



ਨਿਰੁਕਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ

‘ਸੀ’ ਤੋਂ ‘ਹੀਲਾ’ ਤਕ
(ਪੰਜਵੀਂ ਜਿਲਦ)

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ
ਡਾ. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ
ਸੰਪਾਦਕ
ਡਾ. ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ

ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨ ਬਿਊਰੋ
ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ

ਨਿਰੁਕਤ
ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ

ਨਿਰੁਕਤ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ

(ਪੰਜਵੀਂ ਜਿਲਦ)

‘ਸੀ’ ਤੋਂ ‘ਹੀਲਾ’ ਤਕ

ਸਰਪ੍ਰਸਤ- ਬੀਬੀ ਮਹਿੰਦਰ ਕੌਰ

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ

ਡਾ. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ

ਸੰਪਾਦਕ

ਡਾ. ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ



ਪਬਲੀਕੇਸ਼ਨ ਬਿਊਰੋ

ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ



ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅਧਿਐਨ ਵਿਭਾਗ
ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ
(1961 ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਐਕਟ ਨੰ 35 ਤਹਿਤ ਸਥਾਪਤ)

Nirukat
SHRI GURU GRANTH SAHIB (PUNJABI)

edited by

DR. RATTAN SINGH JAUGI
-CH. EDITOR
DR. HARBHAJAN SINGH
-EDITOR

ISBN 81-302-0112-7

2007

ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ : 1100
ਮੁੱਲ : 550-00

ਡਾ. ਪਰਮ ਬਖ਼ਸ਼ੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਰਜਿਸਟਰਾਰ, ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ ਨੇ ਪਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਅਤੇ
ਮੈਸਰਜ਼ ਅਨੰਦ ਸਨਜ਼, ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਵਿਖੇ ਛਪੀ

ਦੇ ਸ਼ਬਦ

'ਨਿਰੁਕਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ' ਦਾ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ 'ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅਧਿਐਨ ਵਿਭਾਗ' ਨੇ ਅਪਨਾ ਲਿਆ ਸੀ। ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦੇਹਾਂਤ ਤਕ ਇਸ ਦੀਆਂ ਦੋ ਸੈਂਚੀਆਂ ਤਿਆਰ ਹੋ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ, ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਈ ਸਾਲ ਇਸ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦਾ ਕੰਮ ਰੁਕਿਆ ਰਿਹਾ। ਬੀਬੀ ਮਹਿੰਦਰ ਕੌਰ ਜੀ ਦੁਆਰਾ ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਤ ਕੇਂਦਰ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਮੁੱਚੀ ਸੰਪਤੀ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਕਰ ਦੇਣ ਮਗਰੋਂ ਸੰਨ ੨੦੦੦ ਵਿਚ ਇਸ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਨੂੰ ਪੁਨਰ-ਸੁਰਜੀਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਜਨਵਰੀ ੨੦੦੨ ਈ. ਵਿਚ ਇਸ ਦੇ ਸਫਲ ਸੰਚਾਲਨ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਡਾ. ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਡਾ. ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੀਜੀ ਅਤੇ ਚੌਥੀ ਸੈਂਚੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰ ਕੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੀ ਅਨਮੋਲ ਸਾਹਿਤ ਸਾਮੱਗਰੀ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਸੰਪਾਦਨ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਮਨੁੱਖਤਾ ਨੂੰ ਮਹਾਨ ਦੇਣ ਹੈ। ਇਸ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਮਾਨਵਤਾ ਦੇ ਕਲਿਆਣ ਲਈ ੬ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਅਤੇ ੩੦ ਹੋਰ ਮਹਾਨ ਪੁਰਖਾਂ ਦੀਆਂ ਬਾਣੀਆਂ ਦਾ ਸੰਕਲਨ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜੋ ਭਾਰਤ ਦੇ ਵਖ-ਵਖ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਵਖਰੇ-ਵਖਰੇ ਸਮੇਂ ਅੰਦਰ ਹੋਏ ਸਨ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਬਾਣੀ ਰਾਹੀਂ ਮਨੁੱਖਤਾ ਨੂੰ ਸਫਲ ਜੀਵਨ ਜੀਣ ਦਾ ਰਾਹ ਵਿਖਾਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਗ੍ਰੰਥ ਭਾਵਾਤਮਕ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਉਥਾਨ ਦਾ ਚਾਨਣ-ਮੁਨਾਰਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਪ੍ਰਾਸੰਗਿਕਤਾ ਅਤੇ ਉਪਯੋਗਤਾ ਸਦੀਵੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦੀਆਂ ਚਾਰ ਸਦੀਆਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਣ 'ਤੇ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਨੇ ੧੬ ਜੂਨ ੨੦੦੬ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਵਸ ਬਹੁਤ ਉਮੰਗ ਅਤੇ ਕ੍ਰਿਤਗਤਤਾ ਸਹਿਤ ਮਨਾਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਪੰਜਵੀਂ ਸੈਂਚੀ, ਜੋ ਆਪ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਉਸ ਅਦੁਤੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦੀ ਚੌਥੀ ਸ਼ਤਾਬਦੀ ਨੂੰ ਅਰਪਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਮੈਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਭਾਵ-ਸਾਮੱਗਰੀ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ-ਮੂਲ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦਿਲਚਸਪੀ ਰਖਣ ਵਾਲੇ ਵਿਵੇਕੀ ਪਾਠਕ ਸਾਡੇ ਇਸ ਯਤਨ ਤੋਂ ਭਰਪੂਰ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣਗੇ।

ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ
ਪਟਿਆਲਾ

ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਬੋਪਾਰਾਏ
ਵਾਈਸ-ਚਾਂਸਲਰ

16 ਜੂਨ 2006 ਨੂੰ
ਸ਼ਹਾਦਤ ਦੇ ਚਾਰ ਸੌ ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ ਤੇ
ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ
ਦੇ ਸ਼ਰਧਾ ਅਤੇ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਮਨਾਏ ਗਏ
ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਨ ਨੂੰ
ਆਦਰ ਸਹਿਤ ਸਮਰਪਿਤ

ਸੰਪਾਦਕੀ

ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ, ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਕਰਵਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਖੋਜ-ਕਾਰਜਾਂ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਬਹੁ-ਪੱਖੀ ਅਧਿਐਨ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਹਤਵ ਰਖਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਗ੍ਰੰਥ ਦੇ ਅਧਿਐਨ ਵਾਸਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਨੇ ਸੰਨ ੧੯੬੬ ਈ. ਵਿਚ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਵੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਆਈ ਸਮੁੱਚੀ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਦੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਅਰਥ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਮੂਲ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਆਸ਼ੇ ਨਾਲ ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ 'ਨਿਰੁਕਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ' ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦੀ ਆਰੰਭਤਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ੧੯੬੮ ਈ. ਵਿਚ ਇਸ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਨੂੰ 'ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅਧਿਐਨ ਵਿਭਾਗ' ਦੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਹੋ ਗਈ। ਇਸ ਦੀਆਂ ਪਹਿਲੀਆਂ ਦੋ ਸੈਂਚੀਆਂ ਦਾ ਕੰਮ ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ, ਪਰ ੧੯੭੪ ਈ. ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੇਹਾਂਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦਾ ਕੰਮ ਕਾਫੀ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤਕ ਰੁਕਿਆ ਰਿਹਾ। 'ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਤ ਕੇਂਦਰ' ਦੇਹਰਾਦੂਨ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਦਾ ਸਮੁੱਚਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਅਧੀਨ ਆ ਜਾਣ ਪਿਛੋਂ ੨੦੦੦ ਈ. ਵਿਚ ਇਸ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦੀ ਪੁਨਰ ਆਰੰਭਤਾ ਹੋਈ। ਜਨਵਰੀ ੨੦੦੨ ਈ. ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਨੇ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਮੈਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤੀ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਡਾ. ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਲੈਕਚਰਰ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਪੂਰੀ ਤਨਦਿਲੀ ਨਾਲ ਨਿਰੰਤਰ ਮਿਹਨਤ ਕਰ ਕੇ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦੀ ਤੀਜੀ ਅਤੇ ਚੌਥੀ ਸੈਂਚੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦੀ ਚੌਥੀ ਸ਼ਤਾਬਦੀ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰਖਦਿਆਂ ਡਾ. ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਦੋ ਸਾਲ ਨਿਰੰਤਰ ਮਿਹਨਤ ਕਰ ਕੇ ਹੱਥਲੀ ਪੰਜਵੀਂ ਸੈਂਚੀ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਵਿਚ ਆਦਰਯੋਗ ਬੀਬੀ ਮਹਿੰਦਰ ਕੌਰ ਜੀ ਦੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋ. ਸੁਚਾ ਸਿੰਘ ਗਿਲ ਡੀਨ ਅਕਾਦਮਿਕ ਤੇ ਪ੍ਰੋ. ਪਰਮ ਬਖਸ਼ੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਦਾ ਘਨਿਸ਼ਠ ਸਹਿਯੋਗ ਲਗਾਤਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ। 'ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਤ ਕੇਂਦਰ' ਦੇ ਸਮੂਹ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦਾ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਵਾਸਤੇ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

(x)
ਨਿਰੁਕਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ

ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਵਿਵੇਕੀ ਵਾਈਸ-ਚਾਂਸਲਰ ਸ. ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਬੋਪਾਰਾਏ ਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਬਹੁਤ ਉਤਸ਼ਾਹਵਰਧਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਦਿਲਚਸਪੀ ਲੈਂਦਿਆਂ ਇਸ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਦੀ ਹਰ ਜਰੂਰਤ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਲਈ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦਿਲੋਂ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹਾਂ।

ਅੰਤ ਵਿਚ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਇਹ ਸੈਂਚੀ ਲੋਕ-ਅਰਪਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹਾਸਿਲ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ
ਪਟਿਆਲਾ

ਰਤਨ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ

ਸੰਖੇਪ ਸੰਕੇਤ

ਓਅੰ.	=	ਓਅੰਕਾਰ
ਅੰ.	=	ਅੰਗਰੇਜੀ
ਅ.	=	ਅਰਬੀ
ਅਸ.	=	ਅਸਟਪਦੀ
ਅਪ.	=	ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼
ਅਲਾ.	=	ਅਲਾਹਣੀਆ
ਸੰਸ.	=	ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ
ਸਹਸ.	=	ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ (ਸਲੋਕ)
ਸਵ.	=	ਸਵਈਏ
ਸਿੰ.	=	ਸਿੰਧੀ
ਸਿਰੀ.	=	ਸਿਰੀ ਰਾਗ
ਸੁਖ.	=	ਸੁਖਮਨੀ
ਸੋਲ.	=	ਸੋਲਹੇ
ਹਿੰ.	=	ਹਿੰਦੀ
ਕਲ੍ਹ.	=	ਕਲਸਹਾਰ (ਭਟ)
ਕਲਿ.	=	ਕਲਿਆਨ ਰਾਗ
ਗੁਆ.	=	ਗੁਆਚੇਰੀ
ਗੁਜ.	=	ਗੁਜਰਾਤੀ
ਗੋਸਟਿ	=	ਸਿਧ ਗੋਸਟਿ
ਚਉ.	=	ਚਉਪਦੇ
ਜੈਤ.	=	ਜੈਤਸਰੀ
ਡਿੰ.	=	ਡਿੰਗਲ
ਦੇਵ.	=	ਦੇਵਗੰਧਾਰੀ
ਧਨਾ.	=	ਧਨਾਸਰੀ
ਪ੍ਰਾ.	=	ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ
ਪੜ.	=	ਪੜਤਾਲ
ਪੋਠੋ.	=	ਪੋਠੋਹਾਰੀ
ਫਾ.	=	ਫਾਰਸੀ
ਬਾ. ਅ.	=	ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ
ਬਾਰਹ.	=	ਬਾਰਹ ਮਾਹਾ
ਬਿਹਾ.	=	ਬਿਹਾਗੜਾ
ਬਿਰ.	=	ਬਿਰਹਤੇ
ਬਿਲਾ.	=	ਬਿਲਾਵਲ
ਬੈਰਾ.	=	ਬੈਰਾਗਣਿ
ਮਰਾ.	=	ਮਰਾਠੀ
ਮਾਝ.	=	ਮਾਝ ਰਾਗ
ਮਾਰ.	=	ਮਾਰਵਾੜੀ
ਮੁਖ.	=	ਸਵਯੇ ਸ੍ਰੀ ਮੁਖਬਾਕ੍

(xii)
ਨਿਰੂਕਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ

ਰਾਮ.	=	ਰਾਮਕਲੀ
ਵਡ.	=	ਵਡਹੰਸ
ਵਧੀਕ	=	ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ
ਵਿ. ਨੋ.	=	ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ

ਵਿਧੀ-ਸੰਬੰਧਿਤ ਸੂਚਨਾਵਾਂ-

੧. 'ਨਿਰੂਕਤ' ਦੀ ਤਰਤੀਬ ਗੁਰਮੁਖੀ ਦੀ ਵਰਣਮਾਲਾ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਮਾਤ੍ਰਾ ਦਾ ਲਿਹਾਜ਼ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਅਨੁਨਾਸਕ ਅੱਖਰ ਪਹਿਲਾਂ ਲਏ ਸਨ, ਅਸੀਂ ਉਸੇ ਰੀਤੀ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਐਸੇ ਅੱਖਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੈਰੀਂ 'ਹ', 'ਰ', 'ਯ' ਆਦਿ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੱਖਰਿਆਂ ਨਹੀਂ ਤਰਤੀਬਿਆ। ਇਕੱਲੇ ਅੱਖਰ ਦੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਵਿਚ ਹੀ ਲਿਆ ਹੈ। ਏਸੇ ਹਿਸਾਬ ਬਾਕੀ ਦੇ ਦੂਤ ਅੱਖਰ ਹਨ।
੨. 'ਨਿਰੂਕਤ' ਵਿਚ ਆਈਆਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਦੇ ਹੇਠ ੧੪੩੦ ਸਫੇ ਵਾਲੀ ਬੀੜ ਤੋਂ ਹਵਾਲੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਨਾਲ ਹੀ ਸਬਦ ਦਾ ਅੰਕ, ਬਾਣੀ ਰਚਯਿਤਾ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਅਤੇ ਜਿਸ ਥਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਬਾਣੀ ਵਿਦਮਾਨ ਹੈ, ਉਸੇ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਦੇ ਪੂਰੇ ਨਾਮ ਲਿਖ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।
੩. 'ਨਿਰੂਕਤ' ਵਿਚ ਆਈ ਹਰ ਪਰਚੀ ਦਾ ਨੰਬਰ ਸਬਦ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦਰਜ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਹਵਾਲੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਰਚੀਆਂ ਦੇ ਨੰਬਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹਨ, ਸਫੇਵਾਰ ਨਹੀਂ। ਪਹਿਲੀਆਂ ਦੋ ਜਿਲਦਾਂ ਵਿਚ ਇੰਦਰਾਜ-ਨੰਬਰ ਨਿਰੰਤਰਤਾ ਵਿਚ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਅੱਗੇ ਜਾ ਕੇ ਇਹ ਵਿਧੀ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਹੋ ਜਾਣੀ ਸੀ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਤੀਜੀ ਜਿਲਦ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਹਰ ਜਿਲਦ ਵਿਚ ਨੰਬਰ ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਓਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਦੀ ਵਿਧੀ ਅਪਨਾਈ ਹੈ। ਜਿਥੇ ਕਿਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਕਿਸੇ ਪਹਿਲੇ ਇੰਦਰਾਜ ਵਿਚ ਹੋ ਚੁਕੀ ਵਿਆਖਿਆ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਥੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ ਹਿਤ ਜਿਲਦ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਪਰਚੀ ਨੰਬਰ ਤੋਂ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
੪. ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ-ਰੂਪਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦ-ਜੋੜਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਇਕਸਾਰਤਾ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਜਿਲਦ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ-ਰੂਪਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ ਰਹਿਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
੫. ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਗੁਰਮੁਖੀ ਵਿਚ ਲਿਪੀਅੰਤਰ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਦੇਵਨਾਗਰੀ ਦੇ ਅੱਧੇ ਅੱਖਰਾਂ ਲਈ ਗੁਰਮੁਖੀ ਵਿਚ 'ਹਲੰਤ' ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।
੬. ਇੰਦਰਾਜਾਂ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਦਰਸਾਣ ਲਗਿਆਂ ਸੰਯੁਕਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੇਵਲ ਮੁਖ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਦਰਸਾਈ ਹੈ, ਗੈਂਣ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਆਵੇਗੀ। ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ ਇੰਦਰਾਜ ਹੈ 'ਸਬਦੰ (ਰਤੰ)'। ਇਸ ਦੇ ਹੇਠ ਕੇਵਲ 'ਸਬਦੰ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। 'ਰਤੰ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ 'ਰਾਰਾ' ਅੱਖਰ ਵਿਚ ਆਵੇਗੀ। ਸੰਯੁਕਤ ਪਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਦਰਸਾਣ ਲਗਿਆਂ ਬ੍ਰੈਕਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ।
੭. ਇਤਿਹਾਸਿਕ, ਮਿਥਿਹਾਸਿਕ ਅਤੇ ਸਿਧਾਂਤਿਕ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ ਸੰਬੰਧੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ।
੮. ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਾ ਪਾਠ ਸ. ਕੁਲਬੀਰ ਸਿੰਘ 'ਬਿੰਦ' ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੀ. ਡੀ. ੨੦੦੧ ਤੋਂ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਤਤਕਰਾ

ਦੋ ਸ਼ਬਦ	(v)
ਸੰਪਾਦਕੀ	(ix-x)
ਸੰਖੇਪ ਸੰਕੇਤ	(xi-xii)
ਨਿਰੁਕਤ	੧-੪੨੧
ਅਨੁਕ੍ਰਮਣੀ	੪੨੨-੪੨੭

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ

ਸੀ

੧

ਸੀ



ਸੀ : ਵਰਗੀ, ਜੈਸੀ।

੧

ਲੰਕਾ ਸਾ ਕੋਟੁ ਸਮੁੰਦ ਸੀ ਖਾਈ ॥

ਤਿਹ ਰਾਵਨ ਘਰ ਖਬਰਿ ਨ ਪਾਈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੨੧, ਸਫਾ ੪੮੧

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਦੀ ਰਾਖੀ ਵਾਸਤੇ) ਲੰਕਾ ਵਰਗਾ (ਮਜਬੂਤ) ਕਿਲ੍ਹਾ ਅਤੇ (ਕਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਦੁਆਲੇ) ਸਮੁੰਦਰ ਵਰਗੀ (ਪਾਣੀ ਦੀ) ਖਾਈ ਸੀ, ਉਸ ਰਾਵਣ ਦੇ ਘਰ ਦੀ ਅਜ (ਕਿਤੇ) ਖਬਰ-ਸਾਰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ।

ਸਾ- ਵਰਗਾ। ਕੋਟੁ- ਕਿਲ੍ਹਾ। ਤਿਹ- ਉਸ। ਖਬਰਿ- ਖਬਰ-ਸਾਰ।

[ਸੰਸ. ਸ਼ਾ (ਸ੍ਰਬਾ): ਹੋਣਾ, ਨੇੜੇ ਹੋਣਾ, ਵਿਦਮਾਨ ਹੋਣਾ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਹੋਣਾ; ਠਹਿਰਨਾ, ਰੁਕਣਾ; ਇਕ ਪਾਸੇ ਰਹਿ ਜਾਣਾ ਆਦਿ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਸ਼ਾ' ਦਾ ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼ 'ਬ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ। ਦੇਸੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ 'ਬ' ਦਾ ਫੂਤਕਾਲਿਕ ਇਸਤ੍ਰੀ-ਲਿੰਗ ਸ਼ਬਦ 'ਬੀ' ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹੋਇਆ, ਜਿਸ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਰੂਪ 'ਸੀ' ਹੈ।]

ਸੀ : ਵਲੋਂ।

੨

ਯਹ ਮਨੁ ਨੈਕ ਨ ਕਹਿਓ ਕਰੈ ॥

ਸੀਖ ਸਿਖਾਇ ਰਹਿਓ ਅਪਨੀ ਸੀ ਦੁਰਮਤਿ ਤੇ ਨ ਟਰੈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੯, ੧, ਸਫਾ ੫੩੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਮੇਰਾ) ਇਹ ਮਨ ਥੋੜਾ ਜਿਤਨਾ ਵੀ ਕਿਹਾ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦਾ। ਆਪਣੇ ਵਲੋਂ (ਮੈਂ ਬਬੇਰੀ) ਸਿਖਿਆ ਦੇ ਚੁਕਾ ਹਾਂ, (ਪਰ) ਇਹ ਖੋਟੀ ਮਤ (ਪਿਛੇ ਚਲਣ) ਤੋਂ ਟਲਦਾ ਨਹੀਂ।

ਯਹ- ਇਹ। ਨੈਕ- ਥੋੜਾ ਜਿਤਨਾ ਵੀ। ਸੀਖ- ਸਿਖਿਆ। ਦੁਰਮਤਿ- ਖੋਟੀ ਮੱਤ। ਨ ਟਰੈ- ਟਲਦਾ ਨਹੀਂ।

[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੀ : ਸੀ।

੩

ਮਨ ਰੇ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਸਰਨਿ ਬਿਚਾਰੋ ॥

ਜਿਹ ਸਿਮਰਤ ਗਨਕਾ ਸੀ ਉਧਰੀ ਤਾ ਕੇ ਜਸੁ ਉਰ ਧਾਰੋ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੯, ੪, ਸਫਾ ੬੩੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਪ੍ਰਭ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ (ਰਹਿਣ ਦਾ) ਵਿਚਾਰ ਕਰੋ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਿਮਰਦਿਆਂ ਗਨਿਕਾ ਦਾ ਉਧਾਰ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਉਸ ਦਾ ਜਸ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕਰੋ।

ਜਿਹ- ਜਿਸ ਨੂੰ। ਸਿਮਰਤ- ਸਿਮਰਦਿਆਂ। ਉਰ- ਹਿਰਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੀ : ਸੀ, ਵਾਹੀ ਹੋਈ ਜਮੀਨ।

੪

ਪਨੀਆ ਛਾਦਨੁ ਨੀਕਾ ॥ ਅਨਾਜੁ ਮਗਉ ਸਤ ਸੀ ਕਾ ॥ ੧ ॥

ਧਨਾ., ਧੰਨਾ, ੪, ਸਫਾ ੬੯੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਗੋਪਾਲ ! ਮੈਂ ਪੈਰਾਂ ਵਾਸਤੇ) ਜੁਤੀ ਅਤੇ ਸੋਹਣਾ ਕਪੜਾ (ਮੰਗਦਾ ਹਾਂ)। (ਖਾਣ ਲਈ) ਸੱਤ ਵਾਰੀ ਵਾਹੀ ਹੋਈ ਜਮੀਨ ਦਾ ਅਨਾਜ ਮੰਗਦਾ ਹਾਂ।

ਭਾਵ : ਭਗਤ ਧੰਨਾ ਜੀ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਤਿਆਗਵਾਦ ਦਾ ਨਿਖੇੜ ਕਰਦਿਆਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸੁਖਮਈ ਜੀਵਨ ਵਾਸਤੇ ਖਾਣ-ਪੀਣ, ਪਹਿਨਣ ਦੀਆਂ ਵਸਤੂਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਕੋਈ ਬੁਰੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕੇਵਲ ਸਾਧਕ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਮਨ ਲਾਲਚ ਅਤੇ ਸਵਾਰਥ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ ਰਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੀ' ਸ਼ਬਦ ਅਜੇ ਤਕ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਬਹੁ-ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹੈ। ਜਮੀਨ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰੀ ਵਾਹੁਣ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜਿਤਨੀ ਵਾਰੀ ਖੇਤ ਵਾਹਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਉਤਨੀਆਂ 'ਸੀਆਂ ਲਾਉਣਾ' ਕਹਿਣ ਦੀ ਪ੍ਰਥਾ ਹੈ। ਪੁਰਾਣੀ ਧਾਰਨਾ ਸੀ ਕਿ ਜਿਸ ਖੇਤ ਵਿਚ ਸਾਉਣੀ ਦੀ ਫ਼ਸਲ ਨਾ ਬੀਜੀ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਵਾਹਿਆ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਉਸ ਵਿਚ ਚੰਗੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕਣਕ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਹੋ ਭਾਵ 'ਸਤ ਸੀ ਕਾ' ਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੀਤਾ (ਸੀਤਾ) ਸਿ+ਤ : ਹਲ ਦੀ ਲਕੀਰ, ਵਾਹੀ ਹੋਈ ਜਮੀਨ, ਖੇਤੀ; ਰਾਜਾ ਜਨਕ ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ; ਇੰਦ੍ਰ ਦੀ ਪਤਨੀ; ਲੱਛਮੀ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੀਤਾ (ਸੀਆ), ਸੀਤਾ (ਸੀਆ) : ਹਲ ਦੀ ਲਕੀਰ; ਜਨਕ ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ; ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੇਵੀ ਆਦਿ।]

ਸੀ : ਜਿਹੀ, ਜਿਤਨੀ।

੫

ਕਾਗਦ ਕੋਟੁ ਇਹੁ ਜਹੁ ਹੈ ਬਪੁਰੋ ਰੰਗਨਿ ਚਿਹਨ ਚਤੁਰਾਈ ॥

ਨਾਨੀ ਸੀ ਬੁੰਦ ਪਵਨੁ ਪਤਿ ਖੋਵੈ ਜਨਮਿ ਮਰੈ ਖਿਨੁ ਤਾਈ ॥ ੪ ॥

ਮਲਾਰ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੨੭੪

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਇਹ ਵਿਚਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਕਾਗਜ਼ ਦਾ ਕਿਲ੍ਹਾ ਹੈ, (ਜਿਸ ਦੇ) ਰੂਪ ਦੀ ਸਜਾਵਟ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਆਪਣੀ) ਸਿਆਣਪ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ (ਪਾਣੀ ਦੀ) ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਬੂੰਦ ਅਤੇ ਹਵਾ ਦੇ ਬੁੱਲ੍ਹੇ ਨਾਲ (ਕਾਗਜ਼ ਦੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਦੀ) ਸੋਭਾ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਇਹ ਸੰਸਾਰ) ਜਨਮ ਲੈ ਕੇ ਪਲ ਵਿਚ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕਾਗਜ਼- ਕਾਗਜ਼। ਕੋਟ- ਕਿਲ੍ਹਾ। ਬਖੁਰੋ- ਵਿਚਾਰਾ। ਰੰਗਿਨਿ- ਸਜਾਵਟ। ਚਿਹਨ- ਰੂਪ। ਚਤੁਰਾਈ- ਸਿਆਣਪ। ਨਾਨੀ- ਨੰਨ੍ਹੀ, ਛੋਟੀ। ਪਵਨੁ- ਹਵਾ ਦਾ ਬੁੱਲ੍ਹ। ਪਤਿ- ਸੋਭਾ। ਖਿਨੁ ਤਾਈ- ਪਲ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੀ : ਹੈ ਸੀ।

੬

ਮ: ੧ ॥ ...ਕਿਥਹੁ ਆਇਆ ਕਹ ਗਇਆ ਕਿਹੁ ਨ ਸੀਓ ਕਿਹੁ ਸੀ ॥

ਮਨਿ ਮੁਖਿ ਗਲਾ ਗੋਈਆ ਕੀਤਾ ਚਾਉ ਰਲੀ ॥ ... ੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੧੨੮੭

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ ! ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਕਿ ਮ੍ਰਿਤ ਵਿਅਕਤੀ) ਕਿਥੋਂ ਆਇਆ ਸੀ, ਕਿਥੇ ਚਲਾ ਗਿਆ ਹੈ, (ਉਹ) ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ ਸੀ। (ਉਸ ਦੇ ਸੰਬੰਧੀ) ਮਨ ਵਿਚ ਅਤੇ ਮੂੰਹੋਂ (ਅਜਿਹੀਆਂ) ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ (ਉਹ ਬਹੁਤ) ਚਾਅ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ੀ ਮਾਣ (ਕੇ) ਗਿਆ ਹੈ।

ਕਹ- ਕਿਥੇ। ਕਿਹੁ- ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ। ਨ ਸੀਓ- ਨਹੀਂ ਸੀ। ਗੋਈਆ- ਕੀਤੀਆਂ (ਭਾਵ ਕਰਦੇ ਹਨ)। ਰਲੀ- ਖੁਸ਼ੀ।

[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੀਉ : ਸ਼ਿਵ (ਭਾਵ ਕਲਿਆਣ ਸਰੂਪ ਪਰਮੇਸ਼ਰ)।

੭

ਦੋਖਿਆ ਤਿਹੁ ਲੋਕ ਕਾ ਪੀਉ ॥ ਅਚਰਜੁ ਭਇਆ ਜੀਵ ਤੇ ਸੀਉ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੰੀ), ਕਬੀਰ, ੧੨, ਸਫਾ ੩੪੪

ਅਰਥ : (ਗਿਆਨਮਈ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਸਾਧਕ ਨੇ) ਤਿੰਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਵੇਖ ਲਿਆ। ਅਜੀਬ ਕੌਤਕ ਹੋਇਆ ਕਿ (ਸਾਧਕ) ਜੀਵ ਤੋਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਹੋ ਗਿਆ।

ਤਿਹੁ- ਤਿੰਨਾਂ। ਪੀਉ- ਮਾਲਿਕ। ਜੀਵ ਤੇ- ਜੀਵ ਤੋਂ।

[ਸੰਸ. ਭਿਕ (ਸਿਵ) ਭੀ+ਕਨ੍ : ਸੁਭ, ਸੁਭਾਗਸਾਲੀ ; ਤੰਦਰੁਸਤ ; ਪ੍ਰਸੰਨ ; ਸੰਪੰਨ।

ਭਿਕ: (ਸਿਵ:) : ਸ਼ਿਵ ਦੇਵਤਾ ; ਪੁਰਖ-ਲਿੰਗ ; ਸੁਭ ਗ੍ਰਹਾਂ ਦਾ ਯੋਗ ; ਮੁਕਤੀ ; ਦੇਵਤਾ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿਕ (ਸਿਵ) : ਕਲਿਆਣ ; ਮਹਾਦੇਵ ; ਸੁਖ ; ਅਹਿੰਸਾ ; ਮੁਕਤੀ ; ਤੀਰਥੰਕਰ ਆਦਿ।

ਅਪ. ਸਿਤ (ਸਿਅ) : ਸਿਵ।]

ਸੀਓ : ਸੀ (ਇਥੇ ਭਾਵ ਸਰੂਪ

੮

ਜਗਤ ਦੀ ਵਿਦਮਾਨਤਾ ਤੋਂ ਹੈ)।

ਜਬ ਕਛੁ ਨ ਸੀਓ ਤਬ ਕਿਆ ਕਰਤਾ ਕਵਨ ਕਰਮ ਕਰਿ ਆਇਆ ॥

ਅਪਨਾ ਖੋਲੁ ਆਪਿ ਕਰਿ ਦੇਖੈ ਠਾਕੁਰਿ ਰਚਨੁ ਰਚਾਇਆ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ਪੜ. ਸਫਾ ੭੪੮

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਕੁਝ ਵੀ (ਵਿਦਮਾਨ) ਨਹੀਂ ਸੀ (ਭਾਵ ਸ੍ਰਿਸਟੀ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਈ), ਤਦੋਂ (ਜੀਵ) ਕੀ ਕਰਦਾ ਸੀ (ਅਰਥਾਤ ਕਿਹੜੇ ਕਰਮ ਕਰਦਾ ਸੀ) ? ਕਿਹੜੇ ਕਰਮ ਕਰਨ ਕਰ ਕੇ (ਉਹ ਜਗਤ ਵਿਚ) ਆਇਆ ਸੀ (ਭਾਵ ਕਰਮ-ਬੰਧਨ ਵਿਚ ਪਿਆ ਸੀ ? ਦਰਅਸਲ ਉਹ) ਮਾਲਿਕ (ਜਿਸ) ਨੇ ਰਚਨਾ ਬਣਾਈ ਹੈ, ਆਪਣੀ ਜਗਤ ਰੂਪ ਖੇਡ ਆਪ ਬਣਾ ਕੇ (ਆਪ ਹੀ) ਵੇਖ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੁਕਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਦਰਸ਼ਨ ਦੇ ਉਸ ਕਰਮਵਾਦ ਦਾ ਨਿਖੇੜ ਹੈ, ਜਿਸ ਅਨੁਸਾਰ ਕਰਮ ਹੀ ਬੰਧਨ ਅਤੇ ਮੋਕਸ਼ ਦਾ ਵਾਸਤਵਿਕ ਅਤੇ ਸਮਰਥ ਕਾਰਨ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇ ਜਗਤ ਵਿਚ ਕਰਮ ਦਾ ਇਤਨਾ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਭਾਵ ਮੰਨ ਲਿਆ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਇਸ ਸਵਚਾਲਿਤ ਕਰਮ ਉਪਰ ਪਰਮ-ਸੱਤਾ ਦਾ ਅੰਕੁਸ ਕਿਵੇਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ? ਅਨੀਸ਼ਰਵਾਦੀ ਰੁਚੀਆਂ ਦਾ ਮੂਲ ਕਾਰਨ ਸਰਬ-ਸਮਰਥ ਕਰਮਵਾਦ ਹੈ। ਉਕਤ ਤੁਕਾਂ ਵਿਚ ਕਰਮ ਦੇ ਇਸ ਅਖੰਡ ਪ੍ਰਵਾਹ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੋਂਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਇਹ ਰਚਨਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਤਾਂ ਕੋਈ ਜੀਵਨ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਨਾ ਕੋਈ ਕਰਮ ਸੀ। ਸੋ ਜੀਵ ਜਗਤ ਵਿਚ ਕਿਵੇਂ ਆਏ ? ਜੇ ਉਹ ਕਰਮ ਕਰ ਕੇ ਜਗਤ ਵਿਚ ਆਏ ਨਹੀਂ, ਤਾਂ ਕਰਮ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੋਕਸ਼ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗੀ ? ਗੁਰਬਾਣੀ ਅਨੁਸਾਰ ਜੀਵ ਰੱਬ ਦੇ ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਮੁਕਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੀਅ : ਸੀਤਾ।

੯

ਬੇਦੀ ਕੇ ਗੁਣ ਸੁਨਿ ਰੀ ਬਾਣੀ ਜਲਧਿ ਬਾਂਧਿ ਧੂ ਬਾਪਿਓ ਹੋ ॥

ਨਾਮੇ ਕੇ ਸੁਆਮੀ ਸੀਅ ਬਹੋਰੀ ਲੋਕ ਭਭੀਖਣ ਆਪਿਓ ਹੋ ॥ ੪ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੬੫੭

ਵੇਖੋ 'ਆਪਿਓ' III-੫੫੭

[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੀਅਉ : ਸੀ ਲੈ (ਭਾਵ ਜੋਤ ਲੈ)।

੧੦

ਮੁੰਦ੍ਰਾ ਮੋਨਿ ਦਇਆ ਕਰਿ ਝੋਲੀ ਪੜੁ ਕਾ ਕਰਹੁ ਬੀਚਾਰੁ ਰੇ ॥

ਖਿੰਬਾ ਇਹੁ ਤਨੁ ਸੀਅਉ ਅਪਨਾ ਨਾਮੁ ਕਰਹੁ ਆਧਾਰੁ ਰੇ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੭, ਸਫਾ ੯੭੦

ਅਰਥ : (ਹੋ ਜੇਗੀ !) ਮਾਨਸਿਕ ਸਥਿਰਤਾ ਨੂੰ (ਕੰਨਾਂ ਦੀਆਂ) ਮੁੰਦ੍ਰਾਂ ਅਤੇ ਦਇਆ ਨੂੰ ਝੋਲੀ ਬਣਾ। (ਦੇਵੀ-ਗੁਣਾਂ ਦੇ) ਚਿੰਤਨ ਦਾ (ਭਿਖਿਆ-) ਪਾਤ੍ਰ

ਬਣਾ ਲੈ। (ਇਹੋ) ਖਿੱਥਾ ਹੈ (ਕਿ) ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸਰ ਨਾਲ) ਸੀ ਲੈ (ਭਾਵ ਜੋੜ ਲੈ) ਅਤੇ ਨਾਮ ਨੂੰ (ਜੀਵਨ ਦਾ) ਆਸਰਾ ਕਰ ਲੈ।
ਮੋਨਿ- ਮਨ ਦੀ ਸਥਿਰਤਾ। ਝੋਲੀ- ਝੋਲੀ, ਗੁਬਲੀ। ਪਤੁ- ਪਾਤੁ। ਖਿੱਥਾ- ਜੋਗੀਆਂ ਦੀ ਗੋਦੜੀ।

[ਸੰਸ. ਸਿਰ੍ (ਸਿਵ੍) : ਸੀਣਾ, ਟਾਂਕਾ ਲਗਾਣਾ ; ਜੋੜਨਾ ਆਦਿ।

ਸ੍ਰੂਤ (ਸ੍ਰੂਤ) ਸਿਰ੍+ਕਨ : ਸੂਈ ਨਾਲ ਸੀਤਾ ਹੋਇਆ ; ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਗਿਆ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿਧ (ਸਿਵ੍) : ਸੀਣਾ, ਟਾਂਕਾ ਲਾਉਣਾ ਆਦਿ।

ਸਿਧਿਕਤ (ਸਿਵ੍ਵਿਅ) : ਸੀਤਾ ਹੋਇਆ।]

ਸੀਆ : ਸਨ।

੧੧

ਜਦਹੁ ਸੀਆ ਵੀਆਹੀਆ ਲਾੜੇ ਸੋਹਨਿ ਪਾਸਿ ॥

ਹੀਡੋਲੀ ਚਤਿ ਆਈਆ ਦੰਦ ਖੰਡ ਕੀਤੇ ਰਾਸਿ ॥

ਉਪਰਹੁ ਪਾਣੀ ਵਾਰੀਐ ਝਲੇ ਤਿਮਕਨਿ ਪਾਸਿ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੪੧੭

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ (ਉਹ ਰੂਪਵੰਤੀਆਂ) ਵਿਆਹੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ, (ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ) ਨਾਲ ਲਾੜੇ (ਖੜੋਤੇ) ਸੋਭਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਾਥੀ-ਦੰਦ ਦੇ ਚੂੜੇ ਸਜਾਏ ਹੋਏ ਸਨ ਅਤੇ ਪਾਲਕੀਆਂ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ ਆਈਆਂ ਸਨ। (ਸੋਹਰੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਉਪਰੋਂ ਪਾਣੀ ਵਾਰਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ (ਸੀਸਿਆਂ ਨਾਲ) ਚਮਕਦੇ ਪੱਖੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਕੋਲ (ਭਾਵ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ) ਸਨ।

ਹੀਡੋਲੀ- ਪਾਲਕੀਆਂ। ਦੰਦ ਖੰਡ- ਹਾਥੀ-ਦੰਦ (ਦੇ ਚੂੜੇ)। ਕੀਤੇ ਰਾਸਿ- ਸਜਾਏ ਸਨ। ਝਲੇ- ਪੱਖੇ। ਤਿਮਕਨਿ- ਚਮਕਦੇ ਸਨ।

ਨੋਟ : ਉਪਰੋਕਤ ਤੁਕਾਂ ਵਿਚ ਸੈਦਪੁਰ ਅੰਦਰ ਵਸਣ ਵਾਲੇ ਅਮੀਰ ਘਰਾਣਿਆਂ ਦੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਦੀ ਬਾਬਰ ਦੇ ਹਮਲੇ ਸਮੇਂ ਹੋਈ ਦੁਰਦਸ਼ਾ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਪਦਾਰਥਕ ਸੁਖਾਂ ਵਿਚ ਲਿਪਾਇਮਾਨ ਹੋ ਕੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਭੁਲ ਚੁਕੀਆਂ ਸਨ।।

[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੀਆਲੇ : ਸਰਦ ਰੁਤ ਵਿਚ।

੧੨

ਕਤਿਕ ਕੁੰਜਾਂ ਚੋਤਿ ਡਉ ਸਾਵਣਿ ਬਿਜਲੀਆਂ ॥

ਸੀਆਲੇ ਸੋਹੰਦੀਆਂ ਪਿਰ ਗਲਿ ਬਾਹੜੀਆਂ ॥ ੬ ॥

ਆਸਾ, ਫਰੀਦ, ੨, ਸਫਾ ੪੮੮

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਕੱਤਕ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਕੁੰਜਾਂ (ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ), ਚੇਤਰ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਜੰਗਲਾਂ ਵਿਚ ਅਗ (ਲਗਦੀ ਹੈ) ਅਤੇ ਸਾਵਣ ਵਿਚ ਬਿਜਲੀਆਂ (ਲਿਸਕਦੀਆਂ ਹਨ)। ਸਰਦ ਰੁਤ ਵਿਚ (ਸੁਹਾਗਵੰਤੀਆਂ ਦੀਆਂ) ਬਾਂਹਵਾਂ ਪ੍ਰੀਤਮ ਦੇ ਗਲ ਵਿਚ (ਪਈਆਂ) ਸੋਭਦੀਆਂ ਹਨ।

ਕਤਿਕ- ਕੱਤਕ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ। ਚੋਤਿ- ਚੇਤਰ (ਦੇ ਮਹੀਨੇ) ਵਿਚ। ਡਉ- ਦਾਵਾਨਲ, ਜੰਗਲ ਦੀ ਅਗ। ਸੋਹੰਦੀਆਂ- ਸੋਭਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਿਰ- ਪਿਆਰਾ। ਬਾਹੜੀਆਂ- ਬਾਂਹਵਾਂ।

[ਸੰਸ. ਭੀਨ (ਸੀਤ) ਫ਼ਯੋ+ਕਨ : ਭੀਨ+ਕਾਲ : = ਸਰਦ ਰੁਤ, ਸਰਦੀ ਦਾ ਸੰਸਮ, ਸਿਆਲ।

ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਭੀਨ' ਵਿਗੜ ਕੇ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਸੀਤ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ 'ਕਾਲ:' ਦਾ ਵਿਗੜ ਕੇ 'ਕਾਲ' ਹੋ ਗਿਆ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੀਤ+ਕਾਲ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਸੰਧੀ ਹੋਣ ਤੇ 'ਸੀਆਲ' ਸ਼ਬਦ ਬਣਿਆ। ਇਸ ਤੋਂ ਅਗੇ ਬਿਹਾਰੀ ਦੀ ਥਾਂ ਸਿਹਾਰੀ ਹੋ ਗਈ, ਜਿਸ ਤੋਂ 'ਸਿਆਲ' ਹੋ ਗਿਆ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਸਿਆਲ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਹੋਈ।]

ਸੀਸ : ਸਿਰ।

੧੩

ਜਲੁ ਢੋਵਉ ਇਹੁ ਸੀਸ ਕਰਿ ਕਰ ਪਗ ਪਖਲਾਵਉ ॥

ਬਾਰਿ ਜਾਉ ਲਖ ਬੇਰੀਆ ਦਰਸੁ ਪੇਖਿ ਜੀਵਾਵਉ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੫੧, ਸਫਾ ੮੧੩

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਮੈਂ ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹਿਤ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਉਤੇ ਪਾਣੀ ਢੋਵਾਂ, ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ (ਆਪ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਚਰਨ ਧੋਵਾਂ। ਲੱਖਾਂ ਵਾਰ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ) ਸਦਕੇ ਜਾਵਾਂ ਅਤੇ (ਸਾਧ ਸੰਗਤ) ਦਾ ਦਰਸਨ ਕਰ ਕੇ ਜੀਵਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਾਂ।

ਢੋਵਉ- ਢੋਵਾਂ। ਕਰ- ਹੱਥ। ਪਗ- ਪੈਰ। ਪਖਲਾਵਉ- ਧੋਵਾਂ। ਬਾਰਿ- ਸਦਕੇ। ਲਖ ਬੇਰੀਆ- ਲੱਖਾਂ ਵਾਰ। ਪੇਖਿ- ਵੇਖ ਕੇ। ਜੀਵਾਵਉ- ਜੀਵਨ ਪਾਵਾਂ।

[ਸੰਸ. ਭਿਰਸ੍ (ਸਿਰਸ੍) ਭ੍ਰ+ਅਸ੍ਰੁ : ਸਿਰ, ਚੋਟੀ ; ਉਚਤਮ ਖਿੰਦ੍ਰ ;

ਅਗਲਾ ਹਿਸਾ ; ਮੁਖ ; ਪ੍ਰਧਾਨ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿਰ (ਸਿਰ), ਸਿਸ੍ (ਸਿਸ੍), ਸੀਸ (ਸੀਸ) : ਮਸਤਕ, ਸਿਰ ; ਪ੍ਰਧਾਨ ; ਅਗਲਾ ਹਿਸਾ।]

ਸੀਸ : ਸਿਰ ਉਤੇ।

੧੪

ਕਾਲਬੂਤ ਕੀ ਹਸਤਨੀ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਚਲਤੁ ਰਚਿਓ ਜਗਦੀਸ ॥

ਕਾਮ ਸੁਆਇ ਗਜ ਬਸਿ ਪਰੇ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਅੰਕਸੁ ਸਹਿਓ ਸੀਸ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੫੭, ਸਫਾ ੩੩੫-੩੬

ਵੇਖੋ ਅੰਕਸੁ।-੮੫੭

[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸ (ਮਾਰ) : ਸਿਰ ਉਤੇ ਮਾਰ (ਸਹਿੰਦਾ ਹੈ)।

੧੫

ਮੈਗਲ ਜਿਉ ਫਾਸਸਿ ਕਾਮਹਾਰ ॥

ਕਤਿ ਬੰਧਨਿ ਬਾਧਿਓ ਸੀਸ ਮਾਰ ॥ ੨ ॥

ਬਸੰਤੁ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੧੮੮

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਕਾਮਾਤੁਰ ਹਾਥੀ ਫਸ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੰਗਲ ਨਾਲ ਕੱਸ ਕੇ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਸਿਰ ਉਤੇ ਮਾਰ (ਸਹਿੰਦਾ ਹੈ)। ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਵਿਚ ਫਸਿਆ ਮਨ ਦੁਖ ਸਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਮੈਗਲ- ਹਾਥੀ। ਫਾਸਸਿ- ਫਸ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਾਮਹਾਰ- ਕਾਮਾਤੁਰ। ਕਤਿ-

ਕੱਸ ਕੇ। ਬੰਧਨਿ- ਸੰਗਲ ਨਾਲ।
[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸਿ : ਸਿਰ ਨੂੰ।

੧੬

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥...ਅਪਰਾਧੀ ਦੂਣਾ ਨਿਵੈ ਜੋ ਹੰਤਾ ਮਿਰਗਾਹਿ ॥
ਸੀਸਿ ਨਿਵਾਇਐ ਕਿਆ ਥੀਐ ਜਾ ਰਿਦੈ ਕੁਸੁਧੇ ਜਾਹਿ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੪੭੦

ਅਰਥ : ਗੁਨਾਹਗਾਰ (ਹੋਰ ਵੀ) ਦੋਗੁਣਾ ਝੁਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਮਿਰਗ ਆਦਿ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ (ਸ਼ਿਕਾਰੀ ਝੁਕਦਾ ਹੈ)। (ਨਿਰਾ) ਸਿਰ ਨੂੰ ਝੁਕਾਉਣ ਨਾਲ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਦਿਲ ਮਾਤੇ ਪਾਸੇ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ ?

ਦੂਣਾ- ਦੋਗੁਣਾ। ਨਿਵੈ- ਝੁਕਦਾ ਹੈ। ਹੰਤਾ- ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ। ਮਿਰਗਾਹਿ- ਮਿਰਗ ਆਦਿ ਨੂੰ। ਨਿਵਾਇਐ- ਝੁਕਾਉਣ ਨਾਲ। ਕੁਸੁਧੇ- ਮਾਤੇ ਪਾਸੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸਿ : ਸਿਰ ਉਤੇ।

੧੭

ਪੀਤ ਬਸਨ ਕੁੰਦ ਦਸਨ ਪ੍ਰਿਅ ਸਹਿਤ ਕੰਠ ਮਾਲ

ਮੁਕਟੁ ਸੀਸਿ ਮੋਰ ਪੰਖ ਚਾਹਿ ਜੀਉ ॥

ਬੇਵਜੀਰ ਬਡੇ ਧੀਰ ਧਰਮ ਅੰਗ ਅਲਖ ਅਗਮ

ਖੇਲੁ ਕੀਆ ਆਪਣੈ ਉਛਾਹਿ ਜੀਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਗਯੰਦ ੮, ਸਫਾ ੧੪੦੨-੦੩

ਅਰਥ : (ਹੋ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ! ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਲਈ) ਪੀਲੇ ਕਪੜਿਆਂ ਵਾਲਾ (ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ) ਹੈ। (ਤੇਰੇ) ਚੰਬੇਲੀ ਵਰਗੇ ਚਿੱਟੇ ਦੰਦ ਹਨ, (ਤੂੰ ਆਪਣੀ) ਪਿਆਰੀ (ਸੰਗਤ) ਨਾਲ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸ਼ੋਭਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਰਾਧਾ ਨਾਲ)। (ਤੇਰੇ) ਗਲ ਵਿਚ (ਸੁੰਦਰ) ਮਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਤੂੰ) ਸਿਰ ਉਤੇ ਮੋਰ ਦੇ ਖੰਭਾਂ ਦਾ ਮੁਕਟ (ਬੜੀ) ਚਾਹਤ ਨਾਲ (ਪਹਿਨਿਆ ਹੋਇਆ) ਹੈ। (ਹੋ) ਧਰਮ-ਸਰੂਪ ਅਦ੍ਰਿਸਟ ਅਤੇ ਅਪਹੁੰਚ (ਗੁਰੂਦੇਵ) ! (ਤੈਨੂੰ) ਸਲਾਹਕਾਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਤੂੰ) ਵਡਾ ਧੀਰਜਵਾਨ ਹੈਂ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਨੰਦ ਲਈ ਤੂੰ (ਇਹ) ਖੇਲ ਰਚਿਆ ਹੈ।

ਪੀਤ- ਪੀਲੇ। ਬਸਨ- ਕਪੜੇ, ਵਸਤੂ। ਕੁੰਦ- ਚੰਬੇਲੀ ਦੇ ਫੁਲ (ਵਾਂਗ ਚਿੱਟੇ)। ਦਸਨ- ਦੰਦ। ਪ੍ਰਿਅ- ਪਿਆਰੀ। ਕੰਠ- ਗਲ। ਮਾਲ- ਮਾਲਾ। ਮੋਰ ਪੰਖ- ਮੋਰ ਦੇ ਖੰਭਾਂ ਦਾ। ਚਾਹਿ- ਚਾਹਤ ਨਾਲ। ਬੇਵਜੀਰ- ਸਲਾਹਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ। ਬਡੇ ਧੀਰ- ਵਡਾ ਧੀਰਜਵਾਨ। ਅਲਖ- ਅਦ੍ਰਿਸਟ। ਅਗਮ- ਅਪਹੁੰਚ। ਉਛਾਹਿ- ਚਾਅ ਲਈ, ਆਨੰਦ ਲਈ।

[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸੁ : ਸਿਰ।

੧੮

ਸਾਕਤ ਬਧਿਕ ਮਾਇਆਧਾਰੀ ਤਿਨ ਜਮ ਜੋਹਨਿ ਲਾਗੇ ॥

ਉਨ ਸਤਿਗੁਰ ਆਗੈ ਸੀਸੁ ਨ ਬੋਚਿਆ ਓਇ ਆਵਹਿ ਜਾਹਿ ਅਭਾਗੇ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੬੨, ਸਫਾ ੧੭੨

ਵੇਖੋ 'ਉਨ' 1-੩੬੭

[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸੁ (ਉਠਾਵਨ) : ਸਿਰ ਚੁਕਣਾ (ਭਾਵ ਵਿਹਲ ਮਿਲਣਾ) ੧੯

ਕਾਮਿ ਕ੍ਰੋਧਿ ਲੋਭਿ ਮੋਹਿ ਬਿਆਪਿਓ ਨੇਤ੍ਰੁ ਰਖੇ ਫਿਰਾਇ ॥

ਸੀਸੁ ਉਠਾਵਨ ਨ ਕਬਹੂ ਮਿਲਈ ਮਹਾ ਦੁਤਰ ਮਾਇ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੦੦੧

ਅਰਥ : (ਹੋ ਮਨੁੱਖ ! ਤੂੰ) ਕਾਮ, ਕ੍ਰੋਧ, ਲੋਭ ਅਤੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਰੁਝਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈਂ ਅਤੇ (ਪਰਮਾਤਮਾ ਵਲੋਂ ਤੂੰ) ਅੱਖਾਂ ਫੇਰ ਰਖੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਮਾਇਆ (ਰੂਪ ਸਮੁੰਦਰ) ਬਹੁਤ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਨਾਲ ਤਰਿਆ ਜਾ ਸਕਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਪਰ ਤੈਨੂੰ ਇਸ ਦੇ ਧੰਦਿਆਂ ਤੋਂ) ਕਦੇ ਸਿਰ ਚੁਕਣਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ।

ਬਿਆਪਿਓ- ਫਸਿਆ, ਰੁਝਿਆ। ਨੇਤ੍ਰੁ ਰਖੇ ਫਿਰਾਇ- ਅੱਖਾਂ ਫੇਰ ਰਖੀਆਂ ਹਨ (ਅਰਥਾਤ ਲਾਪਰਵਾਹ ਹੈ)। ਕਬਹੂ- ਕਦੇ। ਮਹਾ ਦੁਤਰ- ਬਹੁਤ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਨਾਲ ਤਰਿਆ ਜਾ ਸਕਣ ਵਾਲਾ। ਮਾਇ- ਮਾਇਆ (ਰੂਪ ਸਮੁੰਦਰ)।

[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸੁ (ਅਕਾਸਿ) : ਸਿਰ ਅਕਾਸ਼ ਵਿਚ (ਅਰਥਾਤ ੨੦

ਉੱਚੀ ਆਤਮਕ ਅਵਸਥਾ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ)।

ਜਉ ਗੁਰਦੇਉ ਤ ਸੀਸੁ ਅਕਾਸਿ ॥ ਜਉ ਗੁਰਦੇਉ ਸਦਾ ਸਾਬਾਸਿ ॥ ੪ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧੧, ਸਫਾ ੧੧੬੬

ਵੇਖੋ 'ਅਕਾਸਿ' 1-੧੭੧੦ ਉ

[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸੁ (ਸਾਧਰ) : ਸਿਰ ਸਾਧਾਂ ਦੇ (ਚਰਨਾਂ 'ਤੇ)। ੨੧

ਵਸਿ ਭਗਤ ਬੀਆ ਮਿਲੇ ਜੀਆ ਤਾ ਕੀ ਉਪਮਾ ਕਿਤ ਗਨੀ ॥

ਇਹੁ ਦਾਨੁ ਮਾਨੁ ਨਾਨਕੁ ਪਾਏ ਸੀਸੁ ਸਾਧਰ ਧਰਿ ਚਰਨੀ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੪੫੬

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਵਸ ਵਿਚ ਹੈ, (ਭਗਤੀ ਰਾਹੀਂ) ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਉਸ ਦੀ ਕਿਤਨੀ ਕੁ ਵਡਿਆਈ ਵਰਣਨ ਕਰਾਂ ? ਨਾਨਕ (ਆਪਣਾ) ਸਿਰ ਸਾਧਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ 'ਤੇ ਰਖ ਕੇ ਇਹ (ਭਗਤੀ ਰੂਪ) ਦਾਨ ਅਤੇ ਆਦਰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤੋਂ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਉਪਮਾ- ਵਡਿਆਈ। ਕਿਤ- ਕਿਤਨੀ। ਗਨੀ- ਗਿਣਾਂ, ਵਰਣਨ ਕਰਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸੁ (ਕੀਜੈ) : ਸਿਰ (ਭੇਟ) ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ੨੨

ਮੇਰੇ ਮਨ ਹਰਿ ਭਜੁ ਸਭ ਕਿਲਬਿਖ ਕਾਟ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਉਰ ਧਾਰਿਓ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਮੇਰਾ ਸੀਸੁ ਕੀਜੈ ਗੁਰ ਵਾਟ ॥ ੧ ॥

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੮੮੫-੮੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਭਜਨ ਕਰ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇ। ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਨੇ ਹਰੀ-ਸਿਮਰਨ (ਆਪਣੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਅਜਿਹੇ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਰਸਤੇ ਵਿਚ ਮੇਰਾ ਸਿਰ (ਭੇਟ) ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ।

ਕਿਲਬਿਖ- ਪਾਪ। ਕਾਟ- ਦੂਰ ਕਰ ਦੇ। ਉਰ- ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ।
[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸੁ (ਚਰਣੀ) : ਸਿਰ ਚਰਨਾਂ ਉਤੇ ਰਖਦੀਆਂ ਹਨ। ੨੩

ਪੂਰਖੇ ਬਿਧਾਤਾ ਏਕੁ ਸ੍ਰੀਧਰੁ ਕਿਉ ਮਿਲਹੁ ਤੁਝੈ ਉਡੀਕੀਆ ॥
ਕਰ ਕਰਹਿ ਸੇਵਾ ਸੀਸੁ ਚਰਣੀ ਮਨਿ ਆਸ ਦਰਸ ਨਿਮਾਣੀਆ ॥...੧ ॥
ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੨੪੭
ਵੇਖੋ 'ਸ੍ਰੀਧਰੁ' IV-੯੭੩

[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸੁ (ਧਰਨਿ) : ਸਿਰ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ੨੪
(ਅਰਥਾਤ ਸਿਵ)।

ਗੋਤਮ ਨਾਰਿ ਉਮਾਪਤਿ ਸ੍ਰਾਮੀ ॥ ਸੀਸੁ ਧਰਨਿ ਸਹਸ ਭਗ ਗਾਂਮੀ ॥ ੪ ॥
ਜੈਤਸਰੀ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੭੧੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਗੋਤਮ (ਰਿਸ਼ੀ) ਦੀ ਪਤਨੀ ਅਹੱਲਿਆ, ਪਾਰਬਤੀ ਦਾ ਪਤੀ ਅਤੇ (ਬ੍ਰਹਮਾ) ਦਾ ਸਿਰ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਸਿਵ), ਹਜ਼ਾਰ ਭਗਾਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵਾਲਾ (ਇੰਦੁ ਆਦਿ ਸਭ ਵਿਸ਼ੈ-ਵਾਸਨਾ ਵਿਚ ਲਗ ਕੇ ਖੁਆਰ ਹੋਏ)।

ਗੋਤਮ ਨਾਰਿ- ਅਹੱਲਿਆ। ਉਮਾਪਤਿ ਸ੍ਰਾਮੀ- ਪਾਰਬਤੀ ਦਾ ਪਤੀ, ਸਿਵ।
ਸਹਸ- ਹਜ਼ਾਰ। ਭਗ ਗਾਂਮੀ- ਭਗਾਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵਾਲਾ, ਇੰਦੁ।

[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸੁ (ਧਰਿ) : ਸਿਰ ਧਰ ਕੇ (ਭਾਵ ਮੱਥਾ ਟੇਕ ਕੇ)। ੨੫

ਸੁਵਨੀ ਸੁਨਉ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰੇ ਠਾਕੁਰ ਜਸੁ ਗਾਵਉ ॥
ਸੰਤ ਚਰਣ ਕਰ ਸੀਸੁ ਧਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਉ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੪੫, ਸਫਾ ੮੧੨

ਅਰਥ : (ਮੈਂ ਆਪਣੇ) ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਨਾਮ ਸੁਣਦਾ ਰਹਾਂ ਅਤੇ (ਉਸ) ਮਾਲਿਕ ਦਾ ਜਸ ਗਾਵਾਂ। ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥਾਂ (ਨਾਲ ਸਪਰਸ਼ ਕਰ ਕੇ) ਅਤੇ ਮੱਥਾ ਟੇਕ ਕੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਾਂ।

ਸੁਵਨੀ- ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ। ਸੁਨਉ- ਸੁਣਾਂ, ਸੁਣਦਾ ਰਹਾਂ। ਕਰ- ਹੱਥ (ਭਾਵ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਸਪਰਸ਼ ਕਰ ਕੇ)।

[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸੁ (ਨਿਹਾਰਉ) : ਸਿਰ ਝੁਕਾਵਾਂ।

੨੬

ਕੇਸਾ ਕਾ ਕਰਿ ਬੀਜਨਾ ਸੰਤ ਚਉਰੁ ਢੁਲਾਵਉ ॥

ਸੀਸੁ ਨਿਹਾਰਉ ਚਰਣ ਤਲਿ ਧੂਰਿ ਮੁਖਿ ਲਾਵਉ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੨, ਸਫਾ ੭੪੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਕੇਸਾਂ ਦਾ ਪੱਖਾ ਬਣਾ ਕੇ ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਉਪਰ ਚੌਰ ਝੁਲਾਉਂਦਾ ਰਹਾਂ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਚਰਨਾਂ ਉਤੇ ਸਿਰ ਝੁਕਾਵਾਂ ਅਤੇ (ਪੈਰਾਂ ਦੀ) ਧੂੜ (ਆਪਣੇ) ਮੱਥੇ ਉਤੇ ਲਾਵਾਂ।

ਕਰਿ- ਬਣਾ ਕੇ। ਬੀਜਨਾ- ਪੱਖਾ। ਚਉਰ- ਚੰਦਰ। ਢੁਲਾਵਉ- ਝੁਲਾਵਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਸੁ (ਭੇਟ) : ਸਿਰ ਅਰਪ (ਦੇਵਾਂ)।

੨੭

ਸਤਿਗੁਰ ਆਗੈ ਸੀਸੁ ਭੇਟ ਦੇਉ ਜੇ ਸਤਿਗੁਰ ਸਾਚੇ ਭਾਵੈ ॥

ਆਪੇ ਦਇਆ ਕਰਹੁ ਪੁਭ ਦਾਤੋ ਨਾਨਕ ਅੰਕਿ ਸਮਾਵੈ ॥ ੪ ॥ ੧ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੧੧੧੪

ਅਰਥ : ਜੇ ਸੱਚੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗੇ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਅਰਪ ਦੇਵਾਂ। ਹੇ ਦੇਣਹਾਰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! ਆਪ ਹੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੋ ਕਿ ਨਾਨਕ (ਤੁਹਾਡੀ) ਗੋਦ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਵੇ।

ਦਾਤੋ- ਹੇ ਦੇਣਹਾਰ। ਅੰਕਿ- ਗੋਦ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੧੩]

ਸੀਹ : ਸ਼ੇਰ।

੨੮

ਮ: ੧ ॥...ਰਾਜੇ ਸੀਹ ਮੁਕਦਮ ਕੁਤੇ ॥

ਜਾਇ ਜਗਾਇਨ੍ਹਿ ਬੈਠੇ ਸੁਤੇ ॥...੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੨੮੮

ਅਰਥ : (ਜਾਲਿਮ) ਰਾਜੇ (ਹਿੰਸਕ) ਸ਼ੇਰ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ (ਬਾਪੇ ਹੋਏ ਪੜ੍ਹੇ-ਲਿਖੇ) ਅਧਿਕਾਰੀ ਕੁੱਤੇ ਹਨ। (ਉਹ ਵੇਲੇ-ਕੁਵੇਲੇ) ਬੈਠੇ-ਸੁੱਤੇ ਬੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਜਾ ਜਗਾਏ ਹਨ।

ਮੁਕਦਮ- ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ। ਜਗਾਇਨ੍ਹਿ- ਜਗਾਏ ਹਨ।

ਭਾਵ : ਇਹ ਸਲੋਕ 'ਸੇ ਪਤਿਆ ਸੇ ਪੰਡਿਤੁ ਬੀਨਾ ਜਿਨ੍ਹੀ ਕਮਾਣਾ ਨਾਉ' ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਉੱਤੇ ਕੇਂਦ੍ਰਿਤ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਸਮਝਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਵਿਦਿਆ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਵਿਵਹਾਰ ਸਭਿਅਕ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਪੜ੍ਹਨ-ਲਿਖਣ ਦਾ ਅਸਲ ਲਾਭ ਤਾਂ ਹੈ, ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਆਪਣੇ ਇਨਸਾਨੀ ਫਰਜ਼ਾਂ ਦੀ ਸਹੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਛਾਣ ਕਰੇ। ਰਾਜ-ਸਿੰਘਾਸਣ ਉੱਤੇ ਬੈਠੇ ਲੋਕ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਖਿਅਤ ਅਧਿਕਾਰੀ ਜੋ ਆਪਣੇ ਫਰਜ਼ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਦੇ ਉਲਟ ਆਪ ਹੀ ਪਰਜਾ ਦੀ ਲੁਟ-ਖਸੂਟ ਵਿਚ ਲਗ ਜਾਣ ਤਾਂ ਅਜਿਹੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦਾ ਕੀ ਲਾਭ ਹੈ ? ਵਿਦਿਆ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਕੇਵਲ ਧਨ ਅਤੇ ਸੱਤਾ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਵਿਦਿਆ ਦਾ ਮਕਸਦ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਉਪਕਾਰੀ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸਿੰਘ: (ਸਿੰਹ:) ਫਿੰਸ+ਗ੍ਰਯੁ : ਸ਼ੇਰ ; ਇਕ ਰਾਜੀ ਦਾ ਨਾਮ ;

ਸਮਾਸ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਆਉਣ ਨਾਲ ਅਰਥ ਸਰਬੋਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ,

.ਜਿਵੇਂ- ਫੁਪਸਿੰਹ।
ਪ੍ਰਾ. ਸਿੰਘ (ਸਿੰਘ) : ਸ਼ੇਰ, ਮਿਰਗ-ਰਾਜ ; ਭਗਵਾਨ ਮਹਾਵੀਰ ਦਾ ਇਕ
ਚੇਲਾ ; ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਇਕ ਵਰਤ।]

ਸੀਹਾ : ਸ਼ੇਰਾਂ ਨੂੰ।

੨੯

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਸੀਹਾ ਬਾਜਾ ਚਰਗਾ ਕੁਹੀਆ ਏਨਾ ਖਵਾਲੇ ਘਾਹ ॥

ਘਾਹੁ ਖਾਨਿ ਤਿਨਾ ਮਾਸੁ ਖਵਾਲੇ ਏਹਿ ਚਲਾਏ ਰਾਹ ॥...੧ ॥

ਮਾਤ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੧੪੪

ਅਰਥ: (ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਦੇ ਕੋਤਕ ਅਜੀਬ ਹਨ, ਉਹ) ਸ਼ੇਰਾਂ, ਬਾਜਾਂ, ਚਰਗਾਂ,
ਕੁਹੀਆਂ (ਆਦਿ ਜੋ ਮਾਸਾਹਾਰੀ ਜੀਵ ਹਨ) ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਘਾਹ ਖਵਾ ਦਿੰਦਾ
ਹੈ। ਜੋ ਘਾਹ ਖਾਣ ਵਾਲੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਸ ਖਵਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ ਚਾਹੇ
ਤਾਂ) ਇਸ ਰਾਹੇ ਵੀ ਤੋਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮]

ਸੀਹੁ : ਸ਼ੇਰ।

੩੦

ਮ: ੧॥... ਸਕਤਾ ਸੀਹੁ ਮਾਰੇ ਸੈ ਮਿਰਿਆ ਸਭ ਪਿਛੈ ਪੈ ਖਾਇ ॥

ਹੋਇ ਸਤਾਣਾ ਘੁਰੇ ਨ ਮਾਵੈ ਸਾਹਿ ਗਇਐ ਪਛਤਾਇ ॥...੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੧੨੮੬

ਵੇਖੋ ਅੰਧਾ 1-੧੧੭੯

[ਵੇਖੋ ੨੮]

ਸੀਹੁ : ਸ਼ੇਰ ਨੂੰ।

੩੧

ਆਪੇ ਹੁਕਮਿ ਵਰਤਦਾ ਪਿਆਰਾ ਜਲੁ ਮਾਟੀ ਬੰਧਿ ਰਖਾਇਆ ॥

ਆਪੇ ਹੀ ਭਉ ਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਬੰਨਿ ਬਕਰੀ ਸੀਹੁ ਹਵਾਇਆ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੬੦੫-੦੬

ਅਰਥ : ਪਿਆਰਾ (ਪਰਮਾਤਮਾ ਆਪਣੇ) ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਆਪ ਵਰਤ ਰਿਹਾ
ਹੈ, (ਵਿਸ਼ਾਲ ਸਾਗਰਾਂ ਦੇ) ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਮਿੱਟੀ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਰਖਦਾ ਹੈ।
(ਉਹ) ਪਿਆਰਾ (ਕੁਦਰਤ ਵਿਚ ਆਪਣਾ) ਭਉ ਆਪ ਹੀ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ,
ਬੱਕਰੀ ਅਤੇ ਸ਼ੇਰ ਨੂੰ (ਮਰਯਾਦਾ ਵਿਚ) ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ (ਇਕੱਠੇ) ਫਿਰਾ ਰਿਹਾ ਹੈ
(ਭਾਵ ਵਿਰੋਧੀ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਇਕ-ਸਾਥ ਰਖਦਾ ਹੈ)।

ਹੁਕਮਿ- ਹੁਕਮ ਵਿਚ। ਵਰਤਦਾ- ਵਰਤ ਰਿਹਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮]

ਸੀਹੁਤੀ : ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਵਿਚ ਵਰਣਿਤ ਇਕ ਰਾਗਨੀ।

੩੨

ਗੋਂਡਕਰੀ ਅਰੁ ਦੇਵਗੰਧਾਰੀ ॥ ਗੰਧਾਰੀ ਸੀਹੁਤੀ ਉਚਾਰੀ ॥

ਧਨਾਸਰੀ ਏ ਪਾਰਉ ਗਾਈ ॥ ਮਾਲ ਰਾਗ ਕਉਸਕ ਸੰਗਿ ਲਾਈ ॥

ਰਾਗਮਾਲਾ, ਸਫਾ ੧੪੩੦

ਅਰਥ : ਗੋਂਡਕਰੀ, ਦੇਵਗੰਧਾਰੀ, ਗੰਧਾਰੀ, ਸੀਹੁਤੀ ਅਤੇ ਧਨਾਸਰੀ ਇਹ

ਪੰਜ ਰਾਗਨੀਆਂ ਰਾਗ ਮਾਲਕੋਸਿਕ ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ (ਭਾਵ ਮਾਲਕੋਸ ਦੀਆਂ
ਪਤਨੀਆਂ ਮੰਨ ਕੇ) ਗਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ।

ਨੋਟ : 'ਸੀਹੁਤੀ' ਨਾ ਕੇਵਲ ਇਕ ਅਪ੍ਰਚਲਿਤ ਰਾਗਨੀ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਇਸ ਦਾ
ਕੋਈ ਸੰਕੇਤ ਸੰਗੀਤ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ। ਇਸ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ-
ਜੁਲਦੇ ਕਿਸੇ ਰਾਗ/ ਰਾਗਣੀ ਦਾ ਨਾਮ-ਉਲੇਖ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।

ਸੀਕਾ : ਸਿੱਕਾ, ਰੁਪਏ।

੩੩

ਦਰਬਾਰਨ ਮਹਿ ਤੇਰੇ ਦਰਬਾਰਾ ਸਰਨ ਪਾਲਨ ਟੀਕਾ ॥

ਲਖਿਮੀ ਕੋਤਕ ਗਨੀ ਨ ਜਾਈਐ ਗਨਿ ਨ ਸਕਉ ਸੀਕਾ ॥ ੫ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੫੦੭

ਵੇਖੋ 'ਸਰਨ (ਪਾਲਨ)' IV-੭੪੦

[ਅ. ਸਿੱਕਾ : ਠੱਪਾ, ਛਾਪ ; ਸੋਨੇ, ਚਾਂਦੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਧਾਤੂ ਤੋਂ ਬਣੀ

ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਮੁਦਾ : ਕਾਨੂੰਨ ; ਗਲੀ, ਬਾਜ਼ਾਰ ; ਪਧਰਾ ਰਸਤਾ ਆਦਿ।]

ਸੀਖ : ਸਿੱਖਿਆ।

੩੪

ਯਹ ਮਨੁ ਨੈਕ ਨ ਕਹਿਓ ਕਰੈ ॥

ਸੀਖ ਸਿਖਾਇ ਰਹਿਓ ਅਪਨੀ ਸੀ ਦੁਰਮਤਿ ਤੇ ਨ ਟਰੈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੯, ੧, ਸਫਾ ੫੩੬

ਵੇਖੋ 'ਸਿਖਾਇ (ਰਹਿਓ)' IV-੨੧੪੦

[ਸੰਸ, ਸ਼ਿਖ (ਸਿਕ੍ਸ਼ੁ) : ਸਿਖਣਾ, ਗਿਆਨ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨਾ।

ਪ੍ਰਾ, ਸਿਕ੍ਸ਼ਕ (ਸਿਕ੍ਸ਼) : ਸਿਖਣਾ, ਪੜ੍ਹਨਾ, ਅਭਿਆਸ ਕਰਨਾ।

ਅਪ, ਸੀਖ (ਸੀਖ) : ਸਿਖਣਾ, ਉਪਦੇਸ਼ ਆਦਿ।]

ਸੀਖ : ਸਿੱਖਿਆ ਨਾਲ।

੩੫

ਜਿਸ ਕੈ ਅੰਤਰਿ ਬਸੈ ਨਿਰੰਕਾਰੁ ॥ ਤਿਸ ਕੀ ਸੀਖ ਤਰੈ ਸੰਸਾਰੁ ॥...੭ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੨੬੯

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਮਨੁੱਖ) ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਿਰੰਕਾਰ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਵਸਦਾ
ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਨਾਲ (ਸਾਰਾ) ਸੰਸਾਰ ਤਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੪]

ਸੀਖੇ : ਸਿਖਣ ਨਾਲ।

੩੬

ਆਨ ਉਪਾਵ ਜੋਤੇ ਕਿਛੁ ਕਹੀਅਹਿ ਤੋਤੇ ਸੀਖੇ ਪਾਵਤ ॥

ਅਚਿੰਤ ਲਾਲੁ ਗ੍ਰਿਹ ਭੀਤਰਿ ਪ੍ਰਗਟਿਓ ਅਗਮ ਜੈਸੇ ਪਰਥਾਵਤ ॥ ੩ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੨੦੫

ਅਰਥ : ਹੋਰ ਕੁਝ ਜਿਤਨੇ ਵੀ (ਸੰਸਾਰਿਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਦੇ) ਯਤਨ ਕਰੇ
ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਸਾਰੇ ਸਿਖਣ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। (ਪਰ)
ਪਿਆਰਾ (ਪ੍ਰਭੂ ਆਪਣੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ) ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਗਟ

ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਉਸ ਦੀ ਪਰਖ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਤੋਂ ਦੂਰ ਹੈ (ਭਾਵ ਉਹ ਗਿਆਨ-ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਦੀ ਪਰਖ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਨਹੀਂ ਹੈ)।

ਆਨ- ਹੋਰ। ਉਪਾਵ- ਯਤਨ। ਕਹੀਅਹਿ- ਕਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਤੇਤੇ- ਉਹ ਸਾਰੇ। ਪਾਵਤ- ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਚਿੰਤ- ਸੁਭਾਵਿਕ। ਗ੍ਰਿਹ- ਹਿਰਦਾ-ਘਰ। ਭੀਤਰਿ- ਅੰਦਰ। ਅਗਮ- ਪਹੁੰਚ ਤੋਂ ਪਰੇ। ਪਰਖਾਵਤ- ਪਰਖ (ਭਾਵ ਗਿਆਨ-ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਦੀ ਪਰਖ)।

[ਵੇਖੋ ੩੪]

ਸੀਗਰੀਆ : ਸਿੰਗਾਰੀ ਗਈ।

੩੭

ਓਅੰ ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੀਤਿ ਚੀਤਿ ਪਹਿਲਰੀਆ ॥

ਜੋ ਤਉ ਬਚਨੁ ਦਿਓ ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਤਉ ਮੈ ਸਾਜ ਸੀਗਰੀਆ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੫, ਸਫਾ ੧੨੧੩

ਅਰਥ : ਹੋ ਸਤਿਗੁਰੂ ! ਮੇਰੇ ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਟਿਕੀ ਹੋਈ ਹੈ। (ਪਰ) ਜਦੋਂ ਤੁਸਾਂ (ਮੈਨੂੰ ਅਧਿਆਤਮਕ) ਉਪਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ, ਤਾਂ ਮੈਂ (ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਸਜ ਗਈ, ਸਿੰਗਾਰੀ ਗਈ (ਭਾਵ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ)।

ਓਅੰ ਪ੍ਰਿਅ- ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ। ਚੀਤਿ- ਚਿੱਤ ਵਿਚ। ਪਹਿਲਰੀਆ- ਆਰੰਭ ਤੋਂ (ਭਾਵ ਰਚਨਾ-ਕਾਲ ਤੋਂ)। ਬਚਨੁ- ਉਪਦੇਸ਼।

[ਸੰਸ. ਸ੍ਰੁੱਗਰਿਤ (ਸਚਿਕ੍ਰਗ੍ਰਿਤ) ਸ੍ਰੁੱਗ+ਭਰਯੁ : ਸਜਿਆ ਹੋਇਆ, ਅਲੀਕ੍ਰਿਤ : ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਮਸਤ : ਸਿੰਦੂਰ ਨਾਲ ਲਾਲ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿੰਗਾਰਿਅ (ਸਿੰਗਾਰਿਅ) : ਸਜਿਆ ਹੋਇਆ, ਸੋਭਾ ਵਾਲਾ : ਕਾਲਾ ਅਗਰ।]

ਸੀਗਾਰ : ਸਿੰਗਾਰ, ਧਾਰਮਿਕ ਲਿਬਾਸ।

੩੮

ਮਨਸਾ ਮਾਇਆ ਮੋਹਣੀ ਮਨਮੁਖ ਬੋਲ ਖੁਆਰ ॥

ਮਜਨੁ ਬੂਠਾ ਚੰਡਾਲ ਕਾ ਫੋਕਟ ਚਾਰ ਸੀਗਾਰ ॥ ੨ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੩੪੩

ਅਰਥ : ਮਨਮੁਖ ਦੇ ਬੋਲ (ਭਾਵ ਧਾਰਮਿਕ ਬਚਨ) ਭਟਕਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ (ਉਸ ਦੇ) ਮਨ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਮੋਹ ਲੈਣ ਵਾਲੀ ਮਾਇਆ ਵਿਚ (ਅਟਕੀ ਹੋਈ) ਹੈ। ਉਸ ਚੰਡਾਲ ਦਾ ਤੀਰਥ-ਇਸ਼ਨਾਨ ਬੂਠਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੋਹਣੇ ਧਾਰਮਿਕ ਲਿਬਾਸ ਫੜ੍ਹ ਲਏ ਹਨ।

ਮਨਸਾ- ਮਨ ਦਾ ਚਿੰਤਨ। ਖੁਆਰ- ਭਟਕਾਉਣ ਵਾਲੇ। ਮਜਨੁ- ਤੀਰਥ-ਇਸ਼ਨਾਨ। ਚਾਰ- ਚੰਗੇ, ਸੋਹਣੇ।

[ਸੰਸ. ਸ੍ਰੁੱਗਾਰ; (ਸਚਿਕ੍ਰਗ੍ਰਾਰ;) ਸ੍ਰੁੱਗ+ਕ੍ਰੁ+ਅਯੁ : ਕਾਮ-ਰਸ : ਸੰਭੋਗ ; ਸਜੀਲੀ ਪੁਸ਼ਾਕ ; ਪ੍ਰੇਮ ; ਚਿੰਨ੍ਹ ; ਨੌਂ ਰਸਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿੰਗਾਰ (ਸਿੰਗਾਰ) : ਸਜੀਲੀ ਵੇਸ਼-ਭੂਸ਼ਾ ; ਸਿੰਦੂਰ ; ਕਾਲਾ ਅਗਰ ; ਲੋਹਾ ; ਅਧਰਕ : ਗਹਿਣਾ।

ਸੀਗਾਰ : ਸਿੰਗਾਰ।

੩੯ ਉ

ਗਤ੍ਰਿ ਕਾਇਆ ਸੀਗਾਰ ਬਹੁ ਭਾਂਤਿ ਬਣਾਈ ॥

ਰੰਗ ਪਰੰਗ ਕਤੀਫਿਆ ਪਹਿਰਹਿ ਧਰ ਮਾਈ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੪, ਸਫਾ ੧੨੪੭

ਅਰਥ : ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਕਿਲ੍ਹੇ ਉਪਰ (ਮਨੁੱਖ) ਕਈ ਕਿਸਮ ਦੇ ਸਿੰਗਾਰ ਬਣਾਂਦੇ ਹਨ। ਮਾਇਆਧਾਰੀ ਰੰਗ-ਬਰੰਗੇ ਰੋਸ਼ਮੀ ਕਪੜੇ ਪਹਿਨਦੇ ਹਨ (ਪਰ ਅੰਤ-ਕਾਲ ਮੌਤ ਦੇ ਬੰਧਨ ਕਟਣ ਵਾਲਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਜਪਦੇ)।

ਗਤ੍ਰਿ- ਕਿਲ੍ਹਾ। ਕਾਇਆ- ਸਰੀਰ। ਬਹੁ ਭਾਂਤਿ- ਕਈ ਕਿਸਮ ਦਾ। ਰੰਗ ਪਰੰਗ- ਰੰਗ-ਬਰੰਗੇ। ਕਤੀਫਿਆ- ਰੋਸ਼ਮੀ। ਪਹਿਰਹਿ- ਪਹਿਨਦੇ ਹਨ। ਧਰ ਮਾਈ- ਮਾਇਆਧਾਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰ : ਹਾਰ-ਸਿੰਗਾਰ (ਭਾਵ ਸਿੰਗਾਰ ਦਾ ਸਾਮਾਨ)।

੩੯

ਕਿਆ ਤੂ ਰਤਾ ਦੇਖਿ ਕੈ ਪੁਤੁ ਕਲਤੁ ਸੀਗਾਰ ॥

ਰਸ ਭੋਗਹਿ ਖੁਸੀਆ ਕਰਹਿ ਮਾਣਹਿ ਰੰਗ ਅਪਾਰ ॥...੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੨੧, ਸਫਾ ੪੨

ਵੇਖੋ 'ਅਪਾਰ' ॥-੨੬੯੧

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰ : ਸਜਾਵਟ।

੪੦

ਖਾਤ ਪੀਤ ਖੋਲਤ ਹਸਤ ਬਿਸਥਾਰ ॥

ਕਵਨ ਅਰਥ ਮਿਰਤਕ ਸੀਗਾਰ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੧, ਸਫਾ ੧੮੮

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ) ਸਿਮਰਨ ਛੱਡ ਕੇ ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਖਾਂਦੇ, ਪੀਂਦੇ, ਖੇਡਦੇ, ਹਸਦੇ (ਧੰਦਿਆਂ ਦਾ) ਵਿਸਤਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਯਤਨਾਂ ਦਾ ਕੀ ਲਾਭ ਹੈ ?) ਮੁਰਦੇ ਦੀ ਸਜਾਵਟ ਕਿਸ ਅਰਥ ਹੈ ? ਖਾਤ- ਖਾਂਦੇ। ਪੀਤ- ਪੀਂਦੇ। ਖੋਲਤ- ਖੇਡਦੇ। ਹਸਤ- ਹਸਦੇ। ਬਿਸਥਾਰ- (ਧੰਦਿਆਂ ਦਾ) ਵਿਸਤਾਰ। ਕਵਨ ਅਰਥ- ਕਿਸ ਅਰਥ।

ਭਾਵ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਭਜਨ ਬਿਨਾ ਮਨੁੱਖ ਮ੍ਰਿਤ ਜੀਵ ਵਾਂਗ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਸਮੁੱਚਾ ਵਿਵਹਾਰ ਅਤੇ ਧੰਦਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਸਾਰ ਮੁਰਦੇ ਦੇ ਸਰੀਰ ਉਤੇ ਕੀਤੇ ਸਿੰਗਾਰ ਵਾਂਗ ਵਿਅਰਥ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰ : ਸਿੰਗਾਰ (ਭਾਵ ਸਾਧਕਾਂ ਵਾਲੇ ਭੋਖ)।

੪੧

ਮੈ ਸਭਿ ਸੀਗਾਰ ਬਣਾਇਆ ਅੰਮਾਲੀ ਬਿਨੁ ਪਿਰ ਕਾਮਿ ਨ ਆਏ ॥

ਜਾ ਸਹਿ ਬਾਤ ਨ ਪੁਛੀਆ ਅੰਮਾਲੀ

ਤਾ ਬਿਰਥਾ ਜੋਬਨੁ ਸਭੁ ਜਾਏ ॥... ੪ ॥

ਵਡ., ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੫੬੪

ਅਰਥ : ਹੋ ਮੇਰੀ ਮਾਂ ! ਮੈਂ ਸਰਬ-ਭਾਂਤ ਸਾਧਕਾਂ ਵਾਲਾ ਭੋਖ ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਮੇਰਾ ਬਾਹਰੀ ਵਿਵਹਾਰ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਾਲਾ

ਹੈ। ਪਰ) ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸਰ (ਦੇ ਸੰਗ ਤੋਂ) ਬਿਨਾ (ਇਹ) ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਹੇ ਮਾਂ ! ਜੇ ਪਤੀ ਵਾਤ ਹੀ ਨਾ ਪੁਛੇ, ਤਾਂ ਸਾਰੀ ਜਵਾਨੀ ਵਿਅਰਥ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਅੰਮਲੀ- ਹੇ ਮਾਂ ਨੀ। ਪਿਰ- ਪਤੀ (ਭਾਵ ਪਰਮੇਸਰ)। ਜਾ- ਜੇ। ਸਹਿ- ਪਤੀ। ਬਿਰਥਾ- ਵਿਅਰਥ। ਜੋਬਨ- ਜਵਾਨੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰ : (ਅਧਿਆਤਮਕ ਯਤਨ ਰੂਪ) ਸਿੰਗਾਰ।

੪੨

ਸਗਲ ਸੀਗਾਰ ਹੁਣਿ ਮੁਖਹਿ ਸੁਹਾਇਆ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਭਰਮੁ ਚੁਕਾਇਆ ॥ ੪ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ਪ, ਸਫਾ ੨੩੮

ਅਰਥ : ਸਾਰਾ ਸਿੰਗਾਰ ਹੁਣ ਸੈਨੂੰ ਜਚਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਨੇ (ਮੇਰਾ) ਭਰਮ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਮੁਖਹਿ- ਮੇਰੇ ਉਪਰ। ਸੁਹਾਇਆ- ਸੁੰਦਰ ਲਗ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਚਦਾ ਹੈ। ਚੁਕਾਇਆ- ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਭਾਵ : ਇਥੇ ਸਿੰਗਾਰ ਦਾ ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਕ ਯਤਨ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨੇ ਭਰਮ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ ਗਿਆਨ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਸ ਗਿਆਨ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਸਾਰੇ ਅਧਿਆਤਮਕ ਯਤਨ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਸਾਰਥਕ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਜਚਦੇ ਹਨ। ਅਗਿਆਨ ਵਿਚ ਕੀਤ ਧਾਰਮਿਕ ਕਰਮ ਨਿਰਰਥਕ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਲਈ ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰ (ਸਹਜਿ ਸੀਗਾਰ) : ਸਹਿਜ ਦਾ

੪੩

ਸਿੰਗਾਰ (ਭਾਵ ਸਹਿਜ ਨੂੰ ਧਾਰਨ ਕਰਨਾ)।

ਸਹਜਿ ਸੀਗਾਰ ਕਾਮਣਿ ਕਰਿਆਵੈ ॥ ਤਾ ਸੋਹਾਗਣਿ ਜਾ ਕੰਤੈ ਭਾਵੈ ॥੨॥

ਸੂਹੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੨੫੦

ਵੇਖੋ 'ਸਹਜਿ (ਸੀਗਾਰ)' 111-੧੨੪੪

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰ (ਖੋੜ ਸੀਗਾਰ) : ਸੋਲਾਂ ਸਿੰਗਾਰ।

੪੪

ਨੈਨ ਸਲੋਨੀ ਸੁੰਦਰ ਨਾਰੀ ॥ ਖੋੜ ਸੀਗਾਰ ਕਰੈ ਅਤਿ ਪਿਆਰੀ ॥

ਬਿਨੁ ਜਗਦੀਸ ਭਜੇ ਨਿਤ ਖੁਆਰੀ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੨੨੫

ਵੇਖੋ 'ਸਲੋਨੀ' 1V-੧੧੨੬

ਨੋਟ : ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਦੇ ਸੋਲਾਂ ਸਿੰਗਾਰ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ-

੧. ਸਰੀਰ ਉਤੇ ਵਟਣਾ ਮਲਨਾ।
੨. ਨਹਾਉਣਾ।
੩. ਸਾਫ਼ ਕਪੜੇ ਪਹਿਨਣਾ।

੪. ਵਾਲਾਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਜਾਉਣਾ।

੫. ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਸੁਰਮਾ ਪਾਉਣਾ।

੬. ਸਿੰਦੂਰ ਨਾਲ ਮਾਂਗ ਭਰਨੀ।

੭. ਪੈਰਾਂ ਦੀਆਂ ਤਲੀਆਂ ਵਿਚ ਮਹਾਵਰ ਲਗਾਉਣਾ।

੮. ਮੱਥੇ ਉਤੇ ਬਿੰਦੀ ਲਗਾਣਾ।

੯. ਠੋਡੀ ਉਤੇ ਤਿਸ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਬਣਾਉਣਾ।

੧੦. ਹੱਥਾਂ 'ਤੇ ਮਹਿੰਦੀ ਲਗਾਣਾ।

੧੧. ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਇਤ੍ਰ ਆਦਿ ਨਾਲ ਸੁਗੰਧਿਤ ਕਰਨਾ।

੧੨. ਗਹਿਣੇ ਪਹਿਨਣਾ।

੧੩. ਫੁਲਾਂ ਦੀ ਮਾਲਾ ਪਹਿਨਣਾ।

੧੪. ਮਾਯੂਫਲ, ਲੋਹਚੂਨ, ਤੂਤਿਆ ਆਦਿ ਤੋਂ ਬਣੇ ਮੰਜਨ ਨਾਲ ਦੰਦਾਂ ਨੂੰ ਲਾਲ ਕਰਨਾ।

੧੫. ਪਾਨ ਖਾਣਾ।

੧੬. ਹੋਂਠ ਰੰਗਣਾ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰਾ : ਸਿੰਗਾਰ।

੪੫

ਪਿਰ ਬਿਨੁ ਕਿਆ ਤਿਸੁ ਧਨ ਸੀਗਾਰਾ ॥

ਪਰ ਪਿਰ ਰਾਤੀ ਖਸਮੁ ਵਿਸਾਰਾ ॥

ਜਿਉ ਬੇਸੁਆ ਪੂਤ ਬਾਪੁ ਕੇ ਕਹੀਐ ਤਿਉ ਫੋਕਟ ਕਾਰ ਵਿਕਾਰਾ ਹੋ ॥ ੫ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੧੦੨੯

ਅਰਥ : ਪਿਆਰੇ ਤੋਂ ਵਿਛੜੀ ਹੋਈ ਉਸ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੇ ਸਿੰਗਾਰ ਦਾ ਕੀ ਅਰਥ ? (ਉਹ) ਪਰਾਏ ਮਰਦ ਨਾਲ ਰੰਗ-ਰਲੀਆਂ ਮਾਣਦੀ ਹੈ, (ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ) ਪਤੀ ਵਿਸਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਵੇਸਵਾ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਦਾ ਪਿਤਾ ਕੌਣ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇ (ਭਾਵ ਕਹਿਣਾ ਵਿਅਰਥ ਹੈ)? ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਮਨਮੁਖ ਦੇ ਕੀਤੇ ਸਾਰੇ) ਕੰਮ ਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਫ਼ਜ਼ੂਲ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰਾ : ਅਧਿਆਤਮਕ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਸਜਾਵਟ।

੪੬

ਗਿਆਨ ਅੰਜਨ ਨਾਮ ਬਿੰਜਨ ਭਏ ਸਗਲ ਸੀਗਾਰਾ ॥

ਨਾਨਕੁ ਪਇਐਪੈ ਸੰਤ ਜਪੈ ਮੋਲਿ ਕੰਤੁ ਹਮਾਰਾ ॥ ੧ ॥

ਬਿਹਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੫੪੭

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਗਿਆਨ ਦਾ ਸੁਰਮਾ ਪਾ ਕੇ ਅਤੇ ਨਾਮ ਦਾ ਭੋਜਨ ਬਣਾ ਕੇ ਸਾਰੇ ਸਿੰਗਾਰ ਕਰ ਲਏ ਹਨ (ਅਰਥਾਤ ਸਾਰੇ ਅਧਿਆਤਮਕ ਗੁਣ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰ ਲਏ ਹਨ)। ਨਾਨਕ ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਦੇ ਚਰਨੀ ਪੈ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਡਾ ਭੰਤ (ਪ੍ਰਭੂ ਸਾਨੂੰ) ਮਿਲਾ ਦਿਓ।

ਅੰਜਨ- ਸੁਰਮਾ। ਬਿੰਜਨ- ਵਿਅੰਜਨ, ਭੋਜਨ। ਪਇਐਪੈ- ਪੈਰੀਂ ਪੈ ਕੇ। ਜਪੈ- ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰਿ : ਸਿੰਗਾਰ ਕੇ (ਭਾਵ ਗੁਣਵਾਨ ਕਰ ਕੇ)। ੪੭

ਜੋ ਪਿਰੁ ਕਰੇ ਸੁ ਧਨ ਤਤੁ ਮਾਨੈ ॥ ਪਿਰੁ ਧਨਹਿ ਸੀਗਾਰਿ ਰਖੈ ਸੰਗਾਨੈ ॥
ਮਿਲਿ ਏਕਤ੍ਰ ਵਸਹਿ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਪ੍ਰਿਉ ਦੇ ਧਨਹਿ ਦਿਲਾਸਾ ਹੇ ॥੨॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੦੭੨

ਵੇਖੋ 'ਏਕਤ੍ਰ' III-੧੦੮੦

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰਿ : ਸਿੰਗਾਰ ਲੈਂਦੀਆਂ ਹਨ ੪੮

(ਭਾਵ ਸੰਵਾਰ ਲੈਂਦੀਆਂ ਹਨ)।

ਸਬਦਿ ਰਤੀਆ ਸੋਹਾਗਣੀ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਸੀਗਾਰਿ ॥

ਹਰਿ ਵਰੁ ਪਾਇਨਿ ਘਰਿ ਆਪਣੈ ਗੁਰ ਕੈ ਹੋਤਿ ਪਿਆਰਿ ॥...੨॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੬੨, ਸਫਾ ੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦਿ (ਸੀਗਾਰਿ)' IV-੨੫

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰਿ (ਕਰੀ) : ਸੁੰਦਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤੀ ੪੯

(ਅਰਥਾਤ ਸੋਹਣੇ ਜੀਵਨ ਵਾਲੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤੀ)।

ਪ੍ਰਿਅ ਸੋਹਾਗਨਿ ਸੀਗਾਰਿ ਕਰੀ ॥ ਮਨ ਮੇਰੇ ਕੀ ਤਪਤਿ ਹਰੀ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੫, ਸਫਾ ੩੯੪

ਅਰਥ : ਪਿਆਰੇ (ਪਤੀ) ਨੇ (ਮੈਂ) ਸੁਹਾਗਣ ਸੁੰਦਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤੀ ਹਾਂ।

ਮੇਰੇ ਮਨ ਦੀ ਤਪਸ (ਉਸ ਨੇ) ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰਿਆ : (ਗੁਣਾਂ ਨਾਲ) ਸਿੰਗਾਰਿਆ। ੫੦

ਜਿਨਿ ਤੂੰ ਸਾਜਿ ਸਵਾਰਿ ਸੀਗਾਰਿਆ ॥

ਗਰਭ ਅਗਨਿ ਮਹਿ ਜਿਨਹਿ ਉਬਾਰਿਆ ॥...੧॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੬੬

ਵੇਖੋ 'ਸਵਾਰਿ' IV-੧੧੭੫

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰਿਆ (ਸਾਜਿ ਸੀਗਾਰਿਆ) : ਸੋਹਣਾ ੫੧

ਬਣਾਇਆ ਹੈ।

ਮਨ ਰੇ ਸਾਚੀ ਖਸਮ ਰਜਾਇ ॥

ਜਿਨਿ ਤਨੁ ਮਨੁ ਸਾਜਿ ਸੀਗਾਰਿਆ

ਤਿਸੁ ਸੇਤੀ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੪, ਸਫਾ ੬੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਮਾਲਿਕ ਦੀ ਰਜਾ ਅਟਲ ਹੈ। ਜਿਸ (ਕਰਤਾਰ) ਨੇ

(ਤੇਰਾ) ਸਰੀਰ ਅਤੇ ਮਨ ਸੋਹਣਾ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਉਸ ਨਾਲ (ਆਪਣੀ)

ਸੁਰਤਿ ਜੋਤ (ਲੈ)।

ਤਿਸੁ ਸੇਤੀ- ਉਸ ਨਾਲ। ਲਿਵ- ਸੁਰਤਿ।

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰੀ : ਸਜਾਈ ਹੋਈ, ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ। ੫੨

ਮਨ ਅਸਵਾਰ ਜੈਸੇ ਤੁਰੀ ਸੀਗਾਰੀ ॥

ਜਿਉ ਕਾਪੁਰਖੁ ਪੁਚਾਰੈ ਨਾਰੀ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੦, ਸਫਾ ੧੯੮

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਅਣਜਾਣ ਸਵਾਰ ਵਾਸਤੇ ਘੋੜੀ ਸਜਾਈ ਹੋਈ ਹੋਵੇ।

ਜਿਵੇਂ ਕੋਈ ਖੁਸਰਾ ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੂੰ (ਪ੍ਰੇਮ ਲਈ) ਵਰਗਲਾ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ।

ਮਨ ਅਸਵਾਰ- ਜੋ ਸਵਾਰੀ ਕਰਨੀ ਨਾ ਜਾਣਦਾ ਹੋਵੇ। ਤੁਰੀ- ਘੋੜੀ।

ਕਾਪੁਰਖੁ- ਖੁਸਰਾ। ਪੁਚਾਰੈ- ਵਰਗਲਾ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ।

ਭਾਵ : ਗੁਰਮੁਖ ਅਤੇ ਮਨਮੁਖ ਦਾ ਸੰਗ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਜਿਵੇਂ ਸਵਾਰੀ

ਕਰਨ ਤੋਂ ਅਣਜਾਣ ਵਿਅਕਤੀ ਵਾਸਤੇ ਘੋੜੀ ਨੂੰ ਸਿੰਗਾਰੇ ਜਾਣ ਦਾ ਕੋਈ

ਅਰਥ ਨਹੀਂ। ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਖੁਸਰੇ ਦੀ ਇਸਤ੍ਰੀ ਪ੍ਰਤੀ ਪ੍ਰੀਤ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ।

ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰਮੁਖ ਅਤੇ ਮਨਮੁਖ ਦਾ ਜੋੜ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ, ਕਿਉਂਕਿ

ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਰਸਤੇ ਵਖ-ਵਖ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰੀ : (ਗੁਣਾਂ ਨਾਲ) ਸੰਵਾਰ ਦਿੱਤੀ। ੫੩

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਉ ਪਿਰਹਿ ਸੀਗਾਰੀ ॥

ਬਿਰੁ ਸੋਹਾਗਨਿ ਸੰਗਿ ਭਤਾਰੀ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੩੭੨

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੋ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਪਿਆਰੇ ਨੇ

(ਗੁਣਾਂ ਨਾਲ) ਸੰਵਾਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਸਦਾ-ਸੁਹਾਗਣ (ਆਪਣੇ) ਪਤੀ ਦੇ

ਸੰਗ ਵਿਚ (ਆਨੰਦ ਮਾਣਦੀ ਹੋ)।

ਪਿਰਹਿ- ਪਿਆਰੇ ਨੇ। ਬਿਰੁ- ਸਦਾ। ਭਤਾਰੀ- ਭਰਤਾ ਦੇ, ਪਤੀ ਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰੀ : ਸਜੀ ਹੋਈ ਹਾਂ। ੫੪

ਜਿਸੁ ਕਾਰਣਿ ਹਉ ਸੀਗਾਰੁ ਸੀਗਾਰੀ ਸੋ ਪਿਰੁ ਰਤਾ ਮੇਰਾ ਅਵਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਧਨੁ ਧੰਨੁ ਧੰਨੁ ਸੋਹਾਗਣਿ

ਜਿਨਿ ਪਿਰੁ ਰਾਵਿਅੰਤਾ ਸਬੁ ਸਵਰਾ ॥ ੨ ॥

ਵਡ., ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੫੬੧

ਵੇਖੋ 'ਸਵਰਾ' IV-੧੧੪੪

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰੀ : ਸਜੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ੫੫

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੧ ॥...

ਪਰਹਰਿ ਕਪੜੁ ਜੇ ਪਿਰ ਮਿਲੈ ਖੁਸੀ ਰਾਵੈ ਪਿਰੁ ਸੰਗਿ ॥

ਸਦਾ ਸੀਗਾਰੀ ਨਾਉ ਮਨਿ ਕਦੇ ਨ ਮੈਲੁ ਪਤੰਗੁ ॥ ... ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੬੪੨

ਅਰਥ : ਜੇ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਬਾਹਰੀ) ਵਿਖਾਵੇ ਤਿਆਗ ਕੇ ਪਿਆਰੇ ਨੂੰ ਮਿਲੇ, (ਤਾਂ ਉਹ) ਪ੍ਰੀਤਮ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ ਆਨੰਦ ਮਾਣਦੀ ਹੈ। ਮਨ ਵਿਚ ਨਾਮ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ (ਉਹ) ਸਦਾ ਸਜੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਕਦੇ ਰਤਾ ਵੀ ਮੈਲ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ।

ਪਰਹਰਿ- ਤਿਆਗ ਕੇ। ਕਪੜੁ- ਵਿਖਾਵਾ। ਪਤੰਗੁ- ਰਤਾ ਵੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰੀ : ਸਿੰਗਾਰ (ਭਾਵ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆਸ਼ੀਲਤਾ)।

੫੬

ਰਾਮ ਕੇ ਨਿਰਤਿਕਾਰੀ ॥

ਪੈਥੈ ਪੇਖਨਹਾਰੁ ਦਇਆਲਾ ਜੇਤਾ ਸਾਜੁ ਸੀਗਾਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੮੮੪

ਅਰਥ : (ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਕੁਦਰਤ) ਦਾ ਨਾਚ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। (ਕੁਦਰਤ ਦਾ) ਜਿਤਨਾ ਵੀ ਸਾਜ-ਸਿੰਗਾਰ (ਭਾਵ ਕ੍ਰਿਆਸ਼ੀਲਤਾ) ਹੈ, (ਉਸ) ਨੂੰ ਉਹ ਦਇਆਵਾਨ ਵੇਖਣਹਾਰ (ਆਪ ਹੀ) ਵੇਖ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਕੋ- ਵੀ। ਨਿਰਤਿਕਾਰੀ- ਨਾਚ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ। ਪੈਥੈ- ਵੇਖਦਾ ਹੈ।

ਪੇਖਨਹਾਰੁ- ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ। ਜੇਤਾ- ਜਿਤਨਾ।

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰੀ : ਸਿੰਗਾਰੀ ਗਈ।

੫੭

ਹਾਰ ਡੋਰ ਰਸ ਪਾਟ ਪਟੰਬਰ ਪਿਰਿ ਲੋੜੀ ਸੀਗਾਰੀ ॥

ਨਾਨਕ ਮੋਲਿ ਲਈ ਗੁਰਿ ਅਪਣੈ ਘਰਿ ਵਰੁ ਪਾਇਆ ਨਾਰੀ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਬਾਹਰ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੧੧੦੯

ਅਰਥ : ਜੇ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਪਿਆਰੇ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਆ ਗਈ, (ਉਹ ਮਾਨੇ) ਫੁੱਲਾਂ ਦੀ ਮਾਲਾ, ਬਾਜੂਬੰਦ, ਆਨੰਦਦਾਇਕ ਰੋਸਮੀ ਵਸਤ੍ਰਾਂ ਨਾਲ ਸਿੰਗਾਰੀ ਗਈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹੜੀ) ਜੀਵ-ਪਤਨੀ ਗੁਰੂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਲਈ, (ਉਸ ਨੇ) ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ ਘਰ ਵਿਚ (ਹੀ) ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਨੂੰ ਪਾ ਲਿਆ (ਸਮਝੋ)।

ਹਾਰ- ਫੁੱਲਾਂ ਦੀ ਮਾਲਾ। ਡੋਰ- ਬਾਜੂਬੰਦ। ਰਸ- ਆਨੰਦਦਾਇਕ। ਪਾਟ ਪਟੰਬਰ- ਰੋਸਮੀ ਵਸਤ੍ਰ। ਪਿਰਿ- ਪਿਆਰੇ ਨੂੰ। ਲੋੜੀ- ਪਸੰਦ ਆ ਗਈ।

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰੀਆ : ਸਿੰਗਾਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ।

੫੮

ਜਾਇ ਪੁਛਹੁ ਸੋਹਾਗਣੀ ਤੁਸੀ ਰਾਵਿਆ ਕਿਨੀ ਗੁਣੀ ॥

ਸਹਜਿ ਸੰਤੋਖਿ ਸੀਗਾਰੀਆ ਮਿਠਾ ਬੋਲਣੀ ॥...੨॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੧੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਸਤਿਸੰਗੀ ਭੈਣੇ !) ਸੁਹਾਗਵੰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ ਪੁਛੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਗੁਣਾਂ ਨਾਲ ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੂੰ ਮਾਣਿਆ ਹੈ ? (ਉਤਰ ਮਿਲੇਗਾ ਕਿ ਉਹ ਮਨ ਦੀ) ਸਥਿਰ ਅਵਸਥਾ, ਸੰਤੋਖ ਅਤੇ ਮਿੱਠੇ ਬੋਲਾਂ ਨਾਲ ਸਿੰਗਾਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ (ਭਾਵ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਣਾਂ ਨਾਲ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਸਿੰਗਾਰ ਕੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ)।

ਰਾਵਿਆ- ਮਾਣਿਆ। ਕਿਨੀ ਗੁਣੀ - ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਗੁਣਾਂ ਨਾਲ। ਮਿਠਾ ਬੋਲਣੀ- ਮਿੱਠੇ ਬੋਲਾਂ ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰੀਐ : ਸਿੰਗਾਰੀ ਜਾਵੇ, ਸਜਾਈ ਜਾਵੇ।

੫੯

ਬਿਨੁ ਪਿਰ ਧਨ ਸੀਗਾਰੀਐ ਜੋਬਨੁ ਬਾਦਿ ਖੁਆਰੁ ॥

ਨਾ ਮਾਣੇ ਸੁਖਿ ਸੋਜੜੀ ਬਿਨੁ ਪਿਰ ਬਾਦਿ ਸੀਗਾਰੁ ॥

ਦੂਖੁ ਘਣੇ ਦੋਹਾਗਣੀ ਨਾ ਘਰਿ ਸੇਜ ਭਤਾਰੁ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੫੮

ਅਰਥ : ਪਤੀ (ਦੇ ਮਿਲਾਪ) ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਹੀ ਜੇ ਇਸਤ੍ਰੀ (ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ) ਸਿੰਗਾਰੀ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ (ਉਸ ਦੀ) ਜਵਾਨੀ ਵਿਅਰਥ ਹੈ (ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ) ਦੁਰਗਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੀਤਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਉਸ ਦਾ ਸਿੰਗਾਰ ਵਿਅਰਥ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ) ਸੁਖ ਨਾਲ (ਪਤੀ ਦੀ) ਸੇਜ ਨਹੀਂ ਮਾਣ ਸਕਦੀ। ਜੇ (ਹਿਰਦੇ) ਘਰ ਰੂਪ ਸੇਜ ਉਤੇ (ਕੰਠ ਬਿਰਾਜਮਾਨ) ਨਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ (ਪਤੀ ਤੋਂ) ਵਿਛੜੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਦੁਖ ਲਗਦਾ ਹੈ।

ਜੋਬਨੁ- ਜਵਾਨੀ। ਬਾਦਿ- ਵਿਅਰਥ। ਖੁਆਰੁ- ਬਰਬਾਦ। ਘਣੇ- ਬਹੁਤ। ਦੋਹਾਗਣੀ- ਪਤੀ ਤੋਂ ਵਿਛੜੀ। ਭਤਾਰੁ- ਭਰਤਾ, ਕੰਠ।

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰੂ : (ਆਤਮਕ) ਸਿੰਗਾਰ।

੬੦

ਜਿਸੁ ਘਰਿ ਵਸਿਆ ਕੰਤੁ ਸਾ ਵਡਭਾਗਣੇ ॥

ਤਿਸੁ ਬਣਿਆ ਹਭੁ ਸੀਗਾਰੂ ਸਾਈ ਸੋਹਾਗਣੇ ॥

ਫੁਨਹੋ. ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੧੩੬੧

ਅਰਥ : ਉਹ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਖੁਸ-ਨਸੀਬ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ (ਹਿਰਦੇ-) ਘਰ ਵਿਚ ਪਤੀ (-ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਵਸ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਸਿੰਗਾਰ ਪੂਰਾ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਾਰੇ ਅਧਿਆਤਮਕ ਗੁਣ ਉਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਟਿਕ ਗਏ ਹਨ) ਅਤੇ ਉਹੋ ਸੁਹਾਗਵੰਤੀ ਹੈ।

ਘਰਿ- ਹਿਰਦੇ ਘਰ ਵਿਚ। ਕੰਤੁ- ਪਤੀ। ਸਾ- ਉਹ। ਹਭੁ- ਸਭ, ਪੂਰਾ। ਸਾਈ- ਉਹੋ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰੂ : (ਸਰੀਰਿਕ) ਸਜਾਵਟ।

੬੧

ਜਿਨ ਹਰਿ ਹਿਰਦੈ ਨਾਮੁ ਨ ਵਸਿਓ ਤਿਨ ਸਭਿ ਕਾਰਜ ਫੀਕ ॥

ਜੈਸੇ ਸੀਗਾਰੂ ਕਰੈ ਦੇਹ ਮਾਨੁਖ ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਨਕਟੇ ਨਕ ਕੀਕ ॥ ੩ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੧੩੩੬

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਨਾਮ ਵਸਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਬੇਸ਼ਵਾਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ (ਕੋਈ) ਮਨੁੱਖ ਸਰੀਰ ਉਤੇ ਸਜਾਵਟ ਤਾਂ ਕਰੇ (ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਨੱਕ ਕਟਿਆ ਹੋਵੇ), (ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਮਨੁੱਖ) ਨੱਕ-ਕਟੇ (ਅਰਥਾਤ ਕੁਰੂਪ ਹੀ) ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਨੱਕ ਕਿਸ ਅਰਥ (ਭਾਵ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਜਾਵਟ ਕੀ ਲਾਭ) ?

ਫੀਕ- ਫਿੱਕੇ। ਦੇਹ- ਸਰੀਰ ਉਤੇ। ਨਕਟੇ- ਨੱਕ-ਕਟੇ। ਕੀਕ- ਕੀ (ਭਾਵ ਕਿਸ ਅਰਥ)।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰੂ : ਗਹਿਣਾ, ਭੂਸਣ।

੬੨

ਸੁਖ ਸੀਗਾਰੂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦਿਖਾਇਆ ਨਾਮਿ ਵਡੀ ਵਡਿਆਈ ॥

ਅਖੁਟ ਭੰਡਾਰ ਭਰੇ ਕਦੇ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵੈ ਸਦਾ ਹਰਿ ਸੇਵਹੁ ਭਾਈ ॥ ੩ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੩੩੭

ਅਰਥ : ਆਤਮਕ ਸੁਖ (ਰੂਪ) ਗਹਿਣਾ ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਨੇ ਦਿਖਾਇਆ ਹੈ। ਨਾਮ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਮਹਿਮਾ ਹੈ। (ਜਗਤ ਵਿਚ ਨਾਮ ਦੇ) ਨਾ ਮੁਕਣ ਵਾਲੇ ਭਰਪੂਰ ਭੰਡਾਰ ਹਨ, (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ) ਕਦੇ ਘਾਟ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ। (ਸੋ) ਹੋ ਭਾਈ ! ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ (ਸਿਮਰਨ ਰੂਪ) ਸੇਵਾ ਸਦਾ ਕਰਦੇ ਰਹੋ।

ਅਖੁਟ- ਅਮੁਕ। ਤੋਟਿ- ਘਾਟ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰੂ : ਬਾਹਰੀ ਸਜਾਵਟ।

੬੩

ਮਃ ੩ ॥ ਸਾਵਣਿ ਦਭੈ ਗੁਣ ਬਾਹਰੀ ਜਿਸੁ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਪਿਆਰੁ ॥

ਨਾਨਕ ਪਿਰ ਕੀ ਸਾਰ ਨ ਜਾਣਈ ਸਭੁ ਸੀਗਾਰੂ ਖੁਆਰੁ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੧੨੮੫

ਅਰਥ : ਗੁਣਾਂ ਤੋਂ ਸੱਖਣੀ (ਜੀਵ-) ਇਸਤ੍ਰੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਪਿਆਰ ਦੂਜੇ ਭਾਵ ਵਾਲਾ ਹੈ (ਅਰਥਾਤ ਮਾਇਆ ਨਾਲ ਹੈ), (ਉਹ) ਸਾਵਣ ਵਿਚ (ਵੀ) ਸੜਦੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ) ਉਹ (ਆਪਣੇ) ਪਿਆਰੇ ਦੀ ਸਾਰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੀ, (ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ) ਸਾਰਾ (ਸਰੀਰਿਕ) ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਖੁਆਰ (ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ)।

ਦਭੈ- ਸੜਦੀ ਹੈ। ਗੁਣ ਬਾਹਰੀ- ਗੁਣਾਂ ਤੋਂ ਸੱਖਣੀ। ਸਾਰ- ਖਬਰ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰੂ : ਸੁੰਦਰਤਾ (ਭਾਵ ਹਰਿਆਵਲ)।

੬੪

ਮਃ ੩ ॥...ਵੁਠੈ ਜੀਆ ਜੁਗਤਿ ਹੋਇ ਧਰਣੀ ਨੋ ਸੀਗਾਰੂ ਹੋਇ ॥

ਨਾਨਕ ਇਹੁ ਜਗਤੁ ਸਭੁ ਜਲੁ ਹੈ ਜਲ ਹੀ ਤੇ ਸਭ ਕੋਇ ॥... ੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੧੨੮੩

ਅਰਥ : ਮੀਂਹ ਪੈਣ ਨਾਲ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ (ਜੀਵਨ-) ਜੁਗਤ (ਪ੍ਰਾਪਤ) ਹੁੰਦੀ ਹੈ, (ਭਾਵ ਜੀਵਨ-ਮੂਲ ਪਾਣੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ) ਅਤੇ (ਸਾਰੀ) ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਸੁੰਦਰਤਾ (ਭਾਵ ਹਰਿਆਵਲ) ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਕਿ ਇਹ ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਜਲ (ਅਰਥਾਤ ਜੀਵਨ-ਮੂਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਜਲ ਤੋਂ ਹੀ ਸਭ ਕੋਈ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਭ ਦੀ ਹੋਂਦ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤੋਂ ਹੀ ਹੈ)।

ਵੁਠੈ- ਵਸਣ ਨਾਲ। ਜੀਆ ਜੁਗਤਿ- ਭਾਵ ਜੀਵਨ-ਸ਼ਕਤੀ। ਧਰਣੀ- ਧਰਤੀ। ਜਲੁ- ਪਾਣੀ ਵਾਂਗ ਜੀਵਨ ਦਾ ਮੂਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰੋ : ਸ਼ਿੰਗਾਰ।

੬੫

ਨਿਤ ਨਿਤ ਕਾਇਆ ਮਜਨੁ ਕੀਆ ਨਿਤ ਮਲਿ ਮਲਿ ਦੇਹ ਸਵਾਰੇ ॥

ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਮਨਿ ਬਚਨ ਨ ਭਾਏ ਸਭ ਫੋਕਟ ਚਾਰ ਸੀਗਾਰ ॥ ੩ ॥

ਨਟ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੮੮੨-੮੩

ਅਰਥ : ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ ਮਲ-ਮਲ ਕੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਸੰਵਾਰਦਾ (ਭਾਵ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ) ਰਿਹਾ, (ਜੋ ਉਸ ਦੇ) ਮਨ ਨੂੰ ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨ ਚੰਗੇ ਨਹੀਂ ਲਗੇ, ਤਾਂ (ਉਸ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਸੁੰਦਰ ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਥੋਥੇ ਹਨ।

ਨਿਤ ਨਿਤ- ਹਰ ਰੋਜ਼। ਕਾਇਆ- ਸਰੀਰ। ਮਜਨੁ- ਇਸ਼ਨਾਨ। ਫੋਕਟ- ਫੋਕੇ, ਥੋਥੇ। ਚਾਰ- ਚੰਗੇ। ਸੁੰਦਰ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗਾਰੋ : ਸ਼ਿੰਗਾਰਦਾ ਹੈ।

੬੬

ਸਗਲੀ ਦਾਸੀ ਠਾਕੁਰੈ ਸਭ ਕਹਤੀ ਮੇਰਾ ॥

ਜਿਸਹਿ ਸੀਗਾਰੋ ਨਾਨਕਾ ਤਿਸੁ ਸੁਖਹਿ ਬਸੇਰਾ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੭, ਸਫਾ ੪੦੦

ਅਰਥ : ਸਾਰੀਆਂ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਮਾਲਿਕ ਦੀਆਂ ਦਾਸੀਆਂ ਹਨ, ਸਾਰੀਆਂ (ਉਸ ਨੂੰ) ਆਪਣਾ ਕਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਕਿ ਜਿਸ ਨੂੰ (ਉਹ ਆਪ) ਸ਼ਿੰਗਾਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਸੁਖ ਵਿਚ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਉਹ ਸਦਾ ਸੁਖ ਵਿਚ ਟਿਕੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ)।

ਠਾਕੁਰੈ- ਮਾਲਿਕ ਦੀ। ਕਹਤੀ- ਕਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਮੇਰਾ- ਆਪਣਾ। ਜਿਸਹਿ- ਜਿਸ ਨੂੰ। ਸੁਖਹਿ- ਸੁਖ ਵਿਚ। ਬਸੇਰਾ- ਵਾਸ।

[ਵੇਖੋ ੩੭]

ਸੀਗਾਰੋ : ਸ਼ਿੰਗਾਰ।

੬੭

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਵਸਾਏ ਐਸਾ ਕਰੇ ਸੀਗਾਰੋ ॥

ਨਾਨਕ ਕਾਮਣਿ ਸਹਜਿ ਸਮਾਣੀ ਜਿਸੁ ਸਾਚਾ ਨਾਮੁ ਅਧਰੋ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ (ਫ਼ਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੨੪੪

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ) ਇਹੋ-ਜਿਹਾ (ਆਤਮਕ) ਸਿੰਗਾਰ ਕਰ ਲੈਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਵਸਾਉਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸੱਚਾ ਨਾਮ ਜਿਸ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਕਾਮਣਿ- ਜੀਵ ਰੂਪ ਇਸਤ੍ਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੮]

ਸੀਗੁ : ਸਿੰਗ।

੬੮

ਬਾਣੀਏ ਕੇ ਘਰ ਹੀਂਗੁ ਆਫੈ ਭੈਸਰ ਮਾਥੈ ਸੀਗੁ ਗੋ ॥

ਦੇਵਲ ਮਧੇ ਲੀਗੁ ਆਫੈ ਲੀਗੁ ਲੀਗੁ ਹੀਗੁ ਗੋ ॥ ੨ ॥

ਟੋਡੀ, ਨਾਮਦੇਵ, ੩, ਸਫਾ ੭੧੮

ਅਰਥ : ਬਾਣੀਏ ਦੇ ਘਰ ਹੀਂਗ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਭੈਸੇ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉਪਰ ਸਿੰਗ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਦੇਵ-ਘਰ ਵਿਚ (ਸ਼ਿਵ-) ਲਿੰਗ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਲਿੰਗ, ਸਿੰਗ ਅਤੇ ਹੀਂਗ (ਤਿੰਨੇ) ਹਨ।

ਹੀਂਗੁ- ਹੀਂਗ। **ਆਫੈ-** ਹੈ। **ਭੈਸਰ-** ਭੈਸੇ ਦੇ। **ਦੇਵਲ-** ਦੇਵਾਲਯ, ਦੇਵ-ਘਰ। **ਮਧੇ-** ਵਿਚ। **ਲੀਗੁ-** ਲਿੰਗ।

ਨੋਟ : ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਇਹ ਇਕ ਵਿਲੱਖਣ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਤਲੇ ਪਦ ਨੂੰ ਛਡ ਕੇ ਬਾਕੀ ਪੰਕਤੀਆਂ ਦੇ ਠੀਕ ਅਧਿਆਤਮਕ ਅਰਥ ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਕੁਝ ਕਠਿਨ ਕੰਮ ਹੈ। 'ਤੀਨਿ ਛੰਦੇ' ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਸੰਬੰਧ ਪਦ-ਰਚਨਾ ਨਾਲ ਸਪਸ਼ਟ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਹਰ ਪਦ ਵਿਚ ਤਿੰਨ-ਤਿੰਨ ਵਸਤੂਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਨਾਮਦੇਵ ਵਰਗੇ ਭਗਤੀ-ਨਿਸ਼ਠ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਕੇਵਲ ਵਿਲਖਣ ਪਦ-ਰਚਨਾ ਕਰਨਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਧਿਆਤਮਕ ਭਾਵ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

ਖੋਲ੍ਹ ਆਫੈ ਤੋਂ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ ਖੇਡ ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ ਖੇਡ ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਭਾਰਤੀ ਦਰਸ਼ਨ ਦੀ ਬਹੁ-ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਧਾਰਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਖੇਡ ਦੇ ਮੂਲ ਵਿਚ ਮਾਇਆ ਦੇ ਤਿੰਨ ਗੁਣ ਵਿਦਮਾਨ ਹਨ। 'ਨਾਮੇ ਮਧੇ ਰਾਮੁ ਆਫੈ ਰਾਮ ਸਿਆਮ ਗੋਬਿੰਦ ਗੋ' ਕਹਿ ਕੇ ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤੀ ਵਿਚ ਇਕੋ ਅਧਿਆਤਮਕ ਤੱਤ ਦੇ ਨਾ-ਨਾ ਸਰੂਪਾਂ ਦੀ ਵਿਆਪਕਤਾ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਤੀਨਿ ਛੰਦੇ ਖੋਲ੍ਹ ਆਫੈ' ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਜਗਤ ਤ੍ਰਿਗੁਣੀ ਮਾਇਆ ਦੀ ਅਤਿ ਸੁੰਦਰ ਖੇਡ ਹੈ। ਜਗਤ-ਕਰਤਾ ਆਪ ਹੀ ਕਿਤੇ ਘੁਮਿਆਰ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਿਰਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਿਤੇ ਰਾਜਾ ਹੋ ਕੇ ਹੁਕਮ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਪੁਜਾਰੀ ਹੋ ਕੇ ਪੂਜਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਰਾਂਡੀ, ਸਾਂਡੀ ਅਤੇ ਹਾਂਡੀ ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਆਪਣੀ ਲੀਲਾ ਹੈ। ਉਹੋ ਨਿਮਰ ਸੁਭਾਅ ਵਾਲਾ ਵਾਪਾਰੀ ਹੈ, ਉਹੋ ਆਪ ਅਮੋੜ ਹੈ, ਉਹ ਆਪ ਦੇਵ-ਘਰ ਹੈ। ਵਾਪਾਰੀ ਦਾ ਸੌਦਾ, ਅਮੋੜਾਂ ਦੀ ਅਮੋੜਤਾ ਅਤੇ ਸਭ ਪੂਜਾ-ਪਧਤੀਆਂ ਉਸੇ ਤੋਂ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਉਹ ਕੇਹਲੂ ਚਲਾਉਂਦਾ ਤੇਲੀ ਅਤੇ ਤੇਲ ਵੀ ਆਪ ਹੈ, ਜੰਗਲ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਵੇਲ-ਬੂਟੇ ਵੀ ਆਪ ਹੈ,

ਮਾਲੀ ਵੀ ਆਪ ਹੈ ਅਤੇ ਮਿਠੇ ਫਲ ਵੀ ਆਪ ਹੈ। ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦਿਆਂ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਗੋਬਿੰਦ ਅਤੇ ਗੋਕੁਲ ਦਾ ਸਿਆਮ ਵੀ ਉਹੋ ਹੈ, ਜੋ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਹੋ ਕੇ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵੀ ਵਸ ਰਿਹਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸ਼੍ਰੁੰਗ੍ਰਸ (ਸ਼ਰਿੰਗ੍ਰਸੁ) ਸ਼੍ਰੁੰਗ੍ਰਸੁ : ਸਿੰਗ ; ਪਹਾੜ ਦੀ ਚੋਟੀ ;

ਬੁਰਜੀ ; ਇਮਾਰਤ ਦੀ ਸਿਖਰ ; ਨੌਕ ; ਅਗਲਾ ਹਿਸਾ ; ਸਿੰਗ ਦਾ ਇਕ ਸਾਜ ਜੋ ਫੂਕ ਮਾਰ ਕੇ ਵਜਾਈਦਾ ਹੈ ; ਕਮਲ ; ਕਾਮ-ਪ੍ਰਬਲਤਾ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੰਗ, ਸਿੰਗ (ਸੰਗ, ਸਿੰਗ) : ਪਸ਼ੂ ਦਾ ਸਿੰਗ ; ਚੋਟੀ ; ਪ੍ਰਧਾਨਤਾ ;

ਇਕ ਸਾਜ ; ਕਮਲ ; ਕਾਮ-ਪ੍ਰਬਲਤਾ।]

ਸੀਗੁ : ਸਿੰਗ।

੬੯

ਬਾਣੀਏ ਕੇ ਘਰ ਹੀਂਗੁ ਆਫੈ ਭੈਸਰ ਮਾਥੈ ਸੀਗੁ ਗੋ ॥

ਦੇਵਲ ਮਧੇ ਲੀਗੁ ਆਫੈ ਲੀਗੁ ਲੀਗੁ ਹੀਗੁ ਗੋ ॥ ੨ ॥

ਟੋਡੀ, ਨਾਮਦੇਵ, ੩, ਸਫਾ ੭੧੮

ਵੇਖੋ 'ਸੀਗੁ' ੬੮

[ਵੇਖੋ ੬੮]

ਸੀਘਰ : ਜਲਦੀ।

੭੦

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਅੰਤਰਿ ਉਰਿ ਧਾਰਿ ॥

ਸੀਘਰ ਕਾਰਜੁ ਲੇਹੁ ਸਵਾਰਿ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ., ਮਹਲਾ ੫, ੭੩, ਸਫਾ ੧੭੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਾ ਲੈ ਅਤੇ (ਮਾਨਵ-ਜੀਵਨ ਦਾ) ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਜਲਦੀ ਸਵਾਰ ਲੈ।

[ਸੰਸ. ਸ਼ੀਘ੍ਰਸ (ਸੀਘ੍ਰਸੁ) : ਜਲਦੀ, ਛੇਤੀ, ਤੇਜੀ ਨਾਲ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿਘ (ਸਿਘ੍ਰ) : ਜਲਦੀ, ਤੁਰਤ।]

ਸੀਝ : ਸਿੰਗਾਂ ਵਾਲਾ।

੭੧

ਬਿਨੁ ਸਿਮਰਨੁ ਜੈਸੇ ਸੀਝ ਛਤਾਰਾ ॥

ਬੋਲਹਿ ਕੂਰੁ ਸਾਕਤੁ ਮੁਖੁ ਕਾਰਾ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੨੩੯

ਅਰਥ : ਮਨਮੁਖ ਬੂਠ ਬੋਲਦੇ ਹਨ (ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਮੂੰਹ ਕਾਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਰੱਬ ਦੀ ਯਾਦ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਮਨੁੱਖ) ਸਿੰਗਾਂ ਵਾਲੇ ਭੇਡ ਵਾਂਗ (ਹਰ ਇਕ ਨਾਲ ਖਹਿਣ ਵਾਲਾ) ਹੈ।

ਛਤਾਰਾ- ਛਤਰਾ, ਭੇਡ। **ਕੂਰੁ-** ਬੂਠ। **ਕਾਰਾ-** ਕਾਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੬੮]

ਸੀਚਾਨੇ : ਸ਼ਿਕਾਰ, ਬਾਜ ਤੋਂ ਛੋਟਾ ਇਕ ਸ਼ਿਕਾਰੀ ਪੰਛੀ।

੭੨

ਸੀਚਾਨੇ ਜਿਉ ਪੰਥੀਆ ਜਾਲੀ ਬਧਿਕ ਹਾਥਿ ॥

ਗੁਰਿ ਰਾਖੇ ਸੇ ਉਬਰੇ ਹੋਰਿ ਫਾਥੇ ਚੋਗੈ ਸਾਥਿ ॥

ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਰੁਣਿ ਸੁਟੀਅਹਿ ਕੋਇ ਨ ਸੰਗੀ ਸਾਥਿ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੫੫

ਅਰਥ : (ਮਾਇਆ-ਮੋਹ ਜੀਵਾਂ ਲਈ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ) ਜਿਵੇਂ ਪੰਛੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸ਼ਿਕਾਰੀ (ਬਾਜ਼) ਜਾਂ ਸ਼ਿਕਾਰੀ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਫੜੀ ਹੋਈ ਜਾਲੀ (ਅਰਥਾਤ ਫਾਹੀ)। ਹੋਰ (ਤਾਂ ਸਾਰੇ) ਚੋਗੇ ਸਮੇਤ ਹੀ (ਕਾਲ ਦੇ ਫੰਦੇ ਵਿਚ) ਫਸ ਗਏ, (ਪਰ ਜੋ) ਗੁਰੂ ਨੇ ਰਖ ਲਏ ਉਹ ਬਚ ਗਏ। ਨਾਮ ਤੋਂ ਵਾਂਝੇ (ਮਨੁੱਖ) ਚੁਣ ਕੇ (ਮਾਇਆ ਦੇ ਜਾਲ ਵਿਚ) ਸੁਟੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੋਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੰਗੀ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਪੰਛੀਆ- ਪੰਛੀਆਂ ਵਾਸਤੇ। ਜਾਲੀ- ਫਾਹੀ। ਬਾਧਿਕ- ਸ਼ਿਕਾਰੀ। ਉਬਰੇ- ਬਚ ਗਏ। ਫਾਥੇ- ਫਸ ਗਏ।

[ਸੰਸ. ਭਾਸ਼ਣ: (ਸ਼ਯੋਨ:) ਭਾਸ਼ਣ-ਭਾਸ਼ਣ : ਸਫੇਦ ਰੰਗ : ਬਾਜ਼ ; ਹਿੰਸਾ ਆਦਿ।

ਸੰਚਾਨ (ਸਿੰਚਾਨ) : ਬਾਜ਼।

ਅਪ. ਸਚਾਨ (ਸਚ੍ਚਾਨ), ਸਿਚਾਨ (ਸਿਚਾਨ) : ਬਾਜ਼।]

ਸੀਝਈ : ਕਾਮਯਾਬ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

੨੩

ਸਲੋਕੁ ॥ ਦੇਨਹਾਰੁ ਪ੍ਰਭ ਛੋਡਿ ਕੈ ਲਾਗਹਿ ਆਨ ਸੁਆਇ ॥

ਨਾਨਕ ਕਹੁ ਨ ਸੀਝਈ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਪਤਿ ਜਾਇ ॥ ੧

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੨੬੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਹੋਰ ਸਵਾਰਥਾਂ ਵਿਚ ਲਗ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਕਦੇ ਕਾਮਯਾਬ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ) ਇੱਜ਼ਤ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਆਨ- ਅਨੁਯ, ਹੋਰ। ਸੁਆਇ- ਸਵਾਰਥਾਂ ਵਿਚ।

[ਸੰਸ. ਸਿਧ (ਸਿਧ) : ਪੂਰਾ ਹੋਣਾ, ਕਾਮਯਾਬ ਹੋਣਾ, ਸਫਲਤਾ ਮਿਲਣੀ ; ਸਿੱਧ ਹੋਣਾ ; ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਹੋਣਾ ; ਪਹੁੰਚਣਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿਝਾ (ਸਿਝਾ) ਸਿਝਾਝ (ਸਿਝਾਈ) : ਪੂਰਾ ਹੋਣਾ ; ਪੱਕਣਾ ;

ਮੁਕਤ ਹੋਣਾ ; ਸ਼ਾਸਨ ਕਰਨਾ ; ਜਾਣਾ ; ਮੰਗਲ ਹੋਣਾ।]

ਸੀਝਸਿ : ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ।

੨੪

ਜਿਨਿ ਜਾਤਾ ਸੇ ਤਿਸ ਹੀ ਜੋਗਾ ॥ ਅਤਿ ਨਿਰਮਾਇਲੁ ਸੀਝਸਿ ਦੇਹਾ ॥

ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੮੩੧

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ) ਜਾਣ ਲਿਆ, ਉਹ ਉਸੇ ਵਰਗਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਪਰਮ ਪਵਿੱਤਰ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸ ਦੀ) ਕਾਇਆ ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ।

ਜਾਤਾ-ਜਾਣ ਲਿਆ। ਦੇਹਾ- ਕਾਇਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੩]

ਸੀਝਹਿ : ਸਫਲ ਹੋਵੇਗਾ।

੨੫

ਰਣਿ ਦਰਗਹਿ ਤਉ ਸੀਝਹਿ ਭਾਈ ॥

ਜਉ ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਾਮ ਨਾਮ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੪, ਸਫਾ ੨੫੯

ਅਰਥ : ਹੋ ਭਾਈ ! ਜੇ ਤੂੰ ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਸੁਰਤਿ ਲਗਾਵੇਂ, ਤਾਂ ਤੂੰ (ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ) ਯੁਧ-ਭੂਮੀ ਵਿਚ ਅਤੇ (ਕਰਤਾਰ ਦੀ) ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਸਫਲ ਹੋਵੇਗਾ।

ਰਣਿ- (ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ) ਯੁਧ-ਭੂਮੀ ਵਿਚ। ਜਉ- ਜੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੩]

ਸੀਝਿਆ : ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ।

੨੬

ਸੋਧਤ ਸੋਧਤ ਸੋਧਤ ਸੀਝਿਆ ॥ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਤਤੁ ਸਭੁ ਬੂਝਿਆ ॥...੫॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੨੮੧

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਬਹੁਤ ਖੋਜਦਿਆਂ-ਖੋਜਦਿਆਂ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ।

ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਸਭ ਸਾਰ (-ਗਿਆਨ) ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ।

ਸੋਧਤ- ਖੋਜਦਿਆਂ। ਤਤੁ- ਸਾਰ-ਗਿਆਨ। ਬੂਝਿਆ- ਜਾਣ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩]

ਸੀਝੀਐ : ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਜਾਈਦਾ ਹੈ।

੨੭

ਣਾਣਾ ਰਣ ਤੋ ਸੀਝੀਐ ਆਤਮ ਜੀਤੈ ਕੋਇ ॥

ਹਉਮੈ ਅਨ ਸਿਉ ਲਹਿ ਮਰੈ ਸੇ ਸੋਭਾਦੂ ਹੋਇ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੧, ਸਫਾ ੨੫੬

ਅਰਥ : ਣਾਣੇ ਅਖਰ (ਤੋਂ ਸਿਖਿਆ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਕਿ) (ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ) ਰਣ-ਭੂਮੀ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਜਾਈਦਾ ਹੈ, ਜੇ ਕੋਈ (ਆਪਣੀ) ਆਤਮਾ ਨੂੰ ਜਿਤ ਲਵੇ। (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਹਉਮੈ ਅਤੇ ਦ੍ਰਿੜ-ਭਾਵ ਨਾਲ ਯੁਧ ਕਰ ਕੇ (ਆਪਾ-ਭਾਵ) ਮਾਰ ਦੇਵੇ, ਉਹੀ ਵਡਾ ਸੂਰਮਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਰਣ- (ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ) ਯੁਧ-ਭੂਮੀ। ਅਨ- ਅਨਯ-ਅਨਯ ਭਾਵ, ਦ੍ਰਿੜ-ਭਾਵ। ਲਹਿ- ਲੜ ਕੇ। ਸੋਭਾਦੂ- ਵਡਾ ਸੂਰਮਾ।

ਨੋਟ : ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ 'ਅਨ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਮੂਲ 'ਅਣਿ' ਮਿਥ ਕੇ ਅਰਥ 'ਸੈਨਾ' ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇੰਝ ਸਮੁੱਚੀ ਪੰਕਤੀ ਦਾ ਅਰਥ ਬਣਦਾ ਹੈ- (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਹਉਮੈ ਦੀ ਸੈਨਾ ਨਾਲ ਯੁਧ ਕਰ ਕੇ (ਆਪਾ-ਭਾਵ) ਮਾਰ ਦੇਵੇ, ਉਹੀ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਸੂਰਮਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩]

ਸੀਝੁ : ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ (ਜਾ)।

੨੮

ਅਬ ਰੂ ਸੀਝੁ ਭਾਵੈ ਨਹੀ ਸੀਝੈ ॥

ਕਾਰਜੁ ਸਵਰੈ ਮਨ ਪ੍ਰਭੁ ਧਿਆਈਜੈ ॥ ੬ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੮੧੩

ਅਰਥ : ਹੋ ਮਨ ! (ਜੇ) ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਧਿਆਈਏ ਤਾਂ ਮਨੋਰਥ ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਤੂੰ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ, ਚਾਹੇ ਨਾ ਹੋ (ਇਹ ਤੇਰੀ ਮਰਜੀ ਹੈ)।

ਕਾਰਜੁ- ਕੰਮ (ਭਾਵ ਮਨੋਰਥ)। ਸਵਰੈ- ਸੰਵਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਫਲ ਹੋ

ਜਾਂਦਾ ਹੈ)। ਮਨ- ਹੋ ਮਨ। ਧਿਆਈਜੈ- ਧਿਆਈਏ।
[ਵੇਖੋ ੭੩]

ਸੀਭੈ : ਸਫਲ ਹੁੰਦਾ। ੭੯

ਮਨਮੁਖਿ ਕਦੇ ਨ ਦਰਗਹ ਸੀਭੈ ॥ ਬਿਨੁ ਸਬਦੈ ਕਿਉ ਅੰਤਰੁ ਹੀਭੈ ॥
ਬਾਧੇ ਆਵਹਿ ਬਾਧੇ ਜਾਵਹਿ ਸੋਝੀ ਬੂਝ ਨ ਕਾਈ ਹੋ ॥ ੭

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਵਾ ੧੦੭੩

ਅਰਥ : ਮਨ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਕਦੇ ਵੀ (ਰੱਬ ਦੀ) ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਸਫਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। (ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸਬਦ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਉਸ ਦਾ) ਹਿਰਦਾ ਕਿਵੇਂ ਪੁਸ਼ਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ? (ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ) ਕੋਈ ਸੂਝ-ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ (ਉਹ ਬੰਧਨਾਂ ਵਿਚ) ਬੱਝੇ ਹੋਏ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਬੱਝੇ (ਹੀ) ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਕਿਉ- ਕਿਵੇਂ। ਅੰਤਰੁ- ਹਿਰਦਾ। ਰੀਭੈ- ਪੁਸ਼ਨ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਬਾਧੇ- ਬੱਝੇ ਹੋਏ। ਸੋਝੀ ਬੂਝ- ਸੂਝ-ਸਮਝ। ਕਾਈ- ਕੋਈ।
[ਵੇਖੋ ੭੩]

ਸੀਭੈ : (ਤੂੰ) ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ। ੮੦

ਅਬ ਤੂ ਸੀਭੁ ਭਾਵੈ ਨਹੀ ਸੀਭੈ ॥
ਕਾਰਜੁ ਸਵਰੈ ਮਨ ਪ੍ਰਭੁ ਧਿਆਈਜੈ ॥ ੬ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਵਾ ੯੧੩

ਵੇਖੋ 'ਸੀਭੁ' V-੭੮

[ਵੇਖੋ ੭੩]

ਸੀਤ : ਠੰਢ, ਸਰਦੀ। ੮੧

ਜਿਉ ਪਾਵਕ ਸੰਗਿ ਸੀਤ ਕੋ ਨਾਸ ॥
ਐਸੇ ਪ੍ਰਾਛਤ ਸੰਤਸੰਗਿ ਬਿਨਾਸ ॥...੫ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਵਾ ੯੧੪

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਅਗ ਨਾਲ ਠੰਢ ਦਾ ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਤ ਦੀ ਸੰਗਤ ਨਾਲ ਪਾਪ ਨਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਪਾਵਕ- ਅਗ। ਕੋ- ਦਾ। ਐਸੇ- ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ। ਪ੍ਰਾਛਤ- ਪਾਪ।

[ਸੰਸ. ਭੀਰ (ਸੀਤ) ਭੈ+ਕਤ : ਠੰਢਾ, ਜੰਮਿਆ ਹੋਇਆ ; ਸੁਸਤ :

ਉਦਾਸੀਨ ; ਜਤ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੀਤ (ਸੀਅ) : ਠੰਢ ; ਠੰਢਾ ਸਪਰਸ਼ ; ਸਰਦ-ਰੁਤ।]

ਸੀਤ : ਸਰਦੀ (ਭਾਵ ਸੁਖ)। ੮੨

ਛਿਆਨੀ ਰਹਤ ਆਗਿਆ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ ਜਾ ਕੈ ॥
ਉਸਨ ਸੀਤ ਸਮਸਰਿ ਸਭ ਤਾ ਕੈ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਵਾ ੨੫੧

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਦੇ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ) ਆਗਿਆ ਪੱਕੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਸੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, (ਉਹੋ ਅਸਲ) ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੈ। ਉਸ ਵਾਸਤੇ ਗਰਮੀ-ਸਰਦੀ (ਭਾਵ ਦੁਖ-ਸੁਖ) ਸਭ ਇਕ-ਸਮਾਨ ਹਨ।

ਛਿਆਨੀ- ਗਿਆਨੀ। ਰਹਤ- ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਵਸੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ)। ਉਸਨ- ਗਰਮੀ (ਭਾਵ ਦੁਖ)। ਸਮਸਰਿ- ਬਰਾਬਰ।
[ਵੇਖੋ ੮੧]

ਸੀਤ : ਸੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ੮੩

ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਆਪਨ ਕੀਤ ॥
ਸੰਗਿ ਚਰਨ ਕਮਲ ਮਨੁ ਸੀਤ ॥
ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਹਰਿ ਜਸੁ ਦੀਤ ॥ ੧ ॥

ਨਟ (ਪੜ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਵਾ ੯੮੦

ਅਰਥ : ਕਿਸੇ ਵਿਰਲੇ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸਰ ਨੇ) ਆਪਣਾ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ) ਚਰਨ ਕਮਲਾਂ ਨਾਲ (ਆਪਣਾ) ਮਨ ਸੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ (ਉਸ ਨੂੰ) ਹਰੀ-ਜਸ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਆਪਨ ਕੀਤ- ਆਪਣਾ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਦੀਤ- ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੀਤ (ਰੁਤੇਣ) : ਸਰਦੀ ਦਾ ਮੌਸਮ। ੮੪

ਨਹ ਸੀਤਲੋ ਚੰਦ੍ਰ ਦੇਵਹ ਨਹ ਸੀਤਲੋ ਬਾਵਨ ਚੰਦਨਹ ॥

ਨਹ ਸੀਤਲੋ ਸੀਤ ਰੁਤੇਣ ਨਾਨਕ ਸੀਤਲੋ ਸਾਧ ਸ੍ਰਜਨਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੯, ਸਵਾ ੧੩੫੭

ਅਰਥ : ਨਾ ਠੰਢਕ ਚੰਦਰ ਦੇਵ (ਕੋਲ) ਹੈ, ਨਾ ਹੀ ਠੰਢਕ ਵਾਮਨ (ਚਿੱਟੇ) ਚੰਦਨ (ਕੋਲ) ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਠੰਢਕ ਸਰਦੀ ਦੇ ਮੌਸਮ (ਵਿਚ) ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਇਹ) ਠੰਢਕ ਸਾਧੂ ਰੂਪ ਭਲੇ ਪੁਰਖਾਂ (ਪਾਸ) ਹੈ। ਚੰਦ੍ਰ ਦੇਵਹ- ਚੰਦ੍ਰ ਦੇਵਤਾ (ਭਾਵ ਚੰਦਰਮਾ)। ਬਾਵਨ ਚੰਦਨਹ- ਵਾਮਨ ਚੰਦਨ (ਅਰਥਾਤ ਸੁਗੰਧੀ ਵਾਲਾ ਚਿੱਟਾ ਚੰਦਨ)। ਸ੍ਰਜਨਹ- ਭਲੇ ਪੁਰਖ।
[ਵੇਖੋ ੮੧]

ਸੀਤਮੁ : ਸੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ੮੫

ਸਲੋਕ ਮ: ੫ ॥ ਨਦੀ ਤਰੰਦਤੀ ਮੈਡਾ ਖੋਜੁ ਨ ਖੁੰਭੈ ਮੰਝਿ ਮੁਹਬਤਿ ਤੇਰੀ ॥
ਤਉ ਸਹ ਚਰਣੀ ਮੈਡਾ ਹੀਅਡਾ ਸੀਤਮੁ ਹਰਿ ਨਾਨਕ ਤੁਲਹਾ ਬੇੜੀ ॥ ੧ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੯, ਸਵਾ ੫੨੦

ਅਰਥ : (ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ) ਨਦੀ ਨੂੰ ਤਰਦਿਆਂ ਮੇਰਾ ਪੈਰ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਚਿਕਤ ਵਿਚ) ਨਹੀਂ ਖੁਭਦਾ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਤੇਰੀ ਪ੍ਰੀਤ (ਵਸੀ ਹੋਈ) ਹੈ। ਹੇ ਮਾਲਿਕ ! ਮੇਰਾ ਹਿਰਦਾ ਤੇਰੇ ਚਰਨਾਂ ਨਾਲ ਸੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਹੇ ਪਰਮੇਸਰ ! ਨਾਨਕ ਲਈ (ਤੂੰ) ਤੁਲ੍ਹਾ ਅਤੇ ਬੇੜੀ ਹੈਂ। ਤਰੰਦਤੀ- ਤਰਦਿਆਂ। ਮੈਡਾ- ਮੇਰਾ। ਖੋਜੁ- ਪੈਰ। ਨ ਖੁੰਭੈ- ਨਹੀਂ ਖੁਭਦਾ। ਮੰਝਿ- ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ। ਮੁਹਬਤਿ- ਪ੍ਰੀਤ। ਹੀਅਡਾ- ਹਿਰਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੀਤਲੰ : ਠੰਢਕ।

੮੬

ਨਹ ਸੀਤਲੰ ਚੰਦ੍ਰ ਦੇਵਰ ਨਹ ਸੀਤਲੰ ਬਾਵਨ ਚੰਦਨਹ ॥

ਨਹ ਸੀਤਲੰ ਸੀਤ ਰੁਤੇਣ ਨਾਨਕ ਸੀਤਲੰ ਸਾਧ ਸ੍ਰਜਨਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੮, ੩੯, ਸਫਾ ੧੩੫੭

ਵੇਖੋ 'ਸੀਤ (ਰੁਤੇਣ)' V-੮੪

[ਸੰਸ. ਗ੍ਰੀਸ਼ਮ (ਸੀਤਲੰ) : ਠੰਢਾ, ਸਰਦ, ਜੰਮਿਆ ਹੋਇਆ।

ਗ੍ਰੀਸ਼ਮਸ੍ਰ (ਸੀਤਲੰ) : ਠੰਢਕ ; ਸਰਦੀ ਦੀ ਰੁਤ : ਕਮਲ ; ਚੰਦਨ ; ਮੋਤੀ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੀਤਲ (ਸੀਅਲ), ਸੀਤਲ (ਸੀਅਤ) : ਠੰਢਾ, ਸਰਦ।]

ਸੀਤਲ : ਠੰਢਾ (ਆਤਮਕ ਠੰਢ ਦੇਣ ਵਾਲਾ)।

੮੭

ਬਾਬੀਹਾ ਪ੍ਰਿਉ ਪ੍ਰਿਉ ਕਰੇ ਜਲਨਿਧਿ ਪ੍ਰੇਮ ਪਿਆਰਿ ॥

ਗੁਰ ਮਿਲੰ ਸੀਤਲ ਜਲੁ ਪਾਇਆ ਸਭਿ ਦੂਖ ਨਿਵਾਰਣਹਾਰੁ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੩, ੫੪, ਸਫਾ ੧੪੧੮

ਅਰਥ : (ਸਤਿਗੁਰੂ ਰੂਪ) ਬੱਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ-ਪਿਆਰ ਵਿਚ (ਜੀਵ) ਪਪੀਹਾ (ਸਦਾ) ਪ੍ਰਿਉ-ਪ੍ਰਿਉ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਨਾਲ (ਉਸ ਨੇ) ਆਤਮਕ ਠੰਢ ਦੇਣ ਵਾਲਾ (ਨਾਮ) ਜਲ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ, (ਜੋ) ਸਾਰੇ ਦੁਖ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ।

ਬਾਬੀਹਾ- ਪਪੀਹਾ। ਜਲਨਿਧਿ- ਜਲ ਦਾ ਭੰਡਾਰ, ਬੱਦਲ (ਭਾਵ ਗੁਰੂ)।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲ : ਠੰਢੀ।

੮੮

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਬੀਜੁ ਬੋਇ ਬਾਹਰ ਮਾਸ ਫਲੰਤ ॥

ਸੀਤਲ ਛਾਇਆ ਗਹਿਰ ਫਲ ਪੰਖੀ ਕੋਲ ਕਰੰਤ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੨੨੯, ਸਫਾ ੧੩੭੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਕਬੀਰ ! (ਹਿਰਦੇ-ਭੂਮੀ ਵਿਚ ਨਾਮ ਰੂਪ) ਅਜਿਹਾ ਬੀ ਬੀਜ ਲੈ, (ਜੋ) ਬਾਰਾਂ ਮਹੀਨੇ ਫਲ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। (ਇਸ ਪੌਦੇ ਦੀ) ਠੰਢੀ ਛਾਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਫਲ ਗੰਭੀਰ (ਭਾਵ ਗੰਭੀਰਤਾ) ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਇੰਦ੍ਰੇ ਰੂਪ) ਪੰਛੀ ਆਨੰਦ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।

ਬੋਇ- ਬੀਜ ਲੈ। ਮਾਸ- ਮਹੀਨੇ। ਫਲੰਤ- ਫਲ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਗਹਿਰ- ਗੰਭੀਰ। ਪੰਖੀ- ਪੰਛੀ। ਕੋਲ- ਆਨੰਦ। ਕਰੰਤ- ਕਰਦੇ (ਮਾਣਦੇ) ਹਨ।

ਭਾਵ : ਕਬੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹਿਰਦਾ ਭੂਮੀ ਹੈ। ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਨਾਮ ਬੀਜ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਬਾਰਾਂ ਮਹੀਨੇ ਫਲ ਲਗਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਜੋ ਕਦੇ ਨਿਸ਼ਫਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ)। ਨਾਮ ਦਾ ਬੀਜ ਬੀਜਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਆਤਮਕ ਠੰਢ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਸੁਭਾਅ ਗੰਭੀਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਬਾਹਰੀ ਉਡਾਰੀਆਂ ਤਿਆਗ ਕੇ ਅੰਤਰਮੁਖੀ ਹੋਈਆਂ ਨਾਮ ਦੇ ਰਸ ਦਾ ਸਵਾਦ ਮਾਣਦੀਆਂ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲ : ਸਾਂਤ-ਰਸ ਭਰਪੂਰ।

੮੯

ਮ: ੩ ॥ ਮਲਾਰੁ ਸੀਤਲ ਰਾਗੁ ਹੈ ਹਰਿ ਧਿਆਇਐ ਸਾਂਤਿ ਹੋਇ ॥

ਹਰਿ ਜੀਉ ਅਪਣੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ ਤਾਂ ਵਰਤੈ ਸਭ ਲੋਇ ॥... ੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੧੨੮੩

ਅਰਥ : ਮਲਾਰ ਸਾਂਤ-ਰਸ ਭਰਪੂਰ ਰਾਗ ਹੈ, (ਜੋ ਇਸ ਰਾਗ ਰਾਹੀਂ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਧਿਆਨ ਕਰੀਏ ਤਾਂ (ਮਾਨਸਿਕ) ਸਾਂਤੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਪਾਰਸ਼ੁਰਮ ਆਪਣੀ ਮਿਹਰ ਕਰੇ, ਤਾਂ (ਇਹ ਸਾਂਤੀ) ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਵਿਚ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਵਰਤੈ- ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਲੋਇ- ਜਗਤ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲ : ਠੰਢੀਆਂ।

੯੦

ਮ: ੫ ॥ ਜਲ ਬਲ ਨੀਰਿ ਭਰੇ ਸੀਤਲ ਪਵਣ ਝੁਲਾਰਦੇ ॥

ਸੋਜਤੀਆ ਸੋਇੰਨ ਹੀਰੇ ਲਾਲ ਜਤੰਦੀਆ ॥

ਸੁਭਰ ਕਪਤ ਭੋਗ ਨਾਨਕ ਪਿਰੀ ਵਿਹੂਣੀ ਤਤੀਆ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੧੦੨

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਵਰਖਾ ਰੁਤੇ) ਉਚੀਆਂ-ਨੀਵੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਭਰੀਆਂ ਹੋਣ, ਠੰਢੀਆਂ ਪੌਣਾਂ ਚਲਦੀਆਂ ਹੋਣ, ਹੀਰੇ ਲਾਲ ਨਾਲ ਜਤੀਆਂ ਸੋਨੇ ਦੀਆਂ ਸੋਜਾਂ (ਭਾਵ ਪਲੰਘ ਆਦਿ ਪ੍ਰਾਪਤ) ਹੋਣ, ਸੁੰਦਰ ਕਪਤੇ ਅਤੇ (ਸਾਰੇ) ਭੋਗ-ਪਦਾਰਥ (ਮੌਜੂਦ) ਹੋਣ (ਤਾਂ ਵੀ) ਪ੍ਰੀਤਮ ਤੋਂ ਵਿਛੜੀਆਂ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਵਿਚ) ਸਤਦੀਆਂ ਹਨ।

ਨੀਰਿ- ਪਾਣੀ ਨਾਲ। ਪਵਣ ਝੁਲਾਰਦੇ- ਪੌਣਾਂ ਚਲਦੀਆਂ ਹੋਣ। ਸੋਜਤੀਆ- ਸੋਜਾਂ (ਭਾਵ ਪਲੰਘ ਆਦਿ)। ਸੋਇੰਨ- ਸੋਨੇ ਦੀਆਂ। ਜਤੰਦੀਆ- ਜਤੀਆਂ ਹੋਈਆਂ। ਸੁਭਰ- ਚਮਕੀਲੇ, ਉਜਲੇ (ਭਾਵ ਸੁੰਦਰ)। ਪਿਰੀ ਵਿਹੂਣੀ- ਪਿਆਰੇ ਬਿਨਾ। ਤਤੀਆ- ਸਤਦੀਆਂ ਹਨ।

ਨੋਟ : ਪਹਿਲੀ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ ਆਏ 'ਜਲ ਬਲ' ਨੂੰ 'ਜਲ ਸਥਲ' ਮੰਨ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਨਦੀਆਂ' ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲ : ਸੀਤਲਤਾ, ਸਾਂਤੀ।

੯੧

ਸੁਖ ਸੀਤਲ ਸਰਧਾ ਸਭ ਪੂਰੀ ਹੋਏ ਸੰਤ ਸਹਾਈ ॥

ਪਾਵਨ ਪਤਿਤ ਕੀਏ ਖਿਨ ਭੀਤਰਿ ਮਹਿਮਾ ਕਥਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੦੦੦

ਅਰਥ : ਸੰਤ-ਜਨ ਮੇਰੇ ਸਹਾਇਕ ਹੋਏ ਹਨ, ਸੁਖ ਅਤੇ ਸਾਂਤੀ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ, ਸਾਰੀਆਂ ਆਸਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ। (ਸੰਤਾਂ ਦੀ) ਮਹਿਮਾ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤਾਂ) ਪਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪਾਪੀਆਂ ਨੂੰ (ਵੀ) ਪਵਿੱਤਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲਈ : ਠੰਢਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ।

੯੨

ਆਵ ਆਵ ਕਉ ਵਿਰਤ ਝੁੰਦਤੇ ਮਨ ਸਗਲ ਤ੍ਰਿਸਨ ਬੁਝਿ ਗਈ ॥
ਏਕੁ ਬੋਲੁ ਭੀ ਖਵਤੇ ਨਾਰੀ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਸੀਤਲਈ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੪, ਸਫਾ ੪੦੨

ਵੇਖੋ 'ਆਵ' III-੩੨੭

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲਤਾ : ਠੰਢਾ।

੯੩

ਕਬੀਰ ਸੰਤੁ ਨ ਛਾਡੈ ਸੰਤਈ ਜਉ ਕੋਟਿਕ ਮਿਲਹਿ ਅਸੰਤ ॥
ਮਲਿਆਗਰੁ ਭੁਯੰਗਮ ਬੇਵਿਓ ਤ ਸੀਤਲਤਾ ਨ ਤਜੰਤ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੭੪, ਸਫਾ ੧੩੭੩

ਵੇਖੋ 'ਸੰਤਈ' III-੧੪੦੦

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲਾ : ਚੋਚਕ।

੯੪

ਸੀਤਲਾ ਤੇ ਰਖਿਆ ਬਿਹਾਰੀ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪ੍ਰਭ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੭੨, ਸਫਾ ੨੦੦

ਅਰਥ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਪ੍ਰਭ ਨੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। (ਉਸ) ਆਨੰਦ ਸਰੂਪ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੇ (ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਨੂੰ) ਚੋਚਕ ਤੋਂ ਬਚਾ ਲਿਆ ਹੈ।

ਰਖਿਆ- ਬਚਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਬਿਹਾਰੀ- ਅਨੰਦ ਸਰੂਪ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ)।

ਸੀਤਲਾ : ਸੀਤਲਾ ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਰੋਗ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਨਾਮ ਚੋਚਕ ਹੈ। ਇਸ ਰੋਗ ਦੀ ਦੇਵੀ ਨੂੰ 'ਸੀਤਲਾ ਮਾਤਾ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਸਾਲਾਨਾ ਤਿਉਹਾਰ ਬਸੰਤ ਰੁਤੇ ਪੈਣ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ 'ਬਸੰਤੀ ਮਾਤਾ' ਵੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਨੂੰ 'ਮਸਾਣੀ ਦੇਵੀ' ਆਖ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇਵੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕੋਪ ਨਾਲ 'ਸੀਤਲਾ' ਰੋਗ ਫੈਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕੀਤੀਆਂ ਰੋਗੀ ਤੰਦਰੁਸਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਸੀਤਲਾ' ਦੇਵੀ ਦਾ ਸਰੂਪ ਹੈ- ਨਿੰਮ ਦੇ ਪੱਤਿਆਂ ਨਾਲ ਸਜੀ, ਸੁਨਹਿਰੀ ਰੰਗ, ਨਗਨ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਗਧੇ ਉਤੇ ਸਵਾਰ, ਇਕ ਹੱਥ ਵਿਚ ਝਾਡੂ ਅਤੇ ਕਲਸ, ਦੂਜੇ ਵਿਚ ਛੱਜ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਦੇਵੀ ਦੇ ਇਸ ਸਰੂਪ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਰੋਗ-ਗੁਸਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਰਹਿਣ-ਸਹਿਣ ਨਾਲ ਹੈ। ਫੋਤਿਆਂ ਕਾਰਨ ਰੋਗੀ ਕਪੜੇ ਤਿਆਗ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਦੇਵੀ ਨੂੰ ਨਗਨ ਦਰਸਾਇਆ ਹੈ। 'ਗਰਦਭ-ਪਿੰਡੀ' ਅਤੇ ਨਿੰਮ ਰਾਹੀਂ ਫੋਤਿਆਂ ਦੀ ਜਲਨ ਘਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਦੇਵੀ ਦਾ ਵਾਹਨ ਗਧਾ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਝਾਡੂ ਲਗਣ ਅਤੇ ਪਟਕਣ ਨਾਲ ਫੋਤੇ ਵਧ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਝਾਡੂ ਅਤੇ ਛੱਜ ਰਾਹੀਂ ਦਰਸਾਇਆ ਹੈ। ਕਲਸ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਰੋਗੀ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਠੰਢਾ ਪਾਣੀ ਮੰਗਦਾ ਹੈ।

ਪਿੰਡਾਂ ਅਤੇ ਸਹਿਰਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਇਸ ਦੇਵੀ ਦੀ ਪੂਜਾ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਪੂਜਾ-ਸਥਾਨ ਬਣਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਚੇਤਰ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ ਪੱਖ ਦੀ ਅਸ਼ਟਮੀ ਨੂੰ ਇਸ ਦੇਵੀ ਦਾ ਤਿਉਹਾਰ ਕਈ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਬਹੁਤ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਚੋਚਕ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ ਵਾਸਤੇ ਸੀਤਲਾ ਦੇਵੀ ਦੀ ਵਿਧੀਵਤ ਪੂਜਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਪੂਜਾ

ਲਈ ਮੰਦਿਰ ਵਿਚ ਦਿਨ-ਰਾਤ ਘਿਉ ਦੇ ਅੰਨ ਦੀਵੇ ਜਗਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਲ ਹੀ ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਗਾਂ ਦਾ ਦੁਧ ਅਤੇ ਉਸ਼ੀਰ (ਖਸ) ਮਿਲਾ ਕੇ ਛਿੜਕਾਅ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਗਧਾ, ਇਕ ਝਾਡੂ, ਇਕ ਛੱਜ ਦਾਨ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਇਕ ਰਿਵਾਇਤ ਅਨੁਸਾਰ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਸਪੁੱਤਰ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਛੋਟੀ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਚੋਚਕ ਨਿਕਲ ਆਈ ਸੀ। ਵਹਿਮੀ ਲੋਕ ਇਸ ਬਿਮਾਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕੋਪ ਤੋਂ ਬਚਣ ਵਾਸਤੇ ਸੀਤਲਾ ਦੇਵੀ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਉਪਰੋਕਤ ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਦੇ ਤੰਦਰੁਸਤ ਹੋ ਜਾਣ 'ਤੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ ਕਰਦਿਆਂ, ਭਰਮਾਂ ਵਿਚ ਪਏ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸਿਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਰੋਗ-ਨਿਵਾਰਨ ਹਿਤ ਦੇਵੀ-ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਪੂਜਾ ਨਿਰਰਥਕ ਹੈ। 'ਸੋਰਠਿ' ਰਾਗ ਵਿਚ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸੇ ਪ੍ਰਬਾਇ ਕਿਹਾ ਹੈ-

ਸਦਾ ਸਦਾ ਹਰਿ ਜਾਪੇ ॥ ਪ੍ਰਭ ਬਾਲਕ ਰਾਖੇ ਆਪੇ ॥

ਸੀਤਲਾ ਠਾਕਿ ਰਹਾਈ ॥ ਬਿਘਨ ਗਏ ਹਰਿ ਨਾਈ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੭੫, ਸਫਾ ੬੭੮

[ਸੰਸ. ਭੀਤਲਾ (ਸੀਤਲਾ) ਭੀਤਲ+ਟਾਪੂ : ਚੋਚਕ, ਚੋਚਕ ਰੋਗ ਦੀ ਦੇਵੀ ਸੀਤਲਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੀਤਲ (ਸੀਅਲ) : ਠੰਢਾ, ਸਰਦ।]

ਸੀਤਲਾ : ਸੀਤਲਾ ਦੇਵੀ।

੯੫

ਭੈਰਉ ਭੂਤ ਸੀਤਲਾ ਧਾਵੇ ॥ ਖਰ ਬਾਹਨ ਉਹ ਛਾਹੁ ਉਡਾਵੇ ॥ ੧ ॥

ਗੋਡ, ਨਾਮਦੇਵ, ੬, ਸਫਾ ੮੭੪

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਭੈਰੋਂ (ਦੀ ਪੂਜਾ ਪਿਛੇ) ਦੌੜਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਭੂਤ ਬਣਦਾ ਹੈ। (ਜੋ) ਸੀਤਲਾ ਦੇਵੀ ਨੂੰ ਪੂਜਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਖੇਤੋਂ ਦੀ ਸਵਾਰੀ ਕਰ ਕੇ ਸਵਾਹ ਉਡਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਭੈਰਉ- ਤਾਂਤ੍ਰਿਕ ਮੱਤਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਿਵ ਦਾ ਇਕ ਸਰੂਪ। ਭੂਤ- ਭੂਤ (ਬਣਦਾ ਹੈ)। ਧਾਵੇ- ਦੌੜਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਪੂਜਾ ਲਈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)। ਖਰ- ਖੇਤ। ਬਾਹਨ- ਸਵਾਰੀ। ਛਾਹੁ- ਸਵਾਹ। ਉਡਾਵੇ- ਉਡਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਦੇਵੀ-ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਘਟੀਆ ਸਰੂਪ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖ ਉੱਚੀ ਅਧਿਆਤਮਕਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ। ਅਧਿਆਤਮਕ ਸਾਧਨਾ ਦਾ ਉਚਤਮ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਸਾਧਕ ਨੂੰ ਉਸ ਸਥਿਤੀ ਤਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ ਹੈ, ਜੋ ਸਥਿਤੀ ਉਸ ਦੇ ਇਸ਼ਟ-ਦੇਵ ਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਇਸ਼ਟ ਦੇ ਸਰੂਪ ਸੰਬੰਧੀ ਕਲਪਨਾ ਹੀ ਤੁਛ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਸਾਧਕ ਦਾ ਮਨ ਅਸੀਮ ਉਚਾਈਆਂ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

[ਵੇਖੋ ੯੪]

ਸੀਤਲਾ : ਸੀਤਲਤਾ-ਯੁਕਤ।

੯੬

ਹਰਿ ਕੇ ਚਰਨ ਹਿਰਦੈ ਗਾਇ ॥

ਸੀਤਲਾ ਸੁਖ ਸਾਂਤਿ ਮੂਰਤਿ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਨਿਤ ਧਿਆਇ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੦੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ !) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਚਰਨ ਹਿਰਦੇ (ਵਿਚ ਵਸਾ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਗੁਣ) ਗਾਇਆ ਕਰ। (ਜੋ ਪ੍ਰਭੂ) ਸੀਤਲਤਾ-ਯੁਕਤ, ਸੁਖ-ਰੂਪ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ-ਸਰੂਪ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਸਦਾ ਯਾਦ ਕਰ-ਕਰ ਕੇ ਆਰਾਧਿਆ ਕਰ।
[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲਾ : ਠੰਢ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

੯੭

ਸੀਤਲਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਤੇਰਾ ॥ ਪੂਰਨੇ ਠਾਕੁਰ ਪ੍ਰਭੂ ਮੇਰਾ ॥ ੨ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੭, ਸਫਾ ੧੩੦੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਹਰੀ ਤੇਰਾ ਨਾਮ (ਜਗਤ ਨੂੰ) ਠੰਢ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। (ਤੂੰ) ਮੇਰਾ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ (ਸਭ ਜਗ੍ਹਾ) ਵਿਆਪਕ ਹੈ।

ਪੂਰਨੇ- ਵਿਆਪਕ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲਾਇਓ : ਠੰਢਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

੯੮

ਬਲਤੇ ਜਲਤੇ ਤਉਕਿਆ ਗੁਰ ਚੰਦਨੁ ਸੀਤਲਾਇਓ ॥ ੧ ॥

ਅਗਿਆਨ ਅੰਧੇਰਾ ਮਿਟਿ ਗਇਆ ਗੁਰ ਗਿਆਨੁ ਦੀਪਾਇਓ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੨੪੧

ਅਰਥ : (ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਅਗ ਵਿਚ) ਬਲਦਾ (ਇਹ ਮਨ) ਸਤ-ਬਲ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਗੁਰੂ ਨੇ (ਨਾਮ ਰੂਪ) ਚੰਦਨ ਛਿੜਕ ਕੇ ਠੰਢਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਗੁਰੂ ਨੇ ਗਿਆਨ ਦਾ (ਅਜਿਹਾ) ਦੀਵਾ ਬਾਲਿਆ (ਕਿ) ਅਗਿਆਨ ਦਾ (ਸਮੁੱਚਾ) ਹਨੇਰਾ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ।

ਬਲਤੇ- ਬਲਦਾ ਸੀ। ਜਲਤੇ- ਸੜਦਾ ਸੀ। ਤਉਕਿਆ- ਤੁੱਕਿਆ, ਛਿੜਕਿਆ। ਦੀਪਾਇਓ- ਦੀਵਾ ਬਾਲਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲਾਇਆ : ਠੰਢਾ ਹੋ ਗਿਆ।

੯੯

ਠਾਕੁਰ ਅਪੁਨੇ ਜੋ ਜਨੁ ਭਾਇਆ ॥ ਨਾਨਕ ਉਆ ਕਾ ਮਨੁ ਸੀਤਲਾਇਆ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੮, ਸਫਾ ੨੫੬

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੋ ਸੇਵਕ ਸਾਡੇ ਮਾਲਿਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗ ਗਿਆ, ਉਸ ਦਾ ਮਨ ਠੰਢਾ ਹੋ ਗਿਆ।

ਜਨ- ਸੇਵਕ। ਉਆ ਕਾ- ਉਸ ਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲਾਇਣਾ : ਠੰਢਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੧੦੦

ਗੁਰ ਕੀ ਮਹਿਮਾ ਬੇਦ ਨ ਜਾਣਹਿ ॥ ਤੁਛ ਮਾਤ ਸੁਣਿ ਸੁਣਿ ਵਖਾਣਹਿ ॥

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਅਪਰੰਪਰ ਸਤਿਗੁਰ

ਜਿਸੁ ਸਿਮਰਤ ਮਨੁ ਸੀਤਲਾਇਣਾ ॥ ੧੦ ॥

ਮਾਝੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੦੭੮

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਵੇਦ (ਵੀ) ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ। (ਉਹ) ਸੁਣ-ਸੁਣ ਕੇ ਰਤਾ-ਮਾਤ੍ਰ (ਭਾਵ ਬੋੜਾ-ਜਿਤਨਾ) ਵਰਣਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸੱਚਾ ਗੁਰੂ ਤਾਂ (ਉਹੋ) ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਹੈ (ਜੋ) ਪਰੇ ਤੋਂ ਪਰੇ (ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ) ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕੀਤਿਆਂ ਮਨ ਠੰਢਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਤੁਛ ਮਾਤ- ਰਤਾ-ਮਾਤ੍ਰ। ਵਖਾਣਹਿ- ਵਰਣਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲਾਗਉ : ਠੰਢਾ ਹੋ ਗਿਆ।

੧੦੧

ਸਰਣਿ ਸੋਹਾਗਨਿ ਆਇਆ ਜਿਸੁ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗਉ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਿਨਿ ਪਾਇਆ ਤਨੁ ਮਨੁ ਸੀਤਲਾਗਉ ॥ ੪ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੨, ਸਫਾ ੮੦੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਚੰਗੇ ਭਾਗ ਹਨ, (ਉਹ) ਸੁਹਾਗਵੰਤੀਆਂ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸ ਦਾ) ਤਨ-ਮਨ ਠੰਢਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੋਹਾਗਨਿ- ਸੁਹਾਗਵੰਤੀਆਂ, ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪਾ ਚੁਕੀਆਂ। ਭਾਗਉ- ਭਾਗ, ਕਿਸਮਤ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲਾਗਿਓ : ਠੰਢਾ (ਭਾਵ ਸ਼ਾਂਤ) ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

੧੦੨

ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਭਈ ਤਬ ਭੀਤਰਿ ਆਇਓ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਅਨਦਿਨੁ ਸੀਤਲਾਗਿਓ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਰਸਿ ਮੰਗਲ ਗਾਏ ਸਬਦੁ ਅਨਾਹਦੁ ਬਾਜਿਓ ॥ ੪ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੨੦੪

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ-) ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਹੋਈ, ਤਦੋਂ (ਉਹ ਮੇਰੇ) ਅੰਦਰ (ਭਾਵ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਆ ਗਿਆ, ਮੇਰਾ ਮਨ (ਹੁਣ) ਹਰ ਰੋਜ਼ ਠੰਢਾ (ਭਾਵ ਸ਼ਾਂਤ) ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੇ) ਅੰਦਰ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਨਿਰੰਤਰ (ਵਾਜਾ) ਵਜ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਮੈਂ) ਸਵਾਦ ਨਾਲ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਗੀਤ ਗਾਂਦਾ ਹਾਂ।

ਦ੍ਰਿਸਟਿ- ਮਿਹਰ ਦੀ ਨਜ਼ਰ। ਤਬ- ਤਦੋਂ। ਭੀਤਰਿ- ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ। ਰਸਿ- ਸਵਾਦ ਨਾਲ। ਮੰਗਲ- ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਗੀਤ। ਅਨਾਹਦੁ- ਨਿਰੰਤਰ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲੁ : ਠੰਢਾ।

੧੦੩

ਇਕੁ ਤਿਲੁ ਪਿਆਰਾ ਵਿਸਰੈ ਭਗਤਿ ਕਿਨੇਹੀ ਹੋਇ ॥

ਮਨੁ ਤਨੁ ਸੀਤਲੁ ਸਾਚ ਸਿਉ ਸਾਸੁ ਨ ਬਿਰਥਾ ਕੋਇ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੫੫, ਸਫਾ ੩੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਚ (ਸਿਉ)' IV-੧੪੪੧

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲੁ : ਠੰਢੀ।

੧੦੪

ਜਿਸ ਦਾ ਦਿਤਾ ਸਭ ਕਿਛੁ ਲੈਣਾ ॥ ਛਤੀਹ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਭੋਜਨ ਖਾਣਾ ॥
ਸੋਜ ਸੁਖਾਲੀ ਸੀਤਲੁ ਪਵਣਾ ਸਹਜ ਕੋਲ ਰੰਗ ਕਰਣਾ ਜੀਉ ॥ ੩ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੯, ਸਫਾ ੧੦੦

ਅਰਥ : (ਹੋ ਮਨੁੱਖ !) ਜਿਸ (ਵਾਹਿਗੁਰੂ) ਦਾ ਦਿੱਤਾ (ਅਸੀਂ) ਸਭ ਕੁਝ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ। ਛੱਤੀ ਪੁਕਾਰ ਦੇ ਸਵਾਦਲੇ ਭੋਜਨ ਖਾਂਦੇ ਹਾਂ। (ਸੋਣ ਲਈ) ਸੁਖਦਾਈ ਪਲੰਘ (ਆਦਿ ਪ੍ਰਾਪਤ) ਹਨ, ਠੰਢੀ ਹਵਾ (ਮਿਲ ਰਹੀ ਹੈ) ਅਤੇ (ਕਈ ਪੁਕਾਰ) ਦੇ ਖੇਡ-ਤਮਾਸ਼ੇ (ਭਾਵ ਮਨ-ਪਰਚਾਵੇ) ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ (ਉਸ ਨੂੰ ਭੁਲਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦਾ)।

ਸੋਜ- ਮੰਜਾ, ਪਲੰਘ ਆਦਿ। ਸੁਖਾਲੀ- ਸੁਖਦਾਈ। ਪਵਣਾ- ਹਵਾ।
ਸਹਜ- ਸੁਭਾਵਿਕ। ਕੋਲ- ਖੇਡ। ਰੰਗ- ਤਮਾਸ਼ੇ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲੁ : ਠੰਢ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

੧੦੫

ਤਪਤਿ ਬੁਝੀ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਮਾਇ ॥
ਬਿਨਸਿ ਗਇਓ ਤਾਪ ਸਭ ਸਹਸਾ

ਗੁਰੁ ਸੀਤਲੁ ਮਿਲਿਓ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੩੭੩

ਅਰਥ : ਹੋ ਮਾਂ ! ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ ਮੇਰੀ ਤਪਸ (ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ) ਬੁਝ ਗਈ ਹੈ। ਸਾਰਾ ਸੰਤਾਪ ਅਤੇ ਸੰਦੇਹ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਠੰਢ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਗੁਰੂ ਸਹਿਜ-ਸੁਭਾਅ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ।

ਤਪਤਿ- ਤਪਸ, ਗਰਮੀ। ਸਹਸਾ- ਸੰਦੇਹ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤਲੋਹੀ : ਸ਼ਾਂਤੀ-ਸਰੂਪ।

੧੦੬

ਪਤਿਤ ਪਾਵਨ ਠਾਕੁਰ ਨਾਮ ਤੁਮਰਾ ਸੁਖਦਾਈ ਨਿਰਮਲ ਸੀਤਲੋਹੀ ॥
ਗਿਆਨ ਧਿਆਨ ਨਾਨਕ ਵਡਿਆਈ ਸੰਤ ਤੇਰੇ ਸਿਉ ਗਾਲ ਗਲੋਹੀ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੯, ਸਫਾ ੨੦੭

ਅਰਥ : ਹੋ ਠਾਕੁਰ ! ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਪਾਪੀਆਂ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਨਿਰਮਲ ਹੈ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ-ਸਰੂਪ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਵਾਸਤੇ ਤੇਰੇ ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਨਾਲ ਤੇਰੀ ਮਹਿਮਾ ਦੀ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਕਰਨਾ ਹੀ ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਸਮਾਧੀ ਹੈ।

ਗਾਲ ਗਲੋਹੀ- ਗੱਲ-ਬਾਤ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਤੜਾ : ਸੀਤਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਜੋਤਿਆ ਹੈ)।

੧੦੭

ਸੀਤੜਾ ਮੰਨ ਮੰਝਾਹਿ ਪਲਕ ਨ ਥੀਵੈ ਬਾਹਰਾ ॥

ਨਾਨਕ ਆਸਤੀ ਨਿਬਾਹਿ ਸਦਾ ਪੇਖੰਦੇ ਸਚੁ ਧਣੀ ॥ ੨ ॥

ਜੈਤ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੭੦੮

ਅਰਥ : (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ) ਮਨ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ (ਸਿਮਰਨ) ਵਿਚ ਜੋਤਿਆ ਹੈ, (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ) ਇਕ ਪਲ ਵੀ (ਪ੍ਰਭੂ) ਵਖ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮਾਤਮਾ ਉਨ੍ਹਾਂ) ਦੀ ਆਸ ਪੂਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਸੱਚਾ ਮਾਲਿਕ ਹਰ ਵੇਲੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ) ਦੇਖ-ਭਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਮੰਨ- ਮਨ। ਮੰਝਾਹਿ- ਵਿਚ। ਪਲਕ- ਅੱਖ ਫਰਕਣ ਜਿਤਨਾ ਸਮਾਂ, ਇਕ ਪਲ। ਬਾਹਰਾ- ਵਖਰਾ। ਆਸਤੀ- ਆਸ। ਨਿਬਾਹਿ- ਨਿਭਾਂਦਾ ਹੈ, ਪੂਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਪੇਖੰਦੇ- ਵੇਖਦਾ (ਭਾਵ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਕਰਦਾ) ਹੈ। ਧਣੀ- ਮਾਲਿਕ। [ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੀਤਾ : ਸੀ ਲਿਆ (ਭਾਵ ਜੋਤ ਲਿਆ)।

੧੦੮

ਹਉਮੈ ਮਾਰਿ ਨਿਵਾਰਿਆ ਸੀਤਾ ਹੈ ਚੋਲਾ ॥

ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਫਲ ਪਾਇਆ ਸਹ ਕੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬੋਲਾ ॥ ੪ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੭੨੯

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ) ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ (ਆਵਾਗਵਣ ਨੂੰ) ਰੋਕ ਲਿਆ ਹੈ, (ਉਸ ਨੇ ਇਹ) ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਚੋਲਾ (ਪ੍ਰਭੂ ਚਰਨਾਂ ਨਾਲ) ਸੀ ਲਿਆ ਹੈ। (ਇਹ) ਫਲ (ਉਸ ਨੇ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਮਾਲਿਕ ਦੇ ਬੋਲ ਸਦੀਵੀ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਹਨ।

ਨਿਵਾਰਿਆ- ਰੋਕ ਲਿਆ। ਚੋਲਾ- ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਚੋਲਾ। ਸਹ ਕੇ- ਮਾਲਿਕ ਦੇ। ਬੋਲਾ- ਬੋਲ, ਬਚਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੀਤਾ : ਜਨਕ ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ ਅਤੇ

੧੦੯

ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਜੀ ਦੀ ਪਤਨੀ।

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥ ...ਰੇਵੈ ਰਾਮੁ ਨਿਕਾਲਾ ਭਇਆ ॥

ਸੀਤਾ ਲਖਮਣੁ ਵਿਛੁੜਿ ਗਇਆ ॥... ੧ ॥

ਰਾਮ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੯੫੩-੫੪

ਅਰਥ : ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਜੀ ਨੂੰ (ਜਦੋਂ) ਦੇਸ-ਨਿਕਾਲਾ ਮਿਲਿਆ, (ਫਿਰ) ਸੀਤਾ ਅਤੇ ਲਖਮਣ ਦਾ ਵਿਜੋਗ ਹੋ ਗਿਆ, ਤਾਂ (ਅਜਿਹੇ ਸੰਕਟ ਸਮੇਂ) ਉਹ ਵੀ ਰੋ ਪਏ।

ਨਿਕਾਲਾ- ਦੇਸ-ਨਿਕਾਲਾ। ਲਖਮਣ- ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਦਾ ਭਰਾ ਲਖਮਣ।

ਸੀਤਾ : ਇਕਸ਼ਵਾਕੂਵੰਸੀ ਰਾਜਾ ਦਸਰਥ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮਚੰਦ੍ਰ ਦੀ ਪਤਨੀ 'ਸੀਤਾ' ਭਾਰਤ ਦੀ ਇਸਤ੍ਰੀ ਜਾਤੀ ਦੇ ਸਦ-ਆਚਰਣ, ਪਤੀਬੁਤਾ ਧਰਮ, ਇਕਨਿਸ਼ਠਾ ਅਤੇ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਦੀ ਅਮਰ ਅਤੇ ਸਾਕਾਰ ਮੂਰਤੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਖੱਤਰੀਆਂ ਵਿਚ ਬਹੁ-ਵਿਵਾਹ ਦੀ ਪ੍ਰਥਾ ਸੀ, ਉਸ ਸਮੇਂ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਨੇ ਇਕ ਪਤਨੀ ਪ੍ਰਤੀ ਨਿਸ਼ਠਾ ਦੀ ਜੋ ਉਚੀ ਮਿਸਾਲ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ ਕਾਰਨ 'ਵਾਲਮੀਕਿ ਰਾਮਾਇਣ' ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਆਦਰਸ਼ਵਾਦੀ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਯਥਾ-ਸੰਭਵ ਯਤਨ ਕੀਤਾ। ਅਜਿਹੇ ਸਮਰਪਿਤ ਭਾਵ ਵਾਲੇ ਪੁਰਖ ਦੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਕਿਹੋ-ਜਿਹਾ ਵਿਵਾਹ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਆਦਰਸ਼ ਵਾਲਮੀਕਿ ਨੇ 'ਸੀਤਾ' ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਚਿਤ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਮਿਥਿਲਾ ਦੇ ਰਾਜਾ

ਜਨਕ ਦੀ ਕੰਨਿਆ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਵਿਖਿਆਤ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਉਹ ਰਾਜਾ ਜਨਕ ਦੀ ਆਪਣੀ ਕੰਨਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ। 'ਵਾਲਮੀਕਿ ਰਾਮਾਇਣ' ਵਿਚ 'ਸੀਤਾ' ਦੇ ਜਨਮ ਸੰਬੰਧੀ ਇਕ ਵਿਚਿਤ੍ਰ ਕਥਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਦਿਨ ਆਪਣੀ ਅਕਾਲ-ਗੁਸਤ ਪੂਜਾ ਦਾ ਦੁਖ-ਨਿਵਾਰਨ ਵਾਸਤੇ ਰਾਜਾ ਜਨਕ ਯਗ-ਭੂਮੀ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਲਈ ਹਲ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਇਕ ਛੋਟੀ ਜਿਹੀ ਕੰਨਿਆ ਜ਼ਮੀਨ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਆਈ। 'ਜਨਕ' ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪੁੱਤਰੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰ ਲਿਆ।

ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਸੀਤਾ ਦਾ ਅਰਥ 'ਹਲ ਦੀ ਲਕੀਰ' ਹੈ ਅਤੇ ਹਲ ਦੀ ਲਕੀਰ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਕਾਰਨ ਉਸ ਕੰਨਿਆ ਦਾ ਨਾਮ 'ਸੀਤਾ' ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਥਾ ਉੱਤੇ ਕਿਸੇ 'ਸੀਤਾ' ਨਾਮ ਦੀ ਖੇਤੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਦੇਵੀ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਿਆ ਹੋਵੇਗਾ। 'ਸੀਤਾ' ਦੇ ਜਨਮ ਸੰਬੰਧੀ ਹੋਰ ਵੀ ਅਨੇਕ ਕਥਾਵਾਂ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹਨ। 'ਆਨੰਦ ਰਾਮਾਇਣ' ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦਾ ਨਾਮ 'ਪਦਮਾਕਸ਼' ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਇਕ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਕਥਾ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ 'ਰਾਵਣ' ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਮਹਾਭਾਰਤ' ਵਿਚ 'ਸੀਤਾ' ਨੂੰ ਜਨਕ ਦੀ ਆਪਣੀ ਪੁੱਤਰੀ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਵਾਲਮੀਕਿ ਰਾਮਾਇਣ' ਵਿਚ ਸੀਤਾ ਦੇ ਸੁੰਦਰ ਸਰੂਪ ਦਾ ਕਾਵਿਮਈ ਚਿਤ੍ਰਣ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ 'ਚੰਦ੍ਰਬਦਨ ਵਾਲੀ, ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਭਾ ਨਾਲ ਸਾਰੀਆਂ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀ, ਕੋਮਲ ਅੰਗਾਂ ਵਾਲੀ, ਸੁਧ ਸੁਨਹਿਰੀ ਰੰਗ ਵਾਲੀ ਲੱਛਮੀ ਅਤੇ ਨਖ-ਸ਼ਿਖ ਸੁੰਦਰੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਰਾਵਣ ਉਸ ਦੇ ਅਸੀਮ ਰੂਪ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਰਦਿਆਂ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ-

ਨੈਵ ਦੇਵੀ ਨ ਗੰਧੁਵਾ ਨ ਯਕ੍ਸ਼ਸ਼ੀ ਨਚ ਕਿਨ੍ਹਨਰੀ।

ਨੈਵੰਦ੍ਰੁਪਾ ਮਯਾ ਨਾਰੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਪੂਰ੍ਵਾ ਮਹੀਤਲੇ।

(ਵਾ. ਰਾ., ਅਰ. ੪੬-੭੩)

'ਸੀਤਾ' ਦੇ ਸਵੰਬਰ ਬਾਰੇ ਇਹ ਕਥਾ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਦਿਨ ਉਸ ਨੇ ਪਰਸੁਰਾਮ ਦਾ ਬਹੁਤ ਭਾਰੀ ਧਨੁਖ ਸਹਿਜ ਭਾਵ ਨਾਲ ਹੀ ਉਠਾ ਲਿਆ ਅਤੇ ਪਰਸੁਰਾਮ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਛੁਪੀ ਦੇਵੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਲਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਰਾਜਾ ਜਨਕ ਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਇਸ ਕੰਨਿਆ ਦਾ ਵਿਆਹ ਉਸ ਬਲਵਾਨ ਪੁਰਸ਼ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਇਸ ਭਾਰੀ ਧਨੁਖ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਦੇ ਸਮਰਥ ਹੋਵੇ। ਪਰਸੁਰਾਮ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਦਿਆਂ ਰਾਜਾ ਜਨਕ ਨੇ 'ਸੀਤਾ' ਦੇ ਸਵੰਬਰ ਦੀ ਘੋਸ਼ਣਾ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਸਵੰਬਰ ਵਿਚ ਉਪਸਥਿਤ ਸਾਰੇ ਹੀ ਰਾਜਕੁਮਾਰ ਧਨੁਖ ਨੂੰ ਤੋੜਨ ਵਿਚ ਅਸਮਰਥ ਰਹੇ, ਪਰ ਅੰਤ ਵਿਚ ਅਯੋਧਿਆ-ਪਤੀ ਰਾਜਾ ਦਸਰਥ ਦੇ ਵਡੇ ਪੁੱਤਰ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਨੇ ਉਸ ਸਿਵ-ਧਨੁਖ ਨੂੰ ਤੋੜ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੀਤਾ' ਨੇ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਨੂੰ ਪਤੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਵਲੋਂ ਚੌਦਾਂ ਸਾਲ ਦੇ ਬਨਵਾਸ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਨਵਾਸ ਦੀਆਂ ਭਾਰੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰ ਕੇ 'ਸੀਤਾ' ਨੂੰ ਮਹਿਲਾਂ ਵਿਚ ਭੁਕਣ ਦੀ ਪੁਰਜ਼ੋਰ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ, ਪਰੰਤੂ 'ਸੀਤਾ' ਨੇ ਹਰ ਦੁਖ-ਸੁਖ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਾਣ-ਪਿਆਰੇ ਪਤੀ ਦਾ ਸਾਥ ਨਿਭਾਉਣ ਦਾ ਸੰਕਲਪ ਲੈ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਰਾਜ-ਮਹਿਲਾਂ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

ਬਨਵਾਸ ਦੌਰਾਨ ਲੰਕਾਪਤੀ ਰਾਵਣ ਦੁਆਰਾ 'ਸੀਤਾ' ਦਾ ਅਪਹਰਣ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਰਾਵਣ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਅਸ਼ੋਕ ਵਾਟਿਕਾ ਵਿਚ ਦੈਤ-ਇਸ਼ਤ੍ਰੀਆਂ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਹੇਠ ਰਖਿਆ। ਇਥੇ ਰਾਵਣ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਰ ਦਿਨ ਪੁਲੋਭਨ ਅਤੇ ਤਾਤਨਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਵਸ ਵਿਚ ਕਰਨ ਦਾ ਹਰ ਸੰਭਵ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਪਰ ਇਸ਼ਤ੍ਰੀ-ਧਰਮ ਪ੍ਰਤੀ ਸਮਰਪਿਤ 'ਸੀਤਾ' ਦਾ ਚਿੱਤ ਡੁਲਾਉਣ ਵਿਚ ਉਹ ਨਾਕਾਮ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਅਸ਼ੋਕ ਵਨ ਵਿਚ ਹੀ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਦੁਆਰਾ ਭੇਜੇ ਗਏ ਹਨੂਮਾਨ ਨੇ 'ਸੀਤਾ' ਨਾਲ ਭੇਟ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਰਾਵਣ ਦੀ ਕੈਦ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਯੋਜਨਾ ਸਮਝਾਈ, ਪਰੰਤੂ 'ਸੀਤਾ' ਨੇ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਹਨੂਮਾਨ ਨਾਲ ਜਾਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ "ਮੇਰੇ ਪਤੀ ਰਾਮ ਹੀ ਰਾਵਣ ਨੂੰ ਹਰਾ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਲਿਆਣਗੇ। ਰਾਵਣ ਵਾਂਗ ਚੋਰੀ-ਛਿਪੇ ਮੈਨੂੰ ਲੈ ਜਾਣਾ ਰਾਮ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਵਾਸਤੇ ਸ਼ੋਭਾ-ਜਨਕ ਨਹੀਂ ਹੈ।" ਰਾਵਣ ਦੀ ਸੈਨਾ ਨਾਲ ਹੋਏ ਭਾਰੀ ਯੁਧ ਪਿਛੋਂ ਜਦੋਂ 'ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ' ਦੀ ਆਗਿਆ ਅਨੁਸਾਰ ਉਹ 'ਵਿਭੀਸ਼ਣ' ਦੇ ਨਾਲ ਸ਼ਰਮਾਂਦੀ ਹੋਈ ਆਪਣੇ ਪੂਜਯ ਪਤੀ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਆਈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਦੇ ਚੋਹਰੇ ਉੱਤੇ ਹਮਦਰਦੀ ਦੀ ਥਾਂ ਕਠੋਰਤਾ ਵੇਖੀ। ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਦੀ ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਨੇ ਸਤੀਤਵ ਦੀ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਦੇਣ ਵਾਸਤੇ ਲਛਮਣ ਨੂੰ ਚਿਤਾ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਆਖਿਆ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਚਿਤਾ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਤਾਂ ਅਗਨੀ-ਦੇਵ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਰਖਿਆ ਕਰਦਿਆਂ ਉਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਗਵਾਹੀ ਦੇ ਕੇ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਨੂੰ ਆਗਿਆ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲੈਣ।

ਅਗਨੀ-ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਦੇਣ ਮਗਰੋਂ ਜਦੋਂ ਅਯੋਧਿਆ ਵਿਖੇ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਦਾ ਰਾਜ-ਤਿਲਕ ਹੋਇਆ, ਤਾਂ ਲੋਕ-ਚਰਚਾ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਪਰਿਤਿਆਗ ਕਰਦਿਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਲਛਮਣ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਵਾਲਮੀਕਿ ਦੇ ਆਸ਼ਰਮ ਕੋਸ਼ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਉਹ ਗਰਭਵਤੀ ਸੀ। ਰਿਸ਼ੀ ਵਾਲਮੀਕਿ ਦੇ ਆਸ਼ਰਮ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਉਸ ਨੇ ਦੋ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਵਾਲਮੀਕਿ ਨੇ ਲਵ ਅਤੇ ਕੁਸ਼ ਰਖਿਆ ਸੀ। ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਬਾਅਦ ਲਵ ਅਤੇ ਕੁਸ਼ ਤੋਂ 'ਸੀਤਾ' ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਕੇ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵਾਪਿਸ ਆਪਣੇ ਕੋਸ਼ ਬੁਲਾ ਲਿਆ। ਰਿਸ਼ੀ ਵਾਲਮੀਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਰਾਮ-ਸਭਾ ਵਿਚ ਆਪ ਲੈ ਕੇ ਆਇਆ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਅੰਤ ਸਮੇਂ ਸੰਬੰਧੀ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਕਥਾ ਅਨੁਸਾਰ ਇਕ ਵਾਰੀ ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਸਤੀਤਵ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਉਹ ਪਵਿੱਤਰ ਨਾਰੀ ਸਦਾ ਵਾਸਤੇ ਧਰਤੀ ਦੀ ਗੋਦ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਗਈ।

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਅਵਤਾਰਾਵਾਦ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ। ਇਸ ਕਾਰਨ 'ਸੀਤਾ' ਦਾ ਵਰਣਨ ਕੇਵਲ ਇਕ ਰਾਜ-ਘਰਾਣੇ ਦੀ ਨਾਰੀ ਵਜੋਂ ਆਇਆ ਹੈ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਚਰਿਤ੍ਰ ਦਾ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨਿਰੀਖਣ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਪਰ ਅਤਿ ਸੀਮਿਤ ਪਦਾਂ ਰਾਹੀਂ ਉਸ ਦੇ ਅਪਹਰਣ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕਰ ਕੇ 'ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ' ਦੇ ਕਾਲ ਅੰਦਰਲੇ ਪੁਰੁਸ਼-ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਨਾਰੀ ਦੀ ਅਬਲਾ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਯਥਾ-

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥ ...ਰੋਵੈ ਰਾਮੁ ਨਿਕਾਲਾ ਭਇਆ ॥

ਸੀਤਾ ਲਖਮਣੁ ਵਿਛੁੜਿ ਗਇਆ ॥

ਰੇਵੈ ਦਹਸਿਰੁ ਲੰਕ ਗਵਾਇ ॥

ਜਿਨਿ ਸੀਤਾ ਆਦੀ ਡਉਰੂ ਵਾਇ ॥... ੧ ॥

ਰਾਮ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੯੫੩-੫੪

ਸੀਤਾ ਨੈ ਗਇਆ ਦਹਸਿਰੇ ਲਛਮਣੁ ਮੁਓ ਸਰਾਪਿ ॥

ਨਾਨਕ ਕਰਤਾ ਕਰਣਹਾਰੁ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਥਾਪਿ ਉਥਾਪਿ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੨੫, ਸਫਾ ੧੪੧੨

[ਵੇਖੋ ੪]

ਸੀਤੁ : ਨੰਦ, ਪਾਲਾ।

੧੧੦

ਸੁਭਾਇ ਅਭਾਇ ਜੁ ਨਿਕਟਿ ਆਵੈ ਸੀਤੁ ਤਾ ਕਾ ਜਾਇ ॥

ਆਪ ਪਰ ਕਾ ਕਛੁ ਨ ਜਾਣੈ ਸਦਾ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਇ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੦੧੮

ਅਰਥ : (ਕੋਈ) ਚੰਗੀ ਭਾਵਨਾ ਵਾਲਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਮੰਦੀ ਵਾਲਾ, ਜੋ ਵੀ (ਵਿਅਕਤੀ ਅਗ) ਦੇ ਨੇੜੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਪਾਲਾ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਅਗ) ਆਪਣਾ 'ਤੇ ਪਰਾਇਆ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੀ। ਸਦਾ ਆਪਣੇ ਕੁਦਰਤੀ (ਸਹਜ) ਸੁਭਾਅ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ (ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਤ-ਜਨ ਵੀ ਸਭ ਪ੍ਰਤੀ ਸਮਤਾ ਦਾ ਭਾਵ ਰਖਦੇ ਹਨ)।

ਸੁਭਾਇ- ਚੰਗੀ ਭਾਵਨਾ ਵਾਲਾ। ਅਭਾਇ- ਭੈੜੀ ਭਾਵਨਾ ਵਾਲਾ। ਨਿਕਟਿ- ਨੇੜੇ। ਆਪ ਕਾ- ਆਪਣਾ। ਪਰ ਕਾ- ਪਰਾਇਆ। ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਇ- ਕੁਦਰਤੀ ਸੁਭਾਅ ਵਿਚ।

ਨੋਟ : ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਰਹਾਉ ਵਾਲੀ ਝੁਕ ਵਿਚ 'ਸੁਨਿ ਸੰਤਨਾ ਕੀ ਗੀਤ' ਲਿਖ ਕੇ ਫਿਰ ਸਾਰੇ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਕਈ ਮਿਸਾਲਾਂ ਰਾਹੀਂ ਗੁਰਮੁਖ ਪੁਰਖਾਂ ਦੀ ਕਰਣੀ ਉਤੇ ਝਾਤ ਪਾਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੧]

ਸੀਤੋ : ਸੀਤਾ ਹੈ, ਜੋਤਿਆ ਹੈ।

੧੧੧

ਤੂ ਮੇਰੇ ਮੀਤ ਸਖਾ ਹਰਿ ਪਾਨ ॥

ਮਨੁ ਧਨੁ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਸਭੁ ਤੁਮਰਾ

ਇਹੁ ਤਨੁ ਸੀਤੋ ਤੁਮਰੈ ਧਾਨ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੪, ਸਫਾ ੧੨੧੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਹਰੀ ! ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਮਿੱਤਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਣਾਂ ਦਾ ਸਾਥੀ ਹੈਂ। (ਮੇਰਾ) ਮਨ, ਧਨ, ਜਿੰਦ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਤੇਰਾ ਹੈ। (ਮੈਂ ਆਪਣਾ) ਇਹ ਸਰੀਰ ਤੇਰੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਜੋਤਿਆ ਹੈ।

ਮੀਤ- ਮਿੱਤਰ। ਸਖਾ- ਦੋਸਤ, ਸਹਾਈ। ਜੀਉ- ਜੀਵ, ਜਿੰਦ। ਪਿੰਡੁ- ਸਰੀਰ। ਧਾਨ- ਧਿਆਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੀਤੋ (ਸੀਤਾ) : ਅਰਥ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ।

੧੧੨

ਤਿਥੈ ਸੀਤੋ ਸੀਤਾ ਮਹਿਮਾ ਮਾਹਿ ॥ ਤਾ ਕੇ ਰੂਪੁ ਨ ਕਥਨੇ ਜਾਹਿ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੩੨, ਸਫਾ ੮

ਅਰਥ : ਇਸ ਪਦ ਦੇ ਅਰਥ ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਕੁਝ ਮਹਤਵਪੂਰਨ ਗੁੰਝਾਂ ਵਿਚ ਅਰਥ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ-

- ਗਰਬ ਗੰਜਨੀ ਟੀਕਾ- ਜੋ ਸੰਤਨ ਮੇ ਰਾਮ ਭਰਪੂਰ ਹੈ ਤਿਥੈ ਤਹਾ ਸੀਤੋ ਸੀਤਲ ਬਿਸਯ-ਅਗਨਿ ਤੇ ਬਚਾਵਨਿਹਾਰੀ ਸੀਤਾ ਰੂਪ ਜੋ ਤਿਸ ਰਾਮ ਕੀ ਮਹਿਮਾ ਤਿਨੋ ਸੰਤੋ ਮੇ ਬਿਰਾਜਤੀ ਹੈ।ਰਾਮ ਚੰਦਰ ਕੇ ਸੰਗਿ ਜੋ ਸੀਤਾ ਤਿਸ ਕੋ ਰੂਪ ਅਧਿਕ ਸੋ ਕਹਨਿ ਮੇ ਨਹੀ ਆਵਤਿ ਹੈ। ਕਯੋਂਕਿ ਲਛਮੀ ਕੇ ਅਵਤਾਰੁ ਤਿਸ ਤੇ ਸੁੰਦਰਤਾਈ ਸਭ ਕੀ ਨਯੂਨ ਹੈ।
- ਟੀਕਾ ਫਰੀਦਕੋਟ- ਸੋ ਨਿਰਗੁਣ ਰਾਮ ਕੇ ਸਾਥ ਮਹਿਮਾ ਰੂਪ ਸੀਤਾ (ਮਾਹਿ) ਚੰਦ ਸਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਰੂਪ ਔਰੁ (ਸੀਤੋ) ਸੀਤਲ ਕਹਨੇ ਹਾਰੀ ਹੈ ਭਾਵ ਤਿਨ ਉਪਾਸਕੋਂ ਮੈ ਜੋ ਭਗਵੰਤ ਕੀ ਮਹਿਮਾ ਹੈ ਸੋ ਸੀਤਾ ਹੈ ਵਾ ਜੋ ਮਹਿਮਾ ਵਿਖੇ ਬ੍ਰਿਤੀ ਕੇ (ਸੀਤੋ) ਸੀਤਾ ਹੈ ਭਾਵ ਜੋ ਮਹਿਮਾ ਕਾਰ ਬ੍ਰਿਤੀ ਕਰੀ ਹੈ ਏਹੀ ਤਹਾ ਉਪਾਸਕੋਂ ਮੈ ਸੀਤਾ ਹੈ।
- ਸੰਬਯਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ- ਓਥੇ ਹਨ (ਭਰਪੂਰ ਤੇ ਵਯਾਪਕ ਰਾਮ ਦੀ) ਮਹਿਮਾ ਵਿਚ (ਮਗਨ ਹੋ ਰਹੇ ਅਨੇਕਾਂ) ਰਾਮ ਤੇ ਸੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਨਹੀਂ ਕਹੇ ਜਾ ਸਕਦੇ।
- ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਸਟੀਕ (ਗਿ. ਨਰੈਣ ਸਿੰਘ)- ਉਥੋਂ ਦੇ (ਵਾਸੀਆਂ ਦੀ) ਮਹਿਮਾ ਵਿਚ (ਸੀਤੋ ਭਾਵ ਸੀਤਾ ਦਾ ਪਤੀ) ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਜੀ ਤੇ ਸੀਤਾ (ਜੀ ਭੀ ਲਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰੂਪ (ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦਾ ਕੁਝ) ਕਥਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ।
- ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਸਟੀਕ (ਗਿ. ਬਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ)- ਓਥੇ ਸੀਤਾ ਹੀ ਸੀ ਭਾਵ ਸੀਤਾ ਵਰਗੀਆਂ ਅਨੇਕ ਚੰਗੀਆਂ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਹਾਦਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਮਿਲੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਪ੍ਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਵਿਚ ਲਗੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ..... ਵਿਚ ਜੰਗ ਕਰਦਿਆਂ ਵੀ ਬੜੀ ਸੀਤਲਤਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਇਕੁਰ ਦੀਆਂ ਚੰਗੀਆਂ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਦਾ ਮਨ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਸੀਤਾ- ਜੁਤਿਆ ਹੋਇਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਹੀ ਸ਼ਾਂਤੀ ਤੇ ਵਡਿਆਈ ਕਰਨੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਉਹ ਬੜੀ ਸੀਤਲ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਕਥੇ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ।
- ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਰਪਣ- ਉਸ (ਬਖਸ਼ਿਸ਼) ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਅੱਪੜੇ ਹੋਏ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦਾ ਮਨ ਨਿਰੋਲ ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਵਿਚ ਪਰੋਤਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, (ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਰੀਰ ਅਜਿਹੇ ਕੰਚਨ ਦੀ ਵੰਨੀ ਵਾਲੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ) ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸੋਹਣੇ ਰੂਪ ਵਰਣਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ (ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਉੱਤੇ ਨੂਰ ਹੀ ਨੂਰ ਲਿਸ਼ਕਦਾ ਹੈ)।
- ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਬਾਣੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼- ਉਥੇ ਇਸ ਰਾਮ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਵਿਚ ਸੀਤਾ ਹੀ ਸੀਤਾ (ਉਸ ਦੇ ਬੇਅੰਤ) ਭਗਤ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਤਮ ਸਰੂਪ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਕਥਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ।

- ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਰਸ਼ਨ ਨਿਰਣੈ- ਉਥੇ (ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਮਨ ਰੱਬੀ) ਮਹਿਮਾ ਵਿਚ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੀਤਾ ਪਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਲੀਨ ਹੈ)। (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਰਾਮ ਵਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਰੂਪ ਕਥਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ।

ਤਾ ਕੇ- ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ। ਰੂਪ- ਸੁੰਦਰ ਰੂਪ। ਨ ਕਥਨੇ ਜਾਹਿ- ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ।

ਨੋਟ : 'ਸੀਤੋ ਸੀਤਾ' ਦੇ ਅਰਥ ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ 'ਸੀਤੋ ਸੀਤਾ' ਦੇ ਅਰਥ 'ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦਰ ਅਤੇ ਸੀਤਾ' ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕਈਆਂ ਨੇ 'ਸੀਤੋ ਸੀਤਾ' ਦੇ ਅਰਥ 'ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੁਤਿਆ ਭਾਵ ਲੀਨ ਹੋਇਆ' ਕੀਤੇ ਹਨ। ਕਈਆਂ ਨੇ 'ਸੀਤੋ ਸੀਤਾ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੀਤਾ ਹੀ ਸੀਤਾ' ਕੀਤੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ 'ਸੀਤੋ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੀਤਲਤਾ' ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। 'ਸੀਤਾ' ਨੂੰ 'ਆਤਮਾ' ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੰਤ ਸੰਗਤ ਸਿੰਘ ਨੇ 'ਸੀਤਾ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਮਹਿਮਾ' ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ 'ਸੀਤੋ ਸੀਤਾ' ਦਾ ਭਾਵ 'ਨਿਰੰਤਰ ਮਹਿਮਾ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿਣਾ' ਲਿਆ ਹੈ। ਸੰਤ ਵਿਨੋਬਾ ਭਾਵੇ ਨੇ 'ਸੀਤਾ' ਦਾ ਅਰਥ '(ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਮਹਿਮਾ' ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਸੀਧ : ਸਿੱਧ, ਸਫਲ।

੧੧੩

ਨਾਮਿ ਰਮਾਰੇ ਕਾਰਜ ਸੀਧ ॥ ਨਾਮ ਸੰਗਿ ਇਹੁ ਮਨੂਆ ਗੀਧ ॥ ੩ ॥

ਗੋਡ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੮੬੩

ਅਰਥ : ਨਾਮ ਰਾਹੀਂ ਸਾਡੇ (ਸਾਰੇ) ਕਾਰਜ ਸੁਫਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਨਾਮ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਮਨ ਗਿਝ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੰਗਿ- ਨਾਲ। ਮਨੂਆ- ਮਨ। ਗੀਧ- ਗਿਝ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸਿਧ (ਸਿਧ) : ਪੂਰਾ ਹੋਣਾ, ਕਾਮਯਾਬ ਹੋਣਾ, ਸਫਲਤਾ ਮਿਲਣੀ ; ਸਿੱਧ ਹੋਣਾ ; ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਹੋਣਾ ; ਪਹੁੰਚਣਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿਝ (ਸਿਜ) ਸਿਝੜ (ਸਿਜੜਈ) : ਪੂਰਾ ਹੋਣਾ ; ਪੱਕਣਾ ; ਮੁਕਤ ਹੋਣਾ ; ਸਾਸਨ ਕਰਨਾ ; ਜਾਣਾ ; ਮੰਗਲ ਹੋਣਾ।]

ਸੀਧਰੀ : ਸਿੱਧੀ।

੧੧੪

ਅਪੁਸਟ ਬਾਤ ਤੇ ਭਈ ਸੀਧਰੀ ਦੂਤ ਦੁਸਟ ਸਜਨਈ ॥

ਅੰਧਕਾਰ ਮਹਿ ਰਤਨੁ ਪ੍ਰਗਾਸਿਓ ਮਲੀਨ ਬੁਧਿ ਹਫਨਈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੪, ਸਫਾ ੪੦੨

ਵੇਖੋ 'ਅਪੁਸਟ' ॥-੨੨੪੧

[ਸੰਸ. ਸਿਧਿ: (ਸਿਦਧਿ:) ਸਿਧ+ਕਿਜਤੁ : ਪੂਰਨਤਾ ; ਸਫਲਤਾ ; ਚੰਗਾ ਫਲ ; ਸਮ੍ਰਿਧੀ ; ਕਲਿਆਣ ; ਯਥਾਰਥਤਾ ; ਸੁਧਤਾ ; ਸਚਾਈ ; ਸਮਾਧਾਨ ; ਕਰਾਮਾਤੀ ਤਾਕਤਾਂ ; ਸਮਰਥਾ ; ਦੁਰਗਾ ਦਾ ਇਕ ਨਾਮ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿਧਿ (ਸਿਦਧਿ) : ਮੁਕਤੀ ; ਪੂਰਨਤਾ ; ਨਿਰਣਾ ; ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ; ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ ; ਗਿਆਨ।]

ਸੀਧਾ : ਸਿੱਧਾ (ਭਾਵ ਸਿੱਧਾ ਰਸਤਾ)।

੧੧੫

ਬਾਵੈ ਮਾਰਗੁ ਟੇਢਾ ਚਲਨਾ ॥ ਸੀਧਾ ਛੋਡਿ ਅਪ੍ਰਥਾ ਬੁਨਨਾ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯੮, ਸਫਾ ੧੮੫

ਅਰਥ : (ਅਗਿਆਨੀ ਮਨੁੱਖ) ਉਲਟੇ ਪਾਸੇ (ਅਤੇ) ਟੇਢਾ ਚਲਦਾ ਹੈ।

ਸਿੱਧਾ (ਰਸਤਾ) ਛੱਡ ਕੇ, ਪੁੱਠੀਆਂ ਬੁਣਤਾਂ ਬੁਣਦਾ ਹੈ।

ਬਾਵੈ- ਖੱਬੇ ਭਾਵ ਉਲਟੇ ਪਾਸੇ। ਅਪ੍ਰਥਾ- ਪੁੱਠਾ। ਬੁਨਨਾ- ਬੁਣਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸਿਧ (ਸਿਦਧ) ਸਿਧੁ+ਕਤ : ਪੂਰਨ ; ਉਪਲਬਧ ; ਸਫਲ ; ਸੱਚ ਮੰਨਿਆ ਹੋਇਆ ; ਵਸਿਆ ਹੋਇਆ, ਸਥਾਪਿਤ ; ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ; ਜਾਇਜ ; ਨਿਰਣੈ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ; ਤਿਆਰ ; ਵਸ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ; ਪਵਿੱਤਰ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ; ਮੁਕਤ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ; ਅਲੌਕਿਕ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ; ਨਿਰਮਲ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿਧ (ਸਿਦਧ) : ਮੁਕਤ ; ਪੂਰਨ ; ਪੱਕਿਆ ਹੋਇਆ ;

ਸਨਮਾਨਯੋਗ ; ਨਿਰਣਿਤ ; ਪ੍ਰਸਿੱਧ ; ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ; ਗਿਆਤ।]

ਸੀਧਾ : ਸਾਰਥਕ।

੧੧੬

ਮਾਇਆ ਕਾਰਣਿ ਕਰੇ ਉਪਾਉ ॥ ਕਬਹਿ ਨ ਘਾਲੈ ਸੀਧਾ ਪਾਉ ॥...੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੩, ਸਫਾ ੧੧੫੧

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ) ਮਾਇਆ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ (ਬਹੁਤ) ਯਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਕਦੇ ਸਾਰਥਕ ਕਦਮ ਨਹੀਂ ਚੁਕਦਾ।

ਉਪਾਉ- ਯਤਨ। ਕਬਹਿ- ਕਦੇ। ਨ ਘਾਲੈ- ਨਹੀਂ ਰਖਦਾ। ਪਾਉ- ਪੈਰ, ਕਦਮ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੫]

ਸੀਧਾ : ਸਿੱਧਾ, ਗੁੰਝਲ-ਰਹਿਤ।

੧੧੭

ਜਿਨਿ ਗੁਰਿ ਕਹਿਆ ਮਾਰਗੁ ਸੀਧਾ ॥

ਸਗਲ ਤਿਆਗਿ ਨਾਮਿ ਹਰਿ ਗੀਧਾ ॥...੨ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੩੩੮

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਗੁਰੂ ਨੇ (ਮੈਨੂੰ) ਗੁੰਝਲ-ਰਹਿਤ (ਅਧਿਆਤਮਕ) ਰਾਹ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਜਿਸ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਕਾਰਨ ਮੈਂ) ਸਾਰੇ (ਧਾਰਮਿਕ ਅਭੱਥਰ) ਛੱਡ ਕੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਲੋਭੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ (ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ)।

ਕਹਿਆ- ਦੱਸਿਆ। ਗੀਧਾ- (ਸੰਸ. ਗ੍ਰਿਧ੍ਰ) ਲਾਲਚੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੫]

ਸੀਧਾ : ਸਿੱਧਾ, ਉਪਰ ਨੂੰ ਉਠਿਆ।

੧੧੮

ਜਾਸੁ ਜਪਤ ਇਹ ਨਿਰਮਲ ਸੋਇ ॥

ਜਾਸੁ ਜਪਤ ਕਮਲੁ ਸੀਧਾ ਹੋਇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੩੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨ ! ਉਸ ਦੀ ਸਿਫਤ ਕਰ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਜਪਦਿਆਂ ਇਸ (ਮਨੁੱਖ ਦੀ) ਪਵਿੱਤਰ ਸੋਭਾ (ਉਜਾਗਰ) ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਜਪਦਿਆਂ (ਹਿਰਦਾ-) ਕਮਲ ਉਪਰ ਨੂੰ ਉਠ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਜਾਸੁ- ਜਿਸ ਨੂੰ। ਜਪਤ- ਜਪਦਿਆਂ। ਸੋਇ- ਸੋਭਾ। ਕਮਲੁ- ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ ਕਮਲ।
[ਵੇਖੋ ੧੧੫]

ਸੀਧਾ : ਆਟਾ। ੧੧੯
ਦਾਲਿ ਸੀਧਾ ਮਾਗਉ ਘੀਉ ॥ ਹਮਰਾ ਖੁਸੀ ਕਰੈ ਨਿਤ ਜੀਉ ॥...੧ ॥
ਧਨਾ., ਧੰਨਾ, ੪, ਸਫਾ ੬੯੫
ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੈਂ) ਦਾਲ, ਆਟਾ ਅਤੇ ਘੀਉ ਮੰਗਦਾ ਹਾਂ, (ਤਾਂ ਕਿ) ਸਾਡਾ ਮਨ ਸਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਦਾ ਰਹੇ।
ਘੀਉ- ਘੀਉ। ਜੀਉ- ਜੀਵ, ਮਨ।
[ਸੰਸ. ਅਸਿਫ਼ (ਅਸਿਦਧ) : ਅਣਪੱਕਿਆ ਅੰਨ, ਕੱਚਾ ; ਅਧੂਰਾ, ਅਪੂਰਨ।
ਪ੍ਰਾ. ਅਸਿਫ਼ (ਅਸਿਦਧ) : ਅਪੂਰਨ ; ਕੱਚਾ।]

ਸੀਧਿ : ਸਿੱਧੀ (ਅਰਥਾਤ ਸਫਲਤਾ) । ੧੨੦
ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਦਇਆਲ ਗੋਪਾਲ ਗੋਬਿੰਦ ਜੇ ਜਪੈ ਤਿਸੁ ਸੀਧਿ ॥
ਨਵਲ ਨਵਤਨ ਚਤੁਰ ਸੁੰਦਰ ਮਨੁ ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਸੰਗਿ ਬੀਧਿ ॥ ੨ ॥
ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੬, ਸਫਾ ੧੦੦੬
ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਕ੍ਰਿਪਾ ਦੇ ਘਰ, ਦਇਆਵਾਨ, ਸ਼ਿਸ਼ਟੀ-ਪਾਲਕ ਗੋਬਿੰਦ ਨੂੰ ਜੋ (ਮਨੁੱਖ) ਜਪਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਸਿੱਧੀ (ਅਰਥਾਤ ਸਫਲਤਾ) ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਹੇ ਨਾਨਕ ! ਉਸ ਨਾਲ (ਆਪਣਾ) ਮਨ ਬੰਨ੍ਹ (ਭਾਵ ਜੋਤ) ਲੈ, (ਜੋ ਸਦਾ) ਜਵਾਨ, ਨਵੀਨ, ਸਿਆਣਾ ਅਤੇ ਸੋਹਣਾ ਹੈ।
ਨਵਲ- ਨਵਾਂ, ਜਵਾਨ। ਨਵਤਨ- ਨੂਤਨ, ਨਵੀਨ, ਤਾਜ਼ਾ। ਬੀਧਿ- ਬੰਨ੍ਹ।
[ਵੇਖੋ ੧੧੪]

ਸੀਧੇ : ਸਿੱਧ ਹੋ ਗਏ, ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਏ। ੧੨੧
ਗੋਬਿੰਦ ਜੀਉ ਮੇਰੇ ਮਨ ਤਨ ਨਾਮ ਹਰਿ ਬੀਧੇ ॥
ਵਡੇ ਭਾਗਿ ਗੁਰੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪਾਇਆ
ਵਿਚਿ ਕਾਇਆ ਨਗਰ ਹਰਿ ਸੀਧੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ, ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੧੧੭੮-੭੯
ਅਰਥ : ਹੇ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ! ਮੇਰਾ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਨਾਲ ਵਿੰਨ੍ਹੇ ਗਏ ਹਨ। ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਮਿਲ ਪਿਆ, (ਜਿਸ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ) ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਨਗਰ ਵਿਚ (ਹੀ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਜੀ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।
ਬੀਧੇ- ਵਿੰਨ੍ਹੇ ਗਏ। ਕਾਇਆ ਨਗਰ- ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਨਗਰ।
[ਵੇਖੋ ੧੧੩]

ਸੀਧੇ : ਸਿੱਧੇ ਰਸਤੇ ਪੈ ਗਏ। ੧੨੨
ਗੁਰਮੁਖਿ ਪ੍ਰਾਣੀ ਅਪਰਾਧੀ ਸੀਧੇ ॥
ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਅੰਤਰਿ ਸਹਜਿ ਰੀਧੇ ॥
ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭੂ ਪਾਇਆ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਸੀਧੇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੫, ਸਫਾ ੨੩੧
ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਦੁਆਰਾ ਪਾਪੀ ਜੀਵ ਵੀ ਸਿੱਧੇ ਰਸਤੇ ਪੈ ਗਏ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਬਦ ਨਾਲ ਉਹ ਸਹਜੇ ਹੀ ਅੰਦਰੋਂ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਬਦ ਦੁਆਰਾ ਸਿੱਧੇ ਰਸਤੇ ਪੈ ਗਏ ਹਨ।
ਅੰਤਰਿ- ਅੰਦਰੋਂ। ਸਹਜਿ- ਸਹਜੇ। ਰੀਧੇ- (ਸੰਸ. ਚ੍ਰਿਧ੍) ਵਿਕਸਿਤ ਹੋਏ।
[ਵੇਖੋ ੧੧੫]

ਸੀਧੇ : ਕਾਮਯਾਬ ਹੋਏ। ੧੨੩
ਸਤਿਗੁਰ ਤੇ ਕਵਨੁ ਕਵਨੁ ਨ ਸੀਧੇ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ॥
ਭਗਤੀ ਸੀਧੇ ਦਰਿ ਸੋਭਾ ਪਾਈ ॥
ਨਾਨਕ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਵਡਿਆਈ ॥ ੮ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੫, ਸਫਾ ੨੩੧
ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ! ਸਤਿਗੁਰੂ ਤੋਂ ਕੌਣ-ਕੌਣ ਵਿਅਕਤੀ ਸਫਲ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ? ਭਗਤੀ ਰਾਹੀਂ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋਏ ਮਨੁੱਖ (ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੇ) ਦਰ ਉਤੇ ਸੋਭਾ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ (ਇਹੋ) ਵਡਿਆਈ ਹੈ।
ਤੇ- ਤੋਂ। ਕਵਨੁ- ਕੌਣ। ਸੀਧੇ- ਸਫਲ ਹੋਇਆ।
[ਵੇਖੋ ੧੧੩]

ਸੀਧੈ : ਸਿੱਧੇ, ਸਹੀ (ਜੀਵਨ-ਮਾਰਗ ਉਤੇ)। ੧੨੪
ਰੇ ਮਨ ਭੀਗਿ ਨ ਡੋਲੀਐ ਸੀਧੈ ਮਾਰਗਿ ਧਾਉ ॥
ਪਾਛੈ ਬਾਘੁ ਡਰਾਵਣੇ ਆਗੈ ਅਗਨਿ ਤਲਾਉ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੧੪੧੦
ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਡਾਂਵਾਂਡੋਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਸਹੀ (ਜੀਵਨ-) ਮਾਰਗ ਉਤੇ ਤੁਰਦਾ ਜਾ। ਪਿਛੇ (ਇਸ ਲੋਕ ਵਿਚ ਵਿਕਾਰ ਰੂਪ) ਡਰਾਉਣੇ ਸੇਰ ਹਨ ਅਤੇ ਅਗੇ (ਵਿਕਾਰੀਆਂ ਵਾਸਤੇ) ਅਗਨੀ ਦਾ ਤਲਾਅ ਹੈ। ਭੀਗਿ ਨ ਡੋਲੀਐ- ਡਾਂਵਾਂਡੋਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਧਾਉ- ਤੁਰਦੇ ਜਾਓ। ਪਾਛੈ- ਪਿਛੇ। ਬਾਘੁ- ਬਖਿਆਤ। ਡਰਾਵਣੇ- ਡਰਾਉਣੇ।
[ਵੇਖੋ ੧੧੫]

ਸੀਧੈ : ਸਿੱਧੇ ਵਿਚ। ੧੨੫
ਕੋਟਿ ਤੇਤੀਸ ਜਾਚਹਿ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਇਕ ਦੇਦੇ ਤੇਤਿ ਨਾਹੀ ਭੰਡਾਰ ॥
ਊਧੈ ਭਾਂਡੈ ਕਫੁ ਨ ਸਮਾਵੈ ਸੀਧੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪਰੈ ਨਿਹਾਰ ॥ ੫ ॥
ਗੁਜਰੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੦੪

ਅਰਥ : (ਹੋ) ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੇਤੀ ਕਰੋਤ ਦੇਵਤੇ (ਵੀ) ਤੇਰੇ ਤੋਂ ਮੰਗਦੇ ਹਨ, (ਦਾਤਾਂ) ਦੇਂਦਿਆਂ (ਤੇਰੇ) ਖਜਾਨੇ ਵਿਚ ਘਾਟ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ। ਉਲਟੇ ਭਾਂਡੇ (ਭਾਵ ਬੇਮੁਖ ਮਨ) ਵਿਚ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਟਿਕਦਾ, ਸਿੱਧੇ (ਰੱਬ ਵਲ ਪਰਤੇ ਮਨ) ਵਿਚ ਓਸ ਵਰਗਾ ਠੰਢਾ ਅਮ੍ਰਿਤ ਟਪਕਦਾ ਹੈ।

ਕੋਟਿ ਤੇਤੀਸ- ਤੇਤੀ ਕਰੋਤ। ਜਾਚਹਿ- ਮੰਗਦੇ ਹਨ। ਨਾਇਕ- ਆਗੂ, ਮਾਲਿਕ। ਤੋਟਿ- ਘਾਟ। ਉੱਧੈ- ਉਲਟੇ। ਨਿਹਾਰ- ਪਾਲਾ, ਓਸ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੩]

ਸੀਧੇ : ਸਿੱਧ ਹੋਵੇਗਾ।

੧੨੬

ਜੇ ਆਜੈ ਸੇ ਦੀਸੈ ਕਾਲਿ ॥ ਕਾਰਜੁ ਸੀਧੇ ਰਿਦੈ ਸਮਾਲਿ ॥ ੪ ॥

ਬਿਲਾ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੮੩੧

ਅਰਥ : ਜੇ ਜਨਮਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਕਾਲ (ਦੇ ਮੂੰਹ) ਵਿਚ (ਜਾ ਰਿਹਾ) ਦਿਸਦਾ ਹੈ। ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰ, ਤਾਂ ਹੀ ਕਾਰਜ ਸਿੱਧ ਹੋਵੇਗਾ।

ਆਜੈ- ਆਂਦੈ, ਆਇਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਜਨਮਿਆ ਹੈ)। ਦੀਸੈ- ਦਿਸਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੩]

ਸੀਧੇ : ਸਫਲ ਹੋਇਆ।

੧੨੭

ਸਤਿਗੁਰ ਤੇ ਕਵਨੁ ਕਵਨੁ ਨ ਸੀਧੇ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ॥

ਭਗਤੀ ਸੀਧ ਦਰਿ ਸੋਭਾ ਪਾਈ ॥

ਨਾਨਕ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਵਡਿਆਈ ॥ ੮ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੫, ਸਫਾ ੨੩੧

ਵੇਖੋ 'ਸੀਧ' V-੧੨੩

[ਵੇਖੋ ੧੧੩]

ਸੀਨਾ : ਛਾਤੀ।

੧੨੮

ਬਾਹ ਪਕੜਿ ਤਮ ਤੋ ਕਾਇਆ ਕਰਿ ਅਪੁਨਾ ਲੀਨਾ ਰਾਮ ॥

ਨਾਮੁ ਜਪਤ ਨਾਨਕ ਜੀਵੈ ਸੀਤਲੁ ਮਨੁ ਸੀਨਾ ਰਾਮ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੮੪੮

ਅਰਥ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੇ ਬਾਹ ਤੋਂ ਫੜ ਕੇ (ਸੇਵਕ ਨੂੰ) ਹਨੇਰੇ (ਭਾਵ ਅਗਿਆਨ) ਵਿਚੋਂ ਕਢ ਲਿਆ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਬਣਾ ਲਿਆ। ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ ਜਿਊਂਦਾ ਹੈ, (ਨਾਮ ਨਾਲ) ਮਨ ਅਤੇ ਛਾਤੀ ਠੰਢੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਤਮ- ਹਨੇਰਾ (ਭਾਵ ਅਗਿਆਨ)। ਜਪਤ- ਜਪਦਿਆਂ।

[ਫਾ. ਸੀਨਾ : ਛਾਤੀ।]

ਸੀਧੇ : ਸੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

੧੨੯

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ...ਲੋਹਾ ਵਢੇ ਦਰਜੀ ਪਾੜੇ ਸੁਈ ਧਾਗਾ ਜੀਵੈ ॥

ਇਉ ਪਤਿ ਪਾਟੀ ਸਿਫਤੀ ਸੀਧੇ ਨਾਨਕ ਜੀਵਤ ਜੀਵੈ ॥ ... ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੮੫੬

ਅਰਥ : ਲੋਹੇ (ਦੀ ਕੋਚੀ ਕਪੜੇ ਨੂੰ) ਕਟਦੀ ਹੈ, ਦਰਜੀ ਪਾੜ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਸੁਈ ਅਤੇ ਧਾਗਾ (ਇਨ੍ਹਾਂ ਟੁਕੜਿਆਂ ਨੂੰ) ਸਿਊਂ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੀਰੇ ਲੀਰ ਹੋਈ ਇੱਜਤ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ) ਸਿਫਤ ਨਾਲ ਸੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਫਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ਚੰਗਾ) ਜੀਵਨ ਜਿਊਂਦਾ ਹੈ।

ਲੋਹਾ- ਲੋਹੇ ਦੀ ਕੋਚੀ। ਵਢੇ- ਕਟਦੀ ਹੈ। ਪਾੜੇ- ਪਾੜ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਪਤਿ- ਇੱਜਤ, ਪ੍ਰਤਿਸ਼ਠਾ। ਪਾਟੀ- ਲੀਰੇ ਲੀਰ ਹੋਈ। ਸਿਫਤੀ- ਸਿਫਤ ਰਾਹੀਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੀਰਾ : ਸੀਤਲ, ਠੰਢਾ।

੧੩੦

ਕਬੀਰ ਪਾਨੀ ਹੂਆ ਤ ਕਿਆ ਭਇਆ ਸੀਰਾ ਤਾਤਾ ਹੋਇ ॥

ਹਰਿ ਜਨੁ ਐਸਾ ਚਾਹੀਐ ਜੈਸਾ ਹਰਿ ਹੀ ਹੋਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੪੯, ਸਫਾ ੧੩੨੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਕਬੀਰ ! (ਜੇ ਸਾਧਕ) ਪਾਣੀ ਵਰਗੇ (ਸੁਭਾਅ ਵਾਲਾ) ਹੋ ਗਿਆ, ਤਾਂ (ਵੀ) ਕੀ ਹੋਇਆ ? ਪਾਣੀ ਕਦੇ ਠੰਢਾ ਕਦੇ ਤੱਤਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਸੇਵਕ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਹਰੀ ਆਪ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਕਿਆ ਭਇਆ- ਕੀ ਹੋਇਆ। ਤਾਤਾ- ਤੱਤਾ। ਐਸਾ- ਇਹੋ ਜਿਹਾ। ਚਾਹੀਐ- ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੬]

ਸੀਲੋਂ : ਸਦਗੁਣ।

੧੩੧

ਸਰਬ ਸੀਲ ਮਮੋ ਸੀਲੋਂ ਸਰਬ ਪਾਵਨ ਮਮ ਪਾਵਨਹ ॥

ਸਰਬ ਕਰਤਬ ਮਮੋ ਕਰਤਾ ਨਾਨਕ ਲੇਖ ਛੇਪ ਨ ਲਿਖੁਤੇ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੮, ਸਫਾ ੧੩੫੭

ਅਰਥ : ਜੇ ਸਾਰੇ ਸਦਗੁਣਾਂ (ਦਾ ਮੂਲ) ਹੈ, (ਉਹ) ਮੈਨੂੰ ਸਦਗੁਣ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਰਮਲ ਹੈ, (ਉਹ) ਮੈਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਸਭ ਕੁਝ ਕਰਨ-ਯੋਗ ਹੈ, (ਉਹ) ਮੇਰਾ ਰਚਨਹਾਰ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਉਹ) ਪਾਪ ਅਤੇ ਅਹੰਕਾਰ ਵਿਚ ਲਿਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਸਰਬ- ਸਭ, ਸਾਰੇ। ਮਮੋ- ਮੈਨੂੰ। ਪਾਵਨਹ- ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਕਰਤਬ- ਕਰਨ-ਯੋਗ। ਲੇਖ- ਪਾਪ। ਛੇਪ- ਅਹੰਕਾਰ। ਨ ਲਿਖੁਤੇ- ਲਿਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

[ਸੰਸ. ਗੀਲ: (ਸੀਲ:) ਗੀਲ+ਅਚੁ; ਸੁਭਾਅ; ਚਰਿਤ੍ਰ; ਰੁਚੀ, ਆਦਤ; ਵਿਵਹਾਰ; ਸਦਗੁਣ; ਸੁੰਦਰਤਾ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੀਲ (ਸੀਲ): ਬ੍ਰਹਮਚਰਜ; ਸੁਭਾਅ; ਉਤਮ ਕਰਨੀ; ਅਹਿੰਸਾ; ਸਦਾਚਾਰ, ਚਰਿਤ੍ਰ ਆਦਿ।]

ਸੀਲ : ਚੰਗਾ ਸੁਭਾਅ।

੧੩੨

ਸੀਲ ਸੰਜਮਿ ਪ੍ਰਿਅ ਆਗਿਆ ਮਾਨੈ ॥

ਤਿਸੁ ਨਾਚੀ ਕਉ ਦੁਖੁ ਨ ਜਮਾਨੈ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ਦੰਦ, ਸਫਾ ੧੮੫

ਅਰਥ : (ਜੋ ਜੀਵ-) ਇਸਤ੍ਰੀ ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਅ ਅਤੇ ਸੰਜਮਿਤ ਜੀਵਨ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਪ੍ਰੀਤਮ ਦਾ ਕਿਹਾ ਮੰਨਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਜਮਾਂ ਦਾ ਦੁਖ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ।

ਸੰਜਮਿ- ਸੰਜਮਿਤ ਜਾਂ ਨਿਯਮਿਤ ਜੀਵਨ ਵਾਲੀ। ਪ੍ਰਿਅ- ਪ੍ਰੀਤਮ ਦਾ। ਜਮਾਨੈ- ਜਮਾਂ ਦਾ (ਪਰੰਪਰਾ ਵਿਚ 'ਜਮਾਨੈ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸਮੇਂ' ਦਾ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ)।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲ : ਚੰਗਾ ਆਚਰਣ।

੧੩੩

ਖਿਮਾ ਗਹੀ ਬੂਤੁ ਸੀਲ ਸੰਤੋਖੰ ॥

ਚੰਗੁ ਨ ਬਿਆਪੈ ਨਾ ਜਮ ਦੋਖੰ ॥

ਮੁਕਤ ਭਏ ਪ੍ਰਭ ਰੂਪ ਨ ਰੇਖੰ ॥੧॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੨੨੩

ਵੇਖੋ 'ਸੰਤੋਖੰ' III-੧੪੪੪

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲ : ਸਦਗੁਣ।

੧੩੪

ਸਰਬ ਸੀਲ ਮਮੰ ਸੀਲੰ ਸਰਬ ਪਾਵਨ ਮਮ ਪਾਵਨਹ ॥

ਸਰਬ ਕਰਤਬ ਮਮੰ ਕਰਤਾ ਨਾਨਕ ਲੇਖ ਫੇਪ ਨ ਲਿਪੁਤੇ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੮, ਸਫਾ ੧੩੫੭

ਵੇਖੋ 'ਸੀਲੰ' V-੧੩੧

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲ (ਸਹਨ ਸੀਲ) : ਸਹਾਰਨ ਦਾ ਸੁਭਾਅ।

੧੩੫

ਸਹਨ ਸੀਲ ਪਵਨ ਅਰੁ ਪਾਣੀ ਬਸੁਧਾ ਖਿਮਾ ਨਿਭਰਾਤੇ ॥

ਪੰਚ ਤਤ ਮਿਲਿ ਭਇਓ ਸੰਜੋਗਾ ਇਨ ਮਹਿ ਕਵਨ ਦੁਰਾਤੇ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੮੮੮

ਵੇਖੋ 'ਸਹਨਸੀਲ' III-੧੭੮੪

ਨੋਟ : ਇਥੇ 'ਸਹਨ' ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ 'ਸੀਲ' ਲਗਣ ਕਰ ਕੇ ਅਰਥ 'ਸਹਾਰਨ ਦਾ ਸੁਭਾਅ' ਜਾਂ 'ਸਹਿਣ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਰਨਸੀਲ, ਚਿੰਤਨਸੀਲ, ਮਨਨਸੀਲ ਆਦਿ ਸੰਯੁਕਤ ਪਦਾਂ ਵਿਚ 'ਸੀਲ' ਸ਼ਬਦ ਸੁਭਾਅ ਜਾਂ ਗੁਣ ਦੇ ਅਰਥ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲ (ਰਮਣ ਸੀਲ) : ਕੋਤਕ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੧੩੬

ਤਰਣ ਸਰਣ ਸੁਆਮੀ ਰਮਣ ਸੀਲ ਪਰਮੇਸੁਰਹ ॥

ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥਹ ਦਾਨੁ ਦੇਤ ਪ੍ਰਭ ਪੂਰਨਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੩, ਸਫਾ ੧੩੫੭

ਅਰਥ : (ਜਗਤ ਦੇ) ਮਾਲਿਕ ਦੀ ਸ਼ਰਨ (ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤਰਨ ਲਈ) ਜਹਾਜ਼ ਹੈ। (ਉਹ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਕੋਤਕ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭ (ਸਭ ਨੂੰ) ਦਾਨ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਜਗਤ ਦਾ ਮੂਲ ਹੈ ਅਤੇ (ਸਭ ਕੁਝ) ਕਰਨ-ਜੋਗਾ ਹੈ।

ਤਰਣ- ਜਹਾਜ਼। ਕਰਣ ਕਾਰਣ- ਜਗਤ ਦਾ ਮੂਲ। ਸਮਰਥਹ- ਸਭ ਕੁਝ ਕਰਨ ਜੋਗਾ। ਦੇਤ- ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਪੂਰਨਹ- ਵਿਆਪਕ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲਹ : ਸੀਲ ਸੁਭਾਅ ਦੇ।

੧੩੭

ਪਹਿਰਿ ਸਮਾਧਿ ਸਨਾਹੁ ਗਿਆਨਿ ਹੈ ਆਸਣਿ ਚੜਿਅਉ ॥

ਧੁੰਮ ਧਨੁਖ ਕਰ ਗਹਿਓ ਭਗਤ ਸੀਲਹ ਸਹਿ ਲੜਿਅਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਸਲ੍ਹ ੨੧, ਸਫਾ ੧੩੮੬

ਵੇਖੋ 'ਸਹਿ' IV-੮੫੨

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲਵੰਤਿ : ਸਦਗੁਣਾਂ ਵਾਲੀ।

੧੩੮

ਸਾ ਗੁਣਵੰਤੀ ਸਾ ਵਡਭਾਗਣਿ ॥ ਪੁਤ੍ਰਵੰਤੀ ਸੀਲਵੰਤਿ ਸੋਹਾਗਣਿ ॥

ਰੂਪਵੰਤਿ ਸਾ ਸੁਘੜਿ ਬਿਚਖਣਿ ਜੋ ਧਨ ਕੰਤ ਪਿਆਰੀ ਜੀਉ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੮੭

ਅਰਥ : ਜੋ (ਜੀਵ ਰੂਪ) ਇਸਤ੍ਰੀ (ਪ੍ਰਭੂ-) ਪਤੀ ਦੀ ਪਿਆਰੀ ਹੈ, ਉਹ ਗੁਣਵਾਨ ਹੈ, ਉਹ ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੀ ਹੈ। (ਉਹ) ਪੁੱਤਰਾਂ ਵਾਲੀ, ਸਦਗੁਣਾਂ ਵਾਲੀ ਅਤੇ ਸੁਹਾਗ (ਭਾਵ ਪਤੀ) ਵਾਲੀ ਹੈ। (ਉਹ) ਸੁੰਦਰ ਰੂਪ ਵਾਲੀ, ਸੁਭੋਲ ਕਾਇਆ ਵਾਲੀ ਅਤੇ ਤੀਖਣ ਬੁਧੀ ਵਾਲੀ ਹੈ।

ਸਾ- ਉਹ। ਪੁਤ੍ਰਵੰਤੀ- ਪੁੱਤਰ ਵਾਲੀ। ਸੁਘੜਿ- ਸੁਭੋਲ ਸਰੀਰ ਵਾਲੀ। ਬਿਚਖਣਿ- ਤੀਖਣ ਬੁਧੀ ਵਾਲੀ। ਧਨ- (ਜੀਵ-) ਇਸਤ੍ਰੀ।

[ਸੰਸ. ਭੀਲਬਰੀ (ਸੀਲਵੰਤੀ) : ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਅ ਵਾਲੀ, ਸਦਗੁਣਾਂ ਵਾਲੀ, ਸੀਲ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਨ ਵਾਲੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੀਲਬਰੀ (ਸੀਲਵੰਤੀ) : ਸਦਗੁਣਾਂ ਵਾਲੀ।]

ਸੀਲਵੰਤੀ : ਸਦਗੁਣਾਂ ਵਾਲੀ, ਆਚਾਰਵੰਤ।

੧੩੯

ਨਿਜ ਭਗਤੀ ਸੀਲਵੰਤੀ ਨਾਰਿ ॥

ਰੂਪਿ ਅਨੂਪ ਪੂਰੀ ਆਚਾਰਿ ॥...੧॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੩੭੦-੭੧

ਵੇਖੋ 'ਆਚਾਰਿ' III-੨੮੮

[ਵੇਖੋ ੧੩੮]

ਸੀਲਵੰਤੁ : ਸਦਗੁਣਾਂ ਵਾਲਾ।

੧੪੦

ਦਾਨਾ ਦਾਤਾ ਸੀਲਵੰਤੁ ਨਿਰਮਲੁ ਰੂਪੁ ਅਪਾਰੁ ॥

ਸਖਾ ਸਹਾਈ ਅਤਿ ਵਡਾ ਉਚਾ ਵਡਾ ਅਪਾਰੁ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ.. ਮਹਲਾ ੫, ਵਾਰ ੨, ਸਫਾ ੪੭

ਅਰਥ : (ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ) ਜਾਣਨਹਾਰ, (ਸਭ ਨੂੰ ਦਾਤਾਂ) ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਸਦਗੁਣਾਂ ਵਾਲਾ, ਪਵਿੱਤਰ ਅਤੇ ਅਸੀਮ ਸੁੰਦਰ ਰੂਪ ਵਾਲਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਬਹੁਤ ਵਡਾ ਮਿੱਤਰ ਅਤੇ ਮਦਦਗਾਰ ਹੈ, ਉਚਾ ਹੈ, ਵੱਡਾ ਹੈ, ਬੇਅੰਤ ਹੈ।

ਦਾਨਾ- ਜਾਣਨਹਾਰ। ਸਖਾ- ਮਿੱਤਰ। ਸਹਾਈ- ਮਦਦਗਾਰ।

[ਸੰਸ. ਸ਼ੀਲਕ੍ਰ (ਸੀਲਵੰਤੁ) : ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਅ ਵਾਲਾ, ਸਦਗੁਣਾਂ ਵਾਲਾ, ਸੀਲ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੀਲਕ੍ਰ (ਸੀਲਵੰਤੁ) : ਸਦਗੁਣਾਂ ਵਾਲਾ।]

ਸੀਲਿ : ਚੰਗੇ ਆਚਾਰ ਵਿਚ।

੧੪੧

ਇਸ ਪਤੀਆ ਕਾ ਇਹੈ ਪਰਵਾਨੁ ॥

ਸਾਹਿ ਸੀਲਿ ਰਾਲਨੁ ਸੁਲਿਤਾਨੁ ॥ ੨੪ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧੦, ਸਫਾ ੧੧੬੬

ਅਰਥ : (ਨਾਮਦੇਵ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ) ਹੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ! (ਤੇਰੇ) ਇਸ ਇਕਰਾਰ (ਦੀ ਪਾਲਣਾ) ਦਾ ਇਹੋ ਪ੍ਰਮਾਣ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ (ਤੂੰ ਅਗੇ ਤੋਂ) ਸੱਚ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਆਚਾਰ ਵਿਚ ਵਿਚਰੇਂ (ਭਾਵ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇਂ)।

ਪਤੀਆ- ਇਕਰਾਰ। ਪਰਵਾਨੁ- ਪ੍ਰਮਾਣ। ਸੁਲਿਤਾਨੁ- ਹੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲਿ : ਆਚਾਰ ਵਿਚ।

੧੪੨

ਸਤਿ ਸੂਰਉ ਸੀਲਿ ਬਲਵੰਤੁ ਸਤ ਭਾਇ

ਸੰਗਤਿ ਸਘਨ ਗੁਰੂਅ ਮਤਿ ਨਿਰਵੈਰਿ ਲੀਣਾ ॥

ਜਿਸੁ ਧੀਰਜੁ ਧੁਰਿ ਧਵਲੁ ਧੁਜਾ ਸੇਤਿ ਬੈਕੁੰਠ ਬੀਣਾ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ. ਕਲ੍ਹ ੭, ਸਫਾ ੧੩੯੩

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਧੁਰ-ਦਰਗਾਹ ਤੋਂ ਧੀਰਜ ਰੂਪ ਸਫੇਦ ਝੰਡਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਜੋ ਆਪ ਮਾਨੋ) ਸਵਰਗ ਦਾ ਪੁਲ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਸੱਤ (ਦੀ ਪਾਲਣਾ) ਵਿਚ ਸੂਰਬੀਰ ਹੈ, ਆਚਾਰ ਵਿਚ ਬਲਵਾਨ ਹੈ, ਸੱਚੇ ਭਾਵ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਭਾਰੀ ਸੰਗਤ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਉਚੇ ਵਿਵੇਕ ਵਾਲਾ ਹੈ (ਅਤੇ) ਨਿਰਵੈਰ (ਵਾਹਿਗੁਰੂ) ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਸੂਰਉ- ਸੂਰਬੀਰ। ਬਲਵੰਤੁ- ਬਲਵਾਨ। ਭਾਇ- ਭਾਵ। ਸਘਨ- ਬਹੁਤ ਭਾਰੀ। ਗੁਰੂਅ ਮਤਿ- ਉਚਾ ਵਿਵੇਕ। ਨਿਰਵੈਰਿ ਲੀਣਾ- ਨਿਰਵੈਰ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੈ। ਧਵਲੁ ਧੁਜਾ- ਸਫੇਦ ਝੰਡਾ। ਸੇਤਿ- ਪੁਲ। ਬੈਕੁੰਠ- ਸਵਰਗ।

ਬੀਣਾ- ਬਣਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲੁ : ਚੰਗਾ ਆਚਰਣ।

੧੪੩

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥ ਮਿਹਰ ਮਸੀਤਿ ਸਿਦਕੁ ਮੁਸਲਾ ਹਕੁ ਹਲਾਲੁ ਕੁਰਾਣੁ ॥

ਸਰਮੁ ਸੁੰਨਤਿ ਸੀਲੁ ਰੋਜਾ ਹੋਰੁ ਮੁਸਲਮਾਣੁ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੭, ਸਫਾ ੧੪੦

ਵੇਖੋ 'ਸਰਮ' IV-੮੬੭

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲੁ : (ਮੰਦਾ) ਸੁਭਾਅ।

੧੪੪

ਅਵਰ ਜੋਨਿ ਤੇਰੀ ਪਨਿਹਾਰੀ ॥ ਇਸੁ ਧਰਤੀ ਮਹਿ ਤੇਰੀ ਸਿਕਦਾਰੀ ॥

ਸੁਇਨਾ ਰੂਪਾ ਤੁਝ ਪਹਿ ਦਾਮ ॥ ਸੀਲੁ ਬਿਗਾਰਿਓ ਤੇਰਾ ਕਾਮ ॥੪॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੩੭੪

ਵੇਖੋ 'ਸਿਕਦਾਰੀ' IV-੨੦੮੭

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲੁ : ਨਿਮਰ ਸੁਭਾਅ।

੧੪੫

ਸਲੋਕੁ ਮਰਦਾਨਾ ੧ ॥...

ਗੁਣ ਮੰਡੇ ਕਰਿ ਸੀਲੁ ਘਿਉ ਸਰਮੁ ਮਾਸੁ ਆਹਾਰੁ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਈਐ ਨਾਨਕਾ ਖਾਧੈ ਜਾਹਿ ਬਿਕਾਰ ॥ ੧ ॥

ਬਿਹਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉਤੀ ੧੨, ਸਫਾ ੫੫੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਗੁਣਾਂ ਦੀਆਂ ਰੋਟੀਆਂ, ਨਿਮਰ ਸੁਭਾਅ ਨੂੰ ਘਿਓ ਅਤੇ ਮੁਸ਼ੱਕਤ ਨੂੰ ਮਾਸਾਹਾਰੀ ਭੋਜਨ ਬਣਾ ਲੈ। ਹੇ ਨਾਨਕ ! (ਅਜਿਹਾ ਭੋਜਨ) ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਜਿਸ ਨੂੰ) ਖਾਣ ਨਾਲ ਵਿਕਾਰ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਮੰਡੇ- ਰੋਟੀਆਂ। ਸਰਮੁ- ਮਿਹਨਤ, ਮੁਸ਼ੱਕਤ। ਮਾਸੁ- ਕਈ ਵਿਦਵਾਨ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਫਾਰਸੀ 'ਮਾਸ' ਤੋਂ 'ਗੁਜ਼ਾਰੇ ਜਾ ਨਿਰਵਾਰ ਲਈ' ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਭਾਵ : ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਗੁਣਾਂ ਦੀਆਂ ਰੋਟੀਆਂ ਬਣਾਏ ਭਾਵ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਵਾਂਗ ਨਿਗਲ ਜਾਏ। ਨਿਮਰ ਸੁਭਾਅ ਘਿਓ ਵਰਗਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਘਿਓ ਵਰਗੀ ਨਰਮਾਈ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਘਿਓ ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਨਰਮ ਕਰ ਕੇ ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਮਰ ਸੁਭਾਅ ਵਿਵਹਾਰ ਨੂੰ ਸੁਖਦਾਈ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। 'ਸਰਮੁ ਮਾਸੁ ਆਹਾਰੁ' ਵਿਚ ਆਏ 'ਸਰਮੁ' ਪਦ ਦੇ ਅਰਥ ਵਿਆਖਿਆਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਲੱਜਾ' ਕੀਤੇ ਹਨ, ਜੋ ਉਚਿਤ ਨਹੀਂ ਹਨ। 'ਮਾਸ' ਇਕ ਪੌਸ਼ਟਿਕ ਆਹਾਰ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਬਲਵਾਨ ਅਤੇ ਤੰਦਰੁਸਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼ ਮਿਹਨਤ ਹੈ। 'ਲੱਜਾ' ਨੂੰ ਮਾਸ ਵਰਗੀ ਖੁਰਾਕ ਕਹਿਣ ਪਿਛੇ ਕੋਈ ਭਾਰਤੀਕ ਆਧਾਰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਸਦਾ।

ਨੋਟ : ਆਮ ਧਾਰਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਸਲੋਕ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਸੰਗੀ ਭਾਈ ਮਰਦਾਨਾ ਦਾ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਕੁਝ

ਵਿਆਖਿਆਕਾਰਾਂ ਦਾ ਤਰਕ ਹੈ ਕਿ ਭਾਈ ਮਰਦਾਨਾ 'ਨਾਨਕ' ਪਦ ਨਹੀਂ ਵਰਤ ਸਕਦੇ, ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਇਹ ਸਲੋਕ ਗੁਰੂ ਜੀ ਵਲੋਂ ਭਾਈ ਮਰਦਾਨੇ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਰੰਤੂ 'ਭੈਰਉ' ਰਾਗ ਵਿਚ ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਦਾ ਅਪਵਾਦ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਨਿਮਨ ਲਿਖਤ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਪਰ ਅੰਤਲੇ ਪਦ ਵਿਚ ਲਿਖਾਰੀ-ਛਾਪ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਪਦ ਵਰਤਿਆ ਹੈ-
ਮਹਲਾ ੫ ॥ ...ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਹਉ ਕਹਉ ਪ੍ਰਕਾਰਿ ॥

ਸਮਤਿ ਦੇਖੁ ਸਾਕਤ ਗਾਵਾਰ ॥...੪ ॥

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ, ਸਫਾ ੧੧੬੦

ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਪ੍ਰਗਟਾਏ ਵਿਚਾਰ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ-ਰੂਪ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਕਤ ਸਲੋਕ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਭਾਈ ਮਰਦਾਨਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। 'ਸਲੋਕ ਮਰਦਾਨਾ ੧' ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਲੋਕ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਸੰਗੀ ਮਰਦਾਨੇ ਨੇ ਉਚਾਰਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲੁ : ਸਦਗੁਣ।

੧੪੬

ਰਾਖਿ ਲੇਹੁ ਹਮ ਤੇ ਬਿਗਰੀ ॥

ਸੀਲੁ ਧਰਮੁ ਜਪੁ ਭਗਤਿ ਨ ਕੀਨੀ

ਹਉ ਅਭਿਮਾਨ ਟੇਢ ਪਗਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ.. ਕਬੀਰ, ੬, ਸਫਾ ੮੫੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ !) ਸਾਡੇ ਤੋਂ (ਗੱਲ) ਵਿਗਤ ਗਈ ਹੈ (ਭਾਵ ਅਸੀਂ ਮਾਨਵੀ-ਫਰਜ਼ ਨਹੀਂ ਨਿਭਾ ਸਕੇ) ਤੁਸੀਂ (ਹੀ) ਰਖਿਆ ਕਰੋ। ਸਦਗੁਣਾਂ (ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ), ਧਰਮ ਦੀ ਪਾਲਣਾ, ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਅਤੇ ਭਗਤੀ (ਮੈਂ) ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਿਆ। ਮੈਂ ਅਹੰਕਾਰ (ਦੀ ਬਾਹ) ਅਤੇ ਵਿੰਗੀ-ਚਾਲ ਪਕੜੀ ਰਖੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਮੈਂ ਟੇਢੀਆਂ ਚਾਲਾਂ ਚਲਦਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ)।

ਬਿਗਰੀ- ਵਿਗੜੀ। ਟੇਢ- ਟੇਢਾਪਨ, ਟੇਢੀ-ਚਾਲ। ਪਗਰੀ- ਪਕੜੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲੁ : ਸਾਂਤੀ।

੧੪੭

ਸਚੁ ਸੰਜਮੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਦੁਆਰੈ ॥ ਹਉਮੈ ਕ੍ਰੋਧੁ ਸਬਦਿ ਨਿਵਾਰੈ ॥

ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਪਾਈਐ ਸੀਲੁ ਸੰਤੋਖੁ ਸਭੁ ਤਾਹਾ ਹੇ ॥ ੫ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੪, ਸਫਾ ੧੦੫੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ !) ਸੱਚ ਅਤੇ ਸੰਜਮ (ਭਾਵ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ ਜੀਵਨ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਦਰ ਤੋਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ (ਗੁਰੂ ਸਾਡੇ) ਅਹੰਕਾਰ ਅਤੇ ਕ੍ਰੋਧ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ ਸਦੀਵੀ ਸੁਖ ਪਾਈਦਾ ਹੈ। ਸਾਂਤੀ ਅਤੇ ਸਬਰ ਸਭ ਉਥੇ (ਅਰਥਾਤ ਗੁਰੂ ਕੋਲ) ਹੇ। ਨਿਵਾਰੈ- ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਤਾਹਾ- ਤਹਾਂ, ਉਥੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਲੁ : ਕਾਮ ਉਤੇ ਕਾਬੂ।

੧੪੮

ਸਭੇ ਵਖਤ ਸਭੇ ਕਰਿ ਵੇਲਾ ॥ ਖਾਲਕੁ ਯਾਦਿ ਦਿਲੈ ਮਹਿ ਮਉਲਾ ॥

ਤਸਬੀ ਯਾਦਿ ਕਰਹੁ ਦਸ ਮਰਦਨੁ ਸੁੰਨਤਿ ਸੀਲੁ ਬੰਧਾਨਿ ਬਰਾ ॥ ੭ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੦੮੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮੋਮਿਨ !) ਹਰ ਵਕਤ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਖੁਦਾ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰੋ। ਦਸ ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਨੂੰ ਮਸਲ ਦੇਣ ਵਾਲੇ (ਅੱਲਾਹ ਦੀ) ਯਾਦ ਨੂੰ ਤਸਬੀਹ ਬਣਾਓ ਅਤੇ ਕਾਮ ਉਤੇ ਨਿਯੰਤ੍ਰਣ ਰੂਪ ਵਡੀ ਪਰਹੇਜ਼ਗਾਰੀ ਨੂੰ ਸੁੰਨਤ (ਸਮਝੋ)।

ਵਖਤ- ਵਕਤ। ਖਾਲਕੁ- ਸਿਰਜਣਹਾਰ। ਮਉਲਾ- ਮਦਦਗਾਰ, ਬੁਦਾ।

ਤਸਬੀ- ਦੰਦ ਮਣਕਿਆਂ ਦੀ ਮਾਲਾ। ਦਸ- ਦਸ ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ। ਮਰਦਨੁ- ਮਸਲ ਦੇਣ ਵਾਲਾ (ਅੱਲਾਹ)। ਬੰਧਾਨਿ- ਪਰਹੇਜ਼ਗਾਰੀ। ਬਰਾ- ਵਡਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧]

ਸੀਵ : ਵੱਟ।

੧੪੯

ਇਸੁ ਹਰਿ ਧਨ ਕਾ ਕੋਈ ਸਰੀਕੁ ਨਾਹੀ

ਕਿਸੈ ਕਾ ਖਤੁ ਨਾਹੀ ਕਿਸੈ ਕੈ ਸੀਵ ਬੰਨੈ ਰੋਲੁ ਨਾਹੀ

ਜੇ ਕੇ ਹਰਿ ਧਨ ਕੀ ਬਖੀਲੀ ਕਰੇ

ਤਿਸ ਕਾ ਮੁਹੁ ਹਰਿ ਚਹੁ ਛੁੰਡਾ ਵਿਚਿ ਕਾਲਾ ਕਰਾਇਆ ॥

ਬਿਲਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੮੫੩

ਵੇਖੋ 'ਸਰੀਕੁ' IV-੯੬੮

[ਸੰਸ. ਸੀਸਨੁ (ਸੀਮਨੁ) ਸਿ+ਸਨਿਨੁ : ਸੀਮਾ, ਹੱਦ ਆਦਿ।

ਸੀਸਾ (ਸੀਮਾ) ਸੀਸਨੁ+ਭਾਸ਼ੁ : ਹੱਦ ; ਮਰਯਾਦਾ ; ਕਿਨਾਰਾ ; ਵੱਟ ;

ਸਮੁੰਦਰ ਦਾ ਤੱਟ ; ਖੇਤ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੀਸਾ (ਸੀਮਾ), ਸੀਕ (ਸੀਵ) : ਸੀਮਾ।]

ਸੀਵਉ : ਸਿਉਂਦਾ ਹਾਂ (ਭਾਵ ਜੋਤਦਾ ਹਾਂ)।

੧੫੦

ਰਾਂਗਨਿ ਰਾਂਗਉ ਸੀਵਨਿ ਸੀਵਉ ॥

ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਘਰੀਅ ਨ ਜੀਵਉ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਨਾਮਦੇਵ, ੩, ਸਫਾ ੪੮੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਮੈਂ ਪ੍ਰਭੂ-ਪ੍ਰੇਮ ਰੂਪ) ਮੰਟੀ ਵਿਚ (ਆਪਣੇ ਤਨ ਨੂੰ) ਰੰਗ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜੋੜਨ-ਯੋਗ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨਾਲ (ਆਪਣਾ ਮਨ) ਜੋੜਦਾ ਹਾਂ। ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਮ (-ਸਿਮਰਨ) ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਮੈਂ ਇਕ ਘੜੀ ਵੀ ਜਿੰਦਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

ਰਾਂਗਨਿ- ਰੰਗ ਦੀ ਮੰਟੀ। ਰਾਂਗਉ- ਰੰਗਦਾ ਹਾਂ। ਸੀਵਨਿ- ਸਿਉਣ-ਯੋਗ (ਭਾਵ ਮਨ ਜੋੜਨ-ਯੋਗ)। ਘਰੀਅ- ਘੜੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੀਵਤੇ : ਸਿਉਂਦੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਪਰੋ ਕੇ ਰਖਦੇ ਹਨ)। ੧੫੧
 ਸਰਬਸੋ ਸੁਖ ਆਨੰਦ ਘਨ ਪਿਆਰੋ ਹਰਿ ਰਤਨੁ ਮਨ ਅੰਤਰਿ ਸੀਵਤੇ ॥
 ਇਕੁ ਤਿਲੁ ਨਹੀ ਵਿਸਰੈ ਪ੍ਰਾਨ ਆਧਾਰਾ

ਜਪਿ ਜਪਿ ਨਾਨਕ ਜੀਵਤੇ ॥ ੩ ॥
 ਸਿਰੀ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪਿਆਰੇ ! ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਰੂਪ ਰਤਨ ਮਨ ਅੰਦਰ ਸਿਉਂਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਆਨੰਦ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ)। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ ਉਹ) ਪ੍ਰਾਣਾਂ ਦਾ ਆਸਰਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਰਤਾ ਭਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਭੁਲਦਾ, (ਭਗਤ ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ) ਜਪ-ਜਪ ਕੇ ਜਿਉਂਦੇ ਹਨ।
 ਸਰਬਸੋ- ਸਾਰੇ। ਘਨ- ਬਹੁਤ। ਇਕੁ ਤਿਲੁ- ਰਤਾ ਭਰ। ਪ੍ਰਾਨ ਆਧਾਰਾ- ਪ੍ਰਾਣਾਂ ਦਾ ਆਸਰਾ। ਜੀਵਤੇ- ਜਿਉਂਦੇ ਹਨ।
 [ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੀਵਨਾ : ਜੋੜਨਾ ਹੈ। ੧੫੨

ਬਿਨੁ ਤਾਗੇ ਬਿਨੁ ਸੁਈ ਆਨੀ ਮਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਸੰਗਿ ਸੀਵਨਾ ॥ ੫ ॥
 ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੦੧੯
ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਧਾਗੇ ਦੇ ਅਤੇ ਬਿਨਾ ਸੁਈ ਲਿਆਂਦੇ ਮਨ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਭਗਤੀ ਨਾਲ ਜੋੜਨਾ ਹੈ।
 ਬਿਨੁ ਤਾਗੇ- ਧਾਗੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾ। ਬਿਨੁ ਆਨੀ- ਲਿਆਂਦੇ ਬਿਨਾ।
 [ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੀਵਨਿ : ਪਰੋਈ ਰਖਦੇ ਹਨ। ੧੫੩

ਸੰਚਨਿ ਰਾਮ ਨਾਮ ਧਨੁ ਰਤਨਾ ਮਨ ਤਨ ਭੀਤਰਿ ਸੀਵਨਿ ॥
 ਹਰਿ ਰੰਗ ਰਾਂਗ ਭਏ ਮਨ ਲਾਲਾ ਰਾਮ ਨਾਮ ਰਸ ਖੀਵਨਿ ॥ ੧ ॥
 ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੧, ਸਫਾ ੧੨੨੨
ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਗੁਰਮੁਖ ਲੋਕ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਰਤਨਾਂ (ਵਰਗਾ ਕੀਮਤੀ) ਨਾਮ-ਧਨ ਇਕੱਠਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਇਸ ਨੂੰ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਪਰੋਈ ਰਖਦੇ ਹਨ। ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਨਾਮ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗਿਆ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਮਨ ਲਾਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੇ ਨਾਮ ਰਸ ਵਿਚ ਮਸਤ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।
 ਸੰਚਨਿ- ਇਕੱਠਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਭੀਤਰਿ- ਅੰਦਰ, ਵਿਚ। ਖੀਵਨਿ- ਮਸਤ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।
 [ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੀਵਨਿ- ਸਿਉਣ-ਜੋਗ, ਜੋੜਨ-ਯੋਗ। ੧੫੪

ਰਾਂਗਨਿ ਰਾਂਗਉ ਸੀਵਨਿ ਸੀਵਉ ॥
 ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਘਰੀਅ ਨ ਜੀਵਉ ॥ ੨ ॥
 ਆਸਾ, ਨਾਮਦੇਵ. ੩, ਸਫਾ ੪੮੫

ਵੇਖੋ 'ਸੀਵਉ' V-੧੫੦

[ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੀਵਾਂ : ਸੀਮਾ, ਹੱਦ (ਭਾਵ ਵਧ ਤੋਂ ਵਧ)। ੧੫੫

ਰਾਖਹੁ ਕੰਧ ਉਸਾਰਹੁ ਨੀਵਾਂ ॥ ਸਾਢੇ ਤੀਨਿ ਹਾਥ ਤੇਰੀ ਸੀਵਾਂ ॥ ੨ ॥
 ਸੋਰਨਿ, ਰਵਿਦਾਸ, ੬, ਸਫਾ ੬੫੯
ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਤੂੰ ਪੱਕੀਆਂ) ਨੀਹਾਂ ਰੱਖ ਕੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ) ਉਪਰ ਦੀਵਾਰਾਂ ਉਸਾਰਦਾ ਹੈਂ। (ਉਂਵ ਤੇਰੇ ਸਰੀਰ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਕ੍ਰਿਆ ਲਈ) ਵਧ ਤੋਂ ਵਧ ਸਾਢੇ ਤਿੰਨ ਹੱਥ ਥਾਂ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
 ਰਾਖਹੁ- ਰਖਦਾ ਹੈਂ। ਉਸਾਰਹੁ- ਉਸਾਰਦਾ ਹੈਂ।
 [ਵੇਖੋ ੧੪੯]

ਸੀਵੈ : ਸਿਉਂਦੇ ਹੋਏ ਹੈ। ੧੫੬

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...ਲੋਹਾ ਵਢੇ ਦਰਜੀ ਪਾਤੇ ਸੁਈ ਧਾਗਾ ਸੀਵੈ ॥
 ਇਉ ਪਤਿ ਪਾਟੀ ਸਿਫਤੀ ਸੀਧੈ ਨਾਨਕ ਜੀਵਤ ਜੀਵੈ ॥ ... ੧ ॥
 ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੮੫੬
 ਵੇਖੋ 'ਸੀਧੈ' V-੧੨੯
 [ਵੇਖੋ ੧੦]

ਸੁ : ਉਹ। ੧੫੭

ਕਵਣੁ ਸੁ ਵੇਲਾ ਵਖਤੁ ਕਵਣੁ ਕਵਣ ਬਿਤਿ ਕਵਣੁ ਵਾਰੁ ॥
 ਕਵਣਿ ਸਿ ਰੁਤੀ ਮਾਰੁ ਕਵਣੁ ਜਿਤੁ ਹੋਆ ਆਕਾਰੁ ॥
 ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੪
 ਵੇਖੋ 'ਸਿ' IV-੨੦੧੯
 [ਸੰਸ. ਸ: (ਸ:) : ਉਹ ਆਦਿ।
 ਪ੍ਰਾ. ਸੁ (ਸੁ), ਸੋ (ਸੋ) : ਉਹ, ਉਹੀ।]

ਸੁ : ਉਹੋ ਕੁਝ। ੧੫੮

ਤੁਧੁ ਆਪੇ ਭਾਵੈ ਸੋਈ ਵਰਤੈ ਜੀ ਤੂੰ ਆਪੇ ਕਰਹਿ ਸੁ ਹੋਈ ॥
 ਆਸਾ (ਸੋ ਪੁਰਖੁ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੧੧
ਅਰਥ : (ਹੇ ਕਰਤਾਰ ਜੀ ! ਜੋ) ਤੈਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ (ਜਗਤ ਵਿਚ) ਉਹੀ ਵਰਤਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਜੋ) ਤੂੰ ਆਪ ਕਰਦਾ ਹੈਂ, ਉਹੋ ਕੁਝ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੧੫੭]

ਸੁ : ਉਸ ਨੂੰ। ੧੫੯

ਇਕਿ ਆਵਹਿ ਇਕਿ ਜਾਵਹੀ ਪੂਰਿ ਭਰੇ ਅਹੰਕਾਰਿ ॥
 ਮਨਹਨਿ ਮਤੀ ਬੂਝੀਐ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਚੁ ਸੁ ਤਾਰਿ ॥ ੧ ॥
 ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੨੦

ਅਰਥ : ਅਨੇਕਾਂ ਜੀਵ ਆਉਂਦੇ ਅਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਪੂਰ ਭਰੇ ਅਹੰਕਾਰੀ ਜੀਵ (ਆਵਾਗਵਨ ਵਿਚ ਪਏ ਹਨ)। ਮਨ ਦੀ ਹਠ-ਬੁਧੀ ਨਾਲ (ਸੰਸਾਰ-ਸਾਗਰ ਵਿਚ) ਡੁਬ ਜਾਈਦਾ ਹੈ, (ਜੋ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ 'ਤੇ ਤੁਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਤਾਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਇਕਿ- ਅਨੇਕਾਂ। ਆਵਾਹਿ- ਆਉਂਦੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਜਨਮਦੇ ਹਨ)। ਜਾਵਹੀ- ਜਾਂਦੇ (ਭਾਵ ਮਰਦੇ) ਹਨ। ਮਨਹਠਿ ਮਤੀ - ਮਨ ਦੀ ਹਠ-ਬੁਧੀ ਨਾਲ। ਬੁਝੀਐ- ਡੁਬ ਜਾਈਦਾ ਹੈ। ਸਚੁ- ਪਰਮੇਸ਼ਰ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭]

ਸੁ : ਉਹ (ਭਾਵ ਇਕ)। ੧੬੦

ਜੋ ਆਇਆ ਸੋ ਚਲਸੀ ਅਮਰੁ ਸੁ ਗੁਰੁ ਕਰਤਾਰੁ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੬੩

ਅਰਥ : ਜੋ ਆਇਆ (ਜਨਮਿਆ) ਹੈ, ਉਹ ਚਲਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਕ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਗੁਰਦੇਵ ਹੀ ਮ੍ਰਿਤੁ-ਰਹਿਤ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭]

ਸੁ : ਉਹੋ। ੧੬੦ ਉ

ਮਨਮੁਖਿ ਸਦਾ ਦੋਹਾਗਣੀ ਦਰਿ ਖੜੀਆ ਬਿਲਲਾਹਿ ॥

ਜਿਨ੍ਹਾ ਪਿਰ ਕਾ ਸੁਆਉ ਨ ਆਇਓ ਜੋ ਧੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਸੁ ਕਮਾਹਿ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੩੪, ਸਫਾ ੪੨੮

ਅਰਥ : ਮਨ ਪਿਛੇ ਤੁਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਮੰਦ-ਭਾਗਣਾਂ ਹਨ। (ਉਹ ਪਤੀ ਦੇ) ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਉਤੇ ਖੜੇਤੀਆਂ ਵਿਰਲਾਪ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਤੀ (-ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਦਾ ਆਨੰਦ ਨਹੀਂ ਆਇਆ, (ਉਹ) ਜੋ ਧੁਰ ਤੋਂ ਲਿਖਿਆ ਸੀ, ਉਹੋ ਕਮਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਦੋਹਾਗਣੀ- ਮੰਦ-ਭਾਗਣਾਂ। ਬਿਲਲਾਹਿ- ਵਿਰਲਾਪ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭]

ਸੁਅਸਤਿ : ਕਲਿਆਣ। ੧੬੧

ਸੁਅਸਤਿ ਆਖਿ ਬਾਣੀ ਬਰਮਾਉ ॥ ਸਤਿ ਸੁਹਾਣੁ ਸਦਾ ਮਨਿ ਚਾਉ ॥

ਜਪ, ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਕਲਿਆਣ ਅਤੇ ਮੰਗਲ ਨਾਲ ਆਰੰਭ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਬ੍ਰਹਮਾ-ਬਾਣੀ (ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ ਹੈਂ। ਤੂੰ) ਸਤਿ-ਸਰੂਪ, ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਨੰਦਮਈ ਹੈਂ।

ਨੋਟ : ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੰਕਤੀਆਂ ਦੇ ਅਰਥ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ- (ਹੇ ਕਰਤਾ-ਪੁਰਖ !) ਤੇਰੀ ਜੈ-ਜੈਕਾਰ ਹੋਵੇ ! (ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ) ਮਾਇਆ ਹੈਂ, (ਆਪ) ਬਾਣੀ ਹੈਂ ਅਤੇ (ਆਪ) ਬ੍ਰਹਮਾ ਹੈਂ। (ਤੂੰ) ਸਤਿ-ਸਰੂਪ, ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਨੰਦਮਈ ਹੈਂ।

ਆਖਿ- ਆਖ, ਮੰਗਲ, ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ 'ਆਖਿ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਮਾਇਆ' ਕਰਦੇ ਹਨ। ਬਰਮਾਉ- ਬ੍ਰਹਮਾ। ਸੁਹਾਣੁ- ਸੁੰਦਰ। ਮਨਿ ਚਾਉ- ਮਨ ਵਿਚ

ਖਿਤਾਉ ਹੈ (ਭਾਵ ਆਨੰਦਮਈ ਹੈਂ)।

[ਸੰਸ. ਘੜਿਸਿ (ਸ੍ਵਸ੍ਰਤਿ) ਸੁ+ਯਸੁ+ਕਿਨਚੁ : ਮੰਗਲ ਹੋਵੇ, ਜੈ-ਜੈਕਾਰ ਹੋਵੇ, ਨਮਸਤੇ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਥਿਤਾ (ਸਤ੍ਰਿਥਿਅ) : ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਸੂਚਕ ਸ਼ਬਦ, ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ।]

ਸੁਆਉ : ਮਕਸਦ (ਭਾਵ ਮੰਗ)। ੧੬੨

ਨਾਮੁ ਹਮਾਰੈ ਭੋਜਨ ਭਾਉ ॥ ਨਾਮੁ ਹਮਾਰੈ ਮਨ ਕਾ ਸੁਆਉ ॥ ...੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੦, ਸਫਾ ੧੧੪੬

ਅਰਥ : ਨਾਮ ਸਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਪਿਆਰਾ ਭੋਜਨ ਹੈ। ਨਾਮ ਹੀ ਸਾਡੇ ਮਨ ਦੀ ਮੰਗ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਘੜਿਸਿ (ਸ੍ਵਸ੍ਰਤਿ) : ਆਪਣਾ ਹਿਤ, ਆਪਣਾ ਮਤਲਬ।

ਅਪ. ਸਥਿਤਾ (ਸਤ੍ਰਿਥਿਅ) : ਆਪਣਾ ਪ੍ਰਯੋਜਨ।]

ਸੁਆਉ : ਜੀਵਨ-ਮਨੋਰਥ। ੧੬੩

ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਰਤਨ ਧਨੁ ਸੰਚਹੁ ਮਨਿ ਤਨਿ ਲਾਵਹੁ ਭਾਉ ॥

ਆਨੁ ਬਿਭੂਤ ਮਿਥਿਆ ਕਰਿ ਮਾਨਹੁ ਸਾਚਾ ਇਹੈ ਸੁਆਉ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੭੬, ਸਫਾ ੧੨੧੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਰਤਨਾਂ (ਵਰਗਾ ਕੀਮਤੀ) ਨਾਮ-ਧਨ ਇਕੱਤਰ ਕਰੋ। (ਆਪਣੇ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਦਾ ਪਿਆਰ ਲਾਓ। ਹੋਰ (ਦੂਜੇ) ਧਨ-ਦੌਲਤ ਨੂੰ ਨਾਸ਼ਵੰਤ ਜਾਣੋ, ਇਹੋ ਹੀ ਸਹੀ ਜੀਵਨ-ਮਨੋਰਥ ਹੈ।

ਸੰਚਹੁ- ਇਕੱਤਰ ਕਰੋ। ਲਾਵਹੁ ਭਾਉ- ਪਿਆਰ ਲਾਓ। ਆਨੁ- ਹੋਰ। ਬਿਭੂਤ- ਧਨ-ਦੌਲਤ। ਮਿਥਿਆ- ਨਾਸ਼ਵੰਤ। ਸਾਚਾ- ਸਹੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਉ : ਸਵਾਰਥ (ਭਾਵ ਚਾਹਤ)। ੧੬੪

ਉਪਜੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਪ੍ਰੇਮ ਰਸੁ ਚਾਉ ॥

ਮਨ ਤਨ ਅੰਤਰਿ ਇਹੀ ਸੁਆਉ ॥...੬ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੨੯੦

ਅਰਥ : (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਪ੍ਰੀਤ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਹੈ, ਪ੍ਰੇਮ ਦਾ ਸਵਾਦ ਮਾਣਨ ਦਾ ਉਤਸ਼ਾਹ (ਜਾਗਿਆ) ਹੈ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਇਹੋ (ਨਾਮ ਜਪਣ ਦੀ) ਚਾਹਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਉ : ਵਸੀਲਾ। ੧੬੫

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਚਨ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਨ ਗਾਉ ॥

ਪ੍ਰਾਨ ਤਰਨ ਕਾ ਇਹੈ ਸੁਆਉ ॥...੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੨, ਸਫਾ ੨੯੩

ਅਰਥ : (ਹੋ ਸੰਤ ਜਨੋ !) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਓ, (ਇਹ) ਬਚਨ ਅਮਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹਨ। ਜਿੰਦ ਦੇ (ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ) ਤਰਨ ਦਾ ਵੀ ਇਹੋ ਵਸੀਲਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਉ : ਸਵਾਰਥ, ਖੁਦਗਰਜ਼ੀ। ੧੬੬

ਮ: ੩ ॥...

ਓਇ ਧਰਮਿ ਰਲਾਏ ਨਾ ਰਲਨਿ ਓਨਾ ਅੰਦਰਿ ਕੂੜੁ ਸੁਆਉ ॥

ਨਾਨਕ ਕਰਤੇ ਬਣਤ ਬਣਾਈ

ਮਨਮੁਖ ਕੂੜੁ ਬੋਲਿ ਬੋਲਿ ਭੂਬੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਤਰੇ ਜਪਿ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥ ੨ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੫੧੧

ਅਰਥ : ਉਹ (ਮਨਮੁਖ) ਧਰਮ ਵਿਚ ਮਿਲਾਇਆਂ ਮਿਲਦੇ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਬੂਠ ਅਤੇ ਖੁਦਗਰਜ਼ੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਕਰਤੇ ਨੇ ਅਜਿਹੀ ਸੰਸਾਰ-ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਕਿ (ਇਥੇ) ਮਨਮੁਖ ਬੂਠ ਬੋਲ-ਬੋਲ ਕੇ ਭੂਬੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਮਤ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲੇ ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ ਤਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਓਇ- ਉਹ। ਕਰਤੇ- ਕਰਤਾਰ ਨੇ। ਬਣਤ ਬਣਾਈ- ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਉ : ਗਰਜ, ਮਤਲਬ। ੧੬੭

ਜੋ ਸੰਸਾਰੈ ਕੇ ਕੁਟੰਬ ਮਿਤੁ ਭਾਈ ਦੀਸਹਿ ਮਨ ਮੇਰੇ

ਤੇ ਸਭਿ ਅਪਨੈ ਸੁਆਇ ਮਿਲਾਸਾ ॥

ਜਿਤੁ ਦਿਨਿ ਉਨ੍ਹ ਕਾ ਸੁਆਉ ਹੋਇ ਨ ਆਵੈ

ਤਿਤੁ ਦਿਨਿ ਨੇੜੈ ਕੋ ਨ ਢੁਕਾਸਾ ॥... ੩ ॥

ਗੋਤ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੮੬੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਜੋ ਦੁਨੀਆ ਵਾਲੇ ਭਾਈ, ਮਿੱਤਰ, ਪਰਿਵਾਰ ਆਦਿ ਦਿੱਸਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਸਾਰੇ ਆਪਣੇ ਸਵਾਰਥ ਵਾਸਤੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਤਲਬ ਪੂਰਾ ਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ (ਸਾਡੇ) ਪਾਸ ਨਹੀਂ ਢੁਕਦਾ।

ਸੰਸਾਰੈ ਕੇ- ਦੁਨੀਆ ਵਾਲੇ। ਕੁਟੰਬ- ਪਰਿਵਾਰ। ਮਿਲਾਸਾ- ਮਿਲਦੇ ਹਨ।

ਜਿਤੁ ਦਿਨਿ- ਜਿਸ ਦਿਨ ਤੋਂ। ਨ ਢੁਕਾਸਾ- ਨਹੀਂ ਢੁਕਦਾ, ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੭]

ਸੁਆਉ : ਸਵਾਦ। ੧੬੮

ਮ: ੧ ॥ ਭਾਰ ਅਠਾਰਹ ਮੇਵਾ ਹੋਵੈ ਗਰੁੜਾ ਹੋਇ ਸੁਆਉ ॥

ਚੰਦੁ ਸੂਰਜੁ ਦੁਇ ਫਿਰਦੇ ਰਖੀਅਹਿ ਨਿਹਚਲੁ ਹੋਵੈ ਥਾਉ ॥

ਭੀ ਤੂੰਹੋ ਸਾਲਾਹਣਾ ਆਖਣ ਲਹੈ ਨ ਚਾਉ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੧੪੨

ਅਰਥ : (ਜੋ) ਸਾਰੀ ਬਨਸਪਤੀ (ਮੇਰੇ ਲਈ) ਮੇਵਾ (ਫਲ) ਬਣ ਜਾਏ, (ਇਸ ਦਾ) ਸਵਾਦ (ਵੀ) ਰਸੀਲਾ ਹੋਵੇ। (ਮੇਰਾ) ਰਿਹਾਇਸ਼-ਸਥਾਨ ਅਟਲ ਹੋਵੇ। ਸੂਰਜ ਅਤੇ ਚੰਦਰਮਾ ਦੋਵੇਂ (ਮੇਰੇ ਹੁਕਮ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ) ਵਿਚਰਦੇ ਹੋਣ। (ਇਸ ਪ੍ਰਭੂਤਾ ਦੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੀ ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੈਂ) ਤੇਰੀ ਹੀ ਵਡਿਆਈ ਕਰਦਾ ਰਹਾਂ ਅਤੇ ਵਡਿਆਈ ਕਰਨ ਦਾ (ਮੇਰਾ ਇਹ) ਉਤਸਾਹ ਕਦੇ ਘਟ ਨਾ ਹੋਵੇ।

ਭਾਰ ਅਠਾਰਹ- ਅਠਾਰਾਂ ਪੰਡਾਂ। ਪੁਰਾਣੀ ਧਾਰਨਾ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਜੇ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਬੂਟੇ-ਬੂਟੇ ਦਾ ਇਕ-ਇਕ ਪੱਤਾ ਲਈਏ ਤਾਂ ਅਠਾਰਾਂ ਪੰਡਾਂ ਬਣ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਥੇ ਭਾਵ ਸਾਰੀ ਬਨਸਪਤੀ ਤੋਂ ਹੈ। ਗਰੁੜਾ- ਰਸੀਲਾ। ਫਿਰਦੇ ਰਖੀਅਹਿ- ਭਾਵ ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਵਿਚਰਦੇ ਹੋਣ। ਨਿਹਚਲੁ- ਅਟਲ। ਥਾਉ- ਰਹਿਣ ਦੀ ਥਾਂ। ਲਹੈ ਨ- ਘਟੇ ਨਾ। ਚਾਉ- ਉਤਸਾਹ।

[ਸੰਸ. ਸ਼ਾਨ:। ਸਵਾਦ:। ਸ੍ਵਾਦ + ਬਭ੍ਰ : ਰਸ ; ਚੰਖਣਾ, ਖਾਣਾ, ਪੀਣਾ ; ਪਸੰਦ ਕਰਨਾ ; ਉਪਭੋਗ ਕਰਨਾ ; ਮਧੁਰ ਕਰਨਾ।

ਸ਼੍ਵਾਟੁ (ਸੁਵਾਦੁ) ਸ਼੍ਵਾਟੁ + ਤਯ੍ਯੁ : ਮਧੁਰ, ਸਵਾਦਲਾ, ਮਜੇਦਾਰ,

ਜਾਇਕੇਦਾਰ, ਮਿੱਠਾ ; ਸੁਖਦਾਈ ; ਪਿਆਰਾ, ਮਨੋਹਰ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਾਡ੍ਯਯ (ਸਾਇਜ੍ਯ) : ਸਵਾਦ ਲੈਣਾ, ਖਾਣਾ ; ਚਾਹੁਣਾ ; ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨਾ ; ਪਸੰਦ ਕਰਨਾ ; ਉਪਭੋਗ ਕਰਨਾ।

ਸਾਤ (ਸਾਉ), ਸਾਧ (ਸਾਯ) : ਮਧੁਰ, ਸਵਾਦਿਸ਼ਟ।]

ਸੁਆਉ : ਸਵਾਦ, ਚਸਕਾ। ੧੬੯

ਅਗਨਿ ਪਾਣੀ ਬੋਲੈ ਭੜਵਾਉ ॥

ਜਿਹਵਾ ਇੰਦ੍ਰੀ ਏਕੁ ਸੁਆਉ ॥... ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੫੩

ਅਰਥ : (ਸਰੀਰ ਵਿਚ) ਅਗ ਅਤੇ ਪਾਣੀ ਹੈ, (ਫਿਰ ਅੰਦਰ) ਸਵਾਸ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਬੋਲਦਾ ਵੀ ਹੈ। ਜੀਭ ਆਦਿ ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਨੂੰ (ਆਪਣੇ-ਆਪਣੇ) ਇਕ-ਇਕ (ਵਿਸ਼ੇ ਦਾ) ਚਸਕਾ (ਵੀ) ਲਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਉ : ਸੰਜੋਗ-ਸੁਖ। ੧੭੦

ਦੋਹਾਗਣੀ ਮਹਲੁ ਨ ਪਾਇਨੀ ਨ ਜਾਣਨਿ ਪਿਰ ਕਾ ਸੁਆਉ ॥

ਫਿਕਾ ਬੋਲਹਿ ਨਾ ਨਿਵਹਿ ਦੂਜਾ ਭਾਉ ਸੁਆਉ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੩੦, ਸਫਾ ੪੨੬

ਅਰਥ : ਮੰਦੇ ਭਾਗ ਵਾਲੀਆਂ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਟਿਕਾਣਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ, ਨਾ ਹੀ ਉਹ (ਪ੍ਰਭੂ ਰੂਪ) ਪਤੀ ਦਾ ਸੰਜੋਗ-ਸੁਖ ਜਾਣਦੀਆਂ ਹਨ। (ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਉਹ) ਫਿਕਾ ਬੋਲਦੀਆਂ ਹਨ, (ਮਾਨਿਕ ਅਗੇ) ਝੁਕਦੀਆਂ ਨਹੀਂ, (ਬਸ) ਦ੍ਰੈਤ-ਭਾਵ (ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦਾ) ਮਨੋਰਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਉ : ਸਵਾਦ, ਨਾਮ-ਰਸ।

੧੭੧

ਸਲੋਕ ਮ: ੩ ॥

ਸਾ ਰਸਨਾ ਜਲਿ ਜਾਉ ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਕਾ ਸੁਆਉ ਨ ਪਾਇਆ ॥

ਨਾਨਕ ਰਸਨਾ ਸਬਦਿ ਰਸਾਇ ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੰਨਿ ਵਸਾਇਆ ॥ ੧ ॥

ਬਿਹਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੫, ਸਵਾ ੫੫੦

ਅਰਥ : ਉਹ ਜੀਭ ਸਭ ਜਾਵੇ, ਜਿਸ ਨੇ ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ-ਰਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਨੇ (ਵੀ) ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ (ਆਪਣੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਵਸਾਇਆ ਹੈ, (ਉਸ ਦੀ) ਜੀਭ ਸਬਦ ਦੇ ਰਸ ਵਿਚ ਮਗਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਸਾ- ਉਹ। ਰਸਨਾ- ਜੀਭ। ਰਸਾਇ- ਮਗਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਉ (ਸਚੁ ਸੁਆਉ) : ਜੀਵਨ ਦਾ

੧੭੨

ਅਸਲ ਮਕਸਦ।

ਬਲਿਹਾਰੀ ਗੁਰ ਆਪਣੇ ਸਦ ਸਦ ਬਲਿ ਜਾਉ ॥

ਗੁਰੂ ਵਿਟਹੁ ਹਉ ਵਾਰਿਆ ਜਿਸੁ ਮਿਲਿ ਸਚੁ ਸੁਆਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੦, ਸਵਾ ੪੦੦-੦੧

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਲਿਹਾਰ ਹਾਂ, ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਵਾਰਨੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਨਾਲ ਜੀਵਨ ਦਾ ਅਸਲ ਮਕਸਦ ਪੂਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਉ (ਬਹੁ ਸੁਆਉ) : ਬੜੇ ਚਸਕਿਆਂ

੧੭੩

ਵਲ ਪ੍ਰੇਰਨ ਵਾਲਾ।

ਮ: ੩ ॥ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵ ਨ ਕੀਤੀਆ ਸਬਦਿ ਨ ਲਗੇ ਭਾਉ ॥

ਹਉਮੈ ਰੇਗੁ ਕਸਾਵਣਾ ਅਤਿ ਦੀਰਘੁ ਬਹੁ ਸੁਆਉ ॥... ੨ ॥

ਬਿਲਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩, ਸਵਾ ੮੫੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਜਿਸ ਨੇ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਸਬਦ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਲਗਿਆ, (ਉਸ ਨੇ) ਹਉਮੈ ਦਾ (ਉਹ) ਰੋਗ ਹੀ ਖੱਟਣਾ ਹੈ, (ਜੋ) ਬਹੁਤ ਲੰਬਾ (ਭਾਵ ਗੰਭੀਰ) ਅਤੇ ਬੜੇ ਚਸਕਿਆਂ ਵਲ ਪ੍ਰੇਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ।

ਭਾਉ- ਪਿਆਰ। ਦੀਰਘੁ- ਲੰਬਾ (ਭਾਵ ਗੰਭੀਰ)।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਉ : ਪ੍ਰਯੋਜਨ।

੧੭੪

ਕਵਨ ਤੁਮੇ ਕਿਆ ਨਾਉ ਤੁਮਾਰਾ ਕਉਨੁ ਮਾਰਗੁ ਕਉਨੁ ਸੁਆਉ ॥

ਸਾਚੁ ਕਹਉ ਅਰਦਾਸਿ ਹਮਾਰੀ ਹਉ ਸੰਤ ਜਨਾ ਬਲਿ ਜਾਉ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਵਾ ੮੩੮

ਅਰਥ : (ਚਰਪਟ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ ਪੁੱਛਨ ਕੀਤਾ-) ਤੁਸੀਂ ਕੌਣ ਹੋ ? ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਕੀ ਹੈ ? ਤੁਹਾਡਾ ਪੰਥ ਕਿਹੜਾ ਹੈ ? (ਤੁਹਾਡੇ ਪੰਥ ਦਾ) ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਕੀ ਹੈ ? (ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ-) ਮੈਂ ਸੱਚ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ (ਤਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਅਗੇ) ਅਰਦਾਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ (ਅਤੇ ਹੋਰ) ਮੈਂ ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਦੇ ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ।

ਕਵਨ- ਕੌਣ। ਤੁਮੇ- ਤੁਸੀਂ। ਮਾਰਗੁ- ਰਸਤਾ (ਭਾਵ ਪੰਥ)। ਕਹਉ- ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਇ : ਸਵਾਦ ਵਿਚ।

੧੭੫

ਸਲੋਕ ਮ: ੩ ॥

ਪਤਿ ਪਤਿ ਪੰਡਿਤ ਬੇਦ ਵਖਾਣਹਿ ਮਾਇਆ ਮੋਹੁ ਸੁਆਇ ॥

ਦੂਜੇ ਭਾਇ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਰਿਆ ਮਨ ਮੂਰਖ ਮਿਲੈ ਸਜਾਇ ॥... ੧ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੯, ਸਵਾ ੮੫

ਅਰਥ : ਪੰਡਿਤ (ਲੋਕ) ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਅਤੇ ਸਵਾਦ ਵਿਚ (ਹੀ) ਪੜ੍ਹ-ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਵੇਦਾਂ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਪਰ ਜਿਸ ਨੇ) ਦੂਤ-ਭਾਵ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, (ਉਸ) ਮਨ ਦੇ ਮੂਰਖ ਨੂੰ (ਜਰੂਰ) ਸਜਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

ਵਖਾਣਹਿ- ਵਿਆਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸਜਾਇ- ਸਜਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਇ : ਸਵਾਰਥ ਵਾਸਤੇ।

੧੭੬

ਅਪੁਨੈ ਸੁਆਇ ਰਿਦੈ ਲੈ ਧਾਰਿਆ ॥

ਦੂਖ ਦਰਦ ਰੋਗ ਸਗਲ ਬਿਦਾਰਿਆ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੮, ਸਵਾ ੧੮੫

ਅਰਥ : (ਜੇ ਕਿਸੇ ਨੇ) ਆਪਣੇ ਸਵਾਰਥ ਵਾਸਤੇ (ਵੀ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਾ ਲਿਆ, ਤਾਂ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਉਸ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਦੁਖ-ਤਕਲੀਫਾਂ ਅਤੇ ਰੋਗ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤੇ।

ਦਰਦ- ਪੀੜ, ਤਕਲੀਫ। ਬਿਦਾਰਿਆ- ਚੀਰ ਦਿੱਤਾ, ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਇ : ਸਵਾਰਥਾਂ ਵਿਚ।

੧੭੭

ਸਲੋਕੁ ॥ ਦੇਨਹਾਰੁ ਪੁਭ ਛੋਡਿ ਕੈ ਲਾਗਹਿ ਆਨ ਸੁਆਇ ॥

ਨਾਨਕ ਕਹੁ ਨ ਸੀਝਈ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਪਤਿ ਜਾਇ ॥ ੧

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਵਾ ੨੬੮

ਵੇਖੋ 'ਸੀਝਈ' V-੭੩

[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਇ : ਵਾਸਨਾ ਕਾਰਨ।

੧੭੮

ਕਾਲਬੂਤ ਕੀ ਹਸਤਨੀ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਚਲਤੁ ਰਚਿਓ ਜਗਦੀਸ ॥

ਕਾਮ ਸੁਆਇ ਗਜ ਬਸਿ ਪਰੇ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਅੰਕਸੁ ਸਹਿਓ ਸੀਸ ॥੧॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ਪੜ, ਸਫਾ ੩੨੫-੩੬

ਅਰਥ : ਹੋ ਕਮਲੇ ਮਨ ! ਜਗਤ ਦੇ ਮਾਲਿਕ ਨੇ (ਜਗਤ ਨੂੰ ਕੈਸਾ ਵਿਚਿਤ੍ਰ) ਕੋਤਕ ਬਣਾਇਆ ਹੈ ? ਕਲਬੂਤ ਦੀ (ਭਾਵ ਬਨਾਵਟੀ) ਹਥਣੀ (ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ) ਕਾਮ ਦੀ ਵਾਸਨਾ ਕਾਰਨ ਹਾਥੀ (ਵਰਗਾ ਤਾਕਤਵਰ ਜਾਨਵਰ ਮਨੁੱਖ ਦੇ) ਵਸ ਵਿਚ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੋ ਪਾਗਲ ਮਨ ! (ਉਹ ਕਾਮੀ ਹਾਥੀ) ਸਿਰ ਉਤੇ (ਮਹਾਵਤ ਦਾ) ਅੰਕੁਸ ਸਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਕਾਲਬੂਤ- ਵਾਂਝਾ। ਹਸਤਨੀ- ਹਥਣੀ। ਚਲਤੁ- ਕੋਤਕ, ਤਮਾਸ਼ਾ। ਗਜ- ਹਾਥੀ। ਅੰਕਸੁ- ਮਹਾਵਤ ਦਾ ਸੂਆ। ਸਹਿਓ- ਸਹਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਈ : ਸਵਾਰਥ ਵਾਸਤੇ।

੧੭੯

ਕਿਸ ਹੀ ਧੜਾ ਕੀਆ ਸਿਕਦਾਰ ਚਉਧਰੀ ਨਾਲਿ ਆਪਣੈ ਸੁਆਈ ॥

ਹਮਾਰਾ ਧੜਾ ਹਰਿ ਰਹਿਆ ਸੁਆਈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੪, ਪੜ, ਸਫਾ ੩੬੬

ਵੇਖੋ 'ਸਿਕਦਾਰ' IV-੨੦੯੭

[ਵੇਖੋ ੧੬੭]

ਸੁਆਹ : ਸਵਾਹ, ਭਸਮ, ਰਾਖ।

੧੮੦

ਮ: ੧ ॥...ਨਾਵੈ ਧਉਲੇ ਉਭੇ ਸਾਹ ॥

ਦਸਵੈ ਦਧਾ ਹੋਆ ਸੁਆਹ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੧੩੭-੩੮

ਅਰਥ : (ਉਮਰ ਦੇ) ਨਾਵੇਂ (ਭਾਗ) ਵਿਚ ਕੇਸ ਚਿੱਟੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਹ ਖਿੱਚ ਕੇ (ਭਾਵ ਰੁਕ-ਰੁਕ ਕੇ) ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਦਸਵੇਂ ਖੰਡ ਵਿਚ (ਮਨੁੱਖ) ਸੜ ਕੇ ਭਸਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਧਉਲੇ- ਚਿੱਟੇ ਕੇਸ। ਨਾਵੇ- (ਉਮਰ ਦੇ) ਨਾਵੇਂ ਭਾਗ ਵਿਚ। ਉਭੇ- ਖਿੱਚਵੇਂ। ਦਧਾ- ਸੜ ਗਿਆ।

[ਸੰਸ. ਸ਼ਾਹਾ (ਸ਼ਵਾਹਾ) ਸੁ+ਆ+ਛ+ਭਾ : ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਆਹੂਤੀ ; ਅਗਨੀ-ਦੇਵ ਦੀ ਪਤਨੀ ; ਆਹੂਤੀ ਦੋਹਿਆਂ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ, ਜਿਵੇਂ- ਇੰਦ੍ਰਾਯ ਸਵਾਹਾ।]

ਸੁਆਹ : ਭਸਮ (ਭਾਵ ਹਜਮ)।

੧੮੧

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥...ਤੀਜੇ ਮੁਹੀ ਗਿਰਾਹ ਭੁਖ ਤਿਖਾ ਦੁਇ ਭਉਕੀਆ ॥

ਖਾਧਾ ਹੋਇ ਸੁਆਹ ਭੀ ਖਾਣੇ ਸਿਉ ਦੋਸਤੀ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੧੪੫-੪੬

ਅਰਥ : (ਦਿਨ ਦੇ) ਤੀਜੇ ਪਹਿਰ (ਮਨੁੱਖ) ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਭੋਜਨ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਸਮੇਂ ਤਕ) ਭੁਖ ਅਤੇ ਪਿਆਸ ਦੋਵੇਂ ਭੌਂਕਣ (ਭਾਵ ਭੜਕਣ) ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ। (ਪਹਿਲਾਂ ਜੋ) ਖਾਧਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ (ਉਹ) ਹਜਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਭੋਜਨ ਕਰਨ ਦੀ ਇੱਛਾ ਪ੍ਰਬਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਤੀਜੇ- ਤੀਜਾ ਪਹਿਰ। ਮੁਹੀ- ਮੂੰਹ ਵਿਚ। ਗਿਰਾਹ- ਗ੍ਰਾਹੀ, ਭੋਜਨ। ਤਿਖਾ- ਪਿਆਸ। ਭਉਕੀਆ- ਭੌਂਕਦੀਆਂ (ਭਾਵ ਭੜਕਦੀਆਂ) ਹਨ। ਖਾਣੇ ਸਿਉ ਦੋਸਤੀ- ਭੋਜਨ ਨਾਲ ਮਿੱਤਰਤਾ (ਭਾਵ ਭੋਜਨ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਬਲ ਇੱਛਾ)।

ਨੋਟ : ਉਕਤ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ ਦਿਨ ਦੇ ਤੀਜੇ ਪਹਿਰ ਦਾ ਭਾਵ ਲੋਢੇ ਵੇਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸਾਧਾਰਨ ਤੌਰ ਤੇ ਰਾਤ ਅਤੇ ਦਿਨ ਨੂੰ ਅਠ ਪਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਵਿਭਾਜਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਸਲੋਕ ਵਿਚ ਰਾਤ ਦਿਨ ਦੇ ਕੁਲ ਚਾਰ ਪਹਿਰ ਗਿਣਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਪਹਿਲਾ ਪਹਿਰ ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਹੈ। ਦੂਜਾ ਪਹਿਰ ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਤੀਜਾ ਪਹਿਰ ਭੋਜਨ ਦਾ ਸਮਾਂ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਚੌਥਾ ਪਹਿਰ ਰਾਤ ਦਾ ਸੌਣ-ਸਮਾਂ ਮੰਨਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਥੇ ਦੂਜੇ, ਤੀਜੇ ਅਤੇ ਚੌਥੇ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਸਮੇਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਗੁਰਮੁਖੀ ਜੀਵਨ ਨਾਲ ਹੈ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਕੇਵਲ ਰੱਬ ਦੇ ਪਿਆਰੇ ਉਦਮ ਕਰ ਕੇ ਉਠਦੇ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਪਹਿਰ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰਿਕ ਝਮੇਲਿਆਂ ਨਾਲ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਖਿੰਡਿਆ ਹੋਇਆ ਮਨ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਲਝ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤੀਜੇ ਪਹਿਰ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਦਰਸਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨ ਵਿਚ ਹੀ ਫਸਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਲੋਕ ਵਿਚ ਚੌਥੇ ਪਹਿਰ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਰਾਤ ਨੂੰ ਸੌ ਜਾਣ ਨਾਲ ਹੈ। ਸਾਰ-ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਦਿਨ ਅਤੇ ਰਾਤ ਦੇ ਅਠ ਪਹਿਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਅਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਬੰਦਗੀ ਲਈ ਉਤਮ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਹੋਰ ਸਾਰਾ ਸਮਾਂ ਮਾਨਸਿਕ ਅਤੇ ਸਰੀਰਿਕ ਉਲਝਣਾਂ ਵਿਚ ਬੀਤਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੦]

ਸੁਆਹ (ਕਰੇ ਸੁਆਹ) : ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

੧੮੨

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...ਨਦੀਆ ਵਿਚਿ ਟਿਬੇ ਦੇਖਾਲੇ ਬਲੀ ਕਰੇ ਅਸਗਾਹ ॥

ਕੀਤਾ ਥਾਪਿ ਦੇਇ ਪਾਤਿਸਾਹੀ ਲਸਕਰ ਕਰੇ ਸੁਆਹ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੧੪੪

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਕੋਤਕ ਅਜਿਹੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ) ਨਦੀਆਂ ਵਿਚ ਟਿੱਬੇ ਵਿਖਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਾਰੂਥਲਾਂ ਵਿਚ ਡੁੱਬੇ ਸਮੁੰਦਰ ਬਣਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਕੀਤੇ (ਵਰਗੇ ਕਮਜ਼ੋਰ ਮਨੁੱਖ) ਨੂੰ ਰਾਜ-ਸਿੰਘਾਸਣ ਸੌਂਪ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਸਹਿਨਸ਼ਾਹਾਂ ਦੇ ਭਾਰੀ) ਲਸਕਰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਟਿਬੇ- ਰੇਤ ਦੇ ਟਿੱਲੇ। ਬਲੀ- ਮਾਰੂਥਲਾਂ ਵਿਚ। ਅਸਗਾਹ- ਡੁੱਬੇ ਸਮੁੰਦਰ। ਕੀਤਾ- ਕਮਜ਼ੋਰ ਵਿਅਕਤੀ। ਥਾਪਿ ਦੇਇ- ਥਾਪ ਦਿੰਦਾ ਭਾਵ ਸੌਂਪ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਪਾਤਿਸਾਹੀ- ਰਾਜ-ਸਿੰਘਾਸਣ। ਲਸਕਰ- ਫੌਜ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੦]

ਸੁਆਹ (ਤਨੁ ਸੁਆਹ) : ਸਰੀਰ ਤੇ ਸਵਾਹ
(ਮਲੀ ਹੋਈ) ਹੈ।

੧੮੩

ਅੰਤਰਿ ਅਗਨਿ ਬਾਹਰਿ ਤਨੁ ਸੁਆਹ ॥
ਗਲਿ ਪਾਥਰ ਕੈਸੇ ਤਰੈ ਅਥਾਹ ॥...੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੬੭

ਅਰਥ : (ਭੇਖੀ ਸਾਧੂ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਤਾਂ (ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਦੀ) ਅਗ ਬਲ ਰਹੀ ਹੈ, (ਪਰ ਵਿਖਾਵੇ ਵਾਸਤੇ) ਬਾਹਰ ਸਰੀਰ ਉਤੇ ਸਵਾਹ (ਮਲੀ ਹੋਈ) ਹੈ। ਗਲ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਪੱਥਰ (ਬੱਧੇ ਹੋਏ) ਹੋਣ, (ਤਾਂ) ਵਿਸ਼ਾਲ (ਸੰਸਾਰ-ਸਾਗਰ) ਕਿਵੇਂ ਤਰਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

ਭਾਵ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਾਹਰਲਾ ਵਿਖਾਵਾ ਸਾਧਕਾਂ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਨ ਵਿਚ ਆਸਾ-ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਆਦਿ ਵਸੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹਿਰਦਾ ਸ਼ਾਂਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਅਤੇ ਉਹ ਅਥਾਹ ਡੁੰਘਾਈ ਵਾਲੇ ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਨੂੰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਤਰ ਸਕਦੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਪਦਾਰਥਕ ਲੋਭ ਦਾ ਭਾਰ ਚੁਕ ਕੇ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਵਿਚਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੦]

ਸੁਆਹਾ : ਸਵਾਹ, ਭਸਮ।

੧੮੪

ਲਸਕਰ ਜੋਤੇ ਕੀਆ ਸੰਬਾਹਾ ॥

ਨਿਕਸਿਆ ਡੁਕ ਤ ਹੋਇ ਗਇਓ ਸੁਆਹਾ ॥੨॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੬, ਸਫਾ ੩੯੨

ਵੇਖੋ 'ਸੰਬਾਹਾ' ॥੧-੧੫੩੨

[ਵੇਖੋ ੧੮੦]

ਸੁਆਹਿ : ਸਵਾਹ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੧੮੫

ਸਭੁ ਜਗੁ ਕਾਜਲ ਕੋਠੜੀ ਤਨੁ ਮਨੁ ਦੇਹੁ ਸੁਆਹਿ ॥

ਗੁਰਿ ਰਾਖੇ ਸੇ ਨਿਰਮਲੇ ਸਬਦਿ ਨਿਵਾਰੀ ਭਾਹਿ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੬੪

ਅਰਥ : ਇਹ ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਕਾਲਖ ਦੀ ਕੋਠੜੀ ਹੈ, (ਜੋ ਇਸ ਵਿਚ ਲਿਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ) ਮਨ-ਤਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ (ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਵਿਚ ਸੜ ਕੇ) ਸਵਾਹ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਗੁਰੂ ਨੇ ਬਚਾਏ ਹਨ, ਉਹ ਪਵਿਤਰ ਹਨ, (ਗੁਰੂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ) ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ (ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਰੂਪ) ਅਗ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਕਾਜਲ- ਕੱਜਲ, ਸੁਰਮਾ, ਕਾਲਖ। ਦੇਹ- ਸਰੀਰ। ਨਿਵਾਰੀ- ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਭਾਹਿ- ਅਗ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੦]

ਸੁਆਹੀ : ਸਵਾਹ ਨਾਲ।

੧੮੬

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੧ ॥...

ਭੇਡਾ ਵਾਗੀ ਸਿਰੁ ਖੋਹਾਇਨਿ ਭਰੀਅਨਿ ਹਥ ਸੁਆਹੀ ॥

ਮਾਊ ਪੀਉ ਕਿਰਤੁ ਗਵਾਇਨਿ ਟਬਰ ਚੋਵਨਿ ਧਾਹੀ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੬, ਸਫਾ ੧੪੯

ਅਰਥ : (ਜੈਨੀ ਸਾਧੂ) ਭੇਡਾਂ ਵਾਂਗ ਸਿਰ (ਦੇ ਵਾਲ) ਪੁਟਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਵਾਲ ਪੁਟਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਹੱਥ) ਸਵਾਹ ਨਾਲ ਭਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਵਾਲਾ (ਭਾਵ ਪਿਤਾ-ਪੁਰਖੀ) ਕਾਰ-ਵਿਹਾਰ ਛੱਡ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਪਰਿਵਾਰ ਵਾਹਾਂ ਮਾਰ ਕੇ ਰੋਂਦੇ ਹਨ।

ਵਾਗੀ- ਵਾਂਗ। ਸਿਰੁ ਖੋਹਾਇਨਿ- ਸਿਰ ਦੇ ਵਾਲ ਪੁਟਾਂਦੇ ਹਨ। ਭਰੀਅਨਿ- ਭਰੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਧਾਹੀ- ਵਾਹਾਂ ਮਾਰ ਕੇ।

ਨੋਟ : ਇਸ ਸਲੋਕ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਅਜਿਹੇ ਸਾਧੂਆਂ ਦੇ ਤਿਆਗਵਾਦ ਅਤੇ ਜੀਵਨ-ਪੱਧਰੀ ਦਾ ਸਖਤ ਨਿਖੇਧ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿਰਤ ਕਰਨਾ ਛੱਡ ਕੇ ਵਿਹਲੜ ਜੀਵਨ ਬਿਤੀਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਸਾਧੂ ਜੋ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਅਸਹਿ ਪਤਿਤਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਸਮਾਜ ਦਾ ਕੀ ਸੇਵਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਧਾਰਮਿਕ ਸਾਧਨਾ ਵੀ ਨਿੰਦਿਤ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਪ੍ਰਤੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਤਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਦੇ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਸਮਾਜ ਉਤੇ ਬੋਝ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੦]

ਸੁਆਹੁ : ਮਿੱਟੀ (ਭਾਵ ਨਾਸਵੰਤ)।

੧੮੭

ਲੋਟਣਿ ਲੋਟਿ ਜਾਣੈ ਤਨੁ ਸੁਆਹੁ ॥

ਇਤੁ ਰੰਗਿ ਨਾਚਹੁ ਰਖਿ ਰਖਿ ਪਾਉ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੩੫੦

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਨਾਸਵੰਤ ਸਮਝਣਾ (ਇਹ ਨਿਤਕਾਰੀ ਕਰਦਿਆਂ) ਲੋਟ ਜਾਣਾ ਸਮਝੋ। ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਪਿਆਰ ਭਰੇ (ਨਾਚ ਵਿਚ) (ਸੰਭਲ-ਸੰਭਲ ਕੇ) ਪੈਰ ਧਰਦਿਆਂ ਨਾਚ ਕਰੋ (ਭਾਵ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਨਾਸਵੰਤ ਜਾਣ ਕੇ ਪ੍ਰਭੂ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿਣ ਨੂੰ ਨਿਤਕਾਰੀ ਜਾਣੋ)।

[ਵੇਖੋ ੧੮੦]

ਸੁਆਦੰ : ਸਵਾਦਲੇ।

੧੮੮

ਸਲੋਕ ॥ ਗੁਰੁ ਰਚਨਾ ਅਪਾਰੰ ਮਨਿ ਬਿਲਾਸ ਸੁਆਦੰ ਰਸਹ ॥

ਕਦਾਂਚ ਨਹ ਸਿਮਰੀਤਿ ਨਾਨਕ ਤੇ ਜੰਤ ਬਿਸਟਾ ਕ੍ਰਿਮਹ ॥ ੧ ॥

ਜੈਤ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੨੦੭

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਵਿਸ਼ਾਲ ਘਰਾਂ ਦੇ ਨਿਰਮਾਨ, ਮਨ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਸਵਾਦਲੇ ਰਸਾਂ ਵਿਚ (ਲਿਪਤ ਹੋ ਕੇ ਜੋ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ) ਕਦੇ ਵੀ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਉਹ ਜੀਵ (ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ) ਗੰਦਗੀ ਦੇ ਕੀੜੇ ਹਨ।

ਰਚਨਾ- ਨਿਰਮਾਨ। ਅਪਾਰੰ- ਵਿਸ਼ਾਲ। ਬਿਲਾਸ- ਖੁਸ਼ੀਆਂ। ਕਦਾਂਚ- ਕਦੇ ਵੀ। ਜੰਤ- ਜੀਵ। ਬਿਸਟਾ- ਗੰਦਗੀ। ਕ੍ਰਿਮਹ- ਕੀੜੇ।

[ਸੰਸ. ਸ਼੍ਰੀਯੋਗੇਸ਼ (ਸ੍ਵਾਦਨਮੁ) : ਰਸ ; ਚੌਖਣਾ, ਖਾਣਾ, ਪੀਣਾ ; ਪਸੰਦ ਕਰਨਾ ; ਉਪਭੋਗ ਕਰਨਾ ; ਮਪੂਰ ਕਰਨਾ।]

ਸੁਆਦ : ਸਵਾਦ, ਭੌਤਿਕ ਰਸ।

੧੮੯

ਸੁਆਦ ਮੋਹ ਰਸ ਬੋਧਿਓ ਅਗਿਆਨਿ ਰਚਿਓ ਸੰਸਾਰੁ ॥

ਜਨਮ ਮਰਣ ਬਹੁ ਜੋਨਿ ਭੁਖਣ ਕੀਨੇ ਕਰਮ ਅਨੇਕ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੨੮੭

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ) ਭੌਤਿਕ ਰਸਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਮੋਹ ਅਤੇ ਸਵਾਦ ਵਿਚ (ਆਪਣੇ ਮਨ ਨੂੰ) ਲਿਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਗਿਆਨ ਵਿਚ (ਹੀ ਆਪਣੀ) ਦੁਨੀਆ ਬਣਾਈ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਹ ਅਨੇਕਾਂ (ਧਾਰਮਿਕ) ਕਰਮ ਕਰ ਕੇ ਵੀ ਜੰਮਦਾ-ਮਰਦਾ ਬਹੁਤ ਜੂਨਾਂ ਵਿਚ ਭਟਕਦਾ ਹੈ।

ਰਸ- ਵਿਸ਼ੇ। ਬੋਧਿਓ- ਵਿੰਨਿਆ ਹੈ (ਅਰਥਾਤ ਲਿਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਦ : ਵਿਸ਼ੇ।

੧੯੦

ਸਲੋਕੁ ॥ ਨਾਰਾਇਣੁ ਨਹ ਸਿਮਰਿਓ ਮੋਹਿਓ ਸੁਆਦ ਬਿਕਾਰੁ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਬਿਸਾਰਿਐ ਨਰਕ ਸੁਰਗ ਅਵਤਾਰੁ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੨੯੮

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਨੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ (ਕਦੇ) ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇ-ਵਿਕਾਰ ਵਿਚ ਹੀ ਲਿਪਤ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ) ਨਾਮ ਨੂੰ ਭੁਲਾਉਣ ਕਰ ਕੇ ਨਰਕ (ਦੁਖ) ਅਤੇ ਸੁਰਗ (ਸੁਖ) ਭੋਗਦਿਆਂ (ਵਾਰ-ਵਾਰ) ਜਨਮ ਲਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਜਨਮ ਦੀ ਪੀੜਾ ਝੱਲੀ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਦ : ਰਸ, (ਭਾਵ ਖੁਸ਼ੀ)।

੧੯੧

ਮਾਇਆ ਸੁਆਦ ਸਭਿ ਫਿਕਿਆ ਹਰਿ ਮਨਿ ਭਾਵੰਦੁ ॥

ਧਿਆਇ ਨਾਨਕ ਪਰਮੇਸਰੈ ਜਿਨਿ ਦਿਤੀ ਜਿੰਦੁ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੩੨੧

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਮਨ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਮਾਇਆ ਦੀ ਸਾਰੀ ਖੁਸ਼ੀ ਫਿਕੀ (ਭਾਵ ਬੁਠੀ) ਲਗਦੀ ਹੈ। ਹੇ ਨਾਨਕ ! (ਉਸ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰ ਜਿਸ ਨੇ ਜੀਵਨ-ਅਵਧੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਭਾਵੰਦੁ- ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੋਵੇ। ਜਿੰਦੁ- ਜੀਵਨ (ਭਾਵ ਜੀਵਨ-ਅਵਧੀ)।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਦ : ਸਵਾਦ ਦੇ।

੧੯੨

ਸੁਆਦ ਲੁਭਤ ਇੰਦ੍ਰੀ ਰਸ ਪ੍ਰੇਰਿਓ ਮਦਰਸ ਲੈਤ ਬਿਕਾਰਿਓ ਰੇ ॥

ਕਰਮ ਭਾਗ ਸੰਤਨ ਸੰਗਨੇ ਕਾਸਟ ਲੋਹ ਉਧਾਰਿਓ ਰੇ ॥੩॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੫੬, ਸਫਾ ੩੩੫

ਵੇਖੋ 'ਇੰਦ੍ਰੀ (ਰਸ)' ॥੧-੭੮੮

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਦ (ਸੁਆਦ ਅਨ) : ਵਖ-ਵਖ

੧੯੩

ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਖਿੱਚ।

ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਾਗ ਸੁਆਦ ਅਨ ਤਿਆਗੇ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਇਹੁ ਮਨੁ ਭਗਤੀ ਜਾਗੇ ॥ ... ੭ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਫਾ ੪੧੫

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਹੋ ਕੇ (ਮਨੁੱਖ) ਸਨੇਹ ਅਤੇ ਵਖ-ਵਖ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਖਿੱਚ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਨਾਲ ਇਹ ਮਨ ਭਗਤੀ (ਰਾਹੀਂ) ਜਾਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਦ : ਭੋਗ-ਰਸ।

੧੯੪

ਬਿਸਟਾ ਕੀਟ ਭਏ ਉਤ ਹੀ ਤੇ ਉਤ ਹੀ ਮਾਹਿ ਸਮਾਇਆ ॥

ਅਧਿਕ ਸੁਆਦ ਰੋਗ ਅਧਿਕਾਈ ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਸਹਜੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੨੫੫

ਅਰਥ : ਗੰਦਗੀ ਦੇ ਕੀੜੇ ਉਥੋਂ ਹੀ (ਪੈਦਾ) ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਫਿਰ ਮਰ ਕੇ) ਉਥੇ ਹੀ ਸਮਾ ਜਾਂਦੇ ਹਨ (ਤਿਵੇਂ ਮਨਮੁਖ ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਹੀ ਪਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ)। (ਉਹ ਜਿਤਨਾ) ਬਹੁਤਾ ਭੋਗ-ਰਸ (ਮਾਣਦੇ ਹਨ, ਉਤਨੇ ਹੀ) ਬਹੁਤੇ ਰੋਗ ਲਗਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸਹਿਜ-ਸੁਖ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ।

ਬਿਸਟਾ- ਗੰਦਗੀ। ਕੀਟ- ਕੀੜੇ। ਉਤ ਹੀ ਤੇ- ਉਥੋਂ ਹੀ। ਅਧਿਕ- ਬਹੁਤਾ। ਅਧਿਕਾਈ- ਬਹੁਤੇ, ਭਾਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਦਤਿ : ਸਵਾਦ ਲਈ।

੧੯੫

ਰੋਜਾ ਧਰੈ ਮਨਾਵੈ ਅਲਹੁ ਸੁਆਦਤਿ ਜੀਅ ਸੰਘਾਰੈ ॥

ਆਪਾ ਦੇਖਿ ਅਵਰ ਨਹੀ ਦੇਖੈ ਕਾਹੇ ਕਉ ਝਖ ਮਾਰੈ ॥੧॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੨੯, ਸਫਾ ੪੮੩

ਵੇਖੋ 'ਸੰਘਾਰੈ' ॥੧-੧੨੮੧

[ਸੰਸ. ਸ਼੍ਰਾਦਿਯ (ਸ਼੍ਰਾਦਿਯੁਥ) ਸ਼੍ਰਾਦੁ + ਭੁਭੁਥੁ : ਬਹੁਤ ਸਵਾਦਲਾ, ਅਤਿਅੰਤ ਮਿੱਠਾ। ਉਪਰ ਆਈਆਂ ਤੁਕਾਂ ਵਿਚ 'ਸੁਆਦਤਿ' ਸ਼ਬਦ ਅਰਥ ਦੇ ਪੱਖੋਂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਸ਼੍ਰਾਦੁ:' ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ, ਪਰ ਰੂਪ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਸ਼੍ਰਾਦਿਯੁਥ' ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਬਣਦਾ ਹੈ।]

ਸੁਆਦਿ : ਚਸਕੇ ਵਿਚ।

੧੯੬

ਧਾਇਓ ਰੇ ਮਨ ਦਹ ਦਿਸ ਧਾਇਓ ॥

ਮਾਇਆ ਮਗਨ ਸੁਆਦਿ ਲੋਭਿ ਮੋਹਿਓ

ਤਿਨਿ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ਭੁਲਾਇਓ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਟੋਡੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੭੧੨

ਅਰਥ : ਹੋ ਭਾਈ ! (ਇਹ) ਮਨ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਦਸੇ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਦੌੜਦਾ ਹੈ। ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਮਸਤ (ਇਹ ਮਨ) ਚਸਕੇ ਅਤੇ ਲੋਭ ਵਿਚ ਫਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਸ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ (ਇਸ ਨੂੰ) ਆਪ ਭਟਕਾਇਆ ਹੈ।
ਧਾਇਓ- ਦੌੜਦਾ ਹੈ। ਰੋ- ਹੋ ਭਾਈ। ਦਹ ਦਿਸ- ਦਸੇ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ। ਮਗਨ- ਮਸਤ। ਮੋਹਿਓ- ਮੋਹਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਫਸਿਆ ਹੈ)। ਤਿਨਿ- ਉਸ ਨੇ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਦਿ : ਰਸ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਆਨੰਦ ਵਿਚ)।

੧੮੭

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਲਗੇ ਨਾਮ ਸੁਆਦਿ ॥

ਕਾਹੇ ਜਨਮੁ ਗਵਾਵਹੁ ਵੈਰਿ ਵਾਦਿ ॥ ੨ ॥

ਬਸੰਤ, ਮਹਲਾ ੩, ੧੩, ਸਫਾ ੧੧੭੬

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਅਸੀਂ) ਨਾਮ ਦੇ ਰਸ ਵਿਚ ਲਗੇ ਹਾਂ। (ਹੋ ਭਾਈ !) ਵੈਰ ਵਿਚ ਅਤੇ ਝਗੜਿਆਂ ਵਿਚ (ਆਪਣਾ) ਜੀਵਨ ਕਿਉਂ ਨਸ਼ਟ ਕਰਦੇ ਹੋ ?

ਕਾਹੇ- ਕਿਉਂ। ਜਨਮੁ- ਜੀਵਨ। ਵਾਦਿ- ਝਗੜਿਆਂ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਦੀ : ਸਵਾਦ ਲਈ।

੧੮੮

ਜਿਹਥਾ ਸੁਆਦੀ ਲੀਲਿਤ ਲੋਹ ॥

ਐਸੇ ਕਾਨਿਕ ਕਾਮਨੀ ਬਾਧਿਓ ਮੋਹ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰੰਗ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੧੨੫੨

ਅਰਥ : ਜੀਭ ਦੇ ਸਵਾਦ ਲਈ (ਮੱਛੀ) ਲੋਹੇ (ਦੀ ਕੁੰਡੀ) ਨੂੰ ਨਿਗਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਮਨ) ਸੋਨੇ (ਭਾਵ ਦੌਲਤ) ਅਤੇ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਬਝਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਜਿਹਥਾ- ਜੀਭ। ਲੀਲਿਤ- ਨਿਗਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਲੋਹ- ਲੋਹੇ ਦੀ ਕੁੰਡੀ। ਕਾਨਿਕ- ਸੋਨਾ। ਕਾਮਨੀ- ਇਸਤ੍ਰੀ। ਬਾਧਿਓ- ਬਝਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਦੁ : ਮਿਲਾਪ ਦਾ ਆਨੰਦ।

੧੮੯

ਮਨਮੁਖਿ ਸਦਾ ਦੇਹਗਣੀ ਦਰਿ ਖੜੀਆ ਬਿਲਲਾਹਿ ॥

ਜਿਨ੍ਹਾ ਪਿਰ ਕਾ ਸੁਆਦੁ ਨ ਆਇਓ ਜੇ ਧੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਸੁੇ ਕਮਾਹਿ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੩੪, ਸਫਾ ੪੨੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁੇ' V-੧੬੦ ਓ

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਦੁ : ਸਵਾਦ (ਆਤਮਕ ਆਨੰਦ)।

੨੦੦

ਸੇਵਤ ਹਰਿ ਜਪਿ ਜਾਗਿਆ ਪੇਖਿਆ ਬਿਸਮਾਦੁ ॥

ਪੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਤ੍ਰਿਪਤਾਸਿਆ ਤਾ ਕਾ ਅਚਰਜ ਸੁਆਦੁ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੫੫, ਸਫਾ ੮੧੪

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਜਪ ਕੇ (ਮੇਰਾ) ਸੁਤਾ ਮਨ ਜਾਗ ਪਿਆ ਅਤੇ (ਮੈਂ) ਅਸਚਰਜ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਵੇਖ ਲਿਆ। ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨੂੰ ਪੀ ਕੇ (ਮੈਂ) ਤ੍ਰਿਪਤ ਹੋ ਗਿਆ, ਉਸ ਦਾ ਸਵਾਦ ਹੈਰਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸੀ।

ਸੇਵਤ- ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ। ਜਾਗਿਆ- ਜਾਗ ਪਿਆ (ਭਾਵ ਸਚੇਤ ਹੋ ਗਿਆ)। ਪੇਖਿਆ- ਵੇਖ ਲਿਆ। ਬਿਸਮਾਦੁ- ਅਸਚਰਜ। ਤ੍ਰਿਪਤਾਸਿਆ- ਤ੍ਰਿਪਤ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਦੁ : ਸਵਾਦ, ਰਸ।

੨੦੧

ਪੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸੰਤਨ ਪਰਸਾਦਿ ॥

ਵਡੇ ਭਾਗ ਹੋਵਹਿ ਤਉ ਪਾਈਐ

ਬਿਨੁ ਜਿਹਵਾ ਕਿਆ ਜਾਣੈ ਸੁਆਦੁ ॥ ੧ ॥ ਚਹਾਉ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੦, ਸਫਾ ੮੮੨

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਨਾਮ-ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪੀ ਲੈ। ਚੰਗੇ ਭਾਗ ਹੋਣ ਤਾਂ (ਇਹ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜੀਭ ਨਾਲ ਜਪੇ ਬਿਨਾ (ਕੋਈ ਇਸ ਦਾ) ਸਵਾਦ ਕੀ ਜਾਣ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

[ਵੇਖੋ ੧੬੮]

ਸੁਆਨ : ਕੁੱਤਾ।

੨੦੨

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਕਬਹੂ ਨਹੀ ਕੀਨੀ ਰਚਿਓ ਧੰਧੈ ਝੂਠ ॥

ਸੁਆਨ ਸੂਕਰ ਬਾਇਸ ਜਿਵੈ ਭਟਕਤੁ ਚਾਲਿਓ ਊਠਿ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੦੫

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਤੂੰ ਸਾਧਸੰਗਤ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਝੂਠੇ ਧੰਦਿਆਂ ਵਿਚ ਮਗਨ ਹੈਂ। (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੂੰ) ਕੁੱਤੇ, ਸੂਰ ਅਤੇ ਕਾਂ ਵਾਂਗ ਭਟਕਦਾ ਹੋਇਆ ਹੀ ਉਠ ਕੇ ਚਲ ਪਵੇਂਗਾ (ਭਾਵ ਪਸ਼ੂ-ਪੰਛੀਆਂ ਵਰਗਾ ਜੀਵਨ ਬਿਤੀਤ ਕਰ ਕੇ ਚਲਾ ਜਾਵੇਂਗਾ)।

ਕਬਹੂ- ਕਦੇ। ਰਚਿਓ- ਮਗਨ ਹੈਂ। ਸੂਕਰ- ਸੂਰ। ਬਾਇਸ- ਕਾਂ। ਊਠਿ- ਉਠ ਕੇ।

[ਸੰਸ. ਭਾਸ਼ਾ: (ਸੁਵਾਨ:) ਭੈੜਾ + ਆਧੁ : ਕੁੱਤਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਾਧ (ਸਾਣ) : ਕੁੱਤਾ।]

ਸੁਆਨ : ਕੁੱਤੇ ਦੀ।

੨੦੩

ਪੰਡਿਤ ਸੰਗਿ ਵਸਹਿ ਜਨ ਮੂਰਖ ਆਗਮ ਸਾਸ ਸੁਨੇ ॥

ਅਪਨਾ ਆਪੁ ਤੁ ਕਬਹੂ ਨ ਛੋਡਸਿ ਸੁਆਨ ਪੂਛਿ ਜਿਉ ਰੇ ॥੪॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੮੮੦

ਵੇਖੋ 'ਸਾਸ' IV-੧੨੭੦

[ਵੇਖੋ ੨੦੨]

ਸੁਆਨ (ਸਤ੍ਰੁ) : ਕੁੰਤਿਆਂ ਦਾ ਵੈਰੀ। ੨੦੪
 ਸੁਆਨ ਸਤ੍ਰੁ ਅਜਾਤ ਸਭ ਤੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਲਾਵੈ ਹੇਤੁ ॥
 ਲੋਗੁ ਬਪੁਰਾ ਕਿਆ ਸਰਾਹੈ ਤੀਨਿ ਲੋਕ ਪ੍ਰਵੇਸ ॥ ੨ ॥
 ਕੇਦਾਰਾ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੨੪
 ਵੇਖੋ 'ਸਰਾਹੈ' IV-੯੩੩

[ਵੇਖੋ ੨੦੨]

ਸੁਆਨ : ਕੁੰਤੋ ਵਾਲਾ ਸੁਭਾਅ। ੨੦੫
 ਸਾਕਤ ਨਰ ਸਤਿਗੁਰੁ ਨਹੀ ਕੀਆ ਤੇ ਬੇਮੁਖ ਹਰਿ ਭਰਮਾਵੈਗੇ ॥
 ਲੋਭ ਲਹਿਰਿ ਸੁਆਨ ਕੀ ਸੰਗਤਿ ਬਿਖੁ ਮਾਇਆ ਕਰੰਗਿ ਲਗਾਵੈਗੇ ॥ ੭ ॥
 ਕਾਨੜਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ੧੩੧੧
 ਅਰਥ : ਮਨਮੁਖ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਧਾਰਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਰੱਬ ਤੋਂ ਬੇਮੁਖ ਹੋ ਕੇ ਉਹ ਭਟਕਦਾ ਰਹੇਗਾ। ਕੁੰਤੋ ਦੇ ਸੁਭਾਅ ਵਾਲੀ ਲੋਭ-ਲਹਿਰ ਦੀ ਸੰਗਤ ਕਾਰਨ (ਉਹ) ਮਾਇਆ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰ ਰੂਪ ਮੁਰਦਾਰ ਨੂੰ (ਮੂੰਹ) ਲਾਵੇਗਾ।
 ਸਾਕਤ- ਮਨਮੁਖ। ਨਹੀ ਕੀਆ- ਧਾਰਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਤੇ- ਉਹ।
 ਕਰੰਗਿ- ਮੁਰਦਾਰ। ਲਗਾਵੈਗੇ- ਲਾਵੇਗਾ।
 ਭਾਵ : ਮਨਮੁਖ ਗੁਰੂ ਦੇ ਦੱਸੇ ਰਸਤੇ ਉੱਤੇ ਨਹੀਂ ਤੁਰਦਾ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤੋਂ ਬੇਮੁਖ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਉਹ ਮਾਇਆ ਪਿਛੇ ਭਟਕਦਾ ਹੈ। ਹਿਰਦੇ ਵਿਚੋਂ ਉਠਦੀ ਲੋਭ-ਲਹਿਰ ਕਾਰਨ ਉਹ ਕੁੰਤੋ ਵਾਂਗ ਦਰ-ਦਰ ਦੀਆਂ ਠੱਕਰਾਂ ਖਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਲੋਭੀ ਵਿਅਕਤੀ ਪਰਾਇਆ ਹੱਕ ਰੂਪ ਮੁਰਦਾਰ ਖਾਣ ਤੋਂ ਕਦੇ ਵੀ ਸੰਕੋਚ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੨]

ਸੁਆਨੀ : ਕੁੰਤੀਆਂ। ੨੦੬
 ਏਕੁ ਸੁਆਨੁ ਦੁਇ ਸੁਆਨੀ ਨਾਲਿ ॥ ਭਲਕੇ ਭਉਕਹਿ ਸਦਾ ਬਇਆਲਿ ॥
 ਕੁਝ ਛੁਰਾ ਮੁਠਾ ਮੁਰਦਾਰੁ ॥ ਧਾਣਕ ਰੂਪਿ ਰਹਾ ਕਰਤਾਰ ॥ ੨ ॥
 ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੯, ਸਫਾ ੨੪
 ਅਰਥ : ਹੇ ਕਰਤਾਰ ! (ਮੇਰੇ) ਨਾਲ (ਲੋਭ ਰੂਪ) ਇਕ ਕੁੰਤਾ ਅਤੇ (ਆਸਾ, ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ) ਦੋ ਕੁੰਤੀਆਂ ਹਨ। (ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਬੈਠੇ) ਇਹ ਦੁਸ਼ਟ ਹਰ ਦਿਨ ਹਮੇਸ਼ਾ ਭੌਂਕਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। (ਮੇਰੇ ਹੱਥ ਵਿਚ) ਝੂਠ ਰੂਪ ਛੁਰਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਪਰਾਏ ਹੱਕ ਰੂਪ) ਮੁਰਦਾਰ ਨੇ (ਮੈਨੂੰ) ਠੱਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਸਾਂਹਸੀਆਂ ਵਾਲੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।
 ਸੁਆਨੁ- ਲੋਭ। ਭਲਕੇ- ਨਿੱਤ। ਭਉਕਹਿ- ਭੌਂਕਦੇ ਹਨ। ਮੁਠਾ- ਠੱਗਿਆ।
 ਮੁਰਦਾਰੁ- ਮੁਰਦਾ ਸਰੀਰ (ਭਾਵ ਪਰਾਇਆ ਹੱਕ)। ਧਾਣਕ- ਸਾਂਹਸੀ।
 ਨੋਟ : ਵਖ-ਵਖ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ 'ਬਇਆਲਿ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ ਵਖ-ਵਖ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸ਼ਾਮ ਸਮਾਂ, ਸਵੇਰਾ, ਹਿੰਸਕ ਜੰਤੂ ਅਤੇ (ਖਿੱਲੇ ਵਾਂਗ) ਰੋਜ਼ੀ ਲਈ ਮੁਖ ਹਨ। ਮੂਲ-ਸਮੱਸਿਆ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਵਿਦਵਾਨ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਸੰਬੰਧੀ ਇਕ-ਮੱਤ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਵਾਸਤਵ

ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਵਿਆਲ' ਅਤੇ 'ਵਯਾਲ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਸੱਪ, ਦੁਸ਼ਟ ਹਾਥੀ, ਹਿੰਸਕ ਪਸ਼ੂ, ਚੋਰ ਜਾਂ ਤਸਕਰ ਆਦਿ ਹਨ। ਚਰਚਿਤ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ 'ਦੁਸ਼ਟ' ਅਰਥ ਹੀ ਬਹੁਤਾ ਵਰਤਿਆ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੨]

ਸੁਆਨੁ : (ਲੋਭ ਰੂਪ) ਕੁੰਤਾ। ੨੦੭
 ਜਨਮ ਕਰਮ ਮਲੁ ਉਤਰੈ ਮਨ ਤੇ ਜਾਇ ਗੁਮਾਨੁ ॥
 ਕਾਮਿ ਕਰੋਧਿ ਨ ਮੋਹਿਐ ਬਿਨਸੈ ਲੋਭੁ ਸੁਆਨੁ ॥
 ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੩੫-੩੬
 ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ) ਜੀਵਨ ਦੇ (ਸਭ) ਕਰਮਾਂ ਦੀ ਮੈਲ ਉਤਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮਨ ਵਿਚੋਂ ਅਭਿਮਾਨ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ) ਕਾਮ ਅਤੇ ਕ੍ਰੋਧ (ਆਪਣੇ ਵਲ) ਖਿੱਚ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਲੋਭ ਰੂਪ ਕੁੰਤਾ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੨]

ਸੁਆਨੁ : ਕੁੰਤਾ (ਭਾਵ ਕੁੰਤੋ ਦੇ ਸੁਭਾਅ ਵਾਲਾ)। ੨੦੮
 ਜਿਸ ਕੇ ਅੰਤਰਿ ਰਾਜ ਅਭਿਮਾਨੁ ॥
 ਸੋ ਨਰਕਪਾਤੀ ਹੋਵਤ ਸੁਆਨੁ ॥...੧ ॥
 ਗੁਰੂਤੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੨੭੮
 ਅਰਥ : ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਰਾਜ-ਸੱਤਾ ਦਾ ਅਭਿਮਾਨ ਹੈ, ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਕੁੰਤਾ ਹੋ ਕੇ ਨਰਕ ਵਿਚ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।
 ਅੰਤਰਿ- ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ। ਨਰਕਪਾਤੀ- ਨਰਕ ਵਿਚ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੨]

ਸੁਆਨੁ (ਹਲਕੁ) : ਹਲਕਾਇਆ ਕੁੰਤਾ। ੨੦੯
 ਲੋਭ ਲਹਿਰਿ ਸਤ੍ਰੁ ਸੁਆਨੁ ਹਲਕੁ ਹੈ ਹਲਕਿਓ ਸਭਹਿ ਬਿਗਾਰੇ ॥
 ਮੇਰੇ ਠਾਕੁਰ ਕੈ ਦੀਬਾਨਿ ਖਬਰਿ ਹੁਈ
 ਗੁਰਿ ਗਿਆਨੁ ਖਤਗੁ ਲੈ ਮਾਰੇ ॥ ੭ ॥
 ਨਟ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ੯੮੩
 ਵੇਖੋ 'ਸਭਹਿ' IV-੧੫੮
 [ਵੇਖੋ ੨੦੨]

ਸੁਆਮਿ : ਮਾਲਿਕ। ੨੧੦
 ਨਹ ਪਾਇ ਝਗੜਾ ਸੁਆਮਿ ਸੋਤੀ ਆਪਿ ਆਪੁ ਵਵਾਵਣਾ ॥
 ਜਿਸੁ ਨਾਲਿ ਸੰਗਤਿ ਕਰਿ ਸਰੀਕੀ ਜਾਇ ਕਿਆ ਰੁਆਵਣਾ ॥...੩॥
 ਵਡ. (ਫੱਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੫੬੬
 ਵੇਖੋ 'ਸਰੀਕੀ' IV-੯੬੬
 [ਸੰਸ. ਸ਼ਕਸਿਨੁ (ਸੁਵਾਮਿਨੁ) : ਏਕਾਧਿਕਾਰ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਹਸਤੀ ; ਸਵਾਮੀ,

ਮਾਲਿਕ ; ਪਰਮਾਤਮਾ ; ਰਾਜਾ ; ਪਤੀ ; ਗੁਰੂ ; ਵਿਦਵਾਨ ;
ਧਾਰਮਿਕ ਆਗੂ ; ਕਾਰਤਿਕੇਯ ; ਵਿਸ਼ਨੂੰ ; ਸ਼ਿਵ ; ਵਾਤਸਾਯਨ
ਮੁਨੀ ; ਗੁਰੁਤਾ ।
ਪ੍ਰ. ਸਾਮਿ (ਸਾਮਿ), ਸਾਮਿਤ (ਸਾਮਿਅ) : ਨਾਇਕ, ਮਾਲਿਕ ; ਪਤੀ :
ਈਸ਼ਵਰ ; ਭਗਵਾਨ।

ਸੁਆਮਿ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ। ੨੧੧

ਕ੍ਰਮ ਦੂਖ ਦਰਦ ਨਿਵਾਰਿ ਖਿਨ ਮਹਿ ਰਖਿ ਲੇਹੁ ਦੀਨ ਦੈਆਲਾ ॥
ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਸੁਆਮਿ ਸਜਣੁ ਸਭੁ ਜਗਤੁ ਬਾਲ ਗੋਪਾਲਾ ॥...੨ ॥
ਵਡ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੫੭੮
ਅਰਥ : ਹੇ ਗ਼ਰੀਬਾਂ ਉਪਰ ਦਇਆ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ! (ਸਾਡਾ) ਭਰਮ,
ਦੁਖ, ਪੀੜਾ ਆਦਿ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ ਪਲ ਵਿਚ (ਸਾਡੀ) ਰਖਿਆ ਕਰ। ਹੇ
ਪਾਲਣਹਾਰ ! ਤੂੰ (ਸਾਡਾ) ਮਾਤਾ, ਪਿਤਾ, ਮਾਲਿਕ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਅਤੇ
ਮਿੱਤਰ ਹੈਂ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਜਗਤ (ਭਾਵ ਸਾਰੇ ਜੀਵ) ਤੇਰੇ ਬੱਚੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਹੇ ਮਾਲਿਕ ! ੨੧੨

ਠਾਕੁਰੁ ਸਰਬੇ ਸਮਾਣਾ ॥
ਕਿਆ ਕਹਉ ਸੁਣਉ ਸੁਆਮੀ ਤੂੰ ਵਡ ਪੁਰਖੁ ਸੁਜਾਣਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੯੬, ਸਫਾ ੫੧
ਅਰਥ : ਹੇ ਪੂਜਣ-ਯੋਗ ! ਤੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਸਮਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈਂ।
ਹੇ ਮਾਲਿਕ ! (ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਬਾਰੇ) ਕੀ ਆਖਾਂ (ਤੇ ਕੀ) ਸੁਣਾਂ ? ਤੂੰ ਮਹਾਨ,
ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ।
ਠਾਕੁਰ- ਪੂਜਯ। ਸਰਬ- ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚ। ਸੁਜਾਣਾ- ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਪਰਮਾਤਮਾ। ੨੧੩

ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੁਆਮੀ ਭੇਦੁ ਨ ਜਾਣਹੁ ਜਿਤੁ ਮਿਲਿ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਸੁਖਾਂਦੀ ॥
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਖ੍ਰਾਣੀ ਚਉਥੈ ਪਹਰੈ ਸਫਲਿਉ ਰੈਣਿ ਭਗਤਾ ਦੀ ॥ ੪ ॥
ਸਿਰੀ. (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੨੭
ਵੇਖੋ 'ਸਫਲਿਉ' ।।।-੨੪੫੮
[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਮਾਲਿਕ, ਰਖਵਾਲਾ। ੨੧੪

ਆਦਿ ਜੁਗਾਦੀ ਸੇਵਕ ਸੁਆਮੀ ਭਗਤਾ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੇ ॥
ਨਾਨਕੁ ਸਿਖ ਦੋਇ ਮਨ ਪ੍ਰੀਤਮ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭੂਨ ਪਸਾਰੇ ॥ ੨ ॥
ਸਿਰੀ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੯
ਅਰਥ : ਮੁਢ ਤੋਂ, ਸਮੇਂ ਦੇ ਆਦਿ ਤੋਂ ਹੀ (ਪ੍ਰਭੂ ਆਪਣੇ) ਸੇਵਕਾਂ ਦਾ

ਰਖਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ (ਉਸ ਦੇ) ਨਾਮ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਹੈ। ਹੇ ਪਿਆਰੇ
ਮਨ ! ਨਾਨਕ ਤੈਨੂੰ ਸਮਝਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸਾਰਾ ਪਸਾਰਾ
ਸੂਠਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਭਰਤਾ, ਜੀਵ। ੨੧੫

ਇਛ ਪੂਰੇ ਮਨ ਕੰਤ ਸੁਆਮੀ ॥ ਸਗਲ ਸੰਤੋਖੀ ਦੇਰ ਜੇਠਾਨੀ ॥ ੩ ॥
ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੩੭੧
ਅਰਥ : (ਭਗਤੀ ਰੂਪ ਸੁਸ਼ੀਲ ਇਸਤ੍ਰੀ) ਜੀਵ ਰੂਪ (ਆਪਣੇ) ਪਤੀ ਦੇ
ਮਨ ਦੀ ਇੱਛਾ ਪੂਰੀ ਕਰਦੀ ਹੈ। (ਇਸ ਨੇ ਆਸਾ ਅਤੇ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਰੂਪ)
ਦਿਰਾਣੀ ਅਤੇ ਜਿਠਾਣੀ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
ਸਗਲ- ਸਰਬ-ਭਾਂਤ। ਸੰਤੋਖੀ- ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਦੇਰ- ਦਿਰਾਣੀ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਮਾਲਿਕ ਦਾ ਜਾਂ ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ। ੨੧੬

ਸ: ੧ ॥ ਸਾਮ ਕਹੈ ਸੇਤੰਬਰੁ ਸੁਆਮੀ ਸਚ ਮਹਿ ਆਵੈ ਸਾਚਿ ਰਹੇ ॥
ਸਭੁ ਕੋ ਸਚਿ ਸਮਾਵੈ ॥...੨ ॥
ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੪੭੦
ਵੇਖੋ 'ਸਾਚਿ' ।V-੧੪੬੩
[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ। ੨੧੭

ਬੇਚੀ ਕੇ ਗੁਣ ਸੁਨਿ ਰੀ ਬਾਣੀ ਜਲਧਿ ਬਾਂਧਿ ਧੂ ਥਾਪਿਓ ਹੋ ॥
ਨਾਮੇ ਕੇ ਸੁਆਮੀ ਸੀਅ ਬਹੋਰੀ ਲੋਕ ਭਭੀਖਣ ਆਪਿਓ ਹੋ ॥ ੪ ॥
ਸੋਰਠਿ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੬੫੭
ਵੇਖੋ 'ਆਪਿਓ' ।।।-੫੫੭

[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਮਾਲਿਕ ਨੇ। ੨੧੮

ਜਿਨ ਕਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕੀਨੀ ਮੇਰੇ ਸੁਆਮੀ ਤਿਨ ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਏ ॥
ਸੁਣਿ ਮਨ ਭੀਨੇ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਏ ॥ ੨ ॥
ਸੂਹੀ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੭੬੮
ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਮੇਰੇ ਮਾਲਿਕ ਨੇ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਰ ਰੋਜ਼
ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਏ ਹਨ। (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਜਸ) ਸੁਣ ਕੇ ਮਨ
ਸਹਜ ਸੁਭਾਅ ਹੀ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ) ਭਿੱਜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਅਨਦਿਨੁ- ਹਰ ਰੋਜ਼। ਮਨ- ਹੇ ਮਨ। ਭੀਨੇ- ਭਿੱਜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਹਜਿ
ਸੁਭਾਏ- ਸਹਜ ਸੁਭਾਅ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਮਾਲਿਕ ਤੋਂ।

੨੧੯

ਹਰਿ ਮੀਨਾ ਲਾਇਆ ਮੇਰੇ ਪੁਭ ਭਾਇਆ ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥
ਮਨ ਚਿੰਦਿਆ ਫਲ ਪਾਇਆ ਸੁਆਮੀ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਵਜੀ ਵਾਧਾਈ ॥...੪ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੨੭੪

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਨਾਲ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਮਨ ਨੂੰ) ਪਿਆਰਾ ਲਗਣ ਲਗ ਪਿਆ, ਮੇਰੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਇਹੋ ਚੰਗਾ ਲਗਿਆ, (ਉਸ ਨੇ) ਮੇਰੀ ਸੁਰਤਿ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਲ ਲਾ ਦਿੱਤੀ। ਮੈਂ (ਆਪਣੇ) ਮਾਲਿਕ ਤੋਂ ਮਨ-ਇੱਛਿਤ ਫਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੁਆਰਾ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਵਧਾਈ ਦਾ ਸੰਚਾਰ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਮਾਲਿਕ ਦੀ।

੨੨੦

ਸੁਣਿ ਸੁਣ ਬਾਣੀ ਸਹਜਿ ਜਾਣੀ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਵਡਭਾਗੈ ॥
ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਸਰਣਿ ਸੁਆਮੀ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਪ੍ਰਭ ਆਗੈ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੨੭੮

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ (ਹਰੀ-ਜਸ ਦੀ) ਬਾਣੀ ਸੁਣ ਕੇ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ) ਜਾਣ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੇ ਹੋ ਗਏ ਹਾਂ। ਨਾਨਕ ਨਿਮਰਤਾ ਨਾਲ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਮੈਂ) ਮਾਲਿਕ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ (ਗਿਆ) ਹਾਂ। (ਮੈਂ) ਮਨ ਅਤੇ ਤਨ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਅਗੇ (ਸਮਰਪਿਤ ਕੀਤਾ) ਹੈ।

ਬਿਨਵੰਤਿ- ਨਿਮਰਤਾ ਨਾਲ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਜੀਉ- ਮਨ। ਪਿੰਡ- ਤਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਮਾਲਿਕ (ਗੁਰੂ)।

੨੨੧

ਸਫਲ ਮੂਰਤਿ ਗੁਰਦੇਉ ਸੁਆਮੀ ਸਰਬ ਕਲਾ ਭਰਪੂਰੇ ॥
ਨਾਨਕ ਗੁਰੁ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਪਰਮੇਸਰੁ ਸਦਾ ਸਦਾ ਹਰੂਰੇ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੮੦੨

ਅਰਥ : ਮਾਲਿਕ ਗੁਰਦੇਵ ਦਾ ਵਜੂਦ ਮਨੋਰਥ ਪੂਰੇ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਹ) ਸਾਰੀਆਂ ਸਕਤੀਆਂ ਸਹਿਤ (ਜਗਤ ਵਿਚ) ਵਿਆਪਕ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ (ਸੇਵਕਾਂ ਦੇ) ਸਦਾ-ਸਦਾ ਅੰਗ-ਸੰਗ ਵਸਣ ਵਾਲਾ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ।

੨੨੨

ਸੁਣਿ ਸੁਆਮੀ ਅਰਦਾਸਿ ਹਮਾਰੀ ਪੂਛਉ ਸਾਚੁ ਬੀਚਾਰੇ ॥
ਰੇਸੁ ਨ ਕੀਜੈ ਉਤਰੁ ਦੀਜੈ ਕਿਉ ਪਾਈਐ ਗੁਰ ਦੁਆਰੇ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੯੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾਚੁ' IV-੧੪੭੪

ਨੋਟ : 'ਸਿਧ ਗੋਸਟਿ' ਬਾਣੀ ਦੀ ਉਕਤ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ ਚਰਪਟ ਸਿੱਧ ਨੇ

'ਸੁਆਮੀ' ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਪ੍ਰਤੀ ਵਰਤਿਆ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਮਹਾਤਮਾ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਆਮ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਹੋ ਸੰਤ ਜੀ !

੨੨੩

ਬੋਲੈ ਬੋਲੈ ਅਸਥਿਰੁ ਹੋਵੈ ਕਿਉ ਕਰਿ ਅਲਖੁ ਲਖਾਏ ॥

ਸੁਣਿ ਸੁਆਮੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕੁ ਪ੍ਰਣਵੈ ਅਪਣੈ ਮਨ ਸਮਝਾਏ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੫੮, ਸਫਾ ੯੪੪

ਅਰਥ : (ਕਿਸੇ ਸਿੱਧ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਕੀਤਾ- ਜੋ ਮਨ ਇਸ ਸਰੀਰ ਵਿਚ) ਬੋਲਦਾ ਅਤੇ ਖੇਡਦਾ ਹੈ ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਸਥਿਰ ਹੋਵੇ ? (ਉਹ) ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਕਿਵੇਂ ਵੇਖੇ ? (ਉਤਰ ਹੈ-) ਹੋ ਸੰਤ ਜੀ ! ਸੁਣ ! ਨਾਨਕ ਨਿਮਰਤਾ ਨਾਲ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਮਨ ਨੂੰ ਸਮਝਾਉਣ ਨਾਲ (ਮਨਸਿਕ ਸਥਿਰਤਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ ਦੇ ਦਰਸਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ)।

[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀ : ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ।

੨੨੪

ਰੇਵਹਿ ਪਾਂਡਵ ਭਏ ਮਜੂਰ ॥ ਜਿਨ ਕੇ ਸੁਆਮੀ ਰਹਤ ਹਧੂਰਿ ॥... ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉਤੀ ੧੪, ਸਫਾ ੯੫੪

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਦਾ ਅੰਗ-ਸੰਗ ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ, (ਉਹ) ਪਾਂਡਵ ਵੀ (ਵਿਰਾਟ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਰਾਜੇ ਦੇ) ਮਜਦੂਰ ਬਣ ਕੇ (ਸੰਕਟ ਵਿਚ) ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ।

ਰੇਵਹਿ- ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਮਜੂਰ- ਮਜਦੂਰ। ਹਧੂਰਿ- ਅੰਗ-ਸੰਗ, ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀਆ : ਸਵਾਮੀ ਦੇ, ਮਾਲਿਕ ਦੇ।

੨੨੫

ਗੁਣ ਗੋਵਿੰਦ ਗਾਉ ਨਿਤ ਨਿਤ ਪ੍ਰਾਣ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸੁਆਮੀਆ ॥

ਸੁਭ ਦਿਵਸ ਆਏ ਗਹਿ ਕੰਠਿ ਲਾਏ ਮਿਲੇ ਅੰਤਰਜਾਮੀਆ ॥...੩ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੭੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਉਸ ਪ੍ਰਾਣਾਂ ਤੋਂ ਪਿਆਰੇ ਮਾਲਿਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੇ ਮੈਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਗੁਣ ਗਾਉਂਦਾ ਹਾਂ। ਭਲੇ ਦਿਨ ਆ ਗਏ ਹਨ, (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਸੇਵਕ ਨੂੰ) ਫੜ ਕੇ ਗਲ ਨਾਲ ਲਾ ਲਿਆ ਹੈ, ਦਿਲਾਂ ਦੀ ਜਾਣਨਹਾਰ ਮਿਲ ਪਿਆ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਣ ਪ੍ਰੀਤਮ- ਪ੍ਰਾਣਾਂ ਤੋਂ ਪਿਆਰਾ। ਗਹਿ- ਫੜ ਕੇ। ਕੰਠਿ- ਗਲ ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਮੀਆ : ਹੋ ਮਾਲਿਕ !

੨੨੬

ਹਮ ਤੇਰੀ ਧਰ ਸੁਆਮੀਆ ਮੇਰੇ ਤੂ ਕਿਉ ਮਨਹੁ ਬਿਸਾਰੇ ॥

ਇਸਤ੍ਰੀ ਰੂਪ ਚੇਰੀ ਕੀ ਨਿਆਈ ਸੋਭ ਨਹੀ ਬਿਨੁ ਭਰਭਾਰੇ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੨੬੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਾਲਿਕ ! ਅਸੀਂ ਤੇਰੇ ਆਸਰੇ ਹਾਂ। ਤੂੰ (ਸੈਨੂੰ) ਮਨ ਤੋਂ ਕਿਉਂ ਭੁਲਾਂਦਾ ਹੈਂ ? (ਮੈਂ ਤਾਂ) ਇਸਤ੍ਰੀ ਵਾਂਗ ਹਾਂ, ਦਾਸੀ ਵਾਂਗ ਹਾਂ, (ਇਸਤ੍ਰੀ) ਕੰਤ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸੋਭਾ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦੀ।
ਧਰ- ਆਸਰਾ। ਚੇਰੀ- ਚੇਲੀ, ਦਾਸੀ। ਕੀ ਨਿਆਈ- ਵਾਂਗ। ਬਿਨੁ ਭਰਤਾਰੇ- ਕੰਤ ਤੋਂ ਬਿਨਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੦]

ਸੁਆਰਥ : ਮਨੋਰਥ। ੨੨੭

ਜੀਉ ਮਨੁ ਤਨੁ ਪ੍ਰਾਣ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਤੂ ਆਪਨ ਆਪੁ ਨਿਵਾਰਿ ॥
ਗੋਵਿੰਦ ਭਜੁ ਸਭਿ ਸੁਆਰਥ ਪੂਰੇ ਨਾਨਕ ਕਬਹੂ ਨ ਹਾਰਿ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੭, ਸਫਾ ੧੦੦੭

ਅਰਥ : ਜਿੰਦ, ਮਨ, ਸਰੀਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਣ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਹਨ, (ਹੇ ਮਨ ! ਤੂੰ ਆਪਣਾ ਆਪਾ-ਭਾਵ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਭਜਨ ਕਰ, (ਇਸ ਨਾਲ ਤੇਰੇ) ਸਾਰੇ ਮਨੋਰਥ ਪੂਰੇ ਹੋਣਗੇ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਜਨ ਕੀਤਿਆਂ ਜੀਵਨ ਵਿਚ) ਕਦੇ ਹਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ।
ਨਿਵਾਰਿ- ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ। ਕਬਹੂ- ਕਦੇ।

ਨੋਟ : ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ 'ਸੁਆਰਥ' ਸ਼ਬਦ ਕੁਲ ਪੰਜ ਵਾਰ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਕਿਤੇ ਵੀ 'ਮਤਲਬ-ਪ੍ਰਸਤੀ' ਦੇ ਨਾਂਹਵਾਲੀ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਇਆ, ਸਗੋਂ ਚੰਗੇ ਭਾਵ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸਵਾਰਥ ਦੇ ਨਾਂਹਵਾਲੀ ਭਾਵ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਆਉ' ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ 'ਸੁਆਰਥੀ' ਸ਼ਬਦ 'ਮਤਲਬ-ਪ੍ਰਸਤ' ਵਾਸਤੇ ਆਇਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਰਥੀ : ਮਤਲਬ-ਪ੍ਰਸਤ। ੨੨੮

ਮ: ੩ ॥...ਮਨਮੁਖ ਆਪ ਸੁਆਰਥੀ ਕਾਰਜੁ ਨ ਸਕਹਿ ਸਵਾਰਿ ॥
ਨਾਨਕ ਪੂਰਬ ਲਿਖਿਆ ਕਮਾਵਣਾ ਕੋਇ ਨ ਮੇਟਣਹਾਰੁ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੬੪੩

ਅਰਥ : ਮਨਮੁਖ ਆਪ ਮਤਲਬ-ਪ੍ਰਸਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਇਸ ਕਾਰਨ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦਾ) ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਸਵਾਰ ਸਕਦਾ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ) ਪਹਿਲਾਂ ਲਿਖੇ (ਲੇਖ) ਅਨੁਸਾਰ ਕਰਮ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, (ਜਿਸ ਨੂੰ) ਕੋਈ ਮਿਟਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

ਭਾਵ : ਮਨ ਦੀ ਮੱਤ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਪਰਉਪਕਾਰੀ ਜੀਵਨ ਤੋਂ ਵੀਚਿਤ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਹਰ ਕੰਮ ਆਪਣੇ ਸਵਾਰਥ ਦੀ ਸਿਧੀ ਵਾਸਤੇ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਚਾਹ ਕੇ ਵੀ ਮਤਲਬ-ਪ੍ਰਸਤੀ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਪੂਰਬਲੇ ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਦੇ ਸਬਲ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਉਹ ਆਪਣੇ ਯਤਨਾਂ ਨਾਲ ਦੂਰ ਕਰਨ ਦੇ ਅਸਮਰਥ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਸ੍ਵਾਥਿਨੁ (ਸ੍ਵਾਥ੍ਵਿਨ੍) : ਮਤਲਬ-ਪ੍ਰਸਤ, ਖੁਦਗਰਜ, ਸਿਰਫ ਆਪਣੇ ਮਨੋਰਥ ਨੂੰ ਸਾਧਣ ਵਾਲਾ।]

ਸੁਆਰਥੀ : ਸਾਰਥੀ। ੨੨੯

ਬਿਸ੍ਵ ਕਾ ਦੀਪਕੁ ਸ੍ਰਾਮੀ ਤਾ ਚੇ ਰੇ ਸੁਆਰਥੀ
ਪੰਖੀ ਰਾਇ ਗੁਰੁ ਤਾ ਚੇ ਬਾਧਵਾ ॥
ਕਰਮ ਕਰਿ ਅਰੁਣ ਪਿੰਗੁਲਾ ਰੀ ॥ ੨ ॥

ਧਨਾ., ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ, ੧, ਸਫਾ ੬੯੫

ਵੇਖੋ 'ਸ੍ਰਾਮੀ' IV-੧੨੩੫

[ਸੰਸ. ਸਾਥਿਃ (ਸਾਰਥਿਃ) ਸ੍ਰ+ਅਥਿਯੁ : ਰਥਵਾਨ : ਸਾਥੀ, ਸਹਾਇਕ ; ਸਮੁੰਦਰ।
ਪ੍ਰਾ. ਸਾਥਿ (ਸਾਰਥਿ) : ਰਥਵਾਨ।]

ਸੁਆਰਥੁ : ਪ੍ਰਯੋਜਨ। ੨੩੦

ਨਾਨਕ ਕੈ ਮਨਿ ਇਹੁ ਪੁਰਖਾਰਥੁ ॥ ਪ੍ਰਭੁ ਹਮਾਰਾ ਸਾਰੇ ਸੁਆਰਥੁ ॥ ੪ ॥
ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ਪਾ. ੧, ਸਫਾ ੧੧੫੧
ਵੇਖੋ 'ਸਾਰੇ' IV-੧੯੨੯

[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਰਥੁ : ਜੀਵਨ-ਮਨੋਰਥ। ੨੩੧

ਮ: ੫ ॥ ਲਾਲਚਿ ਅਟਿਆ ਨਿਤ ਫਿਰੈ ਸੁਆਰਥੁ ਕਰੈ ਨ ਕੋਇ ॥
ਜਿਸੁ ਗੁਰੁ ਭੇਟੈ ਨਾਨਕਾ ਤਿਸੁ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਸੋਇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੩੨੧

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਲਾਲਚ ਦਾ ਭਰਿਆ (ਹੀ) ਭਟਕਦਾ ਹੈ, ਕੋਈ (ਵਿਅਕਤੀ) ਜੀਵਨ-ਮਨੋਰਥ (ਲਈ ਕੁਝ) ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਮਿਲ ਜਾਵੇ, ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਉਹ (ਪ੍ਰਭੂ) ਵਸ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਅਟਿਆ- ਭਰਿਆ। ਭੇਟੈ- ਮਿਲ ਜਾਏ। ਸੋਇ- ਉਹ (ਪ੍ਰਭੂ)।

[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਰਥੁ (ਸੁਆਉ) : ਮਨੋਰਥ ਅਤੇ ਗਰਜ। ੨੩੨

ਸੁਆਰਥੁ ਸੁਆਉ ਨ ਕੇ ਕਰੇ ਨਾ ਕਿਛੁ ਹੋਵੈ ਕਾਜੁ ॥
ਚਿਤਿ ਆਵੈ ਓਸੁ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਤਾ ਨਿਰਚਲੁ ਹੋਵੈ ਰਾਜੁ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੬, ਸਫਾ ੭੦

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ) ਮਨੋਰਥ ਅਤੇ ਗਰਜ ਕੋਈ ਪੂਰੇ ਨਾ ਕਰੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ (ਉਸ ਦਾ) ਕੋਈ (ਆਪਣਾ) ਕੰਮ (ਹੁੰਦਾ) ਹੋਵੇ। (ਜੇ) ਉਸ ਦੇ ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਸ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ (ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਨੋ) ਅਟੱਲ ਰਾਜ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੨]

ਸੁਆਲਿਉ : ਸੁੰਦਰ ਰੂਪ ਵਾਲੀ।

੨੩੩

ਅਤਿ ਸੁਆਲਿਉ ਸੁੰਦਰੀ ਸੋਭਾਵੰਤੀ ਨਾਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਸੋਹਾਗਣੀ ਮੇਲੀ ਮੇਲਣਹਾਰਿ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੯੦

ਅਰਥ : ਉਹ ਸੋਹਣੀ ਨਾਰੀ ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ ਰੂਪ ਵਾਲੀ ਅਤੇ (ਬੜੇ) ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਵਿਅਕਤਿਤਵ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਮੇਲਣਹਾਰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੇ ਨਾਮ ਦੁਆਰਾ (ਉਹ) ਕੰਤ ਵਾਲੀ (ਆਪਣੇ ਨਾਲ) ਮਿਲਾ ਲਈ ਹੈ।

ਅਤਿ- ਬਹੁਤ। **ਸੋਹਾਗਣੀ-** ਕੰਤ ਵਾਲੀ।

ਨੋਟ : ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਆਇਆ 'ਸੁਆਲਿਉ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਆਲਯ' ਤੋਂ ਬਣੇ ਸੰਯੁਕਤ ਪਦ ਦਾ ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਸੁ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਕਈ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚੋਂ ਮਨੋਹਰ, ਸੁੰਦਰ, ਖੂਬ, ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਭਲਾ, ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ, ਬਹੁਤ, ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਆਦਿ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਹਨ। 'ਆਲਯ' ਦਾ ਅਰਥ ਘਰ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਅਰਥ ਹੈ- ਸੁੰਦਰਤਾ ਦਾ ਘਰ (ਅਰਥਾਤ ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ)। ਇਸ ਆਧਾਰ 'ਤੇ 'ਸੁਆਲਿਉ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੁੰਦਰ' ਜਾਂ 'ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ' ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸੁਆਲਿਉ : ਸੁੰਦਰ (ਭਾਵ ਪਵਿੱਤਰ ਜੀਵਨ ਵਾਲਾ)।

੨੩੪

ਤਿਨ ਮਤਿ ਤਿਨ ਪਤਿ ਤਿਨ ਧਨੁ ਪਲੈ ਜਿਨ ਹਿਰਦੈ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥

ਤਿਨ ਕਾ ਕਿਆ ਸਾਲਾਹਣਾ ਅਵਰ ਸੁਆਲਿਉ ਕਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਬਾਹਰੇ ਰਾਚਹਿ ਦਾਨਿ ਨ ਨਾਇ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੫

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ) ਸਮਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਬੁਧੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਪ੍ਰਤਿਸ਼ਠਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ (ਹੀ) ਪੱਲੇ ਧਨ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਕਿਵੇਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ? (ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਰਗਾ) ਸੁੰਦਰ ਕੋਈ ਹੋਰ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ) ਕ੍ਰਿਪਾ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ (ਮਨੁੱਖ ਉਸ ਦੀਆਂ) ਦਾਤਾਂ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹਨ, ਨਾਮ ਵਿਚ ਨਹੀਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੩]

ਸੁਆਲਿਉ : ਸੋਹਣੀ (ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਕ

੨੩੫

ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲੀ)।

ਤੇਰੀ ਸਿਫਤਿ ਸੁਆਲਿਉ ਸਰੂਪ ਹੈ ਜਿਨਿ ਕੀਤੀ ਤਿਸੁ ਪਾਰਿ ਲਘਾਈ ॥

ਗੁਰਮੁਖਾ ਨੇ ਫਲੁ ਪਾਇਦਾ ਸਚਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਈ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੩੦੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਸੋਹਣੀ (ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਕ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲੀ) ਹੈ, ਸੁੰਦਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ (ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ) ਪਾਰ ਲੰਘਾ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ (ਤੂੰ ਗੁਣ-ਗਾਨ ਦਾ) ਫਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ)

ਸੱਚੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਮਗਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੩]

ਸੁਆਲਿਉ : ਸੋਹਣਾ ਬਣੇ।

੨੩੬

ਚੋਰੁ ਸੁਆਲਿਉ ਚੋਰੁ ਸਿਆਣਾ ॥ ਖੋਟੇ ਕਾ ਮੁਲੁ ਏਕੁ ਦੁਗਾਣਾ ॥...੨ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੬੬੨

ਵੇਖੋ 'ਸਿਆਣਾ' IV-੨੦੪੯

[ਵੇਖੋ ੨੩੩]

ਸੁਆਲਿਓ : ਸੁੰਦਰ।

੨੩੭

ਸਲੋਕ ਮ: ੩ ॥...ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਕਿਨੈ ਨ ਪਾਇਆ ਦੇਖਹੁ ਰਿਦੈ ਬੀਚਾਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਸਾ ਸੁਆਲਿਓ ਸੁਲਖਣੀ ਜਿ ਰਾਵੀ ਸਿਰਜਨਹਾਰਿ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੯੯

ਅਰਥ : ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਕੇ ਵੇਖ ਲਓ ਕਿ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਨੇ (ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਸੁੰਦਰ ਹੈ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਨੇ ਮਾਣਿਆ (ਭਾਵ ਮਿਲਾਪ-ਸੁਖ ਦਿੱਤਾ) ਹੈ।

ਸੁਲਖਣੀ- ਚੰਗੇ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲੀ। ਰਾਵੀ- ਮਾਣੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੩]

ਸੁਆਲਿਹੁ : ਸੁੰਦਰ।

੨੩੮

ਕੋਤਾ ਤਾਣੁ ਸੁਆਲਿਹੁ ਰੂਪੁ ॥ ਕੋਤੀ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਕੋਣੁ ਫੂਤੁ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਕਰਤਾਰ !) ਤੇਰਾ ਬਲ ਕਿਤਨਾ ਹੈ ? (ਤੇਰਾ) ਰੂਪ ਕਿਤਨਾ ਸੁੰਦਰ ਹੈ ? ਤੇਰੀਆਂ ਦਾਤਾਂ ਕਿਤਨੀਆਂ (ਵਡੀਆਂ) ਹਨ ? ਇਸ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਕੌਣ ਲਗਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

ਕੋਤਾ- ਕਿਤਨਾ। ਤਾਣੁ- ਬਲ। ਕੋਤੀ- ਕਿਤਨੀ। ਦਾਤਿ- ਦਾਤਾਂ। ਫੂਤੁ- ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾਣਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੩]

ਸੁਆਲਿਉ : ਸੁੰਦਰ, ਸੋਹਣੀ।

੨੩੯

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...

ਤੂੰ ਸਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਸਿਫਤਿ ਸੁਆਲਿਉ ਜਿਨਿ ਕੀਤੀ ਸੋ ਪਾਰਿ ਪਇਆ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਕਰਤੇ ਕੀਆ ਬਾਤਾ ਜੋ ਕਿਛੁ ਕਰਣਾ ਸੁ ਕਰਿ ਰਹਿਆ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੪੬੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਸਿਰਜਣਹਾਰ !) ਤੂੰ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਮਾਲਿਕ ਹੈਂ ! ਤੇਰੀ ਮਹਿਮਾ ਸੁੰਦਰ ਹੈ ! ਜਿਸ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ, (ਉਹ ਭਵ-ਸਾਗਰ

ਤੋਂ) ਪਾਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਦਾ ਕਥਨ ਹੈ ਕਿ ਕਰਤਾਰ ਦੀਆਂ ਹੀ ਗੱਲਾਂ ਹਨ ! ਜੋ ਉਸ ਨੇ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਉਹੋ (ਕੁਝ) ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੩]

ਸੁਆਲਿਉ : ਸੁੰਦਰ (ਭਾਵ ਪਵਿੱਤਰ)।

੨੪੦

ਕਾਇਆ ਕਾਮਣਿ ਅਤਿ ਸੁਆਲਿਉ ਪਿਰੁ ਵਸੈ ਜਿਸੁ ਨਾਲੇ ॥
ਪਿਰੁ ਸਰੇ ਤੇ ਸਦਾ ਸੁਹਾਗਣਿ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਸਮਾਲੇ ॥
ਹਰਿ ਕੀ ਭਗਤਿ ਸਦਾ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ਹਉਮੈ ਵਿਚਹੁ ਜਾਲੇ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੨੫੪

ਅਰਥ : ਸਰੀਰ ਰੂਪ (ਉਹ) ਇਸਤ੍ਰੀ ਬਹੁਤ **ਸੁੰਦਰ** ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਪਿਆਰੇ (ਦੇ ਮਿਲਾਪ) ਕਰ ਕੇ ਉਹ ਸਦਾ ਭਾਗਵੰਤੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਗੁਰੂ ਦਾ ਸਬਦ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਵਸਾਂਦੀ ਹੈ। (ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ) ਸਦਾ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਭਗਤੀ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, (ਜੋ ਆਪਣੇ) ਮਨ ਵਿਚੋਂ ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਦੋਂਦਾ ਹੈ।

ਕਾਇਆ- ਸਰੀਰ। ਕਾਮਣਿ- ਇਸਤ੍ਰੀ। ਪਿਰੁ- ਪਿਆਰਾ, ਪਤੀ- ਪਰਮੇਸ਼ਰ। ਵਿਚਹੁ- ਮਨ ਵਿਚੋਂ। ਜਾਲੇ- ਸਾਫ਼ ਦੋਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੩]

ਸੁਆਵਗੀਰ : ਸਵਾਰਥੀ।

੨੪੧

ਸਲੋਕ ਮ: ੪ ॥... ਇਕਨਾ ਅੰਦਰਿ ਖੋਟੁ ਨਿਤ ਖੋਟੁ ਕਮਾਵਹਿ
ਉਹੁ ਜੇਹਾ ਬੀਜੇ ਤੇਹਾ ਫਲੁ ਖਾਏ ॥

ਜਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਰਾਫੁ ਨਦਰਿ ਕਰਿ ਦੇਖੇ

ਸੁਆਵਗੀਰ ਸਭਿ ਉਘਤਿ ਆਏ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੩੦੩

ਵੇਖੋ 'ਸਰਾਫੁ' IV-੯੪੪

ਨੋਟ : 'ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼' ਵਿਚ 'ਸੁਆਵਗੀਰ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਫ਼ਾਰਸੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਸਵਾਗੀਰ' ਤੋਂ ਮੰਨੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਖਾਲਿਸ ਸੂਰਣ ਰਖਣ ਵਾਲੇ' ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਭਾਵ 'ਖਾਲਿਸ ਸਿੱਕੇ' ਲਿਆ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਆਵ' ਜਾਂ 'ਸੁਆਉ' ਅਤੇ 'ਗੀਰ' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੂਲ ਦੇ 'ਸੁਆਉ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਅਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ 'ਸਵਾਰਥ' ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰ ਚੁਕੇ ਹਾਂ (ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ਼ V-162)। 'ਗੀਰ' ਸ਼ਬਦ ਫ਼ਾਰਸੀ ਮੂਲ ਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਫੜਨ ਵਾਲਾ। ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਕਿਸੇ ਪਦ ਨਾਲ ਸੰਯੁਕਤ ਕਰ ਕੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ- ਮਾਹੀਗੀਰ, ਰਾਹਗੀਰ, ਗੁਲਗੀਰ ਆਦਿ। ਉਕਤ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ 'ਸੁਆਵ' ਨਾਲ 'ਗੀਰ' ਸੰਯੁਕਤ ਹੋ ਕੇ ਸਮੁੱਚੇ ਪਦ ਦਾ ਅਰਥ 'ਸਵਾਰਥੀ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੁਆਵਤਾ : ਸਵਾਰਥ।

੨੪੨

ਮ: ੫ ॥...ਜਿਨ ਕਉ ਪੁਰਬਿ ਲਿਖਿਆ ਤਿਨ ਰੰਗੁ ਲਗਾ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥

ਓਨੀ ਫਡਿਆ ਮਾਇਆ ਸੁਆਵਤਾ ਧਨੁ ਸੰਚਿਆ ਨਾਮੁ ਅਪਾਰੁ ॥...੨ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੯੫੯

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ (ਭਾਗ ਵਿਚ) ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ (ਧੁਰੋਂ) ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਿਰਾਕਾਰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨਾਲ ਪ੍ਰੇਮ ਲਗ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਾਇਆਵੀ **ਸੁਆਵਤਾ** ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਪਾਰ ਨਾਮ-ਧਨ ਇਕੱਤਰ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ।

ਪੁਰਬਿ- ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ (ਭਾਵ ਧੁਰ ਦਰਗਾਹ ਤੋਂ)। **ਰੰਗੁ**- ਪਿਆਰ। **ਸੰਚਿਆ**- ਇਕੱਤਰ ਕੀਤਾ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਆਵਤਾ' ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਇਕ ਵਾਰੀ ਆਇਆ ਹੈ। ਪ੍ਰੋ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਕੋਝਾ ਸਵਾਦ' ਕੀਤਾ ਹੈ। ਭਾਈ ਕਾਨ੍ਹ ਸਿੰਘ 'ਨਾਭਾ' ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਸਵਾਰਥ' ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਆਉ' ਜਾਂ 'ਸੁਆਵ' ਦਾ ਹੀ ਇਕ ਹੋਰ ਰੂਪ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਸਵਾਰਥ। 'ਸੁਆਵ' ਨੂੰ 'ਸੁਆਵਤਾ' ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਸੁਨੇਹੇ ਨੂੰ ਸਾਨੇਹਤੋ, ਵਿਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸੀਅਤੋ, ਜਾਨੀ ਨੂੰ ਜਾਨੀਅਤਾ, ਸਾਜਣ ਨੂੰ ਸਾਜਨਤਾ ਆਦਿ। 'ਸੁਆਉ' ਦੇ ਅਰਥ ਲਈ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ਼ V-162.

ਸੁਇ : ਉਹੀ।

੨੪੩

ਵਾਣਤ ਸੋਈ ਸੰਤੁ ਸੁਇ ਭੁਮ ਤੇ ਕੀਚਿਤ ਭਿੰਨ ॥

ਅੰਧ ਰੂਪ ਤੇ ਤਿਹ ਕਵਹੁ ਜਿਹ ਹੋਵਹੁ ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੬, ਸਫਾ ੨੫੫

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ ! ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ) ਭਟਕਣ ਤੋਂ ਬਚਾ ਲਿਆ ਹੈ, ਉਹੋ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ) ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹੀ (ਅਸਲ) ਸੰਤ ਹੈ। (ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ! ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ) ਹਨੇਰੇ ਖੂਹ ਵਿਚੋਂ (ਤੁਸੀਂ) ਉਸੇ ਨੂੰ ਕਢਦੇ ਹੋ, ਜਿਸ ਉਪਰ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦੇ ਹੋ।

ਵਾਣਤ- ਜਾਣਤ, ਜਾਣਦਾ ਹੈ। **ਤੇ- ਤੋਂ**। **ਕੀਚਿਤ ਭਿੰਨ**- ਵਖ ਕਰ ਲਿਆ (ਭਾਵ ਬਚਾ ਲਿਆ)। **ਅੰਧ ਰੂਪ**- (ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ ਹਨੇਰਾ ਖੂਹ। **ਤੇ- ਤੋਂ**। **ਤਿਹ**- ਉਸ ਨੂੰ। **ਜਿਹ**- ਜਿਸ ਉਤੇ। **ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ**- ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼।

ਨੋਟ : ਉਪਰੋਕਤ ਪੰਕਤੀਆਂ ਵਿਚ ਆਇਆ 'ਸੁਇ' ਸ਼ਬਦ ਪ੍ਰਚਲਿਤ 'ਸੋਈ' ਦਾ ਹੀ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਸੋਈ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਲਈ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ਼ V-੧੮੧੦.

ਸੁਇ (ਤਾਲ) : ਇਸੇ ਵਕਤ, ਹੁਣੇ, ਤਤਕਾਲ।

੨੪੪

ਕਬੀਰ ਕਾਲਿ ਕਰੰਤਾ ਅਬਹਿ ਕਹੁ ਅਬ ਕਰਤਾ ਸੁਇਤਾਲ ॥

ਪਾਛੈ ਕਛੁ ਨ ਹੋਇਗਾ ਜਉ ਸਿਰ ਪਰ ਆਵੈ ਕਾਲੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੩੮, ਸਫਾ ੧੩੭੧

ਵੇਖੋ 'ਅਬਹਿ' II-੨੭੭੬

ਨੋਟ : ਤੀਜੀ ਜਿਲਦ ਦੇ ਇੰਦਰਾਜ਼ ੯੫੬ ਵਿਚ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ

ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਸਲੋਕ ਵਿਚ ਆਏ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਇਤਾਲ' ਦਾ ਪਾਠ ਵਖ-ਵਖ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਸੁ ਇਤਾਲ, ਸੁਇ ਤਾਲ ਅਤੇ ਸੁਇਤਾਲ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਰੂਪ ਸੰਬੰਧੀ ਭਾਵੇਂ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਵਿਚ ਆਪਸੀ ਸੰਮਤੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਇਸ ਪਦ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਕੋਈ ਮੱਤਭੇਦ ਨਹੀਂ ਹੈ। 'ਸੁਇ' ਦੇ ਅਰਥ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ V-੧੮੧੦।

ਸੁਇਨਾ : ਪੀਲੇ ਰੰਗ ਦੀ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ੨੪੫

ਕੀਮਤੀ ਧਾਤੂ ਜਿਸ ਦੇ ਗਹਿਣੇ ਬਣਦੇ ਹਨ, ਸੋਨਾ।

ਮ: ੧ ॥ ਲਖ ਮਣ ਸੁਇਨਾ ਲਖ ਮਣ ਰੂਪਾ ਲਖ ਸਾਹਾ ਸਿਰਿ ਸਾਹ ॥

ਲਖ ਲਸਕਰ ਲਖ ਵਾਜੇ ਨੇਜੇ ਲਖੀ ਘੋੜੀ ਪਾਤਿਸਾਹ ॥...੪ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੧੨੮੭

ਅਰਥ : (ਜੇ ਕਿਸੇ ਕੋਲ) ਲੱਖਾਂ ਮਣ ਸੋਨਾ ਹੋਵੇ, ਲੱਖਾਂ ਮਣ ਚਾਂਦੀ ਹੋਵੇ ਅਤੇ (ਉਹ) ਲੱਖਾਂ ਧਨਾਡਾਂ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਧਨਾਡ ਹੋਵੇ। (ਜੇ ਕਿਸੇ ਕੋਲ) ਲੱਖਾਂ ਫੌਜੀ-ਟੁਕੜੀਆਂ ਹੋਣ, (ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਉਤੇ) ਲੱਖਾਂ ਵਾਜੇ ਵੱਜਦੇ ਹੋਣ, ਲੱਖਾਂ ਨੇਜ਼ਾ-ਬਰਦਾਰ ਹੋਣ ਅਤੇ ਲੱਖਾਂ ਘੋੜੀਆਂ (ਭਾਵ ਘੋੜ-ਸਵਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਟੁਕੜੀਆਂ ਦੀ ਤਾਕਤ) ਨਾਲ ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ਬਣਿਆ ਹੋਵੇ (ਫਿਰ ਵੀ ਧਨੀ ਕੌਣ ਹੈ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ਕੌਣ ਹੈ ? ਇਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਅਗੇ ਹੋਵੇਗਾ)। ਰੂਪ- ਚਾਂਦੀ। ਸਾਹਾ ਸਿਰਿ ਸਾਹ- ਧਨਾਡਾਂ ਤੋਂ ਉਪਰ (ਭਾਵ ਵੱਡਾ) ਧਨਾਡ। ਲਸਕਰ- ਫੌਜ, ਫੌਜੀ ਟੁਕੜੀ। ਲਖੀ ਘੋੜੀ- ਲੱਖਾਂ ਘੋੜ-ਸਵਾਰਾਂ ਦੀ ਤਾਕਤ ਨਾਲ।

[ਸੰਸ. ਸੁਕਰਣੀ (ਸੁਵਰਣ) : ਚੰਗੇ ਰੰਗ ਦਾ, ਸੁੰਦਰ ਰੰਗ ਵਾਲਾ, ਚਮਕੀਲਾ, ਉਜਲਾ, ਪੀਲਾ, ਸੁਨਹਿਰਾ ; ਚੰਗੀ ਜਾਤਿ ਦਾ ; ਪੁਸ਼ਿੱਧ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਕਰਣ (ਸੁਵਰਣ) : ਸੋਹਣਾ ਰੰਗ ; ਸੁੰਦਰ ਰੰਗ ਦਾ ; ਸੋਨਾ।]

ਸੁਇਨਾ : ਸੋਨਾ (ਭਾਵ ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ)। ੨੪੬

ਕਾਮਣਿ ਲੋੜੈ ਸੁਇਨਾ ਰੂਪਾ ਮਿਤੁ ਲੁੜੇਨਿ ਸੁ ਖਾਧਾਤਾ ॥

ਨਾਨਕ ਪਾਪ ਕਰੇ ਤਿਨ ਕਾਰਣਿ ਜਾਸੀ ਜਮ ਪੁਰਿ ਬਾਧਾਤਾ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ ਚੋੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੪, ਸਫਾ ੧੫੫

ਅਰਥ : ਇਸਤ੍ਰੀ ਚਾਂਦੀ-ਸੋਨੇ (ਦੇ ਗਹਿਣੇ) ਮੰਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮਿੱਤਰ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਆਸ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪਾਪ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ ਗੁਨਾਹਾਂ ਦਾ) ਬੱਝਿਆ ਯਮ-ਪੁਰੀ ਜਾਵੇਗਾ।

ਕਾਮਣਿ- ਇਸਤ੍ਰੀ। ਲੋੜੈ- ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਮੰਗਦੀ ਹੈ। ਲੁੜੇਨਿ- ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਆਸ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਖਾਧਾਤਾ- ਖਾਣ ਦੇ ਪਦਾਰਥ। ਬਾਧਾਤਾ- ਬੱਝਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੫]

ਸੁਇਨੇ : ਸੋਨੇ। ੨੪੭

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਸੁਇਨੇ ਕੈ ਪਰਬਤਿ ਗੁਫਾ ਕਰੀ ਕੈ ਪਾਣੀ ਪਇਆਲਿ ॥

ਕੈ ਵਿਚਿ ਧਰਤੀ ਕੈ ਆਕਾਸੀ ਉਰਧਿ ਰਹਾ ਸਿਰਿ ਭਾਰਿ ॥... ੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੧੩੯

ਵੇਖੋ 'ਸਿਰਿ (ਭਾਰ)' IV-੨੪੯੯

[ਵੇਖੋ ੨੪੫]

ਸੁਇਨੇ : ਸੋਨੇ ਦੀ। ੨੪੮

ਘੋੜੇ ਪਾਖਰ ਸੁਇਨੇ ਸਾਖਤਿ ਧੂਝਣੁ ਤੇਰੀ ਵਾਟ ॥

ਤਰਕਸ ਤੀਰ ਕਮਾਣ ਸਾਂਗ ਤੇਗਬੰਦ ਗੁਣ ਧਾਤੁ ॥

ਵਾਜਾ ਨੇਜਾ ਪਤਿ ਸਿਉ ਪਰਗਟੁ ਕਰਮੁ ਤੇਰਾ ਮੇਰੀ ਜਾਤਿ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੧੬

ਵੇਖੋ 'ਸਾਖਤਿ' IV-੧੩੮੦

[ਵੇਖੋ ੨੪੫]

ਸੁਈ : ਉਹੀ। ੨੪੯

ਮ: ੧ ॥ ਪਰੰਦਏ ਨ ਗਿਰਾਹ ਜਰ ॥ ਦਰਖਤ ਆਬ ਆਸ ਕਰ ॥

ਦਿਹੰਦ ਸੁਈ ॥ ਏਕ ਤੁਈ ॥ ਏਕ ਤੁਈ ॥੬॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੧੪੪

ਵੇਖੋ 'ਆਬ' III-੫੯੧

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੁਈ : ਉਹੀ। ੨੪੯ ਓ

ਜਾ ਕਾ ਅਸਥਲੁ ਤੇਲੁ ਅਮਿਤੇ ॥

ਸੁਈ ਨਾਨਕ ਸਖਾ ਜੀਅ ਸੰਗਿ ਕਿਤੇ ॥

ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੧੩੬੦

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ ਟਿਕਾਣਾ ਅਤੇ ਤੇਲ ਅਮਿਤ (ਅਮਿਟਵਾਂ) ਹੈ, (ਸੋ) ਉਹੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆਪਣੇ) ਜੀਅ ਦਾ (ਅਸਲੀ) ਮਿੱਤਰ-ਸੰਗੀ ਬਣਾਇਆ ਹੈ।

ਅਸਥਲੁ- ਸਥਲ, ਟਿਕਾਣਾ। ਅਮਿਤੇ- ਮਿਣਤੀ ਤੋਂ ਪਰੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੁਇਨ : ਸੋਨੇ। ੨੫੦

ਸਰਬ ਸੁਇਨ ਕੀ ਲੰਕਾ ਹੋਤੀ ਰਾਵਨ ਸੇ ਅਧਿਕਾਈ ॥

ਕਹਾ ਭਇਓ ਦਰਿ ਬਾਂਧੇ ਹਾਥੀ ਖਿਨ ਮਹਿ ਭਈ ਪਰਾਈ ॥ ੩ ॥

ਧਨਾ., ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਪੰਨਾ ੬੯੩

ਵੇਖੋ 'ਅਧਿਕਾਈ' II-੨੩੩੯

ਨੋਟ : 'ਸੁਇਨ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ 'ਸ' ਨੂੰ ਦੋ ਮਾਤਰਾ ਲਾਉਣ ਤੋਂ ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਅਸਲ ਰੂਪ 'ਸੋਇਨ' ਹੈ, ਪਰ ਪਦ-ਉਚਾਰਨ ਸਮੇਂ ਸੰਗੀਤਕ-ਸੰਤੁਲਨ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਦਾ ਉਚਾਰਨ 'ਸੁਇਨ' ਕਰਨਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੫]

ਸੁਸਾਜਨੁ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਸੱਜਣ।

੨੫੧

ਚਾਤ੍ਰਿਕ ਚਿਤ ਸੁਚਿਤ ਸੁਸਾਜਨੁ ਚਾਹੀਐ ॥
ਜਿਸੁ ਸੰਗਿ ਲਗੇ ਪ੍ਰਾਣ ਤਿਸੈ ਕਉ ਆਹੀਐ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੬੨

ਵੇਖੋ 'ਆਹੀਐ' ॥੧-੧੫੦

['ਸੁਸਾਜਨੁ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਸੱਜਣ' ਅਤੇ ਉਪਸਰਗ 'ਸੁ' ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਮੂਲ ਅਤੇ ਅਰਥ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ-
ਸੰਸ. ਸੁ (ਸੁ) : ਇਕ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਤਯਯ ਜੋ ਸੰਗਿਆ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ ਅਤੇ
ਕ੍ਰਿਆ-ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ-
ਚੰਗਾ, ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ; ਸੁੰਦਰ, ਮਨੋਹਰ ; ਖੂਬ, ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ; ਆਸਾਨੀ
ਨਾਲ ; ਤੁਰਤ ; ਬਹੁਤ, ਅਤਿਅਧਿਕ ਆਦਿ।

ਸੰਸ. ਸਯਜਨ: (ਸਜ੍ਜਨ:) : ਭੱਦਰ-ਪੁਰਸ਼, ਪੁੰਨ-ਆਤਮਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਯਜਣ (ਸਜ੍ਜਣ) : ਭਲਾ ਆਦਮੀ, ਸਤ-ਪੁਰਖ।]

ਸੁਹੰਦਾ : ਸੋਹਣਾ।

੨੫੨

ਪ੍ਰਭ ਭੁਧੁ ਬਿਨੁ ਦੂਜਾ ਕੇ ਨਹੀ ਨਾਨਕ ਕੀ ਅਰਦਾਸਿ ॥
ਆਸਾਝੁ ਸੁਹੰਦਾ ਤਿਸੁ ਲਗੈ ਜਿਸੁ ਮਨਿ ਹਰਿ ਚਰਣ ਨਿਵਾਸ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੩੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਨਾਨਕ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬਿਨਾ (ਮੇਰਾ) ਕੋਈ ਦੂਜਾ (ਸਹਾਰਾ) ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਚਰਨ ਨਿਵਾਸ ਕਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਸ ਨੂੰ ਹਾਝ ਦਾ ਮਹੀਨਾ ਸੋਹਣਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।
[ਸੰਸ. ਸ਼ੌਮਨ (ਸੋਭਨ) ਸ਼ੁੱਧ+ਲਧੁਟੁ : ਚਮਕੀਲਾ, ਸ਼ਾਨਦਾਰ ; ਮਨੋਹਰ,
ਸੁੰਦਰ ; ਸ਼ੁਭ, ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ; ਸੱਜਿਆ ਹੋਇਆ ; ਸਦਾਚਾਰੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੋਹਣ (ਸੋਹਣ) : ਸੁੰਦਰ ; ਸੋਭਾਸ਼ਾਲੀ।]

ਸੁਹੰਦਾ : ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

੨੫੩

ਮ: ੫ ॥ ਧਰਤਿ ਸੁਹਾਵੜੀ ਆਕਾਸੁ ਸੁਹੰਦਾ ਜਪੰਦਿਆ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥
ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਵਿਹੂਣਿਆ ਤਿਨੁ ਤਨ ਖਾਵਹਿ ਕਾਉ ॥ ੨ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੬, ਸਫਾ ੧੨੪੭

ਅਰਥ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦਿਆਂ ਧਰਤੀ ਸੋਹਣੀ ਲਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਕਾਸ਼ (ਵੀ) ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ (ਵਿਅਕਤੀ) ਨਾਮ ਤੋਂ ਸੋਖਣੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ (ਵਿਕਾਰ ਰੂਪ) ਕਾਂ ਖਾ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਸੁਹਾਵੜੀ- ਸੋਹਣੀ ਹੈ। ਵਿਹੂਣਿਆ- ਸੋਖਣਿਆਂ ਨੂੰ (ਭਾਵ ਜੋ ਸੋਖਣੇ ਹਨ)। ਕਾਉ- (ਵਿਕਾਰ ਰੂਪ) ਕਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੁਹੰਦਾ : ਸੁਹਾਵਣਾ।

੨੫੪

ਸਰਮ ਪਈ ਨਾਰਾਇਣੈ ਨਾਨਕ ਦਰਿ ਪਈਆਹੁ ॥

ਪੋਖੁ ਸੁਹੰਦਾ ਸਰਬ ਸੁਖ ਜਿਸੁ ਬਖਸੇ ਵੇਪਰਵਾਹੁ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੫

ਵੇਖੋ 'ਸਰਮ' ॥੧-੮੭੩

ਨੋਟ : 'ਸੁਹੰਦਾ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ 'ਸ' ਨੂੰ ਦੋ ਮਾਤਰਾ ਲਾਉਣ ਤੋਂ ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਅਸਲ ਰੂਪ 'ਸੋਹੰਦਾ' ਹੈ, ਪਰ ਗਾਇਨ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਇਸ ਦਾ ਉਚਾਰਨ 'ਸੁਹੰਦਾ' ਕਰਨਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੁਹੰਦੀ : ਸੁੰਦਰ ਲਗਦੀ ਹੈ।

੨੫੫

ਹਰਿ ਸਤਿ ਸਤੋ ਮੇਰੇ ਬਾਬੁਲਾ ਹਰਿ ਜਨ ਮਿਲਿ ਜੰਵ ਸੁਹੰਦੀ ॥

ਪੇਵਕਤੈ ਹਰਿ ਜਪਿ ਸੁਹੰਦੀ ਵਿਚਿ ਸਾਹੁਰਤੈ ਖਰੀ ਸੋਹੰਦੀ ॥.....॥੩॥

ਸਿਰੀ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੮

ਵੇਖੋ 'ਸਤਿ (ਸਤੋ)' ॥੧-੨੨੩੯

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹੰਦੀ : ਸੋਭਨੀਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਸੁੰਦਰ ਲਗਦੀ ਹੈ।

੨੫੬

ਹਰਿ ਸੰਤ ਜਨਾ ਮਿਲਿ ਕਾਰਜੁ ਸੋਹਿਆ ਵਰੁ ਪਾਇਆ ਪੁਰਖੁ ਅਨੰਦੀ ॥

ਹਰਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਮੇਰੇ ਬਾਬੇਲਾ ਹਰਿ ਜਨ ਮਿਲਿ ਜੰਵ ਸੋਹੰਦੀ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੮

ਵੇਖੋ 'ਅਨੰਦੀ' ॥੨੪੭੮

ਨੋਟ : 'ਸੋਹੰਦਾ' ਵਾਂਗ ਹੀ ਇਥੇ ਸ਼ਬਦ ਰੂਪ 'ਸੋਹੰਦੀ' ਆਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੁਹੰਦੀਆ : ਸੁੰਦਰ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ।

੨੫੭

ਮ: ੫ ॥ ਨਾਨਕ ਬਿਜੁਲੀਆ ਚਮਕੰਨਿ ਘੁਰਨਿ ਘਟਾ ਅੰਤਿ ਕਾਲੀਆ ॥

ਬਰਸਨਿ ਮੇਘ ਅਪਾਰ ਨਾਨਕ ਸੰਗਮਿ ਪਿਰੀ ਸੁਹੰਦੀਆ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੧੦੨

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਰਖਾ ਰੁੱਤ ਵਿਚ) ਬਿਜਲੀਆਂ ਚਮਕਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ (ਬੱਦਲਾਂ ਦੀਆਂ) ਕਾਲੀਆਂ ਘਟਾਵਾਂ ਬਹੁਤ ਗਜ਼ਦੀਆਂ ਹਨ। (ਪਰ) ਹੇ ਨਾਨਕ ! ਭਰਪੂਰ ਵਸ ਰਹੀਆਂ ਬੱਦਲਾਂ (ਦੀਆਂ ਇਹ ਘਟਾਵਾਂ) ਪਤੀ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਨਾਲ ਹੀ ਸੁੰਦਰ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ। ਚਮਕੰਨਿ- ਚਮਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਘੁਰਨਿ- ਗਜ਼ਦੀਆਂ ਹਨ। ਮੇਘ- ਬੱਦਲ। ਅਪਾਰ- ਬਹੁਤ, ਭਰਪੂਰ। ਸੰਗਮਿ- ਮਿਲਾਪ ਨਾਲ। ਪਿਰੀ- ਪਿਆਰੇ ਦੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੁਹਦੇ : ਸਹੀਦ ਦਾ ਬਹੁਵਚਨ, ਗਵਾਹ।

੨੫੮

ਪੀਰ ਪੈਕਾਮਰ ਸਾਲਕ ਸਾਦਕ ਸੁਹਦੇ ਅਉਰੁ ਸਹੀਦ ॥

ਸੇਖ ਮਸਾਇਕ ਕਾਜੀ ਮੁਲਾ ਦਰਿ ਦਰਵੇਸ ਰਸੀਦ ॥

ਬਰਕਤਿ ਤਿਨ ਕਉ ਅਗਲੀ ਪੜਦੇ ਰਹਨਿ ਦਰੁਦ ॥੩॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੫੩

ਵੇਖੋ 'ਸਾਦਕ' IV-੧੬੩੨

ਨੋਟ : ਸ਼ਹੀਦ ਸੰਬੰਧੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਵੇਖੋ III-੧੮੩੭

[ਅ. ਸੁਹਦਾ : ਸ਼ਹੀਦ ਦਾ ਬਹੁਵਚਨ, ਗਵਾਹ, ਚੱਬ ਦੇ ਰਾਹ ਉੱਤੇ ਮਾਰੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕ।]

ਸੁਹਲਾਵੀ : ਆਨੰਦ।

੨੫੯

ਸੁਨੀਐ ਬਾਜੈ ਬਾਜ ਸੁਹਾਵੀ ॥

ਭੋਰੁ ਭਇਆ ਮੈ ਪ੍ਰਿਅ ਮੁਖ ਪੇਖੇ ਗ੍ਰਿਹਿ ਮੰਗਲ ਸੁਹਲਾਵੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੨੬੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਵਾਜੇ ਦੀ ਸੁੰਦਰ (ਭਾਵ ਸੁਖਦਾਈ) ਆਵਾਜ਼ ਸੁਣ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਪਿਆਰੇ ਦਾ ਮੂੰਹ ਵੇਖ ਕੇ (ਮੇਰੇ ਲਈ) ਦਿਨ ਚੜ੍ਹ ਪਿਆ ਹੈ, ਹਿਰਦੇ-ਘਰ ਵਿਚ ਆਨੰਦ-ਮੰਗਲ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੁਨੀਐ- ਸੁਣ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਬਾਜੈ- ਵਾਜੇ ਦੀ। ਬਾਜ- ਆਵਾਜ਼। ਸੁਹਾਵੀ- ਸੁੰਦਰ, ਸੁਖਦਾਈ। ਭੋਰੁ- ਦਿਨ। ਪ੍ਰਿਅ ਮੁਖ- ਪਿਆਰੇ ਦਾ ਮੂੰਹ। ਪੇਖੇ- ਵੇਖ ਕੇ। ਗ੍ਰਿਹਿ- ਹਿਰਦੇ-ਘਰ ਵਿਚ।

[ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁਖ' ਅਤੇ 'ਕੇਲਿ' ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ ਦੇਸੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚਲਿਤ 'ਸੁਖਕੇਲਿ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਸੁਹੇਲਿ' ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਹੋਰ ਰੂਪ 'ਸੁਹਲੀ' ਅਤੇ 'ਸੁਹਿਲਿਯਾ' ਵੀ ਹਨ। ਦੋਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਅਰਥ ਸੁਖ ਅਤੇ ਆਨੰਦ ਹੈ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਆਏ ਸ਼ਬਦ ਸੁਹੇਲਾ, ਸੁਹੇਲੜਾ, ਸੁਹੇਲੀ, ਸੁਹੇਲੜੀ, ਸੁਹੇਲੀਆ, ਸੁਹਲਾਵੀ ਆਦਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਹੀ ਹੋਰ ਰੂਪ ਹਨ।]

ਸੁਹਾਇ : ਸੁਖਾਂਦੀ ਹੈ, ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ।

੨੬੦

ਕਬੀਰ ਪਾਪੀ ਭਗਤਿ ਨ ਭਾਵਈ ਹਰਿ ਪੂਜਾ ਨ ਸੁਹਾਇ ॥

ਮਾਖੀ ਚੰਦਨੁ ਪਰਹਰੈ ਜਹ ਬਿਗੰਧ ਭਹ ਜਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੬੮, ਸਫਾ ੧੩੬੮

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪਾਪ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ (ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ) ਭਗਤੀ ਚੰਗੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ, ਨਾ ਹੀ (ਉਸ ਨੂੰ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਸੁਖਾਂਦੀ ਹੈ। (ਅਸਲ ਵਿਚ) ਮੱਖੀ ਚੰਦਨ (ਦੀ ਖੁਸ਼ਬੋ) ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਦੇਂਦੀ ਹੈ (ਅਤੇ) ਉਥੇ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਦੁਰਗੰਧ ਹੋਵੇ। ਨ ਭਾਵਈ- ਚੰਗੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ। ਮਾਖੀ- ਮੱਖੀ। ਪਰਹਰੈ- ਤਿਆਗ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਜਹ- ਜਿਥੇ। ਬਿਗੰਧ- ਦੁਰਗੰਧ। ਭਹ- ਉਥੇ।

[ਸੰਸ. ਸੁਖਾਯੁ (ਸੁਖਾਯੁ) : ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ; ਆਨੰਦਿਤ ਹੋਣਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਹਾ (ਸੁਹਾ), ਸੁਹਾਭ (ਸੁਹਾਭ), ਸੁਹਾਵ (ਸੁਹਾਵ), ਸੁਹਾਡ (ਸੁਹਾਡ), ਸੁਹਾਭਡ (ਸੁਹਾਭਡ), ਸੁਹਾਭੇਡ (ਸੁਹਾਭੇਡ) : ਸੁਖ ਪਾਉਣਾ, ਸੁਖੀ ਕਰਨਾ।]

ਸੁਹਾਇ : ਸ਼ੋਭਾ ਪਾਈਦੀ ਹੈ।

੨੬੧

ਏਹਾ ਸੇਵਾ ਚਾਕਰੀ ਨਾਮੁ ਵਸੈ ਮਨਿ ਆਇ ॥

ਨਾਮੈ ਹੀ ਤੇ ਸੁਖੁ ਪਾਈਐ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਇ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੫੪, ਸਫਾ ੩੪

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦਿ (ਸੁਹਾਇ)' IV-੨੬

[ਸੰਸ. ਗੁਮ (ਸੁਭ) : ਚਮਕਣਾ ; ਸੁੰਦਰ ਹੋਣਾ ; ਯੋਗ ਹੋਣਾ ; ਸ਼ੋਭਾ ਦੇਣਾ ; ਲਾਭਕਾਰੀ ਹੋਣਾ।

ਗੁਮ (ਸੁਭ) ਗੁਮ+ਕ : ਸ਼ੋਭਾ-ਯੁਕਤ, ਚਮਕੀਲਾ, ਸ਼ਾਨਦਾਰ ;

ਸੁੰਦਰ, ਮਨੋਹਰ ; ਮੰਗਲਮਈ ; ਪ੍ਰਮੁਖ ; ਸਦਗੁਣੀ ਆਦਿ।

ਗੁਮਯੁ (ਸ਼ੋਭਯੁ) : ਸ਼ੋਭਾ-ਯੁਕਤ ਕਰਨਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੋਹ (ਸੋਹ), ਸੋਹਡ (ਸੋਹਡ), ਸੋਹਏ (ਸੋਹਏ) : ਸ਼ੋਭਣਾ,

ਚਮਕਣਾ ; ਸੁੰਦਰ ਹੋਣਾ ਆਦਿ।

ਸੋਹ (ਸੋਹ), ਸੋਹਡ (ਸੋਹਡ) : ਸ਼ੋਭਾ-ਯੁਕਤ ਕਰਨਾ।]

ਸੁਹਾਇਆ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਭਾਵ ਸਦਗੁਣੀ ਹੋ ਗਿਆ।

੨੬੨

ਮਨਿ ਭਾਵੈ ਸਬਦੁ ਸੁਹਾਇਆ ॥

ਭੁਮਿ ਭੁਮਿ ਜੋਨਿ ਭੇਖ ਬਹੁ ਕੀਨੋ ਗੁਰਿ ਰਾਖੇ ਸਚੁ ਪਾਇਆ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੨੫੫

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਨੂੰ (ਗੁਰੂ ਦਾ) ਸ਼ਬਦ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ) ਸਦਗੁਣੀ ਹੋ ਗਿਆ। ਬਹੁਤ ਜੂਨੀਆਂ ਵਿਚ ਭਟਕ-ਭਟਕ ਕੇ (ਕਈ) ਭੇਖ (ਭਾਵ ਸਰੀਰ) ਧਾਰਦੇ ਰਹੇ, (ਪਰ ਜਦੋਂ) ਗੁਰੂ ਨੇ (ਇਸ ਭਟਕਣਾ ਤੋਂ) ਬਚਾਇਆ ਤਾਂ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਸੱਚ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋ ਗਈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਇਆ : ਚੰਗਾ ਹੋ ਗਿਆ, ਮੰਗਲਮਈ ਹੋ ਗਿਆ।

੨੬੩

ਵੇਲਾ ਵਖਤ ਸਭਿ ਸੁਹਾਇਆ ॥ ਜਿਤੁ ਸਚਾ ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਭਾਇਆ ॥

ਸਚੇ ਸੇਵਿਐ ਸਚੁ ਵਡਿਆਈ ਗੁਰੁ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਸਚੁ ਪਾਵਿਆ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੧, ਸਫਾ ੧੧੫

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਸਦਾ-ਸਥਿਰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਮੇਰੇ ਮਨ ਨੂੰ ਪਿਆਰਾ ਲਗ ਗਿਆ, ਤਾਂ ਸਾਰਾ ਸਮਾਂ, (ਸਾਰਾ) ਵਕਤ ਮੰਗਲਮਈ ਹੋ ਗਿਆ। ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਦੀਵੀ ਮਹਿਮਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਤੋਂ ਸਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਇਆ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋ ਗਿਆ।

੨੬੪

ਸੰ ਬਾਨੁ ਸੁਹਾਇਆ ਜੇ ਹਰਿ ਮਨਿ ਭਾਇਆ ॥

ਸਤਸੰਗਤਿ ਬਹਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਇਆ ॥

ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਸਾਲਾਹਹਿ ਸਾਚਾ ਨਿਰਮਲ ਨਾਦੁ ਵਜਾਵਣਿਆ ॥ ੬ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੧, ਸਫਾ ੧੧੫

“ਵੇਖੋ ‘ਸਾਲਾਹਹਿ’ IV-੧੯੫੯

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਇਆ : ਸੋਹਣਾ ਹੋ ਗਿਆ

੨੬੫

(ਭਾਵ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਗਿਆ)।

ਇਸੁ ਗੁਫਾ ਮਹਿ ਇਕੁ ਬਾਨੁ ਸੁਹਾਇਆ ॥

ਪੂਰੈ ਗੁਰਿ ਹਉਮੈ ਭਰਮੁ ਚੁਕਾਇਆ ॥

ਅਨਦਿਨੁ ਨਾਮੁ ਸਲਾਹਨਿ ਰੰਗਿ ਰਾਤੇ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਪਾਵਣਿਆ ॥ ੩ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੯, ਸਫਾ ੧੨੬

ਅਰਥ : ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਇਸ ਗੁਫਾ ਵਿਚ (ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ) ਇਕ ਸਥਾਨ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਨੇ ਹਉਮੈ ਦੀ ਭਟਕਣਾ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। (ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ਮਨੁੱਖ) ਹਰ ਰੋਜ਼ ਪਿਆਰੇ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਕੇ ਨਾਮ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਇਆ : ਜਦਦਾ ਹੈ, ਫੱਝਦਾ ਹੈ।

੨੬੬

ਸਗਲ ਸੀਗਾਰ ਹੁਣਿ ਮੁਝਹਿ ਸੁਹਾਇਆ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਭਰਮੁ ਚੁਕਾਇਆ ॥ ੪ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੭੩੮

ਵੇਖੋ ‘ਸੀਗਾਰ’ V-੪੨

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਇਆ : ਚੰਗਾ ਲਗਿਆ ਭਾਵ ਮਿੱਠਾ ਲਗਿਆ।

੨੬੭

ਸਚਾ ਅਮਰੁ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਇਆ ॥ ਪੰਚ ਸਬਦ ਮਿਲਿ ਵਾਜਾ ਵਾਇਆ ॥

ਸਦਾ ਕਾਰਜੁ ਸਚਿ ਨਾਮਿ ਸੁਹੇਲਾ ਬਿਨੁ ਸਬਦੈ ਕਾਰਜੁ ਕੋਹਾ ਹੋ ॥ ੭ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੪, ਸਫਾ ੧੦੫੭-੫੮

ਅਰਥ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਅਟੱਲ ਹੁਕਮ (ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ ਮਿੱਠਾ ਲਗਿਆ ਹੈ। ਪੰਜ ਵਾਜਿਆਂ ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ ਸੰਗੀਤ ਉਤਪੰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜੀਵਨ (-ਯਾਤਰਾ) ਨੂੰ ਆਸਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਨਾਮ (ਜਪਣਾ ਹੀ) ਨਿੱਤ ਦੀ ਕਾਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। (ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸਬਦ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕਾਹਦਾ ਕਾਰਜ (ਸਫਲ ਹੋਇਆ) ?

ਅਮਰੁ- ਹੁਕਮ। ਪੰਚ ਸਬਦ- ਪੰਜ ਵਾਜੇ। ਵੇਖੋ III-੧੪੪੭। ਵਾਜਾ ਵਾਇਆ- ਭਾਵ ਸੰਗੀਤ ਕੀਤਾ। ਸੁਹੇਲਾ- ਆਸਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਕੋਹਾ- ਕਾਹਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਈ : ਸੁਖਾਂਦਾ, ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ।

੨੬੮

ਪਿਰ ਬਿਨੁ ਖਰੀ ਨਿਮਾਣੀ ਜੀਉ ਬਿਨੁ ਪਿਰ ਕਿਉ ਜੀਵਾ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ॥

ਪਿਰ ਬਿਨੁ ਨੀਦ ਨ ਆਵੈ ਜੀਉ ਕਾਪੜੁ ਤਨਿ ਨ ਸੁਹਾਈ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ (ਫ਼ਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੨੪੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੀ ਮਾਂ ! ਮੈਂ ਪਿਆਰੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕਿਵੇਂ ਜੀਵਾਂ ? ਪ੍ਰੀਤਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਮੈਂ) ਬਿਲਕੁਲ ਦੀਨ (ਗ਼ਰੀਬ) ਹਾਂ ਜੀ। ਪਿਆਰੇ ਬਿਨਾ (ਮੈਨੂੰ) ਨੀਂਦ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ (ਅਤੇ) ਨਾ ਹੀ ਸਰੀਰ ਉਤੇ ਕਪੜਾ ਸੁਖਾਂਦਾ ਹੈ ਜੀ। ਪਿਰ- ਪਿਆਰਾ। ਖਰੀ- ਬਹੁਤ। ਨਿਮਾਣੀ- ਦੀਨ। ਕਾਪੜੁ- ਕਪੜਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੦]

ਸੁਹਾਈ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਲਗਦੀ ਹੈ।

੨੬੯

ਸੁਕਰਣੀ ਕਾਮਣਿ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਹਮ ਪਾਈ ॥

ਜਜਿ ਕਾਜਿ ਪਰਬਾਇ ਸੁਹਾਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੩੭੦-੭੧

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਮੈਂ ਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਨੀ ਰੂਪ ਇਸਤ੍ਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਜੇ ਯਗ ਵਿਚ, ਵਿਆਹ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਧਾਰਮਿਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਸਮਾਗਮਾਂ ਸਮੇਂ) ਹਰ ਥਾਂ ‘ਤੇ ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਲਗਦੀ ਹੈ।

ਸੁਕਰਣੀ- ਉਤਮ ਕਰਨੀ। ਕਾਮਣਿ- ਇਸਤ੍ਰੀ। ਜਜਿ- ਯਗ ਵਿਚ। ਕਾਜਿ- ਵਿਆਹ ਵਿਚ। ਪਰਬਾਇ- ਹਰ ਥਾਂ ‘ਤੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਈ : ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਗਈ।

੨੭੦

ਮ: ੩ ॥ ਵਾਹੁ ਵਾਹੁ ਕਰਤੀ ਰਸਨਾ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਈ ॥

ਪੂਰੈ ਸਬਦਿ ਪੁਛੁ ਮਿਲਿਆ ਆਈ ॥...੨ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੫੧੪

ਅਰਥ : ਵਾਹ-ਵਾਹ ਕਰਦੀ ਜੀਭ ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਪੂਰਨ ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆ ਮਿਲਿਆ ਹੈ।

ਰਸਨਾ- ਜੀਭ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਈ : ਸੁਹਾਵਣੀ।

੨੭੧

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ਕੈ ਹੋਹੁ ਹਰਿਆ ਭਾਈ ॥

ਕਰਮਿ ਲਿਖੰਤੈ ਪਾਈਐ ਇਹ ਰੁਤਿ ਸੁਹਾਈ ॥

ਬਸੰਤ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੧੧੯੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਨਾਮ ਸਿਮਰ ਕੇ ਪ੍ਰਫੁਲਿਤ ਹੋ ਜਾ (ਭਾਵ ਆਤਮਕ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈ)। ਮਾਨਵ ਜੀਵਨ ਰੂਪ ਇਹ ਰੁੱਤ (ਬਹੁਤ) ਸੁਹਾਵਣੀ ਹੈ, (ਪਰ ਪੂਰਬਲੇ) ਕਰਮਾਂ ਕਾਰਨ (ਭਾਗ ਵਿਚ) ਲਿਖੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

ਹਰਿਆ- ਪ੍ਰਫੁਲਿਤ। ਕਰਮਿ- ਕਰਮਾਂ ਕਾਰਨ। ਲਿਖੰਤੈ- ਲਿਖੀ ਹੋਵੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਏ : ਸ਼ੇਭਨੀਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

੨੭੨

ਹਰਿ ਵਰੁ ਸੋਹਾਗੋ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੋ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਏ ॥

ਨਾਨਕ ਕਾਮਣਿ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਰਾਤੀ ਜਾ ਚਲੈ ਸਤਿਗੁਰ ਭਾਏ ॥ ੪ ॥

ਵਡ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੫੬੮

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਮੱਥੇ ਉਪਰ ਭਾਗ ਹੋਣ ਤਾਂ ਪਰਮੇਸਰ ਰੂਪ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਸੁਹਾਗ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੱਚੇ ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਸ਼ੇਭਨੀਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਦੇ ਭਾਣੇ ਅਨੁਸਾਰ ਤੇਰੇ ਤਾਂ ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ-ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਵਰੁ- ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ। ਸੋਹਾਗੋ- ਸੁਹਾਗ (ਭਾਵ ਪਤੀ)। ਕਾਮਣਿ- ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ। ਰੰਗਿ- ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ। ਰਾਤੀ- ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਏ : ਮੰਗਲਮਈ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

੨੭੩

ਭਿੰਨੜੀ ਰੈਣਿ ਭਲੀ ਦਿਨਸ ਸੁਹਾਏ ਰਾਮ ॥

ਨਿਜ ਘਰਿ ਸੁਤੜੀਏ ਪਿਰਮੁ ਜਗਾਏ ਰਾਮ ॥...੨ ॥

ਬਿਲਾ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੮੪੪

ਅਰਥ : ਨਾਮ ਰਸ ਵਿਚ ਭਿੰਨੀ ਰਾਤ ਭਲੀ ਹੈ, ਦਿਨ ਵੀ ਮੰਗਲਮਈ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। (ਹੇ) ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚ ਸੁਤੀ ਪਈ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਏ) ! (ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ) ਪਿਆਰ (ਸੁਤਿਆਂ ਨੂੰ) ਜਗਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਭਿੰਨੜੀ- (ਨਾਮ ਰਸ ਵਿਚ) ਭਿੰਨੀ। ਰੈਣਿ- ਰਾਤ। ਦਿਨਸ- ਦਿਨ। ਨਿਜ ਘਰਿ- ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚ। ਸੁਤੜੀਏ- ਸੁਤੀਏ। ਪਿਰਮੁ- ਪ੍ਰੇਮ।

ਭਾਵ : 'ਨਿਜ ਘਰਿ ਸੁਤੜੀਏ' ਉਸ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰ ਕੇ ਆਖਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਹਿਰਦਾ ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਕਾਰਨ ਪਰਮੇਸਰ ਵਲੋਂ ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਏ : ਮਨੋਹਰ ਲਗਦੇ ਹਨ।

੨੭੪

ਸੁਰਮਾਨੰਦ ਭਾਸਕਰ ਆਏ ॥ ਚੰਦ੍ਰਬਿੰਬ ਮੰਗਲਨ ਸੁਹਾਏ ॥

ਰਗਮਾਲਾ, ੧੪੩੦

ਅਰਥ : (ਹਿੰਡੋਲ ਦੀਆਂ ਪੰਜ ਰਾਗੀਆਂ ਮਗਰੋਂ) ਸੁਰਮਾਨੰਦ ਅਤੇ ਭਾਸਕਰ ਆਏ (ਭਾਵ ਗਾਏ ਗਏ)। ਚੰਦ੍ਰਬਿੰਬ ਅਤੇ ਮੰਗਲਨ (ਵੀ) ਮਨੋਹਰ ਲਗਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਗ : ਖੁਸ਼ਨਸੀਬੀ ਭਾਵ ਪਤੀ ਦੇ ਸੰਗ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ।

੨੭੫

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਸਿਮਰਤ ਰਹੈ ਜਾਗੁ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗ ॥

ਨਾਨਕ ਆਏ ਸਫਲ ਤੇ ਜਾ ਕਉ ਪ੍ਰਿਅਹਿ ਸੁਹਾਗ ॥

ਗਉਤੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੯, ਸਫਾ ੨੫੪

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉਪਰ ਭਾਗ (ਭਰੇ ਲੇਖ ਲਿਖੇ) ਹਨ, (ਉਹ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਨੂੰ) ਸਿਮਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ (ਜਗਤ ਵਿਚ) ਆਉਣਾ ਸਫਲ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਿਆਰੇ ਪਤੀ ਦੇ ਸੰਗ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਸਿਮਰਤ- ਸਿਮਰਦਾ। ਜਾਗੁ- ਜਿਸ ਦੇ। ਪ੍ਰਿਅਹਿ- ਪਿਆਰੇ।

[ਸੋਸ. ਸ੍ਰੀਮਾਧ (ਸੋਭਾਗ੍ਯ) : ਖੁਸ਼ਨਸੀਬੀ, ਚੰਗੀ ਕਿਸਮਤ, ਭਾਗਸ਼ੀਲਤਾ ; ਸੁੰਦਰਤਾ ; ਸੋਭਾ ; ਵਧਾਈ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੋਹਾਗ (ਸੋਹਗ੍ਯ) : ਸੁੰਦਰ ਭਾਗ ; ਪਤੀ-ਪ੍ਰਿਯਤਾ ; ਲੋਕ-ਪ੍ਰਿਯਤਾ।

'ਸੋਭਾਗ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰੀ ਅਰਥ ਉਪਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਸੋਹੱਗ' ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ 'ਸੋਹੱਗ' ਦਾ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਸੋਹਾਗ' ਹੈ। ਪਰ ਸਾਧਾਰਨ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ 'ਸੋਹਾਗ' ਸ਼ਬਦ ਪਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤਿਆ ਜਾਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਪਤੀ ਦਾ ਜਿਉਂਦੇ ਹੋਣਾ ਹੀ ਪਤਨੀ ਦੀ ਖੁਸ਼ਨਸੀਬੀ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ। 'ਸੋਹਾਗ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਹੀ ਅਪਭ੍ਰੰਸ 'ਸੁਹਾਗ' ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਇਸਤ੍ਰੀ ਲਿੰਗ 'ਸੋਹਾਗਣ' ਜਾਂ 'ਸੋਹਾਗਣੀ' ਹੈ।]

ਸੁਹਾਗ : ਖੁਸ਼ਨਸੀਬੀ।

੨੭੬

ਸੰਤ ਸੰਗੇ ਮਨੁ ਪਰਫੜੈ ਮਿਲਿ ਮੇਘ ਧਰ ਸੁਹਾਗ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੭, ਸਫਾ ੧੨੭੨

ਅਰਥ : (ਜਿਵੇਂ) ਬੱਦਲ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਹੀ ਧਰਤੀ ਦੀ ਖੁਸ਼ਨਸੀਬੀ ਹੈ, (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਸੰਗ ਨਾਲ (ਸਾਧਕ ਦਾ) ਮਨ ਪ੍ਰਫੁੱਲਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਰਫੜੈ- ਪ੍ਰਫੁੱਲਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮੇਘ- ਬੱਦਲ। ਧਰ- ਧਰਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗ : ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸਰ।

੨੭੭

ਭੂਵੇਦੀਏ ਸੁਹਾਗ ਕੂ ਤਉ ਤਨਿ ਕਾਈ ਕੋਰ ॥

ਜਿਨ੍ਹਾ ਨਾਉ ਸੁਹਾਗਣੀ ਤਿਨ੍ਹਾ ਝਾਕ ਨ ਹੋਰ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੧੧੪, ਸਫਾ ੧੩੮੪

ਅਰਥ : ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸਰ ਨੂੰ ਭਾਲਣ ਵਾਲੀ ਹੋ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਏ)! ਤੇਰੇ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਵਿਚ ਹੀ ਕੋਈ ਉਣਤਾਈ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਸੋਹਾਗਵੰਤੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ ਆਸ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ।

ਭੂਵੇਦੀਏ- ਭਾਲਣ ਵਾਲੀ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਏ) !। ਕੂ- ਨੂੰ। ਤਉ ਤਨਿ- ਤੇਰੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਭਾਵ ਤੇਰੇ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਵਿਚ। ਕਾਈ- ਕੋਈ। ਕੋਰ- ਉਣਤਾਈ। ਝਾਕ- ਆਸ।

ਭਾਵ : ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਜੀਵ ਪ੍ਰਤੀ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕਸਰ ਨਹੀਂ। ਪਰਮੇਸਰ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਦੀ ਇੱਛਾ ਰਖਦਿਆਂ ਵੀ ਦੁਵਿਧਾ ਕਾਰਨ ਜੀਵ ਹੋਰ-ਹੋਰ ਆਸਾਂ ਲਾਈ ਰਖਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਅਭੋਲ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਾਲ ਉਸ ਨੂੰ ਸਹਿਜੇ

ਹੀ ਮਿਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗ (...ਰਾਤ) : ਪਤੀ-ਮਿਲਾਪ ਦੀ ਰਾਤ। ੨੭੮
ਵਾਰਿ ਵਾਰਉ ਅਨਿਕ ਡਾਰਉ ॥
ਸੁਖ ਪ੍ਰਿਅ ਸੁਹਾਗ ਪਲਕ ਰਾਤ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੨, ਸਫਾ ੧੩੦੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਸਖੀ !) ਪਿਆਰੇ ਪਤੀ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਦੀ ਰਾਤ ਦੇ (ਇਕ) ਪਲ ਦੇ ਸੁਖ ਤੋਂ (ਮੈਂ) ਅਨੇਕਾਂ (ਸੁਖ) ਵਾਰੰਦੀ ਹਾਂ, ਸਦਕੇ ਕਰਦੀ ਹਾਂ।
ਵਾਰਿ- ਸਦਕੇ। ਅਨਿਕ- ਅਨੇਕਾਂ। ਡਾਰਉ- ਸੁਟਦੀ ਹਾਂ (ਭਾਵ ਸਦਕੇ ਕਰਦੀ ਹਾਂ)। ਪ੍ਰਿਅ- ਪਿਆਰਾ। ਪਲਕ- ਪਲ ਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਣਿ : ਭਾਗਸਾਲੀ ਜੀਵ-ਪਤਨੀ। ੨੭੯
ਸਾਈ ਸੁਹਾਗਣਿ ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਭਾਈ ॥
ਤਿਸ ਕੈ ਸੰਗਿ ਮਿਲਉ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੪, ਸਫਾ ੩੯੧

ਅਰਥ : ਭਾਗਸਾਲੀ ਜੀਵ-ਪਤਨੀ ਉਹੋ ਹੈ, ਜੋ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗੀ ਹੋ। ਹੇ ਮੇਰੀ ਮਾਂ ! ਮੈਂ ਵੀ ਉਸ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ ਜਾ ਮਿਲਦੀ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਣਿ : ਹੇ ਭਾਗਸਾਲੀ ਸਤਿਸੰਗਣੇ ! ੨੮੦
ਜਿਨੀ ਮੈਡਾ ਲਾਲੁ ਰੀਝਾਇਆ ਹਉ ਤਿਸੁ ਆਗੈ ਮਨੁ ਡਹੀਆ ॥
ਨਾਨਕੁ ਕਹੈ ਸੁਣਿ ਬਿਨਉ ਸੁਹਾਗਣਿ ਮੂ ਦਸਿ ਡਿਖਾ ਪਿਛੁ ਕੇਹੀਆ ॥ ੨ ॥
ਜੈਤ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੨੦੩
ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਸ ਅਗੇ ਆਪਣਾ ਮਨ ਭੇਟ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਹੇ ਭਾਗਸਾਲੀ ਸਤਿਸੰਗਣੇ ! ਮੇਰੀ ਬੇਨਤੀ ਸੁਣ, ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਦੱਸ ਕੇ (ਸਮਝਾ ਕੇ) ਦਰਸਨ ਕਰਵਾ ਦੇ (ਮੈਂ ਵੀ ਵੇਖਾਂ ਕਿ) ਪਿਆਰਾ ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ ?
ਮੈਡਾ- ਮੇਰਾ। ਲਾਲੁ- ਪਿਆਰਾ। ਰੀਝਾਇਆ- ਖੁਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਡਹੀਆ- ਦੇਂਦੀ ਹਾਂ, ਭੇਟ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਮੂ- ਮੈਨੂੰ। ਡਿਖਾ- ਵਿਖਾ ਦੇ, ਦਰਸਨ ਕਰਵਾ ਦੇ। ਪਿਛੁ- ਪਿਆਰਾ। ਕੇਹੀਆ- ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਣਿ : ਭਾਗਸਾਲੀ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ। ੨੮੧
ਤਿਸ ਹੀ ਚਜੁ ਸੀਗਾਰੁ ਸਭੁ ਸਾਈ ਰੂਪਿ ਅਪਾਰਿ ਰੀ ॥
ਸਾਈ ਸੁਹਾਗਣਿ ਨਾਨਕਾ ਜੋ ਭਾਣੀ ਕਰਤਾਰਿ ਰੀ ॥ ੪ ॥
ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੮, ਸਫਾ ੪੦੦
ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਹੇ ਸਖੀ ! ਉਸੇ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਨੂੰ

(ਉਚਿਤ) ਜੀਵਨ-ਵਿਧੀ (ਪ੍ਰਾਪਤ) ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸੇ ਦਾ) ਸਿੰਗਾਰ ਪੂਰਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਅਤਿਅੰਤ (ਸੁੰਦਰ) ਰੂਪ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਉਹੋ ਭਾਗਸਾਲੀ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਹੈ, ਜੋ ਰਚਨਹਾਰ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗ ਗਈ ਹੈ।

ਚਜੁ- ਵੱਲ (ਅਰਥਾਤ ਉਚਿਤ ਜੀਵਨ-ਵਿਧੀ)। ਸਭੁ- ਸਾਰਾ, ਪੂਰਾ। ਸਾਈ- ਉਹੋ। ਅਪਾਰਿ- ਅਸੀਮ, ਅਤਿਅੰਤ। ਰੀ- ਹੇ (ਸਖੀ)। ਭਾਣੀ- ਚੰਗੀ ਲਗੀ।

ਨੋਟ : ਠੀਕ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਹਾਗਣਿ' ਹੈ, ਪਰ ਸੰਗੀਤਕ-ਸੰਤੁਲਨ ਵਾਸਤੇ 'ਸੁਹਾਗਣਿ' ਉਚਾਰਨ ਕਰਨਾ ਸੁਵਿਧਾ-ਜਨਕ ਹੋ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਣੀ : ਪਤੀ ਵਾਲੀ, ਸੋਹਾਗਵੰਤੀ। ੨੮੨
ਫੂਵੇਦੀਏ ਸੁਹਾਗ ਕੂ ਤਉ ਤਨਿ ਕਾਈ ਕੋਰ ॥
ਜਿਨਾ ਨਾਉ ਸੁਹਾਗਣੀ ਤਿਨਾ ਝਾਕ ਨ ਹੋਰ ॥

ਸਲੋਕ, ਫ਼ਰੀਦ, ੧੧੪, ਸਫਾ ੧੩੮੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਹਾਗ' V-੨੨੭

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਣੀ : ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੀਆਂ। ੨੮੩
ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਜੀ ਮਇਆ ਕਰਿ ਸਬਦਿ ਸਵਾਰਣਹਾਰੁ ॥
ਸਾਵਣੁ ਤਿਨਾ ਸੁਹਾਗਣੀ ਜਿਨ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਉਰਿ ਹਾਰੁ ॥ ੬ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੩੪

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ ! ਮਿਹਰ ਕਰੋ, (ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ (ਸਾਡਾ ਜੀਵਨ) ਸੰਵਾਰਨ ਦੇ ਸਮਰਥ ਹੋ। ਸਾਵਣ ਦਾ ਮਹੀਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸੁਖਦਾਈ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਹਾਰ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।
ਮਇਆ- ਕ੍ਰਿਪਾ, ਮਿਹਰ। ਉਰਿ- ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਣੀ : ਭਾਗਸਾਲੀ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ। ੨੮੪
ਮ: ੧ ॥ ਸਸੁਰੈ ਪੋਈਐ ਕੰਤ ਕੀ ਕੰਤੁ ਅਗੰਮੁ ਅਥਾਹੁ ॥
ਨਾਨਕ ਧੰਨੁ ਸੁਹਾਗਣੀ ਜੋ ਭਾਵਹਿ ਵੇਪਰਵਾਹੁ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੧੦੮੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਬਹੁਤ ਡੂੰਘਾ ਅਤੇ ਅਪਹੁੰਚ ਹੈ, (ਜੋ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਮ੍ਰਿਤ-ਲੋਕ ਅਤੇ ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ (ਉਸ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਬੇਪਰਵਾਹ ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੋ, ਉਹ ਭਾਗਸਾਲੀ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਧੰਨ ਹੋ।
ਸਸੁਰੈ- ਸਹੁਰੇ ਘਰ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ)। ਪੋਈਐ- ਪੈਕੇ ਘਰ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਮ੍ਰਿਤ-ਲੋਕ ਵਿਚ)। ਅਗੰਮੁ- ਅਪਹੁੰਚ। ਅਥਾਹੁ- ਬਹੁਤ ਡੂੰਘਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਣੇ : ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ।

੨੮੫

ਹਰਿ ਨਾਰਿ ਸੁਹਾਗਣੇ ਸਭਿ ਰੰਗ ਮਾਣੇ ॥

ਰਾਂਡ ਨ ਬੈਸਈ ਪੁਭ ਪੁਰਖ ਚਿਰਾਣੇ ॥...੩ ॥

ਬਿਹਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੫੪੪

ਅਰਥ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਹੋ ਚੁਕੀ (ਜੀਵ-) ਇਸਤ੍ਰੀ ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਮਾਣਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਵਿਧਵਾ ਹੋ ਕੇ ਨਹੀਂ ਬਹਿੰਦੀ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸਦਜੀਵੀ) ਪੁਰਾਤਨ ਪੁਰਖ ਪਰਮੇਸਰ (ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਹੈ)। ਰੰਗ- ਸੁਖ। ਰਾਂਡ- ਵਿਧਵਾ। ਨ ਬੈਸਈ- ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਪੁਰਖ ਚਿਰਾਣੇ- ਪੁਰਾਤਨ ਪੁਰਖ (ਭਾਵ ਸਦਜੀਵੀ ਪਰਮੇਸਰ)।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਨਿ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਅਭੇਦ ਗੁਰਮੁਖ ਲੋਕ।

੨੮੬

ਦੇਹੁ ਸੰਦੇਸਰੇ ਕਹੀਅਉ ਪ੍ਰਿਅ ਕਹੀਅਉ ॥

ਬਿਸਮੁ ਭਈ ਮੈ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਸੁਨਤੇ

ਕਹਹੁ ਸੁਹਾਗਨਿ ਸਹੀਅਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜੈਤ.. ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੭੦੦

ਵੇਖੋ 'ਸਹੀਅਉ' III-੧੮੩੦

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਨਿ : ਪਤੀ ਵਾਲੀ (ਭਾਵ ਜੋ ਪੁਭੂ

੨੮੭

ਪਤੀ ਨਾਲ ਮਿਲ ਚੁਕੀ ਹੈ)

ਸਹ ਕੀ ਸਾਰ ਸੁਹਾਗਨਿ ਜਾਨੈ ॥

ਤਜਿ ਅਭਿਮਾਨੁ ਸੁਖ ਰਲੀਆ ਮਾਨੈ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਭਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੭੬੩

ਅਰਥ : ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸਰ) ਦੀ ਕਦਰ ਪਤੀ ਵਾਲੀ ਹੀ ਜਾਣਦੀ ਹੈ। (ਉਹ) ਅਹੰਕਾਰ ਛੱਡ ਕੇ (ਮਿਲਾਪ ਦਾ) ਸੁਖ ਅਤੇ ਆਨੰਦ ਮਾਣਦੀ ਹੈ।

ਸਹ- ਪਤੀ। ਸਾਰ- ਕਦਰ। ਤਜਿ- ਤਿਆਗ ਕੇ। ਸੁਖ ਰਲੀਆ- ਸੁਖ-ਆਨੰਦ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਨਿ : ਇਸਤ੍ਰੀ, ਮਾਇਆ।

੨੮੮

ਇਕ ਸੁਹਾਗਨਿ ਜਗਤ ਪਿਆਰੀ ॥ ਸਗਲੇ ਜੀਅ ਜੰਤ ਕੀ ਨਾਰੀ ॥ ੧ ॥

ਗੋਡ, ਕਬੀਰ, ੭, ਸਫਾ ੮੭੧

ਅਰਥ : (ਮਾਇਆ ਰੂਪ) ਇਕ ਇਸਤ੍ਰੀ (ਸਾਰੇ) ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਪਿਆਰੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। (ਉਹ) ਸਾਰੇ ਜੀਵ-ਜੰਤੂਆਂ ਦੀ ਇਸਤ੍ਰੀ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਮਾਇਆ ਰੂਪ ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਸਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਹਰ ਕੋਈ ਉਸ ਦਾ ਸਵਾਮੀ ਬਣਨ ਦਾ ਖਾਹਿਸ਼ਮੰਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਹਰ ਕੋਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਦਾ ਖਸਮ ਹੈ। ਕੇਵਲ ਸੰਤ-ਜਨ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਕਿਸੇ ਦੀ ਵੀ ਇਸਤ੍ਰੀ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦੀ। ਇਹ ਸੋਚ ਕੇ ਗੁਰਮੁਖ ਲੋਕ ਇਸ ਦੇ ਵਲ-ਫਲ ਤੋਂ ਬਚ ਨਿਕਲਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਨਿ : ਹੋ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੀਏ !

੨੮੯

ਸਭਿ ਰੂਪ ਸਭਿ ਸੁਖ ਬਨੇ ਸੁਹਾਗਨਿ ॥

ਅਤਿ ਸੁੰਦਰਿ ਬਿਚਖਨਿ ਤੂੰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ਦੂਜਾ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੩੭੪

ਅਰਥ : ਹੋ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੀਏ ! (ਨਾਮ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨਾਲ) ਸਾਰੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਸੁਖ (ਤੈਨੂੰ) ਮਿਲ ਗਏ ਹਨ। (ਹੁਣ) ਤੂੰ ਬਹੁਤ ਸੋਹਣੀ ਅਤੇ ਸਿਆਣੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈਂ।

ਬਿਚਖਨਿ- ਚਤੁਰ, ਸਿਆਣੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਨਿ : ਪਤੀ ਵਾਲੀ।

੨੯੦

ਛੂਟਿ ਤੇ ਗੁਰਿ ਕੀਈ ਸੁਹਾਗਨਿ ਹਰਿ ਪਾਇਓ ਸੁਘੜ ਸੁਜਾਨੀ ॥

ਜਿਹ ਘਰ ਮਹਿ ਬੈਸਨੁ ਨਹੀ ਪਾਵਤ ਸੋ ਬਾਨੁ ਮਿਲਿਓ ਬਾਸਾਨੀ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੧, ਸਫਾ ੧੨੧੦

ਅਰਥ : ਪਤੀ ਦੀ ਤਿਆਗੀ ਹੋਈ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਤੋਂ ਗੁਰੂ ਨੇ ਪਤੀ ਵਾਲੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ (ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ) ਸੁੰਦਰ ਸਰੂਪ ਵਾਲੇ ਗਿਆਨ-ਸਰੂਪ ਪਰਮੇਸਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਜਿਸ (ਹਿਰਦੇ) ਘਰ ਵਿਚ ਬੈਠਣਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮਿਲਦਾ, ਉਸ ਸਥਾਨ ਤੇ (ਹੁਣ) ਨਿਵਾਸ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਛੂਟਿਓ- ਪਤੀ ਦੀ ਤਿਆਗੀ ਹੋਈ। ਸੁਘੜ- ਚੰਗੀ ਘਾਤਤ ਵਾਲਾ (ਭਾਵ ਸੁੰਦਰ ਸਰੂਪ ਵਾਲਾ)। ਸੁਜਾਨੀ- ਸਿਆਣੇ ਨੂੰ, ਗਿਆਨ-ਸਰੂਪ ਨੂੰ। ਬੈਸਨੁ- ਬੈਠਣਾ। ਨਹੀ ਪਾਵਤ- ਨਹੀਂ ਸੀ ਮਿਲਦਾ। ਬਾਸਾਨੀ- ਨਿਵਾਸ।

ਨੋਟ : ਠੀਕ ਸਬਦ 'ਸੁਹਾਗਨਿ' ਹੈ, ਪਰ ਗਾਇਕੀ ਲਈ ਸੁਵਿਧਾਜਨਕ ਉਚਾਰਨ 'ਸੁਹਾਗਨਿ' ਕਰਨ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗਾ : ਜਮੀਨ ਨੂੰ ਸਮਤਲ

੨੯੧

ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਲਕੜ ਦਾ ਇਕ ਸੰਦ।

ਮਨੁ ਹਾਲੀ ਕਿਰਸਾਣੀ ਕਰਣੀ ਸਰਮੁ ਪਾਣੀ ਤਨੁ ਖੇਤੁ ॥

ਨਾਮੁ ਬੀਜੁ ਸੰਤੋਖੁ ਸੁਹਾਗਾ ਰਖੁ ਗਰੀਬੀ ਵੇਸੁ ॥...੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੯੫

ਵੇਖੋ 'ਸਰਮੁ' IV-੮੭੮

ਨੋਟ : 'ਸੁਹਾਗਾ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰਨਾ ਜਟਿਲ ਕਾਰਜ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ 'ਅਵਗਾਢ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਇਕ ਅਰਥ ਹੈ 'ਨੀਚੇ ਦਬਾਇਆ ਗਿਆ'। ਭਾਵ ਕਰ ਕੇ ਇਹ 'ਸੁਹਾਗਾ' ਦੇ ਨੇੜੇ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। 'ਸੁ' ਉਪਸਰਗ ਲਗਣ ਨਾਲ ਅਰਥ ਹੋ ਗਿਆ 'ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੀਚੇ ਦਬਾਇਆ ਗਿਆ'। ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ 'ਸੁ+ਅਵਗਾਢ' ਹੀ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ 'ਸੁਹਾਗਾ' ਵਿਚ ਪਰਿਵਰਤਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਸੁਹਾਗਾ ਵੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨੀਚੇ ਦਬਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵੀ ਖੁਲ੍ਹੀ ਜਮੀਨ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਹੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਸੁਹਾਗੁ : ਸੋਭਾਗੁ।

੨੯੨

ਸਹਜਿ ਸਮਾਇਓ ਗੁਰਹਿ ਬਤਾਇਓ ਰੰਗਿ ਰੰਗੀ ਮੇਰੇ ਤਨ ਕੀ ਚੋਲੀ ॥
ਪ੍ਰਿਅ ਮੁਖਿ ਲਾਗੇ ਜਉ ਵਡਭਾਗੋ ਸੁਹਾਗੁ ਹਮਾਰੇ ਕਤਹੁ ਨ ਡੋਲੀ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੯, ਸਫਾ ੮੨੨

ਅਰਥ : (ਮੈਨੂੰ) ਗੁਰੂ ਨੇ ਸਮਝਾ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਹਿਜ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਟਿਕ ਗਿਆ, ਮੇਰੀ ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਚੋਲੀ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਰੰਗੀ ਗਈ। ਜੇ ਵਡੇ ਭਾਗ ਹਨ, ਤਾਂ ਹੀ ਪਿਆਰੇ ਦਾ ਦੀਦਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਹੁਣ ਮੇਰਾ ਇਹ ਸੋਭਾਗੁ ਕਦੇ ਟਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

ਗੁਰਹਿ- ਗੁਰੂ ਨੇ। ਬਤਾਇਓ- ਦੱਸਿਆ, ਸਮਝਾਇਆ। ਰੰਗਿ- ਪਿਆਰ ਵਿਚ। ਪ੍ਰਿਅ- ਪਿਆਰਾ। ਮੁਖਿ ਲਾਗੇ- ਮੂੰਹ ਲਗਿਆ, ਦੀਦਾਰ ਕੀਤਾ। ਜਉ- ਜਦੋਂ। ਕਤਹੁ- ਕਦੇ। ਨ ਡੋਲੀ- ਟਲੇਗਾ ਨਹੀਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗੁ : ਸੋਭਾ।

੨੯੩

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮੁ ਸੁਹਾਗੁ ਹੈ ਮਸਤਕਿ ਮਣੀ ਲਿਖਿਆਸੁ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਉਰਿ ਧਾਰਿਆ ਹਰਿ ਹਿਰਦੈ ਕਮਲ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੩, ੩੧, ਸਫਾ ੧੪੧੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ 'ਤੇ ਚਲਣ ਵਾਲਿਆਂ ਕੋਲ ਨਾਮ ਦੀ ਸੋਭਾ ਹੈ, (ਧਰ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਮੱਥੇ ਉਤੇ (ਚੰਗੇ ਭਾਗਾਂ ਰੂਪ) ਮਣੀ ਲਿਖੀ ਹੋਈ ਹੈ (ਭਾਵ ਮੌਜੂਦ ਹੈ)। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਸਿਮਰਿਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ-ਕਮਲ ਵਿਚ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗੁ : ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ।

੨੯੪

ਮਹਿਮਾ ਤਿਸ ਕੀ ਕਹਣੁ ਨ ਜਾਏ ॥ ਜੇ ਪਿਰਿ ਮੇਲਿ ਲਈ ਅੰਗਿ ਲਾਏ ॥

ਬਿਰੁ ਸੁਹਾਗੁ ਵਰੁ ਅਗਮੁ ਅਗੋਚਰੁ ਜਨ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰੇਮ ਸਾਧਾਰੀ ਜੀਉ ॥ ੪ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੯੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧਾਰੀ' IV-੧੭੨੫

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗੋ : ਖੁਸ਼ਨਸੀਬੀ।

੨੯੫

ਬਿਨਉ ਸੁਨਿਓ ਜਬ ਠਾਕੁਰ ਮੇਰੈ ਬੇਗਿ ਆਇਓ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੇ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮੇਰੇ ਬਨਿਓ ਸੁਹਾਗੋ ਪਤਿ ਸੋਭਾ ਭਲੇ ਅਚਾਰੇ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੨੬੮

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਮੇਰੇ ਮਾਲਿਕ ਨੇ ਬੇਨਤੀ ਸੁਣੀ, ਤਾਂ ਮਿਹਰ ਕਰ ਕੇ ਤੁਰਤ ਆ ਗਿਆ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਮੇਰੀ ਖੁਸ਼ਨਸੀਬੀ ਆਣ ਬਣੀ ਹੈ ਕਿ (ਮੈਨੂੰ) ਇੱਜ਼ਤ (ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ), ਮਹਿਮਾ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ) ਅਤੇ ਕਰਨੀ ਚੰਗੀ (ਹੋ ਗਈ) ਹੈ।

ਬਿਨਉ- ਬੇਨਤੀ। ਬੇਗਿ- ਤੁਰਤ। ਪਤਿ- ਇੱਜ਼ਤ। ਭਲੇ ਅਚਾਰੇ- ਚੰਗੀ ਕਰਨੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਗੋ : ਪਤੀ, ਕੰਤ।

੨੯੬

ਛੋਡਿ ਸਿਆਨਪ ਚਾਤੁਰੀ ਦੁਰਮਤਿ ਬੁਧਿ ਤਿਆਗੇ ਰਾਮ ॥

ਨਾਨਕ ਪਉ ਸਰਣਾਈ ਰਾਮ ਰਾਇ ਬਿਰੁ ਹੋਇ ਸੁਹਾਗੋ ਰਾਮ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੮੪੮

ਅਰਥ : (ਹੇ ਜੀਵ-ਇਸਤੀ ! ਆਪਣੀ) ਸਿਆਣਪ ਅਤੇ ਚਤੁਰਾਈ ਤਿਆਗ ਦੇ, ਖੋਟੀ ਮੋਤ ਵਾਲੀ ਬੁਧੀ ਨੂੰ (ਸਰਬ-ਭਾਂਤ) ਦੂਰ ਕਰ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਸਰਨ ਵਿਚ ਪੈ ਜਾ, (ਤੈਨੂੰ) ਚਿਰਜੀਵੀ ਪਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ।

ਸਿਆਨਪ- ਬੁਧੀਵਾਦ। ਚਾਤੁਰੀ- ਚਤੁਰਾਈ। ਦੁਰਮਤਿ- ਖੋਟੀ ਮੋਤ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਹਾਣੁ : ਸੁੰਦਰ।

੨੯੭

ਸੁਅਸਤਿ ਆਬਿ ਬਾਣੀ ਬਰਮਾਉ ॥ ਸਤਿ ਸੁਹਾਣੁ ਸਦਾ ਮਨਿ ਚਾਉ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਅਸਤਿ' V-੧੬੧

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੁਹਾਨੀ : ਸੋਹਣੀ ਲਗਦੀ ਹੈ।

੨੯੮

ਬਰਸੁ ਘਨਾ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਭੀਨਾ ॥

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬੂੰਦ ਸੁਹਾਨੀ ਹੀਅਰੈ

ਗੁਰਿ ਮੋਹੀ ਮਨੁ ਹਰਿ ਰਸਿ ਲੀਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੨੫੪

ਅਰਥ : ਹੇ (ਗੁਰੂ ਰੂਪ) ਬੰਦਲ ! (ਨਾਮ ਦੀ) ਵਰਖਾ ਕਰ, ਮੇਰਾ ਮਨ (ਨਾਮ ਵਿਚ) ਭਿਜ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਨੂੰ (ਨਾਮ-) ਅਮ੍ਰਿਤ ਦੀ ਬੂੰਦ ਸੋਹਣੀ ਲਗਦੀ ਹੈ, (ਮੇਰਾ) ਮਨ ਗੁਰੂ ਨੇ ਮੋਹ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰੀ ਦੇ ਰਸ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਬਰਸੁ- ਵਰਖਾ ਕਰ। ਘਨਾ- ਹੇ ਬੰਦਲ। ਭੀਨਾ- ਭਿਜ ਗਿਆ ਹੈ।

ਹੀਅਰੈ- ਦਿਲ ਨੂੰ। ਮੋਹੀ- ਮੋਹ ਲਿਆ ਹੈ। ਲੀਨਾ- ਲੀਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੁਹਾਵਣਾ : ਸੁਖਦਾਈ।

੨੯੯

ਜਿਥੈ ਜਾਏ ਭਗਤੁ ਸੁ ਥਾਨੁ ਸੁਹਾਵਣਾ ॥

ਸਗਲੇ ਹੋਏ ਸੁਖ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਣਾ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੮, ਸਫਾ ੧੩੬੩

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਸਥਾਨ ਉੱਤੇ ਭਗਤ ਜਾ ਬੈਠਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸੁਖਦਾਈ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ (ਉਥੇ) ਸਾਰੇ ਸੁਖ (ਉਪਲਬਧ) ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਪ੍ਰਾ. ਸੁਭਾਸ਼ਣ (ਸੁਹਾਵਣ) : ਸੁਖ-ਜਨਕ, ਸੁਖਦਾਈ।]

ਸੁਹਾਵਣਾ : ਸੁੰਦਰ।

੩੦੦

ਖਣੁ ਦਰਸਨ ਕੈ ਭੇਖਿ ਕਿਸੈ ਸਚਿ ਸਮਾਵਣਾ ॥

ਸਚਾ ਪੁਰਖੁ ਅਲਖੁ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਵਣਾ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੧੪੮

ਵੇਖੋ 'ਸਚਾ (ਪੁਰਖ)' ॥੧-੨੦੧੫

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਣਿਆ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹਨ।

੩੦੧

ਹਉ ਵਾਰੀ ਜੀਉ ਵਾਰੀ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਵਣਿਆ ॥

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਸਦਾ ਸੁਖਦਾਤਾ ਗੁਰਮਤੀ ਮੰਨਿ ਵਸਾਵਣਿਆ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੦੯

ਅਰਥ : ਮੈਂ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ) ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ, ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ ਜੀ, ਜੋ (ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹਨ। ਸਦੀਵੀ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਨਾਮ ਸਦਾ ਸੁਖਦਾਈ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਰਾਹੀਂ (ਉਹ ਗੁਰਮੁਖ ਨਾਮ ਨੂੰ) ਮਨ ਵਿਚ ਵਸਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਣੀ : ਸ਼ੋਭਣੀ।

੩੦੨

ਕੁਲੁ ਉਧਾਰੇ ਆਪਣਾ ਧੰਨੁ ਜਣੇਦੀ ਮਾਇਆ ॥

ਸੋਭਾ ਸੁਰਤਿ ਸੁਹਾਵਣੀ ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਸੇਤੀ ਬਿਤੁ ਲਾਇਆ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੧੩੮-੩੯

ਅਰਥ : (ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ) ਆਪਣੀ ਕੁਲ ਨੂੰ (ਬੁਰਿਆਈਆਂ ਤੋਂ) ਬਚਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਮਾਂ ਧੰਨ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੇ (ਵੀ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਮਨ ਲਾਇਆ ਹੈ (ਉਸ ਨੂੰ) ਵਡਿਆਈ (ਮਿਲਦੀ ਹੈ) ਅਤੇ ਸੂਝ-ਬੂਝ ਸ਼ੋਭਣੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਉਧਾਰੇ- ਬਚਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਜਣੇਦੀ- ਜਨਮ ਦੇਣ ਵਾਲੀ। ਮਾਇਆ- ਮਾਂ। ਸੁਰਤਿ- ਸੂਝ-ਬੂਝ। ਸੇਤੀ- ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਣੀ : ਸੁੰਦਰ (ਭਾਵ ਰਸ-ਭਰਪੂਰ)।

੩੦੩

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥ ਸੋਰਠਿ ਸਦਾ ਸੁਹਾਵਣੀ ਜੇ ਸਚਾ ਮਨਿ ਹੋਇ ॥

ਦੰਦੀ ਮੈਲੁ ਨ ਕਤੁ ਮਨਿ ਜੀਭੈ ਸਚਾ ਸੋਇ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੬੪੨

ਅਰਥ : ਸੋਰਠਿ ਰਾਗਣੀ (ਦਾ ਗਾਇਨ) ਸਦਾ ਰਸ-ਭਰਪੂਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜੋ (ਗਾਇਕ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਪਰਮਾਤਮਾ (ਵਸਿਆ) ਹੋਵੇ। (ਉਸ ਦੇ) ਦੰਦਾਂ ਨੂੰ (ਨਿੰਦਿਆ, ਝੂਠ ਆਦਿ) ਦੀ ਮੈਲ ਅਤੇ ਮਨ ਨੂੰ ਵੈਰ-ਵਿਰੋਧ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ। ਜੀਭ ਉੱਤੇ ਸਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਸੋਰਠਿ- ਖਮਾਜ ਬਾਟ ਦਾ ਇਕ ਰਾਗ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਪੁਰਾਤਨ ਸੰਗੀਤ-ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਨੁਸਾਰ ਮੋਘ ਰਾਗ ਦੀ ਰਾਗਣੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਦੰਦੀ ਮੈਲ- ਦੰਦਾਂ ਨੂੰ (ਨਿੰਦਿਆ ਅਤੇ ਝੂਠ) ਦੀ ਮੈਲ। ਕਤੁ- ਵਿਥ ਭਾਵ ਵੈਰ-ਵਿਰੋਧ। ਜੀਭੈ- ਜੀਭ ਉੱਤੇ। ਸੋਇ- ਉਹ (ਭਾਵ ਪਰਮੇਸ਼ਰ)।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਣੀ : ਸੁੰਦਰ ਸੀ (ਭਾਵ ਚੰਗੇ ਜੀਵਨ ਵਾਲੀ ਸੀ)।

੩੦੪

ਪਿਰ ਕੀ ਨਾਰਿ ਸੁਹਾਵਣੀ ਮੁਤੀ ਸੋ ਕਿਤੁ ਸਾਦਿ ॥

ਪਿਰ ਕੈ ਕਾਮਿ ਨ ਆਵਈ ਬੋਲੇ ਫਾਦਿਲੁ ਬਾਦਿ ॥

ਦਰਿ ਘਰਿ ਦੋਈ ਨਾ ਲਹੈ ਛੂਟੀ ਦੂਜੈ ਸਾਦਿ ॥ ੫ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੫੬

ਅਰਥ : (ਉਹ ਤਾਂ) ਪਿਆਰੇ ਦੀ ਸੁੰਦਰ (ਭਾਵ ਚੰਗੇ ਜੀਵਨ ਵਾਲੀ) ਇਸਤ੍ਰੀ ਸੀ, ਕਿਹੜੇ ਸਵਾਦ ਵਿਚ ਫਸਣ ਕਰ ਕੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਵਲੋਂ) ਤਿਆਗੀ ਗਈ ਹੈ ? (ਉਤਰ ਹੈ-) ਉਹ ਪਤੀ ਦੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ) ਫਜ਼ੂਲ ਬੋਲ ਕੇ ਝਗੜਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਸਵਾਦਾਂ ਵਿਚ ਪੈਣ ਕਰ ਕੇ ਛੱਡੀ ਗਈ ਹੈ, (ਇਸ ਕਾਰਨ ਉਹ ਪਤੀ ਦੇ) ਦਰ-ਘਰ ਵਿਚ ਆਸਰਾ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੀ।

ਮੁਤੀ- ਤਿਆਗੀ ਗਈ। ਸੋ- ਉਹ। ਕਿਤੁ ਸਾਦਿ- ਕਿਹੜੇ ਸਵਾਦ ਕਾਰਨ।

ਫਾਦਿਲੁ- ਫਜ਼ੂਲ। ਬਾਦਿ- ਵਿਵਾਦ, ਝਗੜਾ। ਛੋਈ- ਆਸਰਾ।

ਭਾਵ : ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਜੀਵ ਨੂੰ ਸੁੰਦਰ ਇਨਸਾਨੀ ਸਰੀਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਨਾਮ ਜਪਣ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਕਰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਇਹ ਸ਼ੁਭ ਅਵਸਰ ਸੀ, ਪਰ ਮਨੁੱਖ ਮਾਇਆ ਦੇ ਸਵਾਦਾਂ ਵਿਚ ਪੈ ਕੇ ਨਾਮ ਜਪਣ ਦੀ ਥਾਂ ਫਜ਼ੂਲ ਬੋਲ-ਬੋਲ ਕੇ ਝਗੜੇ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਲਿਪਤ ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਪ੍ਰਭੂ-ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੇ ਮਾਰਗ ਉੱਤੇ ਚਲਣ-ਚਲਾਉਣ ਦੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਨੇੜਤਾ ਤੋਂ ਵੀ ਵੰਚਿਤ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਣੀ : ਸੁਖਦਾਈ।

੩੦੫

ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬੂੰਦ ਸੁਹਾਵਣੀ ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਪੀਵਣਹਾਰੁ ॥

ਵਣੁ ਤਿਣੁ ਪੁਛ ਸੰਗਿ ਮਉਲਿਆ ਸੰਮੁਖ ਪੁਰਖ ਅਪਾਰੁ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੩੪

ਅਰਥ : ਹਰੀ ਦੇ ਨਾਮ-ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦੀ ਬੂੰਦ ਬਹੁਤ ਸੁਖਦਾਈ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ (ਅੰਮ੍ਰਿਤ) ਪੀਣ ਵਾਲੇ ਬਣ ਜਾਣੀਦਾ ਹੈ। (ਉਸ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਜੰਗਲ, ਘਾਹ ਹਰਾ-ਭਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, (ਜੋ) ਸਮਰਥ, ਵਿਆਪਕ ਅਤੇ ਬੇਅੰਤ ਹੈ।

ਪੀਵਣਹਾਰ- ਪੀਣ ਵਾਲਾ। ਵਣ- ਜੰਗਲ। ਤਿਣ- ਘਾਹ। ਮਉਲਿਆ- ਹਰਾ-ਭਰਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਪੁਰਖ- ਵਿਆਪਕ। ਅਪਾਰ- ਬੇਅੰਤ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਣੇ : ਸੁਖਮਈ।

੩੦੬

ਦਿਨੁ ਰੈਣਿ ਸਭ ਸੁਹਾਵਣੇ ਪਿਆਰੇ ਜਿਤੁ ਜਪੀਐ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥ ੫ ॥
ਸਾਈ ਕਾਰ ਕਮਾਵਣੀ ਪਿਆਰੇ ਧੁਰਿ ਮਸਤਕਿ ਲੇਖੁ ਲਿਖਾਇ ॥ ੬ ॥

ਆਸਾ (ਬਿਰ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੪੩੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਪਿਆਰੇ ! ਜਦੋਂ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਦਿਨ-ਰਾਤ ਸਭ ਸੁਖਮਈ ਲਗਦੇ ਹਨ। ਹੇ ਪਿਆਰੇ ! (ਅਸਾਂ ਜਗਤ ਵਿਚ) ਉਹੋ (ਜਿਹੋ) ਕੰਮ ਕਰਨੇ ਹਨ, (ਜਿਹੋ-ਜਿਹੋ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਦਰ ਤੋਂ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਲੇਖ ਲਿਖਾਏ ਹਨ।

ਰੈਣਿ- ਰਾਤ। ਜਿਤੁ- ਜਦੋਂ। ਸਾਈ- ਉਹੋ। ਕਾਰ- ਕੰਮ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਣੇ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ।

੩੦੭

ਮਃ ੫ ॥ ਹਭੇ ਟੋਲ ਸੁਹਾਵਣੇ ਸਹੁ ਬੈਠਾ ਅੰਛਣੁ ਮਲਿ ॥

ਪਰੀ ਨ ਵੇਵੈ ਬਿਰਥੜਾ ਜੇ ਘਰਿ ਆਵੈ ਚਲਿ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੧੦੯੫

ਵੇਖੋ 'ਅੰਛਣੁ' 1-੧੦੧੩

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਣੈ : ਸ਼ੋਭਾਇਮਾਨ।

੩੦੮

ਪੂਰੇ ਪੂਰੇ ਆਖੀਐ ਪੂਰੇ ਤਖਤਿ ਨਿਵਾਸ ॥

ਪੂਰੇ ਬਾਨਿ ਸੁਹਾਵਣੈ ਪੂਰੇ ਆਸ ਨਿਰਾਸ ॥

ਨਾਨਕ ਪੂਰਾ ਜੇ ਮਿਲੈ ਕਿਉ ਘਾਟੈ ਗੁਣ ਤਾਸ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੧੭

ਅਰਥ : (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ) ਪਰਿਪੂਰਨ ਆਖੀਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦਾ) ਟਿਕਾਣਾ ਵੀ ਪੂਰੇ ਤਖਤ ਉਪਰ ਹੈ। (ਉਹ) ਪੂਰੇ ਥਾਂ ਉੱਤੇ ਸ਼ੋਭਾਇਮਾਨ ਹੈ ਅਤੇ (ਹਰ) ਨਿਰਾਸ਼ (ਵਿਅਕਤੀ) ਦੀ ਆਸ ਪੂਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ (ਉਹ) ਪੂਰਨ (ਪ੍ਰਭੂ) ਮਿਲ ਪਵੇ, ਤਾਂ (ਜੀਵਨ ਵਿਚ) ਉਸ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਘਾਟ ਕਿਵੇਂ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ ?

ਪੂਰੇ- ਪੂਰਾ। ਪੂਰੈ- ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਆਸ ਨਿਰਾਸ- ਨਿਰਾਸ਼ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਆਸ। ਕਿਉ- ਕਿਵੇਂ। ਘਾਟੈ- ਘਾਟ। ਤਾਸ- ਉਸ ਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਣੈ : ਸ਼ੋਭਾਸਾਲੀ।

੩੦੯

ਸੰਗਤਿ ਮੀਤ ਮਿਲਾਪੁ ਪੂਰਾ ਨਾਵਣੇ ॥

ਗਾਵੈ ਗਾਵਣਹਾਰੁ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਵਣੇ ॥...੩॥

ਪਨਾ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੬੮੮

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦਿ (ਸੁਹਾਵਣੇ)' 1V-੨੮

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਣੀ : ਸੁਖਦਾਈ।

੩੧੦

ਪ੍ਰਿਅ ਕੀ ਸੋਭ ਸੁਹਾਵਣੀ ਨੀਕੀ ॥

ਹਾਹਾ ਹੂਹੁ ਗੰਧੂਬ ਅਪਸਰਾ

ਅਨੰਦ ਮੰਗਲ ਰਸ ਗਾਵਣੀ ਨੀਕੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੫, ਸਫਾ ੧੨੭੭

ਅਰਥ : ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਚੰਗੀ ਅਤੇ ਸੁਖਦਾਈ ਹੈ। ਹਾਹਾ, ਹੂਹੁ (ਆਦਿ ਦੇਵਲੋਕ ਦੇ) ਗਾਵਣੀਏ ਅਤੇ (ਸਵਰਗ ਦੀਆਂ) ਸੁੰਦਰ ਪਰੀਆਂ ਅਨੰਦ-ਮੰਗਲ ਦੇ (ਇਹ) ਰਸਦਾਇਕ (ਗੀਤ) ਭਲੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਗਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਪ੍ਰਿਅ- ਪਿਆਰਾ (ਪ੍ਰਭੂ)। ਸੋਭ- ਮਹਿਮਾ। ਨੀਕੀ- ਚੰਗੀ। ਹਾਹਾ ਹੂਹੁ ਗੰਧੂਬ- ਦੇਵਲੋਕ ਦੇ ਹਾਹਾ ਅਤੇ ਹੂਹੁ ਗਾਵਣੀਏ। ਅਪਸਰਾ- ਸਵਰਗ ਦੀਆਂ ਪਰੀਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਣੇ : ਸੁੰਦਰ, ਸੋਹਣੇ।

੩੧੧

ਖੇਲਹਿ ਬਿਗਸਹਿ ਅਨਦ ਸਿਉ ਜਾ ਕਉ ਹੋਤ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ॥

ਸਦੀਵ ਗਨੀਵ ਸੁਹਾਵਣੇ ਭਾਮ ਨਾਮ ਗ੍ਰਿਹਿ ਮਾਲ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੮, ਸਫਾ ੨੫੩

ਵੇਖੋ 'ਸਦੀਵ' III-੨੩੬੧

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵੜਾ : ਸੁਖਮਈ।

੩੧੨

ਸਲੋਕ ਮਃ ੫ ॥

ਨਾਨਕ ਸੋਈ ਦਿਨਸੁ ਸੁਹਾਵੜਾ ਜਿਤੁ ਪ੍ਰਭੂ ਆਵੈ ਚਿਤਿ ॥

ਜਿਤੁ ਦਿਨਿ ਵਿਸਰੈ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਫਿਟੁ ਭਲੇਰੀ ਰੁਤਿ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੩੧੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹੋ ਦਿਨ ਸੁਖਮਈ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਮਨ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਦਿਨ ਪਰਮੇਸਰ ਭੁਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਉਸ) ਭਲੀ ਰੁਤ ਨੂੰ ਵੀ ਫਟਕਾਰ ਹੈ।

ਸੋਈ- ਉਹੋ। ਜਿਤੁ- ਜਦੋਂ। ਭਲੇਰੀ- ਭਲੀ, ਚੰਗੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵੜਾ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ।

੩੧੩

ਪੰਖੀ ਬਿਰਖਿ ਸੁਹਾਵੜਾ ਸਚੁ ਚੁਕੈ ਗੁਰ ਭਾਇ ॥

ਹਰਿ ਰਸੁ ਪੀਵੈ ਸਹਜਿ ਰਹੈ ਉਡੈ ਨ ਆਵੈ ਜਾਇ ॥
ਨਿਜ ਘਰਿ ਵਾਸਾ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ, ਅਸ., ਮਹਲਾ ੩, ੨੦, ਸਫਾ ੬੬

ਅਰਥ : (ਸਰੀਰ ਰੂਪ) ਰੁਖ ਉਤੇ (ਬੈਠਾ) ਜੀਵ-ਪੰਛੀ ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ (ਲੀਨ ਹੋ ਕੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ (ਨਾਮ ਰੂਪ ਚੋਗਾ) ਚੁਗਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਨਾਮ-ਰਸ ਪੀਂਦਾ ਹੈ, ਸਹਜ ਵਿਚ ਟਿਕਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਨਾ (ਮਾਇਆ ਪਿਛੇ) ਭਟਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਜਨਮ-ਮਰਨ ਵਿਚ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ) ਆਪਣੇ (ਹਿਰਦੇ-) ਘਰ ਵਿਚ ਵਾਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰੀ ਨਾਮ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।
ਪੰਖੀ- ਜੀਵ-ਪੰਛੀ। ਬਿਰਥਿ- ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਰੁਖ। ਭਾਇ- ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ। ਉਡੈ ਨ- (ਮਾਇਆ ਪਿਛੇ) ਭਟਕਦਾ ਨਹੀਂ। ਆਵੈ ਜਾਇ- ਆਉਂਦਾ-ਜਾਂਦਾ (ਭਾਵ ਜੰਮਦਾ-ਮਰਦਾ)। ਨਿਜ ਘਰਿ- ਆਪਣਾ (ਹਿਰਦਾ-) ਘਰ। ਭਾਵ : ਜੀਵ-ਪੰਛੀ ਸਦਾ ਨਿਜ-ਘਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਉਡਾਰੀਆਂ ਮਾਰਦਾ ਹੈ, ਕਾਇਆ ਅੰਦਰ ਨਹੀਂ ਟਿਕਦਾ। ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਲੈ ਕੇ ਉਹ ਟਿਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਨਾਮ-ਅਮ੍ਰਿਤ ਪੀ ਕੇ ਮਾਇਆਵੀ ਭਟਕਣਾ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਨਮ-ਮਰਨ ਤੋਂ ਉਚਾ ਉਠ ਕੇ ਪਰਮ-ਆਨੰਦ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵੜੀ : ਸੁਖਮਣੀ। ੩੧੪
ਰੋਣਿ ਸੁਹਾਵੜੀ ਦਿਨੁ ਸੁਹੇਲਾ ॥ ਜਪਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਸੰਤਸੰਗਿ ਮੇਲਾ ॥
ਘੜੀ ਮੂਰਤ ਸਿਮਰਤ ਪਲ ਵੰਵਹਿ ਜੀਵਨੁ ਸਫਲੁ ਤਿਥਾਈ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੫, ਸਫਾ ੧੦੭

ਅਰਥ : ਸੰਤਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਾਪ ਕਰ ਕੇ ਅਮ੍ਰਿਤ-ਨਾਮ ਜਪਿਆਂ ਰਾਤ ਸੁਖਮਣੀ ਅਤੇ ਦਿਨ (ਵੀ) ਸੌਖਾ ਬੀਤਦਾ ਹੈ। (ਜਿਥੇ) ਘੜੀ, ਪਲ ਜਾਂ ਮੁਹੂਰਤ (ਭਰ ਵਕਤ) ਸਿਮਰਨ ਵਿਚ ਬੀਤਦਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਹੀ ਜੀਵਨ ਸਫਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੀ।
ਰੋਣਿ- ਰਾਤ। ਸੁਹੇਲਾ- ਸੌਖਾ। ਮੂਰਤ- ਮੁਹੂਰਤ। ਵੰਵਹਿ- ਬੀਤਦਾ ਹੈ। ਤਿਥਾਈ- ਉਥੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵੜੀ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ। ੩੧੫
ਮਃ ੫ ॥ ਧਰਤਿ ਸੁਹਾਵੜੀ ਆਕਾਸੁ ਸੁਹੰਦਾ ਜਪੰਦਿਆ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥
ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਵਿਹੂਣਿਆ ਤਿਨੁ ਤਨ ਖਾਵਹਿ ਕਾਉ ॥ ੨ ॥
ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੬, ਸਫਾ ੧੨੪੭
ਵੇਖੋ 'ਸੁਹੰਦਾ' V-੨੫੩

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵੜੇ : ਸ਼ੋਭਾਲੀ। ੩੧੬

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੫ ॥ ਧੰਨੁ ਸੁ ਰਾਗੁ ਸੁਰੰਗਤੋ ਆਲਾਪਤ ਸਭ ਤਿਖ ਜਾਇ ॥
ਧੰਨੁ ਸੁ ਜੰਤੁ ਸੁਹਾਵੜੇ ਜੋ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਪਦੇ ਨਾਉ ॥...॥੧॥
ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੯੫੮
ਵੇਖੋ 'ਆਲਾਪਤ' ॥੧-੬੭੪

[ਵੇਖੋ ੨੯੯]

ਸੁਹਾਵਾ : ਰਮਣੀਕ। ੩੧੭

ਤੋਰਿਆ ਭਗਤਾ ਕਉ ਬਲਿਹਾਰਾ ॥
ਬਾਨੁ ਸੁਹਾਵਾ ਸਦਾ ਪ੍ਰਭ ਤੇਰਾ ਰੰਗ ਤੇਰੇ ਅਪਾਰਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਬਸੰਤੁ (ਹਿੰਡੋਲ), ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੧੧੮੫
ਅਰਥ : ਹੋ ਅਕਾਲ-ਪੂਰਖ ! (ਮੈਂ) ਤੇਰੇ ਭਗਤਾਂ ਤੋਂ ਸਦਾ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ। ਤੇਰਾ ਸਥਾਨ (ਭਗਤਾਂ ਲਈ) ਸਦਾ ਰਮਣੀਕ ਹੈ ਅਤੇ ਤੇਰੇ ਕੋਤਕ (ਵੀ) ਬੇਅੰਤ ਹਨ।
ਰੰਗ- ਕੋਤਕ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਵਾ : ਸੁਖ-ਜਨਕ। ੩੧੮

ਚਰਨਹ ਗੋਬਿੰਦ ਮਾਰਗੁ ਸੁਹਾਵਾ ॥
ਆਨ ਮਾਰਗ ਜੇਤਾ ਕਿਛੁ ਧਾਈਐ ਤੇਤੋ ਹੀ ਦੁਖੁ ਹਾਵਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਸਾਰੰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੯, ਸਫਾ ੧੨੧੨
ਅਰਥ : ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਰਸਤੇ (ਉਤੇ ਤੁਰਨਾ) ਸੁਖ-ਜਨਕ ਹੈ। (ਮਾਇਆ ਵਾਲੇ) ਹੋਰ ਰਸਤਿਆਂ ਉਤੇ ਜਿਤਨਾ ਕੁ ਵੀ ਦੌੜਦੇ ਹਾਂ, ਉਤਨਾ ਹੀ ਦੁਖ ਦਾ ਹਾਹੁਕਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।
ਚਰਨਹ- ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ। ਆਨ- ਅਨੁਸ਼, ਹੋਰ। ਜੇਤਾ ਕਿਛੁ- ਜਿਤਨਾ ਕੁ। ਧਾਈਐ- ਦੌੜਦੇ ਹਾਂ। ਤੇਤੋ- ਉਤਨਾ। ਹਾਵਾ- ਹਾਹੁਕਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੦]

ਸੁਹਾਵਾ : ਸੋਹਣਾ (ਅਰਥਾਤ ਪਵਿੱਤਰ)। ੩੧੯

ਜਿਥੈ ਜਾਇ ਬਹੈ ਮੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸੋ ਬਾਨੁ ਸੁਹਾਵਾ ਰਾਮ ਰਾਜੇ ॥
ਗੁਰਸਿਖੀ ਸੋ ਬਾਨੁ ਭਾਲਿਆ ਲੈ ਧੂਰਿ ਮੁਖਿ ਲਾਵਾ ॥...੨॥
ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੯, ਸਫਾ ੪੫੦
ਅਰਥ : ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ ! ਮੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਿਥੇ ਵੀ ਜਾ ਕੇ ਬੈਠਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸਥਾਨ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਿਖਾਂ ਨੇ (ਉਹ) ਸਥਾਨ (ਸਰਧਾ ਸਹਿਤ) ਖੋਜ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਥੋਂ ਦੀ) ਮਿੱਟੀ ਨੂੰ (ਚੁਕ ਕੇ) ਮੱਥੇ ਉਤੇ ਲਾਇਆ ਹੈ।
ਗੁਰਸਿਖੀ- ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਿਖਾਂ ਨੇ। ਭਾਲਿਆ- ਲੱਭਿਆ। ਧੂਰਿ- ਧੂੜ, ਮਿੱਟੀ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਵਾ : ਸਫਲ। ੩੨੦

ਸਲੋਕ ਮ: ੩ ॥...ਗੁਰਮਤਿ ਮਤਿ ਅਚਲੁ ਹੈ ਚਲਾਇ ਨ ਸਕੈ ਕੋਇ ॥
ਭਗਤਾ ਕਾ ਹਰਿ ਅੰਗੀਕਾਰੁ ਕਰੇ ਕਾਰਜੁ ਸੁਹਾਵਾ ਹੋਇ ॥...੧ ॥

ਬਿਹਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੫੪੮-੪੯

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ-ਉਪਦੇਸ਼ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਸਬਾਈ ਹੈ, ਕੋਈ ਇਸ ਨੂੰ ਅਸਥਿਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। ਪਰਮਾਤਮਾ (ਆਪਣੇ) ਭਗਤਾਂ ਦਾ ਸਾਥ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹਰ) ਕੰਮ ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮਤਿ- ਸਿਖਿਆ। ਅਚਲ- ਸਥਾਈ, ਸਥਿਰ। ਅੰਗੀਕਾਰੁ ਕਰੇ- ਸਾਥ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਵਾ : ਸੋਭਾਸ਼ਾਲੀ। ੩੨੧

ਏਹੁ ਸੋਹਿਲਾ ਸਬਦੁ ਸੁਹਾਵਾ ॥

ਸਬਦੇ ਸੁਹਾਵਾ ਸਦਾ ਸੋਹਿਲਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੁਣਾਇਆ ॥

ਰਾਮ. (ਅਨੰਦ), ਮਹਲਾ ੩, ੧੬, ਸਫਾ ੯੧੯

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦੇ' IV-੧੦੧

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਵਾ : ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ, ਖੁਸ਼ਨਸੀਬ। ੩੨੨

ਮ: ੫ ॥ ਪਾਵ ਸੁਹਾਵੇ ਜਾਂ ਤਉ ਧਿਰਿ ਜੁਲਦੇ ਸੀਸੁ ਸੁਹਾਵਾ ਚਰਣੀ ॥

ਮੁਖੁ ਸੁਹਾਵਾ ਜਾਂ ਤਉ ਜਸੁ ਗਾਵੇ ਜੀਉ ਪਇਆ ਤਉ ਸਰਣੀ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੯੬੪

ਅਰਥ : ਪੈਰ (ਉਹ) ਸੋਹਣੇ ਹਨ, ਜੋ ਤੇਰੇ ਵਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਸਿਰ (ਤੇਰੇ) ਚਰਨਾਂ 'ਤੇ (ਪਿਆ) ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ਹੈ। ਮੂੰਹ ਸੋਭਾਸ਼ਾਲੀ ਹੈ, ਜੋ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਕਰੇ ਅਤੇ ਜੀਵ ਤੇਰੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਪਿਆ ਰਹੇ (ਤਾਂ ਭਲਾ ਹੈ)।

ਪਾਵ- ਪੈਰ। ਤਉ ਧਿਰਿ- ਤੇਰੇ ਵਲ। ਜੁਲਦੇ- ਚਲਦੇ, ਜਾਂਦੇ। ਤਉ- ਤੇਰਾ। ਜੀਉ- ਜੀਵ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਵੀ : ਚੰਗੀ (ਭਾਵ ਆਨੰਦਦਾਇਕ)। ੩੨੩

ਸਾ ਰੁਤਿ ਸੁਹਾਵੀ ਜਿਤੁ ਤੁਧੁ ਸਮਾਲੀ ॥ ਸੇ ਕੰਮੁ ਸੁਹੇਲਾ ਜੇ ਤੇਰੀ ਘਾਲੀ ॥

ਸੇ ਰਿਦਾ ਸੁਹੇਲਾ ਜਿਤੁ ਰਿਦੈ ਤੂੰ ਵੁਠਾ ਸਭਨਾ ਕੇ ਦਾਤਾਰਾ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੯੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਦਾਤਾਰ ਜੀ ! ਉਹੋ ਰੁੱਤ ਆਨੰਦਦਾਇਕ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਉਹੋ ਕੰਮ ਸੁਖਦਾਈ ਹੈ, ਜੋ ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਉਹੋ ਹਿਰਦਾ ਸੁਖੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਤੂੰ ਵਸਿਆ ਹੈਂ।

ਸਾ- ਉਹ। ਰੁਤਿ- ਰੁੱਤ, ਮੌਸਮ। ਸਮਾਲੀ- ਯਾਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਘਾਲੀ- ਸੇਵਾ ਵਿਚ। ਸੁਹੇਲਾ- ਸੁਖੀ। ਵੁਠਾ- ਵਸਿਆ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੁਹਾਵੀ : ਸੋਭਨੀਕ (ਅਰਥਾਤ ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ)। ੩੨੪

ਸੇ ਸਚੁ ਮੰਦਰੁ ਜਿਤੁ ਸਚੁ ਧਿਆਈਐ ॥

ਸੇ ਰਿਦਾ ਸੁਹੇਲਾ ਜਿਤੁ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਈਐ ॥

ਸਾ ਧਰਤਿ ਸੁਹਾਵੀ ਜਿਤੁ ਵਸਹਿ ਹਰਿ ਜਨ

ਸਚੇ ਨਾਮ ਵਿਟਹੁ ਕੁਰਬਾਣੇ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੪, ਸਫਾ ੧੦੭

ਅਰਥ : ਉਹ ਮੰਦਿਰ ਸੱਚਾ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰੀਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਹਿਰਦਾ ਸੁਖੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ ਹਰੀ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਈਦੇ ਹਨ।

ਉਹ ਧਰਤੀ ਸੋਭਨੀਕ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਸੇਵਕ ਵਸਦੇ ਹਨ। (ਮੈਂ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ ਜੀ।

ਵਿਟਹੁ- ਤੋਂ। ਕੁਰਬਾਣੇ- ਸਦਕੇ, ਬਲਿਹਾਰ।

[ਸੰਸ. ਗ੍ਰੰਥਾਕ੍ਰਮ (ਸੋਭਾਵਤ੍) : ਸੋਭਨੀਕ।]

ਸੁਹਾਵੀ : ਚੰਗੀ (ਭਾਵ ਕੀਮਤੀ)। ੩੨੫

ਮ: ੫ ॥ ਦਾਮਨੀ ਚਮਤਕਾਰ ਤਿਉ ਵਰਤਾਰਾ ਜਗ ਖੇ ॥

ਵਥੁ ਸੁਹਾਵੀ ਸਾਇ ਨਾਨਕ ਨਾਉ ਜਪੰਦੇ ਤਿਸੁ ਧਣੀ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੩੧੯

ਅਰਥ : ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਵਰਤਾਰਾ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੈ, (ਜਿਵੇਂ) ਬਿਜਲੀ ਦੀ (ਬੋਰੂ-ਚਿਰੀ) ਲਿਸਕ ਹੋਵੇ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਸ ਮਾਲਿਕ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣਾ, ਇਹੋ ਵਸਤੂ ਚੰਗੀ ਹੈ।

ਦਾਮਨੀ- ਬਿਜਲੀ। ਚਮਤਕਾਰ- ਚਮਕ, ਲਿਸਕ। ਖੇ- ਦਾ। ਵਥੁ- ਵਸਤੂ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੀ : ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ। ੩੨੬

ਸਫਲਾ ਸੁ ਦਿਨਸ ਰੈਣੇ ਸੁਹਾਵੀ ਅਨਦ ਮੰਗਲ ਰਸੁ ਘਨਾ ॥

ਪ੍ਰਗਟੇ ਗੁਪਾਲ ਗੋਬਿੰਦ ਲਾਲਨ ਕਵਨ ਰਸਨਾ ਗੁਣ ਭਨਾ ॥...੪ ॥

ਬਿਹਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੫੪੩

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ (ਮੇਰੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਪਿਆਰੇ ਗੋਪਾਲ, ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋ ਗਏ, ਤਾਂ ਉਹ ਦਿਨ ਸਫਲ ਹੋ ਗਿਆ, ਉਹ ਰਾਤ ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ਹੋ ਗਈ।

ਬਹੁਤ ਆਨੰਦ-ਮੰਗਲ ਅਤੇ ਸਵਾਦ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ)। (ਮੈਂ) ਕਿਹੜੀ ਜੁਬਾਨ ਨਾਲ (ਪਿਆਰੇ ਦੇ) ਗੁਣ ਬਿਆਨ ਕਰਾਂ ?

ਸਫਲਾ- ਸਫਲ। ਸੁ- ਉਹ। ਰੈਣੇ- ਰਾਤ। ਘਨਾ- ਬਹੁਤ। ਲਾਲਨ- ਪਿਆਰਾ। ਕਵਨ- ਕਿਹੜੀ। ਰਸਨਾ- ਜੁਬਾਨ। ਭਨਾ- ਬਿਆਨ ਕਰਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੀ : ਦਿਲਕਸ਼। ੩੨੭

ਤੇਰੀ ਚਾਲ ਸੁਹਾਵੀ ਮਧੁਰਾੜੀ ਬਾਣੀ ॥

ਕੁਰਕਨਿ ਕੋਕਿਲਾ ਤਰਲ ਜੁਆਣੀ ॥...੮ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੬੭

ਅਰਥ : (ਹੋ ਸੇਹਣੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੇਰੀ ਤੋਰ ਦਿਲਕਸ਼ ਹੈ. (ਜਿਵੇਂ) ਚੰਚਲ ਜਵਾਨੀ (ਦੀ ਮਸਤੀ) ਹੋਵੇ, ਤੇਰੀ ਬੋਲੀ (ਅਤਿ) ਮਧੁਰ ਹੈ. (ਜਿਵੇਂ) ਕੋਇਲਾਂ ਫੂਕਦੀਆਂ ਹੋਣ।

ਚਾਲ- ਤੋਰ। **ਮਧੁਰਾਤੀ-** ਬਹੁਤ ਮਧੁਰ। **ਕੁਹਕਨਿ-** ਫੂਕਦੀਆਂ ਹਨ। **ਕੋਕਿਲਾ-** ਕੋਇਲਾਂ। **ਤਰਲ-ਚੰਚਲ।** ਜੁਆਣੀ- ਜਵਾਨੀ।

ਨੋਟ : ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਦੋਹਾਂ ਪੰਕਤੀਆਂ ਦੇ ਅਰਥ ਨਿਖੇੜ ਕੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਉਹ ਪਹਿਲੀ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਚਾਲ ਅਤੇ ਬਾਣੀ ਦੀ ਪ੍ਰਸੰਸਾ ਦੱਸ ਕੇ ਅਗਲੀ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ 'ਤੇਰੀਆਂ' ਪੈਦਾ ਕੀਤੀਆਂ ਕੋਇਲਾਂ ਅਤੇ ਸਿਰਜਿਤ ਚੰਚਲ ਜਵਾਨੀ' ਅਰਥ ਬਣਾ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਦੋਵੇਂ ਪੰਕਤੀਆਂ ਅੰਤਰ-ਸੰਬੰਧਿਤ ਹਨ। 'ਤੇਰੀ ਚਾਲ ਸੁਹਾਵੀ' ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਤਰਲ ਜੁਆਣੀ' ਨਾਲ ਹੈ ਅਤੇ 'ਮਧੁਰਾਤੀ ਬਾਣੀ' ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਕੁਹਕਨਿ ਕੋਕਿਲਾ' ਨਾਲ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੀ : ਮਿੱਠੀ (ਬੋਲੀ)।

੩੨੮

ਪਿਰੁ ਘਰਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ਧਨ ਕਿਉ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈ ਬਿਰਹਿ ਬਿਰੋਧ ਤਨੁ ਫੀਜੈ ॥

ਕੋਕਿਲ ਅੰਬਿ ਸੁਹਾਵੀ ਬੋਲੈ ਕਿਉ ਦੁਖੁ ਅੰਕਿ ਸਹੀਜੈ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੧, ਏ. ਸਫਾ ੧੧੦੮

ਅਰਥ : ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸਰ (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਘਰ ਵਿਚ ਨਾ ਆਵੇ, (ਤਾਂ ਜੀਵ ਰੂਪ) ਇਸਤ੍ਰੀ ਕਿਵੇਂ ਸੁਖ ਪਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ? ਵਿਛੋੜੇ ਦੀ ਦੁਸ਼ਮਣੀ ਕਾਰਨ ਸਰੀਰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਵਿਛੋੜਾ ਰੂਪ ਦੁਸ਼ਮਣ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਖਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)। ਅੰਬ ਦੇ ਰੂਪ ਉੱਤੇ ਕੋਇਲ ਮਿੱਠੀ (ਬੋਲੀ) ਬੋਲਦੀ ਹੈ, (ਪਰ ਵਿਜੇਗਣ ਲਈ ਤਾਂ ਇਹ ਮਿੱਠੇ ਬੋਲ ਹੋਰ ਕਸ਼ਟਦਾਇਕ ਹਨ, ਉਹ) ਦੁਖ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਉੱਤੇ ਕਿਵੇਂ ਸਹਾਰੇ ?

ਪਿਰੁ- ਪਿਆਰਾ, ਪਤੀ। **ਧਨ-** ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ। **ਬਿਰਹਿ-** ਵਿਛੋੜੇ ਦੀ। **ਬਿਰੋਧ-ਵਿਰੋਧ, ਦੁਸ਼ਮਣੀ।** **ਫੀਜੈ-** ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। **ਅੰਕਿ-** ਤਨ ਉੱਤੇ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੀਆ : ਸੋਹਣੀਆਂ।

੩੨੯

ਸਲੋਕ ਮ: ਪ॥ ਖਖੜੀਆ ਸੁਹਾਵੀਆ ਲਗੜੀਆ ਅਕ ਕੰਠਿ ॥

ਬਿਰਹਿ ਵਿਛੋੜਾ ਧਣੀ ਸਿਉ ਨਾਨਕ ਸਹਸੈ ਗੰਠਿ ॥੧॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ). ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੩੧੯

ਵੇਖੋ 'ਸਹਸੈ' ॥੧-੧੬੭੫

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੀਆ : ਸੋਹਣਾ ਭਾਵ ਬਹੁਤ ਮਿੱਠਾ।

੩੩੦

ਚਕਵੀ ਸੂਰ ਸਨੇਹੁ ਚਿਤਵੈ ਆਸ ਘਣੀ ਕਦਿ ਦਿਨੀਅਰੁ ਦੋਖੀਐ ॥

ਕੋਕਿਲ ਅੰਬ ਪਰੀਤਿ ਚਵੈ ਸੁਹਾਵੀਆ ਸਨ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਕੀਜੀਐ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੪੫੫

ਅਰਥ : ਚਕਵੀ ਦਾ ਸੂਰਜ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਹੈ, (ਉਹ ਰਾਤ ਭਰ) ਬਹੁਤ ਤਾਂਘ ਨਾਲ ਯਾਦ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕਦੋਂ ਸੂਰਜ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰੀਏ। ਕੋਇਲ ਦੀ ਅੰਬ ਨਾਲ ਪ੍ਰੀਤ ਹੈ, (ਅੰਬ ਦੀ ਟਾਹਣੀ ਤੋਂ ਬੈਠੀ) ਬਹੁਤ ਮਿੱਠਾ ਬੋਲਦੀ ਹੈ, ਹੋ ਸਨ ! ਹਰੀ ਨਾਲ (ਇਹੋ-ਜਿਹਾ) ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਚਕਵੀ- ਇਕ ਪੰਛੀ। **ਸੂਰ-** ਸੂਰਜ। **ਸਨੇਹੁ-** ਪਿਆਰ। **ਚਿਤਵੈ-** ਯਾਦ ਕਰਦੀ ਹੈ। **ਆਸ-** ਤਾਂਘ। **ਘਣੀ-** ਬਹੁਤ। **ਦਿਨੀਅਰੁ-** ਸੂਰਜ। **ਚਵੈ-** ਬੋਲਦੀ ਹੈ। **ਰੰਗੁ-** ਪਿਆਰ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੀਆ : ਸੁੰਦਰ (ਅਰਥਾਤ ਨਿਰਮਲ)।

੩੩੧

ਏਹ ਦੇਹ ਸੁ ਬਾਂਕੀ ਜਿਤੁ ਹਰਿ ਜਾਪੀ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸੁਹਾਵੀਆ ॥

ਵਡਭਾਗੀ ਪਾਈ ਨਾਮੁ ਸਖਾਈ ਜਨ ਨਾਨਕ ਰਾਮਿ ਉਪਾਈਆ ॥ ੧ ॥

ਵਡ. (ਘੋੜੀਆ), ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੫੭੫

ਅਰਥ : ਇਹ ਕਾਇਆ ਅਤਿ ਸੁੰਦਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ (ਮੈਂ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦਾ ਨਾਮ) ਜਪ ਸਕਦਾ ਹਾਂ, ਹਰੀ ਦੇ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਨਾਲ ਇਹ (ਹੋਰ) ਸੁੰਦਰ (ਭਾਵ ਨਿਰਮਲ) ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਦਾਸ ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ) ਉਤਮ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਮ, (ਜਿਸ ਵਾਸਤੇ ਇਹ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਉਤਪੰਨ ਕੀਤੀ ਸੀ, (ਇਸ) ਦਾ ਮਿੱਤਰ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ।

ਦੇਹ- ਕਾਇਆ, ਸਰੀਰ। **ਸੁ ਬਾਂਕੀ-** ਅਤਿ ਸੁੰਦਰ। **ਜਾਪੀ-** ਜਪ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। **ਸਖਾਈ-** ਮਿੱਤਰ। **ਉਪਾਈਆ-** ਉਤਪੰਨ ਕੀਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੇ : ਸੁੰਦਰ, ਸ਼ਾਨਦਾਰ।

੩੩੨

ਕੰਗਨ ਬਸਤੁ ਗਹਨੇ ਬਨੇ ਸੁਹਾਵੇ ॥

ਧਨ ਸਭ ਸੁਖ ਪਾਵੈ ਜਾਂ ਪਿਰੁ ਘਰਿ ਆਵੈ ॥ ੨ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੭੩੭

ਅਰਥ : (ਮੇਰੇ ਹੱਥਾਂ ਦੇ) ਚੂੜੇ, ਕਪੜੇ, ਗਹਿਣੇ ਸਭ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਜਾਪਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਪਿਆਰਾ ਘਰ ਵਿਚ ਆ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਇਸਤ੍ਰੀ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈਂਦੀ ਹੈ।

ਕੰਗਨ- ਕੜਾ, ਚੂੜਾ। **ਬਸਤੁ-** ਕਪੜੇ। **ਗਹਨੇ-** ਗਹਿਣੇ। **ਧਨ-** ਇਸਤ੍ਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੇ : ਸੋਹਣੇ।

੩੩੩

ਮ: ਪ ॥ ਪਾਵ ਸੁਹਾਵੇ ਜਾਂ ਤਉ ਧਿਰਿ ਜੁਲਦੇ ਸੀਸੁ ਸੁਹਾਵਾ ਚਰਣੀ ॥

ਮੁਖੁ ਸੁਹਾਵਾ ਜਾਂ ਤਉ ਜਸੁ ਗਾਵੈ ਜੀਉ ਪਇਆ ਤਉ ਸਰਣੀ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ). ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੯੬੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਹਾਵਾ' V-੩੨੨

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੇ : ਸੋਹਣੇ (ਭਾਵ ਉਜਲੇ)।

੩੩੪

ਮ: ੫ ॥ ਮੁਖ ਸੁਹਾਵੇ ਨਾਮੁ ਚਉ ਆਠ ਪਹਰ ਗੁਣ ਗਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਦਰਗਹ ਮੰਨੀਅਹਿ ਮਿਲੀ ਨਿਬਾਵੇ ਥਾਉ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਵਾ ੧੦੯੯

ਅਰਥ : (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਮੁਖੜੇ ਉਜਲੇ ਹਨ, (ਜੋ) ਅੱਠੇ ਪਹਿਰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਗੁਣ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ) ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵਾਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ) ਨਿਆਸਰਿਆਂ ਨੂੰ ਟਿਕਾਣਾ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੇ : ਸੋਹਣੇ (ਭਾਵ ਲਾਭਦਾਇਕ)।

੩੩੫

ਮਨ ਓਇ ਦਿਨਸ ਧੰਨਿ ਪਰਵਾਨਾ ॥

ਸਫਲ ਤੇ ਘਰੀ ਸੰਜੋਗ ਸੁਹਾਵੇ ਸਤਿਗੁਰ ਸੰਗਿ ਗਿਆਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੬, ਸਵਾ ੧੨੧੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਉਹ ਦਿਨ ਧੰਨ ਹਨ, ਪ੍ਰਵਾਨ ਹਨ, (ਉਹ) ਘਰੀਆਂ ਸਫਲ ਹਨ, (ਉਹ) ਮਿਲਾਪ ਦੇ ਵੇਲੇ ਸੋਹਣੇ (ਭਾਵ ਲਾਭਦਾਇਕ) ਹਨ, (ਜਦੋਂ) ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚੋਂ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੇ : ਪਵਿੱਤਰ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ।

੩੩੬

ਰਮ ਮਤਿ ਹੀਣ ਮੁਰਖ ਮੁਗਧ ਅੰਧੇ ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਾਰਗਿ ਪਾਏ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਵੇ ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਏ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੪, ਸਵਾ ੨੪੬

ਅਰਥ : ਅਸੀਂ ਡੁਫ਼-ਬੁੱਧੀ, ਮੁਰਖ, ਗੰਢਾਰ ਅਤੇ ਅਗਿਆਨੀ ਸਾਂ, ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੇ (ਸਿੱਖੋ) ਰਸਤੇ ਪਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਦਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਵਾਲੇ (ਵਿਅਕਤੀ) ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ ਪਵਿੱਤਰ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੇ : ਸੋਭਨੀਕ ਹੈ।

੩੩੭

ਹਰਿ ਜਨ ਕਉ ਇਹੀ ਸੁਹਾਵੈ ॥

ਪੇਖਿ ਨਿਕਟਿ ਕਰਿ ਸੇਵਾ ਸਤਿਗੁਰ

ਹਰਿ ਕੀਰਤਨਿ ਹੀ ਤ੍ਰਿਪਤਾਵੈ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੬, ਸਵਾ ੬੧੩

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੇਵਕ ਲਈ ਇਹੋ ਸੋਭਨੀਕ ਹੈ (ਕਿ ਉਹ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ) ਨੇੜੇ ਜਾਣੇ, ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰੇ ਅਤੇ ਹਰੀ-ਗੁਣ ਗਾ ਕੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਵੇ।

ਪੇਖਿ- ਵੇਖੋ। ਨਿਕਟਿ- ਨੇੜੇ। ਤ੍ਰਿਪਤਾਵੈ- ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਵੇ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੈ : ਆਨੰਦਮਈ ਲਗਦੀ ਹੈ।

੩੩੮

ਮੋਹਨ ਕੂਪੁ ਦਿਖਾਵੈ ॥ ਅਬ ਮੋਹਿ ਨੀਦ ਸੁਹਾਵੈ ॥

ਬਿਲਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੮, ਸਵਾ ੮੩੦

ਅਰਥ : ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਨੀਂਦ ਆਨੰਦਮਈ ਲਗਦੀ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਵੀ) ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਭ ਦਰਸ਼ਨ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਮੋਹਨ- ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਭ। ਕੂਪੁ ਦਿਖਾਵੈ- ਦਰਸ਼ਨ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਮੋਹਿ- ਮੈਨੂੰ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੈ : ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੈ।

੩੩੯

ਮ: ੧ ॥...ਮਾਸੁ ਪੁਰਾਣੀ ਮਾਸੁ ਕਤੋਬੀ ਚਹੁ ਜੁਗਿ ਮਾਸੁ ਕਮਾਣਾ ॥

ਜਜਿ ਕਾਜਿ ਵੀਆਹਿ ਸੁਹਾਵੈ ਓਥੈ ਮਾਸੁ ਸਮਾਣਾ ॥...੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੫, ਸਵਾ ੧੨੯੦

ਅਰਥ : ਪੁਰਾਣਾਂ ਵਿਚ ਮਾਸ (ਖਾਣਾ ਲਿਖਿਆ) ਹੈ, ਸਾਮੀ ਧਰਮ-ਗ੍ਰੰਥਾਂ (ਤੋਰੇਤ, ਜਬੂਰ, ਅੰਜੀਲ, ਕੁਰਾਨ ਆਦਿ) ਵਿਚ (ਵੀ) ਮਾਸ (ਖਾਣਾ ਦਾ ਜਿਕਰ) ਹੈ, ਚਾਰੇ ਜੁਗਾਂ ਵਿਚ ਮਾਸ ਵਰਤਦਾ (ਆ) ਰਿਹਾ ਹੈ। ਯਗ, ਵਿਆਹ ਆਦਿ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿਚ (ਮਾਸ) ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੈ, ਉਥੇ (ਸਭ ਥਾਈਂ) ਮਾਸ ਸਨਮਾਨਿਤ ਹੈ।

ਪੁਰਾਣੀ- ਪੁਰਾਣਾ ਵਿਚ। ਕਤੋਬੀ- ਸਾਮੀ ਧਰਮ-ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚ। ਕਮਾਣਾ- ਵਰਤਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਜਿ- ਯਗ। ਸਮਾਣਾ- ਸਨਮਾਨਿਤ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹਾਵੈ : ਸ਼ੋਭਾ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ।

੩੪੦

ਦਾਮੋਦਰ ਦਇਆਲ ਆਰਾਧਹੁ ਗੋਬਿੰਦ ਕਰਤ ਸੁਹਾਵੈ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸਭ ਰੀ ਹੋਇ ਰੇਨਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਦਰਸਿ ਸਮਾਵੈ ॥ ੨ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੭੧, ਸਵਾ ੧੨੧੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਕ੍ਰਿਪਾਵਾਨ ਕਰਤਾਰ ਨੂੰ ਧਿਆਓ, (ਮਨੁੱਖ) ਗੋਬਿੰਦ ਜਪਦਾ ਹੀ ਸ਼ੋਭਾ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਉਹ) ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਚਰਨ-ਖਾਕ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਹਰੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਦਾਮੋਦਰ- ਜਿਸ ਦੇ ਉਦਰ ਵਿਚ ਬ੍ਰਹਿਮੰਡ ਹੈ, ਕਰਤਾਰ। ਰੇਨਾ- ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਧੂੜ। ਸਮਾਵੈ- ਲੀਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ (ਅਰਥਾਤ ਦਰਸ਼ਨ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ)।

ਭਾਵ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਨਾਮ ਧਿਆਉਣ ਅਤੇ ਨਿਮਰਤਾ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ ਜਿਗਿਆਸੂ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਹੀਆ : ਸੋਹਣੇ।

੩੪੧

ਐਸੇ ਰੇ ਮਨ ਪਾਇ ਕੈ ਆਪੁ ਗਵਾਇ ਕੈ ਕਰਿ ਸਾਧਨ ਸਿਉ ਸੰਗੁ ॥

ਬਾਜੇ ਬਜਹਿ ਮ੍ਰਿਦੰਗ ਅਨਾਹਦ

ਕੋਕਿਲ ਰੀ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਬੋਲੈ ਮਧੁਰ ਬੈਨ ਅਤਿ ਸੁਹੀਆ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ (ਪਤ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੩, ਸਵਾ ੧੨੭੨

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧਨ (ਸਿਉ)' IV-੧੭੧੧

[ਵੇਖੋ ੨੬੦]

ਸੁਹੀਆ : ਨਮਸਕਾਰ।

੩੪੨

ਉਤੰਗੀ ਪੈਓਹਰੀ ਗਹਿਰੀ ਗੰਭੀਰੀ ॥

ਸਸਤਿ ਸੁਹੀਆ ਕਿਵ ਕਰੀ ਨਿਵਣੁ ਨ ਜਾਇ ਬਣੀ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੪੧੦

ਵੇਖੋ 'ਉਤੰਗੀ' I-੧੯੧

[ਸੰਸ. ਸੁਫੁਟ (ਸੁਹਰਿਵ) : ਮਿੱਤਰ, ਦੋਸਤ।

ਪੁਾ. ਸੁਹਿਯ (ਸੁਹਿਯ) : ਮਿੱਤਰ।

'ਸੁਹੀਆ' ਦਾ ਮੂਲ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ 'ਸੁਹਿਯ' ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਮਿੱਤਰ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਤਿਕਾਰ ਦੇਣਾ ਉਸ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਮਿੱਤਰਤਾ ਵਧਾਉਣਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਸੁਹਿਯ' ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਸੁਖਿਤ' ਸ਼ਬਦ ਲਈ ਵੀ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੁਖੀ' ਹੈ। ਪਰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ ਉਪਰੋਕਤ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ ਆਏ 'ਸੁਹੀਆ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਭਾਵ ਪੱਖੋਂ 'ਸੁਹਿਯ' (ਅਰਥਾਤ ਮਿੱਤਰ) ਨਾਲ ਹੀ ਮੇਲ ਬਣਦਾ ਹੈ।]

ਸੁਹੇਲੜਾ : ਸੌਖਾ।

੩੪੩

ਮ: ਪ ॥ ਦੇਹ ਛਿਜੰਦੜੀ ਊਣਮ ਝੂਣਾ ਗੁਰਿ ਸਜਣਿ ਜੀਉ ਧਰਾਇਆ ॥

ਹਭੇ ਸੁਖ ਸੁਹੇਲੜਾ ਸੁਤਾ ਜਿਤਾ ਜਗੁ ਸਬਾਇਆ ॥੨॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੯੬੪

ਅਰਥ : ਕਾਇਆ ਕਰਾਰ ਰਹੀ ਹੈ, (ਨਾਮ ਤੋਂ) ਸਖਣਾ (ਚਿੱਤ) ਡਾਂਵਾਂਡੋਲ ਸੀ, (ਪਰ) ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਮਿੱਤਰ ਨੇ ਮਨ ਨੂੰ ਆਸਰਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। (ਹੁਣ) ਸਭੇ ਸੁਖ (ਮਿਲ ਗਏ) ਹਨ, (ਇੰਞ) ਸੌਖਾ ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਹਾਂ, (ਮਾਨੋ) ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਜਿੱਤ ਲਿਆ ਹੋਵੇ।

ਛਿਜੰਦੜੀ- ਕਰਾਰ ਰਹੀ ਹੈ (ਛਿਜਣ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਸੰਬੰਧੀ ਭ੍ਰਾਂਤੀ ਕਾਰਨ ਵਿਆਖਿਆਕਾਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ। ਇਸ ਦੇ ਠੀਕ ਅਰਥ ਹਨ- ਕਰਾਰਹਨ। ਬ੍ਰਿਧ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਕਿਉਂਕਿ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਕਾਰਨ ਸਰੀਰ ਕਰਾਰਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਕਾਰਨ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਭਾਵ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਲਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ)। **ਊਣਮ**- ਖਾਲੀ, ਸਖਣਾ। **ਝੂਣਾ**- ਕੰਬਦਾ (ਭਾਵ ਡਾਂਵਾਂਡੋਲ)। **ਧਰਾਇਆ**- ਆਸਰਾ ਦਿੱਤਾ। **ਹਭੇ**- ਸਭੇ। **ਸਬਾਇਆ**- ਸਾਰਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੜੀ : ਸੁਖੀ।

੩੪੪

ਤਿਚਰੁ ਵਸਹਿ ਸੁਹੇਲੜੀ ਜਿਚਰੁ ਸਾਥੀ ਨਾਲਿ ॥

ਜਾ ਸਾਥੀ ਉਠੀ ਚਲਿਆ ਤਾ ਧਨ ਖਾਕੁ ਰਾਲਿ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੯੩, ਸਫਾ ੫੦

ਵੇਖੋ 'ਸਾਥੀ' IV-੧੬੧੯

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੜੀਏ : ਸੌਖੀ।

੩੪੫

ਧਨ ਰੈਣਿ ਸੁਹੇਲੜੀਏ ਜੀਉ ਹਰਿ ਸਿਉ ਚਿਤੁ ਲਾਏ ॥

ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵੇ ਭਾਉ ਕਰੇ ਜੀਉ ਵਿਚਹੁ ਆਪੁ ਗਵਾਏ ॥...੨॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੨੪੩

ਅਰਥ : ਜੋ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਚਿੱਤ ਜੋੜਦੀ ਹੈ, (ਉਸ ਦੀ) ਜੀਵਨ-ਰਾਤ ਸੌਖੀ ਬੀਤਦੀ ਹੈ। (ਉਹ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੀ ਹੈ, (ਗੁਰਦੇਵ ਨਾਲ) ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚੋਂ ਅਹੰਕਾਰ ਦਾ ਭਾਵ ਛੱਡ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

ਧਨ- ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ। **ਰੈਣਿ**- ਰਾਤ। **ਭਾਉ**- ਪ੍ਰੇਮ। **ਆਪੁ**- ਅਹੰਕਾਰ ਦਾ ਭਾਵ। **ਗਵਾਏ**- ਦੂਰ ਕਰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੜੇ : ਸੌਖੇ (ਅਰਥਾਤ ਸੁਤੇ-ਸਿੰਧ)।

੩੪੬

ਸਲੋਕੁ ਮ: ਪ ॥

ਧਰਣਿ ਸੁਵੰਨੀ ਖੜ ਰਤਨ ਜਤਾਵੀ ਹਰਿ ਪ੍ਰੇਮ ਪੁਰਖੁ ਮਨਿ ਵੁਠਾ ॥

ਸਭੇ ਕਾਜ ਸੁਹੇਲੜੇ ਬੀਏ ਗੁਰੁ ਨਾਨਕੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਤੁਠਾ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੨, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੩੨੨

ਅਰਥ : ਪਿਆਰ-ਸਰੂਪ ਪ੍ਰਭੂ (ਜਿਸ) ਮਨ ਵਿਚ ਵਸ ਗਿਆ ਹੈ, (ਉਹ ਮਨ) ਸੋਹਣੇ ਰੰਗ ਵਾਲੀ (ਉਸ) ਧਰਤੀ (ਵਰਗਾ ਹੈ), ਜੋ ਘਾਹ ਉਤੇ ਪਏ ਤੁੱਲ-ਮੋਤੀਆਂ ਨਾਲ ਜੜੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਮਨੁੱਖ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਸੌਖੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, (ਜਿਸ ਉਤੇ) ਗੁਰੂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਧਰਣਿ- ਧਰਤੀ। **ਸੁਵੰਨੀ**- ਸੋਹਣੇ ਵੰਨ ਵਾਲੀ, ਸੁੰਦਰ। **ਖੜ**- ਘਾਹ। **ਰਤਨ**- ਤੁੱਲ ਰੂਪ ਮੋਤੀ। **ਜਤਾਵੀ**- ਜੜੀ ਹੋਈ। **ਵੁਠਾ**- ਵਸ ਗਿਆ। **ਕਾਜ**- ਕੰਮ। **ਬੀਏ**- ਹੋ ਗਏ। **ਤੁਠਾ**- ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਇਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲਾ : ਸੌਖਾ, ਕਸ਼ਟ-ਰਹਿਤ।

੩੪੭

ਜਾ ਕਾ ਠਾਕੁਰੁ ਤੁਹੀ ਪ੍ਰਭ ਤਾ ਕੇ ਵਡਭਾਗਾ ॥

ਓਹੁ ਸੁਹੇਲਾ ਸਦ ਸੁਖੀ ਸਭੁ ਭ੍ਰਮੁ ਭਉ ਭਾਗਾ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੬, ਸਫਾ ੩੯੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਜਿਸ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਤੂੰ ਹੈਂ, ਉਸ ਦੇ ਵਡੇ ਭਾਗ ਹਨ। (ਉਸ ਦਾ) ਡਰ ਅਤੇ ਭਰਮ ਸਭ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, (ਇਸ ਲਈ) ਉਹ ਸੌਖਾ ਹੈ, ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲਾ : ਸੁਖੀ ਹਾਂ।

੩੪੮

ਨਾਨਕ ਕੀ ਅਰਦਾਸਿ ਹੈ ਸਚਿ ਨਾਮਿ ਸੁਹੇਲਾ ॥

ਆਪੁ ਗਇਆ ਸੋਚੀ ਪਈ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਮੇਲਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨੦, ਸਫਾ ੪੨੧

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ ਦੀ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਅਗੇ) ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ (ਲੀਨ ਹੋ ਕੇ) ਸੁਖੀ ਹਾਂ। (ਮੇਰਾ) ਆਪਾ-ਭਾਵ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਵਾਸਤਵਿਕਤਾ ਦੀ) ਸਮਝ ਆ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ (ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ) ਮਿਲਾਪ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਆਪੁ- ਆਪਾ-ਭਾਵ, ਅਹੰਕਾਰ। **ਗਇਆ-** ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ। **ਸੋਝੀ-** ਸਮਝ। **ਮੇਲਾ-** ਮਿਲਾਪ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲਾ : ਸੋਖਾ (ਭਾਵ ਆਨੰਦਮਈ)।

੩੪੯

ਕਰਉ ਬੋਨਤੀ ਸੁਣਹੁ ਮੇਰੇ ਮੀਤਾ ਸੰਤ ਟਹਲ ਕੀ ਬੋਲਾ ॥

ਈਹਾ ਖਾਣਿ ਚਲਹੁ ਹਰਿ ਲਾਹਾ ਆਗੈ ਬਸਨੁ ਸੁਹੇਲਾ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ (ਸੋਹਿਲਾ), ਮਹਲਾ ੫, ਪ, ਸਫਾ ੧੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਿੱਤਰੋ ! ਸੁਣੋ ! (ਮੈਂ) ਬੋਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ (ਮਨੁੱਖ ਜਨਮ) ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੈ। (ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ) ਇਥੋਂ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਜਪਣ ਦਾ ਲਾਭ ਖੱਟ ਕੇ ਜਾਓ, (ਤਾਂ) ਅਗੇ (ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ) ਵਸਣਾ ਆਨੰਦਦਾਇਕ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

ਮੀਤਾ- ਹੇ ਮਿੱਤਰ। **ਟਹਲ-** ਸੇਵਾ। **ਬੋਲਾ-** ਵੋਲਾ। **ਈਹਾ-** ਇਥੋਂ (ਭਾਵ ਇਸ ਲੋਕ ਵਿਚੋਂ)। **ਲਾਹਾ-** ਲਾਭ। **ਬਸਨੁ-** ਵਸਣਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲਾ : (ਗੱਲੀ-ਬਾਤੀ) ਆਸਾਨ।

੩੫੦

ਸੁਹੇਲਾ ਕਹਨੁ ਕਹਾਵਨੁ ॥ ਤੇਰਾ ਬਿਖਮੁ ਭਾਵਨੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ਦੌ੨, ਸਫਾ ੫੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਗੱਲੀ-ਬਾਤੀ) ਆਖਣਾ-ਅਖਵਾਉਣਾ ਆਸਾਨ ਹੈ, (ਉੱਥੇ) ਤੇਰਾ ਭਾਣਾ ਮੰਨਣਾ (ਬਹੁਤ) ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੈ।

ਕਹਨੁ- ਆਖਣਾ। **ਕਹਾਵਨੁ-** ਅਖਵਾਉਣਾ। **ਬਿਖਮੁ-** ਮੁਸ਼ਕਿਲ। **ਭਾਵਨੁ-** ਭਾਣਾ, ਹੁਕਮ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲਾ : ਸੋਖਾ (ਭਾਵ ਸਫਲ)।

੩੫੧

ਹਰਿ ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਕਾਜੁ ਸੁਹੇਲਾ ਗੁਰਿ ਸਤਿਗੁਰਿ ਦਾਨੁ ਦਿਵਾਇਆ ॥

ਖੰਡਿ ਵਰਭੰਡਿ ਹਰਿ ਸੇਭਾ ਹੋਈ ਇਹੁ ਦਾਨੁ ਨ ਰਲੈ ਰਲਾਇਆ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੯

ਅਰਥ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਭਗਤੀ ਨਾਲ (ਮੇਰੇ) ਵਿਆਹ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਭੂ-ਮਿਲਾਪ) ਦਾ ਕੰਮ ਸਫਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ (ਆਪ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਤੋਂ (ਭਗਤੀ ਰੂਪ) ਦਾਜ ਦਿਵਾਇਆ ਹੈ। ਇਹ (ਨਾਮ-ਦਾਨ ਰੂਪ) ਦਾਜ ਕਿਸੇ (ਹੋਰ ਦਾਜ) ਨਾਲ ਰਲਾਇਆਂ ਰਲਦਾ ਨਹੀਂ (ਭਾਵ ਇਸ ਦਾਜ ਦੀ ਰੀਸ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ), ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ (ਦਾਜ ਨਾਲ) ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ, (ਬਲਕਿ) ਬ੍ਰਹਿਮੰਡ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

ਕਾਜੁ- ਵਿਆਹ ਦਾ ਕਾਰਜ। **ਦਾਨੁ-** ਦਾਜ, ਦਹੇਜ। **ਖੰਡਿ-ਨੋਂ ਖੰਡਾਂ ਵਾਲੀ ਧਰਤੀ।** **ਵਰਭੰਡਿ-** ਬ੍ਰਹਿਮੰਡ। **ਸੇਭਾ-** ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲਾ : ਸੁਖ ਦਾ ਸੋਮਾ।

੩੫੨

ਵਾਦਿ ਅਹੰਕਾਰਿ ਨਾਹੀ ਪੁਭ ਮੇਲਾ ॥

ਮਨੁ ਦੇ ਪਾਵਹਿ ਨਾਮੁ ਸੁਹੇਲਾ ॥ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਅਗਿਆਨੁ ਦੁਹੇਲਾ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੨੭੬

ਅਰਥ : ਅਹੰਕਾਰ ਅਤੇ ਵਿਵਾਦ ਵਿਚ (ਪੈਣ ਨਾਲ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਮਿਲਾਪ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸੁਖ ਦਾ ਸੋਮਾ ਨਾਮ (ਤੂੰ ਆਪਣਾ) ਮਨ ਦੇ ਕੇ (ਭਾਵ ਅਹੰ-ਬ੍ਰਿਤੀ ਮਾਰ ਕੇ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਗਿਆਨ ਅਤੇ ਦ੍ਰਿੜ-ਭਾਵ ਵਿਚ (ਮਨੁੱਖ) ਦੁਖੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਵਾਦਿ- ਵਿਵਾਦ ਵਿਚ। **ਦੂਜੈ ਭਾਇ-** ਦ੍ਰਿੜ-ਭਾਵ ਵਿਚ। **ਦੁਹੇਲਾ-** ਦੁਖੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲਾ : ਸੋਖਿਆ।

੩੫੩

ਦੁਖੁ ਖਾਵਹਿ ਦੁਖੁ ਸੰਚਹਿ ਭੋਗਹਿ ਦੁਖੁ ਕੀ ਬਿਰਧਿ ਵਧਾਈ ॥

ਨਾਨਕ ਬਿਖਮੁ ਸੁਹੇਲਾ ਤਰੀਐ ਜਾ ਆਵੈ ਗੁਰ ਸਰਣਾਈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੮, ਸਫਾ ੪੪੨

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਲਈ) ਦੁਖ ਦੀ ਵਿਧੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਦੁਖ ਖਾਂਦੇ (ਭਾਵ ਸਹਿੰਦੇ) ਹਨ, ਦੁਖ ਇਕੱਤਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦੁਖ ਭੋਗਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ (ਮਨੁੱਖ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਨਾਲ ਤਰਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ (ਭਵਜਲ) ਸੋਖਿਆਂ ਤਰ ਲਈਦਾ ਹੈ।

ਸੰਚਹਿ- ਇਕੱਤਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। **ਬਿਰਧਿ-** ਵਿਧੀ, ਵਾਧਾ। **ਵਧਾਈ-** ਵਧਾਈ ਹੈ। **ਬਿਖਮੁ-** ਔਖਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲਾ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਮਿੱਤਰ।

੩੫੪

ਦੇਹੁਰੀ ਲਉ ਬਰੀ ਨਾਰਿ ਸੰਗਿ ਭਈ ਆਗੈ ਸਜਨ ਸੁਹੇਲਾ ॥

ਮਰਘਟ ਲਉ ਸਭੁ ਲੋਗੁ ਕੁਟੰਬੁ ਭਇਓ ਆਗੈ ਹੰਸੁ ਅਕੇਲਾ ॥ ੩ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੬੫੪

ਅਰਥ : ਘਰ ਦੀ ਦਹਿਲੀਜ ਤਕ ਵਰੀ ਹੋਈ ਪਤਨੀ (ਮ੍ਰਿਤ ਸਰੀਰ ਦੇ) ਨਾਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਗੇ ਸੱਜਣ-ਮਿੱਤਰ (ਨਾਲ ਤੁਰਦੇ ਹਨ)। ਸਮਸਾਨ ਤਕ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਜੀਅ ਅਤੇ ਹੋਰ ਲੋਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਪਰ) ਅਗਲੇ ਲੋਕ ਵਿਚ ਜੀਵਾਤਮਾ ਇਕੱਲਾ (ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)।

ਦੇਹੁਰੀ- ਦਹਿਲੀਜ। **ਲਉ-** ਤਕ। **ਬਰੀ ਨਾਰਿ-** ਵਰੀ ਹੋਈ, ਪਤਨੀ। **ਮਰਘਟ-** ਸਮਸਾਨ। **ਆਗੈ-** ਅਗਲੇ ਲੋਕ। **ਹੰਸੁ-** ਜੀਵਾਤਮਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲਾ : ਆਸਾਨ (ਭਾਵ ਸਿੱਧਾ-ਪੱਧਰਾ)।

੩੫੫

ਜਪ ਤਪ ਕਾ ਬੰਧੁ ਬੇਤੁਲਾ ਜਿਤੁ ਲੰਘਹਿ ਵਹੇਲਾ ॥

ਨਾ ਸਰਵਰੁ ਨਾ ਊਛਲੈ ਐਸਾ ਪੰਥੁ ਸੁਹੇਲਾ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੨੨੯

ਵੇਖੋ 'ਸਰਵਰੁ' IV-੯੧੫

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲਾ : ਸੁਖੀ।

੩੫੬

ਗੁਣ ਨਿਧਨ ਸਾਹਿਬ ਮਨਿ ਮੇਲਾ ॥ ਸਰਣਿ ਪਇਆ ਨਾਨਕ ਸੁਹੇਲਾ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੮, ਸਫਾ ੩੮੩

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ ! ਮੇਰੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਭੰਡਾਰ ਮਾਲਿਕ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਮਿਲਾਪ ਹੋਇਆ ਹੈ। (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ) ਸ਼ਰਨੀ ਪਿਆ ਨਾਨਕ ਸੁਖੀ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਉਪਰੋਕਤ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ ਆਇਆ ਸ਼ਬਦ ਮੂਲ ਰੂਪ ਵਿਚ 'ਸੁਹੇਲਾ' ਹੈ, ਪਰ ਸੰਗੀਤਕ ਸੰਤੁਲਨ ਰਖਣ ਵਾਸਤੇ 'ਸੁਹੇਲਾ' ਉਚਾਰਨ ਕਰਨ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲਿਆ : ਸੁਖੀ।

੩੫੭

ਤਿਸੈ ਸਰੋਵਰੁ ਪ੍ਰਾਣੀਹੇ ਜਿਸ ਦੇ ਨਾਉ ਪਲੈ ॥

ਐਥੈ ਰਹਹੁ ਸੁਹੇਲਿਆ ਅਗੈ ਨਾਲਿ ਚਲੈ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੩੨੦

ਅਰਥ : ਹੋ ਪ੍ਰਾਣੀਓ ! ਉਸ (ਗੁਰੂ) ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰੋ, ਜਿਸ ਦੇ ਕੋਲ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਨਾਮ ਹੈ। ਇਸ ਲੋਕ ਵਿਚ ਸੁਖੀ ਰਹੋ ਅਤੇ ਅਗਲੇ ਲੋਕ ਵਿਚ (ਨਾਮ ਤੁਹਾਡੇ) ਨਾਲ ਜਾਵੇਗਾ।

ਸਰੋਵਰੁ- ਯਾਦ ਕਰੋ। ਐਥੈ- ਇਸ ਲੋਕ ਵਿਚ। ਅਗੈ- ਅਗਲੇ ਲੋਕ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੀ : ਸੋਖੀ।

੩੫੮

ਸਾਹੁਰਝੈ ਕੰਮ ਸਿਖੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਸਦਾ ਧਿਆਏ ॥

ਸਹੀਆ ਵਿਚਿ ਫਿਰੈ ਸੁਹੇਲੀ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਬਾਹ ਲੁਭਾਏ ॥...॥੧॥

ਸਿਰੀ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾਹੁਰਝੈ (ਕੰਮ)' IV-੧੩੪੫

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੀ : ਸੁਖੀ।

੩੫੯

ਆਠ ਪਹਰ ਜਿਹਵੇ ਆਰਾਧਿ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਠਾਕੁਰ ਆਗਾਧਿ ॥

ਈਹਾ ਊਹਾ ਸਦਾ ਸੁਹੇਲੀ ॥ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਤ ਰਸਨ ਅਮੋਲੀ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੪, ਸਫਾ ੧੮੦

ਅਰਥ : ਹੋ ਜੀਭ ! ਅੱਠੋ ਪਹਿਰ ਅਥਾਹ ਮਾਲਿਕ-ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰ। (ਇੰਵ) ਤੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਲੋਕ-ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਸੁਖੀ ਰਹੇਂਗੀ। ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਇਆਂ ਜੀਭ ਅਨਮੋਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਜਿਹਵੇ- ਹੋ ਜੀਭ। **ਆਗਾਧਿ**- ਅਥਾਹ। **ਈਹਾ ਊਹਾ**- ਲੋਕ-ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ। **ਰਸਨ**- ਜੀਭ। **ਅਮੋਲੀ**- ਅਨਮੋਲ, ਕੀਮਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੀ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀ।

੩੬੦

ਜੀਤਿ ਲਏ ਓਇ ਮਹਾ ਬਿਖਾਦੀ ਸਹਜ ਸੁਹੇਲੀ ਬਾਣੀ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮਨਿ ਭਇਆ ਪਰਗਾਸਾ ਪਾਇਆ ਪਦੁ ਨਿਰਬਾਣੀ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੫, ਸਫਾ ੨੦੬

ਅਰਥ : ਆਤਮਕ ਅਡੋਲਤਾ ਅਤੇ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨਾਲ ਮੈਂ ਉਹ (ਕਾਮਾਦਿ) ਵਡੇ ਝਗੜਾਲੂ ਜਿੱਤ ਲਏ ਹਨ। ਨਾਨਕ ਆਖ ਕਿ ਮਨ ਵਿਚ (ਗਿਆਨ ਦਾ) ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ-ਮੁਕਤ ਅਵਸਥਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਈ ਹੈ।

ਓਇ- ਉਹ। **ਮਹਾ ਬਿਖਾਦੀ**- ਵਡੇ ਝਗੜਾਲੂ। **ਪਦੁ ਨਿਰਬਾਣੀ**- ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ-ਮੁਕਤ ਅਵਸਥਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੀ : ਆਨੰਦਦਾਇਕ।

੩੬੧

ਨੀਦ ਸੁਹੇਲੀ ਨਾਮ ਕੀ ਲਾਗੀ ਭੂਖ ॥

ਹਰਿ ਸਿਮਰਤ ਬਿਨਸੈ ਸਭ ਦੂਖ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੫੮, ਸਫਾ ੯੦੧

ਅਰਥ : ਨੀਂਦ (ਵੀ) ਆਨੰਦਦਾਇਕ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਨਾਮ ਦੀ ਭੂਖ ਲਗੀ ਹੈ। ਹਰੀ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕੀਤਿਆਂ ਸਾਰੇ ਦੁਖ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੀਆ : ਸੁਖਮਈ ਹੈ।

੩੬੨

ਗੁਰ ਖੂਛਿ ਜਾਗੇ ਨਾਮਿ ਲਾਗੇ ਤਿਨਾ ਰੈਣਿ ਸੁਹੇਲੀਆ ॥

ਗੁਰ ਸਬਦੁ ਕਮਾਵਹਿ ਜਨਮਿ ਨ ਆਵਹਿ ਤਿਨਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਬੇਲੀਆ ॥...॥੪॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੧੧੦

ਅਰਥ : (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਪੁਛ ਕੇ (ਭਾਵ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ 'ਤੇ ਚੱਲ ਕੇ ਮਾਨਸਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ) ਸੁਚੇਤ ਹੋਏ ਅਤੇ ਨਾਮ (ਜਪਣ ਵਿਚ) ਲਗ ਗਏ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜੀਵਨ ਰੂਪ ਰਾਤ ਸੁਖਮਈ ਹੈ। (ਉਹ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਕਮਾਈ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜਨਮ (-ਮਰਨ) ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ, ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਿੱਤਰ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਖੂਛਿ- ਪੁਛ ਕੇ (ਭਾਵ ਸਿਖਿਆ 'ਤੇ ਚਲ ਕੇ)। **ਰੈਣਿ**- ਰਾਤ। **ਜਨਮਿ-ਜਨਮ** ਵਿਚ (ਅਰਥਾਤ ਜਨਮ-ਮਰਨ ਦੇ ਚੱਕਰ ਵਿਚ)। **ਬੇਲੀਆ**- ਮਿੱਤਰ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੀਆ : ਸੁਖੀ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ।

੩੬੩

ਸਲੋਕ ਮ: ਪ ॥ ਰਾਤਿ ਨ ਵਿਹਾਵੀ ਸਾਕਤਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾ ਵਿਸਰੈ ਨਾਉ ॥

ਰਾਤੀ ਦਿਨਸ ਸੁਹੇਲੀਆ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਉ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੧੨੮੪

ਵੇਖੋ 'ਸਾਕਤਾਂ' IV-੧੩੬੦

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੇ : ਸੌਖੇ।

੩੬੪

ਲਿਖਿਆ ਆਇਆ ਪਕੜਿ ਚਲਾਇਆ ਮਨਮੁਖ ਸਦਾ ਦੁਹੇਲੇ ॥

ਜਿਨੀ ਪੂਰਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿਆ ਸੇ ਦਰਗਹ ਸਦਾ ਸੁਹੇਲੇ ॥...੫ ॥

ਸਿਰੀ, (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੮

ਅਰਥ : (ਧੁਰ ਤੋਂ) ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ (ਹੁਕਮ) ਆ ਗਿਆ, (ਤਾਂ ਜੀਵ ਨੂੰ ਜਮ ਨੇ) ਫੜ ਕੇ ਤੋਰ ਲਿਆ, ਮਨ ਦੀ ਮੌਤ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਦੁਖੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੂਰੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਸਦਾ ਸੌਖੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੇ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ।

੩੬੫

ਅੰਤਰ ਕੀ ਬਿਧਿ ਤੁਮ ਹੀ ਜਾਨੀ ਤੁਮ ਹੀ ਸਜਨ ਸੁਹੇਲੇ ॥

ਸਰਬ ਸੁਖਾ ਮੈ ਤੁਝ ਤੇ ਪਾਏ ਮੇਰੇ ਠਾਕੁਰ ਅਗਹ ਅਤੇਲੇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੮, ਸਫਾ ੨੦੬-੦੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੇਰੇ) ਅੰਦਰ ਦੀ (ਭਾਵ ਮੇਰੇ ਮਨ ਦੀ) ਹਾਲਤ ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਜਾਣਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਮੈਨੂੰ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਸਜਣ ਹੋ। ਹੇ ਮੇਰੇ ਅਥਾਹ ਅਤੇ ਅਤੋਲ ਮਾਲਿਕ ! ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਏ ਹਨ।

ਬਿਧਿ- ਹਾਲਤ। ਅਗਹ- ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਕੜਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ, ਅਥਾਹ।

ਅਤੇਲੇ- ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੋਲਿਆ ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਹੇਲੈ : ਸੌਖੇ।

੩੬੬

ਪੰਥਿ ਸੁਹੇਲੈ ਜਾਵਹੁ ਤਾਂ ਫਲੁ ਪਾਵਹੁ ਆਗੈ ਮਿਲੈ ਵਡਾਈ ॥

ਭੇਟੈ ਸਿਉ ਜਾਵਹੁ ਸਚਿ ਸਮਾਵਹੁ ਤਾਂ ਪਤਿ ਲੇਖੈ ਪਾਈ ॥...੨ ॥

ਵਡ. (ਅਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੭੯

ਅਰਥ : (ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਰੂਪ) ਸੌਖੇ ਰਸਤੇ ਉਤੇ ਤੁਰੇਗੇ, ਤਾਂ (ਸੁਭ) ਫਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਗੇ, ਅਗੇ (ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ) ਵਡਿਆਈ ਮਿਲੇਗੀ। (ਸਿਮਰਨ ਰੂਪ) ਭੇਟਾ ਲੈ ਕੇ ਜਾਓਗੇ, ਤਾਂ ਸੱਚ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਓਗੇ ਅਤੇ (ਕਰਮਾਂ ਦਾ) ਲੇਖਾ ਹੋਣ ਵੇਲੇ ਇੱਜ਼ਤ ਮਿਲੇਗੀ।

ਪੰਥਿ- ਰਸਤਾ। ਭੇਟੈ ਸਿਉ- ਭੇਟਾ ਲੈ ਕੇ। ਪਤਿ- ਇੱਜ਼ਤ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਕ : ਵੈਦਿਕ ਰਿਸ਼ੀ ਜਿਸ ਨੂੰ

੩੬੭

ਸੁਕਦੇਵ ਵੀ ਆਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨਾਰਦ ਮੁਨਿ ਜਨ ਸੁਕ ਬਿਆਸ ਜਸੁ ਗਾਵਤ ਗੋਬਿੰਦ ॥

ਰਸ ਗੀਧੇ ਹਰਿ ਸਿਉ ਬੀਧੇ ਭਗਤ ਰਚੇ ਭਗਵੰਤ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੨੯੮

ਅਰਥ : ਰਿਸ਼ੀ ਨਾਰਦ, ਮੁਨੀ ਲੋਕ, ਸੁਕਦੇਵ ਅਤੇ ਵਿਆਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ। (ਨਾਮ-) ਰਸ ਦੇ ਇੱਛਾਵਾਨ ਹੋਏ ਅਤੇ ਪਰਮਾਤਮਾ (ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ) ਵਿੰਨ੍ਹੇ ਹੋਏ (ਉਹ) ਭਗਤ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹਨ।

ਨਾਰਦ- ਇਕ ਵੈਦਿਕ ਰਿਸ਼ੀ। ਮੁਨਿ ਜਨ - ਮਨਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ।

ਬਿਆਸ- ਇਕ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਵੈਦਿਕ ਰਿਸ਼ੀ। ਗੀਧੇ- ਲਲਚਾਏ, ਹੋਏ, ਇੱਛਾਵਾਨ। ਬੀਧੇ- ਵਿੰਨ੍ਹੇ ਹੋਏ।

ਸੁਕਦੇਵ : 'ਸੁਕ' ਜਾਂ 'ਸੁਕਦੇਵ' ਵੈਦਿਕ ਧਰਮ-ਪਰੰਪਰਾ ਦਾ ਇਕ ਵਿਖਿਆਤ ਮਹਾਰਿਸ਼ੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਸੁਕ, ਸੁਕਦੇਉ ਅਤੇ ਸੁਖਦੇਉ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਆਸ ਪਰਾਸਰ ਨਾਮ ਦੇ ਸੁਪ੍ਰਸਿੱਧ ਰਿਸ਼ੀ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਸੀ ਅਤੇ ਸਿਸ਼ ਵੀ। ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਆਸ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨ ਵੇਦ ਅਤੇ ਮਹਾਭਾਰਤ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਅਦੁਤੀ ਗਿਆਨ, ਪ੍ਰਚੰਡ ਵਿਵੇਕ ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਠਾ-ਭਰਪੂਰ ਬ੍ਰਹਮ-ਆਚਾਰ ਕਾਰਨ 'ਸੁਕਦੇਵ' ਅਤਿ ਸਨਮਾਨਿਤ ਰਿਸ਼ੀ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੌਰਾਣਿਕ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰਾਂ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਮਹਾਤਪ, ਮਹਾਯੋਗੀ ਅਤੇ ਯੋਗਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਦਾ ਗਿਆਤਾ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਕ ਪੌਰਾਣਿਕ ਕਥਾ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਆਸ ਰਿਸ਼ੀ ਅਗਨੀ ਜਲਾਉਣ ਹਿੱਤ ਅਰਣੀ (ਸ਼ਮੀ ਦੀ ਲਕੜੀ) ਦੇ ਦੋ ਟੁਕੜਿਆਂ ਨੂੰ ਆਪਸ ਵਿਚ ਰਗੜ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਘ੍ਰਿਤਾਚੀ ਨਾਮ ਦੀ ਅਪਸਰਾ ਉਥੇ ਆਈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਵਿਆਸ ਕਾਮ-ਗੁਸਤ ਹੋਇਆ। ਅਪਸਰਾ ਸ਼ੁਕੀ (ਤੋਤੀ) ਦਾ ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਉਡ ਗਈ, ਪਰ ਕਾਮ-ਉਤੋਂਜਿਤ ਵਿਆਸ ਦਾ ਵੀਰਜ ਅਰਣੀ (ਭਾਵ ਲਕੜੀ) ਉਪਰ ਜਾ ਡਿਗਿਆ। ਰਿਸ਼ੀ ਨੇ ਅਰਣੀ ਦੇ ਗਰਭ ਵਿਚੋਂ ਉਤਪੰਨ ਉਸ ਬਾਲਕ ਦਾ ਨਾਮ 'ਸੁਕ' ਰਖਿਆ। ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੇ ਜਨਮ ਦਾ ਕਾਰਨ ਵਿਆਸ ਦਾ 'ਸ਼ੁਕੀ' ਉਤੇ ਮੋਹਿਤ ਹੋਣਾ ਸੀ। ਇਕ ਹੋਰ ਕਥਾ ਅਨੁਸਾਰ ਜਦੋਂ ਪਾਰਬਤੀ ਨੂੰ ਸ਼ਿਵ ਅਮਰ-ਕਥਾ ਸੁਣਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਪਾਰਬਤੀ ਸੌਂ ਗਈ, ਪਰ ਤੋਤੇ ਦਾ ਬੱਚਾ ਹੁੰਗਾਰਾ ਭਰਦਾ ਰਿਹਾ। ਸ਼ਿਵ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗਣ ਤੇ ਤੋਤੇ ਦਾ ਬੱਚਾ ਵਿਆਸ ਦੀ ਪਤਨੀ ਦੇ ਪੇਟ ਵਿਚ ਛੁਪ ਗਿਆ। ਮਗਰੋਂ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਜਨਮ ਲਿਆ, ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ 'ਸੁਕ' ਰਖਿਆ ਗਿਆ।

'ਸੁਕ' ਦਾ ਲੌਕਿਕ ਗੁਰੂ ਬ੍ਰਹਸਪਤੀ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਦੇ ਹੁਕਮ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ-ਪਦ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦਾ ਗਿਆਨ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਦਾ ਜਨੇਊ-ਸੰਸਕਾਰ ਸ਼ਿਵ ਨੇ ਸੰਪੰਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਜਨੇਊ-ਸੰਸਕਾਰ ਸਮੇਂ ਇੰਦ੍ਰ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕਾਮਡਲ ਅਤੇ ਭਗਵੇਂ ਕੰਪਤੇ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਰਿਸ਼ੀ ਵਿਆਸ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਭਾਗਵਤ ਦਾ ਗਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਬ੍ਰਹਸਪਤਿ ਅਤੇ ਵਿਆਸ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਵੇਦ, ਵੇਦਾਂਗ, ਉਪਨਿਸ਼ਦਾਂ,

ਇਤਿਹਾਸ, ਰਾਜਨੀਤਿ ਅਤੇ ਮੋਕਸ਼ ਦੇ ਗਿਆਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਬੀਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਸ਼ੁਰਮ ਗਿਆਨ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਾਸਤੇ ਉਹ ਰਾਜਾ ਜਨਕ ਕੋਲ ਵੀ ਗਿਆ। ਜਨਕ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸਤ੍ਰੀ-ਮੋਹ ਵਿਚ ਫਸਾਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ, ਪਰ 'ਸੁਕਦੇਵ' ਦੇ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ-ਸੰਕਲਪ ਸਾਹਮਣੇ ਇਹ ਪ੍ਰਯਤਨ ਅਸਫਲ ਹੋ ਗਿਆ। ਨਾਰਦ ਆਦਿ ਚਿਸ਼ੀਆਂ ਤੋਂ ਵੀ 'ਸੁਕ' ਨੇ ਆਤਮ-ਕਲਿਆਣ ਲਈ ਮਾਰਗ-ਦਰਸ਼ਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ।

ਉਹ ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਵਿਰਕਤ ਸ਼੍ਰਿਤੀ ਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਜਨੇਊ-ਸੰਸਕਾਰ ਤੋਂ ਵੀ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਰੇ ਭੋਗ ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਚੁਕਾ ਸੀ। ਪਿਤਾ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰ ਕੇ ਉਹ ਨਗਨ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਹੀ ਕੁਰੂਜਾਂਗਲ (ਮਗਰੋਂ ਕੁਰੁਕਸ਼ੇਤ੍ਰ) ਅਤੇ ਮਿਥਿਲਾ ਨਗਰੀ ਗਿਆ ਸੀ। ਮਿਥਿਲਾ ਪਹੁੰਚਣ 'ਤੇ ਰਾਜਾ ਜਨਕ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਆਦਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਸ਼ੁਰਮ ਗਿਆਨ ਸੰਬੰਧੀ ਅਨੇਕਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪੁਛੇ। ਵਿਆਸ ਤੋਂ ਭਾਗਵਤ ਪੁਰਾਣ ਦਾ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਉਸ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦੀ ਇਕ ਵਡੀ ਉਪਲਬਧੀ ਸੀ। ਮਗਰੋਂ ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਕਥਾ ਰਾਜਾ ਪਰੀਖਿਤ ਨੂੰ ਸੁਣਾਈ ਸੀ। ਇਸ ਪੁਰਾਣ ਦੀ ਕਥਾ ਕਰਦਿਆਂ ਸ਼ਰਧਾ-ਭਾਵ ਵਿਚ ਲੀਨ 'ਸੁਕ' ਬਹੁਤ ਤੇਜਸਵੀ, ਸੁੰਦਰ, ਜਵਾਨ ਅਤੇ ਆਜਾਨ-ਬਾਹੁ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।

ਮਹਾਭਾਰਤ ਵਿਚ 'ਸੁਕਾਨੁਪ੍ਰਸਨ' ਨਾਮ ਦਾ ਇਕ ਪ੍ਰਸੰਗ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ। ਇਸ ਕਥਾ ਵਿਚ 'ਸੁਕ' ਨੇ ਵਿਆਸ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪੁਛੇ ਹਨ ਅਤੇ ਵਿਆਸ ਨੇ ਹਰ ਸ਼ੰਕੇ ਦਾ ਸਮਧਾਨ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। 'ਮਹਾਭਾਰਤ' ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਪਰਲੋਕ ਗਮਨ ਸੰਬੰਧੀ ਵੀ ਅਲੌਕਿਕ ਕਥਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਪਿਤਾ ਤੋਂ ਆਗਿਆ ਲੈ ਕੇ ਉਹ ਕੈਲਾਸ਼ ਪਰਬਤ ਉੱਤੇ ਸਮਾਧੀ-ਸਥਿਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਆਪਣੀ ਅਦਭੁਤ ਦੇਵੀ-ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਉਹ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਪਵਨ-ਰੂਪ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਆਕਾਸ਼-ਮਾਰਗ ਤੋਂ ਹੁੰਦਾ ਹੋਇਆ ਸੂਰਜ-ਲੋਕ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰ ਗਿਆ। ਵਿਆਸ ਨੇ 'ਹੋ ਸੁਕ' ਕਹਿ ਕੇ ਵੇਦਨਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਬਾਕੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੰਬਰੂਆਂ ਨਾਲ ਭਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ।

[ਸੰਸ. ਬ੍ਰੁਕ: (ਸੁਕ:) ਬ੍ਰੁਕ੍+ਕ: : ਤੋਤਾ ; ਸਿਰਸ (ਟਾਹਲੀ ਵਰਗਾ ਇਕ ਲੰਬਾ) ਰੁਖ: ; ਵਿਆਸ ਦਾ ਇਕ ਆਤਮ-ਗਿਆਨੀ ਪੁੱਤਰ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਯ (ਸੁਅ), ਸੁਕ (ਸੁਕ): : ਤੋਤਾ ; ਰਾਵਣ ਦਾ ਮੰਤ੍ਰੀ ; ਵਿਆਸ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ; ਇਕ ਗੈਰ-ਆਰੀਆ ਦੇਸ਼।

ਅਪ. ਸ੍ਰੂਯ (ਸੁਅ): : ਤੋਤਾ।]

ਸੁਕ : ਸੁਕਦੇਵ ਨੂੰ।

੩੬੮

ਸਲੋਕ ਮ: ੩...ਜਾਇ ਪੁਛਹੁ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ ਬਿਆਸ ਸੁਕ ਨਾਰਦ
ਬਚਨ ਸਭ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਕਰੇਨਿ ॥...੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੯੫੧

ਅਰਥ : (ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀਆਂ ਕਥਾਵਾਂ ਦੇ ਚੰਗੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਸੰਬੰਧੀ) ਸਮ੍ਰਿਤੀਆਂ, ਸ਼ਾਸਤ੍ਰਾਂ, ਵਿਆਸ, ਨਾਰਦ ਅਤੇ ਸੁਕਦੇਵ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ ਪੁਛੋ, (ਜੋ) ਸਾਰੀ ਸ੍ਰਿਸਟੀ ਨੂੰ ਉਪਦੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ- ਸਮ੍ਰਿਤੀਆਂ ਨੂੰ। ਸਾਸਤ- ਸ਼ਾਸਤ੍ਰਾਂ ਨੂੰ। ਬਿਆਸ- ਵਿਆਸ

ਚਿਸ਼ੀ। ਬਚਨ- ਉਪਦੇਸ਼। ਕਰੇਨਿ- ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੩੬੭]

ਸੁਕ : ਸੁਕਦੇਵ ਨੇ।

੩੬੯

ਜਪਿਓ ਨਾਮੁ ਸੁਕ ਜਨਕ ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਹਰਿ ਹਰਿ ਸਰਣਿ ਪਰੇ ॥... ੧॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੯੯੫

ਅਰਥ : ਜਨਕ ਅਤੇ ਸੁਕਦੇਵ ਨੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਸ਼ਰਨੀ ਪੈ ਕੇ (ਉਸ ਦਾ) ਨਾਮ ਜਪਿਆ ਸੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੬੭]

ਸੁਕ : ਪਾਣੀ ਦਾ ਸੁਕ ਜਾਣਾ, ਸੋਕਾ।

੩੭੦

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਮਾਰੂ ਮੀਹਿ ਨ ਤ੍ਰਿਪਤਿਆ ਅਗੀ ਲਹੈ ਨ ਭੁਖ ॥

ਰਾਜਾ ਰਾਜਿ ਨ ਤ੍ਰਿਪਤਿਆ ਸਾਇਰ ਭਰੇ ਕਿ ਸੁਕ ॥

ਨਾਨਕ ਸਕੇ ਨਾਮ ਕੀ ਕੋਤੀ ਪੁਛਾ ਪੁਛ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੩, ਸਫਾ ੧੪੮

ਅਰਥ : ਮਾਰੂਬਲ ਵਰਖਾ ਨਾਲ ਕਦੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਅਗ ਦੀ (ਬਾਲਣ ਲਈ) ਭੁਖ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਰਾਜੇ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਕਰਨ ਦੀ ਭੁਖ ਨਹੀਂ ਮਿਟਦੀ ਅਤੇ ਭਰੇ ਸਮੁੰਦਰ ਨੂੰ ਸੋਕਾ ਕੀ (ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ) ? ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ) ਸੱਚੇ ਨਾਮ ਦੀ (ਭੁਖ ਬਾਰੇ) ਕਿਤਨੀ ਪੁਛ ਕਰਾਂ (ਭਾਵ ਇਹ ਭੁਖ-ਤੀਬਰਤਾ ਵਰਣਨ ਤੋਂ ਬਾਹਰੀ ਹੈ)।

ਮਾਰੂ- ਮਾਰੂਬਲ; ਨ ਤ੍ਰਿਪਤਿਆ- ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਅਗੀ- ਅਗ ਦੀ। ਰਾਜਿ- ਰਾਜ ਕਰਨ ਦੀ। ਸਾਇਰ- ਸਮੁੰਦਰ। ਕੋਤੀ- ਕਿਤਨੀ।

[ਸੰਸ. ਗੁਰੂ (ਸੁਸ੍ਰ): : ਸੁਕਣਾ, ਖੁਸ਼ਕ ਹੋਣਾ ; ਮੁਰਝਾ ਜਾਣਾ।

ਗੁਧਕ (ਸੁਸ੍ਰਕ) ਗੁਧ੍+ਕ੍ਤ: : ਸੁਕਾ, ਸੁਕਾਇਆ ਹੋਇਆ ; ਭੁੰਨਿਆ ਹੋਇਆ ; ਤੁਰਤੀਦਾਰ ; ਗੈਰ-ਉਪਯੋਗੀ ; ਬੁਰਾ ਲਗਣ ਵਾਲਾ ਆਦਿ।
ਭਾਂਧਿਨ (ਸੋਸ਼ਿਤ) ਗੁਧ੍+ਧਿਯ੍+ਕ੍ਤ: : ਸੁਕਾਇਆ ਹੋਇਆ ;
ਕੁਮਲਾਇਆ ਹੋਇਆ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਕ੍ਯ (ਸੁਕ੍ਯ) : ਸੁਕਣਾ ; ਸੁਕਾ ਹੋਇਆ।

ਸੁਸਿਯ (ਸੁਸਿਯ) : ਸੁਕਾ ਹੋਇਆ ; ਸੁਕਾਇਆ ਹੋਇਆ।

ਸੋਸਿਯ (ਸੋਸਿਯ), ਸੋਸਥਿਯ (ਸੋਸਥਿਯ) : ਸੁਕਾਇਆ ਹੋਇਆ।

ਅਪ. ਸੁਕਕ (ਸੁਕ੍ਕ) : ਸੁਕਣਾ।

ਸੁਗਾ (ਸੁਖਾ) : ਸੁਕਾਣਾ।

ਸੰਸ (ਸੋਸ) : ਸੁਕਣਾ ; ਖੁਸ਼ਕ ਕਰਨਾ।]

ਸੁਕ (ਹੁਏ) : ਸੁਕ ਗਏ।

੩੭੧

ਭਾਰ ਅਠਾਰਹ ਮਹਿ ਚੰਦਨੁ ਊਤਮ ਚੰਦਨ ਨਿਕਟਿ ਸਭ ਚੰਦਨੁ ਹੁਈਆ ॥

ਸਾਕਤ ਭੂਤੇ ਊਭ ਸੁਕ ਹੁਏ ਮਨਿ ਅਭਿਮਾਨੁ ਵਿਛੜਿ ਦੂਰਿ ਗਈਆ ॥੨॥

ਬਿਲਾ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੮੩੪

ਅਰਥ : ਸਾਰੀ ਬਨਸਪਤੀ ਵਿਚੋਂ ਚੰਦਨ (ਦਾ ਬਿਰਖ) ਸਭ ਤੋਂ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਹੈ, ਚੰਦਨ ਦੇ ਨੇੜੇ (ਰਹਿ ਕੇ) ਸਾਰੇ (ਬੂਟੇ) ਚੰਦਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮਨਮੁਖ ਝੂਠੇ ਖੜੋਤੇ ਹੀ ਸੁਕ ਗਏ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਅਹੰਕਾਰ ਹੋਣ ਕਾਰਨ (ਪ੍ਰਭੂ ਤੋਂ) ਵਿਛੜ ਕੇ ਦੂਰ ਚਲੇ ਗਏ ਹਨ।

ਭਾਰ ਅਠਾਰਹ- ਅਠਾਰਾਂ ਪੰਡਾਂ (ਅਰਥਾਤ ਸਾਰੀ ਬਨਸਪਤੀ)। ਸਾਕਤ- ਮਨਮੁਖ। ਉਭ- ਖੜੋਤੇ ਹੀ। ਦੂਰਿ ਗਈਆ- ਦੂਰ ਚਲੇ ਗਏ ਹਨ। [ਵੇਖੋ ੩੨੦]

ਸੁਕਚਿਓ : ਸੰਕੋਚ ਕੀਤਾ।

੩੨੦

ਜਾਨਿ ਬੂਝ ਕੈ ਬਾਵਰੇ ਤੈ ਕਾਨ੍ਹ ਬਿਗਾਰਿਓ ॥

ਪਾਪ ਕਰਤ ਸੁਕਚਿਓ ਨਹੀ ਨਹ ਗਰਬੁ ਨਿਵਾਰਿਓ ॥੨॥

ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੯, ੩, ਸਫਾ ੨੨੭

ਅਰਥ : ਹੋ ਦੀਵਾਨੇ ! ਤੂੰ ਜਾਣ-ਬੂਝ ਕੇ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਵਿਗਾੜ ਲਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਜੀਵਨ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਤੋਂ ਖੁੰਝ ਗਿਆ ਹੈ)। ਨਾ (ਤੂੰ) ਪਾਪ ਕਰਨ ਤੋਂ (ਕਦੇ) ਸੰਕੋਚ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ (ਹੀ) ਆਪਣੇ ਅਹੰਕਾਰ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜਾਨਿ ਬੂਝ ਕੈ- ਜਾਣ-ਬੂਝ ਕੇ (ਭਾਵ ਸਭ ਕੁਝ ਸਮਝਦਿਆਂ)। ਬਾਵਰੇ- ਹੋ ਦੀਵਾਨੇ ! ਤੈ- ਤੂੰ। ਬਿਗਾਰਿਓ- ਵਿਗਾੜ ਲਿਆ ਹੈ। ਗਰਬੁ- ਅਹੰਕਾਰ। ਨਿਵਾਰਿਓ- ਦੂਰ ਕੀਤਾ।

[ਸੰਸ. ਸਫ਼ੀਕ: (ਸਫ਼ਕੋਚ:) ਸਮ੍+ਕੁਚ੍+ਬਝ੍ : ਸੰਗੜਨਾ ; ਸੰਖੇਪ ਕਰਨਾ ; ਡਰ ; ਬੰਦ ਕਰਨਾ, ਮੁੰਦਣਾ ; ਬੰਨ੍ਹਣਾ।

ਸਭਕੁਚਿਤ (ਸਭਕੁਚਿਤ) ਸਮ੍+ਕੁਚ੍+ਕਤ : ਸੰਗੜਿਆ ਹੋਇਆ ; ਸੰਖੇਪ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ; ਬੰਦ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ, ਸੰਗੜਨ ਵਾਲਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੰਕੁਚ (ਸੰਕੁਚ) : ਸੰਗੜਨਾ ; ਸੰਕੋਚਣਾ।

ਸੰਕੋਛ (ਸੰਕੋਛ) : ਸੰਕੁਚਿਤ ਕਰਨਾ ; ਸੰਕੋਚ।]

ਸੁਕਦੇਓ : ਸੁਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੩੨੩

ਜੋ ਜੋ ਸੰਤਿ ਸਰਾਪਿਆ ਸੋ ਫਿਰਹਿ ਭਵੰਦੇ ॥

ਪੇਡੁ ਮੁਢਾਹੁ ਕਟਿਆ ਤਿਸੁ ਭਾਲ ਸੁਕਦੇਓ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੧, ਸਫਾ ੩੧੭
ਵੇਖੋ 'ਸਰਾਪਿਆ' IV-੯੩੭

[ਵੇਖੋ ੩੨੦]

ਸੁਕਦੇਓ : (ਵਿਆਸ ਦਾ ਪੁੱਤਰ) ਸੁਕ ਰਿਸੀ।

੩੨੪

ਜਾਗੈ ਸੁਕਦੇਓ ਅਰੁ ਅਕੂਰੁ ॥ ਹਣਵੰਤੁ ਜਾਗੈ ਧਰਿ ਲੰਕੂਰੁ ॥...੨ ॥

ਬਸੰਤ, ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੧੧੯੩-੯੪

ਅਰਥ : ਰਿਸੀ ਸੁਕਦੇਵ ਅਤੇ ਅਕੂਰ (ਮਾਇਆ ਦੀ ਨੀਂਦ ਤੋਂ) ਜਾਗ ਪਏ ਸਨ। ਪ੍ਰਛਧਾਰੀ ਹਨੂਮਾਨ (ਵੀ) ਜਾਗਦਾ ਰਿਹਾ।

ਅਰੁ- ਅਤੇ। ਅਕੂਰ- ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦਾ ਚਾਚਾ। ਹਣਵੰਤੁ- ਹਨੂਮਾਨ। ਧਰਿ ਲੰਕੂਰੁ- ਪ੍ਰਛਧਾਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੬੭]

ਸੁਕਰਣੀ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਕਰਣੀ।

੩੨੫

ਕਿਉ ਪੇਖਾ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਕਵਣ ਸੁਕਰਣੀ ਜੀਉ ॥

ਸੰਤਾ ਦਾਸੀ ਸੇਵਾ ਚਰਣੀ ਜੀਉ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਝ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੬, ਸਫਾ ੨੧੬

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਪਿਆਰੇ ਦਾ ਦੀਦਾਰ ਕਿਵੇਂ ਕਰਾਂ ? ਕਿਹੜੀ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਕਰਣੀ (ਧਾਰਨ ਕਰਾਂ) ਜੀ ? (ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ) ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਦਾਸੀ ਬਣ ਕੇ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ (ਇਹ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ)।

ਕਿਉ- ਕਿਵੇਂ। ਪੇਖਾ- ਵੇਖਾਂ, ਦੀਦਾਰ ਕਰਾਂ। ਕਵਣ- ਕਿਹੜੀ।

[‘ਸੁਕਰਣੀ’ ਸ਼ਬਦ ‘ਕਰਣੀ’ ਅਤੇ ‘ਸੁ’ ਉਪਸਰਗ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ। ‘ਸੁ’ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ ‘ਸੁਸਾਜਨ’ V-੨੫੧। ‘ਕਰਣੀ’ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-

ਸੰਸ. ਕਰਣਸੁ (ਕਰਣਮੁ) : ਕਰਨਾ, ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ; ਕਾਰਜ, ਪਾਰਮਿਕ ਕਾਰਜ ; ਧੰਦਾ ; ਸਰੀਰ ; ਕਾਰਨ, ਪ੍ਰਯੋਜਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਕਰਣੀਯ (ਕਰਣੀਯ) : ਕਰਨਾ, ਬਣਾਉਣਾ।

ਅਪ. ਕਰਣਿਯ (ਕਰਣਿਯ) : ਕਰਨ ਯੋਗ ਕੰਮ।]

ਸੁਕਰਨੀ : ਸੁਭ ਕਰਨੀ।

੩੨੬

ਭਲੀ ਸੁਕਰਨੀ ਸੇਭਾ ਧਨਵੰਤ ॥

ਹਿਰਦੈ ਬਸੇ ਪੂਰਨ ਗੁਰ ਮੰਤ ॥...੮ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੨੯੦

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਮੰਤ੍ਰ ਵਸਿਆ ਹੈ, (ਉਸ ਦੀ) ਸੁਭ ਕਰਨੀ ਚੰਗੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸ) ਧਨਵਾਨ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੫]

ਸੁਕਰਮ : ਚੰਗੇ ਕੰਮ।

੩੨੭

ਕਰਮ ਸੁਕਰਮ ਕਰਾਏ ਆਪੇ ਆਪੇ ਭਗਤਿ ਦ੍ਰਿੜਮੰ ॥

ਮਨਿ ਮੁਖਿ ਜੂਠਿ ਲਹੈ ਭੈ ਮਾਨੇ ਆਪੇ ਗਿਆਨੁ ਅਗਾਮੰ ॥ ੫ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੬੩੪

ਅਰਥ : (ਪਰਮਾਤਮਾ) ਆਪ (ਆਪ) ਕੰਮ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਆਪੇ (ਜੀਵਾਂ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਭਗਤੀ ਦ੍ਰਿੜ ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ) ਡਰ ਮੰਨਣ ਨਾਲ ਮਨ ਅਤੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚੋਂ ਮੇਲ ਦੂਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਆਪ ਹੀ ਅਪਹੁੰਚ ਗਿਆਨ (ਦੀ ਸਮਝ ਦੇਂਦਾ) ਹੈ।

ਦ੍ਰਿੜਮੰ- ਦ੍ਰਿੜ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਮਨਿ ਮੁਖਿ- ਮਨ ਅਤੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚੋਂ। ਭੈ ਮਾਨੇ- ਡਰ ਮੰਨਣ ਨਾਲ। ਅਗਾਮੰ- ਅਪਹੁੰਚ।

ਨੋਟ : ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ‘ਸੁਕਰਮ’ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਤਿੰਨ ਰੂਪ ਸੁਕਰਮ, ਸੁਕਰਮਾ ਅਤੇ ਸੁਕਰਮੁ ਕੇਵਲ ਪੰਜ ਵਾਰੀ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਹਰ ਵਾਰੀ ‘ਕਰਮ’ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੋ ਕੇ ਆਇਆ ਹੈ, ਯਥਾ-

ਕਰਮ ਸੁਕਰਮੁ ਕਰਾਏ ਆਪੇ ਇਸੁ ਜੰਤੈ ਵਸਿ ਕਿਛੁ ਨਾਹਿ ॥

ਸਿਰੀ. (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੭੭

['ਸੁਕਰਮ' ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਕਰਮ' ਅਤੇ 'ਸੁ' ਉਪਸਰਗ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ 'ਸੁਸਾਜਨ' V-੨੫੧। 'ਕਰਮ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-

ਸੰਸ. ਕਰਮਨ੍ (ਕਰਮਨ੍) ਕ੍ਰ+ਸਨਿਜ੍ : ਕਾਰਜ, ਕੰਮ ; ਧੰਦਾ ; ਪਦਵੀ ; ਕਰਤੱਵ ; ਫਲ, ਨਤੀਜਾ ; ਭਾਗ ਆਦਿ।
ਪ੍ਰਾ. ਕਰਮ (ਕਰਮ) : ਕਾਰਜ, ਧੰਦਾ ; ਭਾਗ।]

ਸੁਕਰਮ : ਚੰਗੇ ਕਰਮ (ਭਾਵ ਆਦਰਸ਼ ਕਰਮ)।

੩੭੮

ਜੋ ਜੋ ਓਨਾ ਕਰਮ ਸੁਕਰਮ ਹੋਇ ਪਸਰਿਆ ॥

ਹਰਿਹਾਰ ਦੂਖ ਰੋਗ ਸਭਿ ਪਾਪ ਤਨ ਤੇ ਖਿਸਰਿਆ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੩, ਸਫਾ ੧੩੬੩

ਅਰਥ : (ਵਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋਏ ਗੁਰਮੁਖਾਂ) ਦਾ ਜੋ ਵੀ ਨਿੱਤ-ਕਰਮ ਹੈ, ਉਹ (ਦੂਜਿਆਂ ਲਈ) ਆਦਰਸ਼ ਕਰਮ (ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ) ਵਿਖਿਆਤ ਹੋਇਆ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੁਭ ਕਰਮਾਂ ਰਾਹੀਂ ਮਾਨਵੀ) ਸਰੀਰ ਤੋਂ ਦੁਖ, ਰੋਗ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਦੂਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਓਨਾ- ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ। ਪਸਰਿਆ- ਵਿਖਿਆਤ ਹੋਇਆ। ਤਨ ਤੇ- ਸਰੀਰ ਤੋਂ। ਖਿਸਰਿਆ- ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੩੭੭]

ਸੁਕਰਮਾ : ਉੱਤਮ ਕਰਮ।

੩੭੯

ਰਚਨਾ ਰਾਚਿ ਰਹੇ ਨਿਰੰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਭ ਮਨਿ ਕਰਮ ਸੁਕਰਮਾ ॥

ਨਾਨਕ ਪੰਥੁ ਨਿਹਾਲੇ ਸਾਧਨ ਤੂ ਸੁਣਿ ਆਤਮ ਰਾਮਾ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੧੦੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਨਿਰਾਕਾਰ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਅਸੀਂ) ਤੇਰੀ ਬਣਾਈ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ (ਦੇ ਮੋਹ) ਵਿਚ ਮਗਨ ਹਾਂ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਮਨ ਵਿਚ ਵਸਾਉਣਾ ਹੀ (ਸਾਰੇ) ਕਰਮਾਂ ਤੋਂ ਉੱਤਮ ਕਰਮ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਹੇ ਆਤਮ ਰੂਪ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ (ਤੋਰਾ) ਰਾਹ ਤੱਕ ਰਹੀ ਹੈ, ਤੂੰ (ਬੇਨਤੀ) ਸੁਣ (ਕੇ ਦਰਸ਼ਨ ਦੇ)।

ਰਚਨਾ- ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ, ਕੁਦਰਤ। ਰਾਚਿ ਰਹੇ- ਮਗਨ ਹਾਂ। ਨਿਰੰਕਾਰੀ- ਹੇ ਨਿਰਾਕਾਰ। ਪੰਥੁ- ਰਾਹ। ਨਿਹਾਲੇ- ਨਿਹਾਰਦੀ ਹੈ, ਤੱਕਦੀ ਹੈ। ਆਤਮ ਰਾਮਾ- ਆਤਮ ਰੂਪ ਪ੍ਰਭੂ।

[ਵੇਖੋ ੩੭੭]

ਸੁਕਰਮੁ : ਚੰਗੇ ਕੰਮ।

੩੮੦

ਕਰਮ ਸੁਕਰਮੁ ਕਰਾਏ ਆਪੇ ਇਸੁ ਜੀਤੈ ਵਸਿ ਕਿਛੁ ਨਾਹਿ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਾਣੀ ਪਹਿਲੈ ਪਹਰੈ ਧਰਿ ਪਾਇਤਾ ਉਦਰੈ ਮਾਹਿ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ, (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੭੭

ਅਰਥ : ਇਸ ਜੀਵ ਦੇ ਵਸ ਵਿਚ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਪ੍ਰਭੂ) ਆਪ ਹੀ

ਮੰਦੇ-ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਆਖ ਨਾਨਕ ਕਿ (ਜੀਵਨ-ਰਾਤ ਦੇ) ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਰੇ ਵਿਚ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੇ ਜੀਵ ਨੂੰ) ਮਾਤਾ ਦੇ ਪੇਟ ਅੰਦਰ ਪਾ ਦਿੱਤਾ।

ਜੀਤੈ- ਜੀਵ ਦੇ। ਧਰਿ- ਧਰ ਦਿੱਤਾ। ਪਾਇਤਾ- ਪਾ ਦਿੱਤਾ। ਉਦਰੈ ਮਾਹਿ- (ਮਾਤਾ ਦੇ) ਪੇਟ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੩੭੭]

ਸੁਕ੍ਰਵਾਰਿ : ਸੁਕਰਵਾਰ।

੩੮੧

ਸੁਕ੍ਰਵਾਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥

ਆਪਿ ਉਪਾਇ ਸਭ ਕੀਮਤਿ ਪਾਈ ॥

ਬਿਲਾ, (ਵਾਰ ਸਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੭, ਸਫਾ ੮੪੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ (ਹਰ ਥਾਂ ਤੇ) ਵਿਆਪਕ ਹੈ, (ਇਹੋ) ਸੁਕਰਵਾਰ ਹੈ। ਰਚਨਾ ਕਰ ਕੇ ਆਪ ਹੀ ਇਸ ਦੀ ਕੀਮਤ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸ਼ੁਕ੍ਰ: (ਸ਼ੁਕ੍ਰ:) ਸ਼ੁਚੁ+ਸ਼ਕ੍ਰੁ : ਸੁਕਰ ਗ੍ਰਹਿ ; ਰਾਕਸ਼ਾਂ ਦੇ ਗੁਰੂ ; ਜੇਠ ਦਾ ਮਹੀਨਾ ; ਅਗਨੀ।

ਸ਼ੁਕ੍ਰਾਗ੍ਰ: (ਸ਼ੁਕ੍ਰਵਾਰ:) : ਹਫ਼ਤੇ ਦਾ ਇਕ ਦਿਨ, ਸੁਕਰਵਾਰ, ਜੁਮੇ ਦਾ ਦਿਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਕ੍ਰ (ਸ਼ੁਕ੍ਰ) : ਸੁਕਰ ਗ੍ਰਹਿ ; ਵੀਰਯ।]

ਸੁਕ੍ਰਿਤ : ਪੁੰਨ-ਕਰਮ (ਦਾਨ-ਪੁੰਨ ਦੇ ਭਾਵ ਵਿਚ)।

੩੮੨

ਦੁਕ੍ਰਿਤ ਸੁਕ੍ਰਿਤ ਮੱਧੇ ਸੰਸਾਰੁ ਸਗਲਾਣਾ ॥

ਦੁਹਰੁ ਤੇ ਰਹਤ ਭਗਤੁ ਹੈ ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਜਾਣਾ ॥੧॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੯੬, ਸਫਾ ੫੧

ਵੇਖੋ 'ਸਗਲਾਣਾ' ॥੧-੧੯੪੯

['ਸੁਕ੍ਰਿਤ' ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਕ੍ਰਿਤ' ਅਤੇ 'ਸੁ' ਉਪਸਰਗ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ 'ਸੁਸਾਜਨ' V-੨੫੧। ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਆਇਆ 'ਕ੍ਰਿਤ' ਸ਼ਬਦ ਅਰਥ ਦੇ ਪੱਖੋਂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਕ੍ਰਿਤਮ' ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੈ, ਪਰ ਰੂਪ ਕਰ ਕੇ ਦੇ ਹੋਰ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਕ੍ਰਿਤੁ' ਅਤੇ 'ਕ੍ਰਿਤ' ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਤਿੰਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਧਾਤੂ ਇਕੋ ਹੈ, ਕੇਵਲ ਪੁੰਨਯਯ ਵਖ-ਵਖ ਹਨ। ਤਿੰਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ-

ਸੰਸ. ਕ੍ਰਿਤੁ (ਕ੍ਰਿਤੁ) ਕ੍ਰ+ਕ੍ਰਿਧੁ : ਕਰਤਾ, ਨਿਰਮਾਤਾ, ਉਤਪਾਦਕ, ਰਚੈਤਾ ਆਦਿ।

ਕ੍ਰਿਤ (ਕ੍ਰਿਤ) ਕ੍ਰ+ਕ੍ਰਿਤ : ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ, ਨਿਰਮਿਤ, ਉਤਪਾਦਿਤ, ਰਚਿਆ ਹੋਇਆ ਆਦਿ।

ਕ੍ਰਿਤਸੁ (ਕ੍ਰਿਤਸੁ) ਕ੍ਰ+ਸਨਿਜ੍ : ਕਾਰਜ ; ਸੇਵਾ ; ਲਾਭ ; ਫਲ, ਨਤੀਜਾ ; ਉਦੇਸ਼ ; ਚਾਰ ਜੁਗਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪਹਿਲਾ ; ਚਾਰ ਦੀ ਸੰਖਿਆ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਕ੍ਰਯ (ਸੁਕ੍ਰਯ) : ਪੁੰਨ, ਉਪਕਾਰ ; ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਣਿਆ।]

ਸੁਕ੍ਰਿਤ : ਚੰਗੇ ਕੰਮ।

੩੮੩

ਇਛਾਸਿ ਜਮਾਦਿ ਪਰਾਭਯੰ ਜਸੁ ਸ੍ਵਸਤਿ ਸੁਕ੍ਰਿਤ ਕ੍ਰਿਤੰ ॥

ਭਵ ਕ੍ਰੂਰ ਭਾਵ ਸਮਥਿਅੰ ਪਰਮੰ ਪੁਸੰਨਮਿਦੰ ॥੨॥

ਗੁਜਰੀ, ਜੈ ਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੫੨੬

ਵੇਖੋ 'ਸਮਥਿਅੰ' IV-੩੫੭

[ਵੇਖੋ ੩੮੨]

ਸੁਕ੍ਰਿਤ : ਚੰਗੀ ਕਰਨੀ ਵਾਲੇ।

੩੮੪

ਭਨਤਿ ਨਾਮਦੇਉ ਸੁਕ੍ਰਿਤ ਸੁਮਤਿ ਭਏ ॥

ਗੁਰਮਤਿ ਰਾਮੁ ਕਹਿ ਕੇ ਕੋ ਨ ਬੈਕੁੰਠਿ ਗਏ ॥ ੨ ॥

ਟੋਡੀ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੭੧੮

ਅਰਥ : ਨਾਮਦੇਵ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਸਿਮਰਨ ਕਰ ਕੇ ਜੀਵ) ਚੰਗੀ ਮੱਤ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਕਰਨੀ ਵਾਲੇ ਹੋ ਗਏ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਰਾਹੀਂ ਰਾਮ-ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ ਸੁਰ-ਲੋਕ ਵਿਚ ਕੋਣ-ਕੋਣ ਨਹੀਂ ਪੁਜੇ ? (ਭਾਵ ਸਾਰੇ ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲੇ ਉਸ ਦੇ ਦਰ ਉਤੇ ਜਰੂਰ ਪੁਜੇ ਹਨ)।

ਭਨਤਿ- ਆਖਦਾ ਹੈ। ਕੋ- ਕੋਣ। ਬੈਕੁੰਠਿ- ਸੁਰ-ਲੋਕ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੩੮੨]

ਸੁਕ੍ਰਿਤ : ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ।

੩੮੫

ਜਪੁ ਤਪੁ ਸੰਜਮੁ ਫੋਡਿ ਸੁਕ੍ਰਿਤ ਮਤਿ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਨ ਅਰਾਧਿਆ ॥

ਉਛਲਿਆ ਕਾਮੁ ਕਾਲ ਮਤਿ ਲਾਗੀ ਤਉ ਆਨਿ ਸਕਤਿ ਗਲਿ ਬਾਂਧਿਆ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਬੇਣੀ, ਸਫਾ ੮੩

ਵੇਖੋ 'ਉਛਲਿਆ' I-੮੮

[ਵੇਖੋ ੩੮੨]

ਸੁਕ੍ਰਿਤ (ਮਨਸਾ) : ਉਤਮ ਸਿਖਿਆ।

੩੮੬

ਮਿਥਿਆ ਭਰਮੁ ਅਰੁ ਸੁਪਨ ਮਨੋਰਥ ਸਤਿ ਪਦਾਰਥੁ ਜਾਨਿਆ ॥

ਸੁਕ੍ਰਿਤ ਮਨਸਾ ਗੁਰ ਉਪਦੇਸੀ ਜਾਗਤ ਹੀ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੪੮੫

ਅਰਥ : ਬੂਠੇ, ਭਰਮ-ਰੂਪ ਅਤੇ ਸੁਪਨੇ (ਵਿਚ ਵੇਖ ਅਸੰਤ) ਪਦਾਰਥ ਨੂੰ ਸੌਰ-ਪਦਾਰਥ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ। (ਮੇਰੇ) ਗੁਰੂ ਨੇ ਉਤਮ ਸਿਖਿਆ ਉਪਦੇਸ਼ ਕਰ ਦਿੱਤੀ, ਹੋਸ਼ ਆਉਂਦਿਆਂ ਹੀ ਮਨ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਹੋ ਗਈ।

ਮਿਥਿਆ- ਬੂਠਾ। ਜਾਗਤ ਹੀ- ਹੋਸ਼ ਆਉਂਦਿਆਂ ਹੀ। ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ- ਮਨ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਹੋ ਗਈ।

[ਵੇਖੋ ੩੮੨]

ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ : ਸੁਭ-ਅਮਲ।

੩੮੭

ਸੁਣਿ ਸੁਣਿ ਸਿਖ ਹਮਾਰੀ ॥

ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ ਕੀਤਾ ਰਹਸੀ ਮੇਰੇ ਜੀਅਤੋ ਬਹੁਤਿ ਨ ਆਵੈ ਵਾਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ (ਚੇਤੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੧੫੪-੫੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਜੀਅ ! ਮੇਰੀ ਸਿਖਿਆ ਧਿਆਨ ਸਹਿਤ ਸੁਣ। ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੁਭ-ਅਮਲ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਰਹੇਗਾ, ਫਿਰ (ਮਨੁੱਖ ਜਨਮ) ਦੀ ਵਾਰੀ ਨਹੀਂ ਆਉਣੀ।

ਸੁਣਿ ਸੁਣਿ- ਧਿਆਨ ਸਹਿਤ ਸੁਣ। ਸਿਖ- ਸਿਖਿਆ। ਰਹਸੀ- ਰਹੇਗਾ। ਮੇਰੇ ਜੀਅਤੋ- ਹੇ ਮੇਰੇ ਜੀਅ। ਬਹੁਤਿ- ਫਿਰ।

[ਵੇਖੋ ੩੮੨]

ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ : ਚੰਗੇ ਕੰਮ।

੩੮੮

ਸੁਣਨੀ ਸੁਣਉ ਬਿਮਲ ਜਸੁ ਸੁਆਮੀ ॥ ਏਕਾ ਓਟ ਤਜਉ ਬਿਖੁ ਕਾਮੀ ॥

ਨਿਵਿ ਨਿਵਿ ਪਾਇ ਲਗਉ ਦਾਸ ਤੇਰੇ ਕਰਿ ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ ਨਾਹੀ ਸੰਗਨਾ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੧੦੮੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਕਿਪਾ ਕਰ ਕਿ ਮੈਂ) ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ (ਆਪਣੇ) ਮਾਲਿਕ ਦਾ ਪਵਿੱਤਰ ਜਸ ਸੁਣਦਾ ਰਹਾਂ। ਇਕੋ ਆਸਰੇ ਨਾਲ ਕਾਮ ਰੂਪ ਜਹਿਰ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਦੇਵਾਂ। ਏਕ-ਏਕ ਕੇ ਤੇਰੇ ਸੇਵਕਾਂ ਦੇ ਪੈਰੀਂ ਲਗਾਂ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਸੰਕੋਚ ਨਾ ਕਰਾਂ।

ਬਿਮਲ- ਮੈਲ-ਰਹਿਤ, ਪਵਿੱਤਰ। ਤਜਉ- ਤਿਆਗ ਕਰਾਂ। ਬਿਖੁ ਕਾਮੀ- ਕਾਮ ਰੂਪ ਜਹਿਰ ਦਾ। ਸੰਗਨਾ- ਸੰਕੋਚ।

[ਵੇਖੋ ੩੮੨]

ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ : ਉਤਮ।

੩੮੯

ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ ਕਰਣੀ ਸਾਰੁ ਜਪਮਾਲੀ ॥ ਹਿਰਦੈ ਫੇਰਿ ਚਲੈ ਤੁਧੁ ਨਾਲੀ ॥ ੧ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੧੧੩੪

ਅਰਥ : ਉਤਮ ਕਰਨੀ ਹੀ ਸ਼੍ਰੋਸ਼ਠ ਜਪ-ਮਾਲਾ ਹੈ। (ਇਸ ਨੂੰ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਫੇਰ, (ਇਹ ਜਪ ਰੂਪ ਮਾਲਾ) ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਜਾਵੇਗੀ।

ਸਾਰੁ- ਸ਼੍ਰੋਸ਼ਠ। ਜਪਮਾਲੀ- ਜਪ-ਮਾਲਾ। ਤੁਧੁ- ਤੇਰੇ। ਨਾਲੀ- ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੩੮੨]

ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ : ਪੁੰਨ।

੩੯੦

ਨਾਰਾਇਣ ਨਿੰਦਸਿ ਕਾਇ ਭੂਲੀ ਗਵਾਰੀ ॥

ਦੁਕ੍ਰਿਤੁ ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ ਬਾਰੇ ਕਰਮੁ ਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਧਨਾ., ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ, ੧, ਸਫਾ ੬੮੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੂਰਖ ਭੁਲੜ ਜਿੰਦੇ ! (ਤੂੰ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕਿਉਂ ਕਰਦੀ ਹੈਂ। (ਦੁਖ-ਸੁਖ ਦਾ ਮੂਲ) ਪਾਪ ਅਤੇ ਪੁੰਨ ਤੇਰਾ ਆਪਣਾ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਕਰਮ ਹੈ।

ਨਿੰਦਸਿ- ਨਿੰਦਦੀ ਹੈਂ। ਕਾਇ- ਕਿਉਂ। ਗਵਾਰੀ- ਮੂਰਖ। ਦੁਕ੍ਰਿਤੁ- ਪਾਪ।

ਬਾਰੇ- ਤੇਰਾ।

[ਵੇਖੋ ੩੮੨]

ਸੁਕਲੀਧੇ : ਸੁਕ ਗਏ (ਭਾਵ ਸੁਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ)। ੩੯੧
ਜਨ ਕੇ ਸਾਸ ਸਾਸ ਹੈ ਜੇਤੇ ਹਰਿ ਬਿਰਹਿ ਪ੍ਰਭੂ ਹਰਿ ਬੀਧੇ ॥
ਜਿਉ ਜਲ ਕਮਲ ਪ੍ਰੀਤਿ ਅਤਿ ਭਾਰੀ ਬਿਨੁ ਜਲ ਦੇਖੇ ਸੁਕਲੀਧੇ ॥ ੨ ॥
ਬਸੰਤ (ਹਿੰਡੋਲ), ਮਹਲਾ ੪, ਪ, ਸਫਾ ੧੧੭੯
ਵੇਖੋ 'ਸਾਸ' । V-੧੨੬੮
[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੁਕਾ : ਸੁਕਾ (ਭਾਵ ਕਮਜ਼ੋਰ)। ੩੯੨
ਫਰੀਦਾ ਤਨੁ ਸੁਕਾ ਪਿੰਜਰੁ ਬੀਆ ਤਲੀਆ ਖੁੰਡਹਿ ਕਾਗ ॥
ਅਜੈ ਸੁ ਰਬੁ ਨ ਬਾਹੁੜਿਓ ਦੇਖੁ ਬੰਦੇ ਕੇ ਭਾਗ ॥
ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੯੦, ਸਫਾ ੧੩੮੨
ਵੇਖੋ 'ਅਜੈ' ॥ ੨੧੬੮
[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੁਕਾ : ਸੁਕ ਚੁਕਿਆ (ਭਾਵ ਵਿਕਾਰ-ਗੁਸਤਿ ਹੋਇਆ)। ੩੯੩
ਮਨੁ ਸੁਕਾ ਹਰਿਆ ਹੋਇਆ ਮੇਰੀ ਜਿੰਦੁੜੀਏ
ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਏ ਰਾਮ ॥
ਹਰਿ ਭਾਗ ਵਡੇ ਲਿਖਿ ਪਾਇਆ ਮੇਰੀ ਜਿੰਦੁੜੀਏ
ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਸਮਾਏ ਰਾਮ ॥ ੧ ॥
ਬਿਹਾ, (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੫੩੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੀ ਜਿੰਦੇ ! (ਮੇਰਾ ਇਹ) ਸੁਕ ਚੁਕਿਆ ਮਨ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ
ਦਾ ਨਾਮ ਆਰਾਧ ਕੇ ਹਰਾ (ਭਾਵ ਵਿਕਾਰ-ਮੁਕਤ) ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੇ ਮੇਰੀ
ਜਿੰਦੇ ! (ਮਸਤਕ ਉਤੇ ਧੁੱਰੋਂ) ਲਿਖੇ ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਪਾ
ਲਿਆ ਹੈ, ਦਾਸ ਨਾਨਕ (ਹੁਣ ਉਸੇ ਦੇ) ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੁਕਾਦਿ : ਸੁਕਦੇਵ ਆਦਿ। ੩੯੪
ਸਨਕ ਸਨੰਦਨ ਸਿਵ ਸੁਕਾਦਿ ॥ ਨਾਭਿ ਕਮਲ ਜਾਨੇ ਬ੍ਰਹਮਾਦਿ ॥...੨ ॥
ਬਸੰਤ, ਕਬੀਰ, ੫, ਸਫਾ ੧੧੯੪
ਅਰਥ : ਸਨਕ, ਸਨੰਦਨ, ਸਿਵ, ਸੁਕਦੇਵ ਆਦਿ ਅਤੇ ਕਮਲ ਦੀ ਨਾਭੀ
ਤੋਂ ਜਨਮੇ ਬ੍ਰਹਮਾ ਆਦਿ (ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਚਲੇ ਗਏ)।
ਸਨਕ- ਬ੍ਰਹਮਾ ਦਾ ਪੁੱਤਰ। ਸਨੰਦਨ- ਬ੍ਰਹਮਾ ਦਾ ਪੁੱਤਰ। ਜਾਨੇ- ਜਨਮੇ।
[ਵੇਖੋ ੩੬੭]

ਸੁਕਾਲੁ : ਚੰਗਾ ਸਮਾਂ। ੩੯੫
ਅੰਨੇ ਬਿਨਾ ਨ ਹੋਇ ਸੁਕਾਲੁ ॥ ਤਜਿਐ ਅੰਨਿ ਨ ਮਿਲੇ ਗੁਪਾਲੁ ॥...੪ ॥
ਰਾਗੁ ਗੋਂਡ, ਕਬੀਰ, ੧੧, ਸਫਾ ੮੭੩
ਵੇਖੋ 'ਅੰਨਿ' । ੧੨੩੭ ਉ

['ਸੁਕਾਲੁ' ਸ਼ਬਦ 'ਕਾਲ' ਅਤੇ 'ਸੁ' ਉਪਸਰਗ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਸੁ'
ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ 'ਸੁਸਾਜਨ' V-੨੫੧। 'ਕਾਲ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ
ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-

ਸੰਸ. ਕਾਲ (ਕਾਲ) : ਕਾਲਾ ; ਸਮਾਂ, ਠੀਕ ਸਮਾਂ, ਸਮੁਚਾ ਸਮਾਂ ; ਰੁੱਤ ;
ਵੈਸ਼ੇਸ਼ਿਕ ਸਾਸਤ੍ਰ ਦੇ ਨੌਂ ਦੂਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ; ਪਰਮਾਤਮਾ ; ਮੌਤ,
ਜਮ ਦੇਵਤਾ ; ਕੋਇਲ ; ਸ਼ਿਵ ਆਦਿ।
ਪ੍ਰਾ. ਕਾਲ (ਕਾਲ) : ਸਮਾਂ ; ਮੌਤ ; ਪ੍ਰਸੰਗ ; ਉਮਰ ; ਦੇਹੀ ; ਅੰਧਕਾਰ ;
ਅਭਾਵ ; ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਇਕ ਜਾਤੀ ; ਰੁੱਤ ; ਕਾਲਾ।]

ਸੁਕਿ : ਸੁਕ। ੩੯੬
ਮਨਮੁਖ ਊਭੇ ਸੁਕਿ ਗਏ ਨਾ ਫਲ ਤਿੰਨਾ ਛਾਉ ॥
ਤਿੰਨਾ ਪਾਸਿ ਨ ਬੈਸੀਐ ਚਿਨਾ ਘਰੁ ਨ ਗਿਰਾਉ ॥...੪॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੦, ਸਫਾ ੬੬

ਅਰਥ : ਮਨ ਦੀ ਮੱਤ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲੇ (ਮਨੁੱਖ) ਖੜੋਤੇ (ਹੀ) ਸੁਕ
ਗਏ ਹਨ, ਨਾ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਫਲ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਛਾਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਬੈਠਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦਾ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾ (ਕੋਈ) ਘਰ ਹੈ, ਨਾ
ਪਿੰਡ (ਹੀ) ਹੈ।
ਊਭੇ- ਖੜੋਤੇ। ਤਿੰਨਾ- ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ। ਨ ਬੈਸੀਐ- ਬੈਠਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦਾ।
ਗਿਰਾਉ- ਗ੍ਰਾਮ. ਪਿੰਡ।
[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੁਕਿ : ਸੁਕਦੇਵ ਨੇ। ੩੯੭
ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ੍ਰ ਸਭਨੀ ਸਹੀ ਕੀਤਾ
ਸੁਕਿ ਪੁਹਿਲਾਦਿ ਸੁਰਾਮਿ ਕਰਿ ਗੁਰ ਗੋਵਿੰਦੁ ਧਿਆਇਆ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੦, ਸਫਾ ੧੧੧੭

ਅਰਥ : ਸਭਨਾਂ ਸਮ੍ਰਿਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸਾਸਤ੍ਰਾਂ ਨੇ (ਗੁਰ-ਗੋਵਿੰਦ ਦੀ ਅਵ੍ਰੱਤ
ਨੂੰ) ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਸੁਕਦੇਵ ਨੇ, ਪੁਹਿਲਾਦ ਨੇ, ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਨੇ
ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਗੋਵਿੰਦ ਜਾਣ ਕੇ ਹੀ ਆਰਾਧਿਆ ਹੈ।
ਸਭਨੀ- ਸਭਨਾਂ ਨੇ। ਸਹੀ- ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ। ਕਰਿ- ਕਰ ਕੇ (ਭਾਵ ਜਾਣ ਕੇ)।
[ਵੇਖੋ ੩੬੭]

ਸੁਕਿ (ਗਏ) : ਸੁਕ ਗਏ (ਭਾਵ ਵਿਅਰਥ ਚਲੇ ਗਏ)। ੩੯੮
ਜੋਬਨ ਜਾਂਦੇ ਨਾ ਡਰਾਂ ਜੇ ਸਹ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨ ਜਾਇ ॥
ਫਰੀਦਾ ਕਿਤੀ ਜੋਬਨ ਪ੍ਰੀਤਿ ਬਿਨੁ ਸੁਕਿ ਗਏ ਕੁਮਲਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੩੪, ਸਫਾ ੧੩੭੯

ਅਰਥ : (ਮੈਨੂੰ) ਜਵਾਨੀ ਦੇ ਚਲੇ ਜਾਣ ਦਾ (ਕੋਈ) ਡਰ ਨਹੀਂ, ਜੇ
ਮਾਲਿਕ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਨਾ (ਚਲੀ) ਜਾਵੇ। ਹੇ ਫਰੀਦ ! (ਅੱਲਾਹ ਨਾਲ)
ਪਿਆਰ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਜੋਬਨ ਮੁਰਝਾ ਕੇ ਸੁਕ ਗਏ ਹਨ (ਭਾਵ
ਵਿਅਰਥ ਚਲੇ ਗਏ ਹਨ)।

ਜੋਬਨ- ਯੋਵਨ, ਜਵਾਨੀ। ਸਹ- ਮਾਲਿਕ ਦੀ। ਨ ਜਾਇ- ਨਾ ਟੁਟੇ।
ਕਿਤੀ- ਕਿਤਨੇ। ਕੁਮਲਾਇ- ਮੁਰਝਾ ਕੇ।
[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੁਕੈ : ਸੁਕਦੀ ਹੈ।

੩੯੯

ਹਰਿ ਕੈ ਨਾਇ ਸਦਾ ਹਰੀਆਵਲੀ ਫਿਰਿ ਸੁਕੈ ਨਾ ਕੁਮਲਾਇ ॥ ੪ ॥

ਮਾਲਰ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੧੨੭੬-੭੭

ਅਰਥ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ (ਜਿੰਦਗੀ) ਸਦਾ ਹਰੀ-
ਭਰੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਪਰਤ ਕੇ ਨਾ ਸੁਕਦੀ ਹੈ, ਨਾ ਕੁਮਲਾਂਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੁਖ : ਸੁਖ।

੪੦੦

ਮੰਤ੍ਰ ਰਾਮ ਰਾਮ ਨਾਮੰ ਧ੍ਰਾਨੰ ਸਰਬਤ੍ਰ ਪੂਰਨਹ ॥

ਭ੍ਰਾਨੰ ਸਮ ਦੁਖ ਸੁਖੰ ਜੁਗਤਿ ਨਿਰਮਲ ਨਿਰਵੈਰਣਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੦, ਸਫਾ ੧੩੫੭

ਅਰਥ : (ਪੂਰਨ ਪੁਰਖ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਨਾਮ-ਮੰਤ੍ਰ ਨੂੰ ਸਿਮਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ
ਹਰ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਵਿਆਪਕ (ਪ੍ਰਭੂ ਵਿਚ) ਧਿਆਨ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਨੂੰ)
ਦੁਖ-ਸੁਖ ਦੀ ਸਮਾਨਤਾ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਪਵਿੱਤਰ ਅਤੇ
ਵੈਰ-ਰਹਿਤ ਜੀਵਨ-ਜੁਗਤਿ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਧ੍ਰਾਨੰ- ਧਿਆਨ। ਸਰਬਤ੍ਰ- ਹਰ ਸਥਾਨ ਤੇ। ਪੂਰਨਹ- ਵਿਆਪਕ। ਭ੍ਰਾਨੰ-
ਗਿਆਨ। ਸਮ- ਬਰਾਬਰ। ਜੁਗਤਿ- ਵਿਧੀ।

ਭਾਵ- ਚਰਚਿਤ ਪੰਕਤੀਆਂ ਜਿਸ ਸਲੋਕ ਵਿਚੋਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ,
ਉਸ ਵਿਚ ਇਕ ਪਰਿਪੂਰਨ ਦਿਵਯ-ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਛੇ ਦੈਵੀ-ਲੱਛਣਾਂ ਜਾਂ ਗੁਣ
ਦਰਸਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਨੂੰ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਅੰਤਲੀ ਤੁਕ ਵਿਚ
ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ-

ਖਟ ਲਖੁਣ ਪੂਰਨੰ ਪੁਰਖਹ ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਸਾਧ ਸ੍ਰਜਨਹ ॥

ਪਰ ਸਮਸਿਆ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਓਪਰੀ ਨਜ਼ਰੇ ਵੇਖਿਆਂ ਸਲੋਕ ਦੀਆਂ
ਸਾਰੀਆਂ ਪੰਕਤੀਆਂ ਵਿਚ ਕੁਲ ੧੨ ਦੈਵੀ-ਗੁਣ ਹੋਣ ਦਾ ਭੁਲੇਖਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।
ਇਸ ਦਾ ਸਮਾਧਾਨ ਕਰਨ ਵਿਚ ਸਲੋਕ ਦੀ ਦੂਜੀ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ ਆਇਆ
'ਜੁਗਤਿ' ਸ਼ਬਦ ਮਹਤਵ-ਪੂਰਨ ਹੈ। 'ਜੁਗਤਿ' ਦਾ ਅਰਥ ਵਿਧੀ ਬਣਦਾ
ਹੈ। ਜਿਸ ਤੋਂ ਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਹਰਿਕ ਪੰਕਤੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਭਾਗ ਵਿਚ ਛੇ ਗੁਣਾਂ
ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਅੱਧ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦਾ
ਸਾਧਨ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਸਾਰ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-

ਵਾਂਛਿਤ ਗੁਣ

੧. ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ

੨. ਦੁਖ-ਸੁਖ ਪ੍ਰਤੀ ਸਮ-ਭਾਵ।

੩. ਦਇਆ-ਭਾਵ।

੪. ਗੁਣ-ਗਾਣ ਕਰਨਾ।

੫. ਵੈਰੀ-ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ

ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਵਿਧੀ

ਪਰਮੇਸਰ ਨੂੰ ਹਰ ਥਾਂ ਹਾਜ਼ਰ ਵੇਖਣਾ।

ਪਵਿੱਤਰ ਅਤੇ ਵੈਰ-ਰਹਿਤ ਜੀਵਨ।

ਪੰਜ ਵਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ।

ਮਾਇਆ ਤੋਂ ਕਮਲ ਵਾਂਗ ਅਲੋਪ ਰਹਿਣਾ।

ਭਗਤੀ ਨਾਲ ਪ੍ਰੇਮ ਕਰਨਾ।

ਇਕੋ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੇਣਾ।

੬. ਪਰਾਈ ਨਿੰਦਾ ਨਾ ਸੁਣਨਾ। ਅਹੰਕਾਰ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਦੇਣਾ।

[ਸੰਸ. ਸੁਖ (ਸੁਖ) ਸੁਖ+ਯਾਚੁ : ਪ੍ਰਸੰਨ, ਆਨੰਦਿਤ, ਖੁਸ਼ ; ਮਨੋਹਰ,
ਸੁਹਾਵਣਾ ; ਸਦਗੁਣੀ ; ਆਨੰਦ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ; ਆਸਾਨ ; ਯੋਗ।

ਸੁਖਸ੍ (ਸੁਖਸ੍) : ਆਨੰਦ ਪੂਰਵਕ ; ਕੁਸਲ ਸਹਿਤ ; ਆਸਾਨੀ
ਨਾਲ : ਸੁਭਾਵਿਕ ; ਚੁਪ-ਚਾਪ ; ਇੱਛਾ ਪੂਰਵਕ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਕਾਯ (ਸੁਕ੍) : ਸੌਖ, ਸੁਖ।

ਸੁਵ (ਸੁਹ) : ਸੁਖ, ਆਨੰਦ ; ਆਰਾਮ ; ਸਾਂਤੀ ; ਸੁਖਦਾਈ :

ਅਨੁਕੂਲ : ਮੁਕਤੀ।]

ਸੁਖ : ਸੁਖ (ਭਾਵ ਸਰੀਰਿਕ ਆਰਾਮ)।

੪੦੧

ਹੁਕਮੀ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਹੁਕਮਿ ਲਿਖਿ ਦੁਖ ਸੁਖ ਪਾਈਅਹਿ ॥

ਜਪੁ. ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧

ਅਰਥ : (ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ) ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਕੋਈ ਉਤਮ (ਭਾਵ ਚੰਗਾ) ਅਤੇ
ਕੋਈ ਨੀਵਾਂ (ਭਾਵ ਬੁਰਾ) ਹੈ, ਹੁਕਮ ਵਿਚ (ਹੀ) ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦੁਖ-
ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ : ਆਰਾਮ (ਭਾਵ ਭਟਕਣਾ ਮੁਕਤ-ਸਥਿਤੀ)।

੪੦੨

ਮਨ ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਕੈ ਭਾਣੈ ਚਲੁ ॥

ਨਿਜ ਘਰਿ ਵਸਹਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਵਹਿ ਤਾ ਸੁਖ ਲਹਹਿ ਮਹਲੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੫੯, ਸਫਾ ੩੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਆਗਿਆ ਅਨੁਸਾਰ ਚੱਲ। (ਇਸ
ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੂੰ) ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚ ਵਸੇਂਗਾ, ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ
(ਨਾਮ-) ਜਲ ਪੀਵੇਂਗਾ ਅਤੇ ਮਹਿਲ (ਭਾਵ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਚਰ) ਦਾ
ਆਰਾਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਂਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ : ਚੈਨ, ਟਿਕਾਅ।

੪੦੩

ਮਨ ਮੇਰੇ ਸੁਖ ਸਹਜ ਸੇਤੀ ਜਪਿ ਨਾਉ ॥

ਆਨ ਪਹਰ ਪੁਭੁ ਧਿਆਇ ਤੂੰ ਗੁਣ ਗੋਇੰਦ ਨਿਤ ਗਾਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੭੭, ਸਫਾ ੪੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਟਿਕਾਅ ਨਾਲ, ਅਭੋਲਤਾ ਨਾਲ ਨਾਮ ਜਪ। ਤੂੰ
ਅੱਠੇ ਪਹਿਰ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰ ਅਤੇ ਹਰ ਰੋਜ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ
ਗੁਣ ਗਾਇਆ ਕਰ।

ਸਹਜ- ਅਭੋਲਤਾ। ਸੇਤੀ- ਨਾਲ। ਗੋਇੰਦ- ਗੋਵਿੰਦ, ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ।
ਨਿਤ- ਹਰ ਰੋਜ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ : ਸੁਖ (ਭਾਵ ਪਦਾਰਥਕ ਸਮਿਧੀ)।

੪੦੪

ਸੁਖ ਕਉ ਮਾਗੈ ਸਭੁ ਕੇ ਦੁਖੁ ਨ ਮਾਗੈ ਕੋਇ ॥

ਸੁਖੈ ਕਉ ਦੁਖੁ ਅਗਲਾ ਮਨਮੁਖਿ ਬੂਝ ਨ ਹੋਇ ॥...੫॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੫੭

ਅਰਥ : ਪਦਾਰਥਕ ਬਹੁਲਤਾ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਮੰਗਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦੁਖ (ਭਾਵ ਪਦਾਰਥਕ ਸਮਿਧੀ) ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਮੰਗਦਾ। (ਇਸ) ਪਦਾਰਥਕ ਬਹੁਲਤਾ ਨੂੰ (ਮੰਗਣ ਨਾਲ) ਬਹੁਤਾ ਦੁਖ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ) ਹੈ, ਮਨਮੁਖ ਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਸਭੁ ਕੋ- ਸਾਰੇ। ਅਗਲਾ- ਬਹੁਤ। ਬੂਝ- ਸਮਝ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ : ਅਧਿਆਤਮਕ ਆਨੰਦ।

੪੦੫

ਮਨ ਰੇ ਰਾਮ ਜਪਹੁ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥

ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਪ੍ਰੇਮੁ ਨ ਪਾਈਐ ਸਬਦਿ ਮਿਲੈ ਰੰਗੁ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੫੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਰਾਮ-ਨਾਮ ਜਪੋ, (ਇਸ ਨਾਲ) ਅਧਿਆਤਮਕ ਆਨੰਦ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਪਾਈਦਾ, ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ (ਉਸ ਵਿਚ) ਜੁੜਿਆਂ ਪ੍ਰੇਮ (ਪ੍ਰਾਪਤ) ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਹੋਇ- ਹੁੰਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਮਿਲਦਾ ਹੈ)। ਰੰਗੁ- ਪ੍ਰੇਮ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ : ਸੁਖੀ।

੪੦੬

ਤਰਵਰ ਪੰਖੀ ਬਹੁ ਨਿਸਿ ਬਾਸੁ ॥

ਸੁਖ ਦੁਖੀਆ ਮਨਿ ਮੋਹ ਵਿਣਾਸੁ ॥...੩॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੧੫੭

ਅਰਥ : ਰਾਤ ਵੇਲੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪੰਛੀ ਰੁਖ ਉਤੇ ਆ ਬੈਠਦੇ ਹਨ। (ਕੋਈ) ਸੁਖੀ ਹੈ, (ਕੋਈ) ਦੁਖੀ ਹੈ, ਮਨ ਵਿਚ ਮੋਹ ਦਾ ਹੋਣਾ (ਜੀਵਾਂ ਲਈ) ਵਿਨਾਸ਼ (ਦਾ ਕਾਰਨ) ਹੈ।

ਤਰਵਰ- ਰੁਖ। ਪੰਖੀ- ਪੰਛੀ। ਬਹੁ- ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ। ਨਿਸਿ- ਰਾਤ ਵੇਲੇ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ : ਸੁਖ (ਭਾਵ ਉਪਕਾਰ)।

੪੦੭

ਕਿਆ ਸੁਖ ਤੇਰੇ ਸੰਮਲਾ ਕਵਨ ਬਿਧੀ ਬੀਚਾਰ ॥

ਸਰਣਿ ਸਮਾਈ ਦਾਸ ਹਿਤ ਊਚੇ ਅਗਮ ਅਪਾਰ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੬, ਸਫਾ ੨੦੩

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਈ (ਸਰਣਿ ਸਮਾਈ)' 1V-੪੧੪

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ : ਸਾਂਤੀ।

੪੦੮

ਹੋਹਿ ਅਚਿੰਤੁ ਬਸੈ ਸੁਖ ਨਾਲਿ ॥

ਸਾਸਿ ਗੁਾਸਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਮਾਲਿ ॥...੨॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੯, ਸਫਾ ੨੮੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਹਰ ਸਾਹ ਨਾਲ, (ਭੋਜਨ ਦੀ) ਹਰ ਗ੍ਰਾਹੀ ਨਾਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਯਾਦ ਕਰ। (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੂੰ) ਨਿਸਚਿੰਤ ਹੋ ਜਾਵੇਂਗਾ ਅਤੇ ਸਾਂਤੀ ਨਾਲ ਜੀਵਨ ਬਿਤੀਤ ਕਰੇਂਗਾ।

ਅਚਿੰਤੁ- ਨਿਸਚਿੰਤ। ਸਾਸਿ- ਹਰ ਸਾਹ ਨਾਲ। ਗੁਾਸਿ- (ਭੋਜਨ ਦੀ) ਹਰ ਗ੍ਰਾਹੀ ਨਾਲ। ਸਮਾਲਿ- ਯਾਦ ਕਰ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ : ਸੁਖ ਮਾਣ ਰਿਹਾ ਸੀ।

੪੦੯

ਅਬਿਨਾਸੀ ਸੁਖ ਆਪਨ ਆਸਨ ॥

ਤਹ ਜਨਮ ਮਰਨ ਕਹੁ ਕਹਾ ਬਿਨਾਸਨ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੧, ਸਫਾ ੨੯੧

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ) ਨਾਸ-ਰਹਿਤ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪਣੇ ਤਖਤ (ਉੱਤੇ ਬੈਠਾ ਇਕੱਲਾ) ਸੁਖ ਮਾਣ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਦੱਸੋ ਉਥੇ (ਭਾਵ ਉਸ ਸਮੇਂ) ਜਨਮ, ਮ੍ਰਿਤੂ ਅਤੇ ਨਾਸ਼ਮਾਨਤਾ ਕਿਥੇ ਸੀ ?

ਅਬਿਨਾਸੀ- ਨਾਸ-ਰਹਿਤ। ਆਸਨ- ਤਖਤ। ਤਹ- ਉਥੇ। ਕਹੁ- ਦੱਸੋ। ਕਹਾ- ਕਿਥੇ ਸੀ। ਬਿਨਾਸਨ- ਨਾਸ਼ਮਾਨਤਾ।

ਭਾਵ : ਸਾਕਾਰ ਸ੍ਰਿਸਟੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕਰਦਿਆਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਦੋਂ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਇਕੱਲਾ ਹੀ ਆਪਣੇ ਸਿੰਘਾਸਨ ਉੱਤੇ ਬੈਠਾ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਵਿਚ ਲੀਨ ਸੀ, ਤਾਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਉਤਪਤੀ ਅਤੇ ਵਿਨਾਸ ਦੀ ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਆ ਦਾ ਕੋਈ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਨਹੀਂ ਸੀ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ : ਸੁਖ-ਸਾਂਦ, (ਭਾਵ ਸਮਾਚਾਰ)।

੪੧੦

ਇਕਿ ਘਰਿ ਆਵਹਿ ਆਪਣੇ ਇਕਿ ਮਿਲਿ ਮਿਲਿ ਪੁਛਹਿ ਸੁਖ ॥

ਇਕਨ੍ਹਾ ਏਹੋ ਲਿਖਿਆ ਬਹਿ ਬਹਿ ਰੋਵਹਿ ਦੁਖ ॥

ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੋ ਥੀਐ ਨਾਨਕ ਕਿਆ ਮਾਨੁਖ ॥ ੭ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੪੧੭

ਅਰਥ : (ਬਾਬਰ ਦੇ ਸੈਨਿਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਐਮਨਾਬਾਦ ਵਿਚ ਕੀਤੇ ਕਤਲੇਆਮ ਤੋਂ ਬਾਅਦ) ਕਈ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਪਰਤ ਆਏ ਹਨ, ਕੁਝ ਇਕ-ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਮਿਲ-ਮਿਲ ਕੇ ਸੁਖ-ਸਾਂਦ ਪੁਛਦੇ ਹਨ। ਕਈ (ਬਦਨਸੀਬ) ਦੂਜਿਆਂ ਕੋਲ ਬੈਠ ਕੇ ਆਪਣੇ ਦੁਖ ਰੋਂਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਵਿਚ ਇਹੋ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਹੇ ਨਾਨਕ ਮਨੁੱਖ ਕੀ ਚੀਜ਼ ਹੈ ? ਜੇ ਉਸ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਵਰਤਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ : ਸੁਖ-ਸਰੂਪ।

੪੧੧

ਸਹਜ ਸੁਭਾਏ ਆਪਨ ਆਏ ॥ ਕਛੂ ਨ ਜਾਨੈ ਕਛੂ ਦਿਖਾਏ ॥
ਪ੍ਰਭ ਮਿਲਿਓ ਸੁਖ ਬਾਲੇ ਭੋਲੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੬, ਸਫਾ ੧੩੦੭

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭ) ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਆਪੇ (ਮੇਰੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਆ ਗਏ।
(ਮੈਂ) ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ, (ਮੈਂ) ਕੋਈ (ਚੰਗੀ ਕਰਨੀ ਵੀ) ਨਹੀਂ ਵਿਖਾ
ਸਕਿਆ। ਮੈਨੂੰ ਭੋਲੇ ਬਾਲਕ ਨੂੰ ਸੁਖ-ਸਰੂਪ ਪਰਮੇਸਰ (ਆਪ ਆ)
ਮਿਲਿਆ ਹੈ।

ਆਪਨ- ਆਪੇ। ਨ ਜਾਨੈ- ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ। ਬਾਲੇ- ਬਾਲਕ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਅਲਪ ਸੁਖ) : ਥੋੜ੍ਹੇ ਚਿਰ ਦਾ ਸੁਖ

੪੧੨

(ਭਾਵ ਪਦਾਰਥਕ ਸੁਖ)।

ਅਲਪ ਸੁਖ ਛਾਡਿ ਪਰਮ ਸੁਖ ਪਾਵਾ ॥

ਤਬ ਇਹ ਤ੍ਰੀਅ ਉਹੁ ਕੰਤੁ ਕਹਾਵਾ ॥

ਗੁਰੂਗ੍ਰੰਥੀ (ਬਾ. ਅ.), ਕਬੀਰ, ੪੧, ਸਫਾ ੩੪੨

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ ਇਹ ਮਨੁੱਖ) ਪਦਾਰਥਕ ਸੁਖ ਤਿਆਗ ਕੇ ਉਚੇਰੇ ਸੁਖ ਨੂੰ
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਦੋਂ ਇਹ (ਜੀਵ) ਇਸਤ੍ਰੀ ਅਤੇ ਉਹ (ਪਰਮੇਸਰ
ਇਸ ਦਾ) ਪਤੀ ਅਖਵਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਤਬ- ਤਦੋਂ। ਤ੍ਰੀਅ- ਇਸਤ੍ਰੀ, ਜੀਵ। ਕੰਤੁ- ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸਰ)।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਦੁਖ ਸੁਖ) : ਔਖ-ਸੌਖ।

੪੧੩

ਦੁਖ ਸੁਖ ਕਰਿ ਕੈ ਕੁਟੰਬੁ ਜੀਵਾਇਆ ॥

ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਇਕਸਰ ਦੁਖ ਪਾਇਆ ॥ ੨ ॥

ਸੂਹੀ, ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੭੯੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ! ਤੂੰ ਬਹੁਤ) ਔਖ-ਸੌਖ ਝੱਲ ਕੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ
ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੀ, (ਪਰ) ਮਰਨ ਵੇਲੇ ਤੂੰ ਇਕੱਲਿਆਂ ਹੀ ਦੁਖ ਸਹਾਰਿਆ।
ਕਰਿ ਕੈ- ਝੱਲ ਕੇ। ਜੀਵਾਇਆ- ਪਾਲਿਆ। ਮਰਤੀ ਬਾਰ- ਮਰਨ ਵੇਲੇ।
ਇਕਸਰ- ਇਕੱਲਿਆਂ ਹੀ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਦੁਖ ਸੁਖ) : ਦੁਖ ਵੀ ਅਤੇ ਸੁਖ ਵੀ।

੪੧੪

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਦੁਖ ਘਣੇਰੇ ॥

ਦੁਖ ਸੁਖ ਦਾਤੇ ਨਾਕੁਰ ਮੇਰੇ ॥ ੨ ॥

ਬਸੰਤ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੧੮੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਾਲਿਕ ! ਤੂੰ ਦੁਖ ਵੀ ਅਤੇ ਸੁਖ ਵੀ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਹੋ।
ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਭਗਤੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਬਹੁਤ ਦੁਖ (ਸਹਿਣੇ ਪੈਂਦੇ) ਹਨ।
ਘਣੇਰੇ- ਬਹੁਤ। ਦਾਤੇ- ਦੇਣ ਵਾਲੇ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਦੁਖ ਸੁਖ) : ਦੁਖ ਅਤੇ ਸੁਖ (ਭਾਵ

੪੧੫

ਕਦੇ ਦੁਖ ਅਤੇ ਕਦੇ ਸੁਖ)।

ਦੁਖ ਸੁਖ ਕਰਤੇ ਹੁਕਮੁ ਰਜਾਇ ॥

ਭਾਣੈ ਬਖਸ ਭਾਣੈ ਦੇਇ ਸਜਾਇ ॥...੩ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੧੨੭੦

ਅਰਥ : (ਇਹ) ਕਰਤਾਰ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੈ, ਭਾਣਾ ਹੈ (ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ) ਕਦੇ
ਦੁਖ ਅਤੇ ਕਦੇ ਸੁਖ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ (ਕਿਸੇ ਨੂੰ)
ਬਖਸ਼ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ ਸਜ਼ਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।
ਕਰਤੇ- ਕਰਤਾਰ ਦਾ। ਰਜਾਇ- ਇੱਛਾ, ਭਾਣਾ। ਭਾਣੈ- ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ।
ਦੇਇ- ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਸਜਾਇ- ਸਜ਼ਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਦੁਖ ਸੁਖ) : ਦੁਖ-ਸੁਖ ਸਹਿੰਦੇ ਹਨ।

੪੧੬

ਅੰਸਾ ਅਉਤਾਰੁ ਉਪਾਇਓਨੁ ਭਾਉ ਦੂਜਾ ਕੀਆ ॥

ਜਿਉ ਰਾਜੇ ਰਾਜੁ ਕਮਾਵਦੇ ਦੁਖ ਸੁਖ ਭਿੜੀਆ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉਤੀ ੧੯, ਸਫਾ ੫੧੬

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸਰ ਨੇ ਕਦੀ) ਅੰਸ-ਅਵਤਾਰ ਉਤਪੰਨ ਕੀਤੇ, (ਨਾਲ
ਹੀ) ਦੂਤ-ਭਾਵ ਵੀ ਬਣਾਇਆ। (ਉਹ) ਰਾਜਿਆਂ ਵਾਂਗ ਰਾਜ ਕਰਦੇ ਰਹੇ
ਅਤੇ (ਰਾਜਸੰਤਾ ਲਈ) ਲੜ-ਭਿੜ ਕੇ ਦੁਖ-ਸੁਖ ਸਹਿੰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।
ਅੰਸਾ ਅਉਤਾਰੁ- ਅਸਿੱਧ ਅਧਿਆਤਮਕਤਾ ਵਾਲੇ ਅਵਤਾਰ (ਭਾਵ
ਦੇਵਤੇ)। ਉਪਾਇਓਨੁ- ਉਤਪੰਨ ਕੀਤਾ। ਭਿੜੀਆ- ਲੜ-ਭਿੜ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਦੁਖ ਸੁਖ ਸੰਘਾਰਾ) : ਦੁਖ-ਸੁਖ

੪੧੭

ਵਿਆਪਦੇ ਹਨ।

ਰਸ ਭੋਗਣ ਪਾਤਿਸਾਹੀਆ ਦੁਖ ਸੁਖ ਸੰਘਾਰਾ ॥

ਮੋਟਾ ਨਾਉ ਧਰਾਈਐ ਗਲਿ ਅਉਗਣ ਭਾਰਾ ॥...੭॥

ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੦੦੯

ਵੇਖੋ 'ਸੰਘਾਰਾ' 11-੧੨੭੦

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਦੁਖ ਸੁਖ ਕਰਤ) : ਦੁਖ-ਸੁਖ ਭੋਗਦਿਆਂ।

੪੧੮

ਦੁਖ ਸੁਖ ਕਰਤ ਜਨਮਿ ਫੁਨਿ ਮੂਆ ॥

ਚਰਨ ਕਮਲ ਗੁਰਿ ਆਸੁਮੁ ਦੀਆ ॥ ੩ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੮੦੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨ ! ਜੋ ਜੀਵ) ਦੁਖ-ਸੁਖ ਭੋਗਦਿਆਂ (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ)
ਜਨਮ ਲੈ ਕੇ ਫਿਰ ਮਰ ਗਿਆ ਸੀ (ਭਾਵ ਜਨਮਦਾ 'ਤੇ ਮਰਦਾ ਸੀ), (ਉਸ
ਨੂੰ) ਗੁਰੂ ਨੇ (ਆਪਣੇ) ਚਰਨ-ਕਮਲਾਂ ਦਾ ਆਸਰਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ।

ਫੁਨਿ- ਫਿਰ। ਆਸੁਮੁ- ਆਸਰਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਦੁਖ ਸੁਖ ਪਰਹਰਿ) : ਦੁਖ-ਸੁਖ ੪੧੯
(ਭਾਵ ਦੁਖ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਅਤੇ ਸੁਖ ਦੀ ਲਾਲਸਾ)।

ਐਸਾ ਜਾਪੁ ਜਪਉ ਜਪਮਾਲੀ ॥

ਦੁਖ ਸੁਖ ਪਰਹਰਿ ਭਗਤਿ ਨਿਰਾਲੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੩੪੨

ਅਰਥ : ਮੈਂ (ਨਾਮ ਰੂਪ) ਮਾਲਾ ਨਾਲ ਅਜਿਹਾ ਜਾਪ ਜਪਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਦੁਖ (ਦੀ ਚਿੰਤਾ) ਅਤੇ ਸੁਖ (ਦੀ ਲਾਲਸਾ) ਤਿਆਗ ਕੇ ਵਿਲੱਖਣ ਭਗਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

ਜਪਮਾਲੀ- ਮਾਲਾ। ਪਰਹਰਿ- ਤਿਆਗ ਕੇ। ਨਿਰਾਲੀ- ਵਿਲੱਖਣ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਉਪਜੇ) : ਸੁਖ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ੪੨੦

ਸੁਖ ਉਪਜੇ ਦੁਖ ਸਗਲ ਬਿਨਾਸੇ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥

ਤਰਿਓ ਸੰਸਾਰੁ ਕਠਿਨ ਭੈ ਸਾਗਰੁ ਹਰਿ ਨਾਨਕ ਚਰਨ ਧਿਆਈ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੧੨੬੮

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਪਰਮੇਸਰ ਵਿਚ ਸੁਰਤਿ ਨੂੰ ਜੋਤਿਆ ਹੈ, (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਸੁਖ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਦੁਖ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਨਾਨਕ ਨੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰ ਕੇ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਨਾਲ ਤਰਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਭੈਦਾਇਕ ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਪਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ।

ਬਿਨਾਸੇ- ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ। ਕਠਿਨ- ਔਖਾ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਤਰਨਾ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੈ।

ਭੈ- ਡਰ (ਭਾਵ ਡਰਾਵਣਾ)।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਅਸਥਾਨੁ) : ਸੁਖ ਦਾ ਟਿਕਾਣਾ, ਸੁਖ ਦਾ ਵਸੀਲਾ। ੪੨੧

ਨਾਮੁ ਭਗਤ ਕੈ ਸੁਖ ਅਸਥਾਨੁ ॥ ਨਾਮ ਰਤੁ ਸੇ ਭਗਤੁ ਪਰਵਾਨੁ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੮, ਸਫਾ ੧੮੯

ਅਰਥ : (ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ) ਨਾਮ ਭਗਤ ਲਈ ਸੁਖ ਦਾ ਵਸੀਲਾ ਹੈ। (ਜੋ)

ਨਾਮ ਨਾਲ ਰੰਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਹ ਭਗਤ (ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ) ਕਬੂਲ ਹੈ।

ਨਾਮ ਰਤੁ- ਨਾਮ ਨਾਲ ਰੰਗਿਆ ਹੋਇਆ। ਪਰਵਾਨੁ- ਕਬੂਲ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਆਸਨ) : ਸੁਖ-ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਸਥਿਤ। ੪੨੨

ਆਪਹਿ ਸੁੰਨ ਆਪਹਿ ਸੁਖ ਆਸਨ ॥ ਆਪਹਿ ਸੁਨਤ ਆਪ ਹੀ ਜਾਸਨ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੨੫੦

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪ ਹੀ (ਰਚਨਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ) ਸੁੰਨ-ਸਰੂਪ ਸੀ ਅਤੇ ਆਪੇ ਸੁਖ-ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਸੀ। (ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਉਹ) ਆਪ ਹੀ (ਆਪਣਾ) ਜਸ ਸੁਣਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਆਪ ਹੀ ਮਹਿਮਾਸਾਲੀ ਸੀ।

ਸੁੰਨ- ਸੁੰਨ, ਇਕੱਲਾ। ਜਾਸਨ- ਜਸਵਾਨ, ਮਹਿਮਾਸਾਲੀ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਆਸਾ) : ਸੁਖਾਂ ਦੀ ਆਸ। ੪੨੩

ਬਿਖਿਆ ਅਜਹੁ ਸੁਰਤਿ ਸੁਖ ਆਸਾ ॥

ਕੈਸੇ ਹੋਈ ਹੈ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਨਿਵਾਸਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਕਬੀਰ, ੩੫, ਸਫਾ ੩੩੦

ਅਰਥ : ਅਜੇ ਵੀ ਚਿੰਤ ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਲਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸੁਖਾਂ ਦੀ ਆਸ (ਬਣੀ ਹੋਈ) ਹੈ। (ਚਿੰਤ ਵਿਚ) ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਰੂਪ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

ਬਿਖਿਆ- ਮਾਇਆ। ਅਜਹੁ- ਅਜੇ ਵੀ। ਕੈਸੇ- ਕਿਵੇਂ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਹਜ) : ਸੁਖ-ਸਾਂਤੀ ਵਿਚ। ੪੨੪

ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੀ ਸੁਖ ਸਹਜ ਨਿਵਾਸ ॥

ਨਾਨਕ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੀ ਕਾ ਨਹੀ ਬਿਨਾਸ ॥ ੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੨੭੩

ਅਰਥ : ਬ੍ਰਹਮ-ਵੇਤਾ (ਮਨੁੱਖ) ਸੁਖ-ਸਾਂਤੀ ਵਿਚ ਟਿਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਬ੍ਰਹਮ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਵਾਲੇ ਦਾ ਕਦੇ ਨਾਸ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਹਜ) : ਸੁਖ ਅਤੇ ਆਤਮਕ ਅਡੋਲਤਾ। ੪੨੫

ਸੁਖ ਸਹਜ ਸਰਸੇ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਰਹਸੇ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀਆ ॥

ਹਰਿ ਚਰਣ ਲਾਗੇ ਸਦਾ ਜਾਗੇ ਮਿਲੇ ਪ੍ਰਭ ਬਨਵਾਰੀਆ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੪੫੯

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸਰ ਨੇ ਆਪ ਮਿਹਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸੁਖ ਅਤੇ ਆਤਮਕ ਅਡੋਲਤਾ ਦੇ ਕਾਰਨ (ਇੰਦ੍ਰੇ ਰੂਪ ਮਿੱਤਰ) ਮੌਲ ਪਏ ਹਨ, ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ (ਲਗ ਕੇ) ਆਨੰਦਿਤ ਹੋਏ ਹਨ। (ਉਹ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਜੁੜ ਗਏ ਹਨ, ਸਦਾ ਸਚੇਤ ਹਨ ਅਤੇ ਜਗਤ ਦੇ ਮਾਲਿਕ ਪਰਮੇਸਰ ਨੂੰ ਮਿਲ ਪਏ ਹਨ।

ਸਰਸੇ- ਮੌਲ ਪਏ। ਰਹਸੇ- ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਏ। ਬਨਵਾਰੀਆ- ਜਗਤ ਦਾ ਮਾਲਿਕ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸੰਪੈ) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਸੰਪਤੀ। ੪੨੬

ਬਿਨਉ ਸੁਨਹੁ ਭੁਮ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਗੁਪਾਲ ॥

ਸੁਖ ਸੰਪੈ ਬਹੁ ਭੋਗ ਰਸ ਨਾਨਕ ਸਾਧ ਰਵਾਲ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੩੯, ਸਫਾ ੨੫੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਹੋ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ! ਹੋ ਗਰੀਬਾਂ ਉਤੇ ਮਿਹਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ! ਹੋ ਪਾਲਣਹਾਰ ! ਤੁਸੀਂ (ਮੇਰੀ) ਬੇਨਤੀ ਸੁਣੋ। (ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ) ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਚਰਨ-ਪੂਜ ਹੀ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਸੰਪਤੀ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਰਸਾਂ ਦਾ ਭੋਗ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਮੂਹ) : ਸਾਰੇ ਸੁਖ।

੪੨੭

ਜਾਚਿਕੁ ਨਾਮੁ ਜਾਚੈ ਜਾਚੈ ॥

ਸਰਬ ਧਾਰ ਸਰਬ ਕੇ ਨਾਇਕ ਸੁਖ ਸਮੂਹ ਕੇ ਦਾਤੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਲਿ., ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੩੨੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਭ ਦੇ ਸਹਾਰੇ ! ਹੇ ਸਭ ਦੇ ਮਾਲਿਕ ! ਹੇ ਸਾਰੇ ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਦਾਤੇ !

(ਪ੍ਰਭੂ) ਮੰਗਤਾ (ਆਪ ਦੇ ਦਰ ਤੋਂ) ਸਦਾ ਨਾਮ ਮੰਗਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਜਾਚਿਕੁ- ਮੰਗਤਾ। ਜਾਚੈ ਜਾਚੈ- ਸਦਾ ਮੰਗਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸਰਬ ਧਾਰ- ਹੇ ਸਭ ਦੇ ਆਸਰੇ। ਨਾਇਕ- ਮਾਲਿਕ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਗਰ) : ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਸਮੁੰਦਰ।

੪੨੮

ਪੂਰਨ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸੁਰ ਚੂਚਾ ਅਗਮ ਅਪਾਰੇ ॥

ਗੁਣ ਗਾਵਤ ਧਿਆਵਤ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਜੂਏ ਜਨਮੁ ਨ ਹਾਰੇ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੮, ਸਫਾ ੨੧੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਿਆਪਕ ਹੈ, ਉਚਾ ਹੈ, ਅਪਹੁੰਚ ਹੈ ਅਤੇ ਬੇਅੰਤ ਹੈ। (ਉਸ) ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਇਆਂ ਅਤੇ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਦਿਆਂ (ਮਨੁੱਖ) ਆਪਣਾ ਜਨਮ ਜੂਏ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਾਰਦਾ।

ਪੂਰਨ- ਵਿਆਪਕ। ਅਗਮ- ਅਪਹੁੰਚ। ਅਪਾਰੇ- ਪਾਰ-ਰਹਿਤ, ਬੇਅੰਤ। ਗਾਵਤ- ਗਾਇਆਂ। ਧਿਆਵਤ- ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਦਿਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਗਰ) : ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ ਨੂੰ।

੪੨੯

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਭਗਤਿ ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਸੁਖ ਸਾਗਰੁ ਉਚ ਧਾਰੇ ॥

ਭਗਤਿ ਵਫਲੁ ਜਗਜੀਵਨੁ ਦਾਤਾ ਮਤਿ ਗੁਰਮਤਿ ਹਰਿ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੩੫੩

ਅਰਥ : (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹੈ, ਪ੍ਰੀਤਮ ਪਿਆਰੇ ਦੀ ਭਗਤੀ (ਕਰਦਾ ਹੈ) ਅਤੇ ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ ਨੂੰ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਭਗਤੀ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਜਗਤ ਨੂੰ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਪ੍ਰਭੂ (ਉਸ ਨੂੰ) ਗੁਰੂ-ਉਪਦੇਸ਼ ਵਾਲਾ ਵਿਵੇਕ ਦੇ ਕੇ ਤਾਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਿਅ- ਪਿਆਰਾ। ਉਚ ਧਾਰੇ- ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਭਗਤਿ ਵਫਲੁ- ਭਗਤੀ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਨਿਸਤਾਰੇ- ਤਾਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਗਰ) : ਹੇ ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ (ਪ੍ਰਭੂ) !

੪੩੦

ਭੁਜ ਬਲ ਬੀਰ ਬ੍ਰਹਮ ਸੁਖ ਸਾਗਰ

ਗਰਤ ਪਰਤ ਗਹਿ ਲੇਹੁ ਅੰਗੁਰੀਆ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੫, ਸਫਾ ੨੦੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਬਾਹੁ-ਬਲ ਵਾਲੇ ਸੂਰਬੀਰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! ਹੇ ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ ! (ਮੇਰੀ ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੇ) ਟੋਏ ਵਿਚ ਡਿਗੇ ਹੋਏ ਦੀ ਉਂਗਲੀ ਫੜ ਲਓ !

ਭੁਜ ਬਲ- ਹੇ ਬਾਹੁ-ਬਲ ਵਾਲੇ। ਬੀਰ- ਸੂਰਬੀਰ। ਗਰਤ- ਟੋਆ। ਪਰਤ- ਡਿਗਦੇ ਦੀ। ਗਹਿ- ਫੜ ਲੈ। ਅੰਗੁਰੀਆ- ਉਂਗਲੀ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਗਰ) : ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ।

੪੩੧

ਆਠ ਪਹਰ ਗੁਣ ਸਾਰਦੇ ਰਤੇ ਰੰਗਿ ਅਪਾਰ ॥

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਸੁਖ ਸਾਗਰੋ ਨਾਨਕ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੧, ਸਫਾ ੪੬

ਵੇਖੋ 'ਸਾਗਰੇ' IV-੧੮੬੧

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਂਦਿ) : ਸੁਖ-ਸਾਂਤੀ ਨਾਲ।

੪੩੨

ਸੁਖ ਸਾਂਦਿ ਘਰਿ ਆਇਆ ॥ ਨਿੰਦਕ ਕੈ ਮੁਖਿ ਛਾਇਆ ॥...੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੪, ਸਫਾ ੬੨੯

ਵੇਖੋ 'ਸਾਂਦਿ' IV-੧੬੩੫

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਰ) : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ-ਸੁਖ।

੪੩੩

ਰੇ ਮਨ ਟਹਲ ਹਰਿ ਸੁਖ ਸਾਰ ॥

ਅਵਰ ਟਹਲਾ ਝੂਠੀਆ ਨਿਤ ਕਰੈ ਜਮੁ ਸਿਰਿ ਮਾਰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੯੮੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ-ਸੁਖ (ਦੇਂਦੀ) ਹੈ। ਹੋਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਝੂਠੀਆਂ ਹਨ, (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰਨ) ਜਮ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸਿਰ ਉਤੇ ਸਟ ਮਾਰਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਮੌਤ ਦਾ ਸਹਿਮ ਹਰ ਵੇਲੇ ਬਣਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ)।

ਟਹਲ- ਸੇਵਾ। ਅਵਰ- ਹੋਰ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਰਈ) : ਸੁਖ ਖੋਜ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।

੪੩੪

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਇ ਸਹਜਿ ਸੁਖ ਸਾਰਈ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਰਿਦੈ ਉਰਿ ਹਾਰਈ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੪੨੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਰਈ' IV-੧੮੪੦

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਰਾ) : ਵਾਸਤਵਿਕ ਸੁਖ।

੪੩੫

ਅਬ ਮਨਿ ਬਸਿਆ ਕਰਨੈਹਾਰਾ ॥ ਭੈ ਬਿਨਸੇ ਆਤਮ ਸੁਖ ਸਾਰਾ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੩, ਸਫਾ ੨੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸਾਰਾ' IV-੧੮੬੬

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਰੁ) : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਸੁਖ।

੪੩੬

ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਤਨਿ ਪ੍ਰੇਮੁ ਨਾਮੁ ਆਧਾਰੁ ॥ ਨਾਮੁ ਜਪੀ ਨਾਮੋ ਸੁਖ ਸਾਰੁ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੪, ਪੜ੍ਹ, ਸਫਾ ੩੬੬

ਅਰਥ : ਮੇਰੇ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਪਿਆਰ ਹੈ, (ਉਸ ਦਾ) ਨਾਮ (ਮੇਰੇ ਜੀਵਨ ਦਾ) ਸਹਾਰਾ ਹੈ। (ਮੈਂ) ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ (ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ) ਨਾਮ ਹੀ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਸੁਖ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਰੁ) : ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਮੂਲ।

੪੩੭

ਮ: ੧ ॥

ਕੁਦਰਤਿ ਦਿਸੈ ਕੁਦਰਤਿ ਸੁਣੀਐ ਕੁਦਰਤਿ ਭਉ ਸੁਖ ਸਾਰੁ ॥ ...੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੪੬੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਕਾਦਿਰ !) ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਮਾਨ (ਸਥੂਲ ਜਗਤ ਤੋਰੀ) ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਹੈ, ਜੋ ਸੁਣ ਰਹੇ ਹਾਂ (ਉਹ ਵੀ ਤੋਰੀ) ਰਚਨਾ ਹੈ, ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਮੂਲ ਦੈਵੀ-ਵਿਧਾਨ (ਤੇਰਾ ਹੀ) ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਕੁਦਰਤਿ- ਰਚਨਾ, ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ। ਦਿਸੈ- ਜੋ ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ, ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਮਾਨ। ਸੁਣੀਐ- ਜੋ ਸੁਣ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਭਉ- ਡਰ, ਹੁਕਮ (ਭਾਵ ਦੈਵੀ ਵਿਧਾਨ)।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਰੇ) : ਸਮੂਹ ਸੁਖ।

੪੩੮

ਕਲਿ ਕਲੇਸ ਗੁਰੁ ਸਬਦਿ ਨਿਵਾਰੇ ॥ ਆਵਣ ਜਾਣ ਰਹੇ ਸੁਖ ਸਾਰੇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੫, ਸਫਾ ੧੯੦-੯੧

ਅਰਥ : (ਮੇਰੇ ਸਾਰੇ) ਦੁਖ ਅਤੇ ਝਗੜੇ ਗੁਰੂ ਨੇ ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਆਉਣ-ਜਾਣ (ਭਾਵ ਜਨਮ-ਮਰਨ) ਰੁਕ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਸੁਖ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਏ) ਹਨ।

ਕਲਿ- ਝਗੜੇ। ਕਲੇਸ- ਦੁਖ। ਨਿਵਾਰੇ- ਦੂਰ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਰਹੇ- ਰੁਕ ਗਏ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਲ) : ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਘਰ।

੪੩੯

ਬਿਨਉ ਕਰਉ ਕਰੁਣਾਪਤਿ ਪਿਤਾ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲ ॥

ਗੁਣ ਗਾਵਉ ਤੇਰੇ ਸਾਧਸੰਗਿ ਨਾਨਕ ਸੁਖ ਸਾਲ ॥ ੪ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੪੧, ਸਫਾ ੮੧੧

ਵੇਖੋ 'ਸਾਲ' IV-੧੯੪੪

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸੁਖੇਦੀ) : ਸੁਖਣਾ ਸੁਖਦੀ ਸਾਂ।

੪੪੦

ਯਾਰ ਵੇ ਨਿਤ ਸੁਖ ਸੁਖੇਦੀ ਸਾ ਮੈ ਪਾਈ ॥

ਵਰੁ ਲੋੜੀਦਾ ਆਇਆ ਵਜੀ ਵਾਧਾਈ ॥...੪ ॥

ਜੈਤ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੭੦੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਿੱਤਰ ! ਮੈਂ ਜਿਸ ਵਾਸਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸੁਖਣਾ ਸੁਖਦੀ ਸਾਂ, ਉਹ (ਵਸਤੂ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਈ ਹੈ। ਮਨ-ਇੱਛਿਤ ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਮਨ ਵਿਚ) ਵਧਾਈ ਵਜੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ)।

ਸੁਖ- ਸੁਖਣਾ। ਸੁਖੇਦੀ- ਸੁਖਦੀ ਸੀ। ਸਾ- ਉਹ (ਵਸਤੂ)। ਵਰੁ- ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ)। ਲੋੜੀਦਾ- (ਮਨ) ਇੱਛਿਤ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸੁਧ) : ਸੁਖਾਂ ਦੀ ਸਮਝ।

੪੪੧

ਬਾਰ ਬਿਵਸਥਾ ਰੁਝਹਿ ਪਿਆਰੇ ਦੂਧ ॥

ਭਰਿ ਜੋਬਨ ਭੋਜਨ ਸੁਖ ਸੁਧ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੬੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਾਣੀ !) ਬਾਲ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ (ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਤੈਨੂੰ ਦੁੱਧ ਪਿਆਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਭਰ-ਜਵਾਨੀ ਵਿਚ ਭੋਜਨ ਅਤੇ (ਹੋਰ) ਸੁਖਾਂ ਦੀ ਸਮਝ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਬਾਰ ਬਿਵਸਥਾ- ਬਾਲ ਅਵਸਥਾ। ਪਿਆਰੇ- ਪਿਆਂਦਾ ਹੈ। ਭਰਿ ਜੋਬਨ- ਭਰ-ਜਵਾਨੀ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸੇਵਾ) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਸੇਵਾ।

੪੪੨

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਤੇਰੀ ਬਾਣੀਆ ॥ ਤੇਰਿਆ ਭਗਤਾ ਰਿਦੈ ਸਮਾਣੀਆ ॥

ਸੁਖ ਸੇਵਾ ਅੰਦਰਿ ਰਖਿਐ

ਆਪਣੀ ਨਦਰਿ ਕਰਹਿ ਨਿਸਤਾਰਿ ਜੀਉ ॥ ੧੨ ॥

ਜਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੭੨

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਣੀਆ' IV-੪੬੩

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸੈਲੁ) : ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਪਹਾੜ (ਭਾਵ ਬੇਅੰਤ ਸੁਖ)।

੪੪੩

ਸੁਣਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਉਤਾਰੀ ਸੈਲੁ ॥ ਮਹਾ ਪੁਨੀਤ ਭਏ ਸੁਖ ਸੈਲੁ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭੭, ਸਫਾ ੧੭੮

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦੀ ਸਿਫਤ) ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਕੇ (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਨ ਦੀ) ਸੈਲ ਲਾਹ ਲਈ, (ਉਹ) ਬਹੁਤ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਗਏ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਬੇਅੰਤ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਏ।

ਮਹਾ ਪੁਨੀਤ- ਬਹੁਤ ਪਵਿੱਤਰ। ਭਏ- ਹੋ ਗਏ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸੋਹਿਲੜੇ) : ਸੁਖਮਈ ਅਤੇ ਆਨੰਦਦਾਇਕ ਗੀਤ। ੪੪੪

ਸੁਖ ਸੋਹਿਲੜੇ ਹਰਿ ਗਾਵਣ ਲਾਗੇ ॥

ਸਾਜਨ ਸਰਸਿਅਤੇ ਦੁਖ ਦੁਸਮਨ ਭਾਗੇ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੪੫੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਜਦੋਂ ਸੇਵਕ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦੀ ਪ੍ਰਸੰਸਾ) ਦੇ ਸੁਖਮਈ ਅਤੇ ਆਨੰਦਦਾਇਕ ਗੀਤ ਗਾਉਣ ਲਗ ਪਏ, (ਤਾਂ) ਮਿੱਤਰ (-ਗੁਣ) ਵਿਕਸਿਤ ਹੋ ਗਏ, ਦੁਖ ਅਤੇ ਵੈਰੀ (ਦੁਰਗੁਣ) ਭੱਜ ਗਏ।

ਸਾਜਨ- ਮਿੱਤਰ-ਗੁਣ। ਸਰਸਿਅਤੇ- ਵਿਕਸਿਤ ਹੋ ਗਏ। ਦੁਸਮਨ- ਵੈਰੀ ਦੁਰਗੁਣ। ਭਾਗੇ- ਭੱਜ ਗਏ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਚੈਨ) : ਸੁਖਦਾਈ ਟਿਕਾਅ।

੪੪੫

ਘਨੁ ਗਰਜਤ ਗੋਬਿੰਦ ਰੂਪ ॥ ਗੁਨ ਗਾਵਤ ਸੁਖ ਚੈਨ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੧੨੭੨

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ) ਗੋਬਿੰਦ ਰੂਪ ਗੁਰੂ-ਬੱਦਲ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਰਖਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਤਦੋਂ) ਸਿਖ ਰੂਪ ਮੋਰ-ਪਪੀਹਿਆਂ ਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ) ਗੁਣ ਗਾਂਦਿਆਂ ਸੁਖਦਾਈ ਟਿਕਾਅ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਘਨੁ- ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਬੱਦਲ। ਗਰਜਤ- ਗਰਜਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਰਖਾ ਕਰਦਾ ਹੈ)। ਗਾਵਤ- ਗਾਂਦਿਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਜੀਵਣੁ) : ਸੁਖੀ ਜੀਵਨ।

੪੪੬

ਬਹੁਤਾ ਜੀਵਣੁ ਮੰਗੀਐ ਮੁਆ ਨ ਲੋੜੈ ਕੋਇ ॥

ਸੁਖ ਜੀਵਣੁ ਤਿਸੁ ਆਖੀਐ ਜਿਸੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਵਸਿਆ ਸੋਇ ॥...੬ ॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੫, ਸਫਾ ੬੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਚੋਖਾ ਚਿਰ ਜਿਉਣਾ ਮੰਗੀਦਾ ਹੈ, ਕੋਈ ਵੀ ਮਰਨਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ। ਪਰ ਸੁਖੀ ਜੀਵਨ ਉਸ ਦਾ ਕਹੀਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਉਹ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਵਸ ਜਾਵੇ।

ਨ ਲੋੜੈ- ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ। ਕੋਇ- ਕੋਈ। ਸੋਇ- ਉਹ (ਭਾਵ ਪਰਮਾਤਮਾ)।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਥਾਨ) : ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਟਿਕਾਣਾ।

੪੪੭

ਭੈ ਬਿਨਸੈ ਤਿਹੁ ਲੋਕ ਕੇ ਪਾਏ ਸੁਖ ਥਾਨ ॥

ਦਇਆ ਕਰੀ ਸਮਰਥ ਗੁਰਿ ਬਸਿਆ ਮਨਿ ਨਾਮ ॥ ੩ ॥

ਬਿਲਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੯, ਸਫਾ ੮੧੩

ਅਰਥ : ਸਰਬ-ਸਕਤੀਮਾਨ ਗੁਰੂ ਨੇ ਮਿਹਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ) ਨਾਮ ਮਨ ਵਿਚ ਵਸ ਗਿਆ ਹੈ। ਤਿੰਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਡਰ ਦੂਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਟਿਕਾਣਾ (ਭਾਵ ਸਾਧਸੰਗ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਤਿਹੁ- ਤਿੰਨਾਂ। ਸਮਰਥ- ਸਭ ਕੁਝ ਕਰਨ ਜੇਗ, ਸਰਬ-ਸਕਤੀਮਾਨ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਥਾਨਾ) : ਸੁਖਮਈ ਸਥਾਨ।

੪੪੮

ਜਹ ਰਾਖੈ ਸੋਈ ਸੁਖ ਥਾਨਾ ॥

ਸਹਜੇ ਹੋਇ ਸੋਈ ਭਲ ਮਾਨਾ ॥...੧੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੦੨੭

ਅਰਥ : ਜਿਥੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਰਖੇ (ਗੁਰਮੁਖ ਲਈ) ਉਹੋ ਸੁਖਮਈ ਸਥਾਨ ਹੈ। ਜੋ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਰਜਾ ਵਿਚ) ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ (ਉਹ) ਚੰਗਾ ਮੰਨਦਾ ਹੈ।

ਜਹ- ਜਿਥੇ। ਸਹਜੇ- ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ। ਭਲ- ਚੰਗਾ। ਮਾਨਾ- ਮੰਨਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਥਾਨਾ) : ਆਨੰਦਮਈ ਅਵਸਥਾ।

੪੪੯

ਅਸਥਿਤ ਭਏ ਬਸੇ ਸੁਖ ਥਾਨਾ ਬਹੁਰਿ ਨ ਕਤਹੂ ਧਾਇਓ ॥ ੩ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੨੯੯

ਅਰਥ : (ਗੁਰਮੁਖ ਲੋਕ) ਅਡੋਲ ਹੋ ਕੇ ਆਨੰਦਮਈ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਟਿਕ ਗਏ ਅਤੇ ਫਿਰ ਕਦੇ ਵੀ ਭਟਕਣਾ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪਏ।

ਅਸਥਿਤ- ਅਡੋਲ। ਬਹੁਰਿ- ਫਿਰ। ਕਤਹੂ- ਕਦੇ। ਧਾਇਓ- ਭਟਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਬੀਵਨਿ) : ਸੁਖੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

੪੫੦

ਜਿਉ ਮੀਨਾ ਜਲ ਸਿਉ ਉਰਝਾਨੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸੰਗਿ ਲੀਵਨਿ ॥

ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਚਾਤ੍ਰਕ ਕੀ ਨਿਆਈ ਹਰਿ ਬੁੰਦ ਪਾਨ ਸੁਖ ਬੀਵਨਿ ॥ ੨ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੧, ਸਫਾ ੧੨੨੭

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਮੱਛੀ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਉਲਝੀ ਹੋਈ ਹੈ, (ਗੁਰਮੁਖ) ਰਾਮ-ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸੰਤ-ਲੋਕ ਪਪੀਹੇ ਵਾਂਗ ਹਨ, (ਉਹ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ-ਅਮ੍ਰਿਤ ਦੀ ਬੂੰਦ ਪੀ ਕੇ ਸੁਖੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਮੀਨਾ- ਮੱਛੀ। ਉਰਝਾਨੇ- ਉਲਝੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਲੀਵਨਿ- ਲੀਨ ਹਨ।

ਨਿਆਈ- ਵਾਂਗ। ਹਰਿ ਬੁੰਦ- ਨਾਮ-ਅਮ੍ਰਿਤ ਦੀ ਬੂੰਦ। ਪਾਨ- ਪੀ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਦਾਤਉ) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

੪੫੧

ਅਗਰ ਗਹਣੁ ਭ੍ਰਮੁ ਭ੍ਰਾਂਤਿ ਦਹਣੁ ਸੀਤਲੁ ਸੁਖ ਦਾਤਉ ॥

ਆਸੰਭਉ ਉਦਵਿਅਉ ਪੁਰਖੁ ਪੂਰਨ ਬਿਧਾਤਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ਪੰਜਵੇਂ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੫, ਸਫਾ ੧੪੦੭

ਵੇਖੋ 'ਆਸੰਭਉ' ॥੧-੮੬

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਦਾਤਾ) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

੪੫੨

ਸਭ ਸੁਖ ਦਾਤਾ ਰਾਮੁ ਹੈ ਦੂਸਰ ਨਾਹਿਨ ਕੋਇ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੁਨਿ ਰੇ ਮਨਾ ਤਿਰ ਸਿਮਰਤ ਗਤਿ ਹੋਇ ॥ ੯ ॥

ਸਲੋਕ, ਮਹਲਾ ੯, ੯, ਸਫਾ ੧੪੨੬-੨੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ਸੁਣ ! ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਹੈ, ਕੋਈ ਦੂਜਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਨ ਨਾਲ (ਮਾਇਕ ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ) ਬੰਦ-ਖਲਾਸੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਦੂਸਰ- ਦੂਜਾ। ਨਾਹਿਨ- ਨਹੀਂ ਹੈ। ਗਤਿ- ਮੁਕਤੀ, ਬੰਦ-ਖਲਾਸੀ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਦਾਤੇ) : (ਹੇ) ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ।

੪੫੩

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਦੁਖ ਘਣੇਰੇ ॥ ਦੁਖ ਸੁਖ ਦਾਤੇ ਠਾਕੁਰ ਮੇਰੇ ॥ ੨ ॥

ਬਸੰਤੁ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੧੮੯

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖ (ਦੁਖ ਸੁਖ)' V-੪੧੪

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਦਾਨਾ) : (ਹੈ) ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ !

੪੫੪

ਪੁਤ ਸਮਰਥ ਸਰਬ ਸੁਖ ਦਾਨਾ ॥ ਸਿਮਰਉ ਨਾਮੁ ਹੋਹੁ ਮਿਹਰਵਾਨਾ ॥...੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੦੮੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਰਬ ਸਕਤੀਮਾਨ, ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਮੇਰੇ ਉਤੇ) ਕ੍ਰਿਪਾਵਾਨ ਹੋਵੋ ਕਿ (ਤੁਹਾਡਾ) ਨਾਮ ਸਿਮਰਦਾ ਰਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਧਨੀ) : ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਮਾਲਿਕ।

੪੫੫

ਸੇਜ ਸੁਹਾਵੀ ਰਸਿ ਬਨੀ ॥ ਆਇ ਮਿਲੇ ਪੁਭ ਸੁਖ ਧਨੀ ॥ ੩ ॥

ਬਸੰਤੁ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੧੧੮੪

ਅਰਥ : ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ ਆਣ ਮਿਲੇ ਹਨ। (ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ) ਸੇਜ (ਮਿਲਾਪ ਦੇ) ਸਵਾਦ ਨਾਲ ਸੋਹਣੀ ਬਣ ਗਈ ਹੈ।

ਸੁਹਾਵੀ- ਸੋਹਣੀ। ਰਸਿ- ਸਵਾਦ ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਧਿਆਨ) : ਸੁਖ ਸਰੂਪ ਦਾ ਚਿੰਤਨ।

੪੫੬

ਆਨ ਜੰਜਾਰ ਬ੍ਰਿਥਾ ਸੁਮੁ ਘਾਲਤ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਫੋਕਟ ਗਿਆਨ ॥

ਜਨਮ ਮਰਨ ਸੰਕਟ ਤੇ ਛੁਟੈ ਜਗਦੀਸ ਭਜਨ ਸੁਖ ਧਿਆਨ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੯, ਸਫਾ ੧੭੨੧

ਅਰਥ : ਹੋਰ ਜੰਜਾਲਾਂ ਵਾਸਤੇ (ਮਨੁੱਖ) ਵਿਅਰਥ ਹੀ ਮੁਸ਼ੱਕਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਉਸ ਦਾ) ਗਿਆਨ (ਵੀ) ਬੋਝਾ ਹੈ। (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਜਗਤ ਦੇ ਮਾਲਿਕ ਸੁਖ ਸਰੂਪ ਦਾ ਚਿੰਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਜਨਮ-ਮ੍ਰਿਤੁ ਦੇ ਕਸਟ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਆਨ- ਹੋਰ। ਜੰਜਾਰ- ਜੰਜਾਲ। ਬ੍ਰਿਥਾ- ਵਿਅਰਥ। ਸੁਮੁ- ਮੁਸ਼ੱਕਤ। ਘਾਲਤ- ਘਾਲਦਾ ਹੈ, ਕਰਦਾ ਹੈ। ਫੋਕਟ- ਬੋਝਾ। ਸੰਕਟ- ਕਸਟ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਨਿਧਾਨ) : ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਖਜਾਨਾ।

੪੫੭

ਜਿਸ ਤੇ ਉਪਜੇ ਤਿਸੁ ਮਾਹਿ ਸਮਾਏ ॥

ਓਇ ਸੁਖ ਨਿਧਾਨ ਉਨਹੁ ਬਨਿ ਆਏ ॥...੮ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੨੮੨

ਅਰਥ : (ਗੁਰਮੁਖ-ਜਨ) ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਸ ਵਿਚ (ਹੀ) ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਖਜਾਨਾ ਕਹਿਣਾ ਜਚਦਾ ਹੈ।

ਉਪਜੇ- ਪੈਦਾ ਹੋਏ। ਸਮਾਏ- ਲੀਨ ਹੋ ਗਏ। ਉਨਹੁ- ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੀ। ਬਨਿ ਆਏ- ਬਣਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਫੱਬਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਨਿਧਾਨ) : ਹੇ ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਖਜਾਨੇ।

੪੫੮

ਕਹਿ ਕਿਰਪਾ ਪ੍ਰਭ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥

ਸੁਖ ਨਿਧਾਨ ਹਰਿ ਅਲਖ ਸੁਆਮੀ ॥ ...੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯੪, ਸਫਾ ੧੮੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਪ੍ਰਭੂ ! ਹੇ ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਖਜਾਨੇ ਹਰੀ ! ਹੇ ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ ਮਾਲਿਕ ! (ਆਪਣੀ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ (ਨਾਮ-ਦਾਨ ਬਖਸ਼ੋ)।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਨੀਦ) : ਸੁਖ ਦੀ ਨੀਂਦ (ਭਾਵ ਗਫਲਤ)।

੪੫੯

ਕਬੀਰ ਜਿਨਹੁ ਕਿਛੁ ਜਾਨਿਆ ਨਹੀ ਤਿਨ ਸੁਖ ਨੀਦ ਬਿਹਾਇ ॥

ਹਮਹੁ ਜੁ ਬੂਝਾ ਬੂਝਨਾ ਪੂਰੀ ਪਰੀ ਬਲਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੮੧, ਸਫਾ ੧੩੭੪

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਹੇ ਭਾਈ !) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ (ਅਧਿਆਤਮਕ ਜੀਵਨ ਨੂੰ) ਬੋਝਾ ਜਿਤਨਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ (ਜੀਵਨ-ਰਾਤ) ਸੁਖ ਦੀ ਨੀਂਦ (ਭਾਵ ਗਫਲਤ) ਵਿਚ ਗੁਜਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਅਸਾਂ ਜੋ ਸਮਝਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ, (ਤਾਂ) ਸਾਰੀ ਬਲਾ ਸਾਡੇ ਗਲ ਪਈ ਹੋਈ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਾਨੂੰ ਰਾਤ-ਦਿਨ ਨਾਮ ਜਪੇ ਬਿਨਾ ਚੈਨ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ)।

ਬੂਝਾ- ਸਮਝ ਲਿਆ। ਬੂਝਨਾ- ਸਮਝਣ ਯੋਗ ਗੱਲ। ਜੁ- ਜੇ। ਪੂਰੀ- ਸਾਰੀ। ਪਰੀ- ਪੈ ਗਈ। ਬਲਾਇ- ਬਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਪੰਥਾ) : ਸੁਖਦਾਇਕ ਮਾਰਗ।

੪੬੦

ਕਰਨਨਿ ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਜਸੁ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕਲਮਲ ਦੇਖ ਸਗਲ ਮਲ ਹਰਸਨ ॥

ਪਾਵਨ ਧਾਵਨ ਸੁਆਮੀ ਸੁਖ ਪੰਥਾ ਅੰਗ ਸੰਗ ਕਾਇਆ ਸੰਤ ਸਰਸਨ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੧੩੦੩

ਵੇਖੋ 'ਸਰਸਨ' IV-੬੭੫

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਪੰਥਾ) : ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦਾ ਰਸਤਾ।

੪੬੧

ਬਚਨ ਸਾਧ ਸੁਖ ਪੰਥਾ ਲਹੰਬਾ ਬਡ ਕਰਮਣਹ ॥

ਰਹੰਤਾ ਜਨਮ ਮਰਣੇਨ ਰਮਣੰ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨਹ ॥

ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੩੬੦

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦਾ ਰਸਤਾ ਹਨ, (ਪਰ ਮਨੁੱਖ) ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਹਰੀ ਕੀਰਤਨ ਉਚਾਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ (ਮਨੁੱਖ ਦਾ) ਜਨਮ-ਮਰਨ ਖ਼ਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲਹੰਬਾ- ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਬਡ ਕਰਮਣਹ- ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ। ਰਹੰਤਾ- ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਖ਼ਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮਰਣੇਨ- ਮਰਨ। ਰਮਣੰ- ਉਚਾਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਫਲ) : ਸੁਖ ਰੂਪ ਫਲ।

੪੬੨

ਨਮੁ ਲੈਨਿ ਸਿ ਸੋਹਹਿ ਤਿਨ ਸੁਖ ਫਲ ਹੋਵਹਿ ਮਨਹਿ ਸੇ ਜਿਣਿ ਜਾਹਿ ਜੀਉ ॥
ਤਿਨ ਫਲ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵੈ ਜਾ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਜੇ ਜੁਗ ਕੇਤੇ ਜਾਹਿ ਜੀਉ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੪੩੮

ਅਰਥ : (ਜਿਹੜੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ) ਨਾਮ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਸੋਭਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ (ਆਤਮਕ-) ਸੁਖ ਰੂਪ ਫਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। (ਜੋ ਨਾਮ ਦਾ) ਮਨਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ (ਜੀਵਨ ਦੀ ਖੇਡ) ਜਿੱਤ ਕੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗੇ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ (ਇਸ) ਫਲ ਦੀ ਘਾਟ ਵੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ, ਭਾਵੇਂ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਜੁਗ (ਕਿਉਂ ਨਾ) ਬੀਤ ਜਾਣ।

ਸੋਹਹਿ- ਸੋਭਦੇ ਹਨ। ਮਨਹਿ- ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਆਦਰ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ)। ਜਿਣਿ ਜਾਹਿ- ਜਿੱਤ ਕੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕੇਤੇ- ਕਿਤਨੇ। ਜਾਹਿ- ਬੀਤ ਜਾਣ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਬਾਸਨ) : ਸੁਖ ਦੇ ਵਾਸੀ।

੪੬੩

ਅਸਥਿਰ ਭਏ ਬਸੇ ਸੁਖ ਆਸਨ ॥ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਸੁਖ ਬਾਸਨ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੦, ਸਫਾ ੨੦੨

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਦਾਸ) ਅਭੋਲ ਹੋ ਗਏ, ਸੁਖ-ਆਸਣ ਤੇ ਜਾ ਬਿਰਾਜੇ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਉਹ) ਸੁਖ ਦੇ ਵਾਸੀ ਹੋ ਗਏ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਬਾਸਨਹ) : ਸੁਖੀ ਵਸਦੇ ਹਨ।

੪੬੪

ਸੋਭਾ ਹੀਨ ਨਹ ਭਵੰਤਿ ਨਹ ਪੋਹੰਤਿ ਸੰਸਾਰ ਦੁਖਨਹ ॥

ਗੋਬਿੰਦ ਨਾਮ ਜਪੰਤਿ ਮਿਲਿ ਸਾਧ ਸੰਗ ਨਾਨਕ ਸੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਸੁਖ ਬਾਸਨਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਰਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੮, ਸਫਾ ੧੩੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸੰਗਹ' III-੧੧੯੫

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਬਾਸਨਾ) : ਸੁਖਦਾਈ ਸੁਗੰਧੀ।

੪੬੫

ਮੇਰੈ ਹਾਥਿ ਪਦਮੁ ਆਗਨਿ ਸੁਖ ਬਾਸਨਾ ॥

ਸਖੀ ਮੇਰੈ ਕੰਠਿ ਰਤੰਨੁ ਖਖਿ ਦੁਖ ਨਾਸਨਾ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੩੬੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਹੇਲੀ ! ਮੇਰੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਕਮਲ-ਰੋਖਾ ਹੈ, (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਵਿਹੜੇ ਵਿਚ ਸੁਖਦਾਈ ਸੁਗੰਧੀ (ਪਸਰੀ ਹੈ), ਮੇਰੇ ਗਲੇ ਵਿਚ (ਨਾਮ ਰੂਪ) ਰਤਨ (-ਮਾਲਾ) ਹੈ, (ਜਿਸ ਨੂੰ) ਵੇਖ ਕੇ ਦੁਖ (ਦੂਰੋਂ) ਨੱਸ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਦਮੁ- ਕਮਲ-ਰੋਖਾ। ਆਗਨਿ- ਵਿਹੜੇ ਵਿਚ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ)। ਕੰਠਿ- ਗਲ ਵਿਚ। ਖਖਿ- ਵੇਖ ਕੇ। ਨਾਸਨਾ- ਨੱਸ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਬਿਸੁਆ) : ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਟਿਕਾਣਾ

੪੬੬

(ਭਾਵ ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਮੂਲ)।

ਹਰਿ ਕੀ ਟਹਲ ਕਮਾਵਣੀ ਜਪੀਐ ਪ੍ਰਭ ਕਾ ਨਾਮੁ ॥

ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਤੇ ਪਾਇਆ ਨਾਨਕ ਸੁਖ ਬਿਸੁਆ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ਸਫਾ ੩੦੦

ਅਰਥ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ (ਇਹ) ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਿਆ ਜਾਵੇ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਮੂਲ (ਪ੍ਰਭੂ ਮੈਂ) ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਰਾਹੀਂ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਭਰਿ) : ਆਨੰਦ-ਮਗਨ ਹੋ ਕੇ।

੪੬੭

ਮਾਈ ਮੋਹਿ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਦੇਹੁ ਮਿਲਾਈ ॥

ਸਗਲ ਸਹੇਲੀ ਸੁਖ ਭਰਿ ਸੂਤੀ ਜਿਹ ਘਰਿ ਲਾਲੁ ਬਸਾਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੨੬੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਾਂ ! ਮੈਨੂੰ ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਦੇ। ਸਾਰੀਆਂ ਸਹੇਲੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ (ਹਿਰਦੇ) ਘਰ ਵਿਚ ਪਿਆਰਾ ਵਸ ਗਿਆ ਹੈ, ਆਨੰਦ-ਮਗਨ ਹੋ ਕੇ ਸੂਤੀਆਂ ਹਨ।

ਜਿਹ- ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ। ਘਰਿ- ਹਿਰਦ ਵਿਚ। ਲਾਲੁ- ਪਿਆਰਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਭਾਇ) : ਪ੍ਰੇਮ ਦਾ ਸੁਖ।

੪੬੮

ਪ੍ਰਭੁ ਪਾਇਆ ਸੁਖਦਾਈਆ ਮਿਲਿਆ ਸੁਖ ਭਾਇ ॥

ਸਹਜਿ ਸਮਾਨਾ ਭੀਤਰੇ ਛੋਡਿਆ ਨਹ ਜਾਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੩ ਸਫਾ ੮੦੮
ਵੇਖੋ 'ਸਹਜਿ (ਸਮਾਨਾ)' ॥ ੧-੧੭੪੧
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਭਾਇ) : ਸੁਖ ਸਰੂਪ (ਪਰਮਾਤਮਾ) ੪੬੯
ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਵਿਚ।
ਭਗਤਿ ਪ੍ਰੇਮ ਆਰਾਧਿਤੰ ਸਚੁ ਪਿਆਸ ਪਰਮ ਹਿਤੰ ॥
ਬਿਲਲਾਪ ਬਿਲਲ ਬਿਨੰਤੀਆ ਸੁਖ ਭਾਇ ਚਿਤ ਹਿਤੰ ॥੧॥
ਗੁਜਰੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੫੦੫
ਵੇਖੋ 'ਆਰਾਧਿਤੰ' ॥ ੧-੬੩੫
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਭਾਇ) : ਸਹਿਜ-ਸੁਭਾਅ। ੪੭੦
ਜਾ ਕੋ ਜੋਗੀ ਜਤੀ ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਅਨੇਕ ਤਪ
ਜਟਾ ਜੂਟ ਭੋਖ ਕੀਏ ਫਿਰਤ ਉਦਾਸ ਕਉ ॥
ਸੁ ਤਿਨਿ ਸਤਿਗੁਰਿ ਸੁਖ ਭਾਇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਧਾਰੀ ਜੀਅ
ਨਾਮ ਕੀ ਬਡਾਈ ਦਈ ਗੁਰ ਰਾਮਦਾਸ ਕਉ ॥
ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ੫, ਸਫਾ ੧੪੦੪
ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਦੇ ਦਰਸ਼ਨਾਂ) ਵਾਸਤੇ ਜੋਗੀ, ਜਤੀ, ਸਿੱਧ ਅਤੇ ਸਾਧਕ ਅਨੇਕਾਂ
ਤਪ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਟਾ-ਜੂਟ ਭੋਖ ਧਾਰ ਕੇ ਉਦਾਸ ਹੋਏ ਫਿਰਦੇ ਹਨ, ਉਸ
ਸਤਿਗੁਰੂ (ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ) ਨੇ ਸਹਿਜ-ਸੁਭਾਅ ਜੀਵਾਂ ਉਤੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕੀਤੀ
ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਨੂੰ ਨਾਮ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।
ਜਾ ਕੋ- ਜਿਸ ਵਾਸਤੇ। ਬਡਾਈ- ਵਡਿਆਈ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਭਾਇ) : ਸੁਖੈਨ ਹੀ। ੪੭੧
ਖਸਮੁ ਪਛਾਣੈ ਆਪਣਾ ਖੁਲੈ ਬੰਧੁ ਨ ਪਾਇ ॥
ਸਬਦਿ ਮਹਲੀ ਖਰਾ ਤੂ ਖਿਮਾ ਸਚੁ ਸੁਖ ਭਾਇ ॥
ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪੮, ਸਫਾ ੮੩੭
ਅਰਥ : (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਆਪਣੇ ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਪਛਾਣਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਖੁਲ੍ਹੇ
(ਦਿਲ ਵਾਲਾ) ਹੈ, ਤੰਗ ਦਿਲੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ। (ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੂੰ ਸਬਦ
ਰਾਹੀਂ (ਉਸ ਦੇ) ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਪ੍ਰਤੱਖ ਵਸਦਾ ਹੈਂ, ਖਿਮਾਸ਼ੀਲਤਾ ਅਤੇ ਸੱਚ
(ਉਸ ਨੂੰ) ਸੁਖੈਨ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
ਖੁਲ੍ਹੈ- ਖੁਲ੍ਹੇ ਦਿਲ ਵਾਲਾ। ਬੰਧੁ- ਤੰਗ-ਦਿਲੀ। ਮਹਲੀ- ਸਰੀਰ ਵਿਚ।
ਖਰਾ- ਪ੍ਰਤੱਖ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਭੁੰਚੁ) : ਸੁਖ ਭੋਗ, ਸੁਖ ਮਾਣ। ੪੭੨
ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੫ ॥ ਉਦਮੁ ਕਰੋਦਿਆ ਜੀਉ ਤੂੰ ਕਮਾਵਦਿਆ ਸੁਖ ਭੁੰਚੁ ॥
ਧਿਆਇਦਿਆ ਤੂੰ ਪ੍ਰਭੂ ਮਿਲੁ ਨਾਨਕ ਉਤਰੀ ਚਿੰਤ ॥ ੧ ॥
ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੫੨੨
ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ, ਹੋ ਭਾਈ !) ਤੂੰ ਯਤਨ ਕਰਦਿਆਂ ਜੀਵਨ
ਬਿਤੀਤ ਕਰ ਅਤੇ ਕਮਾਈ ਕਰਦਿਆਂ ਸੁਖ ਮਾਣ। ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਦਿਆਂ
ਤੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਮਿਲ, (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੇਰੀ) ਚਿੰਤਾ ਮਿਟ ਜਾਵੇਗੀ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਭੁੰਚਤੁ) : ਭੋਗਣ ਲਈ ਸੁਖ ਦਿੱਤੇ। ੪੭੩
ਰੰਚਕ ਰੋਤ ਖੋਤ ਤਨਿ ਨਿਰਮਿਤ ਦੁਰਲਭ ਦੇਹ ਸਵਾਰਿ ਧਰੀ ॥
ਖਾਨ ਪਾਨ ਸੋਧੇ ਸੁਖ ਭੁੰਚਤ ਸੰਕਟ ਕਾਟਿ ਬਿਪਤਿ ਹਰੀ ॥
ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੩੮੭
ਅਰਥ : (ਹੋ ਪ੍ਰਾਣੀ ! ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਪਿਤਾ ਦੇ) ਰਤਾ ਕੁ ਵੀਰਜ ਤੋਂ ਮਾਤਾ
ਦੇ ਸਰੀਰ (ਗਰਭ) ਰੂਪ ਖੋਤ ਵਿਚ ਬਣਾਈ ਹੋਈ ਅਨਮੋਲ ਦੇਹੀ ਸੰਵਾਰ
ਕੇ ਧਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਖਾਣ-ਪੀਣ (ਦੀਆਂ) ਵਸਤਾਂ, ਰਹਿਣ ਲਈ) ਮਹਿਲ
ਅਤੇ ਭੋਗਣ ਲਈ ਸੁਖ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਸੰਕਟ ਕੱਟ ਕੇ ਬਿਪਤਾ ਦੂਰ ਕੀਤੀ ਹੈ।
ਰੰਚਕ- ਰਤਾ ਕੁ। ਰੋਤ- ਵੀਰਜ। ਨਿਰਮਿਤ- ਬਣਾਈ ਹੋਈ। ਸਵਾਰਿ
ਧਰੀ- ਸੁੰਦਰਤਾ ਦਿੱਤੀ। ਸੋਧੇ- ਮਹਿਲ। ਖਾਨ ਪਾਨ- ਖਾਣ-ਪੀਣ (ਦੀਆਂ
ਵਸਤਾਂ)। ਬਿਪਤਿ ਹਰੀ- ਬਿਪਤਾ ਦੂਰ ਕੀਤੀ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਮਹਲੀ) : ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਮਹਿਲ ਨੂੰ ੪੭੪
(ਭਾਵ ਸਰੀਰ ਅੰਦਰ ਵਿਦਮਾਨ ਸੁਖਾਂ ਨੂੰ)।
ਨਿਮਾਣੀ ਨਿਤਾਣੀ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਕਿਉ ਪਾਵੈ ਸੁਖ ਮਹਲੀ ॥
ਨਾਨਕ ਜੇਨਿ ਜਾਣੈ ਤਿਸੁ ਜੈਸੀ ਕਰਮਿ ਮਿਲੈ ਗੁਣ ਗਹਿਲੀ ॥
ਤੁਖਾਰੀ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੧੧੦੮
ਅਰਥ : (ਸਰੀਰਿਕ ਕਮਜ਼ੋਰੀਆਂ ਕਾਰਨ) ਅਪਮਾਨਿਤ ਅਤੇ ਨਿਰਬਲ
(ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਪਰਮਾਤਮਾ (ਦੇ ਆਸਰੇ) ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਅੰਦਰ ਵਿਦਮਾਨ)
ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਮਹਿਲ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਗੀ ? ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ)
ਜੇਨ ਵਿਚ (ਜੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਜਾਣ ਲਵੇ (ਅਤੇ) ਉਸੇ ਵਰਗੀ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਗੁਣ
ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਵਾਲੀ (ਉਹ ਜੀਵਾਤਮਾ) ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਦੁਆਰਾ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ)
ਮਿਲਦੀ ਹੈ।
ਨਿਮਾਣੀ- ਮਾਣਹੀਣ, ਅਪਮਾਨਿਤ। ਨਿਤਾਣੀ- ਨਿਰਬਲ। ਕਰਮਿ-
ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਰਾਹੀਂ। ਗਹਿਲੀ- ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਵਾਲੀ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਮਹਲੀ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਦਾ ਸੁਖ। ੪੭੫

ਮਾਇ ਨਿਰਾਸੀ ਰੋਇ ਵਿਛੁੰਨੀ ਬਾਲੀ ਬਾਲੇ ਹੋਤੇ ॥

ਨਾਨਕ ਸਾਚ ਸਬਦਿ ਸੁਖ ਮਹਲੀ ਗੁਰ ਚਰਣੀ ਪੁਛੁ ਚੇਤੇ ॥ ੩ ॥

ਸੁਹੀ (ਛੰਤ) ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਵਾ ੨੬੩

ਅਰਥ : ਕੰਨਿਆ ਰੂਪ (ਜੀਵਾਤਮਾ) ਦਾ ਨੌਜਵਾਨ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਹੈ, (ਪਰ ਮਾਇਆ ਰੂਪ) ਮਾਂ (ਉਸ ਤੋਂ) ਵਿਛੁੜ ਕੇ ਨਿਰਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਰੋਂਦੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਜੀਵ-ਇਸ਼ਤੀ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰੇ, ਤਾਂ (ਉਹ) ਸੱਚੇ ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ ਪੁਛੁ ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਦਾ ਸੁਖ ਮਾਣਦੀ ਹੈ।

ਮਾਇ- ਮਾਂ, ਮਾਇਆ। ਵਿਛੁੰਨੀ- ਵਿਛੁੜ ਕੇ। ਬਾਲੀ- ਕੰਨਿਆ। ਬਾਲੇ- ਨੌਜਵਾਨ ਨਾਲ। ਹੋਤੇ- ਪਿਆਰ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਭਰਮਾਉਣਾ ਮਾਇਆ ਦੀ ਮੂਲ-ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਜੀਵ ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਕੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਜੁੜਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਮਾਇਆ ਦੀ ਅਧੀਨਗੀ ਪ੍ਰਵਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਮਾਇਆ ਨੂੰ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਦਾਸੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਲੜਕੀ ਦੇ ਵਿਆਹ ਸਮੇਂ ਵਿਛੋੜੇ ਕਾਰਨ ਮਾਂ ਨੂੰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਮਨਾਈ) : ਸੁਖਣਾ ਸੁਖਦੀ ਹਾਂ।

੪੭੬

ਸਖੀ ਇਛੁ ਕਰੀ ਨਿਤ ਸੁਖ ਮਨਾਈ ਪੁਛ ਮੇਰੀ ਆਸ ਪੁਜਾਏ ॥

ਚਰਨ ਪਿਆਸੀ ਦਰਸ ਬੈਰਾਗਨਿ ਪੇਖਉ ਥਾਨ ਸਬਾਏ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਵਾ ੨੪੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਹੇਲੀ ! (ਮੈਂ) ਤਾਂਘ ਕਰਦੀ ਹਾਂ, ਸਦਾ ਸੁਖਣਾ ਸੁਖਦੀ ਹਾਂ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਮੇਰੀ ਆਸ ਪੂਰੀ ਕਰੇ। (ਮੈਂ) ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਪਿਆਸੀ ਦਰਸਨਾਂ ਲਈ ਵੈਰਾਗਵਾਨ ਹੋ ਕੇ ਹਰ ਸਥਾਨ ਤੇ ਵੇਖਦੀ (ਭਾਵ ਭਾਲਦੀ) ਫਿਰਦੀ ਹਾਂ।

ਇਛੁ ਕਰੀ- ਇੱਛਾ ਕਰਦੀ ਹਾਂ, ਤਾਂਘ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਪੁਜਾਏ- ਪੂਰੀ ਕਰੇ। ਬੈਰਾਗਨਿ- ਵੈਰਾਗਵਾਨ। ਪੇਖਉ- ਵੇਖਦੀ ਹਾਂ। ਥਾਨ ਸਬਾਏ- ਹਰ ਥਾਂ 'ਤੇ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਮਾਸੁ) : ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਮਹੀਨੇ।

੪੭੭

ਛੰਤੁ ॥ ਹੁਤਿ ਸਰਸ ਬਸੰਤ ਮਾਹ ਚੇਤੁ ਵੈਸਾਖ ਸੁਖ ਮਾਸੁ ਜੀਉ ॥

ਹਰਿ ਜੀਉ ਨਾਹੁ ਮਿਲਿਆ ਮਉਲਿਆ ਮਨੁ ਤਨੁ ਸਾਸੁ ਜੀਉ ॥...੨ ॥

ਰਾਮ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਵਾ ੯੨੭

ਅਰਥ : ਹੇ (ਸਖੀ) ਜੀ ! ਚੇਤਰ ਅਤੇ ਵੈਸਾਖ ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਹਨ, (ਇਨ੍ਹਾਂ) ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਬਸੰਤ ਰੁੱਤ ਸੁਖਦਾਇਕ (ਹੁੰਦੀ) ਹੈ। (ਮੈਨੂੰ) ਕੰਤ ਪੁਛੁ ਮਿਲਿਆ ਹੈ ਜੀ, (ਮੇਰਾ) ਮਨ, ਸਰੀਰ ਅਤੇ (ਹਰ) ਸਵਾਸ ਪ੍ਰਫੁਲਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸਰਸ- ਸੁਖਦਾਇਕ, ਰਸੀਲੀ। ਨਾਹੁ- ਨਾਥ, ਕੰਤ। ਮਉਲਿਆ- ਪ੍ਰਫੁਲਿਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸਾਸੁ- ਸਾਹ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਮਾਨਿ) : ਸੁਖ ਮਾਣ ਸਕਦਾ ਹੈ।

੪੭੮

ਗੋਬਿੰਦ ਤਿਆਗਿ ਆਨ ਲਾਗਹਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੋ ਡਾਰਿ ਭੂਮਿ ਪਾਗਹਿ ॥

ਬਿਖੈ ਰਸ ਸਿਉ ਆਸਕਤ ਮੂੜੇ ਕਾਰੇ ਸੁਖ ਮਾਨਿ ॥੧॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੧, ਸਵਾ ੧੩੦੩-੦੪

ਵੇਖੋ 'ਅੰਮ੍ਰਿਤੋ' 1-੧੩੩੭ ਅ

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਮਾਨਿ) : ਸੁਖਾਂ ਦੀ ਮਣੀ।

੪੭੯

ਅਨਦ ਰੂਪ ਪ੍ਰਗਟਿਓ ਸਭ ਥਾਨਿ ॥ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਜੋਰੀ ਸੁਖ ਮਾਨਿ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੫੧, ਸਵਾ ੮੯੯

ਅਰਥ : ਸੁਖ-ਸਰੂਪ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਮੈਨੂੰ) ਸਭ ਸਥਾਨਾਂ 'ਤੇ ਜਾਹਿਰ ਹੋਇਆ (ਦਿੱਸਿਆ) ਹੈ। (ਮੈਂ) ਸੁਖਾਂ ਦੀ ਮਣੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ) ਪ੍ਰੇਮ-ਭਗਤੀ ਜੋੜੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਮਾਨੋ) : ਸੁਖ ਮਾਣਦਾ ਰਹਾਂ।

੪੮੦

ਮ੍ਰਿਗ ਪੰਖੀ ਮੀਨ ਦੀਨ ਨੀਚ ਇਹ ਸੰਕਟ ਫਿਰਿ ਆਨੋ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪਾਹਨ ਪੁਛ ਤਾਰਹੁ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਸੁਖ ਮਾਨੋ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ਸਵਾ ੧੨੬੯

ਅਰਥ : (ਪੂਰਬ ਕਾਲ ਵਿਚ ਜੀਵਾਤਮਾ ਨੂੰ) ਪਸ਼ੂ, ਪੰਛੀ, ਮੱਛੀ (ਆਦਿ) ਤੁਛ ਜੋਨੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, (ਮਨਮੁਖ ਉੱਤੇ) ਫਿਰ ਇਹ ਸੰਕਟ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ! ਨਾਨਕ ਆਖਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ) ਕਿ (ਮੈਨੂੰ) ਪੱਥਰ (ਵਰਗੇ ਜੜ੍ਹ) ਨੂੰ ਤਾਰ ਲਓ, (ਮੈਂ) ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚ ਸੁਖ ਮਾਣਦਾ ਰਹਾਂ।

ਮ੍ਰਿਗ- ਪਸ਼ੂ। ਮੀਨ- ਮੱਛੀ। ਦੀਨ- ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਨੀਚ- ਤੁਛ। ਆਨੋ- ਆਇਆ ਹੈ। ਪਾਹਨ- ਪੱਥਰ।

ਭਾਵ : ਜੀਵਾਤਮਾ ਹੀਣ ਜੋਨੀਆਂ ਵਿਚ ਦੁਖ ਸਹਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਮਨੁੱਖ ਜਨਮ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਮਨੁੱਖ ਬਣ ਕੇ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਜੀਵ 'ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਹਿਰਾਨੋ' ਅਤੇ 'ਲੋਗ ਦੁਰਾਇ ਕਰਤ ਠਗਿਆਈ' ਵਾਲਾ ਮਨਮੁਖੀ ਜੀਵਨ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਚੇਤਵਾਨੀ ਦੇਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਮਨਮੁਖਾਂ ਉੱਤੇ ਫਿਰ ਹੀਣ-ਜੋਨੀਆਂ ਵਿਚ ਪੈਣ ਵਾਲਾ ਉਹੋ ਸੰਕਟ ਆਇਆ ਸਮਝੋ, ਜਿਸ ਸੰਕਟ ਵਿਚੋਂ ਉਹ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਯਤਨ ਨਾਲ ਨਿਕਲੇ ਸਨ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਮੋਰ) : ਮੇਰਾ ਸੁਖ ਹੈ।

੪੮੧

ਲਾਇ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕੀਨ ਆਪਨ ਝੂਟਤ ਨਹੀ ਜੋਰੁ ॥

ਪ੍ਰਾਨ ਮਨੁ ਧਨੁ ਸਰਬਸੇ ਹਰਿ ਗੁਨ ਨਿਧੇ ਸੁਖ ਮੋਰੁ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੮, ਸਵਾ ੧੩੦੭

ਅਰਥ : (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨਾਲ) ਪਿਆਰ ਲਾ ਕੇ (ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ) ਆਪਣਾ ਬਣਾ ਲਿਆ, (ਹੁਣ ਇਹ) ਪ੍ਰੀਤ ਜੋਰ ਲਾਇਆਂ (ਵੀ) ਟੁਟ ਨਹੀਂ ਸਕਦੀ। ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਖਜ਼ਾਨਾ ਹਰੀ (ਮੇਰਾ) ਪ੍ਰਾਣ, ਮਨ, ਧਨ (ਆਦਿ) ਸਭ ਕੁਝ ਹੋ, (ਉਹੋ) ਮੇਰਾ ਸੁਖ ਹੈ।
ਲਾਇ- ਲਾ ਕੇ। ਟੁਟਤ- ਟੁਟਦੀ। ਸਰਬਸੋ- ਸਭ ਕੁਝ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਰਾਇ) : ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਰਾਜਾ, ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਮਾਲਿਕ। ੪੮੨

ਤੂੰ ਸਮਰਥੁ ਸਰਨਿ ਕੇ ਦਾਤਾ ਦੁਖ ਭੰਜਨੁ ਸੁਖ ਰਾਇ ॥
ਜਾਹਿ ਕਲੇਸ ਮਿਟੇ ਭੈ ਭਰਮਾ ਨਿਰਮਲ ਗੁਣ ਪ੍ਰਭ ਗਾਇ ॥ ੧ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੨, ਸਫਾ ੫੦੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਸਰਬ-ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹੈਂ, ਸਰਨ ਆਇਆਂ ਨੂੰ ਆਸਰਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਦੁਖ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਅਤੇ (ਸਾਰੇ) ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਹੈਂ। (ਤੋਰੇ) ਪਵਿੱਤਰ ਗੁਣ ਗਾ ਕੇ ਕਸ਼ਟ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਡਰ ਅਤੇ ਭਰਮ ਮਿਟ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਦੁਖ ਭੰਜਨੁ- ਦੁਖ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਜਾਹਿ- (ਦੂਰ) ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
ਕਲੇਸ- ਤਕਲੀਫਾਂ, ਕਸ਼ਟ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਰਾਸਿ) : ਸੁਖਾਂ ਦੀ ਪੂੰਜੀ। ੪੮੩

ਬਾਸਉ ਸੰਗਿ ਗੁਪਾਲ ਸਗਲ ਸੁਖ ਰਾਸਿ ਹਰਿ ॥
ਹਰਿਹਾਂ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਨਵ ਨਿਧਿ ਬਸਹਿ ਜਿਸੁ ਸਦਾ ਕਰਿ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੩੬੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਸਖੀ ! ਮੈਂ ਉਸ) ਪਾਲਣਹਾਰ ਨਾਲ ਵਸ ਚਹੀ ਹਾਂ, ਜੋ ਪ੍ਰਭੂ ਸਾਰੇ ਸੁਖਾਂ ਦੀ ਪੂੰਜੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ (ਸਾਰੀਆਂ) ਸੰਪਤੀਆਂ, ਅਲੌਕਿਕ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਨੌਂ-ਖਜ਼ਾਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਸਦੇ ਹਨ।

ਬਾਸਉ- ਵਸ ਚਹੀ ਹਾਂ। ਰਿਧਿ- ਸੰਪਤੀਆਂ। ਸਿਧਿ- ਅਲੌਕਿਕ ਸ਼ਕਤੀਆਂ। ਨਵ ਨਿਧਿ- ਨੌਂ ਖਜ਼ਾਨੇ। ਕਰਿ- ਹੱਥ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਵਾਸੀ) : ਸੁਖੀ ਵਸਦੇ ਹਨ। ੪੮੪

ਹਰਿ ਧਿਆਵਹਿ ਹਰਿ ਧਿਆਵਹਿ ਤੁਧੁ ਜੀ

ਸੇ ਜਨ ਜੁਗ ਮਹਿ ਸੁਖ ਵਾਸੀ ॥

ਸੇ ਮੁਕਤੁ ਸੇ ਮੁਕਤੁ ਭਏ ਜਿਨ੍ਹ ਹਰਿ ਧਿਆਇਆ ਜੀਉ

ਤਿਨ ਟੂਟੀ ਜਮ ਕੀ ਫਾਸੀ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੩੪੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਹਰੀ ! ਜੋ ਤੈਨੂੰ ਆਰਾਧਦੇ ਹਨ, ਹੇ ਹਰੀ ਜੀ ! ਜੋ ਸੇਵਕ ਤੈਨੂੰ (ਸਦਾ) ਧਿਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਜਗਤ ਵਿਚ ਸੁਖੀ ਵਸਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਮੁਕਤ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਰੀ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜੀ, ਉਹ (ਬੰਧਨਾਂ

ਤੋਂ) ਖਲਾਸ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਮ ਦੀ ਫਾਸੀ ਟੁਟ ਗਈ ਹੈ।
ਜਨ- ਸੇਵਕ। ਜੁਗ- ਜਗਤ। ਜਮ ਕੀ ਫਾਸੀ- ਮੌਤ ਦੇ ਬੰਧਨ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਹ (ਸਮੂਹ) : ਸਾਰੇ ਸੁਖ (ਭਾਵ ਸਮੂਚਾ ਸੁਖ)। ੪੮੫

ਸਾਹਾ ਅਟਲੁ ਗਣਿਆ ਪੂਰਨ ਸੰਜੋਗੇ ਰਾਮ ॥

ਸੁਖਹ ਸਮੂਹ ਭਇਆ ਗਇਆ ਵਿਜੋਗੇ ਰਾਮ ॥...੩ ॥

ਬਿਲਾ, (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੮੪੬

ਅਰਥ : (ਗੁਰਮੁਖ ਜੀਵ ਦੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ) ਵਿਆਹ ਦਾ ਅਟਲ ਮੁਹੂਰਤ ਮਿਥਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਪੂਰਨ ਮਿਲਾਪ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਵਿਛੋੜੇ (ਦਾ ਦੁਖ) ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਸਮੂਚਾ ਸੁਖ ਵਰਤ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸਾਹਾ- ਸ਼ਾਸਤ੍ਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸੁਭ ਮੁਹੂਰਤ। ਗਣਿਆ- ਗਿਣਿਆ, ਮਿਥਿਆ।
ਸੰਜੋਗੇ- ਮਿਲਾਪ। ਵਿਜੋਗੇ- ਵਿਛੋੜਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਹ (ਸੁਆਮੀ) : ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਮਾਲਿਕ। ੪੮੬

ਦੁਖ ਹਰਤ ਕਰਤਾ ਸੁਖਹ ਸੁਆਮੀ ਸਰਣਿ ਸਾਧੁ ਆਇਆ ॥

ਸੰਸਾਰੁ ਸਾਗਰੁ ਮਹਾ ਬਿਖੜਾ ਪਲ ਏਕ ਮਾਹਿ ਤਰਾਇਆ ॥...੨ ॥

ਧਨਾ, (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੬੯੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰਣਿ (ਸਾਧੁ)' IV-੭੧੯

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਹ (ਦਾਈ) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀ। ੪੮੭

ਮਨਹਠਿ ਜੋ ਕਮਾਵੈ ਤਿਲੁ ਨ ਲੇਖੈ ਪਾਵੈ

ਬਗਲੁ ਜਿਉ ਧਿਆਨੁ ਲਾਵੈ ਮਾਇਆ ਰੇ ਧਾਰੀ ॥

ਕੋਈ ਐਸੇ ਰੇ ਸੁਖਹ ਦਾਈ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਕਥਾ ਸੁਨਾਈ

ਤਿਸੁ ਭੇਟੇ ਗਤਿ ਹੋਇ ਹਮਾਰੀ ॥ ੭ ॥

ਧਨਾ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੬੮੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਮਨ ਦੇ ਜੋਰ ਨਾਲ (ਕਰੋਰ) ਸਾਧਨਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦਾ ਯਤਨ ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਰਤਾ ਭਰ ਵੀ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ) ਬਗਲੇ ਵਾਂਗ ਧਿਆਨ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ) ਮਾਇਆ ਨੂੰ (ਮਨ ਵਿਚ) ਧਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਹੇ ਭਾਈ ! ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ (ਗੁਰਮੁਖ ਮਿਲੇ) ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਕਥਾ-ਵਾਰਤਾ ਸੁਣਾਏ, ਉਸ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆਂ ਮੇਰੀ (ਅਧਿਆਤਮਕ) ਅਵਸਥਾ ਉਚੀ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ।

ਮਨਹਠਿ- ਮਨ ਦੇ ਜੋਰ ਨਾਲ। ਕਮਾਵੈ- ਸਾਧਨਾ ਕਰੇ। ਤਿਲੁ- ਰਤਾ ਭਰ।
ਬਗਲੁ ਜਿਉ- ਬਗਲੇ ਵਾਂਗ। ਗਤਿ- ਅਵਸਥਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਹ (ਦਾਤਾ) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ੪੮੮

ਪੁਰਖ ਪੁਰਨ ਸੁਖਹ ਦਾਤਾ ਸੰਗਿ ਬਸਤੋ ਨੀਤ ॥

ਮਰੈ ਨ ਆਵੈ ਨ ਜਾਇ ਬਿਨਸੈ ਬਿਆਪਤ ਉਸਨ ਨ ਸੀਤ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੬, ਸਫਾ ੧੦੦੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨ !) ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਸਦਾ (ਸਾਡੇ) ਨਾਲ ਵਸਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਮਰਦਾ ਨਹੀਂ, ਆਉਂਦਾ ਨਹੀਂ, ਜਾਂਦਾ ਨਹੀਂ, ਨਸ਼ਟ (ਵੀ) ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਗਰਮੀ-ਸਰਦੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ। [ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਹ (ਦਾਤੇ) : ਹੇ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ! ੪੮੯

ਪਿਰ ਦੋਸੁ ਨਾਹੀ ਸੁਖਹ ਦਾਤੇ ਹਉ ਵਿਛੁੜੀ ਬੁਰਿਆਰੇ ॥

ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਦਇਆ ਧਾਰਹੁ ਘਰਿ ਆਵਹੁ ਨਾਹ ਪਿਆਰੇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੨੪੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ! (ਤੇਰਾ) ਪਤੀ ਦਾ (ਕੋਈ) ਕਸੂਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਮੈਂ ਹੀ ਬੁਰੇ ਕਰਮਾਂ ਵਿਚ ਲਗੀ ਵਿਛੁੜੀ ਹੋਈ ਹਾਂ। ਨਾਨਕ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਿਆਰੇ ਪਤੀ ! ਮਿਹਰ ਕਰ ਕੇ (ਹਿਰਦੇ) ਘਰ ਵਿਚ ਆ ਜਾਓ। ਪਿਰ- ਪਤੀ। ਦੋਸੁ- ਕਸੂਰ। ਬੁਰਿਆਰੇ- ਬੁਰੇ ਕਰਮਾਂ ਵਿਚ ਲਗੀ। [ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਹ (ਦਾਤੇ) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਤੋਂ। ੪੯੦

ਕਢਿ ਸੇਵ ਸੇਵਕ ਦਿਨਸੁ ਰੈਣੀ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੇ ਹੋਇ ਜੀਉ ॥

ਬਲਿ ਜਾਇ ਨਾਨਕੁ ਸੁਖਹ ਦਾਤੇ ਪਰਗਾਸੁ ਮਨਿ ਤਨਿ ਹੋਇ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੯੨੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਦਿਨ ਰਾਤ ਸੇਵਕ ਬਣ ਕੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਸੇਵਾ ਕਰ, ਜੋ ਉਸ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਉਸ) ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਤੋਂ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਜਿਸ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਸੇਵਕਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਚਾਨਣ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। [ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਹਗਾਮੀ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ੪੯੧

ਪ੍ਰਭ ਮਿਲੇ ਸੁਆਮੀ ਸੁਖਹਗਾਮੀ ਚਾਵ ਮੰਗਲ ਰਸ ਭਰੇ ॥

ਅੰਗ ਸੰਗਿ ਲਾਗੇ ਦੂਖ ਭਾਗੇ ਪ੍ਰਾਣ ਮਨ ਤਨ ਸਭਿ ਹਰੇ ॥ ...੨ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੪੫੯

ਅਰਥ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ (ਜੀ ਮੈਨੂੰ) ਮਿਲ ਗਏ ਹਨ, (ਮੇਰਾ ਮਨ) ਚਾਵਾਂ, ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਆਨੰਦ ਨਾਲ ਭਰ ਗਿਆ ਹੈ। (ਉਹ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸ ਗਏ ਹਨ, ਦੂਖ ਨੱਸ ਗਏ ਹਨ, (ਮੇਰੇ) ਸਵਾਸ, ਮਨ, ਸਰੀਰ (ਆਦਿ) ਸਭ ਹਰੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ (ਭਾਵ ਰਸ ਭਰਪੂਰ ਹੋਏ ਹਨ)।

ਨੋਟ : 'ਸੁਖਹਗਾਮੀ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਖ' ਅਤੇ 'ਗਾਮਿਨ੍' ਦੇ ਪਦਾਂ ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੁਖ' ਲਈ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ V-੪੦੦, 'ਗਾਮਿਨ੍' ਸ਼ਬਦ 'ਗਮ੍'

ਧਾਤੂ ਤੋਂ 'ਗਿਨਿ' ਪ੍ਰਤਯਯ ਲਗਣ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ- ਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਘੁੰਮਣ ਵਾਲਾ ; ਸਵਾਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ; ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਲਾ ; ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਆਦਿ। ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਅਰਥ 'ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ' ਹੈ।

ਸੁਖਹਗਾਮੀ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨੇ। ੪੯੨

ਕਰੀ ਨਦਰਿ ਸੁਆਮੀ ਸੁਖਹਗਾਮੀ ਹਲਤੁ ਪਲਤੁ ਸਵਾਰਿਆ ॥

ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਨਿਤ ਨਾਮੁ ਜਪੀਐ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਜਿਨਿ ਧਾਰਿਆ ॥ ੪ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੭੮੨

ਅਰਥ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਮਾਲਿਕ ਨੇ (ਕ੍ਰਿਪਾ-) ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਮੇਰਾ) ਲੋਕ-ਪਰਲੋਕ ਚੰਗਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਦਾ (ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਨਾਮ ਜਪਦੇ ਰਹੀਏ, ਜਿਸ ਨੇ ਜਿੰਦ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਟਿਕਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਹਲਤੁ- ਇਹ ਲੋਕ। ਪਲਤੁ- ਪਰਲੋਕ। ਪਿੰਡੁ- ਸਰੀਰ।

[ਵੇਖੋ ੪੯੧]

ਸੁਖਹਿ : ਸੁਖਾਂ ਵਿਚ। ੪੯੩

ਸਗਲੀ ਦਾਸੀ ਠਾਕੁਰੈ ਸਭ ਕਹਤੀ ਮੇਰਾ ॥

ਜਿਸਹਿ ਸੀਗਾਰੇ ਨਾਨਕਾ ਤਿਸੁ ਸੁਖਹਿ ਬਸੇਰਾ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੨, ਸਫਾ ੪੦੦

ਵੇਖੋ 'ਸੀਗਾਰੇ' V-੬੬

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਹੁ : ਸੁਖ ਤੋਂ। ੪੯੪

ਮੁਰਖੁ ਭੋਗੇ ਭੋਗੁ ਦੁਖ ਸਬਾਇਆ ॥ ਸੁਖਹੁ ਉਠੇ ਰੋਗ ਪਾਪ ਕਮਾਇਆ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੧੩੯

ਵੇਖੋ 'ਸਬਾਇਆ' IV-੧੧੮

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਦਾਇਓ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ੪੯੫

ਕਿਉ ਬਿਸਰੈ ਇਹੁ ਲਾਲੁ ਪਿਆਰੇ ਸਰਬ ਗੁਣਾ ਸੁਖਦਾਇਓ ॥

ਮੰਦਰਿ ਚਰਿ ਕੈ ਪੰਥੁ ਨਿਹਾਰਉ ਨੈਨ ਨੀਰਿ ਭਰਿ ਆਇਓ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੧, ਸਫਾ ੬੨੪

ਅਰਥ : ਸਾਰੇ ਗੁਣਾਂ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਇਹ ਪਿਆਰਾ-ਪ੍ਰੀਤਮ (ਮੈਨੂੰ) ਕਿਵੇਂ ਭੁਲ ਜਾਵੇ ? ਕੋਠੇ ਉਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ (ਉਸ ਸੋਹਣੇ ਦਾ) ਰਾਹ ਵੇਖ ਰਹੀ ਹਾਂ, ਅੱਖਾਂ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਭਰ ਆਈਆਂ ਹਨ।

ਕਿਉ- ਕਿਵੇਂ। ਲਾਲੁ- ਪ੍ਰੀਤਮ। ਮੰਦਰਿ- ਕੋਠੇ ਉਤੇ। ਪੰਥੁ- ਰਸਤਾ। ਨਿਹਾਰਉ- ਵੇਖ ਰਹੀ ਹਾਂ। ਨੈਨ- ਅੱਖਾਂ। ਨੀਰਿ- ਪਾਣੀ ਨਾਲ।

[ਸੰਸ. ਸੁਖਫਾਧਿਨੁ (ਸੁਖਦਾਇਨੁ) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਸੁਖਦ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਖਫਾਧ (ਸੁਖਦਾਯ) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।]

ਸੁਖਦਾਇਕ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ੪੯੬
ਮੁਹਿ ਮੰਗਾਂ ਸੋਈ ਦੇਵਦਾ ਹਰਿ ਪਿਤਾ ਸੁਖਦਾਇਕ ॥
ਗਿਆਨੁ ਰਾਸਿ ਨਾਮੁ ਧਨੁ ਸਉਪਿਓਨੁ ਇਸੁ ਸਉਦੇ ਲਾਇਕ ॥
ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉਤੀ ੨੧, ਸਫਾ ੧੧੦੧-੦੨
ਵੇਖੋ 'ਸਉਪਿਓਨੁ' ॥੧-੧੬੨੦

[ਸੰਸ. ਸੁਖਦਾਇਕ: (ਸੁਖਦਾਯਕ:) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਸੁਹਾਵਣਾ।
ਪ੍ਰਾ. ਸੁਫਲਾਯ (ਸੁਹਦਾਯ) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।]

ਸੁਖਦਾਈ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ। ੪੯੭
ਅਬ ਮੋਹਿ ਲਬਧਿਓ ਹੈ ਹਰਿ ਟੋਕਾ ॥
ਗੁਰ ਦਇਆਲ ਭਏ ਸੁਖਦਾਈ ਅੰਧੁਲੇ ਮਾਣਿਕੁ ਦੇਖਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੨; ਸਫਾ ੧੨੦੯
ਅਰਥ : ਹੁਣ ਮੈਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਓਟ ਲਭ ਗਈ ਹੈ। ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ
ਗੁਰਦੇਵ (ਮੇਰੇ ਉਤੇ) ਦਇਆਵਾਨ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ (ਮੈਂ) ਅੰਨ੍ਹੇ ਨੇ (ਵੀ)
ਨਾਮ ਰੂਪ) ਮੋਤੀ ਵੇਖ ਲਿਆ ਹੈ।
ਅਬ- ਹੁਣ। ਲਬਧਿਓ- ਲਭੀ ਹੈ। ਟੋਕਾ- ਓਟ। ਅੰਧੁਲੇ- ਅੰਨ੍ਹੇ ਨੇ।
ਮਾਣਿਕੁ- ਮੋਤੀ।
[ਵੇਖੋ ੪੯੫]

ਸੁਖਦਾਈਆ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ੪੯੮
ਪ੍ਰਭੁ ਪਾਇਆ ਸੁਖਦਾਈਆ ਮਿਲਿਆ ਸੁਖ ਭਾਇ ॥
ਸਹਜਿ ਸਮਾਨਾ ਭੀਤਰੇ ਫੋਡਿਆ ਨਹ ਜਾਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੩ ਸਫਾ ੮੦੮
ਵੇਖੋ 'ਸਹਜਿ (ਸਮਾਨਾ)' ॥੧-੧੨੪੧
[ਵੇਖੋ ੪੯੫]

ਸੁਖਦਾਤਾ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ੪੯੯
ਮੇਰੇ ਮਨ ਸਰਣਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸੁਖ ਪਾਏ ॥
ਜਾ ਦਿਨਿ ਬਿਸਰੈ ਪ੍ਰਾਨੁ ਸੁਖਦਾਤਾ ਸੋ ਦਿਨੁ ਜਾਤ ਅਜਾਏ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੨, ਸਫਾ ੨੧੨
ਵੇਖੋ 'ਅਜਾਏ' ॥੧-੨੧੪੬
ਨੋਟ : 'ਸੁਖਦਾਤਾ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਖ' ਅਤੇ 'ਦਾਤਾ' ਦੇ ਸੁਮੇਲ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ।
'ਸੁਖ' ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ V-੪੦੦ ਅਤੇ 'ਦਾਤਾ' ਲਈ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ
ਸ਼ਬਦ 'ਦਾਤ੍ਰ' ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦੇ ਸੰਯੁਕਤ ਹੋਣ ਤੇ ਅਰਥ ਹੋ ਗਿਆ 'ਸੁਖ
ਦੇਣ ਵਾਲਾ'।

ਸੁਖਦਾਤਾ : ਆਤਮਕ ਆਨੰਦ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ੫੦੦
ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਤੇ ਆਪੁ ਪਛਾਤਾ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਵਸਿਆ ਸੁਖਦਾਤਾ ॥...੬ ॥
ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੪੧੫

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਲਿਆ ਹੈ। ਸਦੀਵੀ
ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਆਤਮਕ ਆਨੰਦ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਨਾਮ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਵਸ
ਗਿਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੪੯੯]

ਸੁਖਦਾਤਾ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ। ੫੦੧
ਧੰਧਾ ਕਰਤਿਆ ਨਿਹਫਲੁ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ
ਸੁਖਦਾਤਾ ਮਨਿ ਨ ਵਸਾਇਆ ॥
ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉਤੀ ੪, ਸਫਾ ੬੪੪
ਅਰਥ : (ਮਨਮੁਖ ਨੇ) ਕੰਮ-ਕਾਜ ਕਰਦਿਆਂ ਜਨਮ ਨਿਸਫਲ ਗੰਵਾ ਦਿੱਤਾ
ਹੈ, ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ (ਆਪਣੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਵਸਾਇਆ।
ਧੰਧਾ- ਧਨ ਵਾਲਾ ਕੰਮ। ਨਿਹਫਲੁ- ਨਿਸਫਲ।
[ਵੇਖੋ ੪੯੯]

ਸੁਖਦਾਤੇ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ। ੫੦੨
ਸਚਾ ਮਹਲੁ ਸਚੇ ਭੰਡਾਰਾ ॥ ਆਪੇ ਦੋਵੈ ਦੇਵਣਹਾਰਾ ॥
ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਾਲਾਹੇ ਸੁਖਦਾਤੇ ਮਨਿ ਮੇਲੇ ਕੀਮਤਿ ਪਾਇਦਾ ॥ ੧੩ ॥
ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੨, ਸਫਾ ੧੦੬੬
ਵੇਖੋ 'ਸਾਲਾਹੇ' ॥੧-੧੯੯੨
[ਵੇਖੋ ੪੯੯]

ਸੁਖਦਾਤੇ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨੇ। ੫੦੩
ਜਿਨ ਕਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੀ ਸੁਖਦਾਤੇ ॥ ਤਿਨ ਸਾਧੂ ਚਰਣ ਲੈ ਰਿਦੈ ਪਰਾਤੇ ॥
ਸਗਲ ਨਾਮ ਨਿਧਾਨੁ ਤਿਨ ਪਾਇਆ ਅਨਹਦ ਸਬਦ ਮਨਿ ਵਾਜੰਗਾ ॥ ੧੯ ॥
ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੦੮੩
ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।
ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਰਨ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਰੋ ਲਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਾਮ ਰੂਪ
ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਖਜਾਨਾ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ਦਾ
ਨਿਰੰਤਰ (ਵਾਜਾ) ਵਜਣ ਲਗ ਪਿਆ ਹੈ।
ਪਰਾਤੇ- ਪਰੋ ਲਏ। ਅਨਹਦ- ਨਿਰੰਤਰ। ਵਾਜੰਗਾ- ਵਜਣ ਲਗਾ।
[ਵੇਖੋ ੪੯੯]

ਸੁਖਦਾਤੇ : ਹੋ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ। ੫੦੪
ਢਾਕਨਹਾਰੇ ਪ੍ਰਭੁ ਹਮਾਰੇ ਜੀਅ ਪ੍ਰਾਨ ਸੁਖਦਾਤੇ ॥
ਅਬਿਨਾਸੀ ਅਬਿਗਤ ਸੁਆਮੀ ਪੂਰਨ ਪੁਰਖ ਬਿਧਾਤੇ ॥...੪ ॥
ਤੁਖਾਰੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੧੧੭
ਅਰਥ : ਹੋ (ਸੇਵਕਾਂ ਦਾ ਪਤਦਾ) ਢਾਕਣ ਵਾਲੇ ਮੇਰੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! ਹੋ ਜਿੰਦ
ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਣ ਨੂੰ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ! ਹੋ ਨਾਸ਼-ਰਹਿਤ, ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ, ਹਰ ਥਾਂ

ਵਿਆਪਕ, ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਮਾਲਿਕ (ਤੋਰੀ ਉਸਤਤ ਅਪਾਰ ਹੈ)।
ਵਾਕਨਹਾਰੇ- ਹੋ ਪੜਦਾ ਵਕਣ ਵਾਲੇ। ਅਥਿਨਾਸੀ- ਨਾਸ-ਰਹਿਤ।
ਅਥਿਗਤ- ਅਵਿਅਕਤ, ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ। ਬਿਧਾਤੇ- ਹੋ ਸਿਰਜਣਹਾਰ।
[ਵੇਖੋ ੪੯੯]

ਸੁਖਦਾਤੈ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨੇ। ੫੦੫

ਭਰਮੁ ਗਇਆ ਭੈ ਮੋਹ ਬਿਨਾਸੇ ਮਿਟਿਆ ਸਗਲ ਵਿਸੁਰਾ ॥
ਨਾਨਕ ਦਇਆ ਕਰੀ ਸੁਖਦਾਤੈ ਭੋਟਿਆ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ॥ ੪ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ਪੜ, ਸਫਾ ੭੪੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ ਉਤੇ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ
(ਮੈਨੂੰ) ਪੂਰਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਮਿਲ ਪਿਆ ਹੈ। ਮੇਰਾ ਭਰਮ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਭੈ
ਅਤੇ ਮੋਹ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਭੋਲਾ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।
ਬਿਨਾਸੇ- ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ। ਵਿਸੁਰਾ- ਚੋਰਾ, ਪਛਤਾਵਾ।
[ਵੇਖੋ ੪੯੯]

ਸੁਖਦਾਯਕੁ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ੫੦੬

ਫੁਨਿ ਦੁਖਨਿ ਨਾਸੁ ਸੁਖਦਾਯਕੁ ਸੂਰਉ ਜੋ ਧਰਤ ਧਿਆਨੁ ਬਸਤ ਤਿਹ ਨੇਰੇ ॥
ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਨਲ੍ਹ ੯, ਸਫਾ ੧੪੦੦

ਅਰਥ : ਫਿਰ (ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ) ਦੁਖਾਂ ਨੂੰ ਨਾਸ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸੁਖ ਦੇਣ
ਵਾਲਾ ਸੂਰਮਾ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਉਸ ਦਾ ਧਿਆਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ) ਉਹ
(ਗੁਰੂ ਹਰ ਸਮੇਂ) ਨਜ਼ਦੀਕ ਵਸਦਾ ਹੈ।
ਫੁਨਿ- ਫਿਰ (ਭਾਵ ਹੋਰ)। ਦੁਖਨਿ- ਦੁਖਾਂ ਨੂੰ। ਸੂਰਉ- ਸੂਰਮਾ। ਧਰਤ-
ਧਰਦਾ ਹੈ। ਬਸਤ- ਵਸਦਾ ਹੈ। ਤਿਹ- ਉਸ ਦੇ। ਨੇਰੇ- ਨੇੜੇ।
[ਵੇਖੋ ੪੯੬]

ਸੁਖਦੇਉ : (ਵਿਆਸ ਦਾ ਪੁੱਤਰ) ਸੁਕ ਰਿਸ਼ੀ। ੫੦੭

ਸੁਖਦੇਉ ਪਰੀਖਤੁ ਗੁਣ ਰਵੈ ਗੋਤਮ ਰਿਖਿ ਜਸੁ ਗਾਇਓ ॥
ਕਬਿ ਕਲ ਸੁਜਸੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਨਿਤ ਨਵਤਨੁ ਜਗਿ ਛਾਇਓ ॥
ਸਵ., ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੮, ਸਫਾ ੧੩੯੦

ਅਰਥ : ਰਿਸ਼ੀ ਸੁਕਦੇਵ ਅਤੇ ਪਰੀਖਤ (ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ) ਗੁਣ ਉਚਾਰਦੇ
ਹਨ, ਗੋਤਮ ਰਿਸ਼ੀ (ਵੀ) ਜਸ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਕਲ੍ਹ ਕਵੀ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ)
ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਾ ਨਿੱਤ ਨਵਾਂ ਸੁੰਦਰ ਜਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਪਸਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਸੁਖਦੇਉ- ਇਕ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਵਿਰਕਤ ਰਿਸ਼ੀ (ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਵੇਖੋ
'ਸੁਕ' V-੩੬੭) ਪਰੀਖਤ- ਅਭਿਮੰਨਯੁ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਜੋ ਯੁਧਿਸ਼ਠਰ ਤੋਂ
ਪਿਛੋਂ ਹਸਤਿਨਾਪੁਰ ਦੇ ਰਾਜ-ਸਿੰਘਾਸਨ 'ਤੇ ਬੈਠਿਆ ਸੀ। ਕਬਿ- ਕਵੀ।
ਸੁਜਸੁ- ਸੁੰਦਰ ਜਸ। ਨਵਤਨੁ- ਨੂਤਨ, ਨਵਾਂ। ਛਾਇਓ- ਪਸਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੩੬੭]

ਸੁਖਦੇਉ : ਸੁਖ-ਸਰੂਪ ਪ੍ਰਭੂ। ੫੦੮

ਇਸ ਮਨ ਕਾ ਕੋਈ ਜਾਨੈ ਭੋਉ ॥ ਇਹ ਮਨਿ ਲੀਣ ਭਏ ਸੁਖਦੇਉ ॥ ੯ ॥
ਗਉੜੀ ਗੁਆ.(ਅਸ.), ਕਬੀਰ, ੩੬, ਸਫਾ ੩੩੦

ਅਰਥ : ਜੇ ਕੋਈ ਇਸ ਮਨ ਦਾ ਭੇਦ ਜਾਣ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ (ਉਸ ਦਾ)
ਇਹ ਮਨ ਸੁਖ-ਸਰੂਪ ਪ੍ਰਭੂ ਵਿਚ ਸਮਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਭੋਉ- ਭੇਦ। ਸੁਖਦੇਉ- ਸੁਖ-ਸਰੂਪ ਪ੍ਰਭੂ।
ਨੋਟ : ਇਹ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਖ' ਅਤੇ 'ਦੇਉ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਜੋੜ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ।
'ਸੁਖ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ ੪੦੦। 'ਦੇਉ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ
ਮੂਲ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਦੇਵ:' ਹੈ, ਇਸ ਦੇ ਕਈ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਥੇ ਢੁਕਣ ਵਾਲਾ
ਅਰਥ 'ਪ੍ਰਭੂ' ਹੈ।

ਸੁਖਮਨ : ਸੁਖਮਨਾ, ਯੋਗ ਮੱਤ ਵਿਚ ਦੱਸੀ ੫੦੯

ਇਕ ਨਾਤੀ, ਜੋ ਇਤਾ ਅਤੇ ਪਿੰਗਲਾ ਨਾਮ ਦੀਆਂ ਦੋ
ਨਾਤੀਆਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਸਥਿਤ ਮੰਨੀ ਗਈ ਹੈ।

ਐਸਾ ਗਿਆਨੁ ਕਬੈ ਬਨਵਾਢੀ ॥

ਮਨ ਰੋ ਪਵਨ ਦ੍ਰਿੜ ਸੁਖਮਨ ਨਾਰੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੧੮, ਸਫਾ ੩੨੭

ਵੇਖੋ 'ਐਸਾ' III-੭੫੧

[ਸੰਸ. ਸੁਖੁਮਨਾ (ਸੁਸ਼ੁਮਣਾ) ਸੁਬੁ+ਸਨਾ+ਕ : ਸਰੀਰ ਦੀ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼
ਨਾਤੀ, ਜੋ ਯੋਗ ਮੱਤ ਅਨੁਸਾਰ ਇਤਾ ਅਤੇ ਪਿੰਗਲਾ ਨਾਤੀਆਂ ਦੇ
ਵਿਚਕਾਰ ਸਥਿਤ ਹੈ।]

ਸੁਖਮਨ : ਸੁਖਮਨਾ (ਭਾਵ ਸੁਖਮਨਾ ਨਾਤੀ) ੫੧੦

ਵਿਚ ਸਵਾਸ ਸਥਿਰ ਕਰ ਕੇ)।

ਜਿਨਾ ਬਾਤ ਕੇ ਬਹੁਤ ਅੰਦੇਸਰੈ ਤੇ ਮਿਟੇ ਸਭਿ ਗਇਆ ॥

ਸਹਜ ਸੈਨ ਅਰੁ ਸੁਖਮਨ ਨਾਰੀ ਊਧ ਕਮਲ ਬਿਗਸਇਆ ॥੧॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੬੧੭

ਵੇਖੋ 'ਸਹਜ (ਸੈਨ)' III-੧੭੦੧

[ਵੇਖੋ ੫੦੯]

ਸੁਖਮਨ (ਕੈ ਘਰਿ) : ਮਿਲਾਪ ਦੀ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ। ੫੧੧

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...

ਸੁਖਮਨ ਕੈ ਘਰਿ ਰਾਗੁ ਸੁਨਿ ਸੁਨਿ ਮੰਡਲਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥... ੧ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੭, ਸਫਾ ੧੨੯੧

ਅਰਥ : ਮਿਲਾਪ ਦੀ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ (ਅਨਹਤ ਵੀਣਾ ਦਾ) ਰਾਗ
ਸੁਣਦਿਆਂ (ਰੱਬ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ) ਅਫੂਰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ
ਟਿਕ ਕੇ (ਪਰਮੇਸਰ ਨਾਲ) ਲਿਵ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਸੁਨਿ- ਸੁਣ ਕੇ। ਸੁਨਿ ਮੰਡਲਿ- ਅਫੂਰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਟਿਕ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੫੦੯]

ਸੁਖਮਨਾ : ਸੁਖਮਨਾ ਨਾਤੀ।

੫੧੨

ਇਤਾ ਪਿੰਗਲਾ ਅਉਰੁ ਸੁਖਮਨਾ ਪਉਨੈ ਬੰਧਿ ਰਹਾਉਗੇ ॥

ਚੰਦੁ ਸੂਰਜ ਦੁਇ ਸਮ ਕਰਿ ਰਾਖਉ ਬ੍ਰਹਮ ਜੋਤਿ ਮਿਲਿ ਜਾਉਗੇ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ., ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੯੭੩

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਹਠ-ਯੋਗ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਕੇ) ਇਤਾ, ਪਿੰਗਲਾ ਅਤੇ ਸੁਖਮਨਾ ਦੇ ਪ੍ਰਾਣਾਯਾਮ ਨੂੰ ਰੋਕ ਕੇ ਰਖਾਂਗਾ (ਭਾਵ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਸਾਧਨਾ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗੀ)। ਚੰਦਰਮਾ ਅਤੇ ਸੂਰਜ (ਭਾਵ ਨੱਕ ਦੇ ਖੱਬੇ ਅਤੇ ਸੱਜੇ ਸਾਹ-ਦਵਾਰ) ਨੂੰ ਇਕ-ਸਮਾਨ ਰਖਾਂਗਾ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗਾ।

ਪਉਨੈ- ਪ੍ਰਾਣਾਯਾਮ ਨੂੰ। **ਬੰਧਿ ਰਹਾਉਗੇ-** ਰੋਕ ਕੇ ਰਖਾਂਗਾ। **ਚੰਦੁ-** ਇਤਾ ਭਾਵ ਖੱਬਾ ਸਾਹ-ਦਵਾਰ। **ਸੂਰਜੁ-** ਪਿੰਗਲਾ, ਭਾਵ ਸੱਜਾ ਸਾਹ-ਦਵਾਰ।

ਭਾਵ : ਉਕਤ ਪੰਕਤੀਆਂ ਵਿਚ 'ਚੰਦ ਸੂਰਜ ਦੁਇ ਸਮ ਕਰਿ ਰਾਖਉ' ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭਾਵ ਹੈ। ਯੋਗ ਦੀ ਸਾਧਨਾ-ਪੱਧਤੀ ਅਨੁਸਾਰ ਪ੍ਰਾਣਾਯਾਮ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਯੋਗੀ 'ਇਤਾ' ਭਾਵ ਖੱਬੀ ਨਾਲ ਰਾਹੀਂ ਸਵਾਸ ਅੰਦਰ ਨੂੰ ਲਿਆਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ 'ਪਿੰਗਲਾ' ਭਾਵ ਸੱਜੀ ਨਾਲ ਰਾਹੀਂ ਬਾਹਰ ਕਢਦਾ ਹੈ। ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸੱਚੇ ਸਾਧਕ ਵਾਸਤੇ ਅਜਿਹੀ ਸਵਾਸ-ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਆ ਦਾ ਕੋਈ ਮਹਤਵ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਕੁਦਰਤ ਨੇ ਨੱਕ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਦਵਾਰ ਸਾਹ ਅੰਦਰ ਖਿਚਣ ਅਤੇ ਬਾਹਰ ਕਢਣ ਲਈ ਖੁਲ੍ਹੇ ਰਖੇ ਹਨ। [ਵੇਖੋ ੫੦੯]

ਸੁਖਮਨਿ : ਮਨ ਵਿਚ ਸੁਖ ਦੀ।

੫੧੩

ਸੁਣਿ ਸੁੰਦਰਿ ਸਾਧੁ ਬਚਨ ਉਧਾਰੀ ॥

ਦੁਖ ਭੂਖ ਮਿਟੈ ਤੇਰੇ ਸਹਸਾ ਸੁਖ ਪਾਵਹਿ ਤੂੰ ਸੁਖਮਨਿ ਨਾਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੮, ਸਫਾ ੩੭੭

ਵੇਖੋ 'ਉਧਾਰੀ' I-੩੫੫

ਨੋਟ : 'ਸੁਖਮਨਿ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਖ' ਅਤੇ 'ਮਨ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ।

ਸੁਖਮਨੀ : ਮਨ ਨੂੰ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਇਕ ਬਾਣੀ।

੫੧੪

ਗਉੜੀ ਸੁਖਮਨੀ ਮਃ ੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ਸਫਾ ੨੬੨

ਅਰਥ : ਮਨ ਨੂੰ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀ (ਇਹ ਬਾਣੀ) ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਗਉੜੀ ਰਾਗ ਵਿਚ ਲਿਖੀ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਖਮਨੀ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਖ' ਅਤੇ 'ਮਨੀ' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਸੁਖ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ ਸੰਬੰਧੀ ਕੋਈ ਦੁਵਿਧਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਪਰ 'ਮਨੀ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਬੰਧੀ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇ ਦੋ ਮੱਤ ਹਨ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ 'ਮਨੀ' ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਮਨ' ਨਾਲ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਕੁਝ ਹੋਰ ਵਿਆਖਿਆਕਾਰ 'ਮਨੀ' ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਸਯਿਃ' ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਮਨ ਨੂੰ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀ' ਬਾਣੀ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਦੂਜੇ ਮੱਤ ਦੇ ਵਿਚਾਰਕ 'ਸੁਖਮਨੀ' ਨੂੰ 'ਸੁਖਾਂ ਦੀ ਮਣੀ' ਦੱਸਦੇ ਹਨ।]

ਸੁਖਯੰ : ਸੁਖ ਸਹਿਤ, ਸੁਖੀ।

੫੧੫

ਸਾਧ ਸੰਗ ਸ੍ਰੋਹ ਸਤ੍ਰਿ ਸੁਖਯੰ ਬਸੰਤਿ ਨਾਨਕਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੩੫੪

ਵੇਖੋ 'ਸਤ੍ਰਿ' I-੨੨੮੩

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੰ : ਸੁਖ।

੫੧੬

ਬਿਖਯਾ ਭਯੰਤਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦੂਸਟਾਂ ਸਖਾ ਸ੍ਰਜਨਹ ॥

ਦੁਖੰ ਭਯੰਤਿ ਸੁਖੰ ਭੈ ਭੀਤੰ ਤ ਨਿਰਭਯਹ ॥

ਬਾਨ ਬਿਹੂਨ ਬਿਸੁਮ ਨਾਮੰ ਨਾਨਕ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਹਰਿ ਹਰਿ ਗੁਰਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੭, ਸਫਾ ੧੩੫੭

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ) ਹਰੀ ਰੂਪ ਗੁਰਦੇਵ ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਤਦੋਂ) ਜ਼ਹਿਰ ਅਮ੍ਰਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਦੇਖੀ ਮਿੱਤਰ-ਸੱਜਣ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਦੁਖ-ਕਲੇਸ਼ ਸੁਖ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਡਰ ਨਾਲ ਸਹਿਮਿਆ (ਵਿਅਕਤੀ) ਨਿਰਭੈ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਿਬਾਵੇਂ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਆਸਰਾ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਬਿਖਯਾ- ਜ਼ਹਿਰ। **ਭਯੰਤਿ- ਭਵਤਿ**, ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। **ਦੂਸਟਾਂ-** ਦ੍ਰੋਸ਼ ਰਖਣ ਵਾਲਾ, ਵਿਰੋਧੀ। **ਸਖਾ ਸ੍ਰਜਨਹ-** ਮਿੱਤਰ-ਸੱਜਣ। **ਭੈ ਭੀਤੰ-** ਡਰ ਨਾਲ ਸਹਿਮਿਆ। **ਨਿਰਭਯਹ-** ਨਿਰਭੈ। **ਬਾਨ ਬਿਹੂਨ-** ਨਿਬਾਵਾਂ। **ਬਿਸੁਮ-** ਆਸਰਾ, ਟਿਕਾਣਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਲੀਆ : ਆਰਾਮਦਾਇਕ।

੫੧੭

ਕਾਨ ਕੁੰਡਲੀਆ ਬਸਤੁ ਓਢਲੀਆ ॥

ਸੇਜ ਸੁਖਲੀਆ ਮਨਿ ਗਰਬਲੀਆ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੫, ਸਫਾ ੩੮੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਭਾਵੇਂ ਮਨੁੱਖ ਨੇ ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ ਮਿਲ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਉਹ) ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ (ਸੋਨੇ ਦੇ) ਕੁੰਡਲ (ਅਤੇ ਤਨ ਉਪਰ ਸੁੰਦਰ) ਬਸਤੁ ਪਹਿਨਦਾ ਹੈ। **ਆਰਾਮਦਾਇਕ** ਬਿਸਤ੍ਰੇ ਉਤੇ (ਸੌਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਅਹੰਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਕਾਨ- ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ। ਕੁੰਡਲੀਆ- (ਸੋਨੇ ਦੇ) ਕੁੰਡਲ। **ਓਢਲੀਆ-** ਪਹਿਨਦਾ ਹੈ। **ਗਰਬਲੀਆ-** ਅਹੰਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੯]

ਸੁਖਵੰਤੀ : ਸੁਖੀ।

੫੧੮

ਜਾ ਕਉ ਰਾਮ ਭਤਾਰੁ ਤਾ ਕੈ ਅਨਦੁ ਘਣਾ ॥

ਸੁਖਵੰਤੀ ਸਾ ਨਾਰਿ ਸੋਭਾ ਪੂਰਿ ਬਣਾ ॥ ...੨ ॥

ਆਸਾ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੪੫੭

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਦਾ ਪਤੀ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ (ਹਿਰਦੇ-) ਘਰ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਆਨੰਦ ਹੈ। ਉਹ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਸੁਖੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸ ਦੀ) ਪੂਰੀ ਸੋਭਾ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ।
ਭਰਤਾ- ਭਰਤਾ, ਪਤੀ। ਘਣਾ- ਬਹੁਤ। ਨਾਰਿ- ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ।
[ਸੰਸ. ਸੁਖਕਰੀ (ਸੁਖਵੰਤੀ) ਸੁਖਕਰੁ -ਭੀਃ : ਸੁਖੀ (ਇਸਤ੍ਰੀ)।]

ਸੁਖਵੰਤੀ : ਸੁਖਦਾਈ। ੫੧੯
ਮਨ ਮਿਲੁ ਸੰਤਸੰਗਤਿ ਸੁਖਵੰਤੀ ॥ ਸੁਨਿ ਅਕਥ ਕਥਾ ਸੁਖਵੰਤੀ ॥...ਰਹਾਉ ॥
ਨਟ, ਮਹਲਾ ੪, ੮, ਸਫਾ ੯੭੨
ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਗੁਰੂ ਦੀ ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜੁੜਿਆ ਰਹਿ।
(ਉਥੇ ਜਾ ਕੇ) ਵਰਣਨਾਤੀਤ ਪਰਮੇਸਰ ਦੀਆਂ ਸੁਖਦਾਈ ਕਹਾਣੀਆਂ ਸੁਣਿਆ ਕਰ।
[ਵੇਖੋ ੫੧੮]

ਸੁਖਵਾਸੀ : ਸੁਖ ਵਿਚ ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ। ੫੨੦
ਮਨੁਆ ਪਉਣੁ ਬਿੰਦੁ ਸੁਖਵਾਸੀ ਨਾਮਿ ਵਸੈ ਸੁਖ ਭਾਈ ॥
ਜਿਹਥਾ ਨੇਤ੍ਰੁ ਸੇਤ੍ਰੁ ਸਚਿ ਰਾਤੇ ਜਲਿ ਬੂਝੀ ਤੁਝਹਿ ਬੁਝਾਈ ॥...੩ ॥
ਸੋਰਠਿ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੬੩੪
ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ) ਦਾ ਚੰਚਲ ਮਨ ਰਤਾ ਭਰ (ਵੀ) ਨਾਮ ਦੇ ਸੁਖ ਵਿਚ ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਉਹ ਸਦਾ ਨਈ) ਸੁਖ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਦੀ) ਜੀਭ, ਅੱਖਾਂ ਅਤੇ ਕੰਨ ਪਰਮੇਸਰ (ਦੇ ਚੰਗੇ) ਵਿਚ ਚੰਗੇ ਹੋਏ ਹਨ, (ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਰੂਪ) ਅਗ ਬੁਝ ਗਈ ਹੈ, (ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ) ਤੂੰ ਆਪ (ਹੀ) ਬੁਝਾਈ ਹੈ।
ਮਨੁਆ- ਮਨ। ਪਉਣੁ- ਹਵਾ ਵਾਂਗ ਚੰਚਲ। ਬਿੰਦੁ- ਰਤਾ ਭਰ। ਸੇਤ੍ਰੁ- ਕੰਨ। ਜਲਿ- (ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਦੀ) ਅਗ।
[ਸੰਸ. 'ਸੁਖਵਾਸੀ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਖ' ਅਤੇ 'ਵਾਸਿਨ੍' ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਸੁਖ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ।]

ਸੁਖਵਾਸੀ : ਆਤਮਕ ਆਨੰਦ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ। ੫੨੧
ਨਾ ਤਦਿ ਜਤੀ ਸਤੀ ਬਨਵਾਸੀ ॥ ਨਾ ਤਦਿ ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਸੁਖਵਾਸੀ ॥
ਜੋਗੀ ਜੰਗਮ ਭੋਖੁ ਨ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋ ਨਾਥੁ ਕਹਾਇਦਾ ॥ ੫ ॥
ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੫, ਸਫਾ ੧੦੩੫
ਅਰਥ : ਉਸ ਵੇਲੇ (ਭਾਵ ਆਦਿ ਕਾਲ ਵਿਚ) ਜੰਗਲਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਬ੍ਰਹਮਚਾਰੀ ਅਤੇ ਸੰਤੋਖੀ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਨਾ ਹੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਆਤਮਕ ਆਨੰਦ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਸਿਧ ਅਤੇ ਸਾਧਕ ਸਨ। ਜੋਗੀ, ਜੰਗਮ (ਜਿਵ-ਭਗਤ) ਆਦਿ ਭੋਖ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਨ, ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਨਾਥ (-ਪੰਥੀ) ਅਖਵਾਉਂਦਾ ਸੀ।
ਤਦਿ- ਤਦੋਂ, ਉਸ ਵੇਲੇ। ਬਨਵਾਸੀ- ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ। ਜੰਗਮ- ਸ਼ਿਵ-ਭਗਤਾਂ ਦਾ ਇਕ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ। ਭੋਖੁ- ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲਿਬਾਸ।
[ਵੇਖੋ ੫੨੦]

ਸੁਖਵਾਸੀ : ਸੁਖ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ, ੫੨੨
(ਭਾਵ ਹੋ ਆਨੰਦ ਸਰੂਪੀ)।

ਧਨ ਕਹੈ ਤੂੰ ਵਸੁ ਮੈ ਨਾਲੇ ॥ ਪ੍ਰਿਅ ਸੁਖਵਾਸੀ ਬਾਲ ਗੁਪਾਲੇ ॥
ਤੁਥੈ ਬਿਨਾ ਹਉ ਕਿਤ ਹੀ ਨ ਲੇਖੈ ਵਚਨੁ ਦੇਹਿ ਛੋਡਿ ਨ ਜਾਸਾ ਹੋ ॥ ੨ ॥
ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੦੨੩
ਅਰਥ : ਕਾਇਆ ਰੂਪ ਪਤਨੀ (ਜੀਵਾਤਮਾ ਨੂੰ) ਆਖਦੀ ਹੈ "ਹੇ ਪਿਆਰੇ ! ਹੇ ਆਨੰਦ ਸਰੂਪੀ ! ਹੇ ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ (ਸਦਾ) ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਵਸ। ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੀ ਨਹੀਂ ਹਾਂ, (ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਇਹ) ਇਕਰਾਰ ਕਰ ਕਿ (ਮੈਂ ਤੇਨੂੰ ਕਦੇ) ਛੱਡ ਕੇ ਨਹੀਂ ਜਾਵਾਂਗਾ"।
ਧਨ- ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਇਸਤ੍ਰੀ। ਮੈ ਨਾਲੇ- ਮੇਰੇ ਨਾਲ। ਬਾਲ ਗੁਪਾਲੇ- ਹੇ ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਭੂ। ਕਿਤ ਹੀ ਨ ਲੇਖੈ- ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਦੀ ਨਹੀਂ।
[ਵੇਖੋ ੫੨੦]

ਸੁਖਵਾਸੀ : ਆਨੰਦ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ੫੨੩
ਪੁਭ ਕਉ ਸਿਮਰਹਿ ਸੇ ਸੁਖਵਾਸੀ ॥
ਪੁਭ ਕਉ ਸਿਮਰਹਿ ਸਦਾ ਅਭਿਨਾਸੀ ॥...੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੨੬੩
ਅਰਥ : (ਜੋ ਮਨੁੱਖ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਆਨੰਦ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਜੋ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਸਦਾ ਲਈ ਨਾਸ਼-ਰਹਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੫੨੦]

ਸੁਖਾ : ਸੁਖ। ੫੨੪
ਜਿਸੁ ਸਰਬ ਸੁਖਾ ਫਲ ਲੋੜੀਅਹਿ ਸੇ ਸਚੁ ਕਮਾਵਉ ॥
ਨੇਤ੍ਰੇ ਦੇਖਉ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਇਕੁ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਉ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੩੨੨
ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਤੋਂ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਦਾ ਫਲ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ) ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ, (ਮੈਂ) ਉਸ ਸੰਤ-ਸਰੂਪ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ) ਦੀ ਕਮਾਈ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਮਨ-ਬੁਧੀ ਤੋਂ ਪਰੇ (ਉਸ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ (ਮੈਂ) ਨੇਤ੍ਰੇ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਕੋ (ਉਸ) ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਾ : ਸੁਖਾਂ ਤੋਂ, ਸੁਖਾਂ ਨਾਲੋਂ। ੫੨੫
ਹਰਿ ਜਸੁ ਸਾਧਸੰਗਿ ਮਿਲਿ ਗਾਇਓ ॥
ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਭਇਓ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲੁ
ਸਰਬ ਸੁਖਾ ਸੁਖ ਪਾਇਅਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗੁਜਰੀ. ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੪੯੬
ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਨੇ) ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜੁੜ ਕੇ ਹਰੀ ਦਾ ਜਸ ਗਾਇਆ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਉਸ ਦਾ) ਮਨ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ

(ਉਸ ਨੇ) ਸਾਰੇ ਸੁਖਾਂ ਤੋਂ (ਵਡਾ) ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਾ : ਸੁਖਾਂ ਦੇ। ੫੨੬
ਮ: ੩ ॥ ...ਸੁਖਾ ਸਿਰਿ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ਜਾ ਵਿਚਹੁ ਆਪੁ ਗਵਾਇ ॥...੨ ॥
ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੫੮੮
ਅਰਥ : ਜੇ (ਮਨੁੱਖ ਆਪਣੇ) ਅੰਦਰੋਂ ਅਹੰਕਾਰ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦੇਵੇ, ਤਾਂ
(ਉਸ ਨੂੰ) ਸਾਰੇ ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਉਤੇ (ਭਾਵ ਸਭ ਤੋਂ ਉਪਰ ਜੋ) ਸਦੀਵੀ
ਸੁਖ ਹੈ, (ਉਹ ਪ੍ਰਾਪਤ) ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਵਿਚਹੁ- ਅੰਤਰਿਕਸ ਵਿਚੋਂ। ਆਪੁ- ਆਪਣਾਪਣ (ਭਾਵ ਅਹੰਕਾਰ)।
ਗਵਾਇ- ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਵੇ, ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦੇਵੇ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਾ : ਆਨੰਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ। ੫੨੭
ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਜਾਪਿ ਮਨ ਸੁਖਾ ॥
ਈਹਾ ਉਹਾ ਤੋਰੇ ਉਜਲ ਮੁਖਾ ॥ ੨ ॥
ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੨੨, ਸਫਾ ੮੮੯
ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਿੱਤਰ !) ਗੁਰੂ ਦਾ ਸਬਦ ਜਪਣ ਨਾਲ ਮਨ ਨੂੰ ਆਨੰਦ
ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਲੋਕ-ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਤੇਰਾ ਮੂੰਹ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋਵੇਗਾ।
ਈਹਾ ਉਹਾ- ਲੋਕ-ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ। ਉਜਲ- ਪਵਿੱਤਰ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਾ : ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਮੂਲ। ੫੨੮
ਸਰਬ ਸੁਖਾ ਪ੍ਰਭ ਤੋਰੇ ਨਾਉ ॥ ਆਨ ਪਹਰ ਮੇਰੇ ਮਨ ਗਾਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੪, ਸਫਾ ੧੧੪੮
ਅਰਥ : ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਸਾਰੇ ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਮੂਲ ਹੈ। ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ !
ਅੱਠੇ ਪਹਿਰ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਓ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਾਉ : ਸੁਖਦਾਈ। ੫੨੯
ਮ: ੫ ॥ ਕਥੜੀਆ ਸੰਤਾਹ ਤੇ ਸੁਖਾਉ ਪੰਧੀਆ ॥
ਨਾਨਕ ਲਧੜੀਆ ਤਿੰਨਾਹ ਜਿਨਾ ਭਾਗੁ ਮਥਾਹੜੈ ॥ ੨ ॥
ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੧੧੦੧
ਅਰਥ : ਗੁਰਮੁਖ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਕਥਨੀਆਂ (ਰੱਬ ਦੇ ਰਸਤੇ ਤੁਰੇ) ਪਾਧੀਆਂ
ਲਈ ਸੁਖਦਾਈ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਥਾਵਾਂ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ
ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੱਥੇ 'ਤੇ (ਚੰਗੇ) ਭਾਗ ਹਨ।
ਕਥੜੀਆ- ਕਥਨੀਆਂ। ਤੇ- ਉਹ। ਪੰਧੀਆ- ਰਾਹਗੀਰਾਂ ਲਈ, ਪਾਧੀਆਂ
ਲਈ। ਲਧੜੀਆ- ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਮਥਾਹੜੈ- ਮੱਥੇ 'ਤੇ।

ਨੋਟ : ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਪੰਧੀਆ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਰਸਤਾ' ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਉਚਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ 'ਪੰਧੀ' ਸ਼ਬਦ 'ਪੰਥੀ' ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੈ, 'ਪੰਥ' ਦੇ ਨਹੀਂ। ਅਰਥ-ਮਾਰਗੀ ਦਾ 'ਪੰਥਿਯ' ਸ਼ਬਦ 'ਪਾਧੀ' ਵਾਸਤੇ ਹੈ ਅਤੇ ਇਥੇ ਵਰਤਿਆ 'ਪੰਧੀਆ' ਇਸੇ ਦਾ ਇਕ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਪੰਧੀਆ' ਸ਼ਬਦ 'ਪਾਧੀ' ਦਾ ਬਹੁਵਚਨ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁਭਾ+ਅਥਵਾ (ਸੁਖ+ਆਵਹ) : ਸੁਖ ਵਲ ਲਿਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਸੁਖਦਾਈ।]

ਸੁਖਾਇ : ਸੁਖਾਂਦੀ, ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ। ੫੩੦
ਹਰਿ ਕੇ ਲੋਗ ਰਾਮ ਜਨ ਨੀਕੇ ਭਾਗੀਣ ਨ ਸੁਖਾਇ ॥
ਜਿਉ ਜਿਉ ਰਾਮ ਕਹਹਿ ਜਨ ਉਚੇ ਨਰ ਨਿੰਦਕ ਤੰਸੁ ਲਗਾਇ ॥ ੩ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੮੮੧

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਲੋਕ (ਭਾਵ ਭਗਤ-ਜਨ) ਰੱਬ ਦੇ ਚੰਗੇ ਬੰਦੇ ਹਨ, ਅਭਾਗੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ (ਇਹ ਗੱਲ) ਚੰਗੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ। (ਇਹ) ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਲੋਕ ਜਿਉਂ-ਜਿਉਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦੇ ਹਨ, ਨਿੰਦਕ ਬੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਤਿਵੇਂ ਸੱਪ ਡੰਗ ਮਾਰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੦]

ਸੁਖਾਇਓ : ਸੁਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ੫੩੧
ਅੰਗੀਕਾਰੁ ਕੀਓ ਮੇਰੇ ਸੁਆਮੀ ਭ੍ਰਮੁ ਭਉ ਮੋਇ ਸੁਖਾਇਓ ॥
ਮਹਾ ਅਨੰਦ ਕਰਹੁ ਦਾਸ ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਨਕ ਬਿਸ੍ਵਾਸੁ ਮਨਿ ਆਇਓ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੮, ਸਫਾ ੧੨੨੦

ਅਰਥ : ਮੇਰੇ ਮਾਲਿਕ ਨੇ ਮੇਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਮੇਰੀ ਭਟਕਣਾ ਅਤੇ ਡਰ ਮਿਟਾ ਕੇ (ਮੈਨੂੰ) ਸੁਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਇਹ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਕਿ ਹੇ ਹਰੀ ਦੇ ਸੇਵਕ ! ਤੂੰ ਪਰਮ ਆਨੰਦ ਨੂੰ ਮਾਣਦਾ ਰਹਿ।
ਅੰਗੀਕਾਰੁ- ਪੱਖ. ਸਹਾਇਤਾ। ਬਿਸ੍ਵਾਸੁ- ਵਿਸ਼ਵਾਸ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੦]

ਸੁਖਾਇਆ : ਚੰਗਾ ਲਗਿਆ ਹੈ। ੫੩੨
ਗੁਰਿ ਸਚੁ ਕਹਿਆ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਲਹਿਆ ਮਨਿ ਤਨਿ ਸਾਚੁ ਸੁਖਾਇਆ ॥
ਆਪੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਆਪੇ ਦੇਵੈ ਆਪੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਆਇਆ ॥

ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੮੩੦

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਨੇ) ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਸਿਮਰਿਆ ਹੈ, (ਉਸ ਨੇ) ਅਮਰ-ਪਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਚੰਗਾ ਲਗਿਆ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ ਹੀ ਗੁਰੂ ਦਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਹੈ, ਆਪ (ਉਪਦੇਸ਼) ਦਿੰਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਨੇ) ਆਪ ਹੀ ਨਾਮ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪਿਆਇਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੦]

ਸੁਖਾਈ : ਸੁਖਾਉਂਦਾ, ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ। ਪੜ੩
ਥਾਕਾ ਤੇਜ਼ ਉਡਿਆ ਮਨੁ ਪੰਖੀ ਘਰਿ ਅੰਗਨਿ ਨ ਸੁਖਾਈ ॥
ਬੇਣੀ ਕਰੈ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਭਗਤਹੁ ਮਰਨ ਮੁਕਤਿ ਕਿਨਿ ਪਾਈ ॥ ੫ ॥
ਸਿਰੀ., ਬੇਣੀ, ੧, ਸਫਾ ੯੩
ਵੇਖੋ 'ਉਡਿਆ' 1-੧੭੯ ਓ
[ਵੇਖੋ ੨੬੦]

ਸੁਖਾਸਾ : ਸੁਖ ਵੇਲੇ। ਪੜ੪
ਜਿਤੁ ਦਿਨਿ ਉਨ੍ਹ ਕਾ ਸੁਆਉ ਹੋਇ ਨ ਆਵੈ
ਤਿਤੁ ਦਿਨਿ ਨੇੜੇ ਕੋ ਨ ਦੁਕਾਸਾ ॥
ਮਨ ਮੇਰੇ ਅਪਨਾ ਹਰਿ ਸੇਵਿ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ
ਜੋ ਤੁਧੁ ਉਪਕਰੈ ਦੂਖਿ ਸੁਖਾਸਾ ॥ ੩ ॥
ਗੋਡ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੮੬੦
ਵੇਖੋ 'ਉਪਕਰੈ' 1-੪੦੨
ਨੋਟ : 'ਸੁਖ' ਤੋਂ ਹੀ ਵਿਗੜ ਕੇ 'ਸੁਖਾਸਾ' ਸ਼ਬਦ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੁਖਾਂਦੀ : ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਪੜ੫
ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਸੁਆਮੀ ਭੇਦੁ ਨ ਜਾਣਹੁ ਜਿਤੁ ਮਿਲਿ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਸੁਖਾਂਦੀ ॥
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਾਣੀ ਚਉਥੈ ਪਹਰੈ ਸਫਲਿਉ ਰੈਣਿ ਭਗਤਾ ਦੀ ॥ ੪ ॥
ਸਿਰੀ. (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੭
ਵੇਖੋ 'ਸਫਲਿਉ' 111-੨੪੫੮
[ਸੰਸ. ਸੁਖਦਾਇਨੁ (ਸੁਖਦਾਇਨੁ) : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਚੰਗਾ ਲਗਣ ਵਾਲਾ।]

ਸੁਖਾਨਿਆ : ਸੁਖਦਾਈ ਲਗਿਆ ਹੈ। ਪੜ੬
ਸਹਜਿ ਸੁਖੀ ਵਰ ਕਾਮਣਿ ਪਿਆਰੀ ਜਿਸੁ ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥
ਹਰਿ ਵਰਿ ਨਾਰਿ ਭਈ ਸੋਹਾਗਣਿ ਮਨਿ ਤਨਿ ਪ੍ਰੇਮੁ ਸੁਖਾਨਿਆ ॥ ੨ ॥
ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੨੫੪
ਅਰਥ : ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ (ਉਹ) ਪਿਆਰੀ ਇਸਤ੍ਰੀ ਅਭੋਲਤਾ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨਾਂ ਵਿਚ ਮਨ ਲਗ ਗਿਆ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪਤੀ ਬਣਾ ਕੇ (ਉਹ) ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਭਾਗਵਾਨ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਪਿਆਰ ਸੁਖਦਾਈ ਲਗਿਆ ਹੈ।
ਵਰ- ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ। ਕਾਮਣਿ- ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ।
ਨੋਟ : ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਸੁਖ' ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼ ਦਾ 'ਆਨਾ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਧੀ ਹੋਣ ਤੇ ਸੁਖਾਨ, ਸੁਖਾਨਿਆ, ਸੁਖਾਨੇ ਆਦਿ ਸ਼ਬਦ ਬਣੇ ਹਨ।

ਸੁਖਾਨੀ : ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਪੜ੭
ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਮਨੁ ਮਾਨੀ ॥
ਮੇਰੇ ਹੀਅਰੈ ਸਤਿਗੁਰਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਗਾਈ
ਮਨਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਸੁਖਾਨੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੧੧੯੯

ਅਰਥ : ਮੇਰਾ ਮਨ ਅੰਦਰੋਂ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਰੀਤ ਗਿਆ ਹੈ।
ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ) ਪ੍ਰੀਤ ਲਾਈ ਹੈ, (ਮੈਨੂੰ)
ਮਨ ਵਿਚ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਕਥਾ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ਪੜ੬]

ਸੁਖਾਨੇ : ਚੰਗੇ ਲਗੇ ਹਨ। ਪੜ੮
ਮਨਿ ਲਾਗੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਰਾਮ ਨਾਮ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਪਿਓ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੂ ਵਡਫਾ ॥
ਸਤਿਗੁਰ ਬਚਨ ਸੁਖਾਨੇ ਹੀਅਰੈ ਹਰਿ ਧਾਰੀ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੂ ਕ੍ਰਿਪਫਾ ॥ ੧ ॥
ਪੁਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੧੩੩੬
ਅਰਥ : ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਲਗ ਗਈ ਹੈ, ਉਹ ਵਡੇ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹੈ।
ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨ (ਉਸ ਦੇ) ਦਿਲ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਲਗੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪਰਮਾਤਮਾ (ਨੇ ਉਸ ਉਤੇ) ਆਪਣੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।
ਵਡਫਾ- ਵਡਾ। ਹੀਅਰੈ- ਦਿਲ ਨੂੰ। ਕ੍ਰਿਪਫਾ- ਕ੍ਰਿਪਾ।
[ਵੇਖੋ ਪੜ੬]

ਸੁਖਾਲਾ : ਸੌਖਾ। ਪੜ੯
ਮੁਦੀ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ਹਉ ਖਰਾ ਸੁਖਾਲਾ ॥
ਪਹਿਰਉ ਨਹੀ ਦਗਲੀ ਲਗੈ ਨ ਪਾਲਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੪੭੬
ਅਰਥ : ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਸੌਖਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਮੇਰੀ (ਮਾਇਆ ਰੂਪ) ਮਾਂ ਮਰ ਗਈ ਹੈ। (ਹੁਣ) ਮੈਂ (ਕਿਸੇ ਭੋਖ ਦੀ) ਕੁੜਤੀ ਨਹੀਂ ਪਾਵਾਂਗਾ, (ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਨੂੰ ਜਮਦੰਡ ਰੂਪ) ਪਾਲਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ।
ਮੁਦੀ- ਮਰ ਗਈ। ਮਾਈ- ਮਾਂ (ਭਾਵ ਮਾਇਆ)। ਖਰਾ- ਬਹੁਤ।
ਪਹਿਰਉ- ਪਾਵਾਂਗਾ। ਦਗਲੀ- ਕੁੜਤੀ। ਪਾਲਾ- ਠੰਢ।
ਨੋਟ : ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁਖ' ਅਤੇ 'ਆਲਧ:' ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ 'ਸੁਖਾਲਾ' ਸ਼ਬਦ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਆਲਧ:' ਦਾ ਅਰਥ 'ਘਰ' ਜਾਂ 'ਨਿਵਾਸ' ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੇ ਅੰਤਹਕਰਣ ਵਿਚ ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਘਰ ਬਣ ਗਿਆ ਹੋਵੇ, ਉਸ ਲਈ 'ਸੁਖਾਲਾ' ਸ਼ਬਦ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ- ਸੌਖਾ ਜਾਂ ਸੁਖੀ।

ਸੁਖਾਲਿਆ : ਸੌਖੇ, ਸੁਖੀ। ਪੜ੧੦
ਜਿਨ੍ਹ ਮਨਿ ਵੁਠਾ ਆਪਿ ਸੇ ਸਦਾ ਸੁਖਾਲਿਆ ॥

ਆਪੇ ਰਚਨੁ ਰਚਾਇ ਆਪੇ ਹੀ ਪਾਲਿਆ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫ਼ਾ ੫੨੩
ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ (ਪ੍ਰਭੂ) ਆਪ ਵਸ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਹਨ। (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਆਪ ਸਿਰਜਨਾ ਕਰ ਕੇ ਆਪ ਹੀ (ਜੀਵਾਂ ਦੀ) ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦਾ ਹੈ)।
ਵੁਠਾ- ਵਸਿਆ। ਰਚਨੁ ਰਚਾਇ- ਸਿਰਜਨਾ ਕਰ ਕੇ।
[ਵੇਖੋ ਪੜ੯]

ਸੁਖਾਲੀ : ਆਰਾਮਦਾਇਕ।

੫੪੧

ਮਃ ੧ ॥...

ਕਿਆ ਮੇਵਾ ਕਿਆ ਘਿਉ ਗੁੜੁ ਮਿਠਾ ਕਿਆ ਮੈਦਾ ਕਿਆ ਮਾਸੁ ॥

ਕਿਆ ਕਪੜੁ ਕਿਆ ਸੇਜ ਸੁਖਾਲੀ ਕੀਜਹਿ ਭੋਗ ਬਿਲਾਸ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫ਼ਾ ੧੪੨
ਅਰਥ : ਕੀ ਹੋਇਆ ਜੇ ਮੇਵੇ ਮਿਲ ਗਏ, ਕੀ ਹੋਇਆ ਜੇ ਘਿਓ, ਗੁੜ (ਅਤੇ) ਮਿੱਠੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ (ਖਾਣ ਨੂੰ) ਮਿਲ ਗਈਆਂ। ਕੀ ਹੋਇਆ ਜੇ ਮੈਦੇ (ਦੇ ਪਦਾਰਥ) ਮਿਲ ਗਏ, ਕੀ ਹੋਇਆ ਜੇ (ਖਾਣ ਲਈ) ਮਾਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ ? ਕੀ ਹੋਇਆ ਜੇ (ਸੁੰਦਰ) ਵਸਤੂ ਪਾ ਲਏ, ਕੀ ਹੋਇਆ ਜੇ (ਸੌਣ ਲਈ) ਆਰਾਮਦਾਇਕ ਬਿਸਤਰ ਮਿਲ ਗਿਆ ਅਤੇ ਕਾਮੁਕ ਰੰਗ-ਰਲੀਆਂ ਮਨਾ ਲਈਆਂ ?

ਕਿਆ- ਕੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਕੀ ਹੋਇਆ)। ਮੇਵਾ- ਮੇਵੇ, ਫਲ। ਮੈਦਾ- ਮੈਦੇ ਦੇ ਪਦਾਰਥ। ਕਪੜੁ- ਵਸਤੂ। ਸੇਜ- ਬਿਸਤਰ। ਭੋਗ ਬਿਲਾਸ- ਕਾਮੁਕ ਰੰਗ-ਰਲੀਆਂ।

ਭਾਵ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਪਦਾਰਥਕ-ਭੋਗਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਅਸਥਾਈ ਹਨ। ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਦਾ ਆਨੰਦ ਹੀ ਸਦਾ ਸਾਥ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ਪੜ੯]

ਸੁਖਾਲੀ : ਸੁਖੀ।

੫੪੨

ਹੋਈ ਰਾਜੇ ਰਾਮ ਕੀ ਰਖਵਾਲੀ ॥

ਸੁਖ ਸਹਜ ਆਨੰਦ ਗੁਣ ਗਾਵਹੁ ਮਨੁ ਤਨੁ ਦੋਹ ਸੁਖਾਲੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੫, ਸਫ਼ਾ ੬੨੦
ਅਰਥ : (ਸਾਨੂੰ) ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਸੁਰਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਹੈ। (ਹੋ ਸਤਿਸੰਗੀਓ !) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਓ, (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਸੁਖ, ਅਭੋਲਤਾ ਅਤੇ (ਆਤਮਕ) ਆਨੰਦ ਮਿਲਣਗੇ, ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ (ਭਾਵ ਸਮੁੱਚੀ) ਦੇਹੀ ਸੁਖੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ਪੜ੯]

ਸੁਖਾਲੀ : ਸੁਖਦਾਈ।

੫੪੩

ਮਿਲੁ ਸਬਦਿ ਸੁਭਾਏ ਆਪੁ ਗਵਾਏ ਰੰਗ ਸਿਉ ਰਲੀਆ ਮਾਣੇ ॥

ਸੇਜ ਸੁਖਾਲੀ ਜਾ ਪ੍ਰਭੁ ਭਾਇਆ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਣੇ ॥...੨ ॥

ਸੁਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫ਼ਾ ੨੨੨

ਅਰਥ : (ਜੋ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ !) ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਟਿਕ ਕੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ) ਮਿਲਦੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਆਪਾ-ਭਾਵ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਮਿਲਾਪ-ਸੁਖ ਮਾਣਦੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਭੂ ਉਸ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗ ਗਿਆ, ਤਾਂ (ਉਸ ਦੀ ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ) ਸੇਜ ਸੁਖਦਾਈ ਹੋ ਗਈ ਅਤੇ (ਉਹ) ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਗਈ।

[ਵੇਖੋ ਪੜ੯]

ਸੁਖਾਲੇ : ਸੁਖੀ।

੫੪੪

ਜਿਸ ਕੇ ਜੀਅ ਤਿਨਿ ਕੀਏ ਸੁਖਾਲੇ ਭਗਤ ਜਨਾ ਕਉ ਸਾਚਾ ਤਾਣੁ ॥

ਦਾਸ ਅਪੁਨੇ ਕੀ ਆਪੇ ਰਾਖੀ ਭੈ ਭੰਜਨ ਊਪਰਿ ਕਰਤੇ ਮਾਣੁ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੨, ਸਫ਼ਾ ੮੨੬

ਅਰਥ : ਜੀਵ ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੇ ਹਨ, ਉਸੇ ਨੇ ਸੁਖੀ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਭਗਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ (ਉਸ ਦਾ) ਸੱਚਾ ਆਸਰਾ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਸੇਵਕ ਦੀ (ਇੱਜ਼ਤ ਉਸ) ਨੇ ਆਪ ਰਖੀ ਹੈ, (ਅਸੀਂ ਉਸ) ਡਰ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਉੱਤੇ ਹੀ ਮਾਣ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ਪੜ੯]

ਸੁਖਾਵਈ : ਸੁਖਾਉਂਦਾ, ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ।

੫੪੫

ਇਹੁ ਕਾਪੜੁ ਤਨਿ ਨ ਸੁਖਾਵਈ ਕਰਿ ਨ ਸਕਉ ਹਉ ਵੇਸਾ ॥

ਜਿਲੀ ਸਖੀ ਲਾਲੁ ਰਾਵਿਆ ਪਿਆਰਾ ਤਿਨ ਆਗੈ ਹਮ ਆਦੇਸਾ ॥੩॥

ਵਡ., ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫ਼ਾ ੫੬੪

ਵੇਖੋ 'ਆਦੇਸਾ' ॥੧-੪੪੬

[ਵੇਖੋ ਪੜ੯]

ਸੁਖਾਵਏ : ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ।

੫੪੬

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਨੀਦ ਭੂਖ ਕਹੁ ਕੈਸੀ ਕਾਪੜੁ ਤਨਿ ਨ ਸੁਖਾਵਏ ॥

ਨਾਨਕ ਸਾ ਸੋਹਾਗਣਿ ਕੰਤੀ ਪਿਰ ਕੈ ਅੰਕਿ ਸਮਾਵਏ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫ਼ਾ ੧੧੦੮

ਅਰਥ : (ਪਤੀ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦੇ ਮਿਲਾਪ) ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਦੱਸੋ ! ਨੀਂਦ ਅਤੇ ਭੂਖ ਕਿਵੇਂ ਲਗ ਸਕਦੀ ਹੈ ? ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਕਪੜਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹੋ ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਪਤੀ (- ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਵਾਲੀ ਹੈ, ਜੋ ਪਿਆਰੇ ਦੀ ਗੋਦ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕਾਪੜੁ- ਕਪੜਾ। ਤਨਿ- ਸਰੀਰ ਨੂੰ। ਕੰਤੀ- ਪਤੀ ਵਾਲੀ। ਪਿਰ ਕੈ- ਪਿਆਰੇ ਦੇ। ਅੰਕਿ- ਗੋਦ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ਪੜ੯]

ਸੁਖਾਵੈਗੋ : ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ।

੫੪੭

ਭਗਤ ਜਨਾਂ ਕੀ ਬਿਨੁ ਬਿਨੁ ਲੋਚਾ ਨਾਮੁ ਜਪਤ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈਗੋ ॥

ਅਨ ਰਸ ਸਾਦ ਗਏ ਸਭ ਨੀਕਰਿ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਕਿਛੁ ਨ ਸੁਖਾਵੈਗੋ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫ਼ਾ ੧੩੦੮

ਅਰਥ : ਭਗਤ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਪਲ-ਪਲ (ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਦੀ) ਇੱਛਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚੋਂ) ਹੋਰ ਭੋਗ-ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੇ ਸਵਾਦ ਨਿਕਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ।

ਲੋਚਾ- ਇੱਛਾ। ਅਨ- ਹੋਰ। ਰਸ- ਭੋਗ-ਪਦਾਰਥ। ਸਾਦ- ਸਵਾਦ। ਨੀਕਰਿ- ਨਿਕਲ। ਨਾਵੈ- ਨਾਮ ਤੋਂ।

[ਵੇਖੋ ੫੨੯]

ਸੁਖਿ : ਸੁਖ ਵਿਚ।

੫੪੮

ਐਸਾ ਸਤਗੁਰੂ ਲੋੜਿ ਲਹੁ ਜਿਨ੍ਹ ਪਾਈਐ ਸਚੁ ਸੋਇ ॥

ਅਸੁਰ ਸੰਘਾਰੈ ਸੁਖਿ ਵਸੈ ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੁ ਹੋਇ ॥੩॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੪੪, ਸਫਾ ੩੦

ਵੇਖੋ 'ਅਸੁਰ ਸੰਘਾਰੈ' 1-੧੫੬੮

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਿ : ਸੁਖੀ।

੫੪੯

ਪੋਈਅਡੈ ਸਹੁ ਸੇਵਿ ਤੂੰ ਸਾਹੁਰਤੈ ਸੁਖਿ ਵਸੁ ॥

ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਚਜੁ ਅਚਾਰੁ ਸਿਖੁ ਤੁਧੁ ਕਦੇ ਨ ਲਗੈ ਦੁਖੁ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੯੩, ਸਫਾ ੫੦

ਵੇਖੋ 'ਅਚਾਰੁ' 11-੨੦੫੫

[ਸੰਸ. ਸੁਖਿਨੁ (ਸੁਖਿਨ੍) ਸੁਖ+ਭੰਨਿ : ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇ, ਸੁਖਮਈ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ, ਸੁਖਾਂ ਨਾਲ ਭਰਿਆ, ਸੁਖੀ।]

ਸੁਖਿ : ਸੁਖ ਨਾਲ।

੫੫੦

ਬਿਨੁ ਪਿਰ ਧਨ ਸੀਗਾਰੀਐ ਜੋਬਨੁ ਬਾਦਿ ਖੁਆਰੁ ॥

ਨਾ ਮਾਣੈ ਸੁਖਿ ਸੋਜਤੀ ਬਿਨੁ ਪਿਰ ਬਾਦਿ ਸੀਗਾਰੁ ॥

ਦੁਖੁ ਘਣੈ ਦੋਹਾਗਣੀ ਨਾ ਘਰਿ ਸੋਜ ਭਤਾਰੁ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੫੮

ਵੇਖੋ 'ਸੀਗਾਰੀਐ' V-੫੯

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਿ (ਸਉਦਿਆ) : ਸੁਖ ਦੀ ਨੀਂਦ ਸੌਂਦਿਆਂ।

੫੫੧

ਜਨ ਨਾਨਕ ਪੁਭ ਦੇਹੁ ਮਤੀ ਛਡਿ ਆਸਾ ਨਿਤ ਸੁਖਿ ਸਉਦਿਆ ॥੨॥

ਸੂਹੀ (ਛੱਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੭੭੬

ਵੇਖੋ 'ਸਉਦਿਆ' 111-੧੬੧੨

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਿ (ਸਵੰਧਿ) : ਸੁਖ ਦੀ ਨੀਂਦ ਸੌਂਦੀਆਂ ਹਨ।

੫੫੨

ਪੋਈਅਡੈ ਪਿਰੁ ਸੰਮਲਾ ਸਾਹੁਰਤੈ ਘਰਿ ਵਾਸੁ ॥

ਸੁਖਿ ਸਵੰਧਿ ਸੋਹਾਗਣੀ ਪਿਰੁ ਪਾਇਆ ਗੁਣਤਾਸੁ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੧੦੧੪

ਵੇਖੋ 'ਸਵੰਧਿ' 1V-੧੧੩੬

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਿ (ਸੁਖਾਲੀ) : ਬਹੁਤ ਸੁਖ ਨਾਲ।

੫੫੩

ਤਾ ਹਉ ਸੁਖਿ ਸੁਖਾਲੀ ਸੁਤੀ ਜਾ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਸਜਣੁ ਮੈ ਲਧਾ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉਤੀ ੧੪, ਸਫਾ ੯੬੩-੬੪

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਮਿੱਤਰ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਲਭ ਲਿਆ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਸੁਖ ਨਾਲ ਸੌਂ ਗਈ (ਭਾਵ ਬੇਛਿਕਰ ਹੋ ਗਈ)।

ਲਧਾ- ਲਭ ਲਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਿ (ਸੁਖਿ) : ਸੁਖ ਹੀ ਸੁਖ ਵਿਚ।

੫੫੪

ਸੰਤਨ ਪਰਸਨ ਬਲਿਹਾਰੀ ਦਰਸਨ ਨਾਨਕ ਸੁਖਿ ਸੁਖਿ ਸੋਇਨਾ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੪, ਸਫਾ ੪੦੭

ਅਰਥ : ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਫੁਹ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਦਰਸਨਾਂ ਤੋਂ ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਣ (ਕਰ ਕੇ) ਨਾਨਕ ਸੁਖ ਹੀ ਸੁਖ ਵਿਚ ਸੌਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਮਾਇਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ)।

ਪਰਸਨ- ਸਪਰਸ਼ ਕਰਨਾ, ਛੂਹਣਾ। ਸੋਇਨਾ- ਸੌਣਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਿ (ਸੁਖੇਟਿਆ) : ਸੁਖ ਹੀ ਸੁਖ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ।

੫੫੫

ਹੁਕਮੇ ਬੁਝਿ ਨਿਹਾਲੁ ਸੁਖਿ ਸੁਖੇਟਿਆ ॥

ਪਰਖਿ ਖਜਾਨੈ ਪਾਏ ਸੇ ਬਹੁੜਿ ਨ ਖੋਟਿਆ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉਤੀ ੧੦, ਸਫਾ ੫੨੦

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਹੁਕਮ ਨੂੰ ਜਾਣ ਕੇ (ਗੁਰਮੁਖ) ਆਨੰਦਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੁਖ ਹੀ ਸੁਖ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। (ਜੋ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਆਪ) ਪਤਤਾਲ ਕਰ ਕੇ (ਆਪਣੇ) ਖਜਾਨੇ ਵਿਚ ਪਾ ਲਏ, ਉਹ ਫਿਰ ਖੋਟੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ।

ਪਰਖਿ- ਪਤਤਾਲ ਕਰ ਕੇ। ਬਹੁੜਿ- ਫਿਰ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਿ (ਕੀਤੈ) : ਮੌਜਾਂ ਮਾਣਿਆਂ।

੫੫੬

ਮਃ ੧ ॥...ਨਾਨਕ ਦੁਨੀਆ ਚਾਰਿ ਦਿਹਾਤੇ ਸੁਖਿ ਕੀਤੈ ਦੁਖੁ ਹੋਈ ॥

ਗਲਾ ਵਾਲੇ ਹੈਨਿ ਘਣੇਰੇ ਛਡਿ ਨ ਸਕੈ ਕੋਈ ॥...੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੧੯, ਸਫਾ ੧੨੮੬

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਇਹ ਦੁਨੀਆ ਚਾਰ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਹੈ, (ਇਥੋ) ਮੌਜਾਂ ਮਾਣਿਆਂ ਦੁਖ (ਹੀ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਗੱਲਾਂ-ਬਾਤਾਂ (ਰਾਹੀਂ) ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਸੁਖ ਤਿਆਗਣ ਵਾਲੇ ਬਥੇਰੇ ਹਨ, (ਪਰ) ਛੱਡ ਕੋਈ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਿ (ਡੇਰਾ) : ਸੁਖ ਵਿਚ ਟਿਕਾਣਾ।

੫੫੭

ਗੁਣ ਨਿਧਾਨ ਮਨ ਤਨ ਮਹਿ ਰਵਿਆ ॥

ਜਨਮ ਮਰਣ ਕੀ ਜੋਨਿ ਨ ਭਵਿਆ ॥

ਦੂਖ ਬਿਨਾਸ ਕੀਆ ਸੁਖਿ ਡੇਰਾ ਜਾ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਰਹੇ ਆਘਾਈ ਹੇ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੦੭੧

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਦੇ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਭੰਡਾਰ (ਪ੍ਰਭੂ) ਰਹਿਆ ਹੈ, (ਉਹ) ਜਨਮ ਅਤੇ ਮ੍ਰਿਤੁ (ਅਧੀਨ) ਜੋਨੀਆਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਭਟਕਦਾ। ਜਦੋਂ ਉਹ (ਮਾਇਆ ਵਲੋਂ) ਰੱਜ ਕੇ (ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਤ੍ਰਿਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਦੂਖ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਕੇ ਸੁਖ ਵਿਚ ਟਿਕਾਣਾ ਬਣਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਿ (ਰਜਾ) : ਸੁਖ ਨਾਲ ਤ੍ਰਿਪਤ ਹੋਇਆ।

੫੫੮

ਗੁਰਮਤੀ ਨਾਮੁ ਧਿਆਈਐ ਸੁਖਿ ਰਜਾ ਜਾ ਤੁਧੁ ਭਾਇਆ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੧੩੮

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਲੈ ਕੇ (ਸਾਨੂੰ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ) ਨਾਮ ਆਰਾਧਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਜਦੋਂ ਤੈਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਾ ਤਾਂ (ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲਾ ਜੀਵ) ਸੁਖ ਨਾਲ ਤ੍ਰਿਪਤ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੀ : ਆਨੰਦਿਤ।

੫੫੯

ਨਾਮੁ ਧਿਆਏ ਸੋ ਸੁਖੀ ਤਿਸੁ ਮੁਖ ਊਜਲੁ ਹੋਇ ॥...੧॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੭੮, ਸਫਾ ੪੪-੪੫

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਨਾਮ ਸਿਮਰਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਆਨੰਦਿਤ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਮੂੰਹ ਪਵਿੱਤਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀ : ਪ੍ਰਸੰਨ।

੫੬੦

ਭਾਈ ਹੇ ਮੀਤੁ ਕਰਹੁ ਪ੍ਰਭੂ ਸੋਇ ॥

ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਪਰੀਤਿ ਧ੍ਰਿਗੁ ਸੁਖੀ ਨ ਦੀਸੈ ਕੋਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੩, ਸਫਾ ੪੬-੪੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਉਸ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਮਿੱਤਰ ਬਣਾਓ। ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ-ਪਿਆਰ ਨੂੰ ਲਾਅਨਤ ਹੈ, (ਇਸ ਵਿਚ ਫਸਿਆ) ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਪ੍ਰਸੰਨ ਨਹੀਂ ਦਿੱਸਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀ : ਸੁਖ-ਪੂਰਵਕ।

੫੬੧

ਮੀਹੁ ਪਾਇਆ ਪਰਮੇਸਰਿ ਪਾਇਆ ॥

ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਸੁਖੀ ਵਸਾਇਆ ॥...੧॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੯, ਸਫਾ ੧੦੫

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਵਸਾਇਆ, (ਤਾਂ) ਮੀਂਹ ਵਸ ਗਿਆ। (ਮੀਂਹ ਪਾ ਕੇ ਰੱਬ ਨੇ) ਸਾਰੇ ਜੀਵ-ਜੰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੁਖ-ਪੂਰਵਕ ਵਸਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀ : ਭਟਕਣਾ-ਮੁਕਤ।

੫੬੨

ਸਲੋਕ ॥ ਫਾਤੀ ਸੀਤਲ ਮਨੁ ਸੁਖੀ ਛੰਤ ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥

ਐਸੀ ਕਿਰਪਾ ਕਰਹੁ ਪ੍ਰਭ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਦਸਾਇ ॥੧॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੩, ਸਫਾ ੨੫੪

ਵੇਖੋ 'ਐਸੀ' ॥੧-੭੫੨

[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀ : ਚੈਨ ਨਾਲ।

੫੬੩

ਲਾਜ ਮਰੈ ਜੋ ਨਾਮੁ ਨ ਲੇਵੈ ॥ ਨਾਮ ਬਿਹੂਨ ਸੁਖੀ ਕਿਉ ਸੋਵੈ ॥...੧॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੫, ਸਫਾ ੧੧੪੮

ਅਰਥ : (ਉਹ ਮਨੁੱਖ) ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਮਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ। ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਕੋਈ) ਚੈਨ ਨਾਲ ਕਿਵੇਂ ਸੌ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀ : ਸੁੱਕੀ।

੫੬੪

ਰੁਖੀ ਸੁਖੀ ਖਾਇ ਕੈ ਠੰਢਾ ਪਾਣੀ ਪੀਉ ॥

ਫਰੀਦਾ ਦੇਖਿ ਪਰਾਈ ਚੋਪੜੀ ਨਾ ਤਰਸਾਏ ਜੀਉ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੨੯, ਸਫਾ ੧੩੭੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਫਰੀਦ ! (ਆਪਣੀ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਕਮਾਈ) ਰੁਖੀ-ਸੁੱਕੀ ਖਾ ਕੇ ਠੰਢਾ ਪਾਣੀ ਪੀ ਲੈ। ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਦੀ ਘਿਓ-ਲਗੀ (ਰੋਟੀ) ਵੇਖ ਕੇ ਆਪਣਾ ਦਿਲ (ਕਦੇ) ਨਾ ਤਰਸਾਈਂ।

ਰੁਖੀ- ਖੁਸ਼ਕ, ਬਿਨਾ ਘਿਓ ਲਗਾਏ। ਚੋਪੜੀ- ਘਿਓ-ਲਗੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੁਖੀ (ਹੁੰ ਸੁਖਿ) : ਸਾਰੇ ਸੁਖਾਂ ਤੋਂ ਵਡਾ ਸੁਖ,

੫੬੫

ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ-ਸੁਖ।

ਮੈ ਸੁਖੀ ਹੂੰ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥ ਗੁਰਿ ਅੰਤਰਿ ਸਬਦੁ ਵਸਾਇਆ ॥...੯॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੭੩

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ-ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨੇ (ਮੇਰੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਸਬਦ ਵਸਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੀ (ਹੋਇ) : ਸੁਖੀ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ ਹੋ ਕੇ। ੫੬੬
ਮਿਟਹਿ ਕਲੇਸ ਸੁਖੀ ਹੋਇ ਰਹੀਐ ॥ ਐਸਾ ਦਾਤਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਕਹੀਐ ॥ ੧ ॥
ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ਦੰਤ, ਸਫਾ ੧੮੪
ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਦਾਤਾ ਕਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਉਸ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਨਾਲ ਸਾਡੇ) ਦੁਖ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੁਖੀ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ ਹੋ ਕੇ (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਰਹੀਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀ (ਨੈਣੀ ਸੁਖੀ) : ਸਿਰਫ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਸੁਖੀ, ੫੬੭
(ਭਾਵ ਜੋ ਸੁਖੀ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ)।
ਸਲੋਕ ਮ: ੫ ॥ ਅੰਤਰਿ ਚਿੰਤਾ ਨੈਣੀ ਸੁਖੀ ਮੂਲਿ ਨ ਉਤਰੈ ਭੁਖ ॥
ਨਾਨਕ ਸਚੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਕਿਸੈ ਨ ਲਥੈ ਦੁਖੁ ॥ ੧ ॥
ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੫੧੯
ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਦਾ (ਕਦੇ) ਦੁਖ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। (ਨਾਮ-ਹੀਣ ਵਿਅਕਤੀ) ਸਿਰਫ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਸੁਖੀ ਜਾਪਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦੀ) ਮਾਇਆ ਦੀ ਭੁਖ ਬਿਲਕੁਲ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਅਤੇ ਮਨ ਵਿਚ ਚਿੰਤਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀ (ਬਸੈ) : ਸੁਖੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ੫੬੮
ਸਲੋਕੁ ॥ ਸੁਖੀ ਬਸੈ ਮਸਕੀਨੀਆ ਆਪੁ ਨਿਵਾਰਿ ਤਲੇ ॥
ਬਡੇ ਬਡੇ ਅੰਗਕਾਰੀਆ ਨਾਨਕ ਗਰਬਿ ਗਲੇ ॥ ੧ ॥
ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੨੭੮
ਅਰਥ : ਨਿਮਰਤਾ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਾ-ਭਾਵ ਤਿਆਗ ਕੇ ਅਤੇ ਨੀਵਾਂ ਹੋ ਕੇ ਸੁਖੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਵਡੇ-ਵਡੇ ਅੰਗਕਾਰੀ ਲੋਕ (ਆਪਣੇ) ਅਭਿਮਾਨ ਵਿਚ ਹੀ ਗਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀ (ਭਏ) : ਸੁਖੀ ਹੋ ਗਿਆ। ੫੬੯
ਅਮਾਵਸ ਆਤਮ ਸੁਖੀ ਭਏ ਸੰਤੋਖੁ ਦੀਆ ਗੁਰਦੇਵ ॥
ਮਨੁ ਤਨੁ ਸੀਤਲੁ ਸਾਂਤਿ ਸਹਜ ਲਾਗਾ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਸੇਵ ॥
ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੩੦੦
ਵੇਖੋ 'ਅਮਾਵਸ' ॥-੨੯੭੫
[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀ (ਵਲਾਈ) : ਸੁਖ ਸਹਿਤ ਬਿਤੀਤ ੫੭੦
ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

ਤੁਮਰਾ ਦੀਆ ਪੈਨ੍ਹਉ ਖਾਈ ॥ ਤਉ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਪ੍ਰਭ ਸੁਖੀ ਵਲਾਈ ॥ ੨ ॥
ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੦, ਸਫਾ ੩੮੬
ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਮੈਂ) ਤੇਰਾ ਦਿੱਤਾ ਪਹਿਨਦਾ ਅਤੇ ਖਾਂਦਾ ਹਾਂ। ਤੇਰੀ (ਹੀ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਮੈਂ ਜੀਵਨ) ਸੁਖ ਸਹਿਤ ਬਿਤੀਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀਅਨ : ਸੁਖੀ ਦਾ ਬਹੁਵਚਨ, ਸੁਖੀਆਂ। ੫੭੧
ਸੁਖੀਅਨ ਮਹਿ ਸੁਖੀਆ ਤੂੰ ਕਹੀਅਹਿ ਦਾਤਨ ਸਿਰਿ ਦਾਤਾ ॥
ਤੇਜਨ ਮਹਿ ਤੇਜਵੰਸੀ ਕਹੀਅਹਿ ਰਸੀਅਨ ਮਹਿ ਰਾਤਾ ॥ ੨ ॥
ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੫੦੭
ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਸੁਖੀਆਂ ਵਿਚ ਤੂੰ (ਵਡਾ) ਸੁਖੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਦਾਨ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਸਿਰੋਮਣੀ ਦਾਤਾ ਹੈਂ। ਤੇਜ-ਪ੍ਰਤਾਪ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਤੂੰ ਬਹੁਤ ਤੇਜਵਾਨ ਆਖੀਦਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਰਸਿਕਾਂ ਵਿਚ ਰੱਤਾ ਹੋਇਆ (ਭਾਵ ਪਰਮ-ਰਸੀਆ) ਹੈਂ।
ਦਾਤਨ- ਦਾਤਿਆਂ। ਸਿਰਿ- ਵਡਾ, ਸਿਰੋਮਣੀ। ਤੇਜਨ- ਤੇਜ-ਪ੍ਰਤਾਪ ਵਾਲਿਆਂ। ਤੇਜਵੰਸੀ- ਤੇਜਵਾਨ। ਰਾਤਾ- ਰੱਤਾ ਹੋਇਆ।
[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀਆ : ਸੁਖੀ। ੫੭੨
ਕਉਣੁ ਸੁ ਸੁਖੀਆ ਕਉਣੁ ਸੁ ਦੁਖੀਆ ॥
ਕਉਣੁ ਸੁ ਸਨਮੁਖ ਕਉਣੁ ਵੇਮੁਖੀਆ ॥...੩ ॥
ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੬, ਸਫਾ ੧੩੧
ਅਰਥ : ਉਹ ਕੌਣ ਹੈ, (ਜੋ) ਸੁਖੀ ਹੈ ? ਉਹ ਕੌਣ ਹੈ, (ਜੋ ਦੁਖੀ ਹੈ) ? ਉਹ ਕੌਣ ਹੈ, (ਜੋ) ਸਨਮੁਖ ਹੈ ? ਕੌਣ ਬੇਮੁਖ ਹੈ ?
[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀਆ : ਸੁਖੀ ਰਹਿਣ ਨਾਲ। ੫੭੩
ਸਲੋਕ ਮ: ੧॥
ਨਾ ਸਤਿ ਦੁਖੀਆ ਨਾ ਸਤਿ ਸੁਖੀਆ ਨਾ ਸਤਿ ਪਾਣੀ ਜੰਤ ਫਿਰਹਿ ॥
ਨਾ ਸਤਿ ਮੁੰਡਿ ਮੁਛਾਈ ਕੇਸੀ ਨਾ ਸਤਿ ਪਤਿਆ ਦੇਸ ਫਿਰਹਿ ॥...੧॥
ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੯੫੨
ਵੇਖੋ 'ਸਤਿ' ॥-੨੭੨੨
[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀਆ : ਸੌਖਾ (ਭਾਵ ਪਦਾਰਥਕ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਵਿਚ ਮਸਤ)। ੫੭੪
ਖਾਤ ਪੀਵਤ ਸਵੰਤ ਸੁਖੀਆ ਨਾਮੁ ਸਿਮਰਤ ਖੀਨ ॥
ਗਰਤ ਉਦਰ ਬਿਲਲਾਟ ਕਰਤਾ ਤਹਾਂ ਹੋਵਤ ਦੀਨ ॥ ੧ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦੮, ਸਫਾ ੧੨੨੫

ਵੇਖੋ 'ਸਵੰਤ' IV-੧੧੩੭

[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀਆ (...ਕਰਣੇ) : ਸੁਖੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੫੭੫

ਓਥੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੰਡੀਐ ਸੁਖੀਆ ਹਰਿ ਕਰਣੇ ॥

ਜਮ ਕੇ ਪੰਥਿ ਨ ਪਾਈਅਹਿ ਫਿਰਿ ਨਾਹੀ ਮਰਣੇ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੩੨੦

ਅਰਥ : ਉਥੇ (ਅਰਥਾਤ ਸਤਿਸੰਗ ਵਿਚ) ਸੁਖੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹਰੀ-ਨਾਮ-ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੰਡਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖ) ਜਮ ਦੇ ਰਸਤੇ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਤੋਰੇ ਜਾਂਦੇ, ਨਾ ਹੀ (ਉਹ) ਫਿਰ ਮਰਦੇ ਹਨ (ਅਰਥਾਤ ਉਹ ਆਵਾਗਵਣ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ)।

ਪੰਥਿ- ਰਸਤੇ 'ਤੇ। ਨ ਪਾਈਅਹਿ- ਨਹੀਂ ਤੋਰੇ ਜਾਂਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੀਏ : ਸੁਖੀ।

੫੭੬

ਹਉ ਤਿਨ ਕੈ ਬਲਿਹਾਰਣੈ ਜਿਨਾ ਨਾਮੇ ਲਗਾ ਪਿਆਰੁ ॥

ਸੇਈ ਸੁਖੀਏ ਚਹੁ ਜੁਗੀ ਜਿਨਾ ਨਾਮੁ ਅਖੁਟੁ ਅਪਾਰੁ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ.. ਮਹਲਾ ੩, ੩੪, ਸਫਾ ੨੬

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਲਗਿਆ ਹੈ। ਚਾਰੇ ਜੁਗਾਂ ਵਿਚ ਉਹੋ ਸੁਖੀ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਨਾ ਮੁਕਣ ਵਾਲਾ ਬੇਅੰਤ ਨਾਮ (-ਧਨ) ਹੈ।

ਸੇਈ- ਉਹੋ। ਚਹੁ ਜੁਗੀ- ਚੌਹਾਂ ਜੁਗਾਂ ਵਿਚ। ਅਖੁਟੁ- ਨਾ ਮੁਕਣ ਵਾਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੁ : ਅਧਿਆਤਮਕ ਆਨੰਦ।

੫੭੭

ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥

ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਦੁਖੁ ਲਗੈ ਨ ਕੋਇ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੫, ਸਫਾ ੩੯੧

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਤੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਅਧਿਆਤਮਕ ਆਨੰਦ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਭ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵੀ ਦੁਖ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੁ : ਮਾਨਸਿਕ ਸ਼ਾਂਤੀ।

੫੭੮

ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ੍ਰੁ ਬਹੁ ਕਰਮ ਕਮਾਏ

ਪ੍ਰਭ ਤੁਮਰੇ ਦਰਸ ਬਿਨੁ ਸੁਖੁ ਨਾਹੀ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੧, ਸਫਾ ੪੦੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! ਸਿੰਮ੍ਰਿਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸਾਸਤ੍ਰਾਂ (ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਿਤ) ਕਰਮ ਬਥੇਰੇ ਕੀਤੇ ਹਨ, (ਪਰ) ਤੁਹਾਡੇ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਬਿਨਾ

ਮਾਨਸਿਕ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੁ : (ਭੌਤਿਕ) ਸੁਖ।

੫੭੯

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੧ ॥ ਦੁਖੁ ਦਾਰੂ ਸੁਖੁ ਰੋਗੁ ਭਇਆ ਜਾ ਸੁਖੁ ਭਾਮਿ ਨ ਹੋਈ ॥

ਤੂੰ ਕਰਤਾ ਕਰਣਾ ਮੈ ਨਾਹੀ ਜਾ ਹਉ ਕਰੀ ਨ ਹੋਈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੪੬੯

ਅਰਥ : (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਦੁਖ (ਮਾਨੋ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ) ਇਲਾਜ ਹੈ, (ਪਰ ਭੌਤਿਕ) ਸੁਖ (ਜੀਵਾਂ ਲਈ) ਰੋਗ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ (ਆਤਮਕ) ਆਨੰਦ ਮਿਲ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ (ਦੁਖ) ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ। ਹੇ ਪ੍ਰਭ ! ਤੂੰ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਕਰਤਾਰ ਹੈਂ, ਮੈਂ (ਕੁਝ ਵੀ) ਨਹੀਂ, ਜੋ ਮੈਂ ਕੁਝ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਹੁੰਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੁ : ਸੁਖ ਨੂੰ।

੫੮੦

ਦੁਖੁ ਪਰਹਰਿ ਸੁਖੁ ਘਰਿ ਲੈ ਜਾਇ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੭

ਅਰਥ : (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਉਣ ਅਤੇ ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ) ਦੁਖ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ ਸੁਖ ਨੂੰ ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ ਘਰ ਵਿਚ ਵਸਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਪਰਹਰਿ- ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ। ਘਰਿ- ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ ਘਰ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੁ : ਸੁਖਮਈ।

੫੮੧

ਵਧੁ ਸੁਖੁ ਰੈਨੜੀਏ ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੇਮੁ ਲਗਾ ॥

ਘਟੁ ਦੁਖੁ ਨੀਦੜੀਏ ਪਰਸਉ ਸਦਾ ਪਗਾ ॥ ...੧ ॥

ਬਿਹਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੫੪੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਸੁਖਮਈ ਸੁੰਦਰ ਰਾਤੋ ! ਪਿਆਰੇ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਲਗਿਆ ਹੈ, ਲੰਬੀ ਹੋ ਜਾ। ਹੇ ਦੁਖਦਾਈ ਨੀਂਦਰੇ ! ਛੋਟੀ ਹੋ ਜਾ, (ਤਾਂ ਜੁ) ਪਿਆਰੇ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਨੂੰ ਸਦਾ ਛੋਹਦੀ ਰਹਾਂ।

ਵਧੁ- ਲੰਬੀ ਹੋ ਜਾ। ਰੈਨੜੀਏ- ਹੇ ਸੁੰਦਰ ਰਾਤੋ। ਪ੍ਰਿਅ- ਪਿਆਰੇ ਦਾ। ਘਟੁ- ਛੋਟੀ ਹੋ ਜਾ। ਦੁਖ- ਦੁਖਦਾਈ। ਨੀਦੜੀਏ- ਹੇ ਨੀਂਦਰੇ। ਪਰਸਉ- ਛੂਹ ਲਵਾਂ। ਸਦਾ ਪਗਾ- ਹਮੇਸ਼ਾ ਚਰਨਾਂ ਨੂੰ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੁ (ਸਮਾਧਿ ਸੁਖ) : ਲਿਵ-ਲੀਨਤਾ ਵਾਲਾ ਆਨੰਦ।

੫੮੨

ਨਾਮੁ ਅਵਖਧੁ ਨਾਮੁ ਆਧਾਰੁ ਅਰੁ ਨਾਮੁ ਸਮਾਧਿ ਸੁਖੁ

ਸਦਾ ਨਾਮੁ ਨੀਸਾਣੁ ਸੋਹੈ ॥

ਸਵ.. ਮਹਲੇ ੨ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੮, ਸਫਾ ੧੩੯੨

ਅਰਥ : ਨਾਮ (ਵਿਕਾਰ ਰੂਪ ਰੋਗਾਂ ਲਈ) ਦਵਾਈ ਹੈ, ਨਾਮ (ਜੀਵਨ ਦਾ) ਸਹਾਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਮ ਹੀ ਲਿਵ-ਲੀਨਤਾ ਵਾਲਾ ਆਨੰਦ ਹੈ, (ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ) ਝੰਡਾ ਸਦਾ ਸੋਭਦਾ ਹੈ।
ਅਵਖਧੁ- ਔਸਧੀ, ਦਵਾਈ। ਸੌਰੋ- ਸੋਭਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਾਚੁ ਸੁਖ) : ਸਦੀਵੀ ਸੁਖ। ੫੮੩

ਗੁਰ ਉਪਦੇਸ ਸਾਚੁ ਸੁਖ ਜਾ ਕਉ ਕਿਆ ਤਿਸੁ ਉਪਮਾ ਕਹੀਐ ॥
ਲਾਲ ਜਵੇਹਰ ਰਤਨ ਪਦਾਰਥ ਖੋਜਤ ਗੁਰਮੁਖਿ ਲਹੀਐ ॥ ੨ ॥
ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੧੩੩੨

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦਾ ਸਦੀਵੀ ਸੁਖ ਮਿਲਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਕੀ ਉਪਮਾ ਕਹੀ ਜਾਏ (ਭਾਵ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਤੁਲਨਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ) ? ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੀ ਖੋਜ ਕੀਤੀਆਂ ਮਾਣਿਕ, ਹੀਰੇ, ਰਤਨ ਆਦਿ (ਕੀਮਤੀ) ਪਦਾਰਥ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਏ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਗੁਰੂ ਸੁਖ) : ਵਡਾ ਸੁਖ। ੫੮੪

ਗਯਉ ਦੁਖ ਦੁਰਿ ਬਰਖਨ ਕੇ ਸੁ ਗੁਰੂ ਮੁਖੁ ਦੋਖਿ ਗੁਰੂ ਸੁਖੁ ਪਾਯਉ ॥
ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਨਲ੍ਹ ੧੦, ਸਫਾ ੧੪੦੦
ਅਰਥ : (ਨਲ੍ਹ ਭੱਟ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਸ (ਰਾਮਦਾਸ) ਗੁਰੂ ਦਾ ਮੁਖਤਾ ਵੇਖ ਕੇ (ਮੈਂ) ਵਡਾ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਮੇਰਾ ਕਈ) ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਦੁਖ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।
ਬਰਖਨ ਕੇ- ਸਾਲਾਂ ਦਾ। ਸੁ- ਉਸ, ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਉਪਜੈ) : ਸੁਖ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ੫੮੫

ਸੰਤ ਸਭਾ ਸੁਖੁ ਉਪਜੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮ ਅਧਾਰੁ ॥ ੪ ॥
ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੫੮
ਅਰਥ : ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾਣ ਨਾਲ ਸੁਖ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮ (ਜੀਵਨ ਦਾ) ਆਸਰਾ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸਹਣਾ) : ਸੁਖ ਜਾਣ ਕੇ ਸਹਾਰਨਾ ਹੈ। ੫੮੬

ਪ੍ਰਭ ਤੁਮ ਤੇ ਲਹਣਾ ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਗਹਣਾ ॥ ਜੇ ਤੂੰ ਦੇਹਿ ਸੋਈ ਸੁਖੁ ਸਹਣਾ ॥
ਜਿਥੇ ਰਖਹਿ ਬੈਠੁ ਤਿਥਾਈ ਤੂੰ ਸਭਨਾ ਕੇ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਾ ਜੀਉ ॥ ੩ ॥
ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੦, ਸਫਾ ੧੦੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਮੈਂ) ਤੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਹੀ (ਸਭ ਕੁਝ) ਲੈਣਾ ਹੈ, ਤੂੰ ਹੀ ਮੇਰਾ ਜੇਵਰ ਆਦਿ (ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਕ ਸਿੰਗਾਰ) ਹੈਂ। (ਸੁਖ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਦੁਖ) ਜੇ ਤੂੰ ਦੇਵੇਂ, (ਮੈਂ) ਉਸੇ ਨੂੰ ਸੁਖ ਜਾਣ ਕੇ ਸਹਾਰਨਾ ਹੈ। ਜਿਥੇ (ਤੂੰ) ਰਖੇਂ, ਉਥੇ ਹੀ ਸਵਰਗ ਹੈ, ਤੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ ਜੀ।
ਲਹਣਾ- ਲੈਣਾ ਹੈ। ਗਹਣਾ- ਜੇਵਰ (ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਕ ਸਿੰਗਾਰ)।
ਬੈਠੁ- ਸਵਰਗ। ਤਿਥਾਈ- ਉਥੇ। ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਾ- ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸੀਗਾਰੁ) : ਸੁਖ ਰੂਪ ਗਹਿਣਾ। ੫੮੭

ਸੁਖ ਸੀਗਾਰੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਦਿਖਾਇਆ ਨਾਮਿ ਵਡੀ ਵਡਿਆਈ ॥
ਅਖੁਟ ਭੰਡਾਰ ਭਰੇ ਕਦੇ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵੈ ਸਦਾ ਹਰਿ ਸੇਵਹੁ ਭਾਈ ॥ ੩ ॥
ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੧੩੩੩
ਅਰਥ : ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਨੇ (ਸਿੱਖ ਨੂੰ) ਸੁਖ ਰੂਪ ਸਿੰਗਾਰ ਵਿਖਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਨਾਮ ਵਿਚ ਹੀ ਵਡੀ ਮਹਾਨਤਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੀਵਨ ਸਿੰਗਾਰਿਆਂ ਉਹ ਸ਼ੋਭਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਹੋਰ ਸਿੰਗਾਰ ਕੀਤੀਆਂ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ)। ਨਾਮ ਦੇ ਅਮੁਕ ਭੰਡਾਰ ਭਰੇ ਹੋਏ ਹਨ, (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ) ਕਦੇ ਘਾਟ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ, ਹੋ ਭਾਈ ! ਸਦਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ (ਸਿਮਰਨ ਰੂਪ) ਸੇਵਾ ਕਰੋ।
ਅਖੁਟ- ਅਮੁਕ। ਤੋਟਿ- ਘਾਟ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸੁਖ) : ਸੁਖ ਹੀ ਸੁਖ। ੫੮੮

ਸੰਤਹੁ ਸੁਨਹੁ ਸੁਨਹੁ ਜਨ ਭਾਈ ਗੁਰਿ ਕਾਢੀ ਬਾਹ ਕੁਕੀਜੈ ॥
ਜੇ ਆਤਮ ਕਉ ਸੁਖੁ ਸੁਖੁ ਨਿਤ ਲੋੜਹੁ
ਤਾਂ ਸਤਿਗੁਰ ਸਰਨਿ ਪਵੀਜੈ ॥ ੫ ॥
ਕਲਿ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੧੩੨੬
ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਹੇ ਸੰਤੋ ! ਹੇ ਸੇਵਕੋ ! ਸੁਣੋ, ਗੁਰੂ ਨੇ ਬਾਹ ਉਚੀ ਉਠਾਈ ਅਤੇ ਕੂਕ ਕੇ ਕਿਹਾ, ਕਿ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਵਾਸਤੇ ਸਦਾ ਸੁਖ ਹੀ ਸੁਖ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਰਨ ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਓ।
ਕਾਢੀ- ਉਚੀ ਉਠਾਈ। ਕੁਕੀਜੈ- ਕੂਕ ਕੇ ਕਿਹਾ ਹੈ। ਆਤਮ ਕਉ- ਆਪਣੇ ਵਾਸਤੇ। ਲੋੜਹੁ- ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ। ਪਵੀਜੈ- ਪਏ ਰਹੋ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਸੁਭਾਨੁ) : ਅਸਚਰਜ ਆਨੰਦ। ੫੮੯

ਮਨਮੁਖਿ ਸੁਖੁ ਨ ਪਾਈਐ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸੁਖੁ ਸੁਭਾਨੁ ॥ ੩ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੯, ਸਫਾ ੨੧
ਅਰਥ : ਮਨਮੁਖ ਨੂੰ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, (ਪਰ) ਗੁਰਮੁਖ ਨੂੰ ਅਸਚਰਜ ਆਨੰਦ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖ (ਹੋਇ) : ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

੫੯੦

ਤੁਮ ਗਾਵਹੁ ਮੇਰੇ ਨਿਰਭਉ ਕਾ ਸੋਹਿਲਾ ॥

ਹਉ ਵਾਰੀ ਜਿਤੁ ਸੋਹਿਲੈ ਸਦਾ ਸੁਖ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ ਵੀਖਕੀ (ਸੋਹਿਲਾ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੨

ਅਰਥ : (ਹੋ ਸਤਿਸੰਗੀਓ !) ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਨਿਰਭੈ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਦੀ ਸੋਭਾ ਦਾ ਗੀਤ ਗਾਓ। ਮੈਂ ਕੁਰਬਾਨ ਹਾਂ (ਉਸ) ਮਹਿਮਾ-ਗੀਤ ਤੋਂ ਜਿਸ ਤੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਸੋਹਿਲਾ- ਸੋਭਾ ਦਾ ਗੀਤ। ਵਾਰੀ- ਕੁਰਬਾਨ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੇ : ਸੁਖੀ (ਹੁੰਦੀ) ਹਾਂ।

੫੯੧

ਸਜਣੁ ਤੂਹੈ ਸੈਣੁ ਤੂ ਮੈ ਤੁਝ ਉਪਰਿ ਬਹੁ ਮਾਣੀਆ ॥

ਜਾ ਤੂ ਅੰਦਰਿ ਤਾ ਸੁਖੇ ਤੂੰ ਨਿਮਾਣੀ ਮਾਣੀਆ ॥ ੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੭੬੧

ਅਰਥ : (ਹੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ !) ਤੂੰ (ਮੇਰਾ) ਮਿੱਤਰ ਹੈਂ, ਤੂੰ (ਹੀ) ਪਿਆਰਾ ਹੈਂ, ਮੈਨੂੰ ਤੇਰੇ ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਮਾਣ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਤੂੰ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਹੈਂ, ਤਾਂ ਸੁਖੀ (ਹੁੰਦੀ) ਹਾਂ, (ਮੇਰਾ) ਨਿਮਾਣੀ ਦਾ ਤੂੰ ਮਾਣ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੇ (ਸੁਖਿ) : ਸੁਖ ਹੀ ਸੁਖ ਵਿਚ।

੫੯੨

ਧੰਨੁ ਸੁ ਗ੍ਰਿਹੁ ਜਿਤੁ ਪ੍ਰਗਟੀ ਆਇ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਸੁਖੇ ਸੁਖਿ ਵਿਹਾਇ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੩੭੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰੋਸਟ' IV-੧੦੩੦

[ਵੇਖੋ ੫੪੯]

ਸੁਖੇਟਿਆ : ਸੁਖ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ।

੫੯੩

ਹੁਕਮੇ ਬੁਝਿ ਨਿਹਾਲੁ ਸੁਖਿ ਸੁਖੇਟਿਆ ॥

ਪਰਖਿ ਖਜਾਨੈ ਪਾਏ ਸੇ ਬਹੁਤਿ ਨ ਖੇਟਿਆ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੫੨੦

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖਿ (ਸੁਖੇਟਿਆ)' V-੫੫੫

ਨੋਟ : ਇਹ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਖਿ' ਅਤੇ 'ਅਟਿਆ' ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੁਖਿ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੁਖ ਵਿਚ' ਜਾਂ 'ਸੁਖ ਨਾਲ' ਹੈ ਅਤੇ 'ਅਟਿਆ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ' ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੁਖੇਟਿਆ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੁਖ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ' ਬਣਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਕੇਵਲ ਇਕ ਵਾਰੀ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੁਖੇਣ : ਸੁਖ ਦਾ ਘਰ, ਸੁਖਦਾਈ।

੫੯੪

ਸੁਖੇਣ ਬੈਣ ਰਤਨ ਰਚਨ ਕਸੰਭ ਰੰਗਣ ॥

ਰੋਗ ਸੋਗ ਬਿਓਗ ਨਾਨਕ ਸੁਖੁ ਨ ਸੁਪਨਹ ॥ ੨੪ ॥

ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੪, ਸਫਾ ੧੩੬੧

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸੁਖਦਾਈ ਰਤਨਾਂ (ਵਰਗੇ ਗੁਰੂ-) ਬਚਨ (ਤਿਆਗ ਕੇ) ਕੁਸੁੰਭੇ ਦੇ ਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਮਗਨ ਹੋਣ ਨਾਲ ਦੁਖ, ਰੋਗ ਅਤੇ ਵਿਛੋੜਾ (ਆ ਲਗਦੇ ਹਨ), ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਵੀ ਸੁਖ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ। ਬੈਣ- ਬਚਨ; ਰਚਨ- ਮਗਨ ਹੋਇਆ। ਕਸੰਭ ਰੰਗਣ- ਕੁਸੁੰਭੇ ਦੇ ਰੰਗਾਂ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਮਾਇਆ ਦੇ ਬੋਝ-ਚਿਰੇ ਸੁਖਾਂ ਵਿਚ)। ਬਿਓਗ- ਵਿਛੋੜਾ। ਸੁਪਨਹ- ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਖੇਣ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਖ' ਅਤੇ 'ਅਯਨਮ੍' ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਅਯਨਮ੍' ਦਾ ਅਰਥ ਘਰ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੁਖੇਣ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੁਖ ਦਾ ਘਰ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਸੁਖੇਣ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੇਵਲ ਇਕ ਵਾਰ ਹੋਈ ਹੈ।

ਸੁਖੇਦੀ : ਸੁਖਦੀ।

੫੯੫

ਆਸਾ ਮਨਸਾ ਸਗਲ ਪੂਰੀ ਪ੍ਰਿਅ ਅੰਕਿ ਅੰਕੁ ਮਿਲਾਈ ॥

ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕੁ ਸੁਖ ਸੁਖੇਦੀ ਸਾ ਮੈ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਪਾਈ ॥ ੪ ॥

ਜੈਤ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੭੦੪

ਅਰਥ : ਮੇਰੀ ਹਰ ਇਕ ਆਸ-ਮੁਰਾਦ ਪੂਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਪਿਆਰੇ ਨੇ (ਮੇਰਾ) ਵਜੂਦ (ਆਪਣੇ) ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਵਿਚ ਅਭੇਦ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਜਿਸ ਵਸਤੂ ਲਈ) ਮੈਂ ਸੁਖਣਾ ਸੁਖਦੀ ਸੀ, ਉਹ ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਈ ਹੈ।

ਮਨਸਾ- ਮੁਰਾਦ। ਪ੍ਰਿਅ- ਪਿਆਰੇ ਨੇ। ਅੰਕਿ ਅੰਕੁ- (ਇਕ) ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਵਿਚ (ਦੂਸਰਾ) ਵਜੂਦ (ਅਭੇਦ ਹੋਣਾ)। ਬਿਨਵੰਤਿ- ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁਖਾਧਿੰਨੁ (ਸੁਖਾਰੁਥਿਨ੍) : ਸੁਖ ਮੰਗਣਾ।]

ਸੁਖੈ : ਸੁਖ।

੫੯੬

ਮ: ੩ ॥ ਦੁਖੁ ਲਗਾ ਬਿਨੁ ਸੇਵਿਐ ਹੁਕਮੁ ਮੰਨੇ ਦੁਖੁ ਜਾਇ ॥

ਆਪੇ ਦਾਤਾ ਸੁਖੈ ਦਾ ਆਪੇ ਦੇਇ ਸਜਾਇ ॥...੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੧੦੯੧

ਅਰਥ : (ਮਨੁਸ਼ਖਾਂ ਨੂੰ) ਸੇਵਾ ਨਾ ਕਰਨ ਕਰ ਕੇ ਦੁਖ ਲਗਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਹੁਕਮ ਮੰਨ ਲੈਣ ਨਾਲ ਦੁਖ ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਅਕਾਲ- ਪੁਰਖ) ਆਪ ਸੁਖ ਦਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪ (ਹੀ) ਬੁਰੇ ਕਰਮਾਂ ਲਈ ਸਜਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੇ : ਸੁਖ ਨਾਲ।

੫੯੭

[ਵੇਖੋ ੫੯੪]

ਮ: ੩ ॥ ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਜਿਸ ਨੋ ਆਪੇ ਮੇਲੇ ਸੋਇ ॥

ਸੁਖੇ ਏਹੁ ਬਿਬੇਕੁ ਹੈ ਅੰਤਰੁ ਨਿਰਮਲੁ ਹੋਇ ॥...੩ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੯੪੭

ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸੁਖ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹ (ਪਰਮਾਤਮਾ) ਆਪ (ਸਤਿਗੁਰੂ ਨਾਲ) ਮਿਲਾ ਦੇਵੇ। (ਇਸ) ਸੁਖ ਨਾਲ ਇਹ ਸੱਚਾ ਗਿਆਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਦਾ) ਹਿਰਦਾ ਪਵਿੱਤਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਬਿਬੇਕੁ- ਸੱਚਾ ਗਿਆਨ। ਅੰਤਰੁ- ਹਿਰਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੇ (ਕਉ) : ਸੁਖ ਨੂੰ।

੫੯੮

ਸੁਖੇ ਕਉ ਦੁਖੁ ਅਗਲਾ ਮਨਮੁਖਿ ਬੁਝ ਨ ਹੋਇ ॥

ਸੁਖ ਦੁਖ ਸਮ ਕਰਿ ਜਾਣੀਅਹਿ ਸਬਦਿ ਭੋਇ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥ ੫ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੫੭

ਅਰਥ : (ਇਸ) ਸੁਖ ਨੂੰ (ਭਾਵ ਬਹੁਤੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਮੰਗਣ ਨਾਲ) ਬਹੁਤਾ ਦੁਖ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ) ਹੈ, ਮਨਮੁਖ ਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਜੇ ਸੁਖ ਅਤੇ ਦੁਖ (ਭਾਵ ਪਦਾਰਥਕ ਵਾਧ-ਘਾਟ) ਨੂੰ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਸਮਝ ਲਈਏ, ਤਾਂ ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ (ਮਨ ਨੂੰ) ਵਿੰਨ੍ਹ ਕੇ (ਭਾਵ ਇਸ ਨੂੰ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ) ਸੁਖ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਅਗਲਾ- ਬਹੁਤ। ਬੁਝ- ਸਮਝ। ਭੋਇ- (ਮਨ ਨੂੰ) ਵਿੰਨ੍ਹ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੇ (ਅੰਦਰਿ): ਸੁਖ ਵਿਚ।

੫੯੯

ਮ: ੩ ॥...ਸਤਿਗੁਰ ਕਾ ਭਾਣਾ ਚਿਤਿ ਰਖਹੁ ਸੰਜਮੁ ਸਚਾ ਨੇਹੁ ॥

ਨਾਨਕ ਐਬੈ ਸੁਖੇ ਅੰਦਰਿ ਰਖਸੀ ਅਗੈ ਹਰਿ ਸਿਉ ਕੋਲ ਕਰੇਹੁ ॥ ੨ ॥

ਬਿਹਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੫੫੪

ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਦਾ ਭਾਣਾ ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਰਖੋ ਅਤੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਸੱਚੇ ਪਿਆਰ ਨੂੰ (ਨਾਮ ਰੂਪ ਦਾਰੂ ਲੈਣ ਦਾ) ਤਰੀਕਾ ਬਣਾਓ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਇਸ ਲੋਕ ਅੰਦਰ (ਤੁਹਾਨੂੰ) ਸੁਖ ਵਿਚ ਰਖੇਗਾ ਅਤੇ ਅਗੈ (ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਮਾਣੇਗੇ।

ਸੰਜਮੁ- ਤਰੀਕਾ। ਰਖਸੀ- ਰਖੇਗਾ। ਕੋਲ- ਖੁਸ਼ੀਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੈਨਾ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

੬੦੦

ਮਿਲਿਓ ਮਨੋਹਰੁ ਸਰਬ ਸੁਖੈਨਾ ਤਿਆਗਿ ਨ ਕਤਹੁ ਜਾਏ ॥

ਅਨਿਕ ਅਨਿਕ ਭਾਤਿ ਬਹੁ ਪੇਖੇ ਪ੍ਰਿਅ ਰੋਮ ਨ ਸਮਸਰਿ ਲਾਏ ॥ ੧ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੫, ੨੭, ਸਫਾ ੫੩੩

ਵੇਖੋ 'ਅਨਿਕ' 11-੨੫੫੨

ਸੁਖੈਨਾ : ਸੁਖ।

੬੦੧

ਜਿਸੁ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਤਿਸੁ ਕੋਟ ਕਈ ਸੈਨਾ ॥

ਜਿਸੁ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਤਿਸੁ ਸਹਜ ਸੁਖੈਨਾ ॥...੨ ॥

ਭੈਰਉ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੧੧੫੫-੫੬

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਮਨੁੱਖ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਨਾਮ ਹੈ, ਉਸ ਕੋਲ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ) ਕਈ ਕਰੋੜ (ਸੈਨਿਕਾਂ ਦੀ) ਫ਼ੌਜ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਨਾਮ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਲਿਵ-ਲੀਨਤਾ ਦਾ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ।

ਰਿਦੈ- ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ। ਕੋਟ- ਕਰੋੜ। ਸੈਨਾ- ਫ਼ੌਜ, ਲਸ਼ਕਰ।

[ਵੇਖੋ ੫੯੪]

ਸੁਖੈਨੋ : ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ।

੬੦੨

ਤਿਖ ਬੁਝਿ ਗਈ ਗਈ ਮਿਲਿ ਸਾਧ ਜਨਾ ॥

ਪੰਚ ਭਾਗੇ ਚੋਰ ਸਹਜੇ ਸੁਖੈਨੋ

ਹਰੇ ਗੁਨ ਗਾਵਤੀ ਗਾਵਤੀ ਗਾਵਤੀ ਦਰਸ ਪਿਆਰਿ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਾਨਤਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੭, ਸਫਾ ੧੩੦੫

ਅਰਥ : ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਮੇਰੀ (ਪਦਾਰਥਕ) ਪਿਆਸ ਸਾਂਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਦਰਸਨ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਂਦਿਆਂ-ਗਾਂਦਿਆਂ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ (ਮੇਰੇ ਅੰਦਰੋਂ ਕਾਮਾਦਿ) ਪੰਜ ਚੋਰ ਦੌੜ ਗਏ।

ਤਿਖ- ਪਿਆਸ, ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ। ਬੁਝਿ- ਬੁਝ ਗਈ, ਸਾਂਤ ਹੋ ਗਈ। ਸਹਜੇ- ਸੁਭਾਵਿਕ। ਦਰਸ ਪਿਆਰਿ- ਦਰਸਨ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ।

[ਸੰਸ. ਸੁਭਾਵਿਕ (ਸੁਖੈਨੋ) : ਆਸਾਨੀ।]

ਸੁਖੇ : ਸੁਖ।

੬੦੩

ਹਰਿ ਸੰਤਨ ਕਰਿ ਨਮੋ ਨਮੋ ॥

ਨਉ ਨਿਧਿ ਪਾਵਹਿ ਅਤੁਲੁ ਸੁਖੇ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੨੪੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਨੂੰ (ਵਾਰ-ਵਾਰ) ਪੁਣਾਮ ਕਰ। (ਤੂੰ) ਨੌਂ ਖਜਾਨਿਆਂ ਦਾ ਅਮਿਤ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਂਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੇ (ਸੁਖ) : ਸੁਖ ਹੀ ਸੁਖ।

੬੦੪

ਚਰਨਨ ਸਰਨਨ ਸੰਤਨ ਬੰਦਨ ॥ ਸੁਖੇ ਸੁਖੁ ਪਾਹੀ ॥

ਨਾਨਕ ਤਪਤਿ ਹਰੀ ॥ ਮਿਲੇ ਪ੍ਰੇਮ ਪਿਰੀ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੩, ਸਫਾ ੪੦੭

ਵੇਖੋ 'ਸਰਨਨ' IV-੨੪੪

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਗੰਧ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਗੰਧ।

੬੦੫

ਕਿਰਪਾ ਕਰਿ ਕੈ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਈ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਬਾਸੁ ਸੁਗੰਧ ਬਸਾਈ ॥ ੫ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੧੬, ਸਫਾ ੩੨੬

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਮਿਹਰ ਕਰ ਕੇ (ਜਿਸ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਨਾਮ ਟਿਕਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਹਰੀ ਦੇ ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਦੀ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਗੰਧ ਦੀ ਖੁਸ਼ਬੋ (ਉਸ ਵਿਚ) ਵਸਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਬਾਸੁ- ਖੁਸ਼ਬੋ। ਬਸਾਈ- ਵਸਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁਗੰਧ: (ਸੁਗੰਧ:) : ਉੱਤਮ ਗੰਧ, ਖੁਸ਼ਬੂ ਮਾਦਿ।

ਸੁਗੰਧਿ (ਸੁਗੰਧਿ) : ਮਧੁਰ ਗੰਧ ਵਾਲਾ, ਖੁਸ਼ਬੂਦਾਰ ; ਗੁਣਵਾਨ ਵਿਅਕਤੀ, ਪਵਿੱਤਰਾਤਮਾ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਗੰਧ (ਸੁਗੰਧ) : ਉੱਤਮ ਗੰਧ, ਖੁਸ਼ਬੂ ਆਦਿ।

ਸੁਗੰਧਿ (ਸੁਗੰਧਿ) : ਮਧੁਰ ਗੰਧ ਵਾਲਾ, ਖੁਸ਼ਬੂਦਾਰ।]

ਸੁਗੰਧ : ਸੁਗੰਧਿਤ (ਪੋਣ)।

੬੦੬

ਸੀਤ ਮੰਦ ਸੁਗੰਧ ਚਲਿਓ ਸਰਬ ਥਾਨ ਸਮਾਨ ॥

ਜਹਾ ਸਾ ਕਿਛੁ ਤਹਾ ਲਾਗਿਓ ਤਿਲੁ ਨ ਸੰਕਾ ਮਾਨ ॥ ੬ ॥

ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੦੧੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾ (ਕਿਛੁ)' IV-੧੨੪੨

[ਵੇਖੋ ੬੦੫]

ਸੁਗੰਧ : ਸੁਗੰਧਿਤ (ਪਦਾਰਥ)।

੬੦੭

ਏਕ ਦਿਵਸ ਮਨ ਭਈ ਉਮੰਗ ॥ ਘਸਿ ਚੰਦਨ ਚੋਆ ਖਹੁ ਸੁਗੰਧ ॥

ਬਸੰਤ, ਰਾਮਾਨੰਦ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੮੫

ਵੇਖੋ 'ਏਕ (ਦਿਵਸ)' III-੧੦੬੪

[ਵੇਖੋ ੬੦੫]

ਸੁਗੰਧ : ਗੁਣ ਰੂਪ ਸੁਗੰਧੀ।

੬੦੮

ਕਬੀਰ ਪਾਰਸ ਚੰਦਨੈ ਤਿਨੁ ਹੈ ਏਕ ਸੁਗੰਧ ॥

ਤਿਹ ਮਿਲਿ ਰੇਉ ਉਤਮ ਭਏ ਲੋਹ ਕਾਠ ਨਿਰਗੰਧ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੭੭, ਸਫਾ ੧੩੬੮

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਾਰਸ ਅਤੇ ਚੰਦਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ (ਦੋਹਾਂ) ਵਿਚ ਇਕ (-ਇਕ) ਗੁਣ (ਰੂਪ ਸੁਗੰਧੀ) ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਸੁਗੰਧੀ-ਰਹਿਤ ਲੋਹਾ ਅਤੇ ਲੋਕੜ ਉਹ ਵੀ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਹੋ ਗਏ।

ਪਾਰਸ- ਇਕ ਕਾਲਪਨਿਕ ਪੱਥਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਛੋਹ ਨਾਲ ਲੋਹਾ ਆਦਿ ਧਾਤਾਂ ਸੋਨਾ ਬਣ ਜਾਂਦੀਆਂ ਕਹੀਦੀਆਂ ਹਨ। ਚੰਦਨੈ- ਚੰਦਨ ਵਿਚ। ਤੇਉ- ਉਹ ਵੀ। ਕਾਠ- ਲੋਕੜ। ਨਿਰਗੰਧ- ਸੁਗੰਧੀ-ਰਹਿਤ।

ਭਾਵ : ਜਿਵੇਂ ਪਾਰਸ ਦੀ ਛੂਹ ਨਾਲ ਲੋਹੇ ਵਰਗੀ ਨਿਖਿਧ ਧਾਤੂ ਸੋਨਾ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਚੰਦਨ ਦੀ ਸੁਗੰਧੀ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਵੱਕ-ਪਲਾਹ ਵਰਗੇ ਸੁਗੰਧੀ-ਹੀਣ ਪੇੜ-ਪੋਢੇ ਵੀ ਸੁਗੰਧਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੇ ਸੰਗ ਕਾਰਨ ਮਨਮੁਖਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਵੀ ਸੋਨੇ ਵਰਗਾ ਸੁਧ ਅਤੇ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਖੁਸ਼ਬੂ ਵਾਲਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੦੫]

ਸੁਗੰਧਤ : ਸੁਗੰਧਿਤ (ਪਦਾਰਥ)।

੬੦੯

ਅਨਿਕ ਸੁਗੰਧਤ ਤਨ ਮਹਿ ਲਾਵਉ ॥

ਓਹੁ ਸੁਖ ਤਿਲੁ ਸਮਾਨਿ ਨਹੀ ਪਾਵਉ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੩੭੩

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਅਨੇਕਾਂ ਸੁਗੰਧਿਤ (ਪਦਾਰਥ) ਸਰੀਰ ਉਤੇ ਲਾਉਂਦੀ ਹਾਂ, (ਪਰ) ਤਿਲ ਬਰਾਬਰ ਵੀ ਉਹ (ਅਰਥਾਤ ਪ੍ਰਭੂ-ਮਿਲਾਪ ਦਾ) ਸੁਖ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦੀ।

ਤਿਲੁ ਸਮਾਨਿ- ਤਿਲ ਬਰਾਬਰ।

[ਸੰਸ. ਸੁਗੰਧਿਤ (ਸੁਗੰਧਿਤ) : ਸੁਗੰਧੀ-ਯੁਕਤ, ਖੁਸ਼ਬੂਦਾਰ ; ਜਿਸ ਪਦਾਰਥ ਵਿਚੋਂ ਸੁਗੰਧੀ ਨਿਕਲ ਰਹੀ ਹੋਵੇ।]

ਸੁਗੰਧਾ : ਸੁਗੰਧੀਆਂ।

੬੧੦

ਕਰਪੂਰ ਪੁਹਪ ਸੁਗੰਧਾ ਪਰਸ ਮਾਨੁਖੁ ਦੇਹੁ ਮਲੀਣੰ ॥

ਮਜਾ ਬੁਧਿਰ ਦੂਗੰਧਾ ਨਾਨਕ ਅਬਿ ਗਰਬੋਣ ਅਗੁਨਣੋ ॥ ੧ ॥

ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੩੬੦

ਵੇਖੋ 'ਅਬਿ' II-੨੨੭੬

[ਵੇਖੋ ੬੦੫]

ਸੁਗੰਧੁ : ਖੁਸ਼ਬੋਈ।

੬੧੧

ਕਬੀਰ ਬਾਸੁ ਬਡਾਈ ਭੁਡਿਆ ਇਉ ਮਤ ਡੂਬਹੁ ਕੋਇ ॥

ਚੰਦਨ ਕੈ ਨਿਕਟੇ ਬਸੈ ਬਾਸੁ ਸੁਗੰਧੁ ਨ ਹੋਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੨, ਸਫਾ ੧੩੬੫

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਹੈ ਭਾਈ ! ਜਿਵੇਂ) ਬਾਸ (ਉਚੇ ਕੱਦ ਦੀ) ਵਡਿਆਈ ਵਿਚ ਡੁਬਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੋਈ ਨਾ ਡੁਬ ਜਾਇਓ। (ਉਹ) ਚੰਦਨ ਦੇ ਨੇੜੇ (ਤਾਂ) ਵਸਦਾ ਹੈ, (ਤਾਂ ਵੀ) ਬਾਸ ਵਿਚ (ਚੰਦਨ ਵਾਲੀ) ਖੁਸ਼ਬੋਈ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ।

ਭਾਵ : ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ ਬਾਸ ਵਾਂਗ ਆਪਣੀਆਂ ਵਡਿਆਈਆਂ ਦੇ ਅਹੰਕਾਰ ਵਿਚ ਚਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚੋਂ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਖੁਸ਼ਬੋਈ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ, ਪਰ ਜੇ ਚੰਦਨ ਦੇ ਛੋਟੇ ਜਿਹੇ ਰੂਪ ਵਾਂਗ ਨਿਮਰਤਾ ਧਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਅਹੰਕਾਰ-ਰਹਿਤ ਜੀਵਨ ਬਿਤੀਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਸੁੰਦਰ ਸਦਗੁਣਾਂ ਦੀ ਸੁਗੰਧੀ ਸਾਰੇ ਚੌਗਿਰਦੇ ਨੂੰ ਸਗੰਧਿਤ ਕਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੦੫]

ਸੁਗਮ : ਜੋ ਸੋਖਿਆ ਪਹੁੰਚ ਵਿਚ ਹੋਵੇ।

੬੧੨

ਦੁਰਗਮ ਸਥਾਨ ਸੁਗਮ ਮਹਾ ਦੂਖ ਸਰਬ ਸੁਖਣਹ ॥

ਦੁਰਬਚਨ ਭੇਦ ਭਰਮ ਸਾਕਤ ਪਿਸਨ ਤ ਸੁਰਜਨਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੪, ਸਫਾ ੧੩੫੭

ਵੇਖੋ 'ਸਥਾਨ' 111-੨੩੧੫

[ਸੰਸ. ਸੁਗਮ (ਸੁਗਮ) : ਜਿਥੇ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਪਹੁੰਚਿਆ ਜਾ ਸਕੇ ;

ਸੁਲਭ ; ਆਸਾਨ ; ਸਰਲ।]

ਸੁਗਿਆਨ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਗਿਆਨ ਵਾਲੀ।

੬੧੩

ਸਗਲ ਗੁਣ ਸੁਗਿਆਨ ਪੂਰਨ ਆਪਣੇ ਪੁਭ ਭਾਣੀ ।

ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਰੰਗਿ ਰਾਤੀ ਪ੍ਰੇਮ ਸਹਜਿ ਸਮਾਣੀ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੪੫੯

ਅਰਥ : (ਜੋ ਜੀਵ ਇਸਤ੍ਰੀ) ਆਪਣੇ ਪਰਮੇਸਰ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਸਰਬ-ਗੁਣ-ਸੰਪੰਨ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਗਿਆਨ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਉਹ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ) ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗੀ ਹੋਈ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਅਡੋਲ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁ+ਗਿਆਨ (ਸੁ+ਗਿਆਨਮ) : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਗਿਆਨ ; ਰੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ

ਸਮਝਣਾ ; ਪਰਮ ਗਿਆਨ।

ਪ੍ਰ. ਸੁਯਾਯ (ਸੁਯਾਣ) : ਸੁਜਾਨ ; ਸਿਆਣਾ।]

ਸੁਗਿਆਨਾ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਗਿਆਨ ਵਾਲੇ।

੬੧੪

ਮਲ ਮੂਤ ਮੂਤ ਜਿ ਮੁਗਧ ਹੋਤੇ ਸਿ ਦੇਖਿ ਦਰਸੁ ਸੁਗਿਆਨਾ ॥

ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਰਾਜੁ ਨਿਹਚਲੁ ਪੂਰਨ ਪੁਰਖ ਭਗਵਾਨਾ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੪੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਪਰਮੇਸਰ ! ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਮੇਲੇ-ਕੁਚੈਲੇ ਅਤੇ ਮਹਾ ਮੂਰਖ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਹ (ਵੀ ਤੇਰਾ) ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਕੇ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਗਿਆਨ ਵਾਲੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੇ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਭਗਵਾਨ ! ਤੇਰਾ ਰਾਜ ਸਦਾ ਅਟਲ ਹੈ।

ਮਲ ਮੂਤ- ਮੇਲੇ-ਕੁਚੈਲੇ। ਮੂਤ- ਮੂਰਖ। ਨਿਹਚਲ- ਅਟਲ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਗਿਆਨਾ : ਆਤਮਕ ਜੀਵਨ ਦੀ ਸੂਝ।

੬੧੫

ਕਟੀਐ ਜਮ ਫਾਸੀ ਸਿਮਰਿ ਅਬਿਨਾਸੀ ਸਗਲ ਮੰਗਲ ਸੁਗਿਆਨਾ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਪੁ ਜਪੀਐ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਲਾਗੈ ਸਹਜਿ ਧਿਆਨਾ ॥...੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੭੮੦

ਅਰਥ : ਨਾਸ਼-ਰਹਿਤ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਨੂੰ ਸਿਮਰ ਕੇ ਕਾਲ ਦੀ ਫਾਰੀ ਕੱਟੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਸਾਰੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਆਤਮਕ ਜੀਵਨ ਦੀ ਸੂਝ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ)। ਦਿਨ-ਰਾਤ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਜਪ ਜਪੀਏ,

ਤਾਂ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਧਿਆਨ (ਪ੍ਰਭੂ ਵਿਚ) ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਗਿਆਨੀ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਗਿਆਨਵਾਨ।

੬੧੬

ਜੋ ਇਸੁ ਮਾਭੇ ਸੋਈ ਸੁਗਿਆਨੀ ॥ ਜੋ ਇਸੁ ਮਾਭੇ ਸੁ ਸਹਜ ਧਿਆਨੀ ॥ ੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੨੩੮

ਅਰਥ : ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਇਸ (ਦੁਵਿਧਾ) ਨੂੰ ਮਾਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੈ। ਜੋ ਇਸ ਨੂੰ ਮਾਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਟਿਕੀ ਸੁਰਤਿ ਵਾਲਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁ+ਗਿਆਨਿਨੁ (ਸੁ+ਗਿਆਨਿਨ੍) : ਬੁੱਧੀਮਾਨ ; ਜੋਤਿਸ਼ੀ ; ਆਤਮ-ਗਿਆਨੀ, ਰਿਸੀ।]

ਸੁਗਿਆਨੀ : ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਨਹਾਰ, ਪਰਮੇਸਰ।

੬੧੭

ਆਠ ਪਹਰ ਉਦਕ ਇਸਨਾਨੀ ॥ ਸਦ ਹੀ ਭੋਗੁ ਲਗਾਇ ਸੁਗਿਆਨੀ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੦, ਸਫਾ ੩੯੩

ਅਰਥ : (ਮੇਰਾ ਹਰੀ ਰੂਪ ਸਾਲਗਿਰਾਮ) ਅੱਠੇ ਪਹਿਰ ਜਲ ਦਾ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਉਹ (ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਭੋਗ ਲਗਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਨਹਾਰ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੬]

ਸੁਗਿਆਨੁ : ਪ੍ਰਚੰਡ-ਗਿਆਨ।

੬੧੮

ਸੁਖਿ ਸਹਜਿ ਆਵੈ ਸਾਚ ਭਾਵੈ ਸਾਚ ਕੀ ਮਤਿ ਕਿਉ ਟਲੈ ॥

ਇਸਨਾਨੁ ਦਾਨੁ ਸੁਗਿਆਨੁ ਮਜਨੁ ਆਪਿ ਅਛਲਿਓ ਕਿਉ ਛਲੈ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੨੬੬

ਅਰਥ : ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਆਨੰਦ ਅਤੇ ਅਡੋਲ-ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸਤਿ-ਸਰੂਪ (ਪਰਮੇਸਰ) ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਪਰਮੇਸਰ ਵਲ ਲਗੀ (ਇਹ) ਮੱਤ ਕਿਵੇਂ ਟਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ? (ਪਰਮੇਸਰ) ਆਪ ਅਛਲ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ ਤੀਰਥਾਂ ਦਾ) ਇਸ਼ਨਾਨ, ਦਾਨ-ਪੁੰਨ, ਪ੍ਰਚੰਡ-ਗਿਆਨ, ਤੀਰਥਾਂ ਦੀਆਂ ਟੁੱਬੀਆਂ (ਵਰਗੇ ਕਰਮ) ਕਿਵੇਂ ਛਲ ਸਕਦੇ ਹਨ ?

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਗਿਆਨੁ : ਗਿਆਨਵਾਨ।

੬੧੯

ਨਿਮਾਣੇ ਕਉ ਪੁਭ ਦੇਖੋ ਮਾਨੁ ॥

ਮੂੜ ਮੁਗਧੁ ਹੋਇ ਚਤੁਰ ਸੁਗਿਆਨੁ ॥...੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੬, ਸਫਾ ੧੧੪੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਤੂੰ) ਆਦਰ-ਹੀਣ (ਵਿਅਕਤੀ) ਨੂੰ ਇੱਜਤ ਬਖਸ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। (ਤੇਰੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ) ਮਹਾ-ਮੂਰਖ (ਵਿਅਕਤੀ) ਤੀਖਣ ਬੁੱਧੀ ਵਾਲਾ ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਗਿਆਨੁ : ਉੱਤਮ ਗਿਆਨ।

੬੨੦

ਸਾਧ ਕੈ ਸੰਗਿ ਮਿਟੈ ਅਭਿਆਨੁ ॥

ਸਾਧ ਕੈ ਸੰਗਿ ਪ੍ਰਗਟੈ ਸੁਗਿਆਨੁ ॥...੧॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੭੧

ਅਰਥ : ਸਾਧ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਅਹੰਕਾਰ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਾਧ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ (ਬੁੱਧੀ ਅੰਦਰ) ਉੱਤਮ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਘਰ : ਸੁਫਲ।

੬੨੧

ਚਾਰਿ ਬਰਨ ਚਉਹਾ ਕੇ ਮਰਦਨ ਖਟੁ ਦਰਸਨ ਕਰ ਤਲੀ ਰੇ ॥

ਸੁੰਦਰ ਸੁਘਰ ਸਰੂਪ ਸਿਆਨੇ ਪੰਚਹੁ ਹੀ ਮੋਹਿ ਛਲੀ ਰੇ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੨, ਸਫਾ ੪੦੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! (ਇਹ ਜੋ) ਚਾਰ ਵਰਨ ਹਨ, ਚੌਹਾਂ ਦੇ (ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜ ਕਾਮਾਦਿ ਵਿਕਾਰ) ਪੀਹ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਹਨ। ਛੇ ਭੋਖਾਂ (ਦੇ ਸਾਧੂਆਂ ਨੂੰ ਇਹ) ਹੱਥ ਦੀ ਤਲੀ ਤੇ (ਨਚਾਉਂਦੇ ਹਨ)। ਹੇ ਭਾਈ ! (ਇਨ੍ਹਾਂ) ਪੰਜਾਂ ਨੇ ਸੋਹਣੇ, ਸੁਫਲ, ਰੂਪਵੰਤ ਅਤੇ ਸਿਆਣੇ (ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ) ਮੋਹ ਕੇ ਠਗ ਲਿਆ ਹੈ।

ਬਰਨ- ਵਰਣ- ਖਤਰੀ, ਬ੍ਰਾਹਮਣ, ਵੈਸ਼ ਅਤੇ ਸੂਦਰ। ਮਰਦਨ- ਪੀਹ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਹਨ। ਖਟੁ ਦਰਸਨ- ਸਾਧੂਆਂ ਦੇ ਛੇ ਭੋਖ। ਕਰ- ਹੱਥ। ਰੇ- ਹੇ ਭਾਈ। ਮੋਹਿ- ਮੋਹ ਕੇ। ਛਲੀ- ਠਗਿਆ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁਘਟ (ਸੁਘਟ) : ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘੜਿਆ ਹੋਇਆ, ਸੁਫਲ ਅਤੇ

ਸੁੰਦਰ ; ਜੋ ਹਰ ਕੰਮ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ, ਕੁਸਲ, ਨਿਪੁੰਨ, ਹੋਸ਼ਿਆਰ।

ਅਪ. ਸੁਘੜ (ਸੁਘੜ) : ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘੜਿਆ ਹੋਇਆ।]

ਸੁਘਰ : ਹਰ ਕੰਮ ਵਿਚ ਨਿਪੁੰਨ।

੬੨੨

ਤੁਮ ਹੀ ਸੁੰਦਰ ਤੁਮਹਿ ਸਿਆਨੇ ਤੁਮ ਹੀ ਸੁਘਰ ਸੁਜਾਨਾ ॥

ਸੰਗਲ ਜੋਗ ਅਰੁ ਗਿਆਨ ਧਿਆਨ ਇਕ ਨਿਮਖ ਨ ਕੀਮਤਿ ਜਾਨਾਂ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੫, ਸਫਾ ੧੨੧੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਕਰਤਾਰ !) ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਸੋਹਣੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਸਿਆਣੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਹਰ ਕੰਮ ਵਿਚ ਨਿਪੁੰਨ ਅਤੇ ਭਲੀ-ਭਾਂਤ ਜਾਣਨ ਵਾਲੇ ਹੋ। ਜੋਗ, ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਧਿਆਨ (ਵਰਗੇ) ਸਾਰੇ (ਅਧਿਆਤਮਕ ਮਾਰਗਾਂ ਦੇ ਸਾਧਕਾਂ ਨੇ) ਇਕ ਪਲ ਵੀ ਤੇਰੀ ਕੀਮਤ ਨਹੀਂ ਸਮਝੀ।

[ਵੇਖੋ ੬੨੧]

ਸੁਘਰਿ : ਚੰਗੀ ਸ਼ਕਲ-ਸੂਰਤ।

੬੨੩

ਨਹ ਚਤੁਰਿ ਸੁਘਰਿ ਸੁਜਾਨ ਬੇਤੀ ਮੋਹਿ ਨਿਰਗੁਨਿ ਗੁਨੁ ਨਹੀ ॥

ਨਹ ਰੂਪ ਧੂਪ ਨ ਨੈਣ ਬੰਕੇ ਜਹ ਭਾਵੈ ਤਹ ਰਖੁ ਤੁਹੀ ॥...੩॥

ਬਿਲਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੪੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਨਾਥ !) ਨਾ (ਮੈਂ) ਚਾਲਾਕ ਹਾਂ, ਨਾ ਚੰਗੀ ਸ਼ਕਲ-ਸੂਰਤ ਹੈ, ਨਾ ਸਿਆਣੀ ਹਾਂ, ਨਾ ਵਿਦਵਾਨ ਹਾਂ, ਮੇਰੇ ਗੁਣ-ਹੀਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਗੁਣ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਨਾ ਸੁੰਦਰਤਾ ਹੈ, ਨਾ ਸਿੰਗਾਰ ਹੈ, ਨਾ ਤਿੱਖੇ ਨੈਣ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਤੈਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗੇ (ਮੈਨੂੰ) ਉਥੇ ਰਖ ਲੈ।

ਬੇਤੀ- ਗਿਆਤਾ, ਵਿਦਵਾਨ। ਧੂਪ- ਸੁਗੰਧੀ (ਭਾਵ ਸਿੰਗਾਰ)। ਨ ਨੈਣ ਬੰਕੇ- ਟੇਵੇ (ਭਾਵ ਤਿੱਖੇ)।

[ਵੇਖੋ ੬੨੧]

ਸੁਘਰੁ : ਹੋਸ਼ਿਆਰ।

੬੨੪

ਕੋਊ ਊਨ ਨ ਕੋਊ ਪੂਰਾ ॥ ਕੋਊ ਸੁਘਰੁ ਨ ਕੋਊ ਮੂਰਾ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੨੫੨

ਅਰਥ : (ਆਪਣੇ ਆਪ) ਨਾ ਕੋਈ (ਮਨੁੱਖ) ਅਧੂਰਾ ਹੈ, ਨਾ ਕੋਈ ਪੂਰਨ ਹੈ। ਨਾ ਕੋਈ ਹੋਸ਼ਿਆਰ ਹੈ, ਨਾ ਕੋਈ ਮੂਰਖ ਹੈ (ਸਭ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਭਾਣੇ ਵਿਚ ਵਿਚਰਦੇ ਹਨ)।

ਊਨ- ਉਣਾ, ਅਧੂਰਾ। ਮੂਰਾ- ਮੂਰਾ, ਮੂਰਖ।

[ਵੇਖੋ ੬੨੧]

ਸੁਘਰੁ : ਸੁਫਲ।

੬੨੫

ਸੁੰਦਰੁ ਸੁਘਰੁ ਸੁਜਾਣੁ ਪੁਭੁ ਮੇਰਾ ਜੀਵਨੁ ਦਰਸੁ ਦਿਖਾਇ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਬਿਰ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੪੩੧

ਅਰਥ : ਮੇਰਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਸੋਹਣਾ, ਸੁਫਲ ਅਤੇ ਸਿਆਣਾ ਹੈ, (ਜਦੋਂ) ਦਰਸਨ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ (ਮੈਨੂੰ) ਜੀਵਨ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੨੧]

ਸੁਘੜ : ਸੁੰਦਰ।

੬੨੬

ਵਡਭਾਗੀ ਮਿਲੁ ਸੁਘੜ ਸੁਜਾਣੀ ਜੀਉ ॥

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਤਨੁ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਭਿੰਨਾ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੪, ੬੫, ਸਫਾ ੧੭੩

ਅਰਥ : ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ (ਮੈਨੂੰ) ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਸਿਆਣਾ ਗੁਰੂ ਮਿਲ ਪਿਆ ਹੈ। (ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ) ਮੇਰਾ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਭਿੰਨ ਗਿਆ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਤੁਕ ਦੇ ਅਰਥ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਕੀਤੇ ਹਨ- "ਹੇ ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੇ ! ਉਸ ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਸੁਜਾਨ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਿਲ।" ਇਹ ਅਰਥ ਇਸ ਕਾਰਨ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਅਗਲੀ ਤੁਕ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਮਿਲਾਪ ਦੇ ਫਲ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਆਪਣੇ ਵਾਸਤੇ ਲਿਖੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੨੧]

ਸੁਘੜ : ਕੁਸਲ।

੬੨੭

ਜਿਨ ਅੰਤਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹੈ

ਤੇ ਜਨ ਸੁਘੜ ਸਿਆਣੇ ਰਾਮ ਰਾਜੇ ॥ ...੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੯, ਸਫਾ ੪੫੦

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਹਰੀ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਪਿਆਰ ਹੈ, ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਕੁਸਲ ਗਿਆਨਵਾਨ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੬੨੧]

ਸੁਘੜ : ਸਿਆਣਾ।

੬੨੮

ਮ: ੧ ॥... ਮਨਿ ਅੰਧੈ ਊਂਧੈ ਕਵਲਿ ਦਿਸਨਿ ਖਰੇ ਕਰੂਪ ॥

ਇਕਿ ਕਹਿ ਜਾਣਹਿ ਕਹਿਆ ਬੁਝਹਿ ਤੰ ਨਰ ਸੁਘੜ ਸਰੂਪ ॥...੨ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੨੪੬

ਵੇਖੋ 'ਸਰੂਪ' IV-੧੦੧੯

[ਵੇਖੋ ੬੨੧]

ਸੁਘੜਿ : ਸੁਡੋਲ ਸਰੀਰ ਵਾਲੀ।

੬੨੯

ਸਾ ਗੁਣਵੰਤੀ ਸਾ ਵਡਭਾਗਣਿ ॥ ਪੁਤ੍ਰਵੰਤੀ ਸੀਲਵੰਤਿ ਸੋਹਾਗਣਿ ॥

ਰੂਪਵੰਤਿ ਸਾ ਸੁਘੜਿ ਬਿਚਖਣਿ ਜੇ ਧਨ ਕੰਤ ਪਿਆਰੀ ਜੀਉ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੯੭

ਵੇਖੋ 'ਸੀਲਵੰਤਿ' V-੧੩੮

[ਵੇਖੋ ੬੨੧]

ਸੁਘੜੁ : ਸੁੰਦਰ-ਸਰੂਪ।

੬੩੦

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਦਰੀ ਆਇਆ ਹਰਿ ਇਕੇ ਸੁਘੜੁ ਸੁਜਾਣੀਐ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੧੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸਿਆਣੀਐ' IV-੨੦੫੩

[ਵੇਖੋ ੬੨੧]

ਸੁਘੜੁ : ਸੁਡੋਲ।

੬੩੧

ਸੁੰਦਰੁ ਸੁਘੜੁ ਸੁਭ ਸੇ ਬੇਤਾ ਜੇ ਸਾਧੂ ਸੰਗੁ ਪਾਵੈ ॥...੧ ॥

ਦੋਵ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੫੩੧

ਅਰਥ : ਜੇ ਮਨੁੱਖ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸਾਥ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਸੋਹਣਾ, ਸੁਡੋਲ ਅਤੇ ਸੂਰਬੀਰ ਹੈ, ਉਹੋ ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੈ।

ਸੂਰ- ਸੂਰਬੀਰ। ਸੋ- ਉਹੋ। ਬੇਤਾ- ਗਿਆਨਵਾਨ।

[ਵੇਖੋ ੬੨੧]

ਸੁਚ : ਸਰੀਰਿਕ ਪਵਿੱਤਰਤਾ।

੬੩੨

ਨਾ ਰਮ ਕਰਮ ਨ ਧਰਮ ਸੁਚ ਪ੍ਰਤਿ ਗਹਿ ਭੁਜਾ ਆਪਾਇਓ ॥੪॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੨੪੧

ਵੇਖੋ 'ਆਪਾਇਓ' III-੫੪੬

[ਸੰਸ. ਗੁਰੂ (ਸੁਚ) : ਦੁਖ ਕਰਨਾ ; ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਨਾ, ਸੁਧ ਹੋਣਾ ;

ਆਦਰ ਹੋਣਾ ; ਚਮਕਣਾ ਆਦਿ।

ਭੀਚਸ਼ (ਸੋਚਮੁ) : ਪਵਿੱਤਰਤਾ, ਸਫਾਈ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੋਝ, ਸੋਚ (ਸੋਅ, ਸੋਚ) : ਸੁਧੀ, ਪਵਿੱਤਰਤਾ, ਨਿਰਮਲਤਾ।]

ਸੁਚ : ਹਿਰਦੇ ਦੀ ਸਫਾਈ।

੬੩੩

ਬਬਾ ਬੁਹਮੁ ਜਾਨਤ ਤੇ ਬੁਹਮਾ ॥ ਬੈਸਨੇ ਤੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸੁਚ ਧਰਮਾ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੯, ਸਫਾ ੨੫੮

ਅਰਥ : ਬੱਬਾ ਅੱਖਰ (ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਹੈ) ਕਿ ਜੋ ਬੁਹਮ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ, ਉਹ (ਅਸਲ) ਬੁਹਮਣ ਹੈ। ਵੈਸਨੇ ਉਹ ਹੈ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਹਿਰਦੇ ਦੀ ਸਫਾਈ ਰੂਪ ਧਰਮ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਬਬਾ- ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਿਪੀ ਦਾ ੨੮ਵਾਂ ਅੱਖਰ। ਤੇ- ਉਹ। ਬੁਹਮਾ- ਬੁਹਮਣ। ਬੈਸਨੇ- ਵੈਸ਼ਨਵ ਸਾਧਕ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚ : ਪਵਿੱਤਰਤਾ (ਭਾਵ ਧਾਰਮਿਕ ਨਿਯਮ)।

੬੩੪

ਅਖਰ ਮੁਕਤਿ ਜੁਗਤਿ ਭੈ ਭਰਮਾ ॥ ਅਖਰ ਕਰਮ ਕਿਰਤਿ ਸੁਚ ਧਰਮਾ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫੪, ਸਫਾ ੨੬੧

ਅਰਥ : ਅੱਖਰ (ਰਾਹੀਂ) ਡਰ ਅਤੇ ਭਟਕਣਾ (ਤੋਂ) ਮੁਕਤੀ ਦੀ ਤਰਕੀਬ (ਪਤਾ ਚਲਦੀ) ਹੈ। ਅੱਖਰ (ਤੋਂ) ਕਰਨ ਯੋਗ ਕੰਮਾਂ ਅਤੇ ਧਰਮ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ (ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਦਾ) ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚ : ਚੰਗਾ ਆਚਰਣ।

੬੩੫

ਪਤਿ ਵਿਣੁ ਪੂਜਾ ਸਤ ਵਿਣੁ ਸੰਜਮੁ ਜਤ ਵਿਣੁ ਕਾਹੇ ਜਨੇਊ ॥

ਨਾਵਹੁ ਧੋਵਹੁ ਤਿਲਕੁ ਚੜਾਵਹੁ ਸੁਚ ਵਿਣੁ ਸੋਚ ਨ ਹੋਈ ॥ ੬ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੯੦੩

ਅਰਥ : ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਪੂਜਾ (ਦਾ ਕੀ ਲਾਭ ਹੈ) ? ਸਚ (ਧਾਰਨ ਕੀਤੇ) ਬਿਨਾ ਪਰਹੇਜ਼ (ਦਾ ਕੀ ਅਰਥ ਹੈ) ? ਕਾਮ ਨੂੰ ਵਸ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾ ਜਨੇਊ ਕਿਉਂ (ਪਾਇਆ ਹੈ, ਭਾਵ ਇਸ ਦਾ ਕੀ ਲਾਭ ਹੈ) ? (ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੋ ਕਿਤਨਾ) ਨਹਾ ਲਓ, (ਮਲ-ਮਲ ਕੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ) ਧੋ ਲਓ, (ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ) ਤਿਲਕ (ਵੀ) ਲਗਾ ਲਓ, (ਪਰ) ਚੰਗੇ ਆਚਰਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ।

ਪਤਿ- ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ)। ਸੰਜਮੁ- ਪਰਹੇਜ਼। ਜਤ- ਨੂੰ ਵਸ ਵਿਚ ਰਖਣਾ। ਸੋਚ- ਇਸ਼ਨਾਨ, ਪਵਿੱਤਰਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚ (ਸੰਜਮ) : ਕਿਸੇ ਵਸਤੂ ਦੇ ਸਪਰਸ਼ ੬੩੬
ਜਾਂ ਸੇਵਨ ਸੰਬੰਧੀ ਪਰਹੇਜ਼ਗਾਰੀ।

ਸਲੋਕ ਮ: ੪ ॥

ਸਤਿਗੁਰ ਵਿਚ ਵਡੀ ਵਡਿਆਈ ਜੋ ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵੈ ॥
ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਰਮਤ ਸੁਚ ਸੰਜਮੁ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਤ੍ਰਿਪਤਾਵੈ ॥...੧ ॥

ਗੁਰੂਤੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫ਼ਾ ੩੦੩

ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਵਿਚ (ਇਹ) ਵਡੀ ਮਹਿਮਾ (ਵਾਲੀ ਗੱਲ) ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਹਰੀ ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹੈ, ਨਾਮ ਨਾਲ ਹੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਨਾਮ ਹੀ ਉਸ ਦਾ) ਸੁਚ-ਸੰਜਮ ਹੈ।

ਅਨਦਿਨੁ- ਹਰ ਰੋਜ਼। ਤ੍ਰਿਪਤਾਵੈ- ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚਜੀ : ਚੰਗੇ ਵਿਵਹਾਰ ਵਾਲੀ। ੬੩੭

ਸਭਿ ਸਹੀਆ ਸਹੁ ਰਾਵਣਿ ਗਈਆ ਹਉ ਦਾਧੀ ਕੈ ਦਰਿ ਜਾਵਾ ॥
ਅੰਮਲੀ ਹਉ ਖਰੀ ਸੁਚਜੀ ਤੈ ਸਹ ਏਕਿ ਨ ਭਾਵਾ ॥

ਵਡ., ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫ਼ਾ ੫੫੮

ਅਰਥ : ਸਾਰੀਆਂ (ਸਤਿਸੰਗੀ) ਸਹੇਲੀਆਂ ਪਤੀ (ਦੇ ਸੰਗ ਦਾ) ਆਨੰਦ ਮਾਨਣ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਮੈਂ (ਵਿਛੋੜੇ ਵਿਚ) ਸੜੀ ਹੋਈ ਕਿਸ ਦਰ ਉਤੇ ਜਾਵਾਂ ? ਉਤਮ ਸਖੀਆਂ ਵਿਚ ਮੈਂ (ਵੀ) ਬਹੁਤ ਚੰਗੇ ਆਚਰਣ ਵਾਲੀ (ਸਦਵਾਂਦੀ) ਹਾਂ, (ਪਰ ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੈਨੂੰ ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਇਕ (ਚੰਗਿਆਈ) ਕਰ ਕੇ ਵੀ ਚੰਗੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ।

ਰਾਵਣਿ- ਮਿਲਾਪ ਦਾ ਸੁਖ। ਦਾਧੀ- ਸੜੀ ਹੋਈ। ਕੈ- ਕਿਸ।

ਨੋਟ : 'ਅੰਮਲੀ' ਸ਼ਬਦ ਦੁਰਲੱਭ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਵਖ-ਵਖ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਮਾਂ ਵਰਗੀ ਪਿਆਰੀ ਸਹੇਲੀ, ਹੋ ਸਹੇਲੀ, ਅਮਲਾਂ ਕਰ ਕੇ, ਅਮਲਾਂ ਵਾਲੀ ਆਦਿ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਭਾਈ ਕਾਨ੍ਹ ਸਿੰਘ 'ਨਾਭਾ' ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸ਼ਬਦ 'ਅੰਬੀ' ਅਤੇ 'ਅਲੀ' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ 'ਉਤਮ ਸਹੇਲੀ'। ਅਸੀਂ ਇਸੇ ਨੂੰ ਭੁਕਵਾਂ ਅਰਥ ਮੰਨਿਆ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਚਜੀ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਯਯ' ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਯਯ' (ਯ+ਯ+ਟਾਧੁ) ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ- ਇਧਰ-ਉਧਰ ਜਾਣਾ ; ਮਾਰਗ ; ਚਾਲ ; ਵਿਵਹਾਰ, ਆਚਰਣ ; ਅਭਿਆਸ ; ਰਿਵਾਜ ਆਦਿ। 'ਯਯ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਯਯਾ' ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਇਹ 'ਚੱਜ' ਬਣ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਤੋਂ 'ਸੁ' ਅਗੇਤਰ ਲਗਣ ਨਾਲ 'ਸੁਚੱਜਾ' ਸ਼ਬਦ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਇਸਤ੍ਰੀ ਲਿੰਗ 'ਸੁਚੱਜੀ' ਹੈ। 'ਸੁ' ਦੇ ਕਈ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਥੇ ਢੁਕਣ ਵਾਲਾ ਅਰਥ 'ਚੰਗਾ' ਹੈ ('ਸੁ' ਦੇ ਹੋਰ ਅਰਥਾਂ ਲਈ ਵੇਖੋ 'ਸੁਸਾਜਨ' V-੨੫੧)। ਦੋਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣੇ 'ਸੁਚਜੀ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਇਥੇ ਭਾਵ ਹੈ 'ਚੰਗੇ ਆਚਰਣ ਵਾਲੀ (ਇਸਤ੍ਰੀ)'।

ਸੁਚਜੀ : ਸੁਭ-ਗੁਣਾਂ ਵਾਲੀ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਸੰਬੰਧੀ ੬੩੮
ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ।

ਸੂਹੀ ਮਹਲਾ ੧ ਸੁਚਜੀ

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੧ ਸੁਚਜੀ, ੨, ਸਫ਼ਾ ੭੬੨

ਅਰਥ : ਸੁਭ-ਗੁਣਾਂ ਵਾਲੀ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੇ ਆਚਾਰ-ਵਿਹਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਸੂਹੀ ਰਾਗ ਵਿਚ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਸ਼ਬਦ।
[ਵੇਖੋ ੬੩੭]

ਸੁਚਾ : ਸਾਫ਼-ਸੁਥਰਾ। ੬੩੯

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਪਹਿਲਾ ਸੁਚਾ ਆਪਿ ਹੋਇ ਸੁਚੈ ਬੈਠਾ ਆਇ ॥

ਸੁਚੈ ਅਗੈ ਚਖਿਓਨੁ ਕੋਇ ਨ ਭਿਟਿਓ ਜਾਇ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫ਼ਾ ੪੭੩

ਅਰਥ : ਪਹਿਲਾਂ (ਬ੍ਰਾਹਮਣ) ਆਪ ਸਾਫ਼-ਸੁਥਰਾ ਹੋ ਕੇ ਸਾਫ਼ ਜਗਹ 'ਤੇ ਆ ਬੈਠਦਾ ਹੈ। ਫਿਰ (ਜਜਮਾਨ ਉਸ) ਸਾਫ਼ ਹੋਏ (ਬ੍ਰਾਹਮਣ) ਦੇ ਅਗੇ (ਅਜਿਹਾ ਭੋਜਨ) ਲਿਆ ਕੇ ਰਖਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੇ ਸਪਰਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੁੰਦਾ।

ਸੁਚੈ- ਸਾਫ਼ ਜਗਹ 'ਤੇ। ਨ ਭਿਟਿਓ- ਸਪਰਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ।
[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚਾ (ਹੋਇ) : ਪਵਿੱਤਰ ਬਣਿਆ ਫਿਰਦਾ ਹੈ। ੬੪੦

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...ਚਉਕਾ ਦੇ ਕੈ ਸੁਚਾ ਹੋਇ ॥

ਐਸਾ ਹਿੰਦੂ ਵੇਖਹੁ ਕੋਇ ॥...੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫ਼ਾ ੮੫੧

ਅਰਥ : (ਬ੍ਰਾਹਮਣ) ਰਸੋਈ ਨੂੰ ਲਿਪ-ਪੋਚ ਕੇ ਹੀ ਪਵਿੱਤਰ ਬਣਿਆ ਫਿਰਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਕੋਈ (ਧਿਆਨ ਨਾਲ) ਵੇਖੋ ! (ਕੀ) ਹਿੰਦੂ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ (ਅਥਾਤ ਕੀ ਕੇਵਲ ਸਰੀਰਿਕ ਸਵੱਛਤਾ ਨਾਲ ਹੀ ਚੰਗਾ ਹਿੰਦੂ ਬਣ ਜਾਈਦਾ ਹੈ) ?
[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚਾਰੀ : ਚੰਗੇ ਆਚਰਣ ਵਾਲਾ। ੬੪੧

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਲੋਭ ਮੋਹ ਤਜਾਰੀ ॥

ਦ੍ਰਿੜ ਨਾਮ ਦਾਨੁ ਇਸਨਾਨੁ ਸੁਚਾਰੀ ॥ ੩ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੮, ਸਫ਼ਾ ੭੪੦

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਕਾਮ, ਕ੍ਰੋਧ, ਲੋਭ ਅਤੇ ਮੋਹ ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਨਾਮ, ਦਾਨ, ਇਸਨਾਨ ਨੂੰ (ਹਿਥੇ ਵਿਚ) ਟਿਕਾ ਕੇ ਚੰਗੇ ਆਚਰਣ ਵਾਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ।

ਤਜਾਰੀ- ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਚਾਰੀ' ਇਕ ਅਪ੍ਰਚਲਿਤ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ

ਕੇਵਲ ਇਕ ਵਾਰ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਮੂਲ ਸੰਬੰਧੀ ਵਿਦਵਾਨ ਇਕ ਮੱਤ ਨਹੀਂ ਹਨ। 'ਮਹਾਨ ਕੋਲ' ਵਿਚ ਇਸ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ 'ਸੁਚਜੀ' ਵਾਂਗ ਹੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਚਯੀ' ਤੋਂ ਮੰਨੀ ਹੈ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਚਾਯਿ' ਅਗੇ 'ਸੁ' ਅਗੇਤਰ ਲਗਣ ਨਾਲ 'ਸੁਚਾਰੀ' ਸ਼ਬਦ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੁਝ ਇਹ ਵੀ ਮੰਨਦੇ ਹਨ, ਕਿ 'ਸੁਚਾਲੀ' ਤੋਂ 'ਸੁਚਾਰੀ' ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਚੰਗੇ ਆਚਰਣ ਵਾਲਾ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਚਰਿਤ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਚੰਗੇ ਆਚਰਣ ਵਾਲਾ' ਹੀ ਹੈ। 'ਸੁਚਰਿਤ' ਦਾ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਸੁਚਰਿਯ' ਹੈ, ਜੋ 'ਸੁਚਾਰੀ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਅਥਰਣ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਚਰ' ਧਾਤੂ ਨਾਲ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਸੋ 'ਸੁਚਾਰੀ' ਸ਼ਬਦ ਜਾਂ ਤਾਂ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ 'ਸੁਚਰਿਯ' ਤੋਂ ਵਿਗਤ ਕੇ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਜਾਂ 'ਚਾਯਿ' ਨਾਲ 'ਸੁ' ਅਗੇਤਰ ਲਗਣ ਤੋਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਇਕੋ ਧਾਤੂ 'ਚਰ' ਹੈ।

ਸੁਚਿ : ਸੁਧਤਾ।

੬੪੨

ਗੁਰ ਤੇ ਪਵਿਤ ਪਾਵਨ ਸੁਚਿ ਹੋਇ ॥

ਗੁਰ ਤੇ ਸਬਦਿ ਮਿਲਾਵਾ ਹੋਇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੨, ਸਫਾ ੧੫੮

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਨਿਰਮਲਤਾ, ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਅਤੇ (ਮਨ ਦੀ) ਸੁਧਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਤੋਂ (ਹੀ) ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਮਿਲਾਪ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚਿ : ਅਧਿਆਤਮਕ ਪਵਿੱਤਰਤਾ।

੬੪੩

ਸਲੋਕੁ ॥ ਸੇਈ ਸਾਹ ਭਗਵੰਤ ਸੇ ਸਚੁ ਸੰਪੈ ਹਰਿ ਰਾਸਿ ॥

ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਸੁਚਿ ਪਾਈਐ ਤਿਹ ਸੰਤਨ ਕੈ ਪਾਸਿ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੨੫੦

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਸਚ ਰੂਪ ਸੰਪਤੀ ਅਤੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਪੂੰਜੀ ਹੈ, ਉਹੋ (ਅਸਲ) ਸਾਹੁਕਾਰ ਹਨ, ਉਹੋ ਭਾਗਵਾਨ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਦੇ ਕੋਲ ਹੀ ਸੱਚ ਅਤੇ ਅਧਿਆਤਮਕ ਪਵਿੱਤਰਤਾ (ਹੁੰਦੀ) ਹੈ।

ਸੇਈ- ਉਹੋ। ਭਗਵੰਤ- ਭਾਗਵਾਨ। ਸੰਪੈ- ਸੰਪਤੀ। ਰਾਸਿ- ਪੂੰਜੀ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚਿਤ : ਸਚੇਤ, ਸਾਵਧਾਨ।

੬੪੪

ਹਮ ਅਚਿਤ ਅਚੇਤ ਨ ਜਾਨਹਿ ਗਤਿ ਮਿਤਿ

ਗੁਰਿ ਕੀਏ ਸੁਚਿਤ ਚਿਤੋਨ ॥

ਪ੍ਰਭਿ ਦੀਨ ਦਇਆਲਿ ਕੀਏ ਅੰਗੀਕ੍ਰਿਤੁ

ਮਨਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜਪੇਨ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੧੨੯੪

ਵੇਖੋ 'ਅੰਗੀਕ੍ਰਿਤੁ' ।-੮੮੩

[ਸੰਸ. ਸਚੇਤਨ (ਸਚੇਤਨ) : ਚੇਤਨਾ ਵਾਲਾ ; ਸਜੀਵ ; ਵਿਵੇਕਪੂਰਨ।

ਅਪ. ਸਚੇਯਣ (ਸਚੇਯਣ) : ਚੇਤਨਾ ਵਾਲਾ ; ਸਜੀਵ।]

ਸੁਚਿਤ : ਸੁੰਦਰ ਚਿੱਤ ਵਾਲਾ।

੬੪੫

ਚਾਤ੍ਰਕ ਚਿਤ ਸੁਚਿਤ ਸੁਸਾਜਨੁ ਚਾਹੀਐ ॥

ਜਿਸੁ ਸੰਗਿ ਲਾਗੇ ਪ੍ਰਾਣ ਤਿਸੈ ਕਉ ਆਹੀਐ ॥

ਫੁਨਹੋ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੬੨

ਵੇਖੋ 'ਆਹੀਐ' ।।।-੧੫੦

[ਸੰਸ. ਸੂਚਿਨ (ਸੁਚਿਤ) : ਸੁੰਦਰ ਚਿੱਤ ਵਾਲਾ ; ਚਿੰਤਾ-ਮੁਕਤ ਵਿਅਕਤੀ।]

ਸੁਚੀਆ : ਪਵਿੱਤਰ।

੬੪੬

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਨਾਨਕ ਚੁਲੀਆ ਸੁਚੀਆ ਜੇ ਭਰਿ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ॥

ਸੁਰਤੇ ਚੁਲੀ ਗਿਆਨ ਕੀ ਜੋਗੀ ਕਾ ਜਤੁ ਹੋਇ ॥...੨ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੧੨੪੦

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ ਕੋਈ (ਹੱਥ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਦੀ ਚੁਲੀ) ਭਰਨੀ (ਭਾਵ ਸੰਕਲਪ ਲੈਣਾ) ਜਾਣਦਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਪਵਿੱਤਰ ਚੁਲੀਆਂ (ਭਾਵ ਸੰਕਲਪ ਇਹ ਹਨ)। ਬੌਧਿਕ ਜਾਗ੍ਰਿਤੀ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਗਿਆਨ ਦਾ ਸੰਕਲਪ ਲੈਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜੋਗੀ ਨੇ ਕਾਮ-ਮੁਕਤੀ ਦਾ ਸੰਕਲਪ ਲੈਣਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਦੀ ਇਕ ਰੀਤੀ ਅਨੁਸਾਰ ਦਾਨ ਦੇਣ ਲਗਿਆਂ ਹੱਥ ਦੀ ਤਲੀ ਤੇ ਪਾਣੀ ਭਰ ਕੇ ਜੋ ਸੰਕਲਪ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਚੁਲੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚੀਤ : ਚੰਗੇ ਮਨ ਨਾਲ।

੬੪੭

ਦੁਖੁ ਸੁਖੁ ਪਰਹਰਿ ਸਹਜਿ ਸੁਚੀਤੁ ॥

ਤਨੁ ਮਨੁ ਸਉਪਉ ਕ੍ਰਿਸਨ ਪਰੀਤਿ ॥੫॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੪੧੩

ਵੇਖੋ 'ਸਉਪਉ' ।।।-੧੬੧੬

[ਵੇਖੋ ੬੪੫]

ਸੁਚੀਤੁ : ਚਿੱਤ ਨੂੰ ਨਿਰਮਲ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ।

੬੪੮

ਪੂੰਜੀ ਪਾਪ ਲੋਭ ਕੀ ਕੀਤੁ ॥ ਤਰੁ ਤਾਰੀ ਮਨਿ ਨਾਮੁ ਸੁਚੀਤੁ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੧੫੩

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਪਾਪ ਅਤੇ ਲੋਭ ਦੀ ਪੂੰਜੀ ਇਕੱਠੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਚਿੱਤ ਨੂੰ ਨਿਰਮਲ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਤੋਰਾ) ਨਾਮ ਮਨ ਵਿਚ (ਵਸ ਜਾਣਾ ਭਵਜਲ) ਤਰਨ ਲਈ ਬੇਤੀ ਹੈ।

ਕੀਤੁ- ਕੀਤੀ ਹੈ। ਤਰੁ- ਤਰਨ ਲਈ। ਤਾਰੀ- ਬੇਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੬੪੫]

ਸੁਚੀਤੁ : ਚੰਗੇ ਮਨ ਵਾਲਾ।

੬੪੯

ਜਤੁ ਸਤੁ ਸੰਜਮੁ ਸਚੁ ਸੁਚੀਤੁ ॥ ਨਾਨਕ ਜੋਗੀ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਮੀਤੁ ॥ ੮ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੯੦੩

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸਲ) ਜੋਗੀ ਤਿੰਨਾਂ ਭਵਨਾਂ ਦਾ ਮਿੱਤਰ ਹੈ। (ਉਸੇ ਕੋਲ) ਕਾਮ-ਨਿਯੰਤ੍ਰਣ, ਸਤ ਅਤੇ ਪਰਹੇਜ ਹਨ, (ਉਸ) ਚੰਗੇ ਮਨ ਵਾਲੇ (ਜੋਗੀ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਸਦੀਵੀ ਪ੍ਰਭੂ (ਵਸਦਾ) ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੪੫]

ਸੁਚੇ : ਪਵਿੱਤਰ।

੬੫੦

ਜਿਨਾ ਮਿਲਿਆ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪਣਾ ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਕੁਰਬਾਨੁ ॥

ਮਾਘਿ ਸੁਚੇ ਸੋ ਕਾਂਢੀਅਹਿ ਜਿਨ ਪੂਰਾ ਗੁਰੂ ਮਿਹਰਬਾਨੁ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੩੬

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ (ਮਨੁੱਖਾਂ) ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਮਿਲਿਆ ਹੈ, ਨਾਨਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮਾਘ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਉਹ (ਵਿਅਕਤੀ) ਪਵਿੱਤਰ ਕਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਪੂਰਾ ਗੁਰੂ ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਸੋ- ਉਹ। ਕਾਂਢੀਅਹਿ- ਕਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚੇ : ਸਾਫ਼ ਹੋਏ (ਭਾਵ ਨ੍ਰੁਤੇ-ਧੋਤੇ)।

੬੫੧

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥ ਪਹਿਲਾ ਸੁਚਾ ਆਪਿ ਹੋਇ ਸੁਚੈ ਬੈਠਾ ਆਇ ॥

ਸੁਚੇ ਅਗੈ ਰਖਿਓਨੁ ਕੋਇ ਨ ਭਿਟਿਓ ਜਾਇ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੪੭੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਚਾ' V-੬੩੯

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚੇਇ : ਪਵਿੱਤਰ।

੬੫੨

ਮ: ੩ ॥...ਹਉਮੈ ਮਾਰਿ ਮਿਲਾਇਅਨੁ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਸੁਚੇਇ ॥

ਨਾਨਕ ਸਹਜੇ ਮਿਲਿ ਰਹੇ ਨਾਮੁ ਵਡਿਆਈ ਦੇਇ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੮੫੦

ਅਰਥ : (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਅਹੰਕਾਰ ਮਾਰ ਕੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਾਲ) ਮਿਲਾ ਲਏ ਹਨ, (ਉਹ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ (ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ) ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨਾਮ ਰੂਪ ਵਡਿਆਈ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚੇਤ : ਸਾਵਧਾਨ।

੬੫੩

ਪੰਚ ਪਹਰੂਆ ਦਰ ਮਹਿ ਰਹਤੇ ਤਿਨ ਕਾ ਨਹੀ ਪਤੀਆਰਾ ॥

ਚੇਤਿ ਸੁਚੇਤ ਚਿਤ ਹੋਇ ਰਹੁ ਤਉ ਲੈ ਪਰਗਾਸੁ ਉਜਾਰਾ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੭੩, ਸਫਾ ੩੩੯

ਵੇਖੋ 'ਉਜਾਰਾ' I-੧੧੫

[ਵੇਖੋ ੬੪੪]

ਸੁਚੇਤ : ਹੋਸ਼ਿਆਰ, ਚਤੁਰ।

੬੫੪

ਮ: ੧ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰੂ ਨ ਚੇਤਨੀ ਮਨਿ ਆਪਣੈ ਸੁਚੇਤ ॥

ਛੁਟੇ ਤਿਲ ਬੂਆੜ ਜਿਉ ਸੁੰਦੇ ਅੰਦਰਿ ਖੇਤ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੪੬੩

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੇ) ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਚਤੁਰ ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ, (ਉਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਨ), ਜਿਵੇਂ ਖਾਲੀ ਖੇਤ ਵਿਚ ਬੂਆੜ ਤਿਲਾਂ ਦੇ ਬੂਟੇ ਛੱਡੇ ਹੋਏ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਨ ਚੇਤਨੀ- ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਤਿਲ ਬੂਆੜ- ਤਿਲਾਂ ਦੇ ਉਹ ਬੂਟੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਫਲੀਆਂ ਵਿਚ ਬੀਜ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੇ। ਸੁੰਦੇ- ਖਾਲੀ।

[ਵੇਖੋ ੬੪੪]

ਸੁਚੇਤਿ : ਸਾਵਧਾਨ।

੬੫੫

ਲੰਮੀ ਲੰਮੀ ਨਦੀ ਵਹੈ ਕੰਧੀ ਕੇਰੈ ਹੇਤਿ ॥

ਬੇਤੇ ਨੋ ਕਪਰੁ ਕਿਆ ਕਰੇ ਜੋ ਪਾਤਣ ਰਹੈ ਸੁਚੇਤਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੮੬, ਸਫਾ ੧੩੮੨

ਅਰਥ : ਕਿਨਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਡੋਗਣ (ਭਾਵ ਵਿਸਿਆਂ ਦੇ ਨੇੜੇ ਵਸਦੇ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਡੋਬਣ) ਵਾਸਤੇ (ਸੰਸਾਰ ਮਾਨੇ ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਇਕ) ਬਹੁਤ ਵਿਸ਼ਾਲ ਨਦੀ ਵਗ ਰਹੀ ਹੈ। (ਪਰ) ਜੋ (ਗੁਰੂ ਰੂਪ) ਮਲਾਹ ਸਾਵਧਾਨ ਹੈ, ਤਾਂ (ਸੇਵਕਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਰੂਪ) ਬੇਤੇ ਨੂੰ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ) ਲਹਿਰਾਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ?

ਲੰਮੀ ਲੰਮੀ- ਬਹੁਤ ਵਿਸ਼ਾਲ। ਵਹੈ- ਵਗਦੀ ਹੈ। ਕੰਧੀ ਕੇਰੈ ਹੇਤਿ- ਕਿਨਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਡੋਗਣ ਵਾਸਤੇ। ਕਪਰੁ- (ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ) ਲਹਿਰਾਂ।

ਪਾਤਣ- (ਗੁਰੂ ਰੂਪ) ਮਲਾਹ।

[ਵੇਖੋ ੬੪੪]

ਸੁਚੈ : ਸਾਫ਼ ਸਥਾਨ 'ਤੇ।

੬੫੬

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥ ਪਹਿਲਾ ਸੁਚਾ ਆਪਿ ਹੋਇ ਸੁਚੈ ਬੈਠਾ ਆਇ ॥

ਸੁਚੇ ਅਗੈ ਰਖਿਓਨੁ ਕੋਇ ਨ ਭਿਟਿਓ ਜਾਇ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੪੭੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਚਾ' V-੬੩੯

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਚੈ : ਪਵਿੱਤਰਤਾ।

੬੫੭

ਸੰਤ ਮਾਰਗਿ ਚਲਤ ਪ੍ਰਾਨੀ ਪਤਿਤ ਉਧਰੇ ਮੁਚੈ ॥

ਰੇਨੁ ਜਨ ਕੀ ਲਗੀ ਮਸਤਕਿ ਅਨਿਕ ਤੀਰਥ ਸੁਚੈ ॥ ੧ ॥

ਕੇਦਾਰਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ਸਫਾ ੧੧੨੨

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਰਾਹ 'ਤੇ ਚਲਦਿਆਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਪ੍ਰਾਣੀ ਵੀ ਬਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਸੇਵਕ ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂੜ (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਲਗੀ ਹੈ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਅਨੇਕਾਂ ਤੀਰਥਾਂ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
ਪਤਿਤ- ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ। ਉਧਰੇ- ਬਚ ਗਏ। ਮੁਚੈ- ਬਹੁਤ। ਰੇਨੁ- ਚਰਨ-ਧੂੜ।
[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੁਜਸੁ : ਸੁੰਦਰ ਜਸ।

੬੫੮

ਚਿਤ ਸਿਮਰਨ ਕਰਉ ਨੈਨ ਅਵਿਲੋਕਨੇ

ਸੁਵਨ ਬਾਨੀ ਸੁਜਸੁ ਪੂਰਿ ਰਾਖਉ ॥

ਮਨੁ ਸੁ ਮਧੁਕਰੁ ਕਰਉ ਚਰਨ ਹਿਰਦੇ ਧਰਉ

ਰਸਨ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਰਾਮ ਨਾਮ ਭਾਖਉ ॥ ੧ ॥

ਧਨਾ., ਰਵਿਦਾਸ, ੨, ਸਫਾ ੬੯੪

ਅਰਥ : (ਸੋ) ਚਿੱਤ ਰਾਹੀਂ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਸਿਮਰਨ ਕਰਾਂ, ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ (ਉਸ ਦੇ) ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਾਂ, ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਬਾਣੀ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਜਸ ਭਰੀ ਰਖਾਂ। ਮਨ ਨੂੰ ਭੰਵਰਾ ਬਣਾ ਲਵਾਂ, (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਚਰਨ (-ਕਮਲ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਾ ਲਵਾਂ ਅਤੇ ਜੀਭ ਦੁਆਰਾ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮ ਉਚਾਰਨ ਕਰਦਾ ਰਹਾਂ।

ਕਰਉ- ਕਰਾਂ। ਅਵਿਲੋਕਨੇ- ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਾਂ। ਪੂਰਿ ਰਾਖਉ- ਭਰੀ ਰਖਾਂ।
ਮਧੁਕਰੁ- ਭੰਵਰਾ। ਰਸਨ- ਜੀਭ। ਭਾਖਉ- ਉਚਾਰਨਾ ਕਰਾਂ।

['ਸੁਜਸੁ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਯਸ਼ਸ੍' ਨਾਲ 'ਸੁ' ਉਪਸਰਗ ਲਗਾਉਣ ਤੇ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਲਈ ਵੇਖੋ 'ਸੁਸਾਜਨੁ' V-੨੫੧।
'ਯਸ਼ਸ੍' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-

ਸੰਸ. ਯਸ਼ਸ੍ (ਯਸ਼ਸ੍) : ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ, ਕੀਰਤੀ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਜਸ (ਜਸ) : ਕੀਰਤੀ, ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ; ਸੰਜਮ, ਤਿਆਗ ਆਦਿ।]

ਸੁਜਨ : ਨੇਕ-ਜਨ, ਉਤਮ ਲੋਕ।

੬੫੯

ਬੈਰੀ ਉਲਟਿ ਭਏ ਹੈ ਮੀਤਾ ॥ ਸਾਕਤ ਉਲਟਿ ਸੁਜਨ ਭਏ ਚੀਤਾ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੧੨, ਸਫਾ ੩੨੬

ਅਰਥ : ਵੈਰੀ ਪਲਟ ਕੇ ਮਿੱਤਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤੋਂ ਬੇਮੁਖ (ਵਿਆਕਤੀ) ਉਲਟ ਕੇ (ਆਪਣੇ) ਚਿੱਤ ਤੋਂ ਨੇਕ-ਜਨ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਉਲਟਿ- ਪਲਟ ਕੇ। ਮੀਤਾ- ਮਿੱਤਰ। ਸਾਕਤ- ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤੋਂ ਬੇਮੁਖ।
ਚੀਤਾ- ਚਿੱਤ ਤੋਂ।

['ਸੁਜਨ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਜਨ:' ਨਾਲ 'ਸੁ' ਉਪਸਰਗ ਲਗਾਉਣ ਤੇ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਲਈ ਵੇਖੋ 'ਸੁਸਾਜਨੁ' V-੨੫੧।
'ਜਨ:' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-

ਸੰਸ. ਜਨ: (ਜਨ:) ਜਨੁ+ਅਧ੍ਰ : ਜੀਵ-ਜੰਤੂ, ਜੀਵਿਤ ਪ੍ਰਾਣੀ ; ਮਨੁੱਖ,
ਪੁਰਖ, ਵਿਅਕਤੀ ; ਮਨੁੱਖਾਂ ਦਾ ਸਮੂਹ, ਲੋਕ, ਸੰਸਾਰ ; ਵੰਸ਼ ;
ਰਾਸ਼ਟਰ ; ਕਬੀਲਾ ; ਸਵਰਗ।

ਪ੍ਰਾ. ਜਯ (ਜਣ) : ਮਨੁੱਖ, ਮਾਨਵ, ਆਦਮੀ, ਲੋਕ, ਵਿਅਕਤੀ ; ਪੇਂਡੂ
ਮਨੁੱਖ ; ਲੋਕ, ਸਮੂਹ ; ਉਤਪਾਦਕ।]

ਸੁਜਾਖਾ : ਅੱਖਾਂ ਵਾਲਾ।

੬੬੦

ਸਲੋਕ ਮ: ੨ ॥ ਅੰਧੇ ਕੈ ਰਾਹਿ ਦਸਿਐ ਅੰਧਾ ਹੋਇ ਸੁ ਜਾਇ ॥
ਹੋਇ ਸੁਜਾਖਾ ਨਾਨਕ ਸੇ ਕਿਉ ਉਭਤਿ ਪਾਇ ॥...੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੯੫੪

ਵੇਖੋ 'ਉਭਤਿ' I-੧੪੬

[ਸੰਸ. ਸੁਚਖ੍ਰੁਸ੍ (ਸੁਚਕ੍ਰੁਸ੍) : ਚੰਗੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਾਲਾ, ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੇਖ
ਸਕਣ ਵਾਲਾ ; ਵਿਵੇਕਸ਼ੀਲ, ਬੁਧੀਮਾਨ, ਵਿਦਵਾਨ ਪੁਰਖ।]

ਸੁਜਾਖਾ : ਅੱਖਾਂ ਵਾਲਾ (ਭਾਵ ਗਿਆਨਵਾਨ)।

੬੬੧

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਹੋਰੁ ਸਰੀਕੁ ਹੋਵੈ ਕੋਈ ਤੇਰਾ ਤਿਸੁ ਅਗੈ ਤੁਧੁ ਆਖਾਂ ॥
ਤੁਧੁ ਅਗੈ ਤੁਧੈ ਸਾਲਾਹੀ ਮੈ ਅੰਧੇ ਨਾਉ ਸੁਜਾਖਾ ॥...੧ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੧੨੪੨

ਅਰਥ : (ਹੋ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਕੋਈ ਹੋਰ ਤੇਰੇ ਬਰਾਬਰ ਦਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਅਗੇ ਤੇਰਾ ਵਰਣਨ ਕਰਾਂ। ਤੇਰੇ ਅਗੇ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਮੇਰਾ ਅਗਿਆਨੀ ਦਾ ਨਾਮ ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੈ।
ਸਰੀਕ- ਬਰਾਬਰ ਦਾ। ਆਖਾਂ- ਵਰਣਨ ਕਰਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੬੬੦]

ਸੁਜਾਖੇ : ਗਿਆਨਵਾਨ।

੬੬੨

ਗੁਣ ਨਾਨਕੁ ਬੋਲੈ ਭਲੀ ਬਾਣਿ ॥ ਤੁਮ ਹੋਹੁ ਸੁਜਾਖੇ ਲੇਹੁ ਪਛਾਣਿ ॥ ੧੦ ॥

ਬਸੰਤ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ਪ, ਸਫਾ ੧੧੯੦

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਨਾਨਕ ਸੋਹਣੀ (ਗੁਰ-) ਬਾਣੀ ਦੁਆਰਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਗੁਣ ਬਿਆਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਤੂੰ ਵੀ (ਗੁਰਬਾਣੀ) ਦੁਆਰਾ ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੋ ਕੇ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ) ਪਛਾਣ ਲੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੬੦]

ਸੁਜਾਣ : ਸਿਆਣੇ, ਸੂਝਵਾਨ।

੬੬੩

ਜਿੰਨਾ ਸਤਗੁਰੁ ਰਸਿ ਮਿਲੈ ਸੇ ਪੂਰੇ ਪੁਰਖ ਸੁਜਾਣ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੨, ਸਫਾ ੨੨

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਮ ਕਾਰਨ ਸਤਿਗੁਰੂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਪੂਰੇ ਸੂਝਵਾਨ ਹਨ।

ਰਸਿ- ਪ੍ਰੇਮ ਕਾਰਨ। ਪੁਰਖ- ਮਨੁੱਖ, ਵਿਅਕਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣਾ : ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ,

੬੬੪

(ਭਾਵ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ)।

ਠਾਕੁਰੁ ਸਰਬੇ ਸਮਾਣਾ ॥

ਕਿਆ ਕਹਉ ਸੁਣਉ ਸੁਆਮੀ ਤੂੰ ਵਡ ਪੁਰਖੁ ਸੁਜਾਣਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੯੬, ਸਫਾ ੫੧

ਵੇਖੋ 'ਸੁਆਮੀ' V-੨੧੨

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣਾ : ਸਿਆਣੇ (ਮਨੁੱਖ)।

੬੬੫

ਗਾਵਨਿ ਸੁਰਿ ਨਰ ਸੁਘੜ ਸੁਜਾਣਾ ॥...੨ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੬੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਦੇਵਤੇ ਅਤੇ ਸੁਚੱਜੇ-ਸਿਆਣੇ ਮਨੁੱਖ (ਤੋਰੇ ਗੁਣ) ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣਾ : ਸਿਆਣਾ।

੬੬੫ ਓ

ਸਚਾ ਮਨਾਏ ਅਪਣਾ ਭਾਣਾ ॥ ਸੋਈ ਭਗਤੁ ਸੁਘੜੁ ਸੁਜਾਣਾ ॥

ਨਾਨਕੁ ਤਿਸ ਕੈ ਸਦ ਕੁਰਬਾਣਾ ॥ ੪ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੧੩੩੫

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਤੋਂ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆਪਣਾ ਭਾਣਾ ਮਨਵਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਭਗਤ ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਸਿਆਣਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਸਦਾ ਹੀ ਉਸ ਦੇ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣਿ : ਸਿਆਣੇ।

੬੬੬

ਘਰ ਕੇ ਜਿਠੇਰੇ ਕੀ ਚੁਕੀ ਕਾਣਿ ॥

ਪਿਰਿ ਰਖਿਆ ਕੀਨੀ ਸੁਘੜੁ ਸੁਜਾਣਿ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੩੭੦

ਅਰਥ : ਘਰ ਦੇ ਜੇਠ (ਭਾਵ ਧਰਮਰਾਜ) ਦੀ ਮੁਹਤਾਜੀ (ਹੁਣ) ਦੂਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਸਿਆਣੇ ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੂੰ (ਮੇਰੀ ਆਪ) ਰਾਖੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਜਿਠੇਰੇ- ਜੇਠ (ਭਾਵ ਧਰਮਰਾਜ)। ਚੁਕੀ- ਦੂਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਕਾਣਿ- ਮੁਹਤਾਜੀ। ਪਿਰਿ- ਪਤੀ ਨੇ। ਸੁਘੜ- ਸੁੰਦਰ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣਿ : ਸਿਆਣੀ।

੬੬੭

ਸੋਹਨੀ ਸਰੂਪਿ ਸੁਜਾਣਿ ਬਿਚਖਨਿ ॥

ਅਤਿ ਗਰਬੈ ਮੋਹਿ ਫਾਕੀ ਤੂੰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੩੭੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਜੀਵ-ਇਸਤੀ ! ਤੂੰ) ਸੋਹਣੀ, ਰੂਪਵੰਤੀ, ਸਿਆਣੀ ਅਤੇ ਚਤੁਰ ਹੈਂ। (ਪਰ) ਤੂੰ ਬਹੁਤ ਅਹੰਕਾਰ ਅਤੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਠਗੀ ਗਈ ਹੈਂ। ਸਰੂਪਿ- ਰੂਪਵੰਤੀ। ਬਿਚਖਨਿ- ਚਤੁਰ। ਅਤਿ- ਬਹੁਤ। ਗਰਬੈ- ਅਹੰਕਾਰ ਵਿਚ। ਫਾਕੀ- ਸੰਸ, ਫਕਿਰਯਾ, ਠਗੀ ਗਈ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣਿਆ : ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਨਹਾਰ।

੬੬੮

ਊਚਾ ਤੇ ਫੁਨਿ ਨੀਚੁ ਕਰਤੁ ਹੈ ਨੀਚੁ ਕਰੈ ਸੁਲਤਾਨੁ ॥

ਜਿਨੀ ਜਾਣੁ ਸੁਜਾਣਿਆ ਜਗਿ ਤੇ ਪੂਰੇ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ੨ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੧੩੨੯

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਉਚਿਆਂ ਤੋਂ ਫਿਰ ਨੀਵੇਂ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਨੀਵਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਬਣਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ (ਬੰਦਿਆਂ) ਨੇ ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਨਹਾਰ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲਿਆ ਹੈ, ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਆਏ (ਉਹੋ) ਪੂਰੇ ਮਕਸੂਲ ਹਨ।

ਊਚਾ- ਉਚਿਆਂ। ਫੁਨਿ- ਫਿਰ। ਨੀਚੁ- ਨੀਵਿਆਂ। ਨੀਚ- ਨੀਵਿਆਂ ਨੂੰ।

ਸੁਲਤਾਨੁ- ਪਾਤਸ਼ਾਹ। ਪਰਵਾਣੁ- ਮਕਸੂਲ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣੀ : ਸਿਆਣਾ।

੬੬੯

ਕਿਉ ਪਾਈਐ ਕਿਉ ਦੇਖੀਐ ਮੇਰਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸੁਘੜੁ ਸੁਜਾਣੀ ॥

ਕਾਨੜਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੧੩੧੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭੂ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਬਹੁਤ) ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਸਿਆਣਾ ਹੈ। (ਉਸ ਨੂੰ) ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਏ ? ਕਿਵੇਂ ਦੀਦਾਰ ਕਰੀਏ ?

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣੀ : ਸਿਆਣੀ, ਪਾਰਖੂ।

੬੭੦

ਸਚੁ ਮੰਤ੍ਰੁ ਤੁਮਾਰਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਬਾਣੀ ॥ ਸੀਤਲ ਪੁਰਖ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਸੁਜਾਣੀ ॥੨॥

ਵਡ., ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੫੬੭

ਵੇਖੋ 'ਸਚੁ (ਮੰਤ੍ਰੁ)' III-੨੦੯੫

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣੀ : ਸਿਆਣੇ ਵਿਅਕਤੀ।

੬੭੧

ਨਾਇ ਨਿਵਾਜਾ ਨਾਤੈ ਪੂਜਾ ਨਾਵਨਿ ਸਦਾ ਸੁਜਾਣੀ ॥

ਮੁਇਆ ਜੀਵਦਿਆ ਗਤਿ ਹੋਵੈ ਜਾਂ ਸਿਰਿ ਪਾਈਐ ਪਾਣੀ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ੨੬, ਸਫਾ ੧੫੦

ਵੇਖੋ 'ਸਿਰਿ' IV-੨੪੭੭

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣੀਐ : ਸਿਆਣਾ।

੬੭੨

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਦਰੀ ਆਇਆ ਹਰਿ ਇਕੋ ਸੁਘੜੁ ਸੁਜਾਣੀਐ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੧੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸਿਆਣੀਐ' IV-੨੦੫੩

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣ : ਸਿਆਣਾ।

੬੭੩

ਆਪਿ ਸੁਜਾਣੁ ਨ ਭੁਲਈ ਸਚਾ ਵਡ ਕਿਰਸਾਣੁ ॥

ਪਹਿਲਾ ਧਰਤੀ ਸਾਧਿ ਕੈ ਸਚੁ ਨਾਮੁ ਦੇ ਦਾਣੁ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੧੯

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧਿ (ਕੈ)' IV-੧੭੩੫

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣ : ਪਬ-ਪਰਦਰਸ਼ਕ।

੬੭੪

ਆਪੇ ਸਾਗਰੁ ਬੋਹਿਬਾ ਆਪੇ ਪਾਰੁ ਅਪਾਰੁ ॥

ਸਾਚੀ ਵਾਟ ਸੁਜਾਣੁ ਤੂੰ ਸਬਦਿ ਲਘਾਵਣਹਾਰੁ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੫੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ) ਆਪ ਹੀ ਸਮੁੰਦਰ ਹੈਂ, ਆਪ ਹੀ ਜਹਾਜ਼ ਹੈਂ, ਆਪੇ ਪਰਲਾ ਕਿਨਾਰਾ (ਪਰਲੋਕ) ਅਤੇ (ਆਪੇ) ਉਰਲਾ ਕਿਨਾਰਾ (ਇਹ ਲੋਕ) ਹੈਂ। ਤੂੰ (ਆਪ) ਸੱਚਾ ਮਾਰਗ ਹੈਂ, ਆਪ (ਹੀ) ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ (ਪਾਰ) ਲੰਘਾਉਣ ਵਾਲਾ ਪਬ-ਪਰਦਰਸ਼ਕ ਹੈਂ।

ਬੋਹਿਬਾ- ਜਹਾਜ਼। ਵਾਟ- ਪੰਧ, ਮਾਰਗ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣ : ਮਾਹਿਰ।

੬੭੫

ਮਹਲਾ ੨ ॥ ਨਾਨਕ ਪਰਖੇ ਆਪ ਕਉ ਤਾ ਪਾਰਖੁ ਜਾਣੁ ॥

ਰੋਗੁ ਦਾਹੁ ਦੇਵੈ ਬੁਝੈ ਤਾ ਵੈਦੁ ਸੁਜਾਣੁ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੪੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸਲ) ਨਿਰੀਖਕ ਉਸ ਨੂੰ ਸਮਝੇ, ਜੋ (ਆਪਣੇ) ਆਪ ਨੂੰ ਪੜਚੋਲੇ। ਵੈਦ ਤਾਂ (ਹੀ) ਮਾਹਿਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਜੋ ਉਹ) ਬਿਮਾਰੀ ਅਤੇ ਇਲਾਜ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਦਾ ਹੋਵੇ।

ਪਰਖੇ- ਪੜਚੋਲੇ। ਪਾਰਖੁ- ਨਿਰੀਖਕ। ਦਾਹੁ- ਦਵਾਈ, ਇਲਾਜ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣ : ਗਿਆਨਵਾਨ (ਭਾਵ ਅਭੂਲ)।

੬੭੬

ਹਰਿ ਸੁਜਾਣੁ ਨ ਭੁਲਈ ਮੇਰੇ ਗੋਵਿੰਦਾ ਆਪੇ ਸਤਿਗੁਰੁ ਜੋਗੀ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਝ), ਮਹਲਾ ੪, ੬੮, ਸਫਾ ੧੭੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਗੋਬਿੰਦ ! (ਤੂੰ) ਆਪ ਹੀ ਅਭੂਲ ਹਰੀ ਹੈਂ, (ਜੋ ਕਦੇ) ਭੁਲਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਆਪ ਹੀ ਨਿਰਲੇਪ ਸਤਿਗੁਰੂ ਹੈਂ ਜੀ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣ : ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ

੬੭੭

(ਭਾਵ ਅੰਤਰਜਾਮੀ)।

ਸਦਾ ਨਿਹਚਲੁ ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਸੇ ਪੁਰਖੁ ਸੁਜਾਣੁ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੭੮੯

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ, ਹਰ ਥਾਂ ਮੌਜੂਦ, ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਅਤੇ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਣੇ : ਸਿਆਣਾ।

੬੭੮

ਮਾਣੇ ਪ੍ਰਭ ਮਾਣੇ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭ ਕਾ ਮਾਣੇ ॥

ਜਾਣੇ ਪ੍ਰਭ ਜਾਣੇ ਸੁਆਮੀ ਸੁਘਣੁ ਸੁਜਾਣੇ ॥...੩ ॥

ਰਾਮ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੯੨੪

ਅਰਥ : (ਸਭ) ਮਾਣਾਂ ਵਿਚੋਂ (ਸਿਰਮੌਰ) ਮਾਣ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਮਾਣ ਹੈ। (ਹੇ ਭਾਈ ! ਜੇ) ਜਾਣਨਾ ਚਾਹੋ ਤਾਂ ਪ੍ਰਭ ਨੂੰ ਹੀ ਜਾਣੋ, (ਜੋ) ਮਾਲਿਕ ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਸਿਆਣਾ ਹੈ।

ਮਾਣੇ- ਫਖਰ, ਆਦਰ। ਜਾਣੇ- ਜਾਣਨਾ ਚਾਹੋ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਨ : ਸਿਆਣੇ।

੬੭੯

ਜਿਨ ਤੂੰ ਸੇਵਿਆ ਭਾਉ ਕਰਿ ਸੇਈ ਪੁਰਖ ਸੁਜਾਨ ॥

ਤਿਨਾ ਪਿਛੈ ਛੁਟੀਐ ਜਿਨ ਅੰਦਰਿ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੯੮, ਸਫਾ ੫੭

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹੋ ਸਿਆਣੇ ਵਿਅਕਤੀ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨਾਮ ਦਾ ਭੰਡਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਜੋ ਨਾਮ ਦਾ ਦਾਨ ਦੇਂਦੇ ਹਨ), ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਗਰ ਚਲ ਕੇ ਮੁਕਤ ਹੋਈਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਨ : ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ।

੬੮੦

ਸੁੰਦਰੁ ਚਤੁਰੁ ਸੁਜਾਨ ਸੁਆਮੀ ਕਵਨ ਰਸਨਾ ਗੁਣ ਭਨਾ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੪੬੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ) ਸੋਹਣਾ, ਚਤੁਰ ਅਤੇ ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, (ਮੈਂ) ਕਿਹੜੀ ਜੀਭ ਨਾਲ ਤੇਰੇ ਗੁਣ ਵਰਣਨ ਕਰਾਂ।

ਕਵਨ- ਕਿਹੜੀ। ਰਸਨਾ- ਜੀਭ। ਭਨਾ- ਆਖਾਂ, ਵਰਣਨ ਕਰਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਨ : ਸਿਆਣੀ।

੬੮੧

ਨਹ ਚਤੁਰਿ ਸੁਘਰਿ ਸੁਜਾਨ ਬੇਤੀ ਮੋਹਿ ਨਿਰਗੁਨਿ ਗੁਨੁ ਨਹੀ ॥...੩ ॥

ਕਿਲਾ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੪੭

ਅਰਥ : ਮੇਰੇ ਗੁਣ-ਹੀਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਗੁਣ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਨਾ ਮੈਂ ਚਾਲਾਕ ਹਾਂ, ਨਾ ਸੋਹਣੀ ਹਾਂ, ਨਾ ਸਿਆਣੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਗਿਆਨਵਾਨ ਹਾਂ।

ਨਹ- ਨਾ। ਚਤੁਰਿ- ਚਾਲਾਕ। ਸੁਘਰਿ- ਸੋਹਣੀ। ਬੋਤੀ- ਗਿਆਨਵਾਨ।
ਨਿਰਗੁਨਿ- ਗੁਣ-ਹੀਣ।
[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਨਾ : ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ। ੬੮੨

ਤੁਮ ਹੀ ਸੁੰਦਰ ਤੁਮਹਿ ਸਿਆਨੇ ਤੁਮ ਹੀ ਸੁਘਰ ਸੁਜਾਨਾ ॥
ਸਗਲ ਜੋਗ ਅਰੁ ਗਿਆਨ ਧਿਆਨ ਇਕ ਨਿਮਖ ਨ ਕੀਮਤਿ ਜਾਨਾ ॥ ੧ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੫, ਸਫਾ ੧੨੧੦
ਵੇਖੋ 'ਸੁਘਰ' V-੬੨੨

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਨਿ : ਸਿਆਣੀ। ੬੮੩

ਪਹਿਲੀ ਕਰੂਪਿ ਕੁਜਾਤਿ ਕੁਲਖਨੀ ਸਾਹੁਰੈ ਪੋਈਐ ਬੁਰੀ ॥
ਅਬ ਕੀ ਸਰੂਪਿ ਸੁਜਾਨਿ ਸੁਲਖਨੀ ਸਹਜੇ ਉਦਰਿ ਧਰੀ ॥ ੧ ॥
ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੩੨, ਸਫਾ ੮੮੩
ਵੇਖੋ 'ਸਰੂਪਿ' IV-੧੦੨੨

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਨੀ : ਸਿਆਣਾ। ੬੮੪

ਜਿਸ ਕਾ ਤਨੁ ਮਨੁ ਧਨੁ ਸਭੁ ਤਿਸ ਕਾ ਸੋਈ ਸੁਘਤੁ ਸੁਜਾਨੀ ॥
ਤਿਨ ਹੀ ਸੁਣਿਆ ਦੁਖੁ ਸੁਖੁ ਮੇਰਾ ਤਉ ਬਿਧਿ ਨੀਕੀ ਖਟਾਨੀ ॥ ੧ ॥
ਧਨਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੬੭੧

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਜਿਸ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਦਾ (ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ) ਸਰੀਰ, ਮਨ ਅਤੇ ਧਨ ਹੈ, ਉਹ ਸੋਹਣਾ ਅਤੇ ਸਿਆਣਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਹੀ ਮੇਰਾ ਦੁਖ-ਸੁਖ ਸੁਣਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਹੀ (ਮੇਰੀ) ਅਵਸਥਾ ਚੰਗੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਤਉ- ਤਾਂ ਹੀ। ਬਿਧਿ- ਅਵਸਥਾ। ਨੀਕੀ- ਚੰਗੀ। ਖਟਾਨੀ- ਹੋ ਗਈ।
[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਨੀ : ਸਿਆਣੇ ਨੂੰ, ਗਿਆਨ-ਸਰੂਪ ਨੂੰ। ੬੮੫

ਛੂਟਰਿ ਤੇ ਗੁਰਿ ਕੀਈ ਸੁਹਾਗਨਿ ਹਰਿ ਪਾਇਓ ਸੁਘਤੁ ਸੁਜਾਨੀ ॥
ਜਿਹ ਘਰ ਮਹਿ ਬੈਸਨੁ ਨਹੀ ਪਾਵਤੁ ਸੇ ਬਾਨੁ ਮਿਲਿਓ ਬਾਸਾਨੀ ॥ ੧ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੧, ਸਫਾ ੧੨੧੦
ਵੇਖੋ 'ਸੁਹਾਗਨਿ' V-੨੮੦

[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਨੁ : ਸਿਆਣਾ। ੬੮੬

ਜਿਸ ਨੇ ਦੇਵੈ ਦਇਆ ਕਰਿ ਸੋਈ ਪੁਰਖੁ ਸੁਜਾਨੁ ॥
ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੩੬

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆਪ) ਮਿਹਰ ਕਰ ਕੇ (ਸਤਿਸੰਗ) ਦੇਵੇ, ਉਹੋ ਵਿਅਕਤੀ ਸਿਆਣਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਨੁ : ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਨਹਾਰ। ੬੮੭

ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਪ੍ਰਭ ਸੁਜਾਨੁ ॥ ਨਾਨਕ ਤਕੀਆ ਤੁਹੀ ਤਾਣੁ ॥ ੪ ॥
ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੩, ਸਫਾ ੨੧੧
ਅਰਥ : ਹੋ ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਨਹਾਰ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! ਨਾਨਕ ਦਾ ਤੂੰ ਹੀ ਸਹਾਰਾ, (ਤੂੰ ਹੀ) ਬਲ ਹੈਂ।
[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਜਾਨੁ : ਸਿਆਣਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ੬੮੮

ਸਭੁ ਕੇ ਆਖੇ ਆਪਣਾ ਭਾਈ ਗੁਰ ਤੇ ਬੁਝੈ ਸੁਜਾਨੁ ॥
ਜੇ ਬੀਧੇ ਸੇ ਉਬਰੇ ਭਾਈ ਸਬਦੁ ਸਚਾ ਨੀਸਾਨੁ ॥ ੯ ॥
ਸੋਰਠਿ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੬੩੭

ਅਰਥ : ਹੋ ਭਾਈ ! (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ) ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣਾ ਆਖਦਾ ਹੈ, (ਜੋ) ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਜਾਮਤ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਸਿਆਣਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੋ ਭਾਈ ! ਜੇ (ਉਸ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ) ਵਿੰਨ੍ਹੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਹ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ) ਬਚ ਗਏ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸਬਦ ਦਾ ਸੱਚਾ ਪ੍ਰਮਾਣ-ਪੱਤਰ ਹੈ। ਬੀਧੇ- ਵਿੰਨ੍ਹੇ ਹੋਏ। ਉਬਰੇ- ਬਚ ਗਏ। ਨੀਸਾਨੁ- ਪ੍ਰਮਾਣ-ਪੱਤਰ।
[ਵੇਖੋ ੬੧੩]

ਸੁਝਈ : ਸੁਝਦਾ, ਯਾਦ ਆਉਂਦਾ। ੬੮੯

ਮਨ ਆਵਣ ਜਾਣੁ ਨ ਸੁਝਈ ਨਾ ਸੁਝੈ ਦਰਬਾਰੁ ॥
ਮਾਇਆ ਮੋਹਿ ਪਲੋਟਿਆ ਅੰਤਰਿ ਅਗਿਆਨੁ ਗੁਬਾਰੁ ॥
ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੩, ੪੨, ਸਫਾ ੧੪੧੮

ਅਰਥ : ਹੋ ਮਨ ! ਤੈਨੂੰ ਜਨਮ-ਮਰਨ ਦਾ ਚੱਕਰ ਨਹੀਂ ਯਾਦ ਆਉਂਦਾ, ਨਾ ਤੈਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਦਰਬਾਰ ਚੇਤੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਤੂੰ ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਘਿਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈਂ ਅਤੇ (ਤੇਰੇ) ਅੰਦਰ ਅਗਿਆਨ ਦਾ ਹਨੇਰਾ ਹੈ। ਪਲੋਟਿਆ- ਲਪੇਟਿਆ, ਘਿਰਿਆ। ਗੁਬਾਰੁ- ਹਨੇਰਾ।

[ਸੰਸ. ਸੁ+ਝੈ (ਸੁ+ਝ੍ਯੈ) : ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੋਚਣਾ, ਮਨਨ ਕਰਨਾ, ਗੰਭੀਰ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨਾ, ਕਲਪਨਾ ਕਰਨਾ।

ਸੁ+ਝਾਜਸ੍ (ਸੁ+ਝ੍ਯਾਜਸ੍) : ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਨਨ ਕਰਨਾ, ਫੁੱਧਾ ਚਿੰਤਨ ਕਰਨਾ, ਵਿਚਾਰ ਕਰਨਾ।

ਸੁਝੀ (ਸੁਝੀ) : ਚੰਗੀ ਸਮਝ ਵਾਲਾ, ਬੁਧੀਮਾਨ, ਚਤੁਰ।

ਸੁਝੀ: (ਸੁਝੀ:) : ਚੰਗੀ ਸਮਝ, ਭਲਾ ਗਿਆਨ।

ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਾ 'ਸੁਝੈ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਸੁਝੈ' ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ 'ਸੁਝਣਾ' ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ-ਮੂਲ 'ਸੁਝਾਨਸ੍' ਸ਼ਬਦ ਹੈ।]

ਸੁਭਈ : ਕਲਪਨਾ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ

੬੯੦

(ਭਾਵ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ)।

ਸਭੇ ਆਸਾ ਪੂਰੀਆ ਗੁਰ ਮਹਲਿ ਬੁਲਾਈਆ ॥

ਤੁਧੁ ਜੇਵਡੁ ਹੋਰੁ ਨ ਸੁਭਈ ਮੇਰੇ ਮਿਤੁ ਗੁੰਸਾਈਆ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੧੦੯੮

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਨੇ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ ਸੱਦ ਲਿਆ, ਤਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਆਸਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਹੋ ਧਰਤੀ ਦੇ ਮਾਲਿਕ ! ਹੋ ਮੇਰੇ ਮਿੱਤਰ ! ਮੈਨੂੰ ਤੇਰੇ ਜੇਡਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੁਭੰਤਾ : ਸੁਭਦਾ।

੬੯੧

ਤੁਭਹਿ ਸੁਭੰਤਾ ਕਛੁ ਨਾਹਿ ॥ ਪਹਿਰਾਵਾ ਦੇਖੇ ਊਭਿ ਜਾਹਿ ॥...੧॥

ਬਸੰਤ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੯੬

ਅਰਥ : (ਹੋ ਕਾਇਆ !) ਤੈਨੂੰ ਕੁਝ ਸੁਭਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਭਾਵ ਤੈਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਹੈ)। (ਤੂੰ ਸੋਹਣੀ) ਪੋਸ਼ਾਕ ਵੇਖ ਕੇ (ਹੀ) ਫੁਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੁਭਾਏ : ਸੋਝੀ ਦੋਂਦਾ ਹੈ।

੬੯੨

ਮ: ੧ ॥ ਆਪਿ ਬੁਝਾਏ ਸੋਝੀ ਬੁਝੈ ॥

ਜਿਸੁ ਆਪਿ ਸੁਭਾਏ ਤਿਸੁ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਸੁਝੈ ॥...੨॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੭, ਸਫਾ ੧੫੦

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਜਿਸ ਨੂੰ) ਆਪ ਗਿਆਨ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਨੂੰ ਸੁਮੱਤ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਆਪ ਸੋਝੀ ਦੋਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਸਭ ਕੁਝ ਸਮਝ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੁਝੀ : ਸੁਝਦਾ।

੬੯੩

ਸੁੰਦਰ ਨਾਰੀ ਅਨਿਕ ਪਰਕਾਰੀ ਪਰ ਗ੍ਰਿਹ ਬਿਕਾਰੀ ॥

ਬੁਰਾ ਭਲਾ ਨਹੀ ਸੁਝੀ ਹੇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੪, ਸਫਾ ੨੧੩

ਅਰਥ : ਸਰਬ-ਭਾਂਤ ਸੁੰਦਰ ਇਸਤਰੀ (ਦੇ ਘਰ ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੀ ਕਾਮੀ ਮਨੁੱਖ) ਪਰ-ਨਾਰੀ ਨਾਲ ਬੁਰਾ ਕਰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਕਾਮ ਦੀ ਮਦਮਸਤੀ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ) ਚੰਗਾ-ਭੈਤਾ (ਕੁਝ) ਨਹੀਂ ਸੁਝਦਾ ਹੈ।

ਅਨਿਕ ਪਰਕਾਰੀ- ਅਨੇਕਾਂ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ, ਸਰਬ-ਭਾਂਤ। ਪਰ ਗ੍ਰਿਹ-ਪਰਾਇਆ ਘਰ (ਭਾਵ ਪਰ-ਨਾਰੀ)। ਬਿਕਾਰੀ- ਮੰਦਾ ਕਰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੁਝੀਓਸੁ : ਉਸ ਨੂੰ ਦਿੱਸਿਆ ਹੈ।

੬੯੪

ਚਾਰੇ ਕੁੰਡਾਂ ਸੁਝੀਓਸੁ ਮਨ ਮਹਿ ਸਬਦੁ ਪਰਵਾਣੁ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਸਤਾ ਬਲਵੰਡ, ੬, ਸਫਾ ੯੬੮

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਨੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਸਬਦ ਨੂੰ ਕਬੂਲ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਧਰਤੀ ਦੇ) ਚਾਰ ਕੋਨਿਆਂ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਹੀ) ਦਿੱਸਿਆ ਹੈ।

['ਸੁਝੀ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਲਈ ਵੇਖੋ ੬੮੯ ਅਤੇ 'ਓਸੁ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ 1-੮੨੩]

ਸੁਝੈ : ਸੁਝਦਾ, ਦਿੱਸਦਾ।

੬੯੫

ਮੇਰੇ ਮਨ ਗੁਰ ਜੇਵਡੁ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਇ ॥

ਦੂਜਾ ਥਾਉ ਨ ਕੇ ਸੁਝੈ ਗੁਰ ਮੇਲੇ ਸਚੁ ਸੋਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੯੦, ਸਫਾ ੪੯

ਅਰਥ : ਹੋ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਗੁਰੂ ਜਿਤਨਾ ਵਡਾ ਕੋਈ ਦੂਜਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। (ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ) ਕੋਈ ਦੂਜਾ ਟਿਕਾਣਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਸਦਾ, ਉਹ ਪਰਮਾਤਮਾ (ਆਪ ਹੀ) ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਿਲਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੁਝੈ : ਸਮਝ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੬੯੬

ਪ੍ਰਭੁ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਤਿਸਨਾ ਬੁਝੈ ॥

ਪ੍ਰਭੁ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਸੁਝੈ ॥...੪॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੨੬੩

ਅਰਥ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ (ਮਾਇਆ ਵਾਲੀ) ਪਿਆਸ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਭ ਕੁਝ ਸਮਝ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੁਝੈ : ਗਿਆਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੬੯੭

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਆਪਨ ਆਪੁ ਸੁਝੈ ॥

ਤਿਸ ਕੀ ਜਾਨਹੁ ਤਿਸਨਾ ਬੁਝੈ ॥...੪॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੨੮੧

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ) ਆਪਣੇ ਆਪ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਸਮਝ (ਮਾਇਆਵੀ) ਪਿਆਸ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੁਝੈ : ਸੁਝਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਯਾਦ ਆਉਂਦਾ ਹੈ)।

੬੯੮

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕੀ ਲਗਉ ਸੇਵ ॥

ਗੁਰ ਤੇ ਸੁਝੈ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਵ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗੋਡ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੬੭

ਅਰਥ : (ਸੈਂ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲਗਿਆ ਹਾਂ। ਗੁਰੂ ਰਾਹੀਂ (ਉਹ) ਮੈਲ-ਰਹਿਤ ਪ੍ਰਕਾਸ਼-ਦਾਤਾ (ਪਰਮੇਸਰ) ਯਾਦ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੁਭੈ : ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ੬੮੯
ਨੇੜੇ ਦਿਸੈ ਮਾਤ ਲੋਕ ਤੁਧੁ ਸੁਭੈ ਦੁਬੁ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਸਤਾ ਬਲਵੰਡ. ਪ, ਸਫਾ ੯੬੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਗੁਰੂ ਅੰਕਦ ਜੀ ! ਸਾਨੂੰ) ਇਹ ਪਦਾਰਥਕ ਜਗਤ (ਹੀ) ਨਜ਼ਦੀਕ ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ, (ਜਦੋਂ ਕਿ) ਤੈਨੂੰ ਦੂਰ ਤਕ (ਸਭ ਕੁਝ) ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਤੂੰ ਦੂਰ-ਦਰਸੀ ਹੈਂ)।
[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੁਭੈ : ਅਨੁਭਵ ਕਰਦਾ ਹੈ। ੭੦੦

ਚਰਨ ਕਮਲ ਧਿਆਨ ਭੀਤਰਿ ਘਟਿ ਘਟਹਿ ਸੁਆਮੀ ਸੁਭੈ ॥
ਸਰਨਿ ਦੇਵ ਅਪਾਰ ਨਾਨਕ ਬਹੁਰਿ ਜਮੁ ਨਹੀ ਲੁਭੈ ॥ ੨ ॥

ਕੇਦਾਰਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ਸਫਾ ੧੧੨੭

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ (ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ) ਚਰਨ-ਕਮਲਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਹੈ, (ਉਹ) ਮਾਲਿਕ (ਨੂੰ) ਹਰ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਵਸਿਆ ਅਨੁਭਵ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਪ੍ਰਕਾਸ਼-ਸਰੂਪ ਬੇਅੰਤ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੀ ਸਰਨ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨਾਲ ਫਿਰ ਜਮ ਝਗੜਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਭੀਤਰਿ- ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ। ਘਟਿ ਘਟਹਿ- ਹਰ ਸਰੀਰ ਵਿਚ। ਬਹੁਰਿ- ਫਿਰ। ਨਹੀ ਲੁਭੈ- ਝਗੜਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੁਭੈ (ਨ ਸੁਭੈ) : ਸੁਤਦਾ ਨਹੀਂ ੭੦੧

(ਭਾਵ ਰਸਤਾ ਨਹੀਂ ਲਭਦਾ)।

ਕਿਤੁ ਨ ਬੁਝੈ ਕਿਤੁ ਨ ਸੁਝੈ ਦੁਨੀਆ ਗੁਝੀ ਭਾਹਿ ॥
ਸਾਂਈਂ ਮੇਰੈ ਚੰਗਾ ਕੀਤਾ ਨਾਹੀ ਤ ਹੰਝੀ ਦਝਾਂ ਆਹਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਵਰੀਦ, ੩, ਸਫਾ ੧੩੭੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾਂਈਂ' IV-੧੭੫੯

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੁਵੀਆ : ਸਖਣਾ। ੭੦੨

ਭੋਗਹਿ ਭੋਗ ਅਨੇਕ ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਸੁਵੀਆ ॥
ਹਰਿ ਕੀ ਭਗਤਿ ਬਿਨਾ ਮਰਿ ਮਰਿ ਰੁੰਨਿਆ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੦, ਸਫਾ ੩੯੮

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਤੂੰ) ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਭੋਗ ਭੋਗਦਾ ਹੈਂ, (ਪਰ) ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਗੁਣਾਂ ਤੋਂ) ਸਖਣਾ ਹੈਂ। ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਭਗਤੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਮਰ-ਮਰ

ਕੇ ਰੋਂਦਾ ਹੈਂ (ਭਾਵ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਮਰਦਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਦੁਖੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈਂ)।

[ਸੰਸ. ਗੁੰਧ (ਸੁਨ੍ਧ) : ਖਾਲੀ, ਸਖਣਾ ; ਏਕਾਂਤ ; ਵੀਰਾਨ ; ਅਣਹੋਂਦ ; ਉਤਸਾਹ-ਹੀਣ ; ਵੰਚਿਤ ; ਨਿਰਦੋਸ਼ ; ਨਿਰਰਬਕ ; ਨਿਸਫਲ।
ਗੁੰਧਸੁ (ਸੁਨ੍ਧਸੁ) : ਸਖਣਾਪਨ ; ਆਕਾਸ਼ ; ਸਿਫਰ ; ਅਭਾਵ।
ਪ੍ਰਾ. ਸੁਧਾ (ਸੁਣੁਣ) : ਵੀਰਾਨ ; ਖਾਲੀ ; ਵਿਅਰਥ, ਨਿਸਫਲ ; ਸਖਣਾ ; ਪ੍ਰਯੋਜਨ-ਰਹਿਤ।]

ਸੁੰਦੀ : ਸੱਖਣੀ (ਭਾਵ ਨਿਰਜਿੰਦ)। ੭੦੩

ਸੁੰਦੀ ਦੇਹ ਡਰਾਵਣੀ ਜਾ ਜੀਉ ਵਿਚਹੁ ਜਾਇ ॥
ਭਾਹਿ ਬਲੰਦੀ ਵਿਝਵੀ ਸੁਉ ਨ ਨਿਕਸਿਓ ਕਾਇ ॥
ਪੰਚੇ ਰੁੰਨੇ ਦੁਖਿ ਭਰੇ ਬਿਨਸੈ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੪, ਸਫਾ ੧੯

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਜੀਵਾਤਮਾ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲ ਗਿਆ, ਤਾਂ (ਹੁਣ) ਨਿਰਜਿੰਦ ਕਾਇਆ ਭਿਆਨਕ ਲਗਦੀ ਹੈ। (ਸਰੀਰ ਵਿਚ) ਬਲ ਰਹੀ ਅਗ (ਭਾਵ ਚੇਤਨ-ਸਤਾ) ਬੁਝ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਧੁੰਮਾਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲ ਰਿਹਾ (ਭਾਵ ਸਾਹ ਵੀ ਰੁਕ ਗਏ ਹਨ)। ਪੰਜੇ ਗਿਆਨ-ਇੰਦ੍ਰੇ (ਹੁਣ) ਦੁਖ ਨਾਲ ਭਰੇ ਹੋਏ ਹਨ, (ਉਹ) ਦ੍ਰਿੜ-ਭਾਵ ਕਾਰਨ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਡਰਾਵਣੀ- ਭਿਆਨਕ। ਜੀਉ- ਜੀਵਾਤਮਾ। ਭਾਹਿ- ਅਗ (ਭਾਵ ਚੇਤਨ-ਸਤਾ)। ਬਲੰਦੀ- ਬਲਦੀ ਹੋਈ। ਵਿਝਵੀ- ਬੁਝ ਗਈ। ਸੁਉ- ਧੁੰਮਾਂ। ਪੰਚੇ- ਪੰਜੇ ਗਿਆਨ ਇੰਦ੍ਰੇ। ਰੁੰਨੇ- ਰੋਏ।
[ਵੇਖੋ ੭੦੨]

ਸੁੰਦੀ : ਸੱਖਣੀ। ੭੦੪

ਦੋਹਰਾਣੀ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਈਆ ਕੂੜੁ ਬੋਲਿ ਬਿਖੁ ਖਾਹਿ ॥
ਪਿਰੁ ਨ ਜਾਣਨਿ ਆਪਣਾ ਸੁੰਦੀ ਸੇਜ ਦੁਖੁ ਪਾਹਿ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੩੩, ਸਫਾ ੪੨੮

ਅਰਥ : ਭਾਗ-ਹੀਣ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਪਦਾਰਥਕ) ਭਟਕਣਾ ਵਿਚ (ਸੱਚ ਦਾ ਮਾਰਗ) ਭੁਲ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਭੂਠ ਬੋਲ ਕੇ (ਮਾਇਆ ਰੂਪ) ਜ਼ਹਿਰ ਖਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। (ਉਹ) ਆਪਣੇ ਪਤੀ (-ਪਰਮੇਸਰ) ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੀਆਂ ਅਤੇ (ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ) ਸੇਜ ਸੱਖਣੀ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਦੁਖ ਪਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੭੦੨]

ਸੁਵੀਆ : ਸੱਖਣੀਆਂ। ੭੦੫

ਸਲੋਕ ਮਃ ੫ ॥ ਕਤਫੀਆ ਫਿਰੰਨ੍ਹ ਸੁਆਉ ਨ ਜਾਣਨ੍ਹ ਸੁਵੀਆ ॥

ਸਦੀ ਮੁਖ ਦਿਸੰਨ੍ਹ ਨਾਨਕ ਰਤੇ ਪ੍ਰੇਮ ਰਸਿ ॥ ੧ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੫੨੧

ਅਰਥ : (ਸਵਾਦਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਵਿਚ) ਕਤਫੀਆਂ ਫਿਰਦੀਆਂ ਹਨ, (ਪਰ)

ਸਵਾਦ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੀਆਂ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਸੱਖਣੀਆਂ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹੋ) ਮੂੰਹ (ਤ੍ਰਿਪਤ) ਦਿੱਸਦੇ ਹਨ, (ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਪ੍ਰੇਮ-ਰਸ ਵਿਚ ਰਚੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਫਿਰੰਨ੍ਹ- ਫਿਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਸੁਆਉ- ਸਵਾਦ। ਦਿਸੰਨ੍ਹ- (ਤ੍ਰਿਪਤ) ਦਿੱਸਦੇ ਹਨ। ਰਤੇ- ਰਚੇ ਹੋਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੦੨]

ਸੁੰਵ : ਏਕਾਂਤ। ੭੦੬

ਆਵਣ ਜਾਣੁ ਭਇਆ ਦੁਖੁ ਬਿਖਿਆ ਦੇਹ ਮਨਮੁਖ ਸੁੰਵੀ ਸੁੰਵੁ ॥

ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਖਿਨੁ ਪਲੁ ਨਹੀ ਚੇਤਿਆ ਜਮਿ ਪਕਰੇ ਕਾਲਿ ਸਲੁੰਵੁ ॥ ੧ ॥

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ, ਮਹਲਾ ੪, ੭, ਸਫਾ ੧੧੧੮

ਵੇਖੋ 'ਸਲੁੰਵੁ' IV-੧੧੧੮

[ਵੇਖੋ ੭੦੨]

ਸੁੰਵੇ : ਸੱਖਣੇ। ੭੦੭

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਜਿਨੀ ਨ ਪਾਇਓ ਪ੍ਰੇਮ ਰਸੁ ਕੰਤ ਨ ਪਾਇਓ ਸਾਉ ॥

ਸੁੰਵੇ ਘਰ ਕਾ ਪਾਹੁਣਾ ਜਿਉ ਆਇਆ ਤਿਉ ਜਾਉ ॥ ੧ ॥

ਸੁਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉਤੀ ੧੬, ਸਫਾ ੭੮੦

ਵੇਖੋ 'ਸਾਉ' IV-੧੨੪੪

[ਵੇਖੋ ੭੦੨]

ਸੁੰਵੇ : ਖਾਲੀ (ਭਾਵ ਵੀਰਾਨ)। ੭੦੮

ਮ: ੧ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰੂ ਨ ਚੇਤਨੀ ਮਨਿ ਆਪਣੈ ਸੁਚੇਤ ॥

ਛੁਟੇ ਤਿਸ ਬੁਆੜ ਜਿਉ ਸੁੰਵੇ ਅੰਦਰਿ ਖੇਤ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੧, ਸਫਾ ੪੬੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਚੇਤ' V-੬੫੪

[ਵੇਖੋ ੭੦੨]

ਸੁੰਵੇ : ਸੱਖਣੇ। ੭੦੯

ਮਨਮੁਖ ਮਨੁ ਤਨੁ ਅੰਧੁ ਹੈ ਤਿਸ ਨਉ ਠਉਰ ਨ ਠਾਉ ॥

ਬਹੁ ਜੋਨੀ ਭਉਦਾ ਫਿਰੇ ਜਿਉ ਸੁੰਵੇ ਘਰਿ ਕਾਉ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੪੩, ਸਫਾ ੩੦

ਅਰਥ : ਮਨ ਪਿੱਛੇ ਕੁਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਅੰਨ੍ਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਥਾਂ-ਟਿਕਾਣਾ ਨਹੀਂ (ਮਿਲਦਾ)। ਉਹ ਬਹੁਤ ਜੂਨਾਂ ਵਿਚ ਭਟਕਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਸੱਖਣੇ ਘਰ ਵਿਚ ਕਾਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਜੋ ਹਰ ਵਾਰੀ ਨਿਰਾਸ਼ ਪਰਤ ਆਉਂਦਾ ਹੈ)।

ਅੰਧੁ- ਅੰਨ੍ਹਾ। ਠਉਰ ਨ ਠਾਉ- ਥਾਂ-ਟਿਕਾਣਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ। ਬਹੁ- ਬਹੁਤ। ਜੋਨੀ- ਜੂਨਾਂ ਵਿਚ। ਭਉਦਾ ਫਿਰੇ- ਭਟਕਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੦੨]

ਸੁੰਵੈ : ਸੱਖਣੇ।

੭੧੦

ਸਲੋਕ ਮ: ੫ ॥ ਕੋਟਿ ਬਿਘਨ ਤਿਸੁ ਲਾਗਤੇ ਜਿਸ ਨੇ ਵਿਸਰੈ ਨਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਅਨਦਿਨੁ ਬਿਲਪਤੇ ਜਿਉ ਸੁੰਵੈ ਘਰਿ ਕਾਉ ॥ ੧ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉਤੀ ੧੫, ਸਫਾ ੫੨੨

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਨਾਮ ਭੁਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਕਰੋੜਾਂ ਸੰਕਟ ਆ ਲਗਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕ) ਹਰ ਚੌਜ (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਵਿਰਲਾਪ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਸੱਖਣੇ ਘਰ ਵਿਚ ਕਾਂ (ਕੁਰਲਾਂਦਾ) ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੦੨]

ਸੁਟਦਾ : (ਬਾਹਰ) ਕਢਦਾ।

੭੧੧

ਮ: ੪ ॥...

ਓਸੁ ਅਰਲੁ ਬਰਲੁ ਮੁਹੁ ਨਿਕਲੈ ਨਿਤ ਭਗੁ ਸੁਟਦਾ ਮੁਆ ॥...੨ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉਤੀ ੨੭, ਸਫਾ ੬੫੩

ਵੇਖੋ 'ਅਰਲੁ' II-੩੦੯੧

ਨੋਟ : ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ 'ਸਿਟ' ਧਾਤੂ ਦੇ ਅਰਥ ਅਵਗਿਆ ਕਰਨਾ, ਨਿਰਾਦਰ ਕਰਨਾ, ਘ੍ਰਿਣਾ ਕਰਨਾ ਆਦਿ ਹਨ। ਇਸੇ ਦਾ ਵਿਗਤਿਆ ਹੋਇਆ ਰੂਪ 'ਸੁਟਣਾ' ਸ਼ਬਦ ਹੈ। ਰੂਪ ਪਰਿਵਰਤਨ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਵਿਚ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ ਆਈ ਹੈ, ਪਰ ਮੂਲ ਭਾਵਨਾ ਧਾਤੂ ਵਾਲੀ ਹੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਦਾ ਨਿਰਾਦਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਨੀਵਾਂ ਕਰਨ ਜਾਂ ਥੱਲੇ ਲਾਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਹੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇੰਝ 'ਸੁਟਣਾ' ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ 'ਸਿਟ' ਦਾ ਅੰਤ੍ਰੀਵ ਭਾਵ ਨਿਹਿਤ ਹੈ।

ਸੁਟਿ : ਸੁਟ ਕੇ।

੭੧੨

ਜਿਸੁ ਅੰਤਰੁ ਹਿਰਦਾ ਸੁਧੁ ਹੈ ਮੇਰੀ ਜਿੰਦੁਤੀਏ

ਤਿਨਿ ਜਨਿ ਸਭਿ ਡਰ ਸੁਟਿ ਘਤੇ ਰਾਮ ॥...੩ ॥

ਬਿਹਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੫੪੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੀ ਜਿੰਦੇ ! ਜਿਸ ਦਾ ਹਿਰਦਾ ਅੰਦਰੋਂ ਪਵਿੱਤਰ ਹੈ, ਉਸ ਸੇਵਕ ਨੇ ਸਾਰੇ ਡਰ ਸੁਟ ਕੇ ਦੂਰ ਕੀਤੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੧੧]

ਸੁਟਿ (ਪਾਇਆ) : ਹੱਥੋਂ ਤਿਆਗ ਸਕੇ ਹਨ।

੭੧੩

ਜੇ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਓ ਤਿਨ ਤੋਟਿ ਨ ਆਇਆ ॥

ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਨਦਰੀ ਆਵਦਾ ਮਾਇਆ ਸੁਟਿ ਪਾਇਆ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉਤੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੨੪੬

ਅਰਥ : ਜੋ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਦੇ ਘਾਟਾ ਨਹੀਂ ਪਿਆ। ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਨੂੰ ਇਹ (ਸਪਸ਼ਟ) ਦਿੱਸ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, (ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਉਹ) ਮਾਇਆ ਹੱਥੋਂ ਤਿਆਗ ਸਕੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੧੧]

ਸੁਟੀਅਹਿ : ਸੁਟੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੨੧੪

ਗੁਰਿ ਰਾਖੇ ਸੇ ਉਬਰੇ ਹੋਰਿ ਫਾਬੇ ਚੋਗੈ ਸਾਥਿ ॥

ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਚੁਣਿ ਸੁਟੀਅਹਿ ਕੋਇ ਨ ਸੰਗੀ ਸਾਥਿ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੫੫

ਵੇਖੋ 'ਸੀਚਾਨੇ' V-੨੭

[ਵੇਖੋ ੨੧੧]

ਸੁਟੀਅਹਿ : ਬਾਹਰ ਕਢੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੨੧੫

ਖਰੇ ਖਜਾਨੇ ਪਾਈਅਹਿ ਖੋਟੇ ਸੁਟੀਅਹਿ ਬਾਹਰਵਾਰਿ ॥

ਖੋਟੇ ਸਚੀ ਦਰਗਹ ਸੁਟੀਅਹਿ ਕਿਸੁ ਆਗੈ ਕਰਹਿ ਪੁਕਾਰਿ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੧੪੩

ਵੇਖੋ 'ਆਗੈ' III-੨੭੪

[ਵੇਖੋ ੨੧੧]

ਸੁਟੀਅਨਿ : ਬਾਹਰ ਕਢੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੨੧੬

ਖੋਟੇ ਖਰੇ ਸਭਿ ਪਰਖੀਅਨਿ ਤਿਤੁ ਸਚੇ ਕੈ ਦਰਬਾਰਾ ਰਾਮ ॥

ਖੋਟੇ ਦਰਗਹ ਸੁਟੀਅਨਿ ਉਭੋ ਕਰਨਿ ਪੁਕਾਰਾ ਰਾਮ ॥...੩ ॥

ਵਡ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੪, ਸਫਾ ੫੭੦

ਵੇਖੋ 'ਉਭੋ' I-੭੮੪

[ਵੇਖੋ ੨੧੧]

ਸੁਟੀਐ : ਸੁਟ ਦੇਈਦਾ ਹੈ।

੨੧੭

ਮ: ੧ ॥...ਹੋਇ ਪੁਰਾਣਾ ਸੁਟੀਐ ਭੀ ਫਿਰਿ ਪਾਈਐ ਹੋਰੁ ॥

ਨਾਨਕ ਤਗ ਨ ਤੁਟਈ ਜੇ ਤਗਿ ਹੋਵੈ ਜੋਰੁ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੪੭੧

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ ਧਾਗੇ ਦਾ ਜਨੇਊ) ਪੁਰਾਣਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸੁਟ ਦੇਈਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਹੋਰ ਪਾ ਲਈਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ ਜਨੇਊ ਵਿਚ (ਆਤਮਕ) ਬਲ ਹੋਵੇ, (ਤਾਂ) ਜਨੇਊ ਟੁਟ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

ਭੀ- ਅਤੇ। ਤਗ- ਜਨੇਊ। ਨ ਤੁਟਈ- ਟੁਟ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਜੋਰੁ- ਬਲ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੧]

ਸੁਟੇ : ਸੁਟਦਾ ਹੈ।

੨੧੮

ਮ: ੪ ॥

ਸਤਿਗੁਰ ਸੇਤੀ ਗਣਤ ਜਿ ਰਖੈ ਹਲਤੁ ਪਲਤੁ ਸਭੁ ਤਿਸ ਕਾ ਗਇਆ ॥

ਨਿਤ ਝਹੀਆ ਪਾਏ ਝਗੁ ਸੁਟੇ ਝਖਦਾ ਝਖਦਾ ਝਤਿ ਪਇਆ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੩੦੭

ਅਰਥ : ਜੇ (ਵਿਅਕਤੀ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਨਾਲ ਵੈਰ ਰਖਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਲੋਕ,

ਪਰਲੋਕ (ਆਦਿ) ਸਭ ਕੁਝ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ (ਜਾਣੇ)। ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਕਚੀਚੀਆਂ ਵਟਦਾ ਹੈ, (ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਬੋਲ-ਕੁਬੋਲ ਦੀ) ਝੱਗ ਸੁਟਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਝਖਦਾ-ਝਖਦਾ ਹੀ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸੇਤੀ- ਨਾਲ। ਗਣਤ- ਵੈਰ। ਜਿ- ਜੇ। ਹਲਤੁ ਪਲਤੁ- ਲੋਕ-ਪਰਲੋਕ। ਝਹੀਆ ਪਾਏ- ਕਚੀਚੀਆਂ ਵਟਦਾ ਹੈ। ਝਖਦਾ- ਝਖਦਾ। ਝਤਿ ਪਇਆ- ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੧]

ਸੁੰਡ : ਹਾਥੀ ਦਾ ਲੰਬਾ ਨੱਕ।

੨੧੯

ਕਰੈ ਗਜਿੰਦੁ ਸੁੰਡ ਕੀ ਚੇਟ ॥ ਨਾਮਾ ਉਬਰੈ ਹਰਿ ਕੀ ਓਟ ॥ ੮ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧੦, ਸਫਾ ੧੧੬੫

ਅਰਥ : ਵਡਾ ਹਾਥੀ ਸੁੰਡ ਨਾਲ ਵਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਪਰ) ਨਾਮਦੇਵ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਸਹਾਰੇ ਨਾਲ ਬਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਗਜਿੰਦੁ- ਵਡਾ ਹਾਥੀ। ਉਬਰੈ- ਬਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਉਥਾਨਿਕਾ ਅਨੁਸਾਰ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਨ ਤੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੇ ਨਾਮਦੇਵ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜੇ ਉਹ ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ ਸੱਚਾ ਭਗਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਆਪਣੀ ਕਰਾਮਾਤੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਮੋਈ ਗਊ ਨੂੰ ਜਿੰਦਾ ਕਰ ਦੇਵੇ ਜਾਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਣ ਜਾਵੇ। ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਹਾਥੀ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠ ਕੁਚਲ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਨਾਮਦੇਵ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ! ਮੋਈ ਗਊ ਕਿਵੇਂ ਜਿੰਦਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ? ਨਾਮਦੇਵ ਦੀ ਮਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਜਾਨ ਬਚਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਣ ਜਾਵੇ, ਪਰ ਨਾਮਦੇਵ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਅਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਨੂੰ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਮੰਨਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। 'ਮੇਰਾ ਸਰੀਰ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਮੈਂ ਆਪਣਾ ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਤਿਆਗ ਸਕਦਾ'। ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੇ ਕ੍ਰੋਧ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਨਾਮਦੇਵ ਨੂੰ ਹਾਥੀ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠ ਕੁਚਲ ਦੇਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ। ਹਾਥੀ ਨੇ ਸੁੰਡ ਨਾਲ ਨਾਮਦੇਵ ਉੱਤੇ ਚੋਟ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਨਾਮਦੇਵ ਬਚ ਗਿਆ। ਭਗਤ ਦੀ ਰਖਿਆ ਲਈ ਭਗਵਾਨ ਆਪ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਏ। ਪਰਮੇਸਰ ਨੇ ਸੇਵਕ ਦੀ ਲਾਜ ਰਖਣ ਲਈ ਮਰੀ ਗਊ ਵੀ ਜਿੰਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਨਾਮਦੇਵ ਦੀ ਕੀਰਤੀ ਹਰ ਪਾਸੇ ਪਸਰ ਗਈ।

[ਸੰਸ. ਗੁਰੂ: (ਸੁਣੁ:) ਗੁਰੂ+ਅਚੁ : ਹਾਥੀ ਦਾ ਲੰਬਾ ਨੱਕ, ਸੁੰਡ ;

ਮਦਮਸਤ ਹਾਥੀ ਦੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਵਾਲਾ ਇਕ ਰਸ।

ਅਪ. ਸੁੰਡੁ (ਸੁੰਡੁ) : ਹਾਥੀ ਦੀ ਸੁੰਡ।]

ਸੁਣਉ : ਸੁਣਦਾ ਰਹਾਂ।

੨੨੦

ਸੁਵਣੀ ਸੁਣਉ ਬਿਮਲ ਜਸੁ ਸੁਆਮੀ ॥ ਏਕਾ ਓਟ ਤਜਉ ਬਿਖੁ ਕਾਮੀ ॥

ਨਿਵਿ ਨਿਵਿ ਪਾਇ ਲਗਉ ਦਾਸ ਤੇਰੇ ਕਰਿ ਸੁਫਿਤੁ ਨਾਹੀ ਸੰਗਨਾ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੦੮੦

ਵੇਖੋ 'ਸੁਫਿਤੁ' V-੩੮੮

[ਸੰਸ. ਸ਼ੁ (ਸੂ) : ਸੁਣਨਾ ; ਅਧਿਐਨ ਕਰਨਾ ; ਜਾਣਾ ; ਸਾਵਧਾਨ ਹੋਣਾ ;

ਆਗਿਆ ਮੰਨਣਾ ਆਦਿ।

ਸ਼ਰਧਾ: (ਸ਼੍ਰਵਣ:), ਸ਼ਰਧਾਸ੍ਰ (ਸ਼੍ਰਵਣਸ੍ਰ) ਸ਼੍ਰੁ+ਲਧ੍ਰਫ: : ਕੰਨ ;

ਅਧਿਐਨ : ਕੀਰਤੀ ; ਦੌਲਤ।

ਸ਼ਰਧਾ (ਸ਼੍ਰਵਣ) : ਸੁਣਾਉਣਾ।

ਸ਼ਾਕਿਸ (ਸ਼੍ਰਾਵਿਤ) : ਸੁਣਾਇਆ ਹੋਇਆ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਧਾ (ਸੁਣ), ਸੁਧਾਣ (ਸੁਣਣ), ਸੁਧਾਤ (ਸੁਣਉ) : ਸੁਣਨਾ।

ਸੁਧਾਤ (ਸੁਣਉ), ਸੁਧੇਤ (ਸੁਣੇਤ) : ਸੁਣਨਾ।

ਸੁਧਾਕਸ਼ (ਸੁਣਾਵਣ) : ਸੁਣਾਉਣਾ।

ਸੁਧਾਕਿਸ਼ (ਸੁਣਾਵਿਅ) : ਸੁਣਾਇਆ ਹੋਇਆ।]

ਸੁਣਉ : ਸੁਣਾਂ।

੨੨੧

ਠਾਕੁਰੁ ਸਰਬੇ ਸਮਾਣਾ ॥

ਕਿਆ ਕਹਉ ਸੁਣਉ ਸੁਆਮੀ ਤੂੰ ਵਡ ਪੁਰਖੁ ਸੁਜਾਣਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ਦੱਖ, ਸਫਾ ੫੧

ਵੇਖੋ 'ਸੁਆਮੀ' V-੨੧੨

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣਈ : ਸੁਣਦਾ।

੨੨੨

ਹਰਿ ਕੀ ਵਡਿਆਈ ਵਡੀ ਹੈ ਜਾ ਨ ਸੁਣਈ ਕਹਿਆ ਚੁਗਲ ਕਾ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੮੪

ਅਰਥ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਮਹਾਨ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਕਿਸੇ)

ਚੁਗਲ ਦਾ ਆਖਿਆ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣਈਆ : ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ।

੨੨੩

ਨੈਨੀ ਦੇਖਿ ਦਰਸੁ ਮਨੁ ਤ੍ਰਿਪਤੈ ਸੁਵਨ ਬਾਣੀ ਗੁਰੁ ਸਬਦੁ ਸੁਣਈਆ ॥

ਸੁਨਿ ਸੁਨਿ ਆਤਮ ਦੇਵ ਹੈ ਭੀਨੇ ਰਸਿ ਰਸਿ ਰਾਮ ਗੋਪਾਲ ਰਵਈਆ ॥ ੬ ॥

ਬਿਲਾ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੮੩੩

ਅਰਥ : ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ) ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਕੇ (ਮੇਰਾ) ਮਨ

ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ (ਮੈਂ) ਗੁਰੂ-ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਬੋਲ ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ।

(ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ) ਸੁਣ-ਸੁਣ ਕੇ (ਮੈਂ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ) ਭਿੱਜ ਗਿਆ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਪਾਲਣਹਾਰ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਵਾਦ ਨਾਲ ਗਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।

ਨੈਨੀ- ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ। ਤ੍ਰਿਪਤੈ- ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਆਤਮ ਦੇਵ- ਪਰਮੇਸ਼ਰ। ਰਵਈਆ- ਗਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣਹੁ : ਸੁਣਦੇ ਹਾਂ।

੨੨੪

ਹਮ ਢਾਢੀ ਹਰਿ ਪੁਭ ਖਸਮ ਕੇ ਨਿਤ ਗਾਵਹੁ ਹਰਿ ਗੁਣ ਛੰਤਾ ॥

ਹਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਕਰਹੁ ਹਰਿ ਜਸੁ ਸੁਣਹੁ ਤਿਸੁ ਕਵਲਾ ਕੰਤਾ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੬੫੦

ਅਰਥ : ਅਸੀਂ ਮਾਲਿਕ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ (ਦਰ ਤੇ ਖੜੇ ਹੋ ਕੇ) ਗਾਉਣ ਵਾਲੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹਰ-ਰੋਜ਼ ਹਰੀ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਗੀਤ ਗਾਉਂਦੇ ਹਾਂ। (ਅਸੀਂ) ਉਸ ਮਾਇਆ-ਪਤੀ ਹਰੀ ਦਾ ਕੀਰਤਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਜਸ ਸੁਣਦੇ ਹਾਂ।

ਢਾਢੀ- ਢੰਡ ਵਜਾ ਕੇ ਗਾਉਣ ਵਾਲੇ। ਛੰਤਾ- ਗੀਤ। ਕਵਲਾ ਕੰਤਾ- ਮਾਇਆ-ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ)।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣਹਿ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੨੨੫

ਸਚੁ ਸਰਾ ਗੁੜ ਬਾਹਰਾ ਜਿਸੁ ਵਿਚਿ ਸਚਾ ਨਾਉ ॥

ਸੁਣਹਿ ਵਖਾਣਹਿ ਜੇਤੜੇ ਹਉ ਤਿਨ ਬਲਿਹਾਰੇ ਜਾਉ ॥...੨॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੧੫-੧੬

ਵੇਖੋ 'ਸਰਾ' V-੮੧੮

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣਹਿ : ਸੁਣ ਲਵੇ।

੨੨੬

ਹਰਿ ਕਾ ਦਾਸੁ ਨੀਚ ਕੁਲੁ ਸੁਣਹਿ ॥

ਤਿਸ ਕੈ ਸੰਗਿ ਖਿਨ ਮਹਿ ਉਧਰਹਿ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੨੩੮

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਸੇਵਕ ਨੀਵੀਂ ਕੁਲ (ਵਿਚ ਜਨਮ ਲੈ ਕੇ ਭੀ ਜੋ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ) ਸੁਣ ਲਵੇ, (ਤਾਂ) ਉਸ ਦੇ ਸੰਗ ਨਾਲ (ਹੋਰ ਲੋਕ ਵੀ) ਪਲਾਂ ਵਿਚ ਮੁਕਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣਹਿ : ਸੁਣਦਾ ਹੈਂ।

੨੨੭

ਗੰਧਣ ਵੈਣ ਸੁਣਹਿ ਉਰਝਾਵਹਿ ਨਾਮੁ ਲੈਤ ਅਲਕਾਇਆ ॥

ਨਿੰਦ ਚਿੰਦ ਕਉ ਬਹੁਤੁ ਉਮਾਹਿਓ ਬੁਝੀ ਉਲਟਾਇਆ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੨੫, ੧੨੫, ਸਫਾ ੪੦੨

ਵੇਖੋ 'ਉਮਾਹਿਓ' I-੫੪੮

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣਹੁ : ਸੁਣੋ।

੨੨੮

ਕਰਉ ਬੇਨਤੀ ਸੁਣਹੁ ਮੇਰੇ ਮੀਤਾ ਸੰਤ ਟਹਲ ਕੀ ਬੋਲਾ ॥

ਈਹਾ ਖਾਟਿ ਚਲਹੁ ਹਰਿ ਲਾਹਾ ਆਗੈ ਬਸਨੁ ਸੁਹੇਲਾ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ (ਸੋਹਿਲਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਹੇਲਾ' V-੩੪੮

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣਨਾ : ਸੁਣਨਾ।

੭੨੯

ਸਿਖ ਸਭਾ ਦੀਖਿਆ ਕਾ ਭਾਉ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸੁਣਨਾ ਸਾਰਾ ਨਾਉ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੩੫੦

ਵੇਖੋ 'ਸਿਖ' IV.੭੧੧੦

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਨਿ : ਸੁਣਨ ਨਾਲ।

੭੩੦

ਅੰਤੁ ਨ ਵੇਖਣਿ ਸੁਣਨਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੪, ਸਫਾ ੫

ਅਰਥ : ਵੇਖਣ ਨਾਲ (ਕਰਤਾਰ ਦਾ) ਅੰਤ ਨਹੀਂ (ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ), ਸੁਣਨ ਨਾਲ (ਦੀ) ਅੰਤ (ਪਾ ਲੈਣਾ ਸੰਭਵ) ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੰਤ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੭੩੧

ਕਹੰਤ ਬੇਦਾ ਗੁਣੰਤ ਗੁਨੀਆ ਸੁਣੰਤ ਬਾਲਾ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਪ੍ਰਕਾਰਾ ॥

ਦ੍ਰਿੜੰਤ ਸੁਬਿਦਿਆ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾਲਾ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੧੩੫੫

ਅਰਥ : ਵੇਦ (ਜੋ ਕੁਛ) ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਗੁਣੀ-ਜਨ (ਉਸ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਦਾ ਆਪਣੀ ਬੁਧੀ ਨਾਲ) ਹਿਸਾਬ ਲਗਾਂਦੇ ਹਨ, (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਅਨੇਕਾਂ ਢੰਗ-ਤਰੀਕਿਆਂ (ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ) ਨੂੰ ਸੁਣਦੇ ਹਨ। (ਪਰ) (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ) ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਕ੍ਰਿਪਾਵਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਵਿਦਿਆ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਕਹੰਤ- ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਗੁਣੰਤ- ਹਿਸਾਬ ਲਗਾਂਦੇ ਹਨ। ਗੁਨੀਆ- ਗੁਣੀ ਜਨ। ਬਾਲਾ- ਬਾਲ, ਵਿਦਿਆਰਥੀ। ਸੁਬਿਦਿਆ- ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਵਿਦਿਆ।

[ਪ੍ਰਾ. ਸੁਯੰਤ (ਸੁਣੰਤ), ਸੁਯੰਤ (ਸੁਣੰਤ) : ਸੁਣਦਾ ਹੈ।]

ਸੁਣਤ : ਸੁਣਦਿਆਂ।

੭੩੨

ਗੁਣ ਗਾਵਤ ਮਨੁ ਹਰਿਆ ਹੋਵੈ ॥ ਕਥਾ ਸੁਣਤ ਮਲੁ ਸਗਲੀ ਖੋਵੈ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੩, ਸਫਾ ੧੦੪

ਅਰਥ : (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ) ਗੁਣ ਗਾਇਆਂ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸੁਕਿਆ) ਮਨ ਹਰਾ-ਭਰਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਦੀ) ਕਹਾਣੀ ਸੁਣਦਿਆਂ ਸਾਰੀ ਮੈਲ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਣਤਉ : ਸੁਣਦਾ ਹੈ।

੭੩੩

ਕਹਤਉ ਪਤਤਉ ਸੁਣਤਉ ਏਕ ॥

ਧੀਰਜ ਧਰਮੁ ਧਰਣੀਧਰ ਟੋਕ ॥...੨ ॥

ਧਨਾ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੬੮੬

ਅਰਥ : (ਜੋ ਮਨੁੱਖ) ਇਕ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਬਾਰੇ ਹੀ) ਕਹਿੰਦਾ, ਪੜ੍ਹਦਾ ਅਤੇ ਸੁਣਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਧਰਤੀ ਦੇ ਸਹਾਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਆਸਰਾ ਬਣਾ ਕੇ ਮਾਨਸਿਕ ਸਥਿਰਤਾ ਅਤੇ (ਵਾਸਤਵਿਕ) ਧਰਮ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ)।

ਏਕ- ਇਕ ਪਰਮੇਸ਼ਰ। ਧਰਿਜ- ਮਾਨਸਿਕ ਸਥਿਰਤਾ। ਧਰਣੀਧਰ- ਧਰਤੀ ਦਾ ਸਹਾਰਾ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ। ਟੋਕ- ਆਸਰਾ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਣਤਾ : ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ।

੭੩੪

ਆਪੇ ਧਨਖੁ ਆਪੇ ਸਰਬਾਣਾ ॥ ਆਪੇ ਸੁਘੜੁ ਸਰੂਪੁ ਸਿਆਣਾ ॥

ਕਹਤਾ ਬਕਤਾ ਸੁਣਤਾ ਸੋਈ ਆਪੇ ਬਣਤ ਬਣਾਈ ਹੋ ॥ ੮ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੦੭੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰਬਾਣਾ' IV.੮੫੯

[ਸੰਸ. ਖ਼ੀਰੂ (ਸ਼੍ਰੋਤੁ) ਖ਼ੁ+ਰੁਚੁ, ਖ਼ਬਯੁ ਕਰੀ (ਸੁਵਣੁ ਕਰਤਾ) : ਸੁਣਨ

ਵਾਲਾ।]

ਸੁਣਤਿਆ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੭੩੫

ਧਨੁ ਧਨੁ ਭਾਗ ਤਿਨਾ ਸੰਤ ਜਨਾ ਜੋ ਹਰਿ ਜਸੁ ਸੁਵਣੀ ਸੁਣਤਿਆ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੬੪੯

ਅਰਥ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਗੁਰਮੁਖ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਉੱਤਮ ਭਾਗ ਹਨ, ਜੋ ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਜਸ ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਣਤੇ : ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ।

੭੩੬

ਕਹਤੇ ਪਵਿਤ੍ਰ ਸੁਣਤੇ ਸਭਿ ਧੰਨੁ ਲਿਖਤੀ ਕੁਲੁ ਤਾਰਿਆ ਜੀਉ ॥

ਜਿਨ ਕਉ ਸਾਧੂ ਸੰਗੁ ਨਾਮ ਹਰਿ ਰੰਗੁ

ਤਿਨੀ ਬ੍ਰਹਮੁ ਬੀਚਾਰਿਆ ਜੀਉ ॥...੫ ॥

ਸਿਰੀ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੧

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ) ਉਚਾਰਨ ਵਾਲੇ ਨਿਰਮਲ ਹਨ, ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਭਾਗਸਾਲੀ ਹਨ, ਲਿਖਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ (ਆਪਣੇ) ਖ਼ਾਨਦਾਨ ਨੂੰ ਤਾਰ ਲਿਆ ਹੈ ਜੀ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸੰਗ (ਮਿਲਿਆ ਹੈ), ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਪ੍ਰੇਮ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰਿਆ ਹੈ ਜੀ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੪]

ਸੁਣੰਦੜੀ : ਸੁਣਦੀ ਦਾ।

੭੩੭

ਸਲੋਕ ਮ: ੫ ॥

ਸੋਇ ਸੁਣੰਦੜੀ ਮੇਰਾ ਤਨੁ ਮਨੁ ਮਉਲਾ ਨਾਮੁ ਜਪੰਦੜੀ ਲਾਲੀ ॥

ਪੰਧਿ ਜੁਲੰਦੜੀ ਮੇਰਾ ਅੰਦਰੁ ਠੰਢਾ ਗੁਰ ਦਰਸਨੁ ਦੇਖਿ ਨਿਹਾਲੀ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੮੬੪

ਅਰਥ : (ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ) ਖ਼ਬਰ-ਸਾਰ ਸੁਣਦੀ ਦਾ ਮੇਰਾ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਖਿੜ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਮ ਜਪਦੀ ਦੇ (ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਆਨੰਦ ਦੀ) ਲਾਲੀ ਆ ਗਈ ਹੈ। (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਰਸਤੇ 'ਤੇ ਤੁਰਦੀ ਦਾ ਮੇਰਾ ਹਿਰਦਾ ਸੀਤਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਦਰਸ਼ਨ ਵੇਖ ਕੇ (ਮੈਂ) ਆਨੰਦਿਤ ਹੋ ਗਈ ਹਾਂ। [ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਣਦਾ : ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਹੈ।

੭੩੮

ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਸੁਣਦਾ ਵੇਖਦਾ ਕਿਉ ਮੁਕਰਿ ਪਇਆ ਜਾਇ ॥
ਪਾਪੇ ਪਾਪੁ ਕਮਾਵਦੇ ਪਾਪੇ ਪਚਹਿ ਪਚਾਇ ॥...੭੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ਪੰ. ੫੬, ਸਫਾ ੩੬

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵੇਖ ਰਿਹਾ ਹੈ, (ਪਾਪ ਕਰ ਕੇ) ਕਿਵੇਂ ਮੁਕਰਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ? (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਪਾਪ ਹੀ ਪਾਪ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਪਾਪ ਵਿਚ ਹੀ ਸੜ-ਬਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮੁਕਰਿ ਪਾਇਆ ਜਾਇ- ਮੁਕਰਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਾਪੇ ਪਾਪੁ- ਪਾਪ ਹੀ ਪਾਪ। ਕਿਉ- ਕਿਵੇਂ। ਪਚਹਿ- ਸੜ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। [ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਣਦੇ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੭੩੯

ਭਗਤ ਮੁਖੈ ਤੇ ਬੋਲਦੇ ਸੇ ਵਚਨ ਹੋਵੰਦੇ ॥
ਪ੍ਰਗਟ ਪਹਾਰਾ ਜਾਪਦਾ ਸਭਿ ਲੋਕ ਸੁਣੰਦੇ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੩੦੬

ਅਰਥ : ਸੰਤ-ਜਨ ਜੋ ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਬੋਲਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਬੋਲ (ਅਟਲ) ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਪ੍ਰਭਾਵ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਉਜਾਗਰ ਹੋਇਆ ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਲੋਕ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਭਾ) ਸੁਣਦੇ ਹਨ। ਮੁਖੈ ਤੇ- ਮੂੰਹ ਤੋਂ। ਵਚਨ- (ਅਟਲ) ਬੋਲ। ਹੋਵੰਦੇ- ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਗਟ- ਉਜਾਗਰ। ਪਹਾਰਾ- ਪ੍ਰਭਾਵ। ਜਾਪਦਾ- ਦਿੱਸਦਾ। [ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਣਦੇ : ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ।

੭੪੦

ਕਹਦੇ ਪਵਿਤ੍ਰ ਸੁਣਦੇ ਪਵਿਤ੍ਰ ਸੇ ਪਵਿਤ੍ਰ ਜਿਨੀ ਮੰਨਿ ਵਸਾਇਆ ॥

ਰਾਮ. (ਅਨੰਦ), ਮਹਲਾ ੩, ੧੭, ਸਫਾ ੯੧੯

ਅਰਥ : (ਰੱਬ ਦਾ ਨਾਮ) ਉਚਾਰਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪਵਿੱਤਰ ਹਨ, ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ ਵੀ, ਪਵਿੱਤਰ ਹਨ, ਉਹ ਵੀ ਪਵਿੱਤਰ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ (ਇਸ ਨੂੰ) ਮਨ ਵਿਚ ਵਸਾ ਲਿਆ ਹੈ। [ਵੇਖੋ ੭੩੪]

ਸੁਣੰਦੇ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੭੪੧

ਮ: ਪ ॥ ਜਿਥੈ ਕੋਇ ਕਬੀਨਿ ਨਾਉ ਸੁਣੰਦੇ ਮਾ ਪਿਰੀ ॥

ਮੂੰ ਜੁਲਾਊਂ ਤਬਿ ਨਾਨਕ ਪਿਰੀ ਪਸੰਦੇ ਹਰਿਓ ਥੀਓਸਿ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੧੧੦੧

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਥਾਂ ਤੇ ਕੋਈ (ਸੰਤ-ਜਨ) ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਨਾਮ ਦੀ ਚਰਚਾ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਸੁਣਦੇ ਹਨ, ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਮੈਂ ਵੀ ਉਥੇ ਜਾਵਾਂ ਅਤੇ ਪਿਆਰੇ ਦਾ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਕੇ ਹਰਾ ਹੋ ਜਾਵਾਂ। ਕਬੀਨਿ- ਚਰਚਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਮਾ ਪਿਰੀ- ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਦੀ। ਮੂੰ- ਮੈਂ। ਜੁਲਾਊਂ- ਜਾਵਾਂ। ਤਬਿ- ਉਥੇ। ਪਸੰਦੇ- ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਕੇ। ਹਰਿਓ ਥੀਓਸਿ- ਹਰਾ ਹੋ ਜਾਵਾਂ। [ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਣਨਿ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੭੪੨

ਕਹਨਿ ਪਿਆਇਨਿ ਸੁਣਨਿ ਨਿਤ ਸੇ ਭਗਤ ਸੁਹਾਵੈ ॥

ਬਸੰਤ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੧੧੯੩

ਅਰਥ : (ਜੋ) ਭਗਤ ਹਮੇਸ਼ਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ) ਚਰਚਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਪਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੁਣਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਸੁੰਦਰ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ ਹਨ। [ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾ : ਸੁਣਿਆ ਹੈ।

੭੪੩

ਤਿਨ ਕੈ ਸੰਗਿ ਨਿਹਾਲੁ ਸੁਣਣੀ ਜਸੁ ਸੁਣਾ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੫੧੮

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਉਨ੍ਹਾਂ (ਗੁਰਮੁਖਾਂ) ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ ਆਨੰਦਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹਾਂ, (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ) ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਜਸ ਸੁਣਿਆ ਹੈ। [ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਇ : ਸੁਣਾਂਦਾ ਹੈ, ਬੋਲਦਾ ਹੈ।

੭੪੪

ਆਖਣੁ ਵੇਖਣੁ ਬੋਲਣਾ ਸਬਦੇ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥

ਬਾਣੀ ਵਜੀ ਚਹੁ ਜੁਗੀ ਸਚੇ ਸਚੁ ਸੁਣਾਇ ॥...੩॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ਪੰ. ੫੫, ਸਫਾ ੩੫

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦੇ' IV-੯੨

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਇ : ਸੁਣਾ ਕੇ।

੭੪੫

ਗਵਹਿ ਗੀਤੋ ਚੀਤਿ ਅਨੀਤੋ ॥

ਰਾਗ ਸੁਣਾਇ ਕਹਾਵਹਿ ਬੀਤੋ ॥ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਮਨਿ ਝੂਠੁ ਅਨੀਤੋ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੪੧੪

ਅਰਥ : (ਕੁਝ ਲੋਕ ਭਗਤੀ ਭਾਵ ਦੇ) ਗੀਤ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ, (ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਅਨੀਤੀ ਹੈ। (ਉਹ) ਰਾਗ ਸੁਣਾ ਕੇ (ਦੁਨੀਆ ਤੋਂ) ਅਗੇ ਨਿਕਲ ਚੁਕੇ ਅਖਵਾਂਦੇ ਹਨ। (ਪਰ) ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਝੂਠ ਅਤੇ ਅਨੈਤਿਕਤਾ ਹੈ।

ਗੀਤੋ- ਗੀਤਾਂ। ਅਨੀਤੋ- ਅਨੀਤੀ, ਅਨੈਤਿਕਤਾ। ਬੀਤੋ- ਅਗੇ ਨਿਕਲ ਚੁਕੇ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਇਆ : ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

੭੪੬

ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਹਰਿ ਮਨਿ ਵਸੈ ਹਉਮੈ ਦੁਖੁ ਸਭੁ ਜਾਇ ॥

ਸਤਿਗੁਰਿ ਸਬਦੁ ਸੁਣਾਇਆ ਹਉ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੈ ਜਾਉ ॥ ੭ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੮, ਸਫਾ ੬੫

ਅਰਥ : ਨਾਮ ਦਾ ਖਜਾਨਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਜੋ) ਮਨ ਵਿਚ ਵਸ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਹਉਮੈ ਦਾ ਸਾਰਾ ਦੁਖ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੇ ਸ਼ਬਦ ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਮੈਂ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਸਦਾ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਇਆ : ਕਿਹਾ ਹੋਵੇ।

੭੪੭

ਜਿਨੀ ਤੁ ਇਕ ਮਨਿ ਸਚੁ ਧਿਆਇਆ ਤਿਨ ਕਾ ਸਭੁ ਦੁਖੁ ਗਵਾਇਆ ॥

ਤੇਰਾ ਸਰੀਕੁ ਕੇ ਨਾਹੀ ਜਿਸ ਨੇ ਲਵੈ ਲਾਇ ਸੁਣਾਇਆ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੩੦੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਤਿ-ਸਰੂਪ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ! ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਕਾਗਰ ਮਨ ਨਾਲ ਤੇਰੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ (ਤੂੰ) ਸਾਰਾ ਦੁਖ ਨਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਤੇਰੀ ਬਰਾਬਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ (ਤੇਰੇ) ਨੇੜੇ ਸਮਝ ਕੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣਾ ਦੁਖ-ਦਰਦ) ਕਿਹਾ ਹੋਵੇ।

ਸਰੀਕੁ- ਬਰਾਬਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਲਵੈ ਲਾਇ- ਨੇੜੇ ਸਮਝ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਇਆ : ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

੭੪੮

ਹਰਿ ਕੈ ਦਰਿ ਵਰਤਿਆ ਸੁ ਨਾਨਕਿ ਆਖਿ ਸੁਣਾਇਆ ॥

ਸੋ ਬੂਝੈ ਜੁ ਦਯਿ ਸਵਾਰਿਆ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੦, ਸਫਾ ੩੧੫-੧੬

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਜੋ (ਕੁਝ ਵੀ) ਵਾਪਰਿਆ, (ਉਹ) ਨਾਨਕ ਨੇ ਕਹਿ ਕੇ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। (ਇਸ ਨੂੰ) ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਸਮਝ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ (ਆਪ) ਚੰਗਾ ਬਣਾ ਲਿਆ ਹੈ।

ਦਰਿ- ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ। ਦਯਿ- ਪਰਮੇਸ਼ਰ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਇਸੀ : ਸੁਣਾਵੇਗਾ।

੭੪੯

ਢਾਢੀ ਕਰੇ ਪੁਕਾਰ ਪੁਕੂ ਸੁਣਾਇਸੀ ॥

ਅੰਦਰਿ ਧੀਰਕ ਹੋਇ ਪੂਰਾ ਪਾਇਸੀ ॥ ... ੫ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੫੧੦

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ) ਜਸ-ਗਾਇਕ ਫਰਿਆਦ ਕਰ ਕੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ

ਸੁਣਾਵੇਗਾ, (ਤਾਂ ਉਸ) ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਧੀਰਜ ਉਤਪੰਨ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ (ਉਹ) ਪੂਰੇ (ਪੁਕੂ) ਨੂੰ ਪਾ ਲਵੇਗਾ।

ਢਾਢੀ- ਜਸ-ਗਾਇਕ। ਪੁਕਾਰ- ਫਰਿਆਦ। ਧੀਰਕ- ਧੀਰਜ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਇਸੀ : ਸੁਣਾਵੇਗਾ (ਭਾਵ ਉਜਾਗਰ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ)।

੭੫੦

ਮਾਣਸੁ ਕਿਆ ਵੇਚਾਰਾ ਤਿਹੁ ਲੋਕੁ ਸੁਣਾਇਸੀ ॥

ਨਾਨਕ ਆਪਿ ਨਿਹਾਲ ਸਭਿ ਕੂਲ ਤਾਰਸੀ ॥ ੧ ॥

ਸੂਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੭੩੦

ਅਰਥ : ਮਨੁੱਖ ਵਿਚਾਰਾ ਕੀ ? (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਮਹਿਮਾ) ਤਿੰਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਉਜਾਗਰ ਕਰ ਦੇਵੇਗਾ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ) ਆਪ ਆਨੰਦਿਤ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਾਰੀ ਕੂਲ ਨੂੰ (ਵੀ) ਤਾਰ ਲਵੇਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਇਹਿ : ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

੭੫੧

ਜਿਸ ਨੇ ਕਥਾ ਸੁਣਾਇਹਿ ਆਪਣੀ ਸਿ ਗੁਰਦੁਆਰੈ ਸੁਖ ਪਾਵਹੇ ॥

ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਸਚੇ ਸਾਹਿਬ ਜਿਉ ਭਾਵੈ ਤਿਵੈ ਚਲਾਵਹੇ ॥

ਰਾਮ. (ਅਨੰਦ), ਮਹਲਾ ੩, ੧੫, ਸਫਾ ੯੧੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੂੰ ਆਪਣੀ ਕਥਾ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈਂ, ਉਹ ਗੁਰੂ ਦੇ ਦਰ ਤੇ (ਜਾ ਕੇ) ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਹੇ ਸੱਚੇ ਸਾਹਿਬ ! ਜਿਵੇਂ ਤੈਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਦੇ ਰਾਹ ਤੇ ਜੀਵ ਨੂੰ) ਤੋਰਦਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਇਦਾ : ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

੭੫੨

ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਦ ਸੇਵਹਿ ਸਚੇ ਸਚਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਬਦੁ ਸੁਣਾਇਦਾ ॥ ੬ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੫, ਸਫਾ ੧੦੫੮-੫੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਗੁਰਮੁਖ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰਮੁਖ ਵਿਅਕਤੀ (ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ) ਬਾਣੀ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਈ : ਸੁਣਾ ਦਿੱਤੀ।

੭੫੩

ਸਤਿਗੁਰ ਸਾਚੀ ਸਿਖ ਸੁਣਾਈ ॥ ਹਰਿ ਚੇਤਹੁ ਅੰਤਿ ਹੋਈ ਸਖਾਈ ॥

ਹਰਿ ਅਗਮੁ ਅਭੋਚਹੁ ਅਸਥੁ ਅਜੋਨੀ ਸਤਿਗੁਰ ਕੈ ਭਾਇ ਪਾਵਣਿਆ ॥੧॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੫, ਸਫਾ ੧੧੮

ਵੇਖੋ 'ਸਤਿਗੁਰ' ॥੧੭੨੫੬

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਈ : ਸੁਣਾਇਆ ਸੀ।

੭੫੪

ਗੁਰਮੁਖਿ ਬਸਿਸਟਿ ਹਰਿ ਉਪਦੇਸੁ ਸੁਣਾਈ ॥

ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉਤੀ ੧੩, ਸਫਾ ੫੯੧

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ ਵਸਿਸਠ ਰਿਸ਼ੀ ਨੇ ਪਰਮਾਤਮਾ (ਸੰਬੰਧੀ) ਉਪਦੇਸ਼ (ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ) ਸੁਣਾਇਆ ਸੀ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਈ : ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

੭੫੫

ਸਚਾ ਆਪਿ ਸਦਾ ਹੈ ਸਾਚਾ ਬਾਣੀ ਸਬਦਿ ਸੁਣਾਈ ॥ ੨੦ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੪, ਸਫਾ ੯੧੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਸਤਿਗੁਰੂ) ਸਬਦ-ਬਾਣੀ ਰਾਹੀਂ (ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਉਪਦੇਸ਼) ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆਪ ਸੱਚਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਸੱਚਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਈ : ਸੁਣਾਵਾਂ।

੭੫੬

ਤੁਧੁ ਜੇਵਡ ਮੈ ਨਾਹਿ ਕੋ ਕਿਸੁ ਆਖਿ ਸੁਣਾਈ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉਤੀ ੨, ਸਫਾ ੯੪੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਤੇਰੇ ਜਿਤਨਾ ਵਡਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ, (ਇਹ ਗੱਲ ਮੈਂ) ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿ ਕੇ ਸੁਣਾਵਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਈ : ਸੁਣਾਉਂਦੀ ਹਾਂ।

੭੫੭

ਸਲੋਕ ਮਃ ੫ ॥ ਹਰਣਾਖੀ ਕੂ ਸਚੁ ਵੈਣੁ ਸੁਣਾਈ ਜੋ ਤਉ ਕਰੇ ਉਧਾਰਣੁ ॥

ਸੁੰਦਰ ਬਚਨ ਤੁਮ ਸੁਣਹੁ ਛਬੀਲੀ ਪਿਰੁ ਰੈਡਾ ਮਨ ਸਾਧਾਰਣੁ ॥...੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉਤੀ ੬, ਸਫਾ ੯੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧਾਰਣੁ' IV-੧੭੨੨

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਈਆ : ਸੁਣਾਈਆਂ।

੭੫੮

ਹਰਿ ਕੀਆ ਕਥਾ ਕਹਾਣੀਆ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸੁਣਾਈਆ ॥...੫ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨੧, ਸਫਾ ੪੫੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ (ਮਨ) ! ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ-ਬਾਤਾਂ (ਮੈਨੂੰ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੇ ਸੁਣਾਈਆਂ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਈਐ : ਸੁਣਾਈਦਾ ਹੈ।

੭੫੯

ਆਖਿ ਆਖਿ ਮਨੁ ਵਾਵਣਾ ਜਿਉ ਜਿਉ ਜਾਪੈ ਵਾਇ ॥

ਜਿਸ ਨੇ ਵਾਇ ਸੁਣਾਈਐ ਸੋ ਕੇਵਡੁ ਕਿਤੁ ਬਾਇ ॥...੧ ॥

ਜਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੫੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਜਿਵੇਂ-ਜਿਵੇਂ (ਕਿਸੇ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ) ਬੋਲਣ ਦੀ ਸਮਝ ਆਉਂਦੀ ਹੈ (ਉਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਬਾਰੇ) ਬਿਆਨਬਾਜ਼ੀ ਕਰ ਕੇ (ਐਵੇਂ) ਮਨ ਨੂੰ ਭਟਕਾਉਣਾ ਹੈ। ਜਿਸ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਨੂੰ ਬੋਲ ਕੇ ਸੁਣਾਈਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਕਿਤਨਾ ਵਡਾ ਹੈ ? ਕਿਸ ਥਾਂ ਤੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ? (ਇਹ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਸਮਝ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ)।

ਵਾਵਣਾ- ਭਟਕਾਉਣਾ। ਜਾਪੈ ਵਾਇ- ਬੋਲਣ ਦੀ ਸਮਝ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਵਾਇ- ਬੋਲ ਕੇ। ਕੇਵਡੁ- ਕਿਤਨਾ ਵਡਾ ਹੈ। ਕਿਤੁ ਬਾਇ- ਕਿਸ ਥਾਂ ਤੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਪਹਿਲੀ ਪੰਕਤੀ ਦਾ ਅਰਥ ਇਸ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ- (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ) ਕਹਿ-ਕਹਿ ਕੇ ਮਨ ਰੂਪ ਵਾਜੇ ਨੂੰ ਵਜਾਈਦਾ ਹੈ, ਜਿਉਂ-ਜਿਉਂ (ਉਸ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਦਾ) ਬੋਧ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਤਿਉਂ-ਤਿਉਂ ਮਨ ਦੇ ਵਾਜੇ ਨੂੰ) ਵਜਾਈ ਜਾਈਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਈਐ : ਸੁਣਾਈਏ।

੭੬੦

ਤੁਧੁ ਜੇਵਡੁ ਦਾਤਾ ਨਾਹਿ ਕਿਸੁ ਆਖਿ ਸੁਣਾਈਐ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ) ਮਹਲਾ ੩, ਪਉਤੀ ੯, ਸਫਾ ੯੫੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਇਹ ਗੱਲ) ਕਿਸ ਨੂੰ ਆਖ ਕੇ ਸੁਣਾਈਏ, ਕਿ ਤੇਰੇ ਜਿਤਨਾ ਵਡਾ ਦਾਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ (ਹੋਰ ਕੋਈ) ਨਹੀਂ ਹੈ?

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਈਐ : ਸੁਣਾਓ।

੭੬੧

ਆਵਹੁ ਸੰਤ ਮੈ ਗਲਿ ਮੇਲਾਈਐ ॥

ਮੇਰੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕੀ ਮੈ ਕਥਾ ਸੁਣਾਈਐ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੯੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਸੰਤ ਜਨੋ ! ਆਓ ! ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਗਲ ਨਾਲ ਲਾ ਲਓ। ਮੈਨੂੰ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਾਓ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਈਐ : ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ।

੭੬੨

ਜਾ ਤੂੰ ਤਾ ਕਿਆ ਹੋਰਿ ਮੈ ਸਚੁ ਸੁਣਾਈਐ ॥

ਮੁਠੀ ਧੰਧੈ ਚੋਰਿ ਮਹਲੁ ਨ ਪਾਈਐ ॥...੧੭ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੧੭, ਸਫਾ ੧੪੬

ਵੇਖੋ 'ਏਨੈ' III-੧੧੩੭

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਏ : ਸੁਣਾਵੇ।

੭੬੩

ਆਪੇ ਜਗਜੀਵਨੁ ਸੁਖਦਾਤਾ ਆਪੇ ਬਖਸਿ ਮਿਲਾਏ ॥

ਜੀਅ ਜੰਤ ਏ ਕਿਆ ਵੇਚਾਰੇ ਕਿਆ ਕੇ ਆਖਿ ਸੁਣਾਏ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੪੮, ਸਫਾ ੩੨

ਅਰਥ : ਜਗਤ ਦਾ ਜੀਵਨ (ਪ੍ਰਭੂ) ਆਪ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਆਪ ਹੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਕੇ (ਆਪਣੇ ਨਾਲ) ਮਿਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਜੀਵ-ਜੰਤੂ ਵਿਚਾਰੇ ਕੀ ਹਨ ? (ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਕੋਈ ਕੀ ਕਹਿ ਸੁਣਾਵੇ ?

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਏ : ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

੭੬੪

ਅਨਦਿਨੁ ਬਾਣੀ ਸਬਦਿ ਸੁਣਾਏ ਸਚਿ ਰਾਤੇ ਰੰਗਿ ਰੰਗਾਵਣਿਆ ॥ ੪ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੮, ਸਫਾ ੧੧੪

ਅਰਥ : (ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸਬਦ-ਬਾਣੀ (ਦੁਆਰਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਮਹਿਮਾ) ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਉਸ ਦੇ) ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਰੰਗੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਏ : ਸੁਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

੭੬੫

ਨਿਰਤਿ ਕਰੇ ਬਹੁ ਵਾਜੇ ਵਜਾਏ ॥

ਇਹੁ ਮਨੁ ਅੰਧਾ ਬੋਲਾ ਹੈ ਕਿਸੁ ਆਖਿ ਸੁਣਾਏ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੩, ੫੧, ਸਫਾ ੩੬੪

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਗੀਤਾਣ ਲਈ) ਨਾਚ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਾਜੇ ਵਜਾਉਂਦਾ ਹੈ। (ਇਸ ਦਾ) ਇਹ ਮਨ (ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਕਾਰਨ) ਅੰਨ੍ਹਾ ਅਤੇ ਬੋਲਾ ਹੈ, (ਫਿਰ) ਕਿਸ ਨੂੰ ਬੋਲ ਕੇ ਸੁਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ?

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਹਾ : ਸੁਣੀਏ।

੭੬੬

ਹਰਿ ਗੁਣ ਬਾਣੀ ਸੁਣਵਣਿ ਸੁਣਾਹਾ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲਾਹਾ ॥...੨ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੪, ੧੧, ਸਫਾ ੬੯੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਮਿਹਰ ਕਰ ਕੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਮਿਲਾ, (ਤਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ) ਦੈਵੀ-ਗੁਣਾਂ ਵਾਲੀ ਬਾਣੀ ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਸੁਣੀਏ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਵਉ : ਸੁਣਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

੭੬੭

ਪਤਿਤ ਪੁਨੀਤ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਾਨਕ ਸੁਣਾਵਉ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੩੨੨

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਸਭ ਨੂੰ ਇਹ) ਸੁਣਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਕਿ

(ਜਗਤ ਵਿਚ) ਵਿਆਪਕ ਰਚਨਹਾਰ (ਪ੍ਰਭੂ) ਪਤਿਤ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਪਰਮ-ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਵਹਿ : ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।

੭੬੮

ਕਿਸ ਕਉ ਕਹਹਿ ਸੁਣਾਵਹਿ ਕਿਸ ਕਉ ਕਿਸੁ ਸਮਝਾਵਹਿ ਸਮਝਿ ਰਹੇ ॥
ਕਿਸੈ ਖੜਾਵਹਿ ਪਤਿ ਗੁਣਿ ਬੂਝੈ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਬਦਿ ਸੰਤੋਖਿ ਰਹੇ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੭, ਸਫਾ ੩੫੪

ਅਰਥ : (ਜੋ ਆਪ) ਸਮਝ ਚੁਕੇ ਹਨ, (ਦੈਵੀ-) ਗੁਣ ਵਿਚਾਰ ਕੇ (ਅਸਲੀਅਤ) ਜਾਣ ਚੁਕੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ ਸੰਤੋਖ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। (ਉਹ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਬਾਰੇ) ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ? ਕਿਸ ਨੂੰ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹਨ ? ਕਿਸ ਨੂੰ ਸਮਝਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਸ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਂਦੇ ਹਨ ? ! ਭਾਵ ਉਹ ਆਪਣਾ-ਆਪਾ ਕਿਸੇ ਉਤੇ ਜ਼ਾਹਿਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਵਹਿ : ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਸਚੇਤ ਕਰਦੇ ਹਨ)।

੭੬੯

ਹਰਿ ਜੀਉ ਅਹੰਕਾਰੁ ਨ ਭਾਵਈ ਵੇਦ ਕੂਕਿ ਸੁਣਾਵਹਿ ॥

ਅਹੰਕਾਰਿ ਮੁਏ ਸੇ ਵਿਗਤੀ ਗਏ ਮਰਿ ਜਨਮਹਿ ਫਿਰਿ ਆਵਹਿ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੧੦੮੯

ਵੇਖੋ 'ਅਹੰਕਾਰੁ' 1-੧੫੯੧

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਵਹੁ : ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹੋ।

੭੭੦

ਧੰਧਾ ਪਿਟਿਹੁ ਭਾਈਹੋ ਤੁਮ੍ਹ ਕੂੜੁ ਕਮਾਵਹੁ ॥

ਓਹੁ ਨ ਸੁਣਈ ਕਤ ਹੀ ਤੁਮ੍ਹ ਲੋਕੁ ਸੁਣਾਵਹੁ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੪੧੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਰਾਓ ! (ਕਿਸੇ ਦੇ ਮਰ ਜਾਣ 'ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ) ਕੰਮਾਂ-ਕਾਰਾਂ ਕਰ ਕੇ ਰੋਂਦੇ ਹੋ, (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਵਿਅਰਥ ਕਰਮ ਕਰਦੇ ਹੋ। ਉਹ (ਮਰਨ ਵਾਲਾ) ਤਾਂ (ਤੁਹਾਡਾ ਰੋਣਾ) ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣ ਸਕਦਾ, ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ਼ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹੋ (ਭਾਵ ਲੋਕਾਚਾਰ ਕਾਰਨ ਰੋਂਦੇ ਹੋ)।

ਧੰਧਾ- ਕੰਮਾਂ ਕਰ ਕੇ। ਪਿਟਿਹੁ- ਪਿਟਦੇ ਹੋ, ਰੋਂਦੇ ਹੋ। ਕਤ ਹੀ- ਕਦੇ ਵੀ। ਲੋਕ ਸੁਣਾਵਹੁ- ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹੋ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਵਹੁ : ਸੁਣਾਓ।

੭੭੧

ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਹੁ ਮੀਤ ਹਮਾਰੇ ॥ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਰਖਹੁ ਉਰ ਧਾਰੇ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਬਚਨ ਸੁਣਾਵਹੁ

ਗੁਰੁ ਮਿਲਐ ਪਰਗਟੁ ਹੋਈ ਰਾਮ ॥ ੨ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੪, ੭, ਸਫਾ ੬੯੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ (ਸਤਿਸੰਗੀ) ਮਿੱਤਰੇ ! ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਓ, ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਾਈ ਰਖੋ। (ਮੈਨੂੰ) ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਅਮਰ ਕਰ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਬਚਨ ਸੁਣਾਓ, ਗੁਰੂ ਦੇ ਮਿਲਣ ਨਾਲ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਪ੍ਰਤੱਖ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਵਣਿਆ : ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ੭੨੨

ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵੈ ਸੋ ਜਨੁ ਸੋਹੈ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮਿ ਅੰਤਰੁ ਮਨੁ ਮੋਹੈ ॥
ਅੰਮ੍ਰਿਤਿ ਮਨੁ ਤਨੁ ਬਾਣੀ ਰਤਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਹਜਿ ਸੁਣਾਵਣਿਆ ॥ ੫ ॥
ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੭, ਸਫਾ ੧੧੯

ਅਰਥ : (ਜੋ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਸੋਭਾਸ਼ਾਲੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਦਾ) ਅੰਤਰ-ਮਨ ਨਾਮ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਮੋਹਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਦਾ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਬਾਣੀ ਦੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਰੰਗਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਹ) ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮ (ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ) ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਵੈ : ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ੭੨੩

ਜੇ ਹਰਿ ਕੀ ਹਰਿ ਕਥਾ ਸੁਣਾਵੈ ॥
ਸੋ ਜਨੁ ਹਮਰੇ ਮਨਿ ਚਿਤਿ ਭਾਵੈ ॥
ਜਨ ਪਗ ਰੇਣੁ ਵਡਭਾਗੀ ਪਾਵੈ ॥ ੩ ॥
ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪੦, ਸਫਾ ੧੬੪

ਅਰਥ : ਜੋ (ਮਨੁੱਖ ਮੈਨੂੰ) ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਦੀ ਹਰੀ-ਕਥਾ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਸਾਡੇ ਮਨ-ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। (ਅਜਿਹੇ) ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਚਰਨ-ਪੂਤ ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ (ਮਨੁੱਖ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਵੈ : ਸੁਣਾ ਦੇਵੇ। ੭੨੪

ਕੋਈ ਕਰਿ ਗਲ ਸੁਣਾਵੈ ਹਰਿ ਨਾਮ ਕੀ
ਸੋ ਲਗੈ ਗੁਰਸਿਖਾ ਮਨਿ ਮਿਠਾ ॥...੪ ॥
ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੯, ਸਫਾ ੪੫੧

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਕੋਈ (ਗੁਰਮੁਖ ਪੁਰਖ ਆ ਕੇ) ਹਰੀ ਨਾਮ ਦੀ ਗੱਲ ਸੁਣਾ ਦੇਵੇ, (ਤਾਂ) ਉਹ ਗੁਰਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਮਨ ਵਿਚ (ਬਹੁਤ) ਪਿਆਰਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਾਵੈ : ਦੱਸੇ। ੭੨੫

ਮੋਲੁ ਨਾਹੀ ਕਛੁ ਕਰਣੈ ਜੋਗਾ ਕਿਆ ਕੇ ਕਹੈ ਸੁਣਾਵੈ ॥
ਕਥਨ ਕਹਣ ਕਉ ਸੋਝੀ ਨਾਹੀ ਜੋ ਪੇਖੈ ਤਿਸੁ ਬਣਿ ਆਵੈ ॥ ੨ ॥
ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੮੮੩

ਅਰਥ : (ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਮ-ਵਸਤੂ ਦਾ) ਕੁਝ ਵੀ ਮੁਲ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰਥ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕੋਈ ਕੀ ਬਿਆਨ ਕਰੇ ਅਤੇ (ਕੀ) ਦੱਸੇ ? (ਮਨੁੱਖ ਕੋਲ) ਵਰਣਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜੋ (ਇਹ ਵਸਤੂ) ਵੇਖ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ (ਇਸ ਨਾਲ ਪ੍ਰੀਤ) ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਿ : ਸੁਣ ਕੇ। ੭੨੬

ਮੁਹੋ ਕਿ ਬੋਲਣੁ ਬੋਲੀਐ ਜਿਤੁ ਸੁਣਿ ਧਰੇ ਪਿਆਰੁ ॥
ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੨

ਅਰਥ : (ਅਸੀਂ) ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਕਿਹੋ-ਜਿਹਾ ਬਚਨ ਬੋਲੀਏ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੁਣ ਕੇ (ਸਾਨੂੰ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਲਗ ਜਾਵੇ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਿ : ਸੁਣਦੇ ਹਾਂ। ੭੨੭

ਲੇਖੈ ਬੋਲਣੁ ਬੋਲਣਾ ਲੇਖੈ ਖਾਣਾ ਖਾਉ ॥
ਲੇਖੈ ਵਾਟ ਚਲਾਈਆ ਲੇਖੈ ਸੁਣਿ ਵੇਖਾਉ ॥...੧ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੫
ਵੇਖੋ 'ਸਾਹ' IV-੧੩੦੫

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਿ : ਸੁਣਦੀ ਹੈ। ੭੨੮

ਜਾਸੁ ਜਪਤ ਮੁਸਕਲੁ ਕਛੁ ਨ ਬਨੈ ॥
ਜਾਸੁ ਜਪਤ ਸੁਣਿ ਅਨਹਤ ਧੁਨੈ ॥...੭ ॥
ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੩੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨ ! ਸਦਾ ਉਸ ਦੀ ਕੀਰਤੀ ਕਰ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਜਪਦਿਆਂ ਕੋਈ ਮੁਸਕਿਲ ਨਹੀਂ ਬਣਦੀ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਜਪਦਿਆਂ (ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ) ਧੁਨੀ ਨਿਰਯਤਨ ਸੁਣਦੀ ਹੈ।
ਜਾਸੁ- ਜਿਸ ਨੂੰ। ਜਪਤ- ਜਪਦਿਆਂ। ਅਨਹਤ- ਨਿਰਯਤਨ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਿ : ਸੁਣ ਲੈ। ੭੨੯

ਜਿਤੁ ਬੋਲੀਐ ਪਤਿ ਪਾਈਐ ਸੋ ਬੋਲਿਆ ਪਰਵਾਣੁ ॥
ਫਿਕਾ ਬੋਲਿ ਵਿਗੁਚਣਾ ਸੁਣਿ ਮੁਰਖ ਮਨ ਅਜਾਣ ॥...੩ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੫
ਵੇਖੋ 'ਅਜਾਣ' II-੨੧੫੦ ਈ

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਿ : ਸੁਣਨ ਨਾਲ।

੭੮੦

ਗੁਣ ਗਾਵਹਿ ਪੂਰਨ ਅਬਿਨਾਸੀ ਕਹਿ ਸੁਣਿ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵਣਿਆ ॥ ੪ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੭, ਸਫਾ ੧੩੨

ਅਰਥ : (ਸੇਵਕ) ਨਾਸ਼ ਰਹਿਤ ਅਤੇ ਵਿਆਪਕ (ਪਰਮਾਤਮਾ) ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਂਦੇ ਹਨ, (ਉਸ ਦੇ ਗੁਣ) ਕਹਿਣ ਨਾਲ ਅਤੇ ਸੁਣਨ ਨਾਲ (ਗੁਣਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ) ਘਾਟ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੀ।

[ਵੇਖੋ ੭੮੦]

ਸੁਣਿ (ਸੁਣਿ) : ਸੁਣ ਸੁਣਾ ਕੇ।

੭੮੧

ਸੁਣਿ ਸੁਣਿ ਗੰਢਣੁ ਗੰਢੀਐ ਲਿਖਿ ਪਤਿ ਬੁਝਹਿ ਭਾਰੁ ॥

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਅਹਿਨਿਸਿ ਅਗਲੀ ਹਉਮੈ ਰੋਗੁ ਵਿਕਾਰੁ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੭, ਸਫਾ ੨੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨ ! ਅਸੀਂ ਜੀਵ) ਸੁਣ ਸੁਣਾ ਕੇ (ਕਈ) ਕਥਾਵਾਂ ਜੋੜਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਪੁਸਤਕਾਂ ਲਿਖ-ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਵਿਚਾਰਦੇ ਹਾਂ। ਪਰ ਦਿਨ-ਰਾਤ (ਸਾਡੇ ਅੰਦਰ) ਬਹੁਤ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਵਿਆਪ ਰਹੀ ਹੈ, ਅਹੰਕਾਰ ਦਾ ਰੋਗ ਅਤੇ (ਹੋਰ) ਵਿਕਾਰ (ਵੀ ਮੌਜੂਦ) ਹਨ।

ਗੰਢਣੁ ਗੰਢੀਐ- ਕਥਾਵਾਂ ਜੋੜਦੇ ਹਾਂ। ਬੁਝਹਿ- ਵਿਚਾਰਦੇ ਹਾਂ। ਭਾਰੁ- ਬਹੁਤ ਪੁਸਤਕਾਂ। ਅਹਿਨਿਸਿ- ਦਿਨ-ਰਾਤ। ਅਗਲੀ- ਬਹੁਤ।

[ਵੇਖੋ ੭੮੦]

ਸੁਣਿ (ਸੁਣਿ) : ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ।

੭੮੨

ਸੁਣਿ ਸੁਣਿ ਕਾਮ ਗਹੇਲੀਏ ਕਿਆ ਚਲਹਿ ਬਾਹ ਲੁਡਾਇ ॥

ਆਪਣਾ ਪਿਰੁ ਨ ਪਛਾਣਹੀ ਕਿਆ ਮੁਹੁ ਦੇਸਹਿ ਜਾਇ ॥...੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੬੧, ਸਫਾ ੩੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਕਾਮ ਦੀ ਗੁਸੀ ਹੋਈ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਏ ! ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸੁਣ ! (ਤੂੰ) ਕਿਉਂ ਬਾਂਹਵਾਂ ਹਿਲਾ-ਹਿਲਾ ਕੇ (ਆਕੜ ਨਾਲ) ਝੁਰਦੀ ਹੈਂ ? ਆਪਣੇ ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ (ਤੂੰ) ਪਛਾਣਿਆ ਨਹੀਂ, (ਅਗੋਂ) ਜਾ ਕੇ ਕੀ ਮੂੰਹ ਵਿਖਾਏਂਗੀ ?

ਗਹੇਲੀਏ- ਗੁਸੀ ਹੋਈ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਏ। ਲੁਡਾਇ- ਹਿਲਾ-ਹਿਲਾ ਕੇ। ਕਿਆ- ਕੀ। ਮੁਹੁ ਦੇਸਹਿ- ਮੂੰਹ ਵਿਖਾਏਂਗੀ। ਜਾਇ- (ਅਗੋਂ) ਜਾ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੭੮੦]

ਸੁਣਿ (ਸੁਣੇ) : ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ।

੭੮੩

ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜੀਵਾ ਸੁਣਿ ਸੁਣੇ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੫੧੯-੨੦

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਪ੍ਰਭੂ-ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਹਰੀ-ਹਰੀ ਨਾਮ ਸੁਣ ਸੁਣ ਕੇ ਜਿਉਂਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੭੮੦]

ਸੁਣਿਓ : ਸੁਣ ਲਿਆ ਹੈ।

੭੮੪

ਕਚਹੁ ਕੰਚਨੁ ਭਇਅਉ ਸਬਦੁ ਗੁਰ ਸੁਣਹਿ ਸੁਣਿਓ ॥

ਬਿਖੁ ਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹਯਉ ਨਾਮੁ ਸਤਿਗੁਰ ਮੁਖਿ ਭਣਿਅਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਨਲ੍ ੬, ਸਫਾ ੧੩੯੯

ਵੇਖੋ 'ਸੁਣਹਿ' IV-੮੯੦

[ਵੇਖੋ ੭੮੦]

ਸੁਣਿਓਹਿ : ਸੁਣਿਆ ਹੈ।

੭੮੫

ਭਖਣਾ ॥ ਜੇ ਤਉ ਕੀਨੇ ਆਪਣੇ ਤਿਨਾ ਹੂੰ ਮਿਲਿਓਹਿ ॥

ਆਪੇ ਹੀ ਆਪਿ ਮੋਹਿਓਹੁ ਜਸ ਨਾਨਕ ਆਪਿ ਸੁਣਿਓਹਿ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ. (ਫੱਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੮੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਜੇ (ਵਿਅਕਤੀ) ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਬਣਾ ਲਏ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੂੰ ਮਿਲ ਪਿਆ ਹੈਂ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਆਪਣੇ ਉਤੇ ਮੋਹਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਆਪਣਾ) ਜਸ ਆਪ ਸੁਣਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੮੦]

ਸੁਣਿਅਹੁ : ਸੁਣ ਲਓ।

੭੮੬

ਸਤਿਗੁਰ ਜੇਵਡੁ ਦਾਤਾ ਕੋ ਨਹੀ ਸਭਿ ਸੁਣਿਅਹੁ ਲੋਕ ਸਬਾਇਆ ॥

ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਸਚੁ ਪਾਇਆ ਜਿਨੀ ਵਿਚਹੁ ਆਪੁ ਗਵਾਇਆ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੪੬੫

ਵੇਖੋ 'ਸਬਾਇਆ' IV-੧੧੬

[ਵੇਖੋ ੭੮੦]

ਸੁਣਿਆ : ਸੁਣ ਲਿਆ।

੭੮੭

ਸੁਣਿਆ ਮੰਨਿਆ ਮਨਿ ਕੀਤਾ ਭਾਉ ॥

ਅੰਤਰਗਤਿ ਤੀਰਥਿ ਮਲਿ ਨਾਉ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੪

ਵੇਖੋ 'ਅੰਤਰਗਤਿ' I-੧੦੬੧

[ਵੇਖੋ ੭੮੦]

ਸੁਣਿਆ : ਸੁਣਿਆ ਗਿਆ

੭੮੮

(ਭਾਵ ਚਰਚਾ ਫੈਲ ਗਈ)।

ਸਲੋਕ ਮ: ੪ ॥....

ਤਤ ਸੁਣਿਆ ਸਭਤੁ ਜਗਤ ਵਿਚਿ ਭਾਈ ਵੇਮੁਖੁ ਸਣੈ ਨਫਰੈ

ਪਉਲੀ ਪਉਦੀ ਫਾਵਾ ਹੋਇ ਕੈ ਉਠਿ ਘਰਿ ਆਇਆ ॥...੧॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੩੦੬

ਵੇਖੋ 'ਸਣੈ' III-੨੧੭੦

[ਵੇਖੋ ੭੮੦]

ਸੁਣਿਐ : ਸੁਣਨ ਨਾਲ।

੭੮੯

ਸਭਿ ਰਸ ਮਿਠੇ ਮੰਨਿਐ ਸੁਣਿਐ ਸਾਲੋਣੇ ॥

ਖਟ ਭਰਸੀ ਮੁਖਿ ਬੋਲਣਾ ਮਾਰਣ ਨਾਦ ਕੀਏ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੧੬

ਵੇਖੋ 'ਸਾਲੋਣੇ' IV-੨੦੦੦

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣਿਜੈ : ਸੁਣੀ ਜਾਵੇ (ਭਾਵ ਸੁਣੀਏ)।

੭੯੦

ਨੈਣ ਤ ਪਰ ਸਕਯਥ ਨਯਣਿ ਗੁਰੁ ਅਮਰੁ ਪਿਖਿਜੈ ॥

ਸੁਵਣ ਤ ਪਰ ਸਕਯਥ ਸੁਵਣਿ ਗੁਰੁ ਅਮਰੁ ਸੁਣਿਜੈ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਜਾਲਪੁ ੧, ਸਫਾ ੧੩੯੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਵਣ' IV-੮੮੯

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀ : ਸੁਣਨ ਕੀਤੀ।

੭੯੧

ਬਰਸੁ ਏਕੁ ਹਉ ਫਿਰਿਓ ਕਿਨੈ ਨਹੁ ਪਰਚਉ ਲਾਯਉ ॥

ਕਹਤਿਅਹ ਕਹਤੀ ਸੁਣੀ ਰਹਤ ਕੋ ਖੁਸੀ ਨ ਆਯਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਭਿਖਾ ੨, ਸਫਾ ੧੩੯੫-੯੬

ਵੇਖੋ 'ਆਯਉ' III-੬੦੨

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀ : ਸੁਣੀ ਗਈ (ਭਾਵ ਕਬੂਲ ਹੋਈ)।

੭੯੨

ਸਲੋਕ ਮਃ ੩ ॥

ਬਾਬੀਹਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੈ ਬੋਲਿਆ ਤਾਂ ਦਰਿ ਸੁਣੀ ਪੁਕਾਰ ॥

ਮੇਧੈ ਨੇ ਫੁਰਮਾਨੁ ਹੋਆ ਵਰਸਹੁ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥...੧ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੧੨੮੫

ਵੇਖੋ 'ਅੰਮ੍ਰਿਤ' I-੧੩੦੩

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀ : ਸੁਣੇ ਹਨ।

੭੯੩

ਮਃ ੧ ॥...ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਸਭਿ ਸੁਣੀ ਜਾਇ ਦੇਖਾਂ ਦਰਬਾਰੁ ॥

ਅਗੈ ਸਚਾ ਸਚਿ ਨਾਇ ਨਿਰਭਉ ਭੈ ਵਿਣੁ ਸਾਰੁ ॥...੨ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੧੨੪੨

ਅਰਥ : ਸਮਾਧੀ ਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਜੋ ਸਾਰੇ ਸਿੱਧ (ਮੈਂ) ਸੁਣੇ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਸਤਿਸੰਗ ਵੀ ਜਾ ਕੇ ਵੇਖ ਲਵਾਂ (ਪਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਸੰਭਵ ਨਹੀਂ ਹੈ)। ਅਗੇ ਜਗਤ ਦਾ ਮੂਲ ਸੱਚੇ ਨਾਮ ਵਾਲਾ ਭੈ-ਰਹਿਤ ਨਿਰਭਉ ਪਰਮਾਤਮਾ ਹੈ।

ਦਰਬਾਰੁ- ਸਤਿਸੰਗ। ਅਗੈ- ਪਰੇ, ਉਪਰ। ਸਾਰੁ- ਜਗਤ ਦਾ ਮੂਲ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀ : ਸੁਣ ਲਿਆ (ਭਾਵ ਪਤਾ ਲਗ ਗਿਆ)।

੭੯੪

ਸਾਤ ਘੜੀ ਜਬ ਬੀਤੀ ਸੁਣੀ ॥

ਅਜਹੁ ਨ ਆਇਓ ਕੁਭਵਣ ਧਣੀ ॥ ੧੪ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧੦, ਸਫਾ ੧੧੬੬

ਵੇਖੋ 'ਸਾਤ' IV-੧੫੮੧

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀ : ਸੁਣਦੀ ਰਹਾਂ।

੭੯੫

ਪਾਵ ਜੁਲਾਈ ਪੰਧ ਤਉ ਨੈਣੀ ਦਰਸੁ ਦਿਖਾਲਿ ॥

ਸੁਵਣੀ ਸੁਣੀ ਕਹਾਣੀਆ ਜੇ ਗੁਰੁ ਥੀਵੈ ਕਿਰਪਾਲਿ ॥ ੪ ॥

ਸੂਹੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੭੬੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੈਂ) ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ ਤੋਰੇ (ਹੀ) ਰਾਹ 'ਤੇ ਤੋਰਾਂ, (ਇਨ੍ਹਾਂ) ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ (ਮੈਨੂੰ) ਦਰਸ਼ਨ ਦਿਖਾ ਦੇ ! ਜੇ ਗੁਰੂ ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ (ਮੈਂ ਉਸ ਤੋਂ) ਤੇਰੀਆਂ ਕਥਾਵਾਂ ਸੁਣਦੀ ਰਹਾਂ।

ਪਾਵ- ਪੈਰ। ਜੁਲਾਈ- ਤੋਰਾਂ। ਪੰਧ ਤਉ- ਤੋਰੇ ਰਾਹ 'ਤੇ। ਸੁਵਣੀ- ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ। ਥੀਵੈ- ਹੋ ਜਾਵੇ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀ : ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ।

੭੯੬

ਹਉ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਾ ਨਿਤ ਹਰਿ ਸੁਣੀ ਹਰਿ ਹਰਿ ਗਤਿ ਕੀਨੀ ॥

ਹਰਿ ਰਸੁ ਗੁਰ ਤੋ ਪਾਇਆ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਤਨੁ ਲੀਨੀ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੩, ੩੮, ਸਫਾ ੧੬੩

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਉਂਦਾ ਹਾਂ, ਸਦਾ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ, ਹਰੀ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਨੇ (ਆਤਮਕ) ਅਵਸਥਾ ਉਚੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। (ਇਹ) ਹਰੀ-ਨਾਮ (ਜਪਣ) ਦਾ ਸਵਾਦ ਮੈਂ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਹੁਣ) ਮੇਰਾ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ (ਇਸ ਵਿਚ) ਲੀਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਗਤਿ ਕੀਨੀ- ਆਤਮਕ ਅਵਸਥਾ ਉਚੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਲੀਨੀ- ਲੀਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀ : ਸੁਣ ਕੇ।

੭੯੭

ਨਾਮੇ ਨਾਮੁ ਸੁਣੀ ਮਨੁ ਸਰਸਾ ॥ ਨਾਮੁ ਲਾਹਾ ਲੈ ਗੁਰਮਤਿ ਬਿਗਸਾ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੬੦, ਸਫਾ ੩੬੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਨਾਮ ਹੀ ਨਾਮ ਸੁਣ ਕੇ (ਮੇਰਾ) ਮਨ ਰਸ-ਭਰਪੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈ ਕੇ (ਇਹ ਮਨ) ਵਿਕਸਿਤ (ਭਾਵ ਆਨੰਦਿਤ) ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਨਾਮੇ ਨਾਮੁ- ਨਾਮ ਹੀ ਨਾਮ। ਸਰਸਾ- ਰਸ-ਭਰਪੂਰ। ਲਾਹਾ- ਲਾਭ। ਬਿਗਸਾ- ਵਿਕਸਿਤ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀ : ਸੁਣ ਲਈ ਜਾਵੇ।

੨੯੮

ਮਤਿ ਵਿਚਿ ਰਤਨ ਜਵਾਹਰ ਮਾਣਿਕ ਜੋ ਇਕ ਗੁਰ ਕੀ ਸਿਖ ਸੁਣੀ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੨

ਵੇਖੋ 'ਸਿਰਠਿ' IV-੨੪੪੪

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣੀ : ਸੁਣਿਆ ਜਾਵੇ।

੨੯੯

ਪਿਰੁ ਰੀਸਾਲੂ ਤਾ ਮਿਲੈ ਜਾ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਸੁਣੀ... ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੧੨-੧੮

ਅਰਥ : ਆਨੰਦ-ਮੂਲ ਪਿਆਰਾ (ਪ੍ਰਭੂ) ਤਾਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸਬਦ ਸੁਣਿਆ ਜਾਵੇ।

ਪਿਰੁ- ਪਿਆਰਾ। ਰੀਸਾਲੂ- ਰਸ ਦਾ ਘਰ (ਭਾਵ ਆਨੰਦ-ਮੂਲ)।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣੀਅਹਿ : ਸੁਣੇ ਜਾ ਸਕਣ।

੮੦੦

ਕੋਟਿ ਕਰਨ ਦੀਜਹਿ ਪ੍ਰਭ ਪ੍ਰੀਤਮ ਹਰਿ ਗੁਣ ਸੁਣੀਅਹਿ ਅਭਿਨਾਸੀ ਰਾਮ ॥

ਸੁਣਿ ਸੁਣਿ ਇਹੁ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਹੋਵੈ ਕਣੀਐ ਕਾਲ ਕੀ ਫਾਸੀ ਰਾਮ ॥...॥

ਸੂਹੀ (ਫ਼ੌਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੨੮੧

ਅਰਥ : ਹੋਂਦਗੀ ! ਹੋ ਨਾਸ਼-ਰਹਿਤ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ ! (ਮੈਨੂੰ) ਕਰੋੜਾਂ ਕੰਨ ਦੇ ਦਿਓ, ਤਾਂ ਕਿ (ਤੁਹਾਡੇ ਦੈਵੀ) ਗੁਣ ਸੁਣੇ ਜਾ ਸਕਣ। ਹੋ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ (ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੁਹਾਡੇ ਗੁਣ) ਸੁਣ-ਸੁਣ ਕੇ ਇਹ ਮਨ ਮੈਲ-ਰਹਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੌਤ ਦੀ ਫਾਹੀ ਕੱਟ ਲਈਦੀ ਹੈ।

ਕੋਟਿ- ਕਰੋੜਾਂ। ਕਰਨ- ਕੰਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣੀਅਰ : ਕੰਨ।

੮੦੧

ਚਬਣ ਚਲਣ ਰਤਨ ਸੇ ਸੁਣੀਅਰ ਬਹਿ ਗਏ ॥

ਹੇੜੇ ਮੁਤੀ ਧਾਰ ਸੇ ਜਾਨੀ ਚਲਿ ਗਏ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੨੨, ਸਫਾ ੧੩੮੧

ਅਰਥ : ਉਹ ਦੰਦ, ਲੱਤਾਂ, ਅੱਖਾਂ ਅਤੇ ਕੰਨ (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਹਾਰੇ ਸਰੀਰ ਸੰਸਾਰਿਕ ਰਸਾਂ ਵਿਚ ਲਿਪਾਏਮਾਨ ਸੀ ਹੁਣ) ਬੈਠ ਗਏ ਹਨ (ਭਾਵ ਕੰਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ। ਲਾਚਾਰ) ਸਰੀਰ ਨੇ ਵਾਹ ਮਾਰੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਦੁਖੀ ਹੋਇਆ ਹੈ), (ਕਿ) ਉਹ (ਮੇਰੇ) ਪ੍ਰਾਣ-ਪਿਆਰੇ ਮਿੱਤਰ (ਹੁਣ ਸਾਥ ਛੱਡ ਕੇ) ਤੁਰ ਗਏ ਹਨ।

ਚਬਣ- ਦੰਦ। ਚਲਣ- ਲੱਤਾਂ। ਰਤਨ- ਅੱਖਾਂ। ਹੇੜੇ- ਸਰੀਰ ਨੇ। ਮੁਤੀ ਧਾਰ- ਵਾਹ ਮਾਰੀ ਹੈ। ਜਾਨੀ- ਪ੍ਰਾਣ-ਪਿਆਰੇ, ਮਿੱਤਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣੀਆਇ : ਸੁਣਿਆ।

੮੦੨

ਵਾਲਹੁ ਨਿਕੀ ਪੁਰਸਲਾਤ ਕੰਨੀ ਨ ਸੁਣੀਆਇ ॥

ਫਰੀਦਾ ਕਿਤੀ ਪਵੰਦੀਦੀ ਖੜਾ ਨ ਆਪੁ ਮੁਹਾਇ ॥ ੧ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੧, ਸਫਾ ੧੩੨੨

ਅਰਥ : (ਹੋ ਮਨੁੱਖ) ਕੀ ਤੂੰ ਵਾਲ ਤੋਂ ਬਾਰੀਕ 'ਪੁਲ ਸਿਰਾਤ' (ਬਾਰੇ ਕਦੇ) ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਸੁਣਿਆ ? ਫਰੀਦ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਮਹਾਪੁਰਖਾਂ ਦੇ) ਸਾਵਧਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਚਨ ਕੰਨੀਂ ਪੈਂਦਿਆਂ (ਵੀ ਲਾਪਰਵਾਹ) ਖੜੋਤਾ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ ਨਾ ਲੁਟਾਈ ਜਾ।

ਵਾਲਹੁ- ਵਾਲ ਤੋਂ। ਨਿਕੀ- ਬਾਰੀਕ। ਪੁਰਸਲਾਤ- ਸਿਰਾਤ ਦਾ ਪੁਲ (ਵੇਖੋ ਵਿ. ਨੋ. IV-'ਸਲਾਤ' ੧੧੦੫)। ਕਿਤੀ- ਸਚੇਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੋਕਾ। ਆਪੁ- ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ। ਨ...ਮੁਹਾਇ- ਨਾ ਲੁਟਾਈ ਜਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣੀਐ : ਸੁਣੀਂਦਾ।

੮੦੩

ਸਤਿ ਸਤਿ ਹਰਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸਤਿ ਭਣੀਐ ॥

ਦੂਸਰ ਆਨ ਨ ਅਵਰੁ ਪੁਰਖੁ ਪਉਰਾਤਨੁ ਸੁਣੀਐ ॥...੬ ॥

ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੩੮੬

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸਰ ਸਤ ਹੈ, ਇਕ ਰਸ ਹੈ, (ਸਦਾ) ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਉਸ) ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਨੂੰ ਸਤ ਹੀ ਸਤ ਆਖੀਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਜਿਤਨਾ) ਪੁਰਾਤਨ ਪੁਰਖ (ਕੋਈ) ਹੋਰ ਦੂਜਾ ਨਹੀਂ ਸੁਣੀਂਦਾ।

ਭਣੀਐ- ਆਖੀਦਾ। ਦੂਸਰ- ਦੂਜਾ। ਆਨ ਅਵਰੁ- ਕੋਈ ਹੋਰ ਦੂਜਾ। ਪੁਰਖੁ ਪਉਰਾਤਨੁ- ਪੁਰਾਤਨ ਪੁਰਖ (ਪ੍ਰਭੂ)।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣੀਐ : ਸੁਣੀ ਜਾਂਦੀ।

੮੦੪

ਓਥੇ ਹਥੁ ਨ ਅਪੜੈ ਰੂਕ ਨ ਸੁਣੀਐ ਪੁਕਾਰ ॥

ਓਥੇ ਸਤਿਗੁਰੁ ਬੋਲੀ ਹੋਵੈ ਕਢਿ ਲਏ ਅੰਤੀ ਵਾਰ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੧੨੮੧

ਅਰਥ : ਉਥੇ (ਦੈਵੀ-ਨਿਆਂ ਸਮੇਂ) ਕੋਈ ਪਹੁੰਚ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ, ਹਾਲ-ਦੁਹਾਈ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣੀ ਜਾਂਦੀ। ਉਥੇ (ਕੇਵਲ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਹੀ ਮਦਦਗਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਅੰਤ ਵੇਲੇ (ਜਮ ਦੇ ਸੰਕਟ ਤੋਂ) ਬਚਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਹਥੁ ਨ ਅਪੜੈ- ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚਦਾ (ਭਾਵ ਪਹੁੰਚ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ)। ਬੋਲੀ- ਮਦਦਗਾਰ। ਕਢਿ ਲਏ- ਬਚਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦]

ਸੁਣੀਐ : ਸੁਣ ਸਕੀਦੀ ਹੈ।

੮੦੫

ਬੰਧਿ ਚਲਾਇਆ ਜਾ ਪੁਭ ਭਾਇਆ ਨਾ ਦੀਸੈ ਨਾ ਸੁਣੀਐ ॥...੫ ॥

ਤੁਥਾਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੧੧੦

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਲਗਿਆ, ਤਾਂ (ਕਾਲ ਨੇ ਜੀਵ ਨੂੰ) ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ

ਤੋਰ ਲਿਆ, (ਹੁਣ) ਨਾ (ਉਹ) ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ, ਨਾ (ਉਸ ਦੀ ਆਵਾਜ਼) ਸੁਣ
ਸਕੀਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਐ : ਸੁਣਦੇ ਹਾਂ। ੮੦੬

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਸੁਣੀਐ ਏਕੁ ਵਖਾਣੀਐ ਸੁਰਗਿ ਮਿਰਤਿ ਪਇਆਲਿ ॥
ਹੁਕਮੁ ਨ ਜਾਈ ਮੋਟਿਆ ਜੇ ਲਿਖਿਆ ਸੇ ਨਾਲਿ ॥...੧ ॥
ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੧੦੯੧

ਅਰਥ : (ਇਹ) ਸੁਣਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਵਰਣਨ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਵਰਗ, ਧਰਤੀ ਅਤੇ ਪਾਤਾਲ ਵਿਚ ਇਕੋ (ਪ੍ਰਭੂ ਹੀ ਵਿਆਪਕ) ਹੈ। (ਤਿੰਨ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਉਸ ਦਾ) ਹੁਕਮ ਮਿਟਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਜੋ (ਹੁਕਮ ਕਰਤਾਰ ਨੇ) ਲਿਖਿਆ ਹੈ, (ਉਹ ਹਰ ਜੀਵ ਦੇ) ਨਾਲ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਐ : (ਜੇ) ਸੁਣਿਆ ਜਾਵੇ। ੮੦੭

ਸਚੇ ਸੰਦਾ ਸਦਤਾ ਸੁਣੀਐ ਗੁਰ ਵੀਚਾਰਿ ॥
ਸਚੇ ਸਚਾ ਬੈਰਣਾ ਨਦਰੀ ਨਦਰਿ ਪਿਆਰਿ ॥੬॥
ਮਾਰੂ (ਕਾਫੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੧੦੧੫
ਵੇਖੋ 'ਸਚੇ (ਸਚਾ ਬੈਰਣਾ)' 111-੨੧੦੬
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਐ : ਸੁਣ। ੮੦੮

ਮ: ੧ ॥ ਨਾਨਕੁ ਆਖੈ ਰੇ ਮਨਾ ਸੁਣੀਐ ਸਿਖ ਸਹੀ ॥
ਲੇਖਾ ਰਬੁ ਮੰਗਸੀਆ ਬੈਠਾ ਕਵਿ ਵਹੀ ॥...੨॥
ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੯੫੩
ਵੇਖੋ 'ਸਿਖ' IV-੨੧੦੭
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਐ : ਸੁਣਨੇ। ੮੦੯

ਗੁਰ ਰਸੁ ਗੀਤ ਬਾਦ ਨਹੀ ਭਾਵੈ ਸੁਣੀਐ ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰੁ ਗਵਾਇਆ ॥
ਰਾਮ. (ਓਅੰ), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੯੩੦
ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਮਨ ਨੂੰ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਆਨੰਦ ਅਤੇ (ਗੁਰੂ ਦਾ) ਬਚਨ ਸੁਣਨਾ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ, (ਉਸ ਨੇ) 'ਅਥਾਹ ਅਤੇ ਝੁੰਘੇ (ਗੁਣਾਂ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਗੰਭੀਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਉਸ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ)।
ਗੁਰ...ਗੀਤ- ਗੁਰਬਾਣੀ। ਰਸੁ- ਸਵਾਦ, ਆਨੰਦ। ਬਾਦ- ਬਚਨ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਐ : ਸੁਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ੮੧੦

ਹਰਿ ਕਥਾ ਪੜੀਐ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸੁਣੀਐ ਬੇਬਾਣੁ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਗੁਰ ਭਾਵਏ ॥
ਰਾਮ. (ਸਦੁ), ਸੁੰਦਰੁ, ੫, ਸਫਾ ੯੨੩
ਅਰਥ : ਹਰੀ ਦੀ ਕਥਾ ਹੀ ਪੜ੍ਹਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਸੁਣਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਹਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਦੀ ਅਰਥੀ ਹੀ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ।
ਬੇਬਾਣੁ- ਮ੍ਰਿਤ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਸੰਸਕਾਰ ਵਾਸਤੇ ਲਿਜਾਣ ਲਈ ਵਿਮਾਨ ਵਰਗੀ ਬਣਾਈ ਅਰਥੀ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਐ (ਨ...ਸੁਣੀਐ) : ਕਦੇ ਸੁਣਿਆ ਨਹੀਂ। ੮੧੧

ਕਿਤੈ ਦੇਸਿ ਨ ਆਇਆ ਸੁਣੀਐ ਤੀਰਥ ਪਾਸਿ ਨ ਬੈਠਾ ॥
ਦਾਤਾ ਦਾਨੁ ਕਰੇ ਤਹ ਨਾਹੀ ਮਹਲ ਉਸਾਰਿ ਨ ਬੈਠਾ ॥ ੨ ॥
ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੯੦੨
ਅਰਥ : ਕਦੇ ਸੁਣਿਆ ਨਹੀਂ ਕਿ (ਕਲਿਜੁਗ ਕਿਸੇ) ਦੇਸ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੋਵੇ, ਨਾ (ਉਹ) ਕਿਸੇ ਤੀਰਥ ਕੋਲ ਬੈਠਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। (ਜਿਥੇ ਕੋਈ) ਦਾਨੀ (ਮਨੁੱਖ) ਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਵੀ ਨਹੀਂ (ਦਿੱਸਦਾ), ਨਾ (ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਥਾਂ 'ਤੇ) ਮਹਿਲ ਬਣਾ ਕੇ ਬੈਠਾ ਹੈ।
ਕਿਤੈ- ਕਿਸੇ। ਦਾਤਾ- ਦਾਨੀ।

ਭਾਵ : ਕਲਿਜੁਗ ਕਿਸੇ ਸ਼ਬਲ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਵਾਲੀ ਅਜਿਹੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹਸਤੀ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜੋ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਅਸਲ ਕਲਿਜੁਗ ਤਾਂ ਉਹ ਦੁਸ਼-ਪ੍ਰਵਿਰਤੀਆਂ ਹਨ, ਜੋ ਸਵਾਰਥ ਅਤੇ ਲਾਲਚ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇ ਕੇ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਆਚਾਰ-ਵਿਵਹਾਰ ਨੂੰ ਵਿਗਾੜਦੀਆਂ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਐ : ਸੁਣਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ੮੧੨

ਮੇਰੇ ਮਨ ਗੁਰ ਕੀ ਸਿਖ ਸੁਣੀਐ ॥
ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਸਦਾ ਸੁਖਦਾਤਾ ਸਹਜੇ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪੀਜੈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੫, ਸਫਾ ੧੩੩੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਸੁਣਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। (ਕਿਉਂਕਿ) ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਸਦਾ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਇਸ ਲਈ) ਅਡੋਲ ਹੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਰਸ ਪੀਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਐ : ਸੁਣ ਸਕੀਏ। ੮੧੩

ਉਤਮ ਕਥਾ ਸੁਣੀਐ ਸੁਵਣੀ ਮਇਆ ਕਰਹੁ ਭਗਵਾਨ ॥
ਆਵਤ ਜਾਤ ਦੇਉ ਪਖ ਪੂਰਨ ਪਾਈਐ ਸੁਖ ਬਿਸੁਮ ॥ ੧ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੫, ਸਫਾ ੧੨੨੦

ਅਰਥ : ਹੇ (ਮੇਰੇ) ਪ੍ਰਭੂ ! ਮਿਹਰ ਕਰੋ, ਤਾਂ ਕਿ (ਤੇਰੀ) ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਕਥਾ ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਸੁਣ ਸਕੀਏ। (ਕਥਾ ਸੁਣਨ ਨਾਲ) ਆਉਣ (ਜੀਮਣ) ਅਤੇ ਜਾਣ (ਮਰਨ) ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਪੱਖ ਪੂਰੇ (ਭਾਵ ਸਮਾਪਤ) ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਮੂਲ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਪਾ ਲਈਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਜੈ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੮੧੪

ਅਨਹਦ ਵਾਜੇ ਧੁਨਿ ਵਜਦੇ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਸੁਣੀਜੈ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੯੫੪

ਅਰਥ : (ਦਸਮ ਦੁਆਰ ਪੁਲ੍ਹ ਜਾਣ ਤੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਨਿਰੰਤਰ ਸੰਗੀਤਕ ਵਾਜੇ ਵਜਦੇ ਹਨ, (ਜੋ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ ਸੁਣਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਜੈ : ਸੁਣ ਲੈ।

੮੧੫

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਅਰਦਾਸਿ ਸੁਣੀਜੈ ॥

ਅਪਣੇ ਸੇਵਕ ਕਉ ਦਰਸਨੁ ਦੀਜੈ ॥...੪ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੪੩, ਸਫਾ ੮੯੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਮਿਹਰ ਕਰ ਕੇ (ਮੇਰੀ) ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਸੁਣ ਲੈ। ਆਪਣੇ (ਇਸ) ਸੇਵਕ ਨੂੰ ਦਰਸਨ ਦੇ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਜੈ : ਸੁਣਨ ਲਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

੮੧੬

ਤਪੀਆ ਹੋਵੈ ਤਪੁ ਕਰੇ ਤੀਰਥਿ ਮਲਿ ਮਲਿ ਨਾਇ ॥੧॥

ਤੇਰਾ ਸਦਤਾ ਸੁਣੀਜੈ ਭਾਈ ਜੇ ਕੋ ਬਹੀ ਅਲਾਇ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੭੩੦

ਵੇਖੋ 'ਸਦਤਾ' III-੨੩੪੨

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੀਦਾ : ਸੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੮੧੭

ਸਲੋਕ ਮਃ ੫ ॥ ਜੈਸਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੁਣੀਦਾ ਤੈਸੇ ਹੀ ਮੈ ਡੀਨੁ ॥

ਵਿਛੜਿਆ ਮੇਲੇ ਪ੍ਰਭੂ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਕਾ ਬਸੀਨੁ ॥...੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੯੫੭

ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਿਹੋ ਜਿਹਾ ਸੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ-ਜਿਹਾ ਹੀ ਮੈਂ ਵੇਖਿਆ ਹੈ। (ਉਹ) ਵਿਛੜੇ ਹੋਏ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਦਾ (ਉਹੋ) ਵਿਚੋਲਾ ਹੈ। ਤੈਸੇ- ਉਹੋ-ਜਿਹਾ। ਡੀਨੁ- ਵੇਖਿਆ ਹੈ। ਬਸੀਨੁ- ਵਿਚੋਲਾ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੇ : ਸੁਣਦਾ ਹੈ।

੮੧੮

ਆਪੇ ਨੇੜੇ ਦੂਰਿ ਆਪੇ ਹੀ ਆਪੇ ਮੰਝਿ ਮਿਆਨੂੰ ॥

ਆਪੇ ਵੇਖੇ ਸੁਣੇ ਆਪੇ ਹੀ ਕੁਦਰਤਿ ਕਰੇ ਜਹਾਨੂੰ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੩੧, ਸਫਾ ੨੫

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪ ਹੀ ਨੇੜੇ ਹੈ, ਆਪ ਹੀ ਦੂਰ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪ ਹੀ ਦਰਮਿਆਨ ਵਿਚ ਹੈ। ਆਪ ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਆਪ ਹੀ ਸੁਣਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਆਪਣੀ) ਸਮਰਥਾ ਰਾਹੀਂ ਜਗਤ ਨੂੰ ਰਚਦਾ ਹੈ। ਮੰਝ- ਵਿਚ। ਮਿਆਨੂੰ- ਦਰਮਿਆਨ। ਕੁਦਰਤਿ- ਸ਼ਕਤੀ ਦੁਆਰਾ, ਸਮਰਥਾ ਰਾਹੀਂ। ਜਹਾਨੂੰ- ਜਗਤ ਨੂੰ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੇ : ਸੁਣਨ ਨਾਲ।

੮੧੯

ਸਭ ਸਾਲਾਹੈ ਆਪ ਕਉ ਵਡਹੁ ਵਡੇਰੀ ਹੋਇ ॥

ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਆਪੁ ਨ ਚੀਨੀਐ ਕਹੇ ਸੁਣੇ ਕਿਆ ਹੋਇ ॥...੮ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਫਾ ੫੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾਲਾਹੈ' IV-੧੯੯੪

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੇ : ਸੁਣ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

੮੨੦

ਜੇ ਦਰਿ ਮਾਂਗਤੁ ਕੂਕ ਕਰੇ ਮਹਲੀ ਖਸਮੁ ਸੁਣੇ ॥

ਭਾਵੈ ਧੀਰਕ ਭਾਵੈ ਧਕੇ ਏਕ ਵਡਾਈ ਦੇਇ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੩੪੯

ਅਰਥ : ਜੇ (ਕੋਈ) ਮੰਗਤਾ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਤੇ (ਆ ਕੇ) ਪੁਕਾਰ ਕਰੇ, (ਤਾਂ) ਮਹਿਲਾਂ ਵਿਚ (ਬੈਠਾ) ਮਾਲਿਕ (ਜ਼ਰੂਰ) ਸੁਣ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। (ਫਿਰ ਉਹ) ਚਾਹੇ ਤਾਂ ਧੀਰਜ ਦੇਵੇ, ਚਾਹੇ ਧੱਕੇ ਦੇ ਦੇਵੇ, (ਦੋਹਾਂ ਵਿਚੋਂ) ਇਕ ਵਡਿਆਈ ਤਾਂ ਦੇਂਦਾ (ਹੀ) ਹੈ।

ਮਾਂਗਤੁ- ਮੰਗਤਾ। ਕੂਕ- ਪੁਕਾਰ। ਧੀਰਕ- ਧੀਰਜ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੇ : ਸੁਣ ਲਏ।

੮੨੧

ਪਤੀ ਵਾਚਾਈ ਮਨਿ ਵਜੀ ਵਧਾਈ ਜਬ ਸਾਜਨ ਸੁਣੇ ਘਰਿ ਆਏ ॥

ਗੁਣੀ ਗਿਆਨੀ ਬਹਿ ਮਤਾ ਪਕਾਇਆ ਫੇਰੇ ਤਤੁ ਦਿਵਾਏ ॥...੪ ॥

ਸੂਹੀ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੭੩

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਪਾਧੇ ਤੋਂ) ਪੱਤਰੀ ਪੜ੍ਹਵਾਈ। ਜਦੋਂ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੇ) ਘਰ ਵਿਚ ਸੱਜਣ ਆਏ ਸੁਣ ਲਏ, ਤਾਂ (ਉਸ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਬਣ ਗਿਆ। ਗੁਣਵਾਨ ਗਿਆਨੀਆਂ ਨੇ ਬੈਠ ਕੇ ਮਸ਼ਵਰਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਤੁਰਤ ਫੇਰੇ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤੇ।

ਪਤੀ- ਪੱਤਰੀ। ਵਾਚਾਈ- ਪੜ੍ਹਵਾਈ। ਮਤਾ ਪਕਾਇਆ- ਮਸ਼ਵਰਾ ਕੀਤਾ।

ਤਤੁ- ਤੁਰਤ।

ਭਾਵ : ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਪਾਪੇ ਤੋਂ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਦਾ ਮਾਰਗ ਪੁਛਿਆ। ਗੁਰੂ ਨੇ ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਬੋਧ ਕਰਾਇਆ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਬਹੁਤ ਆਨੰਦਿਤ ਹੋਈ। ਸਤਿਸੰਗੀਆਂ ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਮੰਬਨ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਵਿਚਾਰਵਾਨ ਗੁਰਸਿਖਾਂ ਦੇ ਸੰਗ ਨਾਲ ਬ੍ਰਹਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਗਈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੇ : ਸੁਣ ਕੇ।

੮੨੨

ਬੇਦ ਪੁਰਾਣ ਕਥੇ ਸੁਣੇ ਹਾਰੇ ਮੁਨੀ ਅਨੇਕਾ ॥

ਅਠਸਿਠ ਤੀਰਥ ਬਹੁ ਘਣਾ ਭ੍ਰਮਿ ਬਾਕੇ ਭੋਖਾ ॥...੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੦੦੮

ਅਰਥ : ਅਨੇਕ ਰਿਸ਼ੀ ਵੇਦ-ਪੁਰਾਣ ਨੂੰ ਕਥ ਕੇ ਅਤੇ ਸੁਣ ਕੇ ਹਾਰ ਗਏ ਹਨ। (ਅਨੇਕ) ਭੋਖਧਾਰੀ ਅਠਾਹਠ ਤੀਰਥਾਂ ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਜਿਆਦਾ ਭਟਕ ਕੇ ਥੱਕ ਗਏ ਹਨ (ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ)।

ਕਥੋ- ਕਥ ਕੇ। ਬਹੁ ਘਣਾ- ਬਹੁਤ ਜਿਆਦਾ। ਭੋਖਾ- ਭੋਖਧਾਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੇਇ : ਸੁਣਦਾ ਹੈ।

੮੨੩

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...ਅਕਥ ਕੀ ਕਥਾ ਸੁਣੇਇ ॥

ਰਿਧਿ ਬੁਧਿ ਸਿਧਿ ਗਿਆਨੁ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੪, ਸਫਾ ੧੨੮੯

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਕਥਨ-ਅਤੀਤ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਦੀ ਕਥਾ ਸੁਣਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਰਿਧੀ, ਸਿੱਧੀ, ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਬੁਧੀ, ਉਤਮ ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੇਹੀ : ਸੁਣਦੀ।

੮੨੪

ਕੀ ਨ ਸੁਣੇਹੀ ਗੋਰੀਏ ਆਪਣ ਕੰਨੀ ਸੋਇ ॥

ਲਗੀ ਆਵਹਿ ਸਾਹੁਰੈ ਨਿਤ ਨ ਪੋਈਆ ਹੋਇ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੩, ੨੪, ਸਫਾ ੨੩

ਅਰਥ : ਹੈ ਸੁੰਦਰੀਏ ! ਕੀ (ਤੂੰ) ਆਪਣੇ ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ (ਇਹ) ਖਬਰ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦੀ ਕਿ ਪਤਨੀ (ਦੇ ਹਰ ਹਾਲ) ਸੋਹਰੇ ਘਰ (ਜਾਣ ਦੀ) ਪਰੰਪਰਾ ਬਲੀ ਆ ਰਹੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਪੇਕੇ ਘਰ ਬੈਠੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ।

ਸੁਣੇਹੀ- ਸੁਣਦੀ। ਗੋਰੀਏ- ਸੁੰਦਰੀਏ। ਸੋਇ- ਖਬਰ। ਪੋਈਆ- ਪੇਕਾ ਘਰ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੇਦੇ : ਸੁਣਦਾ ਹੈ।

੮੨੫

ਸਲੋਕੁ ॥ ਕਿਆ ਸੁਣੇਦੇ ਕੁਝੁ ਵੰਨਿ ਪਵਣ ਬੁਲਾਰਿਆ ॥

ਨਾਨਕ ਸੁਣੀਅਰ ਤੇ ਪਰਵਾਣੁ ਜੋ ਸੁਣੇਦੇ ਸਚੁ ਧਣੀ ॥ ੧ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੫੭੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਤੂੰ) ਨਾਸਵੰਤ (ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ) ਕੀ ਸੁਣਦਾ ਹੈਂ ? (ਇਹ ਤਾਂ) ਹਵਾ ਦੇ ਬੁੱਲੇ ਵਾਂਗ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਕੰਨ ਉਹ ਕਬੂਲ ਹਨ, ਜੋ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਮਾਲਿਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

ਕਿਆ- ਕੀ। ਸੁਣੇਦੇ- ਸੁਣਦਾ ਹੈ। ਵੰਨਿ- ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਵਣ ਬੁਲਾਰਿਆ- ਹਵਾ ਦਾ ਬੁੱਲਾ। ਸੁਣੀਅਰ- ਕੰਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੈ : ਸੁਣਦਾ ਹੈ।

੮੨੬

ਦੇਖੈ ਸੁਣੈ ਹਦੂਰਿ ਸਦ ਘਟਿ ਘਟਿ ਬ੍ਰਹਮੁ ਰਵਿੰਦੁ ॥

ਅਕਿਰਤਘਣਾ ਨੋ ਪਾਲਦਾ ਪ੍ਰਭ ਨਾਨਕ ਸਦ ਬਖਸਿੰਦੁ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੩, ਸਫਾ ੪੭

ਵੇਖੋ 'ਅਕਿਰਤਘਣਾ' 1-੧੭੨੯

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਣੈ : (ਜੋ) ਸੁਣਦਾ ਹੈ।

੮੨੭

ਹਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਸੁਣੈ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਗਾਵੈ ॥

ਤਿਸੁ ਜਨ ਦੂਖੁ ਨਿਕਟਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੧, ਸਫਾ ੧੯੦

ਅਰਥ : ਹਰੀ-ਕੀਰਤਨ (ਜੋ) ਸੁਣਦਾ ਹੈ, ਹਰੀ ਕੀਰਤਨ ਜੋ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਨੇੜੇ ਦੁਖ (ਕਦੇ) ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਤ : ਪੁੱਤਰ।

੮੨੮

ਜਨਨਿ ਪਿਤਾ ਲੋਕੁ ਸੁਤ ਬਨਿਤਾ ਕੋਇ ਨ ਕਿਸ ਕੀ ਧਰਿਆ ॥

ਸਿਰਿ ਸਿਰਿ ਰਿਜਕੁ ਸੰਬਾਹੇ ਠਾਕੁਰੁ ਕਾਹੇ ਮਨ ਭਉ ਕਰਿਆ ॥੨॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੦

ਵੇਖੋ 'ਸੰਬਾਹੇ' 111-੧੫੩੯

[ਸੰਸ. ਸੁਤ: (ਸੁਤ:) ਸੁ+ਕਰ: ਪੁੱਤਰ; ਰਜਾ।

ਅਪ. ਸੁਤ (ਸੁਅ) : ਪੁੱਤਰ, ਲੜਕਾ।]

ਸੁਤ : ਪੁੱਤਰ (ਭਾਵ ਪੁੱਤਰ ਵਾਂਗ ਪਿਆਰਾ)।

੮੨੯

ਨਾਮੁ ਇਸਟੁ ਮੀਤੁ ਸੁਤ ਕਰਤਾ ਮਨ ਸੰਗਿ ਤੁਹਾਰੈ ਚਾਲੈ ॥

ਕਰਿ ਸੇਵਾ ਸਤਿਗੁਰ ਅਪੁਨੇ ਕੀ ਗੁਰ ਤੇ ਪਾਈਐ ਪਾਲੈ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੩, ਸਫਾ ੨੧੩

ਵੇਖੋ 'ਇਸਟੁ' 111-੮੧੯

[ਵੇਖੋ ੮੨੮]

ਸੁਤ : ਪੁੱਤਰੀ, ਧੀ।

੮੩੦

ਸਿਮਰਨ ਦ੍ਰੋਪਦ ਸੁਤ ਉਧਰੀ ॥ ਗਊਤਮ ਸਤੀ ਸਿਲਾ ਨਿਸਤਰੀ ॥ ੩ ॥
ਗੋਤ. ਨਾਮਦੇਵ, ਪ, ਸਫਾ ੮੭੪
ਵੇਖੋ 'ਸਿਲਾ' IV-੨੫੫੫

[ਵੇਖੋ ੮੨੮]

ਸੁਤ : ਪੁੱਤਰ ਦੀ।

੮੩੧

ਨਾ ਕਰਿ ਆਸ ਮੀਤ ਸੁਤ ਭਾਈ ॥
ਨਾ ਕਰਿ ਆਸ ਕਿਸੈ ਸਾਹ ਬਿਉਹਾਰ ਕੀ ਪਰਾਈ ॥...੭ ॥
ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੧੦੭੦
ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਕਿਸੇ) ਮਿੱਤਰ, ਪੁੱਤਰ, ਭਰਾ ਦੀ ਆਸ ਨਾ ਕਰ।
ਕਿਸੇ ਸਾਹ ਅਤੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਪਰਾਈ ਆਸ ਵੀ ਨਾ ਕਰ।
[ਵੇਖੋ ੮੨੮]

ਸੁਤ : (ਰਾਗ ਦਾ) ਪੁੱਤਰ ਭਾਵ ਅਧੀਨ ਰਾਗ।

੮੩੨

ਪੁਨਿ ਆਇਅਉ ਚਿੰਡੇਲੁ ਪੰਚ ਨਾਰਿ ਸੰਗਿ ਅਸਟ ਸੁਤ ॥
ਉਠਹਿ ਤਾਨ ਕਲੋਲ ਗਾਇਨ ਤਾਰ ਮਿਲਾਵਹੀ ॥ ੧ ॥
ਰਾਗ ਮਾਲਾ, ਸਫਾ ੧੪੩੦
ਵੇਖੋ 'ਉਠਹਿ' I-੧੪੯

[ਵੇਖੋ ੮੨੮]

ਸੁਤਹ : ਪੁੱਤਰਾਂ ਦੇ।

੮੩੩

ਪ੍ਰਿਗੰਤ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਸਨੇਹੰ ਪ੍ਰਿਯ ਸਨੇਹੰ ਭ੍ਰਾਤ ਬਾਂਧਵਹ ॥
ਪ੍ਰਿਯ ਸ੍ਰੇਹੰ ਬਨਿਤਾ ਬਿਲਾਸ ਸੁਤਹ ॥
ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੩੫੪
ਵੇਖੋ 'ਸਨੇਹੰ' III-੨੪੨੧

[ਵੇਖੋ ੮੨੮]

ਸੁਤਹਸਿਧ : ਸੁਭਾਵਿਕ।

੮੩੪

ਅਕਥ ਕਥਾ ਕਥੀ ਨ ਜਾਇ ਤੀਨਿ ਲੋਕ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ
ਸੁਤਹਸਿਧ ਰੂਪੁ ਧਰਿਓ ਸਾਹਨ ਕੈ ਸਾਹਿ ਜੀਉ ॥
ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਗਯੰਦ ੮, ਸਫਾ ੧੪੦੩
ਵੇਖੋ 'ਸਾਹਨ' IV-੧੩੦੭

['ਸੁਤਹਸਿਧ' ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਪਦਾਂ 'ਸੁਤਸੁ' ਅਤੇ 'ਸਿਧ' ਦੇ ਸੰਯੁਕਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਬਣਤਰ ਅਤੇ ਅਰਥ ਨਿਮਨ ਅਨੁਸਾਰ ਹਨ-

ਸੰਸ. ਸੁਤਸੁ (ਸੁਵਤਸੁ) ਸੁ+ਤਸਿਲੁ : ਆਪਣੇ ਆਪ।

ਸਿਧ (ਸਿਦਧੁ) ਲਿਧੁ+ਕਤ : ਪੂਰਨ ; ਸਫਲ ; ਮੰਨਿਆ ਹੋਇਆ ; ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ; ਨਿਰਣੈ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ।]

ਸੁਤੜੀ : ਸੁਤੀ ਪਈ।

੮੩੫

ਮ: ਪ॥ ਸਜਣ ਮੁਖੁ ਅਨੂਪੁ ਅਠੈ ਪਹਰ ਨਿਹਾਲਸਾ ॥
ਸੁਤੜੀ ਸੋ ਸਹੁ ਡਿਠੁ ਤੈ ਸੁਪਨੇ ਹਉ ਖੰਨੀਐ ॥੨॥
ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉਤੀ ੧੭, ਸਫਾ ੧੧੦੦
ਵੇਖੋ 'ਸਜਣ' III-੨੧੨੪

[ਸੰਸ. ਸੁਪ (ਸੁਪਤ) ਸੁਪ+ਕਿਤ੍ : ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ; ਬੇਹੋਸ ; ਲੋਟਿਆ ਹੋਇਆ।

ਅਪ. ਸੁਜ (ਸੁਤਤ) : ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ।]

ਸੁਤੜੇ : ਸੁਤੇ ਹੋਏ ਹਨ।

੮੩੬

ਸੁਤੜੇ ਅਸੰਖ ਮਾਇਆ ਭੂਠੀ ਕਾਰਣੇ ॥
ਨਾਨਕ ਸੋ ਜਾਗੰਨਿ ਜਿ ਰਸਨਾ ਨਾਮੁ ਉਚਾਰਣੇ ॥
ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੧੪੨੫
ਅਰਥ : ਅਸੰਖਿਰ ਮਾਇਆ ਵਾਸਤੇ ਅਣਗਿਣਤ ਜੀਵ (ਅਵਿਦਿਆ ਦੀ ਨੀਂਦ ਵਿਚ) ਸੁਤੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ (ਵਿਅਕਤੀ) ਜਾਗਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਜੀਭ ਤੋਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਉਚਾਰਦੇ ਹਨ।
ਭੂਠੀ- ਅਸੰਖਿਰ। ਕਾਰਣੇ- ਵਾਸਤੇ। ਸੋ- ਉਹ। ਜਾਗੰਨਿ- ਜਾਗਦੇ ਹਨ।
ਜਿ- ਜੋ। ਰਸਨਾ- ਜੀਭ। ਉਚਾਰਣੇ- ਉਚਾਰਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤਾ : (ਪਰਮਾਤਮਾ ਵਲੋਂ) ਅਵੇਸਲਾ।

੮੩੭

ਮਾਇਆ ਮੋਹਿ ਇਹੁ ਜਗੁ ਸੁਤਾ ॥ ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਰਿ ਅੰਤਿ ਵਿਗੁਤਾ ॥
ਜਿਸ ਤੇ ਸੁਤਾ ਸੋ ਜਾਗਾਏ ਗੁਰਮਤਿ ਸੋਝੀ ਪਾਵਣਿਆ ॥ ੬ ॥
ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੫, ਸਫਾ ੧੧੨
ਅਰਥ : ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਇਹ ਸੰਸਾਰ (ਪਰਮਾਤਮਾ ਵਲੋਂ) ਅਵੇਸਲਾ ਹੈ। (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ) ਨਾਮ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਕੇ ਆਖਿਰ (ਇਹ) ਦੁਰਗਤੀ ਨੂੰ (ਹੀ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। (ਪਰ) ਜਿਸ ਦੀ (ਆਗਿਆ ਵਿਚ ਜੀਵ) ਅਵੇਸਲਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਹੋ ਸਚੇਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਜਾਗਿਆ ਵਿਅਕਤੀ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਰਾਹੀਂ ਸੁਝ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤਾ : ਸੌਂ ਗਿਆ ਹਾਂ

੮੩੮

ਭਾਵ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ।
ਮ: ਪ॥ ਦੇਹ ਛਿਜਦੜੀ ਉਣ ਮਝੁਣਾ ਗੁਰਿ ਸਜਣਿ ਜੀਉ ਧਰਾਇਆ ॥
ਹਭੇ ਸੁਖ ਸੁਹੇਲਤਾ ਸੁਤਾ ਜਿਤਾ ਜਗੁ ਸਬਾਇਆ ॥ ੨ ॥
ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉਤੀ ੧੬, ਸਫਾ ੯੬੪
ਵੇਖੋ 'ਸੁਹੇਲਤਾ' V-੩੪੩

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤਿ : (ਮਨ ਰੂਪ) ਪੁੱਤਰ ਨੇ।

੮੩੯

ਦੇਖਹੁ ਲੋਗਾ ਕਲਿ ਕੋ ਭਾਉ ॥

ਸੁਤਿ ਮੁਕਲਾਈ ਅਪਨੀ ਮਾਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਸੰਤੁ, ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੧੧੯੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਲੋਕੋ ! ਕਲਿਜੁਗ ਦਾ (ਵਿਚਿਤ੍ਰ) ਪ੍ਰਭਾਵ ਦੇਖੋ। (ਮਨ ਰੂਪ)

ਪੁੱਤਰ ਨੇ (ਮਾਇਆ ਰੂਪ) ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਵਿਆਹ ਲਈ ਹੈ।

ਲੋਗਾ- ਹੇ ਲੋਕੋ। ਕਲਿ ਕੋ- ਕਲਿਜੁਗ ਦਾ। ਭਾਉ- ਪ੍ਰਭਾਵ। ਮੁਕਲਾਈ- ਵਿਆਹ ਲਈ। ਮਾਉ- ਮਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੮੨੮]

ਸੁਤਿਆ : (ਅਗਿਆਨ ਵਿਚ) ਸੁਤਿਆਂ।

੮੪੦

ਸੰਸਾ ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ਹੈ ਸੁਤਿਆ ਰੈਣਿ ਵਿਹਾਇ ॥

ਇਕਿ ਆਪਣੈ ਭਾਣੈ ਕਵਿ ਲਇਅਨੁ ਆਪੇ ਲਇਓਨੁ ਮਿਲਾਇ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੩, ਪਦ, ਸਫਾ ੩੬

ਅਰਥ : ਇਹ ਜਗਤ ਅਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੈ, (ਇਥੇ ਅਗਿਆਨ ਵਿਚ)

ਸੁਤਿਆਂ (ਹੀ ਜੀਵਨ-) ਰਾਤ ਗੁਜਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕੁਝ (ਲੋਕ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ)

ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ (ਭਵਜਲ ਵਿਚੋਂ) ਕਵ ਲਏ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪ ਹੀ

(ਆਪਣੇ ਨਾਲ) ਮਿਲਾ ਲਏ ਹਨ।

ਸੰਸਾ- ਅਨਿਸ਼ਚਿਤ, ਸੰਦੇਹ। ਰੈਣਿ- ਰਾਤ। ਵਿਹਾਇ- ਬੀਤ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤਿਆ : ਸੌਂ ਰਿਹਾ ਨੂੰ।

੮੪੧

ਆਪੇ ਕਰੇ ਕਰਾਏ ਆਪੇ ਇਕਨਾ ਸੁਤਿਆ ਦੇਇ ਜਗਾਇ ॥

ਆਪੇ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਇਦਾ ਨਾਨਕ ਸਬਦਿ ਸਮਾਇ ॥ ੮ ॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੪, ਸਫਾ ੬੯

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਆਪ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਕਈਆਂ

ਸੌਂ ਰਿਹਾ ਨੂੰ ਜਗਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਉਹ) ਆਪ ਹੀ

ਸਬਦ ਵਿਚ ਲੀਨ ਕਰ ਕੇ (ਜੀਵ ਦਾ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ) ਮਿਲਾਪ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤਿਆ : ਸੁਤੇ ਰਹਿਣ ਨਾਲ।

੮੪੨

ਫਰੀਦਾ ਰਾਤਿ ਕਬੂਰੀ ਵੰਡੀਐ ਸੁਤਿਆ ਮਿਲੈ ਨ ਭਾਉ ॥

ਜਿਨ੍ਹਾ ਨੈਣ ਨੀਦਾਵਲੇ ਤਿਨ੍ਹਾ ਮਿਲਣੁ ਕੁਆਉ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੮੦, ਸਫਾ ੧੩੮੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਫਰੀਦ ! ਰਾਤ ਸਮੇਂ (ਇਕਾਂਤ ਵਿਚ) ਕਸਤੂਰੀ (ਭਗਤੀ ਦੀ

ਮਹਿਕ) ਵੰਡੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, (ਪਰ) ਸੁਤੇ ਰਹਿਣ ਨਾਲ (ਇਸ ਵਿਚੋਂ) ਹਿੱਸਾ

ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨੇਤ੍ਰ ਨੀਂਦ ਵਾਲੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨੀਂਦ

ਪਿਆਰੀ ਹੈ), ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ (ਭਗਤੀ ਦੀ ਸੁਗੰਧ) ਕਿਥੇ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ?

ਕਬੂਰੀ- ਕਸਤੂਰੀ। ਭਾਉ- ਭਾਗ, ਹਿੱਸਾ। ਨੀਦਾਵਲੇ- ਨੀਂਦ ਵਾਲੇ।

ਕੁਆਉ- ਕਿਥੇ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੀ : ਸੁਤੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।

੮੪੩

ਨਾਨਕ ਸੁਤੀ ਪੋਈਐ ਜਾਣੁ ਵਿਰਤੀ ਸੰਨਿ ॥

ਗੁਣਾ ਗਵਾਈ ਗੰਠਤੀ ਅਵਗਣ ਚਲੀ ਬੰਨਿ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੪, ਸਫਾ ੨੩

ਵੇਖੋ 'ਸੰਨਿ' ॥੧-੧੫੦੦

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੀ : ਸੁਤੀ ਹੋਈ ਹਾਂ।

੮੪੪

ਹਉ ਸੁਤੀ ਪਿਰੁ ਜਾਗਣਾ ਕਿਸ ਕਉ ਪੂਛਉ ਜਾਇ ॥

ਸਤਿਗੁਰਿ ਮੇਲੀ ਭੈ ਵਸੀ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰੇਮੁ ਸਖਾਇ ॥ ੮ ॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੪

ਵੇਖੋ 'ਸਖਾਇ' ॥੧-੧੯੧੪

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੀ : ਸੁਤੀ ਹੋਈ, ਗਾਫਿਲ।

੮੪੫

ਭੋਲਾਵਡੈ ਭੁਲੀ ਭੁਲਿ ਭੁਲਿ ਪਛੋਤਾਣੀ ॥

ਪਿਰਿ ਫੋਡਿਅੜੀ ਸੁਤੀ ਪਿਰ ਕੀ ਸਾਰ ਨ ਜਾਣੀ ॥...੧ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਫੁੱਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੧੧੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਭੁਲੇਖੇ ਕਾਰਨ (ਜੀਵਨ ਦੇ ਮਕਸਦ

ਤੋਂ) ਭੁਲ ਗਈ ਹੈ, (ਉਹ) ਵਾਰ-ਵਾਰ ਭੁਲ ਕੇ ਪਛੋਤਾਂਦੀ ਹੈ। (ਮੇਰੇ ਦੀ

ਨੀਂਦ ਵਿਚ ਇਸ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੇ) ਪ੍ਰੀਤਮ ਦੀ ਕਦਰ ਨਾ ਜਾਣੀ, (ਇੰਞ)

ਪਿਆਰੇ ਨੇ (ਉਸ) ਗਾਫਿਲ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੀ (ਸੁਖਿ ਸੁਤੀ) : ਸੁਖ ਵਿਚ ਟਿਕੀ ਹੋਈ।

੮੪੬

ਕਾਮਣਿ ਪਿਛੁ ਪਾਇਆ ਜੀਉ ਗੁਰ ਕੈ ਭਾਇ ਪਿਆਰੇ ॥

ਰੈਣਿ ਸੁਖਿ ਸੁਤੀ ਜੀਉ ਅੰਤਰਿ ਉਰਿ ਧਾਰੇ ॥...੨ ॥

ਗਉਤੀ (ਫੁੱਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੩, ਸਫਾ ੨੪੫

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ-ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੇ ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ)

ਨੂੰ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਹਿਰਦੇ ਅੰਦਰ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਟਿਕਾ ਕੇ (ਉਹ) ਜੀਵਨ-ਰਾਤ

ਨੂੰ ਸੁਖ ਵਿਚ ਟਿਕੀ ਹੋਈ (ਬਿਤੀਤ ਕਰਦੀ) ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੀ (ਸੁਤੀ) : (ਮੋਹ ਦੀ ਨੀਂਦ ਵਿਚ) ਸੁਤਿਆਂ ਹੀ। ੮੪੭

ਸੁਤੀ ਸੁਤੀ ਝਾਲੁ ਥੀਆ ਭੁਲੀ ਵਾਟੜੀਆਸੁ ਜੀਉ ॥

ਤੇ ਸਹ ਨਾਲਹੁ ਮੁਤੀਆਸੁ ਦੁਖਾ ਕੂੰ ਧਰੀਆਸੁ ਜੀਉ ॥

ਸੂਹੀ (ਕੁਚਰੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੭੬੨

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਜੀਵਨ ਦਾ (ਸਹੀ) ਮਾਰਗ ਭੁਲ ਗਈ ਹਾਂ, (ਮੋਹ ਦੀ ਨੀਂਦ ਵਿਚ) ਸੁਤਿਆਂ ਹੀ ਸਵੇਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਅੰਤ ਸਮਾਂ ਆ ਗਿਆ ਹੈ)। ਹੋ ਮਾਲਿਕ ! (ਮੈਂ) ਤੇਰੇ ਨਾਲੋਂ ਵਿਛੜ ਗਈ ਹਾਂ ਅਤੇ ਦੁਖਾਂ ਨੂੰ ਸਹੇੜ ਲਿਆ ਹੈ।

ਝਾਲੁ- ਸਵੇਰਾ। ਵਾਟੜੀਆਸੁ- ਰਸਤਾ। ਮੁਤੀਆਸੁ- ਵਿਛੜ ਗਈ ਹਾਂ। ਕੂੰ- ਨੂੰ। ਧਰੀਆਸੁ- ਧਾਰਨ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਹੇੜ ਲਿਆ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੀਏ : ਸੁਤੀ ਹੋਈਏ।

੮੪੮

ਨਿਸਿ ਅੰਧਿਆਰੀ ਸੁਤੀਏ ਕਿਉ ਪਿਰ ਬਿਨੁ ਰੈਣਿ ਵਿਹਾਇ ॥

ਅੰਕੁ ਜਲਉ ਤਨੁ ਜਾਲੀਅਉ ਮਨੁ ਧਨੁ ਜਲਿ ਬਲਿ ਜਾਇ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੪

ਵੇਖੋ 'ਅੰਕੁ' 1-੮੭੩

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੁ : ਪੁੱਤਰ।

੮੪੯

ਹਥੋਂ ਹਥਿ ਨਚਾਈਐ ਪ੍ਰਾਣੀ ਮਾਤ ਕਹੈ ਸੁਤੁ ਮੇਰਾ ॥

ਚੇਤਿ ਅਚੇਤ ਮੂੜ ਮਨ ਮੇਰੇ ਅੰਤਿ ਨਹੀ ਕਛੁ ਤੇਰਾ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ. (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੭੬

ਅਰਥ : (ਨਵ-ਜਨਮਿਆ) ਪ੍ਰਾਣੀ ਸਭ ਦੇ ਹਥਾਂ ਵਿਚ ਨਚਾਈਦਾ ਹੈ, ਮਾਂ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ (ਇਹ) ਮੇਰਾ ਪੁੱਤਰ ਹੈ। ਹੋ ਮੇਰੇ ਚੇਤਨ-ਹੀਣ ਮੂਰਖ ਮਨ ! (ਜੀਵਨ ਦੇ) ਅੰਤ ਵਿਚ ਕੁਝ ਵੀ ਤੇਰਾ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੮੨੮]

ਸੁਤੁ : ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ।

੮੫੦

ਜਿਉ ਜਨਨੀ ਸੁਤੁ ਜਣਿ ਖਾਲਤੀ ਰਾਖੈ ਨਦਰਿ ਮਝਾਰਿ ॥

ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਮੁਖਿ ਦੇ ਗਿਰਾਸੁ ਖਿਨੁ ਖਿਨੁ ਪੋਚਾਰਿ ॥

ਤਿਉ ਸਤਿਗੁਰੁ ਗੁਰਸਿਖ ਰਾਖਣਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਪਿਆਰਿ ॥੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੪, ੫੧, ਸਫਾ ੧੬੮

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਨਮ ਦੇ ਕੇ ਮਾਤਾ (ਆਪਣੇ) ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਪਾਲਦੀ ਹੈ, ਹਮੇਸ਼ਾ (ਆਪਣੀ) ਨਜ਼ਰ ਸਾਹਮਣੇ ਰਖਦੀ ਹੈ! (ਕੰਮ ਕਰਦਿਆਂ) ਅੰਦਰ ਬਾਹਰ ਜਾਂਦਿਆਂ ਹਰ ਪਲ (ਉਸ ਨੂੰ) ਪਿਆਰ ਕਰ ਕੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਗੁਹੀਆਂ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਹਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਦੇ ਕੇ ਗੁਰਸਿਖ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਸੰਭਾਲਦਾ ਹੈ।

ਜਨਨੀ- ਜਨਮ ਦੇਣ ਵਾਲੀ, ਮਾਤਾ। ਜਣਿ- ਜਨਮ ਦੇ ਕੇ। ਨਦਰਿ

ਮਝਾਰਿ- ਨਜ਼ਰ ਹੇਠ (ਭਾਵ ਨਜ਼ਰ ਸਾਹਮਣੇ)। ਪੋਚਾਰਿ- ਪੁਚਕਾਰ ਕੇ, ਪਿਆਰ ਕਰ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੮੨੮]

ਸੁਤੁ (ਭਾਨ) : ਸੂਰਜ ਦਾ ਪੁੱਤਰ, ਜਮ।

੮੫੧

ਨਿਸਿ ਬਾਸੁਰ ਏਕ ਸਮਾਨ ਧਿਆਨ ਸੁ ਨਾਮ ਸੁਨੇ ਸੁਤੁ ਭਾਨ ਡਰਉ ॥

ਭਨਿ ਦਾਸ ਸੁ ਆਸ ਜਗਤੁ ਗੁਰੂ ਕੀ ਪਾਰਸੁ ਭੇਟਿ ਪਰਸੁ ਕਰਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਨਲ੍ਹ ੧੧, ਸਫਾ ੧੪੦੦

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਨ (ਏਕ ਸਮਾਨ)' IV-੪੮੨

[ਵੇਖੋ ੮੨੮]

ਸੁਤੇ : ਸੌਂ ਗਏ ਹਨ ਭਾਵ ਮੌਤ ਦੀ ਨੀਂਦ ਸੌਂ ਗਏ ਹਨ।

੮੫੨

ਸਜਣ ਮੇਰੇ ਰੰਗੁਲੇ ਜਾਇ ਸੁਤੇ ਜੀਰਾਣਿ ॥

ਹੰ ਭੀ ਵੰਞਾ ਭੁਮਣੀ ਹੰਞਾ ਝੀਣੀ ਬਾਣਿ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੪, ਸਫਾ ੨੩

ਅਰਥ : ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਮਿੱਤਰ ਕਬਹਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਸੌਂ ਗਏ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਛੋੜੇ ਕਾਰਨ) ਮੈਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਜਿਹੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਰੋਂਦੀ ਹਾਂ, (ਕਿਉਂਕਿ ਆਖਿਰ) ਮੈਂ ਵੀ ਦੁਚਿਤੀ-ਗੁਸਤ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ (ਉਥੇ ਹੀ) ਜਾਣਾ ਹੈ।

ਰੰਗੁਲੇ- ਪਿਆਰੇ। ਜੀਰਾਣਿ- ਕਬਹਿਸਤਾਨ ਵਿਚ। ਹੰ ਭੀ- ਮੈਂ ਵੀ। ਭੁਮਣੀ- ਦੇ ਮਨਾਂ ਵਾਲੀ, ਦੁਚਿਤੀ-ਗੁਸਤ। ਝੀਣੀ ਬਾਣਿ- ਕਮਜ਼ੋਰ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੇ : ਅਚੇਤਨ ਹੋਏ ਹਨ।

੮੫੩

ਧੋਹੁ ਨ ਚਲੀ ਖਸਮ ਨਾਲਿ ਲਬਿ ਮੋਹਿ ਵਿਗੁਣੇ ॥

ਕਰਤਬ ਕਰਨਿ ਭਲੋਰਿਆ ਮਦਿ ਮਾਇਆ ਸੁਤੇ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੩੨੧

ਅਰਥ : ਲਾਲਚ ਅਤੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਦੁਰਗਤੀ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚੇ (ਵਿਆਕਤੀਆਂ ਦਾ) ਮਾਲਿਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨਾਲ ਧੋਖਾ ਚੱਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। (ਉਹ) ਮਾਇਆ ਦੇ ਨਸ਼ੇ ਵਿਚ ਅਚੇਤਨ ਹੋਏ ਹਨ, (ਭਾਵੇਂ) ਵਿਖਾਵੇ ਵਾਸਤੇ ਬੇਬੇਰੇ ਚੰਗੇ ਕਰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਧੋਹੁ- ਧੋਖਾ। ਵਿਗੁਣੇ- ਦੁਰਗਤੀ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚੇ। ਭਲੋਰਿਆ- ਭਲੇ, ਚੰਗੇ।

ਨੋਟ : ਕੁਝ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਭਲੋਰਿਆ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ 'ਮੰਦੇ' ਜਾਂ 'ਭੈਰੋ' (ਕਰਮ) ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੁਝ ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਚੰਗੇ' ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਪਰੋਕਤ ਪਦਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪਹਿਲੀ ਪੰਕਤੀ ਅੰਦਰ 'ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਧੋਖਾ ਨਾ ਚਲਣ' ਦੀ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਧੋਖਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਬਾਹਰੋਂ ਹੋਰ ਅਤੇ ਅੰਦਰੋਂ ਹੋਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਇਥੇ 'ਭਲੋਰਿਆ' ਦਾ ਅਰਥ ਵਿਖਾਵੇ ਲਈ ਕੀਤੇ 'ਚੰਗੇ ਕੰਮ' ਹੀ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੇ : ਲਾਪਰਵਾਹ ਹਨ।

੮੫੩ ਓ

ਆਸਾ ਵਿਚਿ ਸੁਤੇ ਕਈ ਲੋਈ ॥ ਸੋ ਜਾਗੈ ਜਾਗਾਵੈ ਸੋਈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੩, ੨੪, ਸਫਾ ੪੨੩

ਅਰਥ : (ਆਰਥਿਕ ਸੁਖਾਂ ਦੀ) ਆਸ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕੀਂ (ਰੱਬ ਵਲੋਂ) ਲਾਪਰਵਾਹ ਹਨ। ਉਹੋ ਵਿਅਕਤੀ (ਇਸ ਨੀਂਦ ਵਿਚੋਂ) ਜਾਗ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਉਹੋ (ਪ੍ਰਭੂ) ਆਪ ਜਗਾ ਦੇਵੇ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੇ : ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ।

੮੫੪

ਮਨਿ ਆਸ ਉਡੀਣੀ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰ ਦੁਇ ਨੈਨ ਜੁਤੇ ॥

ਗੁਰ ਨਾਨਕੁ ਦੇਖਿ ਵਿਗਸੀ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਜਿਉ ਮਾਤ ਸੁਤੇ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ (ਫ਼ਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੨੧, ਸਫਾ ੪੫੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ! (ਮੇਰੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਤੇਰੇ ਦਰਸਨਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਬਲ ਆਸ ਹੈ, ਦੇਵੇਂ ਨੇਤ੍ਰ (ਦੀਦਾਰ ਵਿਚ) ਜੁਤੇ ਪਏ ਹਨ। ਹੇ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ! ਨਾਨਕ (ਦਾ ਕਥਨ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਮੈਂ (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਖਿਤ ਗਈ ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਮਾਂ (ਖਿਤ ਜਾਂਦੀ ਹੈ)।

ਉਡੀਣੀ- ਬਹੁਤ, ਵਧੀ ਹੋਈ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਬਲ)। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ-ਮੂਲ ਦੇ 'ਤਟੀਯ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ ਵਧਿਆ ਹੋਇਆ, ਉਗਿਆ ਹੋਇਆ, ਫੁਲਿਆ ਹੋਇਆ, ਉਤਪੰਨ, ਉੱਨਤ, ਸਘਨ ਆਦਿ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਥੇ 'ਆਸ ਉਡੀਣੀ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਵਧੀ ਹੋਈ ਜਾਂ ਪ੍ਰਬਲ ਆਸ' ਕਰਨਾ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਹੈ।

ਜੁਤੇ- ਜੁਤੇ ਹੋਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੮੨੮]

ਸੁਤੇ : ਸੁਤਿਆਂ ਨੂੰ (ਭਾਵ ਰਾਤ ਨੂੰ)।

੮੫੫

ਮਃ ੧ ॥...ਰਾਜੇ ਸੀਹ ਮੁਕਦਮ ਕੁਤੇ ॥

ਜਾਇ ਜਗਾਇਨ੍ ਬੈਠੇ ਸੁਤੇ ॥...੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੨੮੮

ਵੇਖੋ 'ਸੀਹ' V-੨੮

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੈ : ਸੋਣ ਨਾਲ।

੮੫੬

ਬਾਬਾ ਹੋਰੁ ਸਉਣਾ ਖੁਸੀ ਖੁਆਰੁ ॥

ਜਿਤੁ ਸੁਤੈ ਤਨੁ ਪੀਤੀਐ ਮਨ ਮਹਿ ਚਲਹਿ ਵਿਕਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥੪॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੧੭

ਵੇਖੋ 'ਸਉਣਾ' III-੧੬੦੪

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੈ : ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ।

੮੫੭

ਨੀਚ ਜਾਤਿ ਹਰਿ ਜਪਤਿਆ ਉਤਮ ਪਦਵੀ ਪਾਇ ॥

ਪ੍ਰਫੁਹੁ ਬਿਦਰ ਦਾਸੀ ਸੁਤੈ ਕਿਸਨੁ ਉਤਰਿਆ ਘਰਿ ਜਿਸੁ ਜਾਇ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੮, ਸਫਾ ੨੩੩

ਅਰਥ : ਹਰੀ ਨੂੰ ਜਪਦਿਆਂ ਨੀਵੀਂ ਜਾਤੀ ਦਾ (ਮਨੁੱਖ ਵੀ) ਉਚੀ (ਅਧਿਆਤਮਕ) ਪਦਵੀ (ਭਾਵ ਅਵਸਥਾ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। (ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ) ਦਾਸੀ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਬਿਦਰ ਨੂੰ ਪੁਛ ਲਓ, ਜਿਸ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜਾ ਉਤਰਿਆ ਸੀ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੁਤੇ : ਪੁੱਤਰ।

੮੫੮

ਕਾਹੇ ਗਰਬਸਿ ਸੁਤੇ ਮਾਇਆ ॥

ਪਿਤ ਸੁਤੇ ਸਗਲ ਕਾਲਤੁ ਮਾਤਾ

ਤੇਰੇ ਹੋਰਿ ਨ ਅੰਤਿ ਸਖਾਇਆ ॥ਰਹਾਉ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੬, ਸਫਾ ੨੩

ਵੇਖੋ 'ਸਖਾਇਆ' III-੧੯੧੬

[ਵੇਖੋ ੮੨੮]

ਸੁਥਰ : ਬਹੁਤ ਸਥਿਰ, ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ।

੮੫੯

ਰਾਮ ਨਾਮ ਪਰਮ ਧਾਮ ਸੁਧ ਬੁਧ ਨਿਰੀਕਾਰ ਬੇਸੁਮਾਰ

ਸਰਬਰ ਕਉ ਕਾਹਿ ਜੀਉ ॥

ਸੁਥਰ ਚਿਤ ਭਗਤ ਹਿਤ ਭੇਖੁ ਧਰਿਓ ਹਰਨਾਖਸੁ ਹਰਿਓ

ਨਖ ਬਿਦਾਰਿ ਜੀਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੈ, ਗਯੰਦ ੨/੭, ਸਫਾ ੧੪੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸਰਬਰ' IV-੮੫੫

[ਸੰਸ. ਸੁਥਿਧ (ਸੁਥਿਰ) ਸੁ+ਥਾ+ਕਿਧ : ਬਹੁਤ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ, ਜੰਮਿਆ

ਹੋਇਆ ; ਸਾਂਤ ; ਅਚਲ ; ਭਰੋਸੇਯੋਗ ; ਕਠੋਰ ; ਗੰਭੀਰ ; ਬਹੁਤ

ਪੱਕਾ ਸਰਧਾਵਾਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਥਿਧ (ਸੁਥਿਰ) : ਬਹੁਤ ਸਥਿਰ ; ਅਤਿ ਅਚਲ।]

ਸੁਥਾਇ : ਉਤਮ ਸਥਾਨ।

੮੬੦

ਜਿਨੀ ਆਪੁ ਪਛਾਣਿਆ ਘਰ ਮਹਿ ਮਹਲੁ ਸੁਥਾਇ ॥

ਸਚੇ ਸੇਤੀ ਰਤਿਆ ਸਚੇ ਪਲੈ ਪਾਇ ॥...॥ ੫ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੫੬-੫੭

ਵੇਖੋ 'ਸਾਚੇ' IV-੧੪੯੩

[ਸੰਸ. ਸੁਥਾਨਸ੍ (ਸੁਥਾਨਸ੍) ਸੁ+ਥਾ+ਨਸ੍ : ਸੁਸ਼ੋਭਨ ਜਗਹ, ਚੰਗੀ

ਭੂਮੀ ; ਚੰਗੀ ਸਥਿਤੀ ਆਦਿ।]

ਸੁਥਾਇ : ਚੰਗੇ ਥਾਂ 'ਤੇ।

੮੬੧

ਬਾਹਰਿ ਭੁੰਢਿ ਵਿਗੁਚੀਐ ਘਰ ਮਹਿ ਵਸਤੁ ਸੁਥਾਇ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੫, ਸਫਾ ੬੩

ਅਰਥ : (ਧਨ ਨੂੰ) ਬਾਹਰੋਂ ਭਾਲਦਿਆਂ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋਈਦਾ ਹੈ, (ਜਦੋਂ ਕਿ) ਨਾਮ ਰੂਪ (ਕੀਮਤੀ) ਵਸਤੂ ਹਿਰਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਚੰਗੇ ਥਾਂ 'ਤੇ ਪਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੦]

ਸੁਥਾਨ : ਚੰਗੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ।

੮੬੨

ਜਾ ਕੀ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਅਚਲ ਠਾਣ ਬਿਮਲ ਬੁਧਿ ਸੁਥਾਨ

ਪਹਿਰਿ ਸੀਲ ਸਨਾਹੁ ਸਕਤਿ ਬਿਦਾਰਿ ॥

ਕਹੁ ਕੀਰਤਿ ਕਲਸਹਾਰ ਸਪਤ ਦੀਪ ਮਝਾਰ

ਲਹਣਾ ਜਗਤੁ ਗੁਰੁ ਪਰਸਿ ਮੁਰਾਰਿ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ਦੂਜੇ ਕੇ, ਕਲੁ ੪, ਸਫਾ ੧੩੯੧

ਵੇਖੋ 'ਸਨਾਹੁ' ॥ ੨੪੦੮

[ਵੇਖੋ ੮੬੦]

ਸੁਥਾਨਿ : ਚੰਗੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ (ਭਾਵ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚ)।

੮੬੩

ਸਚਾ ਸਚੇ ਸਚਿ ਪਤੀਜੈ ॥ ਗੁਰੁ ਪਰਸਾਦੀ ਅੰਦਰੁ ਭੀਜੈ ॥

ਬੀਸ ਸੁਥਾਨਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਹਿ ਆਪੇ ਕਰਿ ਸਤਿ ਮਨਾਵਣਿਆ ॥ ੭ ॥

ਮਾਭ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੯, ਸਫਾ ੧੧੪

ਅਰਥ : ਸਦੀਵੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਕੇਵਲ ਸੱਚ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਅੰਤਰਮਨ (ਰੱਬ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ) ਭਿੱਜਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਚੰਗੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ (ਭਾਵ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚ) ਬੈਠ ਕੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ। (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪ ਹੀ (ਕ੍ਰਿਪਾ) ਕਰ ਕੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਨੂੰ ਸਤਿ ਵਿਚ ਲਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੦]

ਸੁਥਾਨਿ : ਚੰਗੇ ਥਾਂ 'ਤੇ (ਭਾਵ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ)।

੮੬੪

ਸਲੋਕ ਮ: ਪ ॥ ਲਗੜੀ ਸੁਥਾਨਿ ਜੋੜਣਹਾਰੈ ਜੋੜੀਆ ॥

ਨਾਨਕ ਲਹਰੀ ਲਖ ਸੈ ਆਨ ਭੁਬਣ ਦੇਇ ਨ ਮਾ ਪਿਰੀ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੫੧੯

ਅਰਥ : (ਮੇਰੀ ਸੁਰਤ) ਚੰਗੇ ਥਾਂ 'ਤੇ ਲਗੀ ਹੈ, ਜੋੜਨ ਵਾਲੇ (ਪਰਮਾਤਮਾ) ਨੇ (ਆਪ) ਜੋੜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਚਾਹੇ ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕਈ) ਸੋ, (ਬਲਕਿ) ਲੱਖਾਂ ਲਹਿਰਾਂ ਆਉਣ, ਮੇਰਾ ਪਿਆਰਾ ਭੁਬਣ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੦]

ਸੁਥਾਨੁ : ਸੁੱਸਠ ਸਥਾਨ 'ਤੇ।

੮੬੫

ਅਹਿਨਿਸਿ ਨਿਰਮਲੁ ਥਾਨਿ ਸੁਥਾਨੁ ॥

ਤੀਨ ਭਵਨ ਨਿਹਕੇਵਲ ਗਿਆਨੁ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੪੧੪

ਅਰਥ : (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਥਾਂਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸੁੱਸਠ ਸਥਾਨ 'ਤੇ (ਭਾਵ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਦਿਨ-ਰਾਤ (ਟਿਕਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ), (ਉਸ ਨੂੰ) ਤਿੰਨ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਵਸਦੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਪਰਮ-ਸੁਧ ਗਿਆਨ (ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੮੬੦]

ਸੁੰਦਰ : ਸੋਹਣਾ।

੮੬੬

ਸੁੰਦਰ ਸੁਆਮੀ ਧਾਮ ਭਗਤਹ ਬਿਸੁਮ ਆਸਾ ਲਗਿ ਜੀਵਤੇ ਜੀਉ ॥

ਮਨਿ ਤਨੇ ਗਲਤਾਨ ਸਿਮਰਤ ਪ੍ਰਭ ਨਾਮ

ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਵਤੇ ਜੀਉ ॥ ...੩ ॥

ਸਿਰੀ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੦-੮੧

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਸੋਹਣਾ ਟਿਕਾਣਾ ਭਗਤਾਂ ਲਈ ਆਰਾਮਗਾਹ ਹੈ, (ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ-ਦਰਸਨਾਂ ਦੀ) ਆਸ ਰਖ ਕੇ ਜਿਉਂਦੇ ਹਨ ਜੀ। ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਸਿਮਰਦੇ ਹੋਏ ਮਨ ਤੋਂ, ਸਰੀਰ ਤੋਂ ਲਿਵਲੀਨ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ-ਰਸ ਪੀਂਦੇ ਹਨ ਜੀ।

ਧਾਮ- ਟਿਕਾਣਾ। ਬਿਸੁਮ- ਆਰਾਮਗਾਹ। ਆਸਾ ਲਗਿ- ਆਸ ਰਖ ਕੇ। ਗਲਤਾਨ- ਲਿਵਲੀਨ।

[ਸੰਸ. ਸੁੰਦਰ (ਸੁੰਦਰ) ਸੁੰਦਰ+ਆਸਾ : ਮਨੋਹਰ, ਆਕ੍ਰਸ਼ਕ, ਪਿਆਰਾ ; ਯਥਾਰਥ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁੰਦਰ (ਸੁੰਦਰ) : ਮਨੋਹਰ, ਪਿਆਰਾ।]

ਸੁੰਦਰਾ : ਸੋਹਣਾ।

੮੬੭

ਆਪੇ ਗੋਪੀ ਕਾਨੁ ਹੋ ਪਿਆਰਾ ਬਨਿ ਆਪੇ ਗਊ ਚਰਾਹਾ ॥

ਆਪੇ ਸਾਵਲ ਸੁੰਦਰਾ ਪਿਆਰਾ ਆਪੇ ਵੰਸੁ ਵਜਾਹਾ ॥...੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੬੦੬

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਪਿਆਰਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪ ਹੀ ਗੋਪੀ (ਰੂਪ) ਹੈ, ਆਪ ਹੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਹੈ, ਆਪ ਹੀ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਗਊਆਂ ਚਾਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਪਿਆਰਾ ਆਪ ਹੀ ਸਾਂਵਲੇ ਰੰਗ ਵਾਲਾ ਲੋਹਣਾ (ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ) ਹੈ, ਆਪ ਹੀ ਬੰਸਰੀ ਵਜਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ।

ਕਾਨੁ- ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ। ਚਰਾਹਾ- ਚਰਵਾਹਾ। ਵੰਸੁ ਵਜਾਹਾ- ਬੰਸਰੀ ਵਜਾਉਣ ਵਾਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੬]

ਸੁੰਦਰਿ : (ਸਰੀਰਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ) ਸੋਹਣੀ।

੮੬੮

ਅਸੁ ਪਵਨ ਹਸਤਿ ਅਸਵਾਰੀ ॥

ਚੋਆ ਚੰਦਨੁ ਸੇਜ ਸੁੰਦਰਿ ਨਾਰੀ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੧, ਸਫਾ ੧੭੯

ਵੇਖੋ 'ਅਸੁ ਪਵਨ' ।-੧੫੫੯

[ਸੰਸ. ਸੁਨਦਰੀ (ਸੁਨਦਰੀ) : ਮਨੋਹਰ ਇਸਤਰੀ, ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਨਾਰੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁੰਦਰੀ (ਸੁੰਦਰੀ) : ਮਨੋਹਰ ਇਸਤਰੀ, ਉਤਮ ਇਸਤਰੀ ; ਭਗਵਾਨ
ਰਿਸ਼ਭ ਦੇਵ ਦੀ ਇਕ ਪੁੱਤਰੀ ; ਰਾਵਣ ਦੀ ਇਕ ਪਤਨੀ ; ਛੰਦ-
ਵਿਸ਼ੇਸ਼।]

ਸੁੰਦਰਿ : ਸੋਹਣੀ (ਭਾਵ ਦਿਲਕਸ਼)।

੮੬੯

ਸੁਪਨੇ ਹਭਿ ਰੰਗ ਮਾਣਿਆ ਮਿਠਾ ਲਗਭਾ ਮੋਹੁ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਵਿਹੁਣੀਆ ਸੁੰਦਰਿ ਮਾਇਆ ਧੋਹੁ ॥ ੨ ॥

ਜੈਤ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੨੦੭

ਅਰਥ : ਸੁਪਨੇ (ਵਾਂਗ ਜਗਤ ਵਿਚ) ਸਾਰੇ ਆਨੰਦ ਮਾਣੇ ਅਤੇ (ਮਾਇਆ
ਦਾ) ਮੋਹ (ਬਹੁਤ) ਮਿਠਾ ਲਗਿਆ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਨਾਮ ਤੋਂ
ਸੰਖਣਿਆਂ ਲਈ (ਇਹ) ਸੋਹਣੀ ਮਾਇਆ (ਨਿਰਾ) ਧੋਖਾ ਹੈ।

ਹਭਿ- ਸਾਰੇ। ਧੋਹੁ- ਧੋਖਾ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰਿ : ਸੋਹਣੀ (ਭਾਵ ਗੁਣਵਾਨ)।

੮੭੦

ਸਭਿ ਰੂਪ ਸਭਿ ਸੁਖ ਬਨੇ ਸੁਹਾਗਨਿ ॥

ਅਤਿ ਸੁੰਦਰਿ ਬਿਚਖਨਿ ਤੂੰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ਦੂਜਾ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੩੭੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ (ਜੀਵ-ਇਸਤਰੀਏ) ! (ਅਭਿਮਾਨ ਅਤੇ ਮੋਹ ਨੂੰ
ਤਿਆਗਣ ਨਾਲ ਤੈਨੂੰ) ਸਾਰਾ ਸੁਹਣਪ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਏ
ਹਨ। ਤੂੰ ਬਹੁਤ ਸੋਹਣੀ (ਭਾਵ ਗੁਣਵਾਨ) ਅਤੇ ਚਤੁਰ ਹੈਂ।

ਬਿਚਖਨਿ- ਚਤੁਰ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰਿ : ਹੇ ਸੁੰਦਰੀ !

੮੭੧

ਸੁਣਿ ਸੁੰਦਰਿ ਸਾਧੂ ਬਚਨ ਉਧਾਰੀ ॥

ਦੂਖ ਭੂਖ ਮਿਟੈ ਤੇਰੇ ਸਹਸਾ ਸੁਖ ਪਾਵਹਿ ਤੂੰ ਸੁਖਮਨਿ ਨਾਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੮, ਸਫਾ ੩੭੭

ਵੇਖੋ 'ਉਧਾਰੀ' ।-੩੫੫

[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰਿ : ਸੁੰਦਰੀ (ਭਾਵ ਮਾਇਆ)।

੮੭੨

ਐਸੀ ਸੁੰਦਰਿ ਮਨ ਕਉ ਮੋਹੈ ॥

ਬਾਟਿ ਘਾਟਿ ਗ੍ਰਿਹਿ ਬਨਿ ਬਨਿ ਜੋਹੈ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੭, ਸਫਾ ੩੯੨

ਅਰਥ : (ਮਾਇਆ) ਅਜਿਹੀ ਸੁੰਦਰੀ ਹੈ ਕਿ (ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ) ਮਨ

ਨੂੰ ਮੋਹ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਰਸਤੇ ਵਿਚ (ਚਲਦਿਆਂ), ਪੱਤਣ ਉੱਤੇ, ਘਰ ਵਿਚ,
(ਸਾਰੇ) ਜੰਗਲਾਂ ਵਿਚ (ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਠੱਗਣ ਵਾਸਤੇ) ਵੇਖਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।
ਬਾਟਿ- ਰਸਤੇ ਵਿਚ। ਘਾਟਿ- ਪੱਤਣ ਉੱਤੇ। ਜੋਹੈ- ਵੇਖਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰਿ : ਹੇ ਸੋਹਣੀ (ਜਿੰਦੇ) !

੮੭੩

ਇਹੁ ਮਨੁ ਸੁੰਦਰਿ ਆਪਣਾ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਮਜੀਠੈ ਰੰਗਿ ਰੀ ॥

ਤਿਆਗਿ ਸਿਆਣਪ ਚਾਤਰੀ ਤੂੰ ਜਾਣ ਗੁਪਾਲਹਿ ਸੰਗਿ ਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੮, ਸਫਾ ੪੦੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਸੋਹਣੀ (ਜਿੰਦੇ) ! ਆਪਣਾ ਇਹ ਮਨ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਮਜੀਠ
ਵਰਗੇ (ਪੱਕੇ) ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗ ਲੈ। (ਅਕਲ ਦੀ) ਸਿਆਣਪ ਅਤੇ ਚਾਲਾਕੀ
ਛੱਡ ਕੇ ਤੂੰ ਪਾਲਣਹਾਰ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਸਦਾ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਸਮਝ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰਿ : ਸੋਹਣੀ ਜੀਵ-ਇਸਤਰੀ।

੮੭੪

ਪ੍ਰਿਅ ਕੇ ਬਚਨ ਸੁਖਾਨੇ ਹੀਅਰੈ ਇਹ ਚਾਲ ਬਨੀ ਹੋ ਭਲੀ ॥

ਲਟੁਰੀ ਮਧੁਰੀ ਠਾਕੁਰ ਭਾਈ ਓਹ ਸੁੰਦਰਿ ਹਰਿ ਢੁਲਿ ਮਿਲੀ ॥ ੧ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੫੨੭

ਅਰਥ : ਪਿਆਰੇ ਦੇ ਬੋਲ (ਜਿਸ ਦੇ) ਦਿਲ ਨੂੰ ਸੁਖਦਾਈ ਲਗੇ ਹਨ,
(ਉਸ ਦੀ) ਇਹ ਜੀਵਨ-ਵਿਧੀ ਚੰਗੀ ਬਣ ਗਈ ਹੈ। (ਉਹ) ਖੁਲ੍ਹੇ ਝਾਟੇ
ਅਤੇ ਛੋਟੇ ਕੱਦ ਵਾਲੀ (ਵੀ) ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗ ਗਈ ਹੈ, ਉਹ ਸੋਹਣੀ
ਜੀਵ-ਇਸਤਰੀ ਦੁਵੀਭੂਤ ਹੋ ਕੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਜਾ ਮਿਲੀ ਹੈ।

ਸੁਖਾਨੇ- ਸੁਖਦਾਈ ਲਗੇ। ਹੀਅਰੈ- ਦਿਲ ਨੂੰ। ਚਾਲ- ਗਤੀ, ਜੀਵਨ-
ਵਿਧੀ। ਲਟੁਰੀ- ਉਲਝੇ ਵਾਲਾਂ ਵਾਲੀ (ਭਾਵ ਖੁਲ੍ਹੇ ਝਾਟੇ ਵਾਲੀ)। ਮਧੁਰੀ-
ਛੋਟੇ ਕੱਦ ਵਾਲੀ। ਢੁਲਿ- ਢਲ ਕੇ, ਦੁਵੀਭੂਤ ਹੋ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰਿ : ਸੋਹਣੀ ਕਾਇਆ।

੮੭੫

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਸੁੰਦਰਿ ਹੋ ਨਕਟੀ ॥

ਜਿਉ ਬੇਸੁਆ ਕੇ ਘਰਿ ਪੂਤੁ ਜਮਤੁ ਹੈ

ਤਿਸੁ ਨਾਮੁ ਪਰਿਓ ਹੈ ਧੁਕਟੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੫੨੮

ਅਰਥ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਇਹ) ਸੋਹਣੀ ਕਾਇਆ
(ਮਾਨੋ) ਨੱਕ-ਕੱਟੀ (ਬਦਸੂਰਤ) ਹੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਵੇਸ਼ਵਾ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ
ਪੁੱਤਰ ਜੰਮਦਾ ਹੈ, (ਤਾਂ) ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ ਧਿਕਾਰਿਆ ਹੋਇਆ (ਭਾਵ
ਵਿਭਚਾਰਨ ਦਾ ਪੁੱਤਰ) ਹੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

ਨਕਟੀ- ਨੱਕ-ਕੱਟੀ। ਜਮਤੁ ਹੈ- ਜੰਮਦਾ ਹੈ। ਧੁਕਟੀ- ਧਿਕਾਰਿਆ ਹੋਇਆ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰਿ (ਰਮਨਾ) : ਸੁੰਦਰ ਇਸਤ੍ਰੀ।

੮੭੬

ਰਾਜ ਭੋਗ ਅਰੁ ਛਤ੍ਰ ਸਿੰਘਾਸਨ ਬਹੁ ਸੁੰਦਰਿ ਰਮਨਾ ॥

ਪਾਨ ਕਪੂਰ ਸੁਥਾਸਕ ਚੰਦਨ ਅੰਤਿ ਤਉ ਮਰਨਾ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ਪ. ਸਫਾ ੪੭੭

ਵੇਖੋ 'ਸਿੰਘਾਸਨ' IV-੨੧੬੯

[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰੀ : ਸੋਹਣੀ ਜੀਵਨ ਵਾਲੀ।

੮੭੭

ਅਤਿ ਸੁਆਲਿਉ ਸੁੰਦਰੀ ਸੋਭਾਵੰਤੀ ਨਾਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਸੋਹਾਗਣੀ ਮੋਲੀ ਮੋਲਣਹਾਰਿ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉਤੀ ੧੭, ਸਫਾ ੯੦

ਵੇਖੋ 'ਸੁਆਲਿਉ' V-੨੩੩

[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰੀ : ਸੋਹਣੀ (ਦਿੱਸਣ ਵਾਲੀ)।

੮੭੮

ਅਚੇਤ ਮੂੜਾ ਨ ਜਾਣੰਤ ਘਟੰਤ ਸਾਸਾ ਨਿਤ ਪ੍ਰਤੇ ॥

ਫਿਜੰਤ ਮਹਾ ਸੁੰਦਰੀ ਕਾਇਆ ਕਾਲ ਕੰਨਿਆ ਗ੍ਰਾਸਤੇ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬੧, ਸਫਾ ੧੩੫੯

ਅਰਥ : ਚੇਤਨਾ-ਹੀਣ ਮੂਰਖ (ਮਨੁੱਖ ਇਹ) ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ ਕਿ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸਵਾਸ ਘਟਦੇ ਹਨ। (ਇਹ) ਬਹੁਤ ਸੋਹਣੀ (ਦਿੱਸਣ ਵਾਲੀ) ਕਾਇਆ (ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ) ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਲ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਤੀ (ਭਾਵ ਬਿਧਿ ਅਵਸਥਾ ਸਰੀਰ ਨੂੰ) ਖਾ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਅਚੇਤ- ਚੇਤਨਾ-ਹੀਣ। ਮੂੜਾ- ਮੂਰਖ। ਘਟੰਤ- ਘਟਦੇ ਹਨ। ਸਾਸਾ- ਸਵਾਸ। ਫਿਜੰਤ- ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕਾਲ ਕੰਨਿਆ- ਕਾਲ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਤੀ (ਭਾਵ ਬਿਧਿ ਅਵਸਥਾ)। ਗ੍ਰਾਸਤੇ- ਖਾ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰੀ : ਦਿਲਕਸ਼।

੮੭੯

ਸੋਹਾਗਨਿ ਹੈ ਅਤਿ ਸੁੰਦਰੀ ॥ ਪਗ ਨੋਵਰ ਛਨਕ ਛਨਹਰੀ ॥...੩ ॥

ਗੋਡ, ਕਬੀਰ, ੮, ਸਫਾ ੮੭੭

ਅਰਥ : (ਇਹ) ਭਾਗਵਾਲੀ (ਮਾਇਆ) ਬਹੁਤ ਹੀ ਦਿਲਕਸ਼ ਹੈ। (ਇਸ ਦੇ) ਪੈਰਾਂ ਦੀ ਝਾਂਜਰ ਛਣ-ਛਣ (ਕਰ ਕੇ) ਛਣਕਣ ਵਾਲੀ ਹੈ।

ਸੋਹਾਗਨਿ- ਮਾਇਆ। ਪਗ- ਪੈਰ। ਨੋਵਰ- ਝਾਂਜਰ। ਛਨਕ- ਛਣ-ਛਣ ਦੀ ਆਵਾਜ਼। ਛਨਹਰੀ- ਛਣਕਣ ਵਾਲੀ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰੀਆ : ਸੋਹਣੀਆਂ।

੮੮੦

ਰੂਪ ਸੁੰਦਰੀਆ ਅਨਿਕ ਇਸਤਰੀਆ ॥

ਹਰਿ ਰਸ ਬਿਨੁ ਸਭਿ ਸੁਆਦ ਫਿਕਰੀਆ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ਪੰਧ, ਸਫਾ ੩੮੫

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਸੋਹਣੇ ਸਰੂਪ ਵਾਲੀਆਂ ਅਨੇਕ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ (ਵੀ ਹੋਣ ਤਾਂ ਵੀ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸਾਰੇ ਸਵਾਦ ਫਿਕੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੮੬੮]

ਸੁੰਦਰੁ : ਸੋਹਣਾ।

੮੮੧

ਮ: ੧ ॥ ਦਸ ਬਾਲਤਣਿ ਬੀਸ ਰਵਣਿ ਤੀਸਾ ਕਾ ਸੁੰਦਰੁ ਕਹਾਵੈ ॥

ਚਾਲੀਸੀ ਪੁਰੁ ਹੋਇ ਪਚਾਸੀ ਪਗੁ ਖਿਸੈ ਸਠੀ ਕੇ ਬੇਢੇਖਾ ਆਵੈ ॥...॥੩॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੧, ਸਫਾ ੧੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸਠੀ' III-੨੧੬੧

[ਵੇਖੋ ੮੬੬]

ਸੁੰਦਰੁ : ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਦਾ ਪੜਪੋਤਰਾ।

੮੮੨

ਹਰਿ ਗੁਰਹਿ ਭਾਣਾ ਦੀਈ ਵਡਿਆਈ

ਗੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਲੇਖੁ ਰਜਾਇ ਜੀਉ ॥

ਕਹੈ ਸੁੰਦਰੁ ਸੁਣਹੁ ਸੰਤਹੁ ਸਭੁ ਜਗਤੁ ਪੈਰੀ ਪਾਇ ਜੀਉ ॥

ਰਾਮ. (ਸਦੁ), ਸੁੰਦਰੁ, ੬, ਸਫਾ ੯੭੩

ਅਰਥ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨੂੰ (ਇਹੋ) ਚੰਗਾ ਲਗਿਆ ਸੀ, (ਤਾਂ ਹੀ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਨੂੰ ਗੁਰਗੱਦੀ ਦੀ) ਵਡਿਆਈ ਦਿੱਤੀ ਗਈ, (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ) ਰਜਾ ਵਿਚ ਧੁਰ ਤੋਂ (ਇਹੋ) ਲੇਖ ਲਿਖਿਆ ਸੀ। **ਸੁੰਦਰ** ਆਖਦਾ ਹੈ, ਹੇ ਸੰਤੋ ! ਸੁਣੋ, ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ (ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੇ) ਚਰਨੀਂ ਲਾਇਆ ਹੈ ਜੀ।

ਬਾਬਾ ਸੁੰਦਰ : 'ਗੁਰਪੁਤਾਪ ਸੂਰਜ ਗ੍ਰੰਥ' ਅਨੁਸਾਰ ਬਾਬਾ ਸੁੰਦਰ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਦੇ ਸਪੁੱਤਰ ਬਾਬਾ ਮੋਹਰੀ ਜੀ ਦੇ ਪੋਤਰੇ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਅਨੰਦ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਸਨ। ਰਿਵਾਇਤ ਅਨੁਸਾਰ ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਗੁਰਗੱਦੀ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆਪਣੇ ਜਵਾਈ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦੇਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਡੇ ਪੁੱਤਰ ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਨਿਰਣੈ ਨੂੰ ਸੁਹਿਰਦਤਾ ਨਾਲ ਸਵੀਕਾਰ ਨਾ ਕੀਤਾ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਛੋਟੇ ਪੁੱਤਰ ਮੋਹਰੀ ਨੇ ਵਿਧੀ ਅਨੁਸਾਰ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਅਗੇ ਸਿਰ ਝੁਕਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗੁਰੁਤਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਿਆ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਧਰਮ-ਨਿਸ਼ਠਤਾ ਬਾਬਾ ਮੋਹਰੀ ਜੀ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਵਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਈ, ਜਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਬਾਬਾ ਸੁੰਦਰ ਜੀ ਦੇ ਵਿਅਕਤਿਤ੍ਵ ਉੱਤੇ ਹੋਣਾ ਕੁਦਰਤੀ ਸੀ।

ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਬਾਬਾ ਮੋਹਰੀ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਬਾਬਾ ਅਨੰਦ ਦਾ ਜਨਮ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਅਧਿਆਤਮਕ ਆਨੰਦ ਦਾ ਸਰਬ-ਪੱਖੀ ਵਿਵੇਚਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਸੁਪ੍ਰਸਿੱਧ ਬਾਣੀ 'ਅਨੰਦੁ' ਦਾ ਰਾਮਕਲੀ ਰਾਗ ਵਿਚ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਸ਼ੁਰੂ ਤੋਂ ਹੀ ਇਹ ਬਾਣੀ ਸਿਖ ਰਹੁ-ਰੀਤੀ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਹਤਵ ਵਾਲੀ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਬਾਬਾ ਸੁੰਦਰ ਜੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ-ਭਗਤੀ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਵਾਤਾਵਰਣ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਮਿਲਿਆ ਸੀ। 'ਗੁਰਬਿਲਾਸ

ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੬ਵੀਂ ਅਨੁਸਾਰ ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਸੰਪਾਦਨਾ ਲਈ ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਜੀ ਤੋਂ ਬਾਣੀ ਦੀਆਂ ਪੋਥੀਆਂ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਆਪ ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਗਏ ਸਨ, ਤਾਂ ਉਹ ਉਥੇ ਤੋਰ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਮਾਮਾ ਬਾਬਾ ਮੋਹਰੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਗਏ ਸਨ।

ਗੋਇੰਦਵਾਲ ਦੀ ਇਸੇ ਯਾਤਰਾ ਸਮੇਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਇਕ ਦਿਨ ਬਾਬਾ ਸੁੰਦਰ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਦੋਹਰੇ 'ਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਇਥੇ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਾਬਾ ਸੁੰਦਰ ਜੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਜੋਤੀ-ਜੋਤਿ ਸਮਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਸੰਗ ਸੁਣਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਕਿਹਾ ਸੀ। ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੀ ਇਹ ਕਥਾ ਬਾਬਾ ਸੁੰਦਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਦਾਦਾ ਮੋਹਰੀ ਜੀ ਤੋਂ ਸੁਣੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਸੁੰਦਰ ਜੀ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਜੋਤੀ-ਜੋਤਿ ਸਮਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਇਕੱਤਰ ਕਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਅਗਲਾ ਗੁਰੂ ਹੋਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਸਭ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਿਖਿਆਦਾਇਕ ਬਚਨ ਸੁਣਾਏ ਸਨ। ਗੁਰਮਤਿ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤ ਵਿਚ ਭਿਜੀ ਹੋਈ ਇਹ ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ ਕਥਾ ਸੁੰਦਰ ਜੀ ਦੇ ਉਜਲ ਮਨ ਤੋਂ ਇਤਨੇ ਪ੍ਰਭਾਵਕਾਰੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਈ, ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਉਸੇ ਸਮੇਂ ਬਾਬਾ ਸੁੰਦਰ ਜੀ ਤੋਂ ਲਿਖਵਾ ਲਈ ਅਤੇ 'ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ' ਦੀ ਸੰਪਾਦਨਾ ਸਮੇਂ ੬ ਪਦਾਂ ਦੀ ਇਸ ਰਚਨਾ ਨੂੰ 'ਸਦੁ' ਨਾਮ ਦੇ ਕੇ ਰਾਮਕਲੀ ਰਾਗ ਵਿਚ 'ਅਨੰਦੁ' ਬਾਣੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅੰਕਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਕਤ ਕਥਾ ਤੋਂ ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਬਾਣੀ ਦਾ ਰਚਨਾ-ਕਾਲ ੧੬੦੧ ਤੋਂ ੧੬੦੪ ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇਗਾ।

'ਸਦੁ' ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਬ੍ਰਾਹਮਣੀ ਰੀਤੀਆਂ ਅਤੇ ਫੋਕਟ ਰਮ-ਕਾਂਡਾਂ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਦੇਣ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਸਭ ਪ੍ਰਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਭਾਣੇ ਨੂੰ ਖਿੜੇ ਮੱਥੇ ਮੰਨਣ ਦੀ ਪੁਰਜੋਰ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਬਾਣੀ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਮਹਤਵ ਵੀ ਹੈ। ਜਿਥੇ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਅਕਾਲ ਚਲਾਣੇ ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਉਥੇ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਇਹ ਅਹਿਮ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਸੰਕੇਤ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦੀ ਗੱਦੀ-ਨਸ਼ੀਨੀ ਸਮੇਂ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਵਡੇ ਪੁੱਤਰ ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ ਜੀ ਵਲੋਂ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਛੋਟੇ ਪੁੱਤਰ ਬਾਬਾ ਮੋਹਰੀ ਜੀ ਨੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਦਿਆਂ ਸਾਰੇ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਕਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਚਰਨ ਸਪਰਸ਼ ਕੀਤੇ ਸਨ।

ਸੁਦਾਨ : ਸ਼੍ਰੋਸ਼ਣ ਦਾਨ।

੮੮੩

ਸਾਧਸੰਗਮਿ ਹਰਿ ਅਰਾਧੇ ਸਗਲ ਕਲਮਲ ਦੁਖ ਜਲੇ ॥

ਮਹਾ ਧਰਮ ਸੁਦਾਨ ਕਿਰਿਆ ਸੰਗਿ ਤੇਰੇ ਸੇ ਚਲੇ ॥...੪ ॥

ਬਿਹਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੫੪੮

ਅਰਥ : (ਜੋ ਮਨੁੱਖ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ (ਰਹਿ ਕੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਅਤੇ ਦੁਖ ਸਭ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। (ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਰੂਪ) ਮਹਾਨ ਧਰਮ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੋਸ਼ਣ ਦਾਨ (ਵਾਲਾ) ਇਹੋ ਆਚਾਰ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਦਾਨ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਦਾਨਸ੍' ਨਾਲ 'ਸੁ' ਅਗੇਤਰ ਲਗਣ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਦਾਨਸ੍' ਦਾ ਅਰਥ 'ਦਾਨ' ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ 'ਸੁ' ਅਗੇਤਰ ਲਗਣ ਨਾਲ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਸ਼੍ਰੋਸ਼ਣ ਦਾਨ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੁਦਾਮਾ : ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦਾ ਇਕ ਮਿੱਤਰ।

੮੮੪

ਦਾਸੀ ਸੁਤ ਜਨੁ ਬਿਦਰੁ ਸੁਦਾਮਾ ਉਗ੍ਰਸੈਨ ਕਉ ਰਾਜ ਦੀਏ ॥

ਜਪ ਹੀਨ ਤਪ ਹੀਨ ਕੁਲ ਹੀਨ ਕ੍ਰਮ ਹੀਨ

ਨਾਮੇ ਕੇ ਸੁਆਮੀ ਤੇਉ ਤਰੇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਚੋਤੀ), ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੩੪੫

ਵੇਖੋ 'ਉਗ੍ਰਸੈਨ' 1-੫੬

ਨੋਟ : 'ਸੁਦਾਮਾ' ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਵੇਖੋ 'ਉਗ੍ਰਸੈਨ' 1-੫੬.

ਸੁਦਾਮੇ : ਸੁਦਾਮੇ ਨੂੰ।

੮੮੫

ਜਪਿਓ ਨਾਮੁ ਸੁਕ ਜਨਕ ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਹਰਿ ਹਰਿ ਸਰਣਿ ਪਰੇ ॥

ਦਾਲਦੁ ਭੰਜਿ ਸੁਦਾਮੇ ਮਿਲਿਓ ਭਗਤੀ ਭਾਇ ਤਰੇ ॥...੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੯੯੫

ਅਰਥ : ਜਨਕ ਅਤੇ ਸੁਕਦੇਵ ਨੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਸ਼ਰਨੀ ਪੈ ਕੇ (ਉਸ ਦਾ) ਨਾਮ ਜਪਿਆ। (ਸੇਵਕ ਦੀ) ਗ਼ਰੀਬੀ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ (ਭਗਵਾਨ) ਸੁਦਾਮੇ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਸੀ। (ਸਾਰੇ) ਭਗਤੀ ਭਾਵ ਨਾਲ ਹੀ (ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ) ਪਾਰ ਲੰਘੇ ਹਨ।

ਦਾਲਦੁ- ਦਾਰਿਦ੍ਰ, ਗ਼ਰੀਬੀ। ਭੰਜਿ- ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ। ਭਾਇ- ਭਾਵ।

[ਵੇਖੋ ੮੮੪]

ਸੁਦਾਮੇ : ਸੁਦਾਮੇ ਦੀ।

੮੮੬

ਬਿਪੁ ਸੁਦਾਮੇ ਦਾਲਦੁ ਭੰਜ ॥ ਰੇ ਮਨ ਤੂ ਭੀ ਭਜੁ ਗੋਬਿੰਦ ॥ ੨ ॥

ਬਸੰਤੁ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੧੯੨

ਅਰਥ : (ਭਗਵਾਨ ਨੇ) ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਸੁਦਾਮੇ ਦੀ ਗ਼ਰੀਬੀ ਦੂਰ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਹੇ ਮਨ ! ਤੂੰ ਵੀ ਗੋਬਿੰਦ ਦਾ ਭਜਨ ਕਰ।

ਬਿਪੁ- ਬ੍ਰਾਹਮਣ।

[ਵੇਖੋ ੮੮੪]

ਸੁਦਾਮੈ : ਸੁਦਾਮੇ ਨੂੰ।

੮੮੭

ਅੰਬਰੀਕ ਕਉ ਦੀਓ ਅਭੈ ਪਦੁ ਰਾਜੁ ਭਭੀਖਨ ਅਧਿਕ ਕਰਿਓ ॥

ਨਉ ਨਿਧਿ ਠਾਕੁਰਿ ਦਈ ਸੁਦਾਮੈ ਧੂਅ ਅਟਲੁ ਅਜਹੁ ਨ ਟਰਿਓ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੦੫

ਵੇਖੋ 'ਅੰਬਰੀਕ' 1-੧੨੪੮

[ਵੇਖੋ ੮੮੪]

ਸੁਦੇਹੀ : ਸੁੰਦਰ ਕਾਇਆ।

੮੮੮

ਮੇਂ ਕਉ ਮਿਲਿਓ ਰਾਮੁ ਸਨੇਹੀ ॥

ਜਿਹ ਮਿਲਿਐ ਦੇਹ ਸੁਦੇਹੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਨਾਮਦੇਵ, ੩, ਸਫਾ ੬੫੭

ਅਰਥ : ਮੈਨੂੰ (ਉਹ) ਪਿਆਰਾ ਪਰਮਾਤਮਾ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਮਿਲਣ ਨਾਲ (ਮੇਰਾ) ਤਨ ਸੁੰਦਰ ਕਾਇਆ (ਵਿਚ ਬਦਲ ਗਿਆ) ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਦੇਹੀ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਦੇਹੀ' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਦੇਹੀ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਦੇਹ' ਜਾਂ 'ਦੇਹਸ਼' ਦਾ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਦੇਹ' ਜਾਂ 'ਦੇਹਸ਼' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸਰੀਰ' ਹੈ ਅਤੇ 'ਸੁ' ਅਗੇਤਰ ਲਗਣ ਨਾਲ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੁਸ਼ੋਠ ਸਰੀਰ' ਅਰਥਾਤ 'ਸੁੰਦਰ ਕਾਇਆ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੁਧ : ਸੁਧ (ਭਾਵ ਅਹੰ-ਮੁਕਤ)।

੮੮੯

ਅਹੰਬੁਧਿ ਮਨ ਪੂਰਿ ਬਿਧਾਈ ॥ ਸਾਧ ਧੂਰਿ ਕਰਿ ਸੁਧ ਮੰਜਾਈ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੯, ਸਫਾ ੭੦੦

ਅਰਥ : ਅਹੰਕਾਰਮਈ ਬੁਧੀ ਕਾਰਨ ਮਨ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਧਾਈ ਲਗੀ ਹੋਈ ਹੈ (ਜਿਸ ਉਪਰ ਨਾਮ-ਜਲ ਨਹੀਂ ਟਿਕ ਸਕਦਾ)। ਪਰ) ਸਾਧੂ ਦੀ ਚਰਨ-ਸੂਤ ਨਾਲ (ਕੀਤੀ) ਮੰਜਾਈ (ਮਨ ਨੂੰ) ਸੁਧ (ਭਾਵ ਅਹੰ-ਮੁਕਤ) ਕਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਗੁਫ਼ (ਸੁਦਧ) ਗੁਫ਼+ਕਤ : ਵਿਸੁਧ, ਪਵਿੱਤਰ, ਮੈਲ-ਰਹਿਤ ; ਨਿਰਦੋਸ਼ ; ਸੁੱਚੀ ; ਸਹੀ, ਯਥਾਰਥ, ਖਾਲਿਸ, ਨਿਰੋਲ ; ਸਰਲ ; ਸਿੱਧਾ-ਸਾਦਾ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਫ਼ (ਸੁਦਧ) : ਸਾਫ਼ ; ਪਵਿੱਤਰ ; ਨਿਰਦੋਸ਼ ਆਦਿ।]

ਸੁਧ : ਸਾਫ਼ (ਭਾਵ ਮੈਲ ਰਹਿਤ)।

੮੯੦

ਜਲਿ ਧੋਵੈ ਬਹੁ ਦੇਹ ਅਨੀਤਿ ॥ ਸੁਧ ਕਹਾ ਹੋਇ ਕਾਚੀ ਭੀਤਿ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੨੬੫

ਵੇਖੋ 'ਅਨੀਤਿ' ॥-੨੫੬੭

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁਧ : ਹੋਸ਼।

੮੯੧

ਸੁਖ ਕੈ ਹੋਤਿ ਬਹੁਤੁ ਦੁਖੁ ਪਾਵਤ ਸੇਵ ਕਰਤ ਜਨ ਜਨ ਕੀ ॥

ਦੁਆਰਹਿ ਦੁਆਰਿ ਸੁਆਨ ਜਿਉ ਭੋਲਤ ਨਹੁ ਸੁਧ ਰਾਮ ਭਜਨ ਕੀ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੯, ੧, ਸਫਾ ੪੧੧

ਅਰਥ : (ਇਹ ਮਨ) ਸੁਖ ਦੀ (ਪ੍ਰਾਪਤੀ) ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਤ ਦੁਖ ਸਹਾਰਦਾ ਹੈ, ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕੁੱਤੇ ਵਾਂਗ ਹਰ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਉਤੇ ਭਟਕਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਭਜਨ ਕਰਨ ਦੀ (ਇਸ ਨੂੰ) ਹੋਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਹੋਤਿ- ਵਾਸਤੇ। ਜਨ ਜਨ ਕੀ- ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ। ਦੁਆਰਹਿ ਦੁਆਰਿ-

ਹਰ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਉਤੇ। ਸੁਆਨ- ਕੁੱਤਾ। ਜਿਉ- ਵਾਂਗ। ਭੋਲਤ- ਭਟਕਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁਧੀ: (ਸੁਧੀ:) : ਚੰਗੀ ਸਮਝ, ਭਲਾ ਗਿਆਨ ; ਬੁਧੀਮਾਨ,

ਵਿਦਵਾਨ ਪੁਰਖ।

ਸੁਧੀ (ਸੁਧੀ) : ਚੰਗੀ ਸਮਝ ਵਾਲਾ, ਬੁਧੀਮਾਨ, ਚਤੁਰ, ਵਿਦਵਾਨ

ਪੁਰਖ, ਪ੍ਰਤਿਭਾਸ਼ਾਲੀ।]

ਸੁਧ : ਖਾਲਿਸ।

੮੯੨

ਜਿਉ ਕਨਿਕੇ ਕੋਠਾਰੀ ਚੜਿਓ ਕਬਰੇ ਹੋਤ ਫਿਰੇ ॥

ਜਬ ਤੇ ਸੁਧ ਭਏ ਹੈ ਬਾਹਹਿ ਤਬ ਤੇ ਥਾਨ ਬਿਰੇ ॥ ੨ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੨੦੩

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਕੁਠਾਲੀ ਵਿਚ ਪਿਆ ਸੋਨਾ (ਤਪਸ) ਨਾਲ ਕਮਲਾ ਹੋਇਆ ਫਿਰਦਾ ਹੈ। (ਪਰ) ਜਦੋਂ ਬਾਰਾਂ ਵੰਨੀ ਦਾ ਖਾਲਿਸ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਦੋਂ ਤੋਂ (ਉਹ) ਸਥਿਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕਨਿਕੇ- ਸੋਨਾ। ਕੋਠਾਰੀ- ਕੁਠਾਲੀ। ਕਬਰੇ- ਕਮਲਾ। ਫਿਰੇ- ਫਿਰਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਕੁਠਾਲੀ ਵਿਚ ਇਧਰ-ਉਧਰ ਡੋਲਦਾ ਹੈ)। ਬਾਹਹਿ- ਬਾਰਾਂ ਵੰਨੀ ਦਾ (ਭਾਵ ਅਗ ਵਿਚ ਬਾਰਾਂ ਵਾਰ ਤਾਉ ਦੇ ਕੇ ਸੁਧ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ)। ਥਾਨ ਬਿਰੇ- ਸਥਿਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁਧ : ਪਵਿੱਤਰ।

੮੯੩

ਸੁਧ ਰਸ ਨਾਮੁ ਮਹਾ ਰਸੁ ਮੀਠਾ ਨਿਜ ਘਰਿ ਤਤੁ ਗੁਸਾਂਈ ॥

ਤਹ ਹੀ ਮਨੁ ਜਹ ਹੀ ਤੈ ਰਾਖਿਆ ਐਸੀ ਗੁਰਮਤਿ ਪਾਈ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੨੩੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਧਰਤੀ ਦੇ ਮਾਲਿਕ ! (ਤੋਰੇ) ਨਾਮ ਦਾ ਪਵਿੱਤਰ ਰਸ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮਿੱਠਾ ਰਸ ਹੈ, (ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ) ਤਤੁ ਰੂਪ ਬ੍ਰਹਮ ਨੂੰ (ਮੈਂ) ਹਿਰਦੇ (ਰੂਪ) ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚ (ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ)। ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ (ਮੈਂ) ਅਜਿਹੀ ਸੁਧ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ (ਮੇਰਾ) ਮਨ ਜਿਥੇ ਟਿਕਾਇਆ ਸੀ, ਉਥੇ ਹੀ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਤਤੁ- ਜਗਤ ਦਾ ਮੂਲ। ਗੁਸਾਂਈ- ਹੈ ਧਰਤੀ ਦੇ ਮਾਲਿਕ।

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁਧ : ਪਵਿੱਤਰ (ਭਾਵ ਵਿਕਾਰ-ਮੁਕਤ)।

੮੯੪

ਜਿਉ ਫੁਹਿ ਪਾਰਸ ਮਨੁਰ ਭਏ ਕੰਚਨ

ਤਿਉ ਪਤਿਤ ਜਨ ਮਿਲਿ ਸੰਗਤੀ ਸੁਧ ਹੋਵਤ ਗੁਰਮਤੀ ਸੁਧ ਰਾਧੇ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨਤਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੧੧, ਸਫਾ ੧੨੯੭

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਪਾਰਸ ਨੂੰ ਫੁਹ ਕੇ ਜੰਗਲਿਆ ਲੋਹਾ (ਵੀ) ਸੋਨਾ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਿਵੇਂ ਕ੍ਰਿਸ਼ਟ ਵਿਅਕਤੀ ਸੰਗਤ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਵਿਕਾਰ-ਮੁਕਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਮੱਤ ਨਾਲ ਪਵਿੱਤਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਪਾਰਸ- ਇਕ ਕਾਲਪਨਿਕ ਪੱਥਰ, ਜਿਸ ਦੀ ਛੁਹ ਨਾਲ ਹੋਰ ਧਾਤਾਂ ਦੇ ਸੋਨਾ ਬਣਨ ਦੀ ਮਿਥ ਹੈ। ਮਨੂਚ- ਜੰਗਲਿਆ ਹੋਇਆ। ਕੰਚਨ- ਸੋਨਾ। ਹਾਧੋ- ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁਧ (ਬੁਧ) : ਸੁਧ ਵਿਵੇਕ ਵਾਲਾ। ੮੮੫

ਰਾਮ ਨਾਮ ਪਰਮ ਧਾਮ ਸੁਧ ਬੁਧ ਨਿਰੀਕਾਰ ਬੇਸੁਮਾਰ
ਸਰਬਰ ਕਉ ਕਾਹਿ ਜੀਉ ॥
ਸੁਬਰ ਚਿਤ ਭਗਤ ਹਿਤ ਭੇਖੁ ਧਰਿਓ ਹਰਨਾਖਸੁ ਹਰਿਓ
ਨਖ ਬਿਦਾਰਿ ਜੀਉ ॥
ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਗਯੋਂਦ ੨/੭, ਸਫਾ ੧੪੦੨
ਵੇਖੋ 'ਸਰਬਰ' IV-੮੫੫

[ਵੇਖੋ ੮੮੧]

ਸੁਧੰਗ : ਸੁਧ ਅੰਗ (ਭਾਵ ਸੁਧ ਸਰੂਪ ਵਾਲੀ ਆਸਾਵਰੀ)। ੮੮੬
ਰਾਗੁ ਆਸਾਵਰੀ ਘੜੁ ੧੬ ਕੇ ੨ ਮਹਲਾ ੪ ਸੁਧੰਗ

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ੩੬੯
ਅਰਥ : ੧੬ਵੇਂ ਘਰ ਦੇ ਇਹ ਦੋ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਗਾਇਨ ਸੁਧ ਅੰਗ ਆਸਾਵਰੀ ਵਿਚ ਕਰਨਾ ਹੈ।
ਸੁਧੰਗ : 'ਸੁਧੰਗ' ਇਕ ਵਿਸ਼ਿਸ਼ਟ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਇਕ ਵਾਰ ਆਇਆ ਹੈ। ਕਈ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅੰਕਾਂ ਦੀ ਸੁਧਤਾ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਲਈ 'ਸੁਧੰਗ' ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਇਹ ਧਾਰਨਾ ਦਰੁਸਤ ਨਹੀਂ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਜਿਸ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣ ਵਜੋਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਵਿਚ 'ਸੁਧੰਗ' ਸ਼ਬਦ ਅੰਕਿਤ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੰਪਾਦਨਾ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦੇ ਅੰਕ ਅੰਤ ਵਿਚ ਰਖੇ ਗਏ ਹਨ। ਦਰਅਸਲ ਜਿਸ ਸ਼ਬਦ 'ਤੇ 'ਸੁਧੰਗ' ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ 'ਆਸਾਵਰੀ' ਰਾਗ ਵਿਚ ਗਾਇਨ ਕਰਨ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। 'ਆਸਾਵਰੀ' ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਆਸਾ' ਰਾਗ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੀ ਰਖੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੁਧੰਗ' ਦੇ ਦੋ ਹੀ ਭਾਵ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਕ ਇਹ ਕਿ 'ਆਸਾਵਰੀ' ਨੂੰ 'ਆਸਾ' ਤੋਂ ਸੁਤੰਤਰ ਰਖ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਆਪਣੇ 'ਸੁਧ' ਸਰੂਪ ਅਨੁਸਾਰ ਗਾਇਨ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਦੂਜਾ ਅਤੇ ਅਧਿਕ ਉਚਿਤ ਭਾਵ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸੁਧ ਅੰਗ ਵਾਲੀ 'ਆਸਾਵਰੀ' ਦਾ ਗਾਇਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਸੰਗੀਤ ਸ਼ਾਸਤਰ ਵਿਚ 'ਆਸਾਵਰੀ' ਦੇ ਦੋ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਰੂਪ ਹਨ। ਸਾਧਾਰਨ ਤੌਰ ਤੇ 'ਆਸਾਵਰੀ' ਸੁਧ ਰਿਸ਼ਭ ਲਗਾ ਕੇ ਗਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਆਸਾਵਰੀ ਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਸਰੂਪ ਵੀ ਗਾਇਆ-ਵਜਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੋਮਲ ਰਿਸ਼ਭ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਸੁਧ ਰਿਸ਼ਭ ਵਾਲੀ ਬਹੁ-ਪ੍ਰਚਲਿਤ 'ਆਸਾਵਰੀ' ਵਿਚ ਹੀ ਗਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਹਿਦਾਇਤ 'ਸੁਧੰਗ' ਰਾਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। 'ਸਰਬ ਲੋਹ' ਗ੍ਰੰਥ

ਦੀ ਇਕ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ 'ਸੁਧੰਗ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਿਆਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ- ਸਾਰੰਗ ਟੋਡੀ ਬਿਭਾਸ ਸੁਧੰਗ। ਇਥੇ ਬਿਲਕੁਲ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਵਰਣਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੰਗ, ਟੋਡੀ, ਬਿਭਾਸ ਆਦਿ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਸੁਧ ਸਰੂਪਾਂ ਦੀ ਪੁਸ਼ਤਤੀ ਦੀ ਹਿਦਾਇਤ ਲਈ 'ਸੁਧੰਗ' ਸ਼ਬਦ ਆਇਆ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ 'ਸਾਰੰਗ' ਅਤੇ 'ਟੋਡੀ' ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਭੇਦ ਗਾਏ-ਵਜਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਹੀ 'ਬਿਭਾਸ' ਨੂੰ 'ਪ੍ਰਭਾਤੀ' ਰਾਗ ਨਾਲ ਮਿਸ਼੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੁਧੰਗ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਭਾਵ ਸੁਧ ਰਿਸ਼ਭ ਵਾਲੀ ਆਸਾਵਰੀ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
['ਸੁਧੰਗ' ਸ਼ਬਦ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਸੁਫ਼' ਅਤੇ 'ਯੰਗ' ਦੇ ਸੁਮੇਲ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਇਥੇ ਇਸ ਦਾ ਭਾਵ 'ਸੁਧ ਸਰੂਪ ਵਾਲੀ' ਹੈ।]

ਸੁਧਰਮ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਧਰਮ। ੮੮੭

ਰਮਣਿ ਕੇਵਲਿ ਕੀਰਤਨਿ ਸੁਧਰਮਿ ਦੇਹ ਧਾਰਣਹ ॥
ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਨਾਰਾਇਣ ਨਾਨਕ ਪੀਵਤਿ ਸੰਤ ਨ ਤ੍ਰਿਪੁਤੇ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੬, ਸਫਾ ੧੩੫੬
ਅਰਥ : ਕੇਵਲ ਆਨੰਦਦਾਇਕ ਕੀਰਤਨ ਕਰਨਾ ਹੀ ਸਰੀਰਧਾਰੀ (ਮਨੁੱਖ) ਲਈ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਧਰਮ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਗੁਰਮੁਖ (ਇਸ ਨੂੰ) ਪੀਂਦਿਆਂ ਕਦੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ (ਭਾਵ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਾਮ-ਰਸ ਪੀਣ ਦੀ ਅਭਿਲਾਸਾ ਕਦੇ ਮੁਕਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ)।
ਰਮਣ- ਸੰਸ. ਰਮਣ, ਆਨੰਦ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਮਨੋਹਰ। ਦੇਹ ਧਾਰਣਹ- ਸਰੀਰਧਾਰੀ, ਮਨੁੱਖ। ਪੀਵਤਿ- ਪੀਂਦੇ ਹਨ। ਤ੍ਰਿਪੁਤੇ- ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੁੰਦੇ।
ਨੋਟ : 'ਸੁਧਰਮ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਧਰਮ' ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਧਰਮ' ਇਕ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਧਰਮ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਅਰਥ ਕਰਤੱਵ, ਜਾਤੀ, ਸਮੁਦਾਇ, ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ, ਕਾਨੂੰਨ, ਮਰਯਾਦਾ, ਨੈਤਿਕ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਗੁਣ, ਆਚਰਣ, ਅਧਿਕਾਰ, ਨਿਆਏ, ਨੈਤਿਕਤਾ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਆਦਿ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ 'ਸੁ' ਅਗੇਤਰ ਲਗਣ ਤੇ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਧਰਮ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੁਧਰਮੀਤਿਆ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਧਰਮ ਵਾਲਾ। ੮੮੮

ਬੋਲਿ ਸੁਧਰਮੀਤਿਆ ਮੇਨਿ ਕਤ ਧਾਰੀ ਰਾਮ ॥
ਤੂੰ ਨੇਤ੍ਰੀ ਦੇਖਿ ਚਲਿਆ ਮਾਇਆ ਬਿਉਹਾਰੀ ਰਾਮ ॥...੧ ॥

ਬਿਹਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੫੪੭-੪੮
ਅਰਥ : ਹੇ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਧਰਮ ਵਾਲੇ ! ਤੂੰ ਚੁਪ ਕਿਉਂ ਵੱਟੀ ਹੈ ? (ਮੁਖ ਤੋਂ ਰੱਬੀ ਬਾਣੀ) ਬੋਲਿਆ ਕਰ। ਤੂੰ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਵੇਖ (ਕਿ ਕਿਵੇਂ) ਮਾਇਆ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਲਗਿਆ (ਮਨੁੱਖ ਖਾਲੀ ਰੱਬੀ) ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਬੋਲਿ- (ਰੱਬੀ ਬਾਣੀ) ਬੋਲਿਆ ਕਰ। ਮੇਨਿ ਕਤ ਧਾਰੀ- ਚੁਪ ਕਿਉਂ ਵੱਟੀ ਹੈ। ਬਿਉਹਾਰੀ- ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।
ਨੋਟ : 'ਸੁਧਰਮ' ਵਾਂਗ ਹੀ 'ਸੁਧਰਮੀਤਿਆ' ਵੀ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ

‘ਧਰਮੀਤਿਆ’ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ‘ਧਰਮੀਤਿਆ’ ਸ਼ਬਦ ‘ਧਰਮੀ’ ਦਾ ਹੀ ਇਕ ਰੂਪ ਹੈ ਅਤੇ ‘ਧਰਮੀ’ ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ‘ਧਰਮਿਨ੍’ ਹੈ। ‘ਧਰਮੀਤਿਆ’ ਨਾਲ ‘ਸੁ’ ਅਗੇਤਰ ਲਗਣ ਤੇ ‘ਸੁਧਰਮੀਤਿਆ’ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਨਿਮਾਣਿਆਂ ਉਤੇ ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੋਏ ਹਨ, (ਉਹ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਦਾ ਚਾਹ ਵਿਖਾ ਦੇਣਗੇ।
[ਵੇਖੋ ੮੯੯]

ਸੁਧਾ : ਅਮ੍ਰਿਤ।

੮੯੯

ਪ੍ਰੇਮ ਸੁਧਾ ਰਸੁ ਪੀਵੇ ਕੋਇ ॥

ਜਰਾ ਮਰਣ ਦੁਖ ਫੇਰਿ ਨ ਹੋਇ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੰਤੀ), ਕਬੀਰ, ੬, ਸਫਾ ੩੪੩

ਅਰਥ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਪਿਆਰ ਦਾ ਅਮ੍ਰਿਤ-ਰਸ ਕੋਈ (ਵਿਰਲਾ) ਹੀ ਪੀਂਦਾ ਹੈ। ਫਿਰ (ਉਸ ਨੂੰ) ਬੁਢਾਪੇ ਅਤੇ ਮੌਤ ਦਾ ਦੁਖ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਸੁਧਾ- ਅਮ੍ਰਿਤ। ਕੋਇ- ਕੋਈ, ਵਿਰਲਾ। ਜਰਾ- ਬੁਢਾਪਾ।

[ਸੰਸ. ਸੁਧਾ (ਸੁਧਾ) : ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੇਵਤੇ ਪੀਂਦੇ ਹਨ, ਅਮ੍ਰਿਤ ; ਫੁਲਾਂ ਦਾ ਰਸ, ਸ਼ਹਿਦ ; ਜਲ ; ਗੰਗਾ ਦਾ ਇਕ ਨਾਮ ; ਸਫੇਦੀ, ਚੂਨਾ ਆਦਿ। ਪ੍ਰਾ. ਛੁਹਾ (ਛੁਹਾ) : ਅਮ੍ਰਿਤ ; ਸਫੇਦੀ ਆਦਿ।]

ਸੁਧਾ : ਨਾਮ-ਅਮ੍ਰਿਤ।

੯੦੦

ਮਨੁ ਤਨੁ ਨਿਰਮਲ ਕਰਤ ਕਿਆਰੇ ਹਰਿ ਸਿੰਚੇ ਸੁਧਾ ਸੰਜੋਰਿ ॥

ਇਆ ਰਸ ਮਹਿ ਮਗਨੁ ਹੋਤ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਮਹਾ ਬਿਖਿਆ ਤੇ ਤੋਰਿ ॥੧॥

ਜੀਤ., ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੨੦੧

ਵੇਖੋ ‘ਸੰਜੋਰਿ’ ॥੧-੧੩੭੪

[ਵੇਖੋ ੮੯੯]

ਸੁਧਾ : ਉਤਮ।

੯੦੧

ਓਹੁ ਧਨੁ ਭਾਗ ਸੁਧਾ ਜਿਨਿ ਪ੍ਰਭੁ ਲਧਾ ਹਮ ਤਿਸੁ ਪਹਿ ਆਪੁ ਵੇਚਾਇਆ ॥
ਨਾਨਕ ਦੀਨ ਸਰਣਿ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਰਾਖੁ ਲਾਜੁ ਅਪਨਾਇਆ ॥ ੪ ॥

ਸੂਹੀ (ਫੌਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੨੨

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਲਭ ਲਿਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉਤਮ ਭਾਗ ਧੰਨ ਹੈ, ਅਸਾਂ (ਆਪਣਾ) ਆਪ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਵੇਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹੇ ਸੁਖਾਂ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ (ਪ੍ਰਭੂ) ! ਨਾਨਕ ਗ਼ਰੀਬ (ਤੋਰੀ) ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਹੈ, ਤੂੰ ਆਪਣੇ (ਬੰਦੇ ਦੀ) ਲਾਜ ਰਖ।

[ਸੰਸ. ਸੂਹੁ (ਸੁਧੁ) : ਸੁਧ ਜਾਂ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋਣਾ ; ਸੁਭ ਹੋਣਾ ; ਸੰਦੇਹ ਦੂਰ ਕਰਨਾ ; ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਆਦਿ।]

ਸੁਧਾ (ਸੁਧਾ ਕਰਿ) : ਅਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ।

੯੦੨

ਸਤਿਗੁਰ ਸਰਨਿ ਸਰਨਿ ਮਨਿ ਭਾਈ ਸੁਧਾ ਸੁਧਾ ਕਰਿ ਧਿਆਵੈਗੋ ॥

ਦਇਆਲ ਦੀਨ ਭਏ ਹੈ ਸਤਿਗੁਰ ਹਰਿ ਮਾਰਗੁ ਪੰਥੁ ਦਿਖਾਵੈਗੋ ॥ ੩ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੧੩੧੧

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਨੂੰ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਮਨ ਵਿਚ ਚੰਗੀ ਲਗੀ ਹੈ, (ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ) ਅਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਧਿਆਵੇਗਾ। ਸਤਿਗੁਰੂ

ਸੁਧਾਖਰ : ਸੁਧ ਅੱਖਰ, ਪਵਿੱਤਰ।

੯੦੩

ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸੁਧਾਖਰ ॥

ਕੀਨੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਇਕ ਆਖਰ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੨੬੨

ਵੇਖੋ ‘ਆਖਰ’ ॥੧-੧੯੪

[‘ਸੁਧ’ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਲਈ ਵੇਖੋ V-੮੮੯ ਅਤੇ ‘ਆਖਰ’ ਜਾਂ ‘ਅੱਖਰ’ ਲਈ ਵੇਖੋ ॥੧-੧੯੪]

ਸੁਧਾਖਰ : ਪਵਿੱਤਰ ਅੱਖਰ।

੯੦੪

ਚਤੁਰ ਬੇਦ ਮੁਖ ਬਚਨੀ ਉਚਰੈ ਆਗੈ ਮਹਲੁ ਨ ਪਾਈਐ ॥

ਬੂਝੈ ਨਾਹੀ ਏਕੁ ਸੁਧਾਖਰੁ ਓਹੁ ਸਗਲੀ ਝਾਖ ਝਖਾਈਐ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਲਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੪, ਸਫਾ ੨੧੬

ਅਰਥ : (ਜੇ ਕੋਈ) ਚਾਰੇ ਵੇਦ ਜੁਬਾਨੀ ਉਚਾਰ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ, (ਤਾਂ ਵੀ) ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਦਰਬਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੀਦਾ। (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਇਕ ਪਵਿੱਤਰ ਅੱਖਰ (ਭਾਵ ਹਰੀ-ਨਾਮ) ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ, ਉਹ ਸਭ ਬਕਵਾਸ ਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੯੦੩]

ਸੁਧਿ : ਅਕਲ, ਵਿਵੇਕ-ਸ਼ਕਤੀ।

੯੦੫

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਤਿ ਮਤਿ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਾ ਸਿਧਾ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੬, ਸਫਾ ੩੮

ਅਰਥ : (‘ਸਰਮ ਖੰਡ’ ਦੀ) ਉਸ (ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ) ਚੇਤਨਤਾ, ਵਿਚਾਰ-ਸ਼ਕਤੀ, ਮਨ ਅਤੇ ਬੁਧੀ ਘੜੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਉਥੇ (ਸਾਧਨਾ ਰਾਹੀਂ) ਦੇਵਤਿਆਂ ਅਤੇ ਸਿੱਧਾਂ ਵਾਲੀ ਅਕਲ ਬਣਾਈਦੀ ਹੈ।

ਸੁਰਤਿ- ਚੇਤਨਤਾ। ਮਤਿ- ਵਿਚਾਰ-ਸ਼ਕਤੀ। ਸੁਰਾ- ਦੇਵਤਿਆਂ ਵਾਲੀ। ਸਿਧਾ ਕੀ- ਸਿੱਧਾਂ ਵਾਲੀ। ਘੜੀਐ- ਘੜੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਬਣਾਈਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੯੧]

ਸੁਧਿ : ਚੰਗੀ ਸਮਝ।

੯੦੬

ਮੰਨੈ ਸੁਰਤਿ ਹੋਵੈ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥ ਮੰਨੈ ਸਗਲ ਭਵਣ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥...੧੩ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੩

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ) ਮੰਨਣ ਨਾਲ ਮਨ ਅਤੇ ਬੁਧੀ ਵਿਚ ਜਾਗ੍ਰਿਤੀ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮੰਨਣ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ (ਭਵਣਾਂ) ਦੀ ਚੰਗੀ ਸਮਝ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੯੧]

ਸੁਧਿ : ਖਬਰ।

੯੦੭

ਪੰਚ ਦੂਤ ਮੁਹਿ ਸੰਸਾਰਾ ॥ ਮਨਮੁਖ ਅੰਧੇ ਸੁਧਿ ਨ ਸਾਰਾ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਵੈ ਸੁ ਅਪਣਾ ਘਰੁ ਰਾਖੈ ਪੰਚ ਦੂਤ ਸਬਦਿ ਪਚਾਵਣਿਆ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੭, ਸਫਾ ੧੧੩

ਅਰਥ : (ਕਾਮਾਦਿ) ਪੰਜ ਦੁਸ਼ਮਣ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਠਗ ਰਹੇ ਹਨ। ਮਨ ਦੇ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲੇ ਅਗਿਆਨੀ (ਮਨੁੱਖ) ਨੂੰ (ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ) ਖ਼ਬਰ-ਸਾਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। (ਜੇ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਆਪਣਾ ਅੰਤਹਕਰਣ ਬਚਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ) ਸਬਦ ਰਾਹੀਂ (ਇਨ੍ਹਾਂ) ਪੰਜ ਵੈਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸਾੜ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਦੂਤ- ਵੈਰੀ। ਮੁਹਿ- ਠਗ ਰਹੇ ਹਨ। ਅੰਧੇ- ਅੰਨ੍ਹੇ, ਅਗਿਆਨੀ। ਸਾਰਾ- ਸਾਰਾ। ਪਚਾਵਣਿਆ- ਸਾੜ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੯੧]

ਸੁਧਿ : ਹੋਸ਼।

੯੦੮

ਮਨਮੁਖਿ ਅੰਧੇ ਸੁਧਿ ਨ ਕਾਈ ॥

ਆਤਮ ਘਾਤੀ ਹੈ ਜਗਤ ਕਸਾਈ ॥ ...੪ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੫, ਸਫਾ ੧੧੮

ਅਰਥ : ਅਗਿਆਨੀ ਮਨਮੁਖ ਨੂੰ ਰਤਾ ਵੀ ਹੋਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੈ। (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਗਿਆਨ ਵਿਚ) ਆਪਣਾ-ਆਪ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਵਿਅਕਤੀ) ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਵਾਸਤੇ (ਵੀ) ਕਸਾਈ ਰੂਪ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਮਨ ਦੇ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ਕ੍ਰੋਧ ਅਤੇ ਮਾਯੂਸੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਕੇ ਮਾਨਸਿਕ ਸੰਤੁਲਨ ਗੰਵਾ ਬੈਠਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਬੋਝ-ਚਿਰੇ ਮਾਨਸਿਕ ਅਸੰਤੁਲਨ ਕਾਰਨ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਰੂਪ ਅਜਿਹੇ ਘਾਤਕ ਕਸਾਈ ਵਾਲਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਹੀ ਦੁਰਲਭ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੯੧]

ਸੁਧਿ : ਸੋਝੀ।

੯੦੯

ਮਃ ੧ ॥ ਪਹਿਲੈ ਪਿਆਰਿ ਲਗਾ ਬਣ ਦੁਧਿ ॥

ਦੂਜੈ ਮਾਇ ਬਾਪ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੧, ਸਫਾ ੧੩੭

ਅਰਥ : (ਜਨਮ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ) ਪਹਿਲੀ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ (ਬੱਚੇ ਦਾ) ਪਿਆਰ (ਮਾਂ ਦੇ) ਬਣਾਂ ਦੇ ਦੁਧ ਵਿਚ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਦੂਜੀ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਦੀ ਸੋਝੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੯੧]

ਸੁਧਿ : ਸਾਫ਼।

੯੧੦

ਲੇਖੇ ਗਣਤ ਨ ਛੂਟੀਐ ਕਾਚੀ ਭੀਤਿ ਨ ਸੁਧਿ ॥

ਜਿਸਹਿ ਬੁਝਾਏ ਨਾਨਕਾ ਤਿਹ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਿਰਮਲ ਬੁਧਿ ॥

ਗਉਤੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੨੫੭

ਅਰਥ : (ਕਰਮਾਂ ਦੀ) ਗਿਣਤੀ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਲਾਇਆਂ ਮੁਕਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀਦਾ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਕੱਚੀ ਦੀਵਾਰ (ਹੋਣ ਨਾਲ) ਕਦੇ ਸਾਫ਼ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਨੂੰ (ਪ੍ਰਭੂ) ਸਮਝ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਰਾਹੀਂ (ਉਸ ਦੀ) ਬੁੱਧੀ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਲੇਖੇ- ਲੇਖੇ ਰਾਹੀਂ, ਹਿਸਾਬ ਲਾਇਆਂ। ਗਣਤ- ਗਿਣਤੀ। ਭੀਤਿ- ਕੰਧ।

ਭਾਵ : ਜਿਵੇਂ ਕੱਚੀ ਕੰਧ ਮਿੱਟੀ ਨਾਲ ਬਣੀ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਧੋਤਿਆਂ ਸਾਫ਼ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਰੀਰ ਵੀ ਦੁਰਗੁਣਾਂ ਨਾਲ ਨਕਾਨਕ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜੋ ਬਾਹਰੀ ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਮ ਕੀਤਿਆਂ ਅੰਦਰੋਂ ਸਵੱਛ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਇਸ ਕਾਇਆ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸਫ਼ਾਈ ਵਾਸਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਰਹਿਣੀ ਦੇ ਹਿਸਾਬ-ਕਿਤਾਬ ਅਤੇ ਬਾਹਰੀ ਕਰਮ-ਕਾਂਡ ਤੋਂ ਉਪਰ ਉਠ ਕੇ ਬੁਧੀ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਮਲ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁਧਿ (ਆਈ) : ਸੋਝੀ ਆਈ, ਯਾਦ ਆਈ।

੯੧੧

ਪੰਚਾਲੀ ਕਉ ਰਾਜ ਸਭਾ ਮਹਿ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸੁਧਿ ਆਈ ॥

ਤਾ ਕੋ ਦੂਖੁ ਹਰਿਓ ਕਰੁਣਾਮੈ ਅਪਨੀ ਪੈਜ ਬਢਾਈ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੯, ੧, ਸਫਾ ੧੦੦੮

ਅਰਥ : (ਦੁਰਯੋਧਨ ਦੇ) ਰਾਜ-ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਦ੍ਰੋਪਦੀ ਨੂੰ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਯਾਦ ਆਈ। ਕਰੁਣਾਮਈ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਦੁਖ ਦੂਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਆਪਣੀ (ਭਗਤ-ਵਛਲ ਹੋਣ ਵਾਲੀ) ਪ੍ਰਤਿਸ਼ਠਾ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ (ਭਾਵ ਆਪਣੇ ਭਗਤ-ਵਛਲ ਹੋਣ ਨੂੰ ਫਿਰ ਤੋਂ ਪੁਸ਼ਟ ਕੀਤਾ)।

ਪੰਚਾਲੀ- ਪੰਚਾਲ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰਾਜ-ਕੁਮਾਰੀ, ਦ੍ਰੋਪਦੀ। ਕਰੁਣਾਮੈ- ਕਰੁਣਾਮਈ। ਪੈਜ- ਪ੍ਰਤਿਸ਼ਠਾ। ਬਢਾਈ- ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੮੯੧]

ਸੁਧਿ (...ਬਿਸਰਾਈ) : ਸੁਧ-ਬੁਧ ਭੁਲ ਗਈ।

੯੧੨

ਕਾਲ ਫਾਸ ਜਬ ਗਰ ਮਹਿ ਮੇਲੀ ਤਿਹ ਸੁਧਿ ਸਭ ਬਿਸਰਾਈ ॥

ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਯਾ ਸੰਕਟ ਮਹਿ ਕੋ ਅਬ ਹੋਤ ਸਹਾਈ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੯, ੨, ਸਫਾ ੧੦੦੮

ਅਰਥ : ਯਮਰਾਜ ਨੇ ਜਦੋਂ ਗਲ ਵਿਚ (ਆਣ) ਫਾਹੀ ਪਾਈ, ਤਦੋਂ ਸਾਰੀ ਸੁਧ-ਬੁਧ ਭੁਲ ਗਈ। (ਹੈ ਭਾਈ !) ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਹੁਣ ਇਸ ਸੰਕਟ ਵਿਚ (ਤੇਰਾ) ਮਦਦਗਾਰ ਕੌਣ ਹੋਵੇਗਾ ?

ਫਾਸ- ਫਾਹੀ। ਗਰ- ਗਲ। ਕੋ- ਕੌਣ। ਸਹਾਈ- ਮਦਦਗਾਰ।

[ਵੇਖੋ ੮੯੧]

ਸੁਧਿ (ਲੇਹਿ) : ਹੋਸ਼ ਕਰ।

੯੧੩

ਪ੍ਰਾਨੀ ਨਾਰਾਇਨ ਸੁਧਿ ਲੇਹਿ ॥

ਛਿਨੁ ਛਿਨੁ ਅਉਧ ਘਟੈ ਨਿਸਿ ਬਾਸੁਰ ਬ੍ਰਿਥਾ ਜਾਤੁ ਹੈ ਦੇਹ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੯, ੩, ਸਫਾ ੯੦੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਪੁਣੀ ! ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣ) ਦੀ ਹੋਸ਼ ਕਰ। ਰਾਤ-ਦਿਨ ਪਲ-ਪਲ ਉਮਰ ਘਟਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, (ਨਾਮ ਬਿਨਾ) ਸਰੀਰ ਵਿਅਰਥ (ਚਲਾ) ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਅਉਧ- ਉਮਰ। ਨਿਸਿ- ਰਾਤ। ਬਾਸੁਰ- ਦਿਨ। ਬ੍ਰਿਥਾ- ਵਿਅਰਥ।
[ਵੇਖੋ ੮੯੧]

ਸੁਧੀ : ਇਕਲੀ, ਨਿਰੀ।

੯੧੪

ਲਬੁ ਕੁਤਾ ਫੂਤ ਚੁਹਤਾ ਠਗਿ ਖਾਧਾ ਮੁਰਦਾਰੁ ॥

ਪਰ ਨਿੰਦਾ ਪਰ ਮਲੁ ਮੁਖਿ ਸੁਧੀ ਅਗਨਿ ਕ੍ਰੋਧੁ ਚੰਡਾਲੁ ॥

ਰਸ ਕਸ ਆਪੁ ਸਲਾਹਣਾ ਏ ਕਰਮ ਮੇਰੇ ਕਰਤਾਰ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੫

ਅਰਥ : (ਮੇਰੇ ਅੰਤਹਕਰਣ ਵਿਚ) ਲਾਲਚ ਰੂਪ ਭੁੱਤਾ, ਝੂਠ ਰੂਪ ਚੁਹਤਾ ਅਤੇ ਠਗੀਆਂ ਮਾਰ ਕੇ ਖਾਣ ਰੂਪ ਮੁਰਦਾਰ ਹੈ। ਪਰਾਈ ਨਿੰਦਿਆ ਰੂਪ ਨਿਰੀ ਪਰਾਈ ਸੈਲ (ਮੇਰੇ) ਮੂੰਹ ਵਿਚ (ਭਰੀ ਪਈ) ਹੈ ਅਤੇ ਕ੍ਰੋਧ ਦੀ ਅਗਨੀ ਦਾ ਚੰਡਾਲ (ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ) ਹੈ। (ਜੀਭ ਦੇ) ਸਵਾਦ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਸੰਸਾ (ਨੇ ਮੈਨੂੰ) ਗੁਸਿਆ ਹੈ, ਹੇ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ! ਮੇਰੇ ਕਰਮ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਨ।

ਲਬੁ- ਲਾਲਚ। ਮੁਰਦਾਰੁ- ਮੁਰਦੇ ਦਾ ਮਾਸ। ਪਰ ਮਲ- ਪਰਾਈ ਸੈਲ।
ਰਸ ਕਸ- ਜੀਭ ਦੇ ਸਵਾਦ। ਆਪੁ ਸਲਾਹਣਾ- ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਸੰਸਾ ਕਰਨਾ।

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁਧੀ : ਸੂਝ।

੯੧੫

ਗੁਰਮੁਖਿ ਅਸਟ ਸਿਧੀ ਸਭਿ ਬੁਧੀ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਭਵਜਲੁ ਤਰੀਐ ਸਚ ਸੁਧੀ ॥

ਰਾਮ, (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੩੧, ਸਫਾ ੯੪੧

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਰਹਿਣ ਨਾਲ (ਅਣਿਮਾ, ਲਪਿਅਮਾ ਆਦਿ) ਅੱਠੇ ਸਿੱਧੀਆਂ ਅਤੇ ਸਭ ਅਕਲਾਂ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ) ਹਨ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਹੋਇਆਂ ਸੰਸਾਰ-ਸਾਗਰ ਤਰ ਜਾਣੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੱਚੇ ਦੀ ਸੂਝ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਕਈ ਟੀਕਾਕਾਰ 'ਸੁਧੀ' ਦੇ ਅਰਥ 'ਸੁਧਤਾ' ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੮੯੧]

ਸੁਧੁ : ਪਵਿੱਤਰ।

੯੧੬

ਦੇਖਾ ਦੇਖੀ ਸਭ ਕਰੇ ਮਨਮੁਖਿ ਬੁਝ ਨ ਪਾਇ ॥

ਜਿਨ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਿਰਦਾ ਸੁਧੁ ਹੈ ਸੇਵ ਪਈ ਤਿਨ ਬਾਇ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੩੨, ਸਫਾ ੨੮

ਅਰਥ : ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਦੂਜਿਆਂ ਵਲੋਂ ਵੇਖ ਕੇ (ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ) ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਮਨ ਦੇ ਪਿਛੇ ਤੁਰਨ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ (ਵਾਸਤਵਿਕ ਧਰਮ ਨੂੰ) ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹਿਰਦਾ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਹੋ ਕੇ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਬੂਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁਧੁ : ਸਹੀ, ਤਰੁਟੀ-ਰਹਿਤ।

੯੧੭

ਨੋਟ : ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀਆਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਵਾਰਾਂ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ 'ਸੁਧੁ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵਰਤੋਂ ਹੋਈ ਹੈ-

੧. ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪
੨. ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੧
੩. ਗਉੜੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪
੪. ਆਸਾ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੧
੫. ਗੁਜਰੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੩
੬. ਗੁਜਰੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੫
੭. ਬਿਹਾਗੜੇ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪
੮. ਵਡਹੰਸ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪
੯. ਸੋਰਠਿ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪
੧੦. ਬਿਲਾਵਲੁ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪
੧੧. ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੩
੧੨. ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੫
੧੩. ਮਾਰੂ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੩
੧੪. ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪
੧੫. ਮਲਾਰ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੧
੧੬. ਕਾਨੜੇ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪

ਪੰਜਵੇਂ ਮਹਲੇ ਦੁਆਰਾ ਰਚਿਤ ਗੁਜਰੀ ਰਾਗ ਦੀ ਵਾਰ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਹਰ ਵਾਰਾਂ ਤੋਂ ਵਿਲਖਣ 'ਸੁਧੁ ਕੀਰੇ' ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ੫ ਵਾਰਾਂ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ 'ਸੁਧੁ' ਜਾਂ 'ਸੁਧੁ ਕੀਰੇ' ਵਰਗਾ ਕੋਈ ਸੰਕੇਤ ਅੰਕਿਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ -

੧. ਜੈਤਸਰੀ ਕੀ ਵਾਰ
੨. ਸੂਹੀ ਤੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੩
੩. ਰਾਮਕਲੀ ਰਾਗ ਵਿਚ ਸਤੇ ਬਲਵੰਤ ਕੀ ਵਾਰ
੪. ਮਾਰੂ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੫
੫. ਬਸੰਤ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੫

ਇਹ ਗੱਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਛੋਟੀ ਜਾਂ ਲੰਬੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ 'ਸੁਧੁ' ਜਾਂ 'ਸੁਧੁ ਕੀਰੇ' ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਸੰਕੇਤਾਂ ਦੀ ਆਪਣੇ-ਆਪਣੇ ਵੰਗ ਨਾਲ ਵਿਆਖਿਆ ਕੀਤੀ ਹੈ।

- ਫਰੀਦਕੋਟੀ ਟੀਕੇ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਵਾਰਾਂ ਦੀ ਸੰਪਾਦਨਾ ਸਮੇਂ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਕ੍ਰਮ ਵਿਚ ਰਖਣ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਨੂੰ ਆਗਿਆ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਪਉੜੀਆਂ ਨਾਲ ਸਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਤਰਤੀਬ ਦੇ ਕੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਤੋਂ ਸੁਧਤਾ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕਰਵਾਈ। ਸੋ 'ਸੁਧੁ' ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ- ਸਲੋਕਾਂ ਅਤੇ ਪਉੜੀਆਂ ਦਾ ਕ੍ਰਮ ਠੀਕ ਹੋ। 'ਸੁਧੁ ਕੀਰੇ' ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪ ਪਾਠ ਸੁਧ ਕਰ ਲੈਣ।

- ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਲਿਖਣ ਸਮੇਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲਿਖਾਰੀ ਨੇ ਸਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਮਹਲੇ ਦਾ ਸਿਰਲੇਖ ਨਹੀਂ ਲਿਖਿਆ ਸੀ, ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਆਗਿਆ ਅਨੁਸਾਰ ਜਦੋਂ ਇਹ ਸੋਧ ਕਰ ਲਈ ਗਈ, ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ 'ਸੁਧ' ਅੰਕਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।
- ਪ੍ਰੋ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਨੇ ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਮੱਤ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਵਾਸਤੇ ਉਹ ਲਿਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪੰਜ ਵਾਰਾਂ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸੱਤੇ ਬਲਵੰਤ ਅਤੇ ਬਸੰਤ ਰਾਗ ਦੀ ਵਾਰ ਕੋਈ ਸਲੋਕ ਦਰਜ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਦੋ ਵਾਰਾਂ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਲੋਕ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੀ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸੋਧ ਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ।
- ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਹੈ ਕਿ 'ਸੁਧ' ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸੰਬੰਧਿਤ ਬਾਣੀ ਦਾ ਪਾਠ ਅਸਲ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਸੁਧ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਫ਼ਰੀਦਕੋਟ ਵਾਲੇ ਟੀਕੇ ਦੇ ਮੱਤ ਵਿਚ ਅਤੇ ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਅਥਵਾ ਪ੍ਰੋ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਦੇ ਮੱਤ ਵਿਚ ਇਤਨਾ ਹੀ ਅੰਤਰ ਹੈ, ਕਿ ਫ਼ਰੀਦਕੋਟ ਵਾਲਾ ਟੀਕਾਕਾਰ ਇਸ ਨੂੰ ਸਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕ੍ਰਮ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਭਾਈ ਵੀਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਮੱਤ ਵਾਲੇ ਵਿਦਵਾਨ ਸਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਮਹਲਾ ਲਿਖਣ ਨੂੰ ਮੁਖ ਸਮੱਸਿਆ ਦੱਸਦੇ ਹਨ। ਕਰਤਾਰਪੁਰੀ ਬੀੜ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਜੋ 'ਸਿਰੀ ਰਾਗ' ਅੰਦਰ ਆਈ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਸਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਮਹਲੇ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਮਗਰੋਂ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੁਝ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕ੍ਰਮ ਵਿਚ ਵੀ ਤਬਦੀਲੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਰਾਂ ਦੀ ਪਿਆਨ ਨਾਲ ਸੋਧ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਦੋ ਹੀ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਸਨ- ਇਕ ਸਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕ੍ਰਮ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਸਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਮਹਲੇ ਅੰਕਿਤ ਕਰਨਾ। ਕਿਉਂਕਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੰਪਾਦਨਾ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਲੋਕ ਰੂਪ ਸੰਪਦਾ ਵਾਰਾਂ ਵਿਚ ਸੰਪਾਦਿਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ, ਜੋ 'ਸਲੋਕ ਵਾਰਾਂ ਤੇ ਵਧੀਕ' ਸਿਰਲੇਖ ਤੋਂ ਇਕ ਦਮ ਹੀ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ, ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਉਚਿਤ ਕ੍ਰਮ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਸਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਮਹਲੇ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਅੰਕਿਤ ਕਰਨਾ, ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਸਾਵਧਾਨੀ ਵਰਤਣ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ। ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਮਹਲੇ ਅੰਕਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਸੀ, 'ਸਿਰੀ ਰਾਗ ਕੀ ਵਾਰ' ਵਿਚ ਵਿਧੀ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਜਾਂਚਣ ਦੀ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫ਼ਰੀਦਕੋਟ ਵਾਲੇ ਟੀਕੇ ਦਾ ਮੱਤ ਹੀ ਉਚਿਤ ਮੰਨਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਇਸ ਸੰਕੇਤ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਬਾਣੀ ਨੂੰ ਮੂਲ ਖਰੜੇ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਸੋਧ ਲੈਣ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਇਸ ਕਰ ਕੇ 'ਸੁਧ' ਅੰਕਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ, ਤਾਂ ਫਿਰ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਹੋਰ ਬਾਣੀਆਂ ਨਾਲ ਵੀ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ।

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁਧ : ਸਾਫ਼, ਸਪਸ਼ਟ।

੯੧੮

ਚਰਨ ਸੀਸੁ ਕਰ ਕੰਪਨ ਲਾਗੇ ਨੈਨੀ ਨੀਰੁ ਅਸਾਰ ਬਹੈ ॥

ਜਿਹਵਾ ਬਰਨੁ ਸੁਧੁ ਨਹੀ ਨਿਕਸੈ ਤਬ ਰੋ ਧਰਮ ਕੀ ਆਸ ਕਰੈ ॥ ੩ ॥

ਆਸ, ਕਬੀਰ, ੧੫, ਸਫ਼ਾ ੪੭੯

ਵੇਖੋ 'ਅਸਾਰ' I-੧੫੪੯

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁਧ : ਨਿਰਦੋਸ਼।

੯੧੯

ਸਲੋਕ ਮ: ੩...ਜਿਉ ਬੈਸੰਤਰਿ ਧਾਰੁ ਸੁਧੁ ਹੋਇ

ਤਿਉ ਹਰਿ ਕਾ ਭਉ ਦੁਰਮਤਿ ਮੈਲੁ ਗਵਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਤੇ ਜਨ ਸੋਹਣੇ ਜੋ ਰਤੇ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਲਾਇ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫ਼ਾ ੯੪੯-੫੦

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਅਗ ਨਾਲ ਧਾਤੂ ਨਿਰਦੋਸ਼ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਡਰ ਖੋਟੀ ਮੱਤ ਦੀ ਮੈਲ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਸੁੰਦਰ (ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ) ਹਨ, ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਲਗਾ ਕੇ (ਉਸ ਵਿਚ) ਰੰਗੇ ਹੋਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁਧ : ਖਰਾ, ਖਾਲਿਸ।

੯੨੦

ਬਾਰਹਾ ਕੰਚਨੁ ਸੁਧੁ ਕਰਾਇਆ ॥ ਨਦਰਿ ਸਭਾਫ ਵੰਨੀਸ ਚੜਾਇਆ ॥

ਪਰਖਿ ਖਜਾਨੈ ਪਾਇਆ ਸਰਾਫੀ ਫਿਰਿ ਨਾਹੀ ਤਾਈਜਾ ਹੇ ॥ ੧੬ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫ਼ਾ ੧੦੭੪

ਵੇਖੋ 'ਸਰਾਫੀ' IV-੯੪੨

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁਧੋਸੁ : ਉਸ ਨੇ ਸੋਧ ਲਿਆ (ਭਾਵ ਪਰਖ ਲਿਆ)।

੯੨੧

ਸਿਖਾਂ ਪੁਤ੍ਰਾਂ ਘੋਖਿ ਕੈ ਸਭ ਉਮਤਿ ਵੇਖਹੁ ਜਿ ਕਿਓਨੁ ॥

ਜਾਂ ਸੁਧੋਸੁ ਤਾਂ ਲਹਣਾ ਟਿਕਿਓਨੁ ॥

ਰਾਮ, (ਵਾਰ), ਸਤਾ ਬਲਵੰਤ, ੪, ਸਫ਼ਾ ੯੬੭

ਵੇਖੋ 'ਸਿਖਾਂ' IV-੨੧੩੪

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੁੰਨੇ : ਅਫੁਰ ਬੁਹਮ।

੯੨੨

ਅੰਤਰਿ ਸੁੰਨੇ ਬਾਹਰਿ ਸੁੰਨੇ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਸੁੰਨ ਮਸੁੰਨੇ ॥

ਚਉਥੇ ਸੁੰਨੇ ਜੋ ਨਰੁ ਜਾਣੈ ਤਾ ਕਉ ਪਾਪੁ ਨ ਪੁੰਨੇ ॥

ਰਾਮ, (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੫੧, ਸਫ਼ਾ ੯੪੩

ਵੇਖੋ 'ਅੰਤਰਿ' I-੧੧੦੦

ਸੁੰਨ : 'ਸੁੰਨ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ 'ਸ਼ੂਨ੍ਯ' ਦਾ ਅਪਭ੍ਰੰਸ ਰੂਪ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਧੁਣ' ਜਾਂ 'ਸੁਧੁ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਸ਼ੂਨ੍ਯ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਭਾਰਤੀ ਧਰਮ-ਸਿਧਾਂਤ ਨਾਲ ਅਟੁਟ ਸੰਬੰਧ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਦੋ ਹੋਰ ਰੂਪ 'ਸ਼ੂਨ੍ਯਤਾ' ਅਤੇ 'ਸ਼ੂਨ੍ਯਗਾਫ' ਵੀ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਬੁਧ ਧਰਮ-ਸਿਧਾਂਤ ਵਿਚ, ਅਹਿਮ ਸਥਾਨ ਰੱਖਦੇ ਹਨ। 'ਸ਼ੂਨ੍ਯਤਾ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਖਾਲੀਪਨ' ਹੈ। 'ਸ਼ੂਨ੍ਯਗਾਫ' ਬੁਧ ਧਰਮ ਦਰਸ਼ਨ ਦੀ ਮਾਧਿਮਿਕ ਸ਼ਾਖਾ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਬੁਧ ਧਰਮ ਸਦੀਵੀ ਆਤਮਾ ਅਤੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦਾ। ਉਸ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੋਈ ਅਜਿਹੀ ਗੁਥੀ ਚੇਤਨ-ਸ਼ਕਤੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜੋ ਜਨਮ-ਅਤੇ ਮਰਨ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਸਦੀਵੀ ਹੋਂਦ ਵਾਲੀ ਮੰਨੀ ਜਾ ਸਕੇ। ਸੰਸਾਰ ਅੰਦਰੋਂ ਖਾਲੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ 'ਖਾਲੀਪਨ' ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਣ ਵਾਲਾ ਬੋਧੀ ਸ਼ਬਦ 'ਸ਼ੂਨ੍ਯਤਾ' ਹੈ। ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਅੰਦਰੋਂ ਖਾਲੀ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਕਾਰਨਵਜ਼ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਵਿਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਪਣਾ ਕੋਈ ਸੁਭਾਅ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਸਦੀਵੀ ਅਬਦਲ ਆਤਮਾ ਦੇ ਹੋਣ ਦੀ ਕੋਈ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਬੁਧ ਧਰਮ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਾਰੀਆਂ ਯੋਗਿਕ ਸੰਪ੍ਰਦਾਵਾਂ ਵੀ 'ਸ਼ੂਨ੍ਯ' ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਮਹਤਵ ਦੇਂਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਾਧਨਾ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਬਿੰਦੂ ਚਿਤ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰ-ਮੁਕਤ ਅਰਥਾਤ ਸਖਣਾ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਇਹ ਸੰਪ੍ਰਦਾਵਾਂ ਵੀ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪਰਮਸ਼ਤਾ ਦੀ ਹੋਂਦ ਤੋਂ ਮੁਨਕਰ ਸਨ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਇਹ ਅਨੀਸ਼ਵਰਵਾਦ ਦਾ ਲਖਾਇਕ ਸ਼ਬਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤਿਕ ਢਾਂਚੇ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਸੀ। ਸ਼ਾਇਦ ਬੋਧੀ ਸਿੱਖ-ਸਾਧਕਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਨਾਥ-ਯੋਗੀਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਨਾਥ ਯੋਗੀਆਂ ਤੋਂ ਭਗਤੀ ਲਹਿਰ ਦੇ ਸੰਤਾਂ ਤਕ ਪੁੱਜਿਆ ਹੋਵੇਗਾ, ਪਰ ਭਗਤੀ ਲਹਿਰ ਦੇ ਸੰਤਾਂ ਤਕ ਪੁੱਜਦਿਆਂ ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਬਦਲ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਜਿਥੇ ਬੁਧ ਧਰਮ ਦੇ ਆਰੰਭਿਕ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਦੈਵੀ-ਸ਼ਤਾ ਨੂੰ ਨਕਾਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਉਥੇ ਭਗਤੀ ਮੱਤ ਦੇ ਉਥਾਨ ਤਕ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਦੈਵੀ-ਸ਼ਤਾ ਦਾ ਲਖਾਇਕ ਬਣ ਚੁੱਕਾ ਸੀ।

ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਵਿਚ 'ਸੁੰਨ' ਸ਼ਬਦ ਪ੍ਰਭੂ ਵਾਸਤੇ, ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਸਤੇ, ਆਤਮਾ ਵਾਸਤੇ, ਕੁਦਰਤ ਵਿਚ ਵਿਦਮਾਨ ਬ੍ਰਹਮ-ਚੇਤਨਾ ਵਾਸਤੇ, ਉਚੀ ਮਾਨਸਿਕ ਸੁਰਤਿ ਵਾਸਤੇ, ਦੈਵੀ-ਸ਼ਤਾ ਦੇ ਸਥਾਈ ਸੁਭਾਅ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਭਟਕਣਾ-ਰਹਿਤ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਸਥਿਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ 'ਸੁੰਨ' ਸ਼੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਸੀ ਅਤੇ ਕੁਦਰਤ ਵਿਚ ਵੀ ਉਸੇ ਸ਼ੁਧ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਇਸੇ 'ਸੁੰਨ-ਸ਼ਕਤੀ' ਕਰ ਕੇ ਸਭੁਲ ਜਗਤ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। 'ਸੁੰਨ' ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਅਦ੍ਵੈ ਸਥਿਤੀ ਹੈ, ਅਦ੍ਵੈਤ ਵਿਚ ਰਮੀ ਆਤਮਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ, ਨਾਮ-ਅਭਿਆਸ ਦੇ ਉਚੇ ਮੰਡਲਾਂ ਵਿਚ ਵਿਚਰਦੀ ਸੁਰਤਿ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਦੁਖ ਅਤੇ ਸੁਖ, ਭੁੱਖ ਅਤੇ ਨੀਂਦ, ਡਰ ਅਤੇ ਲਾਲਚ, ਕ੍ਰੋਧ ਅਤੇ ਅਹੰਕਾਰ ਦਾ ਅਭਾਵ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੁੰਨ ਦੀ ਮਾਨਸਿਕ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਮਨ ਨਿਰੰਤਰ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਲਗਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸਾਧਕ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪਦਾਰਥਕ ਰਸਾਂ ਨਾਲੋਂ ਨਾਮ ਦੇ ਰਸ ਦੀ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠਤਾ ਦਾ ਬੋਧ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੁੰਨ ਯੋਗੀਆਂ ਦੀ ਨਿਰਵਿਚਾਰ ਸਮਾਧੀ ਵਾਂਗ ਨਹੀਂ

ਹੈ, ਸਗੋਂ ਉਹ ਅਵਸਥਾ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਦਾ ਨਾਦ ਮਨ ਨੂੰ ਨਿਰੰਤਰ ਪਵਿੱਤਰ ਅਤੇ ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ ਗੁਰ-ਵਿਚਾਰ ਵਿਚ ਟਿਕਾਈ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। 'ਸੁੰਨ' ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਹੋ ਕੇ ਮਨ ਅਡੋਲ ਟਿਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਦਾਰਥਕ ਭਟਕਣਾ ਮੁਕ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸ਼ੂਨ੍ਯ (ਸ਼ੂਨ੍ਯ) : ਖਾਲੀ ; ਸੁੰਵਾ ; ਵਿਦਮਾਨਤਾ ਨਾ ਹੋਣਾ ; ਇਕਾਂਤ, ਵੀਰਾਨ ; ਉਦਾਸ ; ਵੰਚਿਤ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਧੁਣ (ਸੁਧੁਣ), ਸੁਕ (ਸੁਨ੍ਨ) : ਖਾਲੀ ; ਇਕਾਂਤ ; ਵਿਅਰਥ, ਨਿਸਫਲ, ਪ੍ਰਯੋਜਨ-ਰਹਿਤ ; ਸਿਫਰ।]

ਸੁੰਨ : ਅਫਰ ਬ੍ਰਹਮ।

੯੨੩

ਘਟਿ ਘਟਿ ਸੁੰਨ ਕਾ ਜਾਣੈ ਭਉ ॥ ਆਦਿ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਉ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ਪ੧, ਸਫਾ ੯੪੩

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਹਰ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਅਫਰ ਬ੍ਰਹਮ ਦੇ ਵਿਆਪਕ ਹੋਣ ਦੇ ਭੇਦ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਮੁਢ ਤੋਂ (ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤੀ ਵਿਚ) ਵਿਆਪਕ ਹੋਏ ਮੈਲ-ਰਹਿਤ ਪ੍ਰਕਾਸ਼-ਸਰੂਪ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਰੂਪ ਹੋ ਜਾਂਦਾ) ਹੈ।

ਭਉ- ਭੇਦ। ਨਿਰੰਜਨ- ਮੈਲ-ਰਹਿਤ। ਦੇਉ- ਪ੍ਰਕਾਸ਼-ਸਰੂਪ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨।]

ਸੁੰਨ : ਮਾਇਆਵੀ ਫੁਰਨਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ।

੯੨੪

ਨਉ ਸਰ ਸੁਭਰ ਦਸਵੈ ਪੂਰੇ ॥

ਤਹ ਅਨਰਤ ਸੁੰਨ ਵਜਾਵਹਿ ਝੂਰੇ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ਪ੩, ਸਫਾ ੯੪੩

ਵੇਖੋ 'ਸਰ'। IV-੬੫੯

[ਵੇਖੋ ੯੨੨।]

ਸੁੰਨ : ਤ੍ਰਿਗੁਣ-ਅਤੀਤ।

੯੨੫

ਸੁੰਨ ਸਬਦੁ ਅਪਰੰਪਰਿ ਧਾਰੈ ॥

ਕਹਰੇ ਮੁਕਤੁ ਸਬਦਿ ਨਿਸਤਾਰੈ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ਪ੪, ਸਫਾ ੯੪੪

ਅਰਥ : ਤ੍ਰਿਗੁਣ-ਅਤੀਤ ਸ਼ਬਦ (ਗੁਰਮੁਖ ਨੂੰ) ਬੇਅੰਤ ਪ੍ਰਭੂ ਵਿਚ ਟਿਕਾਈ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। (ਇਸ) ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਉਚਾਰਨ ਵਾਲੇ (ਮਾਇਆ ਦੇ ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ) ਮੁਕਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ (ਹੋਰ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਵੀ) ਪਾਰ ਉਤਾਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨।]

ਸੁੰਨ : ਖਾਲੀ ਸਥਾਨ।

੯੨੬

ਸੁ ਸਬਦ ਕਉ ਨਿਰੰਤਰਿ ਵਾਸੁ ਅਲਖਿ ਜਹ ਦੇਖਾ ਤਹ ਸੋਈ ॥

ਪਵਨ ਕਾ ਵਾਸਾ ਸੁੰਨ ਨਿਵਾਸਾ ਅਕਲ ਕਲਾ ਧਰ ਸੋਈ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ਪ੯, ਸਫਾ ੯੪੪

ਅਰਥ : ਉਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ ਵਿਦਮਾਨਤਾ ਨਿਰੰਤਰ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਧਰ ਦੇਖਦਾ ਹਾਂ, ਨਾਮ ਹੀ ਨਾਮ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਾਣ-ਵਾਯੂ ਦਾ ਵਾਸਾ ਖਾਲੀ ਸਥਾਨ ਤੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਅਖੰਡ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਉਸ ਦਾ ਮੂਲ) ਆਸਰਾ ਹੈ।

ਅਲਖੰ- ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ। ਪਵਨ- ਪ੍ਰਾਣ-ਵਾਯੂ। ਅਕਲ ਕਲਾ- ਅਖੰਡ ਸ਼ਕਤੀ। ਧਰ- ਆਸਰਾ। ਸੋਈ- ਉਹ।

ਨੋਟ : ਉਕਤ ਪੰਕਤੀਆਂ ਵਿਚ ਆਏ 'ਪਵਨ' ਅਤੇ 'ਸੁੰਨ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਸਿਖ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਵਖ-ਵਖ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਪ੍ਰੋ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਗਿ. ਹਰਿਬੰਸ ਸਿੰਘ ਨੇ 'ਪਵਨ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸ਼ਬਦ' ਕੀਤਾ ਹੈ। ਫਰੀਦਕੋਟ ਵਾਲੇ ਟੀਕੇ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਤਾਂ 'ਪਵਨ' ਹੀ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪਰ 'ਸੁੰਨ' ਦਾ ਅਰਥ ਅਫੂਰ-ਬ੍ਰਹਮ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਪ੍ਰਾਸੰਗਿਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਡਾ. ਜੋਧ ਸਿੰਘ ਨੇ 'ਪਵਨ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਵਾਯੂ' ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਪੰਕਤੀ ਦਾ ਅਰਥ ਕਰਦਿਆਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਵੇਂ ਪਵਨ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਵੀ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਹੈ ਅਰਥਾਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 'ਸੁੰਨ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਪ੍ਰਭੂ' ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਪਦ ਅੰਦਰ ਸਿੱਧਾਂ ਨੇ ਦੋ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਕੀਤੇ ਸਨ-

ਸੁ ਸ਼ਬਦ ਕਾ ਕਹਾ ਵਾਸੁ ਕਥੀਅਲੇ ਜਿਤੁ ਤਰੀਐ ਭਵਜਲੁ ਸੰਸਾਰੇ ॥

ਤ੍ਰੈ ਸਤ ਅੰਗੁਲ ਵਾਈ ਕਹੀਐ ਤਿਸੁ ਕਹੁ ਕਵਨ ਅਧਾਰੇ ॥

(ਅਰਥਾਤ ਸੰਸਾਰ ਭਵਜਲ ਤਾਰਨ ਵਾਲਾ ਸ਼ਬਦ ਕਿਥੇ ਵਸਦਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ? ਦਸ ਉਂਗਲ ਤਕ ਬਾਹਰ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਾਣ ਦਾ ਕਿਹੜਾ ਅਧਾਰ ਹੈ ?)

ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰ ਚਰਚਿਤ ਪੰਕਤੀਆਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੇ ਹੋਏ ਹਨ। 'ਸ਼ਬਦ' ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਯੋਗੀ ਕੇਵਲ ਸਰੀਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਮੰਨਦੇ ਸਨ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਅੰਦਰ-ਬਾਹਰ, ਹਰ ਸਥਾਨ ਤੇ, ਵਿਆਪਕ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। 'ਪ੍ਰਾਣ' ਜਾਂ 'ਵਾਯੂ' ਸਿਰਫ ਖਾਲੀ ਥਾਂਵਾਂ ਨੂੰ ਭਰਦੀ ਹੈ। ਖਾਲੀ ਥਾਂਵਾਂ ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਟਿਕਾਈ ਰਖਣ ਵਾਲੀ ਸ਼ਕਤੀ ਕਿਹੜੀ ਹੈ ? ਇਸ ਦਾ ਉੱਤਰ ਦਿੰਦਿਆਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਅਸਲ ਆਧਾਰ ਸਰਬ-ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਪਰਮਾਤਮਾ ਹੈ। ਇਹ ਅਰਥ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਨਹੀਂ ਕਹੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਕਿ ਪਰਮਾਤਮਾ ਪਵਨ ਵਾਂਗ ਵਿਆਪਕ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਕ ਤਾਂ ਸਿੱਧਾਂ ਨੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਵਿਆਪਕਤਾ ਸੰਬੰਧੀ ਕੋਈ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਪੁੱਛਿਆ। ਦੂਜੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਵਿਆਪਕਤਾ ਪਵਨ ਵਾਂਗ ਨਹੀਂ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਹਰ ਥਾਂ ਤੇ ਵਿਆਪਕ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਪਵਨ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਹਰ ਥਾਂ ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਹ ਸਿਰਫ ਖਾਲੀ ਸਥਾਨ ਨੂੰ ਭਰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਕਤ ਪਦ ਵਿਚ 'ਪਵਨ' ਸ਼ਬਦ 'ਪ੍ਰਾਣ-ਵਾਯੂ' ਦਾ ਅਤੇ 'ਸੁੰਨ' ਸ਼ਬਦ 'ਖਾਲੀ ਸਥਾਨ' ਦਾ ਬੋਧਕ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨ : ਨਿਰਵਿਕਲਪ ਸਥਿਤੀ।

੯੨੨

ਬੀਜ ਮੰਤ੍ਰ ਲੈ ਹਿਰਦੈ ਰਹੈ ॥ ਮਨੁਆ ਉਲਟਿ ਸੁੰਨ ਮਹਿ ਗਰੈ ॥ ੫ ॥

ਰਾਮ., ਬੋਣੀ, ੧, ਸਫਾ ੯੭੪

ਅਰਥ : (ਗਿਆਨ ਨਾਲ ਜਾਗਿਆ ਮਨੁੱਖ) ਸਾਰੇ ਮੰਤ੍ਰਾਂ ਦਾ ਸਾਰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ) ਆਪਣੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਦਾ) ਮਨ (ਮਾਇਆ ਵਲੋਂ) ਪਰਤ ਕੇ ਨਿਰਵਿਕਲਪ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਟਿਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਬੀਜ ਮੰਤ੍ਰ- ਸਭ ਮੰਤ੍ਰਾਂ ਦਾ ਸਾਰ। ਮਨੁਆ- ਮਨ। ਉਲਟਿ- ਪਰਤ ਕੇ। ਗਰੈ- ਪਕੜ ਕੇ ਰਖਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਟਿਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨ (ਸਹਜ) : ਨਿਰਵਿਕਲਪ ਅਡੋਲਤਾ।

੯੨੮

ਉਲਟਿ ਜਾਤਿ ਕੁਲ ਦੇਉ ਬਿਸਾਰੀ ॥

ਸੁੰਨ ਸਹਜ ਮਹਿ ਬੁਨਤ ਹਮਾਰੀ ॥ ੧ ॥

ਭੈਰਉ, ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੧੧੫੮

ਅਰਥ : (ਲੋਕ-ਚੀਤ ਤੋਂ) ਉਲਟ ਕੇ (ਸੈਂ) ਜਾਤੀ ਅਤੇ ਕੁਲ ਦੋਵੇਂ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। (ਮੇਰੀ) ਲਿਵ (ਹੁਣ) ਨਿਰਵਿਕਲਪ ਅਡੋਲਤਾ ਵਿਚ ਟਿਕ ਗਈ ਹੈ।

ਉਲਟਿ- ਪਲਟ ਕੇ। ਜਾਤਿ- ਜਾਤੀ। ਬੁਨਤ- ਲਗਨ, ਲਿਵ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨ (ਸਮਾਧਿ) : ਅਫੂਰ ਅਵਸਥਾ ਭਾਵ

੯੨੯

ਏਕਾਂਤਿਕ ਲੀਨਤਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ।

ਜਬ ਧਾਰੀ ਆਪਨ ਸੁੰਨ ਸਮਾਧਿ ॥

ਤਬ ਬੈਰ ਬਿਰੋਧ ਕਿਸੁ ਸੰਗਿ ਕਮਾਇ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੧, ਸਫਾ ੨੯੦

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਧਿ' IV-੪੨੦

ਨੋਟ : ਇਥੇ 'ਸੁੰਨ ਸਮਾਧਿ' ਸ਼ਬਦ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਦੀ ਉਸ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ, ਜੋ ਸਭੂਲ ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤੀ ਦੇ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸੀ। ਇਸ ਨੂੰ 'ਏਕਾਂਤਿਕ ਲੀਨਤਾ ਦੀ ਸਥਿਤੀ' ਕਹਿਣਾ ਉਚਿਤ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨ (ਸਮਾਧੀ) : ਮਾਇਆਵੀ ਵਿਚਾਰਾਂ

੯੩੦

ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ ਟਿਕਾਉ।

ਪੰਚ ਸਹਾਈ ਜਨ ਕੀ ਸੇਭਾ ਭਲੇ ਭਲੇ ਨ ਕਹਾਵਉਗੇ ॥

ਨਾਮਾ ਕਹੈ ਚਿਤੁ ਹਰਿ ਸਿਉ ਰਾਤਾ ਸੁੰਨ ਸਮਾਧਿ ਸਮਾਉਗੇ ॥ ੪ ॥

ਰਾਮ., ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੯੭੩

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਉਗੇ' IV-੩੭੫

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨ (ਸਰੋਵਰਿ) : ਟਿਕਾਓ ਦੇ ਵਿਸ਼ਾਲ

੯੩੧

ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚ।

ਛੁਟੈ ਸੰਸਾ ਮਿਟਿ ਜਾਇ ਦੁਖ ॥ ਸੁੰਨ ਸਰੋਵਰਿ ਪਾਵਹੁ ਸੁਖ ॥ ੮ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੰੀ), ਕਬੀਰ, ੮, ਸਫਾ ੩੪੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨ ਮੰਨਣ ਨਾਲ) ਸੰਦੇਹ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੁਖ ਮਿਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਟਿਕਾਓ ਦੇ ਵਿਸ਼ਾਲ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚ (ਲੀਨ ਹੋ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਵੀ) ਸੁਖ ਪਾ ਲਓ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨ (ਕਲਾ) : (ਸਿਸਟੀ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ)

੯੩੨

ਅਦ੍ਰਿਸ਼ ਸ਼ਕਤੀ।

ਸੁੰਨ ਕਲਾ ਅਪਰੰਪਰਿ ਧਾਰੀ ॥

ਆਪਿ ਨਿਰਾਲਮੁ ਅਪਰ ਅਪਾਰੀ ॥... ੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੭, ਸਫਾ ੧੦੩੭

ਅਰਥ : ਅਪਾਰ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ (ਸਿਸਟੀ ਵਿਚ ਆਪਣੀ) ਅਦ੍ਰਿਸ਼ ਸ਼ਕਤੀ ਵਰਤਾਈ ਹੈ। ਉਹ ਪਾਰ ਰਹਿਤ ਬੇਅੰਤ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ ਨਿਰਲੇਪ ਹੈ।

ਧਾਰੀ- ਧਾਰਨ ਕੀਤੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਵਰਤਾਈ ਹੈ)। ਨਿਰਾਲਮੁ- ਨਿਰਲੇਪ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨ (ਗੁਫਾ) : ਅਫੁਰ ਅਵਸਥਾ ਰੂਪ ਗੁਫਾ।

੯੩੩

ਸੁਰਤਿ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਦੁਇ ਕੰਨੀ ਮੁੰਦਾ ਪਰਮਿਤਿ ਬਾਹਰਿ ਖਿੰਬਾ ॥

ਸੁੰਨ ਗੁਫਾ ਮਹਿ ਆਸਣੁ ਬੈਸਣੁ ਕਲਪ ਬਿਬਰਜਿਤ ਪੰਬਾ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੫੩, ਸਫਾ ੩੩੪

ਵੇਖੋ 'ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ' IV-੨੩੭੫

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨ (ਮੰਡਲ) : ਦਸਮ-ਦੁਆਰ।

੯੩੪

ਅਰਥ ਉਰਧ ਮੁਖਿ ਲਾਗੇ ਕਾਸੁ ॥ ਸੁੰਨ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਕਰਿ ਪਰਗਾਸੁ ॥

ਉਹਾਂ ਸੂਰਜ ਨਾਹੀ ਚੰਦ ॥ ਆਦਿ ਨਿਰੰਜਨੁ ਕਰੈ ਅਨੰਦ ॥ ੫ ॥

ਭੈਰਉ, ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੬੨

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਹੇਠਾਂ-ਉਤੇ (ਭਾਵ ਹਰ ਤਰਫ਼) ਆਕਾਸ਼ ਵਾਂਗ (ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ) ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ। (ਜੇ) ਦਸਮ-ਦੁਆਰ ਵਿਚ ਚਾਨਣ ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਮੈਲ ਰਹਿਤ ਜਗਤ-ਦਾ ਮੂਲ (ਪ੍ਰਭੂ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਵਿਚ) ਆਨੰਦ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਥੇ (ਭਾਵ ਉਸ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ) ਨਾ ਚੰਦਰਮਾ ਹੈ, ਨਾ ਸੂਰਜ।

ਅਰਥ- ਹੇਠਾਂ। ਉਰਧ- ਉਪਰ। ਕਾਸੁ- ਆਕਾਸ਼। ਉਹਾਂ- ਉਥੇ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨ (ਮੰਡਲਿ) : ਹਉਮੈ-ਮੁਕਤ ਹਿਰਦਾ।

੯੩੫

ਅਨਦਿਨੁ ਰਾਤਾ ਮਨੁ ਬੈਰਾਗੀ ਸੁੰਨ ਮੰਡਲਿ ਘਰੁ ਪਾਇਆ ॥

ਆਦਿ ਪੁਰਖੁ ਅਪੰਪਰੁ ਪਿਆਰਾ ਸਤਿਗੁਰਿ ਅਲਖੁ ਲਖਾਇਆ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੪੩੬

ਅਰਥ : ਮੇਰਾ ਪਦਾਰਥਕ ਸੁਖ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ ਮਨ ਹਰ ਰੋਜ਼ (ਨਾਮ ਵਿਚ) ਮਗਨ ਹੋਇਆ ਹੈ। (ਉਹ) ਹਉਮੈ-ਮੁਕਤ ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ ਘਰ ਵਿਚ ਪਰਤ ਆਇਆ ਹੈ। (ਜੇ) ਪਿਆਰਾ ਜਗਤ ਦਾ ਮੂਲ, ਵਿਆਪਕ ਅਤੇ ਉਚੇ ਤੋਂ ਉਚਾ ਹੈ, ਉਸ ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ ਨੂੰ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੇ ਵਿਖਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਅਨਦਿਨੁ- ਹਰ ਰੋਜ਼। ਰਾਤਾ- ਪ੍ਰੀਤਵਾਨ ਹੋਇਆ। ਬੈਰਾਗੀ- ਪਦਾਰਥਕ ਸੁਖ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ। ਅਲਖੁ- ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ। ਲਖਾਇਆ- ਵਿਖਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁਨ : ਸੁਣ (ਭਾਵ ਸੁਣਿਆ ਕਰ)।

੯੩੬

ਆਠ ਪਹਰ ਹਰਿ ਧਿਆਇ ਹਰਿ ਜਸੁ ਨਿਤ ਸੁਨ ॥

ਜੈਤ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੭੦੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਅੱਠੇ ਪਹਿਰ ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਿਆ ਕਰ ਅਤੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਹਰੀ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਸੁਣਿਆ ਕਰ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਉ : ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ।

੯੩੭

ਸਾਧ ਕੈ ਸੰਗਿ ਸੁਨਉ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥

ਸਾਧਸੰਗਿ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਨ ਗਾਉ ॥...੭ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੨੭੨

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਰੂਪ) ਸਾਧ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਮੈਂ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਨਾਮ ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ। ਸਾਧ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ (ਹੀ ਮੈਂ) ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਉ : ਸੁਣਦਾ ਰਿਹਾ।

੯੩੮

ਬਰਨ ਆਸੁਮ ਸਾਸਤੁ ਸੁਨਉ ਦਰਸਨ ਕੀ ਪਿਆਸ ॥

ਰੂਪੁ ਨ ਰੇਖ ਨ ਪੰਚ ਤਤ ਠਾਕੁਰ ਅਬਿਨਾਸ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੬੧, ਸਫਾ ੮੧੬

ਵੇਖੋ 'ਆਸੁਮ' III-੯੧

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਈ : ਸੁਣਦਾ।

੯੩੯

ਗੋਵਿੰਦ ਭਜਨ ਕੀ ਮਤਿ ਹੈ ਹੋਰਾ ॥

ਵਰਮੀ ਮਾਰੀ ਸਾਪੁ ਨ ਮਰਈ ਨਾਮੁ ਨ ਸੁਨਈ ਡੋਰਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੨, ਸਫਾ ੩੮੧

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ 'ਯਾ ਭਜਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਬੁਧੀ ਹੋਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਖੁਭ ਨੂੰ (ਬਾਹਰੋਂ) ਕੁਟਿਆਂ (ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰਲਾ) ਸੱਪ ਨਹੀਂ ਮਰ ਜਾਂਦਾ (ਭਾਵ ਬਾਹਰੀ ਧਾਰਮਿਕ ਕਰਮ ਕਰਨ ਨਾਲ ਮਨ ਦੇ ਵਿਕਾਰ ਨਹੀਂ ਰੁਕਦੇ)। ਬੋਲਾ (ਮਨੁੱਖ) ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦਾ।

ਹੋਰਾ- ਹੋਰ, ਦੂਜੀ। ਵਰਮੀ- ਖੁਡ। ਡੋਰਾ- ਬੋਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਈਆ : ਸੁਣੀਏ।

੯੪੦

ਮਿਲੁ ਮਿਲੁ ਸਖੀ ਹਰਿ ਕਥਾ ਸੁਨਈਆ ॥

ਸਤਿਗੁਰੁ ਦਇਆ ਕਰੇ ਪ੍ਰਭੁ ਮੇਲੇ

ਮੈ ਤਿਸੁ ਆਗੈ ਸਿਰੁ ਕਟਿ ਕਟਿ ਪਈਆ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੪, ੯, ਸਫਾ ੮੩੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਹੇਲੀ ! (ਆ) ਇਕੱਤਰ ਹੋ ਕੇ, (ਆਪਸ ਵਿਚ) ਮਿਲ ਕੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣੀਏ। (ਜੇ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਮਿਹਰ ਕਰੇ, ਤਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਸ ਅਗੇ ਆਪਣਾ ਸਿਰ (ਵਾਰ-ਵਾਰ) ਕੱਟ ਕੇ ਅਰਪਨ ਕਰਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁੰਨਹਿ : ਨਿਰਾਕਾਰ ਬ੍ਰਹਮ ਨਾਲ।

੯੪੧

ਉਦਕ ਸਮੁੰਦ ਸਲਲ ਕੀ ਸਾਖਿਆ ਨਦੀ ਤਰੰਗ ਸਮਾਵਹਿਗੇ ॥

ਸੁੰਨਹਿ ਸੁੰਨੁ ਮਿਲਿਆ ਸਮਦਰਸੀ ਪਵਨ ਰੂਪ ਹੋਇ ਜਾਵਹਿਗੇ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਕਬੀਰ, ੪, ਸਫਾ ੧੧੦੩

ਵੇਖੋ 'ਸਮਦਰਸੀ' IV-੩੪੪

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁਨਹਿ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੯੪੨

ਜੋ ਨ ਸੁਨਹਿ ਜਸੁ ਪਰਮਾਨੰਦਾ ॥

ਪਸੁ ਪੰਖੀ ਤ੍ਰਿਗਦ ਜੋਨਿ ਤੇ ਮੰਦਾ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੧, ਸਫਾ ੧੮੮

ਅਰਥ : ਜੋ (ਵਿਅਕਤੀ) ਸਰਵੋਤਮ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ ਜਸ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਪਸ਼ੂ, ਪੰਛੀ ਅਤੇ ਟੇਢਾ ਤੁਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਜੰਨੀਆਂ ਤੋਂ ਵੀ ਬੁਰੇ ਹਨ।

ਪਰਮਾਨੰਦਾ- ਸਰਵੋਤਮ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਪੰਖੀ- ਪੰਛੀ। ਤ੍ਰਿਗਦ ਜੋਨਿ- ਟੇਢਾ ਤੁਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਜੁਨਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਹਿ : ਸੁਣਦਾ ਹੈਂ।

੯੪੩

ਤੂਹੈ ਮੰਤ੍ਰੀ ਸੁਨਹਿ ਪ੍ਰਭ ਤੂਹੈ ਸਭ ਕਿਛੁ ਕਰਣੈਹਾਰਾ ॥

ਤੂ ਆਪੇ ਦਾਤਾ ਆਪੇ ਭੁਗਤਾ ਕਿਆ ਇਹੁ ਜੰਤੁ ਵਿਚਾਰਾ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੩, ਸਫਾ ੬੨੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ ਆਪਣਾ ਸਲਾਹਕਾਰ ਹੈਂ, ਤੂੰ ਹੀ (ਜੀਵਾਂ ਦੀ) ਬੇਨਤੀ ਸੁਣਦਾ ਹੈਂ, (ਤੂੰ) ਸਭ ਕੁਝ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਤੂੰ ਆਪ ਦਾਤਾ ਹੈਂ, ਆਪ ਹੀ (ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਵਿਦਮਾਨ ਹੋ ਕੇ) ਭੋਗਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਇਹ

ਜੀਵ ਵਿਚਾਰਾ ਕੀ (ਕਰਨ ਜੋਗਾ) ਹੈ ?

ਮੰਤ੍ਰੀ- ਸਲਾਹਕਾਰ। ਭੁਗਤਾ- ਭੋਗਣ ਵਾਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਹੀ : ਸੁਣਦੇ।

੯੪੪

ਪਰ ਤ੍ਰਿਅ ਰਮਹਿ ਬਕਹਿ ਸਾਧ ਨਿੰਦ ॥ ਕਰਨ ਨ ਸੁਨਹੀ ਹਰਿ ਜਸੁ ਬਿੰਦ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ). ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੨੯੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧ (ਨਿੰਦ)' IV-੧੬੮੫

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁੰਨਹੁ : ਨਿਰਾਕਾਰ ਬ੍ਰਹਮ ਤੋਂ।

੯੪੫

ਸੁੰਨਹੁ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹੇਸੁ ਉਪਾਏ ॥ ਸੁੰਨੇ ਵਰਤੇ ਜੁਗ ਸਥਾਏ ॥...੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੭, ਸਫਾ ੧੦੩੭

ਅਰਥ : (ਇਕ) ਨਿਰਾਕਾਰ-ਬ੍ਰਹਮ ਤੋਂ ਬ੍ਰਹਮਾ, ਵਿਸ਼ਨੂ ਅਤੇ ਸ਼ਿਵ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਸਾਰੇ ਜੁਗ (ਉਸ) ਨਿਰਾਕਾਰ-ਬ੍ਰਹਮ ਵਿਚ ਹੀ ਬਿਤੀਤ ਹੋਏ (ਭਾਵ ਉਹ ਸਾਰੇ ਜੁਗਾਂ ਵਿਚ ਆਪ ਵਿਦਮਾਨ ਸੀ)।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁਨਹੁ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਸੁਣੋ।

੯੪੬

ਅਚਰਜ ਏਕੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਪੰਡੀਆ ਅਬ ਕਿਛੁ ਕਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥

ਸੁਰਿ ਨਰ ਗਣ ਗੰਧੂਬ ਜਿਨਿ ਮੋਹੇ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਮੇਖੁਲੀ ਲਾਈ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੯੭

ਵੇਖੋ 'ਅਚਰਜ' II-੨੦੨੭

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਣਾ : ਸੁਣ ਲੈਣਾ, ਸੁਣਨਾ।

੯੪੭

ਵੇਖਣੁ ਸੁਨਣਾ ਬੂਠੁ ਹੈ ਮੁਖਿ ਬੂਠਾ ਆਲਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਸਲਾਹਿ ਤੂ ਹੋਰੁ ਹਉਮੈ ਆਵਉ ਜਾਉ ॥ ੧੧ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੪੧੧

ਵੇਖੋ 'ਆਵਉ (ਜਾਉ)' III-੬੮੩

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਣਾ : ਸੁਣਨਾ (ਭਾਵ ਸੁਣਿਆ ਜਾਵੇ)।

੯੪੮

ਧੰਨੁ ਸੁ ਵੇਲਾ ਜਿਤੁ ਹਰਿ ਗਾਵਤ ਸੁਨਣਾ ਆਏ ਤੇ ਪਰਵਾਨਾ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੧੦੩

ਅਰਥ : ਉਹ ਸਮਾਂ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ (ਜਸ) ਗਾਇਆ ਅਤੇ ਸੁਣਿਆ ਜਾਵੇ, (ਜਗਤ ਵਿਚ) ਆਏ ਉਹੋ ਕਬੂਲ ਹਨ (ਜੋ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਜਸ ਗਾਂਦੇ ਅਤੇ ਸੁਣਦੇ ਹਨ)।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਣਾ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੯੪੯

ਜੇਤਾ ਸੁਨਣਾ ਤੇਤਾ ਨਾਮੁ ॥ ਜੇਤਾ ਪੇਖਨੁ ਤੇਤਾ ਧਿਆਨੁ ॥ ੨ ॥
ਗਉੜੀ ਗੁਆ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੨੩੬
ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਨੈ' IV-੫੦੫

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਣਾ : ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ।

੯੫੦

ਜੇ ਪੇਖਾ ਸੋ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਸੁਆਮੀ ॥
ਜੇ ਸੁਨਣਾ ਸੋ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਬਾਨੀ ॥...੧੩ ॥
ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੦੮੦
ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਜੇ ਕੁਝ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ, ਉਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਮਾਲਿਕ (ਆਪ) ਹੈ। ਜੇ ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ, ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਬਾਣੀ ਹੈ।
ਪੇਖਾ- ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ। ਬਾਨੀ- ਬਾਣੀ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਣਿ : ਸੁਣ ਕੇ।

੯੫੧

ਮ: ੨॥ ਆਖਣੁ ਆਖਿ ਨ ਰਜਿਆ ਸੁਨਣਿ ਨ ਰਜੇ ਕੰਨ ॥
ਅਖੀ ਦੇਖਿ ਨ ਰਜਿਆ ਗੁਣ ਗਾਹਕ ਇਕ ਵੰਨ ॥...॥੨॥
ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੧੪੭
ਵੇਖੋ 'ਅਖੀ' I-੧੭੭੬
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਣਿ : ਸੁਣਨ ਨਾਲ।

੯੫੨

ਤੁਧੁ ਬਾਝੁ ਇਕੁ ਤਿਲੁ ਰਹਿ ਨ ਸਾਕਾ ਕਹਣਿ ਸੁਨਣਿ ਨ ਧੀਜਏ ॥
ਨਾਨਕਾ ਪ੍ਰਿਉ ਪ੍ਰਿਉ ਕਰਿ ਪੁਕਾਰੇ ਰਸਨ ਰਸਿ ਮਨੁ ਭੀਜਏ ॥ ੨ ॥
ਆਸਾ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੪੩੬
ਵੇਖੋ 'ਸਾਕਾ' IV-੧੩੬੮
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਣਿ : ਸੁਣਨਾ।

੯੫੩

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਆਖਣਿ ਅਉਖਾ ਸੁਨਣਿ ਅਉਖਾ ਆਖਿ ਨ ਜਾਪੀ ਆਖਿ ॥
ਇਕਿ ਆਖਿ ਆਖਹਿ ਸਬਦੁ ਭਾਖਹਿ ਅਰਧ ਉਰਧ ਦਿਨੁ ਰਾਤਿ ॥
ਜੇ ਕਿਹੁ ਹੋਇ ਤ ਕਿਹੁ ਦਿਸੈ ਜਾਪੈ ਰੂਪੁ ਨ ਜਾਤਿ ॥...੨ ॥
ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੧੨੩੯
ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ) ਕਹਿਣਾ ਔਖਾ ਹੈ, ਸੁਣਨਾ ਵੀ ਔਖਾ ਹੈ, ਕਹਿ-ਕਹਿ ਕੇ ਵੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਕੁਝ ਲੋਕ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਕਥਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਲਫਜ਼ (ਵੀ) ਉਚਾਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਬੋਲ ਕੇ ਜਪਦੇ ਹਨ), ਦਿਨ-ਰਾਤ (ਸਵਾਸਾਂ ਨੂੰ) ਹੇਠਾਂ-ਉਪਰ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਪਰ) ਜੇ ਕੋਈ (ਉਸ ਦਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਮਾਨ ਆਕਾਰ) ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਕੁਝ ਦਿੱਸੇ ਵੀ,

(ਉਸ ਦਾ) ਨਾ ਸਾਕਾਰ ਰੂਪ ਅਤੇ ਨਾ (ਕੋਈ) ਵੰਸ ਜਾਪਦਾ ਹੈ।
ਭਾਖਹਿ- ਉਚਾਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਅਰਧ ਉਰਧ- ਹੇਠਾਂ-ਉਪਰ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਣੁ : ਸੁਣਨਾ।

੯੫੪

ਗਾਵਣੁ ਸੁਨਣੁ ਸਭੁ ਤੇਰਾ ਭਾਣਾ ॥ ਹੁਕਮੁ ਬੂਝੈ ਸੋ ਸਾਚਿ ਸਮਾਣਾ ॥...੨ ॥
ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੧੨੭੦
ਅਰਥ : ਗਾਉਣਾ ਅਤੇ ਸੁਣਨਾ ਸਭ ਤੋਰੀ ਆਗਿਆ (ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਹੁੰਦਾ) ਹੈ। (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਹੁਕਮ ਨੂੰ ਸਮਝ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸੱਚ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਣੈ : ਸੁਣੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

੯੫੫

ਸਤਸੰਗਤਿ ਸਾਈ ਹਰਿ ਤੇਰੀ ਜਿਤੁ ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਹਰਿ ਸੁਨਣੈ ॥
ਜਿਨ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸੁਣਿਆ ਮਨੁ ਭੀਨਾ ਤਿਨ ਹਮ ਸ਼ੇਵਹ ਨਿਤ ਚਰਣੈ ॥ ੧ ॥
ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੪, ੭, ਸਫਾ ੧੧੩੫
ਅਰਥ : ਹੇ ਹਰੀ ! ਤੇਰੀ ਸਤਿਸੰਗਤ ਉਹ ਹੈ, ਜਿਥੇ, ਹੇ ਹਰੀ ! ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਸੁਣੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਸੁਣਿਆ ਅਤੇ ਮਨ (ਨਾਮ ਵਿਚ) ਭਿੱਜ ਗਿਆ, ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।
ਭੀਨਾ- ਭਿੱਜ ਗਿਆ। ਸ਼ੇਵਹ- ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਚਰਣੈ- ਚਰਨਾਂ ਦੀ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਣੈ : ਸੁਣਨ ਵਾਸਤੇ।

੯੫੬

ਏ ਸੁਣਣਹੁ ਮੇਰਿਹੋ ਸਾਚੈ ਸੁਨਣੈ ਨੋ ਪਠਾਏ ॥
ਰਾਮ. (ਅਨੰਦ), ਮਹਲਾ ੩, ੩੭, ਸਫਾ ੯੨੨
ਵੇਖੋ 'ਸੁਣਣਹੁ' IV-੮੯੧
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਤ : ਸੁਣਦਿਆਂ।

੯੫੭

ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਅਗਾਧਿ ਬੋਧ ॥ ਸੁਨਤ ਜਸੋ ਕੋਟਿ ਅਘ ਖਏ ॥ ੨ ॥
ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੧, ਸਫਾ ੨੧੨
ਵੇਖੋ 'ਅਗਾਧਿ ਬੋਧ' II-੧੯੭੪
[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਨਤ : ਸੁਣਦਾ ਸੀ।

੯੫੮

ਆਪਹਿ ਸੁੰਨ ਆਪਹਿ ਸੁਖ ਆਸਨ ॥ ਆਪਹਿ ਸੁਨਤ ਆਪ ਹੀ ਜਾਸਨ ॥
ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੨੫੦

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖ (ਆਸਨ)' V-੪੨੨

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਨਤ : ਸੁਣਨ ਨਾਲ।

੯੫੯

ਛਿਆਨੀ ਸੋਇ ਜਾ ਕੈ ਦ੍ਰਿੜ ਸੋਊ ॥ ਕਹਤ ਸੁਨਤ ਕਛੁ ਜੋਗੁ ਨ ਹੋਊ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੨੫੧

ਅਰਥ : ਗਿਆਨੀ ਉਹ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਉਹੋ (ਪਰਮੇਸਰ) ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ; (ਕੇਵਲ) ਕਹਿਣ ਅਤੇ ਸੁਣਨ ਨਾਲ ਕੋਈ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਮਿਲਾਪ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਨਤ : ਸੁਣ ਕੇ।

੯੬੦

ਪਰ ਧਨ ਪਰ ਤਨ ਪਰ ਤੀ ਨਿੰਦਾ ਅਖਾਧਿ ਖਾਹਿ ਹਰਕਾਇਆ ॥

ਸਾਚ ਧਰਮ ਸਿਉ ਰੁਚਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ਸਤਿ ਸੁਨਤ ਛੋਹਾਇਆ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੫, ਸਫਾ ੪੦੭

ਵੇਖੋ 'ਅਖਾਧਿ' I-੧੭੬੭

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਨਤ : ਸੁਣਦਾ ਹੈ।

੯੬੧

ਓਇ ਪਰਦੇਸੀਆ ਹਾਂ ॥ ਸੁਨਤ ਸੰਦੇਸਿਆ ਹਾਂ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾਵਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੩੨, ਸਫਾ ੪੧੦

ਵੇਖੋ 'ਓਇ' I-੮੨੨

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਨਤ : ਸੁਣਦੀ ਹਾਂ।

੯੬੨

ਹਉ ਹਉ ਭੀਤਿ ਭਇਓ ਹੈ ਬੀਚੋ ਸੁਨਤ ਦੇਸਿ ਨਿਕਟਾਇਓ ॥

ਭਾਂਡੀਰੀ ਕੇ ਪਾਤ ਪਰਦੇ ਬਿਨੁ ਪੇਖੈ ਦੁਰਾਇਓ ॥ ੩ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੧, ਸਫਾ ੬੨੪

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਸੁਣਦੀ ਹਾਂ ਕਿ (ਪ੍ਰੀਤਮ ਪ੍ਰਭੂ) ਨੇੜਲੇ ਦੇਸ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਦਾ) ਹੈ, (ਪਰ) ਵਿਚਕਾਰ ਮੇਰੀ ਹਉਮੈ ਦੀ ਕੰਧ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। (ਭਾਵੇਂ ਮੇਰੇ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ) ਭਾਂਡੀਰੀ ਦੇ ਖੰਡ (ਵਰਗਾ) ਹੀ ਪਰਦਾ ਹੈ, (ਫਿਰ ਵੀ) ਵੇਖੋ ਬਿਨਾ (ਤਾਂ ਪਿਆਰਾ ਬਹੁਤ) ਦੂਰ ਹੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਨਤ : ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ।

੯੬੩

ਕਾਵਤ ਸੁਨਤ ਦੇਊ ਭਏ ਮੁਕਤੇ ਜਿਨਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਖਿਨੁ ਹਰਿ ਪੀਕ ॥ ੧ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੧੩੩੬

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਪਲ ਭਰ (ਵੀ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਰਸ ਪੀਤਾ ਹੈ, (ਉਹ ਗੁਣ) ਗਾਉਣ ਵਾਲੇ (ਹੋਣ ਜਾਂ) ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ, ਦੋਵੇਂ (ਹੀ ਮਾਇਆ ਦੇ ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ) ਮੁਕਤ ਹੋਏ ਹਨ।

ਦੇਊ- ਦੋਵੇਂ। ਪੀਕ- ਪੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੪]

ਸੁਨਤਾ : ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ।

੯੬੪

ਕਥਤਾ ਬਕਤਾ ਸੁਨਤਾ ਸੋਈ ॥

ਆਪੁ ਬੀਚਾਰੇ ਸੁ ਗਿਆਨੀ ਹੋਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੫੨

ਅਰਥ : ਕਹਿਣ, ਬੋਲਣ ਅਤੇ ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ ਉਹੋ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਹੈ। (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਸਵੈ-ਪਤਚੋਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕਥਤਾ ਬਕਤਾ- ਕਹਿਣ-ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੪]

ਸੁਨਤਾ : ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਹੈ।

੯੬੫

ਅਨਬੋਲੇ ਕਉ ਤੁਹੀ ਪਛਾਨਹਿ ਜੇ ਜੀਅਨ ਮਹਿ ਹੋਤਾ ॥

ਚੇ ਮਨ ਕਾਇ ਕਹਾ ਲਉ ਡਹਕਹਿ ਜਉ ਪੇਖਤ ਹੀ ਸੰਗਿ ਸੁਨਤਾ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ.. ਮਹਲਾ ੪, ੯੪, ਸਫਾ ੮੨੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਜੇ (ਵਿਚਾਰ) ਸਾਡੇ ਦਿਲਾਂ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਤੂੰ ਬੋਲੇ ਬਿਨਾ ਹੀ ਸਮਝ ਲੈਂਦਾ ਹੈਂ। ਹੇ ਮਨ ! (ਤੂੰ) ਕਿਉਂ, ਕਦੋਂ ਤੱਕ ਠਗੀਆਂ ਮਾਰੇਂਗਾ, ਜਦੋਂ ਕਿ (ਪਰਮੇਸਰ ਤੇਰੇ) ਨਾਲ ਹੀ ਰਹਿ ਕੇ ਵੇਖ ਅਤੇ ਸੁਣ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਅਨਬੋਲੇ- ਬਿਨਾ ਬੋਲੇ। ਜੀਅਨ ਮਹਿ- ਦਿਲਾਂ ਵਿਚ। ਕਹਾ ਲਉ- ਕਦੋਂ ਤਕ। ਡਹਕਹਿ- ਠਗੀਆਂ ਮਾਰੇਂਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਨਤਾ : ਸੁਣ ਸਕਦਾ ਹੈ।

੯੬੬

ਬਿਨੁ ਜਿਹਵਾ ਕਹਾ ਕੋ ਬਕਤਾ ॥ ਬਿਨੁ ਸੁਵਨਾ ਕਹਾ ਕੋ ਸੁਨਤਾ ॥...੨ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੯, ਸਫਾ ੧੧੪੦

ਅਰਥ : ਜੁਬਾਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕੋਈ ਕਿਥੇ ਬੋਲ ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਕੰਨਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕੋਈ ਕਿਥੇ ਸੁਣ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

ਬਕਤਾ- ਬੋਲ ਸਕਦਾ। ਬਿਨੁ ਸੁਵਨਾ- ਕੰਨਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁੰਨਤਿ : ਰਸੂਲ ਦੀ ਮਰਯਾਦਾ, ਖਤਨਾ।

੯੬੭

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥ ਮਿਹਰ ਮਸੀਤਿ ਸਿਦਕੁ ਮੁਸਲਾ ਹਕੁ ਹਲਾਲੁ ਕੁਰਾਣੁ ॥

ਸਰਮ ਸੁੰਨਤਿ ਸੀਲੁ ਰੋਜਾ ਹੋਹੁ ਮੁਸਲਮਾਣੁ ॥...੧ ॥

ਮਾਤ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੧੪੦

ਵੇਖੋ 'ਸਰਮ' IV-੮੬੭

ਸੁੰਨਤ : ਅਰਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁੰਨਤ' ਦੇ ਅਰਥ ਨਿਯਮ, ਕਾਇਦਾ, ਪੱਧਤੀ, ਤਰੀਕਾ, ਮਾਰਗ, ਰਸਤਾ ਪ੍ਰਕਿਤੀ, ਫ਼ਿਤਰਤ, ਸੁਭਾਅ, ਖ਼ਤਨਾ, ਉਹ ਕੰਮ ਜੋ ਪੈਗੰਬਰ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ ਆਦਿ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸਲਾਮ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਇਸਲਾਮਿਕ ਜੀਵਨ-ਵਿਧੀ ਵਾਸਤੇ ਆਇਆ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ 'ਸੁੰਨਤ' ਉਹ ਇਸਲਾਮੀ ਜੀਵਨ-ਸ਼ੈਲੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪ ਦਰਸਾਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਜੀਵਨ-ਸ਼ੈਲੀ ਦਾ ਮੂਲ-ਆਧਾਰ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਉਹ ਕਥਨ ਜਾਂ ਜੀਵਨ-ਕਥਾਵਾਂ ਹਨ, ਜੋ 'ਹਦੀਸ' ਵਿਚ ਸੰਗ੍ਰਹਿਤ ਹਨ। 'ਸੁੰਨਤ' ਦੇ ਮਹਤਵ ਸੰਬੰਧੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਧਰਮ-ਸ਼ਾਸਤਰੀਆਂ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਤਾਬ (ਭਾਵ ਕੁਰਾਨ) ਨੂੰ 'ਸੁੰਨਤ' ਦੀ ਉਸ ਤੋਂ ਕਿਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਜਿਤਨੀ ਕਿ 'ਸੁੰਨਤ' ਨੂੰ ਕਿਤਾਬ ਦੀ। ਕਈ ਸਥਾਨਾਂ ਤੇ ਕੁਰਾਨ ਦੇ ਦੋ ਕਥਨਾਂ ਵਿਚ ਵਿਰੋਧਾਭਾਸ ਨਜ਼ਰ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਉਚਿਤ ਅਤੇ ਅਨੁਚਿਤ ਦਾ ਨਿਰਣੈ 'ਹਦੀਸ' ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਇਸਲਾਮ ਵਿਚ 'ਸੁੰਨਤ' ਨੂੰ ਕੁਰਾਨ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਜਾਂ ਟੀਕਾ ਦਾ ਦਰਜਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਣਾਰਥ ਕੁਰਾਨ ਵਿਚ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ "ਨਮਾਜ਼ ਦੇ ਲਈ ਉਠੋ, ਤਾਂ ਆਪਣਾ ਮੂੰਹ ਅਤੇ ਕੂਹਣੀਆਂ ਤਕ ਹੱਥ ਧੋ ਲਿਆ ਕਰੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਿਰਾਂ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕਰ ਲਵੋ ਅਤੇ ਗਿੱਟਿਆਂ ਤਕ ਆਪਣੇ ਪੈਰ (ਧੋ ਲਿਆ ਕਰੋ। ਅਲ-ਮਾਇਦਾ : ੬।)" ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਇਸ ਕਥਨ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ "ਮੂੰਹ ਧੋਣ ਵਿਚ ਕੁਰਲੀ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਨੱਕ ਸਾਫ਼ ਕਰਨਾ ਭੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿਰ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਿਆਂ ਕੰਨ ਭੀ ਸਾਫ਼ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਵੀ ਸਿਰ ਦੇ ਅੰਗ ਹਨ। ਪੈਰ ਵਿਚ ਜੁਤੀਆਂ ਹੋਣ ਤਾਂ ਝਾੜ ਕੇ ਸਾਫ਼ ਕਰ ਲਵੋ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਪੈਰ ਧੋਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਸਮਝਾਇਆ ਕਿ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਪਰਿਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿਚ 'ਵਜ੍ਹ' ਭੰਗ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ। 'ਸੁੰਨਤ' ਤੋਂ ਹੀ ਨਮਾਜ਼ ਦਾ ਸਮਾਂ, ਰੂਪ, ਅੰਗ, ਸਾਮੂਹਿਕ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਮਾਜ਼ ਪੜ੍ਹਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ ਅਤੇ ਨਮਾਜ਼ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੋਜ਼ਾ, ਹੱਜ, ਜ਼ਕਾਤ ਆਦਿ ਸੰਬੰਧੀ ਨਿਯਮਾਵਲੀ ਦਾ ਪੂਰਣ ਵਿਵਰਣ ਵੀ 'ਸੁੰਨਤ' ਤੋਂ ਸਪਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ 'ਕੁਰਾਨ' ਰਾਹੀਂ ਜੋ ਕਰਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਕਰਮ ਦੇ ਮਹਤਵ ਅਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਵਿਧੀ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ 'ਸੁੰਨਤ' ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। 'ਸੁੰਨਤ' ਦੇ ਨਿਯਮ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਭਾਗਾਂ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ- ੧. ਜੋ ਕੁਝ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਨੇ ਆਪ ਕੀਤਾ। ੨. ਜੋ ਕੁਝ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੁਕਮ ਕੀਤਾ। ੩. ਜੋ ਕੁਝ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਜਾਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਨਾ ਕੀਤੀ। (ਸੁੰਨਤ ਸੰਬੰਧੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ 'ਸਰਮ' II-੮੭੦)।

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਸੁੰਨਤ' ਸ਼ਬਦ 'ਸਰੀਅਤ' ਦੇ ਅਰਥ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਇਆ, ਬਲਕਿ 'ਸਰੀਅਤ' ਦੇ ਇਕ ਅੰਗ 'ਖ਼ਤਨੇ' ਵਾਸਤੇ ਹੀ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰਥਾ ਅਨੁਸਾਰ ਪੁਰਸ਼-ਲਿੰਗ ਦੇ ਅਗਲੇ ਹਿੱਸੇ ਦਾ ਮਾਸ ਕੱਟ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸਲਾਮ ਵਿਚ ਇਹ ਮਰਯਾਦਾ

ਯਹੂਦੀ ਧਰਮ ਤੋਂ ਆਈ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਪੁਰਾਣੇ ਵਕਤ ਵਿਚ ਇਹ ਰੀਤ ਇਸਤ੍ਰੀ ਅਤੇ ਪੁਰਸ਼ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਵਿਦਮਾਨ ਸੀ, ਜੋ ਅਜੇ ਵੀ ਕੁਝ ਖਿਤਿਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹੈ। ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਇਹ ਕਥਨ ਵੀ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ "ਖ਼ਤਨਾ ਪੁਰਖਾਂ ਵਾਸਤੇ 'ਸੁੰਨਤ' ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਗ਼ੀਰਵ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ।" ਸਾਮੀ ਧਰਮਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਪ੍ਰਥਾ ਦਾ ਪ੍ਰਚਲਨ ਕਾਫ਼ੀ ਪੁਰਾਣਾ ਹੈ। 'ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ' ਤੋਂ ਅਜਿਹੇ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਕਿ ਇਹ ਪ੍ਰਥਾ ਪੱਥਰ-ਯੁਗ ਤੋਂ ਚਲੀ ਆ ਰਹੀ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ 'ਖ਼ਤਨਾ' ਰੱਬ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖ ਵਿਚ ਉਸ ਅਨੁਬੰਧ ਦੀ ਪਰਿਪਾਲਣਾ ਸੰਬੰਧੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਅਨੁਸਾਰ ਮਨੁੱਖ ਨੇ ਬਹੁਦੇਵਵਾਦ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਕੇ ਕੇਵਲ ਇਕ ਰੱਬ ਵਿਚ ਨਿਸ਼ਚਾ ਰਖਣਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਉਦਗਮ ਸਥਾਨ ਅਰਬ ਦੀ ਧਰਤੀ ਹੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

'ਹੋਰੋਦੋਤਸ' ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਰੀਤ ਫ਼ਿਨੀਸ਼ੀਅਨ ਅਤੇ ਸੀਰੀਅਨ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਸੀ। ਸਾਬੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਇਸ ਦੇ ਪ੍ਰਚਲਨ ਦੇ ਸਬੂਤ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੁਰਾਣੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਕੁਝ ਸਮਾਜਾਂ ਵਿਚ ਵਿਆਹ ਸਮੇਂ ਪੁਰਸ਼ ਦਾ 'ਖ਼ਤਨਾ' ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਥਾ ਸੀ। 'ਖ਼ਤਨਾ' ਕਿਸ ਉਮਰ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ? ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਵੀ ਵਖ-ਵਖ ਸਮਾਜਾਂ ਵਿਚ ਵਖ-ਵਖ ਧਾਰਨਾਵਾਂ ਪ੍ਰਵਾਹਿਤ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਹਜ਼ਰਤ ਅਬਰਾਹਮ ਦੇ ਵਡੇ ਲੜਕੇ ਇਸਮਾਈਲ ਦਾ 'ਖ਼ਤਨਾ' ੧੩ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਛੋਟੇ ਪੁੱਤਰ ਇਸਹਾਕ ਦਾ 'ਖ਼ਤਨਾ' ਅੱਠ ਦਿਨ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਯਹੂਦੀਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਪੁਰਾਣੇ ਸਾਮੀ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ 'ਖ਼ਤਨੇ' ਦੀ ਵਿਧੀ ਸੰਬੰਧੀ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲ ਬੱਚੇ ਦਾ 'ਖ਼ਤਨਾ' ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਪਰ ਬਾਅਦ ਵਿਚ 'ਖ਼ਤਨਾ' ਬੱਚੇ ਦਾ ਪਿਤਾ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਮਗਰੋਂ ਆ ਕੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਿਖਿਅਤ ਲੋਕ ਹੀ 'ਖ਼ਤਨਾ' ਕਰਦੇ ਸਨ, ਜੋ ਧਰਮ-ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦਾ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਗ ਨਾ ਮਿਲਦਾ ਤਾਂ ਦੂਜੇ ਧਰਮ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਗ ਤੋਂ ਵੀ 'ਖ਼ਤਨਾ' ਕਰਵਾ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ।

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨ ਨੂੰ ਹੀ ਅਸਲ 'ਸੁੰਨਤ' ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੇ ਸਿਰਫ਼ 'ਖ਼ਤਨਾ' ਕਰਨ ਨਾਲ ਮੁਸਲਮਾਨ ਬਣੀਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦਾ 'ਖ਼ਤਨਾ' ਕਿਵੇਂ ਹੋਵੇਗਾ ? ਜੇ ਰੀਤ ਇਸਤ੍ਰੀ ਰੂਪ ਅੱਧਾ ਸਮਾਜ ਧਰਮ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੀ ਛੱਡ ਦੇਵੇ, ਉਸ ਨੂੰ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਦਾ ਕੀ ਲਾਭ ਹੈ-

ਸੁੰਨਤਿ ਕੀਏ ਤੁਰਕੁ ਜੇ ਹੋਇਗਾ ਅਉਰਤ ਕਾ ਕਿਆ ਕਰੀਐ ॥

ਅਰਧ ਸਰੀਰੀ ਨਾਰਿ ਨ ਛੋਡੈ ਤਾ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਹੀ ਰਹੀਐ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੮, ਸਫ਼ਾ ੪੭੭

ਸੁੰਨਤਿ : ਖ਼ਤਨਾ।

੮੬੮

ਸਕਤਿ ਸਨੇਹੁ ਕਰਿ ਸੁੰਨਤਿ ਕਰੀਐ ਮੈ ਨ ਬਦਉਗਾ ਭਾਈ ॥

ਜਉ ਰੇ ਖ਼ੁਦਾਇ ਮੋਹਿ ਤੁਰਕੁ ਕਰੈਗਾ ਆਪਨ ਹੀ ਕਟਿ ਜਾਈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੮, ਸਫ਼ਾ ੪੭੭

ਵੇਖੋ 'ਆਪਨ' III-੫੩੭

[ਵੇਖੋ ੮੬੭]

ਸੁਨੰਤਿ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੯੬੯

ਸਲੋਕ ॥ ਰਸਨਾ ਉਚਰੰਤਿ ਨਾਮੰ ਸੁਵਣੰ ਸੁਨੰਤਿ ਸਬਦ ਅੰਮ੍ਰਿਤਹ ॥

ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੰ ਜਿਨਾ ਧਿਆਨੁ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮਣਹ ॥ ੧ ॥

ਜੈਤ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੭੦੯

ਵੇਖੋ 'ਸੁਵਣੰ' IV-੮੮੮

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਨਤੇ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੯੭੦

ਵੈਰ ਵਿਰੋਧ ਮਿਟੇ ਤਿਹ ਮਨ ਤੇ ॥ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜੋ ਸੁਨਤੇ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੪੬, ਸਫਾ ੨੫੯

ਅਰਥ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਤੋਂ ਵੈਰ-ਵਿਰੋਧ ਮਿਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਹੋ ਕੇ ਕੀਰਤਨ ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਨਤੇ : ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ।

੯੭੧

ਹਰਿ ਗੁਣ ਰਮਤ ਪਵਿਤ੍ਰੁ ਸਗਲ ਕੁਲ ਤਾਰਈ ॥

ਹਰਿਰਾ ਸੁਨਤੇ ਭਏ ਪੁਨੀਤ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਬੀਚਾਰਈ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੧੩੬੨

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ (ਮਨੁੱਖ) ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕੁਲਾਂ ਨੂੰ ਤਾਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਹਾਂ ਹਰੀ ਜੀ ! (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ) ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ ਪਰਮ-ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਰਮਤ- ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ। ਤਾਰਈ- ਤਾਰਦਾ ਹੈ। ਪੁਨੀਤ- ਪਰਮ-ਪਵਿੱਤਰ। ਬੀਚਾਰਈ- ਵਿਚਾਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੪]

ਸੁਨਤੇ : ਸੁਣ ਕੇ।

੯੭੨

ਦੇਹੁ ਸੰਦੇਸਰੋ ਕਹੀਅਉ ਪ੍ਰਿਅ ਕਹੀਅਉ ॥

ਬਿਸਮੁ ਭਈ ਮੈ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਸੁਨਤੇ

ਕਹਹੁ ਸੁਹਾਗਨਿ ਸਹੀਅਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੭੦੦

ਵੇਖੋ 'ਸਹੀਅਉ' III-੧੮੩੦

[ਵੇਖੋ ੭੩੧]

ਸੁਨਤੈ : ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ ਨੇ।

੯੭੩

ਬਕਤੈ ਬਕਿ ਸਬਦੁ ਸੁਨਾਇਆ ॥ ਸੁਨਤੈ ਸੁਨਿ ਮੰਨਿ ਬਸਾਇਆ ॥..੪ ॥

ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੧੦, ਸਫਾ ੯੭੨

ਅਰਥ : ਕਹਿਣ ਵਾਲੇ (ਸਤਿਗੁਰੂ) ਨੇ ਬੋਲ ਕੇ ਸਬਦ ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ (ਸਿੱਖ) ਨੇ ਸੁਣ ਕੇ ਮਨ ਵਿਚ ਵਸਾ ਲਿਆ।

ਬਕਤੈ- ਵਕਤਾ ਨੇ, ਕਹਿਣ ਵਾਲੇ ਨੇ। ਬਕਿ- ਬੋਲ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੪]

ਸੁਨਤੋ : ਸੁਣਦਾ।

੯੭੪

ਜਤ ਕਤ ਦੇਖਉ ਤਤ ਤਤ ਤੁਮ ਹੀ

ਮੋਹਿ ਇਹੁ ਬਿਸੁਆਸੁ ਹੋਇ ਆਇਓ ॥

ਕੈ ਪਹਿ ਕਰਉ ਅਰਦਾਸਿ ਬੇਨਤੀ ਜਉ ਸੁਨਤੋ ਹੈ ਰਖੁਰਾਇਓ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੩, ਸਫਾ ੨੦੫

ਅਰਥ : (ਹੋ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਕਿ ਜਿਥੇ ਕਿਤੇ ਵੀ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ, ਉਥੇ-ਉਥੇ ਤੈਨੂੰ ਹੀ (ਵਿਆਪਕ) ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ। ਜਦੋਂ ਪਰਮਾਤਮਾ (ਆਪ) ਸੁਣਦਾ ਹੈ, (ਤਾਂ ਫਿਰ ਮੈਂ) ਹੋਰ ਕਿਸ ਕੋਲ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ, ਬੇਨਤੀ ਕਰਾਂ।

ਜਤ ਕਤ- ਜਿਥੇ ਕਿਤੇ। ਤਤ ਤਤ- ਉਥੇ-ਉਥੇ। ਬਿਸੁਆਸੁ- ਵਿਸ਼ਵਾਸ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੪]

ਸੁਨਤੋ : ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ।

੯੭੫

ਸੁਨਤੋ ਕਰਤਾ ਪੋਖਤ ਕਰਤਾ ॥

ਅਦ੍ਰਿਸਟੋ ਕਰਤਾ ਦ੍ਰਿਸਟੋ ਕਰਤਾ ॥... ੧ ॥

ਗੋਡ, ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੯੬੭

ਅਰਥ : ਕਰਣਹਾਰ ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਉਹੋ) ਕਰਤਾਰ ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਪਰਮਾਤਮਾ ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ ਹੈ, (ਉਹ) ਕਰਤਾਰ (ਰਚਨਾ ਵਿਚ) ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਮਾਨ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੪]

ਸੁਨਬਈ : ਸੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੯੭੬

ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਪਿ ਹਰਿ ਗੁਨ ਅਕਬ ਸੁਨਬਈ ॥

ਧਰਮੁ ਅਰਥੁ ਸਭੁ ਕਾਮੁ ਮੋਖੁ ਹੈ ਜਨ ਪੀਛੈ ਲਗਿ ਫਿਰਬਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਲਿ., ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੧੩੨੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! (ਉਸ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਗੁਣ ਉਚਾਰਨ ਕਰ, (ਜੋ) ਅਕਬ ਸੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਅਰਥਾਤ ਜੋ ਕਬਨ ਕਰਨ ਦੀ ਸੀਮਾ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ)। ਜੋ ਧਰਮ, ਅਰਥ, ਕਾਮ, ਮੋਖ (ਚਾਰ ਪਦਾਰਥ) ਹਨ, (ਉਹ) ਸਾਰੇ ਸੇਵਕ ਦੇ ਪਿਛੇ ਲਗੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ।

ਜਨ- ਸੇਵਕ ਦੇ। ਪੀਛੈ ਲਗਿ- ਪਿਛੇ ਲਗੇ। ਫਿਰਬਈ- ਫਿਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੩੪]

ਸੁਨਨ : ਸੁਣਨ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆ।

੯੭੭

ਨਾਮ ਕੇ ਧਾਰੇ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਬੋਦ ਪੁਰਾਨ ॥

ਨਾਮ ਕੇ ਧਾਰੇ ਸੁਨਨ ਗਿਆਨ ਧਿਆਨ ॥ ...੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੬, ਸਫਾ ੨੮੪

ਅਰਥ : ਸਮੁੱਤੀਆਂ, ਵੇਦ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣ ਨਾਮ ਉੱਤੇ ਹੀ ਆਧਾਰਿਤ ਹਨ।
ਨਾਮ ਦੇ ਅਸਰੇ ਹੀ ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਧਿਆਨ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਨਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਨ : ਸੁਣਨ ਲਈ।

੯੭੮

(ਸਲੋਕ) ॥ ਪੇਖਨ ਸੁਨਨ ਸੁਨਾਵਨੇ ਮਨ ਮਹਿ ਦ੍ਰਿੜੀਐ ਸਾਚੁ ॥
ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਸਰਬਤੁ ਮੈ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਰਾਚੁ ॥ ੨ ॥
ਜੈਤ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫ਼ਾ ੨੦੬
ਵੇਖੋ 'ਸਰਬਤੁ' IV-੮੪੭

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਨ : ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ।

੯੭੯

ਥਾਨ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਮਾਨ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਪਵਿਤ੍ਰ ਸੁਨਨ ਕਹਨਹਾਰੇ ॥
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤੋ ਭਵਨ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਜਾ ਮਹਿ ਸੰਤ ਤੁਮ੍ਹਾਰੇ ॥ ੨ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ਪੰਧ, ਸਫ਼ਾ ੧੨੧੫
ਅਰਥ : (ਉਹ) ਸਥਾਨ ਪਵਿੱਤਰ ਹੈ (ਜਿਥੇ ਨਾਮ ਜਪਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ),
(ਨਾਮ ਨੂੰ) ਮੰਨਣ ਵਾਲੇ ਪਵਿੱਤਰ ਹਨ, ਕਹਿਣ ਅਤੇ ਸੁਣਨ ਵਾਲੇ (ਵੀ)
ਪਵਿੱਤਰ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ ਘਰ ਪਵਿੱਤਰ ਹੈ, ਜਿਸ
ਵਿਚ (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੇਰੇ ਸੰਤ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਨੈਹਾਰਾ : ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ।

੯੮੦

ਜਹ ਆਪਨ ਆਪੁ ਆਪਿ ਪਤੀਆਰਾ ॥
ਤਹ ਕਉਨੁ ਕਥੈ ਕਉਨੁ ਸੁਨਨੈਹਾਰਾ ॥...੬ ॥
ਗਉੜੀ (ਸੁਖ).., ਮਹਲਾ ੫, ੨੧, ਸਫ਼ਾ ੨੯੧
ਅਰਥ : ਜਦੋਂ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪਣੇ ਆਪ ਉੱਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ
ਆਪ ਹੀ ਸੀ, ਤਦੋਂ ਕੌਣ (ਉਸ ਦਾ) ਵਰਣਨ ਕਰਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਕੌਣ ਸੁਣਨ
ਵਾਲਾ ਸੀ ?
ਪਤੀਆਰਾ- ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।
ਨੋਟ : 'ਸੁਨਨੈਹਾਰਾ' ਪਦ 'ਸੁਨਨੈ' ਨਾਲ 'ਹਾਰਾ' ਪ੍ਰਤਯਯ ਲਗਣ ਤੋਂ
ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੁਨਨੈ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੁਣਨ ਕਰਨਾ' ਹੈ ਅਤੇ 'ਹਾਰਾ' ਸ਼ਬਦ
ਦਾ ਅਰਥ 'ਵਾਲਾ' ਹੈ। ਇੰਝ ਸਮੁੱਚੇ ਪਦ ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ' ਹੋ
ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੁਨਨੈਹਾਰੁ : ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ।

੯੮੧

ਆਪਿ ਕਥੈ ਆਪਿ ਸੁਨਨੈਹਾਰੁ ॥
ਆਪਹਿ ਏਕੁ ਆਪਿ ਬਿਸਥਾਰੁ ॥...੧ ॥
ਗਉੜੀ (ਸੁਖ).., ਮਹਲਾ ੫, ੨੨, ਸਫ਼ਾ ੨੯੭

ਅਰਥ : (ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਵਸਣ ਕਾਰਨ ਪ੍ਰਭੂ) ਆਪ ਕਥਨ ਕਰਦਾ ਹੈ
ਅਤੇ ਆਪ ਹੀ ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਆਪ ਹੀ (ਨਿਰਾਕਾਰ ਰੂਪ
ਵਿਚ) ਇਕ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪ ਹੀ (ਸਭੂਲਤਾ ਦਾ) ਵਿਸਤਾਰ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੯੮੦]

ਸੁਨਾ : ਸੁਣਿਆ ਕਰ।

੯੮੨

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕਉ ਸਿਮਰਹੁ ਮਨਾਂ ॥
ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਜਸੁ ਸੁਨਾਂ ॥ ੨ ॥
ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੮, ਸਫ਼ਾ ੧੩੦੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਬੇਅੰਤ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਾ ਰਹੁ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ
ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਨਾਮ ਸੁਣਿਆ ਕਰ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾ : ਸੁਣਦਾ ਹੈ।

੯੮੩

ਸਗਲ ਸਮਗ੍ਰੀ ਜਾ ਕਾ ਤਨਾ ॥ ਆਪਨ ਜਸੁ ਆਪ ਹੀ ਸੁਨਾ ॥...੬ ॥
ਗਉੜੀ (ਸੁਖ).., ਮਹਲਾ ੫, ੨੩, ਸਫ਼ਾ ੨੯੪
ਅਰਥ : ਸਾਰਾ ਸਭੂਲ ਪਦਾਰਥ ਜਿਸ ਦਾ ਸਰੀਰ ਹੈ, (ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ)
ਆਪਣਾ ਜਸ ਆਪ ਹੀ ਸੁਣਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾ : ਸੁਣਿਆ ਹੈ।

੯੮੪

ਸੂਖ ਸਹਜ ਆਨੰਦੁ ਘਨਾ ॥
ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਤੇ ਭਏ ਮਨ ਨਿਰਮਲ
ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸੁਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੬, ਸਫ਼ਾ ੩੮੭
ਅਰਥ : (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਸੁਣਿਆ ਹੈ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ)
ਸੁਖ, ਅੰਡੋਲਤਾ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਆਨੰਦ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ), ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ
ਦੁਆਰਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਮੈਲ-ਮੁਕਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਇ : ਸੁਣਾ ਕੇ।

੯੮੫

ਸਭ ਬਿਧਿ ਤੁਮ ਹੀ ਜਾਨਤੇ ਪਿਆਰੇ ਕਿਸੁ ਪਹਿ ਕਹਉ ਸੁਨਾਇ ॥ ੧ ॥
ਆਸਾ (ਬਿਰ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫ਼ਾ ੪੩੭
ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਹਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਜਾਣਦੇ ਹੋ, (ਮੈਂ) ਕਿਸ
ਕੋਲ ਸੁਣਾ ਕੇ ਆਖਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਇਓ : ਸੁਣਾਇਆ ਹੈ।

੯੮੬

ਤਿਸੁ ਜਨ ਕਉ ਮਨੁ ਤਨੁ ਸਭੁ ਦੇਵਉ

ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸੁਨਾਇਓ ॥...੧॥

ਬੈਰਾੜੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੨੧੯

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਅਰਪਨ ਕਰ ਦੇਵਾਂ, ਜਿਸ ਨੇ (ਮੈਨੂੰ) ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਸੁਣਾਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਇਆ : ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ।

੯੮੭

ਬਕਤੈ ਬਕਿ ਸਬਦੁ ਸੁਨਾਇਆ ॥ ਸੁਨਤੈ ਸੁਨਿ ਮੰਨਿ ਬਸਾਇਆ ॥...੪॥

ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੧੦, ਸਫਾ ੯੭੨

ਵੇਖੋ 'ਸੁਨਤੈ' V-੯੭੩

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਇਆ : ਸੁਣਾਏ ਜਾਣ।

੯੮੮

ਖਟੁ ਸਾਸਤ੍ਰ ਮੂਰਖੈ ਸੁਨਾਇਆ ॥

ਜੈਸੇ ਦਹ ਦਿਸ ਪਵਨੁ ਝੁਲਾਇਆ ॥ ੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੧੩੭

ਅਰਥ : (ਜੇ ਕਿਸੇ) ਮੂਰਖ ਨੂੰ ਛੇ ਸਾਸਤ੍ਰ ਸੁਣਾਏ ਜਾਣ, (ਤਾਂ ਉਸ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੈ) ਜਿਵੇਂ (ਉਸ ਦੇ) ਦਸੀਂ ਪਾਸੀਂ (ਨਿਰੀ) ਹਵਾ ਹੀ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਈ : ਸੁਣਾ ਦੇਵੇ।

੯੮੯

ਕੋਈ ਐਸੇ ਰੇ ਸੁਖਰ ਦਾਈ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਕਥਾ ਸੁਨਾਈ

ਤਿਸੁ ਭੇਟੇ ਗਤਿ ਹੋਇ ਹਮਾਰੀ ॥ ੭ ॥

ਧਨਾ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੬੮੭

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖਰ (ਦਾਈ)' V-੪੮੭

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਏ : ਸੁਣਾਵੇ।

੯੯੦

ਕਹਾ ਸੁਆਨ ਕਉ ਸਿਮ੍ਰਤਿ ਸੁਨਾਏ ॥

ਕਹਾ ਸਾਕਤ ਪਹਿ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਏ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੨੦, ਸਫਾ ੪੮੧

ਅਰਥ : (ਕੋਈ) ਕੁੱਤੇ ਨੂੰ ਸਿਮ੍ਰਤੀਆਂ (ਦਾ ਪਾਠ) ਕੀ ਸੁਣਾਵੇ ? ਮਨਮੁਖ ਕੋਲ (ਕੋਈ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣ ਕੀ ਗਾਵੇ ?

ਕਹਾ- ਕੀ। ਸੁਆਨ- ਕੁੱਤਾ। ਸਾਕਤ- ਮਨਮੁਖ।

ਭਾਵ : ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੁੱਤੇ ਨੂੰ ਸਿਮ੍ਰਤੀਆਂ ਦਾ ਪਾਠ ਸੁਣਾਉਣ ਦਾ ਕੋਈ ਲਾਭ

ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਨਮੁਖ ਨੂੰ ਹਰੀ-ਜਸ ਸੁਣਾਉਣ ਦਾ ਵੀ ਕੋਈ ਲਾਭ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਏ : ਸੁਣਾਉਣੇ।

੯੯੧

ਮੇਰੇ ਮੋਹਨ ਸੁਵਨੀ ਇਹ ਨ ਸੁਨਾਏ ॥

ਸਾਕਤ ਗੀਤ ਨਾਦ ਧੁਨਿ ਗਾਵਤ ਬੋਲਤ ਬੋਲ ਅਜਾਏ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੧, ਸਫਾ ੮੨੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਸੋਹਣੇ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਜੇ) ਮਨਮੁਖ (ਲੋਕ) ਗੀਤ, ਸੰਗੀਤ, ਤਰਜਾਂ (ਆਦਿ) ਗਾਏ ਅਤੇ ਬੋਲਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਵਿਅਰਥ ਬੋਲ ਮੈਨੂੰ ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਨਾ ਸੁਣਾਉਣ।

ਸੁਵਨੀ- ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ। ਨਾਦ- ਸੰਗੀਤ। ਧੁਨਿ- ਤਰਜ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਏ : ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ।

੯੯੨

ਹਿਰਦੈ ਜਪਉ ਨੇਤੁ ਧਿਆਨੁ ਲਾਵਉ ਸੁਵਨੀ ਕਥਾ ਸੁਨਾਏ ॥

ਚਰਣੀ ਚਲਉ ਮਾਰਗਿ ਠਾਕੁਰ ਕੈ ਰਸਨਾ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਏ ॥ ੨ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੧੨੦੪-੦੫

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ) ਜਪਦਾ ਹਾਂ, ਅੱਖਾਂ ਰਾਹੀਂ (ਉਸ ਵਿਚ) ਧਿਆਨ ਲਾਉਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਕਥਾ ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ। ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ ਰੱਬ ਦੇ ਰਸਤੇ ਉਤੇ ਚਲਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜੀਭ ਨਾਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਹਰਿ : ਅਫੁਰ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ।

੯੯੩

ਜੁਗ ਫਤੀਹ ਗੁਬਾਰੁ ਕਰਿ ਵਰਤਿਆ ਸੁਨਾਹਰਿ ॥

ਓਥੈ ਵੇਦ ਪੁਰਾਨ ਨ ਸਾਸਤਾ ਆਪੇ ਹਰਿ ਨਰਹਰਿ ॥

ਬਿਹਾ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੫੫੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਸਤਾ' IV-੧੨੮੭

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁਨਾਹਿ : ਸੁਣਦੇ ਹਨ।

੯੯੪

ਕੋਟਿ ਬਿਘਨ ਹਿਰੇ ਖਿਨ ਮਾਹਿ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਸਾਧਸੰਗਿ ਸੁਨਾਹਿ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੯, ਸਫਾ ੧੯੫

ਅਰਥ : (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਕਥਾ ਸੁਣਦੇ ਹਨ, (ਉਸ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ) ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਪਲ ਵਿਚ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁਨਾਗਰ : ਧਨਵੰਤਰੀ ਵੇਦ।

੯੯੫

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸਸੀਅ ਧੋਨ ਲਛਮੀ ਕਲਪਤਰ

ਸਿਖਰਿ ਸੁਨਾਗਰ ਨਦੀ ਚੇ ਨਾਥੰ ॥

ਕਰਮ ਕਰਿ ਖਾਰੁ ਮਫੀਟਸਿ ਰੀ ॥੪॥

ਧਨਾ.. ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ, ੧, ਸਫਾ ੬੯੫

ਵੇਖੋ 'ਸਸੀਅ' ॥੧-੧੬੪੦

ਨੋਟ : ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਭਗਤ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਦੁਆਰਾ ਵਰਤਿਆ 'ਸੁਨਾਗਰ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਨਾਗਰ:' ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਸਮਸਤ ਪਦ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਨਗਰ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਵਿਅਕਤੀ। 'ਧਨਵੰਤਰੀ ਵੇਦ' ਨੂੰ 'ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਨਾਗਰਿਕ' ਵਜੋਂ ਮੰਨਿਆ ਹੈ।

ਸੁਨਾਯੰ : ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

੯੯੬

ਸੋਊ ਸਰਨਿ ਪਰੈ ਜਿਹ ਪਾਯੰ ॥ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਗੁਨ ਗਾਇ ਸੁਨਾਯੰ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੨੫੦

ਅਰਥ : ਉਹੋ ਵਿਅਕਤੀ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੀ) ਸ਼ਰਨੀ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ (ਪ੍ਰਭੂ ਸਰਨੀ) ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ ਰੱਬ ਨੂੰ) ਯਾਦ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸ ਦੇ) ਗੁਣ (ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਵੀ) ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਰਾ : ਸੁਨਿਆਰਾ।

੯੯੭

ਜਿਉ ਮੀਨਾ ਹੋਰੈ ਪਸੁਆਰਾ ॥ ਸੋਨਾ ਗਵਤੇ ਹਿਰੈ ਸੁਨਾਰਾ ॥ ੨ ॥

ਗੋਂਡ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੮੭੩

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ-ਚਿੱਤ ਹੋ ਕੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਲ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਮਛੇਰਾ ਮੱਛੀਆਂ ਵਲ ਤੱਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਸੋਨਾ ਘੜਦਿਆਂ ਸੁਨਿਆਰਾ (ਧਿਆਨ ਨਾਲ) ਵੇਖਦਾ ਹੈ।

ਮੀਨਾ- ਮੱਛੀਆਂ। ਹੋਰੈ- ਵੇਖਦਾ ਹੈ। ਪਸੁਆਰਾ- ਪਸ਼ੂਹਾਰੀ, ਸਿਕਾਰੀ (ਭਾਵ ਮਛੇਰਾ)। ਗਵਤੇ- ਘੜਦਿਆਂ।

[ਸੰਸ. ਸ੍ਵਰ੍ਯੰਕਾਰ: (ਸੁਵਰ੍ਣਕਾਰ:)) : ਸੁਨਿਆਰਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਕ੍ਰਮਾਗ (ਸੁਵਨ੍ਨਗਾਰ), ਸੁਧਾਯਾਗ (ਸੁਣਨਆਰ)।

ਸੁਨਾਰ (ਸੁਨਾਰ) : ਸੁਨਿਆਰਾ।]

ਸੁਨਾਵਹਿ : ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।

੯੯੮

ਵਾਰਹਿ ਪੁਸਤਕ ਵੇਦ ਪੁਰਾਨਾਂ ॥ ਇਕਿ ਬਹਿ ਸੁਨਹਿ ਸੁਨਾਵਹਿ ਕਾਨਾਂ ॥

ਅਜਗਰ ਕਪਟੁ ਕਹਹੁ ਕਿਉ ਖੁਲੈ ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਤਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥ ੧੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨੨, ਸਫਾ ੧੦੪੩

ਅਰਥ : (ਪੰਡਿਤ ਲੋਕ) ਵੇਦ-ਪੁਰਾਣ ਆਦਿ ਪੁਸਤਕਾਂ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ। (ਕੁਝ ਲੋਕ) ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੁਝ ਕੰਨ ਦੇ ਕੇ (ਧਿਆਨ ਸਹਿਤ) ਸੁਣਦੇ ਹਨ। (ਪਰ) ਦੋਸ਼ ! (ਅਗਿਆਨ ਦਾ) ਭਾਰੀ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਕਿਵੇਂ ਖੁਲ੍ਹੇ ? ਸਤਿਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸਾਰ (-ਗਿਆਨ) ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।

ਵਾਰਹਿ- ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ। ਕਾਨਾਂ- ਕੰਨ ਦੇ ਕੇ। ਅਜਗਰ ਕਪਟੁ- ਭਾਰੀ ਦਰਵਾਜ਼ਾ। ਕਹਹੁ- ਦੱਸੋ। ਕਿਉ- ਕਿਵੇਂ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਵਣਿਆ : ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

੯੯੯

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਬੋਲੈ ਸਦਾ ਮੁਖਿ ਵੈਣੀ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਵੇਖੈ ਪਰਖੈ ਸਦਾ ਨੈਣੀ ॥

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਕਥਾ ਕਰੈ ਸਦਾ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਅਵਰਾ ਆਖਿ ਸੁਨਾਵਣਿਆ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੬, ਸਫਾ ੧੧੮

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਬਚਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮ ਉਚਾਰਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅੱਖਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸਦਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮ (ਹੀ) ਵੇਖਦਾ-ਪਰਖਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਦਿਨ-ਰਾਤ ਹਰ ਸਮੇਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਮਈ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ (ਅਤੇ) ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ (ਵੀ) ਆਖ ਕੇ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਵਤ : ਸੁਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ।

੧੦੦੦

ਉਇ ਸੁਖ ਕਾ ਸਿਉ ਬਰਨਿ ਸੁਨਾਵਤ ॥

ਅਨਦ ਬਿਨੋਦ ਪੇਖਿ ਪ੍ਰਭ ਦਰਸਨ ਮਨਿ ਮੰਗਲ ਗੁਨ ਗਾਵਤ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੨੦੫

ਵੇਖੋ 'ਉਇ' 1-੧੪

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਵਤ : ਸੁਣਾਉਂਦਿਆਂ।

੧੦੦੧

ਗਾਵਤ ਸੁਨਤ ਸੁਨਾਵਤ ਸਰਧਾ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪੀ ਵਡਭਾਗੇ ॥

ਕਲਿ ਕਲੋਸ ਮਿਟੇ ਸਭਿ ਤਨ ਤੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਲਿਵ ਜਾਗੇ ॥ ੨ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੨੦੬

ਅਰਥ : ਸਰਧਾ ਸਹਿਤ (ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਗੁਣ) ਗਾਂਦਿਆਂ, ਸੁਣਦਿਆਂ ਅਤੇ ਸੁਣਾਉਂਦਿਆਂ, ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਰਸ ਪੀ ਕੇ, ਉਚੇ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੇ (ਬਣ ਜਾਈਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਲੋਕ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ ਲਿਵ ਵਿਚ ਜਾਗ੍ਰਿਤ ਹੋਏ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਸਰੀਰ ਤੋਂ ਸਾਰੇ ਝਗਤੇ ਅਤੇ ਦੁਖ ਮਿਟ ਗਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਵਨ : ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।

੧੦੦੨

ਕਥਨ ਸੁਨਾਵਨ ਗੈਤ ਨੀਕੇ ਗਾਵਨ ਮਨ ਮਹਿ ਧਰਤੇ ਗਾਰ ॥ ੧ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੫੩੪

ਅਰਥ : ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ (ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ) ਬਚਨ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਸੁੰਦਰ ਗੀਤ ਗਾਂਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਮਨ ਵਿਚ (ਆਪਣੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ) ਅਹੰਕਾਰ ਰਖਦੇ ਹਨ।

ਕਥਨ- ਬਚਨ। ਨੀਕੇ- ਸੁੰਦਰ। ਗਾਰ- ਗਰਵ, ਅਹੰਕਾਰ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਵਨਾ : ਸੁਣਾਓ।

੧੦੦੩

ਆਉ ਜੀ ਤੂੰ ਆਉ ਹਮਾਰੈ ਹਰਿ ਜਸੁ ਸੁਵਨ ਸੁਨਾਵਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪ. ੧੦੧੮

ਅਰਥ : (ਹੇ ਗੁਰਦੇਵ !) ਤੁਸੀਂ ਆਓ ਜੀ ! ਮੇਰੇ (ਹਿਰਦੇ ਘਰ ਵਿਚ)

ਆ ਜਾਓ ਅਤੇ (ਮੇਰੇ) ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ ਜਸ ਸੁਣਾਓ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਵਨੇ : ਸੁਣਾਉਣ ਲਈ।

੧੦੦੪

ਪੇਖਨ ਸੁਨਨ ਸੁਨਾਵਨੇ ਮਨ ਮਹਿ ਦ੍ਰਿੜੀਐ ਸਾਚੁ ॥

ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਸਰਬਤੁ ਮੈ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਰਾਚੁ ॥ ੨ ॥

ਜੈਤ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੭੦੬

ਵੇਖੋ 'ਸਰਬਤੁ' IV-੮੪੭

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਵੈ : ਸੁਣਾਂਦਾ ਹੈ।

੧੦੦੫

ਹਮਰਾ ਠਾਕੁਰੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਮਨੁ ਗੁਰ ਕੀ ਕਾਰ ਕਮਾਵੈ ॥

ਹਮ ਮਲਿ ਮਲਿ ਧੋਵਹੁ ਪਾਵ ਗੁਰੂ ਕੇ ਜੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਸੁਨਾਵੈ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੬੪, ਸਫਾ ੧੭੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਮੇਰਾ ਮਾਲਿਕ ਪੂਰਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਹੈ, (ਮੇਰਾ) ਮਨ ਗੁਰੂ ਦੀ (ਦੱਸੀ ਹੋਈ) ਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਮਲ-ਮਲ ਕੇ (ਉਸ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਪੈਰ ਧੋਂਦਾ ਹਾਂ, ਜੋ ਪਰਮੇਸਰ (ਦੇ ਨਾਮ) ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਾਵੈ : ਸੁਣਾ ਦੇਵੇ।

੧੦੦੬

ਕੋਈ ਆਨਿ ਸੁਨਾਵੈ ਹਰਿ ਕੀ ਹਰਿ ਗਾਲ ॥

ਤਿਸ ਕਉ ਹਉ ਬਲਿ ਬਲਿ ਬਾਲ ॥...ਰਹਾਉ ॥

ਨਟ, ਮਹਲਾ ੪, ੯, ਸਫਾ ੯੭੭-੭੮

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਕੋਈ (ਗੁਰਮੁਖ ਵਿਅਕਤੀ ਮੈਨੂੰ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਾ ਦੇਵੇ, (ਤਾਂ) ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਸਦਕੇ ਜਾਵਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁੰਨਿ : ਨਿਰਾਕਾਰ ਵਿਚ।

੧੦੦੭

ਸੁੰਨਹੁ ਖਾਣੀ ਸੁੰਨਹੁ ਬਾਣੀ ॥ ਸੁੰਨਹੁ ਉਪਜੀ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਣੀ ॥

ਉਤਭੁਜੁ ਚਲਤੁ ਕੀਆ ਸਿਰਿ ਕਰਤੇ ਬਿਸਮਾਦੁ ਸਬਦਿ ਦੇਖਾਇਦਾ ॥ ੭ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੭, ਸਫਾ ੧੦੩੭

ਅਰਥ : ਨਿਰਾਕਾਰ ਹੋਂਦ ਤੋਂ (ਚਾਰ) ਖਾਣੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਨਿਰਾਕਾਰ ਤੋਂ (ਹੀ ਸਭ) ਬੋਲੀਆਂ (ਉਤਪੰਨ) ਹੋਈਆਂ ਹਨ। (ਸਾਰੀ ਸ੍ਰਿਸਟੀ)

ਨਿਰਾਕਾਰ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਨਿਰਾਕਾਰ ਵਿਚ ਸਮਾ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕਰਤਾਰ ਨੇ (ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਦੀ) ਰਚਨਾ ਕਰ ਕੇ ਬਨਸਪਤੀ (ਭਾਵ ਆਦਿ-ਜੀਵਨ ਦੀ ਪੈਦਾਇਸ਼ ਦਾ) ਕੋਤਕ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ (ਰਚਨਾ ਦੇ) ਹੈਰਾਨੀ-ਜਨਕ (ਪਹਿਲੂ) ਦਰਸਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਸੁੰਨਹੁ- ਨਿਰਾਕਾਰ ਤੋਂ। ਖਾਣੀ- ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਉਤਪਤੀ ਦੇ ਸ਼੍ਰੇਣੀ। ਉਤਭੁਜੁ- ਬਨਸਪਤੀ। ਚਲਤੁ- ਕੋਤਕ। ਬਿਸਮਾਦੁ- ਹੈਰਾਨੀ-ਜਨਕ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨਿ : ਨਿਰਵਿਕਲਪ (ਸਮਾਧੀ) ਵਿਚ।

੧੦੦੮

ਜੀਵਤ ਮਰੈ ਮਰੈ ਫੁਨਿ ਜੀਵੈ ਐਸੇ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਇਆ ॥

ਅੰਜਨ ਮਾਹਿ ਨਿਰੰਜਨਿ ਰਹੀਐ ਬਹੁੜਿ ਨ ਭਵਜਲਿ ਪਾਇਆ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੪੬, ਸਫਾ ੩੨੭

ਅਰਥ : (ਜੇ ਸਾਧਕ) ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਮਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਅਹੰ-ਮੁਕਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ) ਮਰ ਕੇ ਫਿਰ ਜੀਵਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਉਹ) ਨਿਰਵਿਕਲਪ (ਸਮਾਧੀ) ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਮਾਇਆ ਦੀ) ਕਾਲਖ ਵਿਚ (ਵੀ ਉਹ) ਨਿਰਮਲ ਪ੍ਰਭੂ ਵਿਚ ਟਿਕਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਸੰਸਾਰ ਭਵਜਲ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨਿ : ਮਾਇਕ ਫੁਰਨਿਆਂ (ਤੋਂ) ਮੁਕਤ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ। ੧੦੦੯

ਜਲੁ ਆਕਾਸੀ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਵੈ ॥ ਰਸੁ ਸਤੁ ਭੋਲਿ ਮਹਾ ਰਸੁ ਪਾਵੈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੪੧੧

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ (ਸਮੁੰਦਰ ਦਾ) ਪਾਣੀ ਆਕਾਸ਼ਾਂ ਵਿਚ (ਉੱਚਾ ਵਿਚਰਦਾ) ਹੈ, (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰਮੁਖ ਦਾ ਮਨ) ਮਾਇਕ ਫੁਰਨਿਆਂ (ਤੋਂ) ਮੁਕਤ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਸੱਚ ਰੂਪ ਰਸ ਨੂੰ ਹਿਲਾ ਕੇ (ਭਾਵ ਸੱਚ ਦਾ ਮੰਥਨ ਕਰ ਕੇ) ਨਾਮ ਰੂਪ ਪਰਮ ਰਸ (ਨੂੰ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਭੋਲਿ- ਹਿਲਾ ਕੇ, ਮਥ ਕੇ। ਪਾਵੈ- ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨਿ : ਏਕਾਂਤ ਵਿਚ।

੧੦੧੦

ਮਹਲਾ ੧ ॥...ਨ ਭੀਜੈ ਦਾਤੀ ਕੀਤੇ ਪੁੰਨਿ ॥

ਨ ਭੀਜੈ ਬਾਹਰਿ ਬੈਠਿਆ ਸੁੰਨਿ ॥... ੨ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੧੨੩੭

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸਰ) ਦਾਨ-ਪੁੰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ (ਕਿਸੇ ਤੋਂ) ਰੀਝਦਾ ਨਹੀਂ। ਨਾ (ਉਹ) ਬਾਹਰ (ਭਾਵ ਜੰਗਲਾਂ) ਦੀ ਏਕਾਂਤ ਵਿਚ ਬੈਠਿਆਂ (ਹੀ) ਰੀਝਦਾ ਹੈ।

ਨ ਭੀਜੈ- ਭਿਜਦਾ ਨਹੀਂ, ਰੀਝਦਾ ਨਹੀਂ। ਦਾਤੀ- ਦਾਨ ਦੇਣ ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁਨਿ : ਸੁਣ ਕੇ।

੧੦੧੧

ਭਿਮਿ ਭਿਮਿ ਵਰਸੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਧਾਰਾ ॥

ਮਨੁ ਪੀਵੈ ਸੁਨਿ ਸਬਦੁ ਬੀਰਾਰਾ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ, ੨੬, ਸਫਾ ੧੦੨

ਅਰਥ : (ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੀ) ਅਮਰ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਧਾਰ ਰਸ-ਰਸ ਕੇ ਵਸ ਰਹੀ ਹੈ। (ਜਿਗਿਆਸੂ ਦਾ) ਮਨ ਸਬਦ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਸੁਣ ਕੇ (ਅਮ੍ਰਿਤ ਰਸ) ਪੀ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਭਿਮਿ ਭਿਮਿ- ਧੀਰੋ-ਧੀਰੋ (ਭਾਵ ਰਸ-ਰਸ ਕੇ)।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਿ : ਸੁਣਿਆ ਕਰ।

੧੦੧੨

ਹਰਿ ਕਾ ਸਿਮਰਨੁ ਸੁਨਿ ਮਨ ਕਾਨੀ ॥

ਸੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਹਰਿ ਦੁਆਰ ਪਰਾਨੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੭੦, ਸਫਾ ੨੦੦

ਅਰਥ : ਹੈ ਮਨ ! ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਸੁਣਿਆ ਕਰ। ਹੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ! (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੂੰ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਦਰ 'ਤੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਂਗਾ। ਕਾਨੀ- ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ। ਪਰਾਨੀ- ਹੇ ਪ੍ਰਾਣੀ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਿ : ਸੁਣ।

੧੦੧੩

ਜੈਸੇ ਗੁਰਿ ਉਪਦੇਸਿਆ ਮੈ ਤੈਸੇ ਕਹਿਆ ਪੁਕਾਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਕਹੈ ਸੁਨਿ ਰੇ ਮਨਾ ਕਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਹੋਇ ਉਧਾਰੁ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ ਮਾਲਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੮, ਸਫਾ ੨੧੪

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਮੈਨੂੰ) ਗੁਰੂ ਨੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੋਲ ਕੇ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਹੇ ਮਨ ! (ਧਿਆਨ ਨਾਲ) ਸੁਣ, ਕੀਰਤਨ ਕਰਨ ਨਾਲ (ਹੀ) ਮੁਕਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਿ : (ਹੇ ਭਾਈ) ਸੁਣ !

੧੦੧੪

ਕਵਨ ਬਾਨ ਧੀਰਿਓ ਹੈ ਨਾਮਾ ਕਵਨ ਬਸਤੁ ਅਹੰਕਾਰਾ ॥

ਕਵਨ ਚਿਹਨ ਸੁਨਿ ਉਪਰਿ ਛੋਹਿਓ ਮੁਖ ਤੇ ਸੁਨਿ ਕਰਿ ਗਾਰਾ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੯੯੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਤੇਰੇ ਅੰਦਰ) ਕਿਸ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਨਾਮ ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ? ਅਹੰਕਾਰ ਕਿਥੇ ਵਸਦਾ ਹੈ ? (ਹੇ ਭਾਈ) ਸੁਣ ! (ਕਿਸੇ ਦੇ) ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਸੁਣ ਕੇ (ਤੇਰੇ ਸਰੀਰ 'ਤੇ) ਕਿਹਤਾ ਨਿਸ਼ਾਨ (ਭਾਵ ਜ਼ਖਮ ਹੋ ਗਿਆ) ਹੈ, ਜਿਸ ਉਪਰ (ਤੂੰ ਇਤਨਾ) ਕ੍ਰੋਧਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਕਵਨ ਬਾਨ- ਕਿਸ ਸਥਾਨ 'ਤੇ। ਧੀਰਿਓ ਹੈ- ਟਿਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਬਸਤੁ- ਵਸਦਾ ਹੈ। ਚਿਹਨ- ਨਿਸ਼ਾਨ (ਭਾਵ ਜ਼ਖਮ)। ਛੋਹਿਓ- ਕ੍ਰੋਧਿਤ ਹੋਇਆ। ਗਾਰਾ- ਗਾਲ੍ਹਾਂ।

ਭਾਵ : ਜਿਸ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਵਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਮੂਲ ਅਹੰਕਾਰ ਹੈ, ਉਸੇ ਵਿਚ ਹੀ

ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ। ਮਨਮੁਖ ਉਸ ਨਾਮ ਨੂੰ ਪਛਾਣਦਾ ਨਹੀਂ, ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਛੋਟੀ-ਛੋਟੀ ਗੱਲ 'ਤੇ ਕ੍ਰੋਧ ਦਾ ਸਿਕਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਿ : ਸੁਣ ਵਿਚ, ਏਕਾਂਤ ਵਿਚ।

੧੦੧੫

ਤੂਹੀ ਗ੍ਰਿਹਿ ਤੂਹੀ ਬਨਿ ਤੂਹੀ ਗਾਉ ਤੂਹੀ ਸੁਨਿ ॥

ਹੈ ਨਾਨਕ ਨੇਰ ਨੇਰੀ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੬, ਸਫਾ ੨੧੩-੧੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ! ਤੂੰ ਹੀ ਘਰ ਵਿਚ ਹੈਂ, ਤੂੰ ਹੀ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਹੈਂ, ਤੂੰ ਹੀ ਨਗਰ ਵਿਚ ਹੈਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਹੀ ਸੁਣ ਵਿਚ ਹੈਂ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੁਲ੍ਹ ਸਾਡੇ) ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ ਹੈ।

ਬਨਿ- ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਗਾਉ- ਪਿੰਡ, ਨਗਰ। ਨੇਰ ਨੇਰੀ- ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁਨਿਓ : ਸੁਣਿਆ ਹੈ।

੧੦੧੬

ਕਾਜਰ ਕੋਠ ਮਹਿ ਭਈ ਨ ਕਾਰੀ ਨਿਰਮਲ ਬਰਨੁ ਬਨਿਓ ਰੀ ॥

ਮਹਾ ਮੰਤ੍ਰ ਗੁਰ ਹਿਰਦੈ ਬਸਿਓ ਅਚਰਜ ਨਾਮੁ ਸੁਨਿਓ ਰੀ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੧, ਸਫਾ ੩੮੪

ਅਰਥ : ਹੇ (ਸਤਿਸੰਗੀ) ਭੈਣ ! (ਮੇਰਾ) ਰੰਗ-ਰੂਪ ਪਵਿੱਤਰ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ, (ਮੈਂ ਜਗਤ ਰੂਪ) ਕਾਲਖ ਦੀ ਕੋਠੜੀ ਵਿਚ (ਰਹਿੰਦਿਆਂ) ਕਾਲੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਸਤਿਗੁਰੂ ਦਾ (ਸ਼ਬਦ ਰੂਪ) ਉੱਤਮ ਮੰਤ੍ਰ (ਮੇਰੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸ ਗਿਆ ਹੈ, (ਮੈਂ ਗੁਰੂ ਤੋਂ) ਹੈਰਾਨੀ-ਜਨਕ (ਸਮਰਥਾ ਵਾਲਾ) ਨਾਮ ਸੁਣਿਆ ਹੈ।

ਕਾਜਰ- ਸੁਰਮਾ, ਕਾਲਖ। ਕੋਠ- ਕੋਠੜੀ। ਕਾਰੀ- ਕਾਲੀ। ਬਰਨੁ- ਰੰਗ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਿਓ : ਸੁਣੀਂਦਾ ਹੈ।

੧੦੧੭

ਅਗਮ ਰੂਪ ਅਬਿਨਾਸੀ ਕਰਤਾ ਪਤਿਤ ਪਵਿਤ ਇਕ ਨਿਮਖ ਜਪਾਈਐ ॥

ਅਚਰਜੁ ਸੁਨਿਓ ਪਰਾਪਤਿ ਭੇਟੁਲੈ ਸੰਤ ਚਰਨ ਚਰਨ ਮਨੁ ਲਾਈਐ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੨, ਸਫਾ ੮੨੩

ਅਰਥ : ਅਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਨਾਸ਼-ਰਹਿਤ ਹੋਂਦ ਵਾਲੇ ਪਤਿਤ-ਪਾਵਨ ਨੂੰ ਹਰ ਪਲ ਜਪਦੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸੁਣੀਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸਚਰਜ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ ਮਿਲਾਪ ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਨਾਲ ਜੁਤਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਸੰਤਾਂ ਦੇ) ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਮਨ ਲਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਿਓ : ਸੁਣ ਲਿਆ।

੧੦੧੮

ਕਚਹੁ ਕੰਚਨੁ ਭਇਅਉ ਸਬਦੁ ਗੁਰ ਸੁਵਣਹਿ ਸੁਣਿਓ ॥

ਬਿਬੁ ਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹੁਯਉ ਨਾਮੁ ਸਤਿਗੁਰ ਮੁਖਿ ਭਇਅਉ ॥

ਸਵ, ਮਹਲਾ ੪ ਕੇ, ਨਲ੍ਹ ੬, ਸਫਾ ੧੩੯੯

ਵੇਖੋ 'ਸੁਵਣਹਿ' IV-੮੯੦

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਿਆ : ਸੁਣਿਆ ਹੈ।

੧੦੧੯

ਧੀਰਜੁ ਜਸੁ ਸੋਭਾ ਤਿਹ ਬਨਿਆ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸੁਵਨ ਜਿਹ ਸੁਨਿਆ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੫, ਸਫਾ ੨੫੭

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਸੁਣਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਨਸਿਕ ਸਥਿਰਤਾ ਅਤੇ ਸੋਭਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਸ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਿਆ : ਚਰਚਿਤ ਹੋਇਆ, ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋਇਆ।

੧੦੨੦

ਸੈਨੁ ਨਾਈ ਬੁਤਕਾਰੀਆ ਓਹੁ ਘਰਿ ਘਰਿ ਸੁਨਿਆ ॥

ਹਿਰਦੇ ਵਸਿਆ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਭਗਤਾ ਮਹਿ ਗੁਨਿਆ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੪੮੭

ਅਰਥ : ਸੈਣ ਨਾਈ ਵੇਗਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਸੀ, ਫਿਰ ਵੀ) ਉਹ ਘਰ-ਘਰ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋਇਆ। (ਉਸ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਨਿਰਗੁਣ ਪ੍ਰਭੂ (ਦਾ ਨਾਮ) ਵਸ ਗਿਆ ਅਤੇ (ਉਸ ਦੀ) ਗਿਣਤੀ (ਵੀ) ਭਗਤਾਂ ਵਿਚ ਹੋ ਗਈ।

ਬੁਤਕਾਰੀਆ- ਵੇਗਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਗੁਨਿਆ- ਗਿਣਿਆ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਿਆਰੁ : ਸੁਨਿਆਰਾ।

੧੦੨੧

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥...ਧਰਤੀ ਪਾਣੀ ਪਰਬਤ ਭਾਰੁ ॥

ਕਿਉ ਕੰਡੇ ਤੋਲੈ ਸੁਨਿਆਰੁ ॥ ...੧ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੧੭੩੯

ਅਰਥ : (ਕੋਈ) ਸੁਨਿਆਰਾ (ਆਪਣੇ ਛੋਟੇ ਜਿਹੇ) ਤਰਾਜ਼ੂ ਨਾਲ ਧਰਤੀ, ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਪਰਬਤਾਂ ਦੇ ਵਜਨ ਨੂੰ (ਭਲਾ) ਕਿਵੇਂ ਤੋਲ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

[ਸੰਸ. ਸੁਬੰਧਕਾਰ (ਸੁਵਰ੍ਣਕਾਰ) : ਸੋਨੇ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ,

ਸੁਨਿਆਰਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਬਧਯਾਰ (ਸੁਵਰ੍ਣਕਾਰ) : ਸੁਨਿਆਰਾ।]

ਸੁਨਿਐ : ਸੁਣਨ ਨਾਲ।

੧੦੨੨

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ਕੀ ਮਨਿ ਭੂਖ ਲਗਾਈ ॥

ਨਾਮਿ ਸੁਨਿਐ ਮਨੁ ਤ੍ਰਿਪਤੈ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੬੦, ਸਫਾ ੩੬੭

ਅਰਥ : (ਮੇਰੇ) ਮਨ ਵਿਚ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਭੂਖ ਲਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਹੇ ਮੇਰੇ ਭਰਾ ! ਨਾਮ ਨੂੰ ਸੁਣਨ ਨਾਲ ਮਨ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਤ੍ਰਿਪਤੈ- ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨਿਬੋ : ਹੇ (ਸਹੇਲੀ) ਸੁਣ !

੧੦੨੩

ਸੁਨਿਬੋ ਸਖੀ ਕੰਤਿ ਹਮਾਰੇ ਕੀਅਲੇ ਖਸਮਾਨਾ ॥

ਕਰੁ ਮਸਤਕਿ ਧਾਰਿ ਰਾਖਿਓ ਕਰਿ ਅਪੁਨਾ

ਕਿਆ ਜਾਨੈ ਇਹੁ ਲੋਕੁ ਅਜਾਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੩੭੨

ਵੇਖੋ 'ਅਜਾਨਾ' II-੨੧੫੬ ਓ

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀ : ਸੁਣੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

੧੦੨੪

ਨਿਰਮਲ ਨਿਰਮਲ ਨਿਰਮਲ ਤੇਰੀ ਬਾਣੀ ॥

ਘਟਿ ਘਟਿ ਸੁਨੀ ਸੁਵਨ ਬਖਾਣੀ ॥...੮ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੨੭੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੇਰੀ ਬਾਣੀ ਪਰਮ ਪਵਿੱਤਰ ਹੈ। ਹਰੇਕ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਕੰਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸੁਣੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਜੀਤ ਦੁਆਰਾ) ਵਰਣਨ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀ : ਸੁਣੀ ਹੈ।

੧੦੨੫

ਨਾਮੇ ਸੁਰਤਿ ਸੁਨੀ ਮਨਿ ਭਾਈ ॥

ਜੇ ਨਾਮੁ ਸੁਨਾਵੈ ਸੇ ਮੇਰਾ ਮੀਤੁ ਸਖਾਈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੮, ਸਫਾ ੩੬੭

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਨਾਮ ਦੀ (ਮਿੱਠੀ) ਸੁਰ ਸੁਣੀ ਹੈ, (ਜੇ ਮੇਰੇ) ਮਨ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗੀ ਹੈ। ਜੇ (ਵਿਅਕਤੀ ਮੈਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਨਾਮ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ, (ਉਹੋ) ਮੇਰਾ ਮਿੱਤਰ ਅਤੇ ਸਾਥੀ ਹੈ।

ਸੁਰਤਿ- ਸ਼੍ਰੁਤੀ (ਭਾਵ ਸੁਰ)। ਸਖਾਈ- ਸਾਥੀ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀ : ਸੁਣਨ ਨਾਲ।

੧੦੨੬

ਸੁਵਨ ਸੁਨੀਜੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਥਾ ॥

ਜਾਸੁ ਸੁਨੀ ਮਨਿ ਹੋਇ ਅਨੰਦਾ ਦੁਖ ਰੋਗ ਮਨ ਸਗਲੇ ਲਥਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੧, ਸਫਾ ੩੮੬

ਅਰਥ : ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਅੰਮ੍ਰਿਤਮਈ ਕਥਾ ਸੁਣਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੁਣਨ ਨਾਲ ਮਨ ਵਿਚ ਆਨੰਦ ਵਰਤ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਦੁਖ-ਰੋਗ ਲਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀ : ਸੁਣੀ ਹੈ।

੧੦੨੭

ਬਲਿ ਬਲਿ ਜਾਉ ਸਿਆਮ ਸੁੰਦਰ ਕਉ

ਅਕਥ ਕਥਾ ਜਾ ਕੀ ਬਾਤ ਸੁਨੀ ॥ ੩ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੪, ਸਫਾ ੮੨੭

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਸੋਹਣੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਕੁਰਬਾਨ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਇਹ ਗੱਲ ਸੁਣੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਕਥਾ ਬਿਆਨ ਤੋਂ ਬਾਹਰੀ ਹੈ।

ਭਾਵ : 'ਸਿਆਮ ਸੁੰਦਰ' ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ ਹੈ। ਹੋਰ ਅਵਤਾਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਮਾਨਵੀ ਜੀਵਨ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕ ਹੈ। ਬ੍ਰਿੰਦਾਬਨ ਵਿਚ ਗੋਪੀਆਂ ਨਾਲ ਰਚੀ ਲੀਲਾ ਉਸ ਦੀ ਸਰਗੁਣ ਸਥੂਲਤਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਬਲ ਰੂਪ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਹੋਰ ਅਵਤਾਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਜੀਵਨ ਦੇ ਵਧੇਰੇ ਨਜ਼ਦੀਕ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੀਵਨ ਦੇ ਅਤਿ ਨਜ਼ਦੀਕ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦੀ ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕਤਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਅਵਤਾਰਾਂ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਅਭੇਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਉਹ ਅਵਤਾਰੀ ਗੁਣ ਨਾ ਹੋ ਕੇ ਦੈਵੀ-ਗੁਣ ਦਾ ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਗਏ ਹਨ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਅੰਦਰ ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦਾ 'ਸਿਆਮ ਵਰਣ' ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕਤਾ ਦਾ ਲਘਾਇਕ ਹੈ। [ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀ : ਮੈਂ ਸੁਣੀ ਹੈ।

੧੦੨੮

ਆਦਿ ਅੰਤਿ ਬੇਅੰਤ ਖੇਜਹਿ ਸੁਨੀ ਉਧਰਨ ਸੰਤਸੰਗ ਬਿਧੇ ॥
ਨਾਨਕੁ ਪਇਅੰਧੈ ਚਰਨ ਜਧੈ

ਓਟ ਗਹੀ ਗੋਪਾਲ ਦਇਆਲ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧੇ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ (ਭੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ਏ, ਸਫਾ ੪੫੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਬੇਅੰਤ (ਜੀਵ ਤੋਰਾ) ਆਦਿ-ਅੰਤ ਭਾਲਦੇ ਹਨ। (ਇਹ ਗੱਲ) ਮੈਂ ਸੁਣੀ ਹੈ ਕਿ ਮੁਕਤੀ ਦੀ ਵਿਧੀ ਸੰਤਾਂ ਦਾ ਸੰਗ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਤੋਰੇ) ਚਰਨਾਂ ਦਾ ਜਾਪ ਕਰਦਿਆਂ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੇ ਪਾਲਣਹਾਰ ! ਹੇ ਮਿਹਰਬਾਨ ! ਹੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਦੇ ਭੰਡਾਰ ! (ਮੈਂ) ਤੇਰਾ ਆਸਰਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਧਰਨ... ਬਿਧੇ- ਮੁਕਤੀ ਦੀ ਵਿਧੀ। ਪਇਅੰਧੈ- ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। [ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀ : ਸੁਣ ਕੇ।

੧੦੨੯

ਜੀਵਉ ਨਾਮੁ ਸੁਨੀ ॥

ਜਉ ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ਭਏ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਤਬ ਮੇਰੀ ਆਸ ਪੁਨੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੭, ਸਫਾ ੮੨੯

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਸੁਣ ਕੇ ਜਿਉਂਦਾ ਹਾਂ। ਜਦੋਂ ਪੂਰਨ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜੀ (ਮੇਰੇ) ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਏ, ਤਾਂ ਮੇਰੀ (ਪ੍ਰਭੂ-ਮਿਲਣ ਦੀ) ਆਸ ਪੂਰੀ ਹੋ ਗਈ।

ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ- ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼। ਪੁਨੀ- ਪੂਰੀ ਹੋ ਗਈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀ : ਸੁਣੀ ਸੀ।

੧੦੩੦

ਸਾਧ ਸਰਨਿ ਚਰਨ ਚਿਤੁ ਲਾਇਆ ॥

ਸੁਪਨ ਕੀ ਬਾਤ ਸੁਨੀ ਖੇਖੀ ਸੁਪਨਾ

ਨਾਮ ਮੰਤ੍ਰੁ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੧੩੦੦

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਰਨ ਦੁਆਰਾ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਮਨ ਲਾਇਆ ਹੈ। (ਸੰਸਾਰ ਦੇ) ਸੁਪਨਾ ਹੋਣ ਦੀ ਗੱਲ (ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਤੋਂ) ਸੁਣੀ ਸੀ, (ਜਦੋਂ ਤੋਂ) ਸਚੇ ਗੁਰੂ ਨੇ ਨਾਮ-ਮੰਤ੍ਰ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਵਸਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੱਖ) ਸੁਪਨਾ ਵੇਖ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀ (ਹਾਂ) : ਸੁਣਦੇ ਹਾਂ।

੧੦੩੧

ਸਾਧੁ ਰਸਨ ਭਨੀ ਹਾਂ ॥ ਫੂਟਨ ਬਿਧਿ ਸੁਨੀ ਹਾਂ ॥

ਪਾਈਐ ਵਡ ਪੁਨੀ ਮੇਰੇ ਸਨਾ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਆਸਾਵਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੯, ਸਫਾ ੪੦੯

ਵੇਖੋ 'ਸਹਜ (ਧੁਨੀ)' ॥੧-੧੭੧੬

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਅਹਿ : ਸੁਣੀਂਦੇ ਹਨ।

੧੦੩੨

ਅਨਦ ਰੂਪ ਮੋਗਲ ਸਦ ਜਾ ਕੈ ॥

ਸਰਬ ਥੋਕ ਸੁਨੀਅਹਿ ਘਰਿ ਤਾ ਕੈ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੬, ਸਫਾ ੨੮੪

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਆਨੰਦ ਸਰੂਪ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਦੇ (ਘਰ) ਸਦਾ ਖੁਸ਼ਨਸੀਬੀ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਪਦਾਰਥ (ਮੌਜੂਦ) ਸੁਣੀਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਅਹੁ : ਸੁਣ ਲਓ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲਓ)।

੧੦੩੩

ਸੰਧਿਕ ਤੋਹਿ ਸਾਧ ਨਹੀ ਕਹੀਅਉ ਸਰਨਿ ਪਰੇ ਤੁਮਰੀ ਪਗਰੀ ॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਇਹ ਬਿਨਤੀ ਸੁਨੀਅਹੁ ਮਤ ਘਾਲਹੁ ਜਮ ਕੀ ਖਬਰੀ ॥੨॥

ਬਿਲਾ., ਕਬੀਰ, ਏ, ਸਫਾ ੮੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸੰਧਿਕ' ॥੧-੧੪੯੧

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਅੰਤ : ਸੁਣੀਂਦਾ ਹੈ।

੧੦੩੪

ਸਲੋਕ ॥ ਦ੍ਰਿਸਟੰਤ ਏਕੇ ਸੁਨੀਅੰਤ ਏਕੇ ਵਰਤੰਤ ਏਕੇ ਨਰਹਰਹ ॥

ਨਾਮ ਦਾਨੁ ਜਾਚੰਤਿ ਨਾਨਕ ਦਇਆਲ ਪੁਰਖ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਹ ॥ ੧ ॥

ਜੈਤ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੭੧੦

ਅਰਥ : ਇਕੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਹੀ) ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ, ਇਕੇ ਸੁਣੀਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਕੇ (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਵਰਤਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਉਸ ਤੋਂ) ਨਾਮ ਦਾ ਦਾਨ ਮੰਗਦਾ ਹੈ, (ਜੇ ਉਹ) ਮਿਹਰਬਾਨ ਪ੍ਰਭੂ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ (ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਨਾਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਵੇ)।

ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੰਤ- ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ। ਵਰਤੰਤ- ਵਰਤਦਾ ਹੈ। ਨਰਹਰ- ਪਰਮੇਸ਼ਰ।
ਜਾਚੰਤਿ- ਮੰਗਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਅਤ : ਸੁਣੀਂਦਾ ਹੈ।

੧੦੩੫

ਇਸ ਹੀ ਭੀਤਰਿ ਸੁਨੀਅਤ ਸਾਹੁ ॥

ਕਵਨੁ ਬਾਪਾਰੀ ਜਾ ਕਾ ਊਹਾ ਵਿਸਾਹੁ ॥ ੧ ॥

ਗਉਤੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੫, ਸਵਾ ੧੮੧

ਅਰਥ : ਇਸ (ਕਾਇਆ ਦੇ) ਅੰਦਰ ਹੀ ਪਤੀ (-ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਵਸਦਾ ਸੁਣੀਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਕਿਹੜਾ ਵਾਪਾਰੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਉਸ ਉਪਰ (ਪੂਰਨ) ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ?

ਕਵਨੁ- ਕਿਹੜਾ। ਵਿਸਾਹੁ- ਵਿਸ਼ਵਾਸ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਅਤ : ਸੁਣਦਿਆਂ।

੧੦੩੬

ਪੇਖਤ ਚਾਖਤ ਕਹੀਅਤ ਅੰਧਾ ਸੁਨੀਅਤ ਸੁਨੀਐ ਨਾਹੀ ॥

ਨਿਕਟਿ ਵਸਤੁ ਕਉ ਜਾਣੈ ਦੂਰੇ ਪਾਪੀ ਪਾਪ ਕਮਾਹੀ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਵਾ ੭੪੧

ਅਰਥ : ਮਨੁੱਖ (ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਸਾਰੀ ਕੁਦਰਤ ਵਿਚ) ਵੇਖਦਾ ਹੈ, (ਨਾਮ ਦਾ ਸਵਾਦ) ਚੱਖਦਾ ਹੈ, (ਰੱਬ ਦੀਆਂ) ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਫਿਰ ਵੀ ਅਜਿਹਾ) ਅਗਿਆਨੀ ਹੈ ਕਿ ਸੁਣਦਿਆਂ ਵੀ (ਉਸ ਦਾ ਜਸ) ਸੁਣਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਨੇੜੇ (ਵਸਦੀ) ਵਸਤੂ ਨੂੰ (ਉਹ) ਦੂਰ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਾਪ-ਗੁਸਤ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਬੁਰੇ ਕਰਮ ਕਮਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਪੇਖਤ- ਵੇਖਦਾ ਹੈ। ਚਾਖਤ- ਚੱਖਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਵਾਦ ਮਾਣਦਾ ਹੈ)।
ਕਹੀਅਤ- ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਅਤੁ : ਸੁਣਿਆ ਹੈ।

੧੦੩੭

ਤੁਮ ਧਨ ਧਨੀ ਉਦਾਰ ਤਿਆਗੀ ਸੁਵਨਨੁ ਸੁਨੀਅਤੁ ਸੁਜਸੁ ਤੁਮਾਰ ॥

ਮਾਗਉ ਕਾਹਿ ਰੰਕ ਸਭ ਦੇਖਉ ਤੁਮੁ ਹੀ ਤੇ ਮੇਰੇ ਨਿਸਤਾਰੁ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਕਬੀਰ, ੭, ਸਵਾ ੮੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸੁਵਨਨੁ' IV-੮੯੯

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਆ : ਸੁਣ ਕੇ।

੧੦੩੮

ਆਚਾਰ ਬਿਉਹਾਰ ਜਾਤਿ ਹਰਿ ਗੁਨੀਆ ॥

ਮਹਾ ਅਨੰਦ ਕੀਰਤਨ ਹਰਿ ਸੁਨੀਆ ॥ ੩ ॥

ਟੋਡੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੭, ਸਵਾ ੭੧੫

ਅਰਥ : (ਹੈ ਭਾਈ !) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਗੁਣ (ਹੀ ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ) ਸੁਣ

ਅਮਲ, (ਚੰਗਾ) ਵਿਵਹਾਰ ਅਤੇ (ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ) ਜਾਤੀ ਹਨ। ਹਰੀ ਦਾ ਕੀਰਤਨ ਸੁਣ ਕੇ (ਮੈਨੂੰ) ਪਰਮ ਆਨੰਦ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ) ਹੈ।

ਆਚਾਰ- ਸੁਭ ਅਮਲ। ਬਿਉਹਾਰ- ਵਿਵਹਾਰ। ਗੁਨੀਆ- ਗੁਣ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

..

ਸੁਨੀਐ : ਸੁਣੀਂਦਾ ਹੈ।

੧੦੩੯

ਜਹ ਮਹਾ ਭਇਆਨ ਦੂਖ ਜਮ ਸੁਨੀਐ ਤਹ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭ ਤੂਹੈ ਸਹਾਈ ॥

ਸਰਨਿ ਪਰਿਓ ਹਰਿ ਚਰਨ ਗਹੇ ਪ੍ਰਭ ਗੁਰਿ ਨਾਨਕ ਕਉ ਬੂਝ ਬੁਝਾਈ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੯੧, ਸਵਾ ੮੧੫

ਅਰਥ : ਜਿਥੇ ਜਮਾਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਭਿਆਨਕ ਦੂਖ ਸੁਣੀਂਦਾ ਹੈ, ਹੇ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭ ! ਉਥੇ ਤੂੰ ਹੀ ਸਹਾਇਕ ਹੈਂ। (ਮੈਂ) ਹਰੀ ਦੀ ਸਰਨ ਪਿਆ ਹਾਂ, ਪ੍ਰਭ ਦੇ ਚਰਨ ਪਕੜੇ (ਹੋਏ) ਹਨ, ਨਾਨਕ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨੇ (ਇਹੋ) ਸੂਝ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਭਇਆਨ- ਭਿਆਨਕ। ਸਹਾਈ- ਸਹਾਇਕ। ਗਹੇ- ਪਕੜੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਐ : ਸੁਣ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

੧੦੪੦

ਸੰਤੁ ਮਿਲੈ ਕਿਛੁ ਸੁਨੀਐ ਕਹੀਐ ॥

ਮਿਲੈ ਅਸੰਤੁ ਮਸਟਿ ਕਰਿ ਰਹੀਐ ॥ ੧ ॥

ਗੋਡ, ਕਬੀਰ, ੧, ਸਵਾ ੮੭੦

ਅਰਥ : (ਜੇ ਕਿਸੇ) ਸਾਧੂ-ਜਨ ਦਾ ਮਿਲਾਪ ਹੋਵੇ (ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ) ਕੁਝ ਸੁਣ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਕੁਝ ਕਹਿ (ਵੀ) ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। (ਪਰ ਜੇ ਕੋਈ) ਦੁਰਜਨ ਮਿਲ ਪਵੇ, ਤਾਂ ਚੁਪ ਕੀਤੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਅਸੰਤੁ- ਦੁਰਜਨ। ਮਸਟਿ- ਚੁਪ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਐ : ਸੁਣੀਂਦੇ ਹਨ।

੧੦੪੧

ਪਤੀਐ ਗੁਨੀਐ ਨਾਮੁ ਸਭੁ ਸੁਨੀਐ ਅਨਭਉ ਭਾਉ ਨ ਦਰਸੈ ॥

ਲੋਹਾ ਕੰਚਨੁ ਹਿਰਨ ਹੋਇ ਕੈਸੇ ਜਉ ਪਾਰਸਹਿ ਨ ਪਰਸੈ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ., ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਵਾ ੯੭੩

ਵੇਖੋ 'ਅਨਭਉ' II-੨੫੦੨

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਐ : ਸੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੧੦੪੨

ਕਰਉ ਸੇਵਾ ਸਤ ਪੁਰਖ ਪਿਆਰੇ ਜਤ ਸੁਨੀਐ ਤਤ ਮਨਿ ਰਹਸਾਉ ॥

ਵਾਰੀ ਫੇਰੀ ਸਦਾ ਘੁਮਾਈ ਕਵਨੁ ਅਨੂਪੁ ਤੇਰੇ ਠਾਉ ॥ ੧ ॥

ਕੇਦਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਵਾ ੧੧੨੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਪਿਆਰੇ ! (ਮੈਂ) ਗੁਰਮੁਖ-ਜਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਜਿਥੇ (ਤੇਰਾ ਨਾਮ) ਸੁਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਹੀ ਮਨ ਆਨੰਦਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ (ਤੇਰੇ) ਵਾਰਨੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ, ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ, (ਸਦਾ) ਕੁਰਬਾਨ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ, (ਹੇ

ਪ੍ਰਭੂ ! ਉਪਮਾ ਤੋਂ ਪਰੇ ਤੇਰਾ ਕਿਹੜਾ ਸਥਾਨ ਹੈ (ਜਿਥੇ ਤੂੰ ਵਸਦਾ ਹੈਂ) ?
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਐ : ਸੁਣਨ ਨਾਲ।

੧੦੪੩

ਕਿਆ ਪਤੀਐ ਕਿਆ ਗੁਨੀਐ ॥ ਕਿਆ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨਾਂ ਸੁਨੀਐ ॥...੧ ॥

ਸੋਰਨਿ, ਕਬੀਰ, ੭, ਸਫਾ ੬੫੫

ਅਰਥ : (ਕੇਵਲ ਧਰਮ-ਗ੍ਰੰਥ) ਪੜ੍ਹਨ ਨਾਲ ਕੀ (ਲਾਭ ਹੁੰਦਾ) ਹੈ ?
(ਨਿਰਾ) ਵਿਚਾਰਨ ਨਾਲ ਕੀ (ਹੋ ਜਾਂਦਾ) ਹੈ ? ਵੇਦਾਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣਾਂ ਨੂੰ
ਸੁਣਨ ਨਾਲ ਕੀ (ਲਾਭ ਹੋ ਜਾਂਦਾ) ਹੈ ?

ਭਾਵ : ਧਰਮ-ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਦਾ ਕੇਵਲ ਪਾਠ ਕਰ ਲੈਣ ਜਾਂ ਵਿਆਖਿਆ ਕਰ
ਲੈਣ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਪਰਿਵਰਤਨ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਐ : ਸੁਣ ਰਹੇ ਹਾਂ।

੧੦੪੪

ਸੁਨੀਐ ਬਾਜੈ ਬਾਜ ਸੁਹਾਵੀ ॥

ਭੇਰੁ ਭਇਆ ਮੈ ਪ੍ਰਿਅ ਮੁਖ ਪੇਖੇ ਗ੍ਰਿਹਿ ਮੰਗਲ ਸੁਹਲਾਵੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੨੬੬
ਵੇਖੋ 'ਸੁਹਲਾਵੀ' V-੨੫੯

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਜਾ : ਸੁਣ ਲਿਆ ਹੈ।

੧੦੪੫

ਵਰਤ ਨੇਮ ਮਜਨ ਤਿਸੁ ਪੂਜਾ ॥

ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਤਿਨਿ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸੁਨੀਜਾ ॥ ...੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੮, ੮੯, ਸਫਾ ੩੯੩

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਹਿਰਦਾ ਨਾਮ ਨਾਲ ਪਵਿੱਤਰ ਕੀਤਾ ਹੈ) ਉਸ
ਨੇ (ਮਾਨੋ) ਵੇਦ, ਪੁਰਾਣ ਅਤੇ ਸਮ੍ਰਿਤੀਆਂ (ਦਾ ਪਾਠ) ਸੁਣ ਲਿਆ ਹੈ।
ਨਿਯਮ-ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਵਰਤ, ਤੀਰਥ-ਇਸ਼ਨਾਨ (ਕਰ ਲਏ ਹਨ) ਅਤੇ ਪੂਜਾ
(ਵੀ) ਕਰ ਲਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਜੈ : ਸੁਣ ਲੈ।

੧੦੪੬

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਪੁਭ ਬਿਨਉ ਸੁਨੀਜੈ ॥

ਕੁਚਲੁ ਕਠੋਰੁ ਕਾਮੀ ਮੁਕਤੁ ਕੀਜੈ ॥ ੪ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੭੩੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਮੇਰੀ) ਬੇਨਤੀ ਸੁਣ ਲੈ। (ਮੈਨੂੰ)
ਮੇਲ ਭਰੇ, ਕਠੋਰ (ਚਿੱਤ ਵਾਲੇ) ਅਤੇ ਕਾਮ-ਗ੍ਰਸਤ ਨੂੰ ਮੁਕਤ ਕਰ ਦੇ।
ਕੁਚਲ- ਕੁਚੀਲ, ਮੇਲ। ਕਠੋਰ- ਕਠੋਰ (ਚਿੱਤ ਵਾਲਾ)। ਕਾਮੀ- ਕਾਮ-
ਗ੍ਰਸਤ ਵਿਅਕਤੀ। ਕੀਜੈ- ਕਰ ਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੀਜੈ : ਸੁਣੀਦਾ ਹੈ।

੧੦੪੭

ਦਰਸਨ ਤੇਰੇ ਸੁਣਿ ਪ੍ਰਭ ਮੇਰੇ ਨਿਮਖ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਪੇਖਿ ਜੀਵਾ ॥

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਸੁਨੀਜੈ ਤੇਰਾ ਕਿਰਪਾ ਕਰਹਿ ਤ ਪੀਵਾ ॥ ...੨ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੧੧੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ਸੁਣੋ ! ਤੇਰੇ ਦਰਸਨ (ਤੋਂ ਮੈਂ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ),
(ਤੇਰੀ) ਇਕ ਪਲ ਮਿਹਰ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਵੇਖ ਕੇ (ਮੈਨੂੰ) ਜੀਵਨ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।
ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਸਦਾਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਸੁਣੀਦਾ ਹੈ, (ਜੇ ਤੂੰ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੋਂ ਤਾਂ
(ਮੈਂ ਵੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ) ਪੀ ਲਵਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁੰਨੁ : ਫੁਰਨੇ ਰਹਿਤ ਚਿੱਤ (ਭਾਵ ਇਕਾਗਰ ਸੁਰਤਿ)।

੧੦੪੮

ਸੁੰਨੇ ਸੁੰਨੁ ਕਹੈ ਸਭੁ ਕੋਈ ॥ ਅਨਹਤ ਸੁੰਨੁ ਕਹਾ ਤੇ ਹੋਈ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੫੭, ਸਫਾ ੯੪੩

ਅਰਥ : ਸੁੰਨ-ਸੁੰਨ ਹਰ ਕੋਈ ਆਖਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਇਕਰਸ ਇਕਾਗਰ
ਸੁਰਤਿ ਕਿਥੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ (ਇਹ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਦੱਸਦਾ) ?

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨੁ : ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਮਨ।

੧੦੪੯

ਉਦਕ ਸਮੁੰਦ ਸਲਲ ਕੀ ਸਾਖਿਆ ਨਦੀ ਤਰੰਗ ਸਮਾਵਹਿਗੇ ॥

ਸੁੰਨਹਿ ਸੁੰਨੁ ਮਿਲਿਆ ਸਮਦਰਸੀ ਪਵਨ ਰੂਪ ਹੋਇ ਜਾਵਹਿਗੇ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਕਬੀਰ, ੪, ਸਫਾ ੧੧੦੩

ਵੇਖੋ 'ਸਮਦਰਸੀ' IV-੩੪੪

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁਨੁ : ਸੁਣ ਲੈ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ)।

੧੦੫੦

ਕਰਵਤੁ ਭਲਾ ਨ ਕਰਵਟ ਤੋਰੀ ॥

ਲਾਗੁ ਗਲੇ ਸੁਨੁ ਬਿਨਤੀ ਮੇਰੀ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੩੫, ਸਫਾ ੪੮੪

ਅਰਥ : ਤੇਰੀ ਬੇਰੁਖੀ ਨਾਲੋਂ (ਸਿਰ ਉੱਤੇ) ਆਰਾ ਚਲਵਾਉਣਾ ਚੰਗਾ ਹੈ।
(ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਮੇਰੀ ਬੇਨਤੀ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ, (ਆ) ਗਲ ਨਾਲ ਲਗ ਜਾ।
ਕਰਵਤੁ- ਆਰਾ- ਕਰਵਟ- ਪਾਸਾ ਵਟ ਲੈਣਾ (ਭਾਵ ਬੇਰੁਖੀ)।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੁ : ਸੁਣ।

੧੦੫੧

ਕਾਇ ਕਮੰਡਲੁ ਕਾਪਤੀਆ ਰੇ ਅਠਸਠਿ ਕਾਇ ਫਿਰਾਹੀ ॥

ਬਦਤਿ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨੁ ਸੁਨੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਕਣ ਬਿਨੁ ਗਾਹੁ ਕਿ ਪਾਹੀ ॥ ੪ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ, ੧, ਸਫਾ ੫੨੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਕਾਪੜੀਏ ! (ਤੂੰ) ਹੱਥ ਵਿਚ ਕਮੰਡਲ ਕਿਉਂ (ਪਕੜਿਆ) ਹੈ ?
ਕਿਉਂ ਅਠਾਹਠ ਤੀਰਥਾਂ ਤੇ ਭਟਕਦਾ ਹੈਂ ? ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਆਖਦਾ ਹੈ, ਹੇ
ਮਨੁੱਖ ! ਸੁਣ, (ਤੂੰ) ਦਾਣਿਆਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਗਾਹ ਕਿਉਂ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ ?
ਕਾਇ- ਕਿਉਂ। ਕਾਪੜੀਆ- ਟਾਕੀਆਂ ਦੀ ਗੋਦੜੀ ਪਹਿਨਣ ਵਾਲਾ ਸਾਧੂ।
ਬਦਤਿ- ਆਖਦਾ ਹੈ। ਕਣ- ਦਾਣੇ। ਗਾਹੁ- ਫਸਲ ਦਾ ਪਿਤ ਵਿਚ
ਖਿਲਾਰ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੁਆ : ਸੁਣਿਆ।

੧੦੫੨

ਭਰਹਿ ਕਸੰਮਲ ਪਾਪ ਤੇਰੇ ਮਨੁਆ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਥਾ ਸੰਤਸੰਗਿ ਸੁਨੁਆ ॥
ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੫, ਸਫਾ ੨੫੫
ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ (ਜਾ ਕੇ) ਅੰਮ੍ਰਿਤਮਈ ਕਥਾ
ਸੁਣਿਆਂ, ਤੇਰੇ ਮਨ ਦੇ (ਸਾਰੇ) ਪਾਪ ਅਤੇ ਵਿਕਾਰ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਣਗੇ।
ਭਰਹਿ- ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਕਸੰਮਲ- ਵਿਕਾਰ। ਮਨੁਆ- ਮਨ ਦੇ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁੰਨੇ : ਨਿਰਾਕਾਰ ਬ੍ਰਹਮ ਵਿਚ।

੧੦੫੩

ਸੁੰਨਹੁ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹੇਸੁ ਉਪਾਏ ॥ ਸੁੰਨੇ ਵਰਤੇ ਜੁਗ ਸਥਾਏ ॥...੩ ॥
ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੭, ਸਫਾ ੧੦੩੭
ਵੇਖੋ 'ਸੁੰਨਹੁ' V-੯੪੫
[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨੇ : ਸਖਣੇ ਭਾਵ ਇਕਾਗਰ ਮਨ ਨੂੰ।

੧੦੫੪

ਹਰਿ ਪੂਜੀ ਚਾਹੀ ਨਾਮੁ ਬਿਸਾਹੀ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਗੁਣ ਭਾਵੈ ॥
ਨੀਦ ਭੂਖ ਸਭ ਪਰਹਰਿ ਤਿਆਗੀ ਸੁੰਨੇ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਵੈ ॥ ੩ ॥
ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੮, ਸਫਾ ੪੪੨
ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ ਹਰੀ ਰੂਪ ਪੂਜੀ ਦੀ ਇੱਛਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਨਾਮ
(ਪਦਾਰਥ) ਦਾ ਵਾਪਾਰੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਗੁਣ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਗੁਣ ਗਾਉਣਾ
(ਉਸ ਨੂੰ) ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ) ਨੀਂਦ ਅਤੇ ਭੂਖ ਹਟਾ ਕੇ ਦੂਰ
ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਕਾਗਰ ਮਨ ਨੂੰ ਅਫੂਰ-ਬ੍ਰਹਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।
ਪੂਜੀ- ਪੂਜੀ। ਬਿਸਾਹੀ- ਵਜ਼ਵਸਾਈ, ਵਾਪਾਰੀ। ਪਰਹਰਿ- ਹਟਾ ਕੇ।
[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁਨੇ : ਸੁਣੇ।

੧੦੫੫

ਬੇਦ ਪੁਰਾਣ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਭਨੇ ॥ ਸਭ ਉਚ ਬਿਰਾਜਿਤ ਜਨ ਸੁਨੇ ॥ ੧ ॥
ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੪, ਸਫਾ ੨੧੧
ਅਰਥ : ਸੰਤ-ਜਨ ਸਭ ਤੋਂ ਉਚੇ ਬਿਰਾਜਮਾਨ ਹੋਏ ਸੁਣੇ ਹਨ। ਵੇਦ,
ਪੁਰਾਣ ਅਤੇ ਸਿਮ੍ਰਤੀਆਂ (ਵੀ ਇਹੋ) ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।
ਭਨੇ- ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਬਿਰਾਜਿਤ- ਬਿਰਾਜਮਾਨ ਹੋਏ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੇ : ਸੁਣਨ ਨਾਲ।

੧੦੫੬

ਪਤੇ ਸੁਨੇ ਕਿਆ ਹੋਈ ॥ ਜਉ ਸਹਜ ਨ ਮਿਲਿਓ ਸੋਈ ॥ ੧ ॥
ਸੋਰਠਿ, ਕਬੀਰ, ੭, ਸਫਾ ੬੫੫
ਅਰਥ : (ਧਰਮ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਨੂੰ) ਪੜ੍ਹਨ-ਸੁਣਨ ਨਾਲ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜੇ
ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਉਹ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨਾ ਮਿਲ ਸਕੇ।
ਭਾਵ : ਧਰਮ-ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਦੇ ਗਿਆਨ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦਾ ਤਾਂ ਹੀ ਲਾਭ ਹੈ, ਜੇ
ਮਨੁੱਖ ਕਰਮ-ਕਾਂਡਾਂ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਅਭਿਸ਼ਰ ਤੋਂ ਉਚਾ ਉਠ ਕੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ
ਆਪਣੀ ਸੁਰਤ ਨੂੰ ਜੋੜੇ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੇ : ਸੁਣ ਕੇ।

੧੦੫੭

ਪੰਡਿਤ ਸੰਗਿ ਵਸਹਿ ਜਨ ਮੂਰਖ ਆਗਮ ਸਾਸ ਸੁਨੇ ॥
ਅਪਨਾ ਆਪੁ ਤੂ ਕਬਹੂ ਨ ਛੋਡਸਿ ਸੁਆਨ ਪੂਛਿ ਜਿਉ ਰੇ ॥੪॥
ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੯੯੦
ਵੇਖੋ 'ਸਾਸ' IV-੧੨੭੦
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੇ : ਸੁਣ ਸਕਦਾ ਹੈ।

੧੦੫੮

ਅਠ ਦਸ ਬੇਦ ਸੁਨੇ ਕਹ ਡੇਰਾ ॥ ਕੋਟਿ ਪ੍ਰਗਾਸ ਨ ਦਿਸੈ ਅੰਧੇਰਾ ॥...੨ ॥
ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੦, ਸਫਾ ੮੯੨
ਅਰਥ : ਅਠਾਰਾਂ (ਪੁਰਾਣ ਅਤੇ ਚਾਰ) ਵੇਦ ਬੋਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਕਿਥੇ ਸੁਣ
ਸਕਦਾ ਹੈ ? ਅੰਨ੍ਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕਰੋੜਾਂ (ਸੂਰਜਾਂ ਦਾ) ਚਾਨਣ (ਵੀ) ਨਹੀਂ
ਦਿੱਸ ਸਕਦਾ ?
ਅਠ ਦਸ- ਅਠਾਰਾਂ। ਕਹ- ਕਿਥੇ। ਡੇਰਾ- ਬੋਲਾ। ਪ੍ਰਗਾਸ- ਚਾਨਣ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੇ (ਹਾਂ) : ਸੁਣਦਾ ਹੈ।

੧੦੫੯

ਜੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਸੁਨੇ ਹਾਂ ॥ ਸਭੁ ਕੇ ਤਿਸੁ ਮੰਨੇ ਹਾਂ ॥...੨ ॥
ਆਸਾਵਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੦, ਸਫਾ ੪੧੦
ਅਰਥ : ਜੇ (ਵਿਅਕਤੀ) ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਸੁਣਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ
ਹਰ ਕੋਈ ਮੰਨਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁਨੇਹੁ : ਸੁਣੇ।

੧੦੬੦

ਬਦਿਸਾਹ ਬੇਨਤੀ ਸੁਨੇਹੁ ॥ ਨਾਮੇ ਸਭ ਭਰਿ ਸੋਨਾ ਲੇਹੁ ॥ ੧੦ ॥
ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਉ, ੧੦, ਸਫਾ ੧੧੬੫
ਵੇਖੋ 'ਸਰ' IV-੬੬੫
[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁੰਨੈ : ਅਫੁਰ ਬੁਹਮ ਨੂੰ।

੧੦੬੧

ਅੰਤਰਿ ਸੁੰਨੈ ਬਾਹਰਿ ਸੁੰਨੈ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਸੁੰਨ ਮਸੁੰਨੈ ॥

ਚਉਥੇ ਸੁੰਨੈ ਜੋ ਨਰੁ ਜਾਣੈ ਤਾ ਕਉ ਪਾਪੁ ਨ ਪੁੰਨੈ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ਪ੧, ਸਫਾ ੯੪੩
ਵੇਖੋ 'ਅੰਤਰਿ' I-੧੧੦੦

ਅਰਥ : (ਕੁਦਰਤ ਵਿਚ) ਅਫੁਰ ਬੁਹਮ ਹੈ, (ਇਸ ਦੇ) ਬਾਹਰ (ਵੀ) ਅਫੁਰ ਬੁਹਮ ਹੈ, ਤ੍ਰਿਲੋਕੀ ਵਿਚ ਹੀ ਨਿਰੋਲ ਅਫੁਰ ਬੁਹਮ ਵਸਦਾ ਹੈ। ਗਿਆਨ-ਪਦ ਵਿਚ ਟਿਕਿਆ ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਅਫੁਰ ਬੁਹਮ ਨੂੰ (ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਵਸਦਾ) ਜਾਣ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਨਾ ਪਾਪ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਪੁੰਨ। ਤ੍ਰਿਭਵਣ- ਤ੍ਰਿਲੋਕੀ ਵਿਚ। ਸੁੰਨ ਮਸੁੰਨੈ- ਨਿਰੋਲ ਅਫੁਰ ਬੁਹਮ। ਚਉਥੇ- ਤੁਰੀਯ ਅਵਸਥਾ ਅਰਥਾਤ ਗਿਆਨ-ਪਦ ਵਿਚ ਟਿਕਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨੈ (ਤੇ) : ਆਪਣੇ-ਆਪ ਤੋਂ।

੧੦੬੨

ਪਉਣੁ ਪਾਣੀ ਸੁੰਨੈ ਤੇ ਸਾਜੇ ॥

ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਉਪਾਇ ਕਾਇਆ ਗਤ ਰਾਜੇ ॥...੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੭, ਸਫਾ ੧੦੩੭

ਅਰਥ : ਹਵਾ, ਪਾਣੀ (ਆਦਿ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਆਪਣੇ-ਆਪ ਤੋਂ ਬਣਾਏ ਹਨ। (ਉਸੇ ਨੇ) ਕੁਦਰਤ ਰਚ ਕੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ (ਮਨ) ਰਾਜੇ ਦਾ ਕਿਲ੍ਹਾ ਬਣਾਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁੰਨੈ : ਸੁਣਦਾ ਹੈ।

੧੦੬੩

ਜੋ ਜੋ ਸੁੰਨੈ ਪੇਖੈ ਲਾਇ ਸਰਧਾ ਤਾ ਕਾ ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੁਖ ਭਾਗੈ ॥

ਐਸੀ ਨਿਰਤਿ ਨਰਕ ਨਿਵਾਰੈ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਾਗੈ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੩, ਸਫਾ ੩੮੧

ਅਰਥ : ਜਿਹਤਾ ਵੀ ਮਨੁੱਖ ਸਰਧਾ ਧਾਰ ਕੇ (ਗੁਰੂ ਨੂੰ) ਵੇਖਦਾ-ਸੁਣਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਜਨਮ ਅਤੇ ਮ੍ਰਿਤੁ ਦਾ ਦੁਖ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, (ਗੁਣ-ਗਾਉਣ ਰੂਪ) ਅਜਿਹੀ ਨਿਤਕਾਰੀ (ਉਸ ਨੂੰ) ਨਰਕ ਤੋਂ ਬਚਾ ਲੈਂਦੀ ਹੈ।

ਪੇਖੈ- ਵੇਖਦਾ ਹੈ। ਨਿਰਤਿ- ਨਿਤਕਾਰੀ।

ਭਾਵ : ਸਿਖ ਧਰਮ ਨਿਤ ਨੂੰ ਭਗਤੀ ਦਾ ਸਾਧਨ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦਾ। ਨਿਤ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਸਭੂਲ ਅਤੇ ਉਤੇਜਨਾ-ਭਰਪੂਰ ਸਰੀਰਿਕ ਹਾਵ-ਭਾਵ ਸਾਧਕ ਦੇ ਮਨ ਨੂੰ ਇਕਾਗਰ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਅਸਥਿਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸੇਵਕ ਗੁਣ-ਗਾਇਨ ਰੂਪ ਨਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਸੁਰਤਿ ਨੂੰ ਨਿਰੰਤਰ ਲਾਈ ਰਖਣਾ ਉਸ ਵਾਸਤੇ ਰਬਾਬ, ਪਖਾਵਜ, ਘੁੰਘਰੂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਜ਼ਾਂ ਦਾ ਵਾਦਨ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁੰਨੈ : ਸੁਣਦੀ ਹੈ।

੧੦੬੪

ਤਨੁ ਮਨੁ ਦੇਇ ਨ ਅੰਤਰੁ ਭਾਖੈ ॥

ਅਵਰਾ ਦੇਖਿ ਨ ਸੁੰਨੈ ਅਭਾਖੈ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੭੯੩
ਵੇਖੋ 'ਅੰਤਰੁ' I-੧੧੧੧

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁੰਨੈ : (ਜੋ) ਸੁਣ ਲਵੇ।

੧੦੬੫

ਸਗਲੀ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸੁਵਨੀ ਸੁੰਨੈ ॥ ਕਰੈ ਨਿੰਦ ਕਵਨੈ ਨਹੀ ਗੁੰਨੈ ॥ ੨ ॥

ਗੋਡ, ਰਵਿਦਾਸ, ੨, ਸਫਾ ੮੭੫

ਵੇਖੋ 'ਸਮੇਤਿ' IV-੬੪੫

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁੰਨੈ : ਸੁਣੇਗਾ।

੧੦੬੬

ਕਬੀਰ ਕੇਸੇ ਕੇਸੇ ਕੂਕੀਐ ਨ ਸੋਈਐ ਅਸਾਰ ॥

ਰਾਤਿ ਦਿਵਸ ਕੇ ਕੂਕਨੇ ਕਬਹੂ ਕੇ ਸੁੰਨੈ ਪੁਕਾਰ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੨੨੩, ਸਫਾ ੧੩੭੬

ਵੇਖੋ 'ਅਸਾਰ' I-੧੫੪੭

[ਵੇਖੋ ੭੨੦]

ਸੁੰਨੈ : ਸੁੰਨ।

੧੦੬੭

ਸੁੰਨੈ ਸੁੰਨੁ ਕਰੈ ਸਭੁ ਕੋਈ ॥ ਅਨਹਤ ਸੁੰਨੁ ਕਹਾ ਤੇ ਹੋਈ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ਪ੨, ਸਫਾ ੯੪੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁੰਨੁ' V-੧੦੪੮

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁਪਚ : ਚੰਡਾਲ।

੧੦੬੮

ਖਟੁ ਕਰਮ ਕੁਲ ਸੰਜੁਗਤੁ ਹੈ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਹਿਭਦੈ ਨਾਹਿ ॥

ਚਰਨਾਰਬਿੰਦ ਨ ਕਬਾ ਭਾਵੈ ਸੁਪਚ ਭੁਲਿ ਸਮਾਨਿ ॥੧॥

ਕੇਦਾਰਾ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੨੪

ਵੇਖੋ 'ਸੰਜੁਗਤੁ' III-੧੩੩੯

[ਸੰਸ. ਭਾਸ਼ਣ: (ਸੁਵਪਚ:) : ਬਹੁਤ ਨੀਚ, ਪਤਿਤ, ਚੰਡਾਲ ; ਕੁਤਿਆ ਨੂੰ ਖੁਆਣ ਵਾਲਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਧਚ, ਸਧਚ (ਸਪਚ, ਸਵਚ) : ਚੰਡਾਲ।]

ਸੁਪਚਾਰੇ : ਚੰਡਾਲ।

੧੦੬੯

ਬਾਲਮੀਕੁ ਸੁਪਚਾਰੇ ਤਰਿਓ ਬਿਧਿਕ ਤਰੇ ਬਿਚਾਰੇ ॥

ਏਕ ਨਿਮਖ ਮਨ ਮਾਹਿ ਅਰਾਧਿਓ ਗਜਪਤਿ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰੇ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੯੯੯

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਬਾਲਮੀਕ ਚੰਡਾਲ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਲੈ ਕੇ) ਤਰ ਗਿਆ ਸੀ, ਵਿਚਾਰੇ (ਬਧਿਕ ਵਰਗੇ) ਸ਼ਿਕਾਰੀ (ਵੀ) ਤਰ ਗਏ। ਇਕ ਪਲ ਮਨ ਵਿਚ ਆਰਾਧਨਾ ਕੀਤੀ, ਤਾਂ (ਕਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਚਰਚਿਤ) ਹਾਥੀ ਨੂੰ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਪਾਰ ਲੰਘਾ ਦਿੱਤਾ।
ਬਧਿਕ- ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਤੇ ਤੀਰ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਾ ਸ਼ਿਕਾਰੀ। ਗਜਪਤਿ-ਸਿਰੋਮਣੀ ਹਾਥੀ (ਭਾਵ ਉਹ ਹਾਥੀ ਜਿਸ ਦੀ ਪੌਰਾਣਿਕ ਕਥਾਵਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਮੁਖਤਾ ਸਹਿਤ ਚਰਚਾ ਆਈ ਹੈ)।
 [ਵੇਖੋ ੧੦੬੭]

ਸੁਪਨ : ਸੁਪਨਾ। ੧੦੭੦
ਬਿਨਾ ਸੰਤੋਖ ਨਹੀ ਕੋਊ ਰਾਜੈ ॥ ਸੁਪਨ ਮਨੋਰਥ ਬ੍ਰਿਥੇ ਸਭ ਕਾਜੈ ॥..੫ ॥
 ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੨੭੯
ਅਰਥ : ਸੰਤੋਖ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰੱਜ ਸਕਦਾ। (ਸਾਰੀ ਪਦਾਰਥਕ ਦੋਤ) ਸੁਪਨੇ ਦੀ ਇੱਛਾ-ਪੂਰਤੀ ਵਾਂਗ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਕਰਮ ਵਿਅਰਥ ਹਨ।
 [ਸੰਸ. ਯਯਾ: (ਸੁਵਪਨ:) ਯਯਾ+ਯਯਾ : ਸੋਣਾ, ਨੀਂਦ ਆ ਜਾਣਾ, ਲੇਟਣਾ ;
 ਸੁਪਨਾ ਆਉਣਾ ; ਆਰਾਮ ਕਰਨਾ ਆਦਿ।]

ਸੁਪਨ : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ। ੧੦੭੧
ਦਿਨਹਿ ਬਿਕਾਰ ਕਰਤ ਸੁਮੁ ਪਾਇਓ ॥ ਨੈਨੀ ਨੀਦ ਸੁਪਨ ਬਰਤਾਇਓ ॥
 ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੨੮੯
ਅਰਥ : (ਸਾਰਾ ਦਿਨ) ਬੁਰੇ ਕਰਮ ਕਰਦਾ ਥੱਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਰਾਤ ਨੂੰ) ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਨੀਂਦ ਹੈ, (ਪਰ) ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ (ਵੀ ਧੰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ) ਗੱਲਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।
ਬਿਕਾਰ- ਬੁਰੇ ਕੰਮ। ਸੁਮੁ ਪਾਇਓ- ਥੱਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨ : ਸੁਪਨੇ ਵਰਗਾ। ੧੦੭੨
ਸੁਪਨ ਰੀ ਸੰਸਾਰੁ ॥ ਮਿਥਨੀ ਬਿਸਬਾਰੁ ॥..੧ ॥
 ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੦, ਸਫਾ ੧੨੨੯
ਅਰਥ : (ਹੋ ਸਖੀ !) ਇਹ ਜਗਤ ਸੁਪਨੇ ਵਰਗਾ ਹੈ। (ਸਾਰਾ ਸਾਕਾਰ) ਵਿਸਤਾਰ ਨਾਸਵੰਤ ਹੈ।
ਮਿਥਨੀ- ਮਿਥਿਆ, ਨਾਸਵੰਤ।
 [ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨਹ : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ। ੧੦੭੩
ਸੁਖੇਣ ਬੇਣ ਰਤਨੇ ਰਚਨੇ ਕਸੁੰਭ ਰੰਗਣ: ॥
ਰੋਗ ਸੋਗ ਬਿਓਗੰ ਨਾਨਕ ਸੁਖੁ ਨ ਸੁਪਨਹ ॥
 ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੪, ਸਫਾ ੧੩੬੧
 ਵੇਖੋ 'ਸੁਖੇਣ' V-੫੯੪
 [ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੰਤਰਿ : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਨੀਂਦ ਵਿਚ)। ੧੦੭੪
ਤੂੰ ਕਾਇਆ ਰਹੀਅਹਿ ਸੁਪਨੰਤਰਿ ਤੁਧੁ ਕਿਆ ਕਰਮ ਕਮਾਇਆ ॥
ਕਰਿ ਚੋਰੀ ਮੈ ਜਾ ਕਿਛੁ ਲੀਆ ਤਾ ਮਨਿ ਭਲਾ ਭਾਇਆ ॥
ਹਲਤਿ ਨ ਸੋਭਾ ਪਲਤਿ ਨ ਢੋਈ ਅਹਿਲਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥ ੩ ॥
 ਗਉੜੀ (ਚੋਤੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੧੫੫
ਅਰਥ : ਹੋ ਕਾਇਆ ! ਤੂੰ (ਸਦਾ) ਸੁਪਨ (ਭਾਵ ਨੀਂਦ) ਵਿਚ ਹੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈਂ, ਤੂੰ (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਆ ਕੇ) ਕਿਹੜੇ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਹਨ ? ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਚੋਰੀ ਕਰ ਕੇ ਕੁਝ ਲੈ ਆਂਦਾ, ਤਾਂ (ਤੈਨੂੰ) ਮਨ ਵਿਚ ਚੰਗਾ ਲਗਿਆ। (ਨੀਂਦ ਕਰਨੀ ਕਾਰਨ) ਨਾ ਲੋਕ ਵਿਚ ਵਡਿਆਈ ਮਿਲੀ, ਨਾ ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਟਿਕਾਣਾ ਮਿਲਿਆ, (ਮਾਨਵ) ਜਨਮ ਵਿਅਰਥ ਹੋਵਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
ਹਲਤਿ- ਲੋਕ ਵਿਚ। **ਪਲਤਿ-** ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ। **ਅਹਿਲਾ-** ਵਿਅਰਥ।
 [ਸੰਸ. ਯਯਾ+ਯਯਾ (ਸੁਵਪਨ+ਅੰਤਰ : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ।]

ਸੁਪਨੰਤਰਿ : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਕਦੇ ਵੀ)। ੧੦੭੫
ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਮਾਇਆ ਮਦ ਮਤਸਰ ਏ ਸਧੈ ਮੇ ਮਾਹੀ ॥
ਦਇਆ ਧਰਮੁ ਅਰੁ ਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵਾ ਏ ਸੁਪਨੰਤਰਿ ਨਾਹੀ ॥ ੪ ॥
 ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੮, ਸਫਾ ੯੭੧
ਅਰਥ : ਕਾਮ, ਕ੍ਰੋਧ, ਮਾਇਆ (ਦੀ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ), ਅਹੰਕਾਰ ਅਤੇ ਈਰਖਾ-ਮੇਰੇ ਕੋਲ (ਬੰਸ) ਇਹੋ ਸੰਪਤੀ ਹੈ। ਦਇਆ, ਧਰਮ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ-ਇਨ੍ਹਾਂ (ਦਾ ਵਿਚਾਰ) ਤਾਂ ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਕਦੇ ਵੀ) ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਹੈ।
ਮਦ- ਅਹੰਕਾਰ। **ਮਤਸਰ-** ਈਰਖਾ। **ਸਧੈ- ਸੰਪਤੀ।** ਮੇ ਮਾਹੀ- ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ (ਭਾਵ ਮੇਰੇ ਕੋਲ)।
 [ਵੇਖੋ ੧੦੭੫]

ਸੁਪਨੰਤਰੁ : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ। ੧੦੭੬
ਉਗਵੇ ਦਿਨਸੁ ਆਲੁ ਜਾਲੁ ਸਮ੍ਹਾਏ ਬਿਖੁ ਮਾਇਆ ਕੇ ਬਿਸਬਾਰੇ ॥
ਆਈ ਰੇਨਿ ਭਇਆ ਸੁਪਨੰਤਰੁ ਬਿਖੁ ਸੁਪਨੈ ਭੀ ਦੁਖ ਸਾਰੇ ॥ ੫ ॥
 ਨਟ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੯੮੧
 ਵੇਖੋ 'ਸਮ੍ਹਾਏ' IV-੫੮੦
 [ਵੇਖੋ ੧੦੭੫]

ਸੁਪਨੰਤਰੁ : ਸੁਪਨਾ-ਮਾਤ੍ਰ। ੧੦੭੭
ਧੰਧਾ ਰੋਵੈ ਮੈਲੁ ਨ ਧੋਵੈ ਸੁਪਨੰਤਰੁ ਸੰਸਾਰੇ ॥
ਜਿਉ ਬਾਜੀਗਰੁ ਭਰਮੈ ਭੂਲੇ ਭੂਨਿ ਮੁਨੀ ਅਹੰਕਾਰੇ ॥..੪ ॥
 ਵਡ. (ਅਲਾ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੫੮੧
ਅਰਥ : (ਜੋ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਮਾਇਆ ਦੇ) ਕਾਰੋਬਾਰ ਨੂੰ ਹੀ ਰੋਂਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। (ਉਹ ਮਨ ਦੀ) ਮੈਲ ਨਹੀਂ ਧੋ ਸਕਦੀ, (ਉਸ ਵਾਸਤੇ) ਸੰਸਾਰ ਸੁਪਨਾ-ਮਾਤ੍ਰ ਹੈ। (ਉਹ) ਅਹੰਕਾਰ ਕਾਰਨ ਭੂਨ ਦੁਆਰਾ ਠਗੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਜਿਵੇਂ ਬਾਜੀਗਰ ਦੀ ਖੇਡ ਸਮੇਂ (ਲੋਕ) ਭੁਲੇਖੇ ਵਿਚ

(ਅਸਲੀਅਤ ਨੂੰ) ਭੁਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੧੦੭੫]

ਸੁਪਨਾ : ਨੀਂਦ ਦੀ ਇਕ ਅਵਸਥਾ। ੧੦੭੮
ਜਿਸ ਕਾ ਰਾਜ ਤਿਸੈ ਕਾ ਸੁਪਨਾ ॥
ਜਿਨਿ ਮਾਇਆ ਦੀਨੀ ਤਿਨਿ ਲਾਈ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ॥...੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੦, ਸਫਾ ੧੭੮
ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਰਾਜ ਹੈ, ਉਸੇ ਦਾ (ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ)
ਸੁਪਨਾ (ਵੀ) ਹੈ। ਜਿਸ ਨੇ ਮਾਇਆ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਉਸੇ ਨੇ (ਇਸ ਦੀ)
ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਵੀ ਲਾਈ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨਾ : ਸੁਪਨੇ ਵਾਂਗ (ਮਿਥਿਆ)। ੧੦੭੯
ਮਿਰਤੁ ਮੰਜਾਰ ਪਸਾਰਿ ਮੁਖੁ ਨਿਰਖਤ ਭੁੰਚਤ ਭੁਗਤਿ ਭੂਖ ਭੁਖਨਾ ॥
ਸਿਮਰਿ ਗੁਪਾਲ ਦਇਆਲ ਸਤਸੰਗਤਿ ਨਾਨਕ ਜਗੁ ਜਾਨਤ ਸੁਪਨਾ ॥ ੪ ॥

ਸਵ., (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੧੩੮੭
ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਮੌਤ ਰੂਪ ਬਿੱਲਾ (ਤੈਨੂੰ) ਮੂੰਹ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਵੇਖ ਰਿਹਾ
ਹੈ, (ਫਿਰ ਵੀ ਤੂੰ) ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਦੀ ਭੂਖ ਕਾਰਨ ਭੋਗਾਂ ਨੂੰ ਭੋਗ ਰਿਹਾ ਹੈਂ।
ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਮਨੁੱਖ) ਸਤਿਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਪਾਲਣਹਾਰ
ਮਿਹਰਬਾਨ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਸਿਮਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਸੁਪਨੇ ਵਾਂਗ
(ਮਿਥਿਆ) ਜਾਣਦਾ ਹੈ।
ਮਿਰਤੁ- ਮ੍ਰਿਤੂ, ਮੌਤ। ਮੰਜਾਰ- ਬਿੱਲਾ। ਪਸਾਰਿ- ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ। ਨਿਰਖਤ-
ਵੇਖਦਾ ਹੈ। ਭੁੰਚਤ- ਭੋਗਦਾ ਹੈ। ਭੁਗਤਿ- ਭੋਗ। ਭੂਖ ਭੁਖਨਾ- ਤ੍ਰਿਸਨਾ
ਦੀ ਭੂਖ।
[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨਾ : ਸੁਪਨੇ ਵਾਂਗ (ਭਾਵ ਵਿਅਰਥ)। ੧੦੮੦
ਜੇ ਜਾਗੇ ਸੇ ਉਬਰੇ ਸੁਤੇ ਗਏ ਮੁਹਾਇ ॥
ਸਚਾ ਸਬਦੁ ਨ ਪਛਾਣਿਓ ਸੁਪਨਾ ਗਇਆ ਵਿਹਾਇ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੫੪, ਸਫਾ ੩੪-੩੫
ਅਰਥ : ਜੇ (ਮਨੁੱਖ) ਸਚੇਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਉਹ (ਬੁਰਾਈਆਂ ਤੋਂ) ਬਚ
ਗਏ ਹਨ, (ਜੋ ਮਾਇਆ ਦੀ ਨੀਂਦ ਵਿਚ) ਸੌਂ ਗਏ ਹਨ, (ਉਹ) ਠਗੇ ਗਏ
ਹਨ। (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਸੱਚੇ ਸਬਦ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ)
ਸੁਪਨੇ ਵਾਂਗ (ਵਿਅਰਥ) ਬੀਤ ਗਿਆ ਹੈ।
ਉਬਰੇ- ਬਚ ਗਏ। ਮੁਹਾਇ- ਠਗੇ ਗਏ। ਵਿਹਾਇ- ਬੀਤ ਗਿਆ।
[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨਾ : ਸੁਪਨੇ ਵਾਂਗ (ਭਾਵ ਅਸਥਿਰ)। ੧੦੮੧
ਰੇ ਨਰ ਇਹ ਸਾਚੀ ਜੀਅ ਧਾਰਿ ॥

ਸਗਲ ਜਗਤੁ ਹੈ ਜੈਸੇ ਸੁਪਨਾ ਬਿਨਸਤ ਲਗਤ ਨ ਬਾਰ ॥ ੧ ॥
ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੯, ੮, ਸਫਾ ੬੩੩
ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਆਪਣੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਇਹ ਗੱਲ ਯਕੀਨ ਸਹਿਤ
ਧਾਰਨ ਕਰ ਲੈ ਕਿ ਇਹ ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਸੁਪਨੇ ਵਾਂਗ ਅਸਥਿਰ ਹੈ, ਇਸ ਨੂੰ
ਨਸ਼ਟ ਹੋਣ ਲਗਿਆਂ ਦੇਰ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ।
[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨਾ : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਵੀ। ੧੦੮੨
ਜਾ ਕਉ ਚੀਤਿ ਆਵੈ ਗੁਰੁ ਅਪਨਾ ॥
ਤਾ ਕਉ ਦੂਖੁ ਨਹੀ ਤਿਲੁ ਸੁਪਨਾ ॥ ੨ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੨੯੮
ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਮਨੁੱਖ) ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਗੁਰੂ ਚੇਤੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ
ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਵੀ ਭਤਾ ਭਰ ਦੂਖ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨਾਹਾ : ਸੁਪਨਾ। ੧੦੮੩
ਜਿਨਹਿ ਉਪਾਹਾ ਤਿਨਹਿ ਬਿਨਾਹਾ ॥
ਰੰਗ ਰਸਾ ਜੈਸੇ ਸੁਪਨਾਹਾ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੬, ਸਫਾ ੩੯੨
ਵੇਖੋ 'ਉਪਾਹਾ' I-੪੬੮
[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨਿ : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਭਾਵ ਸੁਤਿਆਂ। ੧੦੮੪
ਸੁਪਨਿ ਇਕੁ ਪਰਤਪਿ ਇਕੁ ਇਕਸ ਮਹਿ ਲੀਣਉ ॥
ਤੀਸ ਇਕੁ ਅਰੁ ਪੰਜਿ ਸਿਧੁ ਪੈਤੀਸ ਨ ਖੀਣਉ ॥
ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਜਾਲਪੁ ੩, ਸਫਾ ੧੩੯੪
ਵੇਖੋ 'ਸਿਧੁ' IV-੨੨੮੫
[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੁ : ਸੁਪਨਾ। ੧੦੮੫
ਕੋਟਿ ਤੇਤੀਸ ਸੇਵਕਾ ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਦਰਿ ਖਰਿਆ ॥
ਗਿਰੰਬਾਰੀ ਵਡ ਸਾਹਬੀ ਸਭੁ ਨਾਨਕ ਸੁਪਨੁ ਬੀਆ ॥ ੪ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੭੨, ਸਫਾ ੪੨-੪੩
ਵੇਖੋ 'ਸਾਹਬੀ' IV-੧੩੦੯
[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੁ (ਭਇਆ) : ਸੁਪਨੇ ਵਾਂਗ ੧੦੮੬
ਜੀਵਨ ਬੀਤ ਗਿਆ।

ਭਰਮ ਮੋਹ ਕੇ ਬਾਂਧੇ ਬੰਧ ॥ ਸੁਪਨੁ ਭਇਆ ਭਖਲਾਏ ਅੰਧ ॥ ੨

ਰਾਮ.. ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੮੮੫

ਅਰਥ : ਭਰਮ ਅਤੇ ਮੋਹ ਦੇ (ਕਰੜੇ) ਬੰਧਨ ਬੱਝੇ ਹੋਏ ਹਨ। (ਜਦੋਂ) ਸੁਪਨੇ ਵਾਂਗ ਜੀਵਨ ਬੀਤ ਗਿਆ ਹੈ, (ਤਾਂ ਹੁਣ) ਅਗਿਆਨੀ (ਮਨੁੱਖ) ਬਰਤਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਪਛਤਾਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ)।

ਬੰਧ- ਬੰਧਨ। ਭਖਲਾਏ- ਬਰਤਾਂਦਾ ਹੈ। ਅੰਧ- ਅਨੂ, ਅਗਿਆਨੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੇ : ਹੇ ਸੁਪਨੇ !

੧੦੮੭

ਮ: ੫॥ ਸਜਣ ਮੁਖ ਅਨੂਪ ਅਠੇ ਪਹਰ ਨਿਹਾਲਸਾ ॥

ਸੁਤਤੀ ਸੋ ਸਹੁ ਡਿਠੁ ਤੈ ਸੁਪਨੇ ਹਉ ਖੰਨੀਐ ॥੨॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੧੧੦੦

ਵੇਖੋ 'ਸਜਣ' ॥੧-੨੧੨੪

[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੇ : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਤ।

੧੦੮੮

ਸੁਪਨੇ ਜਿਉ ਧਨੁ ਪਛਾਨੁ ਕਾਹੇ ਪਰਿ ਕਰਤ ਮਾਨੁ ॥

ਬਾਰੂ ਕੀ ਭੀਤਿ ਜੈਸੇ ਬਸੁਧਾ ਕੇ ਰਾਜੁ ਹੈ ॥ ੧ ॥

ਜੈਜਾ.. ਮਹਲਾ ੯, ੧, ਸਫਾ ੧੩੫੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਇਸ ਦੌਲਤ ਨੂੰ ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਤ (ਮਾਲ) ਵਾਂਗ ਸਮਝ। ਕਿਸ (ਵਸਤੂ) ਉਤੇ ਤੂੰ ਮਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈਂ ? ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਦਾ ਰਾਜ (ਵੀ ਮਿਲ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਉਹ ਵੀ) ਰੇਤ ਦੀ ਕੰਧ ਵਰਗਾ (ਹੀ) ਹੈ।

ਬਾਰੂ- ਰੇਤ। ਭੀਤਿ- ਕੰਧ। ਬਸੁਧਾ- ਧਰਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੇ (ਕੀ) : ਸੁਪਨੇ ਦੀ।

੧੦੮੯

ਜਿਸ ਕਾ ਜਾਸੁ ਸੁਨਤ ਭਵ ਤਰੀਐ ਤਾ ਸਿਉ ਰੰਗੁ ਨ ਲਾਵਸਿ ਰੇ ॥

ਬੋਰੀ ਬਾਤ ਅਲਪ ਸੁਪਨੇ ਕੀ ਬਹੁਰਿ ਬਹੁਰਿ ਅਟਕਾਵਸਿ ਰੇ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੦੦੦

ਵੇਖੋ 'ਅਟਕਾਵਸਿ' ॥੧-੨੧੭੫

[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੇ (ਕੀ) : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ।

੧੦੯੦

ਇਹੁ ਜਗੁ ਹੈ ਸੰਪਤਿ ਸੁਪਨੇ ਕੀ ਦੇਖਿ ਕਹਾ ਐਡਾਨੇ ॥

ਸੰਗਿ ਤਿਹਾਰੈ ਕਛੁ ਨ ਚਾਲੈ ਤਾਹਿ ਕਹਾ ਲਪਟਾਨੇ ॥੧॥

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ, ਮਹਲਾ ੯, ੧, ਸਫਾ ੧੧੮੬

ਵੇਖੋ 'ਐਡਾਨੇ' ॥੧-੭੫੯

[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੇ : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਕਦੇ ਵੀ)।

੧੦੯੧

ਕੋਟਿ ਕੋਟੀ ਮੋਰੀ ਆਰਜਾ ਪਵਣੁ ਪੀਅਣੁ ਅਪਿਆਉ ॥

ਚੰਦੁ ਸੂਰਜੁ ਦੁਇ ਗੁਫੈ ਨ ਦੇਖਾ ਸੁਪਨੈ ਸਉਣ ਨ ਬਾਉ ॥

ਭੀ ਤੇਰੀ ਕੀਮਤਿ ਨਾ ਪਵੈ ਹਉ ਕੇਵਡੁ ਆਖਾ ਨਾਉ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ.. ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੪

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਮੋਰੀ ਉਮਰ ਕਰੋੜਾਂ ਹੀ ਕਰੋੜਾਂ (ਸਾਲ) ਹੋ ਜਾਵੇ, ਪਉਣ ਹੀ ਖਾਣਾ-ਪੀਣਾ ਹੋਵੇ, ਗੁਫਾ ਵਿਚ (ਅਜਿਹਾ ਬੈਠਾਂ ਕਿ) ਚੰਦਰਮਾ ਅਤੇ ਸੂਰਜ ਦੋਵੇਂ (ਕਦੇ) ਨਾ ਦੇਖਾਂ (ਭਾਵ ਦਿਨ-ਰਾਤ ਗੁਫਾ ਵਿਚ ਰਹਾਂ), ਨੀਂਦ ਨੂੰ ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ (ਵੀ) ਥਾਂ ਨਾ ਮਿਲੇ (ਭਾਵ ਨੀਂਦ ਕਦੇ ਨਾ ਆਵੇ)। ਤਾਂ ਵੀ (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਸੋਚੋ) ਤੇਰੀ ਕੀਮਤ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦੀ। ਮੈਂ ਕੀ ਦੱਸਾਂ ਕਿ ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਕਿਤਨਾ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੈ ?

ਕੋਟਿ ਕੋਟੀ- ਕਰੋੜਾਂ ਹੀ ਕਰੋੜਾਂ। ਆਰਜਾ- ਉਮਰ। ਪੀਅਣੁ ਅਪਿਆਉ- ਪੀਣਾ-ਖਾਣਾ। ਸਉਣ- ਨੀਂਦ ਨੂੰ।

[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੇ : ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਨੀਂਦ

੧੦੯੨

ਸਮੇਂ ਦੇ ਫੁਰਨੇ ਵਿਚ)।

ਜਿਉ ਸੁਪਨੈ ਹੋਇ ਬੈਸਤ ਰਾਜਾ ॥

ਨੇਤ੍ਰ ਪਸਾਰੈ ਤਾ ਨਿਰਾਰਥ ਕਾਜਾ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੦, ਸਫਾ ੧੭੯

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ (ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ) ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਰਾਜਾ ਬਣ ਬੈਠਦਾ ਹੈ, (ਪਰ ਜਦੋਂ) ਅੱਖ ਖੋਲ੍ਹਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ (ਸਾਰਾ) ਕੰਮ ਵਿਗੜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਬੈਸਤ- ਬੈਠਦਾ ਹੈ। ਨਿਰਾਰਥ ਕਾਜਾ- ਕੰਮ ਵਿਗੜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੈ (ਨਿਸੀ) : ਰਾਤ ਦਾ ਸੁਪਨਾ

੧੦੯੩

(ਭਾਵ ਅਸਥਾਈ)।

ਮ: ੧ ॥ ਸੂਰਾ ਰੰਗੁ ਸੁਪਨੈ ਨਿਸੀ ਬਿਨੁ ਤਾਹੇ ਗਲਿ ਹਾਰੁ ॥

ਸਰਾ ਰੰਗੁ ਮਜੀਠ ਕਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬ੍ਰਹਮ ਬੀਚਾਰੁ ॥...੨ ॥

ਸੂਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੭੮੬

ਅਰਥ : (ਮਾਇਆ ਦਾ) ਸੇਖ ਰੰਗ ਰਾਤ ਦਾ ਸੁਪਨਾ ਹੈ, (ਜਿਵੇਂ) ਧਾਗੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਗਲ ਵਿਚ ਹਾਰ ਪਾਇਆ ਹੋਵੇ (ਭਾਵ ਮਾਇਆ ਦਾ ਰੰਗ ਆਧਾਰਹੀਣ ਹੈ)। ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਮਜੀਠ ਦੇ ਰੰਗ ਵਾਂਗ (ਸਥਾਈ) ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਹੋ ਕੇ ਰੱਬ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਿਆਂ (ਇਹ ਪ੍ਰੀਤ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੈ (ਸਮ ਸੁਪਨੈ ਕੈ) : ਸੁਪਨੇ ਦੇ

੧੦੯੪

ਸਮਾਨ (ਭਾਵ ਨਾਸਵੰਤ)।

ਸਮ ਸੁਪਨੈ ਕੈ ਇਹੁ ਜਗੁ ਜਾਨੁ ॥ ਬਿਨਸੈ ਫਿਨ ਸੈ ਸਾਚੀ ਮਾਨੁ ॥ ੧ ॥

ਬਸੰਤ, ਮਹਲਾ ੯, ਪ, ਸਫਾ ੧੧੮੭

ਅਰਥ : ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਸੁਪਨੇ ਦੇ ਸਮਾਨ (ਨਾਸਵੰਤ) ਸਮਝ। ਇਹ ਗੱਲ ਸੱਚੀ ਮੰਨ ਕਿ (ਇਹ) ਪਲ ਵਿਚ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪਨੇ : ਸੁਪਨਾ (ਭਾਵ ਨਾਸਵੰਤ)।

੧੦੯੫

ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ਸਗਲੁ ਹੈ ਸੁਪਨੇ ਦੇਖਿ ਕਹਾ ਲੋਭਾਵੈ ॥

ਜੇ ਉਪਜੈ ਸੇ ਸਗਲ ਬਿਨਾਸੈ ਰਹਨੁ ਨ ਕੋਊ ਪਾਵੈ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰੰਗ, ਮਹਲਾ ੯, ੩, ਸਫਾ ੧੨੩੧

ਅਰਥ : ਇਹ ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਸੁਪਨਾ (ਭਾਵ ਨਾਸਵੰਤ) ਹੈ, (ਇਸ ਨੂੰ) ਵੇਖ ਕੇ (ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਮਨੁੱਖ) ਕਿਉਂ ਲਾਲਚ ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ? (ਇਥੇ) ਜੇ (ਵੀ) ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸਭ (ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੀ) ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕੋਈ ਵੀ (ਇਥੇ ਸਦਾ ਲਈ) ਰਹਿ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਪੁਸੰਨ : ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼।

੧੦੯੬

ਸੰਤ ਸੁਪੁਸੰਨ ਆਏ ਵਸਿ ਪੰਚਾ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਲੈ ਸੰਚਾ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੫, ਸਫਾ ੧੮੯

ਅਰਥ : (ਮੇਰੇ ਉਤੇ) ਸੰਤ (ਭਾਵ ਗੁਰੂ) ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੈ, (ਤਾਂ ਹੀ) ਪੰਜ (ਕਾਮਾਦਿ ਵੈਰੀ) ਕਾਬੂ ਆ ਗਏ ਹਨ। (ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ) ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮ ਲੈ ਕੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਸੰਚਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਪੁਸੰਨ' ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਪੁਸੰਨ' ਦਾ ਸੁਮੇਲ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼।]

ਸੁਪੁਸੰਨਾ : ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼।

੧੦੯੭

ਰਾਜਾ ਸਗਲੀ ਸ੍ਰਿਸਟਿ ਕਾ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਮਨੁ ਭਿੰਨਾ ॥

ਤਿਸ ਕੀ ਧੂਤਿ ਮਨੁ ਉਧਰੈ ਪ੍ਰਭੁ ਹੋਇ ਸੁਪੁਸੰਨਾ ॥

ਜੈਤ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੭੦੭

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਦਾ ਮਨ ਰੱਬ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਭਿੰਨਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਉਹ) ਸਾਰੀ ਸ੍ਰਿਸਟੀ ਦਾ ਰਾਜਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂੜੀ ਨਾਲ ਜੀਵਾਤਮਾ ਦੀ ਕਲਿਆਣ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੦੯੬]

ਸੁਪੁਸੰਨੁ : ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼।

੧੦੯੮

ਜਿਸ ਨੇ ਹਰਿ ਸੁਪੁਸੰਨੁ ਹੋਇ ਸੇ ਹਰਿ ਗੁਣਾ ਰਵੈ ਸੇ ਭਗਤੁ ਸੇ ਪਰਵਾਨੁ ॥

ਤਿਸ ਕੀ ਮਹਿਮਾ ਕਿਆ ਵਰਨੀਐ

ਜਿਸ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਵਸਿਆ ਹਰਿ ਪੁਰਖੁ ਭਗਵਾਨੁ ॥ ੧ ॥

ਸੁਹੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੧੧, ਸਫਾ ੭੩੪

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਵਿਅਕਤੀ) ਉਤੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ (ਰੱਬ ਦਾ) ਭਗਤ ਹੈ, ਉਹੋ (ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ) ਕਬੂਲ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਵਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਅਸੀਂ) ਉਸ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਦਾ ਕੀ ਵਰਣਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ?

[ਵੇਖੋ ੧੦੯੬]

ਸੁਪੁਸੰਨੇ : ਬਹੁਤ ਮਿਹਰਬਾਨ।

੧੦੯੯

ਗੁਰ ਸੁਪੁਸੰਨੇ ਮਿਲੁ ਨਾਹ ਵਿਛੁੰਨੇ ਧਨ ਦੇਈ ਸਾਚੁ ਸਨੇਹਾ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਛੰਤ ਅਨੰਤ ਨਾਕੁਰ ਕੇ

ਹਰਿ ਸਿਉ ਕੀਜੈ ਨੇਹਾ ਮਨ ਐਸਾ ਨੇਹੁ ਕਰੇਹੁ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੪੫੫

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਉਤੇ) ਗੁਰੂ ਬਹੁਤ ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਸੱਚਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਦੇਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਹੋ ਵਿਛੜੇ ਹੋਏ ਮਾਲਿਕ ! (ਮੈਨੂੰ ਆ ਕੇ) ਮਿਲ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਹੇ ਮਨ ! (ਤੂੰ ਵੀ) ਬੇਅੰਤ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਗੀਤ ਗਾ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਿਆ ਕਰ, ਅਜਿਹਾ ਪਿਆਰ ਕਰ (ਜਿਵੇਂ ਪਪੀਹਾ ਪਾਣੀ ਦੀ ਬੂੰਦ ਨਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੦੯੬]

ਸੁਪੁਸੰਨੈ : ਸਦਾ ਪੁਸੰਨ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ।

੧੧੦੦

ਜਨਮੁ ਕਾਲੁ ਕਰ ਜੋਤਿ ਹੁਕਮੁ ਜੇ ਹੋਇ ਸੁ ਮੰਨੈ ॥

ਭਵ ਸਾਗਰੁ ਬੰਧਿਅਉ ਸਿਖ ਤਾਰੇ ਸੁਪੁਸੰਨੈ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਸਲ੍ਹ, ਸਫਾ ੧੪੦੬

ਵੇਖੋ 'ਸਿਖ' IV-੨੧੦੮

[ਵੇਖੋ ੧੦੯੬]

ਸੁਪਾਰੀ : ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਫਲ।

੧੧੦੧

ਪਾਨ ਸੁਪਾਰੀ ਖਾਤੀਆ ਮੁਖਿ ਬੀੜੀਆ ਲਾਈਆ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਦੇ ਨ ਚੋਤਿਓ ਜਮਿ ਪਕੜਿ ਚਲਾਈਆ ॥ ੧੩ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੭੨੬

ਅਰਥ : (ਜੇ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ) ਪਾਨ-ਸੁਪਾਰੀ ਖਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ (ਹਮੇਸ਼ਾ ਪਾਨ ਦੇ) ਬੀੜੇ ਪਾਈ ਰਖਦੀਆਂ ਹਨ। (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੌਜ ਕਰਦਿਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਕਦੇ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਯਮ ਨੇ ਵਝ ਕੇ ਅਗੇ ਲਾ ਲਿਆ।

[ਸੰਸ. ਸੁਧਿਧ (ਸੁਪਿਧ) : ਸੁਪਾਰੀ। ਇਕ ਫਲ ਜਿਸ ਨੂੰ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਪਾਨ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਖਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਨਾਲ ਮੂੰਹ ਦੇ ਵਿਕਾਰ ਠੀਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।]

ਸੁਪੇਦ : ਸਫੇਦ (ਭਾਵ ਨਿਰਮਲ)।

੧੧੦੨

ਤੁਮ ਮਖਤੂਲ ਸੁਪੇਦ ਸਪੀਅਲ ਹਮ ਬਖੁਰੇ ਜਸ ਕੀਰਾ ॥
ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਿਲਿ ਰਹੀਐ ਮਾਧਉ ਜੈਸੈ ਮਧੁਪ ਮਖੀਰਾ ॥੨॥

ਆਸਾ, ਰਵਿਦਾਸ, ੩, ਸਫਾ ੪੮੬

ਵੇਖੋ 'ਸਪੀਅਲ' ॥੧-੨੪੪੦

[ਫਾ. ਸਫੇਦ : ਉੱਜਲ, ਚਿੱਟਾ ; ਕੋਰਾ ; ਰੋਸਨ ; ਚਮਕੀਲਾ।]

ਸੁਪੇਦ : ਚਿੱਟੇ।

੧੧੦੩

ਰੰਗ ਪਰੰਗ ਕਤੀਫਿਆ ਪਹਿਰਹਿ ਧਰ ਮਾਈ ॥
ਲਾਲ ਸੁਪੇਦ ਦੁਲੀਚਿਆ ਬਹੁ ਸਭਾ ਬਣਾਈ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੪, ਸਫਾ ੧੨੪੭

ਵੇਖੋ 'ਸਭਾ' IV-੨੦੦

[ਵੇਖੋ ੧੧੦੨]

ਸੁਪੇਦ : ਚਿੱਟੇ ਕਪੜੇ।

੧੧੦੪

ਕੋਈ ਪੜੈ ਬੇਦ ਕੋਈ ਕਭੇਬ ॥ ਕੋਈ ਓਢੈ ਨੀਲ ਕੋਈ ਸੁਪੇਦ ॥ ੩ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੮੮੫

ਅਰਥ : ਕੋਈ (ਵਿਅਕਤੀ) ਵੇਦ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਕੁਰਾਨ (ਆਦਿ ਧਰਮ-ਗ੍ਰੰਥ) ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ। ਕੋਈ ਨੀਲੇ ਵਸਤੂ ਪਹਿਨਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਚਿੱਟੇ ਕਪੜੇ (ਪਾਂਦਾ ਹੈ)।

ਭਾਵ : ਸਾਰਿਆਂ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਇਕੋ ਹੈ। ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਉਸ ਦੀ ਆਗਿਆ ਵਿਚ ਵਿਚਰਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਉਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਦਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਜਾ-ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਭੇਦ-ਭਾਵ ਅਰਬਹੀਣ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੦੨]

ਸੁਪੇਦਾ : ਸਫੈਦ ਚੀਜ਼ਾਂ।

੧੧੦੫

ਮ: ੧ ॥ ਰਾਤੀ ਹੋਵਨਿ ਕਾਲੀਆ ਸੁਪੇਦਾ ਸੇ ਵੰਨ ॥

ਦਿਹੁ ਬਗਾ ਤਪੈ ਘਣਾ ਕਾਲਿਆ ਕਾਲੇ ਵੰਨ ॥...੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੭੮੯

ਅਰਥ : ਰਾਤਾਂ ਕਾਲੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, (ਪਰ) ਸਫੈਦ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਰੰਗ ਉਹੋ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਚਿੱਟਾ ਦਿਨ (ਭਾਵੇਂ ਧੁੱਪ ਨਾਲ) ਬਹੁਤ ਤਪ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ, (ਫਿਰ ਵੀ) ਕਾਲਿਆਂ (ਪਦਾਰਥਾਂ) ਦਾ ਰੰਗ ਕਾਲਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਗਿਆਨ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿਚ ਵੀ ਮੂਰਖ ਲੋਕ ਅਗਿਆਨੀ ਹੀ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ)।

ਸੇ ਵੰਨ- ਉਹੋ ਰੰਗ। ਦਿਹੁ- ਦਿਨ। ਬਗਾ- ਚਿੱਟਾ। ਤਪੈ ਘਣਾ- ਬਹੁਤ ਤਪਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੧੦੨]

ਸੁਪੇਦੀ : ਚਿੱਟੀ ਪੋਸ਼ਾਕ।

੧੧੦੬

ਰਤਾ ਪੈਨਣੁ ਮਨੁ ਰਤਾ ਸੁਪੇਦੀ ਸਤੁ ਦਾਨੁ ॥

ਨੀਲੀ ਸਿਆਹੀ ਕਦਾ ਕਰਣੀ ਪਹਿਰਣੁ ਪੈਰ ਧਿਆਨੁ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੧੬

ਵੇਖੋ 'ਸਤੁ (ਦਾਨੁ)' ॥੧-੨੩੦੫

[ਫਾ. ਸਫੇਦੀ : ਉਜਲਾਪਨ, ਸਪੇਦੀ : ਚਮਕ।]

ਸੁਪੇਦੀ : ਚਿੱਟਾ ਬਿਸਤਰਾ।

੧੧੦੭

ਕਬਹੂ ਖਾਟ ਸੁਪੇਦੀ ਸੁਵਾਵੈ ॥ ਕਬਹੂ ਭੂਮਿ ਪੈਆਰੁ ਨ ਪਾਵੈ ॥ ੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੬, ਸਫਾ ੧੧੬੪

ਅਰਥ : ਕਦੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਚਿੱਟੇ ਬਿਸਤਰੇ ਵਾਲੇ ਪਲੰਘ 'ਤੇ ਸੁਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਕਦੇ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ (ਵਿਛਾਣ ਲਈ) ਪਰਾਲੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ।

ਖਾਟ- ਮੰਜੀ, ਪਲੰਘ। ਪੈਆਰੁ- ਪਰਾਲੀ।

ਭਾਵ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਰਜਾ ਵਿਚ ਹਰ ਹਾਲ ਰਾਜੀ ਰਹਿਣਾ ਹੀ ਸੁਖ-ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦਾ ਸਾਧਨ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੦੫]

ਸੁਫਨ : ਸੁਪਨਾ।

੧੧੦੮

ਜੀਵਤ ਲਉ ਬਿਉਹਾਰੁ ਹੈ ਜਗ ਕਉ ਤੁਮ ਜਾਨਉ ॥

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਇ ਲੈ ਸਭ ਸੁਫਨ ਸਮਾਨਉ ॥ ੨ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੯, ੨, ਸਫਾ ੭੨੭

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਨਉ' IV-੪੮੪

[ਵੇਖੋ ੧੦੭੦]

ਸੁਫਲ : ਸੁੰਦਰ ਫਲ।

੧੧੦੯

ਇਛ ਪੁਨੀ ਪੂਰੇ ਗੁਰ ਮਿਲੇ ॥ ਨਾਨਕ ਤੇ ਜਨ ਸੁਫਲ ਫਲੇ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੭, ਸਫਾ ੧੯੧

ਅਰਥ : (ਜੋ) ਪੂਰੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਿਲੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ (ਹਰ) ਇੱਛਾ ਪੂਰੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਸੁੰਦਰ ਫਲ (ਭਾਵ ਸਦਗੁਣਾਂ) ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੋਟ : ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਫਲ' ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਫਲ' ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦਾ ਇਕ ਅਰਥ 'ਸੁੰਦਰ' ਹੈ। 'ਫਲ' ਦਾ ਇਥੇ ਪ੍ਰਾਸੰਗਿਕ ਅਰਥ 'ਲਾਭ' ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ 'ਲਾਭ' ਸਦਗੁਣਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦਾ ਹੈ।

ਸੁਫਲੁ : ਕਾਮਯਾਬ।

੧੧੧੦

ਇਹ ਚਿੰਤਾ ਉਪਜੀ ਘਟ ਮਹਿ ਜਬ ਗੁਰ ਚਰਨਨ ਅਨੁਰਾਗਿਓ ॥

ਸੁਫਲੁ ਜਨਮੁ ਨਾਨਕ ਤਬ ਹੂਆ ਜਉ ਪ੍ਰਭ ਜਸ ਮਹਿ ਪਾਗਿਓ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੯, ੩, ਸਫਾ ੧੦੦੮

ਵੇਖੋ 'ਅਨੁਰਾਗਿਓ' ॥੨-੨੫੮੬ ਓ

[ਸੰਸ. ਸਫਲ (ਸਫਲ) : ਫਲ ਸਹਿਤ, ਫਲ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ; ਫਲ ਦੇਣ

ਵਾਲਾ, ਉਪਜਾਊ ; ਸੰਪੰਨ, ਕਾਮਯਾਬ।]

ਸੁਫਲ (ਫਲਿਆ) : ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਫੁਲਿਤ ਹੋਇਆ। ੧੧੧੧

ਮੋਹਨ ਤੂੰ ਸੁਫਲ ਫਲਿਆ ਸਣੁ ਪਰਵਾਰੇ ॥

ਮੋਹਨ ਪ੍ਰਤੁ ਮੀਤ ਭਾਈ ਕੁਟੰਬ ਸਭਿ ਤਾਰੇ ॥...੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੪੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੋਹਨ ! ਤੂੰ ਪਰਿਵਾਰ (ਭਾਵ ਸੰਵਕਾਂ) ਸਮੇਤ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਫੁਲਿਤ ਹੋਇਆ ਹੈਂ। ਹੇ ਸੋਹਣੇ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਤੂੰ ਸੇਵਕਾਂ ਦੇ) ਪੁੱਤਰ, ਮਿੱਤਰ, ਭਰਾ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਜੀਅ ਤਾਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

ਨੋਟ : ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ 'ਮੋਹਨ' ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ 'ਬਾਬਾ ਮੋਹਨ' ਜੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਬਹੁਤੇ ਵਿਦਵਾਨ 'ਮੋਹਨ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਮਨ ਨੂੰ ਮੋਹ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਪ੍ਰਭੂ' ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੧੦]

ਸੁੰਫਿਆ : ਉਡਾਰੀਆਂ।

੧੧੧੨

ਪੰਕਜ ਫਾਥੇ ਪੰਕ ਮਹਾ ਮਦ ਗੁੰਫਿਆ ॥

ਅੰਗ ਸੰਗ ਉਰਝਾਇ ਬਿਸਰਤੇ ਸੁੰਫਿਆ ॥...੧੫ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ਸਫਾ ੧੩੬੨

ਅਰਥ : ਕਮਲ-ਫੁਲ ਦੀ ਸੁਗੰਧੀ ਦੀ ਤੀਬਰ ਮਸਤੀ ਵਿਚ (ਮਨ) ਵਿੰਨ੍ਹੇ ਜਾਣ ਕਾਰਨ (ਭੰਵਰੇ) ਦੇ ਖੰਭ (ਫੁਲ ਦੀਆਂ ਪੰਖੜੀਆਂ ਵਿਚ) ਫਸ ਗਏ। ਪੰਖੜੀਆਂ ਨਾਲ ਉਲਝ ਕੇ (ਹੁਣ ਉਹ) ਉਡਾਰੀਆਂ ਭੁੱਲ ਗਿਆ ਹੈ।

ਪੰਕਜ- ਚਿੱਕੜ (ਵਿਚ ਉਗਿਆ ਕਮਲ-ਫੁਲ)। ਫਾਥੇ- ਫਸ ਗਏ। ਪੰਕ- ਖੰਭ। ਗੁੰਫਿਆ- ਗੁੰਫਿਆ (ਭਾਵ ਵਿੰਨ੍ਹਿਆ)। ਉਰਝਾਇ- ਉਲਝ ਕੇ।

ਭਾਵ : ਜਦੋਂ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਮਨ ਭੋਗ ਦੀ ਤੀਬਰ ਲਾਲਸਾ ਵਿਚ ਉਲਝ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਮੰਡਲ ਦੀਆਂ ਉਚੀਆਂ ਉਡਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ, ਸ਼੍ਰੋਤਿ: (ਸੁਫੁਰਤਿ:) ਸ੍ਰੁਤ੍ਵ+ਕਿਰਤ੍ਰ : ਧੜਕਣ, ਬਰਬਰਾਹਟ ;

ਛਲਾਂਗ, ਚੌਕੜੀ : ਪ੍ਰਫੁਲਿਤ ; ਪਰਦਰਸ਼ਨ।]

ਸੁਬਹ : ਸਵੇਰ ਵੇਲੇ ਦੀ।

੧੧੧੩

ਕਿਛੁ ਭੀ ਬਹਰੁ ਤੁਮ੍ਹਰਾ ਸਾਰਉ ॥

ਸੁਬਹ ਨਿਵਾਜ ਸਰਾਇ ਗੁਜਾਰਉ ॥ ੨ ॥

ਸੂਹੀ, ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੭੯੭

ਵੇਖੋ 'ਸਰਾਇ' IV-੯੨੨

[ਅ. ਸੁਬਹ : ਸਵੇਰ, ਭੋਰ, ਪ੍ਰਭਾਤ, ਤੜਕਾ।]

ਸੁਬਹ (ਸਿਉ) : ਸਵੇਰ ਵੇਲੇ ਤੋਂ (ਭਾਵ ਜਦੋਂ ੧੧੧੪

ਤੋਂ ਜੀਵ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ)।

ਫਰੀਦਾ ਪੰਖ ਪਰਾਹੁਣੀ ਦੁਨੀ ਸੁਹਾਵਾ ਬਾਗੁ ॥

ਨਉਬਤਿ ਵਜੀ ਸੁਬਹ ਸਿਉ ਚਲਣ ਕਾ ਕਰਿ ਸਾਜੁ ॥੭੯॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੭੯, ਸਫਾ ੧੩੮੭

ਵੇਖੋ 'ਸਾਜੁ' IV-੧੫੪੬

[ਵੇਖੋ ੧੧੧੩]

ਸੁਬਹਾਨੁ : ਪਵਿੱਤਰ।

੧੧੧੫

ਤੁਧੁ ਸਚੇ ਸੁਬਹਾਨੁ ਸਦਾ ਕਲਾਣਿਆ ॥

ਤੂੰ ਸਚਾ ਦੀਬਾਣੁ ਹੋਰਿ ਆਵਣ ਜਾਣਿਆ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ੨੬, ਸਫਾ ੧੫੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਦਾ-ਬਿਰ (ਪ੍ਰਭੂ) ! (ਮੈਂ) ਤੈਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਪਵਿੱਤਰ ਕਹਿ ਕੇ ਵਡਿਆਇਆ ਹੈ। ਤੂੰ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹਾਕਿਮ ਹੈਂ, ਹੋਰ (ਸੰਸਾਰ ਸਭ) ਆਉਣ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹੈ।

[ਅ. ਸੁਬਹਾਨੁ : ਅੱਲਾਹ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਸਹਿਤ ਯਾਦ ਕਰਨਾ।]

ਸੁਬਹਾਨੁ : ਖੂਬਸੂਰਤ।

੧੧੧੬

ਸਭ ਦੁਨੀਆ ਸੁਬਹਾਨੁ ਸਚਿ ਸਮਾਈਐ ॥

ਸਿਝੈ ਦਰਿ ਦੀਵਾਨਿ ਆਪੁ ਗਵਾਈਐ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੧੪੨

ਵੇਖੋ 'ਸਿਝੈ' IV-੨੨੦੭

[ਵੇਖੋ ੧੧੧੫]

ਸੁਬਾਸਕ : ਚੰਗੀ ਸੁਗੰਧੀ ਵਾਲਾ।

੧੧੧੭

ਰਾਜ ਭੋਗ ਅਰੁ ਛਤ੍ਰ ਸਿੰਘਾਸਨ ਬਹੁ ਸੁੰਦਰਿ ਰਮਨਾ ॥

ਪਾਨ ਕਪੂਰ ਸੁਬਾਸਕ ਚੰਦਨ ਅੰਤਿ ਤਉ ਮਰਨਾ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੫, ਸਫਾ ੪੭੭

ਵੇਖੋ 'ਸਿੰਘਾਸਨ' IV-੨੧੬੯

[ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਬਾਸਕ' ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਬਾਸਕ' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ। ਇਥੇ 'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਚੰਗੀ' ਹੈ। 'ਬਾਸਕ' ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਅਤੇ ਅਰਥ ਨਿਮਨਾਨੁਸਾਰ ਹਨ-

ਸੰਸ. ਬਾਸਕ (ਵਾਸਕ) ਭਾਸੁ+ਭਾਧੁ : ਸੁਗੰਧਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ; ਧੂਪ ਦੇਣ ਵਾਲਾ : ਆਬਾਦ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। 'ਵਾਸਕ' ਦਾ 'ਵਾਵਾ' ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ 'ਬੱਬਾ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।]

ਸੁਬਾਸੁ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਸੁਗੰਧੀ ਵਾਲਾ।

੧੧੧੮

ਜਿਨਿ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੋਵਿ ਪਦਾਰਥ ਪਾਯਉ

ਨਿਸਿ ਬਾਸੁਰ ਹਰਿ ਚਰਨ ਨਿਵਾਸੁ ॥

ਤਾ ਤੇ ਸੰਗਤਿ ਸਘਨ ਭਾਇ ਭਉ ਮਾਨਹਿ

ਤੁਮ ਮਲੀਆਗਰ ਪ੍ਰਗਟ ਸੁਬਾਸੁ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਕੀਰਤ ੨, ਸਫਾ ੧੪੦੬

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ) ਨੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ ਨਾਮ-ਪਦਾਰਥ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਰਾਤ-ਦਿਨ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ

ਨਿਵਾਸ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੁਆਰਾ ਸੰਗਤਾਂ ਫੁੰਘੇ (ਪ੍ਰਭੂ-) ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਭਉ ਮੰਨਦੀਆਂ ਹਨ। (ਹੇ ਗੁਰੂ ਜੀ !) ਤੁਸੀਂ ਪੁਰੱਖ ਤੌਰ ਤੇ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਸੁਗੰਧੀ ਵਾਲੇ ਚੰਦਨ ਦੇ ਮਲਯ ਪਰਬਤ ਹੋ।

ਨਿਸਿ ਬਾਸਰ- ਰਾਤ-ਦਿਨ। ਸਘਨ- ਬਹੁਤ। ਫੁੰਘਾ। ਮਲੀਆਗਰ- ਚੰਦਨ ਦੇ ਰੁਖਾਂ ਵਾਲਾ ਮਲਯ ਪਰਬਤ। ਪੁਗਟ- ਪੁਰੱਖ।

[ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਬਾਸੁ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਬਾਸ' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਚੰਗੀ' ਹੈ। 'ਬਾਸੁ' ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਅਤੇ ਅਰਥ ਨਿਮਨਾਨੁਸਾਰ ਹਨ-

ਸੰਸ. ਕਾਸ਼: (ਵਾਸ:) ਕਾਸ਼+ਬਸ਼: : ਸੁਗੰਧ: : ਨਿਵਾਸ, ਵਾਸਾ, ਰਹਿਣਾ ;
ਘਰ, ਜਗਹ ; ਕਪੜੇ : ਪੋਸ਼ਾਕ।]

ਸੁਬਾਸੁ : ਸੁਗੰਧੀ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

੧੧੧੯

ਨਲ੍ ਕਵਿ ਪਾਰਸ ਪਰਸ ਕਚ ਕੰਚਨਾ ਹੋਇ

ਚੰਦਨਾ ਸੁਬਾਸੁ ਜਾਸੁ ਸਿਮਰਤ ਅਨ ਤਰ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਨਲ੍ ੩, ਸਫਾ ੧੩੯੯

ਵੇਖੋ 'ਅਨ' ॥-੨੩੬੩

[ਵੇਖੋ ੧੧੧੮]

ਸੁਬਾਸੇ : ਸੁਗੰਧੀ।

੧੧੨੦

ਸੇਵਕ ਸਿਖ ਸਦਾ ਅਤਿ ਲੁਭਿਤ ਅਲਿ ਸਮੂਹ ਜਿਉ ਕੁਸਮ ਸੁਬਾਸੇ ॥

ਬਿਦਮਾਨ ਗੁਰਿ ਆਪਿ ਬਪੁਉ ਬਿਰੁ ਸਾਚਉ ਤਖਤੁ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸੈ ॥ ੬ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਮਥੁਰਾ ੪੯, ਸਫਾ ੧੪੦੪

ਵੇਖੋ 'ਸਮੂਹ' ॥V-੬੩੬

[ਵੇਖੋ ੧੧੧੮]

ਸੁਬਿਦਿਆ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਵਿਦਿਆ।

੧੧੨੧

ਕਹੰਤ ਬੇਦਾ ਗੁਣੰਤ ਗੁਨੀਆ ਸੁਣੰਤ ਬਾਲਾ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਪ੍ਰਕਾਰਾ ॥

ਦ੍ਰਿੜੰਤ ਸੁਬਿਦਿਆ ਹਰਿ ਹਰਿ ਫ੍ਰਿਪਾਲਾ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਰਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੧੩੫੫

ਵੇਖੋ 'ਸੁਣੰਤ' V-੨੩੧

['ਸੁਬਿਦਿਆ' ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਬਿਦਿਆ' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ' ਹੈ। 'ਬਿਦਿਆ' ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਅਤੇ ਅਰਥ ਨਿਮਨਾਨੁਸਾਰ ਹਨ-

ਸੰਸ. ਕਿਯਾ (ਵਿਦ੍ਯਾ) ਕਿਦ੍+ਕਧਧ੍+ਟਾਧ੍ : ਗਿਆਨ, ਸਿਖਿਆ,
ਵਿਗਿਆਨ : ਯਥਾਰਥ ਗਿਆਨ, ਅਧਿਆਤਮ ਗਿਆਨ।]

ਸੁਭ : ਮੰਗਲਮਈ।

੧੧੨੨

ਗੁਰਿ ਸੁਭ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਸਭ ਊਪਰਿ ਕਰੀ ॥

ਜਿਸ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਮੰਤ੍ਰੁ ਦੇ ਹਰੀ ॥...੮ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੩੬

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਨੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ) ਸਾਰਿਆਂ ਉਤੇ ਮੰਗਲਮਈ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ (ਉਸ ਨੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਰੂਪ ਮੰਤ੍ਰ (ਵਸਾਇਆ) ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਭੂਮ (ਸੁਭ) ਭੂਮ੍+ਕ : ਚਮਕੀਲਾ : ਸੁੰਦਰ, ਮਨੋਹਰ : ਮੰਗਲਮਈ, ਸੋਭਾਗਸ਼ਾਲੀ, ਸਮ੍ਰਿਧੀਸ਼ਾਲੀ ; ਪ੍ਰਸੰਨ : ਪ੍ਰਮੁਖ ; ਸਦਗੁਣੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੀਵ (ਸੋਹ) : ਸੋਭਣਾ, ਚਮਕਣਾ, ਸੁਸੋਭਿਤ ਹੋਣਾ।]

ਸੁਭ : ਚੰਗੀ।

੧੧੨੩

ਸਲੋਕੁ ॥ ਕਿਰਤ ਕਮਾਵਨ ਸੁਭ ਅਸੁਭ ਕੀਨੇ ਤਿਨਿ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ॥

ਪਸੁ ਆਪਨ ਹਉ ਹਉ ਕਰੈ ਨਾਨਕ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਕਹਾ ਕਮਾਤਿ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੨੫੧

ਵੇਖੋ 'ਅਸੁਭ' ॥-੧੫੬੧ ਉ

[ਵੇਖੋ ੧੧੨੨]

ਸੁਭ : ਚੰਗਾ (ਭਾਵ ਚੰਗੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ)।

੧੧੨੪

ਰੇ ਰੇ ਦਰਗਹ ਕਹੈ ਨ ਕੋਉ ॥ ਆਉ ਬੈਠੁ ਆਦਰੁ ਸੁਭ ਦੇਉ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੨੫੨

ਅਰਥ : (ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ) ਰੱਬ ਦੇ ਦਰ 'ਤੇ ਕੋਈ ਓਏ-ਓਏ ਕਹਿ ਕੇ ਨਹੀਂ ਬੁਲਾਉਂਦਾ। (ਸਗੋਂ) ਚੰਗੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਆਦਰ ਦੇ ਕੇ (ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ) ਆਉ (ਜੀ) ਬੈਠੋ !

ਰੇ ਰੇ- ਓਏ-ਓਏ। ਆਉ ਬੈਠੁ- ਆਉ ਜੀ ਬੈਠੋ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੨੨]

ਸੁਭ : ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ।

੧੧੨੫

ਸੰਤ ਜਨਾ ਸੁਨਹਿ ਸੁਭ ਬਚਨ ॥

ਸਰਬ ਬਿਆਪੀ ਰਾਮ ਸੰਗਿ ਰਚਨ ॥...੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੩, ਸਫਾ ੨੯੪

ਅਰਥ : ਸੰਤ ਲੋਕ ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ ਬਚਨ ਸੁਣਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੨੨]

ਸੁਭ : ਚੰਗਾ (ਭਾਵ ਸੋਭਾਗਸ਼ਾਲੀ)।

੧੧੨੬

ਮਨ ਇਛ ਪਾਈ ਪ੍ਰਭ ਧਿਆਈ ਸੰਜੋਗੁ ਸਾਹਾ ਸੁਭ ਗਣਿਆ ॥

ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਮਿਲੇ ਸੁਧਰ ਸਗਲ ਆਨੰਦ ਰਸੁ ਬਣਿਆ ॥੨॥

ਆਸਾ (ਫੋਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੪੫੯

ਵੇਖੋ 'ਇਛ' ॥I-੯੨੪

[ਵੇਖੋ ੧੧੨੨]

ਸੁਭ (ਚਿੰਤਨ) : ਚੰਗੀ ਸੋਚ।

੧੧੨੭

ਸਲੋਕੁ ॥ ਸੁਭ ਚਿੰਤਨ ਗੋਬਿੰਦ ਰਮਣ ਨਿਰਮਲ ਸਾਧੂ ਸੰਗ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਨ ਵਿਸਰਉ ਇਕ ਘੜੀ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਭਗਵੰਤ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੪੫੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਗਵਾਨ ! ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਅਜਿਹੀ) ਮਿਹਰ ਕਰੋ ਕਿ ਇਕ ਘੜੀ ਵਾਸਤੇ ਵੀ (ਤੁਹਾਡਾ) ਨਾਮ ਨਾ ਭੁਲਾਂ। (ਮੈਨੂੰ) ਚੰਗੀ ਸੋਚ, ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਪਵਿੱਤਰ ਸਾਥ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਣ)।

ਰਮਣ- ਸਿਮਰਨ। ਨ ਵਿਸਰਉ- ਨਾ ਭੁਲਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੨੨]

ਸੁਭ (ਚਿਤਵਨਿ) : ਭਲਾ ਸੋਚਦੇ ਹਨ।

੧੧੨੮

ਸੁਭ ਚਿਤਵਨਿ ਦਾਸ ਤੁਮਾਰੇ ॥

ਰਾਖਹਿ ਪੈਜ ਦਾਸ ਅਪੁਨੇ ਕੀ ਕਾਰਜ ਆਪਿ ਸਵਾਰੇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੪, ਸਫਾ ੬੨੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ! ਤੇਰੇ) ਸੇਵਕ ਭਲਾ ਸੋਚਦੇ ਹਨ। (ਤੂੰ) ਆਪਣੇ ਸੇਵਕਾਂ ਦੀ ਲਾਜ ਰਖਦਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਆਪ ਹੀ (ਸਾਰੇ) ਕੰਮ ਸਵਾਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੨੨]

ਸੁਭ (ਦਿਸਟਿ) : ਸਵੱਲੀ ਨਜ਼ਰ।

੧੧੨੯

ਸੈ ਨੰਗੇ ਨਹ ਨੰਗ ਭੁਖੇ ਲਖ ਨ ਭੁਖਿਆ ॥

ਭੁਖੇ ਕੋਝਿ ਨ ਭੁਖ ਨਾਨਕ ਪਿਰੀ ਪਿਖੰਦੇ ਸੁਭ ਦਿਸਟਿ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੧੧੦੦

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲ) ਪਿਆਰਾ-ਪ੍ਰਭੂ ਸਵੱਲੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਵੇਖਦਾ ਹੈ, (ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ) ਸੌ ਵਾਰ ਗ਼ਰੀਬ (ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੀ) ਕੰਗਾਲ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਲੱਖ ਵਾਰ ਭੁਖੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੀ ਭੁਖੇ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਕਰੋੜਾਂ ਦੁਖਾਂ ਵਿਚ ਵੀ (ਉਹ) ਦੁਖੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਸੈ- ਸੌ ਵਾਰ। ਨੰਗੇ- ਗ਼ਰੀਬ, ਕੰਗਾਲ। ਭੁਖੇ- ਦੁਖਾਂ ਵਿਚ। ਕੋਝਿ- ਕਰੋੜਾਂ। ਪਿਰੀ- ਪਿਆਰਾ। ਪਿਖੰਦੇ- ਵੇਖਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੨੨]

ਸੁਭ (ਦਿਵਸ) : ਭਲੇ ਦਿਨ (ਭਾਵ ਚੰਗਾ ਸਮਾਂ)।

੧੧੩੦

ਗੁਣ ਗੋਵਿੰਦ ਗਾਉ ਨਿਤ ਨਿਤ ਪ੍ਰਾਣ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸੁਆਮੀਆ ॥

ਸੁਭ ਦਿਵਸ ਆਏ ਗਹਿ ਕੰਠਿ ਲਾਏ ਮਿਲੇ ਅੰਤਰਜਾਮੀਆ ॥...੩ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੨੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁਆਮੀਆ' V-੨੨੫

[ਵੇਖੋ ੧੧੨੨]

ਸੁਭ (ਬਚਨ) : ਸੋਹਣੇ ਬੋਲ (ਭਾਵ ਰੱਬੀ ਬਾਣੀ)।

੧੧੩੧

ਸੁਭ ਬਚਨ ਰਮਣ ਗਵਣ ਸਾਧ ਸੰਗੇਣ ਉਧਰਣਹ ॥

ਸੰਸਾਰ ਸਾਗਰੰ ਨਾਨਕ ਪੁਨਰਪਿ ਜਨਮ ਨ ਲਭੁੰਤੇ ॥

ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੯, ਸਫਾ ੧੩੬੧

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਰੱਬੀ ਬਾਣੀ ਉਚਾਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਮੁਕਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਜਨਮ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਪੈਂਦਾ। ਰਮਣ- ਉਚਾਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਗਵਣ- ਜਾ ਕੇ। ਸਾਧ ਸੰਗੇਣ- ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ। ਉਧਰਣਹ- ਮੁਕਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪੁਨਰਪਿ- ਵਾਰ-ਵਾਰ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੨੨]

ਸੁਭ (ਰਸਨਾ) : ਚੰਗੀ ਜੁਬਾਨ

੧੧੩੨

(ਭਾਵ ਸਤਿਕਾਰ ਦੇ ਬਚਨ)।

ਕੋਈ ਜਨੁ ਹਰਿ ਸਿਉ ਦੇਵੈ ਜੋਰਿ ॥

ਚਰਨ ਗਹਉ ਬਕਉ ਸੁਭ ਰਸਨਾ ਦੀਜਹਿ ਪ੍ਰਾਨ ਅਕੋਰਿ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੨੦੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ (ਮੈਨੂੰ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦੇਵੇ, (ਤਾਂ ਮੈਂ) ਉਸ ਦੇ ਚਰਨ ਪਕੜ ਲਵਾਂ, ਸਤਿਕਾਰ ਦੇ ਬਚਨ ਬੋਲਾਂ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਜਾਨ (ਉਸ ਦੀ) ਭੇਟ ਚੜ੍ਹਾ ਦੇਵਾਂ।

ਗਹਉ- ਪਕੜ ਲਵਾਂ। ਬਕਉ- ਬੋਲਾਂ। ਅਕੋਰਿ- ਭੇਟ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੨੨]

ਸੁਭ (ਲਖਣ) : ਉਤਮ ਗੁਣ।

੧੧੩੩

ਗੁਰ ਕੇ ਚਰਨ ਬਸੇ ਰਿਦ ਭੀਤਹਿ ਸੁਭ ਲਖਣ ਪ੍ਰਭਿ ਕੀਨੇ ॥

ਭਟੇ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਪੂਰਨ ਪਰਮੇਸਰ ਨਾਮ ਨਿਧਾਨ ਮਨਿ ਚੀਨੇ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੨, ਸਫਾ ੬੧੮

ਅਰਥ : (ਮੇਰੇ) ਹਿਰਦੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਰਨ ਵਸੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਪਰਮੇਸਰ ਨੇ (ਜੀਵਨ ਵਿਚ) ਉਤਮ ਗੁਣ (ਜਾਗ੍ਰਿਤ) ਕੀਤੇ ਹਨ। ਪੂਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ (ਬਹੁਤ) ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ (ਮੈਂ) ਮਨ ਵਿਚ ਨਾਮ ਦੇ ਖਜਾਨੇ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੨੨]

ਸੁਭੰਤ : (ਤੂੰ) ਸੋਭ ਰਿਹਾ ਹੈਂ।

੧੧੩੪

ਸੁਭੰਤ ਤੁਯੈ ਅਚੁਤ ਗੁਣਗ੍ਰੰ ਪੂਰਨ ਬਹੁਲੇ ਕ੍ਰਿਪਾਲਾ ॥

ਗੰਭੀਰੰ ਉਚੈ ਸਰਬਗਿ ਅਪਾਰਾ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਜ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੩੫੪

ਵੇਖੋ 'ਸਰਬਗਿ' IV-੮੪੦

[ਸਿਸ. ਗੋਮਿਤ (ਸੋਭਿਤ) ਗੁਪ੍+ਗਿਯ੍+ਭ੍+ਯ੍; ਅਲੰਕ੍ਰਿਤ; ਸਜਾਇਆ ਹੋਇਆ, ਸੁੰਦਰ, ਪਿਆਰਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੋਹਿਅ (ਸੋਹਿਅ) : ਸੋਭਾ-ਯੁਕਤ।]

ਸੁਭਰ : ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੧੧੩੫

ਸੁਖ ਭਇਆ ਦੁਖ ਦੂਰਿ ਪਰਾਨਾ ॥ ਸੰਤ ਰਸਨ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਵਖਾਨਾ ॥
ਜਲ ਥਲ ਨੀਰਿ ਭਰੇ ਸਰ ਸੁਭਰ ਬਿਰਥਾ ਕੋਇ ਨ ਜਾਏ ਜੀਉ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੦, ਸਫਾ ੧੦੩

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ (ਸੰਤ) ਨੇ ਜਦੋਂ ਜੁਬਾਨ ਤੋਂ ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ ਨਾਮ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ, ਤਾਂ (ਸੁੱਤਿਆਂ ਨੂੰ) ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਦੁਖ ਦੂਰ ਦੌੜ ਗਿਆ। (ਜਿਵੇਂ ਵਰਖਾ ਰਾਹੀਂ) ਉਚੀ-ਨੀਵੀਂ ਧਰਤੀ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਭਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਸਰੋਵਰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਦਰ ਤੋਂ) ਕੋਈ ਵੀ ਸਖਣਾ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜੀ।

ਪਰਾਨਾ- ਦੌੜ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਬਿਰਥਾ- ਵਿਅਰਥ (ਭਾਵ ਸਖਣਾ)।

ਨੋਟ : 'ਸੁਭਰ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਭਰ' ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ' ਹੈ। 'ਭਰ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਮ੍' ਧਾਤੂ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਧਾਤੂ ਦੇ ਕਈ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ 'ਭਰਨਾ', ਪੂਰਨ ਕਰਨਾ' ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। ਇਹੋ ਸ਼ਬਦ ਥੋੜ੍ਹੇ ਜਿਹੇ ਭਾਵ ਪਰਿਵਰਤਨ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਆਦਿ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸੁਭਰ : ਭਰਪੂਰ।

੧੧੩੬

ਸੁਭਰ ਭਰੇ ਨ ਹੋਵਹਿ ਊਣੇ ਜੋ ਰਾਤੇ ਰੰਗੁ ਲਾਈ ਰੇ ॥

ਤਿਨ ਕੀ ਪੰਕ ਹੋਵੈ ਜੇ ਨਾਨਕੁ ਤਉ ਮੂੜਾ ਕਿਛੁ ਪਾਈ ਰੇ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ ਚੋਤੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੧੫੬

ਅਰਥ : (ਜੋ) ਵਿਅਕਤੀ (ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ) ਪ੍ਰੇਮ ਲਾ ਕੇ (ਉਸੇ ਵਿਚ) ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਪਿਆਰ ਨਾਲ) ਭਰਪੂਰ ਭਰੇ (ਉਹ) ਕਦੇ ਸੱਖਣੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ (ਮਨ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂੜ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਹੀ (ਇਹ) ਮੂਰਖ ਕੁਝ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਊਣੇ- ਸੱਖਣੇ। ਪੰਕ- ਚਰਨ-ਧੂੜ। ਮੂੜਾ- ਮੂਰਖ (ਮਨ)।

[ਵੇਖੋ ੧੧੩੫]

ਸੁਭਰ : ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰੇ ਹੋਏ ਹਨ

੧੧੩੭

(ਭਾਵ ਵਡੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿਚ ਅੰਤਹਕਰਣ ਅੰਦਰ ਸੰਜੁਦ ਹਨ)।

ਅਵਗਣਿ ਸੁਭਰ ਗੁਣ ਨਹੀ ਬਿਨੁ ਗੁਣ ਕਿਉ ਘਰਿ ਜਾਉ ॥

ਸਹਜਿ ਸਬਦਿ ਸੁਖ ਊਪਜੈ ਬਿਨੁ ਭਾਗਾ ਧਨੁ ਨਾਹਿ ॥...੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੦੧੦

ਅਰਥ : (ਮੇਰੇ ਅੰਤਹਕਰਣ ਵਿਚ) ਦੁਰਗੁਣ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਗੁਣ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਗੁਣਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਘਰ ਵਿਚ ਕਿਵੇਂ ਜਾਵਾਂ ? ਸਬਦ ਵਿਚ ਜੁੜਿਆਂ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ (ਅੰਦਰੋਂ) ਸੁਖ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਭਾਗਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਸ਼ਬਦ ਰੂਪ) ਧਨ ਮਿਲਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਅਵਗਣਿ- ਦੁਰਗੁਣ। ਧਨ- ਸਬਦ ਰੂਪ ਧਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੩੫]

ਸੁਭਰ (ਸਰਵਰਿ) : (ਨਾਮ ਅਮ੍ਰਿਤ ਨਾਲ)

੧੧੩੮

ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰੇ ਸਰੋਵਰ ਵਿਚ (ਭਾਵ

ਸਤਿਸੰਗ ਰੂਪ ਸਰੋਵਰ ਵਿਚ)।

ਸਚੁ ਮਨ ਕਾਰਣਿ ਤਤੁ ਬਿਲੋਵੈ ॥ ਸੁਭਰ ਸਰਵਰਿ ਮੈਲੁ ਨ ਧੋਵੈ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੪੧੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਜੋਗੀ ! ਜੋ ਮਨੁੱਖ) ਮਨ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਨ ਲਈ ਸੱਚ ਰੂਪ ਤੰਤ ਵਸਤੂ ਦਾ ਮੰਬਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਫਿਰ (ਨਾਮ ਅਮ੍ਰਿਤ ਨਾਲ) ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰੇ ਸਰੋਵਰ (ਭਾਵ ਸਤਿਸੰਗ ਰੂਪ ਸਰੋਵਰ) ਵਿਚ (ਆਪਣੇ ਅੰਤਹਕਰਣ ਨੂੰ) ਧੋਂਦਾ ਹੈ। (ਤਾਂ ਜੁ) ਮੈਲ ਨਾ ਰਹੇ (ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਵਰਗਾ ਹੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੧੩੫]

ਸੁਭਰ (ਕਪੜ) : ਸੁੰਦਰ ਕਪੜੇ।

੧੧੩੯

ਮਃ ੫ ॥ ਜਲ ਥਲ ਨੀਰਿ ਭਰੇ ਸੀਤਲ ਪਵਣ ਝੁਲਾਰਦੇ ॥

ਸੋਜਤੀਆ ਸੋਇੰਨ ਹੀਰੇ ਲਾਲ ਜਤੰਦੀਆ ॥

ਸੁਭਰ ਕਪੜ ਭੋਗ ਨਾਨਕ ਪਿਰੀ ਵਿਚੁਣੀ ਤਤੀਆ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੧੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸੀਤਲ' V-੯੦

[ਸੰਸ. ਗੁਪ (ਸੁਭ) ਗੁਮ+ਕ੍ : ਚਮਕੀਲਾ, ਉਜਲ ; ਸਫੇਦ ਆਦਿ।]

ਸੁਭਰ (ਤਾਲ) : ਨਕੇ-ਨਕ ਭਰੇ ਤਾਲਾਬ।

੧੧੪੦

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥

ਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਮਨੁ ਰਹਸੀਐ ਜਿਉ ਵੁਠੈ ਧਰਣਿ ਸੀਗਾਰੁ ॥

ਸਭ ਦਿਸੈ ਹਰੀਆਵਲੀ ਸਰ ਭਰੇ ਸੁਭਰ ਤਾਲ ॥...੧ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੧੨੭੮

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਮਿਲਣ ਨਾਲ ਮਨ (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਧਰਤੀ ਮੀਂਹ ਵਸਣ ਨਾਲ ਸਿੰਗਾਰੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਹਰੀ-ਭਰੀ, ਸਰੋਵਰ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਅਤੇ ਨਕੇ-ਨਕ ਭਰੇ ਤਾਲਾਬ ਦਿੱਸਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੩੫]

ਸੁਭਰ (ਭਰੇ) : (ਇੰਦ੍ਰੇ) ਭਰਪੂਰ ਭਰੇ ਹਨ।

੧੧੪੧

ਅਗਮ ਅਗੋਚਰੁ ਅਨਾਥੁ ਅਜੋਨੀ ਗੁਰਮਤਿ ਏਕੋ ਜਾਨਿਆ ॥

ਸੁਭਰ ਭਰੇ ਨਾਹੀ ਚਿਤੁ ਭੋਲੈ ਮਨ ਹੀ ਤੋ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ ੭ ॥

ਸਾਰਗ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੨੩੩

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ ਅਪਹ੍ਰੰਚ, ਇੰਦ੍ਰੀ-ਅਤੀਤ, ਸਵਾਮੀ-ਰਹਿਤ, ਜੁਨੀ-ਮੁਕਤ ਇਕੋ ਪਰਮੇਸਰ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲਿਆ ਹੈ। (ਆਤਮਿਕ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨਾਲ ਇੰਦ੍ਰੇ) ਭਰਪੂਰ ਭਰੇ ਹਨ, ਚਿੱਤ ਭੋਲਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ (ਅੰਧਕਾਰਮਈ) ਮਨ (ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਈ) ਮਨ ਤੋਂ ਪਤੀਤ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੩੫]

ਸੁਭਰੁ : ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ।

੧੧੪੨

ਨਿਰਮਲ ਨਾਮੁ ਸੁਧਾ ਪਰਪੂਰਨ ਸਬਦ ਤਰੰਗ ਪ੍ਰਗਟਿਤ ਦਿਨ ਆਗਰੁ ॥
ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰੁ ਅਬਾਹ ਅਤਿ ਬਡ ਸੁਭਰੁ ਸਦਾ ਸਭ ਬਿਧਿ ਰਤਨਾਗਰੁ ॥

ਸਵ.. ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਮਥਰਾ ੪, ਸਫਾ ੧੪੦੪

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦ (ਤਰੰਗ)' । V-੮

[ਵੇਖੋ ੧੧੩੫]

ਸੁਭਵੰਤੀ : ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ।

੧੧੪੩

ਮਨ ਮਿਲੁ ਸੰਤਸੰਗਤਿ ਸੁਭਵੰਤੀ ॥ ਸੁਨਿ ਅਕਥ ਕਥਾ ਸੁਖਵੰਤੀ ॥...ਰਹਾਉ ॥

ਨਟ, ਮਹਲਾ ੩, ੮, ਸਫਾ ੮੭੭

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖਵੰਤੀ' V-੫੧੯

ਨੋਟ : 'ਸੁਭਵੰਤੀ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਭ' ਅਤੇ 'ਵੰਤੀ' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਪਦ ਹੈ।
'ਸੁਭ' ਦੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ V-੧੧੨੨। 'ਵੰਤੀ'
ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਵਤੀ' ਦਾ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਕ' ਇਕ
ਪ੍ਰਤਯਯ ਹੈ, ਜੋ ਸੰਗਿਆ ਆਦਿ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ ਸਵਾਮੀਤਵ ਦੇ ਭਾਵ
ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਧਨਵਤ, ਰੂਪਵਤ ਆਦਿ। ਇਸ ਦਾ ਇਸਤ੍ਰੀ
ਲਿੰਗ 'ਵਤੀ' ਹੈ।

ਸੁਭਾਉ : ਸੁਭਾਅ।

੧੧੪੪

ਬੁਹਮ ਗਿਆਨੀ ਕਾ ਇਹੈ ਗੁਨਾਉ ॥

ਨਾਨਕ ਜਿਉ ਪਾਵਕ ਕਾ ਸਹਜ ਸੁਭਾਉ ॥੧॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੨੭੨

ਵੇਖੋ 'ਇਹੈ' III-੮੪੭

[ਸੰਸ. ਸ਼੍ਵਾਮਾਕ (ਸੁਵਭਾਵ) : ਆਪਣੀ ਸਥਿਤੀ ; ਮੂਲ-ਗੁਣ, ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤੀ,
ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੱਛਣ।]

ਸੁਭਾਉ : ਸੁਭਾਵਿਕ।

੧੧੪੫

ਮਨਿ ਸਾਂਤਿ ਸਹਜੁ ਸੁਭਾਉ ਵੂਠਾ ਅਨਦ ਮੰਗਲ ਗੁਣ ਗਾਇਆ ॥

ਨਾਨਕੁ ਵਖਾਣੈ ਗੁਰ ਬਚਨਿ ਜਾਣੈ

ਜਾ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗ ਸਿ ਸੇਵਾ ਲਾਇਆ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੪੫੭

ਅਰਥ : ਮਨ ਵਿਚ ਸਾਂਤੀ (ਆ ਗਈ ਹੈ), (ਅੰਤਰਿਕਰਣ ਵਿਚ)
ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਸਹਜ ਵਸ ਗਿਆ ਹੈ, ਗੁਣ ਗਾ ਕੇ (ਹੁਣ) ਆਨੰਦ-ਮੰਗਲ
ਮਾਣ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਮੱਥੇ
ਉੱਤੇ ਸੁਭਾਗ ਹੈ, ਉਹ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲਾਏ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨਾਂ
ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਸ਼੍ਵਾਮਾਕਿਕ (ਸੁਵਾਭਾਵਿਕ) : ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤਕ, ਕੁਦਰਤਨ।]

ਸੁਭਾਉ : ਆਦਤ।

੧੧੪੬

ਨਵ ਹਾਣਿ ਨਵ ਧਨ ਸਬਦਿ ਜਾਗੀ ਆਪਣੇ ਪਿਰ ਭਾਣੀਆ ॥

ਤਜਿ ਕੂੜੁ ਕਪਟੁ ਸੁਭਾਉ ਦੂਜਾ ਚਾਕਰੀ ਲੋਕਾਣੀਆ ॥...੨ ॥

ਬਿਲਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੮੪੪

ਅਰਥ : ਨੌਜਵਾਨ ਅਤੇ ਨਵੀਨ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ (ਭਾਵ ਜਿਸ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨੇ
ਨਵਾਂ ਜੀਵਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ), ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ ਜਾਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, (ਉਹ) ਆਪਣੇ
ਪ੍ਰੀਤਮ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ) ਝੂਠ, ਕਪਟ, ਚੂੜ ਦੀ ਆਦਤ
ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਤਿਆਗ ਦਿਤੀ ਹੈ।

ਨਵ ਹਾਣਿ- ਨਵੀਨ ਉਮਰ ਵਾਲੀ, ਨੌਜਵਾਨ। ਨਵ ਧਨ- ਨਵੀਨ ਜੀਵ-
ਇਸਤ੍ਰੀ। ਚਾਕਰੀ- ਨੌਕਰੀ। ਲੋਕਾਣੀਆ- ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੪]

ਸੁਭਾਉ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਪ੍ਰੇਮ, ਪਰਮ ਪ੍ਰੇਮ।

੧੧੪੭

ਕਰਮਿ ਮਿਲੈ ਪਾਵੈ ਸਚੁ ਨਾਉ ॥

ਤੁਮ ਸਰਣਾਗਤਿ ਰਹਉ ਸੁਭਾਉ ॥...੭ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੯੦੬

ਅਰਥ : (ਹੋ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ! ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੇਰੀ) ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਮਿਲੇ,
(ਉਹੋ) ਸੱਚਾ ਨਾਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਮਿਹਰ ਕਰ ਕਿ ਮੈਂ) ਪਰਮ ਪ੍ਰੇਮ
ਸਾਹਿਤ ਤੇਰੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਟਿਕਿਆ ਰਹਾਂ।

[ਇਥੇ 'ਸੁਭਾਉ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਸੁਵਭਾਵ' ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਆਇਆ, ਬਲਕਿ
'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਭਾਵ' ਦੇ ਸੰਯੁਕਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ
'ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ' ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਭਾਵ' ਦੇ ਕਈ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ
'ਪ੍ਰੇਮ' ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੁਭਾਉ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਜਾਂ ਪਰਮ ਪ੍ਰੇਮ' ਹੈ।]

ਸੁਭਾਉ : ਵਿਸ਼ੇਸ਼-ਗੁਣ।

੧੧੪੮

ਮਨ ਕਾ ਸੁਭਾਉ ਸਦਾ ਬੈਰਾਗੀ ॥

ਸਭ ਮਹਿ ਵਸੈ ਅਤੀਤੁ ਅਨਰਾਗੀ ॥ ੫ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੩, ੫, ਸਫਾ ੧੧੨੯

ਅਰਥ : ਸਦਾ ਉਦਾਸੀਨ ਰਹਿਣਾ (ਜਾਗ੍ਰਿਤ) ਮਨ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼-ਗੁਣ ਹੈ।
(ਅਜਿਹੀ ਅਵਸਥਾ ਵਾਲਾ ਮਨ) ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਹੈ, (ਪਰ ਸਭ
ਤੋਂ) ਨਿਰਲੇਪ ਅਤੇ ਨਿਰਮੋਹ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵ: ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਇਹ ਮਨ ਮੋਹ-ਨਿਦ੍ਰਾ ਤੋਂ ਜਾਗ ਪੈਂਦਾ
ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਬੰਧਨ ਟੁੱਟ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਸਰੀਰ ਦੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਮੁਕ
ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਪਦਾਰਥਕ ਖਾਹਿਸ਼ਾਂ ਸਰਬ-ਭਾਂਤ ਸਮਾਪਤ ਹੋ
ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਧਕ ਆਪਣੇ ਸੁਧ ਆਤਮ-ਸੂਰੂਪ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈਂਦਾ
ਹੈ। ਸਭ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਵਿਦਮਾਨਤਾ ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਕਿਸੇ ਦੇ ਮੋਹ ਦੀ
ਪਕੜ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਸਭ ਲਾਲਸਾਵਾਂ ਤੋਂ ਉਪਰ ਵਿਚਰਦਾ ਹੈ।
ਇਸ ਪਦ ਵਿਚ ਅਜਿਹੇ ਮਨ ਨੂੰ ਆਤਮਾ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਚਿਤ੍ਰਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੪]

ਸੁਭਾਉ : ਰੁਚੀ।

੧੧੪੯

ਮਨ ਕਾ ਸੁਭਾਉ ਸਭੁ ਕੋਈ ਕਰੈ ॥ ਕਰਤਾ ਹੋਇ ਸੁ ਅਨਭੈ ਰਹੈ ॥ ੨ ॥

ਭੈਰਉ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੬੭

ਅਰਥ : ਹਰ ਕੋਈ (ਆਪਣੇ) ਮਨ ਦੀ ਰੁਚੀ ਅਨੁਸਾਰ (ਕਰਮ) ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਪਰ ਜੋ) ਕਰਤਾ (ਦਾ ਰੂਪ) ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਨਿਰਭਉ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।
ਕਰਤਾ- ਕਰਤਾ ਦਾ ਰੂਪ। ਅਨਭੈ- ਨਿਰਭਉ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੪]

ਸੁਭਾਇ : ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ।

੧੧੫੦

ਜੋ ਪੁਛ ਭਾਵੈ ਸੋ ਬੀਐ ਅਵਰੁ ਨ ਕਰਣਾ ਜਾਇ ॥

ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਜੀਵੈ ਨਾਮੁ ਲੈ ਹਰਿ ਦੇਵਹੁ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਇ ॥ ੫ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੩੫, ਸਫਾ ੨੬

ਅਰਥ : ਜੋ ਕੁਛ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਹੋਰ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਦਾਸ ਨਾਨਕ (ਉਸ ਦਾ) ਨਾਮ ਲੈ ਕੇ ਜਿਉਂਦਾ ਹੈ, ਹੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! ਸਹਿਜੇ ਹੀ, ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ (ਨਾਮ-ਦਾਨ) ਦਿਓ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੫]

ਸੁਭਾਇ : ਪਿਆਰ ਕਾਰਨ।

੧੧੫੧

ਆਏ ਸੇ ਪਰਵਾਣੁ ਹਰਿ ਜਿਨ ਗੁਰੁ ਮਿਲਿਆ ਸੁਭਾਇ ॥

ਸਚੇ ਸੇਤੀ ਰਤਿਆ ਦਰਗਹ ਬੈਸਣੁ ਜਾਇ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ਸਫਾ ੫੨

ਅਰਥ : (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਆਏ ਉਹੋ ਮਨੁੱਖ ਕਬੂਲ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਾਰਨ ਗੁਰੂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਸਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕੀਤਿਆਂ (ਰੱਬ ਦੇ) ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਬੈਠਣਾ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੭]

ਸੁਭਾਇ : (ਪ੍ਰਭੂ-) ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ।

੧੧੫੨

ਮਾਇਆ ਭੂਲੇ ਸਿਧ ਫਿਰਹਿ ਸਮਾਧਿ ਨ ਲਗੈ ਸੁਭਾਇ ॥

ਤੀਨੇ ਲੇਅ ਵਿਆਪਤ ਹੈ ਅਧਿਕ ਰਹੀ ਲਪਟਾਇ ॥...੫ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੧, ਸਫਾ ੬੭

ਅਰਥ : ਸਿਧ ਲੋਕ ਵੀ ਮਾਇਆ ਦੇ ਭਟਕਾਏ ਤੁਰੇ-ਫਿਰਦੇ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਭੂ-) ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਸਮਾਧੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ। (ਮਾਇਆ) ਤਿਲੋਕੀ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹੋਈ ਹੈ, ਬਹੁਤ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੰਬੜੀ ਹੋਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੭]

ਸੁਭਾਇ : ਸੁਭਾਵਿਕ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ

੧੧੫੩

(ਅਰਥਾਤ ਸਹਿਜ ਵਿਚ)।

ਸਲੋਕ ਮ: ੩॥...ਆਤਮਾ ਅਭੋਲੁ ਨ ਡੋਲਈ ਗੁਰ ਕੈ ਭਾਇ ਸੁਭਾਇ ॥

ਗੁਰ ਵਿਣੁ ਸਹਜੁ ਨ ਆਵਈ ਲੋਭੁ ਮੈਲੁ ਨ ਵਿਚਹੁ ਜਾਇ ॥...੧॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੮੭

ਵੇਖੋ 'ਆਤਮਾ (ਅਭੋਲੁ)' ॥1-੩੯੮

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੫]

ਸੁਭਾਇ : ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ।

੧੧੫੪

ਸਲੋਕੁ ॥ ਸੰਤ ਮੰਡਲ ਹਰਿ ਜਸੁ ਕਬਹਿ ਬੋਲਹਿ ਸਤਿ ਸੁਭਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਮਨੁ ਸੰਤੋਖੀਐ ਏਕਸੁ ਸਿਉ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥੨॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੨੯੮

ਵੇਖੋ 'ਸੰਤੋਖੀਐ' ॥1-੧੪੫੮

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੭]

ਸੁਭਾਇ : ਸੁਤੇ ਹੀ।

੧੧੫੫

ਮ: ੩ ॥ ਅੰਤਰਿ ਕਪਟੁ ਮਨਮੁਖ ਅਗਿਆਨੀ ਰਸਨਾ ਬੂਠੁ ਬੋਲਾਇ ॥

ਕਪਟਿ ਕੀਤੈ ਹਰਿ ਪੁਰਖੁ ਨ ਭੀਜੈ ਨਿਤ ਵੇਖੈ ਸੁਣੈ ਸੁਭਾਇ ॥...੨ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੫੧੨

ਅਰਥ : ਗਿਆਨਹੀਣ ਮਨਮੁਖ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਖੋਟ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਹ) ਚੁਬਾਨ ਤੋਂ ਬੂਠ ਬੋਲਦਾ ਹੈ। ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਠਗੀ ਕੀਤਿਆਂ ਪ੍ਰਸੰਨ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, (ਉਹ) ਸਦਾ ਸੁਤੇ ਹੀ (ਸਭ ਕੁਝ) ਵੇਖਦਾ ਅਤੇ ਸੁਣਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੫]

ਸੁਭਾਇ : ਚੰਗੀ ਭਾਵਨਾ ਨਾਲ।

੧੧੫੬

ਸੁਭਾਇ ਅਭਾਇ ਜੁ ਨਿਕਟਿ ਆਵੈ ਸੀਤੁ ਤਾ ਕਾ ਜਾਇ ॥

ਆਪ ਪਰ ਕਾ ਕਛੁ ਨ ਜਾਣੈ ਸਦਾ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਇ ॥ ੭ ॥

ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੦੧੮

ਵੇਖੋ 'ਸੀਤੁ' V-੧੧੦

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੭]

ਸੁਭਾਇ : ਸੁਭਾਅ।

੧੧੫੭

ਹਰਿ ਕੇ ਭਗਤ ਸਦਾ ਸੁਖਵਾਸੀ ॥

ਬਾਲ ਸੁਭਾਇ ਅਤੀਤ ਉਦਾਸੀ ॥ ...੧੪ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੦੭੬

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਭਗਤ ਸਦਾ ਸੁਖ ਵਿਚ ਟਿਕੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਸੁਭਾਅ ਵਾਲੇ ਹਨ, ਵਿਰਕਤ ਹਨ ਅਤੇ (ਮਾਇਆ ਤੋਂ) ਉਪਰਾਮ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੪]

ਸੁਭਾਇਆ : ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

੧੧੫੮

ਕਾਮਣਿ ਵਡਭਾਗੀ ਅੰਤਰਿ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ਹਰਿ ਕਾ ਪ੍ਰੇਮੁ ਸੁਭਾਇਆ ॥
ਨਾਨਕ ਕਾਮਣਿ ਸਹਜੇ ਰਾਤੀ ਜਿਨਿ ਸਚੁ ਸੀਗਾਰੁ ਬਣਾਇਆ ॥ ੩ ॥

ਵਡ. (ਛੋਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੫੬੮

ਅਰਥ : ਉਹ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਭਾਗਵਾਨ ਹੈ, (ਜਿਸ ਦੀ) ਸੁਰਤਿ ਅੰਦਰੋਂ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ) ਲਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਪਿਆਰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਨੇ ਸੱਚ ਨੂੰ (ਜੀਵਨ ਦਾ) ਸਿੰਗਾਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, (ਉਹ) ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਸਹਿਜ (ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ) ਲੀਨ ਹੋਈ ਹੈ।

ਕਾਮਣਿ- ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ। ਰਾਤੀ- ਲੀਨ ਹੋਈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੭]

ਸੁਭਾਇਆ : ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ।

੧੧੫੯

ਕਾਲੁ ਕੰਟਕੁ ਮਾਰਿ ਸਮਾਣੇ ਹਰਿ ਮਨਿ ਭਾਣੇ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਸਚੁ ਪਾਇਆ ॥
ਸਦਾ ਅਖੁਟੁ ਕਦੇ ਨ ਨਿਖੁਟੈ ਹਰਿ ਦੀਆ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਇਆ ॥...੪ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੋਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੭੬੯

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਭਗਤ) ਦੁਖਦਾਈ ਮੌਤ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਿਚ) ਲੀਨ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਮਨ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਲਗੇ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਨਾਮ ਰੂਪ ਸੱਚਾ ਖਜ਼ਾਨਾ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ। (ਇਹ ਖਜ਼ਾਨਾ) ਸਦਾ ਅਮੁਕ ਹੈ, ਕਦੇ ਮੁਕਦਾ ਨਹੀਂ, ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੇ (ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ) ਸਹਿਜ-ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਕਾਲੁ- ਮੌਤ। ਕੰਟਕੁ- ਕੰਡਾ (ਭਾਵ) ਦੁਖਦਾਈ। ਅਖੁਟੁ- ਅਮੁਕ। ਨ ਨਿਖੁਟੈ- ਮੁਕਦਾ ਨਹੀਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੫]

ਸੁਭਾਈ : ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ।

੧੧੬੦

ਖਾਕੁ ਸੰਤਨ ਕੀ ਦੋਹੁ ਪਿਆਰੇ ॥ ਆਇ ਪਇਆ ਹਰਿ ਤੋਰੈ ਦੁਆਰੈ ॥
ਦਰਸਨੁ ਪੇਖਤ ਮਨੁ ਆਪਾਵੈ ਨਾਨਕ ਮਿਲਣੁ ਸੁਭਾਈ ਜੀਉ ॥ ੪ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੯੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਹਰੀ ! ਤੇਰੇ ਦਰ ਤੋਂ ਆ ਡਿਗਿਆ ਹਾਂ। ਹੇ ਪਿਆਰੇ ! ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂੜ ਦੇ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੇ) ਦਰਸਨ ਕੀਤਿਆਂ ਮਨ ਤ੍ਰਿਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਮਿਲਾਪ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੫]

ਸੁਭਾਈ : ਚੰਗੀ ਭਾਵਨਾ ਵਾਲਾ।

੧੧੬੧

ਮੇਰੀ ਹਰਹੁ ਬਿਪਤਿ ਜਨ ਕਰਹੁ ਸੁਭਾਈ ॥
ਚਰਣ ਨ ਛਾਡਉ ਸਰੀਰ ਕਲ ਜਾਈ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੩੪੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਮੇਰੀ ਬਿਪਤਾ ਦੂਰ ਕਰੋ ਅਤੇ (ਆਪਣੇ) ਸੇਵਕ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਭਾਵਨਾ ਵਾਲਾ ਕਰ ਲਵੋ। ਸਰੀਰ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਮੁਕਣ ਤਕ (ਭਾਵ ਸਾਰਾ ਜੀਵਨ, ਤੇਰੇ) ਚਰਨ ਨਾ ਛੱਡਾਂ।

ਹਰਹੁ- ਦੂਰ ਕਰੋ। ਬਿਪਤਿ- ਬਿਪਤਾ। ਕਲ- ਸ਼ਕਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੭]

ਸੁਭਾਈ : ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਅ ਵਾਲਾ।

੧੧੬੨

ਸੋਈ ਗਿਆਨੀ ਸੋਈ ਧਿਆਨੀ ਸੋਈ ਪੁਰਖੁ ਸੁਭਾਈ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਿਸੁ ਭਏ ਦਇਆਲਾ ਤਾ ਕਉ ਮਨ ਤੇ ਬਿਸਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥ ੪ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੬੧੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਨਾਨਕ ! ਆਖ ਕਿ ਉਹੋ ਮਨੁੱਖ ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੈ, ਉਹੋ ਧਿਆਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਵਿਅਕਤੀ ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਅ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਉਤੇ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਮਿ-ਹਰਬਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ (ਪ੍ਰਭੂ ਆਪਣੇ) ਮਨ ਤੋਂ ਵਿਸਰਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੭]

ਸੁਭਾਈ : ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ।

੧੧੬੩

ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵਹੁ ਸਦਾ ਸੁਭਾਈ ॥

ਮਨ ਚਿੰਦੇ ਸਗਲੇ ਫਲ ਪਾਵਹੁ ਜੀਅ ਕੈ ਸੰਗਿ ਸਹਾਈ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੯, ਸਫਾ ੬੨੩

ਵੇਖੋ 'ਸਹਾਈ' [11-੧੮੦੭]

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੭]

ਸੁਭਾਈ : ਚੰਗਾ ਵਰਤਾਉ।

੧੧੬੪

ਓਨਿ ਵੈਰੀ ਮਿਤ੍ਰ ਸਮ ਕੀਤਿਆ ਸਭ ਨਾਲਿ ਸੁਭਾਈ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੧੧੦੦

ਅਰਥ : ਉਸ (ਭਾਵ ਗੁਰਮੁਖ) ਨੇ ਵੈਰੀ ਅਤੇ ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰ ਸਮਝਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਚੰਗਾ ਵਰਤਾਉ ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੭]

ਸੁਭਾਏ : ਪਿਆਰ ਨਾਲ।

੧੧੬੫

ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਉਪਜੈ ਜਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲੈ ਸੁਭਾਏ ॥...੭ ॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੨, ਸਫਾ ੬੭

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ (ਕਿਸੇ ਨੂੰ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਤਿਸੰਗ ਰਾਹੀਂ (ਉਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ) ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੭]

ਸੁਭਾਏ : ਸੁਭਾਵਿਕ।

੧੧੬੬

ਆਪੇ ਰੰਗੇ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਏ ॥ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਚੜਾਏ ॥...੧॥

ਮਾਭ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ਦ. ਸਫਾ ੧੧੪

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦਿ' 1V-੧੩

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੫]

ਸੁਭਾਏ : ਚੰਗੀ ਭਾਵਨਾ ਨਾਲ।

੧੧੬੭

ਘਰਿ ਬੈਠਿਆ ਹਰਿ ਪਾਏ ਸਦਾ ਚਿਤੁ ਲਾਏ ਸਹਜੇ ਸਤਿ ਸੁਭਾਏ ॥

ਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵਾ ਖਰੀ ਸੁਖਾਲੀ ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਿ ਕਰਾਏ ॥...੧॥

ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ਪ. ਸਫਾ ੨੪੬

ਅਰਥ : (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਹਮੇਸ਼ਾ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ ਧਿਆਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਟਿਕ ਕੇ ਚੰਗੀ ਭਾਵਨਾ ਨਾਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬਹੁਤ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ (ਪ੍ਰਭੂ) ਆਪ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ (ਉਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੧੪੭]

ਸੁਭਾਖਿਆ : ਸੋਹਣੇ ਬੋਲ।

੧੧੬੮

ਸਬਦਿ ਤਪਤਿ ਬੁਝਾਈ ਅੰਤਰਿ ਸਾਂਤਿ ਆਈ ਸਹਜੇ ਹਰਿ ਰਸੁ ਚਾਖਿਆ ॥

ਮਿਲਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਅਪਣੇ ਸਦਾ ਰੰਗੁ ਮਾਣੇ ਸਰੈ ਸਬਦਿ ਸੁਭਾਖਿਆ ॥...੩॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ਏ. ਸਫਾ ੪੪੦

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਨੇ) ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ ਤਪਸ ਬੁਝਾ ਲਈ, (ਉਸ ਦੇ) ਅੰਦਰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਆ ਗਈ, (ਉਸ ਨੇ) ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਦਾ ਸਵਾਦ ਮਾਣਿਆ ਹੈ। (ਉਹ) ਆਪਣੇ ਪ੍ਰੀਤਮ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਸਦਾ ਪ੍ਰੇਮ-ਰਸ ਮਾਣਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਦੈਵੀ-ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ (ਉਸ ਦੇ) ਬੋਲ ਸੋਹਣੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਭਾਖਿਆ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਭਾਸ਼ਾ' ਦੇ ਮੇਲ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੁਸ਼ੋਭ' ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਭਾਸ਼ਾ' ਦਾ ਮੁੱਖ ਅਰਥ 'ਬੋਲੀ' ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਅਰਥ ਹੈ-ਸੁੰਦਰ ਬੋਲੀ ਜਾਂ ਮਿੱਠੀ ਬੋਲੀ।

ਸੁਭਾਖਿਆ : ਸੋਹਣਾ ਬੋਲਿਆ।

੧੧੬੯

ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਰਸੁ ਚਾਖਿਆ ਸਬਦਿ ਸੁਭਾਖਿਆ ਹਰਿ ਸਰਿ ਰਹੀ ਭਰਪੂਰੇ ॥

ਨਾਨਕ ਕਾਮਣਿ ਸਾ ਪਿਰ ਭਾਵੈ ਸਬਦੇ ਰਹੈ ਹਦੂਰੇ ॥ ੨ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੫੬੮

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਰਸ ਚੱਖਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ ਸੋਹਣਾ ਬੋਲਿਆ ਹੈ, (ਉਹ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਸਰੋਵਰ ਵਿਚ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਡੁਬ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ (ਜੀਵ-) ਇਸਤ੍ਰੀ ਪ੍ਰੀਤਮ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ, (ਜੋ) ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਹਜ਼ੂਰ (ਭਾਵ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ) ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁਮਾਧਿਤ (ਸੁਭਾਸ਼ਿਤ) : ਸੋਹਣੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੋਲਿਆ ਹੋਇਆ।]

ਸੁਭਾਖੀ : ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ।

੧੧੭੦

ਗੁਰ ਕੀ ਸਾਖੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਭਾਖੀ ॥ ਸਚੈ ਸਬਦੇ ਸਚੁ ਸੁਭਾਖੀ ॥...੩॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੫, ਸਫਾ ੧੦੫੮

ਅਰਥ : (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਅਮ੍ਰਿਤਮਈ ਜਿਖਿਆ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਸੱਚੀ ਬਾਣੀ ਰਾਹੀਂ ਸੱਚ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਸੁਮਾਧਿਤ (ਸੁਭਾਸ਼ਿਤ) : ਚੰਗਾ ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ।]

ਸੁਭਾਖੇ : ਸੋਹਣੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

੧੧੭੧

ਦਾਸ ਅਪਨੇ ਆਪਿ ਰਾਖੇ ॥ ਘਟਿ ਘਟਿ ਸਬਦੁ ਸੁਭਾਖੇ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੭੮, ਸਫਾ ੬੭੮

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ) ਆਪਣੇ ਸੇਵਕ (ਬੁਰਾਈਆਂ ਤੋਂ) ਆਪ ਬਚਾਏ ਹਨ। ਉਸ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਹਰ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਸੋਹਣੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੋਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੬੯]

ਸੁਭਾਖੈ : ਉਚਾਰਦਾ ਹੈ।

੧੧੭੨

ਅਨਹਦ ਬਾਣੀ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਾਣੀ ਬਿਰਲੇ ਕੇ ਅਰਥਾਵੈ ॥

ਨਾਨਕੁ ਆਖੈ ਸਚੁ ਸੁਭਾਖੈ ਸਚਿ ਰਖੈ ਰੰਗੁ ਕਬਹੂ ਨ ਜਾਵੈ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੬੫, ਸਫਾ ੮੪੫

ਅਰਥ : ਇਹ ਅਪਾਰ ਬਾਣੀ ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ, (ਜਿਸ ਨੇ) ਗੁਰੂ-ਮੁਖ ਤੋਂ ਜਾਣੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਹੀ ਸਮਝ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸੱਚ ਨੂੰ (ਉਹ) ਉਚਾਰਦਾ ਹੈ, (ਜੋ) ਸੱਚ ਵਿਚ (ਅਜਿਹਾ) ਰੰਗਿਆ ਜਾਵੇ, ਕਿ ਇਹ ਰੰਗ ਕਦੇ ਉਤਰੇ ਨਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੬੯]

ਸੁਭਾਗ : ਉਤਮ ਭਾਗ।

੧੧੭੩

ਧੰਨਿ ਸੁਭਾਗ ਧੰਨਿ ਸੋਹਾਗਾ ਧੰਨਿ ਦੇਤ ਜਿਨਿ ਮਾਨਾਂ ॥

ਇਹੁ ਤਨੁ ਤਮਰਾ ਸਭੁ ਗਿਹੁ ਧਨੁ ਤਮਰਾ ਹੀਉ ਕੀਓ ਕੁਰਬਾਨਾਂ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੬, ਸਫਾ ੧੨੧੩

ਅਰਥ : (ਹੈ ਪ੍ਰਭੂ ! ਉਹ) ਧੰਨ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਉਤਮ ਭਾਗ ਹੈ, ਉਹ ਧੰਨ ਹਨ, ਕਿਸਮਤ ਵਾਲੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੂੰ (ਆਪਣੇ ਦਰ 'ਤੇ) ਸਤਿਕਾਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈਂ। (ਮੇਰਾ) ਇਹ ਸਰੀਰ ਤੇਰਾ ਹੈ, ਘਰ ਅਤੇ ਧਨ ਆਦਿ ਸਭ ਤੇਰਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਆਪਣਾ ਦਿਲ (ਤੇਰੇ ਤੋਂ) ਕੁਰਬਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੁਭਾਗਾ : ਭਾਗਸਾਲੀ।

੧੧੭੪

ਸਾਧਸੰਗਿ ਜਾ ਕਉ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਲਾਗਾ ॥

ਧਨੁ ਧਨੁ ਸੇ ਜਨੁ ਪੁਰਖੁ ਸੁਭਾਗਾ ॥...੩॥

ਸੂਹੀ, ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੭੮੨

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਵਿਅਕਤੀ) ਦਾ ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਪ੍ਰੇਮ ਲਗ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਧਨ-ਧਨ ਹੈ, (ਉਹ) ਭਾਗਸਾਲੀ ਬੰਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੌਮਾਧਯਕ੍ਰ (ਸੋਭਾਗਯਵਤ੍) : ਭਾਗਸਾਲੀ, ਸੁਭ।]

ਸੁਭਾਗੀ : ਚੰਗੇ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲਾ।

੧੧੭੫

ਸਬਦ ਗੁਰ ਪੀਰਾ ਯਹਿਰ ਗੰਭੀਰਾ ਬਿਨੁ ਸਬਦੈ ਜਗੁ ਬਉਰਾਨੈ ॥

ਪੂਰਾ ਬੈਰਾਗੀ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਗੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਮਨੁ ਮਾਨੈ ॥ ੮ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੬੩੫

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦ (ਗੁਰ ਪੀਰਾ)' IV-੭੨

[ਵੇਖੋ ੧੧੭੪]

ਸੁਭਾਨੁ : ਸੁਬਹਾਨ, ਅਸਚਰਜ।

੧੧੭੬

ਮਨਮੁਖਿ ਸੁਖੁ ਨ ਪਾਈਐ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸੁਖੁ ਸੁਭਾਨੁ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੯, ੧੮, ਸਫਾ ੨੧

ਅਰਥ : ਮਨ ਪਿਛੇ ਤੁਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਗੁਰਮੁਖ ਨੂੰ ਅਸਚਰਜ ਆਨੰਦ (ਮਿਲਦਾ ਹੈ)।

ਨੋਟ : ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ 'ਸੁਭਾਨੁ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ 'ਆਤਮਿਕ-ਪ੍ਰਕਾਸ਼' ਵੀ ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੧੫]

ਸੁਭਾਵਤ : ਸੁਭਾਅ ਕਰ ਕੇ।

੧੧੭੭

ਸੁਰੁ ਮੁਕਤਾ ਸਸੀ ਮੁਕਤਾ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੀ ਅਲਿਪਾਇ ॥

ਸੁਭਾਵਤ ਜੈਸੇ ਬੈਸੰਤਰ ਅਲਿਪਤ ਸਦਾ ਨਿਰਮਲਾਇ ॥੪॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੦੦੧

ਵੇਖੋ 'ਅਲਿਪਾਇ' II-੩੧੮੨

[ਸੰਸ. ਸ੍ਵਯਾਕ੍ਰਮ: (ਸੁਵਭਾਵਤ:) : ਸੁਭਾਅ ਕਰ ਕੇ, ਸੁਭਾਵਿਕ।]

ਸੁਭਾਵੀ : ਸੋਭਾ ਵਾਲੀ।

੧੧੭੮

ਨਉਤਨ ਪ੍ਰੀਤਿ ਸਦਾ ਠਾਕੁਰ ਸਿਉ ਅਨਦਿਨੁ ਭਗਤਿ ਸੁਭਾਵੀ ॥

ਮੁਕਤਿ ਭਏ ਗੁਰ ਦਰਸੁ ਦਿਖਾਇਆ ਜੁਗਿ ਜੁਗਿ ਭਗਤਿ ਸੁਭਾਵੀ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੨੫੫

ਅਰਥ : ਮਾਲਿਕ ਨਾਲ ਮੇਰੀ ਪ੍ਰੀਤ ਸਦਾ ਹੀ ਨਵੀਂ ਹੈ, ਹਰ-ਰੋਜ (ਉਸ ਦੀ) ਭਗਤੀ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨੇ (ਰੱਬ ਦਾ) ਦਰਸਨ ਕਰਾ ਦਿੱਤਾ, ਤਾਂ (ਅਸੀਂ) ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ ਆਜਾਦ ਹੋ ਗਏ, ਜੁਗਾਂ-ਜੁਗਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਉਸ ਦੀ ਭਗਤੀ ਸੋਭਾ ਵਾਲੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੪]

ਸੁਭੋਗ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਭੋਗ (-ਪਦਾਰਥਾਂ) ਦੀ।

੧੧੭੯

ਨਾਮੁ ਹਮਾਰੈ ਸਉਣ ਸੰਜੋਗ ॥ ਨਾਮੁ ਹਮਾਰੈ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਸੁਭੋਗ ॥...੩॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੫, ਸਫਾ ੧੧੪੫

ਅਰਥ : ਸਾਡੇ ਮਹੂਰਤ ਅਤੇ ਸ਼ਗਨ ਵਿਚਾਰਨ ਦਾ ਸਾਧਨ ਨਾਮ ਹੀ ਹੈ।

ਨਾਮ ਜਪਣਾ ਹੀ ਸਾਡੇ ਲਈ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਭੋਗ (ਪਦਾਰਥਾਂ) ਦੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਭੋਗ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਭੋਗ' ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਸੰਯੁਕਤ ਪਦ ਹੈ।

'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ' ਹੈ ਅਤੇ 'ਭੋਗ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਪਦਾਰਥ' ਹੈ।

ਸੁੰਮ : (ਪਾਣੀ ਦਾ) ਸੋਮਾ, ਚਸਮਾ।

੧੧੮੦

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥ ਨਦੀਆ ਹੋਵਹਿ ਧੋਣਵਾ ਸੁੰਮ ਹੋਵਹਿ ਦੁਖ ਘੀਉ ॥

ਸਗਲੀ ਧਰਤੀ ਸਕਰ ਹੋਵੈ ਖੁਸੀ ਕਰੇ ਨਿਤ ਜੀਉ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੮, ਸਫਾ ੧੪੧-੪੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਜੇ ਸਭ) ਨਦੀਆਂ (ਦੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ) ਗਊਆਂ ਬਣ ਜਾਣ, (ਪਾਣੀ ਦੇ ਸਾਰੇ) ਸੋਮੇ (ਚਸਮੇ) ਦੁਖ-ਘਿਓ ਬਣ ਜਾਣ, ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਸ਼ੱਕਰ ਬਣ ਜਾਵੇ ਅਤੇ (ਮੇਰਾ) ਜੀਅ ਸਦਾ (ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਆਨੰਦ ਮਾਣਦਾ ਹੋਵੇ (ਤਾਂ ਭੀ ਮੇਰਾ ਮਨ ਪ੍ਰਭੂ ਸਿਮਰਨ ਵਿਚ ਲਗਾ ਰਹੇ, ਕਿਤੇ ਸੁਖਾਂ ਵਿਚ ਮਸਤ ਨਾ ਹੋ ਜਾਵੇ)।

ਨੋਟ : 'ਸੋਮਾ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦੀ ਆਮ ਵਰਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਇਸ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਸ਼ਬਦ 'ਸੋਮਾ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਕਈ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ 'ਜਲ' ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। ਹੇ ਸ਼ਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸੇ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ ਵਿਗੜ ਕੇ 'ਸੋਮਾ' ਸ਼ਬਦ 'ਜਲ-ਸ੍ਰੋਤ' ਵਾਸਤੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਵੇ। ਦੂਜਾ ਸ਼ਬਦ 'ਸੂਨਸ਼' ਹੈ, ਜੋ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਆਏ 'ਸੁੰਮ' ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ-ਜੁਲਦਾ ਹੈ। 'ਸੂਨਸ਼' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਧਾਤੂ 'ਸੂ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਮੂਲ-ਅਰਥ ਹੈ-ਉਤਪੰਨ ਕਰਨਾ ਵਾਲਾ। 'ਸੂਨਸ਼' ਦਾ ਵੀ ਮੁਖ-ਅਰਥ ਹੈ-ਜਨਮ ਦੇਣਾ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾ ਕੇਵਲ 'ਸੂਨਸ਼' ਸ਼ਬਦ ਭਾਵ ਕਰ ਕੇ 'ਸੋਮਾ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨੇੜੇ ਹੈ, ਬਲਕਿ ਇਹ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਆਏ 'ਸੁੰਮ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਬਣਤਰ ਕਰ ਕੇ ਵੀ ਨਜ਼ਦੀਕ ਹੈ।

ਸੁਮੰਤ੍ਰ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ-ਮੰਤ੍ਰ।

੧੧੮੧

ਸੁਮੰਤ੍ਰ ਸਾਧ ਬਚਨਾ ਭੋਟਿ ਦੇਖ ਬਿਨਾਸਨਹ ॥

ਹਰਿ ਚਰਣ ਕਮਲ ਧ੍ਰਾਨੰ ਨਾਨਕ ਕੁਲ ਸਮੂਹ ਉਧਾਰਣਹ ॥

ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੬੦

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨ (ਅਜਿਹਾ) ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ-ਮੰਤ੍ਰ ਹਨ, (ਜੋ) ਕਰੋੜਾਂ ਪਾਪਾਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਚਰਨ-ਕਮਲਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ, ਸਭ ਕੁਲਾਂ ਦਾ ਉਧਾਰ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਮੰਤ੍ਰ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਮੰਤ੍ਰ' ਦਾ ਸੁਮੇਲ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ' ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਸਾਨ੍ਰ' ਦਾ ਮੁਖ ਅਰਥ 'ਵੈਦਿਕ ਸੂਕਤ ਜਾਂ ਵੇਦ ਦਾ ਸੰਹਿਤਾ ਪਾਠ' ਹੈ। ਮੰਤ੍ਰ ਤੋਂ ਆਮ ਭਾਵ

ਕਿਸੇ ਜਪਣ-ਯੋਗ ਪਦ ਤੋਂ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਮੂਲ-ਭਾਵਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਗੁਰੂ ਦਾ ਸਬਦ' ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਜਾਪ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼-ਪਦ ਦੀ ਸਿੱਧੀ ਸਿਖ ਧਰਮ ਦੀਆਂ ਮੂਲ ਸਿਖਿਆਵਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਤਿਕੂਲ ਹੈ।

ਸੁਮਤਿ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ-ਮੰਤ੍ਰ ਰਾਹੀਂ। ੧੧੮੨

ਇਕ ਬਿੰਨਿ ਦੁਗਣ ਜੁ ਤਉ ਰਹੈ ਜਾ ਸੁਮਤਿ ਮਾਨਵਹਿ ਲਹਿ ॥

ਜਾਲਪਾ ਪਦਾਰਥ ਇਤਭੇ ਗੁਰ ਅਮਰਦਾਸਿ ਡਿਠੈ ਮਿਲਹਿ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਜਾਲਪ ਪ, ਸਫਾ ੧੩੮੫

ਅਰਥ : ਜੇ ਦ੍ਰਿੜ-ਭਾਵ ਹੈ, ਉਹ ਤਦੋਂ ਦੂਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਮਨੁੱਖ (ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ-ਮੰਤ੍ਰ ਰਾਹੀਂ ਇਕ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਨੂੰ ਜਾਣ ਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਹੈ ਜਾਲਪ ! ਇਤਨੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਦਾਰਥ ਹਨ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਿਆਂ ਮਿਲਦੇ ਹਨ।

ਬਿੰਨਿ- ਜਾਣ ਕੇ। ਦੁਗਣ- ਦ੍ਰਿੜ-ਭਾਵ। ਮਾਨਵਹਿ- ਮਨੁੱਖ। ਇਤਭੇ- ਇਤਨੇ। ਡਿਠੈ- ਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਿਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੮੧]

ਸੁਮਤਿ : ਉਤਮ ਬੁੱਧੀ। ੧੧੮੩

ਦੁਖਿ ਸੁਖਿ ਪਿਆਰੇ ਕੁਧੁ ਧਿਆਈ ॥

ਏਹ ਸੁਮਤਿ ਗੁਰੂ ਤੇ ਪਾਈ ॥...੪ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੬, ਸਫਾ ੯੯

ਅਰਥ : ਹੈ ਪਿਆਰੇ ! (ਮੈਂ) ਦੁਖ-ਸੁਖ ਵਿਚ ਤੈਨੂੰ ਹੀ ਧਿਆਉਂਦਾ ਹਾਂ। ਇਹ ਉਤਮ ਬੁੱਧੀ (ਮੈਂ) ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਮਤਿ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਮਤਿ' ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ ਉਤਮ ਹੈ। 'ਮਤਿ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਸਜਿ' ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਮੁਖ ਅਰਥ ਹਨ- ਬੁਧੀ, ਸਮਝਦਾਰੀ ; ਮਨ ; ਸੋਚਣਾ, ਵਿਚਾਰ ; ਵਿਸ਼ਵਾਸ ; ਭਾਵ, ਕਲਪਨਾ ; ਯੋਜਨਾ, ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਆਦਿ।

ਸੁਮਤਿ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਵਿਚਾਰ। ੧੧੮੪

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਗੁਣ ਉਚਰੈ ਪ੍ਰਭ ਬਾਣੀ ॥

ਪੂਰੇ ਗੁਰ ਕੀ ਸੁਮਤਿ ਪਰਾਣੀ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.) ਮਹਲਾ ੫, ੯੬, ਸਫਾ ੧੮੪

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਪ੍ਰਾਣੀ ਨੂੰ ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਵਿਚਾਰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਗੁਰਬਾਣੀ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਭ ਦੇ ਅਮਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਗੁਣ ਉਚਾਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੮੩]

ਸੁਮਤਿ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਮੱਤ ਵਿਚ। ੧੧੮੫

ਨਿਜ ਧਨੁ ਗਿਆਨੁ ਭਗਤਿ ਗੁਰਿ ਦੀਨੀ ਤਾਸੁ ਸੁਮਤਿ ਮਨੁ ਲਾਗਾ ॥

ਜਲਤ ਅੰਭ ਬੰਭਿ ਮਨੁ ਧਾਵਤ ਭਰਮ ਬੰਧਨ ਭਉ ਭਾਗਾ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੫੮, ਸਫਾ ੩੩੬

ਵੇਖੋ 'ਅੰਭ' 1-੧੨੬੨

[ਵੇਖੋ ੧੧੮੩]

ਸੁਮਤਿ : ਚੰਗੀ ਸੂਝ। ੧੧੮੬

ਮਲਿਨ ਭਈ ਮਤਿ ਮਾਧਵਾ ਤੇਰੀ ਗਤਿ ਲਖੀ ਨ ਜਾਇ ॥

ਕਰਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕ੍ਰਮੁ ਕੂਕਈ ਸੈ ਸੁਮਤਿ ਦੇਹੁ ਸਮਝਾਇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੩੪੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਾਧੋ ! (ਮੇਰੀ) ਬੁਧੀ ਦੂਸ਼ਿਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, (ਮੈਥੋਂ) ਤੇਰੀ (ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ) ਸਥਿਤੀ ਸਮਝੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ। (ਜੇ ਤੁਸੀਂ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੋ, ਮੈਨੂੰ ਚੰਗੀ ਸੂਝ ਸਮਝਾ ਦਿਓ, ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਭਟਕਣਾ ਮੁਕ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਮਲਿਨ- ਮਲੀਨ, ਦੂਸ਼ਿਤ। ਮਾਧਵਾ- ਹੈ ਮਾਧੋ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੮੩]

ਸੁਮਤਿ : ਚੰਗੀ ਸਿਖਿਆ। ੧੧੮੭

ਜਾ ਕਉ ਰਾਖਿ ਲੇਇ ਮੇਰਾ ਸੁਆਮੀ ਤਾ ਕਉ ਸੁਮਤਿ ਦੇਇ ਪੈ ਕਾਨੈ ॥

ਤਾ ਕਉ ਕੋਈ ਅਪਰਿ ਨ ਸਾਕੈ ਜਾ ਕੀ ਭਗਤਿ ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭੁ ਮਾਨੈ ॥ ੨ ॥

ਕਲਿ., ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੧੩੨੦

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੇਰਾ ਮਾਲਿਕ ਆਪ ਚਖ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਕੰਨ ਵਿਚ ਚੰਗੀ ਸਿਖਿਆ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੀ ਸਾਧਨਾ ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭੂ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਤਕ ਕੋਈ (ਦੂਜਾ) ਪਹੁੰਚ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ (ਭਾਵ ਉਸ ਦੀ ਰੀਸ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ)।

ਪੈ ਕਾਨੈ- ਕੰਨ ਵਿਚ। ਅਪਰਿ- ਅੱਪੜ। ਮਾਨੈ- ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੮੩]

ਸੁਮਤਿ : ਸੋਹਣੀ ਬੁੱਧੀ ਨਾਲ ੧੧੮੮

(ਭਾਵ ਨਿਰਮਲ ਵਿਵੇਕ ਨਾਲ)।

ਨਾਨਕ ਪੁਸਾਇ ਅੰਗਦ ਸੁਮਤਿ ਗੁਰਿ ਅਮਰਿ ਅਮਰੁ ਵਰਤਾਇਓ ॥...੫ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੫, ਸਫਾ ੧੩੯੭

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ) ਨਾਨਕ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਅਤੇ (ਗੁਰੂ) ਅੰਗਦ ਦੇ ਨਿਰਮਲ ਵਿਵੇਕ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਨੇ (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ) ਹੁਕਮ ਵਰਤਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੮੩]

ਸੁਮਤਿ (ਭਏ) : ਚੰਗੀ ਮੱਤ ਵਾਲੇ ਹੋ ਗਏ। ੧੧੮੯

ਭਨਤਿ ਨਾਮਦੇਉ ਸੁਫਿਤ ਸੁਮਤਿ ਭਏ ॥

ਗੁਰਮਤਿ ਰਾਮੁ ਕਹਿ ਕੇ ਕੋ ਨ ਬੈਕੁੰਠਿ ਗਏ ॥ ੨ ॥

ਟੋਡੀ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੭੧੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁਫਿਤ' V-੩੮੪

[ਵੇਖੋ ੧੧੮੩]

ਸੁਮਾਰ : ਗਿਣਤੀ।

੧੧੯੦

ਸਲੋਕੁ ॥ ਖਾਤ ਖਰਚਤ ਬਿਲਛਤ ਰਹੇ ਟੂਟਿ ਨ ਜਾਹਿ ਭੰਡਾਰ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਪਤ ਅਨੇਕ ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਹਿ ਸੁਮਾਰ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੮, ਸਫਾ ੨੫੩

ਅਰਥ : ਦਾਸ ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਨੇਕਾਂ ਸਾਧਕ ਨਾਮ-ਪਦਾਰਥ) ਖਾਂਦੇ (ਭਾਵ ਜਪਦੇ), ਖਰਚਦੇ (ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਜਪਾਂਦੇ) ਆਨੰਦਿਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, (ਪਰ) ਇਹ ਭੰਡਾਰ ਕਦੇ ਮੁਕ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ। ਅਨੇਕਾਂ ਲੋਕ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ, ਹਰੀ-ਹਰੀ ਨਾਮ ਜਪਦੇ ਹਨ। ਬਿਲਛਤ ਰਹੇ- ਆਨੰਦਿਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਟੂਟਿ ਨ ਜਾਹਿ- ਮੁਕ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ। [ਫਾ. ਸੁਮਾਰ : ਗਿਣਤੀ, ਹਿਸਾਬ ; ਗਿਣਨਾ, ਜੋੜ।]

ਸੁਮਾਰ : ਅੰਤ।

੧੧੯੧

ਭਏ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਪੂਰਨ ਅਬਿਨਾਸੀ ਆਪਹਿ ਕੀਨੀ ਸਾਰ ॥

ਪੇਖਿ ਪੇਖਿ ਨਾਨਕ ਬਿਗਸਾਨੇ ਨਾਨਕ ਨਾਹੀ ਸੁਮਾਰ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੮, ਸਫਾ ੬੧੮

ਅਰਥ : ਨਾਸ-ਰਹਿਤ ਪੂਰੇ ਪ੍ਰਭੂ (ਮੇਰੇ ਉਤੇ) ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੋਏ ਹਨ, (ਮੇਰੀ) ਸੰਭਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਉਸ ਨੂੰ) ਵੇਖ-ਵੇਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, (ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ) ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸਾਰ- ਸੰਭਾਲ। ਪੇਖਿ ਪੇਖਿ- ਵੇਖ-ਵੇਖ ਕੇ। ਬਿਗਸਾਨੇ- ਖੁਸ਼ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। [ਵੇਖੋ ੧੧੯੦]

ਸੁਮਾਰਿ : ਗਿਣਤੀ ਤੋਂ।

੧੧੯੨

ਕੇਵਡੁ ਦਾਤਾ ਆਖੀਐ ਦੇ ਕੈ ਰਹਿਆ ਸੁਮਾਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵਈ ਤੇਰੇ ਜੁਗਹ ਭੰਡਾਰ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੫੩

ਅਰਥ : (ਉਸ) ਦੇਣਹਾਰ ਨੂੰ (ਅਸੀਂ) ਕਿਤਨਾ (ਕੁ) ਵਡਾ ਕਹੀਏ, ਉਹ ਗਿਣਤੀ ਤੋਂ ਪਰੇ (ਭਾਵ ਅਨਗਿਣਤ ਦਾਤਾਂ) ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੇਰੇ ਭੰਡਾਰ ਜੁਗਾਂ-ਜੁਗਾਂ ਤੋਂ ਭਰੇ ਹੋਏ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ) ਕਦੇ ਥੁੜ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ। [ਵੇਖੋ ੧੧੯੦]

ਸੁਮਾਰਿ : ਹਿਸਾਬ-ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ।

੧੧੯੩

ਇਕਿ ਪਉਣ ਸੁਮਾਰੀ ਪਉਣ ਸੁਮਾਰਿ ॥

ਇਕਿ ਨਿਰੰਕਾਰੀ ਨਾਮ ਆਧਾਰਿ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੧੪੪

ਅਰਥ : ਕੁਝ ਲੋਕ ਸਵਾਸਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ (ਪ੍ਰਾਣਾਯਾਮੀ) ਹਨ, (ਉਹ) ਸਵਾਸ ਦੇ ਹਿਸਾਬ-ਕਿਤਾਬ ਵਿਚ ਲਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਕੁਝ ਨਿਰੰਕਾਰ ਦੇ ਉਪਾਸਕ ਹਨ, (ਉਹ) ਨਾਮ ਦੇ ਆਸਰੇ ਵਿਚ (ਰਹਿੰਦੇ) ਹਨ। [ਵੇਖੋ ੧੧੯੦]

ਸੁਮਾਰੀ : ਗਿਣਤੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ।

੧੧੯੪

ਇਕਿ ਪਉਣ ਸੁਮਾਰੀ ਪਉਣ ਸੁਮਾਰਿ ॥

ਇਕਿ ਨਿਰੰਕਾਰੀ ਨਾਮ ਆਧਾਰਿ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੧੪੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਮਾਰਿ' V-੧੧੯੩

[ਫਾ. ਸੁਮਾਰੀ : ਗਿਣਤੀ ਕਰਨਾ, ਸੁਮਾਰ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ।

ਸੁਮਾਰਿਦ: : ਸੁਮਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਗਿਣਤੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ।]

ਸੁਮਾਰੁ : ਹਿਸਾਬ।

੧੧੯੫

ਨਿਤ ਨਿਤ ਜੀਅਤੇ ਸਮਾਲੀਅਨਿ ਦੇਖੇਗਾ ਦੇਵਣਹਾਰੁ ॥

ਤੇਰੇ ਦਾਨੈ ਕੀਮਤਿ ਨ ਪਵੈ ਤਿਸੁ ਦਾਤੇ ਕਵਣੁ ਸੁਮਾਰੁ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ ਦੀਪਕੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੨੦, ਸਫਾ ੧੫੭

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਲੀਅਨਿ' IV-੫੬੭

[ਵੇਖੋ ੧੧੯੦]

ਸੁਮਾਰੁ : ਅੰਤ।

੧੧੯੬

ਕਰਨ ਕਰਾਵਨ ਕਰਨੈਹਾਰੁ ॥ ਨਾਨਕ ਕਰਤੇ ਕਾ ਨਾਹਿ ਸੁਮਾਰੁ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੧, ਸਫਾ ੨੯੧

ਅਰਥ : ਸਿਰਜਣਹਾਰ (ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ ਹੀ) ਕਰਨ ਅਤੇ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ) ਕਰਤਾ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਅੰਤ ਨਹੀਂ (ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ)।

[ਵੇਖੋ ੧੧੯੦]

ਸੁਮਾਰੁ : ਅੰਦਾਜ਼ਾ।

੧੧੯੭

ਭਗਤ ਅਰਾਧਹਿ ਏਕ ਰੰਗਿ ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਪਾਲ ॥

ਰਾਮ ਨਾਮ ਧਨੁ ਸੰਚਿਆ ਜਾ ਕਾ ਨਹੀ ਸੁਮਾਰੁ ॥ ੩ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੬੨, ਸਫਾ ੮੧੬

ਅਰਥ : ਭਗਤ ਇਕ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ (ਟਿਕ ਕੇ) ਗੋਬਿੰਦ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਆਰਾਧਦੇ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਤਨਾ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਧਨ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੯੦]

ਸੁਮਾਰੁ (ਸਿਧੁ ਸੁਮਾਰੁ) : ਬੇਅੰਤ ਕਰਾਮਾਤਾਂ

੧੧੯੮

ਵਾਲਾ ਜੋਗੀ।

ਪੂਜ ਲਗੈ ਪੀਰੁ ਆਖੀਐ ਸਭੁ ਮਿਲੈ ਸੇਸਾਰੁ ॥

ਨਾਉ ਸਦਾਏ ਆਪਣਾ ਹੋਵੈ ਸਿਧੁ ਸੁਮਾਰੁ ॥

ਜਾ ਪਤਿ ਲੇਖੈ ਨਾ ਪਵੈ ਸਭਾ ਪੂਜ ਖੁਆਰੁ ॥੨॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਫਾ ੧੭

ਵੇਖੋ 'ਸਦਾਏ' III-੨੩੫੩

[ਵੇਖੋ ੧੧੮੦]

ਸੁਮਿਤ੍ਰ : ਅਸਲ ਮਿੱਤਰ।

੧੧੮੯

ਸਾਜਨੁ ਬੰਧੁ ਸੁਮਿਤ੍ਰੁ ਸੋ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਹਿਰਦੈ ਦੇਇ ॥

ਅਉਗਣ ਸਭ ਮਿਟਾਇ ਕੈ ਪਰਉਪਕਾਰੁ ਕਰੇਇ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਝ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੭੨, ਸਫਾ ੨੧੮

ਅਰਥ : ਸਾਡਾ ਸਜਣ, ਸੰਬੰਧੀ ਅਤੇ ਅਸਲ ਮਿੱਤਰ ਉਹ ਹੈ, (ਜੋ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ (ਵਸਾ) ਦੇਵੇ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਦੁਰਗੁਣ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਕੇ (ਸਾਡੇ ਉਤੇ) ਪਰਉਪਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੂਲ ਦਾ 'ਸੁਮਿਤ੍ਰ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਮਿਤ੍ਰ' ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਸੰਯੁਕਤ ਪਦ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ ਚੰਗਾ ਜਾਂ ਅਸਲ ਹੈ। 'ਮਿਤ੍ਰ' ਵਾਸਤੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਮਿਤ੍ਰਸ੍' ਸ਼ਬਦ ਆਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਦੋਸਤ' ਜਾਂ 'ਮਿੱਤਰ' ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਅਰਥ ਹੈ- ਅਸਲ ਮਿੱਤਰ ਜਾਂ ਚੰਗਾ ਦੋਸਤ।

ਸੁਮਿਤ੍ਰੇ : ਚੰਗਾ ਮਿੱਤਰ।

੧੨੦੦

ਹਰਿ ਲਬਧੇ ਮਿਤ੍ਰੁ ਸੁਮਿਤ੍ਰੇ ॥ ਬਿਦਾਰਣ ਕਦੇ ਨ ਚਿਤੋ ॥...੧੩ ॥

ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੧੩੬੦

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਹਰੀ ਸੱਜਣ ਅਜਿਹਾ ਚੰਗਾ ਮਿੱਤਰ ਲਭਿਆ ਹੈ, (ਜੋ) ਕਦੇ ਵੀ (ਮੇਰਾ) ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਤੋੜਦਾ ਹੈ।

ਲਬਧੇ- ਲਭਿਆ ਹੈ। ਬਿਦਾਰਣ- ਤੋੜਦਾ। ਚਿਤੋ- ਦਿਲ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੮੯]

ਸੁਮੇਰ : (ਇਕ) ਉਚਾ ਪਹਾੜ।

੧੨੦੧

ਪ੍ਰੀਤਮ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਗੀ ਪ੍ਰਭ ਕੇਰੀ ਜਿਵ ਸੁਰਜੁ ਕਮਲੁ ਨਿਹਾਰੇ ॥

ਮੇਰ ਸੁਮੇਰ ਮੇਰੁ ਬਹੁ ਨਾਚੈ ਜਬ ਉਨਵੈ ਘਨ ਘਨਹਾਰੇ ॥ ੪ ॥

ਨਟ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੮੮੩

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ) ਪਿਆਰੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਪ੍ਰੀਤ (ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਲਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਮਲ-ਫੁਲ ਦੀ ਸੂਰਜ ਨਾਲ, ਉਸ ਦਾ ਮਨ (ਪ੍ਰੀਤਮ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਕੇ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਝੁਮਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ) ਉਚੇ-ਉਚੇ ਪਹਾੜਾਂ ਵਲੋਂ ਜਦੋਂ ਬਹੁਤ ਭਾਰੀ ਬੱਦਲ ਨੀਵਾਂ ਹੋ ਕੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੇਰ (ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ) ਬਹੁਤ ਨੱਚਦਾ ਹੈ।

ਸੁਮੇਰ : ਪੌਰਾਣਿਕ ਕਥਾਵਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪਹਾੜਾਂ ਦਾ ਰਾਜਾ 'ਸੁਮੇਰ' ਸੋਨੇ ਦਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਜੰਬੂ ਦੀਪ ਦੇ ਨੌਂ ਵਰਖਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਲਾਵੰਤ ਨਾਮ ਦੇ ਅਭਿਮੰਤਰ ਵਰਖ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੰਦਰ, ਮੇਰੂਮੰਦਰ, ਸੁਪਾਰ੍ਸਵ ਅਤੇ ਕੁਮੁਦ ਨਾਮ ਦੇ ਚਾਰ ਪਹਾੜ ਇਸ ਉੱਤੇ ਆਸ਼੍ਰਿਤ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਉਪਰ ਦੁਧ, ਸ਼ਹਿਦ, ਗੰਨੇ ਦੇ ਰਸ ਅਤੇ ਨਿਰਮਲ ਜਲ ਨਾਲ ਭਰੇ ਚਾਰ ਵਡੇ ਸਰੋਵਰ ਹਨ। ਨੰਦਨ, ਚੈਤ੍ਰਵਰਧ, ਵੈਭ੍ਰਜਕ ਅਤੇ

ਸਰਵਤੋਭਦ੍ਰ ਨਾਮ ਦੇ ਚਾਰ ਮਨੋਹਰ ਬਾਗ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ ਸ਼ੋਭਾ-ਯੁਕਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਾਗਾਂ ਵਿਚ ਦੋਵੇਂ ਫੁੱਲ ਫੁੱਲ ਕਰਦੇ ਹਨ। 'ਨਰਸਿੰਹਪੁਰਾਣ' ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਪਹਾੜ ਦੀਆਂ ਸਫਟਿਕ, ਵੈਦੂਰ੍ਯ ਅਤੇ ਰਤਨਮਯ ਤਿੰਨ ਵਿਸ਼ਾਲ ਚੋਟੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ੨੧ ਸਵਰਗ ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਜਿਥੇ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਪਹਾੜ ਦੇ ਉਪਰ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ੧, ੨੮, ੦੦੦ ਕੋਹ ਅਤੇ ਮੱਧ ਭਾਗ ੪੦੦੦ ਕੋਹ ਦਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ 'ਰੁਦ੍ਰਹਿਮਾਲਯ', ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ਗੰਗਾ ਨਦੀ ਨਿਕਲਦੀ ਹੈ, ਨੂੰ ਹੀ 'ਸੁਮੇਰ' ਦਾ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਪੰਚ-ਪਹਾੜ ਵੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦੀਆਂ ਰੁਦ੍ਰਹਿਮਾਲਯ, ਵਿਸਨੁਪੁਰੀ, ਬ੍ਰਹਮਪੁਰੀ, ਉਦਗਾਰੀਕੰਠ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰਗਾਰੋਹਣ ਨਾਮਕ ਪੰਜ ਚੋਟੀਆਂ ਹਨ। ਅੱਜ ਕਲ ਇਸ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਭਾਰਤ ਦੇ ਦੱਖਣ ਵਿਚ ਤਿੱਬਤ ਅਤੇ ਪਾਮੀਰ ਪਹਾੜ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਮੰਨੀ ਗਈ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਦੇਵਤਿਆਂ ਅਤੇ ਦੇਵਤਾਂ ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ ਸਮੁੰਦਰ ਰਿਤਕਿਆ ਸੀ, ਤਾਂ ਇਸ ਪਹਾੜ ਨੂੰ ਮਧਾਣੀ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਸੁਮੇਰ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਬਹੁਤ ਘਟ ਹੋਈ ਹੈ, ਪਰ 'ਮੇਰ' ਜਾਂ 'ਮੇਰੂ' ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਬਹੁਤ ਹੋਈ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁਸੇਨ (ਸੁਮੇਰੁ) : ਸੋਨੇ ਦਾ ਬਣਿਆ ਇਕ ਕਲਪਿਤ ਪਹਾੜ, ਜੋ ਸਭ ਪਹਾੜਾਂ ਦਾ ਰਾਜਾ ਹੈ ; ਮਾਲਾ ਦਾ ਮੁਖ ਮਣਕਾ ; ਉਤਰੀ ਪੂਵ : ਸਭ ਤੋਂ ਉਚਾ ; ਸਰਬ ਸ੍ਰੇਸ਼ਠ।]

ਸੁਮੇਰ : ਇਕ ਪਹਾੜ (ਇਥੇ ਭਾਵ ਵਡੇ ਤੋਂ ਹੈ)।

੧੨੦੨

ਦਾਇ ਗਏ ਤ੍ਰਿਣ ਪਾਪ ਸੁਮੇਰ ॥

ਜਪਿ ਜਪਿ ਨਾਮੁ ਪੂਜੇ ਪ੍ਰਭ ਪੈਰ ॥ ...੨ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੫੧, ਸਫਾ ੮੮੯

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ ਮੈਂ) ਨਾਮ ਜਪ-ਜਪ ਕੇ ਪ੍ਰਭ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕੀਤੀ, ਤਾਂ (ਮੇਰੇ) ਸੁਮੇਰ (ਵਰਗੇ ਵਡੇ) ਪਾਪ ਤੀਲੇ ਵਾਂਗ ਸੜ ਗਏ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੧]

ਸੁਮੇਰਿ : ਸੁਮੇਰ ਪਹਾੜ ਉਤੇ।

੧੨੦੩

ਚਤਿ ਸੁਮੇਰਿ ਢੁਵਿ ਜਬ ਆਵਾ ॥

ਜਿਹ ਗੜੁ ਗੜਿਓ ਸੁ ਗੜੁ ਮਹਿ ਪਾਵਾ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ (ਬਾ. ਅ.), ਕਬੀਰ, ੨੦, ਸਫਾ ੩੪੧

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ (ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ) ਸੁਮੇਰ ਪਹਾੜ ਉਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ (ਰੱਬ ਦੀ) ਭਾਲ ਕਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, (ਤਾਂ ਵੀ) ਉਹ ਜਿਸ ਨੇ ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਕਿਲ੍ਹਾ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ) ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਗੜੁ- ਕਿਲ੍ਹਾ। ਗੜਿਓ- ਬਣਾਇਆ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ, ਜਿਸ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਮਨੁੱਖ ਪਹਾੜਾਂ ਦੀਆਂ ਚੋਟੀਆਂ ਉੱਤੇ ਸਮਾਧੀਆਂ ਲਗਾਉਂਦਾ ਅਤੇ ਤੀਰਥਾਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਸਰੀਰ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੧]

ਸੁਰ : ਦੇਵਤੇ।

੧੨੦੪

ਸੁਰ ਸਿਧ ਗਣ ਗੰਧਰਬ ਮੁਨਿ ਜਨ ਸੇਖ ਪੀਰ ਸਲਾਰ ॥
ਦਰਿ ਕੁਚ ਕੁਚਾ ਕਰਿ ਗਏ ਅਵਰੇ ਭਿ ਚਲਣਹਾਰ ॥ ੩ ॥

(ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੭, ਸਫਾ ੬੪

ਵੇਖੋ 'ਸਲਾਰ' ।V-੧੧੧੩

[ਸੰਸ. ਸੁਰ: (ਸੁਰ:) : ਦੇਵ, ਦੇਵਤਾ ; ਸੁਰਜ ; ਰਿਸ਼ੀ, ਵਿਦਵਾਨ
ਵਿਅਕਤੀ ; ੩੩ ਦੀ ਸੰਖਿਆ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਰ (ਸੁਰ) : ਦੇਵ, ਦੇਵਤਾ ; ਇਕ ਰਾਜੇ ਦਾ ਨਾਮ।]

ਸੁਰ : ਆਵਾਜ਼।

੧੨੦੫

ਕਹਾ ਬਿਸਨਪਦ ਗਾਵੈ ਗੰਗ ॥ ਜਤਨ ਕਰੈ ਤਉ ਭੀ ਸੁਰ ਭੰਗ ॥... ੬ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੬੭

ਅਰਥ : ਗੰਗਾ ਵਿਅਕਤੀ ਬਿਸਨਪਦੇ ਕਿਥੇ (ਭਾਵ ਕਿਵੇਂ) ਗਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ?
(ਉਹ ਬਹੁਤ) ਕੋਸਿਸ ਕਰੇ, ਤਾਂ ਵੀ (ਉਸ ਦੀ) ਆਵਾਜ਼ ਟੁਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁਰ: (ਸਵਰ:) : ਸ਼ਬਦ, ਸੋਰ ; ਆਵਾਜ਼, ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਸੁਰ ; ਧੁਨੀ ;

ਲਯ ; ਸੁਰ-ਲਿਪੀ ; ਸਵਾਸ-ਵਾਯੂ।]

ਸੁਰ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ।

੧੨੦੬

ਤੂੰ ਸਤਵੰਤੀ ਤੂੰ ਪਰਧਾਨਿ ॥ ਤੂੰ ਪ੍ਰੀਤਮ ਤਾਨੀ ਤਹੀ ਸੁਰ ਗਿਆਨਿ ॥੩॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੨, ਸਫਾ ੩੮੪

ਵੇਖੋ 'ਸਤਵੰਤੀ' ।III-੨੨੧੯

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੪]

ਸੁਰ : ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੇ।

੧੨੦੭

ਦੇਖਿ ਅਚਰਜੁ ਰਹੇ ਬਿਸਮਾਦਿ ॥

ਘਟਿ ਘਟਿ ਸੁਰ ਨਰ ਸਹਜ ਸਮਾਧਿ ॥...॥੬॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੪੧੬

ਵੇਖੋ 'ਸਹਜ (ਸਮਾਧਿ)' ।II-੧੬੮੫

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੪]

ਸੁਰਸਰੀ : ਗੰਗਾ।

੧੨੦੮

ਸਾਸਤੁ ਬੇਦੁ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸਰੁ ਭੇਰਾ ਸੁਰਸਰੀ ਚਰਣ ਸਮਾਣੀ ॥

ਸਾਖਾ ਤੀਨਿ ਮੂਲੁ ਮਤਿ ਰਾਵੈ ਤੂੰ ਤਾਂ ਸਰਬ ਵਿਭਾਣੀ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੩, ਸਫਾ ੪੨੭

ਵੇਖੋ 'ਸਰਬ (ਵਿਭਾਣੀ)' ।V-੮੩੧

[ਸੰਸ. ਸੁਰ: +ਸਰਿਤ੍ (ਸੁਰ: +ਸਰਿਤ੍) : ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਨਦੀ, ਗੰਗਾ।]

ਸੁਰਸਰੀ : ਗੰਗਾ ਦਾ।

੧੨੦੯

ਸੰਕਰਾ ਮਸਤਕਿ ਬਸਤਾ ਸੁਰਸਰੀ ਇਸਨਾਨ ਰੇ ॥

ਕੁਲ ਜਨ ਮਧੇ ਮਿਲਿ ਸਾਰਗਪਾਨ ਰੇ ॥...੧॥

ਧਨਾ., ਤਿਲੋਚਨ, ੧, ਸਫਾ ੬੯੫

ਵੇਖੋ 'ਸੰਕਰਾ (ਮਸਤਕਿ ਬਸਤਾ)' ।II-੧੧੮੨

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੮]

ਸੁਰਸਰੀ : ਗੰਗਾ ਨਾਲ।

੧੨੧੦

ਜਿਉ ਮੀਹਿ ਵੁਠੈ ਗਲੀਆ ਨਾਲਿਆ ਟੋਭਿਆ ਕਾ ਜਲੁ

ਜਾਇ ਪਵੈ ਵਿਚਿ ਸੁਰਸਰੀ ਸੁਰਸਰੀ ਮਿਲਤ ਪਵਿਤ੍ਰ ਪਾਵਨੁ ਹੋਇ ਜਾਵੈ ॥

ਬਿਲਾ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੮੫੫

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਮੀਂਹ ਦੇ ਵਸਣ ਨਾਲ ਗਲੀਆਂ, ਨਾਲਿਆਂ ਅਤੇ ਛੱਪੜਾਂ ਦਾ
ਪਾਣੀ ਗੰਗਾ ਵਿਚ ਜਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, (ਉਹ ਗੰਦਾ ਪਾਣੀ) ਗੰਗਾ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ
ਪਾਵਨ-ਪਵਿਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਸਿਖ ਦੇ
ਦੁਰਗਣ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ)।

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੮]

ਸੁਰਸਰੀ : ਗੰਗਾ (ਭਾਵ ਹਰਿਦੁਆਰ)।

੧੨੧੧

ਤ੍ਰਿਤੀਆ ਆਏ ਸੁਰਸਰੀ ਤਹ ਕਉਤਕੁ ਚਲਤੁ ਭਇਆ ॥

ਸਭ ਮੋਹੀ ਦੇਖਿ ਦਰਸਨੁ ਗੁਰ ਸੰਤ

ਕਿਨੈ ਆਵੁ ਨ ਦਾਮੁ ਲਇਆ ॥ ...੫ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੧੧੧੬

ਅਰਥ : (ਕੁਚੁਕਸੇਤਰ ਅਤੇ ਜਮੁਨਾ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗੁਰੂ
ਅਮਰਦਾਸ) ਤੀਜੇ (ਤੀਰਥ) ਗੰਗਾ (ਭਾਵ ਹਰਿਦੁਆਰ) ਆਏ, ਉਥੇ ਇਕ
ਵਿਚਿਤ੍ਰ ਕੋਤਕ ਹੋਇਆ। ਸਾਰੇ (ਹੀ) ਸੰਤ ਗੁਰੂ ਦੇ ਦਰਸਨ ਨਾਲ ਮੋਹੇ
ਗਏ, ਕਿਸੇ (ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ) ਨੇ (ਗੁਰੂ ਜੀ ਤੋਂ) ਅੱਧੀ ਦਮਤੀ ਵੀ
(ਜਿਜਿਯਾ: ਕਰ ਵਜੋਂ) ਨਹੀਂ ਲਿਆ।

ਤ੍ਰਿਤੀਆ- ਤੀਜਾ। ਕਉਤਕੁ ਚਲਤੁ- ਵਿਚਿਤ੍ਰ ਕੋਤਕ। ਆਵੁ- ਅੱਧੀ।

ਦਾਮੁ- ਦਮਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੮]

ਸੁਰਸਰੀ (ਸਲਲ) : ਗੰਗਾ-ਜਲ।

੧੨੧੨

ਸੁਰਸਰੀ ਸਲਲ ਕ੍ਰਿਤ ਬਾਹੁਨੀ ਰੇ ਸੰਤ ਜਨ ਕਰਤ ਨਹੀ ਪਾਨੰ ॥

ਸੁਰਾ ਅਪਵਿਤ੍ਰੁ ਨਰ ਅਵਰ ਜਲ ਰੇ ਸੁਰਸਰੀ ਮਿਲਤ ਨਹਿ ਹੋਇ ਆਨੰ ॥੧॥

ਮਲਾਰ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੧੨੮੩

ਵੇਖੋ 'ਆਨੰ' ।II-੪੬੪

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੮ ਅਤੇ 'ਸਲਲ' ਦੀ ਵਿਉਂਤੀ ਲਈ ਵੇਖੋ ।V-੧੦੭੩]

ਸੁਰਹ : ਗਉ।

੧੨੧੩

ਸੁਰਹ ਕੀ ਜੈਸੀ ਤੇਰੀ ਚਾਲ ॥ ਤੇਰੀ ਪੁੰਡਟ ਊਪਰਿ ਝਮਕ ਬਾਲ ॥ ੧ ॥

ਬਸੰਤ, ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੯੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਕੁੱਤੇ ਦੇ ਸੁਭਾਅ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖ !) ਤੇਰੀ ਤੋਰ ਗਉ ਵਰਗੀ ਹੈ।
ਤੇਰੀ ਪੁੰਡ ਉਤੇ (ਸੋਹਣੇ) ਵਾਲ ਚਮਕਦੇ ਹਨ।

ਚਾਲ- ਤੋਰ। ਪੁੰਡਟ- ਪੁੰਡ। ਝਮਕ- ਚਮਕਦੇ। ਬਾਲ- ਵਾਲ।

ਭਾਵ : ਹੇ ਮਨੁੱਖ ਤੇਰੀ ਸ਼ਕਲ ਸੁੰਦਰ ਹੈ। ਪਹਿਰਾਵਾ ਚੰਗਾ ਹੈ। ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਤੇਰੀਆਂ ਆਦਤਾਂ ਕੁੱਤੇ ਵਰਗੀਆਂ ਹਨ।

{ਸੰਸ. ਸੁਗਮਿ: (ਸੁਰਭਿ) : ਸੁ+ਗ੍+ਭ੍ : ਸੁਗੰਧ ; ਬਸੰਤ ਰੁਤ : ਗਉ ;
ਤੁਲਸੀ ; ਮਦਿਰਾ ; ਧਰਤੀ ; ਕੁਝ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਬ੍ਰਿਛ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਗਮਿ (ਸੁਰਹਿ) : ਸੁ+ਗ੍+ਭ੍ : ਸੁਗੰਧ ; ਬਸੰਤ ਰੁਤ : ਗਉ ;
ਤੁਲਸੀ ; ਮਦਿਰਾ ; ਧਰਤੀ ਆਦਿ।]

ਸੁਰਹੀ : ਗਉ।

੧੨੧੪

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥.....

ਵੁਠੈ ਅੰਨੁ ਕਮਾਵੁ ਕਪਾਹਾ ਸਭਸੈ ਖਤਦਾ ਹੋਵੈ ॥

ਵੁਠੈ ਘਾਹੁ ਚਰਹਿ ਨਿਤਿ ਸੁਰਹੀ ਸਾਧਨ ਦਹੀ ਵਿਲੋਵੈ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੨੬, ਸਫਾ ੧੫੦

ਵੇਖੋ 'ਸਭਸੈ' IV-੧੫੭

[ਵੇਖੋ ੧੨੧੩]

ਸੁਰਹੀ : ਸੁਗੰਧਿਤ (ਭਾਵ ਪਵਿੱਤਰ ਸੁਰਤਿ)।

੧੨੧੫

ਅਹਿਨਿਸਿ ਅਖੰਡ ਸੁਰਹੀ ਜਾਇ ॥

ਤਉ ਅਨਹਦ ਬੇਣੁ ਸਹਜ ਮਹਿ ਬਾਇ ॥੧॥

ਗਉਤੀ (ਵਾਰ ੭), ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੩੪੪

ਵੇਖੋ 'ਆਰੰਭ' III-੬੧੫

[ਵੇਖੋ ੧੨੧੩]

ਸੁਰਖਰੂ : ਸੁਭਾਸ਼ਾਲੀ।

੧੨੧੬

ਜੋ ਮਿਲਿਆ ਹਰਿ ਦੀਬਾਣ ਸਿਉ ਸੋ ਸਭਨੀ ਦੀਬਾਣੀ ਮਿਲਿਆ ॥

ਜਿਥੇ ਓਹੁ ਜਾਇ ਤਿਥੇ ਓਹੁ ਸੁਰਖਰੂ

ਉਸ ਕੈ ਮੁਹਿ ਡਿਠੈ ਸਭ ਪਾਪੀ ਤਰਿਆ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉਤੀ ੧੧, ਸਫਾ ੮੭

ਵੇਖੋ 'ਸਭਨੀ (ਦੀਬਾਣੀ)' IV-੧੯੫

[ਫਾ. ਸੁਰਖਰੂ : ਸਨਮਾਨਿਤ ; ਸਫਲ, ਕਾਮਯਾਬ ; ਖੁਸ਼।]

ਸੁਰਖੀ : ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ।

੧੨੧੭

ਸੁਰਖੀ ਪਾਂਚਉ ਰਾਖੈ ਸਬੈ ॥ ਤਉ ਦੂਜੀ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਨ ਪੈਸੈ ਕਬੈ ॥

ਗਉਤੀ (ਵਾਰ ੭), ਕਬੀਰ, ੬, ਸਫਾ ੩੪੪

ਵੇਖੋ 'ਸਬੈ' IV-੧੪੧

ਨੋਟ : 'ਸੁਰਖੀ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਵ੍ਰਯੋਕਸ਼' ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਵ੍ਰਯੋਕਸ਼' ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਗਿਆਨ-ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ। 'ਸੁਵ੍ਰਯੋਕਸ਼' ਸਮੁਚਿਤ ਪਦ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਜਿਸ ਨੇ ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਨੂੰ ਰੰਗੇ ਪਾਸੇ ਲਾਇਆ ਹੈ, ਪਰ ਇਥੇ 'ਸੁਰਖੀ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਕੇਵਲ 'ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ' ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਹੈ।

ਸੁਰੰਗ : ਸੁੰਦਰ ਰੰਗ।

੧੨੧੮

ਰੰਗੀ ਲੇ ਜਿਹਬਾ ਹਰਿ ਕੈ ਨਾਇ ॥

ਸੁਰੰਗ ਰੰਗੀਲੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਧਿਆਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੬੩

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਜੁਬਾਨ ਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਰੰਗ ਲਿਆ ਹੈ। ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਸਿਮਰ ਕੇ (ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ) ਸੁੰਦਰ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗ ਲਿਆ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਰੰਗ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਰੰਗ' ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਉਤਮ' ਜਾਂ 'ਸੁੰਦਰ' ਹੈ ਅਤੇ 'ਰੰਗ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਵਰਣ' ਹੈ। ਸਮੁਰਾ ਭਾਵ ਹੈ- ਸੁੰਦਰ ਰੰਗ।

ਸੁਰੰਗ : ਸੋਹਣੇ ਰੰਗ ਵਾਲੀ।

੧੨੧੯

ਕਬੀਰ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਦੇਹੀ ਦੇਖਿ ਸੁਰੰਗ ॥

ਆਜੁ ਕਾਲ੍ਹ ਤਜਿ ਜਾਹੁਗੇ ਜਿਉ ਕਾਂਚੁਰੀ ਭੁਯੰਗ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੪੦, ਸਫਾ ੧੩੬੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਕਬੀਰ ! ਸੋਹਣੇ ਰੰਗ ਵਾਲੀ ਕਾਇਆ ਵੇਖ ਕੇ ਅਹੰਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਕੁਝ ਹੀ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ (ਇਸ ਨੂੰ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਤਿਆਗ ਜਾਓਗੇ, ਜਿਵੇਂ ਸੱਪ ਕੁੰਜ ਨੂੰ।

ਗਰਬੁ- ਅਹੰਕਾਰ। ਆਜੁ ਕਾਲ੍ਹ- ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ। ਤਜਿ ਜਾਹੁਗੇ- ਤਿਆਗ ਜਾਓਗੇ। ਕਾਂਚੁਰੀ- ਕੁੰਜ। ਭੁਯੰਗ- ਸੱਪ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੧੮]

ਸੁਰੰਗ : ਸੋਹਣੇ ਰੰਗ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਪ੍ਰੇਮ-ਰੰਗ ਵਿਚ)।

੧੨੨੦

ਸੰਤਤ ਹੀ ਸਤਸੰਗਤਿ ਸੰਗ ਸੁਰੰਗ ਰਤੇ ਜਸੁ ਗਾਵਤ ਹੈ ॥

ਧੂਮ ਪੰਥੁ ਧਰਿਓ ਧਰਨੀਧਰ ਆਪਿ ਰਹੇ ਲਿਵ ਧਾਰਿ ਨ ਧਾਵਤ ਹੈ ॥...੩॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਮਥੁਰਾ ੩, ਸਫਾ ੧੪੦੪

ਵੇਖੋ 'ਸੰਤਤ' III-੧੪੦੫

[ਵੇਖੋ ੧੨੧੮]

ਸੁਰਗ : ਸਵਰਗ।

੧੨੨੧

ਬਿਆਪਤ ਹਰਖ ਸੋਗ ਬਿਸਥਾਰ ॥

ਬਿਆਪਤ ਸੁਰਗ ਨਰਕ ਅਵਤਾਰ ॥ ...੧ ॥

ਗਉਤੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੮, ਸਫਾ ੧੮੨

ਵੇਖੋ 'ਅਵਤਾਰ' ॥-੩੨੫੬

ਨੋਟ : 'ਸਵਰਗ' ਸੰਬੰਧੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ 'ਸੁਰਗ' ॥੧-੧੨੨੧.

[ਸੰਸ. ਸ੍ਰੰਗ: (ਸੁਵਰਗ:) : ਬੈਕੁੰਠ, ਇੰਦ੍ਰ-ਲੋਕ, ਸੁਰ-ਲੋਕ, ਬਹਿਸਤ, ਜੰਨਤ।

ਪੁ. ਸਾਧ (ਸਗੁੰਗ) : ਦੇਵ-ਲੋਕ, ਬਹਿਸਤ।]

ਸੁਰਗ (ਬਾਸ) : ਸਵਰਗ ਦਾ ਵਾਸ।

੧੨੨੨

ਸੁਰਗ ਬਾਸ ਨ ਬਾਛੀਐ ਡਰੀਐ ਨ ਨਰਕਿ ਨਿਵਾਸੁ ॥

ਹੋਨਾ ਹੈ ਸੋ ਹੋਈ ਹੈ ਮਨਹਿ ਨ ਕੀਜੇ ਆਸ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਕਬੀਰ, ੬੩, ਸਫਾ ੩੩੭

ਅਰਥ : ਸਵਰਗ ਦੇ ਵਾਸ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ, ਨਾ ਹੀ ਨਰਕ ਵਿਚ ਵਾਸ ਹੋਣ ਤੋਂ ਡਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। (ਜੇ) ਹੋਣਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਹੋਵੇਗਾ, (ਤੂੰ ਆਪਣੇ) ਮਨ ਵਿਚ (ਕੋਈ) ਖਾਹਿਸ਼ ਨਾ ਕਰ।

ਨ ਬਾਛੀਐ- ਇੱਛਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੨੧।]

ਸੁਰਗ : ਸਵਰਗ (ਭਾਵ ਆਕਾਸ਼-ਲੋਕ)।

੧੨੨੩

ਸੁਰਗ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਮਿਰਤ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਪਇਆਲ ਪਵਿਤ੍ਰ ਅਲੋਗਨੀ ॥

ਆਗਿਆਕਾਰੀ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਭੁੰਚੇ ਜਤ ਕਤ ਪੋਖਉ ਹਰਿ ਗੁਨੀ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੮੩

ਵੇਖੋ 'ਅਲੋਗਨੀ' ॥-੩੨੧੭

[ਵੇਖੋ ੧੨੨੧।]

ਸੁਰੰਗੜੇ : ਸੋਹਣੇ ਰੰਗ ਵਾਲੇ (ਭਾਵ ਰਸ-ਭਰਪੂਰ)।

੧੨੨੪

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੫ ॥ ਧੰਨੁ ਸੁ ਰਾਗ ਸੁਰੰਗੜੇ ਆਲਾਪਤ ਸਭ ਤਿਖ ਜਾਇ ॥

ਧੰਨੁ ਸੁ ਜੰਤ ਸੁਹਾਵਣੇ ਜੋ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਪਦੇ ਨਾਉ ॥...॥੧॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੮੫੮

ਵੇਖੋ 'ਆਲਾਪਤ' ॥੧-੬੭੪

[ਵੇਖੋ ੧੨੧੮।]

ਸੁਰਗਾ : ਸਵਰਗ ਲੋਕ।

੧੨੨੫

ਗਾਵਹਿ ਮੋਹਣੀਆ ਮਨੁ ਮੋਹਨਿ ਸੁਰਗਾ ਮਛ ਪਇਆਲੇ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੨, ਸਫਾ ੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ !) ਮਨ ਨੂੰ ਮੋਹ ਲੈਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸੁੰਦਰੀਆਂ, ਸਵਰਗ ਲੋਕ, ਪਾਤਾਲ ਲੋਕ ਅਤੇ ਮਾਤ ਲੋਕ (ਤੋਰੇ ਗੁਣ) ਗਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਮਛ- ਮਾਤ ਲੋਕ। ਪਇਆਲੇ- ਪਾਤਾਲ ਲੋਕ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੨੧।]

ਸੁਰਗਿ : ਸਵਰਗ ਵਿਚ।

੧੨੨੬

ਜੋਗੀ ਅੰਦਰਿ ਜੋਗੀਆ ॥ ਤੂੰ ਭੋਗੀ ਅੰਦਰਿ ਭੋਗੀਆ ॥

ਤੋਰਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ਸੁਰਗਿ ਮਛਿ ਪਇਆਲਿ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੭੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਤੂੰ ਜੋਗੀਆਂ ਵਿਚ (ਆਪ) ਜੋਗੀ ਹੈਂ। ਤੂੰ ਭੋਗੀਆਂ ਵਿਚ ਭੋਗੀ ਹੈਂ। ਸਵਰਗ ਵਿਚ, ਮਾਤ ਲੋਕ ਵਿਚ ਅਤੇ ਪਾਤਾਲ ਲੋਕ ਵਿਚ ਤੋਰਾ (ਕਿਤੇ ਵੀ) ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੨੧।]

ਸੁਰਗਿੰਦੁ : ਚੰਦਰਮਾ ਦਾ ਸਵਰਗ, ਚੰਦ੍ਰ-ਲੋਕ।

੧੨੨੭

ਕੋਈ ਕਹੈ ਤੁਰਕੁ ਕੋਈ ਕਹੈ ਹਿੰਦੂ ॥

ਕੋਈ ਬਾਛੈ ਭਿਸਤੁ ਕੋਈ ਸੁਰਗਿੰਦੁ ॥ ੪ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੮੮੫

ਅਰਥ : ਕੋਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਮੈਂ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹਾਂ, ਕੋਈ ਆਖਦਾ ਹੈ ਮੈਂ ਹਿੰਦੂ ਹਾਂ। ਕੋਈ ਜੰਨਤ (ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ) ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਚੰਦ੍ਰਲੋਕ ਨੂੰ (ਪਾਉਣਾ) ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਤੁਰਕੁ- ਮੁਸਲਮਾਨ। ਬਾਛੈ- ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਭਿਸਤੁ- ਜੰਨਤ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਰਗਿੰਦੁ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁਰਗ' ਅਤੇ 'ਇੰਦੁ' ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਉਪਰ ਵਿਚਾਰ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ 'ਸੁਰਗ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸਵਰਗ' ਭਾਵ ਬੈਕੁੰਠ ਹੈ। 'ਇੰਦੁ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ-ਮੂਲ 'इन्द्र' ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਅਰਥ 'ਚੰਦਰਮਾ' ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੁਰਗਿੰਦੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਚੰਦਰਮਾ ਦਾ ਸਵਰਗ' ਅਰਥਾਤ 'ਚੰਦ੍ਰਲੋਕ' ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੁਰਗੁ : ਸਵਰਗ, ਜੰਨਤ।

੧੨੨੮

ਕਵਨੁ ਨਰਕੁ ਕਿਆ ਸੁਰਗੁ ਬਿਚਾਰਾ ਸੰਤਨ ਦੇਉ ਰਾਏ ॥

ਹਮ ਕਾਹੂ ਕੀ ਕਾਣਿ ਨ ਕਵਣੇ ਅਪਨੇ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੇ ॥ ੫ ॥

ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੮੬੮

ਅਰਥ : ਨਰਕ ਕੌਣ ਹੈ, ਸਵਰਗ ਵਿਚਾਰਾ ਕੌਣ ਹੈ ? ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਨੇ ਦੋਵੇਂ (ਹੀ) ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਾਰਨ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ (ਵੀ ਨਰਕ-ਸਵਰਗ) ਦੇ ਮੁਹਤਾਜ ਨਹੀਂ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੨੧।]

ਸੁਰਗੈ : ਸਵਰਗ।

੧੨੨੯

ਮ: ੧ ॥ ਅਗੀ ਪਾਲਾ ਕਪੜੁ ਹੋਵੈ ਖਾਣਾ ਹੋਵੈ ਵਾਉ ॥

ਸੁਰਗੈ ਦੀਆ ਮੋਹਣੀਆ ਇਸਤਰੀਆ ਹੋਵਨਿ ਨਾਨਕ ਸਭੇ ਜਾਉ ॥...॥੪॥

ਮਾਝ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੧੪੭

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਅਗ ਅਤੇ ਸਰਦੀ (ਮੇਰੇ ਪਹਿਨਣ ਲਈ) ਕਪੜਾ ਹੋਵੇ, ਹਵਾ ਮੇਰਾ ਭੋਜਨ ਹੋਵੇ। ਸਵਰਗ ਦੀਆਂ ਸੁੰਦਰੀਆਂ (ਮੇਰੀਆਂ) ਇਸਤਰੀਆਂ (ਭਾਵ ਪਤਨੀਆਂ) ਹੋਣ, ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਫਿਰ ਵੀ) ਇਹ ਸਭ

ਕੁਝ ਨਾਸਵੰਤ ਹੈ (ਸਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਤਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ)।
ਅਗੀ- ਅਗ। ਪਾਲਾ- ਸਰਦੀ। ਵਾਉ- ਹਵਾ। ਕਪਤੁ- ਕਪੜਾ। ਜਾਉ-
ਜਾਣ ਵਾਲਾ, (ਭਾਵ ਨਾਸਵੰਤ)।
[ਵੇਖੋ ੧੨੨੧]

ਸੁਰਜਨ : ਹੈ ਗਿਆਨਵਾਨ ਮਨੁੱਖ !

੧੨੩੦

ਕਿਤੁ ਬਿਧੀਐ ਕਿਤੁ ਸੰਜਮਿ ਪਾਈਐ ॥

ਕਹੁ ਸੁਰਜਨ ਕਿਤੁ ਜੁਗਤੀ ਧਿਆਈਐ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ਦੰ੨, ਸਫਾ ੮੨੨

ਅਰਥ : (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ) ਕਿਸ ਢੰਗ ਨਾਲ, ਕਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਏ ? ਹੇ ਗਿਆਨਵਾਨ ਮਨੁੱਖ ! (ਮੈਨੂੰ) ਦੱਸ ਕਿ ਕਿਸ ਵਿਧੀ
ਨਾਲ (ਉਸ ਦਾ) ਸਿਮਰਨ ਕਰੀਏ ?

ਨੋਟ : 'ਸੁਰਜਨ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਸੁਰ' ਅਤੇ 'ਜਨ' ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ
ਬਣਿਆ 'ਸੰਯੁਕਤ' ਪਦ ਹੈ। ਉਪਰ ਅਸੀਂ ਇੰਦਰਾਜ V-੧੨੦੪ ਵਿਚ
ਵੇਖ ਆਏ ਹਾਂ ਕਿ 'ਸੁਰ' ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਅਰਥ 'ਵਿਦਵਾਨ' ਜਾਂ
'ਗਿਆਨਵਾਨ' ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਜਨ' ਦੇ ਕਈ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ
ਅਰਥ 'ਵਿਅਕਤੀ' ਜਾਂ 'ਮਨੁੱਖ' ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਅਰਥ
ਹੋਇਆ- ਗਿਆਨਵਾਨ ਮਨੁੱਖ।

ਸੁਰਜਨਹ : ਭਲੇ ਪੁਰਖ।

੧੨੩੧

ਦੁਰਗਮ ਸਥਾਨ ਸੁਗਮ ਮਹਾ ਦੂਖ ਸਰਬ ਸੁਖਣਹ ॥

ਦੁਰਬਚਨ ਭੇਦ ਭਰਮ ਸਾਕਤ ਪਿਸਨ ਤ ਸੁਰਜਨਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੪, ਸਫਾ ੧੩੫੭

ਵੇਖੋ 'ਸਥਾਨ' [I]-੨੩੧੫

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੦]

ਸੁਰਜਨੁ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਪੁਰਖ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ)।

੧੨੩੨

ਹਰਿ ਤੁਧੁ ਵਿਣੁ ਖਾਕੂ ਰੂਲਣਾ ਕਹੀਐ ਕਿਥੈ ਵੈਣ ॥

ਨਾਨਕ ਕੀ ਬੇਨਤੀਆ ਹਰਿ ਸੁਰਜਨੁ ਦੇਖਾ ਨੈਣ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ (ਦਿਨ ਰੈਣਿ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੩੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! ਤੇਰੇ ਬਿਨਾ ਅਸਾਂ ਮਿਟੀ ਵਿਚ ਰੁਲ ਜਾਣਾ ਹੈ,
(ਆਪਣਾ) ਰੋਣਾ ਕਿਸ ਅਗੇ ਸੁਣਾਈਏ ? ਨਾਨਕ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ
(ਉਸ) ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਪੁਰਖ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਵੇਖ ਸਕਾਂ।
ਖਾਕੂ- ਖਾਕ, ਮਿਟੀ। ਰੂਲਣਾ- ਰੁਲ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਕਿਥੈ- ਕਿਸ ਅਗੇ। ਵੈਣ-
ਰੋਣਾ। ਨੈਣ- ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੦]

ਸੁਰਤਿ : ਸੁਲਭਣਾ, ਨਿਕਲਨਾ।

੧੨੩੩

ਝਾ ਉਰਤਿ ਸੁਰਤਿ ਨਹੀ ਜਾਨਾ ॥

ਰਹਿਓ ਝਝਕਿ ਨਾਹੀ ਪਰਵਾਨਾ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ (ਬਾ. ਅ.), ਕਬੀਰ, ੧੫, ਸਫਾ ੩੪੧

ਵੇਖੋ 'ਉਰਤਿ' [I]-੫੮੧

[ਸੰਸ. ਸੁਲਭ (ਸੁਲਭਧ) : ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ, ਪ੍ਰਤੱਖ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਾਪਤ
ਕੀਤਾ, ਉਪਲਬਧ ਕੀਤਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਲਭ (ਸੁਲਭਧ) : ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ।]

ਸੁਰਤੀ : ਸੁਲਭ ਗਈ ਹੈ।

੧੨੩੪

ਕੁੰਡਲਨੀ ਸੁਰਤੀ ਸਤਸੰਗਤਿ ਪਰਮਾਨੰਦ ਗੁਰੂ ਮੁਖਿ ਮਚਾ ॥

ਸਵ., ਮਹਲਾ ੪ ਕੇ, ਗਯੰਦ ੫, ਸਫਾ ੧੪੦੨

ਅਰਥ : ਸਤਿਸੰਗ ਦੁਆਰਾ (ਗੁਰੂ ਦਾ ਬਚਨ ਮੰਨਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ) ਮਨ
ਦੀ ਗੁੰਝਲ ਸੁਲਭ ਗਈ ਹੈ, (ਉਹ) ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ ਪਰਮ ਆਨੰਦ ਮਾਣਦੇ
ਹਨ ਅਤੇ (ਜਗਤ ਵਿਚ) ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਏ ਹਨ।

ਕੁੰਡਲਨੀ- ਮਨ ਦੀ ਗੁੰਝਲ। ਮਚਾ- ਮਚੇ ਹਨ, ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੩]

ਸੁਰਤਰ : ਸਵਰਗ ਦੇ (ਪੰਜ) ਰੁਖ

੧੨੩੫

(ਪਾਰਿਜਾਤ, ਮੰਦਾਰ, ਸੰਤਾਨ, ਕਲਪ ਅਤੇ ਹਰਿਚੰਦਨ)।

ਸੁਖ ਸਾਗਰੁ ਸੁਰਤਰ ਚਿੰਤਾਮਨਿ ਕਾਮਧੇਨੁ ਬਸਿ ਜਾ ਕੇ ॥

ਚਾਰਿ ਪਦਾਰਥ ਅਸਟ ਦਸਾ ਸਿਧਿ ਨਵ ਨਿਧਿ ਕਰ ਤਲ ਤਾ ਕੇ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਰਵਿਦਾਸ, ੪, ਸਫਾ ੬੫੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾਗਰੁ' IV-੧੪੨੭

[ਸੰਸ. ਸੁਰਤਨ: (ਸੁਰਤਰੁ:) : ਸਵਰਗ ਦਾ ਬ੍ਰਿਛ, ਕਲਪ ਬ੍ਰਿਛ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਲਭ (ਸੁਰਅਰੁ) : ਕਲਪ ਬ੍ਰਿਛ।]

ਸੁਰਤਰ (ਸਾਖਹ) : ਸਵਰਗ ਦੇ ਰੁਖ

੧੨੩੬

ਦੀਆਂ ਸ਼ਾਖਾਂ ਵਾਂਗ।

ਨਾਮ ਕਿਤਿ ਸੰਸਾਰਿ ਕਿਰਣਿ ਰਵਿ ਸੁਰਤਰ ਸਾਖਹ ॥

ਉਤਰਿ ਦਖਿਣਿ ਪੁਬਿ ਦੋਸਿ ਪਸੁਮਿ ਜਸੁ ਭਾਖਹ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਕਲਾ ੫, ਸਫਾ ੧੩੯੩

ਵੇਖੋ 'ਸਾਖਹ' IV-੧੩੭੯

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੫]

ਸੁਰਤਾ : ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ।

੧੨੩੭

ਦਰਗਹ ਦਾਨਾ ਬੀਨਾ ਇਕੁ ਆਪੇ ਨਿਰਮਲ ਗੁਰ ਕੀ ਬਾਣੀ ॥

ਆਪੇ ਸੁਰਤਾ ਸਚੁ ਵੀਚਾਰਸਿ ਆਪੇ ਬੂਝੈ ਪਦੁ ਨਿਰਬਾਣੀ ॥ ੫ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੧੩੪੫

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰ ਬਾਣੀ (ਦੱਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਅਗੇ) ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ
ਇਕੋ ਜਾਣਨਹਾਰ ਸਿਆਣਾ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ ਜੀ ਹੈ। ਆਪ (ਜੀਵਾਂ ਦੀ) ਸੁਣਨ

ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਆਪ) ਸੱਚ ਵਿਚਾਰਦਾ ਹੈ, ਆਪ ਹੀ (ਜੀਵ ਦੀ) ਵਾਸਨਾ-ਮੁਕਤ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸ਼੍ਰੀਰੂ (ਸਰ੍ਹੋਤਰ੍) ਸ਼੍ਰੁ+ਰੂਧੁ : ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ : ਸਿਖਿਆਰਥੀ।

ਸ਼੍ਰੋਤ੍ਰਿਯ: (ਸਰ੍ਹੋਤ੍ਰਿਯ:) : ਵਿਦਵਾਨ ਬ੍ਰਾਹਮਣ : ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਦਿਆ ਦਾ ਗਿਆਤਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸ਼ੌਤ (ਸੋਊ) : ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ।

ਅਪ. ਸ਼ੋਧਾਰ (ਸੋਧਾਰ) : ਸੁਣਨ ਵਾਲਾ (ਸਿਖਿਆਰਥੀ)।]

ਸੁਰਤਾ : ਸੁਰਤਿ ਵਾਲਾ, ਗਿਆਨਵਾਨ।

੧੭੩੮

ਜੰਮਿਹ ਜੀਅ ਜਾਣੈ ਜੇ ਥਾਉ ॥ ਸੁਰਤਾ ਪੰਡਿਤੁ ਤਾ ਕਾ ਨਾਉ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੧੭੫੬

ਅਰਥ : ਉਸ ਪੰਡਿਤ ਦਾ ਨਾਮ ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੈ, (ਜੋ) ਉਸ ਸਥਾਨ ਨੂੰ ਸਮਝਦਾ ਹੋਵੇ, ਜਿਥੋਂ ਜੀਵ ਜਨਮ ਲੈਂਦੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਜੋ ਸਭ ਦੇ ਮੂਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹੋਵੇ)।

[ਵੇਖੋ ੧੭੩੭]

ਸੁਰਤਾ : ਹੋਸ਼ਵਾਨ।

੧੭੩੯

ਜਿਨਿ ਕੀਤਾ ਮੁਖ ਤੇ ਬਕਤਾ ॥

ਜਿਨਿ ਕੀਤਾ ਬੇਸੁਰਤ ਤੇ ਸੁਰਤਾ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭੫, ਸਫਾ ੧੭੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਉਸ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰ) ਜਿਸ ਨੇ (ਤੇਰੇ ਵਰਗੇ) ਅਗਿਆਨੀ ਨੂੰ ਵਿਖਿਆਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਜਿਸ ਨੇ ਜੜ੍ਹ ਨੂੰ ਹੋਸ਼ਵਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਮੁਖ- ਮੁਰਖ, ਅਗਿਆਨੀ। ਬਕਤਾ- ਵਕਤਾ। ਬੇਸੁਰਤ- ਜੜ੍ਹ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੩੭]

ਸੁਰਤਾ : ਚੇਤਨ।

੧੭੪੦

ਕਵਨ ਸੁ ਮੁਕਤੀ ਕਵਨ ਸੁ ਨਰਕਾ ॥ ਕਵਨੁ ਸੈਸਾਰੀ ਕਵਨੁ ਸੁ ਭਗਤਾ ॥

ਕਵਨ ਸੁ ਦਾਨਾ ਕਵਨੁ ਸੁ ਹੋਛਾ ਕਵਨ ਸੁ ਸੁਰਤਾ ਕਵਨੁ ਜਤਾ ॥ ੬ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ. I, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੧੦੮੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੇਰੀ ਆਗਿਆ ਤੋਂ ਬਾਹਰ। ਕਿਹੜੀ ਮੁਕਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਹੜਾ ਨਰਕ ਹੈ ? ਕੌਣ ਦੁਨੀਆਦਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਕੌਣ (ਨਿਰਲੋਪ) ਭਗਤ ਹੈ ? ਕੌਣ ਸੁਭਵਾਨ ਹੈ ਅਤੇ ਕੌਣ ਤੁਛ। ਸਮਝ ਵਾਲਾ) ਹੈ ? ਕੌਣ ਚੇਤਨ ਹੈ ਅਤੇ ਕੌਣ ਜੜ੍ਹ ਹੈ ?

[ਵੇਖੋ ੧੭੩੭]

ਸੁਰਤਾਨ : ਸੁਲਤਾਨ।

੧੭੪੧

ਸੋ ਸੁਰਤਾਨੁ ਜੁ ਦੁਇ ਸਰ ਤਾਨੈ ॥ ਬਾਹਰਿ ਜਾਤਾ ਭੀਤਰਿ ਆਨੈ ॥...੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਕਬੀਰ, ੧੧, ਸਫਾ ੧੧੬੦

ਵੇਖੋ 'ਸਰ' IV-੬੬੧

[ਅ. ਸੁਲਤਾਨ : ਬਾਦਸ਼ਾਹ, ਸ਼ਾਸਕ, ਰਾਜਾ।]

ਸੁਰਤਿ : ਜਾਗ੍ਰਿਤੀ।

੧੭੪੨

ਮੰਨੈ ਸੁਰਤਿ ਹੋਵੈ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥ ਮੰਨੈ ਸਗਲ ਭਵਣ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥...੧੩ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਧਿ' V-੯੦੬

[ਸੰਸ. ਸ਼੍ਰੁਤਿ: (ਸਰ੍ਹੋਤ੍ਰਿਯ:) ਸ਼੍ਰੁ+ਕ੍ਰਿਤ੍ਰੁ : ਸੁਣਨਾ ; ਵਿਵਰਣ, ਸਮਾਚਾਰ ;

ਕੰਨ : ਆਵਾਜ਼ ; ਵੇਦ ; ਵੇਦ-ਪਾਠ : ਵੇਦ-ਗਿਆਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਤ (ਸੁਇ) : ਸੁਣਨਾ ; ਕੰਨ : ਵੇਦ, ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ; ਸਿਧਾਂਤ।]

ਸੁਰਤਿ : ਸਮਝ।

੧੭੪੩

ਸਾਲਾਹੀ ਸਾਲਾਹਿ ਏਤੀ ਸੁਰਤਿ ਨ ਪਾਈਆ ॥

ਨਦੀਆ ਅਤੇ ਵਾਹ ਪਵਹਿ ਸਮੁੰਦਿ ਨ ਜਾਣੀਅਹਿ ॥....

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੩, ਸਫਾ ੫

ਵੇਖੋ 'ਏਤੀ' II-੧੧੨੫

[ਵੇਖੋ ੧੭੪੨]

ਸੁਰਤਿ : ਚੇਤਨਾ।

੧੭੪੪

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਤਿ ਮਤਿ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਾ ਸਿਧਾ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੬, ਸਫਾ ੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁਧਿ' V-੯੦੫

[ਵੇਖੋ ੧੭੪੨]

ਸੁਰਤਿ : ਚੇਤਨਾ ਨੂੰ।

੧੭੪੫

ਸਭਿ ਸੁਰਤੀ ਮਿਲਿ ਸੁਰਤਿ ਕਮਾਈ ॥

ਸਭ ਕੀਮਤਿ ਮਿਲਿ ਕੀਮਤਿ ਪਾਈ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੩੪੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ! ਤੇਰਾ ਅੰਤ ਪਾਣ ਲਈ) ਸਾਰੇ ਚਿੰਤ-ਸਾਧਕਾਂ ਨੇ ਚੇਤਨਾ ਨੂੰ ਸਾਧਿਆ। ਸਾਰੇ ਵਿਚਾਰਵਾਨਾਂ ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ (ਤੇਰੀ) ਕੀਮਤ ਪਾਈ (ਭਾਵ ਗੁਣਵੇਤੀਆਂ ਨੇ ਤੇਰੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਮਿਲ-ਮਿਲ ਕੇ ਮੰਥਨ ਕੀਤਾ, ਪਰ ਤੇਰੇ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਸਾਰ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕੇ)।

[ਵੇਖੋ ੧੭੪੨]

ਸੁਰਤਿ : ਅਧਿਆਤਮਕ ਚੇਤਨਾ।

੧੭੪੬

ਸਚੁ ਮਿਲੈ ਸਚੁ ਉਪਜੈ ਸਚ ਮਹਿ ਸਾਚਿ ਸਮਾਇ ॥

ਸੁਰਤਿ ਹੋਵੈ ਪਤਿ ਉਗਵੈ ਗੁਰਬਚਨੀ ਭਉ ਖਾਇ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੧੮

ਅਰਥ : ਸਤਿ-ਸਰੂਪ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਮਿਲਣ ਨਾਲ (ਸਾਧਕ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਸੱਚ ਉਤਪੰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਇੰਞ) ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਸੱਚਾ (ਹਿਰਦਾ) ਇਕਰੂਪ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਜੇ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਅੰਤਹਕਰਣ ਵਿਚ) ਅਧਿਆਤਮਕ ਚੇਤਨਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ (ਉਸ ਨੂੰ) ਇੱਜ਼ਤ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨਾਂ ਰਾਹੀਂ (ਸੱਚ ਦੇ) ਡਰ ਨੂੰ ਖਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਪਤਿ- ਇੱਜ਼ਤ। ਉਗਵੈ- ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਭਉ ਖਾਇ- ਡਰ ਨੂੰ ਖਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਡਰ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ)।
[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤਿ : ਲਿਵ।

੧੨੪੭

ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਮਿਲਾਈਐ ਸੁਰਤੀ ਸੁਰਤਿ ਸੰਜੋਗੁ ॥
ਹਿੰਸਾ ਹਉਮੈ ਗੁਣ ਗਏ ਨਾਹੀ ਸਹਸਾ ਸੋਗੁ ॥...੨॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੦, ਸਫਾ ੨੧

ਵੇਖੋ 'ਸੰਜੋਗੁ' III-੧੩੬੮

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤਿ : ਧਿਆਨ।

੧੨੪੮

ਫਾਹੀ ਸੁਰਤਿ ਮਲੂਕੀ ਵੇਸੁ ॥ ਹਉ ਠਗਵਾੜਾ ਠਗੀ ਦੇਸੁ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੯, ਸਫਾ ੨੪

ਅਰਥ : ਮੇਰਾ ਧਿਆਨ (ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਫਸਾਉਣ ਵਾਲਾ) ਫੰਧਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਪਹਿਰਾਵਾ ਭੰਦਰ-ਪੁਰਖਾਂ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਠਗਣ ਵਾਲਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਦੇਸ ਨੂੰ ਠਗ ਰਿਹਾ ਹਾਂ (ਪਰ ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਮੈਨੂੰ ਵੀ ਤਾਰ ਸਕਦਾ ਹੈ)।
ਮਲੂਕੀ- ਸਨਮਾਨਿਤ ਲੋਕਾਂ ਵਾਲਾ। ਵੇਸੁ- ਪਹਿਰਾਵਾ। ਠਗਵਾੜਾ- ਠਗਣ ਵਾਲਾ। ਠਗੀ- ਠਗ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤਿ : ਸੁਣਨ-ਸ਼ਰਯਤੀ।

੧੨੪੯

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਜੀਉ ਪਾਇ ਤਨੁ ਸਾਜਿਆ ਰਖਿਆ ਬਣਤ ਬਣਾਇ ॥

ਅਖੀ ਦੇਖੈ ਜਿਹਵਾ ਬੋਲੈ ਕੰਨੀ ਸੁਰਤਿ ਸਮਾਇ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੧੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਇ' IV-੩੭੭

[ਸੰਸ. ਭ੍ਰੋਤਸ੍ (ਸ਼੍ਰੋਤਸ੍) ਭ੍ਰੁ+ਅਸ੍ਰੁ ਰੂਪ ਚ : ਕੰਨ : ਗਿਆਨ-ਇੰਦ੍ਰੀ ; ਸਰਿਤਾ : ਧਾਰਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਾਂਝ (ਸੋਝ) : ਕੰਨ : ਗਿਆਨ-ਇੰਦ੍ਰੀ।]

ਸੁਰਤਿ : ਮਾਇਆਵੀ-ਚੇਤਨਾ।

੧੨੫੦

ਮੁਈ ਸੁਰਤਿ ਬਾਦੁ ਅਹੰਕਾਰੁ ॥ ਓਹੁ ਨ ਮੂਆ ਜੇ ਦੇਖਣਹਾਰੁ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੫੨

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਮਰਨ ਨਾਲ) ਮਾਇਆਵੀ-ਚੇਤਨਾ ਮਰ ਗਈ ਹੋ, ਤਗੜੇ ਮਰ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਅਹੰਕਾਰ ਮਰ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਹ (ਆਤਮਾ) ਨਹੀਂ ਮਰਿਆ, ਜੋ (ਸਰੀਰ ਅੰਦਰ ਨਿਰਲੋਪ ਦਰਸ਼ਕ ਹੋ ਕੇ) ਵੇਖ ਰਿਹਾ ਸੀ।
[ਵੇਖੋ ੧੨੪੭]

ਸੁਰਤਿ : ਹੋਸ਼।

੧੨੫੧

ਸੁਵਨਿ ਨ ਸੁਰਤਿ ਨੈਨ ਸੁੰਦਰ ਨਹੀ ॥

ਆਰਤ ਦੁਆਰਿ ਰਟਤ ਪਿੰਗੁਰੀਆ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੫, ਸਫਾ ੨੦੩

ਵੇਖੋ 'ਆਰਤ' III-੬੧੨

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤਿ : ਹੋਸ਼ (ਭਾਵ ਅਕਲ)

੧੨੫੨

ਸਾਹਾਂ ਸੁਰਤਿ ਗਵਾਈਆ ਰੰਗਿ ਤਮਾਸੈ ਚਾਇ ॥

ਬਾਬਰਵਾਣੀ ਫਿਰਿ ਗਈ ਕੁਇਚੁ ਨ ਚੋਟੀ ਖਾਇ ॥ ੫ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੪੧੭

ਵੇਖੋ 'ਸਾਹਾਂ' IV-੧੩੧੧

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤਿ : ਸੁੱਤ, ਆਵਾਜ, ਧੁਨੀ।

੧੨੫੩

ਨਾਮੈ ਸੁਰਤਿ ਸੁਨੀ ਮਨਿ ਭਾਈ ॥

ਜੇ ਨਾਮੁ ਸੁਨਾਵੈ ਸੇ ਮੇਰਾ ਮੀਤੁ ਸਖਾਈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੫੮, ਸਫਾ ੩੬੭

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਤੋਂ) ਨਾਮ ਦੀ ਧੁਨੀ ਸੁਣੀ, ਤਾਂ (ਮੇਰੇ) ਮਨ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗ ਗਈ। (ਜੇ ਰੱਬ ਦਾ) ਨਾਮ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਮੇਰਾ (ਅਸਲ) ਮਿੱਤਰ ਹੈ, ਸਾਥੀ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਭ੍ਰੁਤ (ਸ਼੍ਰੁਤ) ਭ੍ਰੁ+ਕ੍ਰੁ : ਸੁਣਿਆ ਹੋਇਆ, ਕੰਨਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ; ਪ੍ਰਸਿੱਧ, ਵਿਖਿਆਤ।

ਭ੍ਰੁਤਸ੍ (ਸ਼੍ਰੁਤਸ੍) : ਸੁਣਨ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਤ (ਸੁਆ) : ਸਬਦ, ਧੁਨੀ, ਆਵਾਜ਼।

ਫਾ. ਸੁਰੂਦ : ਸਰੋਦ, ਰਾਗ, ਨਾਦ, ਨਗਮਾ, ਗੀਤ।]

ਸੁਰਤਿ : ਲਗਨ।

੧੨੫੪

ਗੁਰ ਹਿਵ ਸੀਤਲੁ ਅਗਨਿ ਬੁਝਾਵੈ ॥

ਸੇਵਾ ਸੁਰਤਿ ਬਿਭੂਤ ਚੜਾਵੈ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੪੧੧

ਅਰਥ : (ਅਸਲ ਜੋਗੀ) ਬਰਫ ਜਿਹੇ ਸੀਤਲ ਗੁਰੂ (ਰਾਹੀਂ) ਆਪਣੇ ਹਿਰਦੇ ਦੀ) ਅਗਨੀ ਸਾਂਤ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ ਆਪਣੀ ਕਾਇਆ 'ਤੇ)

ਸੇਵਾ ਦੀ ਲਗਨ ਦੀ ਸਵਾਹ ਮਲਦਾ ਹੈ।
ਹਿਵ- ਬਰਫ਼। ਬਿਭੂਤ- ਸਵਾਹ।
[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤਿ : ਖ਼ਬਰ।

੧੨੫੫

ਕਰਮ ਧਰਮ ਕੀ ਸਾਰ ਨ ਜਾਣੈ ਸੁਰਤਿ ਮੁਕਤਿ ਕਿਉ ਪਾਈਐ ॥
ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਬਦਿ ਪਛਾਣੈ ਅਹਿਨਿਸਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਈਐ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੪੩੭

ਅਰਥ : (ਮੇਰਾ ਮਨ) ਧਾਰਮਿਕ ਫਰਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ, (ਇਸ ਨੂੰ ਇਹ ਵੀ) ਖ਼ਬਰ ਨਹੀਂ ਕਿ ਮੁਕਤੀ ਕਿਵੇਂ ਪਾਈਦੀ ਹੈ ? ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਸਬਦ ਵਿਚ (ਲੀਨ ਹੋ ਕੇ) ਦਿਨ-ਰਾਤ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਕਰੇ, ਤਾਂ (ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਪਛਾਣ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਸਾਰ ਨ ਜਾਣੈ- ਸਮਝਦਾ। ਅਹਿਨਿਸਿ- ਦਿਨ-ਰਾਤ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤਿ : ਮਨ ਵਿਚ।

੧੨੫੬

ਬਾਬਾ ਬੋਲਤੇ ਤੇ ਕਹਾ ਗਏ ਦੇਹੀ ਕੇ ਸੰਗਿ ਰਹਤੇ ॥
ਸੁਰਤਿ ਮਾਹਿ ਜੇ ਨਿਰਤੇ ਕਰਤੇ ਕਥਾ ਬਾਰਤਾ ਕਹਤੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੧੮, ਸਫਾ ੪੮੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਬੁਜੁਰਗੇ !) ਜੋ ਇੰਦ੍ਰੇ ਪਹਿਲਾਂ ਸਰੀਰ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ ਅਤੇ (ਹਰ ਵੇਲੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਦੀਆਂ ਹੀ) ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ, ਉਹ ਕਿਧਰ ਚਲੇ ਗਏ ਹਨ ? ਜੋ (ਪਹਿਲਾਂ ਸਦਾ) ਮਨ ਵਿਚ (ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਲਈ) ਨੱਚਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ (ਅਰਥਾਤ ਕ੍ਰਿਆਸ਼ੀਲ ਸਨ) ਅਤੇ (ਮਨ ਨਾਲ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਦੀ ਹੀ) ਚਰਚਾ ਕਰਦੇ ਸਨ (ਉਹ ਹੁਣ ਕਿਥੇ ਹਨ ? ਭਾਵ ਸਾਂਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਜੀਵ ਨੂੰ ਜੀਵਨ-ਮੁਕਤੀ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ)।

ਨਿਰਤੇ ਕਰਤੇ- ਨੱਚਦੇ ਸਨ। ਕਥਾ ਬਾਰਤਾ- ਚਰਚਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤਿਆ : ਹੋਸ਼ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ।

੧੨੫੭

ਸਲੋਕ ਮ: ੨ ॥.....
ਚਉਥੈ ਪਹਰਿ ਸਬਾਹ ਕੈ ਸੁਰਤਿਆ ਉਪਜੈ ਚਾਉ ॥
ਤਿਨਾ ਦਰੀਆਵਾ ਸਿਉ ਦੋਸਤੀ ਮਨਿ ਮੁਖਿ ਸਚਾ ਨਾਉ ॥...੧॥
ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੧੪੬

ਵੇਖੋ 'ਉਪਜੈ' 1-੪੧੮

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੭]

ਸੁਰਤੀ : ਲਿਵ ਜੋਤਨ ਵਿਚ।

੧੨੫੮

ਜੇਰੁ ਨ ਸੁਰਤੀ ਗਿਆਨਿ ਵੀਚਾਰਿ ॥ ਜੇਰੁ ਨ ਜੁਗਤੀ ਫੁਟੈ ਸੰਸਾਰੁ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੩, ਸਫਾ ੭

ਅਰਥ : ਲਿਵ ਜੋਤਨ ਵਿਚ (ਸਾਡਾ) ਜੇਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਗਿਆਨ (ਪ੍ਰਾਪਤੀ) ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ (ਕਰਨ) ਵਿਚ ਸਾਡਾ ਜੇਰ ਨਹੀਂ (ਚਲਦਾ) ਹੈ। ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ ਦੀ ਵਿਧੀ ਵਿਚ (ਵੀ ਸਾਡਾ) ਵਸ ਨਹੀਂ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤੀ : ਸੂਤੀਆਂ।

੧੨੫੯

ਕੋਤੀਆ ਸੁਰਤੀ ਸੇਵਕ ਕੋਤੇ ਨਾਨਕ ਅੰਤੁ ਨ ਅੰਤੁ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੫, ਸਫਾ ੭

ਅਰਥ : ਕਿਤਨੇ ਹੀ (ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ) ਸੂਤੀਆਂ (ਭਾਵ ਸੂਤੀ-ਗੁੰਥ) ਹਨ ਅਤੇ (ਕਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਸੇਵਕ (ਭਾਵ ਮੰਨਣ ਵਾਲੇ) ਹਨ, ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਕੋਈ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤੀ : ਧਿਆਨ-ਸਾਧਕ।

੧੨੬੦

ਸਤਿ ਸੁਰਤੀ ਮਿਲਿ ਸੁਰਤਿ ਕਮਾਈ ॥
ਸਭ ਕੀਮਤਿ ਮਿਲਿ ਕੀਮਤਿ ਪਾਈ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੩੪੯

ਵੇਖੋ 'ਸੁਰਤਿ' V-੧੨੪੫

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੭]

ਸੁਰਤੀ : ਸੂਤੀ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਸਬਦ ਵਿਚ)।

੧੨੬੧

ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਮਿਲਾਈਐ ਸੁਰਤੀ ਸੁਰਤਿ ਸੰਜੋਗੁ ॥
ਹਿੰਸਾ ਹਉਮੈ ਗਤੁ ਗਏ ਨਾਹੀ ਸਹਸਾ ਸੋਗੁ ॥...੨॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੦, ਸਫਾ ੨੧

. ਵੇਖੋ 'ਸੰਜੋਗੁ' 111-੧੩੬੮

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੭]

ਸੁਰਤੀ : ਜਿਸ ਦਾ ਧਿਆਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ,

੧੨੬੨

ਧੜੇਯ, (ਭਾਵ ਪਰਮਾਤਮਾ)।

ਸੁਰਤੀ ਸੁਰਤਿ ਰਲਾਈਐ ਏਤੁ ॥ ਤਨੁ ਕਰਿ ਭੁਲਹਾ ਲੰਘਹਿ ਜੇਤੁ ॥...੧ ॥

ਰਾਮ, ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੮੭੮

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਇਸ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਧਿਆਨ ਜੋਤਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਭੁਲਹਾ ਬਣਾ ਲੈ, ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ (ਸੰਸਾਰ-ਸਾਗਰ ਤੋਂ) ਪਾਰ ਲੰਘ ਸਕੋਗਾ।

ਸੁਰਤਿ- ਧਿਆਨ। ਰਲਾਈਐ- ਭਾਵ ਜੋੜੀਏ। ਏਤੁ- ਇਸ ਜੀਵਨ ਵਿਚ। ਜੇਤੁ- ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੭]

ਸੁਰਤੀ : ਧਿਆਨ ਨਾਲ।

੧੨੬੩

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਨ ਭੀਜੈ ਰਾਗੀ ਨਾਦੀ ਬੋਦਿ ॥

ਨ ਭੀਜੈ ਸੁਰਤੀ ਗਿਆਨੀ ਜੋਗਿ ॥...੨ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੧੨੩੭

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਰਾਗ ਗਾਉਣ ਨਾਲ, ਨਾਦ ਵਜਾਉਣ ਨਾਲ ਅਤੇ ਵੇਦ ਪੜ੍ਹਨ ਨਾਲ ਖੁਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। (ਉਹ) ਧਿਆਨ ਨਾਲ, ਗਿਆਨ ਨਾਲ ਅਤੇ ਜੋਗ-ਸਾਧਨਾ ਨਾਲ (ਵੀ) ਪ੍ਰਸੰਨ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤੀ : ਚਿੱਤ-ਇਕਾਗਰਤਾ।

੧੨੬੪

ਸੁਰਤੀ ਕੈ ਮਾਰਗਿ ਚਲਿ ਕੈ ਉਲਟੀ ਨਦਰਿ ਪ੍ਰਗਾਸੀ ॥

ਮਨਿ ਵੀਚਾਰਿ ਦੇਖੁ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੀ ਕਉਨੁ ਗਿਰਹੀ ਕਉਨੁ ਉਦਾਸੀ ॥ ੩ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਫਾ ੧੩੨੯

ਅਰਥ : ਚਿੱਤ-ਇਕਾਗਰਤਾ ਦੇ ਰਾਹ ਤੇ ਤੁਰਦਿਆਂ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ (ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਵਲੋਂ) ਪਰਤਾ ਕੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ ਕਰ ਲਈ ਹੈ। ਹੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਵਾਲੇ ! (ਕਦੇ ਆਪਣੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਸੋਚ ਕੇ ਵੇਖ ਕਿ ਕੌਣ ਗ੍ਰਿਹਸਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੌਣ ਉਦਾਸੀਨ ਹੈ ?

ਭਾਵ : ਜੋਗੀ ਲੋਕ ਗ੍ਰਿਹਸਤ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਕੇ ਸੰਨਿਆਸ ਧਾਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਗ੍ਰਿਹਸਤ ਨੂੰ ਮਾਇਆ ਦਾ ਮੋਹ ਅਤੇ ਤਿਆਗ ਨੂੰ ਮਾਇਆ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ ਮੰਨਦੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੀ ਹੀ ਇਹ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗ੍ਰਿਹਸਤੀ ਕੌਣ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਨਿਆਸੀ ਕੌਣ ? ਅਰਥਾਤ ਜੋ ਤਿਆਗੀ ਹੋ ਕੇ ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਲਿਪਤ ਹੈ, ਉਹ ਗ੍ਰਿਹਸਤ ਦੇ ਚਿੱਕਤ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਮਾਇਆ ਦੀ ਕਾਲਖ ਤੋਂ ਅਲੋਪ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਗ੍ਰਿਹਸਤ ਦੇ ਫ਼ਰਜ਼ਾਂ ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਅਸਲ ਤਿਆਗਵਾਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤੀ : ਉਚੀ ਸੁਰਤਿ ਕਾਰਨ।

੧੨੬੫

ਰਜਿ ਨ ਕੋਈ ਜੀਵਿਆ ਪਹੁਚਿ ਨ ਚਲਿਆ ਕੋਇ ॥

ਗਿਆਨੀ ਜੀਵੈ ਸਦਾ ਸਦਾ ਸੁਰਤੀ ਹੀ ਪਤਿ ਹੋਇ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੩੧, ਸਫਾ ੧੪੧੨

ਅਰਥ : ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੇ ਭੋਗਦਿਆਂ (ਕਦੇ) ਰਜਿਆ ਨਹੀਂ, ਨਾ ਹੀ ਸਾਰੀਆਂ ਖਾਹਿਸ਼ਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਕੇ (ਇਥੋਂ) ਗਿਆ ਹੈ। (ਪਰ) ਗਿਆਨਵਾਨ ਵਿਅਕਤੀ ਹਮੇਸ਼ਾ-ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਜਿਊਂਦਾ ਹੈ, ਉਚੀ ਸੁਰਤਿ ਕਾਰਨ ਉਸ ਨੂੰ (ਜਗਤ ਵਿਚ) ਵਡਿਆਈ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

ਪਹੁਚਿ- ਪਹੁੰਚ ਕੇ (ਅਰਥਾਤ ਖਾਹਿਸ਼ਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਕੇ)।

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੁਰਤੇ : ਬੌਧਿਕ ਜਾਗ੍ਰਿਤੀ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ।

੧੨੬੬

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਨਾਨਕ ਚੁਲੀਆ ਸੁਚੀਆ ਜੋ ਭਰਿ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ॥

ਸੁਰਤੇ ਚੁਲੀ ਗਿਆਨ ਕੀ ਜੋਗੀ ਕਾ ਜਤੁ ਹੋਇ ॥...੨ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੧੨੪੦

ਵੇਖੋ 'ਸੁਚੀਆ' V-੬੪੬

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੭]

ਸੁਰਦੇਵ : ਦੇਵਤੇ।

੧੨੬੭

ਐਸਾ ਦੇਖਿ ਬਿਮੋਹਿਤ ਹੋਏ ॥

ਸਾਧਿਕ ਸਿਧ ਸੁਰਦੇਵ ਮਨੁਖਾ

ਬਿਨੁ ਸਾਧੂ ਸਭਿ ਧ੍ਰੋਹਨਿ ਧ੍ਰੋਹੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੩੭੦

ਅਰਥ : (ਮਾਇਆ ਦਾ) ਅਜਿਹਾ (ਅਸਥਿਰ ਸੁਭਾਅ) ਵੇਖ ਕੇ (ਵੀ ਲੋਕ ਇਸ ਉਤੇ) ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੋਹਿਤ ਹੋਏ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸਾਰੇ ਹੀ ਸਾਧਨਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਸਾਧਨਾ-ਸੰਪੰਨ, ਦੇਵਤੇ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖ (ਇਸ) ਠਗਣੀ ਨੇ ਠਗੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਬਿਮੋਹਿਤ- ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੋਹਿਤ ਹਨ। ਧ੍ਰੋਹਨਿ- ਠਗਣੀ। ਧ੍ਰੋਹੇ- ਠਗੇ ਹਨ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਰਦੇਵ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਸੁਰ' ਅਤੇ 'ਦੇਵ' ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਅਰਥ 'ਦੇਵਤਾ' ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ ਬਣੇ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਰਦੇਵ' ਦਾ ਅਰਥ ਵੀ 'ਦੇਵਤਾ' ਹੀ ਹੈ।

ਸੁਰਦੇਵਾ : ਦੇਵਤੇ।

੧੨੬੮

ਸਾਧਸੰਗਿ ਧਰਮ ਰਾਇ ਕਰੇ ਸੇਵਾ ॥

ਸਾਧ ਕੈ ਸੰਗਿ ਸੋਭਾ ਸੁਰਦੇਵਾ ॥...੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੨੭੧

ਅਰਥ : ਸਾਧ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਨਾਲ ਧਰਮਰਾਜ (ਵੀ) ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸਾਧ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ ਰਿਹਾ ਦੇਵਤੇ ਵੀ ਵਡਿਆਈਆਂ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੬੭]

ਸੁਰਪਤਿ : ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਰਾਜਾ, ਇੰਦ੍ਰ।

੧੨੬੯

ਹਨੂਮਾਨ ਸਰਿ ਗੁਰੁਤ ਸਮਾਨਾਂ ॥

ਸੁਰਪਤਿ ਨਰਪਤਿ ਨਹੀ ਗੁਨ ਜਾਨਾਂ ॥ ੨ ॥

ਧਨਾ., ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੬੯੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰਿ' IV-੯੫੦

[ਸੰਸ. ਸੁਰਪਤਿ: (ਸੁਰਪਤਿ): : ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਸਵਾਮੀ, ਇੰਦ੍ਰ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਰਪਤਿ (ਸੁਰਪਤਿ) : ਦੇਵਰਾਜ, ਇੰਦ੍ਰ।]

ਸੁਰਪਤਿ : ਦੇਵ-ਰਾਜ ਇੰਦੁ (ਵਰਗੇ)। ੧੨੭੦

ਰਾਜ ਤੇ ਕੀਟ ਕੀਟ ਤੇ ਸੁਰਪਤਿ ਕਰਿ ਦੇਖ ਜਨਰ ਕਉ ਭਰਤੇ ॥
ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਿ ਫੋਡਿ ਆਨ ਕਉ ਪੂਜਹਿ ਆਤਮ ਘਾਤੀ ਹਰਤੇ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੧੨੬੭

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਰਾਜੇ ਤੋਂ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕੀਤੇ ਤੋਂ ਦੇਵ-ਰਾਜ ਇੰਦੁ (ਵਰਗ) ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰਥ ਹੋ, ਪਰ ਜੀਵ) ਬੁਰੇ ਕਰਮ ਕਰ ਕੇ ਪੇਟ ਨੂੰ ਭਰਦੇ ਹਨ। (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਦਇਆ-ਸਾਗਰ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਹੋਰ (ਦੇਵੀ-ਦੇਵਤਿਆਂ) ਨੂੰ ਪੂਜਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਚੋਰ (ਆਪ) ਆਪਣਾ ਘਾਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹਨ।

ਰਾਜ- ਰਾਜਾ। ਕੀਟ- ਕੀਤਾ। ਦੇਖ- ਦੇਸ਼, ਬੁਰੇ ਕਰਮ। ਆਤਮ ਘਾਤੀ- ਆਪਾ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ। ਜਨਰ- ਪੇਟ। ਹਰਤੇ- ਚੋਰ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੬੮]

ਸੁਰਮਾ : ਕਾਜਲ, ਕਜਲਾ। ੧੨੭੧

ਮਧੁਸੂਦਨੁ ਕਰ ਸੁੰਦਰੀ ਪਹਿਰੈ ਪਰਮੇਸਰੁ ਪਟੁ ਲੇਈ ॥
ਧੀਰਜੁ ਧਤੀ ਬੰਧਾਵੈ ਕਾਮਣਿ ਸ੍ਰੀਰੰਗੁ ਸੁਰਮਾ ਦੇਈ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੫, ਸਫਾ ੩੫੯

ਵੇਖੋ 'ਸ੍ਰੀਰੰਗੁ' V-੮੮੩

[ਫਾ. ਸੁਰਮਾ : ਇਕ ਪੱਥਰ ਜਿਸ ਨੂੰ ਪੀਹ ਕੇ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਾਜਲ, ਅੰਜਨ।]

ਸੁਰਮਾਨੰਦ : ਰਾਗਮਾਲਾ ਦਾ ਇਕ ਰਾਗ। ੧੨੭੨

ਸੁਰਮਾਨੰਦ ਭਾਸਕਰ ਆਏ ॥ ਚੰਦ੍ਰਬਿੰਬ ਮੰਗਲਨ ਸੁਹਾਏ ॥

ਰਾਗਮਾਲਾ, ਸਫਾ ੧੪੩੦

ਅਰਥ : (ਹਿੰਡੋਲ ਦੀਆਂ ਪੰਜ ਰਾਗਨੀਆਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ) ਸੁਰਮਾਨੰਦ ਅਤੇ ਭਾਸਕਰ ਰਾਗ ਆਏ (ਭਾਵ ਗਾਏ ਗਏ)। ਚੰਦ੍ਰਬਿੰਬ ਅਤੇ ਮੰਗਲਨ (ਵੀ) ਸੰਭਨੀਕ ਲਗੇ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਰਮਾਨੰਦ' ਇਕ ਅਜਿਹਾ ਅਪੁਰਲਿਤ ਰਾਗ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਸਰੂਪ ਭਾਰਤੀ ਰਾਗ-ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਨੇ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਨਹੀਂ ਰਖਿਆ। ਇਹ ਨਾਮ ਕੇਵਲ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਵਿਚ ਹੀ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਸਿਖ ਰਾਗੀ ਨੇ ਵੀ ਕਦੇ ਇਸ ਰਾਗ ਦਾ ਗਾਇਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਵੀ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਰਾਗ ਦਾ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰੀ ਨਾਮ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹੋਵੇ। ਪਰ ਹੁਣ ਇਸ ਰਾਗ ਸੰਬੰਧੀ ਕੁਝ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਅਸੰਭਵ ਹੈ।

ਸੁਰਹਿਦ : ਸੁਹਿਰਦ, ਸੁਭ-ਚਿੰਤਕ। ੧੨੭੩

ਮਿਤ੍ਰ ਪੁਤ੍ਰ ਕਲਤੁ ਸੁਰਹਿਦ ਤੀਨਿ ਤਾਪ ਜਲੰਤ ॥

ਜਪਿ ਰਾਮ ਰਾਮਾ ਦੁਖ ਨਿਵਾਰੇ ਮਿਲੈ ਹਰਿ ਜਨ ਸੰਤ ॥ ੪ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੦, ਸਫਾ ੫੦੨

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ ! ਸਾਡੇ) ਮਿੱਤਰ, ਪੁੱਤਰ, ਇਸਤ੍ਰੀ, ਸੁਭ-ਚਿੰਤਕ (ਸਾਰੇ ਮਾਇਆ ਦੇ) ਤਿੰਨ ਤਾਪਾਂ (ਆਧਿ, ਵਿਆਧਿ ਅਤੇ ਉਪਾਧਿ) ਵਿਚ ਸੜਦੇ ਹਨ। (ਜੇ ਕੋਈ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੰਤਾਂ-ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਪਏ, (ਤਾਂ) ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ (ਸਾਰੇ) ਦੁਖ ਮਿਟਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁਫ਼ਟ: (ਸੁਹਰਿਦ:) : ਮਿੱਤਰ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਫ਼ਟਯ (ਸੁਹਰਿਦਯ) : ਸੁੰਦਰ ਹਿਰਦੇ ਵਾਲਾ ; ਪਿਆਰਾ, ਸਨੇਹੀ।]

ਸੁਰਾ : ਦੇਵਤਿਆਂ। ੧੨੭੪

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਤਿ ਮਤਿ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਾ ਸਿਧਾ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੬, ਸਫਾ ੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁਧਿ' V-੮੦੫

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੪]

ਸੁਰਾ : ਸੰਗੀਤ ਦੀਆਂ ਸੁਰਾਂ। ੧੨੭੫

ਪੰਚ ਬਜਿਤੁ ਕਰੇ ਸੰਤੋਖਾ ਸਾਤ ਸੁਰਾ ਲੈ ਚਾਲੈ ॥...੨॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੮੮੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਤ (ਸੁਰਾ)' IV-੧੫੮੪

ਸੱਤ ਸੁਰ : ਭਾਰਤੀ ਸੰਗੀਤਕਾਰਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਾਦ ਵਿਚੋਂ ਅਠਗਿਣਤ ਸੂਤੀਆਂ ਉਤਪੰਨ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤ ਗੰਭੀਰ ਸੰਗੀਤਕਾਰ ੨੨ ਸੂਤੀਆਂ ਸੁਣ ਕੇ ਵਖ-ਵਖ ਪਛਾਣ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਸੰਗੀਤ-ਵਿਦ ਗਾਇਨ ਜਾਂ ਵਾਦਨ ਸਮੇਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸਾਧਾਰਨ ਵਿਅਕਤੀ ਵਾਸਤੇ ੨੨ ਸੂਤੀਆਂ ਨੂੰ ਵਖ-ਵਖ ਪਛਾਣਨਾ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੈ। ਆਮ ਵਿਅਕਤੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਮੋਟੇ ਤੌਰ ਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸੱਤ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵਖ-ਵਖ ਸੁਣ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੰਗੀਤ ਦੀਆਂ ਸੱਤ ਸੁਰਾਂ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਵਖ-ਵਖ ਸੂਤੀਆਂ ਉੱਤੇ ਸਥਾਪਤ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਸੱਤ ਸੁਰਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ, ਪੂਰਾ ਨਾਮ, ਸੂਤੀ ਸਥਾਪਨਾ ਅਤੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸੁਰ ਦੀਆਂ ਕੁਲ ਸੂਤੀਆਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-

ਸੁਰ ਦਾ ਨਾਮ	ਪੂਰਾ ਨਾਮ	ਸਥਾਪਨਾ	ਕੁਲ ਸੂਤੀਆਂ
੧. ਸਾ	ਸ਼ਤ੍ਰੁੱਜ	ਪਹਿਲੀ ਸੂਤੀ	੪
੨. ਰੇ	ਰਿਸ਼ਭ	ਪੰਜਵੀਂ ਸੂਤੀ	੩
੩. ਗ	ਗੰਧਾਰ	ਅਠਵੀਂ ਸੂਤੀ	੨
੪. ਮ	ਮਧਿਅਮ	ਦਸਵੀਂ ਸੂਤੀ	੪
੫. ਪਾ	ਪੰਚਮ	ਚੌਦਵੀਂ ਸੂਤੀ	੪
੬. ਧ	ਧੈਵਤ	ਅਠਾਰਵੀਂ ਸੂਤੀ	੩
੭. ਨੀ	ਨਿਸ਼ਾਦ	ਇਕੀਵੀਂ ਸੂਤੀ	੨

ਸੱਤ ਸੁਰਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪੰਜ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਸੁਰਾਂ ਵੀ ਹਨ, ਜੋ ਰੇ, ਗ, ਮ, ਧ, ਨੀ ਸੁਰਾਂ ਦਾ ਦੂਜਾ ਰੂਪ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਰੇ, ਗ, ਧ, ਨੀ ਕੋਮਲ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਹਨ। ਕਿਉਂਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਪਣੇ ਸੁਧ ਸਰੂਪ ਤੋਂ ਨੀਵੀਂ ਹੈ। ਪੰਜਵੀਂ 'ਮ' ਸੁਰ ਨੂੰ ਤੀਬਰ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ,

ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਆਪਣੇ ਸੁਧ ਰੂਪ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਹੈ। ਸੰਗੀਤਕ ਲਿਪੀ ਵਿਚ ਸੁਧ ਅਤੇ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਸੁਰਾਂ ਵਖ-ਵਖ ਦਰਸਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਸੁਰਾਂ ਨਾਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਚਿੰਨ੍ਹ ਲਗਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਸੁਧ ਸੁਰਾਂ ਚਿੰਨ੍ਹ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਰਖੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੧੨੦੫]

ਸੁਰਾ : ਸਰਾਬ।

੧੨੭੬

ਸੁਰਸਰੀ ਸਲਲ ਕ੍ਰਿਤ ਬਾਹੁਨੀ ਰੇ ਸੰਤ ਜਨ ਕਰਤ ਨਹੀ ਪਾਨੰ ॥

ਸੁਰਾ ਅਪਵਿਤ੍ਰ ਨਤ ਅਵਰ ਜਲ ਰੇ ਸੁਰਸਰੀ ਮਿਲਤ ਨਹਿ ਹੋਇ ਆਨੰ ॥੧॥

ਸਲਾਰ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੧੨੮੩

ਵੇਖੋ 'ਆਨੰ' ॥1-੪੬੪

[ਸੰਸ. ਸੁਗ (ਸੁਰਾ) ਸੁ+ਭਾਜ੍+ਟਾਧ੍ : ਸਰਾਬ, ਮਦਿਰਾ ; ਜਲ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਗ (ਸੁਰ) : ਸਰਾਬ।]

ਸੁਰਾਪਾਨਿ : ਸਰਾਬਖੋਰੀ।

੧੨੭੭

ਕਬੀਰ ਭਾਂਗ ਮਾਛਲੀ ਸੁਰਾ ਪਾਨਿ ਜੇ ਜੇ ਪੁਨੀ ਖਾਂਹਿ ॥

ਤੀਰਥ ਬਰਤ ਨੇਮ ਕੀਏ ਤੇ ਸਭੈ ਰਸਾਤਲਿ ਜਾਂਹਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੨੩੩, ਸਫਾ ੧੩੭੭

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ ਸ਼ਰਾਬਨੋਸ਼ੀ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਭੰਗ, ਮੱਛੀ ਆਦਿ ਖਾਂਦੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਖਾਣ ਵਿਚ ਲਗੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ)। ਉਹ ਨਿਯਮ (ਨਾਲ) ਤੀਰਥ, ਵਰਤ (ਆਦਿ) ਕਰਦੇ ਹੋਏ (ਵੀ) ਅਧੋਗਤੀ ਵਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਭਾਂਗ- ਭੰਗ। ਨੇਮ- ਨਿਯਮ (ਨਾਲ)। ਰਸਾਤਲਿ- ਪਾਤਾਲ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਅਧੋਗਤੀ ਵਲ)।

[ਸੰਸ. ਸੁਗਾਯਾਯਸ੍ (ਸੁਰਾਪਾਣਮ੍) : ਸਰਾਬਨੋਸ਼ੀ।]

ਸੁਰਿ : ਦੇਵਤੇ।

੧੨੭੮

ਬ੍ਰਹਮ ਕੇ ਬੇਤੇ ਸਬਦੁ ਪਛਾਣਹਿ ਹਉਮੈ ਜਾਤਿ ਗਵਾਈ ॥

ਸੁਰਿ ਨਰ ਤਿਨ ਕੀ ਬਾਣੀ ਗਾਵਹਿ ਕੋਇ ਨ ਮੋਟੈ ਭਾਈ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੨, ਸਫਾ ੬੭

ਅਰਥ : ਬ੍ਰਹਮ ਦੇ ਜਾਣਨ ਵਾਲੇ (ਕਬੀਰ, ਨਾਮਦੇਵ ਆਦਿ) ਸਬਦ ਨੂੰ ਪਛਾਣਦੇ ਹਨ, (ਇੰਞ ਉਨ੍ਹਾਂ) ਅਹੰਕਾਰ (ਜਨਿਤ) ਵਖਰੀ ਪਛਾਣ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। (ਹੁਣ) ਦੇਵਤੇ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਗਾਂਦੇ ਹਨ, ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਸ) ਮਿਟਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੪]

ਸੁਰਿ : ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੂੰ।

੧੨੭੯

ਚੰਗਿ ਰਤੋ ਨਾਮ ਸਿਉ ਕਲ ਨਾਮੁ ਸੁਰਿ ਨਰਹ ਬੋਰੈ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੨ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੮, ਸਫਾ ੧੩੮੨

ਅਰਥ : ਕਲ੍ਹ (ਕਵੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ) ਨਾਮ ਕਾਰਨ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਅਨੁਰਕਤ ਹੈ, (ਇਹ) ਨਾਮ (ਸਿਮਰਨ) ਮਨੁੱਖਾਂ ਅਤੇ ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਗੰਧਿਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਚੰਗਿ- ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ। ਰਤੋ- ਅਨੁਰਕਤ ਹੈ। ਸੁਰਿ- ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੂੰ। ਨਰਹ- ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ। ਬੋਰੈ- ਸੁਗੰਧਿਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੪]

ਸੁਰਿ : ਆਵਾਜ਼ ਨਾਲ।

੧੨੮੦

ਉਚੈ ਸੁਰਿ ਸੁਰਉ ਪੁਨਿ ਕੀਨੀ ॥ ਮੇਘ ਰਾਗ ਸਿਉ ਪਾਂਚਉ ਚੀਨੀ ॥ ੧ ॥

ਰਾਗਮਾਲਾ, ਸਫਾ ੧੪੩੦

ਅਰਥ : ਫਿਰ ਉਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਨਾਲ ਸੁਹੀ (ਗਾਇਨ) ਕੀਤੀ। ਇਹ ਪੰਜੇ ਰਾਗਨੀਆਂ (ਜੋਰਠਿ, ਗੋਂਡ, ਮਲਾਰੀ, ਆਸਾ, ਸੂਹੀ) ਮੇਘ ਰਾਗ ਨਾਲ (ਭਾਵ ਮੇਘ ਦੀਆਂ ਰਾਗਣੀਆਂ ਵਜੋਂ) ਪਛਾਣੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੫]

ਸੁਰਿ (ਜਨਹੁ) : ਹੋ ਭਲੇ ਲੋਕੋ !

੧੨੮੧

ਸਲੋਕੁ ॥ ਤਜਹੁ ਸਿਆਨਪ ਸੁਰਿ ਜਨਹੁ ਸਿਮਰਹੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰਾਇ ॥

ਏਕ ਆਸ ਹਰਿ ਮਨਿ ਰਖਹੁ ਨਾਨਕ ਦੂਖ ਭਰਮੁ ਭਉ ਜਾਇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੨੮੧

ਅਰਥ : ਹੋ ਭਲੇ ਲੋਕੋ ! (ਅਕਲ ਦੀ) ਚਤੁਰਾਈ ਤਿਆਗ ਦਿਓ ਅਤੇ ਹਰੀ ਰਾਜੇ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰੋ। ਮਨ ਵਿਚ ਇਕੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਆਸ ਰਖੋ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ) ਦੁਖ, ਭਰਮ ਅਤੇ ਡਰ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੦]

ਸੁਰਿਜਨ : ਦਿਵਸ-ਪੁਰਖ।

੧੨੮੨

ਲਾਲੁ ਚੋਲਨਾ ਤੈ ਤਨਿ ਸੋਹਿਆ ॥ ਸੁਰਿਜਨ ਭਾਨੀ ਤਾਂ ਮਨੁ ਮੋਹਿਆ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੨, ਸਫਾ ੩੮੪

ਅਰਥ : (ਹੋ ਸਤਿਸੰਗੀ ਭੈਣ !) ਤੇਰੇ ਸਰੀਰ ਉੱਤੇ (ਪ੍ਰਭੂ-ਪ੍ਰੀਤ ਦਾ) ਲਾਲ ਵਸਤੂ (ਬਹੁਤ) ਫੱਬਿਆ ਹੈ। (ਤੂੰ) ਦਿਵਸ-ਪੁਰਖ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗੀ ਹੈਂ, ਤਾਂ ਹੀ (ਤੂੰ ਮੋਹਾ) ਮਨ ਮੋਹ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੦]

ਸੁਰਿਜਨ : ਭਲੇ ਲੋਕ, ਨੇਕ ਸੰਗੀ।

੧੨੮੩

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਸੁਤ ਮੀਤ ਸੁਰਿ ਜਨ ਇਸਟ ਬੰਧਪ ਜਾਣਿਆ ॥

ਗਹਿ ਕੰਠਿ ਲਾਇਆ ਗੁਰਿ ਮਿਲਾਇਆ ਜਸੁ ਬਿਮਲ ਸੰਤ ਵਖਾਣਿਆ ॥੧॥

ਆਸਾ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੪੫੮

ਵੇਖੋ 'ਇਸਟ' ॥1-੮੧੭

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੦]

ਸੁਰਿਜਨੁ

੧੭੯

ਸੁਲਹੀ

ਸੁਰਿਜਨੁ : ਨੇਕ ਵਿਅਕਤੀ।

੧੨੮੪

ਕੁਆਰ ਕੋਨਿਆ ਜੈਸੇ ਸੋਗਿ ਸਹੇਰੀ ਪ੍ਰਿਅ ਬਚਨ ਉਪਹਾਸ ਕਹੇ ॥

ਜਉ ਸੁਰਿਜਨੁ ਗ੍ਰਿਹ ਭੀਤਰਿ ਆਇਓ ਤਬ ਮੁਖੁ ਕਾਜਿ ਲਜੇ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੨੦੩

ਵੇਖੋ 'ਉਪਹਾਸ' ।-੩੯੯

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੦]

ਸੁਰਿਜਨੁ : ਸੁਸ਼ਨ ਪੁਰਖ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ।

੧੨੮੫

ਖੋਜਿ ਲਹਉ ਹਰਿ ਸੋਤ ਜਨਾ ਸੰਗੁ ਸੰਮਿਥ ਪੁਰਖ ਮਿਲਾਏ ॥

ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਮਿਲਿਆ ਸੁਰਿ ਜਨੁ ਸੁਖਦਾਤਾ ਸੇ ਵਡਭਾਗੀ ਮਾਏ ॥੩॥

ਗਉੜੀ (ਛੋਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੨੪੯

ਵੇਖੋ 'ਸੰਮਿਥ' ।।।-੧੫੮੭

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੦]

ਸੁਰਿਤਰੁ : ਸਵਰਗ ਦੇ ਰੁਖ।

੧੨੮੬

ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਸੁਰਿਤਰੁ ਚਿੰਤਾਮਨਿ ਕਾਮਧੇਨੁ ਬਸਿ ਜਾ ਕੇ ਰੇ ॥

ਚਾਰਿ ਪਦਾਰਥ ਅਸਟ ਮਹਾ ਸਿਧਿ ਨਵ ਨਿਧਿ ਕਰ ਤਲ ਤਾ ਕੇ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਰਵਿਦਾਸ, ੨, ਸਫਾ ੧੧੦੬

ਅਰਥ : ਸੁਖਸਾਗਰ ਪ੍ਰਭੂ ਜਿਸ ਦੇ ਵਸ ਵਿਚ ਸਵਰਗ ਦੇ (ਕਲਪਾਦਿ ਪੰਜ) ਰੁਖ, ਇਛਿਤ ਫਲ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਮਣੀ ਅਤੇ ਕਾਮਧੇਨ ਗਊ ਹਨ। ਚਾਰ ਪਦਾਰਥ (ਧਰਮ, ਅਰਥ, ਕਾਮ ਅਤੇ ਮੋਖ), ਅਠ ਵਡੀਆਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਅਤੇ ਨੌਂ ਨਿਧੀਆਂ ਉਸੇ ਦੇ ਹਥਾਂ ਦੀਆਂ ਤਲੀਆਂ ਉਤੇ ਹਨ।

ਚਿੰਤਾਮਨਿ- ਪੁਰਾਣਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਕ ਮਣੀ, ਜੋ ਮਨ ਚਿਤਵੇ ਪਦਾਰਥ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਕਰ ਤਲ- ਹੱਥਾਂ ਦੀਆਂ ਤਲੀਆਂ।

ਨੋਟ : ਭਗਤ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀ ਦੀਆਂ ਉਪਰੋਕਤ ਤੁਕਾਂ ਥੋੜ੍ਹੇ ਜਿਹੇ ਪਾਠ ਭੇਦ ਨਾਲ ਰਾਗ ਸੋਰਠਿ ਵਿਚ ਵੀ ਆਈਆਂ ਹਨ। ਉਥੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-

ਸੁਖ ਸਾਗਰੁ ਸੁਰਤਰੁ ਚਿੰਤਾਮਨਿ ਕਾਮਧੇਨੁ ਬਸਿ ਜਾ ਕੇ ॥

ਚਾਰਿ ਪਦਾਰਥ ਅਸਟ ਦਸਾ ਸਿਧਿ ਨਵ ਨਿਧਿ ਕਰ ਤਲ ਤਾ ਕੇ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਰਵਿਦਾਸ, ੪, ਸਫਾ ੬੫੮

[ਵੇਖੋ ੧੨੩੫]

ਸੁਰਿਦ : ਸੁਹਿਰਦ।

੧੨੮੭

ਭਾਈ ਮੀਤ ਸੁਰਿਦ ਕੀਏ ਬਿਖਿਆ ਰਚਿਆ ਬਾਦੁ ॥

ਜਾਂਦੇ ਬਿਲਮ ਨ ਹੋਵਈ ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਬਿਸਮਾਦੁ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੧, ਸਫਾ ੫੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨ ! ਤੂੰ) ਭਰਾ ਅਤੇ ਸੁਹਿਰਦ ਮਿੱਤਰ ਬਣਾਏ ਹਨ, ਮਾਇਆ ਦੇ (ਕਈ) ਝਗੜੇ ਖੜੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਪਰ ਹੈਰਾਨੀਜਨਕ ਗੱਲ (ਇਹ ਹੈ ਕਿ) ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ) ਨਸ਼ਟ ਹੋਣ ਲਗਿਆਂ

ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ।

ਬਿਖਿਆ- ਮਾਇਆ। ਬਾਦੁ- ਬਗੜਾ। ਜਾਂਦੇ- ਨਸ਼ਟ ਹੁੰਦਿਆਂ। **ਬਿਲਮ**- ਦੇਰ। **ਬਿਸਮਾਦੁ**- ਹੈਰਾਨੀਜਨਕ ਗੱਲ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੭੩]

ਸੁਰਿਦਾ : ਸੁਹਿਰਦ।

੧੨੮੮

ਜਾ ਕੀ ਰਾਮ ਨਾਮ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ॥

ਸਜਨੁ ਸੁਰਿਦਾ ਸੁਹੰਲਾ ਸਹਜੇ ਸੇ ਕਹੀਐ ਬਡਭਾਗੀ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੭, ਸਫਾ ੧੨੧੭

ਵੇਖੋ 'ਸਜਨੁ' ।।।-੨੧੪੩

[ਵੇਖੋ ੧੨੭੩]

ਸੁਰੇ : ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੇ।

੧੨੮੯

ਪਾਯਉ ਨਹੀ ਅੰਤੁ ਸੁਰੇ ਅਸੁਰਹ ਨਰ ਗਣ ਗੰਧੂਬ ਖੋਜੰਤ ਫਿਰੇ ॥

ਅਬਿਨਾਸੀ ਅਚਲੁ ਅਜੇਨੀ ਸੰਭਉ ਪੁਰਖੇਤਮੁ ਅਪਾਰ ਪਰੇ ॥...੧॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਬਲ੍ਹ ੧, ਸਫਾ ੧੪੦੫

ਵੇਖੋ 'ਸੰਭਉ' ।।।-੧੫੪੪

[ਵੇਖੋ ੧੨੦੪]

ਸੁਲਹੀ : ਮੁਗਲ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਇਕ ਅਧਿਕਾਰੀ,

੧੨੯੦

ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ।

ਸੁਲਹੀ ਤੇ ਨਾਰਾਇਣ ਰਾਖੁ ॥

ਸੁਲਹੀ ਕਾ ਹਾਥੁ ਕਹੀ ਨ ਪਹੁਚੈ

ਸੁਲਹੀ ਹੋਇ ਮੁਆ ਨਾਪਾਕੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦੪, ਸਫਾ ੮੨੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਤੋਂ (ਮੇਰੀ) ਰਖਿਆ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸੁਲਹੀ ਦਾ ਹੱਥ ਸਾਡੇ ਤਕ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਸਕਿਆ। (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਭਾਣਾ ਵਰਤਿਆ ਕਿ) ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਅਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਕੇ (ਭਾਵ ਅਗ ਵਿਚ ਸੜ ਕੇ) ਮਰ ਗਿਆ।

ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ : ਸਿਖ ਰਿਵਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਮੁਗਲ ਦਰਬਾਰ ਦਾ ਇਕ ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੁਆਰਾ ਗੁਰਗੱਦੀ ਤੋਂ ਵੱਚਿਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਨੇ ਇਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦਾ ਵਡਾ ਸਪੁਤਰ ਹੈ, ਇਸ ਕਾਰਨ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਗੱਦੀ ਉਤੇ ਉਸੇ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਛੋਟੇ ਭਰਾ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੇ ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਗੁਰਗੱਦੀ ਉਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਘਰ ਤੋਂ ਬੇਦਖਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਰ ਸੰਭਵ ਸੰਹਾਇਤਾ ਦੇਣ ਦਾ ਵਚਨ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਆਪਣੀ ਵਖਰੀ ਗੁਰਗੱਦੀ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਵੀ ਦਿੱਤੀ। ਸ਼੍ਰੀ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸ਼ਾਦੀ ਕਾਰਨ ਇਕ ਹੋਰ

ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਚੰਦੂ ਸ਼ਾਹ ਵੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨਾਲ ਨਾਰਾਜ਼ ਸੀ। ਚੰਦੂ ਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਸਲਾਹ ਕਰ ਕੇ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਨੇ ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਕੋਲ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਵਿਰੁਧ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰ ਕੇ ਪਿਤਾ ਦੀ ਗੱਦੀ ਉਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਬਿਠਾਇਆ ਜਾਵੇ। ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਰਿਸ਼ਵਤ ਦੇ ਕੇ ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੱਖ ਵਿਚ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋ ਗਿਆ।

ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਨੇ ਸਹਿਨਸਾਹ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਬਹਾਨੇ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਵਿਰੁਧ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਲੈ ਲਈ। ਕੁਝ ਜਿਪਾਹੀਆਂ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਨੇ ਮਾਲਵੇ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ। ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗਲ ਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਖਬਰ ਮਿਲ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਕ ਪੱਤਰ ਰਾਹੀਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੂੰ ਇਸ ਸਾਜਿਸ਼ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਸੁਲਹੀ ਦੇ ਆਉਣ ਦੀ ਖਬਰ ਸੁਣ ਕੇ ਸਿਖਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਸੁਝਾਅ ਦਿੱਤੇ-

੧. ਇਕ ਪੱਤਰ ਰਾਹੀਂ ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਸਥਿਤੀ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ।
੨. ਦੋ ਵਿਅਕਤੀ ਭੇਜੇ ਜਾਣ ਜੋ ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਗੁਰਗੱਦੀ ਸੰਬੰਧੀ ਚਲੀਆਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਸਕਣ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨਾਲ ਮੇਲ-ਮਿਲਾਪ ਕਰ ਕੇ ਮਸਲਾ ਨਿਪਟਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।
੩. ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਇਹ ਸਥਾਨ ਤਿਆਗ ਕੇ ਹੋਰ ਜਗਹ ਚਲੇ ਜਾਣ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਆਪ ਹੀ ਵਾਪਿਸ ਪਰਤ ਜਾਵੇਗਾ।

ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਸਾਰੇ ਸੁਝਾਅ ਰੱਦ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੀ ਸੁਰਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪਰਮੇਸਰ ਸਰਬ-ਸਮਰਥ ਹੈ।

ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਦੁਆਰਾ ੧੫੯੪ ਈ. ਵਿਚ ਵਸਾਏ ਪਿੰਡ 'ਕੋਠਾ ਗੁਰੂ ਕਾ' ਵਿਖੇ ਆਇਆ ਤਾਂ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਚੰਗੀ ਆਉ-ਭਗਤ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਨਗਰ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਵਲੋਂ ਜੋ ਇਟਾਂ ਦੇ ਭਠੇ ਚਲਾਏ ਹੋਏ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖਦਿਆਂ ਸੁਲਹੀ ਦੀ ਘੋੜੀ ਅਚਨਚੇਤ ਭਠੇ ਵਿਚ ਡਿਗ ਪਈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ ਭਠੇ ਵਿਚ ਸੜ ਕੇ ਮਰ ਗਿਆ। ਇਸਲਾਹੀ ਸ਼ਰੀਅਤ ਅਨੁਸਾਰ ਮ੍ਰਿਤ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਸਾੜਨਾ ਪਾਪ ਮੰਨਿਆ ਹੈ, ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸੁਲਹੀ ਅਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਕੇ ਮਰਿਆ ਹੈ।

ਸੁਲਖਣਾ : ਚੰਗੇ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲਾ।

੧੨੯੧

ਭਾਗ ਸੁਲਖਣਾ ਹਰਿ ਕੰਤੁ ਹਮਾਰਾ ਰਾਮ ॥

ਅਨਹਦ ਬਾਜਿਤਾ ਤਿਸੁ ਧੁਨਿ ਦਰਬਾਰਾ ਰਾਮ ॥...੧ ॥

ਬਿਲਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੮੪੬

ਅਰਥ : ਹਰੀ (ਸਾਡਾ) ਭਾਗਾਂ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲਾ ਸਵਾਮੀ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਵਾਜਿਆਂ ਉਤੇ (ਸੰਗੀਤ) ਦੀਆਂ ਧੁਨਾਂ ਨਿਰੰਤਰ ਵਜਦੀਆਂ ਹਨ।

ਅਨਹਦ- ਨਿਰੰਤਰ। ਬਾਜਿਤਾ- ਵਾਦਯ, ਵਾਜੇ।

[ਸੰਸ. ਸੁਲਖਣਾ (ਸੁਲਕ੍ਸ਼ਣ) : ਸੁਭ, ਸੁੰਦਰ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲਾ ; ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ।
ਪ੍ਰਾ. ਸੁਲਕ੍ਸ਼ਣ (ਸੁਲਕ੍ਸ਼ਣ) : ਸੁੰਦਰ ਲੱਛਣ।]

ਸੁਲਖਣੀ : ਚੰਗੇ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲੀ।

੧੨੯੨

ਸਲੋਕ ਮ: ੩ ॥...ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਕਿਨੈ ਨ ਪਾਇਆ ਦੇਖਹੁ ਰਿਦੈ ਬੀਚਾਰਿ ॥
ਨਾਨਕ ਸਾ ਸੁਆਲਿਓ ਸੁਲਖਣੀ ਜਿ ਰਾਵੀ ਸਿਰਜਨਹਾਰਿ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੮੯

ਵੇਖੋ 'ਸੁਆਲਿਓ' V-੨੩੭

[ਸੰਸ. ਸੁਲਖਣਾ (ਸੁਲਕ੍ਸ਼ਣ) : ਸੁਭ, ਸੁੰਦਰ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲੀ ; ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ।]

ਸੁਲਖਣੀ : ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ।

੧੨੯੩

ਸਾਧ ਜਨਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ਬਸਤ ਸੁਖ ਸਹਜ ਬਿਸੁਮ ॥

ਸਾਈ ਘੜੀ ਸੁਲਖਣੀ ਸਿਮਰਤ ਹਰਿ ਨਾਮ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੭੬, ਸਫਾ ੮੧੯

ਵੇਖੋ 'ਸਿਮਰਤ' IV-੨੩੩੦

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੨]

ਸੁਲਖਣੀ : ਚੰਗੇ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

੧੨੯੪

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੩ ॥ ਗਉੜੀ ਰਾਗਿ ਸੁਲਖਣੀ ਜੇ ਖਸਮੈ ਚਿਤਿ ਕਰੋਇ ॥

ਭਾਣੈ ਚਲੈ ਸਤਿਗੁਰੂ ਕੈ ਐਸਾ ਸੀਗਾਰੁ ਕਰੋਇ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੩੧੧

ਅਰਥ : ਗਉੜੀ ਰਾਗ (ਦੇ ਗਾਇਨ) ਨਾਲ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਚੰਗੇ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜੋ (ਉਹ) ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਨੂੰ ਚਿਤ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲਵੇ। (ਉਹ) ਅਜਿਹਾ ਸਿੰਗਾਰ ਕਰੇ ਕਿ (ਆਪਣੇ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਆਗਿਆ ਵਿਚ ਤੁਰਦੀ ਰਹੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੨]

ਸੁਲਖਣੀ (ਬਤੀਹ ਸੁਲਖਣੀ) : ਬੱਤੀ

੧੨੯੫

ਸੁਭ ਲੱਛਣਾਂ ਵਾਲੀ ਇਸਤ੍ਰੀ।

ਬਤੀਹ ਸੁਲਖਣੀ ਸਚੁ ਸੰਤਤਿ ਪੂਤ ॥

ਆਗਿਆਕਾਰੀ ਸੁਘੜ ਸਰੂਪ ॥.....੩॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੩੭੧

ਵੇਖੋ 'ਸੰਤਤਿ' III-੧੪੦੬

ਨੋਟ : ਸਾਸਤ੍ਰ ਵਿਚ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੇ ਜੋ ੩੨ ਸੁਭ ਲੱਛਣ ਗਿਣਾਏ ਹਨ, ਉਹ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹਨ-

੧. ਸੁੰਦਰਤਾ। ੨. ਸੂਫਤਾ। ੩. ਲੰਜਾ। ੪. ਚਤੁਰਾਈ। ੫. ਵਿਦਿਆ। ੬. ਪਤੀਭਗਤੀ। ੭. ਸੇਵਾ। ੮. ਦਇਆ। ੯. ਸੌਂਧ। ੧੦. ਮਿੱਠੀਬੋਲੀ। ੧੧. ਪ੍ਰਸੰਨਤਾ। ੧੨. ਨਿਮਰਤਾ। ੧੩. ਨਿਸ਼ਕਪਟਤਾ। ੧੪. ਏਕਤਾ।

੧੫. ਧੀਰਜ। ੧੬. ਧਰਮਨਿਸਠਾ। ੧੭. ਸੰਜਮ। ੧੮. ਉਦਾਰਤਾ। ੧੯. ਗੰਭੀਰਤਾ। ੨੦. ਉਦਮ। ੨੧. ਬਹਾਦਰੀ। ੨੨. ਰਾਗ ਵਿਦਿਆ। ੨੩. ਕਾਵਿ ਕੁਸਲਤਾ। ੨੪. ਚਿਤ੍ਰ ਕਲਾ। ੨੫. ਔਸਧੀਆਂ ਦਾ ਗਿਆਨ। ੨੬. ਰਸੋਈ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵੀਨਤਾ। ੨੭. ਕਪੜੇ ਸਿਉਣਾ। ੨੮. ਕਵਾਈ ਦਾ ਕੰਮ। ੨੯. ਘਰ ਨੂੰ ਸਜਾਉਣਾ। ੩੦. ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦਾ ਆਦਰ। ੩੧. ਪਰਾਹੁਣਿਆਂ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ। ੩੨. ਸੱਤਾਨ ਦਾ ਉਚਿਤ ਪਾਲਣਾ। [ਵੇਖੋ ੧੨੯੨]

ਸੁਲਖਨੀ : ਚੰਗੇ ਲਛਣਾਂ ਵਾਲੀ। ੧੨੯੬

ਪਹਿਲੀ ਕਰੂਪਿ ਕੁਜਾਤਿ ਕੁਲਖਨੀ ਸਾਹੁਰੈ ਪੋਈਐ ਬੁਰੀ ॥

ਅਬ ਕੀ ਸਰੂਪਿ ਸੁਜਾਨਿ ਸੁਲਖਨੀ ਸਹਜੇ ਉਦਰਿ ਧਰੀ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੩੨, ਸਫਾ ੪੮੩

ਵੇਖੋ 'ਸਰੂਪਿ' IV-੧੦੨੨

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੨]

ਸੁਲਤਾਨ : ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ। ੧੨੯੭

ਸਮੁੰਦ ਸਾਹ ਸੁਲਤਾਨ ਗਿਰਹਾ ਸੇਤੀ ਮਾਲੁ ਧਨੁ ॥

ਕੀਤੀ ਤੁਲਿ ਨ ਹੋਵਨੀ ਜੇ ਤਿਸੁ ਮਨਹੁ ਨ ਵੀਸਰਹਿ ॥

ਜਪੁ, ਪਉੜੀ ੨੩, ਸਫਾ ੫

ਵੇਖੋ 'ਸਮੁੰਦ' IV-੬੧੬

[ਅ. ਸੁਲਤਾਨ : ਬਾਦਸ਼ਾਹ, ਸ਼ਾਸਕ, ਰਾਜਾ।]

ਸੁਲਤਾਨਾਂ : ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ। ੧੨੯੮

ਮ: ੧ ॥...ਇਸਤ੍ਰੀ ਪੁਰਖ ਨਿਪਜਹਿ ਮਾਸਹੁ ਪਾਤਿਸਾਹ ਸੁਲਤਾਨਾਂ ॥

ਜੇ ਓਇ ਦਿਸਹਿ ਨਰਕਿ ਜਾਂਦੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹ ਕਾ ਦਾਨੁ ਨ ਲੈਣਾ ॥...੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੫, ਸਫਾ ੧੨੯੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪੰਡਿਤ !) ਇਸਤ੍ਰੀ, ਪੁਰਖ, ਪਾਤਸ਼ਾਹ, ਸੁਲਤਾਨ (ਸਭ) ਮਾਸ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਉਹ (ਮਾਸ ਖਾਣ ਕਰ ਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ) ਨਰਕ ਜਾਂਦੇ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦਾਨ (ਵੀ) ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੭]

ਸੁਲਤਾਨਾ : ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹਾਂ ਨੂੰ। ੧੨੯੯

ਨਦਰਿ ਉਪਨੀ ਜੇ ਕਰੇ ਸੁਲਤਾਨਾ ਘਾਹੁ ਕਰਾਇਦਾ ॥

ਦਰਿ ਮੰਗਨਿ ਭਿਖ ਨ ਪਾਇਦਾ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੪੭੨

ਵੇਖੋ 'ਉਪਨੀ' I-੪੧੯

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੭]

ਸੁਲਤਾਨ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ।

੧੩੦੦

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥... ਦੀਪ ਲੋਅ ਪਾਤਾਲ ਤਹ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਹੈਰਾਨੁ ॥

ਤਾਰ ਘੋਰ ਬਾਜਿਤੁ ਤਹ ਸਾਚਿ ਤਖਤਿ ਸੁਲਤਾਨੁ ॥...੧ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੭, ਸਫਾ ੧੨੯੧

ਵੇਖੋ 'ਸਾਚਿ' IV-੧੪੬੭

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੭]

ਸੁਲਤਾਨ : ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ।

੧੩੦੧

ਸੁਲਤਾਨੁ ਹੋਵਾ ਮੋਲਿ ਲਸਕਰ ਤਖਤਿ ਰਾਖਾ ਪਾਉ ॥

ਹੁਕਮੁ ਹਾਸਲੁ ਕਰੀ ਬੈਠਾ ਨਾਨਕਾ ਸਭ ਵਾਉ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੪

ਅਰਥ : ਜੇ ਮੈਂ ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ਹੋਵਾਂ ਅਤੇ (ਭਾਰੀ) ਸੈਨਾ ਸੰਗਠਿਤ ਕਰ ਕੇ ਰਾਜ-ਸਿੰਘਾਸਣ ਉੱਤੇ ਪੈਰ ਰਖਾਂ। (ਮੈਂ) ਹੁਕਮ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਪੂਰੀ ਸਮਰਥਾ ਰਖਦਾ ਹੋਵਾਂ, ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤਾਂ ਵੀ ਇਹ) ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਹਵਾ ਸਮਾਨ (ਅਸਥਿਰ) ਹੈ।

ਮੋਲਿ- ਜੋੜ ਕੇ, ਸੰਗਠਿਤ ਕਰ ਕੇ। ਲਸਕਰ- ਫੌਜ। ਪਾਉ- ਪੈਰ। ਵਾਉ- ਵਾਯੂ, ਭਾਵ ਹਵਾ ਸਮਾਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੭]

ਸੁਲਤਾਨ : ਪਾਤਸ਼ਾਹ (ਭਾਵ ਮਹਾਨ)।

੧੩੦੨

ਬਿਰਹਾ ਬਿਰਹਾ ਆਖੀਐ ਬਿਰਹਾ ਤੂ ਸੁਲਤਾਨੁ ॥

ਫਰੀਦਾ ਜਿਤੁ ਤਨਿ ਬਿਰਹੁ ਨ ਊਪਜੈ ਸੇ ਤਨੁ ਜਾਣੁ ਮਸਾਨੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੩੬, ਸਫਾ ੧੩੭੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਫਰੀਦ !) ਵਿਛੋੜਾ ਵਿਛੋੜਾ ਆਖੀਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਹਰ ਕੋਈ ਵਿਛੋੜੇ ਨੂੰ ਦੁਖਦਾਈ ਆਖਦਾ ਹੈ, ਪਰ) ਹੇ ਵਿਛੋੜੇ ! ਤੂੰ ਮਹਾਨ ਹੈਂ ! ਫਰੀਦ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਵਿਛੋੜਾ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਉਸ ਸਰੀਰ ਨੂੰ (ਰੂਹ ਸਾੜ ਦੇਣ ਵਾਲੀ) ਸ਼ਮਸ਼ਾਨ (ਭੂਮੀ) ਸਮਝੋ।

ਬਿਰਹਾ- ਵਿਛੋੜਾ। ਮਸਾਨ- ਸ਼ਮਸ਼ਾਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੭]

ਸੁਲਤਾਨ : ਅਮੀਰ।

੧੩੦੩

ਨਾਉ ਤੇਰਾ ਤਾਣੁ ਨਾਉ ਦੀਬਾਣੁ ॥

ਨਾਉ ਤੇਰਾ ਲਸਕਰੁ ਨਾਉ ਸੁਲਤਾਨੁ ॥...੨ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੩੨੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਮੇਰਾ ਬਲ ਹੈ, ਨਾਮ ਦਰਬਾਰ (ਅਥਵਾ ਨਿਆਂ ਦੀ ਕਚਹਿਰੀ) ਹੈ। ਤੇਰਾ ਨਾਮ (ਮੇਰੇ ਲਈ) ਸੈਨਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਮ (ਜਪਣ ਵਾਲਾ) ਅਮੀਰ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੭]

ਸੁਲਤਾਨ : ਬਾਦਸ਼ਾਹ (ਭਾਵ ਸਰੀਰ
ਤੇ ਰਾਜ ਕਰਨ ਵਾਲਾ)।

੧੩੦੪

ਤੀਰਥ ਨਾਤਾ ਕਿਆ ਕਰੇ ਮਨ ਮਹਿ ਮੈਲੁ ਗੁਮਾਨੁ ॥

ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਕਿਨਿ ਸਮਝਾਈਐ ਮਨੁ ਰਾਜਾ ਸੁਲਤਾਨੁ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੬੧

ਅਰਥ : ਜੇ ਮਨ ਵਿਚ ਅਹੰਕਾਰ ਦੀ ਮੈਲ ਹੋਵੇ, (ਤਾਂ) ਤੀਰਥ ਦਾ
ਇਸ਼ਨਾਨ ਕੀ ਕਰੇਗਾ ? (ਇਹ) ਮਨ ਸਰੀਰ ਤੇ ਰਾਜ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਰਾਜਾ
ਹੈ, ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸ ਨੇ ਸਮਝਾਇਆ ਹੈ ? (ਭਾਵ ਕੌਣ ਸਮਝਾ
ਸਕਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੭]

ਸੁਲਤਾਨੇ : ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ਨੇ।

੧੩੦੫

ਨਾਮਾ ਸੁਲਤਾਨੇ ਬਾਧਿਲਾ ॥ ਦੇਖਉ ਤੇਰਾ ਹਰਿ ਬੀਠਲਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧੦, ਸਫਾ ੧੧੬੫

ਅਰਥ : ਨਾਮਦੇਵ ਨੂੰ ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ਨੇ ਬੰਨ੍ਹ ਲਿਆ। (ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ) ਮੈਂ
ਤੇਰੇ ਬੀਠਲ-ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ (ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਤੇਰੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ)।

ਬਾਧਿਲਾ- ਬੰਨ੍ਹ ਲਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੭]

ਸੁਲਿਤਾਨ : ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ।

੧੩੦੬

ਤੁਮ ਨਿਧਾਨ ਅਟਲ ਸੁਲਿਤਾਨ ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਜਾਚੈ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਮ ਇਹੋ ਹਵਾਲਾ ਰਾਖੁ ਸੰਤਨ ਕੈ ਪਾਛੈ ॥ ੪ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੭, ਸਫਾ ੬੧੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ! ਤੁਸੀਂ (ਗੁਣਾਂ ਦੇ) ਖਜਾਨੇ ਹੋ, ਸਦੀਵੀ
ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ਹੋ, ਸਾਰੇ ਜੀਵ-ਜੰਤੂ (ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ) ਮੰਗਦੇ ਹਨ। ਹੇ ਨਾਨਕ !
ਆਖ ਕਿ ਸਾਡਾ ਤਾਂ ਇਹੋ (ਜਿਹਾ ਹੀ) ਹਾਲ ਹੈ, (ਸਾਨੂੰ) ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਸਦਕੇ
ਰਖ ਲਓ।

ਜਾਚੈ- ਮੰਗਦੇ ਹਨ। ਹਵਾਲਾ- ਹਾਲ। ਪਾਛੈ- ਸਦਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੭]

ਸੁਲਿਤਾਨ : ਹੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ।

੧੩੦੭

ਇਸ ਪਤੀਆ ਕਾ ਇਹੋ ਪਰਵਾਨੁ ॥

ਸਾਚਿ ਸੀਲਿ ਚਾਲਹੁ ਸੁਲਿਤਾਨ ॥ ੨੪ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧੦, ਸਫਾ ੧੧੬੬

ਵੇਖੋ 'ਸੀਲਿ' V-੧੪੧

[ਵੇਖੋ ੧੨੯੭]

ਸੁਵੰਨੜੀ : ਸੋਹਣੇ ਰੰਗ ਵਾਲੀ।

੧੩੦੮

ਮਃ ੫ ॥ ਫਰੀਦਾ ਉਮਰ ਸੁਹਾਵੜੀ ਸੰਗਿ ਸੁਵੰਨੜੀ ਦੇਹ ॥

ਵਿਰਲੇ ਕੋਈ ਪਈਅਨ੍ਹਿ ਜਿਨ੍ਹਾ ਪਿਆਰੇ ਨੰਹ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੯੬੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਫਰੀਦ ! (ਮਨੁੱਖ) ਜਿੰਦਗੀ ਬਹੁਤ ਸੁਹਾਵਣੀ ਹੈ, ਨਾਲ ਹੀ
ਕਾਇਆ ਭੀ ਸੋਹਣੇ ਰੰਗ ਵਾਲੀ ਹੈ। (ਫਿਰ ਭੀ) ਅਜਿਹੇ (ਇਨਸਾਨ)
ਵਿਰਲੇ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰੀਤਮ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੁਕੰਧ (ਸੁਵਰ੍ਣ) : ਚੰਗੇ ਰੰਗ ਦਾ, ਸੁੰਦਰ ਰੰਗ ਵਾਲਾ, ਚਮਕੀਲਾ,

ਉਜਲਾ, ਪੀਲਾ, ਸੁਨਹਿਰਾ ; ਚੰਗੀ ਜਾਤ ਦਾ : ਪ੍ਰਸਿੱਧ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਕੰਧ (ਸੁਵਰ੍ਣ) : ਸੋਹਣਾ ਰੰਗ ; ਸੁੰਦਰ ਰੰਗ ਦਾ : ਸੋਨਾ।]

ਸੁਵੰਨੀ : ਸੋਹਣੇ ਰੰਗ ਵਾਲੀ।

੧੩੦੯

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੫ ॥

ਧਰਣਿ ਸੁਵੰਨੀ ਖੜ ਰਤਨ ਜਤਾਵੀ ਹਰਿ ਪ੍ਰੇਮ ਪੁਰਖੁ ਮਨਿ ਵੁਠਾ ॥

ਸਭੇ ਕਾਜ ਸੁਹੋਲਤੇ ਬੀਏ ਗੁਰੁ ਨਾਨਕੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਤੁਠਾ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੨, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੩੨੭

ਵੇਖੋ 'ਸੁਹੋਲਤੇ' V-੩੪੬

[ਵੇਖੋ ੧੩੦੮]

ਸੁਵਰਨ : ਸੋਨਾ।

੧੩੧੦

ਸੰਗਿ ਤੇਰੇ ਕਛੁ ਨ ਚਾਲੈ ਬਿਨਾ ਗੋਬਿੰਦ ਨਾਮਾ ॥

ਦੇਸ ਵੇਸ ਸੁਵਰਨ ਰੂਪਾ ਸਗਲ ਊਣੇ ਕਾਮਾ ॥...੧ ॥

ਬਿਹਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੫੪੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ !) ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਤੇਰੇ) ਨਾਲ ਕੁਝ
ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਦੇਸ, ਪਹਿਰਾਵੇ, ਸੋਨੇ ਅਤੇ ਚਾਂਦੀ (ਲਈ ਕੀਤੇ ਹੋਏ)
ਸਾਰੇ ਯਤਨ ਛੋਟੇ (ਭਾਵ ਤੁਛ) ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੦੮]

ਸੁਵਰਨੁ : ਸੋਨੇ ਵਰਗਾ ਖਾਲਿਸ।

੧੩੧੧

ਮਃ ੪ ॥.....

ਜਿਉ ਲੋਹਾ ਪਾਰਸਿ ਭੇਟੀਐ ਮਿਲਿ ਸੰਗਤਿ ਸੁਵਰਨੁ ਹੋਇ ਜਾਇ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕੇ ਪੁਭ ਤੂ ਧਣੀ ਜਿਉ ਭਾਵੈ ਤਿਵੈ ਚਲਾਇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੩੦੩

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਲੋਹੇ ਨੂੰ ਪਾਰਸ ਨਾਲ ਛੁਹਾ ਦੇਈਏ (ਤਾਂ ਲੋਹਾ ਸੋਨਾ ਹੋ
ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਸਤਿਸੰਗ ਵਿਚ ਰਲ ਕੇ (ਮਨੁੱਖ) ਸੋਨੇ ਵਰਗਾ
ਖਾਲਿਸ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਹੈਂ, ਜਿਵੇਂ
(ਤੈਨੂੰ) ਚੰਗਾ ਲਗੇ, (ਮੈਨੂੰ) ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਖ।

ਪਾਰਸਿ- ਇਕ ਕਾਲਪਨਿਕ ਪੱਥਰ, ਜਿਸ ਦੇ ਛੁਹਣ ਨਾਲ ਧਾਤੂਆਂ ਸੋਨਾ
ਬਣ ਜਾਂਦੀਆਂ। ਭੇਟੀਐ- ਛੁਹਾ ਦੇਈਏ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੦੮]

ਸੁਵਾਵੈ : ਸੁਆਉਂਦਾ ਹੈ।

੧੩੧੨

ਕਬਹੂ ਖਾਟ ਸੁਪੇਦੀ ਸੁਵਾਵੈ ॥ ਕਬਹੂ ਭੂਮਿ ਪੈਆਰੁ ਨ ਪਾਵੈ ॥ ੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੬, ਸਫਾ ੧੧੬੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਪੇਦੀ' V-੧੧੦੭

[ਸੰਸ. ਭਾਯਨਸ੍ (ਸਯਨਸ੍) ਭੀ+ਕ੍ਯੁਟੁ : ਸੋਣਾ, ਲੋਟਣਾ. ਬਿਸਤਰਾ, ਸੋਜਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਯਨ (ਸਯਣ) : ਬਿਸਤਰਾ, ਬਿਛੋਣਾ, ਨੀਂਦ, ਸੋਣਾ।]

ਸੁਵਿਨਾ : ਸੋਨੇ ਦੀ।

੧੩੧੩

ਦੇਹ ਕੰਚਨ ਜੀਨੁ ਸੁਵਿਨਾ ਰਾਮ ॥

ਜਤਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਰਤਨਾ ਰਾਮ ॥...੨ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੫੭੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਰਾਮ ! (ਗੁਰਮੁਖ ਪੁਰਖਾਂ ਦੀ) ਕਾਇਆ ਸੋਨੇ ਦੀ ਹੈ, (ਉਸ ਉਤੇ) ਸੋਨੇ ਦੀ ਕਾਠੀ ਹੈ। (ਇਹ ਕਾਠੀ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਦੇ ਰਤਨਾਂ ਨਾਲ ਜੜੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਦੇਹ- ਸਰੀਰ। ਕੰਚਨ- ਸੋਨੇ ਦੀ। ਜੀਨੁ- ਕਾਠੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੦੮]

ਸੁਵੈਦੁ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਵੈਦ।

੧੩੧੪

ਮ: ੨ ॥ ਵੈਦਾ ਵੈਦੁ ਸੁਵੈਦੁ ਤੂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੇਗੁ ਪਛਾਣੁ ॥

ਐਸਾ ਦਾਹੁ ਲੋੜਿ ਲਹੁ ਜਿਤੁ ਵੰਞੈ ਰੋਗਾ ਘਾਣਿ ॥...੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੩, ਸਫਾ ੧੨੭੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਵੈਦ ! (ਜੇ) ਤੂੰ ਵੈਦ ਹੈਂ, ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਵੈਦ ਹੈਂ, ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬਿਮਾਰੀ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰ। (ਫਿਰ) ਅਜਿਹੀ ਦਵਾਈ ਲਭ ਕੇ ਲਿਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਮੁੱਚੇ ਰੋਗ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਣ।

ਲੋੜਿ ਲਹੁ- ਲਭ ਕੇ ਲਿਆ। ਵੰਞੈ- ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਵੇ। ਰੋਗਾ ਘਾਣਿ- ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਰੋਗ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਵੈਦੁ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੁ' ਅਤੇ 'ਵੈਦੁ' ਲਈ ਸੰਯੁਕਤ ਪਦ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਸੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ' ਹੈ ਅਤੇ 'ਵੈਦੁ' ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ- ਵਿਦਵਾਨ ਪੁਰਖ, ਪੰਡਿਤ : ਆਯੁਰਵੈਦ-ਆਚਾਰਯ, ਚਿਕਿਤਸਕ ਆਦਿ। ਇਥੇ ਦੋਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਸਮੁੱਚਿਤ ਅਰਥ ਹੈ- ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਵੈਦ।]

ਸੁਅਟਾ : ਤੋਤਾ।

੧੩੧੫

ਤੂੰ ਪਿੰਜਰੁ ਹਉ ਸੁਅਟਾ ਤੋਰ ॥ ਜਮੁ ਮੰਜਾਰੁ ਕਹਾ ਕਰੈ ਮੋਰ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੩੨੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੂੰ (ਮੇਰੀ ਰਖਿਆ ਲਈ) ਪਿੰਜਰਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਤੋਤਾ ਹਾਂ। ਕਾਲ ਰੂਪ ਬਿੱਲਾ (ਭਲਾ) ਮੇਰਾ ਕੀ ਵਿਗਾੜ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

ਪਿੰਜਰੁ- ਪਿੰਜਰਾ। ਤੋਰ- ਤੇਰਾ। ਮੰਜਾਰੁ- ਬਿੱਲਾ। ਮੋਰ- ਮੇਰਾ।

[ਵੇਖੋ ੩੬੭]

ਸੁਅਰ : ਸੂਰ (ਸਮਾਨ)।

੧੩੧੬

ਮ: ੧ ॥ ਹਕੁ ਪਰਾਇਆ ਨਾਨਕਾ ਉਸੁ ਸੁਅਰ ਉਸੁ ਗਾਇ ॥

ਗੁਰੁ ਪੀਰੁ ਹਾਮਾ ਤਾ ਭਰੇ ਜਾ ਮੁਰਦਾਰੁ ਨ ਖਾਇ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੭, ਸਫਾ ੧੪੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਨਾਨਕ ! ਪਰਾਇਆ ਹੱਕ (ਅਰਥਾਤ ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਕਮਾਈ) ਉਸ (ਭਾਵ ਮੁਸਲਮਾਨ) ਲਈ ਸੂਰ (ਖਾਣ ਦੇ ਸਮਾਨ) ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ (ਭਾਵ ਹਿੰਦੂ) ਵਾਸਤੇ ਗਉ (ਖਾਣ ਵਾਂਗ) ਹੈ। ਗੁਰੂ ਜਾਂ ਰਸੂਲ ਤਾਂ ਹੀ ਹਿਮਾਇਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਦੂਜੇ ਦਾ ਹੱਕ ਨਾ ਖਾਏ।

ਉਸੁ- ਉਸ ਵਾਸਤੇ। ਗਾਇ- ਗਉ। ਹਾਮਾ- ਹਿਮਾਇਤ। ਮੁਰਦਾਰੁ- ਮੁਰਦਾ (ਭਾਵ ਪਰਾਇਆ ਹੱਕ)।

[ਸੰਸ. ਸ਼ੁਕਰ: (ਸ਼ੁਕਰ:) ਸ਼੍ਰੋ+ਕਰ੍ : ਸੂਰ, ਵਰਾਹ : ਘੁਮਿਆਰ ; ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਕਾਈ ; ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਹਿਰਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਸ਼ੁਕਰ (ਸੁਅਰ) : ਸੂਰ, ਵਰਾਹ।]

ਸੁਆ : ਤੋਤੇ ਨੂੰ।

੧੩੧੭

ਸੁਆ ਪੜਾਵਤ ਗਨਿਕਾ ਤਰੀ ॥ ਸੇ ਹਰਿ ਨੈਨਹੁ ਕੀ ਪੁਤਰੀ ॥ ੨ ॥

ਗੋਂਡ. ਨਾਮਦੇਵ, ਪ, ਸਫਾ ੮੭੪

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ) ਤੋਤੇ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਂਦਿਆਂ ਵੇਸ਼ਵਾ ਤਰ ਗਈ ਸੀ। ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਸਾਡੇ ਨੇਤ੍ਰਾਂ ਦੀ ਪੁਤਲੀ ਹੈ।

ਪੜਾਵਤ- ਪੜ੍ਹਾਂਦਿਆਂ। ਗਨਿਕਾ- ਵੇਸ਼ਵਾ। ਪੁਤਰੀ- ਪੁਤਲੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੬੭]

ਸੁਆ : ਵਡੇ ਆਕਾਰ ਦੀ ਸੂਈ।

੧੩੧੮

ਤਾਗਾ ਕਰਿ ਕੈ ਲਾਈ ਬਿਗਲੀ ॥ ਲਉ ਨਾਤੀ ਸੁਆ ਹੈ ਅਸਤੀ ॥...੧ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੮੮੬

ਅਰਥ : (ਕਰਤਾਰ ਨੇ ਨਾਤਾਂ ਦਾ) ਧਾਗਾ ਬਣਾ ਕੇ ਟਾਕੀਆਂ ਲਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। (ਸਰੀਰ ਦੀਆਂ) ਨਾਤੀਆਂ ਤੁੱਪਿਆਂ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ (ਹਰ) ਹਡੀ (ਮਾਨੋ) ਸੁਆ ਹੈ।

ਤਾਗਾ- ਧਾਗਾ। ਬਿਗਲੀ- ਟਾਕੀਆਂ। ਲਉ- ਤੁੱਪੋ। ਅਸਤੀ- ਹਡੀ।

[ਸੰਸ. ਸ਼੍ਰੋਚਿ: (ਸ਼੍ਰੋਚਿ:) ਸ਼੍ਰੋ+ਭ੍ਰਜੁ : ਸੂਈ ; ਛੇਦ ਕਰਨਾ ; ਨੁਕੀਲੀ ਪੱਤੀ ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਨੋਕ ਜਾਂ ਸਿਰਾ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸ਼੍ਰੋਭ (ਸੂਈ) ਸੂਈ।]

ਸੁਐ : ਸੂਲ ਉਤੇ।

੧੩੧੯

ਮ: ੧ ॥...ਸੁਐ ਚੜਿ ਭਵਾਈਅਹਿ ਜੰਤ ॥

ਨਾਨਕ ਭਉਦਿਆ ਗਣਤ ਨ ਅੰਤ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੫, ਸਫਾ ੪੬੫

ਅਰਥ : (ਕਈ ਬੀਤੇ ਆਦਿ) ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਸੂਲ ਉਤੇ ਚਾੜ੍ਹ ਕੇ ਘੁਮਾਇਆ

ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਭੋਣ ਵਾਲੇ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਦਾ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸ਼੍ਰੀ: (ਸੂਲ:) ਸ਼੍ਰੀ+ਕ: ਕੰਡਾ; ਨੌਕਦਾਰ ਹਥਿਆਰ; ਨੇਜਾ: ਬਰਛਾ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੂਲ (ਸੂਲ): ਕੰਡਾ; ਹਥਿਆਰ; ਤੇਜ ਨੌਕ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਚੀਜ਼।]

ਸੁਇ : ਬੱਚੇ।

੧੩੨੦

ਫਰੀਦਾ ਜਿਨ ਲੋਇਣ ਜਗੁ ਮੋਹਿਆ ਸੇ ਲੋਇਣ ਮੈ ਡਿਠੁ ॥

ਕਜਲ ਰੇਖ ਨ ਸਹਦਿਆ ਸੇ ਪੰਖੀ ਸੁਇ ਬਹਿਨੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੧੪, ਸਫਾ ੧੩੭੮

ਵੇਖੋ 'ਸਹਦਿਆ' III-੧੭੮੩

[ਸੰਸ. ਸੂਨਿ: (ਸੂਤਿ:) ਸੂ+ਕਿਤ੍ਰ: ਜਨਮ, ਪੈਦਾਇਸ਼, ਬੱਚਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ; ਸੰਤਾਨ; ਪ੍ਰਜਾ; ਮੂਲ-ਸ੍ਰੋਤ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੂਯਾ (ਸੂਆ), ਸੂਯੰ (ਸੂਈ): ਜਨਮ; ਸੰਤਾਨ ਆਦਿ।]

ਸੁਈ : ਸੁਈ।

੧੩੨੧

ਖਿੰਬਾ ਗਿਆਨ ਧਿਆਨ ਕਰਿ ਸੁਈ ਸਬਦੁ ਤਾਗਾ ਮਥਿ ਘਾਲੈ ॥

ਪੰਚ ਤਤੁ ਕੀ ਕਰਿ ਮਿਰਗਾਣੀ ਫੁਰ ਕੈ ਮਾਰਗਿ ਚਾਲੈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੭, ਸਫਾ ੪੭੭

ਅਰਥ : (ਸੱਚਾ) ਜੇਗੀ ਗਿਆਨ ਨੂੰ ਗੋਦਤੀ (ਬਣਾਉਂਦਾ) ਹੈ, ਲਿਵ-ਇਕਾਗ੍ਰਤਾ ਨੂੰ ਸੁਈ ਬਣਾ ਕੇ (ਇਸ ਵਿਚ ਫੁਰੂ ਦੇ) ਸਬਦ ਦਾ ਧਾਗਾ ਵਟ ਕੇ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਪੰਜਾਂ ਤੱਤਾਂ (ਦੇ ਸੁਭਾਅ) ਦੀ ਮ੍ਰਿਗਛਾਲਾ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ ਦਰਸਾਏ ਰਸਤੇ 'ਤੇ ਤੁਰਦਾ ਹੈ।

ਖਿੰਬਾ- ਗੋਦਤੀ। ਮਥਿ- ਵਟ ਕੇ। ਮਿਰਗਾਣੀ- ਮ੍ਰਿਗਛਾਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧੮]

ਸੂਹਉ : ਰਾਗਮਾਲਾ ਵਿਚ ਮੇਘ ਦੀ ਇਕ ਰਾਗਣੀ।

੧੩੨੨

ਉਚੈ ਸੁਹਿ ਸੂਹਉ ਪੁਨਿ ਕੀਨੀ ॥ ਮੇਘ ਰਾਗ ਸਿਉ ਪਾਂਚਉ ਚੀਨੀ ॥ ੧ ॥

ਰਾਗਮਾਲਾ, ਸਫਾ ੧੪੩੦

ਵੇਖੋ 'ਸੁਹਿ' V-੧੨੮੦

ਸੂਹਉ (ਸੂਹੀ) ਰਾਗ : 'ਸੰਗੀਤ ਸਾਗਰ' ਵਿਚ 'ਸੂਹਾ' ਅਤੇ 'ਸੂਹੂ' ਦੇ ਨਾਮ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਜੋ 'ਸੂਹਉ' ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਬਣਤਰ ਦੇ ਪਖੋਂ 'ਸੂਹੂ' ਸਬਦ 'ਸੂਹਉ' ਦੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਜ਼ਦੀਕ ਹੈ। ਉਪਰੋਕਤ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ 'ਸੂਹੂ' ਰਾਗ ਨੂੰ ਭੈਰਵ ਰਾਗ ਦਾ ਪ੍ਰੰਤਰ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ 'ਸੂਹਾ' ਨੂੰ ਰਾਗ ਭੈਰਵ ਦੀ ਨੂੰਹ ਦਰਸਾਇਆ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਸੂਹਵੀ, ਸੂਹਬ, ਸੂਹਵੀਏ ਆਦਿ ਇਸਤ੍ਰੀ ਵਾਚਕ ਸਬਦ ਕੇਵਲ 'ਸੂਹੀ' ਰਾਗ ਵਿਚ ਹੀ ਆਏ ਹਨ, ਯਥਾ-

ਸੂਹਬ ਸੂਹਬ ਸੂਹਵੀ ॥ ਅਪਨੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕੈ ਰੰਗਿ ਰਤੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੭੩੯

'ਸੂਹਾ' ਲਾਲ ਰੰਗ ਨੂੰ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ-

ਮ: ੩ ॥ ਲੋਕਾ ਵੇ ਹਉ ਸੂਹਵੀ ਸੂਹਾ ਵੇਸੁ ਕਰੀ ॥.. ੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉਤੀ ੨, ਸਫਾ ੭੮੫

ਜੋ 'ਸੂਹੀ' ਦਾ ਅਰਥ ਹੋਇਆ- ਲਾਲ ਰੰਗ ਦੇ ਵਸਤੂ ਵਾਲੀ ਇਸਤ੍ਰੀ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ 'ਸੂਹਾ' ਇਕ ਰਾਗਣੀ ਸੀ, ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਪੁਰਖ-ਰਾਗ ਹੋਣ ਦਾ ਜੋ ਆਭਾਸ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਉਸੇ ਕਾਰਨ ਇਸ ਦਾ ਨਾਮ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਇਸਤ੍ਰੀ-ਵਾਚਕ 'ਸੂਹੀ' ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ। 'ਸੂਹਾ' ਦਾ ਸਰੂਪ ਉਪਲਬਧ ਹੈ, ਪਰ 'ਸੂਹੂ' ਦਾ ਨਹੀਂ। 'ਸੂਹੂ' ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਸੰਗੀਤ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਵਿਚ ਘਟ ਹੀ ਆਇਆ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ 'ਸੂਹਾ' ਦਾ ਸਰੂਪ-ਵਰਣਨ 'ਭਾਤਖੰਡੇ' ਵਰਗੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਕੀਤਾ ਹੈ। 'ਭਾਤਖੰਡੇ' ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਉਲੇਖ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਪੰਡਿਤ ਲੋਚਨ ਜਿਸ ਨੂੰ 'ਸੂਹਵ' ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਹੀ 'ਸੂਹਾ' ਹੈ। ਭਾਈ ਕਾਨ੍ਹ ਸਿੰਘ 'ਨਾਭਾ' ਦਾ ਇਹ ਮੱਤ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਹੈ ਕਿ ਰਾਗ 'ਸੂਹਾ' ਹੀ ਅਸਲ ਵਿਚ 'ਸੂਹੀ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਦਾਤਮਕ ਸਰੂਪ ਕਾਫੀ ਥਾਟ ਉੱਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਸ ਵਿਚ 'ਗ' ਅਤੇ 'ਨੀ' ਸੁਰ ਕੋਮਲ ਲਗਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਸੁਰ ਸੁਧ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਰਾਗ ਦੀ ਵਾਦੀ ਸੁਰ 'ਮਧਿਅਮ' ਅਤੇ ਸੰਵਾਦੀ ਸੁਰ 'ਸ਼ਤਜ' ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਗਾਇਨ ਦਾ ਸਮਾਂ ਦਿਨ ਦਾ ਦੂਜਾ ਪਹਿਰਾ ਹੈ।

ਸ. ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਐਬਟਾਬਾਦ ਦੁਆਰਾ ਰਚਿਤ 'ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੰਗੀਤ' ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਦਿਨ ਦੇ ਦੂਜੇ ਪਹਿਰਾ ਗਾਇਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ 'ਬਿਲਾਵਲ' ਥਾਟ ਦਾ ਸੰਪੂਰਨ ਰਾਗ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਦੋਨੋਂ ਨਿਸਾਦ ਸੁਰ ਲਗਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੀ ਵਾਦੀ 'ਪੰਚਮ' ਅਤੇ ਸੰਵਾਦੀ 'ਸ਼ਤਜ' ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ। ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ ਵਰਗੇ ਕੁਝ ਪੁਰਾਤਨ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਦਾ ਇਹੋ ਮੱਤ ਸੀ। ਪਰ 'ਭਾਤਖੰਡੇ' ਨੇ ਗੰਭੀਰ ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ ਮਗਰੋਂ ਇਸ ਦਾ ਜੋ ਸਰੂਪ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ 'ਗੰਧਾਰ' ਅਤੇ 'ਨਿਸਾਦ' ਕੋਮਲ ਦਰਸਾਏ ਹਨ ਅਤੇ 'ਧੈਵਤ' ਬਹੁਤ ਹੀ ਦੁਰਬਲ ਹੋ ਕੇ ਲਗਦੀ ਦੱਸੀ ਹੈ। ਪੰਡਿਤ 'ਭਾਤਖੰਡੇ' ਨੇ ਕਈ ਉਚ-ਕੋਟੀ ਦੇ ਸੰਗੀਤਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਫ-ਪੜਤਾਲ ਕਰ ਕੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕੀਤਾ ਕਿ ਪਰੰਪਰਾਈ ਸੰਗੀਤਕਾਰਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ 'ਸੂਹਾ' ਵਿਚ 'ਮੇਘ' ਅਤੇ 'ਦਰਬਾਰੀ' ਰਾਗਾਂ ਦਾ ਯੋਗ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਸੂਹੀ' ਰਾਗ ਦਾ ਪੰਦਰਵਾਂ ਸਥਾਨ ਹੈ ਅਤੇ 'ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ' ਦੀ ਰਸਮ ਵੇਲੇ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ 'ਲਾਵਾਂ' ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਬਾਣੀ ਇਸ ਰਾਗ ਦੇ ਮਹਤਵ ਨੂੰ ਵਧਾ ਦੇਂਦੀ ਹੈ।

ਸੂਹਟੁ : ਤੇਤਾ।

੧੩੨੩

ਸੂਹਟੁ ਪਿੰਜਰਿ ਪ੍ਰੇਮ ਕੈ ਬੋਲੈ ਬੋਲਣਹਾਰੁ ॥

ਸਹੁ ਚੁਗੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਐ ਉਡੈ ਤ ਏਕਾ ਵਾਰ ॥...੮ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੦੧੦

ਵੇਖੋ 'ਸਹੁ (ਚੁਗੈ)' III-੨੦੭੮

[ਵੇਖੋ ੩੬੭]

ਸੂਹਨੀ : ਭਾਤੁ।

੧੩੨੪

ਕਰਉ ਮਨੋਰਥ ਮਨੈ ਮਾਹਿ ਅਪਨੇ ਪ੍ਰਭ ਤੇ ਪਾਵਉ ॥
ਦੇਉ ਸੂਹਨੀ ਸਾਧ ਕੈ ਬੀਜਨੁ ਵੇਲਾਵਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ਪ੧, ਸਫਾ ੮੧੩

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਮਨ ਵਿਚ (ਜੋ ਵੀ) ਮਨੋਰਥ ਧਾਰਦਾ ਹਾਂ, ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਭ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹਾਂ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਦਰ 'ਤੇ ਝਾੜੂ ਦੌਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪੱਖਾ ਝਲਦਾ ਹਾਂ।

[ਸੰਸ. ਸਮੂਹਨੀ (ਸਮੂਹਨੀ) : ਬੁਹਾਰੀ, ਝਾੜੂ:]

ਸੂਹਬ : ਲਾਲ ਰੰਗ ਵਾਲੀ। ੧੩੨੫

ਸੂਹਬ ਸੂਹਬ ਸੂਹਵੀ ॥ ਅਪਨੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕੈ ਰੰਗਿ ਰਤੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੭੩੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਲਾਲ ਰੰਗ ਵਾਲੀਏ ! ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਪਿਆਰੇ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗੀ ਹੋਈ ਲਾਲ ਰੰਗ ਵਾਲੀ ਹੈਂ, (ਸੰਦਰ) ਲਾਲੀ ਵਾਲੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈਂ।

ਨੋਟ : 'ਸੂਹਬ' ਅਤੇ 'ਸੂਹਾ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੂਲ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਭਗ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ- ਅੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸੁਖਾਣ ਵਾਲਾ, ਪਿਆਰਾ, ਮਨ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਣ ਵਾਲਾ, ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ, ਸੁਭ ਚੰਪਕ ਆਦਿ। ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਸੁਭਗ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਹਵ' ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ ਦਾ ਇਸਤੀ ਲਿੰਗ 'ਸੂਹਵੀ' ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੁਭਗ' ਸ਼ਬਦ ਹੀ 'ਸੂਹਬ' ਜਾਂ 'ਸੂਹਵੀ' ਦਾ ਰੂਪ ਧਾਰ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਸੁਭਗ' ਤੋਂ ਹੀ ਵਿਗਤ ਕੇ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਸੁਹਯ' ਅਤੇ 'ਸੁਹਅ' ਬਣੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ 'ਸੂਹਾ' ਸ਼ਬਦ ਬਣ ਜਾਣਾ ਬਿਲਕੁਲ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੈ। 'ਸੂਹਬ' ਸ਼ਬਦ ਕੇਵਲ 'ਸੂਹੀ' ਰਾਗ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਦੋ ਵਾਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਅਤੇ ਇਕ ਵਾਰੀ ਗੁਰੂ ਅਮਰ ਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਵਰਤਿਆ ਹੈ।

ਸੂਹਵੀ : ਲਾਲ ਰੰਗ ਵਾਲੀ (ਭਾਵ ਪੁਭੂ ਦੀ ਗੂੜ੍ਹੀ ਪ੍ਰੀਤ ਵਾਲੀ)। ੧੩੨੬

ਮ: ੩ ॥ ਲੋਕਾ ਵੇ ਹਉ ਸੂਹਵੀ ਸੂਹਾ ਵੇਸੁ ਕਰੀ ॥

ਵੇਸੀ ਸਹੁ ਨ ਪਾਈਐ ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਸ ਰਹੀ ॥...੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੭੮੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਲੋਕੋ ! ਮੈਂ ਲਾਲ ਰੰਗ ਵਾਲੀ ਹਾਂ (ਭਾਵ ਪੁਭੂ-ਪ੍ਰੀਤ ਵਿਚ ਰੰਗੀ ਹੋਈ ਹਾਂ, ਇਸ ਕਾਰਨ) ਸੂਹੇ ਕਪੜੇ ਪਾਉਂਦੀ ਹਾਂ (ਅਰਥਾਤ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਡੂੰਘਾ ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਹਾਂ)। ਮੈਂ ਕਈ ਭੇਖ ਕਰ ਕੇ ਬਕ ਚੁਕੀ ਹਾਂ, (ਪਰ ਨਿਰੋ ਬਾਹਰੀ) ਪਹਿਰਾਵੇ ਨਾਲ ਮਾਲਿਕ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। [ਵੇਖੋ ੧੩੨੫]

ਸੂਹਵੀਏ : ਹੇ ਸੂਹੇ ਵੇਸ ਵਾਲੀਏ ! ੧੩੨੭

ਮ: ੩ ॥ ਸੂਹਵੀਏ ਨਿਮਾਣੀਏ ਸੇ ਸਹੁ ਸਦਾ ਸਮ੍ਹਾਲਿ ॥

ਨਾਨਕ ਜਨਮੁ ਸਵਾਰਹਿ ਆਪਣਾ ਕੁਲੁ ਭੀ ਛੁਟੀ ਨਾਲਿ ॥ ੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੭੮੫

ਵੇਖੋ 'ਸਮ੍ਹਾਲਿ' IV-੫੫੯

[ਵੇਖੋ ੧੩੨੫]

ਸੂਹਵੀਏ : ਹੇ (ਮਾਇਆ ਦੇ) ਲਾਲ ਰੰਗ ਵਾਲੀਏ ! ੧੩੨੮
ਸਲੋਕੁ ਮ: ੩ ॥

ਸੂਹਵੀਏ ਸੂਹਾ ਵੇਸੁ ਛਡਿ-ਤੂ ਤਾ ਪਿਰ ਲਗੀ ਪਿਆਰੁ ॥
ਸੂਹੈ ਵੇਸਿ ਪਿਰੁ ਕਿਨੈ ਨ ਪਾਇਓ ਮਨਮੁਖਿ ਦਭਿ ਮੁਈ ਗਾਵਹਿ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੭੮੭

ਅਰਥ : ਹੇ (ਮਾਇਆ ਦੇ) ਲਾਲ ਰੰਗ ਵਾਲੀਏ ! ਤੂੰ (ਇਸ) ਲਾਲ (ਭਾਵ ਸ਼ੋਖ) ਰੰਗ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਦੇ, ਤਾਂ ਪ੍ਰੀਤਮ ਨਾਲ ਪ੍ਰੇਮ ਜੁੜੇਗਾ। (ਇਸ ਮਾਇਆਵੀ) ਲਾਲ ਰੰਗ ਦੇ ਪਹਿਰਾਵੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਨੇ ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਮਨ ਦੇ ਪਿਛੇ ਲਗੀਆਂ (ਕਈ) ਮੂਰਖ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ (ਮਾਇਆ ਦੀ ਅਗ) ਵਿਚ ਸੜ ਮਰੀਆਂ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੨੫]

ਸੂਹਾ : ਲਾਲ ਰੰਗ, ਸ਼ੋਖ ਰੰਗ। ੧੩੨੯

ਮਾਇਆ ਮੋਹਿ ਭਰਮਿ ਨ ਪਾਏ ॥ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਲਗਾ ਦੁਖੁ ਪਾਏ ॥

ਸੂਹਾ ਰੰਗੁ ਦਿਨ ਥੋੜੇ ਹੋਵੈ ਇਸੁ ਜਾਦੇ ਬਿਲਮੁ ਨ ਲਾਇਦਾ ॥ ੭

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੨, ਸਫਾ ੧੦੬੬

ਅਰਥ : ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਭਟਕਣ ਨਾਲ (ਜੀਵ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ। (ਉਹ) ਦੂਜੇ-ਭਾਵ ਵਿਚ ਫਸਿਆ ਦੁਖ ਸਹਿੰਦਾ ਹੈ। (ਮਾਇਆ ਦਾ) ਲਾਲ (ਸ਼ੋਖ) ਰੰਗ ਥੋੜ੍ਹੇ ਦਿਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲਗਿਆਂ ਦੇਰ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੨੫]

ਸੂਹਾ : ਗੂੜ੍ਹਾ। ੧੩੩੦

ਲਾਲ ਭਏ ਸੂਹਾ ਰੰਗੁ ਮਾਇਆ ॥

ਨਦਰਿ ਭਈ ਬਿਖੁ ਠਾਕਿ ਰਹਾਇਆ ॥ ੨

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੨੨੧

ਅਰਥ : ਮਾਇਆ ਦੇ ਗੂੜ੍ਹੇ ਰੰਗ ਨਾਲ (ਮੈਂ) ਲਾਲ ਹੋ ਗਿਆ ਸਾਂ। (ਗੁਰੂ ਦੀ) ਕ੍ਰਿਪਾ-ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸ ਨੇ) ਮਾਇਆ ਦੀ ਜ਼ਹਿਰ (ਦੇ ਇਸ ਪ੍ਰਵਾਹ) ਨੂੰ ਚੋਕ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੨੫]

ਸੂਹਾ : ਲਾਲ, ਚੰਚਲ, ਥੋੜ੍ਹਾ-ਚਿਰੀ ਚਮਕ-ਦਮਕ ਵਾਲਾ। ੧੩੩੧

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੩ ॥ ਸੂਹਵੀਏ ਸੂਹਾ ਸਭੁ ਸੰਸਾਰੁ ਹੈ ਜਿਨ ਦੁਹਮਤਿ ਦੂਜਾ ਭਾਉ ॥

ਬਿਨ ਮਹਿ ਭੂਨੁ ਸਭੁ ਬਿਨਸਿ ਜਾਇ

ਜਿਉ ਟਿਕੈ ਨ ਬਿਰਖ ਕੀ ਛਾਉ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੭੮੬

ਅਰਥ : ਹੋ (ਮਾਇਆਵੀ ਰੰਗ ਵਾਲੀ) ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ! ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਖੋਟੀ-ਮੱਤ ਅਤੇ ਦ੍ਰੋਤ-ਭਾਵ ਹੈ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ) ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਚੰਚਲ (ਭਾਵ ਨਾਸਵੰਤ) ਹੈ। (ਇਸ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਬੂਟੇ (ਰੰਗ) ਪਲਾਂ ਵਿਚ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਰੁਖ ਦੀ ਛਾਂ (ਇਕ ਸਥਾਨ ਤੇ) ਨਹੀਂ ਟਿਕ ਸਕਦੀ।
[ਵੇਖੋ ੧੩੨੫]

ਸੂਹੀ : ਭਾਰਤੀ ਸੰਗੀਤ ਦਾ ਇਕ ਰਾਗ।

੧੩੩੨

ਰਾਗ ਸੂਹੀ ਮਹਲਾ ੧ ਚਉਪਦੇ ਘਰੁ ੧

ਸਫਾ ੨੩੦

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਸੂਹੀ ਰਾਗ ਵਿਚ ਹੈ। ਚਾਰ ਪਦਾਂ ਵਾਲੇ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਗਾਇਨ ਪਹਿਲੇ ਘਰ ਵਿਚ ਕਰਨਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੩੨੨]

ਸੂਹੈ : ਸ਼ੋਖ (ਲਾਲ) ਰੰਗ ਵਾਲੇ।

੧੩੩੩

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੩ ॥ ਸੂਹੈ ਵੋਸਿ ਦੋਹਾਗਣੀ ਪਰ ਪਿਰੁ ਰਾਵਣ ਜਾਇ ॥

ਪਿਰੁ ਛੋਡਿਆ ਘਰਿ ਆਪਣੈ ਮੋਹੀ ਦੂਜੈ ਭਾਇ ॥...੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੨੮੫

ਅਰਥ : (ਮਾਇਆ ਦੇ) ਸ਼ੋਖ (ਲਾਲ) ਰੰਗ ਵਾਲੇ ਲਿਬਾਸ ਵਿਚ ਅਭਾਗਣ ਜੀਵ ਇਸਤ੍ਰੀ ਪਰ-ਪੁਰਖ ਨਾਲ ਰੰਗ-ਚਲੀਆਂ ਕਰਨ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ) ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚ (ਵਸਦੇ) ਪਤੀ ਦਾ ਪਰਿਤਿਆਗ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦ੍ਰੋਤ-ਭਾਵ ਵਿਚ ਮੋਹੀ ਗਈ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਮਾਇਆ ਦੀ ਚੰਚਲਤਾ ਵਿਚ ਫਸੀ ਹੋਈ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਵਸਦੇ ਸੁਖ-ਸਰੂਪ ਬ੍ਰਹਮ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਕੇ ਪਦਾਰਥਕ ਸੁਖਾਂ ਵਿਚ ਭਟਕਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਉਸ ਮੰਦਭਾਗਣ ਨੂੰ ਪਦਾਰਥ ਵਿਚੋਂ ਸਦੀਵੀ ਸੁਖ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੨੫]

ਸੂਕਹਿ : ਸੁਕਦੇ।

੧੩੩੪

ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਰਹਿ ਸਿ ਸੂਕਹਿ ਨਾਹੀ ਨਾਨਕ ਖੀੜ ਨ ਖਾਹਿ ਜੀਉ ॥

ਨਾਮੁ ਲੈਨ੍ਹਿ ਸਿ ਸੋਹਹਿ ਤਿਨ੍ਹ ਸੁਖ ਫਲ ਹੋਵਹਿ

ਮਾਨਹਿ ਸੇ ਜਿਨਿ ਜਾਹਿ ਜੀਉ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੪੩੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਮਨੁੱਖ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਜਪਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਕਦੇ ਸੁਕਦੇ ਨਹੀਂ (ਭਾਵ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਅਭਾਵ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ) ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਦੁਖ ਸਤਾਂਦੇ ਨਹੀਂ ਹਨ। (ਜਿਹੜੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ) ਨਾਮ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਸੋਤਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ (ਆਤਮਕ-) ਸੁਖ ਰੂਪ ਫਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। (ਜੋ ਨਾਮ ਦਾ) ਮਨਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ (ਜੀਵਨ ਦੀ ਖੇਡ) ਜਿੱਤ ਕੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੦]

ਸੂਕਹੀ : ਸੁਕਦੇ।

੧੩੩੫

ਮਾਹਾ ਰੁਤੀ ਆਵਣਾ ਵੇਖਹੁ ਕਰਮ ਕਮਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਹਰੇ ਨ ਸੂਕਹੀ ਜਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਹੇ ਸਮਾਇ ॥੪॥

ਬਸੰਤ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੧੬੮

ਵੇਖੋ 'ਆਵਣਾ' ॥੧-੨੦੬

[ਵੇਖੋ ੩੨੦]

ਸੂਕਰ : ਸੂਰ।

੧੩੩੬

ਕਬੀਰ ਸਾਕਤ ਤੇ ਸੂਕਰ ਭਲਾ ਰਾਖੈ ਆਫਾ ਗਾਉ ॥

ਉਹੁ ਸਾਕਤ ਬਖੁਰਾ ਮਰਿ ਗਇਆ ਕੋਇ ਨ ਲੇਹੈ ਨਾਉ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੪੩, ਸਫਾ ੧੩੭੨

ਵੇਖੋ 'ਉਹੁ' ॥-੪੧

[ਵੇਖੋ ੧੩੧੬]

ਸੂਕਰ : ਸੂਰ ਦੀ।

੧੩੩੭

ਸੂਕਰ ਯੁਕਰ ਜੋਨਿ ਭੁਮੇਂ ਤਉ ਲਾਜ ਨ ਆਈ ॥

ਰਾਮ ਨਾਮ ਛਾਡਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਾਹੇ ਬਿਖੁ ਖਾਈ ॥ ੩ ॥

ਧਨਾ., ਕਬੀਰ, ੫, ਸਫਾ ੬੮੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਜਦੋਂ ਤੂੰ) ਸੂਰ ਦੀ, ਕੁਤੇ ਦੀ ਜੂਨ ਵਿਚ ਭਟਕਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈਂ, ਤਾਂ ਵੀ (ਤੈਨੂੰ) ਸ਼ਰਮ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਸਦਾਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਨਾਮ ਛੱਡ ਕੇ ਤੂੰ (ਮਾਇਆ ਦੀ) ਜਹਿਰ ਕਿਉਂ ਖਾਧੀ ਹੈ ?
ਯੁਕਰ- ਕੁਤੇ ਦੀ। ਤਉ- ਤਾਂ ਵੀ। ਲਾਜ- ਸ਼ਰਮ। ਬਿਖੁ- ਵਿਸ਼, ਜਹਿਰ।
[ਵੇਖੋ ੧੩੧੬]

ਸੂਕਰ (ਜੋਨਿ) : ਸੂਰ ਦੇ ਜਨਮ ਵਿਚ।

੧੩੩੮

ਅੰਤਿ ਕਾਲਿ ਜੋ ਲੜਕੇ ਸਿਮਰੈ ਐਸੀ ਚਿੰਤਾ ਮਹਿ ਜ ਮਠੈ ॥

ਸੂਕਰ ਜੋਨਿ ਵਲਿ ਵਲਿ ਅਉਤਰੈ ॥ ੩ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਤੁਲੰਚਨ, ੨, ਸਫਾ ੫੨੬

ਅਰਥ : ਅੰਤ ਵੇਲੇ (ਭਾਵ ਮਰਨ ਸਮੇਂ) ਜੋ ਕੋਈ ਲੜਕਿਆਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ ਚਿੰਤਨ ਵਿਚ ਹੀ ਮਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਤਾਂ ਉਹ) ਮੁੜ-ਮੁੜ ਕੇ ਸੂਰ ਦੀ ਜੂਨ ਵਿਚ ਜਨਮ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਵਲਿ ਵਲਿ- ਮੁੜ-ਮੁੜ ਕੇ। ਅਉਤਰੈ- ਜਨਮ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧੬]

ਸੂਕਰਹ : ਸੂਰ ਦੇ।

੧੩੩੯

ਗੁਰਮੰਤ੍ਰ ਹੀਣਸੁ ਜੋ ਪ੍ਰਾਣੀ ਪ੍ਰਿਥੀਤ ਜਨਮ ਭ੍ਰਸਟਣਹ ॥

ਕੁਕਰਹ ਸੂਕਰਹ ਗਰਧਭਰ ਕਾਕਹ ਸਰਪਨਹ ਤੁਲਿ ਖਲਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੩, ਸਫਾ ੧੩੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸਰਪਨਹ' ॥੧-੨੨੨

[ਵੇਖੋ ੧੩੧੬]

ਸੁਕਰਹ : ਸੂਰਾਂ ਵਾਲੇ।

੧੩੪੦

ਪਰ ਦਰਬ ਹਿਰਣੇ ਬਹੁ ਵਿਘਨ ਕਰਣੇ ਉਚਰਣੇ ਜੀਅ ਕਹ ॥

ਲਉ ਲਈ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਅਤਿਪਤਿ ਮਨ ਮਾਏ ਕਰਮ ਕਰਤ ਸਿ ਸੁਕਰਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬੬, ਸਫਾ ੧੩੬੦

ਵੇਖੋ 'ਉਚਰਣੇ' 1-8੨

[ਵੇਖੋ ੧੩੧੬]

ਸੁਕਾ : ਸੁਕਾ (ਭਾਵ ਦੇਵੀ ਗੁਣਾਂ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ)।

੧੩੪੧

ਜਨਮ ਜਨਮ ਕਾ ਵਿਛੜਿਆ ਮਿਲਿਆ ॥

ਸਾਧ ਕ੍ਰਿਪਾ ਤੇ ਸੁਕਾ ਹਰਿਆ ॥...੩ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੬, ਸਫਾ ੧੦੨

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ) ਕਈ ਜਨਮਾਂ ਤੋਂ ਵਿਛੜਿਆ (ਜੀਵ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ) ਮਿਲ ਗਿਆ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਸੁਕਾ (ਭਾਵ ਦੇਵੀ ਗੁਣਾਂ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ) ਹੋਇਆ ਹਰਾ (ਗੁਣ-ਯੁਕਤ) ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੁਕਾਇਆ : ਸੁਕਾ ਹੋਇਆ।

੧੩੪੨

ਪਾਥਰ ਕਉ ਬਹੁ ਨੀਰੁ ਪਵਾਇਆ ॥

ਨਹ ਭੀਗੇ ਅਧਿਕ ਸੁਕਾਇਆ ॥ ੨ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੧੩੬-੩੭

ਅਰਥ : ਪੱਥਰ ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਪਾਣੀ ਪਵਾਇਆ ਗਿਆ, (ਪਰ) ਉਹ ਭਿਜਦਾ ਨਹੀਂ (ਕਿਉਂਕਿ) ਬਹੁਤ ਸੁਕਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੂਕਿ : ਸੁਕ ਕੇ।

੧੩੪੩

ਸਘਨ ਬਾਸੁ ਕੁਲੇ ॥ ਇਕਿ ਰਹੇ ਸੂਕਿ ਕਨੁਲੇ ॥

ਬਸੰਤ ਰੁਤਿ ਆਈ ॥ ਪਰਫੁਲਤਾ ਰਹੇ ॥੧॥

ਬਸੰਤ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੮, ਸਫਾ ੧੧੮੫

ਵੇਖੋ 'ਸਘਨ' III-੧੮੬੫

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੂਕਿ : ਸੁਕ ਗਏ।

੧੩੪੪

ਮਨਮੁਖ ਉਭੇ ਸੂਕਿ ਗਏ ਨਾ ਫਲੁ ਤਿੰਨਾ ਛਾਉ ॥

ਤਿੰਨਾ ਪਾਸਿ ਨ ਬੈਸੀਐ ਓਨਾ ਘਰੁ ਨ ਗਿਰਾਉ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੦, ਸਫਾ ੬੬

ਵੇਖੋ 'ਸੂਕਿ' V-੩੮੬

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੂਕੀ : ਸੁਕ ਗਈ ਹੈ।

੧੩੪੫

ਬਾਤੀ ਸੂਕੀ ਤੋਲੁ ਨਿਖੁਟਾ ॥ ਮੰਦਲੁ ਨ ਬਾਜੈ ਨਟੁ ਪੈ ਸੁਤਾ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੧੧, ਸਫਾ ੪੭੮

ਅਰਥ : (ਦੀਵੇ ਦੀ) ਬੱਤੀ ਸੁਕ ਗਈ ਹੈ, ਤੋਲ ਮੁਕ ਗਿਆ ਹੈ। ਢੋਲ ਨਹੀਂ ਵਜਦਾ, ਨਟ ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਸੁਤਾ ਪਿਆ ਹੈ।

ਬਾਤੀ- ਬੱਤੀ। ਨਿਖੁਟਾ- ਮੁਕ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੰਦਲ- ਢੋਲ।

ਭਾਵ : ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਰੂਪ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਸੁਕ ਗਏ ਹਨ। ਵਿਸ਼ੇ ਰੂਪ ਤੋਲ ਮੁਕ ਗਿਆ ਹੈ। ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਮਾਇਆ ਦਾ ਸੋਰ ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਮਾਇਆ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ 'ਤੇ ਸਦਾ ਨੱਚਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਮਨ ਟਿਕਾਓ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੂਕੀ : ਸੂਕੀ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਬਲ ਹੋ ਗਈ)।

੧੩੪੬

ਕੁੰਤੈ ਧਰਮ ਕਲਾ ਇਕ ਚੂਕੀ ॥ ਤੀਨਿ ਚਰਣ ਇਕ ਦੁਬਿਧਾ ਸੂਕੀ ॥...੫ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੦੨੪

ਅਰਥ : ਤੇਰੇ ਜੁਗ ਵਿਚ ਧਰਮ ਦੀ ਇਕ ਤਾਕਤ ਘਟ ਗਈ। (ਫਿਰ) ਧਰਮ ਦੇ ਤਿੰਨ (ਹੀ) ਪੈਰ (ਰਹਿ ਗਏ ਅਤੇ ਸਾਧਕਾਂ ਵਿਚ) ਇਕ ਦ੍ਰਿੜ-ਬ੍ਰਿੜੀ ਪ੍ਰਬਲ ਹੋ ਗਈ।

ਕੁੰਤੈ- ਤੇਰੇ ਜੁਗ ਵਿਚ। ਕਲਾ- ਸ਼ਕਤੀ। ਚੂਕੀ- ਘਟ ਗਈ। ਤੀਨਿ ਚਰਣ- ਤਿੰਨ ਪੈਰ। ਦੁਬਿਧਾ- ਦ੍ਰਿੜ-ਬ੍ਰਿੜੀ।

ਨੋਟ : 'ਸੂਕੀ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਸੂਕਣ' ਨਾਲ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ- ਨੱਕ ਰਾਹੀਂ ਜੋਰ ਨਾਲ ਸਾਹ ਬਾਹਰ ਕਢਣਾ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਸੂ+ਕਰ੍' ਨਾਲ ਹੈ। ਇਸੇ ਤੋਂ 'ਸੂਕਰ' ਸ਼ਬਦ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੂਰ' ਕਿਉਂਕਿ ਜੋਰ ਨਾਲ ਸੁਕਦਾ ਹੈ, ਇਸੇ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ 'ਸੂਕਰ' ਪਿਆ ਹੈ।**ਸੂਕੇ** : ਸੂਕੇ ਹੋਏ।

੧੩੪੭

ਮੇਰੇ ਮਾਧਉ ਜੀ ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਿਲੇ ਸੁ ਤਰਿਆ ॥

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਪਰਮ ਪਦੁ ਪਾਇਆ ਸੂਕੇ ਕਾਸਟ ਹਰਿਆ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ ! (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਸਤਿਸੰਗ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ (ਸੰਸਾਰ-ਭਵਜਲ ਨੂੰ) ਤਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਉੱਚੀ ਅਵਸਥਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ, (ਮਾਨੋ) ਸੂਕੇ ਹੋਏ ਰੁਖ (ਫਿਰ) ਹਰੇ ਹੋ ਗਏ ਹੋਣ।

ਮਾਧਉ- ਮਾਇਆ-ਪਤੀ। ਕਾਸਟ- ਲਕੜ (ਭਾਵ ਰੁਖ)।

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੂਕੇ : ਸੁਕ ਗਏ, ਸੁਕ ਚੁਕੇ।

੧੩੪੮

ਸੂਕੇ ਹਰੇ ਕੀਏ ਧਿਨ ਮਾਰੇ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਸੰਚਿ ਜੀਵਾਏ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੨, ਸਫਾ ੧੯੧

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਨੇ) ਅਮ੍ਰਿਤਮਈ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨਾਲ ਸਿੱਚਿਤ ਕਰ ਕੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਦਿੱਤਾ। (ਉਸ ਨੇ) ਪਲ ਭਰ ਵਿਚ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਕਾਰਨ) ਸੂਕ ਚੁਕੇ (ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਹਰੇ-ਭਰੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਸੰਚਿ- ਸਿੱਚਿਤ ਕਰ ਕੇ।

ਭਾਵ : ਗੁਰੂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕ੍ਰਿਪਾ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨਾਲ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਸਿੱਜ ਦਿੱਤੇ, ਉਹ ਵਿਕਾਰੀ ਜੀਵਨ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋ ਕੇ ਅਧਿਆਤਮਕ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ ਬਣ ਗਏ। ਪਹਿਲਾਂ ਵਿਕਾਰਾਂ ਨੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਰਸ ਚੂਸ ਕੇ ਆਤਮਕ ਆਨੰਦ ਦਾ ਅਭਾਵ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਹੁਣ ਗੁਰਦੇਵ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਨਾਮ-ਰਸ ਨੇ ਜੀਵਨ ਆਨੰਦਮਈ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੦]

ਸੂਕੇ : ਸੂਕੇ (ਭਾਵ ਜਲ-ਹੀਣ)।

੧੩੪੯

ਸੂਕੇ ਸਰਵਰਿ ਪਾਲਿ ਬੰਧਾਵੇ ਲੂਣੇ ਖੋਤਿ ਹਥ ਵਾਰਿ ਕਰੈ ॥

ਆਇਓ ਚੇਤੁ ਤੁਰੰਤਹ ਲੇ ਗਇਓ ਮੇਰੀ ਰਾਖਤ ਮੁਗਧੁ ਫਿਰੈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੧੫, ਸਫਾ ੪੨੯

ਵੇਖੋ 'ਸਰਵਰਿ' ! V-੯੧੦

[ਵੇਖੋ ੩੨੦]

ਸੂਕੇ : ਸੂਕ ਚੁਕੇ (ਭਾਵ ਆਤਮ-ਰਸ ਤੋਂ ਸੱਖਣੇ)।

੧੩੫੦

ਭਰਮਿ ਸੂਕੇ ਬਹੁ ਉਤਿ ਸੂਕ ਕਹੀਅਹਿ ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਸੰਗਿ ਹਰੀਜੈ ॥

ਤਾ ਤੇ ਬਿਲਮੁ ਪਲੁ ਫਿਲ ਨ ਕੀਜੈ ਜਾਇ ਸਾਧੂ ਚਰਨਿ ਲਗੀਜੈ ॥ ੩ ॥

ਕਲਿ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੧੩੨੬

ਅਰਥ : (ਮਾਇਆ ਦੀ) ਭਟਕਣਾ ਕਰ ਕੇ ਆਤਮ-ਰਸ ਤੋਂ ਸੱਖਣੇ ਹੋਏ ਮਨੁੱਖ ਖੜੋਤੇ ਹੀ ਬਹੁਤ ਸੂਕੇ ਕਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਮਿਲ ਕੇ (ਫਿਰ) ਹਰੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਪਲ ਭਰ ਭੀ ਦੇਰੀ ਅਤੇ ਢਿੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ, ਜਾ ਕੇ ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਦੇ ਚਰਨੀਂ ਲਗਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਉਤਿ- ਖੜੋਤੇ। ਹਰੀਜੈ- ਹਰੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਤਾ ਤੇ- ਇਸ ਵਾਸਤੇ। ਬਿਲਮੁ- ਦੇਰੀ। ਢਿਲ- ਦੇਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੦]

ਸੂਕੈ : ਸੂਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)।

੧੩੫੧

ਕਾਮਵੰਤ ਕਾਮੀ ਬਹੁ ਨਾਰੀ ਪਰ ਗ੍ਰਿਹ ਜੋਹ ਨ ਚੁਕੈ ॥

ਦਿਨ ਪ੍ਰਤਿ ਕਰੈ ਕਰੈ ਪਛਤਾਪੈ ਸੋਗ ਲੋਭ ਮਹਿ ਸੂਕੈ ॥ ੩ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੬੨੨

ਅਰਥ : ਬਹੁਤ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਨੂੰ ਭੋਗਣ ਵਾਲਾ ਕਾਮੀ ਮਨੁੱਖ ਪਰਾਈਂ ਇਸਤ੍ਰੀ ਵਲ ਤੱਕਣ ਤੋਂ ਕਦੇ ਵੀ ਹਟਦਾ ਨਹੀਂ। (ਉਹ) ਹਰ ਰੋਜ਼ (ਕਾਮ-ਭੋਗ) ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਰ ਕੇ ਪਛਤਾਂਦਾ ਹੈ, (ਪਛਤਾਵੇ ਦੇ) ਦੁਖ ਪਰ (ਕਾਮ-ਸਵਾਦ ਦੇ) ਲਾਲਚ ਵਿਚ (ਉਹ) ਸੂਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕਾਮਵੰਤ- ਕਾਮ ਭੋਗਣ ਵਾਲਾ। ਪਰ ਗ੍ਰਿਹ- ਪਰਾਇਆ ਘਰ (ਭਾਵ ਪਰਾਈਂ ਇਸਤ੍ਰੀ)। ਜੋਹ- ਤੱਕਣ। ਨ ਚੁਕੈ- ਹਟਦਾ ਨਹੀਂ। ਦਿਨ ਪ੍ਰਤਿ- ਹਰ ਰੋਜ਼। ਪਛਤਾਪੈ- ਪਛਤਾਂਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਪਰਾਈਆਂ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਦੇ ਕਾਮ-ਭੋਗ ਵਿਚ ਲਿਪਤ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੇ-ਪਰਾਏ ਦੀ ਸ਼ਰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਉਹ ਹਰ ਪਰਾਈਂ ਇਸਤ੍ਰੀ ਵਲ ਬੁਰੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਵੇਖਦਾ ਹੈ। ਭੋਗ ਦੇ ਰਸ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਅਸਾਂਤੀ ਅਤੇ ਭੋਗ ਤੋਂ ਉਤਪੰਨ ਹੋਇਆ ਦੁਖ ਉਸ ਦੇ ਸਰੀਰਿਕ ਬਲ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਯਥਾ-

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਕਾਇਆ ਕਉ ਗਾਲੈ ॥ ਜਿਉ ਕੰਚਨ ਸੋਹਾਗਾ ਢਾਲੈ ॥

ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੮, ਸਫਾ ੯੩੨

[ਵੇਖੋ ੩੨੦]

ਸੂਕੈ : ਸੂਕਦਾ (ਭਾਵ ਆਤਮ-ਰਸ ਤੋਂ ਸੱਖਣਾ ਹੁੰਦਾ)।

੧੩੫੨

ਮਨੁ ਤਨੁ ਮਉਲਿਓ ਅਤਿ ਅਨੂਪ ॥ ਸੂਕੈ ਨਾਰੀ ਛਾਵ ਸੂਪ ॥...੩ ॥

ਬਸੰਤੁ, ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੧੮੦

ਅਰਥ : (ਆਤਮਕ ਫੰਗਣ ਦੇ ਆਉਣ ਨਾਲ) ਮੇਰਾ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਬਹੁਤ ਬੇਜੋਤ ਖਿਤਿਆ ਹੈ। (ਹੁਣ ਇਹ) ਸੂਖ-ਦੁਖ ਵਿਚ ਸੂਕਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਭਾਵ ਆਤਮ-ਰਸ ਤੋਂ ਸੱਖਣਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ)।

ਮਉਲਿਓ- ਖਿਤਿਆ ਹੈ। ਅਨੂਪ- ਬੇਜੋਤ। ਛਾਵ ਸੂਪ- ਸੂਖ-ਦੁਖ।

[ਵੇਖੋ ੩੨੦]

ਸੂਖ : ਸੂਖ।

੧੩੫੩

ਦੁਖ ਤਿਸੈ ਪਹਿ ਆਖੀਅਹਿ ਸੂਖ ਜਿਸੈ ਹੀ ਘਾਸਿ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੧੬

ਅਰਥ : ਦੁਖ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ ਵਾਸਤੇ ਉਸੇ ਅਗੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਕੋਲ ਸੂਖ (ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰਥਾ) ਹੋਵੇ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖ : ਆਤਮਕ ਆਨੰਦ।

੧੩੫੪

ਅਗਨਿ ਸੀਤ ਕਾ ਲਾਹਸਿ ਦੂਖ ॥ ਨਾਮੁ ਜਪਤ ਮਨਿ ਹੋਵਤ ਸੂਖ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੧੨੯

ਅਰਥ : (ਜਿਵੇਂ) ਅਗ ਸਰਦੀ ਦਾ ਦੁਖ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ, (ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਨਾਮ ਨੂੰ ਜਪਦਿਆਂ ਮਨ ਵਿਚ ਆਤਮਕ ਆਨੰਦ (ਪੈਦਾ) ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖ (ਸਹਜ) : ਆਤਮਕ ਅਭੋਲਤਾ ਦਾ ਆਨੰਦ।

੧੩੫੫

ਰਤਨ ਜਵੇਹਰ ਮਾਣਿਕਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਉ ॥

ਸੂਖ ਸਹਜ ਆਨੰਦ ਰਸ ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਉ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੨, ਸਫਾ ੪੮

ਅਰਥ : ਅਮਰਤਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਹੀਰਿਆਂ, ਚਤੁਰਾਂ ਅਤੇ ਲਾਲਾਂ ਵਰਗਾ (ਕੀਮਤੀ) ਹੈ। ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਤਮਕ ਅਡੋਲਤਾ ਦੇ ਅਨੰਦ, ਸੁਖ ਅਤੇ ਸਵਾਦ (ਵਾਸਤੇ ਮੈਂ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਹੁ : ਸੁਖਾਂ ਤੋਂ।

੧੩੫੬

ਫਾਬੋਹੁ ਮਿਰਗ ਜਿਵੈ ਪਖਿ ਰੈਣਿ ਚੰਦ੍ਰਾਇਣੁ ॥

ਸੁਖਹੁ ਦੂਖ ਭਏ ਨਿਤ ਪਾਪ ਕਮਾਇਣੁ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੪੬੦

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਰਾਤ ਸਮੇਂ (ਸ਼ਿਕਾਰੀ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ) ਚੰਦ ਵਰਗੇ ਚਾਨਣ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਮਿਰਗ (ਜਾਲ ਵਿਚ) ਫਸ ਗਿਆ ਹੈ। (ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚਮਕ ਵਾਲੀ ਮਾਇਆ ਖਾਤਰ) ਰੋਜ਼ ਪਾਪ ਕਮਾਇਆਂ ਸੁਖਾਂ ਤੋਂ ਦੂਖ (ਪੈਦਾ) ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਫਾਬੋਹੁ- ਫਸ ਗਿਆ। ਪੇਖਿ- ਵੇਖ ਕੇ। ਚੰਦ੍ਰਾਇਣੁ- ਚੰਦ ਵਰਗਾ ਚਾਨਣ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਣਹੁ : ਸੁਖ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੧੩੫੭

ਦੁਰਗਮ ਸਥਾਨ ਸੁਗਮ ਮਹਾ ਦੂਖ ਸਰਬ ਸੁਖਣਹੁ ॥

ਦੁਰਬਚਨ ਭੇਦ ਭਰਮ ਸਾਕਤ ਪਿਸਨ ਤ ਸੁਰਜਨਹੁ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੪, ਸਫਾ ੧੩੫੭

ਵੇਖੋ 'ਸਥਾਨ' III-੨੩੧੫

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਨ : ਸੁਖਾਂ।

੧੩੫੮

ਜਪਿ ਮਨ ਮਾਧੋ ਮਧੁਸੂਦਨੋ ਹਰਿ ਸ੍ਰੀਰੰਗੋ ਪਰਮੇਸਰੋ

ਸਤਿ ਪਰਮੇਸਰੋ ਪ੍ਰਭੁ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥

ਸਭ ਦੂਖਨ ਕੋ ਹੰਤਾ ਸਭ ਸੁਖਨ ਕੋ ਦਾਤਾ

ਹਰਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਗੁਨ ਗਾਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੪, ੧੦, ਸਫਾ ੧੨੦੧

ਵੇਖੋ 'ਸ੍ਰੀਰੰਗੋ' IV-੯੮੪

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖਮ : ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ।

੧੩੫੯

ਆਪਹਿ ਸੁਖਮ ਆਪਹਿ ਅਸਥੂਲਾ ॥

ਲਖੀ ਨ ਜਾਈ ਨਾਨਕ ਲੀਲਾ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੨੫੦

ਵੇਖੋ 'ਅਸਥੂਲਾ' I-੧੫੦੧

[ਸੰਸ. ਸੂਕਸ਼ਮ (ਸੂਕ੍ਸ਼ਮ) ਸੂਕ੍ਸ਼ਮ੍ : ਬਾਰੀਕ, ਮਹੀਨ ; ਥੋੜ੍ਹਾ ; ਪਤਲਾ ; ਕੋਮਲ ਆਦਿ।]

ਸੁਖਮ : ਛੋਟੀਆਂ।

੧੩੬੦

ਸੁਖਮ ਅਸਥੂਲ ਸਗਲ ਭਗਵਾਨ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬ੍ਰਹਮੁ ਪਛਾਨ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੨੯੯

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ) ਭਗਵਾਨ ਸਾਰੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ-ਵਡੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ (ਉਸ) ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਨੂੰ ਪਛਾਣੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੫੯]

ਸੁਖਮ : ਕਮਜ਼ੋਰ।

੧੩੬੧

ਭਸਮ ਲਗਾਇ ਤੀਰਥ ਬਹੁ ਭ੍ਰਮਤੇ ਸੁਖਮ ਦੇਹ ਬੰਧਹਿ ਬਹੁ ਜਟੂਆ ॥

ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੮੯

ਅਰਥ : ਕੁਝ ਲੋਕ (ਸਰੀਰ ਤੋਂ) ਸਵਾਹ ਮਲ ਕੇ ਤੀਰਥਾਂ ਉਤੇ ਬਹੁਤ ਭਟਕਦੇ ਹਨ, (ਤਪਸਿਆ ਨਾਲ) ਕਮਜ਼ੋਰ (ਹੋਏ) ਸਰੀਰ ਉਤੇ ਭਾਰੀ ਜਟਾਂ ਬੰਨ੍ਹਦੇ ਹਨ (ਪਰ ਭਜਨ ਬਿਨਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ)।

ਭਸਮ- ਸਵਾਹ। ਬਹੁ ਜਟੂਆ- ਵਡੀਆਂ ਜਟਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੫੯]

ਸੁਖਮ : ਨਿਰਾਕਾਰ।

੧੩੬੨

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...ਜੋਗੀ ਸੁੰਨਿ ਧਿਆਵਨ੍ ਜੇਤੇ ਅਲਖ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾਰੁ ॥

ਸੁਖਮ ਮੂਰਤਿ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨ ਕਾਇਆ ਕਾ ਆਕਾਰੁ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੪੬੫-੬੬

ਅਰਥ : ਜਿਤਨੇ ਵੀ ਜਗੀ ਲੋਕ ਸਮਾਧੀ ਵਿਚ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਰਚਨਹਾਰ ਦਾ ਨਾਮ 'ਅਲਖ' ਦੱਸਦੇ ਹਨ। (ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ) ਮਾਇਆ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ ਪ੍ਰਭੂ ਨਿਰਾਕਾਰ ਹਸਤੀ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਆਕਾਰ ਤਾਂ ਸਿਰਫ਼ ਸਰੀਰ (ਭਾਵ ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਲਿਪਤ ਸਰੀਰਧਾਰੀਆਂ) ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੫੯]

ਸੁਖਮੁ : ਨਿਰਾਕਾਰ।

੧੩੬੩

ਤੂੰ ਪੇਛੁ ਸਾਖ ਤੇਰੀ ਫੁਲੀ ॥ ਤੂੰ ਸੁਖਮੁ ਹੋਆ ਅਸਥੂਲੀ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੮, ਸਫਾ ੧੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸਾਖ' IV-੧੩੭੪

[ਵੇਖੋ ੧੩੫੯]

ਸੁਖਮੁ : ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ।

੧੩੬੪

ਆਪੇ ਜੰਤ ਉਪਾਇਅਨੁ ਆਪੇ ਆਧਾਰੁ ॥

ਆਪੇ ਸੁਖਮੁ ਭਾਲੀਐ ਆਪੇ ਪਾਸਾਰੁ ॥

ਬਿਹਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੫੫੬

ਅਰਥ : (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੇ) ਜੀਵ ਆਪ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਆਪ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਸਰਾ ਹੈ। (ਉਹ), ਜਿਸ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰੀਦੀ ਹੈ, ਆਪ ਹੀ ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪ ਹੀ (ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਮਾਨ) ਵਿਸਤਾਰ ਹੈ।
ਉਪਾਇਅਨ- ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਖਾਸਾਰ- ਵਿਸਤਾਰ।
[ਵੇਖੋ ੧੩੫੯]

ਸੂਖਮੇ : ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ। ੧੩੬੫

ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਸਰਬਤ ਠਾਈ ਸੂਖਮੇ ਅਸਥੂਲ ॥ ੧ ॥
ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੯੯੯
ਅਰਥ : (ਵਾਹਿਗੁਰੂ) ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ ਅਤੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਮਾਨ ਹੋ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਵਿਆਪਕ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ।
ਰਵਿ ਰਹਿਆ- ਵਿਆਪਕ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਠਾਈ- ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ। ਅਸਥੂਲ- ਸਥੂਲ, ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਮਾਨ।
[ਵੇਖੋ ੧੩੫੯]

ਸੂਖਾ : ਸੁਖ। ੧੩੬੬
ਆਗਿਆ ਮਹਿ ਭੂਖ ਸੋਈ ਕਰਿ ਸੂਖਾ ਸੋਗ ਹਰਖ ਨਹੀ ਜਾਨਿਓ ॥
ਜੇ ਜੇ ਹੁਕਮੁ ਭਇਓ ਸਾਹਿਬ ਕਾ ਸੋ ਮਾਥੇ ਲੇ ਮਾਨਿਓ ॥ ੩ ॥
ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੦੦੦
ਅਰਥ : ਮਾਲਿਕ ਦਾ ਜੋ ਵੀ ਹੁਕਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਸੇਵਕ) ਉਸੇ ਨੂੰ ਖਿਤੋ-ਮੱਥੇ ਮੰਨ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਭੁਖ (ਸਹਿਣੀ ਪੈ ਗਈ, ਤਾਂ) ਉਸੇ ਨੂੰ ਸੁਖ ਸਮਝ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਦੁਖ-ਸੁਖ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖਾ : ਆਨੰਦ। ੧੩੬੭
ਅਨਦਿਨੁ ਹਿਰਦੈ ਜਪਉ ਜਗਦੀਸਾ ॥
ਗੁਰਮੁਖਿ ਖਾਵਉ ਪਰਮ ਪਦੁ ਸੂਖਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੨੩੨
ਅਰਥ : ਮੈਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਜਗਤ ਦੇ ਸਵਾਮੀ (ਦਾ ਨਾਮ) ਜਪਦਾ ਹਾਂ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ (ਮੈਂ) ਪਰਮਪਦ ਦਾ ਆਨੰਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।
ਅਨਦਿਨੁ- ਹਰ ਰੋਜ਼। ਜਗਦੀਸਾ- ਜਗਤ ਦੇ ਸਵਾਮੀ ਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖਾ : ਸੁਖ ਵਰਤਿਆ ਹੈ। ੧੩੬੮
ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਭੂ ਸੰਗੇ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥
ਆਗੈ ਕੁਸਲ ਪਾਛੈ ਖੇਮ ਸੂਖਾ ਸਿਮਰਤ ਨਾਮੁ ਸੁਆਮੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੬, ਸਫਾ ੧੨੨੨-੨੩

ਅਰਥ : ਦਿਲ ਦੀ ਜਾਣਨਹਾਰ ਮੇਰਾ ਪਰਮੇਸਰ (ਸਦਾ) ਨਾਲ ਹੈ। ਮਾਲਿਕ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦਿਆਂ ਅਗੇ (ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ) ਕਲਿਆਣ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਪਿਛੇ (ਲੋਕ ਵਿਚ) ਆਨੰਦ-ਸੁਖ ਵਰਤਿਆ ਹੈ।
ਸੰਗੇ- ਨਾਲ ਹੈ। ਆਗੈ- ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ। ਕੁਸਲ- ਕਲਿਆਣ। ਪਾਛੈ- ਪਿਛੇ, ਲੋਕ ਵਿਚ। ਖੇਮ ਸੂਖਾ- ਸੁਖ-ਆਨੰਦ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖਾ : ਖੁਸ਼ੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ੧੩੬੯
ਅਪਨੇ ਪਹਿ ਦੂਖ ਅਪਨੇ ਪਹਿ ਸੂਖਾ ਅਪਨੇ ਹੀ ਪਹਿ ਬਿਰਥਾ ॥...੧ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੭, ਸਫਾ ੧੨੧੫
ਅਰਥ : ਆਪਣੇ (ਹਿਤੈਸ਼ੀ) ਕੋਲ ਦੁਖ ਦੱਸੀਦਾ ਹੈ, ਆਪਣੇ (ਸਜਣ) ਕੋਲ ਹੀ ਖੁਸ਼ੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਆਪਣੇ (ਹਮਦਰਦ) ਕੋਲ ਹੀ ਮਨ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰੀਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖਿ : ਆਨੰਦਮਈ। ੧੩੬੯ ਓ
ਗੁਰ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਮੋਲਿਓ ਤਉ ਮੋਰੀ ਸੂਖਿ ਸੇਜਰੀਆ ॥ ੨ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੫, ਸਫਾ ੧੨੧੩
ਅਰਥ : ਨਾਨਕ ਨੂੰ ਕ੍ਰਿਪਾਲੂ ਗੁਰੂ ਨੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਹੀ ਮੋਰੀ ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ ਸੇਜ ਆਨੰਦਮਈ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖਿ : ਸੁਖਮਈ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ। ੧੩੭੦
ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਤਿਖਾ ਨਿਵਾਰੀ ਸਹਜੇ ਸੂਖਿ ਸਮਾਵਣਿਆ ॥ ੩ ॥
ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੮, ਸਫਾ ੧੧੩
ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਬਦ ਨੇ (ਮੇਰੀ ਮਾਇਆਵੀ) ਪਿਆਸ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ (ਮੈਂ) ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਸੁਖਮਈ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਗਿਆ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖਿ : ਸੁਖ ਨਾਲ। ੧੩੭੧
ਚਹੁ ਦਿਸਿ ਜਪੀਐ ਨਾਉ ਸੂਖਿ ਸਵਾਰੀਆ ॥
ਮੈ ਆਹੀ ਓਤਿ ਤੁਹਾਰਿ ਨਾਨਕ ਬਲਿਹਾਰੀਆ ॥ ੫ ॥
ਗਉੜੀ (ਮਾਝ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੨੪੧
ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ! ਚਾਰੇ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਜਪੀਦਾ ਹੈ, (ਸਾਰੀ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ) ਸੁਖ ਨਾਲ ਸੁਸਜਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਤੈਥੋਂ ਸਦਕੇ ਹੈ, ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਹੀ ਓਟ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ ਹਾਂ।
ਸਵਾਰੀਆ- ਸੁਸਜਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਓਤਿ- ਓਟ।
[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖੀ : ਸੁਖਾਂ ਤੋਂ।

੧੩੭੨

ਦੂਖਾਂ ਤੇ ਸੁਖ ਉਪਜਹਿ ਸੂਖੀ ਹੋਵਹਿ ਦੂਖ ॥

ਜਿਤੁ ਮੁਖਿ ਤੂ ਸਾਲਾਹੀਅਹਿ ਤਿਤੁ ਮੁਖਿ ਕੈਸੀ ਕੂਖ ॥ ੩ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੩੭੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾਲਾਹੀਅਹਿ' IV-੧੯੮੬

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖੀ (ਕਰੋ) : ਸੂਖੀ ਕਰੇਗਾ।

੧੩੭੩

ਜਿਨ ਕਉ ਭਾਂਡੇ ਭਾਉ ਤਿਨਾ ਸਵਾਰਸੀ ॥

ਸੂਖੀ ਕਰੇ ਪਸਾਉ ਦੂਖ ਵਿਸਾਰਸੀ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੭੨੯

ਵੇਖੋ 'ਸਵਾਰਸੀ' IV-੧੧੫੫

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖੀ (ਹੂੰ ਸੁਖੁ) : ਸੁਸ਼ੋਭ ਸੁਖ।

੧੩੭੪

ਬਿੰਦਕ ਗਾਲ੍ਹਿ ਸੁਣੀ ਸਰੇ ਤਿਸੁ ਧਣੀ ॥

ਸੂਖੀ ਹੂੰ ਸੁਖੁ ਪਾਇ ਮਾਇ ਨ ਕੀਮ ਗਣੀ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦੫, ਸਫਾ ੩੯੭

ਅਰਥ : ਹੈ ਮਾਂ ! (ਜਦੋਂ ਮੈਂ) ਉਸ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਮਾਲਿਕ ਦੀ ਬੇੜੀ ਜਿਹੀ ਵੀ ਗੱਲ ਸੁਣਦੀ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਮੈਂ (ਅਜਿਹਾ) ਸੁਸ਼ੋਭ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੀ ਹਾਂ, (ਜਿਸ ਦੀ) ਕੀਮਤ ਦੱਸੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ।

ਬਿੰਦਕ- ਬੇੜੀ ਜਿਹੀ। ਗਾਲ੍ਹਿ- ਗੱਲ। ਧਣੀ- ਮਾਲਿਕ ਦੀ। ਮਾਇ- ਹੇ ਮਾਂ। ਕੀਮ- ਕੀਮਤ। ਨ..ਗਣੀ- ਦੱਸੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੁਖੁ : ਸੁਖ।

੧੩੭੫

ਸੁਖੁ ਭਇਆ ਦੁਖੁ ਦੂਰਿ ਪਰਾਨਾ ॥

ਸੰਤ ਰਸਨ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਵਖਾਨਾ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੦, ਸਫਾ ੧੦੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਭਰ' V-੧੧੩੫

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਖੇ (ਸੁਖਿ) : ਸੁਖ ਹੀ ਸੁਖ ਵਿਚ।

੧੩੭੬

ਨਾਮੁ ਜਪਤ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲ ਹੋਵੈ ਸੂਖੇ ਸੁਖਿ ਗੁਦਾਰਨਾ ॥ ੪ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੯੧੫

ਅਰਥ : ਨਾਮ ਜਪਦਿਆਂ ਮਨ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਮਰ) ਸੁਖ ਹੀ ਸੁਖ ਵਿਚ ਬਿਤਾਈਦੀ ਹੈ।

ਗੁਦਾਰਨਾ- ਗੁਜ਼ਾਰੀਦੀ ਹੈ, ਬਿਤਾਈਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੪੦੦]

ਸੂਚਾ : ਪਵਿੱਤਰ।

੧੩੭੭

ਤਨੁ ਸੂਚਾ ਸੋ ਆਖੀਐ ਜਿਸੁ ਮਹਿ ਸਾਚਾ ਨਾਉ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ.. ਮਹਲਾ ੧, ੧੫, ਸਫਾ ੧੯

ਅਰਥ : ਉਸ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਸਦੀਵੀ ਨਾਮ (ਵਸਦਾ) ਹੋਵੇ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੂਚਾ : ਸੁਧ।

੧੩੭੮

ਮਨੁ ਨਹੀ ਸੂਚਾ ਰਿਆ ਸੋਚ ਕਰੀਜੈ ॥

ਕਿਰਤੁ ਪਇਆ ਦੋਸੁ ਕਾ ਕਉ ਦੀਜੈ ॥ ੫ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੯੦੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਤੇਰਾ ਮਨ ਸੁਧ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਤੀਰਥਾਂ ਦਾ) ਇਸ਼ਨਾਨ ਕੀ ਕਰਦਾ ਹੈਂ ? ਸੰਸਕਾਰ-ਬੰਧਨ (ਤੇਰੇ ਗਲ) ਪਿਆ ਹੈ, ਕਿਸ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ ਦੇਵੇਗਾ ?

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੂਚਾ : ਸਾਫ-ਸੁਥਰੀ।

੧੩੭੯

ਕਹੁ ਪੰਡਿਤ ਸੂਚਾ ਕਵਨੁ ਠਾਉ ॥

ਜਹਾਂ ਬੈਸਿ ਹਉ ਭੋਜਨੁ ਖਾਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਸੰਤ, ਕਬੀਰ, ੭, ਸਫਾ ੧੧੯੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਪੰਡਿਤ ! ਦੱਸ ਕਿਹੜੀ ਜਗ੍ਹਾ ਸਾਫ-ਸੁਥਰੀ ਹੈ ? ਜਿਥੇ ਬੈਠ ਕੇ ਮੈਂ ਭੋਜਨ ਛਕ ਸਕਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੂਚਾਚਾਰੀ : ਪਵਿੱਤਰ ਆਚਰਣ ਵਾਲੇ।

੧੩੮੦

ਸੂਚੈ ਭਾਡੈ ਸਾਚੁ ਸਮਾਵੈ ਵਿਰਲੇ ਸੂਚਾਚਾਰੀ ॥

ਤੰਤੈ ਕਉ ਪਰਮ ਤੰਤੁ ਮਿਲਾਇਆ ਨਾਨਕ ਸਰਣਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥ ੫ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੫੯੭

ਅਰਥ : ਪਵਿੱਤਰ ਸਰੀਰ ਵਿਚ (ਹੀ) ਪ੍ਰਭੂ ਵਸ ਸਕਦਾ ਹੈ, (ਅਜਿਹੇ) ਪਵਿੱਤਰ ਆਚਰਣ ਵਾਲੇ ਵਿਰਲੇ (ਬਹੁਤ ਘੱਟ) ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੈ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੈਂ ਤੇਰੀ) ਸਰਨ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਜੀਵਾਤਮਾ ਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਹੈ।

ਤੰਤੈ ਕਉ- ਜੀਵਾਤਮਾ ਨੂੰ। ਪਰਮ ਤੰਤੁ- ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ।

ਨੋਟ : 'ਸੂਚਾਚਾਰੀ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੂਚ' ਭਾਵ 'ਸੁਚ' ਅਤੇ 'ਆਚਾਰੀ' ਦੇ ਮੇਲ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੂਚ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਲਈ ਵੇਖੋ ੬੩੨.

'ਆਚਾਰੀ' ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੂਲ 'ਆਚਾਰਿਨ੍' ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਆਚਾਰ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

ਸੂਚੀ : ਪਵਿੱਤਰ।

੧੩੮੧

ਨੇਤ੍ਰ ਸੰਤੋਖੇ ਏਕ ਲਿਵ ਤਾਰਾ ॥ ਜਿਹਵਾ ਸੂਚੀ ਹਰਿ ਰਸ ਸਾਰਾ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧. ੮. ਸਫਾ ੨੭੪

ਵੇਖੋ 'ਸਾਰਾ' IV-੧੮੬੮

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੂਚੀ : ਸਾਫ਼-ਸੁਥਰੀ।

੧੩੮੨

ਅਤਿ ਸੂਚੀ ਤੇਰੀ ਪਾਕਸਾਲ ॥

ਕਰਿ ਇਸਨਾਨੁ ਪੂਜਾ ਤਿਲਕੁ ਲਾਲ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੩੭੪

ਅਰਥ : ਤੇਰੀ ਰਸੋਈ ਬਹੁਤ (ਹੀ) ਸਾਫ਼-ਸੁਥਰੀ ਹੈ। (ਤੂੰ) ਇਸਨਾਨ ਕਰ ਕੇ ਮੱਥੇ ਉਤੇ ਲਾਲ ਤਿਲਕ ਲਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਪੂਜਾ (ਵੀ) ਕੀਤੀ ਹੈ (ਪਰ ਕ੍ਰੋਧ ਨੇ ਤੇਰੀ ਸਾਰੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿਤੀ ਹੈ)।

ਪਾਕਸਾਲ- ਰਸੋਈ। ਲਾਲ- ਲਾਲ ਰੰਗ ਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੂਚੀ : ਸੁਧ, ਵਲ-ਫਲ ਰਹਿਤ।

੧੩੮੩

ਕਬੀਰ ਲੇਖਾ ਦੇਨਾ ਸੁਹੇਲਾ ਜਉ ਦਿਲ ਸੂਚੀ ਹੋਇ ॥

ਉਸੁ ਸਾਚੇ ਦੀਬਾਨ ਮਹਿ ਪਲਾ ਨ ਪਕਰੈ ਕੋਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੨੦੧, ਸਫਾ ੧੩੭੫

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ ਹਿਰਦਾ ਸੁਧ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ (ਰੱਬ ਦੀ ਕਚਹਿਰੀ ਵਿਚ ਕਰਮਾਂ ਦਾ) ਲੇਖਾ ਦੇਣਾ ਸੌਖਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਸੱਚੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ (ਸੁਭ ਅਮਲ ਤੋਂ ਬਿਨਾ) ਕੋਈ ਵੀ ਸਾਥ ਨਹੀਂ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ 'ਪਲਾ ਨ ਪਕਰੈ ਕੋਇ' ਦੇ ਅਰਥ ਕਰਦਿਆਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਕਿ 'ਕੋਈ ਵੀ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ ਭਾਵ ਕੋਈ ਚੌਕ-ਟੋਕ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ'। ਪਰ ਇਥੇ 'ਪਲਾ ਪਕੜਨ' ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਹਾਰਾ ਦੇਣਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦਾ ਸਾਥ ਦੇਣਾ।

ਸੂਚੇ : ਪਵਿੱਤਰ।

੧੩੮੪

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਮਜਨੁ ਕਰਿ ਸੂਚੇ ॥

ਕੋਟਿ ਗੁਹਣ ਪੁੰਨ ਫਲ ਮੂਚੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੫, ਸਫਾ ੧੯੭

ਅਰਥ : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਦਾ (ਤੀਰਥ-) ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰ ਕੇ (ਇਤਨੇ) ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਈਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਗ੍ਰਹਿਣ ਸਮੇਂ ਕੀਤੇ ਕਰੋੜਾਂ ਪੁੰਨ-ਕਰਮਾਂ ਤੋਂ ਵੀ (ਇਸ ਦਾ) ਫਲ ਬਹੁਤ ਜਿਆਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੂਚੇ : ਸਵੱਛ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ।

੧੩੮੫

ਸੂਚੇ ਏਹਿ ਨ ਆਖੀਅਹਿ ਬਹਨਿ ਜਿ ਪਿੰਡਾ ਧੋਇ ॥

ਸੂਚੇ ਸੇਈ ਨਾਨਕਾ ਜਿਨ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਸੋਇ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੪੭੨

ਅਰਥ : ਇਹ (ਲੋਕ) ਸਵੱਛ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ ਨਹੀਂ ਆਖੇ ਜਾਂਦੇ, ਜੋ (ਪਾਣੀ ਨਾਲ) ਸਰੀਰ ਧੋ ਕੇ ਬੈਠ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸਵੱਛ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ ਉਹ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਉਹ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਵਸ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੭]

ਸੂਚੇ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ।

੧੩੮੬

ਮਨੁ ਚੰਚਲੁ ਧਾਵਤੁ ਫੁਨਿ ਧਾਵੈ ॥ ਸਾਚੇ ਸੂਚੇ ਮੈਲੁ ਨ ਭਾਵੈ ॥...੮ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧. ੩, ਸਫਾ ੨੭੨

ਅਰਥ : ਮਨ ਚੰਚਲ (ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਪਿਛੇ) ਦੌੜਦਾ ਹੈ, ਫਿਰ-ਫਿਰ ਦੌੜਦਾ ਹੈ। (ਪਰ) ਸੱਚੇ-ਸੂਚੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੂੰ (ਮਨ ਦੀ) ਮੈਲ ਚੰਗੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੭]

ਸੂਚੇ : ਪਵਿੱਤਰ।

੧੩੮੭

ਤਨਿ ਮਨਿ ਸੂਚੇ ਸਾਚੁ ਸੁ ਚੀਤਿ ॥

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਭਜੁ ਨੀਤਾ ਨੀਤਿ ॥ ੮ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੨੭੨

ਅਰਥ : (ਗੁਣ ਗਾਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਪਵਿੱਤਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਸਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਹੇ ਭਾਈ ! ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਸਦਾ-ਸਦਾ ਜਪ।

ਚੀਤਿ- ਚਿੱਤ ਵਿਚ। ਨੀਤਾ ਨੀਤਿ- ਸਦਾ-ਸਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੂਚੇ : ਸੁਧ-ਸਰੂਪ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੂੰ।

੧੩੮੮

ਨਿਰਮਲੁ ਨਿਰਾਹਾਰੁ ਨਿਹਕੇਵਲੁ ॥ ਸੂਚੇ ਸਾਚੇ ਨਾ ਲਾਗੈ ਮਲੁ ॥ ੧੩ ॥

ਬਿਲਾ. (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੮੪੦

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਪਵਿੱਤਰ ਹੈ, ਆਹਾਰ-ਮੁਕਤ ਹੈ, ਨਿਰਲੇਪ ਹੈ। ਉਸ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਸੁਧ-ਸਰੂਪ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੂੰ ਮੈਲ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ।

ਨਿਰਾਹਾਰੁ- ਆਹਾਰ-ਮੁਕਤ। ਨਿਹਕੇਵਲੁ- ਨਿਰਲੇਪ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੂਚੇ : ਸੂਚੇ ਤੋਂ।

੧੩੮੯

ਨਿਰਮਲ ਨਿਰਮਲ ਸੂਚਾ ਸੂਚੇ ਸੂਚਾ ਸੂਚੇ ਸੂਚਾ ॥

ਅੰਤ ਨ ਅੰਤਾ ਸਦਾ ਬੇਅੰਤਾ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਉਚੇ ਉਚਾ ॥ ੪ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੭, ਸਫਾ ੮੨੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਨਾਨਕ ! ਆਖ ਕਿ (ਪਰਮੇਸਰ) ਪਵਿੱਤਰ ਹੈ, ਪਵਿੱਤਰ ਹੈ, ਸੁੱਚੇ ਤੋਂ ਸੁੱਚਾ ਹੈ, ਸੁੱਚੇ ਤੋਂ ਸੁੱਚਾ ਹੈ, (ਬਹੁਤ) ਸੁੱਚਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਬੇਅੰਤ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ (ਕੋਈ) ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਚੇ ਤੋਂ ਉਚਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੮]

ਸੂਝ : ਸੂਝ, ਗਿਆਨ।

੧੩੯੦

ਗੁਪੁ ਭਰਿਓ ਜੈਸੇ ਦਾਦਿਰਾ ਕਛੁ ਦੇਸੁ ਬਿਦੇਸੁ ਨ ਭੂਝ ॥

ਐਸੇ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਬਿਖਿਆ ਬਿਸੇਹਿਆ ਕਛੁ ਆਰਾਪਾਰੁ ਨ ਸੂਝ ॥੨॥

ਗਉੜੀ, ਰਵਿਦਾਸ, ੪, ਸਫਾ ੩੪੬

ਵੇਖੋ 'ਆਰਾ (ਪਾਰੁ)' 111-੬੪੧

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝ : ਸੁਰਤਿ।

੧੩੯੧

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਭਾਈ ਅਰੁ ਬੰਧਪ ਬੂਝਨ ਕੀ ਸਭ ਸੂਝ ਪਰੀ ॥

ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੩੮੭

ਅਰਥ : (ਬਾਲਪਨ ਵਿਚ ਹੀ ਰੱਬ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ) ਮਾਤਾ, ਪਿਤਾ, ਭਰਾ, ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਆਦਿ ਨੂੰ ਪਛਾਣਨ ਦੀ ਤੇਰੇ ਅੰਦਰ ਸੁਰਤਿ ਆ ਗਈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝ (ਬੂਝ) : ਸੁਧ-ਬੁਧ, ਵਿਵੇਕੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ।

੧੩੯੨

ਕਿਆ ਦੇਖਾ ਸੂਝ ਭੂਝ ਨ ਪਾਵੈ ॥ ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਮਨਿ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਨ ਆਵੈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੩੫੨

ਅਰਥ : (ਮਨੁਖ ਅੰਨ੍ਹੇ ਨੇ ਦੁਨੀਆ ਦਾ) ਕੀ ਵੇਖਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਵੇਖਿਆ) ? (ਉਸ ਨੂੰ) ਵਿਵੇਕੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਮਨ ਵਿਚ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝਈ : ਦਿੱਸਦਾ।

੧੩੯੩

ਅੰਧੇ ਅਕਲੀ ਬਾਹਰੇ ਕਿਆ ਤਿਨ ਸਿਉ ਕਹੀਐ ॥

ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਪੰਥ ਨ ਸੂਝਈ ਕਿਤੁ ਬਿਧਿ ਨਿਰਬਹੀਐ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੮, ਸਫਾ ੨੨੯

ਵੇਖੋ 'ਅੰਧੇ' 1-੧੨੨੩

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝਈ : ਸਮਝ ਆਉਂਦਾ।

੧੩੯੪

ਤਿਸੁ ਜੇਵਡ ਅਵਰੁ ਨ ਸੂਝਈ ਕਿਸੁ ਆਯੈ ਕਹੀਐ ਜਾਏ ॥

ਸੋ ਸਚਾ ਸਚੁ ਸਲਾਹੀਐ ਜੇ ਸਤਿਗੁਰੁ ਦੇਇ ਬੁਝਾਏ ॥ ੩ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੪, ਸਫਾ ੫੮੫

ਅਰਥ : ਉਸ (ਪਰਮੇਸਰ) ਤੋਂ ਵਡਾ ਹੋਰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਆਉਂਦਾ, (ਇਸ ਲਈ ਆਪਣੇ) ਦੁਖ ਕਿਸ ਕੋਲ ਜਾ ਕੇ ਦੱਸੀਏ ? ਜੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸੂਝ ਦੇਵੇ, (ਤਾਂ) ਉਸ ਸਦੀਵੀ ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਸਿਫਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝਏ : ਸਮਝਦੇ ਹਨ।

੧੩੯੫

ਅਕਥ ਕਹਾਣੀ ਪਦੁ ਨਿਰਬਾਣੀ ਕੇ ਵਿਰਲਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬੂਝਏ ॥

ਓਹੁ ਸਬਦਿ ਸਮਾਏ ਆਪੁ ਗਵਾਏ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਸੋਝੀ ਸੂਝਏ ॥...੩ ॥

ਬਿਲਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੮੪੪

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਮਨੁੱਖ (ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਦੀ) ਵਰਣਨ-ਅਤੀਤ ਕਥਾ ਅਤੇ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ-ਮੁਕਤ ਸਥਿਤੀ ਸਮਝਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਅਹੰਕਾਰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਕੇ ਸਬਦ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਏ ਹਨ, (ਉਹ) ਤ੍ਰਿਲੋਕੀ ਦਾ ਗਿਆਨ ਸਮਝਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝਸਿ : ਦਿੱਸਦਾ।

੧੩੯੬

ਸਕਰ ਖੰਡੁ ਮਾਇਆ ਤਨਿ ਮੀਠੀ ਹਮ ਤਉ ਪੰਡ ਉਚਾਈ ਰੇ ॥

ਰਾਤਿ ਅਨੇਰੀ ਸੂਝਸਿ ਨਾਹੀ ਲਜੁ ਟੁਕਸਿ ਮੂਸਾ ਭਾਈ ਰੇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਚੋਤੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੧੫੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! (ਸਾਡੇ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਮਾਇਆ ਸ਼ੱਕਰ-ਖੰਡ ਵਾਂਗ ਮਿੱਠੀ ਲਗਦੀ ਹੈ, (ਇਸ ਲਈ) ਅਸਾਂ ਤਾਂ (ਮਾਇਆ ਦੀ) ਪੰਡ (ਸਿਰ ਉਤੇ) ਚੁਕੀ ਹੋਈ ਹੈ। (ਜੀਵਨ ਦੀ) ਅੰਧੇਰੀ ਰਾਤ ਵਿਚ ਕੁਝ ਦਿੱਸਦਾ ਨਹੀਂ, (ਕਾਲ ਰੂਪ) ਚੂਹਾ (ਸਵਾਸਾਂ ਦੀ) ਰੱਸੀ (ਰੋਜ਼) ਟੁਕ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਪੰਡ- ਗਠਤੀ। ਉਚਾਈ- ਚੁਕੀ ਹੈ। ਲਜੁ- ਰੱਸੀ। ਟੁਕਸਿ- ਟੁਕ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੂਸਾ- ਚੂਹਾ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝਸਿ : ਸੂਝਦਾ, ਸਮਝ ਆਉਂਦਾ।

੧੩੯੭

ਸਚਾ ਆਪਿ ਸਵਾਰਣਹਾਰਾ ॥ ਅਵਰ ਨ ਸੂਝਸਿ ਬੀਜੀ ਕਾਰਾ ॥...੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੧੦੬੯

ਵੇਖੋ 'ਸਵਾਰਣਹਾਰਾ' 1V-੧੧੬੧

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝਤ : ਸੂਝਦਾ।

੧੩੯੮

ਮਦਿ ਮਾਇਆ ਕੈ ਭਇਓ ਬਾਵਰੋ ਸੂਝਤ ਨਹ ਕਛੁ ਗਿਆਨਾ ॥

ਘਟ ਹੀ ਭੀਤਰਿ ਬਸਤ ਨਿਰੰਜਨੁ ਤਾ ਕੋ ਮਰਮੁ ਨ ਜਾਨਾ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੯, ੭, ਸਫਾ ੬੩੨-੩੩

ਅਰਥ : (ਇਹ ਮਨ) ਮਾਇਆ ਦੇ ਨਸ਼ੇ ਵਿਚ ਮਦਮਸਤ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਇਸ ਨੂੰ) ਗਿਆਨ ਜਰਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੁਝਦਾ ਹੈ। (ਜੋ) ਮੈਲ-ਰਹਿਤ (ਪ੍ਰਭੂ) ਸਰੀਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਵਸਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਭੇਦ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ।
ਮਦਿ- ਨਸ਼ੇ ਵਿਚ। ਬਾਵਰੋ- ਮਦਮਸਤ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝਤੇ : ਸੁਝਦੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਸੋਚੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ)। ੧੩੮੯
ਆਂਟ ਸੋਚੀ ਨਾਕੁ ਪਕੜਹਿ ਸੁਝਤੇ ਤਿਨਿ ਲੋਅ ॥
ਮਗਰ ਪਾਛੇ ਕਛੁ ਨ ਸੁਝੈ ਏਹੁ ਪਦਮੁ ਅਲੋਅ ॥ ੨ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਫਾ ੬੬੩

ਵੇਖੋ 'ਅਲੋਅ' ॥-੩੨੧੦

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝਿ : ਗਿਆਨ ਨਾਲ। ੧੪੦੦

ਸਮਝਿ ਸੂਝਿ ਸਹਜ ਘਰਿ ਹੋਵਹਿ ॥
ਬਿਨੁ ਬੂਝੇ ਸਗਲੀ ਪਤਿ ਬੋਵਹਿ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੪੧੩

ਅਰਥ : (ਗੁਰਮੁਖ ਵਿਅਕਤੀ) ਸਮਝ ਨਾਲ, ਗਿਆਨ ਨਾਲ ਸਹਿਜ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਟਿਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। (ਮਨਮੁਖ ਗੁਰੂ ਉਪਦੇਸ਼) ਸਮਝੇ ਬਿਨਾ ਸਾਰੀ ਇੱਜਤ ਗੰਵਾ ਬੈਠਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝਿਆ : ਸਮਝ ਆ ਗਿਆ। ੧੪੦੧

ਜਬ ਇਨਿ ਏਕੋ ਏਕੀ ਬੂਝਿਆ ॥
ਤਬ ਤੇ ਇਸ ਨੇ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਸੂਝਿਆ ॥ ੫ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੨੩੫

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਇਸ (ਮਨੁੱਖ) ਨੇ (ਸਭ ਵਿਚ) ਕੇਵਲ ਇਕ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਵਸਿਆ) ਜਾਣ ਲਿਆ ਹੈ, ਤਦੋਂ ਤੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਸਮਝ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝਿਆ : ਸਮਝ ਆਈ। ੧੪੦੨

ਤੂੰ ਨਾਪਾਕੁ ਪਾਕੁ ਨਹੀ ਸੂਝਿਆ ਤਿਸ ਕਾ ਮਰਮੁ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥
ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਭਿਸਤਿ ਤੇ ਚੂਕਾ ਦੋਜਕ ਸਿਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ ੪ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਕਬੀਰ, ੪, ਸਫਾ ੧੩੫੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੁਲਾਂ ! ਤੂੰ (ਹਿਰਦੇ ਤੋਂ) ਅਪਵਿੱਤਰ ਹੈਂ, (ਤੈਨੂੰ) ਪਵਿੱਤਰ (ਅੱਲਾਹ) ਦੀ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਈ, (ਤੂੰ) ਉਸ ਦਾ ਭੇਦ ਨਹੀਂ ਜਾਣਿਆ। ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੂੰ) ਬਹਿਸ਼ਤ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ ਹੋ ਗਿਆ

ਹੈਂ ਅਤੇ (ਤੋਰਾ) ਮਨ ਦੋਜਖ਼ ਵਿਚ ਲਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।
ਨਾਪਾਕੁ- ਅਪਵਿੱਤਰ। ਮਰਮੁ- ਭੇਦ। ਭਿਸਤਿ- ਬਹਿਸ਼ਤ। ਚੂਕਾ- ਵੰਚਿਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਦੋਜਕ- ਦੋਜਖ਼, ਨਰਕ।
[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝੀ : ਜਾਪੀ ਹੈ। ੧੪੦੩

ਲਾਖ ਕੋਟਿ ਬਿਖਿਆ ਕੇ ਬਿੰਜਨ ਤਾ ਮਹਿ ਤ੍ਰਿਸਨ ਨ ਬੂਝੀ ॥
ਸਿਮਰਤ ਨਾਮੁ ਕੋਟਿ ਉਜੀਆਰਾ ਬਸਤੁ ਅਗੋਚਰ ਸੂਝੀ ॥ ੩ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੪੯੭

ਅਰਥ : ਮਾਇਆ ਦੇ ਲਖਾਂ ਕਰੋੜਾਂ ਖਾਣ-ਯੋਗ ਪਦਾਰਥ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਪੈ ਕੇ (ਮੇਰੀ) ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਸਮਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਕਰਦਿਆਂ ਕਰੋੜਾਂ (ਸੂਰਜਾਂ) ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਦੀ ਪਕੜ ਤੋਂ ਪਰੇ (ਇਹ ਨਾਮ ਮੈਨੂੰ ਇਕ) ਕੀਮਤੀ ਵਸਤੂ ਜਾਪੀ ਹੈ।

ਬਿਖਿਆ- ਮਾਇਆ। ਬਿੰਜਨ- ਵਿਅੰਜਨ, ਖਾਣ-ਯੋਗ ਪਦਾਰਥ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝੀ : ਦਿੱਸਦਾ। ੧੪੦੪

ਵਡੇ ਵਡੇ ਰਾਜਨ ਅਰੁ ਭੂਮਨ ਤਾ ਕੀ ਤ੍ਰਿਸਨ ਨ ਬੂਝੀ ॥
ਲਪਟਿ ਰਹੇ ਮਾਇਆ ਰੰਗ ਮਾਤੇ ਲੱਚਨ ਕਛੁ ਨ ਸੂਝੀ ॥ ੧ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੬੨੨

ਅਰਥ : ਵਡੇ ਵਡੇ-ਰਾਜੇ ਅਤੇ ਭੂਮੀਪਤੀ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵੀ ਤ੍ਰਿਸਨਾ (ਕਦੇ) ਨਹੀਂ ਬੂਝੀ ਹੈ। (ਜੋ ਲੋਕ) ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਮਸਤ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ।

ਭੂਮਨ- ਭੂਮੀਪਤੀ। ਮਾਤੇ- ਮਸਤ ਹਨ। ਲੱਚਨ- ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਝੈ : ਸੁਝਦਾ, ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ। ੧੪੦੫

ਸਾਧੁ ਸੰਗਿ ਭਜਹੁ ਗੁਪਾਲ ॥
ਆਨ ਸੰਜਮ ਕਿਛੁ ਨ ਸੂਝੈ ਇਹ ਜਤਨ ਕਾਟਿ ਕਲਿ ਕਾਲ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੬੨੫

ਵੇਖੋ 'ਸੰਜਮ' ॥-੧੩੧੫

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੂਤ : ਸੂਤਰ, ਧਾਗਾ, ਤੱਦਾਂ। ੧੪੦੬

ਗਜ ਨਵ ਗਜ ਦਸ ਗਜ ਇਕੀਸ ਪੁਰੀਆ ਏਕ ਤਨਾਈ ॥
ਸਾਠ ਸੂਤ ਨਵ ਖੰਡ ਬਹਤਰਿ ਪਾਟੁ ਲਗੇ ਅਧਿਕਾਈ ॥੧॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੫੪, ਸਫਾ ੩੩੫

ਵੇਖੋ 'ਇਕੀਸ' ॥-੮੦੬

[ਸਿਸ. ਸੂਤਰ (ਸੂਤਰਮੁ) ਸੂਤ੍ਰ+ਅਧ੍ : ਧਾਗਾ, ਡੋਰੀ, ਰੱਸੀ ; ਰੋਸਾ, ਤਾਰ :

ਜਨੇਊ ; ਸੰਖਿਪਿਤ ਵਿਧੀ, ਗੁਰ ; ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ-ਪਰਕ ਸੰਖਿਪਿਤ ਵਾਕ ;
ਸੂਤ-ਗੁੰਥ ; ਨੁਕਤਾ ਆਦਿ।
ਪ੍ਰਾ. ਸੂਚ (ਸੂਤ) : ਧਾਗਾ, ਡੋਰੀ ; ਰੇਸ਼ਾ, ਤੰਦ ; ਸੂਤ-ਗੁੰਥ ਆਦਿ।]

ਸੂਤ : ਤੰਦ (ਭਾਵ ਸ਼ਿਸਟੀ)।

੧੪੦੭

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਕਾਰਗਹ ਤੇਰੀ ॥ ਸੂਤੈ ਸੂਤ ਮਿਲਾਏ ਕੇਰੀ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ੩੬, ਕਬੀਰ, ਸਫਾ ੪੮੪

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਜਦੋਂ ਕਦੇ) ਜੁਲਾਹੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੇ
(ਜਗਤ ਰੂਪ) ਖੰਡੀ ਤੋੜੀ ਹੈ, (ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ) ਤੰਦ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨਾਲ ਤੰਦ
(ਸ਼ਿਸਟੀ) ਮਿਲਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਕਾਰਗਹ- ਕੰਘੀ, ਖੰਡੀ। ਤੇਰੀ- ਤੋੜੀ। ਕੇਰੀ- ਜੁਲਾਹਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ : ਧਾਗਾ।

੧੪੦੮

ਜੈਸੇ ਹਲਹਰ ਬਿਨਾ ਜਿਮੀ ਨਹੀ ਬੋਈਐ ॥

ਸੂਤ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਮਣੀ ਪਰੋਈਐ ॥...੨ ॥

ਗੋਂਡ, ਕਬੀਰ, ੯, ਸਫਾ ੮੭੭

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਕਿਸਾਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਜਮੀਨ ਨਹੀਂ ਬੀਜੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਧਾਗੇ
ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਮਣਕੇ ਕਿਵੇਂ ਪਰੋਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ? (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰੂ ਤੋਂ
ਬਿਨਾ ਅਧਿਆਤਮਕ ਅਵਸਥਾ ਉਚੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ)।

ਹਲਹਰ- ਕਿਸਾਨ। ਬੋਈਐ- ਬੀਜੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਮਣੀ- ਮਣਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ : (ਮੱਕੜੀ ਦੇ ਜਾਲੇ ਦੀ) ਤਾਰ।

੧੪੦੯

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਜਨ ਸਗਲ ਦੁਖ ਪਾਵਤ

ਜਿਉ ਪ੍ਰੇਮ ਬਢਾਇ ਸੂਤ ਕੇ ਹਟੁਆ ॥

ਪੂਜਾ ਚਕ੍ਰ ਕਰਤ ਸੋਮਪਾਕਾ ਅਨਿਕ ਭਾਂਤਿ ਬਾਣਹਿ ਕਰਿ ਬਟੁਆ ॥

ਸਵ, (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੮੯

ਅਰਥ : (ਲੋਕ) ਪੂਜਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਸਰੀਰ ਤੋਂ) ਚੱਕਰ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ,
ਆਪਣਾ ਭੋਜਨ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਆਡੰਬਰ
ਰਚਦੇ ਹਨ। (ਪਰ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਭਜਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸਾਰੇ (ਕਰਮਕਾਂਡੀ
ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਧਾਰਮਿਕ ਆਡੰਬਰ ਦਾ ਜਾਲ ਬਣ ਕੇ) ਦੁਖ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ,
ਜਿਵੇਂ (ਮੱਕੜੀ) ਬਹੁਤ ਪ੍ਰੇਮ ਸਹਿਤ (ਆਪਣੇ ਫਸਣ ਵਾਸਤੇ) ਤਾਰਾਂ ਦਾ
ਜਾਲ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ।

ਹਟੁਆ- ਘਰ, ਜਾਲ। ਸੋਮਪਾਕਾ- ਆਪਣਾ ਭੋਜਨ ਆਪ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ।

ਬਟੁਆ- ਭੋਖ, ਧਾਰਮਿਕ ਆਡੰਬਰ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ (ਸਾਤ ਸੂਤ) : ਸਤ ਧਾਤੂ- ਰਕਤ, ਵੀਰਜ, ੧੪੧੦

ਮਿਝ, ਮਾਸ, ਚਮੜੀ, ਹੱਡੀਆਂ, ਮੇਦਾ।

ਸਾਤ ਸੂਤ ਮਿਲਿ ਬਨਜੁ ਕੀਨ ॥ ਕਰਮ ਭਾਵਨੀ ਸੰਗ ਲੀਨ ॥

ਤੀਨਿ ਜਗਾਤੀ ਕਰਤ ਰਾਰਿ ॥ ਚਲੈ ਬਨਜਾਰਾ ਹਾਥ ਭਾਰਿ ॥੨॥

ਬਸੰਤ, ਕਬੀਰ, ੬, ਸਫਾ ੧੧੯੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਤ (ਸੂਤ)' IV-੧੫੮੬

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ (ਸਾਤ ਸੂਤ) : ਸੂਤਰ-ਸਾਤਰ

੧੪੧੧

(ਭਾਵ ਤਣਨਾ-ਬੁਣਨਾ)।

ਸੁਨਹੁ ਜਿਠਾਨੀ ਸੁਨਹੁ ਦਿਰਾਨੀ ਅਚਰਜੁ ਏਕੁ ਭਇਓ ॥

ਸਾਤ ਸੂਤ ਇਨਿ ਮੁਡੀਏ ਖੋਏ ਇਹੁ ਮੁਡੀਆ ਕਿਉ ਨ ਮੁਇਓ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਕਬੀਰ, ੪, ਸਫਾ ੮੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸਾਤ (ਸੂਤ)' IV-੧੫੮੫

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ (ਧਾਰੀ) : ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸੂਤਰ,

੧੪੧੨

ਜਿਸ ਸੂਤਰ ਨਾਲ ਮਣਕੇ ਨੂੰ ਪਰੋਇਆ ਜਾਵੇ।

ਮਨੁ ਮੋਤੀ ਜੋ ਗਹਣਾ ਹੋਵੈ ਪਉਣੁ ਹੋਵੈ ਸੂਤ ਧਾਰੀ ॥

ਖਿਮਾ ਸੀਗਾਰੁ ਕਾਮਣਿ ਤਨਿ ਪਹਿਰੈ ਰਾਵੈ ਲਾਲ ਪਿਆਰੀ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੫, ਸਫਾ ੩੫੯

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਮੋਤੀ ਵਰਗੇ (ਉਜਲੇ) ਮਨ ਨੂੰ ਗਹਿਣਾ
ਬਣਾ ਲਵੇ ਅਤੇ ਸਵਾਸ (ਇਸ ਮੋਤੀ ਨੂੰ) ਧਾਰਨ ਕਰਨ (ਪ੍ਰੇਣ) ਵਾਲਾ
ਸੂਤਰ ਹੋਵੇ। ਖਿਮਾ ਦਾ ਸਿੰਗਾਰ (ਭਾਵ ਲਿਬਾਸ) ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਉੱਤੇ
ਪਹਿਨ ਲਵੇ, ਤਾਂ (ਪਤੀ ਦੀ ਇਹ) ਪ੍ਰੀਤਵਾਨ ਪਿਆਰੇ ਨੂੰ ਮਿਲ ਪਵੇਗੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤਕ : ਜਨਮ ਅਤੇ ਮ੍ਰਿਤੁ ਕਾਰਨ

੧੪੧੩

ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਅਸੁਧੀ।

ਜਲਿ ਹੈ ਸੂਤਕੁ ਬਲਿ ਹੈ ਸੂਤਕੁ ਸੂਤਕੁ ਓਪਤਿ ਹੋਈ ॥

ਜਨਮੇ ਸੂਤਕੁ ਮੁਏ ਵੁਨਿ ਸੂਤਕੁ ਸੂਤਕੁ ਪਰਜ ਬਿਗੋਈ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੪੧, ਸਫਾ ੩੩੧

ਅਰਥ : ਜਲ ਵਿਚ ਅਸੁਧੀ ਹੈ, ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਅਸੁਧੀ ਹੈ, (ਹਰ)
ਪੈਦਾਇਸ਼ ਨਾਲ ਅਸੁਧੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਨਮ ਲੈਣ ਨਾਲ ਅਸੁਧੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ,
ਮਰਿਆ (ਵਿਰ) ਅਸੁਧੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, (ਇਸ) ਜਨਮ-ਸੰਬੰਧਿਤ ਅਸੁਧੀ (ਦੇ
ਨਿਰਮੂਲ ਵਿਚਾਰ। ਕਾਰਨ ਲੋਕਾਈ ਖੁਆਰ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ।

ਓਪਤਿ- ਉਤਪਤੀ, ਪੈਦਾਇਸ਼। ਪਰਜ ਬਿਗੋਈ- ਲੋਕਾਈ ਖੁਆਰ ਹੋਈ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਜਨਮ ਅਤੇ ਮ੍ਰਿਤੁ ਨੂੰ ਸੁਭਾਵਿਕ ਮੰਨਦਿਆਂ ਇਸ ਕਾਰਨ ਮੰਨੀ

ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਅਸੁਧੀ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦਿਆਂ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਸ ਜਲ ਦੁਆਰਾ ਅਸੁਧੀ ਦੂਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜੀਵ ਤਾਂ ਉਸ ਜਲ ਵਿਚ ਵੀ ਜਨਮ ਲੈਂਦੇ ਅਤੇ ਮਰਦੇ ਹਨ। ਜਨਮ ਅਤੇ ਮਿਤ੍ਰ ਦੀ ਇਹ ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਆ ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਨਿਰੰਤਰ ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਚੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗਲ ਹੈ ਜੋ ਅਸੁਧੀ ਜਨਮ ਸਮੇਂ ਮੰਨੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਸੁਧੀ ਮੌਤ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਦੋਹਾਂ ਪਰਿਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਅੰਤਰ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਨਿਰਮੂਲ ਅਤੇ ਭ੍ਰਮਿਕ ਵਿਚਾਰ ਨੇ ਸਮਾਜਿਕ-ਚਿੰਤਨ ਵਿਚ ਵਡਾ ਵਿਗਾੜ ਪਾਇਆ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸ੍ਰੋਤਕਸ੍ਰ (ਸੂਤਕਮ੍) ਸ੍ਰੋਤ+ਕਸ੍ਰ : ਜਨਮ, ਪੈਦਾਇਸ਼ ; ਬੱਚੇ ਦੇ ਜਨਮ ਕਾਰਨ ਹੋਈ ਅਸੁਧੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੂਤਕ (ਸੂਅਕ) : ਜਨਮ ਅਤੇ ਮਿਤ੍ਰ ਸਮੇਂ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਅਸੁਧੀ।]

ਸੂਤਕਿ : ਅਸੁਧੀ।

੧੪੧੪

ਸੂਤਕਿ ਅਗਨਿ ਪਉਣੈ ਪਾਣੀ ਮਾਹਿ ॥

ਸੂਤਕੁ ਭੋਜਨੁ ਜੇਤਾ ਕਿਛੁ ਖਾਹਿ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੨੨੯

ਅਰਥ : (ਜੋ ਸੂਤਕ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇ, ਫਿਰ ਤਾਂ) ਅਗ, ਹਵਾ, ਪਾਣੀ (ਅਦਿ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ) ਵਿਚ ਅਸੁਧੀ ਹੈ। ਜਿਤਨਾ ਕੁਝ ਖਾਂਦੇ ਹਾਂ, (ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ) ਭੋਜਨ ਹੀ ਅਸੁਧ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੧੩]

ਸੂਤਕਿ : ਅਸੁਧੀਆਂ ਵਿਚ।

੧੪੧੫

ਨਾਨਕ ਸੂਤਕਿ ਜਨਮਿ ਮਰੀਜੈ ॥

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪੀਜੈ ॥ ੮ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੪੧੩

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਗਿਆਨੀ ਜੀਵ) ਅਸੁਧੀਆਂ (ਦੇ ਨਿਰਰਥਕ ਵਿਚਾਰ) ਵਿਚ ਜਨਮ ਅਤੇ ਮਰਨ ਵਿਚ ਪਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। (ਗਿਆਨਵਾਨ ਵਿਅਕਤੀ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦੇ ਨਾਮ) ਦਾ ਰਸ ਪੀਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੧੩]

ਸੂਤਕਿ : ਸੂਤਕ ਵਿਚ (ਫਸੇ ਮਨੁੱਖ ਤੋਂ)।

੧੪੧੬

ਸੂਤਕਿ ਕਰਮ ਨ ਪੂਜਾ ਹੋਇ ॥

ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਹੋਇ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੨੨੯

ਅਰਥ : ਸੂਤਕ ਵਿਚ (ਫਸੇ ਮਨੁੱਖ ਤੋਂ) ਨਾ ਪੂਜਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਨਾ (ਕੋਈ) ਕੰਮ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਇਆਂ ਮਨ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੧੩]

ਸੂਤਕੁ : ਅਸੁਧੀ।

੧੪੧੭

ਨੈਨਹੁ ਸੂਤਕੁ ਬੈਨਹੁ ਸੂਤਕੁ ਸੁਵਨੀ ਹੋਈ ॥

ਉਠਤ ਬੈਠਤ ਸੂਤਕੁ ਲਾਗੈ ਸੂਤਕੁ ਪਰੈ ਰਸੋਈ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੪੧, ਸਫਾ ੩੩੧

ਅਰਥ : ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਅਸੁਧੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਬਚਨਾਂ ਨਾਲ ਅਸੁਧੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ (ਸੁਣਦਿਆਂ) ਅਸੁਧੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅਸੁਧੀ(ਆਂ) ਤਾਂ ਉਠਣ-ਬੈਠਣ ਨਾਲ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਅਸੁਧੀ ਰਸੋਈ ਵਿਚ (ਵੀ) ਆ ਪੈਂਦੀ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਪ੍ਰੋ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਇਥੇ 'ਸੂਤਕ' ਦਾ ਭਾਵ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਮਰਨਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ (ਸਾਡੇ) ਬੋਲ-ਚਾਲ ਅਦਿ ਹਰਕਤਾਂ ਨਾਲ ਜੀਵ ਮਰਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂਕਿ ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਵੇਖਣ ਅਤੇ ਕੰਨਾਂ ਦੇ ਸੁਣਨ ਨਾਲ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਕੋਈ ਸੰਬੰਧ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਥੇ ਅਸੁਧੀ ਦਾ ਭਾਵ ਹੈ- ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਬੁਰਾ ਵੇਖਣਾ, ਜੀਭ ਦੁਆਰਾ ਬੁਰੇ ਬਚਨ ਬੋਲਣਾ, ਕੰਨਾਂ ਨਾਲ ਬੁਰੇ ਬਚਨ ਸੁਣਨਾ, ਪਰਾਇਆ ਹੱਕ ਮਾਰ ਕੇ ਆਹਾਰ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਉਠਦਿਆਂ-ਬੈਠਦਿਆਂ ਬੁਰਾ ਸੋਚਣਾ। ਅਜਿਹਾ ਭਾਵ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਇਕ ਸਲੋਕ ਵਿਚ ਵੀ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਯਥਾ-
ਮ: ੧ ॥ ਮਨ ਕਾ ਸੂਤਕੁ ਲੇਭੁ ਹੈ ਜਿਹਵਾ ਸੂਤਕੁ ਛੂਤੁ ॥

ਅਖੀ ਸੂਤਕੁ ਵੇਖਣਾ ਪਰ ਤ੍ਰਿਅ ਪਰ ਧਨ ਰੂਪੁ ॥

ਕੰਨੀ ਸੂਤਕੁ ਕੰਨਿ ਪੈ ਲਾਇਤਬਾਰੀ ਖਾਹਿ ॥

ਨਾਨਕ ਹੰਸਾ ਆਦਮੀ ਬਧੇ ਜਮ ਪੁਰਿ ਜਾਹਿ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੪੭੭

[ਵੇਖੋ ੧੪੧੩]

ਸੂਤਕੁ : ਅਸੁਧੀ (ਦਾ ਭਰਮ)।

੧੪੧੮

ਫਾਸਨ ਕੀ ਬਿਧਿ ਸਭੁ ਕੋਉ ਜਾਨੈ ਛੂਟਨ ਕੀ ਇਕੁ ਕੋਈ ॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮੁ ਰਿਦੈ ਬਿਚਾਰੈ ਸੂਤਕੁ ਤਿਨੈ ਨ ਹੋਈ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੪੧, ਸਫਾ ੩੩੧

ਅਰਥ : (ਅਗਿਆਨਮਈ ਕਰਮਕਾਂਡਾਂ ਵਿਚ) ਫਾਸਨ ਦੇ ਤਰੀਕੇ ਤਾਂ ਹਰ ਕੋਈ ਜਾਣਦਾ ਹੈ, (ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ) ਮੁਕਤ ਹੋਣ (ਦੀ ਵਿਧੀ) ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਜਾਣਦਾ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਰਾਮ-ਨਾਮ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ (ਅਜਿਹੇ) ਅਸੁਧੀ (ਦੇ ਭਰਮ) ਨਹੀਂ ਵਿਆਪਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੧੩]

ਸੂਤਕੁ : ਛੁਆ-ਛੂਤ (ਰੂਪ ਅਸੁਧੀ)।

੧੪੧੯

ਮ: ੧ ॥ ਸਭੇ ਸੂਤਕੁ ਭਰਮੁ ਹੈ ਦੂਜੈ ਲਗੈ ਜਾਇ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੪੭੭

ਅਰਥ : ਸਭ ਕਿਸਮ ਦੀ ਛੁਆ-ਛੂਤ ਭਰਮ ਹੈ, (ਜੋ ਕਿਸੇ ਦੇ ਸਪਰਸ਼ ਤੋਂ) ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਲਗਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੧੩]

ਸੂਤਕੁ : ਵਿਕਾਰ।

੧੪੨੦

ਮਨ ਕਾ ਸੂਤਕੁ ਦੂਜਾ ਭਾਉ ॥ ਭਰਮੇ ਭੂਲੇ ਆਵਉ ਜਾਉ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੨੨੯

ਅਰਥ : ਮਨ ਦਾ (ਅਸਲ) ਵਿਕਾਰ ਦੂਤ-ਭਾਵ ਹੈ, (ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਜੀਵ) ਭੁਲੇਖੇ ਵਿਚ ਭਟਕ ਕੇ (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਵਾਰ-ਵਾਰ) ਆਉਂਦੇ-ਜਾਂਦੇ (ਅਰਥਾਤ ਜੰਮਦੇ-ਮਰਦੇ) ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੧੩]

ਸੂਤਕੁ : ਜਨਮਿਆ।

੧੪੨੧

ਸਭੇ ਸੂਤਕੁ ਜੇਤਾ ਮੋਹੁ ਆਕਾਰੁ ॥ ਮਰਿ ਮਰਿ ਜੰਮੇ ਵਾਰੇ ਵਾਰ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੨੨੯

ਅਰਥ : (ਜੇ ਜਨਮ ਲੈਣ ਕਾਰਨ ਸੂਤਕ ਹੈ, ਤਾਂ) ਇਹ ਸਾਰਾ ਮੋਹਮਈ ਆਕਾਰਧਾਰੀ ਜਗਤ ਹੀ ਜਨਮਿਆ ਹੈ। (ਇਕ ਵਾਰ ਨਹੀਂ) ਵਾਰ-ਵਾਰ ਮਰ ਕੇ ਜੰਮਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੧੩]

ਸੂਤਧਾਰੁ : ਡੋਰ ਪਕੜਨ ਵਾਲਾ

੧੪੨੨

ਭਾਵ ਜਗਤ ਨੂੰ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

ਆਪੇ ਹੀ ਸੂਤਧਾਰੁ ਹੈ ਪਿਆਰਾ ਸੂਤੁ ਖਿੰਚੇ ਢਹਿ ਢੇਰੀ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੬੦੫

ਅਰਥ : (ਉਹ) ਪਿਆਰਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪ ਹੀ ਜਗਤ ਨੂੰ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਜਦੋਂ) ਆਪਣੀ (ਸੱਤਾ ਦਾ) ਧਾਗਾ ਖਿਚਦਾ ਹੈ, (ਤਾਂ ਜਗਤ) ਨਸਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੂਤਧਾਰੁ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੂਤ' ਅਤੇ 'ਧਾਰ' ਦੇ ਸੁਮੇਲ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੂਤ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੂਤਰ' ਜਾਂ 'ਧਾਗਾ' ਹੈ ('ਸੂਤਰ' ਦੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਲਈ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ ੧੪੦੬)। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਧਾਰ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ 'ਸੰਭਾਲਣ ਵਾਲਾ' ਜਾਂ 'ਸਹਾਰਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ' ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਅਰਥ ਬਣਦਾ ਹੈ- ਡੋਰ ਪਕੜਨ ਵਾਲਾ।

ਸੂਤਤੀਏ : ਸੂਤੀ ਹੋਈ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਏ !

੧੪੨੩

ਭਿੰਨਤੀ ਰੈਣਿ ਭਲੀ ਦਿਨਸ ਸੁਹਾਏ ਰਾਮ ॥

ਨਿਜ ਘਰਿ ਸੂਤਤੀਏ ਪਿਰਮੁ ਜਗਾਏ ਰਾਮ ॥... ੨ ॥

ਬਿਲਾ, (ਫੰਤਾ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੮੪੪

ਅਰਥ : (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ) ਭਿੰਨੀ ਰਾਤ (ਬਹੁਤ) ਚੰਗੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਇਸ ਪ੍ਰੇਮ ਕਾਰਨ ਸਾਰੇ) ਦਿਨ ਸੋਭਨੀਕ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। (ਆਪਣੇ) ਘਰ ਵਿਚ ਸੂਤੀ ਹੋਈ ਜੀਵ ਇਸਤ੍ਰੀਏ ! (ਤੈਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਪ੍ਰੇਮ (ਆਪ) ਜਗਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਭਿੰਨਤੀ- ਭਿੰਨੀ ਹੋਈ। ਰੈਣਿ- ਰਾਤ। ਪਿਰਮੁ- ਪ੍ਰੇਮ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤਾ : ਸੂਤਾ ਹੋਇਆ (ਭਾਵ ਮਗਨ)।

੧੪੨੪

ਮਨਮੁਖਿ ਸੂਤਾ ਮਾਇਆ ਮੋਹਿ ਪਿਆਰਿ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਾਗੈ ਗੁਣ ਗਿਆਨ ਬੀਚਾਰਿ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੩, ੩੦, ਸਫਾ ੧੬੦

ਅਰਥ : ਮਨ ਦੀ ਮੱਤ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ-ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਮਗਨ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਵਿਚ ਚਲਣ ਵਾਲੇ (ਮਨੁੱਖ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਗਿਆਨ-ਚਰਚਾ ਵਿਚ ਜਾਗੇ ਹੋਏ (ਭਾਵ ਮਾਇਆ ਤੋਂ ਅਸੰਗ ਹਨ)।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤਾ : ਅਗਿਆਨ-ਗੁਸਤ ਹੋਇਆ।

੧੪੨੫

ਮਃ ੧ ॥...ਮੋਨਿ ਵਿਗੁਤਾ ॥ ਕਿਉ ਜਾਗੈ ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਸੂਤਾ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੪੬੭

ਅਰਥ : ਮੋਨਧਾਰੀ (ਵੀ) ਖੁਆਰ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਹ ਅਗਿਆਨ-ਗੁਸਤ ਹੋਇਆ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕਿਵੇਂ ਸਚੇਤ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤਾ : ਆਨੰਦ ਵਿਚ ਲੀਨ।

੧੪੨੬

ਬਾਤੀ ਸੂਕੀ ਤੇਲੁ ਨਿਖੁਟਾ ॥ ਮੰਦਲੁ ਨ ਬਾਜੈ ਨਟੁ ਪੈ ਸੂਤਾ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੧੧, ਸਫਾ ੪੭੮

ਵੇਖੋ 'ਸੂਕੀ' V-੧੩੪੫

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤਾ : ਸੁਤਿਆਂ, ਨੀਂਦ ਦੀ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ।

੧੪੨੭

ਮਾਈ ਖਾਣਿ ਆਇਓ ਘਰਿ ਪੂਤਾ ॥

ਹਰਿ ਧਨੁ ਚਲਤੇ ਹਰਿ ਧਨੁ ਬੈਸੇ ਹਰਿ ਧਨੁ ਜਾਗਤ ਸੂਤਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੪੯੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਾਂ ! (ਤੇਰਾ) ਪੁੱਤਰ ਕਮਾਈ ਕਰ ਕੇ ਘਰ ਆਇਆ ਹੈ। (ਉਸ ਕੋਲ। ਚਲਦਿਆਂ-ਫਿਰਦਿਆਂ ਹਰੀ-ਨਾਮ (ਦੀ ਪੁੰਜੀ ਰਹਿੰਦੀ) ਹੈ, ਬੈਠਦਿਆਂ ਨਾਮ-ਧਨ (ਕੋਲ) ਹੈ, ਜਾਗਦਿਆਂ ਅਤੇ ਸੁਤਿਆਂ (ਵੀ) ਨਾਮ ਦੀ ਪੁੰਜੀ (ਨਾਲ) ਹੈ।

ਚਲਤੇ- ਚਲਦਿਆਂ। ਬੈਸੇ- ਬੈਠਦਿਆਂ। ਜਾਗਤ- ਜਾਗਦਿਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤਾ : ਗਾਫਿਲ ਹੋਇਆ।

੧੪੨੮

ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਸਭ ਦਾਤਿ ਕਬੀਅਲੇ ਸੇਤ ਬਫਨੁ ਸਭਿ ਦੂਤਾ ॥

ਬ੍ਰਹਮ ਕਮਲ ਮਧੁ ਤਾਸੁ ਰਸਾਦੇ ਜਾਗਤ ਨਾਹੀ ਸੂਤਾ ॥ ੨ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੫੦੩

ਅਰਥ : ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਲਿਵ-ਲੀਨਤਾ ਸਭ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ) ਦਾਤ ਕਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, (ਜਿਸ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਕਾਮਾਦਿ) ਵੈਰੀਆਂ ਦਾ ਰੰਗ ਸਫ਼ੇਦ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਵੈਰੀ ਭੈਅਭੀਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੀ ਦਾਤ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਅੰਦਰ) ਬ੍ਰਹਮ ਰੂਪ ਕਮਲ ਦਾ ਸ਼ਹਿਦ (ਚੌਂਦਾ) ਹੈ, (ਉਹ) ਉਸ ਦਾ ਸਵਾਦ ਮਾਣਦਾ ਹੋਇਆ ਸਚੇਤ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, (ਕਦੇ) ਗ਼ਾਫ਼ਿਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਕਬੀਅਲੇ- ਕਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸੋਤ ਬਰਨ- ਰੰਗ ਸਫ਼ੇਦ (ਭਾਵ ਫੱਕ) ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਦੂਤਾ- ਕਾਮਾਦਿ ਵੈਰੀਆਂ ਦਾ। ਮਧੁ- ਸ਼ਹਿਦ। ਤਾਸੁ ਰਸਾਦੇ- ਉਸ ਦਾ ਸਵਾਦ ਮਾਣਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤਿ : ਮਰਯਾਦਾ ਵਿਚ।

੧੪੨੯

ਧੋਲੁ ਧਰਮੁ ਦਇਆ ਕਾ ਪੁਤੁ ॥

ਸੰਤੋਖੁ ਥਾਪਿ ਰਖਿਆ ਜਿਨਿ ਸੂਤਿ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੩

ਵੇਖੋ 'ਸੰਤੋਖੁ' III-੧੪੬੦

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤਿ : ਹੁਕਮ ਵਿਚ।

੧੪੩੦

ਓਅੰ ਗੁਰਮੁਖਿ ਕੀਓ ਅਕਾਰਾ ॥ ਏਕਹਿ ਸੂਤਿ ਪਰੇਵਨਹਾਰਾ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੨੫੦

ਅਰਥ : ਨਿਰੰਕਾਰ ਰੂਪ ਮਹਾਨ ਗੁਰਮੁਖਿ (ਭਾਵ ਗੁਰੂ) ਨੇ 'ਓਅੰ' ਸਬਦ ਦੁਆਰਾ ਸਭੂਲ ਜਗਤ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। (ਸਾਰੀ ਰਚਨਾ ਨੂੰ ਉਹ) ਇਕੋ ਆਪ (ਹੀ) ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਪਰੇ ਕੇ ਰਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤਿ : ਹੁਕਮ ਅਧੀਨ (ਭਾਵ ਨਿਯੰਤ੍ਰਣ ਵਿਚ)।

੧੪੩੧

ਸਗਲ ਸਮਗ੍ਰੀ ਅਪਨੈ ਸੂਤਿ ਧਾਰੈ ॥

ਨਾਨਕ ਜਿਸੁ ਜਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਿਸੁ ਤਿਸੁ ਨਿਸਤਾਰੈ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੨੨੬

ਵੇਖੋ 'ਸਮਗ੍ਰੀ' IV-੨੨੪

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤਿ : ਧਾਗੇ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਚੇਤਨ-ਸੰਤਾ ਵਿਚ)।

੧੪੩੨

ਏਕੈ ਸੂਤਿ ਪਰੇਏ ਮਣੀਏ ॥

ਗਾਨੀ ਭਿਨਿ ਭਿਨਿ ਭਿਨਿ ਭਿਨਿ ਤਣੀਏ ॥ ...੩ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੮੮੬

ਅਰਥ : ਇਕੋ ਧਾਗੇ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਚੇਤਨ ਸੰਤਾ ਵਿਚ ਵਖ-ਵਖ) ਮਣਕੇ ਪਰੇਏ ਹਨ। ਇਸ (ਮਾਲਾ) ਦੀਆਂ ਗੰਢਾਂ (ਸ਼ਕਲਾਂ) ਵਖ-ਵਖ ਹਨ ਅਤੇ ਵਖ-ਵਖ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਹੋਈਆਂ ਹਨ।

ਮਣੀਏ- ਮਣਕੇ। ਗਾਨੀ- ਗੰਢਾਂ। ਤਣੀਏ- ਭਾਵ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਹੋਈਆਂ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤਿਹੋ : ਹੋ ਸੁਤੇ ਹੋਇਓ !

੧੪੩੩

ਜਾਗਹੁ ਜਾਗਹੁ ਸੂਤਿਹੋ ਚਲਿਆ ਵਣਜਾਰਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੪੧੮

ਅਰਥ : ਹੋ ਸੁਤੇ ਹੋਇਓ ! ਜਾਗ ਜਾਓ, ਸਚੇਤ ਹੋ ਜਾਓ, (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਵਣਜ ਕਰਨ ਆਇਆ (ਤੁਹਾਡਾ ਸਾਥੀ) ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ (ਉਸ ਦੇ ਵਾਂਗ ਤੁਸਾਂ ਭੀ ਚਲੇ ਜਾਣਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤ੍ਰਿਧਾਰੀ : ਪ੍ਰਬੰਧ ਵਿਚ ਟਿਕੀ ਹੋਈ।

੧੪੩੪

ਸਗਲ ਸਮਗ੍ਰੀ ਤੁਮਰੈ ਸੂਤ੍ਰਿਧਾਰੀ ॥

ਤੁਮ ਤੇ ਹੋਇ ਸੁ ਆਗਿਆਕਾਰੀ ॥...੮॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੬੮

ਵੇਖੋ 'ਆਗਿਆਕਾਰੀ' III-੨੫੯

ਨੋਟ : 'ਸੂਤ੍ਰਿਧਾਰੁ' ਸਬਦ 'ਸੂਤ' ਅਤੇ 'ਧਾਰ' ਦੇ ਸੁਮੇਲ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੂਤ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੂਤਰ' ਜਾਂ 'ਧਾਗਾ' ਹੈ ('ਸੂਤਰ' ਦੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਲਈ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ ੧੪੦੬)। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਧਾਰੀ' ਸਬਦ ਦਾ ਮੂਲ 'ਧਾਰਿ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਅਰਥ 'ਸੰਭਾਲਣ ਵਾਲਾ' ਜਾਂ 'ਸਹਾਰਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ' ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਸੂਤੀ : ਸੂਤੀ ਹੋਈ ਨੂੰ।

੧੪੩੫

ਸੇਜੈ ਕੰਤ ਮਹੇਲਤੀ ਸੂਤੀ ਬੂਝ ਨ ਪਾਇ ॥

ਹਉ ਸੂਤੀ ਪਿਰੁ ਜਾਗਣਾ ਕਿਸ ਕਉ ਪ੍ਰਛਉ ਜਾਇ ॥...੮॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੪੪

ਵੇਖੋ 'ਸਖਾਇ' III-੧੯੧੪

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤੀ : ਸੂਤੀ ਹੋਈ ਹੈ।

੧੪੩੬

ਏਕਾ ਸੇਜ ਵਿਛੀ ਧਨ ਕੰਤਾ ॥ ਧਨ ਸੂਤੀ ਪਿਰੁ ਸਦ ਜਾਗੰਤਾ ॥...੨ ॥

ਸੂਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੨੩੭

ਅਰਥ : ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਦੇ (ਬਿਰਾਜਣ ਵਾਸਤੇ) ਇਕੋ ਹੀ (ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ) ਪਲੰਘ ਵਿਛਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। (ਇਸ ਸੇਜ ਤੇ ਪਈ) ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਸੂਤੀ ਹੋਈ ਹੈ, (ਜਦੋਂ ਕਿ) ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਹਮੇਸ਼ਾ ਜਾਗਦਾ ਹੈ। ਧਨ- ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ। ਕੰਤਾ- ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ।
[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤੀ : ਸੂਤੀ ਹੋਈ ਦੀ।

੧੪੩੭

ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਭਿ ਨ ਮਾਰਗਿ ਚਾਲੀ ਸੂਤੀ ਕੈਣਿ ਵਿਹਾਣੀ ॥...੧॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੭੬੩

ਅਰਥ : (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਸਚੇ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਪੁਛ ਕੇ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ) ਰਸਤੇ ਉਤੇ ਨਹੀਂ ਤੁਰੀ, (ਉਸ ਦੀ) ਸੂਤੀ ਹੋਈ ਦੀ ਜੀਵਨ-ਰਾਤ ਬਿਤੀਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

ਕੈਣਿ- ਰਾਤ। ਵਿਹਾਣੀ- ਬੀਤ ਗਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤੀ : ਲੀਨ ਹੋਈ।

੧੪੩੮

ਸ੍ਰੀਧਰ ਮੋਹਿਅਤੀ ਪਿਰ ਸੰਗਿ ਸੂਤੀ ਰਾਮ ॥

ਗੁਰ ਕੈ ਭਾਇ ਚਲੇ ਸਾਚਿ ਸੰਗੁਤੀ ਰਾਮ ॥...੩॥

ਬਿਲਾ.(ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੮੪੩

ਅਰਥ : ਪਤੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਈ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਲਛਮੀ-ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਦੇ ਮੋਹ ਵਸ ਹੈ। ਜੋ (ਗੁਰਮੁਖ ਰੂਪੀ ਇਸਤ੍ਰੀ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਆਗਿਆ ਵਿਚ ਚਲਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਸੱਚ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤੀ : ਰਚੀ-ਮਿਚੀ ਹੈ।

੧੪੩੯

ਸੋਹਾਗਨਿ ਕਿਰਪਨ ਕੀ ਪ੍ਰਤੀ ॥ ਸੇਵਕ ਤਜਿ ਜਗਤ ਸਿਉ ਸੂਤੀ ॥...੨॥

ਗੋਡ, ਕਬੀਰ, ੮, ਸਫਾ ੮੭੭

ਅਰਥ : (ਇਹ) ਭਾਗਵੰਤੀ (ਮਾਇਆ) ਕੰਜੂਸਾਂ ਦੀ ਧੀ ਹੈ। (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਸੰਸਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਸੂਤੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਸੋਹਾਗਨਿ- ਭਾਗਵੰਤੀ, ਮਾਇਆ। ਕਿਰਪਨ- ਕੰਜੂਸ। ਪ੍ਰਤੀ- ਧੀ।

ਭਾਵ : ਮਾਇਆ ਨੂੰ ਕੰਜੂਸਾਂ ਦੀ ਧੀ ਕਹਿਣ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭਾਵ ਹੈ। ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਬਹੁਤ ਲਾਭ-ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਧੀ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਜਦੋਂ ਉਹ ਜਵਾਨ ਹੋ ਕੇ ਘਰ ਦੇ ਕੰਮ-ਕਾਜ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਵਿਆਹ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਪਰਾਏ ਘਰ ਚਲੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸੇ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸਮਝ ਕੇ ਪੂਰਾ ਜੀਵਨ ਉਸ ਘਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਠੀਕ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਜੂਸ ਮਨੁੱਖ ਮਾਇਆ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹਿਫਾਜ਼ਤ ਨਾਲ ਰਖਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਸੂਪ-ਬੱਤੀ ਵੀ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਵਰਤ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਉਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤੀ : ਬੇਫਿਕਰ।

੧੪੪੦

ਵਾਰੀ ਆਵੇ ਕਵਣੁ ਜਗਾਵੈ ਸੂਤੀ ਜਮ ਰਸੁ ਚੂਸਏ ॥...੧॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੧੧੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ! ਮਰਨ ਦੀ) ਵਾਰੀ ਜਰੂਰ ਆਉਣੀ ਹੈ।

(ਤੂੰ) ਬੇਫਿਕਰ ਹੋ ਕੇ ਮੌਤ (ਵਲ ਲਿਜਾਣ) ਵਾਲੇ ਪਦਾਰਥਕ ਰਸ ਚੂਸ

ਰਹੀਂ ਹੈ, (ਤੈਨੂੰ ਇਸ ਨੀਂਦ ਤੋਂ) ਕੌਣ ਜਗਾਏ ?

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤ : ਧਾਗਾ।

੧੪੪੧

ਤੂੰ ਸੂਤ ਮਣੀਏ ਭੀ ਤੂੰਹੋ ॥ ਤੂੰ ਗੰਠੀ ਮੇਰੁ ਸਿਰਿ ਤੂੰਹੋ ॥...੨॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੮, ਸਫਾ ੧੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸਿਰਿ' IV-੨੪੭੧

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ : ਜਨੇਊ।

੧੪੪੨

ਖਲਤੀ ਖਪਰੀ ਲਕਤੀ ਚਮਤੀ ਸਿਖਾ ਸੂਤੁ ਧੋਤੀ ਕੀਨੀ ॥

ਤੂੰ ਸਾਹਿਬੁ ਹਉ ਸਾਂਗੀ ਤੇਰਾ ਪੁਣਵੈ ਨਾਨਕੁ ਜਾਤਿ ਕੈਸੀ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੩, ਸਫਾ ੩੫੮

ਵੇਖੋ 'ਸਿਖਾ' IV-੨੧੩੫

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ : ਮੇਲ-ਮਿਲਾਪ।

੧੪੪੩

ਬਾਹਰਿ ਸੂਤੁ ਸਗਲ ਸਿਉ ਮਉਲਾ ॥

ਅਲਿਪਤੁ ਰਹਉ ਜੈਸੇ ਜਲ ਮਹਿ ਕਉਲਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੪, ਸਫਾ ੩੮੪

ਵੇਖੋ 'ਅਲਿਪਤੁ' II-੩੧੮੭

[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ : ਯੋਜਨਾ।

੧੪੪੪

ਬਾਕਾ ਮਨੁ ਕੁੰਚਰ ਉਰੁ ਬਾਕਾ ਤੇਜੁ ਸੂਤੁ ਧਰਿ ਰਮਤੇ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੧੮, ਸਫਾ ੪੮੦

ਅਰਥ : (ਗਿਆਨ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋ ਜਾਣ ਨਾਲ) ਮਨ-ਹਾਥੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਬਲ ਨਾਲ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾ ਕੇ ਇਹ (ਵਿਸ਼ੇ) ਦੌੜ-ਭੱਜ ਕਰਦੇ ਸਨ, (ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਵਲੋਂ) ਬੱਕ ਗਿਆ ਹੈ, ਹਿਰਦਾ (ਵੀ) ਬੱਕ ਗਿਆ ਹੈ।

ਕੁੰਚਰ- ਹਾਥੀ। ਉਰੁ- ਹਿਰਦਾ। ਤੇਜੁ- ਬਲ। ਰਮਤੇ- ਦੌੜਦੇ ਸਨ।

[ਸੰਸ. ਸੂਕ੍ (ਸੂਤ੍) : ਬੰਨ੍ਹਣਾ, ਕੱਸਣਾ, ਨੱਥੀ ਕਰਨਾ ; ਸੂਤੁ ਰੂਪ ਵਿਚ

(ਭਾਵ ਸੰਖਿਪਤ) ਰਚਨਾ ਕਰਨਾ ; ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉਣਾ, ਠੀਕ ਪੱਧਤੀ

ਵਿਚ ਰਖਣਾ ; ਢਿਲਾ ਕਰਨਾ।]

ਸੂਤ : ਸੂਤ-ਗੁੰਥ।

੧੪੪੫

ਸਾਕਤ ਸੂਤੁ ਬਹੁ ਗੁਰਬੀ ਭਰਿਆ ਕਿਉ ਕਰਿ ਤਾਨੁ ਤਨੀਜੈ ॥

ਤੰਤੁ ਸੂਤੁ ਕਿਛੁ ਨਿਕਸੈ ਨਾਹੀ ਸਾਕਤ ਸੰਗੁ ਨ ਕੀਜੈ ॥ ੬ ॥

ਕਲਿ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੧੩੨੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਸ਼ਾਕਤਾਂ ਦੇ ਸੂਤ੍ਰ-ਗ੍ਰੰਥ ਬਹੁਤ ਗੁੰਝਲਾਂ ਨਾਲ ਭਰੇ ਹੋਏ ਹਨ, (ਉਹ) ਕਿਵੇਂ (ਸਹੀ ਜੀਵਨ-ਵਿਧੀ ਰੂਪ) ਤਾਣਾ-ਬਾਣਾ ਰਚ ਸਕਦੇ ਹਨ ? (ਇਨ੍ਹਾਂ) ਸੂਤ੍ਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ (ਵਿਚਾਰ ਦੀ) ਤੰਦ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲਦੀ, (ਇਸ ਲਈ) ਸ਼ਾਕਤ ਦਾ ਸੰਗ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ।
ਗੁਰਝੀ- ਗੁੰਝਲਾਂ। ਤਾਨੁ ਤਨੀਜੈ- ਤਾਣਾ-ਬਾਣਾ ਬਣਾਉਣਾ। ਤੰਤ੍ਰ- ਤੰਦ।
[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ੍ਰ : ਸਾਧ ਕੇ (ਭਾਵ ਨੀਕ ਕਰ ਕੇ)। ੧੪੪੬
ਪਵਨ ਸੂਤ੍ਰ ਸਭੁ ਨੀਕਾ ਕਰਿਆ ਸਤਿਗੁਰਿ ਸਬਦ ਵੀਚਾਰੇ ॥...੭ ॥
ਨਟ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ਪ, ਸਫਾ ੯੮੩
ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਸਬਦ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਣ ਨੂੰ ਸਾਧ ਕੇ ਚੰਗਾ ਬਣਾ ਲਿਆ ਹੈ।
ਪਵਨ- ਪ੍ਰਾਣ। ਨੀਕਾ- ਚੰਗਾ।
[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ੍ਰ : ਚੇਤਨ-ਸੱਤਾ (ਰੂਪ ਭੋਰੀ)। ੧੪੪੭
ਫਿਰਤੀ ਮਾਲਾ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਭਾਇ ॥
ਖਿੰਚਿਆ ਸੂਤ੍ਰ ਤ ਆਈ ਥਾਇ ॥ ੩ ॥
ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੮੮੬
ਅਰਥ : (ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ ਇਹ) ਮਾਲਾ ਕਈ ਢੰਗ-ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਫਿਰਦੀ ਹੈ। (ਜਦੋਂ ਕਦੇ ਕਰਤਾਰ ਨੇ ਇਸ ਵਿਚੋਂ) ਚੇਤਨ-ਸੱਤਾ (ਰੂਪ ਭੋਰੀ) ਖਿਚ ਲਈ ਤਾਂ (ਇਹ ਆਪਣੇ ਮੂਲ-) ਟਿਕਾਣੇ ਵਲ ਪਰਤ ਆਈ।
[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ੍ਰ : ਭੋਰ (ਭਾਵ ਸਵਾਸ-ਲਤੀ)। ੧੪੪੮
ਅਨਿਕ ਭਾਤਿ ਕਰਿ ਮਣੀਏ ਸਾਜੇ ਕਾਚੇ ਤਾਗਿ ਪਰੋਹੀ ॥
ਤੁਟਿ ਜਾਇਗੇ ਸੂਤ੍ਰ ਬਾਪੁਰੇ ਫਿਰਿ ਪਾਛੇ ਪਛੁਤੋਹੀ ॥ ੩ ॥
ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੬੦੯
ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸਰ ਨੇ) ਅਨੇਕਾਂ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ (ਜੀਵ ਰੂਪ) ਮਣਕੇ ਬਣਾਏ ਹਨ ਅਤੇ ਫਿਰ (ਸਵਾਸਾਂ ਦੇ) ਕੱਚੇ ਧਾਗੇ ਵਿਚ ਪਰੋ ਕੇ ਰਖੇ ਹਨ। ਹੇ ਨਿਮਾਣੇ (ਜੀਵ) ! (ਇਹ) ਸਵਾਸ-ਲਤੀ ਟੁਟ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਫਿਰ (ਤੂੰ) ਪਿਛੋਂ ਪਛੁਤਾਵੇਂਗਾ।
ਮਣੀਏ- ਮਣਕੇ। ਤਾਗਿ- ਧਾਗੇ ਵਿਚ। ਪਰੋਹੀ- ਪਰੋਏ ਹਨ। ਬਾਪੁਰੇ- ਹੇ ਨਿਮਾਣੇ। ਪਾਛੇ- ਪਿਛੋਂ। ਪਛੁਤੋਹੀ- ਪਛੁਤਾਵੇਂਗਾ।
[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਤ੍ਰ : (ਜੇ ਮੋਹ-ਮਾਇਆ ਵਿਚ) ਸੌਂ ਗਏ ਹਨ। ੧੪੪੯
ਜੇ ਜਾਗੇ ਸੋ ਉਬਰੇ ਸੂਤ੍ਰੇ ਗਏ ਮੁਹਾਇ ॥
ਸਰਾ ਸਬਦੁ ਨ ਪਛਾਣਿਓ ਸੁਪਨਾ ਗਇਆ ਵਿਹਾਇ ॥...੩ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੫੪, ਸਫਾ ੩੪-੩੫

ਵੇਖੋ 'ਸੁਪਨਾ' V-੧੦੮੦

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤ੍ਰ : ਗਾਫਿਲ। ੧੪੫੦
ਅਗਿਆਨੀ ਜਗਤੁ ਅੰਧੁ ਹੈ ਭਾਈ ਸੂਤ੍ਰੇ ਗਏ ਮੁਹਾਇ ॥ ੨ ॥
ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੩, ੯, ਸਫਾ ੬੦੩
ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਗਿਆਨ ਵਿਹੂਣਾ ਸੰਸਾਰ (ਮਾਇਆ ਵਿਚ) ਅੰਨ੍ਹਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਇਥੇ) ਗਾਫਿਲ ਲੋਕ (ਸਦਾ) ਠਗੇ ਗਏ ਹਨ।
ਮੁਹਾਇ- ਠਗੇ।
[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤ੍ਰ : ਅਸਾਵਧਾਨ। ੧੪੫੧
ਓਇ ਜਾਗਤ ਰਹਹਿ ਨ ਸੂਤ੍ਰੇ ਦੀਸਹਿ ॥
ਸੰਗਤਿ ਕੁਲ ਤਾਰੇ ਸਾਚੁ ਪਰੀਸਹਿ ॥...੪ ॥
ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੧੦੭੫
ਅਰਥ : ਉਹ (ਸੰਤ ਲੋਕ ਸਦਾ) ਸਚੇਤ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਕਦੇ ਅਸਾਵਧਾਨ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ) ਸੰਗਤ (ਸਭ) ਕੁਲਾਂ ਤਾਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। (ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸਭ ਅਗੇ) ਸਚੇ ਨਾਮ (ਦੇ ਭੋਜਨ) ਨੂੰ ਪਰੋਸਦੇ ਹਨ।
ਜਾਗਤ- ਸਚੇਤ। ਪਰੀਸਹਿ- ਪਰੋਸਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੂਤ੍ਰ : ਤੰਦ ਨਾਲ। ੧੪੫੨
ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਕਾਰਗਰ ਤੋਰੀ ॥ ਸੂਤ੍ਰੇ ਸੂਤ੍ਰ ਮਿਲਾਏ ਕੇਰੀ ॥ ੪ ॥
ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੩੬, ਸਫਾ ੪੮੪
ਵੇਖੋ 'ਸੂਤ੍ਰ' V-੧੪੦੭
[ਵੇਖੋ ੧੪੦੬]

ਸੂਦ੍ਰ : ਸੂਦਰ। ੧੪੫੩
ਖਤੀ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਸੂਦ੍ਰ ਵੈਸ ਉਪਦੇਸੁ ਚਹੁ ਵਰਨਾ ਕਉ ਸਾਝਾ ॥
ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮੁ ਜਪੈ ਉਧਰੈ ਸੇ ਕਲਿ ਮਹਿ
ਘਟਿ ਘਟਿ ਨਾਨਕ ਮਾਝਾ ॥੪॥
ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੦, ਸਫਾ ੭੪੭-੪੮
ਵੇਖੋ 'ਸਾਝਾ' IV-੧੫੬੦
[ਸੰਸ. ਭ੍ਰਾਤ੍ਰ: (ਸੂਦਰ੍ਯ:) : ਹਿੰਦੂ ਵਰਣ-ਵਿਵਸਥਾ ਅਨੁਸਾਰ ਸਭ ਤੋਂ ਨੀਵੇਂ ਦਰਜੇ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀ, ਅਛੁਤ]

ਸੂਦ੍ਰ : ਸੂਦਰ। ੧੪੫੪
ਜੋਗ ਸਬਦੇ ਗਿਆਨ ਸਬਦੇ ਬੋਦ ਸਬਦੇ ਤ ਬ੍ਰਾਹਮਣਹ ॥
ਖਤੀ ਸਬਦੇ ਸੂਰ ਸਬਦੇ ਸੂਦ੍ਰ ਸਬਦੇ ਪਰਾ ਕ੍ਰਿਤਹ ॥
ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੩੫੩

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦ' IV-੧

[ਵੇਖੋ ੧੪੫੩]

ਸੂਦੀ : ਛੋਟੀ ਜਾਤ ਦੀ ਇਸਤ੍ਰੀ,

੧੪੫੫

ਸੂਦਰਨੀ (ਅਰਥਾਤ ਨੀਵੀਂ)।

ਅਧਮ ਚੰਡਾਲੀ ਭਈ ਬੁਹਮਣੀ ਸੂਦੀ ਤੇ ਸੁਸਟਾਈ ਰੇ ॥

ਪਾਤਾਲੀ ਆਕਾਸੀ ਸਖਨੀ ਲਹਬਰ ਬੂਝੀ ਖਾਈ ਰੇ ॥੧॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੪, ਸਫਾ ੩੮੧

ਵੇਖੋ 'ਸੁਸਟਾਈ' IV-੧੦੩੨

[ਵੇਖੋ ੧੪੫੩]

ਸੂਦੁ : ਸੂਦਰ।

੧੪੫੬

ਖੜੀ ਕਰਮ ਕਰੇ ਸੂਰਤਣੁ ਪਾਵੈ ॥

ਸੂਦੁ ਵੈਸੁ ਪਰ ਕਿਰਤਿ ਕਮਾਵੈ ॥...੩॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੪, ੩੯, ਸਫਾ ੧੬੪

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਖੜੀਆਂ (ਵਾਲਾ) ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਸੂਰਬੀਰਤਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸੂਦੁ ਅਤੇ ਵੈਸ (ਵਰਣ ਦਾ ਮਨੁੱਖ) ਪਰਾਈ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਸੂਰਤਣੁ- ਸੂਰਬੀਰਤਾ। ਪਰ ਕਿਰਤਿ- ਪਰਾਈ ਸੇਵਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੫੩]

ਸੂਦੁ : ਵਿਆਜ ਦਾ ਕਾਰੋਬਾਰ।

੧੪੫੭

ਨਿਤ ਸਉਦਾ ਸੂਦੁ ਕੀਚੈ ਬਹੁ ਭਾਤਿ ਕਰਿ ਮਾਇਆ ਕੈ ਤਾਈ ॥

ਜਾ ਲਾਹਾ ਦੇਇ ਤਾ ਸੁਖੁ ਮਨੇ ਤੋਟੈ ਮਰਿ ਜਾਈ ॥...੩॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪੮, ਸਫਾ ੧੬੬

ਵੇਖੋ 'ਸਉਦਾ' III-੧੬੦੮

[ਫਾ. ਸੂਦ : ਲਾਭ, ਨਫਾ ; ਵਿਆਜ।]

ਸੂਦੁ (ਸੂਦੁ ਕਰਿ) : ਸੂਦਰ-ਸੂਦਰ ਆਖ ਕੇ।

੧੪੫੮

ਸੂਦੁ ਸੂਦੁ ਕਰਿ ਮਾਰਿ ਉਠਾਇਓ ਕਹਾ ਕਰਉ ਬਾਪ ਬੀਨੁਲਾ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੧੨੯੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਪਿਤਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! (ਉਚੀ ਜਾਤੀ ਦੇ ਪੁਜਾਰੀਆਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ) ਸੂਦਰ-ਸੂਦਰ ਆਖ ਕੇ, ਮਾਰ-ਕੁਟ ਕੇ (ਮੰਦਰ ਵਿਚੋਂ) ਉਠਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਮੈਂ (ਇਸ ਧੌਕੇ ਦੇ ਵਿਰੁਧ) ਕਿਸੇ (ਭਾਵ ਕਿਸ ਕੋਲ ਰੋਸ) ਕਰਾਂ ?

[ਵੇਖੋ ੧੪੫੩]

ਸੂਧ : ਸਮਝ।

੧੪੫੯

ਬਾਰ ਬਿਵਸਥਾ ਤੁਝਹਿ ਪਿਆਰੈ ਦੂਧ ॥

ਭਰਿ ਜੋਬਨ ਭੋਜਨੁ ਸੁਖ ਸੂਧ ॥...੧॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੬੬

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖ (ਸੂਧ)' V-੪੪੧

[ਵੇਖੋ ੮੯੧]

ਸੂਧ : ਸੁਧ-ਬੁਧ, ਹੋਸ।

੧੪੬੦

ਮਗਨੁ ਭਇਓ ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੇਮ ਸਿਉ ਸੂਧੁ ਨ ਸਿਮਰਤ ਅੰਗ ॥

ਪ੍ਰਗਟਿ ਭਇਓ ਸਭ ਲੋਅ ਮਹਿ ਨਾਨਕ ਅਧਮ ਪਤੰਗ ॥ ੧੧ ॥

ਚਉਬੇਲੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੬੪

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਤੁਛ ਜਿਹਾ ਪਤੰਗ (ਦੀਪਕ ਨਾਲ ਪ੍ਰੀਤ ਕਾਰਨ) ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ) ਪਿਆਰੇ (ਦੀਪਕ) ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ (ਇਤਨਾ) ਲੀਨ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਕਿ (ਦੀਵੇ ਨੂੰ) ਯਾਦ ਕਰਦਿਆਂ (ਉਸ ਨੂੰ) ਸਰੀਰ ਦੀ ਸੁਧ-ਬੁਧ ਹੀ ਨਹੀਂ ਰਹੀ।

ਮਗਨੁ- ਲੀਨ। ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੇਮ- ਪਿਆਰੇ ਦਾ ਪ੍ਰੇਮ। ਅੰਗ- ਸਰੀਰ। ਲੋਅ- ਲੋਕ (ਭਾਵ ਜਗਤ)। ਅਧਮ- ਤੁਛ। ਪਤੰਗ- ਪਤੰਗ।

[ਵੇਖੋ ੮੯੧]

ਸੂਧਉ : ਸਿੱਧਾ।

੧੪੬੧

ਸੁਆਨ ਪੂਛੁ ਜਿਉ ਭਇਓ ਨ ਸੂਧਉ ਬਹੁਤੁ ਜਤਨੁ ਮੈ ਕੀਨਉ ॥

ਨਾਨਕ ਲਾਜ ਬਿਰਦ ਕੀ ਰਾਖਹੁ ਨਾਮੁ ਤੁਹਾਰਉ ਲੀਨਉ ॥ ੩ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੯, ੯, ਸਫਾ ੬੩੩

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਬਥੇਰੇ ਯਤਨ ਕੀਤੇ ਹਨ, (ਪਰ) ਕੁਤੇ ਦੀ ਪੂਛ ਵਾਂਗ (ਇਹ ਮਨ ਕਦੇ) ਸਿੱਧਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੈਂ) ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹਾਂ (ਆਪਣੇ ਭਗਤ-ਵਫਲ) ਸੁਭਾਅ ਦੀ ਲਾਜ ਰੱਖੇ। ਸੁਆਨ ਪੂਛ- ਕੁਤੇ ਦੀ ਪੂਛ। ਬਿਰਦ- (ਭਗਤ-ਵਫਲ) ਸੁਭਾਅ।

ਨੋਟ : 'ਸੂਧਉ' ਸ਼ਬਦ ਸਰੂਪ ਕਰ ਕੇ 'ਸੂਧ' ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕ ਹੈ, ਪਰ ਇਥੇ ਪ੍ਰਸੰਗ-ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਸਿੱਧਾ' ਬਣੇਗਾ। ਹਿੰਦੀ ਦੇ ਕੁਝ ਕੋਸ਼ਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਸੀਧਾ' (ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੱਧਾ) ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਬ੍ਰਹ੍ਮ' ਤੋਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ 'ਸੂਧ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਨਿਰਦੋਸ਼, ਸਹੀ, ਸਰਲ ਆਦਿ ਅਜਿਹੇ ਅਰਥ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨੇਤਤਾ 'ਸਿੱਧਾ' ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ 'ਸਿਧੁ' ਸ਼ਬਦ ਸਰੂਪ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਜ਼ਦੀਕ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਅਰਥਾਂ ਪੂਰਾ ਹੋਣਾ, ਸਹੀ ਹੋਣਾ, ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਹੋਣਾ, ਵਿਵਸਥਿਤ ਹੋਣਾ, ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਆਦਿ ਵਿਚ 'ਸਿੱਧਾ' ਦਾ ਭਾਵ ਮੌਜੂਦ ਹੈ।

ਸੂਧਾ : ਸਿੱਧਾ।

੧੪੬੨

ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਦੇਉ ਏਕ ਸਮ ਧਰੈ ॥ ਉਰਧ ਪੰਕ ਲੈ ਸੂਧਾ ਕਰੈ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ ੭), ਕਬੀਰ, ੪, ਸਫਾ ੩੪੪

ਵੇਖੋ 'ਉਰਧ ਪੰਕ' I-੫੯੮

[ਵੇਖੋ ੧੪੬੧]

ਸੂਧ : ਚਿੱਟਾ (ਭਾਵ ਦੁਧ ਵਰਗਾ)।

੧੪੬੩

ਪ੍ਰਥਮੇ ਮਾਖਨੁ ਪਾਛੈ ਦੂਧੁ ॥ ਮੈਲੂ ਕੀਨੇ ਸਾਬਨੁ ਸੂਧੁ ॥...੨ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ਪੜ, ਸਫਾ ੯੦੦

ਵੇਖੋ 'ਸਾਬਨੁ' IV-੧੮੦੯

[ਵੇਖੋ ੮੮੯]

ਸੂਧੇ : ਸਿੱਧੇ, ਸਹੀ ਰਸਤੇ ਉਪਰ।

੧੪੬੪

ਐਸੇ ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ਖੋਖਨਾ ਰਹਨੁ ਨ ਕੋਊ ਪਈਹੈ ਰੇ ॥

ਸੂਧੇ ਸੂਧੇ ਰੋਗਿ ਚਲਦੁ ਤੁਮ ਨਤਰ ਕੁਧਕਾ ਦਿਵਈਹੈ ਰੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ., ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੮੫੫

ਅਰਥ : ਹੋ ਭਾਈ ! ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਵੇਖਣਾ ਤਾਂ ਅਜਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਥੇ ਕੋਈ ਵੀ (ਸਦਾ ਲਈ) ਰਹਿ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੂੰ ਸਿੱਧੇ-ਸਿੱਧੇ ਰਾਹ ਉਤੇ ਤੁਰਿਆ ਜਾ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਹੋ ਭਾਈ ! (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ) ਬੁਰਾ ਧੰਕਾ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਪੋਖਨਾ- ਵੇਖਣਾ। ਰੋਗਿ- ਰਸਤੇ ਉਤੇ। ਨਤਰ- ਨਹੀਂ ਤਾਂ। ਕੁਧਕਾ- ਬੁਰਾ ਧੰਕਾ। ਦਿਵਈਹੈ- ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਰੇ- ਹੋ ਭਾਈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੬੧]

ਸੂਧੇ : ਸਿੱਧਾ।

੧੪੬੫

ਸੁਆਨ ਪੂਛ ਜਿਉ ਰੋਇ ਨ ਸੂਧੇ ਕਰਿਓ ਨ ਕਾਨ ਧਰੈ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਭਜੁ ਰਾਮ ਨਾਮ ਨਿਤ ਜਾ ਤੇ ਕਾਜੁ ਸਰੈ ॥ ੨ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੯, ੧, ਸਫਾ ੫੩੬

ਅਰਥ : ਕੁਤੇ ਦੀ ਪੂਛ ਵਾਂਗ (ਇਹ ਮਨ) ਕਦੇ ਸਿੱਧਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, (ਇਹ ਕਦੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਵਲ) ਕੰਨ ਨਹੀਂ ਧਰਦਾ (ਭਾਵ ਸੁਣਦਾ ਨਹੀਂ) ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੇ ਮਨ !) ਸਦਾ (ਉਸ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਸਾਰੇ ਕਾਰਜ ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੬੧]

ਸੁੰਨਾ : ਸੁੰਢਾ, ਸਖਣਾ।

੧੪੬੫ ਓ

ਜਬ ਲਗੁ ਤੇਲੁ ਦੀਵੇ ਮੁਖਿ ਬਾਤੀ ਤਬ ਸੂਝੇ ਸਭੁ ਕੋਈ ॥

ਤੇਲ ਜਲੇ ਬਾਤੀ ਨਹਰਾਨੀ ਸੁੰਨਾ ਮੰਦਰੁ ਹੋਈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੯, ਸਫਾ ੪੭੭-੭੮

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਤਕ (ਸਰੀਰ ਰੂਪ) ਦੀਵੇ ਵਿਚ (ਸੰਤਿਆ ਰੂਪ) ਤੇਲ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਤਕ (ਇਸ) ਦੀਵੇ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ (ਸਵਾਸਾਂ ਦੀ) ਬੱਤੀ ਹੈ, ਤਦੋਂ ਤਕ ਸਭ ਕੁਝ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਾਰੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਹੈ)। ਜਦੋਂ ਤੇਲ ਸਭ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਸੰਤਿਆ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ), ਬੱਤੀ ਰੁਕ (ਭਾਵ ਬੁਝ) ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ (ਇਹ) ਮੰਦਿਰ (ਆਪ ਹੀ) ਸੁੰਢਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਫਿਰ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕੀ ਹੋਣਾ ਹੈ)।

ਬਾਤੀ- ਬੱਤੀ। ਨਹਰਾਨੀ- ਰੁਕ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੁਨਾ : ਸਖਣਾ।

੧੪੬੬

ਆਸਾ ਮਨਸਾ ਬਾਧੋ ਬਾਰੁ ॥ ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਸੁਨਾ ਘਰੁ ਬਾਰੁ ॥ ੬ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੧੮੭

ਅਰਥ : ਇੱਛਾ ਅਤੇ ਕਾਮਨਾ (ਜਿਸ ਦਾ ਅਧਿਆਤਮਕ) ਦੁਆਰ ਬੰਦ ਕਰ ਦੋਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਸ ਦਾ (ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ) ਘਰ ਅਤੇ (ਮੁਖ ਰੂਪ) ਦੁਆਰ ਨਾਮ ਤੋਂ ਸਖਣਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੂਨੇ : ਸਖਣੇ।

੧੪੬੭

ਮੁਸਨਹਾਰ ਪੰਚ ਬਣਵਾਰੇ ॥ ਸੂਨੇ ਨਗਰਿ ਪਰੇ ਠਗਹਾਰੇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੯, ਸਫਾ ੧੮੨

ਅਰਥ : ਠਗਣ ਵਾਲੇ ਪੰਜ (ਕਾਮਾਦਿ) ਲੁਟੇਰੇ ਡਾਕੂ (ਨਾਮ ਤੋਂ) ਸਖਣੇ (ਸਰੀਰ ਰੂਪ) ਨਗਰ ਉਤੇ ਟੁਟ ਪਏ।

ਮੁਸਨਹਾਰ- ਠਗਣ ਵਾਲੇ। ਬਣਵਾਰੇ- ਡਾਕੂ। ਠਗਹਾਰੇ- ਲੁਟੇਰੇ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੂਨੇ : ਖਾਲੀ।

੧੪੬੮

ਬਿਨੁ ਵਖਰ ਸੂਨੇ ਘਰੁ ਹਾਟੁ ॥

ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਖੋਲੇ ਬਜਰ ਕਪਾਟੁ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੧੫੩

ਅਰਥ : (ਨਾਮ ਰੂਪ) ਵਸਤੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਪ੍ਰਾਣੀ ਦਾ) ਹਿਰਦਾ-ਘਰ ਰੂਪ ਦੁਕਾਨ ਖਾਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨੇ (ਆਪ) ਮਿਲ ਕੇ (ਇਸ ਸਖਣੀ ਦੁਕਾਨ ਦੇ) ਕਰਤੋ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੋਲ੍ਹੇ ਹਨ।

ਵਖਰ- ਵਸਤੂ, ਸੋਦਾ। ਹਾਟੁ- ਦੁਕਾਨ। ਬਜਰ- ਕਰਤਾਈ ਨਾਲ ਬੰਦ।

ਕਪਾਟ- ਕਿਵਾੜ, ਦਰਵਾਜ਼ੇ।

[ਵੇਖੋ ੯੨੨]

ਸੂਫ਼ : ਕਾਲੀ ਉਨ ਦੇ ਵਸਤੂ, ਜੋ

੧੪੬੯

ਸੂਫੀ ਦਰਵੇਸ਼ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਪਹਿਨਦੇ ਸਨ, ਕੁਝ ਧਰਮ-

ਸ਼ਾਸਤਰੀਆਂ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸੂਫ਼ ਦੇ ਕਪੜੇ ਪਹਿਨਣ ਕਰ ਕੇ

ਹੀ ਦਰਵੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸੂਫੀ ਕਹਿਣ ਦੀ ਰੀਤ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹੋ ਗਈ।

ਫਰੀਦਾ ਕੰਨਿ ਮੁਸਲਾ ਸੂਫ਼ ਗਲਿ ਦਿਲਿ ਕਾਤੀ ਗੁਰੁ ਵਾਤਿ ॥

ਬਾਹਰਿ ਦਿਸੈ ਚਾਨਣਾ ਦਿਲਿ ਅੰਧਿਆਰੀ ਰਾਤਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੫੦, ਸਫਾ ੧੩੮੦

ਅਰਥ : ਹੋ ਫਰੀਦ ! (ਤੋਰੇ) ਮੋਢੇ ਉਤੇ (ਨਮਾਜ ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲੀ) ਚਟਾਈ (ਅਤੇ) ਗਲ ਵਿਚ ਕਾਲੀ ਉਨ ਦੇ (ਦਰਵੇਸ਼ਾਂ ਵਾਲੇ) ਵਸਤੂ ਹਨ, ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਗੁਰੂ (ਵਰਗੀ ਮਿਠੀ ਜੁਬਾਨ) ਹੈ, (ਪਰ) ਦਿਲ ਵਿਚ (ਵਿਤਕਰੇ ਦੀ) ਕੋਚੀ ਹੈ। ਬਾਹਰ ਤੋਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ (-ਮਾਨ ਵਿਅਕਤੀ) ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਦਿਲ ਵਿਚ ਹਨੇਰੀ ਰਾਤ (ਪਈ ਹੋਈ) ਹੈ।

[ਫਾ. ਸੂਫ਼ : ਉਨ, ਪਸਮ, ਬੱਕਰੀ ਜਾਂ ਭੇਡ ਦੇ ਵਾਲ।]

ਸੁਮਹਿ : ਸੂਮ ਨੂੰ, ਕੰਜੂਸ ਨੂੰ।

੧੪੭੦

ਸੁਮਹਿ ਧਨੁ ਰਾਖਨ ਕਉ ਦੀਆ ਮੁਗਧੁ ਕਹੈ ਧਨੁ ਮੇਰਾ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੧੬, ਸਫਾ ੪੭੯-੮੦

ਅਰਥ : ਕੰਜੂਸ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ) ਧਨ (ਸੰਭਾਲ ਕੇ) ਰਖਣ ਵਾਸਤੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਮੁਰਖ (ਐਵੇਂ ਹੀ) ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਇਹ) ਧਨ ਮੇਰਾ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਕੰਜੂਸ ਵਿਅਕਤੀ ਧਨ ਜੋਤ-ਜੋਤ ਕੇ ਰਖਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਖਰਚਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਅਜਾਣੀ ਹੀ ਇਸ ਧਨ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਖਰਚਣਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਧਨ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਉਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜਮਾਂ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਾਸਤੇ ਉਸ ਦੀ ਫਜ਼ੂਲ ਹੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਕ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਪੰਕਤੀ 'ਦਮਤਾ ਉਸੀ ਕਾ ਜੋ ਖਰਚੇ ਅਰ ਖਾਏ' ਸਿਖ ਧਰਮ ਵਿਚ ਧਨ ਸੰਬੰਧੀ ਸਾਰ-ਸਿਧਾਂਤ ਦਰਸਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਫ਼ਾ. ਸੂਮ : ਕੰਜੂਸ ; ਭੈੜਾ ; ਮਨਕੂਸ।]

ਸੂਰ : ਸੂਰਬੀਰ।

੧੪੭੧

ਅਸੰਖ ਸੂਰ ਮੁਹ ਤਖ ਸਾਰ ॥

ਅਸੰਖ ਮੋਨਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ਤਾਰ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੭, ਸਫਾ ੪

ਅਰਥ : ਅਣਗਿਣਤ ਸੂਰਬੀਰ ਮੂੰਹ (ਉੱਤੇ) ਲੋਹੇ (ਦੇ ਸ਼ਸਤ੍ਰਾਂ ਦੀ ਚੋਟ) ਖਾਂਦੇ ਹਨ (ਅਰਥਾਤ ਸਨਮੁਖ ਹੋ ਕੇ ਲੜਦੇ ਹਨ)। ਅਣਗਿਣਤ ਮੋਨਧਾਰੀ ਨਿਰੰਤਰ ਸੂਰਤਿ ਜੋਤੀ ਰਖਦੇ ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਭ੍ਰਾ (ਸੂਰ) ਭ੍ਰਾ+ਅਥ : ਬਹਾਦੁਰ, ਬੀਰ, ਤਾਕਤਵਰ।

ਭ੍ਰਾ: (ਸੂਰ:) : ਸੂਰਮਾ ; ਸਿੰਘ ; ਸੂਅਰ ; ਸੂਰਜ ; ਸਾਲ ਦਾ ਰੁਖ।

ਪ੍ਰਾ. ਸ੍ਰਾ (ਸੂਰ) : ਬਹਾਦੁਰ, ਤਾਕਤਵਰ ; ਇਕ ਰਾਜਾ।]

ਸੂਰ : ਸੂਰਜ।

੧੪੭੨

ਕੋਤੇ ਇੰਦ ਚੰਦ ਸੂਰ ਕੋਤੇ ਕੋਤੇ ਮੰਡਲ ਦੇਸ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੫, ਸਫਾ ੭

ਅਰਥ : (ਗਿਆਨ ਖੰਡ ਵਿਚ ਸਾਧਕ ਨੂੰ) ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਇੰਦ੍ਰ, ਚੰਦ੍ਰ ਅਤੇ ਸੂਰਜ, ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਤਾਰਾ ਮੰਡਲ ਅਤੇ ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਦੇਸ (ਅਨੁਭਵ ਹੁੰਦੇ ਹਨ)।

[ਸੰਸ. ਸੂਰ੍ਯ: (ਸੂਰ੍ਯ:) : ਸੂਰਜ ; ਮਦਾਰ ਦਾ ਪੌਦਾ ; ਬਾਰਾਂ ਦੀ ਸੰਖਿਆ।

ਪ੍ਰਾ. ਸ੍ਰਾ (ਸੂਰ) : ਸੂਰਜ, ਰਵਿ ਆਦਿ।]

ਸੂਰ : ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਸੂਰਮਾ।

੧੪੭੩

ਰਾਮ ਚਮਣ ਤਰਣ ਭੈ ਸਾਗਰ ॥

ਸਰਣਿ ਸੂਰ ਫਾਰੇ ਜਮ ਕਾਗਰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੦, ਸਫਾ ੧੯੬

ਵੇਖੋ 'ਸਰਣਿ (ਸੂਰ)' IV-੭੭੦

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰ : ਸੂਰਬੀਰ (ਭਾਵ ਸਾਧਕ)।

੧੪੭੪

ਗੁਰਮਤੀ ਸਬਦਿ ਸੂਰ ਹੈ ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਜਿਨ੍ਹੀ ਮਾਰਿਆ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੧੨੮੦

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਾਮ-ਕ੍ਰੋਧ ਮਾਰ ਲਿਆ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਰਾਹੀਂ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਆਸਰੇ ਨਾਲ (ਉਹ ਸਾਧਕ ਅਸਲ) ਸੂਰਬੀਰ ਹੋਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰ : (ਪ੍ਰਭੂ ਰੂਪ) ਸੂਰਜ।

੧੪੭੫

ਜਹ ਅਨਹਤ ਸੂਰ ਉਜਾਰਾ ॥ ਤਹ ਦੀਪਕ ਜਲੈ ਫੰਫਾਰਾ ॥..੪ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੬੫੭

ਵੇਖੋ 'ਉਜਾਰਾ' I-੧੧੮

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰ : ਸਰਬ-ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ।

੧੪੭੬

ਸਲੋਕ ॥ ਪਤਿਤ ਪੁਨੀਤ ਗੋਬਿੰਦਹ ਸਰਬ ਦੇਖ ਨਿਵਾਰਣਹ ॥

ਸਰਣਿ ਸੂਰ ਭਗਵਾਨਹ ਜਪੰਤਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰੇ ॥ ੧ ॥

ਜੈਤ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੭੦੯

ਵੇਖੋ 'ਸਰਣਿ (ਸੂਰ)' IV-੭੭੧

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰ : ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਤਪਸ।

੧੪੭੭

ਭੁਕੀਅਲੇ ਮੋਹਮਇ ਆਸਾ ॥ ਸਸਿ ਕੀਨੇ ਸੂਰ ਗਿਰਾਸਾ ॥...੩ ॥

ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੯੭੨

ਵੇਖੋ 'ਸਸਿ' III-੧੬੩੬

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰ : ਤਾਮਸੀ ਸੁਭਾਅ।

੧੪੭੮

ਸੂਰ ਸਰੁ ਸੋਸਿ ਲੈ ਸੋਮ ਸਰੁ ਪੋਖਿ ਲੈ

ਚੁਗਤਿ ਕਰਿ ਮਰਤੁ ਸੁ ਸਨਬੰਧੁ ਕੀਜੈ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੯੯੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰੁ (ਸੂਰ ਸਰੁ)' IV-੧੦੧੬

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰ : ਸੂਰਜ ਨਾਈ. ਪਿੰਗਲਾ।

੧੪੭੯

ਚੰਦ ਸਤ ਭੋਇਆ ਨਾਦ ਸਤ ਪੁਰਿਆ

ਸੂਰ ਸਤ ਖੇਤਸਾ ਦਤੁ ਕੀਆ ॥ ..੧॥

ਮਾਰੂ, ਜੈ ਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੦੬

ਵੇਖੋ 'ਸਤ' III-੨੧੭੧

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰ : ਸੂਰਬੀਰਾਂ ਵਾਲਾ ਕੰਮ (ਭਾਵ ਸੂਰਬੀਰਤਾ)। ੧੪੮੦
ਜੋਗ ਸਬਦੰ ਗਿਆਨ ਸਬਦੰ ਬੋਦ ਸਬਦੰ ਤ ਬ੍ਰਾਹਮਣਹ ॥
ਖੜੀ ਸਬਦੰ ਸੂਰ ਸਬਦੰ ਸੂਦ੍ਰ ਸਬਦੰ ਪਰਾ ਕ੍ਰਿਤਹ ॥
ਸਲੋਕ (ਸਰਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੩੫੩
ਵੇਖੋ 'ਸਬਦੰ' IV-੧

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰ : (ਕ੍ਰੋਧ ਰੂਪ) ਸੂਰਮਾ। ੧੪੮੧
ਹੇ ਅਜਿਤ ਸੂਰ ਸੰਗ੍ਰਾਮੰ ਅਤਿ ਬਲਨਾ ਬਹੁ ਮਰਦਨਹ ॥
ਗਣ ਗੰਧਰਬ ਦੇਵ ਮਾਨੁਖੰ ਪਸੁ ਪੰਖੀ ਬਿਮੋਹਨਹ ॥
ਸਲੋਕ (ਸਰਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੫, ਸਫਾ ੧੩੫੮
ਵੇਖੋ 'ਅਜਿਤ' II-੨੧੬੨ ਓ

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰਉ : ਸੂਰਬੀਰ। ੧੪੮੨
ਯਯਾ ਜਉ ਜਾਨਹਿ ਤਉ ਦੁਰਮਤਿ ਹਨਿ ਕਰਿ ਬਸਿ ਕਾਇਆ ਗਾਉ ॥
ਰਣਿ ਕੂਤਉ ਭਾਜੈ ਨਹੀ ਸੂਰਉ ਬਾਰਉ ਨਾਉ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਕਬੀਰ, ੩੪, ਸਫਾ ੩੪੨

ਅਰਥ : ਯਯਾ (ਅਖਰ ਰਾਹੀਂ ਉਪਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ ਤੂੰ (ਜੀਵਨ-ਜੁਗਤਿ) ਜਾਣਦਾ ਹੈਂ, ਤਾਂ ਬੁਰੀ ਮੱਤ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦੇ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਨਗਰ ਨੂੰ ਵਸ ਵਿਚ ਕਰ ਲੈ। ਜੇ ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਸੂਰਬੀਰ ਹੈ, ਤਾਂ (ਇੰਦ੍ਰੀ-ਰਸ) ਦਾ ਵੰਗਾਰਿਆ ਹੋਇਆ (ਜਗਤ ਰੂਪ) ਯੁਧ-ਭੂਮੀ ਵਿਚੋਂ ਭੱਜ ਨਾ ਜਾਵੀਂ। ਹਨਿ- ਮਾਰ ਦੇ। ਕੂਤਉ- ਵੰਗਾਰਿਆ ਹੋਇਆ। ਬਾਰਉ- ਤੇਰਾ।
[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰਜ : ਸੂਰਜ, ਦਿਨੀਅਰ। ੧੪੮੩
ਤਹ ਭਇਆ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ਮਿਟਿਆ ਅੰਧਿਆਰਾ ਜਿਉ ਸੂਰਜ ਹੋਇ ਕਿਰਾਖੀ ॥
ਅਦਿਸਟੁ ਅਗੋਚਰੁ ਅਲਖੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਸੇ ਦੇਖਿਆ ਫੁਰਮੁਖਿ ਆਖੀ ॥੧੨॥
ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੮੭-੮੮
ਵੇਖੋ 'ਅਗੋਚਰੁ' II-੧੯੫੭

ਸੂਰਜ : ਆਕਾਸ਼ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਦਿਨ ਅਤੇ ਰਾਤ ਦਾ ਸੰਚਾਲਕ, ਚਾਨਣ ਦਾ ਮੂਲ-ਭੰਡਾਰ 'ਸੂਰਜ' ਆਰੰਭ ਤੋਂ ਹੀ ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਦੇ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠਤਮ ਵਾਸੀ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਧਿਆਨ ਆਪਣੇ ਵਲ ਆਕ੍ਰਿਸ਼ਤ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵ ਦੀਆਂ ਲਗਪਗ ਸਾਰੀਆਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀਆਂ ਅੰਦਰ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਇਸ ਦੀ ਪੂਜਾ ਦਾ ਪ੍ਰਚਲਨ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਅਧਿਆਤਮਕ ਚਿੰਤਨ ਦੇ ਨਿਰੰਤਰ ਵਿਕਾਸ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਨੇ ਸਥੂਲ ਦੇਵ-ਪੂਜਾ ਨੂੰ ਤਿਲਾਂਜਲੀ ਦੇ ਕੇ ਇਕ ਸੂਖਮ ਅਤੇ ਨਿਰਾਕਾਰ ਪਰਮ-ਹਸਤੀ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਵਿਕਸਿਤ ਕਰ ਲਿਆ, ਤਾਂ ਵੀ ਸਾਰੀਆਂ ਵਿਕਸਿਤ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਵਿਚ ਈਸ਼ਵਰ ਦਾ ਮੁਖ ਗੁਣ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨਤਾ ਹੀ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਨਿਸਚਿਤ ਹੀ ਸੂਰਜ (ਦੇਵਤਾ) ਤੋਂ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਵੈਦਿਕ ਧਰਮ ਵਿਚ 'ਸੂਰਜ' ਨੂੰ ਇਕ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਦੇਵਤਾ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਜਾਣਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਇਸ ਧਰਮ ਦੇ ਪਰਮਦੇਵ 'ਵਿਸ਼ਣੁ' ਨਾਲ ਇਕਰੂਪਤਾ ਦਰਸਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਇਕ ਕਥਨ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਨੂੰ 'ਪ੍ਰਜਾਪਤਿ ਕਸ਼ਯਪ' ਅਤੇ 'ਅਦਿਤਿ' ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ 'ਸੂਰਜ' ਨੂੰ 'ਆਦਿਤਯ' ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੌਰਾਣਿਕ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਕਈ ਹੋਰ ਪਰਸਪਰ ਵਿਰੋਧੀ ਆਖਿਆਨ ਵੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਰਿਗਵੇਦ ਵਿਚ 'ਸੂਰਜ' ਨੂੰ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਮੁਖ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ 'ਮਿਤਰ' ਅਤੇ 'ਵਰੁਣ' ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਔਖ ਹੈ, ਜੋ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦੇ ਕਰਮਾਂ ਨੂੰ ਵਾਚਦੇ ਹਨ। 'ਸੂਰਜ' ਆਕਾਸ਼ ਦਾ ਦੇਵਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਇਕੋ ਪਹਿਏ ਵਾਲਾ ਰਥ ਸੱਤ ਘੋੜਿਆਂ ਦੁਆਰਾ ਚਲਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸੱਤ ਘੋੜੇ ਸਾਇਦ ਸੱਤ ਰੰਗਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼-ਕਿਰਣਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੋਣਗੇ। ਪੰਛੀਆਂ ਦੇ ਰਾਜਾ 'ਗਰੁੜ' ਦਾ ਵਡਾ ਭਰਾ 'ਅਰੁਣ' ਇਸ ਦੇਵਤਾ ਦਾ ਸਾਰਥੀ ਹੈ। 'ਸੂਰਜ' ਦਾ ਰਥ ਕਦੇ ਰੁਕਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਕਾਰਜ ਇਸ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰੰਤਰ ਚਲਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸਾਇਦ ਇਸੇ ਕਾਰਨ 'ਸੂਰਜ' ਦੇ ਸਾਰਥੀ 'ਅਰੁਣ' ਨੂੰ ਪਿੰਗਲਾ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਰਥ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਵੈਦਿਕ ਅਤੇ ਪੌਰਾਣਿਕ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ 'ਸੂਰਜ' ਵਾਸਤੇ ਸਵਿਤੁ, ਵਿਵਸ੍ਵਤ, ਪ੍ਰਸਨ ਆਦਿ ਵਿਭਿੰਨ ਨਾਮ ਆਏ ਹਨ। ਅਥਰਵਵੇਦ ਵਿਚ 'ਸੂਰਜ' ਨੂੰ ਸੱਤ ਨਾਮ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ, ਜੋ ਸਾਇਦ ਸੂਰਜ ਦੀਆਂ ਸੱਤ ਕਿਰਣਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਮਹਾਭਾਰਤ ਵਿਚ ਸੂਰਜ ਦੇ ਇਹ ਬਾਰਾਂ ਨਾਮ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ- ਦਿਵਸ੍ਪਤ੍ਰ, ਬ੍ਰਹਿਦਭਾਨੁ, ਚਕ੍ਰਸੁ, ਆਤਮਾ, ਵਿਭਾਵਸੁ, ਸਵਿਤੁ, ਰਿਚੀਕ, ਅਰ੍ਕ, ਭਾਨੁ, ਆਸਾਵਹ, ਰਵਿ ਅਤੇ ਵਿਵਸ੍ਵਤੁ। ਵੈਦਿਕ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵ ਦੀ ਆਤਮਾ ਅਤੇ ਪਿਤਾ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸੇ ਕਲਪਨਾ ਅਨੁਸਾਰ 'ਕਸ਼ਯਪ' ਦੀ ਪਤਨੀ 'ਅਦਿਤਿ' ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵ ਦੀ ਮਾਤਾ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਪੌਰਾਣਿਕ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ 'ਕਸ਼ਯਪ' ਰਿਸ਼ੀ ਨੂੰ ਸੂਰਜ ਦਾ ਹੀ ਇਕ ਰੂਪ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸੇ ਕਾਰਨ ਕਈ ਵਾਰੀ 'ਕਸ਼ਯਪ' ਸੂਰਜ ਦਾ ਪਿਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰੀ 'ਕਸ਼ਯਪ' ਆਪ ਹੀ ਸੂਰਜ ਭਾਸਦਾ ਹੈ। 'ਸੂਰਜ' ਦੀਆਂ ਦੋ ਪਤਨੀਆਂ ਦਿਨ ਅਤੇ ਰਾਤ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਪੁੱਤਰ 'ਅਗਨੀ ਦੇਵ' ਹੈ, ਜੋ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਸੂਰਜ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਹੈ। ਸੰਗਿਆ, ਰਾਗਈ (ਗੜੀ), ਪ੍ਰਭਾ ਅਤੇ ਛਾਯਾ ਨਾਮਕ ਇਸ ਦੀਆਂ ਚਾਰ ਹੋਰ ਪਤਨੀਆਂ ਦਾ ਵਰਣਨ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਕਥਾ ਅਨੁਸਾਰ 'ਵਿਸ਼ਵਕ੍ਰਮਾ' ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ 'ਸੰਗਿਆ' ਇਸ ਦੀਆਂ ਪਤਨੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਹੈ। ਇਸੇ ਦੇ ਗਰਭ ਵਿਚੋਂ 'ਯਮ' ਨਾਮ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਅਤੇ 'ਯਮੁਨਾ' ਨਾਮ ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ ਦਾ ਜਨਮ ਹੋਇਆ ਸੀ। 'ਸੂਰਜ' ਦੀ ਪਤਨੀ 'ਛਾਯਾ' ਤੋਂ 'ਸ਼ਨੀ' ਨਾਮ ਪੁੱਤਰ ਅਤੇ 'ਤਪਤੀ' ਪੁੱਤਰੀ ਦਾ ਜਨਮ ਹੋਇਆ ਸੀ। 'ਸੂਰਜ' ਨੂੰ ਵਿਰਾਟ ਪੁਰੁਸ਼ ਦਾ ਨੇਤ੍ਰ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦੇ ਸੁਭ ਅਤੇ ਅਸੁਭ ਕਰਮ ਵੇਖਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਪ ਅਤੇ ਰੋਗ ਨਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ 'ਉਸ਼ਾ' ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਿਛੇ-ਪਿਛੇ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਪ੍ਰੇਮੀ ਵੀ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

'ਵੈਦਿਕ' ਧਰਮ ਵਿਚ 'ਸੂਰਜ' ਬਹੁਤ ਮਹਤਵਪੂਰਨ ਦੇਵਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦੀ ਸਰਧਾ ਸਹਿਤ ਉਪਾਸਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਵਿਧਾਨ

ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਸੂਰਜ ਦੇ ਇਕ ਸੌ ਅਠ ਨਾਵਾਂ ਦਾ ਜਾਪ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਕਾਲ ਤੋਂ ਚਲਿਆ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। 'ਧੋਮਯ' ਰਿਸ਼ੀ ਨੇ ਇਸੇ ਦੀ ਉਪਾਸ਼ਨਾ ਦਾ ਉਪਦੇਸ਼ 'ਯੁਧਿਸ਼ਠਰ' ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਵਿਸ਼ਵਾਮਿਤ੍ਰ ਦੁਆਰਾ ਰਚਿਤ 'ਗਾਇਤ੍ਰੀ ਮੰਤ੍ਰ' ਅਤੇ ਵਿਭਿੰਨ 'ਸੌਰ ਸੂਕਤ' ਰਿਗਵੇਦ ਵਿਚ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਪਨਿਸ਼ਦ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚੋਂ 'ਸੂਰਯੋਪਨਿਸ਼ਦ' ਸੂਰਜ-ਪੂਜਾ ਨਾਲ ਹੀ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ। 'ਸੂਰਜ ਗੀਤਾ' ਨਾਮ ਦੇ ਗ੍ਰੰਥ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਵੀ 'ਸੂਰਜ' ਦੇਵਤਾ ਦੀ ਪੂਜਾ ਨਾਲ ਹੈ। 'ਭਵਿਖਤ' ਅਤੇ 'ਬ੍ਰਹਮਵੈਵਰਤ' ਪੁਰਾਣਾਂ ਨੂੰ 'ਸੌਰ ਪੁਰਾਣ' ਹੀ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਇਕ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਤੋਂ ਛੁਟ ਹੋਰ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਪੂਜਾ ਦਾ ਨਿਖੇਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੂਰਜ, ਚੰਦ੍ਰਮਾ ਆਦਿ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਆਗਿਆ ਵਿਚ ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਉੱਤੇ ਪ੍ਰਫੁੱਲਿਤ ਹੋਏ ਜੀਵਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। 'ਸੂਰਜ' ਆਦਿ ਗ੍ਰਹਿ ਪੂਜਣੇ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉੱਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਧਾਇਆ ਜਾਂ ਘਟਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਹਰਿਦੁਆਰ ਵਿਖੇ ਸੂਰਜ ਦੀ ਪੂਜਾ ਵਿਚ ਲਗੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ ਸੀ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਕਰਮ-ਕਾਂਡਾਂ ਅਤੇ ਫੋਕਟ ਪੂਜਾਵਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਅਧਿਆਤਮਕ ਲਾਭ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰਜ : ਸੂਰਜ ਵਾਸਤੇ।

੧੪੮੪

ਮ: ੨ ॥ ਅਗੀ ਪਾਲਾ ਕਿ ਕਰੇ ਸੂਰਜ ਕੋਰੀ ਰਾਤਿ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੬, ਸਫ਼ਾ ੧੫੦

ਅਰਥ : ਅਗ ਨੂੰ ਸਰਦੀ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ? ਸੂਰਜ ਵਾਸਤੇ ਕਾਹਦੀ ਰਾਤ ਹੈ ? (ਭਾਵ ਅਗ ਦਾ ਸਰਦੀ ਅਤੇ ਸੂਰਜ ਦਾ ਰਾਤ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਵਿਗਾੜ ਸਕਦੀਆਂ)।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰਜ : ਸੂਰਜ ਚੜ੍ਹਨ ਦੀ।

੧੪੮੫

ਜਿਉ ਚਕਵੀ ਸੂਰਜ ਆਸ ॥ ਨਾਨਕ ਚਰਨ ਪਿਆਸ ॥ ੬ ॥

ਬਿਲਾ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫ਼ਾ ੮੩੮

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਚਕਵੀ ਨੂੰ ਸੂਰਜ ਚੜ੍ਹਨ ਦੀ (ਤੀਬਰ) ਆਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਨਾਨਕ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਚਰਨ (ਸਪਰਸ਼ ਕਰਨ) ਦੀ ਪਿਆਸ ਲਗੀ ਹੋਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰਜ : ਗਿਆਨ ਦੀ ਪ੍ਰਚੰਡਤਾ।

੧੪੮੬

ਮ: ੧ ॥ ...ਚੰਦ ਸੂਰਜ ਕੀ ਪਾਏ ਗੰਢਿ ॥

ਤਿਸੁ ਉਦਾਸੀ ਕਾ ਪੜੈ ਨ ਕੰਧੁ ॥...੪ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫ਼ਾ ੯੫੨

ਅਰਥ : (ਜੋ ਸਾਧਕ ਆਪਣੇ ਅੰਤਹਕਣ ਵਿਚ) ਗਿਆਨ ਦੀ ਪ੍ਰਚੰਡਤਾ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦਾ ਸੁਮੇਲ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਵੈਰਾਗਵਾਨ ਦਾ ਸਰੀਰ (ਕਾਮਾਦਿ ਭੋਗਾਂ ਵਿਚ) ਨਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਗੰਢਿ- ਜੋੜ, ਸੁਮੇਲ। ਉਦਾਸੀ- ਵੈਰਾਗਵਾਨ। ਕੰਧੁ- ਸਰੀਰ।

ਭਾਵ : ਸੂਰਜ ਵਿਚ ਰੌਸ਼ਨੀ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਤਪਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਚੰਦਰਮਾ ਵਿਚ ਸੀਤਲਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਮੱਧਮ ਹੈ। ਸਾਧਕ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਗਿਆਨ ਦੀ ਤੀਬਰਤਾ ਸਹਿਤ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਪਰ ਅਧਿਆਤਮਕ ਮਰਾਗ 'ਤੇ ਗਿਆਨ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨਾਲ ਸਾਧਕ ਦੇ ਅੰਤਹਕਰਣ ਵਿਚ ਅਹੰਕਾਰ ਦੀ ਤਪਸ ਪ੍ਰਚੰਡ ਹੋਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਬਣੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਅਹੰਕਾਰ ਅਸ਼ਾਂਤੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਪਰੋਕਤ ਸੱਤਰਾਂ ਵਿਚ ਅਸਲ ਵੈਰਾਗਵਾਨ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਹੈ, ਜੋ ਪਰਮ-ਪ੍ਰਚੰਡ ਗਿਆਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਕੇ ਅਹੰਕਾਰ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਵੇ। ਅਜਿਹੇ ਸਾਧਕ ਦਾ ਸਰੀਰ ਫਿਰ ਵਿਕਾਰੀ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰਜੁ : ਸੂਰਜ।

੧੪੮੭

ਸੂਰਜੁ ਏਕੋ ਰੁਤਿ ਅਨੇਕ ॥ ਨਾਨਕ ਕਰਤੇ ਕੇ ਕੋਤੇ ਵੇਸ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫ਼ਾ ੧੨-੧੩

ਅਰਥ : (ਜਿਵੇਂ) ਸੂਰਜ ਇਕੋ ਹੈ, ਪਰ (ਉਸ ਤੋਂ ਬਣੀਆਂ) ਰੁੱਤਾਂ ਅਨੇਕ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਅਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕੋ) ਕਰਤਾਰ ਦੇ ਕਈ ਰੂਪ-ਰੰਗ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰਜੁ : ਦਿਨ (ਭਾਵ ਉਮਰ ਦਾ ਅੰਤ)।

੧੪੮੮

ਸੂਰਜੁ ਚੜਿਆ ਪਿੰਡੁ ਪੜਿਆ ਤੇਲੁ ਤਾਵਣਿ ਤਾਤਓ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫ਼ਾ ੪੩੯

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ) ਦਿਨ ਚੜ੍ਹ ਪਿਆ (ਭਾਵ ਉਮਰ ਦਾ ਅੰਤ ਹੋ ਗਿਆ), ਸਰੀਰ ਢਹਿ ਪਿਆ, (ਤਾਂ ਪਾਪ ਕਰਮਾਂ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਵਾਸਤੇ ਜਮ) ਤੇਲ ਨੂੰ ਤੌਤਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤਪਾਉਣ ਲਗ ਪਏ।

ਪਿੰਡੁ- ਸਰੀਰ। ਪੜਿਆ- ਢਹਿ ਪਿਆ। ਤਾਤਓ- ਤੌਤਾ ਕਰਨ ਲਈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰਜੁ : ਗਿਆਨ ਦਾ ਸੂਰਜ।

੧੪੮੯

ਕਵਨ ਮੁਖਿ ਚੰਦੁ ਹਿਵੈ ਘਰੁ ਛਾਇਆ ॥

ਕਵਨ ਮੁਖਿ ਸੂਰਜੁ ਤਪੈ ਤਪਾਇਆ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੪੮, ਸਫ਼ਾ ੯੪੩

ਅਰਥ : (ਸਿੱਧਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੂੰ ਪੁਛਿਆ) ਸੀਤਲਤਾ ਦਾ ਘਰ ਚੰਦਰਮਾ ਕਿਸ ਮੁਖ ਤੋਂ (ਸਾਧਕ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਵਿਆਪਕ ਹੋਇਆ ਹੈ ? ਕਿਸ ਮੁਖ ਤੋਂ (ਸਾਧਕ ਦੁਆਰਾ) ਤਪਾਇਆ ਗਿਆਨ ਦਾ ਸੂਰਜ ਤਪਦਾ ਹੈ ?

ਹਿਵੇ ਘਰੁ- ਸੀਤਲਤਾ ਦਾ ਘਰ ਚੰਦਰਮਾ। ਛਾਇਆ- ਵਿਆਪਕ ਹੋਇਆ। ਤਪੈ- ਤਪਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਅਗਲੇ ਪਦ ਵਿਚ ਉਤਰ ਦੇਂਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਮੁਖ ਤੋਂ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸਬਦ ਬੋਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਤੋਂ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਸੀਤਲਤਾ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸਬਦ ਰੂਪ ਸੀਤਲਤਾ-ਮੂਲ ਚੰਦਰਮਾ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਦਾ ਪ੍ਰਚੰਡ ਗਿਆਨ ਵਿਦਮਾਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ ਜਿਗਿਆਸੂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚੋਂ ਅਗਿਆਨ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਬਦ ਵਿਚ ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਸੀਤਲਤਾ ਦਾ ਉਹ ਸੁਮੇਲ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਗਿਆਨ-ਜੋਤਿ ਤਾਂ ਪ੍ਰਚੰਡ ਰੂਪ ਵਿਚ ਬਲਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਸੀਤਲਤਾ ਨੂੰ ਆਂਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਦਾ ਕਥਨ ਹੈ-

ਸਬਦੁ ਭਾਖਤ ਸਸਿ ਜੋਤਿ ਅਪਾਰਾ ॥

ਸਸਿ ਘਰਿ ਸੂਰੁ ਵਸੈ ਮਿਟੈ ਅੰਧਿਆਰਾ ॥

'ਕਵਨ ਮੁਖਿ' ਦਾ ਅਰਥ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਵੀ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਚਿਤ ਅਰਥ 'ਕਿਸ ਮੁਖ ਤੋਂ' ਹੀ ਬਣਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰਜੁ : ਪਿੰਗਲਾ ਨਾੜੀ, ਸੱਜਾ-ਸਾਹ ਦਵਾਰ। ੧੪੯੦

ਚੰਦੁ ਸੂਰਜੁ ਦੁਇ ਸਮ ਕਰਿ ਰਾਖਉ ਬ੍ਰਹਮ ਜੋਤਿ ਮਿਲਿ ਜਾਉਗੇ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ., ਨਾਮਦੇਵ, ੨. ਸਫਾ ੯੭੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖਮਨ' V-੫੧੨

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰਜੁ : ਅਹੰਕਾਰ ਦੀ ਗਰਮੀ। ੧੪੯੧

ਸੂਰਜੁ ਤਪੈ ਅਗਨਿ ਬਿਖੁ ਝਾਲਾ ॥ ਅਪਤੁ ਪਸੁ ਮਨਮੁਖੁ ਬੋਤਾਲਾ ॥...੭ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੧੦੨੯

ਅਰਥ : ਮਨਮੁਖ ਭੂਤਨਾ ਨਿਰਲੋਜ ਪਸੂ ਹੈ। (ਉਹ) ਅਹੰਕਾਰ ਦੀ ਗਰਮੀ ਵਿਚ ਤਪਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ ਅੰਦਰ) ਜਹਿਰੀਲੀ ਮਾਇਆ ਦੀ ਅਗ ਲਪਟਾਂ ਮਾਰਦੀ ਹੈ।

ਬਿਖੁ- ਜਹਿਰੀਲੀ ਮਾਇਆ। ਝਾਲਾ- ਲਪਟਾਂ। ਅਪਤੁ- ਨਿਰਲੋਜ। ਬੋਤਾਲਾ- ਭੂਤਨਾ (ਭਾਵ ਭੂਤਨੇ ਵਰਗਾ)।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰਤਣ : ਸੂਰਬੀਰਤਾ। ੧੪੯੨

ਮ: ੧ ॥... ਲਖ ਸੂਰਤਣ ਸੰਗਰਾਮ ਰਣ ਮਹਿ ਛੁਟਹਿ ਪਰਾਣ ॥...੨॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੪੬੭

ਵੇਖੋ 'ਸੰਗਰਾਮ' III-੧੨੦੫

ਨੋਟ : 'ਕਰਤਵਜ਼' ਆਦਿ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਾਂਗ 'ਸੂਰ' ਤੇ 'ਤਵਯਤ' ਪ੍ਰਤਯਯ ਲਗਣ ਤੋਂ 'ਸੂਰਤਵਜ਼' ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਸ ਤੋਂ ਵਿਗੜ ਕੇ 'ਸੂਰਤਣ' ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੂਰ' ਲਈ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ ੧੪੭੧.

ਸੂਰਤਣ : ਸੂਰਬੀਰਾਂ ਵਾਲਾ।

੧੪੯੩

ਮਨੁਆ ਜੀਤੈ ਹਰਿ ਮਿਲੈ ਤਿਹ ਸੂਰਤਣ ਵੇਸ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.1), ਮਹਲਾ ੫, ਬਾ. ਸਫਾ ੨੫੬

ਅਰਥ : (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਮਨ ਨੂੰ ਜਿਤ ਕੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ (ਅਸਲ) ਸੂਰਬੀਰਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਾਲਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੯੨]

ਸੂਰਤਣੁ : ਸੂਰਬੀਰਤਾ, ਬਹਾਦਰੀ।

੧੪੯੪

ਖਤੀ ਕਰਮ ਕਰੇ ਸੂਰਤਣੁ ਪਾਵੈ ॥

ਸੂਦੁ ਵੈਸੁ ਪਰ ਕਿਰਤਿ ਕਮਾਵੈ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੪, ੩੯, ਸਫਾ ੧੬੪

ਵੇਖੋ 'ਸੂਦੁ' V-੧੪੫੬

[ਵੇਖੋ ੧੪੯੨]

ਸੂਰਤਿ : ਸੁੰਦਰਤਾ।

੧੪੯੫

ਕੀਰਤਿ ਸੂਰਤਿ ਮੁਕਤਿ ਇਕ ਨਾਈ ॥

ਤਹੀ ਨਿਰੰਜਨੁ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥...੭ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੨੨੧

ਅਰਥ : ਇਕੋ ਨਾਮ (ਜਪਣ) ਵਿਚ ਮਹਿਮਾ, ਸੁੰਦਰਤਾ ਅਤੇ ਮੁਕਤੀ ਹੈ। ਉਥੇ (ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਨਿਰਮਲ ਪ੍ਰਭੂ ਵਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਕੀਰਤਿ- ਮਹਿਮਾ। ਇਕ ਨਾਈ- ਇਕੋ ਨਾਮ ਵਿਚ।

[ਅ. ਸੂਰਤ : ਰੂਪ, ਸ਼ਕਲ ; ਚੇਹਰਾ ; ਦਸ਼ਾ, ਹਾਲਤ ; ਚਿਤ੍ਰ, ਤਸਵੀਰ ; ਉਪਾਅ, ਤਦਬੀਰ : ਰੂਪ-ਰੋਖਾ।]

ਸੂਰਤਿ : ਸ਼ਕਲ।

੧੪੯੬

ਸੂਰਤਿ ਸੂਰਤਿ ਆਦਿ ਅਨੂਪੁ ॥ ਨਾਨਕ ਜਾਚੈ ਸਾਚੁ ਸਰੂਪੁ ॥ ੮ ॥

ਧਨਾ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੬੮੬

ਅਰਥ : ਮੁਢ ਤੋਂ ਹੀ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਕਲ ਅਤੇ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਉਪਮਾ-ਰਹਿਤ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਉਸ) ਸਤਿ-ਸਰੂਪ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਤੋਂ (ਨਾਮ-ਦਾਨ) ਮੰਗਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੯੫]

ਸੂਰਤਿ : ਸੋਹਣੀ ਸ਼ਕਲ।

੧੪੯੭

ਸੂਰਤਿ ਦੇਖਿ ਨ ਭੂਲ ਗਵਾਰਾ ॥ ਮਿਥਨ ਮੋਹਾਰਾ ਝੂਠ ਪਸਾਰਾ ॥...੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੦੭੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੂਰਖ ! ਸੋਹਣੀ ਸ਼ਕਲ ਵੇਖ ਕੇ ਨਾ ਭੁਲ। (ਇਹ ਸਾਰਾ) ਝੂਠੇ ਮੋਹ ਦਾ ਕੂੜਾ ਪ੍ਰਸਾਰ ਹੈ।

ਮਿਥਨ- ਝੂਠਾ। ਮੋਹਾਰਾ- ਮੋਹ ਦਾ। ਪਸਾਰਾ- ਪ੍ਰਸਾਰ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੯੫]

ਸੂਰਤਿ : ਕਾਇਆ।

੧੪੯੮

ਸ: ੩ ॥ ਦਾਤਿ ਜੋਤਿ ਸਭ ਸੂਰਤਿ ਤੋਰੀ ॥

ਬਹੁਤ ਸਿਆਣਪ ਹਉਮੈ ਮੇਰੀ ॥...੨ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੫, ਸਫਾ ੧੨੫੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਜਿੰਦ ਅਤੇ ਕਾਇਆ ਸਭ ਤੋਰੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਹੈ। (ਅਕਾਲ ਦੀ) ਬਹੁਤੀ ਚਤੁਰਾਈ ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਹਉਮੈ ਹੈ।

ਦਾਤਿ- ਬਖਸ਼ਿਸ਼। ਜੋਤਿ- ਜਿੰਦ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੯੫]

ਸੂਰਦਾਸ : ਇਕ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਭਗਤ।

੧੪੯੯

ਸਾਰੰਗ ਮਹਲਾ ੫ ਸੂਰਦਾਸ ॥

ਸਫਾ ੧੨੫੩

ਭਾਵ : ਸਾਰੰਗ ਰਾਗ ਵਿਚ ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਉੱਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਸੂਰਦਾਸ : ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਰੰਗ ਰਾਗ ਵਿਚ 'ਸੂਰਦਾਸ' ਨਾਮ ਦੇ ਭਗਤ ਦੀ ਇਕ ਪੰਕਤੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ 'ਸੂਰਦਾਸ' ਦੇ ਪ੍ਰਥਾਇ ਉਚਾਰਿਆ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਇਕ ਪੂਰਾ ਸ਼ਬਦ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਇਹ 'ਸੂਰਦਾਸ' ਕੌਣ ਸੀ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਵਿਚ ਮੱਤਭੇਦ ਹੈ। 'ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼' ਦੇ ਕਰਤਾ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸੂਰਦਾਸ ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਮਦਨ ਮੋਹਨ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੀ ਸਮਾਧ ਕਾਸ਼ੀ/ਬਨਾਰਸ ਵਿਚ ਹੈ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ ਇਸ ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਅਸ਼ਟਛਾਪ' ਵਾਲੇ ਸੁਪ੍ਰਸਿੱਧ 'ਸੂਰਦਾਸ' ਨਾਲ ਜੋੜਦੇ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਅੰਕਿਤ ਇਕੋ ਤੁਕ 'ਛਾਡਿ ਮਨ ਹਰਿ ਬਿਮੁਖਨ ਕੇ ਸੰਗੁ' ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਪੂਰੇ ਪਦ ਦਾ ਪਾਠ ਸੂਰਦਾਸ ਦੀ ਉਪਲਬਧ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-

ਛਾਡਿ ਮਨ ਹਰਿ ਬਿਮੁਖਨ ਕੇ ਸੰਗ ॥

ਜਾ ਕੇ ਸੰਗ ਕੁਬੁਧੀ ਉਪਜੈ ਪਰਤ ਭਜਨ ਮੇਂ ਭੰਗ ॥

ਕਹਾ ਭਯੋ ਪਯ ਪਾਨ ਕਰਾਏ ਬਿਖ ਨਹਿ ਤਜਤ ਭੁਅੰਗ ॥

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਮਦ ਲੋਭ ਮੋਹ ਮੇਂ ਨਿਸਿ ਦਿਨ ਰਹਿਤ ਉਮੰਗ ॥

ਕਾਗਹਿ ਕਹਾ ਕਪੂਰ ਖਵਾਏ ਸਵਾਨ ਨਹਵਾਏ ਗੰਗ ॥

ਖਰ ਕੇ ਕਹਾ ਅਰਗਜਾ ਲੇਪਨ ਮਰਕਟ ਭੂਸ਼ਨ ਅੰਗ ॥

ਪਾਹਨ ਪਤਿਤ ਬਾਨ ਨਹਿ ਭੇਦਤ ਰੀਤੇ ਕਰਤ ਨਿਸੰਗ ॥

ਸੂਰਦਾਸ ਖਲ ਕਾਰੀ ਕਾਮਰਿ ਚੜੈ ਨ ਦੂਜੇ ਰੰਗ ॥

ਇਸ ਪਦ ਵਿਚ ਮਨਮੁਖ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਸਰੂਪ ਨੂੰ ਉਘਾੜ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ ਜਾਣ ਤੋਂ ਜਿਗਿਆਸੂ ਨੂੰ ਵਰਜਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਰਚਿਤ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਕਿ ਹਰੀ ਦੇ ਜਨ (ਕੇਵਲ) ਹਰੀ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਮਨ-ਤਨ ਉਸੇ ਤੋਂ ਸਦਕੇ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਦੋਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਪ੍ਰਤੱਖ ਆਂਤਰਿਕ ਸਾਂਝ ਹੈ। ਸੂਰਦਾਸ ਦੇ ਪਦ ਵਿਚ ਮਨਮੁਖ ਦੀ ਸੰਗਤ ਤੋਂ ਵਰਜਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਹਰੀ

ਦਾ ਸੰਗ ਕਰਨ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਸੂਰਨ : ਸੂਰਬੀਰ।

੧੫੦੦

ਸੂਰਨ ਮਹਿ ਸੁਰਾ ਤੂੰ ਕਹੀਅਹਿ ਭੋਗਨ ਮਹਿ ਭੋਗੀ ॥...੩ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੫੦੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਸੂਰਬੀਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਤੂੰ (ਵਡਾ) ਸੂਰਬੀਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਭੋਗ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿਚ (ਆਪ ਹੀ) ਭੋਗੀ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰਬੀਰ : ਸੂਰਮੇ (ਭਾਵ ਸਬਲ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਾਲੇ ਵਿਕਾਰ)। ੧੫੦੧

ਸੂਰਬੀਰ ਵਰੀਆਮ ਕਿਨੈ ਨ ਹੋੜੀਐ ॥

ਫਉਜ ਸਤਾਣੀ ਹਾਠ ਪੰਚਾ ਜੋੜੀਐ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੫੦੭

ਅਰਥ : (ਕਾਮਾਦਿ) ਬਹੁਤ ਬਲਵਾਨ ਸੂਰਮੇ ਹਨ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਰਜ ਕੇ ਨਹੀਂ ਰਖਿਆ। (ਇਨ੍ਹਾਂ) ਪੰਜਾਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਅਤੇ ਹਠ ਵਾਲੀ ਸੈਨਾ ਸੰਗਠਿਤ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਵਰੀਆਮ- ਬਹਾਦੁਰ, ਬਲਵਾਨ। ਨ ਹੋੜੀਐ- ਵਰਜ ਕੇ ਨਹੀਂ ਰਖਿਆ। ਫਉਜ- ਫੌਜ। ਸਤਾਣੀ- ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ। ਹਾਠ- ਹਠ ਵਾਲੀ (ਭਾਵ ਜੋ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚੋਂ ਪਿਛੇ ਨਾ ਹਟੇ)। ਜੋੜੀਐ- ਜੋੜੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਸੰਗਠਿਤ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਸ਼ਬਦ 'ਸੂਰਬੀਰ' ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਸੂਰ' ਅਤੇ 'ਬੀਰ' ਦੀ ਸੰਯੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੂਰ' ਦਾ ਮੁੱਖ ਅਰਥ 'ਬਹਾਦੁਰ' ਜਾਂ 'ਤਾਕਤਵਰ' ਹੈ। 'ਬੀਰ' ਸ਼ਬਦ ਵੀ ਇਸੇ ਭਾਵ ਵਿਚ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਬਹਾਦੁਰ ਹੋਣ ਦਾ ਭਾਵ ਦਰਸਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦਾ ਪ੍ਰਚਲਨ ਹੈ।

ਸੂਰਬੀਰ : ਸੂਰਮੇ (ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਕ

੧੫੦੨

ਓਰ ਤੇ ਬਲਵਾਨ ਸੰਤ-ਜਨ)।

ਸੂਰਬੀਰ ਬਚਨ ਕੋ ਬਲੀ ॥ ਕਉਲਾ ਬਪੁਰੀ ਸੰਤੀ ਛਲੀ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੮, ਸਫਾ ੩੯੨

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਸੰਤ-ਜਨ) ਬਚਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਨਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੂਰਮੇ ਹਨ। (ਇਨ੍ਹਾਂ) ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਨੇ ਵਿਚਾਰੀ ਲਛਮੀ (ਮਾਇਆ) ਨੂੰ (ਆਪਣੇ) ਵਸ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਕਉਲਾ- ਕਮਲਾ, ਲਛਮੀ। ਬਪੁਰੀ- ਵਿਚਾਰੀ। ਛਲੀ- ਠਗ ਲਈ ਹੈ (ਭਾਵ ਵਸ ਵਿਚ ਕਰ ਲਈ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੫੦੧]

ਸੂਰਮਾ : ਸੂਰਬੀਰ।

੧੫੦੩

ਗਗਨ ਦਮਾਮਾ ਬਾਜਿਓ ਪਰਿਓ ਨੀਸਾਨੈ ਘਾਓ ॥

ਖੇਤੁ ਜੁ ਮਾਂਡਿਓ ਸੂਰਮਾ ਅਬ ਚੁਝਨ ਕੇ ਦਾਉ ॥ ੧ ॥

ਸਲੋਕ (ਮਾਰੂ), ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੦੫

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਸਾਧਕ ਦੇ) ਚਿੰਤ-ਮੰਡਲ ਵਿਚ (ਸ਼ਬਦ ਦਾ) ਨਗਾਰਾ ਵਜਿਆ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ ਬਾਣੀ ਦੀ) ਚੋਟ (ਠੀਕ) ਨਿਸ਼ਾਨੇ (ਭਾਵ ਹਿਰਦੇ 'ਤੇ) ਵਜੀ ਹੈ। ਜੇ ਸੂਰਬੀਰ (ਜਗਤ ਰੂਪ) ਰਣ-ਭੂਮੀ ਵਿਚ ਪੱਕੇ ਇਰਾਦੇ ਸਹਿਤ ਉਤਰਿਆ ਹੈ, (ਉਸ ਵਾਸਤੇ) ਹੁਣੇ (ਭਾਵ ਇਸੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਵਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ) ਲੜਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਗ੍ਰੰਥਸਾਧ (ਸੂਰਮੇਮਨੁਸ਼) ਗ੍ਰੰ+ਸਨ੍+ਭਾਸ਼, ਸੁਸ੍ : ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ ਸੂਰਬੀਰ ਅਖਵਾਂਦਾ ਹੋਵੇ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੂਰ (ਸੂਰ) : ਬਹਾਦਰ, ਤਾਕਤਵਰ ; ਇਕ ਰਾਜਾ।]

ਸੂਰਮੇ : ਸੂਰਬੀਰ ਨੇ।

੧੫੦੪

ਕਬੀਰ ਸਤਿਗੁਰ ਸੂਰਮੇ ਬਾਹਿਆ ਬਾਨੁ ਜੁ ਏਕੁ ॥

ਲਾਗਤ ਹੀ ਭੁਇ ਗਿਰਿ ਪਰਿਆ ਪਰਾ ਕਰੇਜੇ ਛੇਕੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੯੪, ਸਫਾ ੧੩੭੪

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸੂਰਬੀਰ ਨੇ (ਜਿਗਿਆਸੂ ਉਤੇ ਜਦੋਂ ਸ਼ਬਦ ਦਾ) ਇਕ ਤੀਰ ਚਲਾਇਆ, (ਜਾਂ ਜਿਗਿਆਸੂ) ਤੀਰ ਲਗਦਿਆਂ ਹੀ ਜ਼ਮੀਨ ਉਤੇ ਡਿਗ ਪਿਆ (ਭਾਵ ਅਭਿਮਾਨ-ਰਹਿਤ ਹੋ ਗਿਆ) ਅਤੇ (ਉਸ ਦੇ) ਕਲੇਜੇ ਵਿਚ ਛੇਕ ਹੋ ਗਿਆ (ਭਾਵ ਹਿਰਦਾ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਵਿੰਨ੍ਹਿਆ ਗਿਆ)।

ਬਾਹਿਆ- ਚਲਾਇਆ। ਬਾਨੁ- ਤੀਰ। ਲਾਗਤ ਹੀ- ਲਗਦਿਆਂ ਹੀ। ਭੁਇ- ਜ਼ਮੀਨ ਉਤੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੦੩]

ਸੂਰਾ : ਸੂਰਬੀਰ।

੧੫੦੫

ਗਾਵਹਿ ਜੇਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰਾ ਗਾਵਹਿ ਖਾਣੀ ਚਾਰੇ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੨, ਸਫਾ ੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ! ਤੈਨੂੰ) ਯੋਧੇ, ਮਹਾਨ ਬਹਾਦਰ ਅਤੇ ਸੂਰਬੀਰ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ, (ਤੇਰਾ ਜਸ) ਚਾਰੇ ਖਾਣੀਆਂ (ਦੇ ਸਾਰੇ ਜੀਵ-ਜੰਤੂ) ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰਾ : ਸੂਰਬੀਰ (ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਲਵਾਨ ਵਿਅਕਤੀ)।

੧੫੦੬

ਸਲੋਕ ਮ: ੩ ॥

ਨਾਨਕ ਸੇ ਸੂਰਾ ਵਰੀਆਮੁ ਜਿਨਿ ਵਿਚਹੁ ਦੁਸਟੁ ਅਹੰਕਰਣੁ ਮਾਰਿਆ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮੁ ਸਾਲਾਹਿ ਜਨਮੁ ਸਵਾਰਿਆ ॥...੧ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੮੬

ਵੇਖੋ 'ਅਹੰਕਰਣੁ' 1-੧੫੮੧

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰਾ : ਸੂਰਜ।

੧੫੦੭

ਆਪੇ ਸਸਿ ਸੂਰਾ ਪੂਰੇ ਪੂਰਾ ॥

ਆਪੇ ਗਿਆਨਿ ਧਿਆਨਿ ਗੁਰ ਸੂਰਾ ॥...੪ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੦੨੦

ਅਰਥ : (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਆਪ ਹੀ ਸੂਰਜ ਹੈ, ਆਪ ਹੀ ਚੰਦਰਮਾ ਹੈ, (ਆਪ ਹੀ) ਹਰ ਪਖੋਂ ਪੂਰਾ ਹੈ। ਆਪ ਹੀ ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੈ, ਆਪ ਹੀ ਏਕਾਗਰ-ਚਿੰਤ ਹੈ, (ਆਪ ਹੀ) ਸੂਰਬੀਰ ਗੁਰੂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰਾ : ਸੂਰਮਾ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੧੫੦੮

ਜਿਸ ਕਉ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਗੁਰੂ ਪੂਰਾ ॥

ਸਬਦਿ ਮਿਲਾਏ ਗੁਰਮਤਿ ਸੂਰਾ ॥...੫ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨੨, ਸਫਾ ੧੦੪੩

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਉਤੇ ਪੂਰਾ ਗੁਰੂ ਕ੍ਰਿਪਾ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ (ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ) ਮਿਲਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ (ਉਹ ਅਧਿਆਤਮਕ) ਸੂਰਮਾ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰਾ : ਸੂਰਬੀਰ (ਭਾਵ ਸਰਬ-ਸਕਤੀਮਾਨ ਪਰਮੇਸ਼ਰ)।

੧੫੦੯

ਆਪੇ ਸਕਤੀ ਸਬਲੁ ਕਹਾਇਆ ॥

ਆਪੇ ਸੂਰਾ ਅਮਰੁ ਚਲਾਇਆ ॥...੧੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲਹੇ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੧੦੮੧-੮੨

ਵੇਖੋ 'ਸਬਲੁ' IV-੧੧੩

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰਿਆ : ਸੂਰਬੀਰ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦਾ।

੧੫੧੦

ਮਰਣੁ ਮੁਣਸਾ ਸੂਰਿਆ ਹਰੁ ਹੈ ਜੋ ਹੋਇ ਮਰਨਿ ਪਰਵਾਣੇ ॥

ਸੂਰੇ ਸੇਈ ਆਗੈ ਆਖੀਅਹਿ ਦਰਗਹ ਪਾਵਹਿ ਸਾਚੀ ਮਾਣੇ ॥...੩ ॥

ਵਡ. (ਅਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੭੯-੮੦

ਅਰਥ : ਮਰਨਾ (ਉਨ੍ਹਾਂ) ਸੂਰਬੀਰ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ, ਜੋ ਮਰਨ ਕਰ ਕੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ) ਕਬੂਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਹੋ (ਵਿਅਕਤੀ) ਅਗੈ ਸੂਰਮੇ ਕਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਜੋ) ਸੱਚੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਸਨਮਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਮੁਣਸਾ- ਮਨੁੱਖਾਂ। ਪਰਵਾਣੇ- ਕਬੂਲ। ਆਗੈ- ਅਗੈ, ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰੀ : ਸੂਲੀ।

੧੫੧੧

ਕਬੀਰ ਚਤੁਰਾਈ ਅਤਿ ਘਨੀ ਹਰਿ ਜਪਿ ਹਿਰਦੈ ਮਾਹਿ ॥

ਸੂਰੀ ਉਪਰਿ ਖੇਲਨਾ ਗਿਰੈ ਤ ਠਾਹਰ ਨਾਹਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੦੯, ਸਫਾ ੧੩੭੦

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ- ਇਹ ਬਹੁਤ ਵਡੀ ਸਿਆਣਪ ਹੈ ਕਿ (ਮਨੁੱਖ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਜਪਦਾ ਰਹੇ। (ਇਹ ਹੈ ਤਾਂ) ਸੂਲੀ ਉਪਰ ਖੇਡਣ (ਵਾਂਗ ਅਤਿ ਕਠਿਨ, ਪਰ ਜੇ ਮਨੁੱਖ ਇਸ ਆਦਰਸ਼ ਤੋਂ) ਡਿਗ ਪਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਤੇ ਵੀ ਟਿਕਾਣਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ।

ਬੁਤਰਾਈ- ਸਿਆਣਪ। ਘਨੀ- ਬਹੁਤ। ਗਿਰੈ- ਡਿਗ ਪਵੇ। ਠਾਹਰ- ਟਿਕਾਣਾ।

[ਸੰਸ. ਗ੍ਰੰਥ: (ਸੂਲ:) ਗ੍ਰੰਥ+ਕ : ਤਿੱਖਾ ਹਥਿਆਰ : ਕੰਡਾ ; ਸਿਵ ਦਾ ਤ੍ਰਿਸੂਲ ; ਲੋਹੇ ਦੀ ਸਲਾਖ ; ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਨੂੰ ਦੰਡ ਦੇਣ ਦੀ ਇਕ ਪੁਰਾਣੀ ਵਿਧੀ- ਜਿਸ ਅਨੁਸਾਰ ਦੋਸੀ ਨੂੰ ਲੋਹੇ ਦੇ ਨੁਕੀਲੇ ਡੰਡੇ ਤੇ ਬੈਠਾ ਕੇ ਸਿਰ ਵਿਚ ਚੋਟਾਂ ਮਾਰੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਦੰਡਿਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਛੇਦ ਹੋ ਜਾਣ ਕਰ ਕੇ ਦੁਖਦਾਈ ਮੌਤ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ; ਤੀਕਰ ਦਰਦ ਆਦਿ।

ਗ੍ਰਾਮਾ (ਸੂਲਾ) ਗ੍ਰਾਮ+ਟਾਪ੍ : ਸੂਲੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੂਲਿਯਾ (ਸੂਲਿਯਾ) : ਸੂਲੀ, ਜਿਸ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾ ਕੇ ਮਾਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।]

ਸੂਰੀਜੈ : ਸੂਰਜ ਨੂੰ।

੧੫੧੨

ਜਨ ਕਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਗੀ ਗੁਰ ਸੇਤੀ ਜਿਉ ਚਕਵੀ ਦੇਖਿ ਸੂਰੀਜੈ ॥

ਨਿਰਖਤ ਨਿਰਖਤ ਰੋਨਿ ਸਭ ਨਿਰਖੀ ਮੁਖ ਕਾਵੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਜੈ ॥ ੫ ॥

ਕਲਿ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ਪ. ਸਫਾ ੧੩੨੬

ਅਰਥ : (ਮੇਰੀ) ਸੇਵਕ ਦੀ ਗੁਰੂ ਨਾਲ (ਇਹੋ ਜਿਹੀ) ਪ੍ਰੀਤ ਲਗ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਚਕਵੀ ਦੀ ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ (ਹੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਚਕਵੀ ਵਾਂਗ) ਵੇਖਦਿਆਂ-ਵੇਖਦਿਆਂ (ਮੈਂ) ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਹੀ (ਗੁਜਰਦੀ) ਵੇਖੀ ਹੈ, (ਜਦੋਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਗੁਰੂ) ਮੂੰਹ ਵਿਖਾਂਦਾ ਹੈ, (ਤਾਂ) ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪੀ ਸਕੀਦਾ ਹੈ। ਨਿਰਖਤ- ਵੇਖਦਿਆਂ। ਰੋਨਿ- ਰਾਤ। ਨਿਰਖੀ- ਵੇਖੀ। ਮੁਖ ਕਾਵੈ- ਮੂੰਹ ਵਿਖਾਂਦਾ ਹੈ। ਪੀਜੈ- ਪੀ ਸਕੀਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰੁ : ਸੂਰਜ।

੧੫੧੩

ਬੁਹਮ ਗਿਆਨੀ ਸਦਾ ਨਿਰਦੋਖ ॥ ਜੇਸੇ ਸੂਰੁ ਸਰਬ ਕਉ ਸੇਖ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੨੭੨

ਅਰਥ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਦੋਸ਼-ਰਹਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਸੂਰਜ ਸਭ ਰਸਾਂ ਨੂੰ ਸੁਕਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੁਹਮ ਗਿਆਨੀ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਦਾ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਭ ਪਾਪਾਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ)।

ਨਿਰਦੋਖ- ਦੋਸ਼-ਰਹਿਤ। ਸੇਖ- ਸੁਕਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰੁ : ਸੂਰਜ ਵਾਂਗ।

੧੫੧੪

ਮਾ ੧ ॥...ਰਿਗੁ ਕਹੈ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰਿ ॥

ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਦੇਵਾ ਮਹਿ ਸੂਰੁ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੪੭੦

ਅਰਥ : ਰਿਗ ਵੇਦ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ)

ਵਿਆਪਕ ਹੋਇਆ ਹੈ। (ਉਸ) ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਦੇਵਤਿਆਂ ਵਿਚ ਸੂਰਜ ਵਾਂਗ (ਚਮਕਦਾ) ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰੁ : ਗਿਆਨ ਰੂਪ ਸੂਰਜ।

੧੫੧੫

ਪ੍ਰਗਟਿਆ ਸੂਰੁ ਜੋਤਿ ਉਜੀਆਰਾ ॥

ਸੇਜ ਵਿਛਾਈ ਸਰਧ ਅਪਾਰਾ ॥...੪ ॥

ਸੂਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੭੩੭

ਵੇਖੋ 'ਸਰਧ' IV-੭੨੮

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰੁ : ਸੂਰਜ (ਭਾਵ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ)।

੧੫੧੬

ਜੇਸੇ ਸਕਤਿ ਸੂਰੁ ਬਹੁ ਜਲਤਾ

ਗੁਰ ਸਸਿ ਦੇਖੇ ਲਹਿ ਜਾਇ ਸਭ ਤਪਨਾ ॥ ੧ ॥

ਗੋਡ, ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੮੬੦

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਮਾਇਆ ਦਾ ਸੂਰਜ ਬਹੁਤ ਤਪਦਾ ਹੋਵੇ (ਭਾਵ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਦੀ ਗਰਮੀ ਬਹੁਤ ਹੋਵੇ), ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਚੰਦਰਮਾ ਦਾ ਦੀਦਾਰ ਕੀਤਿਆਂ ਸਾਰੀ ਤਪਸ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਸਕਤਿ- ਮਾਇਆ। ਸਸਿ- ਚੰਦਰਮਾ। ਤਪਨਾ- ਤਪਸ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੨]

ਸੂਰੁ : ਸੂਰਮਾ, ਸੂਰਬੀਰ।

੧੫੧੭

ਮਨ ਰੇ ਛਾਡਹੁ ਭਰਮੁ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਇ ਨਾਚਹੁ ਇਆ ਮਾਇਆ ਕੇ ਭਾਂਡੇ ॥

ਸੂਰੁ ਕਿ ਸਨਮੁਖ ਰਨ ਤੇ ਡਰਪੈ ਸਤੀ ਕਿ ਸਾਂਚੈ ਭਾਂਡੇ ॥੧॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੬੮, ਸਫਾ ੩੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾਂਚੈ' IV-੧੪੮੫

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰੁ : ਬਲਵਾਨ।

੧੫੧੮

ਖੜੀ ਸੈ ਜੁ ਕਰਮਾ ਕਾ ਸੂਰੁ ॥ ਪੁੰਨ ਦਾਨ ਕਾ ਕਰੈ ਸਰੀਰੁ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੭, ਸਫਾ ੧੪੧੧

ਅਰਥ : ਅਸਲੀ ਖੱਤਰੀ (ਜੁਤਾਰੂ ਵਿਅਕਤੀ) ਉਹ ਹੈ, ਜੋ ਕਰਮ ਕਰਨ ਵਿਚ ਬਲਵਾਨ ਹੈ। (ਉਹ ਆਪਣੇ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਦਾਨ-ਪੁੰਨ ਕਰਨ (ਅਰਥਾਤ ਲੋਕ-ਸੇਵਾ) ਦਾ ਮਾਧਿਅਮ ਬਣਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰੂਟਾ : ਸੂਰਮੇ।

੧੫੧੯

ਬਿਖਮ ਬਾਨ ਬਹੁਤ ਬਹੁ ਧਰੀਆ ਅਨਿਕ ਰਾਖ ਸੂਰੂਟਾ ॥

ਬਿਖਮ ਗਾਰੁ ਕਰੁ ਪਹੁਚੈ ਨਾਹੀ ਸੰਤ ਸਾਨਥ ਭਏ ਲੂਟਾ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੨, ਸਫਾ ੧੨੧੦

ਅਰਥ : ਜਿਥੇ (ਨਾਮ ਦੇ ਖਜ਼ਾਨੇ) ਰਖੇ ਹੋਏ ਹਨ, (ਉਸ) ਸਥਾਨ (ਤੇ ਪੁਜਣਾ) ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਔਖਾ ਹੈ, (ਕਾਮਾਦਿ) ਅਨੇਕਾਂ ਸੂਰਮੇ (ਉਥੇ) ਰਾਖੇ ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ। (ਇਸ ਦੇ ਦੁਆਲੇ ਬਹੁਤ) ਕਠਿਨ ਖਾਈ ਹੈ, ਹੱਥ ਅਪੜਦਾ ਨਹੀਂ, ਸੰਤ ਮਦਦਗਾਰ ਹੋਏ (ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਹ ਖਜ਼ਾਨਾ) ਲੁਟ ਲਿਆ।
ਬਿਖਮ- ਔਖਾ। ਧਰੀਆ- ਰਖੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਰਾਖ- ਰਾਖੇ। ਗਾਰੂ- ਖਾਈ।
ਸਾਨਬ- ਮਦਦਗਾਰ। ਲੁਟਾ- ਲੁਟ ਲਿਆ, ਪਾ ਲਿਆ।
[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰੇ : ਸੂਰਮੇ।

੧੫੨੦

ਮਰਣ ਮੁਣਸਾ ਸੂਰਿਆ ਹਰੁ ਹੈ ਜੋ ਹੋਇ ਮਰਨਿ ਪਰਵਾਣੇ ॥

ਸੂਰੇ ਸੇਈ ਆਗੈ ਆਖੀਅਹਿ ਦਰਗਹ ਪਾਵਹਿ ਸਾਥੀ ਮਾਣੇ ॥ ...੩ ॥

ਫਡ. (ਅਲਾ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੭੯-੮੦

ਵੇਖੋ 'ਸੂਰਿਆ' V-੧੫੧੦

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰੇ : ਹੇ ਬਹਾਦਰ (ਪ੍ਰਭੂ) !

੧੫੨੧

ਪ੍ਰਭੂ ਬਿਨਾ ਆਨ ਨ ਰਾਖਨਹਾਰਾ ਨਾਮੁ ਸਿਮਰਾਵਹੁ ਸਰਨਿ ਸੂਰੇ ॥ ੧ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ਪੜ, ਸਫਾ ੬੮੩

ਵੇਖੋ 'ਸਰਨਿ (ਸੂਰੇ)' IV-੭੬੪

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰੇ : ਸੂਰਮੇ ਦੇ।

੧੫੨੨

ਸਿੰਘ ਰੁਚੈ ਸਦ ਭੋਜਨੁ ਮਾਸ ॥ ਰਣੁ ਦੇਖਿ ਸੂਰੇ ਚਿਤ ਉਲਾਸ ॥...੩ ॥

ਬਸੰਤ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੧੮੦

ਵੇਖੋ 'ਸਿੰਘ' IV-੨੧੬੨

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੂਰੇ : ਸੂਰਮਾ।

੧੫੨੩

ਐਸੀ ਜਾਨਿ ਪਾਈ ॥

ਸਰਣਿ ਸੂਰੇ ਗੁਰ ਦਾਤਾ ਰਾਖੈ ਆਪਿ ਵਡਾਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੧੦੦੫

ਅਰਥ : ਮੈਨੂੰ ਅਜਿਹੀ ਸਮਝ ਆਈ ਹੈ ਕਿ ਸਰਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਸੂਰਮਾ (ਭਾਵ ਸਰਨ ਦੇਣ ਦੇ ਸਮਰਥ) ਗੁਰੂ ਦਾਤਾ ਆਪ ਹੀ (ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ) ਵਡਿਆਈ ਬਖਸ਼ਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੪੭੧]

ਸੁਲ : ਖੀੜ।

੧੫੨੪

ਦੁਬਿਧਾ ਮੇਟਿ ਖਿਮਾ ਗਹਿ ਰਹਹੁ ॥ ਕਰਮ ਧਰਮ ਕੀ ਸੁਲ ਨ ਸਹਹੁ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਕਬੀਰ, ੭, ਸਫਾ ੩੪੩

ਵੇਖੋ 'ਸਹਹੁ' III-੧੬੭੮

[ਵੇਖੋ ੧੫੧੧]

ਸੁਲ : ਪੇਟ-ਦਰਦ।

੧੫੨੫

ਲੇਖੁ ਨ ਲਾਗੈ ਤਿਸ ਕਾ ਮੂਲਿ ॥

ਦੁਸਟ ਬ੍ਰਾਹਮਣੁ ਮੁਆ ਹੋਇ ਕੈ ਸੁਲ ॥ ੧ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੧੩੭

ਅਰਥ : (ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਾਜਿਸ਼ਾਂ ਦਾ ਬਾਲ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਉਤੇ) ਬਿਲਕੁਲ ਹੀ ਰਤਾ ਭਰ ਵੀ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਪਾਪੀ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਪੇਟ-ਦਰਦ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਮਰ ਗਿਆ।

ਨੋਟ : ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਇਕ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਘਟਨਾ ਨਾਲ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਵਡੇ ਭਰਾ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਨੇ ਇਕ ਸਾਜਿਸ਼ ਰਚੀ। ਉਸ ਨੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕੋਲ ਨੌਕਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇਕ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਖਿਡਾਵੇ ਨੂੰ ਮਾਇਕ ਲਾਲਚ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਗੰਢ ਲਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਬਾਲਕ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਖਾਣ ਵਾਲੀ ਚੀਜ਼ ਵਿਚ ਮਿਲਾ ਕੇ ਜਹਿਰ ਦੇ ਦੇਵੇ। ਇਕ ਦਿਨ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਨੇ ਜਦੋਂ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਨੂੰ ਦਹੀਂ ਵਿਚ ਮਿਲਾ ਕੇ ਜਹਿਰ ਦੇਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ, ਤਾਂ ਉਹ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਰੋਣ ਲਗੇ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੁਣ ਕੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਉਥੇ ਆ ਗਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਹ ਦਹੀਂ ਕੁਝੇ ਅਗੇ ਰਖਿਆ, ਜੋ ਖਾ ਕੇ ਤੁਰਤ ਮਰ ਗਿਆ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਦੀ ਰਖਿਆ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਉਹ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ ਪੇਟ ਵਿਚ ਦਰਦ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਪ੍ਰਾਣ ਤਿਆਗ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੧੧]

ਸੁਲਾਂ : ਦੁਖਾਂ।

੧੫੨੬

ਫਰੀਦਾ ਫੁਖਾ ਸੇਤੀ ਦਿਹੁ ਗਇਆ ਸੁਲਾਂ ਸੇਤੀ ਰਾਤਿ ॥

ਖੜਾ ਪੁਕਾਰੇ ਪਾਤਣੀ ਬੋਝਾ ਕਪਰ ਵਾਤਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੮੫, ਸਫਾ ੧੩੮੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਫਰੀਦ ! (ਸਾਡਾ) ਦਿਨ ਦੁਖਾਂ ਵਿਚ ਬੀਤ ਗਿਆ ਹੈ, ਰਾਤ ਵੀ (ਸੰਸਾਰਿਕ ਮੋਹ ਤੋਂ ਉਪਜੇ) ਦੁਖਾਂ ਵਿਚ ਬੀਤ ਜਾਣੀ ਹੈ। (ਗੁਰੂ ਅਬਵਾ ਮੁਰਸ਼ਿਦ ਰੂਪ) ਮਲਾਹ ਖੜੋਤਾ ਉਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਿ (ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਤੇਰੀ) ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਬੋਝਾ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ) ਹਨੇਰੀ ਨਾਲ ਉਠੀਆਂ (ਭਿਆਨਕ) ਲਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਫਸ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਭੁਖਾ- ਦੁਖਾਂ। ਦਿਹੁ- ਦਿਨ। ਪਾਤਣੀ- ਮਲਾਹ (ਭਾਵ ਗੁਰੂ ਅਬਵਾ ਮੁਰਸ਼ਿਦ)। ਕਪਰ- ਲਹਿਰਾਂ। ਵਾਤਿ- ਵਾਯੂ (ਭਾਵ ਹਨੇਰੀ) ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੧੧]

ਸੁਲਾ : ਸੁਲਾਂ, ਕੰਡੇ।

੧੫੨੭

ਕਰੈ ਗੁਮਾਨੁ ਚੁਭਹਿ ਤਿਸੁ ਸੁਲਾ ਕੇ ਕਾਢਨ ਕਉ ਨਾਹੀ ॥

ਅਜੇ ਸੁ ਚੋਭ ਕਉ ਬਿਲਲ ਬਿਲਾਤੇ ਨਰਕੇ ਘੋਰ ਪਚਾਹੀ ॥ ੪ ॥

ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੯੬੯

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਅਭਿਮਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਭੇ ਚੁਭਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, (ਜਦੋਂ ਤਕ ਅੰਦਰੋਂ ਅਭਿਮਾਨ ਨਾ ਜਾਵੇ) ਕੋਈ (ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੰਡਿਆਂ ਨੂੰ) ਕਢ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। ਅਜੇ ਤਕ (ਭਾਵ ਸਾਰਾ ਜੀਵਨ ਅਹੰਕਾਰੀ ਲੋਕ) ਇਸ ਚੁਭਣ ਕਾਰਨ ਵਿਰਲਾਪ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਭਿਅੰਕਰ ਨਰਕ ਵਿਚ ਸੜਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਅਜੇ ਸੁ- ਅਜੇ ਤਕ। ਚੋਭ ਕਉ- ਚੁਭਣ ਕਾਰਨ। ਬਿਲਲ ਬਿਲਾਤੇ- ਵਿਰਲਾਪ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਚਾਹੀ- ਸੜਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੧੧]

ਸੂਲਾ : ਸੂਲਾਂ, ਜੜ੍ਹਾਂ।

੧੫੨੮

ਤਲੈ ਰੇ ਬੈਸਾ ਉਪਰਿ ਸੂਲਾ ॥ ਤਿਸ ਕੈ ਪੇਡਿ ਲਗੇ ਫਲ ਫੂਲਾ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੨੨, ਸਫਾ ੪੮੧

ਅਰਥ : (ਜਗਤ ਰੂਪ ਰੁਖ ਦੀਆਂ ਦੈਵੀ-ਗੁਣ ਰੂਪ) ਸ਼ਾਖਾਵਾਂ ਹੇਠਾਂ ਹਨ ਅਤੇ (ਅਗਿਆਨ ਰੂਪ) ਜੜ੍ਹਾਂ ਉਪਰ ਹਨ। ਉਸ ਦੇ ਮੱਧ ਭਾਗ ਨੂੰ (ਭਲੇ-ਬੁਰੇ ਕਰਮਾਂ ਦੇ) ਫਲ-ਫਲ ਲਗੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਨੋਟ : ਇਸ ਰਹੱਸਮਈ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਵਖ-ਵਖ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਫਰੀਦਕੋਟ ਵਾਲੇ ਟੀਕੇ ਵਿਚ ਅਰਥ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ-

“ਤਿਸ ਕੇ (ਤਲੈ) ਨੀਚੇ (ਬੈਸਾ) ਸਾਖਾ ਦੈਵੀ ਸੰਪਦਾ ਰੂਪ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਭਾਵ ਸੇ ਸੁਬ ਗੁਨ ਦਬਾਏ ਗਏ ਸੂਲ ਅਗਿਆਨ ਰੂਪ ਮੂਲ ਉਪਰ ਹੋ ਗਯਾ ਤਿਸ ਅਗਿਆਨ ਮੂਲ ਮੇਂ ਮੰਦ ਕਰਮ ਰੂਪ ਫੂਲ ਔ ਦੁਖ ਫਲ ਲਗ ਗਏ ਹੈ।”

ਪੁੰ, ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਲਿਖਦੇ ਹਨ-

“ਹੇ ਭਾਈ ! ਇਸ ਜੀਵ ਨੇ ਸੰਸਾਰਕ ਪਸਾਰੇ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਬਣਾ ਲਿਆ ਹੈ ਤੇ ਅਸਲੀ ਮੂਲ-ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਹੋ ਜਿਹੇ (ਜੀਵ-ਰੁਖ) ਦੇ ਪੇੜ ਨੂੰ ਫੁੱਲ ਫਲ ਭੀ ਅਜਿਹੇ ਹੀ ਵਾਸਨਾ ਦੇ ਹੀ ਲੱਗ ਰਹੇ ਹਨ।”

ਗਿ. ਹਰਿਬੰਸ ਸਿੰਘ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ-

“(ਬਿਛ ਦੇ) ਹੇਠਾਂ ਵਲ ਟਹਿਣੀਆਂ (ਅਤੇ) ਜੜ੍ਹਾਂ ਉਪਰ ਵਲ ਹਨ (ਭਾਵ ਸੰਸਾਰ ਬਿਛ ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਸੂਲਾਂ ਹੇਠਾਂ ਵਲ ਹਨ ਅਤੇ ਮੂਲ ਰੂਪ ਉਪਰ ਵਲ ਹੈ), (ਹੁਣ) ਉਸ (ਜੀਵ ਰੂਪੀ ਰੁਖ) ਦੇ ਮੂਲ (ਤਲੇ) ਨੂੰ (ਮਾਇਆ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਰੰਗ ਬਰੰਗੇ) ਫੁਲ ਤੇ ਫਲ ਲਗੇ ਹੋਏ ਹਨ।”

ਇਸ ਪਦ ਵਿਚ ਬਿਛ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਗਿਆਨ ਜਿਸ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ (ਭਾਵ ਗੋਣ) ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਜਗਤ ਵਿਚ ਸਾਰੇ ਪਾਸੇ ਛਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਉਹ ਹੇਠਾਂ ਹੋਣ ਦੀ ਥਾਂ ਉਪਰ ਪਸਰਿਆ ਹੈ। ਦਿਵਯਤਾ ਜਾਂ ਦੈਵੀ ਸੰਪਦਾ ਰੂਪ ਸ਼ਾਖਾਵਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਪਰ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਥਮਿਕਤਾ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ), ਉਹ ਹੇਠਾਂ ਹਨ ਅਰਥਾਤ ਅਗਿਆਨ ਦੇ ਪਰਦੇ ਨਾਲ ਢਕੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਰੁਖ ਦਾ ਤਣਾ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਜੋੜਨ ਵਾਲਾ ਮੱਧ ਭਾਗ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਇਹ ਕਰਮ-ਖੇਤਰ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਜੀਵ ਕ੍ਰਿਆਸ਼ੀਲ ਹਨ। ਇਸ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਕ੍ਰਿਆਸ਼ੀਲ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਕਰਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਦੁਖ-ਸੁਖ ਰੂਪ ਫੁਲ-ਫਲ ਲਗਦੇ

ਹਨ। ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਵਿਆਖਿਆਕਾਰਾਂ ਨੇ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਇਥੇ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਦੁਖ ਫਲ ਨਹੀਂ ਲਗ ਸਕਦਾ, ਬਲਕਿ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਰਮਾਂ ਵਲ ਝੁਕਾਅ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਅਨੁਸਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੁਖ ਜਾਂ ਸੁਖ ਫਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੧੧]

ਸੂਲਾਕੁ : ਸੂਈ ਦੀ ਨੋਕ (ਭਾਵ ਪਰਖ)।

੧੫੨੯

ਆਪੋ ਪਰਖੋ ਪਰਖਣਹਾਰੈ ਬਹੁਰਿ ਸੂਲਾਕੁ ਨ ਹੋਈ ॥

ਜਿਨ ਕਉ ਨਦਰਿ ਭਈ ਗੁਰਿ ਮੇਲੇ ਪ੍ਰਭ ਭਾਣਾ ਸਚੁ ਸੋਈ ॥ ੨

ਭੈਰਉ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੧੫੩

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ (ਸੱਚਾ) ਪਾਰਖੂ ਆਪ ਪਰਖ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਵਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਰਖ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਕ੍ਰਿਪਾ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ) ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜੋ (ਮਨੁੱਖ) ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਵਿਆਖਿਆਕਾਰਾਂ ਨੇ ‘ਸੂਲਾਕੁ’ ਦਾ ਅਰਥ ‘ਕਸ਼ਟ’ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ‘ਸੂਲਾਕੁ’ ਤਿੱਖੀ ਨੋਕ ਵਾਲਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੂਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸੋਨੇ ਦੀ ਪਰਖ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸੋਨੇ ਦੀ ਪਰਖ ਵਾਸਤੇ ‘ਸੂਲਾਕੁ’ ਨੂੰ ਸੋਨੇ ਵਿਚ ਚੋਭਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੂਆ ਚੋਭਣ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਪਰਖ ਕਰਨ ਨਾਲ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਜਿਆਦਾ ਸਾਰਥਕ ਅਰਥ ‘ਪਰਖ’ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਭ੍ਰਮਾਗ (ਸੂਲਾਕੁ) : ਸਲਾਖ ਦੀ ਨੋਕ। (ਸੋਨੇ ਦੀ ਪਰਖ ਵਾਸਤੇ

ਉਸ ਵਿਚ ਤਿੱਖੀ ਨੋਕ ਵਾਲੇ ਸੂਏ ਨਾਲ ਛੇਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)।]

ਸੂਲਿ : ਸੂਲੀ।

੧੫੩੦

ਸ: ਪ ॥ ਵਿਸਾਰੇਦੇ ਮਰਿ ਗਏ ਮਰਿ ਭਿ ਨ ਸਕਹਿ ਸੂਲਿ ॥

ਵੇਮੁਖ ਹੋਏ ਰਾਮ ਤੋ ਜਿਉ ਤਸਕਰ ਉਪਰਿ ਸੂਲਿ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੩੧੯

ਅਰਥ : ਰੱਬ ਨੂੰ ਵਿਸਾਰਨ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖ ਮਰ ਗਏ ਜਾਣੇ, (ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ) ਉਹ ਮਰਨਾ ਭੀ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ (ਭਾਵ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਾ ਮਾਰਨ ਦੀ ਸਮਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ)। ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਤੋਂ ਬੇਮੁਖ ਹੋਏ ਵਿਅਕਤੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਦੁਖੀ ਹੁੰਦੇ) ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਸੂਲੀ ਉਤੇ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਚੋਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਵਿਸਾਰੇਦੇ- ਵਿਸਾਰਨ ਵਾਲੇ। ਸੂਲਿ- ਬਿਲਕੁਲ। ਤਸਕਰ- ਚੋਰ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੧੧]

ਸੂਲਿ : ਦੁਖ, ਪੀੜਾ।

੧੫੩੧

ਸ: ਪ ॥ ਅਠੇ ਪਹਰ ਭਉਦਾ ਫਿਰੈ ਖਾਣਣ ਸੰਦੜੈ ਸੂਲਿ ॥

ਦੱਜਕਿ ਪਉਦਾ ਕਿਉ ਰਹੈ ਜਾ ਚਿਤਿ ਨ ਹੋਇ ਰਸੁਲਿ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੩੧੯-੨੦

ਵੇਖੋ ‘ਅਠੇ’ ॥-੨੨੧੧ ਉ

[ਵੇਖੋ ੧੫੧੧]

ਸੁਲੀਆ : ਦਰਦ।

੧੫੩੨

ਸਲੋਕ ਮ: ੪ ॥

ਜਿਨਾ ਅੰਦਰਿ ਉਮਰਬਲ ਸੋਈ ਜਾਣਨਿ ਸੁਲੀਆ ॥ ...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੩੧੧

ਵੇਖੋ 'ਉਮਰਬਲ' I-੫੪੧

[ਵੇਖੋ ੧੫੧੧]

ਸੁਲੀਆ : ਤਕਲੀਫ਼ਾਂ।

੧੫੩੩

ਜੇ ਮਨ ਜਾਣਹਿ ਸੁਲੀਆ ਕਾਹੇ ਮਿਨਾ ਖਾਹਿ ॥ ੩ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੫੯੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਜੇ ਤੂੰ (ਭੋਗ-ਜਨਿਤ) ਤਕਲੀਫ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਦਾ ਹੋਵੇਂ, ਤਾਂ (ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ) ਮਿਠੇ (ਸਮਝ ਕੇ) ਕਿਉਂ ਖਾਏ ?

[ਵੇਖੋ ੧੫੧੧]

ਸੁਲੁ : ਦੁਖ।

੧੫੩੪

ਬਿਲਲਾਟ ਕਰਹਿ ਬਹੁਤੋਰਿਆ ਪਿਆਰੇ ਉਤਰੈ ਨਾਹੀ ਸੁਲੁ ॥

ਜੇ ਗੁਰ ਮੇਲਿ ਸਵਾਰਿਆ ਪਿਆਰੇ ਤਿਨ ਕਾ ਰਹਿਆ ਮੁਲੁ ॥ ੪ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੬੪੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਪਿਆਰੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਫਸੇ ਜੀਵ) ਬਬੇਰਾ ਵਿਰਲਾਪ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ) ਦਾ ਦੁਖ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਹੇ ਪਿਆਰੇ ! ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ ਗੁਰੂ ਨੇ (ਤੇਰੇ ਨਾਲ) ਜੋੜ ਕੇ ਸੰਵਾਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ (ਪੂਰਬ-ਸੰਚਿਤ) ਧਨ ਸਲਾਮਤ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਬਿਲਲਾਟ- ਵਿਰਲਾਪ। ਬਹੁਤੋਰਿਆ- ਬਬੇਰਾ। ਮੁਲੁ- ਪੂਰਬ-ਸੰਚਿਤ ਧਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੧੧]

ਸੇ : ਉਹ।

੧੫੩੫

ਹੋਰ ਕੇਤੇ ਗਾਵਨਿ ਸੇ ਮੈ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਨਿ ਨਾਨਕੁ ਕਿਆ ਵੀਚਾਰੇ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੨, ਸਫਾ ੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਹੋਰ ਕਿਤਨੇ (ਜੀਵ ਤੇਰੇ ਗੁਣ) ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਮੇਰੇ ਚਿਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ, ਨਾਨਕ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ) ਕੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰੇ ?

[ਸੰਸ. ਸ: (ਸ:) : ਉਹ।]

ਸੇ : ਇਹੋ।

੧੫੩੬

ਸਾਧਸੰਗਮਿ ਹਰਿ ਅਰਾਧੇ ਸਗਲ ਕਲਮਲ ਦੁਖ ਜਲੇ ॥

ਮਹਾ ਧਰਮ ਸੁਦਾਨ ਕਿਰਿਆ ਸੰਗਿ ਤੇਰੈ ਸੇ ਚਲੇ ॥...੪ ॥

ਬਿਹਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੫੪੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁਦਾਨ' V-੮੮੩

[ਵੇਖੋ ੧੫੩੫]

ਸੇ : ਉਹ, ਉਹੋ ਜਿਹੇ।

੧੫੩੭

ਜੇ ਧੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਲੇਖੁ ਸੇ ਕਰਮ ਕਮਾਇਸੀ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੫੧੦

ਅਰਥ : ਧੁਰ ਦਰਗਾਹ ਤੋਂ ਜਿਹੋ ਜਿਹਾ ਲੇਖ (ਮੱਥੇ ਉਤੇ) ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਮਨੁੱਖ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਉਹੋ ਜਿਹੇ ਕਰਮ ਕਮਾਵੇਗਾ।

ਧੁਰਿ- ਧੁਰ ਦਰਗਾਹ ਤੋਂ। ਕਮਾਇਸੀ- ਕਮਾਵੇਗਾ, ਵਾਰ-ਵਾਰ ਕਰੇਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੩੫]

ਸੇ : ਉਹੋ।

੧੫੩੮

ਮ: ੧ ॥ ਰਾਤੀ ਹੋਵਨਿ ਕਾਲੀਆ ਸੁਪੇਦਾ ਸੇ ਵੰਨ ॥

ਦਿਹੁ ਬਗਾ ਤਪੈ ਘਣਾ ਕਾਲਿਆ ਕਾਲੇ ਵੰਨ ॥...੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੭੮੯

ਵੇਖੋ 'ਸੁਪੇਦਾ' V-੧੧੦੫

[ਵੇਖੋ ੧੫੩੫]

ਸੇ : ਅਜਿਹਾ, ਐਸਾ।

੧੫੩੯

ਸੇ ਸੰਜੋਗ ਕਰਹੁ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ॥

ਜਿਤੁ ਰਸਨਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਉਚਾਰੇ ॥੧॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੨, ਸਫਾ ੭੪੩

ਵੇਖੋ 'ਸੰਜੋਗ' III-੧੩੪੮

[ਵੇਖੋ ੧੫੩੫]

ਸੇ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ।

੧੫੪੦

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੩ ॥...

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮੁ ਨ ਚੇਤਿਓ ਸੇ ਬਹਣਿ ਨ ਮਿਲਨੀ ਪਾਸਿ ॥...੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੬੪੩

ਅਰਥ : (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਨਾਮ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਕੋਲ ਬੈਠਣਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੩੫]

ਸੇ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ।

੧੫੪੧

ਫਰੀਦਾ ਜਿਨ ਲੇਇਣ ਜਗੁ ਮੋਹਿਆ ਸੇ ਲੇਇਣ ਮੈ ਭਿਰੁ ॥

ਕਜਲ ਰੇਖ ਨ ਸਹਦਿਆ ਸੇ ਪੰਖੀ ਸੁਇ ਬਹਿਰੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੧੪, ਸਫਾ ੧੩੭੮

ਵੇਖੋ 'ਸਹਦਿਆ' III-੧੭੮੩

[ਵੇਖੋ ੧੫੩੫]

ਸੇ : ਵਰਗੇ।

੧੫੪੨

ਮੇਰੀ ਮੇਰੀ ਕੈਰਉ ਕਰਤੇ ਦੁਰਜੋਧਨ ਸੇ ਭਾਈ ॥

ਬਾਰਹ ਜੋਜਨ ਫੜੂ ਚਲੈ ਥਾ ਦੇਹੀ ਗਿਰਝਨ ਖਾਈ ॥ ੨ ॥

ਧਨਾ., ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੬੯੩

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੈਰਵਾਂ ਦੇ ਦੁਰਯੋਧਨ ਵਰਗੇ (ਬਲਵਾਨ) ਭਰਾ ਸਨ, (ਉਹ ਵੀ ਬਹੁਤ) ਮੇਰੀ-ਮੇਰੀ ਕਰਦੇ ਸਨ। (ਕੁਰੂਕਸ਼ੇਤਰ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ) ੪੮ ਕੋਹ ਤਕ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਾਜ ਦਾ) ਫਤਰ ਚਲਦਾ ਸੀ, (ਪਰ ਅੰਤ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮ੍ਰਿਤ) ਸਰੀਰ ਗਿਰਝਾਂ ਨੇ ਖਾਧੇ ਸਨ।

ਦੁਰਜੋਧਨ- ਗਾਂਧਾਰੀ ਦੇ ਉਦਰ ਤੋਂ ਜਨਮਿਆ ਪ੍ਰਿਤਰਾਸਟਰ ਦਾ ਵਡਾ ਪੁਤਰ, ਜੋ ਪਾਂਡਵਾਂ ਦਾ ਵਡਾ ਵਿਰੋਧੀ ਸੀ। ਕੈਰਉ- ਕੌਰਵ। ਜੋਜਨ- ਚਾਰ ਕੋਹ। ਦੇਹੀ- ਕਾਇਆ, ਸਰੀਰ। ਗਿਰਝਨ- ਗਿਰਝਾਂ ਨੇ।

[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੇ : ਹਾਂ।

੧੫੪੩

ਜਿਸ ਕੇ ਸੇ ਫਿਰਿ ਤਿਨ ਹੀ ਸਮਾਲੇ ਬਿਨਸੇ ਸੋਭਾ ਸੰਤਾਪ ॥...੧ ॥

ਟੋਡੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੭੧੪

ਅਰਥ : ਅਸੀਂ ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੇ ਹਾਂ, ਉਸ ਨੇ ਹੀ (ਸਾਡੀ) ਸੰਭਾਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਸਾਡੀ) ਦੁਖ-ਪੀੜਾ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੇ : ਸਾਂ।

੧੫੪੪

ਹਮ ਮੂੜ ਮੁਗਧ ਸਦਾ ਸੇ ਭਾਈ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਪੁਗਾਸਾ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੩, ੪, ਸਫਾ ੬੧੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਮੂਰਖ ਅਗਿਆਨੀ ਸਾਂ, ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਪ੍ਰਕਾਸ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੇ : ਤੋਂ।

੧੫੪੫

ਹਮ ਨੀਚ ਸੇ ਉਤਮ ਭਏ ਹਰਿ ਕੀ ਸਰਣਾਈ ॥

ਪਾਥਰੁ ਭੁਬਦਾ ਕਾਢ ਲਿਆ ਸਾਚੀ ਵਡਿਆਈ ॥ ੫ ॥

ਵਡ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੫੬੫

ਅਰਥ : ਹਰੀ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਅਸੀਂ ਨੀਵੇਂ ਤੋਂ ਉਚੇਂ ਹੋ ਗਏ ਹਾਂ। (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਇਹ) ਸੱਚੀ ਵਡਿਆਈ ਹੈ, ਕਿ (ਉਸ ਨੇ ਸੰਸਾਰ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚ) ਭੁਬ ਰਿਹਾ (ਮੇਰੇ ਵਰਗਾ) ਪੱਥਰ (ਭਾਵ ਪਾਪੀ ਜੀਵ) ਵੀ ਕਢ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਤਰਸ੍ (ਤਤਸ੍) ਤਦ੍+ਜਸਿਕ੍ : ਤੋਂ ; ਉਥੇ, ਉਧਰ, ਤਦੋਂ, ਤਾਂ, ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ; ਇਸ ਲਈ, ਇਸ ਕਾਰਨ ; ਉਸ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ; ਉਸ ਤੋਂ ਪਰੇ, ਹੋਰ ਅਗੇ ; ਉਸ ਤੋਂ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰ. ਨਔ (ਤਾਔ), ਟਏ (ਤਏ) : ਤੋਂ, ਉਸ ਤੋਂ ; ਬਾਅਦ ਵਿਚ।]

ਸੇਉ : ਸੇਵਾ।

੧੫੪੬

ਬ੍ਰਹਮ ਪਾਤੀ ਬਿਸਨੁ ਡਾਚੀ ਫੂਲ ਸੰਕਰਦੇਉ ॥

ਤੀਨਿ ਦੇਵ ਪ੍ਰਤਖਿ ਤੋਰਹਿ ਕਰਹਿ ਕਿਸ ਕੀ ਸੇਉ ॥੨॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੧੪, ਸਫਾ ੪੭੯

ਵੇਖੋ 'ਸੰਕਰਦੇਉ' ॥੧-੧੧੮੦

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਉ : ਸਿਵ-ਭਗਤ, ਸੇਵਾ।

੧੫੪੭

ਨਾ ਇਹੁ ਮਾਨਸੁ ਨਾ ਇਹੁ ਦੇਉ ॥ ਨਾ ਇਹੁ ਜਤੀ ਕਹਾਵੈ ਸੇਉ ॥...੧ ॥

ਗੋਡ, ਕਬੀਰ, ੫, ਸਫਾ ੮੭੧

ਅਰਥ : ਇਹ (ਆਤਮਾ) ਨਾ ਮਨੁੱਖ ਹੈ, ਨਾ ਇਹ ਦੇਵਤਾ ਹੈ। ਨਾ ਇਹ ਬ੍ਰਹਮਚਾਰੀ ਹੈ, ਨਾ ਹੀ (ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ) ਸਿਵ-ਭਗਤ ਅਖਵਾਂਦਾ ਹੈ।

ਦੇਉ- ਦੇਵਤਾ। ਜਤੀ- ਬ੍ਰਹਮਚਾਰੀ।

[ਸੰਸ. ਭੈਕ: (ਸੈਵ:) : ਸਿਵ ਭਗਤਾਂ ਦਾ ਇਕ ਸੰਪ੍ਰਦਾਇ ; ਸਿਵ ਦਾ ਉਪਾਸਕ। ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਜਿਵੇਂ 'ਸਿਵ' ਦਾ 'ਸਿਵ' ਜਾਂ 'ਸਿਅ' ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੈਵ' ਦਾ ਵਿਗਤ ਕੇ 'ਸੇਅ' ਜਾਂ 'ਸੇਉ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।]

ਸੇਉ : ਸੇਵਾ (ਭਾਵ ਸਿਮਰਨ) ਕਰ।

੧੫੪੮

ਦੇਹ ਗੇਹੁ ਤ੍ਰਿਅ ਸਨੇਹੁ ਚਿਤ ਬਿਲਾਸੁ ਜਗਤ ਏਹੁ

ਚਰਨ ਕਮਲ ਸਦਾ ਸੇਉ ਦ੍ਰਿਤਤਾ ਕਰੁ ਮਤਿ ਜੀਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਗਯੰਟ ੫/੧੦, ਸਫਾ ੧੪੦੩

ਅਰਥ : ਸਰੀਰ, ਘਰ, ਇਸਤ੍ਰੀ ਦਾ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਇਹ ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਕੇਵਲ ਮਨ ਦੀਆਂ ਰੰਗ-ਰਲੀਆਂ ਹਨ, (ਇਸ ਲਈ) ਬੁਧੀ ਨੂੰ ਸਥਿਰ ਕਰ ਕੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਚਰਨ ਕਮਲਾਂ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰ।

ਗੇਹੁ- ਗ੍ਰਿਹ, ਘਰ। ਤ੍ਰਿਅ ਸਨੇਹੁ- ਇਸਤ੍ਰੀ ਦਾ ਪਿਆਰ। ਬਿਲਾਸੁ- ਰੰਗ-ਰਲੀਆਂ। ਦ੍ਰਿਤਤਾ ਕਰੁ ਮਤਿ- ਬੁਧੀ ਨੂੰ ਸਥਿਰ ਕਰ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਇ : ਉਹ।

੧੫੪੯

ਜਿਸ ਨੋ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੈ ਤਿਸੁ ਆਪਨ ਨਾਮੁ ਦੇਇ ॥

ਬਡਭਾਗੀ ਨਾਨਕ ਜਨ ਸੇਇ ॥ ੮ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੨੮੧

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਦੇ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੩੫]

ਸੋਇ : ਇਹੋ ਜਿਹਾ (ਵਿਅਕਤੀ)।

੧੫੫੦

ਚਾਕਰੁ ਕਹੀਐ ਖਸਮ ਕਾ ਸਉਹੋ ਉਤਰ ਦੇਇ ॥

ਵਜਹੁ ਗਵਾਏ ਆਪਣਾ ਤਖਤਿ ਨ ਬੈਸਹਿ ਸੋਇ ॥

ਰਾਮ. (ਚਿਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪੫, ਸਫਾ ੮੩੬

ਅਰਥ : ਜੋ (ਕੋਈ) ਮਾਲਿਕ ਦਾ ਨੌਕਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ, (ਪਰ ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ) ਮੂੰਹ ਤੇ ਜਵਾਬ ਦੋਂਦਾ ਹੋਵੇ, ਇਹੋ ਜਿਹਾ (ਵਿਅਕਤੀ ਆਪਣੀ) ਨੌਕਰੀ ਤਾਂ ਗਵਾਏਗਾ ਹੀ, (ਅਗੇ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਸਰਦਾਰ ਦੇ) ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਨੇੜੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਬੈਠ ਸਕਦਾ।

ਚਾਕਰੁ- ਨੌਕਰ। ਖਸਮ- ਮਾਲਿਕ। ਸਉਹੋ- ਸਾਹਮਣੇ। ਵਜਹੁ- ਨੌਕਰੀ। ਬੈਸਹਿ- ਬੈਠ ਸਕਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੩੫]

ਸੋਈ : ਉਹੀ।

੧੫੫੧

ਸੋਈ ਤੁਧੁਨੇ ਗਵਹਿ ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵਨਿ ਰਤੇ ਤੋਰੇ ਭਗਤ ਰਸਾਲੇ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੭, ਸਫਾ ੬

ਅਰਥ : ਤੇਰੇ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗੇ ਉਹੀ ਰਸੀਏ ਭਗਤ ਤੈਨੂੰ (ਭਾਵ ਤੇਰੇ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ) ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਤੈਨੂੰ ਚੰਗੇ ਲਗਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੩੫]

ਸੋਈ : ਉਹੋ ਜਿਹੇ।

੧੫੫੨

ਸੋਹਾਗਣੀ ਕਰਮ ਕਮਾਵਦੀਆ ਸੋਈ ਕਰਮ ਕਰੇਇ ॥

ਸਹਜੇ ਸਾਹਿ ਮਿਲਾਵਡਾ ਸਾਚੁ ਵਡਾਈ ਦੇਇ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੪੭, ਸਫਾ ੩੧

ਅਰਥ : (ਜੀਵ-ਇਸ਼ਤੀ !) ਉਹੋ ਜਿਹੇ ਕਰਮ ਕਰੇ, (ਜਿਹੋ ਜਿਹੇ) ਕਰਮ ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਭੂ ਵਿਚ ਲੀਨ) ਜੀਵ-ਇਸ਼ਤੀਆਂ ਕਮਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। (ਉਸ ਦਾ) ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਮਿਲਾਪ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਉਸ ਨੂੰ) ਵਡਿਆਈ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੩੫]

ਸੋਈ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ।

੧੫੫੩

ਜੇ ਪ੍ਰਭਿ ਕੀਤੇ ਆਪਣੇ ਸੋਈ ਕਹੀਅਹਿ ਧੰਨਿ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਹਰ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੧੩੪

ਅਰਥ : ਜੋ (ਜੀਵ) ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਬਣਾ ਲਏ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੀ ਵਡਿਆਈ ਯੋਗ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਧੰਨਿ- ਵਡਿਆਈ ਯੋਗ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੩੫]

ਸੋਸੁ : ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ।

੧੫੫੪

ਗਵੈ ਗੁਣ ਸੋਸੁ ਸਹਸ ਜਿਹਬਾ ਰਸ ਆਦਿ ਅੰਤਿ ਲਿਵ ਲਾਗਿ ਧੁਨਾ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੧ ਕੇ. ਕਲ੍ਹ ੫, ਸਫਾ ੧੩੯੦

ਅਰਥ : ਆਪਣੀਆਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਜੀਬਾਂ ਨਾਲ ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ ਨਿਰੰਤਰ ਧਿਆਨ ਇਕਾਗਰ ਕਰ ਕੇ (ਬਹੁਤ) ਸਵਾਦ ਸਹਿਤ (ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਜੀ ਦੇ) ਗੁਣ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ : ਪੌਰਾਣਿਕ ਕਥਾਵਾਂ ਅਨੁਸਾਰ 'ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ' ਪਾਤਾਲ ਦਾ ਨਿਵਾਸੀ ਹਜ਼ਾਰ ਫਨਾਂ ਵਾਲਾ ਇਕ ਸਰਪ-ਰਾਜ ਹੈ। 'ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ' ਨੂੰ ਭਗਵਾਨ ਨਾਰਾਇਣ ਦਾ ਅੰਸ਼ ਅਵਤਾਰ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਗਤ ਦਾ ਕਰਤਾ ਵਿਸ਼ਨੂ ਦੇਵਤਾ ਖੀਰ ਸਾਗਰ ਵਿਚ ਇਸ ਦੇ ਉਪਰ ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। 'ਸ਼ੇਸ਼' ਨੂੰ ਅਨੰਤ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਪਤਨੀ ਨੂੰ 'ਅਨੰਤ ਸੀਰਸਾ' ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਨੂ ਪੁਰਾਣ ਅਨੁਸਾਰ ਸ਼ੇਸ਼, ਵਾਸੁਕਿ ਅਤੇ ਤਕਸ਼ਕ ਤਿੰਨ ਹੀ ਦਕ੍ਸ਼ ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ ਕਦੂ ਦੇ ਗਰਭ ਤੋਂ ਉਤਪੰਨ ਹੋਏ ਕਸ਼ਯਪ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਸਨ। ਲਛਮਣ ਅਤੇ ਬਲਰਾਮ ਨੂੰ 'ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ' ਦੇ ਹੀ ਅਵਤਾਰ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੁਝ ਪੁਰਾਣ-ਕਥਾਵਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਗਰਗ ਰਿਸ਼ੀ ਨੇ 'ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ' ਤੋਂ ਹੀ ਜੋਤਿਸ਼ ਵਿਦਿਆ ਸਿਖੀ ਸੀ। ਗੰਗਾ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਉਪਾਸਨਾ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਜੋਤਿਸ਼ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਅਥਵਾ ਖਗੋਲ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਦਾ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਬਾਲ ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਕੰਸ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਵਾਸੁਦੇਵ ਗੋਕੁਲ ਲੈ ਕੇ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਉਸ ਸਮੇਂ 'ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ' ਨੇ ਆਪਣਾ ਫਨ ਫੈਲਾ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਰਖਿਆ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਪੌਰਾਣਿਕ ਕਹਾਣੀਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਉਸ ਦੇ ਫਨਾਂ ਉਤੇ ਟਿਕੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਜਦੋਂ ਉਹ ਕਰਵਟ ਬਦਲਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਬਾਸੀ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਧਰਤੀ ਭੂਚਾਲ ਨਾਲ ਡੰਡਣ ਲਗ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਹਰ ਕਲਪ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਜਦੋਂ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਪੁਲੋਅ-ਗੁਸਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ 'ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ' ਆਪਣੇ ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਜਹਿਰੀਲੀ ਅਗਨੀ ਬਾਹਰ ਕਢਦਾ ਹੈ। ਕੁਝ ਪੁਰਾਣਾਂ ਵਿਚ ਵਾਸੁਕਿ ਨੂੰ ਹੀ 'ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ' ਆਖਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸਮੁੰਦਰ ਮੰਥਨ ਸਮੇਂ ਇਸੇ 'ਸ਼ੇਸ਼' ਨੂੰ ਹੀ ਰੱਸੀ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। 'ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ' ਗੁਰੂ ਨੀਲੇ ਵਸਤ੍ਰਾਂ ਦਾ ਧਾਰਨੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਗਲੇ ਵਿਚ ਸ਼ਵੇਦ ਮਣੀਆਂ ਦੀ ਮਾਲਾ ਪਹਿਨੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਇਕ ਹੱਥ ਵਿਚ ਰਲ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਮੂਸਲ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਹੋ ਹੀ ਬਲਰਾਮ ਦੇ ਮੁਖ ਅਸਤ੍ਰ ਕਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸੇ ਕਾਰਨ ਬਲਰਾਮ ਨੂੰ 'ਸ਼ੇਸ਼' ਦਾ ਅਵਤਾਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਸ਼ੇਸ਼' ਦੇ ਫਨ ਦਾ ਨਾਮ 'ਮਣਿਦੀਪ' ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਨਿਵਾਸ ਸਥਾਨ ਨੂੰ 'ਮਣਿਭੱਤਿ' ਜਾਂ 'ਮਣਿਮੰਡਪ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਸ਼ੇਸ਼. ਭੋਭ (ਸ਼ੇਸ਼) ਭਿਯੁ+ਅਯੁ : ਬਚਿਆ ਹੋਇਆ, ਬਾਕੀ, ਹੋਰ ਸਾਰੇ।

ਭੋਭ; (ਸ਼ੇਸ਼:) ਭਿਯੁ+ਅਯੁ : ਪਰਿਣਾਮ ; ਪ੍ਰਭਾਵ ; ਅੰਤ, ਸਮਾਪਤੀ, ਉਪਸੰਹਾਰ ; ਮੌਤ, ਵਿਨਾਸ : ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ।

ਪ੍ਰਾ. ਸ਼ੇਸ਼ (ਸ਼ੇਸ਼) : ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ ; ਬਾਕੀ ਆਦਿ।]

ਸੋਕ : ਤਪਸ।

੧੫੫੫

ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਿ ਮਾਤਾ ਉਦਰਿ ਰਾਖੈ ਲਗਨਿ ਦੋਤ ਨ ਸੋਕ ॥

ਸੋਈ ਸੁਆਮੀ ਈਹਾ ਰਾਖੈ ਬੁਝੁ ਬੁਧਿ ਬਿਬੇਕ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੧੦੦੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨ ! (ਜੇ ਪ੍ਰਭੂ) ਮਾਤਾ ਦੇ ਪੋਣ ਵਿਚ ਪੋਸਣ ਕਰ ਕੇ (ਆਪ) ਰਖਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਗਰਭ-ਅਗਨੀ ਦੀ) ਤਪਸ (ਤਕ) ਨਹੀਂ ਲਗਣ ਦੋਂਦਾ। ਉਹੋ ਮਾਲਿਕ ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਬਚਾਉਂਦਾ ਹੈ, (ਇਹ ਗਲ) ਸੂਖਮ ਬੁਧੀ ਨਾਲ ਸਮਝ ਲੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੋਕ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੂਲ ਜਾਣਨ ਦਾ ਯਤਨ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਹਿੰਦੀ-ਕੋਸ਼ਕਾਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਹਿੰਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਦਰਸਾ ਕੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੂਲ ਲਭਣ ਤੋਂ ਨਜ਼ਾਤ ਪਾ ਲਈ ਹੈ। 'ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼' ਦੇ ਕਰਤਾ ਨੇ ਵੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੂਲ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਰੂਪ ਅਤੇ ਅਰਥ ਦੋਹਾਂ ਪਖੋਂ ਸਿਧੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕੋਈ ਸ਼ਬਦ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਰੂਪ ਪਖੋਂ ਇਸ ਨਾਲ ਇੰਨ-ਬਿੰਨ ਮਿਲਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਸੋਕ:' ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ- ਛਿਤਕਣਾ, ਪਾਣੀ ਦੇਣਾ, ਤਰਪਣ, ਚੜ੍ਹਾਵਾ, ਪ੍ਰਸਾਰ ਆਦਿ। 'ਸੋਕ' ਅਗਨੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸਾਰਿਤ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਤਪਸ ਹੈ, ਇੰਝ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਤੇ ਦੋਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝ ਸਥਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸੋ ਇਹੋ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ 'ਸੋਕ:' ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਇਕ ਨਵੇਂ ਭਾਵ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

ਸੋਖ : ਮੁਰਸ਼ਿਦ।

੧੫੫੬

ਸੁਣਿਐ ਸਰਾ ਗੁਣਾ ਕੇ ਗਾਹ ॥ ਸੁਣਿਐ ਸੋਖ ਪੀਰ ਪਾਤਿਸਾਹ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੩

ਵੇਖੋ 'ਸਰਾ' IV-੯੧੮

[ਅ. ਸੋਖ : ਬੁਢਾ, ਬਿਰਧ ; ਮੁਖੀ, ਸਰਦਾਰ, ਸਨਮਾਨਿਤ ਵਿਅਕਤੀ, ਕਬੀਲਾ-ਮੁਖੀ ; ਧਰਮ-ਗੁਰੂ, ਪੀਰ, ਸੂਫੀ ਦਰਵੇਸ਼।]

ਸੋਖ : ਪੀਰ।

੧੫੫੭

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੧ ॥...

ਜਾ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਤਾ ਪੜਹਿ ਕਤੇਬਾ ਮੁਲਾ ਸੋਖ ਕਹਾਵਹਿ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੧੪੫

ਅਰਥ : ਜੇ ਤੈਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ (ਤੂੰ) ਕੁਰਾਨ ਆਦਿ ਧਾਰਮਿਕ ਪੁਸਤਕਾਂ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਮੁਲਾ, ਪੀਰ ਸਦਵਾਉਂਦਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੬]

ਸੋਖ : ਹੇ ਸੋਖ (ਫਰੀਦ) !

੧੫੫੮

ਸੋਖ ਹੈਯਾਤੀ ਜਗਿ ਨ ਕੋਈ ਬਿਰੁ ਰਹਿਆ ॥

ਜਿਸੁ ਆਸਣਿ ਹਮ ਬੈਠੇ ਕੇਤੇ ਬੈਸਿ ਗਇਆ ॥੫॥

ਆਸਾ, ਫਰੀਦ, ੨, ਸਫਾ ੪੮੮

ਵੇਖੋ 'ਆਸਣਿ' III-੭੦

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੬]

ਸੋਖ : ਆਲਿਸ, ਵਿਦਵਾਨ।

੧੫੫੯

ਸੋਖ ਜੁ ਕਹੀਅਹਿ ਕੋਟਿ ਅਠਾਸੀ ॥

ਛਪਨ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੇ ਖੋਲ ਖਾਸੀ ॥ ੧ ॥

ਭੈਰਉ, ਕਬੀਰ, ੧੫, ਸਫਾ ੧੧੬੧

ਅਰਥ : (ਰੱਬ ਦੇ ਦਰ 'ਤੇ) ਅਠਾਸੀ ਕਰੋੜ ਆਲਿਸ ਕਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਛਪੰਜਾ ਕਰੋੜ ਉਸ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੇਵਕ ਸਮੁਦਾਇ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੬]

ਸੋਖ : ਸੋਸ ਨਾਗ।

੧੫੬੦

ਖਸਟਮਿ ਖਟ ਸਾਸਤ੍ਰ ਕਹਹਿ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਕਥਹਿ ਅਨੇਕ ॥

ਉਤਮ ਉਰੈ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਗੁਣ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਣਹਿ ਸੋਖ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੨੯੭-੯੮

ਵੇਖੋ 'ਉਰੈ' I-੭੦੧

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੪]

ਸੋਖਨਾਗ : ਸੋਸ ਨਾਗ।

੧੫੬੧

ਸੰਕਰੁ ਨਾਰਦੁ ਸੋਖਨਾਗ ਮੁਨਿ ਧੁਰਿ ਸਾਧੂ ਕੀ ਲੋਚੀਜੈ ॥

ਭਵਨ ਭਵਨ ਖਵਿਤੁ ਹੋਰਿ ਸਭਿ ਜਰ ਸਾਧੂ ਚਰਨ ਧਰੀਜੈ ॥ ੧ ॥

ਕਲਿ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੧੩੨੬

ਅਰਥ : ਸਿਵ, ਨਾਰਦ, ਸੋਸ ਨਾਗ ਅਤੇ (ਹੋਰ ਰਿਸ਼ੀ-) ਮੁਨੀ (ਵੀ) ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਦੇ (ਚਰਨਾਂ ਦੀ) ਧੂੜੀ ਦੀ ਅਭਿਲਾਸ਼ਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸਾਰੇ ਲੋਕ, (ਸਾਰੇ) ਸਥਾਨ, ਜਿਥੇ ਸੰਤ-ਜਨ ਪੈਰ ਰਖਦੇ ਹਨ, ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੪]

ਸੋਖਨਾਗੀ : ਸੋਸ ਨਾਗ ਨੇ।

੧੫੬੨

ਸਨਕ ਸਨੰਦ ਮਹੇਸ ਸਮਾਨਾਂ ॥ ਸੋਖਨਾਗਿ ਤੇਰੇ ਮਰਮੁ ਨ ਜਾਨਾਂ ॥ ੧ ॥

ਧਨਾ., ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੬੯੧

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਨਾਂ' IV-੪੮੫

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੪]

ਸੋਖਨਾਗੀ : ਸੋਸ ਨਾਗ।

੧੫੬੩

ਜੋਗ ਗਿਆਨ ਧਿਆਨ ਸੋਖਨਾਗੈ ਸਗਲ ਜਪਹਿ ਤਰੰਗੀ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੰਤਨ ਬਲਿਹਾਰੈ ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਸਦ ਸੰਗੀ ॥ ੨ ॥

ਕਲਿ., ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੩੨੨

ਅਰਥ : ਜੋਗੀ, ਗਿਆਨੀ, ਧਿਆਨ-ਸਾਧਕ, ਸੋਸ ਨਾਗ ਸਾਰੇ ਹੀ ਆਨੰਦ-ਸਰੂਪ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਜਪਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ) ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਸਦਕੇ ਹਾਂ, ਜੋ ਸਦਾ ਹੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੪]

ਸੇਖਨਾਰੀ : ਸੇਖ ਨਾਗ ਨੇ।

੧੫੬੪

ਸਹਸ ਫਨੀ ਜਪਿਓ ਸੇਖ ਨਾਰੀ ਹਰਿ ਜਪਤਿਆ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਵੈਗੋ ॥

ਤੂੰ ਅਥਾਹੁ ਅਤਿ ਅਗਮੁ ਅਗਮੁ ਹੈ ਮਤਿ ਗੁਰਮਤਿ ਮਨੁ ਨਹਰਾਵੈਗੋ ॥੧॥

ਕਾਨੜਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੧੩੦੯

ਵੇਖੋ 'ਸਹਸ (ਫਨੀ)' III-੧੬੫੯

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੪]

ਸੇਖਾਂ : ਫਕੀਰਾਂ ਦਾ।

੧੫੬੫

ਆਦਿ ਪੁਰਖ ਕਉ ਅਲਹੁ ਕਹੀਐ ਸੇਖਾਂ ਆਈ ਵਾਰੀ ॥

ਦੇਵਲ ਦੇਵਤਿਆ ਕਰੁ ਲਾਗਾ ਐਸੀ ਕੀਰਤਿ ਚਾਲੀ ॥ ੫ ॥

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲੁ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਫਾ ੧੧੯੧

ਅਰਥ : (ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਆਉਣ ਨਾਲ) ਹੁਣ ਮੁਸਲਮਾਨ ਫਕੀਰਾਂ ਦਾ ਦਬਦਬਾ ਹੈ, ਸਨਾਤਨ ਪੁਰਖ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਅਲਾਹ ਕਿਹਾ ਜਾਣ ਲਗ ਪਿਆ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ (ਉਲਟ) ਮਰਯਾਦਾ ਚਲ ਪਈ ਹੈ, ਕਿ (ਹਿੰਦੂ) ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੇ ਪੂਜਾ ਸਥਾਨਾਂ ਉਤੇ ਕਰ ਲਗ ਗਿਆ ਹੈ।

ਦੇਵਲ- ਦੇਵ-ਘਰ, ਪੂਜਾ-ਸਥਾਨ। ਕਰੁ- ਮਹਿਸੂਲ, ਟੈਕਸ। ਕੀਰਤਿ- (ਉਲਟ) ਮਰਯਾਦਾ।

ਨੋਟ : ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਵਸਥਾ ਸੰਬੰਧੀ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ, ਕਿ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਰਾਜ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਇਸਲਾਮ ਦਾ ਬੋਲਬਾਲਾ ਹੈ। ਮੁਸਲਮਾਨ ਫਕੀਰਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮ ਦਾ ਵਿਸਤਾਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਹਕੂਮਤ ਪੂਰੀ ਤਨਦਿਲੀ ਨਾਲ ਮਦਦ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦਾ ਧਾਰਮਿਕ ਉਤਸਾਹ ਖ਼ਤਮ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਧਰਮ-ਸਥਾਨਾਂ ਅਤੇ ਤੀਰਥ ਯਾਤਰਾਵਾਂ ਉਤੇ ਕਰ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹਿੰਦੂਸਤਾਨ ਦੀ ਦੇਵ-ਭੂਮੀ ਤੇ ਉਪਜੇ ਧਰਮਾਂ ਦੀਆਂ ਰੀਤੀਆਂ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਕੇ ਮੁਸਲਮਾਨੀ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਆਪਣੀ ਬਾਣੀ ਦੁਆਰਾ ਇਥੋਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹੀਆਂ ਵਧੀਕੀਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਚੇਤਨ ਹੋ ਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੬]

ਸੇਖਾਂ : ਲਾਭ।

੧੫੬੬

ਕਹਤ ਸੁਨਤ ਕਿਛੁ ਸਾਂਤਿ ਨ ਉਪਜਤ ਬਿਨੁ ਬਿਸਾਸ ਕਿਆ ਸੇਖਾਂ ॥

ਪ੍ਰਭੂ ਤਿਆਗਿ ਆਨ ਜੋ ਚਾਹਤ ਤਾ ਕੈ ਮੁਖਿ ਲਾਗੈ ਕਾਲੇਖਾ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੮, ਸਫਾ ੧੨੨੧

ਅਰਥ : (ਸਿਰਫ਼) ਕਹਿਣ ਅਤੇ ਸੁਣਨ ਨਾਲ (ਮਨ ਵਿਚ) ਕੋਈ ਸਾਂਤੀ ਨਹੀਂ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ, ਬਿਨਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਕੋਈ ਲਾਭ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਕੇ ਹੋਰਾਂ ਦੀ ਇੱਛਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ 'ਤੇ ਕਾਲਖ ਲਗਦੀ ਹੈ।

ਉਪਜਤ- ਪੈਦਾ ਹੁੰਦੀ। ਬਿਸਾਸ- ਵਿਸ਼ਵਾਸ। ਆਨ- ਅਨਯ, ਹੋਰ। ਕਾਲੇਖਾ- ਕਾਲਖ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੪]

ਸੇਖਾ : ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ।

੧੫੬੭

ਸਨਕਾਦਿਕ ਨਾਰਦ ਮੁਨਿ ਸੇਖਾ ॥

ਤਿਨ ਭੀ ਤਨ ਮਹਿ ਮਨੁ ਨਹੀ ਪੇਖਾ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਕਬੀਰ, ੩੬, ਸਫਾ ੩੩੦

ਅਰਥ : ਸਨਕ ਆਦਿ (ਸ਼੍ਰੋਮਾ ਦੇ ਚਾਰ ਪੁੱਤਰ), ਨਾਰਦ ਮੁਨੀ ਅਤੇ ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਮਨ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਮਨ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸਮਝਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੬]

ਸੇਖਾ : ਹੇ ਦਰਵੇਸ਼ !

੧੫੬੮

ਸਲੋਕ ਮਃ ੩ ॥ ਸੇਖਾ ਅੰਦਰਹੁ ਜੇਹੁ ਛਡਿ ਤੂ ਭਉ ਕਰਿ ਝਲੁ ਗਵਾਇ ॥

ਗੁਰ ਕੈ ਭੈ ਕੇਤੇ ਨਿਸਤਰੇ ਭੈ ਵਿਚਿ ਨਿਰਭਉ ਪਾਇ ॥...੧ ॥

ਬਿਹਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੫੫੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਦਰਵੇਸ਼ ! ਤੂੰ (ਆਪਣੇ) ਮਨ ਵਿਚੋਂ ਹਠ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਦੇ, (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਭੈ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ (ਇਹ ਹਠ ਵਾਲੀ) ਮੁਰਖਤਾ ਦੂਰ ਕਰ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਡਰ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਕਈ (ਭਵ-ਸਾਗਰ) ਤਰ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਅਦਬ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ (ਹੀ) ਨਿਰਭੈ (ਪਦ) ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਜੇਹੁ- ਹਠ। ਝਲੁ- ਮੁਰਖਤਾ। ਕੇਤੇ- ਕਿਤਨੇ, ਕਈ। ਨਿਸਤਰੇ- ਤਰ ਗਏ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੬]

ਸੇਖੁ : ਫਕੀਰ।

੧੫੬੯

ਨਾ ਇਹੁ ਤਪਾ ਕਹਾਵੈ ਸੇਖੁ ॥ ਨਾ ਇਹੁ ਜੀਵੈ ਨ ਮਰਤਾ ਦੇਖੁ ॥...੩ ॥

ਗੋਂਡ, ਕਬੀਰ, ੫, ਸਫਾ ੮੭੧

ਅਰਥ : ਨਾ ਇਹ (ਆਤਮਾ) ਤਪਸਵੀ ਅਖਵਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਫਕੀਰ। ਨਾ ਇਹ (ਜੀਵਾਂ ਵਾਂਗ) ਜੇਨੀ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਸ ਨੂੰ (ਕਿਸੇ) ਮਰਦਿਆਂ ਵੇਖਿਆ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਆਤਮਾ ਨਾ ਤਪਸਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਹ ਫਕੀਰ ਹੈ। ਅਰਥਾਤ ਨਾ ਉਹ ਹਿੰਦੂ ਹੈ, ਨਾ ਹੀ ਮੁਸਲਮਾਨ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ) ਅਧਿਆਤਮਕ ਸਾਧਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਇਹ ਆਵਾਗਵਣ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਜਿਉਂਦਾ ਅਤੇ ਮਰਦਾ ਨਹੀਂ ਵੇਖਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੫੬]

ਸੋਘ : ਸੇਰ।

੧੫੭੦

ਜੈਸੇ ਕਿਰਖਹਿ ਬਰਸ ਮੇਘ ॥ ਜੈਸੇ ਪਾਲਨ ਸਰਨਿ ਸੋਘ ॥ ੨ ॥

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੯੮੭

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਬੱਦਲ ਦਾ ਵਸਣਾ ਖੇਤੀ ਲਈ (ਸਹਾਇਕ ਹੈ), ਜਿਵੇਂ ਸ਼ੇਰ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮਿਲਦੀ ਹੈ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਜੀਵ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ)।

ਕਿਰਖਹਿ- ਖੇਤੀ ਲਈ। ਬਰਸ ਮੇਘ- ਬੱਦਲ ਦਾ ਵਸਣਾ। ਪਾਲਨ- ਪਾਲਣਾ (ਭਾਵ ਰਖਿਆ)।

ਨੋਟ : ਇਸ ਪਦ ਵਿਚ 'ਸੋਰ' ਤੋਂ ਮੁਰਦ ਹੈ- ਅਜਿਹਾ ਬਹਾਦਰ ਅਤੇ ਸਮਰਥ ਪੁਰਖ ਜਾਂ ਰਾਜਾ, ਜਿਸ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ਆਪਣੀ ਸੁਰਖਿਆ ਵਾਸਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੋ ਜਾਵੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੮]

ਸੋਜ : ਬਿਸਤਰ।

੧੫੭੧

ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਵਹਿ ਸੋਹਾਗਣੀ ਸੋ ਪ੍ਰਭੁ ਸੋਜ ਭਤਾਰੁ ॥ ੩ ॥

ਜਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੦, ਸਫਾ ੨੧-੨੨

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਮੰਨਣ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਗਸਾਲੀ (ਜੀਵ-) ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਹ ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਬਿਸਤਰ ਉੱਤੇ ਬੈਠਦਾ ਹੈ।

ਰਵਹਿ- ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਭਤਾਰੁ- ਪਤੀ।

[ਸੰਸ. ਭਾਸ਼ਾ (ਸ਼ਯਾ) ਸ਼ੀ+ਕਧ+ਟਾਪੁ : ਬਿਸਤਰਾ ; ਮੰਜਾ ; ਬੰਨ੍ਹਣਾ ; ਨੱਥੀ ਕਰਨਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੋਜਾ (ਸੋਜਾ) : ਬਿਸਤਰਾ ; ਮਕਾਨ, ਘਰ ; ਵਸਤੀ।]

ਸੋਜ : ਹਿਰਦਾ।

੧੫੭੨

ਸੋਜ ਸੁਹਾਵੀ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਰਵੈ ਭਗਤਿ ਭਰੇ ਭੰਡਾਰੁ ॥...੨ ॥

ਜਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੬੨, ਸਫਾ ੩੮

ਅਰਥ : (ਭਾਗਸਾਲੀ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਦਾ) ਹਿਰਦਾ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਪਿਆਰ ਨੂੰ ਮਾਣਦਿਆਂ ਸੁੰਦਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ) ਭਗਤੀ ਦਾ ਭਰਪੂਰ ਖਜ਼ਾਨਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੋਜ : (ਸੋਹਣਾ) ਪਲੰਘ।

੧੫੭੩

ਬਿਆਪਤ ਸੋਜ ਮਹਲ ਸੀਗਾਰੁ ॥

ਪੰਚ ਦੂਤ ਬਿਆਪਤ ਅੰਧਿਆਰੁ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੮, ਸਫਾ ੧੮੨

ਅਰਥ : (ਮਾਇਆ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਸੋਹਣੇ) ਪਲੰਘਾਂ, ਮਹਿਲ ਅਤੇ ਸ਼ਿੰਗਾਰ (-ਸਾਮਗਰੀ ਦੁਆਰਾ) ਵਿਆਪਦਾ ਹੈ। ਕਾਮਾਦਿ ਪੰਜ ਦੁਸ਼ਟਾਂ (ਰਾਹੀਂ ਵੀ ਇਸ ਦਾ) ਅੰਧਕਾਰ ਵਿਆਪਦਾ ਹੈ।

ਬਿਆਪਤ- ਵਿਆਪਦਾ ਹੈ। ਪੰਚ ਦੂਤ- ਪੰਜ (ਕਾਮਾਦਿ) ਦੁਸ਼ਟ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੋਜ : ਮਿਲਾਪ ਦਾ ਸਥਾਨ।

੧੫੭੪

ਮਨ ਮੰਦਰਿ ਜੇ ਦੀਪਕੁ ਜਾਲੇ ਕਾਇਆ ਸੋਜ ਕਰੇਈ ॥

ਗਿਆਨ ਚਾਉ ਜਬ ਸੋਜੇ ਆਵੈ ਤ ਨਾਨਕ ਭੋਗੁ ਕਰੇਈ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੫, ਸਫਾ ੩੫੯

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਮਨ ਰੂਪ ਮਹਿਲ ਵਿਚ (ਗਿਆਨ ਦਾ) ਦੀਵਾ ਬਾਲ ਲਵੇ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ) ਮਿਲਾਪ ਦਾ ਸਥਾਨ ਬਣਾ ਲਵੇ, (ਫਿਰ) ਜਦੋਂ ਗਿਆਨ ਦਾ ਮਾਲਿਕ (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਸੋਜ ਉਪਰ ਪ੍ਰਗਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ (ਉਹ ਜੀਵਾਤਮਾ ਦਾ) ਸੰਯੋਗ-ਸੁਖ ਮਾਣਦਾ ਹੈ।

ਗਿਆਨ ਚਾਉ- ਗਿਆਨ ਦਾ ਮਾਲਿਕ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੋਜ : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਆਸਣ।

੧੫੭੫

ਨਿਕਟਿ ਆਨਿ ਪ੍ਰਿਅ ਸੋਜ ਧਰੀ ॥ ਕਾਣਿ ਕਢਨ ਤੇ ਫੂਟਿ ਪਰੀ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੩, ਸਫਾ ੩੮੪

ਅਰਥ : ਪਿਆਰ ਨੇ (ਮੇਰੇ) ਨਜ਼ਦੀਕ ਆ ਕੇ (ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ) ਆਸਣ ਉੱਤੇ ਬੈਠਾ ਲਿਆ। (ਹੁਣ ਲੋਕਾਂ ਦੀ) ਮੁਹਤਾਜੀ ਕਰਨ ਤੋਂ (ਮੇਰੀ) ਖਲਾਸੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

ਪ੍ਰਿਅ- ਪਿਆਰ ਨੇ। ਸੋਜ- ਆਸਣ। ਕਾਣਿ ਕਢਨ ਤੇ- ਮੁਹਤਾਜੀ ਤੋਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੋਜ (ਸਧਾ) : ਸ਼ਰਧਾ ਦਾ ਆਸਣ।

੧੫੭੬

ਸੋਜ ਸਧਾ ਸਹਜੁ ਛਾਵਾਣੁ ਸੰਤੋਖੁ ਸਰਾਇਚਉ

ਸਦਾ ਸੀਲ ਸੰਨਾਹੁ ਸੋਹੈ ॥

ਗੁਰਸਬਦਿ ਸਮਾਚਰਿਓ ਨਾਮੁ ਟੇਕੁ ਸੰਗਾਇ ਬੋਹੈ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੧੦, ਸਫਾ ੧੩੯੮

ਵੇਖੋ 'ਸਧਾ' III-੨੩੭੨

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੋਜਰੀਆ : ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ ਸੋਜ।

੧੫੭੭

ਗੁਰ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਮੋਲਿਓ ਤਉ ਮੇਰੀ ਸੁਖਿ ਸੋਜਰੀਆ ॥ ੨ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੫, ਸਫਾ ੧੨੧੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖਿ' V-੧੩੬੯ ਓ

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੋਜੜੀ : ਸੋਜ (ਭਾਵ ਮਿਲਾਪ)।

੧੫੭੮

ਬਿਨੁ ਪਿਰ ਧਨ ਸੀਗਾਰੀਐ ਜੋਬਨੁ ਬਾਦਿ ਖੁਆਰੁ ॥

ਨਾ ਮਾਣੇ ਸੁਖਿ ਸੋਜੜੀ ਬਿਨੁ ਪਿਰ ਬਾਦਿ ਸੀਗਾਰੁ ॥...੧ ॥

ਜਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੫੮

ਵੇਖੋ 'ਸੀਗਾਰੀਐ' V-੫੯

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੇਜੜੀ : ਦਿਲ ਦੇ ਬਿਸਤਰ ਉਤੇ।

੧੫੭੯

ਮ: ਪ ॥ ਦੁਰਜਨ ਤੂ ਜਲੁ ਭਾਹੜੀ ਵਿਛੋੜੇ ਮਹਿ ਜਾਹਿ ॥

ਕੌਰਾ ਤੂ ਸਉ ਸੇਜੜੀ ਸੈਭਾ ਹਭੇ ਦੁਖੁ ਉਲਾਹਿ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੧੦੯੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਬੁਰੇ ਮਨੁੱਖ ! ਤੂੰ ਅਗ ਵਿਚ ਸੜ ਜਾ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਵਿਛੋੜੇ ਕਾਰਨ ਵੀ ਤੂੰ ਮਰਨਾ (ਹੀ) ਹੈ। ਹੇ ਪਤੀ ! ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਦੇ ਬਿਸਤਰ ਉਤੇ ਸੌਂ ਜਾ ਅਤੇ (ਮੇਰਾ) ਸਾਰਾ ਦੁਖ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇ।

ਭਾਹੜੀ- ਅਗ ਵਿਚ। ਕੌਰਾ- ਹੇ ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸਰ)। ਸਉ- ਸੌਂ। ਸੈਭਾ- ਮੇਰਾ। ਹਭੇ- ਸਾਰਾ। ਉਲਾਹਿ- ਲਾਹ ਦੇ, ਦੂਰ ਕਰ ਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੇਜੜੀਆ : ਸੇਜਾਂ (ਪਲੰਘ ਆਦਿ)।

੧੫੮੦

ਮ: ਪ ॥ ਜਲ ਥਲ ਨੀਰਿ ਭਰੇ ਸੀਤਲ ਪਵਣੁ ਝਲਾਰਦੇ ॥

ਸੇਜੜੀਆ ਸੇਇੰਨ ਹੀਰੇ ਲਾਲ ਜੜਦੀਆ ॥...੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੧੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸੀਤਲ' V-੯੦

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੇਜੜੀਐ : ਹਿਰਦੇ ਦੀ ਸੇਜ ਉਪਰ।

੧੫੮੧

ਮੇਰੀ ਸੇਜੜੀਐ ਆਡੰਬਰੁ ਬਣਿਆ ॥

ਮਨਿ ਅਨਦੁ ਭਇਆ ਪ੍ਰਭੁ ਆਵਤ ਸੁਣਿਆ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੪੫੯

ਵੇਖੋ 'ਆਡੰਬਰੁ' III-੩੨੩

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੇਜਾ : ਪਲੰਘ।

੧੫੮੨

ਰਸੁ ਘੋੜੇ ਰਸੁ ਸੇਜਾ ਮੰਦਰ ਰਸੁ ਮੀਠਾ ਰਸੁ ਮਾਸੁ ॥

ਏਤੇ ਰਸ ਸਰੀਰ ਕੇ ਕੈ ਘਟਿ ਨਾਮ ਨਿਵਾਸੁ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੫

ਅਰਥ : ਘੋੜਿਆਂ ਦੀ ਸਵਾਰੀ (ਪਦਾਰਥਕ) ਰਸ ਹੈ, ਸੋਹਣੇ ਪਲੰਘ ਅਤੇ (ਵਡੇ) ਮਹਿਲ ਰਸ ਹਨ, ਮਿਠੇ ਪਦਾਰਥ ਰਸ ਹਨ ਅਤੇ ਮਾਸ ਖਾਣਾ (ਵੀ) ਰਸ ਹੈ। (ਜੇ ਕਿਸੇ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਇਤਨੇ ਸਾਰੇ ਰਸ (ਚੋਬੜੇ) ਹੋਣ, ਤਾਂ ਨਾਮ ਕਿਸ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਨਿਵਾਸ ਕਰੇ ?

ਸੇਜਾ- ਪਲੰਘ। ਮੰਦਰ- ਮਹਿਲ। ਕੈ ਘਟਿ- ਕਿਸ ਸਰੀਰ ਵਿਚ।

ਭਾਵ : ਪਦਾਰਥਕ ਰਸਾਂ ਵਿਚ ਖਚਿਤ ਹੋਏ ਸਰੀਰ ਅੰਦਰ ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਟਿਕ ਸਕਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੇਜਾ : ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ ਸੇਜ।

੧੫੮੩

ਧਨ ਪਿਰਹਿ ਮੇਲਾ ਹੋਇ ਸੁਆਮੀ ਆਪਿ ਪ੍ਰਭੁ ਕਿਰਪਾ ਕਰੇ ॥

ਸੇਜਾ ਸੁਹਾਵੀ ਸੋਗਿ ਪਿਰ ਕੈ ਸਾਤ ਸਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਭਰੇ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੪੩੬

ਵੇਖੋ 'ਸਾਤ (ਸਰ)' IV-੧੫੮੩

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੇਜਾ : ਕਾਮ-ਭੋਗ।

੧੫੮੪

ਪਾਪਾ ਕਮਾਣੇ ਛਡਹਿ ਨਾਹੀ ਲੈ ਚਲੇ ਘਤਿ ਗਲਵਿਆ ॥

ਹਰਿਚੰਦਉਚੀ ਦੇਖਿ ਮੂਠਾ ਫੂੜੁ ਸੇਜਾ ਰਾਵਿਆ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੪੬੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਜੀਵ ! ਤੂੰ) ਪਾਪ ਕਰਨੇ ਤਿਆਗਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈਂ, (ਇਹੋ ਪਾਪ ਰੂਪ ਜਮ) ਤੇਰੇ ਗਲ ਵਿਚ ਰੱਸੀ ਦਾ ਵਲ ਪਾ ਕੇ (ਤੈਨੂੰ ਮੌਤ ਵਲ) ਲੈ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। (ਤੂੰ ਜਗਤ ਰੂਪ) ਕਲਪਿਤ ਆਕਾਸੀ-ਨਗਰੀ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਠਗਿਆ ਗਿਆ ਹੈਂ, (ਇਸੇ ਕਾਰਨ) ਬੂਠੇ ਕਾਮ-ਭੋਗ ਨੂੰ ਮਾਣ ਰਿਹਾ ਹੈਂ। ਘਤਿ- ਪਾ ਕੇ। ਗਲਵਿਆ- ਗਲ ਵਿਚ ਰੱਸੀ ਦਾ ਵਲ ਪਾ ਕੇ। ਹਰਿਚੰਦਉਚੀ- ਇਕ ਕਲਪਿਤ ਆਕਾਸੀ-ਨਗਰੀ। ਮੂਠਾ- ਠਗਿਆ ਗਿਆ ਹੈਂ। ਰਾਵਿਆ- ਮਾਣ ਰਿਹਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੇਜੈ : ਆਸਣ 'ਤੇ।

੧੫੮੫

ਇਹੁ ਤਨੁ ਮਾਇਆ ਪਾਹਿਆ ਪਿਆਰੇ ਲੀਤੜਾ ਲਬਿ ਰੰਗਾਏ ॥

ਮੇਰੈ ਕੰਤ ਨ ਭਾਵੈ ਚੋਲੜਾ ਪਿਆਰੇ ਕਿਉ ਧਨ ਸੇਜੈ ਜਾਏ ॥ ੧ ॥

ਤਿਲੋਗੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੭੨੧-੭੨

ਅਰਥ : ਇਸ (ਮਾਨਵੀ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਮਾਇਆ ਦੀ ਪਾਣ ਚੜ੍ਹੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ (ਇਹ) ਲਾਲਚ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗ ਲਿਆ ਹੈ। (ਜੇ ਇਹੋ ਜਿਹਾ) ਸਰੀਰ ਮੇਰੇ ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸਰ) ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ, (ਤਾਂ) ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਪਤੀ ਦੇ ਆਸਣ 'ਤੇ ਕਿਵੇਂ ਜਾਵੇਗੀ ?

ਪਾਹਿਆ- ਪਾਣ ਚੜ੍ਹੀ ਹੋਣਾ। ਲੀਤੜਾ- ਲਿਆ ਹੈ। ਲਬਿ- ਲਾਲਚ ਵਿਚ।

ਚੋਲੜਾ- ਸਰੀਰ। ਧਨ- ਇਸਤ੍ਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੇਜੈ : (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਸੇਜ ਉਤੇ।

੧੫੮੬

ਇਕਤੁ ਸੇਜੈ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੋ ਰਾਮ ਰਾਜਿਆ ਫੁਰੁ ਦਸੇ ਹਰਿ ਮੇਲੇਈ ॥

ਮੈ ਮਨਿ ਤਨਿ ਪ੍ਰੇਮ ਬੈਰਾਗੁ ਹੈ ਰਾਮ ਰਾਜਿਆ

ਫੁਰੁ ਮੇਲੇ ਕਿਰਪਾ ਕਰੇਈ ॥...੪ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੭੭੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਰਾਜੇ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ ! (ਤੁਸੀਂ ਜੀਵ-

ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੇ ਨਾਲ) ਇਕੋ (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਸੋਜ ਉਤੇ ਪਏ ਹੋ, (ਫਿਰ ਵੀ ਜਿਸ ਨੂੰ) ਗੁਰੂ ਦੱਸਦਾ ਹੈ, (ਉਸੇ ਨੂੰ) ਹਰੀ ਨਾਲ ਮਿਲਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਹੋ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੇਰੇ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ (ਬਹੁਤ) ਪਿਆਰ ਅਤੇ (ਮਿਲਣ ਦੀ) ਤੀਬਰ ਤਾਂਘ ਹੈ, ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ ਗੁਰੂ (ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ) ਮਿਲਾ ਦੇਵੇ।
ਇਕਤੁ- ਇਕੋ ਉਤੇ। ਮੇਲੋਈ- ਮਿਲਾਉਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੫੭੧]

ਸੇਤ : ਨਾਲ।

੧੫੮੭

ਹਰਿ ਕੀ ਸੇਵਾ ਨਿਰਮਲ ਹੋਤ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਦਰਗਹ ਸੋਭਾ ਸੇਤ ॥ ੧ ॥
ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭੯, ਸਫਾ ੧੭੮-੭੯
ਅਰਥ : ਪਵਿੱਤਰ ਪ੍ਰੇਮ ਸਹਿਤ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਸੇਵਾ (ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ ਆਦਰ ਨਾਲ ਜਾਣੀਦਾ ਹੈ।
[ਸੰਸ. ਸ਼ਵਿਤ (ਸਹਿਤ) ਸਵ+ਕਤ : ਸਮੇਤ, ਨਾਲ-ਨਾਲ, ਸੰਯੁਕਤ।
ਪ੍ਰਾ. ਸ਼ਵਿਤ (ਸਹਿਤ) : ਸੰਯੁਕਤ, ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ, ਲਾਭ-ਸਮੇਤ।]

ਸੇਤ : ਸਫੇਦ।

੧੫੮੮

ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਸਭ ਦਾਤਿ ਕਬੀਅਲੇ ਸੇਤ ਬਰਨ ਸਭਿ ਦੂਤਾ ॥
ਬ੍ਰਹਮ ਕਮਲ ਮਧੁ ਤਾਸੁ ਰਸਾਦੇ ਜਾਗਤ ਨਾਹੀ ਸੂਤਾ ॥ ੭ ॥
ਗੁਜਰੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੫੦੩
ਵੇਖੋ 'ਸੂਤਾ' V-੧੪੨੮
[ਸੰਸ. ਭ੍ਰੇਜ (ਸ੍ਵੇਤ) ਭਿਜ੍+ਯਜ੍, ਭ੍ਰਜ ਭਾ : ਸਫੇਦ, ਚਿੱਟਾ।
ਭ੍ਰੇਜ : (ਸ੍ਵੇਤ) : ਸਫੇਦ ਰੰਗ ; ਸਫੇਦ ਬੱਦਲ ; ਸੰਖ।
ਪ੍ਰਾ. ਸੇਤ (ਸੇਅ) : ਸਫੇਦ, ਚਿੱਟਾ ; ਇਕ ਰਾਜਾ ; ਇਕ ਇੰਦ੍ਰ ਆਦਿ।]

ਸੇਤ : ਸੇਤਜ।

੧੫੮੯

ਅੰਡ ਬਿਨਾਸੀ ਜੋਰ ਬਿਨਾਸੀ ਉਤਭੁਜ ਸੇਤ ਬਿਨਾਧਾ ॥
ਚਾਰਿ ਬਿਨਾਸੀ ਖਟਹਿ ਬਿਨਾਸੀ ਇਕਿ ਸਾਧ ਬਚਨ ਨਿਹਚਲਾਧਾ ॥ ੨ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੨੦੪
ਵੇਖੋ 'ਅੰਡ' I-੧੦੪੪

[ਸੰਸ. ਸ਼ੇਟ (ਸ੍ਵੇਦ) : ਪਸੀਨਾ।

ਸ਼ੇਟ (ਸ੍ਵੇਦ) : ਪਸੀਨਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੇਤ (ਸੇਅ) : ਤਪਸ ਜਾਂ ਭਾਫ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ; ਪਸੀਨੇ ਤੋਂ ਉਤਪੰਨ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਜੀਵ, ਜਿਵੇਂ- ਚੂਂ, ਖਟਮਲ ਆਦਿ।]

ਸੇਤਜ : ਪਸੀਨੇ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਜੀਵ।

੧੫੯੦

ਅੰਡਜ ਜੋਰਜ ਉਤਭੁਜ ਸੇਤਜ ਤੇਰੇ ਕੀਤੇ ਜੰਤਾ ॥
ਏਕੁ ਪੁਰਬੁ ਮੈ ਤੇਰਾ ਦੇਖਿਆ ਤੂ ਸਭਨਾ ਮਾਹਿ ਰਵੰਤਾ ॥ ੩ ॥
ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੫੯੬
ਵੇਖੋ 'ਉਤਭੁਜ' I-੨੦੧

[ਵੇਖੋ ੧੫੮੯]

ਸੇਤਜਾਹ : ਪਸੀਨੇ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਜੀਵ।

੧੫੯੧

ਅੰਡਜ ਜੋਰਜ ਉਤਭੁਜਾ ਖਾਣੀ ਸੇਤਜਾਹ ॥
ਸੋ ਮਿਤਿ ਜਾਣੈ ਨਾਨਕਾ ਸਰਾ ਮੇਰਾ ਜੰਤਾਹ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੪੬੭

ਵੇਖੋ 'ਸਰਾ' IV-੯੧੭

[ਵੇਖੋ ੧੫੮੯]

ਸੇਤੰਬਰੁ : ਸਤੰਗੁਣੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ।

੧੫੯੨

ਮਃ ੧ ॥ ਸਾਮ ਕਹੈ ਸੇਤੰਬਰੁ ਸੁਆਮੀ ਸਚ ਮਹਿ ਆਛੈ ਸਾਚਿ ਰਹੇ ॥
ਸਭੁ ਕੇ ਸਾਚਿ ਸਮਾਵੈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੪੭੦

ਵੇਖੋ 'ਸਾਚਿ' IV-੧੪੬੩

ਨੋਟ : 'ਸੇਤੰਬਰੁ' ਸਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਭ੍ਰੇਜ' ਅਤੇ 'ਅੰਭਰ' ਦੀ ਸੰਧੀ ਦਾ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਹੈ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਇਸ ਪਦ ਵਿਚ 'ਭ੍ਰੇਜ' ਦਾ ਅਰਥ ਸਤੰਗੁਣ (ਭਾਵ ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਹੈ। 'ਅੰਭਰ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਇਕ ਮੁੱਖ ਅਰਥ ਕਪਤਾ ਜਾਂ ਵਸਤੂ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਯੁਕਤ ਪਦ ਦਾ ਅਰਥ 'ਚਿੱਟੇ ਕਪੜੇ ਪਹਿਨਣ ਵਾਲਾ' ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਥੇ ਚਿੱਟੇ ਕਪੜੇ ਸਤੰਗੁਣ ਵਾਸਤੇ ਆਏ ਹਨ।

ਸੇਤਿ : ਪੁਲ।

੧੫੯੩

ਸਤਿ ਸੁਰਉ ਸੀਲਿ ਬਲਵੰਤੁ ਸਤ ਭਾਇ
ਸੰਗਤਿ ਸਘਨ ਗਰੂਅ ਮਤਿ ਨਿਰਵੈਰਿ ਲੀਣਾ ॥

ਜਿਸੁ ਧੀਰਜੁ ਧੁਰਿ ਧਵਲੁ ਧੁਜਾ ਸੇਤਿ ਬੈਠੁ ਬੀਣਾ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੭, ਸਫਾ ੧੩੯੩

ਵੇਖੋ 'ਸੀਲਿ' V-੧੪੨

[ਸੰਸ. ਸੇਤੁ : (ਸੇਤੁ) ਸਿ+ਰੁਤ੍ : ਮਿੱਟੀ ਦਾ ਢੇਰ ; ਕਿਨਾਰਾ ; ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਮਰਯਾਦਾ ; ਉਚਾ ਰਸਤਾ ; ਪੁਲ ; ਸੌਤਾ ਰਸਤਾ ਆਦਿ।
ਪ੍ਰਾ. ਸੇਤ (ਸੇਉ) : ਬੰਨ੍ਹ, ਪੁਲ ; ਕਿਆਰੀ ਦੀ ਵੱਟ ਆਦਿ।]

ਸੇਤੀ : ਨਾਲ।

੧੫੯੪

ਮੰਨੈ ਮਗੁ ਨ ਚਲੈ ਪੰਥੁ ॥ ਮੰਨੈ ਧਰਮ ਸੇਤੀ ਸਨਬੰਧੁ ॥

ਜਪੁ, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੩

ਵੇਖੋ 'ਸਨਬੰਧੁ' III-੨੪੦੦

[ਵੇਖੋ ੧੫੮੭]

ਸੇਤੀ : ਜੇਡੇ।

੧੫੯੫

ਸਮੁੰਦ ਸਾਹ ਸੁਲਤਾਨ ਗਿਰਹਾ ਸੇਤੀ ਮਾਲੁ ਧਨੁ ॥
ਕੀਤੀ ਤੁਲਿ ਨ ਹੋਵਨੀ ਜੇ ਤਿਸੁ ਮਨਹੁ ਨ ਵੀਸਰਹਿ ॥

ਜਪੁ, ਪਉੜੀ ੨੩, ਸਫਾ ੫

ਵੇਖੋ 'ਸਮੁੰਦ' IV-੬੧੬

[ਵੇਖੋ ੧੫੮੭]

ਸੇਤੀ : ਨਾਲ (ਭਾਵ ਅਗੇ)।

੧੫੮੬

ਪਹਿਲੇ ਪਹਰੇ ਰੈਣਿ ਕੈ ਵਣਜਾਰਿਆ ਮਿਤ੍ਰਾ ਹੁਕਮਿ ਪਇਆ ਗਰਭਾਸਿ ॥
ਉਰਧ ਤਪੁ ਅੰਤਰਿ ਕਰੇ ਵਣਜਾਰਿਆ ਮਿਤ੍ਰਾ

ਖਸਮ ਸੇਤੀ ਅਰਦਾਸਿ ॥...੧ ॥

ਸਿਰੀ. (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੨੪

ਵੇਖੋ 'ਉਰਧ ਤਪੁ' I-੫੮੪

[ਵੇਖੋ ੧੫੮੭]

ਸੇਤੀ : ਦਾ।

੧੫੮੭

ਧਰਮ ਸੇਤੀ ਵਾਪਾਰੁ ਨ ਕੀਤੇ ਕਰਮੁ ਨ ਕੀਤੇ ਮਿਤ੍ਰੁ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤੀਜੈ ਪਹਰੈ ਪ੍ਰਾਣੀ ਧਨ ਜੋਬਨ ਸਿਉ ਚਿਤ੍ਰੁ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ. (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੭੫

ਅਰਥ : (ਜੀਵ ਨੇ) ਨਾ ਧਰਮ ਦਾ ਵਾਪਾਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸੁਭ-
ਅਮਲ ਨੂੰ (ਆਪਣਾ) ਮਿੱਤਰ ਬਣਾਇਆ। ਹੋ ਨਾਨਕ ਆਖ ! (ਆਯੁ ਦੇ)
ਤੀਜੇ ਪਹਿਰ ਵਿਚ (ਮਨੁੱਖ ਦਾ) ਚਿੱਤ ਧਨ ਅਤੇ ਜਵਾਨੀ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ
ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੮੭]

ਸੇਤੀ : ਵਿਚ।

੧੫੮੮

ਫਰੀਦਾ ਭੁਖਾ ਸੇਤੀ ਦਿਹੁ ਗਇਆ ਸੁਲਾ ਸੇਤੀ ਰਾਤਿ ॥

ਖੜਾ ਪੁਕਾਰੇ ਪਾਤਣੀ ਬੇੜਾ ਕਪਰ ਵਾਤਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੮੫, ਸਫਾ ੧੩੮੭

ਵੇਖੋ 'ਸੁਲਾ' V-੧੫੨੬

[ਵੇਖੋ ੧੫੮੭]

ਸੇਤੁ : ਸਫੇਦ।

੧੫੮੯

ਹਥ ਮਰੋਤੈ ਤਨੁ ਕਪੇ ਸਿਆਹਹੁ ਹੋਆ ਸੇਤੁ ॥

ਜੇਹਾ ਬੀਜੈ ਸੇ ਲੁਣੈ ਕਰਮਾ ਸੰਦੜਾ ਖੇਤੁ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਹਰ), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੩੪

ਵੇਖੋ 'ਸਿਆਹਹੁ' V-੨੦੩੫

[ਵੇਖੋ ੧੫੮੮]

ਸੇਤੁ : ਪੁਲ।

੧੬੦੦

ਗੁਰਮੁਖਿ ਬਾਂਧਿਓ ਸੇਤੁ ਬਿਧਾਤੈ ॥ ਲੰਕਾ ਲੁਟੀ ਦੋਤ ਸੰਤਾਪੈ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੪੦, ਸਫਾ ੮੪੭

ਅਰਥ : ਕਰਤਾਰ ਨੇ ਗੁਰਮੁਖ ਨੂੰ ਪੁਲ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। (ਜਿਵੇਂ ਪੁਲ
ਰਾਹੀਂ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਨੇ) ਲੰਕਾ ਲੁਟ ਲਈ ਸੀ ਅਤੇ ਦੋਤਾਂ ਨੂੰ ਦੁਖ ਦਿੱਤਾ
ਸੀ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਪੁਲ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਗੁਰਸਿਖ ਕਾਮਾਦਿ
ਵੈਰੀਆਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੫੮੩]

ਸੇਨ : ਭਿੱਜ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੧੬੦੧

ਹਰਿ ਕੇ ਜਨ ਉਤਮ ਜਗਿ ਕਹੀਅਹਿ ਜਿਨ ਮਿਲਿਆ ਪਾਬਰ ਸੇਨ ॥

ਜਨ ਕੀ ਮਹਿਮਾ ਬਰਨਿ ਨ ਸਾਕਉ ਓਇ ਉਤਮ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕੇਨ ॥ ੩ ॥

ਕਾਨਤਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੧੨੮੪-੮੫

ਅਰਥ : ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਕਹੀਦਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ
ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਨਾਲ ਪੱਥਰ ਵੀ ਭਿੱਜ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਉਹ ਬਹੁਤ
ਉੱਚੇ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, (ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ) ਸੇਵਕ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਦਾ ਵਰਣਨ
ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ।

[ਸੰਸ. ਘ੍ਰਿਯਨ (ਸ੍ਰਵਿਨ੍ਨ) : ਪਸੀਨਾ ਆਉਣਾ।]

ਸੇਬਰਿ : ਸਿੰਮਲ।

੧੬੦੨

ਨੀਬੁ ਭਇਓ ਆਂਬੁ ਆਂਬੁ ਭਇਓ ਨੀਬਾ ਕੇਲਾ ਪਾਕਾ ਭਾਰਿ ॥

ਨਾਲੀਏਰ ਫਲੁ ਸੇਬਰਿ ਪਾਕਾ ਮੂਰਖ ਮੁਗਧ ਗਵਾਰ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੮੭੨

ਵੇਖੋ 'ਆਂਬੁ' III-੧੫

[ਸੰਸ. ਭਾਲਮਲ: (ਸਾਲਮਲ:) ਭਾਲੁ+ਸਲਯੁ : ਸਿੰਮਲ ਰੁਖ ; ਇਕ

ਦੀਪ ; ਨਰਕ ਦਾ ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿੰਬਲ (ਸਿੰਬਲ) : ਸਿੰਮਲ ਰੁਖ।]

ਸੇਬਾਲੁ : ਜਾਲਾ, ਕਾਈ।

੧੬੦੩

ਤੂੰ ਆਪੇ ਜਾਲੁ ਵਤਾਇਦਾ ਆਪੇ ਵਿਚਿ ਸੇਬਾਲੁ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੮੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ (ਪਾਣੀ ਵਿਚ) ਜਾਲ ਵਢਾਉਂਦਾ ਹੈਂ
ਅਤੇ ਆਪ ਹੀ (ਜਲ ਦੇ) ਵਿਚ ਜਾਲਾ ਹੈਂ।

[ਸੰਸ. ਗੋਕਲਸ੍ਰ (ਸੇਵਲਸ੍ਰ) : ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਹਰੇ ਰੰਗ ਦਾ

ਇਕ ਪਦਾਰਥ, ਕਾਈ, ਜਾਲਾ।

ਗੋਕਲ (ਸੇਵਾਲ) : ਕਾਈ, ਜਾਲਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੇਗਲ (ਸੇਵਾਲ) : ਜਾਲਾ, ਕਾਈ।]

ਸੋਮ : ਤੀਜਾ।

੧੬੦੪

ਕਾਇਮੁ ਦਾਇਮੁ ਸਦਾ ਪਾਤਿਸਾਹੀ ॥

ਦੋਮ ਨ ਸੋਮ ਦੇਕ ਸੋ ਆਹੀ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਰਵਿਦਾਸ, ੨, ਸਫਾ ੩੪੫

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ) ਬਾਦਸ਼ਾਹਤ ਸਦਾ-ਸਦਾ ਸਥਿਰ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ।
(ਉਥੇ) ਦੂਜਾ (ਜਾਂ) ਤੀਜਾ ਦਰਜਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਸਾਰੇ) ਇਕੋ ਜਿਹੇ ਹਨ।
ਕਾਇਮ- ਸਲਾਮਤ, ਸਥਿਰ। ਦਾਇਮ- ਸਦਾ। ਦੇਮ- ਦੁੱਖ, ਦੂਜਾ। ਏਕ
ਸੇ- ਇਕੋ ਜਿਹੇ।

[ਫ਼ਾ. ਸਿਯੁਮ, ਸਿਵੁਮ : ਤੀਜਾ।]

ਸੇਰ : ਚਾਰ ਪਾਉ ਦਾ ਇਕ ਤੋਲ,
ਇਕ ਮਣ ਦਾ ਚਾਲੀਵਾਂ ਹਿੱਸਾ।
ਤੀਨ ਸੇਰ ਕਾ ਦਿਹਾੜੀ ਮਿਹਮਾਨੁ ॥
ਅਵਰ ਵਸਤੁ ਤੁਭ ਪਾਹਿ ਅਮਾਨ ॥ ੨ ॥

੧੬੦੫

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫ਼ਾ ੩੭੪

ਵੇਖੋ 'ਅਮਾਨ' ॥-੨੯੭੨

[ਸੰਸ. ਸੇਰ (ਸੇਰ) : ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੋਲ, ਸੇਰ ਦਾ ਵੱਟਾ।
ਪ੍ਰਾ. ਸੋਰ (ਸੇਰ) : ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੋਲ।]

ਸੇਰੁ : ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੋਲ, ਸੇਰ।

੧੬੦੬

ਅਧ ਸੇਰੁ ਮਾਂਗਉ ਦਾਲੇ ॥ ਮੇ ਕਉ ਦੇਨਉ ਵਖਤ ਜਿਵਾਲੇ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਕਬੀਰ, ੧੧, ਸਫ਼ਾ ੬੫੬

ਅਰਥ : (ਹੈ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੇਰੇ ਤੋਂ) ਅੱਧਾ ਸੇਰ ਦਾਲ ਮੰਗਦਾ ਹਾਂ। (ਇਤਨਾ
ਅਨਾਜ) ਮੈਨੂੰ ਦੇਵੋ ਵੇਲੇ ਜੀਵਨ-ਆਧਾਰ ਦੇਵੇਗਾ (ਭਾਵ ਮੇਰੇ ਦੋ ਵੇਲੇ ਦੇ
ਆਧਾਰ ਵਾਸਤੇ ਕਾਫ਼ੀ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੬੦੫]

ਸੇਰੁ : ਸੇਰ।

੧੬੦੭

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੨॥ ਚੰਗਿਆਈਂ ਆਲਕੁ ਕਰੇ ਬੁਰਿਆਈ ਹੋਇ ਸੇਰੁ ॥

ਨਾਨਕ ਅਜੁ ਕਲਿ ਆਵਸੀ ਗਾਫਲ ਫਾਹੀ ਪੇਰੁ ॥੧॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫ਼ਾ ੫੧੮

ਵੇਖੋ 'ਅਜੁ' ॥-੨੧੬੬ ਓ

[ਫ਼ਾ. ਸੇਰ : ਬਾਘ, ਸਿੰਘ।]

ਸੇਲ : ਪੈਰ, ਖੁਰ।

੧੬੦੮

ਨਾਮਾ ਪੁਣਵੈ ਸੇਲਮ ਸੇਲ ॥ ਗਉ ਦੁਹਾਈ ਬਛਰਾ ਮੇਲਿ ॥ ੧੯ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਉ, ੨, ਸਫ਼ਾ ੧੧੬੬

ਅਰਥ : ਨਾਮਦੇਵ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਗਉ) ਦੇ ਪਿਛਲੇ
ਪੈਰਾਂ (ਨੂੰ) ਰੱਸੀ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹ ਲਿਆ ਅਤੇ ਵੱਡਾ ਛਡ ਕੇ ਗਉ ਚੋਅ ਲਈ।

ਨੋਟ : ਭਾਈ ਕਾਨ੍ਹ ਸਿੰਘ ਨਾਭਾ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ 'ਸੇਲਮ ਸੇਲ' ਸ਼ਬਦਾਂ
ਵਿਚੋਂ 'ਸੇਲਮ' ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਅਰਬੀ 'ਸਲਮ' ਨਾਲ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ-
ਬੰਨ੍ਹਣਾ। 'ਸੇਲ' ਸ਼ਬਦ ਫ਼ਾਰਸੀ ਦੇ 'ਸੁਲ' ਦਾ ਵਿਗੜਿਆ ਰੂਪ ਹੈ, ਜਿਸ
ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਪੈਰ ਜਾਂ ਖੁਰ। ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਅਰਥ ਹੈ- ਪੈਰਾਂ

ਤੋਂ ਬੰਨ੍ਹਣਾ। ਪਸ਼ੂਆਂ (ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਗਊਆਂ) ਦਾ ਦੁਧ ਚੋਣ ਲਗਿਆਂ
ਕਈ ਵਾਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪਿਛਲੀਆਂ ਦੇਵਾਂ ਲੱਤਾਂ ਰਸੀ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿੱਤੀਆਂ
ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੂਲ ਦਾ ਮੰਨੀਏ, ਤਾਂ ਇਸ
ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਫ਼ੀਲ:' ਨਾਲ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਇਕ ਰੂਪ 'ਫ਼ੀਲ' ਹੈ।
ਜੇ ਗਉ ਦੁਧ ਦੇਣ ਲਗਿਆਂ ਹਿਲਦੀ ਜੁਲਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਆਮ
ਤੌਰ ਤੇ 'ਸੀਲ' ਪਸ਼ੂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਸ਼ਬਦ
'ਸੋਲ੍' ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਤੁਰਨਾ ਜਾਂ ਹਿਲਣਾ-ਜੁਲਣਾ' ਹੈ। ਦੋਹਾਂ
ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਅਰਥ 'ਤੁਰਨ-ਫਿਰਨ ਵਿਚ ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਅ ਵਾਲੀ' ਬਣਦਾ ਹੈ।
ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਕਤੀ ਦਾ ਅਰਥ ਬਣੇਗਾ- ਨਾਮਦੇਵ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਉਹ
ਗਉ ਉਠ ਕੇ) ਅਸੀਲ (ਪਸ਼ੂ) ਵਾਂਗ ਤੁਰ ਪਈ।

ਸੇਲ : ਨੇਜਾ, ਬੱਲਮ।

੧੬੦੯

ਕਬੀਰ ਚੋਟ ਸੁਹੇਲੀ ਸੇਲ ਕੀ ਲਾਗਤ ਲੇਇ ਉਸਾਸ ॥

ਚੋਟ ਸਹਾਰੈ ਸਬਦ ਕੀ ਤਾਸੁ ਗੁਰੂ ਮੇ ਦਾਸ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੮੩, ਸਫ਼ਾ ੧੩੭੪

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਬਦ ਰੂਪ ਨੇਜੇ ਦੀ ਸੱਟ ਸੁਖਦਾਈ ਹੈ,
(ਜਿਸ ਦੇ) ਲਗਣ ਨਾਲ (ਪ੍ਰੀਤਵਾਨ ਮਨੁੱਖ) ਹੌਕੇ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। (ਜੇ
ਵਿਅਕਤੀ) ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਚੋਟ ਸਹਾਰਦਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਸ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸੇਵਕ ਹਾਂ।

ਸੁਹੇਲੀ- ਸੁਖਦਾਈ। ਉਸਾਸ- ਡੂੰਘੇ ਸਾਹ, ਹੱਕੇ।

[ਸੰਸ. ਭਲਯਸ਼ (ਸ਼ਲਯਸ਼) ਭਲ੍+ਯਤੁ : ਬਰਛੀ, ਨੇਜਾ ; ਤੀਰ ; ਕੰਡਾ ;
ਕਠਿਨਾਈ, ਕਸ਼ਟ ; ਪਾਪ, ਅਪਰਾਧ ; ਜ਼ਹਿਰ ; ਹੱਡੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੋਲ (ਸੇਲ) : ਬਰਛੀ, ਨੇਜਾ ਆਦਿ।]

ਸੇਵ : ਸੇਵਯ, ਪੂਜਣ-ਯੋਗ।

੧੬੧੦

ਆਖਹਿ ਦਾਨਵ ਆਖਹਿ ਦੇਵ ॥ ਆਖਹਿ ਸੁਰਿ ਨਰ ਮੁਨਿ ਜਨ ਸੇਵ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੬, ਸਫ਼ਾ ੬

ਅਰਥ : (ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਅਨੰਤਤਾ ਦਾ) ਰਾਕਸ਼ ਵਰਣਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਦੇਵਤੇ
ਆਖਦੇ ਹਨ। ਦੇਵ-ਸਰੂਪ ਮਨੁੱਖ ਬਿਆਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪੂਜਣ-ਯੋਗ
ਰਿਸ਼ੀ-ਮੁਨੀ (ਵੀ) ਵਰਣਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਸੇਵਯ (ਸੇਵਯ) ਸੇਵ੍+ਯਤੁ : ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਯੋਗ, ਪੂਜਣ-ਯੋਗ ;
ਵਰਤੋਂ ਵਿਚ ਲਿਆਉਣ ਯੋਗ ; ਦੇਖ-ਭਾਲ ਕਰਨ ਯੋਗ।

ਅਪ. ਸੇਵ (ਸੇਵ) : ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਯੋਗ।]

ਸੇਵ : ਸੇਵਾ।

੧੬੧੧

ਸੁਖੁ ਹੋਵੈ ਸੇਵ ਕਮਾਣੀਆ ॥ ਸਭ ਦੁਨੀਆ ਆਵਣ ਜਾਣੀਆ ॥ ੩ ॥

ਜਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੩, ਸਫ਼ਾ ੨੫-੨੬

ਅਰਥ : ਸੇਵਾ ਕੀਤੀਆਂ (ਵਡਾ) ਸੁਖ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। (ਇਹ) ਸਾਰੀ
ਦੁਨੀਆ ਤਾਂ ਅਸਥਿਰ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੇਵ (ਸੇਵ) : ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ, ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜਰ ਰਹਿਣਾ, ਸਨਮਾਨ

ਕਰਨਾ, ਅਗਿਆ ਮੋਨਣਾ ; ਪਿਛਾ ਕਰਨਾ, ਅਨੁਸਰਣ ਕਰਨਾ ;
ਉਪਭੋਗ ਕਰਨਾ, ਸਰੀਰਿਕ ਸੁਖ ਭੋਗਣਾ ; ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ ;
ਸਹਾਰਾ ਲੈਣਾ ; ਪਹਿਰਾ ਦੇਣਾ।

ਸੇਵਨਸ੍ (ਸੇਵਨਮ੍) ਸੇਵ+ਲਯੁਟ੍ : ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ, ਹਾਜਰੀ ਵਿਚ
ਖੜੋਤੇ ਰਹਿਣਾ, ਪੂਜਾ ਕਰਨਾ, ਅਭਿਆਸ ਕਰਨਾ, ਅਨੁਸਰਣ
ਕਰਨਾ ; ਉਪਭੋਗ ਕਰਨਾ ; ਸੇਵਾ।

ਸੇਵਾ (ਸੇਵਾ) ਸੇਵ+ਭਵ+ਟਾਪ੍ : ਟਹਿਲ, ਖਿਦਮਤ ; ਪੂਜਾ,
ਸਨਮਾਨ, ਭਗਤੀ ਭਾਵ, ਅਭਿਆਸ ; ਆਸਰਾ ਲੈਣਾ ; ਚਾਪਲੂਸੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੇਵ (ਸੇਵ) : ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਨਾ, ਆਸਰਾ ਲੈਣਾ ; ਉਪਭੋਗ ਕਰਨਾ।
ਸੇਵਾ (ਸੇਵਾ) : ਆਰਾਧਨਾ, ਭਜਨ, ਭਗਤੀ ; ਆਸਰਾ।]

ਸੇਵ : ਭਗਤੀ ਵਿਚ।

੧੬੧੨

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪੂਰਨ ਗੁਰਦੇਵ ॥

ਕਹਿ ਕਿਰਪਾ ਲਾਭਉ ਤੇਰੀ ਸੇਵ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੯, ਸਫਾ ੧੯੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਗੁਰਦੇਵ ਪ੍ਰਭੂ ! ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕਿ (ਮੈਂ)
ਤੇਰੀ ਭਗਤੀ ਵਿਚ ਲਗ ਜਾਵਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵ : ਸਿਮਰਨ।

੧੬੧੩

ਆਵਾ ਗਵਨੁ ਮਿਟੈ ਪ੍ਰਭ ਸੇਵ ॥

ਆਪੁ ਤਿਆਗਿ ਸਰਨਿ ਗੁਰਦੇਵ ॥...੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੯, ਸਫਾ ੨੮੮

ਅਰਥ : ਅਹੰਕਾਰ ਛੱਡ ਕੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ
ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ ਆਉਣ-ਜਾਣ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਰੁਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵ : ਪੂਜਾ।

੧੬੧੪

ਕਰਮ ਕਰਤ ਬਧੇ ਅਹੰਮੇਵ ॥ ਮਿਲਿ ਪਾਥਰ ਕੀ ਕਰਹੀ ਸੇਵ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੬, ਸਫਾ ੩੨੪

ਅਰਥ : (ਅਗਿਆਨੀ ਲੋਕ ਪਾਰਮਿਕ) ਕਰਮ-ਕਾਂਡ ਕਰਦਿਆਂ ਅਹੰਕਾਰ
ਵਿਚ ਬੱਝੇ ਹੋਏ ਹਨ। (ਸਾਰੇ) ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਪੱਥਰ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਅਹੰਮੇਵ- ਅਹੰਕਾਰ ਵਿਚ। ਕਰਹੀ- ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਭਾਵ : ਪਾਰਮਿਕ ਕਰਮ-ਕਾਂਡ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਲੋਕ ਮੁਕਤੀ ਦਾ ਸਾਧਨ ਸਮਝਦੇ
ਹਨ, ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਬੰਧਨ ਦਾ ਕਾਰਨ ਹੈ। ਮਾਨਵ ਮਨ ਉਪਰ ਅਗਿਆਨ
ਦਾ ਇਤਨਾ ਪ੍ਰਬਲ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਸਾਮੂਹਿਕ ਤੌਰ ਤੇ ਪੱਥਰਾਂ ਦੀ ਪੂਜਾ
ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਇਹ ਨਹੀਂ ਵਿਚਾਰਦਾ ਕਿ ਪੱਥਰ
ਦੀ ਪੂਜਾ ਨਿਰਰਥਕ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵ : ਮਿਹਨਤ।

੧੬੧੫

ਜੇ ਹੋਵੈ ਪੂਰਬਿ ਲਿਖਿਆ ਤਾ ਧੂੜਿ ਤਿਨ੍ਹਾ ਦੀ ਪਾਈਐ ॥

ਮਤਿ ਥੋੜੀ ਸੇਵ ਗਵਾਈਐ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੪੬੮

ਅਰਥ : ਜੇ ਕਰ ਪੂਰਬਲੇ (ਚੰਗੇ ਕਰਮਾਂ ਕਾਰਨ) ਮਸਤਕ ਉੱਤੇ ਲਿਖਿਆ
ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ (ਭਾਵ ਗੁਰਮੁਖਾਂ) ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂੜੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
(ਆਪਣੀ) ਭੁਛ ਬੁਧੀ ਨਾਲ (ਤਾਂ ਕੀਤੀ ਹੋਈ) ਮਿਹਨਤ ਵੀ ਵਿਅਰਥ
ਗੰਵਾ ਲਈਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵ : ਮੁਹਤਾਜੀ।

੧੬੧੬

ਤਿ ਨਰ ਸੇਵ ਨਹੁ ਕਰਹਿ ਤਿ ਨਰ ਸਭ ਸਹਸ ਸਮਧਹਿ ॥

ਤਿ ਨਰ ਦੁਲੀਚੈ ਬਹਹਿ ਤਿ ਨਰ ਉਬਪਿ ਬਿਬਪਹਿ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਜਾਲਪ ੨, ਸਫਾ ੧੩੯੪

ਵੇਖੋ 'ਉਬਪਿ' 1-੨੩੫

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਉ : ਸੇਵਾ ਕਰਾਂ।

੧੬੧੭

ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਕੋਇ ਨ ਦੇਖਉ ਮੀਤੁ ॥

ਕਿਸੁ ਸੇਵਉ ਕਿਸੁ ਦੇਵਉ ਚੀਤੁ ॥...੫ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੨੨੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਇਸ ਜਗਤ ਵਿਚ) ਤੇਰੇ ਬਿਨਾ ਮੈਂ ਹੋਰ ਕੋਈ
ਮਿੱਤਰ ਨਹੀਂ ਵੇਖਦਾ। (ਇਸ ਲਈ ਹੋਰ) ਕਿਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਾਂ ? ਕਿਸ ਨੂੰ
ਆਪਣਾ ਮਨ ਦੇਵਾਂ ?

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਉ : ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਾਂ।

੧੬੧੮

ਜਗਦੀਸ ਸੇਵਉ ਮੈ ਅਵਰੁ ਨ ਕਾਜਾ ॥

ਅਨਦਿਨੁ ਅਨਦੁ ਹੋਵੈ ਮਨਿ ਮੇਰੈ

ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਾਗਉ ਤੇਰਾ ਨਾਮੁ ਨਿਵਾਜਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੩, ੬, ਸਫਾ ੭੯੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਜਗਤ ਦੇ ਮਾਲਿਕ ! ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਾਂ, ਹੋਰ ਕੋਈ
ਧੰਦਾ ਨਾ ਰਹੇ। ਮੇਰੇ ਮਨ ਨੂੰ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਆਨੰਦ ਮਿਲੇ, (ਮੈਂ) ਗੁਰੂ ਉਪਦੇਸ਼
ਦੁਆਰਾ ਤੇਰਾ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਨਾਮ ਮੰਗਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਉ : ਸਿਮਰਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

੧੬੧੯

ਹਰਿ ਸੇਵਉ ਹਰਿ ਰਿਦੈ ਬਸਾਵਉ ਹਰਿ ਪਾਇਆ ਸਤਸੰਗਾ ॥

ਐਸੇ ਮਿਲਿਓ ਮਨੋਹਰੁ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਸੁਖ ਪਾਏ ਮੁਖ ਮੰਗਾ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੦, ਸਵਾ ੧੨੧੦

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਹਰੀ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਹਰੀ ਨੂੰ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਾਉਂਦਾ ਹਾਂ, (ਕਿਉਂਕਿ ਮੈਂ) ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਹਰੀ ਦਾ ਸੰਗ ਪਾਇਆ ਹੈ। (ਮੈਨੂੰ) ਮਨ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਣ ਵਾਲਾ ਅਜਿਹਾ ਪਿਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਜਿਸ ਤੋਂ) ਮੂੰਹ-ਮੰਗੇ ਸੁਖ ਮਿਲ ਗਏ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਈ : ਪੂਜਦੀ ਹੈ।

੧੬੨੦

ਮੋਹਿ ਕਿਰਪਨ ਕਉ ਕੋਇ ਨ ਜਾਨਤ ਸਗਲ ਭਵਨ ਪੁਗਟਈ ॥

ਸੰਗਿ ਬੈਠਨੋ ਕਹੀ ਨ ਪਾਵਤ ਹੁਣਿ ਸਗਲ ਚਰਣ ਸੇਵਈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੪, ਸਵਾ ੪੦੨

ਅਰਥ : ਮੈਨੂੰ ਕੰਜੂਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਜਾਣਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਹੁਣ ਸਾਰੇ ਜਗਤ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ। (ਕਦੇ ਮੈਨੂੰ) ਕਿਸੇ ਦੇ ਕੋਲ ਬੈਠਣ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਸੀ, (ਪਰ ਹੁਣ) ਸਾਰੀ (ਦੁਨੀਆ) ਚਰਨ ਪੂਜਦੀ ਹੈ।
ਕਿਰਪਨ- ਕੰਜੂਸ। ਪੁਗਟਈ- ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋ ਗਿਆ। ਬੈਠਨੋ- ਬੈਠਣ ਨੂੰ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਸਾ : ਸੇਵਾ ਕਰਾਂਗੀ।

੧੬੨੧

ਜਿਨਿ ਨਾਮੁ ਦੀਆ ਤਿਸੁ ਸੇਵਸਾ ਤਿਸੁ ਬਲਿਹਾਰੈ ਜਾਉ ॥

ਰਾਮ, (ਓਅੰ), ਮਹਲਾ ੧, ੩੧, ਸਵਾ ੯੩੪

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, (ਮੈਂ) ਉਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਾਂਗੀ, ਉਸੇ ਤੋਂ ਸਦਕੇ ਜਾਵਾਂਗੀ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਹ : ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

੧੬੨੨

ਉਠਤ ਬੈਠਤ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਹ ਜਿਤੁ ਸੇਵਿਐ ਸਾਂਤਿ ਪਾਈ ॥

ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਗਾਈ ॥ ੧ ॥

ਵਡ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਵਾ ੫੨੨

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਉਠਦਾ ਬਹਿੰਦਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਾਂਤੀ ਮਿਲੀ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿਚ, ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਅੰਦਰ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਪ੍ਰੀਤ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਹ : ਸੇਵਾ ਕਰੀਏ।

੧੬੨੩

ਹਰਿ ਦੇਹੁ ਬਿਮਲ ਮਤਿ ਗੁਰ ਸਾਧ ਪਗ ਸੇਵਹ

ਹਮ ਹਰਿ ਮੀਠ ਲਗਾਇਬਾ ॥...੪ ॥

ਜੈਤ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਵਾ ੬੯੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਹਰੀ ! (ਸਾਨੂੰ) ਨਿਰਮਲ ਬੁਧੀ ਦੇ, (ਅਸੀਂ) ਗੁਰੂ-ਸੰਤ ਦੇ

ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰੀਏ, (ਉਹ) ਸਾਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦਾ ਨਾਮ) ਮਿਠਾ ਲਗਾਏਗਾ।

ਬਿਮਲ- ਨਿਰਮਲ। ਲਗਾਇਬਾ- ਲਗਾਏਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਹਿ : ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੧੬੨੪

ਸਤਗੁਰੁ ਸੇਵਹਿ ਤਾ ਉਬਰਹਿ ਸਚੁ ਰਖਹਿ ਉਚ ਧਾਰਿ ॥

ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਹਰਿ ਪਾਈਐ ਸਚਿ ਸਬਦਿ ਵੀਚਾਰਿ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੫੩, ਸਵਾ ੩੪

ਅਰਥ : (ਜੀਵ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਤਾਂ ਹੀ) ਬਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਾਈ ਰਖਦੇ ਹਨ। (ਗੁਰੂ ਦੀ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਸਚੇ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਹਿ : ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੧੬੨੫

ਧਰਣੀਧਰੁ ਤਿਆਗਿ ਨੀਚ ਕੁਲ ਸੇਵਹਿ ਹਉ ਹਉ ਕਰਤ ਬਿਹਾਵਬ ॥

ਫੋਕਟ ਕਰਮ ਕਰਹਿ ਅਗਿਆਨੀ ਮਨਮੁਖਿ ਅੰਧ ਕਹਾਵਬ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਵਾ ੧੦੦੧

ਅਰਥ : (ਹੋ ਮਨੁੱਖ !) ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਆਸਰਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ (ਤੂੰ) ਛੋਟੀ ਕੁਲ ਵਾਲੀ ਮਾਇਆ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਮੈਂ ਕਰਦਿਆਂ (ਤੇਰੀ ਉਮਰ) ਬੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੇ ਅਗਿਆਨੀ ! (ਤੂੰ) ਮਨ ਦੇ ਪਿਛੇ ਚਲ ਕੇ ਫਜ਼ੂਲ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਅੰਨ੍ਹਾ ਅਖਵਾਉਂਦਾ ਹੈਂ।
ਧਰਣੀਧਰੁ- ਧਰਤੀ ਦਾ ਆਸਰਾ, ਪ੍ਰਭੂ। ਬਿਹਾਵਬ- ਬੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਹਿ : ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

੧੬੨੬

ਮਃ ੫ ॥ ਨਾਨਕ ਬੈਠਾ ਭਖੇ ਵਾਉ ਲੰਮੇ ਸੇਵਹਿ ਦਰੁ ਖੜਾ ॥

ਪਿਰੀਏ ਤੂ ਜਾਣੁ ਮਹਿਜਾ ਸਾਉ ਜੇਈ ਸਾਈ ਮੁਹੁ ਖੜਾ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੪, ਸਵਾ ੧੦੯੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਉ' IV-੧੨੪੫

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਹਿ : ਅਨੁਸਰਣ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੧੬੨੭

ਸਲੋਕ ਮਃ ੩ ॥...

ਮੂਰਖ ਅੰਧੇ ਤੈ ਗੁਣ ਸੇਵਹਿ ਮਾਇਆ ਕੈ ਬਿਉਹਾਰੀ ॥...੧ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੪, ਸਵਾ ੧੨੪੬

ਅਰਥ : ਅਗਿਆਨੀ ਮੂਰਖ (ਮਾਇਆ ਦੇ) ਤਿੰਨ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਅਨੁਸਰਣ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ) ਮਾਇਆ ਦਾ ਹੀ ਉਪਭੋਗ ਕਰਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਹਿ : ਜਪਦੇ ਹਨ।

੧੬੨੮

ਓਇ ਜੁ ਸੇਵਹਿ ਸਬਦੁ ਸਾਰੁ ਗਾਖਤੀ ਬਿਖਮ ਕਾਰ
ਤੇ ਨਰ ਭਵ ਉਤਾਰਿ ਕੀਏ ਨਿਰਭਾਰ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ਦੂਜੇ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੨, ਸਫਾ ੧੩੯੧

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦੁ (ਸਾਰੁ)' IV-੬੬

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਹੀ : ਸੇਵਾ ਕਰਦੀ।

੧੬੨੯

ਪ੍ਰਭੁ ਭਗਤਿ ਵਛਲੁ ਨਹ ਸੇਵਹੀ ਕਾਇਆ ਕਾਕ ਗੁਸਨਾ ਰਾਮ ॥...੩ ॥

ਬਿਲਾ. (ਛੱਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੮੪੮

ਅਰਥ : (ਹੇ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ! ਤੂੰ) ਭਗਤੀ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ, (ਤੇਰੇ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ (ਕਾਮ ਆਦਿ) ਕਾਂਵਾਂ ਨੇ ਖਾ ਜਾਣਾ ਹੈ।

ਕਾਕ- ਕਾਗ, ਕਾਂ। ਗੁਸਨਾ- ਖਾ ਜਾਣਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਹੁ : ਸਿਮਰੇ।

੧੬੩੦

ਸਭਿ ਸੇਵਹੁ ਮੇਹਨੇ ਮਨਮੋਹਨੇ ਜਗਮੋਹਨੇ
ਜਿਨਿ ਜਗਤੁ ਉਪਾਇ ਸਭੇ ਵਸਿ ਕੀਤਾ ॥

ਕਾਨ੍ਹਤਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੧੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਮੇਹ ਲੈਣ ਵਾਲੇ, ਦਿਲਕਸ਼, ਜਗਤ ਨੂੰ ਆਕ੍ਰਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ), ਜਿਸ ਨੇ ਸੰਸਾਰ ਬਣਾ ਕੇ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਆਪਣੇ ਅਧੀਨ ਰਖਿਆ ਹੈ, ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਸਿਮਰੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਹੁ : ਸੇਵਾ ਕਰੇ।

੧੬੩੧

ਗੁਰੁ ਸੇਵਹੁ ਅਰੁ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਹੁ ਤਿਆਗਹੁ ਮਨਹੁ ਗੁਮਾਨੀ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਲਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੪, ਸਫਾ ੨੧੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰੋ ਅਤੇ ਨਾਮ ਜਪੋ, ਮਨ ਤੋਂ ਅਹੰਕਾਰ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿਓ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਹੁ : ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਕਰਦੇ ਹੋ।

੧੬੩੨

ਤਿਸਹਿ ਤਿਆਗਿ ਮਾਨੁਖੁ ਜੇ ਸੇਵਹੁ

ਤਉ ਲਾਜ ਲੋਨੁ ਹੋਇ ਜਾਈਐ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੯, ਸਫਾ ੧੨੧੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਰਾਓ !) ਉਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜੇ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦੀ ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਕਰਦੇ ਹੋ, (ਇੰਞ) ਤਾਂ ਔਖਾਂ ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ (ਨੀਵੀਆਂ ਹੋ) ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਤਉ- ਤਾਂ। ਲਾਜ- ਸ਼ਰਮ। ਲੋਨੁ- ਔਖਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਕੰ : ਸੇਵਕ।

੧੬੩੩

ਨਹ ਸਮਰਥੰ ਨਹ ਸੇਵਕੰ ਨਹ ਪ੍ਰੀਤਿ ਪਰਮ ਪਰਖੇਤਮੰ ॥

ਤਵ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਸਿਮਰਤੇ ਨਾਮੰ ਨਾਨਕ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਹਰਿ ਹਰਿ ਗੁਰੰ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੨, ਸਫਾ ੧੩੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸਮਰਥੰ' IV-੩੫੮

[ਸੰਸ. ਸੇਵਕ (ਸੇਵਕ) ਸੇਵ+ਯਕੁਲ੍ : ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਪੂਜਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ; ਆਸ਼੍ਰਿਤ, ਦਾਸ।

ਸੇਵਕ: (ਸੇਵਕ:) : ਟਹਿਲੀਆ, ਸੇਵਕ, ਦਾਸ ; ਭਗਤ, ਪੂਜਕ ; ਦਰਜੀ ; ਬੋਰਾ, ਬੈਲਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੇਵਯ (ਸੇਵਯ) : ਸੇਵਕ, ਦਾਸ, ਨੌਕਰ।]

ਸੇਵਕ : ਮੰਨਣ ਵਾਲੇ।

੧੬੩੪

ਕੇਤੀਆ ਸੁਰਤੀ ਸੇਵਕ ਕੇਤੇ ਨਾਨਕ ਅੰਤੁ ਨ ਅੰਤੁ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੫, ਸਫਾ ੭

ਵੇਖੋ 'ਸੁਰਤੀ' V-੧੨੫੯

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕ : ਪੂਜਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ।

੧੬੩੫

ਮੁਨਿ ਜਨ ਸੇਵਕ ਸਾਧਿਕਾ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਗੁਣਤਾਸੁ ॥

ਸਚਿ ਰਤੇ ਸੇ ਜਿਣਿ ਗਏ ਹਉ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੈ ਜਾਸੁ ॥ ੬ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੫੭

ਅਰਥ : ਮੁਨੀ ਲੋਕ, ਪੂਜਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਸਾਧਨਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ (ਉਹੋ ਹਨ, ਜੋ) ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਭੰਡਾਰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਨਾਮ ਵਿਚ ਰੰਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। (ਜੋ) ਸੱਚ ਵਿਚ ਰੰਗੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਹ (ਜੀਵਨ-ਖੇਡ) ਜਿੱਤ ਗਏ ਹਨ, ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਦਾ ਕੁਰਬਾਨ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ।

ਸਾਧਿਕਾ- ਸਾਧਕ। ਗੁਣਤਾਸੁ- ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਭੰਡਾਰ। ਜਿਣਿ ਗਏ- ਜਿੱਤ ਗਏ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕ : ਸੇਵਿਕਾ।

੧੬੩੬

ਆਨ ਪਹਰ ਤੁਧੁ ਜਾਧੇ ਪਵਨਾ ॥ ਧਰਤੀ ਸੇਵਕ ਪਾਇਕ ਚਰਨਾ ॥...੩ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੫, ਸਫਾ ੧੩੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਅੱਠੇ ਪਹਿਰ ਹਵਾ ਤੇਰਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਧਰਤੀ ਤੇਰੇ ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਿਕਾ ਹੈ, ਦਾਸੀ ਹੈ।

ਜਾਧੇ- ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਪਾਇਕ- ਦਾਸੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕ : ਸੇਵਕ ਦੀ।

੧੬੩੭

ਪ੍ਰਭ ਅਪੁਨੇ ਜਬ ਭਏ ਦਇਆਲ ॥ ਪੂਰਨ ਹੋਈ ਸੇਵਕ ਘਾਲ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭੭, ਸਫਾ ੧੭੮

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਮੇਰੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੋ ਗਏ, ਤਾਂ ਸੇਵਕ ਦੀ ਮਿਹਨਤ ਸਫਲ ਹੋ ਗਈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕ : ਦਾਸਾਂ ਨੂੰ। ੧੬੩੮

ਬੇਮੁਹਤਾਜ ਪੂਰਾ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ॥ ਪ੍ਰਭ ਸੇਵਕ ਸਾਚਾ ਵੇਸਾਹੁ ॥...੪ ॥
ਗੁਰੁਤੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ਦੰਪ, ਸਫਾ ੧੮੪
ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਸਵੈ-ਨਿਰਭਰ ਅਤੇ ਪੂਰਾ ਸਹਿਨਸਾਹ ਹੈ। ਪ੍ਰਭ ਦੇ ਦਾਸਾਂ ਨੂੰ (ਉਸ ਉਤੇ) ਅਟਲ ਭਰੋਸਾ ਹੈ।
ਬੇਮੁਹਤਾਜ- ਸਵੈ-ਨਿਰਭਰ। ਵੇਸਾਹੁ- ਵਿਸ਼ਵਾਸ, ਭਰੋਸਾ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕ : ਅਨੁਯਾਈ। ੧੬੩੯

ਮਨੁ ਬੀਆ ਨੰਢਾ ਚੂਕੀ ਭੰਝਾ ਪਾਇਆ ਬਹੁਤੁ ਖਜਾਨਾ ॥
ਸਿਖ ਸੇਵਕ ਸਭਿ ਭੁੰਚਣ ਲਗੇ ਹੰਉ ਸਤਗੁਰ ਕੈ ਕੁਰਬਾਨਾ ॥...੩ ॥
ਵਡ. (ਫੰਤ). ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੫੨੭
ਅਰਥ : (ਸਾਡਾ) ਮਨ ਨੰਢਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਭਤਕੀ ਹੋਈ (ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ-ਅਗਨੀ) ਸ਼ਾਂਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, (ਅਸਾਂ) ਨਾਮ ਦਾ ਵਡਾ ਭੰਡਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। (ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਅਨੁਯਾਈ ਸਿਖ (ਮਿਲ ਕੇ ਨਾਮ ਰੂਪ) ਖਜਾਨੇ ਨੂੰ ਵਰਤਣ (ਭਾਵ ਜਪਣ ਅਤੇ ਜਪਾਉਣ) ਲਗ ਪਏ ਹਨ। ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਕੁਰਬਾਨ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ।
ਭੰਝਾ- ਭਤਕੀ ਹੋਈ (ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ-ਅਗਨੀ)। ਭੁੰਚਣ- ਵਰਤਣ ਲਗ ਪਏ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕ : ਸੇਵਕ (ਭਾਵ ਭਗਤ ਜਨ)। ੧੬੪੦

ਸੁਣੀ ਪੁਕਾਰ ਸਮਰਥ ਸੁਆਮੀ ਬੰਧਨ ਕਾਟਿ ਸਵਾਰੇ ॥
ਪਹਿਰਿ ਸਿਰਪਾਉ ਸੇਵਕ ਜਨ ਮੇਲੇ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਗਟ ਪਹਾਰੇ ॥ ੨ ॥
ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ਦੰ੩, ਸਫਾ ੬੩੧
ਵੇਖੋ 'ਸਿਰਪਾਉ' IV-੨੪੫੨
[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕ : ਨੌਕਰ। ੧੬੪੧

ਸੁਤ ਬਨਿਤਾ ਸਾਜਨ ਸੇਵਕ ਦੀਏ ਪ੍ਰਭ ਦੇਵਨ ਜੋਗ ॥
ਜੋਤ. (ਵਾਰ). ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੭੦੬
ਅਰਥ : ਦੇਣਹਾਰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਪੁੱਤਰ, ਇਸਤਰੀ, ਮਿੱਤਰ ਅਤੇ ਨੌਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹੋਏ ਹਨ।
ਸੁਤ- ਪੁੱਤਰ। ਬਨਿਤਾ- ਇਸਤਰੀ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕਾ : ਸੇਵਕਾਂ। ੧੬੪੨

ਆਪਣਿਆ ਸੇਵਕਾ ਕੀ ਆਪਿ ਪੈਜ ਰਖੇ
ਆਪਣਿਆ ਭਗਤਾ ਕੀ ਪੈਰੀ ਪਾਵੈ ॥...੧੭ ॥
ਬਿਹਾ. (ਵਾਰ). ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੫੫੫

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪਣੇ ਸੇਵਕਾਂ ਦੀ ਆਪ ਲਾਜ ਰਖਦਾ ਹੈ, (ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ) ਆਪਣੇ ਭਗਤਾਂ ਦੇ ਚਰਨੀਂ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕਾ : ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਸੇਵਕ। ੧੬੪੩

ਜਿਤਨੇ ਭਗਤ ਹਰਿ ਸੇਵਕਾ
ਮੁਖਿ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਤਿਨ ਤਿਲਕੁ ਕਵਾਇ ॥...੪ ॥
ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੮, ਸਫਾ ੭੩੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਜਿਤਨੇ ਵੀ ਹਰੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਭਗਤ (ਜਨ) ਹਨ, ਅਠਾਹਠ ਤੀਰਥ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉਤੇ ਤਿਲਕ ਲਗਾਏ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕਾ : ਸੇਵਕਾਂ ਤੋਂ। ੧੬੪੪

ਹਉ ਕੁਰਬਾਣੀ ਤੇਰਿਆ ਸੇਵਕਾ ਜਿਨ੍ਹ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਪਿਆਰਾ ॥ ੩ ॥
ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੭, ਸਫਾ ੭੪੭
ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ) ਮੈਂ ਤੇਰੇ (ਅਜਿਹੇ) ਸੇਵਕਾਂ ਤੋਂ ਬਲਿਹਾਰ ਹਾਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਪਿਆਰਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕਾਇ : ਸੇਵਿਕਾਵਾਂ। ੧੬੪੫

ਕੋਟਿ ਮਾਇਆ ਜਾ ਕੈ ਸੇਵਕਾਇ ॥ ਕੋਟਿ ਜੀਅ ਜਾ ਕੀ ਸਿਹਜਾਇ ॥...੨ ॥
ਭੈਰਉ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੧੫੬
ਵੇਖੋ 'ਸਿਹਜਾਇ' IV-੨੦੮੮
[‘ਸੇਵਕ’ ਦਾ ਇਸਤ੍ਰੀ ਲਿੰਗ ‘ਸੇਵਿਕਾ’ ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕਾਣੁ : ਸੇਵਕ। ੧੬੪੬

ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਤਿਸ ਕੇ ਚਰਨ ਪਖਾਲੈ
ਜੋ ਹਰਿ ਜਨੁ ਨੀਚੁ ਜਾਤਿ ਸੇਵਕਾਣੁ ॥ ੪ ॥
ਗੋਡ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੮੬੧

ਅਰਥ : ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਉਸ ਦੇ ਚਰਨ ਧੋਵੇਗਾ, ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਛੋਟੀ ਜਾਤਿ (ਵਿਚ ਜਨਮ ਲੈ ਕੇ ਵੀ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਸੇਵਕ ਹੈ।
ਪਖਾਲੈ- ਧੋਵੇਗਾ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕਿ : ਸੇਵਿਕਾ।

੧੬੪੭

ਮ: ੩ ॥...ਹਿਰਦੈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ਰਸੁ ਕਵਲਾ ਸੇਵਕਿ ਤਿਸੁ ॥...੨ ॥

ਬਿਲਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉਤੀ ੧੨, ਸਫਾ ੮੫੪

ਅਰਥ : ਲਛਮੀ ਉਸ ਦੀ ਸੇਵਿਕਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਦਾ ਆਨੰਦ ਹੈ।

ਕਵਲਾ- ਲਛਮੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕਿ : ਮਾਇਆ ਰੂਪ ਦਾਸੀ।

੧੬੪੮

ਜਬ ਉਸ ਕਉ ਕੋਈ ਮਨਿ ਪਰਹਰੇ ॥

ਤਬ ਓਹ ਸੇਵਕਿ ਸੇਵਾ ਕਰੈ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੮੯੭

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ (ਮਨੁੱਖ) ਮਨ ਤੋਂ ਤਿਆਗ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਤਦੋਂ ਉਹ ਮਾਇਆ ਰੂਪ ਦਾਸੀ (ਉਸ ਦੀ) ਸੇਵਾ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਮਨਿ- ਮਨ ਤੋਂ। ਪਰਹਰੇ- ਤਿਆਗ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕਿ : ਸੇਵਕ ਨੇ।

੧੬੪੯

ਦਾਨਿ ਬਡੇ ਅਤਿਵੰਤੁ ਮਹਾਬਲਿ ਸੇਵਕਿ ਦਾਸਿ ਕਹਿਓ ਇਹੁ ਤਬੁ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਮਥੁਰਾ ੪੯, ਸਫਾ ੧੪੦੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ! ਤੁਸੀਂ) ਵਡੇ ਦਾਨੀ ਹੋ, ਅਤਿਅੰਤ ਮਹਾਬਲੀ ਹੋ, ਸੇਵਕ ਨੇ, ਦਾਸ ਨੇ ਇਹ ਸੱਚ ਆਖਿਆ ਹੈ।

ਦਾਨਿ- ਦਾਨੀ। ਬਡੇ- ਵਡੇ। ਅਤਿਵੰਤੁ- ਅਤਿਅੰਤ। ਤਬੁ- ਸੱਚ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕੀ : ਸੇਵਾ-ਭਾਵ ਨਾਲ।

੧੬੫੦

ਹਰਿ ਗਾਇ ਮੰਗਲੁ ਰਾਮ ਨਾਮਾ ਹਰਿ ਸੇਵ ਸੇਵਕ ਸੇਵਕੀ ॥...੪ ॥

ਵਡ. (ਘੰੜੀਆ), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੫੭੬

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਨੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਨਾਮ (ਦੇ ਜਪ) ਰੂਪ ਆਨੰਦਮਈ ਗੀਤ ਗਾਏ ਹਨ, (ਉਹ) ਸੇਵਕ ਸੇਵਾ-ਭਾਵ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕੁ : ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਸੇਵਕ।

੧੬੫੧

ਸੇ ਸੇਵਕੁ ਹਰਿ ਆਖੀਐ ਜੋ ਹਰਿ ਰਾਖੇ ਉਰਿਧਾਰਿ ॥

ਮਨੁ ਤਨੁ ਸਉਧੇ ਆਗੈ ਧਰੇ ਹਉਮੈ ਵਿਚਹੁ ਮਾਰਿ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੩੯, ਸਫਾ ੨੮

ਵੇਖੋ 'ਸਉਧੇ' ॥੧-੧੬੨੪

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕੁ : ਭਗਤ।

੧੬੫੨

ਹਰਿ ਕਾ ਸੇਵਕੁ ਸਦ ਹੀ ਮੁਕਤਾ ॥

ਜੋ ਕਿਛੁ ਕਰੈ ਸੋਈ ਭਲ ਜਨ ਕੈ

ਅਤਿ ਨਿਰਮਲ ਦਾਸ ਕੀ ਜੁਗਤਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੧, ਸਫਾ ੩੮੮

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਭਗਤ ਸਦਾ ਹੀ (ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਤੋਂ) ਅਲੋਪ ਹੈ। (ਅਜਿਹੇ) ਸੇਵਕ ਦੀ ਜੀਵਨ-ਮਰਯਾਦਾ ਬਹੁਤ ਪਵਿੱਤਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, (ਪ੍ਰਭੂ) ਜੋ ਕੁਝ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਸੇਵਕ ਲਈ ਉਹ ਭਲਾ (ਹੀ) ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕੁ : ਜੀਵਾਤਮਾ।

੧੬੫੩

ਸਾਹਿਬੁ ਸੇਵਕੁ ਇਕੁ ਇਕੁ ਦ੍ਰਿਸਟਾਇਆ ॥

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਸਚਿ ਸਮਾਇਆ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉਤੀ ੨੧, ਸਫਾ ੫੨੪

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਅਤੇ ਜੀਵਾਤਮਾ ਇਕ ਹਨ, (ਜਿਸ ਨੂੰ) ਇਕੋ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ, ਨਾਨਕ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਉਹ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਦ੍ਰਿਸਟਾਇਆ- ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕੋ : ਸੇਵਕ।

੧੬੫੪

ਸੇਵਾ ਮੰਗੈ ਸੇਵਕੋ ਲਾਈਆਂ ਅਪੁਨੀ ਸੇਵ ॥

ਸਾਧੂ ਸੰਗੁ ਮਸਕਤੇ ਤੂਠੈ ਪਾਵਾ ਦੇਵ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੭੫, ਸਫਾ ੪੩-੪੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੈਂ ਸੇਵਕ (ਤੁਹਾਡੇ ਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ) ਸੇਵਾ ਮੰਗਦਾ ਹਾਂ, (ਜੋ ਜੀਵ-ਇਸਤੀਆਂ ਤੂੰ) ਆਪਣੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲਾਈਆਂ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਦਾ ਸੰਗ ਅਤੇ ਸੇਵਾ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕੋ : ਸੇਵਕ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੧੬੫੫

ਨਾ ਕੇ ਦੁਸਮਨੁ ਦੇਖੀਆ ਨਾਹੀ ਕੋ ਮੰਦਾ ॥

ਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵਾ ਸੇਵਕੋ ਨਾਨਕ ਖਸਮੈ ਬੰਦਾ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੯, ਸਫਾ ੪੦੦

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀਆਂ (ਮਨੁੱਖ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਗੁਲਾਮ ਅਤੇ ਸੇਵਕ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਲਈ) ਨਾ ਕੋਈ ਦੁਸ਼ਮਣ, ਨਾ ਵੈਰੀ, ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਬੁਰਾ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵਕੋ : ਉਹ ਸੇਵਕ।

੧੬੫੬

ਸੇਵਕੋ ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਲਾਗਾ ਜਿਨਿ ਮਨੁ ਤਨੁ ਅਰਪਿ ਚੜਾਇਆ ਰਾਮ ॥...੮ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ਦ. ਸਫਾ ੪੪੪

ਅਰਥ : ਉਹ ਸੇਵਕ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਲਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ (ਆਪਣਾ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਅਰਪਨ ਕਰ ਕੇ (ਗੁਰੂ ਦੇ ਅਗੇ) ਭੇਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੩੩]

ਸੇਵੰਤ : ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੧੬੫੭

ਬਹੁ ਜਤਨ ਕਰਤਾ ਬਲਵੰਤ ਕਾਰੀ ਸੇਵੰਤ ਸੁਰਾ ਚਤੁਰ ਦਿਸਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੩੫੪

ਅਰਥ : (ਮੌਤ ਨੂੰ ਟਾਲਣ ਦੇ) ਬਥੇਰੇ ਯਤਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਬਲਸ਼ਾਲੀ ਮਨੁੱਖ (ਵੀ), ਜਿਸ ਦੀ ਚਾਰੇ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ ਸੂਰਮੇ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਅਗਿਆ ਵਿਚ ਆਈ ਮੌਤ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਟਾਲ ਸਕਦਾ)।
ਕਰਤਾ- ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਬਲਵੰਤ ਕਾਰੀ- ਬਲਸ਼ਾਲੀ। ਸੁਰਾ- ਸੂਰਮੇ। ਚਤੁਰ ਦਿਸਹ- ਚਾਰੇ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੰਤ : ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਆਏ ਹਨ।

੧੬੫੮

ਸੁਰਿ ਨਰ ਸਾਧਿਕ ਸਿਧ ਸਿਖ ਸੇਵੰਤ ਧੁਰਹ ਧੁਰੁ ॥...੨

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ. ਸਲ ੨. ਸਫਾ ੧੪੦੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ !) ਦੇਵਤੇ, ਮਨੁੱਖ, ਸਾਧਕ, ਸਿੱਧੀ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਵਿਅਕਤੀ ਅਤੇ ਸਿਖ ਆਦਿ-ਕਾਲ ਤੋਂ (ਹੀ ਤੇਰੀ) ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਆਏ ਹਨ।

ਸਾਧਿਕ- ਸਾਧਨਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ। ਧੁਰਹ ਧੁਰੁ- ਆਦਿ-ਕਾਲ ਤੋਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਤ : ਸਿਮਰਦਿਆਂ।

੧੬੫੯

ਸੇਵਤ ਸੇਵਤ ਸਦਾ ਸੇਵਿ ਤੇਰੈ ਸੰਗਿ ਬਸਤੁ ਹੈ ਕਾਲੁ ॥...੧ ॥

ਗੋਤੀ (ਮਾਲਵਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੮, ਸਫਾ ੨੧੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ !) ਮੌਤ ਸਦਾ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਵਸਦੀ ਹੈ। (ਇਸ ਲਈ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ) ਸਿਮਰਦਿਆਂ-ਸਿਮਰਦਿਆਂ ਸਦਾ ਸਿਮਰਦਾ ਰਹਿ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਤ : ਪੂਜਣ-ਯੋਗ।

੧੬੬੦

ਸੇਵਤ ਸੇਵਿ ਸੇਵਿ ਸਾਧ ਸੇਵਉ ਸਦਾ ਕਰਉ ਕਿਰਤਾਏ ॥

ਅਭੈ ਦਾਨੁ ਪਾਵਉ ਪੁਰਖ ਦਾਤੇ ਮਿਲਿ ਸੰਗਤਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਏ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੧. ਸਫਾ ੮੨੦

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧ (ਸੇਵਉ)' IV-੧੬੭੬

[ਸੰਸ. ਸੇਵਿਤ (ਸੇਵਿਤ) ਸੇਵ+ਕਤ : ਜਿਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ, ਪੂਜਣ-ਯੋਗ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੇਵਿਯ (ਸੇਵਿਯ) : ਜਿਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ।]

ਸੇਵਤ : ਸੇਵਾ ਕਰਦਿਆਂ।

੧੬੬੧

ਤਿਸੁ ਸੇਵਤ ਮਨਿ ਆਲਸੁ ਕਰੈ ॥

ਜਿਸੁ ਵਿਸਰਿਐ ਇਕ ਨਿਮਖ ਨ ਸਰੈ ॥ ੭ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨. ਸਫਾ ੯੧੩

ਅਰਥ : ਉਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਿਆਂ (ਮਨੁੱਖ) ਸੁਸਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਭੁਲਣ ਨਾਲ ਇਕ ਪਲ ਵੀ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਤੋਊ : ਸੇਵਤ ਹੀ, ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਨਾਲ।

੧੬੬੨

ਅਗਮ ਅਗੰਮਾ ਕਵਨ ਮਹਿੰਮਾ ਮਨ ਜੀਵੈ ਸੁਨਿ ਸੋਊ ॥

ਚਾਰਿ ਆਸਰਮ ਚਾਰਿ ਬਰੰਨਾ ਮੁਕਤਿ ਭਏ ਸੇਵਤੋਊ ॥ ੧ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੩, ਸਫਾ ੫੩੫

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਅਪਹੁੰਚ ਹੈ, (ਮਨ-ਬੁਧੀ ਤੋਂ) ਦੂਰ ਹੈ, (ਉਸ ਦੀ) ਵਡਿਆਈ ਕੌਣ ਕਰੇ ? (ਉਸ ਦੀ) ਸੇਭਾ ਸੁਣ ਕੇ ਮੋਹਾ ਮਨ ਜਿਊਂਦਾ ਹੈ। ਚਾਰੇ ਆਸਰਮਾਂ ਅਤੇ ਚਾਰੇ ਵਰਣਾਂ (ਦੇ ਲੋਕ ਉਸ ਦੀ) ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਮੁਕਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਅਗੰਮਾ- ਅਪਹੁੰਚ। ਮਹਿੰਮਾ- ਵਡਿਆਈ। ਬਰੰਨਾ- ਵਰਣਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਦਾ : ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੧੬੬੩

ਐਬੈ ਧੰਧੁ ਪਿਟਾਈਐ ਸਚੁ ਲਿਖਤੁ ਪਰਵਾਨੁ ॥

ਹਰਿ ਸਜਣੁ ਗੁਰੁ ਸੇਵਦਾ ਗੁਰ ਕਰਣੀ ਪਰਧਾਨੁ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੯, ਸਫਾ ੨੧

ਅਰਥ : ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ (ਅਸੀਂ) ਧੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਪਿਟਦੇ ਹਾਂ, (ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ) ਸੱਚ ਦੀ ਲਿਖਤ ਪ੍ਰਵਾਨ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ (ਆਪਣੇ) ਮਿੱਤਰ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੀ (ਇਹ) ਘਾਲ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਹੈ।
ਧੰਧੁ ਪਿਟਾਈਐ- ਧੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਪਿਟਦੇ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਦਾਰ : ਪੂਜਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੧੬੬੪

ਚਰਨ ਸਤਿ ਸਤਿ ਪਰਸਨਹਾਰ ॥ ਪੂਜਾ ਸਤਿ ਸਤਿ ਸੇਵਦਾਰ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੭, ਸਫਾ ੨੮੫

ਅਰਥ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਚਰਨ ਸਦੀਵੀ ਹਨ, (ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਫੂਹਣ

ਵਾਲਾ (ਵੀ) ਅਮਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਪੂਜਾ ਅਟਲ ਹੈ, ਪੂਜਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਵੀ) ਅਭਿਨਾਸੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਸੇਵਦਾਰ' ਜਾਂ 'ਸੇਵਾਦਾਰ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਸੇਵ' ਜਾਂ 'ਸੇਵਾ' ਪਦਾਂ ਨਾਲ ਫ਼ਾਰਸੀ ਦਾ ਪ੍ਰਤਯਯ 'ਦਾਰ' ਸੰਯੁਕਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਣੇ ਹਨ। 'ਦਾਰ' ਫ਼ਾਰਸੀ ਜੁਬਾਨ ਦਾ ਇਕ ਪ੍ਰਤਯਯ ਹੈ, ਜੋ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਭਾਵ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ- ਸਰਦਾਰ, ਖ਼ਬਰਦਾਰ, ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ ਆਦਿ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸੇਵਦਾਰ' ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਦੋ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦਾ ਸੁੰਦਰ ਸੰਗਮ ਹੈ।

ਸੇਵਦਾਰੁ : ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੧੬੬੫

ਹਉ ਤਿਸੁ ਢਾਵੀ ਕੁਰਬਾਣੁ ਜਿ ਤੇਰਾ ਸੇਵਦਾਰੁ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫ਼ਾ ੮੬੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਮੈਂ ਉਸ ਜਸ-ਗਾਇਕ ਦੇ ਬਲਿਹਾਰ ਹਾਂ, ਜੋ ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੬੪]

ਸੇਵਦੀ : ਸੇਵਾ ਕਰਦੀ ਹੈ।

੧੬੬੬

ਇਕੁ ਸਚਾ ਸਭ ਸੇਵਦੀ ਧੁਰਿ ਭਾਗਿ ਮਿਲਾਵਾ ਹੋਇ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਿਲੇ ਸੇ ਨ ਵਿਛੁੜਹਿ ਪਾਵਹਿ ਸਚੁ ਸੋਇ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੩, ੪, ਸਫ਼ਾ ੮੮੪

ਅਰਥ : ਇਕੋ (ਪ੍ਰਭੂ) ਅਭਿਨਾਸੀ ਹੈ, ਸਾਰੀ (ਦੁਨੀਆ) ਸੇਵਾ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਧੁਰ ਤੋਂ ਲਿਖੇ ਮੁਕੰਦਰ ਚਾਹੀਂ (ਉਸ ਨਾਲ) ਮਿਲਾਪ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਵਿਛੁੜਦੇ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਉਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਪਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਦੇ : ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੧੬੬੭

ਲੋਭੀ ਅਨ ਕਉ ਸੇਵਦੇ ਪਤਿ ਵੇਦਾ ਕਰੈ ਪ੍ਰਕਾਸ ॥

ਬਿਖਿਆ ਅੰਦਰਿ ਪਚਿ ਮੁਏ ਨਾ ਉਰਵਾਰੁ ਨ ਪਾਰੁ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੪੩, ਸਫ਼ਾ ੩੦

ਅਰਥ : ਲਾਲਚੀ ਬੰਦੇ (ਉਂਵ ਤਾਂ) ਵੇਦਾਂ ਨੂੰ ਉਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ, (ਪਰ ਰੱਬ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ) ਹੋਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਉਹ ਮਾਇਆ ਦੀ) ਜਹਿਰ ਵਿਚ ਸੜ ਕੇ ਮਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਨਾ ਇਸ ਕਿਨਾਰੇ ਲਗਦੇ ਹਨ, ਨਾ ਉਸ ਕਿਨਾਰੇ (ਭਾਵ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਮਾਇਆ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਨਾ ਹੀ ਪ੍ਰਭੂ)। ਅਨ ਕਉ- ਹੋਰਾਂ ਦੀ। ਪਚਿ- ਸੜ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਦੇ : ਸਿਮਰਦੇ ਹਨ।

੧੬੬੮

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਪ੍ਰਭੁ ਸੇਵਦੇ ਮਨ ਅੰਦਰਿ ਏਕੁ ਧਰੇ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫ਼ਾ ੧੩੬

ਅਰਥ : (ਗੁਰਮੁਖ ਲੋਕ) ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਸਿਮਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮਨ ਵਿਚ ਇਕ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਵਸਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਦੇ : ਪੂਜਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੧੬੬੯

ਵਿਣੁ ਸਚੇ ਦੂਜਾ ਸੇਵਦੇ ਹੁਇ ਮਰਸਨਿ ਬੁਟੁ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੯, ਸਫ਼ਾ ੩੧੫

ਅਰਥ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਤੋਂ ਛੁਟ (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਕਿਸੇ) ਦੂਜੇ (ਦੇਵ) ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਬੋਟ (ਭਾਵ ਨਿਆਸਰੋ) ਹੋ ਕੇ ਮਰਦੇ ਹਨ।

ਬੁਟੁ- ਬੋਟ, ਨਵ-ਜਨਮਿਆ ਪੰਛੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਖੰਭ ਨਾ ਨਿਕਲੇ ਹੋਣ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੰਨਿ : ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੧੬੭੦

ਸੇ ਭਾਈ ਸੇ ਸਜਣਾ ਜੇ ਸਚਾ ਸੇਵੰਨਿ ॥

ਅਵਗਣ ਵਿਕਣਿ ਪਲ੍ਹਰਨਿ ਗੁਣ ਕੀ ਸਾਝ ਕਰੰਨਿ ॥ ੨੫ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੩, ਸਫ਼ਾ ੨੫੬

ਅਰਥ : ਉਹ ਭਰਾ ਹਨ, ਉਹੋ ਮਿੱਤਰ ਹਨ, ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਦੁਰਗੁਣ ਵਿਕ ਜਾਣ (ਭਾਵ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਣ) ਕਰ ਕੇ ਉਹ ਪ੍ਰਫੁੱਲਿਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, (ਸਦਾ ਦੂਜਿਆਂ ਨਾਲ) ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਸਾਝ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਅਵਗਣ- ਦੁਰਗੁਣ। ਵਿਕਣਿ- ਵਿਕ ਜਾਣ। ਪਲ੍ਹਰਨਿ- ਪ੍ਰਫੁੱਲਿਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਨਿ : ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੧੬੭੧

ਮਨ ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਨਿ ਆਪਣਾ ਸੇ ਜਨ ਵਡਭਾਗੀ ਰਾਮ ॥...੪ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੩, ਸਫ਼ਾ ੫੬੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਬਹੁਤ ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ਹਨ, (ਜੋ) ਆਪਣੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਨਿ : ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੧੬੭੨

ਭਗਤ ਸਚੇ ਤੇਰੈ ਦਰਵਾਰੇ ॥ ਸਬਦੇ ਸੇਵਨਿ ਭਾਇ ਪਿਆਰੇ ॥...੧੬ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੨ ਸਫ਼ਾ ੧੦੫੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ !) ਤੇਰੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ (ਉਹ) ਭਗਤ ਸਚੇ ਹਨ, (ਜੋ) ਪ੍ਰੇਮ ਸਹਿਤ ਸ਼ਬਦ ਚਾਹੀਂ ਪਿਆਰੇ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਨ੍ : ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੧੬੭੩

ਜਿਨਾ ਹੁਕਮੁ ਮਨਾਇਓਨੁ ਤੇ ਪੂਰੇ ਸੰਸਾਰਿ ॥

ਸਾਹਿਬੁ ਸੇਵਨ੍ ਆਪਣਾ ਪੂਰੈ ਸਬਦਿ ਵੀਚਾਰਿ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫ਼ਾ ੫੧੨

ਅਰਥ : ਜਗਤ ਵਿਚ ਉਹ (ਮਨੁੱਖ) ਪੂਰੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ (ਪਰਮੇਸਰ) ਹੁਕਮ ਮਨਵਾਉਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਪੂਰੇ ਸਬਦ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਕੇ ਆਪਣੇ ਮਾਲਿਕ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਨੀ : ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੧੬੨੪

ਸਲੋਕ ਮ: ੩ ॥...

ਦੂਜੇ ਭਾਇ ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਰਿਆ ਮਨ ਮੂਰਖ ਮਿਲੈ ਸਜਾਇ ॥

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੀਤੇ ਤਿਸੇ ਨ ਸੇਵਨੀ ਦੇਵਾ ਰਿਜਕ ਸਮਾਇ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੧, ਸਫਾ ੧੨੪੯

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਇ' IV-੩੮੪

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਤੀ : ਸੇਵਾ।

੧੬੨੫

ਮੈ ਜੁਗਿ ਜੁਗਿ ਦਯੋ ਸੇਵਤੀ ॥ ਗੁਰਿ ਕਟੀ ਮਿਹਤੀ ਜੇਵਤੀ ॥...੨੧ ॥

ਸਿਰੀ.., ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੨੪

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਯੁਗਾਂ-ਯੁਗਾਂ ਤੋਂ ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਗੁਰੂ ਨੇ ਮੇਰੀ (ਮੇਰੀ) ਫਾਹੀ ਕਟ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਮਿਹਤੀ- ਮੇਰੀ। ਜੇਵਤੀ- ਫਾਹੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਾ : ਖਿਦਮਤ।

੧੬੨੬

ਜਪੁ ਤਪੁ ਸੰਜਮੁ ਧਰਮੁ ਨ ਕਮਾਇਆ ॥

ਸੇਵਾ ਸਾਧ ਨ ਜਾਨਿਆ ਹਰਿ ਰਾਇਆ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ! ਮੈਂ ਕਿਸੇ) ਜਪ, ਤਪ, ਪਰਹੇਜ਼ਗਾਰੀ ਅਤੇ ਧਰਮ ਨੂੰ ਸਾਧਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹੇ ਹਰੀ ਰਾਜੇ ! (ਮੈਂ) ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਦੀ ਖਿਦਮਤ ਕਰਨ (ਦਾ ਮਹਾਤਮਾ ਵੀ) ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਾ : ਖੁਸ਼ਾਮਦ।

੧੬੨੭

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਛੇਡਿ ਬਿਖਿਆ ਲੋਭਾਣੇ ਸੇਵਾ ਕਰਹਿ ਵਿਡਾਣੀ ॥

ਆਪਣਾ ਧਰਮੁ ਗਵਾਵਹਿ ਬੂਝਹਿ ਨਾਹੀ

ਅਨਦਿਨੁ ਦੁਖਿ ਵਿਹਾਣੀ ॥...੧ ॥

ਸਿਰੀ.., ਮਹਲਾ ੩, ੪੫, ਸਫਾ ੩੧

ਅਰਥ : (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਨਾਮ-ਅਮ੍ਰਿਤ ਤਿਆਗ ਕੇ (ਮਾਇਆ ਰੂਪ) ਜ਼ਹਿਰ ਦੇ ਲਾਲਚ ਵਿਚ ਲਗੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਬਿਗਾਨਿਆਂ ਦੀ ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਆਪਣਾ ਧਰਮ ਛੱਡ ਦੇਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਸਮਝਦੇ ਨਹੀਂ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਮਰ) ਹਰ ਦਿਨ ਦੁਖ ਵਿਚ ਬੀਤਦੀ ਹੈ।

ਵਿਡਾਣੀ- ਬਿਗਾਨੀ। ਵਿਹਾਣੀ- ਬੀਤਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਾ : ਭਗਤੀ।

੧੬੨੮

ਹਰਿ ਕੀ ਸੇਵਾ ਸਫਲ ਹੈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਵੈ ਥਾਇ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੮੬

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਭਗਤੀ ਫਲਦਾਇਕ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ (ਪਰਮਾਤਮਾ ਇਸ ਨੂੰ) ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਾ : ਸਿਮਰਨ।

੧੬੨੯

ਹਰਿ ਬਿਸਰਿਐ ਦੁਖ ਰੋਗ ਘਨੇਰੇ ॥ ਪ੍ਰਭ ਸੇਵਾ ਜਮੁ ਲਗੈ ਨ ਨੇਰੇ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੮, ਸਫਾ ੧੯੭

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸਰ ਨੂੰ ਭੁਲਣ ਨਾਲ ਬਹੁਤੇ ਦੁਖ ਅਤੇ ਰੋਗ ਲਗਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਭ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ ਜਮ ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਾ : ਆਦਰ।

੧੬੩੦

ਸਾਧਸੰਗਿ ਧਰਮ ਰਾਇ ਕਰੇ ਸੇਵਾ ॥

ਸਾਧ ਕੈ ਸੰਗਿ ਸੋਭਾ ਸੁਰਦੇਵਾ ॥...੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੨੭੧

ਅਰਥ : ਸਾਧਸੰਗ ਵਿਚ (ਜਾਣ ਨਾਲ) ਧਰਮ ਰਾਜ (ਵੀ) ਆਦਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸਾਧ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ (ਗਿਆਨ) ਸੂਰਗ ਦੇ ਦੇਵਤਿਆਂ ਵਾਲੀ ਸੋਭਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਿ : ਸੇਵਾ ਕਰ।

੧੬੩੧

ਮਨ ਰੇ ਹਉਮੈ ਛੇਡਿ ਗੁਮਾਨੁ ॥

ਹਰਿ ਗੁਰੁ ਸਰਵਰੁ ਸੇਵਿ ਤੂ ਪਾਵਹਿ ਦਰਗਹ ਮਾਨੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ.., ਮਹਲਾ ੧, ੧੯, ਸਫਾ ੨੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰਵਰੁ' IV-੯੧੪

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਿ : ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ।

੧੬੩੨

ਸਤਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਮਿਲਾਈ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ.., ਮਹਲਾ ੩, ੪੫, ਸਫਾ ੩੧

ਅਰਥ : (ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਨੂੰ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ) ਆਤਮਾ ਪਰਮਾਤਮਾ ਵਿਚ ਲੀਨ ਕਰ ਦਿੱਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਿ : ਸਿਮਰਨ ਕਰ ਕੇ।

੧੬੮੩

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਿਰਦੈ ਜਿਨਿ ਰਾਮੁ ਪਛਾਤਾ ॥

ਜਗਜੀਵਨੁ ਸੇਵਿ ਜੁਗ ਚਾਰੇ ਜਾਤਾ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੬, ਸਫਾ ੧੫੯

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਮਨੁੱਖ) ਨੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ (ਆਪਣੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਛਾਣ ਲਿਆ ਹੈ, (ਉਹ) ਜਗਤ ਦੇ ਜੀਵਨ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰ ਕੇ ਚਾਰੇ ਜੁਗਾਂ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਸਦਾ ਲਈ) ਪ੍ਰਗਟ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਿਓ : ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।

੧੬੮੪

ਜਿਨੀ ਪੁਤਖੀ ਸਤਗੁਰੁ ਨ ਸੇਵਿਓ ਸੋ ਦੁਖੀਏ ਜੁਗ ਚਾਰਿ ॥

ਘਰਿ ਹੋਦਾ ਪੁਰਖੁ ਨ ਪਛਾਣਿਆ ਅਭਿਮਾਨਿ ਮੁਠੇ ਅਹੰਕਾਰਿ ॥...੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੫੩, ਸਫਾ ੩੪

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਚੌਹਾਂ ਜੁਗਾਂ ਵਿਚ ਦੁਖੀ ਹੋਏ ਹਨ। (ਉਹ) ਅਭਿਮਾਨ ਅਤੇ ਅਹੰਕਾਰ ਵਿਚ ਠਹਿਰੇ ਗਏ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਘਰ ਵਿਚ ਵਿਦਮਾਨ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਸਮਝਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਿਓ : ਸਿਮਰਨ ਕੀਤਾ।

੧੬੮੫

ਸਤਗੁਰੂ ਕਿਆ ਫਿਟਕਿਆ ਮੰਗਿ ਬਕੇ ਸੰਸਾਰਿ ॥

ਸਚਾ ਸਬਦੁ ਨ ਸੇਵਿਓ ਸਭਿ ਕਾਜ ਸਵਾਰਣਹਾਰੁ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੫੩, ਸਫਾ ੩੪

ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ ਪਿਕਾਰਿਆਂ ਨੂੰ (ਕੁਝ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ), ਉਹ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਮੰਗ ਕੇ ਬੱਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਸੱਚੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਸਵਾਰਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਫਿਟਕਿਆ- ਪਿਕਾਰਿਆਂ ਨੂੰ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਿਅਉ : ਸੇਵਿਆ (ਭਾਵ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ)।

੧੬੮੬

ਗੁਰੁ ਅਮਰਦਾਸੁ ਜਿਨੁ ਸੇਵਿਅਉ ਤਿਨੁ ਦੁਖੁ ਦਰਿਦੁ ਪਰਹਰਿ ਪਰੈ ॥ ੩ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਕੀਰਤ ੩, ਸਫਾ ੧੩੯੫

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦੁਖ ਅਤੇ ਗ਼ਰੀਬੀ ਦੂਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

ਦਰਿਦੁ- ਗ਼ਰੀਬੀ। ਪਰਹਰਿ ਪਰੈ- ਦੂਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਿਆ : ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ।

੧੬੮੭

ਜਿਨਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਇਕ ਮਨਿ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨ ਜਨ ਲਾਗਉ ਪਾਇ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੩, ੧੧, ਸਫਾ ੧੪੧੩

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਏਕਾਗਰ ਮਨ ਨਾਲ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਪੈਰੀਂ ਪੈਂਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਿਆ : ਸਿਮਰਿਆ, ਆਰਾਧਿਆ।

੧੬੮੮

ਜਿਨਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਪੁਭੁ ਸੇਵਿਆ ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਸਦ ਕੁਰਬਾਣੁ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੩, ੩੭, ਸਫਾ ੧੪੧੭

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਆਰਾਧਿਆ ਹੈ, ਦਾਸ ਨਾਨਕ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਸਦਾ ਕੁਰਬਾਨ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਿਐ : ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਨਾਲ।

੧੬੮੯

ਨਾਨਕ ਸਾਚੇ ਕਉ ਸਚੁ ਜਾਣੁ ॥

ਜਿਤੁ ਸੇਵਿਐ ਸੁਖੁ ਪਾਈਐ ਤੇਰੀ ਦਰਗਹ ਚਲੈ ਮਾਣੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੧੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਹੀ ਅਭਿਨਾਸੀ ਸਮਝਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੇਰੀ ਦਰਗਹ ਵਿਚ (ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ) ਸਨਮਾਨ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵਿਹੁ : ਸੇਵਾ ਕਰਿਓ।

੧੬੯੦

ਸੋਈ ਸੇਵਿਹੁ ਜੀਅਤੋ ਦਾਤਾ ਬਖਸਿੰਦੁ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੩੨੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਉਸੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਿਓ, ਜੋ ਦਾਤਾ ਬਖਸ਼ਣਹਾਰ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੀ : ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

੧੬੯੧

ਹਉ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵੀ ਆਪਣਾ ਇਕ ਮਨਿ ਇਕ ਚਿਤਿ ਭਾਇ ॥

ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਨ ਕਾਮਨਾ ਤੀਰਥੁ ਹੈ ਜਿਸ ਨੋ ਦੇਇ ਬੁਝਾਇ ॥..੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੩੪, ਸਫਾ ੨੬

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਏਕਾਗਰ ਮਨ ਅਤੇ ਚਿਤ ਕਰ ਕੇ ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਸਤਿਗੁਰੂ (ਉਸ ਲਈ) ਮਨੋ-ਕਾਮਨਾਵਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਤੀਰਥ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ (ਉਹ ਆਪ) ਸਮਝਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੀ : ਸੇਵਾ ਕਰਾਂ।

੧੬੯੨

ਕਿਸੁ ਹਉ ਸੇਵੀ ਕਿਆ ਜਪੁ ਕਰੀ ਸਤਗੁਰ ਪੁਛਉ ਜਾਇ ॥

ਸਤਗੁਰ ਕਾ ਭਾਣਾ ਮੰਨਿ ਲਈ ਵਿਚਹੁ ਆਪੁ ਗਵਾਇ ॥ .੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ਪੜ. ਸਫਾ ੩੪

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ ਪੁਛਾਂਗਾ, ਕਿ ਕਿਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਾਂ ਅਤੇ ਕਿਹੜਾ ਜਪ ਕਰਾਂ ? ਮੈਂ ਅੰਦਰੋਂ ਅਹੰਕਾਰ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ, ਸਤਿਗੁਰੂ ਦਾ ਭਾਣਾ ਮੰਨਾਂਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੀ : ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ।

੧੬੯੩

ਸਚੁ ਸੇਵੀ ਸਚੁ ਮਨਿ ਵਸੈ ਸਚੁ ਸਚਾ ਹਰਿ ਰਖਵਾਲੇ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੩੧੧

ਅਰਥ : ਸਦੀਵੀ ਸਤਾ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸੱਚ ਮਨ ਵਿਚ ਵਸ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਸਾਡੀ) ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੀਅਹਿ : ਸੇਵਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

੧੬੯੪

ਕਬੀਰ ਜਾ ਘਰ ਸਾਧ ਨ ਸੇਵੀਅਹਿ ਹਰਿ ਕੀ ਸੇਵਾ ਨਾਹਿ ॥

ਤੇ ਘਰ ਮਰਹਟ ਸਾਰਖੇ ਭੂਤ ਬਸਹਿ ਤਿਨ ਮਾਹਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੯੨, ਸਫਾ ੧੩੭੪

ਵੇਖੋ 'ਸਾਰਖੇ' IV-੧੮:੪੫

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੀਅਲੇ : ਸਿਮਰਿਆ ਜਾਵੇ।

੧੬੯੫

ਤਾ ਤੇ ਸੇਵੀਅਲੇ ਰਾਮਨਾ ॥

ਰਸਨਾ ਰਾਮ ਨਾਮ ਹਿਤੁ ਜਾ ਕੈ ਕਹਾ ਕਰੈ ਜਮਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੫, ਸਫਾ ੪੭੬

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਮਨੁੱਖ) ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਜੀਭ ਤੋਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਜਮ ਕੀ ਕਰ ਲਵੇਗਾ ? ਇਸ ਲਈ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਸਿਮਰਿਆ ਜਾਵੇ।

ਰਾਮਨਾ- ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ। ਜਮਨਾ- ਜਮ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੀਐ : ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

੧੬੯੬

ਐਸਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵੀਐ ਮਨਾ ਜਿਤੁ ਸੇਵੀਐ ਗੋਵਿੰਦ ਪ੍ਰੀਤਿ ਊਪਜੈ

ਅਵਰ ਵਿਸਰਿ ਸਭ ਜਾਇ ॥...ਰਹਾਉ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੩, ਸਫਾ ੪੯੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਅਜਿਹੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਨਾਲ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਪਾਲਣਹਾਰ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਪੈਦਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਹੋਰ (ਸਾਰੇ ਦੁਨਿਆਵੀ ਜੋਜਾਲ) ਭੁਲ ਜਾਣ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੀਐ : ਯਾਦ ਰਖੀਏ।

੧੬੯੭

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੩ ॥...ਸਦਾ ਸਦਾ ਸੇ ਸੇਵੀਐ ਜੋ ਸਭ ਮਹਿ ਰਹੈ ਸਮਾਇ ॥

ਅਵਰ ਦੂਜਾ ਕਿਉ ਸੇਵੀਐ ਜੰਮੈ ਤੈ ਮਹਿ ਜਾਇ ॥...੧ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੫੦੯

ਅਰਥ : ਜੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਸ ਨੂੰ ਯਾਦ ਰਖੀਏ। ਹੋਰ ਦੂਜਾ, ਜੋ ਜਨਮ ਲੈਂਦਾ ਅਤੇ ਮਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਕਿਉਂ (ਵਾਰ-ਵਾਰ) ਯਾਦ ਕਰੀਏ ?

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੀਐ : ਸਿਮਰ ਸਕੀਦਾ।

੧੬੯੮

ਪਾਵਨ ਪਤਿਤ ਪੁਨੀਤ ਕਤਹ ਨਹੀ ਸੇਵੀਐ ॥

ਝੂਠੇ ਰੰਗਿ ਖੁਆਰੁ ਕਹਾਂ ਲਗੁ ਖੇਵੀਐ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੯, ਸਫਾ ੧੩੬੩

ਅਰਥ : (ਮਾਇਆ ਦੇ) ਝੂਠੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਖਵਾਰ ਹੋਈਦਾ ਹੈ, ਅਪਵਿੱਤਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ (ਵੀ) ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨਿਰਮਲ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੂੰ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਸਿਮਰ ਸਕੀਦਾ। (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜੀਵਨ ਦੀ) ਬੇੜੀ ਕਦੋਂ ਤਕ ਚਲਾ ਸਕੀਦੀ ਹੈ ?

ਪਾਵਨ- ਪਵਿੱਤਰ। ਪਤਿਤ- ਅਪਵਿੱਤਰ। ਕਹਾਂ ਲਗੁ- ਕਦੋਂ ਤਕ।

ਖੇਵੀਐ- ਬੇੜੀ ਚਲਾ ਸਕੀਦੀ ਹੈ ?

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੀਐ : ਸੇਵਾ ਹਾਸਿਲ ਹੈ।

੧੬੯੯

ਰਾਮੁ ਭੁਰੈ ਦਲ ਮੇਲਵੈ ਅੰਤਰਿ ਬਲੁ ਅਧਿਕਾਰ ॥

ਬੇਤਰ ਕੀ ਸੈਨਾ ਸੇਵੀਐ ਮਨਿ ਤਨਿ ਜੁਝੁ ਅਪਾਰੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਵਾਧੀਕ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੫, ਸਫਾ ੧੪੧੨

ਅਰਥ : ਫੌਜ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਅੰਦਰ (ਬਹੁਤ) ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ, (ਦੇਵੀ-) ਇਖਤਿਆਰ (ਵੀ) ਹੈ। (ਅਜਿਹੀ) ਵਾਨਰ-ਸੈਨਾ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹਾਸਿਲ ਹੈ, (ਜਿਸ ਦੇ) ਮਨ ਅਤੇ ਤਨ ਵਿਚ ਜੁਝਣ ਦੀ ਬੇਅੰਤ (ਸ਼ਕਤੀ) ਹੈ, (ਫਿਰ ਵੀ) ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਦੁਖੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਭੁਰੈ- ਦੁਖੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਦਲ ਮੇਲਵੈ- ਫੌਜ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੀਜੈ : ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੧੭੦੦

ਗੁਰੁ ਸੇਵੀਜੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਜੈ ਜਿਸੁ ਲਾਵਹਿ ਸਹਜਿ ਧਿਆਨੇ ॥...੩ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੇਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੭੭੭

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ ! ਉਹ ਮਨੁੱਖ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਨਾਮ ਰੂਪ) ਅਮ੍ਰਿਤ ਪੀਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਧਿਆਨ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਸਹਿਜ ਵਿਚ ਲਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੀਲੇ : ਸਿਮਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ੧੭੦੧

ਸੇਵੀਲੇ ਗੋਪਾਲ ਰਾਇ ਅਕੁਲ ਨਿਰੰਜਨ ॥
ਭਗਤਿ ਦਾਨੁ ਦੀਜੈ ਜਾਚਹਿ ਸੰਤ ਜਨ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਲਾਰ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੧੨੯੨

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਪਾਲਣਹਾਰ, ਕੁਲ-ਰਹਿਤ, ਮੈਲ-ਰਹਿਤ, ਸਭ ਦੇ ਸ਼ਾਸਕ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। (ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ! ਸਾਨੂੰ) ਭਗਤੀ ਦਾ ਦਾਨ ਦੇ, (ਤੇਰੇ) ਸੰਤ-ਜਨ (ਇਹ ਦਾਨ ਤੇਰੇ ਤੋਂ) ਮੰਗਦੇ ਹਨ।
ਅਕੁਲ- ਕੁਲ-ਰਹਿਤ। ਨਿਰੰਜਨ- ਮੈਲ-ਰਹਿਤ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੇ : ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ੧੭੦੨

ਸਤਗੁਰੂ ਸੇਵੇ ਆਪਣਾ ਹਉ ਸਦ ਕੁਰਬਾਣੈ ਤਾਸੁ ॥
ਖਤਿ ਦਰਗਹ ਪੈਨਾਈਐ ਮੁਖਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ਨਿਵਾਸੁ ॥ ੩ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੮, ਸਫਾ ੨੧
ਅਰਥ : (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਆਪਣੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਮੈਂ ਸਦਾ ਉਸ ਦੇ ਬਲਿਹਾਰ ਹਾਂ। (ਉਸ ਦੇ) ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਰੱਬ ਦੇ ਦਰ ਤੇ ਲਿਜਾ ਕੇ ਸਨਮਾਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਤਾਸੁ- ਉਸ ਦੇ। ਖਤਿ- ਲਿਜਾ ਕੇ। ਪੈਨਾਈਐ- ਸਿਰੋਪਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਸਨਮਾਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੇ : (ਬਿਨਾ) ਸੇਵਾ ਕੀਤੇ। ੧੭੦੩

ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਸੇਵੇ ਸੁਖੁ ਨ ਪਾਏ ਦੁਖੇ ਦੁਖੁ ਕਮਾਵਣਿਆ ॥ ੭ ॥
ਮਾਭ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੮, ਸਫਾ ੧੧੪
ਅਰਥ : ਬਿਨਾ ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੇ (ਮਨੁੱਖ) ਸੁਖ ਨਹੀਂ ਪਾਉਂਦਾ, (ਹੋਰ-ਹੋਰ ਕਰਮ ਕਰ ਕੇ) ਦੁਖ ਹੀ ਦੁਖ ਸੰਚਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।
ਕਮਾਵਣਿਆ- ਕਮਾਉਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਸੰਚਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ)।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੇ : ਸੇਵਾ ਕਰੇ। ੧੭੦੪

ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵੇ ਤਾ ਮਲੁ ਜਾਏ ॥
ਜੀਵਤੁ ਮਰੈ ਹਰਿ ਸਿਉ ਚਿਤੁ ਲਾਏ ॥...੪ ॥
ਮਾਭ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੨, ਸਫਾ ੧੧੬

ਅਰਥ : (ਜੇ ਕੋਈ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰੇ, ਤਾਂ (ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਦੀ) ਮੈਲ ਦੂਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਮਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਲਿਵ ਲਾਉਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੇ : ਪੂਜੇ। ੧੭੦੫

ਮਨ ਕੀ ਮਨ ਹੀ ਮਾਹਿ ਰਹੀ ॥
ਨਾ ਹਰਿ ਭਜੇ ਨ ਤੀਰਥ ਸੇਵੇ ਚੋਟੀ ਕਾਲਿ ਗਹੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੯, ੨, ਸਫਾ ੬੩੧
ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ ! ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਲਗ ਕੇ) ਮਨ ਦੀ (ਵਿਚਾਰ) ਮਨ ਵਿਚ ਹੀ ਰਹਿ ਗਈ। ਨਾ ਹਰੀ ਦਾ ਭਜਨ ਕੀਤਾ, ਨਾ ਤੀਰਥ ਪੂਜੇ, (ਅਚਾਨਕ) ਕਾਲ ਨੇ ਆ ਕੇ ਬੋਝੀ ਪਕੜ ਲਈ।
ਚੋਟੀ- ਬੋਝੀ। ਕਾਲਿ- ਕਾਲ ਨੇ। ਗਹੀ- ਪਕੜ ਲਈ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੇ : ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ੧੭੦੬

ਦਰੁ ਸੇਵੇ ਉਮਤਿ ਖੜੀ ਮਸਕਲੈ ਹੋਇ ਜੰਗਾਲੀ ॥
ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਸਤਾ ਬਲਵੰਡ, ੩, ਸਫਾ ੯੬੭
ਵੇਖੋ 'ਉਮਤਿ' I-੫੩੭
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੇ (ਕੀ) : ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਦੀ। ੧੭੦੭

ਹਰਿ ਸੇਵੇ ਕੀ ਐਸੀ ਵਡਿਆਈ ਦੇਖਹੁ ਹਰਿ ਸੰਤਹੁ
ਜਿਨਿ ਵਿਚਹੁ ਕਾਇਆ ਨਗਰੀ ਦੁਸਮਨ ਦੂਤ ਸਭਿ ਮਾਰਿ ਕਢੀਏ ॥
ਬਿਲਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੯੫੧
ਅਰਥ : ਹੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਭਗਤੋਂ ! ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਮਹਾਨਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨੇ (ਭਗਤ ਦੀ) ਦੇਹੀ ਰੂਪ ਨਗਰੀ ਵਿਚੋਂ ਸਾਰੇ ਵੈਰੀ ਅਤੇ ਦੁਸ਼ਮਣ ਮਾਰ ਕੇ ਬਾਹਰ ਕਢ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੇਦੇ : ਸਿਮਰਨ ਕਰਦਿਆਂ। ੧੭੦੮

ਮਃ ੫ ॥ ਭੇਰੇ ਭੇਰੇ ਰੂਹੜੇ ਸੇਵੇਦੇ ਆਲਕੁ ॥
ਮੁਦਤਿ ਪਈ ਚਿਰਾਣੀਆ ਫਿਰਿ ਕਛੁ ਆਵੈ ਰੁਤਿ ॥ ੩ ॥
ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੧੦੯੫-੯੬
ਅਰਥ : ਹੋ ਭੋਲੇ-ਭਾਲੇ ਜੀਵ ! (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਸਿਮਰਨ ਕਰਦਿਆਂ (ਤੂੰ) ਆਲਸ ਕਰਦਾ ਹੈਂ। (ਜੇਰਾ ਸੋਚ) ਲੰਬੀ ਮੁੱਦਤ ਪਿਛੋਂ (ਮਾਨਵ-ਜੀਵਨ ਮਿਲਿਆ ਹੈ), ਫਿਰ (ਪਤਾ ਨਹੀਂ) ਇਹ ਰੁਤ ਕਦੋਂ ਆਵੇਗੀ ?
ਭੇਰੇ ਭੇਰੇ ਰੂਹੜੇ- ਹੋ ਭੋਲੇ-ਭਾਲੇ ਜੀਵ। ਆਲਕੁ- ਆਲਸ। ਮੁਦਤਿ- ਸਮਾਂ। ਚਿਰਾਣੀਆ- ਲੰਬੀ। ਕਛੁ- ਕਦੋਂ।
[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੇ : ਸੇਵਾ ਵਿਚ।

੧੭੦੯

ਸਤਿਗੁਰ ਸੇਵੇ ਲਗਿਆ ਕਢਿ ਰਤਨੁ ਦੇਵੈ ਪਰਗਾਸਿ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੪, ੬੬, ਸਫਾ ੪੦

ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲਗਣ ਨਾਲ (ਉਹ ਸਿਖ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਗਿਆਨ ਦਾ ਚਾਨਣ ਕਰ ਕੇ (ਉਸ ਨੂੰ ਨਾਮ ਰੂਪ) ਰਤਨ ਕਢ ਕੇ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੇ : ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੧੭੧੦

ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵੈ ਸੋ ਜਨੁ ਸੋਹੈ ॥ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮਿ ਅੰਤਰੁ ਮਨੁ ਮੋਹੈ ॥...੫ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੭, ਸਫਾ ੧੧੯

ਅਰਥ : (ਜੋ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਸ਼ੇਖਰੀਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਦਾ) ਅੰਤਰ-ਮਨ ਨਾਮ ਰੂਪ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਮੋਹਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੈ : ਸਿਮਰਦਾ ਹੈ।

੧੭੧੧

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਜੋ ਸਦ ਹੀ ਸੇਵੈ ਸੋ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਨਿਹਚਲੁ ਕਹਣਾ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੦, ਸਫਾ ੧੦੯

ਅਰਥ : ਜੋ (ਵਿਅਕਤੀ) ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸਿਮਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਅਟਲ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੈ : ਪੂਜਦਾ ਹੈ।

੧੭੧੨

ਕੋਈ ਬੋਲੈ ਰਾਮ ਰਾਮ ਕੋਈ ਖੁਦਾਇ ॥

ਕੋਈ ਸਵੈ ਗੁਸਈਆ ਕੋਈ ਅਲਾਹਿ ॥ ੧

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੮੮੫

ਅਰਥ : (ਇਕੋ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਕੋਈ ਰਾਮ-ਰਾਮ ਉਚਾਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਖੁਦਾ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਕੋਈ ਗੁਸਾਈਂ ਕਹਿ ਕੇ ਪੂਜਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਅਲਾਹ (ਕਹਿ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਬੰਦਗੀ ਕਰਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੈ : ਸੇਵਾ ਕੀਤੇ (ਬਿਨਾ)।

੧੭੧੩

ਜਨਮਿ ਮਰੇ ਭਰਮਾਈਐ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਨ ਲੇਵੈ ॥

ਤਾ ਕੀ ਕੀਮਤਿ ਨਾ ਪਵੈ ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵੈ ॥ ੬ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੮, ਸਫਾ ੪੨੦

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ, ਉਹ ਜੰਮਦਾ ਅਤੇ ਮਰਦਾ, ਭਟਕਦਾ (ਹੀ) ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ। (ਪਰ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ

ਕੀਤੇ ਬਿਨਾ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦੇ ਨਾਮ ਦੀ) ਕਦਰ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦੀ (ਅਰਥਾਤ ਨਾਮ ਦੀ ਕਦਰ ਸਤਿਗੁਰੂ ਹੀ ਦੱਸ ਸਕਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੈ : ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

੧੭੧੪

ਜੇਤੀ ਪ੍ਰਭੂ ਜਨਾਈ ਰਸਨਾ ਤੇਤ ਭਨੀ ॥

ਅਨਜਾਨਤ ਜੋ ਸੇਵੈ ਤੇਤੀ ਨਹ ਜਾਇ ਗਨੀ ॥...॥ ੪ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੪੨੬

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲਗੀ) ਜਿਤਨੀ ਕੁ (ਸ਼ਿਸ਼ਟੀ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਗਿਆਤ ਕਰਾਈ ਹੈ, ਉਤਨੀ (ਮੇਰੀ) ਜੀਭ ਨੇ ਕਹਿ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। (ਹੋਰ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ ਨਹੀਂ ਹਾਂ, (ਪਰ) ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਉਹ ਗਿਣੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ।

ਜੇਤੀ- ਜਿਤਨੀ। ਤੇਤ- ਉਤਨੀ। ਭਨੀ- ਕਹਿ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਅਨਜਾਨਤ- ਅਗਿਆਤ। ਗਨੀ- ਗਿਣੀ ਜਾ ਸਕਦੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੇਵੈ : ਸੇਵਾ ਕਰੇ।

੧੭੧੫

ਸਰਬ ਮਨੋਰਥ ਜੋ ਕੋ ਚਾਹੈ ਸਵੈ ਏਕੁ ਨਿਧਾਨਾ ॥

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਅਪਰੰਪਰ ਸੁਆਮੀ ਸਿਮਰਤ ਪਾਰਿ ਪਰਾਨਾ ॥ ੩ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੬੭੨

ਵੇਖੋ 'ਸਰਬ (ਮਨੋਰਥ)' IV-੮੨੭

[ਵੇਖੋ ੧੬੧੧]

ਸੈ : ਸੈਂਕੜੇ।

੧੭੧੬

ਮ: ੧॥.....

ਸਕਤਾ ਸੀਹੁ ਮਾਰੇ ਸੈ ਮਿਰਿਆ ਸਭ ਪਿਛੈ ਪੈ ਖਾਇ ॥...॥੨॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੧੭੮੬

ਵੇਖੋ 'ਸਕਤਾ' III-੧੮੬੭

[ਸੰਸ. ਭਾਸ਼ਾ (ਸਤ੍ਰਮ) : ਸੌ ਦੀ ਸੰਖਿਆ, ਕੋਈ ਵਡੀ ਸੰਖਿਆ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੜ (ਸਇ), ਸਧ (ਸਯ) : ਸੌ ਦੀ ਸੰਖਿਆ।]

ਸੈ : ਸੌ ਵਾਰ।

੧੭੧੭

ਸੈ ਨੰਗੇ ਨਹ ਨੰਗ ਭੁਖੇ ਲਖ ਨ ਭੁਖਿਆ ॥

ਭੁਖੇ ਕੋਤਿ ਨ ਭੁਖ ਨਾਨਕ ਪਿਰੀ ਪਿਖੰਦੇ ਸੁਭ ਦਿਸਟਿ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੧੧੦੦

ਵੇਖੋ 'ਸੁਭ (ਦਿਸਟਿ)' V-੧੧੨੯

[ਵੇਖੋ ੧੭੧੬]

ਸੈ : ਹੈ।

੧੭੧੮

ਨਾਨਕੁ ਜਲ ਕੋ ਮੀਨੁ ਸੈ ਬੇ ਭਾਵੈ ਰਾਖਹੁ ਪ੍ਰੀਤਿ ॥ ੫ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ੧੩੩੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ! ਨਾਨਕ (ਦੀ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਅਜਿਹੀ ਪ੍ਰੀਤ ਹੈ) ਜਿਵੇਂ ਮੱਛੀ ਦੀ ਜਲ ਨਾਲ ਹੈ, (ਜੇ) ਤੈਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗੇ ਤਾਂ (ਇਹ) ਪ੍ਰੀਤ (ਮੇਰੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਟਿਕਦੀ ਰਖ।

[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੈ : ਤਾਂ।

੧੭੧੯

ਮਹਾ ਮਾਈ ਕੀ ਪੂਜਾ ਕਰੈ ॥ ਨਰ ਸੈ ਨਾਰਿ ਹੋਇ ਅਉਤਰੈ ॥ ੩ ॥

ਬਿਲਾ, ਗੋਡ, ਨਾਮਦੇਵ, ੬, ਸਫਾ ੮੭੪

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਵਿਅਕਤੀ ਪਾਰਬਤੀ (ਦੇਵੀ) ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਪੁਰਖ ਤੋਂ ਨਾਰੀ ਬਣ ਕੇ ਜਨਮ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਮਹਾ ਮਾਈ- ਪਾਰਬਤੀ। ਨਰ- ਪੁਰਖ। ਨਾਰਿ- ਨਾਰੀ, ਇਸਤ੍ਰੀ। ਹੋਇ- ਬਣ ਕੇ। ਅਉਤਰੈ- ਜਨਮ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੪੫]

ਸੈ (ਸਭਸੈ) : ਦਾ, ਦੀ, ਦੇ ਆਦਿ।

੧੭੨੦

ਤੂੰ ਜਾਣੇਈ ਸਭਸੈ ਦੇ ਲੈਸਹਿ ਜਿੰਦੁ ਕਵਾਉ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੪੬੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਕਰਤਾਰ !) ਤੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ (ਅੰਦਰੂਨੀ ਹਾਲਤ) ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਇਹ ਜਾਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਦੇ ਕੇ (ਫਿਰ) ਲੈ ਲੈਂਦਾ ਹੈਂ।

ਜਾਣੇਈ- ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ। ਕਵਾਉ- ਸਰੀਰ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੪੫]

ਸੈਆਨੀ : ਸਮਝਦਾਰ।

੧੭੨੧

ਮੇਰੇ ਬਾਬਾ ਮੈ ਬਉਰਾ ਸਭ ਖਲਕ ਸੈਆਨੀ ਮੈ ਬਉਰਾ ॥

ਮੈ ਬਿਗਰਿਓ ਬਿਗਰੈ ਮਤਿ ਅਉਰਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ., ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੮੫੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਬੁਜ਼ੁਰਗੋ ! ਮੈਂ ਕਮਲਾ ਹਾਂ, ਸਾਰੀ ਲੋਕਾਈ ਸਮਝਦਾਰ ਹੈ, (ਸਿਰਫ) ਮੈਂ (ਹੀ) ਬੱਲਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਵਿਗੜ ਗਿਆ ਹਾਂ, (ਹੇ ਲੋਕੋ ! ਆਪਣਾ ਧਿਆਨ ਰਖੋ) ਮਤੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਾ ਵਿਗੜ ਜਾਏ।

ਬਉਰਾ- ਕਮਲਾ। ਖਲਕ- ਲੋਕਾਈ। ਅਉਰਾ- ਹੋਰ।

[ਸੰਸ. ਸਭਾਜ (ਸਭਾਯਾਨ) : ਜਾਣਕਾਰ, ਸੂਝਵਾਨ, ਸਿਆਣਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਧਾਯ (ਸਧਾਣ) : ਜਾਣਕਾਰ, ਸਿਆਣਾ, ਅਕਲਮੰਦ, ਗਿਆਨਵਾਨ।

ਸੰਯਾਯ (ਸੰਯਾਣਯ) : ਜਾਣਕਾਰ, ਵਿਦਵਾਨ। ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ 'ਸਧਾਯ' ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਰੂਪ 'ਸਿਆਣਾ' ਹੈ ਅਤੇ 'ਸਿਆਣਾ' ਦਾ ਇਸਤ੍ਰੀ ਲਿੰਗ 'ਸਿਆਣੀ' ਹੈ।]

ਸੈਇ : ਸੋ ਦੀ ਸੰਖਿਆ।

੧੭੨੨

ਸਤਰਿ ਸੈਇ ਸਲਾਰ ਹੈ ਜਾ ਕੇ ॥ ਸਵਾ ਲਾਖੁ ਪੈਕਾਬਰ ਤਾ ਕੇ ॥...॥੧॥

ਭੈਰਉ, ਕਬੀਰ, ੧੫, ਸਫਾ ੧੧੬੧

ਵੇਖੋ 'ਸਤਰਿ (ਸੈਇ)' ॥੧-੨੨੧੬

[ਵੇਖੋ ੧੭੧੬]

ਸੈਸਾਰ : ਸੰਸਾਰ, ਜਗਤ।

੧੭੨੩

ਸੈਸਾਰ ਗਾਰ ਬਿਕਾਰ ਸਾਗਰ ਪਤਿਤ ਮੋਹ ਮਾਨ ਅੰਧ ॥...॥੧॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੧, ਸਫਾ ੧੩੦੬

ਅਰਥ : ਜਗਤ ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਮੈਲ ਦਾ ਸਮੁੰਦਰ ਹੈ, (ਇਥੇ) ਮੋਹ ਅਤੇ ਮਾਣ ਨਾਲ ਅੰਨ੍ਹੇ ਹੋਏ (ਜੀਵ) ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਗਾਰ- ਮੈਲ। ਪਤਿਤ- ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ। ਅੰਧ- ਅੰਨ੍ਹਾ।

ਭਾਵ : ਉਪਰੋਕਤ ਪੰਕਤੀ ਨੂੰ ਜੇ ਗੁਰਮਤਿ ਦੇ ਸਿਧਾਂਤਿਕ ਦਾਇਰੇ ਵਿਚ ਨਾ ਵਿਚਾਰਿਆ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਇਹ ਭੁਲੇਖਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ ਪਾਪਾਂ ਦਾ ਘਰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਗੁਰਮਤਿ ਦਾ ਨਿਸ਼ਚਾ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਾਰ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਵਿਚੋਂ ਉਤਪੰਨ ਹੋ ਕੇ ਉਸੇ ਵਿਚ ਸਮਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੱਚੇ ਦਾ ਸਿਰਜਿਆ ਇਹ ਸੰਸਾਰ ਆਪਣੇ ਵਾਸਤਵਿਕ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਅਭਿੰਨ ਹੈ। ਸਦਾ ਨਿਰਮਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਿਚੋਂ ਨਾ ਮੈਲ ਜਨਮ ਲੈ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਸ ਵਿਚ ਸਮਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਪੰਕਤੀ ਤੋਂ ਕੇਵਲ ਇਹ ਭਾਵ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਮਨੁੱਖ ਅਗਿਆਨ ਕਾਰਨ ਮੋਹ, ਮਾਣ ਆਦਿ ਵਿਚ ਲਿਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਸੰਸਾਰ ਵਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਘਰ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੰਸਾਰ : (ਸੰਸਾਰ) : ਸਸ੍+ਸ੍ਰ+ਬ੍ਰਜ੍ : ਮਾਰਗ : ਸੰਸਾਰਿਕ ਜੀਵਨ-ਚੱਕਰ ; ਧਰਮ-ਨਿਰਪੇਖ ਜੀਵਨ ; ਲੌਕਿਕ-ਜ਼ਿੰਦਗੀ, ਸੰਸਾਰਿਕ ਜੀਵਨ ; ਦੁਨੀਆ ; ਆਵਾਗਮਨ, ਜਨਮ-ਪਰੰਪਰਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੰਸਾਰ (ਸੰਸਾਰ) : ਆਵਾਗਮਨ ; ਜਗਤ, ਵਿਸ਼ਵ।]

ਸੈਸਾਰਤਾ : ਸੰਸਾਰ।

੧੭੨੪

ਸਭ ਮੁਕਤੁ ਹੋਆ ਸੈਸਾਰਤਾ ਨਾਨਕ ਸਚੀ ਬੇੜੀ ਚਾੜਿ ਜੀਉ ॥ ੧੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੭੪

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ ਸਤਿਗੁਰੂ) ਸੱਚ ਦੀ ਬੇੜੀ ਵਿਚ ਬਿਠਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ (ਵਿਸਿਆਂ ਤੋਂ) ਖਲਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੨੩]

ਸੈਸਾਰਾ : ਸੰਸਾਰ।

੧੭੨੫

ਇਹੁ ਕੁਟੰਬੁ ਸਭੁ ਜੀਅ ਕੇ ਬੰਧਨ ਭਾਈ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾ ਸੈਸਾਰਾ ॥

ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਬੰਧਨ ਟੁਟਹਿ ਨਾਰੀ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮੋਖ ਦੁਆਰਾ ॥...੨॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੩, ੬, ਸਫਾ ੬੦੨

ਅਰਥ : ਹੈ ਭਾਈ ! ਇਹ ਪਰਿਵਾਰ (ਭਾਵ ਪਰਿਵਾਰਿਕ ਖਲਜਗਣ) ਜੀਵ ਵਾਸਤੇ ਸਭ ਬੰਧਨ ਹੀ ਹੈ, (ਫਿਰ ਵੀ) ਸੰਸਾਰ (ਇਸ ਦੇ) ਭਰਮ ਵਿਚ ਭੁਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਬੰਧਨ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ, ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਰਾਹੀਂ (ਗ੍ਰਿਹਸਤੀ ਨੂੰ ਵੀ) ਮੁਕਤੀ ਦਾ ਦਰ (ਮਿਲਦਾ ਹੈ)।
[ਵੇਖੋ ੧੭੨੩]

ਸੈਸਾਰਾ : ਜਗਤ ਵਿਚ।

੧੭੨੬

ਲਾਭ ਨਾਮੁ ਸੰਸਾਰਿ ਹੈ ਗੁਰਮਤੀ ਵੀਚਾਰਾ ॥

ਦੂਜੇ ਭਾਇ ਕਾਰ ਕਮਾਵਣੀ ਨਿਤ ਤੇਟਾ ਸੈਸਾਰਾ ॥ ੫

ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੦੦੯

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ ਵਿਚਾਰਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਨਾਮ (ਜਪਣ) ਦਾ (ਹੀ) ਲਾਭ ਹੈ। ਮਾਇਆ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਕਰਮ ਕਰਨ ਨਾਲ ਜਗਤ ਵਿਚ ਸਦਾ ਹੀ ਘਾਟਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੭੨੩]

ਸੈਸਾਰਿ : ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ।

੧੭੨੭

ਮਨਮੁਖਿ ਪ੍ਰਿਥੁ ਜੀਵਣੁ ਸੈਸਾਰਿ ॥

ਰਾਮੁ ਨਾਮੁ ਸੁਖਨੈ ਨਹੀ ਚੇਤਿਆ

ਹਰਿ ਸਿਉ ਕਦੇ ਨ ਲਾਗੈ ਪਿਆਰੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੩, ੧੯, ਸਫਾ ੧੧੩੨

ਅਰਥ : ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਮਨਮੁਖ ਦਾ ਜੀਵਨ ਫਟਕਾਰ ਯੋਗ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ) ਸੁਖਨੇ ਵਿਚ ਵੀ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਨਾਮ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ (ਉਸ ਦਾ) ਕਦੇ ਪਿਆਰ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਹੈ।
ਪ੍ਰਿਥੁ- ਫਟਕਾਰ ਯੋਗ।
[ਵੇਖੋ ੧੭੨੩]

ਸੈਸਾਰੀ : ਸੰਸਾਰੀਆਂ ਨੂੰ।

੧੭੨੮

ਸੈਸਾਰੀ ਆਪਿ ਖੁਆਇਅਨੁ ਜਿਨੀ ਕੁਤੁ ਬੋਲਿ ਬੋਲਿ ਬਿਖੁ ਖਾਇਆ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੧੪੫

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਝੂਠ ਬੋਲ-ਬੋਲ ਕੇ (ਮਾਇਆ ਦਾ) ਜਹਿਰ ਖਾਧਾ ਹੈ, (ਉਨ੍ਹਾਂ) ਸੰਸਾਰੀਆਂ ਨੂੰ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਆਪ ਹੀ ਜਲੀਲ ਕੀਤਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੭੨੩]

ਸੈਸਾਰੀ : ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਲਿਪਤ।

੧੭੨੯

ਕਵਨ ਸੁ ਮੁਕਤੀ ਕਵਨ ਸੁ ਨਰਕਾ ॥

ਕਵਨੁ ਸੈਸਾਰੀ ਕਵਨੁ ਸੁ ਭਗਤਾ ॥...੬ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੧੦੮੧

ਵੇਖੋ 'ਸੁਰਤਾ' V-੧੨੪੦

[ਵੇਖੋ ੧੭੨੩]

ਸੈਸਾਰੀਆ : ਦੁਨੀਆਦਾਰਾਂ ਦਾ।

੧੭੩੦

ਭਗਤਾ ਤੇ ਸੈਸਾਰੀਆ ਜੋਤੁ ਕਦੇ ਨ ਆਇਆ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੧੪੫

ਅਰਥ : ਭਗਤਾਂ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆਦਾਰਾਂ ਦਾ ਕਦੇ (ਆਪਸੀ) ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੨੩]

ਸੈਸਾਰੁ : ਸੰਸਾਰ।

੧੭੩੧

ਐਸਾ ਬਾਜੀ ਸੈਸਾਰੁ ਨ ਚੇਰੈ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ॥

ਬਿਨ ਮਹਿ ਬਿਨਸੈ ਸਭੁ ਬੂਨੁ ਮੇਰੇ ਮਨ ਧਿਆਇ ਰਾਮਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੭੨੩

ਅਰਥ : ਸੰਸਾਰ ਅਜਿਹਾ (ਦਿਲਕਸ਼) ਤਮਾਸਾ ਹੈ ਕਿ (ਇਥੇ ਆ ਕੇ ਜੀਵ) ਹਰੀ ਦੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਹੈ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਿਆ ਕਰ, (ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ) ਸਾਰਾ (ਪਸਾਰਾ) ਝੂਠ ਹੈ, (ਜੋ) ਪਲ ਵਿਚ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੭੨੩]

ਸੈਸਾਰੁ : ਜਗਤ ਦੇ ਲੋਕ, ਦੁਨੀਆ।

੧੭੩੨

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੩ ॥...

ਸੂਹਾ ਵੇਸੁ ਸਭੁ ਉਤਾਰਿ ਧਰੇ ਗਲਿ ਪਹਿਰੈ ਖਿਮਾ ਸੀਗਾਰੁ ॥

ਪੋਈਐ ਸਾਹੁਰੈ ਬਹੁ ਸੋਭਾ ਪਾਏ ਤਿਸੁ ਪੂਜ ਕਰੇ ਸਭੁ ਸੈਸਾਰੁ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੭੮੬

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਜੀਵ-ਇਸਤੀ ਨੂੰ ਸਤਿਗੁਰੂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਮਾਇਆ ਦੀ) ਚੰਚਲਤਾ ਵਾਲਾ ਲਿਬਾਸ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਉਤਾਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਗਲ ਵਿਚ ਖਿਮਾ ਦਾ ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਪਹਿਨ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। (ਉਹ) ਲੋਕ ਅਤੇ ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸਨਮਾਨ ਹਾਸਿਲ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆ ਉਸ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੭੨੩]

ਸੈਸਾਰੇ : ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ।

੧੭੩੩

ਗੁਣ ਮਹਿ ਗੁਣੀ ਸਮਾਏ ਜਿਸੁ ਆਪਿ ਬੁਝਾਏ ਲਾਭਾ ਭਗਤਿ ਸੈਸਾਰੇ ॥

ਬਿਨੁ ਭਗਤੀ ਸੁਖੁ ਨ ਹੋਈ ਦੂਜੇ ਪਤਿ ਖੋਈ ਗੁਰਮਤਿ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੇ ॥...੧ ॥

ਵਡ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੪, ਸਫਾ ੫੭੦

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ ਸਮਝ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਗੁਣਵਾਨ ਗੁਣਾਂ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ (ਉਸ ਵਾਸਤੇ) ਭਗਤੀ ਦਾ ਲਾਭ ਹੈ। ਭਗਤੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਮਨਮੁਖ ਨੇ) ਦ੍ਰੈਤ-ਭਾਵ ਵਿਚ ਫਸ ਕੇ ਇੰਜਤ ਗੰਵਾ ਲਈ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੀ ਮੱਤ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮ (ਜੀਵਨ ਦਾ) ਸਹਾਰਾ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੨੩]

ਸੈਸਾਰੈ : ਸੰਸਾਰ ਦੇ।

੧੭੩੪

ਮ: ੩ ॥ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਸੀਗਾਰੁ ਕਰਹਿ ਨਿਤ ਜੀਮਹਿ ਹੋਇ ਖੁਆਰੁ ॥
ਸੈਸਾਰੈ ਵਿਚਿ ਸੋਭ ਨ ਪਾਇਨੀ ਅਗੈ ਜਿ ਕਰੇ ਸੁ ਜਾਣੈ ਕਰਤਾਰੁ ॥...੨ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੮੫੦

ਅਰਥ : (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਹਰੀ ਦੀ ਭਗਤੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਧਾਰਮਿਕ) ਅਡੰਬਰ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਚੋਜ ਜਨਮ ਲੈਂਦੇ ਅਤੇ ਦੁਖ ਸਹਿੰਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਵਿਚ ਵਡਿਆਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ, ਅਗੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ) ਨਾਲ ਪ੍ਰਭੂ ਜੋ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਕਰਤਾਰ (ਆਪ ਹੀ) ਜਾਣਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੭੨੩]

ਸੈਣ : ਪਿਆਰਾ, ਮਿੱਤਰ।

੧੭੩੫

ਜਨਮ ਜਨਮ ਕਾ ਵਿਛੜਿਆ ਹਰਿ ਮੇਲਹੁ ਸਜਣੁ ਸੈਣ ॥
ਜੋ ਜੀਅ ਹਰਿ ਤੇ ਵਿਛੜੇ ਸੇ ਸੁਖਿ ਨ ਵਸਨਿ ਭੈਣ ॥...੧॥

ਮਾਝ (ਦਿਨ ਰੈਣਿ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੩੬

ਵੇਖੋ 'ਸਜਣੁ (ਸੈਣ)' ॥੧-੨੧੩੫

[ਸੰਸ. ਸਿਨ੍ਹ (ਸੁਨਿਹ੍) : ਪਿਆਰ ਕਰਨਾ, ਦਿਆਲੂ ਹੋਣਾ, ਪਿਆਰਾ ਹੋਣਾ।
ਪ੍ਰਾ. ਸਿਧਿਯਝ (ਸਿਨਿਯੁਤ) : ਸਨੇਹ-ਯੁਕਤ, ਪਿਆਰਾ ; ਆਦਰ।]

ਸੈਣਹ : ਸੈਣ।

੧੭੩੬

ਸੁੰਦਰ ਮੰਦਰ ਸੈਣਹ ਜੇਣ ਮਧੁ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨਹ ॥
ਮੁਕਤੇ ਰਮਣ ਗੋਬਿੰਦ ਨਾਨਕ ਲਬਧੁ ਬਡ ਭਾਗਣਹ ॥

ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੩੬੦

ਅਰਥ : (ਉਨ੍ਹਾਂ) ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਸੈਣਾ ਸੁਹਾਵਣਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਉਸਤਤ ਗਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। (ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ) ਮੁਕਤ ਹਨ, (ਜੋ) ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਿਮਰਨ) ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਜੇਣ ਮਧੁ- ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ। ਮੁਕਤੇ- ਮੁਕਤ ਹਨ। ਰਮਣ- ਸਿਮਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਲਬਧੁ- ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੩੧੨]

ਸੈਣੀ : ਮਿੱਤਰ।

੧੭੩੭

ਸੰਤ ਜਨਾ ਮਿਲਿ ਪਾਇਆ ਮੇਰੇ ਗੋਵਿੰਦਾ

ਮੇਰਾ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੂ ਸਜਣੁ ਸੈਣੀ ਜੀਉ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਝ), ਮਹਲਾ ੪, ੬੨, ਸਫਾ ੧੭੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਗੋਬਿੰਦ ! ਮੈਂ ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਹਰੀ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਜੋ) ਮੇਰਾ ਅਸਲ ਸਜਣ-ਮਿੱਤਰ ਹੈ ਜੀ।
[ਵੇਖੋ ੧੭੩੫]

ਸੈਣੁ : ਇਕ ਭਗਤ।

੧੭੩੮

ਨਾਮਾ ਜੈਦੇਉ ਕੰਬੀਰੁ ਤੁਲੋਚਨੁ ਅਉਜਾਤਿ
ਰਵਿਦਾਨੁ ਚਮਿਆਰੁ ਚਮਈਆ ॥

ਜੋ ਜੋ ਮਿਲੈ ਸਾਧੂ ਜਨ ਸੰਗਤਿ

ਧਨੁ ਧੰਨਾ ਜਟੁ ਸੈਣੁ ਮਿਲਿਆ ਹਰਿ ਦਈਆ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੮੩੫

ਵੇਖੋ 'ਅਉਜਾਤਿ' ॥-੧੩੮੨

ਸੈਣ (ਭਗਤ) : 'ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਸ਼ਵ ਕੋਸ਼' ਵਿਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸੈਣ ਮੱਧ-ਯੁਗ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਇਕ ਭਗਤ ਸੀ, ਜੋ ਨਾਈ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਭਗਤ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਦੋ ਕਹਾਣੀਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਕ ਕਥਾ ਅਨੁਸਾਰ ਉਹ ਬਿਦਰ ਦੇ ਰਾਜੇ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਇਕ ਦਿਨ ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਵਿਚ ਇਤਨਾ ਲੀਨ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਰਾਜੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਨਾ ਪੂਜ ਸਕਿਆ। ਰਾਜੇ ਦੇ ਬੁਲਾਵੇ ਤੇ ਉਹ ਜਲਦੀ ਨਾਲ ਮਹਿਲ ਵਿਚ ਪੁਜਾ। ਹਜ਼ਾਮਤ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਰਾਜੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੀਸ਼ੇ ਵਿਚੋਂ ਅਤੇ ਫਿਰ ਤੇਲ ਦੀ ਕਟੋਰੀ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਹੋਏ। ਰਾਜੇ ਨੂੰ ਗਿਆਨ ਹੋ ਗਿਆ ਕਿ ਸੈਣ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਇਕਮਿਕ ਹੋਇਆ ਸਾਧਕ ਹੈ। ਸੈਣ ਦੀ ਸੰਗਤ ਕਾਰਨ ਰਾਜਾ ਵੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਭਗਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸੈਣ ਮਰਾਠਵਾੜੇ ਦੇ ਮਹਾਨ ਸੰਤ ਗਿਆਨੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਚੇਲਾ ਸੀ। ਭਗਵਾਨ ਵਿਠਲ ਦੀ ਉਸਤਤ ਵਿਚ ਸੈਣ ਦੇ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਮਰਾਠੀ ਅਭੰਗ ਮਿਲਦੇ ਹਨ।

ਦੂਜੀ ਕਹਾਣੀ ਅਨੁਸਾਰ ਉਹ ਸਵਾਮੀ ਰਾਮਾਨੰਦ ਦਾ ਸ਼ਿਸ਼ ਸੀ ਅਤੇ ਬਾਂਧਵਗੜ੍ਹ (ਰੀਵਾ) ਦੇ ਰਾਜੇ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਇਕ ਵਾਰ ਉਹ ਸਤਿਸੰਗ ਵਿਚ ਇਤਨਾ ਮਗਨ ਹੋਇਆ ਕਿ ਰਾਜੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਨਾ ਪੂਜ ਸਕਿਆ। ਪਰ ਭਗਵਾਨ ਨੇ ਸੈਣ ਦਾ ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਰਾਜੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ। ਦੂਜੇ ਦਿਨ ਸੈਣ ਨੇ ਆਪਣੀ ਭੁਲ ਵਾਸਤੇ ਰਾਜੇ ਤੋਂ ਮੁਆਫ਼ੀ ਮੰਗੀ, ਤਾਂ ਰਾਜੇ ਨੂੰ ਸਮਝ ਆ ਗਈ ਕਿ ਸੈਣ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤਕ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੋਇਆ ਭਗਤ ਹੈ।

ਸਿੱਖ ਸਾਹਿਤ ਇਸ ਤਥ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਗਤ ਸੈਣ ਰਾਮਾਨੰਦ ਜੀ ਦਾ ਸ਼ਿਸ਼ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸੈਣ ਦਾ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਕੇਵਲ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਜੋ ਰਾਗ ਧਨਾਸਰੀ ਵਿਚ ਅੰਕਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਗਾਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਆਰਤੀ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਪਾਠ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-

ਧੂਪ ਦੀਪ ਘ੍ਰਿਤ ਸਾਜਿ ਆਰਤੀ ॥ ਵਾਰਨੇ ਜਾਉ ਕਮਲਾ ਪਤੀ ॥ ੧ ॥

ਮੰਗਲਾ ਹਰਿ ਮੰਗਲਾ ॥

ਨਿਤ ਮੰਗਲੁ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਰਾਇ ਕੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਉਤਮੁ ਦੀਅਰਾ ਨਿਰਮਲ ਬਾਤੀ ॥ ਤੁਹੀ ਨਿਰੰਜਨੁ ਕਮਲਾ ਪਾਤੀ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮਾ ਭਗਤਿ ਰਾਮਾਨੰਦੁ ਜਾਨੈ ॥ ਪੂਰਨ ਪਰਮਾਨੰਦੁ ਬਖਾਨੈ ॥ ੩ ॥

ਮਦਨ ਮੂਰਤਿ ਭੈ ਤਾਰਿ ਗੋਬਿੰਦੇ ॥ ਸੈਨੁ ਭਣੈ ਭਜੁ ਪਰਮਾਨੰਦੇ ॥ ੪ ॥

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਦਰ ਕਈ ਹੋਰ ਬਾਣੀ-ਕਰਤਾ ਮਹਾਪੁਰਖਾਂ ਦੇ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤੇ ਪਦਿਆਂ ਵਿਚ ਵੀ ਭਗਤ ਸੈਣ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਉਲੇਖ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਸੈਣ : ਪਿਆਰਾ।

੧੭੩੯

ਸਜਣ ਤੁਹੈ ਸੈਣ ਤੁ ਮੈ ਤੁਥ ਉਪਰਿ ਬਹੁ ਮਾਣੀਆ ॥

ਜਾ ਤੁ ਅੰਦਰਿ ਤਾ ਸੁਖੇ ਤੂੰ ਨਿਮਾਣੀ ਮਾਣੀਆ ॥ ੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੭੬੧

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖੇ' V-੫੯੧

[ਵੇਖੋ ੧੭੩੫]

ਸੈਤਾਨ : ਸੈਤਾਨ ਨੇ।

੧੭੪੦

ਫਰੀਦ ਕੂਕੇਦਿਆ ਚਾਂਗੇਦਿਆ ਮਤੀ ਦੇਂਦਿਆ ਨਿਤ ॥

ਜੇ ਸੈਤਾਨਿ ਵੰਞਾਇਆ ਸੇ ਕਿਤ ਫੇਰਹਿ ਚਿਤ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੧੫, ਸਫਾ ੧੩੭੮

ਅਰਥ : ਫਰੀਦ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੂਕੇਦਿਆਂ, ਪੁਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ, ਹਰ ਵੇਲੇ ਸਮਝਾਂਦਿਆਂ (ਵੀ), ਜਿਨ੍ਹਾਂ (ਵਿਅਕਤੀਆਂ) ਨੂੰ ਸੈਤਾਨ ਨੇ ਵਿਗਾੜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਮਨ ਨੂੰ (ਸੰਸਾਰਿਕ) ਸੁਖਾਂ ਵਲੋਂ ਕਿਵੇਂ ਮੋੜ ਸਕਦੇ ਹਨ ? ਚਾਂਗੇਦਿਆ- ਚੰਘਾੜਦਿਆਂ, ਪੁਕਾਰ ਕਰਦਿਆਂ। ਮਤੀ ਦੇਂਦਿਆ- ਸਮਝਾਂਦਿਆਂ। ਕਿਤ- ਕਿਵੇਂ। ਫੇਰਹਿ ਚਿਤ- ਮਨ ਨੂੰ ਮੋੜ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਸੈਤਾਨ (SATAN) : 'ਸੈਤਾਨ' ਸ਼ਬਦ ਸਾਡੇ ਤਕ ਅਰਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਰਾਹੀਂ ਪਹੁੰਚਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਬਾਈਬਲ ਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਭਾਗ (Old Testament) ਵਿਚ ਵੀ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਬਾਈਬਲ ਵਿਚ Satan ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇ ਉਦਗਮ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਇਬਰਾਨੀ (Hebrew) ਭਾਸ਼ਾ ਨਾਲ ਹੈ। 'ਸੈਤਾਨ' ਦਾ ਸਾਬਦਿਕ ਅਰਥ 'ਵਿਰੋਧਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ' ਹੈ, ਪਰ ਧਰਮ-ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਵਿਚ ਇਸ ਪਦ ਦਾ ਅਰਥ 'ਅਛਾਈ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਫਰਿਸ਼ਤਾ' ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਲਾਵਤਨੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੀ ਇਹ ਧਾਰਨਾ ਸੀ ਕਿ ਅਛਾਈ ਅਤੇ ਬੁਰਾਈ ਦਾ ਮੂਲ-ਸੋਮਾ ਯਾਹਵੇ ਆਪ ਹੈ। ਉਹ ਬੁਰਾਈ ਦੇ ਕੰਮ ਦੂਸ-ਆਤਮਾਵਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ। 'ਈਸਾਈਆ' (Isaiah) ਪੋਥੀ ਵਿਚ ਯਹੋਵਾਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ "ਮੈਂ ਸਾਂਤੀ ਭੀ ਬਣਾਈ ਹੈ ਅਤੇ ਬੁਰਾਈ ਵੀ।" ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਚਿੰਤਕਾਂ ਨੇ ਵਿਚਾਰਿਆ ਕਿ ਬੁਰਾਈ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਰਨਾ ਉਸ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਲਈ ਘਾਤਕ ਹੈ, ਇਸ ਕਾਰਨ ਬੁਰਾਈ ਨੂੰ ਦੂਸ-ਆਤਮਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਰੱਬ ਦੀ ਏਕਤਾ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਵਿਕਸਿਤ ਹੋਣ ਪਿਛੋਂ ਪੁਰਾਣੇ ਦੇਵੀ-ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੂੰ ਬੁਰੀਆਂ ਆਤਮਾਵਾਂ ਦਾ ਰੂਪ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪੂਜਾ ਪੈਗੰਬਰਾਂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੇ ਉਲਟ ਸੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮ-ਵਿਰੋਧੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਸੁਭਾਵਿਕ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਦੂਸ-ਆਤਮਾਵਾਂ ਦਾ ਸਰਦਾਰ 'ਸੈਤਾਨ' ਨੂੰ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ, ਜਿਵੇਂ ਸਾਰੇ ਚੰਗੇ ਫਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦਾ ਮੁਖੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆਪ ਹੈ। ਸੈਤਾਨ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਸਿਰਜਨਾ ਮੰਨ ਕੇ ਰੱਬ ਦੀ ਸਰਬ-ਸ਼ਕਤੀਮਾਨਤਾ ਨੂੰ ਬਣਾਈ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਾਮੀ ਧਰਮ ਗ੍ਰੰਥ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ 'ਸੈਤਾਨ' ਫਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਅਹੰਕਾਰ-ਗੁਸਤ ਫਰਿਸ਼ਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਸੀਮਿਤ ਅਵਧੀ ਅਰਥਾਤ ਕਿਆਮਤ ਤਕ ਕ੍ਰਿਆਸ਼ੀਲ ਰਹਿ ਕੇ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ

ਬਦੀ ਵਲ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇੰਝ ਉਸ ਨੂੰ ਰੱਬ ਦੇ ਅਧੀਨ ਰਖਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਾਮੀ ਧਰਮਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵੀਕੋਣ ਹੈ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਵੇਖਣ ਨੂੰ ਸੈਤਾਨ ਰੱਬ ਦਾ ਵਿਰੋਧੀ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

Old testament ਵਿਚ 'ਸੈਤਾਨ' (Satan) ਸ਼ਬਦ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਆਇਆ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਸੈਤਾਨੀ ਤਾਕਤਾਂ ਦਾ ਵਿਆਪਕ ਜ਼ਿਕਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। Job ਨਾਮ ਦੀ ਪੋਥੀ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਹੋਰ ਫਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਵਾਂਗ ਰੱਬ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਰੱਬ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਬੁਰਾਈ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰੇਰਦਾ ਹੈ। 'ਜਕਰੀਆ' ਪੋਥੀ ਵਿਚ ਉਹ ਪੈਗੰਬਰ ਯਹੋਸ਼ੁਆ (Joshua) ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦਾ ਵਿਖਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਤੀਜੀ ਵਾਰ 1 Chronicles, 21 ਵਿਚ 'ਸੈਤਾਨ' ਨੂੰ ਬੁਰਾਈ ਦਾ ਕਾਰਨ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। Azazel ਇਕ ਹੋਰ 'ਸੈਤਾਨ' ਦੇਵਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ Old Testament ਵਿਚ Se'frim, Shedim, Lilith, Aluqa, Rahab, Leviathan ਆਦਿ ਹੋਰ ਕਈ ਬੁਰਾਈ ਦੇ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਵਰਣਨ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵੇਂ ਈਸਾਈ ਧਰਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਸਮੇਂ ਫਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਸੰਬੰਧੀ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਿਧਾਂਤ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਫਿਰ ਵੀ ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਕਿ ਫਰਿਸ਼ਤੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਈਸਾਈ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ 'ਸੈਤਾਨ' ਰੱਬ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦੀ ਅਵਗਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਦੂਜੇ ਫਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਸਿਰਜਿਆ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਉਹ ਉਸ ਚੰਗਿਆਈ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਮੂਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆਪ ਹੈ। 'ਸੈਤਾਨ' ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਦੇਵੀ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਪੂਜਾ ਵਲ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਲੀ ਦੁਆਰਾ ਲਹੂ ਪੀਣ ਲਈ ਉਤਾਵਲਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਮਨੁੱਖ ਉਤੇ 'ਸੈਤਾਨ' ਦੀ ਬਹੁਤ ਤਕੜੀ ਪਕੜ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਬਪਤਿਸਮਾ ਲੈਕੇ ਈਸਾਈ ਧਰਮ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਸੈਤਾਨੀ ਤਾਕਤਾਂ ਤੋਂ ਉਸ ਦੀ ਰਖਿਆ ਫਰਿਸ਼ਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ ਬਪਤਿਸਮੇ ਦੇ ਆਦਰਸ਼ ਤੋਂ ਡਿਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ 'ਸੈਤਾਨ' ਦੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

'ਸੈਤਾਨ' ਸੰਬੰਧੀ ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਮੂਲ-ਧਾਰਨਾ ਯਹੂਦੀ ਅਤੇ ਈਸਾਈ ਵਿਸ਼ਵਾਸਾਂ ਤੋਂ ਆਈ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਰਨ 'ਸੈਤਾਨ' ਬਾਰੇ ਕੁਰਾਨ ਦੀਆਂ ਕਥਾਵਾਂ ਦਾ ਮੁਖ ਸ੍ਰੋਤ ਬਾਈਬਲ ਦੀਆਂ ਕਥਾਈਆਂ ਹੀ ਹਨ। ਕੁਰਾਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਆਤਮਾਵਾਂ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਤਿੰਨ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਖ਼ਲੂਕ ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ- ੧. ਫਰਿਸ਼ਤ- ਇਹ ਅੱਲਾਹ ਦੇ ਸੇਵਕ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਜਬਰਾਈਲ, ਅਜਰਾਈਲ, ਮਿਕਾਈਲ ਆਦਿ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਮਲਕ' ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਰੱਬ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਅਤੇ ਨੇਕੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਹਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭੋਜਨ ਅੱਲਾਹ ਦੀ ਯਾਦ ਹੈ। ੨. 'ਸੈਤਾਨ' ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਦੂਤ- ਇਹ ਬੂਠੇ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦਾ ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਧਰਮ ਦੇ ਰਸਤੇ ਤੋਂ ਹਟਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਹਾਰੂਤ, ਮਾਰੂਤ ਆਦਿ। 'ਸੈਤਾਨ' ਫਰਿਸ਼ਤੇ ਦਾ ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਪੈਗੰਬਰ ਨੂੰ ਵੀ ਗ਼ਮਰਾਹ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ੩. ਜਿੰਨ- ਇਹ ਮਨੁੱਖਾਂ ਅਤੇ ਫਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਇਕ ਹੋਰ ਮਖ਼ਲੂਕ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ

ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਅਤੇ ਕੁਝ ਅਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਤਿੰਨੋਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਖ਼ਲੂਕ ਇਕੋ ਅਸਲੇ ਭਾਵ ਅਗਨੀ ਤੋਂ ਨਿਰਮਿਤ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਮਿੱਟੀ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਫ਼ਰਿਸ਼ਤੇ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ 'ਸੈਤਾਨ' ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀ ਬਦੀ ਵਿਚ ਫਸ ਕੇ 'ਸੈਤਾਨ' ਕਿਵੇਂ ਬਣੇ ? ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਇਕ ਕਹਾਣੀ ਹੈ। ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਆਦਿ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੇ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਕੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਅਪਰਾਧ ਦਾ ਰਸਤਾ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲਿਆ। ਫ਼ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਨੇ ਜੰਨਤ ਵਿਚੋਂ ਮਾਨਵ ਦੇ ਇਸ ਭਿਆਨਕ ਸਰੂਪ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਅਤੇ ਉਹ ਅੱਲਾਹ ਦੀ ਉਦਾਰਤਾ ਉੱਤੇ ਹੈਰਾਨ ਹੋਏ। ਅੱਲਾਹ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ "ਹੋਰ ਉਦਾਰ ਚਿੱਤ ਬਣੋ, ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕੁੱਝ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਗਏ ਤਾਂ ਮਨੁੱਖਾਂ ਵਰਗੇ ਪਾਪੀ ਹੋ ਜਾਓਗੇ"। ਫ਼ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਅਜਿਹੇ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ। ਅੱਲਾਹ ਨੇ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਵਾਸਤੇ ਦੋ ਬਹੁਤ ਪਵਿੱਤਰ ਫ਼ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਹਾਜ਼ਰ ਅਤੇ ਮਾਜ਼ੂਤ ਨੂੰ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਭੇਜਿਆ। ਅੱਲਾਹ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਵਿਚਰੋ, ਪਰ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੀ ਪੂਜਾ, ਵਿਭਚਾਰ, ਚੋਰੀ, ਸ਼ਰਾਬ ਅਤੇ ਕਤਲ ਤੋਂ ਪ੍ਰਹੇਜ਼ ਕਰਨਾ। ਉਹ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਭਲੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਰਹਿ ਰਹੇ ਸਨ, ਕਿ ਇਕ ਦਿਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਇਕ ਸੁੰਦਰ ਇਸਤ੍ਰੀ ਨਾਲ ਹੋਈ, ਜਿਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਰੂਪ-ਜਾਲ ਵਿਚ ਫਸਾ ਲਿਆ। ਉਸ ਸੁੰਦਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੂਰਤੀ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਸ਼ਰਾਬ ਦਾ ਸੇਵਨ ਕਰ ਕੇ ਨਸ਼ੇ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਇਕ ਭਿਖਾਰੀ ਦਾ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਸ ਸਜ਼ਾ ਦੇ ਫਲਸਰੂਪ ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਬੁਰਾਈ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਇਕ ਹੋਰ ਕਹਾਣੀ ਅਨੁਸਾਰ ਅੱਲਾਹ ਨੇ ਮਿੱਟੀ ਤੋਂ ਆਦਿ ਮਾਨਵ 'ਆਦਮ' ਦੀ ਸਿਰਜਨਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਫ਼ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਨੂੰ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਉਹ 'ਆਦਮ' ਨੂੰ ਸਜ਼ਦਾ ਕਰਨ। ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਫ਼ਰਿਸ਼ਤਿਆਂ ਨੇ ਅੱਲਾਹ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਇਕ ਫ਼ਰਿਸ਼ਤੇ ਇਬਲੀਸ ਨੇ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ ਕਿ 'ਆਦਮ' ਮਿੱਟੀ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਫ਼ਰਿਸ਼ਤੇ ਅਗ ਤੋਂ ਬਣੇ ਹਨ। ਅਗ ਮਿੱਟੀ ਨਾਲੋਂ ਉਤਮ ਹੈ। ਉਤਮ ਫ਼ਰਿਸ਼ਤਾ ਤੁਛ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਪੁਣਾਮ ਕਰੇ ? ਇਸ ਅਵਗਿਆ ਕਾਰਨ ਪਹਿਲਾਂ ਇਬਲੀਸ ਨੂੰ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਗਈ, ਪਰ ਫਿਰ ਮੁਆਫ਼ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਆਮਤ ਤਕ ਜੀਣ ਦੀ ਮੁਹਲਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਕਿਆਮਤ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਅਦਨ ਵਿਚੋਂ ਕਢ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਉਹ ਨਿਰੰਤਰ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਅਹਿੰਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਲਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਜੰਨਤ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਿਆਂ 'ਆਦਮ' ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸੰਗਿਣੀ 'ਹਵਾਹ' (Eve) ਨੇ ਇਬਲੀਸ ਦੇ ਗੁਮਰਾਹ ਕਰਨ 'ਤੇ ਹੀ ਵਰਜਿਤ ਫਲ ਖਾਣ ਦਾ ਅਪਰਾਧ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਆਦਮ ਨੂੰ ਸਵਰਗ ਵਿਚੋਂ ਕਢ ਕੇ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਹੀ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਪਾਪ ਸਥਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪੈਗੰਬਰ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਮਾਰਗ ਦਾ ਅਨੁਸਰਣ ਕਰਨ ਨਾਲ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਜੀਵਨ ਉੱਤੇ ਸੈਤਾਨ ਦਾ ਇਤਨਾ ਪ੍ਰਬਲ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ "ਮਰੀਅਮ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਤੋਂ ਸਿਵਾ ਕੋਈ ਇਕ ਵੀ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਅਜਿਹਾ ਪੁੱਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ

ਜਨਮ ਸਮੇਂ ਉਸ ਨੂੰ 'ਸੈਤਾਨ' ਨੇ ਫੁਹਿਆ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਕਾਰਨ ਬੱਚਾ ਜਨਮ ਸਮੇਂ ਜੋਰ ਨਾਲ ਰੋਂਦਾ ਹੈ। ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਮਨੁੱਖ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ 'ਸੈਤਾਨ' ਨੂੰ ਤਾਇਨਾਤ ਨਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ"।

'ਸੈਤਾਨ' ਦੇ ਸਮਾਨਾਂਤਰ ਭਾਰਤੀ ਧਰਮਾਂ ਵਿਚ 'ਅਸੁਰ' ਦੀ ਹੋਂਦ ਸਿਰਜੀ ਗਈ ਹੈ। ਪਰ 'ਅਸੁਰ' ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਸਲਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜੋ ਆਰੀਆ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਸਨ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਵਿਰੋਧੀ ਆਰੀਆ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸਮਾਗਮਾਂ ਅਤੇ ਅਧਿਆਤਮਕ ਸਾਧਨਾ ਵਿਚ ਵਿਘਨ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਕਈ ਵਿਦਵਾਨ 'ਮਾਇਆ' ਨੂੰ 'ਸੈਤਾਨ' ਦਾ ਪ੍ਰਤਿਰੂਪ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਹਕੀਕਤਨ ਭਾਰਤੀ ਧਰਮ-ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਵਿਚ 'ਸੈਤਾਨ' ਦੇ ਬਿੰਬ ਨੂੰ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਕੋਈ ਹੋਂਦ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਸਿਖ ਧਰਮ ਕਰਣ-ਕਾਰਣ ਕੇਵਲ ਇਕ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਮੰਨਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਾ ਕੋਈ ਵਿਰੋਧ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਨਾ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਰੀਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਚੰਗਾ-ਮੰਦਾ ਸਭ ਉਸ ਦੀ ਆਗਿਆ ਅਨੁਸਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਸਿਖ ਧਰਮ ਅੰਦਰ ਇਕ ਪਰਮ-ਸੱਤਾ ਦੀ ਸਰਬ-ਸ਼ਕਤੀਮਾਨਤਾ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਇਤਨਾ ਪ੍ਰਚੰਡ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਕਿਸੇ ਦੇਵ-ਅਦੇਵ, ਸੁਰ-ਅਸੁਰ, ਫ਼ਰਿਸ਼ਤੇ ਅਤੇ ਸੈਤਾਨ ਦੀ ਕਲਪਨਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। 'ਸੈਤਾਨ' ਸ਼ਬਦ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਸ਼ਰਾਰਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਅਲੌਕਿਕ ਹਸਤੀ ਵਾਸਤੇ ਨਹੀਂ।

[ਅ. ਸੈਤਾਨ : ਖੁਦਾ ਦਾ ਦੁਸ਼ਮਣ, ਮਾਨਵ-ਜਾਤੀ ਦਾ ਵੈਰੀ, ਇਬਲੀਸ, ਆਕੀ : ਸੱਪ ਆਦਿ।]

ਸੈਤਾਨਿਆ : ਸੈਤਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਿਚ।

੧੭੪੧

ਬਿਨੁ ਪੂਰੇ ਗੁਰਦੇਵ ਫਿਰੈ ਸੈਤਾਨਿਆ ॥

ਜੈਤ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੭੦੮

ਅਰਥ : ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਦੇਵ (ਦੀ ਸ਼ਰਨ) ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਮਨੁੱਖ) ਸੈਤਾਨ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਿਚ (ਹੀ) ਵਿਚਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੪੦।]

ਸੈਤਾਨੀ : ਸ਼ਰਾਰਤ।

੧੭੪੨

ਦਿਲ ਖਲਹਲੁ ਜਾ ਕੈ ਜਰਦ ਕੂ ਬਾਨੀ ॥

ਛੋਡ ਕਤੋਬ ਕਰੈ ਸੈਤਾਨੀ ॥ ...੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਕਬੀਰ, ੧੫, ਸਫਾ ੧੧੬੧

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਮਨੁੱਖ) ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਖਲਬਲੀ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ) ਚੇਹਰੇ ਦਾ ਰੰਗ ਪੀਲਾ ਹੋ (ਹੀ) ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਅਜਿਹਾ ਵਿਅਕਤੀ) ਧਰਮ-ਗ੍ਰੰਥਾਂ (ਦੀ ਸਿਖਿਆ) ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਸ਼ਰਾਰਤ(੧) ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਖਲਹਲੁ- ਖਲਬਲੀ। ਜਰਦ- ਜਰਦ, ਪੀਲਾ। ਕੂ- ਚੇਹਰਾ। ਬਾਨੀ- ਰੰਗ।

[ਅ. ਸੈਤਾਨਤ : ਸੈਤਾਨੀ, ਸ਼ਰਾਰਤ, ਉਪਦ੍ਰਵ ; ਚੰਚਲਤਾ, ਸੋਝੀ ; ਬਦੀ : ਦੁਸ਼ਟਤਾ, ਕਮੀਨਗੀ।]

ਸੈਤਾਨੀ : ਸੈਤਾਨਾਂ ਨੂੰ, ਭਰਾਹੀਆਂ ਨੂੰ।

੧੭੪੩

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥... ਨਾਨਕ ਸਿਰਖੁ ਬੈ ਸੈਤਾਨੀ ਏਨਾ ਗਲ ਨ ਭਾਣੀ ॥...
ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ, ੨੬, ਸਫਾ ੧੫੦
ਵੇਖੋ 'ਸਿਰਖੁ ਬੈ' IV-੨੪੦੪

[ਵੇਖੋ ੧੭੪੦]

ਸੈਤਾਨੁ : ਇਬਲੀਸ।

੧੭੪੪

ਕਾਜੀਆ ਬਾਮਣਾ ਕੀ ਗਲ ਬਕੀ ਅਗਦੁ ਪਤੈ ਸੈਤਾਨੁ ਵੇ ਲਾਲੇ ॥
ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੧, ਪ, ਸਫਾ ੨੨੨
ਵੇਖੋ 'ਅਗਦ' II-੧੮੧੨

ਨੋਟ : ਰਿਵਾਇਤ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਪੰਕਤੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ, ਜਦੋਂ ੧੫੨੧ ਈਸਵੀ ਵਿਚ ਬਾਬਰ ਦੀ ਸੈਨਾ ਨੇ ਸੈਦਪੁਰ (ਐਮਨਾਬਾਦ) ਉਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਹ ਵੀ ਮਨੋਤ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ ਹਮਲੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਸ ਨਗਰ ਦੀ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਦੁਰਗਤੀ ਸੰਬੰਧੀ ਭਵਿੱਖ ਬਚਨ ਕਹੇ ਸਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੪੦]

ਸੈਤਾਨੁ : ਸੈਤਾਨ ਦੇ ਰਾਹ ਤੇ ਚਲਣ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ।

੧੭੪੫

ਤੀਹ ਕਰਿ ਰਖੇ ਪੰਜਿ ਕਰਿ ਸਾਥੀ ਨਾਉ ਸੈਤਾਨੁ ਮਤੁ ਕਟਿ ਜਾਈ ॥
ਨਾਨਕੁ ਆਖੈ ਰਾਹਿ ਪੈ ਚਲਣਾ ਮਾਲੁ ਧਨੁ ਕਿਤ ਭੂ ਸੰਜਿਆਹੀ ॥...੪॥
ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੨, ਸਫਾ ੨੪
ਵੇਖੋ 'ਸੰਜਿਆਹੀ' III-੧੩੩੬

[ਵੇਖੋ ੧੭੪੦]

ਸੈਤਾਨੁ : ਸੈਤਾਨ ਵਲ (ਲਿਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ)।

੧੭੪੬

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...ਅਕਲੀ ਪਤ੍ਰਿ ਕੈ ਬੁਝੀਐ ਅਕਲੀ ਕੀਚੈ ਦਾਨੁ ॥
ਨਾਨਕੁ ਆਖੈ ਰਾਹੁ ਏਹੁ ਹੋਰਿ ਗਲਾਂ ਸੈਤਾਨੁ ॥ ੧ ॥
ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੧੨੪੫
ਵੇਖੋ 'ਅਕਲੀ' I-੧੨੦੮

[ਵੇਖੋ ੧੭੪੦]

ਸੈਨ : ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ।

੧੭੪੭

ਬਿਰਧਿ ਭਇਆ ਉਪਰਿ ਸਾਕ ਸੈਨ ॥
ਮੁਖਿ ਅਪਿਆਉ ਬੈਠ ਕਉ ਦੈਨ ॥ ...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੨੬੬-੬੭

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ ਮਨੁੱਖ) ਬੁਢਾ ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ, ਸਿਰ ਉਤੇ (ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਲਈ) ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਿਸਤਰੇਦਾਰ (ਖਤੋਤੇ) ਹਨ। (ਉਹ) ਬੈਠਿਆਂ

(ਹੀ ਉਸ ਦੇ) ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਚੰਗਾ ਭੋਜਨ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ।
ਅਪਿਆਉ- ਚੰਗਾ ਭੋਜਨ। ਦੈਨ- ਦੋਂਦੇ ਹਨ, ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੧੭੩੫]

ਸੈਨ : ਮਾਲਿਕ ਵਾਲੇ, ਸੇਵਕ।

੧੭੪੮

ਮਨਹੁ ਕਰੋਰੁ ਮਰੈ ਬਾਨਾਰਸਿ ਨਰਕੁ ਨ ਬਾਂਚਿਆ ਜਾਈ ॥
ਹਰਿ ਕਾ ਸੰਤੁ ਮਰੈ ਹਾਤੰਬੈ ਤ ਸਗਲੀ ਸੈਨ ਤਰਾਈ ॥ ੩ ॥
ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੩੭, ਸਫਾ ੪੮੪

ਅਰਥ : ਜੇ ਮਨੁੱਖ ਮਨ ਤੋਂ ਕਰੋਰ ਹੋਵੇ, (ਪਰ) ਕਾਸੀ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਸਰੀਰ ਤਿਆਗੇ, (ਤਾਂ ਉਹ) ਨਰਕ ਤੋਂ ਬਚ ਨਹੀਂ ਸਕੇਗਾ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਭਗਤ ਜੇ ਮਗਹਰ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਣ ਤਿਆਗ ਦੇਵੇ, ਤਾਂ ਵੀ (ਆਪਣੇ) ਸਾਰੇ ਸੇਵਕ ਤਾਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਮਨਹੁ- ਮਨ ਤੋਂ। ਹਾਤੰਬੈ- ਮਗਹਰ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ। ਨ ਬਾਂਚਿਆ ਜਾਈ- ਬਚ ਨਹੀਂ ਸਕੇਗਾ।
[ਸੰਸ. ਸੋਨ (ਸੈਨ) : ਪ੍ਰਭੂ ਵਾਲਾ, ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਮਾਲਿਕ ਹੋਵੇ।]

ਸੈਨ : ਸਰਧਾਲੂ।

੧੭੪੯

ਕਵਲ ਨੈਨ ਮਧੁਰ ਬੈਨ ਕੋਟਿ ਸੈਨ ਸੰਗ ਸੋਭ
ਕਹਤ ਮਾ ਜਸੋਦ ਜਿਸਹਿ ਦਹੀ ਭਾਤੁ ਖਾਹਿ ਜੀਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੫ ਕੇ, ਗਯੰਦ ੬, ਸਫਾ ੧੪੦੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ !) ਤੇਰੇ ਕਮਲ ਵਰਗੇ ਨੇਤ੍ਰ ਹਨ, (ਬਹੁਤ) ਮਿਠੇ ਬਚਨ ਹਨ, (ਤੇਰੇ) ਨਾਲ ਕਰੋਤਾਂ ਸਰਧਾਲੂ ਸ਼ੋਭਾਇਮਾਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, (ਮੇਰੇ ਲਈ ਤੂੰ ਉਹ ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਹੈਂ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਯਸ਼ੋਧਾ ਮਾਂ ਆਖਦੀ ਸੀ "(ਆਉ ਲਾਲ !) ਜੀ ਦਹੀਂ-ਚਾਵਲ ਖਾ ਲਓ।"

ਨੈਨ- ਨੇਤ੍ਰ। ਮਧੁਰ- ਮਿਠੇ। ਬੈਨ- ਬਚਨ। ਕੋਟਿ- ਕਰੋਤਾਂ। ਮਾ- ਮਾਂ। ਜਸੋਦ- ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦੀ ਪਾਲਕ ਮਾਤਾ ਯਸ਼ੋਧਾ। ਭਾਤੁ- ਚਾਵਲ।
[ਵੇਖੋ ੧੭੪੮]

ਸੈਨ : ਸੈਣ।

੧੭੫੦

ਮੁਕਤ ਲਾਲ ਅਨਿਕ ਭੋਗ ਬਿਨੁ ਨਾਮ ਨਾਨਕ ਹਾਤ ॥
ਰੂਖੇ ਭੋਜਨੁ ਭੂਮਿ ਸੈਨ ਸਖੀ ਪ੍ਰਿਅ ਸੰਗਿ ਸੁਖਿ ਬਿਹਾਰ ॥ ੨ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੨, ਸਫਾ ੧੩੦੬

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸੇਤੀ, ਹੀਰੇ ਆਦਿ ਅਨੇਕਾਂ ਭੋਗ-ਪਦਾਰਥ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਸਭ) ਤਿਆਗਣ-ਯੋਗ ਹਨ। ਹੋ ਸਹੇਲੀ ! (ਜੇ) ਪਿਆਰਾ ਨਾਲ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਰੁਖੀ ਚੋਟੀ (ਖਾਣ) ਅਤੇ ਜਮੀਨ ਉਤੇ ਸੈਣ ਨਾਲ (ਵੀ ਉਮਰ) ਸੁਖ ਵਿਚ ਬੀਤਦੀ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਭਯਨਸ੍ (ਸਯਨਸ੍) ਭੀ+ਲਧੁਟੁ : ਸੈਣਾ, ਲੈਣਾ ; ਬਿਸਤਰਾ, ਸੋਜ।
ਭਯਥ (ਸਯਥ) : ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ।

ਭਯਤਿ (ਸਯਤਿ) : ਸੈਣ ਵਾਲਾ : ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ, ਲੈਣਿਆ ਹੋਇਆ।
ਪ੍ਰਾ. ਸਧਣ (ਸਯਣ) : ਬਿਸਤਰਾ, ਬਿਛੋਣਾ ; ਨੀਂਦ, ਸੋਣਾ।]

ਸੈਨਾ : ਹੇ ਪਿਆਰੇ !

੧੭੫੧

ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਮੇਰੇ ਸਾਜਨ ਸੈਨਾ ॥

ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਮੈ ਅਵਹੁ ਨ ਕੋਈ

ਵਡੈ ਭਾਗਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਲੈਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੪, ਪੜ੍ਹ, ਸਫਾ ੩੬੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਮਿੱਤਰੇ ! ਨਾਮ ਦਾ ਜਾਪ ਕਰੋ। (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਮੇਰਾ ਹੋਰ ਕੋਈ (ਸਹਾਰਾ) ਨਹੀਂ ਹੈ, ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਪਾਸੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੩੫]

ਸੈਨਾ : ਫੌਜ।

੧੭੫੨

ਜਿਸੁ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਤਿਸੁ ਕੋਟ ਕਈ ਸੈਨਾ ॥

ਜਿਸੁ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਤਿਸੁ ਸਹਜ ਸੁਖੈਨਾ ॥...੨ ॥

ਭੈਰਉ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੧੧੫੫-੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖੈਨਾ' V-੬੦੧

[ਸੰਸ. ਸੇਨਾ (ਸੈਨਾ) ਸਿ+ਨ+ਟਾਪ੍ : ਫੌਜ, ਲਸਕਰ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੇਯਾ (ਸੈਣਾ) : ਲਸਕਰ, ਫੌਜ ; ਭਗਵਾਨ ਸੰਭਵ ਨਾਥ ਦੀ ਮਾਤਾ।]

ਸੈਨਾ : ਫੌਜ ਭਾਵ ਸੰਤ-ਸਮੂਹ।

੧੭੫੩

ਸੈਨਾ ਸਾਧ ਸਮੂਹ ਸੁਰ ਅਜਿਤ ਸੰਨਾਹੰ ਤਨਿ ਨਿਮ੍ਰਤਾਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਜ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੧੩੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧ (ਸਮੂਹ)' ! V-੧੬੭੫

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੨]

ਸੈਨਾਹ : ਸੈਨਤਾਂ ਨਾਲ, ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਨਾਲ।

੧੭੫੪

ਕਬੀਰ ਹੰਸੁ ਉਡਿਓ ਤਨੁ ਗਾਡਿਓ ਸੋਝਾਈ ਸੈਨਾਹ ॥

ਅਜਹੂ ਜੀਉ ਨ ਛੋਡਈ ਚੰਕਾਈ ਨੈਨਾਹ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੧੮, ਸਫਾ ੧੩੭੦

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਤਮਾ ਨਿਕਲ ਗਿਆ, ਤਾਂ ਸਰੀਰ ਨੂੰ (ਮਿੱਟੀ ਵਿਚ) ਦਬਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, (ਪਰ ਮਰਨ ਵੇਲੇ ਵੀ ਮਨੁੱਖ) ਸੈਣਤਾਂ ਨਾਲ ਸਮਝਾਉਂਦਾ ਹੈ। (ਵੇਖੋ) ਅਜੇ ਵੀ ਨਜ਼ਰ ਦੀ ਕੰਗਾਲੀ ਨੂੰ ਜੀਵ ਛੱਡਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਹੰਸੁ- ਆਤਮਾ। ਉਡਿਓ- ਉਡ ਗਿਆ, ਨਿਕਲ ਗਿਆ। ਗਾਡਿਓ- ਦਬਾ ਦਿੱਤਾ। ਸੋਝਾਈ- ਸਮਝਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਅਜਹੂ- ਅਜੇ ਵੀ। ਜੀਉ- ਜੀਵ। ਚੰਕਾਈ- ਕੰਗਾਲੀ। ਨੈਨਾਹ- ਨਜ਼ਰ ਦੀ।

ਭਾਵ : ਮਨੁੱਖ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੀਵਾਤਮਾ ਦੇ ਸਰੀਰ ਤੋਂ ਵਿਛੋੜਾ ਨਾਲ ਇਸ ਸਰੀਰ ਨੇ ਮਿੱਟੀ ਹੋ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਧਨ-ਦੌਲਤ ਅਤੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਸਦੀਵੀ ਵਿਛੋੜਾ ਪੈ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਫਿਰ ਵੀ ਮੌਤ ਕਿਨਾਰੇ ਪੁੱਜਿਆ ਹੋਇਆ ਮਨੁੱਖ ਜਦੋਂ ਕੁਝ ਬੋਲ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ, ਤਾਂ ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਕੁਝ

ਸਮਝਾਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਕੰਗਾਲ ਨਜ਼ਰ, ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਰਾ ਜੀਵਨ ਕੁਦਰਤ ਵਿਚੋਂ ਕਾਇਰ ਦੇ ਦੀਦਾਰ ਨਾ ਕਰ ਕੇ ਸਦਾ ਤੁਛ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਹੈ, ਹੁਣ ਭੀ ਤੁਛਤਾ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਈ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸਾਨਤਿ: (ਸਨ੍ਹਤਿ:) ਸਸ੍+ਜਸ੍+ਕਿਤ੍ : ਅਭਿਵਾਦਨ, ਸਾਦਰ ਪ੍ਰਣਾਮ, ਸਨਮਾਨ ; ਨਿਮਰਤਾ ; ਧੁਨੀ ; ਕ੍ਰਿਪਾ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ।]

ਸੈਨੁ : ਪਿਆਰਾ।

੧੭੫੫

ਸਿਫਤਿ ਸਲਾਹਣੁ ਸਹਜ ਅਨੰਦ ॥ ਸਖਾ ਸੈਨੁ ਪ੍ਰੇਮੁ ਗੋਬਿੰਦ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੩੫੨

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਵਡਿਆਈ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸੰਸਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਅਭੇਦਤਾ ਦਾ ਸੁਖ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। (ਵਡਿਆਈ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਨੂੰ (ਆਪਣਾ) ਪਿਆਰਾ ਮਿੱਤਰ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੩੫]

ਸੈਨੁ : ਨਾਈ ਜਾਤੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਇਕ ਭਗਤ,

੧੭੫੬

ਜਿਸ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸੰਕਲਿਤ ਹੈ।

ਸੈਨੁ ਨਾਈ ਬੁਤਕਾਰੀਆ ਓਹੁ ਘਰਿ ਘਰਿ ਸੁਨਿਆ ॥

ਹਿਰਦੈ ਵਸਿਆ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਭਗਤਾ ਮਹਿ ਗਨਿਆ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੪੮੭

ਵੇਖੋ 'ਸੁਨਿਆ' V-੧੦੨੦

ਨੋਟ : ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦਾ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਭਗਤ ਧੰਨੇ ਦੀ ਅਧਿਆਤਮਕ ਸਾਧਨਾ ਸੰਬੰਧੀ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਧੰਨੇ ਦੀ ਭਗਤੀ ਸੰਬੰਧੀ ਜੋ ਰਿਵਾਇਤ ਜਨ-ਸਾਧਾਰਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਰਹੀ ਹੈ, ਉਸ ਅਨੁਸਾਰ ਧੰਨੇ ਨੇ ਸੱਚੀ ਸਰਧਾ ਨਾਲ ਪੱਥਰ ਦੀ ਮੂਰਤੀ ਵਿਚੋਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਨਾਮਦੇਵ, ਕਬੀਰ, ਰਵਿਦਾਸ, ਸੈਨ ਆਦਿ ਭਗਤਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ ਦੇ ਕੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਧੰਨੇ ਨੇ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਭਗਤਾਂ ਵਾਂਗ ਨਿਰਾਕਾਰ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਭਗਤੀ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਬੁਤ-ਪੂਜ ਹੋਣ ਦੀ ਮਨੋਤ ਦਾ ਖੰਡਣ ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੩੮]

ਸੈਭੰ : ਜੋ ਆਪ ਉਤਪੰਨ ਹੋਇਆ ਹੈ

੧੭੫੭

(ਅਰਥਾਤ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ)।

ੴ ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਸਫਾ ੧

ਅਰਥ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਇਕ ਹੈ। (ਉਸ ਦਾ) ਨਾਮ ਸਤਿ ਹੈ, (ਉਹ) ਕਰਤਾਰ ਹੈ, ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਹੈ, ਡਰ-ਮੁਕਤ ਹੈ, ਵੈਰ-ਰਹਿਤ ਹੈ, (ਉਸ ਦਾ) ਸਰੂਪ ਕਾਲ-ਰਹਿਤ ਹੈ, ਜਨਮ-ਰਹਿਤ ਹੈ, ਆਪ ਉਤਪੰਨ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਜਾਣਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ)।

ਨੋਟ : 'ਸੈਭੰ' ਸ਼ਬਦ ਕੇਵਲ ੩੩ ਵਾਰੀ ਪੂਰੇ ਮੂਲ-ਮੰਤਰ ਵਿਚ ਹੀ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਰੂਪ 'ਸੰਭਉ' ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ੮ ਵਾਰੀ ਉਪਲਬਧ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸ਼ਬਦਾਂ (ਸ਼ਬਦਾਂ) : ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਸ਼ਬਦਾਂ (ਸ਼ਬਦਾਂ) : ਅਨਾਦਿ, ਸਰਵੱਗ।]

ਸੈਲੰ : ਪਹਾੜ।

੧੭੫੮

ਮਸਕੰ ਭਗਨੰਤ ਸੈਲੰ ਕਰਦਮੰ ਤਰੰਤ ਪਪੀਲਕਹ ॥

ਸਾਗਰੰ ਲੰਘੰਤਿ ਪਿੰਗੰ ਤਮ ਪਰਗਾਸ ਅੰਧਕਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪੰ. ੫੫, ਸਫ਼ਾ ੧੩੫੯

ਵੇਖੋ 'ਸਾਗਰੰ' IV-੧੪੧੦

[ਸੰਸ. ਭੋਲ: (ਸੈਲ:) ਭਿਲਾ+ਅਯੁ: ਪਰਬਤ, ਪਹਾੜ, ਚਟਾਨ, ਬਹੁਤ ਭਾਰੀ ਪੱਥਰ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੇਲ (ਸੈਲ) : ਪਹਾੜ; ਪੱਥਰ ਆਦਿ।]

ਸੈਲ : ਪੱਥਰ, ਚਟਾਨ।

੧੭੫੯

ਕਾਹੇ ਰੇ ਮਨ ਚਿਤਵਹਿ ਉਦਮੁ ਜਾ ਆਹਰਿ ਹਰਿ ਜੀਉ ਪਰਿਆ ॥

ਸੈਲ ਪਥਰ ਮਹਿ ਜੰਤ ਉਪਾਏ ਤਾ ਕਾ ਰਿਜਕੁ ਆਗੈ ਕਰਿ ਧਰਿਆ ॥੧॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ਪੰ. ੫, ਸਫ਼ਾ ੧੦

ਵੇਖੋ 'ਆਹਰਿ' III-੧੨੮

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੮]

ਸੈਲ : ਪਹਾੜ।

੧੭੬੦

ਸਗਲੇ ਸੈਲ ਉਪਾਇ ਸਮਾਏ ਅਲਖੁ ਨ ਲਖਣਾ ਜਾਈ ਹੋ ॥ ੬ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੈਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫ਼ਾ ੧੦੨੧

ਅਰਥ : (ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਸਾਰੇ ਪਹਾੜ ਬਣਾਏ ਹਨ, (ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਵਿਚ) ਲੀਨ ਕਰ ਲਏ ਹਨ, ਉਸ ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ।

ਭਾਵ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ, ਜਿਸ ਨੇ ਦੂਰੋਂ ਨਜ਼ਰ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਮਾਨ, ਸਥੂਲ ਪਰਬਤ ਬਣਾਏ ਹਨ, ਆਪ ਸੂਖਮ ਹੈ, ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ ਹੈ, ਪਰ ਵਡੀਆਂ-ਵਡੀਆਂ ਸਥੂਲ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਿਰਾਕਾਰ ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਲੀਨ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੮]

ਸੈਲ : ਸੈਰ।

੧੭੬੧

ਤਿਉ ਤਿਉ ਸੈਲ ਕਰਹਿ ਜਿਉ ਭਾਵੈ ॥

ਮਹਰਮ ਮਹਲ ਨ ਕੋ ਅਟਕਾਵੈ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਰਵਿਦਾਸ, ੨, ਸਫ਼ਾ ੩੪੫

ਵੇਖੋ 'ਅਟਕਾਵੈ' II-੨੧੭੫ ਸ

[ਅ. ਸੈਰ : ਪ੍ਰਯਟਨ, ਘੁੰਮਣਾ ਫਿਰਨਾ, ਹਵਾਬੇਰੀ, ਸੈਰ-ਸਪਾਟਾ ਆਦਿ।]

ਸੈਲ : ਪੱਥਰ ਵਾਂਗ ਅਚੇਤਨ।

੧੭੬੨

ਕਈ ਜਨਮ ਸੈਲ ਗਿਰਿ ਕਰਿਆ ॥

ਕਈ ਜਨਮ ਗਰਭ ਹਿਰਿ ਖਰਿਆ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭੨, ਸਫ਼ਾ ੧੭੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਤੈਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ) ਕਈ ਜਨਮ ਪੱਥਰ ਵਾਂਗ ਅਚੇਤਨ ਅਤੇ ਪਹਾੜ ਵਾਂਗ ਅਹਿਲ ਬਣਾਇਆ ਸੀ। ਕਈ ਜਨਮ ਤੂੰ ਗਰਭ ਵਿਚ ਹੀ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ।

ਗਿਰਿ- ਪਹਾੜ। ਹਿਰਿ ਖਰਿਆ- ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੮]

ਸੈਲ : ਪਹਾੜ ਵਰਗਾ ਅਟਲ।

੧੭੬੩

ਜੇ ਜੀਵਨ ਮਰਨਾ ਜਾਨੈ ॥ ਸੇ ਪੰਚ ਸੈਲ ਸੁਖ ਮਾਨੈ ॥...੪ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਕਬੀਰ, ੬, ਸਫ਼ਾ ੬੫੫

ਅਰਥ : ਜੇ (ਵਿਅਕਤੀ) ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਮਰਨ ਨੂੰ ਜਾਣ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਪਰਮ ਮਨੁੱਖ ਪਹਾੜ ਵਰਗੇ ਅਟਲ ਸੁਖ ਨੂੰ ਮਾਣਦਾ ਹੈ।

ਪੰਚ- ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ, ਪਰਮ ਮਨੁੱਖ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੮]

ਸੈਲ (ਆਥਿ ਸੈਲ) : ਧਨ ਦਾ ਢੇਰ।

੧੭੬੪

ਆਥਿ ਸੈਲ ਨੀਚ ਘਰਿ ਹੋਇ ॥ ਆਥਿ ਦੇਖਿ ਨਿਵੈ ਜਿਸੁ ਦੋਇ ॥

ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੪, ਸਫ਼ਾ ੯੩੧

ਅਰਥ : ਧਨ ਦਾ ਢੇਰ ਕਮੀਨੇ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ (ਵੀ) ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਅਗੇ, ਧਨ ਵੇਖ ਕੇ, (ਅਮੀਰ ਅਤੇ ਗ਼ਰੀਬ) ਦੋਵੇਂ ਝੁਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਆਥਿ- ਅਰਥ, ਧਨ। ਦੋਇ- ਦੇਵੇਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੮]

ਸੈਲ (ਜੁਗ) : ਪੱਥਰ ਕਾਲ, ਆਦਿ ਕਾਲ ਜਦੋਂ

੧੭੬੫

ਮਨੁੱਖ ਧਾਤਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਸੀ।।

ਓਅੰਕਾਰਿ ਸੈਲ ਜੁਗ ਭਏ ॥ ਓਅੰਕਾਰਿ ਬੇਦ ਨਿਰਮਏ ॥

ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫ਼ਾ ੯੭੯

ਅਰਥ : ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਤੋਂ ਪੱਥਰ ਕਾਲ ਹੋਇਆ ਸੀ। (ਇਸ ਜੜ੍ਹ ਯੁਗ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗਿਆਨਮਈ ਯੁਗ ਆਇਆ, ਤਾਂ) ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਤੋਂ (ਹੀ) ਵੇਦ ਨਿਰਮਿਤ ਹੋਏ ਸਨ।

ਓਅੰਕਾਰਿ- ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਤੋਂ। ਬੇਦ ਨਿਰਮਏ- ਨਿਰਮਿਤ ਹੋਏ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੮]

ਸੈਲ (ਲੋਅ) : ਪੱਥਰ-ਲੋਕ (ਭਾਵ

੧੭੬੬

ਜੀਵਨ-ਰਹਿਤ ਧਰਤੀਆਂ)।

ਸਸੀਅਰੁ ਅਰੁ ਸੂਰੁ ਨਾਮੁ ਉਲਾਸਹਿ ਸੈਲ ਲੋਅ ਜਿਨਿ ਉਧਰਿਆ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੨, ਸਫਾ ੧੩੯੩

ਅਰਥ : ਸੂਰਜ ਅਤੇ ਚੰਦਰਮਾ (ਉਸੇ) ਨਾਮ (ਨੂੰ ਜਪਣ) ਲਈ ਉਮੰਗ ਰਖਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਨੇ ਪੱਥਰ-ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਉਧਾਰ ਲਿਆ ਹੈ।

ਸਸੀਅਰੁ- ਚੰਦਰਮਾ। ਅਰੁ- ਅਤੇ। ਸੂਰੁ- ਸੂਰਜ। ਉਲਾਸਹਿ- ਉਮੰਗ ਰਖਦੇ ਹਨ। ਉਧਰਿਆ- ਉਧਾਰ ਲਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੮]

ਸੈਲਾ : ਮੂਰਤੀ।

੧੭੬੭

ਨਾਵਹਿ ਧੋਵਹਿ ਪੂਜਹਿ ਸੈਲਾ ॥ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਰਾਤੇ ਸੈਲੋ ਮੈਲਾ ॥...੩ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੯੦੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪੁਜਾਰੀ ! ਤੂੰ) ਨਹਾਂਦਾ-ਧੋਂਦਾ ਹੈ, ਮੂਰਤੀ ਨੂੰ ਪੂਜਦਾ ਹੈ। (ਪਰ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦੇ ਨਾਮ) ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਏ ਬਿਨਾ ਤੂੰ ਸੈਲਾ ਹੀ ਮੈਲਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਵਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਲੀਨ ਹੋਇਆ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੮]

ਸੈਲੁ : ਪਹਾੜ ਜਿਤਨੇ ਭਾਵ ਬਹੁਤ।

੧੭੬੮

ਸੁਣਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਉਭਾਰੀ ਸੈਲੁ ॥ ਮਹਾ ਪੁਨੀਤ ਭਏ ਸੁਖ ਸੈਲੁ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭੭, ਸਫਾ ੧੭੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖ (ਸੈਲੁ)' V-੪੪੩

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੮]

ਸੈਲੁ : ਪੱਥਰ ਵਾਂਗ ਕਠੋਰ-ਚਿੱਤ।

੧੭੬੯

ਮਨਮੁਖ ਪਥਰੁ ਸੈਲੁ ਹੈ ਪ੍ਰਿਥੁ ਜੀਵਣੁ ਫੀਕਾ ॥

ਜਲ ਮਹਿ ਕੋਤਾ ਰਾਖੀਐ ਅਭ ਅੰਤਰਿ ਸੁਕਾ ॥ ੭ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੫, ਸਫਾ ੪੧੯

ਅਰਥ : ਮਨ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਪੱਥਰ ਵਾਂਗ ਕਠੋਰ-ਚਿੱਤ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਫਸ-ਹੀਣ ਜੀਵਨ ਫਟਕਾਰ-ਯੋਗ ਹੈ। (ਪੱਥਰ ਨੂੰ) ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਭਾਵੇਂ ਕਿਤਨਾ ਹੀ ਰਖ ਲਈਏ, ਉਹ ਅੰਦਰੋਂ ਸੁਕਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਫੀਕਾ- ਰਸ-ਹੀਣ। ਅਭ ਅੰਤਰਿ- ਅੰਦਰੋਂ। ਸੁਕਾ- ਸੁਕਾ।

ਭਾਵ : ਮਨਮੁਖ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਚਿੱਤ ਪੱਥਰ ਵਾਂਗ ਕਠੋਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਪੱਥਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪਾਣੀ ਦਾ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਨਮੁਖ ਦੇ ਮਨ ਉਤੇ ਭਲੀ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਭਲੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦਾ ਕੋਈ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੮]

ਸੋ : ਉਹ।

੧੭੭੦

ਸਭਨਾ ਜੀਆ ਕਾ ਇਕੁ ਦਾਤਾ ਸੋ ਮੈ ਵਿਸਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ! ਅਜਿਹੀ ਸਮਝ ਦਿਓ ਕਿ ਜੋ) ਇਕੋ (ਪ੍ਰਭੂ) ਸਾਰਿਆਂ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਭੁਲ ਨਾ ਜਾਵੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭]

ਸੋ : ਉਹੋ ਕੁਝ।

੧੭੭੧

ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਣਾ ਸੋ ਬੀਐ ਅਵਰੁ ਨ ਕਰਣਾ ਜਾਇ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੧੮

ਅਰਥ : ਜੋ ਉਸ (ਮਾਲਿਕ) ਦੀ ਰਜ਼ਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਕੁਝ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭]

ਸੋ : ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ।

੧੭੭੨

ਨਾਨਕ ਦਰਿ ਪਰਧਾਨੁ ਸੋ ਦਰਗਹਿ ਪੈਧਾ ਜਾਇ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੪, ਸਫਾ ੧੯

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਗੁਰਮਤਿ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਦਰ 'ਤੇ (ਉਹ) ਉਤਮ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਸਨਮਾਨਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਪੈਧਾ ਜਾਇ- ਪਹਿਨਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਸਨਮਾਨਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭]

ਸੋ (ਦਿਨੁ) : ਉਹ ਦਿਨ (ਭਾਵ ਮੌਤ ਦਾ ਦਿਨ)।

੧੭੭੩

ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਹ ਕੁਮਤਿਆ ਦੁਲਭ ਜਨਮੁ ਪਾਇਓਇ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਸਮਾਲਿ ਤੂੰ ਸੋ ਦਿਨੁ ਨੇੜਾ ਆਇਓਇ ॥੪॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੯੨, ਸਫਾ ੫੦

ਵੇਖੋ 'ਆਇਓਇ' III-੩੦

[ਵੇਖੋ ੧੫੭]

ਸੋ : ਉਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ।

੧੭੭੪

ਜਾਚਕ ਜਨ ਦਾਤਾ ਪਾਇਆ ॥ ਸੋ ਦੀਆ ਨ ਜਾਈ ਖਾਇਆ ॥...੩ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਕਬੀਰ, ੬, ਸਫਾ ੬੫੫

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਮੰਗਤੇ ਨੇ ਦੇਣਹਾਰ (ਮਾਲਿਕ) ਨੂੰ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ, (ਮੇਰੇ ਤੋਂ) ਖਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ।

ਜਾਚਕ- ਮੰਗਤਾ। ਸੋ ਦੀਆ- ਉਸ ਦਾ ਦਿੱਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭]

ਸੋ : ਸੀ।

੧੭੭੫

ਜਬ ਇਹੁ ਨ ਸੋ ਤਬ ਕਿਨਹਿ ਉਪਾਇਆ ॥

ਕਵਨ ਮੂਲ ਤੇ ਕਿਆ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ ॥...੨ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੮, ਸਫਾ ੧੧੪੬

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਇਹ ਜੀਵ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਤਦੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਕਿਸ ਨੇ ਉਤਪੰਨ ਕੀਤਾ ਸੀ (ਭਾਵ ਇਸ ਨੂੰ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਕੇਵਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ) ਕਿਹੜੇ ਮੁਢ ਤੋਂ ਕੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਰਕਤ-ਬੂੰਦ ਤੋਂ ਕੈਸਾ ਸੁੰਦਰ ਸਰੀਰ ਨਿਰਮਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ) ?

ਉਪਾਇਆ- ਉਤਪੰਨ ਕੀਤਾ। ਕਵਨ- ਕਿਹੜੇ। ਕਿਆ- ਕੀ।
[ਵੇਖੋ ੧]

ਸੋ : ਵਰਗਾ।

੧੭੭੬

ਹਰਿ ਸੋ ਹੀਰਾ ਛਾਡਿ ਕੈ ਕਰਹਿ ਆਨ ਕੀ ਆਸ ॥

ਤੋ ਨਰ ਦੇਸਕ ਜਾਹਿਗੇ ਸਤਿ ਭਾਖੈ ਰਵਿਦਾਸ ॥

ਸਲੋਕ. ਕਬੀਰ. ੨੪੨. ਸਫਾ ੧੩੭੭

ਅਰਥ : ਹਰੀ (-ਨਾਮ) ਵਰਗਾ (ਅਨਮੋਲ) ਹੀਰਾ ਛੱਡ ਕੇ (ਜੋ ਮਨੁੱਖ) ਹੋਰ (ਸੁਖਾਂ) ਦੀ ਆਸ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਰਵਿਦਾਸ ਭਗਤ (ਇਹ) ਸੱਚ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ (ਜਰੂਰ ਹੀ) ਨਰਕ ਵਿਚ ਜਾਣਗੇ।

ਆਨ ਕੀ- ਹੋਰ ਦੀ। ਦੇਸਕ- ਨਰਕ। ਭਾਖੈ- ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੫੭]

ਸੋਊ : ਸੋਂ ਜਾ।

੧੭੭੭

ਸਭ ਮਹਿ ਵਰਤੈ ਏਕੁ ਅਨੰਤਾ ॥

ਤਾ ਤੂੰ ਸੁਖਿ ਸੋਊ ਹੋਇ ਅਚਿੰਤਾ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭੧, ਸਫਾ ੧੭੬

ਅਰਥ : ਇਕੋ ਬੇਅੰਤ (ਪ੍ਰਭੂ) ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਤੂੰ ਬੇਫਿਕਰ ਹੋ ਕੇ ਸੁਖ ਨਾਲ ਸੋਂ ਜਾ।

ਅਨੰਤਾ- ਬੇਅੰਤ। ਹੋਇ ਅਚਿੰਤਾ- ਬੇਫਿਕਰ ਹੋ ਕੇ।

ਭਾਵ : ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਰਾਖਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਸਭ ਬੰਦਿਆਂ ਅਤੇ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਚਿੰਤਾ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਸਭ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਹਰ ਸਮੇਂ ਆਪ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਸਰਬ-ਭਾਂਤ ਸੰਭਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਊ : ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ।

੧੭੭੮

ਸੋਊ ਸਰਨਿ ਪਰੈ ਜਿਹ ਪਾਯੋ ॥ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਗੁਨ ਗਾਇ ਸੁਨਾਯੋ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੨੫੦

ਵੇਖੋ 'ਸੁਨਾਯੋ' V-੯੯੬

ਨੋਟ : 'ਸੋਊ' ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕੁਲ ੨੧ ਵਾਰ ਆਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚੋਂ ੧੩ ਵਾਰ ਕੇਵਲ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਗਉੜੀ ਰਾਗ ਵਿਚ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤੀ 'ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ' ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਊ : ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ।

੧੭੭੯

ਕਕਾ ਕਾਰਨ ਕਰਤਾ ਸੋਊ ॥ ਲਿਖਿਓ ਲੇਖੁ ਨ ਮੋਟਤ ਕੋਊ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੭, ਸਫਾ ੨੫੩

ਅਰਥ : ਕੌਕੇ ਅੱਖਰ (ਰਾਹੀਂ) ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ- (ਜਗਤ ਦਾ) ਕਾਰਨ ਅਤੇ ਰਚਨਹਾਰ ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਹੈ। (ਉਸ ਦਾ) ਲਿਖਿਆ ਲੇਖ ਕੋਈ ਮਿਟਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਊ : ਉਹੋ ਕੁਝ।

੧੭੮੦

ਉਆ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਨੈ ਕੋਊ ॥ ਜੇ ਜੇ ਕਰੈ ਸੋਊ ਫੁਨਿ ਹੋਊ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੨੫੧

ਅਰਥ : ਉਸ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਦਾ ਅੰਤ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਜੇ ਉਹ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਫਿਰ-ਫਿਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਉਆ ਕਾ- ਉਸ ਦਾ। ਕੋਊ- ਕੋਈ। ਫੁਨਿ- ਫਿਰ। ਹੋਊ- ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੰਕਤੀ ਦੇ ਅਰਥ ਕਰਨ ਲਗਿਆਂ ਟੀਕਾਕਾਰ 'ਫੁਨਿ' ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਗੈਰ-ਉਪਯੋਗੀ ਸਮਝ ਕੇ ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰੰਦਾਜ਼ ਕਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਉੱਥੇ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਅਵਾਛਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ ਕੁਦਰਤ ਵਿਚ ਹਰ ਕਰਮ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪ੍ਰਵਾਹਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਕੋ ਕਰਮ ਦੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪ੍ਰਵਾਹਿਤ ਹੋਣ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਣ ਵਾਸਤੇ 'ਫੁਨਿ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਊ : ਸੋਊ, ਸੋਂਦਾ ਹਾਂ।

੧੭੮੧

ਯਯਾ ਜਾਰਉ ਦੁਰਮਤਿ ਦੋਊ ॥ ਤਿਸਹਿ ਤਿਆਗਿ ਸੁਖ ਸਹਜੇ ਸੋਊ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੨੫੩

ਅਰਥ : ਯਯੇ ਅੱਖਰ (ਰਾਹੀਂ) ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ- ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਅੰਤਹਕਰਣ ਵਿਚੋਂ ਖੋਟੀ ਮੱਤ ਅਤੇ ਦੂਰ-ਭਾਵ ਸਾਝ ਦੋਂਦਾ ਹਾਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਕੇ ਹੁਣ ਅਭੇਦਤਾ ਦੇ ਆਨੰਦ ਵਿਚ ਸੋਂਦਾ ਹਾਂ (ਭਾਵ ਬੇਫਿਕਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ)।

ਜਾਰਉ- ਸਾਝ ਦੋਂਦਾ ਹਾਂ। ਦੁਰਮਤਿ- ਖੋਟੀ ਮੱਤ। ਦੋਊ- ਦੂਰ-ਭਾਵ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਊ : ਉਸੇ ਨੂੰ।

੧੭੮੨

ਸੋਊ ਸੋਊ ਜਪਿ ਦਿਨ ਰਾਤੀ ॥ ਰੇ ਜੀਅ ਚਲੈ ਤੁਹਾਰੈ ਸਾਥੀ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫੦, ਸਫਾ ੨੬੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਦਿਨ ਰਾਤ ਉਸੇ ਨੂੰ, ਉਸੇ ਨੂੰ ਜਪ। (ਉਹ) ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਜਾਵੇਗਾ।

ਰੇ ਜੀਅ- ਹੇ ਮਨ। ਤੁਹਾਰੈ- ਤੇਰੇ। ਸਾਥੀ- ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਆ : ਉਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ।

੧੭੮੩

ਸਿਮਰਹਿ ਖੰਡ ਦੀਪ ਸਭਿ ਲੋਆ ॥

ਸਿਮਰਹਿ ਪਾਤਾਲ ਪੁਰੀਆ ਸਚੁ ਸੋਆ ॥...੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੧੦੭੯

ਅਰਥ : ਸਾਰੇ ਖੰਡ, ਟਾਪੂ, ਲੋਕ, ਪਾਤਾਲ ਅਤੇ ਪੁਰੀਆਂ ਉਸ ਸਦੀਵੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦੇ ਨਾਮ) ਨੂੰ ਸਿਮਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਇ : ਉਹ।

੧੭੮੪

ਥਾਪਿਆ ਨ ਜਾਇ ਕੀਤਾ ਨ ਹੋਇ ॥ ਆਪੇ ਆਪਿ ਨਿਰੰਜਨੁ ਸੋਇ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੭

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਮੂਰਤੀ ਵਾਂਗ) ਸਥਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਮੋਲ-ਰਹਿਤ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ (ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ) ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਇ : ਉਹੇ ਹੀ।

੧੭੮੫

ਜਿਸੁ ਹਥਿ ਜੇਰੁ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਸੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਨ ਕੋਇ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੩, ਸਫਾ ੭

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੇ ਵਸ ਵਿਚ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਹੀ (ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ) ਬਣਾ ਕੇ (ਉਸ ਦੀ) ਸੰਭਾਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਮਨੁੱਖ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ) ਚੰਗਾ ਜਾਂ ਮੰਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਇ : ਉਸ ਨਾਲ।

੧੭੮੬

ਹੋਰਿ ਸਾਦ ਸਭਿ ਫਿਕਿਆ ਤਨੁ ਮਨੁ ਫਿਕਾ ਹੋਇ ॥

ਵਿਣੁ ਪਰਮੇਸਰ ਜੋ ਕਰੇ ਫਿਟੁ ਸੁ ਜੀਵਣੁ ਸੋਇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਥ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੭੨, ਸਫਾ ੨੧੮

ਅਰਥ : (ਹੇ ਜਿੰਦੇ ! ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ) ਹੋਰ ਸਾਰੇ (ਪਦਾਰਥਕ) ਸਵਾਦ ਫਿਕੇ ਹਨ, (ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ) ਸਰੀਰ ਅਤੇ ਮਨ ਬੇ-ਸਵਾਦ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਦੇ ਨਾਮ) ਤੋਂ ਛੁਟ (ਮਨੁੱਖ) ਜੋ (ਵੀ) ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨਾਲ ਜੀਵਨ ਲਾਅਨਤ-ਯੋਗ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸਾਦ- ਸਵਾਦ। ਫਿਕਾ- ਬੇ-ਸਵਾਦ। ਫਿਟੁ- ਲਾਅਨਤ-ਯੋਗ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਇ : ਖਬਰ।

੧੭੮੭

ਕੀ ਨ ਸੁਣੇਹੀ ਗੋਚੀਏ ਆਪਣ ਕੰਨੀ ਸੋਇ ॥

ਲਗੀ ਆਵਹਿ ਸਾਹੁਰੈ ਨਿਤ ਨ ਪੋਈਆ ਹੋਇ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੩, ੨੪, ਸਫਾ ੨੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਣੇਹੀ' V-੮੨੪

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੋਇ : ਸੋਭਾ।

੧੭੮੮

ਅੰਤਰਿ ਜਿਸ ਕੈ ਸਚੁ ਵਸੈ ਸਚੇ ਸਰੀ ਸੋਇ ॥

ਸਚਿ ਮਿਲੇ ਸੇ ਨ ਵਿਛੁੜਹਿ ਤਿਨ ਨਿਜ ਘਰਿ ਵਾਸਾ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੩੬, ਸਫਾ ੨੭

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਸਦਾ ਹੈ, (ਉਸ) ਸੱਚੇ ਮਨੁੱਖ (ਦੀ) ਸੋਭਾ ਵੀ ਸੱਚੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਮਿਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਕਦੇ (ਉਸ ਨਾਲੋਂ) ਟੁਟਦੇ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਆਪਣੇ ਹਿਰਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਇ : ਸੋਭਾ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ)।

੧੭੮੯

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥ ਨਾਨਕ ਫਿਕੈ ਬੋਲਿਐ ਤਨੁ ਮਨੁ ਫਿਕਾ ਹੋਇ ॥

ਫਿਕੈ ਫਿਕਾ ਸਦੀਐ ਫਿਕੈ ਫਿਕੀ ਸੋਇ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੪੭੩

ਵੇਖੋ 'ਸਦੀਐ' !!!-੨੩੬੦

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਇ : (ਭੂਠੀ) ਸੁਹਰਤ।

੧੭੯੦

ਬਿਨਠੀ ਦੁਰਮਤਿ ਦੁਰਤੁ ਸੋਇ ਕੂਤਾਵੀਆ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੯੬੪

ਅਰਥ : (ਸਤਿਸੰਗ ਦੁਆਰਾ ਮੇਰੀ) ਖੋਟੀ ਮੱਤ, ਪਾਪ ਅਤੇ ਭੂਠੀ ਸੁਹਰਤ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

ਬਿਨਠੀ- ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਈ। ਦੁਰਮਤਿ- ਖੋਟੀ ਮੱਤ। ਦੁਰਤੁ- ਪਾਪ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਇ : ਮਹਿਮਾ, ਗੁਣ-ਗਾਇਨ।

੧੭੯੧

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੫ ॥

ਸੋਇ ਸੁਣੰਦਤੀ ਮੇਰਾ ਤਨੁ ਮਨੁ ਮਉਲਾ ਨਾਮੁ ਜਪੰਦਤੀ ਲਾਲੀ ॥

ਪੰਧਿ ਜੁਲੰਦਤੀ ਮੇਰਾ ਅੰਦਰੁ ਠੰਢਾ ਗੁਰ ਦਰਸਨੁ ਦੇਖਿ ਨਿਹਾਲੀ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੯੬੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਣੰਦਤੀ' V-੭੩੭

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਇ : ਖਬਰ (ਭਾਵ ਫੂਹ)।

੧੭੯੨

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥...ਭੈ ਵਿਚਿ ਖੁੰਬਿ ਚੜਾਈਐ ਸਰਮੁ ਪਾਹੁ ਤਨਿ ਹੋਇ ॥

ਨਾਨਕ ਭਗਤੀ ਜੋ ਰਪੈ ਕੂੜੈ ਸੋਇ ਨ ਕੋਇ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੪੬੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਵਸਤੂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ-ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਰੰਗਣ ਵਾਸਤੇ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਡਰ ਰੂਪ ਖੁੰਬ 'ਤੇ ਚਾੜ੍ਹਿਆ ਜਾਵੇ, (ਫਿਰ ਇਸ ਨੂੰ) ਮਿਹਨਤ (ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਕ ਸਾਧਨਾ) ਦੀ ਪਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ, ਜੋ (ਸਾਧਕ ਆਪਣੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ) ਭਗਤੀ ਵਿਚ ਰੰਗ ਲਵੇ, ਝੂਠ ਦੀ ਰਤਾ ਵੀ ਖ਼ਬਰ (ਭਾਵ ਫੂਹ) ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ ਹੈ।

ਖੁੰਬ- ਖੁੰਬ ਉਤੇ, ਧੋਬੀ ਦਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਬਰਤਨ। ਪਾਹੁ- ਕਪੜੇ ਰੰਗਣ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ 'ਪਾਣ'। ਰਪੈ- ਰੰਗ ਲਵੇ। ਕੂੜੈ- ਝੂਠ ਦੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੨]

ਸੋਇ : ਸੋਣਾ।

੧੭੯੩

ਅਚਿੰਤ ਸੋਇ ਜਾਗਨੁ ਉਠਿ ਬੈਸਨੁ ਅਚਿੰਤ ਹਸਤ ਬੈਰਾਗੀ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਿਨਿ ਜਗਤੁ ਠਗਾਨਾ ਸੁ ਮਾਇਆ ਹਰਿ ਜਨ ਠਾਗੀ ॥ ੨ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੭, ਸਫਾ ੧੭੧੭

ਅਰਥ : (ਮਾਇਆ ਤੋਂ) ਉਦਾਸੀਨ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਸੋਣਾ, ਜਾਗਣਾ, ਉਠਣਾ ਅਤੇ ਬੈਠਣਾ (ਸਭ ਕਰਮ) ਚਿੰਤਾ-ਰਹਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਚਿੰਤਾ ਮੁਕਤ ਹੀ (ਉਹ) ਹਸਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਮਾਇਆ ਨੇ (ਸਾਰਾ) ਸੰਸਾਰ ਠਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੰਤਾਂ ਨੇ ਠਗ ਲਈ ਹੈ।

ਬੈਸਨੁ- ਬੈਠਣਾ। ਬੈਰਾਗੀ- ਵੈਰਾਗਵਾਨ, (ਮਾਇਆ ਤੋਂ) ਉਦਾਸੀਨ। ਠਾਗੀ- ਠਗ ਲਈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇ : ਸੌਂਦਾ ਹਾਂ।

੧੭੯੪

ਸੋਇ ਅਚਿੰਤਾ ਜਾਗਿ ਅਚਿੰਤਾ ॥ ਜਹ ਕਹਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਤੂੰ ਵਰਤੰਤਾ ॥ ੨ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੧੩੬

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਚਿੰਤਾ-ਮੁਕਤ ਹੋ ਕੇ ਸੌਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਬੇਫਿਕਰ ਉਠਦਾ ਹਾਂ। ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਜਿਧਰ-ਕਿਧਰ ਤੂੰ ਹੀ ਵਰਤਦਾ (ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ) ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇ : ਸੌਂਦਿਆਂ।

੧੭੯੫

ਜਾਗੁ ਸੋਇ ਸਿਮਰਨ ਰਸ ਭੋਗ ॥ ਹਰਿ ਸਿਮਰਨੁ ਪਾਈਐ ਸੰਜੋਗ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਕਬੀਰ, ੯, ਸਫਾ ੯੭੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ !) ਜਾਗਦਿਆਂ, ਸੌਂਦਿਆਂ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਸਿਮਰਨ ਦਾ ਰਸ ਮਾਣ ਲੈ। ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਯਾਦ ਸੰਜੋਗ (ਭਾਵ ਭਾਗਾਂ) ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇ (ਕੈ) : ਸੌਂ ਕੇ।

੧੭੯੬

ਫੈਣਿ ਗਵਾਈ ਸੋਇ ਕੇ ਦਿਵਸੁ ਗਵਾਇਆ ਪਾਇ ॥

ਹੀਰੇ ਜੈਸਾ ਜਨਮੁ ਹੈ ਕਉਡੀ ਬਦਲੇ ਜਾਇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੮, ਸਫਾ ੧੫੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਤੂੰ) ਰਾਤ ਸੌਂ ਕੇ ਗੰਵਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਦਿਨ ਖਾ (ਪੀ) ਕੇ ਬਰਬਾਦ ਕੀਤਾ ਹੈ। (ਤੋਰਾ ਇਹ) ਹੀਰੇ ਵਰਗਾ (ਮਨੁੱਖ) ਜਨਮ ਹੈ, (ਜੋ) ਕੋਡੀਆਂ ਪਿਛੇ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇ (ਰਹੇ) : ਸੁਤੇ ਰਹਿ ਗਏ।

੧੭੯੭

ਬਾਵਰ ਸੋਇ ਰਹੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੨, ਸਫਾ ੪੦੬

ਅਰਥ : ਝੱਲੇ ਮਨੁੱਖ (ਮਾਇਆ ਦੀ ਨੀਂਦ ਵਿਚ ਹੀ) ਸੁਤੇ ਰਹਿ ਗਏ।

ਬਾਵਰ- ਬਾਵਰੋ, ਕਮਲੇ, ਝੱਲੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇਓ : ਸੁਤਾ ਪਿਆ।

੧੭੯੮

ਜੇ ਕਿਛੁ ਕਰਤੈ ਕਾਰਣੁ ਕੀਨੋ ਮਨਿ ਬੁਰੇ ਨ ਲਾਗਿਓ ॥

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਪਰਸਾਦਿ ਸੰਤਨ ਕੈ ਸੋਇਓ ਮਨੁ ਜਾਗਿਓ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਲਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੦, ਸਫਾ ੨੧੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਸਖੀ !) ਕਰਤਾਰ ਨੇ ਜੋ ਕੁਝ ਸਬੰਧ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, (ਉਹ) ਮੇਰੇ ਮਨ ਨੂੰ ਬੁਰਾ ਨਹੀਂ ਲਗਿਆ ਹੈ। ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਮੇਰਾ ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਮਨ ਜਾਗ ਪਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇਓ : ਸੌਂ ਰਿਹਾ ਹੈ।

੧੭੯੯

ਬਿਕਾਰ ਮਾਇਆ ਮਾਦਿ ਸੋਇਓ ਸੁਭ ਬੁਭ ਨ ਆਵੈ ॥

ਪਕਰਿ ਕੇਸ ਜਮਿ ਉਠਾਰਿਓ ਤਦ ਹੀ ਘਰਿ ਜਾਵੈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਪਤ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੨, ਸਫਾ ੪੦੮

ਅਰਥ : ਮਾਇਆ ਦੇ ਨਸ਼ੇ ਕਾਰਨ (ਮਨ) ਵਿਕਾਰਾਂ ਵਿਚ ਸੌਂ ਰਿਹਾ ਹੈ, (ਅਗਿਆਨਮਈ ਨੀਂਦ ਕਾਰਨ ਇਸ ਨੂੰ) ਅਸਲੀਅਤ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। (ਜਦੋਂ) ਕਾਲ ਨੇ ਵਾਲਾਂ ਤੋਂ ਫੜ ਕੇ ਉਠਾ ਲਿਆ, ਤਾਂ ਹੀ ਘਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਇਸ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇ-ਭਟਕਣਾ ਮੁਕਦੀ ਹੈ)।

ਬਿਕਾਰ- ਵਿਕਾਰ। ਮਾਦਿ- ਨਸ਼ੇ ਵਿਚ। ਪਕਰਿ- ਫੜ ਕੇ। ਜਮਿ- ਜਮ ਨੇ। ਉਠਾਰਿਓ- ਉਠਾ ਲਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇਓ : ਸੁਤਾ ਹੈ ਭਾਵ ਲੀਨ ਹੈ।

੧੮੦੦

ਸੁਖਿ ਸੋਇਓ ਅਰੁ ਸਹਜਿ ਸਮਾਇਓ ਸਹਸਾ ਗੁਰਹਿ ਗਵਾਏ ॥
ਜੇ ਚਾਹਤ ਸੋਈ ਹਰਿ ਕੀਓ ਮਨ ਬਾਂਛਤ ਫਲ ਪਾਏ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੧੨੦੪

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਨੇ (ਜਿਸ ਦੇ) ਫਿਕਰ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਸੁਖ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੈ ਅਤੇ ਸਹਿਜ ਵਿਚ ਟਿਕ ਗਿਆ ਹੈ। (ਉਹ) ਜੇ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਉਹੋ ਕੁਝ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਉਸ ਨੇ) ਮਨ-ਇੱਛਿਤ ਫਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਏ ਹਨ।

ਸਮਾਇਓ- ਟਿਕ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਹਸਾ- ਫਿਕਰ। ਗੁਰਹਿ- ਗੁਰੂ ਨੇ। ਚਾਹਤ- ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਬਾਂਛਤ- ਇੱਛਿਤ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇਆ : ਸੌਂ ਗਿਆ।

੧੮੦੧

ਪਹਿਲਾ ਪਹਰੁ ਧੰਧੈ ਗਇਆ ਦੂਜੈ ਭਰਿ ਸੋਇਆ ॥
ਤੀਜੈ ਝਾਖ ਝਖਾਇਆ ਚਉਥੈ ਭੋਰੁ ਭਇਆ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੭੪, ਸਫਾ ੪੩

ਅਰਥ : (ਜੀਵਨ-ਰਾਤ ਦਾ) ਪਹਿਲਾ ਪਹਿਰ (ਸੰਸਾਰਿਕ) ਧੰਦਿਆਂ ਵਿਚ ਚਲਾ ਗਿਆ, ਦੂਜੇ ਪਹਿਰ ਵਿਚ ਗੂੜ੍ਹੀ ਨੀਂਦ ਸੌਂ ਗਿਆ। ਤੀਜੇ ਪਹਿਰ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ੇ ਭੋਗਦਾ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਚੌਥੇ ਪਹਿਰ ਵਿਚ ਸਵੇਰ ਹੋ ਗਈ (ਭਾਵ ਜੀਵਨ ਦਾ ਅੰਤ ਆ ਗਿਆ)।

ਧੰਧੈ- ਧੰਦਿਆਂ ਵਿਚ। ਝਾਖ ਝਖਾਇਆ- ਵਿਸ਼ੇ ਭੋਗਦਾ ਰਿਹਾ। ਭੋਰੁ- ਸਵੇਰ ਸਮਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇਆ : ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

੧੮੦੨

ਰਸਨਾ ਸੋਈ ਲੋਭਿ ਮੀਠੈ ਸਾਦਿ ॥
ਮਨੁ ਸੋਇਆ ਮਾਇਆ ਬਿਸਮਾਦਿ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੯, ਸਫਾ ੧੮੨

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ ਦੀ) ਜੀਭ ਮਿਠੇ ਸਵਾਦਾਂ ਦੇ ਲਾਲਚ ਵਿਚ ਸੁਤੀ (ਭਾਵ ਲੀਨ) ਹੋਈ ਹੈ। ਮਨ ਮਾਇਆ ਦੇ ਕੋਤਕਾਂ ਵਿਚ ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਸਾਦਿ- ਸਵਾਦਾਂ ਵਿਚ। ਬਿਸਮਾਦਿ- ਕੋਤਕਾਂ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇਆ : ਸੁਤਾ ਪਿਆ।

੧੮੦੩

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਨਾਮਿ ਮਨੁ ਲਾਗਾ ॥
ਜਨਮ ਜਨਮ ਕਾ ਸੋਇਆ ਜਾਗਾ ॥ ...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯੬, ਸਫਾ ੧੮੪

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਮਨ ਨਾਮ ਵਿਚ ਲਗ ਗਿਆ ਹੈ। (ਇੰਞ)

ਜਨਮ-ਜਨਮਾਂਤਰ ਤੋਂ ਸੁਤਾ ਪਿਆ (ਮਨ) ਜਾਗ ਗਿਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇਆ : ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ।

੧੮੦੪

ਰਾਜਨ ਕਿਉ ਸੋਇਆ ਤੂ ਨੀਦ ਭਰੇ ਜਾਗਤ ਕਤ ਨਾਹੀ ਰਾਮ ॥
ਮਾਇਆ ਝੂਠੁ ਰੁਦਨੁ ਕੋਤੇ ਬਿਲਲਾਹੀ ਰਾਮ ॥...੨ ॥

ਬਿਹਾ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੫੪੮

ਅਰਥ : (ਹੋ ਧਰਤੀ ਦੇ) ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ! ਤੂੰ ਕਿਉਂ (ਅਗਿਆਨ ਦੀ) ਗੂੜ੍ਹੀ ਨੀਂਦ ਵਿਚ ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈਂ ? ਹੇ ਰਾਮ ! (ਇਹ) ਜਾਗਦਾ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਹੈ ? ਮਾਇਆ ਦਾ ਰੋਣਾ ਝੂਠਾ ਹੈ, ਹੇ ਰਾਮ ! ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਜੀਵ (ਮਾਇਆ ਲਈ) ਵਿਰਲਾਪ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਰਾਜਨ- ਹੇ ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ। ਕਤ- ਕਿਉਂ। ਰੁਦਨੁ- ਰੋਣਾ। ਕੋਤੇ- ਕਿਤਨੇ ਹੀ। ਬਿਲਲਾਹੀ- ਵਿਰਲਾਪ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇਆ : ਸੁਤਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

੧੮੦੫

ਬੁਰੇ ਕਾਮ ਕਉ ਉਠਿ ਖਲੋਇਆ ॥
ਨਾਮ ਕੀ ਬੋਲਾ ਪੈ ਪੈ ਸੋਇਆ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੭੩੮

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ) ਮੰਦਾ ਕਰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਉਠ ਖੜੋਂਦਾ ਹੈ। (ਪਰ ਜਦੋਂ) ਨਾਮ ਜਪਣ ਦਾ ਵੇਲਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ (ਮੰਜੇ) ਤੇ ਪਿਆ ਸੁਤਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇਆ : ਗੁਪਤ ਵਸਦਾ ਹੈ।

੧੮੦੬

ਨੈਣ ਅਲੋਇਆ ਘਟਿ ਘਟਿ ਸੋਇਆ ਅਤਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਿਅ ਗੂੜਾ ॥
ਨਾਲਿ ਹੋਵੰਦਾ ਲਹਿ ਨ ਸਕੰਦਾ ਸੁਆਉ ਨ ਜਾਣੈ ਮੂੜਾ ॥.....੧॥

ਰਾਮ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੯੭੪

ਵੇਖੋ 'ਸਕੰਦਾ' 111-੧੮੫੬

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਇੰਨ : ਸੋਨੇ ਦੀਆਂ।

੧੮੦੭

ਮਃ ੫ ॥ ਜਲ ਬਲ ਨੀਰਿ ਭਰੇ ਸੀਤਲ ਪਵਣ ਝੁਲਾਰਦੇ ॥
ਸੋਜਤੀਆ ਸੋਇੰਨ ਹੀਰੇ ਲਾਲ ਜਤੰਦੀਆ ॥...੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੧੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸੀਤਲ' V-੯੦

[ਸੰਸ. ਸੂਰਯਸ਼੍ਰ (ਸੁਵਰ੍ਣਸ਼੍ਰ) : ਸੋਨਾ ; ਸੋਨੇ ਦਾ ਸਿੱਕਾ ; ਧਨ ਆਦਿ।

ਸੀਕਰ੍ਯ (ਸੋਵਰ੍ਣ) : ਸੁਨਹਿਰੀ ; ਸੋਨੇ ਦਾ ਬਣਿਆ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੂਰਨ (ਸੁਵਰ੍ਣਨ) : ਸੋਨੇ ਦਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ।]

ਸੋਇਨ : ਸੋਨੇ ਦੇ।

੧੮੦੮

ਜਿਥੈ ਨਾਮੁ ਜਪੀਐ ਪੁਭ ਪਿਆਰੇ ॥

ਸੋ ਅਸਥਲ ਸੋਇਨ ਚਉਬਾਰੇ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੭, ਸਫਾ ੧੦੫

ਵੇਖੋ 'ਅਸਥਲ' I-੧੪੭੬

[ਵੇਖੋ ੧੮੦੭]

ਸੋਇਨਾ : ਸੌਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ)।

੧੮੦੯

ਸੰਤਨ ਪਰਸਨ ਬਲਿਹਾਰੀ ਦਰਸਨ ਨਾਨਕ ਸੁਖਿ ਸੁਖਿ ਸੋਇਨਾ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੪, ਸਫਾ ੪੦੭

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖਿ (ਸੁਖਿ)' V-੫੫੪

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਈ : ਉਹੀ (ਪੁਰੂ)।

੧੮੧੦

ਥਿਤਿ ਵਾਰੁ ਨਾ ਜੋਗੀ ਜਾਣੈ ਰੁਤਿ ਮਾਹੁ ਨਾ ਕੋਈ ॥

ਜਾ ਕਰਤਾ ਸਿਰਠੀ ਕਉ ਸਾਜੇ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਸੋਈ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੧, ਸਫਾ ੪

ਵੇਖੋ 'ਸਾਜੇ' IV-੧੫੫੧

ਨੋਟ : 'ਸੋਈ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਮੂਲ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਕਰਨਾ ਇਕ ਜਟਿਲ ਕੰਮ ਹੈ। ਹਿੰਦੀ-ਕੋਸ਼ਕਾਰਾਂ ਦਾ ਅਨੁਸਰਣ ਕਰਦਿਆਂ 'ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼' ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਸਰਵ' ਅਤੇ 'ਵਹੀ' ਨਾਲ ਸਿੱਧ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਪਰ 'ਸਰਵ' ਦਾ 'ਸੋਈ' ਬਣ ਜਾਣਾ ਅਸੁਭਾਵਿਕ ਹੈ। ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਸੋਈ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਸ' ਅਤੇ ਲੋਕ-ਬੋਲੀ ਦੇ 'ਵਹੀ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਸ' ਦਾ ਇਕ ਅਰਥ 'ਉਹੀ' ਹੈ ਅਤੇ 'ਵਹੀ' ਦਾ ਅਰਥ ਵੀ 'ਉਹੀ' ਹੈ।

ਸੋਈ : ਉਹੀ (ਵਿਅਕਤੀ)।

੧੮੧੧

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਤੇਰਾ ਸੋਈ ਗਾਵੈ ॥

ਜੋ ਸਾਹਿਬ ਤੇਰੈ ਮਨਿ ਭਾਵੈ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੧੦੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਾਲਿਕ ! ਸਦਾਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਉਹੀ (ਵਿਅਕਤੀ) ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਤੇਰੇ ਮਨ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਈ : ਉਹੋ ਕੰਮ।

੧੮੧੨

ਸੋਈ ਕਰਣਾ ਜਿ ਆਪਿ ਕਰਾਏ ॥ ਜਿਥੈ ਰਖੈ ਸਾ ਭਲੀ ਜਾਣੈ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੯, ਸਫਾ ੧੦੮

ਅਰਥ : ਜੋ ਆਪ ਕਰਾਏ (ਸੋ) ਉਹੋ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਜਿਥੇ (ਪੁਰੂ) ਰਖੇ

ਉਹੋ ਚੰਗੀ ਜਗਹ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਈ : ਉਸ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਨੂੰ।

੧੮੧੩

ਆਪਣਾ ਮਨੁ ਪਰਬੋਧਹੁ ਬੁਝਹੁ ਸੋਈ ॥

ਲੋਕ ਸਮਝਾਵਹੁ ਸੁਣੇ ਨ ਕੋਈ ॥...੪ ॥

ਗੁਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੨੩੦

ਵੇਖੋ 'ਸਮਝਹੁ' IV-੨੮੫

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਈ : ਉਸੇ ਦਾ।

੧੮੧੪

ਜਾ ਕਉ ਆਏ ਸੋਈ ਬਿਹਾਝਹੁ ਹਰਿ ਗੁਰ ਤੇ ਮਨਹਿ ਬਸੇਰਾ ॥

ਨਿਜ ਘਰਿ ਮਹਲੁ ਪਾਵਹੁ ਸੁਖ ਸਹਜੇ ਬਹੁਰਿ ਨ ਹੋਇਗੇ ਫੇਰਾ ॥ ੩ ॥

ਗੁਉੜੀ ਪੂਰਬੀ (ਸੋਹਿਲਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਜਿਸ ਵਾਸਤੇ ਆਏ ਹੋ, ਉਸੇ ਦਾ ਵਾਪਾਰ ਕਰੋ, ਗੁਰੂ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਹੀ ਮਨ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਹਿਜ ਦੇ ਸੁਖ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣੇ (ਹੀ ਹਿਰਦੇ ਘਰ) ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਮਹਿਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਓ, ਫਿਰ ਜਨਮ-ਮਰਨ ਦਾ ਚੱਕਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਬਿਹਾਝਹੁ- ਵਾਪਾਰ ਕਰੋ। ਬਸੇਰਾ- ਨਿਵਾਸ, ਵਾਸਾ। ਨਿਜ ਘਰਿ- ਹਿਰਦੇ ਘਰ ਵਿਚ। ਬਹੁਰਿ- ਫਿਰ। ਫੇਰਾ- ਜਨਮ-ਮਰਨ ਦਾ ਚੱਕਰ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਈ : ਸੁਤੀ ਹੋਈ।

੧੮੧੫

ਮਿਟਿਓ ਅੰਧੇਰੁ ਮਿਲਤ ਹਰਿ ਨਾਨਕ ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੀ ਸੋਈ ਜਾਗੀ ॥ ੨ ॥

ਗੁਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੯, ਸਫਾ ੨੦੪

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ (ਅਗਿਆਨ ਦਾ) ਹਨੇਰਾ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, (ਸੋ) ਕਈ ਜਨਮਾਂ ਤੋਂ (ਮਾਇਆ ਦੀ ਨੀਂਦ ਵਿਚ) ਸੁਤੀ ਹੋਈ ਜਾਗ ਪਈ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਈ (ਹੈ) : ਸੋਂ ਸਕੀਦਾ।

੧੮੧੬

ਅੰਧਕਾਰੁ ਸੁਖਿ ਕਬਹਿ ਨ ਸੋਈ ਹੈ ॥

ਰਾਜਾ ਚੰਕੁ ਦੇਉ ਮਿਲਿ ਰੋਈ ਹੈ ॥ ੧ ॥

ਗੁਉੜੀ, ਕਬੀਰ ਜੀ, ੮, ਸਫਾ ੩੨੫

ਅਰਥ : (ਅਗਿਆਨ ਦੇ) ਹਨੇਰੇ ਵਿਚ ਸੁਖ-ਪ੍ਰਵਾਹ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਸੋਂ ਸਕੀਦਾ। ਰਾਜਾ ਅਤੇ ਕੰਗਾਲ ਦੋਵੇਂ ਇਕ ਸਮਾਨ ਹੋਂਦੇ ਹਨ।

ਕਬਹਿ ਨ- ਕਦੇ ਨਹੀਂ। ਚੰਕੁ- ਕੰਗਾਲ। ਰੋਈ ਹੈ- ਰੋਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਈ : ਸੁਤੀ ਰਹੀ।

੧੮੧੭

ਸਗਲੀ ਰੈਣਿ ਸੋਈ ਅੰਧਿਆਰੀ ਗੁਰ ਕਿੰਚਤ ਕਿਰਪਾ ਜਾਗੇ ॥ ...੨ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੫੨੭

ਅਰਥ : (ਸੈਂ) ਸਾਰੀ ਰਾਤ (ਅਗਿਆਨ ਦੇ) ਹਨੇਰੇ ਵਿਚ ਸੁਤੀ ਰਹੀ, (ਪਰ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਬੇੜੀ ਜਿਹੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਹੀ ਜਾਗ ਪਈ ਹਾਂ।

ਰੈਣਿ- ਰਾਤ। ਅੰਧਿਆਰੀ- ਹਨੇਰੇ ਵਿਚ। ਕਿੰਚਤ- ਬੇੜੀ ਜਿਹੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਈ : ਸੋਝਾ।

੧੮੧੮

ਏਕੁ ਅਖਰੁ ਜੋ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਾਪੈ ਤਿਸ ਕੀ ਨਿਰਮਲ ਸੋਈ ॥ ੩ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੦, ਸਫਾ ੭੪੭

ਵੇਖੋ 'ਅਖਰੁ' 1-੧੭੬੦

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਈ : ਉਹੋ (ਭਾਵ ਪੁਰਾਤਨ ਕਾਲ ਵਾਲਾ)।

੧੮੧੯

ਸੋਈ ਚੰਦੁ ਚੜ੍ਹਹਿ ਸੇ ਤਾਰੇ ਸੋਈ ਦਿਨੀਅਰੁ ਤਪਤ ਰਹੈ ॥

ਸਾ ਧਰਤੀ ਸੋ ਪਉਣੁ ਝੁਲਾਰੇ ਜੁਗ ਜੀਅ ਖੇਲੇ ਥਾਵ ਕੈਸੇ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੯੦੨

ਅਰਥ : ਉਹੋ (ਪੁਰਾਤਨ ਕਾਲ ਵਾਲਾ) ਚੰਦਰਮਾ ਚੜ੍ਹਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਤਾਰੇ ਹਨ, ਉਹੋ ਸੂਰਜ ਚਮਕਦਾ ਹੈ। ਉਹੋ ਧਰਤੀ ਹੈ, ਉਹੋ ਹਵਾ ਝੁਲਦੀ ਹੈ, ਜੁਗ ਜੀਵਾਂ (ਦੇ ਹਿਰਦੇ) ਵਿਚ ਖੇਡ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਿਸੇ (ਸਮੇਂ ਅਤੇ) ਸਥਾਨ ਨਾਲ ਇਸ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਕਿਵੇਂ ਹੈ ?

ਸੋ- ਉਹੋ। ਦਿਨੀਅਰੁ- ਸੂਰਜ। ਤਪਤ ਰਹੈ- ਚਮਕਦਾ ਹੈ। ਝੁਲਾਰੇ- ਝੁਲਦੀ ਹੈ। ਜੀਅ- ਜੀਵ। ਥਾਵ- ਸਥਾਨ।

ਨੋਟ : ਕਿਸੇ ਪੁਜਾਰੀ ਨੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਉਪਰ ਕਲਿਜੁਗ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਹੈ। ਕਲਿਜੁਗ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਕਾਰਨ ਧਰਮ-ਸਥਾਨਾਂ ਉਤੇ ਵੀ ਕ੍ਰਿਕ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੈ। ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਦੋਸ਼ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਸਮੇਂ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਪਰਿਵਰਤਨ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਰਾਤ-ਦਿਨ ਦੀ ਖੇਡ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਇਕੋ ਸਮੇਂ ਵਿਚ, ਇਕੋ ਸਥਾਨ ਤੋਂ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਵਿਰਤੀਆਂ ਵਖ-ਵਖ ਹਨ। ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਸਤਿ ਹੈ, ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਸਤਿਜੁਗੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਝੂਠ ਹੈ, ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਕਲਿਜੁਗੀ ਹੈ। ਪਾਪ-ਕਰਮ ਦਾ ਬੋਲ-ਬਾਲਾ ਹੋਣ ਵਿਚ ਦੋਸ਼ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਹੈ, ਸਮੇਂ ਦਾ ਨਹੀਂ। ਸਮਾਂ ਇਕ-ਸਮਾਨ ਪ੍ਰਵਾਹਿਤ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਬੁਰੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਅਨੁਚਿਤ ਹੈ। ਦੋਸ਼ ਸਾਡੇ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਵਿਦਮਾਨ ਹੈ, ਯਥਾ-

ਦਦੈ ਦੇਸੁ ਨ ਦੇਉ ਕਿਸੈ ਦੇਸੁ ਕਰੰਮਾ ਆਪਣਿਆ ॥

ਜੇ ਮੈ ਕੀਆ ਸੋ ਮੈ ਪਾਇਆ ਦੇਸੁ ਨ ਦੀਜੈ ਅਵਰ ਜਨਾ ॥

ਆਸਾ (ਪਟੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੨੧, ਸਫਾ ੩੩

[ਵੇਖੋ ੧੮੧੦]

ਸੋਈਐ : ਸੋਂ ਸਕੀਦਾ ਹੈ।

੧੮੨੦

ਕੋਇ ਨ ਮੋਟੈ ਪ੍ਰਭ ਕਾ ਕੀਆ ਦੂਸਰ ਨਾਹੀ ਅਲੋਈਐ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਿਸੁ ਗੁਰ ਬਲਿਹਾਰੀ ਜਿਹ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਸੁਖਿ ਸੋਈਐ ॥ ੨ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੫੨੮

ਵੇਖੋ 'ਅਲੋਈਐ' 11-੩੨੧੪

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਈਐ (ਹਾਂ) : ਸੋਂਦੇ ਹਾਂ।

੧੮੨੧

ਸਹਜਿ ਸੁਖਿ ਸੋਈਐ ਹਾਂ ॥ ਧੀਰਜ ਮਨਿ ਭਏ ਹਾਂ ॥

ਪ੍ਰਭ ਕੈ ਦਰਿ ਪਏ ਮੇਰੇ ਮਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾਵਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੨, ਸਫਾ ੪੧੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਢਹਿ ਪੈਣ ਨਾਲ ਮਨ ਨੂੰ ਹੌਸਲਾ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ। (ਹੁਣ) ਅਡੋਲਤਾ ਦੇ ਆਨੰਦ ਵਿਚ ਸੋਂਦੇ ਹਾਂ (ਭਾਵ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ)।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਈਜੈ : ਸੋਂਵੀਦਾ ਹੈ।

੧੮੨੨

ਜਿਹ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਸੁਖ ਸੇਜ ਸੋਈਜੈ ॥

ਮਨ ਆਨ ਪਹਰ ਤਾ ਕਾ ਜਸੁ ਗਾਵੀਜੈ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੨੬੯

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਸੋਹਣੀ) ਸੇਜ ਉਤੇ ਸੁਖ-ਪੂਰਵਕ ਸੋਂਵੀਦਾ ਹੈ। ਹੇ ਮਨ ! ਅੱਠੇ ਪਹਿਰ ਉਸ ਦਾ ਗੁਣ-ਗਾਇਨ ਕਰੋ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਏ : ਸੁਤੇ ਪਏ ਹਨ (ਭਾਵ ਮਗਨ ਹਨ)।

੧੮੨੩

ਨੈਨਹੁ ਨੀਦ ਪਰ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਵਿਕਾਰ ॥

ਸੁਵਣ ਸੋਏ ਸੁਣਿ ਨਿੰਦ ਵੀਚਾਰ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੯, ਸਫਾ ੧੮੨

ਅਰਥ : ਪਰਾਏ ਰੂਪ ਨੂੰ ਬੁਰੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨਾਲ ਵੇਖਣ ਦੀ ਨੀਂਦ ਅੱਖਾਂ ਨੂੰ ਆਈ ਹੈ। ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਨ ਵਿਚ ਕੰਨ ਸੁਤੇ ਪਏ (ਭਾਵ ਮਗਨ) ਹਨ।

ਨੈਨਹੁ- ਅੱਖਾਂ ਨੂੰ। ਪਰ- ਪਰਾਇਆ ਰੂਪ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਏ : ਸੋਂ ਗਏ (ਭਾਵ ਟਿਕ ਗਏ)।

੧੮੨੪

ਜਉ ਲਉ ਮੇਰੇ ਮੇਰੇ ਕਰਤੋ ਤਉ ਲਉ ਬਿਖੁ ਘੇਰੇ ॥

ਮਨੁ ਤਨੁ ਬੁਧਿ ਅਰਪੀ ਠਾਕੁਰ ਕਉ ਤਬ ਹਮ ਸਹਜਿ ਸੋਏ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਲਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੯, ਸਫਾ ੨੧੪

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਤਕ ਮੇਰਾ-ਮੇਰਾ ਕਰਦੇ ਸਾਂ, ਤਦੋਂ ਤਕ ਜਹਿਰ ਨੇ ਘੋਰੇ ਹੋਏ ਸਾਂ। (ਜਦੋਂ ਆਪਣਾ) ਮਨ, ਸਰੀਰ ਅਤੇ ਬੁਧੀ ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤੇ, ਤਦੋਂ ਅਸੀਂ ਅਡੋਲਤਾ ਵਿਚ ਟਿਕ ਗਏ।
ਜਉ ਲਉ- ਜਦੋਂ ਤਕ। ਮੇਰੇ- ਮੇਰਾ। ਬਿਖੁ- ਜਹਿਰ।
[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਏ : ਸੁਤਿਆਂ। ੧੮੨੫
ਉਠਿ ਇਸਨਾਨੁ ਕਰਹੁ ਪਰਭਾਤੇ ਸੋਏ ਹਰਿ ਆਰਾਧੇ ॥
ਬਿਖੜੇ ਦਾਉ ਲੰਘਾਵੈ ਮੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੁਖ ਸਹਜ ਸੋਤੀ ਘਰਿ ਜਾਤੇ ॥ ੩ ॥
ਬਸੰਤੁ (ਹਿੰਡੋਲ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੯, ਸਫਾ ੧੧੮੫
ਵੇਖੋ 'ਉਠਿ' I-੧੫੮
[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਸਿ : ਸੋਖ (ਲੈ)। ੧੮੨੬
ਸੂਰ ਸਰੁ ਸੋਸਿ ਲੈ ਸੋਮ ਸਰੁ ਪੋਖਿ ਲੈ
ਜੁਗਤਿ ਕਰਿ ਮਰਤੁ ਸੁ ਸਨਬੰਧੁ ਕੀਜੈ ॥
ਮੀਨ ਕੀ ਚਪਲ ਸਿਉ ਜੁਗਤਿ ਮਨੁ ਰਾਖੀਐ
ਉਡੈ ਨਹ ਹੰਸੁ ਨਹ ਕੰਧੁ ਛੀਜੈ ॥ ੧ ॥
ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੯੯੧
ਵੇਖੋ 'ਸਰੁ (ਸੂਰ ਸਰੁ)' IV-੧੦੧੬
[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੋਹੰ : ਮੈ ਉਹੋ ਹਾਂ (ਭਾਵ ਮੈਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਇਕ ਰੂਪ ਹਾਂ)। ੧੮੨੭
ਸੋਹੰ ਸੋ ਜਾ ਕਉ ਹੈ ਜਾਪ ॥
ਜਾ ਕਉ ਲਿਪਤ ਨ ਹੋਇ ਪੁੰਨ ਅਰੁ ਪਾਪ ॥ ੬ ॥
ਭੈਰਉ (ਅਸ.), ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੬੨
ਅਰਥ : ਮੈਂ ਉਹੋ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਦਾ ਜਾਪ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਾਪ ਅਤੇ ਪੁੰਨ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ।
ਜਾ ਕਉ- ਜਿਸ ਦਾ। ਲਿਪਤ- ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ। ਅਰੁ- ਅਤੇ।
[‘ਸੋਹੰ’ ਪਦ ‘ਸੋ’ ਅਤੇ ‘ਅਹਮ’ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ‘ਸੋ’ ਦਾ ਅਰਥ ਅਸੀਂ ਪਿਛੇ ‘ਉਹ’ ਕਰ ਆਏ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਦੀ ਵਿਉਤਪਤੀ ਇੰਦਰਾਜ V-੧੫੭ ਦੇ ਹੇਠ ਵੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ‘ਅਹਮ’ ਪਦ ਦਾ ਅਰਥ ‘ਮੈਂ’ ਹੈ, ਇਸ ਦੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ I-੧੫੭੫]

ਸੋਹੰ : ਮੈਂ ਉਹੋ ਹਾਂ। ੧੮੨੮
ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨ ਊਪਜੈ ਰਉਮੈ ਮੈਲੁ ਨ ਜਾਇ ॥
ਸੋਹੰ ਆਪੁ ਪਛਾਣੀਐ ਸਬਦਿ ਭੋਇ ਪਤੀਆਇ ॥...੯ ॥
ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੬੦

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਪ੍ਰੇਮ ਨਹੀਂ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ, ਨਾ ਹੀ ਮੈਂ-ਮੇਰੀ ਦੀ ਮੈਲ ਦੂਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ (ਮਨ ਨੂੰ) ਵਿੰਨ੍ਹ ਕੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਪ੍ਰਤੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ‘ਮੈਂ ਉਹੋ ਹਾਂ’ (ਇਸ) ਆਪੇ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਲਈਦਾ ਹੈ।
ਭੋਇ- ਵਿੰਨ੍ਹ ਕੇ। ਪਤੀਆਇ- ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੮੨੭]

ਸੋਹੰ : ਸੋਭਦੀ ਹੈ। ੧੮੨੯
ਰਸਨਾ ਰਾਮ ਕਹਤ ਗੁਣ ਸੋਹੰ ॥
ਏਕ ਨਿਮਖ ਓਪਾਇ ਸਮਾਵੈ ਦੇਖਿ ਚਰਿਤ ਮਨ ਮੋਹੰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੭, ਸਫਾ ੧੨੧੧
ਵੇਖੋ ‘ਓਪਾਇ’ I-੯੧੦
[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਹਿ : ਸੋਭਦੇ ਹਨ। ੧੮੩੦
ਪੰਚੇ ਸੋਹਹਿ ਦਰਿ ਰਾਜਾਨੁ ॥ ਪੰਚਾ ਕਾ ਗੁਰੁ ਏਕੁ ਧਿਆਨੁ ॥
ਜਪ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੩
ਅਰਥ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਪੁਰਖ ਰਾਜਿਆਂ ਦੇ ਦਰਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਸੋਭਦੇ ਹਨ। (ਅਜਿਹੇ) ਉਤਮ ਪੁਰਖਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ (ਕੇਵਲ) ਇਕ ਗੁਰੂ ਵਲ ਲਗਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।
ਪੰਚੇ- ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਪੁਰਖ। ਦਰਿ ਰਾਜਾਨੁ- ਰਾਜਿਆਂ ਦੇ ਦਰਬਾਰਾਂ ਵਿਚ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਹਿ : ਸੋਭਨੀਕ ਹੋਇਆ ਹੈ। ੧੮੩੧
ਤੂੰ ਆਪੇ ਸੋਹਹਿ ਆਪੇ ਜਗੁ ਮੋਹਹਿ ॥
ਤੂੰ ਆਪੇ ਨਦਰੀ ਜਗਤੁ ਪਰੋਵਹਿ ॥...੨ ॥
ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੭, ਸਫਾ ੧੨੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ ਸੋਭਨੀਕ ਹੋਇਆ ਹੈਂ ਅਤੇ ਆਪ ਹੀ ਜਗਤ ਨੂੰ ਮੋਹਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈਂ। ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ ਜਗਤ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਨਿਗਾਹ ਰਾਹੀਂ (ਭਾਵ ਨਜ਼ਰ ਹੇਠ ਰਖ ਕੇ) ਇਕ ਮਰਯਾਦਾ ਵਿਚ ਬੰਨ੍ਹੀ ਰਖਦਾ ਹੈਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਣਾ : ਸੁੰਦਰ। ੧੮੩੨
ਪ੍ਰਭੁ ਹਰਿਮੰਦਰੁ ਸੋਹਣਾ ਤਿਸੁ ਮਹਿ ਮਾਣਕ ਲਾਲ ॥
ਮੋਤੀ ਹੀਰਾ ਨਿਰਮਲਾ ਕੰਚਨ ਕੋਟ ਰੀਸਾਲ ॥...੨ ॥
ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੧੭
ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਆਪ ਇਕ) ਸੁੰਦਰ ਹਰਿਮੰਦਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਰਤਨ ਅਤੇ ਲਾਲ ਹਨ। ਉਹ ਦੋਸ਼-ਰਹਿਤ ਮੋਤੀ, ਹੀਰਾ ਅਤੇ ਸੋਨੇ ਦਾ ਆਨੰਦਦਾਇਕ ਕਿਲ੍ਹਾ ਹੈ।

ਨਿਰਮਲਾ- ਮੈਲ-ਰਹਿਤ (ਭਾਵ ਦੋਸ਼-ਰਹਿਤ)। ਕੰਚਨ ਕੋਟ- ਸੋਨੇ ਦਾ ਕਿਲ੍ਹਾ। ਰੀਸਾਲ- ਰਸ ਦਾ ਘਰ (ਭਾਵ ਆਨੰਦਦਾਇਕ)।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਣੀ : ਸੁੰਦਰ।

੧੮੩੩

ਨਾਰੀ ਅੰਦਰਿ ਸੋਹਣੀ ਮਸਤਕਿ ਮਣੀ ਪਿਆਰੁ ॥
ਸੋਭਾ ਸੁਰਤਿ ਸੁਹਾਵਣੀ ਸਾਢੈ ਪ੍ਰੇਮਿ ਅਪਾਰ ॥...੬॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੪

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਪ੍ਰੇਮ ਦਾ ਟਿੱਕਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ (ਹੋਰ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ) ਵਿਚੋਂ ਸੁੰਦਰ ਹੈ। ਸੋਹਣੀ ਸੁਰਤਿ ਉਸ ਲਈ (ਅਸਲ) ਸੋਭਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਸਦਾ-ਬਿਰ ਬੇਅੰਤ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ (ਵਿਚਰਦੀ) ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਣੀਐ : ਹੋ ਸੁੰਦਰੀਏ !

੧੮੩੪

ਰੂਪੁ ਨ ਜਾਣੈ ਸੋਹਣੀਐ ਹੁਕਮਿ ਬਧੀ ਸਿਰਿ ਕਾਰੋ ॥
ਬਾਲਕ ਬਿਰਧਿ ਨ ਜਾਣਨੀ ਤੇਜਨਿ ਹੋਤੁ ਪਿਆਰੇ ॥ ੪ ॥

ਵਡ. (ਅਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੫੮੦

ਅਰਥ : ਹੋ ਸੁੰਦਰੀਏ ! (ਜਮ ਕਿਸੇ ਦਾ) ਰੂਪ ਨਹੀਂ ਵੇਖਦਾ, ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ (ਉਸ ਦੇ) ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਹੈ। (ਜਮ) ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਬੁਢੇ ਦੀ ਵੀ ਪਰਵਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, (ਸਭ ਦਾ) ਪ੍ਰੇਮ-ਪਿਆਰ ਤੋੜ ਦੇਂਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਣੇ : ਸੋਭਦੇ ਹਨ।

੧੮੩੫

ਮ: ੩ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਦਾ ਦਰਿ ਸੋਹਣੇ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਕਮਾਹਿ ॥
ਅੰਤਰਿ ਸਾਂਤਿ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਦਰਿ ਸਚੈ ਸੋਭਾ ਪਾਹਿ ॥...੨॥

ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉਤੀ ੧੩, ਸਫਾ ੫੯੧

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਕਮਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਦਰ ਉੱਤੇ ਸੋਭਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ (ਹਿਰਦੇ) ਵਿਚ ਸਦਾ ਸੁਖ-ਸਾਂਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਹ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਵਡਿਆਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਣੇ : ਸੁੰਦਰ।

੧੮੩੬

ਮਹਲਾ ੧ ॥ ਉਜਲ ਮੋਤੀ ਸੋਹਣੇ ਰਤਨਾ ਨਾਲਿ ਜੁੜਨਿ ॥
ਤਿਨ ਜਰੁ ਵੈਰੀ ਨਾਨਕਾ ਜਿ ਬੁਢੇ ਬੀਇ ਮਰੀਨਿ ॥ ੨ ॥

ਸੂਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉਤੀ ੧੦, ਸਫਾ ੭੮੮

ਅਰਥ : (ਜੇ ਸਰੀਰ) ਚਿੱਟੇ ਮੋਤੀਆਂ (ਵਰਗੇ ਦੰਦਾਂ) ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਅੱਖਾਂ

ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਬੁਢਾਪਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦੁਸਮਣ ਹੈ, ਕਿਉਂ ਜੂ ਬੁਢੇ ਹੋ ਕੇ (ਇਹ) ਸਰੀਰ ਮਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਉਜਲ ਮੋਤੀ- ਚਿੱਟੇ ਦੰਦ। ਰਤਨਾ ਨਾਲਿ- ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ। ਜੁੜਨਿ- ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਜਰੁ- ਬੁਢਾਪਾ। ਜਿ- ਕਿਉਂ ਜੂ। ਬੁਢੇ ਬੀਇ- ਬੁਢੇ ਹੋ ਕੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਣੇ : ਚੰਗੇ ਲਗਦੇ ਹਨ।

੧੮੩੭

ਮ: ੩ ॥ ਬਿਲਾਵਲੁ ਤਬ ਹੀ ਕੀਜੀਐ ਜਬ ਮੁਖਿ ਹੋਵੈ ਨਾਮੁ ॥

ਰਾਗੁ ਨਾਦ ਸਬਦਿ ਸੋਹਣੇ ਜਾ ਲਾਗੈ ਸਹਜਿ ਧਿਆਨੁ ॥...੨॥

ਬਿਲਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉਤੀ ੧, ਸਫਾ ੮੪੯

ਅਰਥ : ਬਿਲਾਵਲ ਰਾਗ ਦਾ (ਗਾਇਨ) ਤਦੋਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਏ, ਜਦੋਂ ਮੂੰਹ ਵਿਚ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਨਾਮ ਹੋਵੇ। ਰਾਗ ਅਤੇ ਸੰਗੀਤ ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ (ਹੀ) ਚੰਗੇ ਲਗਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਧਿਆਨ ਅਡੋਲਤਾ ਵਿਚ ਟਿਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਣੇ : ਸੁੰਦਰ (ਭਾਵ ਸੁਖਦਾਈ)।

੧੮੩੮

ਰਾਜ ਮਿਲਕ ਸਿਕਦਾਰੀਆ ਰਸ ਭੋਗਣ ਬਿਸਥਾਰ ॥

ਬਾਗ ਸੁਹਾਵੇ ਸੋਹਣੇ ਚਲੈ ਹੁਕਮੁ ਅਫਾਰ ॥...੬॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨੬, ਸਫਾ ੭੦

ਅਰਥ : (ਜੇ ਕਿਸੇ ਕੋਲ) ਸੱਤਾ-ਸੁਖ, ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਅਤੇ ਚੌਧਰਾਂ ਹੋਣ, (ਪਦਾਰਥਕ) ਆਨੰਦ ਮਾਣਨ ਦੇ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਸਾਧਨ ਹੋਣ। ਰਮਣੀਕ ਅਤੇ ਸੁਖਦਾਈ ਬਾਗ-ਬਗੀਚੇ ਹੋਣ, ਅਮੋਗ ਹੁਕਮ ਚਲਦਾ ਹੋਵੇ (ਫਿਰ ਵੀ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਯਾਦ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਜੀਵਨ ਸੱਪ ਵਰਗਾ ਜਹਿਰੀਲਾ ਹੈ)।

ਰਾਜ- ਸੱਤਾ-ਸੁਖ। ਮਿਲਕ- ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ। ਸਿਕਦਾਰੀਆ- ਚੌਧਰਾਂ। ਬਿਸਥਾਰ- ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ। ਅਫਾਰ- ਅਮੋਗ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਣੇ : ਸੁੰਦਰ (ਭਾਵ ਚੰਗੇ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ)।

੧੮੩੯

ਸੋਈ ਸੁੰਦਰ ਸੋਹਣੇ ॥ ਸਾਧਸੰਗਿ ਜਿਨ ਬੈਹਣੇ ॥...੩॥

ਮਾਭ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੮, ਸਫਾ ੧੩੭

ਅਰਥ : ਉਹੋ ਵਿਅਕਤੀ ਪਵਿੱਤਰ ਅਤੇ ਚੰਗੇ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬੈਠਣਾ-ਖੜੋਣਾ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਣੇ : ਸੋਹਣੇ (ਭਾਵ ਪਵਿੱਤਰ)।

੧੮੪੦

ਗੁਰਮਤੀ ਮੁਖ ਸੋਹਣੇ ਹਰਿ ਰਾਖਿਆ ਉਰਿ ਧਾਰਿ ॥

ਐਥੈ ਓਥੈ ਸੁਖੁ ਘਣਾ ਜਪਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਉਤਰੇ ਪਾਰਿ ॥ ੩ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੧੩੪੬

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਨਾਲ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਰੱਖਿਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲੋਕ-ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਸੁਖ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਹ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ (ਭਵ-ਸਾਗਰ ਤੋਂ) ਪਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹੰਤ : ਸ਼ੋਭਦੇ ਹਨ। ੧੮੪੧

ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜਪਤ ਸੋਹੰਤ ਪ੍ਰਾਣੀ ਤਾ ਕੀ ਮਹਿਮਾ ਕਿਤ ਗਨਾ ॥

ਹਰਿ ਬਿਸਰੁ ਨਾਹੀ ਪ੍ਰਾਨ ਪਿਆਰੇ ਚਿਤਵੰਤਿ ਦਰਸਨੁ ਸਦ ਮਨਾ ॥...੪ ॥

ਬਿਹਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੫੪੬

ਅਰਥ : (ਜੋ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦਿਆਂ ਸ਼ੋਭਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਕਿਤਨੀ ਕੁ ਵਰਣਨ ਕਰਾਂ। ਹੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਤੋਂ ਪਿਆਰੇ ਹਰੀ ! ਮੇਰਾ ਮਨ ਹਮੇਸ਼ਾ (ਤੇਰੇ) ਦਰਸਨਾਂ ਨੂੰ ਲੋਚਦਾ ਹੈ, (ਮੈਨੂੰ ਕਦੇ) ਭੁਲ ਨਾ ਜਾਵੀਂ। ਗਨਾ- ਵਰਣਨ ਕਰਾਂ। ਚਿਤਵੰਤਿ- ਲੋਚਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹੰਤੀ : ਸੋਹਣੀ ਲਗਦੀ ਹਾਂ। ੧੮੪੨

ਵੰਞੁ ਮੇਰੇ ਆਲਸਾ ਹਰਿ ਪਾਸਿ ਬੇਨੰਤੀ ॥

ਰਾਵਉ ਸਹੁ ਆਪਨਤਾ ਪ੍ਰਭ ਸੰਗਿ ਸੋਹੰਤੀ ॥...੧॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੪੬੦

ਵੇਖੋ 'ਆਲਸਾ' ॥੧-੬੫੨

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਤੀ : ਸ਼ੋਭ ਰਹੀ ਹੈ। ੧੮੪੩

ਊਪਰਿ ਬਨੈ ਅਕਾਸੁ ਤਲੈ ਧਰ ਸੋਹਤੀ ॥

ਦਹ ਦਿਸ ਚਮਕੈ ਬੀਜਲਿ ਮੁਖ ਕਉ ਜੋਹਤੀ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੩੬੨

ਅਰਥ : ਉਪਰ ਅਕਾਸ ਵਿਚ (ਸੁਖਦਾਈ ਬੱਦਲ) ਬਣੇ ਹਨ, ਹੇਠਾਂ ਜ਼ਮੀਨ (ਹਰਿਆਲੀ ਨਾਲ) ਸ਼ੋਭ ਰਹੀ ਹੈ। ਦਸੇ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਬਿਜਲੀ ਚਮਕ ਰਹੀ ਹੈ, (ਜੋ ਮੇਰੇ ਉਦਾਸ) ਚਿਹਰੇ ਵਲ ਵੇਖਦੀ ਹੈ।

ਤਲੈ- ਹੇਠਾਂ। ਧਰ- ਧਰਤੀ। ਬੀਜਲਿ- ਬਿਜਲੀ। ਜੋਹਤੀ- ਵੇਖਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹੰਤੀਆ : ਸੋਹਣੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। ੧੮੪੪

ਹਰਿ ਕੰਠਿ ਲਾਗੇ ਦਿਨ ਸਭਾਭੇ ਮਿਲਿ ਨਾਹ ਸੋਹੰਤੀਆ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੪੬੨

ਅਰਥ : (ਅਸੀਂ) ਹਰੀ ਦੇ ਗਲ ਨਾਲ ਲਗ ਗਏ ਹਾਂ, (ਸਾਡੇ) ਦਿਨ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, (ਹੁਣ) ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ (ਮੇਰੀ

ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ) ਸੋਜ ਸੋਹਣੀ ਲਗਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹੰਤੇ : ਸ਼ੋਭਦੇ ਹਨ। ੧੮੪੫

ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਦਰਗਹ ਸੰਭਾਵੰਤੇ ॥ ਸੇਵਕ ਸੇਵਿ ਸਦਾ ਸੋਹੰਤੇ ॥ ੧ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੩੩੯

ਅਰਥ : (ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਸ਼ੋਭਾ ਵਾਲੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਸੇਵਕ ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਸ਼ੋਭਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹੰਦੜੇ : ਸ਼ੋਭ ਰਿਹਾ ਹੈ। ੧੮੪੬

ਭਖਣਾ ॥ ਸੋਹੰਦੜੇ ਹਭ ਠਾਇ ਕੋਇ ਨ ਦਿਸੈ ਫੂਜੜੇ ॥

ਖੁਲ੍ਹਤੇ ਕਪਾਟ ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰ ਭੇਟਤੇ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੮੦

ਅਰਥ : (ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ) ਹਰ ਇਕ ਸਥਾਨ ਤੇ ਸ਼ੋਭ ਰਿਹਾ ਹੈ, (ਕਿਤੇ) ਕੋਈ ਦੂਜਾ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਮਿਲਣ ਨਾਲ (ਮੇਰੇ ਵਿਵੇਕ ਦੇ ਬੰਦ) ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁਲ੍ਹ ਗਏ ਹਨ।

ਹਭ- ਸਭ। ਠਾਇ- ਸਥਾਨ। ਫੂਜੜੇ- ਦੂਜਾ। ਖੁਲ੍ਹਤੇ- ਖੁਲ੍ਹ ਗਏ।

ਕਪਾਟ- ਦਰਵਾਜ਼ੇ। ਭੇਟਤੇ- ਮਿਲਣ ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹੰਦੀ : ਸੁੰਦਰ ਲਗਦੀ ਹੈ। ੧੮੪੭

ਹਰਿ ਸਤਿ ਸਤੋ ਮੇਰੇ ਬਾਬੁਲਾ ਹਰਿ ਜਨ ਮਿਲਿ ਜੰਵ ਸੁਹੰਦੀ ॥

ਪੇਵਕੜੈ ਹਰਿ ਜਪਿ ਸੁਹੇਲੀ ਵਿਚਿ ਸਾਹੁਰਤੈ ਖਰੀ ਸੋਹੰਦੀ ॥...੩॥

ਸਿਰੀ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੮

ਵੇਖੋ 'ਸਤਿ (ਸਤੋ)' ॥੧-੨੨੩੯

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹੰਦੀਆਂ : ਸ਼ੋਭਦੀਆਂ ਹਨ। ੧੮੪੮

ਕਤਿਕ ਭੁੰਜਾਂ ਚੇਤਿ ਡਉ ਸਾਵਣਿ ਬਿਜਲੀਆਂ ॥

ਸੀਆਲੇ ਸੋਹੰਦੀਆਂ ਪਿਰ ਗਲਿ ਬਾਹਤੀਆਂ ॥ ੬ ॥

ਆਸਾ, ਫਰੀਦ, ੨, ਸਫਾ ੪੮੮

ਵੇਖੋ 'ਸੀਆਲੇ' V-੧੨

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹੰਦੀਆ : ਸੋਭਨੀਕ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ। ੧੮੪੯

ਮੰਘਿਰਿ ਮਾਰਿ ਸੋਹੰਦੀਆ ਹਰਿ ਪਿਰ ਸੰਗਿ ਬੈਠਤੀਆਹ ॥

ਤਿਨ ਕੀ ਸੋਭਾ ਕਿਆ ਗਣੀ ਜਿ ਸਾਹਿਬ ਮੇਲਤੀਆਹ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੧੩੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਹਿਬ' IV-੧੩੨੬

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਦੇ : ਸੋਭਦੇ ਹਨ।

੧੮੫੦

ਭਗਤ ਸਚੇ ਦਰਿ ਸੋਹਦੇ ਅਨਦ ਕਰਹਿ ਦਿਨ ਰਾਤਿ ॥

ਰੰਗਿ ਰਤੇ ਪਰਮੇਸਰੈ ਜਨ ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਬਲਿ ਜਾਤਿ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਂਝ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੯, ਸਫਾ ੨੧੮

ਅਰਥ : ਭਗਤ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਸੋਭਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ) ਦਿਨ-ਰਾਤ ਆਨੰਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਰੰਗੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਨ : ਸੋਹਦਾ ਹੈ, ਸੁਸ਼ੋਭਿਤ ਹੈ।

੧੮੫੧

ਪੂਰਨ ਮਨਮੋਹਨ ਘਟ ਘਟ ਸੋਹਨ ਜਬ ਖਿਚੈ ਤਬ ਛਾਈ ॥

ਕਿਉ ਨ ਅਰਾਧਹੁ ਮਿਲਿ ਕਰਿ ਸਾਧਹੁ ਘਰੀ ਮੁਹਤਕ ਬੋਲਾ ਆਈ ॥...੨ ॥

ਸਾਰਗ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੨੩੬-੩੭

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧਹੁ' IV-੧੭੦੨

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਨਾ : ਸੁਸ਼ੋਭਿਤ ਹੈ।

੧੮੫੨

ਅਤਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਮਨ ਸੋਹਨਾ ਘਟ ਸੋਹਨਾ ਪੂਨ ਅਧਾਰਾ ਰਾਮ ॥

ਸੁੰਦਰ ਸੋਤਾ ਲਾਲ ਗੋਪਾਲ ਦਇਆਲ ਕੀ ਅਪਰ ਅਪਾਰਾ ਰਾਮ ॥...੧ ॥

ਬਿਹਾ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੫੪੭

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਾਣ ਦਾ ਆਸਰਾ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪਰਮੇਸਰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਪਿਆਰਾ ਹੈ, ਮਨ ਨੂੰ ਮੋਹ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਸੁਸ਼ੋਭਿਤ ਹੈ। (ਉਸ) ਅਪਰੰਪਰ, ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ, ਪਾਲਣਹਾਰ ਅਤੇ ਦਇਆਵਾਨ ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਬਹੁਤ ਸੋਹਣੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹੰਨਿ : ਸੋਭਦੇ ਹਨ, ਚੰਗੇ ਲਗਦੇ ਹਨ।

੧੮੫੩

ਮ: ੪ ॥ ਜਿਨ ਅੰਦਰਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਪਿਰੰਮ ਕੀ ਜਿਉ ਬੋਲਨਿ ਤਿਵੈ ਸੋਹੰਨਿ ॥

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਆਪੇ ਜਾਣਦਾ ਜਿਨਿ ਲਾਈ ਪ੍ਰੀਤਿ ਪਿਰੰਨਿ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੩੦੧

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਿਆਰੇ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਹੈ, (ਉਹ) ਜਿਵੇਂ (ਵੀ) ਬੋਲਦੇ ਹਨ, ਤਿਵੇਂ ਹੀ ਚੰਗੇ ਲਗਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਪਿਆਰੇ ਨੇ ਪ੍ਰੀਤ ਲਾਈ ਹੈ, (ਉਹ) ਹਰੀ ਆਪ ਹੀ (ਸਭ ਕੁਝ) ਜਾਣਦਾ ਹੈ।

ਪਿਰੰਮ ਕੀ- ਪਿਆਰੇ ਦੀ। ਪਿਰੰਨਿ- ਪਿਆਰੇ ਨੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹੰਨਿ : ਸੋਭਾਇਮਾਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

੧੮੫੪

ਮ: ੫ ॥ ਰਤਨ ਜਵਹਰ ਮਾਣਕਾ ਹਭੇ ਮਣੀ ਮਥੰਨਿ ॥

ਨਾਨਕ ਜੋ ਪ੍ਰੀਤਿ ਭਾਣਿਆ ਸਚੈ ਦਰਿ ਸੋਹੰਨਿ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੧੨੮੪

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਲਗਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਸੋਭਾਇਮਾਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉਤੇ ਰਤਨ, ਜਵਾਹਰ, ਲਾਲ ਅਤੇ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਮਣੀ (ਸੋਭਦੀ) ਹੈ।

ਹਭੇ- ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ। ਮਣੀ ਮਥੰਨਿ- ਮੱਥੇ ਉਤੇ। ਭਾਣਿਆ- ਚੰਗੇ ਲਗਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਨਿ : ਸੋਭਨੀਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

੧੮੫੫

ਤਿਥੈ ਸੋਹਨਿ ਪੰਚ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ਨਦਰੀ ਕਰਮਿ ਪਵੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੪, ਸਫਾ ੭

ਅਰਥ : ਉਥੇ (ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਦਰ ਤੋਂ) ਕਬੂਲ ਹੋ ਚੁਕੇ ਸੁਸ਼ੋਭ ਪੁਰਖ ਸੋਭਨੀਕ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਨਾਲ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉਤੇ ਮਿਹਰ ਦਾ) ਦੈਵੀ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਪੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਨਿ : ਸੋਹਣੇ ਲਗਦੇ ਹਨ।

੧੮੫੬

ਸੋਹਨ ਤੇਰੇ ਉਚੇ ਮੰਦਰ ਮਹਲ ਅਪਾਰਾ ॥

ਸੋਹਨ ਤੇਰੇ ਸੋਹਨਿ ਦੁਆਰ ਜੀਉ ਸੰਤ ਧਰਮ ਸਾਲਾ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੪੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ਨੂੰ ਮੋਹ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੇਰੇ ਉਚੇ ਮੰਦਰ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਾਲ ਮਹਿਲ ਹਨ। ਹੇ ਸੋਹਨ ! ਤੇਰੇ ਸੰਤ ਜਨ ਧਰਮ-ਸਥਾਨਾਂ ਵਿਚ ਤੇਰੇ ਦਰ ਤੇ ਬੈਠੇ ਸੋਹਣੇ ਲਗਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਨਿਆ : ਸੁਸ਼ੋਭਿਤ ਹੈ।

੧੮੫੭

ਦਾਨ ਦਾਤਾਰਾ ਅਪਰ ਅਪਾਰਾ ਘਟ ਘਟ ਅੰਤਰਿ ਸੋਹਨਿਆ ॥

ਇਕ ਦਾਸੀ ਧਾਰੀ ਸਬਲ ਪਸਾਰੀ ਜੀਅ ਜੰਤ ਲੈ ਸੋਹਨਿਆ ॥...੨ ॥

ਰਾਮ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੯੨੪

ਵੇਖੋ 'ਸਬਲ' IV-੧੦੮

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਨੀ : ਸੁੰਦਰ (ਭਾਵ ਸਿੰਗਾਰੀ ਹੋਈ)।

੧੮੫੮

ਕਨਿਕ ਕਾਮਿਨੀ ਸੇਜ ਸੋਹਨੀ ਛੋਡਿ ਖਿਨੈ ਮਹਿ ਜਾਵਤ ਹੇ ॥

ਉਰਭਿ ਰਹਿਓ ਇੰਦ੍ਰੀ ਰਸ ਪ੍ਰੇਰਿਓ ਬਿਖੈ ਠਗਉਰੀ ਖਾਵਤ ਹੇ ॥ ੧ ॥

ਕਿਲਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੮, ਸਫਾ ੮੨੧

ਵੇਖੋ 'ਉਰਭਿ' 1-੫੭੬

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਨੀ : ਸੋਹਣੀ (ਭਾਵ ਚੰਗੇ ਰੂਪ ਵਾਲੀ)।

੧੮੫੯

ਸੋਹਨੀ ਸਰੂਪਿ ਸੁਜਾਣਿ ਬਿਚਖਨਿ ॥

ਅਤਿ ਗਰਬੈ ਮੋਹਿ ਫਾਕੀ ਤੂੰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੩੭੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਜਾਣਿ' V-੬੬੭

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਹਾਂ : ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹਾਂ।

੧੮੬੦

ਧਣੀ ਵਿਹੂਣਾ ਪਾਟ ਪਟੰਬਰ ਭਾਹੀ ਸੋਤੀ ਜਾਲੇ ॥

ਸੂਤੀ ਵਿਚਿ ਲੁਡੰਦਤੀ ਸੋਹਾਂ ਨਾਨਕ ਤੈ ਸਹ ਨਾਲੇ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੪੨੫

ਅਰਥ : ਮਾਲਿਕ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਖਣ ਵਾਲੇ ਰੋਸ਼ਮੀ ਕਪੜੇ (ਸੌਂ) ਅਗ ਨਾਲ ਸਾੜ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਹੇ ਮਾਲਿਕ ! ਤੇਰੇ ਨਾਲ (ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਸੌਂ) ਘੱਟੇ ਵਿਚ ਰੁਲਦੀ ਵੀ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹਾਂ।

ਧਣੀ ਵਿਹੂਣਾ- ਮਾਲਿਕ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ (ਭਾਵ ਦੂਰ) ਰਖਣ ਵਾਲੇ। ਪਾਟ ਪਟੰਬਰ- ਰੋਸ਼ਮੀ ਵਸਤੂ। ਭਾਹੀ ਸੋਤੀ- ਅਗ ਨਾਲ। ਲੁਡੰਦਤੀ- ਲੁੜਕਦੀ, ਰੁਲਦੀ। ਸਹ- ਸਹੁ, ਮਾਲਿਕ।

ਭਾਵ : ਅਜਿਹੀ ਸ਼ਾਨੋ-ਸ਼ੌਕਤ, ਜੋ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਯਾਦ ਤੋਂ ਦੂਰ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ, ਤਿਆਗਣ-ਯੋਗ ਹੈ, ਪਰ ਅਜਿਹੀ ਸਾਦਗੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਮਾਲਿਕ ਦਾ ਸੰਗ ਮਿਲ ਜਾਵੇ, ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਯੋਗ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਾ (ਹੇ) : ਸੋਭਨੀਕ ਹੋਇਆ ਹੈ।

੧੮੬੧

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਰਤੇ ਬੈਰਾਗੀ ਨਾਮੇ ਕਾਰਜੁ ਸੋਹਾ ਹੋ ॥ ੧੬ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੨, ਸਫਾ ੧੦੫੬

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਵੈਰਾਗਵਾਨ ਮਨੁੱਖ ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ (ਹਰ) ਕੰਮ ਨਾਮ ਦੁਆਰਾ ਹੀ ਸੋਭਨੀਕ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਾਇ : ਸੋਹਣਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

੧੮੬੨

ਰਾਮ ਜਨ ਗੁਰਮਤਿ ਰਾਮੁ ਬੋਲਾਇ ॥

ਜੇ ਜੇ ਸੁਣੈ ਕਹੈ ਸੋ ਮੁਕਤਾ ਰਾਮ ਜਪਤ ਸੋਹਾਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੮੮੧

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਸੇਵਕ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਅਨੁਸਾਰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਬੁਲਾਂਦਾ (ਭਾਵ ਜਪਾਂਦਾ) ਹੈ। ਜੇ-ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ (ਰੱਬ ਦਾ ਨਾਮ) ਸੁਣਦਾ ਅਤੇ ਉਚਾਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ (ਮਾਇਆ ਦੇ ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ) ਆਜ਼ਾਦ ਹੋ

ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹੋਇਆ ਸੋਹਣਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਾਇਆ : ਸੋਭਨੀਕ ਹੋਇਆ ਹੈ।

੧੮੬੩

ਧੁਰਿ ਮਰਣੁ ਲਿਖਾਇਆ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸੋਹਾਇਆ

ਜਨ ਉਬਰੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਧਿਆਨਿ ਜੀਉ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੩, ਸਫਾ ੪੪੭

ਅਰਥ : (ਜੀਵ ਨੇ) ਦੂਰ ਦਰਗਾਹ ਤੋਂ ਮਰਨਾ ਲਿਖਾਇਆ ਹੈ, (ਪਰ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ (ਸਿੱਖ ਨਾਸ਼ਵੰਤ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਸੋਭਨੀਕ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਰੱਬ ਦੇ ਸੇਵਕ ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਦੇ ਧਿਆਨ ਵਿਚ (ਮਾਇਆ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਤੋਂ) ਬਚ ਗਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਾਇਆ : ਸੋਭਨੀਕ ਬਣਾਇਆ ਹੈ।

੧੮੬੪

ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੪ ॥ . .

ਮਸਤਕਿ ਮਣੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਬਹੁ ਪ੍ਰਗਟੀ ਹਰਿ ਨਾਮੈ ਹਰਿ ਸੋਹਾਇਆ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੨, ਸਫਾ ੪੪੬

ਅਰਥ : (ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ) ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਪ੍ਰਭੂ-ਪਿਆਰ ਦੀ ਮਣੀ ਸਰਬ-ਭਾਂਤ ਉਜਾਗਰ ਹੋਈ ਹੈ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੁਆਰਾ (ਉਸ ਨੂੰ) ਸੋਭਨੀਕ ਬਣਾਇਆ ਹੈ।

ਮਸਤਕਿ- ਮਥੇ ਉੱਤੇ। ਬਹੁ- ਸਰਬ-ਭਾਂਤ। ਪ੍ਰਗਟੀ- ਉਜਾਗਰ ਹੋਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਾਏ : ਸੋਭਨੀਕ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

੧੮੬੫

ਅਨਦਿਨੁ ਮੇਲੁ ਭਇਆ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਘਰ ਮੰਦਰ ਸੋਹਾਏ ॥

ਪੰਚ ਸਬਦ ਧੁਨਿ ਅਨਹਦ ਵਾਜੇ ਹਮ ਘਰਿ ਸਾਜਨ ਆਏ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੨੬੪

ਅਰਥ : ਸੋਹਾ ਮਨ ਟਿਕ ਗਿਆ ਹੈ, (ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ) ਨਾਲ ਹਰ ਵੇਲੇ ਦਾ ਸੰਗ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਹਿਰਦਾ-ਘਰ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਸੋਭਨੀਕ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। (ਤਤ, ਵਿਤ ਆਦਿ) ਪੰਜ ਵਾਜਿਆਂ ਦੇ ਸੁਰ ਦਾ ਨਿਰੰਤਰ ਨਾਦ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਸਾਡੇ (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਘਰ ਵਿਚ ਸਜਣ (ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ) ਆ ਗਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਾਗ : ਖੁਸ਼ਨਸੀਬ, ਭਾਗਸਾਲੀ।

੧੮੬੬

ਹਉ ਜਾਇ ਪੁਛਾ ਸੋਹਾਗ ਸੁਹਾਗਣਿ ਤੁਸੀ ਕਿਉ ਪਿਰੁ ਪਾਇਅਤਾ ਪੁਛੁ ਮੇਰਾ ॥

ਮੈ ਉਪਰਿ ਨਦਰਿ ਕਰੀ ਪਿਰਿ ਸਾਚੈ ਮੈ ਛੋਡਿਅਤਾ ਮੇਰਾ ਤੇਰਾ ॥...੩ ॥

ਵਡ., ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੫੬੧

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਪਤੀ ਵਾਲੀਆਂ ਖੁਸ਼ਨਸੀਬ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ ਪੁਛਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸਾਂ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ? (ਜਵਾਬ

ਹੈ ਕਿ) ਜਦੋਂ ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਪਿਆਰੇ ਨੇ ਮੇਰੇ ਉਪਰ ਕ੍ਰਿਪਾ-ਵਿਸ਼ਣੀ ਕੀਤੀ,
ਤਾਂ ਮੈਂ ਮੇਰ-ਤੇਰ (ਦੇ ਵਿਚਾਰ) ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਉ : ਪਤੀ ਦਾ ਮਿਲਾਪ।

੧੮੬੭

ਕਰਉ ਬੇਨਤੀ ਅਤਿ ਘਨੀ ਇਹੁ ਜੀਉ ਹੋਮਾਗਉ ॥

ਅਰਥ ਅਨ ਸਭਿ ਵਾਰਿਆ ਪ੍ਰਿਅ ਨਿਮਖ ਸੋਹਾਗਉ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੭, ਸਫਾ ੮੦੮

ਅਰਥ : (ਹੇ ਗੁਰੂ ! ਮੈਂ) ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਇਹ ਜਿੰਦ
ਭੋਟਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਸਾਰਾ ਧਨ ਲਿਆ ਕੇ ਤੇਰੇ ਤੋਂ ਵਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, (ਕ੍ਰਿਪਾ
ਕਰੋ ਕਿ) ਪਲ ਭਰ ਲਈ ਪਿਆਰੇ ਪਤੀ ਦਾ ਮਿਲਾਪ ਹੋ ਜਾਵੇ।

ਅਤਿ- ਬਹੁਤ। ਘਨੀ- ਬਹੁਤ। ਹੋਮਾਗਉ- ਹੋਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਭੋਟਾ ਕਰਦਾ
ਹਾਂ। ਅਰਥ- ਧਨ। ਅਨ- ਲਿਆ ਕੇ। ਨਿਮਖ- ਪਲ ਭਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਣਿ : ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ਇਸਤ੍ਰੀ,

੧੮੬੮

(ਭਾਵ ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਵਾਲੀ)।

ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੇਵਿ ਸਦਾ ਸੋਹਾਗਣਿ ਸਚ ਉਪਦੇਸਿ ਸਮਾਵਣਿਆ ॥ ੪ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੩, ਸਫਾ ੧੨੩

ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ
ਵਾਲੀ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸ ਦੀ ਸੁਰਤਿ) ਸਚ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਲੀਨ
ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਣੀ : ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ।

੧੮੬੯

ਨਾਗਨਿ ਹੋਵਾ ਧਰ ਵਸਾ ਸਬਦੁ ਵਸੈ ਭਉ ਜਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਸਦਾ ਸੋਹਾਗਣੀ ਜਿਨ ਜੋਤਿ ਜੋਤਿ ਸਮਾਇ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੯, ਸਫਾ ੧੫੭

ਅਰਥ : ਜੇ ਮੈਂ ਸਰਪਣੀ ਹੋਵਾਂ, ਤਾਂ ਧਰਤੀ ਉਤੇ ਵਸਾਂ (ਭਾਵ ਨਿਮਰਤਾ
ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਾਂ, ਮੇਰੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਜੋ) ਸਬਦ ਵਸ ਜਾਵੇ, (ਤਾਂ ਮੇਰਾ) ਡਰ
ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਵੇ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਸਦਾ
ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਆਤਮਾ ਨੂੰ ਪਰਮ-ਆਤਮਾ ਵਿਚ ਲੀਨ
ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਣੀ : ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਵਾਲੀਆਂ।

੧੮੭੦

ਜਾਇ ਪੁਛਹੁ ਸੋਹਾਗਣੀ ਵਾਰੈ ਕਿਨੀ ਬਾਤੀ ਸਹੁ ਪਾਈਐ ॥

ਜੇ ਕਿਛੁ ਕਰੇ ਸੇ ਭਲਾ ਕਰਿ ਮਾਨੀਐ ਹਿਕਮਤਿ ਹੁਕਮੁ ਚੁਕਾਈਐ ॥...੩ ॥

ਤਿਲੰਗੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੨੨੨

ਅਰਥ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਵਾਲੀਆਂ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ ਪੁਛੋ ਕਿ
ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਪਾਈਦਾ ਹੈ ? (ਉਹ ਕਹਿਣਗੀਆਂ ਕਿ) ਜੇ
ਕੁਝ (ਪ੍ਰਭੂ) ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਚੰਗਾ ਕਰ ਕੇ ਮੰਨੀਏ ਅਤੇ ਚਾਲਾਕੀ ਅਥਵਾ
ਸੀਨਾ-ਜ਼ੋਰੀ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਦੇਈਏ।

ਕਿਨੀ ਬਾਤੀ- ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ। ਹਿਕਮਤਿ- ਚਾਲਾਕੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਣੇ : ਸੁਹਾਗਵੰਤੀ।

੧੮੭੧

ਜਿਸੁ ਘਰਿ ਵਸਿਆ ਕੰਤੁ ਸਾ ਵਡਭਾਗਣੇ ॥

ਤਿਸੁ ਬਣਿਆ ਹਭੁ ਸੀਗਾਰੁ ਸਾਈ ਸੋਹਾਗਣੇ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੧੩੬੧

ਵੇਖੋ 'ਸੀਗਾਰੁ' V-੬੦

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਨਿ : ਕੰਤ ਵਾਲੀ।

੧੮੭੨

ਛੋਡਹਿ ਅੰਨੁ ਕਰਹਿ ਪਾਖੰਡ ॥

ਨਾ ਸੋਹਾਗਨਿ ਨਾ ਓਹਿ ਰੰਡ ॥...੩ ॥

ਗੱਡ, ਕਬੀਰ, ੧੧, ਸਫਾ ੮੭੩

ਅਰਥ : ਜੇ (ਲੋਕ) ਅਨਾਜ (ਭਾਵ ਭੋਜਨ) ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਕੇ ਪਾਖੰਡ
ਕਰਦੇ ਹਨ। ਨਾ ਉਹ ਕੰਤ ਵਾਲੀ (ਇਸਤ੍ਰੀ ਵਾਂਗ) ਹਨ, ਨਾ ਹੀ ਵਿਧਵਾ
ਵਾਂਗ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਨਿ : ਸੁਹਾਗਣ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਵਾਲੀ)।

੧੮੭੩

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਉ ਪਿਰਹਿ ਸੀਗਾਰੀ ॥

ਬਿਰੁ ਸੋਹਾਗਨਿ ਸੰਗਿ ਭਤਾਰੀ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੩੭੨

ਵੇਖੋ 'ਸੀਗਾਰੀ' V-੫੩

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਨਿ : ਪਤੀ ਵਾਲੀ ਬਣਾ ਕੇ।

੧੮੭੪

ਪ੍ਰਿਅ ਸੋਹਾਗਨਿ ਸੀਗਾਰਿ ਕਰੀ ॥ ਮਨ ਮੇਰੇ ਕੀ ਤਪਤਿ ਹਰੀ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੫, ਸਫਾ ੩੯੪

ਅਰਥ : ਪ੍ਰੀਤਮ ਨੇ (ਮੈਨੂੰ) ਪਤੀ ਵਾਲੀ ਬਣਾ ਕੇ (ਦੈਵੀ-ਗੁਣਾਂ ਨਾਲ)
ਸਿੰਗਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਮਨ ਦੀ ਸਾਰੀ ਤਪਸ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਪ੍ਰਿਅ- ਪ੍ਰੀਤਮ ਨੇ। ਤਪਤਿ- ਤਪਸਾ ਹਰੀ- ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਨਿ : ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ।

੧੮੭੫

ਧਨੁ ਸੋਹਾਗਨਿ ਜੋ ਪ੍ਰਭੂ ਪਛਾਨੈ ॥ ਮਾਨੈ ਹੁਕਮੁ ਤਜੈ ਅਭਿਮਾਨੈ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੭੩੭

ਅਰਥ : (ਉਹ ਜੀਵ-) ਇਸਤ੍ਰੀ ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ਹੈ, ਜੋ (ਕੁਦਰਤ ਵਿਚ ਵਸਦੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। (ਉਹ) ਅਭਿਮਾਨ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਕੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਹੁਕਮ ਨੂੰ ਮੰਨਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਨਿ : ਮਾਇਆ, ਦੌਲਤ।

੧੮੭੬

ਸੋਹਾਗਨਿ ਕਿਰਪਨ ਕੀ ਪ੍ਰਤੀ ॥

ਸੇਵਕ ਤਜਿ ਜਗਤ ਸਿਉ ਸੁਤੀ ॥...੨ ॥

ਗੋਂਡ, ਕਬੀਰ, ੮, ਸਫਾ ੮੭੭

ਅਰਥ : (ਇਹ) ਮਾਇਆ ਕੰਜੂਸਾਂ ਦੀ ਧੀ ਹੈ। (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ (ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਜਗਤ) ਨਾਲ ਸੁਤੀ (ਭਾਵ ਲਿਪਟੀ) ਹੋਈ ਹੈ।

ਕਿਰਪਨ ਕੀ- ਕੰਜੂਸ ਦੀ। ਪ੍ਰਤੀ- ਧੀ। ਤਜਿ- ਛੱਡ ਕੇ। ਸੁਤੀ- ਸੁਤੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਵਤੀ : ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਾਲੀ।

੧੮੭੭

ਮਾਣੁ ਤਾਣੁ ਅਹੰਬੁਧਿ ਹਤੀ ਰੀ ॥ ਸਾ ਨਾਨਕ ਸੋਹਾਗਵਤੀ ਰੀ ॥ ੪ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੭੩੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਖੀ ! (ਜਿਸ ਨੇ) ਅਭਿਮਾਨ, (ਆਪਣਾ) ਬਲ ਅਤੇ ਅਹੰਕਾਰਮਈ ਬੁਧੀ ਮਾਰ ਲਈ ਹੈ, ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਹੇ ਸਖੀ !

ਨੋਟ : 'ਸੋਹਾਗ' ਨਾਲ 'ਵਤ' ਪ੍ਰਤਯਯ ਲਗਣ ਤੋਂ 'ਸੋਹਾਗਵਤੀ' ਸ਼ਬਦ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਇਸੇ ਦਾ ਇਸਤ੍ਰੀ ਲਿੰਗ 'ਸਹਾਗਵਤੀ' ਹੈ।

ਸੋਹਾਗਾ : ਸੋਭਾਗ।

੧੮੭੮

ਜਬ ਮੁਖਿ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਸਾਜਨੁ ਲਾਗਾ ॥

ਸੁਖ ਸਹਜ ਮੇਰਾ ਧਨੁ ਸੋਹਾਗਾ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੫, ਸਫਾ ੩੯੪

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਪਿਆਰਾ ਸਜਣ (ਮੇਰੇ) ਮੱਥੇ ਲਗਿਆ, ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਸੁਖ ਅਤੇ ਸਹਿਜ ਮਿਲ ਗਿਆ, ਮੇਰਾ ਸੋਭਾਗ ਪ੍ਰਸੰਸਾ-ਯੋਗ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗਾ : ਇਕ ਖਾਰਾ ਪਦਾਰਥ, ਟੰਕਣ (borax)।

੧੮੭੯

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਕਾਇਆ ਕਉ ਗਾਲੈ ॥ ਜਿਉ ਕੰਚਨੁ ਸੋਹਾਗਾ ਢਾਲੈ ॥

ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੮, ਸਫਾ ੯੩੭

ਅਰਥ : ਕਾਮ ਅਤੇ ਕ੍ਰੋਧ ਸਰੀਰ ਨੂੰ (ਇਵੇਂ) ਗਾਲ (ਭਾਵ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰ) ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਸੋਹਾਗਾ (ਕੁਠਾਲੀ ਵਿਚ ਪਏ) ਸੋਨੇ ਨੂੰ ਢਾਲ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਗਾਲੈ- ਗਾਲਦਾ ਹੈ, ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕੰਚਨ- ਸੋਨੇ ਨੂੰ।

[ਸੰਸ. ਸੁਮਾਗ: (ਸੁਭਾਗ:) : ਸੁਹਾਗਾ, ਅਸ਼ੋਕ ਬੂਟਾ, ਚੰਪਕ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਵਾਗ (ਸੁਹਗ) : ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪਦਾਰਥ।]

ਸੋਹਾਗੁ : ਸੁਭਾਗ।

੧੮੮੦

ਜਿਤੁ ਘਰਿ ਪਿਰਿ ਸੋਹਾਗੁ ਬਣਾਇਆ ॥

ਤਿਤੁ ਘਰਿ ਸਖੀਏ ਮੰਗਲੁ ਗਾਇਆ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੯੭

ਵੇਖੋ 'ਸਿਗਾਰੀ' IV-੨੧੫੫

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗੁ : ਪਤੀ।

੧੮੮੧

ਅਵਗਣ ਤਿਆਗਿ ਭਈ ਬੈਰਾਗਨਿ ਅਸਥਿਰੁ ਵਰੁ ਸੋਹਾਗੁ ਹਰੀ ॥...੩ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੨੫੪

ਅਰਥ : (ਜੋ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਦੁਰਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਕੇ ਵੈਰਾਗਵਾਨ ਹੋਈ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਹਰੀ ਰੂਪ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਅਤੇ ਅਟਲ ਪਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਅਵਗਣ- ਦੁਰਗੁਣ। ਬੈਰਾਗਨਿ- ਵੈਰਾਗਵਾਨ। ਅਸਥਿਰੁ- ਸਥਿਰ,

ਅਟਲ। ਵਰੁ- ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਾਗੋ : ਪਤੀ।

੧੮੮੨

ਹਰਿ ਵਰੁ ਸੋਹਾਗੋ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੋ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਏ ॥

ਨਾਨਕ ਕਾਮਣਿ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਰਾਤੀ ਜਾ ਚਲੈ ਸਤਿਗੁਰ ਭਾਏ ॥ ੪ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੫੬੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁਹਾਏ' V-੨੭੨

[ਵੇਖੋ ੨੭੫]

ਸੋਹਿ : ਸੋਭ ਰਿਹਾ ਹੈ।

੧੮੮੩

ਜਮੁ ਜੰਦਾਰੁ ਨ ਲਾਗੈ ਮੋਹਿ ॥ ਨਿਰਮਲ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਹਰਿ ਸੋਹਿ ॥ ੩ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੯੦੪

ਅਰਥ : ਮੂਰਖ ਜਮ ਮੇਰੇ ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ। (ਕਿਉਂਕਿ ਮੇਰੇ)

ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਹਰੀ ਦਾ ਪਵਿੱਤਰ ਨਾਮ ਸੋਭ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਜੰਦਾਰੁ- ਮੂਰਖ। ਮੋਹਿ- ਮੈਨੂੰ, ਮੇਰੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਿਓ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋਇਆ ਹੈ।

੧੮੮੪

ਸੁਹਾਗੁ ਹਮਾਰੇ ਅਬ ਹੁਣਿ ਸੋਹਿਓ ॥

ਕੰਤੁ ਮਿਲਿਓ ਮੇਰੇ ਸਭੁ ਦੁਖੁ ਜੋਹਿਓ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੩੭੨

ਅਰਥ : ਹੁਣ ਮੇਰਾ ਸੁਭਾਗ ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਪਤੀ (~ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ, (ਉਸ ਨੇ) ਮੇਰਾ ਹਰ ਦੁਖ (ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਵੇਖ ਲਿਆ ਹੈ। ਕੰਤੁ- ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ। ਜੋਹਿਓ- ਵੇਖ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਿਅਤੋ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋਏ ਹਨ,

੧੮੮੫

ਸ਼ੋਭਾਇਮਾਨ ਹੋਏ ਹਨ।

ਸੋਹਿਅਤ ਸੋਹਿਅਤੋ ਮੇਰੇ ਬੰਕ ਦੁਆਰੇ ਰਾਮ ॥

ਪਾਹੁਨਤੋ ਪਾਹੁਨਤੋ ਮੇਰੇ ਸੰਤ ਪਿਆਰੇ ਰਾਮ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੪੫੨

ਅਰਥ : ਹੋ ਰਾਮ ! ਮੇਰੇ (ਦਿਲ ਦੇ) ਸੁੰਦਰ ਦਰਵਾਜ਼ੇ (ਹੋਰ) ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋਏ ਹਨ, ਸ਼ੋਭਾਇਮਾਨ ਹੋਏ ਹਨ। ਹੋ ਰਾਮ ! ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਸੰਤ (ਭਾਵ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਅਜ ਮੇਰੇ ਘਰ) ਸਹਣੇ ਪਰਾਹੁਣੇ (ਬਣ ਕੇ ਆਏ) ਹਨ, ਮਹਿਮਾਨ (ਬਣ ਕੇ ਆਏ) ਹਨ।

ਬੰਕ- ਸੁੰਦਰ। ਪਾਹੁਨਤੋ- ਸੋਹਣੇ ਪਰਾਹੁਣੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਿਆ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋਇਆ ਹੈ।

੧੮੮੬

ਮੇਰਾ ਘਰੁ ਬਨਿਆ ਬਨੁ ਤਾਲੁ ਬਨਿਆ ਪ੍ਰਭ ਪਰਸੇ ਹਰਿ ਰਾਇਆ ਰਾਮ ॥

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਸੋਹਿਆ ਮੀਤ ਸਾਜਨ ਸਰਸੇ

ਗੁਣ ਮੰਗਲ ਹਰਿ ਗਾਇਆ ਰਾਮ ॥ ...੪ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੭੮੨

ਅਰਥ : ਹੋ ਰਾਮ ! (ਮੈਂ ਜਗਤ ਦੇ) ਸਹਿਨਸਾਹ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭ ਦੇ (ਚਰਨ) ਸਪਰਸ਼ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਮੇਰਾ (ਹਿਰਦਾ-) ਘਰ ਸੰਵਰ ਗਿਆ ਹੈ, (ਅੰਦਰ ਸੋਹਣਾ) ਬਾਗ਼ ਲਗ ਗਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਆਨੰਦ ਟਿਕ ਗਿਆ ਹੈ) ਅਤੇ ਤਾਲਾਬ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਹਿਰਦਾ ਨਾਮ-ਜਲ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ)। ਮੇਰਾ ਮਨ ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਸੱਜਣ ਅਤੇ ਮਿੱਤਰ (ਭਾਵ ਇੰਦ੍ਰ) ਰਸ-ਭਰਪੂਰ ਹੋਏ ਹਨ, ਹੋ ਰਾਮ ! ਮੈਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਕਲਿਆਣਮਈ ਗੁਣ ਗਾਏ ਹਨ।

ਬਨਿਆ- ਸੰਵਰ ਗਿਆ ਹੈ। ਬਨੁ- ਬਾਗ਼। ਤਾਲੁ- ਤਾਲਾਬ। ਪਰਸੇ- ਸਪਰਸ਼ ਕੀਤੇ। ਸਰਸੇ- ਰਸ-ਭਰਪੂਰ ਹੋਏ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਿਆ : ਫੱਬਿਆ ਹੈ।

੧੮੮੭

ਲਾਲੁ ਚੋਲਨਾ ਤੈ ਤਨਿ ਸੋਹਿਆ ॥ ਸੁਰਿਜਨ ਭਾਨੀ ਤਾਂ ਮਨੁ ਮੋਹਿਆ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੨, ਸਫਾ ੩੮੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਰਿਜਨ' V-੧੨੮੨

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਿਆ : ਸੋਹਣੇ (ਭਾਵ ਚੰਗੇ

੧੮੮੮

ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ) ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹਾਦੇਉ ਮੋਹਿਆ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮਿ ਲਗੇ ਸੇ ਸੋਹਿਆ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੬, ਸਫਾ ੩੯੪

ਅਰਥ : ਮਾਇਆ ਨੇ ਬ੍ਰਹਮਾ, ਵਿਸ਼ਨੁ ਅਤੇ ਸ਼ਿਵ ਜੀ ਨੂੰ (ਵੀ) ਮੋਹ ਲਿਆ ਹੈ। (ਪਰ ਜੋ) ਮਨੁੱਖ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮ ਵਿਚ ਲਗ ਗਏ ਹਨ, (ਉਹ) ਚੰਗੇ ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਿਨਾ : ਹੋ ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਭ !

੧੮੮੯

ਕਾਰਨ ਕਰਨਾ ਧਾਰਨ ਧਰਨਾ ਏਕੈ ਏਕੈ ਸੋਹਿਨਾ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੪, ਸਫਾ ੪੦੭

ਅਰਥ : ਹੋ ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਭ ! ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਮੂਲ-ਕਾਰਨ ਅਤੇ ਰਚਨਾ ਨੂੰ ਆਧਾਰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਤੂੰ ਕੇਵਲ ਇਕੋ ਹੈਂ।

ਧਾਰਨ ਧਰਨਾ- ਰਚਨਾ ਦਾ ਆਧਾਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹਿਲੜਾ : ਮੰਗਲ-ਗੀਤ।

੧੮੯੦

ਹਮ ਘਰਿ ਸਾਚਾ ਸੋਹਿਲੜਾ ਪ੍ਰਭ ਆਇਅੜੇ ਮੀਤਾ ਰਾਮ ॥

ਰਾਵੇ ਰੰਗਿ ਰਾਤੜਿਆ ਮਨੁ ਲੀਅਤਾ ਦੀਤਾ ਰਾਮ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੪੩੬

ਅਰਥ : (ਹੋ ਸਖੀ !) ਸਾਡੇ (ਹਿਰਦੇ-) ਘਰ ਵਿਚ ਅਸਲ ਮੰਗਲ-ਗੀਤ (ਹੋ ਰਿਹਾ) ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਮਿੱਤਰ ਪ੍ਰਭ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਆ ਗਏ ਹਨ। (ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਏ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ) ਮਾਣਦਾ ਹੈ, (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਮਨ (ਪ੍ਰਭ ਨੂੰ) ਦਿੱਤਾ ਹੋ ਅਤੇ ਨਾਮ ਲਿਆ ਹੋ।

ਆਇਅੜੇ- ਆ ਗਏ। ਮੀਤਾ- ਮਿੱਤਰ। ਰਾਵੇ- ਮਾਣਦਾ ਹੈ। ਰਾਤੜਿਆ- ਲੀਨ ਹੋਏ। ਲੀਅਤਾ- (ਨਾਮ) ਲਿਆ। ਦੀਤਾ- ਦਿੱਤਾ।

ਨੋਟ : ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਸੋਹਿਲ' ਅਤੇ 'ਸੋਹਿਲਲ' ਦੋਵੇਂ ਰੂਪ ਕਰ ਕੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਆਏ 'ਸੋਹਿਲ' ਦੇ ਸਮੀਪ ਹਨ। 'ਸੋਹਿਲ' ਅਤੇ 'ਸੋਹਿਲਲ' ਦੋਵੇਂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਸ਼ਾਂਮਲਕ੍' ਦੇ ਅਰਥ 'ਸੋਭਾ-ਪ੍ਰਕਾਸ਼' ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਪਾਦਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਬਣਤਰ ਪੱਖੋਂ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਆਏ 'ਸੋਹਿਲ' ਪਦ ਦੇ ਬਹੁਤ ਨਜ਼ਦੀਕ ਹਨ। ਜੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਸੋਹਿਲ' ਦਾ ਆਧਾਰ-ਸ਼ਬਦ ਮਿਥ ਲਿਆ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ 'ਸੋਹਿਲ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੋਭਾ-ਗੀਤ' ਬਣਦਾ ਹੈ। ਕੁਝ ਕੋਸ਼ਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਸੋਹਿਲ' ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਸੋਹਰ' ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। 'ਸੋਹਰ' ਉਹ ਗੀਤ ਹੈ, ਜੋ ਸੰਤਾਨ-ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ

ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ 'ਸੋਹਰ' ਅਤੇ 'ਸੋਹਲ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਅੰਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਸ਼ੋਮਸ' ਤੋਂ ਹੀ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸੋ 'ਸੋਹਿਲਾ' ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- 'ਸੋਭਨੀਕ' ਅਵਸਰਾਂ 'ਤੇ ਗਾਇਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਗੀਤ। ਉਪਰੋਕਤ ਮੱਤ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਅਗਲੇ ਇੰਦਰਾਜ਼ ਵਿਚ ਦਰਸਾਏ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਇਸ ਪਦ ਤੋਂ ਭਲੀ-ਭਾਂਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ-

ਜਨਮੇ ਕਉ ਵਾਜਹਿ ਵਾਧਾਏ ॥ ਸੋਹਿਲੜੇ ਅਗਿਆਨੀ ਗਾਏ ॥

'ਸੋਹਿਲਾ' ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਹੋਰ ਮੰਗਲਮਈ ਪੁਭਾਵ ਦੇਣ ਅਤੇ ਰਸਦਾਇਕ ਬਣਾਉਣ ਵਾਸਤੇ 'ਸੋਹਿਲੜਾ' ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੋਹਿਲੜੇ : (ਸੰਤਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਸਮੇਂ ਗਾਏ

੧੮੯੧

ਜਾਣ ਵਾਲੇ) ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਗੀਤ।

ਜਨਮੇ ਕਉ ਵਾਜਹਿ ਵਾਧਾਏ ॥ ਸੋਹਿਲੜੇ ਅਗਿਆਨੀ ਗਾਏ ॥

ਜੋ ਜਨਮੇ ਤਿਸੁ ਸਰਪਰ ਮਰਣਾ ਕਿਰਤੁ ਪਇਆ ਸਿਰਿ ਸਾਹਾ ਹੋ ॥ ੭ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੧੦੩੭

ਅਰਥ : (ਬੱਚੇ ਦੇ) ਜਨਮ ਲੈਣ ਤੇ ਵਾਜੇ ਵਜਦੇ ਹਨ, ਵਧਾਈਆਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ, ਗਿਆਨ-ਹੀਣ ਲੋਕ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਗੀਤ ਗਾਂਦੇ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗਿਆਨ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ) ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਜਨਮ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੇ ਜ਼ਰੂਰ ਹੀ ਮਰਨਾ ਹੈ, (ਹਰ ਜੀਵ ਦੇ) ਮੱਥੇ ਤੇ ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੇ ਪੂਰਬਲੇ ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਲੇਖ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

ਵਾਧਾਏ- ਵਧਾਈਆਂ। ਸਰਪਰ- ਜ਼ਰੂਰ। ਕਿਰਤੁ- ਪੂਰਬਲੇ ਸੰਸਕਾਰ। ਸਾਹਾ- ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ (ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ)।

[ਵੇਖੋ ੧੮੯੦]

ਸੋਹਿਲਾ : ਇਕ ਬਾਣੀ ਦਾ ਨਾਮ, ਜੋ ਹਰ ਸਿਖ

੧੮੯੨

ਰਾਤ ਨੂੰ ਸੌਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ।

ਸੋਹਿਲਾ ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਦੀਪਕੀ ਮਹਲਾ ੧

ਸਫਾ ੧੨

ਅਰਥ : 'ਸੋਹਿਲਾ' ਨਾਮੀ ਬਾਣੀ ਦਾ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਰਾਗ 'ਗਉੜੀ ਦੀਪਕੀ' ਵਿਚ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੯੦]

ਸੋਹਿਲਾ : ਸੋਭਾ ਦਾ ਗੀਤ।

੧੮੯੩

ਤੁਮ ਗਾਵਹੁ ਮੇਰੇ ਨਿਰਭਉ ਕਾ ਸੋਹਿਲਾ ॥

ਹਉ ਵਾਰੀ ਜਿਤੁ ਸੋਹਿਲੈ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ ਦੀਪਕੀ (ਸੋਹਿਲਾ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੨

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖੁ (ਹੋਇ)' V-੫੯੦

[ਵੇਖੋ ੧੮੯੦]

ਸੋਹਿਲਾ : ਮੰਗਲ-ਗੀਤ।

੧੮੯੪

ਸਹਜੁ ਅਨੰਦੁ ਸਦਾ ਗੁਰਮਤੀ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਨਿ ਧਿਆਇਆ ॥

ਸਜਣੁ ਹਰਿ ਪੁਤ੍ਰੁ ਪਾਇਆ ਘਰਿ ਸੋਹਿਲਾ ਗਾਇਆ ॥...੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੩, ੩੮, ਸਫਾ ੧੬੩

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਲੈਣ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਅਭੇਦਤਾ ਦਾ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਅਸਾਂ) ਮਨ ਵਿਚ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। (ਅਸਾਂ) ਮਿੱਤਰ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਮੰਗਲ-ਗੀਤ ਗਾਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੮੯੦]

ਸੋਹਿਲੇ : (ਸੈਤਾਨੀ) ਵਿਆਹ ਦੇ ਗੀਤ,

੧੮੯੫

(ਭਾਵ ਮੌਤ ਦੇ ਵੈਣ)।

ਖੂਨ ਕੇ ਸੋਹਿਲੇ ਗਾਵੀਅਹਿ ਨਾਨਕ ਰਤੁ ਕਾ ਕੁੰਗੁ ਪਾਇ ਵੇ ਲਾਲੇ ॥ ੧ ॥

ਤਿਲੰਗੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੨੨੩

ਵੇਖੋ 'ਸਨਾਤੀ' III-੨੪੧੩

[ਵੇਖੋ ੧੮੯੦]

ਸੋਹਿਲੈ : ਮਹਿਨਾ-ਗੀਤ ਤੋਂ।

੧੮੯੬

ਤੁਮ ਗਾਵਹੁ ਮੇਰੇ ਨਿਰਭਉ ਕਾ ਸੋਹਿਲਾ ॥

ਹਉ ਵਾਰੀ ਜਿਤੁ ਸੋਹਿਲੈ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ ਦੀਪਕੀ (ਸੋਹਿਲਾ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੨

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖੁ (ਹੋਇ)' V-੫੯੦

[ਵੇਖੋ ੧੮੯੦]

ਸੋਹੀ : ਸੋਭਦਾ, ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ।

੧੮੯੭

ਜਾ ਕੇ ਠਾਕੁਰੁ ਊਚਾ ਹੋਈ ॥ ਸੋ ਜਨੁ ਪਰ ਘਰ ਜਾਤ ਨ ਸੋਹੀ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੋਹਿਨੀ), ਕਬੀਰ, ੩੮, ਸਫਾ ੩੩੦

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਦਾ ਸਾਹਿਬ ਵਡਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ (ਵਿਅਕਤੀ) ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ਘਰ ਜਾਂਦਾ ਨਹੀਂ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹੀ : ਸੋਭਾ-ਯੁਕਤ ਹੋਈ।

੧੮੯੮

ਮੇਰੀ ਸੋਜ ਸੋਹੀ ਦੇਖਿ ਮੇਰੀ ਸਗਲ ਸਹਸਾ ਦੁਖੁ ਹਰਾ ॥

ਨਾਨਕੁ ਪਇਅੰਧੋ ਮੇਰੀ ਆਸ ਪੂਰੀ ਮਿਲੇ ਸੁਆਮੀ ਅਪਰੰਪਰਾ ॥ ੫ ॥

ਬਿਲਾ, (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੪੭

ਅਰਥ : ਮੇਰੀ (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਸੋਜ ਸੋਭਾ-ਯੁਕਤ ਹੋਈ ਹੈ, (ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਨੂੰ) ਵੇਖ ਕੇ ਮੋਹਿਤ ਹੋ ਗਈ ਹਾਂ, ਸਾਰਾ ਦੁਖ ਅਤੇ ਸੰਸਾਰ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਦੂਰ

ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੋਰੀ ਇੱਛਾ ਪੂਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ (ਮੋਰਾ) ਮਾਲਿਕ ਬੇਅੰਤ ਪ੍ਰਭੂ ਮਿਲ ਪਿਆ ਹੈ।
ਸੋਜ- ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ ਬਿਸਤਰ। ਹਰਾ- ਦੂਰ ਕੀਤਾ। ਪਇਅੰਪੈ- ਆਖਦਾ ਹੈ। ਪੂਰੀ- ਪੂਰੀ ਹੋਈ। ਅਪਰੰਪਰਾ- ਬੇਅੰਤ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹੀ : ਸ਼ੋਭਦੀ ਹੋਵੇ।

੧੮੯੯

ਪਾਰਜਾਤੁ ਲੋੜਹਿ ਮਨ ਪਿਆਰੇ ॥ ਕਾਮਧੇਨੁ ਸੋਹੀ ਦਰਬਾਰੇ ॥
ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਸੰਤੋਖੁ ਸੇਵਾ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਨਾਮੁ ਕਮਾਇ ਰਸਾਇਣਾ ॥ ੬

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੦੭੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! (ਜੇ ਤੂੰ ਸਵਰਗ ਦੇ ਬ੍ਰਿਛ) ਪਾਰਿਜਾਤ ਦੀ ਇੱਛਾ ਕਰਦਾ ਹੈਂ, ਜੇ ਤੂੰ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈਂ ਕਿ ਤੇਰੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ 'ਤੇ ਕਾਮਧੇਨੁ ਗਊ ਸ਼ੋਭਦੀ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮ ਰੂਪ ਪਰਮ-ਰਸ ਦੀ ਕਮਾਈ ਕਰ, (ਜਿਸ ਤੋਂ ਸੁਖ-ਮੁਲ) ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਅਤੇ ਸੰਤੋਖ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ) ਹੈ।
ਪਾਰਜਾਤੁ- ਸਵਰਗ ਦਾ ਰੁਖ। ਕਾਮਧੇਨੁ- ਇੱਛਾ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਗਾਂ।
ਤ੍ਰਿਪਤਿ- ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ। ਰਸਾਇਣਾ- ਰਸਾਂ ਦਾ ਘਰ, ਪਰਮ-ਰਸ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹੀਆ : ਚੰਦ੍ਰਹਤਾ ਸੋਹੀਆ,

੧੯੦੦

ਸੋਹੀ ਜਾਤਿ ਦਾ ਇਕ ਰਾਜਪੂਤ।

ਮਲਕ ਮੁਰੀਦ ਤਬਾ ਚੰਦ੍ਰਹਤਾ ਸੋਹੀਆ ਕੀ ਧੁਨੀ ਗਾਵਣੀ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਸਫਾ ੧੩੭

ਅਰਥ : (ਇਹ ਵਾਰ) ਮਲਿਕ ਮੁਰੀਦ ਅਤੇ ਚੰਦ੍ਰਹਤਾ ਸੋਹੀਆ ਦੀ (ਢਾਡੀਆਂ ਵਲੋਂ ਗਾਈ ਜਾਂਦੀ ਵਾਰ ਦੀ) ਤਰਜ ਉੱਤੇ ਗਾਉਣੀ ਹੈ।
ਚੰਦ੍ਰਹਤਾ ਸੋਹੀਆ : ਰਿਵਾਇਤ ਅਨੁਸਾਰ ਮੁਗਲ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਅਕਬਰ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਮੁਰੀਦ ਖਾਂ ਅਤੇ ਚੰਦ੍ਰਹਤਾ ਨਾਮ ਦੇ ਦੋ ਬਹਾਦਰ ਰਾਜਪੂਤ ਸਰਦਾਰ ਸਨ। ਮੁਰੀਦ ਖਾਂ 'ਮਲਿਕ' ਜਾਤੀ ਦਾ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਚੰਦ੍ਰਹਤਾ 'ਸੋਹੀ' ਸੀ। ਦੋਵੇਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਈਰਖਾ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਇਕ ਵਾਰ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੇ ਮੁਰੀਦ ਖਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਫੌਜੀ ਟੁਕੜੀ ਨਾਲ ਕਾਬਲ ਦੀ ਜੰਗੀ ਮੁਹਿੰਮ ਉੱਤੇ ਭੇਜਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਮੁਹਿੰਮ ਨੂੰ ਸਰ ਕਰ ਲਿਆ, ਪਰ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸੁਧਾਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕੁਝ ਦੇਰ ਲਗ ਗਈ। ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਉਂਦਿਆਂ ਚੰਦ੍ਰਹਤਾ ਨੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਕੋਲ ਬੂਠੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਮੁਰੀਦ ਖਾਂ ਆਪ ਹੀ ਹਕੂਮਤ ਤੋਂ ਬਾਗ਼ੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੇ 'ਸੋਹੀ' ਸਰਦਾਰ ਨੂੰ ਮੁਰੀਦ ਖਾਂ ਵਿਰੁਧ ਸੈਨਿਕ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ। ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਭਿਆਨਕ ਯੁਧ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਬਹਾਦਰੀ ਨਾਲ ਲੜਦੇ ਹੋਏ ਯੁਧ ਵਿਚ ਮਾਰੇ ਗਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਹਾਦਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਵਿਚ ਢਾਡੀਆਂ ਨੇ ਇਕ ਵਾਰ ਦੀ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਵਾਰ ਦਾ ਕਾਵਿਕ ਸਰੂਪ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੁਆਰਾ ਰਚਿਤ 'ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ' ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ 'ਮਾਝ ਕੀ ਵਾਰ' ਨੂੰ

ਉਕਤ ਢਾਡੀ-ਵਾਰ ਦੀ ਧੁਨੀ ਉੱਤੇ ਗਾਉਣ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਢਾਡੀ-ਵਾਰ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਨਮੂਨਾ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-
ਕਾਬੁਲ ਵਿਚ ਮੁਰੀਦ ਖਾਂ ਫੜਿਆ ਬਡ ਜੋਰ।
ਚੰਦ੍ਰਹਤਾ ਲੈ ਫੌਜ ਕੇ ਚੜਿਆ ਬਡ ਤੋਰ।
ਦੁਹਾਂ ਕੰਧਾਰਾਂ ਮੁਹ ਜੁਤੇ ਦਾਮੇ ਦੋਰ।
ਸਸਤ੍ਰ ਪਜੂਤੇ ਸੂਰਿਆਂ ਸਿਰ ਬੋਧੇ ਟੋਰ।
ਹੋਲੀ ਖੇਲੇ ਚੰਦ੍ਰਹਤਾ ਰੰਗ ਲੱਗੇ ਸੋਰ।
ਦੋਵੇਂ ਤਰਫ਼ਾਂ ਜੁਟੀਆਂ ਸਰ ਵੰਗਨ ਕੋਰ।
ਮੈਂ ਭੀ ਰਾਇ ਸਦਾਇਸਾਂ ਵੜਿਆ ਲਾਹੋਰ।
ਦੋਵੇਂ ਸੂਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਜੁਤੇ ਉਸ ਠੋਰ।

ਸੋਹੀਆ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

੧੯੦੧

ਗ੍ਰਿਹਿ ਲਾਲ ਆਏ ਮਨਿ ਧਿਆਏ ਸੋਜ ਸੁੰਦਰਿ ਸੋਹੀਆ ॥
ਵਣ ਤ੍ਰਿਣੁ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਭਏ ਹਰਿਆ ਦੱਖਿ ਦਰਸਨ ਮੋਹੀਆ ॥

ਰਾਮ. (ਰੁਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੯੭੯

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ) ਮਨ ਵਿਚ ਧਿਆਇਆ, ਤਾਂ ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ ਹਿਰਦੇ) ਘਰ ਵਿਚ ਆ ਗਏ। (ਮੋਰੀ ਹਿਰਦੇ ਦੀ) ਸੋਜ ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਤਿੰਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸਭ ਜੰਗਲ-ਬੂਟੇ ਹਰੇ-ਭਰੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਦਰਸਨ ਵੇਖ ਕੇ ਮੋਹਿਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।
ਗ੍ਰਿਹਿ- ਹਿਰਦੇ ਘਰ ਵਿਚ। ਲਾਲ- ਪਿਆਰਾ। ਵਣ ਤ੍ਰਿਣੁ- ਜੰਗਲ-ਬੂਟੇ।
ਤ੍ਰਿਭਵਣ- ਤਿੰਨ ਲੋਕ। ਹਰਿਆ- ਹਰਾ-ਭਰਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹੀਐ : ਚੰਗੇ ਲਗੀਦਾ ਹੈ।

੧੯੦੨

ਸਜਣੁ ਸਰਾ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਸਿਰਿ ਸਾਹਾਂ ਦੈ ਸਾਹੁ ॥
ਜਿਸੁ ਪਾਸਿ ਬਹਿਠਿਆ ਸੋਹੀਐ ਸਭਨਾ ਦਾ ਵੇਸਾਹੁ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੫, ੨੨, ਸਫਾ ੧੪੨੬

ਵੇਖੋ 'ਸਾਹਾਂ' 1V-੧੩੧੭

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹੇ : ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

੧੯੦੩

ਆਪਣਾ ਕਾਰਜੁ ਆਪਿ ਸਵਾਰੇ ਆਪੇ ਧਾਰਨ ਧਾਰੋ ॥
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸਹੁ ਘਰ ਮਹਿ ਬੈਠਾ ਸੋਹੇ ਬੰਕ ਦੁਆਰੇ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੪੫੭

ਅਰਥ : ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆਪ ਸੰਵਾਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪ ਹੀ (ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ) ਆਸਰਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਭੂ-) ਪਤੀ (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਘਰ ਵਿਚ ਬੈਠਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਇਸ ਕਾਰਨ ਮੇਰੇ) ਦਿਲ ਦੇ ਸੋਹਣੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹੈ : ਸੋਭਨੀਕ ਹੋਵੇਗਾ (ਅਰਥਾਤ ਵਡਿਆਈ ਪਾਵੇਗਾ) ॥ ੧੯੦੪

ਵਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਵਡੀ ਨਾਈ ਕੀਤਾ ਜਾ ਕਾ ਹੋਵੈ ॥

ਨਾਨਕ ਜੇ ਕੋ ਆਪੋ ਜਾਣੈ ਅਗੈ ਗਇਆ ਨ ਸੋਹੈ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੧, ਸਫਾ ੫

ਵੇਖੋ 'ਆਪੋ' ॥੧-੫੮੯

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹੈ : ਸੋਭਨੀਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

੧੯੦੫

ਪਿਰੁ ਸਾਲਾਹੀ ਆਪਣਾ ਸਖੀ ਸਹੇਲੀ ਨਾਲਿ ॥

ਤਨਿ ਸੋਹੈ ਮਨੁ ਮੋਹਿਆ ਰਤੀ ਰੰਗਿ ਨਿਹਾਲਿ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੫, ਸਫਾ ੫੬

ਅਰਥ : (ਹੇ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ! ਤੂੰ ਸਤਿਸੰਗੀ) ਸਖੀਆਂ-ਸਹੇਲੀਆਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਪਤੀ (-ਪਰਮੇਸਰ) ਦੀ ਪ੍ਰਸੰਸਾ ਕਰ। (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਸਰੀਰ ਸੋਭਨੀਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਮਨ (ਪਰਮੇਸਰ ਵਿਚ) ਮਸਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਈ ਆਨੰਦਿਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਪਿਰੁ- ਪਿਆਰਾ, ਪਤੀ (-ਪਰਮੇਸਰ)। ਨਿਹਾਲਿ- ਆਨੰਦਿਤ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਹੈ : ਸੋਭ ਰਹੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਵਸੀ ਹੋਈ ਹੈ)।

੧੯੦੬

ਰੂਪਵੰਤੁ ਹੋਇ ਨਾਹੀ ਮੋਹੈ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਜੋਤਿ ਸਗਲ ਘਟ ਸੋਹੈ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ਸਫਾ ੨੮੨

ਅਰਥ : (ਜੇ ਕੋਈ) ਰੂਪਵਾਨ ਹੋਵੇ, (ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਰੂਪ ਉਤੇ) ਮੋਹਿਤ ਨਾ ਹੋਵੇ (ਅਰਥਾਤ ਰੂਪ ਦਾ ਅਭਿਮਾਨ ਨਾ ਕਰੇ), ਕਿਉਂਕਿ ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਆਤਮਾ ਸਾਰੇ ਸਰੀਰਾਂ ਵਿਚ ਸੋਭ ਰਹੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਾਰੇ ਹੀ ਸਰੀਰ ਇਕਸਾਰ ਖੂਬਸੂਰਤ ਹਨ)।

[ਵੇਖੋ ੨੬੧]

ਸੋਕ : ਸੋਕ, ਸੋਗ।

੧੯੦੭

ਸੰਪਉ ਸੰਜੀ ਭਏ ਵਿਕਾਰ ॥ ਹਰਖ ਸੋਕ ਉਭੇ ਦਰਵਾਰਿ ॥...੫ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੨੨੨

ਵੇਖੋ 'ਉਭੇ' ॥੧-੫੨੯

[ਸੰਸ. ਗੁਰੂਕ: (ਸੋਕ:) ਯੁਕ੍+ਥਕ੍ : ਅਫਸੋਸ, ਦੁਖ, ਰੰਜ. ਗਮ : ਕਸ਼ਟ : ਰੁਦਨ, ਵਿਰਲਾਪ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੌਯ (ਸੋਯ), ਸੌਯ (ਸੋਯ) : ਅਫਸੋਸ, ਦੁਖ।]

ਸੋਕ (ਸਾਗਰ) : ਦੁਖ ਦਾ ਸਮੁੰਦਰ।

੧੯੦੮

ਮਿਥਨ ਮੋਹ ਅਗਨਿ ਸੋਕ ਸਾਗਰ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਉਧਰੁ ਹਰਿ ਨਾਗਰ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੬੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਸੁੰਦਰ ਹਰੀ ! ਮੈਥਨ ਦਾ ਮੋਹ (ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ) ਦੁਖ ਦੇ ਸਮੁੰਦਰ ਦੀ (ਪ੍ਰਚੰਡ। ਅਗਨੀ ਹੈ)। ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ (ਇਸ ਤੋਂ) ਬਚਾ ਲਓ। ਮਿਥਨ- ਮੈਥਨ। ਨਾਗਰ- ਸੁੰਦਰ। [ਵੇਖੋ ੧੯੦੭]

ਸੋਕੁ : ਸੋਗ, ਦੁਖ।

੧੯੦੯

ਤਿ ਨਰ ਸੋਕੁ ਨਹੁ ਹੁਐ ਤਿ ਨਰ ਸੇ ਅੰਤੁ ਨ ਲਹੀਅਹਿ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਜਾਲਪ ੨, ਸਫਾ ੧੩੯੪

ਅਰਥ : (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹਨ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ (ਕੋਈ) ਦੁਖ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਉਹ ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਹਨ, (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕੀਦਾ।

ਤਿ ਨਰ- ਉਨ੍ਹਾਂ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ। ਨਹੁ ਹੁਐ- ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੦੭]

ਸੋਖ : ਸੁਕਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

੧੯੧੦

ਬੁਹਮ ਗਿਆਨੀ ਸਦਾ ਨਿਰਦੋਖ ॥ ਜੈਸੇ ਸੂਰੁ ਸਰਬ ਕਉ ਸੋਖ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੨੭੨

ਵੇਖੋ 'ਸੂਰੁ' V-੧੫੧੩

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੋਖਿ : ਸੁਕ ਗਿਆ ਹੈ।

੧੯੧੧

ਮੇਰੀ ਮੇਰੀ ਕਰਤੋ ਜਨਮੁ ਗਇਓ ॥

ਸਾਇਰੁ ਸੋਖਿ ਭੁਜੈ ਬਲਇਓ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੧੫, ਸਫਾ ੪੭੯

ਵੇਖੋ 'ਸਾਇਰੁ' IV-੧੨੫੮

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੋਖਿਆ : ਸੁਕਾ ਦਿੱਤਾ।

੧੯੧੨

ਦੀਵਾ ਮੇਰਾ ਏਕੁ ਨਾਮੁ ਦੁਖੁ ਵਿਚਿ ਪਾਇਆ ਤੇਲੁ ॥

ਉਨਿ ਚਾਨਣਿ ਓਹੁ ਸੋਖਿਆ ਚੂਕਾ ਜਮ ਸਿਉ ਮੇਲੁ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੨, ਸਫਾ ੩੫੮

ਅਰਥ : ਇਕੋ ਨਾਮ ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ (ਲੋਕ-ਪਰਲੋਕ ਦਾ) ਦੀਵਾ ਹੈ, ਇਸ ਵਿਚ (ਮੈਂ) ਦੁਖ ਦਾ ਤੇਲ ਪਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਸ (ਨਾਮ ਦੇ) ਚਾਨਣ ਨੇ ਉਹ (ਦੁਖ ਰੂਪ) ਤੇਲ ਸੁਕਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਨਾਮ ਨੇ ਹਰ ਦੁਖ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ) ਅਤੇ ਮੇਰਾ ਜਮ ਨਾਲ ਵਾਸਤਾ ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਉਨਿ- ਉਸ ਦੇ। ਚੂਕਾ- ਖਤਮ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੋਖੇ : ਸੁਕਾ ਦੇਵੇ।

੧੯੧੩

ਇਹੁ ਮਨੁ ਆਰਸੀ ਕੋਈ ਗੁਰਮੁਖਿ ਵੇਖੇ ॥

ਮੋਰਚਾ ਨ ਲਾਗੈ ਜਾ ਹਉਮੈ ਸੋਖੇ ॥...॥੪॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੦, ਸਫਾ ੧੧੫

ਅਰਥ : ਜੇ ਕੋਈ ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਵੇਖੇ, ਤਾਂ ਇਹ ਮਨ (ਇਕ) ਸੀਸਾ ਹੈ। (ਇਸ ਮਨ ਨੂੰ ਵਿਕਾਰਾਂ ਦਾ) ਜੰਗਲ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ, ਜੋ (ਮਨੁੱਖ) ਹਉਮੈ ਦੀ (ਸਿੱਲ੍ਹ) ਨੂੰ ਸੁਕਾ ਦੇਵੇ (ਭਾਵ ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦੇਵੇ)।

ਆਰਸੀ- ਸੀਸਾ। ਮੋਰਚਾ- ਜੰਗਲ।

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੋਖੇ : ਸੁਕਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

੧੯੧੪

ਭਨਿ ਭਨਿ ਘੜੀਐ ਘੜਿ ਘੜਿ ਭਜੈ ਢਾਹਿ ਉਸਾਰੈ ਉਸਰੈ ਢਾਹੈ ॥

ਸਰ ਭਰਿ ਸੋਖੈ ਭੀ ਭਰਿ ਪੋਖੈ ਸਮਰਥ ਵੇਪਰਵਾਰੈ ॥

ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪੧, ਸਫਾ ੯੩੫

ਅਰਥ : (ਜਗਤ ਨੂੰ) ਸਮਰਥ ਅਤੇ ਬੇਪ੍ਰਵਾਹ ਪ੍ਰਭੂ ਤੋੜ-ਭੰਨ ਕੇ (ਦੁਬਾਰਾ) ਘੜਦਾ ਹੈ, ਬਣਾ-ਸੰਵਾਰ ਕੇ ਫਿਰ ਭੰਨ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਢਾਹ ਕੇ ਉਸਾਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਾਰੇ ਹੋਏ ਨੂੰ ਢਾਹ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਸਰੋਵਰ ਨੂੰ (ਪਹਿਲਾਂ) ਭਰ ਕੇ (ਫਿਰ) ਸੁਕਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਫਿਰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਸਰ- ਸਰੋਵਰ। ਭਰਿ- ਭਰ ਕੇ। ਪੋਖੈ- ਭਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੭੦]

ਸੋਗੰ : ਗ਼ਮੀ।

੧੯੧੫

ਜਨਮ ਤ ਮਰਣ ਹਰਖ ਤ ਸੋਗੰ ਭੋਗੰ ਤ ਰੋਗੰ ॥

ਉਚੰ ਤ ਨੀਚੰ ਨਾਨ੍ਹ ਸੁ ਮੂਚੰ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੩੫੪-੫੫

ਅਰਥ : ਜਨਮ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੌਤ (ਵੀ) ਹੈ, ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਗ਼ਮੀ (ਭੀ) ਹੈ, (ਜੋ) ਭੋਗ ਹਨ, ਤਾਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ (ਵੀ) ਹਨ। (ਜੇ ਕੋਈ) ਉਚਾ ਹੈ, ਤਾਂ (ਕੋਈ) ਨੀਵਾਂ (ਵੀ) ਹੈ, (ਕੋਈ) ਛੋਟਾ ਹੈ, ਤਾਂ (ਕੋਈ) ਵਡਾ ਹੈ।

ਹਰਖ- ਖੁਸ਼ੀ। ਭੋਗੰ- ਭੋਗ। ਨਾਨ੍ਹ- ਨੰਨ੍ਹਾ, ਛੋਟਾ। ਮੂਚੰ- ਵਡਾ।

[ਛਾ. ਸੋਗ : ਗ਼ਮ, ਮਾਤਮ।]

ਸੋਗ : ਦੁਖ।

੧੯੧੬

ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਜਿਨਿ ਕੀਏ ਆਠ ਪਹਰ ਤਿਸੁ ਜਾਪਿ ॥

ਇਕਸੁ ਸੇਤੀ ਰਭਿਆ ਨ ਹੋਵੀ ਸੋਗ ਸੰਤਾਪੁ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੭੯, ਸਫਾ ੪੫

ਅਰਥ : (ਹੋ ਮਨੁੱਖ !) ਜਿਸ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਨੇ ਸਾਰੇ ਜੀਵ-ਜੰਤੂ ਪੈਦਾ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਅੱਠ ਪਹਿਰ ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ। ਇਕੋ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨਾਲ ਲੀਨ ਹੋਇਆਂ, (ਕੋਈ) ਦੁਖ ਅਤੇ ਕਲੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੧੫]

ਸੋਗ : ਚਿੰਤਾ।

੧੯੧੭

ਮੇਰੇ ਰਾਜਨ ਮੇ ਬੈਰਾਗੀ ਜੋਗੀ ॥ ਮਰਤ ਨ ਸੋਗ ਬਿਓਗੀ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ਪੜ, ਸਫਾ ੩੩੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਰਾਜਾ ਜੀ ! ਮੈਂ ਮਾਇਆ ਤੋਂ ਉਦਾਸੀਨ ਜੋਗੀ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਚਿੰਤਾ ਅਤੇ ਵਿਜੋਗ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਮਰਦਾ ਹਾਂ।

ਬੈਰਾਗੀ- ਵੈਰਾਗਵਾਨ। ਮਰਤ- ਮਰਦਾ। ਬਿਓਗੀ- ਵਿਜੋਗ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੧੫]

ਸੋਗ : ਨਿਰਾਸ਼ਾ।

੧੯੧੮

ਰੋਗ ਸੋਗ ਦੂਖ ਤਿਸੁ ਨਾਰੀ ॥

ਸਾਧਸੰਗਿ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਗਾਹੀ ॥ ...੧੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੱਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੧੦੮੫

ਅਰਥ : (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਹਰੀ-ਕੀਰਤਨ ਗਾਇਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਬਿਮਾਰੀ, ਨਿਰਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਦੁਖ ਨਹੀਂ ਲਗਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੧੫]

ਸੋਗੰਧਤਾ : ਸੁਗੰਧਤਾ, ਖੁਸ਼ਬੋ।

੧੯੧੯

ਰੂਪ ਧੂਪ ਸੋਗੰਧਤਾ ਕਾਪਰ ਭੋਗਾਦਿ ॥

ਮਿਲਤ ਸੰਗਿ ਪਾਪਿਸਟ ਤਨ ਹੋਏ ਦੁਰਗਾਦਿ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੮, ਸਫਾ ੮੧੦

ਅਰਥ : ਸੁੰਦਰ ਰੂਪ, ਅਗਰਬੱਤੀਆਂ, ਖੁਸ਼ਬੋਈਆਂ, ਕਪੜੇ, ਭੋਗ ਪਦਾਰਥ ਆਦਿ (ਜਦੋਂ) ਪਾਪ-ਗੁਣਤ ਸਰੀਰ ਨਾਲ ਸਪਰਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਤਾਂ ਇਹ ਵੀ) ਦੁਰਗੰਧਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਧੂਪ- ਅਗਰਬੱਤੀ। ਕਾਪਰ- ਕਪੜੇ। ਭੋਗਾਦਿ- ਭੋਗ ਪਦਾਰਥ ਆਦਿ।

ਪਾਪਿਸਟ- ਪਾਪ-ਗੁਣਤ। ਦੁਰਗਾਦਿ- ਦੁਰਗੰਧਿਤ ਆਦਿ।

[ਸੰਸ. ਸੁਗੰਧਿਤਾ (ਸੁਗੰਧਿਤਾ) : ਉੱਤਮ ਗੰਧ, ਖੁਸ਼ਬੂ ਆਦਿ।]

ਸੋਗਾ : ਸੋਗ, ਦੁਖ।

੧੯੨੦

ਤ੍ਰਿਬਿਧਿ ਲੋਗਾ ਤ੍ਰਿਬਿਧਿ ਜੋਗਾ ॥ ਸਬਦੁ ਵੀਚਾਰੈ ਚੂਕਸਿ ਸੋਗਾ ॥...੭ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੯੦੩

ਅਰਥ : ਮਾਇਆ ਦੇ ਤਿੰਨੇ ਗੁਣਾਂ ਵਿਚ (ਆਮ) ਲੋਕ ਹਨ, ਅਤੇ ਤਿੰਨਾਂ ਗੁਣਾਂ ਵਿਚ ਜੋਗੀ ਲੋਕ ਹਨ। (ਜੋ ਮਨੁੱਖ) ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ (ਤ੍ਰਿਗੁਣੀ ਬੰਧਨ ਰੂਪ) ਦੁਖ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

ਤ੍ਰਿਬਿਧਿ- ਤਿੰਨ ਗੁਣ। ਚੂਕਸਿ- ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੧੫]

ਸੋਗਿ : ਚਿੰਤਾ ਵਿਚ।

੧੯੨੧

ਸਚੁ ਨਾਮੁ ਆਧਾਰੁ ਸੋਗਿ ਨ ਮੋਹਿ ਜਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਮਨ ਮਹਿ ਸੋਜਿ ਧਰਿ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੧੦੯੩
ਵੇਖੋ 'ਸੋਜਿ' ॥੧-੧੩੩੪

[ਵੇਖੋ ੧੯੧੫]

ਸੋਗੀ : ਮਾਤਮ ਕੀਤਿਆਂ।

੧੯੨੦

ਮਹਲਾ ੧ ॥...ਨ ਭੀਜੈ ਸੁਰਤੀ ਗਿਆਨੀ ਜੋਗਿ ॥

ਨ ਭੀਜੈ ਸੋਗੀ ਕੀਤੈ ਰੋਜਿ ॥...੨ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੧੨੩੭

ਅਰਥ : ਧਿਆਨ ਇਕਾਗਰ ਕਰਨ ਨਾਲ, ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੋਣ ਨਾਲ ਅਤੇ ਜੋਗ ਦੀ ਸਾਧਨਾ ਨਾਲ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਪ੍ਰਸੰਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ। ਨਾ ਹੀ ਹਰ ਰੋਜ ਮਾਤਮ ਕੀਤਿਆਂ (ਉਹ) ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਸੁਰਤੀ- ਧਿਆਨ ਇਕਾਗਰਤਾ ਨਾਲ। ਗਿਆਨੀ- ਗਿਆਨਵਾਨ ਹੋਣ ਨਾਲ। ਜੋਗਿ- ਜੋਗ-ਸਾਧਨਾ ਨਾਲ। ਨ ਭੀਜੈ- ਪ੍ਰਸੰਨ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੧੫]

ਸੋਗੀ : ਚਿੰਤਾ-ਗੁਸਤ।

੧੯੨੩

ਇਕਿ ਸੋਗੀ ਇਕਿ ਰੋਗਿ ਵਿਆਪੇ ॥

ਜੇ ਕਿਛੁ ਕਰੇ ਸੁ ਆਪੇ ਆਪੇ ॥...੧੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੧੦੨੫

ਅਰਥ : ਕੁਝ ਲੋਕ ਚਿੰਤਾ-ਗੁਸਤ ਹਨ, ਕੁਝ ਨੂੰ (ਸਰੀਰਿਕ) ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਲਗੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਕੁਝ ਵੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ (ਪ੍ਰਭੂ) ਕੇਵਲ ਆਪ ਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਡਾ. ਸੋਗਦਾਰ ਸੋਗਵਾਰ : ਮਾਤਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਗ਼ਮਗੀਨ।]

ਸੋਗੁ : ਮਾਤਮ।

੧੯੨੪

ਨਾ ਓਹੁ ਮਰੈ ਨ ਹੋਵੈ ਸੋਗੁ ॥ ਦੋਦਾ ਰਹੈ ਨ ਚੁਕੈ ਭੋਗੁ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੯

ਅਰਥ : ਨਾ ਉਹ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਮਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮਾਤਮ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। (ਉਹ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਨਿਰੰਤਰ ਰੋਜੀ) ਦੋਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਪਦਾਰਥ (ਕਦੇ ਵੀ) ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੧੫]

ਸੋਗੁ : ਦੁਖ।

੧੯੨੫

ਮਨ ਮੇਰੇ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਜਾਪੁ ॥

ਮਨ ਇਛੈ ਫਲ ਭੁੰਚਿ ਤੂ ਸਭੁ ਚੁਕੈ ਸੋਗੁ ਸੰਤਾਪੁ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੭, ਸਫਾ ੪੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਜਾਪ ਜਪ। (ਸਿਮਰਨ ਕਰ ਕੇ) ਤੂੰ ਮਨ-ਚਾਹੇ ਫਲ ਦਾ ਸੁਖ ਮਾਣ। (ਸਿਮਰਨ ਕੀਤਿਆਂ) ਸਾਰੇ ਦੁਖ ਅਤੇ

ਕਲੋਸ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੧੫]

ਸੋਚ : ਤੀਰਥ-ਇਸ਼ਨਾਨ।

੧੯੨੬

ਸੋਚ ਕਰੈ ਦਿਨਸੁ ਅਰੁ ਰਾਤਿ ॥ ਮਨ ਕੀ ਮੈਲੁ ਨ ਤਨ ਤੇ ਜਾਤਿ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੨੬੫

ਅਰਥ : (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਦਿਨ-ਰਾਤ ਤੀਰਥ-ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰੇ, (ਤਾਂ ਵੀ) ਸਰੀਰ ਧੋਣ ਨਾਲ ਮਨ ਦੀ ਮੈਲ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੋਚ : ਧੋ ਲੈਣ ਨਾਲ।

੧੯੨੭

ਕਬਨੈ ਕਹਣਿ ਨ ਛੁਟੀਐ ਨਾ ਪਤਿ ਪੁਸਤਕ ਭਾਰ ॥

ਕਾਇਆ ਸੋਚ ਨ ਪਾਈਐ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਪਿਆਰ ॥...੮ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੫੯

ਅਰਥ : (ਐਵੇਂ) ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੀਆਂ ਪੰਡਾਂ ਨਾ ਪੜ੍ਹੀ ਜਾ, (ਸਿਰਫ) ਬਿਆਨਬਾਜ਼ੀ ਨਾਲ (ਮਾਇਆ ਦੇ ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ) ਨਹੀਂ ਬਚ ਜਾਈਦਾ। ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਭਗਤੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਕੇਵਲ) ਸਰੀਰ ਧੋ ਲੈਣ ਨਾਲ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ।

ਕਬਨੈ- ਬਿਆਨਬਾਜ਼ੀ ਨਾਲ। ਭਾਰ- ਪੰਡਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੋਚ : ਚਿੰਤਾਵਾਂ।

੧੯੨੮

ਕਤਿਕ ਹੋਵੈ ਸਾਧਸੰਗੁ ਬਿਨਸਹਿ ਸਭੇ ਸੋਚ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੩੫

ਅਰਥ : ਕਤਕ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ (ਜੇ) ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਣਗੀਆਂ।

[ਸੰਸ. ਗੁਰੂ (ਸੁਚ੍ਯੁ), ਗੁਰੂ (ਸੁਚਾ) ਗੁਰੂ+ਕਿਥਾ, ਟਾਪੂ ਗਾ : ਰੰਜ, ਸ਼ੋਕ, ਕਸ਼ਟ, ਦੁਖ ਆਦਿ।

ਗੁਰੂ (ਸੁਚ੍ਯੁ) : ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਨਾ : ਸਾਰ ਕਢਣਾ ; ਮੰਥਨ ਕਰਨਾ।]

ਸੋਚ : ਫਿਕਰ।

੧੯੨੯

ਮੇਰੀ ਸੰਗਤਿ ਪੋਚ ਸੋਚ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ॥

ਮੇਰਾ ਕਰਮੁ ਕੁਟਿਲਤਾ ਜਨਮੁ ਕੁਭਾਂਤੀ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੩੪੫

ਅਰਥ : ਰਾਤ-ਦਿਨ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਫਿਕਰ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੀ ਸੰਗਤ ਨੀਚ (ਲੋਕਾਂ) ਨਾਲ ਹੈ। ਮੇਰਾ ਕਰਮ ਟੋਚੀਆਂ ਚਾਲਾਂ ਚਲਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਨਮ ਛੋਟੀ ਜਾਤੀ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਪੋਚ- ਨੀਚਾਂ ਨਾਲ। ਕੁਟਿਲਤਾ- ਟੋਚੀਆਂ ਚਾਲਾਂ। ਕੁਭਾਂਤੀ- ਛੋਟੀ ਜਾਤੀ

ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚ : ਸਮਝ ਕੇ।

੧੯੩੦

ਜੇ ਤਨ ਤੈ ਅਪਨੇ ਕਰਿ ਮਾਨਿਓ ਅਰੁ ਸੁੰਦਰ ਗ੍ਰਿਹ ਨਾਰੀ ॥
ਇਨ ਮੈਂ ਕਛੁ ਤੇਰੇ ਰੋ ਨਾਹਨਿ ਦੇਖੇ ਸੋਚ ਬਿਚਾਰੀ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੯, ੮ ਸਫਾ ੨੨੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਜਿਹੜਾ ਸਰੀਰ ਤੂੰ ਆਪਣਾ ਕਰ ਕੇ ਮੰਨ ਰਿਹਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਘਰ ਦੀ ਸੁੰਦਰ ਇਸਤਰੀ (ਨੂੰ ਵੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝ ਰਿਹਾ ਹੈਂ), (ਜਰਾ) ਸਮਝ ਕੇ, ਵਿਚਾਰ ਕੇ ਵੇਖ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਵੀ ਤੇਰਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚ : (ਅਧਿਆਤਮਕ) ਚਿੰਤਨ।

੧੯੩੧

ਹਾਣੁ ਹਟੁ ਕਰਿ ਆਰਜਾ ਸਚੁ ਨਾਮੁ ਕਰਿ ਵਧੁ ॥
ਸੁਰਤਿ ਸੋਚ ਕਰਿ ਭਾਂਡਸਾਲ ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਤਿਸ ਨੋ ਰਖੁ ॥ ...੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੯੫

ਅਰਥ : (ਬੀੜੀ) ਉਮਰ ਨੂੰ ਦੁਕਾਨ ਦਾ ਘਾਟਾ (ਸਮਝ) ਅਤੇ ਸੱਚੇ ਨਾਮ ਨੂੰ (ਦੁਕਾਨ ਦਾ) ਸੌਂਦਾ ਬਣਾ। ਇਕਾਗਰ ਲਿਵ ਅਤੇ (ਅਧਿਆਤਮਕ) ਚਿੰਤਨ ਨੂੰ (ਸੌਂਦਾ ਰਖਣ ਵਾਲੇ) ਭਾਂਡਿਆਂ ਦੀ ਕਤਾਰ ਬਣਾ ਕੇ ਉਸ ਵਿਚ (ਸੱਚ ਨਾਮ ਰੂਪ) ਉਸ (ਵਸਤੂ) ਨੂੰ ਰਖ।
ਹਾਣੁ- ਘਾਟਾ। ਹਟੁ- ਦੁਕਾਨ। ਆਰਜਾ- ਉਮਰ। ਭਾਂਡਸਾਲ- ਭਾਂਡਿਆਂ ਦੀ ਕਤਾਰ, ਸੌਂਦਾ ਰਖਣ ਵਾਲੇ ਭਾਂਡੇ। ਵਧੁ- ਵਸਤੂ, ਸੌਂਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚ : (ਅਧਿਆਤਮਕ) ਸੁਧਤਾ।

੧੯੩੨

ਨਾਮ ਵਿਹੂਣੇ ਪਰਿ ਮੁਏ ਭਾਈ ਗਣਤ ਨ ਜਾਈ ਗਣੀ ॥
ਵਿਣੁ ਸਚ ਸੋਚ ਨ ਪਾਈਐ ਭਾਈ ਸਾਰਾ ਅਗਮ ਧਣੀ ॥...੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੬੦੮

ਅਰਥ : ਨਾਮ ਤੋਂ ਸਖਣੇ (ਕਿਤਨੇ ਕੁ ਮਨੁੱਖ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਵਿਚ) ਸਭ ਕੇ ਮਰ ਗਏ ਹਨ, (ਇਹ) ਗਿਣਤੀ ਨਹੀਂ ਗਿਣੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸੱਚ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਅਧਿਆਤਮਕ) ਸੁਧਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, (ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਰੂਪ) ਮਾਲਿਕ ਸਦੀਵੀ ਅਤੇ ਅਪਹੁੰਚ ਹੈ।
ਵਿਹੂਣੇ- ਸਖਣੇ। ਪਰਿ ਮੁਏ- ਸਭ ਕੇ ਮਰ ਗਏ। ਗਣਤ- ਗਿਣਤੀ। ਗਣੀ- ਗਿਣੀ। ਅਗਮ- ਅਪਹੁੰਚ। ਧਣੀ- ਮਾਲਿਕ।
[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੋਚ : ਚੰਗੇ ਵਿਚਾਰ।

੧੯੩੩

ਜਾਨਿ ਅਜਾਨ ਭਏ ਹਮ ਬਾਵਰ ਸੋਚ ਅਸੋਚ ਦਿਵਸ ਜਾਹੀ ॥
ਇੰਦ੍ਰੀ ਸਬਲ ਨਿਬਲ ਬਿਬੇਕ ਬੁਧਿ ਪਰਮਾਰਥ ਪਰਵੇਸ ਨਹੀ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਰਵਿਦਾਸ, ੩, ਸਫਾ ੬੫੮

ਵੇਖ 'ਸਬਲ' IV-੧੦੬

[ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚ : ਸੁਚਮ ਸਹਿਤ।

੧੯੩੪

ਅਨਿਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਭੋਜਨ ਬਹੁ ਕੀਏ ਬਹੁ ਬਿੰਜਨ ਮਿਸਟਾਏ ॥
ਕਰੀ ਪਾਕਸਾਲ ਸੋਚ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਹੁਣਿ ਲਾਵਹੁ ਭੋਗੁ ਹਰਿ ਰਾਏ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੨੬੬

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਅਨੇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਭੋਜਨ ਬਣਾਏ ਹਨ, ਕਈ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਮਿੱਠੇ ਪਕਵਾਨ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਬਹੁਤ ਸੁਚਮ ਸਹਿਤ ਪਵਿੱਤਰ ਰਸੋਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਹੇ ਹਰੀ ਰਾਜੇ ! ਹੁਣ (ਆ ਕੇ ਪਦਾਰਥਾਂ) ਨੂੰ ਭੋਗ ਲਾਓ ਜੀ।

ਬਹੁ- ਬਹੁਤ। ਬਿੰਜਨ- ਵਿਅੰਜਨ। ਮਿਸਟਾਏ- ਮਿੱਠੇ। ਪਾਕਸਾਲ- ਰਸੋਈ। ਭਾਵ : ਗੁਰੂ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਪਤੀ ਨਾਲ ਸਨੇਹ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਇਸਤਰੀ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਵਾਸਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਮਿੱਠੇ ਅਤੇ ਸਲੂਣੇ ਪਦਾਰਥ ਚਾਅ ਸਹਿਤ ਤਿਆਰ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਿਗਿਆਸੂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਹਿਰਦੇ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪਵਿੱਤਰ ਅਤੇ ਰਸ-ਭਰਪੂਰ ਬਣਾਇਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿ ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਿਮਰਤਾ ਅਤੇ ਮਿਠਾਸ ਨਾਲ ਭਰੇ ਉਸ ਪ੍ਰੇਮਮਈ ਹਿਰਦੇ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਸਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੋਚ (ਪਾਕ) : ਪਵਿੱਤਰ ਰਸੋਈ।

੧੯੩੫

ਤੀਰਥ ਦੇਵ ਦੇਹੁਰਾ ਪੋਥੀ ॥ ਮਾਲਾ ਤਿਲਕੁ ਸੋਚ ਪਾਕ ਹੋਤੀ ॥...੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੩੭

ਅਰਥ : ਤੀਰਥ, ਦੇਵਤੇ, ਮੰਦਿਰ, ਧਰਮ-ਗ੍ਰੰਥ, ਮਾਲਾ, ਤਿਲਕ, ਪਵਿੱਤਰ ਰਸੋਈ ਅਤੇ ਹਵਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ (ਸਭ ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਚਲੇ ਜਾਣਗੇ)।
[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੋਚਉ : ਸੋਚਦਾ ਸੀ (ਅਰਥਾਤ ਵਿਉਂਤਾਂ ਬਣਾਉਂਦਾ ਸੀ)। ੧੯੩੬

ਜਉ ਲਉ ਹਉ ਕਿਛੁ ਸੋਚਉ ਚਿਤਵਉ ਤਉ ਲਉ ਦੁਖਨੁ ਭਰੇ ॥

ਜਉ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ਭੋਟਿਆ ਤਉ ਆਨਦ ਸਹਜੇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਲਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੯, ਸਫਾ ੨੧੪

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਤਕ ਮੈਂ ਕੁਝ ਸੋਚਦਾ ਅਤੇ ਚਿਤਵਦਾ ਸੀ, ਤਦੋਂ ਤਕ ਦੁਖ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। (ਹੁਣ) ਜਦੋਂ ਮਿਹਰਬਾਨ ਪੂਰਾ ਗੁਰੂ ਮਿਲਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਆਨੰਦ (ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ)।
ਜਉ ਲਉ- ਜਦੋਂ ਤਕ। ਚਿਤਵਉ- ਚਿਤਵਦਾ ਸੀ।
[ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚਉ : ਵਿਕਰ ਕਰਾਂ।

੧੯੩੭

ਅਬ ਕਿਆ ਸੋਚਉ ਸੋਚ ਬਿਸਾਰੀ ॥

ਕਰਣਾ ਸਾ ਸੋਈ ਕਰਿ ਰਹਿਆ ਦੇਹਿ ਨਾਉ ਬਲਿਹਾਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੫, ਸਫਾ ੧੨੦੯
 ਅਰਥ : ਹੁਣ ਮੈਂ ਕੀ ਫਿਕਰ ਕਰਾਂ, ਚਿੰਤਾ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ
 ਕਰਨਾ ਸੀ, ਉਹੋ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, (ਹੋ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ! ਮੈਂ) ਸਦਕੇ ਜਾਵਾਂ,
 (ਸੈਨੂੰ) ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਦੇ ਦਿਓ।
 [ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚਹਿ : ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਹੈ। ੧੯੩੮
 ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਨ ਜਪਸਿ ਗਵਾਰਾ ॥
 ਕਿਆ ਸੋਚਹਿ ਬਾਰੰ ਬਾਰਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਕਬੀਰ, ੭, ਸਫਾ ੬੫੫
 ਅਰਥ : ਹੇ ਮੁਰਖ ! (ਤੂੰ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਜਪਦਾ ?
 ਵਾਰ-ਵਾਰ ਕੀ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਹੈ ? (ਭਾਵ ਸੋਚਾਂ ਛੱਡ ਕੇ ਨਾਮ ਦਾ ਜਾਪ ਕਰ।)
 [ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚਤ (ਸਾਚਤ) : ਸੋਚਾਂ ਸੋਚਦਿਆਂ। ੧੯੩੯
 ਸੋਚਤ ਸਾਚਤ ਰੋਨਿ ਬਿਹਾਨੀ ॥
 ਅਨਿਕ ਰੰਗ ਮਾਇਆ ਕੇ ਚਿਤਵਤ
 ਕਬਹੂ ਨ ਸਿਮਰੈ ਸਾਰਿਗਪਾਨੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੧, ਸਫਾ ੩੯੦
 ਵੇਖੋ 'ਸਾਚਤ (ਸੋਚਤ ਸਾਚਤ)' IV-੧੪੫੪
 [ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚਾ : ਫਿਕਰ। ੧੯੪੦
 ਨਾ ਉਸੁ ਸੋਚੁ ਨ ਹਮ ਕਉ ਸੋਚਾ ॥
 ਨਾ ਉਸੁ ਲੇਖੁ ਨ ਹਮ ਕਉ ਪੋਚਾ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੩, ਸਫਾ ੩੯੧
 ਅਰਥ : ਨਾ ਉਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਕੋਈ ਚਿੰਤਾ ਹੈ, ਨਾ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਕੋਈ ਫਿਕਰ
 ਹੈ। ਨਾ ਉਸ ਨੂੰ (ਮਾਇਆ ਦਾ) ਦਾਗ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਸਾਨੂੰ (ਕੋਈ)
 ਲਿਪਾਇਮਾਨਤਾ (ਗੁੱਸ ਸਕਦੀ ਹੈ)।
 ਲੇਖੁ- ਦਾਗ। ਪੋਚਾ- ਲਿਪਾਇਮਾਨਤਾ।
 ਭਾਵ : ਜਦੋਂ ਸਧਕ ਬ੍ਰਹਮ-ਗਿਆਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ
 ਬ੍ਰਹਮ ਵਰਗਾ ਹੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਕਾਇਆ ਵਿਚ ਬ੍ਰਹਮ ਦੇ
 ਸਾਰੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਵੇਖਦਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚਾ : ਚਿੰਤਨ-ਸਕਤੀ। ੧੯੪੧
 ਸਿਮਰਹਿ ਘੜੀ ਮੂਰਤ ਪਲ ਨਿਮਖਾ ॥
 ਸਿਮਰੈ ਕਾਲੁ ਅਕਾਲੁ ਸੁਚਿ ਸੋਚਾ ॥...੭ ॥
 ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੧੦੭੯

ਅਰਥ : ਘੜੀ, ਮਹਰੂਤ, ਪਲ ਅਤੇ ਨਿਮਖ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਯਾਦ ਕਰਦੇ ਹਨ।
 ਮੋਤ, ਜਨਮ, ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਅਤੇ ਚਿੰਤਨ-ਸਕਤੀ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਸਿਮਰਦੇ ਹਨ।
 ਭਾਵ : ਕੁਦਰਤ ਦਾ ਹਰ ਜਤੁ ਅਤੇ ਸੂਖਮ ਅੰਗ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਵਿਚ
 ਲਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਇਸੇ ਕਾਰਨ ਕੋਈ ਵਸਤੂ ਉਸ ਦੀ ਆਗਿਆ ਤੋਂ
 ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ।
 [ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚਿ : ਪਵਿੱਤਰਤਾ। ੧੯੪੨
 ਸੋਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧
 ਅਰਥ : (ਜੇ) ਲਖ ਵਾਰ (ਵੀ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਧੋ ਲਵਾਂ, (ਤਾਂ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਧੋਣ
 ਨਾਲ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ।
 ਨੋਟ : ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ ਇਸ ਪਦ ਵਿਚ ਆਏ ਸੋਚੈ, ਸੋਚਿ ਅਤੇ ਸੋਚੀ ਦਾ
 ਸੰਬੰਧ 'ਚਿੰਤਨ' ਨਾਲ ਜੋੜ ਕੇ ਅਰਥ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।
 [ਵੇਖੋ ੬੩੭]

ਸੋਚਿ : ਸੋਚ ਕਰ, ਚਿੰਤਨ ਕਰ। ੧੯੪੩
 ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਕਹਾ ਤੋ ਆਏ ਕਿਨਿ ਏਹ ਰਾਹ ਚਲਾਈ ॥
 ਦਿਲ ਮਹਿ ਸੋਚਿ ਬਿਚਾਰਿ ਕਵਾਦੇ ਭਿਸਤ ਦੇਜਕ ਕਿਨਿ ਪਾਈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੮, ਸਫਾ ੪੭੭
 ਅਰਥ : ਹੇ ਨਿਰਲੋਜ ! ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਸੋਚ-ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਕਿ ਹਿੰਦੂ
 ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਕਿਥੋਂ ਆਏ ਹਨ ? ਕਿਸ ਨੇ ਇਹ (ਵੱਖ-ਵੱਖ) ਰਾਹ
 ਤੇਰੇ ਹਨ ? ਕਿਸ ਨੇ ਜੰਨਤ ਅਤੇ (ਕਿਸ ਨੇ) ਦੇਜਕ ਪਾਇਆ ਹੈ ?
 ਏਹ ਰਾਹ- ਵੱਖਰੇ-ਵੱਖਰੇ ਧਰਮ। ਕਵਾਦੇ- ਹੇ ਨਿਰਲੋਜ! ਭਿਸਤ-
 ਬਹਿਸਤ, ਜੰਨਤ। ਦੇਜਕ- ਦੇਜਕ, ਨਰਕ।
 ਭਾਵ : ਮਜ਼ਹਬ ਦੇ ਨਾਮ ਉੱਤੇ ਝਗੜਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਕਬੀਰ ਜੀ
 ਸਮਝਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਇਕੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਏ
 ਹਨ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਧਰਮ-ਮਾਰਗ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਸੱਚ ਦੇ ਰਾਹ ਉੱਤੇ ਲਿਆਉਣ
 ਵਾਸਤੇ ਹਨ, ਨਾ ਕਿ ਆਪਸੀ ਵਿਵਾਦਾਂ ਵਾਸਤੇ। ਜੰਨਤ ਅਤੇ ਦੇਜਕ ਦੀ
 ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਮਨੁੱਖ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਕਰਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋਣੀ ਹੈ, ਨਾ ਕਿ ਕਿਸੇ
 ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧਾਰਮਿਕ ਸਮੁਦਾਇ ਦਾ ਅੰਗ ਬਣਨ ਨਾਲ।
 [ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚੀ : (ਜੇ) ਧੋ ਲਵਾਂ। ੧੯੪੪
 ਸੋਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧
 ਵੇਖੋ 'ਸੋਚਿ' V-੧੯੪੨
 [ਵੇਖੋ ੬੩੭]

ਸੋਚੁ : ਚਿੰਤਾ, ਫਿਕਰ।

੧੯੪੫

ਨਾ ਉਸੁ ਸੋਚੁ ਨ ਹਮ ਕਉ ਸੋਚਾ ॥

ਨਾ ਉਸੁ ਲੇਖੁ ਨ ਹਮ ਕਉ ਪੋਚਾ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੩, ਸਫਾ ੩੯੧

ਵੇਖੋ 'ਸੋਚਾ' V-੧੯੪੦

[ਵੇਖੋ ੧੯੨੮]

ਸੋਚੈ : ਧੋਣ ਨਾਲ।

੧੯੪੬

ਸੋਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧

ਵੇਖੋ 'ਸੋਚਿ' V-੧੯੪੨

[ਵੇਖੋ ੬੩੨]

ਸੋਝ : ਸੂਝ, ਸਮਝ।

੧੯੪੭

ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਦਇਆ ਧਰਮੁ ਸੁਚਿ ਸੰਤਨ ਤੇ ਇਹੁ ਮੰਤੁ ਲਈ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਿਨਿ ਮਨਹੁ ਪਛਾਨਿਆ ਤਿਨ ਕਉ ਸਗਲੀ ਸੋਝ ਪਈ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੦, ਸਫਾ ੮੨੨

ਅਰਥ : ਸੱਚ, ਸੰਤੋਖ, ਦਇਆ, ਧਾਰਮਿਕ ਆਚਾਰ ਅਤੇ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਦਾ ਉਪਦੇਸ਼ (ਮੈਂ) ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਤੋਂ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਨ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਲਿਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਾਰੀ ਸਮਝ ਆ ਗਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੋਝਾਈ : ਸਮਝਾਉਂਦਾ ਹੈ।

੧੯੪੮

ਕਬੀਰ ਹੰਸੁ ਉਡਿਓ ਤਨੁ ਗਾਡਿਓ ਸੋਝਾਈ ਸੈਨਾਹ ॥

ਅਜਹੁ ਜੀਉ ਨ ਛੋਡਈ ਚੰਕਾਈ ਨੈਨਾਹ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੧੮, ਸਫਾ ੧੩੭੦

ਵੇਖੋ 'ਸੈਨਾਹ' V-੧੭੫੪

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੋਝੀ : ਸੂਝ, ਸਮਝ।

੧੯੪੯

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਕਉ ਵਾਰਿਆ ਜੀਉ ਕੀਆ ਕੁਰਬਾਣੁ ॥

ਜਿਸ ਤੇ ਸੋਝੀ ਮਨਿ ਪਈ ਮਿਲਿਆ ਪੁਰਖੁ ਸੁਜਾਣੁ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੭੪, ਸਫਾ ੪੩

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਸਾਧਸੰਗਤ ਤੋਂ ਬਲਿਹਾਰ ਹਾਂ, (ਆਪਣੀ) ਜਿੰਦ ਕੁਰਬਾਨ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਤੋਂ (ਮੇਰੇ) ਮਨ ਨੂੰ ਸਮਝ ਆ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੋਝੀ : ਬ੍ਰਹਮ ਦਾ ਗਿਆਨ।

੧੯੫੦

ਹਵੀ ਮਿਟੀ ਸੋਝੀ ਹੋਇ ॥ ਤਾ ਕਾ ਕੀਆ ਮਾਨੈ ਸੋਇ ॥...੨ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੮੭੮

ਅਰਥ : ਬ੍ਰਹਮ ਦਾ ਗਿਆਨ ਹੋਵੇ, (ਤਾਂ ਇਹ ਦੀਵੇ ਲਈ) ਚੰਗੀ ਮਿੱਟੀ ਹੈ। ਉਸ ਮਿੱਟੀ ਦਾ ਬਣਿਆ (ਦੀਵਾ) ਉਹ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਮੰਨਦਾ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਦਾ) ਹੈ।

ਭਾਵ : ਗਿਆਨ ਦੇ ਪ੍ਰਸਾਰ ਲਈ ਗਿਆਨਮਈ ਕਾਇਆ ਉਪਯੁਕਤ ਮਾਧਿਅਮ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਕਾਇਆ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਸਮਸਤ ਅਧਿਆਤਮਕ ਯਤਨ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਦਰ ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੋਝੀ : ਬੁਧੀ, ਵਿਵੇਕ।

੧੯੫੧

ਮੋਲੁ ਨਾਹੀ ਕਛੁ ਕਰਣੈ ਜੋਗਾ ਕਿਆ ਕੇ ਕਹੈ ਸੁਣਾਵੈ ॥

ਕਥਨ ਕਹਣ ਕਉ ਸੋਝੀ ਨਾਹੀ ਜੇ ਪੇਖੈ ਤਿਸੁ ਬਣਿ ਆਵੈ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੮੮੩

ਅਰਥ : (ਨਾਮ-ਵਸਤੂ ਦਾ) ਕਰਨ-ਯੋਗ ਕੁਝ ਮੁਲ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਭਾਵ ਮੁਲ ਕੀਤਾ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ), ਕੋਈ ਕੀ ਕਹਿ ਕੇ ਦੱਸੇਗਾ ? (ਕਿਸੇ ਕੋਲ) ਬਿਆਨ ਕਰਨ ਲਈ, ਕਹਿਣ ਲਈ ਵਿਵੇਕ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਬਸ) ਜੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ (ਪਿਆਰ ਨਾਮ ਨਾਲ) ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮੋਲ- ਮੁਲ। ਪੇਖੈ- ਵੇਖਦਾ ਹੈ। ਬਣਿ ਆਵੈ- ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੋਝੀ (ਹੋਇ) : ਸਮਝ ਆ ਜਾਵੇ, ਗਿਆਨ ਹੋ ਜਾਵੇ। ੧੯੫੨

ਮ: ੩ ॥ ਇਹੁ ਜਗਤੁ ਜੀਵਤੁ ਮਰੈ ਜਾ ਇਸ ਨੇ ਸੋਝੀ ਹੋਇ ॥

ਜਾ ਤਿਨਿ ਸਵਾਲਿਆ ਤਾਂ ਸਵਿ ਰਹਿਆ ਜਗਾਏ ਤਾਂ ਸੁਧਿ ਹੋਇ ॥...੨ ॥

ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੫੫੪

ਅਰਥ : ਜੇ ਇਸ (ਮਨੁੱਖ) ਨੂੰ ਸਮਝ ਆ ਜਾਵੇ, (ਤਾਂ) ਇਹ ਸੰਸਾਰ ਜਿਉਂਦਾ ਅਤੇ ਮਰਦਾ (ਦਿੱਸਦਾ) ਹੈ। ਜੇ ਉਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੇ (ਜੀਵ ਨੂੰ ਮੌਹ ਦੀ ਨੀਂਦ ਵਿਚ) ਸੋਵਾਇਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਹੀ (ਇਹ) ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। (ਜਦੋਂ) ਜਗਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ (ਠੀਕ) ਸਮਝ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੋਝੀ (ਪਾਇ) : ਸਮਝ ਸਕੇ।

੧੯੫੩

ਤਾ ਕੀ ਗਤਿ ਮਿਤਿ ਕਹੀ ਨ ਜਾਇ ॥

ਦੂਸਰ ਹੋਇ ਤ ਸੋਝੀ ਪਾਇ ॥ ...੭

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੩, ਸਫਾ ੭੯੪

ਅਰਥ : ਉਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੀ ਅਵਸਥਾ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਾਲਤਾ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। (ਉਸ ਵਰਗਾ ਕੋਈ) ਦੂਜਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ (ਉਸ ਨੂੰ) ਸਮਝ ਸਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੬੮੯]

ਸੋਟਾ : ਡੰਡਾ।

੧੯੫੪

ਫੀਕੇ ਪਰ ਰੋਹੀ ਬਹੁਤ ਡੀਠਿ ॥

ਮਤੁ ਲਕਰੀ ਸੋਟਾ ਤੇਰੀ ਪਰੈ ਪੀਠਿ ॥ ੩ ॥

ਬਸੰਤ, ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੯੬

ਅਰਥ : (ਹੋ ਸੁਆਨ !) ਤੇਰੀ ਟੋਕਰੀ ਉਤੇ ਨਜ਼ਰ ਬਹੁਤ (ਟਿਕੀ ਹੋਈ) ਹੈ, ਪਰ ਵੇਖੀ ਕਿਤੇ (ਇਸ ਲਾਲਚ ਕਾਰਨ) ਤੇਰੀ ਕੰਡ ਉਤੇ ਲੋਕਤੀ ਦਾ (ਭਾਰੀ) ਡੰਡਾ ਨਾ ਆ ਪਵੇ।

ਫੀਕੇ ਪਰ- ਟੋਕਰੀ ਉਤ, ਰੋਟੀ ਆਦਿ ਵਸਤਾਂ ਨੂੰ ਸੁਰਖਿਅਤ ਰਖਣ ਵਾਸਤੇ ਬਣਾਈ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਟੋਕਰੀ। ਡੀਠਿ- ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ, ਨਜ਼ਰ। ਮਤੁ- ਵੇਖੀ ਕਿਤੇ। ਪੀਠਿ- ਕਮਰ ਉਤੇ, ਕੰਡ ਉਤੇ।

[ਸੰਸ. ਭਿਕਸ਼ (ਸਿਕਕਾ) : ਛਿੱਕੂ, ਖਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਰਖਣ ਵਾਸਤੇ ਰੱਸੀ ਜਾਂ ਖਜੂਰ ਦੇ ਪੱਤਿਆਂ ਦੀ ਬਣੀ ਇਕ ਛੋਟੇ ਆਕਾਰ ਦੀ ਟੋਕਰੀ, ਝੋਲਾ, ਵਹਿੰਗੀ 'ਤੇ ਲਟਕਾ ਕੇ ਲਿਜਾਇਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਭਾਰ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਿਕਕਾ (ਸਿਕਕਾ) : ਛਿਕਾ, ਛਿਕੂ।]

ਸੋਢੀ : ਖੱਤਰੀਆਂ ਦੀ ਇਕ ਜਾਤ,

੧੯੫੫

ਜਿਸ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਨ।

ਹਰਿ ਭਾਇਆ ਸਤਿਗੁਰੁ ਬੋਲਿਆ ਹਰਿ ਮਿਲਿਆ ਪੁਰਖੁ ਸੁਜਾਣੁ ਜੀਉ ॥
ਰਾਮਦਾਸ ਸੋਢੀ ਤਿਲਕੁ ਦੀਆ ਗੁਰ ਸਬਦੁ ਸਚੁ ਨੀਸਾਣੁ ਜੀਉ ॥ ੫ ॥

ਰਾਮ., ਸੁੰਦਰ, ਸਫਾ ੯੨੩-੨੪

ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਨੇ (ਜੋ) ਬੋਲਿਆ, (ਉਹ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਿਆ, (ਕਿਉਂਕਿ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੂੰ) ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਨਹਾਰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ) ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। (ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ) ਸੋਢੀ-ਵੰਸ਼ੀ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਨੂੰ (ਗੁਰਿਆਈ ਦਾ) ਤਿਲਕ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸਬਦ ਰੂਪ ਵਾਸਤਵਿਕ ਗੁਰਿਆਈ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤਾ।

ਸੋਢੀ : ਸੋਢੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਰੀਣ ਖਤਰੀਆਂ ਦੀ ਇਕ ਉਪ-ਜਾਤ ਹੈ। ਦਸਮ ਗ੍ਰੰਥ ਦੀ ਇਕ ਰਚਨਾ 'ਬਿਚਿਤ੍ਰ ਨਾਟਕ' ਅਨੁਸਾਰ ਸੋਢੀਆਂ ਦਾ ਪਿਛੋਕੜ ਅਯੋਧਿਆ ਦੇ ਰਾਜੇ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮਚੰਦ ਦੇ ਵਡੇ ਸਪੁੱਤਰ ਨਾਲ ਜੁੜਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਗ੍ਰੰਥ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਲਾਹੌਰ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ 'ਲਵ' ਦੇ ਉਤਰਾਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ 'ਕੁਸ਼' ਦੇ ਵੰਸ਼ਜਾਂ ਨੇ ਲਾਹੌਰ ਤੋਂ ਭਜਾ ਦਿੱਤਾ, ਤਾਂ ਲਵ-ਵੰਸ਼ੀ ਕਾਲ ਰਾਏ ਆਪਣੇ ਕਬੀਲੇ ਸਹਿਤ ਮਥੁਰਾ, ਭਰਤਪੁਰ ਅਤੇ ਅਮਰਕੋਟ ਵਿਚਲੇ ਸਨੌਵ ਦੇਸ ਵਿਚ ਚਲੇ ਗਏ ਸਨ। ਇਸ ਕਾਲ ਰਾਏ ਦਾ ਵਿਆਹ ਸਨੌਵ ਦੇਸ ਦੇ ਰਾਜਾ ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ ਨਾਲ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਸੋਢੀ ਰਾਏ ਨਾਮ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਨੇ ਬੀਰਤਾ ਨਾਲ ਸੰਘਰਸ਼ ਕਰਦਿਆਂ 'ਕੁਸ਼ੀਆਂ' ਨੂੰ ਹਰਾ ਕੇ ਰਾਜ-ਸੱਤਾ ਫਿਰ ਹਥਿਆ ਲਈ, ਪਰ ਮਗਰੋਂ 'ਕੁਸ਼ੀਆਂ' ਦੀ ਧਾਰਮਿਕਤਾ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸੰਨ ਕੇ ਕੇ ਰਾਜ-ਭਾਗ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਕੇ ਆਪ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਅਧਿਆਤਮਕ ਸਾਧਨਾ ਕਰਨ ਲਈ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਇੰਝ ਬਹਾਦਰੀ ਅਤੇ ਤਿਆਗ 'ਸੋਢੀਆਂ' ਦੀ ਵੰਸ਼-ਪਰੰਪਰਾ ਵਿਚ ਸੀ। ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਚੌਥੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦਾ ਸੰਬੰਧ

ਇਸੇ ਉਪ-ਜਾਤਿ ਨਾਲ ਸੀ। ਦਸ ਗੁਰੂ ਪੁਰਖਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸੱਤ ਇਸੇ ਜਾਤੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਸਨ, ਇਸ ਕਾਰਨ ਸਿਖ ਧਰਮ ਵਿਚ ਇਸ ਜਾਤਿ ਦੇ ਲੋਕ ਸਦਾ ਆਦਰ ਦੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨਾਲ ਵੇਖੇ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਤਕ ਸੋਢੀ-ਵੰਸ਼ ਦੇ ਸਿਖ ਧਰਮ ਪ੍ਰਤੀ ਯੋਗਦਾਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਦੁਤੀ ਯੋਗਤਾ ਦਾ ਉਲੇਖ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਦੀ ੪੭ਵੀਂ ਅਤੇ ੪੮ਵੀਂ ਪਉੜੀਆਂ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਸੰਕੇਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਵੰਸ਼ ਕੋਲ ਗੁਰਗੱਦੀ ਅਚਨਚੇਤ ਹੀ ਨਹੀਂ ਚਲੀ ਗਈ, ਬਲਕਿ ਸੋਢੀ-ਵੰਸ਼ ਆਪਣੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਘਾਲਣਾ ਕਾਰਨ ਇਸ ਗੱਰਵ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸੋਢੀਆਂ ਦੇ ਅਛੇ ਆਚਾਰ-ਵਿਹਾਰ, ਧਾਰਮਿਕ ਰੁਚੀਆਂ ਅਤੇ ਮਾਨਵ-ਕਲਿਆਣ ਪ੍ਰਤੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਗੁਰਿਆਈ ਦਾ ਜਾਣਾ ਪੂਰਵ-ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਸੀ। ਸੋਢੀਆਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਪੱਖ-ਪਾਤ ਕਾਰਨ ਗੁਰਿਆਈ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ, ਬਲਕਿ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਵੰਸ਼ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਨ ਦੇ ਸਰਬ-ਭਾਂਤ ਯੋਗ ਸਮਝਿਆ ਸੀ।

ਸੋਢੀ ਵੰਸ਼ ਅਗੇ ਦੇ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਵਿਚ ਵਿਭਾਜਿਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਕ ਵਰਗ ਨੂੰ 'ਵਡੇ ਮੇਲ' ਦੇ ਸੋਢੀ ਗਿਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਸੋਢੀਆਂ ਨੂੰ 'ਛੋਟੇ ਮੇਲ' ਦੇ ਸੋਢੀ ਜਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਭ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਪੁੱਤਰ ਸ਼੍ਰੀ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਨੂੰ ਗੁਰਗੱਦੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਡਾ ਪੁੱਤਰ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਗੁਰਗੱਦੀ ਹਥਿਆਉਣ ਵਾਸਤੇ ਜੀਵਨ ਭਰ ਕੁਚਾਲਾਂ ਚਲਦਾ ਰਿਹਾ। ਉਸ ਨੇ ਨਾ ਕੇਵਲ ਆਪਣਾ ਵਖਰਾ ਪੰਥ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਚੋਸ਼ਟਾ ਕੀਤੀ, ਬਲਕਿ ਆਪਣੇ ਭਰਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਦਾ ਹਰ ਸੰਭਵ ਯਤਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਮੰਦੇ ਵਿਵਹਾਰ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦੇ ਵੰਸ਼ਜਾਂ ਨੂੰ 'ਛੋਟੇ ਮੇਲ' ਦੇ ਸੋਢੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਵੰਸ਼ਜਾਂ ਨੂੰ 'ਵਡੇ ਮੇਲ' ਦੇ ਸੋਢੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਛੋਟੇ ਮੇਲ' ਦੇ ਸੋਢੀਆਂ ਦਾ ਟਿਕਾਣਾ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਗੁਰੂ ਹਰਸਹਾਏ, ਕੋਠਾ ਗੁਰੂ, ਢਿਲਵਾਂ ਅਤੇ ਮੁਕਤਸਰ ਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ 'ਵਡੇ ਮੇਲ' ਦੇ ਸੋਢੀ ਰੋਪੜ, ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਪੁਰ ਆਦਿ ਸਥਾਨਾਂ ਤੇ ਵਸੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸੋਢੀ ਸਬਦ ਕੁਲ ਚਾਰ ਵਾਰੀ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਕ ਵਾਰੀ ਬਾਬਾ ਸੁੰਦਰ ਜੀ ਦੀ 'ਸਦ' ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਛੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵਈਆਂ ਵਿਚ।

ਸੋਤ : (ਸਰੀਰ ਦੇ ਨੌਂ) ਛਿਦ੍ਰ।

੧੯੫੬

ਮ: ੪ ॥ ਸਾਰਾ ਦਿਨੁ ਲਾਲਚਿ ਅਟਿਆ ਮਨਮੁਖਿ ਹੋਰੇ ਗਲਾ ॥

ਰਾਤੀ ਉਘੈ ਦਬਿਆ ਨਵੇ ਸੋਤ ਸਭਿ ਢਿਲਾ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੩੦੪

ਵੇਖੋ 'ਉਘੈ' I-੬੮੬

[ਵੇਖੋ ੧੨੪੯]

ਸੋਤ੍ਰ : ਕੰਨ।

੧੯੫੭

ਮਨੁਆ ਪਉਣੁ ਬਿੰਦੁ ਸੁਖਵਾਸੀ ਨਾਮਿ ਵਸੈ ਸੁਖ ਭਾਈ ॥

ਜਿਹਬਾ ਨੇਤ੍ਰ ਸੋਤ੍ਰ ਸਚਿ ਰਾਤੇ ਜਲਿ ਬੁਝੀ ਤੁਝਹਿ ਬੁਝਾਈ ॥...੩ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੬੩੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖਵਾਸੀ' V-੫੨੦

[ਵੇਖੋ ੭੩੪]

ਸੋਤੇ : ਸੋਂਦੇ ਹਾਂ।

੧੯੫੮

ਗੁਰਿ ਕਹਿਆ ਜੋ ਹੋਇ ਸਭੁ ਪ੍ਰਭ ਤੇ ॥

ਤਬ ਕਾਤਾ ਫੋਡਿ ਅਚਿਤਿ ਹਮ ਸੋਤੇ ॥ ੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੮, ਸਫਾ ੧੧੪੦

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ ਦਾ) ਗੁਰੂ ਨੇ ਇਹ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਸਭ ਪ੍ਰਭ ਤੋਂ (ਹੁੰਦਾ ਹੈ)। ਤਦੋਂ ਤੋਂ ਅਸੀਂ ਫਿਕਰ ਛੱਡ ਕੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਸੋਂਦੇ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੋਦਾਮਾ : ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਦਾ ਇਕ ਮਿੱਤਰ।

੧੯੫੯

ਸੋਦਾਮਾ ਅਪਦਾ ਤੇ ਰਾਖਿਆ ਗਨਿਕਾ ਪੜ੍ਹਤ ਪੂਰੇ ਤਿਹ ਕਾਜ ॥

ਸ੍ਰੀ ਸਤਿਗੁਰ ਸੁਪ੍ਰਸੰਨ ਕਲਜੁਗ ਹੋਇ ਰਾਖਹੁ ਦਾਸ ਭਾਟ ਕੀ ਲਾਜ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਨਲ੍ਹ ੧੭, ਸਫਾ ੧੪੦੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ! (ਜਿਵੇਂ) ਸੁਦਾਮੇ ਨੂੰ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਮੁਸੀਬਤ ਤੋਂ ਬਚਾਇਆ ਸੀ (ਅਤੇ ਜਿਵੇਂ) ਗਨਿਕਾ (ਰਾਮ-ਨਾਮ) ਪੜ੍ਹਦੀ ਸੀ, ਉਸ ਦੇ (ਸਾਰੇ) ਕਾਰਜ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਪੂਰੇ ਕੀਤੇ ਸਨ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋ ਕੇ ਕਲਿਜੁਗ ਵਿਚ ਦਾਸ (ਨਲ੍ਹ) ਭੱਟ ਦੀ ਲਾਜ ਰਖੇ ਜੀ।

ਅਪਦਾ- ਮੁਸੀਬਤ। ਪੜ੍ਹਤ- ਪੜ੍ਹਦੀ ਸੀ। ਕਾਜ- ਕਾਰਜ।

ਨੋਟ : 'ਸੁਦਾਮਾ' ਸੰਬੰਧੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਵੇਖੋ 'ਉਗ੍ਰਸੈਨ' I-੫੬

ਸੋਧਉ : ਮੈਂ ਸੋਚਦਾ ਹਾਂ।

੧੯੬੦

ਰਾਮ ਮੇ ਕਉ ਤਾਰਿ ਕਹਾਂ ਲੈ ਜਈ ਹੈ ॥

ਸੋਧਉ ਮੁਕਤਿ ਕਹਾ ਦੇਉ ਕੈਸੀ ਕਰਿ ਪੁਸਾਦ ਮੋਹਿ ਪਾਈ ਹੈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਾਰੂ, ਕਬੀਰ, ੫, ਸਫਾ ੧੧੦੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਰਾਮ ! ਮੈਨੂੰ (ਸੱਸਾਰ ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ) ਤਾਰ ਕੇ (ਤੂੰ) ਕਿਥੇ ਲੈ ਜਾਣਾ ਹੈ ? ਮੈਂ ਸੋਚਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੁਕਤੀ ਕਿਥੇ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ? ਕਿਹੋ-ਜਿਹੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ? ਤੇਰੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਾਰਨ ਮੈਂ (ਇਹ) ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਕਬੀਰ ਸਾਹਿਬ ਉਸ ਮੁਕਤੀ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਹਨ, ਜੋ ਇਸ ਲੋਕ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਸੁਰਗ ਦੇ ਸੁਖਾਂ ਅਤੇ ਪਰਲੋਕ ਦੀ ਮੁਕਤੀ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦਿਆਂ, ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਸੇ ਲੋਕ ਵਿਚ, ਜੀਵਨ-ਕਾਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਦੀ ਪਕੜ ਤੋਂ ਆਜਾਦ ਹੋਣਾ ਵਾਸਤਵਿਕ ਮੁਕਤੀ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਚੁਕੀ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਭਾਵੇਂ ਕੁਝ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਉਕਤ ਪਦ ਵਿਚ 'ਸੋਧਉ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਆਪਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ 'ਸੋਧਉ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਸ਼ੋਧਨਸ੍' ਦਾ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਇਕ ਅਰਥ ਹੈ- ਯਥਾਰਥ ਨਿਰਧਾਰਨ। ਯਥਾਰਥ ਨਿਰਧਾਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਆ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਨਾਲ ਹੈ, ਇੰਝ ਇਸ ਪਦ ਦਾ ਸਹੀ ਅਰਥ 'ਮੈਂ ਸੋਚਦਾ ਹਾਂ' ਬਣਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਗੱਲ ਅਗਲੇ ਇੰਦਰਾਜ ਵਿਚ ਆਏ 'ਸੋਧਹਿ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ ਤੋਂ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸ਼ੋਧਨ (ਸੋਧਨ) ਸ਼ੁਭ੍+ਯਿਚ੍+ਯਤ੍ : ਸੁਧ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

ਸ਼ੋਧਨਸ੍ (ਸੋਧਨਸ੍) : ਸੁਧ ਕਰਨਾ, ਸੰਸ਼ੋਧਨ ਕਰਨਾ ; ਧਾਤੂਆਂ ਨੂੰ

ਸੋਧਣਾ ; ਯਥਾਰਥ ਨਿਰਧਾਰਨ।]

ਸੋਧਹਿ : ਵਿਚਾਰਦੇ ਹਨ।

੧੯੬੧

ਅਸਟ ਸਾਜ ਸਾਜਿ ਪੁਰਾਣ ਸੋਧਹਿ ਕਰਹਿ ਬੋਦ ਅਭਿਆਸੁ ॥

ਬਿਨੁ ਨਾਮ ਹਰਿ ਕੇ ਮੁਕਤਿ ਨਾਹੀ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਦਾਸੁ ॥੪॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਫਾ ੬੬੩

'ਸਾਜ (ਅਸਟ ਸਾਜ)' IV-੧੫੦੧

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧਹਿ : ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੧੯੬੨

ਕਾਇਆ ਸੋਧਹਿ ਸਬਦੁ ਵੀਰਾਹਿ ॥

ਮੋਹ ਠਗਉਰੀ ਭਰਮੁ ਨਿਵਾਰਹਿ ॥...੧੪ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੪, ਸਫਾ ੧੦੬੮

ਅਰਥ : (ਗੁਰਮੁਖ ਪੁਰਖ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾ ਕੇ) ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਮੋਹ ਰੂਪ ਠਗ-ਬੁਟੀ ਅਤੇ (ਮਨ ਦੀ) ਭਟਕਣਾ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧਹੁ : ਵਿਚਾਰ ਲਓ।

੧੯੬੩

ਮਨਹਠਿ ਕਿਤੇ ਉਪਾਇ ਨ ਛੁਟੀਐ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ੍ਰ ਸੋਧਹੁ ਜਾਇ ॥

ਮਿਲਿ ਸੰਗਤਿ ਸਾਧੁ ਉਬਰੇ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਕਮਾਇ ॥ ੬ ॥

ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੯, ਸਫਾ ੬੫

ਅਰਥ : ਮਨ ਦੀ ਜਿੱਦ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰੀਕੇ (ਮਾਇਆਵੀ ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ) ਮੁਕਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕੀਦਾ, (ਭਾਵੇਂ) ਸਮ੍ਰਿਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸਾਸਤ੍ਰ ਜਾਂ ਕੇ ਵਿਚਾਰ ਲਓ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾਂ ਕੇ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਕਮਾਉਣ ਨਾਲ (ਜੀਵ ਮਾਇਆ ਦੇ ਅਸਰ ਤੋਂ) ਬਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮਨਹਠਿ- ਮਨ ਦੀ ਜਿੱਦ। ਉਪਾਇ- ਤਰੀਕਾ। ਉਬਰੇ- ਬਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧ : ਖੋਜ ਕਰੋ।

੧੯੬੪

ਸਸਾ ਸੋ ਨੀਕਾ ਕਰਿ ਸੋਧੁ ॥ ਘਟ ਪਰਚਾ ਕੀ ਬਾਤ ਨਿਰੋਧੁ ॥

ਘਟ ਪਰਚੈ ਜਉ ਉਪਜੈ ਭਾਉ ॥ ਪੂਰਿ ਰਹਿਆ ਤਹ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਰਾਉ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਕਬੀਰ, ੩੯, ਸਫਾ ੩੪੨

ਅਰਥ : ਸੱਸੇ ਦੁਆਰਾ (ਇਹ ਸਿਖਣਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਉਤਮ ਜਾਣ ਕੇ (ਉਸ ਦੀ) ਖੋਜ ਕਰੋ। ਮਨ ਪਰਚਾਵੇ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕ ਦਿਓ। ਜਦੋਂ ਮਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰੇਮ ਪੈਦਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਤਾਂ ਮਨ (ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਵਿਚ) ਪਰਚ ਜਾਵੇਗਾ। (ਫਿਰ) ਉਥੇ (ਭਾਵ ਉਸ ਮਨ ਵਿਚ) ਤਿੰਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸ਼ਾਸਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਵਿਆਪਤ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

ਨੀਕਾ ਕਰਿ- ਉਤਮ ਜਾਣ ਕੇ। ਘਟ ਪਰਚਾ- ਮਨ ਪਰਚਾਵਾ। ਨਿਰੋਧੁ- ਰੋਕ ਦਿਓ। ਪਰਚੈ- ਪਰਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਰਾਉ- ਤ੍ਰਿਲੋਕੀ-ਨਾਥ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧ : ਖੋਜਦਿਆਂ।

੧੯੬੫

ਸੋਧਤ ਸੋਧਤ ਸੋਧਿ ਬੀਚਾਰਾ ॥ ਬਿਨੁ ਹਰ ਭਜਨ ਨਹੀ ਛੁਟਕਾਰਾ ॥

ਕਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੮, ਸਫਾ ੨੬੦

ਅਰਥ : ਖੋਜਦਿਆਂ-ਖੋਜਦਿਆਂ (ਸਰਬ-ਭਾਂਤ) ਖੋਜ ਕੇ ਵਿਚਾਰ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਹਰੀ-ਸਿਮਰਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਮਾਇਆ ਦੇ ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ) ਮੁਕਤੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਗੋਬਿੰਦ (ਸੋਧਯਤਿ) : ਸੁਧ ਕਰਨਾ, ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਨਾ, ਮੈਲ-ਰਹਿਤ ਕਰਨਾ।]

ਸੋਧਨ : ਖੋਜਦੇ ਹਨ।

੧੯੬੬

ਜਪ ਤਾਪ ਸੰਜਮ ਕਿਰਿਆ ਪੂਜਾ ਅਨਿਕ ਸੋਧਨ ਬੰਦਨਾ ॥

ਕਰਿ ਗਵਨੁ ਬਸੁਧਾ ਤੀਰਥਹ ਮਜਨੁ ਮਿਲਨ ਕਉ ਨਿਰੰਜਨਾ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੪੫੫

ਅਰਥ : (ਲੋਕ) ਨਿਰਮਲ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਸਤੇ ਜਪ, ਤਪੱਸਿਆ, ਪਰਹੇਜ਼ਗਾਰੀ, ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ, ਪੂਜਾ ਆਦਿ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਹੋਰ ਵੀ) ਅਨੇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਖੋਜਦੇ ਹਨ, ਡੰਡੋਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਕਈ ਲੋਕ) ਤੀਰਥ-ਇਸ਼ਨਾਨ ਲਈ ਧਰਤੀ ਦਾ ਭ੍ਰਮਣ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਮੁਕਤੀ ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ॥

ਸੰਜਮ- ਪਰਹੇਜ਼ਗਾਰੀ। ਕਿਰਿਆ- ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ। ਬੰਦਨਾ- ਡੰਡੋਤ। ਗਵਨੁ- ਭ੍ਰਮਣ। ਬਸੁਧਾ- ਧਰਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧਨ : ਸੁਧੀਆਂ।

੧੯੬੭

ਸਲੋਕ ॥ ਕੋਟਿ ਦਾਨ ਇਸਨਾਨ ਅਨਿਕ ਸੋਧਨ ਪਵਿੱਤ੍ਰਤਹ ॥

ਉਚਰੰਤਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰਸਨਾ ਸਰਬ ਪਾਪ ਬਿਮੁਚਤੇ ॥

ਜੈਤ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੭੦੬

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੀਭ ਤੋਂ ਹਰੀ-ਹਰੀ ਉਚਾਰਦਿਆਂ, ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। (ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲੇ) ਕਰੋੜਾਂ ਦਾਨ, ਤੀਰਥ ਇਸ਼ਨਾਨ, ਅਨੇਕਾਂ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਸੁਧੀਆਂ ਅਤੇ ਪਵਿੱਤਰਤਾ (ਨੂੰ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ॥

ਪਵਿੱਤ੍ਰਤਹ- ਪਵਿੱਤਰਤਾ। ਉਚਰੰਤਿ- ਉਚਾਰਦਿਆਂ। ਰਸਨਾ- ਜੀਭ। ਬਿਮੁਚਤੇ- ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧਨਾ : ਖੋਜਾਂ ਦੀ।

੧੯੬੮

ਜਤਨ ਭਾਂਤਨ ਤਪਨ ਭੁਮਨ ਅਨਿਕ ਕਥਨ ਕਥਤੇ ਨਹੀ ਥਾਰ ਪਾਈ ਠਾਉ ॥

ਸੋਧਿ ਸਗਰ ਸੋਧਨਾ ਸੁਖੁ ਨਾਨਕਾ ਭਜੁ ਨਾਉ ॥ ੨ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੯, ਸਫਾ ੧੩੦੬

ਅਰਥ : ਅਨੇਕਾਂ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਤਪਾਂ ਦਾ ਯਤਨ, (ਧਰਤੀ ਦਾ) ਭ੍ਰਮਣ ਅਤੇ ਅਨੇਕਾਂ ਵਖਿਆਨ ਕਰਦਿਆਂ (ਵੀ ਕਿਸੇ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਬਹੁ-ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸਾਰੀਆਂ ਖੋਜਾਂ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਕੇ (ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਿਆ ਹੈ ਕਿ) ਨਾਮ ਦਾ ਜਪ (ਹੀ) ਸੁਖ (ਦਾ ਮੂਲ) ਹੈ।

ਭਾਂਤਨ- ਅਨੇਕਾਂ ਪ੍ਰਕਾਰ। ਤਪਨ- ਤਪਾਂ ਦਾ। ਥਾਰ...ਠਾਉ- ਬਹੁ-ਪਤਾ। ਸੋਧਿ- ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਕੇ। ਸਗਰ- ਸਾਰੀਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧਨੀ : ਖੋਜਦੇ ਹਨ।

੧੯੬੯

ਚਾਰੇ ਕੁੰਡਾਂ ਭਵਿ ਬਕੇ ਅੰਦਰਿ ਤਿਖ ਤਤੇ ॥

ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ ਨ ਸੋਧਨੀ ਮਨਮੁਖ ਵਿਗੁਤੇ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ੧੯, ਸਫਾ ੧੦੯੩

ਅਰਥ : ਮਨਮੁਖ ਚਾਰੇ ਕੋਨੇ ਭੋਂ ਕੇ ਬੱਕ ਗਏ ਹਨ, ਅੰਦਰ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਤਪਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਸਿੰਮ੍ਰਿਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸਾਸਤ੍ਰਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਖੋਜਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਖੁਆਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਕੁੰਡਾਂ- ਕੋਨੇ। ਭਵਿ- ਭੋਂ ਕੇ। ਤਿਖ ਤਤੇ- ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਕਾਰਨ ਤਪਦੇ ਹਨ। ਵਿਗੁਤੇ- ਖੁਆਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧਾ : ਸੰਸ਼ੋਧਿਤ ਕੀਤਾ।

੧੯੭੦

ਗ੍ਰਿਹ ਰਾਜ ਮਹਿ ਨਰਕੁ ਉਦਾਸ ਕਰੋਧਾ ॥

ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਬੇਦ ਪਾਠ ਸਭਿ ਸੋਧਾ ॥

ਦੇਹੀ ਮਹਿ ਜੋ ਰਹੈ ਅਲਿਪਤਾ ਤਿਸੁ ਜਨ ਕੀ ਪੂਰਨ ਘਾਲੀਐ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੦੧੯

ਅਰਥ : ਗ੍ਰਿਹਸਤ ਦੇ ਠਾਠ-ਥਾਠ ਵਿਚ ਨਰਕ ਹੈ, (ਜਗਤ ਵਲੋਂ) ਉਦਾਸੀਨ (ਮਨੁੱਖ) ਕ੍ਰੋਧ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੈ, (ਭਾਵੇਂ) ਅਨੇਕ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ

ਵੇਦ-ਪਾਠ ਭਲੀ-ਭਾਂਤ ਸੰਸ਼ੋਧਿਤ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇ। (ਗ੍ਰਿਹਸਤੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਉਦਾਸੀ) ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਕਾਇਆ ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ (ਭਾਵ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚੋਂ) ਵਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਕਮਾਈ ਸਫਲ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧਾ : ਪਵਿੱਤਰ ਹੋਇਆ।

੧੯੭੧

ਕੋਟਿ ਕਰਮ ਕਰਿ ਦੇਹ ਨ ਸੋਧਾ ॥

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਹਿ ਮਨੁ ਪਰਬੋਧਾ ॥ ੨ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੨੯੮

ਅਰਥ : ਕਰੋੜਾਂ (ਧਾਰਮਿਕ) ਕਰਮ ਕਰ ਕੇ ਮੇਰਾ ਸਰੀਰ ਨਹੀਂ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋਇਆ। (ਪਰ) ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ (ਮੈਂ ਆਪਣੇ) ਮਨ ਨੂੰ (ਵੀ) ਜਾਗ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਕੋਟਿ- ਕਰੋੜਾਂ। ਪਰਬੋਧਾ- ਜਾਗ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧਿ : ਖੋਜ ਕੇ।

੧੯੭੨

ਸਾਸਤ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸੋਧਿ ਦੇਖਹੁ ਕੋਇ ॥

ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਕੇ ਮੁਕਤਿ ਨ ਹੋਇ ॥ ੬ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੨੨੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਭਾਵੇਂ) ਕੋਈ (ਸਾਰੇ) ਸਾਸਤ੍ਰ ਅਤੇ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤੀਆਂ ਖੋਜ ਕੇ ਵੇਖ ਲਏ। ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕੋਈ ਮੁਕਤੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧਿ : ਖੋਜ ਕੇ ਵੇਖੋ ਹਨ।

੧੯੭੩

ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ੍ਰ ਸੋਧਿ ਸਭਿ ਕਿਨੈ ਕੀਮ ਨ ਜਾਣੀ ॥

ਜੇ ਜਨੁ ਭੇਟੈ ਸਾਧਸੰਗਿ ਸੇ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਮਾਣੀ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੩੧੯

ਅਰਥ : ਸਾਰੇ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤੀ-ਗ੍ਰੰਥ ਅਤੇ ਸਾਸਤ੍ਰ ਖੋਜ ਕੇ ਵੇਖੋ ਹਨ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਨਹੀਂ ਜਾਣੀ ਹੈ। ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਪਿਆਰ ਨੂੰ ਮਾਣਦਾ ਹੈ।

ਕਿਨੈ- ਕਿਸੇ ਨੇ। ਕੀਮ- ਕੀਮਤ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧਿ : ਖੋਜ ਕੇ ਵੇਖ।

੧੯੭੪

ਇਹੁ ਮਨੁ ਦੇਹੀ ਸੋਧਿ ਤੂੰ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਵੀਚਾਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਇਸੁ ਦੇਹੀ ਵਿਚਿ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਹੈ

ਪਾਈਐ ਗੁਰ ਕੈ ਹੇਤਿ ਅਪਾਰਿ ॥ ੮ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੩, ੩੨, ਸਫਾ ੪੨੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਤੂੰ ਇਸ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਬਦ ਦੀ

ਵਿਚਾਰ ਦੁਆਰਾ ਖੋਜ ਕੇ ਵੇਖ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਇਸ ਕਾਇਆ ਵਿਚ ਨਾਮ ਰੂਪ ਖਜ਼ਾਨਾ ਹੈ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਦੇ ਅਤੁਟ ਪ੍ਰੇਮ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕੀਦਾ ਹੈ।

ਹੇਤਿ- ਪ੍ਰੇਮ। ਅਪਾਰਿ- ਬੇਅੰਤ, ਅਤੁਟ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧਿ : ਪਵਿੱਤਰ ਕਰ ਕੇ।

੧੯੭੫

ਕਾਇਆ ਸੋਧਿ ਤਰੈ ਭਵ ਸਾਗਰੁ ਆਤਮ ਤਤੁ ਵੀਚਾਰੀ ॥ ੧੩ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੯੦੮

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਆਤਮ-ਤੱਤ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ (ਭਾਵ ਵਿਕਾਰ-ਰਹਿਤ) ਕਰ ਕੇ ਸੰਸਾਰ-ਸਾਗਰ ਤਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧਿ (ਸਾਧਿ) : ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰ ਕੇ।

੧੯੭੬

ਨਿੰਦਕੁ ਸੋਧਿ ਸਾਧਿ ਬੀਚਾਰਿਆ ॥

ਕਹੁ ਰਵਿਦਾਸ ਪਾਪੀ ਨਰਕਿ ਸਿਧਾਰਿਆ ॥ ੪ ॥

ਗੋਡ, ਰਵਿਦਾਸ. ੨, ਸਫਾ ੮੭੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧਿ (ਸੋਧਿ ਸਾਧਿ)' IV-੧੭੩੪

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧਿਓ : ਸੰਸ਼ੋਧਿਤ ਕੀਤਾ।

੧੯੭੭

ਚਤੁਰਥਿ ਚਾਰੇ ਬੋਦ ਸੁਣਿ ਸੋਧਿਓ ਤਤੁ ਬੀਚਾਰੁ ॥

ਸਰਬ ਖੋਮ ਕਲਿਆਣ ਨਿਧਿ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਸਾਰੁ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੯੭

ਅਰਥ : (ਸਾਡੀ) ਚਤੁਰਥੀ (ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਸਾਂ) ਚਾਰੇ ਵੇਦ ਸੁਣ ਕੇ ਇਹ ਸਾਰ-ਗਿਆਨ ਸੰਸ਼ੋਧਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਅਤੇ ਆਨੰਦ ਦਾ ਖਜ਼ਾਨਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਚਤੁਰਥਿ- ਚੌਥੀ ਤਿਥੀ। ਖੋਮ- ਸੁਖ। ਕਲਿਆਣ- ਆਨੰਦ। ਨਿਧਿ- ਖਜ਼ਾਨਾ। ਸਾਰੁ- ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧਿਆ : ਖੋਜ ਲਿਆ।

੧੯੭੮

ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਸਾਸਤ੍ਰ ਸੋਧਿਆ ਭਾਈ ਵਿਣੁ ਸਤਿਗੁਰ ਭਰਮੁ ਨ ਜਾਇ ॥

ਅਨਿਕ ਕਰਮ ਕਰਿ ਬਾਕਿਆ ਭਾਈ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਬੰਧਨ ਪਾਇ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੬੦੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! (ਸਾਰੀਆਂ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤੀਆਂ) ਅਤੇ ਹਰੇਕ ਸਾਸਤ੍ਰ (ਅਸਾਂ) ਖੋਜ ਲਿਆ ਹੈ, ਸਤਿਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਭਟਕਣ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਹੇ ਭਾਈ ! (ਮੈਂ) ਅਨੇਕਾਂ (ਧਾਰਮਿਕ) ਕਰਮ ਕਰ ਕੇ ਬੰਕ ਗਿਆ ਹਾਂ, (ਇਹ ਕਰਮ-ਕਾਂਡ) ਫਿਰ ਪਰਤ ਕੇ ਬੰਧਨ ਵਿਚ ਹੀ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧਿਆ : ਪਤਤਾਲਿਆ, ਜਾਂਚ ਲਿਆ।

੧੯੭੯

ਬਹਤਰਿ ਘਰ ਇਕੁ ਪੁਰਖੁ ਸਮਾਇਆ ਉਨਿ ਦੀਆ ਨਾਮੁ ਲਿਖਾਈ ॥

ਧਰਮ ਰਾਇ ਕਾ ਦਫਤਰੁ ਸੋਧਿਆ ਬਾਕੀ ਰਿਜਮ ਨ ਕਾਈ ॥ ੩ ॥

ਸੂਹੀ (ਲਲਿਤ), ਕਬੀਰ, ਪ, ਸਫਾ ੭੯੩

ਅਰਥ : ਬਹੱਤਰ ਹਜ਼ਾਰ ਨਾਤੀਆਂ ਵਾਲੇ (ਸਰੀਰ ਰੂਪ) ਘਰ ਵਿਚ ਇਕ (ਕਰਤਾ) ਪੁਰਖ ਵਿਆਪਕ ਹੈ, ਉਸ ਨੇ (ਮੇਰੇ ਹਿਰਦੇ ਉਪਰ ਆਪਣਾ) ਨਾਮ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। (ਮੈਂ) ਧਰਮਰਾਇ ਦੇ ਦਫਤਰ ਨੂੰ (ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਜਾਂਚ ਲਿਆ ਹੈ, (ਹੁਣ ਮੇਰਾ) ਰਤਾ ਭਰ ਵੀ ਕੋਈ ਬਕਾਇਆ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਬਹਤਰਿ- ਬਹੱਤਰ ਹਜ਼ਾਰ ਨਾਤੀਆਂ। ਰਿਜਮ- ਰਤਾ ਭਰ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧਿਆ : ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਚਾਰਿਆ।

੧੯੮੦

ਚਾਰੇ ਜੁਗ ਮੈ ਸੋਧਿਆ ਵਿਣੁ ਸੰਗਤਿ ਅਹੰਕਾਰੁ ਨ ਭਗੈ ॥

ਹਉਮੈ ਮੂਲਿ ਨ ਛੁਟਾਈ ਵਿਣੁ ਸਾਧੂ ਸਤਸੰਗੈ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉਤੀ ੧੧, ਸਫਾ ੧੦੯੮

ਵੇਖੋ 'ਸਤਸੰਗੈ' ।।।-੨੧੮੫

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧੀਆ : ਭਾਲ ਵੇਖੀਆਂ।

੧੯੮੧

ਚਾਰੇ ਕੁੰਡਾ ਸੋਧੀਆ ਭਾਈ ਵਿਣੁ ਸਤਿਗੁਰ ਨਾਹੀ ਜਾਇ ॥

ਵਡਭਾਗੀ ਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ਭਾਈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ॥ ੩ ॥

ਸੋਹਰਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੬੦੮-੦੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਮੈਂ ਚਾਰੇ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਭਾਲ ਵੇਖੀਆਂ ਹਨ, ਸਤਿਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕੋਈ ਜਗਹ (ਭਾਵ ਟਿਕਾਣਾ) ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹੇ ਭਾਈ ! (ਜਿਸ ਨੇ) ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧੈ : ਜਾਂਚੇ ਹਨ।

੧੯੮੨

ਸਾਸਤ ਬੇਦ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਸਭਿ ਸੋਧੈ ਸਭ ਏਕਾ ਬਾਤ ਪੁਕਾਰੀ ॥

ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਮੁਕਤਿ ਨ ਕੋਊ ਪਾਵੈ ਮਨਿ ਵੇਖਹੁ ਕਰਿ ਬੀਚਾਰੀ ॥ ੨ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੪੯੫

ਅਰਥ : ਸਾਰੇ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ, ਵੇਦ ਅਤੇ ਸਮ੍ਰਿਤੀਆਂ (ਅਸਾਂ) ਜਾਂਚੇ ਹਨ, ਸਭ ਇਕੋ ਗੱਲ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਮੁਕਤੀ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦਾ। (ਬੇਸ਼ੱਕ ਆਪਣੇ) ਮਨ ਵਿਚ (ਇਹ ਗੱਲ) ਵਿਚਾਰ ਕੇ ਵੇਖ ਲਓ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧੈ : ਪਰਖ ਕੇ ਵੇਖੇ ਹਨ।

੧੯੮੩

ਸਗਲੇ ਕਰਮ ਧਰਮ ਜੁਗ ਸੋਧੈ ॥

ਬਿਨੁ ਨਾਵੈ ਇਹੁ ਮਨੁ ਨ ਪ੍ਰਬੋਧੈ ॥...੮ ॥

ਰਾਮ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੯੧੩

ਅਰਥ : ਸਾਰੇ ਜੁਗਾਂ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਕਰਮ ਪਰਖ ਕੇ ਵੇਖੇ ਹਨ। ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਇਹ ਮਨ ਜਾਗਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧੈ : ਖੋਜ ਕੇ ਵੇਖੇ ਹਨ।

੧੯੮੪

ਨਾਨਕ ਸੋਧੈ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਬੇਦ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਗੁਰ ਨਾਹੀ ਭੇਦ ॥ ੪ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੪, ਸਫਾ ੧੧੪੨

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ ਨੇ ਸਮ੍ਰਿਤੀਆਂ ਅਤੇ ਵੇਦ ਖੋਜ ਕੇ ਵੇਖੇ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਅਤੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਿਚ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧੈ : ਮਹਿਲ।

੧੯੮੫

ਰੰਚਕ ਰੇਤ ਖੇਤ ਤਨਿ ਨਿਰਮਿਤ ਦੁਰਲਭ ਦੋਹ ਸਵਾਰਿ ਧਰੀ ॥

ਖਾਨ ਪਾਨ ਸੋਧੈ ਸੁਖ ਭੁੰਚਤ ਸੰਕਟ ਕਾਟਿ ਬਿਪਤਿ ਹਰੀ ॥

ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੩੮੭

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖ (ਭੁੰਚਤ)' V-੪੭੩

[ਸੰਸ. ਸੰਖਿਸ਼ (ਸੋਧਮੁ) : ਪਲਸਤਰਦਾਰ ਜਾਂ ਸਫ਼ੇਦੀ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ]

ਮਕਾਨ : ਵਿਸ਼ਾਲ ਭਵਨ, ਮਹਿਲ, ਵਡੀ ਹਵੇਲੀ।]

ਸੋਧੈ : ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੧੯੮੬

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਵੈ ਸੁ ਕਾਇਆ ਸੋਧੈ ਆਪਹਿ ਆਪੁ ਮਿਲਾਇਦਾ ॥ ੧੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੨, ਸਫਾ ੧੦੬੬

ਅਰਥ : (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ (ਵਿਕਾਰ-ਮੁਕਤ) ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ (ਅਸਤਿਤ੍ਵ) ਨੂੰ (ਸੁਧ) ਆਤਮ-ਤੱਤ ਵਿਚ ਮਿਲਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਇਕ ਹੋਂਦ ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੀ ਅਹੰਕਾਰਮਈ ਚੇਤਨਾ ਕਾਰਨ ਮਨੁੱਖ ਦੇਹਰੇ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਵਿਚ ਵਿਭਾਜਿਤ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਮਾਇਆ ਦੀ ਪਰਛਾਈ ਕਾਰਨ ਮਨ ਇਕ ਕਲਪਿਤ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਸਿਰਜ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇਹਰੇਪਨ ਨੇ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਅੰਤਹਕਰਣ ਵਿਚ ਦੁਵਿਧਾ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। 'ਆਸਾ ਕੀ ਵਾਰ' ਦੇ ਪਦ 'ਅਬ ਕਿਉ ਉਗਵੈ ਦਾਲਿ' ਵਿਚ ਇਸ ਦੁਵਿਧਾ ਨੂੰ ਇਕੋ ਬੀਜ ਦੇ ਦਾਲ ਰੂਪ ਹੋਏ ਦੋ ਟੁਕੜਿਆਂ ਨਾਲ ਤੁਲਨਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਭਾਜਨ ਦੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਮਾਨਵੀ ਮਨ ਸਰੀਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਪਦਾਰਥਕ ਜਗਤ ਵਿਚ ਭਟਕਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰਦਿਆਂ ਇਹ ਮਨ ਪਦਾਰਥਕ ਭਟਕਣਾ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋ ਕੇ ਅੰਦਰ ਲੀਨ ਹੋਣ ਵਲ ਰੁਚਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ ਖੋਜ ਕਰਦਿਆਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਵਾਸਤਵਿਕ ਸਰੂਪ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਕਲਪਿਤ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਅਸਲ ਹੋਂਦ ਵਿਚ

ਮਿਲ ਕੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਦੁਵਿਧਾ ਮੁਕ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਜੀਵ ਨੇ ਕੁਝ ਵੀ ਬਾਹਰੋਂ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਹੁੰਦਾ, ਸਗੋਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ ਆਪ ਨੂੰ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਅਵ੍ਰੋਤ-ਚਿੰਤਨ ਦਾ ਸੂਫੀਵਾਦ ਵਿਚ ਖੁਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਤੀਪਾਦਨ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਅਹੰਕਾਰਮਈ ਚੇਤਨਾ ਨੂੰ ਨਿਯੰਤ੍ਰਣ ਵਿਚ ਰਖਣ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰਮਤਿ ਨੇ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਬਹੁਤ ਸੂਖਮ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧੈ : ਖੋਜ ਕਰੋ।

੧੯੮੭

ਪਾਧਾ ਪੜਿਆ ਆਖੀਐ ਬਿਦਿਆ ਬਿਚਰੈ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਇ ॥

ਬਿਦਿਆ ਸੋਧੈ ਤਤੁ ਲਹੈ ਰਾਮ ਨਾਮ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥

ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ਪੜ, ਸਫਾ ੯੩੭-੩੮

ਅਰਥ: (ਹੋ ਭਾਈ!) ਵਿਦਵਾਨ ਉਸ ਪੰਡਿਤ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਚਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਸਹਿਜ ਸੁਭਾਅ (ਆਤਮਿਕ) ਵਿਦਿਆ ਵਿਚ ਜੀਵਨ ਬਿਤੀਤ ਕਰੇ। ਉਹ ਗਿਆਨ ਦੀ ਖੋਜ ਕਰੇ ਅਤੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਸੁਰਤਿ ਲੀਨ ਕਰਨ ਰੂਪੀ ਸਾਰ ਵਸਤੂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰੇ।

ਪਾਧਾ- ਪੰਡਿਤ। ਬਿਚਰੈ- ਵਿਚਰਨ ਕਰੇ। ਤਤੁ- ਸਾਰ ਵਸਤੂ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੦]

ਸੋਧੈ : ਚਿੰਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੧੯੮੮

ਸੇ ਪੰਡਿਤੁ ਜੇ ਮਨੁ ਪਰਬੋਧੈ ॥ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਆਤਮ ਮਹਿ ਸੋਧੈ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੨੭੪

ਅਰਥ : ਗਿਆਨਵਾਨ ਉਹ ਹੈ, ਜੋ ਮਨ ਨੂੰ ਜਗਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅੰਤਹਕਰਣ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਚਿੰਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਪਰਬੋਧੈ- ਜਗਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਆਤਮ- ਅੰਤਹਕਰਣ।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਧੈ : ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੧੯੮੯

ਬਜਾਰੀ ਸੇ ਜੁ ਬਜਾਰਹਿ ਸੋਧੈ ॥ ਪਾਂਚ ਪਲੀਤਹ ਕਉ ਪਰਬੋਧੈ ॥...੩ ॥

ਗੋਂਡ, ਕਬੀਰ, ੧੦, ਸਫਾ ੮੭੨

ਅਰਥ : ਬਾਜ਼ਾਰ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਉਹ ਹੈ, ਜੋ (ਸਰੀਰ ਰੂਪ) ਬਾਜ਼ਾਰ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪੰਜ ਅਪਵਿੱਤਰ (ਹੋਈਆਂ) ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਗ੍ਰਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਬਜਾਰੀ- ਬਾਜ਼ਾਰ ਦਾ ਨਿਗਰਾਨ, ਦਰੋਗਾ। ਬਜਾਰਹਿ- ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਬਾਜ਼ਾਰ ਨੂੰ। ਪਾਂਚ ਪਲੀਤਹ- ਪੰਜ ਅਪਵਿੱਤਰ (ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ)।

[ਵੇਖੋ ੧੯੬੫]

ਸੋਨ : ਸੋਨਾ।

੧੯੯੦

ਕਬੀਰ ਜਗੁ ਬਾਧਿਓ ਜਿਹ ਜੇਵਰੀ ਤਿਹ ਮਤ ਬੰਧਹੁ ਕਬੀਰ ॥

ਜੇਹਰਿ ਆਟਾ ਲੋਨ ਜਿਉ ਸੋਨ ਸਮਾਨਿ ਸਰੀਰੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੧੭, ਸਫਾ ੧੩੭੦

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ (ਮਮਤਾ ਦੀ) ਰੱਸੀ ਨਾਲ ਸੰਸਾਰ ਬੰਝਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਹੇ ਕਬੀਰ ! ਵੇਖੀਂ ਕਿਤੇ (ਤੂੰ) ਉਸ ਨਾਲ ਨਾ ਬੰਝ ਜਾਵੀਂ। (ਮਮਤਾ ਦੇ ਬੰਧਨ ਵਿਚ ਤੋਰਾ) ਸੋਨੇ ਵਰਗਾ ਸਰੀਰ ਆਟੇ ਅਤੇ ਲੂਣ ਵਾਂਗ (ਸਸਤਾ) ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

ਜੇਵਰੀ- ਰੱਸੀ। ਜੇਹਰਿ- ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਆਟਾ ਲੋਨ ਜਿਉ- ਆਟੇ ਅਤੇ ਲੂਣ ਵਾਂਗ (ਸਸਤਾ)।

[ਵੇਖੋ ੨੪੫]

ਸੋਨ : ਸੋਨਾ (ਭਾਵ ਦੋਲਤ)।

੧੯੯੧

ਭਰਮੇ ਜਨਮ ਅਨੇਕ ਸੰਕਟ ਮਹਾ ਜੋਨ ॥

ਲਪਟਿ ਰਹਿਓ ਤਿਹ ਸੰਗਿ ਮੀਠੇ ਭੋਗ ਸੋਨ ॥...੩

ਆਸਾ (ਫ਼ਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੪੫੮

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ! ਅਸੀਂ) ਅਨੇਕਾਂ ਜਨਮ ਭਟਕੇ ਹਾਂ, ਜੂਨਾਂ ਦੇ ਵਡੇ ਦੁਖ ਝੱਲੇ ਹਨ। (ਮੈਨੂੰ) ਪਦਾਰਥਕ ਭੋਗ ਅਤੇ ਸੋਨਾ (-ਚਾਂਦੀ) ਮਿਠੇ ਲਗਦੇ ਹਨ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਚੰਬੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹਾਂ।

ਜੋਨ- ਜੂਨਾਂ ਦੇ। ਲਪਟਿ ਰਹਿਓ- ਚੰਬੜਿਆ ਹੋਇਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੫]

ਸੋਨਾ : ਪੀਲੇ ਰੰਗ ਦੀ ਕੀਮਤੀ ਧਾਤ।

੧੯੯੨

ਜਿਉ ਮੀਨਾ ਹੋਰੈ ਪਸੁਆਰਾ ॥ ਸੋਨਾ ਗਵਤੇ ਹਿਰੈ ਸੁਨਾਰਾ ॥ ੨ ॥

ਗੋਂਡ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੮੭੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਨਾਰਾ' V-੯੯੭

[ਵੇਖੋ ੨੪੫]

ਸੋਨੇ (ਕਾ) : ਸੋਨੇ ਦਾ।

੧੯੯੩

ਲੰਕਾ ਗਢੁ ਸੋਨੇ ਕਾ ਭਇਆ ॥ ਮੂਰਖੁ ਰਾਵਨੁ ਕਿਆ ਲੇ ਗਇਆ ॥ ੩ ॥

ਭੋਰਉ, ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੧੧੫੮

ਅਰਥ : ਲੰਕਾ ਦਾ ਕਿਲ੍ਹਾ ਸੋਨੇ ਦਾ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, (ਤਾਂ ਵੀ) ਰਾਵਣ ਮੂਰਖ (ਦੁਨੀਆ ਤੋਂ) ਕੀ ਲੈ ਗਿਆ ਸੀ ?

[ਵੇਖੋ ੨੪੫]

ਸੋਫੀਆ : ਪਰਹੇਜ਼ਗਾਰਾਂ ਨੂੰ।

੧੯੯੪

ਅਮਲੁ ਗਲੇਲਾ ਕੂੜ ਕਾ ਦਿਤਾ ਦੇਵਣਹਾਰਿ ॥

ਮਤੀ ਮਰਣੁ ਵਿਸਾਰਿਆ ਖੁਸੀ ਕੀਤੀ ਦਿਨ ਚਾਰਿ ॥

ਸਚੁ ਮਿਲਿਆ ਤਿਨ ਸੋਫੀਆ ਰਾਖਣ ਕਉ ਦਰਵਾਰੁ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੧੫

ਅਰਥ : ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ (ਜੀਵ ਨੂੰ ਮਮਤਾ ਰੂਪ) ਅਫੀਮ ਦਾ ਗੋਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। (ਨਸ਼ੇ ਵਿਚ) ਮਸਤ ਹੋਈ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੇ) ਮੌਤ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਚਾਰ ਦਿਨ ਦੀਆਂ (ਮਨ-ਚਾਹੀਆਂ) ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਰਹੇਜ਼ਗਾਰਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ (ਮਿਲਾਪ ਦਾ ਸੱਚਾ ਨਸ਼ਾ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ, (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦੇ) ਦਰਬਾਰ ਨੂੰ (ਯਾਦ) ਰਖਣ ਲਈ (ਯਤਨ ਕੀਤਾ)।

ਅਮਲੁ ਗਲੇਲਾ- ਨਸ਼ੇ (ਭਾਵ ਅਫੀਮ) ਦਾ ਗੋਲਾ। ਮਤੀ- ਮਸਤ ਹੋਈ।

[ਡਾ. ਸੂਫੀਯਾਨ : ਸੂਫੀਆਂ। ਅਰਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਸੂਫ਼ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ ਉਨ੍ਹਾਂ, ਪਸ਼ਮ, ਭੇਡ ਜਾਂ ਬੱਕਰੀ ਦੇ ਵਾਲ, ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਉੱਨੀ ਕੱਪੜਾ ਹਨ। ਉੱਥੇ ਤਾਂ 'ਸੂਫੀ' ਸ਼ਬਦ ਸਾਧਾਰਨ ਤੌਰ ਤੇ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਪੜੇ ਪਹਿਨੇ, ਪਰ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵਰਤੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਦਾਰਵਾਦੀ ਅਤੇ ਤਿਆਗਵਾਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ਸਾਧਕਾਂ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਜੋ ਬਾਹਰੀ ਮਰਯਾਦਾ ਨਾਲੋਂ ਦਿਲ ਦੀ ਸਫ਼ਾਈ ਉੱਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇਂਦੇ ਸਨ। ਕਾਲੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਪੜੇ ਪਹਿਨਣੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਾਇਆ ਵਲੋਂ ਉਦਾਸੀਨਤਾ ਦਾ ਚਿੰਨ੍ਹ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਧਕਾਂ ਦੀ ਤਿਆਗ-ਬ੍ਰਿਤੀ ਕਾਰਨ 'ਸੂਫੀ' ਸ਼ਬਦ ਪਰਹੇਜ਼ਗਾਰਾਂ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਨਸ਼ਾ-ਮੁਕਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ, ਲਈ ਵੀ ਵਰਤ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਕਤ ਪੰਕਤੀਆਂ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਇਸੇ ਭਾਵ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ।]

ਸੋਭ : ਸੋਭਾ, ਮਹਿਮਾ।

੧੯੯੫

ਹਰਿ ਜਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਣੇ ਦੁਖੁ ਜਨਮ ਮਰਣ ਭਵ ਖੰਡਾ ਹੋ ॥
ਅਭਿਨਾਸੀ ਪੁਰਖੁ ਪਾਇਆ ਪਰਮੇਸਰੁ ਬਹੁ ਸੋਭ ਖੰਡ ਬ੍ਰਹਮੰਡਾ ਹੋ ॥ ੩ ॥
ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੪, ੬੦, ਸਫਾ ੧੭੧
ਅਰਥ : ਹਰੀ ਦੇ ਲੋਕ ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਜਨਮ-ਮਰਨ ਦਾ ਦੁਖ ਅਤੇ ਸੰਸਾਰਿਕ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਨਸਟ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਨਾਸ਼-ਰਹਿਤ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਨੌਂ ਖੰਡਾਂ ਅਤੇ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਵਿਚ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ) ਬਹੁਤ ਮਹਿਮਾ ਪਸਰੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਭ : ਪੁਸ਼ਿਸ਼ਾ।

੧੯੯੬

ਸਲੋਕ ਮ: ੧॥... ਸਤੀਆ ਮਨਿ ਸੰਤੋਖੁ ਉਪਜੈ ਦੇਣੈ ਕੈ ਵੀਚਾਰਿ ॥
ਦੇ ਦੇ ਮੰਗਹਿ ਸਹਸਾ ਗੁਣਾ ਸੋਭ ਕਰੇ ਸੰਸਾਰੁ ॥...੧॥
ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੪੬੬
ਵੇਖੋ 'ਸੰਤੋਖੁ' ॥੧-੧੪੬੨
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਭ : ਸੁੰਦਰਤਾ।

੧੯੯੭

ਐਸੀ ਤੇਰੇ ਦਰਸਨ ਕੀ ਸੋਭ ਅੰਤਿ ਅਪਾਰ ਪ੍ਰਿਅ ਅਸੇਘ
ਤੇਸੇ ਹੀ ਸੰਗਿ ਸੰਤ ਬਨੇ ॥...੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੩, ਸਫਾ ੧੨੭੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੇਰੇ ਦਰਸਨ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਅਜਿਹੀ ਹੈ ਕਿ (ਬੰਸ) ਬਹੁਤ ਬੇਅੰਤ ਅਤੇ ਸਫਲ (ਹੀ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ) ਹੈ, ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਤੇਰੇ) ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ ਸੰਤ (ਵੀ ਤੇਰੇ ਵਰਗੇ) ਬਣ ਗਏ ਹਨ।
ਅਪਾਰ- ਬੇਅੰਤ। **ਪ੍ਰਿਅ-** ਹੇ ਪਿਆਰੇ। **ਅਸੇਘ-** ਸਫਲ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਭ : ਸੋਹਣਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

੧੯੯੮

ਮੰਦਰਿ ਭਾਗੁ ਸੋਭ ਦੁਆਰੈ ਅਨਹਤ ਰੁਣੁ ਭੁਣੁ ਲਾਏ ॥
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸਦਾ ਰੰਗੁ ਮਾਣੇ ਗ੍ਰਿਹ ਪ੍ਰਿਅ ਥੀਤੇ ਸਦ ਥਾਏ ॥ ੨ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੫, ੨੨, ਸਫਾ ੫੩੩

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ-ਘਰ ਰੂਪ ਸਥਾਨ ਤੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਜੀ ਸਦਾ ਲਈ ਟਿਕ ਗਏ, (ਉਹ) ਸਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਭਾਗ ਜਾਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਉਹ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ (ਉਸ) ਦਰ 'ਤੇ ਸੋਹਣਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, (ਜਿਥੇ) ਅੰਤਿ ਮਧੁਰ ਸੰਗੀਤ ਨਿਰਯਤਨ ਵਜਦਾ ਹੈ।

ਮੰਦਰਿ- ਹਿਰਦਾ-ਘਰ ਵਿਚ। ਅਨਹਤ- ਨਿਰਯਤਨ। ਰੁਣੁ ਭੁਣੁ- ਮਧੁਰ ਸੰਗੀਤ। ਰੰਗੁ- ਆਨੰਦ। ਥੀਤੇ- ਟਿਕ ਗਏ। ਸਦ- ਸਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੧੩੪]

ਸੋਭ (ਸੋਤੀ) : ਸੋਹਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ।

੧੯੯੯

ਵੀਵਾਹੁ ਹੋਆ ਸੋਭ ਸੋਤੀ ਪੰਚ ਸਬਦੀ ਆਇਆ ॥
ਜਿਨਿ ਕੀਆ ਤਿਨਿ ਦੇਖਿਆ ਜਗੁ ਧੰਧੜੈ ਲਾਇਆ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਫੌਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੨੬੫

ਅਰਥ : (ਜੀਵਾਤਮਾ ਦਾ ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਨਾਲ) ਵਿਆਹ (ਬਹੁਤ) ਸੋਹਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਕੰਤ-ਪਰਮੇਸਰ) ਪੰਜ-ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਵਾਜਿਆਂ ਨਾਲ (ਹਿਰਦੇ ਘਰ ਵਿਚ) ਆਇਆ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੇ (ਸੰਸਾਰ) ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਉਸੇ ਨੇ (ਇਸ ਦੀ) ਨਿਗਰਾਨੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਗਤ ਨੂੰ ਧੰਦਿਆਂ ਵਿਚ (ਵੀ ਉਸ ਨੇ) ਲਾਇਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਭ (ਕਰੇ) : ਸੁੰਦਰ ਲਗਦੀ ਹੈ।

੨੦੦੦

ਜਿਉ ਧਰਤੀ ਸੋਭ ਕਰੇ ਜਲੁ ਬਰਸੈ
ਤਿਉ ਸਿਖੁ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਬਿਗਸਾਈ ॥ ੧੬ ॥

ਸੂਹੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੨੫੮

ਅਰਥ : ਮੀਂਹ ਪੈਣ ਤੇ ਜਿਵੇਂ ਧਰਤੀ ਸੁੰਦਰ ਲਗਦੀ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਿੱਖ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਖਿਤ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।
ਬਿਗਸਾਈ- ਵਿਕਸਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਖਿਤ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੧੧੩੪]

ਸੋਭ (ਨਹੀ) : ਸੋਭਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ੨੦੦੧

ਹਮ ਤੇਰੀ ਧਰ ਸੁਆਮੀਆ ਮੇਰੇ ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਮਨਹੁ ਬਿਸਾਰੇ ॥

ਇਸਤ੍ਰੀ ਰੂਪ ਚੇਰੀ ਕੀ ਨਿਆਈ ਸੋਭ ਨਹੀਂ ਬਿਨੁ ਭਰਤਾਰੇ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੨੬੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁਆਮੀਆ' V-੨੨੬

[ਵੇਖੋ ੧੧੩੪]

ਸੋਭੰਤਿ : ਸੋਭਦੇ ਹਨ, (ਭਾਵ ਸੁੰਦਰ ਹਨ)। ੨੦੦੨

ਬਚਿਤ੍ਰ ਮੰਦਿਰ ਸੋਭੰਤਿ ਬਸਤ੍ਰਾ ਇਕੁੰਤ ਮਾਇਆ ਬ੍ਰਾਪਿਤੰ ॥

ਹੇ ਅਚੁਤ ਸਰਣਿ ਸੰਤ ਨਾਨਕ ਭੋ ਭਗਵਾਨ ਏ ਨਮਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੫੪

ਵੇਖੋ 'ਇਕੁੰਤ' III-੯੫੪

[ਵੇਖੋ ੧੧੩੪]

ਸੋਭਨੀਕ : ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ। ੨੦੦੩

ਤੇ ਸੁਵਨ ਭਲੇ ਸੋਭਨੀਕ ਹਰਿ ਮੇਰੀ ਜਿੰਦੁਤੀਏ

ਹਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਸੁਣਹਿ ਹਰਿ ਤੇਰੇ ਰਾਮ ॥...੨ ॥

ਬਿਹਾ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੫੪੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੀ ਜਿੰਦੇ ! ਉਹ ਕੰਨ ਚੰਗੇ ਹਨ, ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ ਹਨ, ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਕੀਰਤਨ ਸੁਣਦੇ ਹਨ, ਹੇ ਸੁੰਦਰ ਹਰੀ ! (ਉਹ) ਤੇਰੇ (ਸੇਵਕ) ਹਨ।

ਨੋਟ : 'ਸੋਭਨੀਕ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੋਭ' ਅਤੇ 'ਨੀਕਾ' ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਸੋਭ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੁੰਦਰ' ਹੈ। 'ਨੀਕਾ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਨਿਕਾ' ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ- ਸਵੱਛ, ਉਤਮ, ਚੰਗਾ, ਵਧੀਆ ਆਦਿ। ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਤੋਂ ਇਕੋ ਭਾਵ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਸੰਯੁਕਤ ਪਦ 'ਸੋਭਨੀਕ' ਦਾ ਅਰਥ ਹੋ ਗਿਆ- ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ।

ਸੋਭਾ : ਸੁੰਦਰਤਾ। ੨੦੦੪

ਮਤੁ ਜਾਣ ਸਹਿ ਗਲੀ ਪਾਇਆ ॥

ਮਾਲ ਕੈ ਮਾਣੈ ਰੂਪ ਕੀ ਸੋਭਾ

ਇਤੁ ਬਿਧੀ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥੧॥ਰਹਾਉ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੨, ਸਫਾ ੨੪

ਵੇਖੋ 'ਸਹਿ' III-੧੮੧੭

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਭਾ : (ਆਤਮਕ) ਸੁੰਦਰਤਾ। ੨੦੦੫

ਹਰਿ ਜੀਉ ਦਾਤਾ ਭਗਤਿ ਵਡਲੁ ਹੈ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਮੰਨਿ ਵਸਾਈ ॥

ਨਾਨਕ ਸੋਭਾ ਸੁਰਤਿ ਦੇਇ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਦੇ ਵਡਿਆਈ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੪੮, ਸਫਾ ੩੨

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ ਭਗਤੀ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਦਾਤਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ (ਨਾਮ ਨੂੰ ਸੇਵਕਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਵਸਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ ਹੀ ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ ਉਚੀ ਚੇਤਨਾ ਅਤੇ (ਆਤਮਕ) ਸੁੰਦਰਤਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਗੁਰ-ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਮਹਿਮਾ (ਵੀ) ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਭਾ : ਸ਼ਾਬਾਸ਼ੀ। ੨੦੦੬

ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਲਾਹਿਨ ਨਾਮੁ ਮਨਿ ਨਾਮਿ ਰਹਨਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥

ਅਨਹਦ ਧੁਨੀ ਦਰਿ ਵਜਦੇ ਦਰਿ ਸਚੇ ਸੋਭਾ ਪਾਇ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੪੨

ਅਰਥ : (ਗੁਰਮੁਖ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਕੀਰਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਨਾਮ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਮ ਵਿਚ (ਹੀ) ਸੁਰਤ ਲਾਈ ਰਖਦੇ ਹਨ। (ਜਿਸ) ਦਰ ਉਤੇ ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਬੇਅੰਤ (ਵਾਜੇ) ਵਜਦੇ ਹਨ, (ਉਹ ਉਸ) ਸੱਚੇ ਦਰ ਤੇ ਸ਼ਾਬਾਸ਼ੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਭਾ : ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ। ੨੦੦੭

ਜਿਨ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਸੇ ਪੂਰੇ ਪਰਥਾਨ ॥

ਤਿਨ ਕੀ ਸੋਭਾ ਨਿਰਮਲੀ ਪਰਗਟੁ ਭਈ ਜਹਾਨ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੮੦, ਸਫਾ ੪੫-੪੬

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਸਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਪੂਰੇ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ (ਵਿਅਕਤੀ) ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਸਾਰੇ ਜਹਾਨ ਵਿਚ ਉਜਾਗਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੫੨]

ਸੋਭਾਦੂ : ਵਡਾ ਸੂਰਮਾ। ੨੦੦੮

ਣਾਣਾ ਰਣ ਤੇ ਸੀਝੀਐ ਆਰਮ ਜੀਤੈ ਕੋਇ ॥

ਹਉਮੈ ਅਨ ਸਿਉ ਲਰਿ ਮਰੈ ਸੇ ਸੋਭਾਦੂ ਹੋਇ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੧, ਸਫਾ ੨੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸੀਝੀਐ' V-੭੭

[ਸੰਸ. ਸੁਮਫ (ਸੁਭਦ੍ਰ) : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ, : ਭਾਗਸਾਲੀ ; ਪੁਮੁਖ ; ਕ੍ਰਿਪਾਲੂ ; ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ ; ਸੁਭ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੁਮਫ (ਸੁਭਦ੍ਰਦ), ਸੁਮਫਤ (ਸੁਭਦ੍ਰਦਾ) : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ; ਭਾਗਸਾਲੀ ; ਪ੍ਰਧਾਨ ਆਦਿ।]

ਸੋਭਾਵੰਤ : ਸੋਭਾ ਵਾਲਾ। ੨੦੦੯

ਮੈ ਪਾਇਓ ਸਰਬ ਨਿਧਾਨੁ ਅਕਥੁ ਕਥਾਰੀਆ ॥

ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਸੋਭਾਵੰਤ ਬਾਹ ਲੁਡਾਰੀਆ ॥ ੭ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਭ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੨੪੧

ਅਰਥ : ਸਾਰੇ ਖਜ਼ਾਨਿਆਂ ਦਾ (ਮਾਲਿਕ), ਜਿਸ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਬਿਆਨ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹਨ, ਮੈਂ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ। (ਹੁਣ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਸੋਭਾ ਵਾਲਾ ਹੋ ਕੇ ਸ਼ਾਨ ਨਾਲ ਜਾਵਾਂਗਾ।

ਕਥਾਰੀਆ- ਕਹਾਣੀਆਂ। ਬਾਹ ਲੁਡਾਰੀਆ- ਬਾਂਹਵਾਂ ਉਲਾਰ ਕੇ ਭਾਵ ਸ਼ਾਨ ਸਹਿਤ ਜਾਵਾਂਗਾ।

ਨੋਟ : 'ਸੋਭਾਵੰਤ' ਸ਼ਬਦ 'ਸੋਭਾ' ਨਾਲ 'ਵਤ੍' ਪ੍ਰਤਯਯ ਲਗਣ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਵਤ੍' ਪ੍ਰਤਯਯ ਕਿਸੇ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚੋਂ ਸਵਾਮੀਤਵ ਦਾ ਭਾਵ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ- ਧਨਵਤ, ਰੂਪਵਤ, ਭਗਵਤ ਆਦਿ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਪੁਰਖ ਲਿੰਗ ਵਿਚ 'ਸੋਭਾਵੰਤ' ਅਤੇ ਇਸਤ੍ਰੀ ਲਿੰਗ ਵਿਚ 'ਸੋਭਾਵੰਤੀ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵੀ ਹੋਈ ਹੈ। 'ਸੋਭਾ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਲਈ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ ੧੯੯੫।

ਸੋਭਾਵੰਤ : ਸੁੰਦਰ ਰੂਪ ਵਾਲੀ। ੨੦੧੦

ਨਾ ਮੈ ਕੁਲੁ ਨਾ ਸੋਭਾਵੰਤ ॥ ਕਿਆ ਜਾਨਾ ਕਿਉ ਭਾਨੀ ਕੰਤ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੫, ਸਫਾ ੩੯੪

ਅਰਥ : ਨਾ ਮੈਂ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਕੁਲ ਵਿਚੋਂ ਹਾਂ, ਨਾ ਹੀ ਸੁੰਦਰ ਰੂਪ ਵਾਲੀ। ਕੀ ਪਤਾ ਕਿ ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨੂੰ (ਫਿਰ ਵੀ) ਕਿਉਂ ਚੰਗੀ ਲਗੀ ਹਾਂ ?

[ਵੇਖੋ ੨੦੦੯]

ਸੋਭਾਵੰਤ : ਮਹਿਮਾਸਾਲੀ (ਪੁਰਖ)। ੨੦੧੧

ਜਿਨਿ ਨਾਉ ਪਾਇਆ ਸੇ ਧਨਵੰਤਾ ਜੀਉ ॥

ਜਿਨਿ ਪ੍ਰਭੁ ਧਿਆਇਆ ਸੁ ਸੋਭਾਵੰਤਾ ਜੀਉ ॥...੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਝ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੬, ਸਫਾ ੨੧੭

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ ਨਾਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਧਨਵਾਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਜੀ। ਜਿਸ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਆਰਾਧਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਮਹਿਮਾਸਾਲੀ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ ਜੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੦੯]

ਸੋਭਾਵੰਤਾ : ਸੋਭਾਗਸ਼ਾਲੀ (ਪੁਰਖ)। ੨੦੧੨

ਜਿਤੁ ਗ੍ਰਿਹਿ ਵਸੈ ਸੇ ਗ੍ਰਿਹੁ ਸੋਭਾਵੰਤਾ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਈ ਕਿਨੈ ਵਿਰਲੈ ਜੰਤਾ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੩੭੦

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਹਿਰਦੇ-) ਘਰ ਵਿਚ (ਭਗਤੀ) ਵਸਦੀ ਹੈ, ਉਹ ਘਰ ਸੋਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਪਰ ਇਹ ਭਗਤੀ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਵਿਰਲੇ ਜੀਵ ਨੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੦੯]

ਸੋਭਾਵੰਤੀ : ਸੋਭਾਗਸ਼ਾਲੀ (ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ)। ੨੦੧੩

ਮਿਠਾ ਬੋਲਹਿ ਨਿਵਿ ਚਲਹਿ ਸੇਜੈ ਰਵੈ ਭਤਾਰੁ ॥

ਸੋਭਾਵੰਤੀ ਸੋਹਾਗਣੀ ਜਿਨ ਗੁਰ ਕਾ ਹੇਤੁ ਅਪਾਰੁ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੪੬, ਸਫਾ ੩੧

ਅਰਥ : (ਜੋ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ) ਮਿਠਾ ਬੋਲਦੀਆਂ ਹਨ, ਨੀਵੀਆਂ ਹੋ ਕੇ ਤੁਰਦੀਆਂ ਹਨ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ) ਸੇਜ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਮਾਣਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਸੋਭਾਗਸ਼ਾਲੀ ਭਾਗਵਾਨ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਬੇਅੰਤ ਸਨੇਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਰਵੈ- ਮਾਣਦਾ ਹੈ। ਭਤਾਰੁ- ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ। ਹੇਤੁ ਅਪਾਰੁ- ਬੇਅੰਤ ਸਨੇਹ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੦੯]

ਸੋਭਾਵੰਤੀ : ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਵਿਅਕਤਿਤਵ ਵਾਲੀ। ੨੦੧੪

ਅਤਿ ਸੁਆਲਿਉ ਸੁੰਦਰੀ ਸੋਭਾਵੰਤੀ ਨਾਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮਿ ਸੋਹਾਗਣੀ ਮੇਲੀ ਮੇਲਣਹਾਰਿ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੯੦

ਵੇਖੋ 'ਸੁਆਲਿਉ' V-੨੩੩

[ਵੇਖੋ ੨੦੦੯]

ਸੋਭਾਵੰਤੀ : ਮਹਿਮਾ ਵਾਲੀ। ੨੦੧੫

ਗਿਆਨ ਅਪਾਰੁ ਸੀਗਾਰੁ ਹੈ ਸੋਭਾਵੰਤੀ ਨਾਰਿ ॥

ਸਾ ਸਭਰਾਈ ਸੁੰਦਰੀ ਪਿਰ ਕੈ ਹੋਤਿ ਪਿਆਰਿ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੩੦, ਸਫਾ ੪੨੬

ਅਰਥ : ਅਸੀਸ ਗਿਆਨ (ਜਿਸ ਦੇ ਜੀਵਨ) ਦਾ ਸਿੰਗਾਰ (ਬਣਿਆ) ਹੈ, (ਉਹ) ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ (ਬਹੁਤ) ਮਹਿਮਾ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਪ੍ਰੀਤਮ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ-ਪਿਆਰ ਕਾਰਨ ਉਹ ਭਰਾਵਾਂ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਸੋਹਣੇ ਰੂਪ ਵਾਲੀ ਹੈ।

ਸਭਰਾਈ- ਭਰਾਵਾਂ ਵਾਲੀ। ਹੋਤਿ- ਪ੍ਰੇਮ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੦੯]

ਸੋਭਾਵੰਤੀਆ : ਮਹਿਮਾ ਵਾਲੀਆਂ। ੨੦੧੬

ਘਰਿ ਵਰੁ ਪਾਇਆ ਆਪਣਾ ਹਉਮੈ ਦੂਰਿ ਕਰੋਇ ॥

ਨਾਨਕ ਸੋਭਾਵੰਤੀਆ ਸੋਹਾਗਣੀ ਅਨਦਿਨੁ ਭਗਤਿ ਕਰੋਇ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੬੧, ਸਫਾ ੩੮

ਅਰਥ : (ਭਾਗਵਾਨ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ) ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ ਮਹਿਮਾ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਗਵਾਨਾਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਭਗਤੀ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੦੯]

ਸੋਭਾਵੰਤੋ : ਮਹਿਮਾਸ਼ਾਲੀ।

੨੦੧੭

ਮਾਨੁ ਮਹਤੁ ਨ ਸਕਤਿ ਹੀ ਕਾਈ ਸਾਧਾ ਦਾਸੀ ਬੀਓ ॥
ਨਾਨਕ ਸੇ ਦਰਿ ਸੋਭਾਵੰਤੋ ਜੋ ਪ੍ਰਭਿ ਅਪੁਨੈ ਕੀਓ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ਪ. ਸਫਾ ੮੦੩

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧਾ' IV-੧੭੧੫

[ਵੇਖੋ ੨੦੦੯]

ਸੋਮ (ਸਰੁ) : ਚੰਦਰਮਾ ਦਾ ਸਰੋਵਰ, ਸ਼ਾਂਤ ਸੁਭਾਅ।

੨੦੧੮

ਸੂਰ ਸਰੁ ਸੋਸਿ ਲੈ ਸੋਮ ਸਰੁ ਪੋਖਿ ਲੈ
ਜੁਗਤਿ ਕਰਿ ਮਰਤੁ ਸੁ ਸਨਬੰਧੁ ਕੀਜੈ ॥
ਮੀਨ ਕੀ ਚਪਲ ਸਿਉ ਜੁਗਤਿ ਮਨੁ ਰਾਖੀਐ
ਉਡੈ ਨਹ ਹੰਸੁ ਨਹ ਕੰਧੁ ਛੀਜੈ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੧, ਟ. ਸਫਾ ੯੯੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰੁ (ਸੂਰ ਸਰੁ)' IV-੧੦੧੬

[ਸੰਸ. ਸੋਸ: (ਸੋਮ:) ਸੁ+ਸਨ੍ : ਚੰਦਰਮਾ ; ਇਕ ਪੌਦਾ ; ਸੋਮ-ਰਸ ;
ਪ੍ਰਕਾਸ਼-ਕਿਰਣ ; ਜਲ ; ਵਾਯੂ ; ਕੁਬੇਰ।]

ਸੋਮਪਾਕ : ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਭੋਜਨ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ।

੨੦੧੯

ਛਿਆਨ ਧਿਆਨ ਤੀਰਥ ਇਸਨਾਨੀ ॥

ਸੋਮਪਾਕ ਅਪਰਸ ਉਦਿਆਨੀ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੬, ਸਫਾ ੨੫੩

ਵੇਖੋ 'ਉਦਿਆਨੀ' I-੩੧੩

[ਸੰਸ. ਸ੍ਵਧਸ੍ (ਸ੍ਵਯੰ) ਸੁ+ਅਪ੍+ਅਸ੍ : ਆਪ, ਆਪਣੇ ਆਪ,
ਅਨਾਯਾਸ, ਨਿਰਯਤਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਧੰ (ਸਧੰ) : ਆਪ, ਖੁਦ, ਨਿਜ।

ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਧਾਕ:' ਦੇ ਅਰਥ ਪਕਾਣਾ, ਸੇਕਣਾ, ਉਬਾਲਣਾ
ਆਦਿ ਹਨ, ਜਿਸ ਦਾ ਵਿਸਤ੍ਰਿਤ ਵਿਵਰਣ 'ਪੱਪੇ' ਅਖਰ ਦੀ ਪੱਟੀ ਵਿਚ
ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।]

ਸੋਮਪਾਕਾ : ਆਪ ਭੋਜਨ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ।

੨੦੨੦

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਜਨ ਸਗਲ ਦੁਖ ਪਾਵਤ

ਜਿਉ ਪ੍ਰੇਮ ਬਢਾਇ ਸੂਤ ਕੇ ਹਟਾਏ ॥

ਪੂਜਾ ਚਕ੍ਰ ਕਰਤ ਸੋਮਪਾਕਾ ਅਨਿਕ ਭਾਂਤਿ ਥਾਟਹਿ ਕਰਿ ਬਟਾਏ ॥

ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੮੯

ਵੇਖੋ 'ਸੂਤ' V-੧੪੦੯

[ਵੇਖੋ ੨੦੧੯]

ਸੋਮਪਾਕੁ : ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਭੋਜਨ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ।

੨੦੨੧

ਕਰਹਿ ਸੋਮਪਾਕੁ ਹਿਰਹਿ ਪਰ ਦਰਬਾ ਅੰਤਰਿ ਬੂਠ ਗੁਮਾਨ ॥

ਸਾਸਤੁ ਬੇਦ ਕੀ ਬਿਧਿ ਨਹੀ ਜਾਣਹਿ ਬਿਆਪੇ ਮਨ ਕੈ ਮਾਨ ॥ ੨ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੨੦੩

ਅਰਥ : (ਵੈਸ਼ਨਵ ਸਾਧੂ) ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਭੋਜਨ ਤਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਨ।
(ਪਰ) ਪਰਾਇਆ ਮਾਲ ਵੀ ਚੁਰਾਂਦੇ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ (ਸਾਧੂ
ਹੋਣ ਦਾ) ਝੂਠਾ ਅਭਿਮਾਨ ਹੈ। (ਉਹ) ਵੇਦਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰਾਂ ਦੀ ਮਰਯਾਦਾ
ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ, (ਪਰ) ਮਨ ਦੇ ਅਹੰਕਾਰ ਨਾਲ ਭਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਹਿਰਹਿ- ਚੁਰਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਦਰਬਾ- ਪਰਾਇਆ ਮਾਲ; ਬਿਧਿ- ਰੀਤੀ,
ਮਰਯਾਦਾ। ਬਿਆਪੇ- ਭਰੇ ਹੋਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੧੯]

ਸੋਮਵਾਰਿ : ਸੋਮਵਾਰ ਦਾ ਦਿਨ।

੨੦੨੨

ਸੋਮਵਾਰਿ ਸਸਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਝਰੈ ॥ ਚਾਖਤੁ ਬੋਗਿ ਸਗਲ ਬਿਖ ਹਰੈ ॥੨॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੩੪੪

ਅਰਥ : ਸੋਮਵਾਰ ਦੇ ਦਿਨ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਨਾਮ ਦਾ) ਸੀਤਲ ਅੰਮ੍ਰਿਤ
ਵਸਦਾ ਹੈ। (ਇਹ) ਚੱਖਦਿਆਂ ਹੀ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ) ਸਾਰੀ ਜਹਿਰ ਤੁਰਤ
ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਸੋਮਵਾਰਿ- ਚੰਦਰਮਾ ਦਾ ਦਿਨ, ਸੋਮਵਾਰ। ਸਸਿ- ਚੰਦਰਮਾ। ਝਰੈ- ਵਸਦਾ
ਹੈ। ਚਾਖਤ- ਚੱਖਦਿਆਂ। ਬੋਗਿ- ਤੁਰਤ। ਹਰੈ- ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਸੋਸਕਾਰ: (ਸੋਮਵਾਰ:), ਸੋਸਕਾਸਰ: (ਸੋਮਵਾਸਰ:) : ਚੰਦਰਮਾ
ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਦਿਨ, ਸੋਮਵਾਰ।]

ਸੋਰ : ਰੌਲਾ।

੨੦੨੩

ਸਲੋਕੁ ॥ ਰਾਚਿ ਰਹੇ ਬਨਿਤਾ ਬਿਨੋਦ ਕੁਸਮ ਰੰਗ ਬਿਖ ਸੋਰ ॥

ਨਾਨਕ ਤਿਹ ਸਰਨੀ ਪਰਉ ਬਿਨਸਿ ਜਾਇ ਮੈ ਸੋਰ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਟ. ਸਫਾ ੨੫੧-੫੨

ਅਰਥ : (ਅਸੀਂ ਜੀਵ) ਪਤਨੀ ਦੇ ਖੇਡ-ਤਮਾਸ਼ਿਆਂ ਅਤੇ ਕੁਸੰਭਤੇ ਦੇ ਰੰਗ
ਵਾਲੀ ਜਹਿਰੀਲੀ ਮਾਇਆ ਦੇ ਰੌਲੇ ਨਾਲ ਇਕਮਿਕ ਹੋਏ ਹਾਂ। ਨਾਨਕ
(ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਮੈਂ ਉਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੀ ਸਰਨੀ ਪੈਂਦਾ ਹਾਂ, (ਤਾਂ ਕਿ) ਮੇਰੀ
ਅਹੰਕਾਰਮਈ ਚੇਤਨਾ ਨਸਟ ਹੋ ਜਾਵੇ।

ਰਾਚਿ ਰਹੇ- ਇਕਮਿਕ ਹੋਏ। ਬਨਿਤਾ- ਪਤਨੀ। ਬਿਨੋਦ- ਖੇਡ-ਤਮਾਸ਼ੇ।
ਕੁਸਮ- ਕੁਸੰਭਤਾ। ਪਰਉ- ਪੈਂਦਾ ਹਾਂ। ਮੈ ਸੋਰ- ਅਹੰਕਾਰਮਈ ਚੇਤਨਾ।

[ਫ਼ਾ. ਸੋਰ : ਰੌਲਾ, ਕੋਲਾਹਲ, ਪਾਗਲਪਣ, ਉਨਮਾਦ ਆਦਿ।]

ਸੋਰ : ਉਨਮਾਦ।

੨੦੨੪

ਨਾਨਕ ਜਨ ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਗਾਈ ਫੂਟਿ ਗਇਓ ਜਮ ਕਾ ਸਭ ਸੋਰ ॥ ੪ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੪, ਟ. ਸਫਾ ੧੨੬੫

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ਗਾਇਨ ਕੀਤੀ,
(ਜਿਸ ਨਾਲ) ਮੌਤ ਦੇ ਦੂਤ ਦਾ ਉਨਮਾਦ ਮੂਲੋਂ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੨੩]

ਸੋਰਹ : ਸੋਲ੍ਹਾਂ, ੧੬ ਦੀ ਸੰਖਿਆ।

੨੦੨੫

ਭਵਰੁ ਏਕੁ ਪੁਰਖ ਰਸ ਬੀਧਾ ਬਾਰਹ ਲੇ ਉਰਧਰਿਆ ॥

ਸੋਰਹ ਮਧੋ ਪਵਨੁ ਝਕੋਰਿਆ ਆਕਾਸੇ ਫਰੁਫਰਿਆ ॥੨॥

ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੬, ਸਫਾ ੯੭੦

ਵੱਖੇ 'ਉਰਧਰਿਆ' 1-੫੫੪ ਅ

[ਸੋਸ, ਘਾਵਭਾਸ਼ (ਸੋਡਸਮ) : ਸੋਲ੍ਹਾਂ।

ਘੋਵਭਾ (ਸੋਡਸ) ਘਾਵਭਾਸ਼+ਫਟ : ਸੋਲ੍ਹਾਂ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੌਲਸ (ਸੋਲਸ), ਸੌਲਵ (ਸੋਲਹ) : ਸੰਖਿਆ-ਵਿਸ਼ੇਸ਼, ੧੬, ਸੋਲ੍ਹਾਂ।]

ਸੋਰਠਿ : ਖਮਾਜ ਬਾਟ ਦਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰਾਗ।

੨੦੨੬

ਸੋਰਠਿ ਗੋਡ ਮਲਾਰੀ ਧੁਨੀ ॥ ਪੁਨਿ ਗਾਵਹਿ ਆਸਾ ਗੁਨ ਗੁਨੀ ॥

ਉਚੈ ਸੁਰਿ ਸੁਹਉ ਪੁਨਿ ਕੀਨੀ ॥ ਮੇਘ ਰਾਗ ਸਿਉ ਪਾਂਚਉ ਚੀਨੀ ॥ ੧ ॥

ਰਾਗ ਮਾਲਾ, ਸਫਾ ੧੪੩੦

ਅਰਥ : ਗੁਣੀ ਲੋਕ ਸੋਰਠਿ, ਗੋਡ ਅਤੇ ਮਲਾਰੀ ਰਾਗਣੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸੁਰਾਂ ਅਲਾਪਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਗੁਣ (ਪੂਰਵਕ) ਆਸਾ ਰਾਗਣੀ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਸੁਹਵ ਗਾਇਨ ਕੀਤੀ। (ਇਹ) ਪੰਜੇ ਰਾਗਣੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੇਘ ਰਾਗ ਨਾਲ ਜਾਣੀਆਂ ਹਨ।

ਸੋਰਠਿ ਰਾਗ : ਗੁਜਰਾਤ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਕਾਠੀਆਵਾਤ ਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਨੂੰ ਸੋਰਾਸ਼ਟਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੋਰਾਸ਼ਟਰ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼ 'ਸੋਰਠ' ਹੈ। 'ਸੋਰਠ' ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਲਾਕੇ ਦਾ ਹੀ ਨਾਮ ਹੈ, ਇਹ ਭੱਬ ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਸਿੱਧ ਹੋ ਕਿ ਜਨਮ ਸਾਖੀਆਂ ਵਿਚ 'ਸੋਰਠ' ਦਾ ਇਕ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਜ਼ਿਕਰ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਦੀ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਥਾਨਕ ਰਾਗਣੀ ਆਪਣੀ ਲੋਕ-ਪ੍ਰਿਅ ਮਧੁਰਤਾ ਕਾਰਨ ਭਾਰਤੀ ਸੰਗੀਤ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਦੀ ਇਕ ਵਿਖਿਆਤ ਰਾਗਣੀ ਹੋ ਗਈ। ਇਸ ਦਾ ਅਸਲ ਨਾਮ 'ਸੋਰਾਸ਼ਟਰੀ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼ 'ਸੋਰਠਿ' ਜਾਂ 'ਸੁਰਠੀ' ਹੈ।

'ਸੋਰਠਿ' ਕਿਸ ਮੇਲ ਦੀ ਰਾਗਣੀ ਹੈ, ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਸੰਗੀਤ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰੀਆਂ ਨੇ ਵਿਭਿੰਨ ਮੱਤ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਕੇਦਾਰ ਮੇਲ, ਕੁਝ ਨੇ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਗ ਮੇਲ, ਕਈਆਂ ਨੇ ਮਲਾਰੀ ਮੇਲ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਨੇ ਸਾਵੇਰੀ ਮੇਲ ਦੀ ਰਾਗਣੀ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਮੇਘ ਮੇਲ ਦੀ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਵਰਤਮਾਨ ਸੰਗੀਤ ਸ਼ਾਸਤ੍ਰੀ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਇਕਮੱਤ ਹਨ ਕਿ 'ਸੋਰਠਿ' ਦਾ ਜਨਕ ਖਮਾਜ ਬਾਟ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਖਮਾਜ ਬਾਟ ਦੇ ਬਹੁਤੇ ਰਾਗਾਂ ਵਿਚ 'ਗੰਧਾਰ' ਸੁਰ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭੂਮਿਕਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਰਾਗ ਵਿਚ ਇਹ ਗੋਰਵ 'ਰਿਸ਼ਭ' ਸੁਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ। 'ਗੰਧਾਰ' ਨੂੰ ਕੇਵਲ ਮਧਿਅਮ ਤੋਂ ਰਿਸ਼ਭ ਤਕ ਦੀ ਮੀਂਡ ਵਿਚ ਅਪ੍ਰਤੱਖ ਤੌਰ ਤੇ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਕਾਰਨ ਕਈ ਵਾਰੀ ਗੰਧਕਾਰ 'ਗੰਧਾਰ' ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲਿਖਤ ਵਿਚ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਮੀਂਡ ਵਿਚ 'ਗੰਧਾਰ' ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸਾਰੰਗ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਰਖਣ ਵਿਚ ਸਹਾਇਕ ਹੈ। ਜੋ ਇਸ ਰਾਗ ਦੇ ਅਵਰੋਹ ਵਿਚ 'ਗੰਧਾਰ' ਸੁਰ ਦੀ ਸਪਸ਼ਟ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਲਈ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਇਹ 'ਦੇਸ' ਰਾਗ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

'ਦੇਸ' ਅਤੇ 'ਸੋਰਠਿ' ਵਿਚ ਇਤਨੀ ਸਮਾਨਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਸੰਗੀਤਕਾਰ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਇਕੋ ਰਾਗ ਮੰਨ ਕੇ 'ਦੇਸ ਸੋਰਠਿ' ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਨਾਮ ਦੇ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਪੰਡਿਤ ਭਾਤਖੰਡੇ ਨੇ ਦੋਹਾਂ ਰਾਗਾਂ ਦੇ ਸੁਰ ਵਿਸਤਾਰ ਵਿਚ ਹੋਰ ਅੰਤਰ ਵੀ ਦੱਸੇ ਹਨ। ਸੋਰਠਿ ਰਾਗ ਦੀ ਵਾਦੀ ਸੁਰ 'ਰਿਸ਼ਭ' ਅਤੇ ਸੰਵਾਦੀ 'ਧੈਵਤ' ਹੈ। ਗਾਇਨ ਦਾ ਸਮਾਂ ਰਾਤ ਦਾ ਦੂਜਾ ਪਹਿਰ ਹੈ। ਸਰਦ-ਰੁਤ ਵਿਚ ਇਹ ਰਾਗ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵਕਾਰੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਂਵ ਤਾਂ ਸਾਸਤ੍ਰਕਾਰ ਇਸ ਰਾਗ ਨੂੰ ਔਤਵ-ਸੰਪੂਰਨ ਜਾਤੀ ਦੇ ਅਧੀਨ ਰਖਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਭਾਤਖੰਡੇ ਨੇ 'ਗੰਧਾਰ' ਸੁਰ ਤਿਆਗ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਆਰੋਹ-ਅਵਰੋਹ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ-

ਆਰੋਹ : ਸਾ, ਰੇ, ਮ, ਪਾ, ਨੀ ਸਾ।

ਅਵਰੋਹ : ਸਾ, ਨੀ, ਧ, ਪਾ, ਮੋਰੇ, ਸਾ।

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਸੋਰਠਿ' ਦਾ ਸਥਾਨ ਨੌਵਾਂ ਹੈ। ਇਸ ਰਾਗ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ, ਦੂਜੇ, ਤੀਜੇ, ਚੌਥੇ, ਪੰਜਵੇਂ ਅਤੇ ਨੌਵੇਂ ਗੁਰੂ ਪਾਤਸ਼ਾਹਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਭਗਤ ਕਬੀਰ, ਨਾਮਦੇਵ, ਰਵਿਦਾਸ, ਗੋਖਨ ਆਦਿ ਮਹਾਪੁਰਖਾਂ ਦੀ ਬਾਣੀ ਦਰਜ ਹੈ। ਇਸ ਰਾਗ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਸਿਫਤ ਕਰਨ ਦੀ ਉਤਮਤਾ ਉਜਾਗਰ ਕਰਦਿਆਂ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ-
ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੧ ॥ ਸੋਰਠਿ ਸਦਾ ਸੁਹਾਵਣੀ ਜੇ ਸਦਾ ਮਨਿ ਹੋਇ ॥

ਦੰਦੀ ਮੈਲੁ ਨ ਕਤੁ ਮਨਿ ਜੀਭੈ ਸਰਾ ਸੋਇ ॥...੧ ॥

ਮਃ ੪ ॥ ਸੋਰਠਿ ਤਾਮਿ ਸੁਹਾਵਣੀ ਜਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਢੰਵੇਲੇ ॥

ਗੁਰ ਪੁਰਖੁ ਮਨਾਵੈ ਆਪਣਾ ਗੁਰਮਤੀ ਹਰਿ ਹਰਿ ਬੋਲੇ ॥...੨ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੬੪੭

ਸੋਰਠੇ : ਸਵਈਏ ਦਾ ਇਕ ਰੂਪ।

੨੦੨੭

ਨੋਟ : ਭਾਈ ਕਾਨ੍ਹ ਸਿੰਘ 'ਨਾਭਾ' ਅਨੁਸਾਰ ਸੋਰਠਾ ਦੋਹਰੇ ਦਾ ਉਲਟ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਲੱਛਣ ਹਨ- ਦੋ ਚਰਣ, ਪ੍ਰਤੀ ਚਰਣ ਦੋ ਪਾਦ। ਪਹਿਲੇ ਪਾਦ ਵਿਚ ਗਿਆਰਾਂ ਮਾਤ੍ਰਾ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੁਮ ਲਘੁ ਅੱਖਰ ਤੇ। ਦੂਜੇ ਪਾਦ ਵਿਚ ੧੩ ਮਾਤ੍ਰਾ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੁਮ ਗੁਰੂ ਅੱਖਰ ਉਤੇ। ਭੱਟ ਕਲਸਹਾਰ ਦੇ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤੇ ਤਿੰਨ ਸਵਈਆਂ ਉਪਰ 'ਸੋਰਠੇ' ਦਾ ਉਪ-ਸਿਰਲੇਖ ਹੈ, ਯਥਾ-

ਗੁਰੁ ਅਰਜਨੁ ਪੁਰਖੁ ਪ੍ਰਮਾਣੁ ਪਾਰਬਉ ਚਾਲੈ ਨਹੀ ॥

ਨੇਜਾ ਨਾਮ ਨੀਸਾਣੁ ਸਤਿਗੁਰ ਸਬਦਿ ਸਵਾਰਿਅਉ ॥ ੧ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੫ ਕੇ, ੧੦, ਕਲ੍ਹ, ਸਫਾ ੧੪੦੮

ਭੱਟਾਂ ਦੇ ਸਵਈਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਹੋਰ ਥਾਂਵਾਂ ਤੇ ਵੀ ਇਸ ਛੰਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸੰਕੇਤ ਕੀਤਿਆਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ-

ਸਾਲਾਹੀ ਸਾਲਾਹਿ ਏਤੀ ਸੁਰਤਿ ਨ ਪਾਈਆ ॥

ਨਦੀਆ ਅਤੇ ਵਾਹ ਪਵਹਿ ਸਮੁੰਦਿ ਨ ਜਾਣੀਅਹਿ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੩, ਸਫਾ ੫

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਸਲੋਕ' ਸਿਰਲੇਖ ਦੇ ਅਧੀਨ ਵੀ ਕਈ ਸਲੋਕਾਂ ਉਤੇ 'ਸੋਰਠਾ' ਛੰਦ ਦੇ ਲੱਛਣ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ-

ਨਰ ਚਾਹਤ ਕਛੁ ਅਉਰਿ ਅਉਰੈ ਕੀ ਅਉਰੈ ਭਈ ॥

ਚਿਤਵਤ ਰਹਿਓ ਨਗਉਰ ਨਾਨਕ ਫਾਸੀ ਗਲਿ ਪਰੀ ॥

ਸਲੋਕ, ਮਹਲਾ ੯, ੩੮, ਸਫਾ ੧੪੨੮

ਸੋਰੁ : ਰੋਲਾ, ਮਨ ਦੀ ਅਸਥਿਰਤਾ।

੨੦੨੮

ਜੋਰੁ ਨ ਜੀਵਣਿ ਮਰਣਿ ਨਹ ਜੋਰੁ ॥ ਜੋਰੁ ਨ ਰਾਜਿ ਮਾਲਿ ਅੰਨਿ ਸੋਰੁ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੩, ਸਫਾ ੭

ਅਰਥ : ਜੀਵਨ ਵਿਚ (ਸਾਡਾ) ਬਲ ਨਹੀਂ ਚਲਦਾ, ਮਰਨ ਵਿਚ (ਵੀ) ਸਾਡਾ ਬਲ ਨਹੀਂ ਚਲਦਾ। ਨਾ ਹੀ ਮਨ ਵਿਚ ਅਸਥਿਰਤਾ (ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀ) ਰਾਜ-ਸੱਤਾ ਅਤੇ ਦੌਲਤ (ਸਾਡੇ) ਬਲ ਅਧੀਨ ਹਨ।

ਨੋਟ : 'ਸੋਰੁ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ 'ਮਨ ਦੀ ਅਸਥਿਰਤਾ' ਕਰਨਾ ਅਸੰਗਤ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਬਿਲਕੁਲ ਇਸੇ ਭਾਵ ਵਿਚ ਇਹ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਪਦ ਅੰਦਰ ਵੀ ਆਇਆ ਹੈ-

ਡਰੀਐ ਜੇ ਡਰੁ ਹੋਵੈ ਹੋਰੁ ॥

ਡਰਿ ਡਰਿ ਡਰਣਾ ਮਨ ਕਾ ਸੋਰੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੫੧

[ਵੇਖੋ ੨੦੨੩]

ਸੋਰੁ : ਰੋਲਾ-ਰੱਪਾ।

੨੦੨੯

ਕਿਆ ਮਾਨੁਖ ਕਹਹੁ ਕਿਆ ਜੋਰੁ ॥

ਝੂਠਾ ਮਾਇਆ ਕਾ ਸਭੁ ਸੋਰੁ ॥ ...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭੬, ਸਫਾ ੧੭੮

ਅਰਥ : (ਅਭਿਮਾਨ ਵਿਚ ਫਿਰਦਾ) ਮਨੁੱਖ ਕੀ (ਚੀਜ਼) ਹੈ ? ਦੱਸੋ ਕਿਤਨੀ ਕੁ ਇਸ ਦੀ ਸਮਰਥਾ ਹੈ ? (ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਮਨੁੱਖ ਅਭਿਮਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ) ਮਾਇਆ ਦਾ ਸਾਰਾ ਰੋਲਾ-ਰੱਪਾ ਝੂਠਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੨੩]

ਸੋਰੋ : ਕੋਲਾ।

੨੦੩੦

ਆਇ ਨ ਜਾਇ ਬਸੇ ਨਿਜ ਆਸਨਿ ਊਂਧ ਕਮਲ ਬਿਗਸੋਰੋ ॥

ਫੁਟਕੀ ਹਉਮੈ ਸੋਰੋ ॥ ...੨ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੩, ੧੩੦੬

ਅਰਥ : (ਹਉਮੈ-ਰਹਿਤ ਹੋਈ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਦਾ ਮਨ) ਆਪਣੇ (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਅਸਲ ਆਸਣ ਉਤੇ ਆ ਬੈਠਾ ਹੈ, (ਚੰਚਲਤਾ ਛੱਡ ਕੇ) ਸਥਿਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, (ਪਰਮਾਤਮਾ ਵਲੋਂ) ਉਲਟਿਆ ਹਿਰਦਾ-ਕਮਲ ਖਿਤ ਪਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ-ਮੇਰੀ ਦਾ ਰੋਲਾ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਆਇ ਨ ਜਾਇ- ਸਥਿਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਊਂਧ ਕਮਲ- ਉਲਟਾ ਕਮਲ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਲੋਂ ਉਲਟਿਆ ਹਿਰਦਾ-ਕਮਲ। ਬਿਗਸੋਰੋ- ਖਿਤ ਪਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੨੩]

ਸੋਲਹ : ਸੋਲਾਂ, ਸੰਖਿਆ-ਵਿਸ਼ੇਸ਼।

੨੦੩੧

ਸੋਲਹ ਅਸਟਪਦੀਆ ਗੁਆਰੇਰੀ ਗਉੜੀ ਕੀਆ

ਸਫਾ ੨੨੮

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੁਆਰਾ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤੀਆਂ ਉਪਰੋਕਤ

ਸੋਲਾਂ ਅਸਟਪਦੀਆਂ ਰਾਗ ਗੁਆਰੇਰੀ ਗਉੜੀ ਵਿਚ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੨੫]

ਸੋਲਹ (ਸਹਸ) : ਸੋਲਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਸੰਸਾਰ ਜਾਂ ਗੋਪੀਆਂ। ੨੦੩੨

ਫਪਨ ਕੋਟਿ ਕਾ ਪੋਹਨੁ ਤੇਰਾ ਸੋਲਹ ਸਹਸ ਇਜਾਰਾ ॥

ਭਾਰ ਅਠਾਰਹ ਮੁਦਗਰੁ ਤੇਰਾ ਸਹਨਕ ਸਭੁ ਸੰਸਾਰਾ ॥੨॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੬੭

ਵੇਖੋ 'ਇਜਾਰਾ' ॥੧-੯੩੮

[ਵੇਖੋ ੨੦੨੫]

ਸੋਲਹ.. (ਸੀਗਾਰ) : ਸੋਲਹ ਤਰੀਕਿਆਂ ਦੀ ੨੦੩੩

ਸਰੀਰਿਕ ਸਜਾਵਟ।

ਸਖੀ ਕਾਜਲ ਹਾਰ ਤੰਬੋਲ ਸਭੈ ਕਿਛੁ ਸਾਜਿਆ ॥

ਸੋਲਹ ਕੀਏ ਸੀਗਾਰ ਕਿ ਅੰਜਨੁ ਪਾਜਿਆ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੩੬੧

ਵੇਖੋ 'ਸਾਜਿਆ' ॥੧-੧੫੩੯

ਨੋਟ : 'ਸੋਲ' ਸਿੰਗਾਰ ਸੰਬੰਧੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ 'ਸੀਗਾਰ (ਖੋਤ ਸੀਗਾਰ)' V-੪੪.

['ਸੋਲਹ' ਦੀ ਵਿਉਤਪਤੀ ਸੰਬੰਧੀ ਵੇਖੋ ੨੦੨੫ ਅਤੇ 'ਸੀਗਾਰ' ਦੀ ਵਿਉਤਪਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ 'ਸੀਗਾਰ (ਖੋਤ ਸੀਗਾਰ)' V-੪੪.]

ਸੋਲਹ (ਕਲਾ) : ਸੋਲਾਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ। ੨੦੩੪

ਸੋਲਹ ਕਲਾ ਸੰਪੂਰਨ ਫਲਿਆ ॥

ਅਨਤ ਕਲਾ ਹੋਇ ਠਾਕੁਰੁ ਚੜਿਆ ॥...੧੬ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੦੮੧

ਵੇਖੋ 'ਅਨਤ' ॥੨੪੧੭

ਨੋਟ : 'ਸੋਲਾਂ ਕਲਾ' ਸੰਬੰਧੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ 'ਅਨਤ' ॥-੨੪੧੭.

['ਸੋਲਹ' ਦੀ ਵਿਉਤਪਤੀ ਸੰਬੰਧੀ ਵੇਖੋ ੨੦੨੫ ਅਤੇ 'ਕਲਾ' ਦੀ ਵਿਉਤਪਤੀ 'ਕੱਕੇ' ਅੱਖਰ ਦੇ ਇੰਦਰਾਜਾਂ ਵਿਚ ਆਵੇਗੀ।]

ਸੋਲਹੇ : ੧੬ ਪਦਾਂ ਦਾ ਇਕ ਛੰਦ। ੨੦੩੫

ਮਾਰੂ ਸੋਲਹੇ ਮਹਲਾ ੧

ਸਫਾ ੧੦੨੦

ਅਰਥ : (ਅਗਲੇ) ਸੋਲਾਂ ਪਦਾਂ ਦੇ ਛੰਦ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਸੋਲਹੇ : ਭਾਈ ਕਾਨ੍ਹ ਸਿੰਘ 'ਨਾਭਾ' ਨੇ ਇਸ ਛੰਦ ਦੇ ਹੋਰ ਨਾਮ ਘਨ ਕਲਾ ਅਤੇ ਚਿਤ੍ਰ ਕਲਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਛੰਦ ਦੇ ਲੱਛਣ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ

ਦਿੱਤੇ ਹਨ- ਚਾਰ ਚਰਨ, ੬੩ ਮਾਤ੍ਰਾ ਪ੍ਰਤੀ ਚਰਨ, ਸੋਲਾਂ-ਸੋਲਾਂ ਮਾਤ੍ਰਾ ਪਰ ਤਿੰਨ ਵਿਸ਼ਾਮ, ਚੌਥਾ ਵਿਸ਼ਾਮ ਪੰਦਰਵੀਂ ਮਾਤ੍ਰਾ ਉੱਤੇ, ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਲਘੁ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਵਿਸ਼ਾਮ ਦਾ ਅਨੁਪਾਸ ਮਿਲਵਾਂ। ਉਦਾਹਰਣ-

ਹਰਿ ਹਰਿ ਸਿਮਰਹੁ ਅਗਮ ਅਪਾਰਾ ॥

ਜਿਸੁ ਸਿਮਰਤ ਦੁਖੁ ਮਿਟੈ ਹਮਾਰਾ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੁਰਖੁ ਮਿਲਾਵਹੁ ਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਸੁਖੁ ਹੋਈ ਰਾਮ ॥ ੧ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੬੯੮

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਛੰਦ ਦੇ ਦੋ ਹੋਰ ਰੂਪ ਵੀ ਦਰਸਾਏ ਹਨ। ਭਾਵੇਂ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਮਾਰੂ ਰਾਗ ਅਧੀਨ ਹੀ 'ਸੋਲਹੇ' ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠ ਸਬਦ ਅੰਕਿਤ ਹੋਏ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਫਿਰ ਵੀ ਇਸ ਛੰਦ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਜੈਤਸਰੀ, ਮਾਝ ਆਦਿ ਹੋਰ ਰਾਗਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਮਾਰੂ ਰਾਗ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ੨੨, ਗੁਰੂ ਅਮਰ ਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ੨੪, ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ੨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ੧੪ ਅਰਥਾਤ ਕੁਲ ੬੨ 'ਸੋਲਹੇ' ਅੰਕਿਤ ਹੋਏ ਮਿਲਦੇ ਹਨ।

ਸੇਵਉ : ਸੁਤਾ ਰਹਾਂ।

੨੦੩੬

ਮੈਲੇ ਕਪਰੇ ਕਹਾ ਲਉ ਧੋਵਉ ॥ ਆਵੈਗੀ ਨੀਦ ਕਹਾ ਲਗੁ ਸੇਵਉ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ, ਰਵਿਦਾਸ, ੩, ਸਫਾ ੧੨੯੩

ਅਰਥ : ਮੈਂ (ਲੋਕਾਂ ਦੇ) ਮੈਲੇ ਕਪੜੇ ਕਦੋਂ ਤਕ ਧੋਂਦਾ ਰਹਾਂ ? (ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਦੀ) ਨੀਂਦ ਤਾਂ ਆਵੇਗੀ, (ਪਰ) ਮੈਂ ਕਦੋਂ ਤਕ ਸੁਤਾ ਰਹਾਂ ?

ਕਪਰੇ- ਕਪੜੇ। ਕਹਾ ਲਗੁ- ਕਦੋਂ ਤਕ।

ਭਾਵ : ਰਵਿਦਾਸ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੈਂ ਪਰਾਈ ਨੀਂਦਾ ਕਦੋਂ ਤਕ ਕਰਦਾ ਰਹਾਂਗਾ ? ਇਹ ਸੋਚ ਕੇ ਇਸ ਬੁਰੇ ਕਰਮ ਨੂੰ ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮਾਇਆ ਦੀ ਮੋਹ-ਨੀਂਦ ਤਾਂ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵਿਆਪਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਮੈਂ ਇਸ ਨੀਂਦ ਤੋਂ ਉਪਜੇ ਅਗਿਆਨ ਵਿਚ (ਹੁਣ) ਅਵੇਸਲਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੇਵਈ : ਸੌਂਦੀ ਹੈ।

੨੦੩੭

ਰੇ ਮਨ ਐਸੀ ਹਰਿ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਰਿ ਜੈਸੀ ਚਕਵੀ ਸੂਰ ॥

ਖਿਨੁ ਪਲੁ ਨੀਦ ਨ ਸੇਵਈ ਜਾਣੈ ਦੂਰਿ ਹਜੂਰਿ ॥...੫ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੬੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਅਜਿਹੀ ਪ੍ਰੀਤ ਕਰ, ਜਿਹੋ-ਜਿਹੀ ਚਕਵੀ ਦੀ ਸੂਰਜ ਨਾਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। (ਉਹ ਚਕਵੀ ਦੇ ਵਿਯੋਗ ਵਿਚ) ਪਲ-ਛਿਨ ਲਈ ਵੀ ਨੀਂਦ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ ਸੌਂਦੀ ਹੈ, (ਸਗੋਂ ਵਿਛੜ ਕੇ) ਦੂਰ ਹੋਏ (ਚਕਵੀ ਨੂੰ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਪਣੇ ਅੰਗ-ਸੰਗ ਜਾਣਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੇਵਹਿ : ਸੌਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈਂ।

੨੦੩੮

ਰਾਤਿ ਜਿ ਸੇਵਹਿ ਦਿਨ ਕਰਹਿ ਕਾਮ ॥

ਇਕੁ ਖਿਨੁ ਲੋਹਿ ਨ ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੧੬, ਸਫਾ ੩੨੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਜੇ (ਤੂੰ) ਰਾਤ ਨੂੰ ਸੌਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈਂ, (ਤਾਂ) ਦਿਨੇ (ਦੁਨਿਆਵੀ) ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈਂ। (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੂੰ) ਇਕ ਪਲ ਵੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਲੈਂਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੇਵਹਿ : ਸੌਂ ਰਹੇ ਹਨ।

੨੦੩੯

ਆਪੁ ਗਏ ਅਉਰਨ ਹੂ ਖੋਵਹਿ ॥

ਆਗਿ ਲਗਾਇ ਮੇਦਰ ਮੈ ਸੇਵਹਿ ॥ ੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਚੋਤੀ), ਕਬੀਰ, ੪੪, ਸਫਾ ੩੩੨

ਵੇਖੋ 'ਆਗਿ' ॥-੨੫੦

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੇਵਹਿ : ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈਂ।

੨੦੪੦

ਕਿਆ ਸੇਵਹਿ ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਰਿ ਗਾਫਲ ਗਹਿਲਿਆ ॥

ਕਿਤੀ ਇਤੁ ਦਰੀਆਇ ਵੰਵਨਿ ਵਹਦਿਆ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੦, ਸਫਾ ੩੯੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਲਾ-ਪਰਵਾਹ ਅਤੇ ਮਦਮਸਤ ਮਨ ! ਨਾਮ ਨੂੰ ਵਿਸਾਰ ਕੇ ਤੂੰ ਕੀ ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈਂ ? (ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ) ਇਸ ਦਰਿਆ ਵਿਚ ਕਿਤਨੇ ਹੀ (ਜੀਵ) ਰੁੜ੍ਹਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕਿਆ- ਕੀ। ਗਾਫਲ- ਲਾ-ਪਰਵਾਹ। ਗਹਿਲਿਆ- ਹੇ ਮਦਮਸਤ ਮਨ।

ਕਿਤੀ- ਕਿਤਨੇ ਹੀ। ਵੰਵਨਿ ਵਹਦਿਆ- ਰੁੜ੍ਹਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੇਵਹੀ : ਸੌਂਦੇ ਹਨ।

੨੦੪੧

ਇਕਿ ਨਗਨ ਫਿਰਹਿ ਦਿਨੁ ਰਾਤਿ ਨੀਦ ਨ ਸੇਵਹੀ ॥

ਇਕਿ ਅਗਨਿ ਜਲਾਵਹਿ ਅੰਗੁ ਆਪੁ ਵਿਗੋਵਹੀ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੧੨੮੫

ਅਰਥ : ਕਈ ਵਿਅਕਤੀ ਦਿਨੇ ਰਾਤ ਨੇਗੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਨੀਂਦ ਕਰ ਕੇ ਸੌਂਦੇ (ਵੀ) ਨਹੀਂ ਹਨ। ਕਈ ਮਨੁੱਖ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਅਗ ਵਿਚ ਜਲਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਆਪਣੀ ਕਾਇਆ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਨਗਨ- ਨੇਗੇ। ਅੰਗੁ- ਸਰੀਰ। ਆਪੁ- ਆਪਣੀ ਕਾਇਆ ਨੂੰ। ਵਿਗੋਵਹੀ- ਤਬਾਹ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੇਵਤ : ਸੌਂਦਿਆ।

੨੦੪੨

ਊਠਤ ਬੈਠਤ ਸੇਵਤ ਜਾਗਤ

ਹਰਿ ਧਿਆਈਐ ਸਗਲ ਅਵਰਦਾ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੪, ਸਫਾ ੧੦੧

ਵੇਖੋ 'ਅਵਰਦਾ' ॥-੩੨੭੩

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੋਵਤ : ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ।

੨੦੪੩

ਸਾਧਸੰਗਿ ਮਨ ਸੋਵਤ ਜਾਏ ॥ ਤਬ ਪ੍ਰਭ ਨਾਨਕ ਮੀਠੇ ਲਾਏ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੩, ਸਫਾ ੩੮੬

ਅਰਥ : ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਮਨ ਜਾਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਤਦੋਂ (ਸਾਧਕ ਨੂੰ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਜੀ ਪਿਆਰੇ ਲਗਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੋਵਤ : ਸੋਂ ਰਿਹਾ ਸੀ।

੨੦੪੪

ਸੋਵਤ ਹਰਿ ਜਪਿ ਜਾਗਿਆ ਪੇਖਿਆ ਬਿਸਮਾਦੁ ॥

ਪੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਤ੍ਰਿਪਤਾਸਿਆ ਤਾ ਕਾ ਅਚਰਜੁ ਸੁਆਦੁ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੫੫, ਸਫਾ ੮੧੪

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਸੋਂ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਜਪ ਕੇ ਜਾਗ ਪਿਆ ਹਾਂ, (ਉਠ ਕੇ) ਅਸਚਰਜ (ਹਰੀ) ਵੇਖਿਆ ਹੈ। (ਨਾਮ ਰੂਪ ਉਹ) ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪੀ ਕੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋਇਆ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਦਾ ਸਵਾਦ ਹੈਰਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ।

ਬਿਸਮਾਦੁ- ਅਸਚਰਜ। ਤ੍ਰਿਪਤਾਸਿਆ- ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋਇਆ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੋਵਤੇ : ਸੋਂਦਿਆਂ।

੨੦੪੫

ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹੇਤ ॥

ਊਠਤ ਬੈਠਤ ਸੋਵਤੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਚੇਤ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੯, ਸਫਾ ੮੧੦

ਅਰਥ : ਹੈ ਭਾਈ ! (ਵਾਰ-ਵਾਰ) ਪ੍ਰਭੂ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ (ਜਪਣ) ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰ। ਉਠਦਿਆਂ, ਬੈਠਦਿਆਂ, ਸੋਂਦਿਆਂ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਯਾਦ ਕਰ।

[ਵੇਖੋ ੮੩੫]

ਸੋਵੰਨ : ਸੋਨਾ।

੨੦੪੬

ਸੋਵੰਨ ਢਾਲਾ ਕ੍ਰਿਸਨ ਮਾਲਾ ਜਪਹੁ ਤੁਸੀ ਸਹੇਲੀਹੋ ॥

ਜਮ ਦੁਆਰਿ ਨ ਹੋਹੁ ਖੜੀਆ ਸਿਖ ਸੁਣਹੁ ਮਹੇਲੀਹੋ ॥...੭ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੬੭

ਅਰਥ : (ਹੋ ਸੋਹਣੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੇਰੀ ਦੇਹੀ ਇੰਝ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ) ਸੋਨਾ ਢਾਲ ਕੇ (ਬਣਾਈ ਗਈ) ਹੈ, (ਗਲ ਵਿਚ) ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਵਾਲੀ ਮਾਲਾ ਹੈ, ਹੋ ਸਖੀਓ ! ਤੁਸੀਂ (ਉਸੇ ਦਾ) ਨਾਮ ਜਪੋ। ਹੈ ਮਹਿਲਾਓ ! (ਇਕ) ਸਿਖਿਆ ਸੁਣੋ ! ਯਮਰਾਜ ਦੇ ਦੁਆਰੇ ਉਤੇ ਨਾ ਖੜੀਆਂ ਹੋਵੋ (ਸਗੋਂ ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰੋ)।

ਢਾਲਾ- ਢਾਲ ਕੇ। ਕ੍ਰਿਸਨ ਮਾਲਾ- ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਵਾਲੀ ਮਾਲਾ। ਸਿਖ-

ਸਿਖਿਆ। ਮਹੇਲੀਹੋ- ਹੋ ਮਹਿਲਾਓ, ਹੈ ਸਖੀਓ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੫]

ਸੋਵਨੁ : ਸੋਂ ਜਾਣਾ।

੨੦੪੭

ਕਬੀਰ ਸੁਤਾ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਉਠਿ ਕਿ ਨ ਜਪਹਿ ਮੁਰਾਰਿ ॥

ਇਕ ਦਿਨ ਸੋਵਨੁ ਹੋਇਗੇ ਲਾਂਬੇ ਗੋਡ ਪਸਾਰਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੭੮, ੧੩੭੧

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ, (ਹੋ ਭਾਈ !) ਸੁਤਾ ਪਿਆ ਕੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਠ ਕੇ ਅਸੁਰੀ-ਬ੍ਰਿਤੀ ਦੇ ਵਿਨਾਸਕ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਜਪਦਾ ? ਇਕ ਦਿਨ ਸਦਾ ਲਈ ਗੋਡੇ ਪਸਾਰ ਕੇ ਸੋਂ ਜਾਣਾ (ਵੀ) ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।

ਮੁਰਾਰਿ- ਮੁਰਾਰੀ (ਭਾਵ ਅਸੁਰੀ-ਬ੍ਰਿਤੀ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪ੍ਰਭੂ)। ਹੋਇਗੇ- ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਗੋਡ- ਗੋਡੇ। ਪਸਾਰਿ- ਪਸਾਰ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਵਾ : ਸੋਂਦੀ ਹਾਂ।

੨੦੪੮

ਏਕ ਨ ਭਰੀਆ ਗੁਣ ਕਰਿ ਧੋਵਾ ॥

ਮੇਰਾ ਸਹੁ ਜਾਏ ਹਉ ਨਿਸਿ ਭਰਿ ਸੋਵਾ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੬, ਸਫਾ ੩੫੭

ਅਰਥ : ਮੈਂ (ਕਿਸੇ) ਇਕ (ਪਾਪ) ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਭਰੀ ਹੋਈ, ਕਿ (ਇਕ-ਅੱਧ) ਪੁੰਨ-ਕਰਮ ਕਰ ਕੇ (ਪਾਪਾਂ ਦੀ ਮੈਲ) ਧੋ ਲਵਾਂ। ਮੈਂ (ਤਾਂ ਅਜਿਹੀ ਦੁਰਗੁਣਾਂ ਦੀ ਭਰੀ ਹਾਂ ਕਿ) ਮੇਰਾ ਮਾਲਿਕ (ਹਮੇਸ਼ਾ) ਜਾਗਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਸੋਂਦੀ ਹਾਂ।

ਏਕ ਨ- ਇਕ ਨਹੀਂ। ਭਰੀਆ- ਭਰੀ ਹੋਈ। ਗੁਣ ਕਰਿ- ਪੁੰਨ-ਕਰਮ ਕਰ ਕੇ। ਧੋਵਾ- ਧੋ ਲਵਾਂ। ਨਿਸਿ ਭਰਿ- ਰਾਤ ਭਰ, ਸਾਰੀ ਰਾਤ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਵੰਨਾ : ਸੁਨਹਿਰੀ ਰੰਗ ਦਾ।

੨੦੪੯

ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਭਿੰਨ ਲੋਇਣਾ ਮਨੁ ਪੁੰਮਿ ਰਤੰਨਾ ਰਾਮ ਰਾਜੇ ॥

ਮਨੁ ਰਾਮਿ ਕਸਵਟੀ ਲਾਇਆ ਕੰਚਨੁ ਸੋਵੰਨਾ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੫, ਸਫਾ ੪੪੮

ਅਰਥ : ਮੇਰੇ ਨੇਤ੍ਰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ-ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਭਿਜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਮਨ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਰੰਗਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। (ਮੈਂ ਆਪਣਾ) ਮਨ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ (ਨਾਮ ਦੀ) ਕਸੋਟੀ 'ਤੇ ਪਰਖਿਆ ਹੈ, (ਇਹ) ਸੁਨਹਿਰੀ ਰੰਗ ਦਾ ਸੋਨਾ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ।

ਭਿੰਨ- ਭਿਜੇ। ਲੋਇਣਾ- ਨੇਤ੍ਰ। ਰਤੰਨਾ- ਰੰਗਿਆ। ਕੰਚਨੁ- ਸੋਨਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੫]

ਸੋਵੈ : ਸੋਂਦਾ ਹੈ।

੨੦੫੦

ਸਲੋਕ ਮ: ੩ ॥ ਹੁਕਮੁ ਨ ਜਾਣੈ ਬਹੁਤਾ ਰੋਵੈ ॥

ਅੰਦਰਿ ਧੋਖਾ ਨੀਦ ਨ ਸੋਵੈ ॥...੧॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ). ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੮੫

ਅਰਥ : (ਜੇ ਪੁਰੂ ਦੇ) ਹੁਕਮ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਛਾਣਦਾ, (ਉਹ) ਬਹੁਤ ਕਲਪਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਚਿੰਤਾ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਹ ਕਦੇ ਸੁਖ ਦੀ) ਨੀਂਦ ਨਹੀਂ ਸੌਂਦਾ ਹੈ।

ਰੋਵੈ- ਕਲਪਦਾ ਹੈ। ਧੋਖਾ- ਚਿੰਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਵੈ : ਅਸਾਵਧਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

੨੦੫੧

ਜਾਗਤੁ ਚਰੈ ਸੁ ਕਬਹੂ ਨ ਸੋਵੈ ॥ ਤੀਨਿ ਤਿਲੋਕ ਸਮਾਧਿ ਪਲੋਵੈ ॥...੬॥

ਰਾਮ., ਖੋਲੀ, ੧, ਸਫਾ ੮੭੪

ਅਰਥ : (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਜਾਗਦਾ (ਸਚੇਤ) ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਕਦੇ ਅਸਾਵਧਾਨ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮਾਨਸਿਕ ਏਕਾਗ੍ਰਤਾ ਦੁਆਰਾ ਮਾਇਆ ਦੇ ਤਿੰਨ ਗੁਣ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਲੋਕਾਂ (ਦਾ ਪਦਾਰਥਕ ਮੋਹ) ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਜਾਗਤੁ- ਸਚੇਤ। ਤੀਨਿ- ਤਿੰਨ ਗੁਣ। ਤਿਲੋਕ- ਤਿੰਨ ਲੋਕ। ਸਮਾਧਿ- ਮਾਨਸਿਕ ਏਕਾਗ੍ਰਤਾ। ਪਲੋਵੈ- ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੋਵੈ : ਸੌਂ ਸਕਦਾ ਹੈ।

੨੦੫੨

ਕਬੀਰ ਸੁਤਾ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਜਾਗੁ ਰੋਇ ਭੈ ਦੁਖ ॥

ਜਾ ਕਾ ਬਾਸਾ ਗੋਰ ਮਹਿ ਸੋ ਕਿਉ ਸੋਵੈ ਸੁਖ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੨੨, ਸਫਾ ੧੩੨੧

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ (ਹੇ 'ਮਨੁੱਖ ! ਤੂੰ) ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਕੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈਂ ? ਸਚੇਤ ਹੋ ਕੇ (ਮੌਤ ਦੇ) ਸਹਿਮ ਅਤੇ ਦੁਖ ਨੂੰ ਰੋ (ਭਾਵ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਯਤਨ ਕਰ)। ਜਿਸ (ਸਰੀਰ) ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਕਬਰ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਹੈ, ਉਹ ਸੁਖ ਨਾਲ ਕਿਵੇਂ ਸੌਂ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

ਭੈ- (ਮੌਤ ਦਾ) ਸਹਿਮ। ਬਾਸਾ- ਨਿਵਾਸ। ਗੋਰ- ਕਬਰ।

[ਵੇਖੋ ੧੭੫੦]

ਸੌ : ਸਿਉ, ਨਾਲ।

੨੦੫੩

ਝਗਰਾ ਏਕੁ ਨਿਬੇਰਹੁ ਰਾਮ ॥

ਜਉ ਤੁਮ ਅਪਨੇ ਜਨ ਸੌ ਕਾਮੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੪੨, ਸਫਾ ੩੩੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ! ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਸੇਵਕ ਨਾਲ ਕੰਮ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਕ ਵਢੀ ਦੁਵਿਧਾ ਦੂਰ ਕਰੋ।

ਝਗਰਾ- ਦੁਵਿਧਾ। ਨਿਬੇਰਹੁ- ਦੂਰ ਕਰੋ। ਜਨ ਸੌ- ਸੇਵਕ ਨਾਲ।

[ਸੰਸ. ਸਸਸੁ (ਸਮਸੁ) : ਨਾਲ, ਨਾਲ-ਨਾਲ, ਮਿਲ ਕੇ, ਸਹਿਤ, ਸੰਗ ;

ਇਕਸਮਾਨ ; ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ : ਉਸੇ ਸਮੇਂ : ਇਸੇ ਢੰਗ ਨਾਲ।

ਪ੍ਰਾ. ਸਸੰ (ਸਮੰ), ਸਿਤੰ (ਸਿਉਂ) : ਨਾਲ, ਸਹਿਤ, ਸੰਗ।]



ਹੰ : ਹਮ, ਮੈਂ।

੨੦੫੪

ਸਜਣ ਮੇਰੇ ਰੰਗੁਲੇ ਜਾਇ ਸੁਤੇ ਜੀਰਾਣਿ ॥

ਹੰ ਭੀ ਵੰਞਾ ਡੁਮਣੀ ਰੋਵਾ ਝੀਣੀ ਬਾਣਿ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੪, ਸਫਾ ੨੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਤੇ' V-੮੫੨

[ਸੰਸ. ਭਵਸੁ (ਅਹਸੁ) : ਮੈਂ।

ਪ੍ਰਾ. ਵੰਤ (ਹੰਉ) ਹਮ, ਮੈਂ, ਅਸੀਂ।]

ਹੰਉ : ਮੈਂ।

੨੦੫੫

ਹੰਉ ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਹੰਉ ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਖਰੀ ਨਿਮਾਣੀ ਰਾਮ ॥

ਜਗਜੀਵਨੁ ਜਗਜੀਵਨੁ ਦਾਤਾ ਗੁਰ ਮੇਲਿ ਸਮਾਣੀ ਰਾਮ ॥...੧॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੫੨੪

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ, ਮੈਂ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਆਦਰਹੀਣ ਹਾਂ। ਦੇਣਹਾਰ ਪ੍ਰਭੂ (ਜੋ) ਜਗਤ ਦਾ ਜੀਵਨ ਹੈ, (ਪੂਰੇ) ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਜੀਵਨ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ (ਮੈਂ ਉਸ ਵਿਚ) ਲੀਨ ਹੋ ਗਈ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹੰਉ : ਮੈਂ।

੨੦੫੬

ਹੰਉ ਹਉਰੇ ਤੂ ਨਾਕੁਰੁ ਗਉਰੇ ਨਾਨਕ ਸਰਨਿ ਪਛਾਨੀ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੫, ਸਫਾ ੪੦੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੀ) ਸਰਨ ਵਿਚ ਨਾਨਕ ਨੇ (ਇਹ ਗੱਲ) ਸਮਝੀ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ (ਬੜਾ) ਹਲਕਾ ਜਿਹਾ (ਮਨੁੱਖ) ਹਾਂ (ਅਤੇ) ਤੂੰ (ਬਹੁਤ) ਭਾਰੀ (ਭਾਵ ਗੁਣਾਂ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ) ਹੈਂ।

ਹਉਰੇ- ਹੌਲਾ, ਗੁਣਹੀਣ। ਗਉਰੇ- ਭਾਰੀ, ਗੁਣਾਂ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਉ : ਮੈਂ।

੨੦੫੭

ਜੇ ਹਉ ਜਾਣਾ ਅਖਾ ਨਾਹੀ ਕਹਣਾ ਕਬਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੨

ਅਰਥ : ਜੇ ਮੈਂ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ) ਜਾਣ ਲਵਾਂ, ਤਾਂ (ਉਸ ਬਾਰੇ ਕੁਝ) ਕਹਾਂਗਾ ਨਹੀਂ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਬਾਰੇ ਕੋਈ) ਕਥਨ ਕਿਹਾ (ਹੀ) ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਉ : ਹਉਮੈ।

੨੦੫੮

ਮੁਈ ਪਰੀਤਿ ਪਿਆਰੁ ਗਇਆ ਮੁਆ ਵੈਰੁ ਵਿਰੋਧੁ ॥

ਧੰਧਾ ਬਕਾ ਹਉ ਮੁਈ ਮਮਤਾ ਮਾਇਆ ਕ੍ਰੋਧੁ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੪, ਸਫਾ ੧੯

ਅਰਥ : (ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚੋਂ ਸੰਸਾਰ ਦੀ) ਪ੍ਰੀਤ ਮਰ ਗਈ ਹੈ, (ਪਦਾਰਥ ਦਾ) ਪਿਆਰ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਵੈਰ-ਵਿਰੋਧ (ਦਾ ਭਾਵ) ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਮਾਇਕ ਕਾਰੋਬਾਰ ਬੰਕ ਗਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਧੰਦਿਆਂ ਲਈ ਉਤਸਾਹ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ)। ਹਉਮੈ, ਮਾਇਆ ਦੇ ਅਧਿਗ੍ਰਹਿਣ ਦੀ ਰੁਚੀ ਅਤੇ ਕ੍ਰੋਧ ਮਰ ਗਏ ਹਨ।

ਬਕਾ- ਉਤਸਾਹ-ਹੀਣ ਹੋਇਆ। ਮਮਤਾ ਮਾਇਆ- ਮਾਇਆ ਦੇ ਅਧਿਗ੍ਰਹਿਣ ਦੀ ਪ੍ਰਵਿਰਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਉ : ਹਉਮੈ ਦਾ।

੨੦੫੯

ਜਿਸੁ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਤੂਟੈ ਹਉ ਰੋਗੁ ॥

ਨਾਨਕ ਸੋ ਜਨੁ ਸਦਾ ਅਰੋਗੁ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ਸਫਾ ੨੮੨

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਹਉਮੈ ਦਾ ਰੋਗ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਸਦਾ ਰੋਗ-ਰਹਿਤ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਉ : ਹਉਮੈ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ।

੨੦੬੦

ਰਾਜੁ ਕਹਾਵੈ ਹਉ ਕਰਮ ਕਮਾਵੈ ਬਾਧਿਓ ਨਲਿਨੀ ਭੁਮਿ ਸੁਆ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੯, ਸਫਾ ੪੦੭

ਅਰਥ : (ਨਾਮ ਨੂੰ ਭੁਲ ਕੇ ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਰਾਜਾ ਅਖਵਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਹਉਮੈ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਅਜਿਹਾ ਮਨੁੱਖ ਦੁਨਿਆਵੀ ਸੁਖਾਂ ਨਾਲ ਇੰਝ) ਬੰਝਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਭਰਮ ਵਿਚ ਪਿਆ ਤੋਤਾ ਨਲਕੀ ਨਾਲ ਲਿਪਟਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਰਾਜ- ਰਾਜਾ। ਨਲਿਨੀ- ਤੋਤਾ ਫੜਨ ਵਾਲਾ ਇਕ ਯੰਤ੍ਰ। ਸੁਆ- ਤੋਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਉ : ਆਤਮਾ।

੨੦੬੧

ਹਉ ਨ ਮੁਆ ਮੇਰੀ ਮੁਈ ਬਲਾਇ ॥

ਓਹੁ ਨ ਮੁਆ ਜੋ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥...੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੫੨

ਅਰਥ : ਮੇਰਾ ਆਤਮਾ ਨਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ, ਬਲਕਿ ਮੇਰੀ ਮਮਤਾ ਰੂਪ ਬਲਾ ਮਰ ਗਈ ਹੈ। ਜੇ (ਆਤਮਾ ਹਰ ਥਾਂ ਤੇ) ਵਿਆਪਕ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਹ (ਕਦੇ) ਮਰਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਉ : ਆਪਣੇ।

੨੦੬੨

ਅੰਨੁ ਖਾਣਾ ਕਪਤੁ ਪੈਨਣੁ ਦੀਆ ਰਸ ਅਨਿ ਭੋਗਾਣੀ ॥

ਜਿਨਿ ਦੀਏ ਸੁ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਈ ਪਸੁ ਹਉ ਕਰਿ ਜਾਣੀ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੪, ੫੦, ਸਫਾ ੧੬੭

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ) ਖਾਣ ਲਈ ਅਨਾਜ ਅਤੇ ਪਹਿਨਣ ਨੂੰ ਕਪਤਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਹੋਰ ਵੀ ਰਸੀਲੇ ਪਦਾਰਥ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਨੇ ਇਹ ਦਿੱਤੇ ਹਨ (ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਉਹ) ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ, ਵਿਵੇਕਹੀਣ (ਮਨੁੱਖ ਸਾਰੇ ਪਦਾਰਥ) ਆਪਣੇ ਕਰ ਕੇ ਜਾਣਦਾ ਹੈ।

ਅੰਨੁ- ਅਨਾਜ। ਖਾਣਾ- ਖਾਣ ਲਈ। ਅਨਿ- ਅਨਯ, ਹੋਰ। ਭੋਗਾਣੀ- ਭੋਗ-ਪਦਾਰਥ। ਪਸੁ- ਵਿਵੇਕਹੀਣ ਮਨੁੱਖ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਉ : ਹੋ।

੨੦੬੩

ਤੁਮ੍ਹ ਜੁ ਕਹਤ ਹਉ ਨੰਦ ਕੇ ਨੰਦਨੁ ਨੰਦ ਸੁ ਨੰਦਨੁ ਕਾ ਕੋ ਰੇ ॥

ਧਰਨਿ ਅਕਾਸੁ ਦਸੇ ਦਿਸ ਨਾਰੀ

ਤਬ ਇਹੁ ਨੰਦੁ ਕਹਾ ਬੋ ਰੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੭੦, ਸਫਾ ੩੩੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਜੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹੋ ਕਿ (ਪਰਮਾਤਮਾ) ਨੰਦ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਸੀ, (ਤਾਂ ਦੱਸੋ ਕਿ) ਨੰਦ ਕਿਸ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਸੀ ? ਜਦੋਂ ਧਰਤੀ, ਆਕਾਸ਼ ਅਤੇ ਦਸੇ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ (ਭਾਵ ਸਰਗੁਣ ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤੀ) ਨਹੀਂ ਸੀ, ਤਦੋਂ (ਭਗਵਾਨ ਦਾ) ਇਹ (ਪਿਤਾ) ਨੰਦ ਕਿੱਥੇ ਸੀ ?

ਨੰਦ- ਨੰਦ ਨਾਮ ਦਾ ਗਵਾਲਾ ਜਿਸ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੀ। ਨੰਦਨੁ- ਪੁੱਤਰ। ਕਾ ਕੋ- ਕਿਸ ਦਾ। ਧਰਨਿ- ਧਰਤੀ। ਦਸੇ ਦਿਸ- ਦਸੇ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ। ਕਹਾ ਬੋ- ਕਿੱਥੇ ਸੀ।

ਭਾਵ : ਕਬੀਰ ਜੀ ਅਵਤਾਰਵਾਦ ਦਾ ਨਿਖੇੜ ਕਰਦਿਆਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਆਦਿ ਮਹਾਨ ਪੁਰਖਾਂ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਕਹਿਣਾ ਅਨੁਚਿਤ ਹੈ। ਜੇ ਨੰਦ ਦੇ (ਪਾਲੇ ਹੋਏ) ਪੁੱਤਰ ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਪਰਮਾਤਮਾ ਮੰਨ ਲਈਏ, ਤਾਂ ਫਿਰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਦਾਦੇ-ਪਤਦਾਦਿਆਂ ਦੀ ਹੋਂਦ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ ਹੋਰ ਦਾਰਸ਼ਨਿਕ ਸਮਸਿਆ ਉਤਪੰਨ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ਕਿ ਸਰਗੁਣ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਭਗਵਾਨ ਦੇ ਇਹ ਅਣਗਿਣਤ ਬਜ਼ੁਰਗ ਕਿੱਥੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ ? ਜੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ਸਰਗੁਣ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਅੰਗ ਹਨ, ਤਾਂ ਕੀ ਸਰਗੁਣਤਾ ਤੋਂ ਪੂਰਵ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਹੋਂਦ ਨਹੀਂ ਸੀ ? ਜੇ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਇਹੋ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਭਗਵਾਨ ਨਾ ਜਨਮ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਨਾ

ਉਸ ਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਬਾਪੋ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਯਥਾ-

ਸੰਕਟਿ ਨਹੀ ਪਰੈ ਜੋਨਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨ ਜਾ ਕੋ ਰੇ ॥

ਕਬੀਰ ਕੋ ਸੁਆਮੀ ਐਸੇ ਠਾਕੁਰ ਜਾ ਕੈ ਮਾਈ ਨ ਬਾਪੋ ਰੇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੭੦, ਸਫਾ ੩੩੯

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹੰਉਮੈ : ਮੈਂ-ਮੈਂ, ਮਮਤਵ, ਮੈਂ-ਮੇਰੀ ਦਾ ਸੂਖਮ ਭਾਵ। ੨੦੬੪

ਸਰੈ ਨਾਮਿ ਸਮਾਏ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਏ ਮਿਲਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸੁਖ ਪਾਏ ॥

ਸਦਾ ਅਨੰਦਿ ਰਹੈ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਵਿਚਹੁ ਹੰਉਮੈ ਜਾਏ ॥੨॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੪, ਸਫਾ ੫੮੫

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਂਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਿਆਰੇ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਸੁਖ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਦਿਨ-ਰਾਤ ਹਮੇਸ਼ਾ ਅਨੰਦ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚੋਂ ਮੈਂ-ਮੇਰੀ ਦਾ ਸੂਖਮ ਭਾਵ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਉਮੈ : ਮੈਂ-ਮੇਰੀ।

੨੦੬੫

ਹਉਮੈ ਵਡਾ ਰੋਗੁ ਹੈ ਭਾਇ ਦੂਜੈ ਕਰਮ ਕਮਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਮਨਮੁਖਿ ਜੀਵਦਿਆ ਮੁਏ ਹਰਿ ਵਿਸਰਿਆ ਦੁਖੁ ਪਾਇ ॥ ੨ ॥

ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੫੮੯

ਅਰਥ : ਮੈਂ-ਮੇਰੀ (ਇਕ ਬਹੁਤ) ਵਡਾ ਰੋਗ ਹੈ, (ਇਸ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਕਾਰਨ ਮਨੁੱਖ) ਦ੍ਰਿੜ-ਭਾਵ ਵਾਲੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਨ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਮਰ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ (ਉਹ) ਹਰੀ ਨੂੰ ਭੁਲ ਕੇ ਦੁਖ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਉਮੈ : ਮੈਂ-ਮੇਰੀ ਵਿਚ।

੨੦੬੬

ਮ: ੩ ॥...ਚਿੰਤਾ ਮੂਲਿ ਨ ਹੋਵਈ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਰਜਾ ਆਘਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਨਹ ਛੁਟੀਐ ਹਉਮੈ ਪਚਹਿ ਪਚਾਇ ॥ ੨ ॥

ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੫੮੮

ਅਰਥ : (ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ) ਚਿੰਤਾ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਅਤੇ ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ ਰੱਜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਛੁਟਕਾਰਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, (ਮਨੁੱਖ) ਮੈਂ-ਮੇਰੀ ਵਿਚ ਵਿਚ ਸਤ-ਬਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਆਘਾਇ- ਰੱਜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਚਹਿ ਪਚਾਇ- ਸਤ-ਬਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਉਰਾ : ਹੋਲਾ (ਭਾਵ ਗੁਣਹੀਣ)।

੨੦੬੭

ਮਨ ਰੇ ਕਹਾ ਭਇਓ ਤੈ ਬਉਰਾ ॥

ਅਹਿਨਿਸਿ ਅਉਧ ਘਟੈ ਨਹੀ ਜਾਨੈ

ਭਇਓ ਲੋਭ ਸੰਗਿ ਹਉਰਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੯, ੮, ਸਫਾ ੨੨੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਤੂੰ ਕਿਸ ਲਈ ਪਾਗਲ ਹੋਇਆ ਹੈਂ ? ਦਿਨ-ਰਾਤ ਉਮਰ ਘਟ ਰਹੀ ਹੈ, (ਪਰ) ਤੂੰ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਰਿਹਾ, ਲਾਲਚ ਕਾਰਨ ਹੋਲਾ (ਭਾਵ ਗੁਣਹੀਣ) ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਹਰੂਆ' ਜਾਂ 'ਹੋਲਾ' ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ-ਮੂਲ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਲਘੁਕ' ਦਾ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਲਘੁਅ' ਹੈ, ਜੋ ਵਿਗਤ ਕੇ 'ਹਲੁਅ' ਹੋ ਗਿਆ। ਇਸੇ ਤੋਂ ਹਰੂਆ, ਹਉਰਾ, ਹੋਲਾ, ਹਰੂਆ ਆਦਿ ਸ਼ਬਦ ਬਣੇ ਹਨ। 'ਲਘੁਕ' ਦਾ ਵਿਗਤ ਕੇ ਹੋਲਾ ਜਾਂ ਹਰੂਆ ਬਣ ਜਾਣਾ ਅਸੰਭਵ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਇਹ ਵਿਚਾਰਨ ਯੋਗ ਤੱਥ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਫ' ਧਾਤੂ ਤੋਂ 'ਹਾਧੰ' ਸ਼ਬਦ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ- ਹਰਣ ਕੀਤਾ ਜਾਣ ਯੋਗ, ਵੇਇਆ ਜਾਣ ਯੋਗ, ਸਹਿਣ ਕੀਤਾ ਜਾਣ ਯੋਗ, ਲਿਜਾਇਆ ਜਾਣ ਯੋਗ ਆਦਿ। ਵੇਈ ਜਾਣ ਯੋਗ ਚੀਜ਼ ਉਹੋ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਬਹੁਤ ਭਾਰੀ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ 'ਹਾਧੰ' ਸ਼ਬਦ ਵਿਗਤ ਕੇ 'ਹਰੂਆ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

ਹਉਰੇ : ਹੋਲੇ (ਭਾਵ ਤੁਫ਼)।

੨੦੬੮

ਤੂ ਪੂਰਾ ਹਮ ਉਰੇ ਹੋਛੇ ਤੂ ਗਉਰਾ ਹਮ ਹਉਰੇ ॥

ਤੁਝ ਹੀ ਮਨ ਰਾਤੇ ਅਹਿਨਿਸਿ ਪਰਭਾਤੇ ਹਰਿ ਰਸਨਾ ਜਪਿ ਮਨ ਰੇ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੫੯੬-੯੭

ਵੇਖੋ 'ਉਰੇ'।-੮੦੧

[ਵੇਖੋ ੨੦੬੭]

ਹਉਰੇ : ਹੋਲਾ, ਹਲਕਾ।

੨੦੬੯

ਹਉ ਹਉਰੇ ਤੂ ਠਾਕੁਰੁ ਗਉਰੇ ਨਾਨਕ ਸਰਨਿ ਪਛਾਨੀ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੫, ਸਫਾ ੪੦੪

ਵੇਖੋ 'ਹਉ' V-੨੦੫੬

[ਵੇਖੋ ੨੦੬੭]

ਹਉਲਿ : ਖੋਫ਼ ਵਿਚ।

੨੦੭੦

ਮ: ੪ ॥...

ਓਨਾ ਦਾ ਆਖਿਆ ਕੋ ਨ ਸੁਣੈ ਨਿਤ ਹਉਲੇ ਹਉਲਿ ਮਰਾਹੀ ॥੨॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੩੦੮

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਨਿਦਕਾਂ ਦਾ ਕਿਹਾ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦਾ, ਉਹ ਸਦਾ ਖੋਫ਼ਜ਼ਦ ਹਨ ਅਤੇ ਖੋਫ਼ ਵਿਚ (ਹੀ) ਮਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਅ. ਹੋਲ : ਖੋਫ਼, ਡਰ, ਭੈ, ਸਹਿਮ।]

ਹਉਲੀ : ਹੌਲੀ, ਹੌਲੀਆਂ।

੨੦੨੧

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥...ਵਡਾ ਆਖਣੁ ਭਾਰਾ ਤੋਲੁ ॥

ਹੋਰ ਹਉਲੀ ਮਤੀ ਹਉਲੇ ਬੋਲ ॥...੧ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੧੨੩੯

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਸਿਵਤ ਕਰਨਾ ਮਹਾਨ ਹੈ, ਇਹ ਵਜਨਦਾਰ ਗੱਲ ਹੈ।

ਹੋਰ ਮੋਤਾਂ ਹੌਲੀਆਂ ਹਨ, ਬਚਨ ਵੀ ਹੋਲੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੬੭]

ਹਉਲੀ : ਛੋਟੀ, ਤੁਛ।

੨੦੨੨

ਭਉ ਮੁਹੁ ਭਾਰਾ ਵਡਾ ਤੋਲੁ ॥ ਮਨ ਮਤਿ ਹਉਲੀ ਬੋਲੇ ਬੋਲੁ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੫੧

ਅਰਥ : (ਸੰਸਾਰ-ਸਾਗਰ ਦਾ) ਡਰ ਬਹੁਤ ਭਾਰਾ ਹੈ, ਬਹੁਤ ਵਜਨਦਾਰ ਹੈ। (ਜਦੋਂ ਕਿ) ਮਨ ਦੀ ਮੋਤ ਬਹੁਤ ਛੋਟੀ ਹੈ, ਬੋਲੇ ਬਚਨ ਵੀ (ਤੁਛ) ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੬੭]

ਹਉਲੇ : ਹੋਲੇ (ਨਿਮਰਤਾ ਵਾਲੇ)।

੨੦੨੩

ਢੰਢੋਲਤ ਢੂਢਤ ਹਉ ਫਿਰੀ ਢਹਿ ਢਹਿ ਪਵਨਿ ਕਰਾਰਿ ॥

ਭਾਢੇ ਵਹਤੇ ਢਹਿ ਪਏ ਹਉਲੇ ਨਿਕਸੇ ਪਾਰਿ ॥

ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੩੧, ਸਫਾ ੯੩੫

ਅਰਥ : ਮੈਂ (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਢੂੰਡਦੀ ਰਹੀ, ਪਤਤਾਲ ਕਰਦੀ ਫਿਰਦੀ ਰਹੀ, (ਵੇਖਿਆ ਕਿ) ਤਕੜੇ ਲੋਕ ਡਿਗ-ਡਿਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਵਡੇ (ਅਭਿਮਾਨੀ) ਡਿਗਦੇ-ਡਿਗਦੇ ਡਿਗ ਪਏ। (ਪਰ) ਹੌਲੇ (ਭਾਵ ਨਿਮਰਤਾ ਵਾਲੇ ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ) ਪਾਰ ਨਿਕਲ ਗਏ।

ਢੰਢੋਲਤ- ਢੂਢਦੀ। ਢੂਢਤ- ਭਾਲਦੀ, ਪਤਤਾਲ ਕਰਦੀ। ਢਹਿ ਢਹਿ- ਪਵਨਿ- ਡਿਗ-ਡਿਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਕਰਾਰਿ- ਤਕੜੇ ਲੋਕ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ 'ਕਰਾਰਿ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਉਰਲੇ ਕਿਨਾਰੇ ਤੋਂ' ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੬੭]

ਹਉਲੇ : ਹੋਲੇ (ਭਾਵ ਤੁਛ)।

੨੦੨੪

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੧ ॥...ਵਡਾ ਆਖਣੁ ਭਾਰਾ ਤੋਲੁ ॥

ਹੋਰ ਹਉਲੀ ਮਤੀ ਹਉਲੇ ਬੋਲ ॥...੧ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੧੨੩੯

ਵੇਖੋ 'ਹਉਲੀ' V-੨੦੨੧

[ਵੇਖੋ ੨੦੬੭]

ਹਉਲੇ : ਖੋਫਜ਼ਦ, ਡਰੇ ਹੋਏ।

੨੦੨੫

ਮਃ ੪ ॥...

ਓਨਾ ਦਾ ਆਖਿਆ ਕੇ ਨ ਸੁਣੈ ਨਿਤ ਹਉਲੇ ਹਉਲਿ ਮਰਾਹੀ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੩੦੮

ਵੇਖੋ 'ਹਉਲਿ' V-੨੦੨੦

[ਵੇਖੋ ੨੦੨੦]

ਹਇਓ : ਮਾਰਿਆ।

੨੦੨੬

ਜਿਉ ਉਦਿਆਨ ਕੁਸਮ ਪਰਫੁਲਿਤ ਕਿਨਹਿ ਨ ਘ੍ਰਾਉ ਲਇਓ ॥

ਤੈਸੇ ਭੁਮਤ ਅਨੇਕ ਜੋਨਿ ਮਹਿ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਕਾਲ ਹਇਓ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ਪਦ, ਸਫਾ ੩੩੬

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਜੋਗਲ ਵਿਚ ਫੁਲ ਖਿਤਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਉਸ ਦੀ ਖੁਸਬੋ ਕਿਸੇ ਨੇ ਨਹੀਂ ਲਈ ਹੈ। ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਭਗਤੀ ਤੋਂ ਵੱਚਿਤ ਮਨੁੱਖ) ਅਨੇਕ ਜੂਨਾਂ ਵਿਚ ਭਟਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ (ਉਸ ਨੂੰ) ਮੌਤ ਨੇ ਮਾਰਿਆ ਹੈ। ਉਦਿਆਨ- ਜੋਗਲ। ਕੁਸਮ- ਫੁਲ। ਪਰਫੁਲਿਤ- ਖਿਤਦਾ ਹੈ। ਕਿਨਹਿ- ਕਿਸੇ ਨੇ। ਘ੍ਰਾਉ- ਸੁਗੰਧੀ, ਖੁਸਬੋ।

[ਸੋਸ. ਹਨ੍ (ਹਨ੍) : ਹੱਤਿਆ ਕਰਨਾ, ਨਸ਼ਟ ਕਰਨਾ, ਮਾਰ ਸੁਟਣਾ : ਸੱਟ ਮਾਰਨੀ : ਕਸ਼ਟ ਦੇਣਾ : ਹਰਾ ਦੇਣਾ : ਵਿਘਨ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ ਆਦਿ।

ਹਨਸ੍ (ਹਨਨ੍) ਹਨ੍+ਲਧ੍ : ਹੱਤਿਆ ਕਰਨਾ, ਨਸ਼ਟ ਕਰਨਾ,

ਮਾਰ ਸੁਟਣਾ : ਸੱਟ ਮਾਰਨੀ ਆਦਿ।

ਹਨ੍ (ਹਨ੍ਤੀ) : ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ, ਹੱਤਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ : ਨਾਸ ਕਰਨ

ਵਾਲਾ : ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਵਾਲਾ : ਚੋਰ : ਡਾਕੂ।

ਪ੍ਰਾ. ਹਯ (ਹਣ) : ਹੱਤਿਆ ਕਰਨੀ, ਮਾਰਨਾ : ਨਸ਼ਟ ਕਰਨਾ ਆਦਿ।

ਹੰਤ੍ਰ (ਹੰਤ੍ਰ) : ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ, ਹੱਤਿਆਕਾਰੀ।]

ਹਇਆ : ਲੱਜਾ, ਸ਼ਰਮ।

੨੦੨੭

ਬੋਲੈ ਭੂਠੁ ਕਮਾਵੈ ਅਵਰਾ ਤੁਸਨ ਨ ਬੂਝੈ ਬਹੁਤੁ ਹਇਆ ॥

ਅਸਾਧ ਰੋਗੁ ਉਪਜਿਆ ਸੰਤ ਦੂਖਨਿ ਦੋਹ ਬਿਨਾਸੀ ਮਹਾ ਖਇਆ ॥ ੩ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੫੫, ਸਫਾ ੯੦੦

ਵੇਖੋ 'ਅਸਾਧ ਰੋਗੁ' I-੧੫੪੨

ਨੋਟ : ਉਪਰੋਕਤ ਪਦ ਵਿਚ ਆਏ 'ਹਇਆ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਵਖ-ਵਖ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਫ਼ਰੀਦਕੋਟ ਵਾਲੇ ਟੀਕੇ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਹੱਤਿਆ' ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪ੍ਰੋ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਤੋਂ ਭਾਵ ਹਾਏ-ਹਾਏ ਹੈ। ਡਾ. ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਕਾਨ੍ਹ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਗਿ. ਹਰਿਬੰਸ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਅਰਬੀ ਮੂਲ ਦੇ 'ਹਯਾ' ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਹੈ।

[ਅ. ਹਯਾ : ਸ਼ਰਮ, ਲੱਜਾ।]

ਹਈ : ਜੋ ਹੈ।

੨੦੨੮

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੧ ॥ ਦਇਆ ਕਪਾਹ ਸੰਤੋਖੁ ਸੁਤੁ ਜਤੁ ਗੰਢੀ ਸਤੁ ਵਟੁ ॥

ਏਹੁ ਜਨੋਉ ਜੀਅ ਕਾ ਹਈ ਤ ਪਾਏ ਘਤੁ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੪੭੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਪੰਡਿਤ ! ਅਜਿਹਾ ਜੀਵਾਤਮਾ ਦਾ ਜਨੇਊ, ਜਿਸ ਦੀ ਕਪਾਹ ਦਇਆ ਦੀ, ਸੂਤ੍ਰ ਸੰਤੋਖ ਦਾ, ਗੰਢਾਂ ਕਾਮ-ਨਵਿਰਤੀ ਦੀਆਂ ਅਤੇ ਵੱਟ ਸਦ-ਆਚਰਣ ਦਾ ਹੋਵੇ, ਤੋਰੇ ਕੋਲ ਜੋ ਹੈ ਤਾਂ (ਮੇਰੇ ਗਲ ਵਿਚ) ਪਾ ਦੇ। ਜਤੁ- ਕਾਮ-ਨਵਿਰਤੀ। ਗੰਢੀ- ਗੰਢਾਂ। ਸਤੁ- ਸਦ-ਆਚਰਣ। ਜੀਅ- ਜੀਵਾਤਮਾ। ਤ- ਤਾਂ। ਪਾਡੇ- ਹੇ ਪੰਡਿਤ। ਘਤੁ- (ਗਲ ਵਿਚ) ਪਾ ਦੇ। [ਸੰਸ. ਭਸ਼ਿਤ (ਅਸ੍ਰਿਤਿ) ਅਸ੍ਰ+ਭਿਜਧ੍ : ਹੈ, ਹੋਣਾ, ਸੱਤ, ਵਿਦਮਾਨ।]

ਹਈ : ਮਾਰਦਾ ਹੈ।

੨੦੨੯

ਅਹੰ ਅਹੰ ਅਹੰ ਅਵਰ ਮੂਤ ਮੂਤ ਮੂਤ ਬਵਰਈ ॥

ਜਤਿ ਜਾਤ ਜਾਤ ਜਾਤ ਸਦਾ ਸਦਾ ਸਦਾ ਸਦਾ ਕਾਲ ਹਈ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੦, ਸਫਾ ੧੩੦੮

ਵੇਖੋ 'ਅਹੰ' I-੧੫੭੯

[ਵੇਖੋ ੨੦੨੬]

ਹੰਸ : ਗੁਰਸਿਖ।

੨੦੮੦

ਸਰਵਰ ਮਹਿ ਹੰਸੁ ਹੰਸ ਮਹਿ ਸਾਗਰੁ ॥

ਅਕਥ ਕਥਾ ਗੁਰਬਚਨੀ ਆਦਰੁ ॥ ੩ ॥

ਧਨਾ.. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੬੮੫

ਵੇਖੋ 'ਸਰਵਰ' IV-੯੦੪

[ਸੰਸ. ਵੰਸ: (ਹੰਸ:) : ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਲਪਨਿਕ ਪੰਛੀ, ਜੋ ਮਾਨਸਰੋਵਰ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਹੀਰੋ-ਮੋਤੀ ਚੁਗਦਾ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ : ਪਰਮਾਤਮਾ : ਗੁਰੂ : ਆਤਮਾ : ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੁਣ : ਸੂਰਜ ਆਦਿ।]

ਹੰਸ : ਹੰਸ, ਸੰਤ-ਜਨ।

੨੦੮੧

ਊਜਲ ਮੋਤੀ ਚੁਗਹਿ ਹੰਸ ॥ ਸਰਬ ਕਲਾ ਜਗਦੀਸੈ ਅੰਸ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੩੫੨

ਵੇਖੋ 'ਊਜਲ' I-੨੦੬

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸ : ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ।

੨੦੮੨

ਹੰਸ ਸਿ ਹੰਸਾ ਬਗ ਸਿ ਬਗਾ ਘਟ ਘਟ ਕਰੇ ਬੀਚਾਰੁ ਜੀਉ ॥

ਤੂੰ ਸਭਨੀ ਥਾਈ ਜਿਥੈ ਹਉ ਜਾਈ ਸਾਚਾ ਸਿਰਜਣਹਾਰੁ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੪੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸਿ' IV-੨੦੨੦

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸ : ਜੀਵਾਤਮਾ।

੨੦੮੩

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੩ ॥

ਕਾਇਆ ਹੰਸ ਕਿਆ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹੈ ਜਿ ਪਇਆ ਹੀ ਛਡਿ ਜਾਇ ॥

ਏਸ ਨੇ ਕੂੜੁ ਬੋਲਿ ਕਿ ਖਵਾਲੀਐ ਜਿ ਚਲਦਿਆ ਨਾਲਿ ਨ ਜਾਇ ॥...੧ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੫੧੦-੧੧

ਅਰਥ : ਜੋ (ਆਤਮਾ ਸਰੀਰ ਨੂੰ) ਜਮੀਨ 'ਤੇ ਡਿਗਿਆ ਹੀ ਛੱਡ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਉਸ) ਜੀਵਾਤਮਾ ਦਾ ਸਰੀਰ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਵੀ ਕਿਹੋ-ਜਿਹਾ ਹੈ। ਜੋ ਸਰੀਰ (ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ) ਜਾਣ ਲਗਿਆਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ, ਇਸ ਨੂੰ ਝੂਠ ਬੋਲ ਕੇ ਕਿਉਂ ਖਵਾਂਦੇ ਹਾਂ ?

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸ : ਹੰਸ (ਭਾਵ ਚਿੱਟੇ ਵਾਲ)।

੨੦੮੪

ਤੀਜੈ ਪਹਰੈ ਰੈਣਿ ਕੈ ਵਣਜਾਰਿਆ ਮਿਤ੍ਰਾ ਸਹਿ ਹੰਸ ਉਲਥੜੇ ਆਇ ॥

ਜੋਬਨੁ ਘਟੈ ਜਰੂਆ ਜਿਣੈ ਵਣਜਾਰਿਆ ਮਿਤ੍ਰਾ

ਆਵ ਘਟੈ ਦਿਨੁ ਜਾਇ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ. (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੨੫-੨੬

ਵੇਖੋ 'ਉਲਥੜੇ' I-੬੫੧ ਓ

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸਹ : ਹੰਸਾਂ (ਭਾਵ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਮਨੁੱਖਾਂ) ਵਾਲੀ।

੨੦੮੫

ਜੀਵਨ ਮੁਕਤ ਜਗਦੀਸ ਜਪਿ ਮਨ ਧਾਰਿ ਰਿਦ ਪਰਤੀਤਿ ॥

ਜੀਅ ਦਇਆ ਮਇਆ ਸਰਬਤ੍ਰ ਰਮਣੰ ਪਰਮ ਹੰਸਹ ਰੀਤਿ ॥ ੨ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੫੦੮

ਵੇਖੋ 'ਸਰਬਤ੍ਰ (ਰਮਣੰ)' IV-੮੪੯

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹਸਹਿ : ਹਸਦਾ ਹੈ।

੨੦੮੬

ਜਿਹ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਧਰ ਊਪਰਿ ਸੁਖਿ ਬਸਹਿ ॥

ਸੁਤ ਭ੍ਰਾਤ ਮੀਤ ਬਨਿਤਾ ਸੰਗਿ ਹਸਹਿ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੬੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ !) ਜਿਸ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਤੂੰ ਧਰਤੀ ਉਤੇ ਸੁਖੀ ਵਸਦਾ ਹੈਂ। ਪੁੱਤਰ, ਭਰਾ, ਮਿੱਤਰ ਅਤੇ ਇਸਤ੍ਰੀ ਨਾਲ ਹੱਸਦਾ ਹੈਂ (ਉਸ ਨੂੰ ਸਦਾ ਯਾਦ ਰਖ)।

[ਸੰਸ. ਹਸ੍ (ਹਸ੍) : ਹਸਣਾ, ਮੁਸਕਰਾਣਾ : ਮਖੌਲ ਕਰਨਾ ਆਦਿ।

ਹਸਜਸ੍ (ਹਸਨਮ੍) ਹਸ੍+ਲਧ੍ਟੁ : ਹਸਣਾ।]

ਹਸਹਿ : ਹਸਦੇ ਹਨ।

੨੦੮੭

ਮਃ ੧ ॥...ਨਚਿ ਨਚਿ ਹਸਹਿ ਚਲਹਿ ਸੇ ਰੋਇ ॥

ਉਡਿ ਨ ਜਾਹੀ ਸਿਧ ਨ ਹੋਹਿ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੪੬੫

ਵੇਖੋ 'ਉਡਿ' I-੧੭੭

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਸਣ : ਉਪਹਾਸ ਕਰਨ।

੨੦੮੮

ਸਲੋਕ ਮ: ੪ ॥...

ਪੰਚ ਲੋਗ ਸਭਿ ਹਸਣ ਲਗੇ ਤਪਾ ਲੋਭਿ ਲਹਰਿ ਹੈ ਗਾਲਿਆ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੦, ਸਫਾ ੩੧੫

ਅਰਥ : (ਨਗਰ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਮੁਖੀ ਉਪਹਾਸ ਕਰਨ ਲਗੇ (ਅਤੇ ਕਹਿਣ ਲਗ ਪਏ ਕਿ) ਇਹ ਤਪਸਵੀ (ਸਦਵਾਉਣ ਵਾਲਾ) ਵਿਅਕਤੀ ਤਾਂ ਲਾਲਚੀ ਪੁਵਿਰਤੀਆਂ ਕਾਰਨ ਬਰਬਾਦ ਹੋਇਆ ਹੈ (ਅਰਥਾਤ ਇਹ ਤਪਸਵੀ ਨਹੀਂ, ਲੋਭੀ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਸਣਾ : ਹਸਣਾ (ਭਾਵ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ)।

੨੦੮੯

ਖਾਣਾ ਪੀਣਾ ਹਸਣਾ ਬਾਦਿ ॥ ਜਬ ਲਗੁ ਰਿਦੈ ਨ ਆਵਹਿ ਯਾਦਿ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੩੫੧

ਅਰਥ : (ਹੋ ਪਰਮੇਸਰ !) ਖਾਣਾ, ਪੀਣਾ, ਹਸਣਾ (ਆਦਿ ਸਭ) ਫਰਜ਼ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਤਕ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ (ਤੂੰ) ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਸਣਿ : ਹਸਣ (Tower of Silence) ਵਿਚ।

੨੦੯੦

ਮ: ੧ ॥ ਇਕ ਦਬਹਿ ਇਕ ਦਬੀਅਹਿ ਇਕਨਾ ਕੁਤੇ ਖਾਹਿ ॥

ਇਕਿ ਪਾਣੀ ਵਿਚਿ ਉਸਟੀਅਹਿ ਇਕਿ ਭੀ ਫਿਰਿ ਹਸਣਿ ਪਾਹਿ ॥...੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੬੪੮

ਵੇਖੋ 'ਉਸਟੀਅਹਿ' I-੨੧

ਨੋਟ : 'ਹਸਣ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਉਤਪਤੀ ਅਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੈ। 'ਦਬਿਸਤਾਨੇ-ਮਜਾਹਿਬ' ਅਨੁਸਾਰ ਪਾਰਸੀ ਲੋਕ ਜਿਥੇ ਮ੍ਰਿਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਹਡੀਆਂ ਰਖਦੇ ਹਨ, ਉਸ ਨੂੰ 'ਅਸਤੋਦਾਨ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਇਸੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ਰੂਪ 'ਹਸਣ' ਹੈ। ਅਰਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਇਕ ਸ਼ਬਦ 'ਅਹਸਨ' ਹੈ, ਜੋ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਜਾਂ ਚੰਗੇ ਦੇ ਅਰਥ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਦੂਜੇ ਰੂਪ 'ਹਸਨਾ' ਦਾ ਇਕ ਅਰਥ ਬਹਿਸ਼ਤ ਹੈ। ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ 'ਹਸਣ' ਦਾ ਮੂਲ ਇਹੋ ਸ਼ਬਦ ਹੋਵੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਸਵਰਗ ਅਤੇ ਨਰਕ ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਦਾ ਮਿਤ੍ਰ ਨਾਲ ਅਟੁਟ ਸੰਬੰਧ ਹੈ।

ਹਸਣੁ : ਹਸਣਾ।

੨੦੯੧

ਜਿਤੁ ਦੋਹੀ ਸਜਣ ਮਿਲਨਿ ਲਹੁ ਮੁੰਧੇ ਵੀਚਾਰੁ ॥

ਤਨੁ ਮਨੁ ਦੀਜੈ ਸਜਣਾ ਐਸਾ ਹਸਣੁ ਸਾਰੁ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੪੧੦

ਅਰਥ : ਹੋ ਭੋਲੀਏ ! ਜਿਸ ਦੁਹਾਈ ਦੇਣ ਨਾਲ ਸਜਣ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, (ਉਸ ਦੁਹਾਈ ਨੂੰ) ਵਿਚਾਰ ਲੈ। ਆਪਣਾ ਸਰੀਰ ਅਤੇ ਮਨ ਸਜਣਾਂ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕਰ ਦੇ, ਅਜਿਹਾ ਹਸਣਾ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਹੈ।

ਜਿਤੁ- ਜਿਸ। ਦੋਹੀ- ਦੁਹਾਈ। ਲਹੁ . ਵੀਚਾਰੁ- ਵਿਚਾਰ ਲੈ। ਮੁੰਧੇ- ਹੋ ਭੋਲੀਏ। ਸਾਰੁ- ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਸਤ : ਹੱਥ।

੨੦੯੨

ਹਸਤ ਪੁਨੀਤ ਹੋਹਿ ਤਤਕਾਲ ॥

ਬਿਨਸਿ ਜਾਹਿ ਮਾਇਆ ਜੰਜਾਲ ॥ ...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯੭, ਸਫਾ ੧੮੫

ਅਰਥ : (ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ) ਤੁਰਤ ਹੱਥ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮਾਇਆ ਦੇ ਝੰਬੇਲੇ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਤਤਕਾਲ- ਤੁਰਤ। ਜੰਜਾਲ- ਝਮੇਲੇ।

ਭਾਵ : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ ਹੱਥਾਂ ਦੇ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਣ ਤੋਂ ਭਾਵ ਹੈ ਕਿ ਹੱਥਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਰਮ ਨਿਰਮਲ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਵਸਤ: (ਹਸਤ:) : ਹੱਥ ; ਸੁੰਡ : ਤੇਰਵਾਂ ਨਛੱਤਰ ; ਹਸਤਾਖਰ ;

ਸਬੂਤ, ਪ੍ਰਮਾਣ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਸਤ (ਹਤ੍ਥ) : ਹੱਥ ; ਸੁੰਡ ; ਸਬੂਤ, ਪ੍ਰਮਾਣ ; ਇਕ ਜੈਨ ਮੁਨੀ।]

ਹਸਤ : ਹਸਦੇ ਹਨ, ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

੨੦੯੩

ਖਾਤ ਪੀਤ ਖੇਲਤ ਹਸਤ ਬਿਸਥਾਰ ॥

ਕਵਨ ਅਰਥ ਮਿਹਤਕ ਸੀਗਾਰ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੧, ਸਫਾ ੧੮੮

ਵੇਖੋ 'ਸੀਗਾਰ' V-੪੦

[ਸੰਸ. ਵਸਤਿ (ਹਸਤਿ) : ਹਸਦੇ ਹਨ।]

ਹਸਤ : ਹਸਦੀਆਂ ਹਨ (ਭਾਵ ਹਾਸੇ

੨੦੯੪

ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ)।

ਆਨੀਲੇ ਕੁੰਭੁ ਭਰਾਈਲੇ ਊਦਕ ਰਾਜ ਕੁਆਰਿ ਪੁਰੰਦਰੀਏ ॥

ਹਸਤ ਬਿਨੋਦ ਬੀਚਾਰ ਕਰਤੀ ਹੈ ਚੀਤੁ ਸੁ ਗਾਗਰਿ ਰਾਖੀਅਲੇ ॥ ੨

ਰਾਮ., ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੯੭੨

ਅਰਥ : ਸੁੰਦਰ ਨਵ-ਯੁਵਤੀਆਂ ਅਤੇ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਘੜਾ ਲਿਆ ਕੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਭਰ ਲੈਂਦੀਆਂ ਹਨ। (ਉਹ ਸਿਰ ਉਤੇ ਘੜਾ ਰਖ ਕੇ) ਹਸਦੀਆਂ, ਖੇਡਦੀਆਂ ਅਤੇ ਗੰਭੀਰ ਗੱਲਾਂ ਵੀ ਕਰਦੀਆਂ ਹੋਈਆਂ (ਤੁਰੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ) ਹਨ, (ਪਰ) ਧਿਆਨ ਉਸ ਘੜੇ ਵਿਚ (ਹੀ) ਰਖਦੀਆਂ ਹਨ।

ਆਨੀਲੇ- ਲਿਆ ਕੇ। ਕੁੰਭੁ- ਘੜਾ। ਭਰਾਈਲੇ- ਭਰ ਲੈਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਊਦਕ- ਪਾਣੀ। ਰਾਜ- ਸੁੰਦਰ। ਕੁਆਰਿ- ਨਵ-ਯੁਵਤੀਆਂ। ਪੁਰੰਦਰੀਏ- (ਸੰਸ. ਪੁਰੰਧਿ:) ਵਿਆਹੁਤਾ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਾਲੀ ਇਸਤ੍ਰੀ। ਬਿਨੋਦ- ਖੇਡ। ਸੁ- ਉਸ। ਗਾਗਰਿ- ਘੜੇ ਵਿਚ। ਰਾਖੀਅਲੇ- ਰਖਦੀਆਂ ਹਨ।

ਭਾਵ : ਭਗਤ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਨਾਮਦੇਵ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਸਤੇ ਆਏ। ਅਗੇ ਨਾਮਦੇਵ ਘਰ ਦੇ ਕੰਮ-ਕਾਜ ਵਿਚ ਲਗੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਜੀ ਹਸ ਕੇ

ਕਹਿਣ ਲਗੇ ਕਿ ਹੁਣ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਵੀ ਪ੍ਰਭੂ-ਪ੍ਰੇਮ ਦੀ ਥਾਂ ਮਾਇਆ ਦਾ ਲੋਭ ਪ੍ਰਬਲ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਨਾਮਦੇਵ ਨੇ ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ ਨੂੰ ਸਮਝਾਇਆ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਭਗਤੀ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕੰਮ-ਕਾਜ ਨੂੰ ਤਿਆਗਣ ਦੀ ਕੋਈ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਮੱਤ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਵਾਸਤੇ ਉਹ ਇਸ ਪਦ ਰਾਹੀਂ ਇਕ ਪ੍ਰਮਾਣ ਦੇਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜਿਵੇਂ ਲੜਕੀਆਂ ਖੂਹ ਤੋਂ ਪਾਣੀ ਦਾ ਘੜਾ ਭਰ ਕੇ ਲਿਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਹ ਮਖੋਲਾਂ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਆਪਸੀ ਛੇੜ-ਛਾਤ ਵੀ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ, ਕਦੇ ਗੰਭੀਰ ਵਿਚਾਰ ਵਿਚ ਵੀ ਮਗਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ ਧਿਆਨ ਨਿਰੰਤਰ ਘੜੇ ਵਿਚ ਲਾਈ ਰਖਦੀਆਂ ਹਨ। ਨਾ ਚੰਚਲਤਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਘੜੇ ਵਲੋਂ ਹਟਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਕਾਰਜ ਕਰਦਿਆਂ ਭਗਤ ਦਾ ਮਨ ਵੀ ਸਦਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੩]

ਹਸਤ : ਹਸਦਾ ਹੋਇਆ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਸੰਨਤਾ ਸਹਿਤ)। ੨੦੯੫

ਹਸਤ ਖੇਲਤ ਤੇਰੇ ਦੇਹੁਰੇ ਆਇਆ ॥

ਭਗਤਿ ਕਰਤ ਨਾਮਾ ਪਕਰਿ ਉਠਾਇਆ ॥ ੧ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੬, ਸਫਾ ੧੧੬੪

ਅਰਥ : (ਹੈ ਭਗਵਾਨ ! ਮੈਂ) ਹਸਦਾ ਹੋਇਆ, ਖੇਡਦਾ ਹੋਇਆ, ਤੇਰੇ ਮੰਦਿਰ ਵਿਚ ਆਇਆ ਸਾਂ, ਪਰ (ਮੈਨੂੰ) ਨਾਮਦੇਵ ਨੂੰ ਭਗਤੀ ਕਰਦਿਆਂ (ਮੰਦਿਰ ਦੇ ਪੁਜਾਰੀਆਂ ਨੇ ਬਾਹੋਂ) ਫੜ ਕੇ ਉਠਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

ਨੋਟ : ਰਿਵਾਇਤ ਹੈ ਕਿ ਬਚਪਨ ਵਿਚ ਵਰਣ-ਵੰਡ ਤੋਂ ਅਣਭੋਲ ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਹੋਰ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਵਾਂਗ ਪੰਡਰਪੁਰ ਦੇ ਮੰਦਿਰ ਵਿਚ ਦਰਸਨਾਂ ਲਈ ਚਲੇ ਗਏ। ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਸੂਦ੍ਰ ਵਰਣ ਵਿਚੋਂ ਸਨ, ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਮੰਦਿਰ ਦੇ ਪੁਜਾਰੀਆਂ ਨੇ ਬਾਂਹ ਪਕੜ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੰਦਿਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਢ ਦਿੱਤਾ। ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਉਸੇ ਘਟਨਾ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੩]

ਹਸਤ : ਮਖੋਲ ਕਰਦੇ ਹਨ। ੨੦੯੬

ਅਵਰਨ ਹਸਤ ਆਪ ਹਰਿ ਕਾਨੋ ॥

ਤਿਨ ਕਉ ਦੇਖਿ ਲਜਾਨੋ ॥ ੬ ॥

ਗਉੜੀ (ਚੋਤੀ), ਕਬੀਰ, ੪੪, ਸਫਾ ੩੩੨

ਵੇਖੋ 'ਅਵਰਨ' ॥-੩੨੭੪

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੩]

ਹਸਤ : ਹੱਥਾਂ ਦਾ। ੨੦੯੭

ਹਸਤ ਅਲੰਬਨੁ ਦੇਹੁ ਪੁਭ ਗਰਤਹੁ ਉਧਰੁ ਗੋਪਾਲ ॥

ਮੋਹਿ ਨਿਰਗੁਨ ਮਤਿ ਬੋਰੀਆ ਤੂੰ ਸਦ ਹੀ ਦੀਨ ਦਇਆਲ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੬, ਸਫਾ ੨੦੩

ਵੇਖੋ 'ਉਧਰੁ' ॥-੩੪੨

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਸਤ : ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ।

੨੦੯੮

ਹਸਤ ਚਰਨ ਸੰਤ ਟਹਲ ਕਮਾਈਐ ॥

ਨਾਨਕ ਇਹੁ ਸੰਜਮੁ ਪੁਭ ਕਿਰਪਾ ਪਾਈਐ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੨੯੯

ਅਰਥ : ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰੀਏ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਇਹ ਜੀਵਨ ਦੀ ਮਰਯਾਦਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਸਤ : ਹਾਥੀ।

੨੦੯੯

ਪੁਤ੍ਰ ਕਲਤ੍ਰੁ ਨ ਸੰਗਿ ਸੋਭਾ ਹਸਤ ਘੋਰਿ ਵਿਕਾਰੀ ॥

ਬਿਨਵੰਤ ਨਾਨਕ ਬਿਨੁ ਸਾਧਸੰਗਮੁ ਸਭ ਮਿਥਿਆ ਸੰਸਾਰੀ ॥ ੧ ॥

ਬਿਹਾ. (ਫ਼ੌਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੫੪੭-੪੮

ਅਰਥ : (ਹੈ ਮਨੁੱਖ !) ਪੁੱਤਰ, ਇਸਤ੍ਰੀ, ਸ਼ਾਨੋ-ਸ਼ੌਕਤ ਕੁਝ (ਵੀ) ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਹਾਥੀ-ਘੋੜੇ ਵੀ ਵਿਕਾਰਮਈ ਹਨ। ਨਾਨਕ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਧ-ਸੰਗਤ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰਿਕ ਪਦਾਰਥ ਨਾਸ਼ਵੰਤ ਹਨ।

ਕਲਤ੍ਰੁ- ਇਸਤ੍ਰੀ। ਸੋਭਾ- ਸ਼ਾਨੋ-ਸ਼ੌਕਤ। ਘੋਰਿ- ਘੋੜੇ।

[ਸੰਸ. ਵਸ਼ਿਤ੍ਰ (ਹਸਤਿਨ੍) : ਸੁੰਡ ਵਾਲਾ, ਹਾਥੀ ; ਹੱਥ ਵਾਲਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਲਿਖ (ਹਤ੍ਰਿਥ) : ਹਾਥੀ।]

ਹਸਤ : ਹਾਥੀ ਵਿਚ।

੨੧੦੦

ਰੰਗਾ ਰੰਗ ਰੰਗਨ ਕੇ ਰੰਗਾ ॥

ਕੀਟ ਹਸਤ ਪੂਰਨੁ ਸਭ ਸੰਗਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੬, ਸਫਾ ੧੩੦੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਬਹੁ-ਪ੍ਰਕਾਰੀ ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਆਧਾਰ (ਪ੍ਰਭੂ) ! ਤੂੰ ਅਨੇਕ ਰੰਗਾਂ ਨਾਲ ਪਸਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈਂ। ਸਭ ਕੀੜੀ ਅਤੇ ਹਾਥੀ ਵਿਚ (ਤੂੰ ਇਕਸਮਾਨ) ਵਿਆਪਕ ਹੈਂ।

ਰੰਗਾ ਰੰਗ- ਅਨੇਕਾਂ ਰੰਗ। ਰੰਗਨ ਕੇ ਰੰਗਾ- ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਰੰਗਾਂ ਦੇ ਰੰਗ (ਅਰਥਾਤ ਬਹੁ-ਪ੍ਰਕਾਰੀ ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਆਧਾਰ)। ਕੀਟ- ਕੀੜੀ। ਪੂਰਨ- ਵਿਆਪਕ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੯]

ਹਸਤ (ਉਚ) : ਮਾਲਾ ਰਖਣ ਵਾਲੀ

੨੧੦੧

ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਬੈਲੀ।

ਕੰਠ ਰਮਣੀਯ ਰਾਮ ਰਾਮ ਮਾਲਾ ਹਸਤ ਉਚ ਪ੍ਰੇਮ ਧਾਰਣੀ ॥

ਜੀਹ ਭਣਿ ਜੇ ਉਤਮ ਸਲੋਕ ਉਧਰਣੈ ਨੈਨ ਨੰਦਨੀ ॥ ੩੨ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੨, ਸਫਾ ੧੩੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸਲੋਕ' IV-੧੧੧੮

ਨੋਟ : 'ਹਸਤ' ਦਾ ਅਰਥ ਹੱਥ ਹੈ ਅਤੇ 'ਉਚ' ਦਾ ਭਾਵ ਉਚਾ ਰਖਣਾ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਦੀ ਸੰਯੁਕਤ ਵਰਤੋਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭਾਵ ਹੈ- ਅਜਿਹੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਬੈਲੀ ਜਿਸ ਵਿਚ ਹੱਥ ਪਾ ਕੇ ਮਾਲਾ ਫੇਰੀ ਜਾਵੇ। ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਜਮੀਨ ਤੋਂ ਉਚਾ ਰਖਿਆ ਜਾਵੇ।

ਹਸਤਨੀ : ਮਾਦਾ ਹਾਥੀ. ਹਥਣੀ।

੨੧੦੨

ਕਾਲਬੂਤ ਕੀ ਹਸਤਨੀ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਚਲਤੁ ਰਚਿਓ ਜਗਦੀਸ ॥

ਕਾਮ ਸੁਆਇ ਗਜ ਬਸਿ ਪਰੇ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਅੰਕਸੁ ਸਹਿਓ ਸੀਸ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ. ਕਬੀਰ. ੫੭, ਸਫਾ ੩੩੫-੩੬

ਵੇਖੋ 'ਅੰਕਸੁ' I-੮੫੭

[ਸੰਸ. ਵਸਿਨੀ (ਹਸਤਿਨੀ) : ਮਾਦਾ ਹਾਥੀ, ਹਥਣੀ : ਕਾਮ-ਸ਼ਾਸਤ੍ਰ ਵਿਚ ਵਰਣਿਤ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦਾ ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਸਿਨੀ (ਹਸਤਿਨੀ) : ਹਥਣੀ।]

ਹਸਤਾ : ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

੨੧੦੩

ਮਿਥਿਆ ਰਬ ਹਸਤੀ ਅਸੁ ਬਸਤਾ ॥

ਮਿਥਿਆ ਰੰਗ ਸੰਗਿ ਮਾਇਆ ਪੇਖਿ ਹਸਤਾ ॥...੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੨੬੮

ਅਰਥ : ਰਬ, ਹਾਥੀ, ਘੋੜੇ ਅਤੇ (ਸੁੰਦਰ) ਪੇਸ਼ਾਕਾਂ ਨਾਸ਼ਮਾਨ ਹਨ। (ਜਿਸ) ਮਾਇਆ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਵੇਖ (-ਵੇਖ) ਕੇ (ਮਨੁੱਖ) ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ ਵੀ) ਅਸਤਿ ਹੈ।

ਮਿਥਿਆ- ਨਾਸ਼ਮਾਨ। ਅਸੁ- ਘੋੜੇ। ਬਸਤਾ- ਪੇਸ਼ਾਕਾਂ। ਪੇਖਿ- ਵੇਖ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੩]

ਹਸਤਿ : ਹਾਥੀ।

੨੧੦੪

ਊਚੇ ਮੰਦਰ ਮਹਲ ਅਰੁ ਰਾਨੀ ॥ ਹਸਤਿ ਘੋੜੇ ਜੋੜੇ ਮਨਿ ਭਾਨੀ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ. ਮਹਲਾ ੫, ੮੬, ਸਫਾ ੩੯੨

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ) ਉਚੇ ਮਹਿਲ-ਮਾਤੀਆਂ ਅਤੇ (ਸੁੰਦਰ) ਰਾਣੀ (ਮਿਲ ਗਈ)। ਮਨ ਭਾਉਂਦੇ ਹਾਥੀ-ਘੋੜੇ ਇਕੱਤਰ ਕਰ ਲਏ (ਅਗਿਆਨ ਕਾਰਨ ਮਨੁੱਖ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਹੀ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ)।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੮]

ਹਸਤਿ : ਹਾਥੀ ਦੀ।

੨੧੦੫

ਅਸੁ ਪਵਨ ਹਸਤਿ ਅਸਵਾਰੀ ॥

ਚੇਆ ਚੰਦਨੁ ਸੇਜ ਸੁੰਦਰਿ ਨਾਰੀ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੧, ਸਫਾ ੧੭੮

ਵੇਖੋ 'ਅਸੁ ਪਵਨ' I-੧੫੫੯

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੯]

ਹਸਤੀ : ਹਾਥੀਆਂ ਤੋਂ।

੨੧੦੬

ਹਰਿ ਭਇਓ ਖਾਂਡੁ ਰੇਤੁ ਮਹਿ ਬਿਖਰਿਓ ਹਸਤੀ ਚੁਨਿਓ ਨ ਜਾਈ ॥

ਕਹਿ ਕਮੀਰ ਕੁਲ ਜਾਤਿ ਪਾਂਤਿ ਤਜਿ ਚੀਟੀ ਹੋਇ ਚੁਨਿ ਖਾਈ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ.. ਕਬੀਰ, ੧੨, ਸਫਾ ੮੭੨

ਅਰਥ : (ਜਗਤ ਨੂੰ ਸਿਰਜ ਕੇ) ਪਰਮੇਸਰ ਖੰਡ (ਵਾਂਗ) ਹੋ ਕੇ ਰੇਤ ਵਿਚ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ, (ਇਹ ਖੰਡ) ਹਾਥੀਆਂ ਤੋਂ ਚੁਗੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੁਲ, ਜਾਤਿ, ਬਰਾਦਰੀ ਆਦਿ (ਦਾ ਮਾਨ) ਤਿਆਗ ਕੇ (ਮਨੁੱਖ) ਕੀਤੀ ਵਰਗਾ (ਭੁਫ) ਬਣ ਜਾਏ, ਤਾਂ ਚੁਣ ਕੇ ਖਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਸਥੂਲ ਕੁਦਰਤ ਵਿਚ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਸੂਖਮ-ਤੱਤ ਹੋ ਕੇ ਗਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਸ ਅੰਦਰ ਅਸ਼ਾਹ ਮਿਠਾਸ ਹੈ। ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਵਡੱਪਣ ਦੀ ਸਬੂਲਤਾ ਤਿਆਗ ਕੇ ਨਿਮਰਤਾ ਦੀ ਮਿਠਾਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਅਭਿਮਾਨ ਰਹਿਤ ਹੋਇਆ ਸੂਖਮ-ਦਰਸ਼ੀ ਮਨੁੱਖ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਵਿਦਮਾਨਤਾ ਨੂੰ ਅਨੁਭਵ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਗਿਆਨਮਈ ਵਿਅਕਤੀ ਉਸ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਦੀ ਮਿਠਾਸ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਅਭਿਮਾਨੀ ਵਿਅਕਤੀ ਇਸ ਮਿਠਾਸ ਤੋਂ ਸਦਾ ਵੱਚਿਤ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੯]

ਹਸਤੀ : ਹਾਥੀ।

੨੧੦੭

ਕਰ ਧਰੇ ਚਕ੍ਰ ਬੈਕੁੰਠ ਤੇ ਆਏ ਗਜ ਹਸਤੀ ਕੇ ਪ੍ਰਾਨ ਉਧਾਰੀਅਲੇ ॥

ਦੁਹਸਾਸਨ ਕੀ ਸਭਾ ਦੁਪਤੀ ਅੰਬਰ ਲੇਤ ਉਧਾਰੀਅਲੇ ॥ ੧ ॥

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੮੮੮

ਵੇਖੋ 'ਸਭਾ' IV-੨੦੪

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੯]

ਹਸਤੀ : ਹਾਥੀ ਨੂੰ।

੨੧੦੮

ਮਃ ੪ ॥...ਬਿਨੁ ਨਾਵੇ ਜਿ ਕਰਮ ਕਮਾਵਣੇ ਨਿਤ ਹਉਮੈ ਹੋਇ ਖੁਆਰੁ ॥

ਜਲਿ ਹਸਤੀ ਮਲਿ ਨਾਵਾਲੀਐ ਸਿਰਿ ਭੀ ਫਿਰਿ ਪਾਵੈ ਛਾਹੁ ॥...੨ ॥

ਕਾਨੜਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੧੩੧੪

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਜੋ ਕਰਮ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ) ਕਰ ਕੇ ਮਨੁੱਖ) ਸਦਾ ਹਉਮੈ ਵਿਚ ਬਰਬਾਦ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਹਾਥੀ ਨੂੰ (ਭਾਵੇਂ) ਪਾਣੀ ਵਿਚ ਮਲ-ਮਲ ਕੇ ਨੁਵਾਈਏ, ਉਹ ਫਿਰ ਵੀ (ਆਪਣੇ) ਸਿਰ ਵਿਚ ਮਿਟੀ ਹੀ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੯]

ਹਸਤੋ : ਹਸਦਾ ਹੋਇਆ।

੨੧੦੯

ਹਸਤੋ ਜਾਇ ਸੁ ਰੋਵਤੁ ਆਵੈ ਰੋਵਤੁ ਜਾਇ ਸੁ ਹਸੈ ॥
ਬਸਤੋ ਹੋਇ ਹੋਇ ਸੁ ਉਜਰੁ ਉਜਰੁ ਹੋਇ ਸੁ ਬਸੈ ॥ ੧

ਸਾਰੰਗ, ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫ਼ਾ ੧੨੫੨

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਕੋਤਕ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਸਕਦਾ) ਜੋ ਹਸਦਾ ਹੋਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਰੋਂਦਾ ਹੋਇਆ (ਪਰਤ) ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਰੋਂਦਾ ਹੋਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਹਸਦਾ (ਆਉਂਦਾ) ਹੈ। (ਜੋ) ਵਸਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਉਜਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਉਜਰਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਵਸ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਬਸਤੋ- ਵਸਦਾ। ਉਜਰੁ- ਉਜਰ। ਬਸੈ- ਵਸ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੩]

ਹਸੁ : ਹੱਥ।

੨੧੧੦

ਸਿਰ ਮਸੂਕ ਰਖਾ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੰ ਹਸੁ ਕਾਯਾ ਰਖਾ ਪਰਮੇਸ੍ਵਰਹ ॥
ਆਤਮ ਰਖਾ ਗੋਪਾਲ ਸੁਆਮੀ ਧਨ ਚਰਣ ਰਖਾ ਜਗਦੀਸ੍ਵਰਹ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪੜ੍ਹ, ਸਫ਼ਾ ੧੩੫੮

ਵੇਖੋ 'ਆਤਮ' ॥1-੩੫੧

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਸੰਦਿਆ : ਹਸਦਿਆਂ।

੨੧੧੧

ਮ: ੫ ॥ ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰਿ ਭੋਟਿਐ ਪੂਰੀ ਹੋਵੈ ਜੁਗਤਿ ॥
ਹਸੰਦਿਆ ਖੋਲੇਦਿਆ ਪੈਨੇਦਿਆ ਖਾਵੇਦਿਆ ਵਿਚੇ ਹੋਵੈ ਮੁਕਤਿ ॥ ੨ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫ਼ਾ ੫੨੨

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਮਿਲਣ ਨਾਲ (ਜੀਵਨ ਦੀ) ਸਹੀ ਮਰਯਾਦਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹਸਦਿਆਂ, ਖੋਲੇਦਿਆਂ, ਪਹਿਨਦਿਆਂ, ਖਾਂਦਿਆਂ (ਮਾਇਆ) ਵਿਚ ਹੀ ਮੁਕਤੀ ਮਿਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੩]

ਹਸਨ : ਹਾਸਾ-ਮਖੌਲ।

੨੧੧੨

ਮਾਨਸ ਜਨਮ ਅਕਾਰਥ ਖੋਵਤ ਲਾਜ ਨ ਲੋਕ ਹਸਨ ਕੀ ॥
ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਜਸੁ ਕਿਉ ਨਹੀ ਭਾਵਤ ਕੁਮਤਿ ਬਿਨਾਸੈ ਤਨ ਕੀ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੮, ੧, ਸਫ਼ਾ ੪੧੧

ਅਰਥ : (ਲੋਭੀ ਜੀਵ) ਮਾਨਵ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਅਜਾਈਂ ਗੰਵਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹਾਸੇ-ਮਖੌਲ ਦੀ ਵੀ ਸ਼ਰਮ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੀ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ, ਹੇ ਮਨ ! ਤੂੰ) ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਜਸ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਗਾਉਂਦਾ, (ਜਿਸ ਨਾਲ) ਸਰੀਰ (ਦੀਆਂ ਖਾਹਿਸ਼ਾਂ) ਦੀ ਦੁਰਮਤ ਨਸਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
ਅਕਾਰਥ- ਅਜਾਈਂ। ਖੋਵਤ- ਗੰਵਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਕੁਮਤਿ- ਦੁਰਮਤ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਸਨਾ : ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਇਆ ਹੈ।

੨੧੧੩

ਹਰਿ ਰਸੁ ਚਾਖਤ ਧ੍ਰਾਪਿਆ ਮਨਿ ਰਸੁ ਲੈ ਹਸਨਾ ॥
ਬੁਧਿ ਪ੍ਰਗਾਸ ਪ੍ਰਗਟ ਭਈ ਉਲਟਿ ਕਮਲੁ ਬਿਗਸਨਾ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੪੩, ਸਫ਼ਾ ੮੧੧

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਰਸ ਚਾਖਦਿਆਂ (ਜੀਵ) ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ-ਮੁਕਤ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਮਨ ਵਿਚ (ਨਾਮ ਦਾ) ਸਵਾਦ ਲੈ ਕੇ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਬੁਧੀ ਵਿਚ (ਗਿਆਨ ਦਾ) ਚਾਨਣ ਉਜਾਗਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, (ਮਾਇਆ ਤੋਂ) ਪਲਟ ਕੇ ਹਿਰਦਾ-ਕਮਲ ਖਿਤ ਗਿਆ ਹੈ।
ਧ੍ਰਾਪਿਆ- ਰੱਜ ਗਿਆ, ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ-ਮੁਕਤ ਹੋਇਆ। ਉਲਟਿ- ਪਲਟ ਕੇ। ਬਿਗਸਨਾ- ਖਿਤ ਗਿਆ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਸਨੇ : ਰਾਏ ਹਸਨ, ਇਕ ਰਾਜਪੂਤ ਸਰਦਾਰ।

੨੧੧੪

ਸਾਰੰਗ ਕੀ ਵਾਰ ਮਹਲਾ ੪ ਰਾਇ ਮਹਮੇ ਹਸਨੇ ਕੀ ਧੁਨਿ

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਫ਼ਾ ੧੨੩੭

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੁਆਰਾ ਰਚਿਤ ਸਾਰੰਗ ਰਾਗ ਦੀ ਇਸ ਵਾਰ ਨੂੰ ਰਾਏ ਮਹਿਮੇ-ਹਸਨੇ ਦੀ ਵਾਰ ਦੀ ਤਰਜ ਉਤੇ ਗਾਉਣਾ ਹੈ।
ਹਸਨਾ ਮਹਿਮਾ : ਮਹਿਮਾ ਅਤੇ ਹਸਨਾ ਦੇ ਭੱਟੀ ਰਾਜਪੂਤ ਸਰਦਾਰ ਦੱਸੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮਹਿਮਾ ਮਾਲਵਾ ਖੇਤਰ ਦੇ ਕਾਂਗੜ ਦਾ ਰਜਵਾੜਾ ਸੀ ਅਤੇ ਹਸਨਾ ਧੌਲੇ ਦਾ। ਹਸਨੇ ਨੇ ਅਕਬਰ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਕੋਲ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰ ਕੇ ਚਾਲਾਕੀ ਨਾਲ ਮਹਿਮੇ ਨੂੰ ਕੈਦ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ। ਮਹਿਮੇ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸੂਰਬੀਰਤਾ ਨਾਲ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦਾ ਦਿਲ ਜਿੱਤ ਲਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਾਲ ਸਾਹੀ ਫੌਜ ਲੈ ਕੇ ਹਸਨੇ ਉਤੇ ਆ ਚੜ੍ਹਿਆ। ਦੋਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਟਕਰਾਅ ਹੋਇਆ, ਪਰ ਆਖਿਰ ਮਹਿਮੇ ਦੀ ਜਿੱਤ ਹੋਈ। ਯੁਧ ਵਿਚ ਦੋਹਾਂ ਨੇ ਬਹਾਦਰੀ ਦਾ ਜੋ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਾ, ਉਸ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਵਿਚ ਵਾਡੀਆਂ ਨੇ ਇਕ ਲੋਕ-ਪ੍ਰਿਅ ਵਾਰ ਦੀ ਰਚਨਾ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਤੁਕਾਂ ਵੰਨਗੀ ਵਜੋਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ-

ਮਹਮਾ ਹਸਨਾ ਰਾਜਪੂਤ ਰਾਇ ਭਾਰੋ ਭੱਟੀ।

ਹਸਨੇ ਬੇ-ਈਮਾਨਗੀ ਨਾਲ ਮਹਮੇ ਥੱਟੀ।

ਭੇਤ ਦੁਹਾਂ ਦਾ ਮੱਚਿਆ ਸਰ ਵਗੇ ਸਫੱਟੀ।

ਮਹਮੇ ਪਾਈ ਫਤਹ ਰਣ ਗਲ ਹਸਨੇ ਘੱਟੀ।

ਬੰਨ੍ਹ ਗਹਨੇ ਨੂੰ ਛੱਡਿਆ ਜਸ ਮਹਮੇ ਖੱਟੀ।

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਤੋਂ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਾਡੀਆਂ ਦੀ ਇਹ ਵਾਰ ਸਾਰੰਗ ਰਾਗ ਵਿਚ ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਦੀ ਧੁਨੀ ਦੀ ਲੋਕ-ਪ੍ਰਿਅਤਾ ਵੇਖ ਕੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ 'ਸਾਰੰਗ ਰਾਗ' ਦੀ ਵਾਰ ਉਤੇ ਸੰਪਾਦਕੀ ਨੋਟ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਹਸਨੇ ਅਤੇ ਮਹਿਮੇ ਦੀ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਵਾਰ ਦੀ ਤਰਜ ਉਤੇ ਗਾਇਆ ਜਾਵੇ।

ਹਸਨੇਹਾਰੁ : ਹਸਣ ਵਾਲਾ।

੨੧੧੫

ਕਬੀਰ ਮੇਰੀ ਜਾਤਿ ਕਉ ਸਭੁ ਕੋ ਹਸਨੇਹਾਰੁ ॥

ਬਲਿਹਾਰੀ ਇਸ ਜਾਤਿ ਕਉ ਜਿਹ ਜਪਿਓ ਸਿਰਜਨਹਾਰੁ ॥ ੨ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੧੩੬੪

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੀ (ਛੋਟੀ) ਜਾਤਿ ਕਰ ਕੇ ਹਰ ਕੋਈ ਹਸਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। (ਪਰ) ਮੈਂ ਇਸ ਜਾਤਿ ਦੇ ਸਟਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਮੈਂ ਫਚਨਹਾਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਿਆ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਵਾਸ਼ਯ (ਹਾਸ਼ਯ) ਹਸ੍+ਯਤ੍ : ਹਸਣ ਯੋਗ।]

ਹਸਨੋ : ਹਸੀਦਾ ਹੈ।

੨੧੧੬

ਕਹ ਫੂਲਹਿ ਆਨੰਦ ਬਿਖੈ ਸੋਗ ਕਬ ਹਸਨੋ ਕਬ ਰੋਈਐ ॥

ਕਬਹੂ ਮੈਨੁ ਭਰੇ ਅਭਿਮਾਨੀ ਕਬ ਸਾਧੂ ਸੰਗਿ ਧੋਈਐ ॥ ੧ ॥

ਦੋਵ., ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੫੨੮

ਅਰਥ : ਕਿਤੇ (ਲੋਕ) ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਵਿਚ ਫੂਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਕਦੇ (ਉਥੇ ਹੀ) ਦੁਖ (ਵਰਤ ਜਾਂਦਾ ਹੈ), (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਕਦੇ ਹਸੀਦਾ ਹੈ, ਕਦੇ ਰੋਈਦਾ ਹੈ। ਕਦੇ (ਜੀਵ) ਮੈਲ ਨਾਲ ਭਰੇ ਅਹੰਕਾਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ, ਕਦੇ ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ ਮੈਲ ਧੋ ਲਈਦੀ ਹੈ।

ਫੂਲਹਿ- ਫੂਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਆਨੰਦ ਬਿਖੈ- ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਵਿਚ। ਕਬ- ਕਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹੰਸਾ : ਹੰਸ ਹਨ।

੨੧੧੬ ਓ

ਪਹਿਲ ਪੁਰੀਏ ਪੁੰਡਰਕ ਵਨਾ ॥ ਤਾ ਚੇ ਹੰਸਾ ਸਗਲੇ ਜਨਾਂ ॥

ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਤੇ ਜਾਨਉ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਚੰਤੀ ਨਾਚਨਾ ॥੧॥

ਧਨਾ., ਨਾਮਦੇਵ, ੪, ਸਫਾ ੬੯੩

ਵੇਖੋ 'ਸਗਲੇ (ਜਨਾਂ)' III-੧੯੫੫

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸਾ : ਹੰਸਾਂ ਨੂੰ।

੨੧੧੭

ਮ: ੩ ॥ ਹੰਸਾ ਵੇਖਿ ਤਰੰਦਿਆ ਬਗਾਂ ਭਿ ਆਯਾ ਚਾਉ ॥

ਭੁਬਿ ਮੁਏ ਬਗ ਬਪੁਤੇ ਸਿਰੁ ਤਲਿ ਉਪਰਿ ਪਾਉ ॥੩॥

ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੫੮੫

ਵੇਖੋ 'ਆਯਾ' III-੬੦੩

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸਾ : ਆਤਮਾ।

੨੧੧੮

ਨਿਰਮਲ ਕਾਇਆ ਉਜਲ ਹੰਸਾ ॥

ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨ ਅੰਸਾ ॥ ...੬ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੪, ਸਫਾ ੧੦੩੪

ਅਰਥ : ਸਰੀਰ ਪਵਿੱਤਰ ਹੈ, (ਇਸ ਵਿਚ) ਨਿਰਮਲ ਆਤਮਾ ਵਸਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਨਾਮ ਰੂਪ ਪੁਰੂ ਦਾ ਅੰਸ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸਾ : ਮਨ।

੨੧੧੯

ਸੁਨ ਨਿਰੰਤਰਿ ਦੀਜੈ ਬੰਧੁ ॥ ਉਡੈ ਨ ਹੰਸਾ ਪਤੈ ਨ ਕੰਧੁ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੯੩੯

ਅਰਥ : ਜੇ ਪਰਮੇਸਰ ਨੂੰ ਨਿਰੰਤਰ ਆਘਾਤ ਬਣਾ ਲਈਏ, ਤਾਂ ਇਹ ਮਨ ਉਡਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਨਾ ਹੀ (ਇਹ) ਸਰੀਰ (ਵਿਸਿਆਂ ਵਿਚ) ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸਾ : ਗੁਰਸਿਖ।

੨੧੨੦

ਸਰਵਰ ਹੰਸਾ ਛੋਡਿ ਨ ਜਾਇ ॥

ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਕਰਿ ਸਹਜਿ ਸਮਾਇ ॥...੫ ॥

ਧਨਾ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੬੮੫

ਅਰਥ : ਹੰਸ (ਗੁਰਸਿਖ) ਮਾਨਸਰੋਵਰ (ਗੁਰੂ) ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ।

(ਉਹ) ਪ੍ਰੇਮ-ਭਗਤੀ ਕਰ ਕੇ ਅਡੋਲ-ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸਾ : ਉਤਮ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਿਚੋਂ।

੨੧੨੧

ਹੰਸ ਹੰਸਾ ਬਗ ਬਗਾ ਲਹੈ ਮਨ ਕੀ ਜਾਲਾ ॥

ਬੰਕੇ ਲੋਇਣ ਦੰਤ ਰੀਸਾਲਾ ॥ ੨ ॥

ਵਡ. (ਛੋਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੬੭

ਅਰਥ : ਉਹ ਜੋ ਪਾਖੰਡੀਆਂ ਵਿਚੋਂ (ਵਡੇ) ਪਾਖੰਡੀ ਹਨ, (ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਦੀ ਮੈਲ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, (ਤਾਂ ਉਹ) ਉਤਮ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਵਿਚੋਂ (ਵੀ) ਉਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। (ਹੋ ਸਹੀਓ ! ਉਸ ਪੁਰੂ ਦੇ) ਸੁੰਦਰ ਨੈਣ ਅਤੇ ਮਨੋਹਰ ਦੰਦ ਹਨ।

ਬਗ- ਪਾਖੰਡੀ। ਬਗਾ- ਪਾਖੰਡੀਆਂ ਵਿਚੋਂ। ਜਾਲਾ- ਮੈਲ। ਬੰਕੇ- ਸੁੰਦਰ। ਲੋਇਣ- ਨੈਣ। ਦੰਤ- ਦੰਦ। ਰੀਸਾਲਾ- ਮਨੋਹਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸਿ : ਆਤਮਾ ਦਾ।

੨੧੨੨

ਕਾਇਆ ਹੰਸਿ ਸੰਜੋਗੁ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਇਆ ॥

ਤਿਨ ਹੀ ਕੀਆ ਵਿਜੋਗੁ ਜਿਨਿ ਉਪਾਇਆ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੧੩੯

ਅਰਥ : ਸਰੀਰ ਅਤੇ ਆਤਮਾ ਦਾ ਸੰਜੋਗ ਬਣਾ ਕੇ (ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਪੁਰੂ ਨੇ) ਮਿਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੇ (ਸੰਸਾਰ ਨੂੰ) ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਨੇ ਵਿਛੋੜਾ ਵੀ ਬਣਾਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸਿ : ਹੰਸ (ਵਰਗੇ ਮਨ) ਨੇ।

੨੧੨੩

ਸਰਵਰੁ ਹੰਸਿ ਨ ਜਾਇਆ ਕਾਗ ਕੁਪੰਥੀ ਸੰਗਿ ॥

ਸਾਕਤ ਸਿਉ ਐਸੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹੈ ਬੂਝਹੁ ਗਿਆਨੀ ਰੰਗਿ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੧੪੧੧

ਅਰਥ : ਹੰਸ (ਵਰਗੇ ਮਨ) ਨੇ ਕਾਂਵਾਂ ਵਰਗੇ (ਭੈੜੇ) ਪੰਛੀਆਂ (ਭਾਵ ਮਨਮੁਖਾਂ) ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ (ਗੁਰੂ ਰੂਪ) ਸਰੋਵਰ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ। ਮਾਇਆ ਦੇ ਉਪਾਸਕਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਅਜਿਹੀ ਹੀ ਹੈ, ਹੇ ਗਿਆਨਵਾਨ ! ਪ੍ਰੀਤ ਨੂੰ (ਠੀਕ-ਠੀਕ) ਸਮਝ (ਅਰਥਾਤ ਪਿਆਰ ਕਿਹੋ-ਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਰਖਣਾ ਹੈ, ਇਸ ਦੀ ਉਚਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰਖ)।

ਕਾਗ ਫੁਪੱਖੀ- ਕਾਂ ਵਰਗੇ ਪੰਛੀ। ਸਾਕਤ- ਸਕਤੀ-ਪੂਜ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹਸਿ : ਹਸ ਕੇ (ਭਾਵ ਦੁਖ ਦੇ ਇਹਸਾਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾ)। ੨੧੨੪

ਰੋਵਨਹਾਰੈ ਝੂਠ ਕਮਾਨਾ ॥ ਹਸਿ ਹਸਿ ਸੋਗੁ ਕਰਤ ਬੇਗਾਨਾ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੭੫, ਸਫਾ ੩੮੯

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਾਣੀ ਦੀ ਮੌਤ ਤੋ) ਰੋਣ ਵਾਲੇ ਨੇ ਵੀ ਝੂਠ ਕਮਾਇਆ ਹੈ।

ਪਰਾਇਆ ਵਿਅਕਤੀ ਅਫਸੋਸ (ਵੀ) ਹਸ-ਹਸ ਕੇ ਹੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਕਮਾਨਾ- ਕਮਾਇਆ। ਸੋਗੁ- ਅਫਸੋਸ। ਬੇਗਾਨਾ- ਪਰਾਇਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਸਿ : ਹਸ ਕੇ, ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋ ਕੇ। ੨੧੨੫

ਪੁਭ ਹਸਿ ਬੋਲੇ ਕੀਏ ਨਿਆਇਓਂ ॥ ਸਗਲ ਦੂਤ ਮੇਰੀ ਸੇਵਾ ਲਾਏ ॥...੮ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੩੪੭

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਜੀ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋ ਕੇ ਕਹਿਣ ਲਗੇ '(ਅਸਾਂ) ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।' (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਾਮਾਦਿ) ਸਾਰੇ ਵੇਰੀ ਮੇਰੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਮੇਰੇ ਅਧੀਨ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ)।

ਨਿਆਇਓਂ- ਨਿਆਂ, ਫੈਸਲਾ। ਦੂਤ- (ਕਾਮਾਦਿ) ਵੇਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਸਿਆ : ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਇਆ। ੨੧੨੬

ਇਸਟ ਮੀਤ ਬੰਧਪ ਸੁਤ ਭਾਈ ਸੰਗਿ ਬਨਿਤਾ ਰਚਿ ਹਸਿਆ ॥

ਜਬ ਅੰਤੀ ਅਉਸਰੁ ਆਇ ਬਨਿਓ ਹੈ ਉਨ੍ ਪੇਖਤ ਹੀ ਕਾਲਿ ਗੁਸਿਆ ॥ ੨ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੪੮੭

ਵੇਖੋ 'ਅੰਤੀ ਅਉਸਰੁ' 1-੧੧੨੭

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਸੀਐ : ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਈਏ। ੨੧੨੭

ਮੇਰੇ ਮਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਜਸੁ ਊਤਮੁ

ਲੈ ਲਾਹਾ ਹਰਿ ਮਨਿ ਹਸੀਐ ॥...੩ ॥

ਗਉਤੀ (ਪ੍ਰਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੪, ੫੭, ਸਫਾ ੧੭੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਜਸ ਗਾਉਣਾ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਕਰਮ ਹੈ, (ਆ ! ਅਸੀਂ ਵੀ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ (ਇਹ) ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਕੇ ਮਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਈਏ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਸੀਐ : ਮਜ਼ਾਕ ਕਰੀਏ। ੨੧੨੮

ਕਬੀਰ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਰੰਕੁ ਨ ਹਸੀਐ ਕੋਇ ॥

ਅਜਹੁ ਸੁ ਨਾਉ ਸਮੁੰਦੁ ਮਹਿ ਕਿਆ ਜਾਨਉ ਕਿਆ ਹੋਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੩੯, ਸਫਾ ੧੩੬੬

ਵੇਖੋ 'ਸਮੁੰਦੁ' 1V-੬੨੦

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹੰਸੁ : ਹੰਸ। ੨੧੨੯

ਪੁਣਵੈ ਨਾਨਕੁ ਬੇਨਤੀ ਤੂ ਸਰਵਰੁ ਤੂ ਹੰਸੁ ॥

ਕਉਲੁ ਤੂ ਹੈ ਕਵੀਆ ਤੂ ਹੈ ਆਪੇ ਵੇਖਿ ਵਿਗਸੁ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੫, ਸਫਾ ੨੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਨਾਨਕ ਸਨਿਮਰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ ਹੀ ਸਰੋਵਰ ਹੈਂ, ਤੂੰ ਹੀ ਹੰਸ ਹੈਂ। ਕਮਲ ਭੀ ਤੂੰ ਹੈਂ, ਕੰਮੀਆਂ ਭੀ ਤੂੰ ਹੈਂ, (ਆਪਣੀ ਬਣਾਈ ਜਗਤ-ਵਾਤੀ ਨੂੰ) ਵੇਖ ਕੇ ਆਪ ਹੀ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈਂ। ਪੁਣਵੈ... ਬੇਨਤੀ- ਸਨਿਮਰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕਉਲੁ- ਕਮਲ। ਕਵੀਆ- ਕੰਮੀਆਂ। ਵਿਗਸੁ- ਖੁਸ਼ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸੁ : ਜੀਵਾਤਮਾ। ੨੧੩੦

ਮ: ੧ ॥...ਗਏ ਸਿਗੀਤ ਪੁਕਾਰੀ ਧਾਹ ॥

ਉਡਿਆ ਹੰਸੁ ਦਸਾਏ ਰਾਹ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੧੩੭

ਵੇਖੋ 'ਸਿਗੀਤ' 1V-੨੧੬੧

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸੁ : ਮਨ। ੨੧੩੧

ਕਾਇਆ ਕਮਲੀ ਹੰਸੁ ਇਆਣਾ ਮੇਰੀ ਮੇਰੀ ਕਰਤ ਬਿਹਾਣੀਤਾ ॥...੪ ॥

ਗਉਤੀ (ਚੋਤੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੫, ਸਫਾ ੧੫੬

ਅਰਥ : ਦੇਹੀ (ਪਦਾਰਥਕ ਰਸਾਂ ਕਾਰਨ) ਝੱਲੀ ਹੈ, ਮਨ (ਵੀ) ਬੇਸਮਝ ਹੈ, (ਸਾਰੀ ਉਮਰ) ਮੇਰੀ-ਮੇਰੀ ਕਰਦਿਆਂ ਬੀਤ ਰਹੀ ਹੈ।

ਇਆਣਾ- ਬੇਸਮਝ। ਬਿਹਾਣੀਤਾ- ਬੀਤ ਰਹੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸੁ : (ਜੀਵਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ) ਮਨੁੱਖ। ੨੧੩੨
 ਮ: ੧ ॥ ਸਉ ਓਲਾਮੇ ਦਿਨੈ ਕੇ ਰਾਤੀ ਮਿਲਨਿ ਸਹੰਸ ॥
 ਸਿਫਤਿ ਸਲਾਹਣੁ ਛਡਿ ਕੈ ਕਰੰਗੀ ਲਗਾ ਹੰਸੁ ॥...੨ ॥
 ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉਤੀ ੧੬, ਸਫਾ ੨੯੦
 ਵੇਖੋ 'ਸਲਾਹਣੁ' IV-੧੦੮੪
 [ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸੁ : ਗੁਰਮੁਖ। ੨੧੩੩
 ਹਰਿ ਰਸੁ ਚੋਗ ਚੁਗਹਿ ਪ੍ਰਭ ਭਾਵੈ ॥
 ਸਰਵਰ ਮਹਿ ਹੰਸੁ ਪੁਨਪਤਿ ਪਾਵੈ ॥ ੧ ॥
 ਧਨਾ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੬੮੫
 ਵੇਖੋ 'ਸਰਵਰ' IV-੯੦੫
 [ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸੁ : ਹਿੰਸਾ। ੨੧੩੪
 ਹੰਸੁ ਹੇਤੁ ਲੋਭੁ ਕੋਪੁ ਚਾਰੇ ਨਦੀਆ ਅਗਿ ॥
 ਪਵਹਿ ਦਝਹਿ ਨਾਨਕਾ ਤਰੀਐ ਕਰਮੀ ਲਗਿ ॥ ੨ ॥
 ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੨੦, ਸਫਾ ੧੪੭
 ਅਰਥ : ਹਿੰਸਾ, ਮੋਹ, ਲੋਭ ਅਤੇ ਕ੍ਰੋਧ- ਇਹ ਚਾਰੇ ਅਗ ਦੀਆਂ ਨਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੀਵ ਇਸ ਵਿਚ ਪੈਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਭ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ (ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਦੀਆਂ ਨੂੰ) ਤਰ ਸਕੀਦਾ ਹੈ।
 ਹੰਸੁ- ਹਿੰਸਾ। ਹੇਤੁ- ਮੋਹ। ਕੋਪੁ- ਕ੍ਰੋਧ। ਦਝਹਿ- ਸੜਦੇ ਹਨ।
 [ਸੰਸ. ਵਿੰਸਾ (ਹਿੰਸਾ) ਵਿੰਸੁ+ਯ+ਟਾਯ : ਉਤਪਾਤ, ਨੁਕਸਾਨ, ਚੋਟ : ਬੁਰਾਈ ; ਹੱਤਿਆ ਕਰਨਾ ; ਲੁਟਣਾ, ਡਾਕਾ ਮਾਰਨਾ।]

ਹੰਸੁ (ਹੁਇ) : ਵਿਵੇਕੀ ਹੋ ਕੇ। ੨੧੩੫
 ਹਰਿ ਕੀ ਕਥਾ ਅਨਾਹਦ ਬਾਨੀ ॥
 ਹੰਸੁ ਹੁਇ ਗੀਰਾ ਲੋਇ ਪਛਾਨੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੩੧, ਸਫਾ ੪੮੩
 ਅਰਥ : (ਜਗਤ ਵਿਚ) ਇਕ-ਰਸ ਵਿਆਪਕ ਬਾਣੀ (ਹੀ) ਹਰੀ ਦੀ ਕਥਾ ਹੈ। (ਮਨੁੱਖ) ਵਿਵੇਕੀ ਹੋ ਕੇ (ਜਗਤ ਵਿਚ ਵਿਦਮਾਨ ਇਸ) ਹੀਰੇ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸੁ : ਆਨੰਦਿਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ੨੧੩੬
 ਹਰਿ ਪਾਇਅਤਾ ਵਡਭਾਗੀਈ ਮੇਰੇ ਗੋਵਿੰਦਾ
 ਨਿਤ ਲੈ ਲਾਹਾ ਮਨਿ ਹੰਸੁ ਜੀਉ ॥ ੩ ॥
 ਗਉੜੀ (ਮਾਝ), ਮਹਲਾ ੪, ੬੬, ਸਫਾ ੧੭੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਗੋਬਿੰਦ ! ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਨੇ (ਤੈਨੂੰ) ਹਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਹਰ ਰੋਜ਼ (ਹਰੀ ਦੇ ਸੰਗ ਦਾ) ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਕੇ ਆਨੰਦਿਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜੀ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹੰਸੁ : ਆਨੰਦ ਮਾਣ। ੨੧੩੭
 ਵਣਜਾਰਿਆ ਸਿਉ ਵਣਜੁ ਕਰਿ ਲੈ ਲਾਹਾ ਮਨ ਹੰਸੁ ॥ ੨ ॥
 ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੯੫
 ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਸਤਿਸੰਗੀਆਂ ਨਾਲ (ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ) ਵਾਪਾਰ ਕਰ ਕੇ ਲਾਭ ਖਟ ਅਤੇ ਮਨ ਵਿਚ ਆਨੰਦ ਮਾਣ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹੰਸੁਲਾ : ਹੰਸ। ੨੧੩੮
 ਬਗਲੇ ਤੇ ਫੁਨਿ ਹੰਸੁਲਾ ਹੋਵੈ ਜੇ ਕੂ ਕਰਹਿ ਦਇਆਲਾ ॥
 ਪੁਣਵਤਿ ਨਾਨਕੁ ਦਾਸਨਿ ਦਾਸਾ ਦਇਆ ਕਰਹੁ ਦਇਆਲਾ ॥ ੪ ॥
 ਬਸੰਤੁ (ਹਿੰਡੋਲ), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੧੧੭੧
 ਅਰਥ : ਹੇ ਦਿਆਲੂ ! ਜੇ ਤੂੰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੇਂ, ਤਾਂ ਬਗਲੇ ਤੋਂ ਫਿਰ ਹੰਸ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। (ਤੋਰੇ) ਸੇਵਕਾਂ ਦਾ ਸੇਵਕ ਨਾਨਕ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਹੇ ਦਿਆਲੂ ! (ਮੇਰੇ ਉਤੇ) ਮਿਹਰ ਕਰੋ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸੁਲਾ : ਹੰਸ ਨੂੰ। ੨੧੩੯
 ਚਕਵੀ ਕਉ ਜੈਸੇ ਸੂਰੁ ਬਾਲਹਾ ਮਾਨ ਸਰੋਵਰ ਹੰਸੁਲਾ ॥
 ਜਿਉ ਤਰੁਣੀ ਕਉ ਕੰਤੁ ਬਾਲਹਾ ਤਿਉ ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਰਾਮਈਆ ॥ ੩ ॥
 ਧਨਾ, ਨਾਮਦੇਵ, ੩, ਸਫਾ ੬੯੩
 ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਚਕਵੀ ਨੂੰ ਸੂਰਜ ਪਿਆਰਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹੰਸ ਨੂੰ ਮਾਨਸਰੋਵਰ (ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ)। ਜਿਵੇਂ ਜਵਾਨ ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੂੰ (ਆਪਣਾ) ਪਤੀ ਪਿਆਰਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੇਰੇ ਮਨ ਨੂੰ ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਭੂ (ਪਿਆਰਾ ਲਗਦਾ) ਹੈ।
 ਸੂਰੁ- ਸੂਰਜ। ਬਾਲਹਾ- ਪਿਆਰਾ। ਤਰੁਣੀ- ਜਵਾਨ ਇਸਤ੍ਰੀ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਸੁਲੇ : ਹੰਸ (ਅਰਥਾਤ ਗੁਰਮੁਖ)। ੨੧੪੦
 ਗੁਰੁ ਸਰਵਹੁ ਮਾਨ ਸਰੋਵਰੁ ਹੈ ਵਡਭਾਗੀ ਪੁਰਖ ਲਹੰਨਿ ॥
 ਸੇਵਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਖੋਜਿਆ ਸੇ ਹੰਸੁਲੇ ਨਾਮੁ ਲਹੰਨਿ ॥ ੨ ॥
 ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੯, ਸਫਾ ੭੫੬
 ਵੇਖੋ 'ਸਰਵਹੁ' IV-੯੧੬
 [ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹਸੂਆ : ਹਸਦਾ ਹੈ।

੨੧੪੧

ਪੇਖਿ ਪੇਖਿ ਰੇ ਕਸੁੰਭ ਕੀ ਲੀਲਾ ਰਾਚਿ ਮਾਚਿ ਤਿਨਹੂੰ ਲਉ ਹਸੂਆ ॥

ਛੀਜਤ ਡੇਰਿ ਦਿਨਸੁ ਅਰੁ ਰੈਨੀ ਜੀਅ ਕੋ ਕਾਚੁ ਨ ਕੀਨੋ ਕਛੂਆ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੨, ਸਫਾ ੨੦੬

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! (ਇਸ ਜਗਤ ਨੂੰ) ਕੁਸੁੰਭਤੋ ਦੇ ਫੁਲ ਦੀ ਖੇਡ ਵੇਖ-
ਵੇਖ ਕੇ (ਭਾਵ ਨਾਸ਼ਵੰਤ ਜਾਣ ਕੇ) ਵੀ (ਜੀਵ) ਇਸੇ ਨਾਲ ਰਚ-ਮਿਚ ਕੇ
ਹਸਦਾ ਹੈ। ਦਿਨੇ ਅਤੇ ਰਾਤੀਂ ਜੀਵਨ ਦੀ ਡੋਰ (ਨਿਰੰਤਰ) ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ
ਰਹੀ ਹੈ, (ਪਰ ਪ੍ਰਾਣੀ ਨੇ) ਜੀਵਾਤਮਾ ਦੇ ਕੰਮ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵੀ
ਕਾਰਜ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਪੇਖਿ- ਵੇਖ ਕੇ। ਲੀਲਾ- ਖੇਡ। ਰਾਚਿ ਮਾਚਿ- ਰਚ-ਮਿਚ ਕੇ। ਛੀਜਤ-
ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਰੈਨੀ- ਰਾਤੀਂ। ਕਛੂਆ- ਕੋਈ ਵੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਸੈ : ਹਸਦਾ ਹੈ।

੨੧੪੨

ਜਨਨੀ ਜਾਨਤ ਸੁਤੁ ਬਡਾ ਹੋਤੁ ਹੈ

ਇਤਨਾ ਕੁ ਨ ਜਾਨੈ ਜਿ ਦਿਨ ਦਿਨ ਅਵਧ ਘਟਤੁ ਹੈ ॥

ਮੋਰ ਮੋਰ ਕਰਿ ਅਧਿਕ ਲਾਡੁ ਧਰਿ ਪੇਖਤ ਹੀ ਜਮਰਾਉ ਹਸੈ ॥੧॥

ਸਿਰੀ., ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੯੧-੯੨

ਵੇਖੋ 'ਅਵਧ' ॥-੩੨੬੧

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੬]

ਹਹਿ : ਹਨ।

੨੧੪੩

ਸਹਸ ਤਵ ਨੈਨ ਨਨ ਨੈਨ ਹੈ ਤੋਹਿ ਕਉ

ਸਹਸ ਮੂਰਤਿ ਨਨਾ ਏਕ ਤੋਹੀ ॥...੨॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੬੬੩

ਵੇਖੋ 'ਸਹਸ' ॥-੧੬੫੮

[ਸੰਸ. ਅਸਿ (ਅਸੁਤਿ) ਅਸੁ+ਇਤਧੁ : ਹੈ, ਹੋਣਾ, ਸੱਤ, ਵਿਦਮਾਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਅਸ (ਅਸ) : ਹੋਣਾ।]

ਹਹਿ : ਹਨ (ਭਾਵ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ)।

੨੧੪੪

ਸਭਿ ਕਾਰਜ ਤਿਨ ਕੇ ਸਿਧਿ ਹਹਿ ਜਿਨ ਗੁਰਮੁਖਿ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਜੇ ਧੁਰਿ ਮਿਲੇ ਸੇ ਮਿਲਿ ਰਹੇ ਹਹਿ ਮੇਲੇ ਸਿਰਜਣਹਾਰਿ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੩੦੧

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਉਤੇ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ
ਦੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਸਫਲ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ ਧੁਰ ਤੋਂ
(ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ) ਜੋੜੇ ਗਏ ਹਨ, ਉਹ (ਉਸ ਨਾਲ) ਮਿਲ ਗਏ ਹਨ,
ਰਚਨਹਾਰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ (ਉਹ ਆਪ) ਮਿਲਾਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੩]

ਹਹਿ : ਹਾਂ।

੨੧੪੫

ਆਪੇ ਸਾਹ ਵਡੇ ਪ੍ਰਭ ਸੁਆਮੀ ਹਮ ਵਣਜਾਰੇ ਹਹਿ ਤਾ ਰੇ ॥...੪॥

ਗਉੜੀ (ਪੁਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੪, ੫੫, ਸਫਾ ੧੬੯

ਅਰਥ : ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ ਆਪ ਹੀ ਵਡੇ ਸਾਹ ਹਨ, ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਉਸ ਦੇ
ਵਣਜਾਰੇ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੩]

ਹਹਿ : ਵਿਦਮਾਨ ਹੈ।

੨੧੪੫ ਓ

ਹੇ ਅਖਰੰਪਰ ਹਹਿ ਹਰੇ ਹਹਿ ਭੀ ਹੋਵਨਹਾਰ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫੫, ਸਫਾ ੨੬੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਪਰੇ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ (ਹੁਣ ਵੀ) ਵਿਦਮਾਨ ਹੈਂ ਅਤੇ
(ਭਵਿਖ ਵਿਚ) ਵੀ ਟੋਣ ਵਾਲਾ (ਭਾਵ ਸਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ) ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੩]

ਹਹਿ : ਹੈ।

੨੧੪੬

ਰਾਜ ਭੁਇਅੰਗ ਪ੍ਰਸੰਗ ਜੈਸੇ ਹਹਿ ਅਬ ਕਛੁ ਮਰਮੁ ਜਨਾਇਆ ॥

ਅਨਿਕ ਕਟਕ ਜੈਸੇ ਭੂਲਿ ਪਰੇ ਅਬ ਕਹਤੇ ਕਹਨੁ ਨ ਆਇਆ ॥ ੩ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੬੫੮

ਅਰਥ : ਹੁਣ ਕੁਝ ਭੇਦ ਤੂੰ ਦਰਸਾਇਆ ਹੈ, (ਕਿ) (ਜੀਵ ਅਤੇ ਜਗਤ
ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਢ੍ਹੇ ਹਨ) ਜਿਵੇਂ ਚੱਸੀ ਅਤੇ ਸੱਪ ਦਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਾਂਤ (ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ)
ਹੈ। (ਇਕੋ ਸੋਨੇ ਦੇ) ਅਨੇਕਾਂ ਕਤੇ (ਵੇਖ ਕੇ) ਜਿਵੇਂ ਅਸੀਂ ਭੂਲ (ਹੀ) ਗਏ
ਸੀ (ਕਿ ਹਕੀਕਤਨ ਸੋਨਾ ਇਕ ਹੈ। ਪਰ) ਹੁਣ (ਕੋਈ) ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਵਾਦੀ ਗੱਲ
(ਮੈਥੋਂ) ਆਖੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ।

ਰਾਜ- ਚੱਸੀ। ਭੁਇਅੰਗ- ਸੱਪ। ਪ੍ਰਸੰਗ- ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਾਂਤ। ਮਰਮੁ- ਭੇਦ।

ਅਨਿਕ- ਅਨੇਕਾਂ। ਕਟਕ- ਕਤੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੩]

ਹਹੁ : ਹੋ।

੨੧੪੭

ਜਬ ਹਮ ਹੋਤੇ ਤਬ ਤੁਮ ਨਾਹੀ ਅਬ ਤੁਮ ਹਹੁ ਹਮ ਨਾਹੀ ॥

ਅਬ ਹਮ ਤੁਮ ਏਕ ਭਏ ਹਹਿ ਏਕੈ ਦੇਖਤ ਮਨੁ ਪਤੀਆਹੀ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੨੨, ਸਫਾ ੩੩੯

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਅਸੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹਾਂ (ਭਾਵ ਜਦੋਂ ਸਾਡੇ ਅੰਦਰ ਹਉਮੈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ),
ਤਦੋਂ ਤੂੰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ (ਭਾਵ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ) ਹੈਂ। ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਹੋ, ਅਸੀਂ
ਨਹੀਂ ਹਾਂ। ਹੁਣ ਅਸੀਂ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਕ ਹੋ ਗਏ ਹਾਂ, ਇਕ (ਤੁਹਾਨੂੰ) ਵੇਖ
ਕੇ ਤਸੱਲੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

ਹਮ- ਅਸੀਂ (ਭਾਵ ਸਾਡੀ ਮੈਂ)। ਹੋਤੇ- ਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। ਹਮ ਤੁਮ- ਅਸੀਂ ਅਤੇ
ਤੁਸੀਂ (ਭਾਵ ਜੀਵ ਅਤੇ ਬ੍ਰਹਮ) ਪਤੀਆਹੀ- ਤਸੱਲੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੩]

ਹਕਾ : ਸੱਚ।

੨੧੪੮

ਯਕ ਅਰਜ ਗੁਫਤਮ ਪੇਸਿ ਤੋ ਦਰ ਗੋਸ ਕੁਨ ਕਰਤਾਰ ॥
ਹਕਾ ਕਬੀਰ ਕਰੀਮ ਤੂ ਬੇਅੋਬ ਪਰਵਦਗਾਰ ॥ ੧ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੨੨੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਕਰਤਾਰ ! ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਅਗੇ ਇਕ ਅਰਜ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਕੰਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸੁਣ ਲੈ। ਤੂੰ ਸੱਚਾ ਹੈਂ, (ਸਭ ਤੋਂ) ਵਡਾ ਹੈਂ, ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੈਂ, ਦੇਸ਼-ਰਹਿਤ ਹੈਂ, ਪਾਲਣਹਾਰ ਹੈਂ।

ਯਕ- ਇਕ। ਅਰਜ- ਅਰਜ, ਬੇਨਤੀ। ਗੁਫਤਮ- ਮੈਂ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਪੇਸਿ ਤੋ- ਤੇਰੇ ਅਗੇ। ਦਰ ਗੋਸ- ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ। ਕੁਨ- ਕਰ (ਭਾਵ ਸੁਣ)। ਹਕਾ- ਸੱਚਾ। ਕਬੀਰ- ਵਡਾ। ਕਰੀਮ- ਮਿਹਰਬਾਨ। ਬੇਅੋਬ- ਦੇਸ਼-ਰਹਿਤ। ਪਰਵਦਗਾਰ- ਪਾਲਣਹਾਰ।

[ਅ. ਹਕੁ : ਸੱਚ, ਯਬਾਰਬ ; ਪਰਮੇਸਰ ; ਯਬਾ-ਉਚਿਤ ; ਮੁਨਾਸਿਬ ; ਅਧਿਕਾਰ ; ਇਖਤਿਆਰ।]

ਹਕਾਰਾ : ਹਰਕਾਰਾ, ਬੁਲਾਵਾ।

੨੧੪੯

ਆਇਆ ਹਕਾਰਾ ਚਲਣਵਾਰਾ ਹਰਿ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਸਮਾਇਆ ॥
ਜਗਿ ਅਮਰੁ ਅਟਲੁ ਅਤੋਲੁ ਠਾਕੁਰੁ ਭਗਤਿ ਤੇ ਹਰਿ ਪਾਇਆ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਸਦੁ), ਸੁੰਦਰੁ. ੧, ਸਫਾ ੯੨੩

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਸੀ, ਕਿ (ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ) ਚਲਣ ਦਾ ਬੁਲਾਵਾ ਆ ਗਿਆ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਭਗਤੀ ਰਾਹੀਂ (ਉਸ) ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ, (ਜੋ) ਮਾਲਿਕ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਅਮਰ, ਅਟਲ ਅਤੇ ਅਤੁਲ ਹੈ।

ਚਲਣਵਾਰਾ- ਚਲਣ ਦਾ।

[ਫ਼ਾ. ਹਰਕਾਰਾ : ਸੰਦੇਸ਼-ਵਾਹਕ, ਡਾਕ ਲੈ ਜਾਣ ਵਾਲਾ।]

ਹਕਿ : ਸੱਚੇ।

੨੧੫੦

ਸਲੋਕੁ ਮਹਲਾ ੨ ॥...

ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਿਉ ਮਨਮੁਖੁ ਅੜੈ ਫੁੱਝੈ ਹਕਿ ਨਿਆਇ ॥...

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੪੮

ਵੇਖੋ 'ਅੜੈ' ॥-੩੩੨੫

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੮]

ਹਕਿ : ਸੱਚ ਨਾਲ।

੨੧੫੧

ਮ: ੧ ॥...ਹੋਇ ਹਲਾਲੁ ਲਗੈ ਹਕਿ ਜਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਦਰਿ ਦੀਦਾਰਿ ਸਮਾਇ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ੧੯, ਸਫਾ ੯੫੬

ਵੇਖੋ 'ਸਚ (ਕੀ ਕਾਫੀ)' ॥੧-੧੯੭੫

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੮]

ਹਕੀਕਤਿ : ਹਕੀਕਤ ਨੂੰ, ਸੱਚ ਨੂੰ।

੨੧੫੨

ਮਾਰਫਤਿ ਮਨੁ ਮਾਰਹੁ ਅਬਦਾਲਾ

ਮਿਲਹੁ ਹਕੀਕਤਿ ਜਿਤੁ ਫਿਰਿ ਨ ਮਰਾ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੦੮੩

ਵੇਖੋ 'ਅਬਦਾਲਾ' ॥-੨੭੭੯ ਓ

[ਫ਼ਾ. ਹਕੀਕਤ : ਸਚਾਈ, ਯਬਾਰਬਤਾ ; ਮਰਯਾਦਾ ; ਹੈਸੀਅਤ।]

ਹਕੀਨਾ : ਸੱਚ ਦਾ ਗਿਆਨ।

੨੧੫੩

ਕਾਇਆ ਕਿਰਦਾਰ ਅਉਰਤ ਯਕੀਨਾ ॥ ਰੰਗ ਤਮਾਸੇ ਮਾਣਿ ਹਕੀਨਾ ॥

ਨਾਪਾਕ ਪਾਕੁ ਕਰਿ ਹਰੂਰਿ ਹਦੀਸਾ ਸਾਬਤ ਸੂਰਤਿ ਦਸਤਾਰ ਸਿਰਾ ॥ ੧੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੦੮੪

ਵੇਖੋ 'ਸਾਬਤ' ॥੧-੧੭੮੮

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੮]

ਹਕੁ : ਪਰਮੇਸਰ।

੨੧੫੪

ਦਰੇਗੁ ਪਤਿ ਪਤਿ ਖੁਸੀ ਹੋਇ ਬੇਖਬਰ ਬਾਦੁ ਬਕਾਹਿ ॥

ਹਕੁ ਸਚੁ ਖਾਲਕੁ ਖਲਕੁ ਮਿਆਨੇ ਸਿਆਮ ਮੂਰਤਿ ਨਾਹਿ ॥ ੨ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਕਬੀਰ. ੧, ਸਫਾ ੨੨੭

ਅਰਥ : ਬੇਸਮਝ ਵਿਅਕਤੀ (ਦੂਜੇ ਧਰਮਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਸਤੁਤੀਆਂ ਵਿਚੋਂ) ਯੁਕਤੀਹੀਣ ਕਥਨ ਪੜ੍ਹ-ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਝਗੜੇ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਸੱਚਾ ਸਿਰਜਣਹਾਰ ਪਰਮੇਸਰ (ਆਪਣੀ) ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਹੈ, ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਦੀ ਮੂਰਤੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਦਰੇਗੁ- ਬੂਠ, ਯੁਕਤੀਹੀਣ। ਬੇਖਬਰ- ਬੇਸਮਝ। ਬਾਦੁ ਬਕਾਹਿ- ਝਗੜੇ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਖਾਲਕੁ- ਸਿਰਜਣਹਾਰ। ਖਲਕ- ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ। ਮਿਆਨੇ- ਵਿਚ। ਸਿਆਮ- ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੮]

ਹਕੁ : ਸੱਚ।

੨੧੫੫

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥...

ਕਾਜੀ ਹੋਇ ਕੈ ਬਹੈ ਨਿਆਇ ॥ ਫੇਰੇ ਤਸਬੀ ਕਰੇ ਖੁਦਾਇ ॥

ਵਡੀ ਲੈ ਕੈ ਹਕੁ ਗਵਾਏ ॥ ਜੇ ਕੋ ਪੁਛੈ ਤਾ ਪਤਿ ਸੁਣਾਏ ॥...੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੯੫੧

ਅਰਥ : ਕਾਜੀ ਬਣ ਕੇ ਨਿਆਂ ਕਰਨ ਲਈ ਬੈਠਦਾ ਹੈ। ਤਸਬੀਹ ਫੇਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਖੁਦਾ-ਖੁਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਪਰ) ਰਿਸ਼ਵਤ ਲੈ ਕੇ ਸੱਚ ਨੂੰ ਗੰਦਾ (ਅਰਥਾਤ ਦਬਾ) ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਕੋਈ (ਉਸ ਦੇ ਨਿਆਂ ਤੇ) ਕਿੰਤੂ ਕਰੇ, ਤਾਂ (ਸ਼ਰੀਅਤ ਦੇ ਅਸੂਲ) ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਨਿਆਇ- ਨਿਆਂ ਕਰਨ ਲਈ। ਤਸਬੀਹ- ਤਸਬੀਹ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਾਲ। ਵਡੀ- ਰਿਸ਼ਵਤ। ਗਵਾਏ- ਗੰਦਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਦਬਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੮]

ਹਕੁ : ਜਾਣਿਜ, ਯਥਾ-ਉਚਿਤ। ੨੧੫੬
 ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੧ ॥ ਮਿਹਰ ਮਸੀਤਿ ਸਿਦਕੁ ਮੁਸਲਾ ਹਕੁ ਹਲਾਲੁ ਕੁਰਾਣੁ ॥
 ਸਰਮ ਸੁੰਨਤਿ ਸੀਲੁ ਰੋਜਾ ਹੋਹੁ ਮੁਸਲਮਾਣੁ ॥...੧ ॥
 ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੧੪੦
 ਵੇਖੋ 'ਸਰਮ' IV-੮੬੭
 [ਵੇਖੋ ੨੧੪੮]

ਹਕੁ : ਅਧਿਕਾਰ। ੨੧੫੭
 ਮਰਣੁ ਮੁਣਸਾ ਸੂਰਿਆ ਹਕੁ ਹੈ ਜੋ ਹੋਇ ਮਰਨਿ ਪਰਵਾਣੇ ॥
 ਸੁਰੇ ਸੇਈ ਆਕੈ ਆਖੀਅਹਿ ਦਰਗਹ ਪਾਵਹਿ ਸਾਚੀ ਮਾਣੇ ॥...੩ ॥
 ਵਡ. (ਅਲਾ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੭੯-੮੦
 ਵੇਖੋ 'ਸੂਰਿਆ' V-੧੫੧੦
 [ਵੇਖੋ ੨੧੪੮]

ਹਕੁ : ਇਖਤਿਆਰ ਵਾਲੀ ਵਸਤੁ, ਕਮਾਈ। ੨੧੫੮
 ਮਃ ੧ ॥ ਹਕੁ ਪਰਾਇਆ ਨਾਨਕਾ ਉਸੁ ਸੁਅਰ ਉਸੁ ਗਾਇ ॥
 ਗੁਰੁ ਪੀਰੁ ਹਮਾ ਤਾ ਭਰੇ ਜਾ ਮੁਰਦਾਰੁ ਨ ਖਾਇ ॥...੨ ॥
 ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੧੪੧
 ਵੇਖੋ 'ਸੁਅਰ' V-੧੩੧੬
 [ਵੇਖੋ ੨੧੪੮]

ਹੰਘਈ : ਸਕਦਾ। ੨੧੫੯
 ਹਉ ਆਇਆ ਸਾਮ੍ਹੇ ਤਿਹੰਡੀਆ ॥ ਪੰਜਿ ਕਿਰਸਾਣ ਮੁਜੇਰੇ ਮਿਹਡੀਆ ॥
 ਕੰਨੁ ਕੋਈ ਕਵਿ ਨ ਹੰਘਈ ਨਾਨਕ ਵੁਠਾ ਘੁਪਿ ਯਿਰਾਉ ਜੀਉ ॥ ੫ ॥
 ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੭੩
 ਵੇਖੋ 'ਸਾਮ੍ਹੇ' IV-੧੮੨੩
 ['ਸੁਸਾਇਟੀ ਕੋਲ' ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ 'ਡੋਮਾਂ' ਦੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਦੱਸਿਆ ਹੈ]

ਹਛਨਈ : ਚੰਗੀ ਹੋ ਗਈ। ੨੧੬੦
 ਅਪੁਸਟ ਬਾਤ ਤੇ ਭਈ ਸੀਧਰੀ ਦੂਤ ਦੁਸਟ ਸਜਨਈ ॥
 ਅੰਧਕਾਰ ਮਹਿ ਰਤਨੁ ਪ੍ਰਗਾਸਿਓ ਮਲੀਨ ਬੁਧਿ ਹਛਨਈ ॥ ੧ ॥
 ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੪, ਸਫਾ ੪੦੨
 ਵੇਖੋ 'ਅਪੁਸਟ' II-੨੭੪੧
 [ਸੰਸ. ਅਚਾ (ਅਚੁਛ) ਤਕ੍+ਛਾ+ਕ : ਨਿਰਮਲ, ਵਿਸੁਧ, ਸਵੱਛ :
 ਪਾਰਦਰਸ਼ਕ।
 ਪ੍ਰਾ. ਅਚਾ (ਅਚੁਛ) : ਸਵੱਛ, ਨਿਰਮਲ।
 ਤਿੰ. ਆਛਧੋ (ਆਛਧੋ), ਆਛੀ (ਆਛੋ) : ਅੱਛਾ, ਪਵਿੱਤਰ।]

ਹਛਾ : ਚੰਗਾ, ਸਾਫ਼-ਸੁਥਰਾ। ੨੧੬੧
 ਮਃ ੧ ॥ ਸਚੁ ਤਾ ਪਰੁ ਜਾਣੀਐ ਜਾ ਰਿਦੈ ਸਚਾ ਹੋਇ ॥
 ਕੂੜ ਕੀ ਮਲੁ ਉਤਰੈ ਤਨੁ ਕਰੇ ਹਛਾ ਧੋਇ ॥...੨ ॥
 ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੪੬੮
 ਅਰਥ : ਸੱਚ ਤਾਂ ਹੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ
 ਪਰਮੇਸਰ (ਵਸਿਆ) ਹੋਵੇ। ਝੂਠ ਦੀ (ਸਾਰੀ) ਮੈਲ ਲਹਿ ਜਾਵੇ ਅਤੇ
 (ਮਨੁੱਖ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ (ਨਾਮ ਨਾਲ) ਧੋ ਕੇ ਸਾਫ਼-ਸੁਥਰਾ ਬਣਾ ਲਵੇ।
 [ਵੇਖੋ ੨੧੬੦]

ਹਛਾ : ਨਿਰਮਲ। ੨੧੬੨
 ਮਨਿ ਮੈਲੈ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਮੈਲਾ ਤਨਿ ਧੋਤੈ ਮਨੁ ਹਛਾ ਨ ਹੋਇ ॥...੧ ॥
 ਵਡ., ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੫੫੮
 ਅਰਥ : ਮਨ ਦੇ ਮੈਲਾ ਹੋਣ ਨਾਲ (ਮਨੁੱਖ ਜੋ ਕਰਦਾ ਹੈ) ਸਭ ਕੁਝ ਮੈਲਾ
 ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਨਿਰਾ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਧੋਣ ਨਾਲ ਮਨ ਨਿਰਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ।
 [ਵੇਖੋ ੨੧੬੦]

ਹਛਾ : ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ। ੨੧੬੩
 ਤੋਆ ਆਖੈ ਹਉ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਹਛਾ ਤੋਐ ਬਹੁਤੁ ਬਿਕਾਰਾ ॥
 ਏਤੇ ਰਸ ਛੋਡਿ ਹੋਵੈ ਸੰਨਿਆਸੀ ਨਾਨਕੁ ਕਹੈ ਵਿਚਾਰਾ ॥ ੨ ॥
 ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੫, ਸਫਾ ੧੨੯੦
 ਵੇਖੋ 'ਸੰਨਿਆਸੀ' III-੧੫੦੫
 [ਵੇਖੋ ੨੧੬੦]

ਹਛੀ : ਚੰਗੀ। ੨੧੬੪
 ਹਛੀ ਮਿਟੀ ਸੋਝੀ ਹੋਇ ॥ ਤਾ ਕਾ ਕੀਆ ਮਾਨੈ ਸੋਇ ॥...੨ ॥
 ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੮੭੮
 ਵੇਖੋ 'ਸੋਝੀ' V-੧੯੫੦
 [ਵੇਖੋ ੨੧੬੦]

ਹਛੀ : ਪਵਿੱਤਰ। ੨੧੬੫
 ਕਾਇਆ ਕੁਸੁਧ ਹਉਮੈ ਮਲੁ ਲਾਈ ॥ ਜੇ ਸਉ ਧੋਵਹਿ ਤਾ ਮੈਲੁ ਨ ਜਾਈ ॥
 ਸਬਦਿ ਧੋਧੈ ਤਾ ਹਛੀ ਹੋਵੈ ਫਿਰਿ ਮੈਲੀ ਮੂਲਿ ਨ ਹੋਈ ਹੋ ॥ ੧੦ ॥
 ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੧੦੪੫
 ਅਰਥ : (ਇਹ) ਦੇਹੀ ਅਸੁਧ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਜੀਵਾਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ) ਹਉਮੈ
 ਦੀ ਮੈਲ ਲਗਾਈ ਹੈ। ਜੇ ਸੋ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ (ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ) ਧੋਣ, ਤਾਂ
 (ਇਹ) ਮੈਲ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪਰ (ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ ਧੁਪ
 ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪਰਤ ਕੇ ਬਿਲਕੁਲ ਮੈਲੀ ਨਹੀਂ
 ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਕੁਸੁਧ- ਅਸੁਧ। ਸਉ- ਸੌ ਵਾਰੀ ਜਾਂ ਸੌ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ। ਧੋਧੇ- ਧੁਪ ਜਾਵੇ। ਮੂਲਿ ਨ- ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੬੦]

ਹਛੇ : ਪਵਿੱਤਰ।

੨੧੬੬

ਮੈਲੇ ਹਛੇ ਕਾ ਵੀਚਾਰੁ ਆਪਿ ਵਰਤਾਇਸੀ ॥

ਮਤੁ ਕੇ ਜਾਣੈ ਜਾਇ ਅਗੈ ਪਾਇਸੀ ॥

ਸੁਹੀ, ਮਹਲਾ ੧, ਏ, ਸਤਾ ੨੩੦

ਅਰਥ : ਪਵਿੱਤਰ ਅਤੇ ਅਪਵਿੱਤਰ ਦੀ ਸਮਝ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪ ਹੀ ਦੱਦਾ ਹੈ। ਕਿਤੇ ਕੋਈ ਇਹ ਨਾ ਸਮਝ ਲਵੇ ਕਿ (ਇਹ) ਸਮਝ (ਉਹ) ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਵੇਗਾ।

ਵਰਤਾਇਸੀ- ਦੱਦਾ ਹੈ। **ਮਤੁ ਕੋ-** ਕਿਤੇ ਕੋਈ। **ਜਾਣੈ- ਸਮਝ ਲਵੇ।** **ਜਾਇ ਅਗੈ- ਅਗੇ ਜਾ ਕੇ** (ਭਾਵ ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ)। **ਪਾਇਸੀ-** ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਵੇਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੬੦]

ਹਛੈ : ਪਵਿੱਤਰ (ਦਿਲ) ਨਾਲ।

੨੧੬੭

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...ਨਾਨਕ ਨਾਉ ਖੁਦਾਇ ਕਾ ਦਿਲਿ ਹਛੈ ਮੁਖਿ ਲੇਹੁ ॥

ਅਵਰਿ ਦਿਵਾਜੇ ਦੁਨੀ ਕੇ ਝੂਠੇ ਅਮਲ ਕਰੇਹੁ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਏ, ਸਤਾ ੧੪੦

ਵੇਖੋ 'ਅਮਲ' ॥-੨੯੫੧

[ਵੇਖੋ ੨੧੬੦]

ਹਜ : ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਤੀਰਥ-ਯਾਤਰਾ

੨੧੬੮

ਜੇ ਹਿਜਰੀ ਸੰਨ ਦੇ ਬਾਰ੍ਹਵੇਂ (ਜ਼ਿਲਹਿਜਾ) ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਜਾਣ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ।

ਹਜ ਹਮਾਰੀ ਗੋਮਤੀ ਤੀਰ ॥ ਜਹਾ ਬਸਹਿ ਪੀਤੰਬਰ ਪੀਰ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੧੩, ਸਤਾ ੪੭੮

ਅਰਥ : (ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ) ਹਜ਼ ਸਾਡੀ ਗੋਮਤੀ ਦਾ ਕਿਨਾਰਾ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਪੀਲੇ ਕਪੜਿਆਂ ਵਾਲੇ ਪੀਰ ਜੀ ਵਸਦੇ ਹਨ।

ਗੋਮਤੀ- ਗੰਗਾ। ਤੀਰ- ਕਿਨਾਰਾ। ਪੀਤੰਬਰ- ਪੀਲੇ ਕਪੜਿਆਂ ਵਾਲਾ।

ਭਾਵ : ਕਬੀਰ ਜੀ ਗੰਗਾ ਨਦੀ ਦੇ ਕੰਢੇ 'ਤੇ ਵਸਦੇ ਸਨ। 'ਗੋਮਤੀ ਤੀਰ' ਦਾ ਹੱਜ ਕਰਨ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ ਕੇ ਉਹ ਤੀਰਥ ਨੂੰ ਘਰ ਵਿਚ ਹੀ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਿਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਾਸਤੇ ਬਾਹਰ ਭਟਕਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। 'ਪੀਤੰਬਰ' ਸ਼ਬਦ ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਜੀ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਨੇ ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਲਈ ਇਸਲਾਮਿਕ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ 'ਪੀਰ' ਸ਼ਬਦ ਵਰਤ ਕੇ ਉਸ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਹਿੰਦੂ ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਹੈ। ਉਹ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਪੀਰ ਵੀ ਹੈ। ਸੋ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੰਕਤੀਆਂ ਵਿਚ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੋ ਗੱਲਾਂ ਸਮਝਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਕ ਇਹ

ਕਿ ਜਿਗਿਆਸੂ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਸੰਬੰਧੀ ਤੰਗ-ਦਿਲੀ ਤਿਆਗ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਦੂਜੀ ਇਹ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅੰਤਰ-ਮਨ ਵਿਚ ਲਭਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਤੀਰਥਾਂ ਦਾ ਭ੍ਰਮਣ ਕਰਨਾ ਕੋਈ ਲਾਭਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਹੱਜ : ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਮੱਕੇ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਪਵਿੱਤਰ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨ 'ਕਾਅਬਾ' ਦੀ ਹਰ ਸਾਲ ਜ਼ਿਆਰਤ ਕਰਨ ਦੀ ਪਰੰਪਰਾ ਪੁਰਾਣੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਚਲੀ ਆ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਲਾਮ ਨੇ ਨਵੇਂ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਸ਼ਵਾਸਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਵਿਚ ਪਰਿਵਰਤਨ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਵਿਵਸਥਿਤ ਰੂਪ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। 'ਹੱਜ' ਦਾ ਮੂਲ ਅਰਥ 'ਜ਼ਿਆਰਤ ਦਾ ਨਿਸ਼ਚੈ ਕਰਨਾ' ਹੈ। 'ਹੱਜ' ਸਮੇਂ ਹਰ ਤਰਫ਼ ਦੇ ਮੁਸਲਮਾਨ 'ਕਾਅਬਾ' ਦੀ ਜ਼ਿਆਰਤ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸਲਾਮਿਕ ਕੈਲੰਡਰ ਦੇ ਬਾਰਵੇਂ ਮਹੀਨੇ ਜ਼ਿਲਹਿਜਾ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਮੱਕੇ ਦੀ ਸਾਲਾਨਾ ਜ਼ਿਆਰਤ ਨੂੰ 'ਹੱਜ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਯਾਤਰਾ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਛੋਟੀਆਂ ਯਾਤਰਾਵਾਂ ਨੂੰ 'ਉਮਰਾ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵਾਸ, ਰੋਜ਼ਾ, ਨਮਾਜ਼ ਅਤੇ ਜਕਾਤ ਪਿਛੋਂ 'ਹੱਜ' ਇਸਲਾਮ ਦਾ ਪੰਜਵਾਂ ਸਤੰਭ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਵਿੱਤਰ 'ਕੁਰਾਨ' ਵਿਚ 'ਹੱਜ' ਕਰਨ ਸੰਬੰਧੀ ਬਹੁਤ ਸਪਸ਼ਟ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਹਰ ਮੁਸਲਮਾਨ ਵਾਸਤੇ, ਜੋ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇਕ ਵਾਰੀ ਜ਼ਰੂਰ 'ਹੱਜ' ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਹੈ। ਮੁਹੰਮਦੀ ਧਰਮ ਵਿਚ 'ਹੱਜ' ਨੂੰ ਮੌਲਿਕ ਮਹਤਵ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ। ਇਸ ਅਤਿ ਅਨਿਵਾਰਯ ਧਾਰਮਿਕ ਫ਼ਰਜ਼ ਸੰਬੰਧੀ ਸੂਤਰ 'ਆਲੇ ਇਮਰਾਨ' ਦੀ ਆਇਤ ੬੭ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, "ਲੋਕਾਂ ਉਤੇ ਅੱਲਾਹ ਦਾ ਇਹ ਹੱਕ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਇਸ ਘਰ (ਕਾਅਬਾ) ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਉਸ ਦਾ ਹੱਜ ਕਰੇ ਅਤੇ ਜਿਸ ਨੇ ਕੁਫ਼ਰ ਦੀ ਨੀਤੀ ਅਪਣਾਈ ਤਾਂ (ਉਹ ਜਾਣ ਲਵੇ ਕਿ) ਅੱਲਾਹ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਬੇਪਰਵਾਹ ਹੈ।" ਯੋਰੋਸਲਮ ਸੰਬੰਧੀ ਯਹੂਦੀਆਂ ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਵਾਂਗ ਹੀ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਕਿ ਹਜ਼ਰਤ ਅਬਰਾਹਮ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਮਿਤ ਤੱਹੀਦ ਦੇ ਕੇਂਦਰ ਕਾਅਬਾ ਨੂੰ ਰੱਬ ਨੇ ਆਪਣਾ ਘਰ ਕਹਿ ਕੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਕੇਂਦਰੀ ਸਥਾਨ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਅੱਲਾਹ ਨੇ ਕਾਅਬਾ ਨੂੰ ਸਭ ਭਲਾਈਆਂ, ਬਰਕਤਾਂ ਅਤੇ ਪੂਰੇ ਵਿਸ਼ਵ ਦੇ ਮਾਰਗ-ਦਰਸ਼ਨ ਦਾ ਉਦਗਮ ਬਿੰਦੂ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ 'ਹੱਜ' ਵਾਸਤੇ ਜਾਣਾ ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਅੱਲਾਹ ਦੇ ਬੁਲਾਵੇ 'ਤੇ ਦੌੜਨਾ ਹੈ। ਅੱਲਾਹ ਦੇ ਬੁਲਾਵੇ 'ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਿਰ ਹੋਣਾ 'ਹੱਜ' ਹੈ। ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ 'ਹੱਜ' ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਹ ਅੱਲਾਹ ਤੋਂ ਬੇਮੁਖ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ 'ਹੱਜ' ਕਰਨ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਉਤੇ 'ਤੱਹੀਦ' (ਇਕਈਸ਼ਵਰਵਾਦ) ਦੀ ਛਾਪ ਪੈਂਦੀ ਹੈ।

ਹੱਜ ਦੇ ਆਰੰਭ ਵਿਚ 'ਹਾਜੀ' ਲੋਕ ਇਹਰਾਮ ਬੰਨ੍ਹਦੇ ਹਨ। ਇਹਰਾਮ ਇਕ ਅਤਿਅੰਤ ਫ਼ਕੀਰਾਨਾ ਵਸਤੂ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਮਨੁੱਖ ਬਸ ਇਕ ਅਣਸੀਤੀ ਤਹਿਮਦ ਬੰਨ੍ਹ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਮੋਢਿਆਂ ਉਤੇ ਇਕ ਚਾਦਰ ਰਖ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿਰ ਨੂੰ ਨੰਗਾ ਰਖਦਾ ਹੈ। ਇਹਰਾਮ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਉਹ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, "ਹਾਜ਼ਿਰ ਹਾਂ, ਹੇ ਅੱਲਾਹ ! ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਿਰ ਹਾਂ। ਤੇਰਾ ਕੋਈ ਸਰੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਿਰ ਹਾਂ।" ਮੱਕਾ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਹਾਜੀ ਕਾਅਬਾ ਪਹੁੰਚਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਕਾਅਬਾ ਦੀਆਂ ਸੱਤ ਪਰਿਕਰਮਾ

ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਗੇ-ਅਸਵਦ ਨੂੰ ਚੁੰਮਦਾ ਹੈ। ਫਿਰ ਮਕਾਮ ਇਬਰਾਹੀਮ 'ਤੇ ਜਾਂ ਮਸਜਿਦ-ਹਰਾਮ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਸਥਾਨ ਉੱਤੇ ਨਮਾਜ਼ ਅਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹਾਜੀ ਕਾਅਬਾ ਦੇ ਨੇੜੇ ਸਥਿਤ 'ਸਫਾ' ਪਹਾੜੀ ਉੱਤੇ ਚੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਕਾਅਬਾ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਸਰਧਾ ਭਰੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਵੇਖਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਪਹਾੜੀ ਉੱਤੇ ਚੜ੍ਹਨ ਮਗਰੋਂ ਉਹ ਅੱਲਾਹ ਦੀ ਸਿਫਤ ਕਰ ਕੇ ਪੈਗੰਬਰ ਲਈ ਦਰੂਦ ਅਤੇ ਸਲਾਮ ਭੇਜਦਾ ਹੈ। 'ਸਫਾ' ਪਹਾੜੀ ਤੋਂ ਉਤਰ ਕੇ ਉਹ ਤੇਜ਼-ਚਾਲ ਚਲ ਕੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦੀ ਪਹਾੜੀ 'ਮਰਵਾ' ਵਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਧਾਰਮਿਕ ਚੀਜ਼ ਨੂੰ 'ਸਈ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਥੇ ਜਾ ਕੇ ਵੀ ਉਹ 'ਸਫਾ' ਪਹਾੜ ਉੱਤੇ ਕੀਤੀਆਂ ਧਾਰਮਿਕ ਪੁਰਾਥਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਉਂਦਾ ਹੈ। 'ਸਫਾ' ਅਤੇ 'ਮਰਵਾ' ਪਹਾੜੀਆਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਉਹ ਸਤ ਵਾਰ 'ਸਈ' ਕਰਦਾ ਹੈ। ੯ ਜਿਲਹਿਜਾ ਦੀ ਸਵੇਰ ਨੂੰ 'ਹਰਮ' ਦੀ ਸੀਮਾ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਲੋਕ ਅਰਫ਼ਾਤ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਪੜਾਅ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਫਿਰ ਉਸੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਮੁਜ਼ਦਲਫਾ ਜਾ ਕੇ ਰੁਕਦੇ ਹਨ। ਜਿਲਹਿਜਾ ਦੀ ਦਸ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਲੋਕ 'ਮਿਨਾ' ਪਰਤ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਉਥੇ ਹਾਜੀ ਦੇ ਜਾਂ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਰੁਕਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਸ਼ੈਤਾਨ ਨੂੰ ਭਜਾਣ ਵਾਸਤੇ ਇਥੇ ਸਥਿਤ ਖੰਭਿਆਂ ਉੱਤੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਰੋਤੋ ਮਾਰਦੇ ਹਨ। ਤੀਜੇ ਦਿਨ ਰੋਤੋ ਮਾਰ ਕੇ ਉਹ ਮੱਕਾ ਪਰਤ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਾਅਬਾ ਦੀਆਂ ਸੱਤ ਪਰਿਕਰਮਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜਾਨਵਰ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੱਜ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੱਕੇ ਵਿਚ ਠਹਿਰ ਕੇ ਮੁੰਡਨ ਕਰਵਾਉਣਾ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਵਸਤੂ ਧਾਰਨ ਕਰਨਾ ਹਰ ਹਾਜੀ ਦੀ ਦਿਲੀ ਇੱਛਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਇਸਲਾਮ ਵਿਚ 'ਹੱਜ' ਕਰਨਾ ਇਕ ਅਤਿ ਉਤਮ ਅਤੇ ਅਨਿਵਾਰਯ ਕਰਮ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਜੇ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਆਰਥਿਕ ਸਾਧਨਾਂ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜਿਸ ਥਾਂ ਤੋਂ ਆਵਾਜਾਈ ਦੇ ਸਾਧਨ ਨਾ ਹੋਣ, ਤਾਂ ਇਸ ਦੀ ਅਨਿਵਾਰਯਤਾ ਪ੍ਰਤੀ ਉਦਾਰਤਾ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

[ਅ. ਹੱਜ : ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦਾ ਇਕ ਧਾਰਮਿਕ ਫਰਜ਼, ਜੋ ਮੱਕੇ ਜਾ ਕੇ ਪੂਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।]

ਹਜਾਰ : ਹਜ਼ਾਰਾਂ।

੨੧੬੯

ਦਰ ਘਰ ਮਹਲਾ ਸੋਹਣੇ ਪਕੇ ਕੋਟ ਹਜਾਰ ॥

ਹਸਤੀ ਘੋੜੇ ਪਾਖਰੇ ਲਸਕਰ ਸਖ ਅਪਾਰ ॥

ਕਿਸ ਹੀ ਨਾਲਿ ਨ ਚਲਿਆ ਖਪਿ ਖਪਿ ਮੁਏ ਅਸਾਰ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੬੩

ਵੇਖੋ 'ਅਸਾਰ' I-੧੫੪੬

[ਫਾ. ਹਜਾਰ : ਦਸ ਸੌ ਦੀ ਸੰਖਿਆ : ਬੁਲਬੁਲ।]

ਹਜੂਰਿ : ਅੰਗ-ਸੰਗ।

੨੧੭੦

ਰੇ ਮਨ ਐਸੀ ਹਰਿ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਰਿ ਜੈਸੀ ਚਕਵੀ ਸੂਰ ॥

ਖਿਨੁ ਪਲੁ ਨੀਦ ਨ ਸੋਵਈ ਜਾਣੈ ਦੂਰਿ ਹਜੂਰਿ ॥...੫ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੬੦

ਵੇਖੋ 'ਸੋਵਈ' V-੨੦੩੭

[ਫਾ. ਹਜੂਰ : ਹਾਜ਼ਰੀ, ਮੌਜੂਦਗੀ ; ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣਾ ; ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣਾ ; ਕਚਹਿਰੀ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਹੋਣਾ ; ਵਡਿਆਈ ਦਾ ਸਬਦ।]

ਹਜੂਰਿ : ਸਾਹਮਣੇ।

੨੧੭੧

ਹੈ ਹਜੂਰਿ ਹਾਜਰੁ ਅਰਦਾਸਿ ॥

ਦੁਖੁ ਸੁਖੁ ਸਾਚੁ ਕਰਤੋ ਪ੍ਰਭ ਪਾਸਿ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੩੫੭

ਅਰਥ : (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਸਾਡੇ) ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ) ਸਨਮੁਖ ਹੋ ਕੇ ਅਰਦਾਸ ਕਰੋ। ਇਹ ਸੱਚ ਹੈ ਕਿ (ਬੇਨਤੀ ਰਾਹੀਂ ਸਾਡਾ) ਦੁਖ-ਸੁਖ ਪ੍ਰਭ ਪਾਸ ਪਹੁੰਚਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੦]

ਹਜੂਰੀ : ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਦਾ ਦਰਬਾਰ।

੨੧੭੨

ਇਛ ਪੁਨੀ ਸਰਧਾ ਸਭ ਪੂਰੀ ॥

ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਸਦ ਸੰਗਿ ਹਜੂਰੀ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੨੮੯

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਸੇਵਕ ਦੀ) ਇੱਛਾ ਪੂਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਸਾਰੀ ਸਰਧਾ ਪੂਰੀ (ਭਾਵ ਸਫਲ) ਹੋ ਗਈ। (ਸੇਵਕ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਦਾ ਦਰਬਾਰ ਸਦਾ ਨਾਲ (ਹਰ ਥਾਂ 'ਤੇ) ਵਿਆਪਕ ਹੋਇਆ (ਦਿੱਸਦਾ) ਹੈ।

[ਫਾ. ਹਜੂਰੀ : ਨਜ਼ਦੀਕੀ ; ਬਾਦਸ਼ਾਹੀ ਦਰਬਾਰ ; ਹਜੂਰ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ।]

ਹਜੂਰੀਐ : ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ।

੨੧੭੩

ਹੋਇ ਪਵਿਤ੍ਰ ਸਰੀਰੁ ਚਰਨਾ ਧੂਰੀਐ ॥

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਗੁਰਦੇਵ ਸਦਾ ਹਜੂਰੀਐ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੭੦੯

ਅਰਥ : (ਤੋਰੇ) ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਧੂੜੀ ਨਾਲ ਮੇਰਾ ਸਰੀਰ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੋ ਗੁਰਦੇਵ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਮੈਂ) ਸਦਾ ਤੇਰੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ (ਖੜੋਤਾ) ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੨]

ਹਜੂਰੇ : ਅੰਗ-ਸੰਗ ਵਸਦੇ।

੨੧੭੪

ਸਚੁ ਸਾਲਾਹੀ ਸਦਾ ਹਜੂਰੇ ॥ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰੇ ॥

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਸਚੁ ਨਦਰੀ ਆਵੈ ਸਚੇ ਹੀ ਸੁਖ ਪਾਵਣਿਆ ॥ ੬ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੯, ਸਫਾ ੧੨੦

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਸਦਾ ਅੰਗ-ਸੰਗ ਵਸਦੇ ਸਦੀਵੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਸਲਾਘਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਬਦ ਵਿਚ (ਉਹ) ਵਿਦਮਾਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਪ੍ਰਭੂ ਤੋਂ ਹੀ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੦]

ਹਜ਼ੂਰੇ

੨੯੬

ਹਟਕੈ

ਹਜ਼ੂਰੇ : ਅੰਗ-ਸੰਗ ਹੈ।

੨੧੭੫

ਜੋ ਠਾਕੁਰੁ ਸਦ ਸਦਾ ਹਜ਼ੂਰੇ ॥ ਤਾ ਕਉ ਅੰਧਾ ਜਾਨਤ ਦੂਰੇ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੬੭

ਅਰਥ : ਜੋ ਮਾਲਿਕ ਹਮੇਸ਼ਾ-ਹਮੇਸ਼ਾ (ਸਾਡੇ) ਅੰਗ-ਸੰਗ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਅਗਿਆਨੀ (ਮਨੁੱਖ) ਦੂਰ ਸਮਝਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੦]

ਹੰਝ : ਹੰਸ।

੨੧੭੬

ਕਲਰ ਕੇਰੀ ਛਪੜੀ ਆਇ ਉਲਥੇ ਹੰਝ ॥

ਚਿੰਜੂ ਬੋਝਨ੍ ਨਾ ਪੀਵਹਿ ਉਡਣ ਸੰਦੀ ਭੰਝ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੬੪, ਸਫਾ ੧੩੮੧

ਵੇਖੋ 'ਉਲਥੇ' [੬੫੧ ਅ]

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹੰਝ : ਹੰਸ ਵਰਗਾ ਚਿੱਟਾ।

੨੧੭੭

ਫਰੀਦਾ ਦਰੀਆਵੈ ਕੰਨੈ ਬਗੁਲਾ ਬੈਠਾ ਕੇਲ ਕਰੇ ॥

ਕੇਲ ਕਰੇਦੇ ਹੰਝ ਨੇ ਅਚਿੰਤੇ ਬਾਜ ਪਏ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੯੯, ਸਫਾ ੧੩੮੩

ਵੇਖੋ 'ਅਚਿੰਤੇ' [੨੦੭੩ ਓ]

ਨੋਟ : ਇਥੇ 'ਹੰਝ' ਸ਼ਬਦ 'ਹੰਸ' ਵਾਸਤੇ ਨਹੀਂ ਆਇਆ, ਸਗੋਂ ਬਗੁਲੇ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਬਗੁਲੇ' ਦਾ ਰੰਗ ਵੀ ਹੰਸ ਵਾਂਗ ਚਿੱਟਾ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ 'ਹੰਸ' ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਇਸ ਪਦ ਦੀ ਅਧਿਆਤਮਕ ਵਿਆਖਿਆ ਗੰਭੀਰ ਹੈ। ਜੀਵਾਤਮਾ ਆਪਣੇ ਅਸਲ ਰੂਪ ਵਿਚ 'ਹੰਸ' ਵਰਗੀ ਹੈ, ਪਰ ਮਾਨਵ ਰੂਪ ਵਿਚ ਜੀਵ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਬਿਤੀਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਹ ਬਗੁਲੇ ਵਰਗਾ ਭੇਖਧਾਰੀ ਹੈ, ਕਿਉਂ ਜੁ ਮਨੁੱਖ ਬਾਹਰੋਂ ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਸਦਗੁਣੀ ਹੋਣ ਦਾ ਵਿਖਾਵਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਮਨ ਵਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਉਸ ਨੂੰ ਉਹ ਬਗੁਲਾ ਕਿਹਾ ਹੈ, ਜੋ ਆਪਣੇ ਸੁਧ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਕਾਰਨ ਹੰਸ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੦]

ਹਟ : ਬਾਜ਼ਾਰ (ਭਾਵ ਲੋਕ)।

੨੧੭੮

ਭੁਧੁ ਆਪੇ ਧਰਤੀ ਸਾਜੀਐ ਚੰਦ ਸੂਰਜੁ ਦੁਇ ਦੀਵੇ ॥

ਦਸ ਚਾਰਿ ਹਟ ਭੁਧੁ ਸਾਜਿਆ ਵਾਪਾਰੁ ਕਰੀਵੇ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੮੩

ਵੇਖੋ 'ਸਾਜੀਐ' IV-੧੫੪੩

[ਸੰਸ. ਵ੍ਰਟੁ: (ਹਟੁ:) ਵਟੁ+ਟ : ਬਾਜ਼ਾਰ, ਹਾਟ ; ਮੇਲਾ।]

ਹਟ : ਹੱਟੀਆਂ, ਦੁਕਾਨਾਂ।

੨੧੭੯

ਰਾਜੇ ਰਯਤਿ ਸਿਕਦਾਰ ਕੋਇ ਨ ਰਹਸੀਓ ॥

ਹਟ ਪਟਣ ਬਾਜ਼ਾਰ ਹੁਕਮੀ ਵਹਸੀਓ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੧੪੧

ਅਰਥ : ਸ਼ਾਸਕ, ਪੂਜਾ ਅਤੇ ਹਾਕਿਮ ਕੋਈ ਵੀ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗਾ। ਦੁਕਾਨਾਂ, ਸਹਿਰ ਅਤੇ ਬਾਜ਼ਾਰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਹੁਕਮ ਵਿਚ ਵਹਿ ਜਾਣਗੇ।

ਰਯਤਿ- ਪੂਜਾ। ਸਿਕਦਾਰ- ਹਾਕਿਮ, ਚੌਧਰੀ। ਪਟਣ- ਸਹਿਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਟ : ਕ੍ਰਿਆਸੀਲਤਾ।

੨੧੮੦

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥

ਦੁਇ ਦੀਵੇ ਚਉਦਹ ਹਟਨਾਲੇ ॥ ਜੇਤੋ ਜੀਅ ਤੇਤੋ ਵਣਜਾਰੇ ॥

ਖੁਲੈ ਹਟ ਹੋਆ ਵਾਪਾਰੁ ॥ ਜੋ ਪਹੁਚੈ ਸੋ ਚਲਣਹਾਰੁ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੭੮੯

ਅਰਥ : (ਚੰਦ-ਸੂਰਜ) ਦੋ ਦੀਵੇ ਹਨ ਅਤੇ ਚੌਦਾਂ (ਲੋਕ) ਬਾਜ਼ਾਰ ਹਨ।

ਜਿਤਨੇ ਜੀਵ ਹਨ, (ਉਹ) ਵਾਪਾਰੀ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਹੱਟ ਖੁਲ੍ਹ ਗਏ (ਭਾਵ ਰਚਨਾ ਵਿਚ ਕ੍ਰਿਆਸੀਲਤਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ), ਤਾਂ ਵਾਪਾਰ ਹੋਣ ਲਗ ਪਿਆ (ਭਾਵ ਹਰ ਜੀਵ ਕਾਰ-ਵਿਹਾਰ ਵਿਚ ਲਗ ਗਿਆ। ਇਥੇ) ਜੋ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਚਲਾਇਮਾਨ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਟਕੈ : ਰੋਕਦਾ, ਵਰਜਦਾ।

੨੧੮੧

ਕਬੀਰ ਜਿਹ ਦਰਿ ਆਵਤ ਜਾਤਿਅਹੁ ਹਟਕੈ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥

ਸੋ ਦਰੁ ਕੈਸੇ ਛੋਡੀਐ ਜੋ ਦਰੁ ਐਸਾ ਹੋਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੬੬, ਸਫਾ ੧੩੬੭

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਦਰ ਤੇ ਆਉਣ-ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕੋਈ ਰੋਕਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਹ ਦਰਵਾਜਾ ਕਿਵੇਂ ਛੱਡ ਦੇਣੀਏ, ਜੋ ਦਰਵਾਜਾ ਅਜਿਹਾ ਹੋਵੇ।

ਭਾਵ : ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹਾਂ ਦੇ ਦਰਾਂ ਉਤੇ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਆਉਣ ਜਾਣ ਦੀ ਖੁਲ੍ਹ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਧਰਮ-ਸਥਾਨਾਂ ਵਿਚ ਜਾਣ ਦੀ ਵੀ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਖੁਲ੍ਹ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਵਿਦਿਤ ਹੈ ਕਿ 'ਪੰਡਰਪੁਰ ਦੇ ਮੰਦਿਰ ਵਿਚ 'ਨਾਮਦੇਵ' ਜੀ ਦਾ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਭਗਵਾਨ ਦਾ ਦਰ-ਘਰ ਬਾਦਸ਼ਾਹਾਂ ਦੇ ਦਰਬਾਰਾਂ ਅਤੇ ਪੂਜਾ-ਸਥਾਨਾਂ ਤੋਂ ਵਿਲੱਖਣ ਹੈ। ਉਹ ਸਭ ਲਈ ਖੁਲ੍ਹਾ ਹੈ। (ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ) ਅਜਿਹੇ ਮਹਾਨ ਦਰ ਨਾਲ ਸਦਾ ਜੁੜੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਬਟੁਟ (ਘਟੁਟ) : ਹਿਲਾਣਾ, ਹਰਕਤ ਦੇਣਾ ; ਸਪਰਸ਼ ਕਰਨਾ ;

ਮਲਣਾ, ਸਹਿਲਾਣਾ ; ਰੋਕਣਾ, ਰੁਕਾਵਟ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ।]

ਹਟਤਾਰਿ : ਹੜਤਾਲ (ਭਾਵ)।

੨੧੮੨

ਸਤਿਗੁਰਿ ਤਾਪੁ ਗਵਾਇਆ ਭਾਈ ਠਾਂਵਿ ਪਈ ਸੰਸਾਰਿ ॥

ਅਪਣੇ ਜੀਅ ਜੰਤ ਆਪੇ ਰਾਖੇ ਜਮਹਿ ਕੀਓ ਹਟਤਾਰਿ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੭, ਸਫਾ ੬੭੦

ਅਰਥ : ਹੋ ਭਾਈ ! ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੇ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਦਾ) ਬੁਖਾਰ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਸ਼ਾਂਤੀ ਵਰਤ ਗਈ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ) ਆਪਣੇ ਜੀਵ-ਜੰਤੂ ਆਪ ਬਚਾ ਲਏ ਹਨ ਅਤੇ ਮੌਤ ਦੇ ਦੂਤਾਂ ਨੇ ਹੜਤਾਲ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਗੁਰੂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ ਹੈ)।

ਨੋਟ : 'ਹਟਤਾਰਿ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'हट्' ਅਤੇ 'ताल' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ। ਪਿਛੇ ਅਸੀਂ 'हट्' ਦਾ ਅਰਥ ਬਾਜ਼ਾਰ ਕਰ ਆਏ ਹਾਂ। 'ताल' ਦਾ ਇਕ ਅਰਥ 'ਤਾਲਾ' ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਅਰਥ ਹੈ- 'ਬਾਜ਼ਾਰ ਦੀ ਤਾਲਾਬੰਦੀ' ਅਰਥਾਤ 'ਹੜਤਾਲ'।

ਹਟਨਾਲੇ : ਬਾਜ਼ਾਰ।

੨੧੮੩

ਕਾਇਆ ਕੋਟੁ ਅਪਾਰੁ ਹੈ ਅੰਦਰਿ ਹਟਨਾਲੇ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਉਦਾ ਜੋ ਕਰੇ ਹਰਿ ਵਸਤੁ ਸਮਾਲੇ ॥

ਗੁਰੂਤੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੩੦੯

ਅਰਥ : ਸਰੀਰ ਇਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਕਿਲ੍ਹਾ ਹੈ, (ਜਿਸ ਦੇ) ਅੰਦਰ ਬਾਜ਼ਾਰ ਹਨ। ਜੋ ਮਨੁੱਖ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਅਨੁਸਾਰ ਵਾਪਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਹਰੀ ਦਾ (ਨਾਮ ਰੂਪ) ਪਦਾਰਥ ਸਾਂਭ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਹਟਨਾਲੇ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'हट्' ਅਤੇ 'पणालिका' ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਉਪਰ ਅਸੀਂ 'हट्' ਦਾ ਅਰਥ ਬਾਜ਼ਾਰ ਕਰ ਆਏ ਹਾਂ। 'पणालिका' ਦਾ ਇਕ ਅਰਥ 'ਅਖੰਡ ਸਿਲਸਿਲਾ' ਭਾਵ ਕਤਾਰ ਹੈ। ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੀ ਕਤਾਰ ਨੂੰ ਬਾਜ਼ਾਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇੰਝ ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਅਰਥ 'ਬਾਜ਼ਾਰ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਹਟਵਾਣੀ : ਦੁਕਾਨਦਾਰ।

੨੧੮੪

ਹਟਵਾਣੀ ਧਨ ਮਾਲ ਹਾਟੁ ਕੀਤੁ ॥ ਜੁਆਰੀ ਜੁਏ ਮਾਹਿ ਚੀਤੁ ॥...੧ ॥

ਬਸੰਤੁ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੧੮੦

ਵੇਖੋ 'ਅਮਲੀ' ॥-੨੯੫੯ ਏ

ਨੋਟ : 'ਹਟਵਾਣੀ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'हट्' ਅਤੇ 'वणिक्' ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'हट्' ਦਾ ਅਰਥ ਅਸੀਂ 'ਦੁਕਾਨ' ਜਾਂ 'ਬਾਜ਼ਾਰ' ਕਰ ਆਏ ਹਾਂ। 'वणिक्' ਦਾ ਅਰਥ 'ਵਣਜ ਕਰਨ ਵਾਲਾ' ਹੈ। ਇੰਝ ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਅਰਥ 'ਦੁਕਾਨ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ ਵਣਜ ਕਰਨ ਵਾਲਾ' ਅਰਥਾਤ 'ਦੁਕਾਨਦਾਰ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਹਟਵਾਣੀਆ : ਦੁਕਾਨਦਾਰ।

੨੧੮੫

ਬਿਖੁ ਸੰਚੈ ਹਟਵਾਣੀਆ ਬਹਿ ਹਾਟਿ ਕਮਾਇ ॥

ਮੋਹ ਬੂਨੁ ਪਸਾਰਾ ਬੂਨ ਕਾ ਬੂਨੋ ਲਪਟਾਇ ॥

ਤਿਉ ਹਰਿ ਜਨਿ ਹਰਿ ਧਨੁ ਸੰਚਿਆ ਹਰਿ ਖਰਚੁ ਲੈ ਜਾਇ ॥ ੩ ॥

ਗੁਰੂਤੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪੭, ਸਫਾ ੧੬੬

ਅਰਥ : (ਉਹ) ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਜ਼ਹਿਰ ਇਕੱਠੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, (ਜੋ) ਹੱਟੀ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ (ਬਹੁਤਾ ਧਨ) ਕਮਾਉਂਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਦਾ) ਪਿਆਰ ਬੂਨਾ ਹੈ, ਖਿਲਾਰਾ ਬੂਨਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਹ) ਬੂਨ ਨਾਲ ਚੰਬੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਸੇਵਕ ਨੇ ਰੱਬ ਦਾ ਨਾਮ ਇਕੱਤਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ (ਹੀ ਉਹ ਜੀਵਨ-ਸਫਰ ਵਿਚ) ਖਰਚ (ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ) ਲੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਦਾ ਨਾਲ ਰਖਦਾ ਹੈ)।

ਬਿਖੁ- ਮਾਇਆ ਰੂਪ ਜਹਿਰ। ਸੰਚੈ- ਇਕੱਤਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਹਾਟਿ- ਦੁਕਾਨ ਵਿਚ। ਲਪਟਾਇ- ਚੰਬੜਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਜਿਵੇਂ ਮਾਇਆ ਨਾਲ ਪ੍ਰੀਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ਧਨ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਲਗਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪ੍ਰੀਤਵਾਨ ਨਾਮ-ਧਨ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਨਿਰੰਤਰ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੮੪]

ਹਟੜੀ : ਦੁਕਾਨ।

੨੧੮੬

ਤਨੁ ਹਟੜੀ ਇਹੁ ਮਨੁ ਵਣਜਾਰਾ ॥ ਨਾਨਕ ਸਹਜੇ ਸਚੁ ਵਾਪਾਰਾ ॥

ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੩੯, ਸਫਾ ੯੪੨

ਅਰਥ : ਸਰੀਰ (ਇਕ) ਦੁਕਾਨ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਮਨ ਵਾਪਾਰੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਮੁਖ ਮਨੁੱਖ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਅਡੋਲ ਹੀ ਸਚ ਦਾ ਵਾਪਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਟਾਇ : ਵਰਜ ਕੇ।

੨੧੮੭

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਜਨ ਲੀਏ ਛਡਾਇ ॥

ਜਿਸ ਕੰ ਸੇ ਤਿਨਿ ਰਖੇ ਹਟਾਇ ॥...੪ ॥

ਗੋਡ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੮੬੫

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ (ਆਪਣੇ) ਸੇਵਕ (ਪੰਜ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤ) ਤੋਂ ਛੁਡਾ ਲਏ। ਉਹ ਜਿਸ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਦਾਸ) ਸਨ, ਉਸ ਨੇ ਆਪ ਹੀ ਵਰਜ ਕੇ ਰਖੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੮੧]

ਹਟਿ : ਹੱਟੀ ਵਿਚੋਂ।

੨੧੮੮

ਲਈਅੰਨਿ ਖਰੇ ਪਰਖਿ ਦਰਿ ਬੀਨਾਈਐ ॥

ਸਉਦਾ ਇਕਤੁ ਹਟਿ ਪੂਰੈ ਗੁਰਿ ਪਾਈਐ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੧੪੬

ਅਰਥ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਦਰ 'ਤੇ ਸੱਚੇ ਅਤੇ ਸਿਆਣੇ ਮਨੁੱਖ ਪਰਖ ਲਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। (ਨਾਮ ਰੂਪ) ਸੌਦਾ ਇਕੋ ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਹੱਟੀ ਵਿਚੋਂ

ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
ਬੀਨਾਈਐ- ਸਿਆਣੇ। ਇਕਤੁ- ਇਕੋ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਟੀਐ : ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਵਿਚ। ੨੧੮੯
ਭੁਲੈ ਸੁ ਛਤੁ ਨਿਰੰਜਨੀ ਮਲਿ ਤਖਤੁ ਬੈਠਾ ਗੁਰ ਹਟੀਐ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ). ਸਤਾ ਬਲਵੰਡ, ੨. ਸਫਾ ੯੬੬
ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ) ਸੋਹਣਾ ਰੱਬੀ ਛਤਰ ਭੁਲ
ਰਿਹਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਗੁਰੂ (ਨਾਨਕ ਦੇਵ) ਦੀ ਗੱਦੀ ਮੱਲ ਕੇ (ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ
ਦੀ) ਦੁਕਾਨ ਵਿਚ ਬੈਠਾ ਹੈ।
ਭੁਲੈ- ਭੁਲਦਾ ਹੈ। ਸੁ- ਉਹ। ਛਤੁ- ਛਤਰ। ਨਿਰੰਜਨੀ- ਰੱਬੀ, ਦੈਵੀ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਟੀਐ : ਹਟਿਆ ਜਾਵੇ। ੨੧੯੦
ਸਚੁ ਜਿ ਗੁਰਿ ਫੁਰਮਾਇਆ ਕਿਉ ਏਦੁ ਬੋਲਹੁ ਹਟੀਐ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਸਤਾ ਬਲਵੰਡ, ੨. ਸਫਾ ੯੬੬
ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਸੀ ਕਿ) ਜੇ ਗੁਰੂ ਨੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ
ਹੈ, ਉਹ ਸੱਚ ਹੈ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੋਚਿਆ ਕਿ) ਫਿਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਚਨਾਂ (ਦੀ ਪਾਲਣਾ)
ਤੋਂ ਪਿਛੇ ਕਿਉਂ ਹਟਿਆ ਜਾਵੇ ?
ਜਿ- ਜੇ। ਏਦੁ ਬੋਲਹੁ- ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਚਨਾਂ ਤੋਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੮੧]

ਹਟੁ : ਹੱਟ, ਦੁਕਾਨ (ਭਾਵ ਸਤਿਸੰਗ)। ੨੧੯੧
ਬੁਧਿ ਗਰੀਬੀ ਖਰਚੁ ਲੈਹੁ ਹਉਮੈ ਬਿਖੁ ਜਾਰਹੁ ॥

ਸਾਚਾ ਹਟੁ ਪੂਰਾ ਸਉਦਾ ਵਖਰੁ ਨਾਮੁ ਵਾਪਾਰਹੁ ॥ ੨ ॥
ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੪, ਸਫਾ ੩੯੯
ਅਰਥ : (ਹੇ ਸੰਤੋ !) ਨਿਮਰਤਾ ਵਾਲੀ ਬੁਧੀ ਰੂਪ (ਸਫਰ-) ਖਰਚ
(ਨਾਲ) ਲੈ ਲਓ ਅਤੇ ਹਉਮੈ ਰੂਪ ਜ਼ਹਿਰ ਨੂੰ (ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਨਸ਼ਟ ਕਰ
ਦਿਓ। (ਗੁਰੂ ਕੋਲ ਨਾਮ ਦਾ) ਸੱਚਾ ਹੱਟ ਅਤੇ ਪੂਰਾ (ਭਾਵ ਸਾਰੇ ਲਾਭ ਦੇਣ
ਵਾਲਾ) ਸੌਦਾ ਹੈ, ਨਾਮ ਰੂਪ ਵਸਤੂ (ਉਸ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ) ਖਰੀਦੋ ਅਤੇ ਵੇਚੋ।
ਗਰੀਬੀ- ਨਿਮਰਤਾ। ਜਾਰਹੁ- ਜਲਾ ਦਿਓ, ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿਓ। ਵਖਰੁ-
ਵਸਤੂ। ਵਾਪਾਰਹੁ- ਖਰੀਦੋ ਅਤੇ ਵੇਚੋ (ਭਾਵ ਜਪੋ ਅਤੇ ਜਪਾਓ)।
[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਟੁ : ਦੁਕਾਨ। ੨੧੯੨
ਸਲੋਕ ਮਃ ੨ ॥... ਓਥੈ ਹਟੁ ਨ ਚਲਈ ਨਾ ਕੇ ਕਿਰਸ ਕਰੇਇ ॥
ਸਉਦਾ ਮੂਲਿ ਨ ਹੋਵਈ ਨਾ ਕੇ ਲਏ ਨ ਦੇਇ ॥...੧ ॥
ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ੧੮, ਸਫਾ ੯੫੫

ਅਰਥ : ਉਥੇ (ਪਾਣੀ ਵਿਚ) ਕੋਈ ਦੁਕਾਨ ਨਹੀਂ ਚਲਦੀ, ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਖੇਤੀ
ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਕੋਈ) ਮੂਲ-ਭਾਅ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਨਾ ਕੋਈ ਲੈਂਦਾ ਹੈ,
ਨਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ (ਉਥੇ ਵੀ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ)।
ਕਿਰਸ- ਕ੍ਰਿਸ਼ੀ, ਖੇਤੀ। ਮੂਲਿ ਨ- ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਟੁਆ : ਨਿੱਕੀ ਹੱਟੀ, ਘਰ, ਜਾਲ। ੨੧੯੩
ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਜਨ ਸਗਲ ਦੁਖ ਪਾਵਤ

ਜਿਉ ਪ੍ਰੇਮ ਬਢਾਇ ਸੂਤ ਕੇ ਹਟੁਆ ॥
ਪੂਜਾ ਚਕ੍ਰ ਕਰਤ ਸੋਮਪਾਕਾ ਅਨਿਕ ਭਾਂਤਿ ਬਾਟਹਿ ਕਰਿ ਬਟੁਆ ॥
ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੮੯
ਵੇਖੋ 'ਸੂਤ' V-੧੪੦੯
[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਟੈ : ਟਲ ਜਾਵੇ, ਟਲਦਾ ਹੈ। ੨੧੯੪
ਕਹਤੁ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਭੈ ਸਾਗਰ ਕੈ ਤਾਈ ॥
ਇਸੁ ਬੰਦੇ ਸਿਰਿ ਜਲਮੁ ਹੋਤੁ ਹੈ ਜਮੁ ਨਹੀ ਹਟੈ ਗੁਸਾਈ ॥ ੪ ॥
ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੯, ਸਫਾ ੪੭੮
ਵੇਖੋ 'ਸਿਰਿ' IV-੨੪੭੫
[ਵੇਖੋ ੨੧੮੧]

ਹਠ : ਹਿਰਦਾ। ੨੧੯੫

ਹਠ ਮਝਾਹੁ ਮਾ ਪਿਰੀ ਪਸੇ ਕਿਉ ਦੀਦਾਰ ॥
ਸੰਤ ਸਰਣਾਈ ਲਭਣੇ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਾਣ ਅਧਾਰ ॥ ੧ ॥
ਸਿਰੀ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੮੦

ਅਰਥ : ਮੇਰਾ ਪਿਆਰਾ (ਵਾਹਿਗੁਰੂ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਹੈ, (ਪਰ ਉਸ ਦਾ)
ਦਰਸ਼ਨ ਕਿਵੇਂ ਹੋਵੇ ? ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ) ਪ੍ਰਾਣ ਦਾ ਆਸਰਾ
(ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਪੈਣ ਨਾਲ ਲਭਦਾ ਹੈ।
ਮਝਾਹੁ- ਮੱਤ, ਵਿਚ। ਮਾ ਪਿਰੀ- ਮੇਰਾ ਪਿਆਰਾ। ਪਸੇ ਕਿਉ- ਕਿਵੇਂ
ਹੋਵੇ। ਦੀਦਾਰ- ਦਰਸ਼ਨ। ਲਭਣੇ- ਲਭਦਾ ਹੈ।
ਨੋਟ : ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਉਪਰੋਕਤ ਤੁਕਾਂ ਵਿਚ ਆਏ
'ਹਠ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ 'ਹਿਰਦਾ' ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਟੀਕਾਕਾਰ ਇਸ ਸ਼ਬਦ
ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਸੰਬੰਧੀ ਖਾਮੋਸ਼ ਹਨ। ਉਪਰੋਕਤ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ 'ਹਠ'
ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਸਿੰਧੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਦੱਸ ਕੇ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਸਰੀਰ' ਕੀਤਾ ਗਿਆ
ਹੈ। 'ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਕੋਸ਼' ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਡੋਮ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਮੰਨ ਕੇ
ਅਰਥ 'ਹਿਰਦਾ' ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਉਪਲਬਧ ਸਾਮੱਗਰੀ ਇਸ
ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਨਾਕਾਫੀ ਹੈ। ਉਪਰ
ਅਸੀਂ ਵੇਖਿਆ ਸੀ, ਕਿ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਹ੍ਰਦ੍ਰ:' ਦੇ ਅਰਥ ਬਾਜ਼ਾਰ,

ਹਾਟ, ਮੇਲਾ ਹਨ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਹਿਰਦੇ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ 'ਘਰ' ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦਾ ਮੂਲ 'ਹਟੁ:' ਸ਼ਬਦ ਹੋਵੇ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਹਟ:' ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਪ੍ਰਚੰਡਤਾ, ਬਲ ਆਦਿ ਹਨ। ਇਸ ਆਧਾਰ ਤੇ ਉਕਤ ਪੰਕਤੀ ਵਿਚ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਮਨ' ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਮਨ ਬਲਸ਼ਾਲੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਚੰਡ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਸੰਬੰਧੀ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗੱਲ ਇਹ ਵੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕੇਵਲ ਉਸ ਭਾਸ਼ਾ-ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਬਾਣੀ ਵਿਚ ਹੀ ਆਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਡਖਣੇ ਸਲੋਕ ਹਨ।

ਹਠਲੀ : ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ।

੨੧੯੬

ਵਡੀ ਕੋਮ ਵਸਿ ਭਾਗਹਿ ਨਾਹੀ ਮੁਹਕਮ ਫਉਜ ਹਠਲੀ ਰੇ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਿਨਿ ਜਨਿ ਨਿਰਦਲਿਆ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਕੈ ਝਲੀ ਰੇ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੨, ਸਫਾ ੪੦੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਇਨ੍ਹਾਂ (ਕਾਮਾਦਿ) ਦਾ ਭਾਰੀ ਸੰਗਠਨ ਹੈ, (ਇਹ) ਵਸ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੇ, ਨਾ ਭਜਦੇ ਹਨ, (ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ) ਫੌਜ (ਬਹੁਤ) ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਹੇ ਭਾਈ ! ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ (ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਕੁਚਲਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਦੇ ਆਸਰੇ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਕੋਮ- ਕੋਮ (ਭਾਵ ਸੰਗਠਨ)। ਮੁਹਕਮ- ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ। ਫਉਜ- ਫੌਜ। ਰੇ- ਹੇ ਭਾਈ। ਨਿਰਦਲਿਆ- ਕੁਚਲਿਆ। ਝਲੀ- ਆਸਰੇ ਵਿਚ।

[ਸੰਸ. ਹਟੁ: (ਹਠ): ਹਟੁ+ਅਕ੍ : ਪ੍ਰਚੰਡਤਾ, ਬਲ : ਅਤਿਆਚਾਰ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਹਟੁ (ਹਟੁਠ) : ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ, ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ, ਮਜ਼ਬੂਤ।]

ਹਠਿ : ਹਠ-ਯੋਗ ਨਾਲ।

੨੧੯੭

ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਗਤਿ ਕੋਇ ਨ ਪਾਵੈ ਹਠਿ ਨਿਗ੍ਰਹਿ ਬੇਬਾਣੈ ॥

ਨਾਨਕ ਸਚ ਘਰੁ ਸਬਦਿ ਸਿਵਾਧੈ ਦੁਬਿਧਾ ਮਹਲੁ ਕਿ ਜਾਣੈ ॥੩॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੨੪੩

ਵੇਖੋ 'ਸਿਵਾਧੈ' IV-੨੨੧੯

[ਵੇਖੋ ੨੧੯੬]

ਹਠੀ : ਹਠ-ਯੋਗ ਵਿਚ ਲਿਪਤ ਵਿਅਕਤੀ।

੨੧੯੮

ਰੋਗੀ ਖਟ ਦਰਸਨ ਭੋਖਧਾਰੀ ਨਾਨਾ ਹਠੀ ਅਨੇਕਾ ॥

ਬੇਦ ਕਤੋਬ ਕਰਹਿ ਕਹ ਬਪੁਰੇ ਨਹ ਬੂਝਹਿ ਇਕ ਏਕਾ ॥ ੬ ॥

ਭੈਰਉ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੧੫੩

ਵੇਖੋ 'ਇਕ' III-੮੪੮

[ਵੇਖੋ ੨੧੯੬]

ਹਠੀਲੋ : ਹਠੀ।

੨੧੯੯

ਤ੍ਰਿਣ ਕੋ ਮੰਦਰੁ ਸਾਜਿ ਸਵਾਰਿਓ ਪਾਵਕੁ ਤਲੈ ਜਰਾਵਤ ਰੇ ॥

ਐਸੇ ਗਤ ਮਹਿ ਐਠਿ ਹਠੀਲੋ ਫੂਲਿ ਫੂਲਿ ਕਿਆ ਪਾਵਤ ਰੇ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੮, ਸਫਾ ੮੨੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! (ਤੂੰ) ਕੱਖਾਂ ਦੇ ਘਰ ਨੂੰ ਸਜਾਇਆ-ਫਸਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਬੱਲੇ ਅਗ ਬਾਲੀ ਬੈਠਾ ਹੈਂ (ਭਾਵ ਇਸ ਸਾਜੀ-ਸਵਾਰੀ ਕਾਇਆ ਨੂੰ ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਿਨਾਸਕਾਰੀ ਅਗ ਵਿਚ ਸਾੜ ਰਿਹਾ ਹੈਂ)। ਹੇ ਭਾਈ ! ਇਸ (ਕਾਮਾਦਿ ਅਗ ਵਿਚ ਜਲ ਰਹੇ) ਸਰੀਰ-ਰੂਪੀ ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਤੂੰ ਹਠੀ ਹੋ ਕੇ ਆਕਤਿ ਨਾਲ ਫਿਰਦਾ ਹੈਂ, (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਅਭਿਮਾਨ ਕਰ-ਕਰ ਕੇ ਕੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇਂਗਾ ?

ਤ੍ਰਿਣ ਕੋ- ਕੱਖਾਂ ਦਾ। ਮੰਦਰੁ- ਘਰ। ਪਾਵਕੁ- ਅਗ। ਤਲੈ- ਹੇਠਾਂ। ਜਰਾਵਤ- ਬਾਲਦਾ। ਹੇ- ਹੇ ਭਾਈ। ਗਤ- ਕਿਲ੍ਹਾ। ਐਠਿ- ਆਕਤ ਨਾਲ। ਫੂਲਿ ਫੂਲਿ- ਅਭਿਮਾਨ ਕਰ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੯੬]

ਹਠੁ : ਹਠਮਈ ਸਾਧਨ।

੨੨੦੦

ਹਠੁ ਕਰਿ ਮਰੈ ਨ ਲੇਖੇ ਪਾਵੈ ॥

ਵੇਸ ਕਰੈ ਬਹੁ ਭਸਮ ਲਗਾਵੈ ॥

ਨਾਮੁ ਬਿਸਾਰਿ ਬਹੁਰਿ ਪਛੁਤਾਵੈ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੨੨੬

ਅਰਥ : ਹਠਮਈ ਸਾਧਨ ਕਰ ਕੇ (ਜੇ ਕੋਈ) ਪ੍ਰਾਣ (ਵੀ) ਤਿਆਗ ਦੇਵੇ, ਤਾਂ (ਇਹ ਯਤਨ) ਕਿਸੇ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। (ਜੇ ਕੋਈ ਪਿੰਡੇ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਸਵਾਹ ਮਲ ਲਵੇ ਜਾਂ (ਕੋਈ ਹੋਰ) ਭੋਖ ਕਰ ਲਵੇ, (ਤਾਂ ਉਹ ਵੀ) ਨਾਮ ਨੂੰ ਭੁਲ ਕੇ ਫਿਰ ਪਛਤਾਉਂਦਾ (ਹੀ) ਹੈ।

ਵੇਸ- ਬਾਹਰੀ ਸਰੀਰਿਕ-ਬਨਾਵਟ। ਬਹੁ ਭਸਮ- ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਸਵਾਹ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੯੬]

ਹਠੇ : ਹਠ ਵਾਲੇ (ਭਾਵ ਵਿਖਾਵੇ ਵਾਲੇ)।

੨੨੦੧

ਆਪਨ ਉਚ ਨੀਚ ਘਰਿ ਭੋਜਨੁ ਹਠੇ ਕਰਮ ਕਰਿ ਉਦਰੁ ਭਰਹਿ ॥

ਚਉਦਸ ਅਮਾਵਸ ਰਚਿ ਰਚਿ ਮਾਂਗਹਿ ਕਰ ਦੀਪਕੁ ਲੈ ਕੂਪਿ ਪਰਹਿ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੫, ਸਫਾ ੮੭੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਬ੍ਰਾਹਮਣ !) ਤੂੰ ਆਪ ਉਚੀ ਕੁਲ ਦਾ ਹੈਂ, (ਪਰ) ਭੋਜਨ ਛੋਟੀ ਕੁਲ ਵਾਲਿਆਂ ਕੋਲ ਕਰਦਾ ਹੈਂ, ਵਿਖਾਵੇ ਵਾਲੇ ਕਰਮ ਕਰ ਕੇ ਪੇਟ ਪਾਲਦਾ ਹੈਂ। ਚੌਦਸ-ਅਮਾਵਸ (ਆਦਿ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦਿਨ) ਬਣਾ-ਬਣਾ ਕੇ (ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਦਾਨ) ਮੰਗਦਾ ਹੈਂ, (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਹੱਥ ਵਿਚ ਦੀਵਾ ਫੜ ਕੇ ਖੂਹ ਵਿਚ ਡਿਗ ਰਿਹਾ ਹੈਂ

ਉਦਰੁ- ਪੇਟ। ਰਚਿ- ਬਣਾ ਕੇ। ਕਰ- ਹੱਥ। ਕੂਪਿ- ਖੂਹ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੯੬]

ਹਡ : ਹੱਡ, ਹੱਡੀਆਂ।

੨੨੦੨

ਤਨੁ ਤਪੈ ਤਨੂਰ ਜਿਉ ਬਾਲਣੁ ਹਡ ਬਲੰਨਿ ॥

ਪੈਰੀ ਬਕਾ ਸਿਰਿ ਜੁਲਾ ਜੇ ਮੂੰ ਧਿਰੀ ਮਿਲੰਨਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੧੧੯, ਸਫਾ ੧੩੮੪

ਵੇਖੋ 'ਸਿਰਿ (ਜੁਲਾ)' IV-੨੪੯੧

[ਸੰਸ. ਵਡਡਸ੍ (ਹਡਡਮ੍) ਵਡ+ਡ : ਹੱਡੀ।]

ਹਡਾ : ਹੱਡਾਂ, ਹੱਡੀਆਂ।

੨੨੦੩

ਜਿੰਦੁ ਨਿਮਾਣੀ ਕਵੀਐ ਹਡਾ ਭੂ ਕਤਕਾਇ ॥

ਸਾਹੇ ਲਿਖੇ ਨ ਚਲਨੀ ਜਿੰਦੁ ਕੁੰ ਸਮਝਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੧, ਸਫਾ ੧੩੭੭

ਅਰਥ : ਹੱਡਾਂ ਨੂੰ ਭੰਨ ਕੇ ਵਿਚਾਰੀ ਜਿੰਦ ਕਢ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। (ਹੇ ਭਾਈ ! ਜੀਵਾਂ ਦੀ) ਮੌਤ ਦੇ (ਨਿਸ਼ਚਿਤ) ਵੇਲੇ ਨਹੀਂ ਟਲ ਸਕਦੇ, (ਇਹ ਗੱਲ) ਜਿੰਦ ਨੂੰ ਸਮਝਾ।

ਨਿਮਾਣੀ- ਵਿਚਾਰੀ। ਭੂ- ਨੂੰ। ਕਤਕਾਇ- ਭੰਨ ਕੇ। ਸਾਹੇ- ਮੌਤ ਦੇ ਸਮੇਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੨]

ਹਡੁ : ਹੱਡੀਆਂ।

੨੨੦੪

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਪਹਿਲਾਂ ਮਾਸਹੁ ਨਿੰਮਿਆ ਮਾਸੈ ਅੰਦਰਿ ਵਾਸੁ ॥

ਜੀਉ ਪਾਇ ਮਾਸੁ ਮੁਹਿ ਮਿਲਿਆ ਹਡੁ ਚੰਮੁ ਤਨੁ ਮਾਸੁ ॥...੧ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੫, ਸਫਾ ੧੨੮੯

ਅਰਥ : ਪਹਿਲਾਂ (ਮਾਤਾ ਦੇ ਪੇਟ ਵਿਚ) ਮਾਸ ਤੋਂ (ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਸਰੀਰ) ਨਿਰਮਿਤ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਮਾਸ ਵਿਚ ਹੀ (ਉਸ ਨੇ) ਨਿਵਾਸ ਕੀਤਾ। ਜਦੋਂ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਜਾਨ ਪਈ, ਤਾਂ (ਆਹਾਰ ਵਾਸਤੇ) ਮਾਸ ਹੀ ਮੂੰਹ ਵਿਚ (ਪਾਉਣ ਨੂੰ) ਮਿਲਿਆ। (ਦਰਅਸਲ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਸਾਰਾ) ਸਰੀਰ ਹੱਡੀਆਂ, ਚਮੜੇ ਅਤੇ ਮਾਸ ਦਾ ਹੈ।

ਮਾਸਹੁ- ਮਾਸ ਤੋਂ। ਨਿੰਮਿਆ- ਨਿਰਮਿਤ ਹੋਇਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੨]

ਹਡੇ : ਹੱਡ।

੨੨੦੫

ਤੂੰ ਸਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਸਚੁ ਤੂ ਸਭੁ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਚੰਮੁ ਤੇਰਾ ਹਡੇ ॥

ਜਿਉ ਭਾਵੈ ਤਿਉ ਰਖੁ ਤੂੰ ਸਚਿਆ ਨਾਨਕ ਮਨਿ ਆਸ ਤੇਰੀ ਵਡ ਵਡੇ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੩, ਸਫਾ ੩੧੭-੧੮

ਅਰਥ : ਤੂੰ ਸਤਿ ਸਰੂਪ ਮਾਲਿਕ ਹੈਂ, ਤੂੰ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈਂ, (ਇਹ) ਜੀਵਾਤਮਾ, ਸਰੀਰ, ਚਮੜੀ, ਹੱਡ ਸਭ ਕੁਝ ਤੇਰਾ ਹੈ। ਹੇ ਸਤਿ ਸਰੂਪ ! ਤੈਨੂੰ ਜਿਵੇਂ ਚੰਗਾ ਲਗੇ (ਮੈਨੂੰ ਉਸੇ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ) ਰਖ। ਹੇ ਬਹੁਤ ਵਡੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ! ਨਾਨਕ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਤੇਰੀ (ਹੀ) ਆਸ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੨]

ਹੰਢਹਿ : ਫਿਰਦੇ ਹਨ।

੨੨੦੬

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਤਾ ਕੀ ਰਜਾਇ ਲੇਖਿਆ ਪਾਇ ਅਬ ਕਿਆ ਕੀਜੈ ਪਾਂਡੇ ॥

ਹੁਕਮੁ ਹੋਆ ਹਾਸਲੁ ਤਦੇ ਹੋਇ ਨਿਬਤਿਆ ਹੰਢਹਿ ਜੀਅ ਕਮਾਂਦੇ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ੨੮, ਸਫਾ ੬੫੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਪੰਡਿਤ ! ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਰਜਾ ਵਿਚ ਲਿਖਿਆ ਪਾਈਦਾ ਹੈ, ਹੁਣ ਤੂੰ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈਂ ? ਜਦੋਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਹੁਕਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ, ਤਦੋਂ ਫੈਸਲਾ ਹੋ ਗਿਆ, ਜੀਵ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਲੋਂ ਲਿਖੇ) ਕਰਮ ਕਮਾਂਦੇ ਫਿਰਦੇ ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਹਿਧੜ੍ (ਹਿਨ੍ਡ੍) : ਜਾਣਾ, ਘੁੰਮਣਾ, ਇਧਰ-ਉਧਰ ਫਿਰਨਾ।

ਹਿਧੜਸ੍ (ਹਿਨ੍ਡਨਮ੍) ਹਿਧੜ੍+ਨਧ੍ : ਜਾਣਾ, ਘੁੰਮਣਾ, ਇਧਰ-

ਉਧਰ ਫਿਰਨਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਹਿੰਡ (ਹਿੰਡ) : ਭ੍ਰਮਣ ਕਰਨਾ, ਜਾਣਾ, ਚਲਣਾ।]

ਹੰਢਨਿ : ਭਟਕਦੇ ਹਨ।

੨੨੦੭

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਤੁਮੀ ਤੁਮਾ ਵਿਸੁ ਅਕੁ ਧਤੂਰਾ ਨਿਮੁ ਫਲੁ ॥

ਮਨਿ ਮੁਖਿ ਵਸਹਿ ਤਿਸੁ ਜਿਸੁ ਤੂੰ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਹੀ ॥

ਨਾਨਕ ਕਹੀਐ ਕਿਸੁ ਹੰਢਨਿ ਕਰਮਾ ਬਾਹਰੇ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੧੪੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਜਿਸ ਦੇ ਤੂੰ ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਵਸਦਾ ਹੈਂ, ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਅਤੇ ਮੁਖ ਵਿਚ ਤੁੰਮੀ, ਤੁੰਮਾ, ਅੱਕ, ਧਤੂਰਾ, ਨਿੰਮ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰੀਲੇ ਫਲ ਵਸਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ) ਕਿਸ ਅਗੇ ਫਹਿਰਦਾ ਕਰੀਏ, ਕਰਮਹੀਣ ਮਨੁੱਖ (ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਭਟਕਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹਢਾਇ : ਰਹਿਣ ਦੇਵੇ।

੨੨੦੮

ਫਰੀਦਾ ਬੁਰੇ ਦਾ ਭਲਾ ਕਰਿ ਗੁਸਾ ਮਨਿ ਨ ਹਢਾਇ ॥

ਦੇਹੀ ਰੋਗੁ ਨ ਲਗਈ ਪਲੈ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਪਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੭੮, ਸਫਾ ੧੩੮੧-੮੨

ਅਰਥ : ਫਰੀਦ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਾੜੇ ਮਨੁੱਖ ਦਾ (ਵੀ) ਭਲਾ ਕਰ ਕੇ, (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਗੁਸੇ ਨੂੰ ਮਨ ਵਿਚ ਨਾ ਰਹਿਣ ਦੇਵੇ, (ਤਾਂ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ) ਬਿਮਾਰੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ ਅਤੇ ਸਭ ਕੁਝ (ਭਾਵ ਸਭ ਚੰਗਿਆਈਆਂ) ਪੱਲੇ ਵੀ ਬੰਨ੍ਹ ਲਈਦੀਆਂ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹਢਾਇਆ : ਫਿਰਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

੨੨੦੯

ਆਪੇ ਹੁਕਮਿ ਵਰਤਦਾ ਪਿਆਰਾ ਜਲੁ ਮਾਣੀ ਬੰਧਿ ਰਖਾਇਆ ॥

ਆਪੇ ਹੀ ਭਉ ਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ ਬੰਨਿ ਬਕਰੀ ਸੀਹੁ ਹਢਾਇਆ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੬੦੫-੦੬

ਵੇਖੋ 'ਸੀਹੁ' V-੩੧

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹੰਢਾਏ

੩੦੧

ਹੰਢੈ

ਹੰਢਾਏ : ਹੰਢਾਉਂਦੀ ਹੈ।

੨੨੧੦

ਕਾਇਆ ਕਚੀ ਕਚਾ ਚੀਰੁ ਹੰਢਾਏ ॥

ਦੂਜੇ ਲਾਗੀ ਮਹਲੁ ਨ ਪਾਏ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ਪ, ਸਫਾ ੧੧੧

ਅਰਥ : ਦੇਹੀ (ਖਿਲਕੁਲ) ਨਾਸ਼ਵੰਤ ਹੈ, (ਜੀਵਾਤਮਾ) ਕਮਜ਼ੋਰ (ਜਿਹਾ) ਕਪੜਾ ਹੰਢਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਮਾਇਆ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਲਗੀ ਹੋਈ (ਜੀਵਾਤਮਾ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਮਹਿਲ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦੀ।

ਕਚਾ- ਦੁਰਬਲ, ਕਮਜ਼ੋਰ। ਚੀਰੁ- (ਸਰੀਰ ਰੂਪ) ਕਪੜਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹਢਾਏ : ਪਹਿਨੇ ਹਨ।

੨੨੧੧

ਸਜੁ ਕਾਇਆ ਪਟੁ ਹਢਾਏ ॥ ਫੁਰਮਾਇਸਿ ਬਹੁਤੁ ਚਲਾਏ ॥...੩॥

ਮਾਰੂ. ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੯੮੯

ਵੇਖੋ 'ਸਜੁ' ॥੧-੨੧੪੯

ਨੋਟ : ਵਸਤੂ ਦੇ ਪਹਿਨਣ ਦਾ ਭਾਵ 'ਹਢਾਏ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਮੂਲ ਪ੍ਰਵਿਰਤੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਰ ਵਸਤੂ ਨਾਲ ਉਚੇਚੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸਜ ਕੇ ਬਾਹਰ ਵਿਚਰਨ ਕਰਨਾ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਵਿਵਹਾਰ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ। 'ਹੰਢਾਏ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਮੂਲ ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਵਿਚਰਨ ਕਰਨ' ਨਾਲ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਸਤੂ ਅਤੇ ਵਿਚਰਨ ਕਰਨ ਵਿਚ ਜੋ ਆਪਸੀ ਸੰਬੰਧ ਹੈ, ਉਸੇ ਕਾਰਨ 'ਹੰਢਾਉਣਾ' ਸ਼ਬਦ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਹੋਰ ਰੂਪ ਵਸਤੂ ਦੇ ਪਹਿਨਣ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹਢਾਵਉ : ਹੰਢਾਵਾਂ, ਪਹਿਨਾਂ।

੨੨੧੨

ਚੋਆ ਚੰਦਨੁ ਅੰਕਿ ਚੜਾਵਉ ॥

ਪਾਟ ਪਟੰਬਰ ਪਹਿਰਿ ਹਢਾਵਉ ॥

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਨਾਮ ਕਹਾ ਮੁਖੁ ਪਾਵਉ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੨੨੫

ਵੇਖੋ 'ਅੰਕਿ' ॥੯੭੨

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹਢਾਵਉ : ਹੰਢਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ (ਭਾਵ

੨੨੧੩

ਧਾਰਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹਾਂ)।

ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਮਨੇ ਮਹਿ ਮੁੰਦਾ ਖਿੰਬਾ ਖਿਮਾ ਹਢਾਵਉ ॥

ਜੋ ਕਿਛੁ ਕਰੈ ਭਲਾ ਕਰਿ ਮਾਨਉ ਸਹਜ ਜੋਗ ਨਿਧਿ ਪਾਵਉ ॥੧॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੨, ਸਫਾ ੩੫੯

ਵੇਖੋ 'ਸਹਜ (ਜੋਗ)' ॥੧-੧੭੧੦

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹਢਾਵਹਿ : ਪਹਿਨਦਾ ਹੈ।

੨੨੧੪

ਜਿਹ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਪਾਟ ਪਟੰਬਰ ਹਢਾਵਹਿ ॥

ਤਿਸਹਿ ਤਿਆਗਿ ਕਤ ਅਵਰ ਲੁਭਾਵਹਿ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੨੬੯

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਤੂੰ) ਰੋਸ਼ਮੀ ਕਪੜੇ ਪਹਿਨਦਾ ਹੈਂ। ਉਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਹੋਰ ਕਿਸੇ (ਭਾਵ ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਸੁਖਾਂ ਲਈ) ਲਲਚਾ ਰਿਹਾ ਹੈਂ ? ਪਾਟ ਪਟੰਬਰ- ਰੋਸ਼ਮੀ ਕਪੜੇ। ਲੁਭਾਵਹਿ- ਲਲਚਾ ਰਿਹਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹੰਢਿ : ਵਿਚਰ ਕੇ।

੨੨੧੫

ਖੁਲੈ ਇਕ ਗੰਢਿ ॥ ਛੋਆ ਨਿਤ ਦੇਖਹੁ ਜਗਿ ਹੰਢਿ ॥

ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨੪, ਸਫਾ ੯੩੨

ਅਰਥ : ਸਰੀਰ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਆਦਿ ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਨਾਲ ਬਣੀ ਇਹ) ਗਠੜੀ (ਜਿਹੀ) ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਂਦੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪੂਰੇ) ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਵਿਚਰ ਕੇ ਵੇਖ ਲਉ, ਨਾਸ਼ਮਾਨਤਾ (ਦਾ ਇਹ ਕੋਤਕ) ਸਦਾ ਚਲਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਛੀਜੈ- ਨਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਗੰਢਿ- ਗਠੜੀ (ਜਿਹੀ)। ਛੋਆ- ਨਾਸ਼ਮਾਨਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹੰਢਿ (ਕੈ) : ਫਿਰ-ਤੁਰ ਕੇ (ਭਾਵ ਦੌੜ-ਭੱਜ ਕਰ ਕੇ)। ੨੨੧੬

ਫਰੀਦਾ ਚਾਰਿ ਗਵਾਇਆ ਹੰਢਿ ਕੈ ਚਾਰਿ ਗਵਾਇਆ ਸੰਮਿ ॥

ਲੇਖਾ ਰਬੁ ਮੰਗੇਸੀਆ ਤੂ ਆਹੋ ਕੇਰੇ ਕੰਠਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੩੮, ਸਫਾ ੧੩੭੯

ਵੇਖੋ 'ਆਹੋ' ॥੧-੧

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹੰਢੀਐ : ਖੁਆਰ ਹੋਈਏ।

੨੨੧੭

ਜਾ ਰਹਣਾ ਨਾਹੀ ਐਤੁ ਜਗਿ ਤਾ ਕਾਇਤੁ ਗਾਰਬਿ ਹੰਢੀਐ ॥

ਮੰਦਾ ਕਿਸੈ ਨ ਆਖੀਐ ਪੜਿ ਅਖਰੁ ਏਹੋ ਬੁਝੀਐ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੪੨੩

ਵੇਖੋ 'ਐਤੁ' ॥੧-੨੬੦

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹੰਢੈ : ਫਿਰਦਾ ਹੈ।

੨੨੧੮

ਮਃ ੪ ॥...ਓਹੁ ਘਰਿ ਘਰਿ ਹੰਢੈ ਜਿਉ ਰੰਨ ਦੁਹਗਣਿ

ਓਸੁ ਨਾਲਿ ਮੁਹੁ ਜੋੜੇ ਓਸੁ ਭੀ ਲਛਣੁ ਲਾਇਆ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੩੦੩

ਅਰਥ : ਉਹ (ਭਾਵ ਮਨੁਖ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ) ਪਤੀ ਦੀ

ਤਿਆਗੀ ਇਸਤ੍ਰੀ ਵਾਂਗ ਘਰ-ਘਰ ਵਿਚ ਫਿਰਦਾ ਹੈ, (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਉਸ ਨਾਲ ਮੇਲ-ਜੋਲ ਰਖਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਕਲੋਕ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਦੁਹਾਗਣਿ- ਪਤੀ ਦੀ ਤਿਆਗੀ ਇਸਤ੍ਰੀ। ਲਛਣ- ਲਾਂਛਨ, ਕਲੋਕ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹੰਦੈ : ਹੰਦਵਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਚਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)। ੨੨੧੯

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...ਹੋਇ ਪੁਰਾਣਾ ਕਪੜਾ ਪਾਟੈ ਸੁਈ ਧਾਗਾ ਗੰਦੈ ॥

ਮਾਹੁ ਪਖੁ ਕਿਹੁ ਚਲੈ ਨਾਹੀ ਘੜੀ ਮੁਹਤੁ ਕਿਛੁ ਹੰਦੈ ॥...੧ ॥
ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੯੫੫-੫੬

ਅਰਥ : ਕਪੜਾ ਪੁਰਾਣਾ ਹੋ ਕੇ ਪਾਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਸੁਈ ਅਤੇ ਧਾਗਾ (ਇਸ ਨੂੰ) ਗੰਦ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। (ਇਹ ਪੁਰਾਣਾ ਕਪੜਾ) ਮਹੀਨਾ-ਅੱਧਾ ਮਹੀਨਾ (ਤਾਂ) ਨਹੀਂ ਚਲਦਾ, ਘੜੀ-ਪਲ ਕੁਝ (ਬੋਤਾ ਜਿਹਾ) ਵਕਤ ਚਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਪਰ ਨਾਮ ਰੂਪ ਵਸਤੂ ਨਾ ਫਟਦਾ ਹੈ, ਨਾ ਸੀਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ)।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹੰਦੈ : (ਉਮਰ) ਬਿਤਾਉਂਦਾ ਹੈ। ੨੨੨੦

ਫਰੀਦਾ ਲੋੜੈ ਦਾਖ ਬਿਜਊਰੀਆਂ ਕਿਕਰਿ ਬੀਜੈ ਜਟੁ ॥

ਹੰਦੈ ਉਂਨ ਕੜਾਇਦਾ ਪੈਧਾ ਲੋੜੈ ਪਟੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ. ੨੩, ਸਫਾ ੧੩੭੯

ਵੇਖੋ 'ਉਂਨ' 1-੧

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹਣਵੰਤੁ : ਹਨੁਮਾਨ। ੨੨੨੧

ਮਨ ਮਹਿ ਝੂਰੈ ਰਾਮਚੰਦੁ ਸੀਤਾ ਲਛਮਣੁ ਜੋਗੁ ॥

ਹਣਵੰਤੁ ਆਰਾਧਿਆ ਆਇਆ ਕਰਿ ਸੰਜੋਗੁ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਾਰੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੨੬, ਸਫਾ ੧੪੧੨

ਅਰਥ : (ਸ਼੍ਰੀ) ਰਾਮ ਚੰਦੁ ਸੀਤਾ ਅਤੇ ਲਛਮਣ ਵਾਸਤੇ ਦੁਖੀ ਹੋਏ ਸਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ) ਹਨੁਮਾਨ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕੀਤਾ, ਜੋ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਲੋਂ ਬਣਾਏ) ਸੰਜੋਗ ਕਾਰਨ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ) ਆਇਆ ਸੀ।
ਜੋਗੁ- ਵਾਸਤੇ। ਆਇਆ ਕਰਿ ਸੰਜੋਗੁ- ਸੰਜੋਗ ਕਾਰਨ ਸਰਨ ਵਿਚ ਆਇਆ ਸੀ।

ਭਾਵ : ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦੁ ਆਦਿ ਅਵਤਾਰ ਪੂਜਣ ਯੋਗ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਕਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਚਲਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪ ਦੁਖ-ਸੁਖ ਦੇ ਅਧੀਨ ਸਨ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੁਖ-ਸੁਖ, ਬਿਪਤਾ ਆਦਿ ਤੋਂ ਸਦਾ ਨਿਰਲੇਪ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਹਨੁਮਾਨ : ਅੰਜਨੀ ਦੇ ਗਰਭ ਤੋਂ ਉਤਪੰਨ ਮਾਰੂਤ ਦੇਵਤਾ ਦਾ ਪੁੱਤਰ 'ਹਨੁਮਾਨ' ਜਾਂ 'ਹਨੁਮਤ' ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦੁ ਜੀ ਦਾ ਅਨਿੰਨ ਭਗਤ. ਪਿਆਰਾ ਮਿੱਤਰ ਅਤੇ ਪਰਮ ਸਹਾਇਕ ਸੀ। ਇਸ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਵਾਨਰ-ਜਾਤਿ ਨਾਲ ਜੋਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਹਨੁਮਾਨ' ਆਪਣੀ ਬੀਰਤਾ ਕਰ ਕੇ ਇਤਨਾ ਲੋਕ-

ਪ੍ਰਿਅ ਹੈ ਕਿ ਬਲ-ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਹਿੰਦੂ 'ਹਨੁਮਾਨ' ਦੀ ਸ਼ਰਧਾ ਸਹਿਤ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਕ ਪੌਰਾਣਿਕ ਕਥਾ ਅਨੁਸਾਰ ਇਕ ਵਾਰੀ 'ਹਨੁਮਾਨ' ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਭੁਖ ਲਗੀ, ਤਾਂ ਉਹ ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਫਲ ਸਮਝ ਕੇ ਉਸ ਦੇ ਨਜ਼ਦੀਕ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਅਮਾਵਸ ਦੇ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦਿਨ ਰਾਹੁ ਗ੍ਰਹਿ ਵੀ ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਗ੍ਰਸਣ ਵਾਸਤੇ ਆਇਆ ਸੀ, ਜੋ 'ਹਨੁਮਾਨ' ਦੇ ਭਰ ਕਾਰਨ ਦੌੜ ਗਿਆ। 'ਹਨੁਮਾਨ' ਦੀ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਗ੍ਰਿਫਤ ਵਿਚ ਆਏ ਸੂਰਜ ਨੇ ਕਰਾਹ ਕੇ ਇੰਦੁ ਤੋਂ ਮਦਦ ਮੰਗੀ। ਇੰਦੁ ਨੇ ਵਜ੍ਹ ਨਾਲ ਸੱਟ ਮਾਰੀ ਤਾਂ 'ਹਨੁਮਾਨ' ਦੀ ਠੋਡੀ ਟੋਚੀ ਹੋ ਗਈ। ਇਥੋਂ ਹੀ ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ 'ਹਨੁਮਾਨ' ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹੋ ਗਿਆ, ਕਿਉਂਕਿ 'ਹਨੁ' ਦਾ ਅਰਥ ਠੋਡੀ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਵਤਿਆਂ ਤੋਂ ਅਜਰ-ਅਮਰ ਹੋਣ ਦਾ ਵਰਦਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸੀ।

'ਪੰਚਵਟੀ' ਵਿਚੋਂ ਰਾਵਣ ਦੁਆਰਾ ਸੀਤਾ ਦਾ ਅਪਹਰਣ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਪਿਛੋਂ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦੁ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਭਰਾ ਲਛਮਣ ਸੀਤਾ ਦੀ ਖੋਜ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਸ਼ਕਿੰਧਾਪੁਰੀ ਪੁਜੇ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੁਲਾਕਾਤ 'ਹਨੁਮਾਨ' ਨਾਲ ਹੋਈ। 'ਹਨੁਮਾਨ' ਦੋਹਾਂ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸੁਗ੍ਰੀਵ ਕੋਲ ਲੈ ਆਇਆ ਅਤੇ ਦੋਹਾਂ ਧਿਰਾਂ ਵਿਚ ਮਿੱਤਰਤਾ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤੀ। ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦੁ ਦੀ ਆਗਿਆ ਅਨੁਸਾਰ ਸੀਤਾ ਦੀ ਖੋਜ ਵਾਸਤੇ 'ਹਨੁਮਾਨ' ਸਮੁੰਦਰ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰ ਕੇ ਲੰਕਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਲੰਕਾ ਜਾਂਦਿਆਂ ਉਸ ਦੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਜਟਾਯੂ ਦੇ ਭਰਾ ਸੰਪਾਤਿ ਨਾਲ ਹੋਈ। ਲੰਕਾ ਪੁਜ ਕੇ ਉਸ ਨੇ ਅਸ਼ੋਕ ਵਾਟਿਕਾ ਵਿਚ ਸੀਤਾ ਜੀ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦੁ ਜੀ ਦੀ ਅੰਗੂਠੀ ਵਿਖਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਰਾਮ-ਭਗਤ ਹੋਣ ਦਾ ਪਰਿਚਯ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਲੰਕਾ ਤੋਂ ਵਾਪਿਸ ਮੁੜਦਿਆਂ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਨੂੰ ਦਿਲਾਸਾ ਦੇਣ ਵਾਸਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਵਜੋਂ ਸੀਤਾ ਜੀ ਤੋਂ ਚੁੜਾਮਣਿ ਲੈ ਆਇਆ ਸੀ। ਲੰਕਾ ਵਿਚ 'ਹਨੁਮਾਨ' ਨੇ ਰਾਵਣ ਦਾ ਖਾਗ ਉਜਾੜ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਰਾਵਣ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਰਾਕਸ਼ ਮਾਰ ਦਿੱਤੇ। ਉਸ ਨੇ ਲੰਕਾ ਨੂੰ ਅਗ ਲਗਾ ਕੇ ਭਾਰੀ ਤਬਾਹੀ ਮਚਾਈ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਰਾਵਣ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਵੀ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਪਰ ਉਹ ਇੰਦੁਜਿਤ ਦੇ ਨਾਗਪਾਸ ਵਿਚ ਫਸ ਗਿਆ ਸੀ। ਰਾਵਣ ਨਾਲ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਜੀ ਦੇ ਯੁਧ ਸਮੇਂ ਜਦੋਂ ਲਛਮਣ ਗੰਭੀਰ ਚੋਟ ਕਾਰਨ ਮੂਰਛਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਪੁਾਣਾਂ ਦੀ ਰਖਿਆ ਵਾਸਤੇ 'ਹਨੁਮਾਨ' ਹੀ ਸੰਜੀਵਨੀ ਬੂਟੀ ਲੈ ਕੇ ਆਇਆ ਸੀ। 'ਹਨੁਮਾਨ' ਨੇ ਹੀ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦੁ ਦੇ ਅਯੋਧਿਆ ਪਰਤ ਆਉਣ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਭਰਤ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਦਾ ਸ਼ਿਰੋਮਣੀ ਭਗਤ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਾਮ-ਭਗਤ ਹਿੰਦੂ 'ਹਨੁਮਾਨ' ਦੀ ਪੂਜਾ ਬਹੁਤ ਸ਼ਰਧਾ ਨਾਲ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਹਨੁਸਤੁ (ਹਨੁਮਤੁ) ਵਜ੍ਹ+ਸਰੂਪੁ : ਅੰਜਨੀ ਦੀ ਕੁਖੋਂ ਜਨਮਿਆ ਇਕ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਵਾਨਰ, ਜਿਸ ਨੇ ਕਈ ਮੌਕਿਆਂ 'ਤੇ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦੁ ਜੀ ਦੀ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਉਪਰੋਕਤ ਪਦ ਵਿਚ 'ਵੰਤਰ' ਵਾਨਰ ਦਾ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਹੈ।]

ਹਣਵੰਤੁ : ਹਨੁਮਾਨ।

੨੨੨੨

ਜਾਗੈ ਸੁਕਦੇਉ ਅਰੁ ਅਕੂਰੁ ॥ ਹਣਵੰਤੁ ਜਾਗੈ ਧਰਿ ਲੰਕੁਰੁ ॥...੨ ॥

ਬਸੰਤੁ, ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੧੧੯੩-੯੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਕਦੇਉ' V-੩੭੪

[ਵੇਖੋ ੨੨੨੧]

ਹੰਤ : ਨਾਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੨੨੨੩

ਪੁੰਨ ਦਾਨ ਨ ਤੁਲਿ ਕਿਰਿਆ ਹਰਿ ਸਰਬ ਪਾਪਾ ਹੰਤ ਜੀਉ ॥

ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਸਿਮਰਿ ਜੀਵਾ ਜਨਮ ਮਰਣ ਰਹੰਤ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਰੁਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੯੨੭

ਅਰਥ : ਪੁੰਨ-ਦਾਨ ਅਤੇ (ਕੋਈ ਹੋਰ) ਕਰਮ-ਕਾਂਡ (ਨਾਮ ਜਪਣ ਦੇ) ਬਰਾਬਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਹਰੀ (ਦਾ ਨਾਮ) ਸਾਰੇ ਪਾਪਾਂ ਨੂੰ ਨਾਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜੀ। ਨਾਨਕ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਮੈਂ ਨਾਮ) ਜਪ ਕੇ ਜਿਉਂਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਜਨਮ-ਮਰਨ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ ਜੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹੰਤ : ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

੨੨੨੪

ਸੰਤ ਬਚਨ ਮੇਰੇ ਮਨਹਿ ਮੰਤ ॥ ਸੰਤ ਪੁਸਾਇ ਮੇਰੇ ਬਿਖੈ ਹੰਤ ॥ ੩ ॥

ਮਾਲੀ ਗੁਰੂਤਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੯੮੭

ਅਰਥ : ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਬਚਨ ਮੇਰੇ ਮਨ ਲਈ ਜਪਣ-ਯੋਗ ਹਨ। ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਸਾਰੇ (ਵਿਕਾਰਮਈ) ਵਿਸ਼ੇ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹੰਤ : ਹੱਤਿਆ ਕਰਦੀ ਹੈ।

੨੨੨੫

ਹੇ ਜਿਹਬੇ ਹੇ ਰਸਗੋ ਮਧੁਰ ਪ੍ਰਿਅ ਤੁਯੋਂ ॥

ਸਤ ਹੰਤ ਪਰਮ ਬਾਦਿ ਅਵਰਤ ਏਬਹ ਸੁਧ ਅਛਰਣਹ ॥

ਗੋਬਿੰਦ ਦਾਮੋਦਰ ਮਾਧਵੇ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬੨, ਸਫਾ ੧੩੫੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਰਸਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਵਾਲੀ ਜੀਭੋ ! ਤੈਨੂੰ ਮਿਠੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਪਿਆਰੀਆਂ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ। (ਤੂੰ) ਸੱਤ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਕਰਦੀ ਹੈਂ (ਭਾਵ ਝੂਠ ਬੋਲਦੀ ਹੈਂ) ਅਤੇ ਵਡੇ ਝਗੜੇ ਖੜੇ ਕਰਦੀ ਹੈਂ। ਮਾਇਆ ਦੇ ਪਤੀ ਗੋਬਿੰਦ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪਵਿੱਤਰ ਨਾਮ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਉਚਾਰਨ ਕਰਿਆ ਕਰ।

ਰਸਗੋ- ਰਸਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਵਾਲੀ। ਮਧੁਰ- ਮਿੱਠੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ। ਪ੍ਰਿਅ- ਪਿਆਰੀਆਂ। ਤੁਯੋਂ- ਤੈਨੂੰ। ਅਵਰਤ- ਵਾਰ-ਵਾਰ। ਸੁਧ- ਪਵਿੱਤਰ। ਅਛਰਣਹ- ਸ਼ਬਦ, ਨਾਮ।

[ਸੰਸ. ਵਕਯਾ (ਹੜਯਾ) : ਮਾਰਨਾ, ਹੱਤਿਆ ਕਰਨੀ।]

ਹੰਤ : ਨਾਸ਼ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੨੨੨੬

ਗਾਥਾ ਗੁੰਫ ਗੋਪਾਲ ਕਬੰ ਮਥੰ ਮਾਨ ਮਰਦਨਹ ॥

ਰਤੰ ਪੰਥ ਸਤ੍ਰੋਣ ॥ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਬਾਣੇ ਪ੍ਰਹਾਰਣਹ ॥

ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੩੬੦

ਅਰਥ : ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੇ ਜਸ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੇ ਗੂੰਦਣ (ਅਰਥਾਤ ਰਚਿਤ ਕਰਨ) ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਅਹੰਕਾਰ ਕੁਚਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਨਾਸ਼ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੇ ਨਾਨਕ ! ਵਾਹਿਗੁਰੂ (ਦੀ ਕੀਰਤੀ) ਦਾ ਤੀਰ ਚਲਾਇਆਂ ਕਾਮਾਦਿ ਪੰਜੇ ਵੈਰੀ ਨਾਸ਼ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਗੁੰਫ- ਗੂੰਦਣਾ। ਕਬੰ- ਕਹਾਣੀਆਂ। ਮਥੰ- ਕੁਚਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮਰਦਨਹ- ਮਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਨਾਸ਼ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਤ੍ਰੋਣ- ਵੈਰੀ। ਬਾਣੇ- ਤੀਰ। ਪ੍ਰਹਾਰਣਹ- ਚਲਾਇਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੨੫]

ਹੰਤਨਾ : ਮਾਰਨ ਵਾਲੀ, ਘਾਤਕ।

੨੨੨੭

ਜਿਸ ਕਾ ਸਾ ਸੋਈ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਕੁ ਹੰਤਿ ਤਿਆਗੀ ਹਉਮੈ ਹੰਤਨਾ ॥ ੭ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੦੮੦

ਅਰਥ : (ਸੇਵਕ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚੋਂ) ਘਾਤਕ ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ (ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, (ਉਹ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ (ਉਹ ਪੈਦਾ) ਕੀਤਾ ਸੀ, ਉਹੋ (ਉਸ ਦਾ) ਪਾਲਣਹਾਰ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹਤੁੰ : ਹੱਤਿਆਵਾਂ।

੨੨੨੮

ਘੋਰ ਦੁਖੰ ਅਨਿਕ ਹਤੁੰ ਜਨਮ ਦਾਰਿਦ੍ਰੰ ਮਹਾ ਬਿਖਾਦੰ ॥

ਮਿਟੰਤ ਸਗਲ ਸਿਮਰੰਤ ਹਰਿ ਨਾਮ ਨਾਨਕ

ਜੈਸੇ ਪਾਵਕ ਕਾਸਟ ਭਸਮੰ ਕਰੋਤਿ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੮, ਸਫਾ ੧੩੫੫

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਭਾਰੀ ਦੁਖ, ਅਨੇਕ ਹੱਤਿਆਵਾਂ (ਦਾ ਪਾਪ), ਜਨਮ (ਤੋਂ ਚੰਬੜੀ) ਗਰੀਬੀ, ਵਡੇ-ਵਡੇ ਝਗੜੇ ਸਭ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਅਗ ਲਕੜੀ ਨੂੰ ਸਵਾਹ ਕਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ।

ਘੋਰ- ਬਹੁਤ ਭਾਰੀ। ਦਾਰਿਦ੍ਰੰ- ਗਰੀਬੀ। ਬਿਖਾਦੰ- ਝਗੜੇ। ਪਾਵਕ- ਅਗ। ਕਾਸਟ- ਲਕੜੀ। ਭਸਮੰ ਕਰੋਤਿ- ਸਵਾਹ ਕਰ ਦੇਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੨੫]

ਹੰਤਾ : ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੨੨੨੯

ਅਵਰੁ ਨ ਅਉਖਧੁ ਤੰਤ ਨ ਮੰਤਾ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਸਿਮਰਣੁ ਕਿਲਵਿਖੁ ਹੰਤਾ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੪੧੬

ਅਰਥ : ਪਾਪਾਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਹੈ। ਹੋਰ ਕੋਈ ਦਾਕੂ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕੋਈ ਤੰਤ-ਮੰਤ੍ਰ (ਵੀ) ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹੰਤਾ : ਹੱਤਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਸ਼ਿਕਾਰੀ। ੨੨੩੦
 ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...ਅਪਰਾਧੀ ਦੂਣਾ ਨਿਵੈ ਜੋ ਹੰਤਾ ਮਿਰਗਾਹਿ ॥
 ਸੀਸਿ ਨਿਵਾਇਐ ਕਿਆ ਥੀਐ ਜਾ ਰਿਦੈ ਕੁਸੁਧੇ ਜਾਹਿ ॥ ੧ ॥
 ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੪੨੦
 ਵੇਖੋ 'ਸੀਸਿ' V-੧੬

[ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹੰਤਾ : ਨਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। ੨੨੩੧
 ਹਰਿ ਕੇ ਚਰਨ ਕਮਲ ਮਨਿ ਧਿਆਉ ॥
 ਕਾਵਿ ਫੁਠਾਰੁ ਪਿਤ ਬਾਤ ਹੰਤਾ ਅਉਖਧੁ ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਟੋਡੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੭੧੪
 ਅਰਥ : (ਮੈਂ ਆਪਣੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਚਰਨ ਕਮਲਾਂ ਦਾ
 ਧਿਆਨ ਧਰਦਾ ਹਾਂ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ (ਅਜਿਹਾ) ਦਾਵੂ ਹੈ, (ਜੋ)
 ਕੁਹਾੜਾ ਚੁਕ ਕੇ (ਰੋਗਾਂ ਦੇ ਮੂਲ) ਪਿਤ (ਕੁੱਧ) ਅਤੇ ਵਾਤ (ਅਹੰਕਾਰ) ਨੂੰ
 ਨਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ।
 ਕਾਵਿ- ਕਵ ਕੇ, ਚੁਕ ਕੇ। ਕੁਠਾਰੁ- ਕੁਹਾੜਾ। ਪਿਤ- ਸਰੀਰ ਦੀ ਗਰਮੀ।
 ਬਾਤ- ਵਾਤ, ਸਰੀਰ-ਵਾਯੂ। ਅਉਖਧੁ- ਦਾਵੂ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹਤਿ : ਮਾਰ ਕੇ। ੨੨੩੨
 ਜਿਸ ਕਾ ਸਾ ਸੇਈ ਪ੍ਰਤਿਪਾਲਕੁ ਹਤਿ ਤਿਆਗੀ ਹਉਮੈ ਹੰਤਨਾ ॥ ੭ ॥
 ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੦੮੦
 ਵੇਖੋ 'ਹੰਤਨਾ' V-੨੨੨੭
 [ਵੇਖੋ ੨੨੨੫]

ਹਤਿਆ : ਕਤਲ ਕਰਨਾ। ੨੨੩੩
 ਅਸੰਖ ਗਲਵਢ ਹਤਿਆ ਕਮਾਹਿ ॥ ਅਸੰਖ ਪਾਪੀ ਪਾਪੁ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ॥
 ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੮, ਸਫਾ ੪
 ਅਰਥ : ਅਣਗਿਣਤ (ਮਨੁੱਖ) ਗਲ ਵਢ ਕੇ ਕਤਲ ਕਰਨ (ਦਾ ਪਾਪ)
 ਕਮਾਂਦੇ ਹਨ। ਅਣਗਿਣਤ ਪਾਪ-ਕਰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪਾਪ (ਹੀ) ਕਰ ਕੇ
 (ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ) ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
 [ਵੇਖੋ ੨੨੨੫]

ਹਤਿਆਰਾ : ਕਾਤਿਲ, ਖੂਨੀ। ੨੨੩੪
 ਸੰਤ ਕਾ ਨਿੰਦਕੁ ਮਹਾ ਹਤਿਆਰਾ ॥
 ਸੰਤ ਕਾ ਨਿੰਦਕੁ ਪਰਮੇਸੁਰਿ ਮਾਰਾ ॥...੩ ॥
 ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੨੮੦
 ਅਰਥ : ਸੰਤ ਦੀ ਨਿੰਦਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵਡਾ ਕਾਤਿਲ ਹੈ। ਸੰਤ ਦਾ
 ਨਿੰਦਕ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ (ਆਪ) ਮਾਰਿਆ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹਤਿਆਰਿਆ : ਹਤਿਆਰੇ, ਪਾਪੀ। ੨੨੩੫
 ਸਲੋਕ ਮ: ੪ ॥...ਧਰਮ ਰਾਇ ਜਮਕੰਕਰਾ ਨੇ ਆਖਿ ਛਡਿਆ
 ਏਸੁ ਤਪੇ ਨੇ ਤਿਥੈ ਖਤਿ ਪਾਇਹੁ ਜਿਥੈ ਮਹਾ ਮਹਾਂ ਹਤਿਆਰਿਆ ॥...੧ ॥
 ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੦, ਸਫਾ ੩੧੬
 ਅਰਥ : ਧਰਮਰਾਜ ਨੇ (ਆਪਣੇ) ਜਮਦੂਤਾਂ ਨੂੰ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ
 ਤਪਸਵੀ ਨੂੰ ਉਥੇ ਲਿਜਾ ਕੇ ਸੁਟਿਓ ਜੋ, ਜਿਥੇ ਬਹੁਤ ਵਡੇ-ਵਡੇ ਪਾਪੀ ਰਖੇ
 ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹਤਿਆਰੀ : ਕਾਤਿਲ। ੨੨੩੬
 ਹਰਿ ਜੀਉ ਤਿਨ ਕਾ ਦਰਸਨੁ ਨਾ ਕਰਹੁ ਪਾਪਿਸਟ ਹਤਿਆਰੀ ॥
 ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ੨੩, ਸਫਾ ੬੫੧
 ਅਰਥ : ਹੇ ਹਰੀ ਰੂਪ ਸੰਤੋ ! ਉਨ੍ਹਾਂ (ਗੁਰੂ-ਨਿੰਦਕਾਂ) ਦਾ ਦਰਸਨ ਨਾ
 ਕਰਿਓ ਜੋ, (ਉਹ) ਮਹਾ-ਪਾਪੀ ਅਤੇ ਕਾਤਿਲ ਹਨ।
 [ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹਤਿਆਰੇ : ਕਾਤਿਲ, ਪਾਪੀ। ੨੨੩੭
 ਜਿਨ ਦਰਸਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਸਤਪੁਰਖ ਨ ਪਾਇਆ
 ਤੇ ਭਾਗਹੀਣ ਜਮਿ ਮਾਰੇ ॥
 ਸੇ ਕੁਕਰ ਸੁਕਰ ਗਰਧਭ ਪਵਹਿ ਗਰਭ ਜੇਨੀ
 ਦਯਿ ਮਾਰੇ ਮਹਾ ਹਤਿਆਰੇ ॥੩॥
 ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੪੯੩
 ਵੇਖੋ 'ਸਤਪੁਰਖ' III-੨੨੦੦
 [ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹਤੀ : ਮਾਰ ਦਿੱਤੀ, ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ੨੨੩੮
 ਸੁਖ ਬਿਸੁਆਸੁ ਪਾਇਆ ਗੁਣ ਗਾਇ ॥
 ਸੁਖੁ ਮਿਟਿਆ ਮੇਰੀ ਹਤੀ ਬਲਾਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੯, ਸਫਾ ੧੮੯
 ਵੇਖੋ 'ਸੁਖੁ' IV-੮੮੦
 [ਵੇਖੋ ੨੨੨੫]

ਹੰਤੁ : ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ੨੨੩੯
 ਨਾਨਕੁ ਜੀਵੈ ਜਪਿ ਹਰੀ ਦੇਖ ਸਭੇ ਹੀ ਹੰਤੁ ॥
 ਦਿਨੁ ਰੈਣਿ ਜਿਸੁ ਨ ਵਿਸਰੈ ਸੇ ਹਰਿਆ ਹੋਵੈ ਜੰਤੁ ॥ ੩ ॥
 ਮਾਝ (ਦਿਨ ਰੈਣਿ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੩੭
 ਅਰਥ : ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਜਪ ਕੇ ਜਿਊਂਦਾ ਹੈ, ਸਾਰੇ ਪਾਪ (ਆਪ ਹੀ)
 ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਨੂੰ (ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਰਾਤ-ਦਿਨ ਨਹੀਂ ਭੁਲਦਾ,

ਉਹ ਜੀਵ ਹਰਾ (ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਕ ਜੀਵਨ ਵਾਲਾ) ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹੁਤੇ : ਦੂਖ ਮਾਰ ਲਏ ਹਨ। ੨੨੪੦
ਹਉ ਫੁਟਕੈ ਹੋਇ ਅਨੰਦੁ ਤਿਹ ਹਉ ਨਾਹੀ ਤਹ ਆਪਿ ॥
ਹਤੇ ਦੂਖ ਜਨਮਹ ਮਰਨ ਸੰਤਸੰਗ ਪਰਤਾਪ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪੜਾ, ਸਫਾ ੨੬੦

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਦੀ) ਹਉਮੈ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਆਨੰਦ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, (ਜਿਥੇ) ਹਉਮੈ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਥੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ) ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਾਲ ਜਨਮ-ਮਰਨ ਦੇ ਦੂਖ ਮਾਰ ਲਏ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੨੫]

ਹੁਤੇ : ਮਾਰੇ ਹੋਏ। ੨੨੪੧
ਸੰਤ ਕੇ ਹੁਤੇ ਕਉ ਰਖੈ ਨ ਕੋਇ ॥
ਸੰਤ ਕੈ ਦੂਖਨਿ ਬਾਨ ਭ੍ਰਸਟੁ ਹੋਇ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪੜਾ, ਸਫਾ ੨੭੯

ਅਰਥ : ਸੰਤ ਦੇ ਮਾਰੇ ਹੋਏ ਨੂੰ ਕੋਈ ਬਚਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਤ ਦੀ ਨਿੰਦਿਆ ਕੀਤੀਆਂ (ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ) ਥਾਂ ਪਲੀਦ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
ਦੂਖਨਿ- ਦੁਸ਼ਣ, ਨਿੰਦਿਆ। ਭ੍ਰਸਟੁ- ਪਲੀਦ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੨੫]

ਹੁਤੈ : ਮਾਰ ਦੇਵੇਗਾ। ੨੨੪੨
ਗੁਰ ਕੇ ਚਰਣ ਹਿਰਦੈ ਵਸਾਇ ॥ ਦੂਖ ਦੁਸਮਨ ਤੇਰੀ ਹੁਤੈ ਬਲਾਇ ॥ ੨ ॥
ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ਪੜਾ, ਸਫਾ ੧੯੦
ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਰਨ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਾ ਲੈ। (ਉਹ) ਦੁਖਾਂ, ਵੈਰੀਆਂ ਅਤੇ ਤੇਰੀਆਂ (ਹੋਰ ਸਭ) ਬਲਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦੇਵੇਗਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੨੫]

ਹਥ : ਇਕ ਕਰਮ-ਇੰਦ੍ਰੀ, ਹੱਥ। ੨੨੪੩
ਹਥ ਮਰੋੜੈ ਤਨੁ ਕਪੈ ਸਿਆਹਹੁ ਹੋਆ ਸੋਤੁ ॥
ਜੇਹਾ ਬੀਜੈ ਸੋ ਲੁਣੈ ਕਰਮਾ ਸੰਦਤਾ ਖੇਤੁ ॥
ਮਾਝ (ਬਾਰਹ), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੩੪
ਵੇਖ 'ਸਿਆਹਹੁ' IV-੨੦੩੫
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥ : ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ। ੨੨੪੪
ਸੁਕੇ ਸਰਵਰਿ ਪਾਲਿ ਬੰਧਾਵੈ ਲੂਣੈ ਖੇਤਿ ਹਥ ਵਾਰਿ ਕਰੈ ॥
ਆਇਓ ਚੇਰੁ ਤੁਰੰਤਹ ਲੇ ਗਇਓ ਮੇਰੀ ਰਾਖਤ ਮੁਗਧੁ ਫਿਰੈ ॥ ੨ ॥
ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੧੫, ਸਫਾ ੪੭੯

ਵੇਖੋ 'ਸਰਵਰਿ' IV-੯੧੦

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥ : ਹੱਥ ਵਿਚ। ੨੨੪੫
ਮਃ ੨ ॥ ਨਕਿ ਨਥ ਖਸਮ ਹਥ ਕਿਰਤੁ ਧਕੇ ਦੇ ॥
ਜਹਾ ਦਾਣੇ ਤਹਾਂ ਖਾਣੇ ਨਾਨਕਾ ਸਚੁ ਹੈ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ੨੮, ਸਫਾ ੬੫੩

ਅਰਥ : (ਜੀਵਾਂ ਦੇ) ਨੱਕ ਵਿਚ ਨਕੋਲ (ਪਈ) ਹੈ, (ਜੋ) ਮਾਲਿਕ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਹੈ, ਸੰਸਕਾਰ (ਜੀਵ ਨੂੰ) ਭਟਕਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਸੱਚ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੇ (ਕਿਸੇ ਜੀਵ ਲਈ) ਦਾਣੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, (ਉਸ ਨੇ) ਉਥੇ ਖਾਣੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥ : ਇਕ ਮਾਪ। ੨੨੪੬
ਕਬੀਰ ਕੋਠੇ ਮੰਡਪ ਹੇਤੁ ਕਰਿ ਕਾਹੇ ਮਰਹੁ ਸਵਾਰਿ ॥
ਕਾਰਜੁ ਸਾਢੇ ਭੀਨਿ ਹਥ ਘਨੀ ਤ ਪਉਨੇ ਚਾਰਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੨੧੮, ਸਫਾ ੧੩੭੬

ਵੇਖ 'ਸਾਢੇ' IV-੧੫੭੪

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥ (ਝਾਰਿ) : ਹੱਥ ਝਾਤ ਕੇ (ਭਾਵ ਖਾਲੀ ਹੱਥ)। ੨੨੪੭
ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਕਿਛੁ ਗੁਨੁ ਬੀਚਾਰਿ ॥
ਚਲੇ ਜੁਆਰੀ ਦੁਇ ਹਥ ਝਾਰਿ ॥ ੪ ॥

ਭੈਰਉ, ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੧੧੫੮

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ (ਹੋ ਭਾਈ !) ਕੁਝ (ਤਾਂ) ਸਦਗੁਣਾਂ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਕਰ। ਜੁਆ ਖੇਡਣ ਵਾਲੇ (ਭਾਵ ਧਨ ਦੇ ਲੋਭ ਵਿਚ ਫਸੇ) ਵਿਅਕਤੀ ਦੋਵੇਂ ਹੱਥ ਝਾਤ ਕੇ (ਅਰਥਾਤ ਖਾਲੀ ਹੱਥ) ਚਲੇ ਗਏ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥ (ਤਡਾਇਆ) : ਹੱਥ ਅਡਵਾਇਆ ੨੨੪੮
ਭਾਵ ਭਿਖਿਆ ਮੰਗਵਾਈ।

ਇਕਨਾ ਸਚੁ ਬੁਝਾਇਓਨੁ ਤਿਨਾ ਅਤੁਟ ਭੰਡਾਰ ਦੇਵਾਇਆ ॥

ਹਰਿ ਚੇਤਿ ਖਾਹਿ ਤਿਨਾ ਸਫਲੁ ਹੈ ਅਚੇਤਾ ਹਥ ਤਡਾਇਆ ॥

ਸਿਰੀ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੮੫

ਵੇਖੋ 'ਅਚੇਤਾ' II-੨੦੯੧

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥ (ਦੇ) : ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਕੇ। ੨੨੪੯
ਜਿਸੁ ਤੂੰ ਰਖਹਿ ਹਥ ਦੇ ਤਿਸੁ ਮਾਰਿ ਨ ਸਕੈ ਕੋਇ ॥

ਸੁਖਦਾਤਾ ਗੁਰੁ ਸੇਵੀਐ ਸਭਿ ਅਵਗਣ ਕਵੈ ਧੋਇ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੭੫, ਸਫਾ ੪੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਤੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਕੇ ਰਖਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਮਾਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ ਹੈ। (ਸਾਰੇ) ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, (ਉਹ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚੋਂ) ਸਭੇ ਦੁਰਗੁਣ ਧੋ ਕੇ ਕਢ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥ (ਪਵੰਨਿ) : ਹੱਥ ਪੈਂਦੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਮੌਤ ੨੨੫੦

ਦਾ ਸਿਕੰਜਾ ਕਸਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ)।

ਫਰੀਦਾ ਰਬ ਖਜੂਰੀ ਪਕੀਆਂ ਮਾਖਿਅ ਨਈ ਵਹੰਨਿ ॥

ਜੇ ਜੇ ਵੰਞੋ ਡੀਹੜਾ ਸੋ ਉਮਰ ਹਥ ਪਵੰਨਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੮੯, ਸਫਾ ੧੩੮੨

ਅਰਥ : ਫਰੀਦ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਰੱਬ (ਦੇ ਨਾਮ) ਦੀਆਂ ਖਜੂਰਾਂ ਪੱਕੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ, ਦਰਵੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਸ਼ਹਿਦ ਰੂਪ ਬਚਨਾਂ ਦੀਆਂ ਨਦੀਆਂ (ਵੀ) ਵਗ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। (ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਲਦੀ ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ, ਕਿਉਂਕਿ) ਜੇ-ਜੇ ਦਿਨ ਬੀਤ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਆਪਣੇ ਉਤੇ ਮੌਤ ਦਾ ਸਿਕੰਜਾ ਕਸਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਖਜੂਰੀ- ਖਜੂਰਾਂ। ਮਾਖਿਅ- ਸਹਿਦ। ਨਈ- ਨਦੀਆਂ। ਵਹੰਨਿ- ਵਗ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਵੰਞੋ- ਬੀਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਡੀਹੜਾ- ਦਿਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਹੁ : ਹੱਥੋਂ, ਹੱਥ ਵਿਚੋਂ। ੨੨੫੧

ਸਲੋਕ ਮ: ੩ ॥

ਮਾਇਆ ਖੋਟੀ ਰਾਸਿ ਹੈ ਏਕ ਚਸੇ ਮਹਿ ਪਾਜੁ ਲਹਿ ਜਾਇ ॥

ਹਥਹੁ ਛੁੜਕੀ ਤਨੁ ਸਿਆਹੁ ਹੋਇ ਬਦਨੁ ਜਾਇ ਕੁਮਲਾਇ ॥...੧ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੫੧੦

ਵੇਖੋ 'ਸਿਆਹੁ' IV-੨੦੩੮

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਹੁ : ਕੋਲੋਂ। ੨੨੫੨

ਜਿਸੁ ਸਿਕਦਾਰੀ ਤਿਸਹਿ ਖੁਆਰੀ ਚਾਕਰ ਕੇਹੇ ਡਰਣਾ ॥

ਜਾ ਸਿਕਦਾਰੈ ਪਵੈ ਜੰਜੀਰੀ ਤਾ ਚਾਕਰ ਹਥਹੁ ਮਰਣਾ ॥ ੪ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੯੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸਿਕਦਾਰੀ' IV-੨੦੯੮

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਹੁ (ਦੇਇ) : ਹੱਥਾਂ ਤੋਂ ਦੇਵੇ (ਭਾਵ ੨੨੫੩

ਜ਼ਰੂਰਤਮੰਦਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰੇ)।

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥...ਘਾਲਿ ਖਾਇ ਕਿਛੁ ਹਥਹੁ ਦੇਇ ॥

ਨਾਨਕ ਰਾਹੁ ਪਛਾਣਹਿ ਸੋਇ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੨੪੫

ਅਰਥ : (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਮਿਹਨਤ ਕਰ ਕੇ ਖਾਵੇ (ਅਤੇ) ਕੁਝ ਹੱਥਾਂ ਤੋਂ ਦੇਵੇ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹੋ (ਵਿਅਕਤੀ) ਜੀਵਨ ਦਾ (ਠੀਕ) ਰਾਹ ਪਛਾਣ ਸਕਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਾ : ਹੱਥਾਂ ਤੋਂ। ੨੨੫੪

ਸਲੋਕ ਮ: ੨ ॥ ਅਖੀ ਬਾਬਹੁ ਵੇਖਣਾ ਵਿਣੁ ਕੰਨਾ ਸੁਨਣਾ ॥

ਪੈਰਾ ਬਾਬਹੁ ਚਲਣਾ ਵਿਣੁ ਹਥਾ ਕਰਣਾ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੧੩੯

ਵੇਖੋ 'ਅਖੀ' I-੧੭੮੦

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਾ : ਹੱਥ, ਸਹਾਇਤਾ। ੨੨੫੫

ਪ੍ਰਭ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥਾ ਰਾਮ ॥

ਰਖੁ ਜਗਤੁ ਸਗਲ ਦੇ ਹਥਾ ਰਾਮ ॥...੧ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੫੭੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਜਗਤ ਦੇ ਮੂਲ ! ਸਭ ਕੁਝ ਕਰਨ-ਯੋਗ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ !

ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਹੱਥ ਦੇ ਕੇ ਰਖਿਆ ਕਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਾ : ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ। ੨੨੫੬

ਨੈਨੀ ਦੇਖਉ ਗੁਰ ਦਰਸਨੋ ਗੁਰ ਚਰਣੀ ਮਥਾ ॥

ਪੈਰੀ ਮਾਰਗਿ ਗੁਰ ਚਲਦਾ ਪਖਾ ਫੇਰੀ ਹਥਾ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੧੧੦੧

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਦੇ ਦਰਸਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ 'ਤੇ ਮੱਥਾ ਟੇਕਦਾ ਹਾਂ। ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਦੇ (ਦੱਸੇ) ਰਾਹ ਉਤੇ ਤੁਰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਪੱਖਾ ਝੱਲਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਾ (ਸੈ ਹਥਾ ਵਿਚਿ) : ਸੈਂਕੜੇ ੨੨੫੭

ਹੱਥ ਡੂੰਘੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ।

ਤੂੰ ਆਪੇ ਕਮਲ ਅਲਿਪਤੁ ਹੈ ਸੈ ਹਥਾ ਵਿਚਿ ਗੁਲਾਲੁ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੮੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੂੰ ਆਪ ਹੀ ਸੈਂਕੜੇ ਹੱਥ ਡੂੰਘੇ ਪਾਣੀ ਵਿਚ (ਖਿਤਿਆ) ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਨਿਰਲੋਪ ਕਮਲ ਫੁਲ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਾਸਾ : ਹੱਥ। ੨੨੫੮

ਜਿਉ ਜਨਨੀ ਗਰਭੁ ਪਾਲਤੀ ਸੁਤ ਕੀ ਕਰਿ ਆਸਾ ॥

ਵਡਾ ਹੋਇ ਧਨੁ ਖਾਟਿ ਦੇਇ ਕਰਿ ਭੋਗ ਬਿਲਾਸਾ ॥

ਤਿਉ ਹਰਿ ਜਨ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹਰਿ ਰਾਖਦਾ ਦੇ ਆਪਿ ਹਥਾਸਾ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪੬, ੧੬੫-੬੬

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਪੁੱਤਰ ਜੰਮਣ ਦੀ ਆਸ ਕਰ ਕੇ ਮਾਂ ਗਰਭ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਦੀ ਹੈ, ਕਿ (ਪੁੱਤਰ) ਵਡਾ ਹੋਵੇਗਾ ਤਾਂ ਧਨ ਕਮਾ ਕੇ ਦੇਵੇਗਾ ਅਤੇ (ਉਹ) ਪਦਾਰਥਕ ਸੁਖ ਮਾਣੇਗੀ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਸੇਵਕ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆਪ ਹੱਥ ਦੇ ਕੇ ਰਖਦਾ ਹੈ।

ਜਨਨੀ- ਜਨਮ ਦੇਣ ਵਾਲੀ, ਮਾਂ। ਸੁਤ- ਪੁੱਤਰ। ਖਾਟਿ- ਕਮਾ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਾਹਾ : ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ। ੨੨੫੯

ਸਭੁ ਆਪੇ ਜਗਤੁ ਉਪਾਇਦਾ ਪਿਆਰਾ

ਵਸਿ ਆਪੇ ਜੁਗਤਿ ਹਥਾਹਾ ॥...੪ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੬੦੬-੦੭

ਅਰਥ : (ਉਹ) ਪਿਆਰਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆਪੇ ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਉਤਪੰਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਨੂੰ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਰਖ ਕੇ ਆਪਣੇ ਅਧੀਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਿ : ਵਸ ਵਿਚ। ੨੨੬੦

ਜਿਸੁ ਹਥਿ ਜੋਰੁ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਸੋਇ ॥ ਨਾਨਕ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਨ ਕੋਇ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੩, ਸਫਾ ੭

ਵੇਖੋ 'ਸੋਇ' V-੧੭੮੫

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਿ : ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ। ੨੨੬੧

ਹਥੇ ਹਥਿ ਨਚਾਈਐ ਪ੍ਰਾਣੀ ਮਾਤ ਕਹੈ ਸੁਤੁ ਮੰਗਾ ॥

ਚੇਤਿ ਅਚੇਤੁ ਮੁਤ ਮਨ ਮੇਰੇ ਅੰਤਿ ਨਹੀ ਕਛੁ ਤੋਰਾ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ, (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੨੬

ਵੇਖੋ 'ਸੁਤੁ' V-੮੪੯

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥਿ (ਨ ਆਵਈ) : ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ੨੨੬੨

ਓਹ ਵੇਲਾ ਹਥਿ ਨ ਆਵਈ ਅੰਤਿ ਗਇਆ ਪਛੁਤਾਇ ॥

ਜਿਸੁ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਸੇ ਉਬਰੈ ਹਰਿ ਸੋਤੀ ਲਿਣ ਲਾਇ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੩੭, ਸਫਾ ੨੮

ਅਰਥ : (ਉਮਰ ਦੇ) ਅੰਤ ਵਿਚ ਮਨੁੱਖ ਪਸਚਾਤਾਪ ਕਰਦਿਆਂ (ਜਗਤ ਤੋਂ) ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਉਹ (ਅਜਾਈਂ ਗਿਆ) ਵਕਤ (ਹੁਣ ਉਸ ਨੂੰ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਮਿਹਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਹਰੀ ਨਾਲ ਸੁਰਤਿ ਜੋਤ ਕੇ (ਪਛੁਤਾਵੇ ਤੋਂ) ਬਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥੀ : ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ। ੨੨੬੩

ਹਥੀ ਦਿਤੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਦੇਵਣਹਾਰੈ ॥

ਜਨਮ ਮਰਣ ਰੋਗ ਸਭਿ ਨਿਵਾਰੇ ॥...੪ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੨, ਸਫਾ ੧੦੬

ਅਰਥ : ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ (ਨਾਮ ਰੂਪ ਵਸਤੂ) ਦਿੱਤੀ ਹੈ, (ਜਿਸ ਨੂੰ) ਜਨਮ-ਮਰਨ (ਦੇ ਦੁਖ ਸਹਿਤ) ਸਾਰੇ ਰੋਗ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥੀ : ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ। ੨੨੬੪

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥...ਲਕੀ ਕਾਸੇ ਹਥੀ ਫੁੰਮਣ ਅਗੇ ਪਿਛੀ ਜਾਹੀ ॥...੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੬, ਸਫਾ ੧੪੬

ਅਰਥ : (ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਰੋਵਤਿਆਂ ਨੇ) ਕਮਰ ਨਾਲ ਠੂਠੇ ਲਟਕਾਏ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ (ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀਆਂ) ਕੁਚੀਆਂ ਫੜੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ (ਜੀਵ-ਹੱਤਿਆ ਤੋਂ ਡਰਦੇ) ਕਤਾਰ ਵਿਚ ਚਲਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥੀ : ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ। ੨੨੬੫

ਮ: ੧ ॥...ਤਗੁ ਨ ਪੈਰੀ ਤਗੁ ਨ ਹਥੀ ॥

ਤਗੁ ਨ ਜਿਹਵਾ ਤਗੁ ਨ ਅਖੀ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੪੭੧

ਅਰਥ : (ਹੋ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ! ਤੂੰ) ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ ਜਨੇਊ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ, ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਜਨੇਊ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ, ਜੁਬਾਨ ਨੂੰ ਜਨੇਊ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਅਤੇ ਅੱਖਾਂ ਨੂੰ (ਵੀ) ਜਨੇਊ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਹੈ।

ਤਗੁ- ਜਨੇਊ। ਪੈਰੀ- ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ। ਜਿਹਵਾ- ਜੁਬਾਨ ਨੂੰ।

ਭਾਵ : ਜੇ ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਵਾਸਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਨਿਯੰਤ੍ਰਿਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਤਾਂ ਸਿਰਫ ਧਾਗੇ ਦਾ ਜਨੇਊ ਪਾਉਣ ਦਾ ਕੀ ਲਾਭ ਹੈ ?

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥੀਆਰ : ਸਸਤ੍ਰ, ਆਯੂਧ। ੨੨੬੬

ਸੰਤ ਸੰਗਿ ਲੇ ਚਤਿਓ ਸਿਕਾਰ ॥

ਮ੍ਰਿਗ ਪਕਰੇ ਬਿਨੁ ਘੋਰ ਹਥੀਆਰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੧੧੩੬

ਵੇਖੋ 'ਸਿਕਾਰ' IV-੨੧੦੪

ਨੋਟ : 'ਹਥੀਆਰ' ਸ਼ਬਦ 'ਹੱਥ' ਅਤੇ 'ਆਰ' ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਹੱਥ ਵਿਚ ਫੜਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਅਰਥਾਤ ਸਸਤ੍ਰ।

ਹਥੀਆਰੁ : ਸੁਨਿਆਰੇ ਦਾ ਹਥੀਆਰ, ਹਥੌੜਾ। ੨੨੬੭

ਜਤੁ ਪਾਹਾਰਾ ਧੀਰਜੁ ਸੁਨਿਆਰੇ ॥ ਅਹਰਣਿ ਮਤਿ ਵੇਦੁ ਹਥੀਆਰੁ ॥
ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਤਦ, ਸਫਾ ੮
ਵੇਖੋ 'ਅਹਰਣਿ' I-੧੬੨੦

[ਵੇਖੋ ੨੨੬੬]

ਹਥੁ : ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਮ-ਇੰਦ੍ਰੀ, ਹੱਥ। ੨੨੬੮

ਭਰੀਐ ਹਥੁ ਪੈਰੁ ਤਨੁ ਦੇਹ ॥ ਪਾਣੀ ਧੋਤੈ ਉਤਰਸੁ ਖੇਹ ॥
ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੪
ਅਰਥ : ਜੇ ਹੱਥ, ਪੈਰ, ਸਰੀਰ ਦਾ ਕੋਈ ਅੰਗ ਜਾਂ ਸਾਰਾ ਸਰੀਰ (ਵੀ ਮੈਲ ਨਾਲ) ਗੰਦਾ ਹੋ ਜਾਵੇ, (ਤਾਂ) ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਧੋਤਿਆਂ ਮੈਲ ਲਹਿ ਜਾਵੇਗੀ।

ਨੋਟ : ਉਪਰੋਕਤ ਪੰਕਤੀਆਂ ਵਿਚ 'ਤਨੁ' ਅਤੇ 'ਦੇਹ' ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਅਰਥ, ਸਰੀਰ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ 'ਤਨੁ' ਦੇ ਅਰਥ ਸਰੀਰ ਹੀ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਮੂਲ-ਅਰਥਾਂ ਵਿਚ ਛੋਟਾ, ਥੋੜ੍ਹਾ, ਘਟ, ਸੀਮਿਤ, ਕੁਝ, ਤੁਛ, ਮਹਤਵਹੀਣ ਆਦਿ ਅਰਥ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ। 'ਦੇਹ' ਦਾ ਬੁਨਿਆਦੀ ਅਰਥ 'ਸਰੀਰ' ਹੈ। ਇਥੇ ਜਦੋਂ 'ਤਨੁ' ਸ਼ਬਦ 'ਦੇਹ' ਦੇ ਨਾਲ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ 'ਦੇਹ' ਦਾ ਅਰਥ (ਸਮੁੱਚਾ) ਸਰੀਰ ਅਤੇ 'ਤਨੁ' ਦਾ ਅਰਥ ਸਰੀਰ ਦਾ ਕੁਝ ਭਾਗ ਭਾਵ ਕੁਝ ਅੰਗ ਕਰਨਾ ਉਚਿਤ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਥੁ : (ਮਦਦਗਾਰ) ਹੱਥ। ੨੨੬੯

ਕਿਤੁ ਮੁਖਿ ਗੁਰੁ ਸਾਲਾਹੀਐ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥੁ ॥
ਸੇ ਮਖੇ ਨਿਹਚਲ ਰਹੇ ਜਿਨ ਗੁਰਿ ਧਾਰਿਆ ਹਥੁ ॥...੩॥
ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ਦੰਠ, ਸਫਾ ੪੯
ਵੇਖੋ 'ਸਾਲਾਹੀਐ' IV-੧੯੮੯

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਥੁ (ਨ ਅੰਬੜੈ) : ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚੇਗਾ। ੨੨੭੦

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥
ਨਾਨਕ ਇਹੁ ਤਨੁ ਜਲਿ ਜਿਨਿ ਜਲਿਐ ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਰਿਆ ॥
ਪਉਦੀ ਜਾਇ ਪਰਾਲਿ ਪਿਛੈ ਹਥੁ ਨ ਅੰਬੜੈ ਤਿਤੁ ਨਿਵੰਧੈ ਤਾਲਿ ॥ ੧ ॥
ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੨੮੯

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਇਸ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਸਾਤ ਦੇ, ਜਿਸ (ਮਾਇਆ ਵਿਚ) ਸਭੇ ਹੋਏ ਨੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਨਾਮ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਨੀਵੇਂ ਤਾਲਾਬ (ਭਾਵ ਪਤਨ ਵਲ ਜਾ ਰਹੇ ਮਨ) ਵਿਚ ਪਰਾਲੀ ਇਕੱਠੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ, ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚੇਗਾ (ਭਾਵ ਕੋਈ ਯਤਨ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਆਵੇਗਾ)।

ਜਲਿਐ- ਸਭੇ ਹੋਏ। ਪਉਦੀ- ਪੈਂਦੀ। ਪਰਾਲਿ- ਪਰਾਲੀ, ਧਾਨ ਦਾ ਫੂਸ। ਅੰਬੜੈ- ਅੰਪੜੇ, ਪਹੁੰਚੇ। ਨਿਵੰਧੈ ਤਾਲਿ- ਪਤਨ ਵਲ ਜਾ ਰਹੇ ਮਨ ਵਿਚ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਥੁ (ਕਢਿਆ) : ਹੱਥ ਫੈਲਾਇਆ, ਬਖਸਿਸ ਕੀਤੀ। ੨੨੭੦

ਮ: ੪ ॥...ਹਰਿ ਦਾਤੇ ਦਾਤਾਰਿ ਹਥੁ ਕਢਿਆ ਮੀਰੁ ਵਠਾ ਸੈਸਾਰੇ ॥
ਅੰਨੁ ਜੰਮਿਆ ਖੋਤੀ ਭਾਉ ਕਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਮਾਰੇ ॥...੨॥
ਕਾਨੜਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੧੩੧੮

ਅਰਥ : ਦੇਣਹਾਰ ਹਰੀ ਦਾਤੇ ਨੇ (ਆਪਣਾ ਕ੍ਰਿਪਾਵਾਨ) ਹੱਥ ਫੈਲਾਇਆ, ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਮੀਰ ਵਸ ਪਿਆ। ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਯਾਦ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ ਖੋਤੀ ਕਰਨ ਕਰ ਕੇ (ਉਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਨਾਮ ਰੂਪ) ਅਨਾਜ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ।
ਵਠਾ- ਵਸਿਆ। ਸੈਸਾਰੇ- ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ। ਅੰਨੁ- ਅਨਾਜ। ਜੰਮਿਆ- ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ। ਭਾਉ- ਪ੍ਰੇਮ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਥੁ (ਤਡਹਿ) : ਹੱਥ (ਦੂਜਿਆਂ ਅਗੇ) ਔਡੇ ਹਨ। ੨੨੭੧

ਮ: ੪ ॥...ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਸੋਝੀ ਨਾ ਪਵੈ ਅਹੰਕਾਰੁ ਨ ਵਿਚਹੁ ਜਾਇ ॥
ਅਹੰਕਾਰੀਆ ਨੋ ਦੁਖ ਭੁਖ ਹੈ ਹਥੁ ਤਡਹਿ ਘਰਿ ਘਰਿ ਮੰਗਾਇ ॥...੨॥
ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੩੦੩
ਵੇਖੋ 'ਅਹੰਕਾਰੀਆ' I-੧੫੮੮
[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਥੁ (ਦੀਜੈ) : ਹੱਥ ਨਾਲ ਢੱਕ ਲਵੇ, ਪਰਦਾ ਪਾ ਲਵੇ। ੨੨੭੨

ਹਰਿ ਕਰਤਾ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਜਾਣਦਾ ਸਿਰਿ ਰੇਗੁ ਹਥੁ ਦੀਜੈ ॥
ਜਿਨਾ ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਿਰਦਾ ਸੁਧੁ ਹੈ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਹਰਿ ਲੀਜੈ ॥ ੪ ॥
ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੮, ਸਫਾ ੪੫੦
ਵੇਖੋ 'ਸਿਰਿ (ਰੇਗੁ)' IV-੨੫੦੧
[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਥੁ (ਧਰਿਆ) : ਹੱਥ ਰਖਿਆ, ਕ੍ਰਿਪਾ ਕੀਤੀ। ੨੨੭੩

ਮ: ੪ ॥...ਤਿਸ ਕਉ ਖੰਡ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਨਮਸਕਾਰੁ ਕਰਹਿ
ਜਿਸ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਹਥੁ ਧਰਿਆ ਗੁਰਿ ਪੂਰੈ ਸੇ ਪੂਰਾ ਹੋਈ ॥...੩॥
ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੩੦੮

ਅਰਥ : ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ, ਜਿਸ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਨੇ ਹੱਥ ਰਖਿਆ ਹੈ, (ਧਰਤੀ ਦੇ) ਹਰ ਖਿੱਤੇ, (ਬਲਕਿ ਪੂਰੇ) ਬ੍ਰਹਿਮੰਡ (ਦੇ ਜੀਵ) ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਪੂਰਨ (ਮਨੁੱਖ) ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥੁ (ਪਾਏ) : ਹੱਥ ਨਾਲ ਫੂਹ ਲਵੇ। ੨੨੭੪

ਮ: ੪ ॥...ਜੇ ਸੁਇਨੇ ਨੇ ਓਹੁ ਹਥੁ ਪਾਏ ਤਾ ਖੇਹੁ ਸੇਤੀ ਰਲਿ ਗਇਆ ॥
ਜੇ ਗੁਰ ਕੀ ਸਰਣੀ ਫਿਰਿ ਓਹੁ ਆਵੈ
ਤਾ ਪਿਛਲੇ ਅਉਗਣ ਬਖਸਿ ਲਇਆ ॥. ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੩੦੭

ਅਰਥ : (ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਵੈਰ ਰਖਣ ਵਾਲਾ) ਉਹ (ਵਿਅਕਤੀ) ਜੋ ਸੋਨੇ ਨੂੰ ਹੱਥ ਨਾਲ ਫੂਹ ਲਵੇ, ਤਾਂ (ਸੋਨਾ) ਮਿੱਟੀ ਨਾਲ ਰਲ ਗਿਆ (ਸਮਝੋ)। (ਪਰੰਤੂ) ਜੇ ਉਹ ਪਰਤ ਕੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਰਨ ਵਿਚ ਆ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ (ਗੁਰੂ ਉਸ ਦੇ) ਪਿਛਲੇ ਅਪਰਾਧ ਮੁਆਫ਼ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।
ਸੁਇਨੇ ਨੇ- ਸੋਨੇ ਨੂੰ। ਖੇਹੁ- ਖੋਹ, ਮਿੱਟੀ। ਸੇਤੀ- ਨਾਲ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥੁ (ਪਾਏ) : ਆਸਰਾ ਲਏ। ੨੨੭੫

ਜਿਸੁ ਆਪਿ ਭੁਲਾਏ ਸੁ ਕਿਥੈ ਹਥੁ ਪਾਏ ॥
ਪੂਰਬਿ ਲਿਖਿਆ ਸੁ ਮੋਟਣਾ ਨ ਜਾਏ ॥...੩ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੩, ਸਫਾ ੧੧੦

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਆਪ ਹੀ ਭਟਕਾ ਦੇਵੇ, ਉਹ ਕਿਥੇ ਆਸਰਾ ਲਏ ? (ਜੋ ਲੇਖ) ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਹ ਮਿਟਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥੋ : ਹੱਥ। ੨੨੭੬

ਸੋਈ ਪੁਰਖੁ ਧੰਨ ਕਰਤਾ ਕਾਰਣ ਕਰਤਾਰੁ ਕਰਣ ਸਮਰਥੋ ॥
ਸਤਿਗੁਰੁ ਧੰਨੁ ਨਾਨਕੁ ਮਸਤਕਿ ਤੁਮ ਧਰਿਓ ਜਿਨਿ ਹਥੋ ॥...੧ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ਦੂਜੇ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੧, ਸਫਾ ੧੩੯੧

ਅਰਥ : ਉਹ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ (ਜਗਤ ਦਾ) ਰਚਨਹਾਰ, ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਕਾਰਣ, (ਜਗਤ ਦਾ) ਨਿਰਮਾਤਾ, (ਸਭ ਕੁਝ) ਕਰ ਸਕਣ ਦੇ ਯੋਗ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਧੰਨ ਹੈ। (ਹੋ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ਜੀ ! ਉਸ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਰੂਪ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ (ਵੀ) ਧੰਨ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ (ਮਿਹਰਾਂ ਵਾਲਾ) ਹੱਥ ਰਖਿਆ ਸੀ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਥੋ (ਹਥਿ) : ਹਰ ਇਕ ਹੱਥ ਵਿਚ। ੨੨੭੭

ਦੂਜੇ ਪਹਰੇ ਰੈਣਿ ਕੈ ਵਣਜਾਰਿਆ ਮਿਤ੍ਰਾ ਵਿਸਰਿ ਗਇਆ ਧਿਆਨੁ ॥

ਹਥੋ ਹਥਿ ਨਚਾਈਐ ਵਣਜਾਰਿਆ ਮਿਤ੍ਰਾ
ਜਿਉ ਜਸੁਦਾ ਘਰਿ ਕਾਨੁ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ, (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੭੫

ਅਰਥ : ਹੋ (ਨਾਮ ਦੇ) ਵਾਪਾਰੀ-ਮਿੱਤਰ ! (ਜੀਵਨ ਰੂਪ) ਰਾਤ ਦੇ ਦੂਜੇ ਪਹਿਰ (ਅਰਥਾਤ ਬਾਲਕ ਰੂਪ) ਵਿਚ (ਜੀਵ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਦਾ ਧਿਆਨ ਭੁਲ ਗਿਆ। ਹੋ ਵਾਪਾਰੀ ਮਿੱਤਰ ! (ਉਸ ਬਾਲ ਨੂੰ) ਹਰ ਇਕ ਹੱਥ ਵਿਚ (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਨਚਾਈਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਯਸ਼ੋਧਾ (ਮਾਤਾ) ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ (ਸ੍ਰੀ) ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਨੂੰ (ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਲਾਭ ਕਰਦਾ ਸੀ)।
ਰੈਣਿ- ਜੀਵਨ-ਰਾਤ। ਵਣਜਾਰਿਆ- ਹੋ (ਨਾਮ ਦੇ) ਵਾਪਾਰੀ। ਜਸੁਦਾ- ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ ਦੀ ਪਾਲਕ ਮਾਤਾ। ਕਾਨੁ- ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਦਰਬਿ : ਹਜਰਤ (ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ) ਤੋਂ। ੨੨੭੮

ਤੈ ਤਾ ਹਦਰਬਿ ਪਾਇਓ ਮਾਨ ਸੇਵਿਆ ਗੁਰੁ ਪਰਵਾਨੁ
ਸਾਧਿ ਅਜਗਰੁ ਜਿਨਿ ਕੀਆ ਉਨਮਾਨੁ ॥
ਸਵ., ਮਹਲੇ ਦੂਜੇ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੪, ਸਫਾ ੧੩੯੧
ਵੇਖੋ 'ਸਾਧਿ' IV-੧੭੩੩

[ਅ. ਹਜਰਤ : ਪ੍ਰਤਿਸ਼ਠਿਤ ਅਤੇ ਪੂਜਣ ਯੋਗ ਵਿਅਕਤੀ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਅਤੇ ਨੌਕ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੋਤਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਸਨਮਾਨਿਤ ਪਦ ; ਚਾਲਾਕ।]

ਹਦਰਬਿ : ਬਾਬਾ (ਨਾਨਕ ਜੀ) ਨੇ। ੨੨੭੯

ਮਨਿ ਬਿਸਾਸੁ ਪਾਇਓ ਗਹਰਿ ਗੁਰੁ ਹਦਰਬਿ ਦੀਓ ॥
ਗਰਲ ਨਾਸੁ ਤਨਿ ਨਠਯੋ ਅਮਿਉ ਅੰਤਰਯਾਤਿ ਪੀਓ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ਦੂਜੇ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੭, ਸਫਾ ੧੩੯੨

ਅਰਥ : (ਹੋ ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ! ਤੂੰ ਆਪਣੇ) ਮਨ ਵਿਚ (ਸੁਦ੍ਰਿੜ੍ਹ) ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਾਬਾ (ਨਾਨਕ) ਜੀ ਨੇ (ਤੈਨੂੰ) ਗੰਭੀਰ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਤੂੰ ਅੰਤਰਮਨ ਵਿਚ (ਨਾਮ ਦਾ) ਅਮ੍ਰਿਤ ਪੀਤਾ ਹੈ, (ਜਿਸ ਨਾਲ ਜੀਵਨ ਨੂੰ) ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ (ਮਾਇਆ ਦਾ) ਜਹਿਰ (ਤੋਰੇ) ਸਰੀਰ ਵਿਚੋਂ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਬਿਸਾਸੁ- ਵਿਸ਼ਵਾਸ। ਗੁਰੁ- ਗੌਰ, ਧਿਆਨ। ਗਰਲ- ਜਹਿਰ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੭੮]

ਹੰਦਾ : ਸੌਂਦਾ, ਦਾ। ੨੨੮੦

ਘੋਤਾ ਕੀਤੋ ਸਹਜ ਦਾ ਜਤੁ ਕੀਓ ਪਲਾਣੁ ॥
ਧਣਖੁ ਚੜਾਇਓ ਸਤ ਦਾ ਜਸ ਹੰਦਾ ਬਾਣੁ ॥

ਰਾਮ, (ਵਾਰ), ਸਤਾ ਬਲਵੰਡ, ੬, ਸਫਾ ੯੬੮

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਨੇ) ਸਹਿਜ ਦਾ ਘੋਤਾ ਬਣਾਇਆ, ਇੰਦ੍ਰਿਯਾਵੀ-ਨਿਯੰਤ੍ਰਣ ਨੂੰ ਪਾਲਨ (ਗੱਦੀ) ਬਣਾਇਆ, ਨਿਰਮਲ ਆਚਰਣ ਦਾ ਧਨੁਖ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਅਤੇ (ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦੀ) ਕੀਰਤੀ ਦਾ ਤੀਰ

(ਚਲਾਇਆ)।

ਜਤ- ਬ੍ਰਹਮਚਰਯ (ਭਾਵ ਇੰਦ੍ਰਿਆਵੀ-ਨਿਯੰਤ੍ਰਣ)। ਪਲਾਣ- ਘੋੜ-ਸਵਾਰ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਗੱਦੀ। ਧਣਖੁ- ਧਨੁਖ।

(ਸੰਸ. ਸਮ੍ਥਾ (ਸੰਬੰਧ) ਸਮ੍+ਥਾ+ਥਕ੍ : ਸੰਜੋਗ, ਮੇਲ, ਸਹਿਚਾਰ, ਦਾ, ਦੇ, ਦੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਸੰਬੰਧ (ਸੰਬੰਧ) : ਸੰਗ, ਸੰਜੋਗ, ਮੇਲ।]

ਹੰਦਾ : ਵਾਲਾ।

੨੨੮੧

ਦਾਨੁ ਜਿ ਸਤਿਗੁਰ ਭਾਵਸੀ ਸੋ ਸਤੇ ਦਾਣੁ ॥

ਨਾਨਕ ਹੰਦਾ ਛਤ੍ਰੁ ਸਿਰਿ ਉਮਤਿ ਹੈਰਾਣੁ ॥

ਰਾਮ, (ਵਾਰ), ਸਤਾ ਬਲਵੰਡ, ਏ, ਸਫਾ ੯੬੮
ਵੇਖੋ 'ਸਤੇ' III-੨੩੦੮

[ਵੇਖੋ ੨੨੮੦]

ਹਦੀਸਾ : ਹਦੀਸ, ਕੁਰਾਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਸਲਾਮ ਦੀਆਂ ੨੨੮੨

ਉਹ ਧਰਮ-ਪੁਸਤਕਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸ਼ਰਅ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ (ਇਥੇ ਭਾਵ ਸ਼ਰਅ ਤੋਂ ਹੈ)।

ਕਾਇਆ ਕਿਰਦਾਰ ਅਉਰਤ ਯਕੀਨਾ ॥ ਰੰਗ ਤਮਾਸੇ ਮਾਣਿ ਹਕੀਨਾ ॥

ਨਾਪਾਕ ਪਾਕੁ ਕਰਿ ਹਦੂਰਿ ਹਦੀਸਾ ਸਾਬਤ ਸੁਰਤਿ ਦਸਤਾਰ ਸਿਰਾ ॥ ੧੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੦੮੪

ਵੇਖੋ 'ਸਾਬਤ' IV-੧੭੮੮

ਨੋਟ : 'ਹਦੀਸ' ਸੰਬੰਧੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ 'ਸਰਾ' IV-੯੨੦.

[ਅ. ਹਦੀਸ : ਨਵੀਂ ਗੱਲ, ਨਵੀਂ ਖਬਰ ; ਪੈਗੰਬਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਦੱਸੀ ਹੋਈ ਗੱਲ।]

ਹਦੂਰਾ : ਨਾਲ, ਅੰਗ-ਸੰਗ।

੨੨੮੩

ਕਰਣਹਾਰੁ ਸਦ ਵਸੈ ਹਦੂਰਾ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਮੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੂਰਾ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੪, ਸਫਾ ੧੮੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸ੍ਰਿਸਟੀ-ਕਰਤਾ ਹਮੇਸ਼ਾ (ਮੇਰੇ) ਅੰਗ-ਸੰਗ ਵਸਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਮੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਪੂਰਨ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੦]

ਹਦੂਰਿ : ਅੰਗ-ਸੰਗ।

੨੨੮੪

ਗਾਵੈ ਕੇ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥ ਗਾਵੈ ਕੇ ਵੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੨

ਅਰਥ : ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ (ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ) ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) (ਚੋਗਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਪ੍ਰਤਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਦਿੱਸਦਾ ਦੂਰ ਹੈ, ਕੋਈ (ਉਸ ਨੂੰ) ਅੰਗ-ਸੰਗ ਹਾਜ਼ਰ ਵੇਖ ਕੇ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੦]

ਹਦੂਰਿ : ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ।

੨੨੮੫

ਚੰਗਿਆਈਆ ਬੁਰਿਆਈਆ ਵਾਚੈ ਧਰਮੁ ਹਦੂਰਿ ॥

ਕਰਮੀ ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਕੇ ਨੇਤੈ ਕੇ ਦੂਰਿ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਸਫਾ ੮

ਅਰਥ : (ਜੀਵਾਂ ਦੇ) ਚੰਗੇ-ਮੰਦੇ ਕਰਮ ਧਰਮਰਾਜ ਆਪਣੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ (ਬੈਠ ਕੇ) ਵਿਚਾਰਦਾ ਹੈ। ਆਪੋ-ਆਪਣੇ ਕਰਮਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕੋਈ ਜੀਵ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਨੇਤੇ ਤੇ ਕੋਈ ਦੂਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੨]

ਹਦੂਰਿ : ਸਾਹਮਣੇ।

੨੨੮੬

ਤੂ ਭਰਪੂਰਿ ਜਾਨਿਆ ਸੈ ਦੂਰਿ ॥ ਜੋ ਕਛੁ ਕਰੀ ਸੁ ਤੇਰੈ ਹਦੂਰਿ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੩੧, ਸਫਾ ੨੫

ਅਰਥ : (ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੂੰ ਹਰ ਥਾਂ ਵਿਆਪਕ ਹੈਂ, (ਪਰ) ਮੈਂ (ਤੈਨੂੰ) ਦੂਰ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ। (ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਮੈਂ) ਜੋ ਕੁਝ (ਵੀ) ਕਰਦਾ ਹਾਂ, (ਉਹ) ਤੇਰੇ ਸਾਹਮਣੇ (ਹੀ) ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੦]

ਹਦੂਰਿ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ।

੨੨੮੭

ਅਉਗੁਣਵੰਤੀ ਗੁਣ ਕੇ ਨਹੀ ਬਹਣਿ ਨ ਮਿਲੈ ਹਦੂਰਿ ॥

ਮਨਮੁਖਿ ਸਬਦੁ ਨ ਜਾਣਈ ਅਵਗਣਿ ਸੋ ਪੁਛੁ ਦੂਰਿ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੫੯, ਸਫਾ ੩੭

ਅਰਥ : ਦੁਰਗੁਣਾਂ ਨਾਲ ਭਰੀ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਕੋਲ ਕੋਈ ਗੁਣ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, (ਇਸ ਕਾਰਨ ਉਸ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਬੈਠਣਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਮਨ ਦੇ ਪਿਛੇ ਤੁਰਨ ਵਾਲੀ (ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸਬਦ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੀ ਅਤੇ ਅੱਗੁਣਾਂ ਕਾਰਨ ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਉਸ ਤੋਂ) ਦੂਰ ਹੈ। ਅਉਗੁਣਵੰਤੀ- ਦੁਰਗੁਣਾਂ ਨਾਲ ਭਰੀ। ਕੋ- ਕੋਈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੨]

ਹਦੂਰਿ : ਨਜ਼ਦੀਕ।

੨੨੮੮

ਜਿਨ ਸਿਰਿ ਸੋਹਨਿ ਪਟੀਆ ਮਾਂਗੀ ਪਾਇ ਸੰਧੂਰੁ ॥

ਸੋ ਸਿਰ ਕਾਤੀ ਮੁੰਨੀਅਨ੍ਹਿ ਗਲ ਵਿਚਿ ਆਵੈ ਧੂਤਿ ॥

ਮਹਲਾ ਅੰਦਰਿ ਹੋਈਆ ਹੁਣਿ ਬਹਣਿ ਨ ਮਿਲਨ੍ਹਿ ਹਦੂਰਿ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੪੧੭

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ (ਵਾਲਾਂ ਦੀਆਂ) ਪਟੀਆਂ ਸੋਭਦੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਮਾਂਗਾਂ ਵਿਚ ਸੰਧੂਰ ਪਾਇਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, (ਹੁਣ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਦੇ ਵਾਲ ਕੈਂਚੀ ਨਾਲ ਮੁੰਨੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਮਿੱਟੀ ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ। (ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ) ਮਹਿਲਾਂ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਸਨ, (ਪਰ) ਹੁਣ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ (ਮਹਿਲਾਂ ਦੇ) ਨਜ਼ਦੀਕ ਵੀ ਨਹੀਂ ਬੈਠਣ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ।

ਸੋਹਨਿ- ਸੋਭਦੀਆਂ ਸਨ। ਪਟੀਆ- ਕੇਸਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੰਗ੍ਰਹ। ਮਾਂਗੀ-

ਮਾਂਗ ਵਿਚ। ਕਾਤੀ- ਕੋਚੀ। ਮੁੰਨੀਅਨਿ- ਮੁੰਨੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।
ਨੋਟ : ਇਨ੍ਹਾਂ ਸੰਤਰਾਂ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਬਾਬਰ ਦੇ ਸੈਨਿਕਾਂ
ਦੁਆਰਾ ਸੈਦਪੁਰ ਉੱਤੇ ਕੀਤੇ ਹਮਲੇ ਸਮੇਂ ਐਸ-ਆਰਾਮ ਵਿਚ ਗਲਤਾਨ
ਅਮੀਰਜ਼ਾਦੀਆਂ ਦੀ ਹੋਈ ਦੁਰਦਸਾ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਜੀ
ਸਮੁੱਚੀ ਮਾਨਵ ਜਾਤੀ ਨੂੰ ਇਹ ਸੰਦੇਸ਼ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਮੌਜ-ਮਸਤੀਆਂ ਦੀ
ਬਹੁਤੀ ਲਾਲਸਾ ਅਸ਼ਾਂਤੀ ਅਤੇ ਦੁਖ ਦਾ ਮੂਲ-ਕਾਰਨ ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੭੦]

ਹਦੂਰੀ : ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ।

੨੨੮੯

ਹਰਿ ਆਤਮ ਰਾਮੁ ਪਸਾਰਿਆ ਮੇਰੇ ਗੋਵਿੰਦਾ

ਹਰਿ ਵੇਖੋ ਆਪਿ ਹਦੂਰੀ ਜੀਉ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਝ), ਮਹਲਾ ੪, ੬੮, ਸਫਾ ੧੭੪

ਅਰਥ : ਹੋ ਮੇਰੇ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ! ਹਰੀ ਨੇ (ਸਮੁੱਚੀ ਸਬੂਲ ਰਚਨਾ ਵਿਚ
ਆਪਣੇ ਹੀ) ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਆਤਮਾ ਦਾ ਵਿਸਤਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰੀ
ਆਪ ਹੀ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਬੈਠ ਕੇ (ਇਸ ਲੀਲਾ ਨੂੰ) ਵੇਖਦਾ ਹੈ ਜੀ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੭੨]

ਹਦੂਰੇ : ਅੰਗ-ਸੰਗ।

੨੨੯੦

ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਏ ਮਨਮੁਖਿ ਇਆਣੀ ਅਉਗਣਵੰਤੀ ਝੂਰੇ ॥

ਆਪਣਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ

ਤਾ ਪਿਰੁ ਮਿਲਿਆ ਹਦੂਰੇ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੬, ਸਫਾ ੪੩੯

ਅਰਥ : ਮਨ ਦੀ ਮੱਤ ਪਿਛੇ ਤੁਰਨ ਵਾਲੀ ਅਨਜਾਣ (ਜੀਵ-ਇਸ਼ਤੀ)
ਵਿਅਰਥ ਜਨਮ ਗੰਥਾ ਦੇਂਦੀ ਦੇਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਹ) ਦੁਰਗੁਣਾਂ ਵਾਲੀ (ਹੋਣ
ਕਰ ਕੇ ਸਦਾ) ਪਛਤਾਉਂਦੀ ਹੈ। (ਪਰ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ) ਆਪਣੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ
ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ ਸਦੀਵੀ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ, ਤਾਂ (ਉਸ ਨੂੰ) ਪਤੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ
(ਆਪਣੇ ਹੀ) ਅੰਗ-ਸੰਗ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੭੦]

ਹਨਛੇ : ਅੱਛੇ, ਪਵਿੱਤਰ।

੨੨੯੧

ਗੋਬਿੰਦ ਜੀਉ ਸਤਸੰਗਤਿ ਮੇਲਿ ਕਰਿ ਕ੍ਰਿਪਛੇ ॥

ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੇ ਕਿਲਵਿਖ ਮਲੁ ਭਰਿਆ

ਮਿਲਿ ਸੰਗਤਿ ਕਰਿ ਪ੍ਰਭ ਹਨਛੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਸੰਤ (ਹਿੰਡੋਲ), ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੧੧੭੮

ਅਰਥ : ਹੋ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ! ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ (ਮੈਨੂੰ) ਸਤਿਸੰਗਤ ਵਿਚ
ਮਿਲਾਓ ! (ਮੈਂ) ਕਈ ਜਨਮਾਂ ਦੇ ਪਾਪਾਂ ਦੀ ਮੈਲ ਨਾਲ ਪਲੀਦ ਹੋਇਆ
ਹਾਂ, ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ! ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਮਿਲਾ ਕੇ ਪਵਿੱਤਰ ਕਰ ਦਿਓ।
ਕ੍ਰਿਪਛੇ- ਕ੍ਰਿਪਾ; ਕਿਲਵਿਖ- ਪਾਪ। ਮਲੁ- ਮੈਲ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੬੦]

ਹਨਿ : ਮਾਰ ਦੇ।

੨੨੯੨

ਯਯਾ ਜਉ ਜਾਨਹਿ ਤਉ ਦੁਰਮਤਿ ਹਨਿ ਕਰਿ ਬਸਿ ਕਾਇਆ ਗਾਉ ॥

ਰਣਿ ਰੂਤਉ ਭਾਜੈ ਨਹੀ ਸੂਰਉ ਥਾਰਉ ਨਾਉ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਕਬੀਰ, ੩੪, ਸਫਾ ੩੪੨

ਵੇਖੋ 'ਸੂਰਉ' V-੧੪੮੨

[ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹੰਨਿ : ਹਨ।

੨੨੯੩

ਸਿੰਮਲ ਰੁਖੁ ਸਗੇਰੁ ਮੈ ਮੈਜਨ ਦੋਖਿ ਭੁਲੰਨਿ ॥

ਸੇ ਫਲ ਕੰਮਿ ਨ ਆਵਨ੍ਹੀ ਤੇ ਗੁਣ ਮੈ ਤਨਿ ਹੰਨਿ ॥ ੪ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੭੨੯

ਵੇਖੋ 'ਸਿੰਮਲ (ਰੁਖੁ)' IV-੨੩੮੦

[ਸੰਸ. ਭਾਸ਼ (ਅਸ਼ੁ) : ਹੋਣਾ, ਰਹਿਣਾ, ਵਿਦਮਾਨ ਹੋਣਾ।

ਅਸਿ (ਅਸ਼ੁਤਿ) ਭਾਸ਼+ਗਿਰਧ੍ : ਹੋ, ਹੋਣਾ, ਸੱਤ, ਵਿਦਮਾਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਭਾਸ਼ (ਅਸ਼ੁ) : ਹੋਣਾ।]

ਹਨੂਮਾਨ : ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਜੀ ਦਾ ਇਕ ਵਾਨਰ ਸੇਵਕ। ੨੨੯੪

ਹਨੂਮਾਨ ਸਰਿ ਗੁਰੁਤ ਸਮਾਨਾਂ ॥

ਸੁਰਪਤਿ ਨਰਪਤਿ ਨਹੀ ਗੁਨ ਜਾਨਾਂ ॥ ੨ ॥

ਪਨਾ., ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੬੯੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰਿ' IV-੯੫੦

[ਵੇਖੋ ੨੨੨੧]

ਹਭ : ਸਭ, ਦਰ ਇਕ।

੨੨੯੫

ਭਖਣਾ ॥ ਸੋਹੰਦੜੋ ਹਭ ਭਾਇ ਕੋਇ ਨ ਦਿਸੈ ਰੂਜੜੋ ॥

ਖੁਲੜੋ ਕਪਾਟ ਨਾਨਕ ਸਤਿਗੁਰ ਭੋਟੜੋ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੦

ਵੇਖੋ 'ਸੋਹੰਦੜੋ' V-੧੮੪੬

[ਸੰਸ. ਸਰ੍ਵ (ਸਰ੍ਵ) : ਸਭ, ਹਰੇਕ, ਸਾਰੇ, ਸਾਰਾ, ਪੂਰਾ, ਪੂਰਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਘਕਕ (ਸਬ੍ਰ) : ਸਭ, ਸਾਰਾ, ਸਾਰੇ, ਸੰਪੂਰਨ।

ਪੋਠੋ. ਹਭ : ਸਭ, ਸਾਰੇ ਆਦਿ।]

ਹਭ : ਸਾਰੀ ਸ਼੍ਰਿਸ਼ਟੀ।

੨੨੯੬

ਨਿਹਚਲੁ ਹਭ ਵੈਸੀ ਸੁਣਿ ਪਰਦੇਸੀ ਸੰਤਸੰਗਿ ਮਿਲਿ ਰਹੀਐ ॥

ਹਰਿ ਪਾਈਐ ਭਾਗੀ ਸੁਣਿ ਬੈਰਾਗੀ ਚਰਣ ਪ੍ਰਭੁ ਗਹਿ ਰਹੀਐ ॥...੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੭੭੭

ਅਰਥ : ਹੋ ਬੇਗਾਨੇ ਦੇਸ ਵਿਚ ਆਏ ਜੀਵ ! (ਮੇਰੀ ਇਕ ਗੱਲ) ਸੁਣ,
ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਮਿਲ ਕੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ)
ਸਥਿਰ ਜਾਪਦੀ ਸਾਰੀ ਸ਼੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨਸਟ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੋ ਅਤ੍ਰਿਪਤ ਮਨੁੱਖ !

(ਇਹ ਵੀ) ਸੁਣ, ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਚਰਨ (ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਪਕੜੀ ਰਖਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ (ਹੀ) ਪਰਮੇਸਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਦਾ ਹੈ।
ਨਿਹਚਲੁ- ਅਸਥਿਰ, ਨਸ਼ਟ। ਵੈਸੀ- ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਬੈਰਾਗੀ- ਅਤ੍ਰਿਪਤ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭ : ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ। ੨੨੯੭

ਡਖਣੇ ਮ: ੫ ॥ ਡਿਠੀ ਹਭ ਵੰਢੋਲਿ ਹਿਕਸੁ ਬਾਝੁ ਨ ਕੋਇ ॥
ਆਉ ਸਜਣ ਤੂ ਮੁਖਿ ਲਗੁ ਮੇਰਾ ਤਨੁ ਮਨੁ ਨੰਦਾ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੧੧੦੦
ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਖੋਜ ਕੇ ਵੇਖ ਲਈ ਹੈ, ਇਕ ਪਰਮੇਸਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਹੋਰ ਕੁਝ ਵੀ (ਆਪਣਾ) ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹੇ ਮਿੱਤਰ ! ਤੂੰ ਆ ਕੇ ਮੂੰਹ ਵਿਖਾ, ਮੇਰਾ ਸਰੀਰ ਅਤੇ ਮਨ ਸੀਤਲ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।
ਡਿਠੀ- ਵੇਖ ਲਈ। ਵੰਢੋਲਿ- ਖੋਜ ਕੇ। ਹਿਕਸੁ- ਇਕ। ਬਾਝੁ- ਬਿਨਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭ : ਸਾਰੀ, ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ। ੨੨੯੮

ਸਲੋਕ ਮ: ੫ ॥
ਉਸਤਤਿ ਨਿੰਦਾ ਨਾਨਕ ਜੀ ਮੈ ਹਭ ਵਖਾਈ ਛੋੜਿਆ ਹਭੁ ਕਿਝੁ ਤਿਆਗੀ ॥
ਹਭੇ ਸਾਕ ਕੂੜਾਵੇ ਡਿਠੇ ਤਉ ਪਲੈ ਤੈਛੈ ਲਾਗੀ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੯੬੩
ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ ! ਮੈਂ ਨਾਨਕ ਨੇ (ਭੂਠੀ) ਸਲਾਘਾ ਅਤੇ (ਪਰਾਈ) ਨਿੰਦਾ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, (ਇਹ) ਸਭ ਕੁਝ ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। (ਦੁਨੀਆ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਰਿਸਤੇ ਭੂਠੇ ਵੇਖ ਹਨ, ਤਾਂ ਹੀ ਤੇਰੇ ਲੜ ਲਗੀ ਹਾਂ।
ਵਖਾਈ- ਛੱਡ ਦਿੱਤੀ। ਤਿਆਗੀ- ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ। ਕੂੜਾਵੇ- ਭੂਠੇ। ਡਿਠੇ- ਵੇਖ। ਤਉ- ਤਾਂ। ਪਲੈ ਤੈਛੈ- ਤੇਰੇ ਲੜ। ਲਾਗੀ- ਲਗੀ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭ : ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ। ੨੨੯੯

ਮ: ੫ ॥ ਸਜਣੁ ਮੈਡਾ ਚਾਈਆ ਹਭ ਕਹੀ ਦਾ ਮਿਝੁ ॥
ਹਭੇ ਜਾਣਨਿ ਆਪਣਾ ਕਹੀ ਨ ਠਾਹੇ ਚਿਤੁ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੧੦੯੬
ਅਰਥ : ਮੇਰਾ ਮਿੱਤਰ (ਪ੍ਰਭੂ ਬਹੁਤ) ਚਾਵਾਂ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਮਿੱਤਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸਮਝਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਕਿਸੇ ਦਾ ਵੀ ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਤੋੜਦਾ।
ਚਾਈਆ- ਚਾਵਾਂ ਵਾਲਾ। ਕਹੀ ਦਾ- ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਹੀ- ਕਿਸੇ ਦਾ ਵੀ। ਨ ਠਾਹੇ ਚਿਤੁ- ਦਿਲ ਨਹੀਂ ਤੋੜਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭ : ਸਾਰੇ ਹਿਰਦਿਆਂ ਵਿਚ। ੨੩੦੦

ਮ: ੫ ॥ ਹਭ ਸਮਾਣੀ ਜੋਤਿ ਜਿਉ ਜਲ ਘਟਾਊ ਚੰਦ੍ਰਮਾ ॥

ਪਰਗਟੁ ਥੀਆ ਆਖਿ ਨਾਨਕ ਮਸਤਕਿ ਲਿਖਿਆ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੧੦੯੯
ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ) ਜੋਤਿ ਸਾਰੇ ਹਿਰਦਿਆਂ ਵਿਚ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਵਸੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਭਰੇ ਘੜਿਆਂ ਵਿਚ ਚੰਦ੍ਰਮਾ (ਦਾ ਪ੍ਰਤਿਬਿੰਬ)। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਦੇ) ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ) ਆਪ ਹੀ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਇਆ ਹੈ।
ਸਮਾਣੀ- ਵਸੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਘਟਾਊ- ਘੜਿਆਂ ਵਿਚ। ਥੀਆ- ਹੋਇਆ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭ (ਜਾਇ) : ਸਭ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ। ੨੩੦੧

ਡਖਣੇ ਮ: ੫ ॥ ਲੋੜੀਏ ਹਭ ਜਾਇ ਸੋ ਮੀਰਾ ਮੀਰਨ ਸਿਰਿ ॥

ਹਨ ਮੰਝਾਹੁ ਸੋ ਧਨੀ ਚਉਦੇ ਮੁਖਿ ਅਲਾਇ ॥ ੧ ॥
ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੧੦੯੮
ਅਰਥ : ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਜੋ ਸਿਰਦਾਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਉਪਰ (ਵੀ ਵਡਾ) ਸਿਰਦਾਰ ਹੈ, (ਉਸ ਦੀ) ਜ਼ਰੂਰਤ ਹਰ ਥਾਂ 'ਤੇ ਹੈ। ਉਹ ਮਾਲਿਕ (ਮੇਰੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਹੈ, (ਮੈਂ) ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਬੋਲ- ਬੋਲ ਕੇ (ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ) ਉਚਾਰਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ (ਅਰਥਾਤ ਜਪਦਾ ਹਾਂ)।
ਲੋੜੀਏ- ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਜਿਸ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ)। ਮੀਰਾ- ਸਿਰਦਾਰ। ਮੀਰਨ ਸਿਰਿ- ਸਿਰਦਾਰਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ। ਹਨ ਮੰਝਾਹੁ- ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ। ਚਉਦੇ- ਉਚਾਰਦਾ ਹਾਂ। ਅਲਾਇ- ਬੋਲ ਕੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭ (ਮਝਾਹਿ) : ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚ। ੨੩੦੨

ਮ: ੫ ॥ ਡਿਠਾ ਹਭ ਮਝਾਹਿ ਖਾਲੀ ਕੋਇ ਨ ਜਾਣੀਐ ॥

ਤੈ ਸਖੀ ਭਾਗ ਮਝਾਹਿ ਜਿਨੀ ਮੇਰਾ ਸਜਣੁ ਰਾਵਿਆ ॥ ੩ ॥
ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੧੦੯੭
ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਵੇਖਿਆ ਹੈ, (ਕੋਈ ਹਿਰਦਾ ਉਸ ਤੋਂ) ਸਖਣਾ ਨਹੀਂ ਸਮਝਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ (ਜੀਵ-) ਸਹੋਲੀਆਂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਮਿੱਤਰ ਦਾ ਸੰਗ ਮਾਣਿਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ (ਚੰਗਾ) ਭਾਗ (ਲਿਖਿਆ) ਹੈ।
ਤੈ- ਉਨ੍ਹਾਂ। ਮਝਾਹਿ- ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ। ਰਾਵਿਆ- ਮਾਣਿਆ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭਾ (ਹੁ) : ਸਾਰਿਆਂ (ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਤੋਂ)। ੨੩੦੩

ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਸੰਸਾਰ ਹਭਾ ਹੁੰ ਬਾਹਰਾ ॥
ਨਾਨਕ ਕਾ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਦਿਸੈ ਜਾਹਰਾ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦੫, ਸਫਾ ੩੯੭
ਅਰਥ : ਨਾਨਕ ਦਾ ਪਾਤਸ਼ਾਹ (ਹਰ ਥਾਂ ਤੋਂ) ਪੁੱਤਖ ਦਿੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਵੇਦਾਂ, ਕਤੇਬਾਂ, ਜਗਤ ਆਦਿ ਸਾਰਿਆਂ (ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਤੋਂ) ਪਰੇ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭਿ : ਸਾਰੇ।

੨੩੦੪

ਖਿਨੁ ਨਾਹਿ ਟਰੀਐ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹਰੀਐ ਸੀਗਾਰ ਹਭਿ ਰਸ ਅਰਪੀਐ ॥

ਜਹ ਦੂਖੁ ਸੁਣੀਐ ਜਮ ਪੰਥੁ ਭਣੀਐ ਤਹ ਸਾਧਸੰਗਿ ਨ ਡਰਪੀਐ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੪੫੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਤੋਂ ਪਲ ਭਰ ਵੀ ਨਾ ਹਟੀਏ, (ਆਪਣੀ) ਸਰੀਰਿਕ ਸਜਾਵਟ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਪਦਾਰਥਕ ਸਵਾਦ (ਇਸ ਪ੍ਰੀਤ ਤੋਂ) ਸਦਕੇ ਕਰ ਦੇਈਏ। ਜੇ ਜਮ ਦਾ ਰਸਤਾ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਥੇ (ਬਹੁਤ) ਤਕਲੀਫ਼ਾਂ ਸੁਣੀਦੀਆਂ ਹਨ, ਸਾਧਸੰਗਤ ਕਰਨ ਨਾਲ ਉਥੇ ਡਰ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਹੈ।

ਖਿਨੁ- ਪਲ। ਟਰੀਐ- ਹਟੀਏ। ਹਰੀਐ- ਹਰੀ ਦੀ। ਅਰਪੀਐ- ਸਦਕੇ ਕਰ ਦੇਈਏ। ਜਹ- ਜਿਥੇ। ਪੰਥੁ- ਰਸਤਾ। ਭਣੀਐ- ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭਿ : ਸਾਰੇ ਮਨੁੱਖ।

੨੩੦੫

ਹਰਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਰੀਜੈ ਮਾਨੁ ਨ ਕੀਜੈ ਇਕ ਰਾਤੀ ਕੇ ਹਭਿ ਪਾਹੁਣਿਆ ॥

ਅਬ ਕਿਆ ਰੰਗੁ ਲਾਇਓ ਮੋਹੁ ਰਚਾਇਓ ਨਾਗੇ ਆਵਣ ਜਾਵਣਿਆ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੪੫੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰ, ਅਹੰਕਾਰ ਨਾ ਕਰ, ਸਾਰੇ ਮਨੁੱਖ (ਇਥੇ) ਇਕ ਰਾਤ ਦੇ ਪਰਾਹੁਣੇ ਹਨ। ਹੁਣ (ਵੀ ਤੂੰ ਮਾਇਆ ਨਾਲ) ਕੀ ਪਿਆਰ ਪਾਈ ਬੈਠਾ ਹੈਂ, (ਕਿਉਂ ਇਤਨਾ) ਮੋਹ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, (ਜਦੋਂ ਕਿ ਇਥੇ) ਨਾਗੇ ਆਉਣਾ ਅਤੇ ਨਾਗੇ ਜਾਣਾ ਹੈ।

ਰਾਤੀ ਕੇ- ਰਾਤ ਦੇ। ਪਾਹੁਣਿਆ- ਪਰਾਹੁਣੇ। ਨਾਗੇ- ਨਾਗੇ। ਮੋਹੁ ਰਚਾਇਓ- ਮੋਹ ਬਣਾਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭੀਆਂ : ਸਾਰੀਆਂ।

੨੩੦੬

ਮੈ ਕੀ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵਹੀ ਵਸਹਿ ਹਭੀਆਂ ਨਾਲਿ ॥

ਤਿਖਾ ਤਿਹਾਇਆ ਕਿਉ ਲਹੈ ਜਾ ਸਰ ਭੀਤਰਿ ਪਾਲਿ ॥ ੩ ॥

ਵਡ., ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੫੫੭

ਵੇਖੋ 'ਸਰ' IV-੬੬੦

[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭੁ : ਸਭ।

੨੩੦੭

ਸਾਈ ਅਲਖੁ ਅਪਾਰੁ ਭੇਰੀ ਮਨਿ ਵਸੈ ॥

ਦੂਖੁ ਦਰਦੁ ਰੋਗੁ ਮਾਇ ਮੈਡਾ ਹਭੁ ਨਸੈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦੫, ਸਫਾ ੩੯੭

ਵੇਖੋ 'ਸਾਈ' IV-੧੨੬੨

[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭੇ : ਸਾਰੇ।

੨੩੦੮

ਡਖਣਾ ॥ ਧੂੜੀ ਮਜਨੁ ਸਾਧ ਖੋ ਸਾਈ ਥੀਏ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ॥

ਲਧੇ ਹਭੇ ਬੋਕਤੇ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਧਨੁ ਮਾਲ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੦

ਅਰਥ : (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂੜ ਦਾ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਮਾਲਿਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੋਏ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ-ਧਨ ਰੂਪ ਸੰਪਤੀ (ਮਿਲ ਗਈ), (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝੋ ਕਿ) ਸਾਰੇ ਪਦਾਰਥ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਮਜਨੁ- ਇਸ਼ਨਾਨ। ਖੋ- ਚਰਨ ਧੂੜ। ਸਾਈ- ਮਾਲਿਕ। ਥੀਏ- ਹੋਏ ਹਨ। ਲਧੇ- ਮਿਲ ਗਏ। ਬੋਕਤੇ- ਪਦਾਰਥ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭੇ : ਸਭੇ।

੨੩੦੯

ਗੁਣ ਹਾਰੁ ਤੈ ਪਾਇਆ ਰੰਗੁ ਲਾਲੁ ਬਣਾਇਆ ਤਿਸੁ ਹਭੇ ਕਿਛੁ ਸੁਹੰਦਾ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਧੰਨਿ ਸੁਹਾਗਣਿ ਸਾਈ ਜਿਸੁ ਸੰਗਿ ਭਤਾਰੁ ਵਸੰਦਾ ॥ ੩ ॥

ਜੈਤ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੭੦੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਜਿਸ ਦੇ ਗਲ ਵਿਚ) ਤੂੰ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਹਾਰ ਪਾਇਆ ਹੈ, ਪਿਆਰ ਦਾ ਗੂੜ੍ਹਾ ਰੰਗ ਚਾੜ੍ਹਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਸਭੇ ਕੁਝ ਸੋਹਣਾ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਦਾਸ ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹੋ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਭਾਗਸਾਲੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਨਾਲ ਪਤੀ ਵਸਦਾ ਹੈ।

ਸੁਹੰਦਾ- ਸੋਹਣਾ ਲਗਦਾ। ਧੰਨਿ- ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ। ਸੁਹਾਗਣਿ- ਭਾਗਸਾਲੀ। ਸਾਈ- ਉਹੋ। ਭਤਾਰੁ- ਪਤੀ, ਕੰਤ। ਵਸੰਦਾ- ਵਸਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਭੇ : ਸਾਰੇ ਸੁਖ।

੨੩੧੦

ਮਃ ੫ ॥ ਸੁਖ ਸਮੂਹਾ ਭੋਗ ਭੂਮਿ ਸਬਾਈ ਕੋ ਧਣੀ ॥

ਨਾਨਕ ਹਭੇ ਰੋਗੁ ਮਿਰਤਕ ਨਾਮ ਵਿਦੁਣਿਆ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੯, ੧੧੦੧

ਵੇਖੋ 'ਸਬਾਈ (ਕੋ)' IV-੧੨੯

[ਵੇਖੋ ੨੨੯੫]

ਹਮ : ਮੈਂ।

੨੩੧੧

ਹਰਿ ਕੇ ਜਨ ਸਤਿਗੁਰ ਸਤਪੁਰਖਾ ਬਿਨਉ ਕਰਉ ਗੁਰ ਪਾਸਿ ॥

ਹਮ ਕੀਰੇ ਕਿਰਮ ਸਤਿਗੁਰ ਸਰਣਾਈ ਕਰਿ ਦਇਆ ਨਾਮੁ ਪਰਗਾਸਿ ॥੧॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੧੦

ਵੇਖੋ 'ਸਤਪੁਰਖਾ' III-੨੨੦੧

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਮ : ਅਸੀਂ।

੨੩੧੨

ਹਮ ਗਰੀਬ ਮਸਕੀਨ ਪੁਭ ਤੇਰੇ ਹਰਿ ਰਾਖੁ ਰਾਖੁ ਵਡ ਵਡਾ ਹੋ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੁ ਟੋਕ ਹੈ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਸੁਖੁ ਮੰਡਾ ਹੋ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੧੩

ਅਰਥ : ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ! ਅਸੀਂ ਗਰੀਬ, ਹਲੀਮ, ਤੇਰੇ ਹੀ ਹਾਂ, ਹੋ ਹਰੀ ! ਤੂੰ ਵਡਿਆਂ ਤੋਂ ਵਡਾ ਹੈਂ, (ਸਾਨੂੰ ਕਾਮਾਦਿ ਤੋਂ) ਬਚਾ ਲੈ। ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਨੂੰ ਨਾਮ ਦਾ ਆਸਰਾ ਹੈ, (ਇਸੇ ਦੀ) ਓਟ ਹੈ, (ਮੈਂ) ਸਿਰਫ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਵਿਚੋਂ ਸੁਖ ਮਾਣਿਆ ਹੈ।

ਮਸਕੀਨ- ਹਲੀਮ। ਟੋਕ- ਓਟ। ਮੰਡਾ- ਮਾਣਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਮ : ਸਾਨੂੰ।

੨੩੧੩

ਜੋ ਜਨ ਧਿਆਵਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ॥

ਤਿਨ ਦਾਸਨਿ ਦਾਸ ਕਰਹੁ ਹਮ ਰਾਮਾ ॥

ਜਨ ਕੀ ਸੇਵਾ ਉਤਮ ਕਾਮਾ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪੦, ਸਫਾ ੧੬੪

ਅਰਥ : ਹੋ ਹਰੀ ! ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਹਰੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦੇ ਹਨ, ਸਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੇਵਕਾਂ ਦਾ ਸੇਵਕ ਬਣਾ ਦਿਓ। ਸੇਵਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ (ਬਹੁਤ) ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਕਰਮ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਮ : ਸਾਡੇ।

੨੩੧੪

ਹਮ ਜੈਸੇ ਅਪਰਾਧੀ ਅਵਹੁ ਕੋਈ ਰਾਖੇ

ਜੈਸੇ ਹਮ ਸਤਿਗੁਰਿ ਰਾਖਿ ਲੀਏ ਛਡਾਇ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੋਰਾ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪੯, ਸਫਾ ੧੬੭

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਨੂੰ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੇ ਰਖਿਆ ਹੈ, (ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਬਚਾਇਆ ਹੈ, ਸਾਡੇ ਵਰਗੇ ਦੋਸੀਆਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਕੌਣ ਬਚਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ?

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਮ : ਮੇਰਾ।

੨੩੧੫

ਅਪੁਨੇ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਹਉ ਗੋਲੀ ॥

ਜਬ ਹਮ ਹਰਿ ਸੋਤੀ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ

ਕਰਿ ਦੀਨੋ ਜਗਤੁ ਸਭੁ ਗੋਲ ਅਮੋਲੀ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੪, ੫੩, ਸਫਾ ੧੬੮

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭ ਦੀ ਦਾਸੀ ਹਾਂ। ਜਦੋਂ ਮੇਰਾ ਮਨ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਪਤੀਜ ਗਿਆ, (ਤਾਂ ਉਸ) ਅਨਮੋਲ ਪ੍ਰਭ ਨੇ ਸਾਰਾ ਜਗਤ (ਮੇਰਾ) ਗੁਲਾਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਗੋਲੀ- ਦਾਸੀ। ਗੋਲ- ਗੁਲਾਮ। ਅਮੋਲੀ- ਅਨਮੋਲ ਨੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਮ : ਅਹੰ, ਹਉਮੈ।

੨੩੧੬

ਜਬ ਹਮ ਹੋਤੇ ਤਬ ਤੂ ਨਾਹੀ ਅਬ ਤੂਹੀ ਮੈ ਨਾਹੀ ॥

ਅਨਲ.ਅਗਮ ਜੈਸੇ ਲਹਰਿ ਮਇ ਓਦਧਿ ਜਲ ਕੇਵਲ ਜਲ ਮਾਂਹੀ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੬੫੭

ਵੇਖੋ 'ਅਨਲ' ॥-੨੫੨੪

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਮ : ਸਾਰੇ।

੨੩੧੭

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥ ਹਮ ਜੋਰ ਜਿਮੀ ਦੁਨੀਆ ਪੀਰਾ ਮਸਾਇਕਾ ਰਾਇਆ ॥

ਮੇ ਰਵਦਿ ਬਾਦਿਸਾਹਾ ਅਫਜੂ ਖੁਦਾਇ ॥ ਏਕ ਤੂਹੀ ਏਕ ਤੂਹੀ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੧੪੩

ਵੇਖੋ 'ਅਫਜੂ' ॥-੨੭੫੧

[ਫਾ. ਹਮ: : ਸਰਬ, ਸਭ, ਕੁਲ, ਸਮਸਤ : ਸਮੁਦਾ ; ਪੂਰਾ ਆਦਿ।]

ਹਮ (ਤੁਮ) : ਮੇਰ-ਤੇਰ।

੨੩੧੮

ਤਨੁ ਮਨੁ ਹਰਿ ਕਾ ਧਨੁ ਸਭੁ ਹਰਿ ਕਾ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਣ ਹਉ ਕਿਆ ਗਨੀ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਮ ਤੁਮ ਗੁਰਿ ਖੋਈ ਹੈ ਅੰਭੇ ਅੰਭੁ ਮਿਲੇਗਨੀ ॥ ੪ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੮੩

ਵੇਖੋ 'ਅੰਭੁ' ॥-੧੨੬੬

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਮਸਹਰੀ : ਹਮ-ਵਤਨ (ਭਾਵ ਸਤਿਸੰਗੀ)।

੨੩੧੯

ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਖਲਾਸ ਚਮਾਰਾ ॥

ਜੋ ਹਮਸਹਰੀ ਸੁ ਮੀਤੁ ਹਮਾਰਾ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਰਵਿਦਾਸ, ੨, ਸਫਾ ੩੪੫

ਅਰਥ : ਬੰਧਨ-ਮੁਕਤ ਰਵਿਦਾਸ ਚਮਾਰ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਹਮ-ਵਤਨ (ਅਰਥਾਤ ਸਤਿਸੰਗੀ) ਹੈ, ਉਹੋ ਸਾਡਾ ਮਿੱਤਰ ਹੈ।

[ਫਾ. ਹਮਸਹਰੀ : ਉਸੇ ਸਹਿਰ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ।]

ਹਮਹਿ : ਸਾਨੂੰ।

੨੩੨੦

ਤਾਤਾ ਕਛੁ ਨ ਹੋਈ ਹੈ ਜਉ ਤਾਪ ਨਿਵਾਰੈ ਆਪ ॥

ਪ੍ਰਤਿਪਾਲੈ ਨਾਨਕ ਹਮਹਿ ਆਪਹਿ ਮਾਈ ਬਾਪ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੨, ਸਫਾ ੨੫੭

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ (ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਦਾ) ਬੁਖਾਰ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ (ਸਾਧਕ ਨੂੰ) ਈਰਖਾ ਆਦਿ ਦੀ ਜਲਣ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪਰਮੇਸਰ ਰੂਪ) ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਸਾਨੂੰ ਆਪ ਹੀ ਪਾਲਦਾ ਹੈ।

ਤਾਤਾ- ਜਲਣ। ਤਾਪ- ਬੁਖਾਰ। ਨਿਵਾਰੈ- ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਮਰੁ : ਸੇਨੂੰ।

੨੩੨੧

ਸੁਖ ਮਾਂਗਤ ਦੁਖ ਆਗੈ ਆਵੈ ॥

ਸੇ ਸੁਖ ਹਮਰੁ ਨ ਮਾਂਗਿਆ ਭਾਵੈ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਕਬੀਰ, ੩੬, ਸਫਾ ੩੩੦

ਅਰਥ : ਸੁਖ ਨੂੰ ਮੰਗਦਿਆਂ ਦੁਖ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਸੁਖ ਮੰਗਣਾ ਸੇਨੂੰ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਮਰੁ : ਅਸਾਂ।

੨੩੨੨

ਕਬੀਰ ਜਿਨਹੁ ਕਿਛੁ ਜਾਨਿਆ ਨਹੀ ਤਿਨ ਸੁਖ ਨੀਦ ਬਿਹਾਇ ॥

ਹਮਰੁ ਜੁ ਬੁਝਾ ਬੁਝਨਾ ਪੂਰੀ ਪਰੀ ਬਲਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੮੧, ਸਫਾ ੧੩੭੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖ (ਨੀਦ)' V-੪੫੯

[ਵੇਖੋ ੨੦੫੪]

ਹਮਚਿਨੀ : ਇਹੋ ਜਿਹਾ।

੨੩੨੩

ਚੰਦੀ ਹਜਾਰ ਆਲਮ ਏਕਲ ਖਾਨਾਂ ॥

ਹਮ ਚਿਨੀ ਪਾਤਿਸਾਹ ਸਾਂਵਲੇ ਬਰਨਾਂ ॥੩॥

ਤਿਲੰਗ, ਨਾਮਦੇਵ, ੩, ਸਫਾ ੭੨੭

ਵੇਖੋ 'ਸਾਂਵਲੇ' IV-੨੦੧੩

[ਫ਼ਾ. ਹਮਚੁਨੀ: : ਇਤਨਾ, ਇਸ ਕਦਰ : ਇਹੋ ਜਿਹਾ।]

ਹਮਚੁ : ਮੇਰੇ ਵਰਗਾ।

੨੩੨੪

ਬਦਬਖਤ ਹਮਚੁ ਬਖੀਲ ਗਾਫਿਲ ਬੇਨਜਰ ਬੇਬਾਕ ॥

ਨਾਨਕ ਬੁਝੋਯਦ ਜਨੁ ਤੁਰਾ ਤੇਰੇ ਚਾਕਰਾਂ ਪਾ ਖਾਕ ॥ ੪ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੭੨੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਮੇਰੇ ਵਰਗਾ ਬਦਨਸੀਬ, ਕੰਜੂਸ, ਬੇਖਬਰ, ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਹੀਣ, ਗੁਸਤਾਖ਼ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਸੇਵਕ ਤੈਨੂੰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਮੈਂ) ਤੇਰੇ ਸੇਵਕਾਂ ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂੜ ਹਾਂ।

ਬਦਬਖਤ- ਬੇਨਸੀਬ। ਬਖੀਲ- ਕੰਜੂਸ। ਗਾਫਿਲ- ਬੇਖਬਰ। ਬੇਨਜਰ- ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਹੀਣ। ਬੇਬਾਕ- ਗੁਸਤਾਖ਼। ਬੁਝੋਯਦ- ਆਖਦਾ ਹੈ। ਤੁਰਾ- ਤੈਨੂੰ। ਪਾ ਖਾਕ- ਚਰਨ-ਧੂੜ।

[ਫ਼ਾ. ਹਮਚੋ : ਸਮਾਨ, ਸਦ੍ਰਿਸ਼, ਤੁਲ, ਵਰਗਾ।]

ਹਮਚੇ : ਵਰਗਾ।

੨੩੨੫

ਤੁਮ੍ਹਰੇ ਪਾਰਸੁ ਹਮਚੇ ਲੋਹਾ ਸੰਗੇ ਕੰਚਨੁ ਭੈਣਿਲਾ ॥

ਤੂੰ ਦਇਆਲੁ ਰਤਨੁ ਲਾਲੁ ਨਾਮਾ ਸਾਚਿ ਸਮਾਇਲਾ ॥ ੩ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੧੩੫੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੂੰ ਪਾਰਸ ਵਰਗਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਲੋਹੇ ਵਰਗਾ ਹਾਂ। (ਤੇਰੇ) ਨਾਲ (ਫੂਹ) ਕੇ ਸੋਨਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ। ਤੂੰ ਦਇਆ ਦਾ ਘਰ, ਰਤਨ ਅਤੇ ਲਾਲ ਹੈਂ, ਨਾਮਦੇਵ (ਤੇਰੇ) ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਚੇ- ਵਰਗਾ। ਪਾਰਸੁ- ਇਕ ਕਾਲਪਨਿਕ ਪੱਥਰ। ਸੰਗੇ- ਨਾਲ (ਲਗ ਕੇ)। ਕੰਚਨੁ- ਸੋਨਾ। ਭੈਣਿਲਾ- ਹੋ ਗਿਆ। ਸਮਾਇਲਾ- ਲੀਨ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੪]

ਹਮਰਾ : ਮੇਰਾ।

੨੩੨੬

ਹਰਿ ਹਮਰਾ ਹਮ ਹਰਿ ਕੇ ਦਾਸੇ

ਨਾਨਕ ਸਬਦੁ ਗੁਰੂ ਸਚੁ ਦੀਨਾ ਜੀਉ ॥ ੪ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੧, ਸਫਾ ੧੦੦

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਮੇਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ (ਉਸ) ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸੇਵਕ ਹਾਂ, ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਨੇ (ਮੈਨੂੰ) ਸਦੀਵੀ ਸਬਦ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜੀ।

ਨੋਟ : 'ਹਮਰਾ' ਸਬਦ 'ਹਮਾਰਾ' ਦਾ ਵਿਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਅਹਮ' ਤੋਂ ਬਣੇ 'ਹਮ' ਸਬਦ ਨਾਲ 'ਆਰਾ' ਪ੍ਰਤਯਯ ਲਗਣ ਕਰ ਕੇ 'ਹਮਾਰਾ' ਸਬਦ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਇਸਤ੍ਰੀ ਲਿੰਗ 'ਹਮਾਰੀ' ਹੈ। 'ਹਮ' ਲਈ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ V-੨੦੫੪.

ਹਮਰਾ : ਸਾਡਾ

੨੩੨੭

ਹਮ ਪਾਪੀ ਪਾਖੰਡੀ ਲੋਭੀ ਹਮਰਾ ਗੁਨੁ ਅਵਗੁਨੁ ਸਭੁ ਸਹਿਆ ॥

ਕਰੁ ਮਸਤਕਿ ਧਾਰਿ ਸਾਜਿ ਨਿਵਾਜੇ ਮੁਏ ਦੁਸਟ ਜੋ ਖਇਆ ॥੧॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੫, ੨੪ ਸਫਾ ੫੩੩

ਵੇਖੋ 'ਸਹਿਆ' III-੧੮੨੦

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਰਾ : ਆਪਣਾ।

੨੩੨੮

ਦਰਬਵੰਤੁ ਦਰਬੁ ਦੇਖਿ ਗਰਬੈ ਭੂਮਵੰਤੁ ਅਭਿਮਾਨੀ ॥

ਰਾਜਾ ਜਾਨੈ ਸਗਲ ਰਾਜੁ ਹਮਰਾ ਤਿਉ ਹਰਿ ਜਨ ਟੇਕ ਸੁਆਮੀ ॥੧॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੪, ਸਫਾ ੬੭੯

ਅਰਥ : (ਜਿਵੇਂ) ਧਨਵਾਨ ਵਿਅਕਤੀ ਦੌਲਤ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਅਹੰਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ (ਬਹੁਤੀ ਜ਼ਮੀਨ ਕਰ ਕੇ) ਅਭਿਮਾਨੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਰਾਜਾ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਭ ਤਰਫ਼ (ਉਸ ਦਾ) ਆਪਣਾ ਰਾਜ ਹੈ, ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੇਵਕ ਨੂੰ (ਆਪਣੇ) ਮਾਲਿਕ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਦਰਬਵੰਤੁ- ਧਨਵਾਨ। ਗਰਬੈ- ਅਭਿਮਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਭੂਮਵੰਤੁ- ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਰੀ : ਮੇਰੀ।

੨੩੨੯

ਮੇਰੇ ਮੀਤ ਗੁਰਦੇਵ ਮੇ ਕਉ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਪਰਗਾਸਿ ॥

ਗੁਰਮਤਿ ਨਾਮੁ ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਾਨੁ ਸਖਾਈ

ਹਰਿ ਕੀਰਤਿ ਹਮਰੀ ਰਹਰਾਸਿ ॥੧॥ ਚਹਾਉ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੧੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਿੱਤਰ ਗੁਰੂਦੇਵ ! ਮੈਨੂੰ ਸੋਹਣੇ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਚਾਨਣ ਦੇ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਮੱਤ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਨਾਮ ਮੇਰੇ ਸਵਾਸਾਂ ਦਾ ਸਾਥੀ ਹੈ, ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਮਹਿਮਾ (ਹੀ) ਮੇਰੀ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਹੈ।
ਪ੍ਰਾਨ ਸਖਾਈ- ਸਵਾਸਾਂ ਦਾ ਸਾਥੀ। ਕੀਰਤਿ- ਮਹਿਮਾ। ਰਹਰਾਸਿ- ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਰੀ : ਸਾਡੀ।

੨੩੩੦

ਜੇ ਹਮਰੀ ਬਿਧਿ ਹੋਤੀ ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰਾ

ਸਾ ਬਿਧਿ ਤੁਮ ਹਰਿ ਜਾਣਹੁ ਆਪੇ ॥

ਹਮ ਰੁਲਤੇ ਫਿਰਤੇ ਕੋਈ ਬਾਤ ਨ ਪੂਛਤਾ

ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਸੰਗ ਕੀਰੇ ਹਮ ਥਾਪੇ ॥...੪॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੧੧, ਸਫਾ ੧੬੭

ਵੇਖੋ 'ਸਤਿਗੁਰਾ' ॥੧-੨੨੬੭

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਰੇ : ਮੇਰੇ।

੨੩੩੧

ਹਮਰੇ ਅਵਗੁਣ ਬਹੁਤੁ ਬਹੁਤੁ ਹੈ ਬਹੁ ਬਾਰ ਬਾਰ ਹਰਿ ਗਣਤ ਨ ਆਵੈ ॥

ਤੂੰ ਗੁਣਵੰਤਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਦਇਆਲੂ

ਹਰਿ ਆਪੇ ਬਖਸਿ ਲੈਹਿ ਹਰਿ ਭਾਵੈ ॥...੨॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ), ਮਹਲਾ ੪, ੪੯, ਸਫਾ ੧੬੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ! ਮੇਰੇ ਦੁਰਗੁਣ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਨ, ਵਾਰ-ਵਾਰ ਬਹੁਤ (ਅਪਰਾਧ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਾਪਾਂ ਦੀ) ਗਿਣਤੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ। ਹੈ ਹਰੀ ! ਤੂੰ ਗੁਣ-ਮੂਲ ਹੈਂ, ਦਿਆਲੂ ਪਰਮੇਸਰ ਹੈਂ, ਹੈ ਹਰੀ ! ਜਦੋਂ ਤੈਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, (ਤੂੰ) ਪਰਮੇਸਰ ਆਪ ਹੀ (ਸਾਨੂੰ) ਬਖਸ਼ ਲੈਂਦਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਰੇ : ਅਸੀਂ।

੨੩੩੨

ਤੂੰ ਬ੍ਰਹਮਨੁ ਮੈ ਕਾਸੀਕ ਜੁਲਹਾ ਮੁਹਿ ਤੋਹਿ ਬਰਾਬਰੀ ਕੈਸੇ ਕੈ ਬਨਹਿ ॥

ਹਮਰੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਕਹਿ ਉਬਰੇ ਬੇਦ ਭਰੋਸੇ ਪਾਂਡੇ ਭੂਬਿ ਮਰਹਿ ॥੩॥

ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੫, ਸਫਾ ੯੭੦

ਅਰਥ : ਤੂੰ (ਉਚੀ ਕੁਲ ਦਾ) ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਹੈਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਕਾਸੀ ਦਾ ਜੁਲਾਹਾ ਹਾਂ, ਮੇਰੀ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਬਰਾਬਰੀ ਕਿਵੇਂ ਬਣ ਸਕਦੀ ਹੈ ? ਅਸੀਂ ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ ਨਾਮ ਉਚਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਬਚ ਗਏ ਹਾਂ, (ਪਰ) ਪੰਡਿਤ ਲੋਕ ਵੇਦ ਦੇ ਭਰੋਸੇ ਕਾਰਨ ਡੁਬ ਕੇ ਮਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਕਾਸੀਕ- ਕਾਸੀ ਦਾ। ਜੁਲਹਾ- ਜੁਲਾਹਾ। ਮੁਹਿ- ਮੇਰੀ। ਤੋਹਿ- ਤੇਰੇ ਨਾਲ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਰੇ : ਸਾਡੇ।

੨੩੩੩

ਹਮਰੇ ਕਰਮ ਨ ਬਿਚਰਹੁ ਠਾਕੁਰ ਤੁਮੁ ਪੈਜ ਰਖਹੁ ਅਪਨੀਧੇ ॥

ਹਰਿ ਭਾਵੈ ਸੁਣਿ ਬਿਨਉ ਬੇਨਤੀ ਜਨ ਨਾਨਕ ਸਰਣਿ ਪਵੀਧੇ ॥੪॥

ਬਸੰਤ (ਹਿੰਡੋਲ), ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੧੧੭੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਾਲਿਕ ! ਸਾਡੇ ਕਰਮਾਂ ਦੀ ਵਿਚਾਰ ਨਾ ਕਰੋ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ (ਸੇਵਕਾਂ) ਦੀ ਲਾਜ ਰਖੋ। ਹੈ ਹਰੀ ! ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਤੇਰੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਪਿਆ ਹੈ, ਜੇ ਚੰਗਾ ਲਗੇ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਅਰਦਾਸ-ਬੇਨਤੀ ਸੁਣ ਲੈ।
ਬਿਚਰਹੁ- ਵਿਚਾਰ ਕਰੋ। ਅਪਨੀਧੇ- ਆਪਣੇ ਦੀ। ਪਵੀਧੇ- ਪਿਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਰੇ : ਸਾਡੇ।

੨੩੩੪

ਜੇ ਹਰਿ ਕੀ ਹਰਿ ਕਥਾ ਸੁਣਾਵੈ ॥

ਸੋ ਜਨੁ ਹਮਰੇ ਮਨਿ ਚਿਤਿ ਭਾਵੈ ॥...੩॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪੦, ਸਫਾ ੧੬੪

ਅਰਥ : ਜੇ (ਮਨੁੱਖ) ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਪ੍ਰਭੂ-ਕਥਾ ਸੁਣਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸੇਵਕ ਸਾਡੇ ਮਨ-ਚਿਤ ਵਿਚ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਰੇ : ਮੇਰੇ।

੨੩੩੫

ਜੇ ਹਮਰੇ ਮਨ ਚਿਤਿ ਹੈ ਸੁਆਮੀ ਸਾ ਬਿਧਿ ਤੁਮ ਹਰਿ ਜਾਨਹੁ ਮੇਰੀ ॥

ਅਨਦਿਨੁ ਨਾਮੁ ਜਪੀ ਸੁਖੁ ਪਾਈ ਨਿਤ ਜੀਵਾ ਆਸ ਹਰਿ ਤੇਰੀ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੪, ੫੮, ਸਫਾ ੧੭੦

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਾਲਿਕ ! ਜੇ ਮੇਰੇ ਮਨ-ਚਿਤ ਵਿਚ ਹੈ, ਉਹ ਮੇਰੀ ਅਵਸਥਾ ਪਰਮੇਸਰ ਜੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਜਾਣਦੇ ਹੋ। ਹੈ ਹਰੀ ! ਮੈਂ ਸਦਾ ਤੇਰੀ ਆਸ ਤੇ ਜਿਊਂਦਾ ਹਾਂ, ਹਰ ਰੋਜ਼ ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਰੇ : ਸਾਡੇ ਵਾਸਤੇ।

੨੩੩੬

ਤੂੰ ਮੇਰੀ ਓਟ ਬਲ ਬੁਧਿ ਧਨੁ ਤੁਮ ਹੀ ਤੁਮਹਿ ਮੇਰੈ ਪਰਵਾਰੈ ॥

ਜੇ ਤੁਮ ਕਰਹੁ ਸੋਈ ਭਲ ਹਮਰੈ ਪੇਖਿ ਨਾਨਕ ਸੁਖ ਚਰਨਾਰੈ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੨, ਸਫਾ ੮੭੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੂੰ ਮੇਰੀ ਟੋਕ, ਬਲ, ਬੁਧੀ ਅਤੇ ਦੌਲਤ ਹੈਂ, ਤੂੰ ਹੀ ਮੇਰੇ ਲਈ ਪਰਿਵਾਰ ਹੈਂ। ਜੇ ਤੂੰ ਕਰਦਾ ਹੈਂ, ਉਹੋ ਸਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਚੰਗਾ ਹੈ, (ਤੇਰੇ) ਚਰਨਾਂ ਦਾ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਕੇ ਨਾਨਕ ਸੁਖ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ)।
ਓਟ- ਟੋਕ। ਭਲ- ਚੰਗਾ। ਪੇਖਿ- ਦਰਸ਼ਨ ਕਰ ਕੇ। ਚਰਨਾਰੈ- ਚਰਨਾਂ ਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਰੋ : ਸਾਡਾ।

੨੩੩੭

ਹਮਰੋ ਭਰਤਾ ਬਡੇ ਬਿਬੇਕੀ ਆਪੇ ਸੰਤੁ ਕਹਾਵੈ ॥

ਓਹੁ ਹਮਾਰੇ ਮਾਥੈ ਕਾਇਮੁ ਅਉਰੁ ਹਮਰੈ ਨਿਕਟਿ ਨ ਆਵੈ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੪, ਸਫਾ ੪੭੬

ਅਰਥ : ਸਾਡਾ ਸਵਾਮੀ ਬਹੁਤ ਬੁਧੀਮਾਨ ਹੈ, (ਉਹ) ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ ਸੰਤ ਅਖਵਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਸਦਾ ਸਾਡੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਖੜੋਤਾ ਹੈ, (ਇਸ ਕਾਰਨ) ਹੋਰ ਕੋਈ ਸਾਡੇ ਨਜ਼ਦੀਕ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।ਭਰਤਾ- ਸਵਾਮੀ। ਬਡੇ ਬਿਬੇਕੀ- ਬਹੁਤ ਬੁਧੀਮਾਨ। ਕਾਇਮੁ- ਖੜੋਤਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]**ਹਮਰੋ :** ਮੇਰਾ।

੨੩੩੮

ਹਉ ਨਾਹੀ ਨਾਹੀ ਕਿਛੁ ਮੇਰਾ ਨਾ ਹਮਰੋ ਬਸੁ ਚਾਰੀ ॥

ਕਰਨ ਕਰਾਵਨ ਨਾਨਕ ਕੇ ਪ੍ਰਭ ਸੰਤਨ ਸੰਗਿ ਉਧਾਰੀ ॥ ੨ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ਪਦ, ਸਫਾ ੧੨੧੬

ਅਰਥ : ਮੈਂ (ਕੁਝ) ਨਹੀਂ ਹਾਂ, ਨਾ ਹੀ ਕੁਝ ਮੇਰਾ ਹੈ, ਨਾ ਮੇਰਾ ਕੋਈ ਵਸ ਜਾਂ ਜੋਰ ਚਲਦਾ ਹੈ। ਹੋ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕਰਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨਾਨਕ ਦੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ (ਰਖ ਕੇ ਮੇਰੀ) ਕਲਿਆਣ ਕਰੋ।

ਬਸੁ- ਵਸ। ਚਾਰੀ- ਚਾਰਾ, ਜੋਰ। ਉਧਾਰੀ- ਕਲਿਆਣ ਕਰੋ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾ : ਸਾਰੇ।

੨੩੩੯

ਮ: ੧ ॥ ਨ ਹਿਜਰੁ ਦਸਤ ਆ ਕਸੇ ॥ ਹਮਾ ਰਾ ਏਕੁ ਆਸ ਵਸੇ ॥

ਅਸਤਿ ਏਕੁ ਦਿਗਰ ਕੁਈ ॥ ਏਕੁ ਤੁਈ ਏਕੁ ਤੁਈ ॥੫॥

ਮਾਭ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੧੪੪

ਵੇਖੋ 'ਆ' III-੧੯

[ਵੇਖੋ ੨੩੧੭]

ਹਮਾ : ਸਾਡੇ ਵਿਚ।

੨੩੪੦

ਕਹੀਐ ਕਾਇ ਪਿਆਰੇ ਤੁਝੁ ਬਿਨਾ ॥

ਤੁਮ੍ਹ ਦਇਆਲ ਸੁਆਮੀ ਸਭ ਅਵਗਨ ਹਮਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੫, ਸਫਾ ੮੦੯

ਅਰਥ : ਹੋ ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ! ਤੇਰੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਅਸੀਂ) ਹੋਰ ਕਿਸ ਕੋਲ ਬੇਨਤੀ ਕਰੀਏ ? ਹੋ ਮਾਲਿਕ ਤੂੰ ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੈਂ, ਸਾਡੇ ਵਿਚ ਤਾਂ ਸਭ ਦੁਰਗੁਣ ਹੀ ਹਨ।

ਨੋਟ : 'ਹਮਾ' ਸ਼ਬਦ 'ਹਮ' ਦਾ ਹੀ ਇਕ ਰੂਪ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ ੨੦੫੪ ਅਤੇ 'ਤੁਮ੍ਹ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਆਪਣੇ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਸਥਾਨ ਤੇ ਆਵੇਗੀ।

ਹਮਾ (ਤੁਮ੍ਹਾ) : ਅਸਾਂ ਅਤੇ ਤੁਸਾਂ ਦਾ

੨੩੪੧

(ਭਾਵ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ)।

ਮ: ੧ ॥...ਦੀਬਾਨੁ ਏਕੇ ਕਲਮ ਏਕਾ ਹਮਾ ਤੁਮ੍ਹਾ ਮੇਲੁ ॥

ਦਰਿ ਲਏ ਲੇਖਾ ਪੀੜਿ ਛੁਟੈ ਨਾਨਕਾ ਜਿਉ ਤੇਲੁ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੪੭੩

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਅਦਾਲਤ ਇਕੇ ਹੈ, (ਫੈਸਲਾ ਲਿਖਣ ਵਾਲੀ) ਕਲਮ ਵੀ ਇਕ ਹੈ, ਸਾਡਾ ਸਾਰਿਆਂ ਦਾ ਮੇਲ (ਉਸੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ) ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ) ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ (ਸਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਕੀਤੇ ਕਰਮਾਂ ਦਾ) ਹਿਸਾਬ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਬੁਰੇ ਕਰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਇੰਝ) ਪੀੜ ਸੁਟਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ (ਕੋਹਲੂ ਵਿਚ) ਤੇਲ।

ਦੀਬਾਨੁ- ਦਰਬਾਰ। ਪੀੜਿ ਛੁਟੈ- ਪੀੜ ਸੁਟਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੪੦]

ਹਮਾ (ਕਉ) : ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ।

੨੩੪੨

ਅਚਿੰਤ ਹਮਾ ਕਉ ਸਗਲ ਸਿਧਾਂਤੁ ॥

ਅਚਿੰਤੁ ਹਮ ਕਉ ਗੁਰਿ ਦੀਨੈ ਮੰਤੁ ॥ ੪ ॥

ਭੈਰਉ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੧੫੭

ਵੇਖੋ 'ਸਿਧਾਂਤੁ' IV-੨੨੫੪

[ਵੇਖੋ ੨੩੪੦]

ਹਮਾਰ : ਮੇਰਾ।

੨੩੪੩

ਘਟ ਅਵਘਟ ਡੂਗਰ ਘਣਾ ਇਕੁ ਨਿਰਗੁਣੁ ਬੈਲੁ ਹਮਾਰ ॥

ਰਮਈਏ ਸਿਉ ਇਕ ਬੇਨਤੀ ਮੇਰੀ ਪੁੰਜੀ ਰਾਖੁ ਮੁਰਾਰਿ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੩੪੫

ਅਰਥ : (ਜੀਵਨ ਮੰਜਿਲ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਲਾ) ਰਾਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਕਠਿਨ ਹੈ, ਇਕ ਮੇਰਾ ਬੈਲ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੈ (ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ) ਉੱਚੇ ਪਹਾੜ (ਚੜ੍ਹਨੇ) ਹਨ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਅਗੇ ਹੀ ਇਕ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਹੈ ਕਿ ਹੋ ਅਸੁਰੀ-ਬਿਝਤੀਆਂ ਦੇ ਵਿਨਾਸ਼ਕ ! ਮੇਰੀ ਸੰਪਤੀ ਦੀ ਰਖਿਆ ਕਰ।

ਘਟ- ਰਸਤਾ। ਅਵਘਟ- ਕਠਿਨ। ਡੂਗਰ- ਪਹਾੜ। ਘਣਾ- ਬਹੁਤ। ਨਿਰਗੁਣ- ਗੁਣਹੀਣ, ਕਮਜ਼ੋਰ। ਪੁੰਜੀ- ਸੰਪਤੀ।

ਭਾਵ : ਰਵਿਦਾਸ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦਾ ਰਸਤਾ ਬਹੁਤ ਕਠਿਨ ਹੈ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਜਿਤਨੀ ਉਚਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਪਰ ਮਨ ਰੂਪ ਗੁਣਹੀਣ ਬੈਲ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਦੇ ਮੋਹ-ਬੰਧਨ ਵਿਚ ਜਕੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਭੂ ਅਗੇ ਅਰਦਾਸ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਵਿਸ਼ੈ-ਗ੍ਰਸਤ ਕਮਜ਼ੋਰ ਮਨ ਨੂੰ ਅਰਦਾਸ ਵਿਸ਼ੈ-ਮੁਕਤੀ ਦਾ ਬਲ ਦੇਂਦੀ ਹੈ।

ਘਟ- ਰਾਹ। ਅਵਘਟ- ਕਠਿਨ ਰਾਹ। ਡੂਗਰ ਘਣਾ- ਉਚਾ ਪਹਾੜ। ਨਿਰਗੁਣ- ਗੁਣਹੀਣ ਭਾਵ ਕਮਜ਼ੋਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰਾ : ਮੇਰਾ।

੨੩੪੪

ਮੰਦਰਿ ਮੇਰੈ ਸਬਦਿ ਉਜਾਰਾ ॥ ਅਨਦ ਬਿਨੋਦੀ ਖਸਮੁ ਹਮਾਰਾ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ਪੜ, ਸਫਾ ੩੮੪

ਅਰਥ : ਮੇਰੇ ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ ਮੰਦਰ ਵਿਚ ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੇਰਾ ਆਨੰਦ-ਸਰੂਪ ਮਾਲਿਕ (ਬਹੁਤ) ਕੌਤਕਮਈ ਹੈ।

ਉਜਾਰਾ- ਪ੍ਰਕਾਸ਼। ਬਿਨੋਦੀ- ਕੌਤਕਮਈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰਾ : ਸਾਡਾ।

੨੩੪੫

ਤੂੰ ਸਾਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਬਾਪੁ ਹਮਾਰਾ ॥ ਨਉ ਨਿਧਿ ਤੇਰੈ ਅਖੁਟ ਭੰਡਾਰਾ ॥

ਜਿਸੁ ਤੂੰ ਦੇਹਿ ਸੁ ਤਿਪਤਿ ਅਧਾਵੈ ਸੋਈ ਭਗਤੁ ਤੁਮਾਰਾ ਜੀਉ ॥੨॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ਟ, ਸਫਾ ੮੭

ਵੇਖੋ 'ਸਾਡਾ' IV-੧੫੫੯

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰਾ : ਮੇਰਾ (ਅਰਥਾਤ ਮੇਰੇ ਵਰਗੀਆਂ ਦਾ)।

੨੩੪੬

ਆਖੇ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਰੰਗਲਾ ਸਖੀਏ ਮੇਰਾ ਲਾਲੁ ॥

ਨਿਤ ਰਵੈ ਸੋਹਾਗਣੀ ਦੇਖੁ ਹਮਾਰਾ ਹਾਲੁ ॥੩॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੫, ਸਫਾ ੨੩

ਵੇਖੋ 'ਸਖੀਏ' III-੧੯੨੮

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੀ : ਮੇਰੀ।

੨੩੪੭

ਸੁਣਿ ਸੁਣਿ ਸਿਖ ਹਮਾਰੀ ॥

ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ ਕੀਤਾ ਰਹਸੀ ਮੇਰੇ ਜੀਅਭੇ

ਬਹੁਤਿ ਨ ਆਵੈ ਵਾਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ (ਚੋਤੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੧੫੪-੫੫

ਵੇਖੋ 'ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ' V-੩੮੭

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੀ : ਸਾਡੀ।

੨੩੪੮

ਹਜ ਹਮਾਰੀ ਗੋਸਤੀ ਤੀਰ ॥ ਜਹਾ ਬਸਹਿ ਪੀਤੋਬਰ ਪੀਰ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੧੩, ਸਫਾ ੪੭੮

ਵੇਖੋ 'ਹਜ' V-੨੧੬੮

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੀ : ਮਰੀ।

੨੩੪੯

ਪ੍ਰੇਮ ਠਗਉਰੀ ਜਿਨ ਕਉ ਪਾਈ ਤਿਨ ਰਸੁ ਪੀਅਉ ਭਾਰੀ ॥

ਤਾ ਕੀ ਕੀਮਤਿ ਕਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਨ ਹਮਾਰੀ ॥ ੧ ॥

ਜੈਤ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੨੦੨

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਪਿਆਰ ਦੀ ਠਗ-ਬੂਟੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਾਮ-ਰਸ ਬਹੁਤ ਪੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ, ਮੇਰੀ ਤਾਕਤ ਵੀ ਕੀ ਹੈ (ਕਿ ਕੁਝ ਕਹਿ ਸਕਾਂ)? [ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੇ : ਸਾਡੇ।

੨੩੫੦

ਕਿਉ ਮਨਹੁ ਬੇਸਾਰੀਐ ਨਿਮਖ ਨਹੀ ਟਾਰੀਐ ਗੁਣਵੰਤ ਪ੍ਰਾਨ ਹਮਾਰੇ ॥

ਮਨ ਬਾਂਝਤ ਫਲ ਦੇਤ ਹੈ ਸੁਆਮੀ ਜੀਅ ਕੀ ਬਿਰਥਾ ਸਾਰੇ ॥੨॥

ਸਿਰੀ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੦

ਵੇਖੋ 'ਸਾਰੇ' IV-੧੯੩੪

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੇ : ਮੇਰੇ।

੨੩੫੧

ਕਿਆ ਕਿਛੁ ਕਰੈ ਕਿ ਕਰਣੈਹਾਰਾ ਕਿਆ ਇਸੁ ਹਾਥਿ ਬਿਚਾਰੇ ॥

ਜਿਤੁ ਤੁਮ ਲਾਵਹੁ ਤਿਤ ਹੀ ਲਾਗਾ ਪੂਰਨ ਖਸਮ ਹਮਾਰੇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਲਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੫, ਸਫਾ ੨੧੬

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ) ਕੀ ਕੁਝ ਕਰਦਾ ਹੈ ? ਕੀ ਕਰਨ ਜੋਗਾ ਹੈ ? ਇਸ ਵਿਚਾਰੇ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਕੀ ਹੈ ? ਹੇ ਮੇਰੇ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਮਾਲਿਕ ! ਜਿਧਰ ਤੁਸੀਂ ਲਾਉਂਦੇ ਹੋ, (ਮਨੁੱਖ) ਉਧਰ ਹੀ ਲਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। [ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੇ : ਮਰੀ।

੨੩੫੨

ਸੁਨਹੁ ਸੋਤ ਪਿਆਰੇ ਬਿਨਉ ਹਮਾਰੇ ਜੀਉ ॥

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਮੁਕਤਿ ਨ ਕਾਹੂ ਜੀਉ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਧਨਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੬੭੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਪਿਆਰੇ ਸੋਤ-ਜਨੋ ! ਮੇਰੀ (ਇਕ) ਬੇਨਤੀ ਸੁਣੋ ਜੀ। ਹਰੀ (ਦੇ ਨਾਮ) ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਮੁਕਤੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਜੀ। [ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੈ : ਮੇਰੇ।

੨੩੫੩

ਦਯ ਗੁਸਾਈ ਮੀਤੁਲਾ ਤੂੰ ਸੰਗਿ ਹਮਾਰੈ ਬਾਸੁ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੬, ਸਫਾ ੨੦੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਦਇਆ ਸਰੂਪ ! ਹੇ ਸ਼ਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਮਾਲਿਕ ! ਹੇ ਪਿਆਰੇ ਮਿੱਤਰ ! ਤੂੰ (ਸਦਾ) ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਵਸਦਾ ਰਹਿ ਜੀ।

ਦਯ- ਦਇਆ ਸਰੂਪ। ਗੁਸਾਈ- ਸ਼ਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਮਾਲਿਕ। ਮੀਤੁਲਾ- ਪਿਆਰੇ ਮਿੱਤਰ। ਬਾਸੁ- ਵਸਦਾ ਰਹਿ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੈ : ਸਾਡੇ ਵਾਸਤੇ।

੨੩੫੪

ਸਾਲਗਿਰਾਮੁ ਹਮਾਰੈ ਸੇਵਾ ॥ ਪੂਜਾ ਅਰਚਾ ਬੰਦਨ ਦੇਵਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੦, ਸਫਾ ੩੯੩

ਵੇਖੋ 'ਸਾਲਗਿਰਾਮੁ' IV-੧੯੫੦

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੈ : ਮੇਰੇ ਉਤੇ।

੨੩੫੫

ਹਮਾਰੈ ਏਹ ਕਿਰਪਾ ਕੀਜੈ ॥

ਅਲਿ ਮਕਰੰਦ ਚਰਨ ਕਮਲ ਸਿਉ ਮਨੁ ਫੇਰਿ ਫੇਰਿ ਚੀਤੈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਲਿ., ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੩੨੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪਰਮੇਸਰ !) ਮੇਰੇ ਉਤੇ ਇਹ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੋ ਕਿ (ਮੇਰਾ) ਮਨ ਮੁੜ-ਮੁੜ ਕੇ (ਤੁਹਾਡੇ) ਚਰਨ ਕਮਲਾਂ ਵਲ (ਇੰਦ੍ਰ) ਆਕ੍ਰਿਸ਼ਤ ਹੋਵੇ, ਜਿਵੇਂ ਭੰਵਰਾ ਫੁਲਾਂ ਦੇ ਰਸ ਨਾਲ।

ਅਲਿ- ਭੰਵਰਾ। ਮਕਰੰਦ- ਫੁਲਾਂ ਦਾ ਰਸ। ਫੇਰਿ ਫੇਰਿ- ਮੁੜ-ਮੁੜ ਕੇ। ਚੀਤੈ- ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਵੇ (ਭਾਵ ਆਕ੍ਰਿਸ਼ਤ ਹੋਵੇ)।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੈ : ਮੇਰੇ (ਹਿਰਦੇ ਘਰ ਵਿਚ)।

੨੩੫੬

ਆਉ ਜੀ ਤੂ ਆਉ ਹਮਾਰੈ ਹਰਿ ਜਸੁ ਸੁਵਨ ਸੁਨਾਵਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ੧੦੧੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁਨਾਵਨਾ' V-੧੦੦੩

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੈ : ਸਾਡੇ ਕੋਲ।

੨੩੫੭

ਹਮਾਰੈ ਏਕੈ ਹਰੀ ਹਰੀ ॥ ਆਨ ਅਵਰ ਸਿਵਾਣਿ ਨ ਕਰੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਟੋਡੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੭, ਸਫਾ ੭੧੫

ਅਰਥ : ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਇਕੋ ਹਰੀ (ਸਿਮਰਨ) ਹੈ। (ਉਸ ਦੇ ਤੁਲ ਅਸੀਂ) ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੂਜੇ (ਸਾਧਨ) ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਛਾਣਦੇ ਹਾਂ।

ਆਨ- ਹੋਰ। ਅਵਰ- ਦੂਜਾ। ਸਿਵਾਣਿ- ਪਛਾਣ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੈ (ਪਾਸਿ) : ਮੇਰੇ ਕੋਲ

੨੩੫੮

(ਅਰਥਾਤ ਆਪਣੇ-ਆਤਮਾ ਕੋਲ)।

ਸਲੋਕ ਮ: ੫ ॥ ਪਹਿਲਾ ਮਰਣੁ ਕਬੂਲਿ ਜੀਵਣ ਕੀ ਛਡਿ ਆਸ ॥

ਹੋਰੁ ਸਭਨਾ ਕੀ ਰੇਣੁਕਾ ਤਉ ਆਉ ਹਮਾਰੈ ਪਾਸਿ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੩, ਸਫਾ ੧੧੦੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨ !) ਪਹਿਲਾਂ (ਤੂੰ) ਆਪਣੇ ਅਹੰਕਾਰ ਦੀ ਮੌਤ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ ਲੈ ਅਤੇ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਲਾਲਸਾਵਾਂ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਦੇ। (ਫਿਰ) ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂਤ ਹੋ ਜਾ, ਤਾਂ ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਕੋਲ (ਅਰਥਾਤ ਆਪਣੇ-

ਆਤਮਾ ਕੋਲ) ਆ ਜਾ (ਭਾਵ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ)।

ਮਰਣੁ- ਮੌਤ। ਕਬੂਲਿ- ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰ। ਰੇਣੁਕਾ- ਚਰਨ-ਧੂਤ।

ਭਾਵ : ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਿਆਖਿਆਕਾਰਾਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪੰਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਜੀਵ-ਪ੍ਰਤੀ ਦੇਵੀ ਆਦੇਸ਼ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇੰਦ੍ਰ ਇਹ ਤੁਕਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਵਲੋਂ ਜੀਵ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਿਤ ਕੀਤੀਆਂ ਮੰਨੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਂਵ ਇਹ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਆਪਣੇ ਮਨ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਮੰਨਣ ਵਿਚ ਵੀ ਕੋਈ ਸਿਧਾਂਤਿਕ ਚੂਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਮਨ ਪਦਾਰਥਕ ਲਾਲਸਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹਉਮੈ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਕਾਇਆ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੀ ਉਡਾਰੀਆਂ ਮਾਰਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਮਨ ਅਹੰਕਾਰ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ ਸਭ ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂਤ ਬਣ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਪਦਾਰਥਕ ਖਾਹਿਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ ਪਾ ਲਵੇ, ਤਾਂ ਉਹ ਪਰਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਨੌਕਰਾਂ ਖਾਣ ਤੋਂ ਬਚ ਕੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚ ਸੁਖ-ਚੈਨ ਨਾਲ ਟਿਕ ਸਕਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੈ : ਮੇਰੇ।

੨੩੫੯

ਹਰਿ ਹਰਿ ਸਤਿਗੁਰ ਕਰਹ ਭਗਤੀ ਜਾਂ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭੂ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੇ ॥

ਮੈ ਗੁਰ ਬਿਨੁ ਅਵਰੁ ਨ ਕੋਈ ਬੋਲੀ ਗੁਰੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਪ੍ਰਾਣੁ ਹਮਾਰੈ ॥...੪ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੫੭੪

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ (ਮੈਂ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਹਰੀ-ਸਿਮਰਨ ਰੂਪ ਭਗਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਮੇਰਾ ਸਹਾਇਕ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਹੀ ਮੇਰੇ ਲਈ ਪ੍ਰਾਣ ਰੂਪ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੈ : ਮੇਰਾ।

੨੩੬੦

ਦੀਬਾਨੁ ਹਮਾਰੈ ਤੁਹੀ ਏਕ ॥ ਸੇਵਾ ਬਾਰੀ ਗੁਰਹਿ ਟੋਕ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੧, ਸਫਾ ੨੧੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪਰਮੇਸਰ !) ਤੂੰ ਇਕੋ ਮੇਰਾ ਸਾਹਿਬ ਹੈਂ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਆਸਰੇ ਨਾਲ (ਮੈਂ) ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

ਦੀਬਾਨੁ- ਹਾਕਿਮ. ਸਾਹਿਬ। ਬਾਰੀ- ਤੇਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮਾਰੈ : ਸਾਡਾ।

੨੩੬੧

ਸਾਚਉ ਰੰਗਿ ਰੰਗਾਵਲੈ ਸਖੀ ਹਮਾਰੈ ਕੰਤੁ ॥

ਸਚਿ ਵਿਛੋੜਾ ਨਾ ਥੀਐ ਸੋ ਸਹੁ ਰੰਗਿ ਰਵੰਤੁ ॥ ੪ ॥

ਮਾਰੂ ਕਾਫੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੧੦੧੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਚਉ (ਰੰਗਿ)' IV-੧੪੫੩

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਮੀਰ : ਕਲਿਆਣ ਬਾਟ ਦਾ ਇਕ ਰਾਗ।

੨੩੬੨

ਸਾਭੁ ਸਾਰਗ ਸਾਗਰਾ ਅਉਰ ਗੋਂਡ ਗੰਡੀਰ ॥

ਅਸਟ ਪੁਤ੍ਰ ਸ੍ਰੀਰਾਗ ਕੇ ਗੁੰਡ ਕੁੰਡ ਹਮੀਰ ॥ ੧ ॥

ਰਾਗ ਮਾਲਾ, ੧੪੩੦

ਵੇਖੋ 'ਸਾਗਰਾ' IV-੧੪੨੩

ਹਮੀਰ : ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਹਮੀਰ' ਰਾਗ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੇਵਲ 'ਰਾਗਮਾਲਾ' ਅੰਦਰ 'ਸ੍ਰੀ ਰਾਗ' ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ। ਰਾਗ ਮਾਲਾ ਵਿਚ ਆਏ ਹੋਰ ਕਈ ਰਾਗਾਂ ਵਾਂਗ ਇਸ ਵਿਚ ਵੀ ਕੋਈ ਬਾਣੀ ਦਰਜ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਹਮੀਰ ਇਕ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਰਾਗ ਹੈ, ਜੋ ਅਜੇ ਵੀ ਬਹੁ-ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹੈ। ਕਿਤੇ-ਕਿਤੇ ਇਸ ਰਾਗ ਨੂੰ 'ਹੰਬੀਰ' ਦਾ ਨਾਮ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੰਗੀਤਕਾਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਰਾਗ ਨੂੰ ਕਲਿਆਣ ਥਾਟ ਅਧੀਨ ਰਖਿਆ ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਕਈ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ 'ਸ਼ੰਕਰਾਭਰਣ' ਮੇਲ ਦਾ ਰਾਗ ਲਿਖਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਰਾਗ ਦੇ ਆਰੋਹ ਵਿਚ 'ਨੀ' ਸੁਰ ਨੂੰ ਅਤੇ ਅਵਰੋਹ ਵਿਚ 'ਗ' ਸੁਰ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨ ਜਾਤੀ ਦਾ ਰਾਗ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਸੁਰ ਵਕੂ ਕਰ ਕੇ ਲਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਰਾਗ ਵਿਚ ਮਧਿਅਮ ਦੋਵੇਂ ਲਗਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਸੁਰ ਸੁਰ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਪੁਰਾਤਨ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚ ਕੋਮਲ 'ਧੈਵਤ' ਲਗਣ ਦਾ ਉਲੇਖ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਪਰ 'ਭਾਤਖੰਡੇ' ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦਾ ਕੋਮਲ 'ਧੈਵਤ' ਹੀ ਅਜ ਦਾ ਸੁਧ 'ਧੈਵਤ' ਹੈ।

ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਮੱਤ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਰਾਗ ਦਾ ਗਾਇਨ ਰਾਤ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਵਾਦੀ 'ਧੈਵਤ' ਅਤੇ ਸੰਵਾਦੀ 'ਰਿਸ਼ਭ' ਹੈ। ਇਹ ਇਕ ਅਪਵਾਦ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ 'ਧੈਵਤ' ਵਾਦੀ ਵਾਲੇ ਰਾਗ ਰਾਤ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪਹਿਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਗਾਏ ਜਾਂਦੇ। ਪੰਡਿਤ 'ਭਾਤਖੰਡੇ' ਦਾ ਸੁਝਾਅ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਅਪਵਾਦ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਪੰਚਮ ਨੂੰ ਵਾਦੀ ਅਤੇ ਸ਼ਤਜ ਨੂੰ ਸੰਵਾਦੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। 'ਧ' ਤੋਂ 'ਪ' ਤੇ ਜਾਂਦਿਆਂ ਕੋਮਲ ਨਿਸ਼ਾਦ ਦੀ ਅਲਪ ਵਰਤੋਂ ਰਾਗ-ਹਾਨੀ ਕੀਤੇ ਬਿਨਾਂ ਇਸ ਦੀ ਖੂਬਸੂਰਤੀ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਲਾਭਕਾਰੀ ਹੈ। ਕਦੇ-ਕਦੇ ਦੋਵੇਂ ਮਧਿਅਮ ਇਕੱਠੇ ਵਰਤਣ ਨਾਲ ਵੀ ਰਾਗ ਵਿਚ ਰੰਜਕਤਾ ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। 'ਗ ਮ ਧ' ਦੀ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਵਰਤੋਂ ਇਸ ਰਾਗ ਦੇ ਸਰੂਪ ਨੂੰ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੈ। ਇਸ ਰਾਗ ਨੂੰ ਕੇਦਾਰ ਅਤੇ ਕਾਮੋਦ ਦੀ ਛਾਇਆ ਤੋਂ ਯਤਨ-ਪੂਰਵਕ ਨਿਰਲੇਪ ਰਖਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਅਵਰੋਹ ਵਿਚ 'ਗ ਰੇ, ਸਾ' ਲੈਣ ਨਾਲ ਕਲਿਆਣ ਦੀ ਝਲਕ ਪੈਂਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਕਾਰਨ 'ਗ ਮ ਰੇ ਸਾ' ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਆਰੋਹ ਵਿਚ 'ਪੰਚਮ' ਸੁਰ ਵਰਜਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਇਸ ਦੇ ਸਰੂਪ ਨੂੰ ਹੋਰ ਰਾਗਾਂ ਦੀ ਛਾਇਆ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਰਖ ਕੇ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਆਰੋਹ-ਅਵਰੋਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।— ਆਰੋਹ : ਸਾ, ਰੇ ਸਾ, ਗ ਮ ਧ, ਨੀ ਧ ਸਾ।

ਅਵਰੋਹ : ਸਾ ਨੀ ਧ ਪਾ, ਮ ਪਾ, ਧ ਪਾ, ਗ ਮ ਰੇ ਸਾ।

ਹਮੂ : ਸਾਰੇ।

੨੩੬੩

ਦਿਲ ਮਹਿ ਜਾਨਹੁ ਸਭ ਫਿਲਹਾਲਾ ॥

ਖਿਲਖਾਨਾ ਬਿਰਾਦਰ ਹਮੂ ਜੰਜਾਲਾ ॥

ਮੀਰ ਮਲਕ ਉਮਰੇ ਫਾਨਾਇਆ ਏਕ ਮੁਕਾਮ ਖੁਦਾਇ ਦਰਾ ॥ ੮ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੦੮੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮੋਮਿਨ !) ਦਿਲ ਵਿਚ (ਇਹ) ਸਮਝੋ ਕਿ ਸਾਰੀ (ਰਚਨਾ ਕੇਵਲ) ਇਸ ਸਮੇਂ ਹੈ (ਭਾਵ ਬੇਤੋ ਚਿਰ ਵਾਸਤੇ ਹੈ)। (ਇਹ) ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ (ਭੈਣ-) ਭਰਾ ਸਾਰੇ (ਨਿਰਾ) ਜੰਜਾਲ ਹਨ। ਅਮੀਰ, ਬਾਦਸ਼ਾਹ, ਧਨੀ ਲੋਕ ਸਭ ਨਾਸ਼ਵੰਤ ਹਨ, ਇਕੋ ਖੁਦਾ ਦਾ ਦਰ ਸਦੀਵੀ ਟਿਕਾਣਾ ਹੈ।

ਫਿਲਹਾਲਾ- ਇਸ ਸਮੇਂ। ਖਿਲਖਾਨਾ- ਪਰਿਵਾਰ। ਬਿਰਾਦਰ- ਭਰਾ। ਮੀਰ- ਅਮੀਰ। ਮਲਕ- ਬਾਦਸ਼ਾਹ। ਉਮਰੇ- ਧਨੀ ਲੋਕ। ਫਾਨਾਇਆ- ਨਾਸ਼ਵੰਤ। ਮੁਕਾਮ- ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਠਹਿਰ, ਭਾਵ ਸਦੀਵੀ ਟਿਕਾਣਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੧੭]

ਹਰ : ਹਰੀ, ਪਰਮਾਤਮਾ।

੨੩੬੪

ਸੋਧਤ ਸੋਧਤ ਸੋਧਿ ਬੀਚਾਰਾ ॥ ਬਿਨੁ ਹਰ ਭਜਨ ਨਹੀ ਛੁਟਕਾਰਾ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੮, ਸਫਾ ੨੬੦

ਵੇਖੋ 'ਸੋਧਤ' V-੧੯੬੫

[ਸੰਸ. ਵਾਹ : (ਹਰ:) : ਸਿਵ ; ਅਗਨੀ ; ਗਧਾ ਆਦਿ।

ਵਹਿ : (ਹਰਿ:) : ਵਿਸ਼ਣੂ ; ਇੰਦ੍ਰ ; ਸ਼ਿਵ ; ਬ੍ਰਹਮਾ ; ਯਮ ; ਸੂਰਜ ;

ਚੰਦ੍ਰਮਾ ; ਮਨੁੱਖ ; ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦੀ ਕਿਰਣ ; ਅਗਨੀ ; ਸਿੰਘ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਾ (ਹਰ) : ਮਹਾਦੇਵ, ਸੰਕਰ।

ਵਹਿ (ਹਰਿ) : ਵਿਸ਼ਣੂ ; ਇੰਦ੍ਰ ; ਸ਼ਿਵ ; ਬ੍ਰਹਮਾ ਆਦਿ।]

ਹਰ : ਹਰੀ, ਪਰਮਾਤਮਾ।

੨੩੬੫

ਹਰ ਹਰਾ ਸੁਆਮੀ ਸੁਖਹਗਾਮੀ ਅਨਦ ਮੰਗਲ ਰਸ ਘਣਾ ॥

ਨਵਲ ਨਵਰਨ ਨਾਹੁ ਬਾਲਾ ਕਵਨ ਰਸਨਾ ਗੁਨ ਭਣਾ ॥... ॥ ੫ ॥

ਬਿਲਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੪੭

ਅਰਥ : (ਮੇਰਾ) ਮਾਲਿਕ ਹਰਿਆ-ਭਰਿਆ ਪਰਮਾਤਮਾ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਨਾਲ ਮੈਨੂੰ) ਬਹੁਤ ਆਨੰਦ, ਖੁਸ਼ਨਸੀਬੀ ਅਤੇ ਸਵਾਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। (ਉਹ ਮੇਰਾ) ਖਸਮ ਸਦਾ ਨਵੀਨ ਹੈ, ਅਨੋਖਾ ਹੈ, ਜਵਾਨ ਹੈ, ਮੈਂ ਕਿਸ ਜੁਬਾਨ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਗੁਣ ਵਰਣਨ ਕਰਾਂ ?

ਸੁਖਹਗਾਮੀ- ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ਮੰਗਲ- ਖੁਸ਼ਨਸੀਬੀ। ਨਵਲ- ਨਵੀਨ। ਨਵਰਨ- ਅਨੋਖਾ। ਨਾਹੁ- ਨਾਥ, ਖਸਮ। ਬਾਲਾ- ਜਵਾਨ। ਕਵਨ- ਕਿਸ। ਰਸਨਾ- ਜੁਬਾਨ ਨਾਲ। ਭਣਾ- ਵਰਣਨ ਕਰਾਂ।

ਨੋਟ : ਕੁਝ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਹਰ ਹਰਾ' ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਸੰਯੁਕਤ ਪਦ ਮੰਨ ਕੇ ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ 'ਹਰਿਆ-ਭਰਿਆ' ਕੀਤੇ ਹਨ। ਫਰੀਦਕੋਟ ਵਾਲੇ ਟੀਕੇ ਵਿਚ 'ਹਰ' ਦੇ ਅਰਥ 'ਹਰੀ' ਕੀਤੇ ਹਨ, ਜੋ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਚਿਤ ਹਨ। ਕੇਵਲ 'ਹਰਾ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਅਰਥ 'ਹਰਿਆ' ਜਾਂ 'ਹਰਿਆ-ਭਰਿਆ' ਕਰਨੇ ਯੋਗ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰ : ਹਰਾ।

੨੩੬੬

ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਭੂਲੇ ਅਵਰੈ ਹੀਤ ॥

ਹਰਿਚੰਦਉਰੀ ਬਨ ਹਰ ਪਾਤ ਰੇ ਇਹੈ ਤੁਹਾਰੇ ਬੀਤ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ਦ., ਸਫਾ ੬੭੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! (ਤੂੰ) ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਦਾ ਭਟਕਿਆ ਹੋਇਆ ਹੋਰ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਤੇਰੀ ਆਪਣੀ ਸਮਰਥਾ ਇਤਨੀ ਹੀ ਹੈ, (ਜਿਤਨੀ) ਜੰਗਲ ਦੇ ਹਰੇ ਪੱਤੇ ਦੀ ਅਤੇ ਆਕਾਸ਼ ਦੀ ਕਾਲਪਨਿਕ ਨਗਰੀ ਦੀ।

ਹੀਤ- ਪਿਆਰ। ਹਰਿਚੰਦਉਰੀ- ਆਕਾਸ਼ੀ ਨਗਰੀ। ਬਨ- ਜੰਗਲ। ਪਾਤ- ਪੱਤੇ। ਰੇ- ਹੇ ਭਾਈ। ਬੀਤ- ਵਿੱਤ, ਸਮਰਥਾ।

[ਸੰਸ. ਹਰਿ (ਹਰਿ) ਫ਼+ਤ੍ਵ : ਹਰਾ, ਹਰਾ-ਪੀਲਾ : ਲਾਖ ਦੇ ਰੰਗ ਦਾ।

ਹਰਿਸ (ਹਰਿਤ) ਫ਼+ਤ੍ਵ : ਹਰੇ ਰੰਗ ਦਾ : ਹਰਾ-ਭਰਾ : ਖਾਕੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਹਰਿ (ਹਰਿ) : ਹਰਾ ਰੰਗ : ਹਰੇ ਰੰਗ ਵਾਲਾ : ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨਦੀ।]

ਹਰ : ਹਰਣ ਵਾਲਾ, ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੨੩੬੭

ਦਇਆਲ ਦੁਖ ਹਰ ਸਰਣਿ ਦਾਤਾ ਸਗਲ ਦੋਖ ਨਿਵਾਰਣੇ ॥

ਮੋਹ ਸੋਗ ਵਿਕਾਰ ਬਿਖੜੇ ਜਪਤ ਨਾਮ ਉਧਾਰਣੇ ॥...੩ ॥

ਰਾਮ. (ਫ਼ਤ.) ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੯੭੬

ਅਰਥ : ਦਇਆ ਦਾ ਘਰ, ਦੁਖ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਸਰਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਸੇਵਕਾਂ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਦੋਸ਼ ਨਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਮੋਹ, ਸੋਕ ਅਤੇ ਵਿਕਾਰ (ਜੋ ਕਾਬੂ ਕਰਨੇ) ਔਖੇ ਹਨ, ਨਾਮ ਜਪਦਿਆਂ (ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ) ਬਚਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਦੋਖ- ਦੋਸ਼। ਨਿਵਾਰਣੇ- ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਬਿਖੜੇ- ਔਖੇ।

[ਸੰਸ. ਹਰ (ਹਰ) ਫ਼+ਤ੍ਵ : ਲੈ ਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਹਟਾਣ ਵਾਲਾ, ਵੰਚਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ; ਲਿਆਉਣ ਵਾਲਾ, ਲੈ ਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ; ਫੜਨ ਵਾਲਾ ; ਆਕ੍ਰਸ਼ਕ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਹਰ (ਹਰ) : ਹਰਣ-ਕਰਤਾ।]

ਹਰ (ਤਾਰਿ) : ਹਰ ਇਕ ਨੂੰ ਤਾਰ ਦੋਂਦਾ ਹੈ।

੨੩੬੮

ਰਾਮ ਨਾਮ ਰਸੁ ਚਾਖਿਆ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਹਰ ਤਾਰਿ ॥

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਕੰਚਨੁ ਭਇਆ ਭ੍ਰਮੁ ਗਇਆ ਸਮੁਦ੍ਰੈ ਪਾਰਿ ॥ ੪ ॥

ਮਾਰੂ, ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੧੧੦੩

ਵੇਖੋ 'ਸਮੁਦ੍ਰੈ' IV-੬੩੦

[ਫ਼ਾ. ਹਰ : ਸਭ ਕੋਈ, ਹਰ ਕੋਈ, ਇਕ ਇਕ, ਕੋਈ।]

ਹਰ (ਰੰਗੀ) : ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ।

੨੩੬੯

ਤੁਰੇ ਪਲਾਣੇ ਪਉਣ ਵੇਗ ਹਰ ਰੰਗੀ ਹਰਮ ਸਵਾਰਿਆ ॥

ਕੋਠੇ ਮੰਡਪ ਮਾੜੀਆ ਲਾਇ ਬੈਠੇ ਕਰਿ ਪਾਸਾਰਿਆ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੪੭੨

ਅਰਥ : (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ) ਗੱਦੀਆਂ ਨਾਲ ਸੁਸਜਿਤ ਹਵਾ ਦੀ ਗਤੀ ਤੋਂ ਤੇਜ

ਘੋੜੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਜਨਾਨ-ਖਾਨਾ ਸਜਾਇਆ ਹੈ। (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਮਕਾਨਾਂ, ਮਹਿਲਾਂ ਅਤੇ ਮਾੜੀਆਂ ਦੇ ਪਾਸਾਢੇ ਕਰ ਕੇ ਬੈਠੇ ਹਨ (ਉਹ ਵੀ ਬੁਢਾਪੇ ਦੀ ਮਾਰ ਤੋਂ ਬਚ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ)।

ਤੁਰੇ- ਘੋੜੇ। ਪਲਾਣੇ- ਗੱਦੀਆਂ। ਪਉਣ ਵੇਗ- ਹਵਾ ਦੀ ਗਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੮]

ਹਰ (ਰੋਜ) : ਸਭ ਦਿਨ, ਰੋਜ਼, ਨਿੱਤ।

੨੩੭੦

ਬੰਦੇ ਖੋਜੁ ਦਿਲ ਹਰ ਰੋਜ ਨਾ ਫਿਰੁ ਪਰੇਸਾਨੀ ਮਾਰਿ ॥

ਇਹ ਜੁ ਦੁਨੀਆ ਸਿਹਰੁ ਮੇਲਾ ਦਸਤਗੀਰੀ ਨਾਰਿ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੭੨੭

ਵੇਖੋ 'ਸਿਹਰੁ' IV-੨੦੯੦

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੮]

ਹਰਉ : ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

੨੩੭੧

ਗੁਰ ਕੀ ਰੇਣੁ ਨਿਤ ਮਜਨੁ ਕਰਉ ॥

ਜਨਮ ਜਨਮ ਕੀ ਹਉਮੈ ਮਲੁ ਹਰਉ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ਦ., ਸਫਾ ੨੩੯

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂੜ ਨਾਲ ਮੈਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

(ਇੰਵ ਮੈਂ) ਸਮੂਹ ਜਨਮਾਂ ਦੀ ਅਹੰਕਾਰ ਦੀ ਮੈਲ ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

ਰੇਣੁ- ਚਰਨ-ਧੂੜ। ਮਜਨੁ- ਇਸ਼ਨਾਨ। ਮਲੁ- ਮੈਲ।

[ਸੰਸ. ਹਰ (ਹੀ) : ਲੈ ਜਾਣਾ, ਦੂਰ ਕਰਨਾ, ਹਟਾਉਣਾ, ਅਗੇ ਅਗੇ ਚਲਣਾ ;

ਅਪਹਰਣ ਕਰਨਾ ; ਲੁਟਣਾ, ਡਾਕਾ ਮਾਰਨਾ, ਚੁਰਾਣਾ ; ਆਕ੍ਰਸ਼ਿਤ

ਕਰਨਾ ; ਫੜਨਾ, ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨਾ ; ਵੰਚਿਤ ਕਰਨਾ, ਨਸ਼ਟ ਕਰਨਾ।

ਹਰਾਸੁ (ਹਰਣਮੁ) ਫ਼+ਲਯੁਟ੍ : ਲੈ ਜਾਣਾ, ਦੂਰ ਕਰਨਾ, ਹਟਾਉਣਾ ;

ਚੁਰਾਣਾ ; ਆਕ੍ਰਸ਼ਿਤ ਕਰਨਾ ; ਫੜਨਾ, ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨਾ ; ਵੰਚਿਤ

ਕਰਨਾ, ਨਸ਼ਟ ਕਰਨਾ।]

ਹਰਉ : ਨਸ ਗਏ ਹਨ।

੨੩੭੨

ਸਮਰਥ ਗੁਰੂ ਸਿਰਿ ਹਥੁ ਧਰਉ ॥

ਗੁਰਿ ਕੀਨੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦੀਅਉ ਜਿਸੁ ਦੇਖਿ ਚਰੰਨ ਅਘੋਨ ਹਰਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਨਲ੍ਹ ੧੧, ਸਫਾ ੧੪੦੦

ਵੇਖੋ 'ਅਘੋਨ' II-੧੯੮੨

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਏ : ਹਰੀ ਨੂੰ, ਹਰੀ ਅਗੇ।

੨੩੭੩

ਹਰਏ ਨਮਸਤੇ ਹਰਏ ਨਮਹ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਰਤ ਨਹੀ ਦੁਖੁ ਜਮਹ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗੋਡ, ਨਾਮਦੇਵ, ੫, ਸਫਾ ੮੭੪

ਅਰਥ : ਹਰੀ ਨੂੰ ਨਮਸਕਾਰ ਹੈ, (ਸੋ) ਹਰੀ ਅਗੇ ਝੁਕਦਾ ਹਾਂ। ਹਰੀ-ਹਰੀ ਜਪਦਿਆਂ ਜਮਾਂ ਦਾ ਦੁਖ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਵਰਿਤ੍ (ਹਰਿਤ੍) ਵ੍ਰ+ਫ਼ਤਿ : ਹਰਾ : ਪੀਲੇ ਰੰਗ ਦਾ : ਹਰਾ-ਪੀਲਾ : ਵਿਸ਼ਣੂ : ਸ਼ਿਵ : ਸੂਰਜ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਰਿਤ੍ (ਹਰਿਅ) : ਹਰਾ : ਹਰੇ ਰੰਗ ਵਾਲਾ : ਵਿਸ਼ਣੂ ਆਦਿ।]

ਹਰਸਨ : ਪ੍ਰਸੰਨਤਾ।

੨੩੨੪

ਦਰਸਨ ਪਰਸਨ ਸਰਸਨ ਹਰਸਨ ਰੰਗੀ ਰੰਗੀ ਕਰਤਾਰੀ ਰੇ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੪, ਸਫਾ ੪੦੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! (ਗੁਰੂ ਦੀ ਬਾਣੀ) ਕਰਤਾਰ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, (ਇਸ ਦੁਆਰਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਦਰਸਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਚਰਨਾਂ ਦਾ) ਸਪਰਸ਼ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਆਨੰਦ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, ਪ੍ਰਸੰਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪਰਸਨ- ਸਪਰਸ਼। ਸਰਸਨ- ਆਨੰਦ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਕਰਤਾਰੀ- ਕਰਤਾਰ ਦੇ। ਰੇ- ਹੇ ਭਾਈ।

[ਸੰਸ. ਵਰ੍ਧਨਾਸ੍ (ਹਰ੍ਧਨਾਸ੍) ਵ੍ਰਥ+ਧਿਥ੍+ਲਧੁਟ੍ : ਪ੍ਰਸੰਨਤਾ, ਆਨੰਦ, ਖੁਸ਼ੀ, ਉਲਾਸ।]

ਹਰਸਨ : ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੨੩੨੫

ਕਰਨਨਿ ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਜਸੁ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕਲਮਲ ਦੇਖ ਸਗਲ ਮਲ ਹਰਸਨ ॥

ਪਾਵਨ ਧਾਵਨ ਸੁਆਮੀ ਸੁਖ ਪੰਚਾ ਅੰਗ ਸੰਗ ਕਾਇਆ ਸੰਤ ਸਰਸਨ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨਤਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੯, ਸਫਾ ੧੩੦੩

ਵੇਖੋ 'ਸਰਸਨ' IV-੬੭੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੧]

ਹਰਹਟ : ਹਰਟ।

੨੩੨੬

ਜੈਸੇ ਹਰਹਟ ਕੀ ਮਾਲਾ ਟਿੰਡ ਲਗਤ ਹੈ

ਇਕ ਸਖਨੀ ਹੋਰ ਫੋਰਿ ਭਰੀਅਤ ਹੈ ॥.....੨॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਬਿਭਾਸ, ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਫਾ ੧੩੨੯

ਵੇਖੋ 'ਸਖਨੀ' III-੧੯੧੧

[ਸੰਸ. ਅਰਥਟ੍ (ਅਰਥਟ੍) : ਹਰਟ, ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਖੂਹ ਵਿਚੋਂ ਪਾਣੀ ਕਢਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਪ੍ਰਾ. ਅਰਥਟ੍ (ਅਰਥਟ੍) : ਹਰਟ, ਖੂਹ ਵਿਚੋਂ ਪਾਣੀ ਕਢਣ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਯੰਤ੍ਰ।]

ਹਰਹਟ : ਹਰਟ।

੨੩੨੭

ਹਰਹਟ ਭੀ ਤੂੰ ਤੂੰ ਕਰਹਿ ਬੋਲਹਿ ਭਲੀ ਬਾਣਿ ॥

ਸਾਹਿਬੁ ਸਦਾ ਹਦੁਰਿ ਹੈ ਕਿਆ ਉਚੀ ਕਰਹਿ ਪੁਕਾਰ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੩, ੬੩, ਸਫਾ ੧੪੨੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਮਾਲਿਕ ਤਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਅੰਗ-ਸੰਗ ਹੈ, (ਤੂੰ) ਕਿਉਂ (ਇਤਨਾ) ਉਚਾ ਸੋਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈਂ ? (ਇੰਞ ਤਾਂ ਨਿਰਜੀਵ) ਹਰਟਾਂ ਵੀ (ਬਹੁਤ) ਚੰਗੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿਚ ਬੋਲਦੇ ਤੂੰ-ਤੂੰ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਭਾਵ : ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਨੇ ਹਰਟ ਦੇ ਚਲਣ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਕੇ ਸਮਝਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਭਗਤੀ ਵਾਸਤੇ ਉਚੀ-ਉਚੀ ਨਾਮ ਜਪਣ, ਧਰਮ ਗੁੰਥਾਂ ਦਾ ਪਾਠ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾਵਾਂ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲਾਭ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਪਰਮਾਤਮਾ ਤਾਂ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਅੰਦਰ ਬੈਠਾ ਉਸ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਭਾਵਨਾ-ਰਹਿਤ ਸੋਰ ਕਰਨ ਨਾਲ ਹੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਭਗਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਤੇ ਨਿਰਜੀਵ ਹਰਟ ਮਨੁੱਖ ਨਾਲੋਂ ਚੰਗਾ ਭਗਤ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੬]

ਹਰਹਿ : ਆਕ੍ਰਸ਼ਿਤ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।

੨੩੨੮

ਕੰਦੂਪ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੈ ਲਵੈ ਨ ਧਰਹਿ ॥

ਅੰਤਰ ਅੰਤਰਿ ਮਨਸਾ ਹਰਹਿ ॥...੮ ॥

ਭੈਰਉ (ਅਸ.), ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੧੧੬੩

ਅਰਥ : ਕਰੋੜਾਂ ਕਾਮਦੇਵ (ਜੋ) ਅੰਦਰੂਨੀ ਇੱਛਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅੰਦਰੋਂ ਆਕ੍ਰਸ਼ਿਤ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਸ (ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ) ਦੇ ਨੇੜੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦੇ (ਮੇਰਾ ਮਾਲਿਕ ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਹੈ)।

ਕੰਦੂਪ- ਕਾਮਦੇਵ। ਮਨਸਾ- ਇੱਛਾਵਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੧]

ਹਰਹੁ : ਦੂਰ ਕਰੇ।

੨੩੨੯

ਮੇਰੀ ਹਰਹੁ ਬਿਪਤਿ ਜਨ ਕਰਹੁ ਸੁਭਾਈ ॥

ਚਰਣ ਨ ਛਾਡਉ ਸਰੀਰ ਕਲ ਜਾਈ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੩੪੫

ਵੇਖੋ 'ਸੁਭਾਈ' V-੧੧੬੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੧]

ਹਰਕਾਇਆ : ਹਲਕਿਆ ਹੋਇਆ।

੨੩੩੦

ਜਿਉ ਕੂਕਰੁ ਹਰਕਾਇਆ ਧਾਵੈ ਦਹ ਦਿਸ ਜਾਇ ॥

ਲੋਭੀ ਜੰਤੁ ਨ ਜਾਣਈ ਭਖੁ ਅਭਖੁ ਸਭ ਖਾਇ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੯੧, ਸਫਾ ੫੦

ਵੇਖੋ 'ਅਭਖ' II-੨੮੩੭

[ਸੰਸ. ਆਲਕ੍ (ਅਲਕ੍) : ਹਲਕਾਇਆ ਹੋਇਆ ਕੁੱਤਾ ਜਾਂ ਗਿਦੜ।]

ਹਰਕਾਇਆ : ਹਲਕਿਆ (ਭਾਵ ਲਾਲਚ

੨੩੩੧

ਵਿਚ ਆਇਆ)।

ਪਰ ਧਨ ਪਰ ਤਨ ਪਰ ਤੀ ਨਿੰਦਾ ਅਖਾਇ ਖਾਹਿ ਹਰਕਾਇਆ ॥

ਸਾਚ ਧਰਮ ਸਿਉ ਹੁਚਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ਸਤਿ ਸੁਨਤ ਛੋਹਾਇਆ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੫, ਸਫਾ ੪੦੨

ਵੇਖੋ 'ਅਖਾਧਿ' I-੧੭੬੭

[ਵੇਖੋ ੨੩੮੦]

ਹਰਖੰ : ਖੁਸ਼ੀ।

੨੩੮੨

ਜਨਮ ਤ ਮਰਣ ਹਰਖੰ ਤ ਸੋਗੰ ਭੋਗੰ ਤ ਰੋਗੰ ॥

ਉਚੰ ਤ ਨੀਚੰ ਨਾਨਾ ਸੁ ਮੁਖੰ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੩੫੪-੫੫

ਵੇਖੋ 'ਸੋਗੰ' V-੧੯੧੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੪]

ਹਰਖ : ਸੁਖ।

੨੩੮੩

ਹਰਖ ਸੋਗ ਕਾ ਨਗਰੁ ਇਹੁ ਕੀਆ ॥ ਸੇ ਉਬਰੇ ਜੇ ਸਤਿਗੁਰ ਸਰਣੀਆ ॥

ਤ੍ਰਿਹਾ ਗੁਣਾ ਤੇ ਰਹੈ ਨਿਰਾਰਾ ਸੋ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸੋਭਾ ਪਾਇਦਾ ॥ ੪ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੦੨੫

ਵੇਖੋ 'ਸਰਣੀਆ' IV-੭੨੫

[ਸੰਸ. ਹਰਖ (ਹਰੁਸ਼) ਹ੍ਵ+ਯਕ੍ : ਖੁਸ਼ੀ, ਪ੍ਰਸੰਨਤਾ, ਉਲਾਸ, ਆਨੰਦ ;

ਸੰਤੋਖ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਰਿਸ (ਹਰਿਸ) : ਖੁਸ਼ੀ, ਆਨੰਦ ਆਦਿ।]

ਹਰਖਹੁ : ਸੁਖ ਤੋਂ।

੨੩੮੪

ਹਰਖਹੁ ਸੋਗੁ ਵਿਜੋਗੁ ਉਪਾਇ ਖਪਾਇਆ ॥

ਮੁਰਖ ਗਣਤ ਗਣਾਇ ਬਗੜਾ ਪਾਇਆ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੧੩੯

ਅਰਥ : (ਪਦਾਰਥਕ) ਸੁਖ ਤੋਂ ਸੋਕ ਅਤੇ ਵਿਜੋਗ ਉਤਪੰਨ ਕਰ ਕੇ (ਜੀਵ ਨੂੰ ਸਾਜਣਹਾਰ ਨੇ ਆਪ ਹੀ) ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਅਕਲਹੀਣ ਮਨੁੱਖ ਨੇ (ਮਾਇਆਵੀ) ਗਿਣਤੀਆਂ ਗਿਣ ਕੇ (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਬਗੜਾ ਪਾ ਲਿਆ।

ਉਪਾਇ- ਉਤਪੰਨ ਕਰ ਕੇ। ਖਪਾਇਆ- ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਗਣਤ ਗਣਾਇ- ਗਿਣਤੀਆਂ ਗਿਣ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੮੩]

ਹਰਖਵੰਤ : ਆਨੰਦ ਸਰੂਪ।

੨੩੮੫

ਹਰਖਵੰਤ ਆਨੰਤ ਦਇਆਲਾ ॥

ਪ੍ਰਗਟਿ ਰਹਿਓ ਪ੍ਰਭੁ ਸਰਬ ਉਜਾਲਾ ॥...੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੦੭੩

ਵੇਖੋ 'ਉਜਾਲਾ' I-੧੨੦

ਨੋਟ : 'ਹਰਖਵੰਤ' ਸ਼ਬਦ 'ਹਰਖ' ਅਤੇ 'ਵੰਤ' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਪਦ ਹੈ। 'ਹਰਖ' ਦੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ V-੨੩੮੩। 'ਵੰਤ' ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ

ਸ਼ਬਦ 'ਥਨ' ਤੋਂ ਵਿਗਤ ਕੇ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਥਨ' ਇਕ ਪ੍ਰਤਯਯ ਹੈ, ਜੋ ਸੰਗਿਆ ਆਦਿ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ ਸਵਾਮੀਤਵ ਦੇ ਭਾਵ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਧਨਵਤ, ਰੂਪਵਤ ਆਦਿ।

ਹਰਖਾ : ਖੁਸ਼ੀ।

੨੩੮੬

ਤਹ ਮਰਣੁ ਨ ਜੀਵਣੁ ਸੋਗੁ ਨ ਹਰਖਾ ॥

ਸਾਚ ਨਾਮ ਕੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵਰਖਾ ॥ ੩ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੭੩੯

ਵੇਖੋ 'ਸਾਚ (ਨਾਮ)' IV-੧੪੪੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੮੩]

ਹਰਖਾਈ : ਖੁਸ਼ ਰਹਿਣ ਲਗ ਪੈਂਦੀ ਹੈ।

੨੩੮੭

ਧਨ ਵਾਂਞੀ ਪਿਰੁ ਦੇਸ ਨਿਵਾਸੀ ਸਚੇ ਗੁਰ ਪਹਿ ਸਬਦ ਪਠਾਈ ॥

ਗੁਣ ਸੰਗੁਹਿ ਪ੍ਰਭੁ ਰਿਦੈ ਨਿਵਾਸੀ ਭਗਤਿ ਚਤੀ ਹਰਖਾਈ ॥ ੫ ॥

ਮਲਾਰੂ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੨੭੩

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦ (ਪਠਾਈ)' IV-੮੦

[ਵੇਖੋ ੨੩੮੩]

ਹਰਖਿ : ਆਨੰਦ ਵਿਚ।

੨੩੮੮

ਕਬੀਰ ਦੇਖਿ ਕੈ ਕਿਹ ਕਹਉ ਕਹੇ ਨ ਕੇ ਪਤੀਆਇ ॥

ਹਰਿ ਜੈਸਾ ਤੈਸਾ ਉਹੀ ਰਹਉ ਹਰਖਿ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੨੨, ਸਫਾ ੧੩੭੦-੭੧

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ) ਵੇਖ ਕੇ (ਉਸ ਬਾਰੇ) ਕੀ ਆਖਾਂ ? ਕਹਿਣ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ਵਾਸ (ਤਾਂ) ਕਰਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਰਗਾ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪ ਹੀ ਹੈ, (ਇਸ ਲਈ) ਮੈਂ (ਉਸ ਦੇ) ਗੁਣ ਗਾ ਕੇ ਆਨੰਦ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹਾਂ।

ਕਿਹ ਕਹਉ- ਕੀ ਆਖਾਂ। ਕਹੇ- ਕਹਿਣ ਨਾਲ। ਕੇ- ਕੋਈ। ਪਤੀਆਇ- ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਦਾ। ਉਹੀ- ਉਹ ਆਪ ਹੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੮੩]

ਹਰਖੀ : ਹਰਖ ਹੀ, ਸੁਖ ਹੀ।

੨੩੮੯

ਸੋਗੁ ਨਾਹੀ ਸਦਾ ਹਰਖੀ ਹੈ ਰੇ ਛੇਡਿ ਨਾਹੀ ਕਿਛੁ ਲੋਤੇ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜਨੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹੈ ਕਤ ਆਵੈ ਕਤ ਰਮਤੈ ॥ ੨ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੭੨, ਸਫਾ ੧੩੦੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ) ਕਦੇ ਦੁਖ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਸਦਾ ਸੁਖ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਤਿਆਗ ਕੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਗ੍ਰਹਿਣ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ) ਸੇਵਕ ਤਾਂ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ (ਦਾ ਰੂਪ) ਹੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਕਿਥੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਥੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਉਹ ਜਨਮ-ਮਰਨ ਦੀ ਭਟਕਣਾ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੈ)।

ਛੋੜਿ- ਤਿਆਗ ਕੇ। ਲੈਤੋ- ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਦੇ। ਕਰ- ਕਿਥੇ। ਰਮਰੈ- ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੮੩]

ਡੇਰਾ ਲਾ ਕੇ ਬੈਠੇ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਹੁਣ ਮਿੱਤਰਾਂ ਨੇ ਮੱਲ ਲਈ ਹੈ ਅਤੇ ਦੁਸ਼ਮਣਾਂ ਨੂੰ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੮੩]

ਹਰਖੀਐ : ਖੁਸ਼ ਹੋਈਏ। ੨੩੯੦

ਸੰਧੈ ਦੇਖਿ ਨ ਹਰਖੀਐ ਬਿਪਤਿ ਦੇਖਿ ਨ ਰੋਇ ॥
ਜਿਉ ਸੰਧੈ ਤਿਉ ਬਿਪਤਿ ਹੈ ਬਿਧ ਨੇ ਰਚਿਆ ਸੇ ਹੋਇ ॥ ੩ ॥
ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਕਬੀਰ, ੬੩, ਸਫਾ ੩੩੭
ਅਰਥ : (ਹੈ ਭਾਈ !) ਨਾ ਅਮੀਰੀ ਵੇਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੋਈਏ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮੁਸੀਬਤ ਵੇਖ ਕੇ ਦੁਖੀ ਹੋਈਏ। ਵਿਧਾਤਾ ਨੇ ਜੋ (ਯੋਗ) ਬਣਾਇਆ ਹੈ ਉਹੋ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ (ਉਹ) ਸੰਪਤੀ (ਦੇਂਦਾ) ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਹੀ) ਸੰਕਟ (ਵੀ ਦੇਂਦਾ) ਹੈ।

ਸੰਧੈ- ਸੰਪਤੀ (ਅਰਥਾਤ ਅਮੀਰੀ)। ਬਿਪਤਿ- ਮੁਸੀਬਤ। ਬਿਧ- ਵਿਧਾਤਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੮੩]

ਹਰਖੇ : ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ। ੨੩੯੩

ਪੇਖਿਓ ਲਾਲਨੁ ਪਾਟ ਬੀਚ ਖੋਏ ਅਨਦ ਚਿਤਾ ਹਰਖੇ ਪਤੀਨ ॥
ਤਿਸ ਹੀ ਕੋ ਗ੍ਰਿਹੁ ਸੋਈ ਪ੍ਰਭੁ ਨਾਨਕ ਸੇ ਠਾਕੁਰੁ ਤਿਸ ਹੀ ਕੇ ਧੀਨ ॥ ੨ ॥
ਟੋਡੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੭੬੧
ਵੇਖੋ 'ਅਨਦ' ॥-੨੪੫੨ ਉ
[ਵੇਖੋ ੨੩੮੩]

ਹਰਣੰ : ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ੨੩੯੪

ਸਲੋਕ ॥ ਦਇਆ ਕਰਣੰ ਦੁਖ ਹਰਣੰ ਉਦਰਣੰ ਨਾਮ ਕੀਰਤਨਹ ॥
ਦਇਆਲ ਪੁਰਖ ਭਗਵਾਨਹ ਨਾਨਕ ਲਿਪਤ ਨ ਮਾਇਆ ॥ ੧ ॥
ਜੈਤ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੭੦੯-੧੦
ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਪ੍ਰਭੂ ਉਸ ਉਤੇ) ਦਇਆ ਕਰ ਕੇ (ਉਸੇ ਦੇ) ਦੁਖ ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਜਿਸ ਉਤੇ ਦਿਆਲ ਹੈ, (ਉਹ) ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਲਿਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਖੁ : ਖੁਸ਼ੀ। ੨੩੯੧

ਮਨਮੁਖੁ ਜਾਣੈ ਆਪਣੇ ਧੀਆ ਪੂਤ ਸੰਜੋਗੁ ॥
ਨਾਰੀ ਦੇਖਿ ਵਿਗਾਸੀਅਹਿ ਨਾਲੇ ਹਰਖੁ ਸੁ ਸੋਗੁ ॥...੩ ॥
ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੫, ਸਫਾ ੬੩
ਅਰਥ : ਧੀਆਂ ਅਤੇ ਪੁੱਤਰ (ਵਿਧਾਤਾ ਵਲੋਂ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕੀਤੇ) ਸੰਬੰਧ ਕਾਰਨ ਮਿਲੇ ਹਨ, (ਪਰ) ਮਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਤੁਰਨ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ (ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਆਪਣੇ ਸਮਝਦਾ ਹੈ। (ਲੋਕ) ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, (ਉਂਵ) ਇਸ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਦੁਖ ਵੀ (ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ) ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੮੩]

ਹਰਣੰ : ਚੁਰਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ੨੩੯੫

ਹੋ ਕਾਮੰ ਨਰਕ ਬਿਸੁਅੰ ਬਹੁ ਜੋਨੀ ਭੁਮਾਵਣਹ ॥
ਚਿਤ ਹਰਣੰ ਤ੍ਰੇ ਲੋਕ ਗੰਮੁ ਜਪ ਤਪ ਸੀਲ ਬਿਦਾਰਣਹ ॥
ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੬, ਸਫਾ ੧੩੫੮
ਅਰਥ : ਹੋ ਕਾਮ ! (ਤੂੰ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਨਰਕ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚਾ ਕੇ ਬਹੁਤ ਜੂਨਾਂ ਵਿਚ ਭਟਕਾਉਂਦਾ ਹੈ। (ਜੀਵਾਂ ਦਾ) ਚਿੱਤ ਚੁਰਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਤਿੰਨ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ (ਤੇਰੀ) ਪਹੁੰਚ ਹੈ, ਜਪ, ਤਪ ਅਤੇ ਸ਼ੁਧ ਆਚਰਣ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਬਹੁ ਜੋਨੀ- ਬਹੁਤ ਜੂਨਾਂ ਵਿਚ। ਭੁਮਾਵਣਹ- ਭਟਕਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਚਿਤ ਹਰਣੰ- ਚਿੱਤ ਚੁਰਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਗੰਮੁ- ਪਹੁੰਚ ਹੈ। ਸੀਲ- ਸ਼ੁਧ ਆਚਰਣ। ਬਿਦਾਰਣਹ- ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਖੁ : (ਅਧਿਆਤਮਕ) ਆਨੰਦ। ੨੩੯੨

ਮਿਲਿਆ ਤ ਲਾਲੁ ਗੁਪਾਲੁ ਠਾਕੁਰੁ ਸਖੀ ਮੰਗਲੁ ਗਾਇਆ ॥
ਸਭ ਮੀਤ ਬੰਧਪ ਹਰਖੁ ਉਪਜਿਆ ਦੂਤ ਬਾਉ ਗਵਾਇਆ ॥ ...੪ ॥
ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੨੪੭
ਅਰਥ : ਧਰਤੀ ਦਾ ਪਾਲਣਹਾਰ (ਮੇਰਾ) ਪਿਆਰਾ ਮਾਲਿਕ (ਮੈਨੂੰ) ਮਿਲ ਪਿਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਮੇਰੀਆਂ) ਸਹੇਲੀਆਂ ਨੇ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਗੀਤ ਗਾਇਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਗਿਆਨ-ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਮੰਗਲਮਈ ਰੱਬੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਗਾਇਨ ਵਿਚ ਲਗ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਅੰਦਰ ਸਥਿਤ) ਸਾਰੇ ਮਿੱਤਰਾਂ ਅਤੇ ਭਰਾਵਾਂ ਲਈ (ਅਧਿਆਤਮਕ) ਆਨੰਦ ਉਤਪੰਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਵਿਕਾਰ ਰੂਪ) ਵੈਰੀਆਂ ਦਾ (ਅੰਦਰਲਾ) ਟਿਕਾਣਾ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।
ਲਾਲੁ- ਪਿਆਰਾ। ਬੰਧਪ- ਭਰਾ। ਦੂਤ ਬਾਉ- ਵੈਰੀਆਂ ਦਾ ਟਿਕਾਣਾ।
ਭਾਵ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਉਹ ਗਿਆਨ-ਇੰਦ੍ਰੀਆਂ ਜੋ ਮਾਇਆਵੀ ਭਟਕਣਾ ਤੋਂ ਦੁਖੀ ਸਨ, ਹੁਣ ਮੰਗਲਮਈ ਗੀਤ ਗਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਹੋਰ ਵੀ ਕਰਮ-ਇੰਦ੍ਰੇ, ਅੰਤਹਕਰਣ ਆਦਿ ਮਿੱਤਰ-ਸਜਣਾਂ ਲਈ ਆਨੰਦਦਾਇਕ ਵਾਤਾਵਰਣ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੋ ਵਿਕਾਰ ਰੂਪ ਵੈਰੀ ਅੰਦਰ

ਹਰਣੰ : ਨਾਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ੨੩੯੬

ਮਤੇ ਸਮੇਵ ਚਰਣੰ ਉਧਰਣੰ ਭੈ ਦੁਤਰਹ ॥
ਅਨੇਕ ਪਾਤਿਕ ਹਰਣੰ ਨਾਨਕ ਸਾਧ ਸੰਗਮ ਨ ਸੰਸਯਹ ॥੬੭॥
ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬੭, ਸਫਾ ੧੩੬੦
ਵੇਖੋ 'ਸੰਸਯਹ' ॥-੧੧੪੭
[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਣ : ਨਾਸ਼-ਕਰਣਾ।

੨੩੯੭

ਹੋਯੋ ਹੈ ਹੋਵੇਤੋ ਹਰਣ ਭਰਣ ਸੰਪੂਰਣ: ॥

ਸਾਧੂ ਸਤਮ ਜਾਣੇ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਾਰਣ ॥

ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੩, ਸਫਾ ੧੩੬੧

ਵੇਖੋ 'ਸੰਪੂਰਣ:' ॥੧-੧੫੨੩

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਣ : ਹੋ ਨਾਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੇ !

੨੩੯੮

ਦੂਜੀ ਜਾਇ ਨ ਸੁਝਈ ਕਿਥੈ ਕੁਝ ਨ ਜਾਉ ॥

ਅਗਿਆਨ ਬਿਨਾਸਨ ਤਮ ਹਰਣ ਉਚੇ ਅਗਮ ਅਮਾਉ ॥...੪ ॥

ਮਾਝ (ਦਿਨ ਰੈਣਿ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੩੭

ਵੇਖੋ 'ਅਮਾਉ' ॥੨੯੬੮

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਣਹ : ਹੋ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ !

੨੩੯੯

ਹੋ ਪ੍ਰਾਣ ਨਾਥ ਗੋਬਿੰਦਹ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਾਨ ਜਗਦ ਗੁਰੋ ॥

ਹੋ ਸੰਸਾਰ ਤਾਪ ਹਰਣਹ ਕਰੁਣਾਮੈ ਸਭ ਦੁਖ ਹਰੇ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਜ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫੦, ਸਫਾ ੧੩੫੮

ਅਰਥ : ਹੋ ਸਵਾਸਾਂ ਦੇ ਮਾਲਿਕ ! ਹੋ ਗੋਬਿੰਦ ! ਹੋ ਕ੍ਰਿਪਾ ਦੇ ਖਜ਼ਾਨੇ ! ਹੋ ਜਗਤ ਦੇ ਗੁਰੂ ! ਹੋ ਸੰਸਾਰ ਦਾ ਤਾਪ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ! ਹੋ ਦਇਆ-ਨਿਧ ! (ਮੇਰੇ) ਸਾਰੇ ਦੁਖ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿਓ।

ਪ੍ਰਾਣ ਨਾਥ- ਸਵਾਸਾਂ ਦਾ ਮਾਲਿਕ। ਜਗਦ ਗੁਰੋ- ਜਗਤ ਦਾ ਗੁਰੂ। ਕਰੁਣਾਮੈ- ਦਇਆਨਿਧ। ਹਰੇ- ਦੂਰ ਕਰੋ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਣਖੇ : 'ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼' ਦੈਤ ਵਰਗੇ (ਦੈਤ) ਨੂੰ।

੨੪੦੦

ਜਿਨ ਕਉ ਤੁਮ ਹਰਿ ਰਾਖਹੁ ਸੁਆਮੀ ਸਭ ਤਿਨ ਕੇ ਪਾਪ ਕ੍ਰਿਪੇ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਕੇ ਦਇਆਲ ਪੁਤ ਸੁਆਮੀ ਤੁਮ ਦੁਸਟ ਤਾਰੇ ਹਰਣਖੇ ॥ ੪ ॥

ਨਟ, ਮਹਲਾ ੩, ੩, ਸਫਾ ੯੭੬

ਅਰਥ : ਹੋ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ ! ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਬਚਾਉਂਦੇ ਹੋ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਦੇ ਹੋ ਦਿਆਲੂ ਪ੍ਰਭੂ ! ਹੋ ਮਾਲਿਕ ! ਤੁਸਾਂ 'ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼' (ਰਾਕਸ) ਵਰਗੇ ਪਾਪੀ ਨੂੰ ਵੀ ਤਾਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਕ੍ਰਿਪੇ- ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ।

ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼ : 'ਹਰਣਖੇ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਪਦ 'ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼' ਦਾ ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼ ਰੂਪ ਹੈ। ਇਹ ਦੋ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਵਿਧਾਸ਼' ਅਤੇ 'ਅਖਿ' ਦੀ ਸੰਯੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਵਿਧਾਸ਼' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸੋਨੇ ਵਰਗਾ ਪੀਲਾ' ਹੈ ਅਤੇ 'ਅਖਿ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਅੱਖ' ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼' ਦਾ ਅਰਥ ਹੋਇਆ- ਪੀਲੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਾਲਾ।

ਪੁਰਾਣ ਸਾਹਿਤ ਵਿਚ 'ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼' ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦੈਤ ਦੱਸਿਆ

ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ 'ਕਸ਼ਯਪ' ਅਤੇ 'ਦਿਤਿ' ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਸੀ ਅਤੇ 'ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ' ਦੇ ਪਿਤਾ 'ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼ਿਪੁ' ਦਾ ਭਰਾ ਸੀ। ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ ਦਾ ਨਾਮ 'ਰੁਸਾਭਾਨੁ' ਸੀ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਪੰਜ ਪੁੱਤਰਾਂ ਨੇ ਜਨਮ ਲਿਆ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਸਨ- ਉਤਕੁਰ, ਸ਼ਕੁਨਿ, ਕਾਲਨਾਭ, ਮਹਾਨਾਭ ਅਤੇ ਭੂਤਸੰਤਾਪਨ। ਕੁਝ ਪੁਰਾਣਾਂ ਵਿਚ ਭਰਜਰ, ਪ੍ਰਿਤ, ਵਿਕ ਅਤੇ ਹਰਿਸ਼੍ਰਮਸ਼ਰੁ ਵੀ ਉਸ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹਨ। ਉਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੁੱਤਰ ਅਤੇ ਪੋਤਰੇ ਪੂਰੇ ਪਰਿਵਾਰ ਸਮੇਤ 'ਤਾਰਕਾਸ਼ਰ' ਯੁਧ ਵਿਚ ਨਸ਼ਟ ਹੋਏ ਸਨ। ਪੂਰਬਲੇ ਜਨਮ ਵਿਚ ਉਹ ਵਿਸ਼ਨੂ ਦਾ ਦੁਆਰਪਾਲ ਸੀ, ਪਰ ਸਨਕਾਦਿ ਦੇ ਸ਼ਾਪ ਕਾਰਨ ਅਸੁਰ ਬਣਿਆ ਸੀ। 'ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼' ਹੀ ਪੁਨਰ-ਜਨਮ ਲੈ ਕੇ 'ਰਾਵਣ' ਦਾ ਭਰਾ 'ਕੁੰਭਕਰਣ' ਬਣਿਆ ਸੀ। ਉਹ ਬਹੁਤ ਬਹਾਦਰ ਸੀ ਅਤੇ ਦੇਵਤੇ ਉਸ ਦੇ ਬਾਹੁਬਲ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਚੈਅਭੀਤ ਸਨ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੇ ਆਤੰਕ ਤੋਂ ਘਬਰਾਏ ਹੋਏ ਸਾਰੇ ਦੇਵਤੇ ਦੌੜ ਗਏ, ਤਾਂ ਵਿਸ਼ਨੂ ਨੇ ਉਸ ਨਾਲ ਯੁਧ ਆਰੰਭ ਕੀਤਾ। ਯੁਧ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਹੀ ਵਿਸ਼ਨੂ ਦਾ ਪੱਲਾ ਭਾਰੀ ਸੀ। ਇਹ ਵੇਖ ਕੇ 'ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼' ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਭੱਜਣ ਲਗਾ, ਪਰ ਵਿਸ਼ਨੂ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ 'ਵਰਾਹ' ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ। 'ਭਾਗਵਤ ਪੁਰਾਣ' ਅਨੁਸਾਰ 'ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼' ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚ ਚਲਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਵਿਸ਼ਨੂ ਨੇ 'ਵਰਾਹ' ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕਢਿਆ ਅਤੇ 'ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼' ਦੈਤ 'ਵਰਾਹ' ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠ ਦਬਿਆ ਜਾਣ ਕਰ ਕੇ ਮਰ ਗਿਆ।

ਹਰਣਾਂ : ਹਿਰਨਾਂ ਨੂੰ।

੨੪੦੧

ਮਃ ੧ ॥ ਹਰਣਾਂ ਬਾਜਾਂ ਤੈ ਸਿਕਦਾਰਾਂ ਏਨ੍ਹਾ ਪੜਿਆ ਨਾਉ ॥

ਫਾਂਧੀ ਲਗੀ ਜਾਤਿ ਫਹਾਇਨਿ ਅਗੈ ਨਾਹੀ ਥਾਉ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੨੮੮

ਵੇਖੋ 'ਸਿਕਦਾਰਾਂ' IV-੨੦੯੫

[ਸੰਸ. ਵਰਿਣ (ਹਰਿਣ) ਵ+ਡਨਜ੍ਯ : ਫਿਕ, ਪੀਲਾ ਜਿਹਾ ; ਲਾਲ।

ਵਰਿਣ: (ਹਰਿਣ:) : ਮ੍ਰਿਗ, ਬਾਰਾਂਸਿੰਗਾ ; ਸਫੈਦ ; ਹੰਸ ; ਸੂਰਜ ; ਵਿਸ਼ਨੂ ; ਸ਼ਿਵ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਰਿਣ (ਹਰਿਣ) : ਹਿਰਨ, ਮ੍ਰਿਗ ਆਦਿ।]

ਹਰਣਾ : ਹੋ ਹਿਰਨ !

੨੪੦੨

ਤੂੰ ਸੁਣਿ ਹਰਣਾ ਕਾਲਿਆ ਕੀ ਵਾੜੀਐ ਰਾਤਾ ਰਾਮ ॥

ਬਿਖੁ ਫਲੁ ਮੀਠਾ ਚਾਰਿ ਦਿਨ ਫਿਰਿ ਹੋਵੈ ਤਾਤਾ ਰਾਮ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੪੩੮

ਅਰਥ : ਹੋ ਕਾਲੇ ਹਿਰਨ ! (ਇਕ ਗੱਲ) ਸੁਣ ! ਤੂੰ (ਇਸ ਜਗਤ ਰੂਪ) ਬਗੀਚੀ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਫਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈਂ ? (ਇਸ ਦਾ) ਜਹਿਰ-ਫਲ ਚਾਰ ਕੁ ਦਿਨ ਮਿਠਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਫਿਰ (ਇਹੋ) ਕੌੜਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕੀ- ਕਿਉਂ। ਵਾੜੀਐ- ਬਗੀਚੀ। ਰਾਤਾ- ਲੀਨ, ਫਸਿਆ। ਤਾਤਾ- ਕੌੜਾ।

ਭਾਵ : ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਉਕਤ ਪਦ ਅੰਦਰ ਜੀਵ ਹੀ ਹਿਰਨ ਹੈ। ਉਹ ਹਿਰਨ ਇਸ ਕਾਰਨ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਪਰਮੇਸਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸੋਨੇ ਵਰਗਾ ਸੁਧ

ਬਣਾਇਆ ਸੀ। ਪਰ ਮਾਇਆ ਦੀ ਕਾਲਖ (ਵਚ ਲਿਪਾਏਮਾਨ ਹੋਇਆ ਇਹ ਸੋਨ-ਚੰਗਾ ਜੀਵ ਹੁਣ ਆਪਣੀ ਸੁਧਤਾ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰਤਾ ਤੋਂ ਵੱਰਿਤ ਹੋ ਕੇ ਕਾਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੦੧]

ਹਰਣਾ : ਸੋਨਾ।

੨੪੦੩

ਕੇਸਰਿ ਕੁਸਮ ਮਿਰਗਮੈ ਹਰਣਾ ਸਰਬ ਸਰੀਰੀ ਚੜ੍ਹਣਾ ॥
ਚੰਦਨ ਭਗਤਾ ਜੋਤਿ ਇਨੋਹੀ ਸਰਬੇ ਪਰਮਲੁ ਕਰਣਾ ॥੨॥

ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਵਾ ੨੨੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰਬ' IV-੨੮੧

[ਸੰਸ. ਵਿਰਯਾਸੁ (ਹਿਰਣਮੁ) ਫੁਲ੍ਯੁਟੁ : ਸੋਨਾ ; ਵੀਰਜ ; ਕੋਡੀ।]

ਹਰਣਾ : ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੨੪੦੪

ਕਿਲਵਿਖ ਹਰਣਾ ਨਾਮ ਪੁਨਹਚਰਣਾ ਨਾਮੁ ਜਮ ਕੀ ਤੁਾਸ ਹਰਾ ॥
ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਰਾਸਿ ਜਨ ਕੀ ਚਰਨ ਕਮਲਹ ਆਸਰਾ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਵਾ ੮੨੫

ਅਰਥ : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਨਾਮ ਪਾਪ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਨਾਮ (ਮੇਰੇ ਲਈ) ਮੌਤ ਦਾ ਜਾਪ ਹੈ, ਨਾਮ (ਨੇ ਹੀ) ਮੌਤ ਦਾ ਡਰ ਦੂਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ) ਚਰਨ-ਕਮਲਾਂ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਹੀ (ਉਸ ਦੇ) ਸੇਵਕ ਲਈ (ਅਸਲ) ਪੂੰਜੀ ਹੈ।

ਕਿਲਵਿਖ- ਪਾਪ। ਪੁਨਹਚਰਣਾ- ਮੌਤ-ਜਾਪ। ਤੁਾਸ- ਡਰ। ਹਰਾ- ਦੂਰ ਕੀਤਾ। ਬਿਨਵੰਤਿ- ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਰਾਸਿ- ਪੂੰਜੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਣਾਖਸ : ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ ਦੈਤ, ਹਰਨਾਕਸ।

੨੪੦੫

ਨਿੰਦਾ ਦੁਸਟੀ ਤੇ ਕਿਨਿ ਫਲੁ ਪਾਇਆ ਹਰਣਾਖਸ ਨਖਹਿ ਬਿਦਾਰੇ ॥
ਪ੍ਰਹਿਲਾਦੁ ਜਨੁ ਸਦ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਹਰਿ ਜੀਉ ਲਏ ਉਬਾਰੇ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੩, ੫, ਸਵਾ ੬੦੧

ਅਰਥ : ਨਿੰਦਿਆ ਅਤੇ ਦੁਸ਼ਟਤਾਈ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ (ਚੰਗਾ) ਫਲ ਪਾਇਆ ਹੈ (ਅਰਥਾਤ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ) ? (ਦੁਸ਼ਟਤਾ ਕਾਰਨ) ਹਰਨਾਕਸ (ਵਰਗੇ) ਨਹੀਂ ਨਾਲ ਚੀਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਸੇਵਕ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਹਰ ਵੇਲੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਂਦਾ ਸੀ, (ਇਸ ਲਈ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਜੀ ਨੇ (ਉਸ ਵਰਗੇ) ਬਚਾ ਲਏ ਸਨ।

ਦੁਸਟੀ- ਦੁਸ਼ਟਤਾਈ। ਤੇ- ਤੋਂ। ਕਿਨਿ- ਕਿਸ ਨੇ। ਨਖਹਿ- ਨਹੀਂ ਨਾਲ। ਬਿਦਾਰੇ- ਚੀਰ ਦਿੱਤੇ। ਉਬਾਰੇ- ਬਚਾ ਲਏ।

ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ : 'ਹਰਣਾਖਸ' ਨਾਂ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਤੋਂ ਵਿਗੜ ਕੇ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਸੁਵਰ੍ਣਿਮ (ਪੀਲੇ) ਵਸਤ੍ਰਾਂ ਵਾਲਾ। 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਇਕ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਅਸੁਰ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੈਤ-ਕੁਲ ਦਾ ਆਦਿ-ਪੁਰਖ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਪਹਿਲਾਂ-ਪਹਿਲ ਇੰਦ੍ਰ ਪਦ ਦੇਵਤਿਆਂ ਅਤੇ ਦੈਤਾਂ ਲਈ ਸਾਂਝਾ ਸੀ ਅਤੇ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਇੰਦ੍ਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਬਾਕੀ ਦੋ ਇੰਦ੍ਰ 'ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ' ਅਤੇ 'ਬਲਿ' ਸਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿੰਨ ਅਸੁਰ ਇੰਦ੍ਰਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੰਦ੍ਰ ਪਦ ਸਦਾ ਲਈ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੇ ਪੱਖ ਵਿਚ ਚਲਾ ਗਿਆ ਸੀ। 'ਕਸ਼ਯਪ' ਅਤੇ ਦੈਤ-ਮਾਤਾ 'ਦਿਤਿ' ਦੀ ਸੰਤਾਨ ਵਿਚੋਂ ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼, ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ ਅਤੇ ਵਜ੍ਰਾਂਗ ਤਿੰਨ ਪੁੱਤਰ ਸਨ ਅਤੇ 'ਸਿੰਹਿਕਾ' ਨਾਮ ਦੀ ਇਕ ਪੁੱਤਰੀ ਸੀ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਬਹੁਤੀਆਂ ਦੈਤ-ਕੁਲਾਂ ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼' ਅਤੇ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਦੀ ਸੰਤਾਨ ਨਾਲ ਹੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਵੰਸ਼ ਵਿਚੋਂ ਮਗਧ ਦਾ ਸੁਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸ਼ਾਸਕ ਰਾਜਾ ਜਰਾਸੰਧ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਇਕ ਕਥਾ ਅਨੁਸਾਰ 'ਕਸ਼ਯਪ' ਰਿਸ਼ੀ ਨੇ ਇਕ ਵਾਰ ਅਸ਼ੁ-ਮੇਧ ਯਗ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਯਗ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲੈ ਰਹੇ ਪ੍ਰਮੁਖ ਪੁਰੋਹਿਤਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸੋਨੇ ਦੇ ਆਸਣ ਰਖੇ ਗਏ ਸਨ। ਉਸ ਸਮੇਂ 'ਕਸ਼ਯਪ' ਦੀ ਪਤਨੀ 'ਦਿਤਿ' ਗਰਭਵਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਗਰਭ ਉਹ ਦਸ ਹਜ਼ਾਰ ਸਾਲ ਤੋਂ ਪੈਟ ਵਿਚ ਪਾਲ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਯਗ-ਮੰਡਪ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਪੁਰੋਹਿਤ ਵਾਸਤੇ ਰਖੇ ਗਏ ਪ੍ਰਮੁਖ ਸੁਵਰ੍ਣ-ਆਸਣ ਉਤੇ ਜਾ ਬੈਠੀ। ਉਸੇ ਆਸਣ ਉਤੇ ਬਾਲਕ ਨੇ ਜਨਮ ਲਿਆ। ਜਨਮ ਤੋਂ ਹੀ ਸੋਨੇ ਦੇ ਆਸਣ ਉਤੇ ਬਿਰਾਜਮਾਨ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋਇਆ। ਉਸ ਦੇ ਭਰਾ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼' ਦੇ ਵਿਸ਼ਣੂ ਦੁਆਰਾ ਸੰਹਾਰ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੇ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਬਹੁਤ ਕ੍ਰੋਧਿਤ ਹੋਇਆ। ਭਰਾ ਦੀ ਮੌਤ ਦਾ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਉਸ ਨੇ ਬ੍ਰਹਮਾ ਦੀ ਕਨੋਰ ਆਰਾਧਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ। ਉਸ ਦੀ ਭਗਤੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋ ਕੇ ਬ੍ਰਹਮਾ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵਰ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਦੁਸ਼ਮਣ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰ ਨਹੀਂ ਸਕੇਗਾ। ਉਸ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਨਾ ਘਰ ਵਿਚ ਨਾ ਹੀ ਬਾਹਰ, ਨਾ ਦਿਨ ਨੂੰ ਨਾ ਰਾਤ ਵੇਲੇ, ਨਾ ਮਨੁੱਖ ਦੁਆਰਾ ਨਾ ਪਸ਼ੂ ਦੁਆਰਾ, ਨਾ ਸ਼ਸਤ੍ਰ ਨਾਲ ਨਾ ਅਸਤ੍ਰ ਦੁਆਰਾ, ਨਾ ਸਜੀਵ ਤੋਂ ਨਾ ਨਿਰਜੀਵ ਤੋਂ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕੇਗੀ। ਭਰਾ ਦੀ ਮੌਤ ਦੇ ਬਦਲੇ ਦੀ ਅਗ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਸ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਬਲ ਰਹੀ ਸੀ, ਬ੍ਰਹਮਾ ਦੇ ਵਰਦਾਨ ਕਾਰਨ ਉਸ ਦਾ ਅਹੰਕਾਰ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਚੰਡ ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਗਿਆ। ਉਹ ਦੇਵਤਿਆਂ ਉਤੇ ਕਹਿਰ ਦਾ ਅਤਿਆਚਾਰ ਕਰਨ ਲਗ ਪਿਆ। ਵਿਸ਼ਣੂ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਉਸ ਦੇ ਜੁਲਮ ਤੋਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਪੀੜਿਤ ਹੋਏ ਸਨ। ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ 'ਕਸ਼ਯਪੁ' ਨੇ 'ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ' ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੱਤਾ, ਜੋ ਨਾਰਦ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਕਾਰਨ ਵਿਸ਼ਣੂ ਦਾ ਪਰਮ ਭਗਤ ਬਣ ਗਿਆ। ਜਦੋਂ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਨੂੰ 'ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ' ਦੀ ਵਿਸ਼ਣੂ-ਭਗਤੀ ਦਾ ਬੋਧ ਹੋਇਆ, ਤਾਂ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਣੂ-ਭਗਤੀ ਵਲੋਂ ਹਟਾਉਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਯਤਨ ਕੀਤੇ। ਬਾਲਕ 'ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ' ਨੂੰ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਤਸੀਹੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ, ਪਰ ਉਹ ਵਿਸ਼ਣੂ ਦੀ ਭਗਤੀ ਤੇ ਅਡੋਲ ਕਾਇਮ ਰਿਹਾ। ਇਕ ਦਿਨ ਸਾਮ ਸਮੇਂ ਜਦੋਂ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਲਈ ਅਗੇ ਵਧਿਆ, ਤਾਂ 'ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ' ਦੀ ਭਗਤੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਏ ਵਿਸ਼ਣੂ ਭਗਵਾਨ ਸਾਮ ਵੇਲੇ 'ਨਰਸਿੰਘ' ਰੂਪ ਧਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਇਕ ਥੰਭ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਏ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਹੀਂ ਨਾਲ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਦੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਚੀਰ ਦਿੱਤਾ। 'ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ' ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਮੰਨ ਕੇ 'ਨਰਸਿੰਘ' ਭਗਵਾਨ ਨੇ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ' ਨੂੰ ਸਭ ਪਾਪਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ। ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ'

ਹੀ ਅਗਲੇ ਜਨਮ ਵਿਚ 'ਰਾਵਣ' ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਇਆ ਸੀ। 'ਹਿਰਣ੍ਯਕਸਿਪੁ' ਦੀਆਂ ਤਿੰਨ ਪਤਨੀਆਂ ਨੇ ਛੇ ਪੁੱਤਰਾਂ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਪੁੱਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਦੀ ਔਲਾਦ ਤੋਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਦੋਤ-ਕੁਲਾਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਹੋਇਆ—

੧. ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਸ਼ਾਖਾ— ਓ. ਵਿਰੋਚਨ ਸ਼ਾਖਾ। ਅ. ਗਵੇਸ਼ਠਿਨ ਸ਼ਾਖਾ।
ੲ. ਕਾਲਨੇਮਿ ਸ਼ਾਖਾ। ਸ. ਜੰਭ ਸ਼ਾਖਾ। ਹ. ਬਾਸ਼ਕਲ ਸ਼ਾਖਾ। ਕ. ਸੰਭੁ ਸ਼ਾਖਾ।
੨. ਹਿੰਦੁ ਸ਼ਾਖਾ— ਓ. ਨਿਸ਼ੰਦ ਸ਼ਾਖਾ। ਅ. ਸੁੰਦ ਸ਼ਾਖਾ।
੩. ਸੰਹੂਦ ਸ਼ਾਖਾ।
੪. ਅਨੁਹਾਦ ਸ਼ਾਖਾ।
੫. ਸਿੰਹਿਕਾ ਸ਼ਾਖਾ।

ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਭਗਤਾਂ ਦਾ ਸਹਾਇਕ ਅਤੇ ਦੁਸ਼ਟਾਂ ਦਾ ਸੰਹਾਰ-ਕਰਤਾ ਦਰਸਾਉਣ ਵਾਸਤੇ 'ਹਰਣਾਖਸ' ਦਾ ਨਾਮ ਇਕ ਦੁਸ਼ਟ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਅਤੇ 'ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ' ਦਾ ਨਾਮ ਨਿਸ਼ਠਾਵਾਨ ਭਗਤ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਈ ਵਾਰ ਆਇਆ ਹੈ।

ਹਰਣਾਖਸਿ : ਹਰਨਾਕਸ। ੨੪੦੬

ਮਾਇਆ ਗਿਰਸਤਿ ਭ੍ਰਮਤੁ ਹੈ ਪ੍ਰਾਨੀ ਰਖਿ ਲੇਵਹੁ ਜਨੁ ਅਪਨਾ ॥
ਜਿਉ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦੁ ਹਰਣਾਖਸਿ ਗ੍ਰਸਿਓ ਹਰਿ ਰਾਖਿਓ ਹਰਿ ਸਰਨਾ ॥ ੨ ॥
ਬਿਲਾ.. ਮਹਲਾ ੪. ੧, ਸਫਾ ੭੯੯
ਵੇਖੋ 'ਸਰਨਾ' IV-੨੪੮

[ਵੇਖੋ ੨੪੦੫]

ਹਰਣਾਖਸੁ : ਹਰਨਾਕਸ। ੨੪੦੭

ਦੁਰਮਤਿ ਹਰਣਾਖਸੁ ਦੁਰਾਚਾਰੀ ॥
ਪ੍ਰਭੁ ਨਾਰਾਇਣੁ ਗਰਬ ਪ੍ਰਹਾਰੀ ॥
ਪ੍ਰਹਲਾਦ ਉਧਾਰੇ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੀ ॥ ੪ ॥
ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੨੨੪
ਅਰਥ : ਬੁਰੀ ਮੱਤ ਕਰ ਕੇ ਹਰਨਾਕਸ ਭੈਤੇ ਆਚਰਣ ਵਾਲਾ ਸੀ। ਨਾਰਾਇਣ ਪ੍ਰਭੂ (ਸਦਾ ਹੀ) ਅਹੰਕਾਰ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ) ਆਪਣੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ (ਹਮੇਸ਼ਾ) ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ (ਵਰਗਿਆਂ) ਦਾ ਉਥਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੪੦੫]

ਹਰਣਾਖਸੁ : ਹਰਨਾਕਸ ਨੂੰ। ੨੪੦੮

ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਸਦਾ ਤੂੰ ਰਖਦਾ ਹਰਿ ਜੀਉ ਧੁਰਿ ਤੂੰ ਰਖਦਾ ਆਇਆ ॥
ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਜਨ ਤੁਧੁ ਰਾਖਿ ਲਏ ਹਰਿ ਜੀਉ
ਹਰਣਾਖਸੁ ਮਾਰਿ ਪਚਾਇਆ ॥...੧ ॥
ਸੋਰਠਿ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੬੩੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਹਰੀ ਜੀ ! ਤੂੰ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਸਦਾ ਲਾਜ ਰਖਦਾ ਹੈਂ, ਆਦਿ-ਕਾਲ ਤੋਂ ਹੀ ਤੂੰ ਰਖਦਾ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈਂ। ਹੇ ਹਰੀ ਜੀ ! ਤੁਸਾਂ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ (ਵਰਗੇ) ਸੇਵਕ ਬਚਾ ਲਏ ਹਨ ਅਤੇ ਹਰਨਾਕਸ (ਵਰਗਿਆਂ) ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
ਧੁਰਿ- ਆਦਿ-ਕਾਲ ਤੋਂ। ਪਚਾਇਆ- ਨਸ਼ਟ ਕੀਤਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੪੦੫]

ਹਰਣਾਖੀ : ਹਿਰਨ ਵਰਗੀਆਂ (ਭਾਵ ਸੁਨਹਿਰੀ) ੨੪੦੯

ਅੱਖਾਂ ਵਾਲੀ ਜਾਂ ਸੁੰਦਰ ਅੱਖਾਂ ਵਾਲੀ।
ਸਲੋਕ ਮ: ਪ ॥ ਹਰਣਾਖੀ ਕੂ ਸਚੁ ਵੈਣੁ ਸੁਣਾਈ ਜੋ ਤਉ ਕਰੇ ਉਧਾਰਣੁ ॥
ਸੁੰਦਰ ਬਚਨ ਤੁਮ ਸੁਣਹੁ ਛਬੀਲੀ ਪਿਰੁ ਤੈਡਾ ਮਨ ਸਾਧਾਰਣੁ ॥...੧ ॥
ਰਾਮ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੯੫੯
ਵੇਖੋ 'ਸਾਧਾਰਣੁ' IV-੧੨੨੨
[ਵੇਖੋ ੨੪੦੫]

ਹਰਣਾਖੀਏ : ਹੇ ਹਿਰਨ ਵਰਗੀਆਂ (ਭਾਵ ਸੁਨਹਿਰੀ) ੨੪੧੦

ਅੱਖਾਂ ਵਾਲੀਏ, ਸੁੰਦਰ ਅੱਖਾਂ ਵਾਲੀਏ !
ਸੁਣਿ ਮੁੰਧੇ ਹਰਣਾਖੀਏ ਗੁਤਾ ਵੈਣੁ ਅਪਾਰੁ ॥
ਪਹਿਲਾ ਵਸਤੁ ਸਿਵਾਣਿ ਕੈ ਤਾਂ ਕੀਚੈ ਵਾਪਾਰੁ ॥
ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੪੧੦
ਵੇਖੋ 'ਸਿਵਾਣਿ (ਕੈ)' IV-੨੨੧੦
[ਵੇਖੋ ੨੪੦੫]

ਹਰਣੀ : ਮਾਦਾ ਹਿਰਨ। ੨੪੧੧

ਹਰਣੀ ਹੋਵਾ ਬਨਿ-ਬਸਾ ਕੰਦ ਮੂਲ ਚੁਣਿ ਖਾਉ ॥
ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਮੇਰਾ ਸਹੁ ਮਿਲੈ ਵਾਰਿ ਵਾਰਿ ਹਉ ਜਾਉ ਜੀਉ ॥ ੧ ॥
(ਗਉੜੀ ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੯, ਸਫਾ ੧੫੭
ਅਰਥ : (ਹੇ ਹਰੀ ! ਜੇ ਮੈਂ) ਹਿਰਨੀ ਹੋਵਾਂ ਅਤੇ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਨਿਵਾਸ ਕਰਾਂ, ਤਾਂ ਵੇਲ-ਬੂਟੇ ਚੁਗ ਕੇ ਖਾ ਲਵਾਂ। ਏ ਜੀ ! (ਇਸ ਜੂਨ ਵਿਚ ਵੀ ਜੇ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਮੇਰਾ ਮਾਲਿਕ ਮਿਲ ਪਵੇ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਉਸ ਦੇ ਸਦਕੇ ਜਾਵਾਂ।
ਬਨਿ- ਜੰਗਲ ਵਿਚ। ਕੰਦ ਮੂਲ- ਵੇਲ-ਬੂਟੇ। ਚੁਣਿ- ਚੁਗ ਕੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੪੦੧]

ਹਰਣੀ : ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀ। ੨੪੧੨

ਅਨਾਥਹ ਨਾਥ ਦਇਆਲ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਸਰਬ ਦੇਖ ਭੈ ਹਰਣੀ ॥
ਮਨਿ ਬਾਂਛਤ ਚਿਤਵਤ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਪੇਖਿ ਜੀਵਾ ਪ੍ਰਭ ਚਰਣੀ ॥ ੨ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੭੭, ਸਫਾ ੧੨੧੯

ਵੇਖੋ 'ਅਨਾਥਰ' ॥-੨੫੩੬

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਣੁ : ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੨੪੧੩

ਭਲਉ ਪ੍ਰਸਿਧੁ ਤੇਜੋ ਤਨੋ ਕਲ੍ਹ ਜੋੜਿ ਕਰ ਧਾਇਅਓ ॥

ਸੋਈ ਨਾਮੁ ਭਗਤ ਭਵਜਲ ਹਰਣੁ ਗੁਰ ਅਮਰਦਾਸ ਤੈ ਪਾਇਓ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੫, ਸਫਾ ੧੩੯੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਭੱਲਾ ਕੁਲ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋਏ, ਤੇਜ ਭਾਨ ਦੇ ਸਪੁੱਤਰ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ! ਕਲ੍ਹ ਕਵੀ ਨੇ (ਦੇਵੇ) ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਤੈਨੂੰ ਆਰਾਧਿਆ ਹੈ। ਤੂੰ ਉਹੋ ਨਾਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਭਗਤਾਂ (ਦੇ ਮਨ ਤੋਂ) ਜਗਤ ਦਾ (ਮਿਥਿਆ ਮੋਹ) ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ।

ਭਲਉ- ਭੱਲਾ ਕੁਲ ਵਿਚੋਂ। ਤੇਜੋ ਤਨੋ- ਤੇਜ ਭਾਨ ਜੀ ਦਾ ਪੁੱਤਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਤ : ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੨੪੧੪

ਦੁਖ ਹਰਤ ਕਰਤਾ ਸੁਖਹ ਸੁਆਮੀ ਸਰਣਿ ਸਾਧੂ ਆਇਆ ॥

ਸੰਸਾਰੁ ਸਾਗਰੁ ਮਹਾ ਬਿਖਤਾ ਪਲ ਏਕ ਮਾਹਿ ਤਰਾਇਆ ॥...੨ ॥

ਧਨਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੬੯੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰਣਿ (ਸਾਧੂ)' IV-੭੧੯

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਤਾ : ਨਾਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੨੪੧੫

ਸਲੋਕੁ ॥...ਗੁਰਦੇਵ ਕਰਤਾ ਸਭਿ ਪਾਪ ਹਰਤਾ

ਗੁਰਦੇਵ ਪਤਿਤ ਪਵਿਤ ਕਰਾ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੨੫੦

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਕਰਣਹਾਰ ਹੈ, ਸਾਰੇ ਪਾਪਾਂ ਨੂੰ ਨਾਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਬ੍ਰਿਸਟ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਨਿਰਮਲ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਤੇ : ਚੋਰ।

੨੪੧੬

ਰਾਜ ਤੇ ਕੀਟ ਕੀਟ ਤੇ ਸੁਰਪਤਿ ਕਰਿ ਦੇਖ ਜਨਰ ਕਉ ਭਰਤੇ ॥

ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਿ ਛੋਡਿ ਆਨ ਕਉ ਪੂਜਹਿ ਆਤਮ ਘਾਤੀ ਹਰਤੇ ॥ ੧ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੧੨੬੭

ਵੇਖੋ 'ਸੁਰਪਤਿ' V-੧੨੭੦

[ਸੰਸ. ਵਰ੍ਹੇ (ਹਰ੍ਹਿਤ੍ਰਿ) ਵਰ੍ਹਾਤ੍ਰ੍ਹ : ਉਠਾ ਕੇ ਲੈ ਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਖੋਹਣ ਵਾਲਾ, ਲੁਟਣ ਵਾਲਾ, ਚੋਰ, ਲੁਟੇਰਾ ; ਸੂਰਜ।]

ਹਰਤੇ : ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੨੪੧੭

ਬਿਸਮ ਬਿਸਮੈ ਬਿਸਮ ਭਈ ॥ ਅਘ ਕੋਟਿ ਹਰਤੇ ਨਾਮ ਲਈ ॥...੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੬, ਸਫਾ ੧੨੭੨

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਨਾਮ ਲੈਣ ਨਾਲ ਕਰੋੜਾਂ ਪਾਪ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। (ਬਹੁਤ) ਅਸਚਰਜ, ਵਿਸਮਾਦੀ, ਅਚੰਭਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀ (ਅਧਿਆਤਮਕ ਅਵਸਥਾ) ਬਣ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਬਿਸਮ- ਅਸਚਰਜ। ਅਘ- ਪਾਪ। ਕੋਟਿ- ਕਰੋੜਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਦਾਸ : ਹਰਿਦਾਸ, ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਪਿਤਾ।

੨੪੧੮

ਹਰਿ ਨਾਮ ਰਸਿਕੁ ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਣ ਗਾਹਕੁ ਚਾਹਕੁ ਭਤ ਸਮਤ ਸਰੇ ॥

ਕਵਿ ਕਲ੍ਹ ਠਕੁਰ ਹਰਦਾਸ ਤਨੇ ਗੁਰ ਰਾਮਦਾਸ ਸਰ ਅਭਰ ਭਰੇ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ, ੧, ਸਫਾ ੧੩੯੬

ਵੇਖੋ 'ਸਮਤ' IV-੩੩੬

ਬਾਬਾ ਹਰਿਦਾਸ ਜੀ : ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਦਾ ਨਾਮ ਸ੍ਰੀ ਹਰਦਾਸ ਜਾਂ ਹਰਿਦਾਸ ਸੀ। ਉਹ ਚੂਨਾ ਮੰਡੀ ਲਾਹੌਰ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਸ੍ਰੀ ਠਾਕੁਰ ਦਾਸ ਸੋਢੀ ਖੱਤਰੀ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਜਸਵੰਤੀ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਆਹ ਮੌਜੂਦਾ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜਿਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਬਾਸਰਕੇ ਪਿੰਡ ਦੀ ਅਨੂਪ ਦੇਈ ਨਾਲ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਦਇਆ ਕੌਰ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਠਾਕੁਰ ਦਾਸ ਅਤੇ ਦਇਆ ਕੌਰ ਦੋਵੇਂ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰਵਿਰਤੀ ਅਤੇ ਪਵਿੱਤਰ ਜੀਵਨ ਦੇ ਧਾਰਨੀ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰ ੨੪ ਸਤੰਬਰ ੧੫੩੪ ਨੂੰ ਵਡੇ ਪੁੱਤਰ ਸ੍ਰੀ ਜੇਠਾ ਜੀ ਦਾ ਜਨਮ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਜੋ ਮਗਰੋਂ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਚੌਥੇ ਗੁਰੂ ਬਣੇ ਸਨ। ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਦਾਸ ਜੀ ਦੇ ਦੂਜੇ ਪੁੱਤਰ ਦਾ ਨਾਮ ਹਰਿਦਿਆਲ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਕ ਸਪੁੱਤਰੀ ਵੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਮ ਰਾਮਦਾਸੀ ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸੰਨ ੧੫੪੧ ਵਿਚ, ਜਦੋਂ ਅਜੇ ਜੇਠਾ ਜੀ ਕੇਵਲ ਸੱਤ ਸਾਲ ਦੇ ਹੋਏ ਸਨ, ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਦਾਸ ਜੀ ਅਕਾਲ ਚਲਾਣਾ ਕਰ ਗਏ ਸਨ।

ਹਰਦੀ : ਹਲਦੀ।

੨੪੧੯

ਕਬੀਰ ਹਰਦੀ ਪੀਅਰੀ ਚੂੰਨਾਂ ਉਜਲ ਭਾਇ ॥

ਰਾਮ ਸਨੇਹੀ ਤਉ ਮਿਲੈ ਦੇਨਉ ਬਰਨ ਗਵਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੫੬, ੧੩੬੭

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਲਦੀ ਪੀਲੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਚੂਨਾ ਸਫ਼ੇਦ ਰੰਗ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਪਿਆਰਾ ਉਸ ਨੂੰ ਤਦੋਂ (ਹੀ) ਮਿਲਦਾ ਹੈ, (ਜਦੋਂ ਉਹ) ਦੋਵੇਂ ਰੰਗ ਮਿਟਾ (ਅਰਥਾਤ ਤਿਆਗ) ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਹਰਦੀ- ਹਲਦੀ। ਪੀਅਰੀ- ਪੀਲੀ। ਉਜਲ ਭਾਇ - ਸਫ਼ੇਦ ਰੰਗ ਦਾ।

ਸਨੇਹੀ- ਪਿਆਰਾ। ਤਉ- ਤਦੋਂ। ਦੇਨਉ ਬਰਨ- ਦੋਵੇਂ ਰੰਗ।

ਭਾਵ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਾਸਤੇ ਰੰਗ-ਭੇਦ, ਜਾਤੀ-ਭੇਦ ਆਦਿ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁਕਤ ਹੋਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਹਰਿਦਾ (ਹਰਿਦ੍ਰਾ) ਹਰਿ+ਦ੍ਰੁ+ਡ+ਟਾਧ੍ : ਹਲਦੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਹਲਿਦਾ (ਹਲਿਦ੍ਰਦਾ) : ਹਲਦੀ।]

ਹਰਨ : ਨਾਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੨੪੨੦

ਹਰਨ ਭਰਨ ਸੰਪੂਰਨਾ ਚਰਨ ਕਮਲ ਰੰਗਿ ਰਿਤਨੋ ॥

ਨਾਨਕ ਉਧਰੇ ਸਾਧ ਸੰਗਿ ਕਿਰਪਾਨਿਧਿ ਮੈ ਦਿਤਨੋ ॥੨॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੮, ਸਫਾ ੨੧੨

ਵੇਖੋ 'ਸੰਪੂਰਨਾ' ॥੧-੧੫੨੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਨ : ਚੁਰਾਉਣ ਵਾਲਾ।

੨੪੨੧

ਬਿੰਦਾਬਨ ਮਨ ਹਰਨ ਮਨੋਹਰ ਕ੍ਰਿਸਨ ਚਰਾਵਤ ਗਾਉ ਰੇ ॥

ਜਾ ਕਾ ਠਾਕੁਰੁ ਤੁਹੀ ਸਾਰਿੰਗਧਰ ਮੋਹਿ ਕਬੀਰਾ ਨਾਉ ਰੇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਕਬੀਰ, ੬੬, ਸਫਾ ੩੩੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮਨ ਨੂੰ ਚੁਰਾਉਣ ਵਾਲਾ ਸੁੰਦਰ (ਸ੍ਰੀ) ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਬਿੰਦਾਬਨ ਵਿਚ ਗਉਆਂ ਚਾਰਦਾ ਸੀ। ਹੋ ਧਨੁਖਧਾਰੀ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੇਰਾ ਨਾਮ ਕਬੀਰ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਤੂੰ ਹੀ ਮਾਲਿਕ ਹੈਂ।

ਮਨੋਹਰ- ਸੁੰਦਰ। ਚਰਾਵਤ- ਚਰਾਉਂਦਾ ਸੀ। ਗਾਉ- ਗਉਆਂ। ਰੇ- ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ। ਸਾਰਿੰਗਧਰ- ਧਨੁਖਧਾਰੀ ਪ੍ਰਭੂ। ਮੋਹਿ- ਮੇਰਾ।

ਭਾਵ : ਕਬੀਰ ਜੀ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸੁੰਦਰ ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਬਿੰਦਾਬਨ ਵਿਚ ਗਉਆਂ ਚਰਾਉਂਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਗੋਕੁਲ ਦੀਆਂ ਗੋਪੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਅਤੇ ਰਸੀਲੇ ਬੰਸਰੀ-ਵਾਦਨ ਉਤੇ ਮੋਹਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ। ਜਿਵੇਂ ਗੋਪੀਆਂ ਦਾ ਮਨ ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਵਲ ਆਕ੍ਰਿਸ਼ਤ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਬੀਰ ਦਾ ਮਨ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ-ਰੰਗ ਵਿਚ ਰੰਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਨ : ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ।

੨੪੨੨

ਹਰਨ ਧਰਨ ਪੁਨ ਪੁਨਹ ਕਰਨ ॥ ਨਹ ਗਿਰਹ ਨਿਰੰਹਾਰੰ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੫੯, ਸਫਾ ੯੦੧

ਅਰਥ : (ਪਰਮਾਤਮਾ ਆਪ ਹੀ) ਮਾਰਨ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਵਾਰ-ਵਾਰ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼) ਘਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਉਹ) ਆਹਾਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਰਹਿੰਦਾ) ਹੈ।

ਧਰਨ- ਪਾਲਣ ਵਾਲਾ। ਪੁਨ ਪੁਨਹ- ਵਾਰ-ਵਾਰ। ਗਿਰਹ- ਗ੍ਰਿਹ, ਘਰ। ਨਿਰੰਹਾਰੰ- ਆਹਾਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਨਾ : (ਜੀਵ ਰੂਪ) ਹਿਰਨ।

੨੪੨੩

ਕਬੀਰ ਹਰਨਾ ਦੂਬਲਾ ਇਹੁ ਹਰੀਆਰਾ ਤਾਲੁ ॥

ਨਾਖ ਅਹੋਰੀ ਏਕੁ ਜੀਉ ਕੇਤਾ ਬੰਦਉ ਕਾਲੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੫੩, ੧੩੬੭

ਵੇਖੋ 'ਅਹੋਰੀ' 1-੧੬੭੧

[ਵੇਖੋ ੨੪੦੧]

ਹਰਨਾ (ਪਰ ਹਰਨਾ) : ਪਰਾਇਆ ਧਨ ਚੁਰਾਣਾ। ੨੪੨੪

ਪਰਹਰਨਾ ਲੋਭੁ ਬੂਠ ਨਿੰਦ ਇਵ ਹੀ ਕਰਤ ਗੁਦਾਰੀ ॥

ਮ੍ਰਿਗ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਆਸ ਮਿਥਿਆ ਮੀਨੀ ਇਹ ਟੋਕ ਮਨਹਿ ਸਾਧਾਰੀ ॥ ੧ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੪੨, ਸਫਾ ੬੮੧

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧਾਰੀ' 1V-੧੭੨੬

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਨਾਖਸ : ਹਰਨਾਕਸ਼ ਦੇ।

੨੪੨੫

ਹਰਿ ਹਰਨਾਖਸ ਹਰੇ ਪਰਾਨ ॥ ਅਜੈਮਲ ਕੀਓ ਬੈਕੁੰਠਹਿ ਥਾਨ ॥...੨

ਗੋਤ, ਨਾਮਦੇਵ, ੫, ਸਫਾ ੮੭੪

ਵੇਖੋ 'ਅਜੈਮਲ' 11-੨੧੭੧

[ਵੇਖੋ ੨੪੦੫]

ਹਰਨਾਖਸ : ਹਰਨਾਕਸ਼ ਨੂੰ।

੨੪੨੬

ਕੀਨੀ ਰਖਿਆ ਭਗਤ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦੈ ਹਰਨਾਖਸ ਨਖਹਿ ਬਿਦਾਰੇ ॥

ਬਿਦਰ ਦਾਸੀ ਸੁਤੁ ਭਇਓ ਪੁਨੀਤਾ ਸਗਲੇ ਕੁਲ ਉਜਾਰੇ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੯੯੯

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਹਰਨਾਕਸ਼ ਨੂੰ ਨਹੁਆਂ ਨਾਲ ਚੀਰ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਭਗਤ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕੀਤੀ। (ਇਕ ਮਾਮੂਲੀ) ਟਹਿਲਣ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਬਿਦਰ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ (ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ) ਸਾਰੀਆਂ ਕੁਲਾਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ ਕਰ ਲਈਆਂ।

ਪ੍ਰਹਿਲਾਦੈ- ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਦੀ। ਨਖਹਿ- ਨਹੁਆਂ ਨਾਲ। ਬਿਦਾਰੇ- ਬਿਦਾਰੇ। ਦਾਸੀ ਸੁਤੁ- ਟਹਿਲਣ ਦਾ ਪੁੱਤਰ। ਉਜਾਰੇ- ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ ਕਰ ਲਏ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੦੫]

ਹਰਨਾਖਸ (ਜਿਉ) : ਹਰਨਾਕਸ਼ ਵਾਂਗ।

੨੪੨੭

ਭਗਤ ਜਨਾ ਕਉ ਸਦਾ ਨਿਵਿ ਰਹੀਐ ਜਨ ਨਿਵਹਿ ਤਾ ਫਲ ਗੁਨ ਪਾਵੈਗੇ ॥ ਜੋ ਨਿੰਦਾ ਦੁਸਟ ਕਰਹਿ ਭਗਤਾ ਕੀ ਹਰਨਾਖਸ ਜਿਉ ਪਚਿ ਜਾਵੈਗੇ ॥ ੫ ॥

ਕਾਨੜਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੧੩੦੯

ਅਰਥ : ਭਗਤ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਅਗੇ ਸਦਾ ਨੀਵੇਂ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਸੇਵਕ ਬੁਕਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ (ਹੀ) ਗੁਣ ਰੂਪ ਫਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜੋ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਵਿਅਕਤੀ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਨਿੰਦਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਹਰਨਾਕਸ਼ ਵਾਂਗ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਣਗੇ।

ਨਿਵਹਿ- ਖੁਕਦੇ ਹਨ। ਫਲ ਗੁਨ- ਗੁਣ ਰੂਪ ਫਲ। ਦੁਸਟ- ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਵਿਅਕਤੀ। ਜਿਉ- ਵਾਂਗ। ਪਚਿ ਜਾਵੈਗੇ- ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਣਗੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੦੫]

ਹਰਨਾਖਸੁ : ਹਰਨਾਕਸ਼ ਨੂੰ।

੨੪੨੮

ਸਰਬ ਸੁਖਾ ਕਾ ਏਕੁ ਹਰਿ ਸੁਆਮੀ ਸੇ ਗੁਰਿ ਨਾਮੁ ਦਇਓ ॥

ਸੰਤ ਪ੍ਰਹਲਾਦ ਕੀ ਪੈਜ ਜਿਨਿ ਰਾਖੀ ਹਰਨਾਖਸੁ ਨਖ ਬਿਦਰਿਓ ॥ ੩ ॥

ਬਿਲਾ.. ਕਬੀਰ. ੪. ਸਫਾ ੮੫੬

ਅਰਥ : ਇਕੋ ਮਾਲਿਕ ਪਰਮੇਸਰ ਜੋ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਭਗਤ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਦੀ ਲਾਜ ਰਖੀ ਸੀ ਅਤੇ ਹਰਨਾਕਸ਼ ਨੂੰ ਨਹੁਆਂ ਨਾਲ ਪਾਤ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਗੁਰੂ ਨੇ (ਮੈਨੂੰ) ਉਸ ਦਾ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਨਖ- ਨਹੁਆਂ ਨਾਲ। ਬਿਦਰਿਓ- ਪਾਤ ਦਿੱਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੦੫]

ਹਰਨਾਖਿ : ਹਰਨਾਕਸ਼ ਨੇ।

੨੪੨੯

ਸਰਣਗਤੀ ਪ੍ਰਭ ਪਾਲਤੇ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਵਡਲੁ ਨਾਇਆ ॥

ਪ੍ਰਹਿਲਾਦੁ ਜਨੁ ਹਰਨਾਖਿ ਪਕਰਿਆ ਹਰਿ ਰਾਖਿ ਲੀਓ ਤਰਾਇਆ ॥ ੨ ॥

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੮੮੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਤੁਸੀਂ) ਸਰਨ ਵਿਚ ਗਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਲਦੇ ਹੋ, ਹੇ ਹਰੀ ! (ਸੇਵਕਾਂ ਨੇ ਤੇਰਾ) ਨਾਮ 'ਭਗਤੀ' ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ' (ਰਖਿਆ) ਹੈ। (ਤੇਰੇ) ਸੇਵਕ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਨੂੰ ਹਰਨਾਕਸ਼ ਨੇ ਪਕੜ ਲਿਆ ਸੀ, (ਪਰ) ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਤੂੰ) ਆਪਣੇ ਸੇਵਕ ਦੀ) ਰਾਖੀ ਕੀਤੀ, (ਉਸ ਨੂੰ ਸੰਕਟ ਤੋਂ) ਉਬਾਰ ਲਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੦੫]

ਹਰਮ : ਜਨਾਨ-ਖਾਨਾ।

੨੪੩੦

ਤੁਰੇ ਪਲਾਣੇ ਪਉਣ ਵੇਗੁ ਹਰ ਰੰਗੀ ਹਰਮ ਸਵਾਰਿਆ ॥

ਕੋਠੇ ਮੰਡਪ ਮਾਤੀਆ ਲਾਇ ਬੈਠੇ ਕਰਿ ਪਾਸਾਰਿਆ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੪੭੭

ਵੇਖੋ 'ਹਰ (ਰੰਗੀ)' V-੨੩੬੯

[ਅ. ਹਰਮ : ਕਾਅਬਾ, ਮੱਕੇ ਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਦਾ ਖੇਤਰ ਜਿਸ ਵਿਚ ਹਿੰਸਾ ਕਰਨਾ ਮਹਾ-ਪਾਪ ਹੈ ; ਉਥੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ; ਜਨਾਨ-ਖਾਨਾ, ਅੰਤਰਪੁਰ ਆਦਿ।]

ਹਰਮਾ : ਪਰਦਾ-ਨਸ਼ੀਨ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ।

੨੪੩੧

ਕਹਾ ਸੁ ਪਾਨ ਤੰਬੋਲੀ ਹਰਮਾ ਹੋਈਆ ਛਾਈ ਮਾਈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੪੧੮

ਅਰਥ : ਕਿਥੇ ਹਨ ਉਹ ਪਾਨ, ਪਾਨ ਵੇਚਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਤੇ (ਪਾਨਾਂ ਦੇ ਬੀੜੇ ਖਾਣ ਵਾਲੀਆਂ) ਪਰਦਾ-ਨਸ਼ੀਨ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ ? ਸਭ ਛਾਇਆ ਵਾਂਗ ਅਲੋਪ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਕਹਾ- ਕਿਥੇ। ਤੰਬੋਲੀ- ਪਾਨ ਵੇਚਣ ਵਾਲੀਆਂ। ਛਾਈ ਮਾਈ- ਛਾਇਆ ਵਾਂਗ ਅਲੋਪ ਹੋ ਜਾਣਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੩੦]

ਹਰਾ : ਹਰਿਆਲੀ ਵਾਲਾ।

੨੪੩੨

ਧੰਨਿ ਧੰਨਿ ਹਮਾਰੇ ਭਾਗ ਘਰਿ ਆਇਆ ਪਿਰੁ ਮੇਰਾ ॥

ਸੋਹੇ ਬੰਕ ਦੁਆਰ ਸਗਲਾ ਬਨੁ ਹਰਾ ॥...੫ ॥

ਬਿਲਾ. (ਛੰਤ). ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੪੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਖੀ ! ਮੇਰੇ ਭਾਗ ਬਹੁਤ ਚੰਗੇ ਹਨ ਕਿ ਮੇਰਾ ਪਿਆਰਾ (ਪ੍ਰਭੂ) ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਘਰ ਵਿਚ ਆ ਗਿਆ ਹੈ। (ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਘਰ ਦੇ ਨੌਂ) ਸੁੰਦਰ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਜੰਗਲ (ਅਰਥਾਤ ਅੰਤਹਕਰਣ) ਹਰਿਆਲੀ ਵਾਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੋਹੇ- ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਹੋ ਗਏ। ਬੰਕ ਦੁਆਰ- ਸੁੰਦਰ ਦਰਵਾਜ਼ੇ। ਬਨੁ- ਜੰਗਲ।

ਭਾਵ : ਪਹਿਲਾਂ ਸਰੀਰ ਦੇ ਨੌਂ ਦਰਵਾਜ਼ਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਚੋਰ (ਵਿਕਾਰ) ਸੰਨ੍ਹ ਲਾ ਕੇ ਅੰਦਰ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਹੁਣ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਰਵਾਜ਼ਿਆਂ ਉੱਤੇ ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਦਾ ਪਹਿਰਾ ਲਗ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਸੁੰਦਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਾਹੀਂ ਮਿੱਤਰ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਦੁਸ਼ਟ ਚੋਰ ਹੁਣ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰਤਾ ਨੂੰ ਭੰਗ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ। ਪਹਿਲਾਂ ਚੋਰਾਂ ਦੀ ਲੁਟ-ਮਾਰ ਨੇ ਅੰਤਹਕਰਣ ਰੂਪ ਬਨ ਦਾ ਸਭ ਕੁਝ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, ਪਰ ਹੁਣ ਅੰਤਰ-ਮਨ ਹਰਾ-ਭਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਅੰਤਹਕਰਣ ਨੂੰ ਵਿਨਾਸ਼ਕਾਰੀ ਵੈਰੀਆਂ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਾ : ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

੨੪੩੩

ਮੇਰੀ ਸੋਜ ਸੋਹੀ ਦੇਖਿ ਮੇਰੀ ਸਗਲ ਸਹਸਾ ਦੁਖੁ ਹਰਾ ॥

ਨਾਨਕੁ ਖਇਅੰਪੈ ਮੇਰੀ ਆਸ ਪੂਰੀ ਮਿਲੇ ਸੁਆਮੀ ਅਖਰੰਪਰਾ ॥ ੫ ॥

ਬਿਲਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੪੭

ਵੇਖੋ 'ਸੋਹੀ' V-੧੮੯੮

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੭]

ਹਰਾ : ਹਿਰਨ ਦੀ ਖੋਲ, ਮ੍ਰਿਗ-ਛਾਲਾ।

੨੪੩੪

ਮੁਸਲਮਾਣੁ ਸੋਮ ਦਿਲ ਹੋਵੈ ॥ ਅੰਤਰ ਕੀ ਮਲੁ ਦਿਲ ਤੇ ਧੋਵੈ ॥

ਦੁਨੀਆ ਭੰਗ ਨ ਆਵੈ ਨੇੜੈ ਜਿਉ ਕੁਸਮ ਪਾਟੁ ਘਿਉ ਪਾਕੁ ਹਰਾ ॥ ੧੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੦੮੪

ਅਰਥ : (ਅਸਲ) ਮੁਸਲਮਾਨ ਨੂੰ ਨਰਮ ਦਿਲ ਵਾਲਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਅੰਦਰੋਂ ਦਿਲ ਤੇ ਲਗੀ (ਹੋਈ) ਮੈਲ ਨੂੰ ਧੋ ਦੇਵੇ। ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਰੰਗ-ਤਮਾਸ਼ੇ (ਉਸ) ਦੇ ਨੇੜੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਣ, (ਉਹ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਰਮਲ ਹੋਵੇ) ਜਿਵੇਂ ਫੁਲ, ਰੋਸ਼ਮੀ ਕਪੜਾ, ਘਿਓ ਅਤੇ ਮ੍ਰਿਗ-ਛਾਲਾ ਪਵਿੱਤਰ (ਕਹੇ ਜਾਂਦੇ) ਹਨ।

ਕੁਸਮ- ਫੁਲ। ਪਾਟੁ- ਰੋਸ਼ਮੀ। ਪਾਕੁ- ਪਵਿੱਤਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੦੧]

ਹਰਾ : ਸਿਵ।

੨੪੩੫

ਸਿਮਰਹਿ ਸੋਈ ਨਾਮ ਜਖੁ ਅਰੁ ਕਿੰਨਰ ਸਾਧਿਕ ਸਿਧ ਸਮਾਧਿ ਹਰਾ ॥

ਸਿਮਰਹਿ ਨਖੜੁ ਅਵਰ ਧੂ ਮੰਡਲ ਨਾਰਦਾਦਿ ਪ੍ਰਹਲਾਦਿ ਵਰਾ ॥
 ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੨, ਸਫਾ ੧੩੯੩
 ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਧਿ (ਹਰਾ)' IV-੪੭੫
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਾਮ : ਨਜਾਇਜ਼। ੨੪੩੬

ਗੈਬਾਨ ਹੋਵਾਨ ਹਰਾਮ ਕੁਸਤਨੀ ਮੁਰਦਾਰ ਬਖੋਰਾਇ ॥
 ਦਿਲ ਕਬਜ਼ ਕਬਜ਼ਾ ਕਾਦਰੋ ਦੇਜਕ ਸਜਾਇ ॥ ੨ ॥
 ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੨੨੩
ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਤੂੰ) ਭੂਤਾਂ ਅਤੇ ਪਸ਼ੂਆਂ ਵਾਂਗ ਪਰਾਇਆ ਹੱਕ ਮਾਰ ਕੇ ਹਰਾਮ ਖਾਂਦਾ ਹੈ। (ਤੇਰੇ) ਦਿਲ ਉਤੇ (ਲਾਲਚ ਦਾ) ਪੂਰਾ ਕਬਜ਼ਾ ਹੈ, (ਇਸ ਲਈ) ਕਰਤਾਰ ਤੋਂ (ਤੈਨੂੰ) ਦੇਜਕ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਮਿਲੇਗੀ। ਗੈਬਾਨ- ਭੂਤ-ਪ੍ਰੇਤ। ਹੋਵਾਨ- ਪਸ਼ੂ। ਕੁਸਤਨੀ- ਮਾਰ ਕੇ। ਮੁਰਦਾਰ- ਪਰਾਇਆ ਹੱਕ। ਬਖੋਰਾਇ- ਖਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਾਦਰੋ- ਕਰਤਾਰ ਤੋਂ।
 [ਅ. ਹਰਾਮ : ਅਯੋਗ, ਅਨੁਚਿਤ ; ਵਿਵਰਜਿਤ : ਮੰਦਾ ਕਰਮ ; ਵਿਭਚਾਰ।]

ਹਰਾਮ : ਹਰਾਮ ਦਾ ਮਾਲ। ੨੪੩੭
 ਮਃ ੧ ॥...ਮਾਰਣ ਖਾਹਿ ਹਰਾਮ ਮਹਿ ਹੋਇ ਹਲਾਲੁ ਨ ਜਾਇ ॥
 ਨਾਨਕ ਗਲੀ ਕੁਤੀਈ ਕੂੜੇ ਪਲੈ ਪਾਇ ॥ ੨ ॥
 ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੧੪੧
ਅਰਥ : ਹਰਾਮ ਦੇ ਮਾਲ ਵਿਚ ਮਸਾਲੇ ਪਾਉਣ ਨਾਲ ਉਹ ਹੱਕ ਦਾ ਮਾਲ ਨਹੀਂ ਬਣ ਜਾਂਦਾ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਝੂਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਝੂਠ ਹੀ ਪੱਲੇ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਮਾਰਣ- ਮਸਾਲੇ। ਹਲਾਲੁ- ਹੱਕ ਦਾ ਮਾਲ। ਗਲੀ ਕੁਤੀਈ- ਝੂਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ।
 [ਵੇਖੋ ੨੪੩੬]

ਹਰਾਮਖੋਰ : ਪਰਾਇਆ ਮਾਲ ਖਾਣ ਵਾਲਾ। ੨੪੩੮
 ਅਸੰਖ ਮੂਰਖ ਅੰਧ ਘੋਰ ॥ ਅਸੰਖ ਚੋਰ ਹਰਾਮਖੋਰ ॥
 ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੪
ਅਰਥ : (ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਵਿਚ) ਅਣਗਿਣਤ ਮੂਰਖ ਹਨ, ਬਿਲਕੁਲ ਅੰਧੇ ਹਨ। ਅਣਗਿਣਤ ਚੋਰ ਹਨ, ਜੋ ਪਰਾਇਆ ਮਾਲ ਖਾਣ ਵਾਲੇ ਹਨ।
 [ਅ. ਹਰਾਮਖੋਰ : ਮੁਫਤ ਦਾ ਖਾਣ ਵਾਲਾ ; ਕੰਮ-ਚੋਰ ; ਅਕ੍ਰਿਤਘਣ, ਨਮਕ-ਹਰਾਮ।]

ਹਰਾਮਖੋਰੀ : ਅਕ੍ਰਿਤਘਣਤਾ। ੨੪੩੯
 ਮੂੜੇ ਤੇ ਮਨ ਤੇ ਰਾਮੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ॥
 ਲੂਣੁ ਖਾਇ ਕਰਹਿ ਹਰਾਮਖੋਰੀ ਪੇਖਤ ਨੈਨ ਬਿਦਾਰਿਓ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੧੦੦੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੂਰਖ ਤੂੰ (ਆਪਣੇ) ਮਨ ਤੋਂ ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। (ਤੂੰ) ਨਮਕ ਖਾ ਕੇ ਅਕ੍ਰਿਤਘਣਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈਂ, ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਵੇਖਦਿਆਂ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਵੇਂਗਾ।
 ਪੇਖਤ ਨੈਨ- ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਵੇਖਦਿਆਂ। ਬਿਦਾਰਿਓ- ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਵੇਂਗਾ।
 [ਅ. ਹਰਾਮਖੋਰੀ ਅਕ੍ਰਿਤਘਣਤਾ ; ਬੇਵਫਾਈ।]

ਹਰਾਮਖੋਰੁ : ਅਕ੍ਰਿਤਘਣ। ੨੪੪੦
 ਮੈ ਕੀਤਾ ਨ ਜਾਤਾ ਹਰਾਮਖੋਰੁ ॥
 ਹਉ ਕਿਆ ਮੁਹੁ ਦੇਸਾ ਦੁਸਟ ਚੋਰੁ ॥..੪ ॥
 ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੯, ਸਫਾ ੨੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਮੈਂ ਅਕ੍ਰਿਤਘਣ ਹਾਂ, ਤੇਰੇ ਉਪਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਛਾਣਿਆ। ਮੈਂ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਹਾਂ, ਚੋਰ ਹਾਂ, (ਤੈਨੂੰ) ਕਿਹੜਾ ਮੂੰਹ ਵਿਖਾਵਾਂਗਾ ?
 [ਵੇਖੋ ੨੪੩੮]

ਹਰਾਮੀ (ਲੁਣ ਹਰਾਮੀ) : ਅਕ੍ਰਿਤਘਣ। ੨੪੪੧
 ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਮ ਲੁਣ ਹਰਾਮੀ ॥ ਬਖਸਿ ਲੋਹੁ ਪ੍ਰਭ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥ ੪ ॥
 ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੫, ਸਫਾ ੧੯੫
ਅਰਥ : ਹੇ ਦਿਲ ਦੀ ਜਾਣਨਹਾਰ ਪ੍ਰਭੂ ! ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਅਸੀਂ ਅਕ੍ਰਿਤਘਣ ਹਾਂ। (ਆਪਣੀ ਮਿਹਰ ਕਰ ਕੇ ਸਾਨੂੰ) ਬਖਸ ਲੈ।
 [ਅ. ਹਰਾਮੀ : ਅਕ੍ਰਿਤਘਣ ; ਬਦਜਾਤ ; ਕਮੀਨਾ ; ਸਰਾਰਤੀ ; ਚੋਰ, ਲੁਟੇਰਾ, ਡਾਕੂ, ਹਰਾਮ ਦਾ ਜਾਇਆ।]

ਹਰਾਮੁ : ਨਜਾਇਜ਼। ੨੪੪੨
 ਮਃ ੧ ਸਲੋਕੁ ॥ .ਜੇ ਜੀਵੈ ਪਤਿ ਲਬੀ ਜਾਇ ॥
 ਸਭੁ ਹਰਾਮੁ ਜੋਤਾ ਕਿਛੁ ਖਾਇ ॥..੧ ॥
 ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੧੪੨

ਅਰਥ : (ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਗੈਰ) ਜੇ (ਮਨੁੱਖ) ਜਿਊਂਦਾ ਹੈ, (ਤਾਂ) ਇੰਜਤ ਲੁਹਾ ਕੇ (ਹੀ) ਜਿਊਂਦਾ ਹੈ। ਉਹ) ਜੋ ਕੁਝ ਖਾਂਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਲਈ) ਸਭ ਕੁਝ ਨਜਾਇਜ਼ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੪੩੬]

ਹਰਾਮੁ : ਨਜਾਇਜ਼ ਜਨਮ। ੨੪੪੩
 ਸਲੋਕ ਮਃ ੫ ॥ ਨਰਕ ਘੋਰ ਬਹੁ ਦੁਖ ਘਣੇ ਅਕਿਰਤਘਣਾ ਕਾ ਬਾਹੁ ॥
 ਤਿਨਿ ਪ੍ਰਭਿ ਮਾਰੇ ਨਾਨਕਾ ਹੋਇ ਹੋਇ ਮੁਏ ਹਰਾਮੁ ॥ ੧ ॥
 ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੯, ਸਫਾ ੩੧੫

ਅਰਥ : ਅਕ੍ਰਿਤਘਣਾਂ (ਦੇ ਵਸਣ) ਦਾ (ਉਹ) ਸਥਾਨ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਬਹੁਤ ਵਡੇ ਦੁਖ ਹਨ, ਭਿਆਨਕ ਨਰਕ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਨਜਾਇਜ਼ ਜਨਮ ਲੈ ਕੇ ਮਰਦੇ ਹਨ।
 [ਵੇਖੋ ੨੪੩੬]

ਹਰਿ : ਪਰਮਾਤਮਾ।

੨੪੪੪

ਹਰਿ ਕੇ ਜਨ ਸਤਿਗੁਰ ਸਤਪੁਰਖਾ ਬਿਨਉ ਕਰਉ ਗੁਰ ਪਾਸਿ ॥

ਹਮ ਕੀਰੇ ਕਿਰਮ ਸਤਿਗੁਰ ਸਰਣਾਈ ਕਰਿ ਦਇਆ ਨਾਮੁ ਪਰਗਾਸਿ ॥੧॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਵਾ ੧੦

ਵੇਖੋ 'ਸਤਪੁਰਖਾ' ॥1-੨੨੦੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ : ਹੋ ਪਰਮੇਸਰ !

੨੪੪੫

ਸਭਿ ਧਿਆਵਹਿ ਸਭਿ ਧਿਆਵਹਿ ਤੁਧੁ ਜੀ

ਹਰਿ ਸਚੇ ਸਿਰਜਣਹਾਰਾ ॥ ...੧ ॥

ਆਸਾ (ਸੋ ਪੁਰਖੁ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਵਾ ੧੦

ਅਰਥ : ਹੋ ਸਦ-ਜੀਵੀ ਰਚਨਹਾਰ ਪਰਮੇਸਰ ! ਸਾਰੇ (ਜੀਵ) ਤੈਨੂੰ ਜਪਦੇ ਹਨ, ਸਾਰੇ (ਤੋਰੀ ਹੀ) ਆਰਾਧਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਉਚਰੈ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹੈ।

੨੪੪੬

ਹਰਿ ਧਿਆਵੈ ਹਰਿ ਉਚਰੈ ਵਣਜਾਰਿਆ ਮਿਤ੍ਰਾ

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਮਾਰਿ ॥...੧ ॥

ਸਿਰੀ, (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਵਾ ੭੬

ਅਰਥ : ਹੋ (ਜਗਤ ਵਿਚ) ਵਾਪਾਰ ਕਰਨ ਆਏ ਮਿੱਤਰ ! (ਮਾਤ-ਗਰਭ ਵਿਚ ਜੀਵ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰਦਾ ਹੈ, ਹਰੀ-ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹੈ, ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਯਾਦ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ) : ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ ਨਾਮ ਰੂਪ ਅੰਮ੍ਰਿਤ।

੨੪੪੭

ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਭਿੰਨੇ ਲੋਇਣਾ ਮਨੁ ਪ੍ਰੇਮਿ ਰਤਨਾ ਰਾਮ ਰਾਜੇ ॥

ਮਨੁ ਰਾਮਿ ਕਸਵਟੀ ਲਾਇਆ ਕੰਚਨੁ ਸੋਵਿੰਨਾ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਵਾ ੪੪੮

ਵੇਖੋ 'ਸੋਵਿੰਨਾ' V-੨੦੪੮

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਇਠੈ) : ਪਿਆਰੇ ਹਰੀ ਨੂੰ।

੨੪੪੮

ਹਰਿ ਇਠੈ ਨਿਤ ਧਿਆਇਦਾ ॥ ਮਨਿ ਚਿੰਦੀ ਸੋ ਫਲੁ ਪਾਇਦਾ ॥

ਸਭੇ ਕਾਜ ਸਵਾਰਿਅਨੁ ਲਾਹੀਅਨੁ ਮਨ ਕੀ ਭੁਖ ਜੀਉ ॥੭॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਵਾ ੭੩

ਵੇਖੋ 'ਇਠੈ' ॥1-੮੪੩

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਸੰਗਤਿ) : ਰੱਬ ਦੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਸੰਗਤ,

੨੪੪੯

ਸਤਿਸੰਗਤ।

ਵਡਭਾਗੀ ਹਰਿ ਸੰਗਤਿ ਖਾਵਹਿ ॥

ਭਾਗਹੀਨ ਭ੍ਰਮਿ ਚੋਟਾ ਖਾਵਹਿ ॥...੩ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਵਾ ੮੫

ਅਰਥ : ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ (ਮਨੁੱਖ) ਸਤਿਸੰਗਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਅਭਾਗੇ (ਵਿਅਕਤੀ) ਭਟਕਦੇ ਹੋਏ ਠੋਕਰਾਂ ਖਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਸੰਤ) : ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਸੰਤ, (ਅਰਥਾਤ

੨੪੫੦

ਪਰਮੇਸਰ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੰਤ), ਸਤਿਸੰਗੀ।

ਹਰਿ ਸੰਤਾ ਹਰਿ ਸੰਤ ਸਜਨ ਮੇਰੇ ਮੀਤ ਸਹਾਈ ਰਾਮ ॥

ਵਡਭਾਗੀ ਵਡਭਾਗੀ ਸਤਸੰਗਤਿ ਪਾਈ ਰਾਮ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਵਾ ੪੫੩

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਸਤਿਸੰਗੀ (ਅਸਲ) ਸਜਣ ਹਨ, (ਉਹੀ)

ਮੇਰੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮਿੱਤਰ ਹਨ। (ਮੈਂ ਬਹੁਤ) ਉਤਮ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ, ਵਡੇ ਨਸੀਬ ਨਾਲ ਸਤਿਸੰਗਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਸੰਤੀ) : ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਸੰਤਾਂ ਨੇ।

੨੪੫੧

ਸਹਜ ਸੁਖ ਆਨੰਦ ਨਾਮ ਰਸ

ਹਰਿ ਸੰਤੀ ਮੰਗਲੁ ਗਾਇਆ ॥

ਸਫਲ ਦਰਸਨੁ ਭੋਟਿਓ ਗੁਰ ਨਾਨਕ

ਤਾ ਮਨਿ ਤਨਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਧਿਆਇਆ ॥੪॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੯, ਸਵਾ ੭੪੭

ਵੇਖੋ 'ਸੰਤੀ' ॥1-੧੪੩੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਸੰਪੈ) : ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ-ਧਨ।

੨੪੫੨

ਮਸਤਕਿ ਕਰਮੁ ਲਿਖਿਓ ਧੁਰਿ ਜਾ ਕੈ ॥

ਹਰਿ ਸੰਪੈ ਨਾਨਕ ਘਰਿ ਤਾ ਕੈ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਵਾ ੨੫੨

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉਤੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਧੁਰ-ਦਰਗਾਹੋਂ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ,

ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ-ਧਨ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਸਰਿ) : ਰੱਬ ਦੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਵਿਚ,

੨੪੫੩

ਸਤਿਸੰਗ ਵਿਚ।

ਸੰਗਤਿ ਸੰਤ ਮਿਲਾਏ ॥ ਹਰਿ ਸਰਿ ਨਿਰਮਲਿ ਨਾਏ ॥...੨ ॥

ਸੂਰੀ (ਛੰਡ), ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੭੭੪

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਨੇ ਸੰਗਤ ਨਾਲ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸਤਿਸੰਗ ਵਿਚ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰ ਕੇ (ਹੁਣ ਅਸੀਂ) ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਗਏ ਹਾਂ।

ਨੋਟ : 'ਹਰਿ ਸਰਿ' ਦੇ ਇਸ ਅਰਥ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਦਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ-

ਪਿੰਡੁ ਪਤਲਿ ਕਿਰਿਆ ਦੀਵਾ ਫੁਲ ਹਰਿ ਸਰਿ ਪਾਵਏ ॥

ਰਾਮ. (ਸਦ), ਸੁੰਦਰ, ੫, ਸਫਾ ੯੨੩

ਹਰਿ ਸਰਿ ਤੀਰਥਿ ਜਾਣਿ ਮਨੁਆ ਨਾਇਆ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੧੨੮੬

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਸਰੁ) : ਹਰੀ ਸਮੁੰਦਰ ਹੈ।

੨੪੫੪

ਹਰਿ ਸਰੁ ਸਾਗਰੁ ਨਿਰਮਲੁ ਸੋਈ ॥ ਸੰਤ ਚੁਗਹਿ ਨਿਤ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਈ ॥

ਇਸ਼ਨਾਨੁ ਕਰਹਿ ਸਦਾ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਹਉਮੈ ਮੈਲੁ ਚੁਕਾਵਣਿਆ ॥ ੪ ॥

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੩੨, ਸਫਾ ੧੨੮

ਅਰਥ : ਉਹ ਹਰੀ ਸਮੁੰਦਰ ਹੈ, ਪਵਿੱਤਰ ਸਾਗਰ ਹੈ। ਸੰਤ ਜਨ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਗੁਰਮੁਖ ਹੋ ਕੇ (ਉਥੋਂ ਹਰੀ-ਜਸ ਰੂਪ ਮੋਤੀ) ਚੁਗਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਦਿਨ ਰਾਤ (ਉਸ ਸਰੋਵਰ ਵਿਚ) ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹਉਮੈ ਦੀ ਮੈਲ ਦੂਰ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਸਾਦੁ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਸਵਾਦ।

੨੪੫੫

ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪਾਇਆ ਸੇ ਤ੍ਰਿਪਤਿ ਅਘਾਨਾ ॥

ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਸਾਦੁ ਪਾਇਆ ਸੇ ਨਾਹਿ ਫੁਲਾਨਾ ॥...੩

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੨, ਸਫਾ ੧੦੧

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਰਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਰੱਜ ਕੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਸਵਾਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਕਦੇ ਡੋਲਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਸੁਖ) : ਹਰੀ (ਦੇ ਮਿਲਾਪ) ਦਾ ਆਨੰਦ।

੨੪੫੬

ਮਿਲਿ ਸਤਿਗੁਰ ਸਭੁ ਦੁਖੁ ਗਇਆ ਹਰਿ ਸੁਖੁ ਵਸਿਆ ਮਨਿ ਆਇ ॥

ਅੰਤਰਿ ਜੋਤਿ ਪ੍ਰਗਾਸੀਆ ਏਕਸੁ ਸਿਉ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥...੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੧, ਸਫਾ ੪੬

ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਸਾਰਾ ਦੁਖ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਮਨ ਵਿਚ ਹਰੀ (ਦੇ ਮਿਲਾਪ) ਦਾ ਆਨੰਦ ਵਸ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਕੋ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਨਾਲ ਸੁਰਤਿ ਜੋੜ ਕੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ (ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਦੀ) ਜੋਤੀ ਦਾ ਚਾਨਣ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਹਰਿ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਸਿਮਰਨ।

੨੪੫੭

ਜੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕੀਚੈ ਬਹੁਤੁ ਲੋਚੀਐ ਕਿਰਤੁ ਨ ਮੋਟਿਆ ਜਾਇ ॥

ਹਰਿ ਕਾ ਭਾਣਾ ਭਗਤੀ ਮੰਨਿਆ ਸੇ ਭਗਤ ਪਏ ਦਰਿ ਬਾਇ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧੯, ਸਫਾ ੬੫

ਅਰਥ : ਜੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਬਲ ਇੱਛਾ ਕਰੀਏ, (ਤਾਂ ਵੀ) ਪੂਰਬਲੇ ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮਿਟਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। (ਜਿਨ੍ਹਾਂ) ਭਗਤਾਂ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਹੁਕਮ ਮੰਨਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਭਗਤ (ਰੱਬ ਦੇ) ਦਰ ਉਤੇ ਕਬੂਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਹਰੇ) : (ਹੇ) ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ।

੨੪੫੮

ਹੇ ਅਪਰੰਪਰ ਹਰਿ ਹਰੇ ਹਰਿ ਭੀ ਹੋਵਨਹਾਰ ॥

ਹੇ ਸੰਤਹ ਕੈ ਸਦਾ ਸੰਗਿ ਨਿਧਾਰਾ ਆਧਾਰ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫੫, ਸਫਾ ੨੬੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਅਨੰਤ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ (ਹੁਣ) ਹੈਂ ਅਤੇ (ਅਗੇ ਵੀ) ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ। ਹੇ ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਸਦਾ ਮਦਦਗਾਰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ! (ਤੂੰ) ਆਧਾਰਹੀਣ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਆਸਰਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਹੀਰਾ) : ਬਹੁਮੁਲਾ ਹਰੀ-ਨਾਮ।

੨੪੫੯

ਭਾਈ ਰੇ ਹਰਿ ਹੀਰਾ ਗੁਰ ਮਾਹਿ ॥

ਸਤਸੰਗਤਿ ਸਤਗੁਰੁ ਪਾਈਐ ਅਹਿਨਿਸਿ ਸਬਦਿ ਸਲਾਹਿ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੧, ਸਫਾ ੨੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਬਹੁਮੁਲਾ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਗੁਰੂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸਥਿਤ ਹੈ। ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੱਚੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ (ਜਾ ਕੇ) ਦਿਨ-ਰਾਤ ਸਬਦ ਦੁਆਰਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ) ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਰ ਕੇ (ਇਹ ਨਾਮ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕੀਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਹਾਰੁ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਦਾ ਹਾਰ।

੨੪੬੦

ਹਰਿ ਹਾਰੁ ਕੰਠਿ ਜਿਨੀ ਪਹਿਰਿਆ ਗੁਰ ਚਰਣੀ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥

ਤਿਨਾ ਪਿਛੇ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਫਿਰੇ ਓਨਾ ਤਿਲੁ ਨ ਤਮਾਇ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੩੫, ਸਫਾ ੨੬

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਧਿਆਨ ਜੋੜ ਕੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਦਾ ਹਾਰ ਗਲ ਵਿਚ ਪਹਿਨਿਆ ਹੈ, ਕਰਾਮਾਤੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਿਛੇ ਤੁਰੀਆਂ ਫਿਰਦੀਆਂ ਹਨ, (ਪਰੰਤੂ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਤਾ ਵੀ ਲਾਲਚ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਕੰਠਿ- ਗਲ ਵਿਚ। ਪਹਿਰਿਆ- ਪਹਿਨਿਆ। ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ- ਕਰਾਮਾਤੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ। ਤਿਲੁ- ਰਤਾ ਭਰ। ਤਮਾਇ- ਲਾਲਚ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਕਥਾ) : ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਚਰਚਾ। ੨੪੬੧

ਆਵਹੁ ਸੰਤ ਮਿਲਹੁ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ਮਿਲਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਕਰਹੁ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਬੋਹਿਬੁ ਹੈ ਕਲਜੁਗਿ ਖੇਵਟੁ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਤਰਹੁ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੨੯੯

ਅਰਥ : ਹੋ ਪਰਮੇਸਰ ! ਹੋ ਮੇਰੇ ਭਰਾਓ ! ਆਓ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਜਾਓ।

ਇਕੱਤਰ ਹੋ ਕੇ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦੀ ਚਰਚਾ ਕਰੋ। ਕਲਿਜੁਗ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ

ਦਾ ਨਾਮ (ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਤਾਰਨ ਲਈ) ਜਹਾਜ਼ ਹੈ, ਗੁਰੂ (ਇਸ ਦਾ) ਮਲਾਹ

ਹੈ, (ਆਓ) ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ (ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ) ਤਰ ਜਾਓ।

ਬੋਹਿਬੁ- ਜਹਾਜ਼। ਖੇਵਟੁ- ਮਲਾਹ। ਤਰਹੁ- ਤਰ ਜਾਓ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਕਰਮ) : ਪ੍ਰਭੂ (ਤਕ ਲਿਜਾਣ) ਵਾਲੇ ਕੰਮ। ੨੪੬੨

ਕਰ ਹਰਿ ਕਰਮ ਸੁਵਨਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ॥

ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਨਾਨਕ ਊਜਲ ਮਥਾ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੨੮੧

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ !) ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭੂ (ਤਕ ਲਿਜਾਣ) ਵਾਲੇ ਕੰਮ ਕਰ।

ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਰੱਬ ਦੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਤੋਰਾ ਮੂੰਹ

ਉਜਲਾ ਹੋਵੇਗਾ (ਭਾਵ ਉਥੇ ਪ੍ਰਵਾਨ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ)।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਕੀਰਤਨੁ) : ਹਰੀ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਗਾਇਨ। ੨੪੬੩

ਭਗਤਿ ਭਾਇ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਕਰੀਐ ॥

ਜਪਿ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਨਾਨਕ ਨਿਸਤਰੀਐ ॥ ੪ ॥

ਗੋਂਡ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੮੬੫

ਅਰਥ : ਹਰੀ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਗਾਇਨ ਭਗਤੀ-ਭਾਵ ਨਾਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ

ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪਰਮੇਸਰ ਨੂੰ ਜਪ ਕੇ (ਸੰਸਾਰ-ਸਾਗਰ) ਤਰ

ਜਾਈਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਗਲ) : ਹਰੀ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ। ੨੪੬੪

ਉਗਵੈ ਸੁਰੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਬੋਲਹਿ ਸਭ ਰੈਨਿ ਸਮੁਲਹਿ ਹਰਿ ਗਲ ॥

ਹਮਰੈ ਪ੍ਰਤਿ ਹਮ ਲੋਚ ਲਗਾਈ ਹਮ ਕਰਹੁ ਪ੍ਰਭੂ ਹਰਿ ਭਾਲ ॥ ੧ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ (ਬਿਭਾਸ), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੧੩੩੫

ਵੇਖੋ 'ਸਮੁਲਹਿ' IV-੫੪੮

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਗੁਣ) : ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਗੁਣ। ੨੪੬੫

ਜਿਸ ਨੇ ਤੂੰ ਜਾਣਾਇਹਿ ਸੋਈ ਜਨੁ ਜਾਣੈ ॥

ਹਰਿ ਗੁਣ ਸਦ ਹੀ ਆਖਿ ਵਖਾਣੈ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੧੧

ਅਰਥ : (ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ !) ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਤੂੰ ਸੂਝ ਦਿੰਦਾ ਹੈਂ, ਉਹੋ (ਤੈਨੂੰ)

ਜਾਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। (ਅਜਿਹਾ ਮਨੁੱਖ) ਸਦਾ ਹੀ ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਗੁਣ ਬੋਲ-ਬੋਲ

ਕੇ ਵਰਣਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਜਾਣਾਇਹਿ- ਸੂਝ ਦਿੰਦਾ ਹੈਂ। ਵਖਾਣੈ- ਵਰਣਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਗੁਰੁ) : ਹਰੀ ਰੂਪ ਗੁਰੂ। ੨੪੬੬

ਮਨ ਰੇ ਹਉਮੈ ਛੋਡਿ ਗੁਮਾਨੁ ॥

ਹਰਿ ਗੁਰੁ ਸਰਵਹੁ ਸੇਵਿ ਤੂ ਪਾਵਹਿ ਦਰਗਹ ਮਾਨੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੯, ਸਫਾ ੨੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰਵਹੁ' IV-੯੧੪

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਘਾਲ) : ਰੱਬ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਵਾਲੀ ਮਿਹਨਤ। ੨੪੬੭

ਮੇਰੇ ਮਨ ਸੇਵ ਸਫਲ ਹਰਿ ਘਾਲ ॥

ਲੇ ਗੁਰ ਪਗ ਰੇਨ ਰਵਾਲ ॥...੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਟ., ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੯੭੭

ਅਰਥ : ਹੋ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਸੇਵਾ (ਹੀ) ਰੱਬ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਵਾਲੀ ਕਾਮਯਾਬ

ਮਿਹਨਤ ਹੈ। (ਤੂੰ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਦੀ ਧੂੜ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਚੇਤਿ) : ਹਰੀ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰ ਕੇ। ੨੪੬੮

ਹਰਿ ਚੇਤਿ ਖਾਹਿ ਤਿਨਾ ਸਫਲੁ ਹੈ ਅਚੇਤਾ ਹਥ ਤਡਾਇਆ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੮੫

ਵੇਖੋ 'ਅਚੇਤਾ' II-੨੦੯੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਜਸੁ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਕੀਰਤੀ। ੨੪੬੯

ਭਾਈ ਰੇ ਰਾਮੁ ਕਹਹੁ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥

ਹਰਿ ਜਸੁ ਵਖਰੁ ਲੈ ਚਲਹੁ ਸਹੁ ਦੇਖੇ ਪਤੀਆਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੩, ਸਫਾ ੨੨-੨੩

ਅਰਥ : ਹੋ ਭਾਈ ! ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ ਨਾਮ ਚਿਤ ਲਗਾ ਕੇ ਉਚਾਰਨ ਕਰੋ।

ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਕੀਰਤੀ ਰੂਪ ਵਸਤੂ ਲੈ ਕੇ (ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ) ਜਾਓ, (ਫਿਰ) ਮਾਲਿਕ

ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋ ਕੇ (ਤੁਹਾਡੇ ਵਲ) ਵੇਖੇਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਜਨ) : ਹਰੀ ਦੇ ਲੋਕ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਭਗਤ। ੨੪੨੦
 ਹਰਿ ਜਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਣੇ ਦੁਖੁ ਜਨਮ ਮਰਣ ਭਵ ਖੰਡਾ ਹੋ ॥
 ਅਭਿਨਾਸੀ ਪੁਰਖੁ ਪਾਇਆ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਬਹੁ ਸੋਭ ਖੰਡ ਬੁਹਮੰਡਾ ਹੋ ॥ ੩ ॥
 ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੪, ੬੦, ਸਫਾ ੧੭੧
 ਵੇਖੋ 'ਸੋਭ' V-੧੯੯੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਜਨਹ) : ਹਰੀ ਦੇ ਲੋਕਾਂ। ੨੪੨੧
 ਪੈਜ ਰਾਖਹੁ ਹਰਿ ਜਨਹ ਕੇਰੀ ਹਰਿ ਦੇਹੁ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੇ ॥
 ਅੰਤਿ ਚਲਦਿਆ ਹੋਇ ਬੋਲੀ ਜਮਦੂਤ ਕਾਲੁ ਨਿਖੰਜਨੇ ॥...੨ ॥
 ਰਾਮ. (ਸਦ.), ਸੁੰਦਰ, ੨, ਸਫਾ ੯੨੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਹਰੀ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਲਾਜ ਰਖੋ, (ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ) ਪਵਿੱਤਰ ਨਾਮ ਦਿਓ। (ਪ੍ਰਭੂ) ਮੌਤ ਅਤੇ ਜਮ-ਦੂਤਾਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਆਖਿਰ ਵਿਚ ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਚਲਣ ਲਗਿਆਂ। ਸਾਡਾ ਉਹ ਹੀ ਸੱਚਾ ਸਾਥੀ ਹੋਵੇਗਾ।
 ਕਾਲੁ- ਮੌਤ। ਨਿਖੰਜਨੇ- ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਜਨਹੁ) : ਹੇ ਹਰੀ ਦੇ ਸੇਵਕੇ ! ੨੪੨੨
 ਗਾਉ ਮੰਗਲੇ ਨਿਤ ਹਰਿ ਜਨਹੁ ਪੁੰਨੀ ਇਛ ਸਬਾਈ ਰਾਮ ॥
 ਰੰਗਿ ਰਤੇ ਆਪੁਨੇ ਸੁਆਮੀ ਸੋਤੀ ਮਰੈ ਨ ਆਵੈ ਜਾਈ ਰਾਮ ॥...੪ ॥
 ਸੁਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੭੮੦
 ਅਰਥ : ਹੇ ਹਰੀ ਦੇ ਸੇਵਕੇ ! ਸਦਾ ਆਨੰਦਮਈ ਗੀਤ ਗਾਓ, (ਮੇਰੀ) ਸਾਰੀ ਇੱਛਾ ਪੂਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। (ਅਸੀਂ) ਆਪਣੇ ਮਾਲਿਕ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਰੰਗੇ ਹੋਏ ਹਾਂ, ਜੋ ਨਾ ਮਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਆਵਾਗਮਨ ਵਿਚ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।
 ਪੁੰਨੀ- ਪੂਰੀ ਹੋ ਗਈ। ਸਬਾਈ- ਸਾਰੀ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਜਨਾਂ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ। ੨੪੨੩
 ਸਭੇ ਵਸਤੂ ਕਉੜੀਆ ਸਚੇ ਨਾਉ ਮਿਠਾ ॥
 ਸਾਦੁ ਆਇਆ ਤਿਨ ਹਰਿ ਜਨਾਂ ਚਖਿ ਸਾਧੀ ਡਿਠਾ ॥
 ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੩੭੧
 ਵੇਖੋ 'ਸਾਧੀ' IV-੧੭੪੭
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਜਨਾ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੇਵਕ। ੨੪੨੪
 ਸਿਮਰਹਿ ਖਾਣੀ ਸਿਮਰਹਿ ਬਾਣੀ ਸਿਮਰਹਿ ਸਗਲੇ ਹਰਿ ਜਨਾ ॥ ੨ ॥
 ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੧੦੭੯

ਅਰਥ : (ਚਾਰੇ) ਖਾਣੀਆਂ (ਦੋ ਜੀਵ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਨਾਮ ਜਪਦੇ ਹਨ, (ਵਖ-ਵਖ) ਬੋਲੀਆਂ (ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਯਾਦ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸੇਵਕ (ਉਸੇ ਦਾ) ਚਿੰਤਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਜਨਿ) : ਹਰੀ ਦੇ ਸੇਵਕ ਨੇ। ੨੪੨੫
 ਤਿਉ ਹਰਿ ਜਨਿ ਹਰਿ ਧਨੁ ਸੰਚਿਆ ਹਰਿ ਖਰਚੁ ਲੈ ਜਾਇ ॥ ੩ ॥
 ਗਉੜੀ (ਬੋਰ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪੭, ਸਫਾ ੧੬੬
 ਵੇਖੋ 'ਹਟਵਾਣੀਆ' V-੨੧੮੫
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਜੰਨੀ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਸੇਵਕਾਂ ਨੇ। ੨੪੨੬
 ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਨਾਵੈ ਕੇ ਮਿਤ੍ਰ ਨਾਹੀ ਵੀਚਾਰਿ ਡਿਠਾ ਹਰਿ ਜੰਨੀ ॥
 ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੫੯੦-੯੧
 ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਸੇਵਕਾਂ ਨੇ ਵਿਚਾਰ ਕੇ ਵੇਖ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਹੋਰ) ਕੋਈ ਮਿੱਤਰ ਨਹੀਂ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਜਨੀ) : ਹਰੀ ਦੇ ਸੇਵਕਾਂ ਨੇ। ੨੪੨੭
 ਓਪਤਿ ਪਰਲਉ ਪ੍ਰਭ ਤੇ ਹੋਵੈ ਇਹ ਬੀਚਾਰੀ ਹਰਿ ਜਨੀ ॥ ੨ ॥
 ਬਸੰਤ (ਹਿੰਡੋਲ), ਮਹਲਾ ੫, ੨੧, ਸਫਾ ੧੧੮੬
 ਅਰਥ : ਹਰੀ ਦੇ ਸੇਵਕਾਂ ਨੇ (ਇਹ ਗੱਲ) ਵਿਚਾਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਤਪਤੀ ਅਤੇ ਵਿਨਾਸ ਪ੍ਰਭੂ ਤੋਂ ਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
 ਓਪਤਿ- ਉਤਪਤੀ। ਪਰਲਉ- ਵਿਨਾਸ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਜਲੁ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਰੂਪੀ ਜਲ। ੨੪੨੮
 ਚਾਰੇ ਅਗਨਿ ਨਿਵਾਰਿ ਮਰੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਜਲੁ ਪਾਇ ॥
 ਅੰਤਰਿ ਕਮਲੁ ਪ੍ਰਗਾਸਿਆ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਭਰਿਆ ਅਘਾਇ ॥...੪ ॥
 ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੨੦, ਸਫਾ ੨੨
 ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! (ਤੂੰ ਹਿੰਸਾ, ਮੋਹ, ਲੋਭ ਅਤੇ ਕ੍ਰੋਧ ਦੀਆਂ) ਚਾਰੇ ਅਗਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾੜ ਕੇ (ਅਹੰ-ਭਾਵ ਵਲੋਂ) ਮਰ ਜਾ (ਅਤੇ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਰੂਪੀ ਜਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈ। (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੇਰੇ) ਅੰਤਰਕਰਣ ਵਿਚ ਕਮਲ ਖਿੜ ਪਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਹੋ ਕੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ।
 ਨਿਵਾਰਿ- ਪਛਾੜ ਕੇ। ਕਮਲੁ- ਹਿਰਦਾ-ਕਮਲ। ਪ੍ਰਗਾਸਿਆ- ਖਿੜ ਪਵੇਗਾ। ਅਘਾਇ- ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋਵੇਗਾ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਜੁ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਜੀ।

੨੪੭੯

ਘਟ ਘਟ ਮੈ ਹਰਿ ਜੁ ਬਸੈ ਸੰਤਨ ਕਹਿਓ ਪੁਕਾਰਿ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤਿਹ ਭਜੁ ਮਨਾ ਭਉ ਨਿਧਿ ਉਤਰਹਿ ਪਾਰਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਮਹਲਾ ੯, ੧੨, ਸਫਾ ੧੪੨੭

ਅਰਥ : ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਨੇ ਪੁਰਜੋਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਜੀ ਹਰ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਹੋ ਮਨ ! ਉਸੇ ਦਾ ਭਜਨ ਕਰ, (ਇੰਞ) ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤਰ ਜਾਵੇਂਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਸਨਾ) : ਹਰੀ ਦੇ ਦਾਸਾਂ ਦੇ।

੨੪੮੦

ਜਿਨ ਹਰਿ ਧਿਆਇਆ ਤਿਨ ਹਰਿ ਪਾਇਆ ਮੇਰਾ ਸੁਆਮੀ

ਤਿਨ ਕੇ ਚਰਣ ਮਲਹੁ ਹਰਿ ਦਸਨਾ ॥ ੨ ॥

ਗੋਡ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੮੬੦

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਆਰਾਧਿਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੇਰਾ ਮਾਲਿਕ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਹਰੀ ਦੇ ਦਾਸਾਂ ਦੇ ਚਰਨ ਮਲ ਕੇ ਧੋਵੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਮ) : ਹਰ ਇਕ ਸਵਾਸ।

੨੪੮੧

ਖਿਨੁ ਰਮ ਗੁਰ ਗਮ ਹਰਿ ਦਮ ਨਹ ਜਮ

ਹਰਿ ਕੀਨ ਨਾਨਕ ਉਰਿ ਹਾਥੀ ਰੇ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੪, ਸਫਾ ੪੦੪

ਅਰਥ : ਹੈ ਭਾਈ ! (ਅਮ੍ਰਿਤਮਈ ਬਾਣੀ ਨੂੰ) ਪਲ ਭਰ ਉਚਾਰਨ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਜਾਈਦਾ ਹੈ, ਹਰ ਇਕ ਸਵਾਸ (ਰਾਹੀਂ) ਉਚਾਰਨ ਕੀਤਿਆਂ ਜਮ (ਦਾ ਡਰ) ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਹੈ ਭਾਈ ! ਨਾਨਕ ਨੇ (ਇਹ) ਹਰੀ (ਦੀ ਸਿਫਤ ਵਾਲੀ ਬਾਣੀ) ਗਲੇ ਦੁਆਰਾ (ਉਚਾਰ-ਉਚਾਰ ਕੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲਈ ਹੈ।

ਰਮ- ਉਚਾਰਨ ਨਾਲ। ਗੁਰ ਗਮ- ਪਹੁੰਚ ਜਾਈਦਾ ਹੈ। ਨਹ ਜਮ- ਜਮ (ਦਾ ਡਰ) ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ। ਕੀਨ- ਗਲੇ ਦੁਆਰਾ। ਉਰਿ ਹਾਥੀ- ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲਈ।

[੨੩੬੮]

ਹਰਿ (ਦਰ) : ਰੱਬ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ।

੨੪੮੨

ਜਨ ਕੀ ਟੋਕ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਟਿਕਈਆ ॥

ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਧਰ ਲਾਗਾ ਜਾਵਾ

ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਹਰਿ ਦਰੁ ਲਹੀਆ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੮੩੪

ਅਰਥ : ਸੇਵਕ ਦਾ ਆਸਰਾ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਉਤੇ ਟਿਕਿਆ ਹੈ। (ਮੈਂ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਆਸਰੇ ਲਗ ਕੇ ਤੁਰਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਰੱਬ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਲਭ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਰਸਨ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਦਰਸਨ।

੨੪੮੩

ਹਰਿ ਦਰਸਨ ਕਉ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਬਹੁ ਤਪਰੈ ਜਿਉ ਤ੍ਰਿਖਾਵੰਤੁ ਬਿਨੁ ਨੀਰ ॥ ੧ ॥

ਗੋਡ, ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੮੬੧

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਦਰਸਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਮੇਰਾ ਮਨ ਬਹੁਤ ਤੜਪ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਪਿਆਸਾ ਪਾਣੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਤੜਪਦਾ) ਹੈ।

ਬਹੁ ਤਪਰੈ- ਬਹੁਤ ਤੜਪਦਾ ਹੈ। ਤ੍ਰਿਖਾਵੰਤੁ- ਪਿਆਸਾ। ਨੀਰ- ਪਾਣੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਰਸਨਿ) : ਹਰੀ ਦੇ ਦਰਸਨ ਨਾਲ।

੨੪੮੪

ਨਾਨਕੁ ਸਾਭੁ ਕਹੈ ਬੇਨੰਤੀ ਹਰਿ ਦਰਸਨਿ ਸੁਖੁ ਪਾਇਦਾ ॥ ੧੬ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੧੦੩੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਨਾਨਕ ਸੱਚੀ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਉਹ) ਹਰੀ ਦੇ ਦਰਸਨ ਨਾਲ ਸੁਖ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਰਸਨੁ) : ਹੇ ਹਰੀ ! ਦਰਸਨ (ਦਿਓ)।

੨੪੮੫

ਮ: ੪ ॥...ਜਨ ਨਾਨਕੁ ਤ੍ਰਿਪਤੈ ਗਾਇ ਗੁਣ

ਹਰਿ ਦਰਸਨੁ ਦੇਹੁ ਸੁਭਾਇ ॥ ੩ ॥

ਸਾਬੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੪, ਸਫਾ ੧੨੫੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਨਾਨਕ (ਤੋਰਾ) ਸੇਵਕ ਗੁਣ-ਗਾਇਨ ਕਰ ਕੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਹੇ ਹਰੀ ! ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਦਰਸਨ ਦਿਓ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਰਸਨੇ) : ਹੇ ਹਰੀ ! ਦਰਸਨ (ਦਿਓ)।

੨੪੮੬

ਹਰਿ ਦਰਸਨੇ ਦਿਖਾਵਹੁ ਮੋਹਿ ਤੁਮ ਬਤਾਵਹੁ ॥

ਨਾਨਕ ਦੀਨ ਸਰਣਿ ਆਏ ਗਲਿ ਲਾਏ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੩, ਸਫਾ ੪੦੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਹਰੀ ! (ਮੈਨੂੰ) ਦਰਸਨ ਦਿਓ, ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ (ਦਰਸਨ ਕਰਨ ਦਾ ਤਰੀਕਾ) ਦੱਸੋ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ) ਗ਼ਰੀਬ (ਤੇਰੀ) ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਆਏ ਹਾਂ, ਗਲ ਨਾਲ ਲਾ ਲਓ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਰਸਾਈ) : ਹਰੀ ਦਾ ਦਰਸਨ।

੨੪੮੭

ਚਿਤਵਨਿ ਚਿਤਵਉ ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੀਤਿ ਬੈਰਾਗੀ ਕਦਿ ਪਾਵਉ ਹਰਿ ਦਰਸਾਈ ॥

ਜਤਨ ਕਰਉ ਇਹੁ ਮਨੁ ਨਹੀ ਧੀਰੈ ਕੋਊ ਹੈ ਰੇ ਸੰਤੁ ਮਿਲਾਈ ॥ ੧ ॥

ਸਾਬੰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ਸਫਾ ੧੨੦੭

ਅਰਥ : (ਮੈਂ ਆਪਣੇ) ਪਿਆਰੇ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਵਿਚ ਉਪਰਾਮ ਹੋਈ, ਸੋਚ ਸੋਚਦੀ ਹਾਂ, ਕਿ ਹਰੀ ਦਾ ਦਰਸਨ ਕਦੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਾਂਗੀ। ਹੇ ਭਾਈ !

ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੀ ਹਾਂ, ਪਰ ਇਹ ਮਨ ਨਹੀਂ ਟਿਕਦਾ, (ਕੀ) ਕੋਈ (ਅਜਿਹਾ) ਸੰਤ ਹੈ, ਜੋ ਮੈਨੂੰ (ਪਿਆਰੇ ਨਾਲ) ਮਿਲਾ ਦੇਵੇ ?
 ਚਿਤਵਨਿ ਚਿਤਵਉ- ਸੋਚ ਸੋਚਦੀ ਹਾਂ। ਬੈਰਾਗੀ- ਵੈਰਾਗਵਾਨ, ਉਪਰਾਮ।
 ਕਦਿ- ਕਦੇ। ਨਹੀਂ ਧੀਰੈ- ਨਹੀਂ ਟਿਕਦਾ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਰਸਾਵਤਾ) : ਹਰੀ ਦਾ ਦਰਸ਼ਨ। ੨੪੮੮

ਤਿਆਗੋਂ ਮਨ ਕੀ ਮਤਤੀ ਵਿਸਾਰੋਂ ਦੂਜਾ ਭਾਉ ਜੀਉ ॥
 ਇਉਂ ਪਾਵਹਿ ਹਰਿ ਦਰਸਾਵਤਾ ਨਹ ਲਗੈ ਤਤੀ ਵਾਉ ਜੀਉ ॥
 ਸੂਹੀ (ਗੁਣ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੭੬੩
ਅਰਥ : (ਹੇ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ !) ਜੇ ਤੂੰ (ਆਪਣੇ) ਮਨ ਦੀ ਸਿਆਣਪ ਤਿਆਗ ਦੇਵੇਂ ਅਤੇ ਦ੍ਰਿੜ-ਭਾਵ (ਵੀ) ਭੁਲਾ ਦੇਵੇਂ, (ਤਾਂ) ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੂੰ ਹਰੀ ਦਾ ਦਰਸ਼ਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈਂ, (ਫਿਰ) ਤੈਨੂੰ (ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ, ਈਰਖਾ ਆਦਿ ਦੀ) ਗਰਮ ਹਵਾ ਨਹੀਂ ਲਗ ਸਕੇਗੀ।
 ਮਤਤੀ- ਸਿਆਣਪ। ਤਤੀ ਵਾਉ- ਗਰਮ ਹਵਾ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਾਸ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੇਵਕ। ੨੪੮੯

ਹਰਿ ਦਾਸ ਦਾਸਾ ਦੀਨੁ ਸਰਨ ॥ ਨਾਨਕ ਮਾਥਾ ਸੰਤ ਚਰਨ ॥ ੪ ॥
 ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੯੮੬
ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਗਰੀਬ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੇਵਕ (ਅਰਥਾਤ ਗੁਰੂ) ਦੇ ਸੇਵਕਾਂ ਦੀ ਸਰਨ ਆਇਆ ਹਾਂ। ਨਾਨਕ ਦਾ ਮੱਥਾ ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ (ਉੱਤੇ ਪਿਆ) ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਾਸਨ) : ਪੁਰੂ ਦੇ ਸੇਵਕਾਂ (ਦੀ)। ੨੪੯੦

ਜਾ ਕੇ ਮੰਤ੍ਰ ਉਤਾਰੈ ਸਹਸਾ ਉਣੈ ਕਉ ਸੁਭਰ ਭਰਨ ॥
 ਹਰਿ ਦਾਸਨ ਕੀ ਆਗਿਆ ਮਾਨਤ ਤੇ ਨਾਹੀ ਫੁਨਿ ਗਰਭ ਪਰਨ ॥ ੨ ॥
 ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੧੨੦੬
ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਗੁਰੂ) ਦਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਸੰਦੇਹ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਗੁਣ-ਹੀਣ ਨੂੰ (ਗੁਣਾਂ ਨਾਲ) ਭਰਪੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਪੁਰੂ ਦੇ (ਅਜਿਹੇ) ਸੇਵਕਾਂ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨੂੰ ਮੰਨਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਫਿਰ (ਮਾਤਾ ਦੇ) ਗਰਭ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੇ ਹਨ।
 ਸਹਸਾ- ਸੰਦੇਹ। ਉਣੈ- ਸਖਣੈ, ਗੁਣ-ਹੀਣ। ਪਰਨ- ਪੈਣਾ, ਪੈਂਦੇ ਹਨ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਾਤੜੇ) : ਹੇ ਹਰੀ ਦਾਤੇ ! ੨੪੯੧

ਹਰਿ ਦਾਤੜੇ ਮੇਲਿ ਗੁਰੂ ਮੁਖਿ ਗੁਰਮੁਖਿ ਮੇਲਸਾ ॥
 ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਪਾਇਆ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਧੁਰਿ ਮਸਤਕਿ ਲੇਖੁ ਸਾ ॥ ੬ ॥
 ਆਸਾ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੨੧, ਸਫਾ ੪੫੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਹਰੀ ਦਾਤੇ ! ਮੈਨੂੰ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਗੁਰੂ ਮਿਲਾ ਦੇ, ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ (ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਤੇਰੇ ਨਾਲ) ਮਿਲਾ ਲਵਾਂਗੀ। ਹੇ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ! ਮੇਰੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਧੁਰੇ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਕਿ (ਮੈਨੂੰ) ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਾਤਾ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। ੨੪੯੨

ਹਰਿ ਦਾਤਾ ਸਭੁ ਜਗਤੁ ਭਿਖਾਰੀਆ ਮੰਗਤ ਜਨ ਜੰਤਾ ॥
 ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੬੫੦
ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਭਿਖਾਰੀ ਹੈ, ਸਾਰੇ ਜੀਵ-ਜੰਤੂ ਮੰਗਤੇ ਹਨ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਦਿਨੁ) : ਹਰ ਦਿਨ, ਸਾਰੇ ਦਿਨ। ੨੪੯੩

ਹਰਿ ਦਿਨੁ ਹਰਿ ਸਿਮਰਨੁ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ॥
 ਕੋਟਿ ਜਨਮ ਕੀ ਮਲੁ ਲਹਿ ਜਾਈ ॥ ੧ ॥ ਚਹਾਉ ॥
 ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੬, ਸਫਾ ੧੯੫
ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ! ਸਾਰੇ ਦਿਨ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਕਰੋੜਾਂ ਜਨਮਾਂ ਦੀ ਮੈਲ ਲਹਿ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੮]

ਹਰਿ (ਧਣੀ) : ਮਾਲਿਕ-ਪੁਰੂ। ੨੪੯੪

ਸਤਿਗੁਰ ਸੇਵਾ ਸਫਲ ਹੈ ਬਣੀ ॥
 ਜਿਤੁ ਮਿਲਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਆ ਹਰਿ ਧਣੀ ॥...੧ ॥
 ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪੩, ਸਫਾ ੧੬੫
ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ (ਮੈਂ) ਮਾਲਿਕ-ਪੁਰੂ ਦਾ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਆਰਾਧਿਆ ਹੈ, (ਉਸ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਫਲ ਬਣੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਲੋਂ ਇਹ ਸੇਵਾ ਸਫਲ ਬਣਾਈ ਗਈ ਹੈ, ਜੋ ਕਦੇ ਵੀ ਅਸਫਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ)।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਧਨੁ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਧਨ। ੨੪੯੫

ਸੰਚਿ ਹਰਿ ਧਨੁ ਪੂਜਿ ਸਤਿਗੁਰੁ ਛੋਡਿ ਸਗਲ ਵਿਕਾਰ ॥
 ਜਿਨਿ ਤੂੰ ਸਾਜਿ ਸਵਾਰਿਆ ਹਰਿ ਸਿਮਰਿ ਹੋਇ ਉਧਾਰੁ ॥੧॥
 ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੯੫, ਸਫਾ ੫੧
 ਵੇਖੋ 'ਸੰਚਿ' ॥੧-੧੩੦੩
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਧਾਰੀ) : ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ (ਕ੍ਰਿਪਾ) ਕੀਤੀ। ੨੪੯੬

ਰਾਮ ਜਪਿ ਜਨ ਰਾਮੈ ਨਾਮਿ ਰਲੇ ॥

ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਪਿਓ ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਹਰਿ ਧਾਰੀ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਪਲੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਨਟ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਵਾ ੯੭੫

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਸੇਵਕ ਰਾਮ-ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ ਰਾਮ-ਨਾਮ ਵਿਚ (ਹੀ) ਲੀਨ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨਾਂ ਨੂੰ (ਮੰਨ ਕੇ) ਰਾਮ-ਨਾਮ ਜਪਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਗਰੀ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਨਗਰੀ, ਉਹ ਸਰੀਰ ੨੪੯੭

ਜਿਸ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸੁਆਨੁ ਲੋਭੁ ਨਗਰ ਮਹਿ ਸਬਲਾ ਗੁਰੂ ਬਿਨ ਮਹਿ ਮਾਰਿ ਕਢਾਵੈਗੇ ॥

ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਧਰਮੁ ਆਨਿ ਰਾਖੇ ਹਰਿ ਨਗਰੀ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਵੈਗੇ ॥ ੩ ॥

ਕਾਨੜਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਵਾ ੧੩੧੦-੧੧

ਅਰਥ : ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਨਗਰ ਵਿਚ ਲੋਭ ਕੁਤਾ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਬਲ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਪਲ ਵਿਚ ਮਾਰ ਕੇ ਕਢ ਦੇਵੇਗਾ। (ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਨੇ ਇਸ ਵਿਚ) ਸੱਤ, ਸੰਤੋਖ ਅਤੇ ਧਰਮ ਲਿਆ ਕੇ ਟਿਕਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, (ਹੁਣ ਇਸ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਨਗਰੀ (ਹਰਿਮੰਦਿਰ) ਵਿਚ (ਸਾਧਕ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਵੇਗਾ।

ਸੁਆਨੁ- ਕੁਤਾ। ਸਬਲਾ- ਪ੍ਰਬਲ। ਆਨਿ- ਲਿਆ ਕੇ।

ਭਾਵ : ਜਦੋਂ ਇਸ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਲੋਭ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੀ, ਤਾਂ ਇਹ 'ਲੋਭ-ਨਗਰ' ਸੀ। ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਨੇ ਇਸ ਵਿਚ ਸੱਤ, ਸੰਤੋਖ ਆਦਿ ਸਦਗੁਣ ਟਿਕਾ ਦਿੱਤੇ ਤਾਂ ਇਹ 'ਹਰਿ ਨਗਰੀ' ਹੋ ਗਿਆ। ਜਿਸ ਵਿਚ ਬੈਠਾ ਜੀਵ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਂਦਾ ਹੈ। ਕੁਝ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਹਰਿ ਨਗਰੀ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸਾਧਸੰਗਤ' ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਪਹਿਲੀ ਪੰਕਤੀ ਦੇ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਉ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ। ੨੪੯੮

ਅਵਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਠਾਉ ॥ ਨਾਹੀ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਨਾਉ ॥...੧ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ (ਬਿਭਾਸ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਵਾ ੧੩੪੧

ਅਰਥ : (ਮਾਲਿਕ ਦੇ ਦਰ ਤੋਂ) ਬਿਨਾ (ਸਾਨੂੰ) ਆਸਰਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ) ਹੋਰ ਕੋਈ ਦੂਜਾ ਸਥਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਰੱਬ ਦੇ ਦਰ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਧਨ) ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਇ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ। ੨੪੯੯

ਆਪੁ ਪਛਾਣੈ ਘਰਿ ਵਸੈ ਹਉਮੈ ਤੁਸਨਾ ਜਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਨਿਰਮਲ ਉਜਲੇ ਜੋ ਰਾਤੇ ਹਰਿ ਨਾਇ ॥ ੮ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਵਾ ੫੭

ਅਰਥ : (ਜੇ ਇਹ ਮਨ) ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ ਪਛਾਣ ਲਵੇ, ਤਾਂ ਨਿਜ-ਘਰ ਵਿਚ ਟਿਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਇਸ ਦੀ) ਮੈਂ-ਮੇਰੀ ਅਤੇ ਤੁਸਨਾ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਹ ਪਵਿੱਤਰ ਅਤੇ ਸਵੱਛ (ਜੀਵਨ ਵਾਲੇ) ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਇਓ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ। ੨੫੦੦

ਨਾ ਕਿਛੁ ਆਵਤ ਨਾ ਕਿਛੁ ਜਾਵਤ ਸਭੁ ਖੋਲ੍ਹ ਕੀਓ ਹਰਿ ਨਾਇਓ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਅਗਮ ਅਗਮ ਹੈ ਨਾਕੁਰ ਭਗਤ ਟੋਕ ਹਰਿ ਨਾਇਓ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੬, ਸਵਾ ੨੦੯

ਅਰਥ : (ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਨਾ ਕੁਝ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਨਾ (ਹੀ) ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਇਹ) ਸਭ ਸਹਿਨਸਾਹ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ (ਇਕ) ਤਮਾਸ਼ਾ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰਾ) ਮਾਲਿਕ ਅਪਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਸੰਪਰਕ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ) ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਆਸਰਾ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਇਆ) : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦਾ ਨਾਮ। ੨੫੦੧

ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਪ੍ਰਭ ਨਾਕੁਰ ਭਗਤ ਟੋਕ ਹਰਿ ਨਾਇਆ ॥

ਨਾਨਕ ਆਹਿ ਸਰਣ ਪ੍ਰਭੁ ਆਇਓ ਰਾਖੁ ਲਾਜ ਅਪਨਾਇਆ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੫, ਸਵਾ ੪੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸਰਣ' IV-੨੦੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਈ) : ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ। ੨੫੦੨

ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭ ਕਿਰਪਾ ਜਲੁ ਦੇਵਹੁ ਹਰਿ ਨਾਈ ॥

ਹਉ ਅੰਤਰਿ ਨਾਮੁ ਮੰਗਾ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਨਾਮੇ ਹੀ ਸਾਂਤਿ ਪਾਈ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੪, ੮, ਸਵਾ ੬੦੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਰੂਪ ਕ੍ਰਿਪਾ-ਜਲ ਦਿਓ। ਮੈਂ (ਆਪਣੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਦਿਨ-ਰਾਤ ਨਾਮ ਮੰਗਦਾ ਹਾਂ, ਨਾਮ ਨਾਲ ਹੀ ਮੈਨੂੰ ਸੀਤਲਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਏ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ। ੨੫੦੩

ਦਿਨੁ ਰੈਣਿ ਨਾਨਕੁ ਨਾਮੁ ਧਿਆਏ ॥

ਸੂਖ ਸਹਜ ਆਨੰਦ ਹਰਿ ਨਾਏ ॥ ੪ ॥

ਗੋਡਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਵਾ ੮੬੪

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ ਦਿਨ-ਰਾਤ ਨਾਮ ਧਿਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਸੂਖ, ਮਾਨਸਿਕ ਸਥਿਰਤਾ ਅਤੇ (ਅਸੀਮ) ਖੁਸ਼ੀ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ) ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਹ) : ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ।

੨੫੦੪

ਹਰਿ ਨਾਹ ਨ ਮਿਲੀਐ ਸਾਜਨੈ ਕਤ ਪਾਈਐ ਬਿਸਰਾਮ ॥

ਜਿਤੁ ਘਰਿ ਹਰਿ ਕੰਤੁ ਨ ਪ੍ਰਗਟਈ ਭਠਿ ਨਗਰ ਸੇ ਗ੍ਰਾਮ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੩੩

ਵੇਖੋ 'ਸਾਜਨੈ' IV-੧੫੭੩

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਥ) : ਸਵਾਮੀ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ।

੨੫੦੫

ਜੀਅ ਜੰਤ ਹੋਏ ਮਿਹਰਵਾਨਾ ਦਯਾ ਧਾਰੀ ਹਰਿ ਨਾਥ ॥

ਨਾਨਕ ਸਰਨਿ ਪਰੇ ਦੁਖ ਭੰਜਨ ਜਾ ਕਾ ਬਡ ਪਰਤਾਪ ॥ ੨ ॥

ਟੋਡੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੭੧੪

ਅਰਥ : ਸਵਾਮੀ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਦਇਆ (ਦੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ) ਕੀਤੀ ਅਤੇ (ਸਭ) ਜੀਵ-ਜੰਤੂਆਂ ਉਤੇ ਕ੍ਰਿਪਾਵੰਤ ਹੋਏ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ ਪ੍ਰਤਾਪ (ਅਤਿ) ਪ੍ਰਚੰਡ ਹੈ, (ਸਾਰੇ) ਉਸ ਦੁਖ-ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚ ਪਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਥ) : ਹੇ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ !

੨੫੦੬

ਜਿਤੁ ਜਿਤੁ ਲਾਵਹੁ ਰਿਤੁ ਲਗਹਿ ਹਰਿ ਨਾਥ ॥

ਨਾਨਕ ਇਨ ਕੈ ਕਛੂ ਨ ਹਾਥ ॥ ੮ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬ ਸਫਾ ੨੭੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ ! (ਤੂੰ) ਜਿਥੇ-ਜਿਥੇ ਲਗਾਉਂਦਾ ਹੈਂ, (ਜੀਵ) ਉਥੇ-ਉਥੇ (ਭਾਵ ਉਸੇ ਕਰਮ ਵਿਚ) ਲਗਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ।

੨੫੦੭

ਮਰਣੰ ਬਿਸਰਣੰ ਗੋਬਿੰਦਹ ॥ ਜੀਵਣੰ ਹਰਿ ਨਾਮ ਧ੍ਰਾਵਣਹ ॥

ਲਭਣੰ ਸਾਧ ਸੰਗੇਣ ॥ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਪੁਰਬਿ ਲਿਖਣਹ ॥

ਗਾਥਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ਸਫਾ ੧੩੬੧

ਅਰਥ : ਸ੍ਰਿਸਟੀ ਦੇ ਸਵਾਮੀ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦੇਣਾ ਮੌਤ (ਸਮਾਨ) ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਧਿਆਉਣਾ ਜੀਵਨ (ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਕਰਮ) ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ (ਸੁਰ ਦਰਗਾਹ ਤੋਂ) ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸੰਗ ਤੋਂ ਨਾਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਮਰਣੰ- ਮੌਤ (ਸਮਾਨ)। ਬਿਸਰਣੰ- ਭੁਲਾ ਦੇਣਾ। ਧ੍ਰਾਵਣਹ- ਧਿਆਉਣਾ।

ਲਭਣੰ- ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸੰਗੇਣ- ਸੰਗ ਤੋਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦੁਆਰਾ।

੨੫੦੮

ਕਲਿ ਸਮੁਦ੍ਰ ਭਏ ਰੂਪ ਪ੍ਰਗਟਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ਉਧਾਰਨੁ ॥

ਬਸਹਿ ਸੰਤ ਜਿਸੁ ਰਿਦੈ ਦੁਖ ਦਾਰਿਦ੍ਰ ਨਿਵਾਰਨੁ ॥

ਸਵ., ਮਹਲਾ ੫ ਕੇ, ਮਝਰਾ ੭, ਸਫਾ ੧੪੦੯

ਅਰਥ : ਕਲਿਜੁਗ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦੁਆਰਾ ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ ਤਾਰਨ ਵਾਸਤੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਜੀ ਦਾ) ਰੂਪ (ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ) ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਏ ਹਨ। ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਸੰਤ (ਗੁਰੂ) ਵਸਦੇ ਹਨ, (ਉਸ ਦਾ) ਦੁਖ ਅਤੇ ਨਿਰਧਨਤਾ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮ ਉਦਾਸ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬੇਲਾਗ, ੨੫੦੯

ਹਰੀ-ਨਾਮ ਵਲੋਂ ਲਾਪਰਵਾਹ।

ਕਬੀਰ ਆਸਾ ਕਰੀਐ ਰਾਮ ਕੀ ਅਵਰੈ ਆਸ ਨਿਰਾਸ ॥

ਨਰਕਿ ਪਰਹਿ ਤੇ ਮਾਨਈ ਜੋ ਹਰਿ ਨਾਮ ਉਦਾਸ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੯੫, ਸਫਾ ੧੩੬੯

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਉਮੀਦ ਰਖਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਹੋਰ ਦੀ ਆਸ ਨਿਰਾਸ਼ (ਕਰਨ ਵਾਲੀ) ਹੈ। ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਨਰਕ ਵਿਚ ਪੈਂਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬੇਲਾਗ ਹਨ।

ਨਿਰਾਸ- ਨਿਰਾਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲੀ। ਮਾਨਈ- ਮਾਨਵ, ਮਨੁੱਖ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮ ਖਗਿ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਤੀਰ ਨਾਲ। ੨੫੧੦

ਨੀਰੁ ਨ ਸਾਕਸਿ ਬੋਰਿ ਚਲਹਿ ਹਰਿ ਪੰਥਿ ਪਗਿ ॥

ਨਾਨਕ ਰੋਗ ਦੋਖ ਅਘ ਮੋਹ ਛਿਦੇ ਹਰਿ ਨਾਮ ਖਗਿ ॥ ੧ ॥ ੧੦ ॥

ਸਵ. (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੧੩੮੯

ਵੇਖੋ 'ਸਾਕਸਿ' IV-੧੩੫੪

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮ ਜਸ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ। ੨੫੧੧

ਕਬੀਰ ਬੈਸਨਉ ਕੀ ਫੁਕਰਿ ਭਲੀ ਸਾਕਤ ਕੀ ਬੁਰੀ ਮਾਇ ॥

ਓਹ ਨਿਤ ਸੁਨੈ ਹਰਿ ਨਾਮ ਜਸੁ ਉਹ ਪਾਪ ਬਿਸਾਹਨ ਜਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੫੨, ਸਫਾ ੧੩੬੭

ਵੇਖੋ 'ਸਾਕਤ' IV-੧੩੫੭

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮ ਨਗ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਰੂਪ ਨਗ। ੨੫੧੨

ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਕਰਹੁ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਪਾਈਐ ॥

ਉਦਧਿ ਗੁਰੂ ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰ ਬੋਅੰਤੁ

ਹਰਿ ਨਾਮ ਨਗ ਹੀਰ ਮਣਿ ਮਿਲਤ ਲਿਵ ਲਾਈਐ ॥

ਸਵ., ਮਹਲਾ ੪ ਕੇ, ਨਲ੍ਹ ੧੫, ਸਫਾ ੧੪੦੧

ਵੇਖੋ 'ਉਦਧਿ' 1-੨੬੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮ ਰਸਿਕ) : ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮੀ। ੨੫੧੩

ਹਰਿ ਨਾਮ ਰਸਿਕੁ ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਣ ਗਾਹਕੁ ਚਾਹਕੁ ਤਤ ਸਮਤ ਸਰੇ ॥
ਕਵਿ ਕਲ੍ਹ ਨਕੁਰ ਹਰਦਾਸ ਤਨੇ ਗੁਰ ਰਾਮਦਾਸ ਸਰ ਅਭਰ ਤਰੇ ॥
ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ, ੧. ਸਫਾ ੧੩੯੬
ਵੇਖੋ 'ਸਮਤ' 1V-੩੩੬

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮਨੋ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ। ੨੫੧੪

ਮਨ ਧਰ ਤਰਬੇ ਹਰਿ ਨਾਮਨੋ ॥
ਸਾਗਰ ਲਹਰਿ ਸੰਸਾ ਸੰਸਾਰੁ ਗੁਰੁ ਬੋਹਿਥੁ ਪਾਰਗਰਾਮਨੋ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੦, ਸਫਾ ੨੧੦
ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ (ਸੰਸਾਰ-ਸਾਗਰ) ਤਰਨ ਵਾਸਤੇ
ਆਸਰਾ ਹੈ। ਸੰਸਾਰ ਸਮੁੰਦਰ ਵਿਚ ਸੰਦੇਹ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ ਹਨ, ਗੁਰੂ ਪਾਰ
ਲੰਘਾਉਣ ਵਾਲਾ ਜਹਾਜ਼ ਹੈ।
ਧਰ- ਟੇਕ, ਆਸਰਾ। ਤਰਬੇ- ਤਰਨ ਵਾਸਤੇ। ਸੰਸਾ- ਸੰਦੇਹ। ਬੋਹਿਥੁ-
ਜਹਾਜ਼। ਪਾਰਗਰਾਮਨੋ- ਪਾਰ ਲੰਘਾਉਣ ਵਾਲਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮਾ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ। ੨੫੧੫

ਸਤਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਧਨੁ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਰਿਦੈ ਸਮਾਲਿ ॥ ੩ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੪੨, ਸਫਾ ੩੨
ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਾਉਣ
ਨਾਲ (ਅਸਲ) ਧਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮਿ) : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ। ੨੫੧੬

ਜਿਨ ਇਕ ਮਨਿ ਤੁਨਾ ਤਿਨ ਹਰਿ ਮੰਨਿ ਵਸਾਏ ॥
ਗੁਰਮਤੀ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਏ ॥ ੩ ॥
ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੨, ਸਫਾ ੧੬੦
ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਇਕਾਗਰ ਚਿੰਤ ਨਾਲ (ਭਾਵ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ)
ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਹਰੀ (ਆਪਣਾ-ਆਪ)
ਵਸਾਉਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਰਾਹੀਂ ਅਕਾਲ-
ਪੁਰਖ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮੁ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ। ੨੫੧੭

ਇਹੁ ਜਨਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਪਾਇ ਕੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਨ ਚੇਤੇ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥
ਪਗਿ ਖਿਸਿਐ ਰਹਣਾ ਨਹੀ ਆਗੈ ਠਉਰੁ ਨ ਪਾਇ ॥...੪ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੩੨, ਸਫਾ ੨੮
ਅਰਥ : ਇਹ ਜੀਵਨ ਰੂਪ ਪਦਾਰਥ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਕੇ (ਮਨੁੱਖ) ਧਿਆਨ-
ਲੀਨਤਾ ਸਹਿਤ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। (ਜਦੋਂ) ਪੈਰ ਖਿਸਕਣ
ਲਗਾ (ਭਾਵ ਉਮਰ ਹੱਥੋਂ ਨਿਕਲ ਗਈ), ਤਾਂ (ਇਥੇ) ਟਿਕਿਆ ਨਹੀਂ
ਜਾਣਾ, (ਨਾਮ ਨਾ ਜਪਣ ਕਰ ਕੇ ਉਹ) ਅਗੇ ਵੀ ਕੋਈ ਟਿਕਾਣਾ ਨਹੀਂ
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕੇਗਾ।
ਪਗਿ- ਪੈਰ। ਖਿਸਿਐ- ਖਿਸਕਣ ਲਗਾ। ਠਉਰੁ- ਟਿਕਾਣਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮੋ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ। ੨੫੧੮

ਮਃ ੩ ॥
ਇਕਿ ਸਤਿਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵਾ ਕਰਹਿ ਚਾਕਰੀ ਹਰਿ ਨਾਮੋ ਲਗੈ ਪਿਆਰੁ ॥
ਨਾਨਕ ਜਨਮੁ ਸਵਾਰਨਿ ਆਪਣਾ ਕੁਲ ਕਾ ਕਰਨਿ ਉਧਾਰੁ ॥ ੨ ॥
ਬਿਹਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੫੫੨
ਵੇਖੋ 'ਸਵਾਰਨਿ' 1V-੧੧੨੧
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮੈ) : ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਦੇ। ੨੫੧੯

ਹਰਿ ਨਾਮੈ ਜੇਵਡੁ ਕੋਈ ਅਵਰੁ ਨ ਸੁਝੈ ਹਰਿ ਨਾਮੈ ਅੰਤਿ ਛਡਾਤਾ ॥
ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੫੯੨
ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਦੇ ਜਿਤਨਾ ਵਡਾ ਕੋਈ ਹੋਰ (ਮੋਰੀ) ਸਮਝ ਵਿਚ
ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ, ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਹੀ ਅੰਤ ਵਿਚ ਛੁਡਾਉਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮੋ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਤੋਂ, ੨੫੨੦

ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੁਆਰਾ।
ਸਲੋਕ ਮਃ ੪ ॥...
ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਤਾਣੁ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦੀਬਾਣੁ ਹਰਿ ਨਾਮੋ ਰਖ ਕਰਾਵੈ ॥...੧ ॥
ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੩੦੩
ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ (ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਦਾ) ਆਸਰਾ ਹੈ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ
(ਉਸ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਦਰਬਾਰ ਹੈ, ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੁਆਰਾ (ਉਹ ਆਪਣੇ
ਸਿਖਾਂ ਦੀ) ਰੱਖਿਆ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਮੋ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਹੀ। ੨੫੨੧
ਜਿਨ ਕੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਵਸਿਆ ਸਦ ਹਿਰਦੈ
ਹਰਿ ਨਾਮੋ ਤਿਨ ਕਉ ਰਖਣਹਾਰਾ ॥

ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੫੯੨

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਵਸਿਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਹੀ ਰਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਵ) : ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਦਾ। ੨੫੨੨
ਸਤਿਗੁਰੁ ਬੋਹਿਬੁ ਹਰਿ ਨਾਵ ਹੈ ਕਿਤੁ ਬਿਧਿ ਚਤਿਆ ਜਾਇ ॥
ਸਤਿਗੁਰੁ ਕੈ ਭਾਣੈ ਜੋ ਰਲੈ ਵਿਚਿ ਬੋਹਿਬ ਬੈਠਾ ਆਇ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੪, ੬੭, ਸਫਾ ੪੦

ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਦਾ ਜਹਾਜ਼ ਹੈ, ਕਿਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ (ਇਸ) ਜਹਾਜ਼ ਵਿਚ ਸਵਾਰ ਹੋਇਆ ਜਾਵੇ ? (ਉਤਰ ਹੈ-) ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਹੁਕਮ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਚਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ ਇਸ) ਜਹਾਜ਼ ਵਿਚ ਆ ਕੇ ਬੈਠ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਾਵੈ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ। ੨੫੨੩
ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲਿਆ ਤਾ ਹਰਿ ਪਾਇਆ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਨਾਵੈ ਮੁਕਤਿ ਨ ਹੋਈ ॥
ਨਾਨਕ ਕਾਮਣਿ ਕੰਤੈ ਰਾਵੈ ਮਨਿ ਮਾਨਿਐ ਸੁਖੁ ਹੋਈ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੪, ਸਫਾ ੭੭੦

ਅਰਥ : ਸੱਚਾ ਗੁਰੂ ਮਿਲਿਆ, ਤਾਂ (ਸਿਖ ਨੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ, ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਸੰਸਾਰਿਕ ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ) ਮੁਕਤੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਮਨ ਦੇ ਮੰਨ ਜਾਣ ਨਾਲ ਜੀਵ-ਇਸਤੀ ਸੁਖੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਪਤੀ (ਦੇ ਸੰਗ) ਨੂੰ ਮਾਣਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਿਧਿ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਖਜ਼ਾਨਾ। ੨੫੨੪
ਧਨਾਢਿ ਆਢਿ ਭੰਡਾਰ ਹਰਿ ਨਿਧਿ ਹੋਤ ਜਿਨਾ ਨ ਚੀਰ ॥
ਖਲ ਮੁਗਧ ਮੂੜ ਕਟਾਖੁ ਸ੍ਰੀਧਰ ਭਏ ਗੁਣ ਸਤਿ ਧੀਰ ॥੬॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੫੦੮

ਵੇਖੋ 'ਆਢਿ' 111-੩੨੯

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਨਿਰਬਾਣੀ) : ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ-ਮੁਕਤ ਪ੍ਰਭੂ। ੨੫੨੫
ਹਰਿ ਮੋਲਿ ਦਿਖਾਏ ਆਪਿ ਹਰਿ ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਨਾਮਿ ਸਮਾਣੀ ॥
ਤਿਨ ਵਿਟਹੁ ਨਾਨਕੁ ਵਾਰਿਆ ਜੋ ਜਪਦੇ ਹਰਿ ਨਿਰਬਾਣੀ ॥

ਕਾਨੜਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੧੩੧੭

ਅਰਥ : ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਹਰੀ ਆਪ (ਆਪਣੇ ਨਾਲ) ਜੋੜ ਕੇ ਦਰਸ਼ਨ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ-ਮੁਕਤ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਜਪਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪੰਥਿ) : ਹਰੀ-ਮਾਰਗ ਉਤੇ। ੨੫੨੬
ਨੀਰੁ ਨ ਸਾਕਸਿ ਬੋਰਿ ਚਲਹਿ ਹਰਿ ਪੰਥਿ ਪਥਿ ॥
ਨਾਨਕ ਰੋਗੁ ਦੇਖ ਆਖ ਮੋਹ ਛਿਦੇ ਹਰਿ ਨਾਮ ਖੰਗਿ ॥ ੧ ॥ ੧੦ ॥

ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੧੩੮੯

ਵੇਖੋ 'ਸਾਕਸਿ' IV-੧੩੫੪

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪੰਥੁ) : ਹਰੀ-ਮਾਰਗ। ੨੫੨੭
ਸੋ ਸਤਿਗੁਰੁ ਦੇਖਹੁ ਇਕ ਨਿਮਖ ਨਿਮਖ
ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਕਾ ਹਰਿ ਪੰਥੁ ਬਤਾਇਆ ॥

ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੫੮੬

ਅਰਥ : ਉਸ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਹਰ-ਇਕ ਪਲ-ਛਿਣ ਵੇਖੋ, ਜਿਸ ਨੇ ਰੱਬ ਦਾ (ਭਾਵ ਰੱਬ ਤਕ ਪਹੁੰਚਾਣ ਵਾਲਾ) ਹਰੀ-ਮਾਰਗ ਦੱਸਿਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪਦੁ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਅਵਸਥਾ, ੨੫੨੮
ਅਰਥਾਤ ਪ੍ਰਭੂ-ਮਿਲਾਪ ਦੀ ਅਵਸਥਾ।

ਭੋਰਾ ਜਨੁ ਏਕੁ ਆਪੁ ਕੋਈ ॥
ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਲੋਭੁ ਮੋਹੁ ਬਿਬਰਜਿਤ ਹਰਿ ਪਦੁ ਚੀਨੈ ਸੋਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਕੇਦਾਰਾ, ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੭੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ !) ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਹੀ ਸੇਵਕ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਾਮ, ਗੁੱਸੇ, ਲਾਲਚ ਅਤੇ ਮੋਹ ਨੂੰ ਵਰਜ ਕੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਮਿਲਾਪ ਦੀ ਅਵਸਥਾ ਨੂੰ ਸਮਝਦਾ ਹੈ।
ਏਕੁ ਆਪੁ- ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ। ਬਿਬਰਜਿਤ- ਵਰਜ ਕੇ। ਚੀਨੈ- ਸਮਝਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪਰਤਾਪੋ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਆਭਾ। ੨੫੨੯
ਐਸੀ ਸੋਭਾ ਜਨੈ ਕੀ ਜੇਵਡੁ ਹਰਿ ਪਰਤਾਪੈ ॥
ਸਭ ਅੰਤਰਿ ਜਨ ਵਰਤਾਇਆ ਹਰਿ ਜਨ ਤੋ ਜਾਪੈ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੧੦੯੭

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੇਵਕਾਂ ਦੀ ਉਹੋ-ਜਿਹੀ ਸੋਭਾ ਹੈ, ਜਿਤਨੀ ਮਹਾਨ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਆਭਾ ਹੈ। (ਉਸ ਨੇ) ਸੇਵਕ ਦਾ (ਪ੍ਰਭਾਵ) ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਰਤਾਇਆ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ ਸੇਵਕ ਤੋਂ ਹੀ ਹਰੀ ਪਛਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪ੍ਰਭ) : ਹੇ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਹਰੀ !

੨੫੩੦

(ਪ੍ਰਭ ਦਾ ਇਕ ਅਰਥ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਹੈ)।

ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਸੁਣਿ ਬੋਨਤੀ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਹਰਿ ਰਾਇਆ ਰਾਮ ਰਾਜੇ ॥

ਹਉ ਮਾਯਉ ਸਰਣਿ ਹਰਿ ਨਾਮ ਕੀ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੁਖਿ ਪਾਇਆ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੫, ਸਫਾ ੪੪੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਗਰੀਬਾਂ ਉਤੇ ਮਿਹਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ! ਹੇ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਹਰੀ !

ਹੇ ਸਹਿਨਸ਼ਾਹ ਪ੍ਰਭ ! ਹੇ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ! (ਮੇਰੀ ਇਕ)

ਬੋਨਤੀ ਸੁਣ। (ਤੁਸੀਂ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਮੇਰੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਾਇਆ

ਹੈ, (ਮੈਂ ਹੁਣ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ (ਹੀ) ਸਹਾਰਾ ਮੰਗਦਾ ਹਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪ੍ਰੀਤਮ) : ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਭ ਨਾਲ।

੨੫੩੧

ਮ: ੪ ॥...ਜਿਹਵਾ ਸਾਲਾਹਿ ਨ ਰਜਈ ਹਰਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਚਿਤ੍ਰ ਲਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਵੈ ਕੀ ਮਨਿ ਭੁਖ ਹੈ ਮਨੁ ਤ੍ਰਿਪਤੈ ਹਰਿ ਰਸੁ ਖਾਇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੩, ਸਫਾ ੩੧੩

ਅਰਥ : ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਭ ਨਾਲ ਚਿੱਤ ਜੋੜ ਕੇ (ਉਸ ਦੀ) ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਰਦਿਆਂ

ਮੇਰੀ ਜੀਭ ਰਜਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੇ) ਮਨ ਵਿਚ

ਨਾਮ ਦੀ ਭੁਖ ਹੈ, ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਸਵਾਦ ਚੱਖ ਕੇ ਹੀ ਮੇਰਾ ਮਨ ਸੰਤੁਸ਼ਟ

ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪ੍ਰੀਤਿ) : ਹਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਵਿਚ।

੨੫੩੨

ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਭਾਵੈ ਜਨਮਿ ਨ ਆਵੈ ॥

ਹਰਿ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਹਰਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਰਚੈ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੦, ਸਫਾ ੪੦੭-੦੮

ਅਰਥ : ਜੋ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਉਹ (ਫਿਰ) ਜਨਮ

ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਹਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰੇਮ-ਭਗਤੀ ਅਤੇ ਹਰੀ ਦੀ

ਪ੍ਰੀਤ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪ੍ਰੀਤੀ) : ਪ੍ਰਭ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ।

੨੫੩੩

ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਦਾ ਧਿਆਈਐ ਅੰਦਰਿ ਹਰਿ ਪ੍ਰੀਤੀ ॥

ਰਾਮ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੯੫੧

ਅਰਥ : ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ (ਵਸਾ ਕੇ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼

ਦੁਆਰਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ) ਸਦਾ ਧਿਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪਾਧਰੁ) : ਪੱਧਰਾ ਹਰੀ-ਮਾਰਗ।

੨੫੩੪

ਮੇਰੇ ਹੀਅਰੇ ਲੋਚ ਲਗੀ ਪ੍ਰਭ ਕੋਰੀ ਹਰਿ ਨੈਨਹੁ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਹੋਰਾ ॥

ਸਤਿਗੁਰਿ ਦਇਆਲ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ

ਹਰਿ ਪਾਧਰੁ ਹਰਿ ਪ੍ਰਭ ਕੋਰਾ ॥ ੧ ॥

ਟੋਡੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੧੧

ਅਰਥ : ਮੇਰੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭ (ਦੇ ਮਿਲਾਪ) ਦੀ ਉਡੀਕ ਲਗੀ ਸੀ

ਅਤੇ (ਮੈਂ) ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭ ਨੂੰ (ਆਪਣੀਆਂ) ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਵੇਖ ਲਿਆ ਹੈ।

ਮਿਹਰਬਾਨ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ (ਦਾ ਜਾਪ) ਦ੍ਰਿੜ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ

(ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਹਰੀ ਪ੍ਰਭ ਵਾਲਾ ਹਰੀ-ਮਾਰਗ ਪੱਧਰਾ ਹੋ ਗਿਆ।

ਹੀਅਰੇ- ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ। ਲੋਚ- ਉਡੀਕ। ਹੋਰਾ- ਵੇਖ ਲਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪਿਰ) : ਪਿਆਰਾ ਪ੍ਰਭ।

੨੫੩੫

ਮੰਘਿਰਿ ਮਾਹਿ ਸੋਹੰਦੀਆ ਹਰਿ ਪਿਰ ਸੰਗਿ ਬੈਠਤੀਆਹ ॥

ਤਿਨ ਕੀ ਸੋਭਾ ਕਿਆ ਗਣੀ ਜਿ ਸਾਹਿਬਿ ਮੇਲਤੀਆਹ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੧੩੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਹਿਬਿ' IV-੧੩੨੬

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪੁੰਨੁ) : ਪਵਿੱਤਰ ਹਰੀ-ਨਾਮ।

੨੫੩੬

ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਪੁੰਨੁ ਬੀਜਿਆ

ਫਿਰਿ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵੈ ਹਰਿ ਪੁੰਨ ਕੋਰੀ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੯, ਸਫਾ ੪੫੧

ਅਰਥ : ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਨੇ ਪਵਿੱਤਰ ਹਰੀ-ਨਾਮ (ਦਾ ਬੀਜ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ)

ਬੀਜਿਆ ਹੈ, ਹੁਣ ਪਵਿੱਤਰ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ (ਕਦੇ) ਘਾਟ ਨਹੀਂ ਆਵੇਗੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪੁਰਖੁ) : ਪ੍ਰਭ-ਪਤੀ।

੨੫੩੭

ਹਰਿ ਪੁਰਖੁ ਨ ਕਬਹੂੰ ਬਿਨਸੈ ਜਾਵੈ ਨਿਤ ਦੇਵੈ ਚਤੈ ਸਵਾਇਆ ॥...੫ ॥

ਸਿਰੀ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੯

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭ-ਪਤੀ ਕਦੇ ਨਸਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਨਾ ਹੀ (ਸਾਬ ਛੱਡ ਕੇ)

ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਉਹ ਸਾਨੂੰ) ਹਰ ਰੋਜ਼ (ਦਾਤਾ) ਦੇਂਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦਾ ਦਿੱਤਾ)

ਵਧ ਕੇ ਸਵਾਇਆ ਹੁੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਘਟਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪੁਜਾ) : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ।

੨੫੩੮

ਕਬੀਰ ਪਾਪੀ ਭਗਤਿ ਨ ਭਾਵਈ ਹਰਿ ਪੂਜਾ ਨ ਸੁਹਾਇ ॥

ਮਾਖੀ ਚੰਦਨੁ ਪਰਹਰੈ ਜਹ ਬਿਗੰਧ ਤਹ ਜਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੬੮, ਸਫਾ ੧੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਹਾਇ' V-੨੬੦

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪੁੰਜੀ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਰਾਸ਼ੀ। ੨੫੩੯

ਹਰਿ ਪੁੰਜੀ ਸੰਚਿ ਕਰਹੁ ਬਿਉਹਾਰੁ ॥

ਈਹਾ ਸੁਖੁ ਦਰਗਹ ਜੈਕਾਰੁ ॥ ... ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੮, ਸਫਾ ੨੮੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਰਾਸ਼ੀ ਇਕੱਤਰ ਕਰ ਕੇ ਵਾਪਾਰ ਕਰੇ। (ਇਵੇ) ਇਥੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਜੈ-ਜੈਕਾਰ ਹੋਵੇਗੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਪੁੰਜੀ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਪੁੰਜੀ। ੨੫੪੦

ਮੇਰਾ ਠਾਕੁਰੋ ਠਾਕੁਰੁ ਨੀਕਾ ਅਗਮ ਅਬਾਹਾ ਰਾਮ ॥

ਹਰਿ ਪੁੰਜੀ ਹਰਿ ਪੁੰਜੀ ਚਾਹੀ ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਸਾਹਾ ਰਾਮ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੮, ਸਫਾ ੪੪੨

ਅਰਥ : (ਹੇ ਸਤਿਸੰਗੀਓ !) ਮੇਰਾ ਮਾਲਿਕ, ਮੇਰਾ (ਬਹੁਤ) ਚੰਗਾ ਸਾਹਿਬ ਅਪਹੁੰਚ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਗੰਭੀਰ ਹੈ। ਹੇ ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸਾਹ ! ਮੈਂ (ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲੋਂ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਪੁੰਜੀ ਦੀ ਇੱਛਾ ਕੀਤੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਫਲੁ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪੀ ਪੁਰਸਕਾਰ। ੨੫੪੧

ਸੁਖ ਸੋਹਿਲੜਾ ਹਰਿ ਧਿਆਵਹੁ ॥ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਫਲੁ ਪਾਵਹੁ ॥ ...੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੨੬੭

ਅਰਥ : ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਮੰਗਲ-ਗੀਤ ਗਾ ਕੇ ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰੇ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬਨਮਾਲਾ) : ਵਨਸਪਤੀ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ। ੨੫੪੨

ਗੁਰਮਤਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਈਐ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਨਿ ਜਪੀਐ ਹਰਿ ਜਪਮਾਲਾ ॥

ਜਿਨ੍ਹ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਲੀਖਿਆ ਹਰਿ ਮਿਲਿਆ ਹਰਿ ਬਨਮਾਲਾ ॥ ੧ ॥

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੯੮੫

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਮੱਤ ਦੁਆਰਾ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਧਿਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, (ਇਸ ਨੂੰ) ਮਨ ਵਿਚ ਜਪਣ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, (ਇਹੋ) ਜਪ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਮਾਲਾ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ ਮਿਲਿਆ ਹੈ, (ਉਹ) ਪ੍ਰਭੂ ਵਨਸਪਤੀ ਦਾ (ਵੀ) ਸਵਾਮੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬਾਣੀ) : ਚੰਬੀ-ਬਾਣੀ। ੨੫੪੩

ਮਿਲਿ ਸਤਸੰਗਿ ਬੋਲੀ ਹਰਿ ਬਾਣੀ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਭਾਣੀ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੯੫

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਸਤਿਸੰਗ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਚੰਬੀ-ਬਾਣੀ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਮੈਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬਾਣੁ) : ਪ੍ਰਭੂ (ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ) ਦਾ ਤੋਰ। ੨੫੪੪

ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਤਨਿ ਪ੍ਰੇਮੁ ਲਗਾ ਹਰਿ ਬਾਣੁ ਜੀਉ ॥

ਮੇਰਾ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਮਿਤ੍ਰੁ ਹਰਿ ਪੁਰਖੁ ਸੁਜਾਣੁ ਜੀਉ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਝ), ਮਹਲਾ ੪, ੨੦, ਸਫਾ ੧੭੫

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪਿਆਰੇ) ਜੀ ! ਮੇਰੇ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਦਾ ਤੀਰ ਲਗਿਆ ਹੈ। (ਸਭ ਕੁਝ) ਜਾਣਨਹਾਰ ਵਿਆਪਕ ਪਰਮੇਸਰ ਮੇਰਾ ਪਿਆਰਾ ਮਿੱਤਰ ਹੈ ਜੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬਾਤ) : ਪਰਮੇਸਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ। ੨੫੪੫

ਸਤਿਗੁਰ ਪਾਸਿ ਹਰਿ ਬਾਤ ਪੂਛਹ

ਜਿਨਿ ਨਾਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਪਾਇਆ ॥...੧ ॥

ਵਡ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੫੭੪

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ ਨਾਮ ਰੂਪ ਵਸਤੂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਉਸ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਕੋਲੋਂ ਮੈਂ ਪਰਮੇਸਰ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਪੁੱਛਾਂਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬਿਸਮਾਦ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ੨੫੪੬

ਸਿਮਰਨ ਦਾ ਆਨੰਦ।

ਪ੍ਰਭ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਗੁਰ ਮਿਲੇ ਹਰਿ ਹਰਿ ਬਿਸਮਾਦ ॥

ਸੁਖ ਸਹਜ ਨਾਨਕ ਅਨੰਦ ਤਾ ਕੈ ਪੂਰਨ ਨਾਦ ॥ ੪ ॥

ਬਿਲਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੮, ਸਫਾ ੮੧੦

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਮਿਹਰ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, (ਜਿਸ ਤੋਂ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਦਾ ਆਨੰਦ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ) ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ) ਉਸ ਨੂੰ ਸੁਖ, ਆਨੰਦ ਅਤੇ ਅਭੇਦਤਾ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, (ਉਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ) ਵਾਜੇ ਵਜਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬਿਸਰਤ) : ਹਰੀ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਕੇ। ੨੫੪੭

ਮਨ ਏਕੁ ਨ ਚੇਤਸਿ ਮੂੜ ਮਨਾ ॥

ਹਰਿ ਬਿਸਰਤ ਤੇਰੇ ਗੁਣ ਗਲਿਆ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਹੇ ਨਾਸਮਝ ਮਨ ! ਤੂੰ ਇਕ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਨੂੰ ਯਾਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈਂ। ਹਰੀ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਕੇ ਤੇਰੇ ਗੁਣ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬਿਰਹੀ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪਿਆਰਾ। ੨੫੪੮
ਮੈਂ ਹਰਿ ਬਿਰਹੀ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਹੈ ਕੋਈ ਆਇ ਮਿਲਾਵੈ ਮਾਇ ॥
ਤਿਸੁ ਆਗੈ ਮੈ ਜੋਦਤੀ ਮੇਰਾ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਦੇਇ ਮਿਲਾਇ ॥...੨ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੯੯੬

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪਿਆਰਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਮੇਰਾ (ਆਸਰਾ) ਹੈ, ਹੇ ਮਾਂ ! ਕੋਈ ਆ ਕੇ (ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ) ਮਿਲਾ ਦੇਵੇ। ਉਸ ਦੇ ਅਗੇ ਮੈਂ (ਇਹ) ਅਰਜ਼ੋਈ ਕਰਾਂ ਕਿ ਮੇਰਾ ਪਿਆਰਾ ਮਿਲਾ ਦਿਓ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬੀਠੁਲਾ) : ਬੀਠਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ। ੨੫੪੯
ਨਾਮਾ ਸੁਲਤਾਨੇ ਬਾਧਿਲਾ ॥ ਦੇਖਉ ਤੇਰਾ ਹਰਿ ਬੀਠੁਲਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੯, ਸਫਾ ੧੧੬੫
ਅਰਥ : ਨਾਮਦੇਵ ਨੂੰ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੇ ਬੰਨ੍ਹ ਲਿਆ। (ਉਹ ਨਾਮਦੇਵ ਨੂੰ ਕਹਿਣ ਲਗਾ ਕਿ ਅੱਜ ਤੇਰਾ) ਬੀਠਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵੇਖ ਲੈਂਦਾ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬੂਟਾ) : ਹਰੀ ਬੂਟੀ। ੨੫੫੦
ਦਾਵਾ ਅਗਨਿ ਰਹੇ ਹਰਿ ਬੂਟਾ ॥ ਮਾਤ ਗਰਭ ਸੋਕਟ ਤੇ ਛੂਟਾ ॥...੧ ॥
ਰਾਮ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੯੧੪
ਅਰਥ : (ਜਿਵੇਂ) ਜੰਗਲ ਦੀ ਅਗ ਵਿਚ (ਵੀ ਕੋਈ) ਹਰੀ ਬੂਟੀ ਬਚ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। (ਬਾਲਕ) ਮਾਤਾ ਦੇ ਗਰਭ ਰੂਪ ਸੋਕਟ ਤੋਂ ਬਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਆਪਣੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਹਰ ਸੋਕਟ ਵਿਚ ਰਾਖੀ ਕਰਦਾ ਹੈ)।
ਦਾਵਾ ਅਗਨਿ- ਜੰਗਲ ਦੀ ਅਗ। ਰਹੇ- ਬਚ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿ (ਬੁੰਦ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਬੁੰਦ। ੨੫੫੧
ਜਿਉ ਮੀਨਾ ਜਲ ਸਿਉ ਉਰਝਾਨੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸੋਗਿ ਲੀਵਨਿ ॥
ਨਾਨਕ ਸੰਤ ਚਾਤ੍ਰਕ ਕੀ ਨਿਆਈ ਹਰਿ ਬੁੰਦ ਪਾਨ ਸੁਖ ਥੀਵਨਿ ॥ ੨ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੧, ਸਫਾ ੧੨੨੭
ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਮੱਛੀ ਜਲ ਨਾਲ ਲਿਪਟੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੰਤ-ਜਨ) ਰਾਮ-ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸੰਤ ਪਾਪੀਹੇ ਵਾਂਗ ਹਨ, ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਬੁੰਦ ਪੀ ਕੇ ਸੁਖੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
ਉਰਝਾਨੇ- ਲਿਪਟੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਲੀਵਨਿ- ਲੀਨ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਨਿਆਈ- ਵਾਂਗ। ਪਾਨ- ਪੀ ਕੇ। ਸੁਖ ਥੀਵਨਿ- ਸੁਖੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬੈਰਾਗੀ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪ੍ਰੀਤਵਾਨ। ੨੫੫੨
ਮ: ੩ ॥...
ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਬੈਰਾਗੀ ॥ ੨ ॥
ਵਡ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੯੯੦

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਰਸਤੇ ਤੇ ਚਲਣ ਵਾਲੇ (ਮਨੁੱਖ) ਹਰ ਰੋਜ਼ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪ੍ਰੀਤਵਾਨ ਹੋ ਕੇ ਸਦਾ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬੈਰਾਗੁ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ। ੨੫੫੩
ਗੁਰਮੁਖਿ ਕਰਮ ਕਮਾਵੈ ਬਿਗਸੈ ਹਰਿ ਬੈਰਾਗੁ ਅਨੇਦੁ ॥
ਅਹਿਨਿਸਿ ਭਗਤਿ ਕਰੇ ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਹਉਮੈ ਮਾਰਿ ਨਿਚੰਦੁ ॥...੨ ॥
ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੩, ੪੧, ਸਫਾ ੨੯

ਅਰਥ : ਗੁਰਮੁਖ (ਸੁਭ) ਕਰਮ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ ਵਿਕਸਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਦਾ ਆਨੰਦ (ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ) ਹੈ। ਰਾਤ-ਦਿਨ ਹਰ ਵੇਲੇ ਭਗਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹਉਮੈ ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ ਨਿਸਚਿੰਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਬਿਗਸੈ- ਵਿਕਸਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਅਹਿਨਿਸਿ- ਦਿਨ-ਰਾਤ। ਨਿਚੰਦੁ- ਨਿਸਚਿੰਤ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬੈਰਾਗਰੁ) : ਮੋਹ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ ਪ੍ਰਭੂ। ੨੫੫੪
ਜਨਮ ਪਦਾਰਥੁ ਜੀਤੀਐ ਜਪਿ ਹਰਿ ਬੈਰਾਗਰੁ ॥
ਸਭਿ ਪਵਹੁ ਸਰਨਿ ਸਤਿਗੁਰੁ ਕੀ ਬਿਨਸੈ ਦੁਖ ਦਾਗਰੁ ॥
ਕਾਨੜਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੧੩੧੮

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਜਗਤ ਦੇ) ਮੋਹ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਜਪ ਕੇ ਜਨਮ ਰੂਪ ਪਦਾਰਥ ਜਿੱਤ ਲਈਦਾ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸਰਨ ਵਿਚ ਪੈ ਜਾਓ, (ਇਸ ਨਾਲ) ਦੁਖ-ਕਲੋਕ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਬੋਹਿਥਿ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਜਹਾਜ ਉੱਤੇ। ੨੫੫੫
ਬਿਖਮੁ ਭੁਇਅੰਗਾ ਅਨਤ ਤਰੰਗਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਾਰਿ ਲੰਘਾਏ ॥
ਹਰਿ ਬੋਹਿਥਿ ਚਤਿ ਵਡਭਾਗੀ ਲੰਘੈ ਗੁਰੁ ਖੇਵਟੁ ਸਬਦਿ ਤਰਾਏ ॥...੨ ॥
ਵਡ, (ਘੋੜੀਆਂ), ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੫੭੫

ਅਰਥ : ਸੋਸਾਰ-ਸਾਗਰ ਨੂੰ ਤਰਨਾ ਔਖਾ ਹੈ, (ਇਸ ਵਿਚ) ਅਨੇਕਾਂ ਲਹਿਰਾਂ (ਉਠਦੀਆਂ) ਹਨ, ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ (ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ) ਪਾਰ ਲੰਘਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲਾ (ਵਿਅਕਤੀ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਜਹਾਜ ਉੱਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ (ਪਾਰ) ਲੰਘ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਮਲਾਹ (ਉਸ ਨੂੰ) ਸਬਦ ਦੁਆਰਾ ਤਾਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।
ਬਿਖਮੁ- ਔਖਾ। ਭੁਇਅੰਗਾ- ਸੋਸਾਰ-ਸਾਗਰ। ਅਨਤ ਤਰੰਗਾ- ਅਨੇਕਾਂ ਤਰੰਗਾਂ। ਖੇਵਟੁ- ਮਲਾਹ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਤ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਭਗਤ। ੨੫੫੬
ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਕੇ ਵਾਪਾਰੀ ਹਰਿ ਭਗਤ ਹਰਿ
ਜਮੁ ਜਾਗਾਤੀ ਤਿਨਾ ਨੇਤਿ ਨ ਜਾਹੁ ॥
ਬਿਲਾ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੯੫੭

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਭਗਤ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਵਾਪਾਰੀ ਹਨ, ਕੋਈ ਜਮ (ਵਰਗ) ਮਹਿਸੂਲੀਆ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਜਾਗਾਤੀ- ਮਹਿਸੂਲੀਆ, ਕਰ-ਉਗਰਾਹਕ। ਨ ਜਾਹੁ- ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਤਣਹ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਭਗਤਾਂ ਦਾ। ੨੫੫੭

ਗੁਸਾਂਈ ਗਰਿਸੁ ਰੂਪੇਣ ਸਿਮਰਣੈ ਸਰਬਤ੍ਰ ਜੀਵਣਹ ॥
ਲਬਧੁੰ ਸੰਤ ਸੰਗੇਣ ਨਾਨਕ ਸੂਫ਼ ਮਾਰਗ ਹਰਿ ਭਗਤਣਹ ॥
ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫੪, ਸਫਾ ੧੩੫੯
ਵੇਖੋ 'ਸੂਫ਼' IV-੧੨੧੯
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਤਾਂ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਭਗਤਾਂ ਨੇ। ੨੫੫੮

ਮਃ ੪ ॥ ਹਰਿ ਭਗਤਾਂ ਹਰਿ ਆਰਾਧਿਆ ਹਰਿ ਕੀ ਵਡਿਆਈ ॥
ਹਰਿ ਕੀਰਤਨੁ ਭਗਤ ਨਿਤ ਗਾਂਵਦੇ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸੁਖਦਾਈ ॥...੨ ॥
ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੦, ਸਫਾ ੩੧੬
ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਭਗਤਾਂ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਧਿਆਇਆ ਹੈ, ਹਰੀ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਭਗਤ ਲੋਕ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹਰੀ ਦਾ ਕੀਰਤਨ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹਰੀ-ਨਾਮ (ਜਪਦੇ ਹਨ)।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਤਾਂ) : ਹਰੀ ਦਾ ਭਗਤ ਹੈ। ੨੫੫੯

ਭਯ ਭੰਜਨੁ ਪਰ ਪੀਰ ਨਿਵਾਰਨੁ ਕਲ੍ਹ ਸਹਾਰੁ ਤੋਹਿ ਜਸੁ ਬਕਤਾ ॥
ਕੁਲਿ ਸੇਵੀ ਗੁਰ ਰਾਮਦਾਸ ਤਨੁ ਧਰਮ ਧਜਾ ਅਰਜਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤਾ ॥
ਸਵ., ਮਹਲਾ ੫ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੬, ਸਫਾ ੧੪੦੭
ਅਰਥ : ਹੇ ਭੈ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਪਰਾਈ ਪੀੜ ਹਰਨ ਵਾਲੇ (ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ) ! ਕਲਸਹਾਰ ਤੁਹਾਡੀ ਮਹਿਮਾ ਉਚਾਰਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸੇਵੀ ਖਾਨਦਾਨ ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਜੀ ਦਾ ਪੁੱਤਰ (ਗੁਰੂ) ਅਰਜਨ (ਦੇਵ) ਧਰਮ ਦੇ ਝੰਡੇ ਵਾਲਾ ਹਰੀ ਦਾ ਭਗਤ ਹੈ।
ਭਯ ਭੰਜਨੁ- ਹੇ ਭੈ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ। ਪਰ ਪੀਰ ਨਿਵਾਰਨੁ- ਪਰਾਈ ਪੀੜ ਹਰਨ ਵਾਲੇ। ਬਕਤਾ- ਉਚਾਰਨ ਕਰਦਾ। ਤਨੁ- ਪੁੱਤਰ। ਧਰਮ ਧਜਾ- ਧਰਮ ਦੇ ਝੰਡੇ ਵਾਲਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਤਾਂ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਭਗਤਾਂ ਲਈ। ੨੫੬੦

ਹਰਿ ਭਗਤਾ ਹਰਿ ਧਨੁ ਰਾਸਿ ਹੈ ਗੁਰ ਪੂਛਿ ਕਰਹਿ ਵਾਪਾਰੁ ॥
ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸਲਾਹਨਿ ਸਦਾ ਸਦਾ ਵਖਰੁ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੁ ॥...੧ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੩੯, ਸਫਾ ੨੮
ਅਰਥ : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਧਨ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਭਗਤਾਂ ਲਈ (ਅਸਲ) ਪੂੰਜੀ ਹੈ,

(ਉਹ) ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਪੁਛ ਕੇ (ਇਸ) ਨਾਲ ਵਾਪਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਵਸਤੂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ (ਜੀਵਨ ਦਾ) ਆਸਰਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਤਿ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਭਗਤੀ। ੨੫੬੧

ਕਬਨੈ ਕਹਣਿ ਨ ਛੁਟੀਐ ਨਾ ਧਤਿ ਪੁਸਤਕ ਭਾਰ ॥
ਕਾਇਆ ਸੇਚ ਨ ਪਾਈਐ ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਪਿਆਰ ॥...੮ ॥
ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੫੯
ਵੇਖੋ 'ਸੇਚ' V-੧੯੨੭
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਤੀ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਭਗਤੀ। ੨੫੬੨

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਰਖਹੁ ਉਰਿ ਧਾਰਿ ॥
ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਰਾਤੇ ਸੇਖ ਦੁਆਰੁ ॥ ੮ ॥
ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨੪, ਸਫਾ ੪੨੩
ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਰਖੋ। ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਭਗਤੀ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਣ ਨਾਲ (ਸਾਧਕ ਨੂੰ) ਮੁਕਤੀ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ ਭਗਤੀ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਭਗਤੀ ਵਿਚ। ੨੫੬੩

ਭਗਤਿ ਭਾਵ ਇਹੁ ਮਾਰਗੁ ਬਿਖੜਾ ਗੁਰ ਦੁਆਰੈ ਕੋ ਪਾਵਏ ॥
ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਜਿਸੁ ਕਰੇ ਕਿਰਪਾ ਸੇ ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਚਿਤੁ ਲਾਵਏ ॥ ੧ ॥
ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੭, ਸਫਾ ੪੪੦
ਅਰਥ : ਭਗਤੀ-ਭਾਵ ਦਾ ਇਹ ਰਸਤਾ ਬਹੁਤ ਕਠਿਨ ਹੈ, ਕੋਈ (ਵਿਰਲਾ ਵਿਅਕਤੀ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਦਰ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਭਗਤੀ ਵਿਚ ਚਿਤ ਲਗਾਉਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਤੀ) : ਹਰੀ ਦੇ ਭਗਤਾਂ ਨੇ। ੨੫੬੪

ਹਰਿ ਧਨੁ ਰਤਨੁ ਜਵੇਹਰੁ ਮਾਣਕੁ ਹਰਿ ਧਨੈ ਨਾਲਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੈ ਵਡੈ
ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਹਰਿ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥ ...੩ ॥
ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੧੦, ਸਫਾ ੭੩੩
ਅਰਥ : ਹਰੀ (-ਨਾਮ ਰੂਪ) ਧਨ ਰਤਨ, ਜਵਾਹਰ ਅਤੇ ਮਾਣਿਕ (ਵਰਗਾ ਕੀਮਤੀ) ਹੈ, ਹਰੀ ਦੇ ਭਗਤਾਂ ਨੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲੇ ਉਚਿਤ ਸਮੇਂ ਤੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਧਨ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਸੁਰਤ ਜੋੜੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਤ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਭਗਤ।

੨੫੬੫

ਧਨੁ ਧਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਹਮਾਰਾ

ਜਿਸ ਕੀ ਸੇਵਾ ਤੇ ਹਮ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥

ਵਡ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੫੯੪

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਭਗਤ ਸਾਡਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਧੰਨ-ਧੰਨ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਅਸਾਂ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਨਾਲ ਸੁਰਤ ਜੋੜੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਵੰਤਾ) : ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ।

੨੫੬੬

ਸੋ ਪਤਿਵੰਤਾ ਸੋ ਧਨਵੰਤਾ ॥

ਜਿਸੁ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਹਰਿ ਭਗਵੰਤਾ ॥...੫ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੦੭੧

ਅਰਥ : ਉਹ (ਵਿਅਕਤੀ) ਪ੍ਰਤਿਸ਼ਠਿਤ ਹੈ, ਉਹੋ ਧਨਵਾਨ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਵਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਵੰਤਾ) : ਹੋ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ !

੨੫੬੭

ਦਾਨਾ ਬੀਨਾ ਆਪਿ ਤੂ ਆਪੇ ਸਤਵੰਤਾ ॥

ਜਤੀ ਸਤੀ ਪ੍ਰਭੂ ਨਿਰਮਲਾ ਮੇਰੇ ਹਰਿ ਭਗਵੰਤਾ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੧੦੯੫

ਅਰਥ : ਹੋ ਮੇਰੇ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਆਪ (ਸਭ ਕੁਝ) ਜਾਣਨ ਅਤੇ (ਸਭ ਕੁਝ) ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਆਪ ਹੀ ਆਚਾਰਵੰਤ ਹੈਂ। (ਤੂੰ) ਕਾਮ-ਮੁਕਤ, ਸਦ-ਆਚਾਰ ਵਾਲਾ ਪਵਿੱਤਰ ਪ੍ਰਭੂ ਹੈਂ।

ਦਾਨਾ- ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ। ਬੀਨਾ- ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ। ਸਤਵੰਤਾ- ਆਚਾਰਵੰਤ।

ਜਤੀ- ਕਾਮ-ਮੁਕਤ। ਸਤੀ- ਸਦ-ਆਚਾਰ ਵਾਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਵੰਤਾ) : ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ।

੨੫੬੮

ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਪੀਐ ਹਰਿ ਭਗਵੰਤਾ ॥

ਨਾਮੁ ਦਾਨੁ ਦੇਇ ਜਨ ਅਪਨੇ ਦੁਖ ਦਰਦ ਕਾ ਹੰਤਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੬੩੯

ਅਰਥ : ਹੋ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਹਰੀ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਜਪਣਾ ਚਾਹੀਏ। ਉਹ ਦੁਖ ਅਤੇ ਪੀੜ ਦਾ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸੇਵਕ ਨੂੰ ਨਾਮ ਦਾ ਦਾਨ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਗਤ) : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਭਗਤ।

੨੫੬੯

ਹਰਿ ਕੈ ਨਿਕਟਿ ਨਿਕਟਿ ਹਰਿ ਨਿਕਟ ਹੀ ਬਸਤੇ

ਤੇ ਹਰਿ ਕੇ ਜਨ ਸਾਧੂ ਹਰਿ ਭਗਤ ॥...੨ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੪, ੮, ਸਫਾ ੧੨੦੦

ਅਰਥ : ਜੋ (ਸਦਾ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨੇੜੇ-ਨੇੜੇ, (ਇਕ ਦਮ) ਹਰੀ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੀ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੰਤ ਹਨ, ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਭਗਤ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭੰਡਾਰੁ) : ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਦਾ ਖਜਾਨਾ।

੨੫੭੦

ਹਰਿ ਭੰਡਾਰੁ ਹਾਥਿ ਆਇਆ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਤੇ ਪਾਇਆ ॥ ੪ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੩, ਸਫਾ ੧੦੦੬

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਦਾ ਖਜਾਨਾ ਹੱਥ ਲਗ ਗਿਆ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਖਜਾਨਾ ਮੈਨੂੰ) ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਾਉ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪ੍ਰੇਮ।

੨੫੭੧

ਮਨਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਭਾਉ ਗੁਰੁ ਕਰੇ ਪਸਾਉ ਜੀਵਨ ਮੁਕਤੁ ਸੁਖੁ ਹੋਈ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਫ਼ਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੩, ਸਫਾ ੪੪੭

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਹਰੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪ੍ਰੇਮ ਹੈ, (ਉਸ ਉੱਤੇ) ਗੁਰੂ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਹ (ਵਿਅਕਤੀ) ਜੀਵਨ-ਮੁਕਤ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਾਇ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪ੍ਰੇਮ।

੨੫੭੨

ਸਦਾ ਚਾਇ ਹਰਿ ਭਾਇ ਪ੍ਰੇਮ ਰਸੁ ਆਪੇ ਜਾਣਇ ॥

ਸਤਗੁਰ ਕੈ ਪਰਸਾਇ ਸਹਜ ਸੋਤੀ ਰੰਗੁ ਮਾਣਇ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੫, ਸਫਾ ੧੩੯੭

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਦਾ ਚਾਅ ਹੈ, (ਇਸ) ਪ੍ਰੀਤ ਦਾ ਸਵਾਦ (ਉਹ) ਆਪ ਹੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ। ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਉਹ) ਅਡੋਲਤਾ ਸਹਿਤ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਰਿਹਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭਾਣਾ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਰਜ਼ਾ।

੨੫੭੩

ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਭਾਣਾ ਮੰਨਿਆ ਤਿਸੁ ਸੋਗੁ ਨ ਸੰਤਾਪੈ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੧੦੯੭

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਰਜ਼ਾ ਮੰਨੀ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਨਾ ਗ਼ਮ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਨਾ (ਹੀ) ਪੀੜਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਭੂਖ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਭੂਖ।

੨੫੭੪

ਹਰਿ ਜਨ ਕਉ ਹਰਿ ਭੂਖ ਲਗਾਨੀ ਜਨੁ ਤਿਪਤੈ ਜਾ ਹਰਿ ਗੁਨ ਬਿਚਰੈ ॥
ਹਰਿ ਕਾ ਜਨੁ ਹਰਿ ਜਲ ਕਾ ਮੀਨਾ ਹਰਿ ਬਿਸਰਤ ਫੂਟਿ ਮਰੈ ॥ ੩ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੧੨੬੩

ਅਰਥ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਸੇਵਕ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਭੂਖ ਲਗਾਈ ਹੈ, ਸੇਵਕ ਤਾਂ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰੇ। ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਸੇਵਕ ਹਰੀ ਦੇ ਨਾਮ ਰੂਪ ਜਲ ਦੀ ਮੱਛੀ ਹੈ, ਹਰੀ ਦੇ ਵਿਸਰਨ ਨਾਲ ਦੁਖੀ ਹੋ ਕੇ ਮਰਨ ਲਗਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮਹਲਿ) : ਹਰੀ ਦੇ ਮਹਿਲਾਂ ਵਿਚ।

੨੫੭੫

ਗੁਰੂ ਤੁਠਾ ਬਖਸੇ ਭਗਤਿ ਭਾਉ ॥

ਗੁਰਿ ਤੁਠੈ ਪਾਈਐ ਹਰਿ ਮਹਲਿ ਠਾਉ ॥...੩ ॥

ਬਸੰਤ, ਮਹਲਾ ੩, ੭, ਸਫਾ ੧੧੭੦

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਗੁਰੂ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਵੇ ਤਾਂ, ਭਗਤੀ-ਭਾਵ ਬਖਸ਼ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋਣ ਨਾਲ ਹਰੀ ਦੇ ਮਹਿਲਾਂ ਵਿਚ ਟਿਕਾਣਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮਹਲੁ) : ਹਰੀ ਦਾ ਦਰਬਾਰ।

੨੫੭੬

ਮੇਰੇ ਮਨ ਨਾਮੁ ਹਰੀ ਭਜੁ ਸਦਾ ਦੀਬਾਣੁ ॥

ਜੋ ਹਰਿ ਮਹਲੁ ਪਾਵੈ ਗੁਰ ਬਚਨੀ

ਤਿਸੁ ਜੇਵਡੁ ਅਵਰੁ ਨਾਹੀ ਕਿਸੇ ਦਾ ਤਾਣੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗੋਡ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੮੬੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ, (ਤੂੰ ਸਦਾ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਵਸੇਂਗਾ। ਜੋ (ਮਨੁੱਖ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਹਰੀ ਦਾ ਦਰਬਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਜਿਤਨਾ ਵਡਾ ਸਹਾਰਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੰਗਲ) : ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ ਹਰੀ-ਨਾਮ।

੨੫੭੭

ਨਦਰਿ ਪ੍ਰਭੂ ਸਤਸੰਗਤਿ ਪਾਈ ਨਿਜ ਘਰਿ ਹੋਆ ਵਾਸਾ ॥

ਹਰਿ ਮੰਗਲ ਰਸਿ ਰਸਨ ਰਸਾਏ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਪ੍ਰਗਾਸਾ ॥ ੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੭੭੪-੭੫

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨਾਲ ਸਤਿਸੰਗਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਹੁਣ) ਆਪਣੇ ਘਰ ਵਿਚ ਟਿਕਾਣਾ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ, ਅਸੀਂ) ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਰਸ ਵਿਚ ਜੀਭ ਨੂੰ ਰਸਮਈ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਮ ਨੂੰ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੰਗਲਾ) : ਆਨੰਦ ਸਰੂਪ ਪ੍ਰਭੂ।

੨੫੭੮

ਮੰਗਲਾ ਹਰਿ ਮੰਗਲਾ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭ ਕੈ ਸੁਣੀਐ ਮੰਗਲਾ ॥

ਸੋਹਿਲਤਾ ਪ੍ਰਭ ਸੋਹਿਲਤਾ ਅਨਹਦ ਧੁਨੀਐ ਸੋਹਿਲਤਾ ॥

ਰਾਮ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੮੨੪

ਅਰਥ : ਆਨੰਦ (ਹੈ), ਪ੍ਰਭੂ ਆਨੰਦ ਰੂਪ ਹੈ, ਸੁਣੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ (ਹਮੇਸ਼ਾ) ਆਨੰਦ ਹੈ। ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਗੀਤ (ਹੈ), ਪ੍ਰਭੂ (ਦੀ ਸਿਫਤ) ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਗੀਤ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ) ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਗੀਤ ਦੀ ਨਿਰੰਤਰ ਧੁਨੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੰਗਲੁ) : ਹਰੀ (ਮਿਲਾਪ) ਦੇ ਸ਼ੁਭ ਗੀਤ।

੨੫੭੯

ਮਨਿ ਭਾਉ ਭਇਆ ਪ੍ਰਭ ਆਗਮੁ ਸੁਣਿਆ ॥

ਹਰਿ ਮੰਗਲੁ ਗਾਉ ਸਖੀ ਗ੍ਰਿਹੁ ਮੰਦਰੁ ਬਣਿਆ ॥

ਰਾਮ, (ਅਨੰਦ), ਮਹਲਾ ੩, ੩੪, ਸਫਾ ੮੨੧

ਵੇਖੋ 'ਆਗਮੁ' 111-੨੩੪

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮਗਿ) : ਹਰੀ ਦੇ ਰਾਹ ਤੇ।

੨੫੮੦

ਸੁਖ ਸਾਗਰੁ ਪਾਇਆਉ ਦਿੱਤੁ ਹਰਿ ਮਗਿ ਨ ਹੁਟੈ ॥

ਸੰਜਮੁ ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਸੀਲ ਸੰਨਾਹੁ ਮਫੁਟੈ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੈ, ਕਲ੍ਹ ੬, ਸਫਾ ੧੩੮੭

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਰਾਮਦਾਸ ਨੇ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਦਾ) ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਸਮੁੰਦਰ (ਪ੍ਰਭੂ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਹਰੀ ਦੇ ਰਾਹ ਤੇ ਤੁਰਦਿਆਂ ਬੱਕਦੇ ਨਹੀਂ ਹਨ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ) ਪਰਿਨਿਆ ਇੰਦ੍ਰਿਆਵੀ-ਨਿਯੰਤ੍ਰਣ, ਸੱਚ, ਸੰਤੋਖ ਅਤੇ ਸਦ-ਆਚਾਰ ਦਾ ਸੰਜੋਖ (ਕਦੇ ਵੀ) ਟੁਟਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਦਿੱਤੁ- ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ। ਨ ਹੁਟੈ- ਬੱਕਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸੀਲ- ਸਦ-ਆਚਾਰ। ਸੰਨਾਹੁ- ਸੰਜੋਖ। ਮਫੁਟੈ- ਟੁਟਦਾ ਨਹੀਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੰਤ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਮੰਤ੍ਰ।

੨੫੮੧

ਮਨ ਤਨ ਅੰਤਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੰਤ ॥

ਨਾਨਕ ਭਗਤਨ ਕੈ ਘਰਿ ਸਦਾ ਅਨੰਦ ॥ ੪ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੦੭

ਅਰਥ : (ਮੇਰੇ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਦਾ ਮੰਤ੍ਰ (ਵਸਿਆ) ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਭਗਤਾਂ ਦੇ (ਹਿਰਦੇ ਰੂਪ) ਘਰ ਵਿਚ ਸਦਾ ਆਨੰਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੰਤ੍ਰ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਮੰਤ੍ਰ।

੨੫੮੨

ਦਰਸਨ ਭੋਟਤ ਹੋਤ ਪੁਨੀਤਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੰਤ੍ਰ ਦ੍ਰਿੜਾਇਓ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੨੯੯

ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਦਾ) ਦਰਸਨ ਕਰ ਕੇ (ਸਿਖ) ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸਿਖ ਨੂੰ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਦਾ ਮੰਤ੍ਰ ਦ੍ਰਿੜ ਕਰਵਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੰਤ੍ਰਾ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਮੰਤ੍ਰ।

੨੫੮੩

ਸਿਮਰਹਿ ਬੂਲ ਸੁਖਮ ਸਭਿ ਜੰਤਾ ॥

ਸਿਮਰਹਿ ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਹਰਿ ਮੰਤ੍ਰਾ ॥...੫ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੧੦੭੯

ਅਰਥ : ਸਥੂਲ ਅਤੇ ਸੁਖਮ ਸਾਰੇ ਜੀਵ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਸਿਮਰਦੇ ਹਨ। ਸਿੱਧੀ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਅਤੇ ਸਾਧਨਾ-ਅਧੀਨ (ਵਿਅਕਤੀ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਮੰਤ੍ਰ ਜਪਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮਤਿ) : ਪ੍ਰਭੂ-ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਾਲੀ ਬੁੱਧੀ।

੨੫੮੪

ਬਾਬਾ ਮਨਿ ਸਾਚਾ ਮੁਖਿ ਸਾਚਾ ਕਹੀਐ ਤਰੀਐ ਸਾਚਾ ਹੋਈ ॥

ਦੁਸਮਨੁ ਦੂਖੁ ਨ ਆਵੈ ਨੇੜੈ ਹਰਿ ਮਤਿ ਪਾਵੈ ਕੋਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੩੨੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਬੁਜਰਗੇ ! ਮਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਹੋਵੇ, ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭੂ ਕਹੀਏ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਰੂਪ ਹੋ ਕੇ (ਹੀ ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ) ਤਰ ਸਕੀਦਾ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਕੋਈ (ਵਿਰਲਾ ਮਨੁੱਖ) ਪ੍ਰਭੂ-ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਾਲੀ ਬੁੱਧੀ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ) ਨੇੜੇ (ਕੋਈ) ਵੈਰੀ ਜਾਂ ਦੁਖ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੰਤ੍ਰ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ-ਮੰਤ੍ਰ।

੨੫੮੫

ਸਾਂਤਿ ਸਹਜ ਗ੍ਰਿਹਿ ਸਦ ਬਸੰਤੁ ॥

ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਕੀ ਸਰਣੀ ਆਏ

ਕਲਿਆਣ ਰੂਪ ਜਪਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮੰਤ੍ਰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਸੰਤ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੬, ਸਫਾ ੧੧੮੪

ਅਰਥ : (ਅਸੀਂ) ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਰਨੀ ਆਏ ਹਾਂ, ਹਰੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ-ਮੰਤ੍ਰ ਜਪ ਕੇ ਸਾਂਤੀ ਅਤੇ ਅਭੋਲਤਾ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ, ਹਿਰਦੇ-ਘਰ ਵਿਚ (ਹੁਣ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਬਸੰਤ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੰਦਰ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਘਰ।

੨੫੮੬

ਹਰਿ ਮੰਦਰ ਮਹਿ ਹਰਿ ਵਸੈ ਸਰਬ ਨਿਰੰਤਰਿ ਸੋਇ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਵਣਜੀਐ ਸਚਾ ਸਉਦਾ ਹੋਇ ॥ ੧੧ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਬਿਭਾਸ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੧੩੪੬

ਅਰਥ : (ਸਰੀਰ ਰੂਪ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਆਪ) ਵਸਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਇਕ-ਰਸ ਵਸਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਰਾਹੀਂ (ਨਾਮ ਦਾ) ਵਾਪਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਅਭਿਨਾਸੀ ਸੋਦਾ (ਪ੍ਰਾਪਤ) ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੰਦਰਿ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ।

੨੫੮੭

ਕਰਿ ਅਪੁਨੀ ਦਾਸੀ ਮਿਟੀ ਉਦਾਸੀ ਹਰਿ ਮੰਦਰਿ ਥਿਤਿ ਪਾਈ ॥

ਅਨਦ ਬਿਨੋਦ ਸਿਮਰਹੁ ਪ੍ਰਭੂ ਸਾਚਾ ਵਿਛੁੜਿ ਕਬਹੂ ਨ ਜਾਈ ॥...੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੭੮੨

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਆਪਣੀ ਸੇਵਿਕਾ ਬਣਾ ਲਿਆ, ਉਸ ਦੀ ਸਾਰੀ ਚਿੰਤਾ ਦੂਰ ਹੋ ਗਈ। (ਉਸ ਨੇ ਸਰੀਰ ਰੂਪ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਟਿਕਾਣਾ ਪਾ ਲਿਆ ਹੈ। (ਹੋ ਭਾਈ !) ਸੱਚੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰੋ, ਆਨੰਦ-ਤਮਾਸ਼ੇ ਬਣੇ ਰਹਿਣਗੇ ਅਤੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਵਿਛੁੜ ਕੇ (ਮਨ ਤੋਂ) ਕਦੇ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਉਦਾਸੀ- ਚਿੰਤਾ। ਥਿਤਿ- ਟਿਕਾਣਾ। ਬਿਨੋਦ- ਤਮਾਸ਼ੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੰਦਰੁ) : ਹਰੀ ਦਾ ਘਰ।

੨੫੮੮

ਹਰਿ ਮੰਦਰੁ ਹਰਿ ਜੀਉ ਸਾਜਿਆ ਮੇਰੇ ਲਾਲ ਜੀਉ

ਹਰਿ ਤਿਸੁ ਮਹਿ ਰਹਿਆ ਸਮਾਏ ਰਾਮ ॥...੪ ॥

ਬਿਹਾ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੫੪੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਜੀ ! (ਮਾਨਵੀ ਕਾਇਆ ਨੂੰ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਜੀ ਨੇ ਆਪ ਹਰੀ ਦਾ ਸੋਹਣਾ ਘਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਹਰੀ ਉਸ ਵਿਚ ਆਪ ਲੀਨ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਸਾਜਿਆ- ਸੋਹਣਾ ਬਣਾਇਆ। ਲਾਲ- ਹੇ ਪਿਆਰੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮਰਮਾਮ) : ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਰਹੱਸ।

੨੫੮੯

ਨਾਨਾ ਖਿਆਨ ਪੁਰਾਨ ਜਸੁ ਊਤਮ ਖਟ ਦਰਸਨ ਗਾਵਹਿ ਰਾਮ ॥

ਸੰਕਭ ਕ੍ਰੋਧਿ ਤੇਤੀਸ ਧਿਆਇਓ ਨਹੀ ਜਾਨਿਓ ਹਰਿ ਮਰਮਾਮ ॥ ੧ ॥

ਬੈਰਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੧੯

ਅਰਥ : ਭਾਂਤ-ਭਾਂਤ ਦੇ (ਧਾਰਮਿਕ) ਪੁਸ਼ੰਗ, (ਅਠਾਰਾਂ) ਪੁਰਾਣ ਅਤੇ ਛੇ ਦਰਸਨ ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਮਹਿਮਾ ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਸ਼ਿਵ ਅਤੇ ਤੇਤੀ ਕਰੋੜ ਦੇਵੀ-ਦੇਵਤਿਆਂ ਨੇ (ਵੀ ਉਸ ਦੀ) ਆਰਾਧਨਾ ਕੀਤੀ, (ਪਰ ਕਿਸੇ ਨੇ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਰਹੱਸ ਨਹੀਂ ਜਾਣਿਆ।

ਨਾਨਾ- ਭਾਂਤ-ਭਾਂਤ ਦੇ। ਖਿਆਨ- ਆਖਿਆਨ, ਪੁਸ਼ੰਗ। ਮਰਮਾਮ- ਭੇਦ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮਾਰਗਿ) : ਰੱਬ ਤਕ ਪਹੁੰਚਾਣ ਵਾਲਾ ਰਾਹ। ੨੫੯੦
ਸੰਤਨ ਮੇਂ ਕਉ ਹਰਿ ਮਾਰਗਿ ਪਾਇਆ ॥
ਸਾਧ ਕ੍ਰਿਪਾਲਿ ਹਰਿ ਸੰਗਿ ਗਿਝਾਇਆ ॥...੪ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੧, ਸਫਾ ੧੦੦

ਅਰਥ : ਸੰਤਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਰੱਬ ਤਕ ਪਹੁੰਚਾਣ ਵਾਲੇ ਰਾਹ ਉਤੇ ਤੋਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਮਿਹਰਬਾਨ ਗੁਰੂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਦੀ ਆਦਤ ਪਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮਾਲਾ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਰੂਪ ਮਾਲਾ। ੨੫੯੧
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਜੋ ਰਾਚੈ ਨਾਇ ॥ ਹਰਿ ਮਾਲਾ ਤਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ਜਾਇ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੩੮੮

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੋ (ਮਨੁੱਖ) ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਹਰੀ-ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਰੂਪ ਮਾਲਾ (ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਵੀ) ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਮਾਲਾ' ਦਾ ਅਰਥ ਲੜੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਲੜੀ ਦਾ ਇਥੇ ਭਾਵ ਹੈ- ਹਰੀ ਨਾਮ ਦਾ ਦੁਹਰਾਉ ਅਰਥਾਤ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਸਿਮਰਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮਾਲਾ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਰੂਪ ਮਾਲਾ ਨੂੰ। ੨੫੯੨
ਹਰਿ ਮਾਲਾ ਉਰ ਅੰਤਰਿ ਧਾਰੈ ॥ ਜਨਮ ਮਰਣ ਕਾ ਦੂਖੁ ਨਿਵਾਰੈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੩੮੮

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਰੂਪ ਮਾਲਾ ਨੂੰ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਜਨਮ ਅਤੇ ਮ੍ਰਿਤੁ ਦੇ ਦੁਖ ਨੂੰ ਪਛਾਤ ਦੋਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦੋਂਦਾ ਹੈ)।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮਿਤਾ) : ਹਰੀ ਮਿੱਤਰ ਹੈ। ੨੫੯੩
ਸਭਨਾ ਦਾਤਾ ਏਕੁ ਹੈ ਇਕੋ ਹਰਿ ਮਿਤਾ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉਤੀ ੯, ਸਫਾ ੫੧੨

ਅਰਥ : ਸਾਰੇ (ਜੀਵਾਂ) ਨੂੰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਇਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਹੈ। (ਉਹ) ਇਕੋ ਹਰੀ (ਸਭ ਦਾ) ਮਿੱਤਰ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮਿਤੁ) : ਹਰੀ-ਮਿੱਤਰ। ੨੫੯੪
ਜਿਥੇ ਹਰਿ ਆਰਾਧੀਐ ਤਿਥੇ ਹਰਿ ਮਿਤੁ ਸਹਾਈ ॥

ਗੁਰ ਕ੍ਰਿਪਾ ਤੇ ਹਰਿ ਮਨਿ ਵਸੈ ਹੋਰਤੁ ਬਿਧਿ ਲਇਆ ਨ ਜਾਈ ॥ ੧ ॥
ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੧੦, ਸਫਾ ੭੩੩-੩੪

ਅਰਥ : ਜਿਥੇ ਹਰੀ ਨੂੰ ਧਿਆਇਆ ਜਾਵੇ, ਉਥੇ ਹੀ ਹਰੀ-ਮਿੱਤਰ ਮਦਦਗਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਹਰੀ ਮਨ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਢੰਗ ਨਾਲ (ਉਸ ਨੂੰ) ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ।
ਹੋਰਤੁ- ਹੋਰ। ਬਿਧਿ- ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੀ (ਮੀਤ) : ਹਰੀ-ਮਿੱਤਰ। ੨੫੯੫
ਜਲਿ ਬਲਿ ਮਹੀਅਲਿ ਪੂਰਨ ਹਰਿ ਮੀਤ ॥
ਕੁਮ ਬਿਨਸੇ ਗਾਏ ਗੁਣ ਨੀਤ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੪, ਸਫਾ ੧੯੬

ਅਰਥ : ਹਰੀ-ਮਿੱਤਰ ਜਲ, ਬਲ ਅਤੇ ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹੈ। ਹਰ ਰੋਜ਼ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਗੁਣ ਗਾ ਕੇ ਮੇਰੇ ਭੁਲੇਖੇ ਦੂਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।
ਮਹੀਅਲਿ- ਧਰਤੀ ਵਿਚ। ਪੂਰਨ- ਵਿਆਪਕ। ਬਿਨਸੇ- ਦੂਰ ਹੋ ਗਏ।
ਕੁਮ- ਭੁਲੇਖੇ। ਨੀਤ- ਨਿੱਤ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੀਤਾ) : ਪ੍ਰਭੂ ਮਿੱਤਰ ਹੈ। ੨੫੯੬
ਹਮਰੇ ਹਰਿ ਪ੍ਰਾਨ ਸਖਾ ਸੁਆਮੀ ਹਰਿ ਮੀਤਾ
ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਤਨਿ ਜੀਹ ਹਰਿ ਹਰੇ ਹਰੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਧਨੁ ਮਾਲ ॥...੨ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੧੨੯੬

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਮੇਰਾ ਜੀਵਨ-ਸਾਥੀ ਹੈ, (ਮੇਰਾ) ਮਾਲਿਕ ਹੈ, ਪ੍ਰਭੂ (ਮੇਰਾ) ਮਿੱਤਰ ਹੈ, ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿਚ, ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਅਤੇ ਜੀਭ ਉਤੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ (ਵਸਿਆ) ਹੈ, ਸੁੰਦਰ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ (ਮੇਰੇ ਲਈ) ਧਨ-ਦੌਲਤ ਹੈ।
ਪ੍ਰਾਨ ਸਖਾ- ਹਰ ਸਵਾਸ ਦਾ ਸਾਥੀ (ਭਾਵ ਜੀਵਨ-ਸਾਥੀ)। ਜੀਹ- ਜੀਭ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੀਤੁ) : ਹਰੀ-ਮਿੱਤਰ। ੨੫੯੭
ਹਉ ਹਰਿ ਹਰਿ ਸਜਣੁ ਹਰਿ ਮੀਤੁ ਦਸਾਈ ਜੀਉ ॥
ਹਰਿ ਦਸਹੁ ਸੰਤਹੁ ਜੀ ਹਰਿ ਖੋਜੁ ਪਵਾਈ ਜੀਉ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਝ), ਮਹਲਾ ੪, ੨੦, ਸਫਾ ੧੨੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਸੰਤ ਜਨੋ ! ਮੈਨੂੰ ਸੱਜਣ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ, (ਮੇਰੇ) ਹਰੀ-ਮਿੱਤਰ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ ਜੀ (ਉਸ) ਹਰੀ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ, (ਜਿਸ) ਹਰੀ ਦੀ (ਮੈਂ) ਭਾਲ ਵਿਚ ਲਗਾ ਹੋਇਆ ਹਾਂ।
ਦਸਾਈ- ਦੱਸੋ। ਖੋਜੁ ਪਵਾਈ- ਭਾਲ ਵਿਚ ਲਗਿਆ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੁਕੰਦੇ) : ਹੇ ਮੁਕਤੀ-ਦਾਤੇ ਹਰੀ ! ੨੫੯੮
ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਜਗਦੀਸ ਦਮੋਦਰ ਹਰਿ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਗੋਬਿੰਦੇ ॥

ਤੇ ਨਿਰਭਉ ਜਿਨ ਸ੍ਰੀਰਾਮੁ ਧਿਆਇਆ

ਗੁਰਮਤਿ ਮੁਰਾਰਿ ਹਰਿ ਮੁਕੰਦੇ ॥ ੧ ॥

ਕਲਿ. (ਭੋਪਾਲੀ), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੧੩੨੧

ਵੇਖੋ 'ਸ੍ਰੀਰਾਮੁ' IV-੯੯੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੁਰਾਰੀ) : ਅਸੁਰ-ਵਿਨਾਸਕ ਹਰੀ ਨੇ। ੨੫੯੯

ਪ੍ਰਭਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਧਾਰੀ ਹਰਿ ਮੁਰਾਰੀ ਭੈ ਸਿੰਧੁ ਸਾਗਰ ਤਾਰਣੇ ॥...੪ ॥

ਬਿਹਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੫੪੪

ਅਰਥ : ਅਸੁਰ-ਵਿਨਾਸਕ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਡਰਾਵਣੇ ਵਿਸ਼ਾਲ (ਸੰਸਾਰ-) ਸਾਗਰ ਤੋਂ ਤਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਮੁਰਾਰੀ- ਅਸੁਰ-ਵਿਨਾਸਕ, ਅਸੁਰੀ-ਬ੍ਰਿਤੀਆਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਸਿੰਧੁ ਸਾਗਰ- ਵਿਸ਼ਾਲ (ਸੰਸਾਰ-) ਸਾਗਰ। ਤਾਰਣੇ- ਤਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੂਰਤਿ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਹੋਂਦ। ੨੬੦੦

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਮੋਹ ਬਸਿ ਪ੍ਰਾਨੀ ਹਰਿ ਮੂਰਤਿ ਬਿਸਰਾਈ ॥

ਝੂਠਾ ਤਨੁ ਸਾਚਾ ਕਰਿ ਮਾਨਿਓ ਜਿਉ ਸੁਪਨਾ ਚੈਨਾਈ ॥ ੧

ਗਉੜੀ. ਮਹਲਾ ੯, ੨, ਸਫਾ ੨੧੯

ਵੇਖੋ 'ਸਾਚਾ' IV-੧੪੫੯

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਮੂਰਤਿ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਰੂਪ। ੨੬੦੧

ਹਰਿ ਕਾ ਸੰਤੁ ਹਰਿ ਕੀ ਹਰਿ ਮੂਰਤਿ

ਜਿਸੁ ਹਿਰਦੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਮੁਰਾਰਿ ॥...੧ ॥

ਭੋਰਉ, ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੧੧੩੪-੩੫

ਅਰਥ : ਹਰੀ ਦਾ ਸੰਤ, ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਅਸੁਰ-ਵਿਨਾਸਕ ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਵਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ (ਹੀ) ਰੂਪ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਸ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਸਵਾਦ। ੨੬੦੨

ਮਨੁ ਚਲੈ ਨ ਜਾਈ ਠਾਕਿ ਰਾਖੁ ॥

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਰਸ ਰਾਤੇ ਪਤਿ ਨ ਸਾਖੁ ॥...੪ ॥

ਬਸੰਤੁ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੧੮੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾਖੁ' IV-੧੪੦੬

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਸਹਿ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਸਵਾਦ ਨਾਲ। ੨੬੦੩

ਹਰਿ ਰਸਹਿ ਅਘਾਨੇ ਸਹਜਿ ਸਮਾਨੇ ਮੁਖ ਤੇ ਨਾਹੀ ਜਾਤ ਬਰਨ ॥

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਸੰਤੋਖੇ ਨਾਮੁ ਪ੍ਰਭੂ ਜਪਿ ਜਪਿ ਉਧਰਨ ॥ ੪ ॥

ਸਾਰਗ. ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੧੨੦੬

ਅਰਥ : ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਸਵਾਦ ਨਾਲ ਰੱਜ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਅਡੋਲ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਟਿਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਹਿਮਾ) ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਵਰਣਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਉਹ) ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ, (ਉਹ) ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ-ਜਪ ਕੇ (ਪਦਾਰਥਕ ਖਾਹਿਸ਼ਾਂ ਤੋਂ) ਉਚੇ ਉਠ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਹਰਿ ਰਸਹਿ ਅਘਾਨੇ- ਰੱਜ ਗਏ। ਤੇ- ਤੋਂ। ਬਰਨ- ਵਰਣਨ। ਉਧਰਨ- ਉਚੇ ਉਠਣਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਸਕਿ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਰਸ ਨਾਲ। ੨੬੦੪

ਗੁਰੁ ਮੰਤ੍ਰੁ ਦ੍ਰਿੜਾਏ ਹਰਿ ਰਸਕਿ ਰਸਾਏ

ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਹਰਿ ਮੁਖਿ ਚੋਇ ਜੀਉ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੩, ਸਫਾ ੪੪੭

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਨੂੰ) ਗੁਰੂ ਮੰਤ੍ਰ ਦ੍ਰਿੜ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਰਸ ਨਾਲ ਆਨੰਦਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ (ਉਸ ਦੇ) ਮੂੰਹ ਵਿਚੋਂ ਟਪਕਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚੋਂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਮਈ ਬਚਨ ਨਿਕਲਦੇ ਹਨ)।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਸਨ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਰਸਾਂ ਵਿਚ। ੨੬੦੫

ਹਰਿ ਰਸਨ ਰਸਾਏ ਮੇਰੇ ਪ੍ਰਭ ਭਾਏ ਮਿਲਿਆ ਸਹਜਿ ਸੁਭਾਏ ॥

ਅਨਦਿਨੁ ਭੋਗ ਭੋਗੇ ਸੁਖਿ ਸੇਵੈ ਸਬਦਿ ਰਹੈ ਲਿਵ ਲਾਏ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੨੭੪

ਅਰਥ : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਰਸਾਂ ਵਿਚ ਆਨੰਦਿਤ ਹੋਏ (ਗੁਰਮੁਖ) ਮੇਰੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਲਗਦੇ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ) ਸਹਜ-ਸੁਭਾਅ (ਹੀ) ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਦਿਨ ਰਾਤ (ਇਨ੍ਹਾਂ) ਰਸਾਂ ਦਾ ਭੋਗ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸੁਖ ਵਿਚ ਸੌਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਬਦ ਵਿਚ ਸੁਰਤ ਜੋੜੀ ਰਖਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਸਨਾ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲੀ ਜੀਭ। ੨੬੦੬

ਹਰਿ ਰਸਨਾ ਹਰਿ ਜਸੁ ਗਾਵੈ ਖਰੀ ਸੁਹਾਵਣੀ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੬੪੭

ਅਰਥ : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲੀ ਜੀਭ (ਜਦੋਂ) ਹਰੀ ਦਾ ਜਸ ਗਾਉਂਦੀ ਹੈ, (ਤਾਂ) ਬਹੁਤ ਸੋਭਨੀਕ ਲਗਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਸਿ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਸਵਾਦ ਵਿਚ। ੨੬੦੭

ਗੁਰ ਤੇ ਸਮਝਿ ਰਹੈ ਮਿਹਮਾਣੁ ॥

ਹਰਿ ਰਸਿ ਰਾਤਾ ਜਨੁ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ੭ ॥

ਬਸੰਤੁ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੧੮੮-੮੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ ! ਜੋ) ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਸਿਖਿਆ ਲੈ ਕੇ ਪਰਾਹੁਣੇ ਵਾਂਗ (ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਵਿਚਰਦਾ ਹੈ, ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਸਵਾਦ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਇਆ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ (ਰੱਬ ਦੇ ਦਰ ਉੱਤੇ) ਪ੍ਰਵਾਨ ਹੈ।
ਮਿਹਮਾਣੁ- ਮਹਿਮਾਨ, ਪਰਾਹੁਣਾ। ਰਾਤਾ- ਰੰਗਿਆ ਹੋਇਆ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਸੁ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਸਵਾਦ। ੨੬੦੮

ਜਿਨ ਹਰਿ ਜਨ ਸਤਿਗੁਰ ਸੰਗਿਤ ਪਾਈ

ਤਿਨ ਧੁਰਿ ਮਸਤਕਿ ਲਿਖਿਆ ਲਿਖਾਸਿ ॥

ਧਨੁ ਧੰਨੁ ਸਤਸੰਗਿਤ ਜਿਤੁ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪਾਇਆ

ਮਿਲਿ ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਪਰਗਾਸਿ ॥ ੪ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੧੦

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਰੱਬ ਦੇ ਦਰ ਤੋਂ ਰੰਗਾ ਲੇਖ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸਤਿਸੰਗਤ ਧੰਨਤਾ ਯੋਗ ਹੈ, ਜਿਥੋਂ ਮੈਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਸਵਾਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਉਸ ਸੰਗਤ ਵਿਚ) ਮਿਲ ਕੇ ਦਾਸ ਨਾਨਕ (ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਨਾਮ ਦਾ ਚਾਨਣ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰੰਗ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪਿਆਰ। ੨੬੦੯

ਗਹਿ ਚਰਨ ਸਾਧੂ ਸੰਗ ॥ ਮਨ ਮਿਸਟ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰੰਗ ॥...੧ ॥

ਬਿਲਾ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੮੩੭-੩੮

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਸਾਧੂ ਦਾ ਸੰਗ ਕਰ ਕੇ (ਆਪ) ਦੇ ਚਰਨ ਪਕੜੋ ਹਨ। (ਮੇਰੇ) ਮਨ ਨੂੰ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪਿਆਰ ਮਿੱਠਾ ਲਗਿਆ ਹੈ।
ਗਹਿ- ਪਕੜੋ ਹਨ। ਮਨ- ਮਨ ਨੂੰ। ਮਿਸਟ- ਮਿੱਠਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰੰਗਾ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪਿਆਰ ਦੀਆਂ। ੨੬੧੦

ਅਨਤ ਤਰੰਗ ਭਗਤਿ ਹਰਿ ਰੰਗਾ ॥

ਅਨਦਿਨੁ ਸੁਚੇ ਹਰਿ ਗੁਣ ਸੰਗਾ ॥ ...੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੭, ਸਫਾ ੩੫੪

ਅਰਥ : (ਨਾਮ ਜਪਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਭਗਤੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪਿਆਰ ਦੀਆਂ ਅਣਗਿਣਤ ਲਹਿਰਾਂ ਉਠਦੀਆਂ ਹਨ। (ਉਹ) ਹਰੀ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਸੰਗ ਨਾਲ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਪਵਿੱਤਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।
ਅਨਤ- ਅਣਗਿਣਤ। ਤਰੰਗ- ਲਹਿਰਾਂ। ਸੁਚੇ- ਪਵਿੱਤਰ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰੰਗਾ) : ਹਰੀ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ੨੬੧੧

ਤਾਰੀਲੋ ਭਵਜਲੁ ਤਾਰੂ ਬਿਖੜਾ ਬੋਹਿਥ ਸਾਧੂ ਸੰਗਾ ॥

ਪੂਰਨ ਹੋਈ ਮਨ ਕੀ ਆਸਾ ਗੁਰੂ ਭੋਟਿਓ ਹਰਿ ਰੰਗਾ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੩, ਸਫਾ ੨੦੮

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਨੂੰ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਸੰਗ ਰੂਪ ਜਹਾਜ਼ ਨੇ ਔਖਾ ਤਰਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤਾਰ ਲਿਆ ਹੈ। (ਉਸ ਦੇ) ਮਨ ਦੀ (ਹਰ) ਇੱਛਾ ਪੂਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੂੰ) ਹਰੀ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਗੁਰੂ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ।
ਤਾਰੀਲੋ- ਤਾਰ ਲਿਆ। ਭਵਜਲੁ- ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ। ਤਾਰੂ ਬਿਖੜਾ- ਔਖਾ ਤਰਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ। ਬੋਹਿਥ- ਜਹਾਜ਼।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰੰਗਾ) : ਕੋਤਕ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪਰਮੇਸ਼ਰ। ੨੬੧੨

ਦੂਰਿ ਨ ਨੇਰੈ ਸਭ ਕੈ ਸੰਗਾ ॥ ਸਚੁ ਸਾਲਾਹਣੁ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਰੰਗਾ ॥੮॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੨੩੬

ਵੇਖੋ 'ਸਾਲਾਹਣੁ' IV-੧੯੬੭

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰੰਗਾ) : ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਰੰਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ੨੬੧੩

ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਹਰਿ ਰੰਗੀ ਹਰਿ ਰੰਗਾ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਿਰਬਾਣ ਪਦੁ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਉਤਮੁ ਹਰਿ ਪਦੁ ਚੰਗਾ ॥ ੨ ॥

ਵਡਾ, (ਘੋੜੀਆਂ), ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੫੭੫

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਹਰ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ (ਲੀਨ ਹੋ ਕੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਂਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਰੰਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਦਾਸ ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ) ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ-ਮੁਕਤ ਦਰਜਾ ਪਾਇਆ ਹੈ, (ਇਹ) ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਪਦ ਹਰੀ ਜਿਤਨਾ ਉਚਾ ਅਤੇ ਹਰੀ ਦੀ ਅਵਸਥਾ ਦੇ ਅਨੁਰੂਪ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰੰਗਿ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ। ੨੬੧੪

ਮਿਲਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਜਿਉ ਹੋਤ ਅਨੰਦਾ ਤਿਉ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਮਨੁ ਰੰਗੀਨਾ ਜੀਉ ॥ ੩ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੧, ਸਫਾ ੧੦੦

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਪਿਆਰੇ (ਪਤੀ) ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ (ਪਤਨੀ ਨੂੰ) ਆਨੰਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਮੇਰਾ) ਮਨ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਰੰਗਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰੰਗੀ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਰੰਗ ਵਿਚ। ੨੬੧੫

ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਵੈ ਹਰਿ ਰੰਗੀ ਹਰਿ ਰੰਗਾ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਿਰਭਾਣ ਪਦੁ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਉਤਮੁ ਹਰਿ ਪਦੁ ਚੰਗਾ ॥ ੨ ॥
ਵਡ. (ਘੋੜੀਆਂ), ਮਹਲਾ ੪, ਪ, ਸਫਾ ੫੭੫
ਵੇਖੋ 'ਹਰਿ (ਚੰਗਾ)' V-੨੬੧੩
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਚੰਗੁ) : ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਪਿਆਰ। ੨੬੧੬
ਸਾਧਸੰਗਿ ਜਾ ਕਉ ਹਰਿ ਚੰਗੁ ਲਾਗਾ ॥
ਧਨੁ ਧਨੁ ਸੋ ਜਨੁ ਪੁਰਖੁ ਸੁਭਾਗਾ ॥...੩ ॥
ਸੂਹੀ, ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੭੯੭
ਵੇਖੋ 'ਸੁਭਾਗਾ' V-੧੧੭੪
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਚੰਗੇ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪਿਆਰ ਨਾਲ। ੨੬੧੭
ਸਾਗਰੁ ਤਰਿਆ ਸਾਧੂ ਸੰਗੇ ॥ ਨਿਰਭਉ ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਹਰਿ ਚੰਗੇ ॥ ੩ ॥
ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ਪਪ, ਸਫਾ ੬੮੪
ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਸੰਗ ਨਾਲ (ਅਸਾਂ) ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤਰਿਆ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ
ਦੇ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਨਿਰਭਉ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਿਆ ਕਰੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਚੰਗੇ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪਿਆਰ। ੨੬੧੮
ਇਆਨੜੀਏ ਮਾਨਤਾ ਕਾਇ ਕਰੇਹਿ ॥
ਆਪਨੜੈ ਘਰਿ ਹਰਿ ਚੰਗੇ ਕੀ ਨ ਮਾਣੇਹਿ ॥...੧੧॥
ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੭੨੨
ਵੇਖੋ 'ਆਪਨੜੈ' III-੫੩੬
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਚੰਝੁ) : ਹਰੀ ਦਾ ਪਿਆਰ। ੨੬੧੯
ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਹਰਿ ਚੰਝੁ ਹੈ ਹਰਿ ਚੰਝੁ ਮਜੀਠੈ ਚੰਝੁ ॥
ਗੁਰਿ ਤੁਠੈ ਹਰਿ ਚੰਗੁ ਚਾੜਿਆ ਫਿਰਿ ਬਹੁਤਿ ਨ ਹੋਵੀ ਭੰਝੁ ॥ ੧ ॥
ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੭੩੧-੩੨
ਅਰਥ : ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ (-ਜਿਸਰਨ) ਹਰੀ ਦਾ ਪਿਆਰ ਹੈ, ਹਰੀ ਦਾ
ਪਿਆਰ ਮਜੀਠ ਦੇ ਚੰਗੇ ਵਰਗਾ ਪੱਕਾ ਹੈ। (ਜਿਸ ਮਨੁੱਖ ਉਤੇ) ਗੁਰੂ ਨੇ
ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋ ਕੇ ਹਰੀ ਦਾ ਪਿਆਰ (ਚੰਗਾ) ਚੜ੍ਹਾਇਆ ਹੈ, (ਉਸ ਦਾ
ਪਿਆਰ) ਫਿਰ ਮੁੜ ਕੇ ਟੁਟ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ।
ਤੁਠੈ- ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋ ਕੇ। ਬਹੁਤਿ- ਮੁੜ ਕੇ। ਭੰਝੁ- ਭੰਗ, ਟੁਟਣਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਚਤਨ) : ਅਨਮੋਲ ਹਰੀ-ਨਾਮ। ੨੬੨੦
ਜੀਵਨ ਗਤਿ ਸੁਆਮੀ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਆਪਿ ਲੀਏ ਲਤਿ ਲਾਏ ॥

ਹਰਿ ਚਤਨ ਪਦਾਰਥੋ ਪਰਗਟੇ ਪੂਰਨੋ ਛੋਡਿ ਨ ਕਤਹੁ ਜਾਏ ॥...੨ ॥
ਆਸਾ (ਛੋੜ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੪੫੪
ਅਰਥ : ਜੀਵਨ ਨੂੰ (ਸਹੀ) ਮਾਰਗ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਮਾਲਿਕ ਦਿਲਾਂ ਦੀ
ਜਾਣਨਹਾਰ ਹੈ, (ਉਸ ਨੇ ਸੇਵਕ) ਆਪੇ (ਆਪਣੇ ਨਾਲ) ਜੋੜ ਲਏ ਹਨ।
ਸਰਬ ਵਿਆਪਕ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਅਨਮੋਲ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਪਦਾਰਥ (ਸੇਵਕਾਂ
ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਪ੍ਰਗਟ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਛੱਡ ਕੇ ਕਿਤੇ
ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਚਤਨਾ) : ਅਨਮੋਲ ਹਰੀ-ਨਾਮ। ੨੬੨੧
ਜਾ ਮਹਿ ਸਭਿ ਨਿਧਾਨ ਸੇ ਹਰਿ ਜਪਿ ਮਨ ਮੇਰੇ
ਗੁਰਮੁਖਿ ਖੋਜਿ ਲਹਹੁ ਹਰਿ ਚਤਨਾ ॥...੨ ॥
ਗੋਂਡ, ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੮੬੦
ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਉਸ ਹਰੀ ਦਾ ਜਾਪ ਕਰ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਾਰੇ
ਖਜ਼ਾਨੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ ਅਨਮੋਲ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਨੂੰ ਭਾਲ
ਕੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਚਤਨੁ) : ਅਨਮੋਲ ਹਰੀ-ਨਾਮ। ੨੬੨੨
ਬਲਿਆ ਗੁਰ ਗਿਆਨੁ ਅੰਧੇਰਾ ਬਿਨਸਿਆ ਹਰਿ ਚਤਨੁ ਪਦਾਰਥੁ ਲਾਧਾ ॥
ਹਉਮੈ ਰੋਗੁ ਗਇਆ ਦੁਖੁ ਲਾਥਾ ਆਪੁ ਆਪੈ ਗੁਰਮਤਿ ਖਾਧਾ ॥...੨ ॥
ਸਿਰੀ, (ਛੋੜ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੮
ਅਰਥ : (ਮੇਰੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਗਿਆਨ (ਦਾ ਦੀਵਾ) ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ
ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਅਵਿਦਿਆ ਰੂਪ) ਅੰਧਕਾਰ ਵਿਨਸਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ
ਅਨਮੋਲ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਪਦਾਰਥ ਲਭ ਪਿਆ ਹੈ। (ਫਲਸਰੂਪ) ਹਉਮੈ
ਦਾ ਰੋਗ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਦੁਖ (ਦਾ ਤਾਪ) ਉਤਰ ਗਿਆ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੀ
ਮੱਤ ਦੁਆਰਾ ਆਤਮ-ਤੱਤ ਨੇ ਆਪਾ-ਭਾਵ ਨਿਗਲ ਲਿਆ ਹੈ।
ਬਲਿਆ- ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ ਹੋਇਆ। ਲਾਧਾ- ਲਭ ਪਿਆ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਮਣੰ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸਿਮਰਨ। ੨੬੨੩
ਏ ਮਨ ਮਿਰਤ ਸੁਭ ਚਿੰਤੰ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਹਰਿ ਰਮਣੰ ॥
ਮਤਿ ਤਤੁ ਗਿਆਨੰ ਕਲਿਆਣ ਨਿਧਾਨੰ ਹਰਿ ਨਾਮ ਮਨਿ ਰਮਣੰ ॥ ੨ ॥
ਗੁਜਰੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੫੦੫
ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਤੂੰ ਸੁਭ ਚਿੰਤਨ ਵਲੋਂ ਮਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈਂ, ਗੁਰੂ ਦੇ
ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰ। ਮਨ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ
ਜਪਣ ਨਾਲ ਬੁਧੀ ਵਿਚ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਗਿਆਨ (ਉਪਜਦਾ) ਹੈ ਅਤੇ
ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ ਖਜ਼ਾਨੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ।
ਮਿਰਤ- ਮ੍ਰਿਤ ਹੈਂ। ਤਤੁ- ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ। ਕਲਿਆਣ- ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਉ) : ਹਰੀ ਰਾਜਾ। ੨੬੨੪
 ਮ: ੩ ॥ ਰੈਣਿ ਸਬਾਈ ਜਲਿ ਮੁਈ ਕੰਤ ਨ ਲਾਇਓ ਭਾਉ ॥
 ਨਾਨਕ ਸੁਖਿ ਵਸਨਿ ਸ਼ੋਹਗਣੀ ਜਿਨ੍ਹ ਪਿਆਰਾ ਪੁਰਖੁ ਹਰਿ ਰਾਉ ॥ ੨ ॥
 ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੫੧੦
 ਵੇਖੋ 'ਸਬਾਈ' IV-੧੨੭
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਉ) : ਹਰੀ ਰਾਜੇ ਨੂੰ। ੨੬੨੫
 ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਤਨਿ ਆਨੰਦ ਭਏ ਮੈ ਵੇਖਿਆ ਹਰਿ ਰਾਉ ॥...੨ ॥
 ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੪, ੧੦, ਸਫਾ ੧੨੦੧
 ਅਰਥ : ਮੇਰੇ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਆਨੰਦ (ਪ੍ਰਾਪਤ) ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ)
 ਮੈਂ ਹਰੀ-ਰਾਜੇ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤੇ ਹਨ)।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਇ) : ਹਰੀ ਰਾਜਾ। ੨੬੨੬
 ਅਨਿਕ ਮਾਇਆ ਜਾ ਕੀ ਲਖੀ ਨ ਜਾਇ ॥
 ਅਨਿਕ ਕਲਾ ਖੇਲੈ ਹਰਿ ਰਾਇ ॥...੧੦ ॥
 ਸਾਰਗ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੧੨੩੬
 ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੀ ਅਨੇਕ (ਰੂਪਾਂ ਵਾਲੀ) ਮਾਇਆ ਦਾ ਸੁਮਾਰ
 ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ, (ਉਹ) ਹਰੀ ਰਾਜਾ ਅਨੇਕਾਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ
 ਦੁਆਰਾ (ਜਗਤ ਵਿਚ) ਖੇਡ ਰਿਹਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਇਆ) : ਹੇ ਹਰੀ ਰਾਜੇ ! ੨੬੨੭
 ਉਸਤਤਿ ਕਰਹਿ ਤੁਮਰੀ ਜਨ ਮਾਧੋ ਗੁਨ ਗਾਵਹਿ ਹਰਿ ਰਾਇਆ ॥
 ਤੁਮ੍ਹ ਜਲ ਨਿਧਿ ਹਮ ਮੀਨੋ ਤੁਮਰੇ ਤੇਰਾ ਅੰਤੁ ਨ ਕਤਹੁ ਪਾਇਆ ॥ ੩ ॥
 ਕਲਿ., ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੧੩੧੯
 ਅਰਥ : ਹੇ ਮਾਇਆ-ਪਤੀ ! (ਤੇਰੇ) ਸੇਵਕ ਤੇਰੀ ਵਡਿਆਈ ਕਰਦੇ
 ਹਨ, ਹੇ ਹਰੀ ਰਾਜੇ ! (ਉਹ) ਤੇਰੇ ਗੁਣ ਗਾਂਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ (ਵਿਸ਼ਾਲ)
 ਸਾਗਰ ਹੋ, ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ (ਭਾਵ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚ ਵਸਦੀਆਂ) ਮੱਛੀਆਂ
 ਹਾਂ, (ਮੈਂ) ਕਿਸੇ ਵੀ ਪਾਸਿਓਂ ਤੇਰਾ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਿਆ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਇਆ) : ਹਰੀ ਰਾਜਾ ! ੨੬੨੮
 ਆਪਸ ਕਉ ਆਪੁ ਮਿਲਾਇਆ ॥
 ਭੁਮ ਭੰਜਨ ਹਰਿ ਰਾਇਆ ॥...੪ ॥
 ਮਲਾਰ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੨੭੮
 ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਆਪ (ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਹੈ। ਉਹ

ਹਰੀ ਰਾਜਾ (ਜੀਵਾਂ ਦੀ) ਭਟਕਣਾ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਏ) : ਹਰੀ ਰਾਜਾ। ੨੬੨੯
 ਗੁਰਮੁਖਿ ਪਰਗਟੁ ਹੋਆ ਹਰਿ ਰਾਏ ॥
 ਨਾ ਕੋ ਆਵੈ ਨਾ ਕੋ ਜਾਇ ॥ ੩ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਫਾ ੮੭੮

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਹਰੀ ਰਾਜਾ ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਗਟ
 ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ ਗਿਆਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ) ਨਾ ਕੋਈ (ਸੰਸਾਰ
 ਵਿਚ) ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਏ) : ਹੇ ਹਰੀ ਰਾਜੇ ! ੨੬੩੦
 ਅਨਿਕ ਪੁਕਾਰ ਭੋਜਨ ਬਹੁ ਕੀਏ ਬਹੁ ਬਿੰਜਨ ਮਿਸਟਾਏ ॥
 ਕਰੀ ਪਾਕਸਾਲ ਸੋਚ ਪਵਿਤ੍ਰਾ ਹੁਣਿ ਲਾਵਹੁ ਭੋਗੁ ਹਰਿ ਰਾਏ ॥ ੨ ॥
 ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੨੬੬
 ਵੇਖੋ 'ਸੋਚ' V-੧੯੩੪
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਸਿ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਪੂੰਜੀ। ੨੬੩੧
 ਸਲੋਕੁ ॥ ਸੇਈ ਸਾਹ ਭਗਵੰਤ ਸੇ ਸਚੁ ਸੰਪੈ ਹਰਿ ਰਾਸਿ ॥
 ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਸੁਚਿ ਪਾਈਐ ਤਿਹ ਸੰਤਨ ਕੈ ਪਾਸਿ ॥ ੧ ॥
 ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੨੫੦
 ਵੇਖੋ 'ਸੁਚਿ' V-੬੪੩
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਸੇ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਪੂੰਜੀ। ੨੬੩੨
 ਹਰਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਭਗਤਿ ਭੰਡਾਰ ਹੈ ਗੁਰ ਸਤਿਗੁਰ ਪਾਸੇ ਰਾਮ ਰਾਜੇ ॥
 ਗੁਰੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਚਾ ਸਾਹੁ ਹੈ ਸਿਖ ਦੋਇ ਹਰਿ ਰਾਸੇ ॥...੧ ॥
 ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧੭, ਸਫਾ ੪੪੯
 ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਅਮਰ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਭਗਤੀ ਦਾ ਖਜਾਨਾ ਸੱਚੇ
 ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੇ ਕੋਲ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸੱਚਾ ਸਾਹ ਹੈ, (ਉਹ) ਸਿਖਾਂ ਨੂੰ
 ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਪੂੰਜੀ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਜਾ) : ਸਮਰਾਟ ਪ੍ਰਭੂ। ੨੬੩੩
 ਆਪਨ ਬਾਪੈ ਨਾਹੀ ਕਿਸੀ ਕੋ ਭਾਵਨ ਕੋ ਹਰਿ ਰਾਜਾ ॥
 ਮੋਹ ਪਟਲ ਸਭੁ ਜਗਤੁ ਬਿਆਪਿਓ ਭਗਤ ਨਹੀ ਸੰਤਾਪਾ ॥ ੩ ॥
 ਸੋਰਠਿ, ਰਵਿਦਾਸ, ੨, ਸਫਾ ੬੫੮

ਅਰਥ : ਸ਼ਹਿਨਸਾਹ ਪ੍ਰਭੂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਪਿਉ ਦਾ (ਅਰਥਾਤ ਕਿਸੇ ਦੇ ਪਿਉ ਦੀ ਜਾਗੀਰ) ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਉਹ ਤਾਂ) ਭਾਵਨਾ ਦਾ (ਬੱਧਾ ਹੋਇਆ) ਹੈ। ਮੋਹ ਦਾ ਪਰਦਾ ਸਾਰੇ ਸੰਸਾਰ ਤੇ ਤਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਪਰ ਇਹ) ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ ਪਰਿਤਾਤਿਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ।

ਆਪਨ ਬਾਪੈ- ਆਪਣੇ ਪਿਉ ਦਾ। ਭਾਵਨ ਕੋ- ਭਾਵਨਾ ਦਾ। ਪਟਲ- ਪਰਦਾ। ਬਿਆਪਿਓ- ਵਿਆਪਤ ਹੈ, ਤਣਿਆ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਉਤੇ ਕਿਸੇ ਕੋਮ-ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਂ ਪ੍ਰਜਾਰੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਵਰਗੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵਰਗ ਦਾ ਕਬਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਹ ਸਭ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਹੈ। ਜੋ ਉਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ ਯਾਦ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪ੍ਰਭੂ ਉਸ ਦੇ ਅੰਗ-ਸੰਗ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਲੋਕ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਤਕ ਸੀਮਿਤ ਰਖਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਤੋਂ ਬੇਮੁਖ ਹੋ ਕੇ ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਮ) : ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ।

੨੬੩੪

ਸੁਰਿ ਨਰ ਗਣ ਗੰਧੂਬ ਜਸੁ ਗਾਵਹਿ ਸਭ ਗਾਵਤ ਜੇਤ ਉਪਾਮ ॥

ਨਾਨਕ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੀ ਹਰਿ ਜਿਨ ਕਉ ਤੇ ਸੰਤ ਭਲੇ ਹਰਿ ਰਾਮ ॥ ੨ ॥

ਬੈਰਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੭੧੯

ਅਰਥ : ਦੇਵਤੇ, ਮਨੁੱਖ, ਦੇਵ-ਦੂਤ ਅਤੇ ਗੰਧਰਵ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਜਸ ਗਾਂਦੇ ਹਨ, ਜੋ ਕੁਝ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਸਭ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਵਿਆਪਕ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨੇਕ ਉਪਾਸਕ ਹਨ।

ਗਣ- ਦੇਵ-ਦੂਤ। ਗੰਧੂਬ- ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੇ ਰਾਗੀ। ਜੇਤ ਉਪਾਮ- ਜੋ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਭਲੇ- ਚੰਗੇ, ਨੇਕ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰਾਵਣ) : ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਰਮਣ ਕਰਨ ਦਾ।

੨੬੩੫

ਮਾਣਸ ਜਨਮਿ ਹਰਿ ਪਾਈਐ ਹਰਿ ਰਾਵਣ ਵੇਰਾ ਰਾਮ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਮਿਲੁ ਸੋਹਾਯਣੀ ਰੰਗੁ ਹੋਇ ਘਣੇਰਾ ਰਾਮ ॥...੩ ॥

ਬਿਲਾ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੮੪੪

ਅਰਥ : ਮਨੁੱਖਾ ਜਨਮ ਵਿਚ ਹਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, (ਇਹ) ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਰਮਣ ਕਰਨ ਦਾ ਵੇਲਾ ਹੈ। ਹੇ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲੀਏ ! ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਮਿਲ, (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਵੇਰਾ- ਵੇਲਾ। ਰੰਗੁ- ਪਿਆਰ। ਘਣੇਰਾ- ਬਹੁਤ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰੁੜਣੇ) : ਹੇ ਸੁਪ੍ਰਸਿੱਧ ਪ੍ਰਭੂ !

੨੬੩੬

ਹਰਿ ਤੁਮ ਵਡ ਅਗਮ ਅਗੋਚਰ ਸੁਆਮੀ ਸਭਿ ਧਿਆਵਹਿ ਹਰਿ ਰੁੜਣੇ ॥

ਜਿਨ ਕਉ ਤੁਮ੍ਹਰੇ ਵਡ ਕਟਾਖ ਹੈ ਤੇ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਸਿਮਰਣੇ ॥ ੧ ॥

ਨਟਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੯੭੭

ਵੇਖੋ 'ਸਿਮਰਣੇ' IV-੨੩੨੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਰੂੜਾ) : ਵਿਖਿਆਤ ਪ੍ਰਭੂ।

੨੬੩੭

ਮੇਰੇ ਮਨ ਜਪਿ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਰੂੜਾ ॥

ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਤਨਿ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਗਾਈ ਸਤਿਗੁਰਿ

ਹਰਿ ਮਿਲਿਓ ਲਾਇ ਚਪੀੜਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੬੯੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਵਿਖਿਆਤ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ। ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ (ਪ੍ਰਭੂ-) ਪ੍ਰੇਮ ਜਗਾਇਆ ਹੈ, (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਹਰੀ ਜੱਫੀ ਪਾ ਕੇ ਮਿਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਲਈ) : ਖੋਹ ਲਈ, ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤੀ।

੨੬੩੮

ਜਬ ਬੁਧਿ ਹੋਤੀ ਤਬ ਬਲੁ ਕੈਸਾ ਅਬ ਬੁਧਿ ਬਲੁ ਨ ਖਟਾਈ ॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਬੁਧਿ ਹਰਿ ਲਈ ਮੇਰੀ ਬੁਧਿ ਬਦਲੀ ਸਿਧਿ ਪਾਈ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੭੨, ਸਫਾ ੩੩੯

ਵੇਖੋ 'ਸਿਧਿ' IV-੨੨੬੭

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੭]

ਹਰਿ (ਲੜਿ) : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਲੜ, ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪੱਲੇ।

੨੬੩੯

ਜੰਮਣੁ ਮਰਣੁ ਨ ਤਿਨੁ ਕਉ ਜੋ ਹਰਿ ਲੜਿ ਲਾਗੇ ॥

ਜੀਵਤ ਸੇ ਪਰਵਾਣੁ ਹੋਏ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨਿ ਜਾਗੇ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੬, ਸਫਾ ੩੭੭

ਅਰਥ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਨਮ ਅਤੇ ਮ੍ਰਿਤੁ (ਦਾ ਦੁਖ) ਨਹੀਂ (ਲਗਦਾ), ਜੋ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪੱਲੇ ਲੱਗੇ ਹਨ। (ਜੋ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਕੀਰਤਨ ਵਿਚ ਜਾਗੇ ਹਨ, ਉਹ ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਕਬੂਲ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਲਾਹਾ) : ਪ੍ਰਭੂ-ਨਾਮ ਜਪਣ ਦਾ ਲਾਭ।

੨੬੪੦

ਕਰਉ ਬੇਨੰਤੀ ਸੁਣਹੁ ਮੇਰੇ ਮੀਤਾ ਸੰਤ ਟਹਲ ਕੀ ਬੋਲਾ ॥

ਈਹਾ ਖਾਟਿ ਚਲਹੁ ਹਰਿ ਲਾਹਾ ਆਗੈ ਬਸਨੁ ਸੁਰੇਲਾ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ (ਸੋਹਿਲਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੧੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਰੇਲਾ' V-੩੪੯

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਲਾਭੁ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਨਫਾ।

੨੬੪੧

ਹਰਿ ਲਾਭੁ ਪਾਇਆ ਆਪੁ ਮਿਟਾਇਆ ਮਿਲੇ ਚਿਰੀ ਵਿਛੁੰਨਿਆ ॥...੨ ॥

ਬਿਹਾ, (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੫੪੫

ਅਰਥ : (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਆਪਾ-ਭਾਵ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਨਛਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਬਹੁਤ) ਦੇਰ ਤੋਂ ਵਿਛੜੇ (ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ) ਮਿਲ ਪਏ ਹਨ।

ਆਪੁ- ਆਪਾ-ਭਾਵ। ਚਿਰੀ- ਦੇਰ ਤੋਂ। ਵਿਛੁੰਨਿਆ- ਵਿਛੜੇ ਹੋਏ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਲਾਲ) : ਪਿਆਰਾ ਪ੍ਰਭੂ।

੨੬੪੨

ਹਰਿ ਕਾ ਗ੍ਰਿਹੁ ਹਰਿ ਆਪਿ ਸਵਾਰਿਓ

ਹਰਿ ਚੰਗ ਚੰਗ ਮਹਲ ਬੇਅੰਤ ਲਾਲ ਲਾਲ ਹਰਿ ਲਾਲ ॥...੧ ॥

ਨਟ.. ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੯੭੭

ਅਰਥ : (ਇਹ ਸਰੀਰ) ਹਰੀ ਦਾ ਘਰ ਹੈ, (ਇਸ ਨੂੰ) ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਆਪ ਸਜਾਇਆ ਹੈ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ (ਇਹ) ਬਹੁਤ ਸੋਹਣਾ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਾਲ ਮਹਿਲ ਹੈ, ਹਰੀ ਪਿਆਰਾ ਹੈ, ਬਹੁਤ ਪਿਆਰਾ ਹੈ।

ਚੰਗ ਚੰਗ- ਚੰਗਾ-ਚੰਗ, ਬਹੁਤ ਸੋਹਣਾ। ਲਾਲ- ਪਿਆਰਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਲਿਵ) : ਦੈਵੀ-ਸੁਰਤਿ।

੨੬੪੩

ਗੁਰਮਤਿ ਹਰਿ ਲਿਵ ਉਬਰੇ ਅਲਿਪਤੁ ਰਹੇ ਸਰਣਾਇ ॥

ਓਨੀ ਚਲਣੁ ਸਦਾ ਨਿਹਾਲਿਆ ਹਰਿ ਖਰਚੁ ਲੀਆ ਪਤਿ ਪਾਇ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ.. ਮਹਲਾ ੫, ੭੦, ਸਫਾ ੪੧-੪੨

ਅਰਥ : ਦੈਵੀ-ਸੁਰਤਿ (ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਮੱਤ ਦੁਆਰਾ (ਮਾਇਆ ਤੋਂ) ਬਚ ਗਏ ਹਨ, (ਉਹ ਰੱਬ ਦੀ) ਸਰਨ ਵਿਚ ਜਾਣ ਕਰ ਕੇ ਨਿਰਲੇਪ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ (ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਨਾਸਮਾਨਤਾ ਨੂੰ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰਖਿਆ ਹੈ, ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ (ਸਫਰ-) ਖਰਚ (ਨਾਲ) ਲਿਆ ਹੈ (ਅਤੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ) ਇੱਜਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਉਬਰੇ- ਬਚ ਗਏ। ਅਲਿਪਤ- ਨਿਰਲੇਪ। ਨਿਹਾਲਿਆ- ਨਿਹਾਰਿਆ, ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰਖਿਆ। ਪਤਿ- ਇੱਜਤ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਲੋਗ) : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੇਵਕ।

੨੬੪੪

ਸਾਧੁ ਮਿਲੈ ਪੂਰਬ ਸੰਜੋਗ ॥ ਸਚਿ ਰਹਸੇ ਪੂਰੇ ਹਰਿ ਲੋਗ ॥...੫ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੧੫੩

ਅਰਥ : ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਮਿਲਾਪ ਕਾਰਨ ਗੁਰੂ ਦਾ ਮੇਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਗੁਣ-ਭਰਪੂਰ ਹੋਏ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਸੇਵਕ (ਸਦਾ) ਪ੍ਰਭੂ ਵਿਚ (ਟਿਕ ਕੇ) ਆਨੰਦਿਤ ਹੋਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਲੋਚ) : ਹਰੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੀ ਇੱਛਾ।

੨੬੪੫

ਐਸਾ ਸੰਤੁ ਸਾਧੁ ਜਿਨ ਪਾਇਆ ਤੇ ਵਡ ਪੁਰਖ ਵਡਾਨੀ ॥

ਤਿਨ ਕੀ ਧੂਰਿ ਮੰਗਹ ਪੁਭ ਸੁਆਮੀ ਹਮ ਹਰਿ ਲੋਚ ਲੁਚਾਨੀ ॥ ੨ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੬੬੭

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਸ਼ਾਂਤ-ਚਿੱਤ ਗੁਰੂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਬਹੁਤ ਵਡੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਹੋ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ ! ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂਤ ਮੰਗਦੇ ਹਾਂ, ਸਾਡੀ ਹਰੀ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੀ ਪ੍ਰਬਲ ਇੱਛਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਵਖਰੁ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ (ਰੂਪ) ਪਦਾਰਥ।

੨੬੪੬

ਹਰਿ ਜਪਿ ਹਰਿ ਵਖਰੁ ਲਦਿਆ ਜਮੁ ਜਾਗਾਤੀ ਨੇੜਿ ਨ ਆਇਆ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪੫, ਸਫਾ ੧੬੫

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ) ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ (ਰੂਪ) ਪਦਾਰਥ ਨਾਲ ਲਦ ਲਿਆ ਹੈ, ਜਮ ਵਰਗਾ (ਕੋਈ) ਮਹਿਸੂਲੀਆ (ਉਸ ਦੇ) ਨੇੜੇ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਿਆ ਹੈ।

ਲਦਿਆ- ਲਦ ਲਿਆ। ਜਾਗਾਤੀ- ਮਹਿਸੂਲੀਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਵਰਿ) : ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪਤੀ ਬਣਾ ਕੇ।

੨੬੪੭

ਸਹਜਿ ਸੁਖੀ ਵਰ ਕਾਮਣਿ ਪਿਆਰੀ ਜਿਸੁ ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥

ਹਰਿ ਵਰਿ ਨਾਰਿ ਭਈ ਸੋਹਾਗਣਿ ਮਨਿ ਤਨਿ ਪ੍ਰੇਮੁ ਸੁਖਾਨਿਆ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੧੨੫੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖਾਨਿਆ' V-੫੩੬

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਵਰੁ) : ਹਰੀ ਰੂਪ ਕੰਤ।

੨੬੪੮

ਸਬਦਿ ਰਤੀਆ ਸੋਹਾਗਣੀ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਸੀਗਾਰਿ ॥

ਹਰਿ ਵਰੁ ਪਾਇਨਿ ਘਰਿ ਆਪਣੈ ਗੁਰ ਕੈ ਹੋਤਿ ਪਿਆਰਿ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ.. ਮਹਲਾ ੩, ੬੨, ਸਫਾ ੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦਿ (ਸੀਗਾਰਿ)' IV-੨੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਵਾਸਨਾ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਸੁਗੰਧੀ।

੨੬੪੯

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਜਿਨੀ ਆਪੁ ਤਜਿਆ ਹਰਿ ਵਾਸਨਾ ਸਮਾਣੀ ॥

ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਚਾਲ ਭਗਤਾ ਜੁਗਹੁ ਜੁਗੁ ਨਿਰਾਲੀ ॥

ਰਾਮ, (ਅਨੰਦੁ), ਮਹਲਾ ੩, ੧੪, ਸਫਾ ੯੧੯

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਦੁਆਰਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਾ-ਭਾਵ ਤਿਆਗਿਆ ਹੈ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਸੁਗੰਧੀ ਵਸ ਗਈ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਯੁਗਾਂ-ਯੁਗਾਂਤਰਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਭਗਤਾਂ ਦਾ ਵਿਵਹਾਰ ਵਿਲੱਖਣ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਜੁਗਹੁ ਜੁਗੁ- ਯੁਗਾਂ-ਯੁਗਾਂਤਰਾਂ ਤੋਂ। ਨਿਰਾਲੀ- ਵਿਲੱਖਣ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿ (ਵਾਪਾਰਿ) : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਵਾਪਾਰ ਵਿਚ। ੨੬੫੦

ਹਰਿ ਵਾਪਾਰਿ ਸੇ ਜਨ ਲਾਗੇ ਜਿਨਾ ਮਸਤਕਿ ਮਣੀ ਵਡਭਾਗੇ ਰਾਮ ॥...੩ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੫੬੮

ਅਰਥ : ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੇ ਵਾਪਾਰ ਵਿਚ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਲਗੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਦਾ ਆਕ੍ਰਮਣ (ਚਮਕਦਾ) ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰਿਓ : ਠਗ ਲਿਆ ਹੈ।

੨੬੫੧

ਦਹ ਦਿਸ ਧਾਇ ਮਹਾ ਬਿਖਿਆ ਕਉ

ਪਰਧਨ ਛੀਨਿ ਅਗਿਆਨ ਹਰਿਓ ਹੈ ॥

ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੧੩੮੮

ਅਰਥ : (ਤੂੰ) ਪ੍ਰਬਲ ਮਾਇਆ ਦੇ ਕਾਰਨ ਦਸੇ-ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਦੌੜਦਾ ਹੈਂ, ਪਰਾਇਆ ਧਨ ਖੋਹਦਾ ਹੈਂ, (ਦਰਅਸਲ ਤੈਨੂੰ) ਅਗਿਆਨ ਨੇ ਠਗ ਲਿਆ ਹੈ।

ਦਹ ਦਿਸ- ਦਸੇ-ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ। ਧਾਇ- ਧੌੜਦਾ ਹੈਂ। ਮਹਾ ਬਿਖਿਆ- ਪ੍ਰਬਲ ਮਾਇਆ। ਪਰਧਨ- ਪਰਾਇਆ ਧਨ। ਛੀਨਿ- ਖੋਹਦਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਿਓ : ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

੨੬੫੨

ਪੰਚਾਲੀ ਕਉ ਰਾਜ ਸਭਾ ਮਹਿ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸੁਧਿ ਆਈ ॥

ਤਾ ਕੇ ਦੂਖ ਹਰਿਓ ਕਰੁਣਾਸੈ ਅਪਨੀ ਪੈਜ ਬਢਾਈ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੯, ੧, ਸਫਾ ੧੦੦੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁਧਿ (ਆਈ)' V-੯੧੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਿਓ : ਖੋਹਿਆ ਹੈ।

੨੬੫੩

ਊਹੀ ਤੇ ਹਰਿਓ ਊਹਾ ਲੇ ਧਰਿਓ ਜੈਸੇ ਬਾਸਾ ਮਾਸ ਦੇਤ ਝਾਟੁਲੀ ॥

ਦੇਵਨਹਾਰੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਅੰਧੁਲੇ

ਜਿਉ ਸਫਰੀ ਉਦਰੁ ਭਰੈ ਬਹਿ ਹਾਟੁਲੀ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੧, ਸਫਾ ੧੨੧੬

ਅਰਥ : (ਜਿਵੇਂ ਸ਼ਿਕਾਰੀ ਨੇ) ਉਥੋਂ ਹੀ (ਭਾਵ ਗੁਬਲੀ ਵਿਚੋਂ ਮਾਸ) ਕਢਿਆ ਹੈ, (ਫਿਰ) ਉਥੇ ਹੀ ਰਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, (ਬਸ ਉਹ) ਬਾਸੇ ਨੂੰ ਸ਼ਿਕਾਰ ਪ੍ਰਤੀ ਰੁਚਿਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਝਾਟੁਲੀ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਹੇ ਮੂਰਖ ! ਤੂੰ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ (ਅਤੇ ਮਾਇਆਵੀ ਝਾਟੁਲੀ ਨਾਲ ਠਗਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਸਥਿਤੀ ਤਾਂ ਇਉਂ ਹੈ) ਜਿਵੇਂ (ਕੋਈ) ਮੁਸਾਫਿਰ (ਕਿਸੇ) ਹੱਟੀ ਉੱਤੇ ਬੈਠ ਕੇ ਛਿਡ ਭਰਦਾ ਰਹੇ (ਪਰ ਆਪਣੀ ਮੰਜਿਲ ਭੁਲਾ ਬੈਠੇ)।

ਊਹੀ ਤੇ- ਉਥੋਂ ਹੀ। ਊਹਾ ਲੇ- ਉਥੇ ਹੀ। ਬਾਸਾ- ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੰਛੀ। ਅੰਧੁਲੇ- ਹੇ ਮੂਰਖ। ਝਾਟੁਲੀ- ਝਾਟੁਲੀ। ਸਫਰੀ- ਮੁਸਾਫਿਰ। ਉਦਰੁ- ਪੇਟ।

ਹਾਟੁਲੀ- ਹੱਟੀ।

ਭਾਵ : ਲਾਲਚ ਵਿਚ ਅੰਨ੍ਹਾ ਹੋਇਆ ਮਨੁੱਖ ਇਹ ਭੁਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦੂਜਿਆਂ ਤੋਂ ਖੋਹਿਆ ਹੋਇਆ ਧਨ ਇਥੇ ਹੀ ਛੱਡ ਕੇ ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਚਲੇ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਲਾਲਚ ਦੇ ਅਧੀਨ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਜੀਵਨ-ਪੰਧ ਦੀ ਖਬਰ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੀ। ਸੰਸਾਰ ਛੱਡ ਕੇ ਅਗੇ ਕੂਚ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਇਸ ਸਚਾਈ ਤੋਂ ਉਹ ਗਾਡਿਲ ਹੋ ਕੇ ਵਿਚਰਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੁਕਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਕੀਤੇ ਹਨ- ਹੇ ਮੂਰਖ ! ਜਿਵੇਂ ਬਾਸਾ ਝਪਟ ਮਾਰ ਕੇ (ਆਲ੍ਹਣੇ ਵਿਚ) ਮਾਸ ਰਖ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੂੰ ਵੀ) ਉਥੋਂ (ਭਾਵ ਧਰਤੀ ਤੋਂ ਧਨ) ਖੋਹਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਥੇ (ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਹੀ) ਰਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। (ਤੂੰ) ਦੇਣ ਵਾਲੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਇੰਞ ਬੇਫਿਕਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ) ਜਿਵੇਂ ਕੋਈ ਮੁਸਾਫਿਰ ਹੱਟੀ ਤੇ ਬੈਠ ਕੇ ਪੇਟ ਭਰਦਾ ਰਹੇ (ਪਰ ਅਗਲੇ ਸਫਰ ਨੂੰ ਭੁਲ ਹੀ ਜਾਵੇ)।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਿਓ : ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

੨੬੫੪

ਗਵੈ ਜਮਦਗਨਿ ਪਰਸਰਾਮੇਸੁਰ ਕਰ ਕੁਠਾਰੁ ਰਘੁ ਤੇਜੁ ਹਰਿਓ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੪, ਸਫਾ ੧੩੮੯

ਅਰਥ : ਜਮਦਗਨਿ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਪਰਸਰਾਮ, ਜਿਸ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚੋਂ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਨੇ ਕੁਹਾੜਾ ਖੋਹ ਕੇ (ਉਸ ਦਾ) ਬਲ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ, (ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇ ਗੁਣ) ਗਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਕੁਠਾਰੁ- ਕੁਹਾੜਾ। ਰਘੁ- ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ। ਤੇਜ- ਬਲ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਿਓ : ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ।

੨੬੫੫

ਸੁਬਰ ਚਿਤ ਭਗਤ ਹਿਤ ਭੋਖੁ ਧਰਿਓ ਹਰਨਾਖਸੁ ਹਰਿਓ

ਨਖ ਬਿਦਾਰਿ ਜੀਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਗਯੰਦ ੨/੭, ਸਫਾ ੧੪੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸਰਬਰ' IV-੮੫੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਿਓ : ਹਰੇ, ਨਵੇਂ, ਕੋਮਲ।

੨੬੫੬

ਆਗੈ ਦੇਖਉ ਡਉ ਜਲੈ ਪਾਛੈ ਹਰਿਓ ਅੰਗੁਰੁ ॥

ਜਿਸ ਤੇ ਉਪਜੈ ਤਿਸ ਤੇ ਬਿਨਸੈ ਘਟਿ ਘਟਿ ਸਚੁ ਭਰਪੂਰਿ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੨੦

ਵੇਖੋ 'ਅੰਗੁਰੁ' I-੧੦੧੨

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਓ : ਹਰਾ, ਤੰਦਰੁਸਤ।

੨੬੫੭

ਜਨ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰੀਤਿ ਲਗੀ ਪਗ ਸਾਧ ਗੁਰ

ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਪਾਖਾਣੁ ਹਰਿਓ ਮਨੁ ਮੁੜਾ ॥ ੪ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੬੯੮

ਅਰਥ : ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਸਾਧੂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਨਾਲ ਲਗ ਗਈ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਮਿਲਣ ਕਰ ਕੇ ਮੇਰਾ ਕਠੋਰ ਅਤੇ ਮੂਰਖ ਮਨ ਤੰਦਰੁਸਤ (ਭਾਵ ਵਿਕਾਰ-ਰਹਿਤ) ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਪਗ- ਚਨਾਂ ਨਾ। ਪਾਖਾਣੁ- ਪੱਥਰ, ਕਠੋਰ। ਮੁੜਾ- ਮੂਰਖ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਓ : ਹਰਾ (ਭਾਵ ਪਵਿੱਤਰ ਜੀਵਨ ਵਾਲਾ)। ੨੬੫੮

ਮਃ ੫ ॥ ਜਿਥੈ ਕੋਇ ਕਬਿਨਿ ਨਾਉ ਸੁਣੈਦੇ ਮਾ ਪਿਰੀ ॥

ਮੂੰ ਜੁਲਾਊ ਤਥਿ ਨਾਨਕ ਪਿਰੀ ਪਸੰਦੇ ਹਰਿਓ ਬੀਓਸਿ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੧੧੦੧

ਵੇਖੋ 'ਸੁਣੈਦੇ' V-੭੪੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਆ : ਹਰਿਆਲੀ ਵਾਲਾ। ੨੬੫੯

ਤਿਸੁ ਭਾਣਾ ਸੁਕੇ ਕਾਸਟ ਹਰਿਆ ॥

ਤਿਸੁ ਭਾਣਾ ਤਾਂ ਬਲ ਸਿਰਿ ਸਰਿਆ ॥...੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੩, ਸਫਾ ੧੧੪੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰਿਆ' IV-੯੫੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਆ : ਹਰਾ-ਭਰਾ (ਭਾਵ ਜੀਵਨ ਵਾਲਾ)। ੨੬੬੦

ਸੋਈ ਮਉਲਾ ਜਿਨਿ ਜਗੁ ਮਉਲਿਆ ਹਰਿਆ ਕੀਆ ਸੰਸਾਰੇ ॥

ਆਬ ਖਾਕੁ ਜਿਨਿ ਬੰਧਿ ਰਹਾਈ ਧੰਨੁ ਸਿਰਜਣਹਾਰੇ ॥੧॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੮, ਸਫਾ ੨੪

ਵੇਖੋ 'ਸਿਰਜਣਹਾਰੇ' IV-੨੪੧੯

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਆ : ਜੀਵਿਤ। ੨੬੬੧

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੧ ॥..

ਪਹਿਲਾ ਪਾਣੀ ਜੀਉ ਹੈ ਜਿਤੁ ਹਰਿਆ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੪੭੨

ਅਰਥ : (ਸਭ ਤੋਂ) ਪਹਿਲਾ ਜੀਵ ਪਾਣੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਹਰ ਕੋਈ (ਜੀਵ) ਜੀਵਿਤ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਆ : ਹਰਾ-ਭਰਾ (ਭਾਵ ਪਵਿੱਤਰ)। ੨੬੬੨

ਸਭੁ ਤਨੁ ਮਨੁ ਹਰਿਆ ਹੋਇਆ

ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਵਸਿਆ ਮਨਿ ਸੋਇ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੪, ੬੯, ਸਫਾ ੪੧

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਨਾਮ ਜਪਣ ਨਾਲ) ਸਾਰਾ ਸਰੀਰ ਅਤੇ ਮਨ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭੂ ਮਨ ਵਿਚ ਵਸ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਆ : ਹਰਾ-ਭਰਾ (ਭਾਵ ਗੁਣ-ਯੁਕਤ)। ੨੬੬੩

ਜਨਮ ਜਨਮ ਕਾ ਵਿਛੁੜਿਆ ਮਿਲਿਆ ॥

ਸਾਧ ਕ੍ਰਿਪਾ ਤੇ ਸੁਕਾ ਹਰਿਆ ॥...੩ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੬, ਸਫਾ ੧੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸੁਕਾ' V-੧੩੪੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਆ : ਹਰਾ-ਭਰਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ੨੬੬੪

ਸਲੋਕ ਮਃ ੧ ॥ ਨਾਨਕ ਗੁਰੂ ਸੰਤੋਖੁ ਰੁਖੁ ਧਰਮੁ ਫੁਲੁ ਫਲੁ ਗਿਆਨੁ ॥

ਰਸਿ ਰਸਿਆ ਹਰਿਆ ਸਦਾ ਪਕੈ ਕਰਮਿ ਧਿਆਨਿ ॥ ੧...॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੧੪੭

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਸੰਤੋਖ ਦਾ (ਵਡਾ) ਬ੍ਰਿਛ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਧਰਮ (ਰੂਪ) ਫੁਲ ਅਤੇ ਗਿਆਨ (ਰੂਪ) ਫਲ ਲਗਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਆਤਮਕ ਆਨੰਦ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਹੈ, ਹਮੇਸ਼ਾ ਹਰਾ-ਭਰਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, (ਇਸ ਰੁਖ ਦਾ ਫਲ ਪ੍ਰਭੂ) ਦੀ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਨਾਲ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਇਆ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਆ : ਪ੍ਰਸੰਨ, ਆਨੰਦਿਤ। ੨੬੬੫

ਸਲੋਕ ਮਃ ੪ ॥...

ਸਭੁ ਤਨੁ ਮਨੁ ਹਰਿਆ ਹੋਇਆ ਮਨੁ ਖਿੜਿਆ ਹਰਿਆ ਬਾਗੁ ॥...੧ ॥

ਬਿਲਾ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੮੪੯

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਨੇ ਬਿਲਾਵਲ ਰਾਗ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਏ ਹਨ, ਉਸ ਦਾ) ਸਾਰਾ ਸਰੀਰ ਅਤੇ ਮਨ ਆਨੰਦਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਚਿੱਤ (ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ) ਖਿੜ ਕੇ ਹਰੇ-ਭਰੇ ਬਾਗ ਵਾਂਗ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਆ : ਅਧਿਆਤਮਕ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ। ੨੬੬੬

ਹਰਿ ਊਤਮੁ ਹਰਿਆ ਨਾਮੁ ਹੈ ਹਰਿ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਮਉਲਾ ॥

ਕਾਨੜਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੧੩੧੫

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ (ਸਰਬ) ਸੁਸ਼ੋਭ ਹੈ, (ਉਸ ਦਾ) ਨਾਮ ਅਧਿਆਤਮਕ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਪ੍ਰਭੂ ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ ਹੈ, ਮੈਲ-ਰਹਿਤ ਹੈ, (ਸਾਡਾ) ਮਾਲਿਕ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਆ : ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ।

੨੬੬੭

ਸੁਖ ਨਿਧਾਨੁ ਮਿਲਿਆ ਦੂਖ ਹਰਿਆ

ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਿ ਪ੍ਰਭਿ ਰਾਖਿਆ ॥...੨ ॥

ਰਾਮ, (ਛੰਡ), ਮਹਲਾ ੫, ਤ, ਸਵਾ ੯੨੫

ਅਰਥ : (ਸੇਨੂੰ) ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਖਜ਼ਾਨਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਮਿਲਿਆ ਹੈ, (ਸਾਰਾ) ਦੁਖ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ (ਆਪ ਹੀ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ (ਕਾਮਾਦਿ ਵੈਰੀਆਂ ਤੋਂ) ਬਚਾ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਿਆ : ਦੂਰ ਕੀਤਾ, ਨਸ਼ਟ ਕੀਤਾ।

੨੬੬੮

ਉਧਉ ਅਕੂਹੁ ਤਿਲੋਚਨੁ ਨਾਮਾ ਕਲਿ ਕਬੀਰ ਕਿਲਵਿਖ ਹਰਿਆ ॥

ਸੇਈ ਨਾਮੁ ਅਫਲੁ ਭਗਤਹ ਭਵ ਤਾਰਨੁ

ਅਮਰਦਾਸ ਗੁਰ ਕਉ ਫੁਰਿਆ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ, ਕਲ੍ਹ ੩, ਸਵਾ ੧੩੯੩

ਵੇਖੋ 'ਉਧਉ' 1-੩੨੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰਿਆ (ਬੂਟਾ) : ਹਰਾ ਬੂਟਾ।

੨੬੬੯

ਦਾਵਾ ਅਗਨਿ ਬਹੁਤੁ ਤ੍ਰਿਣ ਜਾਲੇ

ਕੋਈ ਹਰਿਆ ਬੂਟੁ ਰਹਿਓ ਹੀ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੧, ਸਵਾ ੩੮੪

ਅਰਥ : ਹੋ ਸਖੀ ! ਜੰਗਲ ਦੀ ਅਗ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਘਾਹ-ਫੂਸ ਸਾੜਿਆ ਹੈ, ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਹੀ ਹਰਾ ਬੂਟਾ ਬਚਿਆ ਹੈ।

ਦਾਵਾ ਅਗਨਿ- ਜੰਗਲ ਦੀ ਅਗ। ਤ੍ਰਿਣ- ਘਾਹ-ਫੂਸ। ਹੀ- ਹੋ ਸਖੀ।

ਭਾਵ : ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਲਗੀ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਦੀ ਅਗ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਜੀਵਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਗੁਰਮੁਖ ਇਨਸਾਨ ਇਸ ਅਗ ਦੀਆਂ ਲਪਟਾਂ ਤੋਂ ਬਚ ਨਿਕਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰਿਆਉ : ਹਰੀ ਖੇਤੀ ਉੱਤੇ ਲੁਭਿਤ।

੨੬੭੦

ਜੇਸੇ ਪਸੁ ਹਰਿਆਉ ਤੈਸਾ ਸੰਸਾਰੁ ਸਭ ॥

ਨਾਨਕ ਬੰਧਨ ਕਾਟਿ ਮਿਲਾਵਹੁ ਆਪਿ ਪ੍ਰਭ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦੬, ਸਵਾ ੩੯੭

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਹਰੀ ਖੇਤੀ ਉੱਤੇ ਲੁਭਿਤ ਪਸ਼ੂ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ (ਭਾਵ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆ) ਹੈ। ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ! ਨਾਨਕ ਨੂੰ ਆਪ ਹੀ ਬੰਧਨ-ਮੁਕਤ ਕਰ ਕੇ (ਆਪਣੇ ਨਾਲ) ਜੋੜ ਲਓ।

ਨੋਟ : 'ਹਰਿਆਉ' ਸ਼ਬਦ 'ਹਰੀ' ਅਤੇ 'ਆਉ' ਦੇ ਸੰਯੁਕਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਸੰਯੁਕਤ ਪਦ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਹਰਿਆਲੀ ('ਤੇ ਲੁਭਾਇਮਾਨ ਹੋ ਕੇ) ਆਇਆ (ਪਸ਼ੂ)। 'ਹਰੀ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੂਲ

'ਹਰਿਜ' ਹੈ (ਵੇਖੋ V-੨੩੬੬)। 'ਆਉ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਆਯਾ' ਹੈ (ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ 111-੧)।

ਹਰਿਆਇਓ : ਹਰੇ (ਖੇਤ ਵਿਚ

੨੬੭੧

ਦੌੜ ਕੇ) ਵਤਨ ਵਾਲਾ ਪਸ਼ੂ।

ਛੋਡਿ ਛੋਡਿ ਰੇ ਬਿਖਿਆ ਕੇ ਰਸੁਆ ॥

ਉਰਝਿ ਰਹਿਓ ਰੇ ਬਾਵਰ ਗਾਵਰ ਜਿਉ ਕਿਰਖੈ ਹਰਿਆਇਓ ਪਸੁਆ ॥ ੧

ਗਉਤੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੭, ਸਵਾ ੨੦੬

ਅਰਥ : ਹੋ ਮੂਰਖ-ਗੰਵਾਰ ! ਮਾਇਆ (ਰੂਪ ਜ਼ਹਿਰ) ਦੇ ਸਵਾਦਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦੇ, ਤਿਆਗ ਦੇ। ਤੂੰ (ਮਾਇਆ ਦੇ ਰਸਾਂ ਵਿਚ ਇੰਝ) ਫਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈਂ, ਜਿਵੇਂ ਹਰੇ ਖੇਤ ਵਿਚ ਦੌੜ ਕੇ ਵਤਨ ਵਾਲਾ ਪਸ਼ੂ।

ਰਸੁਆ- ਸਵਾਦ। ਉਰਝਿ ਰਹਿਓ- ਫਸਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈਂ। ਰੇ- ਹੇ। ਬਾਵਰ- ਮੂਰਖ। ਗਾਵਰ- ਗੰਵਾਰ। ਕਿਰਖੈ ਹਰਿਆਇਓ- ਹਰੇ ਖੇਤ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਆਉਣ ਵਾਲਾ, ਭਾਵ ਹਰੇ ਖੇਤ ਵਿਚ ਦੌੜ ਕੇ ਵਤਨ ਵਾਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੭੦]

ਹਰਿਹਟ : ਹਰਟ।

੨੬੭੨

ਕਰ ਹਰਿਹਟ ਮਾਲ ਟਿੰਡ ਪਰੋਵਹੁ ਤਿਸੁ ਭੀਤਰਿ ਮਨੁ ਜੋਵਹੁ ॥

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਿੰਚਹੁ ਭਰਹੁ ਕਿਆਰੇ ਤਉ ਮਾਲੀ ਕੇ ਹੋਵਹੁ ॥ ੨ ॥

ਬਸੰਤੁ (ਹਿੰਡੋਲ), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਵਾ ੧੧੭੧

ਅਰਥ : (ਹੋ ਭਾਈ ! ਹਰੀ-ਨਾਮ ਨੂੰ) ਹਰਟ ਬਣਾ ਲਓ ਅਤੇ ਟਿੰਡਾਂ ਨੂੰ ਪਰੋ ਕੇ ਲੜੀ ਬਣਾ ਲਓ (ਭਾਵ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਨਿਰੰਤਰ ਚਿੰਤਨ ਕਰੋ), ਉਸ ਦੇ ਵਿਚ ਮਨ ਨੂੰ (ਬਲਦ ਵਾਂਗ) ਜੋੜ ਲਓ (ਭਾਵ ਮਨ ਨੂੰ ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਵਿਚ ਲਾ ਲਓ। ਕਾਇਆ ਵਿਚ) ਅਮ੍ਰਿਤ ਦੀ ਸਿੰਚਾਈ ਕਰੋ ਅਤੇ ਅੰਤਹਕਰਣ ਦੇ ਸਾਰੇ ਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਭਰਪੂਰ ਕਰ ਲਓ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ (ਜਗਤ-ਵਾੜੀ ਦੇ) ਮਾਲੀ ਦੇ (ਮਿੱਤਰ) ਬਣ ਜਾਓਗੇ।

ਮਾਲ- ਮਾਲਾ, ਲੜੀ, ਮਾਹਲ। ਟਿੰਡ- ਮਾਹਲ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਖੂਹ ਵਿਚੋਂ ਪਾਣੀ ਕਢਣ ਵਾਲਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਡੱਬਾ। ਜੋਵਹੁ- ਜੋੜ ਲਓ। ਸਿੰਚਹੁ- ਸਿੰਚਾਈ ਕਰੋ। ਕਿਆਰੇ- ਸਿੰਚਾਈ ਦੀ ਸੁਵਿਧਾ ਲਈ ਖੇਤ ਦੇ ਵਿਭਾਜਿਤ ਟੁਕੜੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੬]

ਹਰਿਹਾਂ : ਹੋ ਹਰੀ ਜੀ।

੨੬੭੩

ਆਸ ਪਿਆਸੀ ਸੇਜ ਸੁ ਕੰਤਿ ਵਿਛਾਈਐ ॥

ਹਰਿਹਾਂ ਮਸਤਕਿ ਹੋਵੈ ਭਾਗੁ ਤ ਸਾਜਨੁ ਪਾਈਐ ॥ ੨ ॥

ਫੁਨਹੇ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਵਾ ੧੩੬੧

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਬਹੁਤ ਪ੍ਰਬਲ ਆਸ ਨਾਲ ਉਸ ਪਤੀ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵਾਸਤੇ ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ ਸੇਜ ਵਿਛਾਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਹੋ ਹਰੀ ਜੀ ! ਜੇ ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ (ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ) ਭਾਗ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ (ਹੀ) ਸਜਣ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੀਦਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਵੇਖੋ 'ਹਰਿ' ਵਾਸਤੇ ੨੩੬੪। 'ਹਾਂ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ। ਜਾਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਅਵਯਯ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਆ' ਤੋਂ ਵਿਗੜ ਕੇ

ਬਣਿਆ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ 'ਆ' ਸ਼ਬਦ 'ਹਾਂ' ਦੇ ਅਰਥ ਵਿਚ ਵੀ ਆਉਂਦਾ ਹੈ।

ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ : ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ੨੬੭੪

ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਜੀ।

ਕਾਰਜ ਸਤਿਗੁਰਿ ਆਪਿ ਸਵਾਰਿਆ ॥

ਵਡੀ ਆਰਜਾ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਕੀ

ਸੁਖ ਮੰਗਲ ਕਲਿਆਣ ਬੀਚਾਰਿਆ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੨੩, ੮੦੬-੮੭

ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੇ (ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਦਾ ਚੇਚਕ ਰੋਗ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ) ਆਪ ਹੀ ਕਾਰਜ ਸੰਵਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। (ਬਾਲਕ) ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਦੀ ਉਮਰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ) ਲੰਬੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਸੁਖ, ਮੰਗਲ ਅਤੇ ਆਨੰਦ (ਦੇਣ ਦਾ) ਵਿਚਾਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ : ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਇਕਲੌਤੇ ਸਪੁੱਤਰ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜਨਮ ਮਾਤਾ ਗੰਗਾ ਜੀ ਦੀ ਕੁਖ ਤੋਂ ੧੪ ਜੂਨ ੧੫੯੫ ਈ. ਨੂੰ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜ਼ਿਲੇ ਦੇ ਵਡਾਲੀ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਪ੍ਰਤੀ ਬਹੁਤ ਦ੍ਰੋਸ਼-ਭਾਵ ਰਖਣ ਵਾਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਡੇ ਭਰਾ ਪ੍ਰਿਥੀ ਚੰਦ ਨੇ ਬਾਲ-ਉਮਰ ਵਿਚ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਨੂੰ ਸਰੀਰਿਕ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਣ ਵਾਸਤੇ ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਜਾਨ-ਲੋਵਾ ਹਮਲੇ ਕਰਵਾਏ ਸਨ, ਪਰ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਦਾ ਰਖਿਆ ਕੀਤੀ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਵਿਅਕਤਿਤਵ ਦੀ ਸਰਬ-ਪੱਖੀ ਉਸਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਛੋਟੀ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਹੀ ਆਪ ਦੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਬਾਬਾ ਬੁਢਾ ਜੀ ਵਰਗੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਪਰਿਪੱਕ ਗੁਰਸਿਖ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਬਾਬਾ ਜੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਸਿਖਿਆ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਸੈਨਿਕ ਸਿਖਲਾਈ ਵੀ ਦਿੱਤੀ, ਜੋ ਅਗੇ ਚਲ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਅਕਤਿਤਵ ਦੀ ਬਹੁਤ ਵਡੀ ਖੂਬੀ ਹੋ ਨਿਬੜੀ। ਅਜਿਹੇ ਯਤਨਾਂ ਦੇ ਫਲਸਰੂਪ ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਅਤਿ ਨਿਡਰ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਬਲਵਾਨ ਯੋਧੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੋਏ।

ਅਜੇ ਉਹ ਗਿਆਰਾਂ ਕੁ ਸਾਲ ਦੇ ਹੀ ਸਨ, ਜਦੋਂ ੧੬੦੬ ਈ. ਵਿਚ ਮੁਗਲ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਜਹਾਂਗੀਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਤਸੀਹੇ ਦੇ ਕੇ ਸਹੀਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਉਹ ੨੫ ਮਈ ੧੬੦੬ ਈ. ਨੂੰ ਗੁਰਗੱਦੀ ਉਤੇ ਆਸੀਨ ਹੋਏ ਤਾਂ ਬਦਲੇ ਹੋਏ ਵਾਤਾਵਰਣ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰਖਦਿਆਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਰੰਪਰਾ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਕੇ ਸੇਲੀ-ਟੋਪੀ ਦੀ ਥਾਂ ਸਿਰ ਉਤੇ ਕਲਗੀ ਨਾਲ ਸ਼ੋਭਿਤ ਦਸਤਾਰ ਸਜਾਈ, ਦੇ ਤਲਵਾਰਾਂ ਧਾਰਨ ਕੀਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹਾਂ ਵਾਂਗ ਤਖ਼ਤ ਉਤੇ ਬਿਰਾਜਮਾਨ ਹੋਏ। ਰਿਵਾਇਤੀ ਕਥਾਵਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਤਿੰਨ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਏ ਸਨ। ੧੬੦੪ ਈ. ਵਿਚ ਪਹਿਲਾ ਵਿਆਹ ਡੱਲਾ ਨਿਵਾਸੀ ਨਾਰਾਇਨ ਦਾਸ ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ ਦਮੋਦਰੀ ਨਾਲ, ਦੂਜਾ ਵਿਆਹ ਬਕਾਲਾ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਹਰੀ ਚੰਦ ਦੀ ਪੁੱਤਰੀ ਨਾਨਕੀ ਨਾਲ ਅਤੇ ਤੀਜਾ ਵਿਆਹ ਮੰਣਿਆਲੀ ਦੇ ਵਾਸੀ ਦਯਾ ਰਾਮ ਦੀ ਧੀ ਮਹਾਦੇਵੀ ਨਾਲ ਕਰਵਾਇਆ ਸੀ। ਆਪ ਦੇ ਘਰ ਪੰਜ ਪੁੱਤਰਾਂ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ, ਸੂਰਜ ਮੱਲ, ਅਣੀ ਰਾਏ, ਅਟਲ ਰਾਏ, ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਅਤੇ ਇਕ ਪੁੱਤਰੀ ਬੀਬੀ ਵੀਰੋ ਨੇ ਜਨਮ

ਲਿਆ ਸੀ।

ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਾਜ-ਸੱਤਾ ਨਾਲ ਜੋ ਟਕਰਾਅ ਦਾ ਵਾਤਾਵਰਣ ਬਣਿਆ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰਖਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀ ਰਖਿਆ ਵਾਸਤੇ ਲੋਹਗੜ੍ਹ ਨਾਮ ਦੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕਰਵਾਇਆ। ਜਲਮ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਲਈ ਸਿਖ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚ ਆਤਮ-ਬਲ ਪ੍ਰਵਾਹਿਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ੧੬੦੯ ਈ. ਵਿਚ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਕਰਵਾਈ। ਇਸ ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਢਾਡੀ ਲੋਕ ਯੋਧਿਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸੰਗ ਬਹੁਤ ਜ਼ੋਰੀਲੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕਰਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਹਾਕਿਮਾਂ ਵਾਂਗ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਆਪਸੀ ਝਗੜਿਆਂ ਨੂੰ ਨਿਪਟਾਣ ਵਾਸਤੇ ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਲੋਕ-ਅਦਾਲਤ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ ਵੀ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਿਖ ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਕਰ ਕੇ ਜੰਗੀ ਕਵਾਇਦਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਅਤੇ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਸੂਰਬੀਰਾਂ ਦਾ ਇਕ ਤਕੜਾ ਦਲ ਵੀ ਗਠਿਤ ਕਰ ਲਿਆ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਸੈਨਿਕਾਂ ਸਮੇਤ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਜਾਂਦੇ ਅਤੇ ਖੁੰਘਾਰ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦਾ ਸਿਕਾਰ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਇਸ ਵਿਵਹਾਰ ਤੋਂ ਆਤੰਕਿਤ ਮੁਗਲ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗਵਾਲੀਅਰ ਦੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿਚ ਕੈਦ ਕਰ ਲਿਆ, ਪਰ ਮਗਰੋਂ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਜਹਾਂਗੀਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਿਰੋਲ ਅਧਿਆਤਮਕ ਪ੍ਰਯੋਜਨਾਂ ਤੋਂ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨ-ਪੂਰਵਕ ਰਿਹਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਸਾਹਜਹਾਨ ਦੇ ਤਖ਼ਤ-ਨਸ਼ੀਨ ਹੋਣ ਪਿਛੋਂ ਮੁਗਲਾਂ ਨਾਲ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਫਿਰ ਵਿਗੜ ਗਏ। ਨਤੀਜਤਨ ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਿਚ ਸਿਖਾਂ ਨੇ ਮੁਗਲ ਜਰਨੈਲਾਂ ਨਾਲ ੧੬੨੮ ਈ. ਵਿਚ ਅਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਨਜਦੀਕ ਪਹਿਲੀ ਲੜਾਈ, ਸੰਨ ੧੬੩੧ ਈ. ਵਿਚ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦਪੁਰ ਵਿਖੇ ਦੂਜੀ ਲੜਾਈ, ਲਗਭਗ ਇਕ ਸਾਲ ਮਗਰੋਂ ਨਥਾਣੇ ਦੀ ਵਾਥ ਕੋਲ ਤੀਜੀ ਲੜਾਈ ਅਤੇ ੧੬੩੪ ਈ. ਵਿਚ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਦੇ ਨਜਦੀਕ ਚੌਥੀ ਲੜਾਈ ਲੜੀ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੇ ਯੁਧਾਂ ਵਿਚ ਮੁਗਲ ਜਰਨੈਲ ਮਾਰੇ ਗਏ। ਫਲਸਰੂਪ ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਇਸ ਨਵੇਂ ਸੈਨਿਕ ਸੰਗਠਨ ਨੂੰ ਜਬਰ ਦੇ ਵਿਰੁਧ ਜੂਝਣ ਲਈ ਅਸੀਮ ਸਾਹਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਯੁਧਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕਹਿਲੂਰ ਦੀ ਪਹਾੜੀ ਰਿਆਸਤ ਵਿਚ ਕੀਰਤਪੁਰ ਚਲੇ ਗਏ ਅਤੇ ਉਥੇ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਵਾਤਾਵਰਣ ਵਿਚ ਧਰਮ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੇ ਕਾਰਜ ਨੂੰ ਪੁਨਰ-ਗਤੀਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ। ਕੀਰਤਪੁਰ ਵਿਖੇ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੋਤਰੇ ਹਰਿ ਰਾਏ ਨੂੰ ਗੁਰਗੱਦੀ ਦਾ ਕਾਰਜ ਸੌਂਪ ਕੇ ੩ ਮਾਰਚ ੧੬੪੪ ਈ. ਨੂੰ ਅਕਾਲ ਵਿਚ ਸਦੀਵੀ ਲੀਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਈ। ਕੀਰਤਪੁਰ ਦੇ ਨਜਦੀਕ ਸਤਲੁਜ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ 'ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪਤਾਲਪੁਰੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜੋਤਿ ਵਿਲੀਨਤਾ ਦੀ ਸਦੀਵੀ ਯਾਦਗਾਰ ਹੈ।

ਉਹ ਪੁਛੂ-ਪ੍ਰੀਤ ਵਿਚ ਸਦਾ ਲੀਨ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਅਦੁਤੀ ਸੂਰਬੀਰ ਅਤੇ ਵਿਲੱਖਣ ਸਾਹਸੀ ਵਿਅਕਤੀ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੀਰੀ ਅਤੇ ਪੀਰੀ ਨੂੰ ਇਕ ਕਰ ਕੇ ਪੂਰੀ ਮਾਨਵਤਾ ਨੂੰ ਜੀਵਨ ਜੀਣ ਦਾ ਇਕ ਨਵੀਨ ਫ਼ਲਸਫ਼ਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅੰਤਰਮਨ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਧਾਰਮਿਕ ਤੰਗ-ਦਿਲੀ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁਕਤ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਵਿਖੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਮਸਜਿਦ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਾ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ

ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਹਰ ਧਰਮ ਪ੍ਰਤੀ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਭਾਵ ਰਖਦੇ ਸਨ। ਕਿਸੇ ਫ਼ਕੀਰ ਨੂੰ ਕਹੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਚਨਾਂ "ਮਜ਼ਹਬ ਤੁਮਾਰਾ ਤੁਮ ਕੇ ਖੂਬ, ਹਮਾਰਾ ਹਮ ਕੇ ਖੂਬ" ਵਿਚ ਜਿਸ ਆਦਰਸਕ ਧਾਰਮਿਕ ਸੁਹਿਰਦਤਾ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਪਾਦਨ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਹ ਬੇਮਿਸਾਲ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਜੰਗੀ-ਰੁਝੇਵਿਆਂ ਅਤੇ ਵਿਪਰੀਤ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਪਰਿਸਥਿਤੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੋਰ ਗੁਰੂ ਪਾਤਸ਼ਾਹਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਨਿਰਮਾਨ ਕਾਰਜਾਂ ਵਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧਿਆਨ ਦਿੱਤਾ। ਕਈ ਧਾਰਮਿਕ ਸਥਾਨਾਂ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਕਰਵਾਉਣਾ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਪੁੱਤਰ ਬਾਬਾ ਗੁਰਦਿੱਤਾ ਰਾਹੀਂ ਕੀਰਤਪੁਰ ਵਰਗੇ ਨਵੇਂ ਨਗਰ ਨੂੰ ਵਸਾਉਣਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਹੁ-ਪੱਖੀ ਵਿਅਕਤਿਤਾ ਦਾ ਅਚੂਕ ਪ੍ਰਮਾਣ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਹਰਿ' ਅਤੇ 'ਗੋਬਿੰਦ' ਦੇ ਸੁਮੇਲ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ 'ਹਰਿ' ਦਾ ਮੁਖ ਅਰਥ 'ਪ੍ਰਭੂ' ਹੈ। 'ਗੋਬਿੰਦ' ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ 'ਗੋ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਪ੍ਰਿਥਵੀ' ਹੈ ਅਤੇ 'ਵਿੰਦ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਸਮਝਣਾ' ਜਾਂ 'ਜਾਨਣਾ' ਹੈ। 'ਗੋਬਿੰਦ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਧਰਤੀ ਦਾ ਜਾਣਨਹਾਰ' ਅਰਥਾਤ ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ' ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ 'ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ'।

ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ : ਸਿਖਾਂ ਦੇ ਛੇਵੇਂ ਗੁਰੂ ੨੬੭੫

ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਜੀ।

ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਰਖਿਓ ਪਰਮੇਸਰਿ ਅਪੁਨੀ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰਿ ॥

ਮਿਟੀ ਬਿਆਧਿ ਸਰਬ ਸੁਖ ਹੋਏ ਹਰਿ ਗੁਣ ਸਦਾ ਬੀਚਾਰਿ ॥ ੧ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੪, ਸਫਾ ੫੦੦

ਅਰਥ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ (ਸ਼੍ਰੀ) ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ (ਜੀ) ਨੂੰ (ਸਭ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਿਪਤਾ ਤੋਂ) ਬਚਾਇਆ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਗੁਣ ਸਦਾ (ਮਨ ਵਿਚ) ਵਿਚਾਰਨ ਕਰ ਕੇ ਰੋਗ ਦੂਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੭੪]

ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ : ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ। ੨੬੭੬

ਦਰਿ ਵਾਜਹਿ ਅਨਹਤ ਵਾਜੇ ਰਾਮ ॥

ਘਟਿ ਘਟਿ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਗਾਜੇ ਰਾਮ ॥...੪ ॥

ਵਡ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੫੭੮

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ) ਦਰ 'ਤੇ ਨਿਰਯਤਨ ਵਾਜੇ ਵਜਦੇ ਹਨ। ਹਰ ਇਕ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ ਗਜਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਉਸ ਦੀ ਵਿਦਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਤੱਖ ਹੁੰਦੀ ਹੈ)।

ਅਨਹਤ- ਨਿਰਯਤਨ। ਗਾਜੇ- ਗਜਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੭੪]

ਹਰਿਚੰਦਉਰਤੀ : ਹਰਿਸ਼ਚੰਦ ਦੀ ਇਕ ੨੬੭੭

ਕਾਲਪਨਿਕ ਆਕਾਸ਼ੀ-ਨਗਰੀ।

ਪੇਖੁ ਹਰਿਚੰਦਉਰਤੀ ਅਸਥਿਰੁ ਕਿਛੁ ਨਾਹੀ ॥

ਮਾਇਆ ਰੰਗ ਜੇਤੋ ਸੇ ਸੰਗਿ ਨ ਜਾਹੀ ॥...੪ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੪੬੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਜਗਤ ਨੂੰ ਹਰਿਸ਼ਚੰਦ ਦੀ ਕਾਲਪਨਿਕ ਆਕਾਸ਼ੀ-ਨਗਰੀ ਵਾਂਗ ਵੇਖ, (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਕੁਝ ਵੀ ਸਥਿਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮਾਇਆ ਦੇ ਜਿਤਨੇ ਵੀ ਤਮਾਸ਼ੇ ਹਨ, ਉਹ (ਕਿਸੇ ਦੇ) ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੇ।

ਪੇਖੁ- ਵੇਖ। ਅਸਥਿਰੁ- ਸਥਿਰ। ਜੇਤੋ- ਜਿਤਨੇ।

ਹਰਿਚੰਦਉਰੀ : 'ਹਰਿਸ਼ਚੰਦ' ਸੂਰਜਵੰਸ਼ ਦਾ ਅਠਾਈਵਾਂ ਰਾਜਾ ਸੀ, ਜੋ ਆਪਣੀ ਧਰਮ-ਨਿਸ਼ਠਾ ਅਤੇ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਲਈ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸੀ। ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਪੌਰਾਣਿਕ ਕਥਾ ਅਨੁਸਾਰ ਜਦੋਂ ਕਠੋਰ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਮਗਰੋਂ ਹਰਿਸ਼ਚੰਦ, ਉਸ ਦੀ ਪਤਨੀ ਅਤੇ ਪੁੱਤਰ ਨੇ ਸਵਰਗ ਨੂੰ ਜਿੱਤ ਲਿਆ, ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ, ਮਿੱਤਰਾਂ ਅਤੇ ਸਾਰੀ ਪਰਜਾ ਨਾਲ ਸਵਰਗ ਵਿਚ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਸਵਰਗ ਵਿਚ ਨਾਰਦ ਰਿਸ਼ੀ ਨੇ ਉਸ ਉਤੇ ਆਪਣੀ ਵਡਿਆਈ ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਉਸ ਨੂੰ ਸਵਰਗ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕਢ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਸਵਰਗ ਵਿਚੋਂ ਬੱਲੇ ਡਿਗਦਿਆਂ ਰਾਜੇ ਨੇ ਆਪਣੀ ਗਲਤੀ ਲਈ ਪਛਤਾਵਾ ਕੀਤਾ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਸ ਨੂੰ ਖਿਮਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਈ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਸਹਿਤ ਸਵਰਗ ਤੋਂ ਜਿਤਨਾ ਹੇਠਾਂ ਡਿਗ ਚੁਕਾ ਸੀ, ਉਥੇ ਹੀ ਰੋਕ ਲਿਆ ਗਿਆ। ਉਹ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸੰਗੀ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਹਵਾਈ ਨਗਰੀ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਲਗ ਪਏ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਪੌਰਾਣਿਕ ਕਥਾਵਾਂ ਵਿਚ 'ਹਰਿਚੰਦਉਰੀ' ਦਾ ਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਆਮ ਧਾਰਨਾ ਹੈ ਕਿ ਆਕਾਸ਼ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਇਹ 'ਹਰਿਸ਼ਚੰਦ ਨਗਰੀ' ਹੁਣ ਵੀ ਕਦੇ-ਕਦੇ ਦਿੱਸ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਇਕ ਅਜਿਹੀ ਕਾਲਪਨਿਕ ਨਗਰੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਧੂੰਏਂ ਦੇ ਪਹਾੜ ਵਾਂਗ ਭਾਸਦੀ ਹੈ, ਅਸਲੀਅਤ ਵਿਚ ਅਸਥਿਰਤਾਵਾਨ ਹੈ। ਸਥੂਲ ਸੰਸਾਰ ਦੀ ਨਾਸ਼ਮਾਨਤਾ ਅਤੇ ਅਸਥਿਰਤਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਜਗਤ ਨੂੰ ਇਸ ਕਾਲਪਨਿਕ ਨਗਰੀ ਨਾਲ ਤੁਲਨਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਹਰਿਚੰਦਉਰੀ : ਕਾਲਪਨਿਕ ਆਕਾਸ਼ੀ-ਨਗਰੀ। ੨੬੭੮

ਹਰਿਚੰਦਉਰੀ ਦੇਖਿ ਭੂਲਾ ਕਹਾ ਅਸਥਿਤਿ ਪਾਈਐ ॥

ਬਿਨੁ ਨਾਮ ਹਰਿ ਕੇ ਆਨ ਰਚਨਾ ਅਹਿਲਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਈਐ ॥...੩ ॥

ਬਿਹਾ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੫੪੮

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ ਜਗਤ ਰੂਪ) ਕਾਲਪਨਿਕ ਆਕਾਸ਼ੀ ਨਗਰੀ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਭੁਲ ਗਿਆ ਹੈ, (ਪਰ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਸਥਾਈ ਟਿਕਾਣਾ ਕਿਥੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕੀਦਾ ਹੈ ? ਪਰਮੇਸਰ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ (ਮਨੁੱਖ) ਹੋਰ ਦੂਜੀਆਂ ਕ੍ਰਿਤੀਆਂ (ਭਾਵ ਦੂਜੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੇ ਮੋਹ) ਵਿਚ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਜਨਮ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਅਸਥਿਤਿ- ਸਥਾਈ ਟਿਕਾਣਾ। ਆਨ- ਹੋਰ ਦੂਜੀਆਂ। ਅਹਿਲਾ- ਸੁਸ਼ਠ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੭੭]

ਹਰਿਚੰਦਉਰੀ : ਕਾਲਪਨਿਕ ਆਕਾਸ਼ੀ-ਨਗਰੀ ਦੀ। ੨੬੭੯

ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਭੂਲੇ ਅਵਰੈ ਗੀਤ ॥

ਹਰਿਚੰਦਉਰੀ ਬਨ ਹਰ ਪਾਤ ਰੇ ਇਹੈ ਤੁਹਾਰੇ ਬੀਤ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ਦ., ਸਫਾ ੬੭੩
ਵੇਖੋ 'ਹਰ' V-੨੩੬੬
[ਵੇਖੋ ੨੬੭੭]

ਹਰਿਬੰਸ : ਇਕ ਭੱਟ ਕਵੀ ਜਿਸ ਨੇ ੨੬੮੦
ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੀ ਉਸਤਤ ਵਿਚ ਦੇ ਸਵਈਏ
ਉਚਾਰਨ ਕੀਤੇ ਹਨ।

ਮਿਲਿ ਨਾਨਕ ਅੰਗਦ ਅਮਰ ਗੁਰੁ ਗੁਰੁ ਰਾਮਦਾਸੁ ਹਰਿ ਪਹਿ ਗਯਉ ॥
ਹਰਿਬੰਸ ਜਗਤਿ ਜਸੁ ਸੰਚਰ੍ਹਉ ਸੁ ਕਵਣੁ ਕਹੈ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੁ ਮੁਖਉ ॥੧॥
ਸਵ., ਮਹਲੇ ੫ ਕੇ, ਹਰਿਬੰਸ ੧, ਸਫਾ ੧੪੦੯
ਵੇਖੋ 'ਸੰਚਰ੍ਹਉ' ॥I-੧੨੯੬

['ਹਰਿਬੰਸ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਹਰਿ' ਅਤੇ 'ਬੰਸ਼' ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਰੂਪ ਹੈ।
'ਬੰਸ਼' ਦਾ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਬੰਸ' ਹੈ, ਜੋ ਅਗੇ ਦੇਸੀ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ 'ਬੰਸ' ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਹਰਿ' ਦਾ ਅਰਥ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਅਤੇ 'ਬੰਸ਼' ਦਾ ਅਰਥ ਕੁਲ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦੇ ਮਿਲਣ ਨਾਲ ਅਰਥ ਬਣਿਆ- ਹਰੀ ਦੀ ਕੁਲ। ਜਦੋਂ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਨਾਮ ਵਜੋਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਹਰੀ ਦੀ ਕੁਲ ਵਿਚੋਂ' ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।]

ਹਰਿਭਾ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਜੋਤਿ। ੨੬੮੧

ਲੋਹ ਮਨੂਰ ਕੰਚਨੁ ਮਿਲਿ ਸੰਗਤਿ ਹਰਿ ਉਰ ਧਾਰਿਓ ਗੁਰਿ ਹਰਿਭਾ ॥ ੨ ॥
ਪ੍ਰਭਾਤੀ (ਬਿਭਾਸ), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੧੩੩੭
ਅਰਥ : (ਜਿਵੇਂ ਪਾਰਸ ਦੀ) ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਮਿਲ ਕੇ ਸੜਿਆ ਹੋਇਆ ਲੋਹਾ ਸੋਨਾ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ (ਵਿਕਾਰ-ਗੁਣ ਮਨੁੱਖ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਜੋਤਿ ਟਿਕ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।
ਲੋਹ- ਲੋਹਾ। ਮਨੂਰ- ਜੰਗਲਿਆ, ਸੜਿਆ। ਕੰਚਨ- ਸੋਨਾ।
ਨੋਟ : 'ਹਰਿਭਾ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਹਰਿ' ਅਤੇ 'ਭਾ' ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਉਪਰੋਕਤ ਪਦ ਵਿਚ 'ਹਰਿ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਪ੍ਰਭੂ' ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ 'ਭਾ' ਦੇ ਅਰਥ- ਚਮਕਣਾ, ਚਮਕੀਲਾ ਹੋਣਾ ; ਵਿਖਾਈ ਦੇਣਾ, ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੋਣਾ ; ਵਿਦਮਾਨ ਹੋਣਾ ; ਪ੍ਰਕਾਸ਼, ਚਮਕ, ਆਭਾ, ਕਾਇ, ਸੁੰਦਰਤਾ ; ਛਾਯਾ, ਪ੍ਰਤੀਬਿੰਬ ਆਦਿ ਹਨ। 'ਹਰਿਭਾ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਜੋਤਿ' ਹੈ।

ਹਰਿਮੰਦਰੁ : ਹਰੀ ਦਾ ਮੰਦਿਰ। ੨੬੮੨

ਪ੍ਰਭੂ ਹਰਿਮੰਦਰੁ ਸੋਹਣਾ ਤਿਸੁ ਮਹਿ ਮਾਣਕ ਲਾਲ ॥
ਮੋਤੀ ਹੀਰਾ ਨਿਰਮਲਾ ਕੰਚਨ ਕੋਟ ਰੀਸਾਲ ॥...੨ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ਦ., ਸਫਾ ੧੭
ਵੇਖੋ 'ਸੋਹਣਾ' V-੧੮੩੨

ਨੋਟ : 'ਹਰਿਮੰਦਰੁ' ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ 'ਹਰਿ' ਅਤੇ 'ਮੰਦਿਰ' ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਉਪਰਲੀਆਂ ਤੁਕਾਂ ਵਿਚ 'ਹਰਿ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਪ੍ਰਭੂ' ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ

ਵਿਚ 'ਮੰਦਿਰ' ਦੇ ਅਰਥ ਰਹਿਣ ਦੀ ਥਾਂ, ਮਹਿਲ, ਭਵਨ, ਨਗਰ, ਦੇਵ-ਘਰ ਆਦਿ ਹਨ। 'ਹਰਿਮੰਦਿਰ' ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਹਰੀ ਦਾ ਮਹਿਲ।

ਹਰੀ : ਕੱਚੀ। ੨੬੮੩

ਹਰੀ ਨਾਹੀ ਨਹ ਡਡਰੀ ਪਕੀ ਵਢਣਹਾਰ ॥
ਲੈ ਲੈ ਦਾਤ ਪਹੁੰਤਿਆ ਲਾਵੇ ਕਰਿ ਤਈਆਰੁ ॥...੨ ॥
ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੭੪, ਸਫਾ ੪੩
ਅਰਥ : (ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਕਿ) ਪੱਕੀ ਫਸਲ ਹੀ ਕਟਾਈ ਯੋਗ ਹੈ ਅਤੇ ਕੱਚੀ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਅੱਧ-ਪੱਕੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। (ਖੇਤ ਦਾ ਮਾਲਿਕ) ਵਾਢੇ ਤਿਆਰ ਕਰ ਕੇ (ਲੈ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ) ਦਾਤਰ ਲੈ-ਲੈ ਕੇ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
ਡਡਰੀ- ਅੱਧ-ਪੱਕੀ। ਵਢਣਹਾਰ- ਕਟਾਈ ਦੇ ਯੋਗ। ਦਾਤ- ਦਾਤਰ। ਪਹੁੰਤਿਆ- ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਲਾਵੇ- ਵਾਢੇ।

ਭਾਵ : ਇਹ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਅੰਤ ਬੁਢਾਪੇ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਉਹ ਬਚਪਨ ਜਾਂ ਜਵਾਨੀ ਵਿਚ ਵੀ ਮਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੀਵ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਰਜ਼ਾ ਵਿਚ ਸੰਸਾਰ ਅੰਦਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੀ ਆਗਿਆ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਸੰਸਾਰ ਤੋਂ ਤੁਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਗਤ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਅਵਧੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰੀ : ਹਰੀ-ਸਿਮਰਨ। ੨੬੮੪

ਨਿਰਮਲ ਨਿਰਮਲ ਕਰਮ ਬਹੁ ਕੀਨੇ ਨਿਤ ਸਾਖਾ ਹਰੀ ਜੜੀਜੈ ॥
ਧਰਮੁ ਫਲੁ ਫਲੁ ਗੁਰਿ ਗਿਆਨੁ ਦ੍ਰਿੜਾਇਆ ਬਹਕਾਰ ਬਾਸੁ ਜਗਿ ਦੀਜੈ ॥ ੫ ॥
ਕਲਿ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੧੩੨੫
ਵੇਖੋ 'ਸਾਖਾ (ਹਰੀ)' IV-੧੩੮੭
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੀ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ। ੨੬੮੫

ਬਿਨੁ ਪ੍ਰਭ ਰਹਨੁ ਨ ਜਾਇ ਘਰੀ ॥
ਸਰਬ ਸੁਖ ਤਾਹੁ ਕੋ ਪੂਰਨ ਜਾ ਕੋ ਸੁਖੁ ਹੈ ਹਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੫੫, ਸਫਾ ੧੨੧੫
ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ (ਦੇ ਸਿਮਰਨ) ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਇਕ ਘੜੀ ਵੀ ਰਿਹਾ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਜਿਸ ਦੇ ਕੋਲ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਸੁਖ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ (ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਸਾਰੇ ਸੁਖ ਸੰਗ੍ਰਹਿਤ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੀ : ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ। ੨੬੮੬

ਨਾਨਕੁ ਜੀਵੈ ਜਪਿ ਹਰੀ ਦੇਖ ਸਭੇ ਹੀ ਹੰਤੁ ॥
ਦਿਨੁ ਰੈਣਿ ਜਿਸੁ ਨ ਵਿਸਰੈ ਸੋ ਹਰਿਆ ਹੋਵੈ ਜੰਤੁ ॥ ੩ ॥
ਮਾਝ (ਦਿਨ ਰੈਣ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੩੭

ਵੇਖੋ 'ਹੰਤੁ' V-੨੨੩੯

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੀ : ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ।

੨੬੮੭

ਗੁਰਿ ਸੁਭ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਸਭ ਊਪਰਿ ਕਰੀ ॥

ਜਿਸ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਮੰਤ੍ਰੁ ਦੇ ਹਰੀ ॥...੮ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੩੬

ਵੇਖੋ 'ਸੁਭ' V-੧੧੨੨

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੀ : ਦੂਰ ਕੀਤੀ, ਨਸਟ ਕੀਤੀ।

੨੬੮੮

ਸਲੋਕੁ ॥ ਦੁਰਮਤਿ ਹਰੀ ਸੇਵਾ ਕਰੀ ਭੇਟੇ ਸਾਧ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ॥

ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਸਿਉ ਮਿਲਿ ਰਹੇ ਬਿਨਸੇ ਸਗਲ ਜੰਜਾਲ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੨੯੯

ਅਰਥ : (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ) ਕ੍ਰਿਪਾਵਾਨ ਗੁਰੂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਗੁਰੂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ) ਬੁਰੀ ਮਤ ਦੂਰ ਕੀਤੀ ਹੈ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਦੀ) ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਨਾਲ ਮਿਲ ਗਏ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਝੰਜਟ ਨਸਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰੀ : ਕੋਮਲ, ਨਵੀਨ, ਸੱਜਰੀ (ਉਗੀ)।

੨੬੮੯

ਹਰੀ ਅੰਗੂਰੀ ਗਦਗਾ ਚਰੇ ॥ ਨਿਤ ਉਠਿ ਹਾਸੈ ਹੀਗੈ ਮਰੇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੧੪, ਸਫਾ ੩੨੬

ਵੇਖੋ 'ਅੰਗੂਰੀ' I-੧੦੧੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੬]

ਹਰੀ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !

੨੬੯੦

ਤੂੰ ਦਾਨਾਂ ਤੂੰ ਬੀਨਾਂ ਮੈ ਬੀਚਾਰੁ ਕਿਆ ਕਰੀ ॥

ਨਾਮੋ ਚੇ ਸੁਆਮੀ ਬਖਸੰਦ ਤੂੰ ਹਰੀ ॥ ੩ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੨੨੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਮਾਲਿਕ ! ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ (ਦਿਲਾਂ ਦੀ) ਜਾਣਨਹਾਰ ਹੈਂ, ਤੂੰ (ਸਭ ਦੇ ਕਰਮਾਂ ਨੂੰ) ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, ਮੈਂ (ਤੇਰੇ ਗੁਣਾਂ ਦਾ) ਕੀ ਵਿਚਾਰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ? (ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹੋ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ) ਤੂੰ (ਸਾਡੇ ਗੁਨਾਹ) ਬਖਸ਼ਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੀ : ਸੁੀ ਰਾਮ ਚੰਦ੍ਰ ਜੀ।

੨੬੯੧

ਦਾਧੀਲੇ ਲੰਕਾ ਗੜੁ ਉਪਾਤੀਲੇ ਰਾਵਣ ਬਣੁ

ਸਲਿ ਬਿਸਲਿ ਆਇ ਤੋਖੀਲੇ ਹਰੀ ॥

ਕਰਮ ਕਰਿ ਕਛਉਟੀ ਮਫੀਟਸਿ ਰੀ ॥ ੫ ॥

ਧਨਾ., ਤਿਲੰਗ, ੧, ਸਫਾ ੬੯੫

ਵੇਖੋ 'ਸਲਿ' IV-੧੧੧੪

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੀ (ਚੰਦਿ) : ਹਰੀ ਚੰਦ ਨੇ।

੨੬੯੨

ਤਿਨਿ ਹਰੀ ਚੰਦਿ ਪ੍ਰਿਥਮੀ ਪਤਿ ਰਾਜੈ ਕਾਗਦਿ ਕੀਮ ਨ ਪਾਈ ॥

ਅਉਗਣੁ ਜਾਣੈ ਤ ਪੁੰਨ ਕਰੇ ਕਿਉ ਕਿਉ ਨੇਖਾਸਿ ਬਿਕਾਈ ॥ ੨ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਬਿਭਾਸ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੩੪੪

ਅਰਥ : ਉਸ ਧਰਤੀ ਦੇ ਸ਼ਾਸਕ ਹਰੀ ਚੰਦ ਰਾਜੇ ਨੇ (ਇਤਨਾ ਦਾਨ-ਪੁੰਨ ਕੀਤਾ, ਕਿ) ਕਾਗਜ਼ਾਂ ਉਤੇ (ਲਿਖ ਕੇ) ਮੁੱਲ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ (ਅਰਥਾਤ ਹਿਸਾਬ ਨਹੀਂ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ)। ਜੇ ਉਹ (ਦਾਨ-ਪੁੰਨ ਵਿਚ ਵੀ ਆਪਣੀ) ਦੁਰਗਤੀ ਸਮਝ ਲੈਂਦਾ, ਤਾਂ ਪੁੰਨ ਕਿਉਂ ਕਰਦਾ ਅਤੇ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਵਿਕਦਾ ?

ਪ੍ਰਿਥਮੀ ਪਤਿ- ਧਰਤੀ ਦਾ ਸ਼ਾਸਕ। ਨੇਖਾਸਿ- ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿਚ, 'ਨੇਖਾਸ' ਉਸ ਬਾਜ਼ਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਗੁਲਾਮ ਜਾਂ ਪਸ਼ੂ ਵੇਚੇ ਅਤੇ ਖਰੀਦੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਨੋਟ : ਓ. ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਅਉਗਣੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਮਾਤਾ ਕੰਮ' ਜਾਂ 'ਅਪਰਾਧ' ਕਰ ਕੇ ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦੇ ਜੋ ਅਰਥ ਬਣਾਏ ਹਨ, ਉਹ ਅਪ੍ਰਾਸੰਗਿਕ ਹਨ। ਮਸਲਨ 'ਸੁੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦਰਪਣ' ਵਿਚ ਅਰਥ ਕੀਤੇ ਹਨ- "ਉਸ ਰਾਜਾ ਹਰੀ ਚੰਦ ਨੇ (ਇਤਨੇ ਦਾਨ-ਪੁੰਨ ਕੀਤੇ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦਾ) ਮੁੱਲ ਕਾਗਜ਼ ਉਤੇ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦਾ। ਜੇ (ਰਾਜਾ ਹਰੀ ਚੰਦ ਉਹਨਾਂ ਦਾਨ-ਪੁੰਨਾਂ ਨੂੰ) ਮਾਤਾ ਕੰਮ ਸਮਝਦਾ ਤਾਂ ਦਾਨ ਪੁੰਨ ਕਰਦਾ ਹੀ ਕਿਉਂ ? (ਨਾਹ ਉਹ ਦਾਨ-ਪੁੰਨ ਕਰਦਾ) ਤੇ ਨਾਹ ਹੀ ਮੰਤੀ ਵਿਚ ਵਿਕਦਾ"। ਇਸ ਅਰਥ ਤੋਂ ਇਹ ਲਗਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਬਦ ਵਿਚ ਦਾਨ-ਪੁੰਨ ਦੇ ਹਾਣ-ਲਾਭ ਉਤੇ ਚਰਚਾ ਹੋ ਰਹੀ ਹੋਵੇ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਸਬਦ ਦਾ ਮੁਖ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ-

ਕੋਈ ਜਾਣਿ ਨ ਭੂਲੈ ਭਾਈ ॥

ਸੋ ਭੂਲੈ ਜਿਸੁ ਆਪਿ ਭੁਲਾਏ ਬੂਝੈ ਜਿਸੈ ਬੁਝਾਈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗੁਰੂ ਜੀ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਬੁਧੀ ਨਾ ਵਿਸ਼ਾਲ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸੁਤੰਤਰ ਹੈ। ਜੈਸੀ ਸੂਝ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਕਿਸੇ ਜੀਵ ਨੂੰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਜੀਵ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵਿਵਹਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਰਾਜਾ 'ਹਰੀ ਚੰਦ' ਨੂੰ ਇਹ ਗਿਆਨ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਪੁੰਨ-ਦਾਨ ਹੀ ਉਸ ਦੇ ਦੁਖਾਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ 'ਅਉਗਣੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਦੁਰਗਤੀ' ਮੰਨਣਾ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਢੁਕਵਾਂ ਹੈ।

['ਹਰੀ ਚੰਦ' ਸ਼ਬਦ 'ਹਰਿਸ ਚੰਦ੍ਰ' ਦਾ ਸੰਖਿਪਤ ਰੂਪ ਹੈ। ਪ੍ਰਸਿੱਧ 'ਹਰਿਸ ਚੰਦ੍ਰ' ਇਕਸ਼ਵਾਕੁ ਵੰਸ਼ ਦੇ ਰਾਜਾ ਤ੍ਰਿਸ਼ੰਕੁ ਅਤੇ ਸੱਤਿਆਵਤੀ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਇਕ ਵਿਖਿਆਤ ਰਾਜਾ ਸੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ II-੨੮੯੯ ਓ।

ਹਰੀ (ਚੰਦੁ)

੩੬੩

ਹਰੀਆਵਲਾ

ਹਰੀ (ਚੰਦੁ) : ਰਾਜਾ ਹਰੀ ਚੰਦ।

੨੬੯੩

ਹਰੀ ਚੰਦ ਦਾਨੁ ਕਰੈ ਜਸੁ ਲੇਵੈ ॥

ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇ ਅਭੇਵੈ ॥

ਆਪਿ ਭੁਲਾਇ ਆਪੇ ਮਤਿ ਦੇਵੈ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੨੨੪

ਅਰਥ : ਰਾਜਾ ਹਰੀ ਚੰਦ ਦਾਨੁ ਕਰਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਜਸ ਲੈਂਦਾ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਉਹ ਰਹੱਸਮਈ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਾ ਸਕਿਆ। (ਸਿਰਜਣਹਾਰ) ਆਪ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਭੁਲੇਖੇ ਵਿਚ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਫਿਰ) ਆਪ ਹੀ ਸੁਮੱਤ ਦੋਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੬੯੨]

ਹਰੀਅੰ : ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੀ।

੨੬੯੪

ਕਿਰਪੰ ਤ ਹਰੀਅੰ ਮਤਿ ਤਤੁ ਗਿਆਨੰ ॥

ਬਿਗਸੀਧਿ ਬੁਧਾ ਕੁਸਲ ਬਾਨੰ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੧੩੫੫

ਵੇਖੋ 'ਸਬਦ (ਬੀਣਾਂ)' IV-੧੦

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੀਅੰ : ਹਰਾ।

੨੬੯੫

ਤ੍ਰਿਣੰ ਤ ਮੇਰੰ ਸਹਕੰ ਤ ਹਰੀਅੰ ॥

ਬੁਝੰ ਤ ਤਰੀਅੰ ਉਣੰ ਤ ਭਰੀਅੰ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬੪, ਸਫਾ ੧੩੬੦

ਵੇਖੋ 'ਉਣੰਤ' I-੨੨੨

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੩]

ਹਰੀਆ : ਹਰੀ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ।

੨੬੯੬

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਸਦਾ ਨਿਰਮਲੀਆ ॥

ਸੁਖਦਾਈ ਦੂਖ ਬਿਭਾਰਨ ਹਰੀਆ ॥ ...੧ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੨, ਸਫਾ ੧੦੦

ਅਰਥ : ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਸੁਖ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੁਖਾਂ ਨੂੰ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦਾ) ਸਦਾਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਨਾਮ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਪਵਿੱਤਰ ਹੈ।

ਨਿਰਮਲੀਆ- ਪਵਿੱਤਰ। ਬਿਭਾਰਨ- ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੀਆ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ।

੨੬੯੭

ਬਿਰੁ ਸਾਧ ਸਫਰੀਆ ॥

ਜਹ ਕੀਰਤਨੁ ਹਰੀਆ ॥ ਨਾਨਕ ਸਰਨਰੀਆ ॥੪॥

ਬਿਹਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੫੩੭

ਵੇਖੋ 'ਸਫਰੀਆ' III-੨੪੪੮

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੀਆ : ਹਰੀ ਨੇ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ।

੨੬੯੮

ਨਿਰਗੁਨ ਹਰੀਆ ਸਰਗੁਨ ਧਰੀਆ ਅਨਿਕ ਕੋਠਰੀਆ

ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਕਰੀਆ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੪, ਸਫਾ ੭੪੬

ਵੇਖੋ 'ਸਰਗੁਨ' IV-੬੯੦

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੀਆ : ਹਰਾ-ਭਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

੨੬੯੯

ਚਰਣਹ ਸਰਨੀ ਦਾਸਹ ਦਾਸੀ ਮਨਿ ਮਉਲੈ ਤਨੁ ਹਰੀਆ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਕੁਰੁ ਸਰਬ ਸਮਾਣਾ ਆਪਨ ਭਾਵਨ ਕਰੀਆ ॥ ੨ ॥

ਸੂਹੀ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੭੨੯

ਅਰਥ : (ਮੈਂ ਤੇਰੇ) ਚਰਨਾਂ ਦੇ ਆਸਰੇ ਵਿਚ ਹਾਂ, (ਤੇਰੇ) ਸੇਵਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਿਕਾ ਹਾਂ, (ਤੇਰੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ) ਮਨ ਦੇ ਖਿੜਣ ਕਰ ਕੇ ਸਰੀਰ ਹਰਾ-ਭਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰਾ) ਮਾਲਿਕ ਸਭ ਵਿਚ ਸਮਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਹ) ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਚਰਣਹ- ਚਰਨਾਂ ਦੇ। ਦਾਸਹ- ਸੇਵਕਾਂ ਦੀ। ਮਉਲੈ- ਖਿੜਣ ਕਰ ਕੇ। ਭਾਵਨ- ਮਰਜ਼ੀ। ਕਰੀਆ- ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੩]

ਹਰੀਆਰਾ : ਹਰਿਆਵਲਾ।

੨੭੦੦

ਕਬੀਰ ਹਰਨਾ ਦੂਬਲਾ ਇਹੁ ਹਰੀਆਰਾ ਤਾਲੁ ॥

ਲਾਖ ਅਹੋਰੀ ਏਕੁ ਜੀਉ ਕੋਤਾ ਬੰਚਉ ਕਾਲੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੫੩, ੧੩੬੭

ਵੇਖੋ 'ਅਹੋਰੀ' I-੧੬੭੧

[ਸੰਸ. ਹਰਿਗੀਤੀ (ਹਰਿਤਾਲੀ) : ਹਰੀ ਘਾਹ।

ਪ੍ਰਾ. ਹਰਿਗੀਤੀ (ਹਰਿਆਲੀ) : ਹਰੀ ਘਾਹ।]

ਹਰੀਆਵਲ : ਹਰਿਆਲੀ।

੨੭੦੧

ਦਹ ਦਿਸਿ ਸਾਖ ਹਰੀ ਹਰੀਆਵਲ ਸਹਜਿ ਪਕੈ ਸੋ ਮੀਠਾ ॥

ਨਾਨਕ ਅਸੁਨਿ ਮਿਲਹੁ ਪਿਆਰੇ ਸਤਿਗੁਰ ਭਏ ਬਸੀਠਾ ॥

ਬੁਧਾਰੀ (ਬਾਰਹ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੧੧੦੯

ਵੇਖੋ 'ਸਹਜਿ (ਪਕੈ)' III-੧੭੫੭

ਨੋਟ : 'ਹਰੀਆਵਲ' ਜਾਂ 'ਹਰਿਆਵਲ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਵਹਿਤ' ਅਤੇ 'ਆਬਲਿ' ਦੀ ਸੰਯੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਵਹਿਤ' ਦਾ ਅਰਥ ਹਰਾ ਰੰਗ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ 'ਆਬਲਿ' ਦਾ ਅਰਥ ਪੰਕਤੀ ਜਾਂ ਕਤਾਰ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਅਰਥ 'ਹਰੀ ਬਨਸਪਤੀ' ਹੈ।

ਹਰੀਆਵਲਾ : ਹਰਿਆ-ਭਰਿਆ।

੨੭੦੨

ਪਬਰ ਤੂੰ ਹਰੀਆਵਲਾ ਕਵਲਾ ਕੰਚਨ ਵੰਨਿ ॥

ਹਰੀਆਵਲਾ

੩੬੪

ਹਰੀਆਵਲੇ

ਕੈ ਦੇਖਤੈ ਸਤਿਓਹਿ ਕਾਲੀ ਹੋਈਆ ਦੇਹੁਰੀ ਨਾਨਕ ਸੈ ਤਨਿ ਭੰਗੁ ॥
ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੩੦, ਸਫਾ ੧੪੧੨
ਵੇਖੋ 'ਸਤਿਓਹਿ' IV-੧੨੩੮
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੧]

ਹਰੀਆਵਲਾ : ਆਤਮ-ਰਸ ਨਾਲ ਭਰਿਆ। ੨੨੦੩

ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਧੁਨਿ ਜਾਣੀਐ ਅਕਥੁ ਕਹਾਵੈ ਸੋਇ ॥
ਸਫਲਿਓ ਬਿਰਖੁ ਹਰੀਆਵਲਾ ਛਾਵ ਘਣੇਰੀ ਹੋਇ ॥...੨ ॥
ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੫੯
ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ-ਸ਼ਬਦ ਦੇ) ਨਾਦ ਦੁਆਰਾ (ਅਸਲ) ਗਿਆਨ ਅਤੇ ਲਿਵ-
ਇਕਾਗਰਤਾ ਦੀ ਸਮਝ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਉਹ (ਗੁਰੂ) ਹੀ ਅਕਥ ਪ੍ਰਭੂ (ਦੇ ਗੁਣਾਂ
ਦਾ) ਕਥਨ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ। (ਗੁਰੂ ਨਾਮ ਰੂਪ) ਫਲ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਅਤੇ
ਆਤਮ-ਰਸ ਨਾਲ ਭਰਿਆ (ਅਜਿਹਾ) ਰੁਖ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਛਾਂ ਬਹੁਤ
ਸੰਘਣੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
ਧੁਨਿ- ਨਾਦ ਦੁਆਰਾ। ਸਫਲਿਓ- ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫਲਿਆ (ਭਾਵ ਫਲ ਨਾਲ
ਭਰਪੂਰ)। ਛਾਵ- ਛਾਂ। ਘਣੇਰੀ- ਬਹੁਤ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੧]

ਹਰੀਆਵਲਾ : ਜੀਵਨ-ਮੂਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ। ੨੨੦੪

ਕਿਆ ਜੰਗਲੁ ਢੂਢੀ ਜਾਇ ਮੈ ਘਰਿ ਬਨੁ ਹਰੀਆਵਲਾ ॥
ਸਚਿ ਟਿਕੈ ਘਰਿ ਆਇ ਸਬਦਿ ਉਤਾਵਲਾ ॥ ੧ ॥
ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੪੨੦
ਅਰਥ : ਮੈਂ ਜੰਗਲ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ) ਕਿਉਂ ਲੱਭਾਂ ? ਮੇਰੇ
ਹਿਰਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਹਰਿਆ-ਭਰਿਆ ਜੰਗਲ ਭਾਵ ਜੀਵਨ-ਮੂਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ
ਵਿਦਮਾਨ ਹੈ। ਜੇ ਸੱਚ ਦੁਆਰਾ (ਇਸ) ਘਰ ਵਿਚ ਟਿਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ,
(ਉਹ) ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਸਤੇ) ਬਿਹਬਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੧]

ਹਰੀਆਵਲਾ : ਸਦਗੁਣਾਂ ਨਾਲ ਭਰਿਆ। ੨੨੦੫

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਚਾ ਵਰਸਦਾ ਗੁਰਮੁਖਾ ਮੁਖਿ ਪਾਇ ॥
ਮਨੁ ਸਦਾ ਹਰੀਆਵਲਾ ਸਹਜੇ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੩੪, ਸਫਾ ੪੨੮
ਅਰਥ : ਸਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਨਾਮ-ਜਲ (ਹਮੇਸ਼ਾ) ਵਸਦਾ ਹੈ, (ਪਰ
ਪ੍ਰਭੂ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਰਹਿਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ।
ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਹਰੀ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾ ਕੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਮਨ (ਹਮੇਸ਼ਾ) ਸਦਗੁਣਾਂ
ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੧]

ਹਰੀਆਵਲੀ : ਹਰੀ-ਭਰੀ, ਭਾਗਸ਼ਾਲੀ, ਪਵਿੱਤਰ। ੨੨੦੬
ਮ: ੪ ॥ ਸਾ ਧਰਤੀ ਭਈ ਹਰੀਆਵਲੀ ਜਿਥੇ ਮੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਬੈਠਾ ਆਇ ॥

ਜੇ ਜੰਤ ਭਏ ਹਰੀਆਵਲੇ ਜਿਨੀ ਮੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਦੇਖਿਆ ਜਾਇ ॥...੨ ॥
ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੩੧੦
ਅਰਥ : ਉਹ ਧਰਤੀ ਹਰੀ-ਭਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਥੇ ਆ ਕੇ ਮੇਰਾ
ਸਤਿਗੁਰੁ ਬੈਠਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਜੀਵ ਵੀ ਹਰੇ-ਭਰੇ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ
ਜਾ ਕੇ ਮੇਰੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੧]

ਹਰੀਆਵਲੀ : ਹਰੀ-ਭਰੀ, ਸਮਿਧ। ੨੨੦੭
ਮ: ੪ ॥...ਸਭ ਧਰਤਿ ਭਈ ਹਰੀਆਵਲੀ ਅੰਨੁ ਜੰਮਿਆ ਬੋਹਲ ਲਾਇ ॥
ਹਰਿ ਅਚਿੰਤੁ ਬੁਲਾਵੈ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਿ ਹਰਿ ਆਪੇ ਪਾਵੈ ਬਾਇ ॥...੩ ॥
ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੪, ਸਫਾ ੧੨੫੦

ਅਰਥ : (ਮੰਨਿਓ ਪੈਣ ਨਾਲ) ਸਾਰੀ ਧਰਤੀ ਹਰੀ-ਭਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ,
(ਇਤਨਾ) ਅਨਾਜ ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਢੇਰ ਲਗ ਗਏ ਹਨ। ਚਿੰਤਾ-
ਮੁਕਤ ਪ੍ਰਭੂ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ (ਆਪਣੇ ਕੋਲ) ਬੁਲਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਹਰੀ ਆਪ ਹੀ
(ਸੇਵਕਾਂ ਦੀ ਘਾਲ) ਸਫਲ ਕਰਦਾ ਹੈ।
ਅੰਨੁ- ਅਨਾਜ। ਜੰਮਿਆ- ਪੈਦਾ ਹੋਇਆ। ਬੋਹਲ- ਢੇਰ। ਅਚਿੰਤੁ-
ਚਿੰਤਾ-ਮੁਕਤ। ਪਾਵੈ ਬਾਇ- ਸਫਲ ਕਰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੧]

ਹਰੀਆਵਲੀ : ਹਰੀ-ਭਰੀ, ਆਤਮ-ਰਸ ੨੨੦੮
ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ।

ਹਰਿ ਕੈ ਨਾਇ ਸਦਾ ਹਰੀਆਵਲੀ ਫਿਰਿ ਸੁਕੈ ਨਾ ਕੁਮਲਾਇ ॥ ੪ ॥
ਮਲਾਰ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੧੨੨੬-੨੭
ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦੁਆਰਾ (ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ) ਸਦਾ ਆਤਮ-ਰਸ ਨਾਲ
ਭਰਪੂਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਸੁਕਦੀ ਜਾ ਕੁਮਲਾਂਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੧]

ਹਰੀਆਵਲੁ : ਹਰਾ-ਭਰਾ, ਖੁਸ਼ਹਾਲ, ਸੁਖਦ। ੨੨੦੯

ਨਾਨਕ ਤਿਸੈ ਬਸੰਤੁ ਹੈ ਜਿ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਸਮਾਇ ॥
ਹਰਿ ਵਨਾ ਮਨੁ ਤਨੁ ਸਭੁ ਪਰਫਤੈ ਸਭੁ ਜਗੁ ਹਰੀਆਵਲੁ ਹੋਇ ॥
ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੩, ੫੯, ਸਫਾ ੧੪੨੦
ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੇ ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਮਗਨ
ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਖੇਡੇ ਦੀ ਰੁਤ ਹੈ। (ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ
ਵਿਚ) ਪ੍ਰਭੂ ਵਸ ਗਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਦਾ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਸਭ ਖਿਤ ਜਾਂਦਾ
ਹੈ, ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ (ਉਸ ਵਾਸਤੇ) ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਵਨਾ- ਵਸ ਗਿਆ। ਪਰਫਤੈ- ਖਿਤ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੧]

ਹਰੀਆਵਲੇ : ਹਰੇ-ਭਰੇ, ਆਤਮ-ਰਸ ਨਾਲ ਭਰੇ। ੨੨੧੦
ਸਲੋਕ ਮ: ੩ ॥ ਇਹੁ ਜਲੁ ਸਭ ਤੈ ਵਰਸਦਾ ਵਰਸੈ ਭਾਇ ਸੁਭਾਇ ॥

ਸੇ ਬਿਰਖਾ ਹਰੀਆਵਲੇ ਜੋ ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਹੇ ਸਮਾਇ ॥...੧ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੦, ਸਫਾ ੧੨੮੨

ਅਰਥ : (ਨਾਮ ਰੂਪ) ਇਹ ਜਲ ਸਭ ਥਾਂਵਾਂ 'ਤੇ ਵਸਦਾ ਹੈ, ਵਸਦਾ (ਵੀ) ਸੁਭਾਵਿਕ ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ ਹੈ। (ਕੇਵਲ) ਉਹ ਰੁਖ (ਅਰਥਾਤ ਮਨੁੱਖ) ਹਰੇ-ਭਰੇ (ਹੁੰਦੇ) ਹਨ, ਜੋ ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਰਾਹੀਂ (ਪ੍ਰਭੂ ਵਿਚ) ਲੀਨ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਸਭ ਤੋ- ਸਭ ਥਾਂਵਾਂ 'ਤੇ। ਭਾਇ ਸੁਭਾਇ- ਸੁਭਾਵਿਕ ਪ੍ਰੇਮ ਨਾਲ। ਸੇ- ਉਹ। ਬਿਰਖਾ- ਰੁਖ, ਵਿਅਕਤੀ।

ਭਾਵ : ਉਕਤ ਪਦ ਵਿਚ ਸਾਧਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ 'ਬਿਰਖ' ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਅਜਿਹਾ ਮਨੁੱਖ ਗੁਰੂ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਉਸ ਦੀ ਆਗਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਬ੍ਰਿਡ ਵਾਂਗ ਸਥਿਰ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਅਡੋਲ ਖੜੋਤਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਬ੍ਰਿਡ ਵਾਂਗ ਹੀ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੇਵਾ ਰੂਪ ਠੰਡੀ ਛਾਇਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਰੂਪ ਅਮ੍ਰਿਤ ਫਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ 'ਬਿਰਖ' ਨਾਲ ਤੁਲਨਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੧]

ਹਰੀਆਵਲੇ : ਹਰੇ-ਭਰੇ, ਸਰਸਬਜ਼।

੨੨੧੧

ਰੇ ਮਨ ਐਸੀ ਹਰਿ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਰਿ ਜੈਸੀ ਚਾਤ੍ਰਕ ਮੋਹ ॥

ਸਰ ਭਰਿ ਬਲ ਹਰੀਆਵਲੇ ਇਕ ਬੂੰਦ ਨ ਪਵਈ ਕੋਹ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੬੦

ਵੇਖੋ 'ਸਰ' IV-੬੫੭

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੧]

ਹਰੀਐ : ਸਦਕੇ ਕਰ ਦੇਈਏ।

੨੨੧੨

ਖਿਨੁ ਨਾਹਿ ਟਰੀਐ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹਰੀਐ ਸੀਗਾਰ ਹਭਿ ਰਸ ਅਰਪੀਐ ॥

ਜਹ ਦੂਖੁ ਸੁਣੀਐ ਜਮ ਪੰਥੁ ਭਣੀਐ ਤਹ ਸਾਧਸੰਗਿ ਨ ਡਰਪੀਐ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੪੫੫

ਵੇਖੋ 'ਹਭਿ' V-੨੩੦੪

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੧]

ਹਰੀਜੈ : ਹਰੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੨੨੧੩

ਭਰਮਿ ਸੁਕੇ ਬਹੁ ਉਭਿ ਸੁਕ ਕਹੀਅਹਿ ਮਿਲਿ ਸਾਧੁ ਸੰਗਿ ਹਰੀਜੈ ॥

ਤਾ ਤੇ ਬਿਲਮੁ ਪਲੁ ਢਿਲ ਨ ਕੀਜੈ ਜਾਇ ਸਾਧੁ ਚਰਨਿ ਲਗੀਜੈ ॥ ੩ ॥

ਕਲਿ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੧੩੨੬

ਵੇਖੋ 'ਸੁਕੇ' V-੧੩੫੦

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੩]

ਹਰੁ : ਦੂਰ ਕਰ ਲੈ।

੨੨੧੪

ਪਾਵਨ ਨਾਮੁ ਜਗਤਿ ਮੈ ਹਰਿ ਕੇ

ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਕਸਮਲ ਸਭ ਹਰੁ ਰੇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੯, ੯, ਸਫਾ ੨੨੦

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ ਨਾਮ ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਤੂੰ (ਇਸ ਨੂੰ) ਜਪ-ਜਪ ਕੇ (ਆਪਣੇ) ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਦੂਰ ਕਰ ਲੈ।

ਪਾਵਨ- ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਕਸਮਲ- ਪਾਪ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੧]

ਹਰੁ : ਦੂਰ ਕਰ ਦੇ।

੨੨੧੫

ਸਲੋਕ ਮ: ਪ ॥ ਲੇਵਹੁ ਕੰਠਿ ਲਗਾਇ ਅਪਦਾ ਸਭ ਹਰੁ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇ ਪੁਭ ਕਾ ਸਫਲੁ ਘਰੁ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰੰਗ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੬, ਸਫਾ ੧੨੫੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ! ਸਾਨੂੰ) ਆਪਣੇ ਗਲ ਨਾਲ ਲਗਾ ਲੈ, (ਸਾਡੀ) ਹਰ ਬਿਪਤਾ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇ। (ਹੇ ਭਾਈ !) ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਨਾਮ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰ, ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਘਰ (ਸਭ) ਫਲ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਹੈ।

ਕੰਠਿ- ਗਲ ਨਾਲ। ਅਪਦਾ- ਬਿਪਤਾ। ਸਫਲ- ਫਲ ਦੇਣ ਵਾਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੧]

ਹਰੂਏ : ਹੋਲੇ।

੨੨੧੬

ਕਬੀਰ ਬੇੜਾ ਜਰਜਰਾ ਫੂਟੇ ਛੋਂਕ ਹਜਾਰ ॥

ਹਰੂਏ ਹਰੂਏ ਤਿਰਿ ਗਏ ਡੂਬੇ ਜਿਨ ਸਿਰ ਭਾਰ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੩੫, ਸਫਾ ੧੩੬੬

ਵੇਖੋ 'ਸਿਰ (ਭਾਰ)' IV-੨੩੯੪

[ਵੇਖੋ ੨੦੬੭]

ਹਰੇ : ਰਸ-ਭਰਪੂਰ।

੨੨੧੭

ਕਰਿ ਸੰਗਤਿ ਤੂ ਸਾਧ ਕੀ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨਾਉ ॥

ਜੀਉ ਪ੍ਰਾਣ ਮਨੁ ਤਨੁ ਹਰੇ ਸਾਚਾ ਏਹੁ ਸੁਆਉ ॥...੩

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੫, ਸਫਾ ੪੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਕਰ ਕੇ ਤੂੰ ਅਠਾਹਠ ਤੀਰਥਾਂ ਦਾ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰ (ਭਾਵ ਇਸੇ ਨੂੰ ਇਸ਼ਨਾਨ ਸਮਝ)। (ਇਸ ਨਾਲ) ਜਿੰਦ, ਸਵਾਸ, ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ (ਸਾਰੇ) ਰਸ-ਭਰਪੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਜੀਵਨ ਦਾ) ਵਾਸਤਵਿਕ ਪ੍ਰਯੋਜਨ ਇਹੋ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੩]

ਹਰੇ : ਹਰੇ ਰੰਗ ਦੇ, ਹਰੇ-ਭਰੇ।

੨੨੧੮

ਮਿਲਿ ਪਾਣੀ ਜਿਉ ਹਰੇ ਬੂਟ ॥

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਤਿਉ ਹਉਮੈ ਫੂਟ ॥...੧ ॥

ਬਸੰਤ, ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੧੮੧

ਹਰੇ

੩੬੬

ਹਰੇ (ਹਰਿ)

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਪਾਣੀ ਮਿਲਣ ਨਾਲ ਬੂਟੇ ਹਰੇ-ਭਰੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚ (ਜਾਣ ਨਾਲ) ਹਉਮੈ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਹਉਮੈ ਦੇ ਕਾਰਨ ਵਿਕਾਰ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਜੀਵਨ ਦਾ ਰਸ ਸੋਖ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਨਾਮ-ਜਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜਿਵੇਂ ਸੁਕ ਰਹੇ ਪੌਦੇ ਪਾਣੀ ਮਿਲਣ 'ਤੇ ਹਰੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਸੁਕਾਇਆ ਜੀਵਨ ਫਿਰ ਹਰਾ-ਭਰਾ ਭਾਵ ਆਨੰਦਮਈ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੩]

ਹਰੇ : ਹਰੀ ਦਾ।

੨੭੧੯

ਮ: ੩ ॥ ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਹਰਿ ਪਾਈਐ ਜਾ ਕਉ ਨਦਰਿ ਕਰੋਇ ॥

ਮਾਣਸ ਤੇ ਦੇਵਤੇ ਭਏ ਧਿਆਇਆ ਨਾਮੁ ਹਰੇ ॥...੨ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੯੦

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, (ਪਰ ਕੇਵਲ ਉਸ ਨੂੰ) ਜਿਸ ਉਤੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਕ੍ਰਿਪਾ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਅਜਿਹੇ ਮਨੁੱਖ) ਹਰੀ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ ਕੇ ਮਨੁੱਖ ਤੋਂ ਦੇਵਤੇ ਬਣ ਗਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੇ : ਹੇ ਹਰੀ !

੨੭੨੦

ਮਾਹ ਦਿਵਸ ਮੂਰਤ ਭਲੇ ਜਿਸ ਕਉ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ॥

ਨਾਨਕੁ ਮੰਗੈ ਦਰਸ ਦਾਨੁ ਕਿਰਪਾ ਕਰਹੁ ਹਰੇ ॥

ਮਾਝ (ਬਾਰਹ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੧੩੬

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਉਤੇ (ਕਰਤਾਰ) ਮਿਹਰ ਦੀ ਨਜਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਸ ਲਈ ਸਾਰੇ) ਮਹੀਨੇ, ਦਿਨ ਅਤੇ ਮੁਹੂਰਤ ਚੰਗੇ ਹਨ। ਹੇ ਹਰੀ ! ਮਿਹਰ ਕਰੋ, ਨਾਨਕ (ਤੁਹਾਡੇ) ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਦਾਨ ਮੰਗਦਾ ਹੈ।

ਮਾਹ- ਮਹੀਨੇ। ਦਿਵਸ- ਦਿਨ। ਮੂਰਤ- ਮੁਹੂਰਤ। ਭਲੇ- ਚੰਗੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੇ : ਹਰੀ ਨੂੰ।

੨੭੨੧

ਸਲੋਕੁ ॥ ਭੈ ਭੰਜਨ ਅਘ ਦੂਖ ਨਾਸ ਮਨਿਹ ਅਰਾਧਿ ਹਰੇ ॥

ਸੰਤਸੰਗ ਜਿਹ ਰਿਦ ਬਸਿਓ ਨਾਨਕ ਤੇ ਨ ਭ੍ਰਮੇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੦, ਸਫਾ ੨੫੮

ਵੇਖੋ 'ਅਘ' ॥-੧੯੭੪

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੇ : ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰ ਲਏ, ਆਪਣੇ ਬਣਾ ਲਏ।

੨੭੨੨

ਜੇ ਹਰਿ ਹਰੇ ਸੁ ਹੋਹਿ ਨ ਆਨਾ ॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਨਾਮ ਪਛਾਨਾ ॥੨॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਕਬੀਰ, ੩੭, ਸਫਾ ੩੩੦

ਵੇਖੋ 'ਆਨਾ' ॥-੪੮੫

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰੇ : ਨਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੨੭੨੩

ਆਪਿ ਕਰੇ ਆਪੇ ਹਰੇ ਵੇਖੈ ਵਡਿਆਈ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਇ ਨਿਹਾਲੀਐ ਇਉ ਕੀਮਤਿ ਪਾਈ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੯, ਸਫਾ ੪੭੧

ਅਰਥ : (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਆਪੇ (ਰਚਨਾ) ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪੇ ਨਸ਼ਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। (ਉਹ ਆਪਣੀ) ਵਡਿਆਈ (ਆਪ) ਵੇਖਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਹੋ ਕੇ (ਉਸ ਦਾ ਅਜਿਹਾ ਰੂਪ) ਵੇਖ ਲਈਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਉਸੇ ਦੀ) ਕੀਮਤ ਪਾਈਦੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਉਸ ਦੇ ਵਡੇਪਣ ਨੂੰ ਸਮਝ ਲਈਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰੇ : ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੨੭੨੪

ਕਰਿ ਕੀਰਤਿ ਗੋਵਿੰਦ ਗੁਣੀਐ ਸਗਲ ਪ੍ਰਾਫਤ ਦੁਖ ਹਰੇ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਛੰਤ ਗੋਵਿੰਦ ਹਰਿ ਕੇ

ਮਨ ਹਰਿ ਸਿਉ ਨਹੁ ਕਰੇਹੁ ਐਸੀ ਮਨ ਪ੍ਰੀਤਿ ਹਰੇ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੪੫੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਗੁਣੀ-ਨਿਧਾਨ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਪ੍ਰਸੰਸਾ ਕਰ, (ਉਹ) ਸਾਰੇ ਪਛਤਾਵੇ ਅਤੇ ਦੁਖ ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੋਬਿੰਦ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਗੀਤ (ਗਾਓ), ਹਰੀ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰੋ, ਹੇ ਮਨ ! (ਤੋਰੇ ਅੰਦਰ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਪ੍ਰੀਤ (ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ)।

ਪ੍ਰਾਫਤ- ਪ੍ਰਾਸਚਿਤ, ਪਛਤਾਵੇ। ਛੰਤ- ਗੀਤ। ਨੇਹੁ- ਪਿਆਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰੇ : ਲੈ ਲਏ, ਕਢ ਲਏ।

੨੭੨੫

ਹਰਿ ਹਰਨਾਖਸ ਹਰੇ ਪਰਾਨ ॥ ਅਜੈਮਲ ਕੀਓ ਬੈਕੁੰਠਹਿ ਬਾਨ ॥...੨ ॥

ਗੋਡ, ਨਾਮਦੇਵ, ੫, ਸਫਾ ੮੭੪

ਵੇਖੋ 'ਅਜੈਮਲ' ॥-੨੧੭੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰੇ (ਹਰਿ) : ਹਰੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ।

੨੭੨੬

ਨਾਨਕ ਪਾਇਆ ਏਹੁ ਨਿਧਾਨ ॥ ਹਰੇ ਹਰਿ ਨਿਰਮਲ ਨਾਮ ॥...੪ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੪੦, ਸਫਾ ੮੯੫

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ ਨੇ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਪਵਿੱਤਰ ਨਾਮ ਰੂਪ ਇਹ ਖਜਾਨਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੬੪]

ਹਰੈ : ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

੨੭੨੭

ਕਵਨੁ ਅਸਥਾਨੁ ਜੋ ਕਬਹੂ ਨ ਟਰੈ ॥

ਕਵਨੁ ਸਬਦੁ ਜਿਤੁ ਦੁਰਮਤਿ ਹਰੈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੩੭

ਅਰਥ : (ਉਹ) ਕਿਹੜਾ ਸਥਾਨ ਹੈ, ਜੋ ਕਦੇ ਵੀ ਅਸਥਿਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ? (ਉਹ) ਕਿਹੜਾ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਭੈੜੀ ਸੋਚ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ?

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰੈ : ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਵੇ।

੨੭੨੮

ਪ੍ਰਾਨੀ ਕਉਨੁ ਉਪਾਉ ਕਰੈ ॥

ਜਾ ਤੇ ਭਗਤਿ ਰਾਮ ਕੀ ਪਾਵੈ ਜਮ ਕੇ ਝਾਸੁ ਹਰੈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੯, ੫, ਸਫਾ ੬੩੭

ਅਰਥ : ਮਨੁੱਖ ਕਿਹੜਾ (ਅਜਿਹਾ) ਯਤਨ ਕਰੇ, ਜਿਸ ਨਾਲ (ਉਹ) ਰੱਬ ਦੀ ਭਗਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਵੇ ਅਤੇ (ਉਸ ਦਾ) ਮੌਤ ਦਾ ਸਹਿਮ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਵੇ।

ਪ੍ਰਾਨੀ- ਮਨੁੱਖ। ਕਉਨ- ਕੌਣ। ਉਪਾਉ- ਯਤਨ। ਝਾਸੁ- ਸਹਿਮ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰੈ : ਛੱਡ ਦੇਵੇ।

੨੭੨੯

ਕਬੀਰ ਹਰਦੀ ਪੀਰਤਨੁ ਹਰੈ ਚੂਨ ਚਿਹਨੁ ਨ ਰਹਾਇ ॥

ਬਲਿਹਾਰੀ ਇਹ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਉ ਜਿਹ ਜਾਤਿ ਬਰਨੁ ਕੁਲੁ ਜਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੫੭, ਸਫਾ ੧੩੬੭

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਹਲਦੀ ਅਤੇ ਚੂਨੇ ਦੀ ਇਕਮਿਕਤਾ ਤਾਂ ਹੀ ਸੰਭਵ ਹੈ, ਜੋ) ਹਲਦੀ (ਆਪਣੀ) ਪਿਲੱਤਣ ਛੱਡ ਦੇਵੇ ਅਤੇ ਚੂਨਾ (ਵੀ ਆਪਣੇ ਚਿੱਟੇਪਨ ਦਾ ਕੋਈ) ਨਿਸ਼ਾਨ ਨਾ ਰਹਿਣ ਦੇਵੇ। (ਮੈਂ) ਅਜਿਹੀ (ਆਪਸੀ) ਪ੍ਰੀਤ ਤੋਂ ਸਦਕੇ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਜਾਤੀ, ਵਰਣ ਅਤੇ ਕੁਲ (ਦਾ ਸਾਰਾ ਭੇਦ) ਚਲਾ ਜਾਵੇ।

ਹਰਦੀ- ਹਲਦੀ। ਪੀਰਤਨੁ- ਪਿਲੱਤਣ। ਚੂਨ- ਚੂਨਾ। ਚਿਹਨੁ- ਨਿਸ਼ਾਨ।

ਭਾਵ : ਚੂਨੇ ਵਿਚ ਮਿਲ ਕੇ ਹਲਦੀ ਦੀ ਪਿਲੱਤਣ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ ਚੂਨੇ ਦੀ ਸਫ਼ੇਦੀ ਵੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਦੇ ਮਿਸ਼ਰਣ ਤੋਂ ਅਸਾਧਾਰਨ ਪ੍ਰੀਤ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਲਾਲ ਰੰਗ ਪੈਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਗੂੜ੍ਹੇ ਲਾਲ ਰੰਗ ਵਰਗੀ ਪ੍ਰੀਤ ਪਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉੱਚੀ ਜਾਤਿ ਦਾ ਅਭਿਮਾਨ ਅਤੇ ਨੀਵੀਂ ਜਾਤਿ ਦੀ ਹੀਣਤਾ ਤਿਆਗ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ। ਕਬੀਰ ਸਾਹਿਬ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਭ੍ਰਾਤਰੀ ਭਾਵ ਅਤੇ ਦਿਲੀ ਮੁਹੱਬਤ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਉਚ-ਵਰਗ ਅਤੇ ਨਿਮਨ-ਵਰਗ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਹਉਮੈ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਰੈ : ਦੂਰ ਕਰੇ।

੨੭੩੦

ਹੇ ਪ੍ਰਾਣ ਨਾਥ ਗੋਬਿੰਦਹ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਾਨ ਜਗਦ ਗੁਰੇ ॥

ਹੇ ਸੰਸਾਰ ਤਾਪ ਹਰਣਹ ਕਰੁਣਾਮੈ ਸਭ ਦੁਖ ਹਰੇ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫੦, ਸਫਾ ੧੩੫੮

ਵੇਖੋ 'ਹਰਣਹ' V-੨੩੯੯

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਲਹਰ : ਹਲਧਰ, ਕਿਸਾਨ।

੨੭੩੧

ਜੈਸੇ ਹਲਹਰ ਬਿਨਾ ਜਿਮੀ ਨਹੀ ਬੋਈਐ ॥

ਸੂਤ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਮਣੀ ਪਰੋਈਐ ॥...੨ ॥

ਗੋਂਡ, ਕਬੀਰ, ੯, ਸਫਾ ੮੭੨

ਵੇਖੋ 'ਸੂਤ' V-੧੪੦੮

[ਸੰਸ. ਵਲਧਰ (ਹਲਧਰ) : ਹਾਲੀ. ਹਲ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਾ, ਕਿਸਾਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਲਧਰ (ਹਲਹਰ) : ਹਲ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਾ।]

ਹਲਕਾਏ : ਹਲਕੇ ਹੋਏ।

੨੭੩੨

ਅੰਤਰਿ ਲੋਭੁ ਫਿਰਹਿ ਹਲਕਾਏ ॥

ਨਿੰਦਾ ਕਰਹਿ ਸਿਰਿ ਭਾਰੁ ਉਠਾਏ ॥ ...੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੩੭੨

ਅਰਥ : (ਪੁਜਾਰੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਲੋਭ ਹੈ, (ਜਿਸ ਕਰ ਕੇ ਉਹ)

ਹਲਕੇ ਹੋਏ ਫਿਰਦੇ ਹਨ। (ਉਹ) ਨਿੰਦਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਆਪਣੇ)

ਸਿਰ ਉਤੇ (ਦੂਜਿਆਂ ਦਾ) ਭਾਰ ਚੁਕੀ ਫਿਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੮੦]

ਹਲਕਿਓ : ਹਲਕਿਆ (ਕੁੱਤ)।

੨੭੩੩

ਲੋਭ ਲਹਰਿ ਸਭੁ ਸੁਆਨੁ ਹਲਕੁ ਹੈ ਹਲਕਿਓ ਸਭਹਿ ਬਿਗਾਰੇ ॥

ਮੇਰੇ ਠਾਕੁਰ ਕੈ ਦੀਬਾਨਿ ਖਬਰਿ ਹੋਈ

ਗੁਰਿ ਗਿਆਨੁ ਖੜਗੁ ਲੈ ਮਾਰੇ ॥੨॥

ਨਟ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ੯੮੩

ਵੇਖੋ 'ਸਭਹਿ' IV-੧੫੮

[ਵੇਖੋ ੨੩੮੦]

ਹਲਕੁ : ਹਲਕਾਅ, ਪ੍ਰਚੰਡ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ।

੨੭੩੪

ਹਉਮੈ ਮਾਇਆ ਮੋਹਿ ਖੁਆਇਆ ਦੁਖ ਖਟੇ ਦੁਖ ਖਾਇ ॥

ਅੰਤਰਿ ਲੋਭ ਹਲਕੁ ਦੁਖ ਭਾਰੀ ਬਿਨੁ ਬਿਬੇਕ ਭਰਮਾਇ ॥ ੧ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੩, ੧੯, ਸਫਾ ੧੧੩੨

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਹਉਮੈ ਕਰ ਕੇ ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਵਿਚ ਖਵਾਰ

ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਦੁਖ ਕਮਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੁਖ (ਹੀ) ਖਾਂਦਾ (ਭਾਵ

ਭੋਗਦਾ) ਹੈ। (ਉਸ ਦੇ) ਮਨ ਵਿਚ ਲੋਭ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸ ਨੂੰ) ਪ੍ਰਚੰਡ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਦਾ ਭਾਰੀ ਦੁਖ (ਲਗਿਆ) ਹੈ, (ਉਹ) ਅਕਲਹੀਣ ਹੋ ਕੇ ਭਟਕਦਾ ਹੈ।
ਖੁਆਇਆ- ਖਵਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਅੰਤਰਿ- ਮਨ ਵਿਚ। ਬਿਬੇਕ- ਅਕਲ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੮੦]

ਹਲਤ : ਲੋਕ।

੨੭੩੫

ਖਾਵਹੁ ਖਰਚਹੁ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵੈ ਹਲਤ ਪਲਤ ਕੈ ਸੰਗੇ ॥

ਲਾਇ ਖਜਾਨਾ ਗੁਰਿ ਨਾਨਕ ਕਉ ਦੀਆ ਇਹੁ ਮਨੁ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ਰੰਗੇ ॥ ੪ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੪੯੬

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਨੇ ਨਾਨਕ ਨੂੰ (ਨਾਮ ਦਾ) ਖਜਾਨਾ ਲੱਦ ਕੇ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, (ਜੋ) ਇਸ ਮਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪਿਆਰ ਵਿਚ ਰੰਗਦਾ ਹੈ। (ਹੇ ਭਾਈ ! ਇਹ ਧਨ) ਖਾਓ ਅਤੇ ਖਰਚੋ, (ਇਸ ਦੀ) ਬੁਝ ਨਹੀਂ ਆਵੇਗੀ, (ਇਹ) ਲੋਕ ਅਤੇ ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਨਾਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਤੋਟਿ- ਬੁਝ। ਪਲਤ- ਪਰਲੋਕ। ਲਾਇ- ਲੱਦ ਕੇ।

ਨੋਟ : 'ਹਲਤ' ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਉਤਪਤੀ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ। ਸਾਇਦ ਅਪ੍ਰਚਲਿਤ ਸ਼ਬਦ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਹਿੰਦੀ-ਕੋਸ਼ਕਾਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ। ਸਿਖ-ਕੋਸ਼ਕਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ 'ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼' ਦੇ ਕਰਤਾ ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ-ਮੂਲ 'ਇਹਤਯ' ਸ਼ਬਦ ਮਿਥਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਇਹੋ' ਕੀਤਾ ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ-ਕੋਸ਼ਕਾਰ 'ਇਹਤਯ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਇਥੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਭਾਵ ਇਸ ਲੋਕ ਦਾ' ਕਰਦੇ ਹਨ। 'ਸੋਸਾਇਟੀ ਕੋਸ਼' ਵਿਚ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ 'ਹ' (ਪ੍ਰਿਥਵੀ) ਅਤੇ 'ਅਤ੍' (ਇਹ) ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਪਦਾਂ ਦਾ ਸੰਯੁਕਤ ਅਰਥ 'ਇਹ ਲੋਕ' ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਕੋਸ਼ਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਹ' ਦੇ ਅਰਥ ਸਚਮੁਚ, ਸਿਵ ਦਾ ਇਕ ਰੂਪ, ਜਲ, ਆਕਾਸ਼, ਸਵਰਗ, ਰੂਪਿਰ ਆਦਿ ਤਾਂ ਕੀਤੇ ਹਨ, ਪਰ ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਪ੍ਰੋ. ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਨੇ 'ਹਲਤ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਮੂਲ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਅਤ੍' ਮਿਥਿਆ ਹੈ। 'ਹਲਤ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਮੂਲ ਸੰਬੰਧੀ ਉਪਰ ਦਿੱਤੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ-ਆਪਣੀ ਅਟਕਲ ਹੀ ਕਹੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਹਤਯ, ਹ+ਅਤ੍ ਅਤੇ ਅਤ੍ ਤੋਂ 'ਹਲਤ' ਬਣ ਜਾਣਾ ਸੁਭਾਵਿਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜਪਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦੀ ਵਿਉਤਪਤੀ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਵਰੱਧ' ਨਾਲ ਹੋਵੇਗਾ। 'ਵਰੱਧ' ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਜਿਸ ਦਾ ਹਰਣ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ ਜਾਂ ਜਿਸ ਦਾ ਹਰਣ ਕੀਤਾ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹੋਵੇ। 'ਹਰਣ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਧਾਤੂ 'ਵ੍ਹ' ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਇਕ ਅਰਥ 'ਨਸ਼ਟ ਕਰਨਾ' ਹੈ। ਇੰਝ 'ਵਰੱਧ' ਦਾ ਭਾਵ ਨਸ਼ਟ ਹੋਣ ਯੋਗ ਅਰਥਾਤ ਨਾਸ਼ਮਾਨ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਇਸ ਲੋਕ ਦੀ ਮੁਖ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਹਲਤ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੁਭਾਵਿਕ-ਮੂਲ 'ਵਰੱਧ' ਸ਼ਬਦ ਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।]

ਹਲਤਿ : ਲੋਕ ਵਿਚ।

੨੭੩੬

ਗੁਰੁ ਗੋਬਿੰਦੁ ਜੀਅ ਕੈ ਕਾਮ ॥

ਹਲਤਿ ਪਲਤਿ ਜਾ ਕੀ ਸਦ ਛਾਮ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੧੩੭

ਅਰਥ : (ਉਹ) ਗੋਬਿੰਦ ਗੁਰੂ ਜੀਵ ਦੇ ਕੰਮ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਲੋਕ ਵਿਚ ਅਤੇ ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ (ਸਾਡੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਛਾਇਆ ਹੈ।

[੨੭੩੫]

ਹਲਤੁ : ਲੋਕ।

੨੭੩੭

ਹਲਤੁ ਪਲਤੁ ਜਿਨਿ ਗੁਰਹਿ ਸਵਾਰਿਆ ॥

ਤਿਸੁ ਗੁਰ ਉਪਰਿ ਸਦਾ ਹਉ ਵਾਰਿਆ ॥ ੩ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੩੩੮

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਗੁਰੂ ਨੇ (ਸਾਡਾ) ਲੋਕ ਅਤੇ ਪਰਲੋਕ ਚੰਗਾ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਸ ਗੁਰੂ ਉੱਤੇ ਮੈਂ ਸਦਾ ਬਲਿਹਾਰ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ।

[੨੭੩੫]

ਹਲਤੈ (ਵਿਚ) : ਇਸ ਲੋਕ ਵਿਚ।

੨੭੩੮

ਸਾਕਤੀ ਪਾਪ ਕਰਿ ਕੈ ਬਿਖਿਆ ਧਨੁ ਸੰਚਿਆ

ਡਿਨਾ ਇਕ ਵਿਖ ਨਾਲਿ ਨ ਜਾਈ ॥

ਹਲਤੈ ਵਿਚਿ ਸਾਕਤ ਦੁਹੇਲੇ ਭਏ ਹਬਹੂ ਛੁੜਕਿ ਗਇਆ

ਅਗੈ ਪਲਤਿ ਸਾਕਤੁ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਵੇਈ ਨ ਪਾਈ ॥ ੫

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੧੦, ਸਫਾ ੭੩੪

ਵੇਖੋ 'ਸਾਕਤੀ' IV-੧੩੬੩

[੨੭੩੫]

ਹਲਾਇਨਿ : ਹਿਲਾਉਂਦੇ ਹਨ।

੨੭੩੯

ਸ: ੧ ॥ ਵਾਇਨਿ ਚੇਲੇ ਨਚਨਿ ਗੁਰ ॥

ਪੈਰ ਹਲਾਇਨਿ ਫੇਰਨਿ ਸਿਰ ॥ ...੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੪੬੫

ਅਰਥ : (ਰਾਜ ਪਾਉਣ ਸਮੇਂ) ਚੇਲੇ ਸਜਾ ਵਜਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨੱਚਦੇ ਹਨ। (ਨੱਚਣ ਸਮੇਂ ਉਹ) ਪੈਰ ਹਿਲਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਿਰ ਫੇਰਦੇ ਹਨ।

ਵਾਇਨਿ- ਵਜਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਹਲਾਇਨਿ- ਹਿਲਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਫੇਰਨਿ- ਫੇਰਦੇ ਹਨ।

[ਸੋਸ. ਫਲ੍ਹ (ਹਲ੍ਹ) : ਕੱਬਣਾ, ਬਰਬਰਾਣਾ ; ਘਬਰਾਣਾ ; ਮੋਹਿਤ ਹੋਣਾ।

ਫਲਾਨਸ੍ (ਹਲ੍ਹਲਨਸ੍) ਫਲ੍ਹ+ਲ੍ਹਟ੍ : ਲੋਟਣਾ ; ਇਧਰ-ਉਧਰ

ਕਰਵਟ ਬਦਲਣਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਫਲ (ਹਲ੍ਹ) : ਹਿਲਣਾ, ਚਲਣਾ।]

ਹਲਾਹਲ : ਘਾਤਕ ਜਹਿਰ।

੨੭੪੦

ਜੇ ਹਲਾਹਲ ਸੇ ਪੀਵੈ ਬਉਰਾ ॥

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਨਾਮੁ ਜਾਨੈ ਕਰਿ ਕਉਰਾ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੨, ਸਫਾ ੧੮੦

ਅਰਥ : ਜੋ (ਵਿਅਕਤੀ ਮਾਇਆ ਰੂਪ) ਘਾਤਕ ਜ਼ਹਿਰ ਪੀਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਕਮਲਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਸਦ-ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਕੌੜਾ ਜਾਣਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਵਲਗਵਲ: (ਹਲਾਹਲ:) : ਇਕ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਘਾਤਕ ਜ਼ਹਿਰ ਜੋ ਸਮੁੰਦਰ-ਮੰਥਨ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਘਾਤਕ ਜ਼ਹਿਰ। ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਹਲਾਹਲਮ੍, ਹਾਲ, ਹਾਲਹਾਲ ਭੀ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
ਪ੍ਰਾ. ਵਲਗਵਲ (ਹਲਾਹਲ) : ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਘਾਤਕ ਜ਼ਹਿਰ।]

ਹਲਾਲ : ਹੱਕ ਦੀ ਕਮਾਈ, ਸੁਚੀ ਕਿਰਤ। ੨੭੪੧

ਪੰਜਿ ਨਿਵਾਜਾ ਵਖਤ ਪੰਜਿ ਪੰਜਾ ਪੰਜੇ ਨਾਉ ॥
ਪਹਿਲਾ ਸਭੁ ਹਲਾਲ ਦੁਇ ਤੀਜਾ ਧੈਰ ਖੁਦਾਇ ॥
ਚਉਥੀ ਨੀਅਤਿ ਰਾਸਿ ਮਨੁ ਪੰਜਵੀ ਸਿਫਤਿ ਸਨਾਇ ॥...॥੩॥
ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨, ਸਫਾ ੧੪੧
ਵੇਖੋ 'ਸਨਾਇ' ॥1-੨੪੦੪
[ਅ. ਹਲਾਲ : ਜਾਇਜ਼, ਜਿਸ ਦਾ ਖਾਣਾ ਅਤੇ ਪੀਣਾ ਧਰਮ ਅਨੁਸਾਰ ਵਰਜਿਤ ਨਾ ਹੋਵੇ ; ਜਬਰ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ।]

ਹਲਾਲੁ : ਕੁਠਾ, ਜ਼ਬਰ ਕੀਤਾ। ੨੭੪੨

ਮ: ੧ ॥...ਹੋਇ ਹਲਾਲੁ ਲਗੈ ਹਕਿ ਜਾਇ ॥
ਨਾਨਕ ਦਰਿ ਦੀਦਾਰਿ ਸਮਾਇ ॥ ੨ ॥
ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ੧੯, ਸਫਾ ੯੫੬
ਵੇਖੋ 'ਸਭ (ਕੀ ਕਾਤੀ)' ॥1-੧੯੭੫
[ਵੇਖੋ ੨੭੪੧]

ਹਲਾਲੁ : ਜਾਇਜ਼। ੨੭੪੩

ਹਕੁ ਹਲਾਲੁ ਬਖੋਰਹੁ ਖਾਣਾ ॥ ਦਿਲ ਦਰੀਆਉ ਧੋਵਹੁ ਮੈਲਾਣਾ ॥
ਪੀਰੁ ਪਛਾਣੈ ਭਿਸਤੀ ਸੇਈ ਅਜਰਾਈਲੁ ਨ ਦੇਜ ਠਰਾ ॥ ੧੧ ॥
ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੨, ਸਫਾ ੧੦੮੪
ਅਰਥ : (ਹੋ ਮੇਮਿਨ !) ਸੁਚੀ ਕਿਰਤ ਦਾ ਜਾਇਜ਼ ਖਾਣਾ ਖਾਇਆ ਕਰ। ਹਿਰਦੇ ਦੀ ਵਿਸ਼ਾਲਤਾ ਦੁਆਰਾ (ਅੰਦਰੂਨੀ) ਮਲੀਨਤਾ ਨੂੰ ਧੋਇਆ ਕਰ। (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਮੁਰਸਿਦ ਨੂੰ ਪਛਾਣਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਬਹਿਸ਼ਤ ਦਾ ਵਾਸੀ ਹੈ, ਅਜ਼ਰਾਈਲ (ਫ਼ਰਿਸ਼ਤਾ ਉਸ ਨੂੰ) ਦੋਜ਼ਖ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਧੱਕਦਾ।
ਹਕੁ- ਸੁਚੀ ਕਿਰਤ। ਬਖੋਰਹੁ- ਖਾਓ। ਦਿਲ ਦਰੀਆਉ- ਹਿਰਦੇ ਦੀ ਵਿਸ਼ਾਲਤਾ। ਮੈਲਾਣਾ- ਮਲੀਨਤਾ। ਪੀਰੁ- ਮੁਰਸਿਦ। ਭਿਸਤੀ- ਬਹਿਸ਼ਤ ਦਾ ਵਾਸੀ। ਦੋਜ਼- ਦੋਜ਼ਖ। ਠਰਾ- ਧੱਕਦਾ, ਸੁਟਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੪੧]

ਹਲੀ : ਹਿਲਦਾ, ਡੋਲਦਾ। ੨੭੪੪

ਗੁਰ ਬਚਨਿ ਕਾਰਜ ਸਰਬ ਪੂਰਨ ਈਤ ਉਤ ਨ ਹਲੀ ॥

ਪ੍ਰਭ ਏਕ ਅਨਿਕ ਸਰਬਤ ਪੂਰਨ ਬਿਖੈ ਅਗਨਿ ਨ ਜਲੀ ॥ ੧ ॥

ਕੰਦਾਰਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੧੧੨੧

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਪੂਰੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਮਨ) ਇਧਰ-ਉਧਰ (ਵੀ) ਡੋਲਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। (ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ) ਇਕੋ ਪ੍ਰਭੂ ਸਭ ਥਾਈਂ ਅਨੇਕ (ਜੀਵਾਂ) ਵਿਚ ਵਿਆਪਕ ਹੋਇਆ (ਦਿੱਸਦਾ) ਹੈ ਅਤੇ (ਉਹ) ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਅਗ ਵਿਚ ਸੜਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।
ਪੂਰਨ- ਪੂਰੇ। ਈਤ ਉਤ- ਇਧਰ-ਉਧਰ। ਬਿਖੈ- ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਦੀ।
[੨੭੩੯]

ਹਲੁ : ਹਲ, ਜਮੀਨ ਵਾਹੁਣ ਵਾਲਾ ਇਕ ਯੰਤਰ। ੨੭੪੫

ਤੋਰੈ ਹੁਕਮੈ ਸਾਵਣੁ ਆਇਆ ॥ ਮੈ ਸਤ ਕਾ ਹਲੁ ਜੋਆਇਆ ॥...੨॥
ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੭੩
ਵੇਖੋ 'ਸਾਵਣੁ' IV-੨੦੦੫

[ਸੰਸ. ਵਲਸ੍ (ਹਲਮ੍) : ਜਮੀਨ ਵਾਹੁਣ ਵਾਲਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਯੰਤਰ, ਹਲ।
ਵਲ੍ (ਹਲ੍) : ਹਲ ਚਲਾਉਣਾ।
ਪ੍ਰਾ. ਵਲ (ਹਲ) : ਜਮੀਨ ਵਾਹੁਣ ਵਾਲਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਯੰਤਰ।]

ਹਲੁਕੀ : ਹਲਕੀ। ੨੭੪੬

ਸਹਜ ਕੀ ਅਕਬ ਕਥਾ ਹੋ ਨਿਰਾਰੀ ॥
ਤੁਲਿ ਨਹੀ ਚਵੈ ਜਾਇ ਨ ਮੁਕਾਤੀ ਹਲੁਕੀ ਲਗੈ ਨ ਭਾਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੪੮, ਸਫਾ ੩੩੩
ਅਰਥ : ਸਹਿਜ ਅਵਸਥਾ ਦੀ ਅਨੋਖੀ ਹਾਲਤ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਤੱਕਤੀ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹ ਸਕਦੀ, ਮੁਕਾਈ (ਵੀ) ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੀ, ਨਾ ਇਹ ਹੌਲੀ (ਭਾਵ ਰਸਹੀਣ) ਲਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਭਾਰੀ (ਭਾਵ ਬੌਧਿਕ ਭਾਰ ਵਾਲੀ) ਹੁੰਦੀ ਹੈ।
ਨਿਰਾਰੀ- ਅਨੋਖੀ। ਤੁਲਿ- ਤੱਕਤੀ ਵਿਚ। ਮੁਕਾਤੀ- ਮੁਕਾਈ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੬੭]

ਹਲੇ : ਹੇ ! ੨੭੪੭

ਹਲੇ ਯਾਰਾਂ ਹਲੇ ਯਾਰਾਂ ਖੁਸਿਖਬਰੀ ॥
ਬਲਿ ਬਲਿ ਜਾਂਉ ਹਉ ਬਲਿ ਬਲਿ ਜਾਂਉ ॥
ਨੀਕੀ ਤੇਰੀ ਬਿਗਾਰੀ ਆਲੇ ਤੇਰਾ ਨਾਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਨਾਮਦੇਵ, ੩, ਸਫਾ ੭੨੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਜਣ ! ਹੇ ਸਜਣ ! ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਹੋ ਕਿ (ਤੂੰ) ਮਿਲ ਪਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਵਾਰ-ਵਾਰ (ਤੇਰੇ ਤੋਂ) ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ, ਵਾਰ-ਵਾਰ (ਤੇਰੇ ਤੋਂ) ਕੁਰਬਾਨ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ। (ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੇਰਾ ਨਾਮ ਸਭ ਤੋਂ ਉਚਾ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ (ਬਹੁਤ) ਚੰਗੀ ਹੈ।
ਖੁਸਿਖਬਰੀ- ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਖ਼ਬਰ। ਨੀਕੀ- ਚੰਗੀ। ਬਿਗਾਰੀ- ਵੇਗਾਰ, ਸੇਵਾ। ਆਲੇ- ਉਚਾ ਹੈ।
[ਸੰਸ. ਵਲ (ਹਲੇ) : ਹੇ ਸਖੀ।]

ਪ੍ਰਾ. ਵਲੋਂ (ਹਲੇ) : ਹੋ ਸਖੀ।]

ਹਲੇਮੀ : ਹਲੀਮੀ, ਨਿਮਰਤਾ।

੨੭੪੮

ਮ: ੧॥ ਭਉ ਭਉ ਪਵਿਤ੍ਰ ਪਾਣੀ ਸਤ੍ਰੁ ਸੰਤੋਖੁ ਬਲੇਦ ॥

ਹਲੁ ਹਲੇਮੀ ਹਾਲੀ ਚਿਤ੍ਰੁ ਚੇਤਾ ਵਤ੍ਰੁ ਵਖਤ ਸੰਜੋਗੁ ॥...੨॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੨੭, ਸਫਾ ੮੫੫

ਵੇਖੋ 'ਸੰਜੋਗੁ' ॥੧-੧੩੭੦

[ਅ. ਹਲੀਮ: : ਸਹਿਣਸ਼ੀਲਤਾ ; ਗੰਭੀਰ ਟਿਸਤ੍ਰੀ ; ਇਕ ਨੌਕ ਟਿਸਤ੍ਰੀ
ਜਿਸ ਨੇ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਲਣ-ਪੋਸਣ
ਕੀਤਾ ਸੀ।]

ਹਲੇਮੀ (ਰਾਜ) : ਨਿਮਰਤਾ ਦਾ ਬੋਲਬਾਲਾ।

੨੭੪੯

ਹੁਣਿ ਹੁਕਮੁ ਹੋਆ ਮਿਹਰਵਾਣਾ ਦਾ ॥ ਪੈ ਕੋਇ ਨ ਕਿਸੈ ਰਵਾਣਦਾ ॥

ਸਭ ਸੁਖਾਲੀ ਵੁਠੀਆ ਇਹੁ ਹੋਆ ਹਲੇਮੀ ਰਾਜੁ ਜੀਉ ॥ ੧੩ ॥

ਸਿਰੀ.. ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੭੪

ਅਰਥ : ਹੁਣ ਦਿਆਲੂ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਹੁਕਮ ਵਰਤ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੋਈ ਆਪਣੇ
ਜੋਰ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦੁਖੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸਾਰੀ ਪਰਜਾ ਸੁਖ-ਪੂਰਵਕ
ਵਸ ਰਹੀ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਸਭ ਸਤਿਸੰਗੀਆਂ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ) ਨਿਮਰਤਾ
ਦਾ ਇਹ ਬੋਲ-ਬਾਲਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਰਵਾਣਦਾ- ਦੁਖੀ ਕਰਦਾ। ਸੁਖਾਲੀ- ਸੁਖੀ। ਵੁਠੀਆ- ਵਸ ਰਹੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੪੮]

ਹਵਾ : ਹਿਰਸ, ਲਾਲਚ।

੨੭੫੦

ਸਬ ਰੋਜ ਗਸਤਮ ਦਰ ਹਵਾ ਕਰਦੇਮ ਬਦੀ ਖਿਆਲ ॥

ਗਾਹੇ ਨ ਨੇਕੀ ਕਾਰ ਕਰਦਮ ਮਮ ਈ ਚਿਨੀ ਅਹਵਾਲ ॥੩॥

ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੭੨੧

ਵੇਖੋ 'ਸਬ' ॥੧-੨੪੬੩

[ਅ. ਹਵਾ : ਇੱਛਾ, ਚਾਹਤ ; ਲੋਭ, ਲਾਲਚ ; ਦਬਦਬਾ : ਵਾਯੂ।]

ਹਵਾਇ : ਲਾਲਚ ਵਿਚ।

੨੭੫੧

ਬੰਦੇ ਚਸਮ ਦੀਦੰ ਫਨਾਇ ॥

ਦੁਨੀਆ ਮੁਰਦਾਰ ਖੁਰਦਨੀ ਗਾਫਲ ਹਵਾਇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੭੨੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਦਿੱਸਦਾ (ਸਭ ਕੁਝ) ਨਾਸ਼ਮਾਨ ਹੈ।

ਲਾਲਚ ਵਿਚ ਮੱਦਮਸਤ ਦੁਨੀਆ ਲਈ ਹਰਾਮ ਖਾਣ ਯੋਗ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਬੰਦੇ- ਹੇ ਮਨੁੱਖ। ਚਸਮ- ਅੱਖਾਂ। ਦੀਦੰ- ਦਿੱਸਦਾ। ਫਨਾਇ- ਨਾਸ਼ਮਾਨ।

ਮੁਰਦਾਰ- ਹਰਾਮ। ਖੁਰਦਨੀ- ਖਾਣ ਯੋਗ। ਗਾਫਲ- ਮੱਦਮਸਤ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫੦]

ਹਵਾਈ : ਹਵਾ ਵਿਚ ਉੱਚਾ ਉਡਣ ਵਾਲੀ

੨੭੫੨

(ਭਾਵ ਪਦਾਰਥਕ ਜਗਤ ਦੇ ਮੋਹ ਤੋਂ ਸੁਤੰਤਰ)।

ਪ੍ਰੇਮ ਪਲੀਤਾ ਸੁਰਤਿ ਹਵਾਈ ਗੋਲਾ ਗਿਆਨੁ ਚਲਾਇਆ ॥

ਬੁਹਮ ਅਗਨਿ ਸਹਜੇ ਪਰਜਾਲੀ ਏਕਹਿ ਚੋਟ ਸਿਝਾਇਆ ॥ ੪ ॥

ਭੈਰਉ, ਕਬੀਰ, ੧੭, ਸਫਾ ੧੧੬੧

ਵੇਖੋ 'ਸਿਝਾਇਆ' ॥੧-੨੭੦੨

[ਵੇਖੋ ੨੭੫੦]

ਹਵਾਲ : ਹਾਲ।

੨੭੫੩

ਬਿਨੁ ਪ੍ਰਭ ਸੇਵ ਕਰਤ ਅਨ ਸੇਵਾ ਬਿਰਥਾ ਛਾਟੈ ਕਾਲ ॥

ਜਬ ਜਮੁ ਆਇ ਸੰਘਾਰੈ ਪੁਨੀ ਤਬ ਤੁਮਰੇ ਕਉਨੁ ਹਵਾਲ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੯੨, ਸਫਾ ੧੨੨੭

ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਹੋਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਦਾ

ਹੈ, ਉਹ ਵਿਅਰਥ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਹੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ! ਜਦੋਂ ਜਮ ਆ ਕੇ

(ਜੀਵਨ ਦਾ) ਅੰਤ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਦੋਂ ਤੇਰਾ ਕੀ ਹਾਲ ਹੋਵੇਗਾ ?

ਅਨ- ਹੋਰ ਦੀ। ਬਿਰਥਾ- ਵਿਅਰਥ। ਛਾਟੈ- ਬਿਤਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਕਾਲ-

ਸਮਾਂ। ਸੰਘਾਰੈ- ਮਾਰਦਾ ਹੈ, ਅੰਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਅ. ਅਹਵਾਲ : ਹਾਲ ਦਾ ਬਹੁਵਚਨ, ਘਟਨਾਵਾਂ, ਹਾਲਾਤ ; ਸਮਾਚਾਰ :

ਸਮਸਿਆਵਾਂ ਆਦਿ।]

ਹਵਾਲ : ਹਾਲਾਤ।

੨੭੫੪

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਮਨ ਮੇਰੇ ॥ ਇਹੀ ਹਵਾਲ ਹੋਹਿਗੇ ਤੇਰੇ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ੩੫, ਸਫਾ ੩੩੦

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ, ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! ਸੁਣ, ਤੇਰੇ ਭੀ ਇਹੋ-ਜਿਹੇ

(ਮੰਦੇ) ਹਾਲਾਤ ਹੋਣਗੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੫੩]

ਹਵਾਲਾ : ਹਾਲ।

੨੭੫੫

ਤੁਮ ਨਿਧਾਨ ਅਟਲ ਸੁਲਿਤਾਨ ਜੀਅ ਜੰਤ ਸਭਿ ਜਾਚੈ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਹਮ ਇਹੈ ਹਵਾਲਾ ਰਾਖੁ ਸੰਤਨ ਕੈ ਪਾਛੈ ॥ ੪ ॥

ਸੋਗੰਠੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੭, ਸਫਾ ੬੧੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਲਿਤਾਨ' ॥੧-੧੩੦੬

[ਵੇਖੋ ੨੭੫੩]

ਹਵਾਲੁ : ਹਾਲ।

੨੭੫੬

ਕਬੀਰ ਅੰਬਰ ਘਨਹਰੁ ਛਾਇਆ ਬਰਖਿ ਭਰੇ ਸਰ ਤਾਲ ॥

ਚਾਤ੍ਰਕ ਜਿਉ ਤਰਸਤ ਰਹੈ ਤਿਨ ਕੋ ਕਉਨੁ ਹਵਾਲੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੨੪, ਸਫਾ ੧੩੭੧

ਵੇਖੋ 'ਸਰ (ਤਾਲਿ)' IV-੬੭੦

[ਵੇਖੋ ੨੭੫੩]

ਹਵਾਲੇ : ਸਪੁਰਦਗੀ ਵਿਚ।

੨੭੫੭

ਸੁਖ ਸਹਜ ਦਇਆ ਕਾ ਪੋਤਾ ॥ ਹਰਿ ਭਗਤਾ ਹਵਾਲੇ ਹੋਤਾ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੫, ਸਫਾ ੮੯੩

ਅਰਥ : ਸਹਿਜ ਦਾ ਸੁਖ ਦਇਆ ਦਾ ਖਜਾਨਾ ਹੈ। ਇਹ ਹਰੀ ਦੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਸਪੁਰਦਗੀ ਵਿਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਅਸਲ ਸਹਿਜ ਸਾਧਕ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਦਇਆ-ਭਾਵ ਉਤਪੰਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਦਇਆ-ਭਾਵ ਇਕ ਅਨਮੋਲ ਖਜਾਨਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ ਕੇਵਲ ਭਗਤਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਖਜਾਨਾ ਸੌਂਪਦਾ ਹੈ।

ਪੋਤਾ- ਖਜਾਨਾ। ਭਗਤਾ- ਭਗਤਾਂ ਦੇ। ਹੋਤਾ- ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਅ. ਹਵਾਲ. : ਸਪੁਰਦਗੀ, ਹਸਤਾਂਤ੍ਰਣ ; ਅਵਤਰਣ।]

ਹੜ : ਹੜ।

੨੭੫੮

ਮਾਈ ਮਾਇਆ ਛਲੁ ॥

ਤ੍ਰਿਣ ਕੀ ਅਗਨਿ ਮੇਘ ਕੀ ਛਾਇਆ

ਗੋਬਿੰਦ ਭਜਨ ਬਿਨੁ ਹੜ ਕਾ ਜਲੁ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਟੰਡੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੬, ਸਫਾ ੭੧੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਾਂ ! ਮਾਇਆ (ਨਿਰਾ) ਧੋਖਾ ਹੈ। ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਇਹ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਿਣਿਕ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ) ਕੱਖਾਂ ਦੀ ਅਗ, ਬੱਦਲ ਦੀ ਛਾਂ ਅਤੇ ਹੜ ਦਾ ਪਾਣੀ।

ਛਲੁ- ਧੋਖਾ। ਤ੍ਰਿਣ ਕੀ ਅਗਨਿ- ਕੱਖਾਂ ਦੀ ਅਗ। ਮੇਘ ਕੀ ਛਾਇਆ- ਬੱਦਲ ਦੀ ਛਾਂ।

ਨੋਟ : 'ਹੜ' ਸ਼ਬਦ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਪਿਛੋਕੜ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਹਰ' ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। 'ਹਰ' ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ- ਲੈ ਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਹਟਾਣ ਵਾਲਾ, ਵੰਚਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਦੁਖਦਾਈ ਆਦਿ। ਹੜ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਰੋੜ੍ਹ ਕੇ ਲੈ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਾਧਨਾਂ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੁਖਾਂ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਹਰ' ਦਾ ਵਿਗੜ ਕੇ 'ਹੜ' ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਹੜਵਾਣੀਐ : (ਵੈਤਰਣੀ ਦੇ) ਪੁਵਾਹ ਨੂੰ।

੨੭੫੯

ਨਿੰਦਕ ਲਾਇਤਬਾਰ ਮਿਲੇ ਹੜਵਾਣੀਐ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਚਿ ਸਮਾਇ ਸੁ ਦਰਗਹ ਜਾਣੀਐ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੭੧, ਸਫਾ ੧੨੮੮

ਅਰਥ : ਨਿੰਦਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਦੁਗਲਖੋਰ ਵੈਤਰਣੀ ਦੇ ਪੁਵਾਹ ਵਿਚ ਜਾ ਮਿਲਦੇ ਹਨ (ਅਰਥਾਤ ਦੁਖ ਭੋਗਦੇ ਹਨ)। ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ (ਜੋ ਮਨੁੱਖ) ਸੱਚ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਦਰਬਾਰ

ਵਿਚ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਨੋਟ : ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਇਕ ਵਾਰ ਆਇਆ 'ਹੜਵਾਣੀਐ' ਸ਼ਬਦ ਅਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹੈ। ਵਿਆਖਿਆਕਾਰਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਵੀ ਕੀਤੇ ਹਨ-

- ਹੱਥਕੜੀ : ਹੱਥ+ਕੜੀ ਦਾ ਸੰਖੇਪ ਰੂਪ 'ਹੜੀ' ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਗੇ ਵਿਗੜਿਆ ਰੂਪ 'ਹੜਵਾਣੀਐ' ਹੈ।
- ਹੱਟੀ ਵਾਲਾ ਅਰਥਾਤ ਧਰਮਰਾਜ : ਹਟਵਾਣੀਏ ਤੋਂ ਵਿਗੜ ਕੇ 'ਹੜਵਾਣੀਐ' ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਹਾਂ : ਹਾਂ।

੨੭੬੦

ਗੋਬਿੰਦ ਗੋਬਿੰਦ ਕਰਿ ਹਾਂ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਨਿ ਪਿਆਰਿ ਹਾਂ ॥...ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾਵਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੭, ਸਫਾ ੪੦੯

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਗੋਬਿੰਦ-ਗੋਬਿੰਦ ਕਰਦਾ (ਅਰਥਾਤ ਜਪਦਾ) ਹਾਂ। ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿਚ ਹਰੀ ਪ੍ਰਭੂ ਵਾਸਤੇ ਪਿਆਰ ਹੈ।

[ਪੰਜਾਬੀ : ਵਰਤਮਾਨ ਉਤਮ ਪੁਰਖ ਦਾ ਬੋਧਕ।]

ਹਾਂ : ਸੰਮਤੀ ਸੂਚਕ।

੨੭੬੧

ਤਿਆਗੀਐ ਗੁਮਾਨੁ ਮਾਨੁ ਪੋਖਤਾ ਦਇਆਲ ਲਾਲ

ਹਾਂ ਹਾਂ ਮਨ ਚਰਨ ਰੇਨੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੮, ਸਫਾ ੧੩੦੫

ਅਰਥ : (ਸਾਨੂੰ) ਦਇਆਵਾਨ ਪਿਆਰਾ (ਪ੍ਰਭੂ) ਵੇਖਦਾ ਹੈ, (ਇਸ ਲਈ) ਮਾਨ-ਅਹੰਕਾਰ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਹਾਂ ! ਹਾਂ ! (ਇਹ) ਮਨ (ਸੰਤਾਂ ਦੀ) ਚਰਨ-ਧੂੜ ਬਣ ਜਾਵੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੬੦]

ਹਾਂ : ਹੈ।

੨੭੬੨

ਬਿਰ ਬਿਰ ਚਿਤ ਬਿਰ ਹਾਂ ॥ ਬਨੁ ਗ੍ਰਿਹੁ ਸਮਸਰਿ ਹਾਂ ॥...੨ ॥

ਆਸਾਵਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੭, ਸਫਾ ੪੦੯

ਅਰਥ : (ਮੇਰਾ) ਚਿੱਤ ਟਿਕਦਾ-ਟਿਕਦਾ ਟਿਕ ਗਿਆ ਹੈ। ਘਰ ਅਤੇ ਜੰਗਲ ਇਕਸਮਾਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਬਿਰ- ਟਿਕਿਆ। ਬਨੁ- ਜੰਗਲ। ਗ੍ਰਿਹੁ- ਘਰ। ਸਮਸਰਿ- ਇਕਸਮਾਨ।

[ਪੰਜਾਬੀ : ਹੋਣਾ ਦੀ ਵਰਤਮਾਨ ਕਾਲਕ ਕ੍ਰਿਆ।]

ਹਾਂ : ਹਨ।

੨੭੬੩

ਮਿਟੇ ਅੰਦੇਸਿਆ ਹਾਂ ॥ ਸੰਤ ਉਪਦੇਸਿਆ ਮੇਰੇ ਮਨਾ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾਵਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੬੦, ਸਫਾ ੪੧੦

ਅਰਥ : (ਮੇਰੇ) ਫਿਕਰ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ! (ਮੈਨੂੰ) ਗੁਰੂ

ਨੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।
ਅੰਦੇਸ਼ਿਆ- ਅੰਦੇਸ਼ੇ, ਫਿਕਰ।
[ਪੰਜਾਬੀ : ਹੈ ਦਾ ਬਹੁਵਚਨ।]

ਹਾ : ਹਾਂ।

੨੭੬੪

ਬਾਬਾ ਮੂਰਖੁ ਹਾ ਨਾਵੈ ਬਲਿ ਜਾਉ ॥
ਤੂੰ ਕਰਤਾ ਤੂੰ ਦਾਨਾ ਬੀਨਾ ਤੇਰੈ ਨਾਮਿ ਤਰਾਉ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੧੦੧੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਵਡੇਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ! (ਮੈਂ) ਅਲਪ ਬੁਧੀ ਵਾਲਾ ਹਾਂ, (ਤੇਰੇ) ਨਾਮ ਤੋਂ ਕੁਰਬਾਨ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ। ਤੂੰ ਰਚਨਹਾਰ ਹੈਂ, ਤੂੰ (ਸਭ ਕੁਝ) ਜਾਣਨ ਅਤੇ (ਸਭ ਨੂੰ) ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈਂ, (ਮੈਂ) ਤੇਰੇ ਨਾਮ (ਦੇ ਸਿਮਰਨ) ਨਾਲ ਤਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੬੦]

ਹਾਂ (ਹਾਂ) : ਠੀਕ ਹੈ, (ਹੈਂ)।

੨੭੬੫

ਹਾਂ ਹਾਂ ਲਪਟਿਓ ਰੇ ਮੂੜੇ ਕਛੂ ਨ ਬੋਰੀ ॥
ਤੇਰੇ ਨਹੀ ਸੁ ਜਾਨੀ ਮੋਰੀ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਟੋਡੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੬, ਸਫਾ ੭੧੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੂਰਖ ਮਨ ! (ਇਹ) ਠੀਕ ਹੈ, ਕਿ (ਤੂੰ) ਮਾਇਆ ਨਾਲ ਚੰਬੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈਂ, (ਇਸ ਨਾਲ ਤੇਰੀ ਪ੍ਰੀਤ) ਕੋਈ ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਤਨੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਪਰ ਜੇ ਮਾਇਆ) ਤੇਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਤੂੰ) ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ।
ਰੇ ਮੂੜੇ- ਹੇ ਮੂਰਖ। ਬੋਰੀ- ਥੋੜ੍ਹੀ। ਮੋਰੀ- ਆਪਣੀ।
ਨੋਟ : ਇਸ ਪਦ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾ 'ਹਾਂ' ਸੰਮਤੀ ਸੂਚਕ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਭਾਵ 'ਠੀਕ ਹੈ' ਲੈਣਾ ਉਚਿਤ ਹੈ। ਦੂਜੇ 'ਹਾਂ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਹੈਂ' ਅਰਥਾਤ '(ਤੂੰ) ਹੈਂ' ਬਣਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੬੦ ਅਤੇ ੨੭੬੨]

ਹਾ (ਹਾ) : ਹਾਏ ! ਹਾਏ !

੨੭੬੬

ਹਾ ਹਾ ਪ੍ਰਭ ਚਾਖਿ ਲੇਹੁ ॥

ਹਮ ਤੇ ਕਿਛੁ ਨ ਹੋਇ ਮੇਰੇ ਸ੍ਰਾਮੀ

ਕਹਿ ਕਿਰਪਾ ਅਪੁਨਾ ਨਾਮੁ ਦੇਹੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੯, ਸਫਾ ੬੭੫

ਅਰਥ : ਹਾਏ ! ਹਾਏ ! ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ਸਾਨੂੰ ਬਚਾ ਲੈ। ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਾਲਿਕ ! ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ, ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਦੇ ਦਿਓ।
[ਸੰਸ. ਹਾ (ਹਾ) : ਸ਼ੋਕ, ਉਦਾਸੀ ਅਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਅਵਯਕ ਹਾਏ, ਆਹ, ਓਏ ; ਕ੍ਰੋਧ ; ਝਿੜਕ।
ਪ੍ਰਾ. ਹਾ (ਹਾ) : ਹਾਏ, ਆਹ, ਓਏ ਆਦਿ।]

ਹਾ (ਹਾ) : ਹਾਏ ! ਹਾਏ !

੨੭੬੭

(ਪਦਾਰਥਕ ਦੋੜ-ਭੱਜ ਦੇ ਭਾਵ ਵਿਚ)।

ਮੁਕਤਿ ਮਾਲ ਕਨਿਕ ਲਾਲ ਹੀਰਾ ਮਨ ਚੰਜਨ ਕੀ ਮਾਇਆ ॥

ਹਾ ਹਾ ਕਰਤ ਬਿਹਾਨੀ ਅਵਧਿ ਤਾ ਮਹਿ ਸੰਤੋਖੁ ਨ ਘਾਇਆ ॥ ੨ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੭੦੦

ਵੇਖੋ 'ਅਵਧਿ' ॥-੩੨੬੪

[ਵੇਖੋ ੨੭੬੬]

ਹਾ (ਹਾ) : ਠਹਾਕੇ ਲਗਾ ਕੇ ਹਸਣਾ।

੨੭੬੮

ਰੇ ਮਨ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਹੈ ਹਾ ਹਾ ॥

ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਦੇਖੁ ਜੈਸੇ ਹਰਿਚੰਦਉਰੀ

ਇਕੁ ਰਾਮ ਭਜਨੁ ਲੈ ਲਾਹਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੩, ਸਫਾ ੪੦੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਕੀ ਠਹਾਕੇ ਲਗਾ ਕੇ ਹਸਦਾ ਹੈਂ ? (ਜਗਤ ਨੂੰ) ਇਸ ਨਜਰ ਨਾਲ ਵੇਖ (ਕਿ ਇਹ ਇਕ) ਕਾਲਪਨਿਕ ਆਕਾਸ਼ੀ-ਨਗਰੀ ਵਰਗਾ ਹੈ, (ਇਥੇ) ਕੇਵਲ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਭਜਨ ਕਰਨ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੬੬]

ਹਾਂ (ਕਿ) : ਹਾਂ ਜੀ !

੨੭੬੯

ਹਾਂ ਕਿ ਬਲਿ ਬਲਿ ਬਲਿ ਬਲਿ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰਿ ॥ ੧ ॥

ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੩੮੫

ਅਰਥ : ਹਾਂ ਜੀ ! (ਮੈਂ) ਉਸ ਕਰਤਾਰ ਦੇ) ਸਦਕੇ, ਬਲਿਹਾਰ, ਬਲਿਹਾਰ, ਕੁਰਬਾਨ, ਸਦਾ ਕੁਰਬਾਨ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੬੦]

ਹਾਇ (ਹਾਇ) : ਦੁਖ ਵਿਚ ਕਰਾਹੁਣਾ।

੨੭੭੦

ਦੂਜੈ ਭਾਇ ਦੁਖੁ ਹੋਇ ਮਨਮੁਖ ਜਮਿ ਜੋਹਿਆ ਜੀਉ ॥

ਰਾਇ ਰਾਇ ਕਰੇ ਦਿਨੁ ਰਾਤਿ ਮਾਇਆ ਦੁਖਿ ਮੋਹਿਆ ਜੀਉ ॥...੪ ॥

ਧਨਾ. (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੧, ਸਫਾ ੬੯੦

ਅਰਥ : ਦੂਜੇ-ਭਾਵ ਵਿਚ ਦੁਖ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਮਨ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵਿਚ ਤੁਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਜਮ ਨੇ (ਆਪਣੀ) ਨਿਗਾਹ ਵਿਚ ਰਖਿਆ ਹੈ ਜੀ। (ਉਹ) ਦਿਨ-ਰਾਤ ਦੁਖ ਵਿਚ ਕਰਾਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੂੰ) ਮਾਇਆ ਨੇ ਦੁਖ ਵਿਚ ਫਸਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜੀ।
ਜਮਿ- ਜਮ ਨੇ। ਜੋਹਿਆ- ਨਿਗਾਹ ਵਿਚ ਰਖਿਆ ਹੈ। ਜੀਉ- ਜੀ।
[ਵੇਖੋ ੨੭੬੬]

ਹਾਈ : ਭਾਈ (ਅਰਥਾਤ ਧਾਰਮਿਕ ਆਗੂਆਂ ਦੇ ਚੇਲੇ)।

੨੭੭੧

ਗਿਆਨੀ ਧਿਆਨੀ ਗੁਰ ਗੁਰਹਾਈ ॥

ਕਹਣੁ ਨ ਜਾਈ ਤੇਰੀ ਤਿਲੁ ਵਡਿਆਈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੩੪੯

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਗਿਆਨਵਾਨ, ਧਿਆਨ-ਸਾਧਕ, ਧਾਰਮਿਕ ਆਗੂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚੇਲੇ ਤੇਰੀ ਤਿਲ ਭਰ ਵੀ ਮਹਿਮਾ ਬਿਆਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਨੋਟ : 'ਹਾਈ' ਸ਼ਬਦ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਦੋ ਵਾਰ ਆਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਦੋਵੇਂ ਵਾਰ ਇਹ 'ਗੁਰ' ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੋ ਕੇ ਆਇਆ ਹੈ। ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ 'ਹਾਈ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਹੈ' ਕੀਤਾ ਹੈ। ਵਾਸਤਵ ਵਿਚ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ 'ਘਰੁ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ 'ਭਰਾ' ਹੈ। ਇਸੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਦੋਸੀ ਰੂਪ 'ਭਾਈ' ਹੈ। ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਕਈ ਥਾਈਂ 'ਭੱਭੇ' ਦੀ ਆਵਾਜ਼ 'ਹਾਏ' ਵਿਚ ਪਰਿਵਰਤਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ- ਭਾ ਤੋਂ ਹਾ, ਭਾਵ ਤੋਂ ਹਾਅ, ਭਾਰ ਤੋਂ ਹਾਰ ਅਤੇ ਭਣਿਤ ਤੋਂ ਹਿਣਿਦ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਗੁਰਭਾਈ' ਲਈ ਸੰਖਿਪਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਗੁਰਹਾਈ' ਹੋ ਜਾਣਾ ਹੋਰ ਵੀ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੈ। ਨਿਮਨ ਲਿਖਿਤ ਪੰਕਤੀ ਤੋਂ ਇਹ ਧਾਰਨਾ ਬਿਲਕੁਲ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ 'ਹਾਈ' ਸ਼ਬਦ 'ਭਾਈ' ਤੋਂ ਵਿਗਤ ਕੇ ਬਣਿਆ ਹੈ-

ਏਕੁ ਪਿਤਾ ਏਕਸ ਕੇ ਹਮ ਬਾਰਿਕ ਤੂ ਮੇਰਾ ਗੁਰ ਹਾਈ ॥੧॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੬੧੧

(ਅਰਥਾਤ ਸਾਡਾ ਇਕੋ ਪਿਤਾ ਹੈ, ਅਸੀਂ ਇਕੋ ਦੇ ਬੱਚੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਗੁਰਭਾਈ ਹੈਂ)।

ਹਾਏ (ਹਾਇ) : ਦੁਖ ਵਿਚ ਕਰਾਹੁਣਾ।

੨੭੭੨

ਪਾਪੀ ਕਰਮ ਕਮਾਵਦੇ ਕਰਦੇ ਹਾਏ ਹਾਇ ॥

ਨਾਨਕ ਜਿਉ ਮਥਨਿ ਮਾਧਾਣੀਆ ਤਿਉ ਮਥੇ ਧੁਮ ਰਾਇ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੪੨੫

ਅਰਥ : ਪਾਪੀ (ਮਨੁੱਖ) ਬੁਰੇ ਕਰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦੁਖ ਵਿਚ ਕਰਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਜਿਵੇਂ ਮਧਾਣੀਆਂ (ਦੁਧ-ਦਹੀਂ ਨੂੰ) ਚਿੜਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਧਰਮ ਰਾਜ (ਪਾਪੀਆਂ ਨੂੰ) ਚਿੜਕ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਮਥਨਿ- ਚਿੜਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਮਾਧਾਣੀਆ- ਮਧਾਣੀਆਂ (ਮਧਾਣੀ ਦੁਧ ਚਿੜਕਣ ਵਾਲਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਪਕਰਣ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੨੭੬੬]

ਹਾਸਤਾ : ਹਸਦਾ ਹੈ।

੨੭੭੩

ਪਗਾ ਬਿਨੁ ਹੁਰੀਆ ਮਾਰਤਾ ॥ ਬਦਨੈ ਬਿਨੁ ਖਿਰ ਖਿਰ ਹਾਸਤਾ ॥

ਨਿਦਾ ਬਿਨੁ ਨਰੁ ਪੈ ਸੋਵੈ ॥ ਬਿਨੁ ਬਾਸਨ ਖੀਰੁ ਬਿਲੋਵੈ ॥ ੨ ॥

ਬਸੰਤੁ, ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੧੧੯੪

ਅਰਥ : (ਇਹ ਮਨ) ਪੈਰਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਹੀ ਛਾਲਾਂ ਮਾਰਦਾ ਹੈ, ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਖਿਤ-ਖਿਤਾ ਕੇ ਹਸਦਾ ਹੈ। (ਅਗਿਆਨੀ ਮਨ ਕਾਰਨ) ਮਨੁੱਖ ਨੀਂਦ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਹੀ ਸੁਤਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਬਰਤਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਹੀ ਦੁਧ ਚਿੜਕਦਾ ਹੈ। ਹੁਰੀਆ- ਛਾਲਾਂ ਮਾਰਦਾ ਹੈ। ਬਦਨੈ ਬਿਨੁ- ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਬਗੈਰ। ਖਿਰ ਖਿਰ- ਖਿਤ-ਖਿਤਾ ਕੇ। ਬਾਸਨ- ਬਰਤਨ।

ਭਾਵ : ਮਨ ਦੇ ਪੈਰ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਚੌਤ ਨਿਰੰਤਰ ਜਾਰੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਮਨ ਦਾ ਕੋਈ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਮਾਨ ਮੁਖ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਪਦਰਾਬਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ 'ਤੇ ਜੋਰ ਨਾਲ ਹਸਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਦਾ ਮਨ ਮਾਇਆ ਪਿਛੇ ਲਗਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਜਾਗ੍ਰਿਤ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ ਵੀ ਗੂੜ੍ਹੀ ਨੀਂਦ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ-ਅਧੀਨ ਹੈ। ਜੇ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਸਮਰਥਾ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਸ ਦੀ ਵੀ ਕਲਪਨਾ ਕਰ ਕੇ ਆਨੰਦਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੩]

ਹਾਸਲੁ : ਪ੍ਰਾਪਤ (ਭਾਵ ਸਮਰਥਾ ਦੇ ਅਧੀਨ)।

੨੭੭੪

ਸੁਲਤਾਨੁ ਹੋਵਾ ਮੇਲਿ ਲਸਕਰ ਤਖਤਿ ਰਾਖਾ ਪਾਉ ॥

ਹੁਕਮੁ ਹਾਸਲੁ ਕਰੀ ਬੈਠਾ ਨਾਨਕਾ ਸਭ ਵਾਉ ॥੧॥੪॥

ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੧੪

ਵੇਖੋ 'ਸੁਲਤਾਨੁ' V-੧੩੦੧

[ਅ. ਹਾਸਿਲ : ਉਪਜ, ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਪੈਦਾਵਾਰ, ਬੋਹਲ ; ਨਤੀਜਾ, ਪਰਿਣਾਮ ; ਆਮਦਨੀ ; ਨਕਦੀ ; ਬਾਕੀ ; ਲਾਭ ; ਫਲ ; ਕਰ ; ਮਾਮਲਾ।]

ਹਾਸਲੁ : ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ।

੨੭੭੫

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਤਾ ਕੀ ਰਜਾਇ ਲੇਖਿਆ ਪਾਇ ਅਬ ਕਿਆ ਕੀਜੈ ਪਾਂਡੇ ॥

ਹੁਕਮੁ ਹੋਆ ਹਾਸਲੁ ਤਦੇ ਹੋਇ ਨਿਬੜਿਆ ਹੰਢਹਿ ਜੀਅ ਕਮਾਂਦੇ ॥ ੧ ॥

ਸੋਰਠਿ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੮, ਸਫਾ ੬੫੩

ਵੇਖੋ 'ਹੰਢਹਿ' V-੨੨੦੬

[ਵੇਖੋ ੨੭੭੪]

ਹਾਸਾ : ਮਜਾਕ।

੨੭੭੬

ਜਿਉ ਪ੍ਰਿਅ ਬਚਨ ਕਹੇ ਧਨ ਸਾਚੇ ॥ ਧਨ ਕਛੁ ਨ ਸਮਝੈ ਚੰਚਲਿ ਕਾਚੇ ॥

ਬਹੁਰਿ ਬਹੁਰਿ ਪਿਰ ਹੀ ਸੰਗੁ ਮਾਗੈ ਓਹੁ ਬਾਤ ਜਾਨੈ ਕਹਿ ਹਾਸਾ ਹੇ ॥ ੯ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੦੭੩

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ (ਵੀ) ਆਤਮਾ ਰੂਪ ਪਤੀ ਨੇ (ਕਾਇਆ ਰੂਪ) ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਨੂੰ ਸੱਚੇ ਬਚਨ ਕਹੇ, (ਤਾਂ) ਭੂਠ ਵਿਚ ਫਸੀ ਚੰਚਲ ਜੀਵ-ਇਸਤ੍ਰੀ ਕੁਝ ਨਾ ਸਮਝਦੀ। ਉਹ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪਤੀ (ਆਤਮਾ) ਦਾ ਹੀ ਸਾਥ ਮੰਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਆਤਮਾ ਦੀ) ਗੱਲ ਨੂੰ ਮਜਾਕ ਹੀ ਸਮਝਦੀ ਹੈ।

ਪ੍ਰਿਅ- (ਆਤਮਾ ਰੂਪ) ਪਤੀ। ਧਨ- ਇਸਤ੍ਰੀ, ਕਾਇਆ। ਚੰਚਲਿ- ਚੰਚਲ। ਕਾਚੇ- ਭੂਠ ਵਿਚ ਫਸੀ। ਬਹੁਰਿ ਬਹੁਰਿ- ਵਾਰ-ਵਾਰ।

[ਸੰਸ. ਹਾਸ: (ਹਾਸ) ਫਸੁ+ਬਤੁ : ਹਾਸਾ, ਮੁਸਕਰਾਹਟ ; ਖੁਸ਼ੀ ; ਮਖੌਲ ਆਦਿ।]

ਹਾਸੈ : ਹਸਦਾ ਹੈ।

੨੭੭੭

ਹਰੀ ਅੰਗੂਰੀ ਗਦਹਾ ਚਰੈ ॥ ਨਿਤ ਉਠਿ ਹਾਸੈ ਹੀਠੈ ਮਰੈ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੧੪, ਸਫਾ ੩੨੬

ਵੇਖੋ 'ਅੰਗੂਰੀ' 1-੧੦੧੧

[ਵੇਖੋ ੨੭੭੬]

ਹਾਹਾ : ਦੇਵ-ਲੋਕ ਦਾ ਗਾਇਕ।

੨੭੭੮

ਪ੍ਰਿਅ ਕੀ ਸੋਭ ਸੁਹਾਵਨੀ ਨੀਕੀ ॥

ਹਾਹਾ ਹੂਹੂ ਗੰਧੂਬ ਅਪਸਰਾ

ਅਨੰਦ ਮੰਗਲ ਰਸ ਗਾਵਨੀ ਨੀਕੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੫, ਸਫਾ ੧੨੭੨

ਵੇਖੋ 'ਸੁਹਾਵਨੀ' V-੩੧੦

[ਸੰਸ. ਵਹਾ (ਹਾਹਾ), ਵਾਹਾ (ਹਾਹਾ) : ਦੇਵ-ਲੋਕ ਦਾ ਇਕ ਗੰਧਰਵ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਾਹਾ (ਹਾਹਾ) : ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਗੰਧਰਵ।]

ਹਾਹਾ : ਗੁਰਮੁਖੀ ਵਰਣਮਾਲਾ ਦਾ ਪੰਜਵਾਂ ਵਰਣ। ੨੭੭੯

ਹਾਹਾ ਹੋਤ ਹੋਇ ਨਹੀ ਜਾਨਾ ॥ ਜਬ ਹੀ ਹੋਇ ਤਬਹਿ ਮਨੁ ਮਾਨਾ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਕਬੀਰ, ੪੨, ਸਫਾ ੩੪੨

ਅਰਥ : ਹਾਹੇ ਅੱਖਰ ਦੁਆਰਾ ਕਿਹਾ ਹੈ- (ਜਿਸ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਹੈ, ਮਨੁੱਖ ਉਸੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੇ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਨੂੰ ਸਮਝ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਤਦ ਹੀ (ਉਸ ਦਾ) ਮਨ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਵ (ਹ) ਵਾ+ਭ : ਕੰਠ-ਸਥਾਨੀ ਵਰਣ-ਵਿਸ਼ੇਸ਼।]

ਹਾਹੈ : ਹਾਹੇ ਅੱਖਰ ਦੁਆਰਾ। ੨੭੮੦

ਹਾਹੈ ਹੋਰੁ ਨ ਕੋਈ ਦਾਤਾ ਜੀਅ ਉਪਾਇ ਜਿਨਿ ਰਿਜਭੁ ਦੀਆ ॥

ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਹੁ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਵਹੁ

ਅਨਦਿਨੁ ਲਾਹਾ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਲੀਆ ॥

ਆਸਾ (ਪਟੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੩੪, ਸਫਾ ੪੩੪

ਅਰਥ : ਹਾਹੇ ਅੱਖਰ ਦੁਆਰਾ (ਉਪਦੇਸ਼ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਨੇ ਜੀਵ ਪੈਦਾ ਕਰ ਕੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਰਿਜਭ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, (ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਤੋਂ ਛੁਟ) ਹੋਰ ਕੋਈ ਦਾਤਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। (ਹੇ ਭਾਈ!) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰੋ, ਹਰੀ-ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਜਾਓ, (ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਨੇ) ਹਰ ਰੋਜ਼ ਹਰੀ ਨਾਮ ਦਾ ਲਾਭ ਲਿਆ ਹੈ।

ਉਪਾਇ- ਪੈਦਾ ਕਰ ਕੇ। ਜਿਨਿ- ਜਿਸ ਨੇ। ਰਿਜਭੁ- ਰਿਜਭ, ਰੋਜ਼ੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੮੦]

ਹਾਕ : ਆਵਾਜ਼ ਦਿੱਤੀ (ਭਾਵ ਆਮਦ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਦਿੱਤੀ)। ੨੭੮੧

ਥਾਕੇ ਨੈਨ ਸੁਵਨ ਸੁਨਿ ਥਾਕੇ ਥਾਕੀ ਸੁੰਦਰਿ ਕਾਇਆ ॥

ਜਰਾ ਹਾਕ ਦੀ ਸਭ ਮਤਿ ਥਾਕੀ ਏਕ ਨ ਥਾਕਸਿ ਮਾਇਆ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਲਲਿਤ), ਕਬੀਰ, ੪, ਸਫਾ ੭੮੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਵਨ' IV-੮੯੬

[ਸੰਸ. ਹਕ (ਹਕ) : ਬਨਾਵਟੀ ਆਵਾਜ਼, ਬੁਲਾਉਣ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ;

ਬੁਲਾਉਣਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਹਕਕ (ਹਕਕ) : ਹਕਣਾ, ਪ੍ਰਕਾਰਨਾ, ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਕਰਨਾ ; ਖਦੇੜਨਾ।]

ਹਾਂਕਤੀ : ਹੱਕਦੀ ਹੈ, ਤੋਰਦੀ ਹੈ।

੨੭੮੨

ਸਹਜ ਅਵਲਿ ਧੂਤਿ ਮਣੀ ਗਾਡੀ ਚਾਲਤੀ ॥

ਪੀਛੇ ਤਿਨਕਾ ਲੈ ਕਰਿ ਹਾਂਕਤੀ ॥ ੧ ॥

ਬਸੰਤ, ਨਾਮਦੇਵ, ੩, ਸਫਾ ੧੧੯੬

ਅਰਥ : ਅਗੇ ਮੈਲੇ ਕਪੜਿਆਂ ਨਾਲ ਭਰੀ ਹੋਈ ਗੱਡੀ ਧੀਰੇ-ਧੀਰੇ ਤੁਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਿਛੇ (ਧੋਬਣ) ਸੋਟੀ ਲੈ ਕੇ ਹੱਕਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਸਹਜ- ਧੀਰੇ। ਅਵਲਿ- ਪਹਿਲਾਂ, ਅਗੇ। ਧੂਤਿ ਮਣੀ ਗਾਡੀ- ਮੈਲੇ ਕਪੜਿਆਂ ਨਾਲ ਭਰੀ ਗੱਡੀ। ਚਾਲਤੀ- ਤੁਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਤਿਨਕਾ- ਸੋਟੀ। ਹਾਂਕਤੀ- ਹੱਕਦੀ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਕਈ ਜਨਮਾਂ ਦੇ ਮੰਦੇ ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਵਿਚ ਫਸੀ ਹੋਈ ਕਾਇਆ ਸੁਭਾਅ ਅਨੁਸਾਰ ਤੁਰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਰ ਹੁਣ ਜਾਗ੍ਰਿਤ-ਲਿਵ ਸੋਟੀ ਲੈ ਕੇ (ਭਾਵ ਯਤਨ-ਪੁਰਵਕ) ਇਸ ਕਾਇਆ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਧੋਬੀ ਦੇ ਸਤਿਸੰਗ ਰੂਪ ਘਾਟ ਤੇ ਲਿਜਾ ਕੇ ਮਲੀਨਤਾ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਪੁਯਤਨਸ਼ੀਲ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੮੧]

ਹਾਕਾਰਤਾ : ਸੁਨੇਹਾ ਲਿਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਸੰਦੇਸ਼-ਵਾਹਕ। ੨੭੮੩

ਬਾਬਾ ਰੋਵਹੁ ਜੇ ਕਿਸੈ ਰੋਵਣਾ ਜਾਨੀਅਤਾ ਬੰਧਿ ਪਠਾਇਆ ਹੈ ॥

ਲਿਖਿਅਤਾ ਲੇਖੁ ਨ ਮੇਟੀਐ ਦਰਿ ਹਾਕਾਰਤਾ ਆਇਆ ਹੈ ॥...੪ ॥

ਵਡ. (ਅਲਾ.), ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੫੮੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਅਕਲਮੰਦ ਲੋਕੋ ! ਜੀਵਾਤਮਾ ਨੂੰ (ਜਮ ਨੇ) ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਤੋਰ ਲਿਆ ਹੈ, ਜੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਰੋਣਾ ਚੀ ਹੈ, ਤਾਂ (ਜ਼ਰੂਰ) ਰੋਵੇ (ਪਰ ਇਸ ਦਾ ਲਾਭ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਹੈ)। ਮਸਤਕ 'ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਲੇਖ ਮਿਟਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, (ਜਮ ਦਾ) ਸੰਦੇਸ਼-ਵਾਹਕ ਦਰਵਾਜ਼ੇ 'ਤੇ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਜਾਨੀਅਤਾ- ਜੀਵਾਤਮਾ। ਬੰਧਿ ਪਠਾਇਆ- ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਤੋਰ ਲਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੯]

ਹਾਕਾਰਾ : ਸੰਦੇਸ਼-ਵਾਹਕ।

੨੭੮੪

ਹਾਕਾਰਾ ਆਇਆ ਜਾ ਤਿਸੁ ਭਾਇਆ ਰੁੰਨੇ ਰੋਵਣਹਾਰੇ ॥

ਪੁਤ ਭਾਈ ਭਾਤੀਜੇ ਰੋਵਹਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਅਤਿ ਪਿਆਰੇ ॥...੪ ॥

ਵਡ. (ਅਲਾ.), ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੫੮੨

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਉਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਠੀਕ ਲਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਸੰਦੇਸ਼-ਵਾਹਕ ਆਇਆ ਹੈ, ਰੋਣ ਵਾਲੇ ਰੋਂਦੇ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ। ਪੁੱਤਰ, ਭਰਾ, ਭਤੀਜੇ ਆਦਿ ਜੋ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰੇ ਸੰਬੰਧੀ ਹਨ, (ਉਹ) ਰੋਂਦੇ ਹਨ।

ਰੁੰਨੇ- ਰੋਂਦੇ ਰਹਿ ਗਏ। ਰੋਵਣਹਾਰੇ- ਰੋਣ ਵਾਲੇ। ਅਤਿ- ਬਹੁਤ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੯]

ਹਾਕੁ : ਹੱਕ, ਇਨਸਾਫ਼।

੨੭੮੫

ਦਿਲਾ ਕਾ ਮਾਲਕੁ ਕਰੇ ਹਾਕੁ ॥ ਕੁਰਾਨ ਕਤੇਬ ਤੇ ਪਾਕੁ ॥ ੩ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੪੫, ਸਫਾ ੮੯੭

ਅਰਥ : ਦਿਲਾਂ ਦਾ ਮਾਲਿਕ (ਅਲਾਹ) ਇਨਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਕੁਰਾਨ, ਤੌਰੇਤ, ਜਬੂਰ, ਅੰਜੀਲ ਆਦਿ ਧਰਮ-ਪੁਸਤਕਾਂ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ (ਅਰਥਾਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਤੋਂ ਪਰੇ) ਹੈ।

ਪਾਕੁ- ਨਿਰਲੇਪ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੮]

ਹਾਕੁ (ਸਚੁ ਹਾਕੁ) : ਸਤਿ-ਸਰੂਪ।

੨੭੮੬

ਜੋ ਰਤੇ ਦੀਦਾਰ ਸੇਈ ਸਚੁ ਹਾਕੁ ॥

ਜਿਨੀ ਜਾਤਾ ਖਸਮੁ ਕਿਉ ਲਭੈ ਤਿਨਾ ਖਾਕੁ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੫, ਸਫਾ ੮੫੯

ਅਰਥ : ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ (ਖੁਦਾ ਦੇ) ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹਨ, ਉਹ ਹੀ ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਜਾਣਿਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਚਰਨ-ਪੂਤ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇ (ਅਰਥਾਤ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਚਰਨ-ਪੂਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇ)?

[ਵੇਖੋ ੨੧੪੮]

ਹਾਜਰਾ (ਹਜ਼ੂਰਿ) : ਸਾਖਿਆਤ ਮੌਜੂਦ।

੨੭੮੭

ਸਭ ਕੈ ਸੰਗੀ ਨਾਹੀ ਦੂਰਿ ॥

ਕਰਨ ਕਰਾਵਨ ਹਾਜਰਾ ਹਜ਼ੂਰਿ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਾਲੀ ਗਉੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੯੮੭

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹੈ, (ਕਿਸੇ ਤੋਂ) ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਹ (ਆਪ) ਕਰਨ ਅਤੇ ਕਰਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, (ਹਰ ਥਾਂ ਤੇ) ਸਾਖਿਆਤ ਮੌਜੂਦ ਹੈ।

[ਫਾ. ਹਾਜਿਰ : ਉਪਸਥਿਤ, ਮੌਜੂਦ, ਵਿਦਮਾਨ।]

ਹਾਜਰਾ (ਹਜ਼ੂਰਿ) : ਪ੍ਰਤੱਖ ਮੌਜੂਦ ਜਾਣ ਕੇ।

੨੭੮੮

ਜਲਿ ਥਲਿ ਮਹੀਅਲਿ ਸਭ ਤੈ ਭਰਪੂਰਿ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਜਪਿ ਹਾਜਰਾ ਹਜ਼ੂਰਿ ॥ ੪ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੧੧੩੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੂੰ ਜਲ ਵਿਚ, ਥਲ ਵਿਚ ਅਤੇ ਆਕਾਸ਼ ਵਿਚ ਹਰ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਿਆਪਕ ਹੈ। ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੱਖ ਮੌਜੂਦ ਜਾਣ ਕੇ (ਉਸ ਦਾ) ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੮੭]

ਹਾਜਰਾ (ਹਜ਼ੂਰਿ) : ਪ੍ਰਤੱਖ ਵਿਦਮਾਨ ਹੈ।

੨੭੮੯

ਕਰੀਮਾਂ ਰਹੀਮਾਂ ਅਲਾਹ ਤੂ ਗਨੀ ॥

ਹਾਜਰਾ ਹਜ਼ੂਰਿ ਦਰਿ ਪੋਸਿ ਤੂੰ ਮਨੀ ॥ ੧ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੭੨੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਿਹਰਬਾਨ ! ਹੇ ਦਿਆਲੂ ! ਹੇ ਅੱਲਾਹ ! ਤੂੰ (ਹੀ) ਸੰਪਤੀਆਂ ਦਾ ਸਵਾਮੀ ਹੈਂ। ਤੂੰ (ਹਰ ਥਾਂ 'ਤੇ) ਪ੍ਰਤੱਖ ਵਿਦਮਾਨ ਹੈਂ, (ਹਰ ਵੇਲੇ) ਮੇਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਖੜੋਤਾ ਹੈਂ।

ਗਨੀ- ਸੰਪਤੀਆਂ ਦਾ ਸਵਾਮੀ। ਦਰਿ ਪੋਸਿ- ਸਾਹਮਣੇ ਖੜੋਤਾ ਹੈਂ। ਮਨੀ- ਮੇਰੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੮੭]

ਹਾਜਰੁ : ਮੌਜੂਦ।

੨੭੯੦

ਤੂੰ ਵਰਨਾ ਚਿਹਨਾ ਬਾਹਰਾ ॥ ਹਰਿ ਦਿਸਹਿ ਹਾਜਰੁ ਜਾਹਰਾ ॥...੨੦ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੭੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ ਚੰਗ ਅਤੇ ਚੱਕਰ-ਚਿੰਨ੍ਹ ਤੋਂ ਸੁਤੰਤਰ ਹੈਂ। (ਤੂੰ ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ) ਪ੍ਰਤੱਖ ਮੌਜੂਦ ਦਿੱਸਦਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੮੭]

ਹਾਜਰੁ : ਸਾਹਮਣੇ।

੨੭੯੧

ਓਇ ਹਾਜਰੁ ਮਿਨਾ ਬੋਲਦੇ ਬਾਹਰਿ ਵਿਸੁ ਕਢਹਿ ਮੁਖਿ ਘੋਲੇ ॥

ਮਨਿ ਖੋਟੇ ਦਯਿ ਵਿਛੋੜੇ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੩੦੬

ਅਰਥ : ਇਹੋ-ਜਿਹੇ (ਭਾਵ ਪਦਾਰਥਕ ਸੁਖਾਂ ਵਿਚ ਲਿਪਤ) ਵਿਅਕਤੀ ਸਾਹਮਣੇ ਮਿਨਾ ਬੋਲਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਮਗਰੋਂ ਮੂੰਹ ਵਿਚੋਂ ਘੋਲ ਕੇ ਜਹਿਰ ਬਾਹਰ ਕਢਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਮਨ ਦੇ ਖੋਟੇ (ਮਨੁੱਖ) ਮਾਲਿਕ ਨੇ (ਆਪਣੇ ਨਾਲੋਂ) ਵਿਛੋੜੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਵਿਸੁ- ਜਹਿਰ। ਘੋਲੇ- ਘੋਲ ਕੇ। ਦਯਿ- ਮਾਲਿਕ ਨੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੮੭]

ਹਾਜਰੁ : ਹਰ ਥਾਂ ਤੇ ਮੌਜੂਦ।

੨੭੯੨

ਜਾ ਮਿਲਿਆ ਪੂਰਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਤਾ ਹਾਜਰੁ ਨਦਰੀ ਆਈਆ ॥

ਸਚੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਿਨੀ ਸਲਾਹਿਆ ਤਿਨਾ ਭੁਖਾ ਸਭਿ ਗਵਾਈਆ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੩, ਸਫਾ ੩੧੩

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਪੂਰਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ, ਤਾਂ (ਕਰਤਾਰ) ਹਰ ਥਾਂ ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਦਿੱਸ ਪਿਆ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦੁਆਰਾ ਉਸ ਦੀ ਸਲਾਘਾ ਕੀਤੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਭੁਖਾਂ (ਉਸ ਨੇ) ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੭੮੭]

ਹਾਜਰੁ : ਸਨਾਥ ਹੋ ਕੇ।

੨੭੯੩

ਹੈ ਹਜ਼ੂਰਿ ਹਾਜਰੁ ਅਰਦਾਸਿ ॥

ਦੁਖੁ ਸੁਖੁ ਸਾਚੁ ਕਰਤੇ ਪ੍ਰਭ ਪਾਸਿ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੩੫੨

ਵੇਖੋ 'ਹਜ਼ੂਰਿ' V-੨੧੭੧

[ਵੇਖੋ ੨੭੮੭]

ਹਾਜ਼ਰ : ਮੌਜੂਦ।

੨੭੮੪

ਬੇਦ ਕਤੋਬ ਇਫਤਰਾ ਭਾਈ ਦਿਲ ਕਾ ਫਿਕਰੁ ਨ ਜਾਇ ॥

ਟੁਕੁ ਦਮੁ ਕਰਾਰੀ ਜਉ ਕਰਹੁ ਹਾਜ਼ਰ ਹਜ਼ੂਰਿ ਖੁਦਾਇ ॥੧॥

ਤਿਲੰਗ, ਕਬੀਰ, ੧, ਸਫਾ ੨੨੭

ਵੇਖੋ 'ਇਫਤਰਾ' III-੯੭੮

[ਵੇਖੋ ੨੭੮੭]

ਹਾਜ਼ੀ : ਕਾਅਬੇ ਦੀ ਜ਼ਿਆਰਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੨੭੮੫

ਨਾ ਕੋ ਮੁਲਾ ਨਾ ਕੋ ਕਾਜੀ ॥ ਨਾ ਕੋ ਸੇਖੁ ਮਸਾਇਕੁ ਹਾਜ਼ੀ ॥

ਰਈਅਤਿ ਰਾਉ ਨ ਹਉਮੈ ਦੁਨੀਆ ਨਾ ਕੋ ਕਹਣੁ ਕਹਾਇਦਾ ॥ ੧੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੫, ਸਫਾ ੧੦੩੬

ਅਰਥ : (ਸ਼ਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਆਦਿ ਵਿਚ) ਨਾ ਕੋਈ ਮੌਲਵੀ ਸੀ, ਨਾ ਕੋਈ ਕਾਜੀ ਸੀ। ਨਾ ਕੋਈ ਸੇਖ ਲੋਕ ਸਨ, ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਕਾਅਬੇ ਦੀ ਜ਼ਿਆਰਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸੀ। ਨਾ ਪੂਜਾ ਸੀ, ਨਾ ਰਾਜਾ ਸੀ, ਨਾ ਸੰਸਾਰ ਵਾਲੀ ਸੈਂ-ਸੇਰੀ ਸੀ, ਨਾ ਕੋਈ ਕਹਿਣ-ਕਹਾਉਣ ਵਾਲਾ ਸੀ।

ਸੇਖੁ ਮਸਾਇਕੁ- ਸੇਖ ਲੋਕ। ਰਈਅਤਿ- ਪੂਜਾ। ਰਾਉ- ਰਾਜਾ।

[ਅ. ਹਾਜ਼ੀ : ਹਜ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਮੱਕੇ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।]

ਹਾਟ : ਹੱਟ (ਅਰਥਾਤ ਸੌਦਾ ਵੰਡਣ ਵਾਲੀ ਥਾਂ)।

੨੭੮੬

ਸਾਂਤਿ ਸਹਜ ਸੁਖ ਕੇ ਸਭਿ ਹਾਟ ॥ ਸਾਹ ਵਾਪਾਰੀ ਏਕੈ ਥਾਟ ॥੪॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੪੩੦

ਵੇਖੋ 'ਸਾਂਤਿ' IV-੧੫੯੦

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟ : ਹੱਟੀ ਉਤੇ।

੨੭੮੭

ਬਿਨੁ ਦਮ ਕੇ ਸਉਦਾ ਨਹੀ ਹਾਟ ॥

ਬਿਨੁ ਬੇਹਿਬ ਸਾਗਰ ਨਹੀ ਵਾਟ ॥

ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਸੇਵੇ ਘਾਟੇ ਘਾਟਿ ॥ ੫ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੨੨੬

ਵੇਖੋ 'ਸਾਗਰ' IV-੧੪੧੨

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟ : ਦੁਕਾਨ (ਭਾਵ ਸਤਿਸੰਗ)।

੨੭੮੮ ਉ

ਆਜੁ ਮੈ ਬੈਸਿਓ ਹਰਿ ਹਾਟ ॥

ਨਾਮੁ ਰਾਸਿ ਸਾਝੀ ਕਰਿ ਜਨ ਸਿਉ ਜਾਉ ਨ ਜਮ ਕੈ ਘਾਟ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੧੨੬੯

ਅਰਥ : ਹੁਣ ਮੈਂ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਦੁਕਾਨ (ਭਾਵ ਸਤਿਸੰਗ) ਵਿਚ ਬੈਠਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਨਾਮ ਰੂਪ ਪੁੰਜੀ ਸੰਤ-ਜਨਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। (ਇਸ ਕਰ ਕੇ) ਜਮ ਦੇ (ਦੁਰਗਮ) ਘਾਟ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਜਾਵਾਂਗਾ।

ਬੈਸਿਓ- ਬੈਠਾ ਹਾਂ। ਰਾਸਿ- ਪੁੰਜੀ। ਕਰਿ- ਕਰੀ, ਕੀਤੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟ : ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ ਹੱਟੀ।

੨੭੮੮

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਹੀਰਾ ਜਨ ਜਉਹਰੀ ਲੇ ਕੈ ਮਾਂਡੇ ਹਾਟ ॥

ਜਬ ਹੀ ਪਾਈਅਹਿ ਪਾਰਖੁ ਤਬ ਹੀਰਨ ਕੀ ਸਾਟ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੬੨, ਸਫਾ ੧੩੭੩

ਵੇਖੋ 'ਸਾਟ' IV-੧੫੬੭

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟ : ਧਾਰਮਿਕ ਦੁਕਾਨਾਂ 'ਤੇ।

੨੭੮੯

ਕਬੀਰਾ ਏਕੁ ਅਚੰਭਉ ਦੇਖਿਓ ਹੀਰਾ ਹਾਟ ਬਿਕਾਇ ॥

ਬਨਜਨਹਾਰੇ ਬਾਹਰਾ ਕਉਡੀ ਬਦਲੈ ਜਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੫੪, ਸਫਾ ੧੩੭੨

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਉਸ ਨੇ) ਇਕ ਅਸਚਰਜ ਗੱਲ ਵੇਖੀ ਹੈ ਕਿ (ਨਾਮ ਰੂਪ) ਹੀਰਾ ਧਾਰਮਿਕ ਦੁਕਾਨਾਂ 'ਤੇ ਵਿਕ ਰਿਹਾ ਹੈ। (ਗਿਆਨਵਾਨ) ਵਾਪਾਰੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਇਹ ਕੌਡੀਆਂ ਦੇ ਬਦਲੇ (ਵੇਚਿਆ) ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਅਚੰਭਉ- ਅਸਚਰਜ ਗੱਲ। ਬਿਕਾਇ- ਵਿਕ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬਨਜਨਹਾਰੇ- ਵਾਪਾਰੀ ਤੋਂ। ਬਾਹਰਾ- ਬਗੈਰ, ਬਿਨਾ।

ਭਾਵ : ਨਾਮ ਇਕ ਅਨਮੋਲ ਰਤਨ ਹੈ, ਜੋ ਤਨ-ਮਨ ਅਰਪ ਕੇ ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਤੋਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਧਰਮ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਦੁਕਾਨਦਾਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਇਸ ਕੀਮਤੀ ਵਸਤੂ ਨੂੰ ਤੁਛ ਜਿਹੀ ਕੀਮਤ ਲੈ ਕੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਵੇਚਦੇ ਹਨ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਧਰਮ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਚਲ ਰਹੀ ਅਜਿਹੀ ਦੁਕਾਨਦਾਰੀ ਦਾ ਨਿਖੇਧ ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟ : ਧਰਤੀਆਂ, ਭਵਨ।

੨੮੦੦

ਚਤੁਰ ਦਸ ਹਾਟ ਦੀਵੇ ਦੁਇ ਸਾਖੀ ॥ ਸੇਵਕ ਪੰਚ ਨਾਹੀ ਬਿਖੁ ਚਾਖੀ ॥

ਅੰਤਰਿ ਵਸਤੁ ਅਨੂਪ ਨਿਰਮੋਲਕ ਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਹਰਿ ਧਨੁ ਪਾਇਆ ॥ ੧੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੮, ਸਫਾ ੧੦੩੯

ਅਰਥ : ਚੌਦਾਂ ਭਵਨ ਅਤੇ ਸੂਰਜ-ਚੰਦਰਮਾ ਰੂਪ ਦੇ ਦੀਵੇ ਇਸ ਗੱਲ ਦੇ ਗਵਾਹ ਹਨ ਕਿ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਸੇਵਕਾਂ ਨੇ (ਕਦੇ ਮਾਇਆ ਰੂਪ) ਜਹਿਰ ਨਹੀਂ ਖਾਧੀ ਹੈ। (ਕਾਇਆ) ਅੰਦਰ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਅਤੁਲ ਅਤੇ ਅਨਮੋਲ ਵਸਤੂ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੇ ਮਿਲਣ ਨਾਲ (ਇਹ) ਧਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਚਤੁਰ ਦਸ- ਚੌਦਾਂ। ਸਾਖੀ- ਗਵਾਹ। ਪੰਚ- ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ।

ਨੋਟ : ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਵਰ੍ਹੁ:' ਦਾ ਇਕ ਅਰਥ 'ਮੇਲਾ' ਹੈ। 'ਮੇਲਾ' ਸ਼ਬਦ ਕ੍ਰਿਆਸ਼ੀਲਤਾ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ। 'ਹਾਟ' ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਚੌਦਾਂ ਭਵਨਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਤੋਂ ਭਾਵ ਹੈ, ਉਹ ਧਰਤੀਆਂ ਜੋ ਸਥੂਲ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਆਸ਼ੀਲਤਾ ਦਾ ਕੇਂਦਰ-ਬਿੰਦੂ ਮੰਨੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟਿ : ਮੰਡੀ ਵਿਚੋਂ।

੨੮੦੧

ਲਾਲਾ ਹਾਟਿ ਵਿਹਾਝਿਆ ਕਿਆ ਤਿਸੁ ਚਤੁਰਾਈ ॥...੪ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ., ਮਹਲਾ ੪, ੪੬, ਸਫਾ ੧੬੬

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਗੁਲਾਮ ਮੰਡੀ ਵਿਚੋਂ ਖਰੀਦਿਆ ਹੋਵੇ, (ਤਾਂ) ਉਸ ਦੀ (ਮਾਲਿਕ) ਸਾਹਮਣੇ ਚਾਲਾਕੀ ਕੀ ਚਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ?

ਲਾਲਾ- ਗੁਲਾਮ। ਵਿਹਾਝਿਆ- ਖਰੀਦਿਆ। ਚਤੁਰਾਈ- ਚਾਲਾਕੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟਿ : ਹੱਟੀ ਵਿਚ।

੨੮੦੨

ਬਿਖੁ ਸੰਚੈ ਹਟਵਾਣੀਆ ਬਹਿ ਹਾਟਿ ਕਮਾਇ ॥...੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪੭, ਸਫਾ ੧੬੬

ਵੇਖੋ 'ਹਟਵਾਣੀਆ' V-੨੧੮੫

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟਿ : ਦੁਕਾਨ ਵਿਚ (ਭਾਵ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ)।

੨੮੦੩

ਮ੍ਰਿਗ ਪਕਰੇ ਘਰਿ ਆਣੇ ਹਾਟਿ ॥

ਚੁਖ ਚੁਖ ਲੈ ਗਏ ਬਾਂਢੇ ਬਾਟਿ ॥ ੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੧੧੩੬

ਅਰਥ : (ਵਿਸ਼ੇ ਰੂਪ) ਹਿਰਨ ਕਾਬੂ ਕਰ ਕੇ (ਸਰੀਰ ਰੂਪ) ਘਰ ਵਿਚਲੀ ਦੁਕਾਨ (ਭਾਵ ਹਿਰਦੇ) ਵਿਚ ਲੈ ਆਂਦੇ ਹਨ। (ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ ਟੁਕੜੇ ਕਟ ਕੇ (ਸਤਿਸੰਗੀ) ਵੰਡ ਕੇ ਲੈ ਗਏ।

ਆਣੇ- ਆਂਦੇ। ਚੁਖ ਚੁਖ- ਛੋਟੇ-ਛੋਟੇ। ਬਾਂਢੇ- ਕਟ ਕੇ। ਬਾਟਿ- ਵੰਡ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟਿ : ਹਟ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਛਡ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

੨੮੦੪

ਅਨਾਥ ਰਵਾਣਿ ਉਦਰ ਲੇ ਪੇਖਹਿ ਮਾਇਆ ਗਈਆ ਹਾਟਿ ॥

ਕਿਲਬਿਖ ਕਰਤ ਕਰਤ ਪਛਤਾਵਹਿ ਕਬਹੂ ਨ ਸਾਕਹਿ ਛਾਂਟਿ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦੫, ਸਫਾ ੧੨੪੪

ਵੇਖੋ 'ਸਾਕਹਿ' IV-੧੩੫੬

[ਵੇਖੋ ੨੧੮੧]

ਹਾਟਿ (ਸਾਧੂ ਹਾਟਿ) : ਗੁਰੂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ।

੨੮੦੫

ਹਰਿ ਰਸ ਕੀ ਕੀਮਤਿ ਕਹੀ ਨ ਜਾਇ ॥

ਹਰਿ ਰਸੁ ਸਾਧੂ ਹਾਟਿ ਸਮਾਇ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੨੭, ਸਫਾ ੩੭੭

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਇ' IV-੩੮੧

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟਿ (ਬਿਹਾਝੇ) : ਮੁਲ ਖਰੀਦੇ ਗੁਲਾਮ।

੨੮੦੬

ਤਿਸੁ ਜਨ ਕੇ ਹਮ ਹਾਟਿ ਬਿਹਾਝੇ ਜਿਸੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੈ ॥

ਹਰਿ ਜਨ ਕਉ ਮਿਲਿਆ ਸੁਖ ਖਾਈਐ ਸਭ ਦੁਰਮਤਿ ਮੈਲੁ ਹਰੈ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੧੨੬੩

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਉਤੇ ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਸੇਵਕ ਦੇ ਅਸੀਂ ਮੁਲ ਖਰੀਦੇ ਗੁਲਾਮ ਹਾਂ। ਹਰੀ ਦੇ ਸੇਵਕ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਹ ਸਾਡੀ) ਬੁਰੀ ਮੱਤ ਦੀ ਸਾਰੀ ਮੈਲ ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟਿ (ਲਾਵੈ ਹਾਟਿ) : ਦੁਕਾਨ ਸਜਾਉਂਦੀ ਹੈ।

੨੮੦੭

ਕਬੀਰ ਮਾਇਆ ਚੋਰਟੀ ਮੁਸਿ ਮੁਸਿ ਲਾਵੈ ਹਾਟਿ ॥

ਏਕੁ ਕਬੀਰਾ ਨਾ ਮੁਸੈ ਜਿਨਿ ਕੀਨੀ ਬਾਰਹ ਬਾਟਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੨੦, ਸਫਾ ੧੩੬੫

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਇਹ) ਚੋਰਨੀ ਮਾਇਆ (ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ) ਠਗ-ਠਗ ਕੇ (ਆਪਣੀ) ਦੁਕਾਨ ਸਜਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਕ ਕਬੀਰ (ਇਸ ਮਾਇਆ ਤੋਂ) ਠਗਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, ਜਿਸ ਨੇ (ਮਾਇਆ ਨੂੰ) ਛਿੰਨ-ਭਿੰਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਚੋਰਟੀ- ਚੋਰਨੀ। ਮੁਸਿ ਮੁਸਿ- ਠਗ-ਠਗ ਕੇ। ਬਾਰਹ ਬਾਟਿ- ਛਿੰਨ-ਭਿੰਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟਿਓ : ਹਟ ਗਿਆ ਹੈ।

੨੮੦੮

ਨਿੰਦਕੁ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਹਾਟਿਓ ॥

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪ੍ਰਭ ਭਏ ਦਇਆਲਾ

ਸਿਵ ਕੈ ਬਾਣਿ ਸਿਰੁ ਕਾਟਿਓ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਏਡੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੭੧੪

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਨਿੰਦਕ (ਮਨੁੱਖ ਨਿੰਦਿਆ ਕਰਨ ਤੋਂ) ਹਟ ਗਿਆ ਹੈ। ਪ੍ਰਭੂ-ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੋਏ ਹਨ, ਕਲਿਆਣ ਰੂਪ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ (ਪ੍ਰੇਮ ਦੇ) ਤੀਰ ਨਾਲ (ਉਸ ਦਾ ਹਉਮੈ ਰੂਪ) ਸਿਰ ਕਟ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੮੧]

ਹਾਟਿਓ : ਹੱਟੀ, ਦੁਕਾਨ।

੨੮੦੯

ਜੋਈ ਜੋਈ ਜੋਰਿਓ ਸੋਈ ਸੋਈ ਫਾਟਿਓ ॥

ਭੂਨੈ ਬਨਜਿ ਉਠਿ ਹੀ ਗਈ ਹਾਟਿਓ ॥ ੨ ॥

ਮਲਾਰ, ਰਵਿਵਾਸ, ੩, ਸਫਾ ੧੨੯੩

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਜੋ-ਜੋ ਕਰਮ ਸੰਚਿਤ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਉਸ ਹਰ (ਕਰਮ ਦਾ ਲੇਖਾ ਹੁਣ) ਫਟ ਗਿਆ ਹੈ। ਭੂਨੈ ਵਾਪਾਰ ਵਿਚ (ਲਾਉਣ ਵਾਲੀ ਮੋਰੀ) ਹੱਟੀ ਹੀ ਉਠ ਗਈ ਹੈ (ਭਾਵ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਈ ਹੈ)।

ਜੇਈ- ਜੇ। ਜੋਰਿਓ- ਸੰਚਿਤ ਕੀਤਾ। ਫਾਟਿਓ- ਫਟ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟੀ : ਹੱਟੀਆਂ (ਭਾਵ ਵਸੋਂ ਵਾਲੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ)। ੨੮੧੦

ਹਾਟੀ ਬਾਟੀ ਰਹਿ ਨਿਰਾਲੇ ਰੂਪਿ ਬਿਰਖਿ ਉਦਿਆਨੇ ॥

ਰਾਮ, (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੭, ਸਫਾ ੯੩੮

ਵੇਖੋ 'ਉਦਿਆਨੇ' 1-੩੧੪

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟੁ : (ਸਤਿਸੰਗ ਰੂਪ) ਹੱਟੀ। ੨੮੧੧

ਜਿਹਵਾ ਡੰਡੀ ਇਹੁ ਘਟੁ ਛਾਬਾ ਤੋਲਉ ਨਾਮੁ ਅਜਾਚੀ ॥

ਏਕੇ ਹਾਟੁ ਸਾਹੁ ਸਭਨਾ ਸਿਰਿ ਵਣਜਾਰੇ ਇਕ ਭਾਤੀ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੯੯੨

ਵੇਖੋ 'ਅਜਾਚੀ' 11-੨੧੪੯

ਨੋਟ : ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਉਕਤ ਪਦ ਵਿਚ 'ਹਾਟੁ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਜਗਤ' ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟੁ : ਬਾਜ਼ਾਰ, ਨਿਵਾਸ-ਸਥਾਨ। ੨੮੧੨

ਹਰਿ ਮੰਦਰੁ ਹਰਿ ਕਾ ਹਾਟੁ ਹੈ ਰਖਿਆ ਸਬਦਿ ਸਵਾਰਿ ॥

ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਸਉਦਾ ਏਕੁ ਨਾਮੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਲੈਨਿ ਸਵਾਰਿ ॥ ੯ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ (ਬਿਭਾਸ), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੧੩੪੬

ਅਰਥ : (ਸਰੀਰ ਰੂਪ) ਹਰੀ ਦਾ ਮੰਦਿਰ ਹਰੀ ਦਾ ਨਿਵਾਸ-ਸਥਾਨ ਹੈ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਸ਼ਬਦ ਨਾਲ ਸੰਵਾਰ ਕੇ ਰਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਵਿਚ ਇਕੋ ਨਾਮ ਦਾ ਸੋਦਾ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ (ਨਾਮ ਨਾਲ ਜੀਵਨ ਨੂੰ) ਸੰਵਾਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟੁਲੀ : ਹੱਟੀ 'ਤੇ। ੨੮੧੩

ਊਹੀ ਤੇ ਹਰਿਓ ਊਹਾ ਲੇ ਧਰਿਓ ਜੈਸੇ ਬਾਸਾ ਮਾਸ ਦੇਰ ਭਾਟੁਲੀ ॥

ਦੇਵਨਹਾਰੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਅੰਧੁਲੇ

ਜਿਉ ਸਫਰੀ ਉਦਰੁ ਭਰੈ ਬਹਿ ਹਾਟੁਲੀ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੧, ਸਫਾ ੧੨੧੬

ਵੇਖੋ 'ਹਰਿਓ' V-੨੬੫੩

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਟੇ : ਹਟ ਗਏ, ਮੁਕਤ ਹੋ ਗਏ।

੨੮੧੪

ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਜਿਨਿ ਜਨਿ ਜਪਿਓ ਤਿਨ ਕੇ ਬੰਧਨ ਕਾਟੇ ॥

ਕਾਮ ਫ੍ਰੇਧ ਮਾਇਆ ਬਿਖੁ ਮਮਤਾ ਇਹ ਬਿਆਧਿ ਤੇ ਹਾਟੇ ॥ ੧ ॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੪੯੬

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਨਾਮ ਰੂਪ ਕੀਮਤੀ ਵਸਤੂ ਨੂੰ ਜਪਿਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ (ਪਦਾਰਥਕ ਪਕਤ ਰੂਪ) ਬੰਧਨ ਕਟੇ ਗਏ ਹਨ। (ਉਹ) ਕਾਮ, ਕ੍ਰੋਧ, ਮਾਇਆ ਰੂਪ ਜਹਿਰ ਅਤੇ ਅਪਣੱਤ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਹਟ ਗਏ ਹਨ।

ਮਮਤਾ- ਅਪਣੱਤ। ਬਿਆਧਿ- ਬਿਮਾਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੮੧]

ਹਾਟੈ : ਹਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਦੂਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

੨੮੧੫

ਸਤਿਗੁਰੁ ਸਿਖ ਕੇ ਬੰਧਨ ਕਾਟੈ ॥

ਗੁਰ ਕਾ ਸਿਖੁ ਬਿਕਾਰ ਤੇ ਹਾਟੈ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੮, ਸਫਾ ੨੮੬

ਅਰਥ : ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਗੁਰੂ (ਆਪਣੇ) ਸਿਖ ਦੇ ਬੰਧਨ ਕਟ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਗੁਰੂ ਦਾ (ਸੱਚਾ) ਸਿਖ ਬੁਰੇ ਕੰਮਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੮੧]

ਹਾਟੈ : ਹੱਟੀ-ਹੱਟੀ 'ਤੇ, ਦਰ-ਦਰ 'ਤੇ।

੨੮੧੬

ਕਬੀਰ ਸੰਤ ਮੂਏ ਕਿਆ ਰੋਈਐ ਜੇ ਅਪਨੇ ਗ੍ਰਿਹਿ ਜਾਇ ॥

ਰੋਵਹੁ ਸਾਕਤ ਬਾਪੁਰੇ ਜੁ ਹਾਟੈ ਹਾਟ ਬਿਕਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੬, ਸਫਾ ੧੩੬੫

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸੰਤ ਦੇ ਮਰਨ ਤੇ ਕਿਉਂ ਰੋਣਾ ਹੈ, ਜੇ (ਅਸਲ ਵਿਚ) ਆਪਣੇ ਘਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਤੋਂ ਟੁਟੇ ਹੋਏ (ਉਸ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਮਰਨ ਤੇ) ਰੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੋ (ਜੀਵਨ ਭਰ) ਦਰ-ਦਰ 'ਤੇ ਵਿਕਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਦਰ-ਦਰ ਦੀ ਗੁਲਾਮੀ ਕਰਦਾ ਹੈ)।

[ਵੇਖੋ ੨੧੭੮]

ਹਾਠ : ਹਠ ਵਾਲੀ, ਸਿਰਫ ਵਾਲੀ।

੨੮੧੭

ਸੂਰਬੀਰ ਵਰੀਆਮ ਕਿਨੈ ਨ ਹੋਤੀਐ ॥

ਫਉਜ ਸਤਾਣੀ ਹਾਠ ਪੰਚਾ ਜੋਤੀਐ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੫੨੨

ਵੇਖੋ 'ਸੂਰਬੀਰ' V-੧੫੦੧

[ਵੇਖੋ ੨੧੯੬]

ਹਾਠਾ : ਧਿਰਾਂ, ਪੱਖ।

੨੮੧੮

ਹਾਠਾ ਦੇਵੈ ਕੀਤੀਓ ਸਿਵ ਸਕਤਿ ਵਰਤਾਈਆ ॥

ਸਿਵ ਅਗੈ ਸਕਤੀ ਹਾਰਿਆ ਏਵੈ ਹਰਿ ਭਾਈਆ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੬, ਸਫਾ ੧੦੯੬
ਵੇਖੋ 'ਸਕਤਿ' III-੧੮੭੧

['ਹਾਠਾ' ਸ਼ਬਦ 'ਹਠ' ਤੋਂ ਹੀ ਬਣਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਇਕ ਮੁਖ ਅਰਥ 'ਬਲ' ਹੈ। 'ਸਿਵ' ਅਤੇ 'ਸਕਤੀ' ਭਾਵ 'ਚੇਤਨ' ਅਤੇ 'ਜਤ੍ਨ' ਤੱਤਵ ਸੁਦ੍ਰਿੜਤਾ ਸਹਿਤ ਆਪਣਾ ਕਾਰਜ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕੁਦਰਤ ਵਿਚ ਦੋਵੇਂ ਤੱਤਵ ਰਲਗਭ ਭਾਸਦੇ ਹਨ, ਫਿਰ ਵੀ ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਆਪਣੀ ਸੁਧਤਾ ਉੱਤੇ ਬਲ-ਪੂਰਵਕ ਟਿਕਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। 'ਪੁਰਸ' ਅਤੇ 'ਪੁਕ੍ਰਿਤੀ' ਰੂਪ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਭਾਸਦੇ ਤੱਤਵਾਂ ਦਾ ਸੁਮੇਲ ਜਗਤ ਹੈ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੋ ਧਿਰਾਂ ਦੇ ਅਰਥ ਵਿਚ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।]

ਹਾਠੀ : ਹਠ ਨਾਲ।

੨੮੧੯

ਨਿਉਲੀ ਕਰਮ ਭੁਇਅੰਗਮ ਭਾਠੀ ॥ ਰੇਚਕ ਕੁੰਭਕ ਪੂਰਕ ਮਨ ਹਾਠੀ ॥
ਪਾਖੰਡ ਧਰਮੁ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨਹੀ ਹਰਿ ਸਿਉ ਗੁਰ ਸਬਦ ਮਹਾ ਰਸ ਪਾਇਆ ॥ ੧੪ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨੨, ਸਫਾ ੧੦੪੩

ਅਰਥ : (ਯੋਗੀ ਲੋਕ) ਨਿਉਲੀ ਕਰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਦਸਮ-ਦੁਆਰ ਵਿਚ ਕੁੰਡਲਨੀ ਨੂੰ ਖੋਲਦੇ ਹਨ। ਮਨ ਦੇ ਹਠ ਨਾਲ ਰੇਚਕ, ਕੁੰਭਕ, ਪੂਰਕ (ਅਰਥਾਤ ਪ੍ਰਾਣਯਾਮ) ਕਰਦੇ ਹਨ। (ਇਹ ਸਾਰੇ) ਧਾਰਮਿਕ ਕਰਮ ਪਾਖੰਡ ਹਨ, (ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੁਆਰਾ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨਾਲ ਪ੍ਰੀਤ ਨਹੀਂ ਬਣਦੀ ਹੈ, (ਇਸ ਲਈ ਸੈਂ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸਰਵੋਤਮ ਰਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੯੬]

ਹਾਠੀਸਾ : ਹਠ-ਧਰਮਤਾ।

੨੮੨੦

ਜੋ ਪ੍ਰਿਅ ਮਾਨੇ ਤਿਨ ਕੀ ਰੀਸਾ ॥

ਕੁਝੇ ਮੁਰਖ ਕੀ ਹਾਠੀਸਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੭੩੮

ਅਰਥ : ਬੂਠੇ ਆਚਾਰ ਵਾਲੇ ਮੁਰਖ (ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ) ਹਠ-ਧਰਮਤਾ (ਵੇਖੋ, ਉਹ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਰਾਬਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੇ ਸਤਿਕਾਰ-ਪਾਤਰ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੧੯੬]

ਹਾਠੀਲਾ : ਹਠ।

੨੮੨੧

ਦਿਨੁ ਰਾਤੀ ਆਰਾਧਹੁ ਪਿਆਰੇ ਨਿਮਖ ਨ ਕੀਜੈ ਢੀਲਾ ॥

ਸੋਤ ਸੇਵਾ ਕਰਿ ਭਾਵਨੀ ਲਾਈਐ ਤਿਆਗਿ ਮਾਨੁ ਹਾਠੀਲਾ ॥੧॥

ਗੁਜਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੪੮੮
ਵੇਖੋ 'ਆਰਾਧਹੁ' III-੬੨੩

[ਵੇਖੋ ੨੧੯੬]

ਹਾਡ : ਹੱਡ, ਹੱਡੀਆਂ।

੨੮੨੨

ਹਾਡ ਜਲੇ ਜੈਸੇ ਲਕਰੀ ਕਾ ਤੂਲਾ ॥

ਕੇਸ ਜਲੇ ਜੈਸੇ ਘਾਸ ਕਾ ਪੂਲਾ ॥ ੨ ॥

ਗੋਡ, ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੮੭੦

ਅਰਥ : (ਮ੍ਰਿਤ ਸਰੀਰ ਦੀਆਂ) ਹੱਡੀਆਂ ਇੱਕ ਸੜਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਲੱਕੜੀ ਦੀ ਪੰਡ ਹੋਵੇ। ਵਾਲ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੜਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਘਾਹ ਦੀ ਪੂਲੀ ਹੋਵੇ।

ਹਾਡ- ਹੱਡੀਆਂ। ਲਕਰੀ- ਲਕੜੀ। ਤੂਲਾ- ਪੰਡ। ਜਲੇ- ਸੜਦੇ ਹਨ। ਜੈਸੇ- ਜਿਵੇਂ। ਘਾਸ- ਘਾਹ। ਪੂਲ- ਪੂਲੀ, ਘਾਹ ਆਦਿ ਦੀ ਛੋਟੀ ਗੱਢ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੨]

ਹਾਂਡੀ : ਭੋਜਨ ਪਕਾਉਣ ਦਾ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਬਰਤਨ।

੨੮੨੩

ਕਬੀਰ ਰਾਮੁ ਨ ਧਿਆਇਓ ਮੋਟੀ ਲਾਗੀ ਖੋਰਿ ॥

ਕਾਇਆ ਹਾਂਡੀ ਕਾਠ ਕੀ ਨਾ ਓਹੁ ਚਰ੍ਹੈ ਬਹੋਰਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੭੦, ਸਫਾ ੧੩੬੮

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਜਿਸ ਨੇ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਨਹੀਂ ਜਪਿਆ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ) ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਡੀ ਖੋੜ (ਨੇ ਖੋਲ੍ਹ ਲੀਤਾ) ਹੈ। ਸਰੀਰ (ਤਾਂ) ਲਕੜੀ ਦੀ ਹਾਂਡੀ (ਵਾਂਗ) ਹੈ, ਉਹ ਦੁਬਾਰਾ (ਭੁਲੇ ਉੱਤੇ) ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹ ਸਕਦੀ।

ਮੋਟੀ- ਵਡੀ। ਖੋਰਿ- ਖੋੜ। ਕਾਠ- ਲਕੜੀ। ਨਾ...ਚਰ੍ਹੈ- ਨਹੀਂ ਚੜ੍ਹ ਸਕਦੀ। ਬਹੋਰਿ- ਫਿਰ, ਦੁਬਾਰਾ।

[ਸਿੰ. ਹਥਿਫਕਾ (ਹਥਿਫਕਾ), ਹਥੀ (ਹਥੀ) ਹਥੀ+ਕਨ੍ਹ+ਟਾਧੁ : ਹਾਂਡੀ, ਮਿੱਟੀ ਦਾ ਇਕ ਬਰਤਨ।]

ਹਾਂਢੀਐ : ਭਟਕਦਾ ਹੈ।

੨੮੨੪

ਜਿਸ ਨੇ ਵਿਸਰੈ ਨਾਉ ਸੁ ਨਿਰਧਨੁ ਕਾਂਢੀਐ ॥

ਜਿਸ ਨੇ ਵਿਸਰੈ ਨਾਉ ਸੋ ਜੋਨੀ ਹਾਂਢੀਐ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੮੬੪

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੂੰ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਨਾਮ ਭੁਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਕੰਗਾਲ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਭੁਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਜੂਨਾਂ ਵਿਚ ਭਟਕਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹਾਢੇ : ਭਟਕਦਾ ਹੈ।

੨੮੨੫

ਇਹੁ ਮਨੂਆ ਖਿਨੁ ਨ ਟਿਕੈ ਬਹੁ ਰੰਗੀ ਦਹ ਦਹ ਦਿਸਿ ਚਲਿ ਚਲਿ ਹਾਢੇ ॥

ਗੁਰੂ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ ਵਡਭਾਗੀ ਹਰਿ ਮੰਤ੍ਰੁ ਦੀਆ ਮਨੁ ਠਾਢੇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੪, ੫੯, ਸਫਾ ੧੭੦-੭੧

ਅਰਥ : ਇਹ ਮਨ ਪਲ ਭਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਟਿਕਦਾ ਹੈ, (ਮਾਇਆ ਦੇ) ਅਨੇਕ ਰੰਗਾਂ ਵਿਚ ਦਸੇ ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਅੰਦਰ ਦੌੜ-ਦੌੜ ਕੇ ਭਟਕਦਾ ਹੈ। (ਸੈਂ) ਵਡੇ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, (ਉਸ ਨੇ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ (ਮੇਰਾ) ਮਨ ਸਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ।

ਮਨੁਆ- ਮਨ। ਖਿਨੁ- ਪਲ। ਬਹੁ ਚੰਗੀ- ਅਨੇਕ ਚੰਗਾਂ ਵਿਚ। ਦਹ ਦਿਸਿ-
ਦਸੇ ਦਿਸਵਾਂ ਵਿਚ। ਚਲਿ ਚਲਿ- ਦੌੜ-ਦੌੜ ਕੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹਾਂਵੇ : ਹੰਢਾਉਂਦਾ ਹੈ। ੨੮੨੬

ਅਪਨਾ ਬਿਗਾਰਿ ਬਿਰਾਨਾ ਸਾਂਵੇ ॥ ਕਰੈ ਨਿੰਦ ਬਹੁ ਜੋਨੀ ਹਾਂਵੇ ॥੩॥
ਗੋਡ. ਰਵਿਦਾਸ, ੨. ਸਫਾ ੮੭੫
ਵੇਖੋ 'ਸਾਂਵੇ' IV-੧੫੭੬

[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹਾਣਤ : ਹਾਨੀ, ਨੁਕਸਾਨ। ੨੮੨੭

ਮ: ੩ ॥... ਖਾਧੈ ਖਰਚਿਐ ਤੋਟਿ ਨ ਆਵਈ ਸਦਾ ਸਦਾ ਓਹੁ ਦੇਇ ॥
ਸਹਸਾ ਮੂਲਿ ਨ ਹੋਵਈ ਹਾਣਤ ਕਦੇ ਨ ਹੋਇ ॥...੨ ॥
ਬਿਹਾ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉਤੀ ੧੮. ਸਫਾ ੫੫੫
ਅਰਥ : (ਨਾਮ ਧਨ ਨੂੰ ਵੰਡ ਕੇ) ਖਾਣ ਅਤੇ ਖਰਚਣ (ਭਾਵ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ
ਵੰਡਣ) ਨਾਲ ਖੁਭ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਉਹ (ਪ੍ਰਭੂ ਇਹ ਧਨ) ਹਮੇਸ਼ਾ
ਦੇਂਦਾ (ਰਹਿੰਦਾ) ਹੈ। (ਇਹ ਧਨ ਵਰਤਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ) ਕਦੇ ਚਤਾ ਵੀ ਫਿਕਰ
ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਨਾ ਹੀ ਕਦੇ ਨੁਕਸਾਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।
ਖਾਧੈ- ਖਾਣ ਨਾਲ। ਖਰਚਿਐ- ਖਰਚਣ ਨਾਲ। ਸਹਸਾ- ਫਿਕਰ। ਤੋਟਿ-
ਖੁਭ, ਕਮੀ।
[ਸੰਸ. ਵਾਸਿ: (ਹਾਨਿ:) ਹਾ+ਕਿਤਨ੍, ਰਸ੍ਯ ਨਿ: : ਪਰਿਤਿਆਗ,
ਤਿਲਾਂਜਲੀ ; ਹਾਨੀ, ਨੁਕਸਾਨ ; ਅਸਫਲਤਾ ; ਗੈਰਹਾਜ਼ਰੀ ; ਘਾਟ,
ਨਿਰੂਨਤਾ, ਕਮੀ ; ਨਜਰ-ਅੰਦਾਜ਼ ਕਰਨਾ ; ਭੁਲਣਾ ; ਨਸ਼ਟ ਹੋਣਾ ;
ਬਰਬਾਦ ਹੋਣਾ।

'ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼' ਨੇ 'ਹਾਣਤ' ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਮੂਲ 'ਹੀਨਤਾ' ਦੱਸ ਕੇ ਅਰਥ
ਨੁਕਸਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਕਈ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ 'ਸਰਮਿੰਦਗੀ' ਕੀਤਾ
ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥੀ ਮੂਲ 'ਇਹਾਨਤ' ਹੈ। ਦਰਅਸਲ 'ਹਾਨੀ' ਸ਼ਬਦ ਉੱਤੇ
'ਤਵ੍ਯਤ' ਪ੍ਰਤਯਯ ਲਗਾ ਕੇ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ 'ਹਾਨਿਤਵ੍ਯ' ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ,
ਜੋ ਦੇਸੀ ਬੋਲੀ ਵਿਚ 'ਹਾਨਿਤਵ' ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਸਰਲ ਰੂਪ
'ਹਾਣਤ' ਹੋਇਆ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਹਾਣਿ : ਹਮ-ਉਮਰ (ਅਰਥਾਤ ਆਪਣੇ ਵਰਗੀ) ੨੮੨੮

ਉਚੀ ਅਧਿਆਤਮਕ ਅਵਸਥਾ ਵਾਲੇ ਲੋਕ). ਸਤਿਸੰਗੀ।
ਮਹਲਾ ੨ ॥... ਵਾਟ ਨ ਕਰਈ ਮਾਮਲਾ ਜਾਣੈ ਮਿਹਮਾਣੁ ॥
ਮੂਲੁ ਜਾਣਿ ਗਲਾ ਕਰੇ ਹਾਣਿ ਲਾਏ ਹਾਣੁ ॥...੨ ॥
ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੪੮
ਅਰਥ : (ਸਾਧਕ ਵਿਅਕਤੀ) ਜੀਵਨ-ਪੰਧ ਤੇ (ਤੁਰਦਿਆਂ) ਝਗੜੇ ਨਾ
ਕਰੇ, (ਸਗੋਂ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਪਰਾਹੁਣਾ ਸਮਝੇ। (ਉਹ ਸਭ
ਨੂੰ) ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਮੂਲ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਰੂਪ) ਜਾਣ ਕੇ (ਕਿਸੇ ਨਾਲ) ਗੱਲ ਕਰੇ
ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਹਮ-ਉਮਰ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਸਮਾਂ ਬਿਤੀਤ ਕਰੇ।

[ਸੰਸ. ਵਾਧਨਸ੍ (ਹਾਯਨਸ੍) ਹਾ+ਲਯੁ : ਵਰਸ. ਸਾਲ।
ਪ੍ਰਾ. ਵਾਧਨ (ਹਾਯਨ) : ਵਰਸ, ਸਾਲ।]

ਹਾਣਿ (ਨਵ ਹਾਣਿ) : ਨਵੀਂ ਉਮਰ ਵਾਲੀ, ੨੮੨੯

ਮੁਟਿਆਰ, ਭਾਵ ਵਿਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ।
ਨਵ ਹਾਣਿ ਨਵ ਧਨ ਸਬਦਿ ਜਾਗੀ ਆਪਣੇ ਪਿਰ ਭਾਣੀਆ ॥
ਤਜਿ ਭੂਤ ਕਪਟ ਸੁਭਾਉ ਦੂਜਾ ਚਾਕਰੀ ਲੋਕਾਣੀਆ ॥...੨ ॥
ਬਿਲਾ. (ਛੋਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੮੪੪
ਅਰਥ : (ਗੁਰੂ ਦੇ) ਸ਼ਬਦ ਰਾਹੀਂ ਸਚੇਤ ਹੋਈ ਨਵੀਂ (ਨਵੇਂ) ਜੀਵਨ
ਵਾਲੀ) ਮੁਟਿਆਰ ਜੀਵ-ਇਸ਼ਤੀ ਆਪਣੇ ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ
ਹੈ। (ਉਹ) ਭੂਠ, ਠਗੀ, ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਖੁਸ਼ਾਮਦ ਅਤੇ ਦ੍ਰਿੜ-ਭਾਵ ਵਾਲਾ
ਸੁਭਾਅ ਤਿਆਗ ਦੇਂਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੮੨੮]

ਹਾਣਿ : ਘਾਟਾ, ਨੁਕਸਾਨ। ੨੮੩੦

ਮਨਮੁਖਿ ਭੁਲੈ ਜਮ ਕੀ ਕਾਣਿ ॥ ਪਰ ਘਰੁ ਜੇਹੈ ਹਾਣੇ ਹਾਣਿ ॥
ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੨੬, ਸਫਾ ੮੪੧
ਅਰਥ : ਮਨ ਦੀ ਮੱਤ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ਜਮ ਦੇ ਬੰਧਨਾਂ ਨੂੰ ਭੁਲ
ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਪਰਾਏ ਘਰਾਂ (ਦੀਆਂ ਇਸ਼ਤੀਆਂ) ਨੂੰ ਤੱਕਦਾ ਹੈ, (ਇਸ
ਲਈ ਉਸ ਨੂੰ) ਘਾਟਾ ਹੀ ਘਾਟਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੮੨੭]

ਹਾਣੁ : ਸਮਾਂ। ੨੮੩੧

ਮਹਲਾ ੨ ॥... ਵਾਟ ਨ ਕਰਈ ਮਾਮਲਾ ਜਾਣੈ ਮਿਹਮਾਣੁ ॥
ਮੂਲੁ ਜਾਣਿ ਗਲਾ ਕਰੇ ਹਾਣਿ ਲਾਏ ਹਾਣੁ ॥...੨ ॥
ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉਤੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੪੮
ਵੇਖੋ 'ਹਾਣਿ' V-੨੮੨੮
[ਵੇਖੋ ੨੮੨੮]

ਹਾਣੁ : ਘਾਟਾ। ੨੮੩੨

ਹਾਣੁ ਹਟੁ ਕਰਿ ਆਰਜਾ ਸਚੁ ਨਾਮੁ ਕਰਿ ਵਖੁ ॥
ਸੁਰਤਿ ਸੋਚ ਕਰਿ ਭਾਂਡਸਾਲ ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਤਿਸ ਨੋ ਰਖੁ ॥...੨ ॥
ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੯੫
ਵੇਖੋ 'ਸੋਚ' V-੧੯੩੧
[ਵੇਖੋ ੨੮੨੭]

ਹਾਣੇ (ਹਾਣਿ) : ਘਾਟਾ ਹੀ ਘਾਟਾ। ੨੮੩੩

ਮਨਮੁਖਿ ਭੁਲੈ ਜਮ ਕੀ ਕਾਣਿ ॥ ਪਰ ਘਰੁ ਜੇਹੈ ਹਾਣੇ ਹਾਣਿ ॥
ਰਾਮ. (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੨੬, ਸਫਾ ੮੪੧

ਵੇਖੋ 'ਹਾਣਿ' V-੨੮੩੦

[ਵੇਖੋ ੨੮੨੭]

ਹਾਤ : ਤਿਆਗਣ-ਯੋਗ।

੨੮੩੪

ਮੁਕਤ ਲਾਲ ਅਨਿਕ ਭੋਗ ਬਿਨੁ ਨਾਮ ਨਾਨਕ ਹਾਤ ॥

ਰੂਖੇ ਭੋਜਨੁ ਭੂਮਿ ਸੈਨ ਸਖੀ ਪ੍ਰਿਅ ਸੰਗਿ ਸੁਖਿ ਬਿਹਾਤ ॥ ੨ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੨, ਸਫਾ ੧੩੦੬

ਵੇਖੋ 'ਸੈਨ' V-੧੭੫੦

[ਸੰਸ. ਹਾਜ਼ਰ (ਹਾਤਵਯ) : ਤਿਆਗਣ-ਯੋਗ।]

ਹਾਤੇ : ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ।

੨੮੩੫

ਮਹਾ ਕਿਲਬਿਖ ਕੋਟਿ ਦੇਖ ਰੋਗਾ ਪ੍ਰਭ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਤੁਹਾਰੀ ਹਾਤੇ ॥

ਸੇਵਤ ਜਾਗਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਗਾਇਆ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਚਰਨ ਪਰਾਤੇ ॥ ੨ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੫੩੦

ਅਰਥ : ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ! ਵਡੇ-ਵਡੇ ਪਾਪ, ਕ੍ਰੋਧਾਂ ਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਰੋਗ ਤੋਰੀ ਕ੍ਰਿਪਾ-
ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨਾਲ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ) ਗੁਰੂ
ਦੀ ਚਰਨੀ ਪੈ ਕੇ ਸੌਂਦਿਆਂ, ਜਾਗਦਿਆਂ (ਹਰ ਸਮੇਂ) ਹਰੀ-ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਜਸ
ਗਾਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹਾਥ : ਹੱਥ।

੨੮੩੬

ਕਬ ਕੋ ਨਾਚੈ ਪਾਵ ਪਸਾਰੈ ਕਬ ਕੋ ਹਾਥ ਪਸਾਰੈ ॥

ਹਾਥ ਪਾਵ ਪਸਾਰਤ ਬਿਲਮੁ ਤਿਲੁ ਲਾਗੈ

ਤਬ ਲਗੁ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਰਾਮ ਸਮਾਰੈ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੬੨, ਸਫਾ ੩੬੮

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਰੈ' IV-੫੪੨

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ : ਹੱਥ ਵਿਚ।

੨੮੩੭

ਜੀਅ ਜੁਗਤਿ ਜਾ ਕੈ ਹੈ ਹਾਥ ॥ ਸੇ ਸਿਮਰਹੁ ਅਨਾਥ ਕੇ ਨਾਥੁ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯੫, ਸਫਾ ੧੮੪

ਅਰਥ : ਜਿਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਜੀਵਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ-ਢੰਗ ਹੈ, ਉਸ
ਨਿਆਸਰਿਆਂ ਦੇ ਆਸਰੇ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰੋ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ : ਡੂੰਘਾਈ, ਗੰਭੀਰ।

੨੮੩੮

ਤੁਮ੍ਹ ਵਡ ਪੁਰਖ ਬਡ ਅਗਮ ਅਗੋਚਰ ਹਰਿ

ਭੂਖਿ ਰਹੇ ਪਾਈ ਨਹੀ ਹਾਥ ॥...੨ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੧੨੯੬

ਅਰਥ : ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਵਿਆਪਕ, ਬਹੁਤ ਅਪਹੁੰਚ ਅਤੇ
ਅਦ੍ਰਿਸ਼ ਹੋ, ਅਸੀਂ (ਜੀਵ ਜੁਗਾਂ ਤੋਂ) ਭਾਲ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਪਰ ਤੁਹਾਡੀ ਡੂੰਘਾਈ
ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ : ਗਹਿਰਾਈ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ।

੨੮੩੯

ਮ: ੧ ॥...ਬੰਧੁ ਤੁਟਾ ਬੇੜੀ ਨਹੀ ਨਾ ਤੁਲਹਾ ਨਾ ਹਾਥ ॥

ਨਾਨਕ ਸਚੇ ਨਾਮ ਵਿਣੁ ਕੇਤੇ ਭੁਥੇ ਸਾਥ ॥ ੩ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੧੨੮੭

ਅਰਥ : (ਬੰਧੁ ਕਰਮਾਂ ਦੇ ਹੜ੍ਹ ਕਾਰਨ ਸੁਭ-ਅਮਲ ਦਾ) ਬੰਨ੍ਹ ਟੁਟ ਗਿਆ
ਹੈ, ਬੇੜੀ ਕੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਨਾ ਤੁਲਹਾ ਹੈ, (ਸੈਨੂੰ ਪਾਣੀ ਦੀ) ਗਹਿਰਾਈ ਦੀ
ਜਾਣਕਾਰੀ (ਵੀ) ਨਹੀਂ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਬਿਨਾ
(ਜੀਵਾਂ ਦੇ) ਕਿਤਨੇ ਹੀ ਕਾਫ਼ਿਲੇ (ਸੰਸਾਰ-ਸਾਗਰ ਵਿਚ) ਫੁੱਫ ਗਏ ਹਨ।

ਬੰਧੁ- ਬੰਨ੍ਹ। ਤੁਟਾ- ਟੁਟ ਗਿਆ। ਵਿਣੁ- ਬਿਨਾ। ਸਾਥ- ਕਾਫ਼ਿਲੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ : ਜ਼ਮੀਨ ਨਾਪਣ ਲਈ ਇਕ ਮਾਪ।

੨੮੪੦

ਰਾਖਹੁ ਕੰਧ ਉਸਾਰਹੁ ਨੀਵਾਂ ॥ ਸਾਵੈ ਤੀਨਿ ਹਾਥ ਤਰੀ ਸੀਵਾਂ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ. ਗਵਿਦਾਸ. ੬, ਸਫਾ ੬੫੯

ਵੇਖੋ 'ਸੀਵਾਂ' V-੧੫੫

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ (ਹੋਵੈ) : (ਗਹਿਰਾਈ ਦਾ) ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ੨੮੪੧

ਸੁਣਿਐ ਅੰਧੇ ਪਾਵਹਿ ਰਾਹੁ ॥ ਸੁਣਿਐ ਹਾਥ ਹੋਵੈ ਅਸਗਾਹੁ ॥...੧੧ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੩

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ) ਸੁਣਨ ਨਾਲ ਅਗਿਆਨੀ ਮਨੁੱਖ ਵੀ (ਧਰਮ ਦਾ
ਠੀਕ) ਰਸਤਾ ਪਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। (ਹਰੀ-ਨਾਮ) ਸੁਣਨ ਨਾਲ (ਜਗਤ ਰੂਪ)
ਗਹਿਰੇ ਸਮੁੰਦਰ ਦੀ (ਗਹਿਰਾਈ ਦਾ) ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[‘ਹੱਥ’ ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਉਪਰ ਇੰਦਰਾਜ਼ ਨੰਬਰ ੨੦੯੨ ਵਿਚ ਦਰਸਾਈ
ਗਈ ਹੈ। ‘ਹਾਥ ਹੋਵੈ’ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਕ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਾਂਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ,
ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਗਹਿਰਾਈ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਹੋ ਜਾਣਾ।]

ਹਾਥ (ਝਾਰਿ) : ਹੱਥ ਝਾੜ ਕੇ, ਖਾਲੀ ਹੱਥ।

੨੮੪੨

ਤੀਨਿ ਜਗਤੀ ਕਰਤ ਰਾਰਿ ॥ ਚਲੇ ਬਨਜਾਰਾ ਹਾਥ ਝਾਰਿ ॥ ੨ ॥

ਬਸੰਤੁ, ਕਬੀਰ, ੬, ਸਫਾ ੧੧੯੫

ਅਰਥ : (ਮਾਇਆ ਦੇ) ਤਿੰਨ ਗੁਣ (ਰੂਪ) ਕਰ-ਉਗਰਾਹਕ ਝਗੜਾ
ਕਰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। (ਟਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਝਗੜੇ ਵਿਚ ਫਸਿਆ) ਜੀਵ-ਵਾਪਸੀ
ਖਾਲੀ ਹੱਥ ਤੁਰ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।

ਤੀਨਿ- ਤਿੰਨ ਗੁਣ। ਜਗਤੀ- ਜਕਾਤ ਲੈਣ ਵਾਲੇ, ਕਰ-ਉਗਰਾਹਕ।

ਰਾਇ- ਭਗਤ। ਬਨਜਾਰਾ- ਜੀਵ-ਵਾਪਾਰੀ।

ਭਾਵ : ਮਾਇਆ ਦੇ ਤਿੰਨ ਗੁਣ ਜੀਵ ਨੂੰ ਪਾਪ-ਪੁੰਨ ਆਦਿ ਕਰਮਾਂ ਵਿਚ ਉਲਝਾਈ ਰਖਦੇ ਹਨ। ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਤਿੰਨਾਂ ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਕਰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚੋਂ ਅਸਫਲ ਹੋ ਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੀਵਨ-ਮੰਜਿਲ ਪਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਮਾਇਆ ਅਧੀਨ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਕਰਮਾਂ ਤੋਂ ਉਪਰ ਉਠ ਕੇ ਚੌਥੇ ਪਦ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ (ਦੇ) : ਹੱਥ ਦੇ ਕੇ, ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਕੇ। ੨੮੪੩

ਦਇਆ ਮਇਆ ਕਰਿ ਖੁਨਪਤਿ ਮੇਰੇ ਮੋਹਿ ਅਨਾਥ ਸਰਣਿ ਪ੍ਰਭ ਤੇਰੀ ॥
ਅੰਧ ਰੂਪ ਮਹਿ ਹਾਥ ਦੇ ਰਾਖਹੁ

ਕਛੁ ਸਿਆਨਪ ਉਕਤਿ ਨ ਮੋਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੪, ਸਫਾ ੨੦੮

ਵੇਖੋ 'ਉਕਤਿ' 1-੪੬

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ (ਨ ਲਭਈ) : ਬਾਹ ਨਹੀਂ ਪਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ। ੨੮੪੪

ਤੇਰੀ ਕੀਮਤਿ ਨਾ ਪਵੈ ਸਭ ਡਿਠੀ ਠੱਕਿ ਵਜਾਇ ॥

ਕਹਣੈ ਹਾਥ ਨ ਲਭਈ ਸਚਿ ਟਿਕੈ ਪਤਿ ਪਾਇ ॥...੫ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੩, ਸਫਾ ੬੧

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਮੈਂ ਸਾਰੀ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਖ ਕੇ ਵੇਖ ਲਈ ਹੈ, ਤੇਰੀ ਕੀਮਤ (ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਸਤੂ ਨਾਲ) ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦੀ। ਭਿਆਨ ਕਰਨ ਨਾਲ (ਤੇਰੇ ਗੁਣਾਂ ਦੀ) ਬਾਹ ਨਹੀਂ ਪਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ, (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਤੇਰੇ) ਸਤਿ-ਸਰੂਪ ਵਿਚ ਟਿਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਇੰਜਤ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

['ਹੱਥ' ਦੀ ਵਿਉਂਤਪਤੀ ਉਪਰ ਇੰਦਰਾਜ ਨੰਬਰ ੨੦੯੨ ਵਿਚ ਦਰਸਾਈ ਗਈ ਹੈ। 'ਹਾਥ ਨ ਲਭਈ' ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਕ ਮੁਹਾਵਰੇ ਵਾਂਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਬਾਹ ਨਹੀਂ ਪਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ।]

ਹਾਥ (ਪਸਾਰੀ) : ਹੱਥ ਫੈਲਾ ਕੇ। ੨੮੪੫

ਸਭਿ ਜਾਚਿਕ ਤੂ ਏਕੇ ਦਾਤਾ ਮਾਗਹਿ ਹਾਥ ਪਸਾਰੀ ॥ ੩ ॥

ਗੁਜਰੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੫੦੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਤੂੰ ਇਕੋ ਦੇਣਹਾਰ ਹੈਂ, ਸਾਰੇ (ਜੀਵ) ਮੰਗਤੇ ਹਨ, (ਜੋ) ਹੱਥ ਫੈਲਾ ਕੇ (ਤੇਰੇ ਤੋਂ) ਮੰਗਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ (ਪਛੋੜੀ) : ਹੱਥ ਮਲਦੀ ਹੈ, ਪਛੜਾਉਂਦੀ ਹੈ। ੨੮੪੬

ਪੰਚ ਦੂਤ ਮਿਲਿ ਪਿਰਹੁ ਵਿਛੋੜੀ ॥

ਕੁਮਿ ਕੁਮਿ ਰੋਵੈ ਹਾਥ ਪਛੋੜੀ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ਸਫਾ ੩੭੫

ਅਰਥ : ਪੰਜ (ਕਾਮਾਦਿ) ਵੈਰੀਆਂ ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ (ਜੀਵਾਤਮਾ ਨੂੰ) ਪਿਆਰੇ (ਹਰੀ) ਤੋਂ ਵਿਛੋੜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। (ਜੀਵਾਤਮਾ) ਭਟਕ-ਭਟਕ ਕੇ ਰੋਂਦੀ ਅਤੇ ਪਛੜਾਉਂਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ (ਪਾਉ) : ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਨਾਲ। ੨੮੪੭

ਨਾਮਾ ਕਹੈ ਤਿਲੋਚਨਾ ਮੁਖ ਤੇ ਰਾਮੁ ਸੰਮੁਲਿ ॥

ਹਾਥ ਪਾਉ ਕਰਿ ਕਾਮੁ ਸਭੁ ਚੀਤੁ ਨਿਰੰਜਨ ਨਾਲਿ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੨੧੩, ਸਫਾ ੧੩੭੬

ਵੇਖੋ 'ਸੰਮੁਲਿ' 11-੧੫੭੬

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ (ਪਾਏ ਹਾਥ) : ਪਕੜ ਲਿਆ। ੨੮੪੮

ਲਿਖਿਆ ਆਇਆ ਗੋਵਿੰਦ ਕਾ ਵਣਜਾਰਿਆ ਮਿਤ੍ਰਾ

ਉਠਿ ਚਲੇ ਕਮਾਣਾ ਸਾਥਿ ॥

ਇਕ ਰਤੀ ਬਿਲਮ ਨ ਦੇਵਨੀ ਵਣਜਾਰਿਆ ਮਿਤ੍ਰਾ

ਓਨੀ ਤਕੜੇ ਪਾਏ ਹਾਥ ॥...੫ ॥

ਸਿਰੀ. (ਪਹਰੇ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੭੮

ਵੇਖੋ 'ਓਨੀ' 1-੯੦੨

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ (ਪੈ ਨੇਰੇ) : ਹੱਥਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਨਜ਼ਦੀਕ। ੨੮੪੯

ਸਰਬੇ ਏਕੁ ਅਨੇਕੈ ਸੁਆਮੀ ਸਭ ਘਟ ਭੁੰਗਵੈ ਸੋਈ ॥

ਕਹਿ ਰਵਿਦਾਸ ਹਾਥ ਪੈ ਨੇਰੇ ਸਹਜੇ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਈ ॥ ੪ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੬੫੮

ਅਰਥ : ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਇਕੋ ਮਾਲਿਕ ਅਨੇਕ (ਹੋ ਕੇ ਵਸਿਆ) ਹੈ, ਸਾਰੇ ਸਰੀਰਾਂ ਦੁਆਰਾ (ਉਹੋ ਆਨੰਦ) ਮਾਣ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਰਵਿਦਾਸ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਾਡੇ ਹੱਥਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਨਜ਼ਦੀਕ ਹੈ, ਜੋ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦੀ ਅਗਿਆ ਵਿਚ) ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਘਟ- ਸਰੀਰ। ਭੁੰਗਵੈ- ਮਾਣ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਨੋਟ : ਕੁਝ ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਪੈ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਪੈਰ' ਕਰ ਕੇ 'ਹਾਥ ਪੈ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਹੱਥ ਅਤੇ ਪੈਰ' ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ (ਮਰੋਰਉ) : ਹੱਥ ਮਰੋੜਦੀ ੨੮੫੦

(ਭਾਵ ਦੁਖੀ ਹੁੰਦੀ) ਹਾਂ।

ਤਪਿ ਤਪਿ ਲੁਹਿ ਲੁਹਿ ਹਾਥ ਮਰੋਰਉ ॥

ਬਾਵਲਿ ਹੋਈ ਸੋ ਸਹੁ ਲੋਰਉ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ, ਫਰੀਦ, ੧, ਸਫਾ ੭੯੪

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਸਤ-ਸਤ ਕੇ, ਤਤਪ-ਤਤਪ ਕੇ ਹੱਥ ਮਰੋਤਦੀ (ਭਾਵ ਦੁਖੀ ਹੁੰਦੀ) ਹਾਂ ਅਤੇ ਕਮਲੀ ਹੋ ਕੇ ਉਸ ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਭਾਲਦੀ ਹਾਂ।
ਤਪਿ- ਸਤ ਕੇ। ਲੁਹਿ-ਤਤਪ ਕੇ। ਬਾਵਲਿ- ਕਮਲੀ ਹੋ ਕੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥ (ਮੈਂ) : ਵਸ ਵਿਚ। ੨੮੫੧

ਬਲੁ ਹੋਆ ਬੰਧਨ ਛੁਟੇ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਹੋਤੁ ਉਪਾਇ ॥
ਨਾਨਕ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਤੁਮਰੈ ਹਾਥ ਮੈ ਤੁਮ ਹੀ ਹੋਤ ਸਹਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਮਹਲਾ ੯, ਪੜ, ਸਫਾ ੧੪੨੯

ਅਰਥ : (ਆਤਮਕ) ਬਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਬੰਧਨ ਦੂਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਸਭ ਉਪਾਅ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੇ ਹਰੀ ! ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਤੇਰੇ ਵਸ ਵਿਚ ਹੈ, ਤੂੰ ਹੀ (ਸਦਾ) ਸਹਾਈ ਹੁੰਦਾ ਹੈਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥਹੁ : ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ। ੨੮੫੨

ਪਾਵਹੁ ਬੇੜੀ ਹਾਥਹੁ ਤਾਲ ॥ ਨਾਮਾ ਗਾਵੈ ਗੁਨ ਗੋਪਾਲ ॥ ੧੨ ॥
ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ. ੧੦, ਸਫਾ ੧੧੬੬
ਅਰਥ : ਨਾਮਦੇਵ ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਵਿਚ ਬੇੜੀਆਂ ਪਈਆਂ ਹਨ, (ਫਿਰ ਵੀ ਉਹ) ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਤਾਲ ਦੇ ਕੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਗੁਣ ਗਾਉਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥਾ : ਹੱਥ। ੨੮੫੩

ਸੰਤਹ ਚਰਨ ਮੋਰਲੇ ਮਾਥਾ ॥ ਹਮਰੇ ਮਸਤਕਿ ਸੰਤ ਧਰੇ ਹਾਥਾ ॥ ੧ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ਪੜ, ਸਫਾ ੧੨੦੬
ਅਰਥ : ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਉੱਤੇ ਮੇਰਾ ਮੱਥਾ ਹੈ। ਸੰਤ (ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ ਦੇਣ ਵਾਸਤੇ) ਮੇਰੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਆਪਣਾ ਹੱਥ ਰਖਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥਾ (ਚਰੈ ਨ ਹਾਥਾ) : ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ੨੮੫੪

ਫਿਰਿ ਇਆ ਅਉਸਰੁ ਚਰੈ ਨ ਹਾਥਾ ॥
ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਤਉ ਕਟੀਅਹਿ ਫਾਸਾ ॥
ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੩੮, ਸਫਾ ੨੫੮
ਅਰਥ : ਫਿਰ ਇਹ ਸਮਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। (ਜੇ) ਨਾਮ-ਸਿਮਰਨ ਕਰੇਗਾ, ਤਾਂ (ਜਮ ਦੀ) ਫਾਰੀ ਕਟੀ ਜਾਵੇਗੀ।
ਇਆ- ਇਹ। ਅਉਸਰੁ- ਸਮਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥਾਲਾ : ਸਾਰ, ਗਹਿਰਾਈ, ਅੰਤ। ੨੮੫੫

ਮ: ੧ ॥ ਸਾਗਰੁ ਗੁਣੀ ਅਥਾਹੁ ਕਿਨਿ ਹਾਥਾਲਾ ਦੇਖੀਐ ॥

ਵਡਾ ਵੇਖਰਵਾਹੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲੈ ਤ ਪਾਰਿ ਪਵਾ ॥...੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੧੦੯੧

ਅਰਥ : ਤ੍ਰੈਗੁਣੀ ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਬਹੁਤ ਡੂੰਘਾ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਨੇ ਇਸ ਦੀ ਗਹਿਰਾਈ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਾਇਆ ਹੈ। ਸਰਬ-ਭਾਂਤ ਬੇਪਰਵਾਹ ਸਤਿਗੁਰੂ (ਜੋ) ਮਿਲ ਪਵੇ, ਤਾਂ (ਮੈਂ) ਪਾਰ ਲੰਘ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥਿ : ਹੱਥ ਵਿਚ। ੨੮੫੬

ਸੀਚਾਨੇ ਜਿਉ ਪੰਥੀਆ ਜਾਲੀ ਬਧਿਕ ਹਾਥਿ ॥
ਗੁਰਿ ਰਾਖੇ ਸੇ ਉਬਰੇ ਹੋਰਿ ਫਾਖੇ ਚੋਰੈ ਸਾਥਿ ॥...੩ ॥
ਸਿਰੀ, (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ਪੜ, ਸਫਾ ੫੫
ਵੇਖੋ 'ਸੀਚਾਨੇ' V-੨੨
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥਿ : ਹੱਥ ਵਿਚ, ਵਸ ਵਿਚ। ੨੮੫੭

ਕਰੇ ਕਰਾਏ ਆਪਿ ਪ੍ਰਭੁ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਤਿਸ ਹੀ ਹਾਥਿ ॥
ਮਾਰਿ ਆਪੇ ਜੀਵਾਲਦਾ ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਸਾਥਿ ॥...੪ ॥
ਸਿਰੀ, ਮਹਲਾ ੫, ਪੜ, ਸਫਾ ੪੮
ਵੇਖੋ 'ਸਰਬ (ਘਟਾ)' IV-੮੦੧
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥਿ (ਕਰਹੁ) : ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਪਕੜੋ। ੨੮੫੮

ਇਹੁ ਮਨੁ ਈਟੀ ਹਾਥਿ ਕਰਹੁ ਫੁਨਿ ਨੇਤ੍ਰਉ ਨੀਦ ਨ ਆਵੈ ॥
ਰਸਨਾ ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਤਬ ਮਥੀਐ ਇਨ ਬਿਧਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪਾਵਹੁ ॥੨॥
ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੧, ਪੜ, ਸਫਾ ੨੨੮
ਵੇਖੋ 'ਅੰਮ੍ਰਿਤ' I-੧੩੧੯
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥਿ (ਚੜਿਓ) : ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ। ੨੮੫੯

ਹਾਥਿ ਚੜਿਓ ਹਰਿ ਸਾਲਗਿਰਾਮੁ ॥
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰਿ ਕੀਨੇ ਦਾਨੁ ॥ ੪ ॥
ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ਪੜ, ਸਫਾ ੩੯੩
ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ) ਗੁਰੂ ਨੇ (ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਕੇ) ਦਾਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਸਾਲਗਿਰਾਮ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥਿ (ਨ ਆਵੈ) : ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ੨੮੬੦

ਪਉੜੀ ਫੁੜਕੀ ਫਿਰਿ ਹਾਥਿ ਨ ਆਵੈ ਅਹਿਲਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥ ੧ ॥
ਬਿਲਾ, ਮਹਲਾ ੩, ਪੜ, ਸਫਾ ੨੯੬

ਵੇਖੋ 'ਅਹਿਲਾ' 1-੧੬੫੯

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥਿ (ਬਿਕਾਨਾ) : ਹੱਥ ਵਿਚ ਵਿਕਿਆ ਹੈ, ੨੮੬੧

ਗੁਲਾਮ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਰਾਮ ਭਜਨ ਕੀ ਗਤਿ ਨਹੀ ਜਾਨੀ ਮਾਇਆ ਹਾਥਿ ਬਿਕਾਨਾ ॥

ਉਰਤਿ ਰਹਿਓ ਬਿਖਿਅਨ ਸੰਗਿ ਬਉਰਾ ਨਾਮੁ ਰਤਨੁ ਬਿਸਰਾਨਾ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੯, ੧੦, ਸਫਾ ੬੩੩

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ) ਮਾਇਆ ਦਾ ਗੁਲਾਮ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਇਸ ਲਈ ਉਹ)

ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਭਜਨ ਦੀ (ਉਚੀ) ਅਵਸਥਾ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ। (ਇਹ)

ਪਾਗਲ (ਮਨ) ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਜਹਿਰ ਨਾਲ ਲਿਪਟਿਆ ਰਿਹਾ ਅਤੇ (ਇਸ

ਨੇ) ਕੀਮਤੀ ਨਾਮ-ਰਤਨ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ।

ਉਰਤਿ- ਲਿਪਟਿਆ। ਬਿਖਿਅਨ ਸੰਗਿ- ਜਹਿਰ ਨਾਲ। ਬਉਰਾ- ਪਾਗਲ

(ਮਨ)। ਬਿਸਰਾਨਾ- ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥੀ : ਹਾਥੀ।

੨੮੬੨

ਤਾਜੀ ਰਬ ਤੁਖਾਰ ਹਾਥੀ ਪਾਖਰੇ ॥

ਬਾਗ ਮਿਲਖ ਘਰ ਬਾਰ ਕਿਥੈ ਸਿ ਆਪਣੇ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੧੪੧

ਅਰਥ : ਅਰਬੀ ਘੋੜੇ, (ਸੁੰਦਰ) ਰਬ, ਊਠ, ਕਾਠੀਆਂ ਨਾਲ (ਸਜਾਏ)

ਹਾਥੀ, (ਦਿਲਕਸ਼) ਬਗੀਚੇ, (ਵਿਸ਼ਾਲ) ਜਾਗੀਰਾਂ ਅਤੇ (ਉਚਿਆਂ)

ਦਰਵਾਜ਼ਿਆਂ ਵਾਲੇ (ਉਹ) ਘਰ, (ਜੋ ਮਨੁੱਖ) ਆਪਣੇ (ਸਮਝਦਾ) ਸੀ,

(ਹੁਣ) ਕਿਥੇ (ਚਲੇ ਗਏ) ਹਨ।

ਤਾਜੀ- ਅਰਬੀ ਘੋੜੇ। ਤੁਖਾਰ- ਊਠ। ਪਾਖਰੇ- ਕਾਠੀਆਂ ਨਾਲ ਸਜਾਏ।

ਮਿਲਖ- ਜਾਗੀਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੯]

ਹਾਥੀ : ਹਾਥੀ ਬਣ ਕੇ।

੨੮੬੩

ਹਰਿ ਹੈ ਖਾਂਡੁ ਰੇਤੁ ਮਹਿ ਬਿਖਰੀ ਹਾਥੀ ਚੁਨੀ ਨ ਜਾਇ ॥

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਗੁਰਿ ਭਲੀ ਬੁਝਾਈ ਕੀਟੀ ਹੋਇ ਕੈ ਖਾਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੨੩੮, ਸਫਾ ੧੩੭੭

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ (ਮਾਨੋ) ਖੰਡ ਹੈ, (ਜੋ) ਰੇਤ ਵਿਚ ਖਿੰਡੀ ਹੋਈ ਹੈ,

(ਇਹ) ਹਾਥੀ ਬਣ ਕੇ (ਰੇਤ ਵਿਚੋਂ) ਨਹੀਂ ਚੁਣੀ ਜਾ ਸਕਦੀ। ਕਬੀਰ

ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਨੇ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਸਮਝਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਕੀੜੀ ਬਣ ਕੇ

(ਇਹ ਖੰਡ) ਖਾ ਲਓ।

ਬਿਖਰੀ- ਖਿੰਡੀ ਹੋਈ। ਕੀਟੀ ਹੋਇ ਕੈ- ਕੀੜੀ ਬਣ ਕੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੯]

ਹਾਥੀ : ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ।

੨੮੬੪

ਤੇਰੇ ਜੀਅ ਤੂ ਸਦ ਹੀ ਸਾਥੀ ॥

ਸੰਸਾਰ ਸਾਗਰ ਤੇ ਕਵਿ ਦੇ ਹਾਥੀ ॥ ੨ ॥

ਵਡ., ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੫੬੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਜੀਵ ਤੇਰੇ ਹਨ ਅਤੇ ਤੂੰ ਸਦਾ ਹੀ (ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ)ਮਦਦਗਾਰ ਹੈਂ। (ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ ਕਢ

ਦੇ (ਅਰਥਾਤ ਪਾਰ ਲਾ ਦੇ)।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥੁ : ਹੱਥ।

੨੮੬੫

ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੀ ਅਨਾਥ ਕਾ ਨਾਥੁ ॥

ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੀ ਕਾ ਸਭ ਊਪਰਿ ਹਾਥੁ ॥ ੮ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ੨੭੩

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਬੇਸਹਾਰਿਆਂ ਦਾ ਸਹਾਰਾਹੈ। ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਵਾਲੇ ਦਾ ਹੱਥ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ (ਸਿਰ) ਉੱਤੇ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥੁ (ਕਹੀ ਨ ਪਹੁਚੈ) : ਹੱਥ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਪੁਜ ੨੮੬੬

ਸਕਿਆ, ਭਾਵ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਗਈ।

ਸੁਲਹੀ ਤੇ ਨਾਰਾਇਣ ਰਾਖੁ ॥

ਸੁਲਹੀ ਕਾ ਹਾਥੁ ਕਹੀ ਨ ਪਹੁਚੈ

ਸੁਲਹੀ ਹੋਇ ਮੁਆ ਨਾਪਾਕੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੦੪, ਸਫਾ ੮੨੫

ਵੇਖੋ 'ਸੁਲਹੀ' V-੧੨੯੦

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥੁ (ਦੇ) : ਹੱਥ ਦੇ ਕੇ।

੨੮੬੭

ਤਿਸੁ ਗੁਰ ਕਉ ਭੁਲਾਵਉ ਪਾਖਾ ॥

ਮਹਾ ਅਗਨਿ ਤੇ ਹਾਥੁ ਦੇ ਰਾਖਾ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੨੩੯

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਉਸ ਗੁਰੂ ਲਈ ਪੱਖਾ ਝੱਲਦਾ ਰਾਂ। ਉਸ ਨੇ (ਮੈਨੂੰ ਮਾਇਆਰੂਪ) ਭਿਆਨਕ ਅਗਨੀ ਤੋਂ ਹੱਥ ਦੇ ਕੇ ਬਚਾ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥੁ (ਪਸਾਰਿ) : ਹੱਥ ਪਸਾਰ ਕੇ,

੨੮੬੮

ਭਾਵ ਹੱਥ ਪੂਰਾ ਫੈਲਾ ਕੇ।

ਮਰਕਟ ਮੁਸਟੀ ਅਨਾਜ ਕੀ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਲੀਨੀ ਹਾਥੁ ਪਸਾਰਿ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੫੭, ਸਫਾ ੩੩੬

ਵੇਖੋ 'ਅਨਾਜ' ॥-੨੫੩੦ ਓ
[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਾਥੁ (ਪਸਾਰਿ ਸਕੈ) : ਹੱਥ ਵਧਾ ਸਕੇ, ੨੮੬੯
ਹੱਥ ਚੁਕ ਸਕੇ।
ਤੇਰੇ ਜਨੁ ਹੋਇ ਸੋਇ ਕਤ ਡੋਲੈ ਤੀਨਿ ਭਵਨ ਪਰ ਛਾਜਾ ॥
ਹਾਥੁ ਪਸਾਰਿ ਸਕੈ ਕੋ ਜਨ ਕਉ ਬੋਲਿ ਸਕੈ ਨ ਅੰਦਾਜਾ ॥ ੧ ॥
ਬਿਲਾ., ਕਬੀਰ, ੫, ਸਫਾ ੮੫੬
ਵੇਖੋ 'ਅੰਦਾਜਾ' ॥-੧੧੪੩
[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਾਥੁ (ਪਸਾਰੇ) : ਹੱਥ ਅਡ ਕੇ। ੨੮੭੦
ਕੋਟਿ ਕੋਟਿ ਤੇਤੀਸ ਧਿਆਵਹਿ ਤਾ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਵਹਿ ਪਾਰੇ ॥
ਹਿਰਦੈ ਕਾਮ ਕਾਮਨੀ ਮਾਗਹਿ ਰਿਧਿ ਮਾਗਹਿ ਹਾਥੁ ਪਸਾਰੇ ॥ ੨ ॥
ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੮੮੨
ਅਰਥ : ਤੇਤੀ ਕਰੋੜ ਦੇਵਤੇ ਕਰੋੜਾਂ ਵਾਰ (ਪਰਮੇਸਰ ਦਾ) ਧਿਆਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਪਰ) ਉਸ ਦਾ ਅੰਤ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕਦੇ। (ਉਹ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਇਸਤ੍ਰੀ ਅਤੇ (ਪਦਾਰਥਕ) ਇੱਛਾਵਾਂ (ਦੀ ਪੂਰਤੀ ਲਈ) ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਨ ਹਨ ਅਤੇ ਹੱਥ ਅਡ ਕੇ ਰਿਧੀਆਂ ਦੀ ਧਾਰਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।
ਭਾਵ : 'ਰਿਗਵੇਦ' ਵਿਚ ਮੰਤ੍ਰ-ਦ੍ਰਸ਼ਟਾ ਰਿਸ਼ੀਆਂ ਨੇ ਇਸਤ੍ਰੀ, ਪੁੰਤਰ, ਧਨ, ਦੀਰਘ-ਆਯੁ, ਪਸ਼ੂ ਆਦਿ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਕਾਮਨਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਯਥਾ-
੧. ਅਗਨੀ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਯਜਮਾਨ ਨੂੰ ਧਨ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਧਨ ਨਿਤਾਪ੍ਰਤੀ ਵਧਦਾ ਹੈ।

- ਰਿਗ. ੧/੧/੧-੩
੨. ਪਤਿਤ-ਪਾਵਨੀ, ਅੰਨ-ਯੁਕਤ ਅਤੇ ਧਨ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਸਰਸਵਤੀ ! ਧਨ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਯਯ ਦੀ ਕਾਮਨਾ ਕਰੋ।
ਰਿਗ. ੧/੧/੧-੧੦
੩. ਅਨੰਤ-ਗੁਣਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪੰਨ ਉਹ ਹੀ ਇੰਦ੍ਰ ਸਾਡੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ, ਧਨ ਦੇਣ, ਹਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਬੁਧੀ ਦੇਣ ਅਤੇ ਅੰਨ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆਉਣ।
ਰਿਗ. ੧/੧/੧-੩
੪. ਹੇ ਅਗਨੀ ! ਮੈਨੂੰ ਤੇਜ, ਸੰਤਾਨ ਅਤੇ ਲੰਬੀ ਆਯੁ ਦੇ।
ਰਿਗ. ੧/੧/੨-੨੪
੫. ਹੇ ਬਹੁ-ਧਨਸਾਲੀ ਇੰਦ੍ਰ ! ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਅਸੰਖ ਗਊਆਂ ਅਤੇ ਘੋੜਿਆਂ ਦੁਆਰਾ ਸਾਨੂੰ ਧਨਵਾਨ ਬਣਾਓ।
ਰਿਗ. ੧/੧/੨-੫

[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਾਥੁ (ਨ ਬੂਡਈ) : ਹੱਥ ਨਹੀਂ ਡੁਬਦਾ, ੨੮੭੧

ਅਰਥਾਤ ਲਿਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਕੀਰਤਿ ਹਾਥੁ ਨ ਬੂਡਈ ਏਕਾ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲਿ ॥
ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਉਬਰੇ ਗੁਰੁ ਸਰਵਗੁ ਸਚੀ ਪਾਲਿ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਫਾ ੧੪੧੧
ਅਰਥ : (ਜੇ ਪਰਮਾਤਮਾ) ਇਕੋ ਮਿਹਰ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ ਵੇਖਦਾ ਰਹੇ, ਤਾਂ (ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਮਨ ਮਾਇਆ ਦੇ) ਚਿੱਕਤ ਵਿਚ ਲਿਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ (ਮਾਇਆ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਤੋਂ) ਬਚ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਗੁਰੂ (ਵਿਸ਼ਾਲ) ਸਰੋਵਰ ਹੈ (ਚਿੱਕਤ ਦਾ ਭਰਿਆ ਛੱਪਤ ਨਹੀਂ), (ਉਹ) ਸਥਾਈ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਦੀਵਾਰ ਹੈ (ਜੋ ਮਾਇਆ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਰੋਕ ਲੈਂਦੀ ਹੈ)।
ਕੀਰਤਿ- ਚਿੱਕਤ। ਨਿਹਾਲਿ- ਵੇਖੋ, ਵੇਖਦਾ ਰਹੇ। ਪਾਲਿ- ਦੀਵਾਰ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਾਥੁ (ਵਤਾਵੈ) : ਹੱਥ ਫੇਰਦਾ ਹੈ, ਪਲੇਸਦਾ ਹੈ। ੨੮੭੨
ਹਰਿ ਕੋ ਸਖਾ ਸਾਧ ਜਨ ਨੀਕੇ ਤਿਨ ਉਪਰਿ ਹਾਥੁ ਵਤਾਵੈ ॥
ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਾਧ ਸੇਈ ਪ੍ਰਭ ਭਾਏ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਆਪਿ ਮਿਲਾਵੈ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੮੮੧
ਅਰਥ : ਹਰੀ ਦੇ ਮਿੱਤਰ ਸਾਧੂ-ਜਨ ਚੰਗੇ ਵਿਅਕਤੀ ਹਨ, (ਪਰਮੇਸਰ ਪਿਆਰ ਸਹਿਤ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਉੱਤੇ ਹੱਥ ਫੇਰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਉਹ ਸਾਧੂ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਚੰਗੇ ਲਗਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਜੋੜਦਾ ਹੈ।
ਸਖਾ- ਮਿੱਤਰ। ਨੀਕੇ- ਚੰਗੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਾਥੇ : ਹੱਥ। ੨੮੭੩
ਮਹਾ ਤਪਤਿ ਤੇ ਭਈ ਸਾਂਤਿ ਪਰਸਤ ਪਾਪ ਨਾਠੇ ॥
ਅੰਧ ਭੂਪ ਮਹਿ ਗਲਤ ਬੇ ਕਾਵੇ ਦੋ ਹਾਥੇ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੪੯, ਸਫਾ ੮੧੩
ਅਰਥ : (ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਚਰਨ) ਸਪਰਸ਼ ਕਰਨ ਨਾਲ ਭਿਆਨਕ ਤਪਸ ਤੋਂ ਸਾਂਤੀ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ (ਸਾਰੇ) ਪਾਪ ਦੋੜ ਗਏ ਹਨ। (ਅਸੀਂ) ਹਨੇਰੇ ਖੂਹ ਵਿਚ ਗਲ ਰਹੇ ਸੀ ਕਿ (ਗੁਰੂ ਸੰਤ ਨੇ) ਹੱਥ ਦੇ ਕੇ ਕਢ ਲਏ ਹਾਂ।
ਤਪਤਿ- ਤਪਸ। ਪਰਸਤ- ਸਪਰਸ਼ ਕਰਨ ਨਾਲ। ਭੂਪ- ਖੂਹ। ਗਲਤ ਬੇ- ਗਲ ਰਹੇ ਸੀ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੮੨]

ਹਾਥੇ : ਹੱਥ ਵਿਚ। ੨੮੭੪
ਈਤ ਉਤ ਪ੍ਰਭ ਤੁਮ ਸਮਰਥਾ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਤੁਮਰੈ ਹਾਥੇ ॥
ਐਸਾ ਨਿਧਾਨੁ ਦੋਹੁ ਮੇ ਕਉ ਹਰਿ ਜਨ ਚਲੈ ਹਮਾਰੈ ਸਾਥੇ ॥ ੩ ॥
ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੫, ਸਫਾ ੨੦੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਇਥੇ ਅਤੇ ਉਥੇ (ਭਾਵ ਲੋਕ-ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ) ਤੂੰ ਹੀ ਸਰਬ-ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ ਹੈਂ, ਸਭ ਕੁਝ ਤੇਰੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਹੈ। ਹੇ ਹਰੀ ਦੇ ਸੇਵਕੋ ! ਮੈਨੂੰ (ਨਾਮ ਦਾ) ਅਜਿਹਾ ਖਜ਼ਾਨਾ ਦਿਓ, ਜੋ (ਲੋਕ-ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ) ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਚਲ ਸਕੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਥੈ : ਹੱਥ ਵਿਚ। ੨੮੨੫

ਜਹ ਜਹ ਭਾਣਾ ਤਹ ਤਹ ਰਾਖੇ ॥

ਨਾਨਕ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਪੁਭ ਕੈ ਹਾਥੈ ॥ ੫ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਫਾ ੨੭੬

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸਭ ਕੁਝ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿਚ ਹੈ। ਜਿਥੇ-ਜਿਥੇ (ਭਾਵ ਜਿਹੜੀ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ) ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, (ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਉਥੇ-ਉਥੇ (ਭਾਵ ਉਸ ਅਵਸਥਾ ਵਿਚ) ਰਖਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੯੨]

ਹਾਦਰਾ : ਹਾਜ਼ਰ, ਵਿਦਮਾਨ। ੨੮੨੬

ਗਾਵੈ ਕੋ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥ ਗਾਵੈ ਕੋ ਵੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥

ਜਪੁ, ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੨

ਵੇਖੋ 'ਹਦੂਰਿ' V-੨੨੮੪

[ਵੇਖੋ ੨੨੮੨]

ਹਾਧੋ : ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ੨੮੨੭

ਜਿਉ ਛਹਿ ਪਾਰਸ ਮਨੁਰ ਭਏ ਕੰਚਨ

ਤਿਉ ਪਤਿਤ ਜਨ ਮਿਲਿ ਸੰਗਤੀ ਸੁਖ ਹੋਵਤ ਗੁਰਮਤੀ ਸੁਖ ਹਾਧੋ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੧੧, ਸਫਾ ੧੨੯੭

ਵੇਖੋ 'ਸੁਖ' V-੮੯੪

[ਸੰਸ. ਭੂ (ਭੂ) : ਹੋਣਾ ; ਉਤਪੰਨ ਹੋਣਾ ; ਵਿਦਮਾਨ ਹੋਣਾ ; ਉਪਸਥਿਤ ਹੋਣਾ ; ਫੁਟਣਾ, ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਰਹਿਣਾ ਆਦਿ।

ਅਕਸ਼ (ਭਵਨਮ੍) ਖ੍ਰਾ+ਲ੍ਯੁਟ : ਹੋਣਾ, ਅਸਤਿਤ੍ਵ ; ਉਤਪਤੀ, ਜਨਮ ; ਸਥਾਨ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਕ (ਹਵ) : ਹੋਣਾ ; ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ 'ਭੂ' ਤੋਂ ਵਿਗੜ ਕੇ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਵਿਚ ਹੁਆਇ, ਹੁਏਇ, ਹੁੰਤਿ ਆਦਿ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਹੋਣਾ, ਹੋਤਾ, ਹੁੰਦਾ, ਹੋਂਦਾ ਆਦਿ ਸ਼ਬਦ ਬਣੇ ਹਨ।]

ਹਾਨ (ਭਏ ਹਾਨ) : ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ। ੨੮੨੮

ਪ੍ਰਭ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਧਾਰੀ ਮਿਲੇ ਮੁਰਾਰੀ ਸਗਲ ਕਲਮਲ ਭਏ ਹਾਨ ॥

ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਮੇਰੀ ਆਸ ਪੂਰਨ ਮਿਲੇ ਸ੍ਰੀਧਰ ਗੁਣ ਨਿਧਾਨ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੪੬੨

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਮਿਹਰ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਕੀਤੀ, (ਮੈਨੂੰ) ਅਸੁਰ-ਵਿਨਾਸਕ

ਹਰੀ ਮਿਲ ਪਏ, (ਮੇਰੇ) ਸਾਰੇ ਪਾਪ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਨਾਨਕ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੀ ਮੁਰਾਦ ਪੂਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਮੈਨੂੰ ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਖਜ਼ਾਨੇ ਲਫ਼ੀ-ਪਤੀ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਮਿਲੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੦੭੬]

ਹਾਨਿ : ਹਾਨੀ ਹੋਣਾ, ਵਿਅਰਥ ਜਾਣਾ। ੨੮੨੯

ਕਰੁ ਧਰਿ ਮਸਤਕਿ ਬਾਪਿਆ ਨਾਮੁ ਦੀਨੋ ਦਾਨਿ ॥

ਸਫਲ ਸੇਵਾ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕੀ ਤਾ ਕੀ ਨਹੀ ਹਾਨਿ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੬੬, ਸਫਾ ੮੧੭

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੇ ਮੇਰੇ) ਮੱਥੇ ਉਤੇ ਹੱਥ ਰਖ ਕੇ (ਮੇਰਾ ਮਹਤਵ) ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾਮ ਦਾ ਦਾਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਭ ਦੀ ਸੇਵਾ ਫਲ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਕਦੇ ਹਾਨੀ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ (ਭਾਵ ਕਦੇ ਵਿਅਰਥ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦੀ) ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੮੨੭]

ਹਾਨਿ : ਘਾਟਾ, ਨੁਕਸਾਨ। ੨੮੩੦

ਪਾਇਓ ਬਾਲ ਬੁਧਿ ਸੁਖੁ ਰੇ ॥

ਹਰਖ ਸੋਗ ਹਾਨਿ ਮਿਰਤੁ ਦੂਖ ਸੁਖ

ਚਿਤਿ ਸਮਸਾਰਿ ਗੁਰ ਮਿਲੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ (ਮਾਲਾ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੯, ਸਫਾ ੨੧੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਮੈਂ ਬਾਲਕ ਵਾਲੀ (ਨਿਰਛਲ) ਬੁਧੀ ਨਾਲ (ਅਧਿਆਤਮਕ) ਆਨੰਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। (ਦਰਅਸਲ) ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਨਾਲ ਖੁਸ਼ੀ, ਗਮੀ, ਘਾਟਾ, ਮ੍ਰਿਤੁ, ਦੁਖ ਅਤੇ ਸੁਖ ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਇਕਸਮਾਨ ਜਾਪਣ ਲਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੮੨੭]

ਹਾਮਾ : ਹਾਮੀ, ਹਿਮਾਇਤ। ੨੮੩੧

ਮਃ ੧ ॥ ਹਰੁ ਪਰਾਇਆ ਨਾਨਕਾ ਉਸੁ ਸੁਅਰ ਉਸੁ ਗਾਇ ॥

ਗੁਰੁ ਪੀਰੁ ਹਾਮਾ ਤਾ ਭਰੇ ਜਾ ਮੁਰਦਾਰੁ ਨ ਖਾਇ ॥...੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੭, ਸਫਾ ੧੪੧

ਵੇਖੋ 'ਸੁਅਰ' V-੧੩੧੬

[ਅ. ਹਾਮੀ : ਪੱਖਪਾਤੀ ; ਸਹਾਇਕ, ਮਦਦਗਾਰ ; ਮਿੱਤਰ, ਦੋਸਤ ; ਹਿੰਮਤ ਵਧਾਉਣ ਵਾਲਾ।]

ਹਾਰ : ਹਾਰ, ਸ਼ਿਕਸਤ, ਪਰਾਜਯ। ੨੮੩੨

ਜਾਣੈ ਨਾਹੀ ਜੀਤ ਅਰੁ ਹਾਰ ॥ ਇਹੁ ਵਲੇਵਾ ਸਾਕਤ ਸੰਸਾਰ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੨, ਸਫਾ ੧੮੦

ਅਰਥ : ਮਾਇਆ-ਗੁਸੇ ਜਗਤ ਦਾ ਇਹ ਵਿਵਹਾਰ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਜਿੱਤ ਅਤੇ ਹਾਰ ਨੂੰ ਸਮਝਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਅਰੁ- ਅਤੇ। ਵਲੋਵਾ- ਵਿਵਹਾਰ। ਸਾਕਤ- ਮਾਇਆ ਗੁਸਿਆ।
[ਸੰਸ. ਵਾਹਿ: (ਹਾਰਿ:) ਫੁ+ਯਿਯ+ਫੁ: ਪਰਾਜਯ, ਸਿਕਸਤ; ਪਰਾਧੀਨ
ਹੋਣਾ, ਯਾਤਰੀਆਂ ਦਾ ਜਥਾ।
ਪ੍ਰਾ. ਵਾਹ (ਹਾਰ) : ਹਾਰਨਾ; ਨਾਸ਼ ਕਰਨਾ।]

ਹਾਰ : ਹਾਰ ਗਿਆ ਹੈ।

੨੮੮੩

ਬੇਬਰਜਤ ਬੇਦ ਸੰਤਨਾ ਉਆਹੂ ਸਿਉ ਰੇ ਹਿਤਨੇ ॥

ਹਾਰ ਜੁਆਰ ਜੁਆ ਬਿਧੇ ਇੰਦ੍ਰੀ ਵਸਿ ਲੈ ਜਿਤਨੇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੮, ਸਫਾ ੨੧੨

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨੁੱਖ ! (ਤੋਰਾ) ਉਸੇ (ਮਾਇਆ) ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਹੈ, (ਜਿਸ
ਤੋਂ) ਵੇਦ (ਆਦਿ ਧਰਮ-ਗ੍ਰੰਥ) ਅਤੇ ਸੰਤ-ਜਨ ਵਰਜਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।
(ਕਾਮ-) ਇੰਦ੍ਰੀ ਨੇ ਤੈਨੂੰ ਜਿੱਤ ਕੇ ਆਪਣੇ ਵਸ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ, (ਇਸ
ਲਈ ਤੂੰ) ਜੁਆਰੀ ਵਾਂਗ ਜੁਆ (ਭਾਵ ਜੀਵਨ-ਬਾਜ਼ੀ) ਹਾਰ ਗਿਆ ਹੈ।
ਬੇਬਰਜਤ- ਵਰਜਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਆਹੂ ਸਿਉ - ਉਸੇ ਨਾਲ। ਹਿਤਨੇ-
ਪਿਆਰ। ਜੁਆਰ- ਜੁਆਰੀ। ਬਿਧੇ- ਵਾਂਗ। ਜਿਤਨੇ- ਜਿੱਤ ਲਿਆ।
[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰ : ਹਾਰ, ਗਲੇ ਦਾ ਇਕ ਗਹਿਣਾ।

੨੮੮੪

ਮਃ ੧ ॥... ਲਖ ਟਕਿਆ ਕੇ ਮੁੰਦੜੇ ਲਖ ਟਕਿਆ ਕੇ ਹਾਰ ॥

ਜਿਤੁ ਤਨਿ ਪਾਈਅਹਿ ਨਾਨਕਾ ਸੇ ਤਨ ਹੋਵਹਿ ਫਾਰ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੪੬੪-੬੫

ਅਰਥ : (ਰਾਸਧਾਰੀ ਲੋਕ) ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਇਆਂ ਦੇ ਗਹਿਣੇ (ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ)
ਅਤੇ ਲੱਖਾਂ ਰੁਪਇਆਂ ਦੇ ਹਾਰ (ਗਲ ਵਿਚ ਸਜਾਉਂਦੇ ਹਨ), ਪਰ ਨਾਨਕ
(ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਸਰੀਰ ਉੱਤੇ (ਇਹ ਗਹਿਣੇ) ਪਾਈਏ ਹਨ, ਉਹ
ਸਰੀਰ (ਅੰਤ ਨੂੰ) ਸਵਾਹ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਵਾਹ: (ਹਾਰ:) ਫੁ+ਧਯ: ਮੋਤੀਆਂ ਦੀ ਮਾਲਾ; ਲੈ ਜਾਣਾ, ਹਟਾਣਾ,
ਪਕੜਨਾ; ਯੁਧ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਾਹ (ਹਾਰ) : ਮੋਤੀਆਂ ਦੀ ਮਾਲਾ; ਹਰਣ, ਅਪਹਰਣ ਆਦਿ।]

ਹਾਰਈ : ਧਾਰਈ, ਧਾਰਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

੨੮੮੫

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਇ ਸਹਜਿ ਸੁਖ ਸਾਰਈ ॥

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਨਿਧਾਨੁ ਰਿਏ ਉਰਿ ਹਾਰਈ ॥ ੬ ॥

ਸਲੋਕ (ਵਧੀਕ), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੪੨੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਰਈ' IV-੧੮੪੦

ਨੋਟ : ਕੁਝ ਵਿਦਵਾਨ 'ਹਾਰਈ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਹਾਰ (ਮਾਲਾ)' ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਧਾਰਯਾ (ਧਾਰਣਾ) ਧਾਯ੍+ਟਾਧ੍ : ਸੰਭਾਲਣਾ, ਸਹਾਰਾ ਦੇਣਾ; ਮਨ
ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ; ਸਥਿਰਤਾ; ਨਿਸਚਿਤ ਨਿਯਮ;
ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਆਦਿ।

ਪ੍ਰਾ. ਧਾਯਾ (ਧਾਰਣਾ) : ਧਾਰਨ ਕਰਨਾ, ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨਾ ਆਦਿ।]

ਹਾਰਹਿ : ਹਾਰਦੇ ਹਨ।

੨੮੮੬

ਤੇ ਕਬਹੂ ਨ ਹਾਰਹਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਗੁਣ ਸਾਰਹਿ ਤਿਨ੍ ਜਮੁ ਨੇੜਿ ਨ ਆਵੈ ॥
ਜੰਮਣੁ ਮਰਣੁ ਤਿਨ੍ ਕਾ ਚੂਕਾ ਜੋ ਹਰਿ ਲਾਗੇ ਪਾਵੈ ॥

ਆਸਾ (ਫੱਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੪੩੮

ਵੇਖੋ 'ਸਾਰਹਿ' IV-੧੮੪੨

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਹੁ : ਹਾਰੇ।

੨੮੮੭

ਟਟੈ ਟੰਚੁ ਕਰਹੁ ਕਿਆ ਪ੍ਰਾਣੀ ਘੜੀ ਕਿ ਮੁਹਤਿ ਕਿ ਉਠਿ ਚਲਣਾ ॥

ਜੁਐ ਜਨਮੁ ਨ ਹਾਰਹੁ ਅਪਣਾ ਭਾਜਿ ਪਤਹੁ ਤੁਮ ਹਰਿ ਸਰਣਾ ॥

ਆਸਾ (ਪਟੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੪, ਸਫਾ ੪੩੩

ਵੇਖੋ 'ਸਰਣਾ' IV-੨੦੪

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਣੇ : ਹਾਰਦਾ ਹੈ।

੨੮੮੮

ਜਿਸੁ ਤੂ ਵੁਠਾ ਚਿਤਿ ਤਿਸੁ ਦਰਦੁ ਨਿਵਾਰਣੇ ॥

ਜਿਸੁ ਤੂ ਵੁਠਾ ਚਿਤਿ ਤਿਸੁ ਕਦੇ ਨ ਹਾਰਣੇ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੯੬੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ !) ਜਿਸ ਦੇ ਤੂੰ ਚਿੰਤ ਵਿਚ ਵਸਿਆ ਹੈਂ,
ਉਸ ਦਾ ਦੁਖ ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈਂ। ਜਿਸ ਦੇ ਤੂੰ ਚਿੰਤ ਵਿਚ ਵਸਿਆ ਹੈਂ, ਉਹ
ਕਦੇ ਹਾਰਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਵੁਠਾ- ਵਸਿਆ। ਦਰਦੁ- ਦੁਖ। ਨਿਵਾਰਣੇ- ਦੂਰ ਕਰਦਾ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੰਤ : ਹਾਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੨੮੮੯

ਰਤਨ ਜਨਮੁ ਹਾਰੰਤ ਜੁਐ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪਿ ਨ ਭਾਵਹੀ ॥

ਬਿਨਵੰਤਿ ਨਾਨਕ ਭਰਮਹਿ ਭੁਮਾਏ ਖਿਨੁ ਏਕੁ ਟਿਕਣੁ ਨ ਪਾਵਹੀ ॥ ੨ ॥

ਜੈਤ. (ਫੱਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੨੦੫

ਅਰਥ : ਜੋ ਲੋਕ ਬਹੁਮੂਲਾ ਜਨਮ ਜੂਏ ਵਿਚ ਹਾਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ
ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਆਪ ਵੀ ਚੰਗੇ ਨਹੀਂ ਲਗਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹੈ
ਕਿ (ਅਜਿਹੇ ਵਿਅਕਤੀ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਭਟਕਾਏ ਹੋਏ ਭਟਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਕ
ਪਲ ਵੀ ਟਿਕ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਦਾ : ਹਾਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੨੮੯੦

ਸਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਸਚੁ ਨਿਆਉ ਪਾਪੀ ਨਹੁ ਹਾਰਦਾ ॥

ਸਾਲਾਹਿਹੁ ਭਗਤਹੁ ਕਰ ਜੋਤਿ ਹਰਿ ਭਗਤ ਜਨ ਤਾਰਦਾ ॥

ਸਿਰੀ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੯੦

ਅਰਥ : ਮਾਲਿਕ ਸੱਚਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦਾ) ਇਨਸਾਫ਼ ਵੀ ਸੱਚਾ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ ਇਨਸਾਫ਼ ਸਾਹਮਣੇ) ਅਧਰਮੀ ਮਨੁੱਖ ਹਾਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹੇ ਭਗਤੋਂ ! ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ) ਸਿਫਤ ਕਰੋ, ਪ੍ਰਭੂ ਭਗਤ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ (ਸੰਸਾਰ-ਭਵਜਲ ਤੋਂ) ਤਾਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਨਾ : ਹਾਰ ਜਾਣਾ। ੨੮੮੧

ਭਗਤ ਸਰਣਿ ਜੋ ਆਵੈ ਪ੍ਰਾਣੀ ਤਿਸੁ ਈਹਾ ਊਹਾ ਨ ਹਾਰਨਾ ॥ ੫ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪ, ਸਫਾ ੯੧੫

ਅਰਥ : ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਭਗਤ ਦੀ ਸਰਨ ਵਿਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੇ ਨਾ ਇਸ ਲੋਕ ਵਿਚ ਹਾਰਨਾ ਹੈ, ਨਾ ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ। ਤਿਸੁ- ਉਸ ਨੇ। ਈਹਾ- ਇਥੇ, ਲੋਕ ਵਿਚ। ਊਹਾ- ਉਥੇ, ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ।
[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਾ : ਹਾਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ੨੮੮੨

ਮਨਿ ਤਨਿ ਭੂਨੇ ਕੂੜੁ ਕਮਾਵਹਿ ਦੁਰਮਤਿ ਦਰਗਹ ਹਾਰਾ ਹੇ ॥ ੧੫ ॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੧੦੨੯

ਅਰਥ : ਭੂਨੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਭੂਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਭੂਨੇ ਕਰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਖੋਟੀ ਬੁਧੀ ਕਾਰਨ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ) ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ ਹਾਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਾ : ਹਾਰ ਗਿਆ, ਥੱਕ ਗਿਆ। ੨੮੮੩

ਮਹਾ ਪਤਿਤ ਮੁਗਧ ਲੋਭੀ ਫੁਨਿ ਕਰਤ ਪਾਪ ਅਥ ਹਾਰਾ ॥

ਭੈ ਮਰਥੇ ਕੇ ਬਿਸਰਤ ਨਾਹਿਨ ਤਿਹ ਚਿੰਤਾ ਤਨੁ ਜਾਰਾ ॥ ੧ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੯, ੨, ਸਫਾ ੨੦੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਮੈਂ) ਮਹਾ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ, ਅਤਿ ਮੁਰਖ ਅਤੇ ਫਿਰ ਲੋਭੀ ਵੀ ਹਾਂ, (ਪਰ) ਹੁਣ ਪਾਪ ਕਰਦਿਆਂ ਥੱਕ ਗਿਆ ਹਾਂ। ਮਰ ਜਾਣ ਦਾ ਸਹਿਮ (ਮੈਨੂੰ) ਭੁਲਦਾ ਨਹੀਂ, ਇਸੇ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਨੇ (ਮੇਰਾ ਸਾਰਾ) ਸਰੀਰ ਸਾੜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਮੁਗਧ- ਮੁਰਖ। ਫੁਨਿ- ਫਿਰ। ਮਰਥੇ ਕੋ- ਮਰ ਜਾਣ ਦਾ। ਬਿਸਰਤ- ਭੁਲਦਾ। ਜਾਰਾ- ਸਾੜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਾ : 'ਹਾਰ' ਜਾਂ 'ਹਾਰਾ' ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ੨੮੮੪

ਲਗਣ ਵਾਲਾ ਇਕ ਪ੍ਰਤਯਯ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ 'ਵਾਲਾ'

ਜਿਵੇਂ- ਸਿਰਜਣਹਾਰ, ਰਚਨਹਾਰਾ ਆਦਿ।

ਬਾਬੁਲ ਮੇਰਾ ਵਡ ਸਮਰਥਾ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਪ੍ਰਭੂ ਹਾਰਾ ॥...੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਫੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੭੮

ਅਰਥ : ਮੇਰਾ ਪਿਤਾ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਵਡਾ ਸਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਪ੍ਰਭੂ ਹਰ ਕਾਰਨ ਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਵਾਹਿਗੁ (ਹਾਰਿਨੁ) ਵਾਹਿਗਿ : ਲੈ ਜਾਣ ਵਾਲਾ, ਪਹੁੰਚਾਣ ਵਾਲਾ, ਢੋਣ ਵਾਲਾ ; ਹਰਣ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਆਦਿ।]

ਹਾਰਾਇਅਨੁ : ਹਾਰ ਕਰਵਾਈ ਹੈ। ੨੮੮੫

ਇਕਿ ਮਨਮੁਖ ਕਰਿ ਹਾਰਾਇਅਨੁ ਇਕਨਾ ਮੇਲਿ ਗੁਰੂ ਤਿਨਾ ਜੀਤਾ ॥

ਕਾਨੜਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੧੩੧੭

ਅਰਥ : ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਨਮੁਖ ਕਰ ਕੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਜੀਵਨ ਦੀ ਖੇਡ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ) ਹਾਰ ਕਰਵਾਈ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਿਤਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਾਮ (ਲੂਣ ਹਾਰਾਮ) : ਅਕ੍ਰਿਤਘਣ। ੨੮੮੬

ਮਨਮੁਖ ਲੂਣ ਹਾਰਾਮ ਕਿਆ ਨ ਜਾਣਿਆ ॥

ਬਧੇ ਕਰਨਿ ਸਲਾਮ ਖਸਮ ਨ ਭਾਣਿਆ ॥

ਮਾਭ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੧੪੩

ਵੇਖੋ 'ਸਲਾਮ' IV-੧੧੦੭

[ਫ਼ਾ. ਨਮਕ-ਹਾਰਾਮ : ਅਕ੍ਰਿਤਘਣ, ਕੀਤਾ ਨਾ ਜਾਣਨ ਵਾਲਾ, ਮਾਲਿਕ ਨਾਲ ਛਲ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।]

ਹਾਰਿ : ਹਾਰ ਕੇ। ੨੮੮੭

ਧਨੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸੇ ਪਰਵਾਣੁ ਹੈ ਜਿ ਕਦੇ ਨ ਆਵੈ ਹਾਰਿ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੩੯, ਸਫਾ ੨੮

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਧੰਨ ਹੈ, (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਦਰ 'ਤੇ) ਉਹ ਕਬੂਲ ਹੈ, ਜੋ ਕਦੇ (ਬੁਰਾਈਆਂ ਤੋਂ) ਹਾਰ ਕੇ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਿ : ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ। ੨੮੮੮

ਸਾਂਤਿ ਸੂਖ ਅਰੁ ਅਨਦ ਘਨੇਰੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਨਾਮੁ ਰਿਦੈ ਉਰ ਹਾਰਿ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੧, ਸਫਾ ੮੨੬

ਅਰਥ : ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਨਾਮ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਨਾਲ

ਸਾਂਤੀ, ਸੁਖ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਆਨੰਦ-ਮੰਗਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਨੋਟ : ਕਈ ਵਿਆਖਿਆਕਾਰ 'ਹਾਰਿ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਮਾਲਾ' ਕਰਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੫]

ਹਾਰਿ : ਹਾਰ ਵਿਚ, ਮਾਲਾ ਵਿਚ। ੨੮੮੯

ਅਪਰੰਪਰੁ ਆਖੇ ਥਾਪਿ ਉਥਘੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੇ ਹੋਵੈ ॥

ਨਾਨਕ ਹੀਰਾ ਹੀਰੋ ਬੋਧਿਆ ਗੁਣ ਕੈ ਹਾਰਿ ਪਰੋਵੈ ॥ ੨ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ਪ, ਸਫਾ ੧੧੧੨

ਅਰਥ : ਬੇਅੰਤ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ ਸਿਰਜ ਕੇ ਆਪ ਹੀ ਨਸਟ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਉਸ ਨੂੰ ਚੰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਸ ਦਾ) ਪਵਿੱਤਰ (ਹੋਇਆ) ਮਨ ਪਵਿੱਤਰ ਪ੍ਰਭੂ (ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ) ਵਿੰਨ੍ਹਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, (ਉਹ ਦੇਵੀ-) ਗੁਣਾਂ ਦੇ ਹਾਰ ਵਿਚ (ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ) ਪਰੋ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੪]

ਹਾਰਿਓ : ਥੱਕ ਗਿਆ ਹਾਂ।

੨੯੦੦

ਕਰਿ ਕਰਿ ਹਾਰਿਓ ਅਨਿਕ ਬਹੁ ਭਾਝੀ ਛੋਡਹਿ ਕਤਹੂੰ ਨਾਹੀ ॥

ਏਕ ਬਾਤ ਸੁਨਿ ਤਾਕੀ ਓਣਾ ਸਾਧਸੰਗਿ ਮਿਟਿ ਜਾਹੀ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੫, ਸਫਾ ੨੦੬

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਪੰਜ ਕਾਮਾਦਿ ਦੁਸ਼ਟਾਂ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ। ਬਹੁਤ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਅਨੇਕਾਂ ਯਤਨ ਕਰ-ਕਰ ਕੇ ਥੱਕ ਗਿਆ ਹਾਂ, ਇਹ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ (ਮੇਰਾ ਪਿਛਾ) ਛੱਡਦੇ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਇਕ ਇਹ ਗੱਲ ਸੁਣ ਕੇ (ਕਿ ਇਹ) ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚ (ਜਾਣ ਨਾਲ) ਮਿਟ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ (ਭਾਵ ਸਤਿਸੰਗੀਆਂ ਦਾ) ਆਸਰਾ ਲੈ ਲਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਿਓ : ਨਿਸਫਲ ਕੀਤਾ ਹੈ।

੨੯੦੧

ਰਤਨ ਜਨਮੁ ਅਪਨੇ ਤੈ ਹਾਰਿਓ ਗੋਬਿੰਦ ਗਤਿ ਨਹੀ ਜਾਨੀ ॥

ਨਿਮਖ ਨ ਲੀਨ ਭਇਓ ਚਰਨਨ ਸਿਉ ਬਿਰਥਾ ਅਉਧ ਸਿਰਾਨੀ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੯, ੮, ਸਫਾ ੨੨੦

ਅਰਥ : ਹੈ ਮਨ ! ਤੂੰ ਆਪਣਾ ਕੀਮਤੀ ਜਨਮ ਨਿਸਫਲ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭੂ (ਦੇ ਮਿਲਾਪ) ਦੀ ਅਵਸਥਾ ਨੂੰ ਜਾਣਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ। (ਤੂੰ) ਪਲ ਭਰ ਵੀ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਚਰਨਾਂ ਨਾਲ ਲੀਨ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਅਤੇ (ਸਾਰੀ) ਉਮਰ ਵਿਅਰਥ ਹੀ ਬਿਤਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਗਤਿ- ਅਵਸਥਾ। ਨਿਮਖ- ਪਲ ਭਰ। ਬਿਰਥਾ- ਵਿਅਰਥ। ਅਉਧ- ਉਮਰ। ਸਿਰਾਨੀ- ਬਿਤਾ ਦਿੱਤੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਿਓ : ਹਟਿਆ, ਮੁੜਿਆ।

੨੯੦੨

ਇਨ ਦੂਤਨ ਖਲੁ ਬਧੁ ਕਰਿ ਮਾਰਿਓ ॥

ਬਡੇ ਨਿਲਾਜੁ ਅਜਹੂ ਨਹੀ ਹਾਰਿਓ ॥ ੫ ॥

ਜੈਤ., ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੭੧੦

ਅਰਥ : ਇਨ੍ਹਾਂ (ਕਾਮਾਦਿ) ਦੁਸ਼ਟਾਂ ਨੇ ਮੂਰਖ (ਮਨ) ਨੂੰ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ (ਭਾਵ ਵਸ ਵਿਚ ਕਰ ਕੇ) ਮਾਰਿਆ ਹੈ। (ਪਰ ਇਹ) ਵਡਾ ਬੇਸ਼ਰਮ (ਮਨ) ਅਜੇ ਵੀ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਵਲੋਂ) ਹਟਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਦੂਤਨ- ਦੁਸ਼ਟਾਂ। ਖਲੁ- ਮੂਰਖ। ਬਧੁ- ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ। ਬਡੇ- ਵਡਾ। ਨਿਲਾਜੁ-

ਬੇਸ਼ਰਮ। ਅਜਹੂ- ਅਜੇ ਵੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਿਆ : ਥੱਕ ਗਿਆ।

੨੯੦੩

ਭੁਮਤੋ ਭੁਮਤੋ ਹਾਰਿਆ ਅਨਿਕ ਬਿਧੀ ਕਰਿ ਟੋਰੈ ॥

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਕਿਰਪਾ ਭਈ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਨਿਧਿ ਮੋਰੈ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੦, ਸਫਾ ੨੧੨

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਅਨੇਕਾਂ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ (ਮਾਇਆ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ) ਭਾਲ ਕਰਦਿਆਂ ਭਟਕਦਾ-ਭਟਕਦਾ ਥੱਕ ਗਿਆ ਹਾਂ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ) ਮੇਰੇ ਉਤੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਕ੍ਰਿਪਾ ਹੋਈ ਹੈ, ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਸਾਧਸੰਗਤ ਰੂਪ (ਅਸਲ) ਖਜ਼ਾਨਾ ਮਿਲ ਗਿਆ ਹੈ।

ਭੁਮਤੋ- ਭਟਕਦਾ। ਅਨਿਕ ਬਿਧੀ- ਅਨੇਕਾਂ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ। ਕਰਿ ਟੋਰੈ- ਭਾਲ ਕਰਦਿਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਿਆ : ਹਾਰ ਗਿਆ ਹੈ।

੨੯੦੪

ਬਲਿਹਾਰੀ ਗੁਰ ਆਪਣੇ ਸਦਾ ਸਦਾ ਘੁਮਿ ਵਾਰਿਆ ॥

ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਿਤਾ ਮਨਮੁਖਿ ਹਾਰਿਆ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੩੧੦

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਦਾ-ਸਦਾ ਬਲਿਹਾਰ ਹਾਂ, (ਉਸ ਦੀ) ਪਰਿਕਰਮਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਕੁਰਬਾਨ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ। (ਜੋ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਨਮੁਖ ਹੋਇਆ ਹੈ, (ਉਹ ਜੀਵਨ ਦੀ ਖੇਡ) ਜਿੱਤ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਮਨ ਪਿਛੇ ਤਰਨ ਵਾਲਾ ਹਾਰ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਿਆ : ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ।

੨੯੦੫

ਸਲੋਕ ਮਃ ੪ ॥...

ਜਿਥੈ ਬੋਝਾ ਧਨੁ ਵੇਖੈ ਤਿਥੈ ਤਪਾ ਭਿਟੇ ਨਾਹੀ

ਧਨਿ ਬਹੁਤੇ ਡਿਠੈ ਤਪੈ ਧਰਮੁ ਹਾਰਿਆ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੩੧੫

ਅਰਥ : (ਨਗਰ ਦੇ ਲੋਕ ਕਹਿਣ ਲਗੇ ਕਿ) ਇਹ ਤਪਸਵੀ ਜਿਥੇ ਵੇਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੈਸਾ ਘਟ (ਮਿਲਣਾ) ਹੈ, (ਉਥੇ ਤਾਂ ਪੈਸੇ ਨੂੰ) ਛੁੱਟਦਾ ਨਹੀਂ, (ਪਰ ਹੁਣ) ਬਹੁਤਾ ਧਨ ਵੇਖ ਕੇ (ਇਸ) ਤਪਸਵੀ ਨੇ (ਆਪਣਾ ਸਾਧੂ ਵਾਲਾ) ਧਰਮ ਤਿਆਗ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਿਆ : ਲੁਭਾਇਮਾਨ ਹੋ ਗਿਆ।

੨੯੦੬

ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਤਿਨਾ ਜਿਨ੍ਹੀ ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਰਿਆ ॥

ਜੁਐ ਖੇਲਣੁ ਜਗਿ ਕਿ ਇਹੁ ਮਨੁ ਹਾਰਿਆ ॥ ੩ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੬੪, ਸਫਾ ੩੬੮

ਅਰਥ : ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਵਿਅਰਥ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਜੁਆ ਖੇਡਦੇ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਨ (ਪਦਾਰਥਾਂ ਉਪਰ) ਲੁਭਾਇਮਾਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰਿਆ : ਨਾਕਾਮ ਹੋਇਆ। ੨੮੦੭

ਸੋਧਤ ਸੋਧਤ ਸੋਧਿ ਤਤੁ ਬੀਚਾਰਿਆ ॥

ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਸੁਖੁ ਨਾਹਿ ਸਰਪਰ ਹਾਰਿਆ ॥ ੪ ॥

ਸੂਰੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ਪ, ਸਫਾ ੨੬੧-੬੨

ਅਰਥ : ਖੋਜਦਿਆਂ-ਖੋਜਦਿਆਂ ਖੋਜ ਕੇ ਅਸਲੀਅਤ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਨਾਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਸੁਖ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ, (ਨਾਮਹੀਣ ਮਨੁੱਖ) ਹਰ-ਹਾਲ ਨਾਕਾਮ ਹੋਇਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੀ : ਹਾਰਦਾ। ੨੮੦੮

ਜਿਨਿ ਸੋਵਿਆ ਤਿਨ ਹੀ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ

ਸੋ ਜਨਮੁ ਨ ਜੁਐ ਹਾਰੀ ਜੀਉ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੬, ਸਫਾ ੧੦੭

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਸੇ ਨੇ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਜੁਏ ਵਿਚ ਹਾਰਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੀ : ਹਾਰ ਕੇ। ੨੮੦੯

ਬਹੁ ਚਿੰਤਾ ਪਿੜ ਚਾਲੈ ਹਾਰੀ ॥ ਜੁਐ ਖੋਲਣੁ ਕਾਰੀ ਸਾਰੀ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੨੨੨

ਅਰਥ : (ਬਹੁਤੀਆਂ ਸੰਸਾਰਿਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਨਾਲ) ਭਾਰੀ ਚਿੰਤਾ ਲਗਦੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਮਨੁੱਖ ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ) ਅਖਾੜੇ ਵਿਚੋਂ ਹਾਰ ਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੁਏ ਦੀ (ਇਹ) ਖੇਡ ਉਹ ਕੱਚੀਆਂ ਨਰਦਾਂ ਨਾਲ ਖੇਡਦਾ ਹੈ।

ਬਹੁ- ਭਾਰੀ। ਪਿੜ- ਅਖਾੜਾ। ਖੋਲਣੁ- ਖੇਡ। ਸਾਰੀ- ਨਰਦਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੀ : ਗੰਵਾ ਲਈ ਹੈ। ੨੮੧੦

ਮਾ ੩ ॥ ਮਨਮੁਖ ਅਗਿਆਨ ਦੁਰਮਤਿ ਅਹੰਕਾਰੀ ॥

ਅੰਤਰਿ ਕ੍ਰੋਧੁ ਜੁਐ ਮਤਿ ਹਾਰੀ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੨੬, ਸਫਾ ੩੧੪

ਅਰਥ : ਮਨਮੁਖ ਗਿਆਨਹੀਣ, ਖੋਟੀ ਬੁਧੀ ਵਾਲਾ ਅਤੇ ਅਹੰਕਾਰੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। (ਉਸ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਕ੍ਰੋਧ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ (ਵਿਸ਼ੇ ਰੂਪ) ਜੁਏ ਵਿਚ ਅਕਲ ਗੰਵਾ ਲਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੀ : ਥੱਕ ਗਈ।

੨੮੧੧

ਸਲੋਕੁ ॥ ਬਨੁ ਬਨੁ ਫਿਰਤੀ ਖੋਜਤੀ ਹਾਰੀ ਬਹੁ ਅਵਗਾਹਿ ॥

ਨਾਨਕ ਭੇਟੇ ਸਾਧ ਜਬ ਹਰਿ ਪਾਇਆ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ਪ, ਸਫਾ ੪੫੫

ਵੇਖੋ 'ਅਵਗਾਹਿ' ॥-੩੨੩੫

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੀ : ਪਿਆਰੇ ਲਗਣ ਵਾਲੇ, ਮਨੋਹਰ।

੨੮੧੨

ਜਿਨਿ ਦੀਏ ਤੁਧੁ ਬਾਪ ਮਹਤਾਰੀ ॥

ਜਿਨਿ ਦੀਏ ਭ੍ਰਾਤ ਪੁਤ ਹਾਰੀ ॥...੨ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੯੧੩

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਤੈਨੂੰ ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਜਿਸ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੇ ਮਨ ਨੂੰ ਪਿਆਰੇ ਲਗਣ ਵਾਲੇ ਭਰਾ ਅਤੇ ਪੁੱਤਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ (ਉਸ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰ)।

[ਸੰਜ. ਵਾਰਿ (ਹਾਰਿ) ਵ+ਯਿਕੁ+ਡ੍ਰੁ : ਆਕੁਸ਼ਕ, ਮੋਹਕ, ਸੁਖਦਾਈ,

ਪਿਆਰਾ ਲਗਣ ਵਾਲਾ, ਮਨੋਹਰ।]

ਹਾਰੀ : ਹਰਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੨੮੧੩

ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਦਮੋਦਰ ਭਗਤਿ ਬਛਲ ਭੈ ਹਾਰੀ ॥

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਭੀਰ ਜਨ ਰਾਖਹੁ ਹਰਿ ਸੇਵਾ ਕਰਉ ਤੁਮਾਰੀ ॥ ੫ ॥

ਰਾਮ., ਕਬੀਰ, ੮, ਸਫਾ ੯੭੧

ਅਰਥ : ਹੋ ਗ਼ਰੀਬਾਂ ਉੱਤੇ ਮਿਹਰਬਾਨ, ਕ੍ਰਿਪਾਵਾਨ, ਦਮੋਦਰ, ਭਗਤੀ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਭੈ ਦੂਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ! ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ, ਹੋ ਹਰੀ ! ਸੇਵਕ ਨੂੰ ਬਿਪਤਾ ਤੋਂ ਬਚਾਓ, ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਸੇਵਾ ਕਰਾਂਗਾ।

ਭਗਤਿ ਬਛਲ- ਭਗਤੀ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ। ਭੀਰ- ਬਿਪਤਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਾਰੀ : ਅਸਫਲ ਹੋ ਗਈਆਂ।

੨੮੧੪

ਕਰਮ ਧਰਮ ਸੰਜਮ ਸੁਚ ਨੇਮਾ ਚੰਚਲ ਸੰਗਿ ਸਗਲ ਬਿਧਿ ਹਾਰੀ ॥

ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੩੮੮

ਅਰਥ : ਧਾਰਮਿਕ ਕਰਮ, ਪਰਹੇਜ਼ਗਾਰੀ, ਪਵਿੱਤਰਤਾ, ਨਿਯਮਾਵਲੀ ਆਦਿ ਇਸ ਚਪਲ ਮਾਇਆ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸਾਰੀਆਂ ਵਿਧੀਆਂ ਅਸਫਲ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ।

ਸੰਜਮ- ਪਰਹੇਜ਼ਗਾਰੀ। ਨੇਮਾ- ਨਿਯਮਾਵਲੀ। ਚੰਚਲ ਸੰਗਿ- ਚਪਲ ਮਾਇਆ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ। ਸਗਲ ਬਿਧਿ- ਸਾਰੀਆਂ ਵਿਧੀਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੀ (ਉਰਿ ਹਾਰੀ) : ਧਾਰੀ, ਧਾਰਨ ਕਰ ਲਈ। ੨੮੧੫

ਖਿਨੁ ਰਮ ਗੁਰ ਗਮ ਹਰਿ ਦਮ ਨਹ ਜਮ

ਹਰਿ ਕੰਠਿ ਨਾਨਕ ਉਰਿ ਹਾਰੀ ਰੋ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੪, ਸਫਾ ੪੦੪

ਵੇਖੋ 'ਹਰਿ (ਦਮ)' V-੨੪੮੧

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੫]

ਹਾਰੀਆ : ਹਾਰਿਆ।

੨੯੧੬

ਗੁਰਿ ਕਾਵਿਓ ਭੁਜਾ ਪਸਾਰਿ ਮੋਹ ਭੂਪਾਰੀਆ ॥

ਮੈ ਜੀਤਿਓ ਜਨਮੁ ਅਪਾਰੁ ਬਹਰਿ ਨ ਹਾਰੀਆ ॥ ੬ ॥

ਗਉੜੀ ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੨੪੧

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਨੇ ਲੰਬੀ ਬਾਂਹ ਕਰ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਮੋਹ ਦੇ ਖੂਹ ਵਿਚੋਂ ਕਢ ਲਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਅਨੰਤ-ਜੀਵਨ ਨੂੰ (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਜਿੱਤ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਫਿਰ ਕਦੇ ਹਾਰਿਆ ਨਹੀਂ ਹਾਂ।

ਭੁਜਾ- ਬਾਂਹ। ਪਸਾਰਿ- ਲੰਬੀ ਕਰ ਕੇ। ਭੂਪਾਰੀਆ- ਖੂਹ ਵਿਚੋਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੀਐ : ਹਾਰ ਜਾਈਦਾ ਹੈ, ਅਸਫਲ ਹੋਈਦਾ ਹੈ।

੨੯੧੭

ਯਯਾ ਜਨਮੁ ਨ ਹਾਰੀਐ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਕੀ ਟੋਕ ॥

ਨਾਨਕ ਤਿਹ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਜਾ ਕੈ ਹੀਅਰੈ ਏਕ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੨੫੩

ਅਰਥ : ਯਯੋ ਅੱਖਰ ਦੁਆਰਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਜੇ ਪੂਰੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਜੀਵਨ-ਖੇਡ ਵਿਚ ਅਸਫਲ ਨਹੀਂ ਹੋਈਦਾ, ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਇਕ (ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ) ਹੈ, ਉਸ ਨੇ (ਅਸਲ) ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੀਐ : ਹਾਰ ਜਾਈਏ।

੨੯੧੮

ਐਸੀ ਕਲਾ ਨ ਖੇਡੀਐ ਜਿਤੁ ਦਰਗਹ ਗਇਆ ਹਾਰੀਐ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੪੬੯

ਅਰਥ : ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਖੇਡ ਨਾ ਖੇਡੀਏ, ਜਿਸ ਨਾਲ (ਮਾਲਿਕ ਦੇ) ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਹਾਰ ਜਾਈਏ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੀਐ : ਹਾਰ ਜਾਣਾ ਹੈ।

੨੯੧੯

ਮਃ ੧ ॥... ਜਿਥੇ ਬੋਲਣਿ ਹਾਰੀਐ ਤਿਥੇ ਚੰਗੀ ਚੁਪ ॥ ੨ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੪, ਸਫਾ ੧੪੯

ਅਰਥ : ਜਿਥੇ ਬੋਲਣ ਨਾਲ ਹਾਰ (ਹੀ) ਜਾਣਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਚੁਪ ਹੀ ਭਲੀ ਹੈ।

ਭਾਵ : ਕੁਦਰਤ ਦੇ ਸਬਾਪਤ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਦੁਖ ਅਤੇ ਸੁਖ ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ ਹੰਢਾਏ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਇਕ ਵਸਤੂ ਉਤਾਰ ਕੇ ਦੂਸਰਾ ਪਹਿਨ ਲਈਦਾ ਹੈ। ਮਨੁੱਖ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਸੁਖ

ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇ। ਉਹ ਸੁਖਾਂ ਲਈ ਬੇਨਤੀਆਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਦੈਵੀ-ਰਜਾ ਨੂੰ ਟਾਲਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਜੀਵ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਬਿਨਾ ਹੀਲ-ਹੁਜਤ ਦੇ ਦੈਵੀ-ਇੱਛਾ ਅਗੇ ਸਿਰ ਝੁਕਾ ਦੇਵੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਬਦਲਣਾ ਉਸ ਦੇ ਇਖਤਿਆਰ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੀਐ : ਸ਼ਰਮਸਾਰ ਹੋਈਏ।

੨੯੨੦

ਜਿਉ ਸਾਹਿਬ ਨਾਲਿ ਨ ਹਾਰੀਐ ਤੇਵਹਾ ਪਾਸਾ ਢਾਲੀਐ ॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੧, ਸਫਾ ੪੭੪

ਅਰਥ : (ਜੀਵਨ ਵਿਚ) ਅਜਿਹੀ ਖੇਡ ਖੇਡਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਮਾਲਿਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸ਼ਰਮਸਾਰ ਨਾ ਹੋਈਏ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੀਐ (ਨ ਹਾਰੀਐ) : ਵਿਅਰਥ

੨੯੨੧

ਨਹੀਂ ਗੰਵਾਈਦਾ।

ਅਨਾਥ ਕੇ ਨਾਥੇ ਸੂਬ ਕੈ ਸਾਥੇ ਜਪਿ ਜੁਐ ਜਨਮੁ ਨ ਹਾਰੀਐ ॥

ਨਾਨਕ ਕੀ ਬੇਨਤੀ ਪ੍ਰਭ ਪਹਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਿ ਭਵਜਲੁ ਤਾਰੀਐ ॥ ੨ ॥

ਸਿਰੀ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੦

ਅਰਥ : ਹੋ ਨਿਮਾਣਿਆਂ ਦੇ ਮਾਣ, ਸਭ ਦੇ ਅੰਗ-ਸੰਗ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ! (ਤੇਰਾ ਨਾਮ) ਜਪ ਕੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ (ਪਦਰਾਬਕ ਲੋਭ ਦੇ) ਜੁਏ ਵਿਚ ਵਿਅਰਥ ਨਹੀਂ ਗੰਵਾਈਦਾ। ਨਾਨਕ ਦੀ (ਆਪਣੇ) ਪ੍ਰਭੂ ਅਗੇ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਹੈ ਕਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰ ਕੇ ਸੰਸਾਰ-ਭਵਜਲ ਤੋਂ ਪਾਰ ਲਾ ਦਿਓ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੂ : ਹਾਰ, ਮਾਲਾ।

੨੯੨੨

ਹਰਿ ਹਾਰੁ ਕੰਠਿ ਜਿਨੀ ਪਹਿਰਿਆ ਗੁਰ ਚਰਣੀ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥

ਤਿਨਾ ਪਿਛੈ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਫਿਰੈ ਓਨਾ ਤਿਲੁ ਨ ਤਮਾਇ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੩੫, ਸਫਾ ੨੬

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਸੁਰਤਿ ਜੋੜ ਕੇ ਗਲ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਹਾਰ ਪਹਿਨਿਆ ਹੈ, ਰਿਧੀਆਂ ਅਤੇ ਸਿਧੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਛੇ ਫਿਰਦੀਆਂ ਹਨ, (ਪਰ) ਉਨ੍ਹਾਂ (ਵਿਅਕਤੀਆਂ) ਨੂੰ (ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਰਤਾ ਵੀ ਲਾਲਚ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੪]

ਹਾਰੂ : ਧਾਰ ਲਿਆ।

੨੯੨੩

ਚੰਦਨੁ ਚੀਤਿ ਵਸਾਇਆ ਮੰਦਰੁ ਦਸਵਾ ਦੁਆਰੁ ॥

ਦੀਪਕੁ ਸਬਦਿ ਵਿਗਾਸਿਆ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਉਰ ਹਾਰੁ ॥ ੫ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੪

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਵਸਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਚਿੱਤ-

ਆਕਾਸ਼ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਘਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ ਮਸਤਕ ਤੇ ਮਾਨੇ) ਚੰਦਨ (ਦਾ ਟਿੱਕਾ ਲਗਿਆ) ਹੈ। ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ (ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਗਿਆਨ ਦਾ) ਦੀਵਾ ਪ੍ਰਜਲਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਹਰੀ ਦੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰ ਲਿਆ ਹੈ।

ਨੋਟ : 'ਹਾਰੁ' ਦਾ ਅਰਥਾਂਤਰ 'ਮਾਲਾ' ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੫]

ਹਾਰੁ (ਪਰੋਇ) : ਭਾਵ ਸੰਚਿਤ ਕੀਤੇ।

੨੯੨੪

ਸੁਖ ਮਾਂਗਤ ਦੁਖ ਆਗਲ ਹੋਇ ॥

ਸਗਲ ਵਿਕਾਰੀ ਹਾਰੁ ਪਰੋਇ ॥...੩॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੨੨੨
ਵੇਖੋ 'ਆਗਲ' 111-੨੩੮

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੪]

ਹਾਰੇ : ਹਾਰਦਾ।

੨੯੨੫

ਪੂਰਨ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸੁਰ ਚੂਚਾ ਅਗਮ ਅਪਾਰੇ ॥

ਗੁਣ ਗਾਵਤ ਧਿਆਵਤ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਚੁਏ ਜਨਮੁ ਨ ਹਾਰੇ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੮, ਸਫਾ ੨੧੦
ਵੇਖੋ 'ਸੁਖ (ਸਾਗਰ)' V-੪੨੮

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੇ : ਹਾਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੨੯੨੬

ਖੋਜਤ ਖੋਜਤ ਬਹੁ ਪਰਕਾਰੇ ਸਰਬ ਅਰਥ ਬੀਚਾਰੇ ॥

ਸਾਧਸੰਗਿ ਪਰਮ ਗਤਿ ਪਾਈਐ ਮਾਇਆ ਰਚਿ ਬੰਧਿ ਹਾਰੇ ॥ ੧ ॥

ਟੋਡੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ਸਫਾ ੨੧੪-੧੫

ਅਰਥ : (ਮੈਂ) ਬਹੁਤ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਖੋਜ ਕਰ-ਕਰ ਕੇ (ਹਰ ਗੱਲ ਦਾ) ਸਾਰਾ ਅਰਥ ਵਿਚਾਰਿਆ ਹੈ, (ਇਹੋ ਸਮਝ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ) ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚੋਂ ਸਰਵੋਤਮ ਅਵਸਥਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, (ਪਰ) ਮਾਇਆ ਦੇ ਬੰਧਨਾਂ ਵਿਚ ਫਸ ਕੇ (ਜੀਵ) ਹਾਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੇ : ਥੱਕ ਗਏ।

੨੯੨੭

ਜੋਗੀ ਜਤਨ ਕਰਤ ਸਭਿ ਹਾਰੇ ਗੁਨੀ ਰਹੇ ਗੁਨ ਗਾਈ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਭਏ ਦਇਆਲਾ ਤਉ ਸਭ ਬਿਧਿ ਬਨਿ ਆਈ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੯, ੪, ਸਫਾ ੨੧੯

ਅਰਥ : (ਇਸ ਮਨ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਨ ਲਈ) ਸਾਰੇ ਜੋਗੀ ਯਤਨ ਕਰਦੇ ਥੱਕ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਗੁਣਵਾਨ ਗੁਣ ਗਾਉਂਦੇ ਰਹਿ ਗਏ ਹਨ। ਦਾਸ ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਭੂ ਕ੍ਰਿਪਾਵਾਨ ਹੋਏ, ਤਾਂ (ਆਪ ਹੀ) ਸਭ ਵਿਵਸਥਾ ਬਣ ਗਈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੇ : ਮੁਕ ਗਏ।

੨੯੨੮

ਸੁਖ ਸਾਗਰੇ ਪਾਇਆ ਸਹਜ ਸੁਭਾਇਆ ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੁਖ ਹਾਰੇ ॥

ਕਰੁ ਗਹਿ ਲੀਨੇ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਅਪਨੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਉਚਿ ਹਾਰੇ ॥ ੪ ॥

ਕੇਦਾਰਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੧੨੨

ਅਰਥ : ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਸਮੁੰਦਰ (ਪ੍ਰਭੂ ਮੈਂ) ਸਹਿਜ-ਸੁਭਾਅ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ, ਜਨਮ ਅਤੇ ਮ੍ਰਿਤੂ ਦੇ ਦੁਖ ਮੁਕ ਗਏ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ) ਆਪਣੇ ਸੇਵਕ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਹੱਥ ਫੜ ਕੇ (ਆਪਣੇ ਨਾਲ) ਮਿਲਾ ਲਏ ਹਨ।

ਨੋਟ : 'ਉਚਿ ਹਾਰੇ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਗਲ ਵਿਚ ਹਾਰ ਪਾਇਆ' ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੇ : ਧਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

੨੯੨੯

ਸੁਖ ਸਾਗਰੇ ਪਾਇਆ ਸਹਜ ਸੁਭਾਇਆ ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੁਖ ਹਾਰੇ ॥

ਕਰੁ ਗਹਿ ਲੀਨੇ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਅਪਨੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਉਚਿ ਹਾਰੇ ॥ ੪ ॥

ਕੇਦਾਰਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੧੧੨੨

ਵੇਖੋ 'ਹਾਰੇ' V-੨੯੨੮

ਨੋਟ : 'ਹਾਰੇ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਹਾਰ ਪਾਇਆ' ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੫]

ਹਾਰੇ : ਹਾਰ ਛੱਡੇ, ਤਿਆਗ ਦਿੱਤੇ।

੨੯੩੦

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਮਾਇਆ ਮਦ ਮਤਸਰ ਏ ਖੋਲਤ ਸਭਿ ਚੁਐ ਹਾਰੇ ॥

ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਦਇਆ ਧਰਮੁ ਸਚੁ ਇਹ ਅਪੁਨੈ ਗ੍ਰਿਹ ਭੀਤਰਿ ਵਾਰੇ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੬, ਸਫਾ ੩੨੯

ਅਰਥ : (ਮੈਂ ਜੀਵਨ ਦੀ) ਖੇਡ ਖੇਡਦਿਆਂ ਕਾਮ, ਕ੍ਰੋਧ, ਮਾਇਆ ਦੀ ਮਸਤੀ, ਈਰਖਾ ਆਦਿ ਇਹ ਸਾਰੇ (ਦੁਰਗੁਣ) ਜੂਏ (ਦੀ ਬਾਜੀ ਵਾਂਗ) ਹਾਰ ਛੱਡੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਤ, ਸੰਤੋਖ, ਦਇਆ, ਧਰਮ, ਸੱਚ ਇਹ ਆਪਣੇ ਹਿਰਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਵਾਤ ਲਏ ਹਨ।

ਮਦ- ਮਸਤੀ। ਮਤਸਰ- ਈਰਖਾ। ਏ- ਇਹ। ਵਾਰੇ- ਵਾਤ ਲਏ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੇ (ਕਿਰਤ ਨ ਹਾਰੇ) : ਕਰਮ ਤੋਂ ਹਟਦਾ ਨਹੀਂ। ੨੯੩੧

ਅਗਨਿ ਰਸੁ ਸੇਖੇ ਮਰੀਐ ਧੋਖੇ ਭੀ ਸੋ ਕਿਰਤੁ ਨ ਹਾਰੇ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਬਾਰਹ), ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਫਾ ੧੧੦੮

ਅਰਥ : (ਹਾੜ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ) ਸੂਰਜ ਦੀ ਤਪਸ ਤਰਲ-ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਸੁਕਾ ਦੇਂਦੀ ਹੈ, (ਗਰਮੀ ਨਾਲ) ਧੂਖ (-ਧੂਖ) ਕੇ ਮਰੀਦਾ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਸੂਰਜ ਆਪਣੇ ਕਰਮ ਤੋਂ ਹਟਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਅਗਨਿ- ਸੂਰਜ ਦੀ ਤਪਸ। ਰਸੁ- ਤਰਲ-ਪਦਾਰਥ। ਸੇਖੇ- ਸੁਕਾ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਮਰੀਐ- ਮਰੀਦਾ ਹੈ। ਸੋ- ਉਹ, ਸੂਰਜ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੇ (ਨ ਹਾਰੇ) : ਨਹੀਂ ਹਾਰੇਗੀ ੨੯੩੨
 ਕੁਝ ਨਿਵਾਰੇ ਗੁਰਮਤਿ ਸਾਰੇ ਚੁਐ ਜਨਮੁ ਨ ਹਾਰੇ ॥
 ਗੁਰ ਸਬਦੁ ਸੇਵੇ ਸਚਿ ਸਮਾਵੈ ਵਿਚਹੁ ਹਉਮੈ ਮਾਰੇ ॥...੩ ॥
 ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੨੪੪
 ਵੇਖੋ 'ਸਾਰੇ' IV-੧੯੩੦
 [ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੇ (ਨਹੀ ਹਾਰੇ) : ਹਾਰ ਨਹੀਂ ਮੰਨੀ। ੨੯੩੩
 ਕੋਟਿ ਜਨਮ ਕੇ ਰਹੇ ਭਵਾਰੇ ॥ ਦੁਲਭ ਦੇਹ ਜੀਤੀ ਨਹੀ ਹਾਰੇ ॥ ੧ ॥
 ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੫, ਸਫਾ ੩੮੭
ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ) ਅਨਮੋਲ ਮਾਨਵੀ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਜਿੱਤ ਲਿਆ ਅਤੇ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਅਗੇ) ਹਾਰ ਨਹੀਂ ਮੰਨੀ, (ਉਸ ਦੇ) ਕਰੋੜਾਂ ਜਨਮਾਂ ਦੇ (ਜੇਨੀ-) ਚੱਕਰ ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਗਏ।
 ਰਹੇ- ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਗਏ। ਭਵਾਰੇ- (ਜੇਨੀ-) ਚੱਕਰ। ਦੁਲਭ- ਅਨਮੋਲ।
 [ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੈ : ਅਸਫਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ੨੯੩੪
 ਹਉਮੈ ਚਉਪੜਿ ਖੋਲਣਾ ਭੂਠੇ ਅਹੰਕਾਰਾ ॥
 ਸਭੁ ਜਗੁ ਹਾਰੈ ਸੋ ਜਿਣੈ ਗੁਰ ਸਬਦੁ ਵੀਚਾਰਾ ॥ ੫ ॥
 ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨੨, ਸਫਾ ੪੨੭
ਅਰਥ : (ਇਹ ਜਗਤ) ਮੈਂ-ਮੇਰੀ ਦੀ ਬਿਸਾਤ ਉਪਰ ਭੂਠ ਅਤੇ ਅਹੰਕਾਰ ਦੀ ਖੇਡ ਖੇਡਦਾ ਹੈ। (ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਸਾਰਾ ਸੰਸਾਰ ਅਸਫਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਉਹ (ਵਿਅਕਤੀ) ਜਿੱਤ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚਾਰਿਆ ਹੈ।
 ਚਉਪੜਿ- ਬਿਸਾਤ। ਭੂਠੇ- ਭੂਠ ਦੀ। ਜਿਣੈ- ਜਿੱਤ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੈ : ਹਾਰਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਸਰਮਸਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ)। ੨੯੩੫
 ਨਿਰਵੈਰੈ ਸੰਗਿ ਵੈਰੁ ਰਚਾਵੈ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਓਹੁ ਹਾਰੈ ॥
 ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਵਡਿਆਈ ਜਨ ਕੀ ਪੈਜ ਸਵਾਰੈ ॥ ੧ ॥
 ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੮, ਸਫਾ ੧੨੧੭
ਅਰਥ : (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਵੈਰ-ਭਾਵ ਤੋਂ ਮੁਕਤ (ਸੰਤ-ਜਨਾਂ) ਨਾਲ (ਵੀ) ਵੈਰ-ਵਿਰੋਧ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਪ੍ਰਭ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਹਾਰਦਾ ਹੈ।
 ਮੁਵ-ਕਦੀਮ ਤੋਂ ਹੀ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਇਹ ਸਿਫਤ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸੇਵਕਾਂ ਦੀ ਇੱਜ਼ਤ ਸੰਵਾਰਦਾ ਆਇਆ ਹੈ (ਭਾਵ ਇੱਜ਼ਤ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ)।
 [ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੈ (ਨ ਹਾਰੈ) : ਹਾਰਦਾ ਨਹੀਂ, ੨੯੩੬

ਨਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ।

ਸਿਫਤੀ ਰਤਾ ਸਦ ਬੈਰਾਗੀ ਚੁਐ ਜਨਮੁ ਨ ਹਾਰੈ ॥
ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੁਣਿ ਭਰਥਰਿ ਜੋਗੀ ਖੀਵਾ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਧਾਰੈ ॥ ੪ ॥
 ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੮, ਸਫਾ ੩੬੦
ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭ ਦੀ) ਉਸਤਤ ਵਿਚ ਲੀਨ (ਮਨੁੱਖ) ਸਦਾ ਹੀ ਇੱਛਾਵਾਂ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ ਹੈ, (ਉਹ) ਜੂਏ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਨਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਹੇ ਭਰਥਰੀ ਜੋਗੀ ! ਸੁਣ ! ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਭ ਨਾਮ ਵਿਚ) ਆਨੰਦਿਤ ਵਿਅਕਤੀ। ਹੀ) ਨਾਮ-ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨੂੰ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਦਾ ਹੈ।
 ਸਿਫਤੀ ਰਤਾ- ਉਸਤਤ ਵਿਚ ਲੀਨ। ਬੈਰਾਗੀ- ਇੱਛਾਵਾਂ ਤੋਂ ਨਿਰਲੇਪ।
 ਖੀਵਾ- ਆਨੰਦਿਤ ਵਿਅਕਤੀ। ਧਾਰੈ- ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਦਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੈ (ਬਲੁ ਨਹੀ ਹਾਰੈ) : ਹੌਸਲਾ ਨਹੀਂ ਹਾਰਦਾ ੨੯੩੭
 (ਭਾਵ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ)।

ਜੇ ਕੋਊ ਅਪੁਨੀ ਓਟ ਸਮਾਰੈ ॥
 ਜੈਸਾ ਬਿਝੁ ਤੈਸਾ ਹੋਇ ਵਰਤੈ ਅਪੁਨਾ ਬਲੁ ਨਹੀ ਹਾਰੈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
 ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੩੪, ਸਫਾ ੬੭੯
 ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਰੈ' IV-੫੩੮
 [ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਰੈ : ਹਾਰ, ਮਾਲ। ੨੯੩੮
 ਹਰਿ ਗੁਣ ਸਾਰੀ ਤਾ ਕੰਤ ਪਿਆਰੀ ਨਾਮੇ ਧਰੀ ਪਿਆਰੇ ॥
 ਨਾਨਕ ਕਾਮਣਿ ਨਾਹ ਪਿਆਰੀ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਗਲਿ ਹਾਰੇ ॥ ੨ ॥
 ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੧, ਸਫਾ ੨੪੪
 ਵੇਖੋ 'ਸਾਰੀ' IV-੧੯੧੨
 [ਵੇਖੋ ੨੮੮੪]

ਹਾਰੈ : ਹਾਰਨ ਵਾਲਾ। ੨੯੩੯
 ਜੀਤੋ ਖੂਡੈ ਹਾਰੇ ਤਿਰੈ ॥ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਪਾਰਿ ਉਤਰੈ ॥...੩ ॥
 ਭੈਰਉ, ਕਬੀਰ, ੧੪, ਸਫਾ ੧੧੬੧

ਅਰਥ : ਜਿੱਤਣ ਵਾਲਾ (ਭਾਵ ਅਭਿਮਾਨੀ) ਡੁਬ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਹਾਰਨ ਵਾਲਾ (ਅਰਥਾਤ ਨਿਮਰ ਵਿਅਕਤੀ) ਤਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਮਨੁੱਖ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ) ਪਾਰ ਉਤਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
 [ਵੇਖੋ ੨੮੮੨]

ਹਾਲ : ਦਸ਼ਾ। ੨੯੪੦

ਹਰਿ ਬਿਸਰਤ ਹੋਵਤ ਏਹ ਹਾਲ ॥
 ਸਰਨਿ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਪੁਰਖ ਦਇਆਲ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੨੯੯

ਅਰਥ : ਹਰੀ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦੇਣ ਨਾਲ ਇਹ ਦਸ਼ਾ (ਭਾਵ ਦੁਖਦਾਈ ਸਥਿਤੀ) ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਇਸੇ ਕਾਰਨ) ਦਿਆਲੂ ਪੁਰਖ ਪਰਮੇਸਰ ਦੀ ਸਰਨ ਵਿਚ (ਚਲਾ ਗਿਆ) ਹੈ।

[ਅ. ਹਾਲ : ਦਸ਼ਾ, ਹਾਲਤ ; ਬਿਰਤਾਂਤ, ਬਿਆਨ ; ਸਮਾਚਾਰ, ਖਬਰ ; ਵਜਦ, ਝੂਮਣਾ ਆਦਿ।]

ਹਾਲ : ਮਨੋਸਥਿਤੀ।

੨੯੪੧

ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਪੁਰਖ ਸੁਆਮੀ ਅਨਬੋਲਤ ਹੀ ਜਾਨਹੁ ਹਾਲ ॥

ਤਨੁ ਮਨੁ ਸੀਤਲੁ ਹੋਇ ਹਮਾਰੇ ਨਾਨਕ ਪੁਭ ਜੀਉ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੧, ਸਫਾ ੮੨੮

ਅਰਥ : ਹੇ ਦਿਲ ਦੀ ਜਾਣਨ ਵਾਲੇ ਮਾਲਿਕ ਪ੍ਰਭੂ ! ਬਿਨਾ ਬੋਲਿਆਂ ਹੀ (ਤੂੰ) ਸਾਡੀ ਮਨੋਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹੈਂ। ਹੇ ਪਰਮੇਸਰ ਜੀ ! ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ) ਤੁਸੀਂ ਕ੍ਰਿਪਾ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੁਆਰਾ ਆਨੰਦਿਤ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਸਾਡਾ ਸਰੀਰ ਅਤੇ ਮਨ ਠੰਢਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਅਨਬੋਲਤ- ਬਿਨਾ ਬੋਲਿਆਂ। ਹਮਾਰੇ- ਸਾਡਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੪੦]

ਹਾਲ : ਵਜਦ, ਮਸਤੀ।

੨੯੪੨

ਜਨੁ ਨਾਨਕੁ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਿਲੇ

ਭਏ ਗਲਤਾਨ ਹਾਲ ਨਿਹਾਲ ਨਿਹਾਲ ॥ ੨ ॥

ਨਟ. (ਪੜਤਾਲ), ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੮੨੭

ਅਰਥ : ਦਾਸ ਨਾਨਕ ਨੂੰ ਹਰੀ ਪ੍ਰਭੂ ਜੀ ਮਿਲ, ਤਾਂ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਮਿਲ ਕੇ ਮੈਂ ਵਜਦ ਕਾਰਨ ਲੋਟ-ਪੋਟ ਹੋ ਗਿਆ, ਆਨੰਦਿਤ ਹੋ ਗਿਆ, ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋ ਗਿਆ।

ਗਲਤਾਨ- ਲੁੜਕਦਾ (ਅਰਥਾਤ ਲੋਟ-ਪੋਟ) ਹੋਇਆ। ਨਿਹਾਲ- ਪ੍ਰਸੰਨ, ਆਨੰਦਿਤ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੪੦]

ਹਾਲ (ਕਰਿ) : ਲੀਨ ਹੋ ਜਾ।

੨੯੪੩

ਕਬੀਰ ਜਉ ਤੁਹਿ ਸਾਧ ਪਿਰੰਮ ਕੀ ਸੀਸੁ ਕਾਟਿ ਕਰਿ ਗੋਇ ॥

ਖੇਲਤ ਖੇਲਤ ਹਾਲ ਕਰਿ ਜੋ ਕਿਛੁ ਹੋਇ ਤ ਹੋਇ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੨੩੯, ਸਫਾ ੧੩੭੭

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧ' IV-੧੬੫੨

[ਵੇਖੋ ੨੯੪੦]

ਹਾਲਾ : ਹਲ-ਵਾਹਕ ਦੀ ਆਮਦਨੀ ਉੱਤੇ

੨੯੪੪

ਲਗਾਇਆ ਕਰ, ਲਗਾਨ, ਮਾਲੀਆ।

ਏਕੁ ਕੋਟੁ ਪੰਚ ਸਿਕਦਾਰਾ ਪੰਚੇ ਮਾਗਹਿ ਹਾਲਾ ॥

ਜਿਮੀ ਨਾਹੀ ਮੈ ਕਿਸੀ ਕੀ ਬੋਈ ਐਸਾ ਦੇਨੁ ਦੁਖਾਲਾ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਲਲਿਤ), ਕਬੀਰ, ੫, ਸਫਾ ੭੯੩

ਵੇਖੋ 'ਸਿਕਦਾਰਾ' IV-੨੦੯੬

[ਸੰਸ. ਵਾਲ: (ਹਾਲ:) : ਹਲ ; ਬਲਰਾਮ ਦਾ ਨਾਮ ; ਸ਼ਾਲਿਵਾਹਨ ਦਾ ਨਾਮ।

ਵਾਲਿਕ: (ਹਾਲਿਕ:) : ਹਲ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਾ, ਕਿਸਾਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਾਲਿਯਾ (ਹਾਲਿਯਾ) : ਹਲ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਾ, ਕਿਸਾਨ।]

ਹਾਲ : (ਬੁਰੀ) ਦਸ਼ਾ ਵਿਚ।

੨੯੪੫

ਭਖਣੇ ਮ: ੫ ॥ ਭੋਖਣ ਕੁ ਮੁਸਤਾਕੁ ਮੁਖੁ ਕਿਜੇਹਾ ਤਉ ਧਣੀ ॥

ਫਿਰਦਾ ਕਿਤੈ ਹਾਲਿ ਜਾ ਡਿਠਮੁ ਤਾ ਮਨੁ ਧ੍ਰੁਪਿਆ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੮, ਸਫਾ ੧੦੯੬-੯੭

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਾਲਿਕ ! (ਮੈਂ) ਵੇਖਣ ਵਾਸਤੇ ਉਤਸੁਕ ਹਾਂ, ਤੇਰਾ ਮੂੰਹ ਕਿਹੋ-ਜਿਹਾ ਹੈ ? ਕਿਥੇ (ਮੈਂ ਬੁਰੀ) ਦਸ਼ਾ ਵਿਚ ਫਿਰਦਾ ਸਾਂ, ਜਦੋਂ (ਤੇਰਾ ਮੂੰਹ) ਵੇਖ ਲਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਮਨ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਭੋਖਣ ਕੁ- ਵੇਖਣ ਵਾਸਤੇ। ਮੁਸਤਾਕੁ- ਉਤਸੁਕ। ਕਿਜੇਹਾ- ਕਿਹੋ-ਜਿਹਾ।

ਤਉ- ਤੇਰਾ। ਧਣੀ- ਹੇ ਮਾਲਿਕ। ਕਿਤੈ- ਕਿਥੇ। ਡਿਠਮੁ- ਵੇਖ ਲਿਆ।

ਧ੍ਰੁਪਿਆ- ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੪੦]

ਹਾਲੀ : ਹਲ ਵਾਹਕ।

੨੯੪੬

ਸਲੋਕ ਮ: ੧ ॥ ਸਾਵਣੁ ਰਾਤਿ ਅਹਾਤੁ ਦਿਹੁ ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਦੁਇ ਖੇਤ ॥

ਲਬੁ ਵਡੁ ਦਰੋਗੁ ਬੀਉ ਹਾਲੀ ਰਾਹਕੁ ਹੇਤ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੮੫੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਵਣੁ' IV-੨੦੦੭

[ਵੇਖੋ ੨੯੪੪]

ਹਾਲੀ : ਹਲ ਵਾਹਣ ਵਾਲਾ (ਭਾਵ ਪਿਛੇ ਚਲਣ ਵਾਲਾ)।

੨੯੪੭

ਮ: ੧॥ ਭਉ ਭਉ ਪਵਿਤ੍ਰ ਪਾਣੀ ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਬਲੇਦ ॥

ਹਲੁ ਹਲੇਮੀ ਹਾਲੀ ਚਿਤੁ ਚੇਤਾ ਵਡੁ ਵਖਤ ਸੰਜੇਗੁ ॥...੨॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੭, ਸਫਾ ੮੫੫

ਵੇਖੋ 'ਸੰਜੇਗੁ' III-੧੩੭੦

[ਵੇਖੋ ੨੯੪੪]

ਹਾਲੁ : ਦਸ਼ਾ, ਸਥਿਤੀ।

੨੯੪੮

ਆਪੇ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਰੰਗੁਲਾ ਸਖੀਏ ਮੇਰਾ ਲਾਲੁ ॥

ਨਿਤ ਰਵੈ ਸੋਹਾਗਣੀ ਦੇਖੁ ਹਮਾਰਾ ਹਾਲੁ ॥੩॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੫, ਸਫਾ ੨੩

ਵੇਖੋ 'ਸਖੀਏ' III-੧੯੨੮

[ਵੇਖੋ ੨੯੪੦]

ਹਾਲੁ : (ਮੰਦਾ) ਹਾਲ। ੨੯੪੯

ਪਿੰਡੁ ਪੜੈ ਜੀਉ ਖੇਲਸੀ ਬਦਫੈਲੀ ਕਿਆ ਹਾਲੁ ॥ ੪ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੬, ਸਫਾ ੬੩

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਸਰੀਰ ਵਹਿ ਪਵੇਗਾ, ਜੀਵ (ਜੀਵਨ-ਖੇਡ) ਖੇਡ ਜਾਵੇਗਾ (ਭਾਵ ਪੂਰੀ ਕਰ ਜਾਵੇਗਾ), ਤਾਂ ਬਦਫੈਲੀਆਂ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਕੀ ਹਾਲ ਹੋਵੇਗਾ ? (ਭਾਵ ਮੰਦਾ ਹਾਲ ਹੋਵੇਗਾ)।

ਪਿੰਡੁ- ਸਰੀਰ। ਪੜੈ- ਵਹਿ ਪਵੇਗਾ। ਬਦਫੈਲੀ- ਬਦਫੈਲੀਆਂ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ। ਕਿਆ- ਕੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੪੦]

ਹਾਵਾ : ਹਾਹੁਕਾ, ਸਦਮਾ। ੨੯੫੦

ਜਹ ਚਿਤਿ ਆਵਹਿ ਸੋ ਬਾਨੁ ਸੁਹਾਵਾ ॥

ਜਿਤੁ ਵੇਲਾ ਵਿਸਰਹਿ ਤਾ ਲਾਗੈ ਹਾਵਾ ॥ ੧ ॥

ਵਡ., ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੫੬੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ ! ਤੂੰ) ਜਿਥੇ ਯਾਦ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸਥਾਨ ਸੁੰਦਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਸਮੇਂ (ਤੂੰ ਮੈਨੂੰ) ਭੁਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਦਮਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਹਾ (ਹਾ) ਹਾ+ਕਾ : ਸੋਗ, ਉਦਾਸੀ, ਦੁਖ, ਹੈਰਾਨੀ ਆਦਿ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਇਕ ਸੰਬੋਧਨ, ਵਿਰਲਾਪ।]

ਹਾਹਾ (ਹਾਹਾ) ਹਾ+ਹਾ+ਕਿਧ੍ਰ : ਦੇਵ-ਲੋਕ ਦਾ ਇਕ ਗੋਪਰਵ ;

ਦੁਖ, ਪੀੜਾ ਜਾਂ ਹੈਰਾਨੀ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਇਕ ਸੰਬੋਧਨ।

ਪ੍ਰਾ. ਹਾਹਾ (ਹਾਹਾ) : ਸ਼ੋਕਮਈ ਸ਼ਬਦ, ਵਿਰਲਾਪ।]

ਹਾਵੇ : ਹਾਹੁਕੇ। ੨੯੫੧

ਸਲੋਕ ਮਹਲਾ ੫ ॥ ਹੋਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸੁਆਮੀ ਮੇਰੇ ਸੰਤਾਂ ਸੰਗਿ ਵਿਹਾਵੇ ॥

ਤੁਧਹੁ ਭੁਲੇ ਸਿ ਜਮਿ ਜਮਿ ਮਰਦੇ ਤਿਨ ਕਦੇ ਨ ਚੁਕਨਿ ਹਾਵੇ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੯, ਸਫਾ ੯੬੧

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੇਰੇ ਮਾਲਿਕ ! ਮਿਹਰਬਾਨ ਹੋਵੇ, ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਸੰਤਾਂ ਦੇ ਸਾਥ ਵਿਚ ਬਿਤੀਤ ਹੋ ਜਾਵੇ। ਜੇ ਤੈਨੂੰ ਭੁਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਜਨਮ ਲੈ ਕੇ (ਫਿਰ) ਮਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਾਹੁਕੇ ਕਦੇ ਸਮਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਵਿਹਾਵੇ- ਬਿਤੀਤ ਹੋਵੇ। ਨ ਚੁਕਨਿ- ਸਮਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੫੦]

ਹਾਵੈ : ਹਾਹੁਕੇ ਲੈਂਦਿਆਂ। ੨੯੫੨

ਪਿਰੁ ਘਰਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ਮਤੀਐ ਹਾਵੈ ਦਾਮਨਿ ਚਮਕਿ ਡਰਾਏ ॥

ਸੋਜ ਇਕੋਲੀ ਖਰੀ ਦੁਹੇਲੀ ਮਰਣੁ ਭਇਆ ਦੁਖੁ ਮਾਏ ॥

ਤੁਖਾਰੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੯, ਸਫਾ ੧੧੦੮

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਪਤੀ ਘਰ ਵਿਚ ਨਾ ਆਵੇ, ਤਾਂ ਹਾਹੁਕੇ ਲੈਂਦਿਆਂ ਮਰ ਜਾਈਦਾ ਹੈ, (ਸਾਵਣ ਦਾ ਮਹੀਨਾ ਹੈ) ਬਿਜਲੀ ਚਮਕ ਕੇ ਡਰਾਉਂਦੀ ਹੈ।

ਬਿਸਤਰ ਤੇ ਇਕੋਲੀ ਪਈ ਹਾਂ, ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ ਹਾਂ, ਹੇ ਮਾਂ ! (ਮੇਰਾ ਇਹ) ਦੁਖ ਮੌਤ ਸਮਾਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

ਪਿਰੁ- ਪ੍ਰਿਅ, ਪਤੀ। ਦਾਮਨਿ- ਬਿਜਲੀ। ਖਰੀ ਦੁਹੇਲੀ- ਬਹੁਤ ਦੁਖੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੫੦]

ਹਾਵੈ : ਵਿਛੋੜੇ ਦੇ ਦੁਖ ਵਿਚ। ੨੯੫੩

ਮੁੰਧ ਰੈਣਿ ਦੁਹੇਲੀਆ ਜੀਉ ਨੀਦ ਨ ਆਵੈ ॥

ਸਾ ਧਨ ਦੁਬਲੀਆ ਜੀਉ ਪਿਰ ਕੈ ਹਾਵੈ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੨੪੨

ਅਰਥ : ਪਤੀ ਦੇ ਵਿਛੋੜੇ ਦੇ ਦੁਖ ਵਿਚ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੀ ਰਾਤ ਦੁਖ ਵਿਚ ਬੀਤਦੀ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਨੀਂਦ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਅਤੇ ਉਹ ਇਸਤ੍ਰੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਜੀ।

ਮੁੰਧ- ਇਸਤ੍ਰੀ। ਰੈਣਿ- ਰਾਤ। ਦੁਹੇਲੀਆ- ਦੁਖ ਵਿਚ। ਸਾ- ਉਹ।

ਧਨ- ਇਸਤ੍ਰੀ। ਦੁਬਲੀਆ- ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੫੦]

ਹਾੜੰਬੈ : ਮਗਹਰ ਵਿਚ। ੨੯੫੪

ਮਨਹੁ ਕਠੋਰੁ ਮਰੈ ਬਾਨਾਰਸਿ ਨਰਕੁ ਨ ਬਾਂਚਿਆ ਜਾਈ ॥

ਹਰਿ ਕਾ ਸੰਤੁ ਮਰੈ ਹਾੜੰਬੈ ਤ ਸਗਲੀ ਸੈਨ ਤਰਾਈ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੩੭, ਸਫਾ ੪੮੪

ਵੇਖੋ 'ਸੈਨ' V-੧੭੪੮

ਹਾੜੰਬਾ (ਮਗਹਰ) : 'ਹਾੜੰਬਾ' ਇਕ ਸਥਾਨ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ 'ਮਗਹਰ' ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼' ਅਨੁਸਾਰ "ਯੂ. ਪੀ. ਵਿਚ ਬਸਤੀ ਜ਼ਿਲੇ ਦੀ ਖਲੀਲਾਬਾਦ ਤਸੀਲ ਦਾ ਇਕ ਨਗਰ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਆਸ-ਪਾਸ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ, ਜੋ ਗੰਗਾ ਪਾਰ ਅਯੋਧਯਾ ਤੋਂ ਪਚਾਸੀ ਮੀਲ ਪੂਰਵ ਹੈ। ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਚੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਥੇ ਮਰ ਕੇ ਗਧਾਯੋਨਿ (ਗਧੇ ਦੀ ਜੂਨ) ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਨੇ ਇਥੇ ਸੰਮਤ ੧੫੭੫ (ਸੰਨ ੧੫੧੮) ਵਿਚ ਸਰੀਰ ਤਿਆਗਿਆ। 'ਕਾਸੀ ਮਗਹਰ ਸਮ ਬੀਚਾਰੀ' (ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ)। ਸੰਨ ੧੫੫੦ ਵਿਚ ਪ੍ਰੇਮੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਥੇ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੀ ਸਮਾਧ ਬਣਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।" ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਅਜਿਹਾ ਅੰਧ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਸੀ ਕਿ ਕਾਸੀ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਮਰਨ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਮੁਕਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਪਰ 'ਹਾੜੰਬੈ' ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਮਰਨ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਗਧੇ ਦੀ ਜੂਨੀ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਬੀਰ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਭਰਮ ਦੇ ਨਿਵਾਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਮ੍ਰਿਤੁ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਸਥਾਨ ਚੁਣਿਆ ਸੀ।

ਹਿਆਉ : ਹਿਰਦਾ। ੨੯੫੫

ਕਿਉ ਸਿਮਰੀ ਸਿਵਰਿਆ ਨਹੀ ਜਾਇ ॥

ਤਪੈ ਹਿਆਉ ਜੀਅਤਾ ਬਿਲਲਾਇ ॥...੧ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੬੬੧

ਵੇਖੋ 'ਸਿਮਰੀ' IV-੨੩੬੧

[ਸੰਸ. ਫਟਧਸ੍ (ਹਿਦਯਸ੍) ਫਟ+ਧਸ੍ : ਦਿਲ, ਆਤਮਾ, ਮਨ ; ਸੀਨਾ, ਛਾਤੀ ; ਪ੍ਰੇਮ, ਅਨੁਰਾਗ ਆਦਿ।
ਪ੍ਰਾ. ਵਿਭਾ (ਹਿਆ), ਵਿਭਯ (ਹਿਆਯ) : ਹਿਰਦਾ, ਅੰਤਰਕਰਣ, ਮਨ ; ਛਾਤੀ, ਸੀਨਾ ; ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ।]

ਹਿਆਉ : ਮਨ।

੨੯੫੬

ਮਾ ੧ ॥...ਆਸਤਿ ਨਾਸਤਿ ਏਕੋ ਨਾਉ ॥

ਕਉਣੁ ਸੁ ਅਖਰੁ ਜਿਤੁ ਰਹੈ ਹਿਆਉ ॥...੨॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੨, ਸਫਾ ੯੫੩
ਵੇਖੋ 'ਆਸਤਿ' 111-੨੮

[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹਿਆਉ : ਦਿਲ।

੨੯੫੭

ਸਭਨਾ ਮਨ ਮਾਣਿਕ ਠਾਹਣ ਮੂਲਿ ਮਚਾਂਗਵਾ ॥

ਜੇ ਤਉ ਪਿਰੀਆ ਦੀ ਸਿਕ ਹਿਆਉ ਨ ਠਾਹੇ ਕਹੀਦਾ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੧੩੦, ਸਫਾ ੧੩੮੪

ਵੇਖੋ 'ਸਿਕ' IV-੨੦੯੧

[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹਿਆਇ : ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ।

੨੯੫੮

ਹਿਆਇ ਕਮਾਇ ਧਿਆਇਆ ਪਾਇਆ ਸਾਧ ਸਰਣਾ ॥

ਬੋਹਿਥੁ ਨਾਨਕ ਦੇਉ ਗੁਰੁ ਜਿਸੁ ਹਰਿ ਚੜਾਏ ਤਿਸੁ ਭਉਜਲੁ ਤਰਣਾ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੨੨, ਸਫਾ ੧੧੦੨

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ) ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਨ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਦ੍ਰਿੜ੍ਹਤਾ ਨਾਲ (ਇਸ ਦਾ) ਸਿਮਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ (ਨਾਮ ਦਾ) ਜਹਾਜ਼ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ (ਇਸ ਉੱਤੇ) ਸਵਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੇ (ਸੰਸਾਰ-) ਭਵਜਲ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰ ਜਾਣਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹਿਆਲੀਐ : ਹਿਰਦੇ ਘਰ ਵਿਚ, ਮਨ-ਮੰਦਿਰ ਵਿਚ।

੨੯੫੯

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਸੁਖੁ ਦੁਖੁ ਸਮ ਜਾਣੈ ਘਟਿ ਘਟਿ ਰਾਮੁ ਹਿਆਲੀਐ ॥ ੪ ॥

ਮਾਰੂ (ਅੰਜੁ.), ਮਹਲਾ ੫, ੭, ਸਫਾ ੧੦੧੯

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ (ਮਨੁੱਖ) ਸੁਖ ਅਤੇ ਦੁਖ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰ ਸਮਝੇ, (ਤਾਂ) ਪ੍ਰਭੂ (ਉਸ ਨੂੰ) ਹਰ ਸਰੀਰ ਅੰਦਰ (ਮੌਜੂਦ) ਮਨ-ਮੰਦਿਰ ਵਿਚ (ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ) ਹੈ।

[ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਫਟਧ੍, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਦਿਲ, ਆਤਮਾ, ਮਨ ਆਦਿ ਹੈ, ਦਾ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਵਿਭਾ' ਜਾਂ 'ਵਿਭਯ' ਹੈ। ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਆਲਧ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਘਰ' ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ ਵੀ 'ਆਲਧ' ਹੀ

ਹੈ। 'ਵਿਭਾ' ਅਤੇ 'ਆਲਧ' ਦੇ ਸੰਜੋਗ ਤੋਂ 'ਵਿਭਾਲਧ' ਸ਼ਬਦ ਨਿਰਮਿਤ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ- ਹਿਰਦਾ ਰੂਪ ਘਰ।]

ਹਿੰਸਾ : ਉਤਪਾਤ, ਕਤਲ ਕਰਨਾ ; ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਸਤਾਉਣਾ।

੨੯੬੦

ਜੋਤੀ ਜੋਤਿ ਮਿਲਾਈਐ ਸੁਰਤੀ ਸੁਰਤਿ ਸੰਜੋਗੁ ॥

ਹਿੰਸਾ ਹਉਮੈ ਗਤੁ ਗਏ ਨਾਹੀ ਸਹਸਾ ਸੋਗੁ ॥...੨॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੧, ੨੦, ਸਫਾ ੨੧

ਵੇਖੋ 'ਸੰਜੋਗੁ' 111-੧੩੬੮

[ਵੇਖੋ ੨੧੩੪]

ਹਿੰਸਾ : ਕੁਦਇਆ।

੨੯੬੧

ਹਿੰਸਾ ਤਉ ਮਨ ਤੇ ਨਹੀ ਛੂਟੀ ਜੀਅ ਦਇਆ ਨਹੀ ਪਾਲੀ ॥

ਪਰਮਾਨੰਦ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਮਿਲਿ ਕਥਾ ਪੁਨੀਤ ਨ ਚਾਲੀ ॥ ੩ ॥

ਸਾਰੰਗ, ਪਰਮਾਨੰਦ, ੧, ਸਫਾ ੧੨੫੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ !) ਤੇਰੇ ਮਨ ਵਿਚੋਂ ਕੁਦਇਆ ਨਿਕਲੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਨਾ ਤੂੰ (ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ) ਜੀਵਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਦਇਆ ਵਿਕਸਿਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪਰਮਾਨੰਦ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ (ਤੂੰ) ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਕਦੇ (ਗੁਰਮੁਖ ਲੋਕਾਂ ਦੀ) ਪਵਿੱਤਰ ਕਥਾ-ਵਾਰਤਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਚਲਾਈ।

ਤਉ- ਤੇਰੇ। ਮਨ ਤੇ- ਮਨ ਵਿਚੋਂ। ਨਹੀ ਛੂਟੀ- ਨਿਕਲੀ ਨਹੀਂ। ਪਾਲੀ- ਵਿਕਸਿਤ ਕੀਤੀ। ਪੁਨੀਤ- ਪਵਿੱਤਰ। ਨ ਚਾਲੀ- ਨਹੀਂ ਚਲਾਈ।

[ਵੇਖੋ ੨੧੩੪]

ਹਿਕ : ਇਕ।

੨੯੬੨

ਯਾਰ ਵੇ ਪ੍ਰਿਅ ਹਭੇ ਸਖੀਆ ਮੂ ਕਹੀ ਨ ਜੋਹੀਆ ॥

ਯਾਰ ਵੇ ਹਿਕ ਝੂੰ ਹਿਕਿ ਚਾਝੈ ਹਉ ਕਿਸੁ ਚਿਤੇਹੀਆ ॥...੨॥

ਜੈਤ. (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੭੦੩

ਅਰਥ : ਹੇ (ਸਤਿਸੰਗੀ) ਮਿੱਤਰ ! ਸਾਰੀਆਂ (ਸਤਿਸੰਗੀ) ਸਹੇਲੀਆਂ ਪਿਆਰੇ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਦੀਆਂ (ਪਤਨੀਆਂ) ਹਨ, ਮੈਂ (ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ) ਕਿਸੇ ਵਰਗੀ ਨਹੀਂ ਹਾਂ। ਹੇ ਮਿੱਤਰ ! ਇਹ ਇਕ ਤੋਂ ਵਧ ਕੇ ਇਕ ਸੁੰਦਰ (ਜੀਵਨ ਵਾਲੀਆਂ) ਹਨ, ਮੈਂ ਭਲਾ ਕਿਸ ਨੂੰ ਚੇਤੇ ਹਾਂ ?

ਪ੍ਰਿਅ- ਪਿਆਰੇ ਦੀਆਂ। ਹਭੇ ਸਖੀਆ- ਸਾਰੀਆਂ ਸਹੇਲੀਆਂ। ਮੂ- ਮੈਂ। ਕਹੀ ਨ ਜੋਹੀਆ- ਕਿਸੇ ਵਰਗੀ ਨਹੀਂ। ਹਿਕ ਝੂੰ ਹਿਕਿ ਚਾਝੈ- ਇਕ ਤੋਂ ਵਧ ਕੇ ਇਕ। ਚਿਤੇਹੀਆ- ਚੇਤੇ ਹਾਂ।

[ਸੰਸ. ਏਕ (ਇਕ) ਙ+ਕ੍ : ਇਕ, ਇਕੱਲਾ ; ਕੇਵਲ ਮਾਤ੍ਰ, ਉਹੀ ;

ਇਕਵਚਨ ; ਪ੍ਰਮੁਖ ; ਬੇਜੋਤ ; ਬਹੁਤਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ।

ਪ੍ਰਾ. ਏਕ (ਇਕ), ਏਕ (ਏਕ) : ਇਕ, ਇਕੱਲਾ ; ਬੇਸਹਾਰਾ ; ਦੂਜਾ ;

ਸਮਾਨ ।

ਲਹਿੰਦੀ : ਹਿਕ, ਇਕ।]

ਹਿਕ (ਸਿਉ) : ਇਕ (ਪ੍ਰਭੂ) ਉਤੇ। ੨੯੬੩

ਡਖਣੇ ਮ: ਪ ॥ ਮੁਖਹੁ ਅਲਾਏ ਹਭ ਮਰਣੁ ਪਛਾਣੈ ਕੋਇ ॥

ਨਾਨਕ ਤਿਨਾ ਖਾਕੁ ਜਿਨਾ ਯਕੀਨਾ ਹਿਕ ਸਿਉ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੫, ਸਫਾ ੧੦੯੯
ਵੇਖੋ 'ਅਲਾਏ' ॥-੩੧੬੩

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੨]

ਹਿਕ (ਭੋਰੀ) : ਰਤਾ ਕੁ, ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਤਨਾ। ੨੯੬੪

ਸਹੀਆ ਤਉ ਅਸੰਖ ਮੰਵਹੁ ਹਤਿ ਵਧਾਣੀਆ ॥

ਹਿਕ ਭੋਰੀ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲਿ ਦੇਹਿ ਦਰਸੁ ਰੰਗੁ ਮਾਣੀਆ ॥੬॥

ਸੁਹੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੭੬੧

ਵੇਖੋ 'ਸਹੀਆ' ॥-੧੮੩੨

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੨]

ਹਿਕਸ : ਇਕ। ੨੯੬੫

ਡਖਣੇ ਮ: ਪ ॥ ਹਿਕਸ ਕੁੰ ਤੂ ਆਹਿ ਪਛਾਣੁ ਭੀ ਹਿਕੁ ਕਰਿ ॥

ਨਾਨਕ ਆਸਤੀ ਨਿਬਾਹਿ ਮਾਨੁਖ ਪਰਥਾਈ ਲਜੀਵਦੇ ॥ ੩ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੧੧੦੧

ਵੇਖੋ 'ਆਸਤੀ' ॥-੧੦੧

[ਸੰਸ. ਏਕਸ਼ (ਏਕਸ਼) ਏਕ+ਸ਼ਸ੍ : ਇਕ ਇਕ ਕਰ ਕੇ, ਇਕੱਲਾ।

ਪ੍ਰ. ਏਕਸਿ (ਏਕਸਿ) : ਇਕ ਵਾਰ।

ਲਹਿੰਦੀ : ਹਿਕਸ, ਇਕ।]

ਹਿਕਸੁ : ਇਕ। ੨੯੬੬

ਡਖਣੇ ਮ: ਪ ॥ ਜੇ ਤੂ ਵਤਹਿ ਅੰਛਣੇ ਹਭ ਧਰਤਿ ਸੁਹਾਵੀ ਹੋਇ ॥

ਹਿਕਸੁ ਕੰਤੋ ਬਾਹਰੀ ਮੈਭੀ ਵਾਤ ਨ ਪੁਛੈ ਕੋਇ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੩, ਸਫਾ ੧੦੯੫

ਵੇਖੋ 'ਅੰਛਣੇ' ॥-੧੦੧੪

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੫]

ਹਿਕਸੁ : ਇਕ ਪਰਮੇਸ਼ਰ। ੨੯੬੭

ਡਖਣੇ ਮ: ਪ ॥ ਡਿਠੀ ਹਭ ਵੰਢੇਲਿ ਹਿਕਸੁ ਬਾਝੁ ਨ ਕੋਇ ॥

ਆਉ ਸਜਣ ਤੂ ਮੁਖਿ ਲਗੁ ਮੇਰਾ ਤਨੁ ਮਨੁ ਠੰਢਾ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥

ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੮, ਸਫਾ ੧੧੦੦

ਵੇਖੋ 'ਹਭ' V-੨੨੯੭

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੫]

ਹਿਕਨੀ : ਕਈਆਂ (ਜੀਵਾਂ) ਨੇ। ੨੯੬੮

ਹਿਕਨੀ ਲਦਿਆ ਹਿਕਿ ਲਦਿ ਗਏ ਹਿਕਿ ਭਾਰੇ ਭਰ ਨਾਲਿ ॥

ਜਿਨੀ ਸਚੁ ਵਣੀਜਿਆ ਸੇ ਸਚੇ ਪ੍ਰਭ ਨਾਲਿ ॥ ੭ ॥

ਮਾਰੂ (ਕਾਫੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੧੦੧੫

ਅਰਬ : ਕਈਆਂ (ਜੀਵਾਂ) ਨੇ (ਆਪਣਾ ਸਮਾਨ ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਜਹਾਜ਼ ਵਿਚ)

ਲੱਦ ਲਿਆ ਹੈ, ਕਈ ਲੱਦ ਕੇ (ਪਾਰ ਪੁਜ) ਗਏ ਹਨ, ਕਈ ਇਕ (ਪਾਪਾਂ

ਦਾ) ਭਾਰ ਨਾਲ (ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ) ਭਾਰੇ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ (ਜਗਤ ਵਿਚ) ਸੱਚ

ਖਰੀਦਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ (ਰਹਿੰਦੇ) ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਏਕਾਕਿਨ੍ (ਏਕਾਕਿਨ੍) ਏਕ+ਅਕਿਨਚੁ : ਇਕੱਲਾ, ਇਕ।]

ਹਿਕਮਤਿ : ਤਰਕੀਬ। ੨੯੬੯

ਮ: ੧ ॥...ਪੁਰਾਬ ਖਾਮ ਕੂਜੈ ਹਿਕਮਤਿ ਖੁਦਾਇਆ ॥

ਮਨ ਤੁਆਨਾ ਕੂ ਕੁਦਰਤੀ ਆਇਆ ॥...੨ ॥

ਮਲਾਰ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੨੭, ਸਫਾ ੧੨੯੧

ਅਰਬ : ਹੇ ਖੁਦਾ ! (ਇਹ ਸਰੀਰ) ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਕਚਾ ਘੜਾ ਹੈ,

(ਇਹ ਤੇਰੀ ਵਿਚਿਤ੍ਰ) ਤਰਕੀਬ ਹੈ। ਤੂੰ (ਬਹੁਤ) ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਮੈਂ

ਤੇਰੀ ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ (ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਆਇਆ ਹਾਂ।

ਪੁਰਾਬ- ਪੁਰ+ਆਬ, ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਭਰਿਆ। ਖਾਮ- ਕੱਚਾ। ਕੂਜੈ- ਕੂਜਾ,

ਘੜਾ। ਖੁਦਾਇਆ- ਹੇ ਖੁਦਾ। ਮਨ- ਮੈਂ ਹਾਂ। ਤੁਆਨਾ- ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ।

ਕੁਦਰਤੀ- ਕੁਦਰਤ ਨਾਲ।

[ਅ. ਹਿਕਮਤ : ਵਿਗਿਆਨ, ਸਾਇੰਸ ; ਬੁਧੀਮਾਨਤਾ, ਦਾਨਾਈ ;

ਸ਼ਕਤੀ, ਤਰਕੀਬ।]

ਹਿਕਮਤਿ : ਚਤੁਰਾਈ। ੨੯੭੦

ਸਸਾ ਸਿਆਨਪ ਛਾਡੁ ਇਆਨਾ ॥

ਹਿਕਮਤਿ ਹੁਕਮਿ ਨ ਪ੍ਰਭੁ ਪਤੀਆਨਾ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫੦, ਸਫਾ ੨੬੦

ਵੇਖੋ 'ਸਸਾ' ॥-੧੬੩੩

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੯]

ਹਿਕਮਤਿ : ਚਾਲਾਕੀਆਂ। ੨੯੭੧

ਮ: ੧॥... ਉਚੇ ਕੂਕਹਿ ਵਾਦਾ ਗਾਵਹਿ ਜੋਧਾ ਕਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

ਮੂਰਖ ਪੰਡਿਤ ਹਿਕਮਤਿ ਹੁਜਤਿ ਸੰਜੈ ਕਰਹਿ ਪਿਆਰੁ ॥...੨॥

ਆਸਾ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੪੬੯

ਵੇਖੋ 'ਸੰਜੈ' ॥-੧੩੪੧

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੯]

ਹਿਕਮਤੀ : ਯੁਕਤੀਆਂ।

੨੯੭੨

ਲਾਖ ਹਿਕਮਤੀ ਜਾਨੀਐ ॥ ਆਫੇ ਤਿਲੁ ਨਹੀ ਮਾਨੀਐ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਚੋਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੨, ਸਫਾ ੨੧੧

ਅਰਥ : ਜੇ ਲੱਖਾਂ ਯੁਕਤੀਆਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋਈਏ, (ਤਾਂ ਵੀ) ਅਗੇ (ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ) ਤਿਲ ਜਿਤਨਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੯]

ਹਿਕਿ : ਇਕ।

੨੯੭੩

ਹਿਕ ਦੁੰ ਹਿਕਿ ਚਾੜੇ ਅਨਿਕ ਪਿਆਰੇ ਨਿਤ ਕਰਦੇ ਭੋਗ ਬਿਲਾਸਾ ॥

ਤਿਨਾ ਦੇਖਿ ਮਨਿ ਚਾਉ ਉਠੰਦਾ ਹਉ ਕਦਿ ਪਾਈ ਗੁਣਤਾਸਾ ॥

ਜੈਤ. (ਫੁੱਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੭੦੩

ਅਰਥ : (ਹੇ ਸਤਿਸੰਗੀ ਮਿੱਤਰ ! ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਇਕ ਤੋਂ ਵਧ ਕੇ ਇਕ ਅਨੇਕਾਂ ਹੀ ਪਿਆਰੇ ਹਨ, (ਜੋ ਉਸ ਨਾਲ) ਹਰ ਰੋਜ਼ ਰੰਗ-ਰਲੀਆਂ (ਭਾਵ ਅਧਿਆਤਮਕ ਆਨੰਦ) ਮਾਣ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਖ ਕੇ ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿਚ (ਵੀ) ਉਤਸ਼ਾਹ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਮੈਂ ਗੁਣੀ-ਨਿਧਾਨ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਕਦੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਾਂਗਾ ?

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੨]

ਹਿਕਿ : ਕਈ।

੨੯੭੪

ਹਿਕਨੀ ਲਦਿਆ ਹਿਕਿ ਲਦਿ ਗਏ ਹਿਕਿ ਭਾਰੇ ਭਰ ਨਾਲਿ ॥

ਜਿਨੀ ਸਚੁ ਵਡੀਜਿਆ ਸੇ ਸਚੇ ਪੁਭ ਨਾਲਿ ॥ ੨ ॥

ਮਾਰੂ (ਕਾਫੀ), ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੧੦੧੫

ਵੇਖੋ 'ਹਿਕਨੀ' V-੨੯੬੮

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੨]

ਹਿਕੁ : ਇਕ।

੨੯੭੫

ਚਲੇ ਚਲਣਹਾਰ ਵਿਚਾਰਾ ਲੋਇ ਮਨੇ ॥

ਗੰਢੇਦਿਆਂ ਫਿਅ ਮਾਹ ਤੁੜੀਦਿਆ ਹਿਕੁ ਖਿਨੇ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਫਰੀਦ, ੨, ਸਫਾ ੪੮੮

ਅਰਥ : ਨਾਸ਼ਮਾਨ ਜੀਵ (ਉਮਰ ਬਿਤਾ ਕੇ) ਚਲਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਹੋ ਭਾਈ !) ਮਨ ਵਿਚ ਵਿਚਾਰ ਕੇ ਵੇਖ ਲੈ ਕਿ (ਮਾਤਾ ਦੇ ਗਰਭ ਵਿਚ ਜਿਸ ਸਰੀਰ ਦੇ ਅੰਗ) ਵਿਕਸਿਤ ਹੋਣ ਲਈ ਛੇ ਮਹੀਨੇ ਲਗਦੇ ਹਨ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਨਸ਼ਟ ਹੋਣ ਲਗਿਆਂ ਇਕ ਪਲ (ਹੀ) ਲਗਦਾ ਹੈ।

ਵਿਚਾਰਾ ਲੋਇ- ਵਿਚਾਰ ਕੇ ਵੇਖ ਲੈ। ਮਨੇ- ਮਨ ਵਿਚ। ਗੰਢੇਦਿਆਂ- ਬਣਨ ਲਗਿਆਂ, ਵਿਕਸਿਤ ਹੋਣ ਲਗਿਆਂ। ਤੁੜੀਦਿਆ- ਟੁਟਣ ਲਗਿਆਂ, ਨਸ਼ਟ ਹੋਣ ਲਗਿਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੨]

ਹਿਕੁ : ਇਕ ਪ੍ਰਭੂ।

੨੯੭੬

ਸਲੋਕ ਭਖਣਾ ਮਃ ੫ ॥ ਭੋਰੀ ਭਰਮੁ ਵਵਾਇ ਪਿਰੀ ਮੁਹਬਤਿ ਹਿਕੁ ਤੂ ॥

ਜਿਥਹੁ ਵੰਞੈ ਜਾਇ ਤਿਥਾਉ ਮਉਜੂਦੁ ਸੋਇ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉਤੀ ੧੯, ਸਫਾ ੩੨੨,

ਅਰਥ : (ਜੇ) ਤੂੰ ਰਤਾ ਭਰ (ਵੀ ਮਾਨਸਿਕ) ਅਸਥਿਰਤਾ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ ਇਕ ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਲ ਪਿਆਰੇ ਕਰੇਂ, (ਤਾਂ ਤੂੰ) ਜਿਥੇ ਵੀ ਜਾਵੇਂਗਾ, ਉਥੇ ਉਹ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ) ਵਿਦਮਾਨ (ਹੋਵੇਗਾ)।

ਭੋਰੀ- ਰਤਾ ਭਰ। ਭਰਮੁ- ਭਟਕਣਾ, ਅਸਥਿਰਤਾ। ਵਵਾਇ- ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ। ਪਿਰੀ- ਪਿਆਰੇ ਨਾਲ। ਜਿਥਹੁ- ਜਿਥੇ। ਵੰਞੈ ਜਾਇ- ਜਾਵੇਂਗਾ। ਤਿਥਾਉ- ਉਥੇ। ਮਉਜੂਦੁ- ਵਿਦਮਾਨ। ਸੋਇ- ਉਹ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ)।

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੨]

ਹਿਕੋ : ਇਕ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ।

੨੯੭੭

ਹਭੋ ਬੋਕ ਵਿਸਾਰਿ ਹਿਕੋ ਖਿਆਲੁ ਕਰਿ ॥

ਝੂਠਾ ਲਾਹਿ ਗੁਮਾਨੁ ਮਨੁ ਤਨੁ ਅਰਪਿ ਧਰਿ ॥ ੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦੨, ਸਫਾ ੩੯੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਨੁੱਖ !) ਸਾਰੇ ਪਦਾਰਥ (ਚਿੱਤ ਵਿਚੋਂ) ਭੁਲਾ ਕੇ ਇਕ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਚਿੰਤਨ ਕਰ। ਝੂਠਾ ਅਹੰਕਾਰ (ਮਨ ਤੋਂ) ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ (ਆਪਣਾ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ (ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ) ਸਮਰਪਣ ਕਰ ਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੬੨]

ਹਿੰਭੁ : ਹਿੰਗ, ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੌਦੇ ਦਾ ਗਰਮ

੨੯੭੮

ਤਾਸੀਚ ਵਾਲਾ ਜੰਮਿਆ ਹੋਇਆ ਰਸ, ਜੋ ਭੋਜਨ ਵਿਚ ਮਸਾਲੇ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਨਾਤੀ ਧੋਤੀ ਸੰਬਹੀ ਸੁਤੀ ਆਇ ਨਚਿੰਦੁ ॥

ਫਰੀਦਾ ਰਹੀ ਸੁ ਬੇੜੀ ਹਿੰਭੁ ਦੀ ਗਈ ਕਬੂਰੀ ਗੰਧੁ ॥

ਸਲੋਕ, ਫਰੀਦ, ੩੩, ਸਫਾ ੧੩੭੯

ਵੇਖੋ 'ਸੰਬਹੀ' III-੧੫੨੯

[ਸੰਸ. ਵਿੰਗੁ (ਹਿੰਗੁ) : ਹਿੰਗ, ਹਿੰਗ ਦਾ ਪੌਦਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਿੰਗੁ (ਹਿੰਗੁ) : ਹਿੰਗ।]

ਹਿਚਹਿ : ਸੰਕੋਚ ਕਰੇਂਗਾ।

੨੯੭੯

ਚਲੁ ਰੇ ਬੈਕੁੰਠ ਤੁਝਹਿ ਲੇ ਤਾਰਉ ॥

ਹਿਚਹਿ ਤ ਪ੍ਰੇਮ ਕੈ ਚਾਬੁਕ ਮਾਰਉ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੩੧, ਸਫਾ ੩੨੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਆ ਬੈਕੁੰਠ ਨੂੰ ਤੁਰ, ਤੈਨੂੰ (ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ) ਪਾਰ ਲਾ ਦੇਵਾਂ। (ਜੇ ਤੂੰ ਇਸ ਦੀਆਂ ਵਾਸਨਾਮਈ ਲਹਿਰਾਂ ਕਾਰਨ ਅਗੇ ਵਧਣ ਤੋਂ) ਸੰਕੋਚ ਕਰੇਂਗਾ, ਤਾਂ ਮੈਂ (ਤੈਨੂੰ) ਪ੍ਰੇਮ ਦੇ ਚਾਬੁਕ ਨਾਲ ਮਾਰਾਂਗਾ।

ਭਾਵ : ਕਬੀਰ ਜੀ ਨੇ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਇਹ ਦਰਸਾਇਆ ਹੈ ਕਿ

ਅਧਿਆਤਮਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਵਾਸਤੇ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਸਰੀਰ ਭਟਕਦੇ ਮਨ ਨੂੰ ਸਤਿਸੰਗ ਦੀ ਰੰਗਤ ਦੇ ਆਸਰੇ ਵਾਸਨਾਵਾਂ ਤੋਂ ਉਚਾ ਉਠਣ ਲਈ ਵਿਸ਼ੈ-ਵਾਸਨਾ ਵਲੋਂ ਵਰਜਿਤ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਰੀਰ ਰਾਹੀਂ ਕੀਤੀ ਅਧਿਆਤਮਕ ਸਾਧਨਾ ਮਨ ਦਾ ਮੂੰਹ ਸੰਸਾਰਿਕ ਵਾਸਨਾਵਾਂ ਵਲੋਂ ਮੋੜ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਮਨ ਨੂੰ ਧਰਮ ਦੇ ਰਾਹ ਉੱਤੇ ਤੇਰਨ ਵਾਸਤੇ ਸਤਿਸੰਗੀ ਸਰੀਰ ਦੀ ਪੁਰਨਾ ਦਾ ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ ਸੁੰਦਰ ਨਮੂਨਾ ਪ੍ਰਸਤੁਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਰੀਰ ਮਨ ਨੂੰ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਕਿ ਜੇ ਤੂੰ ਉਚੀਆਂ ਆਕਾਸ਼ੀ ਉਡਾਰੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਵੇਂ, ਤਾਂ ਵਿਸ਼ੈ-ਸਾਗਰ ਦੇ ਡਰ ਅਤੇ ਲਾਲਚ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋਣ ਲਈ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਕ੍ਰਿਆਸ਼ੀਲ ਸਹਿਯੋਗੀ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। ਉਹ ਮਨ ਨੂੰ ਦਿਲਾਸੇ ਭਰੀ ਪਿਆਰ-ਭਰਪੂਰ ਚੇਤਾਵਨੀ ਵੀ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਹੇ ਮਿੱਤਰ ! ਜੇ ਤੂੰ ਪਦਾਰਥਕ ਪਕੜ ਦੀ ਕੈਦ ਤੋਂ ਆਜ਼ਾਦ ਨਾ ਹੋ ਸਕਿਆ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਸਰੀਰਿਕ ਹਠ-ਯੋਗ ਨਾਲ ਤੇਰੀਆਂ ਵਾਸਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਨਹੀਂ ਕਰਾਂਗਾ, ਸਗੋਂ ਗੁਰੂ ਦੇ ਗਿਆਨ ਦੀ ਪਿਆਰਮਈ ਨਿਰੰਤਰ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਨਾਲ ਤੈਨੂੰ ਵਾਸਨਾਵਾਂ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਤਿਆਰ ਕਰ ਲਵਾਂਗਾ'।

ਨੋਟ : ਉਪਰੋਕਤ ਪਦ ਵਿਚ ਆਇਆ 'ਹਿਚਹਿ' ਸ਼ਬਦ 'ਹਿਚਕ' ਦਾ ਹੀ ਇਕ ਪਰਿਵਰਤਿਤ ਰੂਪ ਹੈ। 'ਹਿਚਕ' ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਪਦ 'ਹਿਕਕ੍' ਨਾਲ ਹੈ। 'ਹਿਕਕ੍' ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ- ਅਸਪਸ਼ਟ ਉਚਾਰਨ ਕਰਨਾ, ਹਿਚਕੀ ਲੈਣਾ ਆਦਿ। ਇਸ ਦੇ ਦੂਜੇ ਰੂਪ 'ਹਿਕਕਾ' ਦੇ ਅਰਥ ਹਨ- ਅਸਪਸ਼ਟ ਆਵਾਜ਼, ਹਿਚਕੀ। 'ਹਿਕਕ੍' ਤੋਂ ਵਿਕਸਿਤ 'ਹਿਕਕਨਿ' ਦਾ 'ਹਿਚਕੀ' ਬਣ ਜਾਣਾ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੈ। 'ਹਿਚਕਣ' ਵਿਚ ਅਸਪਸ਼ਟਤਾ ਦਾ ਭਾਵ ਵਿਦਮਾਨ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਨਿਰਸੰਸੇ 'ਹਿਚਕ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ-ਧਾਤੂ 'ਹਿਕਕ੍' ਹੀ ਹੈ।

ਹਿੰਡੋਲ : ਕਲਿਆਣ ਬਾਟ ਦਾ ਇਕ ਰਾਗ।

੨੯੮੦

ਪੁਨਿ ਆਇਓ ਹਿੰਡੋਲੁ ਪੰਚ ਨਾਰਿ ਸੰਗਿ ਅਸਟ ਸੁਤ ॥

ਉਠਹਿ ਤਾਨ ਕਲੋਲ ਗਾਇਨ ਤਾਰ ਮਿਲਾਵਹੀ ॥ ੧ ॥

ਰਾਗਮਾਲਾ, ਸਭਾ ੧੪੩੦

ਅਰਥ : (ਭੈਰਉ ਅਤੇ ਮਾਲਕੋਸ਼ਿਕ ਤੋਂ) ਬਾਅਦ (ਸੰਗੀਤ-ਸ਼ਾਸਤਰ ਵਿਚ ਆਪਣੀਆਂ) ਪੰਜ ਇਸਤ੍ਰੀਆਂ (ਰਾਗਣੀਆਂ) ਅਤੇ ਅੱਠ ਪੁੱਤਰਾਂ ਸਹਿਤ ਹਿੰਡੋਲ ਰਾਗ ਆਇਆ ਹੈ। (ਜਦੋਂ) ਗੁਣੀ-ਜਨ ਸਾਜ਼ ਇਕਸੁਰ ਕਰ ਕੇ (ਹਿੰਡੋਲ ਨੂੰ) ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ, (ਤਾਂ) ਤਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਲਹਿਰਾਂ (ਆਪ-ਮੁਹਾਰੇ) ਉਠਦੀਆਂ ਹਨ।

ਹਿੰਡੋਲ : 'ਹਿੰਡੋਲ' ਇਕ ਪੁਰਾਣਾ ਰਾਗ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਸੰਗੀਤ ਦੇ ਵਿਭਿੰਨ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚ ਚਰਚਾ ਹੋਈ ਹੈ। 'ਹਿੰਡੋਲ' ਸ਼ਬਦ, ਜਿਸ ਦਾ ਟਕਸਾਲੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਰੂਪ 'ਹਿੰਦੋਲ:' ਹੈ, ਦਾ ਵਿਕਾਸ 'ਫ਼ੀਲ:' ਸ਼ਬਦ ਤੋਂ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਮੁਖ ਅਰਥ ਹਨ- ਝੂਲਣਾ, ਡੋਲਣਾ, ਘੜੀ ਦੇ ਪੈਂਡੂਲਮ ਵਾਂਗ ਇਧਰ-ਉਧਰ ਹਿਲਣਾ, ਡੋਲੀ ਆਦਿ। 'ਹਿੰਡੋਲ' ਜਾਂ 'ਹਿੰਦੋਲ' ਦਾ ਮੁਖ ਅਰਥ 'ਝੂਲਾ' ਹੈ। ਫ਼ੱਗਣ ਦੀ ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੇ 'ਦੋਲ ਮਹਾਉਤਸਵ' ਦੇ ਮੌਕੇ ਤੇ ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ ਦੀਆਂ ਮੂਰਤੀਆਂ 'ਹਿੰਡੋਲੇ'

ਵਿਚ ਝੁਲਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਸਨ, ਉਸ ਅਵਸਰ ਤੇ ਜੋ ਗੀਤ ਗਾਏ ਜਾਂਦੇ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਰਾਗ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇੰਢ ਇਸ ਰਾਗ ਵਿਚ 'ਝੂਲਾ-ਗੀਤ' ਗਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਪੁਰਾਣੀ ਪਰੰਪਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਗੀਤ ਨੂੰ ਸਫਲਤਾ ਸਹਿਤ ਝੁਲਾ ਕੇ ਗਾ ਸਕਣ ਦੀ ਨਿਰਾਲੀ ਸਮਰਥਾ ਇਸ ਰਾਗ ਦੀ ਵਿਲਖਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੈ।

ਕਈ ਪੁਰਾਤਨ ਰਾਗ ਮਾਲਾਵਾਂ ਵਿਚ ਹਿੰਡੋਲ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਸੁਤੰਤਰ ਸਰੂਪ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਰਾਗਾਂ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਪ੍ਰਚਲਿਤ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਰਾਗ 'ਕਲਿਆਣ' ਬਾਟ ਤੋਂ ਉਤਪੰਨ ਹੋਇਆ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਰ ਪੁਰਾਤਨ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚ ਵਰਣਿਤ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਰਾਗ ਸਰੂਪ ਦੇ ਪਖੋਂ ਅਜ ਦੇ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਨਾਲੋਂ ਭਿੰਨ ਹੈ। 'ਸੰਗੀਤ ਪਾਰਿਜਾਤ' ਅਤੇ 'ਸਵਰਮੇਲਕਲਾਨਿਧਿ' ਵਿਚ ਵਰਣਿਤ ਹਿੰਡੋਲ ਅਜ ਦੇ 'ਮਾਲਕੋਸ਼' ਨਾਲ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। 'ਸੰਗੀਤਸਾਰਾਮ੍ਰਿਤ' ਵਿਚ ਇਸ ਨੂੰ ਭੈਰਵੀ ਬਾਟ ਦੇ ਅਧੀਨ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ 'ਰਾਗਤਰੰਗਣੀ' ਵਿਚ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਨੂੰ 'ਕਰਣਾਟ' ਮੇਲ ਦਾ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। 'ਭਾਵ ਭੱਟ' ਨੇ ਜਿਸ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਹ 'ਆਸਾਵਰੀ' ਬਾਟ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਰਾਗਵਿਬੰਧ' ਵਿਚ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਨੂੰ 'ਬਸੰਤ' ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਥੇ ਇਹ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਨਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਨੂੰ 'ਬਸੰਤ' ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੀ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਉਤਰਾਂਗ ਪ੍ਰਧਾਨ ਇਸ ਰਾਗ ਨੂੰ ਸਵੇਰ ਸਮੇਂ ਦੇ ਰਾਗਾਂ ਵਿਚ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਇਸ ਦਾ ਤੀਬਰ ਮਧਿਅਮ ਸੁਰ ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਅਪਵਾਦ ਹੀ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦੀ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਵਰਤੋਂ ਰਾਤ ਦੇ ਰਾਗਾਂ ਵਿਚ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਇਸੇ ਕਾਰਨ ਕੁਝ ਲੋਕ ਇਸ ਦਾ ਗਾਇਨ ਰਾਤ ਨੂੰ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਤਰਾਂਗ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਇਸ ਰਾਗ ਦੀ ਵਾਦੀ ਸੁਰ 'ਧੈਵਤ' ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਵਾਦੀ 'ਗੰਧਾਰ' ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਕੁਝ ਲੋਕ ਬਿਲਕੁਲ ਉਲਟੀ ਰੀਤ ਦਾ ਪਾਲਣ ਕਰ ਕੇ 'ਗੰਧਾਰ' ਨੂੰ ਵਾਦੀ ਅਤੇ 'ਧੈਵਤ' ਨੂੰ ਸੰਵਾਦੀ ਮੰਨਦੇ ਹਨ। ਕਈ ਸੰਗੀਤਕਾਰ 'ਸ਼ਤਜ' ਸੁਰ ਨੂੰ ਵੀ ਵਾਦੀ ਮੰਨ ਕੇ ਗਾਇਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਦੇ ਰਾਤ-ਕਾਲੀਨ ਗਾਇਨ ਵਾਸਤੇ ਇਹੋ ਸਥਿਤੀ ਉਪਯੁਕਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। 'ਹਿੰਡੋਲ' ਔਤਵ ਜਾਤੀ ਦਾ ਰਾਗ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ 'ਰਿਸ਼ਭ' ਅਤੇ 'ਪੰਚਮ' ਆਚੋਰ ਅਤੇ ਅਵਰੋਹ ਦੋਹਾਂ ਵਿਚ ਵਰਜਿਤ ਹਨ। ਇਸ ਰਾਗ ਦੇ ਗਾਇਨ-ਵਾਦਨ ਸਮੇਂ ਇਸ ਨੂੰ ਯਤਨ-ਪੂਰਵਕ ਮਾਰਵਾ, ਪੂਰੀਆ ਅਤੇ ਸੋਹਿਣੀ ਦੀ ਛਾਇਆ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਾਗਾਂ ਵਿਚ ਲਗਣ ਵਾਲੀ ਕੇਮਲ 'ਰਿਸ਼ਭ' ਇਨ੍ਹਾਂ ਰਾਗਾਂ ਨੂੰ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਤੋਂ ਵਖ ਰਖ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਅਵਰੋਹ ਵਿਚ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਹੁਤ ਨਜ਼ਦੀਕ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮੱ, ਧ, ਨੀ, ਸਾਂ ਦੀ ਅਧਿਕ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਇਸ ਵਿਚੋਂ ਸੋਹਿਣੀ ਨੂੰ 'ਸੋਹਿਣੀ' ਰਾਗ ਦਾ ਆਭਾਸ ਹੋਣ ਲਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਕਾਰਨ 'ਨਿਸ਼ਾਦ' ਸੁਰ ਨੂੰ ਵਕ੍ਰ ਕਰ ਕੇ ਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਚੋਰ ਕਰਨ ਲਗਿਆਂ 'ਧੈਵਤ' ਤੋਂ 'ਸ਼ਤਜ' ਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਚੇਸ਼ਟਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

'ਸੰਗੀਤ ਸਾਗਰ' ਵਿਚ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਦੇ ਰਾਗ-ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦਿਆਂ ਰਾਮਕਲੀ, ਦੇਸ਼ਾਕਸ਼ੀ, ਲਲਿਤ, ਬਿਲਾਵਲ ਅਤੇ ਪਟਮੰਜਰੀ ਨੂੰ

ਇਸ ਦੀਆਂ ਪਤਨੀਆਂ ਅਤੇ ਚੰਦ੍ਰਬਿੰਬ, ਮੰਗਲ, ਸ਼ੋਭਾ, ਆਨੰਦ, ਵਿਨੋਦ, ਪ੍ਰਧਾਨ, ਗੋਰਾ ਅਤੇ ਵਿਭਾਸ ਇਸ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਦਸੇ ਗਏ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਰਾਗਮਾਲਾ ਵਿਚ ਤੇਲੰਗੀ, ਦੇਵਕਰੀ, ਬਸੰਤੀ, ਸੰਦੂਰੀ ਅਤੇ ਅਹੀਰੀ ਰਾਗਣੀਆਂ ਹਿੰਡੋਲ ਦੀਆਂ ਪਤਨੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸੁਰਮਾਨੰਦ, ਭਾਸਕਰ, ਚੰਦ੍ਰਬਿੰਬ, ਮੰਗਲਨ, ਸਰਸਬਾਨ, ਬਿਨੋਦ, ਬਸੰਤ, ਕਮੋਦ ਇਸ ਦੇ ਅੱਠ ਪੁੱਤਰ ਹਨ। ਇਸ ਰਾਗ ਦਾ ਆਰੋਹ-ਅਵਰੋਹ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ-
ਆਰੋਹ : ਸਾ, ਗ, ਮੱਧ ਨੀ ਧ, ਸਾ।
ਅਵਰੋਹ : ਸਾ, ਨੀ ਧ, ਮੱਧ, ਸਾ।

ਹਿੰਡੋਲੁ : ਹਿੰਡੋਲ।

੨੯੮੧

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲੁ ਮਹਲਾ ੧ ਘਰੁ ੨

ਬਸੰਤੁ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੮, ਸਵਾ ੧੧੯੦

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੁਆਰਾ ਦੂਜੇ ਘਰ ਵਿਚ ਉਚਾਰਨ ਕੀਤੀ ਇਸ ਅਸ਼ਟਪਦੀ ਦਾ ਗਾਇਨ ਰਾਗ 'ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ' ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

['ਹਿੰਡੋਲ' ਰਾਗ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਵਾਸਤੇ ਵੇਖੋ ਇੰਦਰਾਜ਼ V-੨੯੮੦. ਉਪਰੋਕਤ ਅਸ਼ਟਪਦੀ ਨੂੰ ਗਾਏ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ 'ਬਸੰਤ' ਅਤੇ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਦੇ ਰਾਗਾਂ ਨੂੰ ਮਿਸ਼੍ਰਿਤ ਕਰ ਕੇ ਗਾਏ ਜਾਣ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋ ਰਾਗਾਂ ਨੂੰ ਮਿਸ਼੍ਰਿਤ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਦੀਆਂ ਸੁਰਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਤਾਂ ਕੋਮਲ 'ਰਿਸ਼ਭ' ਦਾ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜਾ 'ਬਸੰਤ' ਵਾਂਗ ਦੋਵੇਂ 'ਮਧਿਅਮ' ਲਗਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਰਾਗ ਦੇ ਪੂਰਬਾਰਧ ਵਿਚ 'ਬਸੰਤ' ਦਾ ਸਰੂਪ ਵਿਖਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਤਰਾਰਧ ਵਿਚ 'ਹਿੰਡੋਲ' ਦਾ ਸਰੂਪ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।]

ਹਿਤੰ : ਪਿਆਰ, ਪ੍ਰੇਮ।

੨੯੮੨

ਭਗਤਿ ਪ੍ਰੇਮ ਆਰਾਧਿਤੰ ਸਚੁ ਪਿਆਸ ਪਰਮ ਹਿਤੰ ॥

ਬਿਲਲਾਪ ਬਿਲਲ ਬਿਨੰਤੀਆ ਸੁਖ ਭਾਇ ਚਿਤ ਹਿਤੰ ॥੧॥

ਗੁਜਰੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਵਾ ੫੦੫

ਵੇਖ 'ਆਰਾਧਿਤੰ' ॥I-੬੩੫

[ਸੰਸ. ਵਿਜੰ (ਹਿਤੰ) : ਉਪਕਾਰ ; ਲਾਭ, ਫਾਇਦਾ ; ਕਲਿਆਣ, ਕੁਸ਼ਲ।

ਵਿਜ (ਹਿਤ) : ਮਿੱਤਰ ਵਰਗਾ, ਕ੍ਰਿਪਾਲੂ, ਸਨੇਹੀ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਿਅ (ਹਿਅ) : ਉਪਕਾਰ, ਭਲਾਈ, ਮੰਗਲ, ਕਲਿਆਣ।]

ਹਿਤ : ਸਨੇਹ।

੨੯੮੩

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਚੀਤੁ ॥

ਭੂਠ ਵਿਕਾਰਿ ਜਾਗੈ ਹਿਤ ਚੀਤੁ ॥...੧॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਵਾ ੧੫੩

ਅਰਥ : (ਮੇਰਾ) ਚਿੱਤ ਕਾਮ, ਕ੍ਰੋਧ ਅਤੇ ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਲਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਭੂਠ ਦੀ ਬੁਰਿਆਈ ਨਾਲ ਸਨੇਹ (ਮੇਰੇ) ਮਨ ਵਿਚ (ਵਾਰ-

ਵਾਰ) ਜਾਗਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤ : (ਪਦਾਰਥਕ) ਮੋਹ।

੨੯੮੪

ਭੂਠੀ ਜਗ ਹਿਤ ਕੀ ਚਤੁਰਾਈ ॥ ਬਿਲਮ ਨ ਲਾਗੈ ਆਵੈ ਜਾਈ ॥...੨॥

ਮਾਰੂ (ਸੋਲ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨੦, ਸਵਾ ੧੦੪੧

ਅਰਥ : ਸੰਸਾਰਿਕ (ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੇ) ਮੋਹ ਦੀ ਸਿਆਣਪ ਵਿਅਰਥ ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਪਦਾਰਥ) ਆਉਣ ਜਾਣ ਲਗਿਆਂ (ਕੋਈ) ਦੇਰ ਨਹੀਂ ਲਗਦੀ ਹੈ।

ਚਤੁਰਾਈ- ਸਿਆਣਪ। ਬਿਲਮ- ਵਿਲੰਬ, ਦੇਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤ : ਹਿਤੂ, ਸਨੇਹੀ।

੨੯੮੫

ਕਤੰਚ ਭ੍ਰਾਤ ਮੀਤ ਹਿਤ ਬੰਧਵ ਕਤੰਚ ਮੋਹ ਕੁਟੰਬੁਤੇ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਵਾ ੧੩੫੩

ਅਰਥ : ਕਿਸੇ ਹਨ ਭਰਾ, ਮਿੱਤਰ, ਸਨੇਹੀ, ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ (ਆਦਿ) ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਹੈ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਮੋਹ (ਅਰਥਾਤ ਸਭ ਕੁਝ ਸਾਥ ਛੱਡ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ?

ਕਤੰ- ਕਿਸੇ। ਚ- ਅਤੇ। ਭ੍ਰਾਤ- ਭਰਾ। ਮੀਤ- ਮਿੱਤਰ। ਬੰਧਵ- ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ। ਮੋਹ ਕੁਟੰਬੁਤੇ- ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਮੋਹ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤ : ਪਿਆਰ ਸਹਿਤ।

੨੯੮੬

ਫੁਨਿ ਤਰਹਿ ਤੇ ਸੰਤ ਹਿਤ ਭਗਤ ਗੁਰੁ ਗੁਰੁ ਕਰਹਿ

ਤਰਿਓ ਪੁਰਲਾਦੁ ਗੁਰ ਮਿਲਤ ਮੁਨਿ ਜੰਨ ਰੇ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਨਲ੍ਹ ੧੬, ਸਵਾ ੧੪੦੧

ਅਰਥ : ਅਥਵਾ ਉਹ ਸੰਤ ਅਤੇ ਭਗਤ ਤਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਜੋ) ਪਿਆਰ ਸਹਿਤ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਗੁਰੂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਪੁਰਲਾਦ ਅਤੇ (ਹੋਰ) (ਚਿਸ਼ੀ-) ਮੁਨੀ ਲੋਕ (ਵੀ) ਤਰ ਗਏ ਸਨ।

ਫੁਨਿ- ਅਤੇ, ਅਥਵਾ। ਜੰਨ- ਵਿਅਕਤੀ, ਲੋਕ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤ : ਵਾਸਤੇ।

੨੯੮੭

ਰਾਮ ਨਾਮ ਪਰਮ ਧਾਮ ਸੁਧ ਬੁਧ ਨਿਰੀਕਾਰ ਬੇਸਮਾਰ

ਸਰਬਰ ਕਉ ਕਾਹਿ ਜੀਉ ॥

ਸੁਧਰ ਚਿਤ ਭਗਤ ਹਿਤ ਭੇਖੁ ਧਰਿਓ ਹਰਨਾਖਸੁ ਹਰਿਓ

ਨਖ ਬਿਦਾਰਿ ਜੀਉ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਗਯੰਦ ੨/੨, ਸਵਾ ੧੪੦੨

ਵੇਖੋ 'ਸਰਬਰ' ॥V-੮੫੫

[ਸੰਸ. ਹੋਰੁ: (ਹੋਤੁ:) ਵਿ+ਹੋਤੁ: ਨਿਮਿਤ, ਕਾਰਣ, ਉਦੇਸ; ਸ੍ਰੋਤ, ਮੂਲ; ਸਾਧਨ, ਅਨੁਮਾਨ ਦਾ ਕਾਰਨ; ਤਰਕ ਆਦਿ।]

ਹਿਤ (ਸਿਉ) : (ਮਾਇਆ ਦੇ) ਪਿਆਰ ਨਾਲ। ੨੯੮੮

ਮੇਰਉ ਮੇਰਉ ਸਭੈ ਕਹਤ ਹੈ ਹਿਤ ਸਿਉ ਬਾਧਿਓ ਚੀਤ ॥

ਅੰਤਿ ਕਾਲਿ ਸੰਗੀ ਨਹ ਕੋਊ ਇਹ ਅਰਥਜ ਹੈ ਚੀਤਿ ॥ ੧ ॥

ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੯, ੩, ਸਫਾ ੫੩੬

ਅਰਥ : ਸਾਰੇ ਹੀ (ਮਨੁੱਖ) ਮੇਰਾ-ਮੇਰਾ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ, (ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਪਣਾ) ਚਿੱਤ (ਮਾਇਆ) ਦੇ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਬੰਨ੍ਹਿਆ ਹੈ। (ਪਰ ਵੇਖ ਕੁਦਰਤ ਦੀ) ਇਹ ਮਰਯਾਦਾ ਹੈਰਾਨੀਜਨਕ ਹੈ, (ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮਨੁੱਖ ਆਪਣੇ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ) ਕੋਈ ਵੀ ਆਖਿਰੀ ਸਮੇਂ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਮੇਰਉ- ਮੇਰਾ। ਚੀਤ- ਚਿੱਤ। ਗੀਤਿ- ਮਰਯਾਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤ (ਕਰਿ) : ਪਿਆਰ ਨਾਲ। ੨੯੮੯

ਹਿਤ ਕਰਿ ਨਾਮ ਦ੍ਰਿੜੈ ਦਇਆਲਾ ॥ ਸੰਤਹ ਸੰਗਿ ਹੋਤ ਕਿਰਪਾਲਾ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੫੧, ਸਫਾ ੨੬੦-੬੧

ਅਰਥ : (ਜੇ ਮਨੁੱਖ) ਸੰਤਾਂ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ (ਰਹਿ ਕੇ) ਮਿਹਰਬਾਨ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਵਸਾਏ, ਤਾਂ (ਉਸ ਉਤੇ ਪ੍ਰਭੂ) ਮਿਹਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤ (ਕੀਨ) : ਪਿਆਰ ਪਾਇਆ ਹੈ। ੨੯੯੦

ਮਾਧੋ ਅਬਿਦਿਆ ਹਿਤ ਕੀਨ ॥ ਬਿਬੇਕ ਦੀਪ ਮਲੀਨ ॥ ੧

ਆਸਾ, ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੪੮੬

ਵੇਖੋ 'ਅਬਿਦਿਆ' ॥-੨੭੯੬

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤ (ਕੁਮਿਤ ਹਿਤ) : ਬੁਰੇ ਮਿੱਤਰਾਂ ਨਾਲ ੨੯੯੧

ਪਿਆਰ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਅਹੰ ਮਤ ਅਨ ਰਤ ਕੁਮਿਤ ਹਿਤ

ਪ੍ਰੀਤਮ ਪੇਖਤ ਕੁਮਤ ਲਾਖ ਗਰੀਆ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੦, ਸਫਾ ੧੩੦੩

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ ਲੋਕ) ਅਹੰਕਾਰ ਵਿਚ ਮਸਤ ਹੋਏ ਹੋਰ (ਰਸਾਂ ਵਿਚ) ਲੀਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, (ਉਹ) ਬੁਰੇ ਮਿੱਤਰਾਂ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਇਨ੍ਹਾਂ) ਪਿਆਰ (ਸੰਗੀਆਂ ਨੂੰ) ਵੇਖਣ (ਭਾਵ ਮਿਲਣ) ਵਾਸਤੇ ਲੱਖਾਂ ਗਲੀਆਂ ਵਿਚ ਭਟਕਦੇ ਹਨ।

ਅਹੰ ਮਤ- ਅਹੰਕਾਰ ਵਿਚ ਮਸਤ। ਅਨ ਰਤ- ਹੋਰ ਰਸਾਂ ਵਿਚ ਲੀਨ। ਪ੍ਰੀਤਮ- ਪਿਆਰ (ਸਾਥੀ)। ਪੇਖਤ- ਵੇਖਣ ਵਾਸਤੇ। ਕੁਮਤ- ਭਟਕਦੇ ਹਨ। ਲਾਖ ਗਰੀਆ- ਲੱਖਾਂ ਗਲੀਆਂ ਵਿਚ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤ (ਕੋ) : ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ। ੨੯੯੨

ਅੰਤਰਿ ਰਤਨ ਪਦਾਰਥ ਹਿਤ ਕੋ ਦੁਰੈ ਨ ਲਾਲ ਪਿਆਰੀ ॥

ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਮੁ ਅਮੋਲਕੁ ਜੁਗਿ ਜੁਗਿ ਅੰਤਰਿ ਧਾਰੀ ॥ ੪ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੧੯੮

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਦੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ (ਨਾਮ ਰੂਪ) ਕੀਮਤੀ ਪਦਾਰਥ (ਮੌਜੂਦ) ਹੈ, ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਉਹ ਪਿਆਰੀ ਕਦੇ ਛੁਪੀ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੀ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੁਗਾਂ-ਜੁਗਾਂ (ਭਾਵ ਹਰ ਸਮੇਂ) ਵਿਚ ਗੁਰੂ ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ (ਇਹ) ਅਨਮੋਲ ਨਾਮ (ਸਾਧਕਾਂ ਨੇ) ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧਾਰਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਦੁਰੈ ਨ- ਛੁਪੀ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੀ। ਲਾਲ ਪਿਆਰੀ- ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਪਿਆਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤ (ਚੀਤ) : ਚਿੱਤ ਲਾ ਕੇ ਪਿਆਰ ਕਰ। ੨੯੯੩

ਬਾਲ ਸਖਾਈ ਭਗਤਨ ਕੇ ਮੀਤ ॥

ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰ ਨਾਨਕ ਹਿਤ ਚੀਤ ॥ ੪ ॥

ਗੋਤ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੬੩

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ) ਭਗਤਾਂ ਦਾ ਮਿੱਤਰ ਹੈ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਬਚਪਨ ਦਾ ਸਾਥੀ ਹੈ। (ਸਭ ਦੇ) ਪ੍ਰਾਣਾਂ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਹੈ, ਹੇ ਨਾਨਕ ! ਚਿੱਤ ਲਾ ਕੇ (ਉਸ ਨੂੰ) ਪਿਆਰ ਕਰ।

ਬਾਲ ਸਖਾਈ- ਬਚਪਨ ਦਾ ਮਿੱਤਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤ (ਹਿਤ ਚੀਤਾ) : ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਪਿਆਰ ਨਾਲ। ੨੯੯੪

ਸੁਖ ਦੁਖ ਹੀ ਤੋ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਅਤੀਤਾ ॥

ਨਾਨਕ ਰਾਮੁ ਰਵੈ ਹਿਤ ਚੀਤਾ ॥ ੮ ॥

ਬਸੰਤ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੧੮੯

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਦੁਆਰਾ (ਮਨੁੱਖ) ਸੁਖ-ਦੁਖ ਤੋਂ ਉਪਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਉਹ ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤ (ਦਾਸ ਹਿਤ) : ਹੋ ਸੇਵਕਾਂ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ੨੯੯੫

ਕਰਨ ਵਾਲੇ (ਪ੍ਰਭੂ) !

ਕਿਆ ਸੁਖ ਤੇਰੇ ਸੰਮਲਾ ਕਵਨ ਬਿਧੀ ਬੀਚਾਰ ॥

ਸਰਣਿ ਸਮਾਈ ਦਾਸ ਹਿਤ ਉਚੈ ਅਗਮ ਅਪਾਰ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੬, ਸਫਾ ੨੦੩

‘ਸਮਾਈ (ਸਰਣਿ ਸਮਾਈ)’ IV-੪੧੪

[ਸੰਸ. ਵਿਤ: (ਹਿਤ:) : ਪਰਉਪਕਾਰੀ, ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ, ਮਿੱਤਰ ਵਰਗਾ ਸਲਾਹਕਾਰ ਆਦਿ।]

ਹਿਤ (ਪ੍ਰਾਨ ਹਿਤ ਚਿਤਾ) : ਪ੍ਰਾਣ ਅਤੇ ੨੯੯੬
ਸੁਰਤਿ ਦਾ ਹਿਤ।

ਤੂੰ ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਹੁ ਅਮਿਤਾ ॥

ਤੂੰ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਪਿਆਰਾ ਪ੍ਰਾਨ ਹਿਤ ਚਿਤਾ ॥...੩ ॥

ਤੁਖਾਰੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੧੧੧੭

ਅਰਥ : (ਹੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ !) ਤੂੰ ਸਦਾ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਮਾਲਿਕ ਹੈਂ, ਬਹੁਤ ਵਡਾ ਸ਼ਾਹ ਹੈਂ। ਤੂੰ ਸਾਡਾ ਪਿਆਰਾ ਪ੍ਰੀਤਮ ਹੈਂ, (ਸਾਡੇ) ਪ੍ਰਾਣ ਅਤੇ ਸੁਰਤਿ ਦਾ ਹਿਤ ਹੈਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯੨]

ਹਿਤ (ਭ੍ਰਾਤਾ) : ਪਿਆਰ ਭਰਾ। ੨੯੯੭

ਮਾਇ ਬਾਪ ਪੂਤ ਹਿਤ ਭ੍ਰਾਤਾ ਉਨਿ ਘਰਿ ਘਰਿ ਮੇਲਿਓ ਭ੍ਰਾਤਾ

ਕਿਸ ਹੀ ਵਾਧਿ ਘਾਟਿ ਕਿਸ ਹੀ ਪਹਿ ਸਗਲੇ ਲਹਿ ਲਹਿ ਮੁਆ ॥ ੩ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੬੭੪

ਵੇਖੋ 'ਸਗਲੇ' 111-੧੯੫੪

[ਵੇਖੋ ੨੯੯੨]

ਹਿਤਕਾਰਿ : ਪਿਆਰ ਕਰ ਕੇ, ਪਿਆਰ ਸਹਿਤ। ੨੯੯੮

ਰਾਜਨ ਰਾਮ ਰਵੈ ਹਿਤਕਾਰਿ ॥ ਰਣ ਮਹਿ ਲੁਭੈ ਮਨੁਆ ਮਾਰਿ ॥

ਰਾਮ. (ਓਅੰ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੦, ਸਫਾ ੯੩੧

ਅਰਥ : (ਜੇ ਵਿਅਕਤੀ) ਪਿਆਰ ਸਹਿਤ ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਮਨ (ਦੀਆਂ ਵਾਸਨਾਵਾਂ) ਨੂੰ ਮਾਰ ਕੇ (ਸੰਸਾਰ ਰੂਪ) ਰਣ-ਭੂਮੀ ਵਿਚ ਧੂਧ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਰਾਜਨ ਰਾਮ- ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ਪਰਮੇਸ਼ਰ। ਰਵੈ- ਸਿਮਰਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਲੁਭੈ- ਧੂਧ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਮਨੁਆ- ਮਨ ਨੂੰ।

[ਸੰਸ. ਵਿਤਕਰ (ਹਿਤਕਰ) : ਮਿੱਤਰ ਵਾਂਗ ਸਨੇਹ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਕ੍ਰਿਪਾ ਪੂਰਵਕ ਕੰਮ ਸੰਵਾਰਨ ਵਾਲਾ।

ਵਿਤਕਾਰਿਨ੍ (ਹਿਤਕਾਰਿਨ੍) : ਮਿੱਤਰ ਵਾਂਗ ਸਨੇਹ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਭਲਾ ਚਾਹੁਣ ਵਾਲਾ, ਸਨੇਹ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਿਤਕਰ (ਹਿਤਕਰ) : ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ, ਸਨੇਹੀ।]

ਹਿਤਕਾਰੀ : ਸਨੇਹੀ। ੨੯੯੯

ਜੈਸੀ ਪਰ ਪੁਰਖਾ ਰਤ ਨਾਰੀ ॥ ਲੋਭੀ ਨਰੁ ਧਨ ਕਾ ਹਿਤਕਾਰੀ ॥...੨ ॥

ਭੋਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੭, ਸਫਾ ੧੧੬੪

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਇਸਤ੍ਰੀ ਪਰਾਏ ਮਰਦ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਲਾਲਚੀ ਮਨੁੱਖ ਧਨ ਦਾ ਸਨੇਹੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਮਦੇਵ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ)।

ਪਰ ਪੁਰਖਾ- ਪਰਾਏ ਮਰਦ ਨਾਲ। ਰਤ- ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯੮]

ਹਿਤਕਾਰੀ : ਪ੍ਰੇਮੀ।

੩੦੦੦

ਕਾਮੁ ਚਿਤੈ ਕਾਮਣਿ ਹਿਤਕਾਰੀ ॥

ਕ੍ਰੋਧੁ ਬਿਨਾਸੈ ਸਗਲ ਵਿਕਾਰੀ ॥

ਪਤਿ ਮਤਿ ਖੋਵਹਿ ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਰੀ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੨੨੫-੨੬

ਅਰਥ : ਔਰਤ ਦਾ ਪ੍ਰੇਮੀ (ਸਦਾ) ਕਾਮੁਕ ਚਿੰਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕ੍ਰੋਧ ਸਾਰੇ ਮੰਦ-ਕਰਮੀਆਂ ਨੂੰ ਨਸਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਨਾਮ ਨੂੰ ਭੁਲ ਕੇ (ਹਰ ਕੋਈ) ਬੁਧੀ ਅਤੇ ਸਨਮਾਨ ਗੰਵਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

ਚਿਤੈ- ਚਿੰਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕਾਮਣਿ- ਔਰਤ। ਮਤਿ- ਬੁਧੀ।

ਭਾਵ : ਕਾਮ ਅਤੇ ਕ੍ਰੋਧ ਦਾ ਆਪਸੀ ਸੰਬੰਧ ਦਸਦਿਆਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਇਆ ਹਰ ਮਨੁੱਖ ਕ੍ਰੋਧ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕ੍ਰੋਧ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਸਰੀਰਿਕ ਅਤੇ ਮਾਨਸਿਕ ਪਤਨ ਦਾ ਮੂਲ ਕਾਰਨ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯੮]

ਹਿਤਕਾਰੀ : ਚਾਹਤ ਰਖਣ ਵਾਲਾ।

੩੦੦੧

ਜਗੁ ਤ੍ਰਿਅ ਜਿਤੁ ਕਾਮਣਿ ਹਿਤਕਾਰੀ ॥

ਪੁਤ੍ਰੁ ਕਲਤ੍ਰੁ ਲਗਿ ਨਾਮੁ ਵਿਸਾਰੀ ॥...੩ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੪੧੨

ਅਰਥ : ਨਾਰੀ (ਦੇ ਰੂਪ) ਦਾ ਜਿੱਤਿਆ (ਭਾਵ ਠਗਿਆ) ਸੰਸਾਰ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੀ ਚਾਹਤ ਰਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਪੁੱਤਰ ਅਤੇ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੇ (ਮੋਹ ਵਿਚ) ਪੈ ਕੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

ਤ੍ਰਿਅ ਜਿਤੁ- ਨਾਰੀ ਦੇ ਰੂਪ ਦਾ ਜਿੱਤਿਆ ਹੋਇਆ। ਕਲਤ੍ਰੁ- ਇਸਤ੍ਰੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯੮]

ਹਿਤਕਾਰੀ : ਪਰਉਪਕਾਰੀ।

੩੦੦੨

ਅਮਲਨ ਸਿਉ ਅਮਲੀ ਲਪਟਾਇਓ ਭੂਮਨ ਭੂਮਿ ਪਿਆਰੀ ॥

ਖੀਰ ਸੰਗਿ ਬਾਰਿਕੁ ਹੈ ਲੀਨਾ ਪ੍ਰਭ ਸੰਤ ਐਸੇ ਹਿਤਕਾਰੀ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੬, ਸਫਾ ੬੧੩

ਅਰਥ : ਅਮਲੀ ਨਸ਼ਿਆਂ ਨੂੰ ਚੰਬੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਜ਼ਮੀਨ-ਮਾਲਿਕਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਮੀਨ ਪਿਆਰੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਬਾਲਕ ਦੁਧ (ਪੀਣ) ਵਿਚ ਮਸਤ ਹੈ ਅਤੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਸੰਤ ਅਜਿਹੇ ਪਰਉਪਕਾਰੀ ਹਨ (ਕਿ ਉਹ ਸਦਾ ਪਰਾਏ ਭਲੇ ਵਿਚ ਲਗੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ)।

ਅਮਲਨ- ਨਸ਼ਿਆਂ। ਲਪਟਾਇਓ- ਚੰਬੜਿਆ ਹੋਇਆ। ਭੂਮਨ- ਜ਼ਮੀਨ ਮਾਲਿਕਾਂ। ਖੀਰ- ਦੁਧ। ਲੀਨਾ- ਮਸਤ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯੮]

ਹਿਤਕਾਰੁ : ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

੩੦੦੩

ਜਨਮਿ ਮਰੈ ਤ੍ਰੈ ਗੁਣ ਹਿਤਕਾਰੁ ॥ ਚਾਰੇ ਬੇਦ ਕਥਹਿ ਆਕਾਰੁ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੧੫੪

ਅਰਥ : ਚਾਰੇ ਵੇਦ (ਜਿਸ) ਸਥੂਲ ਜਗਤ ਦਾ ਕਥਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਉਸ) ਤ੍ਰੈਗੁਣੀ (ਜਗਤ) ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਜਨਮ ਅਤੇ ਮਰਨ ਵਿਚ (ਪਿਆਰ ਰਹਿੰਦਾ) ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯੮]

ਹਿਤਕਾਰੇ : ਹਿਤਕਰ, ਪਰਉਪਕਾਰੀ।

੩੦੦੪

ਮਨਿ ਤਨਿ ਰਾਮ ਨਾਮ ਹਿਤਕਾਰੇ ॥

ਸੂਖ ਸਰਜ ਆਨੰਦ ਮੰਗਲ ਸਹਿਤ ਭਵ ਨਿਧਿ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰੇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੪੦, ਸਵਾ ੬੮੦

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵਿਚ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦਾ ਪਰਉਪਕਾਰੀ ਨਾਮ ਹੈ, (ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ) ਸੂਖ, ਅਭੋਲਤਾ, ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਆਨੰਦ ਸਹਿਤ (ਵਿਚਰਦੇ) ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ) ਸੰਸਾਰ-ਸਾਗਰ ਤੋਂ ਪਾਰ ਲਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯੮]

ਹਿਤਕਾਰੈ : ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੩੦੦੫

ਨਾਮੁ ਅਮੋਲਾ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨ ਤਿਸ ਸਿਉ ਪਰ ਨਿੰਦਾ ਹਿਤਕਾਰੈ ॥

ਛਾਪਰੁ ਬਾਂਧਿ ਸਵਾਰੈ ਤ੍ਰਿਣ ਕੇ ਦੁਆਰੈ ਪਾਵਕੁ ਜਾਰੈ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੦, ਸਵਾ ੧੨੦੫

ਅਰਥ : (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ) ਨਾਮ ਕੀਮਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਉਹ) ਪਰਾਈ ਨਿੰਦਿਆ ਨਾਲ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਕੱਖਾਂ ਦਾ ਛੱਪਰ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਜਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸ ਦੇ) ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਉਤੇ ਅਗ ਬਾਲ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।

ਅਮੋਲਾ- ਕੀਮਤੀ। ਪਰ ਨਿੰਦਾ- ਪਰਾਈ ਨਿੰਦਿਆ। ਛਾਪਰੁ- ਛੱਪਰ, ਝੋਂਪੜੀ। ਤ੍ਰਿਣ ਕੇ- ਕੱਖਾਂ ਦਾ। ਦੁਆਰੈ- ਦਰਵਾਜ਼ੇ 'ਤੇ। ਪਾਵਕੁ- ਅਗ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੯੮]

ਹਿਤੁੰਤ : ਪ੍ਰਬਲ ਮੋਹ।

੩੦੦੬

ਮਿਥੁੰਤ ਦੇਹਿ ਖੀਣੰਤ ਬਲਨੰ ॥ ਬਰਧੰਤਿ ਜਬੁਆ ਹਿਤੁੰਤ ਮਾਇਆ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਰਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩ ਸਵਾ ੧੩੫੪

ਅਰਥ : ਸਰੀਰ ਨਾਸਵੰਤ ਹੈ, (ਇਸ ਦਾ) ਬਲ ਘਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬੁਢਾਪਾ ਵਧ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਪਰ) ਮਾਇਆ ਦਾ ਮੋਹ ਪ੍ਰਬਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮਿਥੁੰਤ- ਨਾਸਵੰਤ। ਖੀਣੰਤ- ਘਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬਲਨੰ- ਬਲ। ਬਰਧੰਤਿ- ਵਧਦਾ ਹੈ। ਜਬੁਆ- ਬੁਢਾਪਾ।

['ਹਿਤੁੰਤ' ਸ਼ਬਦ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਦੇ ਸ਼ਬਦ 'ਵਿਤ' ਅਤੇ 'ਅਧ੍ਯਾਨ' ਦੀ ਸੰਧੀ ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ। 'ਵਿਤ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਅਰਥ 'ਮੋਹ' ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ 'ਅਧ੍ਯਾਨ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਬਹੁਤ' ਹੈ। ਦੋਹਾਂ ਦਾ ਮਿਲਵਾਂ ਅਰਥ ਹੈ- ਪ੍ਰਬਲ ਮੋਹ।]

ਹਿਤਨੋ : ਪਿਆਰ।

੩੦੦੭

ਬੇਬਰਜਤ ਬੇਦ ਸੰਤਨਾ ਉਆਹੂ ਸਿਉ ਰੇ ਹਿਤਨੋ ॥

ਹਾਰ ਜੁਆਰ ਜੁਆ ਬਿਧੇ ਇੰਦ੍ਰੀ ਵਸਿ ਲੈ ਜਿਤਨੋ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੮, ਸਵਾ ੨੧੨

ਵੇਖੋ 'ਹਾਰ' V-੨੮੮੩

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤਾਨੀ : ਪਿਆਰੀਆਂ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ।

੩੦੦੮

ਪਰ ਧਨ ਪਰ ਅਪਵਾਦ ਨਾਰਿ ਨਿੰਦਾ ਯਹ ਮੀਠੀ ਜੀਅ ਮਾਰਿ ਹਿਤਾਨੀ ॥

ਸਵ. (ਮੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਵਾ ੧੩੮੭

ਅਰਥ : ਪਰਾਇਆ ਧਨ, ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ, (ਪਰ-) ਇਸਤ੍ਰੀ ਅਤੇ (ਪਰਾਈ) ਨਿੰਦਿਆ- ਇਹ ਗੱਲਾਂ (ਮੇਰੇ) ਮਨ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਮਿਠੀਆਂ ਅਤੇ ਪਿਆਰੀਆਂ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ।

ਅਪਵਾਦ- ਆਲੋਚਨਾ। ਨਾਰਿ- (ਪਰਾਈ) ਇਸਤ੍ਰੀ। ਯਹ- ਇਹ ਗੱਲਾਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤਾਵੈ : ਪਿਆਰਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

੩੦੦੯

ਨਾਮ ਅਉਖਧੁ ਜਿਹ ਰਿਦੈ ਹਿਤਾਵੈ ॥ ਤਾਹਿ ਰੋਗੁ ਸੁਪਨੇ ਨਹੀ ਆਵੈ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੪੫, ਸਵਾ ੨੫੯

ਅਰਥ : ਨਾਮ ਰੂਪ ਦਾਰੂ ਜਿਸ (ਮਨੁੱਖ) ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਨੂੰ ਪਿਆਰਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਸੁਪਨੇ ਵਿਚ ਵੀ (ਵਿਕਾਰਾਂ ਦਾ) ਰੋਗ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਹੈ।

ਅਉਖਧੁ- ਦਾਰੂ। ਜਿਹ- ਜਿਸ ਦੇ। ਤਾਹਿ- ਉਸ ਨੂੰ। ਰੋਗੁ- ਵਿਕਾਰ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤਾਵੈ : ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੩੦੧੦

ਪ੍ਰਭੁ ਕੀ ਆਗਿਆ ਆਤਮ ਹਿਤਾਵੈ ॥

ਜੀਵਨ ਮੁਕਤਿ ਸੋਊ ਕਹਾਵੈ ॥੭ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਵਾ ੨੭੫

ਵੇਖੋ 'ਆਤਮ (ਹਿਤਾਵੈ)' III-੩੬੧

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤੁ : ਪਿਆਰ।

੩੦੧੧

ਤਾ ਤੇ ਸੇਵੀਅਲੇ ਰਾਮਨਾ ॥

ਰਸਨਾ ਰਾਮ ਨਾਮ ਹਿਤੁ ਜਾ ਕੈ ਕਹਾ ਕਰੈ ਜਮਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਕਬੀਰ, ੫, ਸਵਾ ੪੭੬

ਵੇਖੋ 'ਸੇਵੀਅਲੇ' V-੧੬੯੫

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤੁ : ਪਿਆਰ ਨੂੰ।

੩੦੧੨

ਕਸਿ ਕਸਵਟੀ ਲਾਈਐ ਪਰਖੇ ਹਿਤੁ ਰਿਤੁ ਲਾਇ ॥
ਖੋਟੇ ਠਉਰ ਨ ਪਾਇਨੀ ਖਰੇ ਖਜਾਨੈ ਪਾਇ ॥... ੪ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੨, ਸਫਾ ੫੭

ਅਰਥ : (ਸੋਨਾ ਪਰਖਣ ਵਾਸਤੇ) ਕਸਵਟੀ ਉਤੇ ਕੱਸ ਲਾਈਦੀ ਹੈ,
(ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਵੀ ਸਾਧਕਾਂ ਦੇ) ਪਿਆਰ ਨੂੰ ਪਿਆਨ ਨਾਲ ਪਰਖਦਾ ਹੈ।
(ਉਥੇ) ਖੋਟਿਆਂ ਨੂੰ ਟਿਕਾਣਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ, (ਕਿਉਂਕਿ ਪ੍ਰਭੂ ਕੇਵਲ) ਖਰੇ
(ਸਿੱਕੇ) ਖਜਾਨੇ ਵਿਚ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਸੁਧ ਆਚਰਣ ਵਾਲੇ ਸਾਧਕਾਂ ਨੂੰ
ਆਪਣਾ ਸੰਗ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ)।
ਰਿਤੁ ਲਾਇ- ਪਿਆਨ ਨਾਲ। ਖੋਟੇ- ਖਰੇ। ਠਉਰ- ਟਿਕਾਣਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿਤੈ : ਪਿਆਰਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।

੩੦੧੩

ਅਉਖਧੁ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਹੈ ਜਿਤੁ ਰੋਗੁ ਨ ਵਿਆਪੈ ॥
ਸਾਧਸੰਗਿ ਮਨਿ ਤਨਿ ਹਿਤੈ ਫਿਰਿ ਦੂਖੁ ਨ ਜਾਪੈ ॥ ੨ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੫੩, ਸਫਾ ੮੧੪

ਅਰਥ : ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ (ਅਜਿਹਾ) ਦਾਰੂ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ (ਖਾਣ) ਨਾਲ
ਕੋਈ ਰੋਗ ਨਹੀਂ ਗ੍ਰਸ ਸਕਦਾ। ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾਣ ਨਾਲ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ
ਨੂੰ (ਨਾਮ) ਪਿਆਰਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, (ਫਿਰ ਦੂਖ ਵੀ) ਮਹਿਸੂਸ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹਿੰਦਵਾਣੀ : ਹਿੰਦੂ ਇਸਤ੍ਰੀ ।

੩੦੧੪

ਇਕ ਹਿੰਦਵਾਣੀ ਅਵਰ ਤੁਰਕਾਣੀ ਭਟਿਆਣੀ ਠਕੁਰਾਣੀ ॥
ਇਕਨ੍ਹਾ ਪੋਰਣ ਸਿਰ ਖੁਰ ਪਾਟੇ ਇਕਨ੍ਹਾ ਵਾਸੁ ਮਸਾਣੀ ॥...੬ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੪੧੮

ਵੇਖੋ 'ਸਿਰ (ਖੁਰ)' IV-੨੩੮੯

[ਵੈਦਿਕ ਧਰਮ-ਅਵਲੰਬੀਆਂ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਸਿਮਟੀਆਂ ਹੋਰ ਧਾਰਮਿਕ
ਸੰਪ੍ਰਦਾਵਾਂ ਨੂੰ 'ਹਿੰਦੂ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਹਿੰਦੂ' ਇਸਤ੍ਰੀ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰਬਾਣੀ
ਵਿਚ 'ਹਿੰਦਵਾਣੀ' ਸ਼ਬਦ ਆਇਆ ਹੈ।]

ਹਿੰਦਵਾਣੀਆ : ਹਿੰਦੂ ਔਰਤਾਂ।

੩੦੧੫

ਚਉਕੇ ਵਿਣੁ ਹਿੰਦਵਾਣੀਆ ਕਿਉ ਟਿਕੇ ਕਢਹਿ ਨਾਇ ॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੪੧੭

ਅਰਥ : (ਸੈਦਪੁਰ ਉਤੇ ਬਾਬਰ ਦਾ ਕਹਿਰ ਵਰਤਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ
ਗੁਰੂ ਜੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ) ਹਿੰਦੂ ਔਰਤਾਂ ਚੌਂਕਾ (ਸਵੱਛ ਕਰਨ ਤੋਂ) ਵੰਚਿਤ
ਹਨ, (ਹੁਣ ਉਹ) ਕਿਵੇਂ ਨਹਾ ਕੇ ਟਿੱਕੇ ਲਗਾਉਣ ?
[ਵੇਖੋ ੩੦੧੪]

ਹਿੰਦਵਾਣੀਆ : ਹਿੰਦੂ ਔਰਤਾਂ।

੩੦੧੬

ਮੁਸਲਮਾਨੀਆ ਪੜਹਿ ਕਤੇਬਾ ਕਸਟ ਮਹਿ ਕਰਹਿ ਖੁਦਾਇ ਵੇ ਲਾਲੇ ॥

ਜਾਤਿ ਸਨਾਤੀ ਹੋਰਿ ਹਿੰਦਵਾਣੀਆ ਏਹਿ ਭੀ ਲੇਖੇ ਲਾਇ ਵੇ ਲਾਲੇ ॥...੧॥

ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੭੨੭

ਵੇਖੋ 'ਸਨਾਤੀ' III-੨੪੧੩

[ਵੇਖੋ ੩੦੧੪]

ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ : ਉਹ ਦੇਸ਼ ਜਿਥੇ ਹਿੰਦੂ

੩੦੧੭

ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਭਾਰਤ।

ਖੁਰਾਸਾਨ ਖਸਮਾਨਾ ਕੀਆ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੁ ਡਰਾਇਆ ॥

ਆਪੈ ਦੇਸੁ ਨ ਦੇਈ ਕਰਤਾ ਜਮੁ ਕਰਿ ਮੁਗਲੁ ਚੜਾਇਆ ॥...੧ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੩੯, ੩੬੦

ਅਰਥ : (ਪਹਿਲਾਂ) ਖੁਰਾਸਾਨ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਬਣਾ ਕੇ, (ਬਾਬਰ ਨੇ)
ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ (ਦੇ ਸ਼ਾਸਕਾਂ ਨੂੰ) ਭੈ-ਭੀਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਸਿਰਜਣਹਾਰ
(ਕਿਉਂਕਿ) ਆਪਣੇ ਉਤੇ ਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਆਉਣ ਦੇਂਦਾ, (ਇਸ ਲਈ ਐਸ-
ਪੁਸਤ ਅਤੇ ਜਾਲਿਮ ਪਠਾਣ ਸ਼ਾਸਕਾਂ ਨੂੰ ਸਜਾ ਦੇਣ ਵਾਸਤੇ ਉਸ ਨੇ) ਮੁਗਲ
(ਹਾਕਿਮ ਬਾਬਰ) ਨੂੰ ਜਮ ਬਣਾ ਕੇ ਚਾੜ੍ਹ ਦਿੱਤਾ।

ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ : 'ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ' ਉਸ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਮ ਹੈ, ਜਿਥੇ 'ਹਿੰਦੂ' ਲੋਕਾਂ
ਦੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਹੈ। 'ਹਿੰਦੂ' ਸ਼ਬਦ ਬਹੁਤ ਪੁਰਾਣਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਨਾ ਹੀ ਇਹ
ਸ਼ਬਦ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦਾ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਵਿਦੇਸ਼ੀਆਂ ਨੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭਾਰਤ
ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਅਤੇ ਇਥੋਂ ਦੇ ਗੈਰ-ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ
ਨਿਖੇੜਨ ਵਾਸਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਧਾਰਮਿਕ ਮਾਨਤਾਵਾਂ ਅਤੇ ਰੀਤੀ-ਰਿਵਾਜਾਂ ਦਾ
ਪਰਿਪਾਲਣ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਇਥੋਂ ਦੇ ਮੂਲ-ਬਾਸਿੰਦਿਆਂ ਲਈ ਇਸ ਸਾਮੂਹਿਕ
ਨਾਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ, ਜੋ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਪ੍ਰਚਲਿਤ ਹੋ ਗਈ। ਹਿੰਦੂ
ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਨੇ 'ਹਿੰਦੂ' ਸ਼ਬਦ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੀ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ-
ਹੀਨ ਦੂਸ਼ਯਤਿ ਸ ਹਿੰਦੂ (ਅਰਥਾਤ ਜੋ ਹੀਨਤਾ ਅਤੇ ਨੀਚਤਾ ਨੂੰ ਮਾੜਾ
ਸਮਝਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਹਿੰਦੂ ਹੈ)। ਅਸਲ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਫ਼ਾਰਸੀ ਮੂਲ ਦਾ
ਹੈ। ਫ਼ਾਰਸੀ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂ, ਹਿੰਦਵੀ, ਹਿੰਦੀ, ਹਿੰਦੁਵਾਨੀ, ਹਿੰਦੂਕਸ ਆਦਿ
ਕਈ ਸ਼ਬਦ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ ਫ਼ਾਰਸੀ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ
ਇਹ ਨਾਮ 'ਸਿੰਧੂ' ਨਦੀ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਫ਼ਾਰਸੀ ਦੀ
ਵਿਆਕਰਣ ਅਨੁਸਾਰ 'ਸਿੰਧੂ' ਸ਼ਬਦ ਦਾ 'ਸ' ਅੱਖਰ 'ਹ' ਵਿਚ
ਪਰਿਵਰਤਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ 'ਸਿੰਧੂ' ਵਿਗੜ ਕੇ 'ਹਿੰਦੂ' ਬਣ
ਗਿਆ। ਫ਼ਾਰਸੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ 'ਹਿੰਦੂ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਕੁਝ ਘ੍ਰਿਣਿਤ ਅਰਥ ਵੀ
ਹਨ, ਜਿਵੇਂ- ਡਾਕੂ, ਸੇਵਕ, ਦਾਸ, ਪਹਿਰੇਦਾਰ, ਕਾਫ਼ਿਰ ਆਦਿ।
ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੀ ਅਜਿਹੇ ਅਰਥਾਂ ਪਿਛੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਹਮਲਾਵਰਾਂ ਦੀ ਜਾਤੀਗਤ
ਦਵੇਸ਼ ਮੂਲ ਕਾਰਨ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇਗਾ। 'ਹਿੰਦੂ' ਇਕ ਵਿਆਪਕ ਸ਼ਬਦ ਹੈ, ਜੋ
ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਵੈਦਿਕ ਅਤੇ ਅਵੈਦਿਕ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਵਰਤਿਆ
ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਵੈਸ਼ਨਵਾਂ, ਸ਼ਾਕਤਾਂ ਅਤੇ ਸੈਵਾਂ ਦੀਆਂ ਪੂਜਾ-ਪਧਤੀਆਂ
ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਵਿਸ਼ਵਾਸਾਂ ਵਿਚ ਵੱਡੇ ਅੰਤਰ ਹਨ, ਫਿਰ ਵੀ ਇਹ ਸਾਰੇ
ਧਾਰਮਿਕ ਮੱਤ 'ਹਿੰਦੂ' ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਘੇਰੇ ਵਿਚ ਸਿਮਟੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਹਿੰਦੁਤਵ
ਦੇ ਪ੍ਰਬਲ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦਾ ਮੱਤ ਹੈ ਕਿ 'ਹਿੰਦੂ' ਸ਼ਬਦ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਰਹਿਣ
ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਦਾ ਪਰਿਚਾਇਕ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪੂਜਾ-ਪਧਤੀ

ਦਾ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵਿਕਸਿਤ ਹੋਏ ਸਾਰੇ ਧਰਮਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਹਿੰਦੂ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ ਦਾ ਅਭਿੰਨ ਅੰਗ ਮੰਨਦੇ ਹਨ।

ਸਿਖ ਧਰਮ ਦੇ ਉਦਗਮ ਸਮੇਂ ਹਿੰਦੂਆਂ ਅਤੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਤਣਾਅ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਸੀ। ਦੋਹਾਂ ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਲੋਕ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਹੀਣ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਨਾਲ ਵੇਖਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਦੋਵੇਂ ਮਾਨਵ-ਧਰਮ ਦੇ ਸਰੋਕਾਰਾਂ, ਮਾਨਵੀ-ਏਕਤਾ ਦੇ ਆਦਰਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸੁਹਿਰਦਤਾ ਨੂੰ ਭੁਲ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਵੇਈਂ ਨਦੀ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਆ ਕੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਨੂੰ 'ਨਾ ਹਮ ਹਿੰਦੂ ਨਾ ਮੁਸਲਮਾਨ' ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਉਪਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ। ਭਗਤ ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਅੰਪਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਹਿੰਦੂਆਂ ਅਤੇ ਕਟਰਵਾਦੀ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕਰਦਿਆਂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ-

ਹਿੰਦੂ ਅੰਨ੍ਹਾ ਭੁਰਭੁ ਕਾਣਾ ॥ ਦੁਹਾਂ ਤੇ ਗਿਆਨੀ ਸਿਆਣਾ ॥

ਹਿੰਦੂ ਪੂਜੇ ਦੇਹਰਾ ਮੁਸਲਮਾਣੁ ਮਸੀਤਿ ॥

ਨਾਮੇ ਸੋਈ ਸੰਵਿਆ ਜਹ ਦੇਹਰਾ ਨ ਮਸੀਤਿ ॥ ੪ ॥

ਗੋਂਡ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੮੭੪-੭੫

ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਸਿਖ ਮੱਤ ਨੂੰ ਦੋਹਾਂ ਧਰਮਾਂ ਤੋਂ ਨਿਆਰਾ ਦਸਦਿਆਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ-

ਨਾ ਹਮ ਹਿੰਦੂ ਨ ਮੁਸਲਮਾਨ ॥ ਅਲਹ ਰਾਮ ਕੇ ਪਿੰਡੁ ਪਰਾਨ ॥ ੪ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੧੩੬

ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ : ਭਾਰਤ ਦੇਸ਼।

੩੦੧੮

ਸਰਾ ਸੋ ਸਾਹਿਬੁ ਸਚੁ ਤਪਾਵਸੁ ਸਚੜਾ ਨਿਆਉ ਕਰੇਗੁ ਮਸੋਲਾ ॥

ਕਾਇਆ ਕਪੜੁ ਟੁਕੁ ਟੁਕੁ ਹੋਸੀ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੁ ਸਮਾਲਸੀ ਬੋਲਾ ॥...੨ ॥

ਤਿਲੰਗ, ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੭੨੩

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਲਸੀ' IV-੫੪੫

[ਵੇਖੋ ੩੦੧੭]

ਹਿੰਦੂ : ਹਿੰਦੂ ਧਰਮ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਵਾਲਾ।

੩੦੧੯

ਮਾ ੧ ॥ ਹਿੰਦੂ ਕੈ ਘਰਿ ਹਿੰਦੂ ਆਵੈ ॥ ਸੁਤੁ ਜਨੇਊ ਪੰਡਿ ਗਲਿ ਪਾਵੈ ॥

ਸੁਤੁ ਪਾਇ ਕਰੇ ਬੁਰਿਆਈ ॥ ਨਾਤਾ ਧੋਤਾ ਬਾਇ ਨ ਪਾਈ ॥...੨ ॥

ਰਾਮ, (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਫਾ ੯੫੧

ਅਰਥ : ਹਿੰਦੂ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ ਹਿੰਦੂ (ਪੁਜਾਰੀ) ਆਉਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ) ਮੰਤ੍ਰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਉਸ (ਹਿੰਦੂ) ਦੇ ਗਲ ਵਿਚ ਧਾਗੇ ਦਾ ਜਨੇਊ ਪਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। (ਜੇ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ) ਜਨੇਊ ਪਹਿਨ ਕੇ ਵੀ ਬੁਰੇ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ (ਉਸ ਦਾ) ਨਹਾਉਣਾ-ਧੋਣਾ (ਭਾਵ ਸਰੀਰਿਕ ਸੁਧਤਾ) ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੧੭]

ਹਿਮਕਰ : ਚੰਦਰਮਾ ਭਾਵ ਸਰਦ (ਰੁਤ)।

੩੦੨੦

ਛੰਤੁ ॥ ਹਿਮਕਰ ਰੁਤਿ ਮਨਿ ਭਾਵਤੀ ਮਾਘੁ ਫਗਣੁ ਗੁਣਵੰਤੁ ਜੀਉ ॥

ਸਖੀ ਸਹੇਲੀ ਗਾਉ ਮੰਗਲੇ ਗ੍ਰਿਹਿ ਆਏ ਹਰਿ ਕੰਤ ਜੀਉ ॥

ਰਾਮ, (ਰੁਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੯੨੯

ਅਰਥ : ਮਾਘ ਅਤੇ ਫਗਣ ਦੀ ਗੁਣਵੰਤੀ ਸਰਦ ਰੁਤ ਮਨ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਲਗਦੀ ਹੈ। ਹੋ ਸਖੀਓ ! ਹੋ ਸਹੇਲੀਓ ! (ਇਸ ਸੁੰਦਰ ਰੁਤੇ) ਪ੍ਰਭੂ-ਪਤੀ (ਹਿਰਦੇ) ਘਰ ਵਿਚ ਆਇਆ ਹੈ, ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ ਗੀਤ ਗਾਓ।

ਨੋਟ : 'ਹਿਮਕਰ' ਦਾ ਅਰਥ ਚੰਦਰਮਾ ਹੈ। ਚੰਦਰਮਾ ਦੀ ਪ੍ਰਕ੍ਰਿਤੀ ਠੰਢੀ ਹੈ, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਥੇ ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ ਸਰਦ (ਰੁਤ) ਕਰਨਾ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਹੈ। ਕਈ ਵਿਆਖਿਆਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਹਿਮਕਰ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਬਰਫ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਭਾਵ ਬਰਫ਼ਾਨੀ ਰੁਤ' ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਨਹੀਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਰੁਤ ਵਿਚ ਅਤਿ ਦੀ ਸਰਦੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ, ਸਗੋਂ ਧੀਰੇ-ਧੀਰੇ ਬਹੁਤ ਸੁਖਦਾਈ ਮੌਸਮ ਦਾ ਆਗਮਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਗਣ ਦੀਆਂ ਚਾਨਣੀਆਂ ਰਾਤਾਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਖਦ ਵਾਤਾਵਰਣ ਨਿਰਮਿਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

[ਸੰਸ. ਵਿਸ਼ਕਾ: (ਹਿਮਕਰ): ਚੰਦਰਮਾ; ਕਪੂਰ।

ਪ੍ਰਾ. ਵਿਸ਼ਕਾ: (ਹਿਮਕਰ) : ਚੰਦਰਮਾ।]

ਹਿਰਹਿ : ਚੁਰਾਂਦੇ ਹਨ।

੩੦੨੧

ਹਿਰਹਿ ਪਰ ਦਰਬੁ ਉਦਰ ਕੈ ਤਾਈ ॥

ਅਗਨਿ ਨ ਨਿਵਰੈ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਨ ਬੁਝਾਈ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੨੯੮

ਅਰਥ : ਪੇਟ ਭਰਨ ਵਾਸਤੇ (ਲੋਕ) ਪਰਾਇਆ ਧਨ ਚੁਰਾਂਦੇ ਹਨ। (ਪਰ ਇੰਝ ਲੋਭ ਦੀ) ਅਗਨੀ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ, ਨਾ ਹੀ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਸਾਂਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਹਿ : ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ।

੩੦੨੨

ਕੋਟਿਕ ਪਾਪ ਪੁੰਨ ਬਹੁ ਹਿਰਹਿ ॥

ਇੰਦੁ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੇ ਸੇਵਾ ਕਰਹਿ ॥ ੪ ॥

ਭੈਰਉ (ਅਸ.), ਕਬੀਰ, ੨, ਸਫਾ ੧੧੬੩

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਬਣਾਏ) ਕਰੋੜਾਂ (ਗਿਆਨਵਾਨ ਮਨੁੱਖ) ਪਾਪ-ਪੁੰਨ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ (ਭਾਵ ਪਾਪ-ਪੁੰਨ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਰਲੇਪ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ)। ਕਰੋੜਾਂ ਇੰਦੁ ਜਿਸ ਦੇ ਦਰ 'ਤੇ ਸੇਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ (ਸੋ ਉਸ ਦੇ ਦਰ ਦਾ ਜਾਚਕ ਹਾਂ)।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਹਿ : ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੩੦੨੩

ਜਿਸੁ ਖੇਖਤ ਕਿਲਵਿਖ ਹਿਰਹਿ ਮਨਿ ਤਨਿ ਹੋਵੈ ਸਾਂਤਿ ॥

ਇਕ ਮਨਿ ਏਕੁ ਧਿਆਈਐ ਮਨ ਕੀ ਲਾਹਿ ਭਰਾਂਤਿ ॥...੩ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੩, ਸਫਾ ੪੭

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆਂ ਪਾਪ ਨਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮਨ-ਤਨ ਵਿਚ ਸ਼ਾਂਤੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮਨ ਦੀ ਭਟਕਣਾ ਦੂਰ ਕਰ ਕੇ ਉਸ ਇਕ ਨੂੰ ਇਕਾਗਰ ਮਨ ਨਾਲ ਸਿਮਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਪੋਖਤ- ਵੇਖਿਆਂ। ਕਿਲਵਿਖ- ਪਾਪ। ਭਰਾਂਤਿ- ਭਟਕਣਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਡ : ਇਰੰਡ, ਅਰਿੰਡ, ਇਸ ਦੇ ਬੀਜਾਂ ੩੦੨੪
ਦਾ ਤੇਲ ਕਈ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼
ਉਪਯੋਗੀ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਅਤੇ ਵਿਹਲੀਆਂ ਥਾਂਵਾਂ 'ਤੇ ਆਪ
ਹੀ ਉਂਗ ਪੈਣ ਕਾਰਨ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਚ ਇਹ ਨਿਮਨਤਾ ਦਾ
ਪ੍ਰਤੀਕ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ।

ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਸੀਤਲ ਜਲੁ ਧਿਆਵਹੁ
ਹਰਿ ਚੰਦਨ ਵਾਸੁ ਸੁਗੰਧ ਗੰਧਈਆ ॥
ਮਿਲਿ ਸਤਸੰਗਤਿ ਪਰਮ ਪਦੁ ਪਾਇਆ
ਮੈ ਹਿਰਡ ਪਲਾਸ ਸੰਗਿ ਹਰਿ ਬੁਹੀਆ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ਪ, ਸਫਾ ੮੩੩-੩੪
ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਨੰਦੇ ਜਲ (ਵਰਗੇ) ਹਰੀ ਨਾਮ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਕਰੋ,
ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਚੰਦਨ ਦੀ ਗੰਧ ਸੁਗੰਧਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਖੁਸ਼ਬੋ ਹੈ।
ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚ ਮਿਲ ਕੇ (ਮੈਂ) ਉਚ ਅਧਿਆਤਮਕ ਪਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ
ਹੈ। ਮੈਂ ਅਰਿੰਡ ਅਤੇ ਪਲਾਹ (ਵਾਂਗ ਖੁਸ਼ਬੋ ਤੋਂ ਰਹਿਤ) ਸੀ, (ਪਰ)
ਹਰੀ-ਚੰਦਨ ਦੇ ਸੰਗ ਵਿਚ ਸੁਗੰਧਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹਾਂ।
ਵਾਸੁ- ਗੰਧ। ਗੰਧਈਆ- ਸੁਗੰਧਿਤ ਹੋਇਆ ਹਾਂ। ਪਲਾਸ- ਪਲਾਹ।
ਬੁਹੀਆ- ਸੁਗੰਧਿਤ ਹੋਇਆ ਹਾਂ।
[ਸੰਸ. ਆਧਣ: (ਏਰੰਡ:) ਆ+ਓੜ੍ਹ+ਭਾਣਡ੍ਰ: : ਅਰਿੰਡ ਦਾ ਪੌਦਾ।
ਪ੍ਰਾ. ਆਂਡ (ਏਰੰਡ) : ਅਰਿੰਡ।]

ਹਿਰਡੁ : ਅਰਿੰਡ। ੩੦੨੫
ਬੁਹਮਣੁ ਖੜੀ ਸੁਦ ਵੈਸ ਚਾਰਿ ਵਰਨ ਚਾਰਿ ਆਸੂਮ ਹਰਿ
ਜੇ ਹਰਿ ਧਿਆਵੈ ਸੇ ਪਰਧਾਨੁ ॥
ਜਿਉ ਚੰਦਨ ਨਿਕਟਿ ਵਸੈ ਹਿਰਡੁ ਬਪੁੜਾ
ਤਿਉ ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਿਲਿ ਪਤਿਤ ਪਰਵਾਣੁ ॥ ੩ ॥

ਗੋਡ, ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੮੬੧
ਅਰਥ : (ਹੇ ਭਾਈ !) ਬੁਹਮਣ, ਖੜੀ, ਸੂਦ ਅਤੇ ਵੈਸ ਚਾਰ ਵਰਨ
ਦੱਸੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ (ਬੁਹਮਚਰਯ, ਗ੍ਰਿਹਸਤ, ਵਾਣਪ੍ਰਸਤ ਅਤੇ
ਸੰਨਿਆਸ) ਚਾਰ ਆਸ਼ਰਮ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹਨ, (ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚੋਂ) ਜੋ
ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਸ਼ਿਰੋਮਣੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਚੰਦਨ ਦੇ ਨੇੜੇ
ਰਹਿਣ ਕਰ ਕੇ ਵਿਚਾਰਾ ਅਰਿੰਡ ਵੀ (ਸੁਗੰਧਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ) ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ
ਸਤਿਸੰਗਤ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਪਾਪੀ ਵੀ ਕਬੂਲ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ (ਭਾਵ ਪਵਿੱਤਰ
ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)।
[ਵੇਖੋ ੩੦੨੪]

ਹਿਰਣੰ : ਚੁਰਾਂਦੇ ਹਨ। ੩੦੨੬
ਪਰ ਦਰਬ ਹਿਰਣੰ ਬਹੁ ਵਿਘਨ ਕਰਣੰ ਉਚਰਣੰ ਜੀਅ ਕਹ ॥
ਲਉ ਲਈ ਰੁਸਨਾ ਅਤਿਪਤਿ ਮਨ ਮਾਏ ਕਰਮ ਕਰਤ ਸਿ ਸੁਕਰਹ ॥
ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬੬, ਸਫਾ ੧੩੬੦

ਵੇਖੋ 'ਉਚਰਣੰ' 1-੮੨

[ਵੇਖੋ ੨੩੨੧]

ਹਿਰਤ : ਠਗਿਆ ਹੋਇਆ। ੩੦੨੭

ਮੂਸਨ ਮਰਮੁ ਨ ਜਾਨਈ ਮਰਤ ਹਿਰਤ ਸੰਸਾਰ ॥
ਪ੍ਰੇਮ ਪਿਰੰਮ ਨ ਬੋਧਿਓ ਉਰਭਿਓ ਮਿਥ ਬਿਉਹਾਰ ॥
ਚਉਬੋਲੋ, ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੧੩੬੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੂਸਨ ! ਸੰਸਾਰ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਭੇਤ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ, (ਬਸ
ਮਾਇਆ ਦਾ) ਠਗਿਆ ਹੋਇਆ ਮਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਇਹ) ਪ੍ਰੀਤਮ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ
ਵਿਚ ਵਿੰਨ੍ਹਿਆ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ, ਨਾਸ਼ਵੰਤ ਕਾਰ-ਵਿਹਾਰ ਵਿਚ (ਹੀ)
ਉਲਝਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।
ਮੂਸਨ- ਹੇ ਮੂਸਨ। ਮਰਮੁ- ਭੇਤ। ਮਰਤ- ਮਰਦਾ ਹੈ। ਪਿਰੰਮ- ਪਿਆਰੇ
ਦਾ। ਨ ਬੋਧਿਓ- ਵਿੰਨ੍ਹਿਆ ਨਹੀਂ। ਉਰਭਿਓ- ਉਲਝਿਆ ਹੋਇਆ।
ਮਿਥ- ਨਾਸ਼ਵੰਤ। ਬਿਉਹਾਰ- ਕਾਰ-ਵਿਹਾਰ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੨੧]

ਹਿਰਤ : ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ੩੦੨੮

ਫੁਨਿ ਗੁਰੂ ਪਰਮਲ ਸਰਸ ਕਰਤ ਕੰਚਨੁ ਪਰਸ
ਮੈਲੁ ਦੁਰਮਤਿ ਹਿਰਤ ਸਬਦਿ ਗੁਰੁ ਧਾਈਐ ॥

ਸਵ., ਮਹਲਾ ੪ ਕੇ, ਨਲੁ ੧੫, ਸਫਾ ੧੪੦੧
ਅਰਥ : ਫਿਰ ਗੁਰੂ ਰਸਦਾਇਕ ਸੁਗੰਧੀ (ਵੀ ਦੇਂਦਾ) ਹੈ, (ਉਸ ਦੀ) ਛੋਹ
ਸੋਨਾ ਬਣਾ ਦੇਂਦੀ ਹੈ, (ਉਹ) ਖੋਟੀ ਮੱਤ ਦੂਰ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, (ਇਸ ਲਈ
ਆਉ !) ਸਬਦ ਦੁਆਰਾ ਗੁਰੂ ਦੀ ਆਰਾਧਨਾ ਕਰੀਏ।
ਫੁਨਿ- ਫਿਰ। ਪਰਮਲ- ਸੁਗੰਧੀ। ਕੰਚਨੁ- ਸੋਨਾ। ਪਰਸ- ਸਪਰਸ, ਛੋਹ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੨੧]

ਹਿਰਤ : ਚੋਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ। ੩੦੨੯

ਜਿਉ ਦੀਪ ਪਤਨ ਪਤੰਗ ॥ ਜਿਉ ਚੋਰੁ ਹਿਰਤ ਨਿਸੰਗ ॥...੮ ॥

ਬਿਲ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੮੩੮
ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਭੰਬਟ (ਪ੍ਰੇਮ ਵਸ ਹੋ ਕੇ) ਦੀਵੇ ਉਤੇ ਡਿਗਦਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ
ਚੋਰ ਬੇਝਿਜਕ ਹੋ ਕੇ ਚੋਰੀ ਕਰਦਾ ਹੈ (ਹੇ ਭਾਈ ! ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਝਿਜਕ ਦੂਰ
ਕਰ ਕੇ ਅਸੀਮ ਪ੍ਰੇਮ ਸਹਿਤ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰ)।
ਪਤਨ- ਡਿਗਦਾ ਹੈ। ਪਤੰਗ- ਪਤੰਗਾ, ਭੰਬਟ। ਨਿਸੰਗ- ਬੇਝਿਜਕ ਹੋ ਕੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੨੧]

ਹਿਰਤੋ : ਦੂਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ੩੦੩੦

ਕਾਈ ਆਸ ਨ ਪੁੰਨੀਆ ਨਿਤ ਪਰ ਮਲੁ ਹਿਰਤੋ ॥
ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੨, ਸਫਾ ੩੧੭

ਅਰਥ : (ਅਕ੍ਰਿਤਘਣਾਂ) ਦੀ ਕੋਈ ਇੱਛਾ ਪੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ, (ਉਹ) ਹਮੇਸ਼ਾ ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਸੈਲ ਦੂਰ ਕਰਦੇ ਹਨ।
ਕਾਈ- ਕੋਈ। ਪੁੰਨੀਆ- ਪੂਰੀ ਹੁੰਦੀ। ਪਰ ਮਲੁ- ਦੂਜਿਆਂ ਦੀ ਸੈਲ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਤੋ : ਲੁਟਦਿਆਂ।

੩੦੩੧

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਨਟ ਨਾਟਿਕ ਨਿਰਤੋ ॥

ਕਾਹੂ ਬਿਹਾਵੈ ਜੀਆ ਇਹ ਹਿਰਤੋ ॥...੬ ॥

ਰਾਮ. (ਅਸ.) ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੮੧੪

ਅਰਥ : ਕਿਸੇ ਦੀ (ਉਮਰ) ਨਟ ਹੋ ਕੇ ਨਾਟਕ ਅਤੇ ਨਾਚ ਕਰਦਿਆਂ ਬੀਤ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕਿਸੇ ਦੀ ਇਹ (ਉਮਰ) ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲੁਟਦਿਆਂ ਗੁਜਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ (ਪਰ ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਦੀ ਉਮਰ ਹਰੀ-ਮਹਿਮਾ ਵਿਚ ਬੀਤਦੀ ਹੈ)।
ਕਾਹੂ- ਕਿਸੇ ਦੀ। ਬਿਹਾਵੈ- ਬੀਤਦੀ ਹੈ। ਨਾਟਿਕ- ਨਾਟਕ। ਨਿਰਤੋ- ਨਾਚ।
[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਦਾ : ਦਿਲ।

੩੦੩੨

ਦੇਖਾ ਦੇਖੀ ਸਭ ਕਰੇ ਮਨਮੁਖਿ ਬੁਝ ਨ ਪਾਇ ॥

ਜਿਨ ਗੁਰਮੁਖਿ ਹਿਰਦਾ ਸੁਧੁ ਹੈ ਸੇਵ ਪਈ ਤਿਨ ਥਾਇ ॥...੫ ॥

ਸਿਰੀ.. ਮਹਲਾ ੩, ੩੭, ਸਫਾ ੨੮

ਵੇਖੋ 'ਸੁਧੁ' V-੯੧੬

[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹਿਰਦੇ : ਦਿਲ ਵਿਚ।

੩੦੩੩

ਸਾਧਿਕ ਸਿਧ ਜਿਸੈ ਕਉ ਫਿਰਦੇ ॥ ਬੁਹਮੇ ਇੰਦ੍ਰ ਧਿਆਇਨਿ ਹਿਰਦੇ ॥

ਕੋਟਿ ਤੋਤੀਸਾ ਖੋਜਹਿ ਤਾ ਕਉ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਹਿਰਦੈ ਗਾਵਣਿਆ ॥ ੨

ਮਾਝ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੫, ਸਫਾ ੧੩੦

ਅਰਥ : ਸਾਧਨਾ ਵਿਚ ਲਗੇ ਅਤੇ ਸਿਧੀ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਸ (ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ) ਵਾਸਤੇ ਭਟਕਦੇ ਹਨ। ਕਈ ਬੁਹਮਾ ਅਤੇ ਇੰਦ੍ਰ (ਵਰਗੇ) ਜਿਸ ਨੂੰ (ਆਪਣੇ) ਦਿਲ ਵਿਚ ਸਿਮਰਦੇ ਹਨ। ਤੋਤੀ ਕਰੋਤ (ਦੇਵਤੇ ਵੀ) ਉਸੇ ਨੂੰ ਖੋਜਦੇ ਹਨ, (ਉਹਦੇ ਪ੍ਰੀਤਵਾਨ ਮਨੁੱਖ) ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ (ਉਸ ਦੇ ਗੁਣ) ਗਾਉਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹਿਰਦੈ : ਦਿਲ ਵਿਚ।

੩੦੩੪

ਸਤਿਗੁਰ ਸਬਦੀ ਇਹੁ ਮਨੁ ਭੋਲਿਆ ਹਿਰਦੈ ਸਾਚੀ ਬਾਣੀ ॥

ਮੇਰਾ ਪੁਛ ਅਲਖੁ ਨ ਜਾਈ ਲਖਿਆ ਗੁਰਮੁਖਿ ਅਕਥ ਕਹਾਣੀ ॥...੩ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੩, ੪, ਸਫਾ ੧੨੫੯

ਅਰਥ : ਸੱਚੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਵਿਚ (ਮੈਂ) ਇਹ ਮਨ ਵਿੰਨ੍ਹ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ (ਮੇਰੇ) ਦਿਲ ਵਿਚ ਸੱਚੀ ਬਾਣੀ (ਵਸ ਗਈ) ਹੈ। ਮੇਰਾ ਪੁਛ ਅਵਿਸ਼ਟ ਹੈ,

ਉਸ ਨੂੰ (ਇਨ੍ਹਾਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ) ਵੇਖਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ, (ਕੇਵਲ) ਗੁਰੂ ਦੁਆਰਾ (ਉਸ) ਅਕਥ ਦੀ ਕਥਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹਿਰਦੈ : ਦਿਲ ਵਿਚ।

੩੦੩੫

ਪਿਤਾ ਕ੍ਰਿਪਾਲਿ ਆਗਿਆ ਇਹ ਦੀਨੀ ਬਾਰਿਕੁ ਮੁਖਿ ਮਾਂਗੇ ਸੇ ਦੇਨਾ ॥

ਨਾਨਕ ਬਾਰਿਕੁ ਦਰਸੁ ਪ੍ਰਭ ਚਾਹੈ

ਮੇਹਿ ਹਿਰਦੈ ਬਸਹਿ ਨਿਤ ਚਰਨਾ ॥ ੪ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੨੬੬

ਅਰਥ : ਮਿਹਰਬਾਨ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਇਹ ਹੁਕਮ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਕਿ ਬੱਚਾ ਜੋ ਵੀ ਮੂੰਹ ਤੋਂ ਮੰਗੇ (ਉਸ ਨੂੰ) ਉਹੋ ਦੇਣਾ ਹੈ। (ਹੋ ਪ੍ਰਭੂ ! ਬਾਲਕ ਨਾਨਕ ਤੇਰੇ ਦਰਸ਼ਨ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਤੇਰੇ ਚਰਨ ਸਦਾ ਵਸੇ ਰਹਿਣ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹਿਰਨ : ਚੁਰਾਣ।

੩੦੩੬

ਰਿਦੈ ਛੁਰੀ ਸੰਧਿਆਨੀ ॥ ਪਰਦਰਬੁ ਹਿਰਨ ਕੀ ਬਾਨੀ ॥੨॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਬੋਣੀ, ੧, ਸਫਾ ੧੩੫੧

ਵੇਖੋ 'ਸੰਧਿਆਨੀ' ॥I-੧੪੯੦

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਨ : ਸੋਨਾ।

੩੦੩੭

ਪਤੀਐ ਗੁਨੀਐ ਨਾਮੁ ਸਭੁ ਸੁਨੀਐ ਅਨਭਉ ਭਾਉ ਨ ਦਰਸੈ ॥

ਲੋਹਾ ਕੰਚਨੁ ਹਿਰਨੁ ਹੋਇ ਕੈਸੇ ਜਉ ਪਾਰਸਹਿ ਨ ਪਰਸੈ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ., ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੯੭੩

ਵੇਖੋ 'ਅਨਭਉ' ॥I-੨੫੦੨

[ਵੇਖੋ ੨੪੦੩]

ਹਿਰਨੁ : ਸੋਨਾ।

੩੦੩੮

ਮਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਸਰਨਿ ਧਿਆਵੈਗੇ ॥

ਲੋਹਾ ਹਿਰਨੁ ਹੋਵੈ ਸੰਗਿ ਪਾਰਸ

ਗੁਨ ਪਾਰਸ ਕੇ ਹੋਇ ਆਵੈਗੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਕਾਨੜਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੬, ਸਫਾ ੧੩੧੧

ਅਰਥ : (ਜਿਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਮਨ) ਸਤਿਗੁਰੂ ਦੀ ਸਰਨ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ (ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ) ਧਿਆਏਗਾ, ਉਸ ਵਿਚ ਪਾਰਸ (ਅਰਥਾਤ ਸਤਿਗੁਰੂ) ਦਾ ਗੁਣ (ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ) ਆ ਜਾਵੇਗਾ, (ਜਿਵੇਂ) ਪਾਰਸ ਨਾਲ ਛੂਹ ਕੇ ਲੋਹਾ ਸੋਨਾ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੪੦੩]

ਹਿਰਾਏ : ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਦਾ ਹੈ।

੩੦੩੯

ਕਾਨ ਫਰਾਇ ਹਿਰਾਏ ਟੂਕਾ ॥

ਘਰਿ ਘਰਿ ਮਾਂਗੇ ਤ੍ਰਿਪਤਾਵਨ ਤੋ ਚੁਕਾ ॥ ...੫ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੧੩੪੮

ਅਰਥ : (ਜੇਗੀ) ਕੰਨ ਪੜਵਾ ਕੇ (ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ) ਟੁਕਰ ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਉਹ ਘਰ-ਘਰ ਮੰਗਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਦਾ ਅਤ੍ਰਿਪਤ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

ਕਾਨ- ਕੰਨ। ਫਰਾਇ- ਪੜਵਾ ਕੇ। ਟੂਕਾ- ਟੁਕਰ, ਚੋਟੀ ਦੇ ਟੁਕੜੇ।

ਨੋਟ : ਟੀਕਾਕਾਰਾਂ ਨੇ 'ਹਿਰਾਏ' ਦਾ ਸੰਬੰਧ 'ਹੋਰਨ' (ਭਾਵ ਤੱਕਣ) ਨਾਲ ਸਥਾਪਤ ਕਰ ਕੇ 'ਹਿਰਾਏ' ਦਾ ਅਰਥ 'ਤੱਕਦਾ' ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਸ ਪਾਸੇ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਗਿਆ ਕਿ ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ ਸ਼ਬਦ 'ਵ੍ਰਯਾਸ੍' ਦਾ ਇਕ ਅਰਥ 'ਗ੍ਰਹਿਣ ਕਰਨਾ' ਹੈ, ਜੋ ਉਪਰੋਕਤ ਪਦ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਚਿਤ ਅਤੇ ਯੁਕਤੀ-ਸੰਗਤ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਾਨੀ : ਲੁਟੀ ਗਈ।

੩੦੪੦

ਪੂੰਜੀ ਹਿਰਾਨੀ ਬਨਜੁ ਟੂਟ ॥ ਦਹ ਦਿਸ ਟਾਂਡੇ ਗਇਓ ਫੂਟਿ ॥...੩ ॥

ਬਸੰਤੁ, ਕਬੀਰ, ੬, ਸਫਾ ੧੧੮੫

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਸਵਾਸਾਂ ਦੀ ਪੂੰਜੀ ਲੁਟੀ ਗਈ, ਤਾਂ ਵਾਪਾਰ (ਵੀ) ਨਸਟ ਹੋ ਗਿਆ। ਸਰੀਰ ਰੂਪ ਕਾਫ਼ਿਲਾ ਦਸੇ-ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਵਿਚ ਖਿੰਡ ਗਿਆ।

ਬਨਜੁ- ਵਾਪਾਰ। ਟੂਟ- ਨਸਟ ਹੋ ਗਿਆ। ਦਹ ਦਿਸ- ਦਸ-ਦਿਸ਼ਾਵਾਂ।

ਟਾਂਡੇ- ਕਾਫ਼ਿਲਾ। ਗਇਓ ਫੂਟਿ- ਖਿੰਡ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਾਨੋ : ਨਗਿਆ ਹੈ।

੩੦੪੧

ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਹਿਰਾਨੋ ॥

ਕੋਟਿ ਮਧੇ ਕੋਊ ਬਿਰਲਾ ਸੇਵਕੁ ਪੂਰਨ ਭਗਤੁ ਚਿਰਾਨੋ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫, ੧੦੬੯

ਅਰਥ : ਮਾਇਆ ਦੇ ਮੋਹ ਨੇ ਬੜੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ (ਜੀਵਾਂ ਨੂੰ) ਠਗਿਆ ਹੈ। ਕਰੋੜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਵਿਰਲਾ ਸੇਵਕ ਹੈ, ਜੋ ਚਿਰਾਂ ਤੋਂ ਪੂਰਾ ਭਗਤ ਹੈ।

ਮਧੇ- ਵਿਚੋਂ। ਚਿਰਾਨੋ- ਚਿਰਾਂ ਤੋਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਿ : ਚੁਕਣਾ।

੩੦੪੨

ਕੀਆ ਨ ਜਾਣੈ ਅਕਿਰਤਘਣ ਵਿਚਿ ਜੋਨੀ ਫਿਰਤੋ ॥

ਸਭੇ ਧਿਰਾਂ ਨਿਖੁਟੀਅਸੁ ਹਿਰਿ ਲਈਅਸੁ ਧਰ ਤੇ ॥

ਗਉੜੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੪, ਪਉੜੀ ੩੨, ਸਫਾ ੩੧੭

ਅਰਥ : ਅਕ੍ਰਿਤਘਣ ਕਿਸੇ ਦੇ ਉਪਕਾਰ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੇ, (ਇਸ ਲਈ) ਜੂਨੀਆਂ ਵਿਚ ਭਟਕਦੇ ਹਨ। (ਉਸ ਦੇ) ਸਾਰੇ ਸਮਰਥਕ ਕਮਜ਼ੋਰ ਪੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, (ਪ੍ਰਭੂ ਉਸ ਨੂੰ) ਧਰਤੀ ਤੋਂ ਹੀ ਚੁਕ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਿ : ਚੁਰਾ ਕੇ।

੩੦੪੩

ਲੋਭ ਬਿਖਿਆ ਬਿਖੈ ਲਾਗੇ ਹਿਰਿ ਵਿਤ ਚਿਤ ਦੁਖਾਹੀ ॥

ਖਿਨ ਭੰਗੁਨਾ ਕੈ ਮਾਨਿ ਮਾਤੋ ਅਸੁਰ ਜਾਣਹਿ ਨਾਹੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੫੨, ਸਫਾ ੪੦੮

ਅਰਥ : ਮਾਇਆ ਦੇ ਲੋਭ ਅਤੇ ਵਿਸਿਆਂ ਵਿਚ ਲਗੇ ਹੋਏ (ਲੋਕ)

(ਦੂਜਿਆਂ ਦਾ) ਧਨ ਚੁਰਾ ਕੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਦਿਲ ਦੁਖਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਲਾਂ ਵਿਚ ਨਸਟ ਹੋ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਮਾਇਆ ਦੇ ਅਹੰਕਾਰ ਵਿਚ ਮਸਤ ਹੋਏ ਰਾਕਸ (ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ) ਸਮਝਦੇ ਨਹੀਂ ਹਨ।

ਵਿਤ- ਧਨ। ਚਿਤ ਦੁਖਾਹੀ- ਦਿਲ ਦੁਖਾਂਦੇ ਹਨ। ਖਿਨ ਭੰਗੁਨਾ- ਪਲਾਂ ਵਿਚ ਨਸਟ ਹੋਣ ਵਾਲੀ। ਮਾਤੋ- ਮਸਤ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਿ (ਖਰਿਆ) : ਨਸਟ ਹੋ ਗਿਆ।

੩੦੪੪

ਕਈ ਜਨਮ ਸੈਲ ਗਿਰਿ ਕਰਿਆ ॥

ਕਈ ਜਨਮ ਗਰਭ ਹਿਰਿ ਖਰਿਆ ॥...੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੨, ਸਫਾ ੧੭੬

ਵੇਖੋ 'ਸੈਲ' V-੧੭੬੨

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਿ (ਲਇਆ) : ਠਗ ਲਿਆ ਹੈ।

੩੦੪੫

ਚਿਤੁ ਜਿਨ ਕਾ ਹਿਰਿ ਲਇਆ ਮਾਇਆ ਬੋਲਨਿ ਪਏ ਰਵਾਣੀ ॥

ਕਰੈ ਨਾਨਕੁ ਸਤਿਗੁਰੂ ਬਾਝਹੁ ਹੋਰ ਕਚੀ ਬਾਣੀ ॥

ਰਾਮ. (ਅਨੰਦ), ਮਹਲਾ ੩, ੨੪, ਸਫਾ ੮੨੦

ਅਰਥ : ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਿੱਤ ਨੂੰ ਮਾਇਆ ਨੇ ਠਗ ਲਿਆ ਹੈ, ਉਹ ਉਪਰੋਂ-ਉਪਰੋਂ ਜੁਥਾਨ ਤੋਂ (ਹੀ) ਬਾਣੀ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਸਤਿਗੁਰੂ (ਦੇ ਉਪਦੇਸ਼ ਤੋਂ) ਬਿਨਾ ਹੋਰ ਬਾਣੀ ਬੁਨੀ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਿ (ਲਈ) : ਖੋਹ ਲਈ ਹੈ।

੩੦੪੬

ਮੰਮੇ ਮਤਿ ਹਿਰਿ ਲਈ ਤੇਰੀ ਮੂੜੇ ਹਉਮੈ ਵਡਾ ਰੋਗੁ ਪਇਆ ॥

ਅੰਤਰ ਆਤਮੈ ਬ੍ਰਹਮੁ ਨ ਚੀਨ੍ਹਿਆ ਮਾਇਆ ਕਾ ਮੁਹਤਾਜੁ ਭਇਆ ॥

ਆਸਾ (ਪਟੀ), ਮਹਲਾ ੩, ੨, ਸਫਾ ੪੩੫

ਅਰਥ : ਹੇ ਮੂਰਖ ! ਮੰਮੇ (ਅੰਖਰ ਦੁਆਰਾ ਸਮਝ ਕਿ) ਤੇਰੇ ਅੰਦਰ ਮੈਂ-ਮੈਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਵਡਾ ਰੋਗ ਵਿਦਮਾਨ ਹੈ, (ਜਿਸ ਨੇ) ਤੇਰੀ ਅਕਲ ਖੋਹ ਲਈ ਹੈ। ਤੂੰ ਮਾਇਆ ਉਤੇ ਇਤਨਾ ਆਸ਼੍ਰਿਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਵਸਦੇ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਵੀ (ਤੂੰ) ਪਛਾਣ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਿਓ : ਠਗਿਆ ਗਿਆ।

੩੦੪੭

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਤ੍ਰਿਖਾ ਭੂਖ ਭ੍ਰਮਿ ਲਾਗੀ ਹਿਰਏ ਨਾਹਿ ਬੀਚਾਰਿਓ ਰੋ ॥

ਉਨਮਤ ਮਾਨ ਹਿਰਿਓ ਮਨ ਮਾਹੀ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਨ ਧਾਰਿਓ ਰੋ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੁਰਬੀ), ਕਬੀਰ, ਪੰਨ, ਸਫਾ ੩੩੫

ਵੇਖੋ 'ਉਨਮਤ ਮਾਨ' 1-੩੭੨

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਿਓ : ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ।

੩੦੪੮

ਸੰਖ ਚਕ੍ਰ ਮਾਲਾ ਤਿਲਕੁ ਬਿਰਾਜਿਤ ਦੋਖਿ ਪ੍ਰਤਾਪੁ ਜਮੁ ਡਰਿਓ ॥

ਨਿਰਭਉ ਭਏ ਰਾਮ ਬਲ ਗਰਜਿਤ ਜਨਮ ਮਰਨ ਸੰਤਾਪ ਹਿਰਿਓ ॥੨॥

ਮਾਰੂ, ਨਾਮਦੇਵ, ੧, ਸਫਾ ੧੧੦੫

ਵੇਖੋ 'ਸੰਖ' 111-੧੧੯੧

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਿਆ : ਧਨ ਲੁਟ ਲਿਆ ਹੈ।

੩੦੪੯

ਪੰਚ ਚੋਰ ਮਿਲਿ ਲਾਗੇ ਨਗਰੀਆ ਰਾਮ ਨਾਮ ਧਨੁ ਹਿਰਿਆ ॥

ਗੁਰਮਤਿ ਖੋਜ ਪਰੇ ਤਬ ਪਕਰੇ ਧਨੁ ਸਾਬਤੁ ਰਾਸਿ ਉਬਰਿਆ ॥ ੨ ॥

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੧੭੮

ਅਰਥ : ਪੰਜ (ਕਾਮਾਦਿ) ਚੋਰ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ (ਸਰੀਰ) ਨਗਰੀ ਨੂੰ (ਲੁਟਣ) ਲਗੇ ਹਨ, (ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ) ਰਾਮ-ਨਾਮ ਦਾ ਧਨ ਲੁਟ ਲਿਆ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਦੀ ਮੱਤ ਲੈ ਕੇ ਲਭਣ ਲਗੇ, ਤਾਂ (ਇਹ) ਪਕੜੇ ਗਏ ਅਤੇ ਨਾਮ-ਧਨ ਦੀ ਪੂੰਜੀ ਸਹੀ-ਸਲਾਮਤ ਬਚ ਗਈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰਿਆ : ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ।

੩੦੫੦

ਸਿਵ ਬਿਰੰਚ ਅਰੁ ਇੰਦ੍ਰ ਲੋਕ ਤਾ ਮਹਿ ਜਲਤੋ ਫਿਰਿਆ ॥

ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਸੁਆਮੀ ਭਏ ਸੀਤਲ ਦੂਖ ਦਰਦੁ ਭ੍ਰਮੁ ਹਿਰਿਆ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੭੫, ਸਫਾ ੧੨੧੯

ਅਰਥ : ਸਿਵ-ਲੋਕ, ਬ੍ਰਹਮ-ਲੋਕ ਅਤੇ ਇੰਦ੍ਰ-ਲੋਕ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ (ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਲਾ ਵੀ) ਸਤਦਾ ਹੀ ਰਿਹਾ। (ਸੰਤ-ਜਨ) ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਸਿਮਰ-ਸਿਮਰ ਕੇ ਸੀਤਲ ਹੋ ਗਏ ਅਤੇ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ) ਦੂਖ, ਕਲੇਸ਼, ਭਰਮ ਆਦਿ ਦੂਰ ਹੋ ਗਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੀਆ : ਚੁਰਾਂਦਾ ਹੈ।

੩੦੫੧

ਕਿਰਤਨਿ ਜੁਰੀਆ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਫਿਰੀਆ ਪਰ ਕਉ ਹਿਰੀਆ ॥...੨ ॥

ਸੁਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੪, ਸਫਾ ੭੪੬

ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਮਾਇਆ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋਇਆ (ਜੀਵ) ਅਨੇਕ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਭਟਕਦਾ ਹੈ, ਪਰਾਈਆਂ ਵਸਤਾਂ ਨੂੰ ਚੁਰਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕਿਰਤਨਿ- ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਮਾਇਆ ਵਿਚ। ਜੁਰੀਆ- ਲੀਨ ਹੋਇਆ। ਬਹੁ ਬਿਧਿ- ਅਨੇਕ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ। ਫਿਰੀਆ- ਭਟਕਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਕਉ- ਪਰਾਈਆਂ ਵਸਤਾਂ ਨੂੰ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੇ : ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

੩੦੫੨

ਕੋਟਿ ਬਿਘਨ ਹਿਰੇ ਬਿਨ ਮਾਹਿ ॥

ਹਰਿ ਹਰਿ ਕਥਾ ਸਾਧਸੰਗਿ ਸੁਨਾਹਿ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੪੯, ਸਫਾ ੧੯੫

ਅਰਥ : (ਜੋ ਮਨੁੱਖ) ਸਾਧਸੰਗਤ ਵਿਚ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦੀ ਕਥਾ ਸੁਣਦੇ ਹਨ, (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ) ਕਰੋੜਾਂ ਵਿਘਨ ਪਲ ਵਿਚ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੇ : ਲੁਟ ਰਿਹਾ ਹੈ।

੩੦੫੩

ਨਿਤ ਜੋਬਨੁ ਜਾਵੈ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰੇ ਜਮੁ ਸਾਸ ਹਿਰੇ ॥...੨ ॥

ਆਸਾ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੪, ੨੧, ਸਫਾ ੪੫੨

ਅਰਥ : ਹੋ ਪਿਆਰੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ! ਹਰ ਰੋਜ਼ ਮੇਰੀ ਜਵਾਨੀ ਦਾ ਸਮਾਂ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਮੌਤ ਦਾ ਫਰਿਸ਼ਤਾ ਮੇਰੇ ਸਾਹਾਂ ਨੂੰ ਲੁਟ ਰਿਹਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੈ : ਵੇਖਦਾ ਹੈ, ਤੱਕਦਾ ਹੈ।

੩੦੫੪

ਜਿਉ ਮੀਨਾ ਹੋਰੈ ਪਸੁਆਰਾ ॥ ਸੋਨਾ ਗਵਤੇ ਹਿਰੈ ਸੁਨਾਰਾ ॥ ੨ ॥

ਗੋਡ, ਨਾਮਦੇਵ, ੨, ਸਫਾ ੮੭੩

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਛੇਰਾ ਮੱਛੀਆਂ ਵਲ ਤੱਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੋਨਾ ਘੜਦਿਆਂ ਸੁਨਿਆਰਾ (ਉਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਧਿਆਨ ਨਾਲ) ਵੇਖਦਾ ਹੈ (ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਭੂ ਵਲ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ)।

ਮੀਨਾ- ਮੱਛੀਆਂ ਵਲ। ਹੋਰੈ- ਤੱਕਦਾ ਹੈ। ਪਸੁਆਰਾ- ਮਛੇਰਾ। ਗਵਤੇ- ਘੜਦਿਆਂ।

[ਪ੍ਰਾ. ਹੋਰ (ਹੋਰ) : ਵੇਖਣਾ, ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਨਾ।]

ਹਿਰੈ : ਅਗੇ ਲਾਈ ਫਿਰਦੀ ਹੈ।

੩੦੫੫

ਭੈ ਤੇ ਨਿਰਭਉ ਡਰਤਾ ਫਿਰੈ ॥ ਹੋਂਦੀ ਕਉ ਅਣਹੋਂਦੀ ਹਿਰੈ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ੫੪, ਸਫਾ ੯੦੦

ਅਰਥ : (ਸਮਰਥ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਲੀਲਾ ਹੈ ਕਿ) ਨਿਰਭਉ ਆਤਮਾ (ਨਿਰਬਲ) ਡਰ ਤੋਂ ਡਰਦਾ ਫਿਰਦਾ ਹੈ। ਅਸਤਿਤ੍ਵਹੀਣ ਮਾਇਆ ਅਸਤਿਤ੍ਵਵਾਨ ਆਤਮਾ ਨੂੰ ਅਗੇ ਲਾਈ ਫਿਰਦੀ ਹੈ।

ਨਿਰਭਉ- ਭੈ-ਰਹਿਤ ਆਤਮਾ। ਹੋਂਦੀ- ਹੋਂਦ ਵਾਲੀ, ਅਸਤਿਤ੍ਵਵਾਨ ਆਤਮਾ। ਅਣਹੋਂਦੀ- ਅਸਤਿਤ੍ਵਹੀਣ ਮਾਇਆ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੈ : ਖੋਹ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

੩੦੫੬

ਮ: ੧ ॥ ਨਾਨਕ ਲਿਲਾਰਿ ਲਿਖਿਆ ਸੋਇ ॥ ਮੋਟਿ ਨ ਸਾਕੈ ਕੋਇ ॥

ਕਲਾ ਧਰੈ ਹਿਰੈ ਸੁਈ ॥ ਏਕੁ ਤੁਈ ਏਕੁ ਤੁਈ ॥ ੭ ॥

ਮਾਭ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੩, ਸਫਾ ੧੪੪

ਅਰਥ : ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੀਵ ਦੇ) ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ ਜੋ ਕੁਝ ਲਿਖਿਆ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਮਿਟਾ ਨਹੀਂ ਸਕਦਾ। (ਜੀਵਾਂ ਵਿਚ) ਸ਼ਕਤੀ ਉਹ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਆਪ ਹੀ) ਖੋਹ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। (ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ !) ਇਕ ਤੂੰ ਹੀ ਹੈਂ, ਇਕ ਤੂੰ ਹੀ ਹੈਂ।

ਲਿਲਾਰਿ- ਮੱਥੇ ਉੱਤੇ। ਸੋਇ- ਉਸ ਨੂੰ। ਕਲਾ ਧਰੈ- ਸ਼ਕਤੀ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਸੁਈ- ਉਹ। ਤੁਈ- ਤੂੰ ਹੀ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੈ : ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

੩੦੫੭

ਸਿਖ ਕੀ ਗੁਰੂ ਦੁਰਮਤਿ ਮਲੁ ਹਿਰੈ ॥

ਗੁਰ ਬਚਨੀ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਉਚਰੈ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੮, ਸਫਾ ੨੮੬

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ (ਆਪਣੇ) ਸਿਖ ਦੀ ਬੁਰੀ ਮੱਤ ਦੂਰ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। (ਸਿਖ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਬਚਨ ਮੰਨ ਕੇ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਦਾ ਉਚਾਰਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੈ : ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੩੦੫੮

ਲਾਭੁ ਮਿਲੈ ਤੋਟਾ ਹਿਰੈ ਹਰਿ ਦਰਗਹ ਪਤਿਵੰਤ ॥

ਰਾਮ ਨਾਮ ਧਨੁ ਸੰਚਵੈ ਸਾਚ ਸਾਹ ਭਗਵੰਤ ॥

ਗਉੜੀ (ਬਿਤੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੮੭

ਅਰਥ : (ਗੁਰਮੁਖਾਂ ਨੂੰ) ਲਾਭ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਘਾਟਾ ਦੂਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੀ ਦਰਗਾਹ ਵਿਚ (ਉਹ) ਸਨਮਾਨ-ਯੋਗ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। (ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ) ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ-ਧਨ ਇਕੱਤਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹੋ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲਾ ਸੱਚਾ ਸਾਹ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੈ : ਦੂਰ ਕਰੇ।

੩੦੫੯

ਕਰਮ ਅਕਰਮ ਬਿਚਾਰੀਐ ਸੰਕਾ ਸੁਨਿ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ॥

ਸੰਸਾ ਸਦ ਹਿਰਦੈ ਬਸੈ ਕਉਨੁ ਹਿਰੈ ਅਭਿਮਾਨੁ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਬੈਰਾ.), ਰਵਿਦਾਸ, ੧, ਸਫਾ ੩੪੬

ਵੇਖੋ 'ਅਕਰਮ' 1-੧੬੯੨

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੈ : ਲੁਟ ਲੈਂਦਾ ਹੈ।

੩੦੬੦

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਅੰਤਰਿ ਧਨੁ ਹਿਰੈ ॥ ਦੁਬਿਧਾ ਛੋਡਿ ਨਾਮਿ ਨਿਸਤਰੈ ॥ ੨ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੩੫੨

ਅਰਥ : ਕਾਮ-ਕ੍ਰੋਧ ਅੰਦਰਲਾ ਧਨ ਲੁਟ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਦੁਚਿੰਤੀ ਦਾ ਤਿਆਗ ਕਰ ਕੇ (ਮਨੁੱਖ) ਨਾਮ ਵਿਚ ਲਗ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ (ਸੰਸਾਰ-ਸਮੁੰਦਰ ਤੋਂ) ਪਾਰ ਉਤਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੈ : ਆਕ੍ਰਸ਼ਿਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

੩੦੬੧

ਮਾਈ ਕਹਾ ਕਰਉ ਇਹੁ ਮਨੁ ਨ ਧੀਰੈ ॥

ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੀਤਮ ਬੇਰਾਗੁ ਹਿਰੈ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੩੭੩

ਅਰਥ : ਹੇ ਮਾਂ ! ਕੀ ਕਰਾਂ, ਇਹ ਮਨ ਧੀਰਜ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਿਹਾ।

ਪਿਆਰੇ ਪ੍ਰੀਤਮ ਦਾ ਪ੍ਰੇਮ (ਇਸ ਨੂੰ) ਆਕ੍ਰਸ਼ਿਤ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੈ : ਚੁਰਾਂਦਾ ਹੈ।

੩੦੬੨

ਨਿਕਟਿ ਨ ਦੇਖੈ ਪਰ ਗ੍ਰਿਹਿ ਜਾਇ ॥

ਦਰਬੁ ਹਿਰੈ ਮਿਥਿਆ ਕਰਿ ਖਾਇ ॥...੨ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੬, ਸਫਾ ੧੧੩੯

ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ) ਨੇੜੇ ਵਸਦੇ ਰੱਬ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ, ਇਸ ਕਾਰਨ ਪਰਾਏ ਘਰ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। (ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਦਾ) ਧਨ ਚੁਰਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੂਠਾ ਆਹਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਨਿਕਟਿ- ਨੇੜੇ ਵਸਦੇ ਨੂੰ। ਪਰ ਗ੍ਰਿਹਿ- ਪਰਾਏ ਘਰ ਵਿਚ। ਦਰਬੁ- ਧਨ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਰੈ : ਅਧੋਗਤੀ ਵਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੩੦੬੩

ਜਉ ਗੁਰਦੇਉ ਕੰਧੁ ਨਹੀ ਹਿਰੈ ॥ ਜਉ ਗੁਰਦੇਉ ਦੇਹੁਰਾ ਫਿਰੈ ॥...੬ ॥

ਭੈਰਉ (ਅਸ.), ਨਾਮਦੇਵ, ੧੧, ਸਫਾ ੧੧੬੭

ਅਰਥ : ਜਦੋਂ ਗੁਰਦੇਵ (ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇ), ਤਾਂ (ਇਹ) ਸਰੀਰ ਅਧੋਗਤੀ ਵਲ ਨਹੀਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਗੁਰਦੇਵ (ਮਦਦਗਾਰ ਹੁੰਦਾ) ਹੈ, ਤਾਂ ਮੰਦਿਰ (ਦਾ ਦਰਵਾਜਾ ਸੇਵਕ ਵਲ) ਘੁੰਮ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੩੭੧]

ਹਿਲਿਆ : ਗਿਝ ਗਿਆ ਹੈ।

੩੦੬੪

ਸਖੀ ਨਾਲਿ ਵਸਾ ਅਪੁਨੇ ਨਾਹ ਪਿਆਰੇ

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਤਨੁ ਹਰਿ ਸੰਗਿ ਹਿਲਿਆ ॥

ਸੁਣਿ ਸਖੀਏ ਮੇਰੀ ਨੀਦ ਭਲੀ ਮੈ ਆਪਨੜਾ ਪਿਰੁ ਮਿਲਿਆ ॥... ੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੫, ੪, ਸਫਾ ੨੪੯

ਅਰਥ : ਹੇ ਸਹੇਲੀ ! ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਮਾਲਿਕ ਦੇ ਨਾਲ ਚਹਿੰਦੀ ਹਾਂ, ਮੇਰਾ ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਹਰੀ ਨਾਲ ਗਿਭ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੇ ਸਹੇਲੀਏ ! ਸੁਣ, ਮੇਰੀ ਨੀਂਦ ਚੰਗੀ (ਭਾਵ ਸੁਖਦਾਈ) ਹੈ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਮੈਨੂੰ (ਨੀਂਦ ਵਿਚ ਸੁਤਿਆਂ) ਆਪਣਾ ਪਿਆਰਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ।

[ਸੰਸ. ਹਿਲ੍ (ਹਿਲ੍) : ਰਮਣ ਕਰਨਾ, ਪ੍ਰੇਮ-ਆਲਿੰਗਨ ਕਰਨਾ, ਕਾਮ ਇੱਛਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨਾ ਆਦਿ।]

ਹਿਲੈ : ਗਿਭ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

੩੦੬੫

ਜਾਸੁ ਜਪਤ ਰਤਨੁ ਹਰਿ ਮਿਲੈ ॥

ਬਹੁਰਿ ਨ ਛੋਡੈ ਹਰਿ ਸੰਗਿ ਹਿਲੈ ॥...੫॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨, ਸਫਾ ੨੩੬

ਅਰਥ : ਜਿਸ ਨੂੰ ਜਪਦਿਆਂ ਹਰੀ-ਨਾਮ ਰੂਪ ਰਤਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। (ਉਸ) ਹਰੀ (ਦੇ ਨਾਮ) ਵਿਚ (ਜੋ) ਗਿਭ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, (ਉਹ) ਫਿਰ ਉਸ ਨੂੰ ਤਿਆਗਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੬੪]

ਹਿਵ : ਬਰਫ਼।

੩੦੬੬

ਗੁਰੁ ਹਿਵ ਸੀਤਲੁ ਅਗਨਿ ਬੁਝਾਵੈ ॥

ਸੇਵਾ ਸੁਰਤਿ ਬਿਭੂਤ ਚੜਾਵੈ ॥...੪॥

ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੪੧੧

ਵੇਖੋ 'ਸੁਰਤਿ' V-੧੨੫੪

[ਸੰਸ. ਹਿਸ (ਹਿਮ) : ਕੋਹਰਾ, ਪਾਲਾ, ਬਰਫ਼, ਠੰਢਕ ; ਕਮਲ ; ਮੋਤੀ ; ਰਾਤ ; ਚੰਦਨ ਦੀ ਲਕੜਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਹਿਸ (ਹਿਮ) : ਤੁਖਾਰ ; ਚੰਦਨ ; ਸਰਦੀ ; ਬਰਫ਼ ਆਦਿ।]

ਹਿਵ (ਸੀਤਲੁ) : ਬਰਫ਼ ਵਰਗਾ ਠੰਢਾ।

੩੦੬੭

ਅੰਤਰਿ ਅਗਨਿ ਸਬਲ ਅਤਿ ਬਿਖਿਆ ਹਿਵ ਸੀਤਲੁ ਸਬਦੁ ਗੁਰੁ ਦੀਜੈ ॥
ਤਨਿ ਮਨਿ ਸਾਂਤਿ ਹੋਇ ਅਧਿਕਾਈ ਰੋਗੁ ਕਾਟੈ ਸੁਖਿ ਸਵੀਜੈ ॥ ੩ ॥

ਕਲਿ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੫, ਸਫਾ ੧੩੨੫-੨੬

ਵੇਖੋ 'ਸਬਲ' IV-੧੧੦

[ਵੇਖੋ ੩੦੬੬]

ਹਿਵ (ਧਾਰ) : ਬਰਫ਼ ਦੀ ਧਾਰ ਅਰਥਾਤ ਨੰਦੇ

੩੦੬੮

ਸਵਾਸਾਂ ਦੀ ਲੜੀ।

ਕਬੀਰ ਮਾਇਆ ਡੋਲਨੀ ਪਵਨੁ ਵਹੈ ਹਿਵ ਧਾਰ ॥

ਜਿਨਿ ਬਿਲੋਇਆ ਤਿਨਿ ਖਾਇਆ ਅਵਰ ਬਿਲੋਵਨਹਾਰ ॥

ਸਲੋਕ. ਕਬੀਰ, ੧੯, ਸਫਾ ੧੩੬੫

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਾਇਆ (ਮਾਨੋ ਦੁਧ ਰਿਤਕਣ ਵਾਲੀ) ਚਾਟੀ ਹੈ ਅਤੇ (ਨਾਮ ਨਾਲ ਸੀਤਲ ਹੋਏ) ਨੰਦੇ ਸਵਾਸਾਂ ਦੀ ਲੜੀ (ਇਸ

ਵਿਚ ਮਧਾਣੀ ਵਾਂਗ) ਚਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਨੇ (ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਦੀ ਮਧਾਣੀ ਨਾਲ ਸਵਾਸ-ਸਵਾਸ) ਮੰਥਨ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੇ (ਮੰਥਣ) ਖਾਧਾ ਹੈ, ਹੋਰ ਸਾਰੇ (ਅਜਾਈਂ ਮਾਇਆ ਵਿਚ) ਮਧਾਣੀ ਮਾਰਨ ਵਾਲੇ ਹਨ।

ਡੋਲਨੀ- ਚਾਟੀ। ਪਵਨੁ- ਸਵਾਸ। ਬਿਲੋਇਆ- ਮੰਥਨ ਕੀਤਾ। ਅਵਰ- ਹੋਰ। ਬਿਲੋਵਨਹਾਰ- ਮਧਾਣੀ ਮਾਰਨ ਵਾਲੇ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੬੬]

ਹਿਵਾਲੇ : ਹਿਮਾਲੀਆ (ਦੀ ਬਰਫ਼)।

੩੦੬੯

ਗੰਗਾ ਜਉ ਗੋਦਾਵਰਿ ਜਾਈਐ ਕੁੰਭਿ ਜਉ ਕੇਦਾਰ ਨਾਈਐ

ਗੋਮਤੀ ਸਹਸ ਗਉ ਦਾਨੁ ਕੀਜੈ ॥

ਕੋਟਿ ਜਉ ਤੀਰਥ ਕਰੈ ਤਨੁ ਜਉ ਹਿਵਾਲੇ ਗਾਵੈ

ਰਾਮ ਨਾਮ ਸਰਿ ਤਉ ਨ ਪੂਜੈ ॥੨॥

ਰਾਮ., ਨਾਮਦੇਵ, ੪, ਸਫਾ ੯੭੩

ਅਰਥ : (ਭਾਵੇਂ) ਗੰਗਾ ਅਤੇ ਗੋਦਾਵਰੀ (ਨਦੀਆਂ 'ਤੇ) ਜਾ ਆਈਏ, (ਭਾਵੇਂ) ਕੁੰਭ (ਦੇ ਮੇਲੇ ਦਾ) ਜਾਂ ਕੇਦਾਰ (ਨਾਥ ਤੀਰਥ) ਦਾ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰ ਲਈਏ, ਚਾਹੇ ਗੋਮਤੀ ਨਦੀ ਦੇ ਕੰਢੇ ਹਜ਼ਾਰ ਗਉਆਂ ਦਾਨ ਕਰ ਦੇਈਏ। ਜੇ (ਕੋਈ) ਕਰੋੜਾਂ (ਵਾਰ) ਤੀਰਥ (ਯਾਤਰਾ) ਕਰ ਲਵੇ, ਜਾਂ (ਆਪਣੇ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਹਿਮਾਲੀਆ (ਦੀ ਬਰਫ਼ ਵਿਚ) ਗਾਲ ਦੇਵੇ, (ਤਾਂ ਵੀ ਕੋਈ ਕਰਮ) ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਬਰਾਬਰ (ਨਹੀਂ) ਪੂਜ ਸਕਦਾ।

[ਸੰਸ. ਹਿਸਾਲਧ: (ਹਿਮਾਲਧ:): ਬਰਫ਼ ਦਾ ਘਰ, ਹਿਮਾਲੀਆ ਪਹਾੜ।

ਪ੍ਰਾ. ਹਿਸਾਲਧ (ਹਿਮਾਲਧ): ਹਿਮਾਲੀਆ ਪਹਾੜ।]

ਹਿਵੈ : ਬਰਫ਼ ਦਾ।

੩੦੭੦

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥

ਪਹਿਰਾ ਅਗਨਿ ਹਿਵੈ ਘਰੁ ਬਾਧਾ ਭੋਜਨੁ ਸਾਰੁ ਕਰਾਈ ॥

ਸਗਲੇ ਦੁਖ ਪਾਣੀ ਕਰਿ ਪੀਵਾ ਧਰਤੀ ਹਾਕ ਚਲਾਈ ॥...੧॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧੯, ਸਫਾ ੧੪੭

ਵੇਖੋ 'ਸਾਰੁ' IV-੧੯੧੯

[ਵੇਖੋ ੩੦੬੬]

ਹਿਵੈ : ਬਰਫ਼ ਦਾ, ਸ਼ਾਂਤੀ ਦਾ।

੩੦੭੧

ਸਲੋਕੁ ਮ: ੧ ॥ ਗੁਰੁ ਦਾਤਾ ਗੁਰੁ ਹਿਵੈ ਘਰੁ ਗੁਰੁ ਦੀਪਕੁ ਤਿਹ ਲੋਇ ॥

ਅਮਰ ਪਦਾਰਥੁ ਨਾਨਕਾ ਮਨਿ ਮਾਨਿਐ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥

ਮਾਝ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੧, ਪਉੜੀ ੧, ਸਫਾ ੧੩੭

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ (ਸਭ ਕੁਝ) ਦੇਣਹਾਰ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਬਰਫ਼ (ਭਾਵ ਸ਼ਾਂਤੀ) ਦਾ ਘਰ ਹੈ, ਗੁਰੂ ਤ੍ਰਿਲੋਕੀ ਵਿਚ (ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ ਗਿਆਨ ਰੂਪ) ਦੀਵਾ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਕੋਲ ਨਾਮ ਰੂਪ) ਅਭਿਨਾਸੀ ਵਸਤੂ ਹੈ, ਮਨ ਗੁਰੂ ਵਿਚ ਲਗ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸੁਖ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੬੬]

ਹਿਵੈ : ਬਰਫ਼ ਵਿਚ।

੩੦੭੨

ਸਭਿ ਤੀਰਥ ਬਰਤ ਜਗੁ ਪੁੰਨ ਕੀਏ ਹਿਵੈ ਗਾਲਿ ਗਾਲਿ ਤਨੁ ਡੀਜੈ ॥
ਅਤੁਲਾ ਤੋਲੁ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਹੈ ਗੁਰਮਤਿ ਕੋ ਪੁਜੈ ਨ ਤੋਲ ਤੁਲੀਜੈ ॥ ੭ ॥

ਕਲਿ. (ਅਸ.). ਮਹਲਾ ੪, ੩, ਸਫਾ ੧੩੨੫

ਅਰਥ : ਸਾਰੇ ਤੀਰਥਾਂ (ਦੀ ਯਾਤਰਾ), (ਕਈ) ਵਰਤ, ਯਗ ਅਤੇ (ਦਾਨ) ਪੁੰਨ ਕੀਤੇ ਹਨ, (ਜੋ) ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਬਰਫ਼ ਵਿਚ ਗਾਲ-ਗਾਲ ਕੇ ਨਸ਼ਟ (ਵੀ) ਕਰ ਲਈਏ, ਤਾਂ ਵੀ ਗੁਰੂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਅਨੁਸਾਰ ਰਾਮ-ਨਾਮ ਦਾ ਤੋਲ (ਹੀ) ਅਤੁਲਵਾਂ ਹੈ, (ਉਸ ਦੇ ਬਰਾਬਰ) ਕੋਈ ਵਸਤੂ ਨਹੀਂ ਪੁਜ ਸਕਦੀ, ਭਾਵੇਂ ਵਜਨ ਤੋਲ ਕੇ ਵੇਖ ਲਓ।

ਭਾਵ : ਤੀਰਥਾਂ ਦੀ ਯਾਤਰਾ, ਯਗ, ਦਾਨ-ਪੁੰਨ ਆਦਿ ਕਰਮ ਕਰਨ ਨਾਲੋਂ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪਣਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਉਪਯੋਗੀ ਹੈ। ਨਾਮ ਦੇ ਤੁਲ ਹੋਰ ਕੋਈ ਧਾਰਮਿਕ ਕਰਮ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਹੀ ਧਾਰਮਿਕ ਅਭਿਬਰ ਨਾਮ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਤੁਛ ਹਨ। ਨਾਮ ਦੇ ਸਿਮਰਨ ਦੁਆਰਾ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਦੈਵੀ-ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਧਾਰਮਿਕ ਕਰਮ-ਕਾਂਡ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਪਰਿਵਰਤਨ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਸਕਦੇ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੬੬]

ਹੀ : ਇਕ ਅਵਯਯ ਜਿਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ

੩੦੭੩

ਨਿਸ਼ਚੈ-ਸੂਚਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਆਪੇ ਬੀਜਿ ਆਪੇ ਹੀ ਖਾਹੁ ॥ ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੀ ਆਵਹੁ ਜਾਹੁ ॥

ਜਪੁ. ਮਹਲਾ ੧, ੨੦, ਸਫਾ ੪

ਵੇਖੋ 'ਆਵਹੁ' ॥੧-੬੯੭

[ਸੰਸ. ਵਿ (ਹਿ) : ਇਸ ਲਈ, ਕਿ, ਕਿਉਂਕਿ ; ਨਿਰਸੰਦੇਹ, ਨਿਸ਼ਚਯ ਹੀ ; ਕੇਵਲ, ਇਕੱਲਾ ; ਕਦੇ-ਕਦੇ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸਿਰਫ਼ ਵਾਕ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।]

ਹੀ : ਕੇਵਲ ਜਾਂ ਸਿਰਫ਼ ਦੇ ਭਾਵ ਵਿਚ।

੩੦੭੪

ਹਮ ਗਰੀਬ ਮਸਕੀਨ ਪ੍ਰਭ ਤੇਰੇ ਹਰਿ ਰਾਖੁ ਰਾਖੁ ਵਡ ਵਡਾ ਹੋ ॥

ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੁ ਟੇਕ ਹੈ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਸੁਖੁ ਮੰਡਾ ਹੋ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ). ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੧੩

ਵੇਖੋ 'ਹਮ' V-੨੩੧੨

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ : ਕੇਵਲ।

੩੦੭੫

ਥਾਨੁ ਸੁਹਾਵਾ ਪਵਿਤ੍ਰੁ ਹੋ ਜਿਥੈ ਸੰਤ ਸਭਾ ॥

ਢੇਈ ਤਿਸ ਹੀ ਨੇ ਮਿਲੈ ਜਿਨਿ ਪੂਰਾ ਗੁਰੂ ਲਭਾ ॥....੪॥

ਸਿਰੀ.. ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੪੪

ਵੇਖੋ 'ਸੰਤ (ਸਭਾ)' ॥੧-੧੩੮੯

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ : ਹੈ।

੩੦੭੬

ਨਾ ਜਾਨਾ ਬੈਕੁੰਠ ਕਹਾ ਹੀ ॥

ਜਾਨੁ ਜਾਨੁ ਸਭਿ ਕਹਹਿ ਭਹਾ ਹੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੧੦, ਸਫਾ ੩੨੫

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਕਿ ਸੁਰਗ ਕਿਥੇ ਹੈ ? ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਉਥੇ ਹੀ ਜਾਣਾ-ਜਾਣਾ ਕਹੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ : ਵਾਕ ਪੂਰਤੀ ਹਿਤ ਵਰਤਿਆ ਅਵਯਯ।

੩੦੭੭

ਨਾਉ ਨੀਰੁ ਚੰਗਿਆਈਆ ਸਤੁ ਪਰਮਲੁ ਤਨਿ ਵਾਸੁ ॥

ਤਾ ਮੁਖੁ ਹੋਵੈ ਉਜਲਾ ਲਖ ਦਾਤੀ ਇਕ ਦਾਤਿ ॥

ਦੂਖ ਤਿਸੈ ਪਹਿ ਆਖੀਅਹਿ ਸੂਖ ਜਿਸੈ ਹੀ ਪਾਸਿ ॥ ੩ ॥

ਸਿਰੀ.. ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੧੬

ਅਰਥ : ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਚੰਗਿਆਈਆਂ ਹੀ (ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਪਵਿੱਤਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ) ਪਾਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨੇਕੀਆਂ ਦੇ ਸੁਗੰਧਿਤ ਪਦਾਰਥ ਦਾ ਮਲਣਾ ਹੀ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ਬੋ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਕਰ ਸਾਧਕ ਲੱਖਾਂ ਦਾਤਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ (ਨਾਮ ਦੀ) ਦਾਤ ਪਾ ਲਵੇ, ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਮੁਖ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਦੂਖ ਉਸੇ (ਪ੍ਰਭੂ) ਕੋਲ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਕੋਲ ਸੁਖ ਹੈ।

ਨੀਰੁ- ਜਲ। ਪਰਮਲੁ- ਸੁਗੰਧਿਤ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦਾ ਮਲਣਾ। ਵਾਸੁ- ਖੁਸ਼ਬੋ। ਦਾਤੀ- ਦਾਤਾਂ ਵਿਚੋਂ। ਤਿਸੈ ਪਹਿ- ਉਸੇ ਕੋਲ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ : ਹੈਂ।

੩੦੭੮

ਤੂ ਕਹੀਅਤ ਹੀ ਆਦਿ ਭਵਾਨੀ ॥

ਮੁਕਤਿ ਕੀ ਬਰੀਆ ਕਹਾ ਛਪਾਨੀ ॥ ੪ ॥

ਬਿਲਾ. ਗੋਂਡ, ਨਾਮਦੇਵ, ੬, ਸਫਾ ੮੭੪

ਅਰਥ : ਹੋ ਭਵਾਨੀ ! ਤੂੰ ਆਦਿ-ਸ਼ਕਤੀ ਕਹੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈਂ। (ਪਰ ਸੇਵਕਾਂ) ਦੀ ਮੁਕਤੀ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਕਿਥੇ ਛਿਪੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈਂ ?

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ : ਵੀ।

੩੦੭੯

ਅਗਨਿ ਨ ਦਹੈ ਪਵਨੁ ਨਹੀ ਮਗਨੈ ਤਸਕਰੁ ਨੇਰਿ ਨ ਆਵੈ ॥

ਰਾਮ ਨਾਮ ਧਨੁ ਕਰਿ ਸੰਚਉਨੀ ਸੋ ਧਨੁ ਕਤਹੀ ਨ ਜਾਵੈ ॥੧॥

ਗਉੜੀ, ਕਬੀਰ, ੫੮, ਸਫਾ ੩੩੬

ਵੇਖੋ 'ਸੰਚਉਨੀ' ॥੧-੧੨੮੭

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ : ਨੇ।

੩੦੮੦

ਸੋਈ ਹੋਆ ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਣਾ ਅਵਰੁ ਨ ਕਿਨ ਹੀ ਕੀਤਾ ॥

ਤੁਮਰੈ ਭਾਣੈ ਭਰਮਿ ਮੋਹਿ ਮੋਹਿਆ ਜਾਗਤੁ ਨਾਹੀ ਸੁਤਾ ॥ ੨ ॥

ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੦, ਸਫਾ ੨੦੭

ਅਰਥ : ਉਹੋ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜੋ ਉਸ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦਾ ਭਾਣਾ ਸੀ, ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਨੇ (ਕੁਝ) ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਹੈ। (ਹੋ ਮਾਲਿਕ !) ਤੇਰੇ ਭਾਣੇ ਵਿਚ (ਜੀਵ) ਮੋਹ ਵਿਚ ਫਸਿਆ ਭਟਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ (ਮੋਹ-ਨੀਦ ਵਿਚ ਅਜਿਹਾ) ਸੁਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਾਗਦਾ ਹੀ ਨਹੀਂ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ (ਕਬ ਹੀ) : ਕਦੇ ਵੀ।

੩੦੮੧

ਕਾਂਇਆ ਸਾਧੈ ਉਰਧ ਤਪੁ ਕਰੈ ਵਿਚਹੁ ਹਉਮੈ ਨ ਜਾਇ ॥

ਅਧਿਆਤਮ ਕਰਮ ਜੇ ਕਰੇ ਨਾਮੁ ਨ ਕਬ ਹੀ ਪਾਇ ॥

ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਜੀਵਤੁ ਮਰੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਵਸੈ ਮਨਿ ਆਇ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੩, ੫੧, ਸਫਾ ੩੩

ਵੇਖੋ 'ਸਾਧੈ' IV-੧੨੭੫

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ (ਕਿਸ ਹੀ) : ਕਿਸੇ ਦਾ।

੩੦੮੨

ਸਲੋਕ ਮ: ੨ ॥ ਕਿਸ ਹੀ ਕੋਈ ਕੋਇ ਮੰਝੁ ਨਿਮਾਣੀ ਇਕੁ ਤੂ ॥

ਕਿਉ ਨ ਮਰੀਜੈ ਰੋਇ ਜਾ ਲਗੁ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਹੀ ॥ ੧ ॥

ਸੂਹੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੨੦, ਸਫਾ ੭੯੧-੯੨

ਅਰਥ : ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੋਈ ਆਸਰਾ ਹੈ, ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੋਈ, (ਪਰ) ਮੇਰਾ ਗ਼ਰੀਬਣੀ ਦਾ ਇਕੋ ਤੂੰ ਹੈਂ। ਜਦੋਂ ਤਕ ਤੂੰ (ਮੇਰੇ) ਚਿੱਤ ਵਿਚ ਨਾ ਆਵੇਂ, ਮੈਂ ਰੋ ਕੇ ਕਿਉਂ ਨਾ ਮਰ ਜਾਵਾਂ ?

ਮੰਝੁ- ਮੇਰਾ। ਨਿਮਾਣੀ- ਗ਼ਰੀਬਣੀ ਦਾ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ (ਕਿਸ ਹੀ) : ਕਿਸੇ ਕੋਲ।

੩੦੮੩

ਮਾਇ ਬਾਪ ਪੂਤ ਹਿਤ ਭੁਤਾ ਉਨਿ ਘਰਿ ਘਰਿ ਮੇਲਿਓ ਦੂਆ ॥

ਕਿਸ ਹੀ ਵਾਧਿ ਘਾਟਿ ਕਿਸ ਹੀ ਪਹਿ ਸਗਲੇ ਲਰਿ ਲਰਿ ਮੂਆ ॥੩॥

ਧਨਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੬੨੩

ਵੇਖੋ 'ਸਗਲੇ' III-੧੯੫੪

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ (ਕਿਸ ਹੀ) : ਕਿਸੇ ਵਿਚ।

੩੦੮੪

ਮੈ ਕੀਏ ਮਿਤ੍ਰ ਅਨੇਕ ਇਕਸੁ ਬਲਿਹਾਰੀਆ ॥

ਸਭ ਗੁਣ ਕਿਸ ਹੀ ਨਾਹਿ ਹਰਿ ਪੂਰ ਭੰਡਾਰੀਆ ॥ ੪ ॥

ਗਉੜੀ ਸਾਭ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨ ਸਫਾ ੨੪੧

ਅਰਥ : ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਮਿੱਤਰ ਬਣਾਏ ਹਨ, (ਪਰ) ਇਕੋ (ਪ੍ਰਭੂ) ਦੇ ਕਰਬਾਨ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ। ਸਾਰੇ ਗੁਣ ਕਿਸੇ (ਮਨੁੱਖ) ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹਨ, (ਕੇਵਲ)

ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਦੇ ਖਜ਼ਾਨੇ ਤੋਂ ਹੋਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ (ਕਿਨ ਹੀ) : ਕਿਸੇ ਵਿਚਲੇ ਨੇ।

੩੦੮੫

ਧਿਆਨੀ ਧਿਆਨੁ ਲਾਵਹਿ ॥ ਗਿਆਨੀ ਗਿਆਨੁ ਕਮਾਵਹਿ ॥

ਪ੍ਰਭੂ ਕਿਨ ਹੀ ਜਾਤਾ ॥ ੧ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੨, ਸਫਾ ੭੧

ਅਰਥ : ਧਿਆਨ-ਸਾਧਕ ਧਿਆਨ ਇਕਾਗਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਗਿਆਨ-ਅਭਿਲਾਸੀ ਗਿਆਨ-ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਮੁਸ਼ੱਕਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਪਰ) ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵਿਚਲੇ ਨੇ ਪਛਾਣਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ (ਘਰ ਹੀ) : ਘਰ ਵਿਚੋਂ ਹੀ।

੩੦੮੬

ਸਾ ਧਨ ਆਪੁ ਗਵਾਇਆ ਗੁਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਸੀਗਾਰੁ ॥

ਘਰ ਹੀ ਸੇ ਪਿਰੁ ਪਾਇਆ ਗੁਰ ਕੈ ਹੇਤਿ ਅਪਾਰੁ ॥ ੫ ॥

ਸਿਰੀ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੬੧

ਅਰਥ : ਗੁਰੂ ਦੇ ਸਬਦ ਨਾਲ (ਜੀਵਨ ਨੂੰ) ਸਿੰਗਾਰ ਕੇ ਜੀਵ-ਇਸਤੀ ਨੇ ਆਪਣਾ (ਦ੍ਵੈਤਵਾਦੀ) ਅਸਤਿਤ੍ਵ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਗੁਰੂ ਦੇ ਅਬਾਹ ਪ੍ਰੇਮ ਦੁਆਰਾ (ਉਸ ਨੂੰ) ਉਹ ਪਿਆਰਾ (ਪ੍ਰਭੂ) ਘਰ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ (ਜਬ ਹੀ) : ਜਿਉਂ ਹੀ, ਜਦੋਂ ਤੋਂ।

੩੦੮੭

ਜਬ ਹੀ ਸਰਨਿ ਗਹੀ ਕਿਰਪਾਨਿਧਿ ਗਜ ਗਰਾਹ ਤੇ ਛੂਟਾ ॥

ਸਹਮਾ ਨਾਮ ਕਹਾ ਲਉ ਬਰਨਉ ਰਾਮ ਕਹਤ ਬੰਧਨ ਤਿਹ ਤੂਟਾ ॥ ੨ ॥

ਸੋਰਨਿ, ਮਹਲਾ ੯, ੪, ਸਫਾ ੬੩੨

ਵੇਖੋ 'ਸਰਨਿ (ਗਹੀ)' IV-੭੬੬

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ (ਤਿਉ ਹੀ) : ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ।

੩੦੮੮

ਜਿਉ ਪ੍ਰਭੂ ਰਾਖੈ ਤਿਵ ਹੀ ਰਹੈ ॥ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਨਾਨਕ ਸਚੁ ਕਹੈ ॥ ੬ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੧, ਸਫਾ ੨੭੭

ਅਰਥ : ਜਿਵੇਂ ਪ੍ਰਭੂ ਰਖਦਾ ਹੈ (ਜੀਵ) ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਾਲ ਨਾਨਕ ਸੱਚ ਆਖਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ (ਤਿਸ ਹੀ) : ਉਸ ਦੇ ਹੀ।

੩੦੮੯

ਕਰੇ ਕਰਾਏ ਆਪਿ ਪ੍ਰਭੂ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਤਿਸ ਹੀ ਹਾਥਿ ॥

ਮਾਰਿ ਆਖੈ ਜੀਵਾਲਦਾ ਅੰਤਰਿ ਬਾਹਰਿ ਸਾਥਿ ॥...੪ ॥

ਸਿਰੀ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੫, ਸਫਾ ੪੮

ਵੇਖੋ 'ਸਰਬ (ਘਟਾ)' IV-੮੦੧

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ (ਤਿਸ ਹੀ) : ਉਸ ਨੂੰ ਹੀ।

੩੦੮੦

ਸਲੋਕ ਮ: ੨ ॥...ਵਿਚਿ ਉਪਾਏ ਸਾਇਰਾ ਤਿਨਾ ਭਿ ਸਾਰ ਕਰੇਇ ॥

ਨਾਨਕ ਚਿੰਤਾ ਮਤ ਕਰਹੁ ਚਿੰਤਾ ਤਿਸ ਹੀ ਹੋਇ ॥ ੧ ॥

ਰਾਮ. (ਵਾਰ). ਮਹਲਾ ੩. ਪਉੜੀ ੧੮. ਸਫਾ ੮੫੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਇਰਾ' IV-੧੨੫੩

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀ (ਪੇਖਤ ਹੀ) : ਵੇਖਦਿਆਂ ਸਾਰ

੩੦੮੧

(ਤੁਰਤ ਦੇ ਭਾਵ ਵਿਚ)।

ਮੋਰ ਮੋਰ ਕਰਿ ਅਧਿਕ ਲਾਭ ਧਰਿ ਪੇਖਤ ਹੀ ਜਮਰਾਉ ਹਸੈ ॥੧॥

ਸਿਰੀ.. ਕਬੀਰ. ੧. ਸਫਾ ੮੧-੮੨

ਵੇਖੋ 'ਅਵਧ' II-੩੨੬੧

[ਵੇਖੋ ੩੦੭੩]

ਹੀਉ : ਦਿਲ।

੩੦੮੨

ਧੰਨਿ ਸੁਭਾਗ ਧੰਨਿ ਸੋਹਾਗਾ ਧੰਨਿ ਦੇਤ ਜਿਨਿ ਮਾਨਾਂ ॥

ਇਹੁ ਤਨੁ ਤੁਮਰਾ ਸਭੁ ਗੁਰੁ ਧਨੁ ਤੁਮਰਾ ਹੀਉ ਕੀਓ ਕੁਰਬਾਨਾਂ ॥ ੧

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫. ੪੬. ਸਫਾ ੧੨੧੩

ਵੇਖੋ 'ਸੁਭਾਗ' V-੧੧੭੩

[ਵੇਖੋ ੨੮੫੫]

ਹੀਉ : ਹਿਰਦਾ, ਦਿਲ।

੩੦੮੩

ਪੂਛਉ ਸੰਤ ਮੇਰੇ ਠਾਕੁਰੁ ਕੈਸਾ ॥ ਹੀਉ ਅਰਾਧਉਂ ਦੇਹੁ ਸਦੋਸਾ ॥...੩ ॥

ਸਾਰਗ (ਫਿੱਤ), ਮਹਲਾ ੫. ੧. ਸਫਾ ੧੨੩੭

ਅਰਬ : ਹੇ ਗੁਰੂ ! (ਮੈਂ) ਪੁਛਦਾ ਹਾਂ, ਮੇਰਾ ਮਾਲਿਕ ਕਿਹੋ-ਜਿਹਾ ਹੈ ?
ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸੁਨੇਹਾ ਦਿਓ, (ਉਸ ਨੂੰ) ਮੈਂ ਆਪਣਾ ਦਿਲ ਅਰਪਨ ਕਰ
ਦਿਆਂਗਾ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੫੫]

ਹੀਉ : ਹਿਰਦਾ।

੩੦੮੪

ਐਸੀ ਕਉਨ ਬਿਧੇ ਦਰਸਨ ਪਰਸਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਆਸ ਪਿਆਸ ਸਫਲ ਮੁਰਤਿ ਉਮਗਿ ਹੀਉ ਤਰਸਨਾ ॥ ੧ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫. ੩੫. ਸਫਾ ੧੩੦੫

ਵੇਖੋ 'ਉਮਗਿ' I-੫੩੬

[ਵੇਖੋ ੨੮੫੫]

ਹੀਓ : ਦਿਲ।

੩੦੮੫

ਪੂਛਉ ਪੂਛਉ ਦੀਨ ਭਾਂਤਿ ਕਰਿ ਕੋਊ ਕਹੈ ਪ੍ਰਿਅ ਦੇਸਾਂਗਿਓ ॥

ਹੀਓ ਦੋਊ ਸਭੁ ਮਨੁ ਤਨੁ ਅਰਪਉ ਸੀਸੁ ਚਰਣ ਪਰਿ ਰਾਖਿਓ ॥ ੨ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫. ੫. ਸਫਾ ੧੨੦੪

ਅਰਬ : ਮੈਂ ਗਰੀਬ ਬਣ ਕੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪੁਛਦੀ ਹਾਂ, ਕੋਈ ਪਿਆਰੇ ਦੇ
ਦੇਸ਼ ਦਾ ਪਤਾ ਦੱਸ ਦੇਵੇ। ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਦਿਲ ਦੇ ਦੇਵਾਂ, ਸਭ ਮਨ
ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਵੀ ਅਰਪਨ ਕਰ ਦਿਆਂ ਅਤੇ (ਆਪਣਾ) ਸਿਰ (ਉਸ ਦੇ)
ਚਰਨਾਂ ਉੱਤੇ ਰੱਖ ਦੇਵਾਂ।ਦੀਨ ਭਾਂਤਿ- ਗਰੀਬ ਵਾਂਗ, ਗਰੀਬ ਬਣ ਕੇ। ਪ੍ਰਿਅ ਦੇਸਾਂਗਿਓ- ਪਿਆਰੇ
ਦੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਪਤਾ। ਅਰਪਉ- ਅਰਪਨ ਕਰ ਦਿਆਂ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੫੫]

ਹੀਓ : ਹਿਰਦਾ।

੩੦੮੬

ਧੰਨੁ ਸੁ ਮਾਣਸ ਦੇਹੀ ਖਾਈ ਜਿਤੁ ਪ੍ਰਭਿ ਅਪਨੇ ਮੇਲਿ ਲੀਓ ॥

ਧੰਨੁ ਸੁ ਕਲਿਜਗੁ ਸਾਧਸੰਗਿ ਕੀਰਤਨੁ ਗਾਈਐ

ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੁ ਹੀਓ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫. ੪੭. ਸਫਾ ੩੮੨-੮੩

ਅਰਬ : ਮੈਂ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ ਮਾਨਵ ਸਰੀਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੁਆਰਾ
ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ (ਮੈਨੂੰ) ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ)
ਜੇ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਹਰੀ-ਕੀਰਤਨ ਦਾ ਗਾਇਨ ਕਰੀਏ ਅਤੇ
ਨਾਮ ਨੂੰ ਹਿਰਦੇ ਦਾ ਆਸਰਾ ਬਣਾਈਏ, ਤਾਂ ਕਲਿਜਗੁ ਦਾ (ਇਹ) ਸਮਾਂ
ਬਹੁਤ ਭਾਗਾਂ ਵਾਲਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੫੫]

ਹੀਅ : ਹਿਰਦਾ।

੩੦੮੭

ਜੀਅ ਹੀਅ ਪ੍ਰਾਨ ਕੇ ਦਾਤਾ ਜਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ਸੁਹਾਈ ॥

ਕਰਹੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਸੰਤਹੁ ਮੇਹਿ ਅਪੁਨੀ ਪ੍ਰਭ ਮੰਗਲ ਗੁਣ ਗਾਈ ॥ ੧ ॥

ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫. ੧੨. ਸਫਾ ੧੨੦੭

ਅਰਬ : ਹੇ ਸੰਤ ! ਮੇਰੇ ਉੱਤੇ ਆਪਣੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੋ, ਮੈਂ ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ
ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ ਗੁਣ ਗਾਵਾਂ, ਜੋ ਮਨ, ਹਿਰਦਾ, ਸਵਾਸ ਆਦਿ ਦੇਣ ਵਾਲਾ
ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਿਚ (ਮਨੁੱਖ) ਸ਼ੋਭਨੀਕ ਲਗਦਾ ਹੈ।

[ਵੇਖੋ ੨੮੫੫]

ਹੀਅ : ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ।

੩੦੮੮

ਸਕਯਥੁ ਸੁ ਹੀਉ ਜਿਤੁ ਹੀਅ ਬਸੈ ਗੁਰ ਅਮਰਦਾਸੁ ਨਿਜ ਜਗਤ ਪਿਤ ॥

ਸਕਯਥੁ ਸੁ ਸਿਰੁ ਜਾਲਪੁ ਭਣੈ ਜੁ ਸਿਰੁ ਨਿਵੈ ਗੁਰ ਅਮਰ ਨਿਤ ॥

ਸਵ., ਮਹਲੇ ੩ ਕੇ. ਜਾਲਪੁ ੧, ਸਫਾ ੧੩੮੪

ਅਰਬ : ਉਹੋ ਹਿਰਦਾ ਸਾਰਥਕ ਹੈ, ਜਿਸ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਸਾਡਾ ਜਗਤ-
ਪਿਤਾ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਵਸਦਾ ਹੈ। ਜਾਲਪ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਿਰ

(ਵੀ) ਸਾਰਬਕ ਹੈ, ਜੋ ਸਿਰ ਸਦਾ ਗੁਰੂ ਅਮਰਦਾਸ ਜੀ ਅਗੇ ਝੁਕਦਾ ਹੈ।
ਸਕਯਬੁ- ਸਾਰਬਕ। ਨਿਜ- ਸਾਡਾ। ਜਗਤ ਪਿਤ- ਜਗਤ-ਪਿਤਾ। ਸੁ-
ਉਹ। ਭਣੈ- ਆਖਦਾ ਹੈ। ਨਿਵੈ- ਝੁਕਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਅਉ : ਹਿਰਦਾ।

੩੦੯੯

ਸਤਿਗੁਰਿ ਨਾਨਕਿ ਭਗਤਿ ਕਰੀ ਇਕ ਮਨਿ ਤਨੁ ਮਨੁ ਧਨੁ ਗੋਬਿੰਦ ਦੀਅਉ ॥
ਅੰਗਦਿ ਅਨੰਤ ਮੂਰਤਿ ਨਿਜ ਧਾਰੀ ਅਗਮ ਗੁਨਿ ਰਸਿ ਰਸੁਉ ਹੀਅਉ ॥
ਸਵ., ਮਹਲੇ ੪ ਕੇ, ਬਲ ੨, ਸਫਾ ੧੪੦੫
ਅਰਥ : ਸਤਿਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਇਕ ਚਿੰਤ ਹੋ ਕੇ ਭਗਤੀ ਕੀਤੀ
ਸੀ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਸਰੀਰ, ਮਨ ਅਤੇ ਧਨ ਅਕਾਲ-ਪੁਰਖ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ
ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। (ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਖ) ਗੁਰੂ ਅੰਗਦ ਦੇਵ ਜੀ ਨੇ ਬੇਅੰਤ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ
ਸਰੂਪ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਵਸਾ ਲਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹਿਰਦਾ ਅਪਹ੍ਰੰਚ
ਗਿਆਨ ਦੇ ਰਸ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੋ ਗਿਆ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਅਰਾ : ਹਿਰਦਾ।

੩੧੦੦

ਮਨਮੁਖ ਹੀਅਰਾ ਅਤਿ ਕਰੋਰੁ ਹੈ ਤਿਨ ਅੰਤਰਿ ਕਾਰ ਕਰੀਨਾ ॥
ਬਿਸੀਅਰ ਕਉ ਬਹੁ ਦੂਖ ਪੀਆਈਐ ਬਿਖੁ ਨਿਕਸੈ ਫੋਲਿ ਫੁਲੀਨਾ ॥ ੩ ॥
ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ, ਮਹਲਾ ੪, ੬੧, ਸਫਾ ੧੨੧
ਅਰਥ : ਮਨਮੁਖਾਂ ਦਾ ਹਿਰਦਾ ਬਹੁਤ ਸਖਤ (ਅਰਥਾਤ ਤਰਸਹੀਣ) ਹੁੰਦਾ
ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਕਾਲਖ ਹੀ ਕਾਲਖ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਸੱਪ ਨੂੰ ਭਾਵੇਂ
ਬਹੁਤ ਦੁਖ ਪਿਆ ਲਈਏ, ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫੋਲਿਆਂ (ਅੰਦਰੋਂ)
ਜਹਿਰ ਹੀ ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ।
ਕਾਰ ਕਰੀਨਾ- ਕਾਲਖ ਹੀ ਕਾਲਖ। ਬਿਸੀਅਰ- ਸੱਪ। ਬਹੁ- ਬਹੁਤ। ਬਿਖੁ-
ਜਹਿਰ। ਨਿਕਸੈ- ਨਿਕਲਦਾ ਹੈ। ਫੋਲਿ ਫੁਲੀਨਾ- ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਫੋਲਿਆਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਅਰਾ : ਦਿਲ।

੩੧੦੧

ਹਰਿ ਕੇ ਸੰਤ ਮਿਲਹਿ ਮਨ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕਟਿ ਦੇਵਉ ਹੀਅਰਾ ਤੇਨ ॥
ਹਰਿ ਕੇ ਸੰਤ ਮਿਲੇ ਹਰਿ ਮਿਲਿਆ ਹਮ ਕੀਏ ਪਤਿਤ ਪਵੇਨ ॥ ੨ ॥
ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੧੨੯੪
ਅਰਥ : ਜੇ ਮਨ ਨੂੰ ਪਿਆਰੇ ਲਗਣ ਵਾਲੇ ਹਰੀ ਦੇ ਸੰਤ ਮੈਨੂੰ ਮਿਲ ਪੈਣ,
(ਤਾਂ ਮੈਂ) ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਿਲ ਦੇ ਟੁਕੜੇ ਕਰ ਕੇ ਭੋਟ ਕਰ ਦੇਵਾਂ। ਹਰੀ ਦੇ ਸੰਤ
ਮਿਲ ਪੈਣ, ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਪ੍ਰਭੂ ਆਪ ਹੀ ਮਿਲ ਪਿਆ ਹੈ, (ਸੰਤ ਜਨ) ਸਾਨੂੰ
ਮਲੀਨ ਹੋਇਆਂ ਨੂੰ ਨਿਰਮਲ ਕਰ ਦੇਂਦੇ ਹਨ।
ਤੇਨ- ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ। ਪਵੇਨ- ਪਾਵਨ, ਨਿਰਮਲ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਅਰੇ : ਹਿਰਦੇ (ਨਾਲ)।

੩੧੦੨

ਨਿਕਸੁ ਰੇ ਪੰਖੀ ਸਿਮਰਿ ਹਰਿ ਪਾਂਖ ॥
ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਸਰਣਿ ਗੁਰ ਪੂਰਨ
ਰਾਮ ਰਤਨੁ ਹੀਅਰੇ ਸੰਗਿ ਰਾਖੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਗਉੜੀ (ਪੂਰਬੀ), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨੦, ਸਫਾ ੨੦੪
ਵੇਖੋ 'ਸਿਮਰਿ' IV-੨੩੫੫

[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਅਰੈ : ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ।

੩੧੦੩

ਯਯਾ ਜਨਮੁ ਨ ਹਾਰੀਐ ਗੁਰ ਪੂਰੇ ਕੀ ਟੇਕ ॥
ਨਾਨਕ ਤਿਹ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਜਾ ਕੈ ਹੀਅਰੈ ਏਕ ॥
ਗਉੜੀ (ਬਾ. ਅ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੪, ਸਫਾ ੨੫੩
ਵੇਖੋ 'ਹਾਰੀਐ' V-੨੯੧੭
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਅਰੇ : ਦਿਲ।

੩੧੦੪

ਕਿਨ ਬਿਧਿ ਹੀਅਰੇ ਧੀਰੇ ਨਿਮਾਨੇ ॥
ਮਿਲੁ ਸਾਜਨ ਹਉ ਤੁਝੁ ਕੁਰਬਾਨੇ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥
ਸੂਹੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੫, ਸਫਾ ੭੩੭
ਅਰਥ : ਹੇ ਸਜਣ ! ਦਰਸ਼ਨ ਦੇ, ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਸਦਕੇ ਹਾਂ। (ਤੇਰੇ ਮਿਲਾਪ
ਬਿਨਾ) ਮੇਰਾ ਨਿਮਾਣਾ ਦਿਲ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਬਰ ਕਰੇ ?
ਕਿਨ ਬਿਧਿ- ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ। ਧੀਰੇ- ਸਬਰ ਕਰੇ। ਨਿਮਾਨੇ- ਨਿਮਾਣਾ।
ਮਿਲੁ- ਦਰਸ਼ਨ ਦੇ। ਕੁਰਬਾਨੇ- ਸਦਕੇ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਅਲੁ : ਹਿਰਦਾ।

੩੧੦੫

ਰਤਾ ਸਚਿ ਨਾਮਿ ਤਲ ਹੀਅਲੁ ਸੋ ਗੁਰੁ ਪਰਮਲੁ ਕਹੀਐ ॥
ਜਾ ਕੀ ਵਾਸੁ ਬਨਾਸਪਤਿ ਸਉਰੈ ਤਾਸੁ ਚਰਣ ਲਿਵ ਰਹੀਐ ॥੩॥
ਪ੍ਰਭਾਤੀ (ਬਿਭਾਸ), ਮਹਲਾ ੧, ੬, ਸਫਾ ੧੩੨੯
ਅਰਥ : ਜੇ ਗੁਰੂ ਹਿਰਦੇ ਦੀ ਗਹਿਰਾਈ ਤੋਂ ਸਚੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਲੀਨ ਹੈ,
ਉਸ ਨੂੰ ਚੰਦਨ-ਗੁਰੂ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੀ ਖੁਸ਼ਬੋ ਨਾਲ
ਬਨਾਸਪਤੀ ਸੁਗੰਧਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ (ਭਾਵ ਪੂਰੀ ਮਾਨਵ ਜਾਤੀ ਗੁਣਵਾਨ
ਹੁੰਦੀ ਹੈ), ਉਸ ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਸੁਰਤਿ ਨੂੰ ਜੋੜੀ ਰਖੀਏ।
ਰਤਾ- ਲੀਨ। ਤਲ- ਗਹਿਰਾਈ। ਗੁਰੁ ਪਰਮਲੁ- ਚੰਦਨ-ਗੁਰੂ। ਵਾਸੁ-
ਖੁਸ਼ਬੋ ਨਾਲ। ਸਉਰੈ- ਸੰਵਰ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਤਾਸੁ- ਉਸ ਦੇ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਅੜਾ : ਹਿਰਦਾ।

੩੧੦੬

ਸਲੋਕ ਮ: ੫ ॥ ਨਦੀ ਤਰੰਦਤੀ ਮੋਡਾ ਖੋਜੁ ਨ ਖੁੰਭੈ ਸੰਭਿ ਮੁਹਬਤਿ ਤੇਰੀ ॥

ਤਉ ਸਹ ਚਰਣੀ ਸੈਡਾ ਗੀਅਤਾ ਸੀਤਮੁ ਹਰਿ ਨਾਨਕ ਤੁਲਹਾ ਬੇੜੀ ॥ ੧ ॥
ਗੁਜਰੀ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੯, ਸਵਾ ੫੨੦
ਵੇਖੋ 'ਸੀਤਮੁ' V-੮੫
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਅਤੇ : ਹੇ ਦਿਲ ! ੩੧੦੭

ਮ: ੩ ॥ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਭੂਢੀ ਸਜਣਾ ਹਉਮੈ ਬੁਰੀ ਜਗਤਿ ॥
ਨਾ ਬੁਰੁ ਹੀਅਤੇ ਸਚੁ ਚਉ ਨਾਨਕ ਸਚੇ ਸਚੁ ॥ ੨ ॥
ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੮, ਸਵਾ ੧੦੮੮
ਅਰਥ : ਹੇ ਸਜਣ ! ਮੈਂ ਤਿੰਨ ਲੋਕ ਭਾਲ ਕੇ ਵੇਖ ਲਏ ਹਨ, ਇਸ ਜਗਤ ਵਿਚ ਹਉਮੈ (ਬਹੁਤ) ਭੈੜੀ ਹੈ। ਹੇ ਦਿਲ ! ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੂੰ) ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰ ਅਤੇ (ਮੂੰਹ ਤੋਂ) ਸਚ ਬੋਲ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਸਚ ਸਦੀਵੀ ਹੈ। ਤ੍ਰਿਭਵਣ- ਤਿੰਨ ਲੋਕ। ਭੂਢੀ- ਭਾਲ ਕੇ ਵੇਖੇ ਹਨ। ਬੁਰੀ- ਭੈੜੀ। ਜਗਤਿ- ਜਗਤ ਵਿਚ। ਨਾ ਬੁਰੁ- ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰ। ਚਉ- ਬੋਲ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਅਤੇ : ਹੇ ਮਨ ! ੩੧੦੮

ਮ: ੫ ॥ ਕਿਆ ਤਕਹਿ ਬਿਆ ਪਾਸ ਕਰਿ ਹੀਅਤੇ ਹਿਕੁ ਅਧਾਰੁ ॥
ਥੀਉ ਸੰਤਨ ਕੀ ਰੇਣੁ ਜਿਤੁ ਲਭੀ ਸੁਖ ਦਾਤਾਰੁ ॥ ੩ ॥
ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੧੧, ਸਵਾ ੧੦੮੮
ਅਰਥ : ਹੇ ਮਨ ! ਇਕੋ (ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ) ਆਸਰਾ ਬਣਾ, ਹੋਰ ਦੂਜੇ ਸਹਾਰਿਆਂ ਵਲ ਕਿਉਂ ਵੇਖਦਾ ਹੈਂ ? ਸੰਤ ਜਨਾਂ ਦੀ ਚਰਨ-ਧੂੜ ਹੋ ਜਾ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਸੁਖਾਂ ਦਾ ਦਾਤਾ (ਵਾਹਿਗੁਰੂ) ਲਭ ਪਵੇਗਾ।
ਬਿਆ- ਦੂਜੇ। ਪਾਸ- ਪਾਸੇ, ਆਸਰਿਆਂ ਵਲ। ਹਿਕੁ- ਇਕ। ਥੀਉ- ਹੋ ਜਾ। ਰੇਣੁ- ਚਰਨ-ਧੂੜ। ਲਭੀ- ਲਭ ਪਵੇਗਾ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਆ : ਹਿਰਦਾ। ੩੧੦੯

ਸਬਦੁ ਵਸੈ ਸਚੁ ਅੰਤਰਿ ਹੀਆ ॥ ਤਨੁ ਮਨੁ ਸੀਤਲੁ ਰੰਗਿ ਰੰਗੀਆ ॥
ਰਾਮ, (ਗੋਸਟਿ), ਮਹਲਾ ੧, ੪੭, ਸਵਾ ੯੪੩
ਵੇਖੋ 'ਸਬਦੁ (ਵਸੈ)' IV-੮੪
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਐਂ : ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ। ੩੧੧੦

ਰਹਿਤ ਬਿਕਾਰ ਅਲਖ ਮਾਇਆ ਤੇ ਅਹੰਭੁਧਿ ਬਿਖੁ ਤਿਆਗੀ ॥
ਦਰਸ ਪਿਆਸ ਆਸ ਏਕਹਿ ਕੀ ਟੋਕ ਹੀਐਂ ਪ੍ਰਿਅ ਪਾਗੀ ॥ ੧ ॥
ਸਾਰਗ, ਮਹਲਾ ੫, ੬੭, ਸਵਾ ੧੨੧੭
ਵੇਖੋ 'ਅਲਖ' II-੩੧੪੬
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਐਂ : ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ। ੩੧੧੧

ਰਾਮ ਸੰਤ ਮਹਿ ਭੇਦੁ ਕਿਛੁ ਨਾਹੀ ਏਕੁ ਜਨੁ ਕਈ ਮਹਿ ਲਾਖ ਕਰੋਰੀ ॥
ਜਾ ਕੈ ਹੀਐ ਪ੍ਰਗਟੁ ਪ੍ਰਭੁ ਹੋਆ ਅਨਦਿਨੁ ਕੀਰਤਨੁ ਰਸਨ ਰਮੋਰੀ ॥ ੩ ॥
ਗਉੜੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੩੪, ਸਵਾ ੨੦੮
ਅਰਥ : ਪ੍ਰਭੂ ਅਤੇ (ਉਸ ਦੇ) ਸੰਤ ਵਿਚ ਕੁਝ ਵੀ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਹੈ, (ਅਜਿਹਾ) ਵਿਅਕਤੀ ਲੱਖਾਂ ਕਰੋੜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਇਕ (ਹੀ) ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੇ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, (ਉਹ) ਹਰ ਰੋਜ਼ ਚੁਬਾਨ ਨਾਲ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ) ਸਿਫਤ ਉਚਾਰਨ ਕਰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਏ : ਹਿਰਦੇ (ਤੋਂ)। ੩੧੧੨

ਜੋ ਜੇ ਕਹੈ ਸੋਈ ਭਲ ਮਾਨਉ ਨਾਹਿਨ ਕਾਬੋਲ ਕਰਤ ॥
ਨਿਮਖ ਨ ਬਿਸਰਉ ਹੀਏ ਮੇਰੇ ਤੇ ਬਿਸਰਤ ਜਾਈ ਹਉ ਮਰਤ ॥ ੧ ॥
ਦੇਵ., ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਵਾ ੫੨੯
ਅਰਥ : ਜੋ ਕੁਝ (ਪ੍ਰਭੂ) ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ, ਉਸੇ ਨੂੰ ਭਲਾ ਮੰਨਦੀ ਹਾਂ, ਕੋਈ ਬੁਰਾ ਬੋਲ ਨਹੀਂ ਬੋਲਦੀ। (ਮੈਂ) ਪਲ ਭਰ ਲਈ ਵੀ ਹਿਰਦੇ ਤੋਂ (ਪ੍ਰਭੂ) ਨੂੰ ਭੁਲਾਂਦੀ ਨਹੀਂ ਹਾਂ, (ਕਿਉਂਕਿ) ਭੁਲ ਜਾਣ ਨਾਲ (ਮੈਂ) ਮਰ ਜਾਂਦੀ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਏ : ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ। ੩੧੧੩

ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਕੇ ਮਤ ਸੁਨਿ ਨਿਮਖ ਨ ਹੀਏ ਬਸਾਵੈ ॥
ਪਰ ਧਨ ਪਰ ਦਾਰਾ ਸਿਉ ਰਚਿਓ ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਸਿਰਾਵੈ ॥ ੧ ॥
ਸੋਰਠਿ, ਮਹਲਾ ੯, ੭, ਸਵਾ ੬੩੨
ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ) ਵੇਦਾਂ, ਪੁਰਾਣਾਂ ਅਤੇ ਸਮ੍ਰਿਤੀਆਂ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਸੁਣ ਕੇ ਇਕ ਪਲ ਵੀ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਵਸਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਪਰਾਏ ਧਨ ਅਤੇ ਪਰ-ਨਾਰੀ ਵਿਚ ਮਸਤ ਹੋਇਆ ਵਿਅਰਥ (ਹੀ) ਜੀਵਨ ਬਿਤਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਦਾਰਾ- ਪਰ-ਨਾਰੀ। ਬਿਰਥਾ- ਵਿਅਰਥ। ਸਿਰਾਵੈ- ਬਿਤਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੫੫]

ਹੀਂਗੁ : ਹਿੰਗ। ੩੧੧੪

ਬਾਣੀਏ ਕੇ ਘਰ ਹੀਂਗੁ ਆਛੈ ਭੈਸਰ ਮਾਥੈ ਸੀਂਗੁ ਗੋ ॥
ਦੇਵਲ ਮਧੋ ਲੀਗੁ ਆਛੈ ਲੀਗੁ ਸੀਗੁ ਹੀਗੁ ਗੋ ॥ ੨ ॥
ਟੋਡੀ, ਨਮਦੇਵ, ੩, ਸਵਾ ੭੧੮
ਵੇਖੋ 'ਸੀਂਗੁ' V-੬੮

[ਵੇਖੋ ੨੯੭੮]

ਹੀਂਗੁ : ਹਿੰਗ। ੩੧੧੫

ਬਾਣੀਏ ਕੇ ਘਰ ਹੀਂਗੁ ਆਛੈ ਭੈਸਰ ਮਾਥੈ ਸੀਂਗੁ ਗੋ ॥
ਦੇਵਲ ਮਧੋ ਲੀਗੁ ਆਛੈ ਲੀਗੁ ਸੀਗੁ ਹੀਗੁ ਗੋ ॥ ੨ ॥
ਟੋਡੀ, ਨਮਦੇਵ, ੩, ਸਵਾ ੭੧੮

ਵੇਖੋ 'ਸੀਗੁ' V-੬੮
[ਵੇਖੋ ੨੯੭੮]

ਹੀਗੈ : ਹੀਂਗਦਾ ਹੈ। ੩੧੧੬

ਹਰੀ ਅੰਗੂਰੀ ਗਦਹਾ ਚਰੈ ॥ ਨਿਤ ਉਨਿ ਹਾਸੈ ਹੀਗੈ ਮਰੈ ॥ ੧ ॥
ਗਉੜੀ. ਕਰੀਰ. ੧੪, ਸਫਾ ੩੨੬
ਵੇਖੋ 'ਅੰਗੂਰੀ' I-੧੦੧੧
[ਸੰਸ. ਵਿਕਕਾ (ਹਿਕਕਾ) ਵਿਕਕਾ+ਅ+ਟਾਪ੍ਰ : ਹਿਚਕੀ ; ਅਸਪਸ਼ਟ
ਧੁਨੀ।]

ਹੀਡ : ਚਲਣਾ। ੩੧੧੭

ਸਲੋਕ ਮਃ ੧ ॥ ਭੋਲਤਣਿ ਭੈ ਮਨਿ ਵਸੈ ਹੋਕੈ ਪਾਧਰ ਹੀਡੁ ॥
ਅਤਿ ਡਾਹਪਣਿ ਦੁਖੁ ਘਣੈ ਤੀਨੈ ਥਾਵ ਭਰੀਡੁ ॥ ੧ ॥
ਮਾਰੂ (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੩, ਪਉੜੀ ੧੪, ਸਫਾ ੧੦੯੦-੯੧
ਅਰਥ : ਭੋਲੇਪਨ ਨਾਲ (ਰੱਬ ਦਾ) ਡਰ ਮਨ ਵਿਚ ਵਸਦਾ ਹੈ, (ਇਸ)
ਇਕੋ ਰਸਤੇ ਉਤੇ ਚਲਣਾ ਆਸਾਨ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਈਰਖਾ ਦੇ ਕਾਰਨ ਬੜਾ ਦੁਖ
ਲਗਦਾ ਹੈ, (ਇਸ ਨਾਲ) ਤਿੰਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ ਹੈ।
ਭੋਲਤਣਿ- ਭੋਲਾਪਨ। ਹੋਕੈ- ਇਕੋ। ਪਾਧਰ- ਸਰਲ, ਆਸਾਨ। ਅਤਿ-
ਬਹੁਤ। ਡਾਹਪਣਿ- ਸਾੜਾ, ਈਰਖਾ। ਘਣੈ- ਬਹੁਤ। ਭਰੀਡੁ- ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ।
[ਵੇਖੋ ੨੨੦੬]

ਹੀਡੋਲੀ : ਪਾਲਕੀ ਵਿਚ। ੩੧੧੮

ਜਦਹੁ ਸੀਆ ਵੀਆਹੀਆ ਲਾੜੇ ਸੋਹਨਿ ਪਾਸਿ ॥
ਹੀਡੋਲੀ ਚੜਿ ਆਈਆ ਦੰਦ ਖੰਡ ਕੀਤੇ ਰਾਸਿ ॥...੨ ॥
ਆਸਾ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧੧, ਸਫਾ ੪੧੭
ਵੇਖੋ 'ਸੀਆ' V-੧੧
[ਸੰਸ. ਵਿੰਦੋਲ: (ਹਿਨੁਦੋਲ:) ਹਿਲਾਂਗਲ੍+ਧਕ੍ : ਹਿੰਡੋਲਾ, ਝੁਲਾ।
ਵਿੰਦੋਲਾ (ਹਿਨੁਦੋਲਾ) : ਹਿੰਡੋਲਾ, ਝੁਲਾ।
ਪ੍ਰਾ. ਵਿੰਡੋਲ (ਹਿੰਡੋਲ) : ਝੁਲਾ।]

ਹੀਣ : ਵੰਚਿਤ, ਚਹਿਤ। ੩੧੧੯

ਸਲੋਕ ॥ ਕੁਟੰਬ ਜਤਨ ਕਰਣੈ ਮਾਇਆ ਅਨੇਕ ਉਦਮਹ ॥
ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਭਾਵ ਹੀਣੈ ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਭ ਬਿਸਰਤ ਰੇ ਪ੍ਰੇਤਤਹ ॥ ੧ ॥
ਜੈਤ. (ਵਾਰ), ਮਹਲਾ ੫, ਪਉੜੀ ੪, ਸਫਾ ੭੦੬
ਅਰਥ : (ਮਨੁੱਖ) ਪਰਿਵਾਰ ਵਾਸਤੇ ਯਤਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਮਾਇਆ
(ਕਮਾਉਣ) ਲਈ ਅਨੇਕ ਆਹਰ ਕਰਦੇ ਹਨ, (ਪਰ) ਭਗਤੀ-ਭਾਵ ਤੋਂ
ਰਹਿਤ ਹਨ, ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜੋ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਭੁਲਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਭੂਤ-
ਪ੍ਰੇਤ ਹੀ ਹਨ।
[ਸੰਸ. ਹੀਨ (ਹੀਨ) : ਛਡਿਆ ਹੋਇਆ, ਤਿਆਗਿਆ ; ਰਹਿਤ, ਵੰਚਿਤ ;

ਬਰਬਾਦ ; ਤਰੁਟੀ-ਪੂਰਨ, ਨੁਕਸ ਵਾਲਾ ; ਘਟਾਇਆ ਹੋਇਆ ;
ਨੀਚ, ਅਧਮ ; ਘਟ।
ਪ੍ਰਾ. ਹੀਣ (ਹੀਣ) : ਛੋਟਾ, ਨੀਵਾਂ ; ਅਪੂਰਨ ; ਚਹਿਤ, ਵੰਚਿਤ ;
ਅਧਮ, ਹਲਕਾ ; ਨਿੰਦਣਯੋਗ।]

ਹੀਣ : ਤੁਛ। ੩੧੨੦

ਹਮ ਮਤਿ ਹੀਣ ਮੂਰਖ ਮੁਗਧ ਅੰਧੇ ਸਤਿਗੁਰਿ ਮਾਰਗਿ ਪਾਏ ॥
ਨਾਨਕ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਵੇ ਅਨਦਿਨੁ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਏ ॥ ੩ ॥
ਗਉੜੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੩, ੪, ਸਫਾ ੨੪੬
ਵੇਖੋ 'ਸੁਹਾਵੇ' V-੩੩੬

[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਣਉ : ਛੋਟਾ ਹਾਂ। ੩੧੨੧

ਹੀਣਉ ਨੀਚੁ ਕਰਉ ਬੇਨਤੀ ਸਾਚੁ ਨ ਛੋਡਉ ਭਾਈ ॥
ਨਾਨਕ ਜਿਨਿ ਕਰਿ ਦੇਖਿਆ ਦੇਵੈ ਮਤਿ ਸਾਈ ॥ ੯ ॥
ਸੂਹੀ (ਛੰਤ), ਮਹਲਾ ੧, ੫, ਸਫਾ ੭੬੭
ਅਰਥ : ਹੇ ਭਾਈ ! ਮੈਂ ਛੋਟਾ ਹਾਂ, ਤੁਛ ਹਾਂ, ਪਰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ
ਸੱਚ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਛੱਡਾਂਗਾ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਜਿਸ ਨੇ ਸੰਸਾਰ ਪੈਦਾ
ਕਰ ਕੇ ਸੰਭਾਲਿਆ ਹੈ, ਉਹੋ ਸੁਮੱਤ ਦੋਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਣਸੁ : ਵੰਚਿਤ। ੩੧੨੨

ਗੁਰਮੰਤ੍ਰ ਹੀਣਸੁ ਜੋ ਪ੍ਰਾਣੀ ਧ੍ਰਿਗੰਤ ਜਨਮ ਭੁਸਟਣਹ ॥
ਕੂਕਰਹ ਸੂਕਰਹ ਗਰਧਭਰ ਕਾਕਹ ਸਰਪਨਹ ਤੁਲਿ ਖਲਹ ॥
ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੩੩, ਸਫਾ ੧੩੫੬
ਵੇਖੋ 'ਸਰਪਨਹ' IV-੭੭੭
[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਣਮਤਿ : ਮੰਦ-ਬੁਧੀ, ਤੁਛ ਬੁਧੀ ਵਾਲੇ। ੩੧੨੩

ਹਮ ਨੀਚ ਹੁੰਦੇ ਹੀਣ ਮਤਿ ਭੂਨੇ ਕੂ ਸਬਦਿ ਸਵਾਰਣਹਾਰਾ ॥
ਆਤਮ ਚੀਨਿ ਤਹਾ ਕੂ ਤਾਰਣ ਸਚੁ ਤਾਰੇ ਤਾਰਣਹਾਰਾ ॥੩॥
ਮਲਾਰ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੨੫੫
ਵੇਖੋ 'ਆਤਮ (ਚੀਨ)' III-੩੬੯

[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਣਾ : ਸ਼ਕਤੀਹੀਣ। ੩੧੨੪

ਨ ਕੋਈ ਸੂਰੁ ਨ ਕੋਈ ਹੀਣਾ ਸਭ ਪ੍ਰਗਟੀ ਜੋਤਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥ ੫ ॥
ਰਾਮ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮, ਸਫਾ ੯੧੬

ਅਰਥ : ਨਾ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਬਲਸ਼ੀਲ ਹੈ, ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਸ਼ਕਤੀਹੀਣ,
ਸਾਰਿਆਂ ਵਿਚ ਤੇਰੀ ਜੋਤਿ ਪ੍ਰਤੱਖ ਹੋਈ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਣੁ : ਬਲਹੀਣ।

੩੧੨੫

ਨਾ ਕੋ ਚਤੁਰੁ ਨਾਹੀ ਕੋ ਮੂੜਾ ॥ ਨਾ ਕੋ ਹੀਣੁ ਨਾਹੀ ਕੋ ਸੂਰਾ ॥...੮ ॥

ਗਉੜੀ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੬, ਸਫਾ ੨੩੮-੩੯

ਅਰਥ : ਨਾ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਬਹੁਤ ਅਕਲਮੰਦ ਹੈ, ਨਾ ਕੋਈ ਮੂਰਖ ਹੈ।
ਨਾ ਕੋਈ ਬਲਹੀਣ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਸੂਰਬੀਰ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਣੋ : ਅਧਮ।

੩੧੨੬

ਅੰਧੋ ਬੋਲੋ ਮੁਗਧੁ ਗਵਾਰੁ ॥ ਹੀਣੋ ਨੀਚੁ ਬੁਰੇ ਬੁਰਿਆਰੁ ॥

ਨੀਧਨ ਕੋ ਧਨੁ ਨਾਮੁ ਪਿਆਰੁ ॥ ਇਹੁ ਧਨੁ ਸਾਰੁ ਹੋਰੁ ਬਿਖਿਆ ਛਾਡੁ ॥ ੪ ॥

ਪ੍ਰਭਾਤੀ, ਮਹਲਾ ੧, ੧੨, ਸਫਾ ੧੩੩੦-੩੧

ਅਰਥ : ਮਹਾਮੂਰਖ ਅਤੇ ਜਾਹਿਲ (ਮਨਮੁਖ) ਅਧਮ, ਛੋਟਾ ਅਤੇ ਬੁਰੇ ਤੋਂ
ਬੁਰਾ ਹੈ। ਨਿਰਧਨ ਵਾਸਤੇ ਨਾਮ ਦਾ ਪਿਆਰ (ਅਸਲ) ਧਨ ਹੈ। ਇਹ
ਧਨ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਹੈ, ਹੋਰ ਦੋਲਤ ਸਵਾਹ (ਵਰਗੀ) ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਤੰ : ਸਨੇਹੀ, ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ।

੩੧੨੭

ਘਟੰਤ ਲਲਨਾ ਸੁਤ ਭੂਤ ਹੀਤੰ ॥

ਘਟੰਤ ਕਨਿਕ ਮਾਨਿਕ ਮਾਇਆ ਸੂਰੁਪੰ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੯, ਸਫਾ ੧੩੫੪

ਵੇਖੋ 'ਸੂਰੁਪੰ' IV-੧੨੨੨

[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹੀਤ : ਪਿਆਰ।

੩੧੨੮

ਜੋ ਜੋ ਜਪੈ ਸੁ ਹੋਇ ਪੁਨੀਤ ॥ ਭਗਤਿ ਭਾਇ ਲਾਵੈ ਮਨ ਹੀਤ ॥...੭ ॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੨੦, ਸਫਾ ੨੯੦

ਅਰਥ : ਜੋ-ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਭਗਤੀ-ਭਾਵ ਅਤੇ ਦਿਲੀ-ਪਿਆਰ ਨਾਲ
(ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ) ਨਾਮ ਜਪਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹੀਤ : ਸਨੇਹੀ, ਹਿਤ।

੩੧੨੯

ਅੰਤਿ ਕਾਲ ਪ੍ਰਭ ਭਏ ਸਹਾਈ ਇਤ ਉਤ ਰਾਖਨਹਾਰੇ ॥

ਪ੍ਰਾਨ ਮੀਤ ਹੀਤ ਧਨੁ ਮੇਰੈ ਨਾਨਕ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੇ ॥ ੪ ॥

ਆਸਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੪੫, ਸਫਾ ੩੮੨

ਅਰਥ : ਲੋਕ-ਪਰਲੋਕ ਵਿਚ ਰਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਭੂ ਅੰਤ ਸਮੇਂ
(ਸੇਵਕਾਂ ਦੇ) ਮਦਦਗਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਉਸ ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਸਦਾ ਸਦਕੇ
ਹੈ, ਜੋ ਮੇਰੇ ਸਾਹਾਂ ਦਾ ਮਿੱਤਰ ਹੈ, ਮੇਰਾ (ਪਰਮ) ਸਨੇਹੀ ਹੈ, (ਉਸ ਦਾ
ਨਾਮ) ਮੇਰੇ ਵਾਸਤੇ ਧਨ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹੀਤ : ਲਗਨ।

੩੧੩੦

ਤਨ ਮਨ ਸੀਤਲ ਭਏ ਅਬ ਮੁਕਤੇ ਸੰਸਾਰੀ ॥

ਹੀਤ ਚੀਤ ਸਭ ਪ੍ਰਾਨ ਧਨ ਨਾਨਕ ਦਰਸਾਰੀ ॥ ੪ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ੪੦, ਸਫਾ ੮੧੦

ਅਰਥ : (ਮੇਰਾ) ਮਨ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਸ਼ਾਂਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਹੁਣ ਸੰਸਾਰਿਕ
ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ ਆਜ਼ਾਦ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਮੇਰੀ ਲਗਨ,
ਮੇਰੀ ਸੁਰਤਿ, ਮੇਰੇ ਸਵਾਸ, ਮੇਰਾ ਧਨ ਸਭ ਕੁਝ (ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ) ਦਰਸ਼ਨ ਹਨ।
ਸੰਸਾਰੀ- ਸੰਸਾਰਿਕ। ਮੁਕਤੇ- ਬੰਧਨਾਂ ਤੋਂ ਆਜ਼ਾਦ। ਚੀਤ- ਚਿੱਤ, ਸੁਰਤਿ।
ਪ੍ਰਾਨ- ਸਵਾਸ। ਦਰਸਾਰੀ- ਦਰਸ਼ਨ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹੀਤ : ਪ੍ਰੀਤ।

੩੧੩੧

ਏਕਾ ਖੋਜੈ ਏਕ ਪ੍ਰੀਤਿ ॥ ਦਰਸਨ ਪਰਸਨ ਹੀਤ ਚੀਤਿ ॥...੪ ॥

ਬਸੰਤ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੧੧੮੦

ਅਰਥ : (ਮੈਂ ਉਸ ਤੋਂ ਸਦਕੇ ਹਾਂ, ਜੋ) ਇਕ ਪ੍ਰਭੂ ਨੂੰ ਖੋਜਦਾ ਹੈ, ਇਕੋ
ਨਾਲ ਪ੍ਰੇਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਦੇ ਚਿੱਤ ਵਿਚ (ਇਕੋ ਦੋ) ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ
ਅਤੇ ਛੂਹ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੀ ਪ੍ਰੀਤ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹੀਤੁ : ਪਿਆਰ।

੩੧੩੨

ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਸਖਾ ਤੂੰਹੀ ਮੇਰਾ ਮੀਤੁ ॥

ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਤੁਮ ਸੰਗਿ ਹੀਤੁ ॥...੧ ॥

ਗਉੜੀ ਗੁਆ., ਮਹਲਾ ੫, ੮੨, ਸਫਾ ੧੮੧

ਅਰਥ : ਤੂੰ ਮੇਰਾ ਸਾਥੀ ਹੈਂ, ਤੂੰ ਹੀ ਮੇਰਾ ਮਿੱਤਰ ਹੈਂ। ਤੂੰ ਹੀ ਮੇਰਾ
ਪਿਆਰਾ ਹੈਂ, ਤੇਰੇ ਨਾਲ (ਹੀ ਮੇਰਾ) ਪਿਆਰ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੨੯੮੨]

ਹੀਨੰ : ਪਤਨ।

ਰਾਜੰ ਤ ਮਾਨੰ ਅਭਿਮਾਨੰ ਤ ਹੀਨੰ ॥

ਪ੍ਰਵਿਰਤਿ ਮਾਰਗੰ ਵਰਤੰਤਿ ਬਿਨਾਸਨੰ ॥

ਸਲੋਕ (ਸਹਸ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੨, ਸਫਾ ੧੩੫੫

ਵੇਖੋ 'ਅਭਿਮਾਨੰ' II-੨੮੬੬ ਓ

[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਨ : ਵੰਚਿਤ, ਰਹਿਤ।

੩੧੩੩

ਰੂਪ ਹੀਨ ਬੁਧਿ ਬਲ ਹੀਨੀ ਮੋਹਿ ਪਰਦੇਸਨਿ ਦੂਰ ਤੇ ਆਈ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੮, ਸਫਾ ੨੦੪

ਅਰਥ : (ਹੇ ਮਾਂ !) ਮੈਂ ਰੂਪ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ ਹਾਂ, ਬੁਧੀ ਅਤੇ ਬਲ ਤੋਂ ਰਹਿਤ ਹਾਂ, (ਅਸਲ ਵਿਚ) ਮੈਂ ਦੂਰ (ਦੇਸ) ਤੋਂ ਆਈ ਹੋਈ ਪਰਦੇਸਣ ਹਾਂ।
[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਨ : ਤੁਫ, ਛੋਟਾ।

੩੧੩੪

ਹਮ ਮੁਰਖ ਮੁਗਧ ਅਗਿਆਨ ਮਤੀ ਸਰਣਾਗਤਿ ਪੁਰਖ ਅਜਨਮਾ ॥

ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਰਖਿ ਲੇਵਹੁ ਮੇਰੇ ਠਾਕੁਰ ਹਮ ਪਾਥਰ ਹੀਨ ਅਕਰਮਾ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ, ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੭੯੯

ਵੇਖੋ 'ਅਕਰਮਾ' 1-੧੬੯੩

[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਨਤ : ਸਖਣਾ, ਵੰਚਿਤ।

੩੧੩੫

ਅਨਿਤ ਬਿਉਹਾਰ ਅਚਾਰ ਬਿਧਿ ਹੀਨਤ ਮਮ ਮਦ ਮਾਤ ਕੋਪ ਜਰੀਆ ॥

ਕਰੁਣ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਗੋਪਾਲ ਦੀਨ ਬੰਧੁ ਨਾਨਕ ਉਪਰੁ ਸਰਨਿ ਪਰੀਆ ॥ ੨ ॥

ਕਾਨੜਾ, ਮਹਲਾ ੫, ੩੦, ਸਫਾ ੧੩੦੩

ਵੇਖੋ 'ਅਨਿਤ' 11-੨੫੫੯

[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਨਤੀ : ਛੋਟੀ, ਨੀਵੀਂ।

੩੧੩੬

ਹੀਨਤੀ ਜਾਤਿ ਮੇਰੀ ਜਾਦਿਮ ਰਾਇਆ ॥

ਛੀਪੇ ਕੇ ਜਨਮਿ ਕਾਹੇ ਕਉ ਆਇਆ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਭੈਰਉ, ਨਾਮਦੇਵ, ੬, ਸਫਾ ੧੧੬੪

ਅਰਥ : ਹੇ ਯਾਦਵ ਰਾਜੇ ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ (ਅਰਥਾਤ ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ) ! ਮੇਰੀ ਜਾਤ ਨੀਵੀਂ ਹੈ (ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਪੂਜਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ)। ਮੈਂ ਛੀਪੇ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਜਨਮ ਲੈ ਲਿਆ ?

ਜਾਦਿਮ ਰਾਇਆ- ਹੇ ਯਾਦਵ ਰਾਜੇ ਸ਼੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਣ। ਛੀਪੇ- ਛੀਬੇ ਦੇ।

ਭਾਵ : ਇਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਨਾਮਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਘਟੀ ਇਕ ਅਹਿਮ ਘਟਨਾ ਨਾਲ ਹੈ। ਬਚਪਨ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਨਾਮਦੇਵ ਅਜੇ ਜਾਤੀਵਾਦ ਦੇ ਵਿਤਕਰਿਆਂ ਤੋਂ ਅਚੇਤ ਸਨ, ਪੰਡਰਪੁਰ ਦੇ ਮੰਦਿਰ ਵਿਚ ਭਗਵਾਨ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਚਲੇ ਗਏ। ਉਥੋਂ ਦੇ ਪੁਜਾਰੀਆਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੀਣ-ਜਾਤੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਮੰਦਿਰ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕਢ ਦਿੱਤਾ। ਪ੍ਰਭੂ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਵਿਚ ਭਿਜੇ ਹੋਏ ਨਾਮਦੇਵ ਇਸ ਭੇਦਭਾਵ ਵਾਲੀ ਵਿਵਸਥਾ ਉਤੇ ਕਿੰਤੂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਮੁਖਾਤਿਬ ਹੋਏ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਨਾ : ਛੋਟਾ, ਮਾੜਾ।

੩੧੩੭

ਸਭ ਉਤਮ ਕਿਸੁ ਆਖਉ ਹੀਨਾ ॥

ਹਰਿ ਭਗਤੀ ਸਚਿ ਨਾਮਿ ਪਤੀਨਾ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਬਸੰਤ (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੧, ੪, ਸਫਾ ੧੧੮੯

ਅਰਥ : ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ ਹਨ (ਜੋ) ਸੱਚੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਆਨੰਦਿਤ ਹੋ ਕੇ ਪ੍ਰਭੂ ਦੀ ਭਗਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਮੈਂ (ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ) ਕਿਸ ਨੂੰ ਛੋਟਾ ਆਖਾਂ ?
ਉਤਮ- ਸ਼੍ਰੇਸ਼ਠ। ਆਖਉ- ਆਖਾਂ। ਪਤੀਨਾ- ਆਨੰਦਿਤ।
[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਨਾ : ਵੰਚਿਤ।

੩੧੩੮

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਜੰਤੁ ਇਕੁ ਦੋਖਿਆ ਜੈਸੀ ਧੋਈ ਲਾਖ ॥

ਦੀਸੈ ਚੰਚਲੁ ਬਹੁ ਗੁਨਾ ਮਤਿ ਹੀਨਾ ਨਾਪਾਕ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੩੯, ਸਫਾ ੧੩੭੧

ਅਰਥ : ਕਬੀਰ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਇਕ ਅਜਿਹਾ ਮਨੁੱਖ ਵੀ ਵੇਖਿਆ ਹੈ, (ਜਿਸ ਦੀ ਬਾਹਰੀ ਧਾਰਮਿਕ ਚਮਕ ਐਸੀ ਹੈ) ਜਿਵੇਂ ਧੋਈ ਹੋਈ ਲਾਖ ਹੋਵੇ। (ਉਹ) ਬਹੁਤ ਅਕਲਮੰਦ ਅਤੇ ਗੁਣਵਾਨ ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ, (ਪਰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਉਹ) ਬੁਧੀ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ ਅਤੇ ਮਲੀਨ ਜੀਵਨ ਵਾਲਾ ਹੈ।

ਜੰਤੁ- ਮਨੁੱਖ। ਧੋਈ- ਧੋਤੀ ਹੋਈ। ਚੰਚਲੁ- ਅਕਲਮੰਦ। ਬਹੁ- ਬਹੁਤ।

ਗੁਨਾ- ਗੁਣਵਾਨ। ਨਾਪਾਕ- ਮਲੀਨ ਜੀਵਨ ਵਾਲਾ।

[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਨਾ : ਕਮਜ਼ੋਰ।

੩੧੩੯

ਨੈਨੀ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਨਹੀ ਤਨੁ ਹੀਨਾ ਜਰਿ ਜੀਤਿਆ ਸਿਰਿ ਕਾਲੇ ॥ ੧ ॥

ਭੈਰਉ, ਮਹਲਾ ੧, ੩, ਸਫਾ ੧੧੨੫

ਅਰਥ : (ਤੇਰੀਆਂ) ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਸਰੀਰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਬੁਢਾਪੇ ਨੇ (ਸਰੀਰ ਉਤੇ) ਕਬਜ਼ਾ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿਰ ਉਤੇ ਮੌਤ ਖੜੋਤੀ ਹੈ (ਹੁਣ ਤਾਂ ਪ੍ਰਭੂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਪ ਲੈ)।

ਨੈਨੀ- ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ। ਦ੍ਰਿਸਟਿ- ਨਜ਼ਰ। ਜਰਿ- ਬੁਢਾਪੇ ਨੇ। ਕਾਲੇ- ਮੌਤ।

[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਨੀ : ਵੰਚਿਤ, ਰਹਿਤ।

੩੧੪੦

ਰੂਪ ਹੀਨ ਬੁਧਿ ਬਲ ਹੀਨੀ ਮੋਹਿ ਪਰਦੇਸਨਿ ਦੂਰ ਤੇ ਆਈ ॥ ੧ ॥

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ, ਮਹਲਾ ੫, ੧੧੮, ਸਫਾ ੨੦੪

ਵੇਖੋ 'ਹੀਨ' V-੩੧੩੩

[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਨੁ : ਨੀਚ।

੩੧੪੧

ਸੋਈ ਮਲੀਨੁ ਦੀਨੁ ਹੀਨੁ ਜਿਸੁ ਪ੍ਰਭੁ ਬਿਸਰਾਨਾ ॥

ਕਰਨੈਹਾਰੁ ਨ ਬੂਝਈ ਆਪੁ ਗਨੈ ਬਿਗਾਨਾ ॥ ੧ ॥

ਬਿਲਾ., ਮਹਲਾ ੫, ਪ੦, ਸਫਾ ੮੧੩

ਅਰਥ : ਜੋ ਵਿਅਕਤੀ ਪਰਮਾਤਮਾ ਨੂੰ ਭੁਲਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਅਪਵਿੱਤਰ, ਕੰਗਾਲ ਅਤੇ ਨੀਚ ਹੈ। ਉਹ ਅਗਿਆਨੀ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ (ਬਹੁਤ ਵਡਾ) ਸਮਝਦਾ ਹੈ, ਪਰ (ਸਭ ਕੁਝ) ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪਰਮੇਸ਼ਰ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਹੈ। ਮਲੀਨ- ਅਪਵਿੱਤਰ। ਦੀਨ- ਕੰਗਾਲ। ਹੀਨ- ਨੀਚ। ਆਪੁ ਗਨੈ- ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ (ਵਡਾ) ਸਮਝਦਾ ਹੈ। ਬਿਗਾਨਾ- ਬੇਗਿਆਨਾ, ਅਗਿਆਨੀ।
[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਨੁ : ਵੰਚਿਤ।

੩੧੪੨

ਸੰਤ ਕਾ ਨਿੰਦਕੁ ਰਾਜ ਤੇ ਹੀਨੁ ॥

ਸੰਤ ਕਾ ਨਿੰਦਕੁ ਦੁਖੀਆ ਅਰੁ ਦੀਨੁ ॥੨॥

ਗਉੜੀ (ਸੁਖ.), ਮਹਲਾ ੫, ੧੩, ਸਫਾ ੨੮੦

ਅਰਥ : ਸੰਤ ਦਾ ਨਿੰਦਕ ਰਾਜ (ਅਰਥਾਤ ਅਸਲ ਸੁਖਾਂ ਤੋਂ) ਵੰਚਿਤ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸੰਤ ਦਾ ਨਿੰਦਕ (ਸਦਾ) ਦੁਖੀ ਅਤੇ ਕੰਗਾਲ (ਹੀ) ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।
[ਵੇਖੋ ੩੧੧੯]

ਹੀਰ : ਹੀਰਾ, ਬਹੁਤ ਕੀਮਤੀ।

੩੧੪੩

ਭੰਡੀਰ ਧੀਰ ਨਾਮ ਹੀਰ ਉਚ ਮੁਚ ਅਪਾਰੰ ॥

ਕਰਨ ਕੇਲ ਗੁਣ ਅਮੋਲ ਨਾਨਕ ਬਲਿਹਾਰੰ ॥ ੨ ॥

ਰਾਮ., ਮਹਲਾ ੫, ਪ੯, ਸਫਾ ੮੦੧

ਅਰਥ : (ਪ੍ਰਭੂ ਬਹੁਤ) ਭੁੰਘਾ ਹੈ, ਧੀਰਜਵਾਨ ਹੈ, ਬਹੁਤ ਉੱਚਾ ਹੈ, ਬਹੁਤ ਵਡਾ ਹੈ, ਬੇਅੰਤ ਹੈ ਅਤੇ (ਉਸ ਦਾ) ਨਾਮ ਬਹੁਤ ਕੀਮਤੀ ਹੈ। (ਉਹ) ਅਨਮੋਲ ਗੁਣਾਂ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਅਤੇ ਕੇਂਤਕ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਨਾਨਕ ਉਸ ਦੇ ਸਦਕੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਭੰਡੀਰ- ਭੁੰਘਾ। ਧੀਰ- ਧੀਰਜਵਾਨ। ਉਚ- ਉੱਚ। ਮੁਚ- ਵਡਾ। ਅਪਾਰੰ- ਬੇਅੰਤ। ਕਰਨ ਕੇਲ- ਕੇਂਤਕ ਕਰਨ ਵਾਲਾ।

[ਸੰਸ. ਵੀਰਸ਼੍ (ਹੀਰਸ਼) : ਇੰਦ੍ਰ ਦਾ ਵਜ੍ਹ ; ਹੀਰਾ।

ਪ੍ਰਾ. ਵੀਰ (ਹੀਰ) : ਹੀਰਾ, ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਣੀ]

ਹੀਰਨ : ਹੀਰਿਆਂ।

੩੧੪੪

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਹੀਰਾ ਜਨ ਜਉਹਰੀ ਲੇ ਕੇ ਮਾਂਡੇ ਹਾਟ ॥

ਜਬ ਹੀ ਪਾਈਅਹਿ ਪਾਰਖੁ ਤਬ ਹੀਰਨ ਕੀ ਸਾਟ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੧੬੨, ਸਫਾ ੧੩੭੩

ਵੇਖੋ 'ਸਾਟ' IV-੧੫੬੭

[ਵੇਖੋ ੩੧੪੩]

ਹੀਰਾ : ਇਕ ਕੀਮਤੀ ਪੱਥਰ।

੩੧੪੫

ਮੁਕਤਿ ਮਾਲ ਕਨਿਕ ਲਾਲ ਹੀਰਾ ਮਨ ਰੰਜਨ ਕੀ ਮਾਇਆ ॥

ਹਾ ਹਾ ਕਰਤ ਬਿਹਾਨੀ ਅਵਧਹਿ ਤਾ ਮਹਿ ਸੰਤੋਖੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥ ੨ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੫, ੧, ਸਫਾ ੭੦੦

ਵੇਖੋ 'ਅਵਧਹਿ' II-੩੨੬੪

[ਵੇਖੋ ੩੧੪੩]

ਹੀਰਾ : ਹੀਰੇ ਵਰਗਾ ਕੀਮਤੀ।

੩੧੪੬

ਹਰਿ ਸੋ ਹੀਰਾ ਛਾਡਿ ਕੈ ਕਰਹਿ ਆਨ ਕੀ ਆਸ ॥

ਤੇ ਨਰ ਦੋਖਕ ਜਾਹਿਗੇ ਸਤਿ ਭਾਖੈ ਰਵਿਦਾਸ ॥

ਸਲੋਕ, ਕਬੀਰ, ੨੪੨, ਸਫਾ ੧੩੭੭

ਵੇਖੋ 'ਸੋ' V-੧੭੭੬

[ਵੇਖੋ ੩੧੪੩]

ਹੀਰੁ : ਨਾਮ ਰੂਪ ਹੀਰਾ।

੩੧੪੭

ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਗੁਪਤ ਹੀਰੁ ਹਰਿ ਰਾਖਾ ॥

ਦੀਨ ਦਇਆਲਿ ਮਿਲਾਇਓ ਗੁਰੁ ਸਾਧੁ

ਗੁਰਿ ਮਿਲਿਐ ਹੀਰੁ ਪਰਾਖਾ ॥ ਰਹਾਉ ॥

ਜੈਤ., ਮਹਲਾ ੪, ੨, ਸਫਾ ੬੮੬

ਅਰਥ : ਮੇਰੇ ਮਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭੂ ਨੇ ਨਾਮ ਰੂਪ ਹੀਰਾ ਛੁਪਾ ਕੇ ਰਖਿਆ ਸੀ।

ਗੁਰੀਬਾਂ ਉਤੇ ਮਿਹਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਗੁਰੂ ਰੂਪ ਸਾਧੂ ਮਿਲ ਗਿਆ, (ਉਸ) ਗੁਰੂ ਦੇ ਮਿਲਣ ਨਾਲ ਮੈਂ ਉਹ ਹੀਰਾ ਪਛਾਣ ਲਿਆ ਹੈ।

ਗੁਪਤ- ਛੁਪਾ ਕੇ ਰਖਿਆ। ਪਰਾਖਾ- ਪਛਾਣ ਲਿਆ।

[ਵੇਖੋ ੩੧੪੩]

ਹੀਰੁ : ਕੀਮਤੀ ਪੱਥਰ।

੩੧੪੮

ਮੈਲਾ ਮੋਤੀ ਮੈਲਾ ਹੀਰੁ ॥ ਮੈਲਾ ਪਉਨੁ ਪਾਵਕੁ ਅਰੁ ਨੀਰੁ ॥ ੩ ॥

ਭੈਰਉ, ਕਬੀਰ, ੩, ਸਫਾ ੧੧੫੮

ਅਰਥ : ਮੋਤੀ ਮੈਲਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹੀਰਾ ਵੀ ਮੈਲਾ ਹੈ। ਹਵਾ, ਅਗ ਅਤੇ ਪਾਣੀ ਵੀ ਮੈਲੇ ਹਨ।

[ਵੇਖੋ ੩੧੪੩]

ਹੀਰੇ : ਹੀਰੇ (ਬਹੁਤੇ ਹੀਰੇ)।

੩੧੪੯

ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਰਤੰਨੁ ਹੈ ਹੀਰੇ ਜਿਤੁ ਜਤਾਉ ॥

ਸਬਦੁ ਰਤਨੁ ਜਿਤੁ ਮੰਨੁ ਲਾਗਾ ਏਹੁ ਹੋਆ ਸਮਾਉ ॥

ਰਾਮ. (ਅਨੰਦ), ਮਹਲਾ ੩, ੨੫, ਸਫਾ ੮੨੦

ਵੇਖੋ 'ਸਮਾਉ' IV-੩੭੩

[ਵੇਖੋ ੩੧੪੩]

ਹੀਰੈ : ਮਨ ਰੂਪ ਹੀਰੇ ਨੂੰ।

੩੧੫੦

ਖੁਲੇ ਭ੍ਰਮ ਭੀਤਿ ਮਿਲੇ ਗੋਪਾਲਾ ਹੀਰੈ ਬੋਧੇ ਹੀਰ ॥

ਬਿਸਮ ਭਏ ਨਾਨਕ ਜਸੁ ਗਾਵਤ ਠਾਕੁਰ ਗੁਨੀ ਗਹੀਰ ॥ ੨ ॥

ਨਟ, ਮਹਲਾ ੫, ੩, ਸਫਾ ੯੭੯

ਅਰਥ : (ਜਦੋਂ) ਮਨ ਰੂਪ ਹੀਰੋ ਨੂੰ ਨਾਮ ਰੂਪ ਹੀਰੋ ਨੇ ਵਿੰਨ੍ਹ ਲਿਆ, ਤਾਂ ਅਗਿਆਨ ਕਾਰਨ (ਬੰਦ ਪਏ) ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁਲ੍ਹ ਗਏ ਅਤੇ ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦੇ ਪਾਲਣਹਾਰ ਨਾਲ ਮਿਲਾਪ ਹੋ ਗਿਆ। ਨਾਨਕ (ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ) ਗੰਭੀਰ ਗੁਣਾਂ ਵਾਲੇ ਮਾਲਿਕ ਦਾ ਜਸ ਗਾਂਦਿਆਂ ਆਨੰਦਿਤ ਹੋ ਗਏ।

ਕ੍ਰਮ- ਅਗਿਆਨ। ਭੀਤਿ- (ਬੰਦ) ਦਰਵਾਜ਼ੇ। ਬੇਧੇ- ਵਿੰਨ੍ਹ ਲਿਆ। ਹੀਰ- ਨਾਮ ਰੂਪ ਹੀਰਾ। ਬਿਸਮ ਭਏ- ਆਨੰਦਿਤ ਹੋ ਗਏ। ਗਹੀਰ- ਗੰਭੀਰ।

[ਵੇਖੋ ੩੧੪੩]

ਹੀਰੋ : ਹੀਰਾ।

੩੧੫੧

ਨਿਰਮਲਕੁ ਅਤਿ ਹੀਰੋ ਨੀਕੋ ਹੀਰੋ ਹੀਰੁ ਬਿਧੀਜੈ ॥

ਮਨੁ ਮੋਤੀ ਸਾਲੁ ਹੈ ਗੁਰ ਸਬਦੀ ਜਿਤੁ ਹੀਰਾ ਪਰਖਿ ਲਈਜੈ ॥ ੩ ॥

ਕਲਿ. (ਅਸ.), ਮਹਲਾ ੪, ੪, ਸਫਾ ੧੩੨੫

ਵੇਖੋ 'ਸਾਲੁ' IV-੧੯੯੮

[ਵੇਖੋ ੩੧੪੩]

ਹੀਲੜਾ : ਹੀਲਾ, ਯਤਨ, ਬਹਾਨਾ।

੩੧੫੨

ਵਾਹੇ ਵਾਹਿ ਉਸਾਰੇ ਆਪੇ ਹੁਕਮਿ ਸਵਾਰਣਹਾਰੋ ॥

ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੰਸੁਥ ਸੇ ਥੀਐ ਹੀਲੜਾ ਏਹੁ ਸੰਸਾਰੋ ॥ ੩ ॥

ਵਡ. (ਅਲਾ.), ਮਹਲਾ ੧, ੧, ਸਫਾ ੫੭੯

ਵੇਖੋ 'ਸਵਾਰਣਹਾਰੋ' IV-੧੧੬੪

[ਅ. ਹੀਲ: : ਛਲ-ਕਪਟ, ਬਹਾਨਾ, ਫਰੋਬ, ਝੂਠ, ਅਨਰਥ ਆਦਿ।

ਫਾ. ਹੀਲ: : ਛਲ-ਕਪਟ, ਬਹਾਨਾ, ਫਰੋਬ, ਝੂਠ, ਅਨਰਥ ; ਚਾਰਾ ;

ਕੰਮ ; ਰੋਜ਼ਗਾਰ ਆਦਿ।]

ਹੀਲਾ : ਬਹਾਨਾ।

੩੧੫੩

ਆਖੇੜ ਬਿਰਤਿ ਰਾਜਨ ਕੀ ਲੀਲਾ ॥

ਮਨੁ ਨ ਸੁਹੇਲਾ ਪਰਪੰਚੁ ਹੀਲਾ ॥ ੩ ॥

ਗਉੜੀ (ਗੁਆ.), ਮਹਲਾ ੫, ੮੧, ਸਫਾ ੧੭੯

ਵੇਖੋ 'ਆਖੇੜ (ਬਿਰਤਿ)' III-੨੨੨

[ਵੇਖੋ ੩੧੫੨]

ਅਨੁਕ੍ਰਮਣੀ

Index

ਇਹ ਅਨੁਕ੍ਰਮਣੀ ਪੰਜਵੀਂ ਜਿਲਦ ਦੀ ਹੈ। ਹਵਾਲਾ ਪਰਚੀ ਨੰਬਰ ਦਾ ਹੈ।

ਉਗ੍ਰਸੈਨ	੮੮੪	ਆਦਮ (Adam)	੧੭੪੦
ਉਤ੍ਕਰ	੨੪੦੦	ਆਦਿਤਯ	੧੪੮੩
ਉਧੋ	੨੬੬੮	ਆਨੰਦ ਰਾਮਾਇਣ	੧੦੯
ਉਮਾਪਤਿ	੨੪	ਐਮਨਾਬਾਦ	੪੧੦
ਉਸ਼ਾ	੧੪੮੩	ਇਸਹਾਕ	੯੬੭
ਅਸ਼ੋਕ-ਵਾਟਿਕਾ	੧੦੯	ਇਸਮਾਈਲ	੯੬੭
ਅਹੱਲਿਆ	੨੪	ਇਕਸ਼ਵਾਕੂ	੧੦੯, ੨੬੯੨
ਅਕਬਰ (ਬਾਦਸ਼ਾਹ)	੧੪੯੯, ੧੯੦੦, ੨੧੧੪	ਇੰਦ੍ਰ	੪, ੨੪, ੧੨੬੯, ੧੫੮੮, ੨੨੨੧, ੨੪੦੫, ੨੬੯੨, ੨੮੭੦, ੩੦੨੨, ੩੧੪੩
ਅਕੂਰ	੩੭੪, ੨੨੨੨, ੨੬੬੮	ਇੰਦ੍ਰਜਿਤ	੨੨੨੧
ਅੰਗਦ ਦੇਵ (ਗੁਰੂ)	੫੮੨, ੬੯੯, ੧੧੮੮, ੧੨੭੯, ੨੧੮੯, ੨੧੯੦, ੨੨੭੬, ੨੨੭੯, ੨੬੮੦, ੩੦੯੯	ਇੰਦ੍ਰ-ਲੋਕ	੩੦੫੦
ਅਗਨੀ (ਦੇਵਤਾ)	੨੪, ੧੦੯, ੧੮੦, ੧੪੮੩, ੨੮੭੦	ਇਬਲੀਸ	੧੭੪੦, ੧੭੪੪
ਅੰਜਨੀ	੨੨੨੧	ਸ਼ੰਕਰ	੧੨੦੯, ੧੫੪੬, ੧੫੬੧
ਅਜ਼ਰਾਈਲ	੧੭੪੦, ੨੭੪੩	ਸ਼ਕੁਨਿ	੨੪੦੦
ਅਜਾਮਲ	੨੪੨੫, ੨੭੨੫	ਸੰਗਿਆ	੧੪੮੩
ਅਟਲ ਰਾਏ (ਬਾਬਾ)	੨੬੭੪	ਸੱਤਾ ਬਲਵੰਡ	੯੧੭
ਅਣੀ ਰਾਏ (ਬਾਬਾ)	੨੬੭੪	ਸ਼ਤਾਨੰਦ	੨੪
ਅਦਿਤਿ	੧੪੮੩	ਸੰਤਾਨ (ਰੁਖ)	੧੨੩੫
ਅਨੰਦ (ਬਾਬਾ)	੮੮੨	ਸੰਤਿਆਵਤੀ	੨੬੯੨
ਅਬਰਾਹਮ	੯੬੭, ੨੧੬੮	ਸਨਕ	੩੯੪, ੧੫੬੨, ੧੫੬੭, ੨੪੦੦
ਅੰਬਰੀਕ	੮੮੭	ਸਨੰਦਨ	੩੯੪, ੧੫੬੨
ਅਭਿਮੰਨਯੂ	੫੦੭	ਸਨੀ	੧੪੮੩
ਅਮਰਦਾਸ (ਗੁਰੂ)	੧੪੨, ੪੭੦, ੬੯੪, ੭੯੦, ੮੮੨, ੧੧੮੨, ੧੧੮੮, ੧੨੧੧, ੧੩੨੨, ੧੩੨੫, ੧੬੮੬, ੧੯੦੯, ੧੯੫੫, ੨੦੩੫, ੨੧੪੯, ੨੨੮੦, ੨੩੭੭, ੨੪੧੩, ੨੫੮੦, ੨੬੬੮, ੨੬੮੦, ੩੦੯੮	ਸੰਪਾਤਿ	੨੨੨੧
ਅਯੂਥ	੧੭੪੦	ਸੰਪੂਰਣ ਸਿੰਘ (ਸੰਤ)	੨੭੪੭
ਅਯੋਧਿਆ	੧੦੯	ਸ਼ਾਹਜਹਾਨ (ਬਾਦਸ਼ਾਹ)	੨੬੭੪
ਅਰਜਨ ਦੇਵ (ਗੁਰੂ)	੯੪, ੧੪੫, ੪੦੯, ੫੧੪, ੫੩੯, ੮੮੨, ੮੯੬, ੯੧੭, ੧੨੯੦, ੧੩੨੫, ੧੪੯੯, ੧੫੨੫, ੧੭੫੬, ੧੭੭੮, ੧੭੭੯, ੧੭੮੧, ੧੯੦੦, ੧੯੫੫, ੨੦੩੫, ੨੧੬੮, ੨੫੦੮, ੨੫੫੯, ੨੬੭੪, ੨੬੮੦, ੩੦੧੭	ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ (ਪ੍ਰੋ.)	੨੪੨, ੬੩੭, ੮੫੩, ੯੧੭, ੯੨੬, ੧੪੩੦, ੧੪੮੯, ੧੫੨੮, ੧੯੬੦, ੧੯੬੪, ੨੦੭੭, ੨੬੯੨, ੨੭੩੫, ੨੭੪੭, ੨੮੨੭
ਅਰੁਣ	੨੨੮, ੧੪੮੩	ਸਾਮਵੇਦ	੨੧੬
		ਸਿੱਧਿਕਾ	੨੪੦੫
		ਸਿਵ	੭, ੨੪, ੯੫, ੩੬੭, ੩੯੪, ੧੫੪੭, ੧੮੮੮, ੨੭੩੫, ੨੮੧੮
		ਸਿਵ-ਲਿੰਗ	੬੮
		ਸਿਵ-ਲੋਕ	੩੦੫੦
		ਸੀਤਲਾ (ਦੇਵੀ)	੯੪, ੯੫

ਸੀਤਲਾ (ਰੋਗ)

੪੨੩

ਕਬੀਰ (ਭਗਤ)

ਸੀਤਲਾ (ਰੋਗ)	੯੪
ਸੀਤਾ	੪, ੯, ੧੦੯, ੨੧੭, ੩੭੪, ੨੨੨੧
ਸੀਤਾ (ਵਿ. ਨੇ.)	੧੦੯
ਸ਼ੁਕਦੇਵ	੩੬੭, ੩੬੮, ੩੬੯, ੩੭੪, ੩੯੪, ੩੯੭, ੫੦੭, ੮੮੫, ੨੨੨੨
ਸ਼ੁਕੀ	੩੬੭
ਸੁਗ੍ਰੀਵ	੨੨੨੧
ਸੁੰਦਰ (ਬਾਬਾ)	੮੮੨, ੧੯੫੫
ਸੁਦਾਮਾ	੮੮੪, ੮੮੫, ੮੮੬, ੮੮੭, ੧੯੫੯
ਸੁਧੰਗ (ਵਿ. ਨੇ.)	੮੯੬
ਸੁਧੂ (ਵਿ. ਨੇ.)	੯੧੭
ਸੁੰਨ (ਵਿ. ਨੇ.)	੯੨੨
ਸੁੰਨਤ (ਵਿ. ਨੇ.)	੯੬੭
ਸੁਮੇਰ (ਵਿ. ਨੇ.)	੧੨੦੧
ਸੁਰਸਰੀ	੧੨੦੮, ੧੨੦੯, ੧੨੧੦, ੧੨੧੧, ੧੨੧੨, ੧੨੭੬
ਸੁਰਾ (ਸੱਤ ਸੁਰਾਂ-ਵਿ. ਨੇ.)	੧੨੭੫
ਸੁਲਹੀ ਖਾਂ	੧੨੯੦, ੨੮੬੬
ਸੂਹੀ ਰਾਗ (ਵਿ. ਨੇ.)	੧੩੨੨
ਸੂਰਜ (ਵਿ. ਨੇ.)	੧੪੮੩
ਸੂਰਜ ਮੱਲ (ਬਾਬਾ)	੨੬੭੪
ਸੂਰਦਾਸ (ਵਿ. ਨੇ.)	੧੪੯੯
ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ	੧੫੫੪, ੧੫੬੧, ੧੫੬੨, ੧੫੬੩, ੧੫੬੪, ੧੫੬੭
ਸ਼ੇਸ਼ ਨਾਗ (ਵਿ. ਨੇ.)	੧੫੫੪
ਸੈਣ (ਭਗਤ)	੧੦੨੦, ੧੭੩੮, ੧੭੫੬
ਸੈਣ ਭਗਤ (ਵਿ. ਨੇ.)	੧੦੨੦
ਸੈਤਾਨ (ਵਿ. ਨੇ.)	੧੭੪੦
ਸੈਦਪੁਰ (ਐਮਨਾਬਾਦ)	੧੭੪੪, ੨੨੮੮, ੩੦੧੫
ਸੋਢੀ (ਵਿ. ਨੇ.)	੧੯੫੫
ਸੋਢੀ ਰਾਏ	੧੯੫੫
ਸੋਰਠਾ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੦੨੭
ਸੋਰਠਿ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੦੨੬
ਸੋਲਹੇ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੦੩੫
ਹਸਤਿਨਾਪੁਰ	੫੦੭
ਹਸਨਾ-ਮਹਿਮਾ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੧੧੪
ਹੱਜ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੧੬੮
ਹਠ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੧੯੫
ਹਨੂਮਾਨ (ਹਠਵੰਤਰ)	੧੦੯, ੧੨੫੯, ੨੨੨੧, ੨੨੨੨, ੨੨੯੪
ਹਨੂਮਾਨ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੨੨੧
ਹਮੀਰ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੩੬੨

ਹਰਦਾਸ	੨੪੧੮, ੨੫੧੩
ਹਰਿਸਚੰਦ੍ਰ (ਰਾਜਾ)	੨੬੭੭, ੨੬੯੨, ੨੬੯੩
ਹਰਿਸੁਮਸਰੂ	੨੪੦੦
ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ (ਗੁਰੂ)	੯੪, ੧੨੯੦, ੧੫੨੫, ੧੯੫੫, ੨੬੭੪, ੨੬੭੫
ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੬੭੪
ਹਰਿਚੰਦਨ	੧੨੩੫
ਹਰਿਦਿਆਲ	੨੪੧੮
ਹਰਿਦੁਆਰ	੧੨੧੧
ਹਰਿਬੰਸ (ਭੱਟ)	੨੬੮੦
ਹਰਿਬੰਸ ਸਿੰਘ (ਗਿ.)	੬੩੭, ੯੩੬, ੧੪੩੦, ੧੫੨੮, ੨੦੭੭, ੨੬੭੪
ਹਰੀ ਚੰਦ	੨੬੭੪
ਹਵਾਹ (Eve)	੧੭੪੦
ਹਾਰੂਤ	੧੭੪੦
ਹਿੰਡੋਲ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੮੮੦
ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ	੧੫੬੫, ੩੦੧੭
ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ (ਵਿ. ਨੇ.)	੩੦੧੭
ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ (ਹਰਨਾਕਸ਼)	੮੫੯, ੮੯੫, ੨੪੦੦, ੨੪੦੫, ੨੪੦੬, ੨੪੦੭, ੨੪੦੮, ੨੪੨੫, ੨੪੨੬, ੨੪੨੭, ੨੪੨੮, ੨੪੨੯, ੨੬੫੫, ੨੭੨੫, ੨੮੮੭
ਹਿਰਣ੍ਯਕਸ਼ਿਪੁ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੪੦੫
ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼ (ਹਰਣਖਾ)	੨੪੦੦
ਹਿਰਣ੍ਯਾਕਸ਼ (ਵਿ. ਨੇ.)	੨੪੦੦
ਹੋਰੋਚੋਤਸ	੯੬੭
ਕੰਸ	੧੫੫੪
ਕਸ਼੍ਯਪ	੧੪੮੩, ੧੫੫੪, ੨੪੦੦, ੨੪੦੫
ਕਦੂ	੧੫੫੪
ਕਬੀਰ (ਭਗਤ)	੮੮, ੯੩, ੧੩੦, ੧੪੫, ੨੪੪, ੨੬੦, ੪੫੯, ੬੦੮, ੬੧੧, ੬੧੩, ੬੧੪, ੯੬੭, ੧੦੩੩, ੧੦੬੬, ੧੨੧੯, ੧੨੨੯, ੧੨੭੭, ੧੨੭੮, ੧੩੩੬, ੧੩੮੩, ੧੪੦੨, ੧੪੦੭, ੧੪੧੩, ੧੪੧੮, ੧੪੫੨, ੧੪੭੦, ੧੫੦੪, ੧੫੧੧, ੧੬੦੯, ੧੬੯੪, ੧੭੩੮, ੧੭੫੪, ੧੭੫੬, ੧੮੪੩, ੧੮੪੮, ੧੮੬੦, ੧੮੯੦, ੨੦੨੬, ੨੦੪੭, ੨੦੫੨, ੨੦੬੩, ੨੦੮੬, ੨੧੦੬, ੨੧੧੫, ੨੧੨੮, ੨੧੬੮, ੨੧੮੧, ੨੧੯੪, ੨੨੪੬, ੨੨੪੭, ੨੩੨੨, ੨੩੬੮, ੨੩੮੮, ੨੪੧੯, ੨੪੨੧, ੨੪੨੩, ੨੫੦੯, ੨੫੧੧, ੨੫੩੮, ੨੬੩੮, ੨੬੬੮, ੨੭੦੦, ੨੭੧੬, ੨੭੨੭, ੨੭੨੯, ੨੭੫੪, ੨੭੫੬, ੨੭੯੮, ੨੭੯੯, ੨੮੦੭, ੨੮੧੬, ੨੮੨੩,

	੨੮੬੩, ੨੯੧੩, ੨੯੪੩, ੨੯੭੯, ੩੦੬੮, ੩੧੩੮, ੩੧੪੪	ਜਹਾਂਗੀਰ (ਬਾਦਸ਼ਾਹ)	੨੬੭੪
ਕਯਾਪੁ	੨੪੦੫	ਜਟਾਯੂ	੨੨੨੧
ਕਲਪਤਰੁ (ਰੁਖ)	੯੯੫, ੧੨੩੫, ੧੨੯੦	ਜਨਕ	੪, ੨੪, ੧੦੯, ੩੬੭, ੩੬੯, ੮੮੫
ਕਲ੍ਹ (ਕਲਸਹਾਰ ਭੱਟ)	੫੦੭, ੮੬੨, ੧੨੭੯, ੧੯੫੫, ੨੦੨੭, ੨੫੫੯	ਜਬਰਾਈਲ	੧੭੪੦
ਕਾਸੀ	੧੭੪੮, ੨੩੩੨	ਜਮਦਗਿਨ	੨੬੫੪
ਕਾਨ੍ਹ ਸਿੰਘ (ਨਾਭਾ)	੨੪੧, ੨੪੨, ੬੩੭, ੬੪੧, ੮੫੩, ੮੫੪, ੮੯੬, ੧੩੨੨, ੧੬੦੮, ੧੯੬੦, ੨੦੨੭, ੨੦੩੫, ੨੭੩੫, ੨੮੨੭	ਜਮੁਨਾ	੧੨੧੧
ਕਾਮਧੇਨੁ	੨੪, ੧੨੯੦	ਜਰਾਸੰਧ	੨੪੦੫
ਕਾਲਨਾਭ	੨੪੦੦	ਜਾਲਪ (ਭੱਟ)	੧੧੮੨, ੩੦੯੮
ਕਾਲ ਰਾਏ	੧੯੫੫	ਜੈ ਦੇਵ	੧੭੩੮
ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ	੧੭, ੨੨੪, ੩੭੪, ੮੫੭, ੮੬੭, ੮੮੪, ੧੦੨੮, ੧੦੬੯, ੧੪੯੯, ੧੫੫੪, ੧੭੪੯, ੨੦੪੬, ੨੦੬੩, ੨੧੬੮, ੨੪੨੧, ੨੯੮੦, ੩੧੩੬	ਜੈਨ	੧੮੬
ਕੁਸ਼	੧੦੯, ੧੯੫੫,	ਜੋਧ ਸਿੰਘ (ਭਾ.)	੯੨੬
ਕੁੰਭਕਰਣ	੨੪੦੦	ਭਰਜਰ	੨੪੦੦
ਕੁਮਾਰ	੨੨੨੧	ਠਾਕੁਰ ਦਾਸ	੨੪੧੮
ਕੁਕੁਕਸੇਤਰ	੩੬੭, ੧੨੧੧, ੧੫੪੨	ਤਕਸ਼ਕ	੧੫੫੪
ਕੁਰੂਜਾਂਗਲ	੩੬੭	ਤਪਤੀ	੧੪੮੩
ਗੰਗਾ	੧੨੧੧	ਤਾਰਾਮਤੀ	੨੬੯੨
ਗੰਗਾ (ਮਾਤਾ)	੨੬੭੪	ਤ੍ਰਿਸੰਕੁ	੨੬੯੨
ਗਨਿਕਾ	੩, ੧੯੫੯	ਤ੍ਰਿਲੋਚਨ	੯੯੫, ੧੦੫੧, ੧੭੩੮, ੨੦੯੪, ੨੬੬੮, ੨੮੪੭
ਗਰਗ (ਰਿਸ਼ੀ)	੧੫੫੪	ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ (ਗੁਰੂ)	੨੬੭੪
ਗਰੁਤ	੨੨੯, ੧੪੮੩, ੨੨੯੪	ਤੇਜ ਭਾਨ	੨੪੧੩
ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ (ਐਸਟਾਬਲਿਸ਼ਮੈਂਟ)	੧੩੨੨	ਦਇਆ ਕੌਰ	੨੪੧੮
ਗਿਆਨੇਸ਼ੁਰ (ਸੰਤ)	੧੭੩੮	ਦਸਰਥ	੧੦੯
ਗੁਰਦਾਸ (ਭਾਈ)	੯੧੭, ੧੯੫੫	ਦਮੋਦਰੀ	੨੬੭੪
ਗੁਰਦਿਤਾ (ਬਾਬਾ)	੨੬੭੪	ਦਯਾ ਰਾਮ	੨੬੭੪
ਗੋਇੰਦਵਾਲ	੮੮੨	ਦੁੱਖਦ (ਸੁਤ)	੮੩੦
ਗੋਦਨਾ	੨੪	ਦੁੱਖਦੀ	੯੧੨, ੨੧੦੭
ਗੋਮਤੀ	੨੧੬੮	ਦਾਊਦ	੧੭੪੦
ਗੋਤਮ (ਰਿਸ਼ੀ)	੨੪, ੫੦੭, ੮੩੦	ਦਿਤਿ	੧੪੮੩, ੨੪੦੦, ੨੪੦੫
ਘ੍ਰਿਤਾਚੀ	੩੬੭	ਦਿਵੇਦਾਸ	੨੪,
ਚੰਦ੍ਰਹਤਾ ਸੋਹੀਆ	੧੯੦੦	ਦੁਹਸਾਸਨ	੨੧੦੭
ਚੰਦ੍ਰ ਸਾਹ	੧੨੯੦	ਦੁਰਯੋਧਨ	੯੧੨, ੧੫੪੨
ਚਰਪਟ	੧੭੪, ੨੨੨	ਧਨਵੰਤਰੀ (ਵੈਦ)	੯੯੫
ਛਾਯਾ	੧੪੮੩	ਧੰਨਾ (ਭਗਤ)	੪, ੧੭੩੮, ੧੭੫੬
ਜਸਵੰਤੀ	੨੪੧੮	ਧ੍ਰਿਤ	੨੪੦੦
		ਧੂ	੯, ੮੮੭
		ਧੰਮਯ	੧੪੮੩
		ਨੰਦ	੨੦੬੩
		ਨਰਸਿੰਘ	੨੪੦੫
		ਨਲ੍ਹ	੫੮੪, ੧੧੧੯, ੧੯੫੯,
		ਨਾਨਕ (ਪਦ)	੨੧, ੨੭, ੪੨, ੪੬, ੫੩, ੫੪, ੫੭, ੬੩,

ਏਘ, ਏਏ, ਏੜ, ਏਘ, ਏਘ, ਏਏ, ਏਓ,
 ਏਏ, ੧੦੧, ੧੦੨, ੧੦੬, ੧੦੭, ੧੨੦,
 ੧੨੩, ੧੨੭, ੧੨੮, ੧੨੯, ੧੩੧, ੧੩੪,
 ੧੪੫, ੧੫੧, ੧੫੬, ੧੬੬, ੧੭੧, ੧੭੭,
 ੧੮੮, ੧੯੦, ੧੯੧, ੨੧੩, ੨੧੪, ੨੨੦,
 ੨੨੧, ੨੨੩, ੨੨੭, ੨੨੮, ੨੩੦, ੨੩੧,
 ੨੩੩, ੨੩੪, ੨੩੭, ੨੩੯, ੨੪੬,
 ੨੪੯ ਓ, ੨੫੨, ੨੫੩, ੨੫੪, ੨੫੭,
 ੨੬੬, ੨੭੨, ੨੭੫, ੨੮੦, ੨੮੧, ੨੮੩,
 ੨੮੪, ੨੯੪, ੨੯੫, ੨੯੬, ੩੦੮, ੩੧੨,
 ੩੧੫, ੩੨੫, ੩੨੯, ੩੩੧, ੩੩੪, ੩੩੬,
 ੩੪੦, ੩੪੬, ੩੪੮, ੩੫੩, ੩੫੬, ੩੬੦,
 ੩੬੩, ੩੭੦, ੩੭੯, ੩੮੦, ੩੯੩, ੪੧੦,
 ੪੨੦, ੪੨੪, ੪੨੬, ੪੨੭, ੪੩੪, ੪੩੯,
 ੪੫੦, ੪੫੨, ੪੬੧, ੪੬੩, ੪੬੪, ੪੬੬,
 ੪੭੨, ੪੭੪, ੪੭੫, ੪੮੦, ੪੮੯, ੪੯੩,
 ੫੦੫, ੫੧੫, ੫੧੬, ੫੨੯, ੫੩੧, ੫੩੫,
 ੫੪੬, ੫੫੧, ੫੫੪, ੫੫੬, ੫੬੨, ੫੬੪,
 ੫੬੭, ੫੬੮, ੫੬੯, ੫੯੪, ੫੯੫, ੫੯੯,
 ੬੦੪, ੬੧੦, ੬੩੦, ੬੪੩, ੬੪੬, ੬੪੯,
 ੬੫੦, ੬੫੨, ੬੫੪, ੬੬੦, ੬੬੨, ੬੬੫ ਓ,
 ੬੭੨, ੬੭੫, ੬੮੭, ੭੦੦, ੭੦੫, ੭੦੮,
 ੭੧੦, ੭੧੭, ੭੪੧, ੭੪੮, ੭੫੦, ੭੫੧,
 ੭੬੭, ੭੮੫, ੮੦੮, ੮੨੫, ੮੨੬, ੮੩੬,
 ੮੪੧, ੮੪੩, ੮੪੪, ੮੬੪, ੮੬੯, ੮੭੭,
 ੮੯੭, ੯੦੧, ੯੧੯, ੯੪੭, ੯੫੨, ੯੬੯,
 ੯੭੮, ੯੭੯, ੧੦੦੪, ੧੦੧੩, ੧੦੧੪,
 ੧੦੧੫, ੧੦੨੭, ੧੦੩੪, ੧੦੩੯, ੧੦੪੬,
 ੧੦੬੩, ੧੦੭੩, ੧੦੭੯, ੧੦੮੫, ੧੦੯੯,
 ੧੧੦੮, ੧੧੦੯, ੧੧੧੦, ੧੧੨੩, ੧੧੨੬,
 ੧੧੨੭, ੧੧੨੯, ੧੧੩੧, ੧੧੩੬, ੧੧੩੯,
 ੧੧੪੪, ੧੧੪੫, ੧੧੫੦, ੧੧੫੪, ੧੧੫੮,
 ੧੧੬੦, ੧੧੬੨, ੧੧੬੯, ੧੧੭੨, ੧੧੭੫,
 ੧੧੮੧, ੧੧੯੦, ੧੧੯੧, ੧੧੯੨, ੧੧੯੬,
 ੧੨੩੨, ੧੨੫੫, ੧੨੫੯, ੧੨੬੬, ੧੨੮੧,
 ੧੨੮੫, ੧੨੯੨, ੧੩੦੧, ੧੩੦੬, ੧੩੦੯,
 ੧੩੧੧, ੧੩੧੬, ੧੩੧੯, ੧੩੨੭, ੧੩੩੪,
 ੧੩੩੫, ੧੩੫੫, ੧੩੫੯, ੧੩੬੦, ੧੩੭੧,
 ੧੩੮੦, ੧੩੮੫, ੧੩੮੭, ੧੩੮੯, ੧੪੧੫,
 ੧੪੩੧, ੧੪੪੨, ੧੪੫੩, ੧੪੬੦, ੧੪੬੧,
 ੧੪੬੪, ੧੪੭੬, ੧੪੮੫, ੧੪੮੭, ੧੪੯੬,

੧੫੦੬, ੧੫੩੫, ੧੫੪੯, ੧੫੬੩, ੧੫੭੪,
 ੧੫੭੭, ੧੫੯੧, ੧੫੯੭, ੧੬੦੭, ੧੬੨੬,
 ੧੬੩੩, ੧੬੩੪, ੧੬੪੦, ੧੬੪੬, ੧੬੫੩,
 ੧੬੫੫, ੧੬੮੮, ੧੬੮੯, ੧੭੧੭, ੧੭੧੮,
 ੧੭੨੪, ੧੭੩੬, ੧੭੪੩, ੧੭੪੫, ੧੭੪੬,
 ੧੭੫੦, ੧੭੭੨, ੧੭੭੩, ੧੭੮੫, ੧੭੮੯,
 ੧੭੯੨, ੧੭੯੩, ੧੮੦੯, ੧੮੧੫, ੧੮੨੦,
 ੧੮੩੬, ੧੮੪੬, ੧੮੫੧, ੧੮੫੩, ੧੮੫੪,
 ੧੮੬੦, ੧੮੬੧, ੧੮੬੯, ੧੮੭੩, ੧੮੭੭,
 ੧੮੮੨, ੧੮੯੫, ੧੮੯੮, ੧੯੦੩, ੧੯੦੪,
 ੧੯੨੧, ੧੯੪੭, ੧੯੬੭, ੧੯੬੮, ੧੯੭੪,
 ੧੯੮੪, ੧੯੯੮, ੨੦੦੨, ੨੦੦੫, ੨੦੧੪,
 ੨੦੧੬, ੨੦੧੭, ੨੦੨੩, ੨੦੨੪, ੨੦੪੩,
 ੨੦੫੬, ੨੦੫੯, ੨੦੬੫, ੨੦੬੬, ੨੦੬੯,
 ੨੦੯੮, ੨੦੯੯, ੨੧੧੧, ੨੧੧੨, ੨੧੨੯,
 ੨੧੩੪, ੨੧੩੮, ੨੧੪੪, ੨੧੫੧, ੨੧੫੮,
 ੨੧੫੯, ੨੧੬੩, ੨੧੬੭, ੨੧੮੬, ੨੧੯੫,
 ੨੧੯੬, ੨੧੯੭, ੨੨੦੫, ੨੨੦੭, ੨੨੨੩,
 ੨੨੨੬, ੨੨੨੮, ੨੨੩੯, ੨੨੪੫, ੨੨੫੩,
 ੨੨੬੦, ੨੨੬੯, ੨੨੭੨, ੨੨੭੬, ੨੨੮੩,
 ੨੨੯੫, ੨੨੯੮, ੨੩੦੦, ੨੩੦੩, ੨੩੦੮,
 ੨੩੦੯, ੨੩੧੦, ੨੩੧੨, ੨੩੧੮, ੨੩੨੦,
 ੨੩੨੪, ੨੩੨੬, ੨੩੩੩, ੨੩੩੬, ੨੩੩੮,
 ੨੩੪੧, ੨੩੮੯, ੨੩੯੩, ੨੩੯੪, ੨੩੯੬,
 ੨੩੯੭, ੨੪੦੪, ੨੪੧੨, ੨੪੨੦, ੨੪੩੩,
 ੨੪੩੭, ੨੪੪੧, ੨੪੪੩, ੨੪੫੧, ੨੪੫੨,
 ੨੪੬੭, ੨੪੬੩, ੨੪੭੯, ੨੪੮੧, ੨੪੮੪,
 ੨੪੮੫, ੨੪੮੬, ੨੪੮੯, ੨੪੯੯, ੨੫੦੦,
 ੨੫੦੧, ੨੫੦੩, ੨੫੦੫, ੨੫੦੬, ੨੫੦੭,
 ੨੫੧੦, ੨੫੧੮, ੨੫੨੩, ੨੫੨੫, ੨੫੨੬,
 ੨੫੩੧, ੨੫੩੬, ੨੫੪੬, ੨੫੫੧, ੨੫੫੨,
 ੨੫੫੭, ੨੫੬੩, ੨੫੭੦, ੨੫੭੭, ੨੫੮੧,
 ੨੫੮੬, ੨੫੯੧, ੨੬੦੩, ੨੬੦੮, ੨੬੧੨,
 ੨੬੧੩, ੨੬੧੫, ੨੬੨੪, ੨੬੩੧, ੨੬੩੪,
 ੨੬੪੯, ੨੬੫੭, ੨੬੫੮, ੨੬੬੨, ੨੬੬੪,
 ੨੬੭੦, ੨੬੮੦, ੨੬੮੬, ੨੬੮੮, ੨੬੯੭,
 ੨੬੯੯, ੨੭੦੧, ੨੭੦੨, ੨੭੦੯, ੨੭੧੫,
 ੨੭੨੦, ੨੭੨੧, ੨੭੨੪, ੨੭੨੬, ੨੭੩੫,
 ੨੭੪੨, ੨੭੫੫, ੨੭੭੨, ੨੭੭੪, ੨੭੮੮,
 ੨੮੩੪, ੨੮੩੫, ੨੮੩੯, ੨੮੫੧, ੨੮੫੯,

ਮਾਰੂਤ

੪੨੭

ਵੀਰੋ (ਬੀਬੀ)

ਮਾਰੂਤ	੧੭੪੦
ਮਿਕਾਈਲ	੧੭੪੦
ਮਿਤਰ (ਦੇਵ)	੧੪੮੩
ਮਿਥਿਲਾ	੨੪, ੧੦੯, ੩੬੭
ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਹਿਬ (ਪੈਗੰਬਰ)	੯੬੭, ੧੭੪੦, ੨੭੪੮
ਮੁਦਗਲ	੨੪
ਮੇਨਕਾ	੨੪
ਮੋਹਨ (ਬਾਬਾ)	੮੮੨
ਮੋਹਰੀ (ਬਾਬਾ)	੮੮੨
ਯਸੋਧਾ	੧੭੪੯
ਯਹੋਸੁਆ (ਪੈਗੰਬਰ)	੧੭੪੦
ਯਮ	੧੪੮੩
ਯਮੁਨਾ	੧੪੮੩
ਯੂਧਿਸ਼ਠਿਰ	੫੦੭, ੨੬੮੨
ਰਵਿਦਾਸ (ਭਗਤ)	੧੨੮੬, ੧੪੮੩, ੧੭੩੮, ੧੭੫੬, ੧੭੭੬, ੧੯੭੬, ੨੦੨੬, ੨੦੩੬, ੨੩੧੯, ੨੩੨੦, ੨੩੪੩, ੨੮੪੯, ੩੧੪੬
ਰਾਗਈ	੧੪੮੩
ਰਾਜਾ ਰਾਮ (ਰਾਜਾ)	੧੭੩੮
ਰਾਧਾ	੧੭
ਰਾਮਚੰਦ੍ਰ	੨੪, ੩੯੭, ੧੬੦੦, ੧੬੮੯, ੧੯੫੫, ੨੨੨੧, ੨੨੯੪, ੨੬੫੪, ੨੬੮੧
ਰਾਮਦਾਸ (ਗੁਰੂ)	੧੭, ੪੭੦, ੫੦੬, ੫੮੪, ੮੮੨, ੧੧੨੦, ੧੨੮੦, ੧੬੪੯, ੧੭੪੯, ੧੯੫੫, ੨੦੩੫, ੨੧੧੪, ੨੪੧੮, ੨੫੦੮, ੨੫੧੩, ੨੫੫੯, ੨੫੭੨, ੨੫੮੦, ੨੬੮੦
ਰਾਮਦਾਸੀ	੨੪੧੮
ਰਾਮਾਨੰਦ (ਸਵਾਮੀ)	੧੭੩੮
ਰਾਵਣ	੧, ੧੦੯, ੨੫੦, ੩੬੭, ੮੬੬, ੧੯੮੩, ੨੨੨੧, ੨੪੦੦, ੨੪੦੫, ੨੬੮੧
ਰਿਸ਼ਭ ਦੇਵ	੮੬੬
ਰੁਸ਼ਾਭਾਨ	੨੪੦੦
ਰੋਹਿਤ	੨੬੮੨
ਲਹਣਾ	੮੬੭, ੯੨੧
ਲੰਕਾ	੧, ੮, ੧੦੯, ੨੧੭, ੨੫੦, ੧੬੦੦, ੧੯੮੩, ੨੨੨੧, ੨੬੮੧
ਲਛਮਣ	੧੦੯, ੧੫੫੪, ੨੨੨੧
ਲੱਛਮੀ	੪, ੯੯੫
ਲਵ	੧੦੯, ੧੯੫੫
ਵਸਿਸ਼ਠ	੭੫੪, ੨੬੮੨
ਵਜ੍ਰਾੰਗ	੨੪੦੫

ਵਰਾਹ	੨੪੦੦
ਵਰੁਣ (ਦੇਵ)	੨੪, ੧੪੮੩, ੨੬੮੨
ਵਲਭ ਆਚਾਰੀਆ	੧੪੮੯
ਵਾਸੁਕਿ	੧੫੫੪
ਵਾਸੁਦੇਵ	੧੫੫੪
ਵਾਲਮੀਕਿ (ਰਿਸ਼ੀ)	੧੦੯, ੧੦੬੯
ਵਾਲਮੀਕਿ ਰਾਮਾਇਣ	੨੪, ੧੦੯
ਵਿਆਸ	੩੬੭, ੩੬੮
ਵਿਸ਼ਨੂ (ਬਿਸਨੁ)	੧੦੫੩, ੧੪੮੩, ੧੫੪੬, ੧੫੫੪, ੧੮੮੮, ੨੪੦੦
ਵਿਸ਼ਵਕ੍ਰਮਾ	੧੪੮੩
ਵਿਸ਼ਵਾਮਿਤਰ	੨੪, ੧੪੮੩, ੨੬੮੨
ਵਿਠਲ (ਬੀਠਲ)	੧੩੦੫, ੨੫੪੯
ਵਿਭੀਸ਼ਣ	੧੦੯
ਵ੍ਰਿਕ	੨੪੦੦
ਵਿਰਾਟ (ਦੇਸ)	੨੨੪
ਵੀਰ ਸਿੰਘ	੬੩੭, ੯੧੭
ਵੀਰੋ (ਬੀਬੀ)	੨੬੭੪

